АРАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

قاموس عربي-روسي

خ.ك. بارانوف

قاموس عربي-روسي

يحتوي حوالى ٤٢٠٠٠ كلمة

طبعة سادسة مستصفحة

موسكو
دار «اللغة الروسية» للنشر
١٩٨٤

Х. К. БАРАНОВ

АРАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 42000 слов

Издание шестое,
стереотипное

МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1984

ББК 81.2
Б24

Баранов Х. К.

Б 24 Арабско-русский словарь: Ок. 42000 слов. — 6-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., 1984. — 944 с.

Словарь составлен известным советским арабистом профессором Х. К. Барановым. Он содержит около 42000 слов современного арабского литературного языка с подробной разработкой значений и их оттенков. Включает общественно-политическую, научную и специальную терминологию. Широко представлены устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, пословицы и поговорки. К арабским словам дается необходимая грамматическая информация. Словарь построен по корневой системе.

Предназначается для переводчиков, преподавателей и студентов востоковедных вузов, специалистов по странам Арабского Востока, а также для арабов, изучающих русский язык. Им могут пользоваться тюркологи, иранисты, индологии и др.

Б $\frac{4602020000-002}{015(01)-84}$ 147-84

ББК 81.2
4И (Араб) (03)

© Издательство „Русский язык", 1976.

ПРЕДИСЛОВИЕ К 5-МУ ИЗДАНИЮ[1]

Настоящий словарь, по замыслу автора, должен представить свод лексического материала современного арабского литературного языка, являющегося языком прессы, художественной литературы, радио, кино и в какой-то степени разговорным языком.

В процессе своего развития этот язык обогатился и продолжает обогащаться новой лексикой, приспособляя старые слова для обозначения новых понятий, создавая новые слова, арабизуя слова, заимствованные из иностранных языков, и черпая лексический материал из диалектов. При этом не остался без изменения и его грамматический строй, который, постепенно развиваясь, достиг современного уровня. В настоящее время современный литературный арабский язык является общим для всех арабских стран.

Основой для составления 1-го издания настоящего словаря (1957 г.) послужил словарь того же автора, выходивший под редакцией академика И. Ю. Крачковского в Издательстве Академии наук СССР в 1940—1946 гг. (выпуски I—IV) и базировавшийся, главным образом, на материалах арабской прессы, художественной литературы с включением лексики из диалектов.

Пополнение словника 1-го издания шло за счет увеличения общественно-политической лексики и специальной терминологии. В некоторой степени была изменена структура Словаря (каждое отдельное слово, входящее в гнездо, в этом издании рассматривается как подстатья), что облегчило пользование словарем.

С момента первого издания Словаря прошло около двадцати лет. Словарь выдержал еще три издания без переработки (1958, 1962, 1970 гг.). За это время в общественно-политической жизни арабских стран произошли большие перемены, бурный рост национально-освободительного движения привел к завоеванию независимости народами стран Арабского Востока. Большие перемены произошли в экономической и культурной жизни арабских народов, расширились экономические, культурные и научные связи арабских стран с Советским Союзом.

В арабском языке появилось много слов, которые подчас еще нигде не были зарегистрированы, обогащение языка шло за счет политической и бытовой лексики, экономической и научно-технической терминологии.

Арабско-русский словарь в его прежнем виде не мог уже отражать состояние арабской лексики на современном этапе. Таким образом назрела существенная необходимость пополнить Словарь новой лексикой и внести некоторые изменения.

При подготовке настоящего издания автор базировался, главным образом, на материалах арабской прессы и художественной литературы, на материалах по экономике и праву. Различные справочные пособия и словари были использованы как в процессе подготовки картотеки с целью контроля и уточнения семантики арабской лексики, ее огласовок и проверки русских эквивалентов переводов, так и в процессе редакционной обработки рукописи.

Пополнение нового издания Словаря шло за счет увеличения общественно-политической, культурно-бытовой лексики, научной терминологии, фразеологического материала, а также расширения значений слова и семантики переводов.

Были проверены переводы арабских слов, внесены необходимые исправления и уточнения.

В новом издании значительно расширена грамматическая информация об арабском слове — более широко приводятся формы множественного числа имен существительных, прилагательных и причастий; при двухбуквенных глаголах указываются огласовки как настояще-будущего, так и прошедшего времени и т. д.

Следует сказать, что почти весь новый материал, представленный в словаре, прошел через наблюдение в контекстах.

Лексикографические пособия, использованные автором при работе над Словарем, приводятся отдельным списком.

Автор весьма благодарен Издательству за предоставленную ему возможность как можно полнее представить лексику современного литературного языка в этом труде.

Замечания и предложения по улучшению качества словаря просьба направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство „Русский язык".

Х. Баранов

---

[1] Академик И. Ю. Крачковский написал обширное предисловие к 1-му изданию Арабско-русского словаря, которое воспроизводится вновь в данном издании словаря, и к которому автор отсылает читателя.

ОСНОВНЫЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ ПОСОБИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ПРИ СОСТАВЛЕНИИ СЛОВАРЯ

كتاب المصباح المنير فى غريب الشرح الكبير للرافعى، القاهرة، ١٩٢٢

اقرب الموارد، قاموس اللغة العربية للشرتونى

المنجد فى اللغة والادب والعلوم، تأليف لويس معلوف، بيروت، ١٩٦٠

المعجم الوسيط لمجمع اللغة العربية، القاهرة، ١٩٦٠—١٩٦١

المرجع، معجم وسيط لعبد الله العلايلى، المجلد الاول، بيروت، ١٩٦٣

الفرائد الدرية، قاموس عربى—فرنسى لبيلو اليسوعى، بيروت، ١٩٥٥

قاموس المصطلحات العمالية، انجليزى—عربى، تأليف فكرى فهيم، القاهرة، ١٩٦٥

الرائد، معجم لغوى، تأليف جبران مسعود، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٦٧

المورد، قاموس انكليزى ـ عربى، تأليف منير البعلبكى، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٦٩

A. De Biberstein-Kazimirski, Dictionnaire arabe-français, T. I 1860, T. II 1860, Paris.

Marcelin Beaussier, Dictionnaire pratique arabe-français, Alger, 1931.

Ahmed Issa bey, Dictionnaire des noms des plantes, Le Caire, 1930.

J. B. Belot, Dictionnaire français-arabe, Beyrouth, 1952.

E. Fagnan, Additions aux dictionnaires arabes, Alger, 1923.

Abdel Khalek Ezzat, Dictionnaire français-arabe des termes juridiques, économiques et commerciaux, Alexandrie, 1955.

Elias' Modern dictionary, Arabic-English by Elias A. Elias, Cairo, 1958.

S. Spiro-bey, Arabic - English dictionary of the modern arabic of Egypt, Cairo, 1928.

Elias' Modern dictionary English-Arabic by Elias A. Elias.

Ismail Mazhar, Al-Nahda Dictionary English-Arabic, T. I—II, Cairo.

احمد عبده موسى, English-Arabic dictionary, Alexandria, 1958.

A. Wahrmund, Handwörterbuch der neu-arabischen und deutschen Sprache, T. I—II, Giessen, 1898.

R. Dozy, Supplément aux dictionnaires arabes, Leyde, 1927.

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4-х т. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1955.

Толковый словарь русского языка. В 4-х т. Под ред. проф. Д. Н. Ушакова. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1935—1940.

Словарь современного русского литературного языка. В 17-ти т. М.—Л., Изд-во АН СССР, 1948—1965. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Словарь русского языка. В 4-х т. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1957—1961. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Словарь иностранных слов. Под ред. И. В. Лёхина и др. Изд. 6-е, М., «Советская Энциклопедия», 1964.

Фразеологический словарь русского языка. Под ред. А. И. Молоткова. М., «Советская Энциклопедия», 1967.

Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов. Под ред. Н. З. Котеловой и Ю. С. Сорокина. М., «Советская Энциклопедия», 1971. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Александрова З. Е. Словарь синонимов русского языка. Под ред. Л. А. Чешко. М., «Советская Энциклопедия», 1968.

Пословицы русского народа. Сборник В. Даля, М., Гос. изд-во художественной литературы, 1957.

Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. М., «Советская Энциклопедия», 1968.

Энциклопедический словарь лекарственных, эфирномасличных и ядовитых растений. М., Гос. изд-во сельскохозяйственной литературы, 1951.

Гиргас В. Словарь к Арабской хрестоматии и Корану. Казань, 1881.

ИЗ ПРЕДИСЛОВИЯ АКАДЕМИКА И. КРАЧКОВСКОГО К 1-МУ ИЗДАНИЮ СЛОВАРЯ

I РАБОТА НАД ЛЕКСИКОЙ СОВРЕМЕННОГО ЛИТЕРАТУРНОГО АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ЕВРОПЕ И АРАБСКИХ СТРАНАХ ДО 30-х ГОДОВ XX в.

Настоящий словарь ставит своей целью восполнить пробел русской учебной литературы и дать пособие для ознакомления с лексикой современного арабского языка в его литературной форме. Хотелось бы надеяться, что он явится первым шагом по пути создания фундаментального словаря, нужда в котором ощущается на Западе в не меньшей мере, чем у нас; и там отсутствует пособие такого объема, как предпринятый опыт.

При составлении его приходилось иметь дело со значительно бо́льшими трудностями, чем при вопросах, связанных с работами по лексике классического арабского языка. В последней области традиция изучения и подготовки основательных пособий восходит еще к самим арабам. В Европе уже в XVII в. голландец Я. Голиус (1596—1667) дал первый очень серьезный опыт широко задуманной обработки на латинском языке арабского национального словаря[1]. Опыт был повторен со значительно менее удовлетворительными по своему времени результатами, тоже на латинском языке, Г. Фрейтагом (1788—1861) в первой половине XIX в.[2] и нашел завершение в не вполне законченном за смертью составителя арабско-английском словаре Э. Лэна (1801—1876)[3]. Основанный на том же принципе обработки национального толкового словаря, лексикон выполнил ее со всей тщательностью и углубленностью. Можно считать, что дальше этого труда разработка арабской лексикографии в Европе применительно к классическому языку не двинулась, так как большим словарем, основанным непосредственно на изучении соответствующих текстов, европейская наука до сих пор не располагает. Подготовлявшийся около полвека словарь А. Фишера (род. в 1865 г.) до сих пор не увидел света; судя по имеющимся данным, он должен был исчерпать весь лексический состав классического языка, представленный в памятниках эпохи расцвета и, в этом смысле, явился бы дальнейшим этапом научного развития.

Все же перечисленные фундаментальные работы облегчили появление ряда подручных словарей разного объема и качества. Первое место среди них занимает сокращенное издание самого Фрейтага[4], затем обработка его труда, предпринятая А. Биберштейном-Казимирским (1808—1887),[1] и большая серия так называемых бейрутских словарей. Несмотря на отсутствие исчерпывающего строго научного свода, можно считать, что изучение арабского классического языка располагает достаточным количеством необходимых надежных пособий.

С иной картиной сталкивается исследователь и учащийся при обращении к современному литературному языку, который начал слагаться уже с первой трети XIX в. и в настоящее время обладает богато развитой живой литературой и публицистикой. Рост арабской лексикографии традиционного типа завершился в конце XVIII в., можно сказать, как раз на том труде, который лег в основу словаря Лэна. Громадный свод «Та̄дж ал'Арӯс» («Корона невесты») Мухаммеда аз-Зебиди (ум. в 1791 г.) уделил некоторое внимание и неологизмам своей эпохи, однако, для него они представляли скорее интерес курьеза; до французской оккупации Египта Наполеоном в конце XVIII в., давшей сильный толчок проникновению и росту новых элементов языка, они сколько-нибудь значительной роли еще не играли. С той поры поток их стал вливаться все более широкой струей, и арабы XIX в., чувствовавшие интерес к родной лексике, не могли не обратить на это внимания. Отношение их раздвоилось. Одни стали на путь непримиримого пуризма, считая необходимым всю новую лексику элиминировать из высокого литературного языка; другие, стараясь по возможности полно регистрировать все замеченные ими факты, при отсутствии необходимой лингвистической подготовки не всегда могли найти для них верное объяснение. Такие наблюдения во всяком случае постепенно расширяли материал и оказывались полезными для лексикографических целей. В особенности это надо сказать об арабском толковом словаре Б. ал-Буста̄нӣ (1819—1883)[2], который в немалой мере был привлечен Р. Дози (1820—1883) при составлении его известного французского «Дополнения к арабским словарям»[3].

Его можно считать первым, основанным на текстах, сводом лексики арабского языка за его «серебряный» период. Современный язык не является предметом специального внимания Дози, но некоторый, относящийся к нему материал проник в его свод и не только на основе систематически использованного словаря ал-Буста̄нӣ[4] или отдельных ранних европейских словарей, как популярный французско-арабский словарь египтя-

---

[1] Jacobi Golii Lexicon arabico-latinum contextum ex probatioribus orientis lexicographis, Lugduni Batavorum, 1653.

[2] Georgii Wilhelmi Freytagii Lexicon Arabico-Latinum praesertim ex Djeuharii Firuzabadiique et aliorum libris confectum. Tomus I—IV, Halis Saxonum, 1830—1837.

[3] Maddu-l-Kamoos. An arabic-english Lexicon, derived from the best and the most copious eastern sources composed... by Edward William Lane. Book I. Part 1—8. London 1863—1893.

[4] Lexicon arabico-latinum ex opere suo majore in usum tironum excerptum edidit G. W. Freytag. Halis Saxonum, 1837.

[1] Dictionnaire arabe-français contenant toutes les racines de la langue arabe par A. de Biberstein Kazimirski. I—II. Paris, 1846, 1860 (переиздание: Le Caire, 1875).

[2] Мухит ал-Мухит, I—II, Бейрут, 1867—1870.

[3] Supplement aux dictionnaires arabes par R. Dozy. I—II. Leyde, 1881 (2-е изд., 1927).

[4] Dozy, op. cit., I, стр. XI.

нина И. Боктора (1784—1821)[1] или знатока алжирского диалекта француза Боссье[2]. «Дополнение» Дози, конечно, нельзя ни в какой мере называть словарем современного языка, но он дает значительный материал, в особенности, для суждения о времени возникновения отдельных слов или их значений. Сложность вопросов, связанных с современной лексикой, ясна уже хотя бы потому, что к «Дополнению» Дози крупнейший немецкий арабист того времени Х. Л. Флейшер (1801—1888) дал ряд замечаний и дополнений, составивших в свою очередь солидный том[3]. Характер дополнений носят и лексикографические заметки австрийского арабиста А. Кремера (1828—1889)[4]; его систематическое внимание к языку египетского историка на рубеже XVIII—XIX в. ал-Джабарти дает иногда интересные вехи для начальной истории многих неологизмов нового времени. По примеру Флейшера видно, что в эти годы современная литература начинала уже привлекать некоторое внимание в тех жанрах, которые были для нее наиболее характерны: в университете Флейшер считал возможным вести особые курсы по «введению в изучение современных арабских газет» и «разбор ново-арабской письменности»[5].

Отдельные произведения этой только что зарождавшейся новой арабской литературы постепенно начинают проникать в учебные пособия. Отрывки из них мы найдем и в популярном в свое время курсе «ново-арабского» языка с хрестоматией А. Вармунда (1827—1913)[6], а двадцатью годами позже в малоизвестном учебнике Е. Пальмера (1840—1882)[7] встречаются уже образцы изящной литературы и переводы на современный язык. Однако, когда тот же Вармунд выпускает свой словарь, долгие годы остававшийся единственным арабско-немецким пособием в этой области, хотя он называет словарь «новоарабским»[8], но тем не менее специально оговаривается, что именно для этой области он является наименее полным, сравнительно с материалами для классического языка[9].

[1] Dictionnaire français-arabe par Ellious Bochtor. Revu et augmenté par A. Caussin de Perceval. Paris, 1828 (2-е изд., 1848, 3-е—1864, 4-е—1869г.). См. Dozy, op. cit., 1, стр. XI—XII.

[2] M. Beaussier. Dictionnaire pratique arabe-français. Alger. 1871, 1887 (нов. изд. 1931). — См.: Dozy, op. cit., I, стр. XII.

[3] H. L. Fleischer. Studien über Dozy's Supplément aux dictionnaires arabes. Kleinere Schriften, II. Band, Leipzig, 1888, 470—781; III. Band, Leipzig, 1888, 1—102.

[4] A. Kremer. Beiträge zur arabischen Lexikographie, I—II. Wien, 1883—1884 (SBWA, B. C III, 1 Heft, 181—270; B. C V, 2. Heft, 429—504); Lexikographische Notizen nach neuen arabischen Quellen (SBWA, B. C XII, 1886, 5—27).

[5] A. Fischer. Sächsische Lebensbilder, I. Leipzig, 1930, 48.

[6] Praktisches Handbuch der neu-arabischen Sprache von Adolf Wahrmund. Dritter Teil: Lesebuch, Giessen, 1861; 2-е изд., 1898. (Отрывки из египетского учебника 1840г., из перевода «Истории Карла XII» Вольтера, образцы частной и торговой корреспонденции, деловые документы).

[7] E. Palmer. The arabic Manual comprising a condensed grammar of both the classical and modern arabic, leading lessons and exercises, with analyses and a vocabulary of useful words. London, 1881. (Даны отрывки из произведений сирийца Ф. Марраша и египтянина И. Санну', арабские переводы английских баллад и стихотворений Э. По).

[8] Handwörterbuch der neu-Arabischen und Deutschen Sprache. Band I. Arabisch-Deutscher Teil, Giessen, 1877 (3-е изд., 1898).

[9] Op. cit., VI.

С 80-х годов начали проникать в Европу так называемые «бейрутские» арабско-французские словари. Первый, который стал известен за пределами Сирии издан еще в 1862 г. Ф. Кюш (ум. в 1895 г.)[1], однако особую популярность уже с первого издания в 1883 г. приобрел словарь Ж. Б. Бэло (1822—1904)[2].

Систематически дополняемый в частых повторных изданиях, которых до 1929 г. вышло четырнадцать[3], он и до сих пор наряду с параллельной английской обработкой Ж. Хава (ум. в 1916 г.), неоднократно переиздававшейся с 1899 г.[4], остается наиболее распространенным в Европе словарным пособием. Предназначенный в основе своей для учащихся, словарь Бэло имел в виду, главным образом, «классических авторов и выдающиеся произведения арабской литературы»[5]. Однако, создававшийся в сирийской среде, он не мог пройти мимо явлений современного языка, хотя отразил их не столько непосредственно, сколько путем использования названных уже словарей ал-Бустани и Кюш[6]. Материал, таким образом, оказался несколько антиквированным, но благодаря систематическим дополнениям в последовательных изданиях и большой тщательности составителя, словарь Бэло до последнего времени оказывался единственным, более или менее достаточным пособием для ознакомления с лексикой и современного литературного языка[7].

В этом отношении он до сих пор не может считаться вытесненным толковыми словарями типа малого Ларусса, которые начинают выходить в арабских странах с первого десятилетия XX в. Наиболее популярным из них является, напечатанный тоже в Бейруте, словарь сирийца Л. Ма'люфа, который с 1908 по 1935 г. выдержал восемь изданий[8]. В основном он все же ориентируется на классический язык, говоря о своем стремлении «сохранить по возможности выражения древних»[9] это подтверждает и приводимый им список «наиболее известных» национальных словарей, которые служили его основными источниками[10].

Необходимость создания специальных «инструментов работы» для современного литературного языка к концу XIX в. стала чувствоваться особенно отчетливо, главным образом, при обращении к быстро развивающейся прессе или деловому и административному языку, постепенно вытеснявшему в арабских странах господствовавший раньше турецкий. Первым удачным пособием в этом направлении явилась известная книга Вашингтона Серрюиса, посвященная изучению совре-

[1] Ph. Cuche. Dictionnaire arabe-français. Beyrouth, 1862.

[2] Vocabulaire arabe-français à l'usage des étudiants par J. B. Belot. Beyrouth, 1883.

[3] До 6-го издания в 1899 г. они систематически дополнялись автором, а в дальнейшем после его смерти перепечатывались без изменений.

[4] Arabic-english Dictionary by J. Hava. Beyrouth, 1899, 1921, 1927.

[5] Op. cit., изд. 1899г., VI.

[6] Op. cit., VIII.

[7] Иногда исследователи отдают преимущество английскому словарю Hava, считая его «часто несколько более богатым, чем французский Belot». См., например, отзыв известного знатока современной литературы и диалектолога G. Kampfmeyer'a: Glossar zu den 5000 arabischen Sprichwörtern aus Palästina. Berlin, 1936, III.

[8] «Ал-Мунджид. Учебный словарь арабского языка». Бейрут, 1908.

[9] 6-е изд., 1931 г., предисл., стр. 2.

[10] Ук. соч., стр. 1094.

менного языка в газетах и официальных документах.[1] Давая достаточное для начинающих количество образцов обеих категорий принятого в конце XIX в. стиля, она была очень полезна приложенным в заключение словарем неологизмов современного литературного языка, удачно дополняя работу Бэло. Далеко не являясь исчерпывающим и отражая, главным образом, материал, помещенный в самой книге, этот «вокабулярий» долгие годы оставался единственным специальным пособием в рассматриваемой нами области. Даже до последнего времени он сохраняет некоторое значение, но скорее исторического порядка. Бурное развитие нового языка, особенно в двух представленных здесь областях, сделало его в значительной степени устарелым. Ряд живых в его эпоху терминов и слов частично вышел из употребления, частично заменен другими. У некоторых значение модифицировано и получило новые оттенки. Исходя только из определенных категорий стиля, вокабулярий совершенно не отражает художественной литературы, которая к началу XX в. получила, наряду с публицистикой, руководящее значение в арабских странах. По примеру Вашингтона Серрюиса только торговую корреспонденцию и официальные объявления приводит полезная, изданная в Бейруте книжка И. Харфуша (ум. в 1921 г.), которая, несмотря на свое сбивчивое заглавие «Арабский диалект Сирии», содержит также некоторые материалы и по литературному языку, но лишь указанных категорий[2].

Первую слабую попытку подвести европейских арабистов к области художественной литературы сделала в 1911 г. «Арабская хрестоматия» Э. Хардера (род. в 1854 г.)[3]. Уделив по примеру Вашингтона Серрюиса достаточное внимание газетам и официальным документам, составитель впервые поместил значительное количество журнальных статей по разнообразным вопросам, принадлежащих иногда крупным представителям литературы и публицистики. Специально он выделил только одного автора, историка и романиста Ж. Зейдана (1861—1914). Соответствующее отражение нашел этот материал и в словаре, приложенном к хрестоматии, который, благодаря этому, может быть использован для учета лексики современного литературного языка.

За год до хрестоматии Хардера английские начинающие арабисты получили пособие, которое в своей словарной части может быть также привлечено для анализа современной лексики, хотя только обходным путем. Учебная хрестоматия для переводов с английского на арабский Т. Вейра (1866—1928)[4] основана в главной части на современных материалах, относящихся к арабам, и на современной арабской прессе. В связи с этим и приложенный к ней глоссарий отражает, преимущественно, современное употребление. Использование его, конечно, несколько ограничено обратным расположением материала, исходящего из английского языка, равно как самим объемом хрестоматии.

К 20-м годам потребность в особых словарных пособиях для современного языка начинает настойчиво чувствоваться в Египте. Появляется несколько общих и специальных словарей, создаваемых в противоположность Сирии, главным образом, местными жителями; вторым языком является, естественно, английский. Особую популярность приобретает словарь И. Ильяса в повторных изданиях после 1923 г[1]. Возникший не без влияния системы малых словарей Лярусса, он стремился учесть состав современного языка в его общелитературной и специально-научной области. Постепенно совершенствуясь в сфере последней, по отзывам арабских критиков он является в новейшем издании наиболее надежным пособием. Для литературной части, с нашей точки зрения, словарь Ильяса менее удовлетворителен, так как основан не на эксцерпировании авторов, а на привлечении материала, главным образом, словарным путем. Все же его работа в настоящее время единственная, которая при изучении лексики современного литературного языка может соперничать с бейрутскими словарями.

Полезными для той же цели оказываются некоторые специальные словари, вышедшие в Египте за те же годы. На первом месте надо поставить словарь египетского диалекта Спиро[2]. Выпущенный первым изданием еще в 1895 г., он со второго (в 1923 г.) приобрел большое распространение среди европейских лингвистов-диалектологов и до настоящего времени является наиболее крупным сводом египетского материала. Благодаря шатким иногда границам между литературным и разговорным языком современности, он оказывается полезен при изучении первого в большей мере, чем можно было ожидать по его основной установке. С сохранением соответствующих пропорций о нем следовало бы повторить то, что в свое время писал Дози о словаре алжирского диалекта Боссье. В узкой сфере современной научной терминологии достаточно надежный материал доставляют англо-арабский биологический словарь Мухаммеда Шарафа[3] и ботанический словарь Ахмеда ʻЙсы[4].

В 20-х годах почти одновременно появились два арабско-немецких словаря, впервые после устарелой теперь работы Вармунда. С 1924 г. стал выходить выпусками большой широко задуманный словарь Мухаммеда (Эрнста) Бругша (1860—1929)[5]. Автор — немецкий мусульманин, сын известного египтолога, значительную часть своей жизни провел в Египте. Арабский язык был для него почти родным, в длинном заглавии словаря он делал особое ударение на внимании к современному словоупотреблению. Некоторые следы его в работе несомненно отражены, и в этом отношении он может быть полезен. К сожалению, теоретическая подготовка автора не соответствовала его практическим познаниям, и в словарь вкралось немало обусловленных этим недоразумений. Пользование им сильно затруднено технически несовершенной литографией. Быть может, в связи с выходом в это время второго словаря или со сдержанными отзывами критики словарь не был доведен до конца и в 1926 г. остановился

[1] L'arabe moderne, étudié dans les journaux et les pièces officielles par Washington-Serruys, Membre de la Société Asiatique. Beyrouth, 1897.

[2] Arabe dialectal de Syrie. Textes diverses. 1-ère partie. Recueillis par Joseph Harfoush. Beyrouth, 1904 (2-е изд., 1914).

[3] Arabische Chrestomathie. Mit vollständigen Glossar, von Ernst Harder. Heidelberg, 1911.

[4] Arabic Prose Composition by T. H. Weir. Cambridge, 1910.

[1] Elias A. Elias. Modern Dictionary Arabic-Englsh. Cairo, 1923, 1928, 1943.

[2] S. Spiro. Arabic-english Dictionary of the modern Arabic of Egypt, Cairo, 1895. (2-е изд., 1923 и позже).

[3] An English-arabic Dictionary of Medicine, Biology and allied sciences... by D-r Mohammed Sharaf. Cairo, 1926.

[4] Dictionnaire des noms des plantes par Ahmed Issa bey. Cairo, 1930.

[5] Arabisch-Deutsches Handwörterbuch umfassend die arabische Schriftsprache mit Einschluss des Sprachgebrauchs der Gegenwart. Auf Grund der wichtigsten bisher veröffentlichten Wörterbücher und lexikographischen Sammlungen, so wie eigener Materialien bearbeitet von Mohammed Brugsch. I—X. Hannover, 1924—1926.

на 800-й странице (буква кāф); ни в научном, ни в практическом обиходе он не приобрел широкого распространения.

Оно выпало на долю небольшого, появившегося в 1925 г. словаря, который до настоящего времени остается единственным подручным пособием на немецком языке. Составленный Э. Хардером, автором упомянутой хрестоматии и вышедшего давно немецко-арабского словаря[1], он не ограничивался, однако, современным языком, а чрезмерно расширил свою задачу, сравнительно с первой частью[2]. Он принимал в расчет не только современный письменный язык прессы, деловых сношений и т. д., но также «хотя бы в основных чертах и древне-классический язык Корана и старых поэтов, короче говоря, всей арабской литературы, равно как выражения народного и разговорного языка...». Такая всеобъемлющая постановка едва ли осуществима вообще, а тем более при сравнительно небольшом размере «карманного» словаря. Для классического языка он может служить только ограниченной «скорой помощью», но и для современного не в состоянии заменить в целом бейрутские словари Бэло и Хава.

Количество материалов текстового и хрестоматийного характера для изучения лексики современного языка особенно значительно растет в Европе во второй половине 20-х годов. Выдающееся значение по тщательности подготовки и обработки занимают здесь издания Г. Кампфмейера (1864—1936)[3]. Посвященные в основном языку деловых и политических документов, иногда они дают готовый лексический материал, хотя расположенный не в словарном, а систематическом порядке[4]. Регулярное внимание Кампфмейер начинает уделять и языку художественной литературы, даже поэзии.

Сильно уступает по качеству этим работам хрестоматия газетной литературы Шерингхема, обладающая, однако, своими достоинствами[5]. Она не может заменить полностью устарелую работу Вашингтона Серрюиса и дает не очень удачное распределение материала, дробя его на слишком мелкие абзацы, иногда отдельные фразы, всегда без указания непосредственного источника. Преимуществом ее является то, что будучи построена в основном на прессе Египта, она впервые уделяет значительное место газетам Ирака и, отчасти, Палестины. В конце приложен английско-арабский вокабулярий, содержащий «полезные слова, встречающиеся в трех отделах» хрестоматии, проще говоря, основные термины и неологизмы[6]. Не всегда точный в отдельных деталях, непрактично разбитый по трем отделам, этот вокабулярий при соответствующей обратной переработке все же даст ценный материал для словаря современного языка.

Расцвет новой арабской литературы и повышающееся значение арабских стран в мировой истории постепенно усиливают в Европе внимание к языку современности. Начинают появляться не только связанные с этим материалы, но и попытки создания более крупных пособий, возникает потребность в анализе отдельных вопросов лексики современного литературного языка. Одно вышедшее у нас издание дает некоторый толчок в этом направлении и позволяет перейти к обзору того, что сделано в области арабской лексикографии в России и СССР.

II МАТЕРИАЛЫ ПО ЛЕКСИКЕ СОВРЕМЕННОГО ЛИТЕРАТУРНОГО АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РОССИИ, СССР И НА ЗАПАДЕ ДО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

Приблизительно в течение века с начала русской научной арабистики интерес у нас направлялся исключительно в сторону классической литературы, как и на Западе. В области лексики первым опытом явился в 1836 г. словарь к арабской хрестоматии А. В. Болдырева (1780—1842), служивший основным пособием почти сорок лет[1]. Он был узко ограничен классическим материалом хрестоматии и не всегда отличался тщательностью в деталях. Выше его по достоинству, благодаря точным ссылкам, стоял словарь И. Готвальда (1813—1897), но в отношении материала он был еще более ограниченным, так как обнимал только лексику Корана и некоторых памятников древнеарабской поэзии[2]. Единственным арабско-русским словарем, который сохраняет известное значение и до наших дней, остается словарь В. Ф. Гиргаса (1835—1887)[3]. Хотя в своем объеме он был тоже ограничен Кораном и классической хрестоматией Гиргаса и Розена, но довольно значительный размер последней помог ему стать основательным пособием для изучения литературных памятников классической эпохи вообще. Большим достоинством он отличается в смысле выполнения и внимательной разработки даже в мелких деталях[4]. Сам Гиргас, благодаря трехлетнему пребыванию на Востоке в начале 60-х годов, не был чужд интереса к современной ему арабской литературе и даже в университетском преподавании 70—80-х годов уделял некоторое внимание арабской прессе[5]. Однако, в связи с установкой словаря, эти материалы современного языка отражения в нем не получили.

При тщательной проработке некоторые данные можно было бы извлечь из учебника первого лектора арабского языка в Петербургском университете, уроженца Алеппо, Ф. Кельзи (1819—1912)[6]. Он отражал в известной мере литературный язык городской интеллигенции той эпохи. Однако, материал, построенный на искусственных фразах и переводе басен Крылова, не всегда давал надежную базу для суждения.

---

[1] Deutsch-arabisches Handwörterbuch von D-r Ernst Harder. Heidelberg, 1903. (Сокращенное издание: Deutsch-arabisches Taschenwörterbuch, Heidelberg, 1919).

[2] Deutsch-arabisches und arabisch-deutsches Taschenwörterbuch von Ernst Harder. Zweiter Teil. Arabisch-Deutsch. Heidelberg, 1925.

[3] Важнейшие перечислены у меня в предисловии к «Образцам новоарабской литературы» К. В. Оде-Васильевой (Л., 1928, стр. 115, прим. 5).

[4] См. в особенности его «Arabische Technologie der Gegenwart». Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, B. XXIX, 2, 1926, 1—98.

[5] Modern Arabic sentences on practical subjects being selection from the Newspapers of Iraq, Palestine and Egypt. Compiled by A. T. Sheringham, London, 1927.

[6] Op. cit., 215—244.

[1] Словарь к новой арабской хрестоматии и краткая арабская грамматика. Москва, 1836. (Словарь занимает стр. 1—199).

[2] Опыт арабско-русского словаря на Коран, семь моаллакат и стихотворения Имрулькейса. Казань, 1863. (Оттиск из «Ученых записок Казанского университета», 1861, II—IV).

[3] Словарь к Арабской хрестоматии и Корану. Составил проф. В. Гиргас, Казань, 1881.

[4] Ср. отзыв о нем В. Р. Розена: Записки Коллегии востоковедов, III, 1928, 85—86.

[5] Ср.: Записки Коллегии востоковедов, III, 1928, 77.

[6] Русско-арабские общественные разговоры, составленные Ф. Кельзи. СПб., 1863.

С работы Кельзи можно начинать серию пособий, составленных арабами, которые жили в России. Крупнейшим в этой серии является большой русско-арабский словарь, напечатанный в Казани в 1903 г. и до сих пор остающийся единственным[1]. Автор его — П. К. Жузе (1871—1942), уроженец Палестины, получивший образование в России, впоследствии профессор в Казани и Баку. Он имел в виду интересы арабов, изучающих русский язык, в первую очередь арабских студентов, учившихся в России, число которых до первой мировой войны было довольно значительно. Словарь поэтому приобретает часто характер не столько переводного, сколько толкового, предназначенного для арабов. Использование его в качестве обратного требует большой работы и осторожности, тем более, что в связи с установкой он отличается некоторым богатством русского словника, иногда переполненного архаизмами и диалектизмами, при сравнительной скудости арабской части. Для характеристики современного арабского языка он за 40 лет значительно устарел, хотя живую связь составителя с родиной для своего времени отражает отчетливо.

Полезным остается пособие, выпущенное в 1908 г. лектором арабского языка в Петербургском университете, уроженцем Триполи в Сирии, А. Ф. Хащабом (род. в 1874 г.). Его «Образцы современной арабской письменности» (СПб., 1908) воспроизводят в факсимиле официальные и частные документы из арабских стран, главным образом, Сирии начала XX в. Словарь, приложенный к изданию, в достаточной мере отражает как общий стиль соответствующего жанра, так и специальную терминологию[2]. Использование его в целях общего словаря современного языка требует некоторого внимания, в связи с изредка встречающимися недоразумениями, которые были вызваны чрезмерной спешностью работы.

Значительных оговорок требует и второй большой арабско-русский словарь уроженца Дамаска М. О. Аттая (1852—1924)[3]. В основном он базируется на словаре Гиргаса в не всегда достаточно тщательной переработке. Дополнения взяты почти исключительно из словаря Бэло со значительным количеством недоразумений. В связи с этим при изучении классической литературы он оказывается менее полезным, чем словарь Гиргаса; современный литературный язык тоже не получил в нем сколько-нибудь ясного отражения.[4].

После Октябрьской революции у нас стали появляться специальные пособия и работы, связанные с лексикой современного литературного языка. Не требует особого упоминания маленькая хрестоматия К. В. Оде-Васильевой[5], уроженки Назарета, так как в ней приведены сравнительно незначительные по объему произведения только одного писателя Кāсима Амūна (1865—1908)[6], а словарчик содержит много пропусков. В противоположность этому опыту большой отклик вызвали изданные ею же «Образцы новоарабской литературы»[7]. По своему объему включенные материалы достаточно полно рисуют развитие художественной прозы, отчасти публицистики и критики, приблизительно за полстолетие (1880—1925). Считать их исчерпывающим отражением всей литературы соответствующей эпохи, конечно, нельзя, но несомненно, что изучивший хрестоматию основательно без особого труда ориентируется во всей области современной письменности аналогичного характера. Таково же значение словаря, составившего второй выпуск этого издания. Он является первым опытом специального словаря современного литературного языка, конечно в объеме материалов, включенных в хрестоматию; в своем построении он обусловлен учебно-практическими целями. Несмотря на это, словарь может дать известное представление о лексическом составе одной части арабской письменности — беллетристической, в некоторой степени — публицистической и историко-литературной. Он не лишен недостатков как в смысле пропусков, так равно и отдельных недоразумений[1], однако, при составлении большого словаря полезен как указатель материалов соответствующей категории.

Вопросы лексики современного литературного языка начинают в это время возбуждать интерес в Советском Союзе не только с точки зрения регистрации фактов, но и анализа их. Об этом говорят две статьи, появившиеся в Баку и Харькове. Первая — П. К. Жузе, помимо общего анализа исторического развития современной научной терминологии у арабов, интересна и включенным в нее словарчиком некоторых новых выражений[2]. Как показала вызванная ею заметка А. П. Ковалевского[3], корни отдельных терминов, которые автор считает новыми, могут быть при детальном анализе обнаружены в классическом языке, но факты, приведенные в обеих статьях, дают непосредственно надежный материал для словаря современного языка.

С точки зрения тюрколога подошел к вопросам арабской лексики В. А. Гордлевский[4]. Его работа, очень важная по своим методическим соображениям, имеет одинаковое касательство и к разговорному, и к литературному языку, суммируя чрезвычайно разбросанный материал. Привлечение его в интересах большого словаря современного арабского языка не представляет трудности, так как автор свел свои наблюдения в алфавитном списке[5].

Появление «Образцов новоарабской литературы» дало толчок выходу в свет первой немецкой работы, посвященной современному языку. Диссертация Э. Майнца «К грамматике современного письменного арабского языка»[6] не затрагивает специально лексики, но ряд общих соображений, изложенных им в вводной части, и выполненная им обработка соответствующих материалов хрестоматии могут оказаться полезными и специально по этой линии. Интерес к современной лексике вообще в 30-х годах усиливается. В неболь-

---

[1] Полный русско-арабский словарь (составил П. К. Жузе). Часть первая и вторая. Казань, 1903.

[2] Ук. соч., стр. 59—113.

[3] М. О. Аттая. Словарь арабско-русский. М., 1913.

[4] Ср. мой отзыв о словаре в «Записках Восточного отделения Русского археологического общества», т. XXII, 1914, 209—224.

[5] Начальная арабская хрестоматия. Л., 1926.

[6] Начальная арабская хрестоматия. Л., 1926, 10—14, 23—24.

[7] «Образцы новоарабской литературы». Часть I. Текст., Л., 1928; часть II. Словарь, 1929.

[1] Ср., например, рецензию K. V. Zetterstéen: Le Monde Oriental, XXIV. 1930, 155—158.

[2] К вопросу о научной терминологии у современных арабов. Баку, 1930. (Отдельный оттиск из «Известий Азербайджанского Гос. научно-исследовательского института. Отделение языка, литературы и искусств», т. I, вып. 3).

[3] Червоний Схід. № 6/15. Харків, 1930, 283—284.

[4] К вопросу о влиянии турецкого языка на арабский. (Лексические материалы). Записки Коллегии востоковедов, т. V, 1930, 271—291.

[5] Стр. 284—291.

[6] Zur Grammatik des modernen Schriftarabisch von Ernst Mainz. Hamburg, 1931. (Об отношении к «образцам» см. стр. 5, 7).

шой работе В. Брауне «К истории новоарабской письменности»[1] во всех трех главах: «Переводчики — Возрождение древней литературы — Модернизация языка», особенно же в последней, заключено много принципиальных соображений относительно современной лексики. Большое количество конкретного материала дают две статьи Ханса Вэра 1934 г[2]. В одной из них он эксцерпировал ряд номеров египетской газеты «аль-Ахрам» за этот год, главным образом, с точки зрения неологизмов, и составил специальный словарик, в другой — подверг детальному изучению аналогичный материал преимущественно для выяснения воздействия европейских языков.

Несколько позже, в 1937 г., Жорж С. Колэн издал в Рабате специальный вокабулярий основных неологизмов, принятых в современном арабском языке, чтобы облегчить чтение ходовой арабской прессы[3]. Он представляет удачную параллель к вокабулярию 40-летней давности Вашингтона Серрюиса и, хотя не лишен изредка мелких недоразумений, но оказывается в одинаковой степени и полезным учебным пособием и частичным материалом для словаря современного литературного языка.

Сложнее использовать в этом направлении одно немецкое издание, появившееся уже после начала второй мировой войны. «Образцы новоарабского стиля» Г. Ротта[4] представляют маленький сборник отрывков из немецких радиопередач на арабском языке. Переводчиками в большинстве случаев являлись арабы египетского происхождения[5], и в смысле языка извлечения так же типичны, как произведения арабской прессы Египта. Сборник содержит 50 кратких сообщений на 14 страничках в арабском тексте с немецким переводом и немецко-арабский глоссарий на 27 страничках. Последний при обратной переработке с известной долей критики может быть полезным для словаря литературного языка в конце 30-х годов.

Из крупных западноевропейских работ последнего десятилетия, полезных для изучения современной лексики, надо выделить большую «Теоретическо-практическую грамматику арабского языка» Лауры Вечча Вальери, носящую характер учебника[6]. Основанная на длительном педагогическом опыте и предназначенная отчасти для итальянских школ в местностях с арабским населением, она значительную долю внимания наряду с классическим языком уделяет и современному. В упражнениях использован ряд новых египетских учебников, хрестоматий, детской литературы. Подробно составленный словарь помогает переработать этот материал без труда.

[1] W. Braune. Beiträge zur Geschitche des neuarabischen Schrifttums. Die Übersetzer—Die Erweckung des alten Schrifttums—Die Modernisierung der Sprache. Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen., Bd. XXVI, 2, 1933, 117—140.

[2] Hans Wehr. Beiträge zur Lexikographie des Hoch-Arabischen der Gegenwart (Islamica, VI, Heft 4, 1934, 435—449); Die Besonderheiten des heutigen Hocharabischen mit Berücksichtigung der Einwirkung der europäischen Sprachen (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, XXVII, 2, 1934, 1—64).

[3] Georges S. Colin. Pour lire la presse arabe. Vocabulaire des principaux néologismes usités dans l'arabe moderne. Rabat, 1937.

[4] Neu-arabische Stilproben zusammengestellt von Gerhardt Rott, Leiter der arabischen Redaction des drahtlosen Dienstes. Leipzig, 1940.

[5] Op. cit., 7.

[6] Laura Veccia Vaglieri. Grammatica teorico-pratica degli lingua araba. Volume primo. Roma, 1937.

В нашей стране и после «Образцов» появилось несколько работ, доставляющих материал для изучения состава арабской лексики за XX век. «Учебник арабского языка» К. В. Оде-Васильевой (1936), кроме ряда принципиальных замечаний, высказанных во введении, приводит значительное количество образцов современного языка, отчасти литературного, но преимущественно экономического и политического содержания. Приложенный к учебнику словарь эксцерпирует этот материал, но требует той же оговорки, как и словарь к «Образцам». «Арабская хрестоматия» Х. К. Баранова (1937) содержит много примеров газетно-журнального стиля Сирии, Египта и Ирака, ряд документов Советской эпохи (отдельные главы из Конституции СССР), несколько произведений художественной литературы, причем в последней, наряду с прозой, представлена в некотором количестве и современная поэзия впервые в нашей печати. Хрестоматия осталась литографированной и в связи с войной не успела выйти в расширенном объеме типографским изданием.

Из работ теоретического характера, которые имеют то или иное отношение к лексике современного языка, следует отметить «Строй арабского языка» Н. В. Юшманова (1938). В специальном отделе, посвященном лексике[1], он последовательно рассматривает вопросы об основном словарном запасе, иноязычном вкладе и современной терминологии. При всей сжатости изложения отдел может дать отчетливую руководящую линию для всех соответствующих построений или детальной разработки. Книга Д. В. Семенова «Синтаксис современного арабского литературного языка» (1941), вышедшая в начале блокады Ленинграда, не сводит в специальный словарь лексический состав, однако самое количество привлеченных в ней материалов делает ее своего рода хрестоматией отрывков современной прозы; для использования в словаре они дают вполне проверенный, ограниченный определенной эпохой фонд.

Таковы основные материалы и работы, которыми располагает западная и наша наука и практика при изучении лексического состава современного литературного языка. Из обзора, который старался учесть все сколько-нибудь крупные явления в этой области, достаточно ясно вытекает вывод: арабистика до сих пор не располагает словарем, хотя бы до некоторой степени удовлетворяющим острым потребностям в таком пособии. Это ощущается с одинаковой силой везде. Незадолго до войны немецкий ориенталист, хорошо знакомый с современной литературой, писал: «для новоарабского литературного языка не существует ни одного сколько-нибудь исчерпывающего словаря (даже «Современный словарь» Ильяса слишком часто оказывается недостаточным)»[2]. Таково же мнение и самих арабов. Известный литератор и публицист Шекиб Арслан выдвигал даже в некоторых отношениях правильный тезис: «У языка не может быть исчерпывающего словаря»[3], а одновременно с ним писатель Зеки Мубарак высказывал соображения о необходимости создания арабского словаря типа Лярусса, считая лучшим из существующих упомянутый нами «ал-Мунджид» Л. Ма'люфа[4]. Мы уже видели, что с нашей точки зрения для современного языка он не решает вопроса, так как в основном базируется на классическом языке, не говоря о том, что как всякий толковый одноязыч-

[1] Ук. соч., 15—18.

[2] A. Schaade. Orientalistische Literaturzeitung. 1940, S. 437.

[3] Revue de l'Académie Arabe, XI, 1931, 717—723.

[4] Ар-Рабита аш-Шаркыйя, т. III, № 7, апрель, 1931, стр. 1—14.

ный словарь он доступен только для лиц, в некоторой степени уже знакомых с языком[1].

Восполнить этот пробел, ощущаемый всеми, кому приходится пользоваться современным арабским литературным языком с целями учебными, практическими и научными, ставит своей задачей Словарь профессора Х. К. Баранова.

III ИСТОЧНИКИ И СТРУКТУРА СЛОВАРЯ Х. К. БАРАНОВА

Работа над Словарем началась давно. В ходе своей педагогической деятельности в Московском институте востоковедения (б. Институте живых восточных языков) уже с 1920 г. Х. К. Баранов особенно остро почувствовал недостаток соответствующего пособия для чтения современных текстов и тогда же начал его подготовку. В основу с самого начала был положен прием эксцерпирования лексического материала на карточках непосредственно из соответствующих текстов, а не предшествующих словарей или аналогичных работ, перечисленных выше. Последние привлекались систематически в целом или на выборку, для перекрестной проверки и выяснения каких-либо деталей. С самого же начала была определена и установка будущего Словаря. Строившийся по типу обычного переводного словаря-справочника, он должен был в основном помогать решению трех главных задач: 1) служить справочником для понимания среднего арабского текста на современном литературном языке, 2) служить справочником и пособием для перевода с современного арабского литературного языка на русский, 3) служить частичным пособием для изучения арабского языка вообще, усвоения его лексико-фразеологического богатства и словесного мастерства. Только в очень ограниченной степени он ставил себе четвертую задачу — служить некоторым пособием для арабов, изучающих русский язык[2].

Несколько медленнее, часто с большим трудом и меньшей ясностью, постепенно в ходе самой работы определились в связи с намеченными установками и прочие контуры Словаря — его содержание, хронологические и географические рамки, его структура. Являясь только общим словарем-справочником, он не может, с одной стороны, исчерпать всего богатства современного литературного языка, с другой — заменить отраслевые дифференцированные словари или словарь научной терминологии. Удовлетворяя практические потребности, которые в первую очередь обусловливают состав словника в словаре-справочнике[3], работа Х. К. Баранова имела в виду читателя, главным образом, современной арабской прессы— газетной и журнальной, политико-экономической литературы, и в несколько более ограниченной степени — беллетристики. Научная терминология в словаре отражена лишь в той мере, в какой она входит в общую литературу типа научно-литературного журнала или популярной брошюры, но не специального исследования или общего курса какой-либо науки. Уделяя достаточное внимание прозаической художественной литературе, Словарь должен был отказаться от эксцерпирования в сколько-нибудь значительных размерах современной поэзии. Она до сих пор остается наиболее консервативным жанром и для своего анализа требует гораздо большего внимания к лексике классического языка, чем это возможно в словаре современного. Несколько иными причинами вызвано такое же отношение к современной драме. Хотя в основном до сих пор она пользуется преимущественно литературным языком, но самый жанр, основанный на живом диалоге, в большей мере, чем другие категории, отражает разговорную речь, иногда частично или полностью переходящую на диалект — египетский и сирийский, нить для понимания которого может дать, естественно, только словарь разговорного языка по тому или иному диалекту.

Вообще, установление точных границ и размеров использования в словаре современного литературного языка, с одной стороны, классической лексики, с другой — народно-диалектной, представляет немалые трудности. Современный литературный язык в целом очень сильно насыщен элементами классической литературы; в отдельных случаях возможно известное сознательное стремление к стилизации, и не один арабский писатель в XX веке стяжал особые похвалы за то, что он пишет языком ал-Джахиза, литератора IX в., или Ибн Халдуна, историка XIV в. Не говоря даже о таких крайностях, вся современная литература постоянно пользуется цитатами и образами классической в очень широком масштабе. В словаре они должны быть раскрыты, но при неизбежно формальном критерии наличия их в каком-нибудь современном произведении. Шаткость такого критерия ясна. Встретившаяся у какого-либо писателя кораническая цитата в Словаре учтена, между тем завтра другим автором может быть использован иной коранический намек, который уже не будет разъяснен. Однако, исчерпывающий учет лексического состава Корана — дело все же или специального словаря к нему, или полного словаря классического языка. Так обстоит дело и с классической арабской поэзией, которая в своих реминисценциях, образах, цитатах оказывается для современной литературы, вероятно, более жизненной, чем аналогичные явления в любой литературе за исключением, может быть, китайской до последних десятилетий.

Значительные, хотя и меньшие трудности представляет учет в словаре лексики разговорного народного языка. Современный литературный язык воспринял немало элементов разговорного не только в области новой терминологии, но и других сфер языковой жизни. Кроме упомянутого словаря египетского диалекта Спиро, в этом смысле очень полезно познакомиться с тщательно составленным словарем палестинско-арабского диалекта Б. Бауера[1]: даже беглый просмотр его показывает, как велик вклад диалекта в современный литературный язык (и наоборот). В тех случаях, когда слова вошли здесь в обиход, когда они вдобавок несколько «литературизованы», включение их обязательно даже без всяких оговорок. Если они попадают в литературное произведение только в «цитаточном» порядке или для местного колорита, подход к их учету может быть только такой же формальный, как в отношении к аналогичным элементам классического языка. Иногда могут встретиться случаи, как нередко, например, у современного египетского писателя Тауфика ал-Хакима, что в произведении на литературном языке диалог целиком ведется на диалекте; этого рода мате-

[1] Ср. замечания Л. В. Щербы относительно Лярусса в статье «Опыт общей теории лексикографии» (Известия Академии Наук СССР. Отделение литературы и языка, 1940, № 3, стр. 115).

[2] Ср. замечания Е. С. Истриной относительно русско-тюркских словарей в статье «Заметки по двуязычным словарям» (Известия Академии Наук СССР. Отделение литературы и языка, т. III, 1944, в. 2-3, стр. 80).

[3] Ср. замечания Л. В. Щербы (ук. соч., стр. 106).

[1] Wörterbuch des palästinischen Arabisch, Deutsch-Arabisch von Leonhard Bauer. (Leipzig) Jerusalem, 1933.

риал не может быть, конечно, эксцерпирован в Словаре.

При учете высказанных соображений, определить хронологические и географические рамки материала, использованного в Словаре, будет уже не трудно. Как словарь всякого живого языка, стремящийся уловить его динамику, в основном он составлялся на базе текстов, одновременных работе над ними, — прежде всего прессы с 20-х годов текущего века. Это был период особого подъема в общественной и литературной жизни арабских стран, в частности Египта. Во главе национального движения стоял Са'д Заглӯль (1859—1927), выдающийся оратор и публицист, действовавший еще с 80-х годов и в своем стиле связанный с лучшими традициями той эпохи. В литературе начинало пролагать дорогу новое течение, выдвигавшее самостоятельный жанр «египетской новеллы», особенно обязанной трудам братьев Теймӯр, рано умершего Мухаммеда (1892—1921) и здравствующего Махмуда (род. в 1894 г.). В языке происходили большие сдвиги, и 20-е годы были удобным исходным пунктом. Хотя составление Словаря в основном было закончено в 1932 г., но до начала его набора в 1938 г. прошел значительный срок, когда представлялась возможность систематически дополнять его свежим материалом. Таким образом, надо считать, что он достаточно полно характеризует лексику современного языка до второй мировой войны. Дальнейшее развитие могло быть отражено только случайно, а не систематически в связи с рядом технических причин: перерывом печатания в 1942—1944 г. во время блокады Ленинграда, трудностью сношений с арабскими странами, невозможностью включить дополнения в готовый уже набор. Между тем лексика за годы войны значительно обогатилась, благодаря сильному развитию в арабских странах антифашистской литературы, большому росту военной и вызванной войной терминологии, усилению связей с СССР и значительному вниманию к русской литературе. Учет всего того материала в полной мере — дело будущего издания Словаря; только в ничтожной степени он отражен в немногих дополнениях, помещенных в конце издания.

Захватывая в основном период 1920—1940 г., Словарь расширяет хронологические рамки привлеченных материалов за предшествующие десятилетия, по возможности в полном охвате от 1900-х годов и несколько уже, от 1880-х. Десятилетия 1900—1920 гг. представляют тоже важный этап в развитии языка. В общественной жизни он характеризуется завершением деятельности «трибуна Египта» Мустафы Кāмиля (1874—1908) и постепенным переходом руководства к Са'ду Заглӯлю, в литературе — оформлением и расцветом «сиро-американской школы», медленно уступающей свое место растущей с 1910-х годов группе «египетских модернистов». И 80-е годы прошлого столетия имеют свой облик в истории нового арабского языка. Они связаны с долго сказывавшимися отзвуками восстания 'Арāби паши, литературным выразителем которых можно считать Мухаммеда 'Абдо (1849—1905), учителя Са'да Заглӯля. В конце 80-х годов начинается деятельность крупнейшего просветителя начала XX в. Ж. Зейдāна (1861—1914), журналиста и романиста, язык которого для своей эпохи в известной мере сыграл нормативную роль.

Таким образом, Словарь освещает в целом лексический состав языка за время 1880—1940 гг., основываясь не столько на формальных соображениях хронологии, сколько на истории внутреннего развития лексики. Вообще, период в 50—60 лет для словаря живого современного языка, при всем возможном разнообразии условий его исторического развития, не является случайным; вспомним, что нормативный словарь чешского языка основан на текстах с 1880 г., норвежского — с 1870 г.

Определение географических рамок для привлекаемых в Словаре материалов не представляет затруднения. В противоположность большому числу разговорных диалектов современный литературный язык един для всех арабских стран от Марокко до Ирака: грамотный житель Феса без труда понимает газету, напечатанную в Багдаде, или наоборот. Количество местных диалектизмов, проскальзывающих в печать, или неологизмов, свойственных только данной области, в каждой отдельной стране совершенно ничтожно и ни в какой мере не нарушает единства языка, как не нарушает его индивидуальность того или иного писателя. Ощущение некоей нормы, обязательной для всех, пользующихся литературным языком, всегда остается и поддерживается не столько тенденциями строгих пуристов-классиков или связанных с ними учреждений, сколько общими условиями развития арабской письменности в XIX—XX вв.

Лидерами всех арабских стран в области литературы с начала XIX в. остаются Египет и Сирия, с постепенным переходом гегемонии к первому. В Египте всегда действует много сирийцев, они же создали сильную прессу в Северной и Южной Америке. Трудами египтян и сирийцев, главным образом, и поддерживается норма литературного языка, являющаяся молчаливо признанным стандартом для других арабских стран. Носителем ее служит богато развитая египетская пресса, широко распространенная везде, где говорят по-арабски. Показателен в этом смысле отзыв Жоржа С. Колэн, знатока Марокко, который говорит: «В настоящее время именно пресса Каира дает тон остальной арабской прессе, хотя в некоторых областях и особенно в Сирии изредка в употреблении различные неологизмы»[1]. Если, таким образом, основная масса материала, привлеченная в Словаре, представлена египетской печатью, то это значит только, что Словарь отражает язык не одного Египта, но и всю литературную норму всех арабских стран.

Основной фонд в разной степени за разные годы доставили египетские газеты: «ал-Ахрāм», «ас-Сийāса», «ал-Балāг», «ал-Мукаттам», «ал-Басāир» и другие в меньшем количестве; из журналов — «ал-Хилāль», «ал-Муктатаф», «аш-Шарк ал-'Арабӣ», «ал-Мусаввар», «ал-Латā'иф ал-Мусаввара», «ар-Рāбита аш-Шаркыйя». Специально для политической и революционной терминологии были привлечены газеты «Нидāль аш-Ша'б», «Саут аш-Ша'б», дамасский журнал «ат-Талī'а», бейрутский антифашистский журнал «ат-Тарīк», равно как ряд переводов с русского (Конституция СССР). Систематически были эксцерпированы некоторые издания по экономике и праву, арабские учебники для средней и высшей школы. Из произведений художественной литературы, кроме упомянутых хрестоматийных материалов, были привлечены, главным образом, отдельные произведения Зейдāна, ар-Рейхāни, Махмӯда Теймӯра, Хайкаля, Таха Хусейна, ал-Мāзинӣ, Тауфīка ал-Хакīма.

Для контроля, перекрестной проверки и уточнения деталей были просмотрены в той или иной степени почти все упомянутые в обзоре словари и материалы монографического характера. Полезным оказывался старый словарь Гиргаса, особенно при подыскивании оттенков русских значений. Отсутствие у арабов современного нормативного словаря заставляло часто

[1] Georges S. Colin. Pour lire la presse arabe, Rabat 1937, III.

обращаться к Лэну или национальным словарям классического языка, главным образом для уточнения огласовки в случаях колебания в ней под влиянием диалекта. Словарь Дози и замечания к нему Флейшера, иногда и Кремера, давали надежную базу для датировки появления слов и терминов или их значений в эпоху, предшествующую материалам, использованным начиная с 1880-х годов. Большая тщательность двух первых работ позволила обходиться без систематического обращения к словарю Б. Бустани.

Из подручных словарей полностью просматривались словари Бэло, Хава, Ильяса, Спиро, Хардера, Оде-Васильевой (к «Образцам»). Словарь Л. Ма'люфа, как упоминалось, оказался менее полезным, чем можно было ожидать. Из специальных глоссариев целиком эксцерпирован словарик Ж. С. Колэн; при небольшом объеме он представил важное подспорье, так как основан преимущественно на североафриканской прессе и дает возможность проверить, насколько полно она отражена в предлагаемом Словаре. Для той же цели проверки относительно сиро-палестинской и иракской прессы служили материалы и глоссарии Шерингхема, Вашингтона Серрюиса. Последний помог учесть некоторые, вышедшие теперь из употребления термины 90-х годов.

Частично были просмотрены материалы, привлеченные в названных работах Кампфмейера, Брауне и Ротта; полностью учтены данные, приведенные в статьях П. Жузе, А. Ковалевского, В. Гордлевского и лексикографическая сводка Х. Вэра. В отдельных случаях приходилось обращаться к самым разнообразным источникам и пособиям, перечень которых оказался бы слишком громоздким.

До начала мировой войны и перерыва в регулярных сношениях с арабскими странами применялась частично система получения в затруднительных случаях непосредственных справок из арабских стран, главным образом, Египта. Особенно ценную помощь оказал известный историк науки, многие десятилетия живший в Каире D-r Max Meyerhof (ум. 1945 г.); ряд разъяснений был получен от него самого и через его посредство от D-r'a al-Hifni, инспектора арабской музыки в министерстве народного просвещения, Fouad bey Abaza, директора Королевского общества агрикультуры, проф. Мустафы, Абд ар-Рāзика, электротехника D-r'a Volz. Отдельными разъяснениями не отказались поделиться б. директор Хедивской библиотеки проф. A. Schaade, равно как писатели Махмūд Теймūр (в Каире) и Михаил Ну'айме (в Бискинте на Ливане).

Система распределения материала в словаре принята обычная — по принципу гнезд с алфавитным порядком корней. По мнению теоретиков лексикографии она имеет часто свои преимущества и в других областях;[1] для арабского, как и для прочих семитических, в связи с их структурой она, вероятно, навсегда останется в крупном словаре более принятой, чем алфавитная. В современном языке она вызывает значительные трудности, сравнительно с классическим, благодаря большому количеству европейских заимствований, которые приходится ставить или под мнимыми корнями, что изредка случается и в классическом, или в порядке алфавита. Здесь возможно только компромиссное решение, которого Словарь и придерживается, пользуясь часто повторениями и перекрестными ссылками. Некоторой особенностью его является то, что внутри корня вслед за глагольными формами прочие образования данного корня располагаются в алфавитном порядке, а не по обычной арабской системе.

[1] Ср.: Л. В. Щерба, ук. соч., 107.

Количество слов, заимствованных из европейских языков в современной арабской лексике, очень велико; иногда они представляют простую транскрипцию отдельного случая и может возникнуть сомнение, есть ли основания включать их в словарь. Вопрос решался безусловно положительно, если слово хоть несколько арабизовано — получало *ал*-определенного артикля, арабскую форму женского рода, множественного числа или обозначения относительности. Спорным и в таких случаях оставалось иногда присоединение полного окончания именительного падежа; по обычной современной традиции нормой принимались здесь формы классического языка, но строгой последовательности не удалось выдержать.

Заимствования из других языков в Словаре специально не оговариваются. Вызвано это, главным образом, трудностью определить путь, каким они попали: из классического ли языка, из народного диалекта или в новое время непосредственно из западноевропейского. В первых двух случаях едва ли их можно считать для современного языка иноязычными заимствованиями. Несмотря на большое количество работ и здесь остается много неясностей и нерешенных загадок[1]. Даже в последнем случае при очевидности западноевропейского происхождения слова иногда требуются особые изыскания относительно источника заимствования, когда возможны колебания, например, между французским или итальянским языком.

Собственные имена включены в Словарь в достаточно большом количестве, согласно с требованиями современной лексикографии, по возможности те, как выражается Л. В. Щерба, «которые общеизвестны в данном коллективе», без объяснения которых «невозможно было бы общепонятно оперировать с данным собственным именем в речи»[2]. Едва ли всегда удавалось найти здесь правильный путь и в особенности «то понятие, под которое следует подводить то или другое собственное имя»[3]. Это же приходится сказать и относительно терминов: в Словарь включались лишь те, которые отмечены в общем употреблении, а не в специальном техническом языке или в соответствующих энциклопедиях, но и для первых определения очень часто приходилось давать, нарушая требования техники лексикографии[4].

Значения слов приведены, по возможности, в порядке их логического развития, когда его удается установить. Достаточно щедро добавлены объяснительные слова, полностью приводятся указания конструкций при глаголах, необходимая фразеология, параллельные идиоматические выражения в русском языке и т. п....

И. Крачковский

Ленинград
Октябрь 1945 г.

[1] Положение в целом и теперь мало изменилось сравнительно с 1909 годом, когда я высказывал свои соображения в связи с работой А. Шира (ум. в 1915 г.) о персидских заимствованиях в арабском языке в «Записках Восточного отделения Русского археологического общества» (т. XIX, 0102—0113). Важное значение по своей методике имеет упомянутая статья В. А. Гордлевского.

[2] Ук. соч., стр. 98 и 99.

[3] Там же, ук. соч., стр. 99.

[4] Ук. соч., стр. 100.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

I. 1. В основу структуры словаря положена корневая система (корень рассматривается как заглавное слово). Корни расположены в словаре в алфавитном порядке.

За корень принимается основа глагола I породы прошедшего времени действительного залога третьего лица мужского рода единственного числа. Если I порода глагола не приводится в словаре или глагол I породы имеет две формы с разными огласовками средней коренной, то корень (без огласовок) указывается в начале словарной статьи в круглых скобках, например:

I (بسط) بَسَطَ (*y*) يَبْسُطُ 1) расстила́ть;... بَسُطَ (*y*) بَسَاطَةٌ быть просты́м, несло́жным;...

(بلط) II بَلَّطَ 1) мости́ть...

2. Глагол во всех породах, со всеми производными словами (причастия, масдары, имена) образует словарную статью.

Арабские имена, которые по семантике не относятся к какому-либо конкретному корню, помещаются по алфавиту слова и рассматриваются как самостоятельные словарные статьи, например:

تَنَكٌ 1) листова́я жесть; 2) жестяны́е изде́лия

تَنُّورٌ *мн.* تَنَانِيرُ печь; до́менная печь

Слова иностранного происхождения также даются самостоятельными словарными статьями по алфавиту, например:

دِيكْتَاتُورِيَّةٌ диктату́ра...

دِيكْرِيتَاتٌ *мн.* دِيكْرِيتَاتُو декре́т, ука́з

دَيْكُورٌ *мн.* اتٌ— украше́ние, декора́ция...

Словарная статья начинается с абзаца. Слова, производные от корня, образуют подстатьи, которые выделяются тире (—) и располагаются в статье по алфавиту.

Слова, имеющие одинаковое строчное написание, размещены с учетом следующей последовательности огласовок:

ْ сукун, َ фатха, ُ дамма, ِ кясра, ّ шадда,

например:

— مَحْرَقٌ *мн.* مَحَارِقُ *физ.* фо́кус

— مُحْرَقٌ ме́сто сжига́ния...

— مُحْرِقٌ 1) сжига́ющий...

— مُحَرَّقٌ не име́ющий де́нег...

3. Омонимы даются самостоятельными статьями или подстатьями и обозначаются надстрочными арабскими цифрами, например:

— زَهْوٌ [1] *мн.* زِهَاءٌ *зоол.* журáвль

— زَهْوٌ [2] ти́хий, споко́йный

4. Материал в словарной статье располагается в следующем порядке: арабское слово, его грамматическая характеристика на русском языке (в случае необходимости), грамматические формы арабского слова (гласная среднего коренного, масдар, формы множественного числа и др.), стилистические и специальные пометы, переводы на русский язык и фразеологический материал. При необходимости для уточнения значений в переводах даются пояснения курсивом в скобках.

5. Грамматические категории слова в переводе отделяются арабскими полужирными цифрами с точкой, отдельные значения — арабскими светлыми цифрами за скобкой, например:

— حَرِيقٌ **1.** сжига́емый; **2.** 1) то́пливо; 2) пожа́р...

Близкие по смыслу переводы отделяются запятыми, а более отдаленные — точкой с запятой.

6. В тех случаях, когда слово встречается в арабском языке только в определенных сочетаниях или оно не поддается переводу вне контекста, после него ставится двоеточие и приводится одно или несколько словосочетаний с переводами, например:

— حَفْلَةٌ ~ تَأْدِيبِيَّةٌ: тра́урное собра́ние

7. Фразеологический материал, пословицы и поговорки даются при соответствующем значении слова.

Если переводы фразеологии имеют различные значения, то они разделяются буквами а, б и т. д. за скобками.

Арабские пословицы и поговорки даются с русским эквивалентом (если он существует), после которого следует их буквальное значение в скобках. При отсутствии эквивалента дается литературный перевод.

Идиоматика и сочетания, не подходящие ни к одному из значений слова, помещаются за знаком ромба (◇).

8. Знак тильда (~) повторяет графический скелет заглавного слова, не учитывая конечную огласовку.

9. Ссылка *см.* (смотри) дается в следующих случаях:

а) для указания корня, к которому относится слово, например:

إِبْنٌ *см.* بنى

سُؤْدُدٌ *см.* سود

б) для указания статьи или подстатьи, в которых данное слово или выражение приводится с переводом, например:

— سَاقٌ...; الحمام ~ *см.* حَمَامٌ...

I رَجَعَ...; (اعقابه) على عقبه ~ *см.* عَقِبٌ...

Знак равенства (=) между арабскими словами указывает на совпадение их значений.

10. Все русские слова, кроме курсива, даны с ударением.

11. Географические названия даны в конце словаря.

II 1. Арабские **глаголы** приводятся в форме 3-го лица мужского рода единственного числа прошедшего времени и переводятся условно, как принято в арабистике, инфинитивом несовершенного вида. Глаголы даются в словаре во всех употребительных формах по существующему порядку пород (I, II, III и т. д.). Между совпадающими по значению породами ставится знак равенства.

При трехбуквенных глаголах в форме I породы буквами *a, y* или *u* (курсивом в скобках) указывается огласовка среднего коренного настояще-будущего времени, например:

I رَكَضَ (*y*) رَكْضٌ...

Буквы при удвоенных глаголах обозначают: первая буква — огласовку прошедшего времени (для I и II лица), а вторая — огласовку настояще-будущего времени, например:

I رَبَّ (*a/y*)... — т. е. رَبَبْتُ, أَرُبُّ (I *лицо единственного числа*); رَبَبْتَ, تَرُبُّ (II *лицо мужского рода единственного числа*) и т. д.

При глаголе I породы приводятся наиболее употребительные масдары. Остальные масдары даются отдельно в статье по алфавиту.

Управление арабского глагола дается в скобках при соответствующем русском значении, например:

I حَرَصَ (*u*) حَرْصٌ 1) си́льно жела́ть (*чего*), стреми́ться (*к чему*), домога́ться (*чего* على);...

2. Арабские **имена существительные** даются в форме единственного числа именительного падежа неопределенного состояния. Имя существительное имеет пометы *м.* (мужской род), *ж.* (женский род) только в случаях формального несоответствия с общими правилами, например:

عَسَلٌ *м., ж.*...

فَأْسٌ *ж.*...

При именах дается форма неправильного множественного числа (ломаное множественное число), например:

— مِرْجَلٌ *мн.* مَرَاجِلُ...

Если множественное число образуется путем прибавления окончания اتٌ— (правильное множественное число), на это указывается особо, например:

— مُرْتَفَعٌ *мн.* اتٌ—...

— دَفَّةٌ *мн.* اتٌ—...

3. Арабские **имена прилагательные** даются в форме мужского рода именительного падежа единственного числа неопределенного состояния. Формы женского рода и множественного числа приводятся в тех случаях, когда они образуются по внутренней флексии, например:

— أَحْرَشُ *ж.* حَرْشَاءُ *мн.* حُرْشٌ...

— حَزِينٌ *мн.* حِزَانٌ, حُزَنَاءُ...

4. **Арабские числительные** даны в неопределенном состоянии. Количественные числительные от 3-х до 10-ти даны в двух формах — мужской и женской. Употребление каждой из них обусловлено общеизвестными правилами.

Числительные порядковые даются лишь в форме мужского рода.

5. **Местоимения, союзы, частицы, междометия** даются по алфавиту на соответствующем месте.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

مصطلحات مختصرة

ав. — авиация طيران

авто — автомобильная промышленность, автотранспорт نقل السيارات

анат. — анатомия علم التشريح

археол. — археология علم الآثار القديمة

архит. — архитектура فنّ المعمار

астр. — астрономия علم الفلك

библ. — библеизм عبارة من التوراة

биол. — биология علم الاحياء

бот. — ботаника علم النبات

бран. — бранное слово, выражение عبارة شتم

букв. — буквально حرفيّا

бухг. — бухгалтерия مسك الدفاتر

вет. — ветеринария بيطرة

вин. п. — винительный падеж حالة نصب الاسم

воен. — военное дело شؤون حربية

вопр. — вопросительное местоимение, вопросительная частица حرف (اداة) الاستفهام, ضمير استفهامى

в разн. знач. — в разных значениях فى معان مختلفة

г. — город مدينة

геогр. — география جغرافيا

геод. — геодезия علم المساحة

геол. — геология علم طبقات الارض, جيولوجيا

гл. обр. — главным образом فى الغالب, غالبا, على الاكثر

гос-во — государство دولة

грам. — грамматика علم الصرف والنحو

дв. — двойственное (число) مثنى

дип. — дипломатия دبلوماسية

др. — другой, другие آخر

ед. — единственное (число) مفرد

ж. — женский (род); форма женского рода مؤنّث

ж.-д. — железнодорожный транспорт نقل السكك الحديدية

зоол. — зоология علم الحيوان

ц. ед. — имя единичности اسم الوحدة

им. п. — именительный падеж حالة رفع الاسم

ирон. — в ироническом смысле, иронически استهزائيّا

ист. — история تاريخ

и. собств. — имя собственное اسم علم

и т. д. — и так далее الى آخره

и т. п. — и тому подобное وما الى ذلك

карт. — термин карточной игры مصطلح لعب الورق

ком. — коммерческий термин مصطلح تجارى

коран. — кораническое слово, выражение عبارة قرآنية

кто-л. — кто-либо شخص ما

л. — лицо глагола شخص الفعل

лингв. — лингвистика علم اللغات, الالسنية

лит. — литература, литературоведение علم الآداب

м. — мужской (род) مذكّر

мат. — математика علم الرياضيات

мед. — медицина علم الطبّ

мест. — местоимение ضمير

мин. — минералогия علم المعادن

миф. — мифология علم الاساطير

мн. — множественное (число) جمع

мор. — морской термин مصطلح بحرى

муз. — музыка موسيقى

напр. — например مثلا

нар. — слово или выражение из народного языка كلمة (عبارة) من اللغة الدارجة

наст. — настоящее время مضارع

образн. — образное выражение عبارة مجازية

о-в — остров جزيرة

п-в — полуостров شبه جزيرة

перен. — в переносном значении مجازيّا

погов. — поговорка مثل

полигр. — полиграфия طباعة

полит. — политический термин مصطلح سياسى

посл. — пословица مثل

поэт. — поэтическое слово, выражение كلمة (عبارة) شعرية

презрит. — презрительно احتقاريّا

прям. — в прямом значении فى معناه المباشر

психол. — психология علم النفس

р. — река نهر

радио — радиотехника راديو

разг. — разговорное слово, выражение كلمة (عبارة) من اللغة الدارجة

рел. — религия دين

род. п. — родительный падеж حالة جر الاسم

см. — смотри انظر

см. алф. — смотри по алфавиту انظر حسب الابجدية

собир. — собирательное (существительное) اسم الجنس الجمعى

сокр. — сокращение اختصار

соотв. — соответствует يوافق

спорт. — физкультура и спорт الرياضة البدنية والالعاب الرياضية

ср. — сравни قارن

страд. — страдательный залог صيغة المجهول

с.-х. — сельское хозяйство زراعة

театр. — театральный термин مصطلح مسرحى

тех. — техника تقنية

тж. — также كذلك

топ. — топография طوبوغرافيا

торг. — торговля تجارة

уменьш. — уменьшительная форма اسم التصغير

усил. — усилительная частица حرف التأكيد

уст. — устаревшее слово, выражение كلمة (عبارة) مهجورة

утв. — утвердительная частица حرف الايجاب

физ. — физика فيزياء

физиол. — физиология علم وظائف الاعضاء

филос. — философия فلسفة

фин. — финансовый термин مصطلح مالى

фольк. — фольклор فولكلور

фон. — фонетика علم الاصوات

фото — фотография تصوير شمسى

хим. — химия كيمياء

церк. — церковное слово, выражение كلمة (عبارة) كنائسية

ч. — число عدد

что-л. — что-либо شىء ما

шахм. — шахматы شطرنج

эк. — экономика اقتصاديات

эл. — электротехника, электричество تقنية الكهرباء, كهرباء

этн. — этнография اثنوغرافيا

юр. — юридический термин مصطلح قضائى (قانونى)

АРАБСКИЙ АЛФАВИТ

Буквы	Названия букв	Буквы	Названия букв	Буквы	Названия букв
ا آ	алиф	ر	рā	ف	фā
		ز	зейн	ق	қāф
ب	бā	س	сӣн	ك	кӣф
ت	тā	ш	шӣн	ل	лӣм
ث	с̲ā	ص	ṣād	م	мӣм
ج	джӣм	ض	ḍād	ن	нӯн
ح	ḥā	ط	ṭā	ه	хā
خ	х̲ā	ظ	ẓā	(ة)	(та)
د	дāль	ع	‘айн	و	вāв
ذ	з̲āль	غ	ғайн	ى	йā

ا

ا (أَلِفٌ) а́лиф (*первая бу́ква ара́бского алфави́та; служи́т зна́ком до́лготы для фатхи́ или явля́ется носи́телем хамзы́; ци́фровое значе́ние* 1)

أَ[1] *частица вопр.* ли; افهمت هذا؟ по́нял ли ты э́то?; ا... ام (*в двойно́м вопро́се*) и́ли... и́ли; اتتحدّث جدّا ام انت مازح؟ говори́шь ли ты серьёзно и́ли же шу́тишь?; او неуже́ли, ра́зве; الا... *или* اما... *или* افما... *или* افلا... *или* افلم... ра́зве не...; الا ما رجعتَ الى...؟ а не верну́ться ли тебе́ к...?; الا وهو (هي) а и́менно

أَ[2] *частица обращ.* (*для лиц, находящихся неподалёку*) о

آ *частица обращ.* (*для лиц, находящихся вдалеке*) о

آبُ I а́вгуст

آجَنْدَةٌ пове́стка дня

آحٌ белóк (*яйца́*)

آسٌ[1] *бот.* мирт

آسٌ[2] *мн.* اتٌ— *карт.* туз

آفَةٌ *см.* اوف

آكٌ *уст.* о́лово

آنَّةٌ *мн.* اتٌ— а́н(н)а (*денежная единица, равная* $^1/_{16}$ *рупии*)

آهَنٌ *уст.* чугу́н

آيَةٌ, آىٌ *см.* اوى

آيِّيمٌ *см.* ايم

آبَّ I (*a/y, u*) أَبَابٌ стреми́ться (*к чему* الى); тосковáть (*по чему* الى)

— أَبٌّ *мн.* آبَاءٌ *см.* أبو

— أَبٌّ трава́; па́стбище

— أَبَابَةٌ тоска́ по ро́дине, ностальги́я

— أَبِيبٌ аби́б (*11-й ме́сяц ко́птского календаря́*)

أَبَاجُورٌ *мн.* اتٌ — абажу́р

أَبَازِيرُ *см.* بزر

أَبَاطِرَةٌ *мн. см.* إِمْبَرَاطُورٌ

أَبْجَدٌ абджа́д (*первое из восьми* voces memoriae: أبجد، هَوَّز، حُطِّى، كَلَمَن، سَعْفَص، قَرَشَت، ثَخَذ، ضَظَغ — *для запомина́ния ци́фрового значе́ния бу́кв ара́бского алфави́та; в слова́ре при соответствующих бу́квах указывается их ци́фровое значе́ние*)

— أَبْجَدِيٌّ алфави́тный; а́збучный; ~ فهرس алфави́тный указа́тель; ~ة الحروف алфави́т

— أَبْجَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— а́збука, алфави́т

I أَبَدَ (*u, y*) أُبُودٌ становúться ди́ким; ✧ بالمكان ~ пребыва́ть; остава́ться; II أَبَّدَ увекове́чивать; V تَأَبَّدَ (о)дича́ть

— آبِدٌ ди́кий

— آبِدَةٌ *мн.* أَوَابِدُ 1) не́что удиви́тельное, необыкнове́нное, из ря́да вон выходя́щее; 2) ди́кое живо́тное, зверь

— أَبَدٌ ве́чность; бесконе́чность; ا~ ве́чно; всегда́, посто́янно; ا~ ... لا никогда́, совсе́м не...; ا~ كلّا لم اشاهد ذلك нет, я совсе́м э́того не ви́дел; ابدَ الدهر *или* ~ الى навсегда́; ~ الى الآبدين навéки, на ве́чные времена́

— أَبَدِيٌّ ве́чный; бесконе́чный

— أَبَدِيَّةٌ ве́чность; бесконе́чность

— تَأَبُّدٌ одича́ние; ~ فى ди́ко

— مُؤَبَّدٌ увекове́ченный; ве́чный; ا~ ве́чно; الاشغال ا~ الشاقّة пожи́зненная ка́торга

I أَبَرَ (*u, y*) أَبْرٌ 1) жа́лить; 2) брани́ть, руга́ть; поноси́ть; II أَبَّرَ *бот.* опыля́ть; V تَأَبَّرَ *бот.* опыля́ться

— إِبَارٌ *бот.* опыле́ние

— أَبَّارَةٌ *мн.* اتٌ— игóльник

— إِبْرَةٌ *мн.* إِبَرٌ 1) игла́, игóлка; ~ الحاكى граммофóнная игла́; ~ الخياطة швéйная игла́; ~ وابور الغاز прúмусная игóлка; ~ اشغال الـ рукоде́лие; ~ تكسو الناس وهى عريانة *посл.* игла́ одева́ет люде́й, а сама́ нага́я (*соотв.* сапóжник без сапóг); بحث عن إبرة فى جُرن مفعم *погов.* иска́ть игóлку в сто́ге се́на (*букв.* иска́ть игóлку в по́лном

бассе́йне); 2) стре́лка; (البوصلة (الحُقّ ~ стре́лка ко́мпаса; (مغناطيسيّة، مُمَغْطسة (مغنطيسيّة ~ магни́тная стре́лка; ~ ال (حُقّ) بيت *или* الملّاحين ~ ко́мпас; 3) жа́ло; 4) *воен.* боёк; المدفع ~ уда́рник затво́ра пу́шки; 5) же́нщина худа́я как ще́пка; 6) *бот.* тычи́нка; 7) уко́л, инъе́кция; ~ أُعْطِيَ ему́ сде́лали уко́л

— أَبَّارَةٌ = مِثْبَارٌ

— مِثْبَرٌ 1) = أَبَّارَةٌ; 2) рогóжная (кулева́я) игла́

— مِثْبَرَةٌ *мн.* مَآبِرُ 1) жа́ло; 2) злосло́вие, клевета́

أَبْرَامِيسُ лещ

إِبْرَاهِيمُ, إِبْرَاهِيمُ *и. собств. м.* Ибрахи́м, Авраа́м

أَبْرَشِيَّةٌ, أَبْرَشِيَّةٌ *мн.* اتٌ — епа́рхия; прихо́д

أَبْرَمِيسُ = أَبْرَامِيسُ

إِبْرِيزٌ чи́стое зо́лото

إِبْرَيْسَمٌ, إِبْرِيسَمٌ шёлк

إِبْرِيقٌ *мн.* أَبَارِيقُ кувши́н; الشاى ~ ча́йник; القهوة ~ кофе́йник; الماء ~ графи́н с водо́й; الزيت ~ буты́лка для ма́сла

أَبْرِيلُ апре́ль; ~ كذبة апре́льская шу́тка

إِبْزِيمٌ *мн.* أَبَازِيمُ пря́жка, застёжка

أَبْزَنٌ *мн.* أَبَازِنُ бассе́йн

أَبِيسُ *миф.* Апис

إِبْسِيطٌ *мн.* أَبَاسِيطُ о́бод

I أَبَشَ (*и*) أَبْشٌ собира́ть

أَبْضٌ *мн.* أَبَاضٌ *анат.* подколе́нная я́мка

(ابط) V تَأَبَّطَ 1) *тж.* ذراعه ~ брать под мы́шку, по́д руку; 2) держа́ть под мы́шкой

— إِبْطٌ *м., ж. мн.* آبَاطٌ подмы́шка; ~ه تحت под мы́шкой; ✧ ضرب آباط الابل (ضرب) خفق *см.* إِبِلٌ; ضرب آباط الابل الى... отправля́ться на верблю́дах ку́да-л.

I أَبَقَ (*и*) أَبَقٌ, إِبَاقٌ убега́ть

— آبِقٌ *мн.* أُبَّاقٌ 1. убежа́вший; 2. бегле́ц

— أَبَقٌ *бот.* индийская конопля́

إِبِلٌ *ж. собир.* верблю́ды; ✧ ~ال آباط (ضرب) خفق гнать верблю́дов, не жале́я

— إِبَّالَةٌ *мн.* أَبَابِيلُ 1) толпа́; 2) ста́я (*птиц*); 3) вяза́нка; тюк; ✧ ~ جاء هذا ضغثا على э́то оказа́лось ка́плей, перепо́лнившей ча́шу

إِبْلِيزٌ ил

تَأَبْلَسَ, أَبْلَسَ де́йствовать, поступа́ть как дья́вол

— إِبْلِيسُ *мн.* أَبَالِسَةٌ дья́вол, чёрт

— إِبْلِيسِيٌّ сатани́нский, дья́вольский; ~ة الوسائل дья́вольские сре́дства

أَبْلَكَاشٌ фане́ра

أَبْلَهُ *или* أَبْلَهَ сестри́ца, тётушка (*при обращении*)

إِبْنٌ *см.* بنى

II أَبَّنَ (ابن) опла́кивать уме́ршего; произноси́ть ре́чь об уме́ршем; ~ه بمقالة написа́ть некроло́г о ко́м-л.

— إِبَّانٌ вре́мя; الثورة ~ فى *или* ابّانَ الثورة во вре́мя революции; ~ه لكلّ شىء *погов.* всему́ своё вре́мя

— أُبْنَةٌ *мн.* أُبَنٌ 1) у́зел, учо́к (*в доске*); 2) зло́ба

— تَأْبِينٌ прославле́ние (*кого-л. после смерти*); надгро́бное сло́во; ~ حفلة тра́урное собра́ние; проща́ние с поко́йным

— تَأْبِينِيٌّ: ~ة حفلة тра́урное собра́ние

— مَأْبُونٌ 1. 1) изне́женный; 2) же́нственный; 2. пасси́вный педера́ст

أَبَنُوسٌ, آبَنُوسٌ чёрное, эбе́новое де́рево

I أَبَهَ (*a*) أَبْهٌ обраща́ть внима́ние (*на кого-что* ل); ~ه يؤبه له *страд.* ва́жный, ве́ский; ~ه لا يؤبه له *страд.* незначи́тельный

— أُبَّهَةٌ 1) блеск, пы́шность, великоле́пие, по́мпа; 2) го́рдость

أَبٌ *мн.* آبَاءٌ оте́ц; ابوه *им.* его́ оте́ц; ابيه *род.* его́ отца́; اباه *вин.* его́ отца́; يا أَبَتِ! о оте́ц!, о ба́тюшка! بأبى انت! ты мне доро́же отца́!; أَبَوَانِ *дв.* роди́тели; *мн.* отцы́, пре́дки; من الاب الى الابن от отца́ к сы́ну; الاب ذو ذَيْل дед-моро́з; ابا عن جدّ от де́да к отцу́; ابو سينا́ء Ибн Си́на, Авице́нна; ✧ الاب бог; ابو براقش зя́блик; ابو جلمبو краб; ابو دقيق ба́бочка; ابو ذنب коме́та; ابو الرُّكَب а) грипп; б) тропи́ческая лихора́дка; ابو رياح флю́гер; ابو شوارب уса́ч, уса́тый; ابو فروة каштан (*плод*); ابو قردان бе́лая ца́пля; ибис; ابو مغازل а́ист; ابو منجل и́бис; ابو النطّارة человек в очка́х; ابو النوم мак; ابو الهول сфинкс; ابو اليقظان петух

— أُبُوَّةٌ отцо́вство; ~ نظام патриархат

— أَبَوِيٌّ 1) отцо́вский; ~ النظام патриарха́т; 2) оте́ческий

أُبُوَا *муз.* гобо́й

أَبُونَيْهٌ *мн.* اتٌ — абонеме́нт

I أَبَى (*a*) إِبَايَةٌ, إِبَاءٌ, إِبَاءَةٌ 1) не жела́ть, не хоте́ть; проти́виться; ...يأبى الّا ان он хо́чет во что́ бы то ни ста́ло..., он непреме́нно хо́чет...; 2) отверга́ть, отка́зываться; 3) не

люби́ть, не терпе́ть, чу́вствовать отвраще́ние; 4) не позволя́ть; 5) быть го́рдым, высокоме́рным; V تَأَبَّى 1) отверга́ть, отка́зываться; 2) горди́ться

— آبٍ *ж* آبِيَةٌ *мн.* أُبَاةٌ отверга́ющий, отка́зывающийся; أُباة الضيم не те́рпящие несправедли́вости

— إِبَاءَةٌ, إِبَايَةٌ, إِبَاءٌ 1) отка́з; 2) го́рдость, высокоме́рие, надме́нность; ~ بِ горделиво

— أَبِيٌّ го́рдый, надме́нный

— تَأَبٍّ го́рдость, надме́нность; ~ فِي го́рдо, надме́нно

— مُتَأَبٍّ *ж.* مُتَأَبِّيَةٌ го́рдый, надме́нный

أَبِيبٌ *см.* أَبّ

أَبِيقُورِيٌّ *мн.* أَبِيقُورِيُّونَ, أَبَاقِرَةٌ эпикуре́ец

— أَبِيقُورِيَّةٌ *филос.* эпикурейзм

أَتَانِي *нар.* де́ло в том, что...; вот почему́...

أَتَارِي *нар.*=أَتَانِي

إِتَاوَةٌ *мн.* أَتَاوَى, إِتَاوَاتٌ по́дать; нало́г; дань

إِتْبٌ *мн.* آتَابٌ 1) руба́шка; 2) пе́ре́дник

إِتْرِيُومٌ *хим.* итте́рбий

أُتْرُجٌّ *собир.* цитро́ны; сла́дкие лимо́ны; лимо́ны

— أُتْرُجَّةٌ *мн.* اتٌ— цитро́н, сла́дкий лимо́н; лимо́н

أُتْرُنْجٌّ = أُتْرُجٌّ

إِتْرِيُومٌ *хим.* и́ттрий

أَتَشْ! ого́нь!, пли! (*команда*)

— أَتَشْجِيٌّ *мн.* أَتَشْجِيَّةٌ истопни́к; кочега́р; *ср.* عَتَشْجِيٌّ

I أَتَمَ (*u*) أَتْمٌ : بالمكان ~ пребыва́ть; прожива́ть

— مَأْتَمٌ *мн.* مَآتِمُ тра́урное собра́ние, по́хороны; ليالي ~ال тра́урные вечера́

أُتُومُوبِيلٌ, أُتُمُبِيلٌ автомоби́ль

أَتْمَتَ автоматизи́ровать

— أَتْمَتَةٌ 1) автоматиза́ция; 2) автома́тика

— أُتُومَاتِيٌّ автомати́ческий

— أُتُومَاتِيَّةٌ автома́тика

أَتَانٌ *мн.* أُتُنٌ осли́ца; ✧ الضحل ~ риф

أَتُونٌ *мн.* أَتَاتِينُ, أُتُنٌ печь; то́пка; горн; صهر ~ до́мна

I أَتَى (*u*) إِتْيَانٌ 1) идти́; прихо́дить; 2) сле́довать; مَا يَأْتِي:... сле́дующее; كما يأتي как сле́дует ни́же; 3) соверша́ть, де́лать (*что вин. п. или* بِ); 4) приводи́ть; приноси́ть (*кого-что* بِ); اتت بولد она́ родила́ ребёнка; 5) уничтожа́ть, губи́ть (*что* على); ~ الحريق على الاخضر و اليابس пожа́р уничто́жил всё дотла́ (*букв.* пожа́р уничто́жил всю зе́лень и сушь); 6) зако́нчить, исче́рпать (*что* على); ✧ ~ على تفاصيل входи́ть в дета́ли (*чего* عن); ~ على ذكره нача́ть расска́зывать о чём-л.; ~ المرأة спать с же́нщиной; III آتَى 1) подходи́ть, соотве́тствовать (*кому-л.*); 2) быть благоприя́тным, попу́тным (*напр. о ветре*); ✧ لا تنتظر منّي ان أوّاتيك من وصف... не наде́йся, что я в состоя́нии описа́ть тебе́...; IV آتَى дава́ть; приноси́ть (*плоды — о дереве*); V تَأَتَّى 1) происходи́ть, случа́ться, соверша́ться; 2) проистека́ть, возника́ть (*из чего* عن, من); 3) соотве́тствовать, подходи́ть (*кому* لِ); 4) станови́ться возмо́жным (*для кого*), удава́ться (*кому* لِ); 5) гото́виться (*к чему* لِ); 6) име́ть результа́том (*что*), конча́ться (*чем* عن); X إِسْتَأْتَى проси́ть прийти́, приглаша́ть к себе́

— آتٍ *ж.* آتِيَةٌ сле́дующий; ~ كما هو как ни́же сле́дует; الآتي ذكره о чём бу́дет ска́зано ни́же; الآتي بيانه что излага́ется ни́же; ✧ الآتي бу́дущее

— إِتَاوَةٌ *см. алф.*

— مُؤَاتٍ *ж.* مُؤَاتِيَةٌ благоприя́тный, попу́тный (*напр. о ветре*)

— مَأْتًى *мн.* مَآتٍ 1) вре́мя прибы́тия; 2) ме́сто прибы́тия; 3) *перен.* исто́чник; 4) направле́ние, сторона́; 5) посту́пок; 6) происше́ствие, слу́чай

I أَثَّ (*a/u*) أَثَاثٌ 1) быть густы́м (*о траве*); 2) быть пы́шным (*о волосах*); II أَثَّثَ 1) устра́ивать (*напр. жилище*); меблирова́ть, обставля́ть ме́белью; 2) подгота́вливать; V تَأَثَّثَ быть меблиро́ванным; меблирова́ться

— أَثَاثٌ *мн.* اتٌ— ме́бель, обстано́вка

— أَثِيثٌ 1) густо́й (*о траве*); 2) пы́шный (*о волосах*); 3) упи́танный, ту́чный, то́лстый

I أَثَرَ (*y, u*) أَثْرٌ, أَثَارَةٌ 1) передава́ть, расска́зывать; 2) цити́ровать; II أَثَّرَ 1) влия́ть; производи́ть де́йствие, впечатле́ние; возде́йствовать; затра́гивать (*чувства*); ~ اثرا تأثيرا كبيرا على... *или* فيليغا في... произвести́ большо́й эффе́кт, произвести́ большо́е впечатле́ние; 2) *эл.* индукти́ровать; IV آثَرَ 1) выбира́ть; предпочита́ть (*что вин. п. чему* على); 2) уважа́ть, чтить; 3) быть альтруи́стом; V تَأَثَّرَ 1) подверга́ться возде́йствию (*чего* من); ~ من الرطوبة испо́ртиться от сы́рости; 2) поддава́ться влия́нию, возде́йствию (*кого-чего* بِ); испы́тывать влия́ние (*чего* بِ); чу́вствовать (*что* بِ); проника́ться (*чем* بِ); 3) расстра́иваться, волнова́ться,

переживáть; 4) реагúровать (*на что* بـ); 5) следúть, выслéживать; нападáть на след, идтú по следáм; преслéдовать; 6) слéдовать по стопáм; 7) *эл.* индуктúроваться; VIII إِتَّثَرَ подпадáть пóд (*чьё-л.*) влияние; X إِسْتَأْثَرَ овладевáть (*чем*), присвáивать (*что*), становúться хозя́ином (*чего* بـ); ✧ به ~ ت~ به المنيّة *или* الله он у́мер; ~ بالاهتمام вызывáть большóй интерéс; ~ت هذه المحادثات بجلسات كثيرة в хóде э́тих переговóров бы́ло проведенó мнóго заседáний

— آثَارٌ *мн.*: ~ال дея́ния, делá; ~ال المادّيّة вещéственные доказáтельства; الآثار القديمة пáмятники дрéвности; دار ~ال археологúческий музéй; علم ~ال археолóгия; علم ~ال المصريّة египтолóгия

— آثَارَاتٌ *мн.* (*от мн.* آثَارٌ, *см.* أَثَرٌ) следы́

— آثَارِيٌّ 1. археологúческий; 2. археóлог

— أَثَارَةٌ 1) расскáз, передáча фáктов; 2) остáток

— آثَرُ наибóлее предпочитáемый, любúмейший

— أَثَرٌ *мн.* آثَارٌ 1) след, отпечáток, знак; الجرح ~ шрам; ~ا بعد عين (صار) اصبح был да сплы́л, и след просты́л; ~ ضاع دون пропáсть бесслéдно, исчéзнуть; ~ه على تلاه повторя́ть за читáющим (*напр. молитву*); ~ه في كان выслéживать кого́-л.; 2) предáние; пáмятник дрéвности; 3) влияние, воздéйствие; 4) впечатлéние, эффéкт; 5) значéние, вáжность; 6) произведéние, труд (*литературный, научный и т. п.*); 7) блеск (*напр. меча*); ✧ أثر ذلك *или* على ذلك ~ *или* بعد ذلك ~ в пóсле тогó; ~ال على тóтчас, немéдленно

— إِثْرٌ след; ~ه على *или* في ~ه إثره вслед за кéм-чéм-л.; إِثْرَ ذلك пóсле тогó

— أَثَرِيٌّ себялюби́вый, эгоисти́ческий

— أَثَرَةٌ 1) себялю́бие, эгои́зм; ~ال والايثار эгои́зм и альтруи́зм; 2) коры́сть

— أَثَرِيٌّ 1. археологúческий; 2. археóлог

— أَثِيرٌ[1] 1) предпочитáемый; наилýчший; 2) и́збранный

— أَثِيرٌ[2] эфúр (*тж. хим.*); ~ال اذاعة على امواج передáча в эфúр, по рáдио

— أَثِيرِيٌّ эфúрный, воздýшный

— إِسْتِئْثَارٌ 1) присвоéние; 2) себялю́бие, эгои́зм

— إِيثَارٌ 1) предпочтéние; 2) альтруи́зм

— تَأَثُّرٌ 1) впечатлúтельность; чувствúтельность; سريع ~ال чувствúтельный; воспрúимчивый; вспы́льчивый; 2) пережúвания; огорчéние; печáль; نفساني ~ душéвное волнéние

— تَأَثُّرِيٌّ импрессионúст

— تَأَثُّرِيَّةٌ импрессионúзм

— تَأْثِيرٌ 1) воздéйствие, влияние; العين ~ сглаз, пóрча; 2) впечатлéние; 3) *эл.* индýкция; الذاتيّ ~ال самоиндýкция

— تَأْثِيرِيٌّ индукцúонный, индуктúвный; ~ة تيّارات индуктúвные тóки

— تَأْثِيرِيَّةٌ импрессионúзм

— مَأْثُرَةٌ, مَأْثَرَةٌ *мн.* مَآثِرُ 1) похвáльный постýпок; пóдвиг; 2) заслýга; достóинство

— مَأْثُورٌ 1) передавáемый, расскáзываемый; ~ومن ال... ان рассказывают что...; 2) пáмятный; выдающийся, замечáтельный, необыкновéнный; ~ال القول *или* العبارة *или* ~ة الكلمة *или* ~ة изречéние, афоризм

— مُؤَثِّرٌ 1) влияющий; дéйственный; 2) трóгательный

— مُؤَثِّرَاتٌ *мн.* 1) обстоя́тельства, фáкторы, оказывающие влияние; 2) *физиол.* раздражúтели

— مُتَأَثِّرٌ 1) находя́щийся под впечатлéнием (*чего* بـ); 2) страдáющий; ~ا بجراحه مات он у́мер от ран

أُثْفِيَّةٌ *мн.* أَثَافٍ 1) треножник, тагáн; 2) кáмень (*для установки котелка*); ✧ ...وثالثه الاثافي هي и хýдшее из зол — э́то...

I أَثَلَ (*u*) أُثُولٌ 1) укорени́ться; 2) быть дрéвнего происхождéния; быть родовúтым; II أَثَّلَ 1) экономúть; 2) умножáть, увелúчивать (*капитал*); ~ الاموال في... вкладывать дéньги, капитáл в...; V تَأَثَّلَ 1) укорени́ться; закрепля́ться, твёрдо (прóчно) устанáвливаться; 2) быть влóженным (*во что-л. — о деньгах, капитале*); 3) *тж.* ~ الاموال приобретáть капитáл, богатéть

— أَثْلٌ *собир. бот.* тамарúск

— أَثْلَةٌ *мн.* أَثَلَاتٌ куст тамарúска

— أَثِيلٌ[1] 1) дрéвний; 2) дрéвнего рóда, знáтного происхождéния, родовúтый; 3) *грам.* коренно́й, основно́й; دخيل ~ام инострáнного происхождéния (*слово*) или пóдлинно арáбское?

— أَثِيلٌ[2] *хим.* этúл

— مُؤَثَّلٌ = أَثِيلٌ[1]

I أَثِمَ (*a*) إِثْمٌ грешúть; совершáть простýпок, преступлéние; II أَثَّمَ 1) обвиня́ть в грехé, простýпке, преступлéнии; 2) побуждáть к совершéнию грехá, простýпка, преступлéния; IV آثَمَ вводúть в грех; V تَأَثَّمَ 1) сознавáться в грехé,

простýпке, преступлéнии; раскáиваться (*в чём* من); 2) считáть за грех

— إِثْمٌ *мн.* آثَامٌ 1) грех; مميت ~ смéртный грех; 2) винá; простýпок; преступлéние

— آثِمٌ *мн.* أَثَمَةٌ 1. 1) грешáщий; 2) грехóвный; 2. грéшник; престýпник

— أَثِيمٌ *мн.* أُثَمَاءُ 1. грéшный; винóвный; престýпный; 2. грéшник; престýпник

— مَأْثَمٌ, مَأْثَمَةٌ *мн.* مَآثِمُ 1) грех; 2) преступлéние; дурнóй постýпок

إِثْمِدٌ сурьмá

إِثْمَانِ *см.* ثنى

أَثْنُولُوجِيَةٌ, أَثْنُولُوجِيَا этнолóгия

أَثْيُوبِيٌّ 1. эфиóпский; 2. эфиóп

I أَجَّ (*a/y, u*) أَجِيجٌ горéть, пылáть; II أَجَّجَ разжигáть (*огонь*); ... الحملة المعادية لـ ~ разжéчь враждéбную кампáнию прóтив...; نار الحرب ~ разжéчь войнý; V تَأَجَّجَ вспы́хивать, (за)пылáть; разжигáться, разгорáться; горéть

— أَجَاجٌ солёная ры́ба

— أُجَاجٌ óстрый; гóрький; солёный; ~ ماء рапá; рассóл; солёная (морскáя) водá

— أَجَّاجٌ горя́чий, жáркий, пы́лкий

— أَجُوجٌ пылáющий; раскалённый

— أَجِيجٌ жар, пыл

إِجْبْتُولُوجِيَةٌ, إِجْبْتُولُوجِيَا египтолóгия

— إِجْبْتُولُوجِيٌّ египтóлог

I أَجَرَ (*y*) أَجْرٌ вознаграждáть, оплáчивать; II أَجَّرَ 1) сдавáть в арéнду, внаём; من باطنه ~ переуступи́ть арендóванное, сдать в субарéнду; отдáть напрокáт; سفينة ~ сдать сýдно под фрахт; 2) нанимáть; IV آجَرَ сдавáть внаём; V تَأَجَّرَ 1) сдавáться внаём; 2) нанимáться; X إِسْتَأْجَرَ нанимáть, арендовáть, брать внаём; سفينة ~ зафрахтовáть сýдно

— آجِرٌ нанимáтель; хозя́ин

— آجُرٌّ *собир.* кирпи́ч (*обожжённый*)

— آجُرِّيٌّ кирпи́чный

— آجُرَّةٌ *мн.* اتٌ— кирпи́ч

— إِجَّارٌ *мн.* أَجَاجِيرُ плóская кры́ша; террáса

— إِجَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) арéндная плáта; 2) сдáча в арéнду

— أَجْرٌ *мн.* أُجُورٌ награ́да; вознаграждéние, плáта; الاجور على نظام القطعة плáта за сдéльную рабóту; сдéльная оплáта; ~ (بغير) بلا бесплáтно, дáром; مثل ~ *см.* مِثْلٌ

— أُجْرَةٌ *мн.* أُجَرٌ 1) плáта; зáработная плáта; гонорáр; السفر ~ плáта за проéзд; العمل ~ плáта за труд; ~ يوميّة подённая плáта; ~ بال за плáту; مثل ~ *см.* مِثْلٌ; 2) стóимость; نقل البضائع ~ стóимость перевóзки товáров; 3) арéндная плáта

— أَجِيرٌ *мн.* أُجَرَاءُ 1. рабóтающий за плáту; 2. слугá, рабóтник

— إِيجَارٌ *мн.* اتٌ— 1) наём, арéнда; прокáт; غرفة للـ~ сдаётся кóмната (*в объявлениях*); 2) арéндная плáта

— تَأْجِيرٌ сдáча внаём, в арéнду; قانون الإعارة والـ~ *см.* عور

— مَأْجُورٌ 1. 1) оплáчиваемый, наёмный; 2) *перен.* продáжный; الصحافة الـ~ة продáжная прéсса; 2. 1) слýжащий; 2) наёмник

— مُؤَاجِرٌ 1. снимáющий, нанимáющий, арендýющий; 2. съёмщик, нанимáтель, арендáтор

— مُؤَجَّرٌ 1) сдавáемое в арéнду, внаём; 2) то, что нáнято; لـ ~ арендáтор, съёмщик

— مُؤَجِّرٌ 1. сдаю́щий, отдаю́щий в арéнду, внаём; 2. хозя́ин, владéлец

— مُؤَجَّرٌ = مُسْتَأْجَرٌ

— مُؤَاجِرٌ = مُسْتَأْجِرٌ

أَجَلُّ *см.* أَجْرَنُّه

أَجْرُومِيٌّ грамматúческий; النظام الـ~ грамматúческий строй

— أَجْرُومِيَّةٌ грамма́тика

أَجْزَاجِيٌّ *мн.* أَجْزَاجِيَّةٌ аптéкарь

أَجْزَاخَانَةٌ *см.* جزأ

إِجَّاصٌ *собир.* гру́ши; сли́вы (*Сирия*)

— إِجَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— гру́ша; сли́ва (*Сирия*)

I أَجِلَ (*a*) أَجَلٌ оття́гиваться, откла́дываться; II أَجَّلَ 1) откла́дывать, переноси́ть на другóй срок; الى اجل ~ отложи́ть на неопределённый срок; لاجل غير مسمّى *или* غير مسمّى 2) назнача́ть сро́ки; V تَأَجَّلَ откла́дываться, отсро́чиваться; X إِسْتَأْجَلَ проси́ть отсро́чку

— آجِلٌ 1) отсро́ченный; 2) по́здний; ما او عاجلا ~ ра́но и́ли по́здно; ✧ الـ~ة *рел.* загро́бная жизнь

— أَجَلٌ *мн.* آجَالٌ 1) промежу́ток, пери́од вре́мени;

القريب ال~ в ближа́йшем бу́дущем; 2) преде́л, срок; طويل ~ قصير ال *или* ذو الآجال القصيرة краткосро́чный; ~ ال *или* ذو الآجال الطويلة долгосро́чный; ~ ل *или* ~ بال а) на срок; б) в креди́т; غير مسمّى ~ بقى الى оста́ться надо́лго (на неопределённый срок) 3) коне́ц (*жизни*); ~ ال المحتوم неизбе́жный коне́ц, смерть; ~ ه (انقضى) جاء его́ сме́ртный час проби́л

— أَجَلْ *частица утв.* да

— أَجْلُ : ~ ه ل из-за него́; ра́ди него́; ~ ل ان... для того́ что́бы...; ذلك ~ من из-за того́, потому́; أَجْرَتُه (من+) *нар.* та́к как он, потому́ что он (أجل+انه)

— مُؤَجَّلٌ отсро́ченный; ~ ا دفع плати́ть в рассро́чку

أُجَامٌ тропи́ческая лихора́дка

— أَجَمَةٌ *мн.* أَجَمٌ, أَجَمَاتٌ ча́ща; лес; джу́нгли

— أَجَمِيَّةٌ маляри́я

I أَجِنَ (*a*) أُجُونٌ, أَجَنٌ засти́ваться, по́ртиться (*о воде*)

— آجِنٌ застоя́вшийся, испо́ртившийся (*о воде*)

— إِجَّانَةٌ *мн.* أَجَاجِينُ 1) у́рна; ва́за; а́мфора; 2) лоха́нь, коры́то, бак (*для стирки белья*)

— أَجَنَةٌ долото́

أَجَنْدَا, أَجَنْدَةٌ пове́стка дня

أَجَنْسِيَّةٌ *мн.* ات— аге́нтство, отделе́ние

I أَجَّ (*a/y*) أَجٌّ ка́шлять

II أَحَّدَ (احد) объединя́ть; *ср.* وحد

— آحَادٌ *мн.* 1) *мат.* едини́цы; 2) отде́льные ли́ца; ~ الناس а) отде́льные ли́ца; б) просто́й наро́д

— أُحَادَ по одному́

— أُحَادِيٌّ 1. 1) одноо́чный, состоя́щий из одного́ элеме́нта; *грам.* состоя́щий из одного́ согла́сного; 2) *муз.* со́льный; 2. со́ло; 3. соли́ст

— أَحَدٌ *ж.* إِحْدَى *мн.* آحَادٌ 1. 1) оди́н; عشر ~ *или* احدى عشرة оди́ннадцать; حادى عشر оди́ннадцатый; ~ ال (يوم) *мн.* الآحاد (ايّام) воскресе́нье; 2) едини́ца; 2. *тж.* ما ~ кто́-либо; ~ لا никто́; ~ لا يعرفه *или* ~ لا يعرفه никто́ его́ не зна́ет

— أَحَدِيٌّ воскре́сный

— أَحَدِيَّةٌ еди́нство; едини́чность

إِحْمِ гм!

إِحْنَا *нар.* мы

إِحْنَةٌ *мн.* إِحَنٌ зло́ба; гнев; не́нависть

أَخٌ *см.* اخو

إِخٍّ *нар.* тьфу!, фу!

أُخْتٌ *см.* اخو

I أَخَذَ (*y*) أَخْذٌ 1) брать; ...(عاتقه) على نفسه ~ взять на себя́...; (مجلسه) مكانه ~ заня́ть ме́сто, сесть; موقفا ~ заня́ть пози́цию; الطريق ~ избра́ть путь; 2) принима́ть, получа́ть; حمّاما شمسيّا ~ приня́ть со́лнечную ва́нну; 3) охва́тывать; захва́тывать; أَخذه الكتاب его́ захвати́ла кни́га; ه~ العاصفة его́ захвати́ла бу́ря; ه~ سِنَة его́ охвати́ла дремо́та; ه~ على غرّة захвати́ть враспло́х кого́-л.; 4) сле́довать (*чему*), держа́ться (*чего* بـ); 5) бра́ться (*за что*), приступа́ть (*к чему* بـ); начина́ть (*что*), принима́ться (*за что* بـ, فى); ~ يقرأ *или* ~ فى القراءة начина́ть чита́ть; 6) ста́вить в вину́, упрека́ть (*за что* على, من); 7) принима́ть, заи́мствовать, учи́ться (*у кого* عن); ~ اللغة عن... (вы)учи́ться языку́ у...; 8) по́льзоваться (*чем* من); 9) *страд.* поража́ться, изумля́ться (*чем* بـ); ✧ ~ واعطى معه вести́ торго́влю с ке́м-л.; ~ اقوالهم допра́шивать, снима́ть показа́ния; ~ انفه зажа́ть нос (*при плохом запахе*); ~ باله من... хорошо́ смотре́ть за...; ~ عليه الطريق прегради́ть кому́-л. путь; ~ ه الى... отвести́ кого́-л. в..., к...; ~ ه الحمّى он заболе́л лихора́дкой; ~ زكاما схвати́ть на́сморк; ~ الرأى فى... спра́шивать мне́ние, сове́товаться о...; ~ رأيه узна́ть чьё-л. мне́ние; ~ صورة снима́ть, фотографи́ровать; ~ ه العجب *или* ه~ الدهشة поразиться, прийти́ в изумле́ние, ди́вуваться; ~ ه العطش почу́вствовать жа́жду; ~ به схвати́ть кого́-л.; ~ بأقواله внима́ть чьим-л. слова́м; ~ بألبابهم *или* ~ بلبّه восхища́ть, пленя́ть, очаро́вывать; ~ بذنبه а) упрека́ть; б) нака́зывать; ~ بناصره *или* ~ بيده *или* ~ بظاهره помога́ть кому́-л.; ~ بالعين поража́ть, удивля́ть; ~ على خاطره успока́ивать, утеша́ть кого́-л.; ~ بخاطره оби́деться; ~ عليه обраща́ться с ке́м-л. фамилья́рно, бесцеремо́нно; ...يؤخذ من هذا ان *страд.* из э́того мо́жно узна́ть, что...; لا يأخذهم حصر коли́чество их не поддаётся счёту; خُذْ وهات! *спорт.* пас!, пасу́й!; III آخَذَ 1) порица́ть; пеня́ть, упрека́ть; 2) взы́скивать; нака́зывать; ✧ لا تؤاخذنى! извини́ меня́!; VIII إِتَّخَذَ 1) брать; ~ سبيله الى... напра́виться куда́-л.; 2) воспринима́ть; 3) принима́ть, предпринима́ть; ~ قرارا بـ... приня́ть реше́ние; ~ التدابير ل... приня́ть ме́ры для...; 4) брать, избира́ть (*кого-что*) в ка́честве

(*кого-чего вин. п.*); ...لـ اساسا ه~ взять что́-л. за осно́ву для...; الرياضة مهنة ~ избра́ть спорт профе́ссией; 5) де́лать, устра́ивать; ...من طعاما ~ пригото́вить ку́шанье из...

— أَخَّاذٌ захва́тывающий, увлека́тельный, интере́сный

— أَخْذٌ взя́тие; приня́тие; الثأر ~ рева́нш; ✧ وردّ ~ спо́ры; пре́ния; وعطاء ~ торго́вля

— إِخْذَةٌ спо́соб, мане́ра брать; ه~ اخذ подража́ть кому́-л., сле́довать чьему́-л. приме́ру

— أَخِيذٌ *мн.* أَخْذَى плённый

— أَخِيذَةٌ *мн.* أَخَائِذُ трофе́и

— مَآخِذُ *мн.* сла́бые места́ (*напр. в книге*), заслу́живающие порица́ния; недочёты, недоста́тки

— مَأْخَذٌ *мн.* مَآخِذُ 1) исто́чник; 2) значе́ние; 3) охва́тывание, овладева́ние; ~ الـ سهل досту́пный; ~ الـ قريب легко́ воспринима́емый; ~ وقد اخذ منه الاعياء كلّ им овладе́ло по́лное изнеможе́ние; الانتقاد ~ اخذه крити́чески относи́ться к чему́-л.; الجدّ ~ اخذ بهذه الاقوال принима́ть ска́занное всерьёз, серьёзно относи́ться к ска́занному; 4) мане́ра, о́браз де́йствия; ه~ أَخَذَ подража́ть кому́-л.

— مَأْخُوذٌ 1) при́нятый; بها ~ التعليمات де́йствующие инстру́кции; 2) изумлённый, поражённый, удивлённый

— مُؤَاخَذَةٌ упрёк; ✧ ! ~ لا прости́те!, не взыщи́те!

(اخر) II أَخَّرَ 1) отодвига́ть наза́д; الساعة ~ перевести́ стре́лку часо́в наза́д; 2) откла́дывать, отсро́чивать; заде́рживать; V تَأَخَّرَ 1) заде́рживаться; опа́здывать; отстава́ть; ме́длить; 2) идти́ наза́д; 3) регресси́ровать; ✧ والليل قد تأخّر уже́ бы́ло по́здно, уже́ была́ по́здняя ночь; X إِسْتَأْخَرَ 1) признава́ть запозда́вшим; отмеча́ть чьё-л. опозда́ние; 2) ме́длить; заде́рживаться, опа́здывать; عن نومه ~ по́здно встава́ть

— أَخَرُ *мн.* آخَرُونَ *ж.* أُخْرَى *мн.* أُخَرِيَاتٌ, أُخَرُ друго́й, ино́й; ...واخرى تارة... иногда́..., а иногда́...; то..., то...; ...ان ~ وذكرت انا الـ и я та́кже вспо́мнил, что...

— آخِرٌ 1. после́дний; коне́чный; ...وكان ~ ما قام به هو после́днее, что он сде́лал, э́то...; آخِرَ الامر в конце́ концо́в; ~ الـ в наконе́ц; напосле́док; ه~ الى и так да́лее; ا~ наконе́ц; هم ~ دعاهم عن он пригласи́л их всех без исключе́ния, всех до одного́; 2. *мн.* أَوَاخِرُ коне́ц, اواخر الشهر после́дние чи́сла ме́сяца; اواخر السنة после́дние ме́сяцы го́да; في الاواخر в наконе́ц

— آخِرَةٌ 1. *ж. от* آخِرٌ; 2. коне́ц, оконча́ние; ✧ ~ الـ загро́бная жизнь

— أُخْرَةٌ, أُخَرَةٌ, أَخِرَةٌ отсро́чка; ~ بـ а) в после́днее вре́мя; б) по́сле всех

— أُخْرَوِيٌّ относя́щийся к загро́бной жи́зни

— أَخُورٌ коню́шня

— أَخِيرٌ после́дний; неда́вний; ~ الـ في الوقت в после́днее вре́мя; ا~ а) наконе́ц; б) неда́вно, в после́днее вре́мя; ا~ و ولا آخرًا ولا ليس آخرا *или* и наконе́ц, после́днее, но не ме́нее ва́жное

— تَأَخُّرٌ 1) опозда́ние; ~ بدون без промедле́ния; 2) отста́лость; 3) регре́сс

— تَأْخِيرٌ заде́ржка, промедле́ние; откла́дывание, отсро́чка

— تَأْخِيرَةٌ небольша́я, коро́ткая заде́ржка

— مُؤَخَّرٌ отло́женный; الصداق ~ оста́ток прида́ного; ا~ неда́вно

— مُؤَخَّرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) за́дняя часть (*чего-л.*); البندقيّة ~ прикла́д винто́вки; الجيش ~ арьерга́рд; السفينة ~ корма́ парохо́да; السيّارة ~ ку́зов автомоби́ля; 2) *воен.* тыл

— مُتَأَخِّرٌ 1) опа́здывающий; ة~ مبالغ не внесённые в срок су́ммы; 2) отстаю́щий; отста́лый; 3) по́здний; позднейший; ا~ по́здно; ✧ ~ ضرائب недои́мки

— مُتَأَخِّرَاتٌ *мн.* недои́мки

أُخْطُبُوطٌ *мн.* اتٌ— осьмино́г, спрут

(اخو) III آخَى брата́ться; обходи́ться по-бра́тски; устана́вливать бра́тские отноше́ния; V تَأَخَّى 1) брата́ться; относи́ться по-бра́тски; 2) преследовать (*что-л.*), стреми́ться (*к чему-л.*); приде́рживаться (*чего-л.*); *ср.* تَوَخَّى, *см.* وخى; VI تَآخَى брата́ться; устана́вливать бра́тские отноше́ния

— أَخٌ[1] *мн.* إِخْوَةٌ 1. брат; اخوه *им.* его́ брат; اخيه *род.* его́ бра́та; اخاه *вин.* его́ бра́та; اخ شقيق родно́й брат; اخ في الرضاعة моло́чный брат; اخ من الاب (من الامّ) сво́дный брат; اخ الزوج де́верь; اخ الزوجة шу́рин; 2. тако́й же

— أَخٌ[2] *мн.* إِخْوَانٌ 1) брат (*напр. религиозного общества*); 2) друг, прия́тель; ✧ أَخو النوم смерть

— إِخَاءٌ, إِخَاوَةٌ бра́тство, дру́жба

— أُخْتٌ *мн.* أَخَوَاتٌ 1. сестра́; في الرضاعة ~ моло́чная сестра́; الزوج ~ золо́вка; الزوجة ~ свояче́ница; 2. така́я

же; اخذ السجارة واعطانى ~ها он взял себе́ папиро́су и таку́ю же дал мне

— إِخْوَانٌ 1) бра́тство; الـ~ المسلمون Бра́тья-мусульма́не, Мусульма́нское бра́тство (*политико-религиозные организации в Египте и в некоторых др. арабских странах*); 2) ихва́н (*ваххабитская община-посёлок*)

— إِخْوَانِيٌّ принадлежа́щий к бра́тству (*напр. сенуситов*)

— أُخُوَّةٌ бра́тство

— أَخَوِيٌّ бра́тский

— أَخَوِيَّةٌ бра́тство

— أَوَاخٍ, أَخَايَا, أَخِيَّةٌ, آخِيَةٌ, أَوَاخِيُّ *мн.* 1) при́вязь; болт с кольцо́м; 2) пе́тля; лову́шка, силки́; 3) связь, у́зы; صداقة متينة الاواخى кре́пкая дру́жба; 4) *тех.* во́рот (*Сирия*)

— تَآخٍ братáние, бра́тские отноше́ния

— خُوَّةٌ 1) *нар.* бра́тство, дру́жба; 2) пла́та за дру́жественные отноше́ния (*у бедуинов*)

— خُوَيٌّ бра́тец

— مُوَّاخَاةٌ 1) братáние; 2) бра́тство, дру́жба

— مُتَآخٍ *ж.* مُتَآخِيَةٌ побратáвшийся; вступи́вший в бра́тские отноше́ния; ~ية عائلة شعوب семья́ бра́тских наро́дов

— مُتَآخِيَةٌ *см.* مُتَآخٍ

I أَدَّ (*a/y*) أَدٌّ удручáть, му́чить

— إِدٌّ 1) не́что необыкнове́нное, неожи́данное, из ря́да вон выходя́щее; 2) беда́, несча́стье

أَدَاةٌ *мн.* أَدَوَاتٌ 1) предме́т; 2) принадле́жность; (составна́я) часть; ادوات الغيار запасны́е ча́сти; 3) приспособле́ние, ору́дие, прибо́р, инструме́нт; ادوات العمل ору́дия труда́; ادوات القياس измери́тельные прибо́ры; ادوات الكتابة пи́сьменные принадле́жности; ادوات المطبخ ку́хонные принадле́жности; ادوات المنزليّة дома́шняя у́тварь; استخدمه اداةً لـ... испо́льзовать что́-л. в ка́честве ору́дия для...; 4) *грам.* части́ца; التعريف ~ определённый член; التنكير ~ неопределённый член; التصدير ~ пре́фикс; الانتهاء ~ а́ффикс

I (ادب) أَدُبَ (*y*) أَدَبٌ быть воспи́танным, ве́жливым; أَدَبَ (*u*) مَأْدُبَةٌ *тж.* مأدبة ~ устра́ивать банке́т; II أَدَّبَ 1) воспи́тывать, исправля́ть; 2) нака́зывать; кара́ть; V تَأَدَّبَ 1) быть, станови́ться воспи́танным, ве́жливым; соблюда́ть прили́чия; 2) поступа́ть согла́сно (*чему* ب); بأدبهم ~ после́довать их приме́ру; 3) нака́зываться, быть нака́занным

— آدَابٌ *мн. тж.* الـ~ علم литерату́ра; الـ~ كلّيّة литерату́рный факульте́т; ✧ السلوك ~ поведе́ние; этике́т; ~ البدو этике́т беду́инов

— آدِبٌ *мн.* أَدَبَةٌ 1) раду́шный хозя́ин; 2) устрои́тель банке́та

— آدِبَةٌ хозя́йка

— أَدَبٌ *мн.* آدَابٌ 1) литерату́ра; الـ~ المعاصر совре́менная литерату́ра; الـ~ العبّاسيّ литерату́ра эпо́хи Абба́сидов; 2) воспита́ние; воспи́танность; ве́жливость, учти́вость; благопристо́йность; прили́чие; ~ فى *или* ب ве́жливо, присто́йно; ~ فى غير неве́жливо, невоспи́танно; الـ~ قليل а) невоспи́танный, гру́бый; б) бессо́вестный; الـ~ بوليس поли́ция нра́вов; 3) нра́вственность; нра́вственная э́тика

— أُدَبَاتِيٌّ *мн.* أُدَبَاتِيَّةٌ у́личный скази́тель

— أَدَبْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— убо́рная, туале́т

— أَدَبِيٌّ 1) литерату́рный; الـ~ المؤرّخ исто́рик литерату́ры; 2) ве́жливый; прили́чный; 3) культу́рный; الـ~ العلاقات культу́рные свя́зи; 4) мора́льный; ~ واجب мора́льный долг; الـ~ الفلسفة э́тика, уче́ние о мора́ли; ~ا мора́льно

— أَدَابِيَّاتٌ *мн.*=آدَابٌ

— أَدِيبٌ **1.** 1) воспи́танный; 2) просвещённый; **2.** *мн.* أُدَبَاءُ писа́тель; литера́тор

— أَدِيبَةٌ *мн.* اتٌ— писа́тельница

— تَأَدُّبٌ воспи́танность; ве́жливость; почти́тельность; ~ب ве́жливо

— تَأْدِيبٌ 1) воспита́ние; 2) наказа́ние; дисциплина́рное взыска́ние; مجلس الـ~ дисциплина́рный суд; 3) дисципли́на

— تَأْدِيبِيٌّ дисциплина́рный, исправи́тельный

— مَأْدَبَةٌ, مَأْدُبَةٌ *мн.* مَآدِبُ банке́т; угоще́ние; пир

— مُؤَدَّبٌ воспи́танный, ве́жливый

— مُؤَدِّبٌ учи́тель, воспита́тель

— مُتَأَدِّبٌ 1) образо́ванный; 2) ве́жливый; поря́дочный; воспи́танный

مَأْدُورٌ, آدَرُ больно́й гры́жей

— أُدْرَةٌ, أَدَرَةٌ гры́жа

هَدْرَجَ=أَدْرَجَ

هِيدْرُوجِينٌ=إِدْرُوجِينٌ

إِدْرِيسُ *и. собств. м.* Идри́с

— إِدْرِيسِيٌّ 1) после́дователь Идри́са, член религио́зного о́рдена идриси́тов; 2) представи́тель дина́стии идриси́тов

أُدْرِيَّةٌ *см.* درى

إِدَّلْعَدِى *нар.* зна́чит, таки́м о́бразом; ведь

I أَدَمَ (*и*) أُدْمٌ класть припра́ву

— آدَمُ[1] *ж.* أُدْمَاءُ *мн.* أُدْمٌ с тёмной ко́жей, темноко́жий, сму́глый

— آدَمُ[2] Ада́м; ~ ابن человéк; ~ بنو лю́ди, род человéческий; وحوّاء ~ Ада́м и Е́ва; يجد حوّاء ~ كلّ *погов.* ка́ждый Ада́м найдёт свою́ Е́ву

— آدَمِيٌّ 1. 1) человéческий; 2) гума́нный; 2. живóе существó, человéк; أَوَادِمُ ناس простóе лю́ди

— آدَمِيَّةٌ 1) человéческая приро́да, натýра; 2) человéческое досто́инство; 3) человéчество; 4) человéчность

— أُدْمٌ, إِدَامٌ, أُدُمٌ *мн.* припра́ва (*к хлебу*); أكل العيش ~ بلا есть сухóй хлеб

— أَدَّامٌ 1) кожéвник; 2) торго́вец ко́жами

— أَدَمَةٌ, أَدَمٌ ко́жа, эпиде́рма

— أُدْمَةٌ тёмный цвет ко́жи, сму́глость

— أَدِيمٌ *мн.* أُدُمٌ 1) хлеб с припра́вой; 2) ко́жа; ✧ ~ الارض *или* الغبراء кора́, пове́рхность, ве́рхний слой земли́; по́чва; السماء ~ не́бо, небосво́д; الصورة ~ фон карти́ны

أَدَاةٌ *см.* أدو

أَدُونٌ господи́н

II أَدَّى (ادى) 1) плати́ть, выпла́чивать; الدين ~ заплати́ть долг; 2) испóлнять, выполня́ть; соверша́ть, де́лать; الامتحان ~ сдать экза́мен; ...حسابا عن ~ дать отчёт о...; رسالته ~ вы́полнить свою́ ми́ссию; الخدمة ~ оказа́ть услу́гу; الخدمة العسكريّة ~ нести́ вое́нную слу́жбу; الدور ~ испóлнить роль; السلام ~ *или* التعظيم ~ приве́тствовать; *воен.* отдава́ть честь; الشهادة ~ дать показа́ние; فريضة الصبح ~ соверша́ть у́треннюю моли́тву; فريضة ~ الحجّ соверша́ть хаджж; واجبه ~ испóлнить свой долг; اليمين ~ дать кля́тву, принести́ прися́гу; 3) передава́ть (*смысл*); 4) вести́ (*куда, к чему* الى); الى عواقب وخيمة ~ привести́ к опа́сным после́дствиям; V تَأَدَّى доходи́ть (*до чего* الى); الى الفناء ~ он оказа́лся на краю́ ги́бели; ~ الى السمع донести́сь до слу́ха (*о звуках и т. п.*); X إِسْتَأْدَى тре́бовать

— أَدَاءٌ 1) упла́та, платёж; الضرائب ~ упла́та нало́гов; 2) выполне́ние, исполне́ние; ~ ال حُسْن хоро́шее исполне́ние; الاصل ~ переда́ча смы́сла те́кста; القسَم ~ принесе́ние кля́твы

— تَأْدِيَةٌ соверше́ние, выполне́ние, исполне́ние; ~ شهادة الخدمة العسكريّة свиде́тельство о прохожде́нии вое́нной слу́жбы

— مُؤَدَّى содержа́ние, смысл, су́щность; وصلنا خبر مؤدّاه ان... на́ми полу́чено сообще́ние, смысл кото́рого заключа́ется в том, что...

إِذْ раз; та́к как; тогда́ как, когда́; как вдруг; اذ ذاك тогда́, в то вре́мя; اذ أنّ та́к как

إِذَا когда́, е́сли; ли (*в косвенном вопросе*; *тж.* ~ ما); سألنى ~ كان هنالك خطر он спроси́л меня́ о том, есть ли в э́том кака́я-л. опа́сность; ...~ إلّا ра́зве то́лько...; ~ ما когда́; ...~ و и вот он пе́ред...; вдруг он...

إِذًا *или* إِذَنْ ита́к, сле́довательно, в тако́м слу́чае; ...~ و и вот...

أَذَارُ март

أُذْرَةٌ=أُدْرَةٌ

I (اذن) أَذِنَ[1] (*а*) أَذَنٌ слу́шать (*что* الى); إِذْنٌ[2] (*а*) позволя́ть, разреша́ть (*кому* ل); II أَذَّنَ 1) возвеща́ть о вре́мени моли́твы, призыва́ть на моли́тву; أذان الفجر ~ (الصبح) призыва́ть на у́треннюю моли́тву; 2) дава́ть сигна́л (*чего* ب); بالرحيل ~ дать сигна́л отправле́ния; ✧ فى ~ مالطة де́лать бесполе́зное де́ло; IV آذَنَ 1) извеща́ть, объявля́ть (*о чём*), провозглаша́ть (*что* ب); 2) призыва́ть на моли́тву; V تَأَذَّنَ возвеща́ть (*о чём* ب); X إِسْتَأْذَنَ проси́ть позволе́ния, разреше́ния (*сделать что* فى); проси́ть разреше́ния войти́ (*у кого* على); проси́ть разреше́ния уйти́ (*у кого* من)

— آذِنٌ 1) сигна́л; 2) семафо́р

— أَذَانٌ призы́в на моли́тву

— إِذْنٌ *мн.* أُذُونٌ 1) позволе́ние, разреше́ние; ~ اللّه с соизволе́ния Алла́ха; 2) о́рдер; бо́на; лице́нзия; بريد ~ де́нежный перево́д по по́чте

— أُذْنٌ *ж.*, أُذُنٌ *ж. мн.* آذَانٌ 1) у́хо; ال~ الوسطى сре́днее у́хо; 2) ушко́, ру́чка (*напр. кувшина*); ✧ آذان الفأر незабу́дка; آذان الدبّ *бот.* медве́жье у́хо; اذنهم آذان مصغية они́ гото́вы внима́тельно слу́шать; سدّ اذنيه عن

أن يسمع... *см.* سدّ; صاغية ~ اعار внима́ть (*чему*), слу́шать (*что л*); واعية لم يجد ~ никто́ его́ не слу́шал; فتح أذنيه جيّدا прислу́шиваться; ذام على اذنيه спать, ничего́ не де́лать; استغرق فى النوم الى اذنيه спать непробу́дным сном

— أُذُنٌ, أُذْنِيٌّ ушно́й

— أَذُونٌ с больши́ми уша́ми, лопоу́хий

— أُذُونَاتٌ *мн.* (*от мн.* أُذُونٌ, *см.* إِذْنٌ) 1) ба́нковские прика́зы; 2) ордера́; бо́ны; лице́нзии; اذونات التصدير (الاستيراد) э́кспортные (и́мпортные) лице́нзии

— أُذَيْنٌ *анат.* предсе́рдие

— أُذَيْنَةٌ ма́ленькое у́хо, у́шко

— إِيذَانٌ извеще́ние; объявле́ние; ~ل возвеща́я (*о чём* ب)

— مَأْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ минаре́т

— مَأْذُونٌ 1) представи́тель ка́ди; лицо́, уполномо́ченное заключа́ть и расторга́ть бра́ки; 2) лицензиа́т

— مَأْذُونِيَّةٌ 1) позволе́ние, разреше́ние; 2) позволи́тельность, допусти́мость; 3) райо́н де́ятельности ка́ди; 4) самостоя́тельность; 5) о́тпуск

— مُؤَذِّنٌ 1. призыва́ющий на моли́тву; 2. муэ́ззин

— مِئْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ=مَأْذَنَةٌ

— مُسْتَأْذِنٌ проси́щий разреше́ния; ✧ ؟~ разреши́те уйти́? (*говорится при прощании*)

I أَذِيَ (*a*) أَذًى 1) испы́тывать му́ки, боль; 2) терпе́ть ущёрб; IV آذَى му́чить, причиня́ть страда́ния, обижа́ть; V تَأَذَّى 1) испы́тывать му́ки, боль; 2) терпе́ть ущёрб; 3) обижа́ться (*на что*), быть недово́льным (*чем* ب)

— أَذًى, أَذِيَّةٌ 1) боль, страда́ние; оби́да; 2) неприя́тность; 3) вред, ущёрб

— إِيذَاءٌ муче́ние, причине́ние страда́ний

— مُؤْذٍ *ж.* مُؤْذِيَةٌ вре́дный; غير الـ~ى безвре́дный

أَرَاجُوزٌ=قَرَهْكُوزٌ

آرَامِيٌّ арами́йский; اللغة الـ~ة *или* الـ~ة арами́йский язы́к

أَرَاوِلَةٌ хризанте́ма

أَرَاوِيَةٌ=أَرَاوِلَةٌ

I (ارب) أَرِبَ (*a*) أَرَبٌ 1) быть поня́тливым; 2) быть иску́сным, ло́вким; أَرَبَ (*u*) أَرْبٌ завя́зывать у́зел; V تَأَرَّبَ 1) завя́зываться, быть завя́занным; 2) усложня́ться; ~ت عقدة الحبل *образн.* де́ло осложни́лось; 3) европеизи́роваться

— أَرَبٌ *мн.* آرَابٌ 1) цель, жела́ние; 2) потре́бность

— إِرْبٌ[1] ло́вкость, уме́ние, мастерство́

— إِرْبٌ[2] *мн.* آرَابٌ член, часть те́ла; ✧ ~ا ~ا قطّعه изруби́ть что́-л. на ме́лкие куски́; ~ا ~ا مزّقه порва́ть что́-л. в кло́чья

— أُرْبَةٌ *мн.* أُرَبٌ 1) у́зел; 2) га́лстук

— أُرْبِيَّةٌ пах

— أَرِيبٌ 1) спосо́бный, поня́тливый, смышлёный; 2) ло́вкий, иску́сный

— مَأْرَبٌ *мн.* مَآرِبُ цель, жела́ние, стремле́ние; за́мысел

أَرْبُونٌ *мн.* أَرَابِينُ=عُرْبُونٌ

أُرْبِيَانٌ, إِرْبِيَانٌ креве́тка

أَرْتُوَازِيٌّ : بئر ~ة артезиа́нский коло́дец

أَرْتِيسْتٌ арти́ст

(ارث) II أَرَّثَ разжига́ть (*напр. огонь, вражду*); V تَأَرَّثَ воспламеня́ться, разгора́ться, разжига́ться

— إِرْثٌ *см.* ورث

— إِرْثِيٌّ *см.* ورث

أُرْثُوذُكْسِيٌّ 1. 1) правосла́вный; الـ~ة правосла́вие; 2) ортодокса́льный; 2. 1) ортодо́кс; 2) ортодо́ксия

I أَرِجَ (*a*) أَرَجٌ, أَرِيجٌ издава́ть арома́т, па́хнуть, благоуха́ть; V تَأَرَّجَ=I

— أَرِجٌ благоуха́ющий, арома́тный

— أَرِيجٌ *мн.* أَرَائِجُ прия́тный за́пах, благоуха́ние, арома́т

أَرْجَحَ качать, колеба́ть; تَأَرْجَحَ 1) кача́ться, колеба́ться; баланси́ровать; على حافّة الحرب ~ баланси́ровать на гра́ни войны́; 2) испы́тывать нереши́тельность; 3) меня́ться (*о мнении*)

أُرْجُوَانٌ 1) пу́рпур; 2) *бот.* иу́дино де́рево

— أُرْجُوَانِيٌّ пурпу́ровый, багря́ный; ~ صخر *мин.* порфи́р

(ارخ) II أَرَّخَ 1) ста́вить число́, да́ту; 2) писа́ть исто́рию; ~ لحياته писа́ть чью́-л. биогра́фию

— تَارِيخٌ, تَأْرِيخٌ *мн.* تَوَارِيخُ 1) число́, да́та; ~ بلا без да́ты; ~ بحسب حدوثها в хронологи́ческом поря́дке; 2) вре́мя, эпо́ха; э́ра; 3) исто́рия; الحديث الـ~ но́вая исто́рия; القديم الـ~ дре́вняя исто́рия; الادب ~ исто́рия литерату́ры; ما قبل الـ~ доисто́рический; يُعيد نفسه الـ~ исто́рия повторя́ется; يبقى هذا مع الـ~ э́то войдёт в исто́рию; 4) хро́ника, ле́топись; расска́з; الحياة ~ биогра́фия

— تَأْرِيخِيٌّ истори́ческий; دور البروليتاريا الـ~ истори́ческая роль пролетариа́та

— تَأْرِيخِيَّةٌ истори́чность

— مُؤَرَّخٌ дати́рованный; البروتوكول الـ~ فى... протоко́л от...

— مُؤَرِّخٌ исто́рик

أَرْخَبِيلٌ архипела́г

إِرْدَبٌّ, أَرْدَبٌّ мн. أَرَادِبُّ, أَرَادِبُ арде́бб (*египетская мера сыпучих тел, равная 6* ويبة *или 197,75 л*)

أُرْدُنِيٌّ 1. иорда́нский; *ист.* трансиорда́нский; 2. жи́тель Иорда́нии; *ист.* жи́тель Трансиорда́нии

أَرْدُوَازٌ ши́фер; а́спидный сла́нец; ~ لوح гри́фельная (а́спидная) доска́; ~ قلم гри́фель

أُرْدِيٌّ урду́; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة язы́к урду́

أَرْزٌ *собир.* кедр; الـ~ السرمد вечнозелёный кедр; ~ لبنان лива́нский кедр; ◇ اخضرار الـ~ процвета́ние

— أَرْزَةٌ кедр (*дерево*)

— أَرْزِيَّةٌ ли́ственница

أَرُزٌّ рис; ~ مفلفل بالشعريّة пе́рченый рис с вермише́лью (*блюдо*); الـ~ الابيض лущёный рис; الـ~ الشعير ша́ла, неочи́щенный рис

— أَرُزَّةٌ мн. أَرُزَّاتٌ ри́синка

I أَرَسَ (*u*) أَرْسٌ занима́ться хлебопа́шеством

— أَرِيسٌ хлебопа́шец

أَرِسْطَالِسُ Аристо́тель

أَرِسْطُقْرَاطِيٌّ 1. аристократи́ческий; 2. аристокра́т

— أَرِسْطُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристокра́тия; 2) аристократи́зм

أَرِسْطَالِسُ=أَرِسْطُو

أَرِسْطَالِسُ=أَرِسْطُوطَالِيسُ

(أَرش) II أَرَّشَ 1) разжига́ть (*огонь*); 2) се́ять рознь (*среди кого* بين)

— أَرْشٌ пла́та за кровь; вы́куп

أَرْشِمَنْدْرِيتٌ мн. أَرْشِمَنْدْرِيتِيَّةٌ архимандри́т

أَرْشِيفٌ архи́в

(أرض) II أَرَّضَ заземля́ть

— أَرْضٌ ж. мн. أَرَاضٍ, أَرَضُونَ 1) земля́, су́ша; تحت الـ~ а) под землёй; б) подзе́мный; ~ عذراء *или* ~ بكر целина́; ~ فضاء свобо́дное простра́нство (*земли́*); الـ~ المقدّسة Палести́на; ~ الميعاد земля́ обетова́нная; رقعة الـ~ الخضراء пло́щадь обраба́тываемой земли́; 2) земно́й шар; 3) террито́рия; 4) страна́; ~ الوطن отчи́зна; 5) по́чва (*тж. перен.*); ~ خصبة لـ... благоприя́тная по́чва для...; 6) пол (*напр. комнаты*); 7) *спорт.* по́ле, площа́дка; ~ ملعب аре́на ци́рка

— أَرَضَةٌ мн. أَرَضٌ *зоол.* 1) терми́т; 2) червя́к

— أَرْضِيٌّ 1) земно́й; الكرة الـ~ة земно́й шар; الماء الـ~ подпо́чвенная вода́; 2) све́тский, мирско́й; 3) земе́льный; ~ شوكىّ *бот.* артишо́к; 4) назе́мный; ~ دور ни́жний эта́ж

— أَرْضِيَّاتٌ мн. 1) земны́е бла́га; 2) земны́е по́мыслы

— أَرْضِيَّةٌ 1) земля́, пол; 2) пла́та за хране́ние; пла́та за посто́й; 3) фон (*картины*); 4) осно́ва (*ткани*)

— أَرِيضٌ 1) широ́кий; 2) бога́тый расти́тельностью

أُرْطَةٌ=أُورْطَةٌ

أُرْغُنٌ мн. أَرَاغِنُ орга́н

أُرْغُونٌ *хим.* арго́н

I أَرِقَ (*a*) أَرَقٌ 1) не спать, страда́ть бессо́нницей; 2) боле́ть желту́хой; II أَرَّقَ вызыва́ть бессо́нницу; не дава́ть спать; IV آرَقَ=II

— أَرَقٌ бессо́нница; دفع الـ~ боро́ться с бессо́нницей

— أَرِقٌ 1) страда́ющий бессо́нницей; 2) бессо́нный

— أَرَقَانٌ *мед.* желту́ха

— أَرْقَةٌ *собир.* أَرْقٌ тля

— أَرَقَةٌ=يَرَقَةٌ

— مَأْرُوقٌ боле́ющий желту́хой

أَرَاكٌ ара́к (*Salvadora persica — кустарник, которым питаются верблюды*)

أَرْكِيلَةٌ мн. أَرَاكِيلُ=نَرْجِيلَةٌ

أَرِيكَةٌ мн. أَرَائِكُ 1) трон; 2) дива́н; тахта́; софа́; куше́тка; ~ الخلف за́днее сиде́нье (*автомашины*)

إِرْلَانْدِيٌّ 1. ирла́ндский; 2. ирла́ндец

I أَرَمَ (*u*) أَرْمٌ куса́ть; есть, поеда́ть

— إِرَمٌ мн. آرَامٌ ка́мень (*придорожный*)

— أَرْمٌ мн. أُرَّمٌ коренно́й зуб; ◇ حرق الارّم على... точи́ть зу́бы на...; حرق الارّم من شدّة الغيظ скрежета́ть зуба́ми от зло́сти

— أَرْمَةٌ мн. أَرَمَاتٌ вы́веска

— أُرُومٌ, أُرُومَةٌ, أُرُومَةٌ 1) ко́рень; пень; 2) происхожде́ние; بلا فرق فى الـ~ без разли́чия в происхожде́нии

أَرْمَنُ *собир.* армя́не

— أَرْمَنِيٌّ 1. армя́нский; الـ~ة армя́нский язы́к; 2. армяни́н

I أَرِنَ (*a*) أَرَنٌ, إِرَانٌ быть живы́м, весёлым

— إِرَانٌ[1] жи́вость, весёлость

— إِرَانٌ[2] *мн.* أُرُنٌّ носи́лки; катафа́лк
— أُرْنَةٌ твóрóг
أَرْنَاؤُطُ, أَرْنَاوُطُ *собир.* албáнцы
— أَرْنَاوُطِيٌّ 1. албáнский; 2. *мн.* أَرَانِطَةٌ албáнец
أَرْنَبٌ *мн.* أَرَانِبُ: اهلىّ ~ крóлик; برّىّ ~ зáяц; رومىّ ~ *или* هندىّ ~ морскáя свúнка; ~ أجبنُ من трусли́вее, чем зáяц; ~ الـ اذن *бот.* а) водянóй шúльник; б) володýшка круглолúстная, зáячья капýста
— أَرْنَبَةٌ зайчúха; крольчúха; ◇ الانف ~ кóнчик нóса; انفه ~ يرى ابعد من لا он не вúдит дáльше своегó нóса
أُرْنَيْكٌ=أُوْرْنَيْكٌ
أُرُوبِيٌّ 1. европéйский; 2. европéец
أَرْيٌ мёд
آرِيٌّ 1. арúйский; индоевропéйский; ~ الـ اللغات индоевропéйские языкú; 2. арúец; индоевропéец
أَرِيَالٌ антéнна; ~ تليفزيون телевизиóнная антéнна
أَرْيَحِيَّةٌ *см.* روح
أَرِيسْتُقْرَاطِيٌّ 1. аристократúческий; 2. аристокрáт
— أَرِيسْتُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристокрáтия; 2) аристократúзм
I أَزَّ (*a/a, u*) أَزِيزٌ шипéть; свистéть; шумéть
— أَزِيزٌ щипéние; свист; шум (*напр. мотора*)
إِزَاءَ прóтив, пéред; ~ بازائه а) напрóтив негó; б) по отношéнию к немý
إِزَّاىْ, إِزَّىْ *нар.* как?
I أَزَبَ (*u*) أَزْبٌ течь, стекáть
— إِزْبٌّ коренáстый, призéмистый
— مِئْزَابٌ *мн.* مَآزِيبُ *или* مِيزَابٌ *мн.* مَيَازِيبُ сток, стóчный жёлоб
أَزْبَسْتُوسٌ асбéст, гóрный лён
أُزْبَكُ *собир.* узбéки
— أُزْبَكِيٌّ 1. узбéкский; ~ الـ узбéкский язы́к; 2. узбéк
أَزَجَ (ازج) II أَزَّجَ строúть (дом) со сводом, с áркой
— أَزَجٌ *мн.* آزَاجٌ свод, áрка
أَزْدَلَخْتُ персúдская сирéнь
I أَزَرَ (*u*) أَزْرٌ 1) окружáть (*что* ب); 2) поддéрживать, помогáть; II أَزَّرَ 1) подкрепля́ть, усúливать; 2) покрывáть (*покрывалом*); III آزَرَ помогáть, содéйствовать, поддéрживать; V تَأَزَّرَ=VIII; VI تَآزَرَ помогáть друг дрýгу; VIII إِئْتَزَرَ, إِتَّزَرَ заворáчиваться в полóтнище; покрывáться (*чем* ب); ازارًا ~ надéть изáр (*см.* إِزَارٌ 2)

— إِزَارٌ, إِزْرٌ *м., ж.* (*чаще м.*) *мн.* أُزُرٌ 1) полóтнище, покрывáло; 2) изáр (*название одежды наподобие трусов*)
— أَزْرٌ 1) сúла; ه~ شدّ помогáть кому́-л.; 2) спинá
— تَآزُرٌ взаимопóмощь
— مُؤَازَرَةٌ пóмощь, поддéржка
— مِئْزَرٌ *мн.* مَآزِرُ 1) перéдник, фáртук; 2) покрывáло; ~ أبيض больни́чный халáт
I أَزِفَ (*a*) أُزُوفٌ приближáться, надвигáться, наступáть (*о времени*)
— آزِفٌ наступáющий (*о времени*); ~ الـ а) *рел.* страшный суд; б) всеóбщее бéдствие
I أَزِقَ (*u*) أَزْقٌ быть, становúться тéсным
— مَأْزِقٌ *мн.* مَآزِقُ 1) трýдное положéние; ~ وقع فى попáсть в трýдное положéние; 2) тупúк; أخرج البلاد من ~ها вы́вести страну́ из тупикá; ~ وضعه فى постáвить кого́-л. в тупúк
أَزَلٌ *мн.* آزَالٌ (из)вéчность, безначáльность; من الـ ~ извéчно; منذ الـ ~ испокóн векóв
— أَزَلِيٌّ (из)вéчный, безначáльный
— أَزَلِيَّةٌ (из)вéчность, безначáльность
أَزَمَ (ازم) II أَزَّمَ вызывáть крúзис; V تَأَزَّمَ 1) становúться критúческим; الموقف ~ положéние стáло критúческим; 2) переживáть крúзис
— أَزْمَةٌ[1] *мн.* أَزَمَاتٌ, إِزَمٌ 1) критúческое положéние; 2) крúзис; اقتصاديّة ~ экономúческий крúзис; سياسيّة ~ политúческий крúзис; وزاريّة ~ правúтельственный крúзис; ~ الـ العموميّة للرأسماليّة óбщий крúзис капитали́зма; 3) прúступ; припáдок; قلبيّة ~ сердéчный прúступ
— قَزْمَةٌ=أَزْمَةٌ[2]
— مَأْزُومٌ охвáченный крúзисом
إِزْمِيلٌ *мн.* أَزَامِيلُ резéц (*инструмент*)
أَزُوتٌ *хим.* азóт; ~ الـ أكسيد óкись азóта; ثانى اكسيد ~ الـ двуóкись азóта
— أَزُوتَاتٌ *мн. хим.* нитрáты, сóли азóтной кислоты́
— أَزُوتِيٌّ азóтный; азóтистый; ~ة اسمدة азóтные удобрéния
— أَزُوتِيكٌ азóтный; азóтистый; ~ الـ حامض азóтная кислотá
أُزُونٌ озóн
أَسَّسَ (اسّى) II 1) закла́дывать фундáмент; 2) устанáв-

ливать, осно́вывать; V تَأَسَّسَ 1) быть осно́ванным, устано́вленным; 2) осно́вываться, бази́роваться (*на чём* على)

— أُسٌّ *мн.* آسَاسٌ 1) фунда́мент; 2) осно́ва; 3) *перен.* исто́чник; 4) *мат.* сте́пень; показа́тель сте́пени

— أَسَاسٌ *мн.* أُسُسٌ, أَسَاسَاتٌ 1) фунда́мент; 2) осно́ва, основа́ние; ба́за; الأساس ~ هو э́то осно́ва осно́в; ~ا в основно́м; в осно́ве; على ~ أن... на том основа́нии, что...; لا ~ له необосно́ванный; على ~ التكافؤ на осно́ве ра́венства; على ~ من المساواة والاحترام المتبادل на осно́ве ра́венства и взаи́много уваже́ния; على ~ مبدئيّ на принципиа́льной осно́ве, принципиа́льно; على ~ مقابلة المثل بالمثل на осно́ве взаи́мности; على ~ القطعة сде́льная рабо́та; ~ا من اعاد النظر في... пересмотре́ть что́-л. в осно́ве; وضع ~ا ل... заложи́ть осно́вы для...; أخذه ~ا للبحث приня́ть что́-л. за осно́ву для обсужде́ния; خلق ~ا متينا ل... созда́ть про́чную осно́ву для...; 3) *перен.* исто́чник; 4) основно́е положе́ние; من حيث الـ~ в основно́м; 5) *муз.* основно́й тон

— أَسَاسِيٌّ основно́й, гла́вный, фундамента́льный; قانون ~ основно́й зако́н, конститу́ция; وضع الحجر الـ~ а) произвести́ закла́дку (*постройки*); б) положи́ть нача́ло (*чему-л.*)

— أَسِيسَةٌ инфраструкту́ра

— تَأْسِيسٌ 1) основа́ние, учрежде́ние; 2) а́лиф долготы́ в ри́фме

— تَأْسِيسَةٌ *мн.* اتٌ— учрежде́ние, заведе́ние

— تَأْسِيسِيٌّ учреди́тельный; مجلس ~ учреди́тельное собра́ние

— مُؤَسَّسٌ осно́ванный, учреждённый

— مُؤَسِّسٌ основа́тель, учреди́тель; основополо́жник

— مُؤَسَّسَةٌ *мн.* اتٌ— учрежде́ние, заведе́ние; институ́т

آسٌّ[1] *см.* алف.

آسٌّ[2] *см.* алف.

أَسَاذْسَيْرٌ лифт

إِسْبَاتِي *карт.* тре́фы

إِسْبَارْطِيٌّ 1. спарта́нский; 2. спарта́нец

إِسْبَاذَنَخٌ, إِسْبَانَخٌ=سَبَانِخٌ

تَأَسْبَنَ (اسبن) становиться похо́жим на испа́нца; перенима́ть обы́чаи и привы́чки испа́нцев

— إِسْبَانُ *собир.* испа́нцы

— إِسْبَانِيٌّ 1. испа́нский; الـ~ة испа́нский язы́к; 2. испа́нец

إِسْبَاهِيٌّ *мн.* ةٌ сипа́й, во́ин, солда́т (*в Индии*)

إِسْبِتَالِيَةٌ *мн.* اتٌ— го́спиталь

إِسْبِرْتُو спирт; مخلوط ~ неочи́щенный спирт

إِسْبِيدَاجٌ бели́ла; الرصاص ~ свинцо́вые бели́ла

إِسْتٌ *ж. мн.* إِسْتَاتٌ=سِتَّةٌ

إِسْتَاتِيكَا ста́тика; الـ~ المائيّة гидроста́тика

— إِسْتَاتِيكِيٌّ стати́ческий; الـ~ة الكهرباء статическое электри́чество

إِسْتَادٌ *мн.* اتٌ— стадио́н; مدرّج الـ~ трибу́ны стадио́на

أُسْتَاذٌ *мн.* أَسَاتِذَةٌ 1) учи́тель; наста́вник; 2) профе́ссор; ~ مساعد ассисте́нт профе́ссора, адъюнкт; الـ~ الاكبر ре́ктор аль-Азхара; 3) ма́стер; ~ الرياضة ма́стер спо́рта; ~ الشطرنج ма́стер по ша́хматам; الـ~ الكبير гроссме́йстер; 4) маэ́стро (*при обращении к лицу свободной профессии*); ◇ الـ~ دفتر *см.* دَفْتَرٌ

— أُسْتَاذِيَّةٌ 1) зва́ние профе́ссора; 2) профе́ссорская де́ятельность; 3) мастерство́

إِسْتَبْرَقٌ парча́

إِسْتُدِيُو *мн.* إِسْتُدِيُوهَاتٌ сту́дия; ателье́

إِسْتَرَاتِيجِيٌّ 1. стратеги́ческий; 2. страте́г

— إِسْتَرَاتِيجِيَّةٌ страте́гия

أُسْتَرَالِيٌّ 1. австрали́йский; 2. австрали́ец

إِسْتَرْلِينِيٌّ сте́рлинг; ~ جنيه *см.* جِنَيْهٌ; منطقة الـ~ сте́рлинговая зо́на

إِسْتِقْرَاطِيَّةٌ аристокра́тия

إِسْتِمَارَةٌ *мн.* اتٌ— бланк, фо́рма; ~ المصروفات счёт

إِسْتِنْجَةٌ токоприёмник; бу́гель

إِسْتُودِيُو *мн.* إِسْتُودِيُوهَاتٌ=إِسْتُدِيُو

أَسْتِيقٌ рези́на, каучу́к

أَسْتِيكٌ рези́на, каучу́к; рези́нка; الـ~ المبروم кручёная рези́на; الـ~ المبطّط ле́нточная рези́на

أَسْتِيكَّةٌ кий

أَسَتِيلِينٌ ацетиле́н

(اسد) X إِسْتَأْسَدَ 1) быть, станови́ться си́льным; 2) *ирон.* возомни́ть себя́ львом; расхрабри́ться

— أَسَدٌ *мн.* آسَادٌ, أُسْدٌ, أُسُودٌ лев; الـ~ الهندي тигр; ~ الكهوف пещёрный лев; برج الـ~ *астр.* созве́здие Льва; ~ البحر *зоол.* морско́й лев, нерпу́ха, уша́стый тюле́нь; ◇ ~ العدس *бот.* заразиха; داء الـ~ *мед.* прока́за

— أَسَدِيٌّ льви́ный

أَسِيدٌ *хим.* кислота́

I أَسَرَ (*u*) أَسْرٌ брать, захва́тывать в плен; пленя́ть (*тж. перен.*); X إِسْتَأْسَرَ 1) сдава́ться (в плен); 2) пленя́ться (*чем-л.*)

— آسِرٌ 1) свя́зывающий, ско́вывающий; 2) пленя́ющий, плени́тельный

— إِسَارٌ[1] захва́т в плен, плене́ние; плен

— إِسَارٌ[2] *мн.* أُسُرٌ реме́нь; верёвка

— أَسْرٌ=إِسَارٌ[1]

— أَسْرٌ[2] *мн.* آسَارٌ реме́нь; верёвка; بـ~ه باع الجمل он про́дал верблю́да вме́сте с недоу́здком; ◇ بـ~ه весь; целико́м; по́лностью; بـ~ه العالم весь мир

— أُسْرٌ *мед.* уреми́я

— أُسْرَةٌ *мн.* أُسَرٌ, أُسُرَاتٌ 1) семья́; фами́лия; дина́стия; ~ العلويّة *ист.* дина́стия Мухаммада Али́; 2) родня́; ◇ ~ التليفزيون рабо́тники телеви́дения

— أُسَرِيٌّ свя́занный с семьёй, семе́йный; حياة ~ة семе́йная жизнь

— أَسِيرٌ *мн.* أَسْرَى, أُسَرَاءُ 1. пленённый; 2. плéнный, плéнник; مبادلة الاسرى обме́н плéнными; ~ الحرب военноплéнный; ~ا لـه وقع стать плéнником (*кого-чего-л.*)

— مَأْسُورٌ плéнник

— مَأْسُورَةٌ *мн.* مَوَاسِيرُ 1) труба́, тру́бка; 2) ствол (*огнестрельного оружия*)

إِسْرَائِيلُ *и. собств. м.* Изра́иль; ~ بنو израильтя́не, евре́и

— إِسْرَائِيلِيٌّ 1. израи́льский, евре́йский; 2. израильтя́нин, евре́й

— إِسْرَائِيلِيَّاتٌ *мн.* евреи́змы

إِسْرَافِيلُ *рел.* Исрафи́л (*архангел, который якобы возвестит звуками трубы о начале страшного суда*)

أُسْرُبٌّ, أُسْرُبٌّ *мин.* графи́т; *уст.* свине́ц

إِسْرِنْجٌ свинцо́вый су́рик

أُسْطَبَّةٌ па́кля; ~ القطن хло́пковая па́кля

إِسْطَبْلٌ *мн.* اتٌ— коню́шня

أَسْطُرْلَابٌ *мн.* اتٌ— астроля́бия

أُسْطُوَانَةٌ *мн.* أُسْطُوَانَاتٌ, أَسَاطِينُ 1) колóнна; столб; 2) ва́лик; ро́лик; цили́ндр (*тж. двигателя*); ~ الجلخ прока́тный валóк; 3) баллóн; ~ الاكسيجين баллóн с кислоро́дом; ◇ اساطين الادب крупне́йшие писа́тели; اساطين العلم столпы́ нау́ки; اساطين الاحتكار вороти́лы монопóлий

— أُسْطُوَانَاتٌ *мн.* ва́лики (*фонографа*); пласти́нки (*патефонные*)

— أُسْطُوَانِيٌّ цилиндри́ческий

أُسْطُورَةٌ *см.* سطر

— أُسْطُورِيٌّ *см.* سطر

أَسَاطِيلُ *мн.* أُسْطُولٌ флот; ~ البحرى морскóй флот; ~ النهرى речнóй флот; ~ الجوّى воздýшный флот; ~ التجارى торгóвый флот; ~ الصيد рыболóвный флот

أُسْطَى *мн.* أُسْطَوَاتٌ 1) мáстер; хозя́ин; ~ الوابور машини́ст; 2) пóвар

I أَسِفَ (*a*) أَسَفٌ горева́ть, печа́литься, сожале́ть (*о чём* على); ومِمّا يؤسف له ان... *страд.* досто́йно сожале́ния то, что...; IV آسَفَ огорча́ть, печа́лить;... أن يؤسفنى я о́чень сожалéю, что...; мне о́чень жаль, что...; V تَأَسَّفَ горева́ть, сожале́ть (*о чём* على)

— أَسِفٌ, آسِفٌ горю́ющий, сожале́ющий; печа́льный

— أَسَفٌ скорбь, печа́ль; сожале́ние; بـ~ с сожале́нием; ~ لَدَا *или* ~ لَدَى *или* ~ مع ال к сожале́нию; ~ بكلّ *или* ~ يا *или* ~ ها! увы́!, как жаль!

— أَسِيفٌ 1) сожале́ющий; 2) го́рестный; 3) досто́йный сожале́ния

— أَسَفٌ=تَأَسُّفٌ

— مَأْسُوفٌ : عليه ~ досто́йный сожале́ния

— مُؤْسِفٌ огорча́ющий; огорчи́тельный; ومن ال~ ان... огорчи́тельно то, что...

إِسْفَنَاخٌ, إِسْفَانَخٌ, إِسْفَاذَاخٌ шпина́т

أَسْفِكْسِيَا *мед.* асфикси́я, уду́шье

أَسْفَلْتٌ асфáльт; بسط بـ~ асфальти́ровать

إِسْفَنْجٌ *собир. зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجَةٌ *мн.* اتٌ— *зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجِيٌّ гу́бчатый

إِسْفَنْدَانٌ клён

إِسْفِيدَاجٌ=إِسْبِيدَاجٌ

إِسْفِينٌ *см.* سفن

أَسْقَرْبُوطٌ, إِسْقُرْبُوطٌ *мед.* скорбу́т, цинга́

أُسْقُفٌ *мн.* أَسَاقِفَةٌ епúскоп; رئيس الاساقفة архиепúскоп

— أُسْقُفِيَّةٌ 1) епúскопство; 2) епáрхия

أُسْقُمْرِيٌّ скýмбрия, макрéль

إِسْقَنْقُورٌ ящерица

إِسْكَةٌ *см.* إِسْكَتَانِ

— إِسْكَتَانِ (*дв. от* إِسْكَةٌ) *анат.* срамны́е гу́бы

إِسْكِتْشٌ *мн.* اتٌ— скетч

إِسْكُتْلَانْدِيٌّ 1. шотла́ндский; 2. шотла́ндец

إِسْكِلَةٌ *мн.* أَسَاكِلُ причáл; гáвань; примóрский гóрод

إِسْكَمْلَةٌ *мн.* اتٌ— скамья́

إِسْكَنْدَرُ *и. собств. м.* Искандéр, Алексáндр

— إِسْكَنْدَرَانِيٌّ 1. александри́йский; 2. александри́ец

إِسْكَنْدِيُومٌ *хим.* скáндий

إِسْكْوَاشٌ игрá в мяч (*похожая на теннис*)

إِسْكِي лы́жи

إِسْكِيفٌ я́лик; *спорт.* скиф

إِسْكِيمُو *собир.* эскимóсы

— إِسْكِيمُوَاوِيٌّ 1. эскимóсский; 2. эскимóс

II أَسَّلَ (اسل) заостря́ть, дéлать óстрым; дéлать тóнким

— أَسَلٌ тростни́к; камы́ш

— أَسَلَةٌ 1) шип; 2) остриё, кóнчик; ~ اللسان кóнчик языкá

— أَسَلِيٌّ *фон.* апикáльный; ~ة الحروف апикáльные согласные (ز، س، ص)

— أَسِيلٌ глáдкий, рóвный

— تَأَسُّلٌ атави́зм

— مُؤَسَّلٌ заострённый; остроконéчный

أُسْلُوبٌ *мн.* أَسَالِيبُ 1) спóсоб, мéтод; ~ الحكم режи́м правлéния; 2) стиль (*литературного произведения*); 3) манéра; фóрма

— أُسْلُوبِيٌّ 1. 1) методи́ческий; 2) стилисти́ческий; 2. стили́ст

إِسْمٌ *см.* سمو

إِسْمَاعِيلُ *и. собств. м.* Исмаи́л

— إِسْمَاعِيلِيٌّ *рел.* 1. исмаили́тский; 2. исмаили́т

أَسْمَاذْجُونِيٌّ лазýрный, небéсного цвéта

أَسْمَنْتٌ, إِسْمَنْتٌ цемéнт; ~ المسلّح армúрованный бетóн, железобетóн

I أَسَنَ (*y, u*) أُسُونٌ пóртиться, загнивáть; застáиваться (*о воде*); V تَأَسَّنَ застáиваться (*о воде*)

— آسِنٌ застоя́вшийся; ~ ماء стоя́чая водá

أَسْنَوِيٌّ жúтель *г.* Áсны

I أَسَا (اسو) (*y*) أَسْوٌ 1) утешáть, 2) лечúть; 3) перевя́зывать (*рану*); II أَسَّى=I; III آسَى 1) помогáть, поддéрживать; 2) утешáть; соболéзновать; V تَأَسَّى 1) получáть утешéние (*в чём-л.*); утешáться; 2) терпели́во переноси́ть (*что-л.*); 3) подражáть (*чему*), брать за образéц (*что* بـ); VI تَآسَى утешáть друг дрýга

— آسٍ[1] *ж.* آسِيَةٌ утешáющий; утешúтельный; *см. тж.* اسى

— آسٍ[2] 1. лéчащий; 2. *мн.* أُسَاةٌ врач

— آسِيَةٌ *ж. мн.* أَوَاسٍ 1. лéчащая; 2. жéнщина-врач

— أَسْوَانُ печáльный, грýстный

— أُسْوَةٌ примéр, образéц; ~ ... اسوةً بـ наподóбие...; так же, как и...; انضمّ الى الاضراب اسوة ببقيّة العمّال как и другúе рабóчие, он примкнýл к забастóвке

— تَأْسِيَةٌ 1) утешéние; 2) лечéние

— مُوَاسَاةٌ 1) пóмощь; благотворúтельность; 2) соболéзнование, выражéние сочýвствия; утешéние

— مُؤَسٍّ *ж.* مُؤَسِّيَةٌ лéчащий; целéбный

أَسَاوِرَةٌ, أَسَاوِرُ *мн.* أُسْوَارٌ, إِسْوَارٌ (*ср.* سُوَارٌ, *см.* سور) 1) брáслет; 2) манжéта, обшлáг

أَسْوَانُ : ~ حجر *мин.* сиенúт

— أُسْوَانِيٌّ 1. асуáнский; 2. жúтель Асуáна; ◇ ~ حجر *мин.* сиенúт

أُسُوجِيٌّ 1. швéдский; ~ة ال швéдский язы́к; 2. швед

I أَسِيَ (*a*) أَسًى горевáть, скорбéть, грустúть, страдáть

— آسٍ *ж.* آسِيَةٌ печáльный, грýстный, прискóрбный; آسية قصّة грýстная истóрия; *см. тж.* اسو

— أَسًى скорбь, гóресть; гóречь; يحزّ الـ فى نفوسنا скорбь надрывáет нам дýшу

— مَأْسَاةٌ *мн.* مَآسٍ 1) гóре, страдáние; 2) дрáма; трагéдия

— مَأْسَوِيٌّ трагúческий

أَسِيَوِيٌّ, أَسِيَاوِيٌّ 1. азиáтский; 2. азиáт

أَسْيُوطِيٌّ *мн.* أَسَايِطَةٌ жúтель Асьюта

أَشَائِرُ *мн.* флáги (*см.* شور)

II أَشَّبَ (اشب) 1) переплетáть, перепýтывать; 2) дéлать недостýпным (*что-л.*); 3) сплавля́ть (*металлы*); V تَأَشَّبَ 1) переплетáться, перепýтываться; 2) собирáться отовсю́ду; 3) сплавля́ться (*о металлах*)

— أُشَابَةٌ *мн.* أَشَائِبُ, أُشَابَاتٌ 1) разношёрстная толпá; сброд; 2) сплав; اشابات فلزّيّة металлúческие спла́вы

— أَشَبٌّ ча́ща

— أَشِبٌّ гу́сто заро́сший дере́вьями (*о местности*)

— مُؤَشَّبٌ недосту́пный, укреплённый

إِشْبِينٌ *мн.* أَشَابِينُ 1) кре́стный оте́ц; кум; 2) ша́фер

I أَشِرَ (*a*) أَشَرٌ быть зано́счивым, высокоме́рным; II أَشَّرَ визи́ровать (*что* على); ~ على الطلبة наложи́ть резолю́цию на заявле́ние; V تَأَشَّرَ 1) отмеча́ться; 2) визи́роваться

— أَشِرٌ зано́счивый; высокоме́рный

— تَأْشِيرٌ 1) визи́рование; 2) ви́за

— تَأْشِيرَةٌ *мн.* اتٌ— ви́за; اجتياز (مرور) ~ транзи́тная ви́за; دخول ~ въездна́я ви́за; العودة ~ обра́тная ви́за

— مُؤَشِّرٌ контро́ллер; индика́тор, показа́тель, указа́тель (*счётчика и т. п.*)

إِشْعَيَاءُ *и. собств. м.* Иса́ия

إِشْفًى *мн.* أَشَافٍ ши́ло

أَشْكِينٌ и́ноходь

أَشْمُونِيٌّ ашму́ни (*сорт хлопка*)

أُشْنَانٌ пота́ш

أُشْنَةٌ мох

أَشُورِيٌّ 1. ассири́йский; ~ة ассири́йский язы́к; 2. ассири́ец

أَصٌّ *мн.* أُصُوصٌ ко́рень, осно́ва

— أَصِيصٌ *мн.* أُصُصٌ цвето́чный горшо́к

I أَصَدَ (*y*) أَصْدٌ закрыва́ть (*дверь*); IV آصَدَ=I

آصِرَةٌ *мн.* أَوَاصِرُ связь; اواصر الالفة والمحبّة у́зы дру́жбы и любви́

— إِصْرٌ *мн.* آصَارٌ 1) бре́мя, тя́жесть; 2) обяза́тельство

— مَأْصِرٌ *мн.* مَآصِرُ 1) барье́р, прегра́да; 2) шлагба́ум; заста́ва

إِسْطَبْلٌ=إِصْطَبْلٌ

أُسْطُبَّةٌ=أُصْطُبَّةٌ

أَسْطُرْلَابٌ=أَصْطُرْلَابٌ

I أَصُلَ (*y*) أَصَالَةٌ 1) укорени́ться; 2) быть зна́тного происхожде́ния, быть родови́тым; 3) быть поро́дистым; 4) быть оригина́льным, основны́м; II أَصَّلَ 1) устана́вливать происхожде́ние; ука́зывать генеало́гию; 2): ... اصولا ~ заложи́ть осно́вы (*чего-л.*); V تَأَصَّلَ 1) укорени́ться, закрепля́ться; 2) происходи́ть ро́дом (*от кого* من); X إِسْتَأْصَلَ 1) вырыва́ть с ко́рнем; удаля́ть, выкорчёвывать; 2) искорени́ть; شأفته ~ *см.* شَأْفَةٌ

— إِسْتِئْصَالٌ 1) искорене́ние; 2) удале́ние; ~ جراحة الزائدة الدوديّة аппендэктоми́я, опера́ция по по́воду удале́ния аппе́ндикса

— أَصَالَةٌ 1) происхожде́ние; 2) родови́тость; 3) самобы́тность; по́длинность, оригина́льность; ~ الـ اهل самобы́тные лю́ди; 4) самостоя́тельность; 5) твёрдость, непоколеби́мость; ~ الرأى здра́вость сужде́ния; 6) *грам.* принадле́жность к ко́рню (*о согласном звуке*); ~ توهُّم التاء فى الفعل اتّقى غلط فاحش «اتّقى» ду́мать, что ت в глаго́ле اتّقى явля́ется коренны́м, — гру́бая оши́бка; ◇ أَصَالَةً وبوكالة من... ли́чно и по поруче́нию; ~ بالـ عن نفسى وبالنيابة عنه ارجو... от себя́ ли́чно и от его́ и́мени прошу́...

— أَصْلٌ *мн.* أُصُولٌ 1) ко́рень; وفصل ~ ко́рень и ответвле́ние; لا اصلَ له ولا فصلَ *образн.* он не зна́тен; 2) осно́ва; ليس هذا من ~ الموضوع! э́то не по существу́!; اصول والفوائد الـ~ основны́е и второстепе́нные ча́сти; وفروع основно́й капита́л и проце́нты; 3) нача́ло; فى الـ~ а) первонача́льно; б) в основно́м; со́бственно; سيعود (سيرجع) كلّ شىء الى ~ه всё ста́нет по-пре́жнему; 4) при́нцип; 5) происхожде́ние; شريف الـ~ зна́тный; هو جزائرىّ الـ~ он ро́дом алжи́рец; نباتىّ الـ~ расти́тельного происхожде́ния; حيوانىّ الـ~ живо́тного происхожде́ния; اصلا а) ро́дом (*откуда-л.*); عربىّ اصلا ро́дом ара́б; б) соверше́нно, совсе́м (*с отрицанием при глаголе*); ما فعله اصلا он совсе́м э́того не де́лал; لن يفعله اصلا он ни в ко́ем слу́чае э́того не сде́лает; 6) поро́да; 7) причи́на; 8) по́длинник, оригина́л; 9) о́бщее коли́чество, су́мма; ١٣ من ~ ٤٠ 13 из о́бщего числа́ 40; 10) *хим.* основа́ние

— أَصَلَةٌ *мн.* اتٌ— пито́н, уда́в

— أَصْلِيٌّ 1) коренно́й; ~ ساكن абориге́н, коренно́й жи́тель; 2) основно́й; ~ الـ الجهات стра́ны све́та; ~ عدد коли́чественное числи́тельное; ~ عضو действи́тельный член (*какого-л. общества*); 3) первонача́льный, первичный; 4) родно́й; ~ الـ اللغة родно́й язы́к; ~ الـ البلاد родна́я страна́; 5) оригина́льный, по́длинный, настоя́щий, аутенти́чный; ~ حرير натура́льный шёлк

— أَصْلِيَّةٌ по́длинность, аутенти́чность

— أُصُولٌ *мн.* 1) при́нципы, основны́е положе́ния; пра́вила; зако́ны; при́нятый поря́док; دعا الى اتّباع الـ призыва́ть к соблюде́нию поря́дка; ~ الـ حسب *или* طبقا لـ согла́сно

пра́вилам, как при́нято; ~ على الـ по всем пра́вилам; ~ التعليم мето́дика; ~ علم الدين нау́ка об осно́вах ве́ры, мусульма́нская теоло́гия; ~ الفقه осно́вы мусульма́нского пра́ва; ~ الـ هنا ان... а де́ло в том, что...; б) здесь при́нято...; 2) *бухг.* акти́в; ~ وخصوم акти́в и пасси́в

— أُصُولِيٌّ 1. 1) согла́сный с зако́ном, пра́вилом; зако́нный; لم يُحَلْ بعد الى المحاكمة الـ~ة он ещё не пре́дан зако́нному суду́; 2) *фин.* свя́занный с иму́щественным акти́вом; ~ مستندات докуме́нты на авуа́ры; 2. юри́ст

— أَصِيلٌ[1] *мн.* أَصَائِلُ, أُصَلَاءُ 1. 1) благоро́дный, зна́тного происхожде́ния; 2) поро́дистый, чистокро́вный; 3) по́длинный, настоя́щий; 4) приро́дный, врождённый; ~ عيب врождённый поро́к, недоста́ток; ~ النزعة оригина́льный; 2. 1) урожене́ц; коренно́й жи́тель; 2) исте́ц, уполномо́чивающий защи́тника

— أَصِيلٌ[2] *мн.* آصَالٌ, أَصَائِلُ ве́чер; су́мерки

— أَصِيلَةٌ иму́щество; акти́в

— تَأْصِيلٌ определе́ние происхожде́ния (*напр. слова*); ~ علم الـ этимоло́гия

— تَأْصِيلَةٌ происхожде́ние; родосло́вная

— مُؤَصَّلٌ поро́дистый

— مُتَأَصِّلٌ 1) укорени́вшийся; 2) закорене́лый; ~ عداوة закорене́лая вражда́

I أَطَّ (*a/u*) أَطِيطٌ 1) издава́ть (жа́лобные) зву́ки (*о верблюде*); 2) скрипе́ть; 3) бурча́ть (*в животе*)

I أَطَرَ (*y, u*) أَطْرٌ гнуть, сгиба́ть; II أَطَّرَ 1) гнуть; 2) обрамля́ть (*Сирия*)

— إِطَارٌ *мн.* أُطُرٌ, إِطَارَاتٌ 1) ра́ма; опра́ва; 2) о́бод; ~ البرميل о́бруч; ~ العجلة о́бод; ши́на; ~ مطّاط кауч́у́ковая (рези́новая) ши́на; 3) око́льш; ◇ في ~ التعاون الاقتصادي в ра́мках экономи́ческого сотру́дничества

— إِطَارَاتٌ *мн.* ка́дры (*Сев. Африка*)

أُطْرُغُلَّةٌ *мн.* ات— го́рлинка

إِطْرِيَّةٌ *см.* طرو

أَطْلَسُ атла́с (*материя*)

أَطْلَسُ *мн.* أَطَالِسُ а́тлас

أَطْلَسِيٌّ атланти́ческий; ~ الحلف الـ الشمالي Се́веро-атланти́ческий пакт

أُطَامٌ *мед.* заде́ржка мочи́

أُطُمٌ *мн.* آطَامٌ ба́шня; за́мок; укрепле́ние

أُطُومٌ *зоол.* дюго́нь

أَغَا *мн.* أَغَوَاتٌ 1) ага́ (*титул феодала, помещика*); господи́н; 2) е́внух

إِغْرِيقِيٌّ 1. гре́ческий; ~ الـ (اللغة) гре́ческий язы́к; 2. грек

أَغُسْطُسُ а́вгуст

أَغُورٌ агу́р (*название древнееврейской монеты*)

V تَأَفَّفَ (اف) 1) чу́вствовать доса́ду; 2) чу́вствовать отвраще́ние; гнуша́ться (*чем* من)

— أُفٌّ : ~ الاذن се́ра (*в ушах*)

— أُفٍّ *межд.* фу, тьфу (*выражение отвращения*); أُفٍّ لك! тьфу ты!

— تَأَفُّفٌ отвраще́ние; чу́вство недово́льства

أَفَاوِيهُ *см.* فوه

إِفْرَنْجُ *собир.* европе́йцы; ~ بلاد الـ Евро́па

— إِفْرَنْجِيٌّ *мн.* إِفْرَنْجِيَّةٌ 1. европе́йский; 2. европе́ец; ◇ ~ مرض си́филис

إِفْرَنْسِيٌّ 1. францу́зский; ~ الـ францу́зский язы́к; 2. францу́з

إِفْرَنْجِيٌّ=إِفْرَنْكِيٌّ

أَفْرُوأَسِيَوِيٌّ а́фро-азиа́тский

أَفْرُوأَمِيرِكِيٌّ а́фро-америка́нский

أَفْرِيزٌ, إِفْرِيزٌ *мн.* أَفَارِيزُ 1) фриз, карни́з; 2) край; ~ الطريق обо́чина (доро́ги); ~ المحطّة перро́н

أَفْرِيقِيٌّ 1. африка́нский; 2. *мн.* أَفَارِقَةٌ, أَفْرِيقِيُّونَ африка́нец

أُفْسَتٌ *полигр.* офсе́т; ~ طباعة الـ офсе́тная печа́ть

أَفْسَنْتِينٌ, إِفْسَنْتِينٌ 1) поли́нь; 2) абсе́нт

إِفْشِينٌ *мн.* أَفَاشِينُ 1) фо́рма (*молитвы, поздравления*); 2) *рел.* литий

أَفْغَانُ *собир.* афга́нцы

— أَفْغَانِيٌّ 1. афга́нский; 2. афга́нец

I أَفَقَ (*u*) أَفْقٌ броди́ть по све́ту

— أَفَّاقٌ 1) путеше́ственник; тури́ст; 2) иска́тель приключе́ний, авантюри́ст

— أُفْقٌ *мн.* آفَاقٌ 1) горизо́нт, ли́ния горизо́нта; ~ الـ الحقيقي и́стинный горизо́нт; ~ الـ الظاهري ви́димый горизо́нт; 2) кругозо́р; ~ الـ سعة широ́кий кругозо́р; ~ الـ واسع с широ́ким кругозо́ром; ~ الـ ضيق у́зкий кругозо́р; ضيّق ~ الـ с у́зким кругозо́ром; 3) *мн.* а) *перен.* перспекти́вы;

فتح آفاقا (جديدة) طيّبة امامه открыть широкие перспективы перед кем-л. (*в чём* في); б) الآفاق свет, мир

— أُفُقٌ=أُفُقٌ

— أُفُقِيٌّ горизонтальный; ~ إحداثيّ *мат.* абсцисса

— أُفُقِيَّةٌ 1) горизонтальность; 2) *мат.* абсцисса

— مِشْفَاقٌ перископ

I أَفَكَ (*u*) أَفْكٌ лгать, клеветать

— أَفَّاكٌ лжец, клеветник

— إِفْكٌ ложь, клевета

I أَفَلَ (*y*) أُفُولٌ заходить, закатываться (*о светиле*)

— أُفُولٌ заход, закат (*светила*)

إِفْلَاطُونُ *и. собств. м.* Платон

— إِفْلَاطُونِيٌّ 1) платоновский; 2) платонический; عطف ~ (حبّ) платоническая любовь

— إِفْلَاطُونِيَّةٌ : ~ الحديثة (الجديدة) неоплатонизм

I أَفِنَ (*a*) أَفَنٌ, أَفْنٌ быть глупым, неразумным

— أَفِينٌ глупый

— مَأْفُونٌ глупый; احمق ~ набитый дурак

أَفَنْدِيٌّ *мн.* أَفَنْدِيَّةٌ эфенди, господин

أَفُوكَاتُو адвокат, защитник; ~ العموميّ прокурор, государственный обвинитель

أَفْيُونٌ опиум; ~ صبغة опийная настойка

— أَفْيُونْجِيٌّ *мн.* أَفْيُونْجِيَّةٌ курильщик опиума

أُقَّةٌ *мн.* أُقَّاتٌ, أُقَقٌ окка (*мера веса, равная 400 драхмам* (*см.* درهم) *или 1,248 кг*)

أَقَاقِيَا египетская акация

أَقْحُوَانٌ *мн.* أَقَاحِ=قُحْوَانٌ

أَقْرَبَاذِينٌ, أَقْرَبَاذِينٌ *мн.* اتٌ— фармакология; ~ علم фармацевтика

— أَقْرَبَاذِينِيٌّ фармацевтический

إِقْطٌ, أَقِطٌ *мн.* أَقْطَانٌ сыр (*из свернувшегося молока*); творог

أَقْلَمَ акклиматизировать; تَأَقْلَمَ акклиматизироваться

— أَقْلَمَةٌ акклиматизация

— إِقْلِيمٌ *мн.* أَقَالِيمُ 1) пояс; область; район; край; ~ الجنوبيّ (المصريّ) *ист.* Египетский район (*OAP*); ~ الشماليّ (السوريّ) *ист.* Сирийский район (*OAP*); الاقاليم провинция (*в противоп. столице*); 2) климат

— إِقْلِيمِيٌّ 1) региональный; ~ الميثاق الـ региональный пакт; ~ المياه الـ территориальные воды; 2) провинциальный; 3) климатический

— إِقْلِيمِيَّةٌ региональный (местный) характер

إِقْنُومٌ экономия (*зав. хозяйством, напр. в монастыре*)

أُقْيَانُوسٌ=أُوقِيَانُوسٌ

أَكَادِيمِيَّةٌ, أَكَادِيمِيَّةٌ академия; ~ العلوم للاتّحاد السوفياتيّ Академия наук СССР; ~ العلوم الزراعيّة сельскохозяйственная академия; ~ الـ رئيس президент академии; عضو مشارك في ~ العلوم член-корреспондент Академии наук

— أَكَادِيمِيٌّ академический

أُكْتُوبَرُ, أُكْتُوبَرُ октябрь; ~ الاشتراكيّة العظمى ثورة *см.* ثَوْرَةٌ

أَكْتِينِيُومٌ *хим.* актиний

II أَكَّدَ (اكد) 1) подкреплять, подтверждать; 3) уверять, заверять; 3) *грам.* усиливать; V تَأَكَّدَ 1) подкрепляться, подтверждаться; 2) удостоверяться, убеждаться (*в чём* من); 3) становиться ясным, очевидным (*для кого* ل)

— أَكِيدٌ уверенный; верный, надёжный; крепкий, твёрдый; бесспорный

— تَأْكِيدٌ 1) уверение, заверение; подтверждение; ~ بـ конечно, несомненно; ~ الـ على (وجه) наверняка, уверенно; 2) *грам.* усиление

— مُؤَكَّدٌ подтверждённый; верный; ~ الـ من ان... бесспорно, что...

— مُؤَكِّدٌ уверяющий, заверяющий; подтверждающий; ~ بصفة ة уверенно

— مُتَأَكِّدٌ уверенный, убеждённый

أَكَّدِيٌّ аккадский; ~ الـ اللغة *или* ~ الـ ة *ист.* аккадский (ассиро-вавилонский) язык

I أَكَرَ (*y*) أَكْرٌ пахать, обрабатывать (*землю*); III آكَرَ обрабатывать (*землю*) на правах издольщины

— أَكَّارٌ *мн.* أَكَرَةٌ землепашец, крестьянин

— أُكْرَةٌ *мн.* أُكَرٌ 1) шар; мяч; 2) ручка (*оконная, дверная*); ~ الماء заводная головка часов; 3) яма

— مُؤَاكَرَةٌ издольщина

أَكْرَتَ завивать, делать кудрявым (*волосы*)

— أَكْرَتَةٌ завивка (*волос*)

أَكْزَيْمَا *мед.* экзема

أُكْسِجَيْنٌ=أُكْسِجِينٌ

أَكْسَدَ вызывать ржавчину; *хим.* окислять; *тех.* оксидировать; تَأَكْسَدَ а) ржаветь; *хим.* окисляться; б) *перен.* закиснуть

— أَكْسَدَةٌ *хим.* окисле́ние; *тех.* оксиди́рование

— أُكْسِيدٌ, أُوكْسِيدٌ *мн.* أَكَاسِيدُ ржа́вчина; *хим.* о́кись; ~ الحديد о́кись желе́за; ~ الرصاص о́кись свинца́; ~ الزنك о́кись ци́нка; ~ مائيّ гидроо́кись, во́дная о́кись; ~ النحاس о́кись ме́ди; ~ فوقيّ *или* ~ فوق пе́рекись; ~ الكربون اول уга́рный газ; ~ ثانى двуо́кись; ~ الكربون ثانى углеки́слый газ, углекислота́

— تَأَكْسُدٌ ржа́вление

— مُؤَكْسِدٌ *хим.* окисли́тель

— أَكْسِسُوَارٌ *мн.* اتٌ— принадле́жность

أُكْسِيجِيْنٌ кислоро́д; ~ السائل жи́дкий кислоро́д

إِكْسِيرٌ 1) эликси́р; ~ السعادة эликси́р сча́стья; ~ الحياة жи́зненный эликси́р; ~ السحرىّ волше́бный эликси́р; ~ الشباب эликси́р мо́лодости; 2) филосо́фский ка́мень

أُكَفٌّ *мн.* أُكُفٌّ седло́ (*для езды на осле*)

I (اكل) أَكَلَ[1] (*у*) أَكْلٌ 1) есть, съеда́ть; 2) куса́ть (*о насекомых*); 3) клева́ть (*о рыбе*); 4) разъеда́ть; 5) уничтожа́ть; ◇ يأكله الجوع его́ му́чает го́лод; ~ جواب رسالة не отве́тить на посла́ние; ~ حقّه нару́шить чьё-л. пра́во; ~ لحمه поноси́ть кого́-л.; ~ مخّه обойти́, обману́ть кого́-л.; ~ وجهه пеня́ть кому́-л.; ~ به الغيرة его́ му́чила ре́вность; ~ عليه الدهر وشرب врёмя соста́рило его́; أَكَلَ[2] (*у*) أَكَلَانٌ вызыва́ть зуд; чеса́ться (*о коже*); يأكله جلدُهُ у него́ ко́жа зуди́т; II أَكَّلَ дава́ть есть, корми́ть; III آكَلَ есть (*вместе с кем-л.*); IV آكَلَ корми́ть; приглаша́ть к столу́; V تَأَكَّلَ 1) быть съе́денным, съеда́ться; 2) ржа́веть, разъеда́ться ржа́вчиной; 3) по́ртиться, приходи́ть в негóдность (*от червоточины*); 4) изна́шиваться; 5) уничтожа́ться; 6) размыва́ться (*о береге*); VI تَآكَلَ 1) быть снеда́емым (*напр. завистью*); 2) изна́шиваться; 3) постепе́нно размыва́ться (*о береге*); 4) подверга́ться корро́зии, эро́зии

— آكِلٌ *мн.* أَكَلَةٌ съеда́ющий; ~ اللحوم плотоя́дный; ~ الحشرات насекомоя́дный; ~ النباتات травоя́дный; ~ اللحوم البشريّة людое́д

— آكِلَةٌ 1) гангре́на; 2) злока́чественная о́пухоль; я́зва

— أَكَّالٌ обжо́ра

— أَكْلٌ 1) еда́ (*действие*); 2) еда́, пи́ща; ~ غرفة ال столо́вая

— أُكْلٌ, أُكُلٌ *мн.* آكَالٌ 1) еда́, пи́ща; 2) плод; ~ آتى له *перен.* дава́ть, приноси́ть свои́ плоды́

— أَكَلَانٌ 1) чесо́тка; зуд; 2) *собир.* клопы́

— أَكِلَةٌ чесо́тка; зуд

— أُكْلَةٌ *мн.* أُكَلَاتٌ 1) еда́ (*завтрак, обед и т. д.*); 2) еда́, ку́шанье, блю́до; ~ مصريّة еги́петское блю́до

— أُكْلَةٌ кусо́к

— أَكَلَةٌ обжо́ра

— أَكُولٌ 1. прожо́рливый; 2. люби́тель хорошо́ пое́сть; обжо́ра

— أَكِيلٌ жа́дный (*на еду*), прожо́рливый

— تَأَكُّلٌ, تَآكُلٌ изно́с; корро́зия; эро́зия

— مَأْكَلٌ *мн.* مَآكِلُ еда́, пи́ща

— مَأْكُولٌ 1. 1) съеда́емый; 2) съедо́бный; 2. еда́

— مَأْكُولَاتٌ *мн.* съестны́е припа́сы, проду́кты, прови́зия

— مُؤَاكِلٌ сотрапе́зник

إِكْلِيرِيكِيٌّ, إِكْلِيرِكِيٌّ 1. 1) церко́вный; 2) клерика́льный; 2. 1) церко́вник; служи́тель ку́льта; 2) клерика́л

إِكْلِيرُوسٌ клир, духове́нство, служи́тели ку́льта

إِكْلِيشَةٌ *мн.* إِكْلِيشَهَاتٌ *полигр.* клише́

إِكْلِيلٌ *см.* كلّ

إِكْلِينِيكِيٌّ клини́ческий

إِكْمِنَّه *нар.* потому́ что он...

أَكَمَةٌ *мн.* آكَامٌ, إِكَامٌ холм; ◇ ~ ما وراء ال يعرف он хорошо́ зна́ет положе́ние дел; قد ايقنت ان ما وراءها я был убеждён, что здесь что́-то кро́ется; يجهل ما وراء ال~ он не зна́ет, что́ за э́тим кро́ется

أَكُونِيتٌ *бот.* акони́т

أَلْ : ...ال *грам.* определённый член (арти́кль)

إِلٌّ 1) родство́; 2) сою́зный до́говор; 3) не́нависть, вражда́; зло́ба

أَلَا 1) ра́зве не...; ألا وهو (هى) *см.* أَ[1]; 2) *межд.* о

أَلَّا (أَنْ+لَا) 1) что́бы не...; لِئَلَّا (لِ+أَنْ+لَا) что́бы не...; يجب الّا ننسى هذا мы не должны́ э́того забыва́ть; 2) что не...; نحزن الّا تكون معنا нам гру́стно, что ты не бу́дешь с на́ми

إِلَّا (إِنْ+لَا) 1. е́сли не; إلّا تقم به اقم انا به е́сли ты э́того не сде́лаешь, я сде́лаю э́то сам; اذا الّا е́сли то́лько не...; انّهم يعرفون هذه الحقائق الّا اذا كانوا من الجهلة они́ зна́ют э́ти и́стины, е́сли то́лько они́ не неве́жды; 2. исключа́я, кро́ме; قام الجميع الّا زيدا все вста́ли кро́ме Зе́йда; الساعة الخامسة الّا خمس دقائق без пяти́ мину́т

пять; ◇ ... الّا ... لا ... الّا *или* ... الّا ... ليس *или* ... الّا ... ما то́лько...; не...; а...; ... لأن الّا ذلك وما а э́то то́лько потому́...; ... الّا و... لا ... الّا و... *или* ... الّا و... ليس не (нет)..., без того́, что́бы не...; لم يترك بابا الّا وطرقه он не пропусти́л ни одно́й две́ри без того́, что́бы не постуча́ть в неё; ... ما من انسان الّا وشعر بـ нет ни одного́ челове́ка, кото́рый бы не чу́вствовал...; عزمت عليك الّا سافرتَ заклина́ю тебя́ бро́сить всё и пое́хать; انّ ~ да то́лько, одна́ко; والّا а) а то..., в проти́вном слу́чае..., а и́на́че...; والّا كان الهلاك а и́на́че ги́бель; б) впро́чем; ليس الّا не и́на́че; وَآلّا ما هى الّا لحظة حتّى رأيتها *см.* ما; وَآلّا *нар.* и́ли; قمح وآلّا شعير؟ *погов.* хоро́шие но́вости и́ли плохи́е? (*букв.* пшени́ца и́ли ячме́нь?)

إِلَامَ *сокр. от* إِلَى+مَا

قَلَاوُظٌ=أَلَاوُوظٌ

أَلَايٌ *или* آلَايٌ *мн.* اتٌ— полк

I أَلَبَ (*y*) أَلْبٌ собира́ться, стека́ться, сходи́ться; II أَلَّبَ подстрека́ть, натра́вливать (*против кого* على); V تَأَلَّبَ 1) ополча́ться, выступа́ть (*против кого* على); 2) собира́ться (*где* فى)

— إِلْبٌ: ... واحد على ~ هم они́ все заодно́ (выступа́ют) про́тив...

أَلَبَاسْتَرٌ алеба́стр

أَلْبَانُ *собир.* алба́нцы

— أَلْبَانِيٌّ 1. алба́нский; ~ة ال алба́нский язы́к; 2. алба́нец

أَلْبُومٌ *мн.* اتٌ— альбо́м

أَلَّذِى *см.* أَلَّتِى

إِلْجِيَّةٌ *мн.* إِلْجِيٌّ *уст. дип.* посо́л

الخ *сокр. от* ... الى آخره и т. д. (и так да́лее)

أَلَّذِى *мн.* أَلَّذِينَ *дв.* أَلَّذَانِ, أَلَّذَانِ; *ж.* أَلَّتِى *мн.* أَلَّلَاتِى, أَلَّلَوَاتِى, أَلَّلَائِى *дв.* أَلَّلَتَانِ кото́рый; то́т, кто...; أَلَّذَيَّا *уменьш. от* أَلَّذِى; *ж.* أَلَّتَيَّا *уменьш. от* أَلَّتِى; ◇ بالّتى هى احسن по-хоро́шему; بعد اللّتيّا والّتى по́сле вся́ких отгово́рок, проволо́чек; وقع فى اللّتيّا والّتى попада́ть в переде́лку; испы́тывать неприя́тности

إِلَسْتِيكِيٌّ эласти́чный

— إِلَسْتِيكِيَّةٌ эласти́чность

أَلِسْطَةٌ, أَلِسْطَةٌ *нар.* гото́вый (*к чему-л.*); подгото́вленный

I أَلِفَ (*a*) إِلْفٌ 1) привыка́ть, приуча́ться; ~ الارض *воен.* приспосо́биться к ме́стности; 2) дружи́ть; люби́ть; II أَلَّفَ 1) приуча́ть; 2) соединя́ть; приводи́ть к согла́сию, дру́жбе (*между кем*), примиря́ть (*кого с кем* بين); 3) образо́вывать, составля́ть, формирова́ть; وزارة ~ сформирова́ть кабине́т; 4) сочиня́ть; III آلَفَ дружи́ть; быть в согла́сии; V تَأَلَّفَ 1) образо́вываться, составля́ться, формирова́ться (*из чего* من); состоя́ть (*из чего* من); 2) добива́ться дру́жбы, расположе́ния; 3) соединя́ться; ~ت قلوبهم их сердца́ би́лись в унисо́н; 4) сдружа́ться, дружи́ть; VI تَآلَفَ 1) приходи́ть к соглаше́нию, еди́ному мне́нию, согла́сию; 2) жить в согла́сии друг с дру́гом; 3) заключа́ть сою́з; VIII إِئْتَلَفَ 1) соглаша́ться (*с кем* من); 2) дружи́ть (*с кем* بـ); 3) объединя́ться, образо́вывать коали́цию; X إِسْتَأْلَفَ добива́ться дру́жбы

— آلِفٌ *мн.* أُلَّافٌ друг, прия́тель

— إِئْتِلَافٌ 1) согла́сие; 2) сою́з, коали́ция; ~ دول ال *ист.* Анта́нта

— إِئْتِلَافِيٌّ 1) коалицио́нный; 2) федерати́вный

— أَلْفٌ *мн.* آلَافٌ, أُلُوفٌ ты́сяча; بالالوف ты́сячами; ~ ليلة وليلة (الآلاف) المؤلّفة мно́гие ты́сячи; الالوف мно́гие ты́сячи; سمعت ~ مرّة ومرّة هذا я слы́шал э́то мно́го раз; هذا ~ مرّة خير من... э́то в ты́сячу раз лу́чше, чем...

— إِلْفٌ *мн.* آلَافٌ 1) друг, това́рищ; 2) постоя́нный посети́тель

— أَلِفٌ а́лиф (ا); باء ~ а́збука; من ~ه الى يائه *или* من ~ الى الياء от а́льфы до оме́ги, от нача́ла до конца́; لا يعرف الـ~ من الياء он не зна́ет ни бе, ни ме, он не зна́ет ни бельме́са

— أَلِفْبَاءٌ алфави́т

— أَلِفْبَائِيٌّ алфави́тный; ا~ в алфави́тном поря́дке

— أَلْفَةٌ *м.*=قَلْفَا

— أُلْفَةٌ 1) согла́сие, единоду́шие; 2) симпа́тия; дру́жба; любо́вь; 3) *хим.* сродство́; ◇ ترفع الكلفة ~ ال *погов.* среди́ друзе́й не быва́ет церемо́ний

— أَلْفِيٌّ ты́сячный; ~ عيد пра́здник тысячеле́тия

— أَلِفِيٌّ свя́занный с а́лифом; ◇ الاشعّة الـ~ة а́льфа-лучи́

— أَلْفِيَّةٌ 1) поэ́ма в 1000 стихо́в; 2) больша́я буты́ль (*ёмкостью в 1000 дирхемов*); 3) тысячеле́тие; ~ القاهرة тысячеле́тие Ка́ира

— أَلُوفٌ *мн.* أُلَّفٌ бли́зкий, пре́данный, инти́мный (*о друге*)

— أَلِيفٌ 1. 1) приручённый; 2) ручно́й; дома́шний; 2. *мн.* أَلَائِفُ, أُلَفَاءُ друг, прия́тель

— إِيلَافٌ согла́сие, сою́з

— تَآلُفٌ взаи́мное согла́сие, единоду́шие; дру́жба

— تَأْلِيفٌ *мн.* تَآلِيفُ, تَوَالِيفُ, تَأْلِيفَاتٌ 1) приручéние; 2) составле́ние; образова́ние; 3) сочине́ние; кни́га; 4) *муз.* акко́рд; компози́ция; الـ~ الصامت инструмента́льная компози́ция; الـ~ الناطق вока́льная компози́ция

— مَأْلَفٌ *мн.* مَآلِفُ 1) привы́чное, обы́чное ме́сто (*для препровождения времени*); 2) прибе́жище

— مَأْلُوفٌ обы́чный, привы́чный; غير ~ необы́чный, необыкнове́нный; من الـ~ أن ترى... обы́чно ты ви́дишь...; على ~ عادته как обы́чно, по своему́ обы́чаю

— مُؤَالَفَةٌ дру́жба; дове́рие

— مُؤَلَّفٌ 1. соста́вленный, сочинённый; من... ~ состоя́щий из...; 2. *мн.* ـاتٌ— сочине́ние; произведе́ние

— مُؤَلِّفٌ а́втор, сочини́тель; الـ~ الموسيقىّ компози́тор; حقّ الـ~ а́вторское пра́во

I أَلَقَ (*u*) أَلْقٌ блиста́ть, блесте́ть; сия́ть, сверка́ть; V تَأَلَّقَ=I; محيّاها بابتسامة ~ её лицо́ освети́лось улы́бкой; VIII إِئْتَلَقَ=I

— أَلَّاقٌ блестя́щий, сверка́ющий, я́ркий

— أَلْقٌ блеск, сия́ние

— تَأَلُّقٌ=أَلْقٌ

— مُتَأَلِّقٌ блестя́щий, сия́ющий

I أَلَكَ (*u*) أَلْكٌ быть посла́нцем

— أَلُوكَةٌ *мн.* أَلَائِكُ посла́ние

— مَأْلَكٌ=مَلَكٌ

— مَأْلُكَةٌ, مَأْلِكَةٌ *мн.* مَآلِكُ=أَلُوكَةٌ

إِلِكْتِرِيكٌ электри́ческий

إِلِكْتِرُونٌ *мн.* ـاتٌ— электро́н

— إِلِكْتِرُونِىٌّ электро́нный; الجهاز الـ~ электро́нный прибо́р; الحاسب الـ~ электро́нное счётно-реша́ющее устро́йство; الآلة الـ~ة (الحاسبة) электро́нная (вычисли́тельная) маши́на; ◇ العقل الـ~ электро́нный мозг

I أَلِمَ (*a*) أَلَمٌ чу́вствовать, испы́тывать боль; II أَلَّمَ 1) причиня́ть боль; 2) му́чить; IV آلَمَ 1) причиня́ть боль; 2) причиня́ть страда́ния; огорча́ть; V تَأَلَّمَ 1) переноси́ть, терпе́ть боль; 2) страда́ть, му́читься

— أَلَمٌ *мн.* آلَامٌ 1) боль; الرأس ~ головна́я боль; 2) страда́ние, му́ка; آلام نفسانيّة душе́вные му́ки; زهرة الآلام *бот.* страстоцве́т; اسبوع الآلام страстна́я неде́ля; ◇ والـ~ كلّ الـ~ فى ان... о́чень жаль, что...

— أَلِيمٌ 1) причиня́ющий боль; 2) мучи́тельный

— إِيلَامٌ 1) причине́ние бо́ли; 2) причине́ние страда́ний, мук

— مُؤْلِمٌ 1) приско́рбный; 2) мучи́тельный

مَاسٌ=أَلْمَاسٌ

أَلْمَانُ *собир.* не́мцы

— أَلْمَانِىٌّ 1. герма́нский; неме́цкий; الـ~ة неме́цкий язы́к; 2. не́мец

(اله) II أَلَّهَ 1) обожествля́ть; 2) боготвори́ть; V تَأَلَّهَ 1) обожествля́ться; счита́ть себя́ бо́гом; 2) быть о себе́ высо́кого мне́ния

— إِلَاهٌ, إِلٰهٌ *мн.* آلِهَةٌ бог, божество́; البحر ~ бог мо́ря, Непту́н; الحبّ ~ бог любви́, Купидо́н; الحرب ~ бог войны́, Марс; الخمر ~ бог вина́, Ба́хус (Вакх)

— إِلَاهَةٌ *мн.* ـاتٌ— боги́ня; الجمال والعشق ~ боги́ня любви́ и красоты́, Вене́ра; الشعر ~ Му́за; الصيد ~ боги́ня охо́ты, Диа́на

— إِلَاهِىٌّ 1. 1) бо́жий; 2) боже́ственный, теологи́ческий; 2. тео́лог

— إِلَاهِيَّاتٌ *мн.* теологи́ческие вопро́сы, пробле́мы; علم الـ~ богосло́вие, теоло́гия

— أَللّٰهُ бог, Алла́х; و~ أَعْلَمُ! а там бог зна́ет! (*говорят, когда не ручаются за достоверность рассказа*); و~! ей-бо́гу!; لِلّٰهِ как хорошо́!; لله انت! как ты хоро́ш!; يعلم ~ وحده كم... бог весть ско́лько...; بـ~ عليك! ра́ди бо́га! (*букв.* заклина́ю тебя́ Алла́хом!); لله درّك! как хорошо́!, превосхо́дно!; أَللّٰهُمَّ! бо́же!, о бо́же!; اللّهمّ الّا... ра́зве то́лько..., ра́зве что...; اللّهمّ نعم коне́чно, да!; الله يعطيك *или* الله يفتح عليك бог пода́ст (*форма отказа нищему*)

— إِلَاهِىٌّ=إِلَهِىٌّ

— أُلُوهِيَّةٌ, أُلُوهَةٌ боже́ственность

— تَأْلِيهٌ обожествле́ние

I (الو) أَلَا (*y*) أَلْوٌ, أُلُوٌّ де́лать упуще́ние; де́лать небре́жно; فى الامر ~ пло́хо выполня́ть рабо́ту, не раде́ть о де́ле; لم يأل جهدا не жале́ть сил, де́лать всё возмо́жное; انّا لا نألو أن نؤدّبها мы де́лаем всё, что́бы воспита́ть её; ◇ لم تألُ أن قبضت على يده она́ не заме́длила схвати́ть

его́ за́ руку; IV آلَى кля́сться; ... على نفسه أن ~ покля́сться, что...

— أَلِيَّةٌ *мн.* أَلَايَا кля́тва

— إِيلَاءٌ принесе́ние кля́твы

— مِئْلَاةٌ *мн.* مَآلٍ плато́к (*плакальщицы*)

أَلُومِنِيُومٌ алюми́ний

أَلَّذِي *или* إِلَّذِي *нар.* (тот,) кото́рый, (та,) кото́рая, (те,) кото́рые; то, что; اللى تجمعه النملة فى سنة ياخذه الجمل فى خطّة *посл.* то, что собира́ет муравей́ це́лый год, верблю́д забира́ет сра́зу

إِلَى (*при соединении со слитными местоимениями* إِلَيْ) 1) *направление* к; в; на; за; الىَّ! ко мне!; ~ الطاولة جلس сесть за стол; ~ اين куда́; 2) *предел* до; ~ ان... до тех пор пока́ не...; ~ متى؟ до каки́х пор?; 3) для; вме́сте с; при; مندوب مصر ~ هيأة الامم المتّحدة представи́тель Егѝпта в Организа́ции Объединённых На́ций; هذا احبّ ~ طعام ه~ э́то его́ люби́мое блю́до; ◇ ترجم ~ اللغة الروسيّة من العربيّة перевести́ с ара́бского языка́ на ру́сский; ~ك البيانَ! вот тебе́ объясне́ние!; ~ ذلك وما и тому́ подо́бное; ~ك عنّى! отста́нь, убира́йся от меня́!

إِلَى, إِلَيَّ, أَلَيَّ *мн.* آلَاءٌ благодея́ние, ми́лость

— أَلْيَةٌ *мн.* أَلَيَاتٌ 1) хвост; курдю́к; 2) зад; *дв.* أَلْيَتَانِ я́годицы

إِلْيَاسُ *и. собств. м.* Илья́с, Илья́

أَمْ и́ли; أَمْ ... أَ ... أَمْ *или* هَلْ ... أَمْ ..., и́ли

I (امّ) أَمَّ¹ (*a/y*) أُمٌّ 1) стреми́ться; направля́ться; 2) явля́ться, приходи́ть; أَمَّ² (*a/y*) إِمَامَةٌ 1) стоя́ть, быть впереди́; предводи́тельствовать; 2) руководи́ть моля́щимися, быть има́мом; ~ المسلمين امّ быть има́мом среди́ мусульма́н; أَمَّتْ (*y*) أُمُومَةٌ быть, стать ма́терью; II أَمَّمَ национализи́ровать; V تَأَمَّمَ национализи́роваться, быть национализи́рованным; VIII إِئْتَمَّ 1) моли́ться, подража́я (*кому-л.*), выступа́ющему в ро́ли има́ма; 2) признава́ть има́мом (*кого* بِ)

— أُمٌّ *мн.* أُمَّاتٌ, أُمَّهَاتٌ 1) мать; يا امّاه! ма́ма!; 2) осно́ва; 3) (перво)исто́чник; امّ اللغات *или* امّ اللغة الامّ الساميّة семи́тский праязы́к; امّ الحضارة الانسانيّة الامّ первонача́льная цивилиза́ция; 4) гла́вная часть; امّ المسائل важне́йший вопро́с; امّهات المدن главне́йшие города́; 5) *тех.* ма́трица; ◇ ام اربع واربعين *или* امّ الاربعين сороконо́жка; امّ الحبر *см.* حِبْرٌ; امّ الخبائث *см.* خَبِيثَةٌ; الامّ الحنون *анат.* мя́гкая мозгова́я оболо́чка (pia mater); امّ الخلول раку́шка; امّ الرأس те́мя; امّ على а) мать Али́; б) *название сладкого блюда*; امّ البشر Е́ва; امّ القُرى *г.* Ме́кка; امّ القِرى огонь; امّه على المحصول урожа́й на корню́; امّ الكتاب пе́рвая су́ра Кора́на; امّ النجوم Мле́чный Путь; رأى بامّ عينه (عينيه) уви́деть со́бственными глаза́ми

— أَمَامَ пе́ред; при, в прису́тствии; ه~ пе́ред ке́м-л.; ~ المؤتمر التقرير докла́д съе́зду; ~ سار به الى продвига́ть что́-л. вперёд; ~ هذا الرجل فتح مكتوبا он распеча́тал письмо́ в прису́тствии э́того челове́ка; قدّموه ~ المحكمة العسكريّة للمحاكمة его́ пре́дали суду́ вое́нного трибуна́ла; ه~ رحلة رسميّة الى... ему́ предстои́т официа́льная пое́здка в...; ~ك! берегѝсь!

— أَمَامٌ пере́дняя часть, перёд; ~ الى вперёд; خطوة ~ الى шаг вперёд!; سِرْ! ~ الى ша́гом марш!

— إِمَامٌ *мн.* أَئِمَّةٌ 1) руководи́тель, глава́, вождь; ائمّة اللغة знатоки́ языка́; 2) има́м; ~ الاكبر Вели́кий има́м (*титул шейха аль-Азхара*); 3) отве́с

— إِمَامَةٌ 1) руково́дство, главе́нство; 2) имама́т (*тж. территория*); духо́вное руково́дство; 3) до́лжность, зва́ние има́ма

— أَمَامِيٌّ пере́дний; передово́й; ~ة الخطوط *воен.* передовы́е ли́нии; ~ة نقطة форпо́ст

— أُمَمِيٌّ 1. 1) междунаро́дный, интернациона́льный; ~ النشيد Интернациона́л (*гимн*); 2. 1) интернационали́ст; 2) изы́чник

— أُمَمِيَّةٌ 1) интернациона́л; 2) интернационали́зм; ~ البروليتاريّة пролета́рский интернационали́зм

أَمَةٌ *см.* امو

— أُمَّةٌ *мн.* أُمَمٌ на́ция; наро́д; ~ ابناء сооте́чественники; منظّمة (هيأة) الامم المتّحدة Организа́ция Объединённых На́ций (ООН); عصبة الامم *или* جمعيّة الامم *ист.* Ли́га на́ций; محمّد ~ а) *ист.* о́бщина Мухаммада; б) мусульма́не; موسى ~ евре́и

— أُمَّهِيٌّ материнский

— أُمُومَةٌ материнство; ~ نظام матриарха́т

— أُمَّهِيٌّ=أُمُومِيٌّ

— أُمِّيٌّ 1) материнский; 2) негра́мотный; 3) неве́жественный

— أُمِّيَّةٌ 1) негра́мотность; 2) неве́жество

— تَأْمِيمٌ национализа́ция; البنوك ~ национализа́ция ба́нков

— تَأْمِيمِيٌّ свя́занный с национализа́цией

أَمَا ра́зве не...; *см.* أ[1]

أَمَّا : ...ف ...~ что каса́ется..., то...; بعد ~ а да́льше, зате́м

إِمَّا и́ли; ... ~(و) ... ~ *или* ... او ... ~ и́ли..., и́ли; ли́бо..., ли́бо; هذا او ذاك ~ *или* هذا و~ ذاك ~ ли́бо э́то, ли́бо то; ~ أن تسكتَ واذا اتكلّم و~ أن أسكت وانت تتكلّم! ли́бо ты бу́дешь молча́ть, а я бу́ду говори́ть, ли́бо я бу́ду молча́ть, а ты бу́дешь говори́ть!

أُمَّاه *см.* أُمٌّ

بَرَاطِرَةٌ, أَبَاطِرَةٌ, إِمْبِرَاطِرَةٌ *мн.* إِمْبِرَاطُورٌ, إِمْبَرَاطُورٌ импера́тор

— إِمْبِرَاطُورِيٌّ, إِمْبَرَاطُورِيٌّ 1) импера́торский; 2) импе́рский

— إِمْبِرَاطُورِيَّةٌ, إِمْبَرَاطُورِيَّةٌ *мн.* —اتٌ импе́рия

إِمْبَرِيَالِيزْمٌ империали́зм

إِمْبَرِيَالِيٌّ 1. империалисти́ческий; 2. империали́ст

— إِمْبَرِيَالِيَّةٌ империали́зм

أَمْبُولَةٌ *мн.* —اتٌ а́мпула

أَمْبِيرٌ *эл.* ампе́р; أمبير-دقيقة ампе́р-мину́та; أمبير-ساعة ампе́р-ча́с

أَمْتٌ *мн.* إِمَاتٌ, أُمُوتٌ 1) кривизна́; искривле́ние; 2) сла́бость; ◇ لم نسمع لهم عوجا ولا ~ا ничего́ плохо́го мы о них не слыха́ли

أَمْتَى, إِمْتَى (=اى متى): ~؟ *нар.* когда́?

أَمَدٌ *мн.* آمَادٌ срок; преде́л; منذ ~ بعيد с да́вних пор; طويل الـ~ долгосро́чный; قصير الـ~ краткосро́чный

I (امر) أَمَرَ (*у*) أَمْرٌ, إِمَارَةٌ, إِمْرَةٌ веле́ть, прика́зывать (*что* بـ); أَمِرَ (*а*) أَمْرٌ, إِمَارَةٌ *или* أَمُرَ (*у*) أَمَارَةٌ быть прави́телем, эми́ром; على البلاد ~ пра́вить страно́й; II أَمَّرَ 1) назнача́ть эми́ром, нача́льником, предоставля́ть власть (*над кем* على); 2) повелева́ть; III آمَرَ 1) сове́товаться; совеща́ться; консульти́роваться; 2) замышля́ть плохо́е; V تَأَمَّرَ повелева́ть, вести́ себя́ как повели́тель; VI تَآمَرَ 1) сове́товаться, совеща́ться друг с дру́гом; 2) устра́ивать за́говор, быть уча́стником за́говора (*против кого* على); VIII إِئْتَمَرَ 1) совеща́ться; 2) сгова́риваться, замышля́ть (*против кого* بـ); 3) де́йствовать по науще́нию (*кого* بـ); подчиня́ться (*чьей-л. воле*); بأمره ~ слу́шаться кого́-л.; повинова́ться подчиня́ться кому́-л.; выполня́ть чьи́-л. приказа́ния

— آمِرٌ 1. 1) повелева́ющий; 2) повели́тельный; 2. *мн.* أُمَّارٌ повели́тель; нача́льник; اللواء ~ губерна́тор (глава́) прови́нции (*Ирак*); ◇ هو الـ~ والناهى у него́ в рука́х вся власть

— إِئْتِمَارٌ 1) совеща́ние; 2) за́говор

— إِسْتِمَارَةٌ=إِسْتِئْمَارَةٌ

— أَمَّارٌ 1) прика́зывающий (*что* بـ); 2) зову́щий, влеку́щий (*к чему* بـ); جاهد النفس الـ~ة بالسوء боро́ться с собо́й, что́бы не соверши́ть зла

— أَمَارَةٌ *мн.* أَمَارَاتٌ, أَمَائِرُ 1) знак; при́знак; 2) паро́ль

— إِمَارَةٌ 1) зва́ние эми́ра, кня́зя; 2) госпо́дство, власть; 3) *мн.* —اتٌ эмира́т, подвла́стная эми́ру террито́рия; кня́жество

— أَمْرٌ[1] *мн.* أَوَامِرُ 1) приказа́ние, распоряже́ние; директи́ва; о́рдер; بالقبض ~ о́рдер на аре́ст; عالٍ ~ декре́т, ука́з; الـ~ الملكىّ *или* الـ~ العالى *или* الـ~ الكريم королёвский ука́з; الـ~ اليومىّ *воен.* прика́з; اوامر ونواهى الدين за́поведи рели́гии; صاحب الـ~ والنهى облечённый полното́й вла́сти; властели́н; بـ~ه по его́ распоряже́нию (прика́зу); أَمْرَكَ يا...! слу́шаюсь...!; كان تحت ~ه находи́ться в чьём-л. распоряже́нии; находи́ться под чьи́м-л. кома́ндованием; (انا) تحت ~ك! я к твои́м услу́гам!; 2) *грам.* повели́тельное наклоне́ние

— أَمْرٌ[2] *мн.* أُمُورٌ де́ло; обстоя́тельство; положе́ние; вопро́с; الـ~ الواقع сверши́вшийся факт; الـ~ البديهىّ очеви́дное де́ло; لا مفرّ منه ~ то, чего́ нельзя́ избежа́ть; هذا ~ ضرورىّ э́то необходи́мо; ولىّ الـ~ представи́тель вла́сти; власти́тель; أُولو الـ~ *или* ولاة الامور нача́льство; صغائر الامور ме́лочи; نحن اذن امام ~ين (لا ثالثَ لهما) сле́довательно, мы стои́м пе́ред диле́ммой; فى حقيقة الـ~ в су́щности; و~ هم الى الله! Алла́х их рассу́дит!; لا اعرف شيئا من ~هم я о них ничего́ не зна́ю; إذا دعا الـ~ когда́ (е́сли) потре́буется; ◇ اوّلَ الـ~ *или* فى اوّل الـ~ с са́мого нача́ла; первонача́льно; لـ~ ما почему́-либо; почему́-то; لـ~ ما قالوا ان... не зря говоря́т...; الـ~ الذى... ادّى الى..., что и привело́ к... (*присоединительное предложение*); ماذا فى الـ~؟ в чём де́ло?; قُضِىَ الـ~! всё ко́нчено!; قُضِىَ ~ه! с ним всё ко́нчено!

— أَمَرَةٌ *мн.* أَمَرٌ придоро́жный ка́мень

— إِمْرَةٌ 1) власть; кома́ндование; تحت ~ه под чьей-л. кома́ндой; 2) приказа́ние; прика́з; ~ فى повели́тельно; ~ مطاعة шу́точное зада́ние для обяза́тельного выполне́ния (*в играх*); фант

— أَمِيرٌ *мн.* أُمَرَاءُ 1) нача́льник; البحر ~ адмира́л; ~ الاى полко́вник; الحجّ ~ нача́льник карава́на, отправля́емого в Ме́кку во вре́мя ха́джжа; 2) прави́тель; 3) князь; принц; эми́р; المؤمنين ~ повели́тель ве́рующих (*титул халифа*); الشعراء ~ эми́р поэ́тов (*титул поэта Шауки*)

— أَمِيرَالٌ адмира́л

— أَمِيرَالِيَّةٌ адмиралте́йство

— أَمِيرَةٌ княги́ня; принце́сса; ◇ النحل ~ ма́тка (*пчела*)

— أَمِيرِيٌّ казённый, госуда́рственный

— تَآمُرٌ за́говор

— تَآمُرِيٌّ 1. загово́рщицкий; ~ النشاط загово́рщицкая де́ятельность; 2. загово́рщик

— تَأَمُّرٌ вла́стность; ~ فى вла́стно; повели́тельно

— تَأْمُورٌ *мн.* تَآمِيرُ 1) предсе́рдие; ~ التهاب *мед.* перикарди́т; 2) душа́, се́рдце; 3) ке́лья

— مَأْمُورٌ 1. получа́ющий приказа́ние; 2. 1) подчинённый; 2) должностно́е лицо́; чино́вник; нача́льник; المركز ~ нача́льник уе́зда; السجن ~ нача́льник тюрьмы́

— مَأْمُورِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) до́лжность; 2) поруче́ние; ми́ссия; 3) командиро́вка; 4) мамури́йя (*адм.-территор. единица*)

— مُؤَامَرَةٌ 1) совеща́ние; 2) за́говор

— مُؤْتَمَرٌ *мн.* اتٌ— конфере́нция; конгре́сс; съезд; ~ انصار السلم العالمى Всеми́рный конгре́сс сторо́нников ми́ра; ~ العالمى للقوى المحبّة للسلام Всеми́рный конгре́сс миролюби́вых сил; الذروة (القمّة) ~ совеща́ние в верха́х; شعبى ~ *или* خطابى ~ ма́ссовый ми́тинг; ~ الصلح (السلام) ми́рная конфере́нция; صحفى ~ пресс-конфере́нция; المائدة المستديرة ~ конфере́нция кру́глого стола́

— مُؤْتَمِرٌ уча́стник конгре́сса, конфере́нции, съе́зда

— مُتَآمِرٌ уча́стник за́говора, загово́рщик

تَأَمْرَكَ (امرك) американи́зироваться

— تَأَمْرُكٌ американи́зация

— أَمْرِيكَانِيٌّ=أَمْرِيكِيٌّ

— أَمْرِيكَانٌ *собир.* америка́нцы

— أَمْرِيكِيٌّ 1. америка́нский; 2. америка́нец

آمَاسٌ *мн.* أَمْسٌ 1) вчера́шний день; 2) про́шлое (вре́мя); فى الـ~ البعيد в далёком про́шлом

— آمَاسٌ *мн.* про́шлое (вре́мя)

— أَمْسِ вчера́; الاوّل ~ позавчера́; ~ بال вчера́; ~ بالـ القريب неда́вно, в неда́внем про́шлом

— أُمْسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ве́чер

أَمْشِيرُ амши́р (*6-й месяц коптского календаря*)

إِمَّعَةٌ, إِمَّعَةٌ *мн.* اتٌ 1) ничто́жная ли́чность, паразит; 2) прислу́жник; приспособле́нец

— إِمَّعِيَّةٌ 1) паразити́зм; 2) прислу́жничество; приспособле́нчество

أَمْقٌ *мн.* آمَاقٌ вну́тренний уголо́к гла́за; ◇ ماء الآماق слёзы

I أَمَلَ (*y*) أَمَلٌ наде́яться; II أَمَّلَ 1) наде́яться; ожида́ть; 2) вселя́ть наде́жду; V تَأَمَّلَ 1) смотре́ть, рассма́тривать; созерца́ть; 2) вду́мываться; размышля́ть

— أُمَّالٌ *нар.* 1) зна́чит; коне́чно, разуме́ется; امّال انا اللى حقول له؟ зна́чит, я ему́ скажу́?; 2) же, ну (*для усиления*); يتعلّم ازاى امّال؟! как же ему́ научи́ться?!

— أَمَلٌ *мн.* آمَالٌ наде́жда, ча́яние, ожида́ние; ~ كاذب обма́нчивая наде́жда; ~ وى كبير ان... я о́чень наде́юсь, что...; أَعْرَبَ عن ~ه فى... *см.* فقد ~ه فى...; اعرب عن ~ه فى... (по)теря́ть наде́жду на...; عقد املا على... возлага́ть наде́жду на...; قطع الـ~ من... отча́иваться в...

— تَأَمُّلٌ *мн.* اتٌ— 1) рассма́тривание; созерца́ние; 2) рассмотре́ние, обду́мывание; размышле́ние; ~ من غير необду́манно

— تَأَمُّلِيٌّ созерца́тельный

— مَأْمَلٌ наде́жда; объе́кт наде́жд

— مَأْمُولٌ 1. ожида́емый; 2. наде́жда; ◇ من الـ~ ان... мо́жно ожида́ть, что...

— مُؤَمَّلٌ 1) то, на что мо́жно наде́яться; من الـ~ أن... мо́жно наде́яться, что...; есть наде́жда на то, что...; 2) объе́кт наде́жд

— مُؤَمِّلٌ наде́ющийся, по́лный наде́жд

I أَمُنَ (امن) (*y*) أَمَانَةٌ быть ве́рным, наде́жным; быть че́стным; أَمِنَ (*a*) أَمْنٌ 1) быть безопа́сным, благополу́чным; 2) быть уве́ренным; 3) доверя́ть; II أَمَّنَ 1) де́лать безо-

пáсным; 2) обеспéчивать, гарантúровать; страховáть; ضدّ ~ على الحياة (على الدار) ~ застрахováть от огня́; ~ على الحريق застрахováть жизнь (дом); 3) доверя́ть; 4) говорúть «амúнь!» (*после чего* على); IV آمَنَ 1) вéрить (*в кого* بـ; *тж. в бога*); 2) обеспéчивать безопáсность; V تَأَمَّنَ обеспéчиваться, гарантúроваться; VIII إِئْتَمَنَ 1) доверя́ть; ~ على الاسرار довéрить кому́-л. та́йны, секре́ты; 2) вверя́ть, вруча́ть (*кому* على); 3) заслу́живать довéрие; 4) открывáть кредúт; X إِسْتَأْمَنَ 1) считáть вéрным, надёжным; доверя́ть; 2) вверя́ть, дава́ть на хранéние (*кому* على); 3) иска́ть спасéния, покровúтельства; проси́ть пощáды (*у кого* الى)

— آمَنُ сáмый безопáсный

— آمِنٌ нахóдящийся в безопáсности; السكّان الـ~ мúрное населéние; المدن الـ~ мúрные городá

— إِئْتِمَانٌ 1) довéрие, вéра; 2) *фин.* кредúт; اعمال الـ~ кредитовáние; 3) вéрность, лоя́льность; ~ سوء недобросóвестность

— إِئْتِمَانِيٌّ *фин.* кредúтный; تسهيلات ~ة кредúт на льготных услóвиях

— أَمَانٌ 1) безопáсность; споко́йствие; 2) пощáда

— أَمَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) надёжность, вéрность; прéданность; чéстность; بـ~ вéрно; чéстно; عدم الـ~ нечéстность; 2) вещь, отдавáемая на хранéние; закла́д; *фин.* депозúт; 3) *перен.* дар; наслéдие; 4) секретарúат; الـ~ العامّة للجامعة العربيّة Генерáльный секретарúат Лúги арáбских стран; ~ العاصمة муниципалитéт (*в Ираке*)

— أَمْنٌ безопáсность; споко́йствие; مجلس الـ~ Совéт Безопáсности; ~ الجماعيّ коллектúвная безопáсность; ~ العامّ общéственная безопáсность; رجال الـ~ полúция; ادارة الـ~=ادارة الامنيّة *см.* أَمْنِيَّةٌ; عكّر صفو الـ~ нарушáть общéственную безопáсность; нарушáть (общéственный) поря́док

— أَمْنِيَّةٌ 1) безопáсность; ادارة الـ~ Управлéние общéственной безопáсности (*политическая полиция в арабских странах*); 2) гарáнтия; 3) благонадёжность

— أَمِينٌ 1. 1) вéрный, надёжный; чéстный; достовéрный; 2) безопáсный; благополу́чный; 3) довéренный; 2. *мн.* أُمَنَاءُ 1) *тж.* ~ سرّ секретáрь; ~ سرّ العامّ الـ~ генерáльный секретáрь; ~ سرّ الدولة статс-секретáрь; ~ الملك камергéр; 2) храни́тель; смотрúтель; завéдующий; ~ المال *или* ~ الصندوق казначéй; ~ المتحف дирéктор, храни́тель музéя; ~ المخزن المحفوظات архивáриус; ~ المكتبة завéдующий склáдом

— آمِينٌ *рел.* амúнь

— أَمِينِيٌّ : ~ة الأحماض الـ~ *хим.* аминокислóты

— إِيمَانٌ вéра (*в бога* بالله)

— أَلْإِيمَانِيَّةُ *филос.* фидеúзм

— تَأْمِينٌ *мн.* اتٌ— 1) гарáнтия, обеспéчение; 2) закла́д, залóг; ~ نقديّ дéнежный залóг; 3) страховáние; ~ اجتماعيّ социáльное страховáние; ~ ضدّ الاصابات (الحوادث) страховáние от несчáстных слýчаев; ~ على الحياة страховáние жúзни; ~ الـ (بوليسة) صكّ страховóй пóлис

— مَأْمَنٌ безопáсное мéсто; укрóмное мéсто; هو في ~ من... он гарантúрован от...

— مَأْمُونٌ 1) заслýживающий довéрия; 2) безопáсный; благополу́чный; 3) вéрный, надёжный

— مُؤْتَمَنٌ заслýживающий довéрия

— مُؤْمِنٌ вéрующий; امير الـ~ين *ист.* повели́тель вéрующих (*титул халифов*)

— مُؤَمَّنٌ : ~ عليه застрахóванный

— مُؤَمِّنٌ 1. страхýющий; 2. страховáтель

أُمْنِيبُوسٌ *мн.* اتٌ— омнúбус

أَمْهَرِيَّةٌ : الـ~ амхáрский язы́к

أَمَةٌ (امو) *мн.* إِمَاءٌ, آمٌ рабы́ня; служáнка

أَمَوِيٌّ, أُمَوِيٌّ *ист.* омейя́дский; الجامع الـ~ мечéть Омейя́дов; الامويّون Омейя́ды; الـ~ة эпóха Омейя́дов; عاصمة الامويّين *г.* Дамáск

أُمَيَّةُ *и. собств. м.* Омéйя; ~ بنو *ист.* Омейя́ды

أُمَيَّةُ *уменьш.* мáленькая служáнка

أَمِيرِيكَانُ *собир.* америкáнцы

أَمِيرِكَانِيٌّ 1. америкáнский; 2. америкáнец

أَمِيَنْطُ, أَمْيَنْتٌ асбéст

أَنْ I) что; حدث أن ذهب... случúлось, что он отпрáвился...; سبق له أن قال هذا он говорúл э́то рáньше; 2) чтóбы; اراد أن تكتب هذا он хотéл, чтóбы онá написáла э́то; على أن... с тем, чтóбы...; من دون أن... *или* من غير أن... без того́, чтóбы...; الى أن... до тех пор, пока́ не...; 3) мол; فاجاب أن نعم! и он ответúл, мол, да!

إِنْ 1) éсли; إن يذهبْ أَذْهَبْ éсли он пойдёт, то и я пойду́; إن لم... éсли не...; لَئِنْ éсли; وإن... хотя́ и...; éсли и...; وإذا وإن اشجّع هذا الحرص، ولكنّى... хотя́ я

и поощря́ю э́то стремле́ние, одна́ко я...; 2) (*в косвенном вопросе*) ли; ...ام إن ... ли... и́ли...; واذا انظر اليه ولا ادرى إن يسخر منّى ام يقول جدّا смотрю́ я на него́ и не понима́ю, смеётся ли он надо мно́й и́ли говори́т серьёзно; وضعه إن سهوا او عمدا ... أو ... ли́бо ..., ли́бо...; он соста́вил э́то ли́бо оши́бочно, ли́бо преднаме́ренно; ... أو فى إن هو ناجحا будь то в... и́ли в...; 3) не (есть); إن ... إلّا بالاجتهاد он добьётся успе́ха то́лько при стара́нии; إن يقولون الّا كذبا они́ говоря́т то́лько ложь; إن هى الّا احلام э́то то́лько мечты́; إن هى الّا الايّام ثمّ... пройдёт лишь не́сколько дней, а зате́м...

إِنَّ (*перед именем*), إنّما (*перед глаголом*) по́длинно, и́стинно; ве́рно, действи́тельно; ...لَ ... إنّ *см.* لَ; فإنّ и́бо

أَنَّ что; كأنّ как бу́дто; ...كأنّى به мне ка́жется, что он...; بما أنّ та́к как; لأنّ потому́ что; الّا أنّ *или* غير أنّ *или* بيد أنّ *или* على أنّ одна́ко (же)

I أَنَّ (*a/u*) أَنِينٌ стона́ть, стена́ть

— أَنَّةٌ *мн.* اتٌ— стон, крик; اذات وآهات сто́ны и о́хи

— أَنِينٌ стена́ние, стон

أَنَا я; اناىَ моё со́бственное «я»; أَنَاهُ его́ со́бственное «я»; ~ يبحثون عنّى меня́-то они́ и бу́дут иска́ть

— أَنَانِيٌّ 1. эгои́стический; 2. эгои́ст

— أَنَانِيَّةٌ эгои́зм, себялю́бие

أَنَامٌ лю́ди; всё живо́е; ~ سيّد الـ = مُحَمَّدٌ *см.* حمد

أَنَانَاسٌ *собир.* анана́сы

(انب) II أَنَّبَ 1) упрека́ть; порица́ть; де́лать вы́говор; руга́ть; 2) му́чить (*о совести*)

— تَأْنِيبٌ 1) вы́говор; порица́ние; упрёки; 2) угрызе́ния (*совести*)

أَنْبَا *мн.* أَنْبَاوَاتٌ оте́ц, преподо́бие (*титул духовного лица коптской церкви*)

أَنْبَارٌ *мн.* أَنَابِيرُ амба́р; склад

أُنْبَاشِيٌّ *мн.* أُنْبَاشِيَّةٌ *уст.* капра́л, серżáнт

أَنْبَجٌ ма́нговое де́рево

أُنْبُوبٌ *см.* نبّ

أَنْبِيقٌ *см.* نبق

أَنْتَ *ж.* أَنْتِ ты; أَنْتُمَا *дв. м. и ж.* вы о́ба (о́бе); أَنْتُمْ *мн. ж.* أَنْتُنَّ вы

إِنْتَرْنَاسِيُونَالٌ интернациона́л

أَنْثْرُوبُولُوجِيَا, أَنْتْرُوبُولُوجِيَا антрополо́гия

— أَنْثْرُوبُولُوجِيٌّ, أَنْتْرُوبُولُوجِيٌّ 1. антропологи́ческий; 2. антропо́лог

إِنْتِلِّجَنْسِيَةٌ интеллиге́нция

أَنْتِيكْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— музе́й

أَنْتِيمُونٌ сурьма́

I أَنُثَ (*y*) أَنَاثَةٌ, أُنُوثَةٌ 1) быть мя́гким; 2) быть изне́женным; 3) быть же́нственным; II أَنَّثَ 1) де́лать не́жным, изне́живать; 2) де́лать же́нственным; 3) *грам.* ста́вить в же́нском ро́де; V تَأَنَّثَ 1) де́латься мя́гким, смягча́ться; 2) изне́живаться; 3) де́латься же́нственным, уса́ивать же́нские мане́ры

— أُنْثَوِيٌّ 1) же́нский; 2) же́нственный

— أُنْثَوِيَّةٌ же́нственность

— أُنْثَى *мн.* إِنَاثٌ 1) же́нщина; مدرسة الإناث же́нская шко́ла; 2) са́мка; أُنْثَيَانِ *дв. анат.* я́ички

— أُنُوثَةٌ 1) же́нственность; 2) изне́женность; 3) принадле́жность к же́нскому по́лу

— مُؤَنَّثٌ 1) же́нственный; 2) изне́женный; 3) *грам.* же́нского ро́да

إِنْجَاصٌ=إِجَّاصٌ

أَنْجُدَانٌ *бот.* расте́ние, из корне́й кото́рого добыва́ется вонючая каме́дь (Asa foetida)

أَنْجُذَانٌ=أَنْجُدَانٌ

أَنْجَرٌ *мн.* أَنَاجِرُ 1) я́корь; 2) ме́дный сосу́д

إِنْجِلِيزُ *собир.* англича́не

— إِنْجِلِيزِيٌّ 1. англи́йский; ~الـ англи́йский язы́к; 2. англича́нин

إِنْجِيلٌ *мн.* أَنَاجِيلُ Ева́нгелие

— إِنْجِيلِيٌّ 1. ева́нгельский; 2. евангели́ст

أَنْدَلُسِيٌّ 1. андалу́зский; 2. андалу́зец; испа́нец

إِنْدُنِيسِيٌّ 1. индонези́йский; ~الـ индонези́йский язы́к; 2. индонези́ец

I أَنِسَ (*a*) أَنَسٌ *или* أَنُسَ (*y*) أُنْسٌ 1) привыка́ть к (*чему* الى); ознакомля́ться, осва́иваться (*с чем* بـ); 2) обходи́ться по-дру́жески; дружи́ть (*с кем* بـ); 3) чу́вствовать влече́ние, симпа́тию (*к кому* بـ, الى); люби́ть (*кого* بـ); 4) приуча́ть (*кого* بـ); ◇ ~ بلقائه мы име́ли удово́льствие встре́тить его́; II أَنَّسَ приуча́ть; III آنَسَ составля́ть компа́нию; быть собесе́дником, занима́ть, развлека́ть (*разговором*); ~

وحشته развлека́ть кого́-л. в его́ одино́честве; IV آنَسَ 1) обра́довать свои́м прису́тствием; осчастли́вить свои́м прихо́дом; آنستنا! мы ра́ды ва́шему прихо́ду! (*говорится при встрече*); 2) весели́ть, развлека́ть; 3) замеча́ть, ви́деть; ощуща́ть; VIII إِئْتَنَسَ подружи́ться; X إِسْتَأْنَسَ 1) общи́ться; 2) знако́миться (*с чем* ب); 3) приручи́ться, стано́виться ручны́м; привя́зываться; 4) прислу́шиваться (*к чему* ل); 5) узнава́ть; замеча́ть; ويُستأنس منه ان... *страд.* из э́того ви́дно, что...; 6) ра́доваться (*чему* ب); иска́ть ра́дости (*в чём* ب)

— آنِسَةٌ *мн.* أَوَانِسُ, آنِسَاتٌ де́вушка, ба́рышня (*обращение*)

— أُنْسٌ 1) общи́тельность; 2) обходи́тельность; приве́тливость; 3) весёлость; весе́лье, ра́дость; مجلس وطرب ~ *или* حفلة ~ вечери́нка; 4) задуше́вная бесе́да

— إِنْسٌ лю́ди, род челове́ческий; ~ الجنّ والـ *фольк.* лю́ди и джи́нны (ду́хи); عالم الـ мир люде́й

— إِنْسَانٌ *мн.* أَنَاسٌ, ذَاسٌ челове́к; علم الـ ~ антрополо́гия; البدائيّ الـ ~ первобы́тный челове́к; شبيه الـ ~ человекообра́зный; الآليّ الـ ~ ро́бот; ◇ بنو الـ род людско́й; ~ العين зрачо́к; الغاب ~ орангута́нг

— إِنْسَانَةٌ же́нщина

— إِنْسَانِيٌّ 1) челове́ческий; ~ غير *или* ~ لا нечелове́ческий; бесчелове́чный; 2) гума́нный; 3) гуманита́рный; العلوم الـ~ة гуманита́рные нау́ки

— إِنْسَانِيَّةٌ 1) челове́чество; التقدّميّة الـ ~ передово́е челове́чество; 2) челове́чность, гума́нность; 3) ве́жливость; 4) челове́ческая приро́да

— إِنْسَانِيَّاتٌ *мн.* гуманита́рные нау́ки

— أَنَسَةٌ споко́йствие

— إِنْسِيٌّ **1.** 1) челове́ческий; 2) вну́тренний; **2.** *мн.* أَنَاسِيُّ, أَنَاسِيٌّ живо́е существо́; ◇ ~ ليس هناك там нет ни живо́й души́; انسيّ العيون зрачки́

— أَنِيسٌ **1.** 1) дру́жеский; дружелю́бный; 2) ла́сковый, приве́тливый; 3) ручно́й; **2.** 1) друг; 2) собесе́дник

— إِينَاسٌ 1) дружелю́бие; ~ب дружелю́бно; 2) общи́тельность; 3) приве́тливость, серде́чность

— مَأْنُوسٌ привы́чный

— مُؤَانَسَةٌ 1) дружелю́бие; дру́жба; 2) собесе́дование

— مُؤْنِسٌ **1.** дружелю́бный; **2.** друг

— مُسْتَأْنِسٌ дома́шний, ручно́й

إِنْسُولِينٌ *мед.* инсули́н

إِنْسِيكْلُوبِيدِيَةٌ энциклопе́дия

إِنْشٌ *мн.* اتٌ— дю́йм

أَنْشَوِيٌّ анчо́ус

أُنْطُولُوجِيَا онтоло́гия

I أَنِفَ (*a*) أَنَفٌ чу́вствовать отвраще́ние (*к чему*), гнуша́ться (*чем* من); VIII إِئْتَنَفَ начина́ть; X إِسْتَأْنَفَ возобновля́ть; الحكم (الدعوى) ~ обжа́ловать приго́вор, пода́в апелля́цию

— آنِفٌ : الذكر ~ вышеупомя́нутый; البيان ~ вышеопи́санный; ا~ пе́ред тем, то́лько что

— إِسْتِئْنَافٌ 1) возобновле́ние; 2) апелля́ция; ~ الـ محكمة апелляцио́нный суд; ا~ قدّم пода́ть апелля́цию

— إِسْتِئْنَافِيٌّ апелляцио́нный; ا~ в поря́дке апелля́ции

— أَنْفٌ *мн.* آنَافٌ, أُنُوفٌ нос; ه~ لا يرى ابعد من он не ви́дит да́льше своего́ но́са; العجل ~ *бот.* льви́ный зев; ◇ الجبل ~ а) вы́ступ горы́; б) мыс; ه~ ...رغمَ про́тив его́ во́ли...; انوفنا رغمَ про́тив на́шей во́ли; تكلّم ه~ معه مع ورّاء говори́ть с ке́м-л. свысока́; بلغت ه~ الروح умира́ть от уста́лости; ه~ كسر сбить спесь с кого́-л.; ه~ شمخ *см.* شمخ; ه~ مات حتف *см.* حَتْفٌ

— أَنَفَةٌ го́рдость, высокоме́рие, зано́счивость; созна́ние со́бственного досто́инства

— أَنْفِيٌّ носово́й (*тж. фон.*)

— أَنُوفٌ го́рдый, надме́нный, зано́счивый

— تَأَنُّفٌ отвраще́ние

— مُؤْتَنَفٌ нача́ло

— مِئْنَافٌ го́рдый

— مُسْتَأْنَفٌ возобновля́емый; عليه ~ *или* ضدّه ~ ответчик; обвиня́емый; عنه ~ объе́кт апелля́ции

— مُسْتَأْنِفٌ апелли́рующий; الدعوى ~ апелля́нт

إِنْفِلُونْزَا *тж.* ~ الـ مرض грипп; الاسيويّة الـ~ азиа́тский грипп

I أَنِقَ (*a*) أَنَاقَةٌ быть краси́вым, изя́щным; IV آنَقَ вызыва́ть восхище́ние, нра́виться; V تَأَنَّقَ 1) быть внима́тельным, разбо́рчивым (*в чём* فى); 2) стреми́ться к изы́сканности (*в одежде, столе и т. п.*)

— أَنَاقَةٌ изя́щество; элега́нтность; изы́сканность

— أَنُوقٌ ко́ршун; гриф

— أَنِيقٌ изя́щный; элега́нтный; изы́сканный

— تَأَنُّقٌ 1) разбо́рчивость; 2) изя́щество; изы́сканность; ~ في ملبسه شديد одева́ющийся элега́нтно, с больши́м вку́сом

— مُؤْنِقٌ краси́вый, изя́щный

— أَنِيقٌ=مُتَأَنِّقٌ

أَنْكِلِيسٌ=أَنْقِلِيسٌ

آنَكَ *см. алф.*

إِنْكِشَارِيٌّ *ист.* 1. яныча́рский; ва́рварский; ~ جهاز قمع яныча́рский, жесто́кий аппара́т подавле́ния; 2. яныча́р

إِنْكِلُوفِيلٌ англофи́л

أَنْكِلِيزِيٌّ *мн.* إِنْكِلِيزُ 1. англи́йский; ~ اللغة англи́йский язы́к; 2. англича́нин

أَنْكِلِيسٌ *зоол.* у́горь

أُنْمُوذَجٌ *мн.* نَمَاذِجُ *см.* نموذج

آنَّةٌ *см. алф.*

أَنَّى 1) как?; где?; когда́?; 2) где́ там!, куда́ там!; отку́да, каки́м о́бразом; ~ له ان يعلم هذا! отку́да ему́ об э́том знать!; ~ له ان يكون كاتبا! где ему́ быть писа́телем!; 3) где́ бы ни...; когда́ бы ни...

I أَنَى (*и*) أَنَاءٌ, إِنًى, أَنْىٌ 1) наступа́ть, приближа́ться (*о времени*); 2) созрева́ть, поспева́ть; II أَنَّى откла́дывать, отсро́чивать; ме́длить; V تَأَنَّى 1) ме́длить; 2) поступа́ть обду́манно, осмотри́тельно; ~ من نال ما تمنّى *посл.* кто поступа́ет бла́горазу́мно — достига́ет жела́емого (*соотв.* ти́ше е́дешь, да́льше бу́дешь); 3) быть терпели́вым (*в чём* على); X إِسْتَأْنَى 1) ожида́ть; 2) не торопи́ться; 3) проси́ть повремени́ть (*с чем-л.*)

— إِنَاءٌ *мн.* آنِيَةٌ, أَوَانٍ сосу́д; блю́до; أوان *мн.* посу́да; ~ صبّ في بغير قاع лить как в бездо́нную бо́чку

— أَنَاةٌ 1) терпе́ние, терпели́вость; выно́сливость, вы́держка; طول الـ~ долготерпе́ние; لا ~ بي я не могу́ терпе́ть; 2) выжида́ние

— آنَاءُ, إِنًى, أَنًى *мн.* آنَاءٌ вре́мя; آناء الليل واطراف النهار непреста́нно, (и) днём и но́чью

— تَأَنٍّ 1) ме́дленность; промедле́ние; ~ من غير без промедле́ния, не теря́я вре́мени; 2) осмотри́тельность; внима́тельность; بـ~ وتؤدة внима́тельно и споко́йно

— مُتَأَنٍّ *ж.* مُتَأَنِّيَةٌ 1) ме́дленный; 2) осмотри́тельный; متأنّيا осмотри́тельно; 3) терпели́вый

— مُسْتَأْنِ *ж.* مُسْتَأْنِيَةٌ 1) ожида́ющий; 2) не спеша́щий; مستأنيا ме́дленно, не торопя́сь

آنِيسُونٌ, أَنِيسُونٌ, أَنِيسٌ *бот.* ани́с; ~ نجمي *или* ~ برّي бадья́н; звёздчатый ани́с

أَنِيلِينٌ *хим.* анили́н

أَنِيمِيَا, أَنِيمِيَةٌ *мед.* анеми́я, малокро́вие; ~ الخبيثة злока́чественная (перницио́зная) анеми́я

أَوْ! *или* أَهَا ах!

اه *сокр. от* انتهى коне́ц (*ставится в конце цитаты*); واحَسْرَتَاهْ! *формула для выражения сожаления*; واخَجْلَتَاهْ! увы́!, како́е го́ре!; како́й стыд!

II أَهَّبَ (اهب) снаряжа́ть, гото́вить; V تَأَهَّبَ снаряжа́ться, гото́виться (*к чему* ل)

— إِهَابٌ *мн.* أُهُبٌ ко́жа; ◇ في ~ الاضاضة в ю́ности; ~ الغضّ ю́ный

— أُهْبَةٌ 1) подгото́вка; 2) гото́вность; ~ على находя́щийся накану́не (*чего-л.*); гото́вый (*к чему-л.*); هو على ~ السفر он гото́в к отъе́зду; كان على ~ الاستعداد быть гото́вым (*к чему* ل); ~ه اخذ пригото́виться (*к чему* ل); 3) снаряже́ние

— تَأَهُّبٌ гото́вность

— مُتَأَهِّبٌ гото́вящийся; гото́вый

I أَهَلَ (اهل) (*у*) أُهُولٌ 1) быть населённым; 2) жени́ться; أَهِلَ (*а*) أَهَلٌ быть бли́зким (*с кем* بـ); أُهِلَ *страд.* быть населённым; II أَهَّلَ 1) де́лать го́дным, спосо́бным (*к чему* ل); подготовля́ть (*к какой-л. профессии*); ~ مكفوفا مهنيّا научи́ть слепо́го како́му-л. ремеслу́; 2) дава́ть возмо́жность, пра́во; 3) жени́ть; 4) приве́тствовать слова́ми: «اهلا وسهلا» «добро́ пожа́ловать»; ~ علينا بمقدمنا он поздра́вил нас с прибы́тием; 5) национализи́ровать; V تَأَهَّلَ 1) стать (при)го́дным (*к чему* ل); 2) быть жена́тым; жени́ться; X إِسْتَأْهَلَ заслу́живать; быть досто́йным (*чего-л.*)

— آهِلٌ населённый; اماكن ~ة بالسكّان населённые пу́нкты

— أَهْلٌ[1] *мн.* أَهْلُونَ, أَهَالٍ 1) ро́дственники; семья́; жена́; 2) населе́ние, жи́тели; ~ البيت а) живу́щие в до́ме; б) *ист.* семья́ Мухаммада; ~ البداوة бедуи́ны; 3) лю́ди; ~ الادب والفنّ де́ятели литерату́ры и иску́сства; ~ الاغراض лю́ди, пресле́дующие коры́стные це́ли; ~ الامر нача́льство; ~ الجنّة обита́тели ра́я; ~ الحديث учёные, занима́ющиеся

изуче́нием хади́сов; الاسفار ~ путеше́ственники; الرأى ~ авторите́тные ли́ца; زمانه ~ совреме́нники кого́-л.; السلب والنهب ~ граби́тели; الضاد ~ говоря́щие на чи́стом ара́бском языке́, ара́бы; العلم ~ учёные; الوجاهة ~ و الحيثيّة ~ лю́ди с высо́ким положе́нием, высокопоста́вленные ли́ца; الولاية ~ святы́е; ◇ ~ا وسهلا ومرحبا! *или* ~ا بك! добро́ пожа́ловать!

— أَهْلٌ[2] заслу́живающий, досто́йный (*чего* ل); спосо́бный (*к чему* ل); لذلك ~ هو он досто́ин э́того

— أَهْلِيٌّ 1) дома́шний; семе́йный; الحيوانات الـ~ة дома́шние живо́тные; 2) ме́стный; оте́чественный; 3) наро́дный; национа́льный; граждáнский; ~ بنك национа́льный банк; حرب الـ~ة гражда́нская война́; جعله ملكا ~ا للشعب де́лать всенаро́дным достоя́нием; национализи́ровать

— أَهْلِيَّةٌ 1) спосо́бность; приго́дность; ~ ذو спосо́бный; عديم الـ~ неспосо́бный; 2) правоспосо́бность; 3) родня́

— تَأْهِيلٌ обуче́ние; ذوى العاهات والمحاربين ~ القدماء обуче́ние инвали́дов и ветера́нов войны́ (*какому-л. ремеслу*)

— مَأْهُولٌ=آهِلٌ

— مُؤَهَّلٌ име́ющий дипло́м, аттеста́т *и т. п.*; име́ющий квалифика́цию; ~ عامل квалифици́рованный рабо́чий

— مُؤَهِّلٌ : دراسىّ ~ аттеста́т, дипло́м об оконча́нии уче́бного заведе́ния, докуме́нт об образова́нии

— مُؤَهِّلَاتٌ *мн.* 1) спосо́бности, дарова́ния; 2) квалифика́ция; тре́буемые да́нные; ◇ الناخبين ~ избира́тельный ценз

— مُسْتَأْهِلٌ заслу́живающий, досто́йный (*чего* ل)

إِهْلِيلَجٌ *мн.* هَلَالِجُ *мат.* э́ллипс

— إِهْلِيلَجِيٌّ *мат.* эллипти́ческий; ~ جسم эллипсо́ид

أَوْ 1) и́ли; 2) (*с сосл. накл.*) пока́ не

أَوَامِ (*ср.* قَوَام) *нар.* ско́ро, бы́стро

أَوَانْطَةٌ *нар.* обма́н

— أَوَانْطَجِيٌّ *мн.* أَوَانْطَجِيَّةٌ жу́лик; обма́нщик, моше́нник

I (اوب) آبَ (*y*) إِيَابٌ, أَوْبٌ возвраща́ться; الى رشده ~ образу́миться; ◇ بالخسران ~ не удава́ться, зака́нчиваться неуда́чей

— أَوَّابٌ ка́ющийся

— أَوْبٌ, أَوْبَةٌ возвраще́ние; ◇ (وصوب) ~ من كلّ со всех сторо́н, отовсю́ду

— إِيَابٌ возвраще́ние, прие́зд; обра́тный путь; ذهابا و~ا туда́ и обра́тно

— مَآبٌ[1] возвраще́ние

— مَآبٌ[2] *мн.* مَآوِبُ 1) ме́сто возвраще́ния; 2) прибе́жище

أُوبِرَا *мн.* ~اتٌ — о́пера; دار الـ~ о́перный теа́тр

أُوبِرِيتٌ опере́тта

أُوتُمَاتِيكِيٌّ автомати́ческий

— أُوتُمَاتِيكِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автома́тика

أَوْتُوبِيسٌ, أَوْتُوبُوسٌ *мн.* ~اتٌ — авто́бус

أُوتُوسْتَرَادٌ *мн.* ~اتٌ — автостра́да

أُوتُومَاتِيٌّ автомати́ческий

— أُوتُومَاتِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автома́тика

أُوتُومَاتِيكِيٌّ автомати́ческий

— أُوتُومَاتِيكِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автома́тика

أُوتُومُوبِيلٌ *мн.* ~اتٌ — автомоби́ль

أَوْجٌ *тж.* الاعلى الـ~ 1) вы́сшая то́чка, верши́на, апоге́й; 2) *астр.* апоге́й

أُوجَاقٌ=وُجَاقٌ

آحٌ *см. алф.*

I (اود) آدَ[1] (*y*) أَوْدٌ отягоща́ть; му́чить, беспоко́ить; آدَ[2] (*y*) أَوَدٌ 1) возвраща́ться; 2) причита́ться; V تَأَوَّدَ 1) искривля́ться, изгиба́ться; сгиба́ться; 2) наклоня́ться; 3) кривля́ться, де́лать неесте́ственные движе́ния; 4) отягоща́ть

— أَوَدٌ 1) кривизна́; 2) тру́дное, бе́дственное положе́ние; ◇ ه~ (اقام) قوّم а) поправля́ть свои́ дела́; б) дава́ть сре́дства к существова́нию; дава́ть сре́дства для чего́-л.

— أَوْدٌ, أَوْدَةٌ бре́мя, тя́жесть

— أُودَةٌ *мн.* أُوَدٌ ко́мната

أُوَارٌ *мн.* أُوَرٌ 1) пыл, жар; пла́мя; أشعل الحرب ~ разже́чь пла́мя войны́; 2) жа́жда

أُورَانُوسُ *астр.* Ура́н

أُورَانِيُومٌ *хим.* ура́н

أُورُبِّيٌّ 1. европе́йский; 2. европе́ец

أُورْدُو отря́д; ко́рпус

أُورْدِيٌّ : ~ة الـ язы́к урду́

أُورْطَةٌ *мн.* أُورَطٌ батальо́н; эскадро́н; بيادة ~ пехо́тный батальо́н

أَوْرْطَى *анат.* а́орта

أُورْكِسْتْرَا, أُورْكِسْتَرَةٌ оркéстр; الوترية الـ~ стру́нный оркéстр

— أُورْكِسْتْرَالِيٌّ, أُورْكِسْتْرِيٌّ оркестро́вый; التوزيع الـ~ оркестро́вка, инструменто́вка

أُورْنَيْكٌ *мн.* أَرَانِيكُ 1) бланк, фо́рма; 2) образе́ц; моде́ль

أُورُبِيٌّ=أُورُوبَاوِيٌّ

(اوز) II أَوَّزَ подшу́чивать (*над кем* على)

إِوَزٌّ *собир.* гу́си; ◇ رِجْل الـ~ лебеда́

— إِوَزَّةٌ гусь; ذكر ~ гуса́к; أنثى ~ гусы́ня; فرخ الـ~ гусёнок; العراق ~ ле́бедь

— إِوَزِّيٌّ гуси́ный

أُوزُونٌ озо́н

أُوزِيٌّ=قُوزِيٌّ

أُوزِيرِسُ *миф.* Ози́рис (Оси́рис)

أُوضَةٌ *мн.* أُوَضٌ *см.* أُودَةٌ

أُوفْسَت *полигр.* офсе́т; طَبْع بالـ~ офсе́тная печа́ть

آفَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) бе́дствие, беда́; бич, я́зва; 2) ржа́вчина (*болезнь растений*)

— مَؤُوفٌ поражённый ржа́вчиной (*о растении*)

I (اوق) آقَ (*у*) أَوْقٌ приноси́ть беду́; II أَوَّقَ 1) обременя́ть; отягча́ть; 2) предвеща́ть несча́стье

— أُوقَّةٌ *мн.* ـاتٌ о́кка (*мера веса, равная 400 драхмам* (*см.* درهم) *или 1,248 кг; ср.* أُقَّةٌ)

— أُوقِيَةٌ *мн.* أَوَاقٍ *или* أُوقِيَّةٌ *мн.* أَوَاقِيُّ оки́йя (*мера веса, равная 12 драхмам* (*см.* درهم) *или 37,44 г*)

— أُوَيْقٌ=قُوَيْقٌ

أُوقِيَانُوسٌ *мн.* ـاتٌ океа́н

— أُقِيَانُوسِيٌّ океа́нский; океани́ческий

أُوكَازْيُونٌ *мн.* أُوكَازْيُونَاتٌ распрода́жа (*сезонная продажа товаров по удешевлённым ценам*)

أُكْسِيجَيْنٌ=أُوكْسِيجِينٌ

أُكْسِيدٌ=أُوكْسِيدٌ

I (اول) آلَ (*у*) مَآلٌ, أَيْلُولَةٌ 1) возвраща́ться; 2) доходи́ть (*до чего* الى); приближа́ться (*к чему* لـ); 3) вести́, приводи́ть (*кого* بـ *к чему* الى); 4) переходи́ть (*к кому* الى — *напр. о наследстве*); 5) превраща́ться (*во что* الى); II أَوَّلَ толкова́ть, объясня́ть; V تَأَوَّلَ истолковываться

— آلٌ 1) семья́; род; дина́стия; 2) мира́ж

— آلَاتِيٌّ *мн.* آلَاتِيَّةٌ музыка́нт

— آلَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) ору́дие, инструме́нт; маши́на; стано́к; прибо́р; аппара́т; التصوير ~ фотографи́ческий аппара́т; ~ للتسجيل магнитофо́н; جهنّميّة ~ а́дская маши́на; ~ حاسبة счётная маши́на; الراديو ~ радиоприёмник; ~ رافعة подъёмная маши́на; الطباعة (الطبع) ~ печа́тная маши́на; كاتبة ~ пи́шущая маши́нка; مكبّرة للصوت ~ громкоговори́тель; الطرب ~ *или* موسيقيّة ~ музыка́льный инструме́нт; 2) аппара́т (*административный*); ◇ صمّاء ~ слепо́е ору́дие (*в руках кого-л.* في يده)

— آلِيٌّ 1) маши́нный; механи́ческий; ـا~ при по́мощи маши́н; маши́нным спо́собом; 2) инструмента́льный; 3) машина́льный; بحركة ~ـة машина́льно; 3) моторизо́ванный; القوات الـ~ـة *воен.* моторизо́ванные войска́; 5) *хим.* органи́ческий

— آلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ механи́зм; маши́нная те́хника; ذاتيّة ~ الحركة автома́тика; самодви́жущиеся (самохо́дные) механи́змы; إدخال الـ~ машиниза́ция

— آيِلٌ приближа́ющийся (*к чему* لـ); بيت ~ للسقوط разва́ливающийся дом

— أَوَّلُ[1] *мн.* أَوَائِلُ нача́ло; اوائل الجيش *воен.* аванга́рд; من الـ~ с са́мого нача́ла; في ~ الامر *или* ـا~ снача́ла, пе́рвым до́лгом; من ~ـه الى آخره от нача́ла до конца́; كلّ شيء ~ пре́жде всего́; ـا~ بـ~ по поря́дку; ـا~ فـ~ـا после́довательно, по поря́дку, одно́ за други́м; ـا~ واخيرا от нача́ла до конца́

— أَوَّلُ[2] *ж.* أُولَى *мн.* أَوَّلُونَ пе́рвый; لـ~ مرّة *или* للمرّة الاولى в пе́рвый раз; أوّلا во-пе́рвых; أوّلَ البارحة тре́тьего дня, позавчера́

— أَوَلَا=أَلَا

— أُولَاءِ э́ти; أُولَائِكَ *или* أُولَائِكُمْ те

— أَوَّلُونَ *мн.* : الـ~ дре́вние наро́ды; пре́дки

— أَوْلَوِيَّةٌ *см.* ولى

— أُولَى *ж. мн.* أُوَلُ пе́рвая

— أَوَّلِيٌّ 1) перви́чный, первонача́льный; элемента́рный; تعليم ~ первонача́льное обуче́ние; المواد الـ~ـة сырьё; عدد ~ *мат.* просто́е число́; 2) основно́й, гла́вный; пе́рвой необходи́мости; مطالب ~ـة насу́щные потре́бности

— أَوَّلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) пе́рвенство, приорите́т; 2) элемента́рное пра́вило; очеви́дная и́стина, аксио́ма

— إِيَالَةٌ *мн.* ـاتٌ прови́нция, о́бласть

— أَيْلُولَةٌ *юр.* 1) перехо́д (*во владение — об имуществе*); الميراث ~ перехо́д насле́дства (*кому* لـ, الى); العين ~ перехо́д ве́щи (*к кому-л. во владение*); رسم الـ~ нало́г,

взима́емый при перехо́де пра́ва со́бственности к друго́му лицу́; 2) докуме́нт на пра́во со́бственности

— تَأْوِيلٌ *мн.* تَآوِيلُ толкова́ние, разъясне́ние

— مَآلٌ 1) после́дствие, исхо́д, результа́т; 2) смысл, значе́ние

أُولِمْبِيٌّ олимпи́йский; الالعاب الـ~ة олимпи́йские и́гры

— أُولِمْبِيَادٌ олимпиа́да

أُولُو *мн. ж.* أُولَاتٌ (*род. п.* أُولِى *вин. п.* أُولِى) облада́тели; الامر ~ вла́сти, нача́льство; الرأى ~ разу́мные лю́ди; الشأن ~ авторите́тные лю́ди

أَوْلَى *см.* ولى

أُوَامٌ си́льная жа́жда

أُومْبَاشِيٌّ *мн.* أُمْبَاشِيَّةٌ *уст.* капра́л

I (اون) آنَ (*у*) أَوْنٌ наступа́ть, приходи́ть (*о времени*); الاوان ~ наста́ла пора́

— آنٌ вре́мя, пора́; الآن тепе́рь; آنَئِذٍ в то вре́мя; آنَذَاكَ тогда́; آنا بعد آخر *или* آنا بعد آن по времена́м; آنا وآنا آخر... иногда́..., а иногда́...; بعد الآن отны́не; بين آن وآن *или* بين آن وآخر вре́мя от вре́мени; حتّى الآن *или* للآن *или* لغاية الآن до сих пор, доны́не; فى آن واحد в одно́ и то́ же вре́мя, одновре́ме́нно; فى كلّ آن ومكان всегда́ и всю́ду; من آن لآخر *или* من آن لآن вре́мя от вре́мени; من الآن فصاعدا отны́не и впредь, в дальне́йшем

— آنِىٌّ теку́щий, относя́щийся к да́нному моме́нту; злободне́вный; актуа́льный; مزاجها الـ~ её настрое́ние в да́нный моме́нт

— أَوَانٌ *мн.* آوِنَةٌ вре́мя, сезо́н (*напр. созревания чего-л.*); قبل الـ~ ра́ньше вре́мени, преждевре́менно; فى ~ه в своё вре́мя; فى غير ~ه несвоевре́менно; فى الآونة الاخيرة в после́днее вре́мя; بين آونة واخرى вре́мя от вре́мени; и́зредка; كان قد فات الـ~... но бы́ло уже́ по́здно...

أُونْبَاشِيٌّ *мн.* أُونْبَاشِيَّةٌ *уст.* капра́л

(اوه) V تَأَوَّهَ о́хать, вздыха́ть

— آهَةٌ *мн.* ـاتٌ вздох; آهٍ! *или* آهًا ох!, ах!; ارسل ~ испусти́ть вздох

— تَأَوُّهٌ о́хи и вздо́хи

I أَوَى (*и*) أُوِىٌّ, إِوَاءٌ 1) иска́ть убе́жища, прию́та; укры́ва́ться (*где* الى); 2) прибега́ть (*к чему* الى); ◇ الى ~ فراشه он отпра́вился спать; II أَوَّى дава́ть прию́т; IV آوَى дава́ть прию́т, предоставля́ть убе́жище, поселя́ть; укрыва́ть; فى ملجأ ~ помести́ть в прию́т

— آوَى : ~ ابن (*мн.* ~ بنو) шака́л

— آىٌ *собир.* 1) стихи́ Кора́на; آى الذكر الحكيم Кора́н; 2) зна́мения

— آيَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) знак; зна́мение; آيات الشكر والولاء зна́ки благода́рности и дру́жбы; 2) чу́до; من آيات الفنّ ~ чу́до иску́сства; 3) стих Кора́на; ◇ من آيات الغدر ~ верх преда́тельства; انقلبت (انعكست) الـ~ карти́на измени́лась

— إِيوَاءٌ предоставле́ние прию́та, убе́жища

— مَأْوًى *мн.* مَآوٍ убе́жище, укры́тие; приста́нище; прию́т; кров, жили́ще; المجانين ~ дом для умалишённых

أَىْ[1] то́ есть

أَىْ[2] *частица обращ.* о

إِىْ *частица утв. перед словом клятвы* да; إِى واللّهِ да ей-бо́гу!

أَىٌّ *ж.* أَيَّةٌ 1) како́й!; 2) како́й бы ни́; кто́ бы ни; любо́й; أَىّ من كان *или* أَيّا كان кто́ бы ни́ был; أَىّ واحد кто́-либо, кто́-нибудь; أَيُّمَا *ж.* أَيَّتُمَا како́й; како́й бы ни́; على أَىّ حال во вся́ком слу́чае; هو رجل أَىّ رجل! како́й э́то прекра́сный челове́к!; ففرح بهذا أَيَّمَا فرح! и как же обра́довался он э́тому!; ◇ (يا) أَيُّها *ж.* (يا) أَيَّتها *частица зват.* о

إِيَّا *частица для выражения вин. п. слитных мест., употр. изолированно от гл., напр.:* إِيَّاىَ меня́; حبّها ~ىَ её любо́вь ко мне; ~ك ارجو я тебя́ прошу́; ◇ ~كم وهذا الامرَ! остерега́йтесь де́лать э́то!; ~كم وإخلافَ الوعد! смотри́те, не наруша́йте обеща́ния!; ~ك ان تفعل هذا! смотри́, не де́лай э́того!

أَيَّارُ май

إِيَالَةٌ *см.* اول

أَيَّانَ 1) когда́?; 2) куда́?

أَبْرَشِيَّةٌ=إِيبَارْشِيَّةٌ

إِيجِبْتُولُوجِيَا египтоло́гия

إِيحَاءٌ *см.* وحى

(ايد) II أَيَّدَ 1) подде́рживать; уси́ливать, подкрепля́ть; соде́йствовать, помога́ть; 2) подтвержда́ть; V تَأَيَّدَ подде́рживаться; уси́ливаться, подкрепля́ться

— تَأْيِيدٌ 1) подде́ржка; تمتّع بـ~ه по́льзоваться подде́ржкой кого́-л.; 2) подтвержде́ние, подкрепле́ние

— مُؤَيِّدٌ поддéрживающий; сочýвствующий (*напр. какой-л. партии*)

إِيدْرُوجِينٌ водорóд

— إِيدْرُوجِينِيٌّ водорóдный; ~ة قنبلة водорóдная бóмба

إِيدِيُولُوجِيَةٌ, إِيدِيُولُوجِيَا идеолóгия

— إِيدِيُولُوجِيٌّ идеологúческий

أَيْرٌ *мн.* أُيُورٌ *анат.* член

إِيرَانِيٌّ 1. ирáнский; персúдский; 2. ирáнец; перс

إِيرْلَنْدِيٌّ 1. ирлáндский; 2. ирлáндец

إِيرِيَالٌ антéнна

إِيزِيسُ *миф.* Изúда (Исúда)

I أَيِسَ (*a*) إِيَاسٌ отчáиваться, терять надéжду

— إِيَاسٌ отчáяние

أَيْشَ (اىّ+شىء) : ؟~ *нар.* что?, что такóе?

إِيشَارْبٌ, إِيشَارْفٌ *мн.* اتٌ— шарф

أَيْضًا тáкже; тóже; опять, ещё

إِيطَالِيَانِيٌّ, إِيطَالِيٌّ 1. итальянский; ~ة ال итальянский язы́к; 2. итальянец

إِيقُونَةٌ *мн.* اتٌ— икóна

أَيْكٌ *собир.* чáща, зáросли

— أَيْكَةٌ *мн.* اتٌ— рóща; ~ الخرّوب (الخرنوب) рóща рожкóвого дéрева

أَيَّلٌ, أَيِّلٌ *мн.* أَيَائِلُ олéнь, лань

إِيلَاءٌ *см.* ولى

أَيْلُولٌ сентя́брь

I آمَ (ايم) (*y*) أُيُومٌ овдовéть; آم من زوجته он овдовéл; آمت من زوجها онá овдовéла

— أَيِّمٌ *м. и ж. мн.* أَيَامَى 1. вдóвый; вдóвая; 2. вдовéц; вдовá

— أَيْمَةٌ вдовствó

أَيْمُ : ~ الحقّ! прáво жe!; ~ اللّهِ! клянýсь Аллáхом!

أَيْمٌ *мн.* أُيُومٌ крýпная змея́; пóлоз пёстрый

II أَيَّنَ (اين) ионизúровать; V تَأَيَّنَ ионизúроваться

— إِيُونٌ *мн.* اتٌ— ио́н

— إِيُونِيٌّ ио́нный; ~ الغلاف ио́нная оболóчка (*земли*), ионосфéра

— تَأْيِينٌ ионизáция

— مُتَأَيِّنٌ ионизúрованный

أَيْنَ где; ~ الى кудá; ~ من откýда; ~ما... где бы ни...; кудá бы ни...; ~ انا منهم! кудá мне до них!

آيِينٌ 1) обы́чай, прáвила; 2) нрáвы; нрáвственность; 3) протокóл, этикéт

إِيهٍ *межд., выражающее побуждение* ну!; дáльше!; продолжáй рассказывать!

أَيْهَ *нар.* что?

أَيْوَا *или* أَيْوَهْ *частица утв. нар.* да

إِيوَانٌ *мн.* إِيوَاذَاتٌ 1) зал; дворéц; 2) пóртик; галерéя

أَيُّوبُ *и. собств. м.* Ио́в; ◇ ~ صبر долготерпéние

— أَيُّوبِيٌّ айюби́дский

— أَلْأَيُّوبِيُّونَ *ист.* Айюби́ды

ب

ب (بَاءٌ) бā (*вторая буква арабского алфавита; цифровое значение 2*)

ب 1) *сокр. от* رجب рáджаб (*7-й месяц лунного календаря*); 2) *частица наст. вр. в народном языке*: بَاكْتُبْ أَنَا я пишý; بَرُوحْ أَنَا я идý

بِ 1) в; на; بالمدينة в гóроде; بشارع غوركى на ýлице Гóрького; باللغة العربيّة на арáбском языкé; 2) посрéдством, при пóмощи, путём; بالتلفون по телефóну; بالسكّين ножóм; يكتب بالقلم он пúшет калéмом; 3) с; جاء به он привёл егó, он пришёл с ним; ذهب به он увёл егó, он ушёл с ним; بالليل والنهار нóчью и днём; وصل الليل بالنهار *образн.* рабóтать день и ночь; 4) óколо; при; مرّت به онá прошлá óколо (мúмо) негó; الادارة الشرعيّة بالحقانيّة шариáтское управлéние при министéрстве юстúции; 5) за; يعمل باربع ارواح он рабóтает за четверы́х; عين بعين óко за óко; بخمسة غروش за пять пиáстров; بثمن بخس по нúзкой цене́; 6) о; اخبرهم بأن... он сообщúл им о том, что...; امر بنفيه он приказáл егó изгнáть; 7) чéрез; وبعد ذلك بأسبوع чéрез недéлю пóсле э́того; 8) *частица клятвы*: باللّه! клянýсь бóгом!; ◇ بالمرصاد настороже́;

بالعربيّ по-арáбски; بسرعة бы́стро; بوضوح я́сно; ليس هو برجل طيّب он нехоро́ший челове́к; قام بوعده он вы́полнил своё обеща́ние; باذن الله *рел.* с соизволе́ния Алла́ха; خرجت واذا به بالباب я вы́шел и вдруг ви́жу его́ у две́ри

بَائِيٌّ 1) витами́н B; 2) бе́та; ~ة اشعّة бе́та-лучи́

بَابَا *мн.* بَابَاتٌ, بَابَاوَاتٌ 1) па́па, оте́ц; ~ وماما па́па и ма́ма; ~ ميلاد *или* ~ نوئيل дед-моро́з; 2) па́па (*римский*)

— بَابَوِيٌّ, بَابَاوِيٌّ па́пский

— بَابَوِيَّةٌ, بَابَاوِيَّةٌ па́пство

بَابِلُ Вавило́н; ~ برج Вавило́нская ба́шня

— بَابِلِيٌّ 1. вавило́нский; ~ة الـ вавило́нский язы́к; السبى الـ للیهود *ист.* вавило́нский плен евре́ев; 2. вавило́нянин

بَابِهْ ба́бих (*2-й месяц коптского календаря*)

بَابُوجٌ *мн.* بَوَابِيجُ ту́фля

بَابُورٌ *мн.* بَابُورَاتٌ, بَوَابِيرُ парова́я маши́на; ~ البحر парохо́д; ~ سكّة الحديد паровоз; ~ الجاز при́мус

بَابُونَجٌ рома́шка; ~ الكبير хризанте́ма

بَات *шахм.* пат

بَاتِنْجَانٌ *собир.* баклажа́ны

— بَاتِنْجَانَةٌ *мн.* اتٌ— баклажа́н

بَاتِيسْتَه бати́ст

بَاثُولُوجِيَا патоло́гия

— بَاثُولُوجِيٌّ патологи́ческий

بَادِشَاهٌ *мн.* اتٌ— падиша́х

بَاذِنْجَانٌ=بَاتِنْجَانٌ

بَاذَنْجَانٌ *бот.* бадья́н

بَاذِنْجَانٌ=بَاتِنْجَانٌ

بَارٌ *мн.* اتٌ— бар; кафе́

بَارَاشُوتٌ парашю́т

بَارَقَانٌ *мн.* اتٌ— ши́рма (*складная*)

بَارَّاكُودَا барраку́да (*рыба*)

بَارِجَةٌ *мн.* بَوَارِجُ вое́нный кора́бль, лине́йный кора́бль

بَارْكٌ *мн.* اتٌ— парк

بَارْنَامَجٌ *мн.* بَرَانَامِجُ=بَرْنَامَجٌ

بَارَةٌ *мн.* اتٌ— пара́ (*денежная единица, равная 1/40 пиастра*)

بَارُودٌ по́рох; ~ الـ стрельба́; ~ مخزن порохово́й по́греб

— بَارُودَةٌ *мн.* بَوَارِيدُ ружьё, винто́вка

بَارُوقٌ свинцо́вые бели́ла

بَارُومِتْرٌ *мн.* اتٌ— баро́метр

بَارُونٌ *мн.* اتٌ— баро́н

بَارِيسِيٌّ 1. пари́жский; 2. парижа́нин

بَارِيُومٌ *хим.* ба́рий

بَازٌ *мн.* بُزَاةٌ=بُيُزَانٌ, أَبْوَازٌ сóкол

بَازَارٌ 1) ры́нок, база́р; 2) торго́вля

بَازْدَارٌ *мн.* بَزَادِرَةٌ=بَازْدَارٌ сокóльник

بَازُوكَةٌ, بَازُوكَا (*тж.* ~ مدفع) *воен.* базу́ка, реакти́вное противота́нковое ружьё

بَازِيٌّ *мн.* بَازِيَاتٌ=بَيَازِرَةٌ

بَازْيَارٌ *мн.* بَازْيَارَاتٌ=بَازْدَارٌ

بَازِيلَّا зелёный горо́шек; ~ المعطّرة души́стый горо́шек

بَاسْبُورْطٌ, بَاسَابُورْتٌ *мн.* اتٌ— па́спорт

بَاسْتِيلِيَا пастила́

بَاسُورٌ *см.* بسر

بَاشْ (*в сложн. сл.*) гла́вный, ста́рший; ~ تمرجيّ ста́рший санита́р; ~ جاويش ста́рший у́нтер-офице́р, серżáнт (*полиции*); фельдфе́бель; старшина́; ~ كاتب гла́вный, пе́рвый секрета́рь; ~ محضر гла́вный суде́бный при́став; ~ معاون гла́вный помо́щник (*в суде*); ~ مهندس гла́вный инжене́р

— بَاشٌ *мн.* اتٌ— *карт.* коро́ль

— بَاشَا *мн.* بَاشَوَاتٌ, بَاشَاوَاتٌ паша́ (*титул*)

— بَاشَوِيَّةٌ, بَاشَاوِيَّةٌ чин *или* ти́тул паши́

بَاشْتُو : ~ الـ язы́к пушту́

بَاشَرُوشٌ *зоол.* фламинго

بَاشِقٌ, بَاشِقٌ *мн.* بَوَاشِقُ я́стреб

بَاشْكِيرٌ *мн.* بَاشَاكِيرُ=بَشْكِيرٌ

بَاشِلُّوشٌ баци́лла

بَاشُورَةٌ *см.* بشر

بَاصٌ *мн.* اتٌ— авто́бус

بَاطِسٌ сте́лька

بَاطُونٌ бето́н; ~ الـ المسلّح арми́рованный бето́н, железобето́н

بَاطِيَةٌ *мн.* بَوَاطٍ кру́жка; ча́ша; кувши́н

بَاظٌ *мн.* اتٌ— колосни́к; *мн.* колоснико́вая решётка

بَاغَةٌ пластма́сса, целлуло́ид, бакели́т, черепа́ховая кость (*и пр. материал для ручек, рукояток и т. п.*)

بَاقِلَاءٌ, بَاقِلَّى *собир.* еги́петские бобы́

— بَاقِلَاةٌ боб

بَاقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) буке́т; ~ الزهور буке́т цвето́в; ~ الورود буке́т роз; 2) свя́зка, пучо́к

بَاكُو *мн.* بَاكِتَاتٌ па́чка (*напр. чаю, сигарет*)

بَالٌ[1] кит; ~ الـ (فكّ) عظم кито́вый ус

بَالٌ[2] 1) мысль, ду́ма; ~ك فما ... что ты мо́жешь поду́мать, когда́...; ~ك احتملت هذا ما зача́м (почему́) ты э́то терпе́л?; 2) па́мять; ~ الـ بأن... ولا يغيب عن не сле́дует забыва́ть о том, что...; 3) ум; душа́; ~ منشغل الـ озабо́ченный; ~ الـ هادئ споко́йный; ~ الـ طويل терпели́вый; ~ه طوّل проявля́ть терпе́ние; ~ الـ راحة споко́йствие, невозмути́мость; ~ي خطر мне пришло́ на ум; وقع منه ~ي ему́ пришло́ в го́лову (на ум); ~ لن يطمئنّ لهم они́ ника́к не успоко́ятся; ~ الّا بعد لنا لن يهدأ мы успоко́имся то́лько тогда́...; ◇ ~ ذو серьёзный, ва́жный; ~ك ما что с тобо́й?; ~ك береги́сь!; ~ه من... اخذ а) хорошо́ следи́ть, смотре́ть за...; б) мота́ть на ус (*что-л.*); ~ه الى... اعطى *или* ~ ل ألقى обраща́ть внима́ние на...

بَالِسْتِيك баллисти́ка

— بَالِسْتِيكِيٌّ баллисти́ческий

بَالِصَةٌ *мн.* بَوَالِصُ по́лис; ~ التأمين страхово́й по́лис

بَالْطُو *мн.* بَالْطُوَاتٌ, بَلَاطِي пальто́; ~ مشمّع прорези́ненное пальто́; плащ

بَالَةٌ[1] флако́н

بَالَةٌ[2] *мн.* اتٌ— тюк; ки́па

بَالُو бал, танцева́льный ве́чер

بَالُوتَاجٌ баллоти́рование

بَالُوظَةٌ желе́; ◇ ~ منشورات بال гектографи́рованные прокла́мации

بَالُونٌ *мн.* اتٌ— 1) возду́шный шар; аэроста́т; 2) балло́н

— بَالُونَةٌ *мн.* اتٌ— возду́шный шар (*детская игрушка*)

بَالِيبَنَةٌ кито́вый ус

بَالَيه бале́т; ~ الـ قطع бале́тные номера́

بَامِيَا, بَامِيَةٌ *бот.* проскурня́к ро́зовый; ба́мия

بَانٌ 1) еги́петская и́ва; 2) бего́новый оре́шник; ~ الـ حبّ *или* ~ الـ فستق бего́новые оре́шки; ~ الـ زيت حبّ бего́новое ма́сло; 3) *перен.* высо́кий, стро́йный стан

بَانْسَةٌ *бот.* аню́тины гла́зки

بَانَةٌ королёк; крапи́вник (*птица*)

بَانْيُو ва́нна

بَاوُنٌ фунт сте́рлингов

بَايٌ *мн.* اتٌ— бей (*титул*)

بَأْبَأَ 1) говори́ть, произноси́ть сло́во «па́па» (*о ребёнке*); 2) говори́ть, произноси́ть слова́ بِأَبِي أَنْتَ (*см.* أَبٌ)

— بَأْبَأَةٌ 1) произнесе́ние сло́ва «па́па»; 2) произнесе́ние слов بِأَبِي أَنْتَ (*см.* أَبٌ)

— بُؤْبُؤٌ середи́на, центр; ~ العين зра́чо́к; هو اعزّ ~ عينى علىّ من он мне доро́же всего́ на све́те

I بَأَرَ (*a*) بَأْرٌ рыть коло́дец

— بِئْرٌ *ж. мн.* آبَارٌ коло́дец; ша́хта; ~ ارتوازيّة арте́зиа́нский коло́дец; ~ البترول нефтяна́я сква́жина; ~ السلّم пролёт ле́стницы

— بُؤْرَةٌ *мн.* بُؤَرٌ 1) центр, фо́кус; ~ الـ زوجيّ двухфо́кусный, бифока́льный; 2) оча́г (*напр. инфекции*); ~ التوتّر оча́г напряжённости

— بُؤْرِيٌّ фо́кусный; ~ الـ بعد фо́кусное расстоя́ние

بَازٌ=بَأْزٌ

I بَأَسَ (بأس) (*y*) بَأْسٌ быть си́льным, му́жественным, неустраши́мым; بَئِسَ *сокр.* بِئْسَ (*a*) بُؤْسٌ быть несча́стным, жа́лким; بِئْسَ هذا الانسانُ! како́й э́то плохо́й челове́к!; بِئْسَ ما أشرتم به! как пло́хо то, что вы посове́товали!; VIII إِبْتَأَسَ печа́литься, грусти́ть

— بَائِسٌ *мн.* بُؤْسٌ несча́стный, бе́дный

— بَأْسٌ 1) могу́щество, мощь, си́ла; 2) сме́лость, неустраши́мость; ~ ذو а) могу́щественный, си́льный; б) сме́лый, хра́брый; 3) зло, вред; لا بأس به а) неплохо́й; б) непло́хо; ~ لا هنا صوت لها به у неё неплохо́й го́лос; ~ لا بعض الايضاح здесь не меша́ет не́сколько поясни́ть; ~ لا يرى فيه ما он не ви́дит в э́том ничего́ плохо́го; 4) беда́; ~ لا مِنْ أن تقول не беда́, е́сли ты ска́жешь; ~ لا عليك! не бо́йся!

— بَأْسَاءُ 1) беда́, несча́стье, го́ре; ~ الحياة وضرّاءها شاركها он дели́л с ней невзго́ды жи́зни; 2) нужда́, бе́дность

— بُؤْسٌ бе́дствие, несча́стье; ~ الـ اهل несча́стные лю́ди

— بِئْسٌ : بنات بِئْسٍ бе́ды, несча́стья

— بَئِيسٌ *мн.* بُؤَسَاءُ 1. несча́стный; 2. страда́лец

I بَأَهَ (*a*) بَأْهٌ обраща́ть внима́ние (*на кого-что* ل)

بَؤُونَةٌ ба́уна (*10-й месяц коптского календаря*)

بَبْرٌ *мн.* بُبُورٌ тигр

— بَبْرِيٌّ тигро́вый

بَبَّغَاءُ, بَبْغَاءُ *мн.* بَبَّغَاوَاتٌ попуга́й; كرّر (ردّد) الكلام ~ كالببغاء (الكلمات) повторя́ть как попуга́й

— بَبَّغَائِيٌّ, بَبَّغَاوِيٌّ 1) подо́бный попуга́ю; попуга́йский; ~ بشكل как попуга́й; 2) повторя́ющий чужи́е слова́ как попуга́й

— بَبَّغَائِيَّةٌ передра́знивание, подража́ние

بَبَّغَاءُ *мн.* بَبَّغَاذَاتٌ=بَبَّغَانٌ

بِبْلِيُوجْرَافِيٌّ 1. библиографи́ческий; 2. библио́граф

— بِبْلِيُوجْرَافِيَا библиогра́фия

I بَتَّ (*a/y, u*) بَتٌّ 1) отреза́ть; отделя́ть; 2) реша́ть, разреша́ть; ~ برأى فى... вы́нести реше́ние о...; VII إِنْبَتَّ 1) быть отре́занным; быть отделённым; 2) быть решённым

— بَاتٌّ реши́тельный, оконча́тельный

— بَتٌّ 1) отреза́ние; отделе́ние; 2) реше́ние; ◇ بَتًّا спра́ва нале́во, про́тив часово́й стре́лки

— بَتَاتًا оконча́тельно, категори́чески

— بَتَّةً реше́ние; ~ال совсе́м, наотре́з, категори́чески; بتّة совершённо, оконча́тельно

— بَتِّيٌّ оконча́тельный, категори́ческий

— مُنْبَتٌّ 1 отре́занный; отделённый; انّ ال~ لا ارضا قطع ولا ظهرا أبقى *посл. букв.* отста́вший (*от каравана*) не проезжа́ет ну́жного расстоя́ния, хотя́ и не щади́т спины́ (*верблюда*); 2) решённый

بَتَّاوٌ *собир.* майсовый хлеб

— بَتَّاوَةٌ *мн.* اتٌ— карава́й майсового хле́ба

— بَتِّيَّةٌ, بُتِّيَّةٌ *мн.* اتٌ—, بَتَاتِيٌّ боча́нок

I بَتَرَ (*y*) بَتْرٌ 1) отделя́ть; отреза́ть; отруба́ть; 2) ампути́ровать; V تَبَتَّرَ пресека́ться, прекраща́ться

— أَبْتَرُ *ж.* بَتْرَاءُ *мн.* بُتْرٌ 1) ку́цый; 2) бездéтный

— بَاتِرٌ *мн.* بَوَاتِرُ о́стрый; ~ال السيف о́стрый меч

— بَاتِرٌ=بَتَّارٌ

— بَتْرٌ 1) отделе́ние; отсече́ние; 2) ампута́ция

— مَبْتُورٌ 1) отре́занный; отсечённый; 2) ампути́рованный; ~ اليد (الساق) с ампути́рованной руко́й (ного́й); 3) уре́занный; отры́вочный; ◇ ~ة حياة разби́тая жизнь

بِتْرُولٌ, بَتْرُولٌ нефть; ~ خام сыра́я нефть; ~ال آبار нефтяны́е сква́жины; ~ال منابع нефтяны́е исто́чники; ~ال صناعة нефтяна́я промы́шленность

— بِتْرُولِيٌّ, بَتْرُولِيٌّ 1) нефтяно́й; ~ال المنتوجات нефтепроду́кты; 2) нефтено́сный

— ~ : بِتْرُوكِيمَاوِيَّاتٌ нефтехими́ческая промы́шленность; нефтеперераба́тывающая промы́шленность

أَبْتَعُ *ж.* بَتْعَاءُ *мн.* بُتْعٌ (*для усиления после слова* اجمع) весь

— بَاتِعٌ : ~ال سرّه его́ глубо́кая та́йна

— بِتَاعٌ 1) со́бственность; принадле́жность; 2) بُتَاعٌ *ж.* بُتَاعَة *мн.* بُتُوع *в народном языке служит для соединения определяемого (существительного) с определением в род. п., заменяя status constructus принадлежности напр.:* الثور ~ه его́ бык; بقرة بُتَاعَتْها её коро́ва; الدفاتر بتوع اخته тетра́ди его́ сестры́

— بَتْعٌ си́ла, мощь

— بِتْعٌ мёд (*напиток*)

بَتَافُورَةٌ *мн.* اتٌ— *мор.* шлюпба́лка

I بَتَكَ (*y, u*) بَتْكٌ 1) отреза́ть; 2) вырыва́ть

I بَتَلَ (*y, u*) بَتْلٌ отделя́ть; отреза́ть; II بَتَّلَ=I; V تَبَتَّلَ 1) отделя́ться; 2) отреша́ться от ми́ра; لله ~ посвяти́ть себя́ бо́гу

— بَتُولٌ де́ва, де́вственница; ~ال Де́ва Мари́я

— بَتُولَا, بَتُولَةٌ берёза

— بَتُولِيٌّ 1) де́вичий; 2) де́вственный, целому́дренный; незапя́тнанный

— بَتُولِيَّةٌ де́вственность, целому́дрие

— تَبَتُّلٌ 1) отреше́ние от ми́ра; 2) благочести́вая жизнь

— مُتَبَتِّلٌ аске́т, подви́жник

I بَثَّ (*a/y*) بَثٌّ 1) рассе́ивать; разбра́сывать; распространя́ть; рассыла́ть; ~ الالغام ста́вить ми́ны; ~ العيون рассыла́ть шпио́нов; ~ الخوف والرعب فى قلوب (نفوس) الناس вселя́ть страх и у́жас в сердца́ люде́й; 2) передава́ть (*по радио, телевидению*); 3) сообща́ть, обнаро́довать; 4) открыва́ться, признава́ться (*в чём-л.*); VI تَبَاثَّ 1) сообща́ть, передава́ть друг дру́гу; 2) разглаша́ть; открыва́ть друг дру́гу (*тайны, чувства и т п.*); VII إِنْبَثَّ рассе́иваться; распространя́ться; расходи́ться; ~وا يبحثون они́ на́чали иска́ть

— بَثٌّ[1] 1) рассе́ивание; разбра́сывание; распростране́ние; 2) переда́ча (*по радио, телевидению*); 3) сообще́ние; обнаро́дование; 4) призна́ние

— بَثٌّ[2] *мн.* بُثُوثٌ го́ре, скорбь

I بَثَرَ (*y*) بُثُورٌ *или* بَثِرَ (*a*) بَثَرٌ быть в прыща́х, быть

прыщева́тым (*о коже, лице*); V تَبَثَّرَ станови́ться прыщева́тым, покрыва́ться прыща́ми

— بَثْرٌ *собир. мн.* بُثُورٌ прыщ

— بَثِرٌ покры́тый прыща́ми, прыщева́тый

— بَثْرَةٌ *мн.* بَثَرَاتٌ прыщ

— بَثْرٌ=بَثِيرٌ

— بَثِرٌ=مُبَثَّرٌ

I بَثَقَ (*у*) بَثْقٌ пробива́ть; прорыва́ть; المياه ~ выпуска́ть во́ду (*разрушив плотину, преграду и т. п.*); VII إِنْبَثَقَ 1) пробива́ться; прорыва́ться; ло́паться; 2) исходи́ть, истека́ть, вытека́ть (*из чего* من); ◇ الفجر ~ заря́ занялáсь, рассвело́

I بَجِجَ (*a*) بَجَجٌ *или* بَجَجَ (*a*) بَجَجٌ ра́доваться (*чему*), быть о́чень дово́льным (*чем* بِ); II بَجَّجَ быть бесстыжим, на́глым, наха́льным; V تَبَجَّجَ хвали́ться, хва́статься (*чем* بِ)

— تَبَجُّجٌ хвастовство́

I بَجَدَ (*у*) بُجُودٌ пребыва́ть, прожива́ть (*где* بِ)

— بِجَادٌ *мн.* بُجُدٌ биджа́д (*вид одежды из полосатой ткани*)

— بَجْدَةٌ 1) нача́ло, исто́чник; 2) по́чва, земля́; هو ابن النيل ~ он сын ни́льской земли́; 3) су́щность; ◇ هو ابن بجدته ~ а) он здесь как у себя́ до́ма; б) он зна́ет своё де́ло; عنده ~ ذلك он зна́ет об э́том

بِجَاذِي *мин.* грана́т

I (بجر) بَجِرَ (*a*) بَجَرٌ име́ть большо́й живо́т; بَجَرَ (*у*) بَجْرٌ потроши́ть

— أَبْجَرُ *ж.* بَجْرَاءُ *мн.* بُجْرٌ с больши́м живото́м, пуза́тый

— بُجْرَةٌ *мн.* بُجَرٌ пупо́к; ◇ عُجر وبجر оши́бки и про́махи, недочёты и пробе́лы

I بَجَسَ (*у*) بَجْسٌ лить, проliва́ть; II بَجَّسَ=I; V تَبَجَّسَ ли́ться; VII إِنْبَجَسَ вытека́ть, ли́ться; бить ключо́м

— بَجِيسٌ льющийся че́рез край, перелива́ющийся

بَجَعٌ *собир.* пеликаны

— بَجَعَةٌ *мн.* اتٌ— пеликан

(بجل) II بَجَّلَ 1) восхваля́ть, прославля́ть, превознос́ить; 2) чтить, почита́ть; V تَبَجَّلَ 1) прославля́ться; 2) почита́ться

— بَجَلْ *частица утв.* да

— مُبَجَّلٌ, بَجِيلٌ уважа́емый, почте́нный

I بَجَمَ (*u*) بُجُومٌ, بَجْمٌ замолка́ть (*от страха, удивления*)

— بَجِمٌ 1. глупова́тый; глу́пый; 2. рази́ня

بَجَامَةٌ *мн.* اتٌ— пижа́ма

(بجن) II بَجَّنَ 1) вбива́ть, вкола́чивать; 2) заклёпывать (*что* فى)

— بَجَّانٌ клепа́льщик

I بَحَّ (*u/a*) بُحُوحَةٌ بَحَحٌ, بَحَاحٌ быть охри́пшим, хри́плым; хрипе́ть; II بَحَّحَ вызыва́ть хрипоту́; IV أَبَحَّ=II

— أَبَحُّ *ж.* بَحَّاءُ *мн.* بُحٌّ охри́пший, хри́плый

— بَحَّةٌ, بُحَاحٌ хрипота́

— أَبَحُّ=مَبْحُوحٌ

بَحْبَحَ жить в дово́льстве; تَبَحْبَحَ=بَحْبَحَ

— بَحْبَحَةٌ 1) обеспе́ченность, жизнь в доста́тке; 2) свобо́дный покро́й (*одежды*)

— بَحْبُوحٌ 1. 1) обеспе́ченный; живу́щий беззабо́тно; 2) ра́достный, весёлый; 2. весельча́к

— بُحْبُوحَةٌ *мн.* بَحَابِيحُ 1) простóр, приво́лье, свобо́да; الحرّيّة ~ полне́йшая свобо́да (*действий*); 2) дово́льство, доста́ток; комфо́рт; 3) середи́на, центр

— مُبَحْبَحٌ 1) просто́рный, широ́кий; свобо́дный (*об одежде*); удо́бный; 2) живу́щий в дово́льстве

بَحْتٌ чи́стый, неподде́льный; الرياضيّة الـ~ чи́стая матема́тика; المسائل السياسيّة الـ~ чи́сто полити́ческие вопро́сы; الـ~ المصادفة чи́стая случа́йность; ~ عربيّ чистокро́вный ара́б

بَحْتَرَ 1) рассе́ивать, рассыпа́ть; 2) расточа́ть (*ср.* بَعْثَرَ); تَبَحْتَرَ быть разбро́санным, рассы́панным

— بُحْتُرٌ *мн.* بَحَاتِرُ ни́зкого ро́ста, приз́емистый; корена́стый

— بَحْتَرَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) расточи́тельство

— بُحْتُرِيٌّ *см.* بُحْتُرٌ

I بَحَثَ (*a*) بَحْثٌ 1) рассма́тривать, разбира́ть, обсужда́ть (*что* فى); 2) иссле́довать, изуча́ть; 3) иска́ть, разы́скивать (*что* عن); 4) бесе́довать (*с кем* مع); III بَاحَثَ 1) обсужда́ть вме́сте; 2) вести́ перегово́ры; VI تَبَاحَثَ 1) иссле́довать, изуча́ть совме́стно; 2) обсужда́ть сообща́ (*что* فى)

— بَاحِثٌ иссле́дователь; учёный

— بَحَّاثَةٌ, بَحَّاثٌ иссле́дователь; испыта́тель; учёный

— بَحْثٌ *мн.* أَبْحَاثٌ, بُحُوثٌ 1) рассмотре́ние, обсужде́ние; 2) иссле́дование, изуче́ние; изыска́ние; الابحاث النوويّة иссле́дования а́томного ядра́; 3) нау́чное иссле́дование, диссерта́ция; للدكتوراه ~ до́кторская диссерта́ция; ~

للماجستير маги́стерская диссерта́ция; 4) ро́зыск, по́иски (*чего* عن)

— تَبَاحُثٌ 1) совме́стное изуче́ние, иссле́дование; 2) совме́стное обсужде́ние; ~ في مختلف القضايا совме́стное обсужде́ние разли́чных пробле́м

— مُبَاحَثَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) обсужде́ние; спор, диску́ссия; 2) перегово́ры

— مَبَاحِثِيٌّ аге́нт та́йной поли́ции

— مَبْحَثٌ *мн.* مَبَاحِثُ 1) изыска́ние, иссле́дование; قلم المباحث الجنائيّة а) уголо́вный ро́зыск; б) сыскно́е отделе́ние; رجال المباحث аге́нты сы́ска, та́йной поли́ции; 2) объе́кт иссле́дований; 3) нау́чная статья́

بَحْثَرَ 1) рассе́ивать, рассыпа́ть, разбра́сывать; 2) расточа́ть (*деньги, имущество*); تَبَحْثَرَ быть рассе́янным, рассы́панным, разбро́санным

— بَحْثَرَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) расточе́ние (*денег, имущества*)

— مُبَحْثِرٌ **1.** 1) рассе́ивающий, рассыпа́ющий, разбра́сывающий; 2) расточа́ющий (*деньги, имущество*); **2.** расточи́тель

I بَحِرَ (*a*) بَحَرٌ быть изумлённым; быть напу́ганным; II بَحَّرَ направля́ться на се́вер; отправля́ться в Ни́жний Еги́пет (الوجه البحريّ); IV أَبْحَرَ 1) отплыва́ть, выходи́ть в мо́ре; 2) направля́ться к мо́рю (*сушей*); V تَبَحَّرَ углубля́ться (*во что*), подро́бно изуча́ть (*что* في)

— بَحَّارٌ *мн.* بَحَّارَةٌ моря́к; матро́с; ~ كوني космона́вт; بحّارة السفينة экипа́ж корабля́, судова́я кома́нда

— بُحَارٌ морска́я боле́знь

— بَحْرٌ *мн* بُحُورٌ, بِحَارٌ, أَبْحُرٌ, أَبْحَارٌ 1) мо́ре; ~ عرض ال а) откры́тое мо́ре; б) рейд; ~ الاقليميّ (الارضيّ) территориа́льные во́ды; ~ الداخليّ вну́тренние во́ды; ~ توتيا морско́й ёж; ~ حمول *или* ~ حشيش *или* ~ عشب во́доросли; ~ نجم морска́я звезда́; ~ دوار морска́я боле́знь; مستوى ~ у́ровень мо́ря; 2) больша́я река́; 3) Нил; 4) *лит.* разме́р; ◇ ~ بنت руса́лка; حصان ~ (فرس) гиппопота́м; ~ عجل тюле́нь; ~ كلب аку́ла; في ~ السنة в тече́ние го́да

— بُحْرَانٌ *мн.* بَحَارِينُ 1) *мед.* кри́зис; 2) бред

— بَحْرَانِيٌّ **1.** бахре́йнский; **2.** жи́тель Бахре́йнских острово́в; *мн.* البَحَارِنَةُ бахре́йнцы

— بَحْرَاوِيٌّ *мн.* بَحَارِوَةٌ жи́тель Ни́жнего Еги́пта

— بَحْرَايَةٌ *мн.* ـاتٌ— пруд; небольшо́е о́зеро

— بَحْرَةٌ *мн.* بُحَرٌ, بِحَارٌ пруд

— بَحْرِيٌّ **1.** 1) морско́й; примо́рский; ~ تيّارات морски́е тече́ния; القوّات البحريّة вое́нно-морски́е си́лы; 2) мореха́дный; 3) се́верный; 4) ни́льский; 5) относя́щийся к Ни́жнему Еги́пту; **2.** *мн.* بَحَّارٌ=بَحْرِيَّةٌ; ماهر ~ ста́рший матро́с

— بَحْرِيَّةٌ 1) морско́е де́ло; 2) морско́й флот; وزارة ال~ министе́рство морско́го фло́та; адмиралте́йство; سلاح ال~ морски́е си́лы; مشاة ال~ морска́я пехо́та

— بُحَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ— о́зеро; ~ شاطئيّة лагу́на

— بُحَيْرِيٌّ **1.** озёрный; **2.** ро́дом из прови́нции Бухе́йра; жи́тель прови́нции Бухе́йра

— تَبَحُّرٌ 1) углублённость; 2) глубина́; 3) учёность

— مُتَبَحِّرٌ **1.** глубоко́ изуча́ющий; **2.** учёный

بَحْلَقَ тара́щить глаза́; уста́виться (глаза́ми) (*на кого-что* في); хло́пать глаза́ми (*перед кем-чем* في)

— بَحْلَقَةٌ тара́щение глаз

I بَغَّ (*a/y*) بَغٌّ 1) издава́ть храп, храпе́ть; 2) бры́згать, обры́згивать, опры́скивать (*чем* بـ)

— بَغْ بَغْ *или* بغ بغ! отли́чно!, бра́во!

— بَغَّاغٌ, بَغَّاغَةٌ *мн.* بَغَّاغَاتٌ 1) пульвериза́тор; 2) *тех.* форсу́нка

— بُغَّيْغَةٌ *мн.* ـاتٌ— шприц

بَخْتٌ *мн.* بُخُوتٌ, أَبْخَاتٌ сча́стье, уда́ча; ~ سوء злосча́стье, несча́стье; من سوء ~ى к моему́ несча́стью; قليل ~ال несчастли́вый, неуда́чливый; فاتحة ~ال гада́лка; فتح ~ال (قرأ) гада́ть

— مَبْخُوتٌ, مَبْخَتٌ, مَبْخِيتٌ счастли́вый, уда́чливый

بَخْتَرَ, تَبَخْتَرَ выступа́ть, ше́ствовать гордели́во; ва́жничать

— بَخْتَرَةٌ, تَبَخْتُرٌ ва́жничанье; гордели́вая похо́дка

— بَخْتَرِيٌّ с гордели́вым ви́дом; с гордели́вой похо́дкой

— بَخْتَرِيٌّ=مُتَبَخْتِرٌ

I بَخِرَ (بخر) (*a*) : فم ~ име́ть неприя́тный за́пах во рту́; بَخَرٌ (*a*) : ماءُ ~ испаря́ться (*о воде*); ~ت القِدر из котла́ идёт пар; II بَخَّرَ 1) обраща́ть в пар, испаря́ть; 2) оку́ривать (*растения — чем* بـ); 3) кури́ть (*благовониями*); V تَبَخَّرَ превраща́ться в пар, испаря́ться

— أَبْخَرُ с неприя́тным за́пахом (*во рту*)

— بَاخِرَةٌ *мн.* بَوَاخِرُ парохо́д; البضائع ~ грузово́й

парохо́д; السحب ~ букси́рный парохо́д; عابرة المحيط ~ океа́нский парохо́д; النقل ~ тра́нспортное су́дно, тра́нспорт

— بُخَارٌ *мн.* أَبْخِرَةٌ испаре́ния, пар; مُشْبَعٌ ~ насы́щенный пар; ~ الـ ضغط ميزان мано́метр

— بُخَارِيٌّ паровой́; ~ آلة *или* ~ واپور парова́я маши́на; ~ مركب парохо́д; ~ الـ قوّة эне́ргия па́ра; ~ حمّام парова́я (туре́цкая) ба́ня

— بَخَرٌ неприя́тный за́пах (*во рту*)

— بَخُورٌ *мн.* ـاتٌ — куре́ние; фимиа́м, ла́дан; مريم ~ *бот.* цикламе́н; ~ الـ اطلق кури́ть благово́ниями; ◇ حرق ~ المديح امامه *или* ~ الـ حرق له кури́ть кому́-л. фимиа́м

— بُوَيْخِرَةٌ *мн.* ـاتٌ — парохо́дик, парохо́дишко

— تَبَخُّرٌ испаре́ние, парообразова́ние

— تَبْخِيرٌ 1) обраще́ние в пар, выпа́ривание; 2) оку́ривание (*напр. растений*)

— مُبَخِّرٌ *мн.* ـاتٌ — (*тж.* ~ الوقود) карбюра́тор

— مُبَخِّرَاتِيٌّ *мн.* مُبَخِّرَاتِيَّةٌ тот, кто оку́ривает (*растения*)

— مِبْخَرَةٌ *мн.* مَبَاخِرُ 1) кади́льница, кади́ло; 2) прибо́р для оку́ривания (*напр. растений*)

I بَخَسَ (*a*) بَخْسٌ 1) уменьша́ть (*вес*); 2) понижа́ть (*цену*); 3) обма́нывать (*при обмене, в торговле*); ~ حقّه а) ограни́чивать, уре́зывать чьи́-л. права́; б) соверша́ть несправедли́вость; ~ ميراثه обдели́ть кого́-л. при дележе́ насле́дства; 4) умаля́ть

— بَخْسٌ 1. дешёвый; ~ بال بِاع прода́ть дёшево, за бесце́нок, за гроши́; 2. 1) недоста́точность; 2) ни́зкая цена́; ◇ ~ طالعي на мою́ беду́, к моему́ несча́стью

I بَخَشَ (*a*) بَخْشٌ прока́лывать (*чем* بـ); ◇ ... آذانهم بـ ~ прожужжа́ть кому́-л. у́ши (*Сирия*)

بَخْشَشَ дава́ть бакши́ш, дава́ть на чай

— بَخْشِيشٌ *мн.* بَخَاشِيشُ бакши́ш, чаевы́е; пода́рок

بَخْشَوَانِيٌّ *мн.* بَخْشَوَانِيَّةٌ садо́вник

بَخَصَةٌ 1) мяси́стая подо́шва ноги́; 2) *мед.* блефари́т

I بَخَعَ (*a*) بَخْعٌ убива́ть; نفسه ~ лиши́ть себя́ жи́зни, поко́нчить с собо́й

I بَخِقَ (*a*) بَخَقٌ *или* بَخَقَ (*a*) بَخْقٌ, بُخُوقٌ быть кривы́м, одногла́зым (*о человеке*)

— أَبْخَقُ *ж.* بَخْقَاءُ *мн.* بُخْقٌ крово́й, одногла́зый

— بَاخِقٌ : ~ العين крово́й, одногла́зый

— بَخَقٌ, بُخَاقٌ *мед.* глауко́ма

I بَخُلَ (*y*) بُخْلٌ *или* بَخِلَ (*a*) بَخَلٌ быть скупы́м; скупи́ться (*на что* بـ); بيتي يبخل لا انا *погов.* не я скупо́й, а дом мой

— بَاخِلٌ *мн.* بُخَّلٌ, بُخَّالٌ 1. скупо́й, ска́редный; 2. скупе́ц, скря́га

— بَخَّالٌ о́чень скупо́й, ска́редный

— بَخَلٌ, بُخْلٌ ску́пость, ска́редность

— بَاخِلٌ=بُخَلَاءُ *мн.* بَخِيلٌ

— مَبْخَلَةٌ причи́на ску́пости

(بخنق) تَبَخْنَقَ повя́зывать себе́ го́лову (*платком* بالبخنق)

— بُخْنُقٌ *мн.* بَخَانِقُ плато́к, покрыва́ло для головы́

I بَدَّ (*a/y*) بَدٌّ 1) разделя́ть, разъединя́ть, раздвига́ть; 2) удéрживать, отстраня́ть, удаля́ть (*от чего* عن); II بَدَّدَ 1) рассе́ивать, разбра́сывать; 2) тра́тить, расточа́ть; V تَبَدَّدَ 1) рассе́иваться, расходи́ться; هباءً ~ рассы́паться в прах, пойти́ пра́хом; 2) растра́чиваться; X إِسْتَبَدَّ 1) самовла́стно, своево́льно распоряжа́ться (*чем* بـ); де́йствовать по своему́ произво́лу, деспоти́чески (*в чём* في); 2) притесня́ть, угнета́ть (*кого* بـ); 3) всецело́ охва́тывать (*кого* بـ — *о чувствах*); به ~ الغضب его́ охвати́л гнев; به الخوف والقلق ~ его́ охвати́ли страх и трево́га; به الفضول أن... ~ его́ разбира́ло любопы́тство; ◇ برأيه (بفكره) ~ быть упря́мым, самоуве́ренным

— أَبَادِيدَ : ~ ذهب по́лностью рассе́яться (*напр. о тучах, мраке*)

— إِسْتِبْدَادٌ 1) произво́л, самоупра́вство; деспоти́зм; حكم الـ~ деспоти́ческий режи́м; 2) самодержа́вие, абсолюти́зм; неограни́ченная мона́рхия; ◇ بالرأي ~ упря́мство

— إِسْتِبْدَادِيٌّ 1) произво́льный, самоупра́вный; деспоти́ческий; 2) самодержа́вный, абсолюти́стский

— بُدٌّ[1] *мн.* أَبْدَادٌ до́ля, часть

— بُدٌّ[2] избежа́ние; منه ~ لا شرّ неизбе́жное зло; ~ لا من أن... необходи́мо, что́бы...; ~ من كلّ обяза́тельно, непреме́нно; ~ لا من ذلك *или* ~ لا عن ذلك э́то неизбе́жно; э́то соверше́нно необходи́мо; ولا ~ لنا من القول هنا ان... здесь нам необходи́мо сказа́ть, что...

— بِدّ : *нар.* بِدِّي (=بِودِّي) мне ну́жно, я хочу́; بِدَّكَ тебе́ (*м.*) ну́жно; بِدِّكِ тебе́ (*ж.*) ну́жно; بِدُّو (بدّه) ему́ ну́жно; ايه (ايش، شو) بدّكم منّو (منّه) что вам ну́жно от него́?

— بِدَادٌ *мн.* بُدُدٌ до́ля, часть

— تَبْدِيدٌ 1) разбра́сывание, рассе́ивание; ~ السحب рассе́ивание туч; 2) расточи́тельство; растра́та

— مُبَدِّدٌ 1. 1) рассе́ивающий, разбра́сывающий; 2) расточа́ющий; расточи́тельный; 2. расточи́тель

— مُسْتَبِدٌّ 1. де́йствующий по своему́ произво́лу; برأيه ~ упря́мый, своево́льный; السلطة الـ~ة неограни́ченная власть; 2. де́спот, тира́н

I بَدَأَ (*a*) بَدْءٌ, بَدْأَةٌ 1) начина́ть (*с чего* بـ, في); يقرأ ~ он на́чал чита́ть; 2) начина́ться, наступа́ть; الربيع ~ наступи́ла весна́; 3) بُدِئَ *страд.* боле́ть; II بَدَّأَ 1) де́лать одно́ пре́жде друго́го; 2) отдава́ть предпочте́ние (*чему* على); III بَادَأَ начина́ть пе́рвым, быть зачи́нщиком; ~ها بالكلام он пе́рвый заговори́л с не́ю; ~ه بالشرّ начина́ть враждова́ть с ке́м-л.; IV أَبْدَأَ 1) де́лать (*что-л.*) впервы́е; 2) создава́ть; ما (لا) يبدئ وما (لا) يُعيد неуме́лый, неспосо́бный; по́роха не вы́думает; VIII إِبْتَدَأَ 1) начина́ть (*с чего* بـ); 2) начина́ться

— إِبْتِدَاءٌ 1) начина́ние; 2) вступле́ние, нача́ло; نقطة الـ~ а) исхо́дный пункт; б) старт; ابتداءً сначала́, для нача́ла; ابتداءً من... начина́я с...

— إِبْتِدَائِيٌّ 1) нача́льный; محكمة ~ة суд пе́рвой инста́нции; مدرسة ~ة шко́ла пе́рвой ступе́ни, нача́льная шко́ла; جملة ~ة *грам.* именно́е предложе́ние; 2) вступи́тельный; предвари́тельный; 3) элемента́рный, просто́й

— بَادِئٌ 1. начина́ющий; 2. зачи́нщик; ~ بالشرّ тот, кто положи́л нача́ло вражде́; أظلمُ الـ~ зачи́нщику пе́рвый кнут (*букв.* зачи́нщик бо́льше всего́ винова́т); ◇ في ~ الامر *или* بدءٍ ~ с са́мого нача́ла; ذي بدءٍ ~ сперва́, пре́жде всего́

— بَادِئَةٌ *мн.* بَوَادِئُ *грам.* приста́вка, пре́фикс

— بِدَايَةٌ, بُدَاءَةٌ, بَدَاءَةٌ, بَدْءٌ 1) нача́ло; في البداية внача́ле; منذ البداية с са́мого нача́ла; من بدايته الى نهايته от нача́ла до конца́; ~ الـ نقطة старт; فعله عودًا وبدءًا де́лать что́-л. за́ново, повто́рно; بدءًا بـ... وانتهاءً بـ... начина́я с (*чего-л.*)... и конча́я (*чем-л.*); 2) начина́ние, инициати́ва

— بَدْأَةٌ нача́ло

— بُدَائِيٌّ, بَدَائِيٌّ 1) нача́льный; 2) примити́вный; الانسان الـ~ первобы́тный челове́к

— بَدَائِيَّةٌ 1) первобы́тность; 2) примити́вность

— بَدِيهَةٌ 1) нача́ло, возникнове́ние; 2) интуи́ция

— مُبَادَأَةٌ начина́ние, инициати́ва; بالشرّ ~ нача́ло вражде́бных де́йствий

— مُبْتَدَأٌ 1) нача́ло, начина́ние; حدّث عن شيء من الـ~ الى المنتهى рассказа́ть о чём-л. от нача́ла до конца́, рассказа́ть всё по́лностью; 2) *грам.* подлежа́щее (*именного предложения*)

— مُبْتَدِئٌ 1. начина́ющий; 2. новичо́к

— مَبْدَأٌ *мн.* مَبَادِئُ 1) нача́ло; 2) осно́ва; مبادئ العلم нача́ла, осно́вы нау́ки; 3) положе́ние, при́нцип; من حيث المبدأ в при́нципе; ~! انّ هذا مسألة э́то вопро́с при́нципа; ~ لا له он беспринци́пный челове́к

— مُبْدِئٌ 1. кладу́щий нача́ло; 2. созда́тель

— مَبْدَئِيٌّ основно́й, принципиа́льный; ~ (فيبر) لا непринципиа́льный; беспринци́пный; مبدئيًا в при́нципе; принципиа́льно

— مَبْدَئِيَّةٌ принципиа́льность; ~ الـ беспринци́пность; في جوّ الـ~ العالية в атмосфе́ре высо́кой принципиа́льности

I بَدَرَ (*y*) بُدُورٌ 1) явля́ться неожи́данно; застига́ть врасплох; 2) выходи́ть, получа́ться неожи́данно; عسى ان يكون قد ~ منّى ما اغضبه возмо́жно, что́-то сорвало́сь у меня́ с языка́ и вы́звало в нём гнев; II بَدَّرَ 1) быть ра́нним; 2) де́лать (*что-л.*) ра́ньше; 3) пу́дрить; III بَادَرَ 1) спеши́ть (*к чему* الى); бы́стро достига́ть (*чего* الى); 2) опережа́ть, де́лать ра́ньше, предупрежда́ть (*кого в чём* الى); VI تَبَادَرَ 1) спеши́ть вме́сте с други́ми; 2) быть гото́вым (*к чему-л.*); ◇ ~ الى ذهنه... пре́жде всего́ ему́ пришло́ на ум...; VIII إِبْتَدَرَ 1) спеши́ть; 2) предупрежда́ть, опережа́ть, упрежда́ть; ~ه بالقول... он опереди́л меня́, сказа́в...

— بَادِرَةٌ *мн.* بَوَادِرُ 1) при́знак; предве́стник; пе́рвая ве́сточка; пе́рвая ла́сточка; 2) пе́рвый шаг; 3) поры́в, вспы́шка; منه ~ بدرت у него́ вы́рвалось неосторо́жное выраже́ние

— بَادِرَاتٌ *мн.* пе́рвые всхо́ды

— بِدَارٌ торопли́вость, поспе́шность; бы́строе достиже́ние (*чего* الى)

— بَدَارِ : ~! скоре́й, скоре́й!; ~ الى...! поспеши́ к...!

— بَدْرٌ *мн.* بُدُورٌ по́лная луна́; *перен.* краса́вица; ~ الخصيب *ист.* «Плодоро́дная (Благода́тная) луна́» (*наиме-*

нование империалистического плана объединения Саудии, Ирака, Сирии, Иордании и Ливана)

— بَدْرَةٌ *мн.* بِدَرٌ, بَدَرَاتٌ 1) кошелёк; 2) больша́я де́нежная су́мма; *ист.* 10000 дирхе́мов

— بَدْرِيٌّ[1] лунообра́зный, кру́глый как луна́

— بَدْرِيٌّ[2] ра́нний

— بَدْرِيَّةٌ *мн.* بَدَارِيُّ цыплёнок

— تَبَادُرٌ гото́вность

— مُبَادَرَةٌ 1) опереже́ние; 2) инициати́ва; خلّاقة ~ тво́рческая инициати́ва; فرديّة ~ ча́стная инициати́ва; ~ بـ по инициати́ве (*кого-л.*); أخذ *или* اتّخذ الـ~ فى... *образн.* прояви́ть инициати́ву (*в чём-л.*); ملك زمام الـ~ فى... *образн.* овладе́ть инициати́вой (*в чём-л.*)

— بَدْرُومٌ, بَدْرُونٌ *мн.* ـاتٌ — ни́жний, полуподва́льный эта́ж

I بَدَعَ (*a*) بَدْعٌ 1) выду́мывать; 2) вводи́ть (*что-л.*) но́вое; II بَدَّعَ обвиня́ть в е́реси; IV أَبْدَعَ 1) де́лать, твори́ть, создава́ть; 2) проявля́ть соверше́нство (*в чём* فى); VIII إِبْتَدَعَ 1) выду́мывать, приду́мывать; 2) изобрета́ть; вводи́ть но́вшества

— إِبْتِدَاعِيَّةٌ нова́торство; тво́рческий подхо́д

— إِبْدَاعٌ 1) созда́ние, созида́ние, творе́ние; 2) тво́рчество

— إِبْدَاعِيٌّ тво́рческий, созида́тельный

— بِدْعٌ *мн.* أَبْدَاعٌ 1) но́вшество; 2) нова́тор

— بِدْعَةٌ *мн.* بِدَعٌ 1) нововведе́ние, но́вшество; нови́нка; 2) *рел.* е́ресь

— بَدِيعٌ 1. 1) изуми́тельный, блестя́щий, великоле́пный, превосхо́дный, чуде́сный; 2) красноречи́вый; ~ علم стили́стика; рито́рика; поэ́тика (*ср.* علم البلاغة, *см.* بَلَاغَةٌ); 2. творе́ц, созда́тель, созида́тель

— بَدِيعَةٌ *мн.* بَدَائِعُ 1) не́что но́вое, чуде́сное; ре́дкость; 2) произведе́ние иску́сства

— بَدِيعِيٌّ относя́щийся к рито́рике, стили́стике, поэ́тике; ~ الغلوّ الـ *лит.* гипе́рбола

— مُبْتَدِعٌ нова́тор; изобрета́тель

— مُبْتَدَعٌ изобретённый

— مُبْتَدَعَاتٌ *мн.* изобрете́ния; нововведе́ния

— مُبْدِعٌ созда́тель, творе́ц

— مُبْدَعَاتٌ *мн.* выдающиеся произведе́ния, творе́ния

I بَدَلَ (*u*) بَدْلٌ меня́ть, заменя́ть; ريشه ~ линя́ть (*о птицах*); II بَدَّلَ 1) заменя́ть (*чем что* بـ); 2) переменя́ть, смени́ть; 3) дава́ть в обме́н; III بَادَلَ производи́ть обме́н; меня́ться; ~ـه النظر мы обменя́лись с ним взгля́дами; IV أَبْدَلَ 1) меня́ть, заменя́ть (*на что-л.* بـ); 2) выме́нивать; V تَبَدَّلَ 1) смени́ться; быть заменённым, сменённым; 2) измени́ться, меня́ться; 3) получа́ть в обме́н; VI تَبَادَلَ взаи́мно обме́ниваться (*с кем* مع), обме́ниваться друг с дру́гом; ~ الافكار (التحيّة) обме́ниваться мне́ниями (приве́тствиями) (*с кем* مع); ~ الزيارات مع... обме́ниваться визи́тами с...; ~ الخطب الودّيّة обменя́ться дру́жественными речами́; X إِسْتَبْدَلَ 1) меня́ть, обме́нивать (*на что*), заменя́ть (*что чем* بـ); 2) выме́нивать (*на что* من)

— إِبْدَالٌ, إِسْتِبْدَالٌ 1) заме́на; переме́на; استبدال العقوبة *юр.* смягче́ние наказа́ния; 2) обме́н

— بَدَالَ вме́сто; يا ريت (يا ليت) الواحد مات بدالها! *нар.* о, е́сли бы вме́сто неё у́мер кто́-л. друго́й!

— بِدَالٌ *мн.* ـاتٌ — педа́ль

— بَدَّالٌ бакале́йщик

— بَدَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) сифо́н; ку́льверт; 2) *тж.* ~ التليفون комму́татор; ~ عاملة телефони́стка

— بَدْلٌ заме́на; переме́на

— بَدَلٌ *мн.* أَبْدَالٌ 1) вещь, дава́емая взаме́н, заме́на; замени́тель; ~ الصابون замени́тель мы́ла; 2) эквива́лент; 3) де́нежное возмеще́ние; су́мма; اكل ~ пла́та за стол; ~ الاغتراب жа́лованье за слу́жбу за грани́цей, в отдалённых ме́стностях; ~ التعليم пла́та за обуче́ние; ~ اشتراك (ме́сячный) чле́нский взнос; ◇ ~ الـ اسم *грам.* приложе́ние

— بَدَلَ вме́сто, взаме́н; ~ ما من ان... *или* ان... ~ вме́сто того́, что́бы; ~ ما من вме́сто (*чего-л.*)

— بَدْلَةٌ[1] сме́на, заме́на; الاسنان ~ зубно́й проте́з

— بَدْلَةٌ[2] *мн.* بَدَلَاتٌ костю́м; تشريفاتيّة ~ пара́дная (пра́здничная) оде́жда; رسميّة ~ фо́рменная оде́жда, мундир; العمل (الشغل) ~ рабо́чая оде́жда

— بَدَلِيَّةٌ пла́та за освобожде́ние (*от чего-л.*), вы́куп

— بَدِيلٌ[1] *мн.* أَبْدَالٌ, بَدَائِلُ 1) заме́на; замени́тель; بدائل الصابون замени́тели мы́ла; 2) *мн.* بُدَلَاءُ замести́тель; 3) *кино* дублёр

— تَبَادُلٌ 1) взаи́мный обме́н; الآراء ~ *см.* رَأْيٌ[2]; ~ التجارب взаи́мный обме́н о́пытом; ~ التجارىّ торго́вый взаимообме́н; ~ التمثيل السياسىّ обме́н дипломати́чес-

кими представи́тельствами; ~ الثقافيّ культу́рный обме́н; ~ الرسائل بين... обме́н посла́ниями ме́жду...; ~ السلع товарообме́н; ~ قرارات الابرام обме́н ратификацио́нными гра́мотами; ~ النيران *или* ~ اطلاق النار *воен.* перестре́лка; ~ الاسرى обме́н плёнными; 2) обою́дность, взаи́мность; ~ على اساس على سبيل المصلحة والمنفعة на осно́ве взаи́мности; ~ على اساس على سبيل المصلحة والمنفعة на осно́ве взаи́мной вы́годы

— تَبَدُّلٌ 1) измене́ние, превраще́ние; 2) *биол.* мута́ция

— تَبْدِيلٌ заме́на, сме́на; ~ قطع الـ запасны́е ча́сти

— مُبَادَلَةٌ 1) обме́н; 2) менова́я торго́вля

— مُبَدِّلٌ коммута́тор

— مُتَبَادِلٌ 1) взаи́мный, обою́дный; 2) переме́нный; ~ تيّار *эл.* переме́нный ток

I بَدُنَ (*y*) بَدَانَةٌ быть кру́пного телосложе́ния; быть доро́дным, ту́чным

— بَادِنٌ доро́дный, ту́чный, по́лный

— بَدَانَةٌ доро́дность, ту́чность, полнота́

— بَدَنٌ *мн.* أَبْدَانٌ 1) те́ло, ко́рпус; ту́ловище, торс; 2) фюзеля́ж

— بَدَنَةٌ *мн.* ـاتٌ — *рел.* же́ртва (*корова или верблюдица*), приноси́мая в го́роде Ме́кке

— بَدَنِيٌّ 1) теле́сный; ~ العقوبة الـ теле́сное наказа́ние; 2) физи́ческий; ~ الرياضة الـ физи́ческая культу́ра, физкульту́ра

— بَدِينٌ *мн.* بُدُنٌ доро́дный, ту́чный, по́лный; ~ الجسم кру́пного телосложе́ния

I بَدَهَ (*a*) بُدْهٌ приходи́ть неожи́данно; застига́ть врасплох; III بَادَهَ 1) поража́ть, изумля́ть; 2) сде́лать (*что-л.*) неожи́данно; VIII اِبْتَدَهَ импровизи́ровать, говори́ть экспро́мтом

— بَدَاهَةٌ 1) очеви́дность; ~ الـ ومن ان... очеви́дно, что...; 2) интуи́ция; ~ بالـ а) интуити́вно; б) априо́ри; ~ بداهةً а) по интуи́ции; б) сра́зу; 3) импровиза́ция; ~ على الـ экспро́мтом

— بَدَهِيٌّ очеви́дный, я́вный, бесспо́рный, само́ собо́й разуме́ющийся; ~ فانّه لمن الـ ان... соверше́нно очеви́дно, что...

— بَدِيهٌ : ~ ا *или* ~ على الـ неожи́данно, экспро́мтом

— بَدِيهَةٌ *мн.* بَدَائِهُ 1) интуи́ция; 2) нахо́дчивость; حضور ~ الـ (бы́страя) сообрази́тельность; 3) импровиза́ция; ~ على الـ экспро́мтом, сра́зу

— بَدَهِيٌّ=بَدِيهِيٌّ

— بَدِيهِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — очеви́дная и́стина, аксио́ма; ~ الـ الابجديّة а́збучная и́стина

— مُبَادَهَةٌ неожи́данность

I (بدو) بَدَا[1] (*y*) بُدُوٌّ 1) явля́ться, пока́зываться; обнару́живаться; ~ لقد ... واضحا ان ста́ло я́сно, что...; 2) каза́ться, представля́ться; ويبدو (لى) ان... (мне) ка́жется, что...; ~ على ما يبدو... как ви́дно, по-ви́димому; 3) приходи́ть на ум; بَدَا[2] (*y*) بَدَاوَةٌ жить в пусты́не; III بَادَى пока́зывать, обнару́живать; ~ بالعداوة обнару́живать вражде́бность; IV أَبْدَى выявля́ть, обнару́живать; выража́ть; пока́зывать; ~ اسفه вы́разить (своё) сожале́ние; ~ رأيه вы́разить своё мне́ние; ~ له اعجابه вы́разить кому́-л. своё восхище́ние; V تَبَدَّى 1) появля́ться; обнару́живаться; 2) жить в пусты́не; вести́ кочево́й о́браз жи́зни; VI تَبَادَى подража́ть беду́инам, выдава́ть себя́ за беду́ина; 2) проявля́ть вражде́бность друг к дру́гу

— بَادٍ[1] *ж.* بَادِيَةٌ я́сный, очеви́дный

— بَادٍ[2] *ж.* بَادِيَةٌ *мн.* بُدَاةٌ жи́тель пусты́ни; кочёвник; ◇ صار حديثنا لـ وحاضر он стал при́тчей во язы́цех; о нём ста́ли говори́ть все

— بَادِيَةٌ *мн.* بَوَادٍ 1) пусты́ня; 2) беду́ины, кочёвники; ~ الـ والحاضرة кочево́е и осе́длое населе́ние

— بَدَاةٌ *мн.* بَدَوَاتٌ 1) но́вое мне́ние; но́вая мысль; 2) фанта́зия; причу́да, капри́з

— بَدَاوَةٌ кочева́я жизнь; ~ اهل الـ беду́ины, кочёвники

— بِدَايَةٌ *см.* بدأ

— بَدْوٌ 1) жизнь в пусты́не; кочево́й о́браз жи́зни; 2) беду́ины, кочёвники; ~ الـ والحضر кочево́е и осе́длое населе́ние

— بَدَوِيٌّ 1. беду́инский; 2. беду́ин

— مُتَبَدِّيَةٌ *ж.* 1. живу́щий в пусты́не; 2. жи́тель пусты́ни

I (بدّ) بَدَّ[1] (*a/y*) بَدٌّ 1) побежда́ть, покоря́ть; 2) превосходи́ть; بَدَّ[2] (*u/a*) بَدَادَةٌ 1) изна́шиваться, станови́ться ве́тхим; 2) станови́ться гря́зным, неопря́тным

— بَادٌّ, بَدٌّ 1) изно́шенный, ве́тхий, ста́рый; 2) гря́зный, неопря́тный

— بَدٌّ : ~ فذّ еди́нственный

— بَدَادَةٌ 1) изно́шенность, ве́тхость; 2) неопря́тность, неря́шливость

I (بدأ) بَدَأً (*a*) بَدْءٌ оскорбля́ть, поноси́ть, непристо́йно руга́ть; بَدِئَ (*a*) بَدَاءٌ быть непристо́йным, поха́бным

— بَدَاءٌ непристо́йность; бесстыдство; скверносло́вие

— بَدَاءَةٌ распу́щенность; непристо́йность; бесстыдство; распу́тство; اللسان ~ скверносло́вие

— بَدِيءٌ 1) поро́чный; 2) неприли́чный, непристо́йный; бесстыдный; 3) поха́бный, руга́тельный

I بَدَخَ (*y*) بُدُوخٌ *или* بَدِخَ (*a*) بَدَخٌ 1) быть высо́ким, возвы́шенным; 2) быть го́рдым, высокоме́рным

— بَادِخٌ *мн.* بَوَادِخُ 1) высо́кий, возвы́шенный; 2) роско́шный; 3) *мн.* بُدَخَاءُ го́рдый, высокоме́рный

— بَدْخٌ, بَدَخٌ 1) го́рдость, высокоме́рие; 2) ро́скошь

I بَذَرَ (*y*) بَذْرٌ 1) се́ять; البذور (الحبوب) ~ се́ять семена́ (зерно́); 2) рассе́ивать; распространя́ть; II بَذَّرَ расточа́ть; тра́тить; V تَبَذَّرَ 1) быть рассы́панным, рассе́янным; 2) быть растра́ченным

— بَذَّارٌ 1. се́ющий; 2. се́ялыщик; се́ятель

— بَذَّارَةٌ *тж.* ~ آلة се́ялка

— بَذْرٌ[1] сев; أوان الـ~ пора́ се́ва

— بَذْرٌ[2] *собир.* بِذْرٌ, بُذُورٌ, بِذَارٌ семена́; زرع بذور التفرقة ... بين *образн.* се́ять рознь ме́жду...

— بَذْرَةٌ *мн.* بَذَرَاتٌ зерно́; се́мя, се́мечко

— تَبْذِيرٌ расточи́тельство; растра́чивание

— مُبَذِّرٌ 1. растра́чивающий, расточа́ющий; расточи́тельный; 2. расточи́тель

— مِبْذَرَةٌ *мн.* مَبَاذِرُ се́ялка

I بَذَلَ (*u, y*) بَذْلٌ 1) отдава́ть по́лностью; дава́ть ще́дро; же́ртвовать; 2) растра́чивать, расточа́ть; 3) не жале́ть, не щади́ть (*сил*); وسعه ~ *или* جهده ~ *или* ~ جهده قصارى прилага́ть все уси́лия; النفس والنفيس ~ ничего́ не жале́ть, же́ртвовать всем; الجهد والعرق فى ~ سبيله трудя́ться в по́те лица́ ра́ди чего́-л.; الغالى ~ والرخيص له ... же́ртвовать всем ра́ди...; ماء الوجه ~ не дорожи́ть свое́й че́стью; دمه فى سبيله ~ проли́вать свою́ кровь за что́-л.; الدماء دفاعًا عن ... ~ проли́вать кровь за...; ◇ الثوب ~ надева́ть рабо́чую оде́жду; V تَبَذَّلَ 1) относи́ться несерьёзно; быть беззабо́тным, небре́жным (*в чём* فى); 2) быть фамилья́рным; быть нескро́мным; вести́ себя́ неприли́чно, непристо́йно; 3) быть досту́пной, легко́ отдава́ться (*о женщине*); VIII إِبْتَذَلَ 1) не бере́чь, не щади́ть; носи́ть посто́янно, зана́шивать (*платье*); 2) быть обы́денным, изби́тым, по́шлым; 3) профани́ровать, опошля́ть

— إِبْتِذَالٌ 1) зано́шенность, зата́сканность; 2) изби́тость, по́шлость, бана́льность; вульга́рность; 3) небре́жное обраще́ние, пренебреже́ние

— بَذْلٌ[1] 1) отда́ча, предоставле́ние; же́ртвование; ~ الذات самопоже́ртвование; 2) ще́дрость; والامساك الـ~ ще́дрость и ску́пость

— بَذْلٌ[2] *мн.* بُذُولٌ дар, пода́рок

— بَذْلَةٌ *мн.* بَذَلَاتٌ *или* بِذْلَةٌ *мн.* بِذَلٌ оде́жда, костю́м; رسميّة ~ фо́рменная оде́жда, фо́рма, мундир; السهرة ~ вече́рний костю́м; العمل (الشغل) ~ рабо́чая оде́жда

— تَبَذُّلٌ нескро́мность, непристо́йность, неприли́чие; فى ~ нескро́мно, непристо́йно, неприли́чно

— مَبَاذِلُ *мн.* непристо́йности

— مُبْتَذَلٌ 1) обихо́дный, повседне́вный, обы́денный; 2) зано́шенный; 3) изби́тый, бана́льный; вульга́рный

— مِبْذَلَةٌ, مِبْذَلٌ *мн.* مَبَاذِلُ повседне́вная оде́жда; халя́т

— مُتَبَذِّلٌ во́льный; вульга́рный, по́шлый

I بَرَّ (*u/a*) *или* (*a/u*) بِرٌّ 1) быть почти́тельным, до́брым, лю́бящим; 2) быть на́божным, благочести́вым; 3) повинова́ться, слу́шаться; 4) соблюда́ть, исполня́ть, сде́рживать (*клятву, обещание и т. п.* — بـ); быть ве́рным (*чему* فى, بـ); II بَرَّرَ опра́вдывать, признава́ть невино́вным, реабилити́ровать; والغاية تبرّر الواسطة цель опра́вдывает сре́дства

— بَارٌّ *мн.* بَرَرَةٌ 1) послу́шный; благонра́вный; почти́тельный; 2) до́брый; 3) на́божный, благочести́вый; 4) правди́вый, че́стный, ве́рный

— بَرٌّ[1] *мн.* أَبْرَارٌ=بَارٌّ

— بَرٌّ[2] *мн.* بُرُورٌ материк, су́ша; برّا وبحرا по су́ше и по́ морю; ◇ باخرة البرّ по́езд

— بُرٌّ *собир.* пшени́ца

— بِرٌّ 1) доброта́; любо́вь; 2) пра́ведность, благоче́стие, на́божность; 3) благотвори́тельность; رجل البرّ والاحسان благотвори́тель

— بَرًّا *нар.* 1) снару́жи, вне; 2) нару́жу

— بَرَّانِيٌّ 1. 1) вне́шний, нару́жный; 2) посторо́нний; 3) подде́льный; 2 печь посереди́не двора́

— بَرْمَائِيٌّ 1) передвига́ющийся по земле́ и воде́; دبّابة ~ *воен.* танк-амфи́бия; 2) земново́дный

— بَرْمَائِيَّاتٌ *мн.* земново́дные

— بُرَّةٌ *мн.* بُرَّاتٌ пшени́чное зерно́; ~ ابن *образн.* хлеб

— بَرِّيٌّ 1) относя́щийся к су́ше; 2) сухопу́тный; 3) ди́кий (*напр. о животном*)

— بَرِّيَّةٌ *мн.* بَرِّيَّاتٌ, بَرَارِيُّ пусты́ня, степь

— مُبَرِّرٌ 1. опра́вдывающий; 2. 1) апологе́т; 2) оправда́ние; до́вод, аргуме́нт

— مَبَرَّةٌ *мн.* مَبَرَّاتٌ, مَبَارُّ 1) до́брое де́ло, благодея́ние, ми́лостыня; поже́ртвование; 2) благотвори́тельный фонд

— مَبْرُورٌ 1) до́брый, хоро́ший; 2) благочести́вый

I (برأ) بَرَأَ (*a*) بَرْءٌ твори́ть, создава́ть; بَرِئَ[1] (*a*) بَرَاءَةٌ 1) быть невино́вным, непови́нным (*в чём*), неприча́стным (*к чему* من); 2) быть изба́вленным (*от чего* من); بَرِئَ[2] (*a*) بُرْءٌ, بُرُوءٌ поправля́ться, выздора́вливать; зажива́ть (*о ране*); II بَرَّأَ 1) признава́ть невино́вным, непови́нным, опра́вдывать (*кого в чём* من); 2) избавля́ть, освобожда́ть (*от чего* من); ~ه من الخطيئة прости́ть кому́-л. грех (оши́бку); ~ت المحكمة ساحتهم *см.* سَاحَةٌ; IV أَبْرَأَ 1) исцеля́ть, выле́чивать; 2) проща́ть (*долг*); ~ ذمّته а) очи́стить свою́ со́весть; б) прости́ть кому́-л. долг; V تَبَرَّأَ 1) быть опра́вданным; быть невино́вным, непови́нным (*в чём* من); 2) избавля́ться; отека́ться, отка́зываться (*от кого-чего* من); снима́ть с себя́ вся́кую ответственность; X إِسْتَبْرَأَ 1) освобожда́ться (*от чего* من); 2) очища́ться, приводи́ть себя́ в поря́док (*после осквернения*)

— إِبْرَاءٌ 1) излече́ние; 2) проще́ние (*долга*)

— بَارِئٌ твореи́, созда́тель

— بَرَاءٌ (*одинаково для всех родов и чисел*) 1) неви́нный, невино́вный, непови́нный; 2) свобо́дный (*от чего-л.*); не име́ющий (*чего* من); ~ من تهم هم они́ невино́вны, они́ вне вся́ких подозре́ний

— بَرَاءَةٌ 1) оправда́ние; 2) невино́вность, неприча́стность; ~ السَّاحة по́лная неприча́стность, невино́вность; ~ه اثبت доказа́ть свою́ правоту́; 3) неви́нность, простоду́шие, наи́вность; ~ بـ *или* ~ فى неви́нно, скро́мно; ~ بـ الطفولة с де́тской наи́вностью; 4) *мн.* بَرَاءَاتٌ разреше́ние, лице́нзия; пате́нт; ~ الاختراع пате́нт на изобрете́ние; ~ القنصل *дип.* экзекватýра ко́нсула

— بُرْءٌ, بُرُوءٌ излече́ние, выздоровле́ние; восстановле́ние здоро́вья

— بَرِيءٌ *мн.* بِرَاءٌ, أَبْرِيَاءُ 1) непричáстный (*к чему*), невино́вный, непови́нный (*в чём* من); ~ الساحة *образн.* невино́вный; براءة الذئب من دم ابن يعقوب ~ *погов.* соверше́нно неви́нный (*букв.* непови́нный, как волк в кро́ви сы́на Иа́кова); 2) освобождённый (*от чего* من); 3) вы́здоровевший, исцели́вшийся (*от чего* من)

— بَرِيَّةٌ, بَرِيئَةٌ *мн.* بَرَايَا созда́ние, тварь

— تَبْرِئَةٌ 1) оправда́ние; 2) проще́ние (*долга*)

— مُبَارَأَةٌ *юр.-богосл.* докуме́нт о развóде; отрече́ние

بَرَاتِيكَةٌ сня́тие каранти́на

بِرَازِيلِيٌّ 1. брази́льский; 2. брази́лец

بَرَاشُوتٌ *мн.* ـاتٌ — парашю́т

بَرَاطِرَةٌ *см.* إِمْبِرَاطُورٌ

بِرَاغْمَاتِزْمٌ *филос.* прагмати́зм

بَرَافِينٌ парафи́н; ~ الـ парафи́новое ма́сло

بَرَابِخُ *мн.* بَرْبَخٌ подзе́мная сто́чная труба́; дрена́жная труба́, ку́льверт

بَرْبَرَ 1) шуме́ть, галде́ть; 2) бормота́ть; ворча́ть

بَرَابِرَةٌ *мн.* بَرْبَرٌ 1) ва́рвары; 2) берберы́; нуби́йцы

بَرَابِرُ *мн.* بِرْبِرٌ птене́ц, цыплёнок

بَرْبَرَةٌ 1) шум, галдёж; 2) бормота́ние, ворча́ние

بَرْبَرِيٌّ *мн.* بَرَابِرَةٌ 1. 1) ва́рварский, ди́кий; 2) берберский; ~ الـ(اللغة) берберский язы́к; 2. 1) ва́рвар; 2) берберы́

بَرْبَرِيَّةٌ 1) ва́рварство, ди́кость; 2) гру́бость, жесто́кость

مُتَبَرْبِرٌ 1) ва́рварский, ди́кий; 2) гру́бый, жесто́кий

بَرْبَرِيسٌ барбари́с

بَرْبَشَ мига́ть; ظل يبربش باحدى عينيه طول الليل *образн.* он всю ночь не сомкну́л глаз

بَرْبَشَةٌ мига́ние (*глазами*)

بَرْبَطَ плеска́ться, бры́згаться

بَرْبَخَةٌ, بِرْبَخَةٌ *мн.* بَرَابٍ дре́вний храм (*в Египте*)

بَرْبُورٌ *мн.* بَرَابِيرُ сли́зистые выделе́ния из но́са

بَرْبُونِيٌّ барабу́ня, барабу́лька, султа́нка (*рыба*)

بِرْبَى=بِرْبَخَةٌ

بَرْبِيسٌ уса́ч (*рыба*)

بِرْتَسْتَنْتِيٌّ *рел.* протеста́нт

بُرْتُغَالِيٌّ 1. португа́льский; ~ الـ португа́льский язы́к; 2. португа́лец

بُرْتُقَالٌ *собир.* апельси́ны; ~ يافاوىّ яффские апельси́ны

— بُرْتُقَالَةٌ *мн.* اتٌ— апельси́н

— بُرْتُقَالِىٌّ 1) апельси́нный; 2) ора́нжевый

بَرْتِيمَةٌ па́ртия (*товара*; *в игре*)

بروتون=بُرْتُونٌ, بِرْتُونٌ

بُرْثُنٌ *мн.* بَرَاثِنُ 1) ко́готь; 2) ла́па

V تَبَرَّجَ (برج) 1) ряди́ться, наряжа́ться (*о женщине*); 2) выставля́ть напока́з свою́ красоту́

— بَارِجَةٌ *мн.* بَوَارِجُ *см. алф.*

— بُرْجٌ *мн.* بُرُوجٌ, أَبْرَاجٌ 1) ба́шня; ~ ايفيل Э́йфелева ба́шня; ~ الاجراس колоко́льня; ~ بابِلَ *см.* ~ الحمام; ~ الدبّابة ба́шня та́нка; ~ الكهرباء ма́чта (опо́ра) электропередачи; ~ النفط нефтяна́я вы́шка; 2) за́мок; 3) бастио́н, кре́пость; 4) *астр.* знак зодиа́ка; созве́здие; بروج الافلاك *или* بروج الفلك зна́ки зодиа́ка; دائرة البروج эклипти́ка; 5) *шахм.* ладья́ (*Сев. Африка*)

— بُرَيْجٌ ба́шенка

بُرْجُدٌ *мн.* بَرَاجِدُ бу́рджуд (*одежда из грубой пёстрой ткани*)

بَرْجَسَ уча́ствовать в конноспорти́вном состяза́нии; اعمى ويبرجس فى النخل *погов.* не в свои́ са́ни не сади́сь (*букв.* слепо́й, а уча́ствует в ска́чке ме́жду па́льмами)

— بِرْجَاسٌ бирджа́с (*род конноспортивного состязания*)

— بَرْجَسَةٌ ска́чка

— بِرْجِيسُ : الـ~ *астр.* Юпи́тер

بَرْجَلَ 1) смуща́ть, приводи́ть в замеша́тельство; 2) расстра́ивать (*напр. планы*)

— بَرْجَلٌ *мн.* بَرَاجِلُ ци́ркуль

بَرْجَمَ бормота́ть, ворча́ть

— بَرْجَمَةٌ бормота́ние, ворча́ние

— بُرْجُمَةٌ *мн.* بَرَاجِمُ суста́в (*пальца*)

بُرْجُوَازِىٌّ буржуа́зный

— بُرْجُوَازِيَّةٌ буржуази́я; ~ الكبرى кру́пная буржуази́я; ~ الوطنيّة национа́льная буржуази́я

I بَرِحَ (*a*) بَرَاحٌ 1) покида́ть, оставля́ть; 2) уходи́ть, исчеза́ть; ~ ما يكتب он не переставал писа́ть, он всё ещё пи́шет; II بَرَّحَ 1) утомля́ть, изнуря́ть; 2) трево́жить, му́чить (*кого* بـ); III بَارَحَ оставля́ть, покида́ть; уходи́ть, уезжа́ть

— بَارِحٌ исте́кший (*о дне, вечере и т. п.*); الـ~ *или* الـ~ة вчера́; اوّل الـ~ة позавчера́; ◇ ما اشبه الليلة بالـ~ة всё оста́лось по-пре́жнему

— بَرَاحٌ[1] оставле́ние, ухо́д

— بَرَاحٌ[2] пу́стошь; пусты́нная ме́стность; откры́тое простра́нство

— بَرْحٌ *мн.* أَبْرَاحٌ му́ка, страда́ние; الابراح البارحة ужа́сные страда́ния

— تَبَارِيحُ *мн.* страда́ния, му́ки

— مُبَارَحَةٌ ухо́д; отъе́зд

— مُبَرِّحٌ мучи́тельный, невыноси́мый; жесто́кий; ~ الم си́льная боль

I بَرَدَ (برد) (*u*) بُرُودَةٌ станови́ться холо́дным, охлажда́ться; بَرَدَ (*u*) بُرُودٌ, بَرْدٌ 1) быть холо́дным; охлажда́ться, остыва́ть; 2) мёрзнуть; просту́живаться; 3) подпи́ливать (*напильником*); ◇ فى نفسه ~ чу́вствовать стыд; II بَرَّدَ 1) охлажда́ть; замора́живать; 2) унима́ть (*боль*); 3) (при)стыди́ть; IV أَبْرَدَ 1) отправля́ть по по́чте; 2) идти́ (*о граде*); ~ت السماء вы́пал град; V تَبَرَّدَ охлажда́ться; VI تَبَارَدَ 1) хо́лодно обходи́ться (*с кем-л.*); 2) наводи́ть ску́ку; VII إِنْبَرَدَ быть подпи́ленным, опи́ленным, отшлифо́ванным (*напильником*); VIII إِبْتَرَدَ остыва́ть, охлажда́ть; охлажда́ться; ~ت حماسته его́ пыл осты́л; X إِسْتَبْرَدَ 1) находи́ть (*что-л.*) холо́дным; 2) охлажда́ть

— أَبْرَدُ 1. прохла́дный, све́жий; الابردان *дв.* у́тро и ве́чер; 2. *мн.* أَبَارِدُ леопа́рд

— بَارِدٌ 1) прохла́дный; холо́дный; 2) неубеди́тельный, сла́бый (*напр. о доводе*); 3) пусто́й, бессмы́сленный; глу́пый; 4) ску́чный; несно́сный; 5) лёгкий, сла́бый (*о табаке*)

— بَارُودٌ *см. алф.*

— بَارُودَةٌ *см. алф.*

— بَرَّادٌ[1] сле́сарь

— بَرَّادٌ[2] *тж.* شاى ~ ча́йник

— بَرَّادَةٌ *мн.* اتٌ— холоди́льник; ~ كهربائيّة электри́ческий холоди́льник; ~ بيتيّة ко́мнатный холоди́льник

— بُرَادَةٌ опи́лки; стру́жки

— بِرَادَةٌ слеса́рное де́ло; профе́ссия, заня́тие сле́саря

— بَرَّادِيَّةٌ *мн.* اتٌ— сосу́д для охлажде́ния воды́

— بَرْدٌ[1] подпи́ливание, опило́вка (*напильником*)

— بَرْدٌ[2] 1) хо́лод; прохла́да, све́жесть; ~ الدنيا а) пого́да холо́дная; б) хо́лодно; العجوز ~ «стару́шечий хо́лод»

(*возврат холодов весной*); كانت هذه الكلمات ~ا وسلاما ~ا 1) *собир.* град; تمطر السماء ~ا идёт град; 2) *перен.* зу́бы

— بَرَدَةٌ гра́дина, гра́динка

— بُرْدٌ *мн.* أَبْرَادٌ, بُرُودٌ ве́рхнее пла́тье в поло́ску; плащ; نسج ابراد الشهرة له... *образн.* создава́ть сла́ву, изве́стность кому́-л.; ◇ ملء بردیه صحّةً وعافيةً совершённо здоро́вый, по́лный сил и эне́ргии

— بُرَدَاءُ озно́б

— بَرْدَانُ 1) холо́дный; 2) мёрзнущий; просту́женный; ~ انا мне хо́лодно

— بُرْدَايَةٌ занаве́ска

— بُرْدَةٌ[1] *мн.* بُرُدَاتٌ, بُرَدٌ 1) ве́рхнее пла́тье в поло́ску; плащ; *ист.* плащ Мухаммада; 2) «Плащ» (*название касыды, посвящённой плащу Мухаммада*)

— بُرْدَةٌ[2] *муз.* це́лый тон

— بَرْدِيٌّ *бот.* папи́рус; الاوراق الـ~ة папи́русы

— بَرْدِيَّةٌ озно́б, лихора́дка

— بَرُودٌ[1] 1. холо́дный; 2. глазна́я примо́чка, мазь

— بَارُودٌ[2]=بَرُودٌ

— بُرُودٌ 1) хо́лодность; 2) хладнокро́вие; ~ٍ хладнокро́вно

— بَارُودَةٌ=بَرُودَةٌ

— بُرُودَةٌ 1) хо́лод; 2) хо́лодность; охлажде́ние (*в отношениях*); ◇ العلّة ~ сла́бый до́вод

— بَرِيدٌ *мн.* بُرُدٌ 1) гоне́ц, посы́льный; 2) по́чта; سياسيّ ~ дипломати́ческая по́чта; ~ الـ صندوق почто́вый я́щик; طابع ~ الـ почто́вая ма́рка; مكتب الـ почто́вое отделе́ние; ~ بالـ العادىّ по по́чте; ~ بالـ الجوّىّ авиапо́чтой

— بَرِيدِيٌّ почто́вый

— تَبْرِيدٌ охлажде́ние; بالماء ~ водяно́е охлажде́ние; ~ بالهواء *или* هوائىّ ~ возду́шное охлажде́ние

— تَبْرِيدَاتٌ *мн.*: ~ الـ شركة компа́ния по произво́дству холоди́льников

— مِبْرَدٌ *мн.* مَبَارِدُ напи́льник

— مِبْرَدَةٌ *мн.* مَبَارِدُ тока́рный стано́к

— مُبَرَّدٌ охлаждённый; замороженный; моро́женый; اللحوم الـ~ة моро́женое мя́со; الاسماك الـ~ة моро́женая ры́ба

— مُبَرِّدٌ 1. охлажда́ющий, освежа́ющий; 2. *мн.* ات~ охлади́тель; холоди́льник

— مُبَرِّدَةٌ *мн.* ات~ охлади́тель; холоди́льник

— مُبَرِّدَاتٌ *мн.* прохлади́тельные напи́тки

بُرْدَايَةٌ *мн.* ات~ за́навес

بَرْدَخَ полирова́ть, шлифова́ть

— بِرْدَاخٌ гля́нец, лоск

— بَرْدَخَةٌ полиро́вка, шлифо́вка

بَرْدَعَةٌ *мн.* بَرَادِعُ седло́ (*для езды на осле*); вью́чное седло́

— بَرَادِعِيَّةٌ *мн.* بَرَادِعِيٌّ седе́льник

بَرْدَقُوشٌ *бот.* майора́н

بَرْدَعَةٌ *мн.* بَرَاذِعُ=بَرَاذِعُ

— بَرَاذِعِيٌّ *мн.* بَرَاذِعِيَّةٌ=بَرَاذِعِيَّةٌ

بِرْذَوْنٌ *мн.* بَرَاذِينُ 1) аргама́к; 2) ломова́я ло́шадь; 3) вью́чная ло́шадь

I بَرَزَ (*y*) بُرُوزٌ 1) появля́ться, пока́зываться; 2) выступа́ть, выдвига́ться, выдава́ться; II بَرَّزَ быть выдаю́щимся, выдава́ться; III بَارَزَ дра́ться на дуэ́ли (на поедин́ке); IV أَبْرَزَ 1) обнару́живать; 2) предъявля́ть; выставля́ть, пока́зывать; 3) выпуска́ть, издава́ть; V تَبَرَّزَ освобожда́ть кише́чник, испражня́ться; VI تَبَارَزَ дра́ться

— إِبْرِيزٌ *см. алф.*

— بَارِزٌ 1) выступа́ющий, торча́щий; вы́пуклый, рельефный; 2) я́сный, ви́дный, я́ркий; ~ بحروف кру́пными бу́квами; ~ مثل я́ркий приме́р; 3) выдаю́щийся; ~ة شخصيّة выдаю́щаяся ли́чность

— بِرَازٌ 1) кал, экскреме́нты; ~ الحيوان навóз; ~ية الموادّ кал, экскреме́нты; 2) поеди́нок, дуэ́ль

— بَرْزٌ внуши́тельный

— بُرُوزٌ 1) появле́ние, вы́ход; 2) вы́ступ

— بُرَيْزَةٌ *мн.* بَرَايِزُ буре́йза (*денежная единица, равная 10 пиастрам*)

— بَرِيزَةٌ *мн.* بَرَايِزُ : المياه ~ водоразбо́рная коло́нка; الكهرباء ~ *эл.* розе́тка

— مُبَارِزٌ 1) бое́ц, боре́ц; 2) дуэли́ст

— مُبَارَزَةٌ поеди́нок, дуэ́ль

— مُبَرَّزٌ выдаю́щийся (*о человеке*)

بَرْزَخٌ *мн.* بَرَازِخُ перешеек

بِرْسٌ, بُرْسٌ хло́пок

بِرْسَامٌ плеври́т

بَرِسْكُوبٌ перископ

بِرْسِيمٌ (еги́петский) кле́вер; ~ حجازىّ люце́рна

I (برش) بَرَشَ (*u*) بَرْشٌ тере́ть, натира́ть (*на тёрке*); بَرِشَ (*a*) بَرَشٌ быть пятни́стым, кра́пчатым

— أَبْرَشُ *ж.* بَرْشَاءُ *мн.* بُرْشٌ пятни́стый, кра́пчатый

— بَرْشٌ *бот.* дурма́н

— بُرْشٌ *мн.* أَبْرَاشٌ подсти́лка, цино́вка; ~ على ذام спать чуть ли не на го́лой земле́

— مَبْرُوشٌ (на)тёртый (*на тёрке — об овощах*)

بِرِشْت *нар.* сва́ренные всмя́тку (я́йца)

بَرْشَمَ 1) при́стально смотре́ть; 2) клепа́ть, заклёпывать; 3) запеча́тывать; закле́ивать

— بُرْشَامٌ *собир.* 1) заклёпки; 2) обла́тки; порошки́

— بُرْشَامْجِيٌّ *мн.* بُرْشَامْجِيَّةٌ клепа́льщик

— بُرْشَامَةٌ *мн.* اتٌ— 1) заклёпка; 2) обла́тка; порошо́к

— بَرْشَمَةٌ 1) клёпка, клепа́ние; 2) запеча́тывание; закле́ивание

بُرْشَامٌ=بُرْشَانٌ

بَرَاشُوتٌ=بَرَشُوتٌ

— بَرَشُوتِيٌّ парашюти́ст

I بَرِصَ (*a*) بَرَصٌ (за)боле́ть прока́зой

— أَبْرَصُ *ж.* بَرْصَاءُ *мн.* بُرْصٌ 1) прокажённый, больно́й прока́зой; مستشفى البرص лепрозо́рий; 2) альбино́с

— بَرَصٌ прока́за

— بُرْصٌ *мн.* أَبْرَاصٌ я́щерица

بُرْصُلٌ *мн.* بَرَاصِلُ кро́мка, кайма́

I بَرَضَ (*u*) بُرُوضٌ дава́ть ростки́

بَرْضُو *или* بَرْضُه *нар.* всё же, всё-таки, тем не ме́нее; ещё и, то́же, та́кже; ~ مش пока́ (ещё) нет

بَرْطُوزٌ *мор.* бак; ~ البحريّة ку́брик

بَرْطَشَ 1) стуча́ть нога́ми, то́пать, тяжело́ ступа́ть; 2) име́ться в изоби́лии; 3) стать изби́тым, по́шлым (*напр. о выражении*)

— بُرْطَاشٌ *мн.* بَرَاطِيشُ поро́г (*двери*)

— بَرْطَشَةٌ 1) то́пот ног; 2) оби́лие, изоби́лие

— بَرْطُوشَةٌ *мн.* بَرَاطِيشُ ста́рый башма́к, ста́рая ту́фля

بَرْطَعَ скака́ть; бе́гать, носи́ться

— بَرْطَعَةٌ ска́чка; галоп; беготня́

بَرْطَلَ дава́ть взя́тку, подкупа́ть; تَبَرْطَلَ брать взя́тки; подкупа́ться; быть подкупны́м, прода́жным

— بَرْطَلَةٌ 1) по́дкуп; 2) взя́точничество

— بِرْطِيلٌ *мн.* بَرَاطِيلُ взя́тка

— مُبَرْطَلٌ подку́пленный

بُرْطُلٌ ми́тра

— بُرْطُلَّةٌ зо́нтик; парашю́т

— بُرْطُلِّيٌّ парашюти́ст

بَرْطَمَ 1) быть вне себя́ от гне́ва; быть серди́тым; ворча́ть; 2) бормота́ть, лопота́ть

— بَرْطَمَةٌ си́льный гнев

بَرْطَمَانٌ *мн.* اتٌ— гли́няный кувши́н

بَرْطُومٌ, بُرْطُومٌ *мн.* بَرَاطِيمُ 1) ба́лка, стропи́ло; 2) понто́н; плашко́ут

I (برع) بَرَعَ (*a*) بَرَاعٌ быть иску́сным, уме́лым; بَرُعَ (*u*) بَرَاعَةٌ=بَرَعَ; V تَبَرَّعَ 1) же́ртвовать; дари́ть, де́лать подноше́ние; де́лать взно́сы (*добровольно*); 2) доброво́льно выступа́ть (*с чем*); охо́тно де́лать (*что* ب)

— بَارِعٌ 1) спосо́бный, иску́сный; зна́ющий; 2) превосхо́дный, блестя́щий

— بَرَاعَةٌ иску́сство, уме́ние; зна́ние

— تَبَرُّعٌ *мн.* اتٌ— поже́ртвование, принесе́ние в дар; подноше́ние, дар; взнос (*добровольный*)

— مُتَبَرِّعٌ 1. же́ртвующий; 2. дари́тель

بَرْعَمَ дава́ть по́чки, буто́ны

— بُرْعُمٌ *мн.* بَرَاعِمُ по́чка, бутон

— بَرْعَمَةٌ появле́ние по́чек, буто́нов

— بُرْعُومٌ *мн.* بُرْعُومٌ=بَرَاعِيمُ

بَرْغَثَ быть по́лным блох

— بُرْغُوثٌ *мн.* بَرَاغِيثُ блоха́; ~ الماء *зоол.* да́фния; ~ البحر *зоол.* креве́тка

بَرْغَشٌ *собир.* комары́

— بَرْغَشَةٌ *мн.* اتٌ— кома́р

بُرْغُلٌ дроблёная пшени́ца; пшени́чная круна́

بِرَغْمَاتِيٌّ *филос.* прагмати́ческий

— بِرَغْمَاتِيَّةٌ *филос.* прагмати́зм

بُرْغِيٌّ *мн.* بَرَاغِيُّ винт, болт

بَارَاقَانٌ=بَرَقَانٌ

بِرْقِيرٌ пу́рпур, кра́сная кра́ска; багро́вый (пурпу́рный) цвет

I بَرَقَ (*u*) بُرُوقٌ, بَرْقٌ блиста́ть, сверка́ть, сия́ть; ~ت فى خاطرى فكرة у меня́ мелькну́ла мысль; ◇ تبرق الدنيا

(السماء) сверка́ет мо́лния; ورعد ~ мета́ть гро́мы и мо́лнии; IV أَبْرَقَ 1) блиста́ть, сверка́ть, сия́ть; 2) телегра́фировать, сообща́ть по телегра́фу, отправля́ть телегра́мму

— أَبْرَقُ[1] *ж.* بَرْقَاءُ *мн.* بُرْقٌ пёстрый, пе́гий

— أَبْرَقُ[2] *мн.* أَبَارِقُ нерóвная, холми́стая ме́стность; холм

— إِبْرِيقٌ *см. алф.*

— بَارِقَةٌ 1) грозова́я ту́ча; 2) *перен.* про́блеск, луч; ~ الرجاء *или* الامل ~ луч наде́жды; ~ برقت له الـ у него́ появи́лась кака́я-то наде́жда

— بَارُوقٌ *см. алф.*

— بُرَاقٌ 1): ~ الـ а) стена́ пла́ча (*в г. Иерусалиме*); б) *рел.* Бура́к (*животное, на котором Мухаммад совершил путешествие из Мекки в Иерусалим*); 2) *мед.* невралги́я

— بَرَّاقٌ блестя́щий, сия́ющий, сверка́ющий; ослепи́тельный

— بَرْقٌ *мн.* بُرُوقٌ 1) мо́лния; ~ الـ بسرعة с быстрото́й мо́лнии, молниено́сно; الخُلَّب ~ الـ мо́лния, не предвеща́ющая дождя́; *перен.* от него́ хоро́шего не жди!; المغيث ~ الـ мо́лния, предвеща́ющая дождь; 2) блёстки; позуме́нт; 3) телегра́ф; سلكى ~ про́волочный телегра́ф; لاسلكى ~ *или* غير سلكى ~ беспро́волочный телегра́ф; ~ بال по телегра́фу

— بَرْقَاوِيٌّ жи́тель Кирена́ики

— بَرْقِيٌّ телегра́фный; ~ رسالة *или* ~ اشارة телегра́мма

— بَرْقِيَّةٌ *мн.* اتٌ— телегра́мма, депе́ша

— بَرِيقٌ сверка́ние, блеск

— مَبْرَقٌ *мн.* مَبَارِقُ восхо́д; الفجر ~ восхо́д зари́

— مُبْرِقٌ телегра́фист

— مُبْرِقَةٌ телегра́фный аппара́т

بَرْقَشَ раскра́шивать, украша́ть; приукра́шивать; де́лать пёстрым

— بَرَاقِشُ Бара́киш (*имя собаки, вошедшее в поговорку*); ~ على اهلها جنت *или* ~ على اهلها دلّت *погов.* сде́лать на свою́ го́лову (*букв.* над свое́й же семьёй Бара́киш соверши́ла преступле́ние *или* к свое́й же семье́ Бара́киш указа́ла доро́гу)

— بِرْقِشٌ *мн.* بَرَاقِشُ чиж; *тж.* ابو براقش зя́блик

— بَرْقَشَةٌ раскра́шивание; приукра́шивание; пестрота́

— مُبَرْقَشٌ разноцве́тный, пёстрый

بَرْقَعَ закрыва́ть лицо́ (покрыва́лом); تَبَرْقَعَ закрыва́ться (покрыва́лом); الّه هو هو ولو ~ بألف برقع *погов.* э́то всё же он, хотя́ и прикры́лся ты́сячью покрыва́лами

— بُرْقُعٌ *мн.* بَرَاقِعُ 1) чадра́, покрыва́ло; 2) за́навес; ◇ الجنين ~ руба́шка (*плода*)

— بُرْقُوعٌ *мн.* بَرَاقِيعُ=بُرْقُعٌ

بَرْقُوقٌ *собир.* сли́вы

— بَرْقُوقَةٌ *мн.* اتٌ— сли́ва

I بَرَكَ (*y*) بُرُوكٌ станови́ться на коле́ни, опуска́ться на зе́млю (*о верблюде*); II بَرَّكَ 1) ста́вить на коле́ни (*верблюда*); 2) произноси́ть слова́: بارك الله فيك! *см.* بَارَكَ; 3) образо́вывать лу́жи (*о воде*); III بَارَكَ 1) благословля́ть (*кого*), призыва́ть благослове́ние (*на кого* ل, على, فى); ~ الله فيك! да благослови́т тебя́ Алла́х!; بورك فيك! *страд.* Бог пода́ст! (*формула отказа нищему*); 2) поздравля́ть (*кого* ل); IV أَبْرَكَ ста́вить на коле́ни (*верблюда*); V تَبَرَّكَ 1) получа́ть благослове́ние (*через что* بـ); 2) проси́ть благослове́ния; VI تَبَارَكَ получа́ть благослове́ние (*у кого* بـ); X إِسْتَبْرَكَ 1) добива́ться, что́бы (верблю́д) стал на коле́ни; 2) добива́ться благослове́ния; 3) иска́ть сча́стья

— بَارُوكَةٌ моне́та, предме́т (*носимые на счастье*)

— بَرَّاكَةٌ *мн.* اتٌ— бара́к

— بَرَكَةٌ *мн.* اتٌ— 1) благослове́ние; 2) *церк.* благода́ть; небе́сный дар; على الله ~ Алла́ха ра́ди; ~ الـ неуда́ча, невезе́ние; حلّت الـ~! мы ра́ды ви́деть вас!; ~ الحركة *погов.* в движе́нии — благода́ть; ◇ ~ الـ حبّة *бот.* чёрный тмин, черну́шка

— بِرْكَةٌ *мн.* بِرَكٌ 1) лу́жа; 2) пруд; водоём

— تَبَرُّكٌ испра́шивание благослове́ния; ~ الـ حفلة торжество́ по слу́чаю испра́шивания благослове́ния (*перед отправлением в путь*)

— تَبْرِيكٌ *мн.* اتٌ— пожела́ние сча́стья, добра́; поздравле́ние

— مُبَارَكٌ благослове́нный; благополу́чный, уда́чный, счастли́вый

— مُبَارَكَةٌ 1) пожела́ние сча́стья, добра́; поздравле́ние; 2) благослове́ние; ~ه بـ نظّم هذا الامر он соверши́л э́то с его́ благослове́ния

— مَبْرُوكٌ 1. благослове́нный; процвета́ющий; оби́льный; !~ поздравля́ю! (*с обновой и т. п.*); 2. *и. собств. м.* Мабру́к

بِرْكَارٌ ци́ркуль

بِرْكَالٌ перка́ль (*ткань*)

بُرْكَانٌ *мн.* بَرَاكِينُ вулка́н; ثائر ~ де́йствующий вулка́н;

خامد ~ потухший вулкан; ~ ال مقذوفات *или* ~ ال مقذوف продукты вулканической деятельности; ~ ال فوهة кратер

— بُرْكَانِيّ вулканический; ~ ال النشاط вулканическая деятельность; ~ة مقذوفات продукты вулканической деятельности, лава

بَرْكِيَةٌ паркет

بَرْلَمَانٌ *мн.* ـاتٌ — парламент

— بَرْلَمَانِيّ парламентский

— بَرْلَمَانِيَّةٌ парламентаризм

بِرِلِّيُومٌ *хим.* берриллий

I (برم) بَرَمَ (*y*) بَرْمٌ 1) крутить, скручивать; вить, сучить; 2) подтверждать; санкционировать; ратифицировать; скреплять (*напр. подписью*); 3) вертеться; двигаться; بَرِمَ (*a*) بَرَمٌ 1) беспокоиться, тревожиться; 2) быть недовольным, раздосадованным (*чем* بـ); 3) питать чувство отвращения (*к чему* من); IV أَبْرَمَ 1) крутить, сучить; 2) окончательно решать; утверждать; ратифицировать; 3) заключать (*договор*); 4) надоедать; V تَبَرَّمَ 1) беспокоиться, тревожиться; 2) быть недовольным, раздосадованным (*чем* من); тяготиться (*чем* بـ); 3) терпеть горе, нужду; VII إِنْبَرَمَ 1) быть скрученным; скручиваться, сучиться; 2) быть утверждённым, ратифицированным

— إِبْرَامٌ 1) кручение; 2) заключение (*договора*); 3) подтверждение; санкционирование; ратификация; ~ ال قرارات ратификационные грамоты; ~ ال محكمة النقض و кассационный суд

— بَرْمٌ 1) скручивание; 2) подтверждение; санкционирование; ратификация

— بَرَمٌ досада, недовольство; ~ بـ с неудовольствием

— بَرِمٌ раздосадованный, недовольный

— بَرْمَائِيّ *см.* برّ

— بَرَمَةٌ *мн.* بَرَمَاتٌ виток; круг, оборот

— بُرْمَةٌ *мн.* بِرَامٌ, بُرَمٌ 1) кастрюля; горшок для варки пищи; 2) *тж.* ~ مسمار винт

— بَرِيمٌ шнурок; верёвка

— بَرِّيمَةٌ *мн.* بَرَارِيمُ, بَرِّيمَاتٌ 1) пробочник, штопор; 2) бурав, сверло; 3) бур; ~ ال العملاقة гигантский бур

— تَبَرُّمٌ 1) беспокойство, тревога; 2) недовольство, досада

— مُبْرَمٌ 1) бесповоротно решённый; неотвратимый; неререложный; ~ا قضى عليه قضاء ликвидировать что-л. окончательно; 2) ратифицированный

— مِبْرَمٌ *мн.* مَبَارِمُ веретено

— مَبْرُومٌ 1) кручёный; 2) круглый

— مَبْرُومَةٌ *мн.* مَبَارِيمُ витой браслет

بَرْمَجَ планировать; программировать

— بَرْمَجَةٌ планирование; программирование; ~ ال لجنة للدولة комитет по государственному планированию

— مُبَرْمَجٌ запланированный, включённый в план; плановый; ~ غير незапланированный; ~ ال الاقتصاد плановое хозяйство; ~ بشكل в плановом порядке

بَرْمَقٌ *мн.* بَرَامِقُ 1) балясина; 2) спица (*колеса*)

بَرْمَكِيٌّ *мн.* بَرَامِكَةٌ 1) *ист.* Бармакид; 2) цыган

بَرْمَهَاتُ барамхат (*7-й месяц коптского календаря*)

بَرْمُودَةُ бармуда (*8-й месяц коптского календаря*)

بِرْمِيلٌ *мн.* بَرَامِيلُ 1) бочка, бочонок; بارود ~ пороховая бочка; ~ ال ضلع клёпка; ~ ال طوق обруч; ~ ال الفارغ *погов.* пустая бочка, пуще гремит; 2) баррель

— بَرَامِيلِيَّةٌ *мн.* بَرَامِيلِجِيَّةٌ *или* بَرَامِيلِيٌّ *мн.* بَرَامِيلْجِيٌّ бочар

بَرْنَامَجٌ *мн.* بَرَامِجُ 1) программа; план; расписание; ~ داخلي устав; ~ السنوات الخمس пятилетний план; ~ شفري программа (*для электронно-вычислительной машины*); زوّد بـ~ شفري (за)программировать; 2) регламент; 3) каталог

بُرْجُكٌ креп (*ткань*)

بُرْنُزٌ бронза

— بُرُنْزِيٌّ 1) бронзовый; 2) бронзового цвета, цвета бронзы

بُرْنُسٌ *мн.* بَرَانِسُ бурнус, плащ с капюшоном; ~ الحمّام купальный халат

بِرِنْسٌ *мн.* ـاتٌ — принц

— بِرِنْسِيسٌ, بِرِنْسِيسَةٌ *мн.* بِرِنْسِيسَاتٌ принцесса

بَرْنَطَ, بَبْرَنَطَ надеть шляпу

— بُرْنَيْطَةٌ *мн.* بَرَانِيطُ шляпа; чепчик; ◇ اللمبة ~ абажур

— بَرَانِيطِيٌّ шляпник

— مُبَرْنِطٌ носящий шляпу

بَرْنُوفٌ *бот.* блошник

بَرْنِيقٌ гиппопотам

بَرْنِيَّةٌ *мн.* بَرَانِيُّ глиняный сосуд, горшок

بِرَهْمَا Бра́хма, Бра́ма

— بَرَهْمَنٌ *мн.* بَرَاهِمَةٌ брахма́н, брами́н

— بَرَهْمَنٌ=بَرْهَمِيٌّ, بِرَهْمِيٌّ

— بِرَهْمِيَّةٌ, بَرَهْمِيَّةٌ брахма́низм

بَرْهَنَ дока́зывать, подтвержда́ть (*что* على); приводи́ть до́воды; تَبَرْهَنَ быть дока́занным; дока́зываться

— بُرْهَانٌ *мн.* بَرَاهِينُ доказа́тельство; до́вод, аргуме́нт

— بَرْهَنَةٌ дока́зывание; аргумента́ция, аргументи́рование

— مُبَرْهَنٌ : عليه ~ дока́занный

بُرْهَةٌ *мн.* بُرَهَاتٌ, بُرَةٌ коро́ткий промежу́ток вре́мени; моме́нт, мгнове́ние, миг; برهةً من الزمان в тече́ние коро́ткого промежу́тка вре́мени; ~ فى كلّ в любо́й моме́нт

— بُرْهِيٌّ моментáльный

بَرْهِيزٌ дие́та

بِرُوبَاغَنْدَةٌ пропага́нда

بِرُوتِسْتَنْتِيٌّ 1. протестáнтский; 2. протестáнт

بِرُوتِسْتَاتٌ *мн.* بِرُوتِسْتَاتٌ проте́ст; опротестова́ние

بِرُوتُوبْلَازْمٌ протоплáзма

بِرُوتُوكُولٌ *мн.* اتٌ— протоко́л

— بِرُوتُوكُولِيٌّ протоко́льный

بُرُوتُونٌ, بِرُوتُونٌ *мн.* اتٌ— прото́н; متعادل ~ нейтро́н

بِرُوجْرَامٌ програ́мма

بُرُوجِيٌّ *мн.* بُرُوجِيَّةٌ трубáч, горни́ст

بَرْوَزَ вставля́ть в ра́му, обрамля́ть

— بِرْوَازٌ *мн.* بَرَاوِيزُ, بَرَاوِزُ ра́ма

— بَرْوَزَةٌ обрамле́ние

بُرُوسِيَانِيٌّ 1. пру́сский; 2. пруссáк

بِرُوشٌ *мн.* اتٌ— брошь

بِرُوغْرَامٌ=بِرُوجْرَامٌ

بَرُوفَةٌ *мн.* اتٌ— 1) про́ба, испыта́ние, прове́рка; приме́рка; 2) корректу́ра; صحّح بروفات пра́вить корректу́ру; 3) репети́ция (*напр. пьесы*)

بِرُولِيتَارِيَةٌ, بِرُولِتَارِيَا пролетариáт

— بِرُولِتَارِيٌّ 1. пролета́рский; 2. пролета́рий

بُرُومٌ, بِرُومٌ *хим.* бром

— بِرُومِيدٌ броми́д

بَرُومِتْرٌ *мн.* اتٌ— бароме́тр

بُرُونْزٌ, بِرُونْزٌ бро́нза

— بُرُونْزِيٌّ, بِرُونْزِيٌّ 1) бро́нзовый; 2) цве́та бро́нзы

بَرْوَةٌ *мн.* بَرَوَاتٌ оста́ток; الصابون ~ обмы́лок

بَرْوَةٌ нос (*корабля*)

I بَرَى (*u*) بَرْيٌ 1) заостря́ть, чини́ть (*карандаш*); 2) истоща́ть; утомля́ть; 3) сса́живать, натира́ть (*ногу*); III بَارَى 1) состяза́ться, соревнова́ться; сопе́рничать (*в чём* فى); 2) подража́ть; تَبَرَّى (*ср.* تَبَرَّأَ) освобожда́ться; отрека́ться (*от чего* من); VI تَبَارَى 1) состяза́ться друг с дру́гом, соревнова́ться; 2) выступа́ть (*против кого* ضدّ); VII إِنْبَرَى 1) выступа́ть, выходи́ть (*против кого* لـ); 2) принима́ться, начина́ть; 3) быть очи́ненным, отто́ченным, заострённым

— بَرَّاعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) перочи́нный нож; 2) маши́нка для то́чки карандаше́й

— بَرَّايَةٌ=بَرَّاعَةٌ

— بَرًى 1) земля́; 2) пыль

— بَرْيٌ 1) очи́нка, отто́чка, заостре́ние; 2) *геол.* абра́зия

— بَرِيَّةٌ *см.* برأ

— بَرِّيَّةٌ *см.* برّ

— مُبَارَاةٌ *мн.* مُبَارَيَاتٌ 1) соревнова́ние, состяза́ние; المباريات النهائيّة фина́льные состяза́ния; ~ على كأس... соревнова́ние на ку́бок...; ~ الشطرنج ша́хматный турни́р; 2) подража́ние

— مِبْرَاةٌ *мн.* مَبَارٍ перочи́нный нож

— مَبْرِيٌّ очи́ненный, отто́ченный, заострённый

بَرِي بَرِي *мед.* бе́ри-бе́ри

بَرِيتُونٌ брюши́на; ~ إلتهاب ال *мед.* перитони́т, воспале́ние брюши́ны

بِرِيطَانِيٌّ 1. брита́нский; 2. брита́нец

بَرِيتُونٌ=بَرِيطُونٌ

بِرِيلِّيُومٌ *хим.* бери́ллий

بِرِيمُوسٌ *мн.* اتٌ— при́мус

بَرِيُومٌ *хим.* ба́рий

I بَزَّ (*a/y*) بَزٌّ 1) отня́ть; похи́тить; 2) взять верх (*над кем-л.*), победи́ть, поби́ть, превзойти́ (*кого* على); VIII إِبْتَزَّ отня́ть; похи́тить; вы́манить (*деньги*)

— إِبْتِزَازٌ похище́ние; присвое́ние; выма́нивание

— بَزٌّ *мн.* بُزُوزٌ 1) тка́ни; 2) хлопчатобума́жная ткань; полотня́ная ткань; бязь

— بِزٌّ *мн.* بِزَازٌ 1) грудь (*женская*); ~ ولد على ال грудно́й ребёнок; 2) вы́мя; 3) сучо́к

— بَزَّازٌ торго́вец тка́нями

— بَزَّازَةٌ *мн.* اتٌ— со́ска

— بِزَّةٌ *мн.* بِزَّاتٌ 1) наря́д, пла́тье, оде́жда; رسميّة ~ фо́рменная оде́жда; العمل ~ рабо́чая оде́жда; 2) вне́шность, вид; фигу́ра

— مُبَزَّزٌ сучкова́тый

بَزْبُوزٌ *мн.* بَزَابِيزُ 1) но́сик (*чайника*); 2) выпускно́е отве́рстие; кран

I بَزَرَ (*u, y*) بَزْرٌ се́ять; II بَزَّرَ дава́ть семена́ (*о растении*)

— أَبَازِيرُ *мн.* припра́вы, пря́ности

— بَزَّارٌ торго́вец семена́ми

— بِزْرٌ *собир. мн.* بُزُورٌ семена́; الكتّان ~ семена́ льна; قَطُونَا ~ *бот.* подоро́жник бло́шный; أَبْزَارٌ *мн.* припра́ва

— بَزْرَاءُ ча́сто рожа́ющая же́нщина

— بِزْرَةٌ *мн.* بِزَرَاتٌ се́мя, се́мечко; الثمرة ~ зерно́, се́мечко (*плода*); القطن ~ хло́пковое се́мя

— بُزَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* спо́ра

بَزْرَمِيطٌ по́месь, гибри́д

I بَزَغَ (*y*) بُزُوغٌ восходи́ть, поднима́ться, появля́ться (*о солнце, луне*)

— بُزُوغٌ восхо́д (*солнца, луны*)

I بَزَقَ (*y*) بَزْقٌ плева́ть; II بَزَّقَ ча́сто плева́ть

— بُزَاقٌ 1) плево́к; 2) слюна́

— بَزَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) плева́тельница; 2) ули́тка; слизня́к; 3) ко́бра еги́петская

— بَزْقٌ плева́ние

— بَزْقَةٌ *мн.* بَزَقَاتٌ плево́к

— مِبْزَقَةٌ, مَبْزَقَةٌ *мн.* مَبَازِقُ плева́тельница

I بَزَلَ (*y*) بَزْلٌ де́лать отве́рстие, прокола́; الزجاجة ~ отку́порить буты́лку; المرميل ~ нача́ть бо́чку

— بُزَالٌ 1) отве́рстие, дыра́ (*в бочке*); 2) кран (*вставленный в бочонок*)

— بِزَالٌ про́бочник, што́пор; бура́в(чик)

— بَزْلٌ *мед.* удале́ние воды́

— بِزِلَّةٌ=بِسِلَّةٌ

— مِبْزَلٌ *мн.* مَبَازِلُ 1) *мед.* троака́р; 2) кран

بِزْمُوتٌ *хим.* ви́смут

بَزْوَاءُ *ж.* أَبْزَى с кури́ной гру́дью

بَزِيٌّ моло́чный брат

بِزِيمٌ=إِبْزِيمٌ

بَسٌّ, بَسَّةٌ *мн.* بِسَاسٌ кот; ко́шка

— بِسْ брысь!

—بَسْ *нар.* дово́льно!, доста́точно!, ба́ста!

بِسَارِيَةٌ ме́лочь, мелюзга́ (*о рыбе*)

بَسْبَاسٌ *бот.* 1) пастерна́к; 2) укро́п (*Магриб*)

بُسْبُوسَةٌ бусбу́са (*сладкое кушанье из пшеничной муки, сахара и масла*)

بَسْتَرَ пастеризова́ть

— بَسْتَرَةٌ пастериза́ция

بُسْتَانٌ *мн.* بَسَاتِينُ сад

— بُسْتَانِيٌّ садо́вник

— بَسْتَنَةٌ садово́дство; огоро́дничество

بِسْتَكٌ бифште́кс

بِسْتِمٌّ *мн.* بَسَاتِمُ *тех.* по́ршень

بِسْتُنٌ, بِسْتُونٌ *мн.* بَسَاتِنُ по́ршень

بَسْتُونِي *карт.* пи́ки

بَسْتِيلِيَةٌ сла́дкие лепёшки, табле́тки

I (بسر) بَسَرَ[1] (*y*) بَسْرٌ де́лать, расска́зывать (*что-л.*) преждевре́менно; بَسَرَ[2] (*y*) بُسُورٌ хму́риться; смотре́ть серди́то; VIII اِبْتَسَرَ 1) де́лать, расска́зывать (*что-л.*) преждевре́менно; 2) быть несвоевре́менным, преждевре́менным; 3) *страд.* быть хму́рым

— بَاسِرٌ хму́рый; серди́тый

— بَوَاسِيرُ *мн.* بَاسُورٌ геморро́й; о́пухоль; наро́ст

— بَسْرٌ=بَاسِرٌ

— بُسْرٌ *собир. мн.* بِسَارٌ недозре́лые фи́ники

— بُسْرَةٌ *мн.* بُسُرَاتٌ недозре́лый фи́ник

— مُبْتَسَرٌ : الاسارير ~ хму́рый

— مُبْتَسِرٌ 1) преждевре́менный; ان... فمن الـ~ сейча́с не вре́мя...; 2) незре́лый

I (بسط) بَسَطَ (*y*) بَسْطٌ 1) расстила́ть; разворачивать (*газету*); 2) распространя́ть; 3) простира́ть, протя́гивать; ~ ذراعه протяну́ть ру́ку; له يد المساعدة ~ протяну́ть кому́-л. ру́ку по́мощи; 4) расчища́ть; выра́внивать; 5) простра́нно излага́ть; разъясня́ть, объясня́ть; 6) ра́довать, доставля́ть удово́льствие; 7) бить, нака́зывать; 8) кова́ть (*железо*); 9) отдава́ть предпочте́ние (*кому-чему вин. п., перед кем-чем* على); ◇ يده ~ разжима́ть ру́ку; يده فى الانفاق ~ ще́дро, неэконо́мно расхо́довать; نفسه ~ развлека́ться; المائدة ~ накрыва́ть на стол; بَسُطَ (*y*) بَسَاطَةٌ быть просты́м, несло́жным; II بَسَّطَ 1) упроща́ть; популя́рно излага́ть; 2) де́лать пло́ским; выра́внивать; III بَاسَطَ 1) обраща́ться (*с кем-л.*)

про́сто, без церемо́ний; 2) занима́ть, развлека́ть; V تَبَسَّطَ 1) расширя́ться, распространя́ться; 2) углубля́ться (*во что* فى); فى الكلام ~ разгвори́ться; 3) обраща́ться за́просто, свобо́дно (*с кем* ل); VII إِنْبَسَطَ 1) расстила́ться, простира́ться; протя́гиваться; 2) расширя́ться, разраста́ться; 3) ра́доваться, быть дово́льным; 4) раскрыва́ться; разгиба́ться (*напр. о руке*)

— إِنْبِسَاطٌ *см. алф.*

— إِنْبِسَاطٌ 1) расшире́ние; القلب ~ *мед.* диа́стола; قابليّة الـ~ والتمدّد растяжи́мость; 2) ра́дость; дово́льство; хоро́шее настрое́ние

— بِسَاطٌ *мн.* بُسُطٌ, أَبْسِطَةٌ ковёр; الرحمة ~ покро́в гро́ба; الريح ~ *фольк.* ковёр-самолёт; على طرح (وضع) البحث ~ *образн.* предста́вить на обсужде́ние, подве́ргнуть обсужде́нию

— بَسَاطَةٌ простота́; наи́вность; ~ فى про́сто; за́просто

— بَسْطٌ 1) простра́нное изложе́ние; 2) расстила́ние; расти́лка; 3) распростране́ние; 4) увеселе́ние; ра́дость; дово́льство; 5) *мат.* числи́тель; 6) баст (*вид наркотика, приготовляемого из семян конопли*); ◇ اليد ~ ще́дрость; ~ قلم кала́м, тростнико́вое перо́

— بَسْطَةٌ 1) широта́, обши́рность, простра́нность; ~ بـ تكلّم говори́ть простра́нно, подро́бно; 2) объём; 3) оби́лие, изоби́лие; 4) *тж.* الكفّ ~ зажи́точность; бога́тство; فى حيى من العيش ويسر ~ жить в по́лном доста́тке; 5) площа́дка (*лестницы*); 6) ба́ста (*пирожное, изготовляемое из муки, молока, яиц и сахара*); 7) подро́бное (дета́льное) описа́ние (*чего* عن)

— بَسْطِيٌّ продаве́ц нарко́тиков

— بَسِيطٌ *мн.* بُسُطٌ, بُسَطَاءُ 1. 1) просто́й, несло́жный; 2) разо́стланный; 3) простоду́шный, наи́вный; 4) уме́ренный (*о плате*); ◇ اليدين ~ ще́дрый, великоду́шный; 2. баси́т (*название стихотворного размера*)

— بَسِيطَةٌ *мн.* بَسَائِطُ *ж. от* بَسِيطٌ 1.; ◇ الـ~ земля́, мир; بسائط العلم элемента́рные вопро́сы нау́ки

— تَبْسِيطٌ упроще́ние; популя́рное изложе́ние

— مُبَاسَطَةٌ просто́е обраще́ние (*с кем-л.*); ~ فى за́просто

— مُبَسَّطٌ упроще́нный; популя́рно изло́женный

— مَبْسُوطٌ 1) расши́ренный; простра́нный; 2) дово́льный, ра́достный; 3) зажи́точный

— مُنْبَسَطٌ *мн.* اتٌ— просто́р; ро́вное откры́тое ме́сто

— مُنْبَسِطٌ 1) разо́стланный; расстила́ющийся; 2) пло́ский; 3) дово́льный, в хоро́шем настрое́нии; 4) подвы́пивший

بَسْطَرْ алеба́стр

بَسْطَرْمَةٌ вя́леное с пря́ностями мя́со

بَسْطِيلَةٌ баст́ыля (*кушанье из муки́, куриного мяса, миндаля, сахара, масла*)

I بَسَقَ (*y*) بُسُوقٌ 1) быть высо́ким; возвыша́ться (*до чего* الى); поднима́ться; 2) превосходи́ть (*кого* على); II بَسَّقَ поднима́ть высо́ко (*что-л.*)

— بَاسِقٌ *мн.* بَوَاسِقُ высо́кий, возвы́шенный; الاخلاق ~ благоро́дный

بَسْكَوِيتٌ *собир.* бисквиты, печенье

— بَسْكَوِيتَةٌ *мн.* اتٌ— бисквит

I بَسُلَ (*y*) بَسَالَةٌ быть хра́брым, бесстра́шным; V تَبَسَّلَ хму́риться; X إِسْتَبْسَلَ проявля́ть беззаве́тную хра́брость; пренебрега́ть сме́ртью; فى القتال ~ быть хра́брым в бою́

— إِسْتِبْسَالٌ беззаве́тная хра́брость; пренебреже́ние сме́ртью

— بَاسِلٌ *мн.* بُسَّلٌ, بَوَاسِلُ хра́брый, сме́лый, отва́жный, му́жественный, до́блестный

— بَسَالَةٌ хра́брость, сме́лость, отва́га, му́жество, до́блесть

— بِسِلَّةٌ, بِسِلَّى горо́х; خضراء ~ зелёный горо́шек

I بَسَمَ (*u*) بَسْمٌ улыба́ться; посме́иваться; له الحظّ ~ сча́стье ему́ улыбну́лось; V تَبَسَّمَ улыба́ться; VIII إِبْتَسَمَ=V

— تَبَسُّمٌ, إِبْتِسَامٌ, إِبْتِسَامَةٌ *мн.* اتٌ— улы́бка; تكلّف الـ~ притво́рно улыба́ться

— بَاسِمٌ улыба́ющийся; смею́щийся

— بَسَّامٌ улыба́ющийся; смею́щийся; ра́достный, весёлый

— بَسْمَةٌ *мн.* بَسَمَاتٌ улы́бка

— إِبْتِسَامٌ=تَبَسُّمٌ

— مُبْتَسِمٌ улыба́ющийся

— مَبْسِمٌ *мн.* مَبَاسِمُ рот; ◇ السجارة ~ мундшту́к

بِسْمِ اللّٰه : اللّٰه ~ =باسم اللّٰه *см.* سمو

بَسْمَلَ произноси́ть слова́: بِسْمِ اللّٰه الرحمٰن الرحيم «во и́мя Алла́ха ми́лостивого, милосе́рдного»; تَبَسْمَلَ=بَسْمَلَ

— بَسْمَلَةٌ произнесе́ние слов: بِسْمِ اللّٰه الرحمٰن الرحيم «во и́мя Алла́ха ми́лостивого, милосе́рдного»

بَسِيسَةٌ баси́са (*сладость из муки́, масла и мёда*)

بِسِيكُولُوجٌ психо́лог

— بِسِيكُولُوجِيٌّ психологи́ческий
— بِسِيكُولُوجِيَةٌ, بِسِيكُولُوجِيَا психоло́гия
إِبْتِبَاعٌ *см.* بَسَنٌ
بُسَيْبَنَةٌ *мн.* اتٌ— *нар.* ко́шечка
I بَشَّ (*a/a*) بَشَاشَةٌ, بَشٌّ улыба́ться; ра́достно встреча́ть (*кого* ـِ); относи́ться приве́тливо, раду́шно (*к кому* ـِ)
— بَاشٌّ улыба́ющийся; приве́тливый; весёлый
— بَشٌّ улыба́ющийся; приве́тливый; هشّ بشّ раду́шный
— بَشَّاشٌ приве́тливый
— بَشَاشَةٌ 1) улы́бка; 2) приве́тливость; раду́шие; ла́сковость
— بَشٌّ=بَشُوشٌ
بَشَرُوشٌ=بَشَارُوشٌ
بِشَامِيلُ бешаме́ль (*соус*)
بَشْبَشَ мочи́ть, разма́чивать; мака́ть; تَبَشْبَشَ быть намо́ченным, размо́ченным
— بَشْبَشَةٌ сма́чивание; мака́ние
بِشْتٌ *мн.* بُشُوتٌ 1) бишт (*одежда наподобие плаща*); 2) ко́фта
بُشْتٌ пасси́вный педера́ст
بَشْتَخْتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) кла́ссная доска́; 2) небольшо́й комо́д
I (بشر) بَشَرَ[1] (*u, y*) بَشْرٌ снима́ть, сдира́ть кожуру́, ко́жицу, ко́рку; счища́ть, соска́бливать; тере́ть; بَشِرَ (*a*) بَشُورٌ, بَشَرٌ *или* بَشَرَ[2] (*y*) بِشْرٌ, بُشْرٌ ра́доваться (*чему* ـِ); II بَشَّرَ 1) (об)ра́довать прия́тной но́востью; 2) возвеща́ть, предвеща́ть (*что* ـِ); ~ بالخير предвеща́ть до́брое; ~ بالدين проповедовать, занима́ться миссионе́рской де́ятельностью; III بَاشَرَ 1) вести́, проводи́ть; выполня́ть, производи́ть; 2) управля́ть, заве́довать; 3) приступа́ть (*к чему-л.*); занима́ться (*чем-л.*); практикова́ть (*что-л.*); ~ التجارة вести́ торго́влю; ~ الصناعة занима́ться ремесло́м; ~ التحقيق вести́ сле́дствие; ~ السلطة осуществля́ть власть; ~ المرأة совокупля́ться; IV أَبْشَرَ 1) ра́доваться; 2) ра́довать (*чем* ـِ); VI تَبَاشَرَ обме́ниваться ра́достными вестя́ми; поздравля́ть друг дру́га (*с чем* ـِ); VII إِنْبَشَرَ быть очи́щенным, обо́дранным, облу́пленным; X إِسْتَبْشَرَ 1) ра́доваться; ожида́ть хоро́шего; усма́тривать хоро́шее (*в чём-л.*); ~ به خيرا усма́тривать в чём-л. бла́го, добро́; 2) ра́довать (*кого чем* ـِ)
— بَاشُورَةٌ пыж
— بَبَّارَةٌ *мн.* اتٌ— ба́бочка
— بُشَارَةٌ *мн.* بَشَائِرُ награ́да за ра́достное сообще́ние
— بِشَارَةٌ *мн.* بَشَائِرُ 1) до́брая весть, ра́достное сообще́ние; ~ عيد *рел.* пра́здник благове́щения; 2) Ева́нгелие; 3) что-л. но́вое, первы́нка; بشائر التمر пе́рвые фи́ники; بشائر الحياة пе́рвые ве́стники, пе́рвые при́знаки жи́зни
— بُشْرٌ ра́достная весть
— بِشْرٌ весёлость; ра́дость; وايناس ~ فى ве́село и дружелю́бно
— بَشَرٌ 1) челове́к; ~ كأنّه لم يمسسْه как бу́дто (его́) не каса́лась рука́ челове́ка; 2) род челове́ческий, лю́ди; ~ بنو ال люди; ~ أبو ال Адам; ~ امّ ال Е́ва; 3) *анат.* полово́й член
— بَشَرَةٌ *мн.* بَشَرٌ ко́жа, ко́жица; эпиде́рма; ~ ذوو ال чёрные, чернако́жие; ~ ذوو ال بيضاء السوداء бе́лые, светлако́жие
— بُشْرٌ *мн.* بُشْرَى=بُشْرٌ
— بَشَرِيٌّ 1) челове́ческий; ~ المجتمع челове́ческое о́бщество; 2) нако́жный
— بَشَرِيَّةٌ 1) род челове́ческий, челове́чество; 2) челове́ческая приро́да, нату́ра
— بَاشُورَةٌ=بَشُورَةٌ
— بَشِيرٌ *мн.* بُشَرَاءُ 1. принося́щий ра́достную весть; ◇ ~ الوجه милови́дный; 2. 1) ве́стник ра́дости; 2) предве́стник, ве́стник; 3) евангели́ст
— تَبَاشِيرُ *мн.* 1) пе́рвые плоды́, результа́ты; 2) благоприя́тные при́знаки, предве́стники; ~ الصبح (الفجر) предве́стники у́тра (зари́)
— تَبْشِيرٌ 1) сообще́ние ра́достных вестей́; 2) проповедование, миссионе́рская де́ятельность; ~ جمعيّة ال миссионе́рское о́бщество
— تَبْشِيرِيٌّ миссионе́рский; ~ الارساليّات ال миссионе́рские ми́ссии; ~ النشاط ال миссионе́рская де́ятельность
— مُبَاشِرٌ 1. 1) выполня́ющий, проводя́щий; 2) прямо́й, непосре́дственный; ~ غير ко́свенный; 2. заве́дующий; смотри́тель
— مُبَاشَرَةٌ 1) выполне́ние; веде́ние, проведе́ние, осуществле́ние; 2) заня́тие (*чем-л.*); 3) совокупле́ние; ◇ مباشرةً пря́мо, непосре́дственно
— مُبَشِّرٌ 1) миссионе́р, проповедник; 2) евангели́ст
— مِبْشَرَةٌ *мн.* مَبَاشِرُ тёрка

بَشْرُوشٌ *зоол.* фламинго

بَشْرَفٌ *мн.* بَشَارِفُ *муз.* увертюра, прелюдия

I بَشِعَ (*a*) بَشَعٌ, بَشَاعَةٌ 1) быть отвратительным, безобразным; быть неприятным, отталкивающим; 2) вызывать отвращение (*к чему* بِـ); بالطعام ~ испытывать отвращение к еде; بالامر ~ ему опротивело это дело; X إِسْتَبْشَعَ находить отвратительным, безобразным, скверным

— بَشَاعَةٌ отвратительность, безобразие

— بَشِيعٌ, بَشِعٌ отвратительный, безобразный; неприятный, отталкивающий

بَاشَقٌ *см. алф.*

I بَشَكَ (*u*) بَشْكٌ лгать; VIII إِبْتَشَكَ=I

بَشَاكِرِيٌّ *мн.* بَشَاكِرَةٌ, بُشْكَارٌ помощник мясника

— بَشْكَرَةٌ : الذبائح ~ убой скота и разделка туш

بَشْكُورٌ *мн.* بَشَاكِيرُ кочерга

بَشْكِيرٌ *мн.* بَشَاكِيرُ полотенце; салфетка; الحمّام ~ банное полотенце

بَشْلِكٌ *ист.* бешлик (*мелкая турецкая монета*)

بَشِلَّةٌ *мн.* اتٌ— бацилла

بَشِلَّةٌ=بَشِلُّوسٌ

I (بشم) بَشِمَ[1] (*a*) بَشَمٌ 1) пресыщаться; объедаться; 2) иметь несварение желудка; بَشِمَ[2] (*a*) بَشَامَةٌ питать отвращение (*к чему* من); من الامر ~ ему надоело это дело; IV أَبْشَمَ перекормить; вызвать несварение желудка

— بَشَامٌ *собир. бот.* бальзамин меккáнский

— بَشَامَةٌ отвращение

— بَشَمٌ 1) пресыщение; 2) несварение желудка

— بَشْمَةٌ *бот.* чёточное дерево

بُشْمُلَةٌ *бот.* мушмула

بَشَنْس бáшанис (*9-й месяц коптского календаря*)

(بشنق) تَبَشْنَقَ повязывать себе голову

— بَشْنِيقَةٌ, بُشْنُوقَةٌ платок, покрывало для головы

بَشْنِينٌ египетский лотос; водяная лилия; ~ال لا يعجبه ومن زرعه *погов.* ему не угодишь (*букв.* ему не нравится лотос и тот, кто посеял его)

I بَصَّ (*a/u*) بَصِيصٌ, بَصٌّ 1) сверкать, сиять; мерцать; 2) смотреть, выглядывать (*откуда* من); II بَصَّصَ 1) открывать глаза (*о щенке*); 2) вилять хвостом (*о собаке*); V تَبَصَّصَ выслеживать, шпионить

— بَصٌّ *мн.* بَصَّاتٌ автобус

— بَصَّاصٌ 1. выслеживающий; 2. сыщик, шпион

— بَصَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— глаз; كهربائيّة ~ зелёный глазок (*у приёмника*)

— بَصَّةٌ 1) взгляд; 2) горящий уголь; головня

— بَصِيصٌ сверкание, блеск, проблеск; ◇ من الامل ~ проблеск надежды

بَصْبَصَ 1) вилять (*хвостом — о собаке*); 2) подмигивать; нежно смотреть (*на кого-л.*); بعينه ~ бросать нежные взгляды; 3) ухаживать; флиртовать; تَبَصْبَصَ следить, смотреть, наблюдать (*за кем* على)

— بَصَابِيصُ *мн.* раскалённые угли

— بَصْبَصَةٌ 1) виляние (*хвостом*); 2) подмигивание; 3) ухаживание; флирт

I بَصِرَ (*a*) بَصَرٌ *или* بَصُرَ (*u*) بَصَارَةٌ 1) видеть, замечать (*что* بِـ); 2) понимать, знать; уметь; II بَصَّرَ 1) показывать, объяснять, разъяснять; 2) просвещать; учить (*чему* بِـ); 3) отправляться в Басру; 4) предугадывать, предусматривать (*что* بِـ); IV أَبْصَرَ 1) (у)видеть; 2) понимать; ◇ النور فى ~ موسكو он родился в Москве; V تَبَصَّرَ 1) рассуждать, размышлять (*о чём* فى); проявлять рассудительность, благоразумие; 2) увидеть (*что* بِـ); إِسْتَبْصَرَ 1) стараться хорошо рассмотреть, разглядеть; 2) стараться понять, узнать; 3) рассматривать, осматривать, обследовать; المريض ~ осматривать, обследовать больного; 4) быть проницательным; 5) быть ясным, видным

— إِبْصَارٌ 1) видение; 2) зрение

— أَبْصَارِيٌّ оптический

— إِسْتِبْصَارٌ 1) старание проникнуть, увидеть, понять; 2) осмотр, обследование; 3) проницательность; интуиция

— بَاصِرَةٌ *мн.* بَوَاصِرُ глаз

— بَصَارَةٌ 1) видение; 2) понимание, хорошее знание (*предмета*)

— بِصَارَةٌ бисара (*кушанье из дроблёных бобов, проскурняка, мяты и разных ароматических веществ*)

— بَصَّارَةٌ *мн.* اتٌ— гадалка

— بَصَرٌ *мн.* أَبْصَارٌ 1) зрение; ~ال صحيح с нормальным зрением; ~ال طول дальнозоркость; ~ال طويل дальнозоркий; ~ال قِصَر близорукость; ~ال قصير близорукий; تحت ~ه سمعه و ~ال سمح *см.* سمح; على مدى ~ال насколько хватает глаз; ~ال كلمح в мгновение ока, мгновенно; ~ كلّ ذى

وبصيرة всякий зря́чий и разу́мный (*человек*); غاب عن الابصار исче́знуть с глаз, скры́ться и́з виду; وقع ~ى على... мой взор упа́л на...; انّه يُرْمَى بالابصار *страд. перен.* он весьма́ изве́стен; 2) различе́ние; 3) восприя́тие; 4) понима́ние, разуме́ние, зна́ние; رجال الرأى والـ~ у́мные лю́ди; له ~ فى... он весьма́ све́дущ в...; 5) проница́тельность; 6) взор

— بَصْرِىٌّ 1. басри́йский; 2. 1) жи́тель *г.* Ба́сры, басри́ец; 2) *ист.* представи́тель басри́йской шко́лы граммати́стов

— بَصَرِىٌّ 1) зри́тельный; воспринима́емый зре́нием; нагля́дный; الوسائل الـ~ة нагля́дные посо́бия; 2) глазно́й; 3) опти́ческий

— بَصَرِيَّاتٌ *мн. тж.* علم الـ~ о́птика

— بَصِيرٌ мн. بُصَرَاءُ 1) с хоро́шим зре́нием; зря́чий; 2) различа́ющий; ви́дящий; العين ~ة واليد قصيرة *посл.* ви́дит о́ко, да зуб неймёт; 3) проница́тельный; разу́мный

— بَصِيرَةٌ *мн.* بَصَائِرُ 1) ра́зум; 2) созна́тельность; سَداد الـ~ высо́кая созна́тельность; 3) проница́тельность, дальнови́дность; هو على ~ من... он отли́чно зна́ет о...

— تَبَصُّرٌ 1) размышле́ние, рассужде́ние; 2) рассуди́тельность, осмотри́тельность

— تَبْصِيرٌ объясне́ние, разъясне́ние; المستقبل ~ предуга́дывание бу́дущего

— مُبَاصَرَةٌ телеви́дение

— مِبْصَارٌ телеви́зор

— مُبْصِرٌ ви́дящий, зря́чий

— مُسْتَبْصِرٌ проница́тельный

بَصْطَرٌ=بَسْطَرٌ

I بَصَقَ (*у*) بَصْقٌ плева́ть

— بُصَاقٌ 1) плево́к; 2) слюна́; мокро́та

— بَصَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ плева́тельница

— بَصْقَةٌ плево́к

— مِبْصَقَةٌ *мн.* مَبَاصِقُ=بَصَّاقَةٌ

(بصل) II بَصَّلَ раздева́ть

— بَصَلٌ *собир.* лук; الزيز ~ гиаци́нты; ماء الـ~ лу́ковый сок; ◇ ميناء الـ~ *название квартала в г. Александрии*

— بَصَلَةٌ *мн.* ـاتٌ лу́ковица; الزهر ~ лу́ковица цветка́; الفأر ~ *бот.* морско́й лук; الحبّ خروف ~ *погов. букв.* лу́ковица от люби́мого — бара́шек; ◇ لا يسوّى ~ ничего́ не сто́ит, вы́еденного яйца́ не сто́ит

— بَصَلِىٌّ 1) лу́ковичный; 2) лукообра́зный

— بُصَيْلَةٌ *мн.* ـاتٌ лу́ковичка; الـ~ البيضاء *бот.* амари́ллис альпи́йский; الشَّعر ~ *мед.* волосяна́я лу́ковица; 2) *бот.* гиаци́нт (*Сирия*)

I بَصَمَ (*у*) بَصْمٌ 1) штемпелева́ть, клейми́ть, штампова́ть; بختم ~ ста́вить печа́ть; 2) отпеча́тывать; де́лать о́ттиск; القماش ~ набива́ть ткань; 3) прикла́дывать па́лец (*вместо подписи*); ◇ الدرس ~ зубри́ть уро́к

— بَصْمَةٌ *мн.* بَصَمَاتٌ 1) ште́мпель, штамп; клеймо́; 2) о́ттиск, отпеча́ток; الاصبع ~ отпеча́ток па́льца

بُصَةٌ=بُوصَةٌ[2]

بَصْوَةٌ головня́; горя́щий у́голь

I (بضّ) بَضَّ[1] (*а/и*) بَضِيضٌ перебира́ть (*струны*); настра́ивать (*инструмент*); بَضَّ[2] (*а/и*) بَضِيضٌ ме́дленно течь, струи́ться; IV أَبَضَّ дава́ть понемно́гу

— بَضٌّ с не́жной ко́жей

I بَضَعَ (*а*) بَضْعٌ 1) ре́зать, разреза́ть; отреза́ть; 2) ампути́ровать; II بَضَّعَ де́лать заку́пки; III بَاضَعَ совокупля́ться; V تَبَضَّعَ=II; X إِسْتَبْضَعَ 1) вести́ торго́влю; ввози́ть това́р(ы) (*откуда* من); 2) де́лать поку́пки (*у кого* من)

— بِضَاعَةٌ *мн.* بَضَائِعُ това́р, предме́т торго́вли; بضائع كماليّة предме́ты ро́скоши (*как товар*); قطار الـ~ това́рный по́езд; ◇ هو قليل الـ~ у него́ небольшо́й бага́ж зна́ний

— بَضْعٌ 1) ре́зание, разреза́ние; отреза́ние; 2) ампута́ция

— بُضْعٌ *мн.* أَبْضَاعٌ же́нские половы́е о́рганы

— بِضْعٌ, بِضْعَةٌ не́которое коли́чество, не́сколько (*от 3 до 10*); ~ة عشر بيتا де́сять домо́в с ли́шним

— بِضْعَةٌ *мн.* بِضَعٌ кусо́к (*мяса, хлеба*)

— تَبَضُّعٌ, تَبْضِيعٌ поку́пка, ку́пля

— مِبْضَعٌ *мн.* مَبَاضِعُ *мед.* ланце́т, ска́льпель

I بَطَّ (*а/у*) بَطٌّ вскрыва́ть, разреза́ть; потроши́ть; II بَطَّطَ кова́ть; расплю́щивать; ◇ له رأسه ~ поколоти́ть кого́-л.

— بَطٌّ *собир. мн.* بُطُوطٌ у́тки; برّىّ ~ гага́ры; بطّ شمالىّ *зоол.* топорки́; ذكر الـ~ се́лезень; فرخ الـ~ عوّام *погов.* учёного учи́ть — то́лько по́ртить (*букв.* детёныш у́тки — отли́чный плове́ц)

— بَطَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) у́тка; برّيّة ~ гага́ра; ذكر ~ се́лезень; انثى ~ у́точка; 2) сосу́д в ви́де у́тки; ◇ الساق ~ *или* الرجل ~ икра́ (*ноги́*); يا ~! голу́бка моя́! (*ласк. обращение к женщине*)

— مُبَطَّطٌ пло́ский; полосово́й (*о желе́зе*)

— مَبْطُوطٌ пло́ский

بَطَّارِيَّةٌ, بَطَارِيَّةٌ *мн.* ات— 1) *эл.* батаре́я; ~ للجيب батаре́я для карма́нного фонаря́; ~ جافّة суха́я батаре́я; ~ سائلة жи́дкостная батаре́я; ~ شمسيّة со́лнечная батаре́я; ~ كلوانيّة гальвани́ческая батаре́я; ~ كيمائيّة хими́ческая батаре́я; 2) *воен.* батаре́я

بَطَاطِسُ *собир.* карто́фель, карто́шка

— بَطَاطِسَةٌ *мн.* ات— карто́фелина, карто́шка

بَطَاطَةٌ *тж.* ~ حلوة бата́т, сла́дкий карто́фель

I بَطُوَ (*y*) بُطْءٌ быть ме́дленным; ме́длить; II بَطَّأَ задо́рживать, замедля́ть; IV أَبْطَأَ 1) ме́длить; запа́здывать; 2) замедля́ть, задо́рживать (*что* ب); ما ~ بك عنّا؟ почему́ ты пришёл к нам с опозда́нием?; V تَبَطَّأَ задо́рживаться; замедля́ться; VI تَبَاطَأَ 1) быть медли́тельным; ме́длить; 2) затя́гиваться; замедля́ться; X إِسْتَبْطَأَ 1) счита́ть, находи́ть ме́дленным; 2) ждать с нетерпе́нием

— إِبْطَاءٌ промедле́ние; опозда́ние; задо́ржка; ~ (دون) بلا без промедле́ния; ~ الامر لا يحتمل де́ло не те́рпит отлага́тельства

— بُطْآنَ مَا... : بُطْآنَ как ме́дленно...

— بُطْءٌ ме́дленность; медли́тельность; ~ب ме́дленно

— بُطُوءٌ ме́дленность

— بَطِيءٌ *мн.* بِطَاءٌ 1) ме́дленный; медли́тельный; ~ الحركة малоподви́жный; 2) лени́вый

— مُتَبَاطِئٌ замедля́ющийся; затяжно́й

بَطْبَطَ 1) кря́кать; 2) ныря́ть; плеска́ться, бры́згаться в воде́

— بَطْبَطَةٌ 1) кря́канье; 2) ныря́ние; плеска́ние, бры́зганье в воде́

I بَطَحَ (*a*) بَطْحٌ 1) распростира́ть, распла́стывать; опроки́дывать, сва́ливать; 2) ра́нить (*в голову*); III بَاطَحَ поверга́ть; V تَبَطَّحَ вытя́гиваться; распла́стываться; па́дать на́взничь, плашмя́; VII إِنْبَطَحَ 1) быть распростёртым; лежа́ть на спине́, на́взничь; 2) распласта́ться; ~ على وجهه (على بطنه) лечь на живо́т (*при стрельбе*); 3) быть ра́ненным (*в голову*)

— أَبْطَحُ *мн.* أَبَاطِحُ=بَطْحَاءُ

— بُطَاحٌ 1) бред (*от лихорадки*); 2) *мед.* сухо́й плеври́т

— بَطْحَاءُ *ж. мн.* بِطَاحٌ, بَطْحَاوَاتٌ 1) широ́кое ру́сло пото́ка; 2) доли́на; 3) сава́нна

— بَطَحْجِيٌّ *мн.* بَطَحْجِيَّةٌ зачи́нщик; предводи́тель

— بَطْحَةٌ *мн.* بَطَحَاتٌ 1) равни́на; 2) ра́на (*на голове*); ~ اللى على رأسه يحسّس عليها *нар. погов.* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т (*букв.* у кого́ на голове́ ра́на, тот её всё вре́мя ощу́пывает)

— بَطْحَاءُ=بَطِيحَةٌ

— مُنْبَطِحٌ 1) распростёртый, распласта́вшийся; 2) пло́ский

بِطِّيخٌ, بَطِّيخٌ *тж.* ~ احمر *собир.* арбу́зы; ~ اصفر *собир.* ды́ни

— بِطِّيخَةٌ, بَطِّيخَةٌ *мн.* ات— арбу́з; ◇ ~ العجلة ступи́ца (колеса́)

— مَبْطَخَةٌ *мн.* مَبَاطِخُ бахча́

I بَطِرَ (*a*) بَطَرٌ 1) быть недово́льным; 2) быть неблагода́рным; ~ لن أبطر بنعمة اللّه *рел.* не бу́ду я неблагода́рным Алла́ху за его́ ми́лость (*в чём* ب, في); 3) быть зано́счивым, высокоме́рным, надме́нным; IV أَبْطَرَ 1) балова́ть, по́ртить; 2) де́лать зано́счивым, высокоме́рным, надме́нным

— بَطَرٌ 1) недово́льство; 2) неблагода́рность; 3) зано́счивость, высокоме́рие, надме́нность

— بَطِرٌ зано́счивый, высокоме́рный, надме́нный

— بَطْرَانٌ 1) недово́льный; 2) неблагода́рный; 3) зано́счивый, высокоме́рный, надме́нный

بَطْرُوخٌ, بَطَارِخُ, بَطْرَخٌ икра́ (*рыбья*)

— مُبَطْرَخَةٌ : ~ سمكة икряна́я ры́ба

بُطْرُسُ *и. собств. м.* Пётр

بَطْرَقٌ *мн.* بَطَارِقُ патриа́рх

— بَطْرِيقٌ *мн.* بَطَارِيقُ, بَطَارِقَةٌ патриа́рх

— بِطْرِيقٌ *мн.* بَطَارِيقُ, بَطَارِقَةٌ 1) *ист.* патри́ций; 2) *ист.* нача́льник во́йска; 3) пингви́н

بَطْرَكٌ *мн.* بَطَارِكُ, بَطَارِكَةٌ патриа́рх

— بَطْرَكْخَانَةٌ *мн.* ات— 1) патриа́рший дом; 2) патриа́рхия

— بَطْرَكٌ=بَطْرِيَرْكٌ

— بَطْرِيَرْكِيٌّ патриа́рший

I بَطَشَ (*y, u*) بَطْشٌ 1) напада́ть (*на кого* ب); ударя́ть (*кого* ب); 2) схвати́ть (*кого* ب); бро́сить на зе́млю (*кого* ب)

— بَطَّاشٌ 1) мо́щный, си́льный; 2) жесто́кий

— بَطْشٌ мощь, си́ла; ~ والنهب مارس سياسة الـ проводи́ть поли́тику наси́лий и грабежа́

— بَطْشَةٌ 1) нападе́ние; 2) наси́лие; 3) уда́р

بِطَاقَةٌ *мн.* بِطَاقَاتٌ, بَطَائِقُ 1) запи́ска; ка́рточка; ~ البريد почто́вая откры́тка; ~ الدخول входно́й биле́т; ~ (اثبات) الزيارة (الهويّة الشخصيّة) удостовере́ние ли́чности;

или شخصيّة ~ визи́тная ка́рточка; الاعاشة (التموين) ~ продово́льственная ка́рточка; 2) ярлы́к; этике́тка

I (بطل) بَطَلَ (*y*) بُطْلَانٌ, بُطُولٌ, بُطْلٌ 1) быть ло́жным, пусты́м, несостоя́тельным, недействи́тельным; пропада́ть (зря); 2) быть пра́здным, безде́ятельным; 3) быть безрабо́тным; 4) переста́ть де́йствовать, остана́вливаться; прекраща́ться; быть отменённым; بَطُلَ (*y*) بُطُولَةٌ 1) быть геро́ем; 2) быть чемпио́ном; II بَطَّلَ 1) прекраща́ть (*действие чего-л.*); поко́нчить (*с чем-л.*); الاكل ~ прекрати́ть есть; 2) отменя́ть; уничтожа́ть; де́лать недействи́тельным; 3) де́лать безрабо́тным; IV أَبْطَلَ 1) отменя́ть; аннули́ровать, объявля́ть недействи́тельным; уничтожа́ть; 2) прекраща́ть (*работу*); 3) говори́ть ложь; болта́ть вздор; V تَبَطَّلَ быть пра́здным, ничего́ не де́лать, безде́льничать

— إِبْطَالٌ отме́на, аннули́рование; уничтоже́ние

— أُبْطُولَةٌ *мн.* أَبَاطِيلُ суета́, тщета́; اباطيل العالم мирска́я суета́

— بَاطِلٌ **1.** 1) ло́жный, неве́рный; несостоя́тельный; недействи́тельный; 2) тще́тный, напра́сный, бесполе́зный; ~ بال а) ло́жно; б) все́ми непра́вдами; несправедли́во; ا~ напра́сно, тще́тно; **2.** *мн.* بَوَاطِلُ 1) ложь, фальшь; вздор, небыли́ца; неле́пость, несура́зность; 2) непра́вда, несправедли́вость; 3) дья́вол; يا له من ~! *нар.* како́й он плохо́й челове́к!; 4) *мн.* بَطَلَةٌ волше́бник, чароде́й; ◇ ~ ذو шутни́к

— بَطَّالٌ 1) незаня́тый, пра́здный; 2) безрабо́тный; 3) плохо́й, дурно́й

— بَطَالَةٌ геро́йство, хра́брость

— بِطَالَةٌ 1) безде́ятельность, пра́здность; 2) безрабо́тица; 3) кани́кулы

— بَطَلٌ *мн.* أَبْطَالٌ 1) храбре́ц, геро́й; الاتّحاد السوفياتيّ ~ Геро́й Сове́тского Сою́за; العمل الاشتراكيّ ~ Геро́й Социалисти́ческого Труда́; القصّة ~ геро́й расска́за; 2) чемпио́н; التنّس ~ чемпио́н по те́ннису; العالميّ ~ ال чемпио́н ми́ра

— بَطَلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) геро́иня; 2) чемпио́нка

— بُطْلٌ 1) ложь, фальшь; 2) ничто́жность, никчёмность, бесполе́зность

— بُطْلَانٌ 1) ло́жность; 2) ничто́жность, никчёмность, бесполе́зность; 3) недействи́тельность, непригодность, несостоя́тельность

— بُطُولَةٌ 1) геро́йство, геройзм, хра́брость; ~ب геро́йски, геройчески; 2) пе́рвенство; чемпиона́т; موسكو ~ في... состяза́ние на пе́рвенство Москвы́ по...; ~ ال العالميّة في... *или* ~ العالم في... мирово́е пе́рвенство по...; чемпиона́т ми́ра по...

— بُطُولِيٌّ геро́йский; ~ة المأثرة ال геро́йский по́двиг

— تَبَطُّلٌ безде́лье, пра́здность

— مُتَبَطِّلٌ **1.** пра́здный; **2.** безде́льник

بَطَالِمَةٌ, بَطَالِسَةٌ *ист.* Птолеме́и

بُطْمٌ *собир.* терпенти́новые дере́вья

— بُطْمَةٌ *мн.* بُطُمَاتٌ терпенти́новое де́рево

I (بطن) بَطَنَ (*y*) بُطُونٌ быть внутри́ (*чего-л.*); быть скры́тым; скрыва́ться; وظهر علم بما ~ *образн.* знать всё доскона́льно; بَطِنَ (*a*) بَطَنٌ быть перепо́лненным (*о желудке*); بَطَنَ (*y*) بَطَانَةٌ име́ть большо́й живо́т; II بَطَّنَ 1) подбива́ть (*напр. подкладкой*); 2) устила́ть гнездо́ (*о птице*); IV أَبْطَنَ 1) скрыва́ть, пря́тать; таи́ть; 2) избира́ть (*кого-л.*) свои́м дру́гом; V تَبَطَّنَ 1) проника́ть вглубь, внутрь; 2) иссле́довать; 3) быть подби́тым, подши́тым (*чем-л. — об одежде*); X إِسْتَبْطَنَ 1) стара́ться прони́кнуть внутрь; 2) глубоко́ изуча́ть; узнава́ть сокрове́нное; 3) занима́ться самоана́лизом; 4) покрови́тельствовать

— إِسْتِبْطَانٌ самоана́лиз

— بَاطِنٌ *мн.* بَوَاطِنُ **1.** 1) вну́тренний; 2) скры́тый, сокрове́нный, та́йный; ا~ в душе́, та́йно, сокрове́нно; ا~ وظاهرا та́йно и я́вно; **2.** вну́тренность; середи́на; ◇ ~ الراحة *или* الكفّ ладо́нь; القدم ~ подо́шва ступни́; السهل ~ середи́на равни́ны; بواطن الامور та́йны, секре́ты; ~ في الامر по су́ти де́ла; ~ه اجّر من сдава́ть в субаре́нду, в поднаём

— بَاطِنِيٌّ 1) вну́тренний; ~ة امراض вну́тренние боле́зни; 2) сокрове́нный, скры́тый, та́йный; آيات ~ صوت تلا في القرآن чита́ть про себя́ стихи́ Кора́на; ا~ а) изнутри́; б) вну́тренне

— بَاطِنِيَّةٌ : ~ ال батыни́йя (*религиозно-философское направление, искавшее скрытый смысл в священном писании*)

— بِطَانٌ *мн.* أَبْطِنَةٌ 1) подбрю́шник; 2) подпру́га, подседе́льник

— بِطَانَةٌ *мн.* بَطَائِنُ 1) подкла́дка; *анат.* эндока́рдий; ~ القلب التهاب *мед.* эндокардит; 2) окруже́ние, прид-

во́рные, приближённые; друзья́; приспе́шники; 3) фон (*для драгоценной вещи — в шкатулке*)

— بَطَّانِيَّةٌ *мн.* بَطَّانِيَّاتٌ, بَطَاطِينُ одея́ло

— بَطْنٌ *мн.* بُطُونٌ 1) живо́т; желу́док; اخذه بطنه у него́ живо́т схвати́ло; ~ واحد ولدت اثنين она́ родила́ дво́йню; 2) вну́тренность, середи́на; في بطونه внутри́ чего́-л.; في بطون المؤلّفات القديمة в ра́зных места́х дре́вних сочине́ний; 3) не́дра; ~ الارض не́дра земли́; 4) род, клан; 5) углубле́ние (*ложки и т. п.*); ◇ ~ه ابن обжо́ра; ~ الرّجل икра́ ноги́; ~ القدم подо́шва ступни́; ~ المركب трюм су́дна; ~ا لظهر قلّب перевернуть вверх дном

— بِطْنَةٌ переполне́ние желу́дка; обжо́рство, чревоуго́дие

— بَطْنِيٌّ относя́щийся к животу́; брюшно́й; ~ التكلّم чревовеща́ние

— بَطِينٌ 1. с большим животом, пуза́тый; 2. чревоуго́дник

— بُطَيْنٌ желу́дочек (*се́рдца*)

— مِبْطَانٌ 1. с большим животом, пуза́тый, толстопу́зый; 2. обжо́ра

— مُبْطَنٌ скры́тый, та́йный; ~ بشكل та́йным о́бразом, та́йно

— مُبَطَّنٌ 1) подби́тый подкла́дкой; 2) оби́тый (*тканью*); 3) у́стланный (*о гнезде*)

— مُبَطَّنَةٌ *мн.* اتٌ — муба́ттана (*род верхней одежды на подкладке*)

— مُسْتَبْطَنٌ : الكلام ~ скры́тый смысл слов

بَاطِيَةٌ *см. алф.*

I بَطَّ (*a/y*) بَطٌّ ли́ться, вылива́ться; II بَطَّطَ вылива́ть; ◇ عينه ~ вы́бить кому́-л. глаз

بَظْرٌ *мн.* بُظُورٌ *анат.* кли́тор

بَظْرَمَةٌ *нар.* пуста́я болтовня́; !~ بلاش хва́тит пусто́й болтовни́!

بَظْرَمِيطٌ по́месь, гибри́д

بَعْبُوصٌ *мн.* بَعَابِيصُ *нар.* ку́киш, шиш

بَعْبَعَ 1) болта́ть, нести́ чепуху́, околёсицу; 2) пуга́ть, страща́ть (*кого* على); 3) *нар.* ропта́ть

— بُعْبُعٌ *мн.* بَعَابِعُ пу́гало; «бу́ка» (*слово, обозначающее что-л. страшное для детей*)

— بَعْبَعَةٌ 1) болтовня́; 2) запу́гивание; 3) *нар.* ро́пот

I بَعَثَ (*a*) بَعْثٌ 1) посыла́ть, отправля́ть (*что*), командирова́ть (*кого* ب *или вин. п.*); 2) побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* على); внуша́ть, вселя́ть (*что* ب, في); هذا الوضع يبعث على القلق (الخوف) э́то положе́ние внуша́ет трево́гу (страх); 3) испуска́ть, издава́ть; ~ من فمه صفيرا издава́ть свист; 4) пробужда́ть; возрожда́ть, оживля́ть, воскреша́ть; ~ من الموت воскреси́ть из мёртвых; ~ من نومه (раз)будить кого́-л.; ◇ ~ النظرات броса́ть взгля́ды (*на кого* الى); VI تَبَاعَثَ 1) побужда́ть друг дру́га; 2) появля́ться вме́сте (*откуда* من); VII اِنْبَعَثَ 1) быть по́сланным; 2) быть возрождённым, воскрешённым; возрожда́ться; 3) возника́ть, появля́ться (*откуда* من); распространя́ться, исходи́ть (*от чего* من — *о запахе*); 4) спеши́ть, торопи́ться; 5) принима́ться, начина́ть; ~ يبكى он принялся́ пла́кать; VIII اِبْتَعَثَ 1) восстана́вливать в па́мяти; воскреша́ть; вновь возбужда́ть; 2) посыла́ть

— اِنْبِعَاثٌ 1) возрожде́ние; 2) возникнове́ние, появле́ние; 3) истече́ние

— بَاعِثٌ *мн.* بَوَاعِثُ причи́на; моти́в, побужде́ние

— بَعْثٌ *мн.* بُعُوثٌ 1) посы́лка, отправле́ние; 2) ми́ссия; 3) воскреше́ние; возрожде́ние; ~ الـ حزب па́ртия Ба́ас; ~ الـ يوم *рел.* день воскресе́ния из мёртвых; ~ الـ عصر эпо́ха Возрожде́ния; 4) экспедицио́нный отря́д

— بَعْثَةٌ *мн.* بَعَثَاتٌ 1) отпра́вка, посы́лка; командиро́вка; 2) экспеди́ция; изыска́тельная па́ртия; 3) ми́ссия; делега́ция; ~ سياسيّة (دبلوماسيّة) дипломати́ческая ми́ссия; ~ تعليميّة гру́ппа студе́нтов, посыла́емая за грани́цу на учёбу; ~ الـ *рел.* выступле́ние Мухаммада со свое́й ми́ссией; ~ الـ عهد эпо́ха де́ятельности Мухаммада с про́поведью но́вой ве́ры

— مَبْعَثٌ 1) вре́мя *или* ме́сто отправле́ния; ~ الـ ми́ссия Мухаммада; 2) ме́сто возникнове́ния, зарожде́ния; исто́чник; ~ الوحى исто́чник вдохнове́ния; 3) причи́на, основа́ние

— مَبْعُوثٌ 1. по́сланный; 2. посла́нник, посла́нец; делега́т, депута́т; ~ان الـ مجلس *ист.* Пала́та депута́тов (*в Старой Турции*)

بَعْثَرَ 1) рассе́ивать; рассыпа́ть; разбра́сывать; 2) расточа́ть (*деньги*); 3) перевора́чивать, опроки́дывать; تَبَعْثَرَ 1) быть рассе́янным, рассы́панным, разбро́санным; рассе́иваться; 2) теря́ться

— بَعْثَرَةٌ 1) рассе́ивание; разбра́сывание; 2) опроки́дывание; 3) расточе́ние; ~ الثروة расточе́ние бога́тств

— مُبَعْثَرٌ 1) рассе́янный, разбро́санный; разро́зненный; опроки́нутый, перевёрнутый

I بَعَجَ (*a*) بَعْجٌ 1) вскрыва́ть, вспа́рывать; 2) де́лать вмя́тины (*на металлических изделиях*); VII إِنْبَعَجَ 1) получа́ть вмя́тины (*о металлических изделиях*); 2) быть сжа́тым, сплю́снутым; 3) прогиба́ться

— بَعْجَةٌ *мн.* بَعَجَاتٌ вмя́тина

I بَعُدَ (*g*) بُعْدٌ 1) быть далёким; отстоя́ть, находи́ться на расстоя́нии (*от чего* من); ابعدْ عنّي! убира́йся!; ~ الشرّ عنك! да мину́ет тебя́ беда́!; 2) быть невероя́тным; ~ ان... вполне́ вероя́тно, что...; II بَعَّدَ удаля́ть, отдаля́ть; III بَاعَدَ 1) находи́ться в разла́де (*с кем-л.*), быть вдали́ (*от кого-л.*); 2) отдаля́ть друг от дру́га; разлуча́ть (*кого-л. с кем* — بينه وبين); بين خطاه ~ де́лать больши́е шаги́, широко́ шага́ть; IV أَبْعَدَ 1) отдаля́ть; 2) изоли́ровать; 3) высыла́ть (*откуда* من); 4) отстраня́ть (*от чего* عن); удаля́ть; исключа́ть; VI تَبَاعَدَ 1) постепе́нно удаля́ться друг от дру́га; постепе́нно отходи́ть, удаля́ться (*от чего* عن); 2) находи́ться вдали́ друг от дру́га; 3) отлича́ться; ~ت طرائقنا في الحياة мы ведём разли́чный о́браз жи́зни; VIII إِبْتَعَدَ удаля́ться (*от чего* عن); уходи́ть, покида́ть; X إِسْتَبْعَدَ 1) счита́ть далёким, отдалённым; 2) счита́ть невозмо́жным, невероя́тным; 3) удаля́ться, исчеза́ть (*откуда* عن); 4) удаля́ть; исключа́ть; ~ الموضوع من جدول الاعمال снять вопро́с с повёстки дня

— إِبْعَادٌ I устране́ние, исключе́ние, удале́ние; 2) изоля́ция; 3) ссы́лка, вы́сылка

— أَبْعَادِيَّةٌ *мн.* أَبْعَادِيَّاتٌ, أَبَاعِدُ фе́рма, ху́тор

— أَبْعَدُ 1) са́мый далёкий, отдалённый, да́льний; 2) я, ты, он (*иносказательно вместо называния по имени*)

— بِعَادٌ разла́д

— بُعْدٌ[1] 1) отдалённость, да́льность; هو بعيد عن... بعدَ السماء عن الارض он так далёк от..., как не́бо от земли́; 2) даль; ~ على вдали́; ~ (من) عن и́здали; ~ النظر дальнови́дность; ◇ ~ الكلّي *муз.* окта́ва; ~ له! чтоб он пропа́л!; ~ ...له долой!, прочь!, сгинь!

— بُعْدٌ[2] *мн.* أَبْعَادٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; ~ على ثلاثة اميال на расстоя́нии трёх миль; هو على ~ حجر ...من *образн.* он весьма́ бли́зок к... (*букв.* он на расстоя́нии бро́шенного ка́мня от...); 2) разме́р; ابعاد احداثيّة *мат.* координа́ты; ابعاد البالة разме́ры тюка́ (*длина, высота, ширина*); اتّخذ ابعادًا خطرة приня́ть опа́сные разме́ры

— بَعْدُ пото́м; ещё; ~ الثامنة عشر لم تبلغ ей нет ещё восемна́дцати лет; ~ امّا зате́м, а да́льше; ~ فيما впосле́дствии, по́зже, в дальне́йшем; ~ من قبلُ ومن до и по́сле

— بَعْدَ по́сле; че́рез; за; ~ بكرة послеза́втра; ~ الظهر по́сле полу́дня; ~ الزمان قليل من *или* ~ ذلك بقليل че́рез не́которое вре́мя; ~ الآخر واحد оди́н за други́м; ~ يوم يوما день ото дня; ~ ما... *или* ~ ان... *или* من ~ اللّتيّا والّتي *см.* اللّتيّا; ~ ان... по́сле того́ как...; ~ وقوع الامر за́дним число́м; постфа́ктум; ~ حماقة ليس بعدها حماقة! велича́йшая глу́пость!, глу́пость да́льше не́куда!; هو في حرمان ما ~ حرمان он в тако́й нужде́, что и предста́вить нельзя́; ~ذٍ по́сле того́, пото́м, впосле́дствии; ◇ وبعد اخذ وردّ وسين وجيم تبيّن ان... по́сле вся́ческих вопро́сов и отве́тов, вы́яснилось, что...

— بَعْدَيْنِ *нар.* пото́м, зате́м

— بُعَيْدَ вско́ре по́сле; ~ الثورة вско́ре по́сле револю́ции

— بَعِيدٌ *мн.* بُعَدَاءُ 1) далёкий, отдалённый; ~ غير недалёкий, бли́зкий; ~ كلّ البُعد عن... весьма́ далёкий от...; ~ الشقّة весьма́ отдалённый; ~ النظر дальнови́дный; ~ الأثر весьма́ де́йственный; ~ المنال тру́дно достижи́мый; ~ من и́здали; 2) да́вний, дли́тельный, до́лгий (*о сроке*); ~ منذ عهد и́здавна; 3) невероя́тный; ~ ان... и вероя́тно...; 4) чужо́й, не свя́занный родство́м челове́к

— تَبَاعُدٌ удале́ние друг от дру́га; разла́д, расстава́ние; ~ الشقّة большо́е расхожде́ние

— مُبْعَدٌ удалённый; вы́сланный, со́сланный

— مَبْعَدَةٌ отдале́ние; ~ على وقف ...من стоя́ть в отдале́нии от; ~ على يوجد كيلومترين он нахо́дится на расстоя́нии двух киломе́тров

— مُسْتَبْعَدٌ невероя́тный; ~ ان... من невероя́тно, что(бы)...

— مُسْتَبْعَدَاتٌ *мн.* неудо́бные зе́мли (*для обработки*)

(بعر) II بَعَّرَ оставля́ть помёт (*о скоте*)

— بَعْرٌ *собир. мн.* أَبْعَارٌ помёт, навоз

— بَعِيرٌ *мн.* أَبْعِرَةٌ, أَبَاعِرُ, بُعْرَانٌ верблю́д; ~ اهل бедуи́ны

— مَبْعَرٌ *анат.* за́дний прохо́д

بَعْزَقَ 1) рассе́ивать, разбра́сывать; 2) расточа́ть

— بَعْزَقَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) расточе́ние

— مُبَعْزِقٌ расточи́тель

(بعض) II بَعَّضَ дели́ть на ча́сти; V تَبَعَّضَ дели́ться

— بَعْضٌ *мн.* أَبْعَاضٌ 1. часть; منذ سنة و~ السنة год с ли́шним тому́ наза́д; 2. кто́-нибудь из..., оди́н из...; не́которые из...; не́кто; ~ الناس а) не́которые лю́ди; б) не́кий челове́к; ~ لـ друг дру́гу; ~ ـهم ـا друг дру́га; ◇ فى ~ الايّام одна́жды; ~ الاوقات иногда́; ~ الشىء до не́которой сте́пени; немно́го; فهمه ~ الفهم ко́е-ка́к понима́ть что́-л.; وعراه ~ الخجل ему́ немно́го сты́дно; اصاب ~ النجاح فى... он дости́г не́которого успе́ха; زىّ بعضه *нар.* всё равно́!, безразли́чно!; нева́жно!

— بَعُوضٌ *собир.* комары́; моски́ты

— بَعُوضَةٌ *мн.* ـاتٌ — кома́р; моски́т

بَعْلٌ *мн.* بُعُولٌ 1) супру́г, муж; 2) господи́н, хозя́ин; 3) *библ.* Ваа́л; 4) бога́рные зе́мли, богара́

— بَعْلَةٌ супру́га

— بَعْلِىٌّ ороша́емый есте́ственным путём, бога́рный; الارض الـ~ة бога́рные зе́мли, богара́; زراعة ~ة бога́рное земледе́лие

بَعْلَزَبُولٌ *рел.* Вельзеву́л, сатана́

بَغْبَغَانٌ *мн.* ـاتٌ — попуга́й

I بَغَتَ (*a*) بَغْتٌ 1) случа́ться, явля́ться неожи́данно; 2) поража́ть, удивля́ть; III بَاغَتَ 1) де́лать (*что* بـ) неожи́данно, вдруг, внеза́пно; 2) напада́ть неожи́данно; застига́ть враспло́х; VII إِنْبَغَتَ 1) быть засти́гнутым враспло́х; 2) порази́ться

— بَاغِتٌ внеза́пный, неожи́данный

— بَغْتَةٌ внеза́пность, неожи́данность; بغتةً внеза́пно, неожи́данно; враспло́х

— بَاغِتٌ=بَغْتِىٌّ

— مُبَاغِتٌ внеза́пный

— مُبَاغَتَةٌ 1) неожи́данное нападе́ние; 2) неожи́данность, внеза́пность; сюрпри́з

بُغَاثٌ *собир. мн.* بِغْثَانٌ пичу́жки, пта́шки; ~ الطيور небольши́е пти́цы; يستنسر هناك الـ~ *посл. букв.* там пта́шки превраща́ются в орло́в (*соотв.* из му́хи де́лать слона́)

— بُغَاثَةٌ пичу́жка, пта́шка

بُغَادَةٌ щёлок

(بغدد) تَبَغْدَدَ ва́жничать; коке́тничать

— بَغْدَادِىٌّ 1. багда́дский; 2. багда́дец; ◇ خشب ~ дра́нка, дрань

— بَغْدَدَةٌ ва́жничанье; коке́тство

بُغَازٌ *мн.* بَوَاغِيزُ проли́в

— بُغَازِىٌّ *мн.* بُغَازِيَّةٌ ло́цман

I بَغَشَ (*a*) بَغْشٌ мороси́ть, накра́пывать; بغشت السماء الارض мороси́л ме́лкий до́ждик

— بُغَاشَةٌ *мн.* ـاتٌ — буга́ша (*пирожок с начинкой*)

— بَغْشَةٌ ме́лкий дождь

I بَغُضَ (*y*) بَغَاضَةٌ *или* بَغِضَ (*a*) بُغْضٌ быть ненави́стным; II بَغَّضَ вызыва́ть не́нависть; III بَاغَضَ ненави́деть друг дру́га; IV أَبْغَضَ ненави́деть; VI تَبَاغَضَ ненави́деть друг дру́га

— بَغَاضَةٌ си́льная не́нависть

— بَغْضَاءُ, بِغْضَةٌ, بُغْضٌ не́нависть; отвраще́ние

— بَغِيضٌ ненави́стный, презре́нный; отврати́тельный

— تَبَاغُضٌ взаи́мная не́нависть

— بَغِيضٌ=مُبْغَضٌ

— بَغِيضٌ=مَبْغُوضٌ

I بَغُلَ (*y*) بُغُولَةٌ 1) быть глу́пым; быть дурако́м; 2) быть беспло́дной (*о самке*); II بَغَّلَ *биол.* скре́щивать

— تَبْغِيلٌ скре́щивание, гибридиза́ция

— بَغَّالٌ пого́нщик *или* владе́лец му́лов

— بَغْلٌ *мн.* بِغَالٌ 1) мул; 2) глу́пый, дура́к

— بَغْلَةٌ мули́ца; ◇ ~ القنطرة бык (*моста*)

I بَغَمَ (*a*) بُغَامٌ испуска́ть жа́лобные зву́ки (*о газели*)

I بَغَى (*u*) بُغْيَةٌ, بُغَاءٌ, بَغْىٌ 1) жела́ть; домога́ться; 2) замышля́ть; 3) покуша́ться (*на что* على); 4) притесня́ть, обижа́ть (*кого* على); 5) распу́тничать; занима́ться проститу́цией; IV أَبْغَى 1) помо́чь доста́ть, добы́ть (*что-л.*); 2) дава́ть; подава́ть; VII إِنْبَغَى : يَنْبَغِى أَن... сле́дует, надлежи́т, необходи́мо, что́бы...; ينبغى عليه ان... он до́лжен...; فينبغى الّا ننسى ان... не сле́дует забыва́ть, что...; كما ينبغى как сле́дует; VIII إِبْتَغَى жела́ть, хоте́ть

— إِبْتِغَاءٌ жела́ние; ابتغاءً жела́я, стремя́сь к...

— بَاغٍ *ж.* بَاغِيَةٌ *мн.* بُغَاةٌ 1. притесня́ющий; соверша́ющий несправедли́вость; 2. притесни́тель, тира́н

— بُغَاءٌ жела́ние

— بِغَاءٌ распу́тство, развра́т; проститу́ция; دار الـ~ публи́чный дом

— بَغْىٌ 1) несправедли́вость; притесне́ние; 2) распу́тство; проститу́ция

— بَغِىٌّ *мн.* بَغَايَا распу́тница; проститу́тка

— بُغْيَةٌ жела́ние, жела́нная цель; بغية التدخّل с це́лью вмеша́тельства

— مُبْتَغًى *мн.* مُبْتَغَيَاتٌ жела́емое, жела́нная цель

بَغْثَتْ, بَغْتَةٌ коленко́р; си́тец

I بَقَّ (*a/y*) بَقٌّ 1) лить; 2) бры́згать; 3) болта́ть; II بَقَّقَ быть по́лным клопо́в (*о жилище*)

— بَقَّاقٌ 1. болтли́вый; 2. болту́н

— بُقٌّ рот

— بَقٌّ *собир.* клопы́; بقّ دقيقيّ мучни́стый черве́ц

— بَقَّةٌ *мн.* اتٌ— клоп; ◇ ~ الـ شجرة *бот.* вяз

بَقْبَقَ 1) пузы́риться, бу́лькать (*о воде*); 2) болта́ть, тарато́рить; 3) покрыва́ться волдыря́ми

— بَقَّاقٌ=بَقْبَاقٌ

— بَقْبَقَةٌ 1) бу́льканье; 2) болтовня́; 3) появле́ние волдыре́й

— بَقْبُوقَةٌ *мн.* بَقَابِيقُ волды́рь

بُقْجَةٌ *мн.* بُقَجٌ, بُقَجَاتٌ 1) свя́зка; свёрток; па́чка; паке́т; 2) ткань (*для обёртки, упаковки*)

بَقْدُونَسُ, بَقْدُونِسُ *бот.* петру́шка

I بَقَرَ (*a*) بَقْرٌ вскрыва́ть, разреза́ть; вспа́рывать

— بَاقِرٌ ста́до кру́пного рога́того скота́

— بَقَّارٌ *мн.* بَقَّارَةٌ пасту́х; владе́лец кру́пного рога́того скота́; скотово́д

— بَقَرٌ *собир. мн.* أَبْقَارٌ (кру́пный) рога́тый скот; ~ البحر *или* ~ الماء *зоол.* морска́я коро́ва; ~ الوحش ди́кая коро́ва; ◇ ~ ابو а) ца́пля; б) чи́бис

— بَقَرَةٌ *мн.* اتٌ— коро́ва; бык; ~ البحر *зоол.* дюго́нь; ~ وحشيّة антило́па

— بَقَرِيٌّ коро́вий; бы́чий; ~ لبن коро́вье молоко́; ~ لحم говя́дина

بَقْسٌ *бот.* букс, самши́т

بُقْسُمَاطٌ *собир.* сухари́; бискви́ты

— بُقْسُمَاطَةٌ *мн.* اتٌ— суха́рь; бискви́т

بَقْشَشَ дава́ть на чай (*кому* على)

— بَقْشَشَةٌ да́ча чаевы́х; даре́ние

— بُقْشَةٌ *мн.* بُقَشٌ бу́кша (*денежная единица в Йемене, равная 1/40 риала*)

— بَقْشِيشٌ *мн.* بَقَاشِيشُ бакши́ш, чаевы́е; пода́рок

I بَقِعَ (*a*) بَقَعٌ быть пятни́стым, кра́пчатым; II بَقَّعَ оставля́ть пя́тна, пятна́ть, па́чкать; V تَبَقَّعَ 1) пятна́ться, па́чкаться; 2) быть пятни́стым; 3) быть места́ми мо́крым

— أَبْقَعُ *ж.* بَقْعَاءُ *мн.* بُقْعٌ пятни́стый; кра́пчатый; ~ غراب *зоол.* пятни́стый во́рон

— بَاقِعَةٌ *м. мн.* بَوَاقِعُ челове́к выдаю́щегося ума́

— بُقْعَةٌ[1] *мн.* بُقَعٌ пятно́; кра́пинка

— بُقْعَةٌ[2] *мн.* بِقَاعٌ 1) ме́сто, ме́стность; 2) уча́сток земли́

— مُبَقَّعٌ пятни́стый; кра́пчатый

I بَقَلَ (*y*) بَقْلٌ расти́, пробива́ться (*о травах, злаках*); V تَبَقَّلَ собира́ть, срыва́ть (*напр. овощи*)

— بَاقِلٌ *и. собств. м.* Ба́кыль (*араб, отличавшийся большим косноязычием в противоположность Сахбану — см.* سحبان وائل)

— بَاقِلَّى, بَاقِلَاءٌ *см. алф.*

— بَاقِلَانِيٌّ бакале́йщик

— بَقَالَا=بَكَلَا

— بَقَّالٌ 1) бакале́йщик; 2) торго́вец зе́ленью, овоща́ми

— بِقَالَةٌ бакале́йная торго́вля; ~ دكّان الـ бакале́йная ла́вка

— بَقْلٌ *собир. мн.* بُقُولٌ 1) зла́ки; 2) тра́вы; 3) зе́лень, о́вощи

— بَقْلَةٌ о́вощ, огоро́дная зе́лень; باردة ~ а) еги́петский боб; б) вьюно́к; ~ الحمقاء портула́к; ~ الخطاطيف чистоте́л; ~ الذهبيّة лебеда́; ~ اليمانيّة (العربيّة) الـ амара́нт кра́сный; ~ المباركة الـ эндиви́й, садо́вый цико́рий; ~ الملك ды́мница, дымя́нка, ру́та полева́я

— بَقْلَةٌ треска́

— بُقُولِيٌّ зла́ковый

— مَبْقَلَةٌ *мн.* مَبَاقِلُ огоро́д; مسقوفة بالزجاج ~ парни́к

بَقْلَاوَةٌ бакла́ва, пахлава́ (*разновидность пирожного*)

بَقْلُولَةٌ пузы́рь; пузырёк

بَقَّمَ *бот.* санда́ловое де́рево

بُقُوطِيٌّ небольша́я корзи́нка

I بَقِيَ (*a*) بَقَاءٌ 1) остава́ться, сохраня́ться; быть в оста́тке; يبقى بالبوستة до востре́бования; لم تبق طفلا! ты уже́ не ребёнок!; ولم يبق احد منهم الّا شارك في... среди́ них не оста́лось никого́, кто бы не уча́ствовал в...; 2) пребыва́ть, находи́ться; существова́ть; 3) остава́ться (*за кем* على — *о долге*); II بَقَّى оставля́ть; IV أَبْقَى 1) оставля́ть, сохраня́ть; الله ~ حياتك! до́лгих лет вам!; 2) (по)щади́ть (*кого* على); V تَبَقَّى остава́ться, ока́зываться в оста́тке; X إِسْتَبْقَى 1) стара́ться сохрани́ть; 2) оставля́ть в це́лости, сохраня́ть; 3) заде́рживать, держа́ть (*у себя*); 4) проси́ть оста́ться

— إِبْقَاءٌ 1) оставле́ние, сохране́ние; 2) пощада́ (*кому* على)

— أَبْقَى бо́лее про́чный, бо́лее сохра́нный; لقد كان خيرا لكم و~ لو... лу́чше всего́ и наде́жнее для вас бы́ло бы, е́сли бы...

— إِسْتِبْقَاءٌ 1) сохране́ние; 2) задержа́ние (*у себя*)

— بَاقٍ *ж.* بَاقِيَةٌ 1. 1) остающийся; باقى الورقة المالية сда́ча; 2) остально́й; 3) сохра́нный; 4) дляще́йся; ве́чный; فارق الدار الفانية الحىّ الباقى Ве́чный (*эпитет Аллаха*); الحياة الباقية он у́мер, скончался; الى الدار الباقية загро́бная жизнь; 2. *мн.* بَاقِيَاتٌ оста́ток; ◇ الباقيات الصالحات до́брые дела́

— بَاقِيَةٌ *мн.* بَوَاقٍ па́поротник (*Сирия*)

— بَقَاءٌ 1) дли́тельность; 2) ве́чность, долгове́чность; ~ الطاقة طويل الـ долгове́чный; долговре́менный; 3) сохра́нность; ~ قانون *физ.* зако́н сохране́ния эне́ргии; 4) преб ыва́ние; существова́ние; жизнь; ~ تنازع الـ *или* ~ نزاع الـ *биол.* борьба́ за существова́ние; ~ الانسب *или* ~ الاصلح *биол.* выжива́ние бо́лее приспосо́бленных; ◇ دار الـ~ загро́бная жизнь

— بَقَا, بَقَى *нар.* в тако́м слу́чае, тогда́; зна́чит, сле́довательно

— بَقِيَّةٌ *мн.* بَقَايَا 1) остально́е, оста́ток; بقايا الماضى пережи́тки про́шлого; باقية ~ жа́лкие оста́тки; 2) продолже́ние; ~ له продолже́ние сле́дует; على الصفحة الـ~ продолже́ние на четвёртой страни́це; ◇ فى الـ~ الرابعة حياتك، يا... приказа́л тебе́ до́лго жить! (*при сообщении о смерти близкого человека*)

— مَبْقِيٌّ : عليه ~ оста́вленный

بَكٌّ *мн.* بَكَوَاتٌ бек, бей (*титул*)

— بَكَوِيَّةٌ ранг бе́я

بَكِىٌّ *мн.* بِكَاءٌ скупова́тый (*напр. на слова*)

بَكَابُوزٌ люк

بَكَّارَا баккара́ (*род карточной игры*)

بَكَاشِينٌ, بَكَاسِينٌ кули́к; бека́с

بَكَالُورِيَا сте́пень бакала́вра; حامل ~ فى العلوم المالية التجارية бакала́вр торго́во-фина́нсовых нау́к

بَكَلُورِيُوسٌ=بَكَالُورِيُوسٌ

بِكْبَاشِيٌّ *мн.* بِكْبَاشِيَّةٌ *уст.* подполко́вник

I بَكَتَ (*у*) بَكْتٌ 1) бить, избива́ть; 2) побива́ть, побежда́ть (*в споре*); II بَكَّتَ брани́ть, руга́ть; порица́ть, упрека́ть

— تَبْكِيتٌ порица́ния, упрёки; ~ الضمير душе́вные пережива́ния, угрызе́ния со́вести

بَكْتِيرِيَا бакте́рии

I بَكَرَ (*у*) بُكُورٌ 1) встава́ть, поднима́ться ра́но; 2) отправля́ться ра́но у́тром (*куда* الى); 3) де́лать (*что* ب) у́тром; 4) де́лать (*что-л.*) ра́но, ра́ньше поло́женного; فى النوم ~ ра́но лечь спать; II بَكَّرَ=I; III بَاكَرَ приходи́ть ра́но (*к кому-л.*); VIII إِبْتَكَرَ 1) изобрета́ть, выду́мывать; создава́ть; 2) проявля́ть инициати́ву; 3) срыва́ть пе́рвые плоды́; 4) лиша́ть де́вственности; 5) быть оригина́льным

— إِبْتِكَارٌ *мн.* ـاتٌ— 1) изобрете́ние; созда́ние; тво́рчество; 2) инициати́ва; 3) оригина́льность

— بَاكِرٌ ра́нний, преждевре́менный; ~ انّ الوقت сейча́с ещё ра́но; ~ موت преждевре́менная смерть; ا~ ра́но

— بَاكِرَةٌ *мн.* بَوَاكِرُ пе́рвый плод; пе́рвый при́знак

— بَاكُورٌ скороспе́лый, ра́нний

— بَاكُورَةٌ *мн.* بَاكُورَاتٌ, بَوَاكِيرُ пе́рвый плод; пе́рвый шаг (*в каком-л. деле*); пе́рвенец; первинка; الصبح ~ ра́ннее у́тро; اعماله ~ пе́рвые плоды́ его́ трудо́в; 2) *мн.* пе́рвые при́знаки, предве́стники

— بَكَارَةٌ де́вственность; ~ غشاء الـ де́вственная плева́

— بَكْرٌ *мн.* أَبْكُرٌ, بِكَارٌ 1) молодо́й верблю́д; 2) *и. собств. м.* Бекр

— بِكْرٌ 1. де́вственный; чи́стый; ~ الاراضى целинные зе́мли; ~ البلاد де́вственная страна́, ме́стность; ◇ دُهِشَ ا~ دهشةً он несказа́нно удиви́лся; 2. *мн.* أَبْكَارٌ 1) пе́рвенец; пе́рвый прилод; 2) де́вственница, де́вушка

— بَكَرٌ *собир.* 1) *тех.* бло́ки; 2) кату́шки

— بَكْرَةٌ[1], بَكَرَةٌ *мн.* بَكَرَاتٌ 1) *тех.* блок; 2) кату́шка; шпу́лька; خيط اسود (ابيض) ~ кату́шка (шпу́лька) чёрных (бе́лых) ни́ток; ◇ ابيهم احتفوه على (عن) اذّهم они́ все вме́сте торже́ственно встреча́ли его́

— بَكْرَةٌ[2] молода́я верблю́дица

— بُكْرَةٌ ра́ннее у́тро, рассве́т; ~ فى النهار на рассве́те; بكرةً а) ра́но у́тром; б) за́втра; ~ بعد послеза́втра

— بِكْرِيٌّ роди́вшийся пе́рвым, ста́рший сын

— بِكْرِيَّةٌ 1) роди́вшаяся пе́рвой, ста́ршая дочь; 2) же́нщина, рожа́ющая впервы́е

— بَكُورٌ=بَاكُورٌ

— بُكُورِيَّةٌ, بُكُورَةٌ перворо́дство

— بَكِيرٌ ра́нний, скоросп́елый
— مُبْتَكَرٌ оригина́льный
— مُبْتَكَرَاتٌ *мн.* изобрете́ния
— مِبْكَارٌ ра́нний
— مُبَكِّرٌ ра́нний, скоросп́елый
بَكْرَجٌ *мн.* بَكَارِجُ ча́йник; кофе́йник
مُبَاكَسَةٌ бокс
I بَكَلَ (*y*) بَكْلٌ застёгивать; II بَكَّلَ=I
— بُكْلَةٌ *мн.* بُكَلٌ застёжка, пря́жка
بَكَلَا треска́
— بَكَلَاه=بَكَلَا
بَكَالُورِيَا=بَكَلُورِيَةٌ
بَكَلُورِيُوسٌ бакала́вр; علوم ~ бакала́вр нау́к; فنون ~ бакала́вр иску́сств; ~ال درجة сте́пень бакала́вра

I بَكِمَ (بكم) (*a*) بَكَمٌ быть немы́м, бессло́весным; بَكُمَ (*y*) بَكَامَةٌ молча́ть, ничего́ не говори́ть; IV أَبْكَمَ (с)де́лать немы́м, бессло́весным; V تَبَكَّمَ (о)неме́ть, умолка́ть; (по)теря́ть спосо́бность ре́чи

— أَبْكَمُ *ж.* بَكْمَاءُ *мн.* بُكْمٌ немо́й
— بَكَمٌ немота́, бессло́весность
— بَكِيمٌ *мн.* أَبْكَامٌ немо́й

I بَكَى (*u*) بُكَاءٌ пла́кать, рыда́ть; опла́кивать (*кого — вин. п. или* على); II بَكَّى 1) мно́го пла́кать; 2) заставля́ть пла́кать; IV أَبْكَى заставля́ть пла́кать, доводи́ть до слёз; вызыва́ть слёзы; VI تَبَاكَى 1) притворя́ться пла́чущим, проliва́ть крокоди́ловы слёзы (*над чем* على); 2) пла́кать вме́сте с други́ми; X إِسْتَبْكَى заставля́ть пла́кать, вызыва́ть слёзы

— بَاكٍ *мн.* بُكَاةٌ пла́чущий; опла́кивающий
— بَاكِيَةٌ *мн.* بَوَاكٍ 1. пла́чущая; опла́кивающая; 2. 1) пла́кальщица; 2) *архит.* свод; а́рка
— بَكَّاءٌ пла́кса
— بُكَاءٌ, بُكًى плач, рыда́ние; опла́кивание
— مُبْكٍ *ж.* مُبْكِيَةٌ вызыва́ющий слёзы; приско́рбный
— مَبْكًى *мн.* مَبَاكٍ ме́сто, где пла́чут (*по ком-л.*); ~ ال حائط اليهود *или* ~ «стена́ пла́ча» (*в г. Иерусалиме*)
— مَبْكِيٌّ : عليه ~ опла́киваемый

بَلْ напро́тив, наоборо́т, но, да́же; а; скоре́е; ليس هو كاتبا بل طبيب он не писа́тель, а врач; ما قال هذا عمر بل زيد э́то не Амр сказа́л, а Зейд; يخطئ بل ويصرّ على الخطأ он ошиба́ется и да́же наста́ивает на свое́й оши́бке

I بَلَّ (بلل) (*a/y*) بَلٌّ смочи́ть, сма́чивать; орошáть; بلّ الظمأ промочи́ть го́рло; بلّ ظمأه утоли́ть жа́жду; هذا لا يبلّ الريق *образн.* э́того соверше́нно недоста́точно; بَلَلٌ, بَلَلٌ (*a/u*) بُلُولٌ выздора́вливать (*после чего*), оправля́ться (*от чего* من); بلّ من مرضه он опра́вился от боле́зни; II بَلَّلَ си́льно смочи́ть, намочи́ть (*чем* ب); اللّه ثراه! ~ да ороси́т Алла́х его́ моги́лу (*соотв.* да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!); ~ الفقيدة بدموعه го́рько опла́кивать поко́йницу; IV أَبَلَّ выздора́вливать (*после чего*), оправля́ться (*от чего* من); V تَبَلَّلَ ороша́ться, намока́ть; ~ بالعرق облива́ться по́том; VIII إِبْتَلَّ намока́ть, сма́чиваться

— بَلٌّ сма́чивание
— بِلٌّ[1] выздоровле́ние
— بِلٌّ[2] *собир.* плоды́ я́ловой (ди́кой) бузины́
— بُلَالَةٌ вла́жность
— بَلَّانٌ служи́тель в ба́не, ба́нщик
— بَلَّانَةٌ *мн.* ات— 1) служи́тельница в ба́не, ба́нщица; 2) помо́щница хозя́йки (*в богатых домах*)
— بِلَّةٌ вла́жность, сы́рость; ◇ ~ زاد في الطين подли́ть ма́сла в ого́нь
— بَلِيلٌ 1. вла́жный; мо́крый; 2. прохла́дный ветеро́к
— بَلِيلَةٌ подслащённая пшени́чная *или* кукуру́зная ка́ша
— مَبْلُولٌ, مُبَلَّلٌ, مُبْتَلٌّ мо́крый

بِلَا (بـ+لا) без; نافذة ~ صورة كغرفة ~ حائط *погов.* стена́ без карти́ны, что ко́мната без окна́

بِلَاتُونٌ *мн.* ات— *воен.* взвод (*см.* قُولٌ)
بِلَاتِينٌ пла́тина
بِلَاجٌ *мн.* ات— пляж
بِلَّاجْرَا *мед.* пелла́гра
بِلَازْمَةٌ пла́зма
بِلَاسْتِيكٌ пластма́сса, пла́стик
بَلَاش (بلا شيء) *нар.* да́ром; !~ يا как дёшево!, пустяки́!
بِلَاكٌ *мн.* ات— загото́вка, болва́нка
بَلْبَصَ тере́ть, мести́ шва́брой
بُلْبَاصٌ *мн.* بَلَابِيصُ шва́бра
بَلْبَطَ плеска́ться, бры́згаться
بَلْبَطَةٌ плеска́ние, бры́зганье
بَلْبُوعَةٌ *мн.* بَلَابِيعُ пилю́ля

بَلْبَلَ 1) беспоко́ить, трево́жить; 2) вноси́ть пу́таницу, беспоря́док; переме́шивать, спу́тывать; تَبَلْبَلَ 1) быть

обеспоко́енным, потрево́женным; 2) быть переме́шанным, перепу́танным, сме́шиваться

— بَلْبَالٌ[1] *мн.* بَلَابِلُ беспоко́йство, трево́га

— بَلْبَالٌ[2] *название кустарника*

— بُلْبُلٌ *мн.* بَلَابِلُ соловей́; ~ الشعير *зоол.* овся́нка

— بَلْبَلَةٌ *мн.* بَلَابِلُ 1) беспоко́йство; قرّت بلابله он переста́л трево́житься; تضاعفت بلابله его́ трево́га уси́лилась (возросла́); 2) пу́таница, беспоря́док, расстро́йство; сумя́тица; смеше́ние; 3) *мн.* забо́ты, опасе́ния

— بُلْبُلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) но́сик (*чайника, кувшина*); 2) кран

— بُلْبُولٌ у́тка-шилохво́стка

— تَبَلْبُلٌ смеше́ние; пу́таница, неразбери́ха; столпотворе́ние; ~ الالسنة смеше́ние языко́в

— مُبَلْبَلٌ 1) встрево́женный, обеспоко́енный; 2) переме́шанный, перепу́танный

I (بلج) بَلَجَ (*y*) بُلُوجٌ 1) сия́ть, блесте́ть; 2) (рас)света́ть; بَلِجَ (*a*) بَلَجٌ сия́ть, свети́ться (*о лице*); ра́доваться; IV أَبْلَجَ 1) сия́ть, я́рко свети́ть; 2) вскрыва́ть, выявля́ть; ~ الحقّ والباطل لجلج *погов.* пра́вда вскрыва́ет, а ложь кри́во (пу́тано) говори́т (*ср.* أَبْلَجُ); V تَبَلَّجَ 1) сия́ть; 2) света́ть; VII إِنْبَلَجَ 1) света́ть; 2) появля́ться, пробива́ться (*о луче*)

— أَبْلَجُ *ж.* بَلْجَاءُ *мн.* بُلْجٌ 1) блестя́щий; 2) весёлый; 3) я́сный; ~ الحقّ والباطل لجلجٌ *погов.* пра́вда — ясна́, а ложь — крива́

— إِنْبِلَاجٌ 1) *тж.* ~ الفجر рассве́т; 2) нача́ло; ~ القرن العشرين нача́ло двадца́того ве́ка

— بَلَجٌ блеск, сия́ние

بَلْجِيكِيٌّ 1. бельги́йский; 2. бельги́ец

بَلَحٌ *собир.* фи́ники (*свежие*); ~ البحر *зоол.* ми́дии

— بَلَحَةٌ *мн.* اتٌ— фи́ник

I (بلد) بَلَدَ (*y*) بُلُودٌ жить (*где* بِـ); избира́ть ме́стом жи́тельства (*что* بِـ); بَلُدَ (*y*) بَلَادَةٌ быть глу́пым, нера́звитым, тупы́м; II بَلَّدَ 1) быть глупцо́м; 2) акклиматизи́ровать; V تَبَلَّدَ 1) глупе́ть; обнару́живать глу́пость, ту́пость; вести́ себя́ глу́по; 2) притупля́ться; ~ احاسيسه чу́вства у него́ притупи́лись; 3) акклиматизи́роваться; VI تَبَالَدَ притворя́ться глу́пым

— بِلَادٌ страна́ (*см.* بَلَدٌ)

— بَلَادَةٌ глу́пость, ту́пость, нера́звитость

— بَلَدٌ *мн.* بِلَادٌ, بُلْدَانٌ 1) страна́; 2) о́бласть; 3) го́род; местечко́; ~ ابن а) городско́й жи́тель, горожа́нин; б) *нар.* щёголь

— بُلْدَانِيٌّ учёный, изуча́ющий топони́мику

— بُلْدَانِيَّةٌ топони́мика

— بَلْدَةٌ *мн.* بِلَادٌ 1) го́род; 2) населённое ме́сто, посёлок

— بَلَدِيٌّ 1. 1) городско́й; 2) ме́стный, туземный; 3) муниципа́льный; ~ مجلس муниципа́льный сове́т; 2. земля́к, соотечественник

— بَلَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— городско́е управле́ние, муниципалите́т; ~ رئيس мэр, городско́й голова́; ~ دار зда́ние городско́го управле́ния; ме́рия, ра́туша

— بَلِيدٌ *мн.* بُلَدَاءُ 1. нера́звитый, тупо́й, глу́пый; ~ الذهن слабоу́мный; 2. глупе́ц

— بَلَادَةٌ глу́пость, ту́пость; отупе́ние; ~ فى ту́по, глу́по

— تَبْلِيدٌ акклиматиза́ция

— مُتَبَلِّدٌ глу́пый, тупоу́мный

بُلْدُوزٌ *мн.* اتٌ— бульдо́зер

بَلَدِيُومٌ *хим.* паллади́й

بَلَسٌ 1) фи́говое де́рево, смоко́вница (Ficus palmata); 2) смо́ква, инжи́р, ви́нная я́года (*Йемен*)

بَلَسَانٌ 1) бальза́мовое де́рево; 2) бузина́; ~ صغير чёрная бузина́

بَالِسْتِيكٌ=بَلِسْتِيكٌ

بَالِسْتِيكِيٌّ=بَلِسْتِيكِيٌّ

بَلْسَمٌ *мн.* بَلَاسِمُ бальза́м; ~ شافٍ *образн.* цели́тельный бальза́м

— بَلْسَمِيٌّ бальзами́ческий

(بلش) II بَلَّشَ начина́ть (*Сирия*)

بَلْشَفَ сде́лать большевико́м; большевизи́ровать; تَبَلْشَفَ станови́ться большевико́м; большевизи́роваться

— بَلْشَفَةٌ 1) большевиза́ция; 2) большеви́зм

— بَلْشَفِيٌّ *мн.* بَلَاشِفَةٌ 1. большеви́стский; 2. большеви́к

— بُلْشَفِيكٌ *собир.* большеви́ки

— بَلْشَفَةٌ=بَلْشَفِيَّةٌ

بَلَشُونٌ ца́пля; ~ كلّ بركة ولها *погов.* бы́ло бы боло́то, а че́рти бу́дут (*букв.* во вся́ком пруду́ есть своя́ ца́пля)

I بَلَصَ (*y*) بَلْصٌ вымога́ть; отбира́ть наси́льно, обма́нным путём; II بَلَّصَ=I; VII إِنْبَلَصَ быть обма́нутым

— بَلَّاصٌ *мн.* بَلَالِيصُ гли́няный кувши́н

— بَلَّاصِيٌّ=بَلَّاصٌ

— بَلْصٌ 1) вымога́тельство; 2) отобра́ние, отня́тие

— بَلْصَةٌ обма́н, моше́нничество

(بلط) II بَلَّطَ 1) мости́ть, зама́щивать камня́ми; 2) выбива́ться из сил, ослабева́ть; ◇ وجهه ~ быть бессты́дным; V تَبَلَّطَ 1) зама́щиваться; 2) *образн.* грани́ть мостову́ю

— بَلَاطٌ[1] *собир.* ка́мни, пли́ты для моще́ния; булы́жник; قاشانىّ ~ изразцы́; اسمنت ~ цеме́нтные изразцы́

— بَلَاطٌ[2] дворе́ц, двор (*короля*)

— بَلَاطَةٌ *мн.* اتٌ— ка́мень; ка́менная плита́; ملوّنة ~ изразе́ц; الضريح ~ надгро́бная плита́

— بَلْطَةٌ *мн.* بُلَطٌ топо́р (*чаще боевой*)

— بُلْطِىٌّ *собир.* ни́льские о́куни

— بُلْطِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ни́льский о́кунь

— بَلُّوطٌ 1) дуб; 2) *тж.* ثمرة الـ~ жёлудь; شاه ~ *бот.* кашта́н

— تَبْلِيطٌ моще́ние

— مُبَلَّطٌ мощёный; замощённый

بَلْطَجَ 1) жить на чужо́й счёт; 2) занима́ться шантажо́м

— بَلْطَجَةٌ шанта́ж

— بَلْطَجِىٌّ *мн.* بَلْطَجِيَّةٌ 1) сапёр; 2) вымога́тель; шантажи́ст

— بَلْطَجِيَّةٌ заня́тие шантажо́м; вымога́тельство

بَلْطُو *мн.* بَلْطُوَاتٌ, بَلَاطِى=بَالْطُو

بَالُوظَةٌ *см. алф.*

I بَلِعَ, بَلَعَ (*а*) بَلْعٌ глота́ть, прогла́тывать; ◇ ريقه ~ отдыша́ться, передохну́ть, перевести́ дух; II بَلَّعَ заставля́ть, дава́ть проглоти́ть; ◇ ريقه ~ дава́ть переды́шку; الطعام ~ بالماء запива́ть водо́й пи́щу; IV أَبْلَعَ=II; VII إِنْبَلَعَ быть прогло́ченным, поглощённым; VIII إِبْتَلَعَ прогла́тывать; поглоща́ть

— إِبْتِلَاعٌ глота́ние, прогла́тывание; поглоще́ние

— بَالُوعَةٌ *мн.* بَوَالِيعُ клоа́ка; водосто́к; مجارٍ ~ канализацио́нный коло́дец

— بَلَّاعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ра́ковина (*кухонная*); 2) сто́чная труба́; помо́йная я́ма

— بَلْعَةٌ *мн.* بَلَعَاتٌ глото́к

— بَلُّوعَةٌ *мн.* بَلَالِيعُ=بَلَّاعَةٌ

بُلْعُمٌ *мн.* بَلَاعِمُ гло́тка, зев; пищево́д

— بَلْعَمَةٌ *мн.* اتٌ— *биол.* фагоци́т

— بُلْعُومٌ *мн.* بَلَاعِيمُ=بُلْعُمٌ; التهاب الـ~ *мед.* фаринги́т; التهاب الـ~ الخنجرىّ *мед.* фаринголаринги́т; منظار الـ~ фарингоско́п

— بُلْعُومِىٌّ гло́точный

I بَلَغَ (بلغ) (*у*) بُلُوغٌ 1) достига́ть (*чего-л.*), доходи́ть (*до чего-л.*); ~ه هذا الخبر он получи́л э́то изве́стие; 2) доводи́ть, доставля́ть (*кого-что* بـ *куда* الى); 3) достига́ть зре́лости, совершенноле́тия, станови́ться взро́слым; 4) достига́ть вы́сшего преде́ла; الفيضان ذروته ~ наводне́ние дости́гло вы́сшего преде́ла; 5) влия́ть, де́йствовать (*на кого* من — *о горе, словах и т. п.*); منه الغيظ اشدّ (كلّ) ~ مبلغ его́ охвати́л си́льный гнев; رضاه ~ доби́ться чье́й-л. благосклóнности; بَلُغَ (*у*) بَلَاغَةٌ быть красноречи́вым; II بَلَّغَ 1) доводи́ть; доставля́ть; ~ه التحيّة *или* له التحيّة ~ переда́ть кому́-л. приве́т; 2) доводи́ть до све́дения, сообща́ть, уведомля́ть; 3) доноси́ть (*о ком* عن); III بَالَغَ преувели́чивать; IV أَبْلَغَ 1) доводи́ть; الى مليون ~ довести́ до миллио́на; 2) доводи́ть до све́дения, сообща́ть, уведомля́ть; заявля́ть; передава́ть; V تَبَلَّغَ дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ); VI تَبَالَغَ де́лать поту́ги на красноре́чие

— إِبْلَاغٌ *мед. от* أَبْلَغَ

— بَالِغٌ 1) взро́слый, совершенноле́тний; зре́лый; 2) большо́й, огро́мный; зия́ющий (*о ране*); الاهمّيّة ~ огро́мной ва́жности; значи́тельный; الخطورة ~ чрезвыча́йно серьёзный, ва́жный; الصعوبة ~ о́чень тру́дный; الدقّة ~ большо́й то́чности

— بَلَاغٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) уведомле́ние, извеще́ние; объявле́ние; 2) воззва́ние; 3) официа́льное сообще́ние, коммюнике́; مشترَك ~ совме́стное коммюнике́; أخير ونهائىّ ~ ультима́тум

— بَلَاغٌ[2] доста́точность

— بَلَاغَةٌ 1) красноре́чие, дар сло́ва; علم الـ~ рито́рика; بـ~ красноречи́во; 2) беллетри́стика

— بَلَاغِىٌّ 1. 1) относя́щийся к красноре́чию; 2) ритори́ческий; 2. ри́тор

— بَلْغَةٌ *мн.* بُلَغٌ башмаки́ из жёлтой ко́жи

— بُلْغَةٌ доста́точность

— بُلُوغٌ 1) достиже́ние (*чего-л.*); 2) совершенноле́тие, зре́лость

— بَلِيغٌ *мн.* بُلَغَاءُ 1) красноречи́вый; 2) большо́й, огро́мный; значи́тельный

— تَبْلِيغٌ *мн.* ـاتٌ— уведомле́ние, сообще́ние; *дип.* представле́ние; ~ جمركيّ тамо́женная деклара́ция

— مُبَالَغٌ : فيه ~ преувели́ченный

— مُبَالَغَةٌ 1) преувеличе́ние; чрезме́рность; ولا ابدا ~ في القول أن... не бу́дет никако́го преувеличе́ния сказа́ть, что...; без преувеличе́ния мо́жно сказа́ть, что...; 2) *лит.* гипе́рбола

— مَبْلَغٌ *мн.* مَبَالِغُ 1) су́мма; 2) разме́р; 3) сте́пень; ~ الحاجة сте́пень потре́бности (*в чём* الى); 4) преде́л; بلغ ~ في البخل быть чрезвыча́йно скупы́м; بلغ ~ الرجال стать мужчи́ной, стать совершеннолётним; بلغ هذا الامر ~ الجدّ э́то де́ло приобрело́ серьёзный хара́ктер

— مُبَلَّغٌ : عنه ~ заявленный; объя́вленный

— مُبَلِّغٌ 1) осведоми́тель; 2) доно́счик

بُلْغَارُ *собир.* болга́ры

— بُلْغَارِيٌّ 1. болга́рский; ~ة болга́рский язы́к; 2. болга́рин

بَلْغَمٌ 1) мокро́та, слизь; 2) фле́гма

— بَلْغَمِيٌّ флегмати́чный; ~ المزاج флегмати́чный

I بَلَفَ (*y*) بَلْفٌ одура́чивать, обма́нывать

— بَلْفٌ[1] блеф, обма́н

— بَلْفٌ[2] кла́пан; ~ الامن предохрани́тельный кла́пан

I بَلِقَ (*a*) بَلَقٌ быть пе́гим; быть пёстрым

— أَبْلَقُ *ж.* بَلْقَاءُ *мн.* بُلْقٌ пе́гий; пёстрый; ~ طائر ка́менка обыкнове́нная (*птица*)

— بَلَقٌ слюда́

بَلْقَانِيٌّ балка́нский

بَلْقَعٌ, بَلْقَعَةٌ *мн.* بَلَاقِعُ пусты́нная ме́стность

بَلْقِيسُ *ист.* Балки́с (*имя царицы Савской*)

بُلْكٌ *мн.* ـاتٌ— ро́та

بُلْكَةٌ *мн.* بُلَكَاتٌ же́нская ко́фточка

بَلْكِي *нар.* мо́жет быть

بَلْكُونٌ *мн.* ـاتٌ— балко́н

بَلَمٌ[1] *мн.* أَبْلَامٌ плоскодо́нная дли́нная ло́дка (*Ирак*)

— بَلَمٌ[2] *мн.* بِلَامٌ *собир.* анчо́усы (*рыба*)

— بَلَمَةٌ *мн.* ـاتٌ— анчо́ус (*рыба*)

بَلَنْجٌ, بَلَنْجَةٌ *мн.* بَلَنْجَاتٌ пла́нка для скрепле́ния; *ж.-д.* стыкова́я накла́дка

I بَلِهَ (*a*) بَلَهٌ быть глу́пым, тупоу́мным; VI تَبَالَهَ притворя́ться глу́пым

— أَبْلَهُ *ж.* بَلْهَاءُ *мн.* بُلْهٌ, بُلَهَاءُ 1. глу́пый; на́ивный; 2. бакла́н (*птица*)

— بَلَاهَةٌ глу́пость; тупоу́мие; идиоти́зм

— بَلَهٌ тупоу́мие, слабоу́мие

— بَلْهَ а не то, что́(бы)...; не говоря́ уже́ о...; да́же..., тем бо́лее; ~ كلمةً! ما اعياه عن ان يخطّ حرفا он так слаб, что не мо́жет написа́ть бу́кву, а не то что́(бы) сло́во!

بَلْهَارْسِيَا, بَلْهَارْسِيَةٌ *мед.* бильгарцио́з

بُلَهْنِيَّةٌ доста́ток; зажи́точность, обеспе́ченность; ~ العيش а) приво́льная жизнь; б) благосостоя́ние

I بَلَا (بلو) (*y*) بَلَاءٌ, بَلْوٌ 1) испы́тывать, подверга́ть испыта́нию; 2) причиня́ть боль, страда́ние, го́ре; بَلِيَ (*a*) بِلًى 1) изна́шиваться, ветша́ть; 2) истлева́ть, гнива́ть, разлага́ться; 3) *страд.* боле́ть, страда́ть (*чем* بـ); II بَلَّى 1) си́льно изна́шивать; 2) изнуря́ть; III بَالَى обраща́ть внима́ние (*на что*), проявля́ть интере́с (*к чему*), забо́титься (*о чём* بـ); لا أبالي! мне всё равно́!; IV أَبْلَى 1) изна́шивать; испо́льзовать до преде́ла; 2) выка́зывать, обнару́живать (по́лную) си́лу (*в чём* في); ~ عذرا في القتال хра́бро сража́ться; ~ بلاء حسنا хорошо́ пораба́тать, сде́лать мно́го (*в чём* في); ~ بلاء حسنا في القتال хра́бро, не жале́я себя́, сража́ться в бою́; V تَبَلَّى (с)фабрикова́ть ло́жное обвине́ние (*против кого* على); VIII اِبْتَلَى 1) испы́тывать; 2) *страд.* боле́ть, страда́ть (*чем* بـ); быть охва́ченным, поражённым (*чем* بـ); أُبتليت البلاد بالجفاف страну́ пости́гла за́суха

— أُبَالِيَّةٌ : ~لا=لامبالية *см.* مُبَالِيَّةٌ

— اِبْتِلَاءٌ 1) испыта́ние, несча́стье, невзго́да; 2) наказа́ние (*чем* بـ)

— بَالٍ *ж.* بَالِيَةٌ 1) ве́тхий, ста́рый, изно́шенный; негóдный; 2) гнилóй, разложи́вшийся

— بَلَاءٌ 1) испыта́ние; ~ حسن сто́йкость, твёрдость; 2) беда́, несча́стье; ~ لا يُدفع! هو э́то неотврати́мая беда́!; 3) труд, рабóта; بلاؤه في هذا البحث كبير его́ до́ля в э́том иссле́довании велика́; احسنَ البلاءَ де́йствовать с больши́м успе́хом; 4) *мед.* прока́за; 5) прыщи́

— بَلْوَى *мн.* بَلَاوَى беда́, несча́стье; ◇ عمت الـ به э́то ста́ло о́бщей потре́бностью

— بِلًى обветша́ние

— بَلَى (*в ответ на вопрос с отрицанием*) да, коне́чно;

أما كتب مكتوبا؟ بلى не написа́л ли он письмо́? — Да(, написа́л)

— بَالِيٌ си́льно изно́шенный, обветша́лый; гнило́й

— بِلْيَةٌ *мн.* بِلَىً, بِيَلٌ ша́рик; كرسى بلى шарикоподши́пник

— بِلِيَّةٌ *мн.* بَلَايَا=بَلْوَى

— تَبْلِيَةٌ подстро́енное, ло́жное обвине́ние

— مُبَالٍ *ж.* مُبَالِيَةٌ обраща́ющий внима́ние (*на что*), забо́тящийся (*о чём* بـ); ... بـ ~ غير не обраща́ющий внима́ния на...

— مُبَالَاةٌ обраще́ние внима́ния; внима́ние, забо́та; заинтересо́ванность; ~ اللا невнима́ние, безразли́чие; беззабо́тность; ~ عدم невнима́ние, безразли́чие, равноду́шие; пренебреже́ние; ~ فى غير *или* ~ بلا безразли́чно

— مُبَالِيَّةٌ : ~ لا безразли́чие, равноду́шие

— مُبْتَلًى боле́ющий, страда́ющий (*от чего* بـ); поражённый (*чем* بـ)

بِلُوتُونِيُومٌ *хим.* плуто́ний

بَلْوَرَ кристаллизова́ть; قضيّة ~ сформули́ровать пробле́му; تَبَلْوَرَ кристаллизова́ться

— بِلَّوْرٌ, بِلَّوْرٌ *собир.* 1) криста́ллы; 2) хруста́ль; صخرىّ ~ го́рный хруста́ль

— بَلُّورَةٌ *мн.* اتٌ— 1) криста́лл; 2) оско́лок криста́лла

— بَلْوَرَةٌ кристаллиза́ция

— بَلُّورِيٌّ 1) кристалли́ческий; 2) хруста́льный

— بَلُّورِيَّاتٌ *мн.* кристалло́иды

— تَبَلْوُرٌ образова́ние криста́ллов, кристаллиза́ция

بِلُوزٌ, بِلُوزَةٌ *мн.* بِلُوزَاتٌ блу́за

بُلُوفِرٌ *мн.* اتٌ— фуфа́йка; пуло́вер

بُلُوكٌ *мн.* اتٌ— ро́та; سوارىّ ~ эскадро́н

بِلُوكٌ *тех.* блок

بَلُّونٌ *мн.* اتٌ— возду́шный шар, аэроста́т; дирижа́бль

بِلْيَاتْشُو клоу́н

بِلْيَارْدُو билья́рд; ~ عصا ال кий; ~ كرة ال билья́рдный шар

بَلِّينَةٌ, بَلِّينٌ кито́вый ус

بِلْيُونٌ *мн.* بَلَايِينُ биллио́н

بَمٌّ баcóвая струна́ (*лютни*); баcóвый звук

بُمْبٌ *собир.* бо́мбы, снаря́ды

بُمْبَةٌ бо́мба, снаря́д

بِمْبَاشِيٌّ=بِيكْبَاشِيٌّ

بُمْبَاغٌ *мн.* اتٌ— га́лстук

بَمْبَرَا : ~ ال ба́мбара (*название языка*)

بَمْبَةٌ све́тло-ро́зовый

II بَنَّنَ (بِنّ) ста́вить на отко́рм (*напр. овцу*)

بِنْ *см.* بنى

بُنٌّ кофе́йные зёрна, ко́фе в зёрнах; مسحون ~ толчёный, мо́лотый ко́фе

— بَنَّانٌ *мн.* بَنَّانَةٌ торго́вец ко́фе

— بُنِّيٌّ 1) кофе́йный; 2) цве́та ко́фе

— بِنِّيٌّ ни́льский карп, уса́ч (*рыба*)

— بَنَانٌ *собир.* па́льцы; ко́нчики па́льцев; عضّ ~ الندم *образн.* го́рько раска́иваться; ~ يشار اليه بال *страд. образн.* он весьма́ изве́стен

— بَنَانَةٌ па́лец; ко́нчик па́льца; ~ه هو طوع он его́ послу́шное ору́дие

بَنَدُورَةٌ=بَنَادُورَةٌ

بِنَالْتِى *спорт.* одиннадцатиметро́вый штрафно́й уда́р

بُنْبَةٌ=بُمْبَةٌ

بِنْتٌ *см.* بنى

بِنْتُو *мн.* بِنْتِيَاتٌ, بَنَاتِيٌّ бинту́ (*монета в 20 франков*)

I بَنَجَ (*у*) بَنْجٌ возвраща́ться в пре́жнее состоя́ние; II بَنَّجَ 1) одурма́нивать; приводи́ть в бессозна́тельное состоя́ние; 2) хлороформи́ровать; анестези́ровать, обезбо́ливать; V تَبَنَّجَ 1) быть одурма́ненным; 2) подверга́ться хлороформи́рованию; быть анестези́рованным

— بَنْجٌ 1) *бот.* белена́; 2) хлорофо́рм; 3) нарко́з

— بِنْجٌ нача́ло, происхожде́ние

— تَبْنِيجٌ анестези́я, обезбо́ливание; موضعىّ ~ ме́стная анестези́я

بَنْجَرٌ кра́сная свёкла; السكّر ~ са́харная свёкла

بُنْجَلُو бу́нгало

بَنْجَةٌ : السبع ~ *мед.* карбу́нкул

بَنْدٌ *мн.* بُنُودٌ 1) статья́; пункт, пара́граф; 2) зна́мя, флаг, стяг

بَنْدَرٌ *мн.* بَنَادِرُ 1) торго́вый центр; 2) гла́вный го́род прови́нции; 3) порт

بَنَدُورَى, بَنَدُورَةٌ помидо́ры; ~ ال عصير тома́тный сок

بَنْدِيرٌ бу́бен

بَنْدَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— зна́мя, флаг

بَنْدَقَ стреля́ть; убива́ть из огнестре́льного ору́жия

— بُنْدُقَةٌ стрельба́; уби́йство из огнестре́льного ору́жия

— بُنْدُقٌ *собир.* лещи́нные оре́хи; ~ الـ خازن кедро́вка (*птица*)

— بُنْدُقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) лещи́нный оре́х; 2) пу́ля

— بُنْدُقِيٌّ[1] 1) венециа́нский; 2. венециа́нский цехи́н

— بُنْدُقِيَّةٌ[2] *мн.* بُنْدُقِيَّةٌ оружейный ма́стер

— بُنْدُقِيَّةٌ *мн.* بَنَادِقُ ружьё, винто́вка; رشّ ~ дробови́к; سريعة الطلقات ~ скоростре́льная винто́вка; صيد ~ охо́тничье ружьё; آليّة ~ *или* اوتوماتيكيّة ~ *или* رشّاشة ~ автома́т; سريّة البنادق стрелко́вая ро́та

— بَنْدُوقٌ *мн.* بَنَادِيقُ внебра́чный, незаконнорождённый; *бран.* ублю́док

بَنْدُولٌ ма́ятник; الساعة ~ часово́й ма́ятник

بَنْزَهِيرٌ 1) лимо́н; 2) противоя́дие; ~ حجر безоа́рный ка́мень

بِنْزُولٌ бензо́л

بِنْزِينٌ бензи́н; الخفيف الـ~ лёгкий бензи́н; الثقيل الـ~ тяжёлый бензи́н

بِنِسِلِينٌ пенициллин

بَنْسَةٌ *бот.* анютины глазки

بَنْسِيُونٌ *мн.* اتٌ— пансио́н (*учебное заведение*)

بِنِشٌّ *мн.* اتٌ— би́ниш (*праздничная одежда с длинными рукавами*)

بِنْصِرٌ *ж. мн.* بَنَاصِرُ безымя́нный па́лец

بُنْطٌ *мн.* بُنُوطٌ, أَبْنَاطٌ 1) *бирж.* пункт; نزل سعر القطن عشرة بنوط цена́ хло́пка упа́ла на де́сять пу́нктов; 2) *полигр.* пункт; 3) пункт; ме́сто; 4) *спорт.* очко́

بَنْطَالٌ брю́ки; штаны́; قصير ~ трусы́; шо́рты

بَنْطَلُونٌ *мн.* بَنْطَلُونَاتٌ=بَنْطَالٌ

بَنْفَسَجٌ *собир.* фиа́лки

— بَنَفْسَجَةٌ *мн.* اتٌ— фиа́лка

— بَنَفْسَجِيٌّ фиоле́товый; الاشعّة فوق الـ~ ультрафиоле́товые лучи́

بَنَائِقُ *мн.* بَنِيقَةٌ 1) клин; вста́вка; 2) воротничо́к; ~ مقلوبة отложно́й воротничо́к

بَنْقُو ба́нго (*название наркотика в Судане*)

بُنْكٌ 1) нача́ло; العمر ~ расцве́т, лу́чшая пора́ жи́зни; 2) происхожде́ние; поро́да

بَنْكٌ *мн.* بُنُوكٌ 1) сиде́нье, скамья́; 2) прила́вок; النجّار ~ верста́к (стано́к) столяра́; 3) банк; الحكومة (الدولة) ~ госуда́рственный банк; الائتمان العقاريّ ~ земе́льно-кредитный банк; العقاريّ الـ~ земе́льно-ссу́дный банк; الاصدار ~ эмиссио́нный банк; الاهليّ الـ~ национа́льный банк; التسليفات ~ ссу́дный банк; الدُّوَليّ الـ~ международный банк; الرهونات ~ ломба́рд; الرهونات العقاريّة ~ ипоте́чный банк

— بَنْكِيٌّ ба́нковский; التوظيفات الـ~ة ба́нковские инвести́ции; الودائع الـ~ة ба́нковские вкла́ды

بَنْكِرِيَاسٌ поджелу́дочная железа́

بَنْكْنُوتٌ *мн.* اتٌ— банкно́т

بَنْكِيرِيَّةٌ *мн.* بَنْكِيرٌ банки́р

بِنَّةٌ *мн.* بِنَنٌ перо́ (*для письма*)

بَنُّورٌ (*ср.* بَلُّورٌ) хруста́ль

— بَنُّورَةٌ *мн.* اتٌ— пузырёк, флако́н; графи́нчик

I بَنَى (*и*) بُنْيَانٌ, بِنَاءٌ 1) стро́ить, возводи́ть, сооружа́ть; في الهواء ~ стро́ить воздушные за́мки; 2) осно́вываться (*на чём* على); ◇ ... بـ (على) ~ жени́ться на...; الكلمة ~ *грам.* ста́вить сло́во в двухпадёжной фо́рме; عزمه ~ принима́ть реше́ние; II بَنَّى мно́го стро́ить; V تَبَنَّى 1) усыновля́ть; 2) принима́ть; اقتراحا ~ приня́ть предложе́ние; قرارا ~ приня́ть резолю́цию; أفكاره ~ воспри́нять чьи-л. иде́и; VII إِنْبَنَى 1) быть осно́ванным, постро́енным; 2) осно́вываться (*на чём* على); VIII إِبْتَنَى 1) стро́ить; 2) вводи́ть в дом (*молодую жену*); X إِسْتَبْنَى нужда́ться в ремо́нте (*о строении*)

— إِبْنٌ (*в именах собственных* بْنُ) *мн.* أَبْنَاءٌ, بَنُونَ сын; الاكبر الـ~ ста́рший сын; الاصغر الـ~ мла́дший сын; البنت) الابن ~ внук; (الاخت) الاخ ~ племя́нник; عمّ ~ (خال) двою́родный брат; (الزوجة) الزوج ~ па́сынок; صلبه ~ *см.* صُلْبٌ; (البلد) المدينة ~ жи́тель го́рода, горожа́нин; الجنس ~ земля́к; сооте́чественник; الدين ~ одно́й ве́ры, единове́рец; روحه ~ обя́занный всем самому́ себе́; самостоя́тельно проби́вший себе́ доро́гу; السبيل ~ а) пу́тник, стра́нник; б) безде́льник; عرب ~ ара́б; دمشق ~ жи́тель, урожене́ц Дама́ска; مصر ~ египтя́нин; жи́тель, урожене́ц Кайра; عشرين سنة ~ двадцати́ лет о́т роду; اليوم في ... ~ новичо́к в...; ابيه ~ هو а) он весь в отца́; б) сын неизве́стного отца́; ناس ~ *или* الذوات ~ из зна́тной семьи́; ابناء الشعب граждане; وطني (بلدي) ابناء мои́ земляки́, сооте́чественники; ابناء قومه его́ сооте́чественники, земляки́; ابناء اللغة говоря́щие на одно́м и то́м же языке́;

соотéчественники; ابناء العربيّة *или* ابناء يَعْرُبَ арáбы; بنو امّى мои брáтья; آدمَ ~ человéк; بنو الانسان *или* بنو آدمَ лю́ди, человéчество; بنو اميّة *ист.* Омеййáды; بنو العبّاس *ист.* Аббаси́ды; بنو حرب плéмя Харб; بنو تميم плéмя Тами́м

— إِبْنَةٌ *мн.* بَنَاتٌ 1) дочь; الاخ (الاخت) ~ племя́нница; العمّ (الخال) ~ двою́родная сестрá; الزوج (الزوجة) ~ пáдчерица; 2) дéвушка

— إِبْنِىٌّ сынóвний

— بَانٍ *ж.* بَانِيَةٌ *мн.* بُنَاةٌ строи́тель; констру́ктор; بناة الشيوعيّة строи́тели коммуни́зма

— بْنُ *см.* إِبْنٌ; مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ Мухáммад бен Áхмад

— بَنَّاءٌ 1. 1) конструкти́вный; 2) созидáтельный; 2. 1) кáменщик; строи́тель; الـ~ الحُرّ (*мн.* البنّاؤون الاحرار) франкмасóн; 2) архитéктор

— بِنَاءٌ *мн.* أَبْنِيَةٌ 1) строи́тельство, сооружéние; конструи́рование; الاشتراكيّة ~ строи́тельство социали́зма; ~ الشيوعيّة строи́тельство коммуни́зма; الـ~ الاقتصادىّ والعلمىّ والثقافىّ хозя́йственное, нау́чное и культу́рное строи́тельство; إعادة الـ~ перестрóйка, реконстру́кция; موادّ الـ~ строи́тельные материáлы; بناءً على... на основáнии...; оснóвываясь на...; بناءً على هذا на э́том основáнии; 2) строéние, пострóйка, здáние; تحتىّ ~ *филос.* бáзис; فوقىّ ~ *филос.* надстрóйка; 3) констру́кция; структу́ра; الـ~ الاجتماعىّ социáльная структу́ра; 4) *грам.* неизменя́емость; неизменя́емая фóрма

— بِنَائِىٌّ 1) строи́тельный; 2) структу́рный

— بِنَايَةٌ *мн.* ـاتٌ — здáние, кóрпус, сооружéние

— بِنْتٌ *мн.* بَنَاتٌ 1) дочь; الـ~ الكبرى стáршая дочь; الـ~ الصغرى млáдшая дочь; انّها بنت ابيها а) онá вся в отцá; б) онá дочь неизвéстного отцá; 2) дéвушка; حلال ~ поря́дочная дéвушка; بلد ~ горожáнка; العمّ ~ а) кузи́на; б) женá; ناس ~ дéвушка из знáтной семьи́; ◇ الامس ~ делá недáвнего прóшлого; الشفة ~ слóво; العنب (الحان) ~ винó; العين ~ слезá; الفكر ~ мысль, идéя; الماء ~ русáлка; اليمن ~ кóфе; بنات الدهر несчáстья; بنات الصدر забóты; بنات الظنون вы́думки; дóмыслы; بنات الطريق ответвлéния дорóги; окóльные пути́; بنات الليل проститу́тки; بنات الهواء жри́цы любви́

— بِنْتِىٌّ дочéрний

— بُنُوَّةٌ сынóвство

— بَنَوِىٌّ сынóвний

— بُنَىٌّ *мн.* بُنَيُّونَ сынóк; يا بنىَّ! сынóк!

— بُنَيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — дóченька, дéвочка; يا ~ дóченька!; ◇ بنيّات الطريق ответвлéния дорóги; окóльные пути́; دع بنيّات الطريق! *образн.* не виля́й!

— بَنْيَانٌ : شجرة الـ~ *бот.* инди́йская смокóвница

— بُنْيَانٌ 1) (по)строéние, стрóйка, сооружéние; 2) строéние, здáние; 3) структу́ра; الـ~ الاقتصادىّ экономи́ческая структу́ра; ◇ كالـ~ المرصوص сплочённо

— بُنْيَةٌ *мн.* بُنًى 1) физи́ческая структу́ра, состáв; 2) макéт

— بِنْيَةٌ *мн.* بِنًى 1) строéние, структу́ра; 2) сложéние, телосложéние; قوىّ الـ~ крéпкого телосложéния; ضعيف الـ~ слáбого телосложéния, хи́лый

— بِنِّيَّةٌ *небольшая постройка из глины для хранения мяса*

— تَبَنٍّ 1) усыновлéние; ابن بالتبنّى приёмный сын; ابنة بالتبنّى приёмная дочь; 2) приня́тие (*напр. резолюции*)

— مَبْنًى *мн.* مَبَانٍ 1) основáние; строéние; 2) здáние, кóрпус; ◇ حروف المبانى алфави́т

— مَبْنِىٌّ 1) пострóенный, сооружённый; 2) *грам.* неизменя́емый; على الكَسْر ~ неизменя́емый с конéчной кя́срой (*о термине, слове, напр.* سِيبَوَيْهِ)

I (بهت) بَهُتَ (*у*) بَهْتٌ 1) быть поражённым, изумлённым; 2) *страд.* быть ошеломлённым, растеря́ться; بَهَتَ (*а*) بَهْتٌ 1) поражáть, изумля́ть; 2) захвáтывать врасплóх; 3) *страд.* опéшить; 4) возводи́ть напрáслину (*на кого-л.*); بَهِتَ (*а*) بَهَتٌ 1) бледнéть (*о лице*); 2) линя́ть, выцветáть, блёкнуть (*о краске*); II بَهَّتَ изумля́ть, поражáть; III بَاهَتَ=II; VII إِنْبَهَتَ быть изумлённым

— بَاهِتٌ нея́сный; постепéнно исчезáющий; блéдный

— بُهْتٌ непрáвда, ложь; клеветá; злослóвие

— بُهْتٌ=بُهْتَانٌ

— بَهْتَةٌ изумлéние

— مَبْهُوتٌ поражённый, изумлённый

I (بهج) بَهَجَ (*а*) بَهْجٌ рáдовать, весели́ть; بَهِجَ (*а*) بَهَجٌ рáдоваться, весели́ться; быть в востóрге (*от чего* بِ); بَهُجَ (*у*) بَهَاجَةٌ быть блестя́щим, великолéпным, изя́щным, краси́вым; IV أَبْهَجَ рáдовать, приводи́ть в востóрг; VIII إِبْتَهَجَ

ра́доваться, приходи́ть в восто́рг, ликова́ть (*от чего* بِـ, لـ)

— إِبْتِهَاجٌ ра́дость, ликова́ние, восто́рг

— بَهِجٌ, بَهِيجٌ 1) лику́ющий, ра́достный; 2) блестя́щий; све́тлый; 3) великоле́пный, краси́вый, преле́стный

— بَهْجَةٌ 1) ра́дость, ликова́ние, весе́лье; 2) великоле́пие, красота́, пре́лесть

— مَبَاهِجُ *мн.*: الحياة ~ ра́дости жи́зни

— مُبْتَهِجٌ ра́дующийся, лику́ющий; ра́достный

— مُبْهِجٌ ра́дующий; ра́достный

بَهْدَلَ 1) брани́ть, руга́ть; оскорбля́ть; наноси́ть оби́ду; пло́хо обраща́ться; ~ه بكلام قارص لاذع مهين руга́ть кого́-л. язви́тельными и оскорби́тельными слова́ми; 2) вести́ ненорма́льный о́браз жи́зни; تَبَهْدَلَ 1) опозо́риться, оскандали́ться; 2) подверга́ться оскорбле́нию, униже́нию

— بَهْدَلَةٌ 1) оскорбле́ние; униже́ние; гру́бое небре́жное обраще́ние; 2) ненорма́льный о́браз жи́зни; 3) по́шлость, вульга́рность; 4) скандал; позо́р, бесче́стье; الفقر حشمة ~ والعزّ *посл.* бе́дность свя́зана со скро́мностью, а бога́тство — с гру́бостью

— مُبَهْدَلٌ беспоря́дочный, безала́берный; име́ющий небре́жный вид

I بَهَرَ (*a*) بَهْرٌ 1) блесте́ть, сия́ть; ослепля́ть; 2) *страд.* быть ослеплённым, изумлённым; 3) тяжело́ дыша́ть, задыха́ться; VII اِنْبَهَرَ 1) быть ослеплённым, изумлённым; 2) задыха́ться; VIII اِبْتَهَرَ 1) учащённо дыша́ть, задыха́ться; 2) бахва́литься (*чем* بِـ)

— أَبْهَرُ *анат.* а́орта

— اِنْبِهَارٌ ослепле́ние; изумле́ние; ~ (بِـ) في с изумле́нием, изумлённо

— بَاهِرٌ блестя́щий, превосхо́дный; краси́вый; ~ نجاح блестя́щий успе́х

— بَهَارٌ *мн.* اتٌ— 1) ямайский пе́рец; 2) *мн.* пря́ности

— بُهَارٌ очи́щенный хло́пок

— بُهْرٌ оды́шка

— بُهْرَةٌ середи́на, центр; الشتاء ~ середи́на зимы́; ◇ الظلام ~ непроглядная тьма

— مَبْهُورٌ *тж.* الانفاس ~ задыха́ющийся, едва́ перево́дящий дух

بَهْرَجَ 1) украша́ть, наряжа́ть (*напоказ*); 2) устана́вливать фальши́вость, подде́лку; تَبَهْرَجَ ряди́ться, наряжа́ться

— بَهْرَجٌ 1. 1) тщесла́вный; 2) подде́льный, фальши́вый (*о монете*); 3) крича́щий (*о цвете*); 2. 1) блёстки; мишура́; 2) суета́; су́етность

— بَهْرَجَانٌ блёстки; мишура́

— بَهْرَجَةٌ 1) украше́ния; 2) наря́дность; блеск

— مُبَهْرَجٌ крича́щий (*о цвете*)

بَهْرَمَانٌ *бот.* ди́кий шафра́н, сафло́р; 2) *мин.* карбу́нкул

— بَهْرَمَانِيٌّ цве́та ди́кого шафра́на; ~ ياقوت руби́н

بَهْرِيزٌ суп, похлёбка

I بَهَشَ (*a*) بَهْشٌ быть гото́вым распла́каться (للبكاء)

— بَهْشَةٌ гото́вность распла́каться; وما من ~ الا وراءها جهشة *погов.* за одно́й слези́нкой — пото́к слёз

I بَهَظَ (*a*) بَهْظٌ дави́ть, отягоща́ть; быть чрезме́рным (*о налоге*); IV أَبْهَظَ дави́ть, отягоща́ть, сбременя́ть (*чем* بِـ)

— بَاهِظٌ тяжёлый, обремени́тельный; чрезме́рный, высо́кий (*о плате*)

— بَهَاظَةٌ тя́жесть; чрезме́рность; الاتعاب ~ большо́й гонора́р

أَبْهَقُ *ж.* بَهْقَاءُ *мн.* بُهْقٌ поражённый лишаями

— بَهَقٌ, بُهَاقٌ *мед.* нако́жная боле́знь; лиша́й

I بَهَلَ (*a*) بَهْلٌ проклина́ть; V تَبَهَّلَ проклина́ть друг дру́га; VI تَبَاهَلَ=V; VIII اِبْتَهَلَ моли́ть, умоля́ть

— اِبْتِهَالٌ моле́ние, мольба́

— أَبْهَلُ *бот.* донско́й (каза́чий) можжеве́льник

— بَاهِلٌ *мн.* بُهَّلٌ 1. 1) неза́нятый, не име́ющий постоя́нной рабо́ты; ~ عامل безрабо́тный; 2) неспу́танный, нестрено́женный; 2. *уст.* верблю́дица с незавя́занным вы́менем

— بَهْلَةٌ проклятие

— بَهْلَى с откры́тым лицо́м (*о женщине*); ~ على الـ а) откры́то; б) на́гло, наха́льно

بَهْلَلَةٌ *нар.* шутовство́; !~ بلاش без шутовства́!

— بَهْلُولٌ, بُهْلُولٌ *мн.* بَهَالِيلُ 1) скомороx, шут, кло́ун; 2) *уст.* геро́й, ви́тязь

بَهْلَوَانٌ *мн.* اتٌ— акроба́т; гимна́ст; канатохо́дец

— بَهْلَوَانِيٌّ акробати́ческий; ~ة أَلعاب акробати́ческие упражне́ния

— بَهْلَوَانِيَّةٌ 1) эквилибри́стика; 2) *ав.* вы́сший пилота́ж

— بَهْلَوَانِيَّاتٌ *мн.* акроба́тика, акробати́ческие номера́

بَهْلَوِيٌّ пехлеви́йский; ~ة الـ пехлеви́ (*язык*)

(بهم) IV أَبْهَمَ 1) быть неопределённым, неясным; быть

запу́танным, тёмным; быть сомни́тельным; 2) де́лать неопределённым, нея́сным, сомни́тельным; الكلام ~ говори́ть нея́сно, двусмы́сленно; V تَبَهَّمَ быть неопределённым, нея́сным, сомни́тельным (*для кого* على); VII إِنْبَهَمَ быть нея́сным, тёмным; быть неве́домым; X إِسْتَبْهَمَ быть нея́сным, двусмы́сленным (*для кого* على)

— إِبْهَامٌ[1] неопределённость, нея́сность; запу́танность; сомни́тельность; الرمزيّ ~ символи́зм

— إِبْهَامٌ[2] *мн.* أَبَاهِيمُ, أَبَاهِيمُ большо́й па́лец; اليد ~ большо́й па́лец руки́; الرجل ~ большо́й па́лец ноги́

— بَهَامٌ, بِهَامٌ *собир.* молодо́й скот, молодня́к

— بَهْمٌ, بَهْمٌ *собир.*=بَهَامٌ, بِهَامٌ

— بَهْمَةٌ *мн.* بَهَمَاتٌ телёнок, ягнёнок *и др.*

— بُهْمَةٌ *мн.* بُهَمٌ 1) скала́; 2) тру́дный вопро́с, пробле́ма

— بَهِيمٌ[1] *мн.* بُهْمٌ, بُهُمٌ чёрный как смоль; тёмный (*о ночи*)

— بَهِيمٌ[2] *собир.* живо́тные; зве́ри

— بَهِيمَةٌ *мн.* بَهَائِمُ живо́тное; дома́шнее живо́тное; зверь

— بَهِيمِيٌّ 1) ско́тный; 2) живо́тный, ско́тский; 3) зве́рский, жесто́кий

— بَهِيمِيَّةٌ 1) ско́тство; 2) зве́рство, жесто́кость

— مُبْهَمٌ неопределённый, нея́сный, сомни́тельный; ~ عدد *мат.* отвлечённое число́; الأسماء الـ~ة *грам.* указа́тельные местоиме́ния

— مُبْهَمَاتٌ *мн.*: الـ~ القصائد символисти́ческие стихотворе́ния

I (بهو) بَهَا (*y*) بَهَاءٌ быть краси́вым

— بَهْوٌ *мн.* أَبْهَاءٌ большо́й зал; вестибю́ль, холл; في أبهاء هذه الدار *образн.* в стена́х э́того до́ма

بَهْوَرَ 1) расширя́ть (*дыру, отверстие, рану*); 2) бахва́литься (*Сирия*); تَبَهْوَرَ бахва́литься

— بَهْوَرَةٌ 1) расшире́ние (*дыры, отверстия, раны*); 2) бахва́льство

— تَبَهْوُرٌ бахва́льство; блеф; وهيلمة ~ чрезме́рное бахва́льство; блеф

I بَهِيَ (*a*) بَهَاءٌ быть краси́вым, прекра́сным, блестя́щим; III بَاهَى 1) сопе́рничать в красоте́; 2) хва́статься, хвали́ться (*чем* ب); горди́ться (*чем* ب); VI تَبَاهَى хва́статься, хвали́ться друг пе́ред дру́гом; горди́ться (*чем* ب)

— بَاهٍ *ж.* بَاهِيَةٌ великоле́пный, блестя́щий; я́ркий (*о цвете*)

— بَهَاءٌ красота́, великоле́пие, блеск

— الـ~ : بَهَائِيٌّ *рел.* бехаи́ст

— الـ~ : بَهَائِيَّةٌ *рел.* бехаи́зм

— بَهِيٌّ великоле́пный, краси́вый, блестя́щий; я́ркий (*о цвете*)

— تَبَاهٍ хвастовство́; го́рдость

— مُبَاهَاةٌ 1) сопе́рничество в красоте́; 2) хвастовство́; го́рдость

— مُتَبَاهٍ *ж.* مُتَبَاهِيَةٌ 1. хва́стающийся; хвастли́вый; горделивый; 2. хвасту́н; горде́ц

بَوٌّ *мн.* أَبْوَاءٌ пу́гало

I (بوأ) بَاءَ (*y*) بَوْءٌ 1) возвраща́ться (*куда* الى); 2) возвраща́ть (*что* د); بالفشل ~ а) ока́нчиваться неуда́чей; б) приноси́ть неуда́чу; بالخيبة ~ испы́тывать разочарова́ние; بالخسران ~ потерпе́ть уро́н, ущерб; II بَوَّأَ 1) помеща́ть, ста́вить; 2) возводи́ть (*напр. на престол*); العرش ~ возвести́ на престо́л, посади́ть на трон; مقعدا ~ заста́вить заня́ть ме́сто, посади́ть, усади́ть; IV أَبَاءَ 1) помеща́ть, размеща́ть, поселя́ть; 2) возвраща́ть; V تَبَوَّأَ сади́ться; занима́ть (*место*); помеща́ться; العرش ~ взойти́ на престо́л

— إِبَاءَةٌ размеще́ние, помеще́ние, поселе́ние

— بَوَاءٌ 1) ра́венство; 2) ро́вня

— بُوَاءٌ *зоол.* боа́

— بِيبَةٌ, بِيبَأَةٌ *мн.* بِيبَاتٌ, بِيبَآتٌ 1) положе́ние, состоя́ние; 2) окруже́ние, среда́; сфе́ра; о́бщество; 3) местопребыва́ние, местожи́тельство

— بِيبِيٌّ свя́занный с окруже́нием, со средо́й

— تَبَوُّؤٌ заня́тие (*места*); العرش ~ восше́ствие на престо́л

— مَبَاءَةٌ 1) местопребыва́ние; 2) вмести́лище; 3) *перен.* оча́г; هذا ~ لكثير من الامراض э́то оча́г мно́гих боле́зней

II (بوب) بَوَّبَ 1) дели́ть, разбива́ть на гла́вы, разде́лы, статьи́ (*напр. книгу*); 2) сортирова́ть; V تَبَوَّبَ дели́ться на гла́вы, разде́лы

— بَابٌ *мн.* أَبْوَابٌ, بِيبَانٌ, أَبْوِبَةٌ 1) дверь, вход; воро́та; أرضيّ (سقفيّ) ~ люк; البدن ~ *анат.* за́дний прохо́д; دوّار ~ турнике́т; الكلام ~ فتح *образн.* нача́ть разгово́р; المناقشة ~ فتح *образн.* открыва́ть пре́ния, дискуссию; ...جديدا في ~ا فتح *образн.* открыва́ть но́вые возмо́жности (*в чём-л.*); على الـ~ اصبح оказа́ться за воро́тами, быть увольненным; على ابواب المعركة الانتخابيّة накану́не избира́тельной кампа́нии; على ابواب المؤتمر накану́не кон-

фэре́нции; سياسة الـ~ المفتوح поли́тика откры́тых двере́й; 2) глава́, разде́л, статья́; 3) исто́чник (*дохода*); ~ جديد для الثروة но́вый исто́чник бога́тств; 4) разнови́дность; род; сорт; ~ه في واحد еди́нственный в своём ро́де; 5) *грам.* глаго́льная фо́рма, поро́да; ◇ ~ العالي *ист.* Высо́кая По́рта; ~ من الاحتياط из предосторо́жности; ~ من المجاملة из ве́жливости; ~ من الصدفة ان... случа́йно, что...; ~ من العطف из сочу́вствия; ~ من الاقتصاد из эконо́мии; ~ من الضرورة по необходи́мости; في هذا الـ~ в э́том отноше́нии; в э́той о́бласти; ~ على الله с бо́жьей по́мощью; ко́е-ка́к; ~ رجل على الله бе́дный челове́к; عائش على ~ живу́щий на то, что бог даст; جاء على ~ проси́ть пода́яния; قعد على ~ сиде́ть и ждать у мо́ря пого́ды

— بَابَةٌ *мн.* ـاتٌ— разря́д; сорт; هل انت من ذى الـ~؟ сво́йственно ли э́то тебе́?, ра́зве ты тако́й?

— بَابِيٌّ 1) порта́льный; 2) *рел.* испове́дующий баби́зм; ◇ الوريد الـ~ *анат.* воро́тная ве́на

— بَابِيَّةٌ : الـ~ *рел.* баби́зм

— بَوَّابٌ приврáтник, швейцáр; двóрник; ◇ المعدة ~ *анат.* приврáтник

— بَوَّابَةٌ воро́та; الفوز ~ триумфа́льные воро́та, триумфа́льная а́рка; القنطرة ~ шлюз

— بِوَابَةٌ заня́тие (слу́жба) приврáтника, швейцáра, двóрника

— تَبْوِيبٌ 1) деле́ние на гла́вы, разде́лы; 2) сортиро́вка, классифика́ция

— مُبَوَّبٌ 1) разделённый на гла́вы, разде́лы; 2) рассортиро́ванный, классифици́рованный

بُودِينَةٌ кату́шка, боби́на

بُوتَاجَازٌ *мн.* ـاتٌ— га́зовая плита́; ~ ذو اربع شعل га́зовая плита́ с четырьмя́ горе́лками

بُوتَاسَا, بُوتَاسَةٌ, بُوتَاسٌ *хим.* пота́ш, углеки́слый ка́лий

بُوتَاسِيُومٌ *хим.* ка́лий

بُوتَقَةٌ *мн.* بَوَاتِقُ, بُوتَقَاتٌ ти́гель; ◇ الدهر ~ горни́ло жи́зни

I (بوح) بَاحَ (*y*) بَوْحٌ 1) обнару́живаться, раскрыва́ться; 2) раскрыва́ть, разглаша́ть, обнару́живать (*что* بـ); IV أَبَاحَ 1) раскрыва́ть, обнару́живать; 2) позволя́ть, разреша́ть; предоставля́ть; ~ الاموال ~ لنفسه أن... позво́лить себе́ (*что-л.*); والفروج граби́ть и чини́ть наси́лия над же́нщинами; 3) счита́ть (*что-л.*) о́бщим достоя́нием; 4) счита́ть допусти́мым; X إِسْتَبَاحَ 1) счита́ть разрешённым, позволи́тельным; 2) дава́ть себе́ по́лную свобо́ду (*в чём-л.*); 3) попира́ть; 4) конфискова́ть

— إِبَاحَةٌ 1) раскры́тие, обнару́же́ние; 2) разреше́ние, позволе́ние; 3) по́лная свобо́да (*действий*); во́льность; разну́зданность; الجنس ~ полова́я распу́щенность

— إِبَاحِيٌّ счита́ющий всё позволи́тельным; во́льный; нескро́мный, распу́щенный

— إِبَاحِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) по́лная свобо́да, во́льность; распу́щенность; 2) вольноду́мство; 3) нигили́зм

— إِسْتِبَاحَةٌ конфиска́ция

— بَاحَةٌ *мн.* بَاحَاتٌ, بُوحٌ 1) помеще́ние; двор; ~ في هذه الجامعة в стена́х э́того университе́та; 2) *спорт.* по́ле

— مُبَاحٌ свобо́дный; никому́ не принадлежа́щий; о́бщий; ~ الدخول вход свобо́ден; *мн.* المباحات *юр.-богосл.* всё дозво́ленное

— مُسْتَبَاحٌ попира́емый

I (بوخ) بَاخَ[1] (*y*) بَوْخٌ, بَوَخَانٌ спада́ть, уменьша́ться, стиха́ть; بَاخَ[2] (*y*) بُؤُوخٌ 1) по́ртиться, станови́ться несве́жим (*напр. о мясе*); 2) станови́ться безвку́сным (*о пище*); 3) выцвета́ть (*о материи*); 4) быть по́шлым, изби́тым, бана́льным; 5) теря́ть му́жество, впада́ть в уны́ние, скиса́ть; II بَوَّخَ 1) по́ртить, приводи́ть в негóдность; 2) опошля́ть

— بَايِخٌ 1) испóрченный, несве́жий; 2) безвку́сный; 3) вы́цветший; 4) по́шлый, изби́тый, бана́льный; ◇ ~ احتشام показно́е уваже́ние; ~ كلام вздор

— بُوَاخٌ пар, испаре́ние

— تَبْوِيخٌ 1) по́рча, приведе́ние в негóдность; 2) опошле́ние

بُودْرَةٌ пу́дра; الـ~ علبة коро́бка пу́дры

بُودَقَةٌ *мн.* بَوَادِقُ=بُوتَقَةٌ

بُوذَا Бу́дда

— بُوذِيٌّ 1. будди́йский; 2. будди́ст

— بُوذِيَّةٌ : الـ~ будди́зм

I (بور) بَارَ (*y*) بَوْرٌ, بَوَارٌ 1) ги́бнуть, пропада́ть; 2) не име́ть сбы́та, залёживаться (*о товаре*); быть в состоя́нии засто́я (*о торговле*); 3) остава́ться невозде́ланным, необрабо́танным, быть под па́ром (*о земле*); 4) быть безуспе́шным,

бесполе́зным (*о труде*); ◇ ~ت البنت оставáться в стáрых дéвах; II بَوَّرَ оставля́ть под пар (*землю*)

— بَائِرٌ 1) неудóбный, остáвшийся необрабóтанным (*о земле*); 2) залежáвшийся (*о товаре*); ◇ ~ة بنت стáрая дéва

— بَوَارٌ 1) гúбель; потéря; 2) застóй (*в торговле*); 3) невоздéланность, запустéние (*земли́*); негóдность (*почвы*); ◇ ~ دار ад

— بَوْرٌ 1) гúбель; 2) застóй (*в торговле*)

— بُورٌ[1] (*не изменяется по родам и числам*) неудóбный, невоздéланный *или* находя́щийся под пáром (*о земле*); ~ الاراضى неудóбные зéмли, бро́шенные зéмли; احياء الاراضى ~ поднятие забро́шенных земéль

— بُورٌ[2] *хим.* бор

بُوزْجُوَازِيٌّ буржуáзный

— بُوزْجُوَازِيَّةٌ буржуазúя; ~ الصغيرة (الصغرى) мéлкая буржуазúя; ~ الكبيرة (الكبرى) крýпная буржуазúя; ~ الكومبرادوريّة компрадóрская буржуазúя

بُورْجِيٌّ *мн.* بُورُوجِيَّةٌ горнúст, трубáч

بُورْصَةٌ *мн.* ـاتٌ — бúржа; ~ الاوراق الماليّة фóндовая бúржа; ~ العمل бúржа трудá; ~ البضاعة товáрная бúржа; ~ الغلّات хлéбная бúржа

بُورَقٌ бурá

بُورِيٌّ[1] *мн.* بَوَارِيُّ 1) рог, трубá; 2) паяльная трýбка

— بُورِيٌّ[2] *собир. зоол.* голавлú, кефáль

— بُورِيَّةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — *зоол.* голáвль, кефáль

— بُورِيَّةٌ[2] *мн.* بَوَارِيُّ цинóвка

بُورِيكٌ бóрный; ~ الحامض бóрная кислотá

بَازٌ *см.* алф.

(بوز) II بَوَّزَ быть хмýрым, угрю́мым, надýтым, сердúтым

— بُوزٌ *мн.* أَبْوَازٌ 1) мóрда (*животного*); 2) рот; ~ مطّ вы́тянуть гýбы; 3) нóсик (*чайника*); 4) носóк (*сапога*); 5) кóнчик (*ножа*); 6) выходно́е отвéрстие

— بُوز *нар.* моро́женое

— بُوزَةٌ[1] 1) пúво; 2) пивнáя (*Египет*)

— بُوزَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — пóза; ~ امام المصوّر приня́ть пóзу пéред фотоаппарáтом

— تَبْوِيزَةٌ сердúтая мúна; сердúтое выражéние лицá

بُوزِيتْرُونٌ позитрóн

I (بوس) بَاسَ (*у*) بَوْسٌ целовáть; ابوس ايدك! *нар.* целýю твою́ рýку; VI تَبَاوَسَ целовáться друг с дрýгом

— بَوْسٌ целовáние, лобзáние

— بَوْسَةٌ *мн.* ـاتٌ — поцелýй

بُوسْتَةٌ *мн.* ـاتٌ — пóчта

— بُوسْتَجِيٌّ *мн.* بُوسْتَجِيَّةٌ почтальóн

بُوسْتُو корсéт

بُوسْطَةٌ=بُوسْتَةٌ

I (بوش) بَاشَ (*у*) بَوْشٌ мочúть, намáчивать; II بَوَّشَ 1) шумéть; кричáть; 2) мочúть, размáчивать

— بَوْشٌ *мн.* أَبْوَاشٌ шýмная толпá; сбóрище; сброд

— بُوش *нар.* пóпусту, зря

بُوصٌ[1], بَوْصٌ *мн.* أَبْوَاصٌ льнянáя *или* шёлковая ткань

— بُوصٌ[2] *собир.* 1) камы́ш, тростни́к; ~ هندىّ бамбýк; 2) сухúе стéбли майса

— بُوصَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — камышúнка, тростúнка; сухóй стебелёк майса; لمّس ~ تبقى عروسة *посл.* одéнь пенёк — бýдет паренёк (*букв.* одéнь камышúнку — стáнет кýколкой)

— بُوصَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — дюйм

بُوصِلَةٌ, بَوْصَلَةٌ кóмпас; буссóль

بُوطٌ *мн.* أَبْوَاطٌ сапóг

بُوطَاسِيُومٌ=بُوتَاسِيُومٌ

بُوطَةٌ *мн.* بُوَطٌ=بُوتَقَةٌ

I (بوظ) بَاظَ (*у*) بَوَظَانٌ 1) быть испóрченным, испóртиться; 2) быть бесполéзным; II بَوَّظَ пóртить, приводúть в негóдность; ~ البنت лишúть невúнности

— بُوظَةٌ 1) пúво (*Египет*); 2) пивнáя; 3) моро́женое (*Сирия*)

بَاعٌ *мн.* أَبْوَاعٌ, بَاعَاتٌ 1) ба, маховáя сáжéнь (*расстояние между пальцами вытянутых в стороны рук*); *мера длины, равная 4* ذراع معمارىّ *или 3 м*; 2) обхвáт; ◇ ~ طول а) могýщество; б) способность, умéние; ~ طويل а) могýщественный; б) способный, умéлый; ~ قصر а) бессúлие, слáбость; б) неспособность, неумéние; ~ قصير а) слáбый; б) неспособный; ~ ضيّق скупóй; كان معه بال ~ والذراع заодно́ с кéм-л.

— بُوعٌ *мн.* أَبْوَاعٌ *анат.* плюснá; لا يعرف الكوع من ~ *погов.* он не знáет ни бельмéса; он пóлный невéжда

(بوغ) V تَبَوَّغَ вскипáть (*о крови*)

— بَوْغٌ *мн.* أَبْوَاغٌ *биол.* спóра

— بَوْغِيٌّ спóровый

بُغَادَةٌ=بُوغَادَةٌ

بُوغَازٌ *мн.* بَوَاغِيزُ 1) проли́в; прохóд; 2) гáвань; порт

— بُوغَازِيٌّ *мн.* بُوغَازِيَّةٌ ло́цман

بُوفَيْه, بُوفَة *мн.* بُوفِيهَاتٌ буфе́т

(بوق) II بَوَّقَ труби́ть

— بَائِقَةٌ *мн.* بَوَائِقُ несча́стье, беда́

— بَوَّاقٌ труба́ч, горни́ст

— بُوقٌ *мн.* أَبْوَاقٌ 1) труба́, рог; السيّارة ~ гудо́к автомоби́ля; 2) ру́пор; 3) волни́стый рожо́к (*моллюск*); ◇ اصبح ~ا لـ... стать ру́пором (*кого-чего-л. для...*)

بُوقَالٌ *мн.* بَوَاقِيلُ сосу́д, буты́ль

بُوكْسَاتٌ : الحديد ~ касте́т (*Ирак*)

بُوكْسِيتٌ *мин.* бокси́т

بُوكْلَةٌ пря́жка, застёжка

I (بول) بَالَ (*у*) بَوْلٌ испуска́ть мочу́, мочи́ться; II بَوَّلَ=I; IV أَبَالَ вызыва́ть мочеиспуска́ние; V تَبَوَّلَ=I; على نفسه ~ мочи́ться под себя́ (*о больном*); X إِسْتَبَالَ вызыва́ть мочеиспуска́ние

— بَالٌ *см. алф.*

— بَوَّالٌ тот, кто ча́сто мо́чится

— بُوَالٌ *мед.* полиури́я

— بِوَالَةٌ *мед.* уроло́гия

— بَوَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ общественная убо́рная

— بُولٌ *собир.* ма́рки (*почтовые*)

— بَوْلٌ *мн.* أَبْوَالٌ моча́; مرض الـ~ السكّرىّ *мед.* диабе́т; مجرى الـ~ мочево́й кана́л

— بَوْلِيٌّ мочево́й; طبيب المسالك الـ~ة *или* طبيب الاعضاء الـ~ة уро́лог; الامراض الـ~ة мочеполовы́е боле́зни; المجارى الـ~ة *см.* مَجْرًى

— تَبَوُّلٌ мочеиспуска́ние; عدم الـ~ задержа́ние мочи́; ~ دموىّ *мед.* уреми́я

— تَبْوِيلٌ мочеиспуска́ние

— مَبْوَلَةٌ мочего́нное сре́дство

— مِبْوَلَةٌ *мн.* مَبَاوِلُ 1) ночно́й горшо́к; 2) убо́рная; 3) мочего́нное сре́дство

— مُبِيلٌ мочего́нный

بُولَادٌ сталь

بُولَاقُ Була́к (*один из районов г. Каира*); ◇ راح على ~ *нар.* пое́хал в Ри́гу; его́ стошни́ло

بُولُو *спорт.* по́ло

بُولُونْدِيٌّ 1. по́льский; 2. поля́к

— بُولُونِيٌّ 1. по́льский; الـ~ة по́льский язы́к; 2. поля́к

بُولِى إِيتِلِينٌ полиэтиле́н

بُولِيسٌ 1) полице́йский; 2) поли́ция; الآداب ~ поли́ция нра́вов; الـ~ الجنائىّ уголо́вный ро́зыск; الـ~ السرّىّ та́йная поли́ция; الـ~ السياسىّ жандарме́рия; المباحث ~ сыскна́я поли́ция; المرور ~ поли́ция, регули́рующая движе́ние

— بُولِيسِيٌّ 1. полице́йский; الحكم الـ~ полице́йский режи́м; رواية ~ة *или* قصّة ~ة детекти́вный рома́н; 2. полице́йский, полисме́н

بُولِيسَةٌ *мн.* بَوَالِيسُ по́лис; السيكورتاه ~ *или* ~ التأمين страхово́й по́лис; الشحن البحرىّ ~ коноса́мент

بُولِيصَةٌ *мн.* بَوَالِيصُ=بُولِيسَةٌ

بُومٌ *мн.* أَبْوَامٌ *собир.* со́вы

— بُومَةٌ *мн.* ـاتٌ сова́; الصياح ~ сова́ сипу́ха

بُومَادَةٌ пома́да

بُوَانٌ, بِوَانٌ *мн.* أَبْوِنَةٌ, بُونٌ пере́дний пала́точный кол

بَوْنٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; 2) разли́чие, ра́зница; ~ شاسع огро́мное разли́чие, больша́я ра́зница

بُونٌ *мн.* ـاتٌ бо́на; тало́н

بَاهٌ страсть, полово́е влече́ние

بُونِى *мн.* بَوَانِى по́ни; خيل البوانى по́ни

بُويَجِيٌّ *мн.* بُويَجِيَّةٌ 1) маля́р; 2) чи́стильщик сапо́г

بُويَةٌ *мн.* بُويَاتٌ кра́ска; بالزيت ~ ма́сляная кра́ска; جاهزة ~ клеева́я кра́ска; جزم ~ ва́кса

بِيَادَةٌ 1) пехо́та; 2) *шахм.* пе́шка

— بِيَادِيٌّ пехоти́нец

بَيَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ сад (*с искусственным орошением*); планта́ция

بِيَانٌ, بِيَانُو *мн.* بِيَانُوهَاتٌ пиани́но; роя́ль; العازف على الـ~ пиани́ст

بِيئَةٌ *см.* بوأ

بِيبَةٌ кури́тельная тру́бка

I (بيت) بَاتَ (*и*) بَيْتٌ, مَبِيتٌ 1) ночева́ть, проводи́ть ночь; 2) станови́ться, де́латься; 3) начина́ть; II بَيَّتَ 1) ночева́ть; 2) дава́ть прию́т на́ ночь; الماشية ~ загоня́ть скот на́ ночь в заго́н; الدجاج ~ устра́ивать кур на́ ночь; الشاه (الملك) ~ *шахм.* рокирова́ть; السيف فى قرابه ~ вкла́дывать са́блю в но́жны; 3) де́лать (*что-л.*) но́чью; 4) напада́ть но́чью (*на кого* على); 5) остава́ться на второ́й год (*об ученике*); 6) замышля́ть (*что-л. против кого* لـ); له ~ غدرا *или* له شرّا ~ замышля́ть зло про́тив кого́-л.; الكيد ~

...ل стро́ить ко́зни про́тив...; مؤامرة ~ замышля́ть за́говор; 7) граф и́ть в кле́тку; IV أَبَاتَ оставля́ть ночева́ть

— بَايِتٌ 1. несве́жий, ста́рый; чёрствый (*о хлебе*); 2. второго́дник

— بَيَاتٌ 1) ночёвка; 2) ночно́е нападе́ние

— بَيْتٌ[1] *мн.* بُيُوتٌ 1) дом, жили́ще; помеще́ние; ~ الحرام *или* العتيق الـ Ка́аба; الابيض الـ Бе́лый дом; ~ الاوّل الـ предба́нник; ~ الادب *или* ~ الخلاء *или* ~ الماء *или* ~ الراحة убо́рная, туале́т; ~ الاستجمام дом о́тдыха; ~ التجارى الـ *см.* إِبْرَةٌ; ~ الابرة торго́вый дом, торго́вая фи́рма; ~ زجاجىّ оранжере́я; ~ الطاعة *см.* طَاعَةٌ; ~ الزوجيّة *см.* زَوْجِيَّةٌ; ~ العنكبوت *см.* عَنْكَبُوتٌ; ~ الله а) Ка́аба; б) мече́ть; ~ المال казна́; казначе́йство; ~ الولد *см.* وَلَدٌ; ~ اهل الـ дома́шние, домоча́дцы; *ист.* семья́ Мухаммада; ~ الفساد публи́чный дом; 2) *тж.* ~ شعر пала́тка; 3) отделе́ние (*для чего-л.*); 4) *шахм.* по́ле; 5) су́мка; 6) но́жны; ◇ هذا ~ القصيد это и есть предме́т на́ших жела́ний; э́то-то нам и ну́жно; هذا هو ~ القصيد! в э́том-то всё и де́ло!; вот в чём де́ло!

— بَيْتٌ[2] *мн.* أَبْيَاتٌ *тж.* ~ شعر стих

— بِيتَةٌ *мн.* اتٌ— *мор.* пал

— بَيْتِىٌّ 1) домо́вый; 2) дома́шний; семе́йный; 3) ча́стный; 4) ручно́й

— بُيُوتَاتٌ *мн.* 1) зна́тные се́мьи; 2) торго́вые дома́

— بُيَيْتٌ *мн.* اتٌ— до́мик

— تَبْيِيتٌ *шахм.* рокиро́вка; ~ الطويل الـ дли́нная рокиро́вка; ~ القصير الـ коро́ткая рокиро́вка

— تَبْيِيتَةٌ *тех.* ка́ртер

— مَبِيتٌ 1) ночёвка; 2) ме́сто ночле́га, ночле́г; кров, прию́т; 3) *тех.* кожу́х, ко́рпус

بِيتُومِينٌ битум

بَيْجٌ цве́та беж

بِيجَامَا, بِيجَامَةٌ *мн.* بِيجَامَاتٌ пижа́ма

I (بيد) بَادَ (*и*) بَيْدٌ погиба́ть, ги́бнуть; пропада́ть, исчеза́ть; *образн.* ка́нуть в Ле́ту; IV أَبَادَ губи́ть, уничтожа́ть, истребля́ть

— إِبَادَةٌ уничтоже́ние, истребле́ние; ~ الجنس геноци́д; ~ الجماعيّة اسلحة الـ ору́жие ма́ссового уничтоже́ния

— بَائِدٌ 1) поги́бший; пропа́вший; исче́знувший; вы́мерший; ~ الامم الـ вы́мершие наро́ды (عاد، ثمود، طسم، جديس); الحضارات الـ исче́знувшие цивилиза́ции; 2) было́й, отжи́вший; ~ العهد *образн.* ка́нувшая в Ле́ту эпо́ха

— أَنَّ : بَيْدَ ~ одна́ко, всё же, но

— بَيْدَاءُ *мн.* بِيدٌ, بَيْدَاوَاتٌ пусты́ня; степь

— مُبَادٌ уничто́женный; *образн.* ка́нувший в Ле́ту

— مُبِيدٌ 1. уничтожа́ющий, истребля́ющий; ~ خطر смерте́льная опа́сность; 2. *мн.* اتٌ— (*тж.* ~ حشرىّ) сре́дство для уничтоже́ния парази́тов, насеко́мых; مبيدات حشريّة инсектици́ды

بَيْدَرٌ *мн.* بَيَادِرُ ток, гумно́

بَيْذَقٌ *мн.* بَيَاذِقُ *или* بَيْذَقٌ *мн.* بَيَاذِقُ *шахм.* пе́шка

بِيرَا 1) пи́во; ~ مصنع пивова́ренный заво́д; 2) пивна́я

— بِيرَارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— пивна́я

— بِيرَا=بِيرَةٌ

بَيْرَقٌ *мн.* بَيَارِقُ зна́мя, флаг

— بَيْرَاقْدَارٌ *мн.* بَيْرَاقْدَارِيَّةٌ знаменосец

بِيرُوقِرَاطِىٌّ 1. бюрократи́ческий; 2. бюрокра́т

— بِيرُوقِرَاطِيَّةٌ бюрокра́тия

بَيْزَارٌ охо́тник с со́колом

— بَيْزَرَةٌ соколи́ная охо́та

بِيزَنْطِىٌّ 1. византи́йский; ~ العصر الـ византи́йская эпо́ха; 2. византи́ец; ◇ ~ جدل бесплодный спор

بِيزُونٌ бизо́н; ~ الاوربّى الـ зубр

بِيسَارَةٌ ме́лкая рыбёшка, мелюзга́

بَيْسُونٌ бизо́н

بَيْشٌ пять очко́в (*в игре в нарды*)

بِيشٌ *бот.* боре́ц, акони́т

بِيشَةٌ покрыва́ло

بِيصَارَةٌ бися́ра (*блюдо из бобов*)

I (بيض) بَاضَ[1] (*и*) بَيْضٌ нести́ я́йца (*о курице*); откла́дывать я́йчки (*о насекомых*); ◇ بالمكان ~ а) остава́ться сиде́ть; б) остава́ться жить где-л.; بَاضَ[2] (*и*) بَيَاضٌ быть бе́лым; II بَيَّضَ 1) бели́ть; отбе́ливать (*холст и т. п.*); 2) луди́ть; 3) перепи́сывать на́бело; 4) лущи́ть (*рис*); ◇ الابن وجه ~ ابيه بنجاحه сын ра́дует отца́ успе́хами; وجهه ~ *см.* وَجْهٌ; V تَبَيَّضَ 1) бели́ться; отбе́ливаться; 2) луди́ться; 3) перепи́сываться на́бело; IX إِبْيَضَّ 1) побеле́ть, стать бе́лым; 2) быть лужёным (*о посуде*); ◇ وجهه ~ ра́доваться

— إِبَاضَةٌ *биол.* овуля́ция

— أَبْيَضُ *ж.* بَيْضَاءُ *мн.* بِيضٌ 1. 1) бе́лый; ناصع ~

бе́лый как снег; ~ الارهاب ال- бе́лый терро́р; ~ الذهب пла́тина; بيضاء *муз.* полови́нная но́та; البيضاء *образн.* серебро́; ما كلّ بيضاء شحمة *погов.* не всё то зо́лото, что блести́т (*букв.* не всё, что бело́, жир); 2) чи́стый; и́скренний, откровенный; незапя́тнанный; ◇ أرض بيضاء го́лая, необрабо́танная земля́; ولا اسود ~ لا يملك у него́ ничего́ нет; он гол как сокол; اليد البيضاء а) ми́лость, благодея́ние; ще́дрость; б) заслу́га; ~ سلاح холо́дное ору́жие; ثورة بيضاء бескро́вная революция; ~ الموت *см.* مَوْتٌ; ورقة التصويت البيضاء пусто́й избира́тельный бюллете́нь; يوم ~ счастли́вый день; 2. *шахм.* бе́лые

— بُوَيْضَةٌ *мн.* ـاتٌ— *биол.* я́йцо; яйцекле́тка; بويضات الجراد я́йца саранчи́

— بَيَاضٌ 1) белизна́; بالاصل ~ про́пуск, лаку́на в оригина́ле; البيض ~ я́ичный белок; العين ~ белок гла́за; ~ النهار дневно́й свет; ~ ال- مرض ржа́вчина (*болезнь растений*); الوجه عنده ~ كسب *образн.* обели́ть себя́ пе́ред ке́м-л.; 2) раство́р для побе́лки стен; 3) *астр.* альбе́до; 4) *собир.* мерла́н (*рыба*); ◇ الوجه ~ хоро́шая репута́ция; честь; على ~ карт-бла́нш, неограни́ченные полномо́чия

— بَيَّاضٌ 1) торго́вец я́йцами; 2) отбе́льщик

— بَيَاضَةٌ 1) белизна́, бе́лый цвет; بَيَاضَاتٌ *мн.* бельё; 2) мерла́н (*рыба*)

— بَيَّاضَةٌ *мн.* ـاتٌ— хоро́шая несу́шка (*курица*)

— بَيْضٌ *собир. мн.* بُيُوضٌ я́йца; برشت ~ я́йца всмя́тку; جامد ~ я́йца вкруту́ю; مقلىّ ~ глазу́нья; راد ~ الانوق *образн.* хоте́ть я́иц ко́ршуна, мечта́ть о несбы́точном; ◇ ~ ابو تارَنتول

— بَيْضَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) я́йцо; 2) *анат.* я́йчко; 3) шлем; 4) *тех.* кри́ца; 5) це́лостность; неприкоснове́нность; ◇ ~ الديك пти́чье молоко́

— بَيْضَاوِيٌّ ова́льный, яйцеви́дный; эллипти́ческий; ~ مسارات ة эллипти́ческие орби́ты

— بَيْضِيٌّ, بَيْضَوِيٌّ яйцеви́дный, ова́льный; ~ الشكل яйцеви́дный

— بَيُوضٌ *мн.* ـاتٌ— несу́шка (*курица*)

— بُيَيْضَةٌ *биол.* яйцекле́тка

— تَبْيِيضٌ 1) беле́ние, отбе́лка; 2) побе́лка; 3) луже́ние; 4) перепи́ска

— تَبْيِيضَةٌ *мн.* ـاتٌ— белови́к

— مُبَيِّضٌ 1) бели́льщик; 2) маля́р; 3) луди́льщик; 4) перепи́счик

— مَبْيَضٌ, مَبِيضٌ *мн.* مَبَايِضُ *анат.* я́йчник

— مُبَيَّضَةٌ *мн.* ـاتٌ— белови́к

بَيْطَرَ подко́вывать (*лошадь*)

— بَيْطَارٌ *мн.* بَيَاطِرَةٌ 1) ветерина́р; конова́л; 2) кузне́ц

— بَيْطَرَةٌ 1) ко́вка, подко́вывание; 2) ветерина́рия

— بَيْطَرِيٌّ ветерина́рный; ~ الطبّ ال- ветерина́рия; مدرسة ~ ة ветерина́рная шко́ла; ~ طبيب ветерина́р

I (بيع) بَاعَ (*u*) بَيْعٌ, مَبِيعٌ торгова́ть; продава́ть; ~ بالمزاد продава́ть с аукцио́на; ~ بالمناداة торгова́ть вразно́с; ~ نفسه продава́ть себя́, продава́ться (*кому л.*); يُباع ويُشترى покупно́й; ~ العِرض а) быть прода́жным; б) занима́ться проституцией; II بَيَّعَ заставля́ть прода́ть; III بَايَعَ 1) заключа́ть торго́вую сде́лку; 2) присяга́ть; IV أَبَاعَ выставля́ть на прода́жу; VI تَبَايَعَ заключа́ть (друг с дру́гом) сде́лки; VII إِنْبَاعَ продава́ться, сбыва́ться; VIII إِبْتَاعَ покупа́ть, закупа́ть

— إِبْتِيَاعٌ поку́пка, заку́пка

— بَائِعٌ *мн.* بَائِعَةٌ продаве́ц, торго́вец; ~ متجوّل разно́счик

— بَيَّاعٌ=بَائِعٌ

— بَيْعٌ *мн.* بُيُوعٌ прода́жа, торг; بالتجزئة ~ прода́жа в ро́зницу; بالجملة ~ прода́жа о́птом; بالمناداة ~ торго́вля вразно́с; علنىّ ~ публи́чный торг; العينة ~ *уст.* прода́жа под закла́д *или* в креди́т; ~ فوبْ *ком.* фоб, фра́нко борт = تسليم ظهر الباخرة (السفينة); كافْ (سِيفْ) ~ *ком.* каф (сиф) (сто́имость, страхо́вка, фрахт= بيع تسليم ميناء الوصول); النسيئة ~ прода́жа в креди́т; ال- ~ والشراء ку́пля-прода́жа, торго́вля; ~ لل- продаётся

— بَيْعَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— сде́лка о прода́же; على ال- ~ сверх того́, в прида́чу

— بَيْعَةٌ[2] присяга

— بِيعَةٌ *мн.* بِيَعٌ це́рковь; синаго́га

— مُبَاعٌ про́данный; прода́жный

— مُبَايَعَةٌ[1] присяга

— مُبَايَعَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) запрода́жная сде́лка; 2) ку́пчая; докуме́нт, устана́вливающий пра́во со́бственности

— مُبْتَاعٌ покупа́тель

— مَبِيعٌ 1. про́данный; 2. 1) прода́жа; 2) това́р

— مَبِيعَاتٌ *мн.* 1) торго́вые сде́лки; 2) това́ры

بَيْكٌ *мн.* بَيْكَوَاتٌ бек, бей (*титул*)

— بَيْكَوِيَّةٌ зва́ние бе́ка, бе́я

بِيكآبٌ 1) пика́п; مقفل ~ закры́тый пика́п; مكشوف ~ откры́тый пика́п; 2) звукоснима́тель

بِيكَارٌ *мн.* بَيَاكِرُ ци́ркуль

بِيكْبَاشِيٌّ *мн.* بِيكْبَاشِيَّةٌ *уст.* подполко́вник

بِيكَرْبُونَاتٌ бикарбона́т

بَيْكَةٌ *мн.* اتٌ— ко́лба (*электрической лампы*); النور ~ الكهربائيّة электри́ческая ла́мпочка

بِيكِينِى бики́ни (*купальный костюм*)

بَيْلَسَانٌ бузина́

بَيْلُونٌ *разновидность глины, употребляемой для мытья волос*

بِيلْيَةٌ *мн.* اتٌ— 1) шар, ша́рик; 2) би́лья (*детская игра с шариками*)

بِيمَارِسْتَانٌ *мн.* اتٌ— больни́ца, лече́бница для умалишённых

بِيمَةٌ *мн.* بِيَمٌ би́ма (*рыба*)

I (بين) بَانَ[1] (*и*) بَيْنٌ, بَيْنُونَةٌ разлуча́ться, расстава́ться (*с кем* عن); بَانَ[2] (*и*) بَيَانٌ 1) быть я́сным; 2) пока́зываться, обнару́живаться; II بَيَّنَ 1) разъясня́ть; 2) пока́зывать, обнару́живать; ука́зывать; III بَايَنَ 1) оставля́ть, покида́ть (*кого-л.*); расстава́ться (*с кем-л.*); 2) отлича́ться; контрасти́ровать; противоре́чить; IV أَبَانَ 1) говори́ть я́сно; 2) разъясня́ть, объясня́ть; пока́зывать; дока́зывать; 3) выясня́ть; V تَبَيَّنَ 1) станови́ться я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; 2) различа́ть, ви́деть; уясня́ть себе́; 3) стара́ться узна́ть; выясня́ть; VI تَبَايَنَ быть разли́чным, различа́ться; контрасти́ровать; X إِسْتَبَانَ 1) станови́ться я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; 2) стара́ться различи́ть, уви́деть; 3) выясня́ть

— إِبَانَةٌ объясне́ние, разъясне́ние; я́сность; فى غير ~ нея́сно

— بَائِنٌ 1) я́сный, я́вный, очеви́дный; 2) ви́димый; 3) оконча́тельный (*о разводе*)

— بَائِنَةٌ прида́ное

— بَيَانٌ *мн.* بَيَانَاتٌ 1) я́сность; я́вность, очеви́дность; 2) разъясне́ние, объясне́ние, поясне́ние; وغنىّ عن الـ~ ان... изли́шне объясня́ть, что...; 3) извеще́ние, объявле́ние; رسمىّ ~ официа́льное извеще́ние; 4) заявле́ние, деклара́ция, коммюнике́; وزارىّ ~ министе́рская деклара́ция; 5) воззва́ние, манифе́ст; الـ~ الشيوعىّ «Коммунисти́ческий манифе́ст»; 6) красота́ изложе́ния, красота́ ре́чи; اهل الـ~ красноречи́вые лю́ди; حسن الـ~ красноре́чие; علم الـ~ стили́стика; الـ~ المعجز несравне́нное красноре́чие; عطف الـ~ *грам.* приложе́ние; 7) сообще́ние, донесе́ние; докла́д; 8) програ́мма; 9) спи́сок, пе́речень

— بِيَانٌ, بِيَانُو *см. алф.*

— بَيَانِىٌّ 1. 1) объясни́тельный, поясни́тельный; ارقام ~ة поясни́тельные ци́фры; رسم ~ диагра́мма; 2) стилисти́ческий; 2. стили́ст

— بَيْنٌ 1) расстава́ние, разлу́ка; ذات الـ~ вражда́; вражде́бность; ссо́ра, раздо́р; 2) промежу́ток

— بَيْنَ ме́жду, среди́; ◇ يديه ~ а) пе́ред ним, в его́ прису́тствии; б) у него́ в рука́х есть..., он име́ет...; انّ مصيركم هو ~ ايديكم ведь ва́ша судьба́ в ва́ших же рука́х; ايديهم ثروات كبيرة ~ у них в рука́х больши́е бога́тства; وقت وآخر ~ *или* ساعة واخرى ~ вре́мя от вре́мени; فيما ~ ذلك тем вре́менем; حال ~ه وبين... меша́ть, препя́тствовать кому́-л. (*в чём-л.*); كان ~ الغافى والواعى он то дрема́л, то бо́дрствовал; و~ى و~ك ме́жду на́ми говоря́; كنتُ أُعْجَبُ بهم ~ى و~ نفسى в душе́ (про себя́) я восторга́лся и́ми; راجع سؤاله ~ه و~ نفسه он про себя́ повторя́л вопро́с; بين بين та́к себе; сре́дний; من ~ а) ме́жду, среди́; قال من ~ ما قال ان... он ме́жду про́чим сказа́л, что...; б) из; تخلّص من ~ ذراعيه он вы́рвался из его́ объя́тий; ما ~ а) прегра́да; промежу́ток; ما ~ الشوطين переры́в между́ двумя́ та́ймами; б) ра́зница; в) придво́рная кли́ка; ~ا *или* ~ما в то вре́мя, как; между те́м, как; ما ~... و... *или* ~... و... ما как..., так и...; и..., и...

— بَيِّنٌ я́сный, я́вный, очеви́дный

— بَيِّنَةٌ *мн.* بَيِّنَاتٌ я́вное доказа́тельство; показа́ние, свиде́тельство; كان على ~ من... хорошо́ знать, име́ть я́сное представле́ние о..., быть в ку́рсе...; حرامىّ بلا ~ سلطان *посл.* не по́йман — не вор

— تَبَايُنٌ 1) разли́чие, контра́ст; дифференциа́ция; 2) противоре́чие

— تِبْيَانٌ изложе́ние; объясне́ние

— تَبْيِينٌ разъясне́ние, объясне́ние; пока́з

— تَبَايُنٌ=مُبَايَنَةٌ

— مُبَيَّنٌ разъяснённый; ука́занный; اعلاه ~ вышеука́занный

— مُبَيِّنٌ 1. ука́зывающий; 2. указа́тель

— مُبِينٌ я́сный, очеви́дный

— مُتَبَايِنٌ отлича́ющийся друг от дру́га; разли́чный

بَيْكٌ=بَيْه

بِيُورُلْدِى *ист.* фирма́н

بِيُورَيْه пюре́

بِيُولُوجِيَا биоло́гия

— بِيُولُوجِيٌّ 1. биологи́ческий; 2. био́лог

ت

ت[1] (تَاءٌ) tā (*третья буква арабского алфавита; цифровое значение 400*); التاء المربوطة *грам.* tā свя́занная; التاء الممدودة *грам.* tā до́лгая

ت[2] 1) *сокр. от* ساعات часы́; 2) *сокр. от* تلفون телефо́н

تَ *частица клятвы;* تَاللّٰه! клянýсь Алла́хом!

تَا, تِى (*ж. от* ذا) *дв.* تَانِ *мн.* أُولَاءِ э́та; تَاكَ *дв.* تَانِّكَ та

تَابْلُو *мн.* تَابْلُوهَاتٌ карти́на

تَابُوتٌ *мн.* تَوَابِيتُ 1) сундýк; я́щик; коро́бка; 2): ~ العهد *библ.* ки(в)о́т заве́та; 3) гроб; саркофа́г; ◇ الساقية ~ ороси́тельное колесо́ (*без вёдер*); رفع المياه ~ архиме́дов винт (*приспособление для орошения*)

تَابُورٌ *мн.* تَوَابِيرُ отря́д; коло́нна; батальо́н

تَابِيرٌ *мн.* تَوَابِيرُ *зоол.* тапи́р

تَارِجِيٌّ 1. туаре́гский; 2. туаре́г

— تَوَارِجُ *мн.* туаре́ги

تَارَةً : تارةً иногда́; раз; ...~ ...~ *или* ...واخرى ~ *или* ...وطورا ...~ то..., то...

تَارِيعٌ 1) када́стр; 2) межева́ние; 3) *геод.* съёмка

تَازَجٌ, تَازِجٌ, تَازَه све́жий

تَاسُومَةٌ *мн.* تَوَاسِيمُ ту́фля; санда́лия

تَاكْسِيٌّ *мн.* اتٌ— такси́

تَالِيُومٌ *хим.* та́ллий

تَامُولٌ *бот.* бе́тель

تَانْتُورِيٌّ краси́льщик (*тканей*)

تَايُورٌ, تَايْيُرٌ *мн.* اتٌ— же́нский костю́м

تَأْتَأَ запина́ться при произнесе́нии бу́квы «ت»

— تَأْتَأَةٌ запи́нка при произнесе́нии бу́квы «ت»

تُؤَدَةٌ *см.* وأد

تَبِقٌّ вспы́льчивый, раздражи́тельный

(تأم) IV أَتْأَمَ роди́ть дво́йню, близнецо́в

— تَوْأَمٌ *дв.* تَوْأَمَانِ *мн.* تَوَائِمُ близне́ц; ثلاثة توائم тро́йня; التوأمان *астр.* Близнецы́

— تُؤَامِيَّةٌ *мн.* اتٌ— жемчу́жина

I تَبَّ (*a/y*) تَبٌّ погиба́ть; X إِسْتَتَبَّ приходи́ть в норма́льное состоя́ние, нормализова́ться; устана́вливаться (*о спокойствии*); النظام ~ установи́лся поря́док

— تَبٌّ ги́бель, смерть; ...تبّا لك пропади́ ты про́падом...

— تَبَابٌ 1) сла́бость; 2) ги́бель

تُبَيْتٌ орлеа́н (*название полушёлковой ткани*)

I (تبر) تَبَرَ (*u*) تَبْرٌ разбива́ть; губи́ть; уничтожа́ть; تَبِرَ (*a*) تَبَرٌ погиба́ть

— تَبَارٌ ги́бель; уничтоже́ние

— تِبْرٌ руда́; золота́я руда́; الذهب ~ золото́й песо́к

I تَبِعَ (*a*) تَبَعٌ, تَبَاعَةٌ 1) сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); خطاه ~ а) сле́довать за ке́м-л.; б) подража́ть кому́-л.; يتبع *страд.* продолже́ние сле́дует; 2) подчиня́ться; 3) пресле́довать, сле́довать неотсту́пно; اللص ~ пресле́довать во́ра; II تَبَّعَ передава́ть (*что-л.*) в ве́дение (*кого л.*); III تَابَعَ 1) сле́довать (*чему-л.*), держа́ться (*чего-л.*); 2) следи́ть (*за чем-л.*); просле́живать (*что-л.*); 3) продолжа́ть; развива́ть да́льше (*тему*); до́лго остана́вливаться (*на чём-л.*); IV أَتْبَعَ 1) посыла́ть вслед; 2) подчиня́ть; 3) употребля́ть па́рное сочета́ние слов (*см.* إِتْبَاعٌ); V تَتَبَّعَ 1) просле́живать; следи́ть (*напр. за событиями*); 2) иссле́довать, изуча́ть; VI تَتَابَعَ идти́ друг за дру́гом; происходи́ть после́довательно (*о событиях*); VIII إِتَّبَعَ 1) сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); سياسة ~ проводи́ть поли́тику; 2) держа́ться, приде́рживаться (*чего-л.*), руково́дствоваться (*чем-л.*); соблюда́ть; القرآن ~ руково́дствоваться Кора́ном; الصدق ~ соблюда́ть правди́вость; 3) пресле́довать; X إِسْتَتْبَعَ 1) тре́бовать сле́довать за собо́й *напр. у арес-*

тованного); 2) влечь за собо́й; ضرورة ~ вызыва́ть необходи́мость (*чего-л.*); 3) просле́живать

— إِتْبَاعٌ 1) посы́лка вслед (*действие*); 2) *грам.* образова́ние па́рного сочета́ния путём заме́ны пе́рвого согла́сного на ﺩ для усиле́ния значе́ния (*напр.* حسن بسن، كثير بثير، حيّاك الله وبيّاك)

— إِتِّبَاعٌ 1) сле́дование (*чему-л.*), подража́ние; ا~ сле́дуя (*чему*), в соответствии (*с чем* ل); 2) проведе́ние (*политики*); 3) эпиго́нство

— إِتِّبَاعِيٌّ подража́тельный; эпиго́нский

— إِتْبَاعِيَّةٌ 1) классици́зм; 2) сле́дование класси́ческим образца́м

— تَابِعٌ **1.** 1) иду́щий вслед; ما قبله ~ продолже́ние расска́за; ~ لـ продолже́ние сле́дует; 2) принадлежа́щий (*кому-чему* ل); входя́щий в соста́в (*чего* ل); مجلس الامن ~ لمنظّمة الامم المتّحدة Сове́т Безопа́сности Организа́ции Объединённых На́ций; 3) зави́симый, подвла́стный, подчинённый; ~ ومتبوع подчинённый и нача́льник; البلدان الـ~ة зави́симые стра́ны; **2.** *мн.* تَبَعَةٌ, تُبَّاعٌ, أَتْبَاعٌ, تَوَابِعُ 1) после́дователь; учени́к; 2) по́дданный; 3) слуга́; вассал; 4) *грам.* приложе́ние; 5) *астр.* спу́тник, сателли́т; 6) *рел.* дух (*двойник мужчины*)

— تَابِعَةٌ[1] *мн.* تَوَابِعُ 1) по́дданная; 2) служа́нка; 3) *рел.* дух (*двойник женщины*)

— تَابِعَةٌ[2] 1) (по)сле́дствие, результа́т; 2) отве́тственность; ~ على عاتقه الـ *образн.* возложи́ть отве́тственность на кого́-л.

— تَابِعِيٌّ, تَابِعٌ *мн.* تَابِعُونَ совреме́нник сподви́жников Мухаммада

— تَابِعِيَّةٌ 1) принадле́жность; 2) зави́симость; 3) по́дданство; гражда́нство

— تِبَاعًا после́довательно, подря́д; частя́ми; се́риями

— تَبَعٌ[1] сле́дование; ~ بال после́довательно, оди́н за други́м; ا~ в соответствии (*с чем*), сообра́зно (*чему* ل)

— تَبَعٌ[2] **1.** принадлежа́щий (*кому-чему-л.*); свя́занный (*с кем-чем-л.*); **2.** *мн.* أَتْبَاعٌ после́дователь; ا~ لـ كان сле́довать за ке́м-л.

— تُبَّعٌ *мн.* تَبَابِعَةٌ *титул древних йеменских царей*

— تَبِعَةٌ *мн.* ات— 1) принадле́жность; 2) зави́симость; 3) национа́льность, национа́льная принадле́жность; по́дданство; гражда́нство; 4) (по)сле́дствие, результа́т; 5) отве́тственность

— تَبَعِيَّةٌ 1) подчинённость, зави́симость; вассальная зави́симость; 2) по́дданство

— تَبِيعٌ *мн.* تِبَاعٌ после́дователь; помо́щник

— تَتَابُعٌ 1) сле́дование (*друг за другом*); после́довательность; непреры́вность; ~ بال оди́н за други́м, после́довательно, подря́д; поочерёдно; 2) *спорт.* эстафе́та, эстафе́тный бег; ~ للرجال (للسيّدات) ١٠٠×٤ эстафе́тный бег для мужчи́н (же́нщин) 4×100

— تَتَبُّعٌ просле́живание, слеже́ние

— تَوَابِعُ *мн.* 1) принадле́жности, необходи́мые ча́сти; 2) *астр.* спу́тники, сателли́ты; ~ها و الشموس Со́лнца и их спу́тники; 3) *рел.* ду́хи (*двойники человека*); ◇ اصحاب الـ~ و العرّافون люди, занима́ющиеся гада́нием

— تَتَابُعَةٌ 1) сле́дование; 2) слеже́ние; 3) продолже́ние

— مُتَتَبَّعٌ **1.** при́нятый, общепри́нятый; **2.** то, чему́ сле́дуют

— مُتَتَبِّعٌ 1) тот, кто сле́дует (*за кем-л.*); 2) после́дователь

— مَتْبُوعٌ 1) тот, за кем сле́дуют; нача́льник; вождь; 2) *грам.* определя́емое

— مُتَتَابِعٌ сле́дующий, иду́щий вслед (*за кем-чем-л.*); после́довательный; чередующийся; непреры́вный

تَبْغٌ, تِبْغٌ *мн.* تُبُوغٌ таба́к

I تَبَلَ (*u*) تَبْلٌ изнуря́ть, ослабля́ть (*о болезни*); доводи́ть до боле́зни (*о любви*); II تَبَّلَ сда́бривать, класть припра́ву, пря́ности; V تَتَبَّلَ сда́бриваться, быть припра́вленным

— تَابِلٌ *мн.* تَوَابِلُ припра́ва; пря́ности

— تَبَّالٌ торго́вец пря́ностями

— تَبُّولَةٌ таббу́ля (*кушанье из дроблёной пшеницы с петрушкой и оливковым маслом*)

— مُتَبَّلٌ припра́вленный, сдо́бренный

— مُتَبَّلَاتٌ *мн.* пря́ные блю́да, ку́шанья

تُبَّانٌ *мн.* تَبَابِينُ коро́ткие штаны́, шо́рты

تَبَّانٌ *мн.* تَبَّانَةٌ торго́вец соло́мой

— تَبَّانَةٌ *мн.* ات— сенна́я ла́вка; ◇ الـ~ (سكّة) درب Мле́чный Путь

— تِبْنٌ соло́ма; ◇ الـ~ حمّى сенна́я лихора́дка

— تِبْنَةٌ соло́минка

— تِبْنِيٌّ 1) соло́менный; 2) цве́та соло́мы

— مَتْبَنٌ *мн.* مَتَابِنُ ме́сто скла́дывания соло́мы

تَتَرٌ *собир.* тата́ры

— تَتَرِيٌّ 1. татáрский; ة~ ال татáрский язы́к; 2. татáрин

تَتْرَى *см.* وتر

تَتَكٌ спусковóй крючóк, собáчка (*ружья*)

تُتُنٌ табáк

تَتَنُوسٌ, تَتَانُوسٌ *мед.* столбня́к

تُجَاهَ *см.* وجه

I تَجَرَ (*y*) تِجَارَةٌ торговáть, вести́ торго́влю (*чем* في); III تَاجَرَ=I; IV أَتْجَرَ=I; VIII إِتَّجَرَ=I

— تَاجِرٌ *мн.* تُجَّارٌ купéц, торго́вец; الجملة ~ оптóвый торго́вец; المفرّق ~ ро́зничный торго́вец; بالعمولة ~ комиссио́нный торго́вец; ◇ ة~ بضاعة хóдкий товáр

— تِجَارَةٌ 1) торго́вля, комме́рция; الداخليّة ال~ вну́тренняя торго́вля; الخارجيّة ال~ вне́шняя торго́вля; الدوليّة ال~ междунаро́дная торго́вля; الجملة ~ оптóвая торго́вля; ~ المفرّق *или* التجزئة ро́зничная торго́вля; الخاصّة ال~ ча́стная торго́вля; المرور ~ транзи́тная торго́вля; اعمال ال~ والاجارة торго́вля и прока́т; ~ ارباب купцы́, торго́вцы, коммерса́нты; 2) товáр

— تِجَارِيٌّ торго́вый, комме́рческий; الاتّفاقيّة ال~ة торго́вое соглаше́ние; ~ بيت а) торго́вый дом, торго́вая фи́рма; б) торго́вый аге́нт (*учреждение*); التبادل ال~ торго́вый обме́н; الرأسمال ال~ торго́вый капита́л; ~ة شركة торго́вая компа́ния; ~ة غرفة торго́вая пала́та

— مَتْجَرٌ[1] торго́вля, комме́рция

— مَتْجَرٌ[2] *мн.* مَتَاجِرُ 1) ме́сто для торго́вли; магази́н; 2) товáр

— مَتْجَرِيٌّ торго́вый, комме́рческий

تَحْتٌ ни́жняя часть (*чего-л.*)

— تَحْتَ под; сни́зу, внизу́; ни́же; الارض ~ а) под землёй; б) подзе́мный; الارض ~ السكّة الحديديّة метро́; ~ ل вниз; من تحتُ сни́зу; из-под; الوسادة ~ من из-под поду́шки; الصفر ~ ни́же нуля́; ◇ ...عنوان ~ под загла́вием...; ~ الطبع нахóдится в печáти; ...زعامة ~ под руковóдством...; يده ~ под его́ вла́стью; تصرّفه ~ в его́ распоряже́нии; السلاح ~ بقى остава́ться под ружьём (*об армии*); عيون ~ رجال البوليس на глазáх у поли́ции; طيّ الخفاء ~ та́йно, скры́тно, укра́дкой; امرك! ~ (اذا) [я] к твои́м услу́гам!; ~ ل ~ من тайкóм; ~ الى ~ يجرى هذا من э́то происхóдит та́йно; تحتُ внизу́

— تَحْتَانِيٌّ ни́жний; ة~ ملابس ни́жнее бельё

— تَحْتَرْضِيٌّ подзе́мный; ~ ممرّ подзе́мный перехóд

— تَحْتِيٌّ 1) ни́жний; 2) соверша́емый сни́зу

(تحف) IV أَتْحَفَ дари́ть (*что*), одаря́ть (*чем* ب); ра́довать (*чем* ب)

— تُحْفَةٌ *мн.* تُحَفٌ 1) пода́рок; 2) музе́йная ре́дкость, дикóвинка; 3) худóжественное произведе́ние, карти́на; دار التحف музéй

— تُحَفْجِيٌّ *мн.* تُحَفْجِيَّةٌ торго́вец наркóтиками

— مَتْحَفٌ *мн.* مَتَاحِفُ музéй; الحضارات الشرقيّة ~ музéй востóчных культу́р

I (تخّ) تَخَّ (*y*) تُخُوخَةٌ скиса́ть, прокиса́ть

(تخت) II تَخَّتَ меблирова́ть, обставля́ть

— تَخْتٌ *мн.* تُخُوتٌ 1) сиде́нье; скамья́; 2) трибу́на; 3) тахта́; 4) крова́ть; 5) трон; 6) орке́стр (*из цитры, свирели, лютни и скрипки*); ◇ الثياب ~ платяно́й шкаф, гардеро́б; الغناء ~ эстра́да; المملكة ~ столи́ца

— تَخْتَةٌ *мн.* تُخَتٌ 1) доска́; кла́ссная доска́; 2) стол, па́рта

تَخْتَخَ скиса́ть, прокиса́ть; гнить; быть исто́ченным червя́ми

— تَخْتَخَةٌ скиса́ние, прокиса́ние; загнива́ние; по́рча

— تَخْتَرَوَانٌ *мн.* اتٌ— паланки́н

I تَخِذَ (*a*) تَخَذٌ брать

I (تخم) تَخَمَ[1] (*u*) تَخْمٌ грани́чивать, ста́вить преде́л (*чему-л.*); تَخَمَ[2] (*y*) تَخْمٌ вызыва́ть несваре́ние желу́дка; تَخِمَ (*a*) تُخْمَةٌ получа́ть несваре́ние желу́дка, страда́ть от несваре́ния желу́дка (*ср.* وَخِمَ); III تَاخَمَ грани́чить; IV أَتْخَمَ 1) вызыва́ть несваре́ние желу́дка; 2) объеда́ться; VIII إِتَّخَمَ 1) заболева́ть несваре́нием желу́дка; 2) объеда́ться

— تُخْمٌ *мн.* تُخُومٌ грани́ца, преде́л

— تُخْمَةٌ несваре́ние желу́дка

— مُتَاخِمٌ 1) грани́чащий, сопреде́льный, пограни́чный; 2) лимитро́фный

— مُتْخَمٌ объе́вшийся

— مَتْخُومٌ 1) страда́ющий несваре́нием желу́дка; 2) нездоро́вый

تَخِنَ (*a*) تُخْنٌ толсте́ть, полне́ть

— تُخْنٌ 1) толщина́, полнота́ (*те́ла*); 2) большо́й разме́р; *ср.* ثِخَنٌ

— تَخِينٌ=ثَخِينٌ

تَرَابِيزَةٌ *мн.* اتٌ— стол

تُرَاثٌ *см.* ورث

تِرَاجِيْدِيَا траге́дия

تِرَاخُومَا *мед.* трахо́ма

تِرَامٌ трамва́й

— تِرَامْوَاى *мн.* اتْ— трамва́й

تِرَانْزِيتْ транзи́т

تِرَانْسِيتْ=تِرَانْزِيتْ

I تَرِبَ (*a*) تَرَبٌ быть пы́льным; II تَرَّبَ запыли́ть, покры́ть пы́лью; III تَارَبَ быть све́рстником; IV أَتْرَبَ покрыва́ть пы́лью; V تَتَرَّبَ покрыва́ться пы́лью, пыли́ться

— تُرَابٌ *мн.* أَتْرِبَةٌ 1) пыль; ~ ذرّة пыли́нка; 2) прах, земля́; الوطن ~ родна́я земля́; ◇ الحديد ~ желе́зная руда́; معدنى ~ руда́; نفطى ~ *мин.* озокери́т

— تُرَابَةٌ цеме́нт (*Сирия*)

— تُرَابِىٌّ 1) пы́льный; 2) земляно́й; الاعمال الـ~ земляны́е рабо́ты; 3) земли́стый, се́рый

— تَرِبٌ запылённый; пы́льный

— تِرْبٌ *мн.* أَتْرَابٌ све́рстник; това́рищ

— تُرْبَةٌ *мн.* تُرَبٌ 1) земля́, по́чва; грунт; سوداء ~ чернозём; صفراء ~ *или* نباتيّة ~ лёсс; 2) моги́ла

— تُرَبِىٌّ *мн.* تُرَبِيَّةٌ моги́льщик

— تَرِيبَةٌ *мн.* تَرَائِبُ грудь

— مُتْرَبٌ покры́тый пы́лью, запылённый, пы́льный

— مَتْرَبَةٌ бе́дность

تَرَابَيْزَةٌ=تَرَبَيْزَةٌ

تَرْبَسَ 1) запира́ть на заcóв; 2) загражда́ть; баррикади́ровать

— تِرْبَاسٌ *мн.* تَرَابِيسُ 1) запо́р; заcóв; 2) лист, полоса́ (*железа*); брус; 3) затво́р (*артиллерийского орудия*)

— تِرْبِسٌ *вредитель хлопка*

— تَرْبَسَةٌ 1) запира́ние на заcóв; 2) баррикади́рование

تَرْبَنَ *мед.* трепани́ровать

— تِرْبَانٌ *мед.* трепа́н

— تَرْبَنَةٌ *мед.* трепана́ция

تَرْبَنْتِينٌ терпенти́н

تُرْبِينٌ=تُرْبِيمٌ

تِرْتِرٌ *собир.* блёстки

— تِرْتِرَةٌ *мн.* اتْ— блёстка

تِرْتِيُومٌ *хим.* три́тий

تَرْجَمَ 1) переводи́ть (*с одного языка на другой* من لغة الى اخرى); 2) толкова́ть, объясня́ть, интерпрети́ровать; 3) выража́ть, пока́зывать; من شعوره ~ выража́ть свои́ чу́вства; 4) писа́ть биогра́фию (*чью* ل)

— تَرْجُمَانٌ *мн.* تَرَاجِمَةٌ перево́дчик; драгома́н

— تَرْجَمَةٌ *мн.* تَرَاجِمُ, تَرْجَمَاتٌ 1) перево́д (*с одного языка на другой*); 2) (ис)толкова́ние, объясне́ние, интерпрета́ция; 3) биогра́фия; الحياة ~ жизнеописа́ние; ذاتيّة ~ автобиогра́фия

— مُتَرْجَمٌ 1. переводи́мый (*с одного языка на другой*); 2. тот, жизнь кото́рого опи́сывается

— مُتَرْجِمٌ 1. переводя́щий (*с одного языка на другой*); 2. 1) перево́дчик; 2) био́граф

I تَرِحَ (*a*) تَرَحٌ быть печа́льным, огорчённым, печа́литься; II تَرَّحَ печа́лить, огорча́ть; IV أَتْرَحَ=II; V تَتَرَّحَ печа́литься; огорча́ться

— تَرَحٌ *мн.* أَتْرَاحٌ печа́ль, скорбь; огорче́ние

— تَرِحٌ печа́льный, огорчённый

I تَرِزَ (*a*) تَرَزٌ 1) высыха́ть; 2) станови́ться твёрдым, жёстким

— تَارِزٌ 1) вы́сохший; сухо́й; 2) твёрдый, жёсткий

تَرْزِىٌّ *мн.* تَرْزِيَّةٌ портно́й; افرنجى ~ портно́й европе́йского пла́тья

(ترس) II تَرَّسَ 1) прикрыва́ть щито́м; 2) преграждать, баррикади́ровать; V تَتَرَّسَ 1) прикрыва́ться щито́м; прикрыва́ться как щито́м (*чем* بـ); 2) забаррикади́роваться (*где* فى)

— تَارِسٌ вооружённый щито́м; لا يستوى الراجل والفارس والاكشف والـ~ *погов.* не сравни́ться пе́шему с ко́нным, а не име́ющему щита́ — с тем, у кого́ он есть

— تَرَّاسٌ *мн.* تَرَّاسَةٌ 1) ма́стер, изготовля́ющий щиты́; 2) пого́нщик вью́чных живо́тных

— تِرَاسَةٌ изготовле́ние щито́в

— تَرَسٌ распу́тник; сво́дник

— تُرْسٌ *мн.* تُرُوسٌ, أَتْرَاسٌ щит; ◇ سمك الـ~ па́лтус (*рыба*)

— تِرْسٌ *мн.* تُرُوسٌ зубе́ц; عجلة بتروس зу́бча́тое колесо́; صندوق التروس коро́бка переда́ч

— تَرْسَانَةٌ, تَرْسَخَانَةٌ *мн.* اتْ— 1) арсена́л; 2) док, верфь

— تِرْسَةٌ *мн.* اتْ— черепа́ха

— مِتْرَاسٌ *мн.* مَتَارِسُ *или* مِتْرَسٌ *мн.* مَتَارِيسُ 1) вал, на́сыпь; бру́ствер; 2) загражде́ние; баррика́да; اقام متاريس стро́ить баррика́ды; 3) заcóв

— مِتْرَسَةٌ 1) щит; 2) засо́в; 3) вал; бру́ствер; 4) око́п

تَرَسِينَةٌ *мн.* ـاتٌ — терра́са; балко́н

I تَرِعَ (*a*) تَرَعٌ быть по́лным, напо́лненным; IV أَتْرَعَ наполня́ть до краёв

— تُرْعَةٌ *мн.* تُرَعٌ кана́л; ايراد ~ впускно́й кана́л; ~ تصريف выпускно́й кана́л; عموميّة ~ гла́вный кана́л; ~ فرعيّة рука́в, ответвле́ние кана́ла

— مُتْرَعٌ по́лный до краёв, перепо́лненный

تُرْغُلَّةٌ *мн.* ـاتٌ — го́рлица

I تَرِفَ (*a*) تَرَفٌ жить в довóльстве, в ро́скоши; IV أَتْرَفَ 1) обеспе́чивать роскóшную жизнь; изне́живать, балова́ть; 2) изне́живаться; привыка́ть к ро́скоши; V تَتَرَّفَ жить в ро́скоши

— تَرَفٌ, تُرْفَةٌ 1) ро́скошь; 2) изне́женность

— مُتْرَفٌ 1) живу́щий в ро́скоши; 2) изне́женный, избало́ванный; привы́кший к ро́скоши

تِرْفَاسٌ трю́фель (*гриб*)

تَرْقُوَةٌ *мн.* تَرَاقٍ ключи́ца; ◇ بلغت روحه التراقى быть при́ смерти

I تَرَكَ (*u*) تَرْكٌ 1) оставля́ть, покида́ть; وشأنه ~ه оставля́ть кого́-л. в поко́е, предоставля́ть кого́-л. самому́ себе́; أثرا ~ а) оставля́ть след; б) производи́ть впечатле́ние, эффе́кт (*на кого* على); 2) оставля́ть по́сле себя́ в насле́дство; 3) броса́ть, забра́сывать; 4) отка́зываться; 5) предоставля́ть; позволя́ть; يهرب ~ه он позво́лил ему́ убежа́ть; II تَرَّكَ отуре́чивать; III تَارَكَ 1) оставля́ть (*кого-л.*) в поко́е; 2) заключа́ть переми́рие; V تَتَرَّكَ быть отуре́ченным; отуре́чиваться

— تَتْرِيكٌ отуре́чивание

— تَرْكٌ оставле́ние, броса́ние; отка́з (*от чего-л.*)

— تُرْكٌ *собир. мн.* أَتْرَاكٌ ту́рки

— تُرْكُمَانُ *собир.* туркме́ны

— تُرْكُمَانِيٌّ 1. туркме́нский; ~ة الـ туркме́нский язы́к; 2. туркме́н

— تَرِكَةٌ *мн.* ـاتٌ — насле́дство

— تُرْكِيٌّ 1. туре́цкий; ~بالـ دخلت العبارة عليه *см.* دخل; ~ة الـ туре́цкий язы́к; 2. ту́рок

— تُرْكِيَّةٌ 1) туре́цкое происхожде́ние; 2) *лингв.* тюркизм

— تَرِيكَةٌ *мн.* تَرَائِكُ ста́рая де́ва

— مُتَارَكَةٌ (*тж.* ~ السلاح) переми́рие

— مَتْرُوكٌ оста́вленный, поки́нутый, бро́шенный

— مَتْرُوكَاتٌ *мн.* иму́щество, оставля́емое в насле́дство; ~ الركّاب ве́щи, забы́тые пассажи́рами

— مُسْتَتْرِكٌ тюрко́лог

تِرَكُوتَةٌ терракóта

طُرُمْبَةٌ=تُرُمْبَةٌ

تُرُمْبَيْطَةٌ *мн.* ـاتٌ — труба́, горн

— تُرُمْبَيْطِجِيَّةٌ *мн.* تُرُمْبَيْطِجِيٌّ трубáч, горни́ст

تُرْمُسٌ *собир. бот.* во́лчьи бобы́, люпи́н

— تُرْمُسَةٌ *мн.* ـاتٌ — *бот.* во́лчий боб

تِرْمُوسٌ, تِرْمُسٌ те́рмос

تِرْمُومِتْرٌ *мн.* ـاتٌ — термо́метр; فارنهيت ~ термо́метр Фаренге́йта; مئوىّ ~ термо́метр Це́льсия

تُرُنْجٌ *собир.* лимóны

— تُرُنْجَانٌ *бот.* мели́сса

— تُرُنْجَةٌ *мн.* ـاتٌ — лимóн

I تَرِهَ (*a*) تَرَهٌ занима́ться пустяка́ми, мелоча́ми

— تُرَّهَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) безде́лица, пустя́к; 2) измышле́ние, вы́думка; фальшь; вздор, чепуха́; нелéпость, глу́пость; 3) кратча́йший путь; ◇ تُرّهات الامانى обма́нчивые наде́жды

تِرَةٌ *см.* وتر

تِرُوبٌ *мн.* ـاتٌ — *воен.* взвод; سوارى ~ кавалери́йский взвод

تِرُوسْتٌ *мн.* ـاتٌ — трест

تِرُولِّى, تِرُولْلِى 1) вагоне́тка; дрези́на; 2) *эл.* конта́ктный ро́лик; 3) *тж.* بامى ~ тролле́йбус; ~ال سائق води́тель тролле́йбуса

تِرْيَاقٌ противоя́дие; ابيض ~ *бот.* аро́нник пятни́стый; فَارُوقٌ ~ *см.* فاروق ~ *или* فاروقى ~; كان هذا خير ~ э́то бы́ло наилу́чшим лека́рством; متى يجيئون بال~ من العراق *погов.* пока́ доста́вят противоя́дие из Ира́ка, больно́й умрёт يكون المريض قد مات

— تَرِيقَةٌ порица́ние; ...وتقريعا على ~ اشبعه хорошéнько отруга́ть кого́-л. за...

تِرِيكُو 1) трико́, вя́заная ткань; 2) трикота́ж, трикота́жные изде́лия

تَرْجَةٌ *мн.* تَرَجَاتٌ, تُرَجٌ верста́к; сто́йка

تَرْجَةٌ=تُرْكَةٌ *мн.* تَرَكَاتٌ, تُرَكٌ

I تَسَعَ (*a*) تَسْعٌ быть девя́тым

— تَاسِعٌ девя́тый

— تَاسُوعَاءُ, تَاسُوعَةٌ тасу́а (*9-й день месяца мухаррема*)
— تُسَاعَ по девяти́
— تُسَاعِيٌّ состоя́щий из девяти́
— تُسْعٌ *мн.* أَتْسَاعٌ одна́ девя́тая
— تِسْعَةٌ, تِسْعٌ де́вять; تسعة عشر *или* تسع عشرة девятна́дцать
— تِسْعَةٌ *мн.* اتٌ — *карт.* девя́тка
— تِسْعُونَ девяно́сто
— تِسْعِينَاتٌ *мн.* девяно́стые го́ды
تِشْرِينُ : الاوّل ~ октя́брь; الثانى ~ ноя́брь
تِشَكِّيٌّ *ж.* تِشَكِّيَّةٌ чех
— تِشْيِكٌ *собир.* че́хи
— تِشْيِكِيٌّ че́шский; الـ~ة че́шский язы́к
تَعَ *нар.*=تَعَالَ (*см.* علو)

I تَعِبَ (*a*) تَعَبٌ 1) устава́ть, утомля́ться; لا يتعب *страд.* неутоми́мый; 2) труди́ться, рабо́тать; ◇ من هذا ~ э́то ему́ надое́ло; IV أَتْعَبَ 1) утомля́ть; утружда́ть, затрудня́ть; ...فى نفسه ~ утружда́ть себя́ (*чем-л.*); 2) надоеда́ть; причиня́ть беспоко́йство

— أَتْعَابٌ *мн.* пла́та, вознагражде́ние; гонора́р; ~ مقدّم зада́ток
— تَعَبٌ *мн.* أَتْعَابٌ 1) уста́лость, утомле́ние; 2) напряже́ние; труд; 3) затрудне́ние; беспоко́йство
— تَعْبَانُ, تَعِبٌ утомлённый, уста́лый
— مُتْعَبٌ утомлённый
— مُتْعِبٌ утоми́тельный, затрудни́тельный; доставля́ющий беспоко́йство; тру́дный
— مَتْعَبَةٌ *мн.* مَتَاعِبُ тру́дность, затрудне́ние; *мн.* труды́, уси́лия
— تَعِبٌ=مَتْعُوبٌ; عليه ~ вы́мученный, притя́нутый за́ уши (*напр. довод*)

تَعْتَعَ 1) дви́гать, сдвига́ть; 2) *тж.* فى كلامه ~ запина́ться, заика́ться; говори́ть заплета́ющимся языко́м; تَتَعْتَعَ 1) дви́гаться, сдвига́ться; 2) *тж.* فى كلامه ~ запина́ться, заика́ться

— تَعْتَعَةٌ 1) сдвиг, сдвига́ние; 2) заика́ние

I (تعس) تَعِسَ (*a*) تَعَسٌ быть несча́стным; находи́ться в бе́дственном положе́нии; تَعَسَ (*a*) تَعْسٌ губи́ть, де́лать несча́стным; доводи́ть до бе́дственного положе́ния; IV أَتْعَسَ=I تَعَسَ

— تَعَاسَةٌ, تَعْسٌ несча́стье; бе́дственное положе́ние
— تَعِسٌ несча́стный, несчастли́вый; жа́лкий
— تَعِيسٌ *мн.* تُعَسَاءُ=تَعِسٌ
— تَعِسٌ=مَتْعُوسٌ

I (تفّ) تَفَّ (*a/y*) تَفٌّ плева́ть; II تَفَّفَ 1) выража́ть своё отвраще́ние сло́вом «фи» (...تُفًّا لـ); 2) чи́стить но́гти, удаля́ть грязь из-под ногте́й

— تُفٌّ грязь под ногтя́ми
— تُفًّا тьфу!; фи!
— تُفَافٌ слюна́
— تِفَافٌ *бот.* молоча́й
— تَفَّةٌ *мн.* اتٌ — плево́к
تَفْتَا, تَفْتَةٌ тафта́
تِفْتَةٌ *хим.* анили́н; ~ ملح анили́новая соль
تُفَّاحٌ *собир.* я́блоки; الـ~ الفارسىّ пе́рсики; شراب الـ~ сидр

— تُفَّاحَةٌ *мн.* اتٌ — 1) я́блоко; 2) я́блоня; ◇ آدم ~ ада́мово я́блоко, кады́к
— تُفَّاحِيٌّ конопля́нка
— تُفَيْفَحَةٌ конопля́нка; حمراء ~ зя́блик

I تَفَلَ (*y, u*) تَفْلٌ плева́ть

— تُفَالٌ плево́к
— تَفَّالٌ тот, кто мно́го (ча́сто) плюёт
— تَفَلٌ неприя́тный за́пах (*изо рта*)
— تَفِلٌ с неприя́тным за́пахом (*изо рта*)
— تُفَالٌ=تُفْلٌ
— تِفْلٌ небольшо́е коли́чество, немно́жко
— مِتْفَلَةٌ *мн.* مَتَافِلُ плева́тельница
تُفَنْكَةٌ ружьё; винто́вка

I تَفِهَ (*a*) تَفَهٌ, تَفَاهَةٌ 1) быть незначи́тельным, пустяко́вым; 2) быть безвку́сным (*о пище*)

— أَتْفَهُ 1) са́мый незначи́тельный; са́мый ничто́жный, пустяко́вый; غضب لـ~ الاسباب серди́ться из-за пустяка́; 2) са́мый безвку́сный; 3) са́мый обы́денный; са́мый бана́льный, изби́тый
— تَافِهٌ 1) незначи́тельный, ме́лкий; ничто́жный, пустяко́вый; 2) безвку́сный; 3) обы́денный; бана́льный, изби́тый
— تَوَافِهُ *мн.* تَافِهَةٌ ничто́жная вещь, ме́лочь, пустя́к
— تَفَاهَةٌ *мн.* اتٌ — 1) незначи́тельный разме́р; пустя́к; изме́рность, ничто́жность; 2) отсу́тствие вку́са (*у пищи*)
— تَفَهٌ незначи́тельность, ничто́жность
— تَافِهٌ=تَفِهٌ

— قُّهٌ, قُهٌ *мн.* اتٌ— рысь; каракáл

— قَهٌ=قُهٌ

تَقَّالَةٌ (*от* ثقل) 1) вес; 2) пресс-папьé

تَقَاوِى *см.* قوى

I تَقَنَ (*y*) تَقْنٌ дéлать мастерски́; IV أَتْقَنَ дéлать (*что-л.*) в совершéнстве; овладевáть в совершéнстве; проявля́ть мастéрство, искýсство; ~ التكلّم باللغة العربيّة говори́ть хорошó, свобóдно по-арáбски; ~ (اتّصافه) كفاءته повышáть свою́ квалификáцию

— إِتْقَانٌ 1) совершéнство, мастéрство; чистотá рабóты; ~ب в совершéнстве, отли́чно; ~ عدم несовершéнство; 2) тóчность

— تَقَانَةٌ=إِتْقَانٌ

— تَقِنٌ искýсный, умéлый

— مُتْقَنٌ совершéнный, искýсно сдéланный, мастéрской

— مَتْقُونٌ совершéнный, отли́чный

تَقْنِىٌّ технúческий

— تَقْنِيَّةٌ тéхника

تَقَى (*u*) تُقًى (*от* وقى) 1) остерегáться, берéчься; 2) бояться (*бога*)

— تَقْوَى, تُقًى благочéстие, нáбожность, религиóзность

— تَقِىٌّ *мн.* أَتْقِيَاءُ, تُقَاةٌ благочести́вый, нáбожный, религиóзный

I تَكَّ (*a/y*) تَكٌّ 1) топтáть (*ногами*); 2) опьяня́ть (*о вине*); 3) издавáть (*звук*); ти́кать (*о часах*); II تَكَّكَ продевáть шнурóк в пóяс штанóв; VIII إِسْتَكَّ=II

— تِكٌ *бот.* тик

— تِكَّةٌ[1] *мн.* تِكَّاتٌ ти́канье

— تِكَّةٌ[2] *мн.* تِكَكٌ скамья́

— تِكَّةٌ[3] *мн.* تِكَكٌ шнурóк; шнурóк, продевáемый в пóяс штанóв, очкýр

تَكَأَ *см.* وكأ

تَكْتَكَ 1) наступáть, топтáть, растáптывать; 2) ти́кать; 3) кипéть, бýлькать; шипéть

— تَكْتَكَةٌ 1) топтáние, растáптывание; 2) ти́канье; 3) кипéние, бýльканье; шипéние

تَكْتِيكٌ тáктика

(تكسى) II تَكَّسَ таксúровать

— مُتَكَّسٌ таксúрованный, оплáчиваемый по тáксе; رسالة ~ заказнóе письмó

تَكْسِىٌّ *мн.* اتٌ— таксú

تُكَلَةٌ *см:* وَكَلَةٌ

تَكْنُولُوجِيَا технолóгия

— تَكْنُولُوجِىٌّ тéхнологúческий

تَكْنِيكٌ тéхника

تَكِيَّةٌ *мн.* تَكَايَا прию́т, странноприи́мный дом

تَلٌّ, تَلَّةٌ *мн.* تُلُولٌ, تِلَالٌ холм, бугóр, небольшóе возвышéние, курга́н

— تَلِّىٌّ холми́стый

— تُلَيْلٌ *мн.* اتٌ— хóлмик

تُلٌّ 1) тюль; 2) сéтка от комарóв

تِلِبَاثِى телепáтия

تَلْتَلَ наполня́ть

— تَلْتَلَةٌ[1] наполнéние

— تَلْتَلَةٌ[2] *мн.* تَلَاتِلُ трýдность; неприя́тность; бедá

(تلج) II تَلَّجَ=ثَلَّجَ

تُلَجٌ *см.* ولج

تَالِدٌ *мн.* تَوَالِدُ родовóй, наслéдственный

— تُلْدٌ, تَلِيدٌ, تِلَادٌ, مُتْلَدٌ родовóй, наслéдственный; الطارف والتلاد получéнное по наслéдству и вновь приобретённое (имýщество); مجد تليد былáя, дрéвняя слáва

تِلِسْكُوبٌ *мн.* اتٌ— телескóп

— تِلِسْكُوبِىٌّ 1) телескóпный; 2) телескопúческий

I تَلَعَ (تلع) (*a*) تَلْعٌ поднимáть; ~ رأسه поднять гóлову; تَلِعَ (*a*) تَلَعٌ быть длúнным (*о шее*)

— أَتْلَعُ длúнный (*о шее*)

— تَلْعَةٌ *мн.* تِلَاعٌ, تَلَعَاتٌ 1) холм; возвы́шенность; 2) тáльвег

تِلِغْرَافٌ *мн.* اتٌ— 1) телегрáф; ~ لاسلكى беспрóволочный телегрáф; ~ شمسى гелиóграф; ~ عامود ال телегрáфный столб; 2) телегрáмма

— تِلِغْرَافِجِيَّةٌ *мн.* تِلِغْرَافِجِىٌّ телегрáфист

— تِلِغْرَافِىٌّ телегрáфный; ~ا по телегрáфу

تَلْغَفَ телегрáфировать

— تِلْغَافٌ телегрáф

I تَلِفَ (*a*) تَلَفٌ гúбнуть, пропадáть; IV أَتْلَفَ 1) повреждáть, пóртить, приводúть в негóдность; 2) уничтожáть, губúть; 3) мнóго трáтить, расточáть

— إِتْلَافٌ 1) приведéние в негóдность, повреждéние; 2) уничтожéние

— تَالِفٌ *мн.* تَوَالِفُ испо́рченный, повреждённый; пришéдший в негóдность; ~ة سنّة испо́рченный зуб; توالف الاطيان имéния, пришéдшие в упáдок

— تَلَفٌ 1) ущéрб; потéря; повреждéние, пóрча; تعرّض ~لـ подверга́ться пóрче; 2) гúбель

— تَلِفَانٌ испóрченный; негóдный

— تَلَفِيَّاتٌ *мн.* потéри; убы́тки

— مِتْلَافٌ 1. 1) мнóго тра́тящий; وقت ~ не дорожа́щий врéменем; 2) нанося́щий вред, ущéрб; 2. 1) расточúтель; 2) вредúтель

— مَتْلَفٌ, مَتْلَفَةٌ *мн.* مَتَالِفُ 1) мéсто гúбели; 2) пусты́ня; 3) причúна гúбели

— مُتْلَفٌ испóрченный, повреждённый

— مُتْلِفٌ 1) пóртящий, гу́бящий; 2) губúтельный, врéдный

— مُتْلَفٌ=مَتْلُوفٌ

تِلْفَازٌ *мн.* تَلَافِيزُ телевúзор

— تَلْفَزَةٌ телевúдение

— تِلِيفِزْيُونٌ, تِلِفِزْيُونٌ 1) телевúдение; 2) *тж.* جهاز ~ال *мн.* اتٌ— телевúзор

— تِلِيفِزْيُونِيٌّ, تِلِفِزْيُونِيٌّ 1. относя́щийся к телевúдению, телевизио́нный, теле=; ~ حديث выступлéние по телевúдению; ~ ستوديو телесту́дия; 2. рабóтник телевúдения

تَلْفَنَ говорúть, звонúть по телефóну

— تَلْفَنَةٌ разговóр по телефóну

— تِلِيفُونٌ, تِلِفُونٌ *мн.* اتٌ— телефóн; جهاز ~ال телефóнный аппарáт; خاطب بال~ разговáривать по телефóну

— تِلِيفُونِيٌّ, تِلِفُونِيٌّ телефóнный; آلة ~ة телефóнный аппарáт; ~ا по телефóну

تِلْقَاءٌ, تِلْقَائِيٌّ *см.* لقى

تِلْكَ та; *см.* ذا

I (تلم) تَلِمَ (*a*) تَلَامَةٌ быть бессты́жим, на́глым, наха́льным, де́рзким; تَلَمَ (*u*) تَلْمٌ поро́чить

— تَلَامَةٌ бессты́дство, на́глость, наха́льство; де́рзость

— تَلَمٌ *мн.* أَتْلَامٌ борозда́

— تَلِمٌ на́глый; де́рзкий

تِلِمَتْرِيٌّ телеметри́ческий

— تِلِمَتْرِيَّةٌ телеметри́я

تَلْمَذَ брать в ученúки, быть ученúком (*кого* لـ); تَتَلْمَذَ быть ученúком, учúться (*у кого* على, على يده)

— تَلْمَذَةٌ 1) учéние; 2) врéмя учéния

— تِلْمِيذٌ *мн.* تَلَامِذَةٌ, تَلَامِيذُ ученúк, воспúтанник; слу́шатель; студéнт; مدرسة حربيّة ~ курса́нт воéнного учúлища; خارجيّ ~ приходя́щий ученúк; داخليّ ~ ученúк, живу́щий в интерна́те

تَلْمُودُ *тж.* ~ال Талму́д

I تَلِهَ (*a*) تَلَهٌ 1) быть в замеша́тельстве, растéрянности; 2) теря́ть рассу́док, сходúть с умá

— تَالِهٌ *мн.* تُلَّهٌ находя́щийся в замеша́тельстве; расте́рянный; العقل ~ безу́мный

I (تلو) تَلَا (*y*) تُلُوٌّ, تَلْوٌ 1) сле́довать, идтú; 2) вытекáть; تَلَا (*y*) تِلَاوَةٌ читáть (*вслух*); прочúтывать, зачúтывать (*речь*); تُلِيَ بعض آيات القرآن *страд.* бы́ло прочúтано распéв нéсколько стихóв Корáна; IV أَتْلَى заставля́ть сле́довать за собóй; VI تَتَالَى сменя́ться; сле́довать друг за дру́гом; X إِسْتَتْلَى 1) трéбовать сле́дования за собóй; 2) продолжáть (*напр. речь*)

— تَالٍ *ж.* تَالِيَةٌ сле́дующий, после́дующий; ближáйший; وبالتالى... и сле́довательно...

— تَتَالٍ сле́дование друг за дру́гом, после́довательность; بالتتالى после́довательно; подря́д

— تِلَاوَةٌ чтéние (*вслух*); прочтéние, зачúтывание

— تِلْوٌ сле́дование

— تِلْوَ вслед за; за; الواحد ~ الآخر одúн (вслед) за другúм; جام ~ جام чáша за чáшей

— تَلِيٌّ блёстки

— مُتَتَالٍ *ж.* مُتَتَالِيَةٌ сле́дующий одúн за другúм; после́довательный

تَلِّيسٌ *мн.* تَلَالِيسُ мешóк; ◇ لا تجد هذا ولو بذلت فيه تلاليس من المال ты э́того не найдёшь ни за какúе дéньги

تِلِيفِزْيُونٌ *см.* تِلِفِزْيُونٌ

تِلِيفُونٌ *см.* تِلِفُونٌ

I تَمَّ (*a/u*) تَمٌّ, تَمَامٌ, تَمَامَةٌ 1) быть пóлным, соверше́нным; 2) зака́нчиваться, завершáться; 3) совершáться, исполня́ться; состоя́ться; تمّ فوق الورق فقط остáться (тóлько) на бумáге; II تَمَّمَ 1) зака́нчивать, заверша́ть; выполня́ть; 2) дополня́ть; IV أَتَمَّ зака́нчивать, доводúть до концá; دروسه ~ зако́нчить учёбу; X إِسْتَتَمَّ 1) доводúть до полноты́, соверше́нства; зака́нчивать; 2) проси́ть немнóго шéрсти

— إِتْمَامٌ оконча́ние; заверше́ние

— تَامٌّ по́лный, це́лый; соверше́нный; зако́нченный

— تَتِمَّةٌ 1) оконча́ние; 2) дополне́ние

— تَتْمِيمٌ=تَتِمَّةٌ

— تَمٌّ, تِمٌّ *собир.* ле́беди

— تُمٌّ *нар.* рот

— تَمَامٌ 1. по́лный; соверше́нный; ~ قمر (*ср.* بدر) по́лная луна́; 2. 1) полнота́; соверше́нство; ~ بال *или* ~ا оконча́тельно, совсе́м; соверше́нно; по́лностью, вполне́; على الـ~ по́лностью; في الساعة الرابعة ~ *или* ~ا في الساعة الرابعة ро́вно в 4 часа́; هم عالمون بواجباتهم ~ العلم они́ превосхо́дно зна́ют свой обя́занности; الاستعداد ~ استعدّ по́лностью подгото́виться; ~ا ك... в то́чности как..., подо́бно...; 2) оконча́ние, коне́ц; ◇ الزاوية ~ جيب *мат.* ко́синус; ظلّ الزاوية ~ *мат.* котáнгенс

— تِمَامٌ 1) по́лная луна́; 2) заверше́ние

— تَمَامَةٌ дополне́ние

— تَمَامِيَّةٌ полнота́; зако́нченность

— تُمَّةٌ небольшо́е коли́чество ше́рсти

— تَمِيمٌ по́лный; соверше́нный

— تَمِيمَةٌ *мн.* تَمَائِمُ амуле́т, талисма́н

— مُتَمِّمٌ 1) дополня́ющий; 2) дополни́тельный, доба́вочный

تُمْبَاكٌ таба́к (*для кальяна*)

تَمْتَمَ бормота́ть, невня́тно говори́ть

— تَمْتَمَةٌ бормота́ние

تَمْرٌ *собир. мн.* تُمُورٌ сухи́е фи́ники; حِنَّا ~ а) цвет хе́нны; б) *тж.* ~ حنّا افرنكيّة *бот.* резеда́; ~ هندىّ *бот.* тамари́нд

— تَمَّارٌ продаве́ц фи́ников

— تَمْرَةٌ *мн.* تَمَرَاتٌ, تَمَرَاتٌ фи́ник

تَمَرْجِيٌّ, تَمُوزْجِيٌّ *мн.* تَمَرْجِيَّةٌ брат милосе́рдия; санита́р; фе́льдшер

— تَمَرْجِيَّةٌ *мн.* اتٌ— (медици́нская) сестра́

تِمْسَاحٌ *мн.* تَمَاسِيحُ крокоди́л; اميركىّ ~ аллига́тор; ◇ ذرف دموع الـ~ проливáть крокоди́ловы слёзы

تَمْغَةٌ клеймó, знак; ورق الـ~ ге́рбовая бума́га; رسم الـ~ ге́рбовый сбор

تَمَلَّى *нар.* постоя́нно, всегда́

تُمْن *нар.* 1) одна́ восьма́я часть; 2) городско́й райо́н; 3) полице́йский уча́сток

تَمُّوزُ ию́ль

تَنَّ *нар.*: تَنَّكْ تَأكل (*ж.* تَنِّكْ تَأكلى) ты всё ешь и ешь; تنّو ماشى (*ж.* تَنَّتْهَا ماشية) он себе́ идёт и идёт

تُنٌّ туне́ц (*рыба*)

تُنْبَاكٌ, تُنْبَكٌ=تُمْبَاكٌ

— تُنْبَاكْجِيٌّ *мн.* تُنْبَاكْجِيَّةٌ продаве́ц табака́

تَنْبَلَ лени́ться

— تَنْبَلٌ *мн.* تَنَابِلَةٌ 1. лени́вый; 2. лентя́й

— تَنْبَلَةٌ ле́ность

تُنْبَةٌ ва́жный челове́к

تُنْجِسْتَنٌ *хим.* вольфра́м

تُنْدَةٌ *мн.* اتٌ— наве́с, тент; прикры́тие

تُنْدُورَا ту́ндра

تَنِسٌ те́ннис; مضرب الـ~ раке́тка; ملعب (صاعة) الـ~ площа́дка для те́нниса, корт; المائدة ~ *или* الطاولة ~ пинг-по́нг

تَنَكٌ 1) листова́я жесть; 2) жестяны́е изде́лия

— تَنَكْجِيٌّ *мн.* تَنَكْجِيَّةٌ жестя́нщик; луди́льщик

— تَنَكَةٌ *мн.* اتٌ— жестя́нка, жестяна́я ба́нка; бидо́н; котело́к; قهوة ~ кофева́рка

تِنْكَارٌ *хим.* бура́

تَنَكْجِيٌّ=تِنْكَارِيٌّ

تَنُّوبٌ *собир.* ель

— تَنُّوبَةٌ *мн.* اتٌ— (одна́) ель

تَنُّورٌ *мн.* تَنَانِيرُ печь

— تَنُّورَةٌ *мн.* اتٌ— (ни́жняя) ю́бка; فوقانيّة ~ (ве́рхняя) ю́бка

تَنُوفَةٌ *мн.* تَنَائِفُ пусты́ня

تُنَوٌّطٌ, تَنَوٌّطٌ *собир.* пти́ца-ткач

— تَنَوٌّطَةٌ *мн.* اتٌ— пти́ца-ткач

تَنِّيسٌ=تَنِّيسٌ

تَنِّينٌ тани́н

تِنِّينٌ *мн.* تَنَانِينُ *миф.* драко́н; *астр.* созве́здие Драко́на; البرّ ~ *или* برّىّ ~ пито́н; الناموس ~ стрекоза́

تَهْتَهَ заика́ться; бормота́ть

— تَهْتَهَةٌ заика́ние; бормота́ние

I (تهم) تَهِمَ (*а*) تَهَمٌ по́ртиться и приобрета́ть неприя́тный за́пах, протуха́ть; تَهَمَ обвиня́ть (*ср.* وهم); IV أَتْهَمَ 1) подозрева́ть; обвиня́ть (*ср.* وهم); 2) отправля́ться в Тиха́му; VII إِنْتَهَمَ быть обвинённым (*в чём-л.*)

— تِهَامِيٌّ 1. тиха́мский; 2. жи́тель Тиха́мы

— تَهَمٌ си́льная жара́, зной

— تَهِمٌ с неприя́тным, дурны́м за́пахом

— تَهْمَةٌ неприя́тный, дурно́й за́пах

— تُهْمَةٌ *мн.* تُهَمٌ подозре́ние; обвине́ние

تَهِيمٌ *см.* وهم

تَوٌّ : اذًا مسافرون فى التوّ мы отправля́емся неме́дленно; تَوًّا *или* على التوّ неме́дленно, то́тчас, сейча́с же; пря́мо, сра́зу; وقد مات لتوّه он скончался скоропости́жно; انصرف لتوّه он удали́лся; اجبر على ان يغادر البلاد فى التوّ والحال он был вы́нужден поки́нуть страну́ неме́дленно

تُوَالِيتٌ туале́т

I (توب) تَابَ (*y*) تَوْبٌ 1) ка́яться; 2) броса́ть, переставáть де́лать (*что* عن); II تَوَّبَ заставля́ть ка́яться, приводи́ть к раска́янию; VI تَتَاوَبَ зева́ть (*ср.* تثاءب); X إِسْتَتَابَ=II

— تَائِبٌ 1) ка́ющийся; 2) проща́ющий

— تَوَّابٌ 1) ка́ющийся; 2) проща́ющий; принима́ющий покая́ние (*эпитет Аллаха*)

— تَوْبَةٌ 1) покая́ние; 2) исправле́ние

تُوبَالٌ шлак

تَوْبَلَ приправля́ть (*пищу*; *ср.* تبل)

— تَوْبَلَةٌ приправле́ние (*пищи*)

تُوبُوغْرَافِيَا топогра́фия

تُوتُ[1] *миф.* Тот

تُوتُ[2] тут (*1-й месяц коптского календаря*)

تُوتٌ (ابيض، ~ احمر، ~ اسود) *собир.* 1) ту́товые дере́вья; 2) ту́товые я́годы; فرنجى (إفرنجى) ~ *или* ~ الارض клубни́ка; ارضى ~ земляни́ка; شوكى ~ *или* ~ العلّيق мали́на; وحشى ~ ежеви́ка; شامى ~ чёрная шелкови́ца; مصرى ~ бе́лая шелкови́ца; الثعلب ~ *бот.* кровохлёбка; ◇ ورقة الـ~ фи́говый листо́к

— تُوتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ту́товое де́рево, шелкови́ца; 2) ту́товая я́года; ◇ فرغت الحدُّوتة ~ ~و *концовка в народных сказках*

تُوتِيَا цинк; حمراء ~ англези́т, свинцо́вый купоро́с (серноки́слый свине́ц); زرقاء ~ ме́дный купоро́с; حجر الـ~ *мин.* калами́н; البحر ~ *зоол.* морско́й ёж

(توج) II تَوَّجَ корнова́ть; уве́нчивать (*чем* بـ); V تَتَوَّجَ корнова́ться; уве́нчиваться (*чем* بـ)

— تَاجٌ *мн.* تِيجَانٌ коро́на, вене́ц; الاسقف ~ ми́тра; ◇ السنّ ~ коро́нка (*зуба*); الاذن ~ ушна́я ра́ковина; العرب ~ чалма́; العمود ~ *или* العقد ~ *архит.* капите́ль; حروف الـ~ загла́вные, прописны́е бу́квы

— تَاجِىٌّ 1) коро́нный; 2) *мед.* вене́чный, корона́рный; شرايين ~ة *анат.* корона́рные (вене́чные) сосу́ды; صمام الانسداد الـ~ للقلب митра́льный кла́пан се́рдца; инфа́ркт

— تَتْوِيجٌ корона́ция; العَقْد ~ *архит.* вне́шняя пове́рхность (окру́глость) сво́да

— تُوَيْجٌ *бот.* ве́нчик; ◇ البناء ~ *архит.* венец постро́йки

— مُتَوَّجٌ корonóванный; уве́нчанный (*чем* بـ)

I (توح) تَاحَ (*y*) تَوْحٌ быть гото́вым, гото́виться

— مُتَاحٌ досту́пный; име́ющийся в нали́чии; الارقام الـ~ة име́ющиеся цифровы́е да́нные

تَوْرٌ *мн.* أَتْوَارٌ *биол.* гормо́н

تَوْرَاةٌ *мн.* تَوْرَهَاتٌ Би́блия; Пятикни́жие, То́ра; اهل الـ~ евре́и

تُورْبِيدَاتٌ *мн.* تُورْبِيدُو торпе́да

تُورْبِينٌ *мн.* اتٌ— турби́на; مائى ~ водяна́я турби́на

تُورْمَلِينٌ *мин.* турмали́н

تُورِيُومٌ *хим.* то́рий

تُوفَكْجِيَّةٌ *мн.* تُوفَكْجِيٌّ оруже́йник, оруже́йный ма́стер

I (توق) تَاقَ (*y*) تَوْقٌ стра́стно жела́ть (*чего* الى); стреми́ться (*к чему* الى)

— تَائِقٌ стра́стно жела́ющий

— تَوَّاقٌ си́льно жела́ющий; стремя́щийся (*к чему* الى)

— تَوْقٌ, تَوَقَانٌ стра́стное жела́ние; стремле́ние

تَوْكَةٌ *мн.* اتٌ— застёжка

I (تول) تَالَ (*y*) تَوْلٌ околдо́вывать, очаро́вывать

— تِوَلَةٌ, تُوَلَةٌ колдовство́, очарова́ние

— تَوْلَةٌ, تُوْلَةٌ *мн.* اتٌ— несча́стье

— تُولَةٌ *мера веса, равная 11,232 г*

— مَتْوُولٌ околдо́ванный, очаро́ванный

تَوْلَجٌ *см.* ولج

تُولُوِينٌ *хим.* толуо́л

تُومَانٌ *мн.* اتٌ— тума́н (*персидская монета*)

تَمَرْجِيٌّ=تُومَرْجِيٌّ

تُنٌّ=تُونَةٌ, تُونٌ

تُونْدَرَةٌ ту́ндра

تَوْنَسَ тунисизи́ровать

— تَوْنَسَةٌ тунисиза́ция

— تُونِسِيٌّ 1. тунисский; 2. жи́тель Туниса

تُونِيكٌ туни́ка

I (توه) تَاهَ (*y*) تَوْهٌ 1) блужда́ть; 2) ги́бнуть; II تَوَّهَ сбива́ть с пути́

— تَوَهَانٌ блужда́ние

III (توى) تَاوَى скрыва́ть; تاواهم التراب их сокры́ла земля́

تِيَاتْرُو *мн.* تِيَاتْرَاتٌ теа́тр; ~ مسرح сце́на

— تِيَاتْرِيٌّ театра́льный

تَيْتَانُوسٌ *мед.* те́танус, столбня́к

تِيتَانِيُومٌ *хим.* тита́н

تَيْتَلٌ *мн.* تَيَاتِلُ=تَيْتَلٌ

تَيْجَةٌ тайга́

I (تيح) تَاحَ (*u*) تَيْحٌ быть обречённым (*на что* ل); быть предназна́ченным (*для чего*), быть предопределённым (*к чему* ل); ...~ له فرصة ему́ предста́вился слу́чай; IV أَتَاحَ предназнача́ть; предоставля́ть; дава́ть, позволя́ть; ~ ل... الفرصة дать возмо́жность испо́льзовать удо́бный слу́чай для...; اتيح له التوفيق *страд.* ему посчастли́вилось име́ть успе́х

— إِتَاحَةٌ предоставле́ние; ~ الفرصة предоставле́ние удо́бного слу́чая

— تَـيَّـاحٌ вме́шивающийся не в своё де́ло, любопы́тный

— تَيَّاحٌ=تَيَّحَانٌ

— مُتَاحٌ предназна́ченный, предопределённый

— مُتَاحٌ=مِتْيَاحٌ

تَيَّارٌ *мн.* اتٌ— 1) пото́к; тече́ние; ~ الاستوائى экваториа́льное тече́ние; ~ البحرى морско́е тече́ние; ~ هواء пото́к во́здуха; сквозня́к; ~ هوائى возду́шный пото́к; ~ ضدّ про́тив тече́ния; ~ مع по тече́нию; 2) тече́ние, направле́ние (*напр. в политике, науке и т. п.*); 3) *эл.* ток; ~ بالتأثير индукцио́нный ток; ~ طردى прямо́й ток; ~ عكسى обра́тный ток; ~ متناوب *или* متذبذب *или* متقطّع переме́нный ток; ~ مستمرّ *или* مباشر постоя́нный ток; ~ عالى الجهد (واطئ) ток высо́кого (ни́зкого) напряже́ния

تِيرْكُوَازٌ 1) бирюза́; 2) бирюзо́вый цвет

تَيْسٌ *мн.* تُيُوسٌ 1) козёл; ~ جبلى ка́менный козёл; го́рная антило́па; 2) *перен.* глупе́ц, дура́к

— تَيَاسَةٌ глу́пость

تِيفُوئِيدٌ, تِيفُودٌ *мед.* брюшно́й тиф; ~ بارا паратиф

تِيفُوسٌ *тж.* قملى ~ *мед.* сыпно́й тиф

تِيكٌ *бот.* тик

تِيكَ=ذَاكَ, *см.* ذَا

تِيلٌ 1) конопля́; 2) пенька́; 3) полотно́, тик

— تِيلَةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) шплинт; 2) плеть, кнут

— تِيلَةٌ[2] *мн.* اتٌ— волокно́; ~ القطن хло́пковое волокно́; ~ طويل الـ длинноволокни́стый; ~ قصير الـ коротковолокни́стый

— تِيلِيٌّ 1) пенько́вый; 2) полотня́ный

تِيلِيَا ли́па

I (تيم) تَامَ (*u*) تَيْمٌ быть раб о́м любви́, си́льно люби́ть, сходи́ть с ума́ от любви́; II تَيَّمَ своди́ть с ума́ (*о любви*)

— تَيْمٌ раб любви́

— تِيمٌ *спорт.* кома́нда

— مُتَيَّمٌ **1.** си́льно влюблённый; **2.** раб любви́

تِينٌ *собир.* 1) смоко́вницы; ~ شوكى ка́ктусы; 2) ви́нные я́годы, инжи́р; ~ المشغول прессо́ванные ви́нные я́годы; ◇ ~ ورقة фи́говый листо́к

— تِينَةٌ *мн.* اتٌ— 1) смоко́вница; 2) ви́нная я́года

I (تيه) تَاهَ[1] (*u*) تَيْهٌ, تَيَهَانٌ 1) блужда́ть; скита́ться; стра́нствовать; 2) затеря́ться, заблуди́ться; погиба́ть; ~ فى الحساب وضاع окончательно запу́таться в расчётах; تَاهَ[2] (*u*) تِيهٌ горди́ться; ва́жничать; хва́стать; II تَيَّهَ 1) сбива́ть с пути́; 2) смуща́ть; отвлека́ть; IV أَتَاهَ=II; V تَتَيَّهَ блужда́ть

— تَائِهٌ 1) блужда́ющий; заблуди́вшийся; затеря́вшийся; ~ الفكر рассе́янный; ~ العصب *анат.* блужда́ющий нерв; ~ة كلوة *мед.* блужда́ющая по́чка; 2) го́рдый, надме́нный

— تَيَّاهٌ го́рдый, надме́нный; горделивый

— تَيْهٌ блужда́ние; стра́нствование

— تِيهٌ *мн.* أَتْيَاهٌ 1) го́рдость, надме́нность; 2) пусты́ня; 3) лабири́нт; 3) *анат.* лабири́нт, вну́тренняя часть у́ха

— تَيْهَاءُ пусты́ня

— تَيْهَانٌ блужда́ющий; скита́ющийся; стра́нствующий

— تَيَهَانٌ блужда́ние; скита́ние; стра́нствование

— تَيَّهَانٌ го́рдый, надме́нный

— مَتَاهَةٌ, مَتَاهٌ *мн.* اتٌ— 1) пусты́ня; 2) лабири́нт; ◇ مغلقات النفس ومتاهاتها неве́домые тайники́ се́рдца; غزا متاهات المجهول раскрыва́ть та́йны неве́домого

تِيُودُولِيتٌ теодоли́т

ث

ث (ثَاءٌ) ṯā (*четвёртая буква арабского алфавита; цифровое значение 500*)

ث *сокр. от* ثانية секу́нда

ثَالِيُومٌ *хим.* та́ллий

I ثَئِبَ (*a*) ثَأَبٌ зева́ть; VI تَثَاءَبَ=I

— ثَأَبٌ=تَثَاؤُبٌ

— تَثَاؤُبَةٌ *мн.* ـاتٌ— зево́к

— ثُؤَبَاءُ, ثَأَبٌ зева́ние, зево́та

ثَأْدٌ сыра́я земля́

I ثَأَرَ (*a*) ثَأْرٌ мстить, отпла́чивать (*кому* ل *за что* من, د); IV أَثْأَرَ=I; VI تَثَاءَرَ мстить друг дру́гу

— إِثْآرٌ мще́ние

— ثَائِرٌ[1] **1.** мстя́щий; **2.** мсти́тель

— ثَائِرٌ[2] *см.* ثور

— ثَأْرٌ *мн.* ثَأْرَاتٌ, آثَارٌ, أَثْآرٌ месть, мще́ние; отпла́та, возме́здие; اخذ بالـ~ (الـ~) منه он отомсти́л ему́; он взял рева́нш

— ثَأْرِيٌّ 1) мсти́тельный; 2) рева́ншный; реванши́стский; المباراة الـ~ة матч-рева́нш; الاعمال الـ~ة реванши́стские де́йствия

ثُؤْلُولٌ, ثُؤْلُولَةٌ *мн.* ثَآلِيلُ борода́вка

I ثَبَتَ (ثبت) (*u*) ثَبَاتٌ, ثُبُوتٌ 1) быть неподви́жным; 2) быть твёрдым, непоколеби́мым; твёрдо стоя́ть (*на чём* على); 3) быть устано́вленным, дока́занным, подтвержда́ться (*о факте*); 4) устоя́ть, удержа́ться; ثَبُتَ (*u*) ثَبَاتَةٌ быть сме́лым, му́жественным; II ثَبَّتَ 1) укрепля́ть, упро́чивать; ~ قدمه فى البحر утверди́ть своё госпо́дство на мо́ре; 2) прикрепля́ть (*к чему* على); устана́вливать (*напр. прибор*); 3) утвержда́ть (*в должности*); 4) удостоверя́ть, подтвержда́ть, дока́зывать; устана́вливать; ~ الذاتيّة (الشخصيّة) устана́вливать ли́чность; ~ الواقع установи́ть факт; 5) укрепля́ть, де́лать усто́йчивым, стабилизи́ровать (*напр. курс валюты*); 6) *фото* фикси́ровать; IV أَثْبَتَ 1) утвержда́ть; 2) удостоверя́ть, подтвержда́ть, дока́зывать; устана́вливать; ~ بالحجّة обосно́вать (*что-л.*); ~ الذنب عليه доказа́ть чью-л. вину́; 3) фикси́ровать, запи́сывать; закрепля́ть; ~ فى المحضر занести́ в протоко́л; V تَثَبَّتَ 1) упро́чиваться, закрепля́ться; 2) утвержда́ться; 3) удостоверя́ться (*в чём* من, فى); 4) поступа́ть осмотри́тельно (*в чём* فى); X إِسْتَثْبَتَ 1) тре́бовать доказа́тельств; 2) де́йствовать осторо́жно, не спеша́; 3) закрепля́ть

— إِثْبَاتٌ 1) устано́вка (*напр. прибора*); 2) подтвержде́ние, удостовере́ние, дока́зывание; установле́ние; ~ الشخصيّة *или* ~ الذاتيّة *или* ~ الهويّة установле́ние ли́чности; 3) доказа́тельство; ~ قانونىّ юриди́ческое доказа́тельство; ◇ شهود الـ~ свиде́тели обвине́ния

— إِثْبَاتِىٌّ подтвержда́ющий; утверди́тельный

— ثَبَاتٌ уве́ренность; ~ عن уве́ренно

— تَثْبِيتٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; стабилиза́ция; 2) прикрепле́ние; устано́вка; 3) *фото* фикса́ция

— ثَابِتٌ 1) твёрдый, сто́йкий, непоколеби́мый; ~ الجأش хладнокро́вный; му́жественный; твёрдый; ~ العزم с твёрдым реше́нием; непоколеби́мый; ~ القلب с твёрдым се́рдцем; непоколеби́мый; ~ القدم а) твёрдым ша́гом; б) уве́ренный; 2) неподви́жный; 3) бесспо́рный, достове́рный; надёжный; 4) постоя́нный; 5) *юр.* недви́жимый

— ثَابِتَةٌ *мн.* ثَوَابِتُ **1.** *ж. от* ثَابِتٌ; **2.** *астр.* неподви́жная звезда́; النجوم الثوابت неподви́жные звёзды

— ثَبَاتٌ 1) твёрдость, непоколеби́мость, сто́йкость; настой-чивость, упо́рство; ~ الجأش твёрдость; хладнокро́вие; му́жество; 2) неподви́жность; 3) усто́йчивость, стаби́льность; постоя́нство; ~ عدم неусто́йчивость

— ثَبَتٌ *мн.* أَثْبَاتٌ 1) доказа́тельство; 2) оконча́тельно, твёрдо устано́вленный спи́сок

— ثَبْتٌ, ثَبِتٌ 1) твёрдый, непоколеби́мый; 2) достове́рный

— ثُبُوتٌ 1) твёрдость, непоколеби́мость; 2) про́чность, усто́йчивость; ~ الـ عدم ша́ткость (*напр. доводов*); 3) неподви́жность; 4) достове́рность; ~ رمضان констата́ция моме́нта наступле́ния ме́сяца рамада́на; ~ فى достове́рно

— ثُبُوتِىٌّ твёрдый, достове́рный; доказа́тельный (*напр. довод*)

— مُثَبَّتٌ 1) подтверждённый; устано́вленный; 2) закреплённый

— مُثَبِّتٌ 1. 1) подтверждáющий; устанáвливающий; 2) закрепля́ющий; 2. 1) фиксáж, закрепи́тель; фиксати́в; 2) стабилизáтор

I ثَبَجَ (у) ثَبْجٌ, ثُبُوجٌ 1) писáть нея́сно, неразбóрчиво, карáкулями; 2) говори́ть невня́тно; II ثَبَّجَ=I

— ثَبَجٌ[1] 1) неразбóрчивое письмó, карáкули; 2) невня́тная речь

— ثَبَجٌ[2] мн. أَثْبَاجٌ середи́на; اثباج البحر или ~ البحر морскáя пучи́на

— ثَبَجٌ[3] мн. ثِبْجَانٌ совá-сипýха

I (ثبر) ثَبَرَ[1] (у) ثَبْرٌ изгоня́ть, прогоня́ть; ثَبَرَ[2] (у) ثُبُورٌ ги́бнуть, погибáть; III ثَابَرَ проявля́ть настóйчивость, упóрство, прилежáние (в чём على)

— ثُبُورٌ ги́бель; ◇ نادى بالويل или نادى ويلا و~ا و ال~ وعظائم الامور поднимáть бýчу

— مُثَابِرٌ настóйчивый, упóрный; прилéжный, старáтельный

— مُثَابَرَةٌ настóйчивость, упóрство; прилежáние

I ثَبَطَ (у) ثَبْطٌ удéрживать (от чего عن); мешáть (в чём عن, من); II ثَبَّطَ 1) задéрживать, останáвливать; удéрживать (от чего عن); мешáть (в чём عن, من); 2) ограни́чивать; ◇ ~ العزم отбивáть вся́кую охóту

ثِبَانٌ мн. ثُبُنٌ подóл

— ثُبْنَةٌ мн. ثُبَنٌ=ثِبَانٌ

— مَثْبَنَةٌ мн. مَثَابِنُ дáмская сýмочка

ثُبَةٌ мн. ثُبَاتٌ толпá; отря́д

ثَجَّ (а/у) ثُجُوجٌ оби́льно ли́ться, течь

— ثَجَّاجٌ богáтый водóй, многовóдный; неиссякáемый (об источнике)

I ثَخُنَ (у) ثَخَانَةٌ, ثُخُونَةٌ, ثِخَنٌ 1) быть тóлстым, пóлным; 2) быть густы́м, плóтным; 3) быть грýбым (о чём-л.); IV أَثْخَنَ 1) дéлать (что-л.) в большóм размéре; ~ه ضربا بالسوط си́льно изби́ть когó-л. плéтью; 2) ослабля́ть; ~ته الجراح он ослабéл от ран

— ثَخَانَةٌ, ثِخَنٌ, ثُخُونَةٌ 1) толщинá, полнотá; 2) густотá, плóтность; 3) грýбость (чего-л.)

— ثَخِنٌ, ثَخِينٌ мн. ثِخَانٌ, ثُخَنَاءُ 1) тóлстый, пóлный; 2) густóй, плóтный; 3) грýбый (о чём-л.)

ثَدْيٌ мн. أَثْدٍ, أَثْدَاءٌ грудь; сосóк; ~ الحيوان вы́мя; ◇ ذوات ال~ млекопитáющие

— ثَدْيِيٌّ груднóй; соскóвый

— ثَدْيِيَّاتٌ мн. млекопитáющие

ثَرٌّ 1) мнóго говоря́щий, болтли́вый; 2) пóлный, перепóлненный; العين الثرّة глазá, пóлные слёз

I ثَرَبَ (и) ثَرْبٌ ругáть, порицáть, попрекáть (кого вин. п., على); II ثَرَّبَ си́льно ругáть, поноси́ть (кого على)

— ثَرْبٌ мн. ثُرُوبٌ анат. сáльник

ثَرْثَرَ болтáть

— ثَرْثَارٌ 1. болтли́вый; говорли́вый; 2. болтýн

— ثَرْثَرَةٌ болтовня́; ال~ الفارغة пустáя болтовня́

I ثَرَدَ (у) ثَرْدٌ кроши́ть (хлеб)

— ثَرِيدٌ мн. ثُرُودٌ похлёбка; тю́ря

أَثْرَمُ ж. ثَرْمَاءُ мн. ثُرْمٌ со слóманным зýбом

I (ثرو) ثَرَا (у) ثَرَاءٌ увели́чиваться, расти́ (о богатстве); ثَرِيَ (а) ثَرًى=ثَرَا; IV أَثْرَى 1) богатéть, станови́ться богачóм; 2) обогащáть (чем بـ)

— إِثْرَاءٌ обогащéние; ال~ على حساب الغير обогащéние за счёт други́х; حبّ ال~ áлчное стремлéние к обогащéнию

— ثَرَاءٌ богáтство, большóе состоя́ние; изоби́лие; ◇ حديث ال~ (мн. حديثو ال~) разбогатéвший на воéнных постáвках, нувори́ш

— ثَرْوَةٌ мн. ثَرَوَاتٌ=ثَرَاءٌ; اهل ال~ богáтые (лю́ди); ~ قوميّة нарóдное богáтство

— ثَرًى=ثَرَاءٌ

— ثَرِيٌّ мн. أَثْرِيَاءُ 1. богáтый; 2. богáч

— ثُرَيَّا[1] : ال~ астр. Плея́ды

— ثُرَيَّا[2] мн. —اتٌ лю́стра

— مُثْرٍ ж. مُثْرِيَةٌ 1. богáтый; 2. богáч; миллионéр

I ثَرِيَ (а) ثَرًى быть влáжным, мóкрым

— ثَرًى[1] 1) влáжность; 2) влáжная, сырáя земля́; ◇ طيّب اللّه ثراه! да бýдет земля́ емý пýхом!; كالفرق بين ال~ والثريّا как нéбо и земля́

— ثَرًى[2]=ثَرَاءٌ см. ثرو

ثُعْبَانٌ мн. ثَعَابِينُ змея́, гадю́ка; ال~ البحريّ или ~ البحر зоол. морскóй ýгорь; ~ الماء или ~ السمك зоол. речнóй ýгорь

— ثُعْبَانِيٌّ змеи́ный; змееви́дный

— مَثْعَبٌ мн. مَثَاعِبُ 1) канáва, трубá для стóка нечистóт; ماء المثاعب стóчная водá; 2) сифóн (для переливания жидкости)

ثُعَالَةٌ лиса́

تَثَعْلَبَ де́йствовать как лиса́, хитри́ть

— ثَعْلَبٌ *мн.* ثَعَالِبُ лиса́, лиси́ца; الماء ~ вы́дра; ~ الـ كفّ *бот.* наперстя́нка; ◇ ~ الـ داء выпаде́ние воло́с, облысе́ние; ~ بنو *название арабского племени*

— ثَعْلَبَةٌ 1) лиса́ (*самка*); 2) хи́трость, хи́трое поведе́ние; ◇ بنو ثعلبةَ *название арабского племени*; فما من واد الا ~ ولا اثر فيه بكلّ واد اثر من ~ *или погов.* от э́того не уйти́ (*букв.* в ка́ждой доли́не—след от пле́мени بنو ثعلبةَ)

— ثَعْلَبِيٌّ ли́сий; похо́жий на лису́

I ثَغَرَ (*a*) ثَغْرٌ пробива́ть отве́рстие, дыру́, брешь; VII إِنْثَغَرَ продыря́вливаться, прорыва́ться (*о мехе для воды*); VIII إِثَّغَرَ прореза́ться (*о зубах*); الطفل ~ у ребёнка проре́зались зу́бы

— ثَغْرٌ *мн.* ثُغُورٌ 1) пере́дние зу́бы; 2) рот, уста́; 3) ущелье, дефиле́; 4) погранича́я о́бласть; грани́ца; 5) порт; га́вань

— ثُغْرَةٌ *мн.* ثُغَرَاتٌ, ثُغَرٌ 1) отве́рстие, дыра́, брешь; вход; ... في ~ سدّ запо́лнить брешь в чём-л.; 2) прохо́д, расстоя́ние (*напр. между рядами*); 3) углубле́ние (*для чего-л.*); ◇ ثغرات للريبة по́воды к подозре́нию

ثُغَامٌ, ثَغَامٌ *собир. бот.* Atractylis gummifera (*растение с белыми цветами*)

— ثُغَامَةٌ *мн.* اتٌ— *и. ед. от* ثُغَامٌ; ◇ وكان الشيب ~ بشعره он уже́ поседе́л

I ثَغَا (ثغو) (*y*) ثُغَاءٌ бле́ять; VI تَثَاغَى бле́ять вме́сте с други́ми

— ثَاغٍ *ж.* ثَاغِيَةٌ бле́ющий; ما له ولا راغ ~ *погов.* у него́ ни кола́, ни двора́ (*букв.* у него́ ни овцы́, ни верблю́да)

ثَفَرٌ *мн.* أَثْفَارٌ подхво́стник

ثَفَالٌ ме́дленный (*напр. о верблюде*)

ثُفْلٌ оса́док; оста́ток

(ثفن) III ثَافَنَ 1) те́сно обща́ться (*с кем-л.*); 2) сиде́ть, находи́ться вме́сте (*с кем-л.*)

أُثْفِيَّةٌ *см. алф.*

I ثَقَبَ (*y*) ثَقْبٌ продыря́вливать, пробива́ть, протыка́ть, пронза́ть; пробура́вливать, просве́рливать; бури́ть; IV أَثْقَبَ зажига́ть; V تَثَقَّبَ продыря́вливаться; просве́рливаться; VII إِنْثَقَبَ быть продыря́вленным, проби́тым, просверлённым, пробура́вленным; быть пробурённым

— إِنْثِقَابٌ *мед.* прободе́ние; الامعاء (في) ~ прободе́ние кишо́к

— ثَاقِبٌ пробива́ющий, пронза́ющий; ◇ الفكر ~ проница́тельный; النظر ~ зо́ркий; дальнови́дный; الأُذن ~ *зоол.* уховёртка; ثاقبات الذرة *мн.* вреди́тели кукуру́зы

— ثُقَبٌ *мн.* ثِقَابٌ спи́чка

— ثُقْبٌ *мн.* ثُقُوبٌ, أَثْقَابٌ отве́рстие, дыра́; прокóл

— ثُقْبَةٌ *мн.* ثُقَبٌ отве́рстие, дыра́

— ثُقُوبٌ горе́ние; сия́ние; ◇ الذهن ~ острота́ ума́

— مِثْقَابٌ *мн.* مَثَاقِيبُ сверли́льный инструме́нт; дрель; коловоро́т; الحفر ~ бур; الحفر التوربينيّ ~ турбобу́р

— مِثْقَبٌ *мн.* مَثَاقِبُ 1) сверло́; 2) дрель

— مِثْقَبَةٌ *мн.* مَثَاقِبُ сверли́льный стано́к

— مَثْقُوبٌ дыря́вый, худо́й (*напр. о сосуде*)

I ثَقُفَ (ثقف) (*y*) ثَقَافَةٌ име́ть о́стрый ум, быть проница́тельным, понятливым; ثَقِفَ[1] (*a*) ثَقَفٌ=ثَقُفَ; ثَقِفَ[2] (*a*) ثَقْفٌ находи́ть; II ثَقَّفَ 1) выра́внивать, выпрямля́ть; 2) воспи́тывать, развива́ть; дава́ть образова́ние; поднима́ть культу́ру; 3) утонча́ть, отта́чивать; 4) изощря́ть; III ثَاقَفَ : بالسلاح ~ фехтова́ть; V تَثَقَّفَ развива́ть себя́ (*интеллектуально*); получа́ть образова́ние; быть воспи́танным

— تَثْقِيفٌ воспита́ние; разви́тие; образова́ние

— ثَقَافَةٌ 1) понима́ние; 2) культу́ра; образо́ванность; образова́ние; у́ровень разви́тия; البدنيّة الـ~ физи́ческая культу́ра, физкульту́ра

— ثَقَافِيٌّ культу́рный; التبادل الـ~ культу́рный обме́н; القيم الـ~ة культу́рные це́нности; العلاقات الـ~ة культу́рные свя́зи; اتّحاد جمعيّات الصداقة والعلاقات الـ~ة بين Сою́з сове́тских о́бществ дру́жбы и культу́рной свя́зи с зарубе́жными стра́нами; الاتّحاد السوفياتيّ والبلدان الخارجيّة Сою́з сове́тских о́бществ дру́жбы и культу́рной свя́зи с зарубе́жными стра́нами

— مُثَاقَفَةٌ фехтова́ние

— مُثَقَّفٌ образо́ванный, просвещённый; культу́рный; ◇ الذوق ~ с изощрённым вку́сом

— مُثَقَّفُونَ *мн.* интеллиге́нция

I ثَقُلَ (ثقل) (*y*) ثِقَلٌ, ثُقْلٌ 1) быть тяжёлым, мно́го ве́сить; 2) быть стесни́тельным, тя́гостным (*для кого* على); 3) обременя́ть, отягоща́ть (*чем* ب); 4) не забо́титься, не интересова́ться (*чем* عن); ثَقِلَ (*a*) ثَقَلٌ быть тяжело́ больны́м; سمعُه ~ он туг на́ ухо; II ثَقَّلَ 1) де́лать тяжёлым; отягча́ть, обременя́ть; رجله ~ идти́ потихо́ньку, не спеши́ть;

2) надоеда́ть (*кому* على); 3) *грам.* удва́ивать согла́сную; IV أَثْقَلَ отягоща́ть, обременя́ть (*чем* بـ); ~ه بالحديد закова́ть кого́-л. в це́пи; ~ كاهله обремени́ть кого́-л. (*чем* بـ); VI تَثَاقَلَ 1) быть ту́чным и неповоро́тливым; отяжеле́ть; 2) ме́длить; 3) быть лени́вым; лени́ться (*делать что* عن); 4) досажда́ть, быть в тя́гость (*кому* على); X إِسْتَثْقَلَ 1) находи́ть тяжёлым; 2) находи́ть неприя́тным, тя́гостным; 3) быть тяжёлым

— أَثْقَلُ тяжеле́е; ~ من الهمّ على القلب *образн.* э́то о́чень тяжело́

— تَثَاقُلٌ 1) тяжелове́сность; отяжеле́ние; 2) ме́дленность, вя́лость; ~ فى а) тяжело́, ме́дленно; б) неохо́тно, не́хотя; ~ فى شىء من الـ с не́которой медли́тельностью; с неохо́той

— ثَقَالَةٌ 1) тя́жесть, груз; ~ الارضيّة الـ *физ.* си́ла земно́го притяже́ния; 2) неповоро́тливость

— ثَقَلٌ *мн.* أَثْقَالٌ драгоце́нная вещь

— ثِقْلٌ *мн.* أَثْقَالٌ 1) тя́жесть; вес (*тж. перен.*); ~ البلاد الدولىّ междунаро́дный вес (прести́ж) госуда́рства; ~ الرأس тя́жесть в голове́; اثقال الارض *образн.* бога́тства земны́х недр; اثقال الرياضة *спорт.* ги́ри; шта́нга; رياضة رفع الاثقال *спорт.* тяжёлая атле́тика; ~ نوعىّ уде́льный вес; 2) но́ша, бре́мя

— ثِقَلٌ тя́жесть, вес

— ثَقَلَانِ : ~ الـ *дв.* де́моны и лю́ди

— ثَقَلَةٌ, ثَقْلَةٌ 1) тя́жесть; 2) затрудне́ние; 3) бага́ж

— ثِقَلِىٌّ гравитацио́нный

— ثَقِيلٌ *мн.* ثِقَالٌ, ثُقَلَاءُ 1) тяжёлый, уве́систый; 2) обремени́тельный, тя́гостный; 3) надое́дливый, ску́чный, неприя́тный; скве́рный; ~ مزاح скве́рная шу́тка; 4) кре́пкий (*напр. чай*); ◇ ~ الدم неприя́тный; проти́вный, несимпати́чный; ~ الروح ску́чный, несно́сный; ~ السمع туго́й на́ ухо; ~ الظلّ тя́гостный, несно́сный; ~ الفهم понима́ющий с трудо́м; тугоду́м

— مُتَثَاقِلٌ тяжелове́сный; медли́тельный; ◇ ~ا неохо́тно, не́хотя

— مِثْقَالٌ *мн.* مَثَاقِيلُ миска́ль (*мера веса, равная 24 каратам или 4,68 г*)

— مُثَقَّلٌ 1) тяжёлый; 2) отягчённый, обременённый (*чем* بـ)

— مُثَقِّلَاتٌ *мн.* ги́ри

— مُسْتَثْقَلٌ 1) отяжеле́вший (*напр. о ве́ках*); 2) глубо́кий, непробу́дный (*о сне*)

ثِقَةٌ *см.* وثق

I ثَكِلَ (*а*) ثَكَلٌ, ثُكْلٌ потеря́ть ребёнка *или* люби́мого (*о женщине*); IV أَثْكَلَ отня́ть ребёнка (*у матери*) V تَثَكَّلَ=I

— ثَاكِلٌ[1], ثَكْلَى *мн.* ثَوَاكِلُ, ثَاكِلَاتٌ потеря́вшая ребёнка *или* люби́мого (*о женщине*)

— ثَاكِلٌ[2], ثَكْلَانُ *мн.* ثَاكِلُونَ, ثَكَالَى потеря́вший ребёнка

ثُكْنَةٌ *мн.* ثُكَنَاتٌ, ثُكَنٌ каза́рма

I ثَلَّ (*а/у*) ثَلٌّ, ثَلَلٌ 1) разруша́ть; уничтожа́ть; 2) ниспроверга́ть (*монарха*); VII إِنْثَلَّ 1) быть разру́шенным; па́дать, ру́шиться; 2) быть ниспрове́ргнутым (*о монархе*)

— ثَلَلٌ разруше́ние; уничтоже́ние

— ثُلَّةٌ *мн.* ثُلَلٌ 1) сбо́рище, компа́ния, гру́ппа; 2) *воен.* кома́нда, отря́д, подразделе́ние

— ثَلَلٌ=ثِلَّةٌ

I ثَلَبَ (*и*) ثَلْبٌ клевета́ть; поро́чить, позо́рить, бесче́стить

— ثَالِبٌ поро́чащий; клеветни́ческий

— مَثْلَبَةٌ *мн.* مَثَالِبُ 1) объе́кт поноше́ния, поруга́ния; 2) поро́к, недоста́ток; 3) клевета́

I (ثلث) ثَلَثَ (*у*) ثَلْثٌ брать тре́тью часть; ثَلِثَ (*а*) быть тре́тьим; II ثَلَّثَ 1) утра́ивать; 2) дели́ть на три ча́сти, трои́ть; ~ الفرسُ прийти́ тре́тьим к призово́му столбу́ (*о лошади*); 3) *геод.* производи́ть триангуля́цию; 4) *грам.* ста́вить три то́чки (*над буквой или под ней*)

— تَثْلِيثٌ 1) утрое́ние; 2) деле́ние на три ча́сти; 3) *геод.* триангуля́ция

— تَثْلِيثِىٌّ тригонометри́ческий

— ثَالِثٌ 1. тре́тий; ~ة الاثافى هى... *см.* أُثْفِيَّةٌ; ~ا в-тре́тьих; 2. *муз.* те́рция

— ثَالُوثٌ 1) триа́да; عبث به ~ : الفقر والجهل والمرض он страда́л от трёх веще́й: бе́дности, неве́жества и боле́зни; 2) *тж.* ~ الـ المقدّس *рел.* (свята́я) тро́ица; ◇ زهرة الـ ~ *бот.* аню́тины гла́зки

— ثَلَاثٌ, ثَلَاثَةٌ три; ~ عشرة *или* ~ة عشر трина́дцать; ثلاثا три́жды; الثلاثة три́о; ◇ دون ان يقول ثلث الثلاثة كم ничего́ не спра́шивая

— ثُلَاثَ по́ три; три ра́за, три́жды

— ثُلَاثَاءُ : ~ ال *или* вто́рник

— ثَلَاثُونَ три́дцать

— ثُلَاثِيٌّ 1) тройно́й, тро́йственный; ~ الارجل трено́га; ~ الالوان трёхцве́тный; ~ الحدود *мат.* трёхчле́нный; ~ الزوايا треуго́льный; ~ السطوح трёхгра́нный; ~ الفصوص *бот.* трёхло́пастный; ~ الورقات *бот.* трёхли́стный; الهرم ~ال *мат.* треуго́льная пирами́да; 2) *геол.* трети́чный; 3) *грам.* трёхбу́квенный, трёхсогла́сный (*о глаголе*); 4) *грам.* с тремя́ то́чками (*о букве*); 5) тро́йка; 6) *муз.* три́о; 7) *радио* трио́д

— ثَلَاثِينَاتٌ *мн.* тридца́тые го́ды

— ثَلَاثِينِيَّاتٌ *мн.*=ثَلَاثِينَاتٌ

— ثُلَاثِيَّةٌ трило́гия

— ثِلْثٌ трёхдне́вный пери́од; ~ ال حمّى перемежа́ющаяся трёхдне́вная лихора́дка

— ثُلْثٌ[1] *мн.* أَثْلَاثٌ одна́ треть

— ثُلْثٌ[2], ثُلُثٌ сулс, су́лус (*разновидность почерка*)

— ثُلْثِيٌّ, ثُلُثِيٌّ сулси́, сулуси́ (*род каллиграфического письма*)

— ثُلَاثَ=مَثْلَثَ

— مُثَلَّثٌ[1] 1) утро́енный; тройно́й; ~ العلَم ال الالوان трёхцве́тное зна́мя; 2) *грам.* с тремя́ то́чками (*о букве*)

— مُثَلَّثٌ[2] *мн.* اتٌ— *мат.* треуго́льник; ~ قائم الزاوية прямоуго́льный треуго́льник; ~ الحادّ ال остроуго́льный треуго́льник; ~ متساوى الساقين равнобе́дренный треуго́льник; ~ متساوى الاضلاع равносторо́нний треуго́льник; ~ مختلف الاضلاع разносторо́нний треуго́льник; المثلّثات المتشابهة подо́бные треуго́льники; حساب المثلّثات *или* علم المثلّثات *или* المثلّثات тригономе́трия; المثلّثات الكرويّة сфери́ческая тригономе́трия; المثلّثات المستوية прямолине́йная тригономе́трия; ~ الحضارة القديمة *ист.* треуго́льник дре́вней цивилиза́ции (*Йемен и Хадрамаут — вершина; долина Нила и Месопотамия — стороны*)

— مَثْلَثٌ *мн.* مَثَالِثُ состоя́щий из трёх, тройно́й

— مُثَلَّثِيٌّ тригонометри́ческий; ~ ال النسبة тригонометри́ческая фу́нкция

— مَثْلُوثٌ утро́енный; тройно́й; ~ حبل верёвка из трёх прядей

I (ثلج) ثَلَجَ[1] (*y*) ثَلْجٌ идти́ (*о снеге*); ~ السماء ثلج снег идёт; ثَلَجَ[2] (*y*) ثُلُوجٌ чу́вствовать удовлетворе́ние, успокое́ние (*от чего* ب, الى); ثَلِجَ (*a*) ثَلَجٌ 1) освежа́ться; 2) ра́доваться; ◇ ~ت الصدور (القلوب) ра́доваться; II ثَلَّجَ замора́живать; охлажда́ть; IV أَثْلَجَ 1) идти́ (*о снеге*); ~ السماء تثلج снег идёт; 2) охлажда́ть; 3) ра́довать; ~ الصدور (القلوب) ра́довать (сердца́)

— تَثْلِيجٌ замора́живание; охлажде́ние

— ثَلَّاجٌ торго́вец льдом

— ثَلَّاجَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ле́дник; холоди́льник; ~ كهربائيّة рефрижера́тор; электри́ческий холоди́льник; 2) ледяно́е простра́нство, по́ле; а́йсберг

— ثَلِجٌ холо́дный

— ثَلْجٌ *мн.* ثُلُوجٌ снег, лёд; ~ ال ابرد من а) от него́ ве́ет хо́лодом; б) он наво́дит ску́ку; ~ ال ندفة снежи́нка; زهرة ~ال *бот.* подсне́жник; ◇ سيّدة الثلوج снегу́рочка

— ثَلْجِيٌّ сне́жный; ледяно́й; леднико́вый; ~ة عاصفة мете́ль; ~ ال العصر леднико́вый пери́од

— ثَلِيجٌ 1) моро́женый, замо́роженный; 2) ледяно́й, холо́дный

— مَثْلُوجٌ, مُثَلَّجٌ 1) моро́женый, замо́роженный; ~ة لحوم моро́женое мя́со; ~ دجاج моро́женые ку́ры; 2) охлаждённый; холо́дный как лёд, студёный

— مُثَلِّجَاتٌ *мн.* прохлади́тельные напи́тки

— مَثْلَجَةٌ *мн.* مَثَالِجُ ле́дник; холоди́льник

— مَثْلُوجٌ замо́роженный; ◇ ~ حليب моро́женое

I ثَلَمَ (*u*) ثَلْمٌ 1) де́лать отве́рстие, брешь; 2) зазу́бривать, затупля́ть; 3) оскорбля́ть (*чью-л.*) честь, поро́чить; II ثَلَّمَ 1) пробива́ть мно́го отве́рстий; 2) си́льно зазу́бривать; IV أَثْلَمَ зазу́бривать, затупля́ть; ~ حدّة المشاعر *образн.* притупи́ть остроту́ чувств; V تَثَلَّمَ зазу́биться, затупи́ться; VII إِنْثَلَمَ 1) быть зазу́бренным; 2) быть запя́тнанным

— ثُلْمَةٌ *мн.* ثُلَمٌ 1) брешь, отве́рстие; ~ سدّ запо́лнить брешь; 2) зазу́брина

— مَثْلُومٌ запя́тнанный; ~ العرض оскорблённый

ثَمَّ *или* ثَمَّةَ 1) там; 2) есть, име́ется; ◇ ~ من поэ́тому, отсю́да

ثُمَّ *или* ثُمَّتَ зате́м, пото́м

ثُمَامٌ *собир. бот.* Panicum satigerum; ◇ هذا على رأس ~ البنان وطرف ال *погов.* э́то всем хорошо́ изве́стно; э́то для всех досту́пно

— ثُمَامَةٌ *и. ед. от* ثُمَامٌ; ~ الغريق يتشبّث بـ *погов.* утопа́ющий и за соло́минку хвата́ется

ثَمُودُ, ثَمُودٌ *коран.* самýд (*название одного из народов, якобы истреблённых Аллахом за беззакония*)

I ثَمَرَ (*y*) ثُمُورٌ дава́ть плоды́; II ثَمَّرَ 1) заставля́ть плодоноси́ть; 2) испо́льзовать; 3) вкла́дывать (*деньги*), инвести́ровать (*капитал во что* في); IV أَثْمَرَ приноси́ть плоды́; X إِسْتَثْمَرَ 1) испо́льзовать; 2) эксплуати́ровать; 3) вкла́дывать (*деньги*), инвести́ровать (*капитал во что* في)

— إِسْتِثْمَارٌ 1) эксплуата́ция; ~ الانسان للانسان эксплуата́ция челове́ка челове́ком; ~ القوّة العاملة эксплуата́ция рабо́чей си́лы; ~ مصاريف الـ эксплуатацио́нные изде́ржки; 2) инвести́ция, капиталовложе́ние

— إِسْتِثْمَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — хозя́йство; име́ние

— إِسْتِثْمَارِيٌّ 1) эксплуата́торский; 2) эксплуатацио́нный

— ثِمَارَةٌ помоло́гия

— ثَمَرٌ *собир. мн.* أَثْمَارٌ, ثِمَارٌ 1) плоды́ (*тж. перен.*); фру́кты; كانت له ثمار مباركة э́то принесло́ благода́тные плоды́; 2) проду́кты, проду́кция; 3) по́льза, вы́года; 4) результа́т

— ثَمَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — плод, фрукт

— مُثْمِرٌ 1) принося́щий плоды́, плодо́вый; ~ اشجار плодо́вые дере́вья; 2) плодоро́дный; 3) продукти́вный; плодотво́рный; 4) вы́годный, дохо́дный

I ثَمِلَ (*a*) ثَمَلٌ, ثُمُولٌ пьяне́ть, хмеле́ть; IV أَثْمَلَ опьяня́ть

— ثُمَالَةٌ *мн.* ثُمَالٌ 1) оса́док, отсто́й, подо́нки; 2) пе́на

— ثَمَلٌ опьяне́ние

— ثَمِلٌ 1) опьянённый; пья́ный; 2) увлечённый (*чем* الى)

I (ثمن) ثَمَنَ (*y*) ثَمْنٌ получа́ть одну́ восьму́ю часть (*напр. урожая*); ثَمِنَ (*a*) ثَمْنٌ быть восьмы́м; ثَمُنَ (*y*) ثَمَانَةٌ быть (драго)це́нным; II ثَمَّنَ 1) оце́нивать, определя́ть це́ну; назнача́ть це́ну; لا يثمن *страд.* а) бесце́нный; б) ничего́ не сто́ящий; 2) де́лать восьмери́чным, восьмиуго́льным

— تَثْمِينٌ оце́нка, назначе́ние цены́

— ثَامِنٌ восьмо́й; ا~ в-восьмы́х

— ثَمَانٍ, ثَمَانِيَةٌ во́семь; ثمانية عشرة или ثمانى عشر восемна́дцать

— ثُمَانَ по восьми́

— ثَمَانُونَ во́семьдесят

— ثُمَانِيٌّ 1. состоя́щий из восьми́, восьмерно́й; 2. *муз.* окте́т

— ثَمَانِيَةٌ *мн.* ـاتٌ — *карт.* восьмёрка

— ثَمَانِينَاتٌ *мн.* восьмидеся́тые го́ды

— ثَمَنٌ *мн.* أَثْمَانٌ цена́; сто́имость; ~ بال الاساسىّ по номина́льной сто́имости; ~ بال الاصلىّ по себесто́имости; أثمان التجزئة ро́зничные це́ны; أثمان الجملة опто́вые це́ны

— ثُمْنٌ *мн.* أَثْمَانٌ одна́ восьма́я

— ثُمُنٌ=ثُمْنٌ

— ثُمُنَةٌ сумы́на (*мера ёмкости, равная* $^1/_8$ قدح, *или 0,26 л*)

— ثَمِينٌ (драго)це́нный

— مَثْمَنَ по восьми́

— مُثَمَّنٌ 1) оце́ниваемый; це́нный; 2) восьмери́чный; ~ الزوايا а) восьмиуго́льный; б) восьмиуго́льник; ~ السطوح восьмигра́нник, окта́эдр

— مُثَمِّنٌ 1. оце́нивающий; 2. такса́тор; оце́нщик; ~ الجمرك тамо́женный оце́нщик

ثُنَّةٌ *мн.* ثُنَنٌ щётка (*над копытом лошади*)

ثَنْدُوَةٌ *мн.* ثَنَادٍ грудь (*мужчины*)

I ثَنَى (*u*) ثَنْيٌ 1) сгиба́ть; склоня́ть; повора́чивать; сво-ра́чивать, скла́дывать вдво́е; 2) удва́ивать; 3) уде́рживать, отвраща́ть, отгова́ривать (*от чего* عن); 4) отвора́чиваться, отка́зываться (*от чего* عن); ~ عزمه عن... отказа́ться от своего́ наме́рения; II ثَنَّى 1) сгиба́ть, скла́дывать; сворáчивать; 2) удва́ивать; *грам.* а) ста́вить в дво́йственном числе́; б) ста́вить две то́чки (*над буквой или под ней*); 3) де́лать два ра́за, повторя́ть (*что* د); де́лать во втору́ю о́чередь (*что* د); ~ بالسيّد فلان зате́м он второ́м назва́л господи́на N; 4) де́лать скла́дки, плиссирова́ть; 5) хвали́ть, восхваля́ть (*кого* على); IV أَثْنَى 1) хвали́ть, восхваля́ть (*кого* على); благодари́ть (*кого* على); 2) уде́рживать (*от чего* عن); V تَثَنَّى 1) быть удво́енным; быть сло́женным вдво́е; 2) быть повторённым; 3) изгиба́ться; 4) идти́ кокéтливой похóдкой, идти́ изгиба́ясь; VII إِنْثَنَى 1) изгиба́ться; 2) повора́чиваться, обора́чиваться; 3) возвраща́ться; 4) сворáчивать (*с дороги*); 5) отвора́чиваться; 6) быть разубеждённым (*в чём*), отка́зываться (*от чего* عن); 7) начина́ть; ~ يسأل начáть спра́шивать; ◇ ~ امام المصاعب останáвливаться пе́ред тру́дностями; X إِسْتَثْنَى 1) исключа́ть; изыма́ть; 2) де́лать исключе́ние

— أَثْنَاءَ *мн. от* ثِنْيٌ : أَثْنَاءَ во вре́мя, в тече́ние (*чего-л.*);

اثناء التحقيق во врéмя слéдствия; في اثناء ذلك в то врéмя; في هذه الاثناء в э́то врéмя

— إِثْنَانِ *ж.* ثِنْتَانِ, إِثْنَتَانِ два; пáра; اثنا عشر *или* اثنتا عشرة двенáдцать; الاثنا عشريّ *анат.* двенадцатипéрстная кишкá; الاثنين (يوم) понедéльник; ◇ لا يختلف اثنان في هذا الامر ~ (يناقش) э́то совершéнно бесспóрно; نحن بين اثنتين: امّا... امّا... пéред нáми дилéмма: и́ли..., и́ли...

— إِثْنَيْنِيَّةٌ дуали́зм

— إِسْتِثْنَاءٌ исключéние; ~ حالة чрезвычáйное, исключи́тельное положéние; ~ من غير *или* ~ بغير *или* ~ بدون без исключéния

— إِسْتِثْنَائِيٌّ исключи́тельный, осóбенный; ~ة بصورة в ви́де исключéния; ~ة جلسة чрезвычáйное заседáние; ~ة حالة чрезвычáйное, исключи́тельное положéние, дéло; ~ا исключи́тельно

— إِثْنَاءٌ 1) сгиб, изги́б; 2) ги́бкость

— تَثْنِيَةٌ 1) сгибáние, склáдывание; 2) удвоéние; повторéние; ~ الاشتراع *библ.* Второзакóние; 3) *грам.* двóйственное числó

— ثَانٍ *ж.* ثَانِيَةٌ второ́й; другóй; ثاني عشر двенáдцатый; ثانيا а) во-вторы́х; б) второ́чно; ثانية второ́чно; ثاني اثنين оди́н (предме́т) из пáры; ثاني اكسيد *хим.* двуóкись; بالثاني опя́ть, снóва; ان الجواب على هذا السؤال واحد لا ثاني له отве́т на э́тот вопрóс мóжет быть тóлько оди́н

— ثَانَوِيٌّ 1) второ́чный; 2) второ́й ступéни, срéдний; ~ة مدرسة шкóла второ́й ступéни, срéдняя шкóла; 3) второстепéнный

— ثَانَوِيَّةٌ *мн.* ات— свидéтельство (аттестáт) об окончáнии шкóлы второ́й ступéни, срéдней шкóлы; ~ حامل тот, кто имéет свидéтельство об окончáнии шкóлы второ́й ступéни, срéдней шкóлы

— ثَانِيَةٌ *мн.* ثَوَانٍ секу́нда

— ثَنَاءٌ *мн.* أَثْنِيَةٌ, ثَنَاءَاتٌ 1) привéтствие; 2) похвалá, восхвалéние; ~ على النفس самовосхвалéние; 3) благодáрность

— ثُنَاءَ по́ два; ثناء ثناء по́ двое

— ثَنَائِيٌّ похвáльный, хвалéбный

— ثُنَائِيٌّ **1.** 1) двойнóй, двóйственный; двусторóнний; ~ الاتّفاق двусторóннее соглашéние; ~ة المراقبة двусторóнний контрóль; ~ الجكم *полит.* кондоми́ниум; 2) *геол.* второ́чный; 3) *грам.* двухбу́квенный, двухсогла́сный (*о глаголе*); **2.** *муз.* дуэ́т

— ثُنَائِيَّةٌ 1) двóйственность; 2) *грам.* двухбу́квенность, двухсогла́сность (*о глаголе*); ~ الجذريّة двухсогла́сный кóрень; 3) *спорт.* дубль, пáрная игрá

— إِثْنَانِ *см.* ثِنْتَانِ

— ثَنَوِيٌّ дуали́ст

— ثَنَوِيَّةٌ дуали́зм

— ثَنْيٌ 1) склáдывание, сворáчивание; 2) поворóт (*действие*); 3) удержáние, оттовáривание (*от чего* عن); ◇ ~ا بعد ومرّة اثر اخرى ~ врéмя от врéмени

— ثِنْيٌ *мн.* أَثْنَاءٌ 1) изги́б, поворóт; 2) сгиб, склáдка

— ثَنْيَةٌ *мн.* ثَنَيَاتٌ сгиб, склáдка

— ثَنِيَّةٌ *мн.* ثَنِيَّاتٌ, ثَنَايَا 1) резéц, перéдний зуб; 2) склáдка; في ثناياه в склáдках чегó-л.; *образн.* внутри́ чегó-л.; في ثنايا الكتب *образн.* в кни́гах; ثنايا الفؤاد *образн.* глубúны сéрдца; 3) склон (*горы́*); 4) гóрный перевáл, прохóд; 5) отвéрстие

— مَثْنَاةٌ *мн.* مَثَانٍ похвáльное кáчество, достóинство; المثاني والمثالب достóинства и недостáтки

— مَثْنَوِيٌّ **1.** двойнóй, двóйственный; **2.** стихотворéние, рифмóванное по полусти́шиям

— ثُنَاءَ=مَثْنَى

— مَثْنًى *мн.* مَثَانٍ двусти́шие; المثاني стихи́ Корáна; السبع المثاني пéрвая сýра Корáна

— مُثَنًّى **1.** удвóенный; **2.** *грам.* 1) двóйственное числó; 2) бýква с двумя́ тóчками

— مَثْنِيٌّ 1) слóженный вдвóе, свёрнутый; 2) *грам.* удвóенный (*о глаголе*)

— مُسْتَثْنًى **1.** исключáемый; исключённый; **2.** *грам.* исключáемое (*слово*)

I (ثوب) ثَابَ[1] (*y*) ثَوْبٌ возвращáться; ~ الى رشده (صوابه) образýмиться, прийти́ в себя́; ثابت اليه نفسه к нему́ верну́лось сознáние; ~ الى الله раскáяться; ~ الى نفسه очну́ться; ~ الى الهدوء вновь успокóиться; ثَابَ[2] (*y*) ثُوُوبٌ собира́ться; стека́ться; ثَابَ[3] (*y*) ثَوَبَانٌ поправля́ться, выздорáвливать; II ثَوَّبَ 1) награждáть; 2) отплáчивать; IV أَثَابَ 1) возвращáть; ~ه الى نفسه привести́ кого́-л. в чýвство; 2) воздавáть, вознаграждáть; X إِسْتَثَابَ добивáться награ́ды

— إِثَابَةٌ 1) возвраще́ние; 2) воздая́ние, вознагражде́ние; награ́да

— ثَوَابٌ 1) воздая́ние, вознагражде́ние; награ́да; 2) до́брое де́ло

— ثَوْبٌ *мн.* أَثْوَابٌ, ثِيَابٌ 1) пла́тье; оде́жда; ~ الحداد тра́урная оде́жда; ~ تنكّرىّ маскара́дный костю́м; اخذ ~ه فى اسنانه *образн.* пусти́ться бежа́ть; 2) *пере́н.* личи́на, ма́ска, вид; ~ مكتوب لخّص توصياته вкра́тце изложи́ть свои́ рекоменда́ции в ви́де письма́; يتظاهر بـ~ الصديق он прики́дывается дру́гом; ◇ دخل الجنّة بثيابه *ирон.* сра́зу попа́сть в рай

— مَثَابٌ ме́сто сбо́ра

— مَثَابَةٌ 1) ме́сто сбо́ра, схо́дки, встре́чи; 2) постоя́нное ме́сто (*напр. нищего у мечети*); 3) ме́сто, куда́ возвраща́ются; 4) местопребыва́ние; 5) сте́пень, разря́д; ◇ ~ب в ка́честве; ка́к бы, вро́де

— مَثُوبَةٌ вознагражде́ние, награ́да

I (ثور) ثَارَ (*y*) ثَوَرَانٌ, ثَوْرٌ 1) возбужда́ться, волнова́ться; бушева́ть; ~ت نفسه он возмути́лся; ثائره ~ он рассерди́лся, вспыли́л; его́ охвати́л при́ступ гне́ва; 2) восстава́ть, поднима́ться; 3) возника́ть, поднима́ться; هنا يثور سؤال آخر здесь возника́ет друго́й вопро́с; 4) изверга́ться (*о вулкане*); 5) вспы́хивать (*о войне*); II ثَوَّرَ революционизи́ровать; IV أَثَارَ 1) возбужда́ть, волнова́ть; ~ غضبه *или* سخطه ~ *или* غيظه вы́звать гнев у кого́-л.; ~ فضوله возбуди́ть любопы́тство у кого́-л.; ~ اعصابه раздража́ть кого́-л., де́йствовать кому́-л. на не́рвы; ~ فتنة подня́ть сму́ту; ~ الاتربة подня́ть пыль; ~ ثائره рассерди́ть кого́-л.; 2) поднима́ть (*напр. вопрос*); VI تَثَاوَرَ поднима́ться друг про́тив дру́га; X إِسْتَثَارَ 1) возбужда́ть, вызыва́ть; ~ اهتماما عالميّا вы́звать междунаро́дный интере́с; 2) поднима́ть; агити́ровать; 3) восстава́ть, поднима́ться

— إِثَارَةٌ 1) возбужде́ние; 2) побужде́ние

— ثَائِرٌ *мн.* ثُوَّارٌ 1. 1) подня́вшийся, восста́вший; 2) гне́вный; 3) бу́рный; 2. 1) революционе́р; 2) повста́нец; ◇ ~ بركان де́йствующий вулка́н; ~ه ثار *см.* ثَارَ; واذا بالعاصفة قد ثارت ~ها и вдруг разрази́лась бу́ря

— ثَائِرَةٌ 1) возбужде́ние, волне́ние; 2) поры́в гне́ва, при́ступ я́рости

— ثَوَّارٌ 1) пасту́х; 2) тореадо́р

— ثَوْرٌ *мн.* ثِيرَانٌ, ثِيرَةٌ бык; فحل ~ племенно́й бык; مخصىّ ~ вол; برج الـ~ *астр.* созве́здие Тельца́; كالشعرة البيضاء فى الـ~ الاسود *образн.* как ка́пля в мо́ре (*букв.* как бе́лый волосо́к на те́ле чёрного быка́)

— ثَوَرَانٌ 1) смяте́ние, волне́ние; 2) изверже́ние (*вулкана*); 3) нача́ло (*войны*)

— ثَوْرَجِيَّةٌ *мн.* ثَوْرَجِيٌّ 1) революционе́р; 2) повста́нец

— ثَوْرَةٌ[1] *мн.* ات— 1) револю́ция; ~ اكتوبر الاشتراكيّة العظمى Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; ~ ثقافيّة культу́рная револю́ция; ~ الـ مجلس Революцио́нный Сове́т; ~ معاكسة контрреволю́ция; 2) восста́ние; 3) изверже́ние (*вулкана*); 4) вспы́шка, при́ступ (*гнева*)

— ثَوْرَةٌ[2] *мн.* ات— коро́ва

— ثَوْرِىٌّ=ثَوْرَوِىٌّ

— ثَوْرِىٌّ 1. революцио́нный; ~ النضال الـ революцио́нная борьба́; 2. революционе́р

— ثَوْرِيَّةٌ революцио́нность

— مَثَارٌ 1) ме́сто, где начина́ется что́-л.; 2) то, что явля́ется причи́ной, по́водом; причи́на; по́вод; исто́чник; ~ لكثير من الصعوبات причи́на мно́гих затрудне́ний; ~ الجدال причи́на спо́ра; ~ النزاع предме́т конфли́кта; ~ الهموم предме́т забо́т

— مُثِيرٌ 1. 1) волну́ющий, возбужда́ющий; вызыва́ющий; ~ خبر сенса́ция; ~ للاشمئزاز вызыва́ющий отвраще́ние; ~ للشفقة вызыва́ющий жа́лость; 2) раздража́ющий; ~ للاعصاب де́йствующий на не́рвы; 2. подстрека́тель

ثُورِيُومٌ *хим.* то́рий

V (ثول) تَثَوَّلَ 1) ройться (*о пчёлах*); 2) толпи́ться; VII إِنْثَالَ 1) стека́ться, собира́ться, приходи́ть (*куда* على); 2) нахлы́нуть (*на кого* على— *о чувствах, воспоминаниях и т. п.*); 3) нака́пливаться

— ثَوْلٌ *мн.* أَثْوَالٌ рой

ثُومٌ *собир.* чесно́к

— ثُومَةٌ голо́вка чеснока́

I ثَوَى (*u*) ثُوِىٌّ, ثَوَاءٌ 1) пребыва́ть, остава́ться, жить; 2) лежа́ть, поко́иться (*о мёртвом*); 3) *страд.* быть погребённым; IV أَثْوَى 1) пребыва́ть, жить; 2) предоставля́ть жили́ще

— ثُوَّةٌ *мн.* ثُوًى придоро́жный столб, ка́мень

— مَثْوًى *мн.* مَثَاوٍ местопребыва́ние; жили́ще; ◇ ~ الكمال уто́пия; اكرم اللّه مثواه! да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!

ثَيِّبٌ *мн.* اتٌ— же́нщина, бы́вшая за́мужем; вдова́; разведённая

ثَيْتَلٌ *мн.* ثَيَاتِلُ ка́менный козёл; го́рная антило́па

ثِيلٌ *собир. бот.* пыре́й

ثِيمَنٌ ловец же́мчуга

ج

ج[1] (جِيمٌ) джи́м (*пятая буква арабского алфавита; цифровое значение 3*)

ج[2] 1) *сокр. от* جواب отве́т; 2) *сокр. от* جمع *грам.* мно́жественное число́; 3) *сокр. от* جمادى الآخرة *6-й месяц лунного календаря*; 4) *сокр. от* جلد том; 5): ج. م. *сокр. от* جنيه مصرى еги́петский фунт; 6): ج. ع. م. *сокр. от* الجمهوريّة العربيّة المتّحدة OAP; 7): ج. م. ع. *сокр. от* جمهوريّة مصر العربيّة APE

جا *сокр. от* جمادى الاولى *5-й месяц лунного календаря*

جَاتُوهٌ пиро́жное

جَاثَلِيقٌ *мн.* جَثَالِقَةٌ католико́с

جَارَاجٌ *см.* جرج

جَارَاجٌ=جَارَاشٌ

جَارُورٌ *см.* جرّ

جَازٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) газ; 2) керосин

جَازٌ[2] газ (*ткань*)

جَازْبَنْدٌ джаз, джаз-ба́нд

جَاكِتَةٌ *мн.* اتٌ— жаке́т; пиджа́к

جَاكُوشٌ=شَاكُوشٌ

جَاكِيتٌ *мн.* اتٌ— же́нский жаке́т

جَالُوتُ *библ.* Голиа́ф

جَالُوثٌ *ист.* жизнь евре́ев в изгна́нии, диа́спора

جَالُوصٌ *мн.* جَوَالِيصُ ком гря́зи

جَالُونٌ галу́н

جَالُونٌ *мн.* اتٌ— галло́н

جَامٌ *ж. мн.* اتٌ— ча́ша, бока́л; ~ صبّ غضبه ونقمته على... (حقده، كرهه) *образн.* изли́ть свой гнев (свою́ зло́бу, не́нависть) на...

جَامَّا га́мма (*3-я буква греческого алфавита*); ◇ ~ اشعّة *физ.* га́мма-лучи́

جَامَكِيَّةٌ *мн.* اتٌ— жа́лованье, за́работная пла́та, зарпла́та

جَامُوسٌ *мн.* جَوَامِيسُ бу́йвол; ~ البحر гиппопота́м

جَامُوسَةٌ *мн.* اتٌ— бу́йволица

جَانْدَرْمَةٌ жандарме́рия

جَاهٌ 1) высо́кое положе́ние, зва́ние, сан; 2) досто́инство; значе́ние; 3) влия́ние, си́ла; ~ عريض весьма́ влия́тельный

جَاوَدَارٌ, جَاوْدَارٌ=جَوْدَارٌ

جَاوَرْسٌ мога́р, венге́рское про́со

جَاوِىٌّ=جَاوِىٌّ 2)

جَاوِىٌّ 1. ява́йский; 2. 1) ява́нец; 2) бензо́йная смола́; ро́сный ла́дан

جَاوِيشٌ *мн.* جَاوِيشِيَّةٌ 1) серżáнт; у́нтер-офице́р; ~ باش ста́рший у́нтер-офице́р (*полиции*); 2) *название рисового блюда последнего за столом*

تَجَأْجَأَ (جأجأ) возде́рживаться

جُؤْجُؤٌ *мн.* جَآجِئُ 1) грудь (*птицы*); 2) нос (*корабля*)

I جَأَرَ (*a*) جُؤَارٌ, جَأْرٌ мыча́ть, реве́ть

جُؤَارٌ мыча́ние, рёв

I جَأَشَ (*a*) جَأْشٌ быть встрево́женным, взволно́ванным

جَأْشٌ 1) волне́ние, смяте́ние, трево́га; ~ اسكن ه успоко́ить кого́-л.; 2) се́рдце; 3) дух, самооблада́ние; استردّ ~ ه успоко́иться; опо́мниться; ~ الـ (ساكن) رابط споко́йный, хладнокро́вный, с больши́м самооблада́нием; ~ رباطة споко́йствие, хладнокро́вие

I جَبَّ (*a/u*) جَبٌّ 1) отреза́ть, вырeза́ть (*с целью удаления*); ~ خصيتيه кастри́ровать; 2) превосходи́ть; побежда́ть

جُبٌّ *мн.* أَجْبَابٌ, جِبَابٌ 1) я́ма; 2) коло́дец

جُبَّةٌ *мн.* جُبَبٌ, جِبَابٌ джу́бба (*верхняя одежда с широкими рукавами*)

مَجْبُوبٌ е́внух

جَبْجٌ *мн.* أَجْبُجٌ, جِبَاجٌ у́лей

جَبَخَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) амуни́ция; боеприпа́сы; 2) порохово́й по́греб; склад боеприпа́сов; арсена́л

I جَبَدَ (*u*) جَبْدٌ=جَبَذَ

I جَبَذَ (*u*) جَبْذٌ тяну́ть

I جَبَرَ (*y*) جَبْرٌ, جُبُورٌ 1) вправля́ть (*кость*); 2) исправля́ть, чини́ть, починя́ть; восстана́вливать; 3) помога́ть; 4) принужда́ть (*к чему* على); ◇ ~ خاطره *или* قلبه утеши́ть; удовлетвори́ть, доста́вить удово́льствие; II جَبَّرَ вправля́ть (*кость*); III جَابَرَ 1) де́лать одолже́ние; 2) угожда́ть; IV أَجْبَرَ вынужда́ть, принужда́ть; обя́зывать (*к чему* على); V تَجَبَّرَ 1) быть вопра́вленным (*о кости*); 2) вести́ себя́ высокоме́рно, надме́нно; мнить себя́ больши́м челове́ком; 3) тира́нствовать, быть жесто́ким; VII إِنْجَبَرَ 1) быть вопра́вленным (*о кости*); 2) получа́ть по́мощь

— إِجْبَارٌ принужде́ние; обя́зывание

— إِجْبَارِيٌّ 1) принуди́тельный; обяза́тельный; 2) вы́нужденный

— إِجْبَارِيَّةٌ принуди́тельность

— تَجْبِيرٌ вправле́ние (*кости*); ~ أجهزة للـ ортопеди́ческая аппарату́ра

— جَابِرٌ **1.** вправля́ющий (*кость*); **2.** 1) костопра́в; 2) тира́н

— جَبَّارٌ **1.** 1) могу́щественный; могу́чий; ~ة القوّة الـ гига́нтская си́ла; ~ مجهود гига́нтские уси́лия; 2) жесто́кий, немилосе́рдный; **2.** *мн.* جَبَابِرَةٌ 1) велика́н, гига́нт; сила́ч, богаты́рь, атле́т; ~ الـ *астр.* Орио́н; 2) тира́н

— جَبَّارَةٌ джабба́ра (*род судна*)

— جِبَارَةٌ[1] профе́ссия костопра́ва

— جَبِيرَةٌ[2]=جِبَارَةٌ

— جَبْرٌ 1) вправле́ние (*кости*); لا جبر ولا جابر بعد كسر عظمه *погов.* ему́ уже́ ничто́ не помо́жет; 2) принужде́ние, наси́лие; ا~ *или* ~ بال по принужде́нию, вы́нужденно; наси́льно; 3) *рел.* предопределе́ние, рок; 4) *тж.* ~ الـ علم والمقابلة а́лгебра; ~ الـ العالى вы́сшая а́лгебра

— جَبْرَائِيلُ *и. собств. м.* Гаврии́л

— جُبْرَانُ *сокр. от* جَبْرَائِيلُ *и. собств. м.* Гаврии́л

— جَبَرُوتٌ мощь, си́ла, могу́щество

— جَبْرِيٌّ 1) принуди́тельный, наси́льственный; вы́нужденный; ~ة قوّة принуди́тельная си́ла; 2) алгебраи́ческий; ~ الرمز الـ алгебраи́ческий си́мвол; ~ة العبارة الـ алгебраи́ческое выраже́ние; ~ة المعادلة الـ алгебраи́ческое уравне́ние

— جَبَرِيٌّ **1.** фаталисти́ческий; ~ة الفلسفة фатали́зм; **2.** *мн.* جَبَرِيَّةٌ 1) *ист.* джабари́т (*представитель религиозного течения, отрицавшего свободу воли человека*); 2) фатали́ст

— جَبَرِيَّةٌ 1): ~ الـ *ист.* джабари́йя (*религиозное течение, отрицавшее свободу воли человека*); 2) фатали́зм

— جِبْرِيَاءُ го́рдость, высокоме́рие

— جَبْرَائِلُ=جِبْرِيلُ

— جَبِيرَةٌ *мн.* جَبَائِرُ *мед.* лубо́к; ши́на; وضع رجله فى ~ наложи́ть кому́-л. на но́гу лубо́к

— مُجَبِّرٌ костопра́в

— مَجْبُورٌ вы́нужденный, принуждённый

جَبَرْدِينٌ габарди́н (*ткань*)

II جَبَّسَ (جبس) 1) покрыва́ть ги́псом, гипсова́ть; ~ اليد накла́дывать на ру́ку ги́псовую повя́зку; 2) штукату́рить

— جَبَّاسٌ штукату́р

— جَبَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— ги́псовые разрабо́тки

— جِبْسٌ гипс; ~ الـ وضع رجله فى наложи́ть на но́гу ги́псовую повя́зку

— جَبَسٌ *собир.* арбу́зы

— جَبَسَةٌ *мн.* اتٌ— арбу́з

— جِبْسِيٌّ ги́псовый; ~ة زخارف орна́менты из ги́пса

I جَبَشَ (*u*) جَبْشٌ брить

I جَبَلَ (*y*, *u*) جَبْلٌ 1) де́лать, создава́ть, образо́вывать; 2) формова́ть; 3) *страд.* быть по приро́де со́зданным (*для чего* على); 4) меси́ть

— جَبْلٌ 1) созда́ние, образова́ние; 2) формо́вка; ~ الـ قابليّة пласти́чность

— جَبَلٌ *мн.* جِبَالٌ гора́; جليد ~ а́йсберг; ذار ~ вулка́н; ~ الجلجثة *библ.* Голго́фа; ◇ بنت الـ э́хо

— جَبَلِيٌّ **1.** 1) го́рный, гори́стый; 2) *тех.* вулканизи́рованный; **2.** жи́тель гор, го́рец

— جَبَلَاوِيٌّ *мн.* جَبَلَاوِيَّةٌ **1.** 1) живу́щий в гора́х; 2) ди́кий; **2.** го́рец

— جَبَلَايَّةٌ грот

— جِبْلَةٌ протоплазма

— جِبِلَّةٌ *мн.* اتٌ— врождённое ка́чество; хара́ктер, натура

— جِبِلِّيٌّ 1) врождённый, приро́дный; 2) суще́ственный

I جَبُنَ (*y*) جُبْنٌ, جَبَانَةٌ быть тру́сом, быть боязли́вым, малоду́шным; тру́сить; II جَبَّنَ 1) обвиня́ть в тру́сости; 2) де́лать тру́сом; ان الحشيش يجبّن والخمر تشجّع *погов.* гаши́ш де́лает (челове́ка) тру́сом, а вино́ — хра́брым; 3) створа́живать (*молоко*); 4) свёртываться, створа́живаться; V تَجَبَّنَ=II 4)

— جَبَانٌ *мн.* جُبَنَاءُ 1. трусли́вый, боязли́вый; малоду́шный; 2. трус; малоду́шный челове́к

— جَبَّانٌ[1] *мн.* جَبَّابِينُ торго́вец сы́ром

— جَبَّانٌ[2], جَبَّانَةٌ *мн.* ـاتٌ— кла́дбище

— جَبَانَةٌ тру́сость, боязли́вость; боя́знь; малоду́шие

— جُبْنٌ[1] тру́сость; малоду́шие

— جُبْنٌ[2] *мн.* أَجْبَانٌ сыр; أبيض ~ *или* رطب ~ тво́ро́г; بلدىّ ~ ме́стный сыр; رومىّ ~ туре́цкий сыр, бры́нза; ~ فَلَمَنْك голла́ндский сыр; ال~ القريش *см.* قَرِيشٌ; ماء ال~ сы́воротка

— جُبْنَةٌ кусо́к сы́ра; сыр; بيضاء ~ *или* رطبة ~ тво́ро́г

— جُبْنِينٌ казеи́н

— جَبِينٌ[1] *мн.* جُبَنَاءُ=جَبَانٌ

— جَبِينٌ[2] *мн.* أَجْبِنَةٌ лоб, чело́; وصمة عار لطّخت ~ه на его́ челе́ пятно́ позо́ра

— جَبِينِىٌّ 1) ло́бный; 2) лобово́й, фронта́льный

— مَجْبَنَةٌ *мн.* مَجَابِنُ сырова́рня

جِبَةٌ *см.* وجب

I جَبَهَ (*а*) جَبْهٌ 1) ударя́ть по́ лбу; 2) смотре́ть в лицо́ (*напр. опасности*); ◇ السائل ~ отказа́ть ни́щему; II جَبَّهَ говори́ть неприя́тные, оскорби́тельные слова́; стыди́ть; укоря́ть; III جَابَهَ 1) смотре́ть в лицо́; стоя́ть (*перед чем вин. п. или* على); 2) выступа́ть (*перед кем* على); 3) дава́ть отпо́р, отража́ть; 4) ошеломля́ть (*чем* بـ); неожи́данно сказа́ть; ~ه بالقول сказа́ть кому́-л. в лицо́; V تَجَبَّهَ объединя́ться в еди́ный фронт

— جَبْهَةٌ *мн.* جَبَهَاتٌ, جِبَاهٌ 1) лоб; 2) фронт; موحّدة ~ (متّحدة) еди́ный фронт; ال~ والقاعدة фронт и тыл; باردة ~ (حارّة) *метео.* холо́дный (тёплый) фронт; ◇ جباه القوم واعيانهم знать

— جَبْهَوِىٌّ фронтово́й

— مُجَابَهَةٌ 1) встре́ча лицо́м к лицу́; стоя́ние друг пе́ред дру́гом 2) конфронта́ция

I جَبَى (*и*) جِبَايَةٌ собира́ть, взима́ть (*налоги*); II جَبَّى 1) па́дать ниц, станови́ться на коле́ни (*напр. во время молитвы*); 2) дари́ть; VIII إِجْتَبَى выбира́ть, избира́ть

— تَجْبِيَةٌ стоя́ние на коле́нях (*напр. во время молитвы*)

— جَابٍ *ж.* جَابِيَةٌ *мн.* جُبَاةٌ сбо́рщик нало́гов, по́датей; جابى التذاكر билетёр

— جَابِيَةٌ *мн.* جَوَابٍ бассе́йн, водоём

— جَبَا *нар.* подноше́ние, дар; وصاحبه! ~ عاش пусть всегда́ бу́дут дар и дари́тель!

— جِبَايَةٌ сбор, взима́ние (*нало́гов*)

جُتٌّ 1) ко́жица (*плода*); 2) кароти́н

I جَتَّ (*а/у*) جَتٌّ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) искореня́ть; VIII إِجْتَتَّ=I

— جُثَّةٌ *мн.* جُثَثٌ труп, мёртвое те́ло; ту́ша (*животного*); هامدة ~ бездыха́нное те́ло

جَثْلٌ густо́й (*о волосах*)

جِثْلِيقٌ *мн.* جَثَالِقَةٌ католико́с

I جَثَمَ (*у, и*) جُثُومٌ 1) присе́сть; склони́ться; прижа́ться к земле́; 2) лежа́ть неподви́жно; 3) притаи́ться; 4) сади́ться (*о собаке*); 5) па́дать ка́мнем (*о птице*); 6) навали́ться, нале́чь (*на кого-что* على); 7) дави́ть, угнета́ть (*кого* على); 8) опуска́ться, наступа́ть (*о ночи*)

— جُثَامٌ, جَاثُومٌ кошма́р

— جُثْمَانٌ те́ло; الميّت ~ те́ло поко́йника

— جُثْمَانِىٌّ теле́сный, физи́ческий

— مَجْثَمٌ *мн.* مَجَاثِمُ ме́сто, где садя́тся пти́цы; насе́ст; жердь

I جَثَا (جثو) (*у*) جُثُوٌّ станови́ться на коле́ни, преклоня́ть коле́ни; على ركبتيه ~ стать на коле́ни

— جَاثٍ *ж.* جَاثِيَةٌ *мн.* جُثِىٌّ стоя́щий на коле́нях, коленопреклонённый; الجاثى *астр.* Геркуле́с

— جُثُوٌّ коленопреклоне́ние

— جُثْوَةٌ *мн.* جُثًى моги́льный холм

— مَجْثًى *мн.* مَجَاثٍ поду́шка (*подкладываемая под колени во время молитвы*)

جُحٌّ арбу́з (*в Неджде*)

جُحًى, جُحَا Джу́ха (Го́ха) (*имя героя арабского фольклора*)

I جَحَدَ (*а*) جَحْدٌ, جُحُودٌ 1) отрица́ть; 2) отрека́ться, отка́зываться; 3) не ве́рить; 4) быть неблагода́рным

— جَاحِدٌ 1) отрица́ющий; 2) неве́рующий; 3) неблагода́рный; المعروف ~ *или* الجميل ~ неблагода́рный

— جَحْدٌ, جُحُودٌ 1) отрица́ние, непризна́ние; 2) неве́рие; 3) *тж.* المعروف ~ *или* الجميل ~ неблагода́рность

I جَحَرَ (*а*) جَحْرٌ пря́таться в нору́; VII إِنْجَحَرَ=I

— جُحْرٌ *мн.* جُحُورٌ, أَجْحَارٌ нора́

جَحْشٌ *мн.* جِحَاشٌ молодо́й осёл, о́слик; ◇ خشب ~ ко́злы, подста́вка

— جَحْشَةٌ *мн.* اتٌ— молода́я осли́ца

I جَحَظَ (*a*) جُحُوظٌ выпу́чиваться, лезть на лоб (*о глазах*); VI تَجَاحَظَ подража́ть Джа́хизу, стара́ться писа́ть как Джа́хиз (*см.* الجاحظ)

— جَاحِظٌ *мн.* جُحَّظٌ (*тж.* ~ العينين) пучегла́зый; ◇ عيناه ~تان من الفرح быть вне себя́ от ра́дости; الجاحظ Джа́хиз (*прозвище знамени́того писателя* IX *века*); ~ هو البيان он непревзойдённый образе́ц красноре́чия

— جُحُوظٌ пучегла́зие; ~ الدرقى *мед.* базе́дова боле́знь

I جَحَفَ (*a*) جَحْفٌ 1) сноси́ть, уноси́ть (*о потоке*); 2) склоня́ться (*на чью-л. сторону* مع); IV أَجْحَفَ 1) вреди́ть, наноси́ть ущёрб; 2) быть несправедли́вым (*к кому* بـ); VI تَجَاحَفَ игра́ть (*во что* بـ); ~ بالكرة игра́ть в по́ло, хокке́й

— إِجْحَافٌ 1) вред, ущёрб; 2) оби́да; несправедли́вость

— جَحَّافٌ губи́тельный

— جَحْفَةٌ хокке́й

جَحْفَلٌ *мн.* جَحَافِلُ огро́мная а́рмия, многочи́сленное во́йско, по́лчище; ◇ ~ رجل большо́й, ва́жный челове́к

I جَحَمَ (*a*) جَحْمٌ 1) зажига́ть (*огонь*); 2) посыла́ть к чёрту; II جَحَّمَ при́стально смотре́ть; IV أَجْحَمَ воздержа́ться, отка́зываться (*от чего* عن)

— جَاحِمٌ горя́чий; пыла́ющий; раскалённый

— جَحِيمٌ *ж.* а́дский ого́нь, ад; اصبحت الحياة ~ا فى نظرى жизнь для меня́ ста́ла а́дом

— جَحِيمِىٌّ а́дский

I جَحَّ (*a/u*) جَحٌّ заноси́ться; хва́статься, хвали́ться

— جَحَّاحٌ 1. хвастли́вый; 2. хвасту́н

— جَحَّةٌ хвастли́вый расска́з

جَحَفَ (*u, y*) جَحْفٌ, جَحِيفٌ чрезме́рно хва́статься, бахва́литься

— جُحَافٌ ма́ния вели́чия

— جَحَّافٌ превели́кий хвасту́н

I (جدّ) جَدَّ[1] (*a/u*) جَدٌّ 1) быть вели́ким; 2) быть ва́жным, значи́тельным; جَدَّ[2] (*a/u*) جِدٌّ 1) проявля́ть серьёзность, усе́рдие, стара́ние (*в чём* فى); трудя́ться; جدّ وكدّ рабо́тать в по́те лица́; 2) быть серьёзным; де́лать (*что-л.*) всерьёз; جَدَّ[3] (*u/u*) جِدَّةٌ быть но́вым, неда́вним; هل جدّ للامر ما يجدّ من الاعمال что но́вого?; ра́зное (*в повестке дня*); جَدَّ[4] (*u/a*) جَدٌّ *или* جُدَّ *страд.* быть счастли́вым; II جَدَّدَ 1) обновля́ть; возобновля́ть; восстана́вливать; ~ الخدمة в الجيش оста́ться на сверхсро́чной вое́нной слу́жбе; вновь поступи́ть на вое́нную слу́жбу; ~ الشباب омолоди́ть; 2) вводи́ть но́вшество; 3) начина́ть сно́ва, повторя́ть; IV أَجَدَّ проявля́ть стара́ние, серьёзность (*в чём* فى); 2) обновля́ть, де́лать за́ново; V تَجَدَّدَ 1) обновля́ться; возобновля́ться; восстана́вливаться; 2) появля́ться впервы́е, возника́ть вновь; X إِسْتَجَدَّ 1) станови́ться но́вым,обновля́ться; возобновля́ться, возника́ть вновь; 2) вновь восстана́вливать; 3) де́лать (*что-л.*) впервы́е; быть новичко́м (*напр. в школе*); 4) иска́ть но́вого

— تَجَدُّدٌ самообновле́ние; ~ الخلوىّ *биол.* анаболи́зм

— تَجْدِيدٌ 1) обновле́ние; реставра́ция, восстановле́ние; ~ الشباب омоложе́ние; 2) введе́ние но́вого

— تَجْدِيدِىٌّ обновля́ющий; нова́торский

— جَادٌّ 1) ва́жный, серьёзный, степе́нный; 2) усе́рдный

— جَادَّةٌ *мн.* جَادَّاتٌ, جَوَادُّ широ́кая доро́га, широ́кий путь; ~ الحقّ путь и́стины; ~ الرشاد пра́вильный путь; عاد الى ~ الصواب верну́ться на пра́вильный путь, стать на путь и́стины; ~ النهر фарва́тер

— جَدٌّ[1] *мн.* جُدُودٌ 1) вели́чие; 2) сча́стье, уда́ча; عاثر الجدّ а) несчастли́вый; б) неуда́чник; الجدّ العاثر зла́я судьба́

— جَدٌّ[2] *мн.* جُدُودٌ, أَجْدَادٌ 1) дед; الجدّ لابيه дед (*со стороны отца*); الجدّ لامّه дед (*со стороны матери*); الجدّ الاكبر (الاعلى) *или* ابو الجدّ (الجدّة) прадед; جدّ الجدّ прапра́дед; 2) пре́док

— جَدَّةٌ *мн.* اتٌ— ба́бушка; لابيه الـ ба́бушка (*со стороны отца*); لامّها الـ ба́бушка (*со стороны матери*); الـ~ الكبرى *или* ام الجدّ (الجدّة) الصغرى ба́бушка; الـ~ ~ прараба́бушка; الـ ~ прапраба́бушка

— جِدٌّ 1) усе́рдие, стара́ние, труд; 2) серьёзность; اخذه مأخذ الجدّ приня́ть что́-л. всерьёз; مسألة جدٌّ خطيرة весьма́ серьёзный вопро́с; جدٌّ عسير о́чень тру́дный; كلّ افعاله جدّ فى جدّ все его́ посту́пки серьёзны; بجدّ *или* فى جدّ *или* من جدّ серьёзно; نظر اليه بعين الجدّ посмотре́ть серьёзно на кого́-л.; ◇ انت جدٌّ عالم ان... ты прекра́сно зна́ешь, что...; الناس مهتمون جدَّ الاهتمام... лю́ди о́чень интересу́ются...; جدًّا о́чень

— جَدَدٌ ро́вная земля́; من سلك الـ~ امن العثار *посл.* кто хо́дит по ро́вному ме́сту, не спотыка́ется

— جِدَّةٌ новизна́

— جِدِّىٌّ серьёзный

— جِدِّيَّةٌ серьёзность; серьёзный хара́ктер (*чего-л.*)

— جَدِيدٌ *мн.* جُدُدٌ 1) но́вый; нове́йший; неда́вний, после́дний; لَنْج ~ но́вый, с иго́лочки; ~ من сно́ва, вновь, опя́ть; ~ا за́ново; сно́ва, вновь; неда́вно; ...لا جديدَ فى нет ничего́ но́вого в...; ...فى بـ ~ أتى внести́ что́-л. но́вое в...; الجديدان *дв.* день и ночь; 2) пара́ (*денежная единица, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); الابيض ينفع فى اليوم الاسود ~ال *посл.* береги́ де́нежку про чёрный день (*букв.* бе́лая пара́ пригоди́тся в чёрный день)

— مُجِدٌّ усе́рдный, стара́тельный

— مُجَدِّدٌ **1.** обновля́ющий; التيّار ~ *эл.* реле́; **2.** нова́тор

— مَجْدُودٌ счастли́вый

— مُسْتَجَدٌّ но́вый; нове́йший; неда́вний

— مُسْتَجِدٌّ новичо́к; فى الدين ~ *рел.* прозели́т, новообращённый

I جَدُبَ (*y*) جُدُوبَةٌ *или* جَدَبَ (*u*) جَدْبٌ быть сухи́м, беспло́дным (*о земле*); IV أَجْدَبَ 1) быть сухи́м, беспло́дным, истоща́ться (*о земле*); انتجع ~ من *посл.* у кого́ недоро́д, тот и́щет па́стбища на стороне́; 2) страда́ть от неурожа́я

— إِجْدَابٌ 1) за́суха; 2) осе́чка

— أَجْدَبُ *ж.* جَدْبَاءُ сухо́й, беспло́дный (*о земле*); الجدباء пусты́ня

— جَدْبٌ **1.** 1) сухо́й (*о земле*); 2) неурожа́йный; **2.** 1) за́суха; 2) недоро́д, неурожа́й

— جَدِيبٌ 1) сухо́й, беспло́дный (*о земле*); 2) неурожа́йный

— مُجْدِبٌ сухо́й, беспло́дный (*о земле*)

— مَجْدُوبٌ 1) сухо́й, беспло́дный (*о земле*); 2) *нар.* юро́дивый (*ср.* مَجْذُوبٌ)

جَدَثٌ *мн.* أَجْدَاثٌ моги́ла

جُدْجُدٌ *мн.* جَدَاجِدُ сверчо́к

I جَدَحَ (*a*) جَدْحٌ подме́шивать, приме́шивать, подбавля́ть

I جَدَرَ (*y*) جَدَارَةٌ 1) быть досто́йным, заслу́живать (*чего* بـ); يجدر بالذكر досто́йно упомина́ния; 2) надлежа́ть, сле́довать (*кому* بـ); 3) *страд.* боле́ть о́спой; II جَدَّرَ 1) *тж. страд.* боле́ть о́спой; 2) пуска́ть ко́рни (*ср.* جَذَّرَ)

— أَجْدَرُ са́мый подходя́щий; са́мый досто́йный, досто́йнейший; والاجدر ان... а ещё лу́чше

— جِدَارٌ[1] *мн.* جُدُرٌ стена́; الصينىّ ~ال Вели́кая Кита́йская стена́; صوتىّ ~ *или* الصوت ~ *ав.* звукова́я барье́р; ضرب ~ا من الصمت حول... воздви́гнуть сте́ну молча́ния вокру́г...

— جِدَارٌ[2] *мн.* اتٌ— осно́ва, фунда́мент

— جَدَارَةٌ 1) соотве́тствие; (при)го́дность; спосо́бность; 2) досто́инство; واستحقاق عن ~ заслу́женно и по досто́инству

— جِدَارِىٌّ стенно́й; *анат.* париета́льный, присте́ночный

— جُدْرَانٌ *мн.* جُدْرَانٌ стена́

— جِدْرٌ[1] *мн.* جُدُورٌ *бот.* земляна́я гру́ша

— جِدْرٌ[2] *мн.* جُدُورٌ ко́рень

— جَدَرَةٌ *мед.* зоб, базе́дова боле́знь

— جُدَرِىٌّ, جَدَرِىٌّ о́спа; البقر ~ телячья о́спа; الدجاج ~ ве́тряная о́спа

— جَدِيرٌ *мн.* جُدَرَاءُ досто́йный, заслу́живающий (*чего* بـ); بالذكر ~ досто́йный упомина́ния; بالاعتبار ~ сто́ящий внима́ния

— جُدَيْرِىٌّ ве́тряная о́спа

— مِجْدَارٌ пу́гало

— مُجَدَّرٌ больно́й о́спой

— مُجَدَّرَةٌ муджа́ддара (*кушанье из риса и чечевицы с маслом*)

— مَجْدُورٌ 1) больно́й о́спой; 2) ряббо́й (*от оспы*)

جَدِيسٌ *ист.* Джади́с (*название древней народности в Аравии*)

I جَدَعَ (*a*) جَدْعٌ отсека́ть, отреза́ть (*какую-л. часть тела*); кале́чить, уве́чить

— أَجْدَعُ *ж.* جَدْعَاءُ *мн.* جُدْعٌ с отре́занным но́сом

— جَدْعٌ отреза́ние, отсече́ние; ◇ الانف بـ ~ любо́й цено́й, во что́ бы то ни ста́ло; ...يتمنّى بـ الأنف ان он дал бы ру́ку (*букв.* нос) на отсече́ние, что́бы...

— جَدَعٌ *мн.* جُدَعَانٌ **1.** сме́лый; энерги́чный; **2.** 1) молодо́й челове́к; 2) молоде́ц, молодчи́на

— جَدَعَةٌ молоде́чество

I جَدَفَ (*u*) جُدُوفٌ разма́хивать подре́занными кры́льями; II جَدَّفَ 1) грести́ (*вёслами*); 2) хули́ть, руга́ть; 3) богоху́льствовать (على اللّه)

— تَجْدِيفٌ *мн.* تَجَادِيفُ 1) гре́бля; 2) руга́тельство; 3) богоху́льство (على اللّه)

— تَجْدِيفِىٌّ богоху́льный

— جَدَفٌ *мн.* أَجْدَافٌ моги́ла

— مِجْدَافٌ *мн.* مَجَادِيفُ весло́; ◇ ~ال بيت укло́чина

— مُجَدِّفٌ гребе́ц

I جَدَلَ (*y, u*) جَدْلٌ крути́ть; вить; плести́; заплета́ть;

الشعر في ضفيرتين ~ заплести́ во́лосы в две косы́; II جَدَّلَ 1) плести́; заплета́ть; 2) опроки́дывать, вали́ть на зе́млю; III جَادَلَ дока́зывать друг дру́гу; спо́рить (*о чём* في); VI تَجَادَلَ спо́рить ме́жду собо́й; вести́ пре́ния; VII إِنْجَدَلَ 1) быть скру́ченным, сплетённым; 2) быть опроки́нутым на зе́млю

— جِدَالٌ спор; пре́ния; ~ الا يقبل (لا يتحمّل) бесспо́рный; ~ بلا бесспо́рно; لا جدالَ فيه ولا مراء э́то соверше́нно бесспо́рно

— جَدَّالٌ спо́рщик

— جَدَلٌ 1) спор; пре́ния; ~ بغير бесспо́рно; هذا لا ~ فيه (لا يتحمّل) يقبل э́то бесспо́рно; ~ا نفرض (نسلّم) предполо́жим, что э́то уже́ случи́лось; 2) *филос.* диале́ктика

— جَدَلِيٌّ 1) относя́щийся к спо́ру; спо́рный; 2) *филос.* диалекти́ческий; الـ~ة الفلسفة диале́ктика

— جَدَلِيَّةٌ *филос.* диале́ктика

— جَدِيلٌ *мн.* جُدُلٌ плетёная верёвка

— جَدِيلَةٌ *мн.* جَدَائِلُ прядь; коса́

— مُجَادَلَةٌ спор; пре́ния

— مِجْدَالٌ[1] 1. лю́бящий спо́рить; 2. спо́рщик

— مِجْدَالٌ[2] *мн.* مَجَادِيلُ ту́мба; большо́й ка́мень

— مِجْدَلٌ *мн.* مَجَادِلُ 1) за́мок; 2) спо́рщик

— مَجْدُولٌ 1) закру́ченный; ту́го сплетённый; запу́танный; вито́й; 2) си́льный и краси́вый; الرقبة ~ с си́льной ше́ей

I جَدَا (جدو) (*y*) جَدْوٌ дари́ть, дава́ть (*кому* على); IV أَجْدَى приноси́ть (*пользу*); горди́ться; هذا لا يجديك نفعا э́то тебе́ не помо́жет; عليه خيرا ~ принести́ кому́-л. по́льзу; هذا لم يُجْدِ فتيلا э́то не принесло́ никако́й по́льзы; VIII إِجْتَدَى проси́ть; X إِسْتَجْدَى проси́ть, выпра́шивать; الاكف ~ проси́ть ми́лостыню

— أَجْدَى наибо́лее поле́зный

— جَدَاءٌ по́льза, вы́года

— جُدَاءٌ *мат.* произведе́ние

— جَدْوَى 1) пода́рок; 2) по́льза, вы́года; преиму́щество; ~ دون *или* ~ على غير без вся́кой по́льзы; без результа́та; ~ بلا *или* ~ عديم *или* ~ منه لا бесполе́зный; ~ عدم бесполе́зность; ~ ذهب دون оказа́ться безрезульта́тными, беспло́дными (*напр. о хлопотах*)

— جَدْيٌ *мн.* جِدَاءٌ, جِدْيَانٌ 1) козлёнок; اذن الـ~ *бот.* подоро́жник; برج الـ~ *астр.* созве́здие Козеро́га; مدار الـ~ тро́пик Козеро́га; 2) *тж.* الـ~ *или* الفرقد ~ *или* الجَدْيُ Поля́рная звезда́

— مُجْدِيَةٌ *ж.* مُجْدٍ поле́зный

— مُسْتَجْدِيَةٌ *ж.* مُسْتَجْدٍ ни́щий

جَدْوَارٌ цитва́рный ко́рень, цитва́р

جَدْوَلَ разлино́вывать, разграфля́ть, расче́рчивать; تَجَدْوَلَ быть разлино́ванным, разграфлённым

— جَدْوَلٌ *мн.* جَدَاوِلُ 1) пото́к; ручёй; кана́л; 2) спи́сок, пе́речень, ре́естр; расписа́ние; табли́ца; гра́фик; диагра́мма; ~ الاعمال расписа́ние, поря́док рабо́т, пове́стка дня; ~ الخطأ والصواب спи́сок опеча́ток; ~ الدروس расписа́ние уро́ков; ~ الضرب табли́ца умноже́ния; ~ القضايا спи́сок суде́бных дел; ~ مندلييف *или* ~ نظام العناصر الدورىّ табли́ца Менделе́ева, табли́ца периоди́ческой систе́мы эле-ме́нтов; جداول انتخابيّة избира́тельные спи́ски

— جَدْوَلَةٌ линова́ние, разграфле́ние, расче́рчивание

— جَدْوَلِيٌّ табли́чный; ~ رقم العنصر но́мер элеме́нта в табли́це

جَدُونٌ руль (*велосипеда*)

I جَدَّ (*a/y*) جَدٌّ отреза́ть; отруба́ть; VII إِنْجَدَّ быть отре́-занным

— جُدَاذَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) ка́рточка (*напр. библиотечная*); 2) фи́шка

— جُدَاذَاتٌ *мн.* обре́зки; куски́; обло́мки; ще́пки

I جَذَبَ (*u*) جَذْبٌ 1) тащи́ть, тяну́ть; 2) притя́гивать, привлека́ть; восхища́ть; 3) протя́гивать; III جَاذَبَ 1) тяну́ть одновре́ме́нно; тяну́ть ка́ждый в свою́ сто́рону; 2) споо́рничать, боро́ться (*с кем-л.*); оспа́ривать (*что-л.*); ◇ ~ُه حبل я вёл с ним перепи́ску; ~ُه الحديث я вёл с ним бесе́ду; ~ُه بنكتة я подшути́л над ним; VI تَجَاذَبَ 1) тяну́ть одновре́ме́нно; тяну́ть ка́ждый к себе́; 2) име́ть влече́ние друг к дру́гу; 3) *физ.* взаи́мно притя́гиваться; 4) состяза́ться; боро́ться; ◇ اطراف الحديث ~ бесе́довать, разгова́ривать (*с кем* مع); VII إِنْجَذَبَ 1) быть притя́гиваемым, влеко́мым, привлека́емым; выта́скиваться; 2) *физ.* притя́-гиваться; 3) впада́ть в экста́з, в исступле́ние; 4) сойти́ с ума́, помеша́ться; VIII إِجْتَذَبَ притя́гивать, привлека́ть, прель-ща́ть; الانظار ~ привлека́ть внима́ние (*к чему* الى)

— إِجْتِذَابٌ 1) влече́ние; 2) привлека́тельность; 3) *физ.* притяже́ние

— إِنْجِذَابٌ 1) состоя́ние экста́за, исступле́ния; восхищённость; 2) расположе́ние (*к кому-л.*)

— تَجَاذُبٌ 1) влече́ние друг к дру́гу; дру́жба; 2) *физ.* сцепле́ние; взаи́мное притяже́ние; ~ المغنطيسيّ магни́тное притяже́ние; 3) соедине́ние; ~ كيمياويّ хими́ческое соедине́ние

— جَاذِبٌ 1) притя́гивающий; привлека́ющий; القوّة الـ~ة المركزيّة *физ.* центростреми́тельная си́ла; 2) привлека́тельный, восхити́тельный, плени́тельный

— جَاذِبَةٌ *мн.* جَوَاذِبُ 1. *ж. от* جَاذِبٌ; 2. привлека́тельное ка́чество, привлека́тельная сторона́; пре́лесть

— جَاذِبِيَّةٌ 1) влече́ние; 2) *физ.* притяже́ние, тяготе́ние; ~ الالتصاق сцепле́ние; ~ الارضيّة земно́е притяже́ние; ~ الثقل си́ла тя́жести; ~ المغنطيسيّة магнети́зм; ~ (قانون) ناموس зако́н тяготе́ния; 3) привлека́тельность, притяга́тельность; 4) увлека́тельность, занима́тельность (*напр. рассказа*)

— جَذَّابٌ привлека́тельный, притяга́тельный

— جَذْبٌ 1) тя́га, влече́ние; 2) привлече́ние; 3) *физ.* притяже́ние; 4) *рел.* найти́е; экста́з, исступле́ние; ◇ ~ الدفع споры

— جَذْبَةٌ *мн.* جَذَبَاتٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; 2) влече́ние; 3) привлека́тельность; 4) экста́з

— جَذْبِيَّةٌ привлека́тельность, притяга́тельность

— مُجَاذَبَةٌ борьба́, сопе́рничество

— مَجْذُوبٌ *мн.* مَجَاذِيبُ 1. 1) находя́щийся в экста́зе, в исступле́нии; 2) ненорма́льный, поме́шанный; مستشفى المجاذيب лече́бница для умалишённых; 3) одержи́мый; 2. маджзу́б (*третья степень у суфиев*)

— مُنْجَذِبٌ 1) прельщённый; восхищённый; 2) пришёдший в экста́з, в исступле́ние; 3) умалишённый; 4) одержи́мый

I جَذَرَ (*у*) جَذْرٌ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) искорени́ть; II جَذَّرَ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) пуска́ть ко́рни; 3) *мат.* извлека́ть ко́рень

— تَجْذِيرٌ 1) вырыва́ние с ко́рнем; 2) искорене́ние; 3) *мат.* извлече́ние ко́рня

— جِذْرٌ *мн.* جُذُورٌ 1) *в разн. знач.* ко́рень; ~ الملك *бот.* дя́гиль апте́чный; ~ تربيعيّ *или* مربّع ~ *мат.* квадра́тный ко́рень; ~ الـ استخراج *мат.* извлече́ние ко́рня; علامة الـ~ *мат.* знак радика́ла, ко́рня; الجذر الثنائيّ *грам.* двухсогла́сный ко́рень; 2) осно́ва

— جِذْرِيٌّ 1) коренно́й, радика́льный; تبدّلات ~ة коренны́е переме́ны; 2) корнево́й

جَذَعٌ *мн.* جُذْعَانٌ 1) молодо́й челове́к, молоде́ц; 2) новичо́к (*в каком-л. деле*)

— جَذَعًا *или* جَذَعَةً сно́ва, опя́ть

— جِذْعٌ *мн.* جُذُوعٌ 1) ствол; пень; сте́бель; бревно́; رأى القذاة فى عين اخيه ونسى الـ~ فى عينه *посл.* в чужо́м глазу́ сучо́к ви́деть, а в своём бревна́ не замеча́ть; 2) ту́ловище, те́ло

(جذف) II جَذَّفَ грести́ (*вёслами ср.* جَدَّفَ)

— تَجْذِيفٌ гре́бля

— مِجْذَافٌ *мн.* مَجَاذِيفُ весло́

I جَذِلَ (*а*) جَذَلٌ ра́доваться, весели́ться, лико́вать; IV أَجْذَلَ весели́ть, ра́довать

— جَذَلٌ ра́дость, весе́лье, лико́вание

— جَذِلٌ *мн.* جُذْلَانٌ ра́достный, весёлый; счастли́вый

— جِذْلٌ *мн.* جُذُولٌ, أَجْذَالٌ ствол; пень

— جَذْلَانُ ра́достный, весёлый

— جُذَيْلٌ *мн.* اتٌ— сто́лбик (*о который чешутся верблюды*)

I جَذَمَ (*и*) جَذْمٌ 1) отреза́ть, обреза́ть; 2) *страд.* боле́ть прока́зой; IV أَجْذَمَ боле́ть прока́зой

— أَجْذَمُ *ж.* جَذْمَاءُ *мн.* جُذْمٌ 1) прокажённый, больно́й прока́зой; 2) с изуве́ченными па́льцами *или* с изуве́ченной руко́й

— جُذَامٌ *мед.* элефантиазифо́рмная прока́за, ле́пра

— جُذَامَةٌ жнивьё, стерня́

— جِذْمٌ *мн.* جُذُومٌ 1) ко́рень; 2) ствол

— مَجْذَمٌ лепрозо́рий

— مَجْذُومٌ прокажённый

جُذَامِيرُ *мн.* جَذَامِيرُ пень

جُذْوَةٌ, جَذْوَةٌ *мн.* جُذًى горя́щий у́голь; головня́; голове́шка

I جَذَى (*и*) جَذْيٌ меша́ть, препя́тствовать (*делать что* عن)

I جَرَّ (*а/у*) جَرٌّ 1) тащи́ть, тяну́ть, волочи́ть; влечь за собо́й; جرّ المركب букси́ровать су́дно; جرّ المياه الى... подвести́ во́ду к...; جرّ الهواء الى جوفه втя́гивать во́здух;

جرّ قدميه волочи́ть но́ги, едва́ плести́сь; جرّ نفسه الى... плести́сь, тащи́ться (*куда-л.*); كلّ يجرّ النار الى قرصه *посл.* своя́ руба́шка бли́же к те́лу (*букв.* ка́ждый тя́нет ого́нь к свое́й лепёшке); 2) вози́ть, перевози́ть; 3) втя́гивать, вовлека́ть (*во что* الى); جرّه الى الحرب втяну́ть кого́-л. в войну́; 4) извлека́ть (*из чего* من); 5) *грам.* ста́вить сло́во в роди́тельном падеже́; ◇ جرّ شَكَلًا مع... зате́ять ссо́ру (*с кем-л.*); جرّ جريرة соверша́ть преступле́ние (*против кого* على); II جَرَّرَ тащи́ть с си́лой, тяну́ть, волочи́ть; IV أَجَرَّ 1) пережёвывать (*жвачку*); 2) отсро́чивать (*уплату*); VII إِنْجَرَّ 1) быть влеко́мым, увлека́емым, перета́скиваемым; букси́роваться; مع التيّار ~ нести́сь по тече́нию; 2) быть вовлечённым, втя́нутым (*во что* الى); ◇ وراء عجلة... ~ тащи́ться в одно́й колесни́це; плести́сь в хвосте́; الى الوراء ~ отступа́ть, отстраня́ться; اذجرَّ قُدَّامى! ступа́й вперёд!; انجرَّ من هنا! убира́йся отсю́да!; VIII إِجْتَرَّ пережёвывать (*жвачку*); X إِسْتَجَرَّ 1) ме́дленно тащи́ть, волочи́ть; 2) покупа́ть в креди́т

— إِجْتِرَارٌ пережёвывание (*жвачки*)

— إِنْجِرَارٌ вовлече́ние

— إِنْجِرَارِيَّةٌ 1) букси́рование; 2) пла́та за букси́рование

— جَارٌّ 1) тя́нущий, волоча́щий; 2) *грам.* управля́ющий роди́тельным падежо́м

— جَارُورٌ *мн.* جَوَارِيرُ выдвижно́й я́щик

— جَرٌّ 1) тя́га; волоче́ние, передвиже́ние во́локом; букси́рование; جرّ الاثقال меха́ника (*подъёма и перевозки тяжестей*); 2) *грам.* постано́вка сло́ва в роди́тельном падеже́; حرف الجرّ *грам.* предло́г; ◇ هَلُمَّ وهلمّ جرّا *см.*

— جَرَّاء : من جرّاءِ ذلك вследствие того́, по причи́не того́, из-за того́; من جرّاءِ انّ... в виду́ того́, что...; *ср.* جَرَاء, *см.* جرى

— جَرَّارٌ 1. многочи́сленный (*о войске*); 2. 1) горше́чник; 2) прицепна́я платфо́рма; ◇ والحبل على الـ~ и так да́лее

— جَرَّارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тра́ктор; جنازير (ذات) ~ *или* حصيرة (ذات) ~ *или* بحصيرة ~ гу́сеничный тра́ктор; كهربائيّة ~ электротра́ктор; 2) постро́мки; 3) жёлтый скорпио́н

— جَرَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— рыво́к; ре́зкое движе́ние; من القلم بـ~ одни́м ро́счерком пера́

— جَرَّةٌ[2] *мн.* جِرَارٌ, جَرَّاتٌ кувши́н, горшо́к; كسّر الـ~ بينه وبينها *образн.* он поссо́рился с ней; ما كلّ مرّة تسلم الـ~ *посл.* пова́дился кувши́н по́ воду ходи́ть, там ему́ и го́лову сложи́ть (сломи́ть)

— جُرَّةٌ *мн.* جُرَرٌ след; колея́

— جِرَّةٌ *мн.* أَجِرَّةٌ жва́чка

— أَجِرَّةٌ *мн.* جَرِيرٌ недоу́здок

— جَرِيرَةٌ *мн.* جَرَائِرُ грех, просту́пок; преступле́ние; ◇ و~ ذلك сле́дствием э́того (явля́ется)...; من ~ه из-за него́

— مُجْتَرٌّ жва́чный; الحيوانات الـ~ة жва́чные живо́тные; الـ~ات *мн.* жва́чные

— مَجَرٌّ *мн.* اتٌ— водосто́к

— مِجَرٌّ приводно́й реме́нь

— مَجَرَّةٌ : الـ~ *или* نهر الـ~ Мле́чный Путь, Гала́ктика

— مَجَرِّيٌّ свя́занный с Мле́чным Путём; العالم الـ~ Гала́ктика

— مَجْرُورٌ[1] 1) тащи́мый, влеко́мый; букси́руемый; 2) *грам.* поста́вленный в роди́тельном падеже́; الجارّ والـ~ предло́г и зави́сящее от него́ сло́во в роди́тельном падеже́

— مَجْرُورٌ[2] *мн.* مَجَارِيرُ (*тж.* المنزل ~) сто́чная, дрена́жная труба́; مدخل الـ~ люк; مجاريرِ канализа́ция; شبكة المجاريرِ канализацио́нная сеть

جرج *см.* جَرَاجٌ

— جِرَامٌ *мн.* اتٌ— грамм

— جِرَامُوفُونٌ *мн.* اتٌ— граммофо́н

جِرَانِيتٌ грани́т

— جِرَانِيتِيٌّ грани́тный

I جَرُؤَ (*y*) جَرْءَةٌ, جُرْأَةٌ 1) быть сме́лым, неустраши́мым, хра́брым; 2) осме́ливаться (*на что* على); II جَرَّأَ придава́ть сме́лости, ободря́ть, воодушевля́ть (*на что или против кого* على); V تَجَرَّأَ набира́ться хра́брости, осме́ливаться (*на что* على); VIII إِجْتَرَأَ=V

— جَرَاءَةٌ сме́лость, хра́брость, неустраши́мость, отва́га

— جُرْأَةٌ 1) сме́лость; дерза́ние; 2) де́рзость; ~ بـ а) сме́ло; б) де́рзко

— جَرِيءٌ *мн.* أَجْرِيَاءُ сме́лый, отва́жный, неустраши́мый

I جَرِبَ (*a*) جَرَبٌ 1) боле́ть чесо́ткой; боле́ть паршо́й; 2) ля́ть, выцвета́ть; II جَرَّبَ 1) (о)про́бовать, испы́тывать; производи́ть о́пыт, испыта́ние; نفسه ~ испыта́ть себя́ (*в чём* فى); 2) искуша́ть; V تَجَرَّبَ испы́тываться, подверга́ться испыта́нию

— أَجْرَبُ *ж.* جَرْبَاءُ *мн.* جُرْبٌ 1) чесо́точный; больно́й коро́стой, паршо́й; 2) обле́злый (*напр. хвост*)

— تَجْرِبَةٌ *мн.* تَجَارِبُ 1) о́пыт, испыта́ние, эксперимéнт; про́ба; اجرى التجارب النووية термоя́дерные испыта́ния; عرفه بالـ~ знать что́-л. по о́пыту; ~ الطبع типогра́фская корректу́ра; راجع الـ~ чита́ть (пра́вить) корректу́ру; مدّة الـ~ испыта́тельный срок; 2) о́пыт, на́вык; 3) искуше́ние; 4) репети́ция; الـ~ الغنائيّة репети́ция хо́ра, спе́вка; الـ~ المسرحيّة репети́ция пье́сы

— تَجْرِيبٌ эксперимента́ция; опро́бование

— تَجْرِيبِيٌّ эксперимента́льный, о́пытный

— جِرَابٌ *мн.* أَجْرِبَةٌ 1) мешо́к; су́мка; ра́нец; 2) но́жны; ~ الفرد (المسدّس) кобура́; 3) *анат.* мошо́нка

— جُرَابٌ *мн.* جُرَابَاتٌ, جَوَارِبُ чуло́к

— جَرَبٌ 1) чесо́тка; короста́; парша́; ~ الحلاقين *мед.* паразита́рный сико́з; 2) стру́пья

— جَرِبٌ *мн.* جِرَابٌ чесо́точный; покры́тый коро́стой; парши́вый

— جَرْبَانُ *мн.* جَرْبَى 1) *см.* جَرِبٌ; 2) полиня́вший, вы́цветший

— جَرِيبٌ *мн.* أَجْرِبَةٌ джари́б (*мера площади, равная 100* قصبة مربّعة *или 1260—1592 м²*)

— جُرَيْبٌ *анат.* фолли́кул

— مُجَرِّبٌ **1.** испы́тывающий; **2.** 1) испыта́тель; 2) искуси́тель

— مُجَرَّبٌ испы́тываемый, проверя́емый; о́пытный

جَرَبَنْدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— охо́тничья су́мка, ягдта́ш

جَرْبُوعٌ *мн.* جَرَابِيعُ 1) джербо́а (*африканский тушканчик*); 2) бродя́га

جَرْثَمَ заража́ть бакте́риями; تَجَرْثَمَ быть в заро́дышевом состоя́нии, зарожда́ться

— جَرْثَمَةٌ зараже́ние бакте́риями

— جُرْثُومَةٌ *мн.* جَرَاثِيمُ 1) ко́рень, осно́ва; 2) заро́дыш; се́мя; جراثيم الذكر *или* جراثيم منويّة *биол.* семенны́е жи́вчики; 3) микро́б, бакте́рия; حرب الجراثيم бактериологи́ческая война́; علم الجراثيم бактериоло́гия

— جُرْثُومِيٌّ бактериологи́ческий; الحرب الـ~ة бактериологи́ческая война́

— مُجَرْثَمٌ заражённый бакте́риями

(جرج) II جَرَّجَ ста́вить (маши́ну) в гара́ж

— جَرَّاجٌ *мн.* اتٌ— гара́ж

جَرْجَاوِيٌّ **1.** из прови́нции Джа́рджа; **2.** жи́тель прови́нции Джа́рджа

جَرْجَرَ 1) громыха́ть; греме́ть; шуме́ть; ~ الماء فى حلقه полоска́ть го́рло; 2) тащи́ть, волочи́ть; ~ قدميه (رجليه) نفسه من شدّة العناء *или* ~ من شدّة العناء едва́ волочи́ть но́ги от уста́лости; وراءه ~ влечь за собо́й...

— جِرْجَارٌ *бот.* кресс-сала́т; الماء ~ кресс водяно́й; ~ برّىّ кресс ди́кий

— جِرْجِرٌ *собир.* бобы́; مصرىّ ~ люпи́н, во́лчьи бобы́

— جَرْجَرَةٌ 1) громыха́ние; шум; 2) волоче́ние

— جِرْجَارٌ=جِرْجِيرٌ

I جَرَحَ (*a*) جَرْحٌ 1) ра́нить; 2) оскорбля́ть; поро́чить; ~ الشهادة отверги́ показа́ние свиде́теля; اسمه ~ дискредити́ровать кого́-л.; II جَرَّحَ 1) изра́нить; 2) усомни́ться в и́стинности (*чего-л.*), не приня́ть на ве́ру; отверга́ть (*показание свидетеля*); отводи́ть (*свидетеля*); V تَجَرَّحَ быть си́льно изра́ненным; VII إِنْجَرَحَ быть ра́ненным; VIII إِجْتَرَحَ совершáть, твори́ть; السيّئات ~ натвори́ть дел; العجائب ~ твори́ть чудеса́

— تَجْرِيحٌ 1) нанесе́ние ран; 2) оскорбле́ние; 3) отверга́ние (*показания свидетеля*); отво́д (*свидетеля*)

— جَارِحٌ 1) ра́нящий; 2) оскорби́тельный; 3) е́дкий; 4) хи́щный (*о звере, птице*)

— جَارِحَةٌ *мн.* جَوَارِحُ 1) о́рган, член; часть (*тела*); بكلّ جوارحه все́ми фи́брами души́; 2) хи́щная пти́ца

— جَرَّاحٌ, جَرَّاحِيٌّ хиру́рг

— جِرَاحَةٌ[1] *мн.* جِرَاحَاتٌ, جِرَاحٌ ра́на

— جِرَاحَةٌ[2] профе́ссия хиру́рга, хирурги́я; التجميل ~ пласти́ческая, восстанови́тельная хирурги́я; ~ غرفة операцио́нная; ~ مائدة операцио́нный стол

— جِرَاحِيٌّ **1.** хирурги́ческий; ~ة عمليّة хирурги́ческая опера́ция; **2.** хиру́рг

— جُرْحٌ *мн.* جِرَاحٌ, جُرُوحٌ ра́на; ране́ние, поре́з

— جَرِيحٌ *мн.* جَرْحَى ра́неный

— مَجْرُوحٌ *мн.* مَجَارِيحُ ра́нен(н)ый

I (جرد) جَرَدَ (*u*) جَرْدٌ 1) обнажа́ть, оголя́ть; 2) счища́ть, снима́ть кожуру́; 3) лиша́ть (*чего* من); 4) производи́ть уче́т; де́лать о́пись, составля́ть ре́естр; инвентаризова́ть; جَرِدَ (*a*)

جَرَدٌ 1) быть го́лым, лишённым расти́тельности; 2) линя́ть; выцвета́ть; II جَرَّدَ 1) обнажа́ть, оголя́ть; السيف ~ обнажи́ть меч; 2) снима́ть ко́жицу, кожуру́; 3) лиша́ть (*чего* من); ه~ من الجنسيّة лиши́ть кого́-л. граждáнства; ه~ من الحقوق лиши́ть кого́-л. прав; ه~ من الرتبة разжа́ловать кого́-л.; ه~ من السلاح разоружи́ть кого́-л.; ~ من الملك лиши́ть пра́ва со́бственности; ~ من المعدّات демонти́ровать; نفسه من ~ освободи́ть себя́ (*от чего-л.*); отказа́ться (*от чего-л.*); 4) посыла́ть, отряжа́ть, снаряжа́ть экспеди́цию, снаряжа́ть в похо́д (*для чего* ل *или против кого-чего* على); 5) абстраги́ровать; V تَجَرَّدَ 1) обнажа́ться; 2) быть свобо́дным (*от чего* من, عن); не име́ть, лиша́ться (*чего* عن); 3) всеце́ло отдава́ться (*чему* ل); 4) абстраги́роваться (*от чего* عن); VII إِنْجَرَدَ 1) быть лишённым расти́тельности; быть оголённым (*о чём-л.*); 2) линя́ть *о* (*животных*)

— أَجْرَدُ *ж.* جَرْدَاءُ *мн.* جُرْدٌ 1) го́лый, нагой, оголённый; 2) лишённый расти́тельности; الجرداء бесплóдная земля́; 3) безволо́сый, лы́сый

— أَجْرُود *нар.* лишённый расти́тельности (*о лице*)

— تَجَرُّدٌ незаинтересо́ванность; беспристра́стность

— تَجْرِيدٌ 1) обнаже́ние; 2) сдира́ние кожуры́; 3) лише́ние (*чего* من); من السلاح ~ разоруже́ние; демилитариза́ция; 4) отпра́вка, снаряже́ние экспеди́ции; снаряже́ние в похо́д; 5) абстраги́рование; абстра́кция; ~ ال مذهب абстракциони́зм; 6) демонта́ж, разбо́рка; 7) беспристра́стие

— تَجْرِيدَةٌ *мн.* ات— вое́нный отря́д

— تَجْرِيدِيٌّ абстра́ктный; абстракциони́стский; ~ ال الرسم абстра́ктный рису́нок; ~ ال الفنّ абстра́ктное иску́сство; ~ة لوحة абстра́ктная карти́на

— تَجْرِيدِيَّةٌ абстракциони́зм

— جَرَادٌ *собир.* саранча́; نطّاط ~ пры́гающая саранча́; ~ البحر ома́ры

— جَرَادَةٌ *мн.* ات— саранча́

— جَرْدٌ[1] 1) учёт; прове́рка; ~ ال السنويّ годово́й учёт (*товаров*); ~ ال قائمة инвента́рный спи́сок; 2) о́пись, ре́естр

— جَرْدٌ[2] *мн.* جُرُودٌ ста́рый шерстяно́й плед

— جَرَدٌ *мн.* أَجْرِدُ го́лая, лишённая расти́тельности земля́

— جَرِدٌ 1) го́лый; 2) лишённый расти́тельности

— جَرِيدٌ *собир.* го́лые па́льмовые ве́тви

— جَرِيدَةٌ[1] *мн.* ات— го́лая па́льмовая ветвь

— جَرِيدَةٌ[2] *мн.* جَرَائِدُ 1) газе́та; ~ ال الرسميّة официо́з; ~ ال شبيهة بالرسميّة полуофициóз; ~ ال اليوميّة ежедне́вная газе́та; 2) спи́сок; о́пись

— مِجْرَدٌ *мн.* مَجَارِدُ щётка; الاسنان ~ зубна́я щётка

— مُجَرَّدٌ 1) обнажённый, го́лый; ~ (ملك) شاه *шахм.* одино́кий коро́ль; 2) просто́й; ~ة بعين просты́м гла́зом, невооружённым гла́зом; ~ التشابه лишь одно́ схо́дство; 3) лишённый (*чего* من); ~ة من السلاح منطقة демилитаризо́ванная зо́на; 3) отвлечённый, абстра́ктный; ~ة بصورة абстра́ктно; 4) *грам.* первообра́зный; ~ فعل глаго́л I-й поро́ды; ◇ ...~ بـ а) согла́сно то́лько...; еди́нственно то́лько...; б) как то́лько..., сейча́с же по́сле...; ~ عودته بـ сейча́с же по́сле своего́ возвраще́ния; ~ وهم هذا э́то то́лько иллю́зия

— مُجَرَّدَاتٌ *мн.* отвлечённости

جَرْدَقٌ *мн.* جَرَادِقُ джа́рдак (*круглый хлебец*)

جَرْدَلٌ *мн.* جَرَادِلُ ведро́

جُرْذَانٌ, جِرْذَوْنٌ *мн.* جُرَذٌ кры́са

جُرْزَةٌ свя́зка, вяза́нка; الحطب ~ вяза́нка дров

I جَرَسَ (*u*) جَرْسٌ 1) звуча́ть; звене́ть; 2) звони́ть; II جَرَّسَ 1) бесслáвить, позóрить (*кого* بـ); устра́ивать скандáл (*кому* بـ); 2) де́лать о́пытным, испы́танным; V تَجَرَّسَ быть опозóренным, обесслáвленным

— جَرْسٌ 1) звуча́ние; звук; ~ ال سليم *или* عذب благозву́чный; الماء ~ журча́ние воды́; 2) звон

— جَرَسٌ *мн.* أَجْرَاسٌ ко́локол; звоно́к; الخطر ~ набáтный ко́локол; كهربائيّ ~ электри́ческий звоно́к; يد ~ колоко́льчик; ~ ال دقّ звони́ть; ◇ افعى ذات الاجراس гремýчая змея́; على رقبة القطّ ~ ال علّق приручи́ть кого́-л.

— جُرْسَةٌ *мн.* جُرَسٌ скандáл, позóр; !~ بلاش *нар.* без скандáла!, не скандáль!

— جُرَسِيَّةٌ *мн.* جُرَسِيٌّ скандали́ст

— جُرَيْسَةٌ *мн.* ات— *бот.* колоко́льчик

جَرْسُونٌ *мн.* ات— гарсóн, официáнт

I جَرَشَ (*u*) جَرْشٌ толóчь; дроби́ть, измельча́ть; грýбо размáлывать

— جَارُوشَةٌ *мн.* جَوَارِيشُ ка́менная ме́льница (*для дробления зерна*)

— جَرْشٌ *мн.* أَجْرَاشٌ хруст; щёлканье

— جَرِيشٌ **1.** толчёный; **2.** крупá

— مِجْرَشَةٌ *мн.* مَجَارِشُ дроби́лка, крупору́шка

— مَجْرُوشٌ толчёный; измельчённый

I (جرض) جَرَضَ (*y*) جَرْضٌ души́ть; جَرِضَ (*a*) جَرَضٌ задыха́ться (*от чего* بـ); дави́ться (*чем* بـ); بريقه ~ *образн.* быть си́льно взволно́ванным (*букв.* дави́ться слюно́й); IV أَجْرَضَ души́ть

— جَرِيضٌ удуш́ье, вы́званное застря́вшим в го́рле куско́м; حال الجريض دون القريض *посл.* когда́ ты да́вишься куско́м, тебе́ уже́ не до стихо́в

I جَرِعَ (*a*) جَرَعٌ *или* جَرَعَ (*a*) جَرْعٌ глота́ть; осуша́ть, выпива́ть за́лпом; II جَرَّعَ дава́ть проглоти́ть, вы́пить; V تَجَرَّعَ пить глотка́ми; VIII إِجْتَرَعَ=I

— أَجْرَعُ *мн.* أَجَارِعُ го́лая песча́ная земля́

— جَرْعَةٌ, جُرْعَةٌ *мн.* جُرَعٌ 1) глото́к; 2) до́за (*лекарства*); ~ ال تقدير дозиро́вка

I جَرَفَ (*y*) جَرْفٌ 1) сгреба́ть; 2) сноси́ть, уноси́ть, смыва́ть (*о потоке*); VII إِنْجَرَفَ быть сноси́мым, уноси́мым; VIII إِجْتَرَفَ=I

— جَارُوفٌ *мн.* جَوَارِيفُ 1) лопа́та; сово́к (*для мусора*); 2) ковш (*экскаватора*)

— جَرَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) борона́; 2) гра́бли; 3) землечерпа́лка

— جُرْفٌ *мн.* أَجْرُفٌ, جُرُوفٌ утёс; круто́й склон; круто́й бе́рег; край; ~ ال قارِّيّ континента́льный шельф

— جَارُوفٌ=جَرُوفٌ

— مِجْرَفَةٌ *мн.* مَجَارِفُ 1) лопа́та; сово́к; 2) гра́бли

I جَرَمَ (*u*) جَرْمٌ греши́ть; соверша́ть преступле́ние; II جَرَّمَ 1) обвиня́ть в преступле́нии; объявля́ть престу́пником; счита́ть престу́пным; 2) штрафова́ть (*ср.* غَرَّمَ); IV أَجْرَمَ соверша́ть преступле́ние; быть престу́пником; V تَجَرَّمَ обвиня́ть в преступле́нии (*кого* على); VIII إِجْتَرَمَ соверша́ть преступле́ние

— إِجْرَامٌ престу́пная де́ятельность; преступле́ние; اسلحة ~ ال ору́жие, кото́рым совершено́ преступле́ние; علم ~ ال криминали́стика

— إِجْرَامِيٌّ престу́пный, крими́нальный; الاعمال ~ة престу́пные де́йствия

— تَجْرِيمٌ обвине́ние в преступле́нии; قرار ~ ال обвини́тельное заключе́ние; обвине́ние в соверше́нии преступле́ния

— جَرْمٌ *мн.* جُرُومٌ 1) су́дно; ло́дка; ба́рка; 2) объём, разме́р

— جَرَمٌ, جُرْمٌ *мн.* أَجْرَامٌ грех; преступле́ние; ولا ~ ان... и не беда́, что...; ◇ ~ لا коне́чно, несомне́нно

— جِرْمٌ *мн.* أَجْرَامٌ те́ло; الاجرام السماويّة (الفلكيّة) небе́сные тела́

— جَرَمِيٌّ престу́пный, относя́щийся к преступле́нию; ~ة ادوات ули́ки

— جُرُومٌ *мн.* жа́ркие стра́ны

— جَرِيمٌ 1) кру́пного телосложе́ния; 2) больши́х разме́ров; 3) вино́вный; престу́пный

— جَرِيمَةٌ *мн.* جَرَائِمُ преступле́ние; ~ ال سياسيّة полити́ческое преступле́ние: ضدّ الانسانيّة ~ преступле́ние про́тив челове́чества; كبرى (عظمى) ~ уголо́вное преступле́ние

— مُجْرِمٌ 1. престу́пный; 2. престу́пник; ~ الحرب вое́нный престу́пник; تسليم المجرمين вы́дача престу́пников

جَرْمَانُ *собир.* герма́нцы

— جَرْمَانِيٌّ 1. герма́нский; اللغات ~ة герма́нские языки́ 2. герма́нец

جُرْمُوزٌ *мн.* جَرَامِيزُ щупа́льце (*осьминога*)

(جرن) II جَرَّنَ скла́дывать в ку́чу

— جِرَانٌ *мн.* أَجْرِنَةٌ грудь (*верблюда*); ◇ ~ه القى عليه а) привы́кнуть к чему́-л.; б) набро́ситься на что́-л.; ~ ضرب укрепи́ться, стать про́чным

— جُرْنٌ *мн.* أَجْرَانٌ 1) резервуа́р; бассе́йн; 2) ступка; 3) ток, гумно́

— جُرْنَةٌ *мн.* جُرُنٌ гера́нь (*Сирия*)

— جَرِينٌ ток, гумно́

جُرْنَالٌ *мн.* جُرْنَالَاتٌ, جَرَانِيلُ журна́л; газе́та

جِرْوٌ, جَرْوٌ *мн.* جِرَاءٌ, أَجْرِيَةٌ щено́к; детёныш

جَرُوتٌ джару́т (*гончарный инструмент, применяемый в горшечном производстве*)

I جَرَى (*u*) جَرْيٌ, جَرَيَانٌ 1) бежа́ть; على اربع ~ бежа́ть на четвере́ньках; 2) дуть; لا تجرى الرياح كما تشتهى السفن *посл.* не ду́ют ве́тры так, как хотя́т корабли́; 3) течь; 4) случа́ться, происходи́ть, име́ть ме́сто; كما تجرى العادة بذلك как э́то обы́чно происхо́дит; 5) име́ть обраще́ние, быть в ходу́; يجرى هذا المثل على ألسنة الناس э́та послови́ца у всех на устах; 6) иска́ть, добива́ться (*чего* على); 7) забо́титься (*о ком* على); ~ على عائلته добыва́ть хлеб

для семьи́; II جَرَّى 1) заставля́ть бежа́ть; 2) заставля́ть течь; ريقه ~ у него́ слю́нки потекли́; III جَارَى 1) идти́ в но́гу, равня́ться (*с кем-л.*); 2) подража́ть; 3) сопе́рничать; соревнова́ться; 4) соглаша́ться (*с чем* فى); IV أَجْرَى 1) заставля́ть бежа́ть; القلم فى ورقة ~ *образн.* писа́ть на листке́ бума́ги; 2) заставля́ть течь; 3) соверша́ть, производи́ть; осуществля́ть, приводи́ть в исполне́ние; ...مع محادثات ~ вести́ перегово́ры с ке́м-л.; التجربة ~ произвести́ о́пыт; التحقيق فى... ~ вести́ сле́дствие по...; عمليّة جراحيّة ~ сде́лать хирурги́ческую опера́цию; عليه قصاصا ~ наложи́ть на кого́-л. взыска́ние; наказа́ть кого́-л.; 4) определя́ть, назнача́ть (*кому* على); 5) причиня́ть (*кому* على)

— إِجْرَاءٌ *мн.* إِجْرَاءَاتٌ 1) соверше́ние, выполне́ние; ~ الوظيفة исполне́ние обя́занностей; 2) процеду́ра; 3) *мн.* а) ме́ры; мероприя́тия; اتّخذ اجراءات приня́ть ме́ры; б) форма́льности; قام بالاجراءات вы́полнить форма́льности; اتّخذ الاجراءات القانونيّة начина́ть суде́бное пресле́дование

— إِجْرَائِيٌّ 1) исполни́тельный; السلطة الـ~ة исполни́тельная власть; 2) процеду́рный; процессуа́льный

— جَارٍ *ж.* جَارِيَةٌ 1) бегу́щий; 2) теку́щий; السنة الجارية теку́щий год; الشهر الجارى теку́щий ме́сяц; الحساب الجارى теку́щий счёт; كجارى العادة как обы́чно

— جَارِيَةٌ[1] *мн.* جَوَارٍ 1) нево́льница, рабы́ня; 2) служа́нка; ابناء الستّ وابناء الجارية *образн.* знать и просто́й наро́д (*букв.* сыновья́ госпожи́ и сыновья́ служа́нки); 3) де́вушка

— جَارِيَةٌ[2] *мн.* جَوَارٍ, جَارِيَاتٌ су́дно; بالريح ~ па́русное су́дно

جَرَاء : من جراءِ ذلك всле́дствие того́..., по причи́не того́...; из-за того́; من جراءِ انّ... в виду́ того́, что...; *ср.* جَرَّاء, *см.* جرّ

— جَرَّاءٌ бегу́н

— جِرَايَةٌ *мн.* اتٌ— паёк; пла́та натурой; ~ عيش хлеб ни́зкого со́рта; نظام الجرايات على الخبز ка́рточная систе́ма на хлеб

— جَرْيٌ 1) бег; ذهب ~ا الى... побежа́ть (*куда-л.*); عاد ~ا الى... верну́ться бего́м (*куда-л.*); 2) тече́ние, ход; ~ا على ما... согла́сно тому́, что...

— جِرِّيٌّ *мн.* جَرَارِيُّ морско́й у́горь

— جَرَيَانٌ *мн.* собы́тия, происше́ствия

— جَرَيَانٌ тече́ние, протека́ние; ~ سريع الـ стреми́тельный (*о потоке и т. п.*); ~ هوائىّ возду́шное тече́ние; ~ البطن *мед.* поно́с

— جِرْيَةٌ 1) спо́соб (вид) движе́ния, тече́ния; ~ سريع الـ стреми́тельный (*о потоке и т. п.*); 2) алло́р

— مَاجَرَيَاتٌ *мн.*=جَرَيَاتٌ

— مُجَارَاةٌ 1) подража́ние; 2) соревнова́ние (*в беге и т. п.*); ...ل ~ в согла́сии с...; в соотве́тствии с...

— مَجْرًى *мн.* مَجَارٍ (1 ру́сло; путь; тече́ние (*воды́*); направле́ние (*ветра*); ~ الهواء тя́га во́здуха; сквозня́к; مجارى الماء дрена́жные тру́бы; المجارى البوليّة мочевы́е пути́; مجارى التنافس дыха́тельные пути́; شبكة مجار канализа́ция; المجارى канализацио́нная сеть; 2) ход (*событий*); ◇ ~ وما يجرى هذا الـ и тому́ подо́бное; جرت مجراه она́ поступи́ла та́к же, как и он

— مَجَرَيَاتٌ *мн.*=جَرَيَاتٌ; ~ الاحداث ход собы́тий

I جَزَّ (*a/y*) جَزٌّ 1) среза́ть, отреза́ть; 2) стричь, снима́ть шерсть (*с овец*); VIII إِجْتَزَّ=I

— جَزَازٌ стри́жка (*овец*)

— جَزَّازٌ стрига́льщик, стрига́ль

— جُزَازَةٌ *мн.* جُزَازَاتٌ, جُزُزٌ вы́резка (*газетная*); ка́рточка (*напр. библиотечная*)

— جَزَّةٌ *мн.* جُزَزٌ стри́жка (*овец*); من الصوف ~ настри́женная шерсть

— جِزَّةٌ *мн.* جَزَائِزُ, جِزَزٌ настри́женная шерсть

— مِجَزٌّ *мн.* مَجَازُّ стрига́льные но́жницы

— مَجْزُوزٌ 1) стри́женный; 2) вы́резанный, отре́занный

I جَزَأَ (*a*) جَزْءٌ 1) отделя́ть часть; дели́ть; 2) дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ); II جَزَّأَ расчленя́ть; дроби́ть, дели́ть на ме́лкие ча́сти; дози́ровать; لا يمكن ان يجزّأ недели́мый; V تَجَزَّأَ расчленя́ться; дроби́ться, дели́ться на ча́сти; لا يتجزّأ недели́мый; وحدة لا تتجزّأ недели́мое це́лое; VII إِنْجَزَأَ быть разделённым; дели́ться на ча́сти; VIII إِجْتَزَأَ 1) брать, выделя́ть часть (*от целого*); 2) части́чно займствовать (*из чего* من); 3) дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ)

— أَجْزَائِيٌّ апте́карь; фармаце́вт

— أَجْزَاخَانَةٌ=أَجْزَائِيَّةٌ

— أَجْزَائِيٌّ=أَجْزَاجِيَّةٌ *мн.* أَجْزَاجِيٌّ

— أَجْزَاخَانَةٌ *мн.* اتٌ— апте́ка

— تَجْزَأَةٌ расчлене́ние

— تَجْزِئَةٌ расчлене́ние; дробле́ние, деле́ние на ча́сти; قابل الـ~ дели́мый; غير قابل الـ~ недели́мый; قابليّة الـ~ дели́мость; خاصيّة عدم الـ~ недели́мость; بيع بالـ~ прода́жа по частя́м, в ро́зницу; تاجر الـ~ ро́зничный торго́вец

— جُزْءٌ *мн.* أَجْزَاءٌ 1) часть, до́ля; لا ينفصل عنه ~ *или* لا يتجزّأ ~ неотдели́мая часть (*от чего* من); 2) часть Кора́на (*одна из тридцати*)

— جُزْئِيٌّ 1) части́чный; ~ا части́чно; 2) ме́лкий, незначи́тельный, пустя́чный; مواد ~ة *юр.* ме́лкие дела́; محكمة ~ة суд, рассма́тривающий ме́лкие дела́

— جُزْئِيَّاتٌ *мн.* 1) ме́лкие ча́сти; части́цы; 2) ча́стности, дета́ли; ме́лочи

— جُزْئِيَّةٌ части́чность

— جُزَيْءٌ *мн.* جُزَيْآتٌ части́чка; *физ.* моле́кула

— مَجْزَأٌ заме́на, подме́на

جِزْدَانٌ, جُزْدَانٌ *мн.* ـاتٌ — бума́жник, кошелёк

I جَزَرَ (*у, и*) جَزْرٌ 1) ре́зать, убива́ть, забива́ть (*скот*); 2) убыва́ть, спада́ть (*о воде*); البحرُ ~ на мо́ре отли́в; VII إِنْجَزَرَ 1) быть уби́тым, заби́тым, заре́занным (*о скоте*); 2) спада́ть (*о воде*); البحرُ ~ на мо́ре отли́в

— جَازِرَةٌ ороси́тельное колесо́

— جَزَائِرِيٌّ 1. 1) островно́й; 2) алжи́рский; 2. 1) островитя́нин; 2) алжи́рец

— جَزَّارٌ мясни́к

— جِزَارَةٌ 1) заня́тие мясника́; 2) убо́й (*скота*)

— جَزْرٌ 1) убо́й (*скота*); 2) отли́в (*морской*); ма́лая вода́

— جَزَرٌ *собир.* морко́вь; ~ ابيض *или* ~ رومىّ пастерна́к

— جَزَرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — ко́рень морко́ви

— جَزَرَةٌ[2] кран (*бочонка*)

— جَزْرَةٌ же́ртвенное живо́тное; же́ртвенная овца́

— جَزَرِيٌّ 1. островно́й; 2. островитя́нин

— جَزُورٌ *мн.* جُزُرٌ живо́тное, предназна́ченное на убо́й

— جَزِيرَةٌ *мн.* جُزُرٌ, جَزَائِرُ о́стров; شبه ~ полуо́стров

— جُزَيِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — острово́к

— مَجْزِرٌ *мн.* مَجَازِرُ скотобо́йня

— مَجْزَرَةٌ, مَجْزِرَةٌ *мн.* مَجَازِرُ, ـاتٌ — бо́йня; побо́ище; резня́; بارثيليمىّ ~ Варфоломе́евская ночь

I جَزِعَ (*а*) جَزَعٌ, جُزُوعٌ 1) быть нетерпели́вым, беспоко́йным; 2) трево́житься, беспоко́иться; опаса́ться, пуга́ться (*чего* من); 3) скорбе́ть, жале́ть (*о ком* على); ◇ ~ت نفسه чу́вствовать тошноту́; II جَزَّعَ дели́ть, разреза́ть на ча́сти, на куски́; V تَجَزَّعَ разбива́ться, лома́ться; разрыва́ться (*о верёвке*)

— جَازِعٌ 1) нетерпели́вый; 2) встрево́женный; озабо́ченный; 3) скорбя́щий

— جَزَعٌ 1) нетерпе́ние; 2) встрево́женность; озабо́ченность; 3) опасе́ние; испу́г; 4) печа́ль, скорбь

— جَزِعٌ 1) нетерпели́вый; беспоко́йный; 2) встрево́женный; озабо́ченный; 3) боязли́вый; 4) скорбя́щий

— جَزْعٌ *мн.* أَجْزَاعٌ *мин.* о́никс

— جُزْعٌ ось

— جَزُوعٌ нетерпели́вый; беспоко́йный

— مُجَزَّعٌ 1) соста́вленный из ра́зных куско́в; мозаи́чный; رخام ~ мра́морная моза́ика; 2) пёстрый, цветно́й; ورق ~ мра́морная бума́га

I جَزَفَ (*у*) جَزْفٌ 1) покупа́ть о́птом; 2) де́йствовать необду́манно; рискова́ть; III جَازَفَ 1) рискова́ть (*чем* بـ); بنفسه ~ рискова́ть жи́знью; 2) де́лать наобу́м; فى كلامه ~ говори́ть необду́манно

— جُزَافًا 1) зря, на ве́тер; 2) наобу́м, на аво́сь; تكلّم ~ говори́ть наобу́м; 3) как попа́ло

— جُزَافِيٌّ необду́манный, опроме́тчивый; произво́льный

— مُجَازِفٌ 1. опроме́тчивый; гото́вый на риск; 2. авантюри́ст

— مُجَازَفَةٌ 1) опроме́тчивость; риско́ванность; отча́янность; 2) риск; авантю́ра

I جَزُلَ (*у*) جَزَالَةٌ 1) быть оби́льным; 2) быть больши́м; 3) быть красноречи́вым; IV أَجْزَلَ дава́ть ще́дро (*кому* لـ); له التحيّة ~ горячо́ приве́тствовать кого́-л.; له العطاء ~ ще́дро дава́ть кому́-л.

— جَزَالَةٌ 1) оби́лие, изоби́лие; 2) *тж.* القول ~ красноре́чие; 3) огро́мность

— جَزْلٌ *мн.* جِزَالٌ 1) оби́льный; 2) большо́й; значи́тельный; 3) красноречи́вый

— جَزْلَةٌ *мн.* جُزَلٌ кусо́к

— جَزِيلٌ *мн.* جِزَالٌ=جَزْلٌ; الاحترام ~ весьма́ уважа́емый; досточти́мый; خير ~ вели́кое бла́го; شكرا ~ا! большо́е спаси́бо!; اشكركم شكرا ~ا! я о́чень вам благода́рен!

جُزْلَانٌ *мн.* اتٌ— бума́жник, кошелёк

I جَزَمَ (*u*) جَزْمٌ 1) отреза́ть; отсека́ть; отделя́ть; 2) реша́ть (*что*), принима́ть реше́ние (*о чём вин. п.*); реша́ться (*на что* على); 3) возлага́ть (*на кого* على); 4) быть уве́ренным (*в чём* بـ); 5) *грам.* ста́вить глаго́л в усечённом наклоне́нии

— جَازِمٌ **1.** 1) реша́ющий; реши́тельный; 2) уве́ренный (*в чём* بـ); **2.** *мн.* جَوَازِمُ *грам.* части́ца, тре́бующая усечённого наклоне́ния

— جَزْمٌ 1) усече́ние; 2) реше́ние; 3) реши́мость; 4) *грам.* постано́вка глаго́ла в усечённом наклоне́нии; ~ علامة الـ *или* ة~ суку́н

— جِزَمَاتِيٌّ *мн.* جِزَمَاتِيَّةٌ сапо́жник

— جَزْمَجِيٌّ *мн.* جَزْمَجِيَّةٌ=جِزَمَاتِيٌّ

— جَزْمَةٌ *мн.* جِزَمٌ, جَزْمَاتٌ боти́нки; сапоги́; ~ برباط боти́нки на шнурка́х; ~ مكشوف полуботи́нки; ~ الـ رباط шнурки́ (*для ботинок*)

— مَجْزُومٌ 1) решённый (به *или* فيه); 2) *грам.* а) огласо́ванный суку́ном (*о букве*); б) поста́вленный в усечённом наклоне́нии (*о глаголе*)

جَزُونٌ газо́н

I جَزَى (*u*) جَزَاءٌ 1) удовлетворя́ть; 2) возмеща́ть (*что* بـ, على); 3) вознагражда́ть (*чем* بـ); 4) взыскивать, нака́зывать (*за что* على, بـ); 5) замеща́ть (*кого* عن); III جَازَى 1) возмеща́ть; 2) награжда́ть; 3) нака́зывать; налага́ть взыска́ние; IV أَجْزَى 1) быть доста́точным, удовлетворя́ть; 2) быть вы́годным, поле́зным; 3) заменя́ть (*кого* عن)

— جَزَاءً *мн.* جَزَاءَاتٌ 1) возме́здие; هذا جزاؤه! так ему́ и на́до!; 2) награ́да; 3) наказа́ние; взыска́ние; ~ نقدي штраф; ~ الـ قانون уголо́вный ко́декс; ~ الـ منطقة *спорт.* штрафна́я площа́дка; 4) са́нкция; 5): ~ و شرط *грам.* гла́вное предложе́ние в сложноподчинённом предложе́нии с прида́точным усло́вным (*букв.* усло́вие и отве́т)

— جَزَائِيٌّ кара́тельный; уголо́вный

— جِزْيَةٌ *мн.* جِزًى, جِزَاءٌ подуш́ная по́дать; нало́г; земе́льный нало́г

— مُجَازَاةٌ 1) наказа́ние; возме́здие; بالمثل ~ *дип.* репресса́лии; 2) возмеще́ние

— مُجْزٍ *ж.* مُجْزِيَةٌ 1) доста́точный; удовлетвори́тельный, вполне́ подходя́щий; ~ بسعر по схо́дной цене́; 2) вы́годный; поле́зный

I جَسَّ (*a/y*) جَسٌّ 1) щу́пать; про́бовать на о́щупь; ~ النبض нащу́пывать пульс; 2) стара́ться узна́ть; зонди́ровать; V تَجَسَّسَ разузнава́ть; занима́ться ро́зыском; собира́ть шпио́нские све́дения, шпио́нить; VIII إِجْتَسَّ=I

— تَجَسُّسٌ шпиона́ж; ~ الـ لحساب دولة اجنبيّة шпиона́ж в по́льзу иностра́нного госуда́рства

— تَجَسُّسِيٌّ шпио́нский; ~ة شبكة шпио́нская сеть

— جَاسُوسٌ *мн.* جَوَاسِيسُ шпио́н; сы́щик

— جَاسُوسِيَّةٌ шпиона́ж; сыск; ~ الـ قضيّة *юр.* де́ло о шпиона́же

— مِجَسٌّ *мн.* مَجَاسُّ, مِجَسَّاتٌ 1) зонд; щуп; 2) *зоол.* щу́пальце

— مَجَسٌّ, مَجَسَّةٌ *мн.* مَجَسَّاتٌ, مَجَاسُّ ме́сто прощу́пывания (*напр. пульса*)

I جَسَأَ (*a*) جُسُوءٌ, جَسْءٌ становиться гру́бым, жёстким, загрубе́лым

— جَاسِئٌ твёрдый, жёсткий, загрубе́лый

— جَسَاءَةٌ, جُسْأَةٌ затверде́лость, жёсткость, загрубе́лость

II جَسَّدَ (جسد) 1) воплоща́ть, придава́ть конкре́тную фо́рму; 2) придава́ть рельефную, объёмную фо́рму; 3) запи́сывать но́тными зна́ками; 4) окра́шивать шафра́ном; V تَجَسَّدَ воплоща́ться, принима́ть конкре́тную фо́рму

— تَجَسُّدٌ воплоще́ние

— تَجْسِيدٌ 1) воплоще́ние, прида́ние конкре́тной фо́рмы; 2) прида́ние рельефной, объёмной фо́рмы; 3) запи́сывание но́тными зна́ками; ~ الـ موسيقيّ но́тная за́пись; 4) окра́шивание шафра́ном

— جَسَدٌ *мн.* أَجْسَادٌ те́ло, плоть

— جُسْدَانِيٌّ телесный

— جَسَدِيٌّ 1) телесный, пло́тский; 2) физи́ческий; القوّة ~ الـ физи́ческая си́ла; ~ا физи́чески

— مُتَجَسِّدٌ воплоти́вшийся; воплощённый

— مِجْسَادٌ *мн.* مَجَاسِيدُ стереоско́п

— مُجَسَّدٌ воплощённый

— مُجَسِّدَةٌ *мн.* اتٌ— *муз.* но́та; но́ты; ~ الـ حامل пюпи́тр

— مُجَسَّدَةٌ *муз.* но́ты; ~ حامل الـ пюпи́тр

— مِجْسَدٌ *мн.* مَجَاسِدُ руба́ха

I جَسَرَ[1] (جسر) (*y*) جَسَارَةٌ 1) быть сме́лым, отва́жным; 2) осме́ливаться (*на что* على); 3) проходи́ть, пересека́ть

(*напр. пустыню*); جَسَرَ[2] (*y*) جَسْرٌ де́лать запру́ду; стро́ить плоти́ну, мост; II جَسَّرَ 1) придава́ть сме́лости, хра́брости, ободря́ть; 2) де́лать запру́ду; стро́ить плоти́ну, мост; VI تَجَاسَرَ осме́ливаться, име́ть сме́лость, хра́брость (*сделать что* على); VIII إِجْتَسَرَ проходи́ть, пересека́ть (*напр. пустыню*)

— تَجَاسُرٌ неустраши́мость, отва́га

— جَسَارَةٌ сме́лость, хра́брость, му́жество, неустраши́мость

— جَسَارِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— понто́н (*для моста*)

— جِسْرٌ *мн.* جُسُورٌ 1) на́сыпь, да́мба; запру́да; плоти́на; 2) мост (*тж. в стоматологии*); гать; ~ سكّة الحديد железнодоро́жный мост; ~ عائم понто́нный, плаву́чий мост; ~ متحرّك подъёмный, разводно́й мост; ~ معلّق вися́чий мост; 3) ба́лка, перекры́тие; جسور حديديّة желе́зные перекры́тия; جسور خشبيّة деревя́нные перекры́тия

— جَسُورٌ *мн.* جُسُرٌ о́чень сме́лый, отва́жный, хра́брый; де́рзкий

— مُتَجَاسِرٌ отва́жный, хра́брый; де́рзкий

تَجَسْطَنَ свобо́дно уле́чься (*где* في)

I جَسُمَ (*y*) جَسَامَةٌ быть больши́м, огро́мным, соли́дным; II جَسَّمَ 1) воплоща́ть; ~ه بالحقّ воплоти́ть че́й-л. о́браз в ги́псе; 2) формирова́ть, придава́ть фо́рму; 3) де́лать больши́м, увели́чивать; 4) преувели́чивать, раздува́ть; 5) де́лать релье́фным; V تَجَسَّمَ 1) формирова́ться, приобрета́ть фо́рму; 2) воплоща́ться; 3) де́латься больши́м, увели́чиваться; 4) быть преувели́ченным, разду́тым; 5) де́латься релье́фным

— تَجْسِيمٌ 1) воплоще́ние; 2) увеличе́ние

— جَاسِمٌ большо́й, огро́мный

— جَسَامَةٌ 1) большо́й разме́р; огро́мность; соли́дность; 2) ва́жность, серьёзность

— جِسْمٌ *мн.* جُسُومٌ, أَجْسَامٌ 1) те́ло, организ́м; الاجسام الحيّة живы́е организ́мы; 2) ко́рпус, о́стов; фюзеля́ж; 3) ма́сса; вещество́; ~ موصّل *эл.* проводни́к; ~ عازل *эл.* диэле́ктрик; 4) фо́рма

— جُسْمَانٌ те́ло; ма́сса

— جُسْمَانِيٌّ 1) теле́сный; 2) физи́ческий; ~ العمل физи́ческий труд; ~ا او معنويّا физи́чески и́ли мора́льно; 3) веще́ственный

— جِسْمِيٌّ 1) теле́сный; 2) физи́ческий; 3) материа́льный

— جَسِيمٌ *мн.* جِسَامٌ 1) большо́й, огро́мный; 2) доро́дный; соли́дный; 3) ва́жный

— جُسَيْمٌ *мн.* ـاتٌ— те́льце; части́чка

— جُسَيْمَةٌ *мн.* ـاتٌ— те́льце; *физ.* мельча́йшая части́ца (*вещества*), корпу́скула; الجسيمات الشمسيّة со́лнечные корпу́скулы; الجسيمات المضادّة للمرض *мед.* антите́ла́

— مُجَسَّمٌ **1.** 1) большо́й, огро́мный; 2) преувели́ченный; 3) релье́фный; الخريطة الـ~ релье́фная ка́рта; **2.** *мат.* трёхме́рное геометри́ческое те́ло; القَطْع الزائد ~ гиперболо́ид

I (جسو) جَسَا (*y*) جُسُوٌّ быть твёрдым, жёстким, гру́бым

— جَسَاوَةٌ твёрдость, жёсткость, гру́бость

I جَشَّ (*a/y*) جَشٌّ дави́ть; дроби́ть; разбива́ть; размельча́ть; гру́бо разма́лывать

— أَجَشُّ *ж.* جَشَّاءُ *мн.* جُشٌّ хри́плый, гру́бый, ни́зкий (*о голосе*)

— جَشَّةٌ, جُشَّةٌ хрипота́, хри́плость

— جَشِيشٌ разби́тый; раздро́бленный; измельчённый; гру́бо размо́лотый, гру́бого помо́ла

— مِجَشَّةٌ, مِجَشٌّ *мн.* مَجَاشُّ ручна́я ме́льница

— مَجْشُوشٌ=جَشِيشٌ

(جشأ) II جَشَّأَ отры́гивать; V تَجَشَّأَ=II

— جُشَاءٌ, جُشْأَةٌ отры́жка

I جَشُبَ (*y*) جَشَابَةٌ, جُشُوبَةٌ быть ску́дным (*напр. о пище*)

I جَشِرَ (*a*) جَشَرٌ быть хри́плым, охри́пшим

— أَجْشَرُ *ж.* جَشْرَاءُ *мн.* جُشْرٌ хри́плый, охри́пший

جَشَعٌ а́лчность, жа́дность

— جَشِعٌ а́лчный, жа́дный

I جَشِمَ (*a*) جَشْمٌ 1) обременя́ть себя́, брать на себя́ труд; 2) переноси́ть, терпе́ть; ~ المشقّة переноси́ть тру́дности; II جَشَّمَ взва́ливать тя́жесть (*на кого-л.*); обременя́ть; V تَجَشَّمَ 1) брать на себя́ тя́жесть (*чего-л.*); 2) подверга́ться (*опасности*); 3) нести́ (*потери*)

(جشى) V تَجَشَّى=V تَجَشَّأَ *см.* جشأ

(جصّ) II جَصَّصَ покрыва́ть ги́псом; штукату́рить

— جِصٌّ *мин.* гипс

— جَصَّاصَةٌ *мн.* ـاتٌ— печь для о́бжига ги́пса

تَجَصْطَنَ=تَجَسْطَنَ

جَعَانٌ *см.* جوع

(جعب) II جَعَّبَ 1) выворáчивать; переворáчивать; 2) бросáть на зéмлю

— جَعْبَةٌ *мн.* جِعَابٌ колчáн; сýмка; патронтáш; ~ انّى قد خوت *перен.* в моём колчáне пýсто, у меня́ ничегó нет; ~ الاخبار نفض له *образн.* вы́ложить все нóвости; فرغت الجعاب *образн.* запáс новостéй иссяк; ◇ ~ الاخبار плея́да

جَعْجَعَ 1) шумéть, бушевáть; трещáть; гремéть, грохотáть; 2) кричáть, ревéть (*о верблюде*); кулды́кать (*об индюке*); 3) ворчáть; невня́тно говори́ть

— جَعْجَاعٌ шýмный; шумли́вый

— جَعْجَعَةٌ рёв; грóхот, шум; крик; трескотня́; بلا ~ طحن *сокр. от погов.* ولا أرى طحنا أسمع ~ мнóго шýму, а тóлку чуть (*букв.* слы́шу шум (жёрнова), но не ви́жу муки́)

I جَعُدَ (*u*) جُعُودَةٌ, جَعَادَةٌ 1) быть кудря́вым, вью́щимся (*о волосах*); 2) быть морщи́нистым (*о коже*); II جَعَّدَ 1) завива́ть, дéлать кудря́вым; 2) образóвывать морщи́ны, склáдки; V تَجَعَّدَ 1) ви́ться, кудря́виться, ложи́ться кóльцами (*о волосах*); 2) мóрщиться, морщи́ниться

— أَجْعَدُ *ж.* جَعْدَاءُ *мн.* جُعْدٌ кудря́вый

— تَجَعُّدَاتٌ *мн.* морщи́ны, склáдки

— تَجْعِيدٌ *мн.* تَجَاعِيدُ морщи́на, склáдка

— جَاعِدٌ подсти́лка

— جَعْدٌ[1] *мн.* جِعَادٌ курчáвый

— جَعْدٌ[2] *мн.* جِعَادٌ (*тж.* ~ اليدين *или* ~ اليد) скупóй

— جَعْدَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) лóкон; завитóк; 2) морщи́на, склáдка

— جَعْدِيٌّ вью́щийся

— جُعَيْدِيٌّ *мн.* جُعَيْدِيَّةٌ грубия́н; хулигáн

— مُتَجَعِّدٌ 1) вью́щийся, кудря́вый; 2) морщи́нистый

— مُجَعَّدٌ=مُتَجَعِّدٌ

I (جعر) جَعَرَ[1] (*a*) جَعْرٌ испражня́ться (*о животных*); جَعَرَ[2] (*a*) جَعِيرٌ кричáть, ревéть (*о животных*); II جَعَّرَ=I[2]

— جَعَارَةٌ крúки; шум

— جُعْرَانٌ *мн.* جَعَارِينُ жук; скарабéй

— جِعِرَّى сидéнье, образýемое сплетéнием четырёх рук

— مَجْعُورٌ *нар.* дыря́вый

(جعص) VII إِنْجَعَصَ сидéть с гóрдым ви́дом, откúнувшись на спúнку сидéнья

جَعَافِرُ *мн.* ручéй; рéчка

جَعْفَرُ *и. собств. м.* Джафáр

جَعْفِيلٌ *бот.* зарази́ха

I جَعَلَ (*a*) جَعْلٌ 1) дéлать; изготовля́ть; 2) устрáивать; устанáвливать; 3) помещáть, класть; 4) заставля́ть, принуждáть; ~ له يقرأ застáвить кого́-*л.* читáть; 5) превращáть, обращáть (*во что-л.*); 6) назначáть, определя́ть (*кому* ل); ~ له قيمة كبيرة придавáть чему́-*л.* большу́ю цéнность; 7) считáть, принимáть (*за кого-что-л.*); ◇ ~ يقرأ начинáть, приниматься читáть; ~ عاليه سافله перевернýть вверх дном; III جَاعَلَ подкупáть; VII إِنْجَعَلَ быть положенным, назначенным

— جُعَالَةٌ *мн.* جَعَائِلُ плáта, вознаграждéние

— جُعْلٌ *мн.* جُعُولٌ, أَجْعَالٌ плáта, вознаграждéние; плáта за комúссию

— جُعَلٌ *мн.* جِعْلَانٌ жук; скарабéй

— جُعَيْلَةٌ=جُعَالَةٌ

— مَجْعُولٌ 1. положéнный, назнáченный; 2. плáта, вознаграждéние

جَعْلَفَ произноси́ть слова́: جُعلت فداءك! «да бýду я вы́купом за тебя́!»

— جَعْلَفَةٌ произнесéние слов: جُعلت فداءك! «да бýду я вы́купом за тебя́!»

جَعَانٌ *см.* جوع

جِعَةٌ пúво

جُغْرَافِيَةٌ, جُغْرَافِيَا географúя; ~ الاقتصادية экономúческая географúя; ~ الطبيعية физúческая географúя

— جُغْرَافِيٌّ географúческий

I جَفَّ (*a/u*) جُفُوفٌ, جَفَافٌ высыха́ть; пересыха́ть; جفّ حلقه у негó пересóхло в гóрле; جفّ ريقه من الجرى у негó пересóхло во рту́ от бéга; II جَفَّفَ 1) сушúть, высýшивать; осушáть; 2) вытирáть (*напр. лицо*); ~ عرقه вы́тереть пот; ~ عينيه *или* دموعه вы́тереть слёзы; ~ يديه بالمنشفة вы́тереть рýки полотéнцем; 3) *хим.* обезвóживать; V تَجَفَّفَ засыха́ть, высыха́ть; VIII إِجْتَفَّ осушúть, вы́пить

— تَجْفَافٌ 1) высýшивание, сýшка; осушéние; 2) вытирáние; 3) *хим.* обезвóживание

— تَجَافِيفُ *мн.* лáты

— تَجْفِيفٌ=تَجْفَافٌ

— جَافٌّ вы́сохший, сухóй

— جَفَافٌ 1) сýхость; 2) зáсуха

— مُجَفَّفٌ 1) вы́сушенный, сухо́й; ~ حليب сухо́е молоко́; 2) сушёный

— مُجَفَّفَاتٌ *мн.* сухи́е фру́кты

I جَفَأَ (*a*) جَفْءٌ выбра́сывать на бе́рег (*мусор, обломки — о потоке*)

— جُفَاءٌ 1) пе́на, на́кипь; 2) му́сор, обло́мки (*выбрасываемые потоком*); ◇ جفاءً зря, ни за что́; ذهب جفاءً пропада́ть зря

جِفْتٌ *мн.* جُفُوتٌ 1) щи́пчики; пинце́т; зажи́м; 2) *тж.* صيد ~ двуство́лка

جِفْتِشِي филигра́нь

جِفْتِلِكٌ име́ние; фе́рма

جَفْرٌ гада́ние (*по буквам*)

— جِفْرَةٌ шифр (*для тайной переписки*); ~بال كتب шифрова́ть; ~ الـ حلّ كتابة расшифрова́ть

— جَفِيرٌ *мн.* اتٌ— но́жны

جِفْصِينٌ гипс

I جَفَلَ (*y*) جَفْلٌ, جُفُولٌ 1) вздра́гивать, пуга́ться; 2) убега́ть, шара́хаться в сто́рону (*напр. от испуга*); II جَفَّلَ вспу́гивать; IV أَجْفَلَ 1)=I; 2) пуга́ть, вспу́гивать

— جَفْلٌ испу́г; трево́га

جَفْلٌ=جُفُولٌ

جِفْتِلِكٌ=جِفْلِكٌ

جَفْنٌ *мн.* جُفُونٌ, أَجْفَانٌ ве́ко; نام ملء الجفون спать непробу́дным сном; ~ دون ان يطرف له не моргну́в гла́зом

— جَفْنَةٌ *мн.* جِفَانٌ 1) блю́до, ми́ска; 2) виногра́дная лоза́

I جَفَا (جفو) (*y*) جَفَاءٌ 1) быть гру́бым, жёстким, чёрствым; 2) быть сухи́м, суро́вым, стро́гим; 3) избега́ть, чужда́ться; 4) покида́ть, оставля́ть; II جَفَّى отта́лкивать от себя́; де́лать чу́ждым; III جَافَى 1) обходи́ться гру́бо, су́хо, стро́го; 2) отдаля́ться, чужда́ться; быть чу́ждым; 3) идти́ вразре́з (*с чем* ل); не соотве́тствовать; هذا يجافي الصواب э́то не соотве́тствует и́стине; VI تَجَافَى 1) отдаля́ться друг от дру́га; чу́вствовать друг к дру́гу охлажде́ние; 2) возде́рживаться, отка́зываться (*от чего* عن)

— تَجَافٍ 1) су́хость; суро́вость; гру́бость; 2) разла́д, охлажде́ние (*в отношениях*)

— جَافٍ *ж.* جَافِيَةٌ *мн.* جُفَاةٌ 1) гру́бый; чёрствый; الام الجافية *анат.* твёрдая мозгова́я оболо́чка; 2) стро́гий, суро́вый

— جَفَاءٌ 1) гру́бость; чёрствость; 2) су́хость; суро́вость, стро́гость; ~ بـ су́хо; 3) охлажде́ние (*в отношениях*)

— جَفَاءَةٌ гру́бость; чёрствость

— جَفْوٌ 1) гру́бость; чёрствость; 2) отчуждённость, су́хость (*в отношениях*); 3) стро́гость; жёсткое обраще́ние; несправедли́вость

— جَفْوَةٌ=جَفْوٌ

— جَفِيَّةٌ *мн.* اتٌ— предохрани́тельная решётка

I جَلَّ (*a/u*) جَلَالٌ 1) быть вели́ким, вели́чественным, могу́щественным, сла́вным; الله عزّ وجلّ Алла́х, всемогу́щий он и вели́кий (*эпитет Аллаха*); ~ من لا يسهو ولا يخطئ! блаже́н, кто не заблужда́ется и не ошиба́ется!; 2) быть вы́ше (*чего* عن); هذا يجلّ عن الوصف э́то не подда́ётся описа́нию; ◇ ~ الشيءَ брать бо́льшую *или* основну́ю часть (*чего-л.*); II جَلَّلَ 1) покрыва́ть; ~ الشيب رأسه седина́ покры́ла его́ го́лову; ~ه بالعار покры́ть позо́ром кого́-л.; ~ بالسواد обводи́ть чёрным, чёрной каймо́й; окаймля́ть чёрным (*в знак траура*); 2) почита́ть; IV أَجَلَّ 1) ока́зывать почёт, уваже́ние, глубоча́йшее почте́ние (*кому вин. п.*); 2) счита́ть, ста́вить вы́ше (*чего* عن); V تَجَلَّلَ покрыва́ться (*чем* بـ); ~ بالعار покры́ться позо́ром; VI تَجَالَّ возвыша́ться, быть вы́ше (*чего* عن)

— إِجْلَالٌ почита́ние; глубоча́йшее почте́ние, уваже́ние; благогове́ние; почёт; ~ا له в знак уваже́ния к кому́-л., в честь кого́-л.; ~ في почти́тельно

— تَجِلَّةٌ уваже́ние, почте́ние; почёт

— جُلٌّ[1] ро́за

— جُلٌّ[2] 1) бо́льшая часть; 2) са́мое гла́вное

— جُلٌّ[3] *мн.* أَجْلَالٌ, جِلَالٌ попо́на

— جِلٌّ 1) большо́й, вели́кий; 2) то́лстый

— جَلَالٌ вели́чие; блеск, великоле́пие

— جَلَالَةٌ 1) вели́чие; вели́чественность; ~ ذو облада́тель вели́чия (*эпитет Аллаха*); 2) вели́чество (*титулование короля*); ~ الـ صاحب его́ вели́чество; 3) большо́е значе́ние, зна́чимость; ◇ ~ الـ أخذته он впа́л в состоя́ние экста́за

— جَلَّالَةٌ де́вушка, собира́ющая навоз на у́лицах

— جَلَلٌ 1) большо́й, огро́мный; 2) вели́кий; ва́жный; ~ امر ва́жное де́ло

— جُلَّةٌ[1] *мн.* جُلَلٌ 1) корзи́на; 2) грана́та; бо́мба; 3) *спорт.* ядро́; ~ الـ رمى (قذف) мета́ние ядра́

— جُلَّةٌ[2], جِلَّةٌ[1] помёт, навóз; кизя́к

— جِلَّةٌ[2] знать, имени́тые лю́ди

— جِلَّوِى *нар.* челове́к, собира́ющий навóз

— جُلَّى *мн.* جُلَلٌ важне́йшее де́ло

— جَلِيلٌ *мн.* أَجِلَّاءُ, أَجِلَّةٌ, جِلَّةٌ 1) большóй, огрóмный; ва́жный; 2) вели́кий, вели́чественный, сла́вный; великоле́пный; 3) зна́тный; уважа́емый, почте́нный; صاحب المقام الـ~ *см.* مقام

— جَلِيلَةٌ *мн.* جَلَائِلُ вели́кое, ва́жное де́ло

— مَجَلَّةٌ *мн.* مَجَلَّاتٌ, مَجَالٌ 1) журна́л; периоди́ческое изда́ние; شهريّة ~ ежеме́сячный журна́л; 2) *юр.* ко́декс

I جَلَبَ (*u, y*) جَلْبٌ 1) доставля́ть; привози́ть; ввози́ть, импорти́ровать; 2) привлека́ть; навлека́ть; النظر ~ привле́чь внима́ние; ضررا ~ причини́ть вред (*кому* على); 3) добыва́ть, приобрета́ть (*для кого* ل); 4) шуме́ть, поднима́ть шум, гвалт; 5) заживáть (*о ране*); 6) свёртываться (*о крови*); IV أَجْلَبَ 1) добыва́ть, приобрета́ть, достава́ть; 2) шуме́ть; 3) свёртываться (*о крови*); VII إِنْجَلَبَ быть доставля́емым, ввози́мым, привози́мым, импорти́руемым; VIII إِجْتَلَبَ 1) ввози́ть; 2) добыва́ть, приобрета́ть, достава́ть; X إِسْتَجْلَبَ 1) привози́ть; ввози́ть, импорти́ровать; 2) вывози́ть (*откуда* من, *куда* الى); 3) привлека́ть, приглаша́ть (*со стороны*)

— إِجْتِلَابٌ 1) привóз, доста́вка; 2) *перен.* притя́гивание за́ волосы (за́ уши)

— إِسْتِجْلَابٌ 1) ввоз, и́мпорт; 2) привлече́ние, приглаше́ние (*со стороны*)

— جَالِبٌ 1. привозя́щий, доставля́ющий; 2. импортёр

— جَلَّابٌ *мн.* جَلَّابَةٌ 1) торго́вец; 2) *тж.* العبيد ~ работорго́вец

— جُلَّابٌ, جُلَّابٌ 1) ро́зовая вода́; 2) сла́дкая микстýра

— جَلَّابِيَّةٌ *мн.* جَلَابِيبُ, جَلَّابِيَّاتٌ галлябúйя (*мужское платье в виде длинной рубахи*)

— جَلْبٌ 1) привóз, доста́вка; 2) навлече́ние; причине́ние; 3) достава́ние; добыва́ние, добы́ча; 4) ввоз, и́мпорт

— جَلَبٌ[1] *мн.* أَجْلَابٌ 1) ввози́мый това́р; 2) *ист.* рабы́ (*как предмет торговли*)

— جَلَبٌ[2] шум; кри́ки

— جَلَبَا *бот.* яла́па

— جُلْبَانٌ, جُلَّبَانٌ *собир. бот.* луговóй горóшек, чи́на посевна́я

— جَلَبَةٌ[1]=جَلَبَا

— جَلَبَةٌ[2] шум; кри́ки; وضوضاء ~ шум и гам; بدون ~ وضوضاء ти́хо, без шу́ма

— جُلْبَةٌ *мн.* جُلَبٌ рубе́ц, шрам

— جِلْبَةٌ *мн.* جِلَبٌ, جِلْبَاتٌ ву́лка; ша́йба; ободóк; *тех.* цили́ндр, ги́льза цили́ндра

— جَلُوبَةٌ *мн.* جَلَائِبُ=جَلِيبَةٌ

— جَلِيبٌ[1] *мн.* جُلَبَاءُ, جَلْبَى *ист.* рабы́ (*как предмет торговли*)

— جَلِيبٌ[2], جَلِيبَةٌ *мн.* جَلَائِبُ привознóй това́р

— مَجْلَبَةٌ *мн.* مَجَالِبُ моти́в, пóвод; причи́на

جَلْبَبَ одева́ть (*кого-л.*) в джильба́б; تَجَلْبَبَ надева́ть джильба́б; بالبرقع ~ а) прикрыва́ться покрыва́лом; б) маскирова́ться; ◇ بجلباب الرحمة ~ ряди́ться в ове́чью шку́ру

— جِلْبَابٌ *мн.* جَلَابِيبُ джильба́б (*мужское одеяние в виде длинной рубахи; а также женская одежда в виде покрывала*); дли́нная руба́ха, дли́нный хала́т; افرنجى ~ европе́йская оде́жда

— جَلْبَبَةٌ одева́ние джильба́ба (*на кого-л.*)

— جُلْجُثَةٌ : ~ الـ *или* جبل الـ~ Голго́фа (*гора*)

جَلْجَلَ 1) звене́ть; греме́ть, трещáть; 2) дви́гать с тре́ском, с шу́мом

— جُلْجُلٌ *мн.* جَلَاجِلُ 1) колоко́льчик, бубе́нчик; 2) ячме́нь (*на глазу*)

— جُلْجُلَانٌ се́мя кориа́ндра

— جَلْجَلَةٌ звон; гро́хот, треск, стук

— جُلْجُلَةٌ, جَلْجَلَةٌ : ~ الـ *или* جبل الـ~ Голго́фа (*гора*)

— مُجَلْجَلٌ звеня́щий; зво́нкий, пронзи́тельный; ~ صوت зво́нкий го́лос

I جَلِحَ (*a*) جَلَحٌ становúться лы́сым, лысе́ть

— أَجْلَحُ *ж.* جَلْحَاءُ *мн.* جُلْحٌ лы́сый, плеши́вый

— جَالِحَةٌ : بيضاء ~ бе́лая ца́пля

I جَلَخَ (*a*) جَلْخٌ 1) точи́ть; шлифова́ть; пра́вить (*бритву*); 2) плю́щить, прока́тывать, вальцева́ть; II جَلَّخَ=I

— تَجْلِيخٌ 1) то́чка, пра́вка; шлифóвка; 2) прока́тка, вальцóвка; ~ الـ مجلات прока́тные валки́, вальцы́

— جِلَاخَةٌ прока́тка, вальцóвка

— جَلْخٌ 1) прока́тка, вальцóвка; ~ الـ اسطوانات прока́тные

валки́, вальцы́; 2) *тж.* ~ الـ حجر точи́льный ка́мень, осело́к; 3) реме́нь (*для правки бритвы*); ◇ الفرن ~ шлак

— مُجَلَّغٌ 1) шлифо́ванный; 2) прока́танный

I (جلد) جَلَدَ (*u*) جَلْدٌ стега́ть, хлеста́ть (*плетью, кнутом*); جَلُدَ (*y*) جَلَدٌ, جَلَادَةٌ быть сто́йким, выно́сливым, терпели́вым; جَلِدَ (*a*) جَلَدٌ замерза́ть, обраща́ться в лёд; II جَلَّدَ 1) замора́живать; 2) переплета́ть (*книгу*); الحيطان ~ обши́ть сте́ны пане́лью; III جَالَدَ вести́ борьбу́, боро́ться, би́ться; IV أَجْلَدَ мёрзнуть; замерза́ть; V تَجَلَّدَ 1) проявля́ть выно́сливость, терпе́ние; терпели́во переноси́ть; крепи́ться; 2) замерза́ть, превраща́ться в лёд; VI تَجَالَدَ 1) сопротивля́ться; выноси́ть, выде́рживать (*что* على); 2) боро́ться, би́ться друг с дру́гом; VII إِنْجَلَدَ быть изби́тым (*плетью, кнутом*); VIII إِجْتَلَدَ 1) оправля́ться, входи́ть в но́рму; 2) станови́ться сто́йким; проявля́ть сто́йкость

— تَجَلُّدٌ выно́сливость, терпе́ние

— تَجْلِيدٌ 1) замора́живание; 2) переплёт, переплета́ние; الحيطان ~ обши́вка стен пане́лью

— جِلَادٌ борьба́

— جَلَّادٌ 1) пала́ч; 2) торго́вец ко́жами, шку́рами

— جَلَادَةٌ сто́йкость, выно́сливость; терпели́вость

— جَلْدٌ[1] бичева́ние, изби́ение; ◇ عميرة ~ онани́зм

— جَلْدٌ[2] сто́йкий, твёрдый; выно́сливый; ◇ ~ ... اذا على в состоя́нии...

— جَلَدٌ 1) сто́йкость, твёрдость; выно́сливость, терпели́вость; 2) небе́сный свод, небосво́д

— جِلْدٌ=جَلْدٌ[2]

— جِلْدٌ *мн.* جُلُودٌ, أَجْلَادٌ 1) ко́жа; шку́ра; الحيّة ~ змея́ная ко́жа; سختيان ~ сафья́н; شجران ~ шагре́нь; غزال ~ за́мша; لمّاع ~ лакиро́ванная ко́жа; مدبوغ ~ дублёная ко́жа; 2) переплёт (*книги*); ◇ على عظم ~ ко́жа да ко́сти; ~ على مات دُو смерти перепуга́ться; ~ غيّر выступа́ть под ино́й личи́ной

— جِلْدَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) кусо́к ко́жи; رأس الانسان ~ скальп; ~ ه بنو *или* ~ ه ابناء ли́ца одно́й национа́льности, одного́ пле́мени *и т. п.*; земляки́, сооте́чественники; 2) ко́жица; 3) переплёт (*книги*)

— جَلْدَةٌ *мн.* جَلَدَاتٌ уда́р (*плетью, кнутом*)

— جِلْدِيٌّ 1) ко́жный, нако́жный; ~ حقن подко́жное впры́скивание; ~ ة امراض ко́жные боле́зни; 2) ко́жаный; ~ قفّاز ко́жаные перча́тки; 3) коже́венный; ~ ة البضائع коже́венные това́ры

— جِلْدِيَّاتٌ *мн.* изде́лия из ко́жи

— جَلُودٌ терпели́вый, выно́сливый

— جَلُودَةٌ=جَلَادَةٌ

— جَلِيدٌ[1] *мн.* جُلَدَاءُ, أَجْلَادٌ 1) твёрдый, кре́пкий; 2) сто́йкий, выно́сливый

— جَلِيدٌ[2] моро́з; лёд; ~ الـ عصر ледniко́вый пери́од; ~ جبل а́йсберг; ~ الـ قطعة من льди́на; ~ الـ مركبة са́ни

— جُلَيْدَةٌ 1) ко́жица; 2) *фото* плёнка

— جَلِيدِيٌّ 1) ледяно́й; 2) ледniко́вый

— مُجَالِدٌ боре́ц; *ист.* гладиа́тор

— مُجَالَدَةٌ борьба́, единобо́рство

— مُجَلَّدٌ 1. 1) замороженный; 2) переплетённый; 2. *мн.* ـاتٌ — том; кни́га

— مُجَلِّدٌ переплётчик

— مُجَلِّدٌ=مُجَلَّدَاتِيٌّ *мн.* مُجَلَّدَاتِيَّةٌ

— مِجْلَدَةٌ *мн.* مَجَالِدُ бич, плеть, кнут

I جَلَزَ (*u*) جَلْزٌ 1) свёртывать, скла́дывать; свя́зывать; 2) стега́ть (*бичом, плетью*)

— جِلَازٌ, جِلَازَةٌ реме́нь (*бича, кнута*)

I جَلَسَ (*u*) جُلُوسٌ сади́ться; сиде́ть; الى الطاولة ~ сесть за стол; على الكرسيّ ~ сесть на стул; II جَلَّسَ уса́живать, рассажи́вать; III جَالَسَ 1) заседа́ть; 2) сиде́ть вме́сте (*с кем-л.*); 3) составля́ть компа́нию (*кому-л.*); IV أَجْلَسَ уса́живать, сажа́ть; VI تَجَالَسَ сиде́ть вме́сте с други́ми

— جَالِسٌ *мн.* جُلَّاسٌ, جُلُوسٌ сидя́щий

— جَلْسَةٌ *мн.* جَلَسَاتٌ 1) заседа́ние; собра́ние; се́ссия; ~ عامّة о́бщее собра́ние; ~ علنيّة откры́тое заседа́ние; ~ عامّة بكامل الاعضاء *или* عامّة تامّة плена́рное заседа́ние; ~ المستعجلة الـ э́кстренное заседа́ние; ~ مقفلة *или* ~ سرّيّة закры́тое, секре́тное заседа́ние; فتح الـ ~ откры́ть заседа́ние; 2) сеа́нс; ~ين قرأت الكتاب я прочёл кни́гу в два прися́ста

— جُلْسَةٌ си́день

— جِلْسَةٌ поса́дка; мане́ра сиде́ть; جلس جلسةَ التآمر والتنفّخ сиде́ть с горделивым ви́дом

— جُلُوسٌ 1) сиде́ние; 2) восше́ствие; ~ الـ عيد пра́здник восше́ствия (*на престол*)

— جَلِيسٌ *мн.* جُلَسَاءُ, جُلَّاسٌ 1) сосе́д (*по парте, за столом*); 2) това́рищ, прия́тель; собесе́дник; компаньо́н

— مَجْلِسٌ *мн.* مَجَالِسُ 1) ме́сто (*где сидят*); ме́сто, зал заседа́ний; ~ المألوف اتّخذ он за́нял своё обы́чное ме́сто; ~ حيالهم اخذ он сел напро́тив них; 2) заседа́ние; собра́ние; 3) о́бщество; соо́бщество; 4) сове́т, правле́ние; пала́та; ~ السوفيات الاعلى للاتّحاد السوفياتيّ Верхо́вный Сове́т СССР; ~ الاتّحاد Сове́т Сою́за; ~ القوميّات Сове́т Национа́льностей; ~ السلم العالميّ Всеми́рный Сове́т Ми́ра; ~ الامن Сове́т Безопа́сности; ~ الوزراء сове́т мини́стров; ~ التعاضد الاقتصاديّ Сове́т Экономи́ческой Взаимопо́мощи, СЭВ; ~ الأمّة Национа́льное собра́ние (*в АРЕ*); ~ النيابيّ ال парла́мент; ~ التأسيسيّ ال учреди́тельное собра́ние; ~ التشريعيّ ال законода́тельное собра́ние; ~ الشورى ال совеща́тельное собра́ние; сове́т; ~ الشيوخ пала́та ше́йхов, сена́т; ~ النوّاب пала́та депута́тов, пала́та представи́телей; ~ الاعيان *или* ~ اللوردات пала́та ло́рдов; ~ العموم пала́та о́бщин; ~ الدفاع Сове́т обороны; ~ الجامعة сове́т университе́та; ~ الرقابة контро́льный сове́т; ~ الادارة правле́ние, дире́кция; ~ المديريّة провинциа́льный сове́т; ~ البلديّ ال городско́й сове́т; ~ حسبيّ опеку́нский сове́т; 5) суд; трибуна́л; ~ عسكريّ вое́нный трибуна́л; 6) *мед.* стул

جَلَاشٌ слоёное те́сто

— جُلَّاشٌ пирожо́к (*с маком, орехами, миндалём*)

جَالُوصٌ *мн.* جَوَالِيصُ ком засо́хшей гря́зи; ко́чка

I جَلَطَ (*u*) جَلْطٌ 1) брить (*голову*); 2) натира́ть; ссáживать, сдира́ть (*кожу*); V تَجَلَّطَ свёртываться (*о крови*)

— تَجَلُّطٌ коагуля́ция, свёртывание (*крови*)

— جَلْطٌ натира́ние; ссáживание; сдира́ние (*кожи*)

— جُلْطَةٌ кровяно́й сгу́сток, тромб; ~ الدمويّة ال *или* ~ الدم *мед.* эмболи́я, заку́порка сосу́дов

I جَلِعَ (*a*) جَلَعٌ быть ду́рно воспи́танным; быть бесстыжим; IV أَجْلَعَ=I

I جَلِفَ (*a*) جَلَافَةٌ быть гру́бым, неотёсанным

— جِلْفٌ *мн.* أَجْلَافٌ 1. гру́бый, неотёсанный, невоспи́танный; 2. грубия́н, невоспи́танный челове́к

جَلْفَطَ смоли́ть, конопа́тить (*судно*)

— جَلْفَطَةٌ смоле́ние, конопа́чение (*судна*)

جَلْفَنَ гальвани́зировать

— جَلْفَنَةٌ гальваниза́ция

I جَلَمَ (*u*) جَلْمٌ срезáть; стричь (*шерсть*); VIII إِجْتَلَمَ=I

— جَلَّامٌ стрига́ль, стрига́льщик

— جُلَامَةٌ, جَلَامَةٌ сня́тая шерсть

— جَلَمٌ *или дв.* جَلَمَانِ стрига́льные но́жницы

جَلَمْبُو *см.* أَبٌ

جَلْمَدٌ *мн.* جَلَامِدُ 1) скала́; 2) валу́н

— جَلْمُودٌ *мн.* جَلَامِيدُ=جَلْمَدٌ

جُلَّنَارٌ цветы́ грана́та

جَلَنْبَقٌ шум; стук (*дверей*)

جَلْنَزَ, جَنْلَزَ *или* تَجَلْنَزَ, تَجَنْلَزَ англизи́роваться, подража́ть англича́нам

— جَلْنَزَةٌ, جَنْلَزَةٌ англиза́ция

I (جلو) جَلَا (*y*) جَلْوٌ, جَلَاءٌ 1) станови́ться я́сным, очеви́дным; выявля́ться, обнару́живаться, пока́зываться; 2) уходи́ть, удаля́ться; эвакуи́роваться (*откуда* عن, من); 3) счища́ть; полирова́ть, наводи́ть лоск, блеск; 4) удаля́ть, изгоня́ть (*откуда* عن); ~ الصدأ соскобли́ть ржа́вчину (*с чего* عن); 5) выявля́ть, обнару́живать, пока́зывать (*что вин. п. или* عن); II جَلَّى де́лать я́сным, выявля́ть; пока́зывать; III جَالَى осведомля́ть (*о чём*), доводи́ть до све́дения (*что вин. п. или* د); ~ هذا الكتاب على الناس он опубликова́л э́ту кни́гу; IV أَجْلَى 1) уходи́ть, уезжа́ть, удаля́ться (*откуда* من); 2) удаля́ть, изгоня́ть; эвакуи́ровать; заставля́ть эвакуи́роваться; V تَجَلَّى 1) станови́ться я́сным, проявля́ться; выявля́ться, раскрыва́ться, обнару́живаться; 2) представа́ть в по́лном бле́ске (*перед кем* على); VII إِنْجَلَى 1) быть я́сным, откры́тым; быть обнару́женным; выясня́ться, проясня́ться, выявля́ться; 2) уходи́ть, удаля́ться; проходи́ть, минова́ть; эвакуи́роваться (*откуда* عن); 3) быть полиро́ванным, шлифо́ванным, блестя́щим; 4) завершáться, зака́нчиваться (*чем* عن); получа́ться в результа́те (*чего* عن); VIII إِجْتَلَى 1) выясня́ть, открыва́ть, обнару́живать; 2) ви́деть, замеча́ть; рассма́тривать, смотре́ть; наблюда́ть; X إِسْتَجْلَى добива́ться я́сности; стара́ться уви́деть, узна́ть; выясня́ть; выявля́ть, обнару́живать

— إِجْلَاءٌ ухо́д; эвакуа́ция

— إِسْتِجْلَاءٌ выясне́ние, разузнава́ние

— تَجَلٍّ 1) обнару́же́ние; 2) появле́ние в по́лном бле́ске (*перед кем-л.*)

— تَجْلِيَةٌ 1) выяснéние; 2) *рел.* явлéние (*божества*)

— جَالِيَةٌ *мн.* جَالِيَاتٌ, جَوَالٍ сообщество земляко́в (*оказавшихся в чужом городе, в чужой стране*), земля́чество, колóния

— جَلَاءٌ 1) я́сность, очеви́дность; ~ البصرى предви́дение; ~ ووضوح с большо́й я́сностью, óчень я́сно; 2) ухóд; отправлéние, отъéзд; эвакуáция

— جِلَاءٌ осведомлéние, доведéние до свéдения

— جَلْوٌ полирóвка, шлифóвка

— جَلْوَةٌ 1) блеск; 2) снятие покрывáла (*новобрачной в доме новобрачного*)

— جَلِيٌّ я́сный, я́вный, очеви́дный; ا~ я́сно, я́вно, очеви́дно; ~ من الـ (تماما) ان... совершéнно я́сно, что...; ~ كالشمس я́сный, как со́лнце

— جَلِيَّةٌ *мн.* جَلَايَا 1) я́сная, очеви́дная вещь; ~ الأمر сýщность дéла; 2) вéрное извéстие

— مُتَجَلِّيَةٌ *ж.* я́сный, очеви́дный

— مَجْلًى *мн.* مَجَالٍ проявлéние; أُستقبل بمجالى التكريم он был встрéчен с больши́м почётом

جِلْوَازٌ *мн.* جَلَاوِزَةٌ полицéйский

— جِلَّوْزٌ *собир.* орéхи; ~ خازن الـ пóползень (*птица*)

— جِلَّوْزَةٌ *мн.* ـاتٌ— орéх

جِلُوكُوزٌ глюкóза

جَلْتُونٌ *мн.* ـاتٌ— галлóн

جَلْفَنَ=جَلْوَنَ

— جَلْفَنَةٌ=جَلْوَنَةٌ

جَلَوَيْنٌ осóт огорóдный (Sonchus oleraceus)

I جَلَى (*u*) جَلْيٌ полирова́ть, шлифова́ть; II جَلَّى приходи́ть пéрвой к призовóму столбý (*о лошади*)

— جَلْيٌ полирóвка, шлифóвка

— جِلْيٌ 1) люк; 2) слуховóе окнó

— مُجَلٍّ лóшадь, пришéдшая пéрвой к призовóму столбý

جَالُوتُ=جُلْيَاتٌ

جَلْيَطَ смáзывать, подмáзывать жи́ром

— جَلْيَطَةٌ смáзывание жи́ром

I جَمَّ (*a/u*) جَمٌّ 1) быть пóлным, оби́льным; быть многочи́сленным; 2) наполня́ть; II جَمَّمَ 1) наполня́ть до краёв; 2) расти́ гýсто (*о траве*); IV أَجَمَّ дава́ть óтдых; V تَجَمَّمَ 1) расти́ гýсто (*о траве*); 2) скопля́ться, собира́ться; X إِسْتَجَمَّ 1) отдыха́ть; собира́ться с си́лами; 2) быть в изоби́лии; 3) покрыва́ться расти́тельностью (*о земле*)

— أَجَمُّ *ж.* جَمَّاءُ *мн.* جُمٌّ безрóгий

— إِسْتِجْمَامٌ óтдых; دار الـ~ дом óтдыха

— جَمٌّ 1. 1) оби́льный; многочи́сленный; احبّ حُبًّا جمًّا си́льно люби́ть; 2) пóлный; جمّ النشاط пóлный энéргии; 2. оби́лие, мнóжество; جمّ غفير *или* جمّ وفير а) большóе количество; б) огрóмная толпá

— جَمَامٌ пóлный покóй, óтдых

— جُمَّةٌ *мн.* جُمَمٌ причёска (*женская*); ~ الشعر богáтая шевелю́ра

— مَجَمٌّ *мн.* مَجَامٌّ грудь

جَمْبَرِيٌّ *собир.* крéвéтки

— جَمْبَرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— крéвéтка

جُمْبَازٌ (*ср.* جُنْبَازٌ) гимнáстика; ~ الـ على الاجهزة гимнáстика на снарядах; ~ الـ الفنّى худóжественная гимнáстика; ~ القوى атлети́ческая гимнáстика

— جُمْبَازِيٌّ 1. гимнасти́ческий; 2. гимнáст

— جُمْبَازٌ=جُمْبَازِيَّةٌ

جَمْبُوزِيَا : ~ سمك гамбýзия (*рыбка*)

جَمْجَمَ нея́сно, невня́тно говори́ть, бормота́ть: تَجَمْجَمَ=جَمْجَمَ

— جَمْجَمَةٌ нея́сная речь, бормота́ние; ~ وموارية совершéнно я́сно

— جُمْجُمَةٌ *мн.* جَمَاجِمُ чéреп, черепна́я коро́бка; ~ علم الـ краниоло́гия

— جُمْجُمِيٌّ черепнóй

I جَمَحَ (*a*) جُمُوحٌ, جِمَاحٌ 1) закуси́ть удила́, понести́ (*о лошади*); ~ من الحرب *образн.* обрати́ться в бéгство с пóля бóя; 2) упря́миться (*о лошади*); 3) слéдовать свои́м при́хотям; 4) броса́ть, оставля́ть мýжа

— جَامِحٌ *мн.* جُمَّحٌ 1) стропти́вый, непокóрный; своенра́вный, упря́мый; норови́стый (*о лошади*); 2) необýзданный, неукроти́мый; ~ة رغبة непреодоли́мое жела́ние

— جِمَاحٌ 1) нóров (*лошади*); 2) при́хоть, капри́з; ◇ كبح ~ه сдéрживать, остана́вливать, обýздывать

— جُمَّاحٌ *бот.* тычи́нка

— جَامُوحٌ=جُمُوحٌ

جِمْخَانَةٌ джимхана́ (*спортивное состязание на лошадях и верблюдах*)

I جَمَدَ (*y*) جُمُودٌ, جَمْدٌ 1) замерза́ть; затвердева́ть; застыва́ть; сгуща́ться; свёртываться (*о крови, молоке*); 2) цепене́ть, застыва́ть на ме́сте (*от страха, удивления*); في ~ت مكانه من الخوف засты́ть на ме́сте от стра́ха; ◇ ~ت يده (كفّه) он скуп; فهمه لهذا الكتاب ~ он не мог поня́ть э́ту кни́гу; ~ت نفسه على... остава́ться безуча́стным (*к чему-л.*); II جَمَّدَ 1) де́лать твёрдым; замора́живать; 2) *эк.* замора́живать; الاموال ~ замора́живать капита́л; 3) вызыва́ть свёртывание (*крови, молока*); V تَجَمَّدَ 1) замерза́ть, покрыва́ться льдом; затвердева́ть, застыва́ть; 2) сгуща́ться; свёртываться (*о крови, молоке*); 3) *эк.* быть замо́роженным, замора́живаться; VII إِنْجَمَدَ 1) быть ско́ванным льдом (*о реке*); 2) превраща́ться в лёд, замерза́ть

— تَجْمِيدٌ замора́живание; الاموال ~ *эк.* замора́живание капита́ла

— جَامِدٌ *мн.* جَوَامِدُ 1) сухо́й; 2) замёрзший; твёрдый; засты́вший; 3) кре́пкий, си́льный; ضربة ~ة си́льный уда́р; 4) неподви́жный; 5) безжи́зненный; *хим.* неорга́нический; جوامد минера́лы; 6) *грам.* неизменя́емый; فعل ~ неизменя́емая, засты́вшая фо́рма глаго́ла (*напр.* عَسَى, لَيْسَ, نِعْمَ); اسم ~ первообра́зное и́мя; ◇ اليد (الكفّ) ~ скупо́й

— جَمَادٌ *мн.* ~ات — минера́л, неорга́ническое вещество́; عالم الجمادات неорга́нический мир

— جَمَادِيٌّ минера́льный, неорга́нический

— جُمَادَى : الاولى ~ джума́да пе́рвый (*5-й месяц лунного календаря — 30 дней*); الآخرة ~ джума́да после́дний (*6-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— جَمْدٌ замерза́ние; затвердева́ние; застыва́ние; درجة الـ~ то́чка (температу́ра) замерза́ния

— جَمَدٌ *мн.* أَجْمَادٌ лёд; льди́на

— جُمُودٌ 1) неподви́жность; ко́сность; засто́й; 2) безжи́зненность; 3) твёрдость, кре́пость

— جُمُودَةٌ твёрдость, кре́пость

— مُتَجَمِّدٌ замёрзший; отверде́вший, твёрдый; засты́вший; المنطقة الـ~ة الشماليّة Арктика; المنطقة الـ~ة الجنوبيّة Анта́рктика

— مُجَمَّدٌ заморо́женный; застывший; ~ لحم моро́женое мя́со; ~ة اموال *эк.* заморо́женный капита́л

— مَجْمَدَةٌ *мн.* مَجَامِدُ ледни́к (*в горах*)

I جَمَرَ (*u*) جَمْرٌ соединя́ться, собира́ться, сходи́ться; II جَمَّرَ 1) жа́рить на горя́щих у́глях; 2) собира́ть, объединя́ть; V تَجَمَّرَ соединя́ться; скопля́ться; VIII إِجْتَمَرَ кади́ть (*кадильницей* بالمجمرة)

— جُمَّارٌ *собир.* 1) сердцеви́на (*растений*); 2) верху́шки, кро́ны (*пальм*)

— جُمَّارَةٌ *мн.* ~اتٌ — верху́шка, кро́на (*пальмы*)

— جَمْرٌ *собир.* горя́щие у́гли; *образн.* си́льный гнев; هَرِقْ على ~ك ماءً! успоко́йся! (*букв.* поле́й водо́й свой горя́щий у́голь); هو على مثل الـ~ من القلق он чу́вствовал себя́ как на у́гольях; احرّ من الـ~ على *см.* احرّ

— جُمَّارٌ=جُمَّرٌ

— جَمْرَةٌ *мн.* جَمَرَاتٌ 1) горя́щий уголёк; головня́; لا يميّز بين التمرة والـ~ *погов.* он фи́ника от уголька́ не отлича́ет; لو قلتُ تمرة لقال ~ *погов.* е́сли я про фи́ник, то он про уголёк; 2) ка́мешек; 3) *мед.* карбу́нкул; خبيثة ~ а) гно́йный нары́в; карбу́нкул; б) сиби́рская я́зва

— مِجْمَرَةٌ *мн.* مَجَامِرُ 1) жарови́ня; 2) кури́льница; кади́ло кади́льница

جُمْرُكٌ *мн.* جَمَارِكُ тамо́жня; رسم الـ~ по́шлина

— جُمْرُكِيٌّ *мн.* جُمْرُكِيَّةٌ тамо́женный чино́вник

— جُمْرُكِيٌّ тамо́женный; التعرفة الـ~ة тамо́женный тари́ф; الاجراءات الـ~ة тамо́женная процеду́ра, тамо́женные форма́льности

جُمَّيْزٌ *собир.* сикомо́ры; смоко́вницы

— جُمَّيْزَةٌ *мн.* ~اتٌ — сикомо́р, смоко́вница (*плод и дерево*)

جَامُوسٌ *собир. мн.* جَوَامِيسُ бу́йволы; النهر (البحر) ~ гиппопота́м, бегемо́т; ◇ ~ ابو ца́пля (*тёмно-жёлтая*)

— جَامُوسَةٌ *мн.* ~اتٌ — бу́йвол; бу́йволица

— جَمَّاسٌ пого́нщик бу́йволов

جَمَسْتٌ *мин.* амети́ст

I جَمَشَ (*y*) جَمْشٌ удаля́ть во́лосы; брить; II جَمَّشَ щекота́ть; прия́тно раздража́ть; ласка́ть

— جَمُوشٌ депилято́рий (*средство для удаления волос*)

— جَمُوشٌ=جَمِيشٌ

جَمَسْتٌ=جَمَشْتٌ

I جَمَعَ (*a*) جَمْعٌ 1) собира́ть, набира́ть; 2) жать, снима́ть (*урожай*); 3) охва́тывать, объединя́ть; شملهم ~ собира́ть воеди́но, объединя́ть кого́-л.; 4) *мат.* скла́дывать; 5) составля́ть; сочиня́ть; الحروف ~ *полигр.* набира́ть; 6) присоединя́ть (*к чему* الى); 7) сопоставля́ть; 8) соединя́ть, своди́ть

(*с кем* بِ); 9) совмещáть (*что с чем* بين); объединя́ть (*кого с кем* بين); 10) *грам.* образóвывать мнóжественное числó (*по определённому типу* — على); ◇ عدّته ~ готóвить орýжие прóтив когó-л.; точи́ть нож на когó-л.; II جَمَّعَ 1) собирáть в большóм коли́честве, накопля́ть; концентри́ровать; 2) собирáть воеди́но; производи́ть сбóрку, монти́ровать; 3) коллективизи́ровать; 4) коллекциони́ровать; III جَامَعَ 1) соединя́ться; 2) совершáть половóй акт; IV أَجْمَعَ решáть; соглашáться (*с чем*), сходи́ться (*на чём* على); اجمعوا على القول все в оди́н гóлос вы́сказались за; اجمعوا امرهم على... они́ единоглáсно реши́ли...; V تَجَمَّعَ 1) собирáться, скопля́ться; 2) объединя́ться в грýппу; 3) быть слóженным, склáдываться (*о числах*); 4) быть сóбранным, сконцентри́рованным; VIII إِجْتَمَعَ 1) собирáться, сходи́ться; 2) объединя́ться; 3) совмещáться; 4) встречáться, имéть свидáние (*с кем* بِ); X إِسْتَجْمَعَ 1) собирáть; 2) собирáться, готóвиться; قواه ~ собрáться с си́лами

— إِجْتِمَاعٌ *мн.* —اتٌ 1) собрáние; схóдка; ми́тинг; ~ انتخابىّ предвы́борное собрáние; جماهيرىّ ~ ми́тинг; ال~ الكامل плéнум; 2) свидáние, встрéча; 3) соединéние; شمل ~ الشعب объединéние нарóда; الانهر ~ слия́ние рек; ~ الطرق пересечéние дорóг, перекрёсток; علم ال~ социолóгия

— إِجْتِمَاعِىٌّ 1. социáльный, общéственный; الحالة ال~ة социáльное положéние; المساواة ال~ة социáльное рáвенство; النظام ال~ общéственный строй; الهيئة ال~ة человéческое óбщество; وزير الشؤون ال~ة мини́стр общéственных рабóт; 2. социóлог

— إِجْتِمَاعِيَّاتٌ *мн.* социáльные вопрóсы; явлéния общéственной жи́зни

— إِجْتِمَاعِيَّةٌ общéственность

— إِجْمَاعٌ единоглáсное решéние; единодýшие; ال~ *юр.-богосл.* единодýшие во мнéниях имáмов по вопрóсам рели́гии; بال~ единоглáсно, единодýшно

— إِجْمَاعِىٌّ 1) коллекти́вный, всеóбщий; السلامة ال~ة коллекти́вная безопáсность; 2) единодýшный, единоглáсный; موافقة ~ة единодýшное одобрéние

— أَجْمَعُ *ж.* جَمْعَاءُ *мн.* أَجْمَعُونَ весь; ~ العالم *или* العالم باجمعه весь мир; المدينة جمعاءُ весь гóрод; بـ~هم все вмéсте

— تَجْمِيعٌ 1) собирáние (воеди́но); объединéние; 2) сбóрка; монтáж (*тж. кино*)

— تَجْمِيعِىٌّ сбóрочный; монтáжный; الاعمال ال~ة монтáжные рабóты

— جَامِعٌ[1] 1. 1) собирáющий; 2) пóлный, всеобъéмлющий; содержáтельный (*о речи*); 3) объединя́ющий, соединя́ющий; لا يجمعهم اىّ جامع بـ... они́ не имéют ничегó óбщего с..; 4) собóрный (*о мечети*); 2. 1) сбóрщик, монтáжник; 2) *тж.* الحروف ~ набóрщик; 3) состави́тель; компиля́тор

— جَامِعٌ[2] *мн.* جَوَامِعُ мечéть; الازهر ~ *или* ال~ الازهر мечéть аль-Азхáр (*в Каире*); ال~ الاموىّ Омеййáдская мечéть (*в Дамаске*)

— جَامِعَةٌ *мн.* —اتٌ 1) óбщность; ال~ الاسلاميّة панислами́зм; ال~ الطورانيّة пантюрки́зм; ال~ العربيّة панараби́зм; المصلحة ~ óбщность интерéсов; 2) сплочённость; цéлостность; 3) связь; 4) сою́з, объединéние, ли́га; الامم ~ *ист.* Ли́га нáций; الدول العربيّة ~ Ли́га арáбских стран; الشعوب البريطانيّة ~ *ист.* Бритáнское содрýжество; 5) университéт; مدير ال~ рéктор университéта

— جَامِعِىٌّ 1. университéтский; 2. университéтский рабóтник

— جِمَاعٌ 1) соединéние воеди́но; совокýпность; و~ القول ان... корóче говоря́...; 2) совокуплéние, половóй акт; 3) полнотá, достáточность

— جَمَّاعٌ собирáтель, коллекционéр; الكتب ~ собирáтель книг; ~ة كهربائيّة *эл.* аккумуля́тор

— جَمَاعَةٌ *мн.* —اتٌ 1) объединéние, корпорáция; 2) óбщество; óбщи́на; الفرد لل~ والـ~ للفرد оди́н за всех и все за одногó; 3) грýппа; толпá; 4) *воен.* отделéние; 5) кли́ка; ◇ الرَّجُل ~ а) семья́; б) женá

— جَمَاعِىٌّ мáссовый, коллекти́вный; تدابير ~ة коллекти́вные мéры; المزرعة ال~ة коллекти́вное хозя́йство; قتل ~ мáссовое уби́йство

— جَمَاعِيَّةٌ коллекти́вность; القيادة ~ коллегиáльность, коллекти́вное руковóдство; اشاعة ال~ فى الزراعة коллективизáция сéльского хозя́йства

— جَمْعٌ *мн.* جُمُوعٌ 1) собирáние, объединéние; كلمتهم ~ *или* شملهم ~ *образн.* объединéние, сплочéние; 2) сбор; 3) *мат.* сложéние; 4) собрáние; 5) сбóрище, толпá; 6) *грам.* мнóжественное числó; الكثرة ~ мнóжественное числó для

обозначе́ния мно́жества (*предметов*); القلّة ~ мно́жественное число́ для обозначе́ния ма́лого коли́чества (*предметов*); ~ ~ا мно́жественное число́ мно́жественного числа́; ◇ اليد ~ кула́к (*руки́*)

— جُمْعٌ *мн.* أَجْمَاعٌ совоку́пность; це́лостность; قرأ ~ الكتاب он прочита́л всю кни́гу; ◇ (الكفّ) اليد ~ кула́к (*руки́*)

— جُمْعَةٌ *мн.* جُمَعٌ 1) неде́ля; الآلام ~ *рел.* страстна́я неде́ля; 2) *тж.* ~ يوم пя́тница; ~ يوم الحزينة *или* ~ يوم العظيمة *рел.* страстна́я пя́тница

— جَمْعِيٌّ собира́тельный; ~ اسم الجنس *грам.* и́мя нарица́тельное собира́тельное

— جَمْعِيَّةٌ *мн.* ات— 1) собра́ние; ~ التشريعيّة законода́тельное собра́ние; ~ عموميّة о́бщее собра́ние; ~ عامة пле́нум; 2) о́бщество; ~ الجغرافيّة географи́ческое о́бщество; ~ خيريّة благотвори́тельное о́бщество; 3) сою́з, ассоциа́ция, ли́га; ~ العموميّة لمنظّمة الامم المتّحدة Генера́льная Ассамбле́я Организа́ции Объединённых На́ций; ~ الامم *ист.* Ли́га на́ций; 4) мно́жественность

— جَمِيعٌ 1. совоку́пность; ~ا в совоку́пности, вме́сте; целико́м; 2. весь, вся, всё; все; الناس ~ все лю́ди; ~هم они́ все

— مُجَامَعَةٌ совокупле́ние

— مُجْتَمَعٌ *мн.* اتٌ— 1) ме́сто собра́ния, свида́ния; 2) собра́ние; 3) о́бщество; коллекти́в; ~ الانسانيّ (البشريّ) челове́ческое о́бщество; ~ الاشتراكيّ социалисти́ческое о́бщество; ~ الشيوعيّ коммунисти́ческое о́бщество; ~ اللاطبقيّ бескла́ссовое о́бщество

— مُجْتَمِعٌ уча́стник собра́ния

— مَجْمَعٌ *мн.* مَجَامِعُ 1) ме́сто собра́ния; 2) собра́ние; съезд; собо́р; ~ العلميّ акаде́мия нау́к; ~ اللغة العربيّة Акаде́мия ара́бского языка́; 3) ко́мплекс; 4) блок; ◇ اخذ بمجامع القلوب захва́тывать, пленя́ть, чарова́ть

— مُجَمَّعٌ *мн.* مُجَمَّعَاتٌ 1) объедине́ние; ~ الاستهلاكيّ потреби́тельское объедине́ние; 2) комбина́т; ~ الحديد والصلب металлурги́ческий комбина́т

— مُجَمِّعٌ собира́ющий, накопля́ющий; ~ الكهرباء *эл.* аккумуля́тор

— مَجْمَعِيٌّ 1. академи́ческий; относя́щийся к акаде́мии; 2. акаде́мик; сотру́дник акаде́мии

— مَجْمُوعٌ 1. со́бранный; ~ا او مفروقا вме́сте и́ли разде́льно; ~ة الحروف *полигр.* набо́р; 2. *мн.* مَجَامِيعُ 1) совоку́пность; о́бщая су́мма; ито́г; *мат.* су́мма; ~ مصانع التعدين металлурги́ческий комбина́т; 2) коллекти́в

— مَجْمُوعَةٌ *мн.* اتٌ— сбо́рник, собра́ние; ко́мплекс; ~ الشمسيّة *или* ~ النظام الشمسيّ плане́ты со́лнечной систе́мы; 2) колле́кция; ~ الحشريّة колле́кция насеко́мых; ~ النباتيّة герба́рий; 3) гру́ппа, группиро́вка; се́рия; ~ الدم гру́ппа кро́ви

— مَجْمُوعِيٌّ глоба́льный

جَامَكِيَّةٌ=جَوَامِكُ, جَمَكِيَّاتٌ *мн.* جَمَكِيَّةٌ

I (جمل) جَمَلَ (*u*) جَمَالٌ быть краси́вым, прекра́сным; ويجمل بنا ان نلقى نظرة الى... хорошо́ бу́дет взгляну́ть на...; هل يجمل بنا... прили́чно ли нам...; جَمَلَ (*u*) جَمْلٌ собира́ть; соединя́ть; сумми́ровать; II جَمَّلَ украша́ть, убира́ть, де́лать краси́вым; украша́ть (*блюдо гарниром* ب); III جَامَلَ 1) угожда́ть; 2) обраща́ться ве́жливо, учти́во, хорошо́ (*с кем-л.*); IV أَجْمَلَ 1) соединя́ть; скла́дывать, сумми́ровать; 2) излага́ть, выража́ть вкра́тце; де́лать сво́дку; 3) де́лать хорошо́ (*что-л.*); V تَجَمَّلَ 1) украша́ться; кра́ситься; 2) соблюда́ть прили́чия; ~ في الكلام говори́ть мя́гко, любе́зно, ве́жливо; 3) терпе́ть, терпели́во переноси́ть; VI تَجَامَلَ ве́жливо, учти́во обраща́ться друг с дру́гом; X إِسْتَجْمَلَ находи́ть краси́вым

— إِجْمَالٌ 1) соедине́ние; скла́дывание, сумми́рование; 2) кра́ткое изложе́ние; кра́ткий обзо́р, сво́дка; ~ بال *или* ~ا в о́бщих черта́х, вкра́тце, сжа́то; ~ بوجه *или* على وجه ~ вообще́, в о́бщем

— إِجْمَالِيٌّ 1) суммарный; валово́й; о́бщий, обобща́ющий; совоку́пный; ~ة الضربات *воен.* масси́рованные уда́ры; 2) наме́ченный в о́бщих черта́х, сжа́тый

— تَجَمُّلٌ 1) (показна́я) ве́жливость; 2) терпе́ние

— تَجْمِيلٌ украше́ние; ~ جراحة *см.* جِرَاحَةٌ²; ~ مستحضرات космети́ческие сре́дства

— تَجْمِيلِيٌّ относя́щийся к украше́нию; ~ة الجراحة восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я

— جَمَالٌ красота́, милови́дность, привлека́тельность; ~ صاحبة краси́вая, преле́стная (*о женщине*); ربّة (الاهة) ~ا боги́ня красоты́, Вене́ра; ~ علم эсте́тика

— جَمَّالٌ *мн.* جَمَّالَةٌ пого́нщик верблю́дов

— جَمَالُونٌ *мн.* اتٌ— *см.* جَمْلُونٌ

— جَمَالِيٌّ эстети́ческий; ~ة المتعة эстети́ческое наслажде́ние; ~ة الذوق эстети́ческий вкус; ~ة القيم духо́вные це́нности

— جَمَالِيَّةٌ эстети́чность, эсте́тика

— جَمَلٌ *мн.* جِمَالٌ верблю́д; بسنام ~ одного́рбый верблю́д; ذو سنامين ~ *или* بسنامين ~ двугорбый верблю́д; ◇ اليهود ~ *зоол.* хамелео́н; الماء ~ пеликáн; ليس لهم فى الامر ~ ولا ناقة они́ не име́ют никако́го отноше́ния к де́лу

— جُمَّلٌ : ~ حساب бу́квенный счёт (*по буквам алфавита, имеющим цифровое значение; см.* ابجد)

— جُمْلَةٌ *мн.* جُمَلٌ 1) совоку́пность; су́мма, ито́г; не́которое коли́чество; ряд, не́сколько; اعطاهم من ~ النصائح он дал им ряд сове́тов; ~ و القول одни́м сло́вом; ~ بال а) одни́м сло́вом; б) о́птом; в) в ма́ссовом масшта́бе; اعتقالات ~ بال ма́ссовые аре́сты; ~ بال و المفرَّق *или* ~ بال و القطّاعيّ о́птом и в ро́зницу; ~ التجّار опто́вые торго́вцы; جملةً целико́м; в совоку́пности; جملةً وتفصيله فى ~ه *или* وتفصيلا в це́лом и в дета́лях, в о́бщем и в ча́стности; وحدّثنا فى ~ ما حدّث ان... он, ме́жду про́чим, рассказа́л, что...; 2) *тж.* ~ خبريّة *грам.* предложе́ние; ~ اسميّة именно́е предложе́ние; ~ فعليّة глаго́льное предложе́ние; ~ معترضة вво́дное предложе́ние

— جَمْلُونٌ *мн.* اتٌ— ве́рхняя часть зда́ния в ви́де сво́да; щипе́ц; ку́пол; двуска́тная кры́ша; ~ سطح конёк кры́ши

— جَمْلُونِيٌّ сво́дчатый; куполообра́зный

— جَمِيلٌ 1. краси́вый, прекра́сный; милови́дный, привлека́тельный; 2. ми́лость; до́брое де́ло; любе́зность; معرفة ~ *или* اعتراف بال ~ *или* عرفان ~ признáтельность, благода́рность; ~ نكران неблагода́рность; جميلا! прекра́сно!

— مُجَامَلَةٌ предупреди́тельность; любе́зность, учти́вость, ве́жливость; ~ زيارة визи́т ве́жливости; على سبيل ~ из ве́жливости; مجاملةً لـ в уго́ду кому́-л.

— مُجْمَلٌ 1. 1) суммáрный; 2) кра́ткий; 2. кра́ткое изложе́ние; о́черк; схе́ма; сво́дка; кра́ткий курс (*напр. истории*); ◇ يظهر من ~ حاله ان... по всему́ ви́дно, что...; فى ~ه وتفصيله (ـه~) в це́лом и в дета́лях

— مُجَمِّلٌ украша́ющий

— مُجَمِّلَاتٌ *мн.* украше́ния (*из серебра, драгоценных камней*)

— جُمَانٌ *собир.* же́мчуг

— جُمَانَةٌ *мн.* اتٌ— жемчу́жина

— تَجَمْهَرَ собира́ть; تَجَمْهَرَ собира́ться, сходи́ться, стека́ться, скопля́ться

— تَجَمْهُرٌ скопле́ние, стече́ние (*народа*)

— جَمَاهِيرِيٌّ ма́ссовый

— جَمَاهِيرِيَّةٌ ма́ссовость, ма́ссовый хара́ктер

— جَمْهَرَةٌ собра́ние, сбо́рище; ма́сса (*людей*)

— جُمْهُورٌ *мн.* جَمَاهِيرُ толпа́, ма́сса; пу́блика; наро́д; ~ السوفياتىّ сове́тская обще́ственность; الجماهير العاملة рабо́чие ма́ссы; الجماهير الغفيرة огро́мные ма́ссы (наро́да); широ́кие ма́ссы

— جُمْهُورِيٌّ 1. 1) о́бщий, наро́дный; 2) республика́нский; 2. республика́нец

— جُمْهُورِيَّةٌ *мн.* اتٌ— респу́блика; اتّحاد الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик, СССР

— مُجَمْهَرٌ 1. со́бранный; 2. *мн.* اتٌ— сбо́рник; مجمهرات العرب *или* مجمهرات сбо́рник семи́ доисла́мских каси́д (*занимающих по своему значению второе место в поэзии арабов после* معلّقات)

I جَنَّ (*a/y*) جَنٌّ 1) скрыва́ть; покрыва́ть; جنّ الليلُ наступи́ла ночь; 2) *страд.* сходи́ть с ума́; II جَنَّنَ 1) своди́ть с ума́, доводи́ть до безу́мия; 2) приводи́ть в си́льный гнев, раздраже́ние; IV أَجَنَّ 1) своди́ть с ума́, доводи́ть до безу́мия; 2) скрыва́ть; прикрыва́ть; V تَجَنَّنَ сходи́ть с ума́, лиша́ться рассу́дка; VI تَجَانَّ притворя́ться сумасше́дшим; X إِسْتَجَنَّ 1) прикрыва́ться (*чем* ب); 2) скрыва́ться; 3) счита́ть сумасше́дшим

— جَانٌّ ду́хи, де́моны

— جَنَّانٌ=جِنَائِنِيَّةٌ *мн.* جَنَائِنِيٌّ

— جَنَانٌ *мн.* أَجْنَانٌ се́рдце; душа́; ~ ثابت твёрдый ду́хом; неустраши́мый

— جُنَانَةٌ, جُنَانٌ щит

— جِنَانٌ сумасше́ствие, помеша́тельство

— جَنَّانٌ садо́вник

— جِنٌّ *тж.* جِنَّةٌ *собир.* джи́нны, ду́хи; де́моны; عالم ~ *миф.* мир ду́хов

— جِنِّيٌّ *и. ед. от* جِنٌّ джинн, дух, де́мон

— جِنِّيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— джинн (*в облике женщины*), фе́я; ~ البحر русáлка

— جَنَّةٌ *мн.* جِنَانٌ, جَنَّاتٌ сад; ~ ال рай; ◇ اهل ال~ *рел.* прáведники; أسكنه الله فسيح جنّاته! да поселúт егó Аллáх в раю́!; ساكن الجنان покóйный; ~ ال عصفور лáсточка

— جُنَّةٌ *мн.* جُنَنٌ 1) прикры́тие (*для защиты от чего-л.*); 2) щит

— جِنَانٌ=جِنَّةٌ

— جُنُونٌ 1) безýмие, помешáтельство; من ال~ ان... бýдет безýмием, éсли...; جُنَّ جنونُهُ (جنونى) он (я) обезýмел; جُنَّ جنونُ هذا الرجل э́тот человéк с умá спя́тил; ~ ال فنون *погов.* всяк по-своéму с умá схóдит; 2) я́рость, сúльный гнев; 3) мáния; ~ التعاظم мáния велúчия; ~ الحريق пиромáния; ~ السرقة клептомáния

— جُنُونِيٌّ сумасшéдший, дья́вольский, чудóвищный

— جَنِينٌ *мн.* أَجِنَّةٌ зарóдыш, эмбрúон; علم الاجنّة эмбриолóгия

— جُنَيْنَةٌ *мн.* جَنَائِنُ, جُنَيْنَاتٌ сад, сáдик

— جُنَيْنَتِيٌّ *мн.* جُنَيْنَتِيَّةٌ садóвник

— جَنِينِيٌّ зарóдышевый, эмбриональный

— مِجَنٌّ, مِجَنَّةٌ *мн.* مَجَانٌّ щит; ~ ال قلب ظهر повернýть орýжие (*против кого-л.*); измени́ть

— مَجْنُونٌ *мн.* مَجَانِينُ сумасшéдший, помéшанный, безýмный; бéшеный; ~ ال سباق бéшеная гóнка

I جَنَبَ (*y*) جَنْبٌ 1) откла́дывать в сто́рону; 2) держа́ть в стороне́ от...; устраня́ть; II جَنَّبَ=I; III جَانَبَ 1) быть ря́дом; 2) избега́ть, сторони́ться; هذا الرأى لا يجانب الصواب э́та то́чка зре́ния близка́ к и́стине; ~ من قواعد النحو والصرف не соблюда́ть пра́вил грамма́тики; V تَجَنَّبَ избега́ть, сторони́ться, уклоня́ться; VI تَجَانَبَ 1) избега́ть, сторони́ться, уклоня́ться; 2) быть сме́жным; VIII إِجْتَنَبَ=V; يُجْتَنَبُ то, чего́ мо́жно избежа́ть

— إِجْتِنَابٌ уклоне́ние, воздержа́ние

— أَجْنَبِيٌّ *мн.* أَجَانِبُ 1. 1) чужóй, посторóнний; 2) иностра́нный; ~ ة اللغات иностра́нные языки́; 2. чужестра́нец, иностра́нец

— تَجَنُّبٌ уклоне́ние; отклоне́ние

— جَانِبٌ *мн.* جَوَانِبُ 1) бок; борт; фланг; сторона́ (*тж. дип.*); ~ المركب الايسر лéвый борт сýдна; ~ ال الفرنسىّ францýзская сторона́ (*напр. на переговорах*); اتّفق ال~ ان على ان... стóроны договори́лись о том, что... (согласи́лись на том, что); متعدّد الجوانب а) многосторóнний; многогрáнный; б) многогрáнник; ~ ال وحيد односторóнний, однобóкий; ا~ в стóрону; в стороне́; ا~ تركه отказáться от чегó-л.; ~ه كان быть на чьéй-л. стороне́; ا~ وضعه отложи́ть что́-л. в стóрону; ~ه ря́дом с ним; ~ه وقف стоя́ть на чьéй-л. стороне́; الى ~ هذا наряду́ с э́тим; ~ه الى наряду́ с тем; ~ه وقف الى стать на чью-л. стóрону; من ~... ومن ~ آخر... с однóй стороны́..., с другóй стороны́...; ~ه من с егó стороны́; الحياد ~ لتزم, сохраня́ть нейтралитéт; التزم ~ الصمت сохраня́ть молча́ние; اهمل ان ~ه لاحظ он замéтил, что им пренебрега́ют; لا يؤْمَن ~ه он небезопáсен; он ненадёжен; ~ه خاف боя́ться, страши́ться кого́-л.; ...~ فى اعطى صوته он голосовáл за...; فكانت النتيجة ٦١ صوتا الى ~ المشروع в результáте за проéкт пóдано шестьдеся́т одúн гóлос прóтив одного́; ~ فى علينا ان نناضل мы должны́ боро́ться за дéло мúра и свобóду; 2) часть, дóля; колúчество; ~ عظيم من бóльшая дóля (*чего-л.*); هذا الخبر على ~ كبير (عظيم) من الاهمّيّة э́то весьмá вáжное извéстие; ◇ ...~ ما наряду́ с тем, что...; ~ ال سهل прия́тный в обхождéнии; ~ ال ليّن сговóрчивый, покла́дистый; ~ ال مرهوب внуша́ющий страх

— جَانِبِيٌّ 1) боковóй; ~ ة عربة коля́ска (*мотоцикла*); ~ ة صورة *или* ~ منظر прóфиль; 2) побóчный, второстепéнный; ~ ناتج побóчный продýкт; 3) *фон.* латерáльный

— جَانِبِيَّةٌ прóфиль

— جَنَابٌ 1) сторона́, бок; 2) господúн (*обращение главным образом к иностранцам — официальным лицам*); ~ قنصل اذكلترّا العامّ господúн англúйский генерáльный кóнсул; ~ كم вáша честь

— جُنَابٌ плеврúт

— جَنَابَةٌ 1) грязь; 2) *рел.* осквернéние

— جَنَّابِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) канáва вдоль желéзной дорóги; 2) нáсыпь

— جَنْبٌ *мн.* أَجْنَابٌ, جُنُوبٌ бок; борт; сторона́; *воен.* фланг; ~(ل) الى ا~ бок ó бок; ~ه ря́дом с ним; ~ على в стóрону; جنبَهُ ря́дом с чéм-л.; у чегó-л.; بعد جنب

الثليفون сидéть у телефóна; ذات الـ~ плеврúт; بين ~يه а) про себя́; б) внутрú чегó-л.

— جُنُبٌ 1) *рел.* осквернённый; 2) чужóй; قريب ~ дáльний рóдственник; الجار الـ~ сосéд-чужестрáнец

— جَنْبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) корзúнка (*одна из двух, навьючиваемых с обеих сторон на осла или лошадь*); 2) бок, сторонá; بجنباته *или* فى جنباته внутрú чегó-л.; بجنبات الحجرة внутрú кóмнаты; بين جنبات المسجد в стенáх мечéти; فى جنبات هذه المصانع يعمل عشرة آلاف عامل на э́тих завóдах рабóтает дéсять ты́сяч рабóчих; 3) куст

— جَنْبِيٌّ боковóй

— جَنُوبٌ 1) юг; ~ا к ю́гу; на ю́ге; 2) ю́жный вéтер; شرقىّ ~ ю́го-востóк; غربىّ ~ ю́го-зáпад

— جَنُوبِيٌّ ю́жный; القطب الـ~ Ю́жный пóлюс

— جَنِيبٌ 1. тот, котóрого ведýт (сбóку); 2. покóрный

— مُتَجَانِبٌ смéжный; زاوية ~ة *мат.* смéжный ýгол

— مُجَانِبٌ идýщий ря́дом

— مُجَانَبَةٌ избегáние; للصواب ~ уклонéние от úстины

— مُجَنِّبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) флúгель; крылó (*здания*); 2) *воен.* фланг

جَنْبَاذِيَّةٌ *мн.* гимнáсты; акробáты

جَنْبَازٌ *мн.* جَنَابِزَةٌ гимнáст; акробáт

— جُنْبَازٌ гимнáстика (*ср.* جُمْبَازٌ)

— جُنْبَازِيٌّ гимнастúческий

— جُنْبَازٌ=جَنْبَازِيَّةٌ

جَنْتِلْمَنٌ джентльмéн; اتّفاق الـ~ джентльмéнское соглашéние

جُلْجُلٌ=جُنْجُلٌ

I جَنَحَ (*a*) جَنْحٌ, جُنُوحٌ 1) рáнить в крылó, в рýку; 2) наступáть (*о ночи*); 3) садúться на мель (*о корабле*); 4) стремúться (*к чему* الى); склоня́ться (*к чему* الى); проявля́ть склóнность (*к чему* الى); идтú (*на что* الى); II جَنَّحَ 1) снабжáть кры́льями; يديه ~ замахáть рукáми; 2) *перен.* окрыля́ть; 3) обвиня́ть когó-л. в простýпке, правонарушéнии; IV أَجْنَحَ 1) склоня́ть (*к чему* الى); 2) садúться на мель (*о корабле*)

— جَانِحٌ 1. 1) склоня́ющийся (*к чему* الى); склóнный; 2) свихнýвшийся, сбúвшийся с прáвильного путú; 2. 1) бок, сторонá; ребрó; 2) правонарушúтель

— جَانِحَةٌ *мн.* جَوَانِحُ *анат.* ребрó; ◇ بين جوانحه в егó душé, в егó сéрдце

— جَنَاحٌ *мн.* جَنَاحَاتٌ, أَجْنِحَةٌ 1) крылó; 2) плавнúк; 3) крылó; флúгель; кóрпус; павильóн (*на выставке*); 4) бок, сторонá; *воен.* фланг; 5) лóпасть (*напр. вентилятора*); 6) защúта, покровúтельство; هى تحت ~ه онá нахóдится под егó покровúтельством; 7) полá (*одежды*); ◇ منخفض الـ~ негóрдый; مقصوص الـ~ слáбый; على ~ الطائر *или* على السرعة ~ бы́стро, поспéшно, как на кры́льях; الحرب على ~ السرعة молниенóсная войнá

— جُنَاحٌ грех; простýпок; преступлéние; لا جناحَ عليه ان... не бýдет беды́, éсли он...

— جُنْحٌ часть (*ночи*); ◇ تحت ~ الظلام под покрóвом нóчи

— جِنْحٌ сторонá, край; من الليل ~ часть нóчи

— جُنْحَةٌ *мн.* جُنَحٌ простýпок; правонарушéние

— جَنُوحٌ склóнный (*к чему* الى)

— جُنُوحٌ 1) склóнность; 2) посáдка на мель

— جُنَيْحٌ, جُنَيْحَةٌ *мн.* جُنَيْحَاتٌ кры́лышко; *ав.* элерóн

— جُنَيْحٌ=جُنَيِّحٌ

— مُجَنَّحٌ 1) с кры́льями, крылáтый; 2) окрылённый

(جند) II جَنَّدَ вербовáть, набирáть в áрмию; призывáть на воéнную слýжбу; мобилизовáть; نفسه ~ мобилизовáть себя́ (*для чего* ل); вы́зваться сдéлать (*что* ل); V تَجَنَّدَ 1) поступáть на воéнную слýжбу; 2) быть завербóванным, мобилизóванным

— تَجَنُّدٌ прохождéние воéнной слýжбы

— تَجْنِيدٌ набóр, вербóвка; призы́в на воéнную слýжбу; мобилизáция; الـ~ الاجبارىّ обязáтельная вóинская повúнность

— جُنْدٌ *мн.* جُنُودٌ, أَجْنَادٌ вóйско; вóинская часть; جنود نظاميّون солдáты регуля́рной áрмии; جنود المظلّات парашютúсты; الجنود المجنّدة несмéтное вóйско

— جُنْدِيٌّ *мн.* جُنُودٌ 1) солдáт, рядовóй; воéнный, военнослýжащий; مستجدّ ~ новобрáнец; قبر الـ~ المجهول могúла неизвéстного солдáта; 2) *шахм.* пéшка; ◇ المقثأة ~ пýгало на бахчé, огорóде

— جُنْدِيَّةٌ 1) воéнная слýжба, слýжба в áрмии; 2) воéнщина; 3) милитарúзм

— مُجَنَّدٌ новобрáнец

جَنْدَارْمَةٌ жандармéрия

جُنْدُبٌ *мн.* جَنَادِبُ кузне́чик

جَنْدَرَ ката́ть (*бельё*)

— جِنْدَارَةٌ рубе́ль (*для катания белья*)

— جَنْدَرَةٌ 1) ката́ние (*белья*); 2) рубе́ль (*для катания белья*)

جَنْدَارْمَةٌ=جَنْدَرْمَةٌ

— جَنْدَرْمِيٌّ 1. жанда́рмский; 2. жанда́рм

جَنْدُفْلِي *собир.* у́стрицы

جَنْدَلَ сва́ливать; поверга́ть, низверга́ть

— جَنْدَلٌ *мн.* جَنَادِلُ ка́мень; скала́; поро́ги (*на реке*)

— جَنْدَلَةٌ низверже́ние

— جُنْدُولَا, جُنْدُولَةٌ *мн.* جُنْدُولَاتٌ гондо́ла

جِنِرَالٌ[1] *мн.* جِنِرَالَاتٌ, جِنِرَالِيَّةٌ генера́л; ~ كولونيل генера́л-полко́вник; ~ ليفتينانت генера́л-лейтена́нт; ~ ماجور генера́л-майо́р

— جِنِرَالٌ[2] генера́льный; ~ قنصل генера́льный ко́нсул

— جِنِرَالِيسِيمٌ генерали́ссимус

(جنز) II جَنَّزَ отпева́ть (*покойника*); хорони́ть

— جُنَّازٌ, جَنَّازٌ *мн.* جَنَازِيرُ панихи́да; по́хороны, погребе́ние

— جَنَازَةٌ *мн.* جَنَائِزُ, جَنَازَاتٌ 1) по́хороны, похоро́нная проце́ссия; ~ صلاة ال отпева́ние; 2) погреба́льные носи́лки; катафа́лк

— جَنَائِزِيٌّ погреба́льный, похоро́нный; ~ اجتماع похоро́нное собра́ние

جَنْزَبِيلٌ имби́рь (*ср.* زَنْجَبِيلٌ); ~ شراب ال имби́рный лимона́д; ~ كعك ال имби́рный пря́ник

جَنْزَرَ покрыва́ться о́кисью ме́ди, я́рь-медя́нкой

— جَنْزَرَةٌ, جِنْزَارَةٌ, جِنْزَارٌ о́кись ме́ди, я́рь-медя́нка

— جِنْزِيرٌ (*ср.* زِنْجِيرٌ) *мн.* جَنَازِيرُ 1) цепь; ~ طارة ال шестерня́; جنازير لتوصيل الحركة трансми́ссия; 2) гу́сеница; جنازير الجرّارة гу́сеницы тра́ктора

— مُجَنْزَرٌ 1) покры́вшийся о́кисью ме́ди; 2) гу́сеничный, на гу́сеничном ходу́

(جنس) II جَنَّسَ 1) де́лать одноро́дным; уподобля́ть; 2) натурализова́ть, предоставля́ть права́ граждáнства; 3) обраща́ть, превраща́ть; 4) де́лать созву́чным, одина́ково звуча́щим; ~ الكسور *мат.* приводи́ть дро́би к одному́ знамена́телю; III جَانَسَ 1) быть подо́бным, одина́ковым, одноро́дным; 2) быть созву́чным, гармони́ровать; 3) употребля́ть выраже́ния с двоя́ким смы́слом; 4) развлека́ть; составля́ть компа́нию; V تَجَنَّسَ 1) уподобля́ться; *грам.* ассимили́роваться; 2) натурализова́ться; ~ بالجنسيّة избира́ть, принима́ть по́дданство, граждáнство; VI تَجَانَسَ уподобля́ться; быть одина́ковым, одноро́дным

— تَجَانُسٌ 1) подо́бие, схо́дство; одноро́дность; *мат.* изоморфи́зм; ~ عدم ال неодноро́дность; 2) по́лное согла́сие

— تَجَنُّسٌ натурализа́ция, приня́тие по́дданства, граждáнства

— تَجْنِيسٌ натурализа́ция, предоставле́ние прав граждáнства

— جِنَاسٌ 1) схо́дство; созву́чие; 2) игра́ слов; *стил.* парономази́я

— جِنْسٌ *мн.* أَجْنَاسٌ 1) *биол.* род; ~ ال البشرىّ род челове́ческий; 2) сорт; класс; разнови́дность; 3) пол; ~ ال الخاشن гру́бый пол, мужчи́ны; ~ ال اللطيف прекра́сный пол, же́нщины; 4) поро́да; пле́мя; ра́са; национа́льность; наро́дность; ~ ال هو مصرىّ он египтя́нин по национа́льности; ~ه ابناء а) его́ соте́чественники; б) мужчи́ны; ~ها بنات а) её соте́чественницы; б) же́нщины; ~ ال اولاد представи́тели пле́мени, на́ции *и т. п.*; علم الاجناس *или* علم اصول اجناس البشريّة антрополо́гия; نظريّة الاجناس ра́совая тео́рия; 5) *грам.* род; ~ ال اسم (*мн.* اسماء الاجناس) *грам.* и́мя нарица́тельное

— جِنْسِيٌّ 1) ра́совый; родово́й; национа́льный; 2) полово́й, сексуа́льный; ~ اتّصال полово́й акт; ~ لا а) беспо́лый; б) апатри́д

— جِنْسِيَّةٌ 1) национа́льность (*принадлежность к какой-л. нации*); 2) по́дданство; граждáнство; ~ عديم ال апатри́д; ~ ال اختار приня́ть граждáнство; اسقط (سحب، سلب) ~ عنه ال лиши́ть кого́-л. граждáнства; ~ لا ال а) апатриди́зм; б) беспо́ловость; 3) пол

— مُتَجَانِسٌ одина́ковый, одноро́дный, гомоге́нный

— مُجَانِسٌ подо́бный, схо́дный

— مُجَانَسَةٌ 1) подо́бие, схо́дство; одноро́дность; 2) развлека́ние

— مُجَنَّسٌ 1. нечистокро́вный; 2. по́месь

I جَنِفَ (*a*) جَنَفٌ 1) сбива́ться с пра́вильного пути́ (عن); 2) де́йствовать произво́льно; поступа́ть несправедли́во (*в своём завещании*); III جَانَفَ избега́ть, сторони́ться; VI

تَجَانَفَ избега́ть (*чего* عن); уклоня́ться (*от чего* عن); склоня́ться (*к чему* الى, ل)

— جَنَفٌ произво́л; несправедли́вость

جُنْفَاصٌ, جُنْفَيْصَةٌ дерю́га, холсти́на; мешкови́на

جَنْلَزَ *см.* جلنز

جُنَلَّةٌ *мн.* ـاتٌ — ю́бка

I (جنى) جَنَى[1] (*u*) جَنْيٌ собира́ть, срыва́ть (*плоды*); снима́ть урожа́й; *перен.* пожина́ть (*плоды*); الفائدة ~ извле́чь по́льзу; جَنَى[2] (*u*) جِنَايَةٌ соверша́ть преступле́ние (*против кого* على); على نفسها جنت براقش *погов.* сам в своей беде́ винова́т; V تَجَنَّى обвиня́ть в преступле́нии (*кого* على); соверша́ть по́длый посту́пок (*по отношению к кому* على); возводи́ть напра́слину (*на кого* على); злосло́вить (*о ком* على); على الحقيقة ~ греши́ть про́тив и́стины; VIII إِجْتَنَى собира́ть, срыва́ть (*плоды*)

— تَجَنٍّ обвине́ние в преступле́нии (*кого* على); соверше́ние по́длого посту́пка (*по отношению к кому* على); возведе́ние напра́слины (*на кого* على); злосло́вие (*о ком* على); من التجنّى ان... было бы несправедли́во...

— جانٍ *ж.* جانِيَةٌ *мн.* جُنَاةٌ **1.** 1) собира́ющий, срыва́ющий (*плоды*); 2) престу́пный; вино́вный; **2.** 1) сбо́рщик (*урожая*); 2) престу́пник

— جِنَائِيٌّ 1) престу́пный; ~ اتّفاق престу́пный сго́вор; 2) уголо́вный; ~ جريمة уголо́вное преступле́ние; القانون الـ~ *см.* قَانُونٌ

— جِنَايَةٌ *мн.* ـاتٌ — преступле́ние; уголо́вное преступле́ние; كبرى ~ преступле́ние, кара́емое сме́ртной ка́знью; *см.* مَحْكَمَةٌ

— جَنًى све́жие плоды́ (*виноград, финики и т. п.*)

— جَنْيٌ *мн.* جَنِيَاتٌ сбор; жа́тва

— مَجْنًى *мн.* مَجَانٍ 1) ме́сто сбо́ра плодо́в; сад; 2) *перен.* исто́чник

— مَجْنِيٌّ собира́емый; со́бранный; عليه ~ а) пострада́вший, потерпе́вший; б) же́ртва преступле́ния

جِنَيْهٌ, جُنَيْهٌ *мн.* ـاتٌ — гине́я; انجليزى ~ англи́йский фунт; مصرى ~ еги́петский фунт; استرلينى ~ фунт сте́рлингов

جَهْبَذٌ, جِهْبِذٌ *мн.* جَهَابِذَةٌ 1) выдаю́щийся, све́дущий челове́к, знато́к; 2) ло́вкий челове́к, ловка́ч

I جَهَدَ (*a*) جَهْدٌ 1) стара́ться; труди́ться; напряга́ться; прилага́ть уси́лия; боро́ться (*с трудностями*); جُهده ~ ... الاقصى изо все́х сил стара́ться, что́бы...; 2) утомля́ть, изнуря́ть (*о болезни и т. п.*); III جَاهَدَ 1) напряга́ть уси́лия; отдава́ть все си́лы; 2) боро́ться, воева́ть (*за что* فى سبيل); ~ فى سبيل الدين вести́ свяще́нную войну́; IV أَجْهَدَ 1) утружда́ть; напряга́ть; الذاكرة ~ напряга́ть па́мять; نفسه ~ утружда́ть себя́ (*чем* ب); 2) утомля́ть, истоща́ть; VIII إِجْتَهَدَ 1) стара́ться, де́лать усе́рдно, приле́жно (*что* فى); 2) *юр.-богосл.* выноси́ть самостоя́тельное (свобо́дное) реше́ние (*см.* إِجْتِهَادٌ)

— إِجْتِهَادٌ 1) стара́ние, усе́рдие, прилежа́ние; 2) *юр.-богосл.* достиже́ние вы́сшей ступе́ни зна́ний и получе́ние пра́ва самостоя́тельно реша́ть не́которые вопро́сы юриди́ческо-богосло́вского хара́ктера; الـ~ فى الشرع авторите́тное толкова́ние религио́зного зако́на; الـ~ فى المسائل القضائيّة *или* القضائىّ الـ~ пра́во самостоя́тельно разреша́ть юриди́ческие вопро́сы; 3) самостоя́тельное тво́рчество, свобо́дное иссле́дование (*источников*)

— إِجْتِهَادِيٌّ осно́ванный на свобо́дном иссле́довании

— إِجْهَادٌ истоще́ние; утомле́ние, переутомле́ние

— جِهَادٌ борьба́; فى سبيل الدين (الله) ~ свяще́нная война́, война́ за ве́ру

— جِهَادِيٌّ 1) относя́щийся к борьбе́; 2) боево́й; 3) вое́нный

— جِهَادِيَّةٌ вое́нная слу́жба

— جَهْدٌ *мн.* جُهُودٌ 1) стара́ние, уси́лие; труд; بـ~ جهيد с превели́ким трудо́м; بذل الـ~ الجهيد فى... приложи́ть все уси́лия для...; 2) *эл.* напряже́ние; الـ~ (المتوسّط, المنخفض) العالى высо́кое (сре́днее, ни́зкое) напряже́ние; ◇ أقسم جهدَ ايمانه ان... он покля́лся стра́шной кля́твой, что...

— جُهْدٌ си́ла; спосо́бность; напряже́ние, уси́лие, труд; الطاقة ~ по ме́ре сил; что есть си́лы; المستطاع ~ *или* الاستطاعة ~ по ме́ре возмо́жности, по ме́ре сил; ما ~ يستطيع по ме́ре (его́) сил

— جَهِيدٌ кра́йне тру́дный, тя́жкий

— مُجَاهِدٌ боре́ц (*за правое дело*); бое́ц, во́ин

— مُجَاهَدَةٌ 1) стара́ние, приложе́ние всех сил; 2) борьба́

— مُجْتَهِدٌ 1) прилежный, стара́тельный, усе́рдный; 2) дости́гший вы́сшей ступе́ни зна́ний (*в юридическо-богословских науках*); الائمّة المجتهدون имамы, име́ющие пра́во

самостоя́тельно выноси́ть реше́ния по вопро́сам мусульма́нского пра́ва; 3) вынося́щий реше́ние на осно́ве свобо́дного иссле́дования исто́чников

— مُجْهَدٌ изнурённый, утомлённый, истощённый

— مَجْهُودٌ *мн.* اتٌ— уси́лие, стара́ние; труд; эне́ргия; ~ بذل приложи́ть все си́лы; ذهبت مجهوداتهم عبثا их труды́ пропа́ли да́ром

I (جهر) جَهَرَ (*a*) جَهْرٌ, جِهَارٌ 1) говори́ть гро́мко, во всеуслы́шание; 2) открыва́ть, объявля́ть; сознава́ться; откры́то, публи́чно де́лать (*что вин. п. или* بِ); جَهُرَ (*u*) جَهَارَةٌ быть гро́мким, зво́нким (*о голосе*); II جَهَّرَ *фон.* озвонча́ть; III جَاهَرَ откры́то, публи́чно говори́ть, заявля́ть; выска́зывать, выража́ть; ~ها برأيه он вы́сказал ей своё мне́ние; VI تَجَاهَرَ публи́чно выступа́ть (*с чем* بِ)

— أَجْهَرُ *ж.* جَهْرَاءُ *мн.* جُهْرٌ 1) страда́ющий дневно́й слепото́й; 2) близору́кий

— جَاهِرَةٌ микроско́п

— جِهَارٌ я́вность, гла́сность; ا~ я́вно, откры́то; публи́чно; ا~ ونهارا соверше́нно откры́то; среди́ бе́ла дня

— جَهْرٌ 1. я́вный, откры́тый; ا~ я́вно, откры́то, вслух; 2. я́вность, гла́сность, публи́чность

— جُهْرٌ (вне́шний) вид, нару́жность

— جَهْرَةٌ публи́чность, гла́сность; جهرةً я́вно, гла́сно, вслух

— جَهْرِيٌّ я́вный, откры́тый; публи́чный

— جَهْوَرِيٌّ зво́нкий, гро́мкий (*о голосе*); ا~ гро́мко, громогла́сно

— جَهِيرٌ гро́мкий, ни́зкий го́лос; бас; ~ الاول баритон

— مِجْهَارٌ *мн.* مَجَاهِيرُ 1) гро́мкий, громогла́сный; 2) репроду́ктор, громкоговори́тель

— مُجْهَرٌ гро́мкий

— مُجَهَّرٌ *фон.* озвончённый, зво́нкий

— مِجْهَرٌ[1]=مِجْهَارٌ

— مِجْهَرٌ[2] *мн.* مَجَاهِرُ микроско́п; ~ الكهربائيّ электри́ческий микроско́п; ~ الالكترونيّ электро́нный микроско́п

— مِجْهَرِيٌّ 1) микроско́пный; 2) микроскопи́ческий

— مِجْهَرِيَّةٌ микроскопи́я

— مَجْهُورٌ *фон.* зво́нкий

I جَهَزَ (*a*) جَهْزٌ прика́нчивать, добива́ть (*кого* على); II جَهَّزَ 1) приготовля́ть, подготовля́ть; снаряжа́ть, оснаща́ть, обору́довать, снабжа́ть (*чем* بِ); 2) гото́вить прида́ное (*для невесты*); IV أَجْهَزَ=I; V تَجَهَّزَ быть гото́вым, снаряжённым, оснащённым; гото́виться, снаряжа́ться

— تَجْهِيزٌ приготовле́ние, подгото́вка; оснаще́ние

— تَجْهِيزَاتٌ *мн.* обору́дование; снаряже́ние

— تَجْهِيزِيٌّ подготови́тельный

— تَجْهِيزِيَّةٌ *мн.* اتٌ— подготови́тельный класс

— جَاهِزٌ гото́вый; ~ ة ملابس гото́вое пла́тье

— جِهَازٌ *мн.* أَجْهِزَةٌ 1) всё необходи́мое; снаряже́ние; обору́дование; 2) прида́ное (*невесты*); 3) аппара́т; ~ الدولة государственный аппара́т; 4) прибо́р; маши́на; устано́вка; ~ الارسال (اللاسلكيّ) *радио* переда́тчик; ~ الاستقبال (اللاسلكيّ) *радио* приёмник; ~ التليفزيون телеви́зор; ~ الحاسب الالكترونيّ электро́нная вычисли́тельная маши́на, ЭВМ; ~ الرادار радар; ~ الرحويّ циклотро́н; ~ لتكييف الهواء аппара́т для кондициони́рования во́здуха; 5) *анат.* систе́ма, о́рган, аппара́т; ~ دمويّ кровено́сная систе́ма; ~ عصبيّ не́рвная систе́ма; ~ هضميّ пищевари́тельный аппара́т; ~ عضويّ حيّ живо́й организм

— مُجَهَّزٌ 1) снаряжённый (*чем* بِ); 2) гото́вый; ~ ة ملابس гото́вое пла́тье

IV (جهش) أَجْهَشَ : بالبكاء ~ быть гото́вым разрази́ться рыда́ниями, пла́чем

— جَهْشَةٌ *мн.* اتٌ— плач

IV (جهض) أَجْهَضَ вызыва́ть вы́кидыш; де́лать опера́цию або́рта; ~ت المرأةُ име́ть вы́кидыш, роди́ть преждевре́менно; ◇ ~ مطالبه отказа́ть в удовлетворе́нии тре́бований кого́-л.

— إِجْهَاضٌ аборти́рование; або́рт

— جَهَّاضٌ хиру́рг-гинеко́лог

— إِجْهَاضٌ=جَهْضٌ

— جَهِيضٌ, جِهْضٌ мёртвый плод, вы́кидыш

— جِهْضٌ=مُجْهَضٌ

— مُجْهِضٌ аборти́вный

I جَهِلَ (*a*) جَهْلٌ, جَهَالَةٌ 1) быть глу́пым; 2) быть неве́жественным; 3) быть безрассу́дным; 4) не знать; لا يجهل هذا احدٌ *или* لا يجهل هذا انسان э́то изве́стно всем; II جَهَّلَ 1) обвиня́ть в неве́жестве; 2) насажда́ть неве́жество, держа́ть в неве́жестве; VI تَجَاهَلَ 1) притворя́ться незна́ю-

щим; 2) не счита́ться (*с чем-л.*); игнори́ровать; X إِسْتَجْهَلَ счита́ть неве́ждой

— أَجْهَلُ *ж.* جَهْلَاءُ *мн.* جُهْلٌ весьма́ неве́жественный

— تَجَاهُلٌ игнори́рование; ~ عن جهل او عن по неве́жеству или созна́тельно

— جَاهِلٌ *мн.* جُهَّالٌ, جَهَلَةٌ, جُهَلَاءُ **1.** неве́жественный; **2.** 1) глупе́ц; 2) неве́жда, не́уч

— جَاهِلِيٌّ **1.** доисла́мский; жи́вший в доисла́мскую эпо́ху; العصر الـ~ доисла́мская эпо́ха; **2.** язы́чник

— جَاهِلِيَّةٌ 1) неве́жество; 2) язы́чество; الـ~ *или* ~ الجهلاء доисла́мская эпо́ха

— جَهَالَةٌ 1) глу́пость; глу́пый посту́пок; 2) неве́жество

— جَهْلٌ 1) глу́пость; 2) неве́дение, неве́жество, темнота́; ~ عن по неве́жеству; ولسنا من الـ~ بحيث نفكّر فى ذلك мы не насто́лько глу́пы, что́бы ду́мать об э́том; 3) безрассу́дность; 4) неопытность

— جَهُولٌ **1.** кра́йне неве́жественный; **2.** тупи́ца, кру́глый неве́жда

— مَجْهَلٌ *мн.* مَجَاهِلُ 1) неиссле́дованное, неизу́ченное ме́сто; مجاهل الصحراء неиссле́дованные места́ Саха́ры; 2) пусты́ня

— مَجْهُولٌ *мн.* مَجْهُولَاتٌ, مَجَاهِيلُ **1.** 1) неизве́стный, неве́домый; الاصل ~ неизве́стного происхожде́ния; 2) *тж.* الاسم ~ анони́мный; ◇ العين والاثر ~ كان быть соверше́нно неизве́стным; ~ الـ فى حكم عُدَّ счита́ться как бы неизве́стным; **2.** 1) *грам.* страда́тельный зало́г; ~ للـ صيغة фо́рма страда́тельного зало́га; ~ للـ فعل مبنى глаго́л в страда́тельном зало́ге; 2) *мат.* неизве́стное; معادلة ذات عدّة مجهولات уравне́ние со мно́гими неизве́стными

— مَجْهُولِيَّةٌ неизве́стность

I (جهم) جَهِمَ (*a*) جَهْمٌ 1) смотре́ть мра́чно, неодобри́тельно; 2) принима́ть (*кого-л.*) мра́чно, суро́во; جَهُمَ (*u*) جَهَامَةٌ, جُهُومَةٌ хму́риться, име́ть мра́чное, су́мрачное выраже́ние лица́; V تَجَهَّمَ 1) хму́риться, де́латься су́мрачным; омрача́ться; الجوّ ~ а) ста́ло темно́; б) *перен.* атмосфе́ра сгусти́лась; 2) угрю́мо, су́мрачно смотре́ть (*на кого вин. п. или* لـ)

— جَاهِمٌ насу́пившийся, мра́чный, су́мрачный

— جَهَامٌ *собир.* тёмные облака́, ту́чи (*не проливающие дождя*)

— جَهَامَةٌ, جُهُومَةٌ угрю́мость, насу́пленность, хму́рость, су́мрачность; стро́гое выраже́ние лица́

— جَهْمٌ мра́чный, хму́рый; المحيّا ~ с мра́чным выраже́нием лица́

— جَهْمٌ=مُتَجَهِّمٌ

(جهنم) جَهَنَّمُ *ж.* ад, преиспо́дняя, гее́нна

— جَهَنَّمِيٌّ а́дский; ◇ ~ة آلة а́дская маши́на

— جَهَنَّمِيَّةٌ *бот.* бугенвилле́я

جِهَةٌ *см.* وجه

(جهو) II جَهَّى расширя́ть (*рану*)

— أَجْهَى *ж.* جَهْوَاءُ го́лый, неприкры́тый; ~ بيت дом без кры́ши; ~ رأس лы́сая голова́

جِهَوِيٌّ *см.* وجه

جَوٌّ *мн.* جِوَاءٌ, أَجْوَاءٌ 1) во́здух, атмосфе́ра; اجواء البلاد воздушное простра́нство страны́; سلاح الجوّ вое́нно-возду́шные си́лы; جَوًّا возду́шным путём, самолётом; 2) *перен.* атмосфе́ра, обстано́вка; فى جوّ من الودّ والصداقة в дру́жеской, серде́чной атмосфе́ре; فى جوّ التفاهم المتبادل в атмосфе́ре взаимопонима́ния; وجرت المناقشة فى جوّ من المبدئيّة العالية пре́ния проходи́ли в атмосфе́ре высо́кой принципиа́льности; 3) не́бо; 4) широ́кая доли́на; 5) пого́да; кли́мат; 6) *перен.* благоприя́тная по́чва; 7) *физ., тех.* (одна́) атмосфе́ра (*при измерении давления*); ◇ الجوّ النفسىّ настрое́ние; التحف الجوّ не име́ть приста́нища; اخلى الجوّ предоставля́ть свобо́ду де́йствий (*кому* لـ)

— أَجْوَائِيٌّ метеоро́лог

— جَوًّا, جُوًّا *нар.* внутри́

— جَوَّانِيٌّ, جُوَّانِيٌّ вну́тренний

— جَوِّيٌّ 1) возду́шный; ~ اسطول возду́шный флот; ~ بريد авиапо́чта; ~ة غارة возду́шный налёт; 2) атмосфе́рный; ~ة ظواهر атмосфе́рные явле́ния; ~ة الاحوال метеорологи́ческие усло́вия, пого́да; ~ة سوء الاحوال плоха́я пого́да; ~ة علم الارصاد метеороло́гия; ~ الضغط атмосфе́рное давле́ние; 3) небе́сный; ~ حجر метеори́т; 4) *радио* анте́нна

— جَوِّيَّاتٌ *мн.* атмосфе́рные усло́вия

جُوَافَةٌ *бот.* гуа́ва (*плод и дерево*)

جُوَالٌ *см.* جول

جُوَالٌ=جَوَالِيقُ, جَوَالِقُ *мн.* جُوَالَقٌ

جُوَانٌ *мн.* ~ات *тех.* прокла́дка

جُوَانْتِى *мн.* جُوَانْتِيَاتٌ перча́тка; перча́тки; جلد ~ ко́жаные перча́тки; صوف ~ шерстяны́е перча́тки

I (جوب) جَابَ (*у*) جَوْبٌ 1) путеше́ствовать; стра́нствовать, броди́ть; объезжа́ть; иссле́довать; изуча́ть; 2) проника́ть, проходи́ть; 3) пробива́ть, рассека́ть; 4) ре́зать; крои́ть; 5) جَابْ *нар.* приноси́ть; III جَاوَبَ отвеча́ть (*кому-л.*); IV أَجَابَ 1) отвеча́ть; عن السؤال (على) ~ отве́тить кому́-л. на вопро́с; возража́ть; 2) отвеча́ть, соответствовать (*чему* ل); удовлетворя́ть; 3) соглаша́ться (*на что* الى); VI تَجَاوَبَ 1) отвеча́ть друг дру́гу; 2) соответствовать; 3) переклика́ться; 4) отдава́ться (*об эхе*); VII إِنْجَابَ проходи́ть, рассе́иваться (*об опасении, о мраке*); VIII إِجْتَابَ иссле́довать, изуча́ть; الارض ~ стра́нствовать по све́ту; X[1] إِسْتَجَابَ внима́ть (*мольбе*); отвеча́ть (*на зов*); слу́шаться (*кого* ل); реаги́ровать (*на что* ل); X[2] إِسْتَجْوَبَ 1) допра́шивать; 2) де́лать запро́с (*напр. в парламенте*)

— إِجَابَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) отве́т; اجابةً على... отвеча́я на..., в отве́т на...; 2) исполне́ние; لطلبكم... ~ исполня́я Ва́шу про́сьбу...; 3) согла́сие; 4) повинове́ние

— إِسْتِجَابَةٌ 1) исполне́ние, удовлетворе́ние (*просьбы*); لطلبكم... ~ во исполне́ние Ва́шей про́сьбы...; 2) соответствие (*чему* ل); 3) реа́кция, о́тзвук

— إِسْتِجْوَابٌ *мн.* ـاتٌ 1) допро́с; الخصوم ~ *юр.* допро́с сторо́н; 2) запро́с; интерпелля́ция; 3) опро́с

— إِنْجِيَابٌ рассе́яние, ухо́д, исчезнове́ние (*тумана, туч и т.п.*)

— جَائِبَةٌ *мн.* جَوَائِبُ но́вость

— جَوَابٌ *мн.* أَجْوِبَةٌ, جَوَابَاتٌ 1) отве́т; 2) ре́плика; 3) *нар.* письмо́; 4) *муз.* окта́ва

— جَوَّابٌ 1. стра́нствующий; мно́го пла́вающий (*о корабле*); 2. стра́нник; путеше́ственник; тури́ст

— جَوَّابَةٌ выдаю́щийся путеше́ственник

— جَوَابِىٌّ отве́тный; رسالة ~ отве́тное посла́ние (письмо́)

— جَوْبٌ 1) хожде́ние, блужда́ние, стра́нствование; 2) изуче́ние; 3) проникнове́ние

— جُوبٌ *ж.* ю́бка; قصيرة ~ коро́ткая ю́бка

— جَوْبَةٌ *мн.* جُوَبٌ 1) отве́рстие; 2) вы́рез (*у женской одежды*)

— مِجْوَبٌ *мн.* مَجَاوِبُ сверло́; дрель

— مُجِيبٌ отвеча́ющий; ولكن لا من ~ ولا سميع но никто́ не отве́тит и никто́ не услы́шит (*соотв.* глас вопию́щего в пусты́не)

جُوبِلَانٌ гобеле́н

جُوتٌ джут

جُوَذْرٌ *мед.* зоб, щитови́дная железа́

I (جوح) جَاحَ (*у*) جَوْحٌ уничтожа́ть, губи́ть; смета́ть; IV أَجَاحَ губи́ть; VIII إِجْتَاحَ 1) уничтожа́ть, губи́ть, опустоша́ть (*напр. страну*); 2) смета́ть, уноси́ть (*напр. о потоке, буре*); проноси́ться (*о буре*); 3) прока́тываться (*о волне, забастовках и т.п.*)

— جَائِحَةٌ *мн.* جَوَائِحُ 1) бе́дствие, несча́стье; 2) бу́ря; 3) чума́

جُوخٌ *мн.* أَجْوَاخٌ сукно́; الاخضر ال~ مفرش من ска́терть из зелёного сукна́; ◇ ه~ مسح пресмыка́ться пе́ред ке́м-л.

I (جود) جَادَ[1] (*у*) جُودَةٌ, جَوْدَةٌ 1) превосходи́ть; 2) быть хоро́шего ка́чества; جَادَ[2] (*у*) جُودٌ быть ще́дрым; ще́дро наделя́ть (*чем* ب); же́ртвовать (*что или чем* ب); لا يجود به الدهر (الزمان) э́то быва́ет о́чень ре́дко; ت العين ~ лить оби́льные слёзы; ت السماء ~ оби́льно ли́ться (*о дожде*); بنفسه ~ поже́ртвовать собо́й; بالنَّفَس الاخير ~ испусти́ть после́дний вздох; умере́ть; II جَوَّدَ 1) повыша́ть ка́чество; улучша́ть; 2) чита́ть нараспе́в (*Коран*); IV أَجَادَ 1) хорошо́, отли́чно де́лать (*что-л.*); المضغ ~ хорошо́ прожёвывать; 2) хорошо́, отли́чно говори́ть; اللغة ~ العربيّة хорошо́ знать ара́бский язы́к, хорошо́ говори́ть на ара́бском языке́; 3)улучша́ть; V تَجَوَّدَ выбира́ть наилу́чшее; VI تَجَاوَدَ соревнова́ться кто лу́чше (*в чём* فى); X إِسْتَجَادَ находи́ть, счита́ть (*что-л.*) превосхо́дным, отли́чным

— إِجَادَةٌ превосхо́дное исполне́ние, выполне́ние; соверше́нство (*в чём* فى)

— تَجْوِيدٌ чте́ние нараспе́в (*Корана*)

— جَوَادٌ[1] *мн.* جِيَادٌ конь; поро́дистая ло́шадь; скаку́н, рыса́к

— جَوَادٌ[2] *мн.* أَجْوَادٌ, أَجَاوِدُ ще́дрый, великоду́шный челове́к

— جَوْدٌ си́льный дождь

— جُودٌ ще́дрость; великоду́шие

— جَوْدَةٌ превосхо́дство; высо́кое ка́чество, досто́инство

— جَيِّدٌ *мн.* جِيَادٌ 1) хоро́ший, отли́чный, превосхо́дный;

علم جيّدَ العلم прекра́сно знать; ا~ хорошо́, отли́чно; ~ جدًّا отли́чно (*отметка*); 2) ще́дрый

— مِجْوَادٌ о́чень ще́дрый

— مُجِيدٌ иску́сный, уме́лый

جَوْدَارٌ рожь; ~ الـ خبز ржано́й хлеб

I (جور) جَارَ (*u*) جَوْرٌ 1) отходи́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); عن السبيل ~ сби́ться с пути́; 2) быть несправедли́вым (*к кому* على); 3) притесня́ть (*кого*), чини́ть наси́лие (*над кем* على); على الارض ~ самово́льно вступи́ть в по́льзование землёй, захвати́ть зе́млю; II جَوَّرَ обвиня́ть кого́-л. в несправедли́вости; III جَاوَرَ 1) жить по сосе́дству; находи́ться по сосе́дству; грани́чить, примыка́ть, прилега́ть; 2) *рел.* занима́ться дела́ми подви́жничества; فى الازهر ~ быть студе́нтом аль-Ази́хара; ◇ ربّه ~ умере́ть; IV أَجَارَ покрови́тельствовать; ока́зывать по́мощь; защища́ть; VI تَجَاوَرَ жить по сосе́дству; находи́ться по сосе́дству; X إِسْتَجَارَ проси́ть по́мощи, защи́ты (*у кого* بـ *от кого* من)

— جَائِرٌ *мн.* جَوَرَةٌ, جَارَةٌ **1.** 1) притесня́ющий; жесто́кий; 2) несправедли́вый; самовла́стный; тирани́ческий; حرب ~ة несправедли́вая война́; **2.** де́спот, тира́н

— جَارٌ *мн.* أَجْوَارٌ, جِيرَانٌ сосе́д; бли́жний; الاجوار الغربيّون за́падные сосе́ди; جارٌ وإن جارَ ~ الـ *посл. букв.* сосе́д, хотя́ бы и несправедли́вый, всегда́ оста́нется сосе́дом

— جَارَةٌ *мн.* اتٌ— сосе́дка

— جَايِرٌ колóдка (*сапожная*)

— جِوَارٌ 1) сосе́дство; бли́зость; بـ~ه по сосе́дству с ке́м-че́м-л.; حُسن الـ добрососе́дские отноше́ния; 2) защи́та; ◇ ربّه ~ انتقل الى *или* ه~ دعاه اللّه الى умере́ть

— جَوْرٌ притесне́ние, наси́лие; жесто́кость; несправедли́вость; произво́л

— جُورَةٌ *мн.* جُوَرَاتٌ, جُوَرٌ 1) я́ма (*в полу*); 2) я́мка, лу́нка (*для посадки овощей*)

— جُورِيٌّ *тж.* ~ ورد дама́сская ро́за

— جِيرَةٌ сосе́дство

— مُتَجَاوِرٌ сосе́дний, сопреде́льный

— مُجَاوِرٌ **1.** грани́чащий (*с чем-л.*), сопреде́льный, сме́жный, прилега́ющий, сосе́дний; الزاويتان الـ~تان *мат.* сме́жные углы́; **2.** студе́нт-богосло́в; فى الازهر ~ студе́нт аль-Ази́хара

— مُجَاوَرَةٌ 1) сосе́дство; ~ الـ حسن добрососе́дские отноше́ния; 2) *рел.* заня́тие дела́ми подви́жничества

— مُجِيرٌ **1.** покрови́тельствующий; защища́ющий; **2.** покрови́тель; защи́тник

جَوْرَبٌ *мн.* جَوَارِبُ чуло́к; قصير ~ носо́к; حمّالة الـ~ подвя́зка

جُوزْنَالٌ *мн.* جُوزْنَالَاتٌ, جَرَاذِيلُ журна́л

— جُوزْنَالْجِيٌّ *мн.* جُوزْنَالْجِيَّةٌ журнали́ст

I (جوز) جَازَ (*y*) جَوَازٌ 1) проходи́ть; проезжа́ть; 2) выде́рживать (*экзамен*); 3) быть разрешённым, позво́ленным, допу́щенным; لا يجوز нельзя́; 4) удава́ться, проходи́ть; зака́нчиваться успе́хом; لم تجز هذه الحيلة عليها она́ не попа́лась на э́ту хи́трость; II جَوَّزَ 1) позволя́ть, допуска́ть, разреша́ть; 2) уполномо́чивать; 3) *нар.* жени́ть; выдава́ть за́муж (*ср.* زَوَّجَ); III جَاوَزَ 1) превыша́ть; هذا يجاوز طاقته э́то вы́ше его́ сил; 2) переступа́ть преде́л, наруша́ть (*напр. закон*); 3) переходи́ть (*от чего-л. к чему* الى); ◇ عن ~ ذنبه проща́ть кого́-л.; IV أَجَازَ 1) позволя́ть, допуска́ть, разреша́ть; 2) дава́ть; 3) награжда́ть (*чем* بـ); 4) выполня́ть, проводи́ть; قرارا ~ провести́ реше́ние; 5) выдава́ть дипло́м (*кому-л.* بـ, فى); 6) переправля́ть (*через* — عَبْرَ); V تَجَوَّزَ 1) позволя́ть себе́ де́лать (*что-л.*) ме́ньше, чем на́до; 2) проявля́ть нерadéние (*в чём* فى); 3) употребля́ть метафори́ческие, о́бразные выраже́ния; 4) *нар.* жени́ться; выходи́ть за́муж; быть жена́тым; быть заму́жней (*ср.* تَزَوَّجَ); VI تَجَاوَزَ 1) преступа́ть преде́л; превыша́ть; السبعين ~ ему́ перевали́ло за се́мьдесят; 2) обходи́ть; объезжа́ть; минова́ть; 3) переходи́ть, пересека́ть; كلّ المشاكل ~ преодоле́ть все тру́дности; 4) воздéрживаться, отка́зываться (*от чего* عن); 5) проща́ть (*что* عن); VIII إِجْتَازَ 1) проходи́ть; переходи́ть, пересека́ть; امتحانا ~ вы́держать экза́мен; 2) испы́тывать, пережива́ть; ضائقة ~ пережива́ть кри́зис; 3) преодолева́ть, брать (*препятствие*); X إِسْتَجَازَ 1) проси́ть разреше́ния, позволе́ния; 2) проси́ть о предоставле́нии дипло́ма (*учёного*)

— إِجَازَةٌ *мн.* اتٌ— 1) разреше́ние, позволе́ние; اجازات التصدير (الاستيراد) э́кспортные (и́мпортные) лице́нзии; 2) аттеста́т; дипло́м (*о присвоении учёной степени*); ~ القنصل *или* القنصليّة الـ~ экзекватýра; 3) о́тпуск; ~ سنويّة *или* اعتياديّة ~ مدفوعة опла́чиваемый о́тпуск; ~ مرضيّة о́тпуск по боле́зни; ~ الولادة очередно́й о́тпуск

или الوضع ~ *или* الحمل ~ о́тпуск по бере́менности; غائب ~ находя́щийся в о́тпуске; ~ بال حضر الى... прие́хать куда́-л. в о́тпуск

— إِجْتِيَازٌ перехо́д, пересече́ние (*чего-л.*); ◇ الامتحان ~ сда́ча экза́мена; العقبات ~ преодоле́ние препя́тствий, тру́дностей

— أَجْوَزُ наибо́лее допусти́мый

— تَجَاوُزٌ *мн.* ـاتٌ — 1) перехо́д (*чего-л.*); 2) превыше́ние; кра́йность; 3) наруше́ние зако́нности

— تَجَوُّزٌ метафори́ческое, о́бразное выраже́ние; اسمّيه هكذا من باب ال~ (على سبيل ال~) я называ́ю э́то так о́бразно

— جَائِزٌ 1) проходя́щий; 2) позволи́тельный, допусти́мый, возмо́жный; ~ غير непозволи́тельный, недопусти́мый; من ال~ ان... допусти́мо, возмо́жно, что...

— جَائِزَةٌ *мн.* جَوَائِزُ награ́да; приз; пре́мия; لينين ~ Ле́нинская пре́мия

— جَوَازٌ[1] 1) прое́зд; прохо́д; 2) допусти́мость, возмо́жность, позволи́тельность; зако́нность; разреше́ние; ~ عدم недопусти́мость; الامتحان ~ сда́ча экза́мена; 4) *нар.* брак, жени́тьба

— جَوَازٌ[2] *мн.* ـاتٌ — 1) *тж.* السفر ~ па́спорт; مصلحة الجوازات па́спортный отде́л; 2) ви́за на па́спорте

— جَوْزٌ[1] *нар.* 1) па́ра; 2) супру́г (*ср.* زَوْجٌ)

— جَوْزٌ[2] *мн.* أَجْوَازٌ 1) простра́нство; اجواز الفضاء косми́ческое простра́нство; 2) сердцеви́на; гла́вная часть

— جَوْزٌ[3] *собир.* оре́хи; البلّوط ~ жёлуди; الطيب ~ муска́тные оре́хи; القزّ ~ ко́коны; الكشيو ~ инди́йские оре́шки, кашью́; المقيئ ال~ реве́нь; الهندىّ ال~ *или* الهند ~ кокосовые оре́хи; خشب ~ оре́ховое де́рево (*как материал*)

— جَوْزَاءُ : ~ ال بُرْجُ *астр.* созве́здие Близнецо́в; ~ بيت ال *астр.* Бетельге́йзе (α *Ориона*); ◇ النجاح عليه ابعد منالا ~ من ال ему́ далеко́ до успе́ха

— جَوْزَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — оре́х; ◇ الحلقوم ~ *или* الرقبة ~ *анат.* ада́мово я́блоко

— جَوْزَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — каль я́н; شرب ال~ кури́ть каль я́н; الحشيش ~ شرب кури́ть гаши́ш

— جَوْزِىٌّ 1) оре́ховый; 2) кори́чневый, оре́хового цве́та

— جِيزَةٌ *нар.* брак, жени́тьба

— مُتَجَاوِزٌ переходя́щий, преступа́ющий грани́цы

— مُتَجَوِّزٌ жена́тый, семе́йный

— مَجَازٌ 1) прохо́д, коридо́р; 2) проли́в; 3) иноскава́тельность; о́бразное выраже́ние; мета́фора; ~ ال *или* فى سبيل ال~ метафори́чески

— مُجَازٌ 1) име́ющий разреше́ние; 2) лиценциа́т, име́ющий дипло́м, аттеста́т; ~ ال فى العلوم الجغرافيّة кандида́т географи́ческих нау́к

— مَجَازِىٌّ иноскава́тельный, метафори́ческий

— مُجَاوَزَةٌ 1) перехо́д; 2) превыше́ние

جَوْزَلٌ *мн.* جَوَازِلُ птене́ц го́лубя

I (جوس) جَاسَ (*y*) جَوْسٌ выи́скивать; разы́скивать, ры́скать; VIII إِجْتَاسَ=I

جَوْسَقٌ *мн.* جَوَاسِقُ 1) бу́дка; кио́ск; 2) бесе́дка; 3) за́мок

I (جوع) جَاعَ (*y*) جَوْعٌ быть голо́дным, голода́ть; II جَوَّعَ мори́ть го́лодом, заставля́ть голода́ть; IV أَجَاعَ=II; ~ نفسه голода́ть; X إِسْتَجَاعَ чу́вствовать себя́ всегда́ голо́дным, быть ненасы́тным

— تَجْوِيعٌ измо́р, лише́ние пи́щи

— جَائِعٌ *мн.* جِيَاعٌ голода́ющий; голо́дный

— جَائِعٌ=جَعَانٌ *мн.* جَعَانِينُ

— جُوعٌ 1) го́лод; недоеда́ние; ~ ال كافر *погов.* го́лод не тётка; 2) голодо́вка; ◇ هذا لا يسمن ولا يغنى من ~ э́то не помога́ет де́лу

— جَائِعٌ=جِيَاعٌ *мн.* جَوْعَانُ *ж.* جَوْعَى

— جُوعٌ=مَجَاعَةٌ

I جَوِفَ (*a*) جَوْفٌ быть пусты́м, по́лым; II جَوَّفَ де́лать по́лым; выда́лбливать; V تَجَوَّفَ=I

— أَجْوَفُ *ж* جَوْفَاءُ *мн.* جُوفٌ пусто́й, по́лый; ~ الخدّين со впа́лыми щека́ми; ~ فعل *грам.* пусто́й глаго́л; كلمات جوفاء *или* عبارات جوفاء пусты́е, бессодержа́тельные слова́; пустозво́нство; ◇ الساعات الجوفاء глуха́я ночь

— تَجْوِيفٌ *мн.* تَجْوِيفَاتٌ, تَجَاوِيفُ 1) выда́лбливание; углубле́ние; 2) вы́емка, впа́дина; по́лость; تجويفات القلب по́лость се́рдца; ال~ الصدرىّ груднáя по́лость; ~ البريتونىّ брюшна́я по́лость; حُقّىّ ~ *анат.* суставна́я я́мка; 3) лощи́на

— جُوَافَةٌ *см. алф.*

— جَوْفٌ *мн.* أَجْوَافٌ 1) по́лость; вну́тренность; ~ السفينة трюм; 2) живо́т; 3) не́дра; الارض ~ не́дра земли́; الخضم ~ глуби́ны океа́на; ◇ فى ~ الليل глубо́кой но́чью

— جَوْفِىٌّ находя́щийся внутри́, в не́драх (*земли́*); الانهار

الـ~ة подзе́мные ре́ки; الـ~ة المياه подзе́мные во́ды; الـ~ة الثروات бога́тства, скры́тые в не́драх земли́

— مُجَوَّفٌ пусто́й, по́лый

أَجْوَقُ *ж.* جَوْقَاءُ *мн.* جُوقٌ искривлённый, переко́шенный (*о лице*)

— جَوْقٌ *мн.* أَجْوَاقٌ 1) собра́ние, гру́ппа; 2) тру́ппа; 3) орке́стр; 4) хор

— جَوْقَةٌ *мн.* اتٌ— гру́ппа; ансáмбль; ~ موسيقيّة орке́стр; ~ مدير الـ дирижёр; ~ الشرف почётный легио́н

جُوكِيٌّ *мн.* جُوكِيَّةٌ жоке́й

I (جول) جَالَ (*y*) جَوَلَانٌ, جَوْلٌ 1) обходи́ть; объезжа́ть; 2) стра́нствовать, разъезжа́ть; 3) броди́ть; расха́живать; 4) гарцева́ть, вольтижи́ровать; ~ و صال *см.* صال; ~ فى خاطره ду́мать о чём-л.; II جَوَّلَ=I; IV أَجَالَ 1) пуска́ть броди́ть; ~ الكنّاسون مكانسهم على الارصفة метёльщики хорошо́ поработали на мостовы́х; 2) обводи́ть круго́м, кружи́ть; ~ بصره смотре́ть круго́м, обводи́ть взо́ром; ~ فيه الفكر طويلا до́лго размышля́ть о чём-л.; ~ الرأى فى... обсужда́ть (*что-л.*); V تَجَوَّلَ 1) стра́нствовать, разъезжа́ть; 2) броди́ть всю́ду, блужда́ть, броди́ть, прогу́ливаться

— إِجَالَةٌ круже́ние; ◇ ~ الفكر размышле́ние

— تَجْوَالٌ 1) стра́нствование; 2) блужда́ние; хожде́ние; 3) обхо́д; объе́зд

— تَجَوُّلٌ блужда́ние, хожде́ние; прогу́лка

— مُتَجَوِّلٌ=جَائِلٌ

— جُوَالٌ *мн.* أَجْوِلَةٌ, جُوَالَاتٌ мешо́к (*ср.* شُوَالٌ *см.* شول)

— جَوَّالٌ 1. 1) стра́нствующий; 2) броди́чий; ~ بائع броди́чий торго́вец; 2. путеше́ственник; тури́ст

— جَوَّالَةٌ 1) выдаю́щийся путеше́ственник; 2) *мн.* اتٌ— мотоци́кл

— جَوْلٌ 1) стра́нствование; 2) блужда́ние, хожде́ние; 3) обхо́д; объе́зд

— جَوْلَانٌ=جَوَلَانٌ

— جَوْلَةٌ 1) путеше́ствие; турне́; тури́стическая пое́здка; 2) тур; объе́зд; обхо́д; рейс (*парохода, самолёта*); 3) хожде́ние; ход, движе́ние (*напр. поршня*); 4) *спорт.* ра́унд; ربح الـ~ الاولى вы́играть пе́рвый ра́унд

— مُتَجَوِّلٌ 1) стра́нствующий; ~ بيّاع стра́нствующий торго́вец; разно́счик; 2) броди́чий; 3) передви́жной; похо́дный; ~ وكيل разъездно́й аге́нт; ~ مراسل разъездно́й корреспонде́нт

— مَجَالٌ *мн.* اتٌ— 1) ме́сто; ليس هنا ~ للشكّ здесь нет ме́ста сомне́нию; ليس هنا ~ للكلام على... здесь не ме́сто говори́ть о...; ليس هنا ~ لمناقشة هذه المسألة здесь не ме́сто спо́рить по э́тому вопро́су; 2) простра́нство; просто́р; الـ~ واسع обши́рный, простра́нный; الـ~ الحيوىّ жи́зненное простра́нство; الـ~ الجوّىّ возду́шное простра́нство; 3) по́прище, аре́на, по́ле; ~ العمل по́ле де́ятельности; ~ القوّة *физ.* силово́е по́ле; الـ~ الكهربائىّ электри́ческое по́ле; الـ~ المغناطيسىّ *физ.* магни́тное по́ле; شدّة الـ~ المغناطيسىّ *физ.* напряжённость магни́тного по́ля; 4) сфе́ра, среда́; 5) возмо́жность; لم يكن عنده ~ للاختيار у него́ не́ было вы́бора; لا ~ لنكران هذه الحقيقة невозмо́жно отрица́ть э́ту и́стину

— مِجْوَلٌ *мн.* مَجَاوِلُ 1) кольцо́; подве́ска, кулóн; 2) амуле́т

جُولْفٌ гольф (*игра*)

جُوَالَقٌ *см. алф.*

جَوْلَقٌ *мн.* جَوَالِقُ ступи́ца; бу́кса; вту́лка

جَامٌ *см. алф.*

جَوْنٌ *мн.* جُونٌ **1.** 1) чёрный, вороно́й (*о коне*); 2) бе́лый (*о коне*); **2.** день

— جُونٌ *мн.* أَجْوَانٌ бу́хта, зали́в

— جُونَةٌ *мн.* جُوَنٌ покры́тая ко́жей корзи́ночка (*для хранения благовоний*)

جُنَلَّةٌ=جُولَلَّةٌ

جَاهٌ *см. алф.*

جَوْهَرٌ *мн.* جَوَاهِرُ 1) существо́ (*дела*), су́щность; الصورة والـ~ фо́рма и су́щность; 2) вещество́, мате́рия; ~ فرد а) а́том; б) *филос.* мона́да; 3) драгоце́нные ка́мни; драгоце́нности

— جَوْهَرْجِيٌّ *мн.* جَوْهَرْجِيَّةٌ *или* جَوَاهِرْجِيٌّ *мн.* جَوَاهِرْجِيَّةٌ ювели́р

— جَوْهَرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) драгоце́нный ка́мень; 2) драгоце́нность, драгоце́нная вещь; *перен.* сокро́вища

— جَوْهَرِيٌّ 1) существенный; 2) вещественный, материа́льный

— جَوْهَرِيَّةٌ вещественность, материа́льность

— مُجَوْهَرَاتٌ *мн.* драгоце́нности

I جَوِيَ (*a*) جَوًى 1) быть охва́ченным стра́стью; 2) быть пости́гнутым го́рем; VIII إِجْتَوَى пита́ть отвраще́ние

— جَوًى страсть, си́льная любо́вь

جُوَيْدَارٌ рожь

I (جيأ) جَاءَ (*и*) مَجِيءٌ 1) приходи́ть, прибыва́ть, явля́ться; ~ الى الدنيا родиться, появи́ться на свет; ~ بالبيان الآتى... мы получи́ли сле́дующее разъясне́ние...; ~ من القاهرة ان... из Ка́ира полу́чено сообще́ние, что...; 2) подходи́ть (*кому* على); 3) случа́ться, получа́ться, ока́зываться; ~ هذا طبق مرامه э́то получи́лось в соответствии с его́ жела́нием; 4) де́лать, соверша́ть; 5) приноси́ть (*что* ب); приводи́ть (*кого* ب); 6) содержа́ться, зна́читься, сообща́ться (*в чём* فى); ~ فى الامثال ان... в посло́вицах говори́тся, что...; IV أَجَاءَ приводи́ть (*кого-л.*)

— جَاءٍ *ж.* جَائِيَةٌ приходя́щий, прибыва́ющий

— جَيْئَةٌ прихо́д; وجيئةً (ذهابا) تمشّى ذهابا ходи́ть взад и вперёд

— مَجِيءٌ прихо́д, прибы́тие

جِيبٌ *мн.* ات— ю́бка

I (جيب) جَابَ (*и*) جَيْبٌ 1) сде́лать вы́рез (*на рубашке*); 2) *нар.* приноси́ть

— جَيْبٌ *мн.* جُيُوبٌ 1) карма́н; ~ ساعة الـ карма́нные часы́; ~ سكّين الـ карма́нный нож; ~ قاموس الـ карма́нный слова́рь; ~ مصروف الـ карма́нные де́ньги; ~ فى الـ وضع а) положи́ть в карма́н; б) прикарма́нить; ~ على الآخر за чужо́й счёт; ~ مخروق ابو *образн.* транжи́ра; 2) вы́рез (*рубашки*); 3) *образн.* се́рдце; ~ ناصع الـ с чи́стым се́рдцем; 4) *мат.* си́нус; ~ تمام الزاوية *мат.* ко́синус; 5) гнездо́, оча́г (*сопротивления*)

— جَيْبِيٌّ карма́нный

— جَيْبِيَّةٌ *мн.* ات— карма́нный моли́твенник

جِيدٌ *мн.* أَجْيَادٌ ше́я

جَيْرِ да, коне́чно

جِيرٌ и́звесть; *хим.* ка́льций; ~ حىّ негашёная и́звесть; ~ مطفأ гашёная и́звесть; ~ نترات الـ нитра́т ка́льция, известко́вая селитра; ~ كربونات الـ карбона́т ка́льция

— جَيَّارٌ 1) негашёная и́звесть; 2) торго́вец и́звестью

— جَيَّارَةٌ *мн.* ات— печь для о́бжига и́звести

— جِيرِيٌّ известко́вый; мелово́й

جِيرُوسْكُوبٌ гироско́п

جِيزَاوِيٌّ из Джи́зе (Ги́зе); жи́тель прови́нции Джи́зе (Ги́зе)

I (جيش) جَاشَ (*и*) جَيْشٌ 1) возбужда́ться; поднима́ться; волнова́ться; 2) кипе́ть, бурли́ть; ◇ ~ نفسه ت он почу́вствовал тошноту́; II جَيَّشَ мобилизова́ть; собира́ть а́рмию, во́йско; جُيِّش الجيوش *страд.* бы́ли со́браны войска́ (*для* J); X إِسْتَجَاشَ возбужда́ть (*чувства*)

— جَائِشٌ 1) волну́ющийся; возбуждённый; 2) кипя́щий, бурля́щий; ◇ ~ النفس чу́вствующий тошноту́

— جَيَّاشٌ кипу́чий

— جَيْشٌ *мн.* جُيُوشٌ а́рмия; во́йско; ~ السوفياتى الـ Сове́тская А́рмия; ~ مجلس الـ вое́нный сове́т; ~ وحدات الـ войсковы́е едини́цы, ча́сти

— جَيَشَانٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) кипе́ние, бурле́ние; ◇ ~ النفس тошнота́

(جيص) II جَيَّصَ *нар.* выпуска́ть кише́чные га́зы

I (جيف) جَافَ (*и*) جَيْفٌ 1) гнить; по́ртиться; 2) име́ть неприя́тный за́пах; II جَيَّفَ=I; V تَجَيَّفَ 1) гнить, разлага́ться; 2) издава́ть тру́пный за́пах

— جِيفَةٌ *мн.* جِيَفٌ, أَجْيَافٌ па́даль, мертвечи́на; труп

— جِيفِيٌّ тру́пный; ◇ ~ زاغ *или* ~ غراب воро́на

جِيلٌ *мн.* أَجْيَالٌ 1) род, поколе́ние; ~ بعد ~ из ро́да в род; ~ من ~ الى от поколе́ния к поколе́нию; 2) век; على مرّ الاجيال с тече́нием веко́в; اجيالا поколе́ниями; века́ми, в тече́ние веко́в

جِيلَانِى, جِيلَانَةٌ моро́женое

جِيلَاتِينٌ желати́н

جِيلُوتِينٌ гильоти́на

جِيلِى желе́

جِيمٌ 1) джим (*название буквы* ج); 2) га́мма (*название греческой буквы*); ◇ سين وجيم (*сокр. от* سؤال وجواب) допро́с

— جِيمِيٌّ свя́занный с бу́квой جِيمٌ; ◇ الاشعّة الـ~ га́мма-лучи́

جِمْخَانَةٌ=جِيمْخَانَةٌ

جِيلُوتِينٌ=جِيُوتِينٌ

جِيُوفِيزِيَا геофи́зика

— جِيُوفِيزِيقِيٌّ, جِيُوفِيزِيَائِيٌّ 1. геофизи́ческий; 2. геофи́зик

جِيُوكِيمِيَائِيٌّ геохими́ческий

جِيُولُوجِيَا геоло́гия

— جِيُولُوجِيٌّ 1. геологи́ческий; 2. гео́лог

ح

ح (حَاءٌ) ха̀ (*шестая буква арабского алфавита; цифровое значение 8*)

حَا, حَ *нар. сокр. от* رايح 1) (*слово, служащее для выражения немедленного действия в будущем времени*): انا حاكتب сейча́с я бу́ду писа́ть; ؟حنعمل ايه что бу́дем де́лать?; что же нам де́лать?; 2) ха̀ (*окрик, подгоняющий осла*)

حَاحَة *нар.* кри́ки (*напр. коз, гусей*); كانت مرتاحة ~ جابت لها *посл.* не зна́ла ба́ба го́ря, купи́ла ба́ба порося́

حَاخَامٌ *мн.* اتٌ — равви́н; باشى ~ гла́вный равви́н; كبير حاخامات اسرائيل гла́вный равви́н Изра́иля

حَامُ *библ.* Хам (*сын Ноя*)

حَامُولٌ *см.* حمل

حَامِيٌّ 1. хами́тский; اللغات الـ~ة хами́тские языки́; 2. хами́т

حَانٌ ви́нная ла́вка; ◇ بنت الـ~ вино́

حَانَا *и. собств. ж.* Ха́на; وماذا ~ كان بين *образн.* находи́ться ме́жду двух огне́й

حَانَةٌ *мн.* اتٌ — ви́нная ла́вка; тракти́р

حَانُوتٌ *мн.* حَوَانِيتُ ла́вка; ви́нная ла́вка; тракти́р

— حَانُوتِيٌّ *мн.* ةٌ حَانُوتِيَّ 1) ла́вочник; 2) гробовщи́к

I حَبَّ (*a/u*) حُبٌّ 1) люби́ть; обожа́ть; 2) жела́ть, хоте́ть; II حَبَّبَ 1) прививать любо́вь; внуша́ть любо́вь (*кому*), вызыва́ть любо́вь (*у кого* الى); приохо́тить (*к чему* الى); اللغة العربيّة الى تلاميذه ~ он привил свои́м ученика́м любо́вь к ара́бскому языку́; 2) дава́ть семена́ (*о злаках*); 3) гранули́ровать; IV أَحَبَّ 1) люби́ть, чу́вствовать влече́ние (*к кому-л.*); 2) дава́ть семена́ (*о злаках*); V تَحَبَّبَ 1) выка́зывать, проявля́ть любо́вь (*к кому* الى); 2) добива́ться любви́; уха́живать; VI تَحَابَّ *или* تَحَابَبَ люби́ть друг дру́га; находи́ться в дру́жеских отноше́ниях; X إِسْتَحَبَّ 1) люби́ть; находи́ть удово́льствие (*в чём-л.*); находи́ть жела́тельным; 2) предпочита́ть (*что* على); 3) *страд.* быть похва́льным; 4) быть (обще)при́нятым

— أَحَبُّ люби́мейший, са́мый люби́мый; ~ الى ... من... предпочти́тельнее, мило́е для ..., чем ...

— تَحَابُبٌ, تَحَابٌّ взаи́мная любо́вь; дру́жба, дру́жественные отноше́ния

— حَبٌّ *собир. мн.* حُبُوبٌ 1) зёрна; семена́; حبّ الهال се́мя кардамо́на; حبّ الرمّان зёрна грана́та; حبّ البركة *бот.* черну́шка; حبّ الرأس *бот.* гни́дник; حبّ الرشاد *бот.* кресс-сала́т; حبّ الشوم *бот.* кизи́л; حبّ العزيز *или* حبّ الزلم *бот.* земляно́й минда́ль; حبّ الملوك *бот.* а) крото́н; б) ви́шни; القى الحبّ броса́ть зёрна (*с целью приманки*); 2) я́годы; 3) пилю́ли; 4) *мн.* хлеб (*в зерне*); ◇ حبّ الصبا *или* حبّ الشباب прыщи́; حبّ الغمام град

— حُبٌّ[1] любо́вь; влече́ние; привя́занность; حبّ الذات (النفس) любозна́тельность; حبّ الاستطلاع себя́любие, эгои́зм; حبّ السلم пацифи́зм; حبّ الظهور тщесла́вие; حبّ الغير альтруи́зм; حبّ الوطن патриоти́зм; حبّا وكرامة с большим удово́льствием; ... حبّا بـ *или* حبّا ... из любви́ к ...; وقع فى حبّها он влюби́лся в неё

— حُبٌّ[2] *мн.* حِبَابٌ большо́й кувши́н

— حِبٌّ *мн.* أَحْبَابٌ 1. люби́мый, возлю́бленный; 2. друг

— حَبَابٌ 1) рябь; пузырьки́ (*напр. на воде*); 2) морска́я пучи́на

— حُبَابَةٌ *мн.* حُبَابٌ а́мпула

— حَبَّابٌ торго́вец кувши́нами

— حَبَبٌ рябь; пузыри́ (*напр. на воде*)

— حَبَّةٌ *мн.* اتٌ — 1) зерно́; се́мечко; حبّات السبحة зёрна чёток; ~ *или* الـ~ السوداء البركة *бот.* чёрный тмин, черну́шка; الـ~ الحلوة *бот.* ани́с; 2) я́года; 3) пилю́ля; 4) прыщ; 5) *нар.* незначи́тельная, небольша́я часть; ма́лость, немно́жко; 6) шту́ка (*при счёте фруктов*);7) ха́бба (*мера площади, равная* $^1/_{72}$ فدّان *или 58,345м²*); ~ الشعير *мера длины, равная* $^1/_{144}$ ذراع معمارى *или 0,521 см*; ◇ العين ~ зрачо́к; يا ~ عينى! мой дорого́й!; ~ القلب се́рдце; جعل كلّ ~ де́лать из му́хи слона́

— حُبِّيّ любо́вный; дру́жеский; дру́жественный; ا~ любо́вно

— حَبِيبٌ *мн.* أَحِبَّاءُ, أَحْبَابٌ **1.** люби́мый, возлю́бленный; **2.** 1) люби́мец; الشعب ~ люби́мец наро́да; 2) друг, прия́тель; ◇ ~ ابو секрета́рь (*птица*)

— حَبِيبَةٌ *мн.* حَبَائِبُ люби́мая, возлю́бленная

— حُبَيْبَةٌ *мн.* اتٌ— зёрнышко

— حُبَيْبِيٌّ зерни́стый; ~ خشب спрессо́ванные опи́лки (*как строительный материал*)

— مُتَحَابٌّ лю́бящий и по́льзующийся взаимностью; находя́щийся в дру́жеских (дру́жественных) отноше́ниях; الدول الـ~ة дру́жественные держа́вы

— مُحِبٌّ **1.** лю́бящий; للسلم ~ миролюби́вый; للحرّيّة ~ свободолюби́вый; لذاته ~ эгои́ст; للعمل ~ трудолюби́вый; **2.** любо́вник; покло́нник; محبّو الفنّ покло́нники иску́сства

— مُحَبَّبٌ[1] люби́мый, излю́бленный; жела́нный

— مُحَبَّبٌ[2] зерни́стый, гранули́рованный

— مَحَبَّةٌ любо́вь; привя́занность; الوطن ~ патриоти́зм

— مَحْبُوبٌ **1.** люби́мый; **2.** *мн.* مَحَابِيبُ люби́мец; возлю́бленный

— مَحْبُوبَةٌ **1.** люби́мая; **2.** *мн.* اتٌ— люби́мица; возлю́бленная

— مُسْتَحَبٌّ 1) люби́мый; 2) предпочита́емый; 3) одобря́емый; жела́тельный; похва́льный; 4) интере́сный

حَبْحَبَ струи́ться (*о воде*)

— حُبَاحِبٌ *мн.* حَبَاحِبُ светля́к, светлячо́к

— حَبْحَبَةٌ *мн.* حَبْحَبٌ арбу́з (*Хиджаз*)

(حبذ) II حَبَّذَ одобря́ть; восхваля́ть

— تَحْبِيذٌ одобре́ние; согла́сие

— حَبَّذَا как хоро́ш!, как превосхо́ден!; الرجلُ ~ как прекра́сен э́тот челове́к!; المرأةُ ~ как хороша́ э́та же́нщина!; لو... ~ хорошо́, е́сли бы..., как хорошо́ бы́ло бы, е́сли...

I (حبر) حَبَرَ (*y*) حَبْرٌ 1) украша́ть; 2) ра́довать; весели́ть; حَبِرَ (*a*) حُبُورٌ ра́доваться, ликова́ть; II حَبَّرَ 1) украша́ть; разукра́шивать; отде́лывать; расписывать; писа́ть; المسوّدة ~ написа́ть черновик; 3) черти́ть черни́лами, ту́шью; черни́ть; IV أَحْبَرَ ра́довать; V تَحَبَّرَ быть зачернённым, зали́тым черни́лами, ту́шью

— حِبْرٌ *мн.* حُبُورٌ, حِبَارٌ, أَحْبَارٌ 1) учёный муж; سِفر الاحبار *библ.* Леви́т; 2) первосвяще́нник; высо́кая духо́вная осо́ба; епи́скоп; па́па (ри́мский); الاعظم ال~ а) верхо́вный жрец; б) па́па (ри́мский)

— حِبْرٌ *мн.* حُبُورٌ, أَحْبَارٌ черни́ла; кра́ска; سرّيّ ~ симпати́ческие черни́ла; ~ قلم автору́чка; صينيّ ~ *или* الشين ~ кита́йская тушь; مطبعيّ ~ *или* طباعة ~ типогра́фская кра́ска; ◇ فوق الورق ~ *ирон.* клочо́к бума́жки (*напр. о договоре*); لم يكن الـ~ قد جفّ بعدُ... حتّى... ещё не успе́ли вы́сохнуть черни́ла..., как...; ~ امّ الـ *зоол.* карака́тица, се́пия

— حَبَرٌ полоса́тая мате́рия, ткань

— حَبَرَةٌ *мн.* اتٌ — покрыва́ло; манти́лья; ايّام البرقع والـ~ эпо́ха чадры́ и покрыва́ла

— حِبْرِيٌّ = حَبْرَوِيٌّ

— حَبْرِيٌّ, حِبْرِيٌّ 1) па́пский; 2) епископа́льный

— حَبْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ри́за

— حُبُورٌ ра́дость, ликова́ние

— مِحْبَرَةٌ *мн.* مَحَابِرُ черни́льница

— يَحْبُورٌ весёлый; дово́льный

I حَبَسَ (*u*) حَبْسٌ 1) заключа́ть, сажа́ть в тюрьму́; 2) запира́ть; 3) храни́ть; 4) заде́рживать; уде́рживать; و ~ نفسى المرض المفاجئ عن ان ازوركم неожи́данная боле́знь помеша́ла мне навести́ть вас; انفاسه ~ затаи́ть дыха́ние; 5) сде́рживать, подавля́ть (*чувство*); 6) прекраща́ть до́ступ (*к кому-чему* عن); 7) посвяща́ть; завеща́ть (*на что* على); II حَبَّسَ 1) сажа́ть по тю́рьмам; 2) завеща́ть (*что-л.*) в ка́честве ва́кфа (*на что* على); VII إِنْحَبَسَ 1) быть заде́ржанным, аресто́ванным; 2) заде́рживаться; быть стеснённым (*о дыхании*); ~ت فى حلقى صرخت ولكن الصرخة я кри́кнул, но крик застря́л у меня́ в го́рле; VIII إِحْتَبَسَ 1) быть заключённым в тюрьму́; 2) запира́ться; 3) заде́рживаться; быть стеснённым (*о дыхании*); ~ت انفاسه у него́ спёрло дыха́ние; الصوت فى حلقه ~ звук застря́л у него́ в го́рле

— إِحْتِبَاسٌ заде́ржка; البول ~ *мед.* заде́ржка мочи

— إِحْتِبَاسٌ задержáние; في الهواء ~ спёртость вóздуха, духотá; (الامطار) المطر ~ бездóждье

— حَبْسٌ[1] заключéние в тюрьмý; арéст; احتياطيّ ~ предвари́тельное заключéние; انفراديّ ~ одинóчное заключéние

— حَبْسٌ[2] *мн.* حُبُوسٌ тюрьмá; темни́ца

— حُبْسٌ *мн.* أَحْبَاسٌ имýщество, завéщанное на благотвори́тельные цéли; вакýфное имýщество; ... على ~ كان всецéло принадлежáть (*чему-л.*)

— حِبْسٌ *мн.* أَحْبَاسٌ 1) запрýда; дáмба; 2) простынá

— حَبْسَخَانَةٌ *мн.* اتٌ — тюрьмá

— حَبْسَةٌ вы́куп

— حُبْسَةٌ *мед.* афáзия, расстрóйство рéчи

— حَبِيسٌ 1. 1) заключённый; зáпертый; كانت ~ة الدار сидéть взапертú (*о женщине*); 2) стеснённый (*о дыхании*); 2. *мн.* حُبَسَاءُ 1) арестáнт; 2) отшéльник, затвóрник

— مَحْبِسٌ *мн.* مَحَابِسُ 1) мéсто заключéния; 2) мéсто хранéния; 3) резервуáр; 4) кéлья (*отшельника*)

— مِحْبَسٌ запóрный кран

— مُحَبَّسٌ: عليه ~ лицó *или* учреждéние, в пóльзу котóрого учреждён вакф

— مُحَبِّسٌ учредúтель вáкфа

— مَحْبِسَةٌ *мн.* مَحَابِسُ мéсто, где нахóдится отшéльник, затвóрник

— مَحْبُوسٌ 1. заключённый, арестóванный; 2. арестáнт

(حبش) II حَبَّشَ 1) набивáть (*напр. ватой*); 2) украшáть (*напр. блюдо гарни́ром*); приправля́ть (*пищу*)

— تَحْبِيشَةٌ *мн.* تَحَابِيشُ 1) набúвка; 2) отдéлка; гарни́р (*из петрушки, сухой мяты, лука, чеснока и порея*)

— حَبَشٌ: ~ ال *собир.* эфиóпы; ◇ دجاج ~ ال цесáрки

— حَبَشَةٌ: ~ ال Эфиóпия

— حَبَشِيٌّ *мн.* حُبْشَانٌ, أَحْبَاشٌ 1. эфиóпский; ~ة ال эфиóпский язы́к; 2. эфиóп

— حَبَشِيَّةٌ эфиóпское происхождéние (*напр. слова*)

— حُبَيْشٌ *собир.* цесáрки

— حُبَيْشَةٌ *мн.* اتٌ — цесáрка

— مُسْتَحْبِشٌ учёный, занимáющийся изучéнием Эфиóпии

I حَبِطَ (*a*) حُبُوطٌ не удавáться, не имéть успéха, провáливаться, окáнчиваться неудáчей; IV أَحْبَطَ расстрáивать, провáливать; опрокúдывать (*напр. расчёты*)

— حَبَطٌ синя́к; рубéц

— حُبُوطٌ провáл, крушéние, неудáча

(حبط) II حَبَّطَ шутúть, развлекáться, забавля́ться шýтками; вестú себя́ несерьёзно

حَبَقٌ *бот.* блохóвник, мя́та пулегúева; ~ البقر ромáшка

I حَبَكَ (*y, u*) 1) гýсто ткать; вязáть (*чулки*); вить (*верёвку*); плестú; ~ الدسائس плестú интри́ги; ~ المؤامرة плестú ни́ти зáговора; ~ السوء замышля́ть зло (*против кого* ضدّ); 2) сшивáть, скрепля́ть, брошюровáть; переплетáть; 3) дéлать прóчно; II حَبَّكَ скрепля́ть; укрепля́ть; VIII إِحْتَبَكَ переплетáться, сплетáться

— حَبَّاكٌ ткач

— حِبَاكَةٌ ткáчество

— حُبْكَةٌ *мн.* حُبَكٌ 1) пóяс; 2) *лит.* завя́зка

— حَبِيكَةٌ *мн.* حُبُكٌ путь движéния (*светила*)

— مَحْبُوكٌ крéпко, хорошó сóтканный, сдéланный; превосхóдный

I (حبل) حَبَلَ (*y*) حَبْلٌ 1) скрепля́ть верёвкой; 2) ловúть силкáми; حَبِلَ (*a*) حَبَلٌ 1) берéменеть; 2) быть пóлным (*чего* من); II حَبَّلَ дéлать берéменной, оплодотворя́ть; IV أَحْبَلَ=II; VIII إِحْتَبَلَ ловúть силкáми

— أُحْبُولَةٌ *мн.* أُحْبُولَاتٌ, أَحَابِيلُ 1) пéтля; 2) силкú, тенёта, ловýшка

— حَابِلٌ 1) расставля́ющий сéти, силкú; ловéц; 2) основá (*ткани*); ◇ اختلط الأمر بالنابل всё перепýталось, смешáлось

— حَبَّالٌ *мн.* حَبَّالَةٌ верёвочник

— حِبَالَةٌ *мн.* حَبَائِلُ сéти; силкú; западня́

— حَبْلٌ *мн.* حِبَالٌ, أَحْبَالٌ 1) верёвка, шнур, канáт; ~ الجرّ трос (*буксирный*); ~ الغسيل бельевáя верёвка; ~ غليظ кáбель; ~ المرساة я́корная цепь; ~ اللّه верёвка Аллáха (*Ислам*); اعتصم بـ~ اللّه держáться за верёвку Аллáха (*исповедовать Ислам*); وضع في عنقه ~ا накúнуть пéтлю на шéю кому́-л.; ~ ال شدّ لعبة кто кого́ перетя́нет (*название игры*); لعب على ~ين *образн.* вестú двойну́ю игру́; 2) связь; حبل (احبال) الصوت голосовы́е свя́зки; 3) вéна; الوريد ~ шéйная вéна; 4) струя́; ◇ سرّيّ ~ пу-

пови́на; شوكيّ ~ спинно́й мозг; المساكين ~ *бот.* плющ; منويّ ~ *анат.* семенно́й кана́тик; النطّ ~ скака́лка; الامن ~ اضطرب нару́шился обще́ственный поря́док; على الغارب القى الـ~ опуска́ть пово́дья; предоставля́ть свобо́ду де́йствий; *образн.* полага́ться на во́лю судьбы́; الامور على غاربه القى ~ ничего́ самому́ не предпринима́ть, проявля́ть пасси́вность; النجاة ~ مدّ اليه протяну́ть кому́-л. ру́ку по́мощи; المشاجرة ~ طال ссо́ра тяну́лась до́лго; المودّة بينهما ~ انقطع *образн.* порвали́сь у́зы любви́ ме́жду ни́ми; بينهم مبتوت ~ الـ все отноше́ния ме́жду ни́ми по́рваны; الصمت ~ قطع прерва́ть молча́ние

— حَبَلٌ зача́тие; бере́менность; بلا دنس ~ непоро́чное зача́тие

— حُبْلانُ 1) по́лный; 2) бере́менная

— حُبْلَى *мн.* حَبَالَى бере́менная; الحالة الـ~ باوخم العواقب *образн.* положе́ние, чрева́тое опа́сными после́дствиями

I حَبِنَ (*a*) حَبَنٌ *тж. страд.* страда́ть водя́нкой

— أَحْبَنُ *ж.* حَبْنَاءُ *мн.* حُبْنٌ 1) страда́ющий водя́нкой; 2) с мяси́стой подо́швой ног

— حَبَنٌ водя́нка

حَبَّهَانٌ се́мя кардамо́на

I (حبو) حَبَا (*y*) حَبْوٌ 1) по́лзать; على يديه ~ وركبتيه по́лзать на четвере́ньках; 2) дари́ть (*что*), одаря́ть (*чем* بـ); 3) приближа́ться; العمر من العاشرة الى ~ ему́ бы́ло о́коло деся́ти лет о́троду; III حَابَى 1) быть предупреди́тельным; 2) относи́ться с пристра́стием; держа́ть чью-л. сто́рону

— حِبَاءٌ *мн.* أَحْبِيَةٌ дар, пода́рок

— حَبْوٌ по́лзание

— حُبْوَةٌ, حَبْوَةٌ, حِبْوَةٌ *мн.* حُبًى, حِبًى = حِبَاءٌ

— حِبَوِيَّةٌ одарённость

— مُحَابٍ *ж.* مُحَابِيَةٌ пристра́стный

— مُحَابَاةٌ 1) предупреди́тельность; 2) пристра́стие; лицеприя́тие; عدم الـ~ беспристра́стие; ~ بلا беспристра́стно; нелицеприя́тно

I حَتَّ (*a/y*) حَتٌّ 1) стира́ть; соска́бливать, счища́ть; 2) разъеда́ть, постепе́нно разруша́ть; размыва́ть; VI تَحَاتَّ 1) стира́ться (*о монетах*); 2) осыпа́ться, разруша́ться, по́ртиться (*от времени*); кроши́ться (*напр. о зубах*)

— تَحَاتٌّ 1) истира́ние; 2) разруше́ние, эро́зия

— حُتَاتٌ кусо́чки, кро́шки

— حَتَتٌ опаде́ние ли́стьев (*от болезни*)

— حِتَّةٌ *мн.* حِتَتٌ 1) кусо́чек; небольшо́е коли́чество; оско́лок; 2) моне́та; 3) кварта́л (*го́рода*)

I حَتِدَ (*a*) حَتَدٌ 1) быть зна́тного происхожде́ния; 2) быть чистокро́вным, поро́дистым

— مَحْتِدٌ происхожде́ние; поро́да; كريم الـ~ благоро́дного происхожде́ния

حِتَارٌ *мн.* حُتُرٌ край, закра́ина; кро́мка; ободо́к; кайма́

— حُتْرَةٌ 1) ма́ленький кусо́чек; 2) безде́лица

حَتْفٌ *мн.* حُتُوفٌ смерть, ги́бель; لقى ~ه من الرصاصة он нашёл смерть от пу́ли; قضى ~ه умере́ть; ◇ مات حتفَ انفه *или* مات حتفَ فيه умере́ть свое́й сме́ртью

I حَتَمَ (*u*) حَتْمٌ 1) вменя́ть в обя́занность; тре́бовать; 2) реша́ть оконча́тельно; постановля́ть (*что* بـ); II حَتَّمَ обя́зывать (*кого* على); тре́бовать (*от кого* على); возлага́ть (*на кого* على); V تَحَتَّمَ вменя́ться в обя́занность; быть обяза́тельным, неизбе́жным (*для кого* على)

— حَاتِمٌ *и. собств. м.* Ха́тим; ~ اجود من о́чень ще́дрый (*букв.* щедре́е, чем Ха́тим)

— حَاتِمِيٌّ: الـ~ السخا большáя ще́дрость; الضيافة الـ~ة ще́дрое угоще́ние

— حَتَّامَ = حتّى + ما *см.* حَتَّى

— حُتَامَةٌ оста́тки; кро́хи

— حَتْمٌ *мн.* حُتُومٌ оконча́тельное реше́ние; постановле́ние; لا~ реши́тельно; немину́емо; бесповоро́тно; безусло́вно

— حَتْمِيٌّ 1) обяза́тельный, немину́емый, неизбе́жный; 2) реши́тельный; реша́ющий

— حَتْمِيَّةٌ 1) немину́емость, неизбе́жность, бесповоро́тность; 2) обусло́вленность

— مُحَتَّمٌ предрешённый; немину́емый, неизбе́жный

— مَحْتُومٌ = مُحَتَّمٌ

حَتَّى **1.** до; الصبح ~ до утра́; يومنا هذا ~ до сего́ дня; حَتَّامَ (ما + ~) до каки́х пор?; الآن ~ до сих по́р, ещё; الآن ~ لعلّك لم تره? мо́жет быть, ты его́ ещё не ви́дел?; **2.** 1) да́же; 2) пока́ не; **3.** что́бы; с тем, что́бы; ان ~ что́бы; ◇ ~ ... (لم) ما едва́ то́лько ..., как ...; وما

ابتسم ~ انتهيت من كلماتى едва́ то́лько я ко́нчил говори́ть, как он улыбну́лся

حَاتٍ *ж.* حَاتِيَةٌ тот, кто жа́рит; حاتى كباب приготовля́ющий шашлы́к

I حَثَّ (*a/y*) حَثٌّ 1) побужда́ть; понужда́ть; возбужда́ть; подстрека́ть (*к чему* على); 2) подгоня́ть; حثّ خطاه уско́рить шаг; VIII إِحْتَثَّ побужда́ть; X إِسْتَحَثَّ = I

— حَثِيثٌ *мн.* حِثَاثٌ бы́стрый, ско́рый; ا~ бы́стро; гороплі́во

حُثَالَةٌ оста́тки; отхо́ды; оса́док, подо́нки; вы́жимки

I (حثو) حَثَا (*y*) حَثْوٌ сы́пать, насыпа́ть (*пыль на что* على)

I حَجَّ (*a/y*) حَجٌّ 1) отправля́ться к святы́м места́м (*с целью паломничества*); совершать хаджж; حجّ البيت الحرام соверши́ть хаджж к святы́м места́м (*в Мекке*); 2) побежда́ть до́водами, аргуме́нтами; убежда́ть; II حَجَّجَ отправля́ть в хаджж, в пало́мничество; III حَاجَّ спо́рить; стара́ться убеди́ть; IV أَحَجَّ отправля́ть в хаджж, в пало́мничество; V تَحَجَّجَ опра́вдываться (*чем* بـ); приводи́ть до́воды, аргуме́нты (بـ); отде́лываться отгово́рками; VI تَحَاجَّ спо́рить друг с дру́гом, препира́ться; VIII إِحْتَجَّ 1) приводи́ть как до́вод, доказа́тельство; отгова́риваться, опра́вдываться (*чем* بـ); 2) протестова́ть (*против чего* على)

— إِحْتِجَاجٌ *мн.* اتٌ— 1) проте́ст; ~ دين протеста́нтство; ~ العقيدة протеста́нт; 2) аргументи́рование; отгово́рка

— حَاجٌّ *мн.* حُجَّاجٌ, حَجِيجٌ пало́мник, пилигри́м; хаджи́; ◇ ~ احمد ты́ква (*Ирак*)

— حَاجَّةٌ *мн.* اتٌ — пало́мница

— حِجٌّ, حَجٌّ пало́мничество, посеще́ние святы́х мест; الحجّ الاكبر больша́й хаджж (*когда праздник 9-е зу-ль-хиджжа приходится на пятницу*)

— حَجَاجٌ *мн.* أَحِجَّةٌ орбита́льная кость (*гла́за*); ~ العين а) орби́та (*гла́за*); б) бровь

— حِجَاجٌ спор, ди́спут

— حُجَّةٌ *мн.* حُجَجٌ 1) до́вод, доказа́тельство, аргуме́нт; предло́г; отгово́рка; оправда́ние; ...~ بـ под предло́гом...; 2) *юр.* докуме́нт на пра́во владе́ния (*чем-л.*); ◇ ~ هو ... فى он непререка́емый авторите́т в ...

— حِجَّةٌ 1) пало́мничество, посеще́ние святы́х мест; ذو ~ ال зу-ль-хи́джжа (*12-й месяц лунного календаря — 29 дней*); 2) год; ◇ ~ قبل الشمس до захо́да со́лнца

— حُجِّيَّةٌ доказа́тельная си́ла

— مُحَاجَّةٌ 1) аргумента́ция; 2) *юр.* спор

— مَحَجٌّ *мн.* مَحَاجُّ ме́сто пало́мничества, поклоне́ния

— مِحْجَاجٌ спо́рщик

— مَحَجَّةٌ *мн.* مَحَاجُّ 1) больша́я доро́га, путь (*особенно для совершения хаджжа*); 2) ме́сто пало́мничества, поклоне́ния; ~ العلم *образн.* притяга́тельный нау́чный центр; 3) середи́на; ~ الطريق середи́на доро́ги

I حَجَبَ (*y*) حَجْبٌ, حِجَابٌ 1) закрыва́ть, скрыва́ть покрыва́лом; 2) пря́тать; 3) не допуска́ть (*куда-л.*); ~ القوم عن طريق التقدّم сбива́ть наро́д с пути́ прогре́сса; II حَجَّبَ 1) закрыва́ть, скрыва́ть; скрыва́ть от взо́ров (*чем* بـ); 2) заставля́ть носи́ть покрыва́ло; 3) заставля́ть носи́ть талисма́н, амуле́т; V تَحَجَّبَ 1) закрыва́ться покрыва́лом; носи́ть покрыва́ло; 2) по́льзоваться (*чем* بـ) как талисма́ном (*напр. Кораном* بالمصحف); VII إِنْحَجَبَ быть скры́тым, закры́тым; VIII إِحْتَجَبَ 1) закрыва́ться покрыва́лом; 2) быть скры́тым; 3) уединя́ться; скрыва́ться (*от кого* عن); 4) *перен.* прикрыва́ться (*чем* وراء); 5) не выходи́ть (*о газете*); не выступа́ть (*об артисте*); не пока́зываться (*напр. из-за болезни*)

— حَاجِبٌ[1] *мн.* حَجَبَةٌ, حُجَّابٌ служи́тель; приврáтник; швейца́р; камерге́р; ~ المحكمة суде́бный при́став; ◇ ~ الضوء *фото* затво́р

— حَاجِبٌ[2] *мн.* حَوَاجِبُ 1) *тж.* ~ العين бровь; 2) оконе́чность, край

— حِجَابٌ[1] *мн.* حُجُبٌ 1) покрыва́ло; لم يضع هذا على عينيه ~ا دون ... э́то не помеша́ло ему́ уви́деть ...; 2) за́навес, ши́рма; перегоро́дка; ~ حاجز а) *анат.* диафра́гма, грудобрю́шная прегра́да; б) *фото* диафра́гма

— حِجَابٌ[2] *мн.* أَحْجِبَةٌ амуле́т, талисма́н

— حِجَابَةٌ до́лжность приврáтника, швейца́ра, камерге́ра

— مُحَجَّبٌ 1) нося́щий покрыва́ло; 2) нося́щий талисма́н, амуле́т

— مَحْجُوبٌ 1) закры́тый; ~ عن الاستغلال закры́тый для эксплуата́ции; 2) слепо́й

I حَجَرَ (*y*) حَجْرٌ 1) препя́тствовать; запреща́ть; задéр-

живать; накла́дывать аре́ст; 2) назнача́ть опе́ку; ◇ ~ عليه *страд.* признава́ть кого́-л. умалишённым; II حَجَّرَ 1) превраща́ть в ка́мень; 2) де́лать твёрдым как ка́мень; 3) запреща́ть; V تَحَجَّرَ 1) окаменева́ть, превраща́ться в ка́мень; 2) станови́ться твёрдым как ка́мень; 3) стоя́ть на ме́сте, не продвига́ться вперёд (*напр. о переговорах*); X إِسْتَحْجَرَ окаменева́ть

— تَحَجُّرٌ окамене́ние; окамене́лость; ~ علم ال палеонтоло́гия

— تَحْجِيرٌ 1) превраще́ние в ка́мень; 2) запре́т, запреще́ние

— حَاجِرٌ[1] дом для о́тдыха палóмников в пути́

— حَاجِرٌ[2]: العين ~ орби́та гла́за

— حَجَّارٌ каменотёс

— حَجْرٌ 1) запреще́ние, запре́т; ~ الصحّى карантúн; ~ الصحّى الوقائى профилакти́ческий карантúн; مدّة ال~ الصحّى срок карантúна; رفع ال~ عن ... снять запре́т с чего́-л.; 2) опе́ка, попече́ние; ~ه فى она́ нахóдится под его́ опе́кой; 3) лише́ние граждáнских прав

— حَجَرٌ *мн.* أَحْجَارٌ, حِجَارَةٌ 1) ка́мень; اسود ~ базáльт; ~ ال الاسود чёрный ка́мень (*вделанный в один из углов Каабы*); ~ البلاط плитня́к; ~ جهنّم ля́пис, áдский ка́мень, азотноки́слое серебрó; ~ جوّى метеори́т; ~ جيرى *или* كلسى известня́к; ~ خفاف *или* الخفّان пéмза; ~ الحيّة серпентúн, змеевúк; ~ الدبش щéбень; ~ الدم кровáвик, крáсный железня́к, гематúт; ~ الرشيد Розéттский ка́мень; ~ الرصف булы́жник; ~ ال الرملى песчáник; ~ السكاكين ка́мень для чúстки ножéй; ~ صوانى кварц; ~ الطاحون жёрнов; ~ ال طباعة литогрáфия; ~ القمر селенúт; ~ الكتابة графúт; ~ الكحل *хим.* сурьмá; ~ كريم драгоцéнный ка́мень; ~ لامع слюдá; ~ مشقّق *или* الالواح слáнец; ~ المغناطيس природный магнúт, магнетúт; ~ النار пирúт; ~ الهدم щéбень; ~ لوح грúфельная доскá; ~ ال اساسى заложúть фундáмент (*чего* ل), положúть начáло (*чему* ل); 2) *шахм.* фигýра, шáшка; ◇ الحجران *дв.* зóлото и серебрó; ~ الحكمة *или* ~ الفلاسفة философский ка́мень; ~ الزاوية (الاساس) краеугóльный ка́мень; ~ عثرة ка́мень прéткновéния; لم يُبْقِ منه ~ا على آخر *или* ~ على لم يترك فيه не оста́вить ка́мня на ка́мне от чего́-л.

— حِجْرٌ[1] *мн.* حُجُورٌ 1) запрéтное; ~ محجور категори́чески запрещённый; ~ ال Хиджр (*определённое место в Мекканской мечети северо-западнее Каабы*); 2) колéни, лóно; 3) подóл; 4) половóй óрган

— حِجْرٌ[2] *мн.* حُجُورٌ кобы́ла

— حَجْرَةٌ *мн.* حَجْرٌ, حَجَرَاتٌ сторонá

— حُجْرَةٌ *мн.* حُجْرٌ, حُجُرَاتٌ кóмната; ка́мера; каю́та; ~ الزوّار *или* الاستقبال гости́ная; ~ السطح мансáрда; ~ الطيّار кабúна лётчика; ~ النوم спáльня; ~ الاحتراق *тех.* ка́мера сгора́ния; ~ لها اجرة كلّ *погов.* всякая вещь имéет свою́ цéну

— حَجَرِىٌّ 1) каменúстый; 2) ка́менный; ~ ال العصر ка́менный век; ~ ال العصر القديم палеолúт; ~ ال العصر الحديث неолúт

— حُجَيْرَةٌ *мн.* —ات 1) кóмнатка; ка́мера; 2) ячéйка; *биол.* клéтка

— مُتَحَجِّرٌ окамене́лый; ~ (نبات) حيوان ископáемое

— مُتَحَجِّرَاتٌ *мн.* 1) окамене́лости; 2) ископáемые

— مَحْجِرٌ, مَحْجِرٌ *мн.* مَحَاجِرُ каменолóмня; ◇ ~ العين орбúта гла́за; ~ ال الصحّى карантúн; ~ ال الصحّى البيطرى карантúн для скотá

— مَحْجُورٌ 1) задéржанный (*в карантине*); 2) подопéчный; ◇ ~ عليه прúзнанный умалишённым

I حَجَزَ (*u, y*) حَجْزٌ 1) сдéрживать, удéрживать (*кого от чего* عن); задéрживать; не выпускáть; 2) собирáть, накоплять (*воду*); 3) загорáживать, прегражда́ть; отделя́ть, изоли́ровать; ~ بينهما разлучúть; ~ الطريق блокúровать дорóгу; ~ النهر перекры́ть рéку (*при постройке плотины*); 4) опúсывать (*имущество*), накла́дывать аре́ст (*на что*), конфискова́ть (*что* على); 5) брони́ровать (*место*); IV أَحْجَزَ отправля́ться в Хиджáз; VII إِنْحَجَزَ 1) быть задéржанным; 2) быть опúсанным, конфискóванным (*об имуществе*); VIII إِحْتَجَزَ 1) замыка́ться в себé; 2) удéрживать за собóй (*что-л.*); задéрживать; ~ه فى نفسه скрыть, утаúть что́-л.

— حَاجِزٌ[1] *мн.* حَجَزَةٌ 1) отделя́ющий; загорáживающий; 2) накла́дывающий аре́ст

— حَاجِزٌ[2] *мн.* حَوَاجِزُ 1) прегрáда, препя́тствие; 2) шлагбáум; огрáда, заграждéние; барьéр; нáсыпь, дáмба; перегорóдка; экрáн; *воен.* брýствер; вал; ~ السلّم перúла;

للامواج ~ *или* الموج ~ *или* الرصيف ~ мол, волнолóм; حواجز جمركيّة (كمركيّة) тамóженные барьéры; دولة ~ة бýферное государ́ство; الصوت ~ звуковóй барьéр; اجتاز الحواجز брать препя́тствия (*о лошади*)

— حِجَازٌ возвы́шенное мéсто; ◇ هذا يصعب ~ التغلّب عليه э́то прегра́да, котóрую тру́дно преодолéть

— حِجَازِيٌّ **1.** хиджа́зский; **2.** жи́тель Хиджа́за; ◇ ~ سنا *бот.* ка́ссия

— حَجْزٌ 1) удéрживание; задержа́ние; аре́ст; ~ الاموال наложéние аре́ста на имýщество; конфиска́ция имýщества; ~ التحفّظيّ предвари́тельный аре́ст на имýщество для обеспéчения и́ска; ~ التنفيذيّ аре́ст на имýщество для прода́жи; 2) препя́тствие

— حُجْزَةٌ *мн.* حُجَزٌ, حُجُزَاتٌ пóяс; ◇ ~ شديد ال терпели́вый, выно́сливый; ~ه أخذ обраща́ться к кому́-л. за пóмощью

— مُحَاجَزَةٌ препя́тствие, недопущéние, помéха

— مَحْجُوزٌ 1) удéржанный; задéржанный; 2) заброни́рованный (*о месте*); ~ عليه а) опи́санный; б) аресто́ванный

I حَجَلَ (*u, y*) حَجْلٌ, حَجَلَانٌ 1) скака́ть, припры́гивать (*напр. о вороне*); 2) идти́ вприпры́жку; 3) станови́ться на дыбы́ (*о лошади*)

— تَحْجِيلٌ бéлые ко́льца на ноге́ ло́шади (*признак красоты*); ~ ال فلما رأيتُ البلقة هان عليّ *посл.* когда́ я уви́дел пéгую масть ло́шади, то бéлые ко́льца на ноге́ и бéлая звезда́ на лбу утра́тили для меня́ цéну

— حَجْلٌ, حِجْلٌ *мн.* أَحْجَالٌ, حُجُولٌ, حِجَالٌ кольцó, брасле́т (*на ноге*); ◇ ربّات الحجال (الحجول) жéнщины

— حَجَلٌ *собир.* куропа́тки

— حَجَلَةٌ *мн.* ~ات куропа́тка

— مُحَجَّلٌ 1) с брасле́тами на нога́х (*о женщине*); 2) с бéлыми ко́льцами на нога́х (*о лошади*)

I حَجَمَ (*u, y*) حَجْمٌ, حِجَامَةٌ пуска́ть кровь (*посредством банок или пиявок*); IV أَحْجَمَ 1) отка́зываться, воздéрживаться (*от чего* عن); 2) уходи́ть; отступа́ть

— إِحْجَامٌ 1) ухóд; отступлéние; 2) отка́з, воздержа́ние (*от чего* عن)

— حَجَّامٌ цирю́льник

— حِجَامَةٌ иску́сство пуска́ть кровь; *мед.* кровопуска́ние (*посредством пиявок*)

— حَجْمٌ *мн.* حُجُومٌ объём, разме́р; форма́т; ~ كبير громо́здкий

— مِحْجَمٌ, مِحْجَمَةٌ *мн.* مَحَاجِمُ 1) пия́вка; 2) *мед.* ба́нка

I حَجَنَ (*u*) حَجْنٌ сгиба́ть, гнуть; VIII إِحْتَجَنَ задéрживать (*плату*)

— أَحْجَنُ *ж.* حَجْنَاءُ *мн.* حُجْنٌ крив**о**й; изóгнутый; ~ أنف крючкова́тый (орли́ный) нос

— مِحْجَنٌ *мн.* مَحَاجِنُ 1) крюк; па́лка с изóгнутой рýчкой; 2) гарпýн

I (حجو) حَجَا (*y*) حَجْوٌ ду́мать, полага́ть; ~ به خيرا заме́тить в ко́м-л. добро́; III حَاجَى задава́ть зага́дки; говори́ть зага́дками; VI تَحَاجَى задава́ть друг дру́гу зага́дки

— أَحْجَى бóлее разýмный; бóлее подходя́щий, лýчший; ~ به ان كان лýчше всегó для негó бы́ло бы...

— أُحْجِيَّةٌ *мн.* أَحَاجٍ зага́дка; головоло́мка

— حِجًا *мн.* أَحْجَاءٌ ра́зум, ум

— حِجًى = حِجًا

حَدْ *нар.* оди́н

I (حدّ) حَدَّ[1] (*a/y*) حَدٌّ 1) ограни́чивать, ста́вить преде́л; حدّ من حرّيّته ограни́чить чью-л. свобóду; حدّ من سرعة الحركة уме́ньшить ско́рость; 2) точи́ть; حَدَّ[2] (*a/u*) حِدَادٌ быть в тра́уре, носи́ть тра́ур; حَدَّ[3] (*a/u*) حِدَّةٌ вспыли́ть, рассерди́ться (*на кого* على); II حَدَّدَ 1) ограни́чивать; 2) определя́ть, назнача́ть, устана́вливать (*цену*); 3) точи́ть; 4) быть кузнецóм; III حَادَّ 1) быть враждéбным; сопротивля́ться; 2) име́ть óбщую грани́цу; быть сосéдним, грани́чить; IV أَحَدَّ 1) носи́ть тра́ур (*по кому* على); 2) заостря́ть; точи́ть, пра́вить (*бритву*); ◇ ~ النظر упóрно, при́стально смотре́ть (*на кого* الى); V تَحَدَّدَ 1) быть ограни́ченным; 2) быть определённым, назна́ченным; определя́ться; VIII إِحْتَدَّ 1) гнéваться, горячи́ться, серди́ться (*на кого* على); 2) обостря́ться (*напр. о чувстве*); X إِسْتَحَدَّ 1) заостря́ть; точи́ть, пра́вить (*бритву*); 2) брить себé вóлосы (*на теле*)

— تَحْدِيدٌ 1) ограниче́ние; ~ النسل ограниче́ние рождáемости; 2) разграниче́ние; определе́ние; ~ الاراضي демарка́ция; ~ ال على (وجه) *или* بال определённо; тóчно, в тóчности

— حَادٌّ 1) óстрый; ~ البصر с óстрым зре́нием; ~ الذهن остроýмный; ~ة زاوية *мат.* óстрыйýгол; 2) рéз-

кий; вспы́льчивый, раздражи́тельный; الطباع ~ вспы́льчивый; 3) нося́щий тра́ур (*по кому* على)

— حَدٌّ *мн.* حُدُودٌ 1) преде́л; край, коне́ц; الحدّ الادنى ми́нимум; الحدّ الاقصى ма́ксимум; الحدّ الفاصل بين... ли́ния разде́ла; водоразде́л; الى حدّ *или* الى حدّ كبير بعيد в значи́тельной ме́ре, сте́пени; الى حدّ ما до не́которой сте́пени, в не́которой сте́пени; الى حدّ معلوم до изве́стной сте́пени; الى اقصى حدّ до кра́йнего преде́ла; الى غير ما حدّ до бесконе́чности; على حدّ سواء одина́ково; لا حدّ له беспреде́льный, безграни́чный, бесконе́чный; несчётный; لحدّ الآن до сих по́р; متفائل الى ابعد حدود التفاؤل кра́йне оптимисти́чный; مولع به لحدّ الهوس увлечённый че́м-л. до безу́мия; بحدّ (فى ~) ذاته сам по себе́; على حدّ قوله по его́ слова́м, согла́сно его́ слова́м; وقفه عند حدّه *или* الزمه حدوده держа́ть кого́-л. в ра́мках; فى حدود القانون в ра́мках зако́на; وقف عند حدّ остана́вливаться, стоя́ть на ме́сте; 2) грани́ца, рубе́ж; تعيين الحدود демарка́ция; تخطّى حدود اللياقة перейти́ ра́мки прили́чия; ثقة بغير حدود безграни́чное дове́рие; 3) ле́звие; остриё; بحدّ السيف мечо́м; سلاح ذو ~ين обоюдоо́строе ору́жие; سكّينة بحدّين фи́нский нож; 4) за́поведь; постановле́ние; статья́ (*мусульманского права, устанавливающая наказание*); 5) *мат.* член; ثانى الحدّ двучле́н, бино́м; 6) *филос., лог.* посы́лка

— حِدَادٌ тра́ур; ثوب الـ~ тра́урная оде́жда; شريط الـ~ тра́урная ле́нта; وقف ~ا على ... почти́ть па́мять кого́-л. встава́нием

— حَدَّادٌ кузне́ц

— حِدَادَةٌ ремесло́ кузнеца́, кузне́чное де́ло

— حَدَدٌ запре́тное; ~ا ان ... бо́же упаси́, что́бы ...

— حِدَةٌ *см.* وحد

— حِدَّةٌ 1) горя́чность, вспы́льчивость; гнев; فى ~ *или* بـ~ серди́то; 2) ре́вность; 3) рве́ние, пыл; 4) острота́; ~ البصر острота́ зре́ния; о́строе зре́ние; ~ التوتّر الدولىّ обостре́ние междунаро́дной обстано́вки; 5) проница́тельность

— حُدُودِىٌّ пограни́чный; пригранич́ный; المنطقة الـ~ة пограни́чная зо́на

— حَدِيدٌ[1] *мн.* حِدَادٌ 1) о́стрый; 2) *тж.* ~ القلب горя́чий. вспы́льчивый

— حَدِيدٌ[2] 1) желе́зо; ~ صلب сталь; ~ الصبّ *или* ~ الظهر чугу́н; الـ~ الخُرْدَة *или* ~ قُراضة желе́зный лом; ~ مشغول ко́вкое желе́зо; ~ مرقّق على شكل زاوية *или* ~ مُزَوًّى угловóе желе́зо; ~ مبروم кру́глое желе́зо; ~ مطروق ко́ваное желе́зо, прока́т; ~ خام *или* ~ غفل желе́зная руда́; سكّة الـ~ желе́зная доро́га; مصنع الـ~ железообраба́тывающий (железоде́лательный) заво́д; بالـ~ و النار *образн.* огнём и мечо́м; تضرب فى ~ بارد *погов.* толо́чь во́ду в сту́пе (*букв.* ты куёшь холо́дное желе́зо); لا يفلّ الـ~ الّا الـ~ *см.* فَلَّ[1]; 2) *спорт.* шта́нга

— حَدِيدَةٌ *мн.* حَدَائِدُ 1) кусо́к желе́за; 2) желе́зное изде́лие; صناعة الحدائد желозообраба́тывающая (железоде́лательная) промы́шленность; ~ المحراث ле́ме́х; ~ اللجام удила́; ◇ هو على الـ~ у него́ с деньга́ми ту́го; اصبح على الـ~ оста́ться без гроша́

— حَدِيدِىٌّ 1) относя́щийся к желе́зу; желе́зный; سكّة ~ة желе́зная доро́га; 2) чёрный (*о металлах*); غير ~ *или* لا~ цветно́й (*о металлах*); ◇ الستار الـ~ желе́зный за́навес

— مُحْتَدٌّ разгне́ванный, рассерди́вшийся; ~ اللهجة запа́льчивым то́ном; ~ا запа́льчиво

— مَحْدَدَةٌ мастерска́я

— مَحْدُودٌ 1) ограни́ченный; لا ~ безграни́чный; ~ الدخل с ограни́ченным дохо́дом; 2) определённый; 3) коне́чный

— مَحْدُودِيَّةٌ ограни́ченность, ма́лый разме́р

حَدَأَةٌ *мн.* حِدَاءٌ, حَدَأٌ кирка́

حِدْأَةٌ *мн.* حِدْآنٌ ко́ршун

حِدَّايَةٌ *мн.* حِدَّايَاتٌ = حِدْأَةٌ

I حَدِبَ (*a*) حَدَبٌ 1) быть горба́тым; 2) быть изо́гнутым, вы́пуклым; 3) держа́ть (*чью-л.*) сто́рону, склоня́ться на (*чью-л.*) сто́рону, подде́рживать (*кого* على); II حَدَّبَ 1) де́лать горба́тым; 2) де́лать изо́гнутым, вы́пуклым; V تَحَدَّبَ 1) го́рбиться; 2) изгиба́ться, искривля́ться; 3) склоня́ться (*над чем* على); XII إِحْدَوْدَبَ го́рбиться, суту́литься

— أَحْدَبُ *ж.* حَدْبَاءُ *мн.* حُدْبٌ 1) горба́тый; 2) криво́й (*о мече, сабле*); 3) вы́пуклый; الحدباء *эпитет г. Мосула*

— إِحْدِيدَابٌ сго́рбленность

— تَحَدُّبٌ вы́пуклость

— حَدَبٌ *мн.* حِدَابٌ 1) склон; 2) склóнность; ◇ من كلّ ~ وصوب со всéх сторóн, отовсю́ду

— حَدِبٌ 1) горбáтый; 2) кривóй; 3) вы́пуклый; 4) благосклóнный, располóженный (*к кому* على)

— حَدَبَةٌ 1) горб; 2) вы́ступ; 3) возвы́шенность

— حَدُوبٌ лю́бящая детéй (*о матери*)

— مُحَدَّبٌ 1) имéющий горб; الانف ال~ нос с горби́нкой; 2) вы́пуклый

— مَحْدُوبٌ горбáтый

— مُحْدَوْدِبٌ *см.* أَحْدَبُ

حَدُّوتَة *мн.* حَوَادِيت *нар.* расскáз; бáсня

I (حدث) حَدَثَ (*у*) حُدُوثٌ случáться, происходи́ть; возникáть; حَدُثَ (*у*) حَدَاثَةٌ быть нóвым, недáвним; II حَدَّثَ 1) расскáзывать, передавáть; اما كرمه فحدِّثْ عنه من اليوم الى الغد *образн.* что касáется егó щéдрости, то онá всем извéстна; نَفْسَه ~ разговáривать самомý с собóй; قلبُه ~ *или* ~تْ نفسُه сéрдце подскáзывало емý (*что* بِ); 2) дéлать совремéнным, обновля́ть, модернизи́ровать; 3) *юр.-богосл.* изучáть хади́сы (*у кого* عن); III حَادَثَ 1) бесéдовать, имéть разговóр (*с кем-л.*); 2) интервьюи́ровать; 3) вести́ переговóры; IV أَحْدَثَ 1) создавáть; устрáивать; производи́ть; причиня́ть, вызывáть; ~ ضجّة надéлать шýму; ~ تأثيرا على ... произвести́ впечатлéние на ...; 2) вноси́ть (*что-л.*) нóвое; изобретáть; вводи́ть впервы́е (*что-л. в какой-л. области* فى); 3) испражня́ться; V تَحَدَّثَ выступáть, говори́ть; разговáривать, бесéдовать (*о чём* بِ); расскáзывать (*кому* الى *о чём* عن); ~ به الركبان о нём все говори́ли; он всем был извéстен; VI تَحَادَثَ бесéдовать, разговáривать мéжду собóй; X إِسْتَحْدَثَ 1) производи́ть, вызывáть; ~ هذا انقلابات كبيرة э́то вы́звало больши́е перемéны (*в чём* فى); 2) выводи́ть впервы́е (*новую породу*); создавáть вновь, впервы́е; обновля́ть

— إِحْدَاثِيٌّ *мн.* —اتٌ *мат.* координáта; أبعاد ~ة координáты; ~ افقىّ *или* ال~ السِّينىّ ось „x“, абсци́сса; ال~ رأسىّ (عمودىّ) *или* ال~ الصادىّ ось „y“, ординáта; ال~ العَيْنِىّ ось „z“; نظام الاحداثيّات систéма координáт; احداثيّات جغرافيّة географи́ческие координáты

— أُحْدُوثَةٌ *мн.* أَحَادِيثُ предмéт разговóра; нóвость; расскáз; скáзка; бáсня; احاديث جدّتى бáбушкины скáзки; صار هذا ~ تُرْوى э́то стáло при́тчей во язы́цех

— حَادِثٌ[1] недáвний; нóвый

— حَادِثٌ[2], حَادِثَةٌ *мн.* حَوَادِثُ 1) собы́тие, слýчай, происшéствие; инцидéнт; несчáстный слýчай; كثير الحوادث богáтый собы́тиями; حوادث محلّيّة хрóника (*отдел в газете*); حادثة عرضيّة случáйный эпизóд; مكان ال~ мéсто происшéствия; 2) *физ.* явлéние; 3) *театр.* дéйствие; 4) *лит.* фáбула

— حَدَاثَةٌ 1) новизнá; 2) бли́зость собы́тий; 3) мóлодость; свéжесть; ~ السنّ ю́ность; ~ العهد мóлодость

— حَدَثٌ[1] *мн.* أَحْدَاثٌ молодóй человéк, ю́ноша; подрóсток

— حَدَثٌ[2] *мн.* أَحْدَاثٌ 1) собы́тие; нóвость; 2) случáйность; превратность, перемéна; احداث الدهر превратности судьбы́; 3) нóвое явлéние; 4) *юр.-богосл.* осквернéние; 5) экскремéнты

— حِدْثَانٌ *или* حَدَثَانٌ : ~ الدهر превратности судьбы́

— حُدُوثٌ проистечéние; происшéствие, собы́тие; بعد ~ الامر постфáктум

— حَدِيثٌ[1] *мн.* حِدَاثٌ 1. нóвый; новéйший; недáвний; ~ الاستقلال недáвно получи́вший незави́симость; ~ التحرّر недáвно освободи́вшийся; ~ا недáвно, на дня́х; ~ السنّ ю́ный, молодóй; ~ العهد а) недáвний; б) молодóй; в) недáвно ознакóмившийся (*с чем* بِ); 2. вы́скочка

— حَدِيثٌ[2] *мн.* أَحَادِيثُ 1) разговóр, бесéда; ولا ~ لهم الّا عن... у них тóлько и разговóров, что о...; ~ الساعة тéма дня; كان ~ الناس быть у всех на устáх, быть при́тчей во язы́цех; 2) интервью́; ادلى بِ~ дать интервью́; 3) расскáз; предáние; 4) *тж.* ال~ الشريف хади́с (*особо оформленный рассказ о том, что сделал или что сказал Мухаммад*); ال~ ذو شجون *см.* شجن; ~ خرافة вздор

— مُتَحَدِّثٌ 1. бесéдующий, ведýщий бесéду; ~ باسم ... выступáющий от и́мени ...; ~ رسمىّ официáльный представи́тель; ~ بلسان الوزارة представи́тель министéрства; 2. собесéдник

— مُحَادَثَةٌ *мн.* —اتٌ 1) бесéда, разговóр; собесéдование; 2) переговóры; اجرى محادثات вести́ переговóры (*с кем* مع)

— مُحَدِّثٌ 1) расскáзчик; собесéдник; 2) учёный, занимáющийся хади́сами

— مُحْدَثٌ 1. 1) но́вый; нове́йший; 2) неда́вно разбога́тевший; 2. вы́скочка

— مُحْدَثَاتٌ *мн.* но́вшества

— مُحْدَثُونَ *мн.* модерни́сты

— مُسْتَحْدَثٌ но́вый; совреме́нный

I حَدَجَ (*u*) حَدْجٌ (*тж.* بنظراته ~) смотре́ть; II حَدَّجَ при́стально, упо́рно смотре́ть, сверли́ть глаза́ми

— حِدَاجَةٌ *мн.* حَدَائِجُ кры́тые носи́лки, паланки́н (*на верблюде*)

— حِدْجٌ *мн.* أَحْدَاجٌ груз, но́ша

— حُدَيْجٌ: ~ ابو а́ист

I حَدَرَ[1] (حدر) (*y, u*) حُدُورٌ, حَدْرٌ 1) спуска́ть; своди́ть; 2) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; حَدَرَ[2] (*y*) حَدْرٌ быть то́лстым, по́лным; II حَدَّرَ 1) де́лать склон; 2) спуска́ть; V تَحَدَّرَ 1) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; 2) проистека́ть (*от чего* من); 3) происходи́ть ро́дом (*от кого* من); VII إِنْحَدَرَ 1) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; понижа́ться; 2) происходи́ть ро́дом (*откуда* من); 3) переходи́ть, передава́ться (*по наследству — кому* الى); 4) доходи́ть (*до кого-чего*), достига́ть (*чего* الى)

— أُحْدُورٌ пока́тость, склон

— إِنْحِدَارٌ 1) скат, накло́н, пока́тость; 2) паде́ние (*моральное*)

— تَحَدُّرٌ *мн.* اتٌ— скат, укло́н, склон

— حَادِرٌ то́лстый, по́лный, окру́глый

— حُدَارٌ о́пухоль

— حُدْرَةٌ 1) толпа́, сбо́рище; 2) ста́до (*верблюдов*)

— حَدُورٌ круто́й склон, косого́р

— حُدُورٌ схожде́ние, спуск

— حَيْدَرٌ лев

— مُنْحَدَرٌ *мн.* مُنْحَدَرَاتٌ = تَحَدُّرٌ

I حَدَسَ (*y*) حَدْسٌ ду́мать, предполага́ть; стро́ить дога́дки

— حَدْسٌ 1) дога́дливость; проница́тельность; 2) предположе́ние; дога́дка; ~ على الـ науга́д; ~ الـ *или* النفسيّ الـ интуи́ция

— حَدَسِيٌّ интуити́вный

— حَدَسِيَّةٌ: ~ الـ *филос.* интуитиви́зм

I حَدَفَ[1] (*y*) отбра́сывать но́гу наза́д (*при ходьбе — о верблюде*); حَدَفَ[2] (*u*) حَدْفٌ *см.* حَذَفَ

— حَدَّافَةٌ *мн.* اتٌ — махови́к, маховое колесо́

I حَدَقَ (*u*) حَدْقٌ 1) окружа́ть (*кого-что* بـ); 2) при́стально, упо́рно смотре́ть; устремля́ть взгляд; ~ النظر فى ... уста́виться на ...; II حَدَّقَ при́стально смотре́ть (*куда* فى *или* الى); ◇ الطعام ~ пое́сть солёного, о́строго пе́ред едо́й; IV أَحْدَقَ окружа́ть (*кого-что* بـ)

— حَادِقٌ 1) ки́слый, солёный, о́стрый (*о пище*); 2) иску́сный, хитроу́мный

— حَذَاقَةٌ = حَذَاقَةٌ

— حَدَقَةٌ *мн.* حَدَقٌ, حَدَقَاتٌ, أَحْدَاقٌ зрачо́к; حفظه ~ العين حفظ *см.* حفظ

— حَدَقِيٌّ пучегла́зый

— حَدِيقَةٌ *мн.* حَدَائِقُ сад; парк; ~ الحيوانات зоологи́ческий сад, зоопа́рк

— مُحْدِقٌ окружа́ющий; ~ خطر неминуемая, грозя́щая опа́сность

I حَدَلَ[1] (حدل) (*u*) حَدْلٌ *или* حَدِلَ (*a*) حَدَلٌ поступа́ть несправедли́во (*с кем* على); حَدَلَ[2] (*u*) حَدَالَةٌ ука́тывать; де́лать гла́дким, ро́вным

— حَادِلَةٌ *мн.* اتٌ— бульдо́зер

— مِحْدَلَةٌ *мн.* مَحَادِلُ като́к (*для укатывания*)

VIII إِحْتَدَمَ (حدم) 1) горе́ть, пыла́ть; 2) вспыли́ть; ~ غيظا пыла́ть гне́вом; 3) разгора́ться (*о борьбе*)

— مُحْتَدِمٌ разъярённый, взбешённый

وحد *см.* حِدَةٌ

I حَدَا (حدو) (*y*) حَدْوٌ, حِدَاءٌ, حُدَاءٌ 1) подгоня́ть пе́нием (*верблюдов*); 2) побужда́ть (*кого* بـ *к чему* الى); ~ ... رغبة فى преследовать (*в чём-л.*) цель, стреми́ться к...

— أُحْدِيَّةٌ, أُحْدُوَّةٌ пе́сня пого́нщика верблю́дов

— حَادٍ *мн.* حُدَاةٌ пого́нщик верблю́дов

— حِدَاءٌ, حُدَاءٌ 1) подбодря́ющее верблю́дов пе́ние; 2) *образн.* побуди́тельная причи́на; побужде́ние

— حَدَّاءٌ пого́нщик верблю́дов

— حِدْوَةٌ *мн.* حِدَاوٍ, حِدَوَاتٌ подко́ва

I حَدِيَ (*a*) حَدًى остава́ться, пребыва́ть (*где* بـ); V تَحَدَّى 1) вызыва́ть; броса́ть вы́зов; 2) вести́ себя́ вызыва́юще; 3) претендова́ть (*на что* بـ); оспа́ривать (*что* بـ); сопе́рничать; 4) держа́ться, приде́рживаться (*чего-л.*).

— تَحَدٍّ *мн.* تَحَدِّيَاتٌ вызыва́ющее поведе́ние; вы́зов; ~ فى вызыва́юще

— حِذَايَةٌ = حِذَأَةٌ

I حَذِرَ (*a*) حَذَرٌ остерега́ться, бере́чься (*чего* من); II حَذَّرَ предостерега́ть, предупрежда́ть; ~ك النظرَ اليها я предостерега́л тебя́, что́бы ты не смотре́л на неё; III حَاذَرَ остерега́ться, бере́чься; опаса́ться; V تَحَذَّرَ = I; VIII إِحْتَذَرَ принима́ть ме́ры предосторо́жности; бере́чься

— تَحْذِيرٌ предостереже́ние, предупрежде́ние

— حَاذِرٌ остерега́ющийся; осторо́жный

— حَذَارِ: من هذا! ~ береги́сь (береги́тесь) э́того!; ! ~ أن تفعل هذا! ~ береги́сь!; смотри́, не де́лай э́того!

— حِذَارٌ осторо́жность, опа́ска

— حَذِرٌ, حَذُرٌ осмотри́тельный, осторо́жный

— حَذَرٌ, حِذْرٌ осторо́жность, бди́тельность; опа́ска; ~ على كان быть настороже́; ~ه اخذ приня́ть ме́ры предосторо́жности; быть осторо́жным

— مَحْذُورٌ *мн.* مَحَاذِيرُ, مَحْذُورَاتٌ 1) предме́т опасе́ний; опа́сность; 2) неприя́тность; беда́; 3) несча́стный слу́чай

I حَذَفَ (*u*) حَذْفٌ 1) опуска́ть, исключа́ть, удаля́ть; выбра́сывать, вычёркивать; 2) швыря́ть, броса́ть (*что* ب); 3) *мат.* вычита́ть; II حَذَّفَ приводи́ть в поря́док, придава́ть краси́вый вид, краси́вую фо́рму; VII إِنْحَذَفَ быть опу́щенным, вы́пущенным, вы́черкнутым

— حَذْفٌ 1) опуще́ние, исключе́ние, удале́ние; вычёркивание; 2) швыря́ние

— حَذَفٌ *собир.* ди́кие у́тки

— حَذَفَةٌ *мн.* اتٌ — ди́кая у́тка

حِذْفَارٌ *мн.* حَذَافِيرُ сторона́; ◇ اخذه بحذافيره взять целико́м, по́лностью, без оста́тка

I (حذق) حَذِقَ (*a*) حِذْقٌ, حَذَاقَةٌ быть иску́сным (*в чём-л.*); حَذَقَ (*u*) حُذُوقٌ быть ки́слым, солёным, о́стрым

— حَاذِقٌ *мн.* حُذَّاقٌ 1) иску́сный, ло́вкий; зна́ющий, высококвалифици́рованный; ~ عامل высококвалифици́рованный рабо́чий; 2) ки́слый, солёный, о́стрый

— حَذَاقَةٌ иску́сство, мастерство́; спосо́бность; высо́кая квалифика́ция; ло́вкость

— حِذْقٌ = حَذَاقَةٌ

حَذْلَقَ 1) выдава́ть себя́ за знатока́; 2) быть педа́нтом; حَذْلَقَ = تَحَذْلَقَ

— تَحَذْلُقٌ педанти́зм

— حِذْلَاقٌ 1. выдаю́щий себя́ за знатока́; 2. педа́нт

— حَذْلَقَةٌ педанти́чность, изли́шняя то́чность

— حِذْلَاقٌ = مُتَحَذْلِقٌ

حَذَامِ Хаза́ми (*имя арабской женщины, обладавшей необыкновенно острым зрением*)

I (حذو) حَذَا (*y*) حَذْوٌ, حِذَاءٌ подража́ть, сле́довать (*чьему-л.*) приме́ру; حذوه ~ сле́довать по стопа́м кого́-л.; III حَاذَى 1) лежа́ть, находи́ться напро́тив (*чего-л.*); 2) идти́ паралле́льно; IV أَحْذَى дава́ть, дари́ть; VI تَحَاذَى 1) быть паралле́льным; 2) лежа́ть, находи́ться напро́тив друг дру́га; VIII إِحْتَذَى 1) обува́ться; 2) подража́ть; ~ مثاله подража́ть кому́-л., сле́довать чьему́-л. приме́ру

— إِحْتِذَاءٌ подража́ние

— تَحَاذٍ паралле́льность; *воен.* равне́ние; !~ من اليمين спра́ва равня́йсь!

— حِذَاءٌ[1] *мн.* أَحْذِيَةٌ сапо́г; санда́лия; о́бувь; احذية بساق طويل *или* احذية طويلة сапоги́; قصير ~ полуботи́нки; اللباد ~ ва́ленки

— حِذَاءٌ[2]: حذاءَهُ *или* بحذائه напро́тив него́

— حَذَّاءٌ сапо́жник

— حَذْوٌ подража́ние; ◇ حذوَهُ напро́тив чего́-л.; напро́тив него́

— حَذِيَّةٌ пода́рок

— مُحَاذٍ *ж.* مُحَاذِيَةٌ противолежа́щий; паралле́льный (*чему* ل); противополо́жный (*чему* ل)

— مُحَاذَاةٌ противополо́жная сторона́; паралле́льность; ~ه *или* ~ه في *или* ~ه على напро́тив него́; паралле́льно ему́

I حَرَّ (*u/a,y*) حَرَارَةٌ быть горя́чим, жа́рким; II حَرَّرَ 1) освобожда́ть, дава́ть свобо́ду; эмансипи́ровать; избавля́ть (*от чего* من); 2) редакти́ровать; проверя́ть; 3) писа́ть, составля́ть; 4) направля́ть, нацели́вать, наводи́ть (*орудие*); 5) посвяща́ть; V تَحَرَّرَ 1) станови́ться свобо́дным, освобожда́ться; эмансипи́роваться; 2) быть напи́санным, соста́вленным; писа́ться; VIII إِحْتَرَّ нагрева́ться, станови́ться горя́чим; X إِسْتَحَرَّ станови́ться горя́чим, разгора́ться (*напр. о споре*).

— أَحَرُّ са́мый горя́чий; ◇ على ~ من الجمر как на иго́лках, с больши́м нетерпе́нием

— أَحْرَارِيٌّ либера́льный

— تَحَرُّرٌ (само)освобожде́ние; ~ الوطنى حركة национа́льное освободи́тельное движе́ние

— تَحَرُّرِىٌّ освободи́тельный; حركة ~ة освободи́тельное движе́ние

— تَحْرِيرٌ *мн.* تَحَارِيرُ, تَحْرِيرَاتٌ 1) освобожде́ние; 2) редакти́рование; 3) реда́кция; ادارة ~ реда́кция (*напр. журнала, газеты*); صاحب ~ реда́ктор; رئيس ~ гла́вный реда́ктор; 4) написа́ние; составле́ние; 5) письмо́; официа́льный докуме́нт; وقد يعرف ~ من عنوانه *посл.* по загла́вию су́дят о содержа́нии

— تَحْرِيرِىٌّ 1) редакцио́нный; 2) пи́сьменный; ~ пи́сьменно, в пи́сьменном ви́де; 3) освободи́тельный; حركة ~ة освободи́тельное движе́ние

— حَارٌّ 1) горя́чий, жа́ркий; пы́лкий; 2) ре́вностный; 3) о́стрый (*о пище*)

— حَرٌّ *мн.* حُرُورٌ жар; теплота́; حرّ الدنيا сейча́с жа́рко, пого́да жа́ркая; منطقة حرّة тропи́ческий (жа́ркий) по́яс

— حُرٌّ *мн.* أَحْرَارٌ 1. 1) свобо́дный, во́льный; независи́мый; مدينة حرّة во́льный го́род; مدرسة حرّة ча́стная шко́ла; 2) име́ющийся в нали́чии; المال الحرّ нали́чные де́ньги; 3) свободолюби́вый; 4) благоро́дный; 5) без приме́си, чи́стый (*о металле*); ذهب حرّ чи́стое зо́лото; 2. 1) свобо́дный челове́к; 2) благоро́дный челове́к; 3) либера́л; ◇ حرّ الوجه щека́

— حَرَّازٌ = حَرَائِرِىٌّ

— حَرَّازٌ ткач шёлка

— حَرَارَةٌ 1) жара́, теплота́; 2) температу́ра; مسجّل ~ термо́граф; ميزان ~ термо́метр; كانت ~ الظلّ ٤٣ درجة فى температу́ра была́ 43 гра́дуса в тени́; 3) жар, пыл, усе́рдие; ~ه حيّاه горячо́ приве́тствовать кого́-л.; ~ه ايّده горячо́ поддержа́ть кого́-л.; 4) сыпь, ме́лкие прыщи́; 5) жже́ние (*кожи*); 6) острота́ (*пищи*)

— حَرَارِىٌّ тепловой; термический; محطّة ~ة الكهرباء теплоэлектроста́нция; ~ نووىّ термоя́дерный; وحدة ~ة кало́рия

— حَرَّانُ *ж.* حَرَّى *мн.* حَرَارَى 1) разгорячённый; 2) горя́чий; 3) жа́ждущий

— حَرَّةٌ *мн.* حَرَّاتٌ, حِرَارٌ каменистая ме́стность вулкани́ческого происхожде́ния

— حُرَّةٌ *мн.* حَرَائِرُ *ист.* свобо́дная же́нщина (*не рабыня*)

— حَرُورٌ зно́йный ве́тер

— حَرِيرٌ *мн.* حَرَائِرُ 1) шёлк; مشاقة ~ шёлк-сыре́ц; 2) шёлковая ткань; ~ اصطناعىّ (صناعىّ) иску́сственный шёлк; ~ طبيعىّ натура́льный шёлк; 3) шёлковое изде́лие; ◇ ~ صخرىّ асбе́ст

— حُرَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— *физ.* кало́рия

— حَرِيرِىٌّ 1. шёлковый; шелкови́стый; 2. торго́вец шёлком

— حُرِّيَّةٌ свобо́да; ~ الاجتماع свобо́да собра́ний; ~ الاديان *или* العبادة свобо́да вы́бора; ~ الاختيار свобо́да вероисповеда́ния, свобо́да со́вести; ~ التجارة свобо́да торго́вли; ~ التعليم свобо́да обуче́ния; ~ تنظيم الاضراب свобо́да организа́ции ста́чек; ~ الشخصيّة свобо́да ли́чности; ~ الكتابة *или* النشر *или* الصحافة свобо́да печа́ти; ~ العمل свобо́да де́йствий; ~ الفكر свобо́да мы́сли; ~ الكلام *или* القول *или* ابداء الرأى свобо́да сло́ва; ~ النقد свобо́да кри́тики

— مِحْرَارٌ термо́метр, гра́дусник

— مُحَرِّرٌ 1. освобожда́ющий; 2. 1) освободи́тель; 2) писа́тель; журнали́ст; корреспонде́нт; ~ سياسىّ полити́ческий обозрева́тель; 3) реда́ктор

— مُحَرَّرَاتٌ *мн.* корреспонде́нция; бума́ги; пи́сьменные докуме́нты, донесе́ния

— مَحْرُورٌ 1) разгорячённый; 2) с (повы́шенной) температу́рой; 3) рассе́рженный; взбешённый

I (حرب) حَرِبَ (*a*) حَرَبٌ быть охва́ченным гне́вом, серди́ться; حَرَبَ (*y*) حَرْبٌ, حَرَبٌ гра́бить, отнима́ть; III حَارَبَ воева́ть, сража́ться; VI تَحَارَبَ 1) воева́ть друг с дру́гом; 2) совме́стно вести́ войну́; VIII إِحْتَرَبَ = VI

— حَرْبٌ *ж. мн.* حُرُوبٌ война́; кампа́ния; би́тва; ~ الاهليّة гражда́нская война́; ~ الكبرى الاولى пе́рвая мирова́я война́; ~ العالميّة الثانية втора́я мирова́я война́; ~ الوطنيّة الكبرى Вели́кая Оте́чественная война́; ~ عادلة справедли́вая война́; ~ جائرة несправедли́вая война́; ~ قذرة гря́зная война́; ~ باردة холо́дная война́; ~ حامية война́; ~ عدوانيّة агресси́вная война́; ~ نوويّة термоя́дерная война́; ~ حراريّة тота́льная война́; ~ كلّيّة истреби́тельная война́; ~ الاغتصاب захва́тни-

ческие вóйны; ~ غير معلنة необъя́вленная война́; ~ مشعلو نيران поджига́тели войны́; ~ ما بعد послевое́нный; ~ اركان генера́льный штаб; ~ في حالة в состоя́нии войны́; ~ اشهر *или* اعلن объяви́ть войну́; ◇ دار الحرب *см.* دار

— حَرَبٌ го́ре, беда́; وَاحَرَبَاهُ! о го́ре!

— حِرْبَاءُ *мн.* حَرَابِيُّ, حِرْبَاوَاتٌ *зоол.* хамелео́н

— حَرْبَجِيٌّ *мн.* حَرْبَجِيَّةٌ милитари́ст

— حَرْبَةٌ *мн.* حِرَابٌ копьё; штык; гарпу́н

— حَرْبِيٌّ 1) вое́нный; ~ مجلس вое́нный сове́т; مدرسة ~ة вое́нная шко́ла; وزارة ~ة вое́нное министе́рство; 2) воинственный; 3) *юр.-богосл.* по́дданный *или* жи́тель немусульма́нской страны́

— حَرِيبٌ разгра́бленный

— مُتَحَارِبٌ вою́ющий совме́стно с други́ми, уча́ствующий в войне́

— مُحَارِبٌ 1. сража́ющийся, вою́ющий; 2. 1) вою́ющая сторона́; ~ حقوق права́ вою́ющей стороны́; 2) во́ин; ~ قديم ветера́н войны́

— مُحَارَبَةٌ война́; сраже́ние, би́тва

— مِحْرَابٌ *мн.* مَحَارِيبُ святи́лище; الكنيسة ~ алта́рь; المسجد ~ ни́ша в мече́ти (*указывающая направление к* قِبلة)

حَرْتَقَ ля́згать, звене́ть

— حَرْتَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) лязг, звон; القيود ~ лязг канда́лов; 2) *образн.* пустозво́нство

I حَرَثَ (*u*) حَرْثٌ паха́ть, обраба́тывать (*землю*); VII إِنْحَرَثَ вспа́хиваться

— حَارِثٌ *мн.* حُرَّاثٌ па́харь, земледе́лец; ◇ ابو ~ лев

— حَرَّاثٌ 1. па́шущий; 2. па́харь, хлебопа́шец, земледе́лец

— حَرَّاثَةٌ *зоол.* медве́дка

— حِرَاثَةٌ 1) па́хота; 2) хлебопа́шество, земледе́лие

— حَرْثٌ 1) вспа́хивание; ~ آلة плуг; 2) обраба́тываемая земля́; па́шня; 3) проду́кты земледе́лия

— حَرْثَةٌ *мн.* حَرَثَاتٌ вспа́шка

— مِحْرَاثٌ *мн.* مَحَارِيثُ плуг; ~ سلاح леме́х

I حَرِجَ (*a*) حَرَجٌ 1) быть те́сным, стеснённым; находи́ться в крити́ческом положе́нии; صدره ~ беспоко́иться, трево́житься; 2) быть запре́тным (*для кого* على); 3) соверша́ть грех, просту́пок; II حَرَّجَ 1) стесня́ть, затрудня́ть; наста́ивать (*на чём* في); 2) запреща́ть; не допуска́ть (*кого* على); 3) осложня́ть (*положение*); 4) проводи́ть лесонасажде́ние; IV أَحْرَجَ 1) стесня́ть, затрудня́ть; 2) ста́вить в затрудни́тельное, крити́ческое положе́ние, ста́вить в тупи́к; 3) запреща́ть (*кому* على); V تَحَرَّجَ 1) стесня́ться; чу́вствовать смуще́ние, нело́вкость; 2) становиться напряжённым, крити́ческим; осложня́ться (*о положении*); 3) избега́ть оши́бок, просту́пка, греха́

— أَحْرَجُ наикрити́ческий

— تَحَرُّجٌ 1) стесне́ние, смуще́ние; 2) серьёзное осложне́ние (*напр. положения*)

— تَحْرِيجٌ 1) стесне́ние, затрудне́ние; 2) осложне́ние (*положения*); 3) насажде́ние лесо́в; الارض ~ лесопоса́дки

— حَرَاجٌ аукцио́н

— حَرَاجَةٌ затрудни́тельность, крити́ческое положе́ние

— حِرَاجِيٌّ лесно́й; ثروة ~ة лесно́е бога́тство

— حَرَجٌ[1] 1) стеснённость, затрудни́тельность; крити́ческое положе́ние; ~ في اوقعه поста́вить кого́-л. в затрудни́тельное положе́ние; 2) запре́т; 3) просту́пок; грех; ◇ فهل ولم نجد ~ ما في ра́зве нам неудо́бно...; من ~ علينا... мы не нахо́дим зазо́рным то, что...; لا ~ عليك! тебе́ ничего́ не бу́дет!; ~ ولا فحدّث عنه *погов.* говори́ что хо́чешь, всему́ пове́рю! (*как выражение полного доверия*)

— حَرَجٌ[2] *мн.* أَحْرَاجٌ, حِرَاجٌ лес, ча́ща; ро́ща

— حَرَجٌ[3] носи́лки

— حَرِجٌ 1) те́сный, у́зкий; 2) тру́дный, затрудни́тельный, крити́ческий; درجة الحرارة ~ة крити́ческая температу́ра; الضغط ~ крити́ческое давле́ние; النقطة ~ة крити́ческая то́чка; السنّ ~ة крити́ческий во́зраст

— حَرَجَةٌ *мн.* حَرَجَاتٌ = حَرَجٌ[2]

— حَرَجِيٌّ лесно́й; الثروة ~ة лесно́е бога́тство

— مُحَرِّجٌ 1) стесня́ющий; 2) обостря́ющий; 3) запреща́ющий

— مُحَرِّجَاتٌ *тж.* الأَيْمان ~ *мн.* стра́шные кля́твы

حَرْجَلَ бе́гать туда́ и сюда́, бе́гать взад и вперёд

حَرْجَمَ 1) броди́ть, ходи́ть (*в поисках чего* على); 2) прогоня́ть домо́й (*стадо*)

— حَرْجَمَةٌ хожде́ние (*в поисках чего-л.*)

حِرْحٌ *мн.* أَحْرَاحٌ *анат.* влага́лище

I (حرد) حَرَدَ (*u*) حُرُودٌ отклоня́ться, отдаля́ться; حَرِدَ (*a*) حَرَدٌ серди́ться (*на кого* على); II حَرَّدَ выводи́ть свод; де́лать со во́дом (*постройку*)

— حَارِدٌ, حَرِدٌ серди́тый, гне́вный

— حَرْدَانُ = حَارِدٌ

حِرْذَوْنٌ *мн.* حَرَاذِينُ я́щерица

I (حرز) حَرَزَ (*u*) حَرْزٌ храни́ть, бере́чь, предохраня́ть; حَرُزَ (*u*) حَرَازَةٌ быть укреплённым, недосту́пным; IV أَحْرَزَ овладева́ть; получа́ть; приобрета́ть; достига́ть, добива́ться; ... الاولويّة فى ~ *спорт.* завоева́ть пе́рвенство в чём-л.; الهدف ~ заби́ть гол; فوزا ~ одержа́ть побе́ду; نجاحا ~ доби́ться успе́ха; قصب السبق ~ завоева́ть па́льму пе́рвенства; V تَحَرَّزَ остерега́ться (*кого-л.*), предохраня́ть себя́ (*от чего*), бере́чься (*чего* من); VIII إِحْتَرَزَ = V

— إِحْتِرَازٌ предохране́ние себя́; осторо́жность

— إِحْتِرَازِيٌّ предохрани́тельный; ~ة تدابير предохрани́тельные ме́ры, ме́ры предосторо́жности

— حَارِزَةٌ *эл.* предохрани́тель

— حِرْزٌ *мн.* حُرُوزٌ, أَحْرَازٌ 1) защи́та; 2) кре́пость, твердыня; حريز ~ непристу́пная кре́пость; 3) *юр.* вещественное доказа́тельство; 4) талисма́н, амуле́т; ◇ كان فى حريز ~ б) быть насторожé; б) быть недосягáемым

— حَرَزَةٌ лу́чшая часть (*чего-л.*); сокро́вище

— حَرِيزٌ 1) си́льный; непристу́пный (*о крепости*); 2) недосту́пный

I حَرَسَ (*u*) حَرْسٌ, حِرَاسَةٌ стере́чь, бере́чь; охраня́ть; V تَحَرَّسَ бере́чься (*кого-чего* من); VIII إِحْتَرَسَ бере́чься, остерега́ться (*кого-чего* من)

— إِحْتِرَاسٌ предосторо́жность; ~ب осторо́жно, осмотри́тельно

— حَارِسٌ 1. 1) охраня́ющий, стереги́ющий; ~ الملك *рел.* а́нгел-храни́тель; 2) бди́тельный; 2. *мн.* حُرَّاسٌ, حَرَسَةٌ I) храни́тель; опеку́н; часово́й; карау́льный, сто́рож; الحدود ~ пограни́чник; 2) *тж.* المرمى ~ *спорт.* врата́рь

— حَرَّاسٌ храни́тель; сто́рож

— حِرَاسَةٌ охра́на, охране́ние; надзо́р, опе́ка; карау́льная слу́жба; الحدود ~ пограни́чная охра́на; قضائيّة ~ секве́стр; ~ا وضع تحت a) установи́ть опе́ку; б) наложи́ть секве́стр

— حَرَسٌ стра́жа, охра́на; ва́хта; конво́й; гва́рдия; ~ الوطنى национа́льная гва́рдия; ~ الشرف почётный карау́л

— مُحْتَرِسٌ осторо́жный; бди́тельный

— مَحْرُوسٌ 1. храни́мый; спаса́емый; ~ة الـ храни́мый (*один из эпитетов Каира*); 2. сын; дитя́; المحروسون вся семья́

I حَرَشَ (*u*) حَرْشٌ 1) цара́пать; 2) охо́титься (*на ящериц*); II حَرَّشَ 1) нау́ськивать, натравля́ть (*на кого* على); разжига́ть рознь (*между кем* بين); 2) насажда́ть лесá, производи́ть лесопоса́дки; ◇ الارض ~ повыша́ть плодоро́дие по́чвы (*чем* ب); III حَارَشَ задева́ть, задира́ть; V تَحَرَّشَ вести́ себя́ вызыва́юще, провокацио́нно; задира́ть, задева́ть (*кого* ب); име́ть столкнове́ние (*с кем* ب); набра́сываться, напада́ть (*на кого* على, ب); به للخصام ~ иска́ть ссо́ры с ке́м-л.

— أَحْرَشُ *ж.* حَرْشَاءُ *мн.* حُرْشٌ гру́бый, шерша́вый, шероховáтый

— تَحَرُّشٌ 1) вызыва́ющее, провокацио́нное поведе́ние; 2) вы́зов; задева́ние

— تَحْرِيشٌ 1) нау́ськивание, натра́вливание; 2) облесе́ние; الارض ~ лесопоса́дки

— حَرَّاشٌ *собир.* незре́лые ды́ни

— حَرَّاشَةٌ *мн.* ات— незре́лая ды́ня

— حَرَاشَةٌ жёсткость, гру́бость; шерша́вость, шероховáтость

— حَرِشٌ жёсткий, гру́бый; шерша́вый, шероховáтый

— حُرْشٌ *мн.* أَحْرَاشٌ лес

— حُرْشٌ=حِرْشٌ

— حَرَاشَةٌ = حُرْشَةٌ

— حَرِيشٌ *мн.* حُرُشٌ 1) сороконо́жка; 2) носоро́г

حَرْشَفٌ *мн.* حَرَاشِفُ чешуя́ (*рыбья*)

— حَرْشَفَةٌ чешу́йчатость; الجلد ~ *мед.* ихти́оз

— حَرْشَفِيٌّ чешу́йчатый

I حَرَصَ (*u*) حِرْصٌ 1) си́льно жела́ть (*чего*), стреми́ться (*к чему*), домога́ться (*чего* على); 2) храни́ть, стере́чь, бере́чь (*что* على); على شىء حِرْصَ المرء على حدقة عينه храни́ть (бере́чь) что́-л. как зени́цу о́ка; 3) быть

внима́тельным; проявля́ть осторо́жность, бди́тельность; II حَرَّضَ возбужда́ть; побужда́ть

— حِرْص 1) си́льное, горя́чее жела́ние, стремле́ние; ~ال على الثأر жа́жда ме́сти; 2) а́лчность, жа́дность; 3) хране́ние, сбереже́ние; бережли́вость; 4) осторо́жность

— حَرِيص 1) си́льно жела́ющий; 2) дорожа́щий (*чем* على); 3) а́лчный, жа́дный; 4) бережли́вый; 5) осторо́жный

II حَرَّضَ (حرض) 1) подбива́ть, подстека́ть, натравля́ть, подгова́ривать (*против кого* على); 2) *эл.* индукти́ровать; V تَحَرَّضَ 1) быть подстека́емым; 2) *эл.* индукти́роваться

— تَحْرِيض 1) подстека́тельство, подбива́ние; 2) *эл.* инду́кция; ~ال الذاتيّ самоинду́кция

— تَحْرِيضِيّ 1) подстека́тельский; 2) *эл.* индукти́вный

— حَرَض *мн.* أَحْرَاض 1) измене́ние, ухудше́ние; 2) тя́жёлая боле́знь; ~الاحراض الفيروسيّة ви́русные заболева́ния; 3) дегрида́ция, вырожде́ние

— مُحَرِّض 1) подстека́тель; 2) *эл.* инду́ктор

I حَرَفَ (*u*) حَرْف 1) изменя́ть (*что-л.*); 2) отклоня́ть, отвраща́ть (*от чего* عن); ~ الصحيح (الاتّجاه) عن الخطّ сбить с пра́вильного пути́; 3) повора́чивать (*напр. лошадь*); II حَرَّفَ 1) искажа́ть, извраща́ть; 2) переставля́ть (*буквы*); V تَحَرَّفَ 1) искажа́ться; 2) отклоня́ться (*от чего* عن); VII إِنْحَرَفَ 1) отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* عن); поворáчиваться; ~ عن الاتّجاه الصحيح сби́ться с пра́вильного пути́, свихну́ться; ~ت صحّته почу́вствовать недомога́ние, заболе́ть; 2) коси́ть (*глаза*); VIII إِحْتَرَفَ занима́ться (*каким-л.*) ремесло́м, (*какой-л.*) профе́ссией; избира́ть (*что-л.*) свои́м ремесло́м, свое́й профе́ссией; практикова́ть (*что-л.*); ~ المحاماة занима́ться адвокату́рой

— إِحْتِرَاف вы́бор (*какого-л.*) ремесла́, (*какой-л.*) профе́ссии; заня́тие (*каким-л.*) ремесло́м, профессиона́льная пра́ктика

— إِنْحِرَاف *мн.* ـاتٌ— 1) отклоне́ние, отхо́д; *физ.* девиа́ция; *астр.* склоне́ние; *полит.* укло́н; 2) отклоне́ние в сто́рону; ~ المزاج *или* الصحّة недомога́ние, нездоро́вье; ~ال زاوية *мат.* у́гол отклоне́ния

— تَحْرِيف 1) извраще́ние; 2) искаже́ние (*слова*); переста́новка (*букв в слове*)

— تَحْرِيفِيّ 1. ревизиони́стский; 2. ревизиони́ст

— تَحْرِيفِيَّة ревизиони́зм

— حَرَافَة острота́ (*пищи*)

— حَرْف[1] *мн.* حِرَف край, коне́ц; кро́мка; остриё; ле́звие

— حَرْف[2] *мн.* حُرُوف, أَحْرُف 1) бу́ква, ли́тера; согла́сная, согла́сный звук; ساكن ~ *или* صامت ~ согла́сная; ~ متحرّك *или* مصوّت ~ гла́сная; حروف صوتيّة *или* العلّة *грам.* сла́бые бу́квы (ا، و، ى); الحروف الهجائيّة *или* حروف الهجاء *или* الحروف الابجديّة *или* حروف المبانى áзбука, алфави́т; حسب الحروف الابجديّة по алфави́ту; ~بال *или* الواحد ~بال бу́квально, дослóвно, слóво в слóво; نشر بـ~ه опублико́вать по́лностью; لم ينطق بـ~ он не произнёс ни зву́ка; كتب الارقام بالحروف писа́ть ци́фры про́писью; وقّع بال~ الاوّل من الاسم поста́вить инициа́лы, подписа́ть нача́льными бу́квами; парафи́ровать (*договор*); 2) *грам.* части́ца; ~ التعريف *грам.* определённый член; ~ الجرّ *грам.* предло́г; ~ العطف *грам.* сою́з; ~ الاستفهام вопроси́тельная части́ца; ~ النداء зва́тельная части́ца; حروف القسم части́цы кля́твы; 3) сло́во; ◇ وضع النقط على الحروف ста́вить то́чки над «и»

— حُرْف *бот.* кресс

— حِرْفَة *мн.* حِرَف заня́тие; ремесло́; профе́ссия; ~ صاحب реме́сленник; ~ال (اصحاب) ارباب реме́сленники; ~ يدويّة куста́рное ремесло́

— حِرَفِيّ 1. реме́сленный, профессиона́льный; 2. реме́сленник

— حَرْفِيّ 1) бу́квенный; 2) буква́льный; ~ا буква́льно

— حَرْفِيَّة 1) буква́льный смысл; буква́льность; 2) *грам.* значе́ние сло́ва в ка́честве части́цы

— حَرِيف *мн.* حُرَفَاء 1) това́рищ; 2) игро́к, партнёр; 3) клие́нт

— حِرِّيف 1) о́стрый (*о пище*); 2) зна́ющий, уме́лый, иску́сный (*в чём* فى)

— مُحْتَرَف *мн.* ـاتٌ— мастерска́я, сту́дия (*художника*)

— مُحْتَرِف 1. занима́ющийся определённым ремесло́м, де́лом; 2. профессиона́л; ~ ثورىّ профессиона́льный революционе́р

— مِحْرَاف *мн.* مَحَارِيف *или* مِحْرَف *мн.* مَحَارِف *мед.* зонд

— مُحَرَّف искажённый, извращённый

— مُنْحَرِف 1) отклоня́ющийся; ~ المزاج нездоро́вый,

больно́й; 2) косо́й, крибо́й; ~ خطّ крива́я ли́ния; مربّع ~ (معيّن) *мат.* трапе́ция; ~ شبه *мат.* трапецо́ид

حَرْفَشٌ *мн.* حَرَافِشُ *бот.* артишо́к

I حَرَقَ (*y*) حَرْقٌ 1) зажига́ть; ежига́ть; жечь (*тж. об острой пище и т. п.*); 2) обжига́ть (*кирпич*); 3) повреждать (*напр. огнём*); بالماء الحرّ ~ ошпа́рить, обвари́ть; 4) му́чить (*о голоде*); ◇ امامه بخور المديح ~ *см.* بَخُورٌ; ~ الاسنان скрежета́ть зуба́ми; II حَرَّقَ 1) си́льно жечь; выжига́ть всё подря́д (*о враге во время войны*); 2) быть ни́зким (*об уровне воды*); быть небольши́м (*о разливе*); ◇ ~ الاسنان скрежета́ть зуба́ми; IV أَحْرَقَ сжига́ть, уничтожа́ть (*о пожаре*); قلبه ~ *образн.* причини́ть кому́-л. большо́е го́ре; V تَحَرَّقَ сгора́ть, сжига́ться; ... شوقا الى ~ горе́ть жела́нием ...; VII إِنْحَرَقَ 1) быть сожжённым; 2) име́ть ма́лую при́быль воды́ (*о Ниле*); VIII إِحْتَرَقَ воспламеня́ться; горе́ть; сгора́ть

— إِحْتِرَاقٌ горе́ние; сгора́ние; ~ قابل горю́чий; ~ تلقائيّ самовозгора́ние; ~ بالداخليّ محرّك дви́гатель вну́треннего сгора́ния

— إِحْرَاقٌ сжига́ние

— إِنْحِرَاقٌ ма́лая при́быль воды́ (*в Ниле во время разлива*)

— تَحَارِيقُ *мн.* 1) са́мый ни́зкий у́ровень воды́ (*в Ниле*); 2) за́суха (*связанная с низким уровнем воды в Ниле*)

— تَحَرُّقٌ 1) сгора́ние; 2) жгу́чее жела́ние

— حَارِقٌ **1.** поджига́ющий; **2.** поджига́тель

— حُرَاقٌ трут

— حَرَّاقٌ 1) сжига́ющий; 2) зажига́тельный; ~ة قنبلة зажига́тельная бо́мба; 3) пря́ный, о́стрый; ~ زى الفلفل *нар.* о́стрый как пе́рец

— حُرَاقَةٌ = حُرَاقٌ

— حَرَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — минonóсец; бра́ндер

— حُرَّاقَةٌ *мн.* حَرَارِيقُ волды́рь, пузы́рь

— حَرْقٌ[1] 1) сжига́ние; عمدىّ ~ поджо́г; اجساد ~ الموتى крема́ция, сжига́ние тру́пов; 2) поджига́ние

— حَرْقٌ[2] *мн.* حُرُوقٌ (*тж.* اللهب ~) ожо́г

— حَرَقٌ 1) горе́ние; 2) жар

— حَرَقَانٌ *тж.* القلب ~ изжо́га

— حَرْقَةٌ, حُرْقَةٌ 1) горе́ние; жже́ние; горя́чность, жар, пыл; القلب ~ изжо́га; 2) си́льный гнев; доса́да; ◇ شتمه ~ руга́ть кого́-л. на чём свет стои́т; ~ بكى го́рько пла́кать

— حَرِيقٌ **1.** сжига́емый; **2.** 1) то́пливо; 2) пожа́р; ~ عمدا поджо́г; ~ باب пожа́рный *или* запа́сный вы́ход

— حَرِيقَةٌ *мн.* حَرَائِقُ 1) костёр; 2) пожа́р

— مُحْتَرَقٌ *физ.* фо́кус

— مِحْرَاقٌ *мн.* مَحَارِيقُ форсу́нка; горе́лка

— مَحْرَقٌ *мн.* مَحَارِقُ *физ.* фо́кус

— مُحْرَقٌ ме́сто сжига́ния; اجساد الموتى ~ *или* ~ الجثث крематорий

— مُحْرِقٌ 1) сжига́ющий; 2) жгу́чий; 3) поджига́ющий; зажига́тельный; ~ة قنبلة зажига́тельная бо́мба; ~ة قارورة буты́лка с зажига́тельной сме́сью (*для борьбы с танками*)

— مُحَرَّقٌ не име́ющий де́нег, без гроша́ в карма́не

— مَحْرَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — костёр

— مُحْرَقٌ[1] = مُحْرَقَةٌ

— مُحْرَقَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — *рел.* же́ртва (*всесожжения*); ◇ ~ الـ (تيس) كبش козёл отпуще́ния

— مَحْرُوقٌ 1) сжига́емый; вы́жженный; ~ة خطّ الارض полоса́ вы́жженной земли́; 2) му́чимый; القلب ~ с печа́лью на се́рдце, огорчённый; ◇ يا ~ة! проклята́я!; ~ قلبه منهم он име́ет зуб на них

— مَحْرُوقَاتٌ *мн.* горю́чее, то́пливо; جامدة ~ твёрдое то́пливо; سائلة ~ жи́дкое то́пливо; ~ الـ صناعة то́пливная промы́шленность

حَرْقَدَةٌ *мн.* حَرَاقِدُ *анат.* ада́мово я́блоко, кады́к

حَرْقَفَةٌ *мн.* حَرَاقِفُ бедро́; бе́дренная кость

I حَرُكَ (*y*) حَرْكٌ, حَرَكَةٌ дви́гаться, шевели́ться; II حَرَّكَ 1) дви́гать, приводи́ть в движе́ние; перемеща́ть, передви́гать; 2) кача́ть; трясти́; 3) меша́ть, поме́шивать (*пищу при варке*); 4) тро́гать, возбужда́ть; العواطف ~ тро́гать, волнова́ть; الشهيّة ~ возбужда́ть аппети́т; 5) побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* الى ,على); 6) *грам.* огласо́вывать; ◇ ساكنا لا يحرّك па́лец о па́лец не уда́рить; V تَحَرَّكَ 1) приходи́ть в движе́ние, тро́гаться; дви́гаться; шевели́ться; проявля́ть акти́вность; 2) *грам.* быть огласо́ванным

— تَحَرُّكٌ *мн.* ـاتٌ — 1) движе́ние, перемеще́ние; отъе́зд, отправле́ние, отхо́д; إدارة التحرّكات слу́жба движе́ния (*на Суэцком канале*); رئيس التحرّكات нача́льник движе́ния;

2) акти́вность; а́кция; ~ اليمينىّ *полит.* акти́вность пра́вых элеме́нтов

— تَحْرِيكٌ 1) приведе́ние в движе́ние; 2) побужде́ние; 3) *грам.* огласо́вывание

— حَارِكٌ загри́вок (*у лошади*)

— حَرَاكٌ движе́ние; لا ~ يبدى он не дви́гается, не шевели́тся

— حَرِكٌ подви́жный, прово́рный, живо́й

— حُرْكُرٌ 1. подви́жный; подвижно́й; 2. непосе́да; ◇ ~ وصل على الـ он при́был как ра́з во́время, точь-в-то́чь

— حَرَكَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) движе́ние; ~ تحريريّة *или* ~ تحرّريّة освободи́тельное движе́ние; ~ العمّاليّة *или* ~ العمّال рабо́чее движе́ние; ~ النسائيّة же́нское движе́ние; ~ المرور движе́ние городско́го тра́нспорта; ~ السفن судохо́дство; حركات اختياريّة *или* حركات دائمركيّة *спорт.* во́льные движе́ния; علم الـ *или* علم الـ المجرّدة *физ.* дина́мика; 2) де́йствие; 3) де́ятельность; кампа́ния; ~ انتخابيّة избира́тельная кампа́ния; ~ علميّة нау́чная де́ятельность; 4) тече́ние, ход; 5) жест; ~ ثقيل الـ медли́тельный; ~ خفيف الـ подви́жный, прово́рный, бы́стрый; 6) посту́пок; ~ه وسكناته все его́ посту́пки; всё, что он де́лает; 7) *грам.* огласо́вка; кра́ткая гла́сная

— حَرَكِيٌّ свя́занный с движе́нием; дви́гательный; дина́ми́чный; ~ة قصّة пантоми́ма

— مُتَحَرِّكٌ 1. 1) дви́гающийся; самохо́дный; 2) подви́жный; подвижно́й; 2. *грам.* гла́сная

— مِحْرَاكٌ 1. приводя́щий в движе́ние; 2. 1) кочерга́; 2) интрига́н

— مَحْرَكٌ ли́ния, путь движе́ния; траекто́рия

— مُحَرِّكٌ 1. 1) дви́гающий, дви́жущий; ~ة القوّات للثورة дви́жущие си́лы револю́ции; 2) возбужда́ющий; 2. 1) *мн.* مُحَرِّكَاتٌ дви́гатель, мото́р; ~ كهربائىّ электромото́р; 2) возбуди́тель; 3) побуди́тельная причи́на

حَرْكَتْ 1) дви́гать; 2) трясти́; 3) перерыва́ть (*вещи в поисках чего-л.*); 4) возбужда́ть, волнова́ть; تَحَرْكَتْ *перен.* сцепи́ться (*с кем* ب)

— حَرْكَتَةٌ 1) дви́гание; 2) трясе́ние; 3) возбужде́ние, волне́ние

حَرْكَشَ 1) дви́гать; 2) перерыва́ть (*вещи в поисках чего-л.*); 3) возбужда́ть, волнова́ть

— حَرْكَشَةٌ 1) дви́гание; 2) возбужде́ние, волне́ние

I حَرُمَ (حرم) (*y*) حُرْمَةٌ, حُرْمٌ быть запре́тным, запове́дным, свяще́нным (*для кого* على); حَرَمَ (*u*) حِرْمَانٌ 1) лиша́ть; отка́зывать; ~ من الإرث лиши́ть насле́дства; 2) запреща́ть; 3) отлуча́ть, отреша́ть (*от чего* من); II حَرَّمَ 1) объявля́ть свяще́нным; 2) запреща́ть; 3) броса́ть, прекраща́ть; ~ على نفسه التدخين бро́сить кури́ть; IV أَحْرَمَ 1) отреша́ть, отлуча́ть; 2) надева́ть ихра́м (*во время хаджжа при вступлении на священную территорию*); V تَحَرَّمَ 1) быть запре́тным; 2) станови́ться свяще́нным; VIII إِحْتَرَمَ уважа́ть, почита́ть; ~ قواعد المرور соблюда́ть пра́вила движе́ния; X إِسْتَحْرَمَ 1) счита́ть запре́тным, незако́нным; 2) быть в охо́те (*о животном*)

— إِحْتِرَامٌ 1) уваже́ние, почте́ние; почёт; ~ الـ على مبدأ المتبادل للسيادة والمساواة فى الحقوق وعدم التدخّل فى الشؤون الداخليّة на при́нципе взаи́много уваже́ния, равнопра́вия и невмеша́тельства во вну́тренние дела́; 2) неприкоснове́нность; ~ الملكيّة неприкоснове́нность со́бственности; ~ المسكن неприкоснове́нность жили́ща

— إِحْتِرَامَاتٌ *мн.* зна́ки уваже́ния; по́чести

— إِحْرَامٌ *рел.* вступле́ние во вре́мя ха́джжа на свяще́нную террито́рию и надева́ние ихра́ма; ~ ملابس الـ ихра́м (*одежда, надеваемая при вступлении на священную землю и состоящая из двух кусков чистой полотняной белой материи, до которой не дотрагивалась игла; один кусок набрасывается на шею и на плечи, а другим опоясываются*)

— تَحْرِيمٌ запреще́ние; ~ التجارب النوويّة запреще́ние я́дерных испыта́ний

— حَرَامٌ *мн.* حُرُمٌ 1. 1) запрещённый; 2) запре́тный; ~ منطقة *или* ~ شقّة запре́тная *или* нейтра́льная зо́на; 3) свящённый; ~ بيت اللّه الـ Ка́аба; ~ الشهر الـ мухА́ррам (*1-й месяц лунного календаря—30 дней*); 4) незако́нный; ~ بال незако́нным путём, недозво́ленным о́бразом; ~ ابن незаконнорождённый, внебра́чный сын; ~ بنت незаконнорождённая, внебра́чная дочь; 2. грех; ~ عليك! сты́дно тебе́!

— حِرَامٌ *мн.* حِرَامَاتٌ, أَحْرِمَةٌ одея́ло; плед

— حَرَامِىٌّ *мн.* حَرَامِيَّةٌ вор; разбо́йник

— حَرَمٌ *мн.* أَحْرَامٌ 1) запре́тное, неприкоснове́нное, заповедное ме́сто; 2) свяще́нное ме́сто, святы́ня; 3) свяще́нная террито́рия; الحرمان *дв.* Ме́кка и Меди́на; ثالث

الحرميين Иерусали́м; 4) свя́тость; свято́е ме́сто, свята́я свя́тых; 5) табу́; 6) жена́

— حِرْمٌ *мн.* حُرُومٌ отреше́ние, отлуче́ние; كناسىّ ~ *рел.* отлуче́ние от це́ркви; ана́фема; بابوىّ ~ интердикт

— حِرْمَانٌ 1) лише́ние; من الإرث ال~ лише́ние насле́дства; 2. отлуче́ние, отреше́ние

— حَرَمْلِكٌ же́нская полови́на до́ма

— حُرْمَةٌ *мн.* حُرُمَاتٌ, حُرَمٌ 1) запре́тность; запре́тное; 2) свяще́нное; 3) свя́тость, неприкоснове́нность; الشخصيّة ~ ли́чная неприкоснове́нность; 4) почте́ние, уваже́ние; 5) жена́; же́нщина

— حَرِيمٌ *мн.* حُرُمٌ, حَرِيمَاتٌ 1) жена́; жёны; 2) *тж.* ~ البيت гаре́м; 3) же́нская полови́на до́ма

— حَرِيمِىٌّ же́нский; الازياء ال~ة же́нская оде́жда; же́нская мо́да; الاقمشة الصوفيّة ال~ة шерстяна́я ткань для же́нской оде́жды

— مُحْتَرَمٌ уважа́емый, почита́емый; почте́нный; многоуважа́емый (*в письмах*)

— مَحْرَمٌ *мн.* مَحَارِمُ **1.** 1) запре́тный; 2) име́ющий до́ступ в гаре́м; **2.** 1) запре́тное; 2) ро́дственник

— مُحْرِمٌ палóмник, наде́вший ихра́м

— مُحَرَّمٌ **1.** 1) запрещённый; 2) запре́тный; **2.** мухáррам (*1-й месяц лунного календаря—30 дней*)

— مُحَرَّمَاتٌ *мн.* 1) сте́пени родства́, не допуска́ющие бра́ка; 2) запре́тное; запре́ты; ال~ جميع حلّل *или* ارتكب ال~ нару́шить все запре́ты

— مَحْرَمَةٌ *мн.* مَحَارِمُ носово́й плато́к

— مَحْرُومٌ **1.** 1) лишённый (*чего* من); 2) отлучённый; 3) несча́стный; бе́дный; **2.** неуда́чник

حَرْمَلٌ *бот.* ди́кая ру́та, га́рмала, моги́льник, адраспа́н

— حَرَمْلِكٌ *см.* حرم

— حَرْمَلَةٌ *мн.* حَرَامِلُ, حَرْمَلَاتٌ коро́ткий плащ, наки́дка

I حَرَنَ (*y*) حُرُونٌ 1) упира́ться, упря́миться (*о лошади*); 2) отказа́ть (*о машине*)

— حَرُونٌ *мн.* حُرُنٌ упря́мый, норови́стый; неусту́пчивый

حَرْوَةٌ 1) изжо́га; 2) вонь

V تَحَرَّى (حرى) 1) изуча́ть; иссле́довать; 2) рассле́довать, производи́ть рассле́дование, прове́рку, ро́зыски, дознáние; 3) держáться (*чего-л.*); соблюдáть; اوامر الدين ~ соблюдáть запóведи религии

— أَحْرَى бóлее достóйный, бóлее подходя́щий; به ~ ... для негó лу́чше...; ~ بال лу́чше всегó, прáвильнее; тем бóлее; ... فما احرانا ان лу́чше всегó нам слéдовало бы...; ... فقد كان ~ بهأن يقول бы́ло бы лу́чше всегó, éсли бы он сказáл...; ان لم تفهم هذا انت لهو ~ ان لا éсли ты не пóнял э́того, то мы тем бóлее не поймём نفهمه نحن

— تَحَرِّيَاتٌ *мн.* 1) изыскáние, иссле́дование; التحرّيات التاريخيّة истори́ческие иссле́дования; 2) рассле́дование; ро́зыски; дознáние; رجال ال~ аге́нты та́йной поли́ции; شرطة ال~ сыскна́я поли́ция

— حَرِيٌّ достóйный (*чего* بـ); او بال~ а ещё лу́чше

I حَزَّ (*a/y*) حَزٌّ 1) де́лать надре́з, зару́бку; 2) ра́нить; 3) отделя́ть; отреза́ть; ◇ حزّ الم فؤاده боль разрыва́ла ему́ ду́шу; حزّ هذا المنظر فى نفسه (قلبه) ему́ бóльно, гóрько бы́ло смотре́ть на э́то; فكم حزّ فى نفسه عجزُهُ как же он страда́л, что не мог...; II حَزَّزَ зазу́бривать, де́лать зазу́брины; VIII إِحْتَزَّ отреза́ть; отруба́ть

— حَزٌّ[1] 1) надреза́ние; 2) ране́ние

— حَزٌّ[2] *мн.* حُزُوزٌ 1) ме́тка; насе́чка, надре́з, зару́бка; 2) ра́на; 3) надлежа́щий, ну́жный моме́нт

— حَزَازٌ *собир.* 1) пе́рхоть; 2) лиша́й; 3) *бот.* исла́ндский мох

— حَزَازَةٌ[1] 1) пе́рхоть; 2) лиша́й

— حَزَازَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) вражда́; зло́ба; не́нависть; 2) ста́рые счёты; *мн.* ра́спри; قبليّة حزازات племенны́е ра́спри

— حَزَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ме́тка; насе́чка, надре́з, зару́бка; 2) надлежа́щий моме́нт; 3) изжо́га; حسرة ~ боль (*в сердце*)

— مَحَزٌّ 1) наре́зка, надре́з, насе́чка, зару́бка; 2) са́мое чувстви́тельное, больно́е ме́сто; ◇ ال~ اصاب попа́сть в са́мую то́чку; ال~ على السكّين واليوم وصلت наступи́ли тяжёлые времена́

I حَزَبَ (*y*) حَزْبٌ де́йствовать (*на кого*), удруча́ть (*кого* فى); II حَزَّبَ 1) собира́ть (*людей вокруг себя* اليه); 2) образо́вывать, составля́ть па́ртию; الاحزاب ضدّه ~ ополчи́ться про́тив кого́-л.; III حَازَبَ 1) принадлежа́ть (*с кем-*

-либо); к одной па́ртии; 2) подде́рживать (*кого-л.*); V تَحَزَّبَ 1) вступа́ть в па́ртию; станови́ться парти́йным; 2) образо́вывать па́ртию; 3) держа́ть (*чью-л. сторону* ل); 4) выступа́ть, ополча́ться (*против кого-л.* ضدّ)

— حَازِبٌ *мн.* حَوَازِبُ то, что удруча́ет; беда́; ~ حزبه его́ что́-то си́льно му́чит

— تَحَزُّبٌ 1) парти́йность; 2) дух парти́йности; 3) пристра́стие; ~ عدم беспристра́стие

— تَحَزُّبِيٌّ пристра́стный

— حِزْبٌ *мн.* أَحْزَابٌ 1) па́ртия (*политическая*); ~ الشيوعيّ коммунисти́ческая па́ртия; الاحزاب الشيوعيّة والعمّاليّة коммунисти́ческие и рабо́чие па́ртии; ~ العمّال лейбори́стская па́ртия; الاحزاب *мн. коран.* сою́зные племена́, выступа́вшие про́тив Мухаммада в би́тве за Меди́ну; 2) одна́ шестидеся́тая часть Кора́на; ◇ ~ النزول игра́ющие на понижение (*на бирже*)

— حِزْبِيٌّ **1.** парти́йный; ~ لا *или* ~ غير беспарти́йный; **2.** парти́ец

— حِزْبِيَّةٌ принадле́жность к па́ртии, парти́йность; ~ اللا беспарти́йность

— مُتَحَزِّبٌ 1) состоя́щий в па́ртии; 2) твёрдо отста́ивающий свои́ взгля́ды

I حَزَرَ (*u, y*) حَزْرٌ 1) уга́дывать; определя́ть приблизи́тельно; оце́нивать; 2) дога́дываться, предполага́ть

— حَزُورَةٌ *мн.* حَزَازِيرُ зага́дка; головоло́мка

— مَحْزَرَةٌ 1) определе́ние; оце́нка; 2) дога́дка, предположе́ние

I حَزَقَ (*u*) حَزْقٌ 1) дави́ть жать; стесня́ть (*о платье, обуви и т. п.*); 2) иска́ть; 3) *нар.* ту́житься и квохта́ть (*о курице, несущей яйцо*); زى الفراخ تبيض وتحزق للتاجر *погов.* рабо́тать на други́х (*букв.* квохта́ть и нести́ я́йца тому́, кто их продаёт); II حَزَّقَ де́лать те́сным, у́зким; су́живать (*напр. брюки*); VII إِنْحَزَقَ быть су́женным

— حَزُوقَةٌ, حَازُوقَةٌ ико́та

— حَزْقٌ 1) давле́ние, стесне́ние; 2) ика́ние; 3) *нар.* поту́ги и квохта́нье (*курицы, несущей яйцо*)

— حَزِيقَةٌ *мн.* حَزَائِقُ обры́вок, отре́зок

— مُحَزَّقٌ те́сный, у́зкий (*об одежде, обуви и т. п.*)

— مَحْزُوقٌ поста́вленный в затрудни́тельное положе́ние, припёртый к стене́

I (حزم) حَزَمَ (*u*) حَزْمٌ 1) завя́зывать, свя́зывать (*в узел*); упако́вывать; 2) наде́вать по́яс; опоя́сывать; حَزُمَ (*y*) حَزْمٌ, حُزُومَةٌ, حَزَامَةٌ 1) быть твёрдым, реши́тельным; 2) быть благоразу́мным; II حَزَّمَ 1) опоя́сывать, подпоя́сывать; 2) свя́зывать, вяза́ть (*напр. снопы*); V تَحَزَّمَ 1) опоя́сываться, подпоя́сываться (*чем* بـ); 2) де́йствовать осмотри́тельно; проявля́ть реши́тельность (*в чем* فى); VII إِنْحَزَمَ быть свя́занным, упако́ванным; VIII إِحْتَزَمَ подпоя́сываться; перепоя́сываться (*оружием* بالسلاح)

— أَحْزَمُ са́мый благоразу́мный; ... ان ~ са́мое благоразу́мное ...

— حَازِمٌ *мн.* حَزَمَةٌ 1) твёрдый, реши́тельный; 2) благоразу́мный; осторо́жный

— حِزَامٌ *мн.* حِزَامَاتٌ, أَحْزِمَةٌ по́яс, куша́к; портупе́я; (*тж.* للفتق ~) банда́ж; ~ السرج подпру́га; ~ الأمن *или* الأمان *или* النجاة спаса́тельный по́яс; ~ الاشعاعىّ *физ.* радиоакти́вный по́яс Земли́; ~ شدّ ه а) подтяну́ть по́яс, есть ме́ньше, голода́ть; б) подгото́виться (*к чему* ل); ◇ ~ ه وثّق الله он живёт в дово́льстве

— حِزَامِيٌّ поясно́й; круго́вой, кольцево́й; خطّ المترو ~ кольцева́я ли́ния метро́

— حَزْمٌ[1] 1) свя́зывание (*в узел*); упако́вка; 2) твёрдость, реши́тельность; ~ فى *или* ~ بـ реши́тельно; 3) благоразу́мие, рассуди́тельность; осмотри́тельность, осторо́жность

— حَزْمٌ[2] *мн.* حُزُومٌ возвы́шенность, возвыше́ние

— حُزْمَةٌ *мн.* حُزَمٌ свя́зка; у́зел; тюк; упако́вка; паке́т; пучо́к (*напр. редиски, лучей*); сноп; تألبوا عليه ~ واحدة они́ все как оди́н ополчи́лись про́тив него́

— حَزِيمٌ *мн.* حُزَمَاءُ твёрдый, реши́тельный (*о человеке*)

— حَيْزُومٌ *мн.* حَيَازِيمُ 1) грудь; الصدر ~ *анат.* средосте́ние; 2) форште́вень, нос (*корабля*)

— مَحْزَمٌ, مِحْزَمٌ, مِحْزَمَةٌ *мн.* مَحَازِمُ 1) пере́дник; 2) по́яс; 3) обёртка, бандеро́ль

I (حزن) حَزَنَ (*y*) حَزْنٌ опеча́ливать, огорча́ть; حَزِنَ (*a*) حَزَنٌ 1) печа́литься, скорбе́ть (*о чём* ل, على); 2) носи́ть тра́ур (*по ком* على); II حَزَّنَ причиня́ть го́ре; IV أَحْزَنَ опеча́ливать; VI تَحَازَنَ притворя́ться печа́льным

— حَزَايِنِيٌّ, حَزَائِنِيٌّ 1) печа́льный; 2) тра́урный; ~ قماش тра́урная мате́рия

— حَزْنٌ *мн.* حُزُونٌ неро́вная твёрдая по́чва

— حَزَنٌ печа́ль, грусть

— حَزِنٌ печа́льный, гру́стный

— حُزْنٌ *мн.* أَحْزَانٌ скорбь, печа́ль; тра́ур; го́ре; زاده ~ على هذا э́то ещё бо́лее опеча́лило его́

— حَزْنَانُ *мн.* حَزَانَى 1) печа́льный, гру́стный; 2) нося́щий тра́ур

— حَزِينٌ *мн.* حُزَنَاءُ, حِزَانٌ 1) удручённый го́рем, печа́льный, гру́стный; القلب ~ с опеча́ленным се́рдцем; الجمعة ~ة *см.* جمعة; 2) жа́лобный; مالك ~ *см.* مالك

— مُحْزِنٌ ско́рбный, печа́льный, гру́стный; тя́гостный; траги́ческий, ужа́сный; رواية ~ة *лит.* траге́дия

— مَحْزَنَةٌ скорбь, печа́ль; тра́ур

— مَحْزُونٌ печа́льный, гру́стный

حَزَنْبَلٌ *бот.* тысячели́стник

حَزِيرَانُ ию́нь

I (حسّ) حَسَّ[1] (*u/a*) حَسٌّ, حِسٌّ чу́вствовать; ощуща́ть; حَسَّ[2] (*u/u*) حَسٌّ чу́вствовать не́жность (*к кому*); сочу́вствовать (*кому* ل); حَسَّ[3] (*a/y*) حُسٌّ 1) уничтожа́ть; 2) чи́стить; الحصان بالمحسّة ~ чи́стить ло́шадь скребни́цей; عنه الغبار ~ удаля́ть пыль с чего́-л.; II حَسَّسَ 1) идти́ о́щупью; 2) про́бовать на о́щупь, щу́пать (*что* على); اللى على رأسه بطحة يحسّس عليها *нар. посл.* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т (*букв.* у кого́ на голове́ ра́на, тот её всё вре́мя ощу́пывает); IV أَحَسَّ чу́вствовать, слы́шать, замеча́ть (*что* بـ); V تَحَسَّسَ 1) разузнава́ть, развёдывать; 2) проника́ться чу́вством (*симпатии, любви и т. п.* بـ); 3) щу́пать, ощу́пывать, нащу́пывать

— إِحْسَاسٌ *мн.* أَحَاسِيسُ, إِحْسَاسَاتٌ 1) чу́вствование; ощуще́ние, восприя́тие; чу́вство; شديد ~ весьма́ чувстви́тельный; فاقد (عديم) ~ нечувстви́тельный; 2) пережива́ние; 3) предчу́вствие

— حَاسَّةٌ *мн.* حَوَاسُّ чу́вство; الحواسّ الخمس пять о́рганов чувств; البصر والسمع والشم والذوق واللمس ~ чу́вства зре́ния, слу́ха, обоня́ния, вку́са и осяза́ния

— حِسٌّ 1) ощуще́ние, восприя́тие; 2) шо́рох; звук; го́лос; ولا حسّ ولا خبرَ منه ни слу́ху ни ду́ху о нём

— حُسَاسٌ *собир. название мелкой рыбы*

— حُسَاسَةٌ *мелкая рыбёшка*

— حَسَّاسٌ чувстви́тельный, воспри́имчивый; نقطة ~ة *перен.* больно́е ме́сто; مسألة ~ة то́нкий (делика́тный) вопро́с

— حَسَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) о́рган чу́вства; 2) щу́пальце

— حَسَّاسِيَّةٌ чувстви́тельность, воспри́имчивость; شديد ~ весьма́ чувстви́тельный (*напр. прибор*); مرضُ ~ *мед.* аллерги́я

— حِسِّيٌّ 1) чу́вственный; المذهب ~ *фил.* сенсуали́зм; 2) ощути́мый; 3) материа́льный

— حَسِيسٌ 1. чувстви́тельный; 2. потре́скивание; шо́рох ше́лест; лёгкий шум

— حِسِّيَّةٌ чувстви́тельность

— مِحَسَّةٌ *мн.* اتٌ— скребни́ца

— مَحْسُوسٌ 1. 1) познава́емый чу́вством; ощути́мый; لا ~ непознава́емый; 2) чувстви́тельный, ощути́мый; я́вный; غير ~ незаме́тный, скры́тый; صادرات غير ~ة *торг.* неви́димый э́кспорт; 2. *мн.* اتٌ— не́что ощути́мое

I (حسب) حَسَبَ (*y*) حِسَابٌ, حُسْبَانٌ 1) счита́ть, исчисля́ть; الف حساب ~ стро́ить ты́сячу предположе́ний, теря́ться в дога́дках (*по поводу чего* ل); ... لـ حسابا ~ счита́ться (*с чем-л.*); لا تحسبْ حسابا لغيرى! счита́йся то́лько со мной!; حسابه ~ счита́ться с ке́м-л.; للعاقبة ~ حسابها учи́тывать после́дствия; отдава́ть себе́ отчёт; 2) запи́сывать в де́бет (على); запи́сывать в кре́дит (ل); 3) рассчи́тываться (*с кем-л.*); حَسِبَ (*a, и*) حِسْبَانٌ рассчи́тывать, ду́мать, полага́ть; حَسُبَ (*y*) حَسَبٌ быть зна́тного происхожде́ния; III حَاسَبَ 1) счита́ться, рассчи́тываться (*с кем-л.*); 2) дава́ть отчёт, отчи́тываться; 3) тре́бовать отчёта (*от кого-л. в чём* على); 4) остерега́ться, бере́чься, быть внима́тельным (*в отношении кого-чего* على); حاسِبْ على نفسك! будь осторо́жен!; ◇ حَاسِبْ! стой!, дово́льно!; V تَحَسَّبَ 1) узнава́ть, развёдывать; 2) предостерега́ться; VI تَحَاسَبَ дава́ть друг дру́гу отчёт; VII إِنْحَسَبَ быть исчи́сленным, сосчи́танным; VIII إِحْتَسَبَ 1) счита́ться, исчисля́ться; определя́ться; 2) счита́ть, исчисля́ть; 3) принима́ть в расчёт, учи́тывать; засчи́тывать (*долг, гол и т. п.*); 4) дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ); 5) безро́потно пережива́ть утра́ту (смерть) бли́зкого челове́ка (*в надежде награды на небесах*); عند الله أجرا ~ де́лать (*что* بـ *или вин. п.*) ра́ди Алла́ха (*в надежде награды на небесах*)

— إِحْتِسَابٌ 1) исчисле́ние; 2) дово́льство; 3) безро́потность

— أَحْسَبُ *ж.* حَسْبَاءُ *мн.* حُسْبٌ альбино́с

— حَاسِبٌ *мн.* حَسَبَةٌ 1. счита́ющий; 2. 1) счётчик; ~ الاصوات счётчик голосо́в (*при голосовании*); 2) счето́вод

— حَاسِبَةٌ 1. счита́ющая; ~ آلة счётная маши́на, арифмо́метр; 2. *мн.* ~ات— счётная маши́на; ~ الالكترونيّة электро́нно-вычисли́тельная маши́на (ЭВМ)

— حِسَابٌ *мн.* ~ات— 1) исчисле́ние; ~ التفاضل *мат.* дифференциа́льное исчисле́ние; ~ التمام والتكامل *мат.* интегра́льное исчисле́ние; ~ المثلّثات тригономе́трия; علم ~ ال арифме́тика; ~ الجمل счёт по бу́квам (*имеющим цифровое значение*); ~ شرقيّ ста́рый стиль (*о летосчислении*); ~ غربيّ но́вый стиль (*о летосчислении*); 2) счёт; расчёт; ~ الارباح والخسائر счёт при́былей и убы́тков; ~ جارٍ теку́щий счёт; فتح ~ا جاريا откры́ть теку́щий счёт; ~ ال على в креди́т; ~ه على на его́ счёт, сре́дства; ~ه لـ в по́льзу кого́-л.; ~ (بلا) بغير без счёта, мно́го; ~ ال سدّد (دفع) оплати́ть счёт; ~ ال سوّى урегули́ровать счёт; ~ ال اسقطه من сброси́ть что́-л. со счёта; ~ ال اخذه بـ принима́ть что́-л. в расчёт, счита́ться с че́м-л.; عمل الف ~ сде́лать ты́сячу расчётов (*в отношении чего-л.* لـ); 3) подведе́ние ито́гов, отчёт; رئيس الحسابات заве́дующий отчётностью; ~ نهائيّ оконча́тельный расчёт; ~ ختاميّ годово́й отчёт; ~ ال عن ... ادّى дава́ть отчёт в чём-л.; يوم ~ ال *или* ~ ال *рел.* день стра́шного суда́; 4) накладна́я

— حِسَابِيٌّ счётный; арифмети́ческий; عمليّة ~ة арифмети́ческое де́йствие

— حَسَابَةٌ зна́тность

— حَسْبٌ 1) счёт, подсчёт; 2) рассмотре́ние; мне́ние; 3) доста́точность; فحسبُ! и то́лько!; ليس... فـ ~ بل ... لا *или* ليس مهندسا بارعا فـ ~ ولكن... не то́лько..., но и...; ولكنّه خطيب ايضا он не то́лько спосо́бный инжене́р, но и превосхо́дный ора́тор; ...مثلا ان (بحسبك) ~ك доста́точно тебе́ для приме́ра и того́, что...; وحسبُنا أن نقول ...ان доста́точно нам сказа́ть, что...; ...ما ~=حَسَبَمَا (*см.* حَسَبٌ)

— حَسَبٌ *мн.* أَحْسَابٌ 1) зна́тность; ~ ال والنسب зна́тное происхожде́ние; ذوو الاحساب зна́тные лю́ди; 2) досто́инство, заслу́га; ...حَسَبَ *или* بِحَسَبِ согла́сно (*чему-л.*), в соответствии (*с чем-л.*), по; ~ بـ هذا согла́сно э́тому; поэ́тому; ~ على ذلك сообра́зно, согла́сно тому́; ~ من كلّ قدرته (كفاءته) ولكلّ حاجته от ка́ждого — по спосо́бностям, ка́ждому — по потре́бностям; ~ من كلّ قدرته ولكلّ ما يؤدى من عمل от ка́ждого — по спосо́бностям, ка́ждому — по труду́; ~ما в соответствии с тем, как; сообра́зно с тем, как; как; ~ما اتّفق как попа́ло

— حُسْبَانٌ, حِسْبَانٌ 1) расчёт; هذا لم يكن فى ال~ (بال) э́то не предусма́тривалось, не принима́лось в расчёт; ~ه لم يدخل هذا فى э́то не входи́ло в его́ расчёты; أخذه فى ال~ считать с че́м-л.; 2) предположе́ние

— حِسْبَةٌ *мн.* حِسَبٌ 1) счёт; расчёт; 2) арифмети́ческая зада́ча; 3) воздая́ние, награ́да (*на небесах*); حسبةً للّه ра́ди Алла́ха; 4) *ист.* до́лжность контроле́ра мер и весо́в

— حُسْبَةٌ *мед.* альбини́зм

— حَسَبِيٌّ относя́щийся к опе́ке; ~ قانون зако́н об опе́ке; المجلس ال~ опеку́нский сове́т

— حَسِيبٌ *мн.* حُسَبَاءُ 1. принадлежа́щий к зна́тному ро́ду; зна́тный; 2. 1) счётчик; 2) тот, кому́ даётся отчёт; لا ~ عليه ولا رقيب он де́йствует по своему́ усмотре́нию, бесконтро́льно

— مُحَاسِبٌ, مُحَاسِبْجِيٌّ *мн.* مُحَاسِبْجِيَّةٌ бухга́лтер; محاسب قانونىّ ревизо́р, контроле́р

— مُحَاسَبَةٌ 1) отчёт, отчётность; прове́рка, контроли́рование; 2) счетово́дство, бухгалте́рия; ~ مزدوجة двойна́я бухгалте́рия; قسم ال~ бухга́лтерский отде́л; ~ تجاريّة комме́рческое счетово́дство; 3) внима́тельность (*по отношению к кому-чему* على); забо́та (*о чём* على)

— مُحْتَسِبٌ *ист.* контроле́р мер и весо́в; инспе́ктор

— مَحْسُوبٌ 1. счи́танный, вы́численный; рассчи́танный; 2. *мн.* مَحَاسِيبُ протеже́; люби́мчик; ك~ Ваш поко́рный слуга́ (*в письмах*)

— مَحْسُوبِيَّةٌ покрови́тельство; фаворити́зм, протекциони́зм

تَحَسْحَسَ (حسحس) задви́гаться, зашевели́ться

I حَسَدَ (*u*) حَسَدٌ 1) зави́довать (*со злыми намерениями — в чём* على); 2) сгла́зить; VI تَحَاسَدَ зави́довать друг дру́гу

— حَاسِدٌ *мн.* حُسَّادٌ, حَسَدَةٌ зави́стник

— حَسَّادٌ 1. зави́стливый; 2. зави́стник

— حَسَدٌ за́висть

— حَسُودٌ зави́стливый, жа́дный до чужо́го добра́

— مَحْسَدَةٌ то, чему́ зави́дуют; ~ الـ مفسدة *погов.* жела́ние чужо́го добра́ — па́губа

— مَحْسُودٌ 1) тот, кому́ зави́дуют; 2) то, чему́ зави́дуют

I حَسَرَ[1] (حسر) (*y*) حَسْرٌ 1) открыва́ть, обнажа́ть (*что* عن); ~ عن رؤوسهم обнажи́ть го́ловы; 2) удаля́ть, снима́ть; ~ اللثام снять покрыва́ло; ~ القناع عن ... *перен.* снять, сорва́ть ма́ску с ...; حَسَرَ[2] (*y*) حُسُورٌ 1) быть непокры́тым, обнажённым; 2) быть утомлённым; устава́ть, утомля́ться (*о глазах*); حَسِرَ (*a*) حَسَرَةٌ горева́ть, скорбе́ть (*о чём* على); II حَسَّرَ 1) опеча́ливать огорча́ть; 2) линя́ть (*о птицах*); V تَحَسَّرَ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о чём* على); 2) вылеза́ть (*о волосах*); сбра́сывать опере́ние (*о птицах*); VII إِنْحَسَرَ 1) открыва́ться, обнажа́ться; 2) быть удалённым, устранённым (*от чего* عن); ~ القناع عن ... *перен.* со́рвана ма́ска с ...; 3) сходи́ть, спада́ть (*о воде*)

— أَحْسَرُ *ж.* حَسْرَاءُ *мн.* حُسْرٌ со сла́бым зре́нием, близору́кий (*тж.* ~ البصر)

— إِنْحِسَارٌ спад (*воды*); отли́в; ~ المدّ спад воды́ во вре́мя отли́ва

— تَحَسُّرٌ скорбь, глубо́кая печа́ль

— حَاسِرٌ обнажённый; ~ الرأس с непокры́той голово́й; ~ البصر со сла́бым зре́нием, близору́кий

— حَسَرٌ близору́кость

— حَسِرٌ уста́лый, утомлённый

— حَسْرَانُ *ж.* حَسْرَى печа́льный, гру́стный

— حَسْرَةٌ *мн.* حَسَرَاتٌ го́ре, боль; томле́ние, тоска́; يا ~ى! *или* وَاحَسْرَتَاه! увы́!, како́е го́ре!

— حُسُورٌ *мед.* миопи́я, близору́кость

— حَسِيرٌ *мн.* حَسْرَى 1) уста́лый, утомлённый; ~ الطرف с уста́лым взо́ром; 2) бесси́льный, сла́бый; 3) *тж.* ~ البصر со сла́бым зре́нием, близору́кий

— مَحْسَرٌ, مَحْسِرٌ *мн.* مَحَاسِرُ 1) приро́да, су́щность; 2) скры́тая пре́лесть

حَسَكٌ *собир.* шипы́, колю́чки; ~ السنبلة ости́ колоса; ~ السمك ры́бьи ко́сти

— حَسَكَةٌ *мн.* اتٌ— шип, колю́чка; игла́

— حَسَكِيٌّ колю́чий; с шипа́ми

حَسْكَنِيتٌ колю́чка

حِسْلٌ *мн.* حُسُولٌ молода́я я́щерица

I حَسَمَ (*u*) حَسْمٌ 1) ре́зать; отделя́ть; отреза́ть; 2)ула́живать, (раз)реша́ть (*спор*); 3) отчисля́ть, вычита́ть; VII إِنْحَسَمَ 1) быть решённым, ула́женным; 2) быть отделённым, отре́занным

— حَاسِمٌ реша́ющий; реши́тельный

— حُسَامٌ меч

— حَسْمٌ 1) отделе́ние, отреза́ние; 2) (раз)реше́ние; 3) *мн.* حُسُومَاتٌ отчисле́ние; вы́чет; 4) реши́тельность; بـ~ реши́тельно

— حُسُومٌ не́сколько холо́дных дней пе́ред весе́нним равноде́нствием (*первые семь дней месяца барамхат коптского календаря*)

I حَسُنَ (*y*) حُسْنٌ 1) быть хоро́шим; быть краси́вым; ~ هذا فى عينيه اذا е́сли ему́ э́то понра́вится; 2) быть уме́стным; يحسن بى (بنا) أن... уме́стно бу́дет, е́сли я (мы)...; сле́дует мне (нам) ...; II حَسَّنَ 1) украша́ть; 2) улучша́ть, соверше́нствовать; ~ لـ соблазня́ть, подбива́ть кого́-л. (*на что-л.*); III حَاسَنَ обходи́ться по-хоро́шему (хорошо́); IV أَحْسَنَ де́лать превосхо́дно, отли́чно; соверша́ть благодея́ние, де́лать добро́ (*кому* الى); ~ استقبالى он хорошо́ меня́ при́нял; ~ اللغة العربيّة хорошо́ знать ара́бский язы́к; ~ الظنّ بـ ... быть хоро́шего мне́ния о ...; أحسنْتَ бра́во!; V تَحَسَّنَ 1) улучша́ться; поправля́ться (*о здоровье*); 2) исправля́ться; X إِسْتَحْسَنَ 1) находи́ть прекра́сным; одобря́ть; 2) находи́ть ну́жным, уме́стным; хвали́ть

— إِحْسَانٌ *мн.* اتٌ— 1) благодея́ние; ми́лость; جمعيّة ~ الـ благотвори́тельное о́бщество; صاحب الـ благоде́тель; 2) ми́лостыня

— أَحْسَنُ *ж.* حُسْنَى *мн.* أَحَاسِنُ наилу́чший; прекра́снейший; الاسماء الحسنى *см.* حسنى; بالقوة او بالّتى ~ наси́льно и́ли по до́брой во́ле; لن ينتهى ~ الامر بالّتى هى احسن! э́то де́ло добро́м не ко́нчится!

— إِسْتِحْسَانٌ 1) одобре́ние; похвала́; 2) *юр.-богосл.* призна́ние (*чего-л.*) не противоре́чащим шариа́ту

— تَحَسُّنٌ улучше́ние; ~ الطقس улучше́ние пого́ды

— تَحْسِينٌ *мн.* اتٌ— 1) улучше́ние, усоверше́нствова-

ние; 2) исправле́ние; التحسينات الفنّيّة техни́ческие усовершéнствования

— حَسَّانٌ о́чень краси́вый

— حَسَنٌ *мн.* حِسَانٌ **1.** 1) краси́вый; прекра́сный; 2) хоро́ший, благо́й; ~ النيّة благо́е наме́рение; ~ا хорошо́; سار من ~ الى أحسن постепе́нно улучша́ться; **2.** *и. собств. м.* Ха́сан

— حُسْنٌ *мн.* مَحَاسِنُ 1) краса́, красота́; 2) хоро́шее ка́чество; ~ الادب благовоспи́танность; учти́вость; прили́чие; ~ في ادب وحفاوة весьма́ учти́во; ~ من الحظّ *или* ~ الحظّ *см.* حَظٌّ; ~ حظّى من к моему́ сча́стью; ~ الخلق благонра́вие, хоро́ший хара́ктер; ~ الظنّ а) доброжела́тельство; б) хоро́шее мне́ние; ~ البلاء في ... сто́йкость в...; ~ النيّة *см.* نيّة; ~ بـ النيّة с до́брым *или* благи́м наме́рением; ~ عن النيّة из благи́х наме́рений; ~ نيّة تعاون معه عن сотру́дничать с ке́м-л. из до́брых наме́рений; ~ جميل уда́ча; ~ السير والسلوك хоро́шее поведе́ние; ~ القبول хоро́ший приём; ~ المعاملة хоро́шее обраще́ние

— حَسْنَاءُ *мн.* حِسَانٌ краси́вая же́нщина, краса́вица

— حَسَنَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) хоро́шее, до́брое де́ло; 2) ми́лостыня; 3) хоро́шая сторона́ (*чего-л.*); 4) ро́динка

— حُسْنَى **1.** наилу́чшая, прекра́снейшая; **2.** 1) бла́го, до́брое де́ло, добро́; ~ بالشرّ قابل отплати́ть злом за добро́; ~ بـ по-хоро́шему, полюбо́вно; ~ تسوية الخلافات ула́живание разногла́сий; ~ الاسماء прекра́сные имена́ (*99 эпитетов Аллаха*: الكريم، الرحيم، القدير *и. т. д.*); благополу́чный исхо́д

— حَسُونٌ *мн.* حَسَاسِينُ щегóл

— حُسَيْنٌ *и. собств. м.* Хусе́йн

— حُسَيْنِيٌّ *нар.* лиси́ца

— مَحَاسِنُ *мн.* 1) хоро́шие ка́чества, досто́инства; 2) краса́ты, пре́лести

— مُحَاسَنَةٌ хоро́шее обхожде́ние

— مُحْسِنٌ **1.** благоде́тельный; **2.** благоде́тель; благотвори́тель

— مُحَسِّنٌ украша́ющий; улучша́ющий, соверше́нствующий

— مُحَسِّنَاتٌ *мн.* украше́ния

— مُسْتَحْسَنٌ одобря́емый; жела́тельный; прия́тный

I (حسو) حَسَا (*y*) حَسْوٌ пить небольши́ми глотка́ми; V تَحَسَّى пить глотка́ми; хлеба́ть; VIII إِحْتَسَى пить глотка́ми, прихлёбывать

— إِحْتِسَاءٌ питьё глотка́ми, прихлёбывание

— حَسَاءٌ *мн.* أَحْسِئَةٌ, أَحْسَاءٌ суп; похлёбка

— حَسَاءٌ = حَسْوٌ

— حُسْوَةٌ *мн.* حُسُوَاتٌ, حُسًى, أَحْسِيَةٌ глото́к

حِسْيٌ *мн.* أَحْسَاءٌ, حِسَاءٌ камени́стая равни́на, покры́тая песко́м

I حَشَّ (*a/y*) حَشٌّ 1) коси́ть, ска́шивать; 2) есть траву́; II حَشَّشَ 1) коси́ть; 2) есть траву́; 3) кури́ть гаши́ш; IV أَحَشَّ коси́ть

— إِحْشَاشٌ вре́мя поко́са; вре́мя убо́рки се́на

— حَشٌّ косьба́, сенокóс

— حُشَاشٌ, حُشَاشَةٌ после́дний вздох, после́днее издыха́ние; ◇ حشاشة قلبه са́мое дорого́е для кого́-л.

— حَشَّاشٌ 1) торго́вец се́ном; 2) кури́льщик гаши́ша

— حَشَّاشُونَ: الـ *мн. ист.* ассаси́ны

— حَشَّةٌ косьба́

— حَشِيشٌ *собир. мн.* حَشَائِشُ 1) трава́; со́рная трава́; се́но; 2) гаши́ш; ~ الـ تعاطى кури́ть гаши́ш; ~ صينيّ *бот.* ра́ми; 3) мёртворождённый плод; 4) хаши́ш (*кушанье, приготовляемое из муки, мяса и фиников*)

— حَشِيشَةٌ *мн.* حَشَائِشُ 1) куст травы́; 2) былúнка, травúнка; ~ البحر *бот.* исла́ндский мох; ~ البراغيث блóшная трава́; ~ الجبل *бот.* блошни́к; ~ الدينار *бот.* хмель; ~ الغطّة *или* ~ الهرّ *бот.* валериа́на; ~ الـ المحمودية *бот.* сарсапари́ль; ~ الهرّة *бот.* коша́чья мя́та

— حَشِيشِيٌّ све́тло-зелёный

— مِحَشَّةٌ, مِحَشٌّ *мн.* مَحَشَّاتٌ серп; коса́

— مَحْشَشَةٌ *мн.* مَحْشَشَاتٌ, مَحَاشِشُ ме́сто (*кафе и т. п.*), где ку́рят гаши́ш; кури́льня о́пиума

I حَشَدَ (*u, y*) حَشْدٌ 1) собира́ть, набира́ть; скопля́ть; сосредото́чивать, концентри́ровать; الجيش ~ собира́ть, мобилизова́ть во́йско; 2) собира́ться, скопля́ться; II حَشَّدَ собира́ть в большóм коли́честве; сосредото́чивать, концентри́ровать (*войска*); V تَحَشَّدَ собира́ться; объединя́ться; VIII إِحْتَشَدَ собира́ться, скопля́ться; быть сконцентри́рованным; концентри́роваться

— إِحْتِشَادٌ концентра́ция, стя́гивание (*войск*)

— حَاشِدٌ скопи́вшийся, собра́вшийся; многочи́сленный, многолю́дный, по́лный (*чего* بـ); ~ جمهور многолю́дная толпа́

— حَشْدٌ 1) собира́ние; концентра́ция; 2) набо́р; ~ الجيش мобилиза́ция

— حَشَدٌ 1) собира́ние, скопле́ние; 2) *мн.* حُشُودٌ толпа́

— مُحْتَشَدٌ *мн.* اتٌ— ме́сто концентра́ции (*напр. войск и т. п.*)

I حَشَرَ (*и, у*) حَشْرٌ 1) собира́ть, соединя́ть вме́сте; 2) переполня́ть; всо́вывать, вставля́ть, вти́скивать; ~ نفسه а) вти́скиваться (*куда* في, بين); б) вме́шиваться, сова́ться (*во что* في, بين); ~ انفه في (بين) сова́ть свой нос в...; ~ محدّثه في الزاوية *перен.* загна́ть своего́ собесе́дника в у́гол, припере́ть к стене́; II حَشَّرَ вставля́ть, добавля́ть; V تَحَشَّرَ вме́шиваться (*во что* في); VII إِنْحَشَرَ 1) быть вста́вленным, доба́вленным, всу́нутым; 2) вме́шиваться; сова́ться

— حَاشِرٌ *мн.* حُشَّارٌ 1) сбо́рщик податей; 2) моги́льщик

— حَشْرٌ 1) собира́ние, сбор; ~ ال يوم *рел.* день воскресе́ния; 2) вста́вка, вти́скивание

— حَشَرَةٌ *мн.* اتٌ— насеко́мое; علم الحشرات энтомоло́гия; *мн.* подо́нки (*презр. — о людях*)

— حَشَرِيٌّ относя́щийся к насеко́мым; ~ة المبيدات инсектици́ды

— حِشْرِيٌّ, حِشَرِيٌّ 1. вме́шивающийся всю́ду; назо́йливый; любопы́тный; 2. прола́за

— حِشْرِيَّةٌ назо́йливость

— مُتَحَشِّرٌ вме́шивающийся, сую́щий всю́ду свой нос; назо́йливый

— مَحْشَرٌ *мн.* مَحَاشِرُ 1) ме́сто сбо́ра; 2) собра́ние; толпа́

— مَحْشَرَةٌ *мн.* مَحَاشِرُ ота́ва

حَشْرَجَ издава́ть предсме́ртный хрип

— حَشْرَجَةٌ предсме́ртный хрип

(حشف) V تَحَشَّفَ носи́ть пonóшенное; быть небре́жным, неря́шливым (*в одежде*)

— حَشَفٌ *собир.* низкосо́ртные фи́ники; ◇ كال له شيئًا ~ال давáть что́-л. ще́дро, не жале́я

— حَشَفَةٌ *мн.* اتٌ— низкосо́ртный фи́ник; ◇ ~ القضيب *анат.* голо́вка полово́го чле́на

— حَشِيفٌ пonóшенная оде́жда

— مُتَحَشِّفٌ оде́тый неря́шливо; неря́ха

I حَشَكَ (*и*) حَشْكٌ собира́ться в большо́м коли́честве; ~ وقد القوم في المسرح в теа́тре собра́лось мно́го наро́ду

حَشْكَلَة *нар.* лесть; ~! بلاش не льсти́те!

I حَشَمَ (*и*) حَشْمٌ стыди́ть; II حَشَّمَ = I; IV أَحْشَمَ = I; V تَحَشَّمَ стыди́ться, стесня́ться (*кого-чего* من, عن); быть скро́мным, стыдли́вым, засте́нчивым; VIII إِحْتَشَمَ 1) быть скро́мным, стыдли́вым, засте́нчивым; 2) быть прили́чным, благопристо́йным; 3) уважа́ть

— إِحْتِشَامٌ 1) скро́мность; стыдли́вость, засте́нчивость, стесне́ние; ~ في غير безо вся́кого стесне́ния; 2) прили́чие, благопристо́йность; 3) уваже́ние

— تَحَشُّمٌ скро́мность, стыдли́вость, засте́нчивость

— حَشَمٌ сви́та, слу́ги

— حِشْمَةٌ 1) скро́мность; засте́нчивость, стыдли́вость; 2) прили́чие, благопристо́йность; 3) почте́ние, уваже́ние

— حَشِيمٌ *мн.* حُشَمَاءُ почте́нный, уважа́емый

— مُحْتَشِمٌ = حَشِيمٌ

— مُحْتَشِمٌ скро́мный, засте́нчивый, стыдли́вый

— مَحْشَمٌ *мн.* مَحَاشِمُ *анат.* яи́чко; *мн.* сра́мные ча́сти

I (حشو) حَشَا (*у*) حَشْوٌ 1) наполня́ть, набива́ть (*чем* بـ); 2) начиня́ть, фарширова́ть (*чем* بـ); 3) заряжа́ть (*ружьё*); 4) пломбирова́ть; II حَشَّى 1) наполня́ть, набива́ть (*что-л.*) в большо́м коли́честве; 2) де́лать вста́вки (*в текст*); дава́ть коммента́рии (*на полях рукописи*); ~ الكتاب писа́ть замеча́ния на поля́х кни́ги; VII إِنْحَشَى быть наби́тым, начинённым; VIII إِحْتَشَى быть напо́лненным, начинённым (*чем* بـ)

— إِحْتِشَاءٌ напо́лненность, полнота́; *мед.* заку́порка (*кровеносных сосудов*), инфа́ркт

— تَحْشِيَةٌ 1) вста́вка; интерполя́ция; 2) примеча́ния (*на полях рукописи*)

— حَاشِيَةٌ *мн.* حَوَاشٍ (*см. тж.* حشى) 1) поля́ (*книги*); 2) гло́сса, примеча́ния, коммента́рии (*на полях рукописи*); припи́ска (*в письме*), постскри́птум

— حَشًا *мн.* أَحْشَاءٌ вну́тренности; кишки́; ◇ احشاء الارض не́дра земли́; في احشائه в не́драх, внутри́ чего́-л.;

يأكل الجوع احشاءَهم их гло́жет (му́чит) го́лод; они́ голода́ют; أذا في حشاه он забо́тится обо мне

— حَشْوٌ 1) нача́нка, фарш; 2) материа́л для наби́вки (*чего-л.*); 3) пло́мба (*зубная*); 4) вста́вка; 5) ли́шние слова́, *перен.* вода́; 6) заряжа́ние (*напр. ружья́*)

— حَشْوَةٌ *мн.* حَشَوَاتٌ 1) нача́нка, фарш; 2) материа́л для наби́вки; 3) заря́д; 4) сброд

— حَشَى вну́тренности; ◇ من بين الـ~ от глубины́ души́

— حَشِيَّةٌ *мн.* حَشَايَا 1) матра́ц, тюфя́к; 2) вну́тренность

— مَحْشُوٌّ 1) наби́тый; 2) фарширо́ванный, начинённый (*чем* بـ); 3) заря́женный (*напр. о ружье*)

— مَحْشِيٌّ *мн.* مَحَاشٍ, مَحْشِيَّاتٌ махши́ (*кушанье из фаршированных овощей*)

I حَشِيَ (*a*) حَشًى 1) тяжело́, с трудо́м дыша́ть; задыха́ться; 2) страда́ть а́стмой; II حَشَّى 1) окаймля́ть; 2) подруба́ть (*ткань*); III حَاشَى исключа́ть (*из состава* من); V تَحَشَّى 1) отдаля́ться; 2) избега́ть, остерега́ться (*чего* من); VI تَحَاشَى избега́ть (*чего* عن); воздержа́ться (*от чего* عن); остерега́ться (*чего* عن)

— تَحْشِيَةٌ *см.* حشو

— حَاشَا, حَاشَى исключа́я, кро́ме (*с последующим именем в род. п.*); ◇ لك ان تفعله! ~ берегись де́лать э́то!; لله! ~ упаси́, храни́ бог!

— حَاشِيَةٌ *мн.* حَوَاشٍ (*см. тж.* حشو) 1) край, коне́ц; 2) кайма́; кро́мка; бордю́р; обо́рка; опу́шка (*одежды, тж. ле́са*); 3) сви́та, приближённые; ◇ رقة الـ~ любе́зность, учти́вость; رقيق الحواشي *или* رقيق الـ~ любе́зный, учти́вый, до́брый; ليّن الـ~ с мя́гким хара́ктером; في حواشي الجمع среди́ собра́вшихся

— حَشًى затруднённое дыха́ние; تأمّلت في ذلك الهيب العظيم затаи́в дыха́ние, я смотре́л на э́то огро́мное пла́мя

— مُحَشٍّ *ж.* مُحَشِّيَةٌ коммента́тор (*пишущий комментарии на полях рукописи, книги*)

I حَصَّ (*a/y*) حَصٌّ приходи́ться на до́лю (*кого-л.*); II حَصَّصَ станови́ться я́сным, очеви́дным, обнару́живаться; III حَاصَّ дели́ть (*с кем-л.*), дава́ть до́лю (*кому-л.*); IV أَحَصَّ дели́ть на ча́сти; назнача́ть, выделя́ть до́лю

— حِصَّةٌ *мн.* حِصَصٌ 1) часть, до́ля, кво́та; الاسد ~ льви́ная до́ля; 2) уче́бный час; 3) дивиде́нд (*тж.* الرِّبْح ~); часть дохо́да

— مُحَاصٌّ = مُحَاصٍّ

— مُحَاصٍّ издо́льщик; ~ فلّاح крестья́нин-издо́льщик

— مُحَاصَصَةٌ, مُحَاصَّةٌ 1) разделе́ние, распределе́ние; 2) соуча́стие; *тж.* ~ نظام الـ издо́льщина; اشتغل (في) بالـ~ *или* اشتغل على اساس الـ~ рабо́тать на осно́ве издо́льщины

حَصَالْبَانٌ *бот.* розмари́н

I حَصَبَ (حصب) (*u, y*) حَصْبٌ броса́ть (*что* بـ); ~ بالحجارة броса́ть ка́мни; الارض ~ замо́щивать камня́ми; باللعنات والشتائم ~ посыла́ть прокля́тия и руга́тельства; حَصِبَ (*a*) حَصَبٌ *тж. страд.* حُصِبَ боле́ть ко́рью; II حَصَّبَ 1) *тж. страд.* حُصِّبَ боле́ть ко́рью; 2) замо́щивать камня́ми

— حَاصِبٌ *мн.* حَوَاصِبُ си́льная бу́ря, шква́листый ве́тер

— حَصَبٌ *собир.* ме́лкие ка́мни; ще́бень

— حَصْبَاءُ ме́лкие ка́мни; ще́бень; гра́вий

— حَصَبَةٌ *мн.* اتٌ— ма́ленький ка́мень; ка́мешек

— حَصْبَةٌ *мед.* корь; الماذيّة ~ *мед.* красну́ха

— حُصَيْبَةٌ *мед.* красну́ха

— مَحْصُوبٌ больно́й ко́рью

حَصْحَصَ 1) станови́ться я́вным, я́сным; 2) обнару́живаться

— حَصْحَصَةٌ 1) выясне́ние, обнару́же́ние; 2) я́сность

I حَصَدَ (*y*) حَصَادٌ коси́ть, жать, снима́ть, собира́ть жа́тву; IV أَحْصَدَ созрева́ть (*для уборки*); X إِسْتَحْصَدَ = IV

— حَاصِدٌ *мн.* حُصَّادٌ жнец; коса́рь

— حَاصِدَةٌ *мн.* اتٌ— жа́тка, жне́йка

— حَصَادٌ жа́тва, вре́мя жа́твы

— حَصَّادٌ жнец; коса́рь

— حَصَّادَةٌ *мн.* اتٌ— (*тж.* ~ آلة) коси́лка, жа́твенная маши́на, жне́йка; жа́тка; درّاسة ~ (آلة) комба́йн

— حَصْدٌ жа́тва, убо́рка урожа́я

— حَصِيدٌ, حَصِيدَةٌ *мн.* حَصَائِدُ урожа́й, сжа́тый хлеб; жнивьё; ◇ حصائد الالسنة клеветни́ческие ре́чи

— مِحْصَدٌ *мн.* مَحَاصِدُ серп; коса́

— مِحْصَدَةٌ *мн.* مَحَاصِدُ жа́твенная маши́на, жа́тка; жне́йка

— مُحْصِدٌ зре́лый, созре́вший (*для уборки*); ~ رجل الرأى челове́к со здра́вым смы́слом

— مَحْصُودٌ у́бранный, сжа́тый (*о хлебе*)

I حَصَرَ (حصر) (*y*) حَصْرٌ 1) охва́тывать, окружа́ть; 2) огранича́ть, заключа́ть; сде́рживать, уде́рживать; заде́рживать; ... البحث على (فى) ~ ограни́чить рассмотре́ние вопро́са (*чем-л.*); كلمة ~ заключи́ть сло́во в ско́бки; اهتمامه ~ ... فى сосредото́чить своё внима́ние на...; ... جهوده فى ~ напра́вить уси́лия то́лько на...; ... التهمة فى ~ заяви́ть о подозре́нии то́лько на...; 3) тесни́ть; осажда́ть, блоки́ровать; 4) определя́ть, исчисля́ть, учи́тывать; 5) нормирова́ть (*продовольствие*); حُصِرَ *страд.* име́ть запо́р; حَصِرَ (*a*) حَصَرٌ заика́ться, запина́ться; стать в тупи́к; не знать, что говори́ть; III حَاصَرَ осажда́ть, блоки́ровать; VII إِنْحَصَرَ 1) быть ограни́ченным, су́женным; 2) быть сконцентри́рованным, сосредото́ченным; 3) своди́ться (*к чему* فى)

— إِنْحِصَارٌ 1) ограниче́ние; ограни́ченность; 2) монопо́лия (*Сирия*)

— حَاصِرَةٌ *мн.* حَوَاصِرُ ско́бки; هلاليّة ~ кру́глые ско́бки; عضادة ~ квадра́тные ско́бки

— حِصَارٌ оса́да; ~ حالة ال осадно́е положе́ние; بحرىّ ~ морска́я блока́да; اقتصادىّ ~ экономи́ческая блока́да; ضرب (فرض) ~ ا اقتصاديّا подве́ргнуть экономи́ческой блока́де (*что* على); ~ ال رفع (فكّ) снять оса́ду (*с чего* عن)

— حَصْرٌ 1) окруже́ние; 2) норми́рование, ограниче́ние; علامة ال~ а) ско́бки; б) кавы́чки; ... المعنى ب~ *или* بال~ стро́го говоря́...; 3) задержа́ние; البول ~ *мед.* задержа́ние мочи́; 4) оса́да; بحرىّ ~ морска́я блока́да; 5) исчисле́ние, учёт; о́пись; ~ لا يأخذهم коли́чество их не подда́ётся счёту; ~ ال يفوق свы́ше ме́ры; 6) монопо́лия (*Сирия*); التبغ والتنباك ~ таба́чная монопо́лия

— حَصَرٌ заика́ние, затру́днённость в ре́чи

— حُصْرٌ *мед.* запо́р

— حُصُرِىٌّ *мн.* حُصُرِيَّةٌ изготовля́ющий цино́вки

— حَصِيرٌ *мн.* حَصَائِرُ, حُصُرٌ подсти́лка, цино́вка, мат

— حَصِيرَةٌ *мн.* حَصَائِرُ цино́вка, мат; ◇ ~ ذات جرّارة гу́сеничный тра́ктор; الشبّاك ~ жалюзи́; الصيف ~ واسعة *погов.* ле́том ка́ждый ку́стик ночева́ть пу́стит

— مُحَاصَرَةٌ оса́да; блока́да

— مَحْصُورٌ 1) ограни́ченный; определённый; у́зкий; 2) страда́ющий запо́ром

حِصْرِمٌ *собир.* незре́лый, зелёный виногра́д; الآباء يأكلون ال~ والابناء يضرسون *погов.* сыновья́ распла́чиваются за грехи́ отцо́в (*букв.* отцы́ едя́т незре́лый виногра́д, а у сынове́й оско́мина); ~ ذأكل نحن ال *образн.* мы остаёмся на боба́х

I حَصُفَ (*y*) حَصَافَةٌ 1) име́ть здра́вый ум, быть благоразу́мным; 2) быть осмотри́тельным; X إِسْتَحْصَفَ достига́ть по́лного разви́тия (*об умственных способностях*); достига́ть зре́лости

— حَصَافَةٌ 1) здра́вость ума́; благоразу́мие; 2) осмотри́тельность

— حَصَفٌ *мед.* тропи́ческий лиша́й

— حَصِفٌ 1) здра́вый, благоразу́мный; сообрази́тельный; 2) осмотри́тельный

— حَصِيفٌ здра́вый, благоразу́мный; сообрази́тельный

I حَصَلَ (*y*) حُصُولٌ 1) случа́ться, соверша́ться; происте́кать, происходи́ть; име́ть ме́сто; приключа́ться (*с кем* ل); 2) достига́ть, добива́ться (*чего* على); получа́ть, приобрета́ть (*что* على); 3) остава́ться в результа́те; вытека́ть, сле́довать (*из чего* من); II حَصَّلَ 1) достига́ть, овладева́ть; 2) добыва́ть, достава́ть; получа́ть; 3) собира́ть; взы́скивать (*налоги*); 4) изуча́ть; учи́ться; الكلام ~ подвести́ ито́г ска́занному, сде́лать вы́вод; V تَحَصَّلَ 1) добыва́ться, получа́ться; вытека́ть (*из чего* من); 2) добыва́ть, получа́ть (*что* على); 3) поступа́ть (*о налогах*); X إِسْتَحْصَلَ получа́ть; добива́ться (*со стороны — чего* على)

— تَحْصِيلٌ 1) приобрете́ние; добыва́ние; 2) собира́ние; получе́ние; 3) *тж.* علمىّ ~ *или* العلم ~ уче́ние; سنوات ال~ го́ды уче́ния

— تَحْصِيلِجِيَّةٌ *мн.* تَحْصِيلِجِيٌّ сбо́рщик податей

— حَاصِلٌ[1] *мн.* حَوَاصِلُ, حَاصِلَاتٌ 1) результа́т, сле́дствие; الضرب ~ *мат.* произведе́ние; الجمع ~ *мат.* су́мма; ~ تحصيل суммарный ито́г; ... ال~ *или* ... القول ~ و одни́м сло́вом ...; 2) суть, смысл; الامر ~ суть де́ла; 3) урожа́й, сбор; 4) проду́кт; 5) поступле́ния; вы́ручка; 6) амба́р, сара́й; склад; ка́мера (*напр. для хранения*)

— حَاصِلٌ[2] получи́вший (*что* على)

— حَصَّالَةٌ *мн.* اتٌ— копи́лка

— حُصَالَةٌ 1) оста́тки; обло́мки; 2) мяки́на

— حُصُولٌ 1) проистече́ние; 2) достиже́ние, получе́ние (*чего* على); добыва́ние

— حَصِيلٌ полу́ченный результа́т

— حَصِيلَةٌ *мн.* حَصَائِلُ 1) дохо́д, поступле́ние; сбор; вы́ручка; 2) ито́г; النشاط ~ ито́г де́ятельности

— حَوْصَلٌ *см. алф.*

— حُوَيْصِلَةٌ *см. алф.*

— مَحْصَلٌ результа́т

— مُحَصَّلٌ **1.** добыва́емый; получа́емый; **2.** 1) результа́т; 2) смысл, значе́ние; ...ان ~ه نبأ смысл сообще́ния заключа́ется в том, что ...

— مُحَصِّلٌ **1.** 1) добыва́ющий; 2) собира́ющий; 3) *тех.* результи́рующий, равноде́йствующий; القوة ال~ равноде́йствующая (результи́рующая) си́ла; **2.** 1) сбо́рщик дате́й; 2) конду́ктор (*трамвая, автобуса*)

— مُحَصِّلَةٌ 1) *тех.* результи́рующая си́ла; السرعة ~ результи́рующая ско́рость; 2) *мат.* результа́нт

— مَحْصُولٌ *мн.* مَحَاصِيلُ, مَحْصُولَاتٌ 1) сбор, урожа́й; 2) проду́кт; *мн.* проду́кция; المحصولات الزراعيّة проду́кты се́льского хозя́йства; 3) результа́т, вы́работка; отда́ча; الكلام ~ смысл, суть ре́чи

I حَصُنَ (*u*) حَصَانَةٌ 1) быть кре́пким, укреплённым, недосту́пным; 2) быть целому́дренной (*о женщине*); II حَصَّنَ 1) укрепля́ть, де́лать недосту́пным; 2) иммуниси́ровать; ~ ضدّ الحصبة والجدري иммуниси́ровать про́тив ко́ри и о́спы; IV أَحْصَنَ 1) укрепля́ть; защища́ть; бере́чь; 2) быть целому́дренной, безупре́чной, незапя́тнанной (*о женщине*); V تَحَصَّنَ укрепля́ться; по́льзоваться, как кре́постью; защища́ться (*чем* بـ)

— إِحْصَانٌ целому́дренность, безупре́чность, незапя́тнанность

— تَحْصِينٌ 1) укрепле́ние, возведе́ние укрепле́ний; خطّ ~ا *воен.* укреплённая ли́ния; 2) иммуниза́ция; ضدّ ~ الفيروسات иммуниза́ция про́тив ви́русов; ضدّ الطاعون ~ иммуниза́ция про́тив чумы́; بالمصل ~ иммуниси́ровать приви́вкой вакци́ны

— تَحْصِينَاتٌ *мн. воен.* укрепле́ния

— حَصَانٌ *мн.* حُصُنٌ, حَصَانَاتٌ добродете́льная, целому́дренная же́нщина

— حِصَانٌ *мн.* أَحْصِنَةٌ, حُصُنٌ 1) жеребе́ц, ло́шадь; ~ الجرّ ломова́я ло́шадь; الحمل ~ вью́чная ло́шадь; ~ اصيل поро́дистая ло́шадь; الركوب ~ верхова́я ло́шадь; السباق ~ рыса́к, скаку́н; طلوقة ~ жеребе́ц; مخصيّ ~ ме́рин; البحر ~ морско́й конёк (*рыба*); طروادة ~ *образн.* троянский конь; ال~ الطائر а) *фольк.* конёк-горбуно́к; б) кобы́лка (*напр. скрипки*); 2) *тех.* лошади́ная си́ла; 3) *тж.* الوثب ~ *спорт.* конь; 4) *шахм.* конь

— حَصَانَةٌ 1) укреплённость; непристу́пность; неприкоснове́нность; ال~ البرلمانيّة парла́ментская неприкоснове́нность; ال~ الدبلوماسيّة дипломати́ческий иммунитет; 2) целому́дренность; 3) невосприи́мчивость (*к болезни*), иммунитет

— حِصْنٌ *мн.* حُصُونٌ кре́пость, цитаде́ль, твердыня; الاتّحاد السوفياتيّ ~ السلم والديموقراطيّة Сове́тский Сою́з — опло́т ми́ра и демокра́тии; الحصين ال~ непристу́пная кре́пость

— حَصِينٌ 1) укреплённый; кре́пкий; непристу́пный; 2) невосприи́мчивый (*к болезни* ضدّ)

— حُصَيْنٌ *мн.* اتٌ— ма́ленькая кре́пость; ◇ ~ ابو ال лиси́ца

— مُحْصَنَةٌ *мн.* اتٌ— добродете́льная, высоконра́вственная же́нщина

— حَصْوَةٌ *мн.* حَصَاوَى, حَصَوَاتٌ 1) ка́мень; голы́ш; 2) *мед.* конкреме́нты, ка́мни

I حَصَى (*u*) حَصْيٌ броса́ться камня́ми; حُصِيَ *страд.* боле́ть (*от камней в каком-л. органе*); IV أَحْصَى 1) счита́ть, вычисля́ть; перечисля́ть; لا يُحْصَى *или* لا يُحْصِيه العدّ неисчисли́мый, несме́тный; يحصى عددهم على اصابع اليد *страд.* их мо́жно пересчита́ть по па́льцам; 2) производи́ть пе́репись; X إِسْتَحْصَى производи́ть учёт

— إِحْصَاءٌ *мн.* إِحْصَاءَاتٌ 1) исчисле́ние; калькуля́ция; счёт; вычисле́ние; 2) стати́стика; *мн.* статисти́ческие да́нные; 3) пе́репись (*населения*)

— إِحْصَائِيٌّ **1.** 1) относя́щийся к счёту; 2) статисти́ческий; **2.** стати́стик, специали́ст по стати́стике

— إِحْصَائِيَّةٌ *мн.* اتٌ— статисти́ческий учёт; *мн.* цифровы́е, статисти́ческие да́нные

— حَصَاةٌ *мн.* حَصَيَاتٌ 1) ка́мешки; га́лька; 2) *мед.* конкреме́нты, ка́мни; بوليّة ~ ка́мни мочево́го пузыря́; ~

صفراويّة ка́мни жёлчного пузыря́; كبديّة ~ ка́мни в пе́чени; كلويّة ~ ка́мни в по́чках

— حَصَوِيٌّ каменѝстый, бога́тый камня́ми (*напр. поток, ручей*)

— حَصًى *собир.* ме́лкие ка́мни, голыши́; гра́вий; кру́пный песо́к; ضرب بالـ~ гада́ть на камня́х

I حَضَّ (*a/y*) حَضٌّ побужда́ть, подстека́ть (*к чему*), подбива́ть (*на что* على); II حَضَّضَ насто́йчиво подстека́ть

— حَضٌّ побужде́ние, подстека́ние

— حَضِيضٌ 1) край, коне́ц; преде́л; الفاقة والفقر ~ преде́л нужды́ и бе́дности; 2) дно (*мо́ря*); 3) основа́ние, подно́жие (*горы́*); 4) про́пасть; 5) *тж.* الـ~ القمرىّ; *астр.* перига́ей; الـ~ الشمسىّ *астр.* перига́лий

I حَضَأَ (*a*) حَضْءٌ 1) разжига́ть (*напр. огонь, войну*); 2) меша́ть (*напр. горящие угли*)

I حَضَرَ (*y*) حُضُورٌ 1) приходи́ть, прибыва́ть, явля́ться; быть, прису́тствовать; 2) быть гото́вым; 3) быть осе́длым, жить в города́х; II حَضَّرَ 1) гото́вить, изготовля́ть, приготовля́ть; 2) доставля́ть; 3) цивилизова́ть; переводи́ть на осе́длый о́браз жи́зни; III حَاضَرَ 1) чита́ть публи́чную ле́кцию, докла́д; 2) прису́тствовать вме́сте (*с кем-л. где* على); IV أَحْضَرَ 1) приготовля́ть; изготовля́ть; 2) доставля́ть; приводи́ть; V تَحَضَّرَ 1) быть пригото́вленным, гото́вым; гото́виться; 2) станови́ться осе́длым; станови́ться городски́м жи́телем; 3) станови́ться культу́рным, цивилизова́ться; VIII أُحْتُضِرَ *страд.* быть, лежа́ть при́ смерти (в аго́нии), умира́ть; X إِسْتَحْضَرَ 1) посыла́ть (*за кем-л.*); вызыва́ть; ~ الارواح вызыва́ть ду́хов, джи́ннов; занима́ться спирити́змом; 2) привози́ть, доставля́ть (*откуда* من); 3) гото́виться, приготовля́ться; 4) представля́ть себе́ мы́сленно, воспроизводи́ть (*что-л.*) в уме́; ماضيه فى مشقّة ~ с трудо́м восстана́вливать (вспомина́ть) своё про́шлое

— إِحْتِضَارٌ умира́ние, угаса́ние; آلام الـ~ предсме́ртная аго́ния

— إِحْضَارٌ вы́зов (*в суд*); مذكّرة احضار суде́бная пове́стка

— إِسْتِحْضَارٌ вы́зов; вызыва́ние; الارواح ~ вызыва́ние ду́хов; спирити́зм

— تَحَضُّرٌ городско́й о́браз жи́зни; культу́рность, цивилизо́ванность

— تَحْضِيرٌ 1) изготовле́ние, приготовле́ние; 2) подгото́вка

— تَحْضِيرِيٌّ подготови́тельный

— حَاضِرٌ[1] *мн.* حُضَّارٌ 1. осе́длый; 2. городско́й жи́тель; ◇ صار حديثا لـ~ وباد он стал при́тчей во языцех

— حَاضِرٌ[2] *мн.* حُضُورٌ 1) прису́тствующий; 2) настоя́щий (*о моменте*); ны́нешний, теку́щий; الـ~ настоя́щее вре́мя; فى الـ~ *или* فى الوقت الـ~ в настоя́щее вре́мя; 3) гото́вый; нали́чный; !~ слу́шаюсь!

— حَاضِرَةٌ *мн* حَوَاضِرُ 1) гла́вный го́род, столи́ца; البادية والـ~ осе́длые жи́тели и кочёвники; 2) стадио́н

— حَضَارَةٌ 1) осе́длая, городска́я жизнь; 2) цивилизо́ванность; 3) (материа́льная) культу́ра, цивилиза́ция; باذة ~ исче́знувшая цивилиза́ция

— حَضَارِيٌّ относя́щийся к цивилиза́ции, к культу́ре; культу́рный; الـ~ المؤرّخ исто́рик цивилиза́ций; القيم الـ~ة культу́рные це́нности; ~ تطوّر эволю́ция культу́ры; الـ~ المستوى культу́рный у́ровень

— حَضَرٌ 1) осе́длая, городска́я жизнь; 2) осе́длое, городско́е населе́ние; 3) культу́ра

— حَضْرَةٌ[1] 1) прису́тствие, нали́чие; فى ~ه в его́ прису́тствии; 2) го́род; столи́ца (*Сев. Африка*); 3) *рел.* пя́тничное богослуже́ние (*у мусульман*); моли́твенное собра́ние (*у христиан*)

— حَضْرَةٌ[2] *мн.* حَضَرَاتٌ господи́н, госпожа́ (*ставится перед титулом или именем*), *напр.*: صاحب الفخامة ~ رئيس الجمهوريّة *или* صاحب الفضيلة مفتى الديار المصريّة *или* صاحبة العصمة هدى هانم الشعراوى ~ احمد القدرى افندى *или* ~

— حَضَرَةٌ *уст.* строи́тельный матери́ал; المسجد ~ материа́л, из кото́рого постро́ена мече́ть

— حَضَرِيٌّ 1. относя́щийся к культу́ре; культу́рный; مطالب ~ة культу́рные запро́сы; امرأة ~ة совреме́нная (передова́я) же́нщина; 2. осе́длый, городско́й жи́тель, горожа́нин

— حُضُورٌ 1) прису́тствие; فى ~ه в прису́тствии кого́-л.; عدم ~ отсу́тствие; الذهن ~ прису́тствие ду́ха; 2) прихо́д; появле́ние

— حُضُورِيٌّ происходя́щий в прису́тствии сторо́н (*о разборе дела*); ا~ при о́чной ста́вке

— حَضِيرَةٌ *мн.* حَضَائِرُ гру́ппа; *воен.* отря́д

— مُتَحَضِّرٌ 1) осе́длый, принадлежа́щий к городско́му населе́нию; 2) цивилизо́ванный, культу́рный

— مُحَاضِرٌ ле́ктор; докла́дчик

— مُحَاضَرَةٌ *мн.* اتٌ— (публи́чная) ле́кция; ~ القى прочёсть ле́кцию

— مُحْتَضَرٌ 1) посеща́емый, одержи́мый ду́хами; 2) находя́щийся при́ смерти

— مَحْضَرٌ *мн.* مَحَاضِرُ 1) прису́тствие; 2) заседа́ние, собра́ние; 3) о́бщество; 4) акт, протоко́л

— مُحْضِرٌ 1) доставля́ющий; 2) вызыва́ющий; ~ المحكمة суде́бный при́став

— مُحَضِّرٌ лаборан́т, помо́щник преподава́теля

— مَحْضُورٌ одержи́мый, посеща́емый ду́хами; нечи́стый

— مُسْتَحْضَرٌ *мн.* اتٌ— проду́кт; *хим., фарм.* препара́т

حَضْرَمِيٌّ *мн.* حَضَارِمَةٌ из Хадрама́ута; жи́тель Хадрама́ута

I حَضَنَ (*y*) حَضْنٌ, حِضَانَةٌ 1) прижима́ть к груди́; обнима́ть; 2) корми́ть, расти́ть, воспи́тывать; 3) выси́живать (*птенцов*); VIII إِحْتَضَنَ 1) принима́ть, заключа́ть в объя́тия; прижима́ть к груди́; обнима́ть, охва́тывать; 2) пе́стовать, воспи́тывать; 3) получа́ть; نصيبه من هذه الحياة ~ взять своё от жи́зни

— حَاضِنٌ[1] *мн.* حَضَنَةٌ, حُضَّانٌ воспита́тель

— حَاضِنٌ[2] *мн.* حَوَاضِنُ лафе́т; подвижна́я подста́вка (*для машин*)

— حَاضِنَةٌ *мн.* حَوَاضِنُ корми́лица, ма́мка

— حَضَّانٌ 2) объе́млющий; 2) захва́тывающий, интере́сный

— حِضَانَةٌ 1) вска́рмливание; воспита́ние; ~ دار الـ я́сли (*для детей*); ~ نفقات الاولاد алиме́нты на воспита́ние дете́й; 2) попече́ние; опе́ка; 3) выси́живание (*птенцов*); 4) *мед.* инкуба́ция

— حَضْنٌ 1) обнима́ние; 2) выси́живание (*птенцов*)

— حِضْنٌ *мн.* أَحْضَانٌ 1) грудь; 2) объя́тие; ارتمى فى احضان ... бро́ситься в объя́тия ...; ~ بال اخذه (قبله) встре́тить с откры́тыми объя́тиями кого́-л.; فتح احضانه لـ... откры́ть свои́ объя́тия кому́-л.; 3) оха́пка

— حَضْنَةٌ я́йца, выси́живаемые ку́рицей

— مَحْضَنَةٌ *мн.* مَحَاضِنُ я́сли (*для детей*)

I حَطَّ (*a/y*) حَطٌّ 1) класть; ста́вить; 2) снима́ть; عنه ~ الاغلال снять око́вы с кого́-л.; 3) остана́вливаться; 4) сади́ться; опуска́ться, де́лать поса́дку, приземля́ться (*о самолёте*); الرحال ~ раски́нуть ла́герь, расположи́ться ла́герем; посели́ться (*где* فى); رحله عند (فى)... ~ *см.* رَحْلٌ; 5) умаля́ть (*что* من); من سمعته ~ дискредити́ровать кого́-л.; من قدره ~ умаля́ть чьё-л. досто́инство; من قواه ~ ослабля́ть кого́-л.; من قيمته ~ снижа́ть, уменьша́ть це́ну чего́-л.; من كرامته ~ оскорбля́ть кого́-л.; 6) па́дать (*о ценах*); ◇ عليه ~ выступа́ть с напа́дками про́тив (на) кого́-л.; II حَطَّطَ снима́ть с себя́ (*ношу, груз*); V تَحَطَّطَ быть настро́енным про́тив (*кого-л.*) серди́ться (*на кого* على); VII إِنْحَطَّ 1) спуска́ться; 2) понижа́ться, уменьша́ться; па́дать (*напр. о ценах*); 3) приходи́ть в упа́док; 4) быть поло́женным, помещённым; تحت الملاحظة ~ он взят под наблюде́ние, он нахо́дится под наблюде́нием; 5) свали́ться (*на кого* على — *о беде*); VIII إِحْتَطَّ снима́ть опуска́ть; класть

— أَحَطُّ са́мый ни́зкий; ... من ~ ни́же чем ...

— إِنْحِطَاطٌ 1) пониже́ние; паде́ние; 2) упа́док; ухудше́ние (*напр. здоровья*); 3) ни́зкое досто́инство, неполноце́нность

— حِطَّةٌ 1) умале́ние; пониже́ние; مكانه ~ ни́зкое положе́ние кого́-л.; 2) униже́ние; пренебреже́ние; оскорбле́ние

— حَطِيطَةٌ 1) учёт (*векселей*); 2) ски́дка

— مَحَطٌّ 1) ме́сто остано́вки; ме́сто скла́дывания (*напр. вещей*); прива́л; ста́нция; البضائع ~ това́рная ста́нция; ~ لرحال القوافل карава́нная ста́нция; 2) *муз.* каде́нция; ◇ آماله ~ предме́т чьи́х-л. наде́жд, ча́яний; الانظار ~ центр всео́бщего внима́ния

— مَحَطَّةٌ *мн.* مَحَطَّاتٌ, مَحَاطٌّ ме́сто остано́вки; ста́нция; вокза́л; الوصول ~ ста́нция назначе́ния; ~ الـ нача́льник ста́нции; الاذاعة ~ радиовеща́тельная ста́нция; ~ الارسال передаю́щая радиоста́нция; الاستقبال ~ принима́ющая радиоста́нция; لاسلكيّة ~ радиоста́нция; تحكّم ~ رئيسيّة гла́вный диспе́тчерский пункт (*энергосистемы*); كهربائيّة ~ электроста́нция; كهرذرّيّة ~ а́томная электроста́нция; الكونيّة ~ الـ косми́ческая ста́нция; للارصاد ~ الجوّيّة метеорологи́ческая ста́нция; المحوّلات ~ трансформа́торная (под)ста́нция; اوقف الترام بلا ~ останови́ть трамва́й не на остано́вке

— مُنْحَطٌّ 1) ни́зкий, ни́зкого досто́инства; неполноце́нный; по́длый; 2) прише́дший в упа́док

I حَطَبَ (*u*) حَطْبٌ собира́ть, руби́ть дрова́; ◇ فى ~ حبله помога́ть кому́-л.; II حَطَّبَ=I; VIII إِحْتَطَبَ руби́ть (*лес*); руби́ть дрова́

— تَحْطِيبٌ 1) ру́бка дров; 2) борьба́ на па́лках (*спортивная народная игра в Верхнем Египте*); ~ الـ رقص та́нец «ру́бка» (*в Верхнем Египте — исполняется с длинными палками в руках*)

— حَطَّابٌ дровосе́к; лесору́б

— حَطَبٌ *мн.* أَحْطَابٌ дрова́; то́пливо; ◇ للحرب ~ пу́шечное мя́со

I حَطَمَ (*u*) حَطْمٌ разбива́ть, лома́ть; II حَطَّمَ разруша́ть; разбива́ть вдре́безги; дроби́ть; الرقم القياسى ~ поби́ть реко́рд; ارادة الشعب ~ сломи́ть во́лю наро́да; V تَحَطَّمَ разбива́ться на куски́, разлета́ться вдре́безги; быть разби́тым; ◇ اناء الصبر ~ ча́ша терпе́ния перепо́лнилась; VII إِنْحَطَمَ быть разру́шенным, разби́тым, сло́манным; лома́ться

— تَحْطِيمٌ разруше́ние; разгро́м; الذرّة ~ *физ.* расщепле́ние а́тома

— حُطَامٌ обло́мки, оско́лки, оста́тки; السفينة ~ обло́мки корабля́; الدنيا ~ а) *уст.* преходя́щие мирски́е бла́га; б) достоя́ние, иму́щество

— حِطْمَةٌ *мн.* حِطَمٌ обло́мок, оско́лок

— حَطِيمٌ[1] : ~ الـ аль-Хати́м (*название части стены вокруг Каабы*)

— حَطِيمٌ[2] разби́тый, разгро́мленный

— مُحَطِّمٌ разбива́ющий; лома́ющий; الـ~ة الباخرة ледоко́л

حُطِّىٌّ сла́бый; бе́дный

I حَظَّ (*u/a*) حَظٌّ быть счастли́вым; IV أَحَظَّ=I

— حَظٌّ *мн.* حُظُوظٌ до́ля, уде́л, судьба́; сча́стье, уда́ча; преуспева́ние; доста́ток; удово́льствие; ра́дость; наслажде́ние; سوء الحظّ злополу́чие; لسوء الحظّ *или* من سوء الـ~ к несча́стью; من حسن الحظّ *или* لحسن الحظّ к сча́стью; من حظّه الحسن к его́ сча́стью, на его́ сча́стье; الحظّ خانه сча́стье измени́ло ему́; ... ان اتاح له الحظّ ему́ посчастли́вилось...; لعن الحظّ проклина́ть судьбу́; لقد اسعدنى الحظّ ان... я сча́стлив, что...

— حَظِيظٌ счастли́вый

— مَحْظُوظٌ 1. осчастли́вленный; счастли́вый; ра́достный; 2. фавори́т, люби́мец

— مَحْظُوظِيَّةٌ удово́льствие; ра́дость

I حَظَرَ (*y*) حَظْرٌ 1) обноси́ть забо́ром; 2) запреща́ть, воспреща́ть (*кому* على); 3) помеща́ть в зага́н (*скот*); II حَظَّرَ стро́го запреща́ть

— حِظَارٌ огра́да, забо́р; загоро́дка

— حَظْرٌ запреще́ние, запре́т, воспреще́ние; على ~ واردات эмба́рго; التجارب النوويّة ~ запреще́ние я́дерных испыта́ний

— حَظِيرَةٌ *мн.* حَظَائِرُ огра́да; загоро́дка; заго́н (*для скота*); البهائم ~ хлев; الغنم ~ овча́рня; لتربية ~ пти́чник; المنطاد ~ а́ллинг; ◇ القدس ~ рай; ... ~ دخل فى входи́ть в соста́в...

— مَحْظُورٌ 1. запрещённый, запре́тный; 2. *мн.* اتٌ — запре́тное; محظورات запре́ты; الضرورات تبيح المحظورات *см.* ضَرُورَةٌ

I حَظِىَ (*a*) حُظْوَةٌ 1) наслажда́ться; по́льзоваться; име́ть удово́льствие (*в чём* بـ); بتأييده ~ по́льзоваться подде́ржкой кого́-л.; بثقته ~ по́льзоваться чьи́м-л. дове́рием; بشرف التعرّف به ~ име́ть честь познако́миться с ке́м-л.; بمقابلته ~ име́ть удово́льствие встре́титься с ке́м-л.; 2) получа́ть (*что* بـ); 3) быть уважа́емым

— حُظْوَةٌ 1) преиму́щественное положе́ние; благоскло́нность, внима́ние; благоприя́тствование; одобре́ние; уваже́ние; عنده ~ نال сниска́ть благоскло́нность кого́-л.; 2) сча́стье

— حَظِيَّةٌ *мн.* حَظَايَا нало́жница, любо́вница

— مَحْظِيَّةٌ *мн.* مَحْظِيَّاتٌ = حَظِيَّةٌ

I (حفّ) حَفَّ (*a/y*) حَفٌّ 1) окружа́ть (*чем* بـ); حفّ بالمخاطر грози́ть опа́сностями; 2) удаля́ть во́лосы (*на теле*); подстрига́ть (*напр. бороду*); 3) соска́бливать, соскреба́ть; 4) есть мно́го одного́ и того́ же; حَفَّ[1] (*u/u*) حُفُوفٌ высыха́ть; حفّت الارض на земле́ всё вы́сохло; حَفَّ[2] (*u/u*) حَفِيفٌ 1) шуме́ть; шурша́ть, шелесте́ть; 2) визжа́ть (*о пиле*); II حَفَّفَ 1) окружа́ть; 2) удаля́ть во́лосы (*на теле*); VIII إِحْتَفَّ окружа́ть (*кого, что*), тесни́ться вокру́г (*кого, чего* بـ)

— حَافٌّ 1) окружа́ющий; 2) сухо́й, пусто́й (*о хлебе без приправы*)

— حَافَّةٌ *мн.* حَوَافُّ 1) край; борт; ~ على الحرب на гра́ни войны́; 2) бе́рег; ~ القارّة континента́льный шельф

— حِقَافٌ *мн.* أَحِقَّةٌ край, бок

— حُفُوفٌ удале́ние воло́с (*напр. с кожи лица*)

— حَفِيفٌ 1) що́рох, шурша́ние, ше́лест; 2) визг (*пилы*)

— مِحَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ — носи́лки; паланки́н; больни́чная коля́ска, больни́чные носи́лки

I حَفَدَ (*u*) حَفْدٌ, حَفَدَانٌ де́лать (*что-л.*) бы́стро

— حَافِدٌ *мн.* حَفَدَةٌ слуга́

— حَفِيدٌ *мн.* حَفَدَةٌ, أَحْفَادٌ внук

— حَفِيدَةٌ *мн.* ـاتٌ — вну́чка

— مَحْفِدٌ *мн.* مَحَافِدُ род, поколе́ние

I حَفَرَ (*u*) حَفْرٌ 1) рыть; отка́пывать, раска́пывать; ~ حفرة рыть я́му; *перен.* стро́ить ко́зни; 2) гравирова́ть; высека́ть; ре́зать; ~ على الخشب ре́зать по де́реву; ~ على العظام ре́зать по ко́сти; ~ على المعدن ре́зать по мета́ллу; 3) бури́ть; VIII إِحْتَفَرَ рыть, копа́ть

— أُحْفُورٌ *мн.* أَحَافِيرُ 1) отка́пываемое; археологи́ческая нахо́дка; 2) ископа́емое

— أُحْفُورَةٌ=أُحْفُورٌ

— حَافِرٌ *мн.* حَوَافِرُ копы́то; ~ و خفّ верблю́ды и ло́шади; ~ ال على وقع ال походи́ть как две ка́пли воды́; тю́телька в тю́тельку

— حَافِرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — экскава́тор; غرفة ال~ каби́на экскава́тора

— حَافِرَةٌ[2] нача́ло; ~ ال عند в са́мом нача́ле; неме́дленно, то́тчас; ~ ه الى رجع верну́ться к первонача́льному положе́нию (состоя́нию)

— حَافِرِيٌّ 1) копы́тный; 2) в фо́рме копы́та

— حَفَّارٌ **1.** копа́ющий; ~ القبور моги́льщик; **2.** 1) землеко́п; 2) грави́ёр; ре́зчик; 3) *зоол.* медве́дка

— حَفَّارَةٌ землечерпа́лка; экскава́тор

— حَفْرٌ 1) раско́пка; ~ وردم земляны́е рабо́ты; 2) грави́ровка; резьба́; 3) испо́рченность зубо́в; ви́нный ка́мень на зуба́х

— حَفَرٌ по́рча зубо́в

— حُفْرَةٌ *мн.* حُفَرٌ я́ма

— حَفْرِيَّاتٌ *мн.* 1) раско́пки; ~ ال علم археоло́гия; 2) ве́щи, находи́мые при раско́пках

— حَفِيرٌ отко́панный, вы́рытый

— حَفِيرَةٌ *мн.* حَفَائِرُ 1) я́ма; ров; 2) раско́пки; علماء الحفائر архео́логи

— مَحْفُورٌ 1) вы́копанный, вы́рытый; 2) вы́резанный, вы́гравированный; ~ة صورة грави́ра

I حَفَزَ (*u*) حَفْزٌ 1) толка́ть, побужда́ть (*к чему* الى, على); 2) протыка́ть; V تَحَفَّزَ быть гото́вым, наготове́, гото́виться (*к чему* ل); VIII إِحْتَفَزَ = V

— حَافِزٌ *мн.* حَوَافِزُ побужде́ние, сти́мул, и́мпульс

— حَفَّازٌ *мн.* ـاتٌ — *хим.* катализа́тор

حَفَشٌ севрю́га; ~ كبير *или* ابيض белу́га; ~ صغير стерля́дь

— حُفَيْشٌ осётр

I حَفِظَ (*a*) حِفْظٌ 1) храни́ть, бере́чь; соблюда́ть; забо́титься; защища́ть; يُحْفَظ (بالبوستة، بالبريد) *страд.* до востре́бования; ~ ه حفظ حدقة العين бере́чь что́-л. как зени́цу о́ка; 2) по́мнить наизу́сть; зау́чивать, запомина́ть; 3) заготовля́ть впрок; консерви́ровать; ◇ ~ عن ظهر قلب зау́чивать наизу́сть; II حَفَّظَ 1) запомина́ть, учи́ть наизу́сть (*Коран*); 2) заставля́ть запо́мнить *или* вы́учить наизу́сть; втолко́вывать; 3) вызыва́ть гнев, серди́ть; III حَافَظَ стара́ться сохрани́ть, сбере́чь; соблюда́ть; забо́титься (*о чём* على); защища́ть (*что* على); IV أَحْفَظَ серди́ть, раздража́ть (*кого-л.*), вызыва́ть гнев (*у кого-л. против кого-чего* على); V تَحَفَّظَ 1) остерега́ться; быть настороже́; бере́чься; 2) быть сде́ржанным; 3) забо́титься (*о чём* ب); VIII إِحْتَفَظَ 1) храни́ть, сохраня́ть для себя́, заде́рживать (*что вин. п. или* ب); удерживать за собо́й; ~ حقّ الردّ فيما بعد оставля́ть за собо́й пра́во отве́та; ~ لنفسه بحقّه сохрани́ть за собо́й пра́во (*на что* ب, على); ~ برأيه остава́ться при своём мне́нии; 2) сохраня́ться; 3) соблюда́ть (*что* ب); X إِسْتَحْفَظَ проси́ть (*кого-л.*) храни́ть, бере́чь (*что-л.*)

— تَحَفُّظٌ *мн.* ـاتٌ — 1) осторо́жность, предосторо́жность; сде́ржанность; ~ ضحك فى غير безу́держно смея́ться; ~ ب сде́ржанно; 2) консерватизм; 3) *мн.* оговóрки; دون تحفّظات безоговóрочно

— تَحَفُّظِيٌّ предупреди́тельный; предвари́тельный; اجراءات ~ة превентивные ме́ры

— تَحْفِيظٌ зау́чивание наизу́сть

— حَافِظٌ *мн.* حُفَّاظٌ, حَفَظَةٌ **1.** 1) оберега́ющий; храня́щий; 2) по́мнящий наизу́сть; **2.** 1) храни́тель; 2) *мн.*

حَوَافِظُ предохрани́тель; 3) челове́к, зна́ющий Кора́н наизу́сть

— حَافِظَةٌ [1] па́мять

— حَافِظَةٌ [2] *мн.* حَوَافِظُ 1) о́пись, пе́речень; па́мятная запи́ска; 2) бума́жник; су́мка; الكتب ~ ра́нец; الاوراق ~ *или* النقود ~ бума́жник

— حِفَاظٌ [1] сохране́ние; охра́на, защи́та; ال~ على السلم сохране́ние ми́ра

— حِفَاظٌ [2] *мн.* ـاتٌ — банда́ж; бинт

— حِفْظٌ 1) сохране́ние, хране́ние; защи́та; 2) запомина́ние, зау́чивание; 3) консерви́рование; 4) соблюде́ние

— حِفْظَةٌ гнев, зло́ба

— حَفِيظٌ 1. охраня́ющий, храня́щий; 2. храни́тель

— حَفِيظَةٌ *мн.* حَفَائِظُ = حِفْظَةٌ; أثار ~ه вы́звать гнев у кого́-л.

— مُتَحَفِّظٌ сде́ржанный, вы́держанный; степе́нный

— مُحَافِظٌ 1. 1) охраня́ющий; соблюда́ющий; على ~ المواعيد пунктуа́льный; 2) консервати́вный; 1. 1) блюсти́тель, храни́тель; 2) консерва́тор; حزب ال~ين консервати́вная па́ртия; 3) муха́физ, глава́ прови́нции, губерна́тор

— مُحَافَظَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) соблюде́ние, сохране́ние; اتعهّد بال~ عليه ~ى على حياتى обязу́юсь храни́ть э́то, как свою́ жизнь; 2) муха́фаза (*административно-территориальная единица, во главе которой стоит мухафиз*)

— مِحْفَظَةٌ, مَحْفَظَةٌ *мн.* مَحَافِظُ 1) портфе́ль; па́пка; ~ نقديّة *или* الجيب ~ бума́жник; 2) чехо́л; футля́р

— مَحْفُوظٌ 1) храни́мый; بالبريد (بالبوستة) ~ до востре́бования; 2) запомина́емый; 3) консерви́рованный

— مَحْفُوظَاتٌ *мн.* 1) архи́вные дела́, докуме́нты, архи́в; دار ال~ архи́в (*учреждение*); 2) материа́лы, зау́чиваемые наизу́сть (*в школах*)

— مُسْتَحْفَظٌ *воен.* резе́рв, запа́с

I حَفَلَ (*и*) حُفُولٌ, حَفْلٌ 1) собира́ться; стека́ться; 2) быть по́лным; наполня́ться (*чем* بـ); 3) обраща́ть внима́ние (*на что* بـ); придава́ть значе́ние (*чему* بـ); يحفل به *страд.* ва́жный; II حَفَّلَ украша́ть (*чем* بـ); VIII إِحْتَفَلَ 1) собира́ться, устра́ивать торжество́, пра́зднество; пра́здновать (*что* بـ); بالذكرى الخمسين على مولده (لمولده) ~ отпра́здновать день пятидесятиле́тия кого́-л.; 2) торже́ственно принима́ть, че́ствовать (*кого* بـ); 3) обраща́ть внима́ние (*на что* بـ); забо́титься (*о чём* بـ)

— إِحْتِفَالٌ *мн.* ـاتٌ — 1) перепо́лненность; 2) торжество́, пра́зднество; церемониа́л; خطابىّ ~ торже́ственный ми́тинг; تذكارىّ ~ юбиле́йное торжество́; ~ا بـ ... пра́зднуя ..., торже́ственно отмеча́я...

— حَافِلٌ 1) по́лный (*чего* بـ); многочи́сленный; многолю́дный; جمع ~ многочи́сленная толпа́; 2) торже́ственный

— حَافِلَةٌ *мн.* حَوَافِلُ, حَافِلَاتٌ 1) ваго́н; 2) авто́бус; о́мнибус

— حَفْلٌ 1) толпа́; собра́вшиеся лю́ди; компа́ния; 2) торжество́, пра́зднование; افتتاح المؤتمر ~ торже́ственное откры́тие конгре́сса, конфере́нции

— حَفْلَةٌ *мн.* حَفَلَاتٌ торжество́, пра́зднество; торже́ственное собра́ние; церемо́ния; представле́ние (*зрелищное*); зва́ный ве́чер; الاستقبال ~ приём (*напр. в посольстве*); افتتاح المؤتمر ~ торже́ственное откры́тие конгре́сса, конфере́нции; التأبين ~ тра́урное собра́ние; خطابيّة ~ ми́тинг; العرس ~ *или* الزفاف ~ *или* الزواج ~ сва́дебное торжество́, сва́дьба; راقصة ~ бал; الشاى ~ чай, банке́т; تمثيليّة ~ спекта́кль; سينمائيّة ~ киносеа́нс; ساهرة ~ вечери́нка; موسيقيّة ~ конце́рт; لمولد ~ пра́зднество по слу́чаю рожде́ния, имени́ны; الدفن ~ по́хороны, похоро́нная проце́ссия; التبرّك ~ церемо́ния испра́шивания благослове́ния (*напр. перед отправлением в путь*)

— مُحْتَفَلٌ 1.: به ~ че́ствуемый; 2. ме́сто собра́ния

— مَحْفِلٌ *мн.* مَحَافِلُ 1) ме́сто собра́ния; 2) ло́жа (*масонская*); 3) собра́ние; 4) *мн.* круги́; المحافل الرسميّة официа́льные круги́; المحافل السياسيّة полити́ческие круги́; المحافل المطّلعة осведомлённые круги́

— مَحْفِلَةٌ *мн.* ـاتٌ — носи́лки

حَفْلَطَ украша́ть, убира́ть

— حَفْلَطَةٌ украше́ние

I حَفَنَ (*у*) حَفْنٌ брать при́го́ршню (*чего-л.*)

— حَفْنَةٌ, حُفْنَةٌ *мн.* حَفَنَاتٌ, حُفَنَاتٌ, حُفَنٌ горсть, при́го́ршня; щепо́ть; من كبار الماليّين ~ го́рстка кру́пных финанси́стов

حفو *см.* حفى

I حَفِيَ (حفى) [1] (*а*) حَفَاوَةٌ раду́шно, приве́тливо встреча́ть, принима́ть с почётом (*кого* بـ); حَفِيَ [2] (*а*) حَفًى, حَفًا

1) ходи́ть босико́м; 2) чу́вствовать боль в нога́х (*от ходьбы*); IV أَحْفَى 1) тща́тельно сбрива́ть (*усы* شاربيه); 2) расспра́шивать, стара́ться разузна́ть; 3) изуча́ть; V تَحَفَّى ока́зывать уваже́ние (*кому*-д); VIII إِحْتَفَى 1) раду́шно, торже́ственно встреча́ть, принима́ть (*кого* -д); проводи́ть в торже́ственной обстано́вке (*что* -д); че́ствовать, угоща́ть (*кого* -д); 2) быть внима́тельным (*к чему* -д)

— إِحْتِفَاءٌ 1) торже́ственная встре́ча, раду́шный приём; 2) раду́шие; почёт

— حَافٍ *ж.* حَافِيَةٌ *мн.* حُفَاةٌ босо́й

— حَافِيَةٌ *см.* حَافٍ

— حَفَاوَةٌ 1) торже́ственная встре́ча; раду́шный, любе́зный приём; 2) раду́шие; предупреди́тельность; ~ بـ раду́шно; 3) ра́дость

— حَفِيٌّ *мн.* حُفَوَاءُ, أَحْفِيَاءُ **1.** 1) хорошо́ зна́ющий, осведомлённый; 2) обяза́тельный, ока́зывающий внима́ние, почёт (*кому* -д); ~ بـه لقى принима́ть, встреча́ть кого́-л. почти́тельно **2.** 1) знато́к, учёный; 2) член (*напр. арабской академии*)

— مُحْتَفًى به ال~ че́ствуемый

— مُحْفًى тща́тельно сбри́тый (*напр. об усах*)

حَقَّ (*a/u*) حَقٌّ 1) сле́довать, надлежа́ть (*кому* على, ل); حُقَّ لـه *страд.* он име́ет пра́во, ему́ надлежи́т; 2) быть действи́тельным, реа́льным, и́стинным; II حَقَّقَ 1) осуществля́ть, проводи́ть в жизнь, реализова́ть, выполня́ть; опра́вдывать (*предположения*); 2) рассле́довать (*дело*); производи́ть сле́дствие (*над кем* مع); 3) иссле́довать, изуча́ть; 4) проверя́ть; удостоверя́ть; الذاتيّة ~ удостове́рить ли́чность; 5) пра́вильно произноси́ть (*звуки*); حروف اللغة ~ العربيّة пра́вильно произноси́ть, артикули́ровать зву́ки ара́бского языка́; IV أَحَقَّ быть пра́вым (*в чём* في); ◇ ~ الحقّ وابطل الباطل установи́ть и́стину и уничто́жить фальшь; V تَحَقَّقَ 1) осуществля́ться, исполня́ться; сбыва́ться, опра́вдываться (*о предсказании*); 2) удостоверя́ться, убежда́ться (*в чём*), наве́рно узнава́ть (*что вин. п. или* من); 3) рассле́доваться; X إِسْتَحَقَّ 1) име́ть пра́во (*на что-л.*); заслу́живать (*чего-л.*); يستحقّ الذكر заслу́живает упомина́ния; 2) сле́довать, причита́ться (*кому* ل); наступа́ть (*о сроке платежа*); تستحقّ كافّة الديون всем долга́м наступа́ет срок упла́ты

— أَحَقُّ обладающий наибо́льшим пра́вом; са́мый досто́йный

— أَحَقِّيَّةٌ 1) пра́во, правомо́чие; зако́нность, справедли́вость (*требования*); 2) преиму́щественное пра́во

— إِسْتِحْقَاقٌ 1) заслу́женность; пра́во (*на что-л.*); ~ مدالية медаль за отли́чие; ~ (بدون) بغير незаслу́женно; ~ عن заслу́женно, по заслу́гам; 2) наступле́ние сро́ка упла́ты; необходи́мость упла́ты; ~ ال يوم день (срок) упла́ты (*напр. по векселям*)

— إِسْتِحْقَاقَاتٌ *мн.* пла́та, вознагражде́ние

— تَحْقِيقٌ 1) выполне́ние, осуществле́ние; ~ الذات самоутвержде́ние; 2) прове́рка; 3) иссле́дование, изуче́ние; 4) установле́ние (*напр. истины*); рассле́дование (*тж.* ~ قضائىّ); дозна́ние, сле́дствие; ~ا اجرى производи́ть рассле́дование; ~ ال مع الجانى сле́дствие над престу́пником; ~ الشخصيّة *или* الذاتيّة установле́ние ли́чности; على ~ ال *или* على وجه ال достове́рно, то́чно; ~ا то́чно

— حَاقَّةٌ бе́дствие

— حَقٌّ[1] и́стинный, настоя́щий, по́длинный; пра́вильный, справедли́вый (*напр. иск, требование*)

— حَقٌّ[2] *мн.* حُقُوقٌ 1) пра́во; صاحب الحقّ тот, кто име́ет пра́во; الحقّ فى (على) العمل (الراحة) пра́во на труд (на о́тдых); حقّ الملكيّة пра́во со́бственности; حقّ الانتفاع пра́во по́льзования; حقّ الامتياز пате́нт; حقّ المؤلّف а́вторское пра́во; حقّ النقض والابرام пра́во ве́то; حقّ الارتفاق *юр.* пра́во, вытека́ющее из совлада́ния (*чем-л.*), сервиту́т; الحقّ الدُّوَلىّ междунаро́дное пра́во; حقّ الشعوب فى تقرير مصيرها пра́во наро́дов на самоопределе́ние; حقوق الانسان права́ челове́ка; حقوق مدنيّة граждáнские права́; حقوق عينيّة права́ на недви́жимость; علم الحقوق юриспруде́нция; مجلس الحقوق трибунáл; كلّيّة الحقوق юриди́ческий факульте́т; عن حقّ *или* بحقّ по пра́ву; بغير حقّ без пра́ва; ومن حقّهم ان يفتخروا они́ впра́ве горди́ться; ملك الحقّ فى ان... име́ть пра́во на...; اعطى الحقّ له فى ان... дава́ть кому́-л. пра́во на...; ومن حقّنا ان نقول... мы впра́ве сказа́ть...; 2) справедли́вость, пра́вильность; пра́вда, и́стина; الحقّ معك! ты прáв!; هو على حقّ! он прáв!; الحقّ عليك! ты непрáв!; استخلص منه والحقّ يقال ان... и пра́вду сказа́ть...; المال بالحقّ والباطل получа́ть де́ньги с кого́-л. всéми

пра́вдами и непра́вдами; تعرفه حقّ المعرفة она́ зна́ет его́ хорошо́; علمه حقّ العلم знать что́-л. как сле́дует; حقّا *или* بالحقّ пои́стине, по пра́вде, действи́тельно, на са́мом де́ле; 3) долг, до́лжное, обя́занность; حقّ عليكم للعلم вы должны́, обя́заны (э́то сде́лать) для нау́ки; ◇ الحقّ Алла́х; بحقّه в отноше́нии его́, на него́, по его́ а́дресу, о нём; حُرّر بحقّه محضر на него́ был соста́влен протоко́л; تقريرا (عن حقّه) قدمتُ بحقّه я предста́вил о нём докла́д; جريمة بحقّ الشعب преступле́ние про́тив наро́да

— حُقٌّ *мн.* أَحْقَاقٌ 1) коро́бка; я́щичек; шкату́лка; حقّ الابرة *или* حقّ الملّاحين ко́мпас; 2) ба́ночка; 3) впа́дина, углубле́ние, гнездо́; *анат.* коле́нная ча́шечка; حقّ العين *анат.* глазна́я впа́дина

— حَقَّانِيٌّ 1) относя́щийся к юсти́ции; ال~ة *или* وزارة ال~ة министе́рство юсти́ции; 2) относя́щийся к справедли́вости; справедли́вый

— حُقَّةٌ *мн.* حُقَقٌ коро́бка; я́щичек; шкату́лка (*ср. тж.* حُقٌّ)

— حُقُوقِيٌّ 1. юриди́ческий, правово́й; 2. юри́ст

— حَقِيقٌ *мн.* أَحِقَّاءُ досто́йный, заслу́живающий (*чего* بـ); име́ющий пра́во (*на что* بـ)

— حَقِيقَةٌ *мн.* حَقَائِقُ 1) и́стина, пра́вда; реа́льность, действи́тельность; по́длинность; موضوعيّة ~ объекти́вная и́стина; مجرّدة ~ абстра́ктная и́стина; ساطعة ~ очеви́дная и́стина; واقعة ~ непрело́жная и́стина; حقيقةً *или* بـ~ в действи́тельности, на са́мом де́ле; الحال ~ и́стинное положе́ние веще́й; قلب ال~ رأسا على عقب изврати́ть и́стину; 2) существо́, су́щность; ~ال في в су́щности, в действи́тельности; الامر ~ су́щность де́ла; 3) и́стинная це́нность

— حَقِيقِيٌّ и́стинный, действи́тельный, настоя́щий, по́длинный; реа́льный; ~ امر соверши́вшийся факт, реа́льная действи́тельность

— مُحِقٌّ 1. пра́вый; 2. тот, кто прав

— مُحَقَّقٌ 1) осуществлённый; 2) безусло́вный, неизбе́жный; очеви́дный; ве́рный; ~ فوزه ему́ побе́да обеспе́чена; ~ال انقذه من الموت спасти́ кого́-л. от неминуемой сме́рти

— مُحَقِّقٌ 1. 1) осуществля́ющий; 2) проверя́ющий; 3) сле́дующий, изуча́ющий; 2. 1) иссле́дователь; ~ باحث внима́тельный иссле́дователь; 2) сле́дователь

— مَحْقُوقٌ 1) непра́вый; 2) досто́йный (*чего* بـ, ل); ◇ ~ هو ان يفعل هذا ему́ сле́дует (надлежи́т) сде́лать э́то

— مُسْتَحَقٌّ *мн.* ات— причита́ющаяся су́мма

— مُسْتَحِقٌّ 1) заслу́живающий; досто́йный; 2) сле́дуемый, причита́ющийся; подлежа́щий опла́те; доплатно́й; المبلغ ~ لكم причита́ющаяся вам су́мма

(حقب) VIII إِحْتَقَبَ 1) класть в су́мку; 2) запаса́ть, приберега́ть

— حِقَابٌ *мн.* حُقُبٌ (же́нский) по́яс

— حَقَبٌ *мн.* أَحْقَابٌ верёвка, по́яс; подпру́га

— حُقْبٌ *мн.* أَحْقَابٌ, حِقَابٌ промежу́ток вре́мени в 70-80 лет; век; ◇ في سالف الاحقاب в мину́вшие времена́

— حِقْبَةٌ *мн.* حِقَبٌ (значи́тельный) пери́од вре́мени; *геол.* э́ра; ال~ الاوّلويّة палеозо́йская э́ра; ال~ الثانويّة мезозо́йская э́ра

— حَقِيبَةٌ *мн.* حَقَائِبُ су́мка; мешо́к; чемода́н; يد ~ су́мочка; ручно́й чемода́нчик; سفر ~ саквояж; чемода́н; حقائب المال де́нежные мешки́; حقائب دبلوماسيّة дипломати́ческий бага́ж; حقائب وزاريّة министе́рские портфе́ли

I حَقَدَ (*u*) حِقْدٌ пита́ть зло́бу (*к кому*), ненави́деть (*кого* على); IV أَحْقَدَ вызыва́ть зло́бу, не́нависть; V تَحَقَّدَ пита́ть зло́бу, не́нависть (*к кому* على); VI تَحَاقَدَ ненави́деть друг дру́га

— حَاقِدٌ *мн.* حَقَدَةٌ 1. ненави́дящий; зло́бствующий; зло́бный; 2. ненави́стник

— حِقْدٌ *мн.* أَحْقَادٌ, حُقُودٌ зло́ба; не́нависть; ~ حمل затаи́ть зло́бу (*против кого* ل); كَنَّ له الحقد الاسود затаи́ть жгу́чую зло́бу про́тив кого́-л.; ~ه اعماه ... ل его́ ослепля́ет зло́ба к...

— حَقُودٌ зло́бный; злопа́мятный; злора́дный

— حَقِيدَةٌ *мн.* حَقَائِدُ зло́ба; не́нависть

I (حقر) حَقَرَ (*u*) حَقْرٌ презира́ть; пренебрега́ть; حَقُرَ (*y*) حَقَارَةٌ быть презре́нным, ни́зким; II حَقَّرَ си́льно презира́ть, унижа́ть; пренебрежи́тельно относи́ться (*к кому-л.*); VIII إِحْتَقَرَ презира́ть; неуважи́тельно относи́ться (*к кому-л.*); X إِسْتَحْقَرَ находи́ть (*кого-л.*) презре́нным, жа́лким; презира́ть

— إِحْتِقَارٌ презре́ние; неуваже́ние; пренебреже́ние; ~بـ или ~ فى презри́тельно; ~ال نظر اليه بعين см. عين

— تَحْقِيرٌ презре́ние; униже́ние

— حَقَارَةٌ презре́нность, ни́зменность, ничто́жность

— حَقِيرٌ мн. حُقَرَاءُ презре́нный, по́длый; жа́лкий, ничто́жный

— مُحْتَقَرٌ презре́нный, по́длый, ни́зкий

حِقْفٌ мн. أَحْقَافٌ песча́ные холмы́; الاحقاف аль-Ахка́ф (*часть пустыни Руб-аль-Хали к северу от Хадрамаута*)

(حقل) II حَقَّلَ дели́ть зе́млю на уча́стки; III حَاقَلَ продава́ть хлеб на корню́

— حَقْلٌ мн. حُقُولٌ 1) по́ле, па́шня; ~ اشتراكىّ колхо́зное по́ле; ~ التجارب о́пытное по́ле; حقول النفط или ~ البترول или ~ الزيت нефтено́сные зе́мли; ~ الالغام *воен.* ми́нное по́ле; إلاه الحقول *миф.* Фа́ун; 2) по́ле, о́бласть (*деятельности*); عمل فى ~ العلوم والفنون والآداب де́ятельность в о́бласти нау́ки иску́сства и литерату́ры; 3) столбе́ц (*в газете, книге*)

— حَقْلَةٌ мн. أَحْقَالٌ па́шня; شرط بال~ ولا خناق بالبيدر *посл.* лу́чше усло́виться (договори́ться) на па́шне, чем ссо́риться на току́

— حُقَيْلَةٌ мн. ـاتٌ небольшо́е по́ле

— مُحَاقَلَةٌ прода́жа хле́ба на корню́

I حَقَنَ (у) حَقْنٌ 1) впры́скивать (*чем* بـ); ~ه ابرة *мед.* сде́лать кому́-л. уко́л; 2) ста́вить кли́зму; 3) уде́рживать, заде́рживать; сохраня́ть; ~ دمه *образн.* изба́вить, спасти́ кого́-л. от сме́рти; ~ الدم помеша́ть кровопроли́тию; VIII إِحْتَقَنَ 1) быть впры́скиваемым; 2) ста́вить кли́зму; 3) име́ть прили́в кро́ви; ~ وجهه лицо́ у него́ покрасне́ло

— إِحْتِقَانٌ прили́в, засто́й кро́ви; *мед.* кровоизлия́ние; ~ دماغىّ кровоизлия́ние в мозг; ~ رئوىّ пневмони́я, воспале́ние лёгких; ~ معوىّ воспале́ние кише́чника

— حَاقِنٌ 1. 1) впры́скивающий; 2) заде́рживающий (*мочу*); 2. инже́ктор

— حَقْنٌ 1) впры́скивание; инъе́кция; آلة ال~ шприц; 2) промыва́ние кише́чника, кли́зма; 3) уде́рживание; ~ الدماء прекраще́ние кровопроли́тия; ~ا للدماء ... во избежа́ние кровопроли́тия ...

— حُقْنَةٌ мн. حُقَنٌ 1) впры́скиваемое сре́дство; 2) инъе́кция, впры́скивание; ~ تحت الجلد или ~ جلديّة подко́жное впры́скивание; ~ عضليّة внутримы́шечная инъе́кция; ~ ورديّة или ~ فى الوريد внутриве́нное впры́скивание; 3) *тж.* ~ شرجيّة клисти́р, кли́зма; 4) шприц

— مُحْتَقِنٌ име́ющий прили́в кро́ви; ~ الوجه с нали́вшимся кро́вью лицо́м, гне́вный

— مِحْقَنٌ мн. مَحَاقِنُ *тех.* инже́ктор

— مِحْقَنَةٌ мн. مَحَاقِنُ 1) кру́жка для кли́змы; 2) шприц; ابرة ال~ игла́ шпри́ца

حَقْوٌ мн. حِقَاءٌ поясни́ца; الماء يبلغ ~يه вода́ дохо́дит ему́ до по́яса

I حَكَّ (а/у) حَكٌّ 1) тере́ть; 2) скобли́ть; 3) чеса́ть, цара́пать; 4) проби́ровать, ста́вить про́бу; ◇ ~ فى صدره тро́гать кого́-л., возде́йствовать на чу́вства кого́-л.; II حَكَّكَ 1) тере́ть; 2) шлифова́ть, полирова́ть (*дрогоценный камень*); IV أَحَكَّ 1) боле́ть чесо́ткой; 2) чеса́ться, зуде́ть (*о коже*); V تَحَكَّكَ 1) тере́ться (*обо что* بـ); 2) затева́ть ссо́ру (*с кем* بـ); VI تَحَاكَّ ста́лкиваться, соприкаса́ться (*с кем* بـ); VIII إِحْتَكَّ 1) тере́ться, чеса́ться (*обо что* بـ); 2) ста́лкиваться, соприкаса́ться (*с кем* بـ); X إِسْتَحَكَّ 1) быть чесо́точным; 2) чеса́ться, зуде́ть

— إِحْتِكَاكٌ 1) *физ.* тре́ние; قوانين ال~ зако́ны тре́ния; 2) соприкоснове́ние; 3) столкнове́ние, встре́ча

— إِحْتِكَاكِىٌّ свя́занный с тре́нием; *фон.* фрикати́вный

— حَكٌّ 1) тре́ние; цара́панье; 2) соска́бливание

— حُكٌّ ко́мпас

— حَكَّاكٌ 1) грани́льщик; полиро́вщик; 2) проби́рщик; 3) тот, кто чи́стит ло́шадь скребни́цей

— حَكَكٌ мел

— حَكَّةٌ мн. ـاتٌ потира́ние; ~ عود ثقاب чи́рканье спи́чкой

— حِكَّةٌ *мед.* чесо́тка; зуд

— مِحَكٌّ мн. ـاتٌ 1) про́бный ка́мень, осело́к; 2) крите́рий

— مِحَكَّةٌ мн. ـاتٌ скребни́ца

حَكْحَكَ уси́ленно тере́ть

— حَكْحَكَةٌ си́льное тре́ние

I حَكِرَ (а) حَكَرٌ 1) скупа́ть; 2) монополизи́ровать; VIII إِحْتَكَرَ 1) скупа́ть; 2) монополизи́ровать; 3) спекули́ровать

— إِحْتِكَارٌ мн. ـاتٌ 1) ску́пка; 2) монопо́лия; ارباب

~ الـ монополи́сты; التجارة الخارجيّة ~ монопо́лия вне́шней торго́вли; احتكارات البترول нефтяны́е монопо́лии; ا~ جعله монополизи́ровать что́-л.; 2) заня́тие спекуля́цией

— إِحْتِكَارِيٌّ **1.** 1) монопо́льный; 2) монополисти́ческий; **2.** монополи́ст; الشكل الـ~ للرأسماليّة фо́рма капиталисти́ческой монопо́лии

— إِحْتِكَارِيَّةٌ монополи́зм

— حَوَاكِيرُ *мн.* حَاكُورَةٌ огоро́д

— حِكْرٌ *мн.* أَحْكَارٌ 1) уча́сток со строе́ниями, отдающийся в аре́нду; 2) пла́та за аренду́емый уча́сток

— حُكْرٌ, حَكَرٌ монополизи́рованное; предме́т монопо́лии

— حُكْرَةٌ монопо́лия

— مُحْتَكِرٌ 1) монополи́ст; 2) переку́пщик, спекуля́нт

حُكْلٌ ме́лкое насеко́мое; ме́лкий живо́тный органи́зм

I (حكم) حَكَمَ (*y*) حُكْمٌ, حُكُومَةٌ 1) пра́вить, управля́ть; 2) госпо́дствовать; 3) суди́ть; выноси́ть реше́ние, приго́вор (*о чём* في); присужда́ть в по́льзу (*кого* ل); приговори́ть (*кого к чему* على); ~ عليه بالاعدام приговори́ть кого́-л. к сме́ртной ка́зни; ~ بادانته призна́ть вино́вным кого́-л.; ~ ببراءته призна́ть невино́вным, оправда́ть кого́-л.; 4) сде́рживать, уде́рживать; حَكُمَ (*y*) حِكْمَةٌ быть му́дрым; II حَكَّمَ 1) избира́ть третей́ским судьёй; назнача́ть прави́телем; 2) предоставля́ть неограни́ченное пра́во распоряжа́ться (*чем* في); 3) укрепля́ть; закрепля́ть; 4) лечи́ть (*о враче*); ◇ عقله ~ раски́дывать умо́м, шевели́ть мозга́ми; III حَاكَمَ 1) суди́ться, вести́ суде́бный проце́сс; 2) привлека́ть к суду́; IV أَحْكَمَ 1) укрепля́ть; 2) де́лать кре́пко, про́чно, то́чно, хорошо́; فتل الشارب ~ как сле́дует закрути́ть усы́; اغلاق الخزانة ~ хорошо́нько запере́ть шкаф; 3) владе́ть в соверше́нстве; V تَحَكَّمَ госпо́дствовать; полновла́стно распоряжа́ться, кома́ндовать, хозя́йничать; быть хозя́ином положе́ния; быть дикта́тором; VI تَحَاكَمَ суди́ться; обраща́ться на суд (*к кому* الى); VIII إِحْتَكَمَ 1) суди́ться; обраща́ться как к судье́ (*к кому* الى); обраща́ться для реше́ния вопро́са (*к кому* الى); 2) брать (*кого-л.*) в ка́честве третей́ского судьи́; 3) госпо́дствовать; распоряжа́ться (*чем* في); владе́ть (*чем* على); 4) вменя́ть в обя́занность, прика́зывать (*кому* الى); 5) проси́ть всё, что хо́чется; X إِسْتَحْكَمَ 1) быть кре́пким, укреплённым; 2) укрепля́ться

— إِحْكَامٌ 1) укрепле́ние; 2) кре́пость, про́чность, твёрдость; ~ب про́чно, кре́пко; гермети́чески; 3) то́чность; соверше́нство; ~الـ بالدقّة то́чно и соверше́нно; 4) выполне́ние (*чего-л.*) в то́чности; ~ تطبيق القانون то́чное приме́нение зако́на

— إِسْتِحْكَامٌ *мн.* ـاتٌ — *воен.* укрепле́ние

— تَحَكُّمٌ 1) госпо́дство, вла́ствование; полновла́стное распоряже́ние, дикта́т; ~ رئيسيّة محطّة *см.* مَحَطَّةٌ; 2) дикта́тура; ~الـ جهاز аппара́т дикта́туры

— تَحَكُّمِيٌّ самовла́стный, произво́льный

— تَحْكِيمٌ 1) арбитра́ж; ~الـ لجنة арбитра́жная, суде́йская коми́ссия; 2) лече́ние

— تَحْكِيمَاتٌ *мн. воен.* укрепле́ния

— تَحْكِيمِيٌّ арбитра́жный; ~الـ اللجنة арбитра́жная коми́ссия

— حَاكِمٌ **1.** пра́вящий, прави́тельственный; ~الـ السلطات прави́тельственные вла́сти; ~الـ الطبقة пра́вящий класс; **2.** *мн.* حُكَّامٌ 1) прави́тель; губерна́тор; нача́льник; ~الـ الاعلى верхо́вный прави́тель; ~الـ بامره полновла́стный прави́тель, дикта́тор; ~ عامّ генера́л-губерна́тор; ~ ومحكوم прави́тель и подвла́стный; нача́льник и подчинённый; 2) судья́; арби́тр; ~ الصلح мирово́й судья́

— حَكَمٌ третей́ский судья́, арби́тр

— حُكْمٌ *мн.* أَحْكَامٌ 1) госпо́дство; 2) власть, правле́ние; ~الـ الذاتيّ самоуправле́ние, автоно́мия; ~الـ السوفياتيّ сове́тская власть; ~الـ الثنائيّ кондоми́ниум; طريقة ~الـ о́браз правле́ния; ~الـ كراسيّ прави́тельственные посты́; ~الـ قدم الى прийти́ к вла́сти; 3) режи́м, строй; ~الـ الجمهوريّ республика́нский режи́м; ~الـ القائم существу́ющий строй; ~الـ الملكيّ монархи́ческий строй; ~الـ النيابيّ парламента́рный строй; 4) постановле́ние, реше́ние; приго́вор; веле́ние; за́поведь; *юр.* но́рма; ~ نائب الاحكام прокуро́р; ~ القانون веле́ние зако́на; ان هذا العهد لا ينسحب ~ه على... де́йствие э́того догово́ра не распространя́ется на ...; ~ الاحكام العرفيّة зако́ны вое́нного вре́мени; вое́нное положе́ние; اعلن الاحكام العرفيّة объявля́ть вое́нное положе́ние; ~ب الضرورة *или* الحاجة в си́лу, вследствие необходи́мости; ~ب القانون в си́лу зако́на; ~ب الحوادث в си́лу обстоя́тельств; ~الـ بالاعدام сме́ртный приго́вор; ~ بالسجن тюре́мный приго́вор; ~ بالبراءة оправда́тельный

приговóр (*кому* على); بحقّه ~ اصدر الـ вы́нести приговóр кому́-л.; غيابيّ ~ *юр.* заóчное решéние; حضوريّ ~ *юр.* решéние в присýтствии сторóн; قراقوش ~ несправедли́вый приговóр, шемя́кин суд; 5) суждéние; поня́тие; определе́ние; ◇ المفقود ~ في هو он всё равнó, что бéз вести пропáвший; الدراويش ومن في ~هم дéрвиши и им подóбные; المستحيل ~ في كان быть (явля́ться) невозмóжным, находи́ться на грáни невозмóжного

— حُكْمْدَارٌ *мн.* حُكْمْدَارُونَ 1) начáльник полúции, полицеймéйстер; 2) командúр

— حُكْمْدَارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— полицéйское управлéние

— حَكَمَةٌ *мн.* اتٌ— удилá

— حِكْمَةٌ *мн.* حِكَمٌ 1) мýдрость; философúя; ~ الـ ضالّته *см.* ضَالَّةٌ; ... أن ~ الـ من اليس не бýдет ли разýмнее .. ; 2) мýдрое изречéние; послóвица; 3) мýдрое обоснóвание; смысл; 4) знáние медицúны, врачевáния

— حُكْمِيٌّ правовóй, юридúческий; ~ة شخصيّة *юр.* юридúческое лицó

— حُكُومَةٌ *мн.* اتٌ— 1) правлéние; 2) правúтельство; кабинéт; ~ العمّال والفلّاحين правúтельство рабóчих и крестья́н; 3) государство

— حُكُومِيٌّ 1) правúтельственный; 2) государственный; ~ الـ المسرح государственный теáтр

— حُكُومِيَّةٌ государственность

— حَكِيمٌ *мн.* حُكَمَاءُ 1. мýдрый, разýмный; 2. 1) мудрéц; 2) филóсоф; 3) врач, дóктор; ~ الاسنان зубнóй врач, дантúст; ~ العيون глазнóй врач, окулúст; ~باشي глáвный врач

— مُحَاكَمَةٌ *юр.* тя́жба; судéбное разбирáтельство; процéсс

— مُحْكَمٌ 1) хорошó сдéланный; совершéнный; прóчный, крéпкий; 2) тóчный, вéрный; 3) увéренный (*о движении*); 4) я́сный (*о стихах Корана*)

— مُحَكِّمٌ третéйский судья́, арбúтр; هيأة المحكّمين жюрú

— مَحْكَمَةٌ *мн.* مَحَاكِمُ суд, трибунáл; ~ ابتدائيّة суд пéрвой инстáнции; ~ الاستئناف апелляцúонный суд; ~ امن الدولة *или* العليا ~ الـ Верхóвный суд; ~ اهليّة наródный суд; ~ جزئيّة *см.* ~ الجنايات جزئيّ уголóвный суд; ~ شرعيّة шариáтский, духóвный суд; ~ العدل الدُّوَلِيّة *или* الدَّوْلِيّة ~ الـ междунарóдный суд; ~ عسكريّة воéнный трибунáл; ~ قنصليّة кóнсульский суд; ~ مختلطة смéшанный суд; ~ مدنيّة граждáнский суд; ~ النقض кассацúóнный суд; ~ محكمة! суд идёт!

— مَحْكُومٌ[1] 1): ~ عليه (*мн.* ~ عليهم) а) осуждённый, приговорённый (*к чему* بـ); ~ الـ عليه بالاشغال الشاقّة приговорённый к кáторжным рабóтам; б) обречённый; 2): ~ الـ له вы́игравший по судý; 3): ~ الـ به предмéт судéбного разбирáтельства

— مَحْكُومِيَّةٌ судúмость; عدم الـ ~ отсýтствие судúмости

— مُسْتَحْكَمٌ укреплённый; сúльный; ~ عداء закоренéлая враждá

— مُسْتَحْكَمَاتٌ *мн.* = إِسْتِحْكَامَاتٌ *см.* إِسْتِحْكَامٌ

I حَكَى (*и*) حِكَايَةٌ 1) расскáзывать, передавáть; разговáривать; 2) походúть, быть похóжим; III حَاكَى 1) походúть; 2) подражáть; имитúровать; тóчно воспроизводúть

— حَاكٍ *ж.* حَاكِيَةٌ *мн.* حُكَاةٌ 1) расскáзчик; 2) граммофóн; фонóграф; ابرة الحاكى граммофóнная игóлка

— حَكَّاءٌ расскáзчик

— حِكَايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) расскáз, пóвесть, истóрия; 2) *грам.* прямáя речь; ◇ والـ ~ على اللّه! и что бýдет, одúн Аллáх знáет!

— مُحَاكٍ *ж.* مُحَاكِيَةٌ 1) подражáющий; 2) подражáтельный

— مُحَاكَاةٌ подражáние; имитáция

— مَحْكِيٌّ расскáзанный; изложенный; ~ة اللغة разговóрный язы́к

I حَلَّ[1] (حلّ) (*a/y*) حَلٌّ 1) распýтывать, развя́зывать; حلّ العقدة развязáтьýзел; حلّ الظرف вскрыть конвéрт; حلّ البردعة расседлáть; حلّ الغدّان распря́чь быкóв; حلّ الالغام разряжáть мúны; 3) освобождáть (*от чего* من); حلّ من ذنبه *рел.* отпускáть грехú, прощáть винý; 4) растворя́ть, разводúть (*напр. в воде*); разлагáть; 5) распускáть, разгоня́ть (*партию, парламент*); *воен.* расформúровывать; حلّ نفسه بنفسه самораспускáться; 6) (раз)решáть (*напр. вопрос, задачу*); разбирáть, расшифрóвывать; ослабля́ть; حَلَّ[2] (*a/y*) حُلُولٌ 1) наступáть (*о сроке, о времени года*); حلّ الدين наступúл срок уплáты дóлга; لقد مضى دور الكلام وحلّ دور العمل врéмя слов прошлó, настáло врéмя дéло дéлать; 2) занимáть (*место*); по-

селя́ться, остана́вливаться (*где* في, ب); حلّ محلّه замеща́ть; заменя́ть; حلّ ضيفا على... *см.* ضيف; 3) постига́ть (*кого-л. — о несчастье*), случа́ться (*с кем* ب); حلّت به نكبة с ним стряслáсь беда́; حلّ الفزع به его́ охвати́л пани́ческий страх; 4) *рел.* воплоща́ться (*в чём* في); ◇ اللون ~ выцвета́ть, блёкнуть; حَلَّ (*u/u*) حِلٌّ, حَلَال быть разрешённым, позволи́тельным; быть зако́нным; II حَلَّلَ 1) распуска́ть, растворя́ть; الورم ~ рассáсывать о́пухоли; الذرّة ~ расщепля́ть а́том; 2) разбира́ть, анализи́ровать, де́лать ана́лиз; 3) позволя́ть, разреша́ть; 4) опра́вдывать, счита́ть (*что-л.*) позво́ленным, разрешённым; 5) освобожда́ть себя́ (*напр. от клятвы*); IV أَحَلَّ 1) помеща́ть; поселя́ть; устана́вливать; вводи́ть; بدله ~ замени́ть кого́-л.; محلّه ~ поста́вить на чьё-л. ме́сто, замени́ть; 2) счита́ть дозво́ленным; допуска́ть; позволя́ть (*кому* ل); 3) *рел.* возвраща́ться к обы́чной жи́зни по оконча́нии церемо́ний ха́джжа; V تَحَلَّلَ 1) раствори́ться; разлага́ться; 2) стать разрешённым; 3) освобожда́ться (*от чего* من); من اليهود ~ освободи́ться от око́в; من يمينه ~ освободи́ться от кля́твы; 4) слабе́ть, ослабева́ть; VII إِنْحَلَّ 1) развя́зываться; отвя́зываться (*от чего* من); عقدة لسانها ~ت *образн.* у неё развяза́лся язы́к; 2) та́ять; распада́ться; разлага́ться; разва́риваться (*о пище*); 3) быть распу́щенным, разо́гнанным; 4) станови́ться вы́морочным; освобожда́ться (*напр. о пенсии умершего*); 5) реша́ться (*напр. о вопросе, задаче*); 6) быть распу́щенным, безнра́вственным; VIII إِحْتَلَّ занима́ть; оккупи́ровать; المرتبة الثانية ~ *спорт.* заня́ть второ́е ме́сто; X إِسْتَحَلَّ позволя́ть себе́; счита́ть разрешённым, зако́нным; присва́ивать

— إِحْتِلَال оккупа́ция; ~ال جيش (جنود) оккупацио́нная а́рмия

— إِحْتِلَالِيٌّ 1. оккупацио́нный; 2. оккупа́нт

— إِحْلِيلٌ *мн.* أَحَالِيلُ *анат.* 1) отве́рстие мочеиспуска́тельного кана́ла; 2) мочеиспуска́тельный кана́л

— إِنْحِلَال 1) распа́д, разва́л разложе́ние; упа́док; ~ال الخلقيّ бытово́е разложе́ние; النور ~ рассе́яние све́та; 2) упа́док сил, расслабле́ние; الظهر ~ полово́е бесси́лие, импоте́нция; 3) ро́спуск

— إِنْحِلَالِيٌّ упа́дочнический

— إِنْحِلَالِيَّةٌ упа́дочничество

— تَحِلَّةٌ 1) освобожде́ние себя́ от кля́твы, обе́та; 2) позволе́ние, разреше́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в

— تَحْلِيلٌ *мн.* تَحَالِيلُ 1) распуска́ние; الورم ~ рассáсывание о́пухоли; 2) ана́лиз, разбо́р; البول (الدم) ~ ана́лиз мочи́ (кро́ви); طبّيّ ~ медици́нский ана́лиз; طيفيّ ~ спектра́льный ана́лиз; كمّيّ ~ коли́чественный ана́лиз; كيفيّ ~ ка́чественный ана́лиз; نفسيّ (نفسانيّ) ~ психоана́лиз; 3) разреше́ние; حرام ~ разреше́ние (*чего-л.*) запре́тного; له حقّ الـ~ والتحريم он име́ет пра́во разреша́ть и запреща́ть

— تَحْلِيلِيٌّ аналити́ческий; هندسة ~ة аналити́ческая геоме́трия

— حَلٌّ *мн.* حُلُولٌ 1) распу́тывание, развя́зывание; 2) освобожде́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в; 3) реше́ние, разреше́ние (*напр. вопроса, задачи*); расшифро́вка; حلّ وَسَطيّ *или* حلّ الوسط компроми́сс; اصحاب (اهل) الحلّ والعقد верши́тели дел; влия́тельные ли́ца; 4) остано́вка, поселе́ние; 5) раствoréние; قابل للحلّ раствори́мый; 6) ро́спуск; *воен.* расформирова́ние; حلّ نفسه بنفسه саморо́спуск; 7) *лит.* развя́зка; ◇ الحلّ والربط полнота́ вла́сти; صحبه في حلّه وترحاله неотлу́чно сопровожда́ть; جعله بين حلّ وترحال броса́ть туда́-сюда́ (*о жизни*)

— حِلٌّ 1. разрешённый; انتِ حلّ له وهو حلّ لكِ и ты и он впра́ве вступи́ть в брак; 2. позволи́тельность, допусти́мость; ... اذنا في حلّ من ان نتحدّث мы впра́ве говори́ть...; هو في حلّ من هذا... он не свя́зан э́тим...; اصبح في حلّ من... не быть свя́занным с че́м-л., стать свобо́дным от чего́-л.; 2) зако́нное де́йствие; 3) *коран.* жи́тель

— حَلَالٌ 1. 1) разрешённый; зако́нный; ~ ابن а) рождённый в бра́ке; б) поря́дочный челове́к; в) прили́чно оде́тый челове́к; الدم والمال ~ тот, кого́ безнака́занно мо́жно уби́ть и лиши́ть иму́щества; 2) по́лный; неотъе́млемый; 2. зако́нное де́йствие; عند الله الـ~ ابغض فالطلاق са́мым богопроти́вным зако́нным де́йствием явля́ется разво́д

— حِلَالٌ 1) дви́жимое иму́щество; дома́шняя у́тварь; 2) экипа́ж для же́нщин

— حَلَّالٌ тот, кто развя́зывает, разреша́ет (*что-л.*); كلّ ~ عقدة ولها *погов.* на ка́ждый у́зел найдётся тот, кто его́ развя́жет (*соотв.* де́ло ма́стера бои́тся); ~ الخمر خير

لعقد اللسان *погов.* вино́ — лу́чшее сре́дство развяза́ть язы́к (*соотв.* что у тре́звого на уме́, у пья́ного на языке́)

— حَلَّةٌ *мн.* حِلَلٌ котёл; кастрю́ля

— حُلَّةٌ *мн.* حُلَلٌ 1) одея́ние, оде́жда; костю́м; ~ بدل переменить костю́м, переоде́ться; ~ ارتدت المدينة العيد го́род оде́лся в пра́здничный наря́д; 2) оформле́ние; المجلّة ~ оформле́ние журна́ла

— حِلَّةٌ *мн.* حِلَّاتٌ, حِلَالٌ 1) стоя́нка, ла́герь; селе́ние, посёлок, населённый пункт; 2) *рел.* освобожде́ние от сбе́та; отпуще́ние грехо́в

— حُلُولٌ 1) поселе́ние, остано́вка; 2) наступле́ние (*сезона*); 3) *филос.* воплоще́ние; ~ الـ مذهب пантеи́зм

— حُلُولِيٌّ *филос.* **1.** пантеисти́ческий; **2.** пантеи́ст

— حَلِيلٌ *мн.* أَحِلَّاءُ муж, супру́г

— حَلِيلَةٌ *мн.* حَلَائِلُ жена́, супру́га

— مُحْتَلٌّ **1.** 1) за́нятый; оккупи́рованный; ~ ة اراضٍ оккупи́рованные зе́мли (террито́рии); 2) занима́ющий; оккупи́рующий; **2.** оккупа́нт

— مَحَلٌّ *мн.* مَحَالُّ, مَحَلَّاتٌ 1) ме́сто; ~ حدوث الجريمة ме́сто соверше́ния преступле́ния; ~ ه в а) на своём ме́сте, в надлежа́щем ме́сте; б) вме́сто него́; ~ ه في غير не на ме́сте; ~ ه في كان а) быть уме́стным; б) быть обосно́ванным; كان محلّ بحث находи́ться в ста́дии изуче́ния; 2) поме́щение; محالّ الحلوى والالبان конди́терские и моло́чные; кафе́; محالّ البقّالة бакале́йные ла́вки; 3) фи́рма, заведе́ние; ~ تجاري торго́вая фи́рма; 4) *грам.* синтакси́ческая фу́нкция (*сло́ва*); ◇ ~ الجدل هذا هو э́то и есть предме́т спо́ра; ~ الادب убо́рная

— مَحِلٌّ срок (*уплаты долга или выполнения обязательства*)

— مُحَلِّلٌ **1.** 1) дозволя́ющий; де́лающий зако́нным; 2) растворя́ющий; **2.** 1) раствори́тель; анализа́тор; 2) *юр.-богосл.* второ́й муж разведённой же́нщины, на кото́рой по́сле разво́да мо́жет сно́ва жени́ться пе́рвый муж

— مَحَلَّةٌ *мн.* ات— 1) ла́герь; 2) кварта́л

— مَحْلُولٌ **1.** 1) растворённый; 2) осла́бленный; ~ الظهر импоте́нт; 3) разви́нченный, разо́бранный (*на части*); **2.** *мн.* مَحَالِيلُ раство́р; насто́йка

— مَحَلِّيٌّ ме́стный; ~ ة اخبار отде́л хро́ники (*в газете*)

— مَحَلِّيَّاتٌ *мн.* отде́л хро́ники (*в газете*)

— مُنْحَلٌّ 1) распу́щенный, безнра́вственный; 2) сла́бый

I حَلَبَ (*y*) حَلْبٌ дои́ть; V تَحَلَّبَ 1) сочи́ться, проса́чиваться; течь; ~ اللعاب في فمي للون الطعام الشهيّ у меня́ слю́нки потекли́ от э́того вку́сного блю́да; ~ عرقًا облива́ться по́том; ~ بقطرات الرطوبة покрыва́ться ка́плями от сы́рости, запотева́ть; 2) источа́ть; выделя́ть (*напр. пот*); ~ الدهر اشطره *см.* شطر; VII إِنْحَلَبَ дои́ться; VIII إِحْتَلَبَ дои́ть, выда́ивать; X إِسْتَحْلَبَ 1) выда́ивать 2) выжима́ть сок; 3) де́лать эму́льсию

— حَالِبٌ *мн.* حَلَبَةٌ **1.** дои́щий; **2.** *анат.* мочето́чник

— حَلَّابٌ дои́р

— حَلَّابَةٌ дои́рка; ~ بقرة до́йная коро́ва

— حِلَابَةٌ моло́чное де́ло (*занятие*)

— حَلْبٌ дое́ние; ~ النجوم *фольк.* заклина́ние, кото́рым приора́живают му́жа к жене́

— حَلَبٌ молоко́

— حَلْبَةٌ[1] *мн.* ات— до́йка (*однократная*)

— حَلْبَةٌ[2] *мн.* حَلَبَاتٌ, حَلَائِبُ 1) ска́чки; ипподро́м; 2) аре́на, по́прище, сфе́ра

— حُلْبَةٌ *мн.* حُلَبٌ *бот.* верблю́жье се́но, гре́цкое се́но, па́житник сенно́й

— حَلَبِيٌّ **1.** але́ппский; ~ ة قرحة *мед.* пенди́нская я́зва, пенди́нка, лейшмание́з; ~ ة حبّة нары́в; **2.** жи́тель *г.* Але́ппо

— حَلُوبٌ *мн.* حُلُبٌ до́йный, моло́чный; ~ بقرة до́йная коро́ва

— حَلُوبَةٌ *мн.* حَلَائِبُ до́йная

— حَلِيبٌ молоко́; ~ مجفّف сухо́е молоко́; ~ مسحوب снято́е молоко́; ~ معلّب консерви́рованное (в ба́нках) молоко́; ~ مكثّف сгущённое молоко́; ~ بائع моло́чник, продаве́ц молока́; ◇ امّه على فمه ~ у него́ на губа́х молоко́ не обсо́хло

— مِحْلَبٌ *мн.* مَحَالِيبُ подо́йник

— مَحْلَبٌ 1) ме́сто дое́ния (*Ирак*); 2) ме́сто прода́жи молока́; 3) *бот.* черёмуха-анти́пка, черёмуха души́стая, магале́пка

— مِحْلَبٌ *мн.* مَحَالِبُ = مِحْلَابٌ

— مُسْتَحْلَبٌ эму́льсия; ~ اللوز минда́льное молоко́

حَلْبَلَابٌ *бот.* волóдушка круглоли́стная

— حِلِبْلَابٌ *бот.* плющ

حِلْتِيتٌ феру́ла ассафети́да (*растение, из которого добывается вонючая камедь*)

I حَلَجَ (*u, y*) حَلْجٌ очища́ть, трепа́ть (*хлопок*); VII إِنْحَلَجَ подверга́ться очи́стке

— حَلَّاجٌ очища́ющий (*хлопок*)

— حَلْجٌ, حِلَاجَةٌ, حَلِيجٌ очи́стка (*хлопка*)

— مِحْلَاجٌ *мн.* مَحَالِيجُ хлопкоочисти́тельная маши́на, джин

— مِحْلَجٌ *мн.* مَحَالِجُ = مِحْلَاجٌ

— مَحْلَجَةٌ *мн.* مَحَالِجُ хлопкоочисти́тельный заво́д

حَلْحَلَ 1) сдвига́ть, смеща́ть; 2) удаля́ть; تَحَلْحَلَ сдвига́ться, смеща́ться; быть сдви́нутым

— حُلَاحِلٌ *мн.* حَلَاحِلُ властели́н

— حَلْحَلَةٌ сдвига́ние, смеще́ние

— مُحَلْحَلٌ = حُلَاحِلٌ

حَلَزُونٌ *мн.* اتٌ— 1) *зоол.* ули́тка; 2) спира́ль

— حَلَزُونَةٌ спира́ль; *тех.* червя́к

— حَلَزُونِيٌّ спира́льный; винтово́й; *тех.* червя́чный; ~ سلّم винтова́я ле́стница

I حَلِسَ (*a*) حَلَسٌ 1) остава́ться (*где* فِي, بِ); 2) ли́пнуть (*к чему* بِ)

— أَحْلَسُ *ж.* حَلْسَاءُ *мн.* حُلْسٌ 1) гнедо́й; 2) безволо́сый, лы́сый

— حِلْسٌ *мн.* أَحْلَاسٌ 1) попо́на, потни́к; подсти́лка; 2) тот, кто увлечённо занима́ется (*чем-л.*)

I حَلَفَ (*u*) حَلْفٌ, حِلْفٌ дава́ть кля́тву; кля́сться (*чем* بِ *или на чём* عَلَى); приноси́ть прися́гу; ~ على المصحف кля́сться на Кора́не; ~ اليمين дава́ть кля́тву; ~ كذبا дава́ть ло́жную кля́тву; II حَلَّفَ заставля́ть покля́сться; приводи́ть к прися́ге; ~ني بالحسين ان ... он заклина́л меня́ Хусе́йном, что ...; III حَالَفَ заключа́ть сою́з; быть сою́зником; ~ني في القراءة он прочита́л так же, как и я; VI تَحَالَفَ заключа́ть сою́з ме́жду собо́й; X إِسْتَحْلَفَ проси́ть покля́сться, заклина́ть; приводи́ть к прися́ге; ~ه على القرآن проси́ть покля́сться на Кора́не

— أُحْلُوفَةٌ (стра́шная) кля́тва

— تَحَالُفٌ сою́з, объедине́ние; ~ السبب casus foederis (*в международном праве*)

— تَحْلِيفٌ приведе́ние к прися́ге; ~ اعضاء لجنة *юр.* прися́жные заседа́тели

— حَلْفٌ кля́тва, прися́га; ~ كاذب ло́жная кля́тва, кля́твопреступле́ние

— حِلْفٌ *мн.* أَحْلَافٌ 1) сою́з; федера́ция; до́гово́р, пакт; ~ وارسو Варша́вский до́гово́р; ~ عسكرى вое́нный сою́з; ~ الاطلنطى Се́веро-Атланти́ческий пакт, НАТО; 2) сою́зник; друг; соуча́стник; ◇ احلاف بؤس ومتربة бедня́ки; ~ نسوة же́нский уго́дник, волоки́та

— حَلْفَاءُ *собир. бот.* (х)а́льфа

— حِلْفَانٌ кля́тва

— حَلْفَايَةٌ *мн.* اتٌ— сте́бель камыша́

— حَلْفَةٌ = حَلْفَاءُ

— حَلُوفٌ *мн.* حَلَالِيفُ кабан́; свинья́; ~ مخصىّ бо́ров

— حَلِيفٌ *мн.* حُلَفَاءُ **1.** сою́зный; **2.** сою́зник; وكان ~ى النجاح *образн.* мне сопу́тствовал успе́х

— مُتَحَالِفٌ уча́стник сою́за

— مُحَالِفٌ **1.** сою́зный; **2.** сою́зник

— مُحَالَفَةٌ 1) заключе́ние сою́за; 2) *мн.* اتٌ— сою́з; соглаше́ние

— مُحَلَّفٌ **1.** приведённый к прися́ге; **2.** прися́жный заседа́тель; هيأة الـ~ين соста́в прися́жных заседа́телей; прися́жные

I حَلَقَ (*u*) حَلْقٌ брить, сбрива́ть; ~ له على الناشف *перен.* гла́дить про́тив ше́рсти; II حَلَّقَ 1) ре́ять, пари́ть, лета́ть; 2) свёртывать в кольцо́; 3) окружа́ть; преграждда́ть, загора́живать (*дорогу кому* على); V تَحَلَّقَ сади́ться (*вокруг чего* حول); образо́вывать круг; окружа́ть кольцо́м

— تَحْلِيقٌ 1) ре́яние, лета́ние; 2) *мн.* تَحْلِيقَاتٌ полёты (*напр. самолёта*); التحليقات الكونيّة косми́ческие полёты

— حَالِقٌ высо́кая гора́; высо́кое ме́сто, высота́; القى ~ شيئًا من сбро́сить что́-л. с высоты́, све́рху

— حَلَّاقٌ парикма́хер; ~ سيّدات да́мский парикма́хер; ~ الصحّة *или* ~ صحّىّ цирю́льник

— حِلَاقَةٌ бритьё; آلة الـ~ безопа́сная бри́тва; فرشة الـ~ *см.* فُرْشَةٌ; قاعة الـ~ *или* صالون الـ~ парикма́херская; اجر الـ~ пла́та за бритьё

— حَلْقٌ[1] = حِلَاقَةٌ

— حَلْقٌ[2] *мн.* حُلُوقٌ 1) го́рло; гло́тка; طبيب الـ~ ларинго́лог; قال هذا والغصّة في ~ه он сказа́л э́то и почу́в-

ствовал, как комóк подступи́л к го́рлу; ~ه كشوكة فى *образн.* как кость поперёк го́рла (*см. тж.* شَوْكَةٌ); 2) *тж.* ~ الـ سقف нёбо; ◇ الباب ~ при́толока

— حَلَقٌ *собир.* се́рьги; ко́льца

— حَلْقَةٌ, حَلَقَةٌ *мн.* حَلَقَاتٌ, حَلَقٌ 1) кольцó; серьгá (*в виде кольца*); حلق *или* جهاز الحلق гимнасти́ческие ко́льца; ~ ضربوا حوله они́ образова́ли вокру́г него́ кольцó; 2) *спорт.* ринг; ~ للملاكمة боксёрский ринг; 3) звено́; ~ الانتقال перехóдное звено́; ~ موصّلة *или* ~ الاتّصال соедини́тельное, связу́ющее звено́ (*между* بين); ~ الـ المفقودة недостаю́щее звено́; ~ فى سلسلة звено́ в цепи́; حلقات دوران ро́ликовые подши́пники; 4) круг (*люде́й*); кружóк, гру́ппа (*учеников в аль-Азхаре, сидящих вокруг шейха-учителя*); ~ الذكر *см.* ذِكْرٌ; ~ التعبير кружóк самодея́тельности; 5) ры́нок; ~ السمك ры́бный ры́нок; ~ القطن хло́пковый ры́нок; 6) деся́ток (*лет*); هو فى الـ~ الخامسة من العمر ему́ пошёл пя́тый деся́ток; 7) се́рия (*облигаций*); ◇ ~ مفرغة заколдóванный круг

— حَلْقِيٌّ *лингв.* горта́нный; ~ة الـ الاصوات горта́нные зву́ки

— حَلَقِيٌّ кольцеобра́зный, кольцеви́дный

— حَلَقِيَّةٌ *мн.* اتٌ— круг

— حَلِيقٌ *мн.* حِلَاقٌ, حَلْقَى бри́тый, вы́бритый; ~ الشارب واللحية с бри́тыми уса́ми и бородóй

— مِحْلَاقٌ *мн.* مَحَالِيقُ, مَحَالِيقُ у́сик (*у растения*)

— مِحْلَقٌ, مِحْلَقَةٌ *мн.* مَحَالِقُ бри́тва

— مُحَلِّقَةٌ *мн.* اتٌ— планёр

— مَحْلُوقٌ=حَلِيقٌ

حُلْقُومٌ *мн.* حَلَاقِيمُ гóрло; ◇ راحة الـ ~ раха́т-лукýм

I حَلِكَ (*a*) حَلَكٌ, حُلُوكَةٌ 1) быть тёмным, мра́чным; 2) быть чёрным как смоль; XII إِحْلَوْلَكَ станови́ться тёмным; ~ت الدنيا ста́ло темнó

— حَالِكٌ *тж.* السواد ~ чёрный как смоль

— حَلَكٌ 1) темнотá, мрак; 2) чернотá

— حَلِكٌ 1) тёмный, мра́чный; 2) чёрный

— حُلْكَةٌ 1) непрогля́дная тьма, мрак; 2) чернотá

— حُلُوكَةٌ темнотá, мрак

I (حلم) حَلَمَ (*y*) حُلْمٌ 1) ви́деть во сне; мечтáть (*о чём* عن, بـ); 2) достигáть зре́лости, совершенноле́тия; حَلُمَ (*y*) حِلْمٌ быть кро́тким, мя́гким; V تَحَلَّمَ де́латься кро́тким, смягчáться; VIII إِحْتَلَمَ достигáть зре́лости; *мед.* имéть поллю́ции

— إِحْتِلَامٌ зре́лость; *мед.* поллю́ция

— حَالُومٌ алу́м (*сорт сыра*)

— حُلْمٌ *мн.* أَحْلَامٌ 1) сон, сновиде́ние; мечтá; عالم الاحلام мир грёз; اضغاث الاحلام пу́таные, бессвя́зные сны; 2) зре́лость, совершенноле́тие; ~ الـ بلغ дости́гнуть зре́лости

— حِلْمٌ 1) кро́тость, мя́гкость; добротá; 2) благоразу́мие; ~ه من خرج вы́йти из себя́

— حَلَمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) сосóк (*груди́*); 2) мóчка (*уха*); 3) паразúт; нарóст, бугорóк

— حَلَمِيٌّ 1) сосковый; сосцеви́дный; ~ ورم о́пухоль сосцá; 2) име́ющий соски́; 3) паразити́ческий; ~ نبات паразити́ческое расте́ние

— حَلَمِيَّاتٌ *мн.* паразúты; нарóсты (*на дереве*)

— حَالُومٌ = حَلُومٌ

— حَلِيمٌ *мн.* حُلَمَاءُ кро́ткий, мя́гкий; терпели́вый

— مُحْتَلِمٌ зре́лый, возмужáлый, взрóслый

I (حلو; *см. тж.* حلى) حَلَا (*y*) حُلْوٌ 1) быть слáдким, прия́тным; быть пре́сным (*о воде*); 2) быть краси́вым, прелéстным; 3) нрáвиться; ~ فى عينىّ (بعينىّ) он мне понрáвился; حَلِيَ (*a*) حَلَاوَةٌ=حَلَا; ◇ ما احلاكِ فى هذه الملابس! какáя ты краси́вая в э́том плáтье!; كما يحلو له как ему́ нрáвится..., как ему́ угóдно...; II حَلَّى 1) подслáщивать; 2) украшáть, придавáть краси́вый вид (*чем* بـ); 3) опресня́ть (*воду*); V تَحَلَّى 1) станови́ться слáдким; 2) украшáться, наряжáться; X إِسْتَحْلَى 1) находи́ть слáдким, прия́тным; 2) находи́ть краси́вым, прелéстным; 3) испы́тывать слáдость (*чего-л.*), наслажда́ться; XII إِحْلَوْلَى станови́ться слáдким, прия́тным; станови́ться краси́вым, прелéстным

— تَحْلِيَةٌ 1) подслáщивание; 2) украше́ние; 3) опресне́ние

— حَلَاوَاتٌ *мн. анат.* поджелу́дочная железá, пáнкреас

— حَلَاوَةٌ *мн.* حَلَاوَى 1) слáдость, прия́тность, прéлесть; тóнкость; ~ العنب حبّة *погов.* слáдость виногрáда познаётся по однóй виногрáдине; 2) слáсти; конфéта; 3) на-

гра́да, чаевы́е; де́нежный вы́куп; ◇ ~ كال يُبَاع продаётся нарасхва́т

— حُلْوٌ 1) сла́дкий; прия́тный; الحديث ~ прия́тный в разгово́ре; 2) пре́сный (*о воде*); ~ زيت хло́пковое ма́сло; 3) краси́вый, преле́стный; ◇ الغدّة الـ~ة *анат.* поджелу́дочная железа́, па́нкреас

— حَلْوَاءُ 1) сла́дость; 2) сла́сти, кондите́рское изде́лие; халва́

— حُلْوَانٌ *мн.* اتٌ— пода́рок; награ́да; чаевы́е

— حُلْوَانُ Хельва́н (*название курорта в Египте*)

— حَلْوَائِيٌّ *мн.* حَلْوَائِيَّةٌ *или* حَلْوَانِيٌّ *мн.* حَلْوَانِيَّةٌ конди́тер, продаве́ц сла́достей; ~ الـ دكّان конди́терская

— حَلْوَجِيٌّ *мн.* حَلْوَجِيَّةٌ конди́тер

— حَلْوَى *мн.* حَلَاوَى сласть, сла́дости; ~ الـ محبّ ла́комка

— حَلَوِيَّاتٌ, حَلْوِيَّاتٌ *мн.* сла́сти, сла́дости; заса́харенные фру́кты, цука́ты

I (حلى; *см. тж.* حلو) حَلَى (*u*) حَلْيٌ украша́ть (*чем* بـ); حَلِيَ (*a*) حَلْيٌ быть укра́шенным; II حَلَّى украша́ть; V تَحَلَّى 1) надева́ть украше́ния, драгоце́нные ве́щи; быть укра́шенным, украша́ться (*чем* بـ); 2) отлича́ться, быть наделённым от приро́ды (*чем* بـ); X إِسْتَحْلَى украша́ться *чем* بـ)

— تَحْلِيَةٌ украше́ние

— حَلْيٌ. *мн.* حُلِيٌّ украше́ние, драгоце́нная вещь

— حِلْيَةٌ *мн.* حِلًى украше́ние, драгоце́нная вещь; наря́д

— حُلَيْوَة *нар.* интере́сная, краси́вая; шика́рная

حَمَّ, حَمَاة *см.* حمو

I (حمّ) حَمَّ[1] (*u/a*) حَمٌّ 1) быть горя́чим; 2) станови́ться чёрным; 3) *страд.* боле́ть лихора́дкой; 4) *страд.* быть (пред)решённым; наступа́ть (*о сроке*); الامر ~ наста́ла пора́; القضاء ~ сверши́лось неизбе́жное; حَمَّ[2] (*a/a*) حُمُومٌ купа́ться, принима́ть ва́нну; حَمَّ[3] (*a/y*) حَمٌّ нагрева́ть, разогрева́ть; раста́пливать (*печь*); II حَمَّمَ 1) подогрева́ть, разогрева́ть; 2) купа́ть; 3) окра́шивать в чёрный цвет; *ист.* ма́зать лицо́ са́жей (*кому-л.*) пе́ред тем, как везти́ на позо́р по у́лицам; IV أَحَمَّ разогрева́ть, нагрева́ть; V تَحَمَّمَ 1) купа́ться, принима́ть ва́нну; 2) станови́ться чёрным; X إِسْتَحَمَّ купа́ться, принима́ть ва́нну

— أَحَمُّ *ж.* حَمَّاءُ *мн.* حُمٌ чёрный

— إِسْتِحْمَامٌ купа́ние, ва́нна

— حَمٌّ *см.* حمو

— حَمٌّ жара́; жар

— حَمَامٌ *мн.* حَمَائِمُ *собир.* го́луби; الرسائل ~ *или* البريد ~ *или* المرسلة ~ *см.* زَاجِلٌ; ~ مطوّق лесны́е го́луби; ~ الـ ساق *бот.* а) голубки́; б) вербе́на; в) воло́вий язы́к, воловик

— حَمَّامٌ *мн.* اتٌ— ба́ня; ва́нна; купа́льня; ~ البحر морска́я ва́нна; ~ شمسيّ *или* الشمس ~ со́лнечная ва́нна; السباحة ~ бассе́йн для пла́вания; حمّامات كبريتيّة се́рные ва́нны; ~ أخذ принима́ть ва́нну

— حِمَامٌ смерть, конча́на

— حَمَّامِيٌّ *мн.* حَمَّامِجِيَّةٌ *или* حَمَّامْجِيٌّ *мн.* حَمَّامِيَّةٌ хозя́ин ба́ни

— حَمَامَةٌ *мн.* اتٌ— го́лубь (*тж.* ذكر ~); голу́бка (*тж.* أنثى ~); السلام ~ го́лубь ми́ра

— حُمَمٌ *собир.* 1) у́голь; 2) пе́пел; 3) ла́ва; ма́гма; ◇ من القنابل ~ лави́на бомб

— حُمَمَةٌ *и. ед. от* حُمَمٌ

— حَمَّةٌ *мн.* حَمٌّ горя́чий исто́чник; فوّارة ~ ге́йзер

— حُمَةٌ *см.* حمى

— حُمَّةٌ 1) чернота́; 2) (лихора́дочный) жар, лихора́дка

— حِمَّةٌ *мн.* حِمَمٌ смерть

— حُمُومٌ купа́ние, приня́тие ва́нны

— حُمَّى *ж. мн.* حُمَّيَاتٌ лихора́дка; горя́чка; жар; ~ الـ التيفودية *или* المحرقة الـ~ (сыпно́й) тиф; ~ الـ الراجعة *или* المعوية الـ~ тифо́ид; брюшно́й тиф; возвра́тный тиф; الربع ~ четырёхдне́вная перемежа́ющаяся лихора́дка; الصفراء الـ~ жёлтая лихора́дка; الغِبّ ~ трёхдне́вная лихора́дка; الفحمية الـ~ *см.* فَحْمِيٌّ; القشّ ~ сенна́я лихора́дка; الـ القرمزية *см.* قِرْمِزِيٌّ; الـ المتردّدة *см.* قُلَاعِيٌّ; الـ المخّية الشوكية эпидеми́ческий менинги́т; ~ المستنقعات боло́тная лихора́дка; الـ الملطية бруцелле́з; الـ النفاسية *или* النفاس ~ роди́льная горя́чка; ~ الوزد лихора́дка с ежедне́вными при́ступами

— حُمَّوِيٌّ лихора́дочный

— حَمِيمٌ[1] 1. горя́чий; 2. 1) горя́чая вода́; 2) пот

— حَمِيمٌ[2] *мн.* أَحِمَّاءُ закады́чный друг, прия́тель

— مِحَمٌّ *мн.* اتٌ— котёл, водонагрева́тель

— مَحْمُومٌ 1) лихора́дочный; 2) больно́й лихора́дкой

— مُسْتَحَمَّاتٌ *мн.* места́ для купа́ния (*на море*)

I (حمأ) حَمَأَ (*a*) حَمْءٌ очища́ть от гря́зи (*канал, колодец*); حَمِئَ (*a*) حَمَأٌ 1) быть гря́зным; 2) серди́ться, свирепе́ть (*на кого* على)

— حَمْأَةٌ грязь; *перен.* ти́на; ~ غرق في *перен.* погружа́ться в ти́ну (*чего-л.*)

حَمْحَمَ[1] быть жа́рким, зно́йным; ~ت الدنيا жа́рко

حَمْحَمَ[2] ржать

— حَمْحَمَةٌ ржа́ние

I حَمِدَ (*a*) حَمْدٌ 1) хвали́ть; восхваля́ть (*за что* على); 2) благодари́ть (*кого* ل); II حَمَّدَ 1) расхва́ливать; 2) произноси́ть слова́: الحمد لله слава́ бо́гу!

— أَحْمَدُ 1. похва́льный; 2. *и. собств. м.* Ахмед

— أَحْمَدِيٌّ 1. мусульма́нский; ~ة الشريعة мусульма́нский религио́зный зако́н; 2. мусульма́нин

— حَامِدٌ 1) хваля́щий; 2) благода́рный

— حَمَّادٌ прославля́ющий

— حَمْدٌ 1) хвала́, прославле́ние; 2) благода́рность; ال~ *или* ال~ لله! слава́ бо́гу!

— حَمْدَانِيُّونَ: ال~ *ист.* Хамдани́ды

— حَمُودٌ 1) похва́льный; 2) благода́рный

— حَمِيدٌ 1. 1) похва́льный, досто́йный похвалы́; ~ السمعة с прекра́сной репута́цией; 2) неопа́сный (*о болезни*); доброка́чественный (*об опухоли*); 2. *и. собств. м.* Хами́д

— مُحَمَّدٌ 1. хвали́мый; 2. *и. собств. м.* Мухаммад

— مَحْمَدَةٌ *мн.* مَحَامِدُ хоро́шая черта́, похва́льное ка́чество, досто́инство; похва́льный посту́пок

— مَحْمِدَةٌ хвала́, похвала́

— مَحْمُودٌ 1. хвали́мый; похва́льный; السيرة ~ веду́щий похва́льный о́браз жи́зни; السمعة ~ с прекра́сной репута́цией; 2. *и. собств. м.* Махму́д

— مَحْمُودَةٌ *бот.* вьюно́к стрелоли́стный

— مَحْمُودِيَّةٌ скаммо́ний (*слабительное*)

حَمْدَلَ произноси́ть слова́: الحمد لله слава́ бо́гу!

— حَمْدَلَةٌ произнесе́ние слов: الحمد لله слава́ бо́гу!

(حمر) II حَمَّرَ 1) кра́сить в кра́сный цвет; 2) жа́рить, поджа́ривать; V تَحَمَّرَ 1) окра́шиваться в кра́сный цвет; 2) кра́сить, подкра́шивать (*губы*); 3) жа́риться, поджа́риваться; IX إِحْمَرَّ станови́ться кра́сным, красне́ть

— أَحْمَرُ *ж.* حَمْرَاءُ *мн.* حُمْرٌ кра́сный; الرأية الحمراء кра́сное зна́мя; ~ (دون) تحت инфракра́сный; ◇ ال~ а) ара́бы и не́гры; б) все лю́ди; ~ الشفاه *или* ~ والاسود губна́я пома́да; ~ الخدود румя́на; ~ موت *см.* مَوْتٌ; الاحمران *дв. образн.* а) мя́со и хлеб; б) мя́со и вино́; в) зо́лото и шафра́н

— إِحْمِرَارٌ покрасне́ние; красноту́

— حَمَّارٌ *мн.* حَمَّارَةٌ пого́нщик осло́в

— حِمَارٌ *мн.* حَمِيرٌ, حُمُرٌ осёл; الزرد ~ зе́бра; ~ الوحش ди́кий осёл; يا لك من ~! како́й же ты осёл!; ◇ خشب ~ ко́злы, подста́вка

— حِمَارَةٌ *мн.* حَمَائِرُ осли́ца

— حَمَّارَةٌ зной, си́льная жара́; القيظ ~ са́мое жа́ркое вре́мя ле́та

— حَمْرٌ кра́сная гли́на

— حُمَرٌ битум, асфа́льт; го́рная смола́

— حَمْرَاءُ ржа́вчина (*болезнь колосовых растений*); ◇ ال~ а) Альха́мбра (*дворец в Гранаде*); б) Месопота́мия

— حَمْرَاوِيٌّ *зоол.* ныро́к красноголо́вый

— حُمْرَةٌ 1) красноту́; румя́нец; 2) кра́сный цвет; 3) кра́ска, румя́на; ~ لدم губна́я пома́да; 4) кирпи́чный порошо́к; 5) *мед.* ро́жистое воспале́ние, ро́жа; الخنازير ~ сви́нка

— حُمَيْرَاءُ *мед.* красну́ха

— حُمَيْرَةٌ *мед.* красну́ха; корь

— مُحَمَّرٌ жа́реный, поджа́ренный

— يَحْمُورٌ гемоглоби́н

حَمْرَقَ 1) обма́нывать (*чьи-л.*) ожида́ния; 2) выходи́ть (*из чего-л.*), отка́зываться от уча́стия (*в чём-л.*); идти́ на попя́тный; 3) придира́ться

— حَمْرَقَةٌ 1) обма́н ожида́ний; 2) отка́з от уча́стия (*в чём-л.*)

I حَمَزَ (*u*) حَمْزٌ щипа́ть, жечь (*язык — об острой пище*)

— حَامِزٌ о́стрый (*о пище*)

I (حمس) حَمَسَ (*y*) حَمْسٌ жа́рить, поджа́ривать; حَمُسَ (*y*) حَمَاسَةٌ быть хра́брым, до́блестным; быть воодушевлённым; حَمِسَ (*a*) حَمَسَ = حَمُسَ; II حَمَّسَ 1) воодушевля́ть; 2) си́льно поджа́ривать; V تَحَمَّسَ 1) вооду-

шевля́ться; проявля́ть энтузиа́зм; 2) быть возбуждённым; X إِسْتَحْمَسَ подстрека́ть (*к чему* على)

— أَحْمَسُ *ж.* حَمْسَاءُ *мн.* حُمْسٌ 1) усе́рдный; упо́рный; 2) воодушевлённый, по́лный энтузиа́зма

— تَحَمُّسٌ 1) воодушевле́ние, энтузиа́зм; 2) усе́рдие; упо́рство

— حَمَاسٌ воодушевле́ние, энтузиа́зм; восто́рг; ~ ودبَّ الـ بينهم энтузиа́зм охвати́л их

— حَمَاسَةٌ 1) хра́брость, до́блесть; 2) воодушевле́ние, энтузиа́зм; ~ بـ воодушевлённо, с энтузиа́змом; ~ الـ Хама́са (*название известного сборника стихотворений*)

— حَمَاسِيٌّ горя́чий, по́лный энтузиа́зма, восто́рженный

— حَمِسٌ 1) по́лный энтузиа́зма; 2) усе́рдный

— مُتَحَمِّسٌ 1) охва́ченный энтузиа́змом; 2) возбуждённый

I حَمَشَ (*y*) حَمْشٌ серди́ть; раздража́ть; возбужда́ть

— حَمِشٌ раздражённый; возбуждённый

(حمص) II حَمَّصَ жа́рить поджа́ривать; печь; البنّ ~ поджа́рить ко́фе; V تَحَمَّصَ жа́риться, поджа́риваться

— تَحْمِيصٌ 1) жа́ренье, поджа́ривание; 2) нагрева́ние; ~ عنبر الـ *тех.* ка́мера нагрева́ния

— حَمَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— приспособле́ние для поджа́ривания; الخبز ~ то́стер

— حُمَّصٌ, حِمِّصٌ *собир.* туре́цкий (еги́петский) горо́х

— حِمِّصَازِيٌّ *мн.* ةٌ торго́вец горо́хом

— حُمَّصَةٌ *мн.* اتٌ— горо́шина; *анат.* родничо́к

— مِحْمَصَةٌ сковоро́дка (*для поджаривания кофе, гороха и т. п.*)

I حَمُضَ (*y*) حُمُوضَةٌ быть ки́слым; II حَمَّضَ 1) де́лать (*что-л.*) ки́слым; 2) *хим.* окисля́ть; обраба́тывать кислото́й, трави́ть; *фото* проявля́ть; 3) скиса́ть (*о молоке*); IV أَحْمَضَ де́лать (*что-л.*) ки́слым; V تَحَمَّضَ скиса́ть (*о молоке*)

— حَامِضٌ *мн.* حَوَامِضُ 1. ки́слый; 2. 1) *хим.* кислота́; البول ~ *или* بولى ~ *или* البوليك ~ мочева́я кислота́; الفنيك ~ карбо́ловая кислота́; كاو ~ ля́пис; الكبريت ~ *или* الكبريتيك ~ се́рная кислота́; اللبنيك ~ моло́чная кислота́; النيتريك ~ азо́тная кислота́; 2) лимо́н

— حُمَّاضٌ *бот.* щаве́ль

— حَمْضٌ *мн.* أَحْمَاضٌ, حُمُوضٌ *хим.* кислота́; الازوت ~ *или* الازوتيك ~ الـ азо́тная кислота́; السلفوريّ ~ *или* ~ السلفوريك се́рная кислота́; الكلور ~ *см.* كلور; النمل ~ муравьи́ная кислота́; الاحماض الامينيّة аминокисло́ты

— حَمْضِيَّاتٌ *мн.* ци́трусовые (*плоды*)

— حُمُوضَةٌ 1) кислота́, ки́слый вкус; 2) кисло́тность

— حُمَّاضٌ = حُمَّيْضٌ

— مُحَمَّضٌ 1) ки́слый; 2) *хим.* окислённый

I حَمُقَ (*y*) حَمَاقَةٌ 1) быть глу́пым, быть дурако́м; 2) серди́ться; II حَمَّقَ 1) счита́ть, находи́ть глу́пым; 2) называ́ть дурако́м; 3) де́лать дурако́м, одура́чивать; VI تَحَامَقَ притворя́ться дурачко́м; VII إِنْحَمَقَ серди́ться; приходи́ть в я́рость; X إِسْتَحْمَقَ счита́ть, находи́ть глу́пым

— أَحْمَقُ *ж.* حَمْقَاءُ *мн.* حُمْقٌ, حَمْقَى 1. глу́пый; злой; 2. дура́к; ◇ البقلة الحمقاء *или* بقلة الحمقاء *бот.* портула́к

— حُمَاقٌ *мед.* ве́тряная о́спа, ветря́нка

— حَمَاقَةٌ 1) глу́пость; ~ ليس بعدها ~ هذه э́то велича́йшая глу́пость; ~ دونها كلّ ~ هذه *см.* دون; من الـ ... ан глу́по, что ...; 2) глу́пость, глу́пая вы́ходка; ارتكب ~ сде́лать (соверши́ть) глу́пость; 3) я́рость, злость

— حُمْقٌ 1) глу́пость; 2) злость, я́рость

— حَمْقَانُ рассе́рженный; серди́тый; раздражённый

— حِمَقِيٌّ раздражи́тельный

— مَحْمُوقٌ рассе́рженный; серди́тый

I حَمَلَ (*u*) حَمْلٌ 1) нести́, носи́ть, переноси́ть; вези́, вози́ть, перевози́ть; 2) брать, поднима́ть (*груз*); снима́ть (*что-л. с чего* عن); держа́ть; 3) име́ть, пита́ть (*чувство*); ~ الحقد لـ... ненави́деть, пита́ть не́нависть к кому́-л.; ~ فكرة طيّبة عن... име́ть хоро́шее мне́ние о...; 4) име́ть; ~ امر اضا статья́ за его́ по́дписью; ~ اسما لامعا быть носи́телем зара́зных боле́зней; ~ مؤهّلا име́ть блестя́щее и́мя; ~ име́ть аттеста́т; 5) поднима́ть (*на что*), побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* على); 6) броса́ться, напада́ть (*на кого*), атакова́ть (*кого* على); вести́ кампа́нию (*против кого* على); ~ عليه حملة شعواء вести́ про́тив кого́-л. я́ростную ата́ку; 7) приноси́ть плоды́ (*о дереве*); 8) бере́менеть (*от кого* من); 9) относи́ть, припи́сывать (*что-л. кому* على); ◇ ~ه محمل حسن النيّة отнести́сь к чему́-л. доброжела́тельно; II حَمَّلَ 1) заставля́ть нести́; обременя́ть; нагружа́ть (*на кого-л.*); грузи́ть (*судно*); 2) возлага́ть (*ответственность*); ~ه المسؤوليّة

возлага́ть на кого́-л. отве́тственность; ◇ ~ه الخسائر нанести́ кому́-л. тяжёлые поте́ри; V تَحَمَّلَ 1) нагружа́ть на себя́; 2) брать на себя́, нести́ (*ответственность, расходы*); ~ المسؤوليّة нести́ отве́тственность (*за что* عن); 3) терпе́ть, претерпева́ть, переноси́ть, выноси́ть; проявля́ть терпе́ние, вынóсливость; 4) до́лго носи́ться (*об одежде, обуви*); 5) отъезжа́ть, отправля́ться; VI تَحَامَلَ 1) дави́ть (свои́м ве́сом) (*на что* على); 2) напада́ть (*на кого* على); пресле́довать (*кого* على); 3) проявля́ть не́нависть, злóбу, нетерпи́мость (*к кому* على); 4) унижа́ть; 5) быть ре́зким (*в чём* في); 6) быть упóрным (*в чём* في); 7) собира́ться с си́лами; де́лать (*что-л.*) с трудóм, че́рез си́лу; едва́ держа́ться на нога́х; صار قادرا ان يـ~ على نفسه بعد المرض он уже́ мóжет сам держа́ться на нога́х пóсле боле́зни; يـ~ على عكازين он едва́ передвига́ется на костыля́х; VII إِنْحَمَلَ быть несóмым, переноси́мым; VIII إِحْتَمَلَ 1) нагружа́ть на себя́; нести́; 2) терпе́ть, переноси́ть, выноси́ть; لَا يُحْتَمَلُ *страд.* невыноси́мый; لا يحتمل هذا تأويلين э́то нельзя́ толкова́ть двоя́ко; لا يحتمل هذا شكّا э́то не вызыва́ет никако́го сомне́ния; 3) *тж. страд.* быть возмóжным, вероя́тным; 4) до́лго носи́ться (*об одежде, обуви*); X إِسْتَحْمَلَ 1) выде́рживать, выноси́ть; 2) до́лго носи́ться (*об одежде, обуви*)

— إِحْتِمَالٌ 1) перенесе́ние претерпева́ние; 2) *тж.* قوة ~ال терпе́ние; вынóсливость; ~ال شديد весьма́ вынóсливый; 3) возмóжность, вероя́тность; ~ الوقوع возмóжно, что (э́то) случи́тся; ~ال قليل маловероя́тный; ~ال نظريّة *мат.* теóрия вероя́тности; 4) нóскость, прóчность, долговéчность (*одежды, обуви*)

— تَحَامُلٌ нетерпи́мость; предубежде́ние; пристра́стие

— تَحَمُّلٌ 1) приня́тие на себя́ (*обязанностей*); 2) перенесе́ние (*напр. горя*); 3) терпели́вость; 4) нóскость, прóчность, долговéчность (*одежды, обуви*)

— تَحْمِيلٌ 1) обремене́ние; возложе́ние (*чего-л.*); 2) погру́зка; ~ وتفريغ البضائع погру́зка и разгру́зка това́ров; ◇ ~ة المهبل *мед.* ма́точное кольцó

— حَامِلٌ[1] *мн.* ـَة 1. 1) нося́щий; несу́щий; 2) име́ющий; на рука́х (*что-л.*), владе́ющий (*чем-л.*); ~ لقب بطل العمل الاشتراكيّ име́ющий зва́ние Геро́я Социалисти́ческого Труда́; ~ة الاقلام *образн.* писа́тели; 2. 1) носи́тель; держа́тель (*ценных бумаг*); ~ الملاريا комары́ — носи́тели маляри́и; 2) пода́тель; ~ هذه الورقة пода́тель сего́; 3) мольбе́рт, подста́вка; 4) кронште́йн; 5) *бот.* цветолóже

— حَامِلٌ[2] *мн.* حَوَامِلُ, حَامِلَاتٌ бере́менная; ~ مرأة бере́менная же́нщина

— حَامِلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) несу́щая, везу́щая; ~ الطائرات авиама́тка, авианóсец; 2) бере́менная

— حَامُولٌ хаму́ль (*болезнь чечевицы*); ~ الكتّان *бот.* повили́ка

— حَمَالٌ *мн.* حُمُلٌ вы́куп; штраф

— حَمَّالٌ носи́льщик; гру́зчик

— حَمَالَةٌ=حَمَالٌ

— حِمَالَةٌ[1] профе́ссия носи́льщика

— حِمَالَةٌ[2] *мн.* حَمَائِلُ 1) пе́ревязь; портупе́я; 2) подтя́жки; 3) амуле́т; ~ حمائل وتمائم амуле́ты и талисма́ны

— حَمَّالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) носи́лки; 2) подтя́жки; ~ للصدر бюстга́льтер; 3) подста́вка; бык (*моста*)

— حَمْلٌ 1) несе́ние; подня́тие; ~ الاثقال *спорт.* тяжёлая атле́тика; подня́тие тя́жестей; 2) перевóзка; перенóска; 3) зача́тие; бере́менность; ~ال في دور в пери́од бере́менности; 4) хамль (*мера веса, равная 200* اقّة, *или 249,6 кг*)

— حَمَلٌ *мн.* حُمْلَانٌ ягнёнок; ~ال برج *астр.* созве́здие Óвна

— حِمْلٌ *мн.* أَحْمَالٌ тя́жесть, груз, бре́мя, нóша; ~ البعير преде́льный груз, кото́рый мóжет взять верблю́д

— حَمْلَةٌ *мн.* حَمَلَاتٌ 1) нападе́ние, ата́ка; ~ شعواء я́ростная ата́ка; 2) похóд, экспеди́ция; кампа́ния; ~ انتخابيّة избира́тельная кампа́ния; ~ عسكريّة вое́нная экспеди́ция, вое́нный похóд; 3) напáдки; 4) хáмля (*мера веса, равная 60* اقّة, *или 74,88 кг*)

— حَمَلِيٌّ *мн.* حَمَلِيَّةٌ продаве́ц воды́ (*на рынке*)

— حَمُولٌ[1] вынóсливый, долготерпели́вый

— حَمُولٌ[2] то, что принóсится водóй; нанóс; вóдоросли

— حُمُولَةٌ 1) груз; преде́льная нагру́зка верблю́да; 2) вмести́мость; тоннáж, водоизмеще́ние; 3) грузоподъёмность

— حَمِيلٌ 1. несóмый; 2. зарóдыш; плод (*в утробе*)

— حَمِيلَةٌ[1] *мн.* حَمَائِلُ 1) портупе́я; 2) тя́гость, обу́за (*для кого* على); иждиве́нец; тот, кто зави́сит (*от кого-чего* على);... على ~ كان зави́сеть от кого́-чего́-л.

— حَمِيلَةٌ[2] *мн.* حَمَائِلُ клан

— مُحْتَمَلٌ возмо́жный, вполне́ вероя́тный; من الـ~ ان возмо́жно, что ...; من غير الـ~ ان ... невозмо́жно, что (что́бы) ...

— مَحْمَلٌ, مَحْمِلٌ[1] *мн.* مَحَامِلُ носи́лки; паланки́н; الـ~ الشريف ма́хмаль (*паланкин с покрывалом и другими дарами для Каабы*)

— مَحْمَلٌ[2] 1) несе́ние; ~ على شكواه (أحمل) لم آخذ الجدّ я не придал серьёзного значе́ния его́ жа́лобе; حمله الدعابة ~ принима́ть что-л. за шу́тку; 2) моти́в, побуди́тельная причи́на; 3) основа́ние, ба́за; كرّيات ~ шарикоподши́пник

— مُحَمَّلٌ нагру́женный, обременённый (*чем* ب)

— مَحْمُولٌ *мн.* اتٌ— 1. 1) несо́мый, перевози́мый; 2) моторизо́ванный; 2. 1) груз; 2) вмести́мость; тонна́ж; 4) *лог.* предика́т; عليه ~ субъе́кт

حِمْلَاجٌ *мн.* حَمَالِيجُ мех (*кузнечный*); паяльная тру́бка; сопло́

حَمْلَقَ 1) тара́щить глаза́; смотре́ть с удивле́нием, широко́ раскрыва́ть глаза́ (*на что* في, ب); 2) *перен.* хло́пать глаза́ми

— حِمْلَاقٌ *мн.* حَمَالِيقُ вну́тренняя сторона́ ве́ка; *анат.* конъюнкти́ва

— حَمْلَقَةٌ удивлённые взгля́ды

حَمْوٌ[1], حَمٌ *мн.* أَحْمَاءٌ тесть; свёкор; свояк; حموه *им. п.* его́ тесть; حميه *род. п.* его́ те́стя; حماه *вин. п.* его́ те́стя

— حَمَاةٌ *мн.* حَمَوَاتٌ тёща; свекро́вь

— حَمَاوَةٌ 1) жар; 2) кре́пость (*табака*)

— حَمْوٌ[2] жара́, зной; ◇ النيل ~ *мед.* лиша́й

— حُمُوَّةٌ пыл, жар

I (حمى) حَمَى (*u*) حِمَايَةٌ 1) защища́ть; охраня́ть; حماه اللّه من شرّ الاعين! да храни́т его́ Алла́х от дурно́го гла́за (сгла́за)!; 2) покрови́тельствовать; 3) сажа́ть на дие́ту; حَمِيَ (*a*) حَمْيٌ 1 станови́ться горя́чим, жа́рким, нагре́тым; накаля́ться; разгора́ться; حميت المعركة разгоре́лся бой; ~ *см.* وطيس; 2) пыла́ть гне́вом (*к кому* على); II حَمَّى 1) нагрева́ть, согрева́ть; накаля́ть; 2) купа́ть, мыть; III حَامَى защища́ть (*кого* عن); поддержива́ть (*кого* عن); IV أَحْمَى нагрева́ть; накаля́ть; V تَحَمَّى соблюда́ть дие́ту; VI تَحَامَى защища́ться; остерега́ться, избега́ть (*чего-л.*); VIII إِحْتَمَى 1) защища́ться; прикрыва́ться; укрыва́ться (*где* في); 2) иска́ть защи́ты, покрови́тельства (*у кого* من); 3) соблюда́ть дие́ту

— إِحْمَاءٌ нагрева́ние, нака́л

— تَحَامٍ самозащи́та; ... لـ تحاميا во избежа́ние ...

— حَامٍ *ж.* حَامِيَةٌ 1. 1) защища́ющий; защити́тельный; покрови́тельственный; ضريبة حامية покрови́тельственная по́шлина; 2) жа́ркий, горя́чий; حامى الوطيس бу́рный, жа́ркий (*напр. о споре*); حامى الطبع вспы́льчивый; 3) о́стрый (*о пище и т. п.*); кре́пкий (*о табаке*); ◇ بالحامى وبالبارد ла́ской и угро́зами; 2. *мн.* حُمَاةٌ 1) защи́тник; حامى المعارف побо́рник просвеще́ния; حامى المرمى *спорт.* врата́рь; 2) покрови́тель; проте́ктор

— حَامِيَةٌ *мн.* اتٌ— гарнизо́н; пике́т

— حِمَايَةٌ 1. находя́щийся под покрови́тельством; 2. 1) защи́та; охра́на; покрови́тельство; نفسه ~ самозащи́та, самооборо́на; الامومة ~ охра́на материнства; الـ~ الجمركيّة покрови́тельственные по́шлины; حقّ المؤلّف ~ охра́на а́вторских прав; 2) протекторат

— حُمَةٌ 1) жа́ло; 2) яд

— حُمَّى *см.* حمّ

— حِمًى что́-л. запове́дное; запове́дник

— حَمِيٌّ запове́дный; недосту́пный

— حُمَيَّا 1) пыл, си́ла, стреми́тельность; 2) я́рость

— حِمْيَةٌ дие́та

— حَمِيَّةٌ 1) пыл, жар, вспы́льчивость, я́рость; 2) усе́рдие, энтузиа́зм; 3) надме́нность, зано́счивость; презре́ние

— مُحَامٍ *ж.* مُحَامِيَةٌ 1. защища́ющий; 2. защи́тник, адвока́т

— مُحَامَاةٌ защи́та, адвока́тская де́ятельность, адвокату́ра

— مُحْتَمًى укры́тие

— مَحْمِيٌّ 1. защища́емый, охраня́емый; 2. покрови́тельствуемое лицо́, протеже́

— مَحْمِيَّةٌ *мн.* اتٌ— протекторат

— حِمْيَرُ *ист.* Химья́р

— حِمْيَرِيٌّ химья́рский; الـ~ة химья́рский язы́к; الفهم الـ~ *образн.* непонима́ние

I (حنّ) حَنَّ[1] (*a/u*) حَنِينٌ 1) стра́стно жела́ть (*чего*), стреми́ться (*к чему* الى); тоскова́ть (*о ком, по чему* الى);

2) жа́лобно звуча́ть, издава́ть жа́лобные зву́ки; حَنَّ² (*a/u*) حَنَانٌ жале́ть (*кого*), чу́вствовать не́жность, сострада́ние (*к кому* على); II حَنَّنَ 1) цвести́ (*о дереве*); 2) вызыва́ть жа́лость, не́жность (*к кому* على); ◇ اللّٰه يحنّن عليك! да сми́лостивится над тобо́й Алла́х!; V تَحَنَّنَ сжа́литься (*над кем*), почу́вствовать сострада́ние, не́жность (*к кому* على)

— تَحْنَانٌ тоска́

— تَحَنُّنٌ не́жность; жа́лость, сострада́ние; ~ في с жа́лостью, с сострада́нием

— حِنٌّ *зоол.* мали́новка

— حِنَّا = حِنَّاءٌ *см.* حنأ

— حَنَانٌ 1) жа́лость, сострада́ние; сочу́вствие; 2) не́жность

— حَنَّانٌ милосе́рдный, сострада́тельный, жа́лостливый

— حَنَّةٌ жа́лость, сострада́ние

— حِنَّةٌ *см.* حِنَّا

— حَنُونٌ 1) жа́лостливый, сострада́тельный; 2) жа́лобный; 3) не́жный; ◇ ~ة الامّ оболо́чка мо́зга

— حَنِينٌ 1) стра́стное жела́ние; 2) тоска́; жа́лость; 3) вздох

— حُنَيْنٌ *и. собств. м.* Хуне́йн; ◇ ~ بخفى (عاد) رجع он верну́лся ни с че́м

— حِنِّيَّةٌ жа́лостливость, сострада́ние

— حَنَّا *и. собств. ж.* Анна

(حنأ) II حَنَّأَ окра́шивать хе́нной, хной

— حِنَّاءٌ *собир.* حُنْآنٌ, حِنَّانٌ *бот.* хе́нна, хна; ~ تمر цветы́ хе́нны; ~ افرنكيّة تمر резеда́; ليلة الحنّاء (الحنّة) торжество́ по слу́чаю окра́шивания хе́нной ногте́й и воло́с де́вушки накану́не сва́дьбы; ◇ ابو ~ال *зоол.* мали́новка

— حِنَّاءَةٌ *мн.* ات — расте́ние хе́нны

حَنْبَلِيٌّ *мн.* حَنَابِلَةٌ 1. стро́го придерживающийся за́поведей рели́гии; 2. *рел.* ханбали́т (*последователь религиозной школы имама Ибн Ханбаля*)

— حَنْبَلِيَّةٌ: ~ال исповедование за́поведей рели́гии (*согласно вероучению имама Ибн Ханбаля*)

حَنْبِيطٌ *мн.* حَنَابِيطُ щаве́ль (*Сирия*)

حَانُوتٌ *см. алф.*

— حَانُوتِيٌّ *см. алф.*

I حَنِثَ (*a*) حِنْثٌ быть веролóмным; наруша́ть (*что* في); ~ في يمينه нару́шить кля́тву; ~ بالوعد нару́шить обеща́ние; V تَحَنَّثَ занима́ться дела́ми благоче́стия

— حَانِثٌ клятвопресту́пник

— حِنْثٌ *мн.* أَحْنَاثٌ 1) клятвопреступле́ние наруше́ние кля́твы; 2) грех

حَنْجَرَةٌ *мн.* حَنَاجِرُ горта́нь, го́рло; ~ال طبيب врач по боле́зням у́ха, го́рла, но́са, отоларинго́лог; ~ التهاب ال *мед.* ларинги́т; ~ منظار ال *мед.* ларингоско́п

— حَنْجَرِيٌّ горта́нный

— حَنْجُورٌ *мн.* حَنَاجِيرُ = حَنْجَرَةٌ

حَنْجَلَ становиться на дыбы́; танцева́ть (*о лошади*); تَحَنْجَلَ подпры́гивать; танцева́ть (*о лошади*)

— حَنْجَلٌ *мн.* حَنَاجِلُ краб

— حَنْجَلَةٌ встава́ние на дыбы́; подпры́гивание; та́нец (*лошади*)

حِنْدِسٌ *мн.* حَنَادِسُ темнота́, тьма, густо́й мрак

حَنْدَقُوقَى, حَنْدَقُوقٌ *бот.* 1) трили́стник, кле́вер; 2) до́нник голубо́й

حَنْدَوِيلٌ *собир.* небольши́е карава́и ма́йсового хле́ба

— حَنْدَوِيلَةٌ *мн.* ات — ма́йсовый хле́бец

حَنِيرَةٌ *мн.* حَنَائِرُ *архит.* свод

(حنس) II حَنَّسَ раздража́ть; дразни́ть

حَنَشٌ *мн.* أَحْنَاشٌ, حُنْشَانٌ змея́; уж; ◇ ~ ابو и́бис

(حنط) II حَنَّطَ 1) бальзами́ровать; превраща́ть в му́мию; 2) препари́ровать, де́лать чу́чело (*птицы*)

— تَحْنِيطٌ 1) бальзами́рование; приготовле́ние му́мии; 2) вку́сно припра́вленная пи́ща

— حِنَاطَةٌ иску́сство бальзами́рования

— حِنْطَةٌ пшени́ца; ~ الجرذان ма́йс, кукуру́за; ~ سوداء гречи́ха; ~ روميّة по́лба; ~ برّيّة *бот.* чистоте́л; ◇ ~ لرحى الحرب пу́шечное мя́со

— حِنْطِيٌّ пшени́чного цве́та; пшени́чный

حَنْطُورٌ *мн.* حَنَاطِيرُ (*тж.* ~ عربة) пролётка, экипа́ж; извóзчик (*наёмный экипаж с кучером*)

— حَنْطُورَةٌ = حَنْطُورٌ

حَنْظَلٌ *бот.* колоквинт; ~ال امرُّ من *погов.* ху́же го́рькой ре́дьки (*букв.* го́рше, чем колоквинт)

I حَنَفَ (*u*) حَنْفٌ склоня́ться (*к чему* الى)

— أَحْنَفُ *ж.* حَنْفَاءُ *мн.* حُنْفٌ кривоно́гий, с вы́вернутой ноги́; ~ القدمين с кривы́ми нога́ми

— حَنَفِيٌّ 1. ханифи́тский; 2. *мн.* حَنَفِيُّونَ, أَحْنَافٌ *рел.* ханифи́т (*последователь религиозной школы имама Абу Ханифы*)

— حَنَفِيَّةٌ[1]: ال~ *рел.* ханифи́зм (*учение имама Абу Ханифы*)

— حَنَفِيَّةٌ[2] *мн.* اتٌ— кран; выпускно́е отве́рстие; ~ حَرِيقٌ пожа́рный кран

— حَنِيفٌ *мн.* حُنَفَاءُ *рел.* и́стинный, настоя́щий; и́стинно ве́рующий в еди́ного Алла́ха; ~ الدين и́стинная (мусульма́нская) ве́ра; الدين ~ и́стинный мусульма́нин

— حَنِيفِيَّةٌ: ال~ и́стинная ве́ра в еди́ного Алла́ха (Ислам)

I حَنِقَ (*a*) حَنَقٌ 1) быть вне себя́, задыха́ться от гне́ва; зли́ться (*на кого* على); 2) ненави́деть (*кого* من); IV أَحْنَقَ 1) приводи́ть в я́рость; 2) проявля́ть непримири́мую не́нависть, зло́бу (*к кому* على)

— حَانِقٌ 1) гне́вный, вне себя́ от гне́ва; 2) ненави́дящий; ~ على النساء женоненави́стник; ~ على الحياة недово́льный жи́знью; тот, кому́ опости́лела жизнь

— حَنَقٌ си́льный гнев, бе́шенство; зло́ба

— حَنِقٌ гне́вный, задыха́ющийся от зло́сти, гне́ва

— مُحْنَقٌ зло́бный; рассе́рженный; ◇ ~ الصدر злой

I حَنَكَ (*u*) حَنْكٌ (с)де́лать о́пытным, (на)учи́ть (*о жизни*); II حَنَّكَ = I; IV أَحْنَكَ = I

— حَنَكٌ *мн.* أَحْنَاكٌ твёрдое нёбо; рот; пасть

— حُنْكٌ, حِنْكٌ, حُنْكَةٌ жи́зненный о́пыт; о́пытность

— حَنَكِيٌّ *фон.* твёрдонёбный, палата́льный

— مُحَنَّكٌ о́пытный, нау́ченный жи́знью

حَنْكَلِيسٌ *зоол.* у́горь

حَنَمٌ *собир.* со́вы

— حَنَمَةٌ *мн.* اتٌ— сова́

I (حنو) حَنَا[1] (*y*) حَنْوٌ сгиба́ть; наклоня́ть, нагиба́ть; حَنَا[2] (*y*) حُنُوٌّ чу́вствовать жа́лость, не́жность (*к кому* على); حَنَى (*u*) حَنْيٌ, حِنَايَةٌ 1) гнуть, сгиба́ть, склоня́ть, наклоня́ть; ~ هامتَه لـ склони́ть пе́ред ке́м-л. го́лову; 2) склоня́ться, наклоня́ться (*над кем* على); II حَنَّى 1) окра́шивать хной; 2) окра́шивать; ~ بدم обагри́ть кро́вью; IV أَحْنَى 1) сгиба́ть; наклоня́ть; ~ رأسه امام... склони́ть го́лову пе́ред...; 2) жале́ть (*кого*), сочу́вствовать (*кому* على); V تَحَنَّى 1) окра́шиваться хной; 2) окра́шиваться; VII إِنْحَنَى 1) наклоня́ться, нагиба́ться; склоня́ться (*над чем* على); 2) изгиба́ться, извива́ться (*о тропинке*); отклоня́ться (*от чего* عن) 3) кла́няться

— إِنْحِنَاءٌ 1) накло́н; изги́б; отклоне́ние; 2) искривле́ние, кривизна́; 3) покло́н

— حَانٍ *ж.* حَانِيَةٌ наклоня́ющий; ~ على الرأس со склонённой голово́й (*напр. на похоронах*)

— حَنْوٌ 1) сгиба́ние; 2) накло́н, накло́нность

— حُنُوٌّ жа́лость; не́жность

— حِنْوٌ *мн.* أَحْنَاءٌ изги́б

— حَنْوٌ = حَنْيٌ

— حَنْيَةٌ *мн.* اتٌ— изги́б, поворо́т

— حَنِيَّةٌ *мн.* حَنِيَّاتٌ, حَنَايَا 1) изви́лина, излу́чина (*реки́*); изги́б; поворо́т; 2) *архит.* свод; ~ صدر الكنيسة апси́да, абси́да; ~ القنطرة мостова́я а́рка; ◇ حنايا القلب глуби́ны, тайники́ се́рдца

— مَحْنِيٌّ склонённый, наклонённый

— مَحْنِيَّةٌ *мн.* مَحَانٍ изги́б; поворо́т

— مُنْحَنٍ 1. *ж.* مُنْحَنِيَةٌ 1) наклоня́ющийся; накло́нный; 2) склонённый; 2. *мн.* مُنْحَنِيَاتٌ *мат.* крива́я (ли́ния)

— مُنْحَنًى *мн.* مُنْحَنَيَاتٌ изги́б; кривизна́; изви́лина, излу́чина (*реки́*); поворо́т, закругле́ние

حَوَّاءُ *и. собств. ж.* Е́ва; ◇ ~ ابنة *или* ~ بنت же́нщина; ~ كلّ آدم يجد ка́ждый Ада́м найдёт свою́ Е́ву

I (حوب) حَابَ (*y*) حَوْبٌ согреши́ть; соверши́ть просту́пок; V تَحَوَّبَ избега́ть греха́

— حَوْبٌ, حُوبٌ грех, просту́пок

— حَوْبَاءُ *мн.* حَوْبَاوَاتٌ душа́

— حُوبٌ = حُوبَةٌ, حَوْبَةٌ; ~ التوبة تغسل الـ *погов.* раска́яние очища́ет от греха́

حُوتٌ *мн.* حِيتَانٌ 1) больша́я ры́ба; 2) кит; ~ سليمان ло́сось; ~ برج الـ *астр.* созве́здие Рыб

(حوث) IV أَحَاثَ рыть (*землю*); X إِسْتَحَاثَ = IV

— إِحَاثَةٌ раска́пывание; ~ الارض палеонтоло́гия

(حوج) II حَوَّجَ вызыва́ть потре́бность (*в чём* الى); IV أَحْوَجَ 1) нужда́ться (*в чём* الى); 2) принужда́ть, вынужда́ть (*к чему* الى); 3) доводи́ть до нужды́; ما ~ه (ما ~نا) الى...! как он нужда́ется (мы нужда́емся) в...!; VIII إِحْتَاجَ нужда́ться, ощуща́ть потре́бность (*в чём* الى)

— إِحْتِيَاجٌ *мн.* اتٌ— нужда́, потре́бность

— حَاجَةٌ *мн.* حَاجَاتٌ, حَوَائِجُ 1) нужда́, потре́бность; حسب الـ~ по потре́бности; عند الـ~ в слу́чае нужды́ (необходи́мости); حاجات الحياة жи́зненные потре́бности; كان فى (بـ)~ الى ... нужда́ться в чём-л. ...; هو فى ~ ماسّة он кра́йне нужда́ется (*в чём* فى); هو فى اشدّ الـ~ الى ... ему́ бо́льше всего́ на́до ...; ولا ~ الى القول ان ... и нет нужды́ говори́ть, что ...; 2) жела́ние; قضى ~ه а) удовлетвори́ть чьё-л. жела́ние; б) удовлетвори́ть своё жела́ние; 3) де́ло, на́добность; فى غير ~ без на́добности; قضى الـ~ освобожда́ть кише́чник, испражня́ться; 4) необходи́мый предме́т, вещь; فائض عن الـ~ ли́шний, изли́шний; 5) что́-нибудь, ко́е-что́; وظهر انّه ليس عالما ولا ~ оказа́лось, он во́все не учёный и вообще́ ничто́; تكسف و~ تقرّف ~ ко́е-что́ вызыва́ет стыд, а ко́е-что́ — отвраще́ние

— حَاجِيَّاتٌ *мн.* 1) насу́щные потре́бности; 2) *тж.* الـ~ الضروريّة предме́т пе́рвой необходи́мости

— حَوَائِجُ *мн.* пожи́тки; иму́щество

— مُحْتَاجٌ нужда́ющийся, ощуща́ющий потре́бность (*в чём* الى)

— مُحْوَجٌ ну́жный; по́льзующийся спро́сом

حَوْجَلَةٌ, حَوْجَلَّةٌ *мн.* حَوَاجِلُ, حَوَاجِيلُ буты́лка

I (حود) حَادَ (*у*) حَوْدٌ отклоня́ться (*от чего* عن); II حَوَّدَ свора́чивать, повора́чивать; حَوِّدْ على يمينك! сверни́ напра́во!

I (حوذ) حَاذَ (*у*) حَوْذٌ гнать, погоня́ть; IV أَحْوَذَ = I; X إِسْتَحْوَذَ 1) овладева́ть (*кем-л.*), охва́тывать (*кого-л.*); 2) захва́тывать, завоёвывать (*напр. рынок* على)

— حَوْذٌ гоньба́

— حُوذِىٌّ *мн.* حُوذِيَّةٌ возни́ца, ку́чер; الركّاب ~ легково́й изво́зчик; النقل ~ ломово́й изво́зчик

I (حور) حَارَ (*у*) حَوْرٌ возвраща́ться (*к чему* الى); حَوِرَ (*а*) حَوَرٌ быть чёрными (*о глазах*); II حَوَّرَ 1) (видо)изменя́ть; 2) раска́тывать (*тесто*); 3) бели́ть, отбе́ливать (*ткань*); III حَاوَرَ 1) спо́рить; бесе́довать, разгова́ривать; 2) стара́ться обману́ть; نفسه ~ говори́ть с сами́м собо́й; IV أَحَارَ: جوابا ~ отвеча́ть, возража́ть; لم يُحِرْ كلاما он ни сло́ва не сказа́л; V تَحَوَّرَ (видо)изменя́ться; превраща́ться (*во что* الى); VI تَحَاوَرَ вести́ бесе́ду ме́жду собо́й

— أَحْوَرُ *ж.* حَوْرَاءُ *мн.* حُورٌ черногла́зый

— تَحْوِيرٌ (видо)измене́ние; превраще́ние (*во что* الى)

— حَارَةٌ *мн.* حَارَاتٌ, حَوَارَى кварта́л; переу́лок

— حِوَارٌ, حَوَارٌ 1) отве́т; возраже́ние; 2) разгово́р; диало́г; бесе́да; 3) сцена́рий

— حُوَارٌ верблюжо́нок

— حُوَّارَةٌ, حُوَّارَى мел (*для побелки*)

— حَوَارِىٌّ после́дователь; учени́к; *рел.* апо́стол

— حِوَارِيَّةٌ *мн.* —اتٌ литерату́рное произведе́ние в фо́рме диало́га

— حَوَرٌ[1] чернота́ (*глаз*)

— حَوَرٌ[2] *мн.* أَحْوَارٌ овчи́на

— حَوْرٌ *собир.* (*тж.* ابيض ~) бе́лый то́поль; اسود ~ *или* فارسىّ ~ чёрный то́поль, осоко́рь; رومىّ ~ ольха́; رجراج ~ *см.* رجراج

— حَوْرَةٌ то́поль (*одно дерево*)

— حُورِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) гу́рия; ни́мфа; الماء ~ руса́лка; 2) *мн.* то́лько что вы́шедшие из яи́ц насеко́мые; حوريّات الجراد молода́я саранча́

— مَحَارٌ *собир.* у́стрицы; ра́ковины

— مَحَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ра́ковина; الاذن ~ ушна́я ра́ковина; 2) мастеро́к, лопа́точка (*штукатура*)

— مُحَاوَرَةٌ спор; бесе́да, разгово́р

— مِحْوَرٌ *мн.* مَحَاوِرُ 1) ось, вал, сте́ржень; الارض ~ земна́я ось; الدوران ~ ось враще́ния; التناظر ~ ось симметри́и; خلفىّ ~ за́дняя ось; امامىّ ~ пере́дняя ось; الـ~ الافقىّ *или* الاحداثيّات الافقيّة ~ *или* السينات ~ *мат.* ось абсци́сс; الصادات ~ *или* الاحداثيّات ~ الـ~ السينىّ *или* الـ~ الرأسىّ *мат.* ось ордина́т; الرأسيّة *мат.* ось и́ксов; الـ~ الصادىّ *мат.* ось и́греков; الـ~ العينىّ *мат.* ось зе́тов; دول الـ~ *ист.* госуда́рства о́си; محاور بعجل ро́ликовые подши́пники; محاور ببيل ша́риковые подши́пники; 2) ска́лка; 3) *тех.* шпи́ндель

— مِحْوَرِىٌّ осево́й, стержнево́й

I (حوز) حَازَ (*у*) حَوْزٌ, حِيَازَةٌ владе́ть; овладева́ть; завладева́ть; получа́ть; добыва́ть; V[1] تَحَوَّزَ свёртываться в кольцо́ (*о змее*); V[2] تَحَيَّزَ переходи́ть (*на чью-л. сторону*), присоединя́ться (*к кому* لـ); VII إِنْحَازَ 1) переходи́ть (*на чью-л. сторону*), присоединя́ться, примыка́ть (*к кому* الى); принадлежа́ть (*кому* الى); 2) отходи́ть, отдаля́ться (*от кого* عن, من); VIII إِحْتَازَ = I; X إِسْتَحْوَزَ овладева́ть (*чем* على)

— أَحْوَازٌ *мн.*: المدينة ~ террито́рия (райо́н) го́рода

— إِنْحِيَازٌ перехо́д (*на чью-л. сторону*); присоедине́ние (*к кому-чему* الى); ~ عدم سياسة поли́тика неприсоедине́ния (*к блокам*); ~ عدم دول неприсоедини́вшиеся госуда́рства

— إِنْحِيَازِيٌّ 1) присоедини́вшийся; 2) пристра́стный; ~ة سياسة пристра́стная поли́тика

— تَحَيُّزٌ 1) подде́ржка одно́й из сторо́н (*против кого-чего* ضدّ); 2) принадле́жность к (*какой-л.*) па́ртии; 3) пристра́стие; ~ بلا درسه объекти́вно (беспристра́стно) изуча́ть что́-л.

— حَائِزٌ 1. облада́ющий; 2. облада́тель, владе́лец; ~ على جائزة لينين лауреа́т Ле́нинской пре́мии

— حَاوُوزٌ *мн.* حَوَاوِيزُ шлюз

— حَوْزٌ 1) владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); 2) получе́ние

— حَوْزَةٌ владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); ~ جميع هذا في э́то явля́ется достоя́нием всего́ наро́да; ~ه هذا في э́то у него́ в рука́х; ~ه وقع في попа́сть кому́-л. в ру́ки (во владе́ние)

— حَوْزَةٌ = حِيَازَةٌ

— حَيِّزٌ 1) простра́нство; объём; 2) сфе́ра, о́бласть; هذا في ~ الامكان э́то в преде́лах возмо́жного; هذا في ~ منها э́то в её вла́сти; احتلّ ~ا رئيسيّا من ... занима́ть гла́вное ме́сто в...; خرج الى ~ الوجود вы́йти в свет (*напр. о книге*); دخل في ~ التنفيذ войти́ в си́лу (*напр. о законе*); دخل ~ الاستثمار вступи́ть в строй (*напр. о заводе*); نقل الواقع ~ الى претвори́ть (*что-л.*) в жизнь; وضع ~ الى ввести́ в де́йствие

— مُتَحَيِّزٌ пристра́стный; ~ غير беспристра́стный, объекти́вный

— مُنْحَازٌ присоедини́вшийся, примкну́вший (*к кому-чему* الى); البلاد غير ~ة неприсоедини́вшиеся стра́ны

I (حوش) حَاشَ (*y*) حَوْشٌ 1) окружа́ть, трави́ть (*зверя*); 2) меша́ть, препя́тствовать; уде́рживать, заде́рживать; 3) заступа́ться (*за кого*), защища́ть (*кого́* عن); II حَوَّشَ собира́ть, накопля́ть, откла́дывать (*сбережения*); VIII إِحْتَوَشَ трави́ть (*зверя*)

— تَحْوِيشٌ сбереже́ние, накопле́ние (*денег*)

— تَحْوِيشَةٌ нако́пленные сбереже́ния; العمر ~ нако́пленные за всю жизнь сбереже́ния

— حَاشٌ: ~ الـ صلوات *рел.* моли́твы страстно́й пя́тницы; ~ الـ اسبوع страстна́я неде́ля

— حُوَاشَةٌ родство́ по боково́й ли́нии

— حَوْشٌ *мн.* أَحْوَاشٌ, حِيشَانٌ загоро́дка, огра́да; зало́н; ~ الدار двор

— حَوَشٌ толпа́, сбо́рище; сброд

— حَوْشَةٌ *мн.* اتٌ— рыболо́вный снаря́д

— حُوشِيٌّ 1) непоня́тный; 2) необы́чный; ~ من اللفظ устаре́вшее сло́во, выраже́ние, архаи́зм; 3) ни́зкий, по́длый; 4) ди́кий

I (حوص) حَاصَ (*y*) حَوْصٌ 1) сшива́ть на живу́ю ни́тку; 2) лета́ть, порха́ть (*вокруг чего* حول); III حَاوَصَ смотре́ть и́скоса

— أَحْوَصُ *ж.* حَوْصَاءُ *мн.* حُوصٌ, أَحَاوِصُ с у́зким разре́зом глаз

— حِيَاصَةٌ *мн.* اتٌ— подпру́га

— حَوْصَلٌ *мн.* حَوَاصِلُ 1) зоб (*птицы*); 2) пеликан

— حَوْصَلَةٌ *мн.* حَوْصَلَاتٌ, حَوَاصِلُ 1) зоб (*птицы*); 2) пузы́рь; мочево́й пузы́рь

— حُوَيْصِلَةٌ *анат., биол.* пузы́рь; пузырёк, фолли́кул, мешо́чек; ~ الـ الصفراويّة водяно́й пузы́рь; ~ الـ المائيّة жёлчный пузы́рь; 2) *биол. уст.* кле́тка; ~ منويّة семенна́я кле́тка

(حوض) II حَوَّضَ устра́ивать бассе́йны

— حَوْضٌ *мн.* أَحْوَاضٌ, حِيَاضٌ, حِيضَانٌ 1) бассе́йн, водоём; резервуа́р; ~ النهر бассе́йн реки́; 2) коры́то; чан, бак; 3) док; ~ جافّ сухо́й док; ~ عوّام *или* عائم плаву́чий док; ~ لبناء السفن док для постро́йки суде́в; 4) *анат.* таз; 5) гря́дка; ~ الزجاج парни́к; ◇ ذاد عن حياض الوطن защища́ть ро́дину; ذاد عن حياضه а) защища́ть кого́-что́-л.; б) защища́ть само́го себя́

— حَوْضِيٌّ *анат.* та́зовый

I (حوط) حَاطَ (*y*) حَوْطٌ, حِيَاطَةٌ 1) окружа́ть (*чем* ب); 2) оберега́ть, охраня́ть (*от чего* من); II حَوَّطَ 1) окружа́ть, обноси́ть стено́й; 2) огради́ть, обезопа́сить (*кого-л.*); III حَاوَطَ стара́ться обману́ть, перехитри́ть; IV أَحَاطَ 1) окружа́ть, ограждда́ть; 2) охва́тывать (*кого* ب); ~ه علما извеща́ть, осведомля́ть, доводи́ть до све́дения кого́-л. (*о чём* ب); لا يحيط به الحدّ безграни́чный; 3) знать, понима́ть (*что*), разбира́ться (*в чём* ب); ~ باللغة владе́ть языко́м,

знать язы́к; ~ به علما хорошо́ знать что́-л.; V تَحَوَّطَ 1) бере́чь, стере́чь; 2) принима́ть ме́ры предосторо́жности (*от кого-чего* ل); VIII إِحْتَاطَ 1) окружа́ть (*что* ب); 2) забо́титься (*о чём* ب ,على); оберега́ть (*что* على); 3) огражда́ть себя́ (*от чего*), бере́чься (*чего* ل); принима́ть ме́ры предосторо́жности (*от кого-чего* ل); 4) откла́дывать про запа́с

— إِحَاطَةٌ 1) окруже́ние, охва́тывание; أحاطه احاطةَ السوار المعصم *образн.* те́сным кольцо́м окружи́ть кого́-л. подо́бно тому́, как брасле́т окружа́ет запя́стье; 2) зна́ние, понима́ние (*чего*); владе́ние (*чем* ب); 3) осведомле́ние

— إِحْتِيَاطٌ *мн.* اتٌ— 1) предосторо́жность, ме́ра предосторо́жности; *мн.* предупреди́тельные, превенти́вные ме́ры; احتياطا *или* على سبيل الـ~ из предосторо́жности; ~ دون без огово́рок, безусло́вно; 2) запа́с, резе́рв

— إِحْتِيَاطِيٌّ 1. 1) запасно́й, резе́рвный; 2) предохрани́тельный, предупреди́тельный; ~ة اجراءات предупреди́тельные ме́ры; ~ حجز предохрани́тельный аре́ст иму́щества; ~ الحبس предвари́тельное заключе́ние; ~ مال резе́рвный фонд; 2. запа́с, резе́рв; *спорт.* запасно́й (*игрок*)

— تَحَوُّطٌ *мн.* اتٌ— предосторо́жность; *мн.* ме́ры предосторо́жности

— تَحْوِيطَةٌ талисма́н

— حَائِطٌ *мн.* حِيطَانٌ стена́; огра́да; ~ة جريدة стенна́я газе́та; ~ المبكى «стена́ пла́ча» (*в Иерусалиме*); انّ للحيطان اذانا *погов.* и у стен есть у́ши

— حَائِطِيٌّ стенно́й, настённый; ~ة الخريطة настённая ка́рта

— حَوَّاطٌ вор; жу́лик, обма́нщик

— حَوَاطَةٌ хи́трость; ло́вкость

— حَوْطَةٌ предосторо́жность

— حَوِيطٌ хи́трый

— حِيَاطَةٌ оберега́ние, охране́ние; охра́на

— حَيْطٌ = حَائِطٌ

— حَيْطَه *нар.* стена́

— حَيْطَةٌ, حِيطَةٌ 1) предосторо́жность; ~ه اخذ *или* اتّخذ طريق الـ والحذر *или* اتّخذ لنفسه الـ~ приня́ть самому́ ме́ры предосторо́жности; быть, держа́ться настороже́; 2) забо́та о безопа́сности, сохра́нности; ~ بلا неосторо́жно, опроме́тчиво

— مُتَحَوِّطٌ осторо́жный, осмотри́тельный

— مُحِيطٌ 1. окружа́ющий (*чем* ب); 2. *мн.* مُحِيطَاتٌ 1) окру́жность; 2) среда́, окруже́ние; الـ~ الجوّيّ атмосфе́ра; 3) океа́н

— مُحِيطِيٌّ 1) окру́жный, окра́инный; 2) океа́нский

(حوف) II حَوَّفَ класть (*что-л.*) на край (*чего-л.*)

— حَافٌ *нар.* пусто́й (*напр. о хлебе*)

— حَافَةٌ *мн.* اتٌ— край, кро́мка; грань; кайма́; борт; коне́ц; ~ القارّة континента́льный шельф; على ~ الحرب на гра́ни войны́

— حَوْفٌ *мн.* أَحْوَافٌ край, борт

I (حوق) حَاقَ (*y*) حَوْقٌ окружа́ть (*кого-что* ب); II حَوَّقَ 1) окружа́ть (*кого-что* على); 2) влия́ть, де́йствовать (*на кого* في)

حَوْقَلَ произноси́ть слова́ (*при испуге*): لا حول ولا قوّة الّا بالله العظيم! нет си́лы и могу́щества, кро́ме как у Алла́ха! (*соотв.* с на́ми кре́стная си́ла!); تَحَوْقَلَ нача́ть произноси́ть слова́: لا حول ولا قوّة الّا بالله العظيم! *см.* حَوْقَلَ

— حَوْقَلَةٌ[1] произнесе́ние слов: لا حول ولا قوّة الّا بالله العظيم! *см.* حَوْقَلَ

— حَوْقَلَةٌ[2] *мн.* حَوَاقِلُ буты́ль с дли́нным го́рлышком

I (حوك) حَاكَ (*y*) حَوْكٌ, حِيَاكَةٌ вяза́ть; ткать; плести́; ~ المؤامرة على... *образн.* плести́ ни́ти за́говора про́тив...; ~ الدسائس *см.* دَسِيسَةٌ; II[1] حَوَّكَ подогрева́ть вино́ с пря́ностями; II[2] حَيَّكَ ткать

— حَائِكٌ *мн.* حَاكَةٌ ткач

— حِيَاكَةٌ тканьё; вяза́ние; плете́ние; ~ ابرة вяза́льная игла́

I (حول) حَوِلَ (*a*) حَوَلٌ коси́ть (*о глазах*); حَالَ (*y*) حَوْلٌ, حُؤُولٌ, حَيْلُولَةٌ 1) меша́ть, препя́тствовать (*чему* دون *или* ... وبين ...بين); 2) вме́шиваться; разъединя́ть (*кого* بين); 3) измени́ться; превраща́ться (*во что* الى); 4) отвора́чиваться, отклони́ться, отка́зываться (*от чего* عن); ~ عن اصله стать неузнава́емым; ~ت عنه السعادة сча́стье отверну́лось от него́; 5) протека́ть, проходи́ть (*о времени*); II حَوَّلَ 1) отодвига́ть; перемеща́ть; *ж.-д.* переводи́ть на запа́сный путь; 2) повора́чивать; ~ بنظره الى... обводи́ть взо́ром (*что-л.*); ~ نظرة الى ... напра́вить взор на ...; ~ اليه بصره взгляну́ть на кого́-л.; ~ طرفه عن... отвести́ глаза́ от ...; 3) передава́ть; де́лать переда́точную

на́дпись (*на векселе*); переводи́ть (*деньги по почте*); 4) изменя́ть; преобразо́вывать, превраща́ть (*во что* الى); *фин.* конверти́ровать; 5) *эл.* трансформи́ровать; 6) *тех.* переключа́ть; 7) денатури́ровать; обраба́тывать; перераба́тывать; 8) отводи́ть, отклоня́ть; отвраща́ть, отгова́ривать (*от чего* عن); III حَاوَلَ 1) жела́ть; 2) пыта́ться; покуша́ться; 3) меня́ться в цве́те; 4) быть укло́нчивым; стара́ться обойти́, обману́ть; IV أَحَالَ 1) превраща́ть, обраща́ть (*во что* الى); ~ المياه المالحة الى المياه العذبة опресня́ть морску́ю во́ду; ~ الحياة الى جهنّم لا يُطاق преврати́ть жизнь в невыноси́мый ад; 2) передава́ть, переводи́ть; ~ الدين على... перевести́ долг на...; ~ه على перевести́ кого́-л. на пе́нсию; ~ه على المحكمة предать суду́, отда́ть кого́-л. под суд; ~ الى الاستيداع увоо́лить в запа́с; 3) де́лать невозмо́жным; V [1] تَحَوَّلَ 1) изменя́ться; ~ و الحال حينما... положе́ние измени́лось, когда́...; 2) превраща́ться, переходи́ть (*во что* الى); 3) повора́чиваться; 4) *перен.* де́лать поворо́т; 5) уходи́ть; 6) перемеща́ться, передвига́ться; 7) отвора́чиваться, отступа́ться, отходи́ть (*от кого* عن); 8) обраща́ться (*к кому* الى); 9) быть пе́реданным (*кому* الى), переходи́ть (*к кому* الى); V [2] تَحَيَّلَ прибега́ть к хи́трости, хитри́ть; VI تَحَايَلَ прибега́ть к хи́трости, уло́вке (*в чём* فى, على), ухищря́ться; VIII إِحْتَالَ прибега́ть к хи́трости; соверша́ть моше́нничество, обма́н (*по отношению к кому* على); *прост.* надува́ть (*кого* على); IX إِحْوَلَّ коси́ть (*о глазах*); X إِسْتَحَالَ 1) переходи́ть, превраща́ться (*во что* الى *или вин. п.*); 2) быть невозмо́жным, немы́слимым (*для кого* على)

— إِحَالَةٌ переда́ча, перево́д; ~ الى قاضى судья́, вынося́щий реше́ние о переда́че де́ла в тот и́ли ино́й суд; ~ بـ... ссыла́ясь на...

— إِحْتِيَالٌ ухищре́ние, хи́трость; обма́н, моше́нничество

— إِحْتِيَالِيٌّ моше́ннический; ~ الافلاس зло́стное банкро́тство; ~ة طرق моше́ннические приёмы

— أَحْوَلُ *ж.* حَوْلَاءُ *мн.* حُولٌ коsóй, страда́ющий косогла́зием

— إِسْتِحَالَةٌ 1) измене́ние; 2) превраще́ние, перехо́д (*в другое состояние*); ~ القربان *рел.* пресуществле́ние; 3) невозмо́жность, невероя́тность

— إِسْتِحَالِيٌّ превра́тный, изме́нчивый

— تَحَايُلٌ примене́ние хи́трости, ухищре́ние

— تَحَوُّلٌ *мн.* ات— 1) переме́на, сдвиг, измене́ние; мута́ция; *мн.* преобразова́ния; 2) превраще́ние, перехо́д (*в другое состояние*); ~ الكمّيّة الى الكيفيّة перехо́д коли́чества в ка́чество; ~ الـ نقطة поворо́тный пункт, перело́мный моме́нт

— تَحْوِيلٌ *мн.* تَحْوِيلَاتٌ, تَحَاوِيلُ 1) превраще́ние; измене́ние; поворо́т; отво́д; ~ المياه المالحة الى المياه العذبة опресне́ние морско́й воды́; ~ مجرى النيل перекры́тие ру́сла Ни́ла; ~ قناة الـ отводно́й кана́л; 2) преобразова́ние, перераво́тка; 3) *эл.* трансформа́ция; 4) *тех.* переключе́ние; 5) переда́ча, перево́д; 6) *эк.* пересчёт, конве́рсия; ~ قابل للـ обрати́мый; ~ جدول الـ конверсио́нная табли́ца; 7) ве́ксель, чек; دفتر التحويلات че́ковая кни́жка; 8) отклоне́ние, отхо́д (*от чего* عن)

— تَحْوِيلَةٌ *мн.* ات— *ж.-д.* запа́сный путь; ответвле́ние; كشك التحويلات бу́дка стре́лочника

— تَحْوِيلِيٌّ перераба́тывающий; ~ة الصناعات перераба́тывающая промы́шленность

— تَحَيُّلٌ ухищре́ние

— حَائِلٌ [1] изменённый; измени́вшийся; ~ اللون вы́цветший

— حَائِلٌ [2] *мн.* حَوَائِلُ 1) препо́на, прегра́да; препя́тствие; ~ لا يحول دونه э́тому ничто́ не меша́ет; 2) ши́рма

— حَالٌ *мн.* أَحْوَالٌ, حَالَاتٌ 1) обстоя́тельство, слу́чай; ~ على كلّ во вся́ком слу́чае; ~ على اىّ в любо́м слу́чае; ~ فى احوال متعدّدة во мно́гих слу́чаях; فى احسن الاحوال в лу́чшем слу́чае; من الاحوال (الحالات) لا... بـ~ (فى ~) ни в ко́ем слу́чае, ника́ким о́бразом; احوال الدهر превра́тности судьбы́; 2) положе́ние, состоя́ние; де́ло; فى ~ الـ неме́дленно, то́тчас; ~ا а) тепе́рь, в настоя́щее вре́мя; б) сейча́с же, неме́дленно; ~ما как то́лько; قانون الاحوال الشخصيّة зако́н о граждани́х состоя́ниях; الاحوال الجوّيّة *см.* جَوِّيٌّ; ~ه على ابقاه (تركه) оста́вить что́-л. без измене́ния; تغيّرت به (تحدّرت به) الاحوال (الحال) дела́ его́ пошатну́лись; كيف الاحوال؟ как дела́?; ~ عرض حالَ خروجه *см.* عَرَضٌ[1]; ~ك كيف как ты пожива́ешь?; ويرتدّ به الـ الى ما من... когда́ он выходи́л из...; ~ بـ... كما هو الـ يشبه الطفولة он почти́ впал в де́тство; ◇ как обстои́т де́ло с...; 3) *грам.* настоя́щее вре́мя;

لسان الـ~ للحزب печа́тный о́рган па́ртии; مضى فى ~ سبيله он пошёл по свои́м дела́м

— حَالَاتِىٌّ приспособле́нец; непостоя́нный челове́к

— حَالَةٌ мн. ـاتٌ 1) положе́ние, состоя́ние; ситуа́ция; ~ الحرب состоя́ние войны́; الـ~ الراهنة существу́ющее положе́ние, status quo; ~ الطوارئ чрезвыча́йное положе́ние; والـ~ هذه при тако́м положе́нии...; اقوام على الـ~ الاولى наро́ды, находя́щиеся в первобы́тном состоя́нии; 2) слу́чай; فى هذه الـ~ в э́том слу́чае; فى الـ~ العكسيّة в проти́вном слу́чае; فى ~ ما اذا... в слу́чае, е́сли...; فى ~ عدم الاتّفاق... в слу́чае несогла́сия...; فى ~ مرضه... в слу́чае его́ боле́зни...

— حَالِىٌّ существу́ющий в настоя́щее вре́мя, ны́нешний, тепе́решний; теку́щий, настоя́щий (*о месяце*); ~ا в настоя́щее вре́мя, сейча́с; جملة ~ة *грам.* обстоя́тельственное предложе́ние

— حَالِيَّاتٌ *мн.* теку́щие вопро́сы

— حِوَالٌ препя́тствие; ши́рма

— حَوَالَةٌ мн. ـاتٌ 1) де́нежный перево́д; ~ البريد перево́д по по́чте; ~ تلغرافيّة перево́д по телегра́фу; 2) чек; ве́ксель; жи́ро

— حَوَالَىْ о́коло, приблизи́тельно

— حَوْلٌ[1] мн. أَحْوَالٌ 1) си́ла, могу́щество; فى ~نا ان... мы в состоя́нии ...; لا ~ له ولا حيلة он ничего́ не мо́жет поде́лать, он соверше́нно бесси́лен; لا ~ ولا قوّة الّا باللّه العظيم! *см.* حَوْقَلَ; 2) год

— حَوْلٌ[2], حِوَلٌ переме́на; измене́ние; لم يطلب عنه ~ا он не тре́бовал измени́ть э́то

— حَوْلَ 1) вокру́г; о́коло; من ~ه вокру́г него́; 2) о, об; по по́воду (*чего-л.*)

— حَوَلٌ косогла́зие

— حَوْلَةٌ измене́ние; мута́ция

— حَوْلِىٌّ 1) годова́лый; 2) годово́й

— حَوْلِيَّاتٌ *мн.* собы́тия за год

— حَوْلِيَّةٌ мн. ـاتٌ ежего́дник

— حُؤُولٌ 1) превраще́ние; измене́ние; 2) вырожде́ние

— حِيَالَ 1) по отноше́нию к ...; 2) напро́тив, пе́ред; جلس ~ه сесть напро́тив кого́-л.; 3) в противове́с

— حَيَّالٌ жу́лик

— خَيْلٌ си́ла, могу́щество; شدّ ~ك! крепи́сь!

— حِيَلَةٌ мн. حِيَلٌ 1) хи́трость, уло́вка; вы́думка; сноро́вка; увёртка; ~ حربيّة вое́нная хи́трость; عديم الـ~ беспо́мощный; واسع الـ~ изобрета́тельный, нахо́дчивый; ~ ماكياولّى макиаве́ллевская, кова́рная хи́трость; الـ~ تغلب القوّة хи́трость берёт верх над си́лой; جازت (انطلت) عليه الـ~ он попа́лся на хи́трость (на у́дочку); 2) исхо́д; вы́ход; لا نجد ~ غير الاندفاع وراء التخمين والظنّ у нас нет ино́го вы́хода, как то́лько гада́ть и предполага́ть; وما ~ى فى هذا؟ что я могу́ сде́лать?; ◇ علم الحيل меха́ника

— حَيْلُولَةٌ 1) разъедине́ние; расстава́ние; 2) воспрепя́тствование (*чему* دون)

— حِيَلِىٌّ хи́трый; ло́вкий

— حَيْلِىٌّ меха́ник

— حَيْلِيَّاتٌ *мн. физ.* меха́ника

— مُتَحَوِّلٌ меня́ющийся, изменя́ющийся; перехо́дный

— مُحَالٌ 1. невозмо́жный, абсу́рдный; недостижи́мый; طلب الـ~ по́иски несбы́точного; 2. абсу́рд, чепуха́; ودوام الحال من الـ~ абсу́рдно ду́мать, что положе́ние не изме́нится

— مَحَالَةٌ[1] сре́дство спасе́ния; избежа́ние; لا ~ несомне́нно; безусло́вно; неизбе́жно; لا ~ منه э́то соверше́нно неизбе́жно

— مَحَالَةٌ[2] мн. مَحَاوِلُ 1) като́к (*для укатывания и т. п.*); 2) *тж.* ~ ناعورة но́рия, ороси́тельное колесо́

— مُحَالِيَّةٌ невозмо́жность, абсу́рдность; недостижи́мость

— مُحَاوِلٌ пыта́ющийся; тот, кто пыта́ется; من غير المفيد ان يحاول ~ ... бесполе́зно, что́бы кто́-л. попыта́лся ...

— مُحَاوَلَةٌ мн. ـاتٌ 1) жела́ние; 2) попы́тка; покуше́ние; هذه ~ فاشلة э́то — него́дная попы́тка; ~ على حياته покуше́ние на чью́-л. жизнь; ~ لاغتياله покуше́ние на уби́йство кого́-л.; 3) попы́тка обману́ть; проявле́ние изворо́тливости

— مُحْتَالٌ 1. ухищря́ющийся; хи́трый; ло́вкий; 2. обма́нщик; моше́нник, жу́лик, афери́ст

— مُحَوَّلٌ 1) передава́емый; ~ له *или* ~ عليه *фин.* трасса́т; 2) денатури́рованный (*о спирте*)

— مُحَوِّلٌ 1. передаю́щий; переводя́щий; 2. 1) *фин.* трасса́нт; 2) *ж.-д.* стре́лочник; 3) *мн.* مُحَوِّلَاتٌ *эл.* трансфор-

ма́тор; التيّار ~ а) трансформа́тор; б) коммута́тор; محطّة المحوّلات *см.* محطّة

— مِحْوَلْجِيَّةٌ *мн.* مِحْوَلْجِيٌّ *ж.-д.* стре́лочник

— مُحَوِّلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) *ж.-д.* стре́лка; 2) боково́й кана́л

— مُجِيلٌ *фин.* трасса́нт

— مُسْتَحِيلٌ 1) невозмо́жный; невероя́тный; التنفيذ ~ невыполни́мый; ا~ ظنّه счита́ть что́-л. невероя́тным; طلب ~ا тре́бовать невозмо́жного; 2) абсу́рдный

— مُسْتَحِيلَاتٌ *мн.* невозмо́жные ве́щи; невероя́тности; هذا من رابع ~ э́то не́что невероя́тное; *см. тж.* عَنْقَاءُ

I (حوم) حَامَ (*у*) حَوْمٌ, حَوَمَانٌ 1) пари́ть, вита́ть; лета́ть; 2) ходи́ть (*напр. о слухах — о ком* حول); 3) окружа́ть; броди́ть (*вокруг чего* على); II حَوَّمَ 1) кружи́ть (*вокруг чего* حول); 2) упо́рствовать (*в чём* في); упо́рно продолжа́ть (*что* في)

— حَوَّامَةٌ *мн.* اتٌ— вертолёт

— حَوْمَةٌ 1) пучи́на, водоворо́т; الحياة ~ водоворо́т жи́зни; 2) разга́р (*боя*); 3) основно́е, гла́вное

I حَوَى (*и*) حَوَايَةٌ 1) собира́ть; 2) содержа́ть в себе́, заключа́ть (*что вин. п. или* ل); حوت طفلها بذراعيها она́ взяла́ своего́ ребёнка на́ руки; 3) сохраня́ть; по́мнить; 4) заклина́ть (*змей*); V تَحَوَّى свёртываться в клубо́к, кольцо́ (*о верёвке, змее*); VIII إِحْتَوَى охва́тывать, содержа́ть, заключа́ть в себе́ (*что вин. п. или* على); احتواه الفصل он оказа́лся в кла́ссе

— أَحْوَى *ж.* حَوَّاءُ *мн.* حُوٌّ тёмно-зелёный

— حَاوٍ[1] *ж.* حَاوِيَةٌ содержа́щий (*что* على)

— حَاوٍ[2] *мн.* حُوَاةٌ 1) заклина́тель (*змей*); 2) фо́кусник; 3) жонглёр

— حَوَّاءُ *см. алф.*

— حَوَّاءٌ = حَاوٍ[2]

— حَوَايَةٌ *мн.* اتٌ— поду́шечка (*для переноски тяжестей на голове*)

— حُوَّةٌ тёмно-зелёный цвет

— حَوِيَّةٌ *мн.* حَوَايَا 1) поду́шечка (*для переноски тяжестей на голове*); 2) клубо́к, кольцо́ (*о верёвке, змее*); 3) вну́тренности, кишки́

— مُحْتَوًى *мн.* اتٌ— содержа́ние; والشكل ~ا содержа́ние и фо́рма

— مُحْتَوَيَاتٌ *мн.* 1) содержи́мое; 2) содержа́ние, смысл

I حَيِيَ, حَيَّ (يَحْيَا) حَيَاءٌ, حَيَاةٌ 1) жить; существова́ть; ليحى ...! да здра́вствует ...!; 2) стыди́ться (*чего* من); II حَيَّا приве́тствовать; ك~ اللّه وبيّاك! дай бог тебе́ до́лгую жизнь!; III حَايَا 1) выводи́ть, выра́щивать (*растения*); уха́живать (*за чем-л.*); 2) вдыха́ть жизнь, оживля́ть; النار ~ разду́ть ого́нь; IV أَحْيَا оживля́ть, воскреша́ть; ◇ ليلة ~ устро́ить ве́чер, провести́ ве́чер; حفلة تكريم له ~ устро́ить торже́ственный ве́чер для че́ствования кого́-л.; ~ ذكراه провести́ вре́мя в воспомина́ниях о ко́м-л.; отме́тить чью́-л. па́мять (*чем* بـ); ذكرى مرور مئة عام على ~ ... وفاة провести́ заседа́ние, посвящённое па́мяти... в связи́ со столе́тием со дня сме́рти; مولد ولىّ ~ отпра́здновать рожде́ние свято́го; X[1] إِسْتَحْيَا оставля́ть в живы́х; X[2] إِسْتَحَى стыди́ться (*кого* من); красне́ть

— إِحْيَاءٌ 1) оживле́ние, воскреше́ние; الاراضى ~ *или* الموات ~ возде́лывание неудо́бных земе́ль; 2) устро́йство, проведе́ние (*вечера, празднества и т. п.*); ذكراه ~ проведе́ние собра́ния в па́мять о ко́м-л.

— أَحْيَائِيٌّ 1. биологи́ческий; 2. *тж.* ~ عالم био́лог

— إِسْتِحْيَاءٌ смуще́ние, стыд

— حَيِّيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) приве́тствие; عسكريّة ~ во́инское приве́тствие, отда́ние че́сти; 2) приве́т, покло́н

— حُوَيِّنٌ *мн.* اتٌ— микроорганизм; حويّنات الملاريا малярийный плазмо́дий; الـ~ المنوىّ للرجل *биол.* сперматозо́ид

— حُوَيَّةٌ *мн.* اتٌ— небольша́я змея́

— حَىٌّ[1] *мн.* أَحْيَاءٌ 1. 1) живо́й; الاحياء والموتى живы́е и мёртвые; حىّ العالَم *бот.* за́ячья капу́ста; очи́ток; علم الاحياء биоло́гия; 2) живу́щий; هو حىّ يُرْزَقُ он жив-здоро́в; 3) оживлённый, живо́й; 2. живо́й организм; الاحياء الدنيا ни́зшие организмы; ◇ هو موسوعة ~ة он ходя́чая энциклопе́дия

— حَىٌّ[2] *мн.* أَحْيَاءٌ кварта́л

— حَىَّ: عَلَى ٱلصَّلَاةِ! ~ «спеши́те на моли́тву!» (*один из призывов муэззина*)

— حَيًّا *мн.* أَحْيَاءٌ дождь

— حَيَاءٌ стыд; засте́нчивость; скро́мность; ~ قليل ا бесстыдный; ~ قلّة ا бесстыдство, неприли́чие

— حَيَاةٌ *мн.* حَيَوَاتٌ жизнь; существова́ние; مستوى

~ الـ жи́зненный у́ровень; الاجتماعيّة ~ الـ обще́ственная жизнь; الادبيّة ~ الـ литерату́рная жизнь; الخاصّة ~ الـ ли́чная жизнь; علم ~ الـ биоло́гия; فى ~ه при (свое́й) жи́зни; فارق ~ الـ сконча́ться; افضل ~ نحو стремле́ние к лу́чшей жи́зни; و~ اولادك! кляну́сь жи́знью твои́х дете́й!; او موت ~ نضال борьба́ не на жизнь, а на сме́рть; ◇ هو على قيد ~ الـ он ещё жив; شجر ~ الـ *бот.* ту́я

— حَيَاتِيٌّ бытово́й (*Ирак*); الظروف ~ة усло́вия жи́зни, быт

— حَيَّةٌ *мн.* اتٌ— змея́, гади́ка; سامّة ~ ядови́тая змея́; الصخر ~ пито́н, уда́в; الماء ~ гидрофи́да, водяна́я змея́; المرجان ~ кора́лловый а́спид; حيّات البطن аскари́ды; ◇ البحر ~ водяно́й смерч

— حَيْوَانٌ, حَيَوَانٌ *мн.* اتٌ— живо́тное; الحيوانات домаш́ние живо́тные; الاليفة الحيوانات الثديّة млекопита́ющие живо́тные; الحيوانات المجترّة жва́чные живо́тные; الحيوانات المفترسة хи́щные живо́тные; علم ~ الـ зооло́гия; ◇ المنوىّ ~ الـ жи́вчик, сперматозо́ид

— حَيْوَانِىٌّ, حَيَوَانِىٌّ 1) относя́щийся к живо́тному; 2) живо́тный; органи́ческий

— حَيْوَانِيَّةٌ, حَيَوَانِيَّةٌ 1) живо́тное состоя́ние, живо́тная приро́да; 2) ско́тство; зве́рство

— حَيَوِىٌّ 1) жи́зненный; المدى ~ الـ жи́зненное простра́нство; 2) животрепе́щущий, важне́йший

— حَيَوِيَّةٌ жи́зненность, жи́зненная си́ла

— حَيِىٌّ стыдли́вый

— حُيَىٌّ *мн.* حُيَيَّاتٌ микро́б

— مُحَايَاةٌ 1) выведе́ние, выра́щивание (*растений*); ухо́д (*за чем-л.*); 2) оживле́ние; ريّة ~ الـ поли́в (*после засухи*)

— مَحْيَا *мн.* مَحَايَا жизнь

— مُحَيَّا лицо́, физионо́мия

— مُسْتَحِيَةٌ *бот.* мимо́за стыдли́вая

— يَحْيَى *и. собств. м.* Йа́хья

حَيْثُ 1) где; там, где; туда́, куда́; ~ما там, где ...; где бы ни ...; ~ما اتّفق ينام он спит где попа́ло; ~ما اتّفق الكتاب فتح откры́ть кни́гу наугад (науда́чу); 2) когда́; в то вре́мя как...; ◇ بحيثُ та́к что...; من حيثُ что каса́ется (до)...; من حيثُ ان... ввиду́ того́, что..., та́к как...; من حيثُ с то́чки зре́ния..., по...; من حيثُ الاساس в осно́ве; من حيثُ المبدأ в при́нципе; من حيثُ الادارة в администрати́вном отноше́нии; تناسبهم هذه الجهة من حيثُ الاقليم э́та ме́стность подхо́дит им по кли́мату; من حيثُ كان как бы то ни́ было, во вся́ком слу́чае; من حيثُ هو (هى) а) сам по себе́; сама́ по себе́; б) как таково́й; как такова́я

— حَيْثِىٌّ 1. хе́ттский; ~ة الـ *или* اللغة ~ة хе́ттский язы́к; 2. хетт

— حَيْثِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) положе́ние; зва́ние, ранг; اهل ~ الـ *или* ارباب ~ الـ лю́ди с высо́ким положе́нием; 2) спосо́бность; 3) отноше́ние, связь; من هذه ~ الـ в э́том отноше́нии, с э́той стороны́; 4) соображе́ние; мотивиро́вка; حيثيّات الحكم пу́нкты приго́вора, мотиви́рующие наказа́ние; حيثيّات المشروع объясни́тельные пу́нкты прое́кта

I (حيد) حَادَ (*и*) حَيْدٌ, حَيَدَانٌ отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* عن ,من); القطار من الخطّ ~ по́езд сошёл с ре́льсов; عنه ببصره ~ отводи́ть от чего́-л. глаза́; II حَيَّدَ 1) отклоня́ть; отводи́ть в сто́рону; 2) нейтрализова́ть, принужда́ть соблюда́ть нейтралите́т; III حَايَدَ 1) сторони́ться; 2) быть нейтра́льным; воздер́живаться (*при голосовании*); 3) быть объекти́вным; VI تَحَايَدَ держа́ться в стороне́; соблюда́ть нейтралите́т

— تَحْيِيدٌ 1) отклоне́ние; отво́д в сто́рону; 2) нейтрализа́ция

— حَائِدٌ нейтра́льный

— حِيَادٌ 1) нейтра́льность; нейтралите́т; воздержа́ние (*при голосовании*); الايجابىّ ~ الـ позити́вный нейтралите́т; منطقة ~ الـ нейтра́льная зо́на; على ~ هم они́ воздержа́лись; لزم ~ الـ *или* التزم جانب ~ الـ соблюда́ть нейтралите́т; 2) объекти́вность

— حِيَادِىٌّ 1) соблюда́ющий нейтралите́т, нейтра́льный; 2) объекти́вный

— حِيَادِيَّةٌ 1) нейтра́льность; 2) объекти́вность

— حَيْدٌ[1] отклоне́ние, отхо́д

— حَيْدٌ[2] *мн.* حُيُودٌ вы́ступ

— حَيَدَانٌ 1) отхо́д (*в сторону*), отклоне́ние; 2) нейтра́льность

— حَيْدَةٌ = حَيَدَانٌ; ~ على в стороне́; в сто́рону; ~ فى нейтра́льно; لزم ~ الـ соблюда́ть нейтралите́т

— مُحَايِدٌ нейтра́льный; ~ة ارض нейтра́льная террито́рия

— مُحَايَدَةٌ = حِيَادٌ

— مَحِيدٌ 1) отклоне́ние; 2) избежа́ние; ~ عنه ل неизбе́жный, немину́емый; ~ عن ... لم يكن له он неизбе́жно до́лжен был ...

I (حير) حَارَ (a) حَيْرَةٌ быть смущённым; недоумева́ть; ока́зываться в затрудне́нии; اذنا حرنا جوابا عن هذا السؤال мы затрудня́лись отве́тить на э́тот вопро́с; ~ في امره не знать, что де́лать; II حَيَّرَ изумля́ть; смуща́ть; затрудня́ть, ста́вить в тупи́к; ◇ ~ الجروح бередить ра́ны (*Сев. Афр.*); V تَحَيَّرَ приходи́ть в изумле́ние, недоуме́ние, замеша́тельство; теря́ться; быть в нереши́тельности; VIII إِحْتَارَ = V

— تَحَيُّرٌ изумле́ние; оцепене́ние; смуще́ние, расте́рянность

— حَائِرٌ смущённый, расте́рянный, ста́вший в тупи́к; ~ أمامه وقف стать в тупи́к пе́ред чем-л.; ~ في هو السبيل он не зна́ет, куда́ идти́

— حَيْرٌ сад, парк; ~ الحيوانات зоологи́ческий сад, зоосад

— حَيْرَانُ ж. حَيْرَى мн. حَيَارَى изумлённый, расте́рянный

— حَيْرَةٌ изумле́ние; оцепене́ние; смяте́ние, смуще́ние; недоуме́ние; замеша́тельство; расте́рянность; затрудни́тельное положе́ние; ~ في расте́рянно; ~ال تملّكته он растеря́лся

— حِيرَةٌ: ~ال *ист.* Хи́ра

— مُتَحَيِّرٌ = حَائِرٌ

— مُحَيِّرٌ приводя́щий в замеша́тельство, сбива́ющий с то́лку

I (حيز) حَازَ (u) حَيْزٌ гнать (*напр. скот*); V تَحَيَّزَ свёртываться в кольцо́ (*о змее*)

حَيْزَبُونٌ стару́ха; *бран.* ста́рая карга́, ве́дьма

حَيْزُومٌ *см.* حزم

I (حيش) حَاشَ (u) حَيْشٌ испы́тывать страх, боя́ться

— حَيْشَانٌ боязли́вый, пугли́вый

I (حيص) حَاصَ (u) حَيْصٌ, حَيَصَانٌ 1) уклоня́ться, избега́ть; 2) убега́ть (*от кого* من, عن); VII إِنْحَاصَ 1) уклоня́ться, избега́ть; 2) убега́ть

— حَيْصٌ избежа́ние (*чего-л.*); спасе́ние (*от чего-л.*); бе́гство; ◇ وقع في حيص بيص попа́сть в тру́дное положе́ние

— حَيْصَةٌ = حَيْصٌ

— مَحِيصٌ избежа́ние; спасе́ние (*от чего-л.*); бе́гство; ~ لك عن الوقوع في لا нет от неё спасе́ния; ~ عنها لا ты неизбе́жно попадёшь в затрудни́тельное положе́ние; ~ا من السفر الى ... لم يجد он обяза́тельно до́лжен был пое́хать в ...

I (حيض) حَاضَتْ (u) حَيْضٌ, مَحَاضٌ име́ть менструа́ции, ре́гулы; V تَحَيَّضَتْ = I

— حَائِضٌ, حَائِضَةٌ мн. حَوَائِضُ име́ющая менструа́ции, ре́гулы

— حَيْضٌ менструа́ция, ре́гулы

— حَيْضِيٌّ менструа́льный

حَيْطَةٌ *см.* حوط

حِيطَةٌ *см.* حوط

I (حيف) حَافَ (u) حَيْفٌ поступа́ть несправедли́во (*по отношению к кому* على), обижа́ть (*кого* على); V تَحَيَّفَ 1) постепе́нно уменьша́ть, умаля́ть (*что-л.*); 2) вреди́ть, наноси́ть ущёрб; 3) несправедли́во обходи́ться (*с кем-л.*)

— حَيْفٌ несправедли́вость; оби́да

I (حيق) حَاقَ (u) حَيْقٌ 1) пораже́ть, постига́ть (*кого* ب — *напр. о болезни, несчастье*); 2) окружа́ть (*кого* ب); 3) влия́ть, де́йствовать (*на кого* في); II حَيَّقَ приправля́ть (*пищу*); IV أَحَاقَ окружа́ть (*кого* ب)

— حِيَاقٌ припра́ва

— حَيْقٌ 1) после́дствие, результа́т; (воз)де́йствие, эффе́кт; 2) припра́ва

(حيك) II حَيَّكَ ткать; ~ مؤامرة ضدّه *образн.* плести́ ни́ти за́говора про́тив кого́-л.

— حَيَّاكٌ ткач

حيل *см. корень* حول

I (حين) حَانَ (u) حِينٌ, حَيْنُونَةٌ наступа́ть, наста́ивать (*о времени*); ~ له ان ... أَمَا не пора́ ли ему́...; ~ الوقت ان ... наста́ла пора́ для...; ~ْ صلاة المغرب наста́ло вре́мя вече́рней моли́твы; ◇ ~ْ منه التفاتة (نظرة) اليها его́ взор случа́йно упа́л на неё, он случа́йно её заме́тил; II حَيَّنَ назнача́ть вре́мя; IV أَحَانَ губи́ть; V تَحَيَّنَ 1) выжида́ть (*благоприятного времени, случая*); 2) облада́ть бога́тством; X إِسْتَحَانَ *или* إِسْتَحْيَنَ = V

— أَحَايِينُ (*мн. от* أَحْيَانٌ) времена́; فى ~ كثيرة часте́нько; многокра́тно; فى بعض الـ~ иногда́, поро́й, по времена́м

— تَحَيُّنٌ выжида́ние (*благоприятного времени, случая*)

— حَانَةٌ, حَانٌ *см. алф.*

— حَيَّانِىٌّ зелёный, незре́лый (*о финиках*); молодо́й (*о стволе пальмы*)

— حِينٌ *мн.* أَحْيَانٌ 1) вре́мя; بين ~ وآخر и́зредка; من ~ الى ~ по времена́м, вре́мя от вре́мени; من ذلك الـ~ с того́ вре́мени; بين ~ و~ *или* بعد ~ا вре́мя от вре́мени; ~ا времена́ми; بعد ~ че́рез не́которое вре́мя; الى ~ на не́которое вре́мя; ولو الى ~ хотя́ бы на вре́мя; ~ئذٍ *или* ~ذاك в то вре́мя; احيانا по времена́м; и́зредка; فى بعض الاحيان иногда́; فى ~ه в своё вре́мя, своевре́менно; فى اغلب (اكثر) الاحيان в большинстве́ слу́чаев; على ~ ان... *или* فى ~ ان... в то вре́мя как...; между те́м как...; ~ا ... ~ا то..., то...; 2) удо́бный (благоприя́тный) моме́нт

— حَيْنٌ ги́бель, коне́ц; قد حان ~ه наступи́л его́ сме́ртный час

— حِينَ когда́; وصوله ~ во вре́мя его́ прибы́тия; ~ما когда́; в то вре́мя как

— مُتَحَيِّنٌ не нужда́ющийся в сре́дствах, зажи́точный, состоя́тельный

خ

خ (خَاءٌ) x̱ā (*седьмая буква арабского алфавита; цифровое значение 600*)

خَابُورٌ *мн.* خَوَابِيرُ 1) кол; клин; шест, жердь; болт, сте́ржень; *тех.* ца́пфа; 2) *бот.* бузина́

خَابِيَةٌ *мн.* خَوَابِى большо́й кувши́н; чан; ◇ بنت الـ~ вино́

خَاتُونٌ *мн.* خَوَاتِينُ госпожа́, зна́тная да́ма

خَاخَامٌ *мн.* ـاتٌ раввин

خَارٌ : صينىّ ~ цинк

خَارٌ *см.* خار صينىّ=خَارْصِينٌ

خَازُوقٌ *мн.* خَوَازِيقُ *см.* خزق

خَافُورٌ овёс

خَاقَانٌ *мн.* خَوَاقِينُ госуда́рь, властели́н

خَاكِى ха́ки (*ткань*)

خَالٌ *мн.* خِيلَانٌ ро́динка, роди́мое пятно́

خَامٌ[1] коленко́р; митка́ль

خَامٌ[2] *ж., м.* 1. 1) сыро́й, в необрабо́танном ви́де; الموادّ الـ~ сырьё; الحديد الـ~ желе́зная руда́; 2) нео́пытный; 2. сыро́й материа́л; الحديد ~ желе́зная руда́

— خَامَاتٌ *мн.* сырьё; موارد الـ~ исто́чники сырья́

— خَامَةٌ сырьё, сыро́й материа́л

خَانٌ[1] *мн.* ـاتٌ хан; князь

خَانٌ[2] *мн.* ـاتٌ гости́ница; постоя́лый двор; (الـ)~ الخليلىّ Хан аль-Хали́ли (*название рынка в г. Каире*)

— خَانَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) столбе́ц; отде́л; ме́сто в табли́це, графа́; الآحاد ~ графа́ едини́ц; 2) *шахм.* по́ле

خَانْقَاهٌ *мн.* خَانْقَاهَاتٌ странноприи́мный дом, богаде́льня

خَانُوقٌ *см.* خنق

I خَبَّ[1] (*u/y*) خَبٌّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*); ◇ خبّ فى الطين увя́знуть в грязи́; خَبَّ[2] (*a/a*) خِبٌّ обма́нывать; VI أَخَبَّ пуска́ть (*лошадь*) ры́сью; VIII إِخْتَبَّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*)

— خَابٌّ бегу́щий ры́сью; جواد ~ рыса́к

— خَبٌّ обма́нщик

— خَبَّابٌ рыса́к

— خَبَبٌ, خَبِيبٌ рысь (*лошади*)

I خَبَأَ (*a*) خَبْءٌ пря́тать, скрыва́ть; II خَبَّأَ (при)пря́тать; V تَخَبَّأَ пря́таться, скрыва́ться; укрыва́ться; VIII إِخْتَبَأَ=V

— إِخْتِبَاءٌ скрыва́ние (*себя*); сокры́тие; исчезнове́ние

— تَخْبِئَةٌ укрыва́ние, скрыва́ние

— خَابِئَةٌ *мн.* خَوَابِئُ большо́й кувши́н; чан

— خِبَاءٌ *мн.* أَخْبِيَةٌ, أَخْبِئَةٌ 1) пала́тка; 2) оболо́чка (*зерна злаковых растений*)

— خَبْءٌ что-л. скры́тое; что-л. та́йное

— خَبِيئَةٌ *мн.* خَبَايَا что́-л. спря́танное, скры́тое; что-л. та́йное; خبايا النفس ~ عرف знать чьи-л. секре́ты; خبايا الارض тайники́ души́; ~ не́дра земли́; ископа́емые

— مَخْبَأٌ *мн.* مَخَابِئُ потайно́е, скры́тое ме́сто; убе́жище; ~ للوقاية من اخطار الغارات газоубе́жище; ~ من القنابل бомбоубе́жище

— مُخَبَّأٌ спря́танный, скры́тый

— مُخَبَّآتٌ *мн.* та́йны

— مَخْبَأَةٌ *мн.* اتٌ— 1) потайно́е ме́сто, тайни́к; 2) клад

— مُخَبَّأٌ=مَخْبُوءٌ

— مُخْتَبِئٌ пря́чущийся, скрыва́ющийся

(خبت) IV أَخْبَتَ быть поко́рным, повинова́ться (*кому* الى, ل)

— خَبْتٌ *мн.* أَخْبَاتٌ, خُبُوتٌ ни́зменность, низи́на

I خَبُثَ (*у*) خُبْثٌ 1) быть дурны́м, поро́чным; 2) быть злым, зловре́дным; 3) *мед.* быть злока́чественным; 4) быть отврати́тельным (*о запахе*); VI تَخَابَثَ вести́ себя́ зло́бно, злора́дствовать; X إِسْتَخْبَثَ находи́ть скве́рным, отврати́тельным, зловре́дным

— أَخْبَثُ са́мый отврати́тельный, пресквёрный; أَلْأَخْبَثَانِ *дв.* моча́ и кал

— تَخَابُثٌ злора́дство; ~ فى злора́дно

— خَبَاثَةٌ 1) поро́чность; 2) зловре́дность

— خَبَثٌ грязь; отбро́сы, отхо́ды; шлак; ~ المعادن ока́лина

— خُبْثٌ 1) поро́чность; ни́зость; 2) зло́бность; кова́рство; кова́рность; 3) *мед.* злока́чественность

— خَبِيثٌ *мн.* خُبَثَاءُ, خَبَثَةٌ 1) дурно́й, скве́рный, ме́рзкий; 2) злой, зловре́дный; ~ الشيطان злой дух, злой ге́ний; 3) *мед.* злока́чественный; 4) отврати́тельный (*о запахе*)

— خَبِيثَةٌ *мн.* خَبَائِثُ дурно́й посту́пок; ◇ ام الخبائث вино́

I (خبر) خَبَرَ (*у*) خِبْرَةٌ 1) име́ть о́пыт; 2) познава́ть на о́пыте; 3) испы́тывать; خَبُرَ (*у*) خُبْرٌ быть хорошо́ зна́ющим, осведомлённым; II خَبَّرَ сообща́ть, осведомля́ть, доводи́ть до све́дения (*о чём* ب); III خَابَرَ 1) перепи́сываться, вести́ перепи́ску; 2) вести́ перегово́ры; переговори́ть (*с кем-л.*); 3) обраба́тывать зе́млю на усло́виях издо́льщины; IV أَخْبَرَ сообща́ть, уведомля́ть, осведомля́ть, информи́ровать (*о чём* ب); V تَخَبَّرَ 1) знать по о́пыту; 2) справля́ться, узнава́ть; VI تَخَابَرَ 1) вести́ перепи́ску, перегово́ры, сообща́ть друг дру́гу; 2) име́ть сноше́ния (*с кем* مع *по поводу* فى); VIII إِخْتَبَرَ испы́тывать, про́бовать; проводи́ть испыта́ние; X إِسْتَخْبَرَ осведомля́ться, справля́ться, спра́шивать, собира́ть све́дения (*о чём* عن)

— إِخْبَارٌ 1) сообще́ние, извеще́ние, информа́ция; 2) *грам.* ко́свенная речь

— أَخْبَارِيٌّ исто́рик; хроникёр

— إِخْبَارِيٌّ информацио́нный

— إِخْبَارِيَّاتٌ *мн.* информа́ция

— إِخْتِبَارٌ *мн.* اتٌ— 1) о́пыт, про́ба, испыта́ние; экспертиза; *мн.* те́сты; ~ أنبوبة الـ в ви́де о́пыта; على سبيل ~ пробирка; حقل الاختبارات الزراعيّة о́пытное по́ле; 2) о́пытность; ~ عدم неопытность; ~ قلّة недоста́точная о́пытность; 3) знако́мство (*с чем-л.*)

— إِخْتِبَارِيٌّ 1. 1) про́бный, испыта́тельный; 2) эмпири́ческий; 2. *филос.* эмпи́рик

— إِخْتِبَارِيَّةٌ *филос.* эмпири́зм

— إِسْتِخْبَارٌ *мн.* اتٌ— узнава́ние, разве́дывание; разве́дка; قلم الاستخبارات *или* الاستخبارات а) разве́дывательное бюро́; б) информацио́нное бюро́; الاستخبارات الاجنبيّة иностра́нная разве́дка

— خَابُورٌ *см. алф.*

— خَبَرٌ *мн.* أَخْبَارٌ 1) изве́стие, весть; сообще́ние; *тж.* ~ جديد но́вость; слух; ~ مثير сенса́ция; ~ مبالغ فيه *перен.* у́тка; وكالة الاخبار Аге́нтство печа́ти «Но́вости»; الاخبار ле́тописи, анна́лы; 2) *грам.* сказу́емое (*именного предложения*); ◇ ما الـ؟ в чём де́ло?; سألتنى عن اخباره она́ осве́домилась у меня́ о нём; لا أعرف شيئًا عن اخباره я ничего́ о нём не зна́ю; كان ~ فى (أصبح) صار пройти́, минова́ть; ~ يا ابيض! кака́я чушь!, кака́я ерунда́!

— خُبْرٌ зна́ние, о́пыт

— خِبْرَةٌ *мн.* اتٌ— зна́ние, о́пыт; о́пытность; ~ تبادل الـ обме́н о́пытом; ~ عدم الـ неопытность; ~ عديم الـ неопытный; ~ ذو الـ о́пытный; ~ واسع الـ с большим о́пытом; خبرات تبادل обме́н о́пытом

— خَبَرِيٌّ 1) повествова́тельный; ~ جملة *грам.* повествова́тельное предложе́ние; 2) *грам.* сказу́емостный, предикати́вный

— خَبَرِيَّةٌ слух, молва́; но́вость

— خَبِيرٌ *мн.* خُبَرَاءُ 1. све́дущий, зна́ющий; 2. знато́к, экспе́рт, специали́ст (*в каком-л. деле* فى)

— مُخَابَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) перепи́ска, пи́сьменные сноше́ния; 2) перегово́ры; تلفونيّة ~ телефо́нные перегово́ры; المخابرات развёдка; قلم المخابرات осведоми́тельное бюро́; развёдывательное бюро́; 3) издо́льщина

— مَخْبَرٌ[1] *мн.* مَخَابِرُ лаборато́рия

— مَخْبَرٌ[2] зна́ние (*кого-чего-л.*) на основа́нии о́пыта *или* информа́ции

— مُخْبِرٌ 1. сообща́ющий; 2. 1) осведоми́тель; информа́тор; репортёр; 2) сы́щик

— مَخْبَرِيٌّ лаборато́рный

— مُخْتَبِرٌ 1. производя́щий испыта́ние; 2. испыта́тель

— مُخْتَبَرٌ *мн.* ـاتٌ — (о́пытная) лаборато́рия; للفزياء ~ лаборато́рия я́дерной фи́зики النوويّة

— مُخْتَبَرِيٌّ лаборато́рный

I خَبَزَ (*и*) خَبْزٌ печь хлеб; VII إِنْخَبَزَ быть испечённым; выпека́ться; VIII إِخْتَبَزَ=I

— خَبَّازٌ пе́карь

— خِبَازَةٌ хлебопече́ние

— خُبَّازَى, خُبَّازَةٌ *бот.* ма́льва; افرنكيّة ~ гера́нь

— خَبْزٌ хлебопече́ние

— خُبْزٌ хлеб; الاسمر ال~ чёрный хлеб; التنّور ~ лепёшка; من الذرة ال~ майсовый хлеб; من القمح ال~ пшени́чный хлеб; ◇ الغراب ~ грибы́ (*поганки*); اليومىّ ال~ насу́щный хлеб; وحده يحيا الانسان ليس بال~ не хле́бом еди́ным жив челове́к

— خَبْزَةٌ коли́чество хле́ба, выпека́емое в оди́н приём

— خُبْزَةٌ *мн.* ـاتٌ — карава́й хле́ба

— خَبِيزٌ 1. испечённый; 2. вы́печка

— خُبَّيْزَةٌ, خُبَّيْزٌ *бот.* ма́льва

— مَخْبَزٌ, مَخْبَزَةٌ *мн.* مَخَابِزُ пека́рня

I خَبَصَ (*и*) خَبْصٌ 1) сме́шивать, переме́шивать (*что с чем* ب); 2) лгать; сплета́ничать (*о ком* على); интригова́ть (*против кого* على); 3) рассо́рить (*кого* بين); II خَبَّصَ переме́шивать; запу́тывать; VII إِنْخَبَصَ быть переме́шанным; быть перепу́танным, запу́танным

— خَبَّاصٌ 1. си́льно пу́тающий; 2. 1) пу́таник; 2) сплета́ник; интрига́н

— خَبْصٌ сме́шивание; смесь; الادبىّ ال~ литерату́рная стряпня́; بلاش خبص! *нар.* без фа́льши!; без вы́думок!

— خَبِيصٌ *мн.* أَخْبِصَةٌ хаби́с (*сладкая смесь, приготовляемая из фиников, сливок и крахмала*); мармела́д

— خَبِيصَةٌ *небольшое количество* خَبِيصٌ

— مَخْبُوصٌ 1. 1) сме́шанный, переме́шанный; 2) запу́танный; 2. смесь

I خَبَطَ (*и*) خَبْطٌ 1) бить, ударя́ть; стуча́ть; топта́ть (*ногами*); الباب ~ стуча́ть в дверь; رأسه فى الحائط على... ~ *перен.* би́ться голово́й о сте́ну из-за...; 2) выбива́ть (*ковёр*); ◇ ~ خَبْط العشواء *или* على العمى поступа́ть необду́манно, де́йствовать наобу́м, вслепу́ю; ~ فى الظلام فى امر معالجة... быть в тупике́, не знать как лечи́ть; II خَبَّطَ бить, колоти́ть; стуча́ть до́лго, стуча́ть изо все́й си́лы; V تَخَبَّطَ 1) идти́ о́щупью, пробира́ться; فى قوله ~ *образн.* говори́ть нея́сно, сби́вчиво; 2) би́ться, бара́хтаться (*в чём* فى); فى البؤس ~ والحرمان жить в бе́дности и лише́ниях; فى دوّامة الحيرة ~ والقلق быть по́лным недоуме́ния и трево́ги; VIII إِخْتَبَطَ=V

— خَبْطٌ нанесе́ние уда́ра; стуча́ние; ◇ خبطَ عشواء наугад, наобу́м, науда́чу

— خَبْطَةٌ *мн.* خَبَطَاتٌ уда́р; стук; ~ بـ ~ *погов.* о́ко за о́ко, зуб за́ зуб

— مِخْبَطٌ *мн.* مَخَابِيطُ валёк (*для выколачивания белья при стирке*)

— مِخْبَاطٌ *мн.* مَخَابِيطُ=مِخْبَطٌ

I (خبل) خَبَلَ (*и*) خَبْلٌ 1) смуща́ть, приводи́ть в замеша́тельство; 2) затрудня́ть; препя́тствовать (*движению*); 3) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка; خَبِلَ (*а*) خَبَلٌ лиша́ться рассу́дка, сходи́ть с ума́; II خَبَّلَ 1) смуща́ть; ста́вить в тупи́к; 2) своди́ть с ума́; V تَخَبَّلَ расстра́иваться; приходи́ть в замеша́тельство; VIII إِخْتَبَلَ (по)мути́ться (*о рассудке*)

— أَخْبَلُ *ж.* خَبْلَاءُ *мн.* خُبْلٌ поме́шанный

— إِخْتِبَالٌ у́мственное расстро́йство, умопомеша́тельство

— خَبَالٌ 1) замеша́тельство; беспоря́док; 2) помеша́тельство

— خَبَّلٌ расстро́йство; замеша́тельство

— خَبَلٌ 1) расстро́йство; замеша́тельство; 2) помеша́тельство; 3) сумасбро́дство

— خَبِلٌ поме́шанный

— خَبْلَةٌ=خَبْلٌ

— مُخَبَّلٌ 1) опу́танный; сби́тый с то́лку; расстро́енный; смущённый; 2) поме́шанный

— مَخْبُولٌ поме́шанный, умалишённый

— مُخْتَبَلٌ поме́шанный; العقل ~ не в своём уме́

I خَبَا (خبو) (*y*) خُبُوٌّ угаса́ть, потуха́ть; اوار الحرب ~ война́ око́нчилась

— خَابٍ *ж.* خَابِيَةٌ уга́сший, поту́хший; نظرة خابية поту́хший взор

خِبْيَارِى икра́ (*рыбья*); احمر ~ ке́товая икра́

I خَتَرَ (*u*) خَتْرٌ изменя́ть (*кому-л.*), обма́нывать (*кого-л.*)

— خَاتِرٌ изменя́ющий, веролóмный

— خَتَّارٌ преда́тель, изме́нник

— خَتْرٌ преда́тельство, обма́н

خَتِيعَةٌ *мн.* خَتَائِعُ напа́льчник

I خَتَلَ (*u, y*) خَتْلٌ обману́ть, перехитри́ть; III خَاتَلَ обма́нывать; VIII إِخْتَتَلَ обману́ть; سرّا ~ вы́ведать та́йну

— خَاتِلٌ обма́нщик

— مُخَاتِلٌ 1) обма́нывающий; 2) обма́нчивый

— مُخَاتَلَةٌ обма́н

I خَتَمَ (*u*) خَتْمٌ, خِتَامٌ 1) ста́вить ште́мпель, печа́ть (*на что* على); штемпелева́ть (*чем* ب); بخاتمه ~ скрепля́ть свое́й печа́тью; 2) запеча́тывать, закрыва́ть (*что* على *или вин. п. чем* ب); على الخطاب ~ *или* الخطاب ~ запеча́тать письмо́; 3) заверша́ть, зака́нчивать; القرآن ~ зако́нчить изуче́ние Кора́на; 4) заживáть (*о ране*); V تَخَتَّمَ носи́ть, надева́ть пе́рстень; VII إِنْخَتَمَ быть запеча́танным; VIII إِخْتَتَمَ 1) заключа́ть, зака́нчивать; 2) зака́нчиваться

— إِخْتِتَامٌ заключе́ние, коне́ц

— خَاتَامٌ *мн.* خَوَاتِيمُ 1) пе́рстень, кольцо́ с печа́тью; 2) заключе́ние, коне́ц

— خَاتَمٌ, خَاتِمٌ *мн.* خَوَاتِمُ 1) печа́ть; пе́рстень с печа́тью; 2) кольцо́; الزواج ~ обруча́льное кольцо́; الملك سليمان ~ *фольк.* пе́рстень царя́ Соломо́на; 3) *анат.* за́дний прохо́д; ◇ النبيّين (الانبياء) ~ Муха́ммад; العذرة ~ де́вственная плева́

— خَاتِمَةٌ *мн.* خَوَاتِمُ заключе́ние, оконча́ние, эпило́г; коне́ц, заключи́тельная часть ре́чи; المطاف ~ оконча́тельный результа́т; الامور بخواتمها *посл.* коне́ц — всему́ де́лу вене́ц

— خَتَّامٌ ма́стер, изготовля́ющий печа́ти

— خِتَامٌ 1) коне́ц, заключе́ние; ~ال в заключе́ние; 2) *муз.* фина́л

— خَتَّامَةٌ поду́шечка с кра́ской (*для печати*)

— خِتَامِيٌّ коне́чный; оконча́тельный, заключи́тельный; ~ حساب годово́й отчёт; ~ة جلسة заключи́тельное заседа́ние

— خَتْمٌ 1) приложе́ние печа́ти; بالرصاص ~ запеча́тывание пло́мбой, пломбиро́вка; ~ال شمع сургу́ч; 2) *мн.* أَخْتَامٌ штамп; ште́мпель; печа́ть; отпеча́ток; بتأريخ ~ штамп с да́той; 3) *тж.* البريد ~ почто́вая ма́рка

— خَتْمَةٌ *мн.* خَتَمَاتٌ прочте́ние (*учеником*) всего́ Кора́на

— خَوَاتِمُ *мн.* чте́ние Кора́на по поко́йному

— خَوَاتِيمُ *мн.* коне́ц, заключе́ние; القرن الخامس ~ في в конце́ пя́того ве́ка

— مُخْتَتَمٌ коне́ц, заключе́ние

— مُخَتَّمٌ 1) с кольцо́м (*на руке*); 2) с бе́лыми ко́льцами на нога́х (*о лошади*)

— مَخْتُومٌ 1) нося́щий печа́ть; 2) заштемпелёванный; запеча́танный, скреплённый печа́тью

I خَتَنَ (ختن)[1] (*u*) خَتْنٌ соверша́ть обря́д обре́зания; خَتَنَ[2] (*u*) خُتُونَةٌ породни́ться; VIII إِخْتَتَنَ быть обре́занным

— خَاتُونٌ *см. алф.*

— خِتَانٌ обре́зание

— خِتَانَةٌ 1) обре́зание; 2) соверше́ние обре́заний (*как занятие*)

— خِتَانٌ=خَتْنٌ

— خَتَنٌ *мн.* أَخْتَانٌ тесть; зять

— خَتُونٌ сват (*отец невестки или зятя*)

— خُتُونَةٌ родство́ (*по браку детей*)

— خَتِينٌ обре́занный

— خَتَنَةٌ 1) тёща; 2) неве́стка

— مَخْتُونٌ обре́занный

خُثٌّ торф

— مَخَثَّةٌ *мн.* مَخَاثُّ торфя́ник

I خَثِرَ (*a*) خَثَرٌ сгуща́ться; свёртываться; скиса́ть; II خَثَّرَ сгуща́ть; заква́шивать; створа́живать; IV أَخْثَرَ=II; V تَخَثَّرَ сгуща́ться, свёртываться

— تَخَثُّرٌ свёртывание; коагуля́ция; الدم في وعاء دموىّ ~ *мед.* тромбо́з

— تَخْثِيرٌ сгуще́ние; створа́живание

— خَاثِرٌ 1) свернувшийся; скисший; ~ لبن простокваша; 2) запёкшийся (*о крови*)

— خَاثِرَةٌ сгусток (*крови*), тромб

— خُثَارٌ 1) остаток; осадок; 2) *мед.* тромбоз

— خُثَارَةٌ осадок; остаток; ~ الجبن сыворотка

— خَثْرَةٌ *мн.* خُثَرٌ сгусток; ~ دموية тромб

— مُخَثِّرٌ=خَاثِرٌ

I خَجِلَ (*a*) خَجَلٌ стыдиться, конфузиться (*кого-чего* من); краснеть (*от стыда*); быть застенчивым; ~ من نفسه ему стало стыдно; II خَجَّلَ стыдить, конфузить; IV أَخْجَلَ=II; VI تَخَاجَلَ застыдиться

— خَجَلٌ стыд, застенчивость, робость; بدون احساس بال~ без всякого стыда; وَاخَجَلَتَاهُ! *или* يَالَلْخَجَلِ! какой стыд!

— خَجِلٌ стыдливый, робкий

— خَجْلَانُ=خَجِلٌ

— خَجْلَةٌ стыд

— خَجُولٌ *ж., м.* стыдливый, застенчивый, робкий

— مُخْجِلٌ постыдный, неприличный, позорный; الاعضاء الـ~ة половые органы

— مَخْجُولٌ устыдившийся, пристыжённый, сконфуженный

I خَدَّ (*a/y*) خَدٌّ 1) бороздить; 2) пахать; II خَدَّدَ 1) избороздить; 2) избороздить морщинами; V تَخَدَّدَ 1) быть покрытым бороздами; 2) быть морщинистым, морщиться

— أُخْدُودٌ *мн.* أَخَادِيدُ 1) углубление, выемка, ямка; паз; 2) ров, канава; 3) борозда

— خَدٌّ[1] *мн.* خُدُودٌ щека; صعّر خدّه *см.* صعّر

— خَدٌّ[2] *мн.* خِدَادٌ борозда

— خُدَّةٌ *мн.* خُدَدٌ=خَدٌّ[2]

— مِخَدَّةٌ *мн.* مَخَادُّ, مِخَدَّاتٌ подушка; ~ الـ (بيت) كيس наволочка

خِدَاجٌ преждевременные роды

— خِدْجٌ, خَدِيجٌ плод (*извлечённый при аборте*); выкидыш

— خَدِيجَةُ *и. собств. ж.* Хадиджа

I (خدر) خَدَرَ (*y*) خَدْرٌ держать взаперти, скрывать от посторонних взоров (*девушку*); خَدِرَ (*a*) خَدَرٌ неметь, затекать; быть нечувствительным (*к боли*); притупляться (*о боли*); II خَدَّرَ 1) одурманивать; делать анестезию, усыплять (*наркозом*), хлороформировать; ~ه بالوعود усыплять внимание кого-л. обещаниями; ~ يقظته усыпить бдительность кого-л.; 2) держать взаперти (*девушку*); IV أَخْدَرَ=II; V تَخَدَّرَ 1) становиться онемелым (*об органах тела*); подвергаться наркозу; 2) содержаться взаперти (*о девушке*)

— تَخْدِيرٌ анестезия; усыпление (*наркозом*); عامّ ~ общая анестезия; محلّى ~ *или* موضعىّ ~ *или* وضعىّ ~ местная анестезия

— خَادِرٌ скрывающийся; скрытый; ◇ ~ الـ лев

— خُدَارٌ онемелость, оцепенение

— خِدْرٌ *мн.* خُدُورٌ, أَخْدَارٌ 1) занавес, портьера; 2) комната, помещение для женщин

— خَدَرٌ 1) онемение, нечувствительность; мурашки по телу; ~ الرِّجل онемение в ноге; 2) анестезия

— خَدِرٌ онемевший, затёкший; лишённый чувствительности (*напр. о каком-л. органе тела*)

— خُدْرَةٌ онемение, нечувствительность; анестезия

— مُخَدَّرٌ усыплённый; опьянённый, одурманенный

— مُخَدِّرٌ **1.** притупляющий (*чувства*); одурманивающий; усыпляющий; **2.** наркотик

— مُخَدِّرَاتٌ *мн.* анестезирующие средства; наркотики; ~ الـ دخّن курить наркотики; ~ الـ تجار торговцы наркотиками

— مُخَدَّرَةٌ *мн.* اتٌ— женщина, находящаяся взаперти

I خَدَشَ (*u*) خَدْشٌ 1) оцарапать; ссадить; 2) задевать, оскорблять (*честь*); ~ شرفه задеть чью-л. честь; ~ الذوق поступать бестактно; ~ سُمعته черни́ть чьё-л. доброе имя; ◇ اذنه ~ резать слух; II خَدَّشَ сильно (о)царапать

— خَدْشٌ *мн.* خُدُوشٌ царапина; ссадина

— خَدْشَةٌ *мн.* خَدَشَاتٌ царапина

I خَدَعَ (*a*) خَدْعٌ обманывать; III خَادَعَ стараться обмануть; VI تَخَادَعَ 1) обманывать друг друга; 2) притворяться обманутым; VII إِنْخَدَعَ быть обманутым; обманываться; попадаться на обман

— أَخْدَعُ *мн.* أَخَادِعُ шейная вена; أَخْدَعَانِ *дв.* шейные вены (*с двух сторон*); ◇ اقام اخدعيه сбить спесь с кого-л.

— أُخْدُوعَةٌ *мн.* أَخَادِيعُ обман, надувательство; блеф

— خَدَّاعٌ **1.** 1) обманывающий; полный лжи; 2) обманчивый; **2.** обманщик, плут

— خِدَاعٌ обман, надувательство; ~ البصر обман зрения; ~ الحواسّ обман чувств, иллюзия

— خِدَاعِيٌّ обманчивый, иллюзорный

— خُدْعَةٌ *мн.* خُدَعٌ, خُدَعَاتٌ обман; уловка, трюк; ~ بصريّة обман зрения

— خُدَعَةٌ большо́й обма́нщик
— خَدِيعَةٌ *мн.* خَدَائِعُ обма́н, плутовство́
— خَيْدَعٌ не́что ка́жущееся, обма́нчивое; мира́ж
— مُخَادِعٌ обма́нщик
— مِخْدَعٌ, مُخْدَعٌ *мн.* مَخَادِعُ ко́мната
— مَخْدُوعٌ обма́нутый, введённый в обма́н

I خَدِلَ (*a*) خَدَلٌ 1) быть онеме́вшим, нечувстви́тельным; 2) быть уста́лым
— خَدْلَانُ 1) нечувстви́тельный; 2) уста́лый

I خَدَمَ (*u*) خِدْمَةٌ 1) служи́ть, рабо́тать, состоя́ть на слу́жбе; 2) быть в услуже́нии, прислу́живать; ◇ الارض ~ подготовля́ть, вска́пывать зе́млю (*к посеву*); II خَدَّمَ дава́ть, предоставля́ть рабо́ту; принима́ть в услуже́ние; X إِسْتَخْدَمَ 1) брать на слу́жбу, на рабо́ту; 2) испо́льзовать, применя́ть, употребля́ть

— إِسْتِخْدَامٌ 1) привлече́ние, приня́тие на слу́жбу; طلب ~ال заявле́ние о приня́тии на рабо́ту, слу́жбу; 2) испо́льзование, употребле́ние, примене́ние; 3) рабо́та, слу́жба
— تَخْدِيمٌ предоставле́ние рабо́ты; ~ال مكاتب посре́днические конто́ры по на́йму
— خَادِمٌ *мн.* خُدَّامٌ, خَدَمٌ 1. слу́жащий; 2. слуга́, служа́нка; прислу́га; خدم المنازل дома́шняя прислу́га; ~كم المطيع Ваш поко́рный слуга́ (*в письмах*)
— خَادِمَةٌ *мн.* ~اتٌ служа́нка, прислу́га
— خَادِمِيَّةٌ нахожде́ние на слу́жбе, услуже́ние
— خَدَّامٌ слуга́, служа́нка; служи́тель
— خَدَّامَةٌ *мн.* ~اتٌ служа́нка
— خَدَمَةٌ *собир.* слу́ги, прислу́га
— خِدْمَةٌ *мн.* خِدَمَاتٌ, خِدَمٌ 1) слу́жба; ~ الحكومة госуда́рственная слу́жба; ~ال الاجبارية во́инская пови́нность; ~ال العسكرية вое́нная слу́жба; ادّى ~ال العسكرية отбыва́ть во́инскую пови́нность; ~ال (العسكرية) العاملة действи́тельная (вое́нная) слу́жба; ~ه فى وضعه поста́вить что́-л. на слу́жбу чему́-л.; ~ال وضع مصنعا موضع ввести́ в строй заво́д; 2) услуже́ние; 3) рабо́та; до́лжность; 4) услу́га; ~كم! فى к ва́шим услу́гам!; ~ك! هو فى он к твои́м услу́гам!; أدّى خدمةً оказа́ть услу́гу (*кому* ل); ◇ الارض ~ подгото́вка, вска́пывание земли́ (*к посеву*)
— مُخَدِّمٌ предоставля́ющий рабо́ту; посре́дник по на́йму на рабо́ту
— مَخْدُومٌ господи́н, хозя́ин; работода́тель, нанима́тель
— مَخْدُومَةٌ госпожа́, хозя́йка
— مَخْدُومِيَّةٌ положе́ние хозя́ина
— مُسْتَخْدَمٌ 1. 1) испо́льзованный; 2) взя́тый на слу́жбу; 2. слу́жащий

(خدن) III خَادَنَ дружи́ть (*с кем-л.*)
— خِدْنٌ *мн.* أَخْدَانٌ друг, прия́тель
— خِدْنٌ=خَدِينٌ

خِدِيوٌ *ист.* хеди́в (*название правителя Египта во времена Османской империи*)
— خِدِيوٌ=خَدْيَوِيٌّ, خُدَيْوِيٌّ *мн.* خِدَيْوِيُّونَ
— خِدِيوِيٌّ хеди́вский
— خِدْيَوِيَّةٌ *ист.* зва́ние хеди́ва

I خَذِيَ (*a*) خَذًا подчиня́ться (*кому* ل); X إِسْتَخْذَأَ=I
خُذْرُوفٌ *мн.* خَذَارِيفُ волчо́к, юла́
— خُذْرُوفِيٌّ волчкообра́зный, шарови́дный

I خَذَفَ (*u*) خَذْفٌ броса́ть, швыря́ть (*что* ب)
— مِخْذَفَةٌ *мн.* مَخَاذِفُ праща́

I خَذَلَ (*u*) خَذْلٌ, خِذْلَانٌ 1) оставля́ть без по́мощи, подде́ржки; броса́ть на произво́л судьбы́; 2) отка́зываться служи́ть (*об органе тела*); ~ته قواه си́лы ему́ измени́ли; 3) *страд.* терпе́ть неуда́чу, пораже́ние; не получа́ть подде́ржки (*напр. о правительстве*); II خَذَّلَ 1) обескура́живать; 2) отбива́ть охо́ту (*у кого-л. делать что-л.*); 3) лиша́ть подде́ржки (*напр. правительство*); 4) подка́шивать, лиша́ть сил; III خَاذَلَ оставля́ть без по́мощи, подде́ржки; броса́ть на произво́л судьбы́; VI تَخَاذَلَ 1) оставля́ть, броса́ть (*что* عن); 2) покида́ть (*о силах*), отка́зываться служи́ть (*об органе тела*); 3) ослабева́ть, теря́ть си́лы; 4) станови́ться малоду́шным; пасова́ть; VII إِنْخَذَلَ 1) терпе́ть неуда́чу, пораже́ние; не получа́ть подде́ржки (*напр. о правительстве*); 2) чу́вствовать себя́ сла́бым, беспо́мощным; пасова́ть
— إِنْخِذَالٌ неуда́ча, пораже́ние
— تَخَاذُلٌ 1) сла́бость, бесси́лие, беспо́мощность; поте́ря сил, упа́док сил; расслабле́ние; 2) малоду́шие
— خِذْلَانٌ 1) оставле́ние без по́мощи, без подде́ржки; 2) неуда́ча, пораже́ние; ~ اصيب به терпе́ть неуда́чу, пораже́ние (*в чём* فى)
— مُتَخَاذِلٌ 1) потеря́вший си́лы, ослабе́вший; 2) малоду́шный, капитуля́нт

— مَخْذُولٌ бро́шенный, оста́вленный без по́мощи, без подде́ржки

X (خذو) إِسْتَخْذَى унижа́ться; проявля́ть поко́рность, раболе́пие; покоря́ться (*кому* ل)

— إِسْتِخْذَاءٌ (само)униже́ние, раболе́пие; поко́рность

— مُسْتَخْذٍ *ж.* مُسْتَخْذِيَةٌ униз́ительный; يا~ поко́рно, уни́женно

I (خرّ) خَرَّ[1] (*a/u*) خَرِيرٌ 1) журча́ть, бу́лькать; 2) храпе́ть; خَرَّ[2] (*a/y*) خُرُورٌ, خَرٌّ 1) па́дать (*ниц, на колени*); خرّ صريعا упа́сть за́мертво; خروا صرعى فى الجهاد они́ па́ли в бою́; خرّ بين قدميه упа́сть в но́ги кому́-л.; 2) ка́пать; протека́ть

— خَرَّارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дрена́жная труба́; 2) выгребна́я я́ма; 3) волчо́к

— خَرِيرٌ 1) журча́ние, бу́льканье; 2) храп

I خَرِئَ (*a*) خُرْءٌ, خُرُوءٌ освобожда́ть желу́док, испража́ться

— خُرْءٌ, خِرَاءٌ экскреме́нты, кал

— مَخْرَأٌ, مَخْرَأَةٌ *мн.* مَخَارِئُ отхо́жее ме́сто

I (خرب) خَرَبَ (*u*) خَرْبٌ разруша́ть, разва́ливать; опустоша́ть; خَرِبَ (*a*) خَرَابٌ быть разру́шенным, превраща́ться в разва́лины; بيتى! ~ всё пропа́ло! (*букв.* ру́хнул мой дом!); II خَرَّبَ 1) разруша́ть, разоря́ть, опустоша́ть; 2) проводи́ть подрывну́ю де́ятельность, вреди́ть; IV أَخْرَبَ превраща́ть в разва́лины, разруша́ть; V تَخَرَّبَ 1) быть разру́шенным, разорённым; 2) разруша́ться, разва́ливаться

— تُخْرُوبٌ *мн.* تَخَارِيبُ я́мка, лу́нка; ячейка

— تَخْرِيبٌ 1) разруше́ние, разоре́ние, опустоше́ние; ~ الآثار القديمة вандали́зм; 2) по́рча; вреди́тельство

— تَخْرِيبِيٌّ вреди́тельский; ~ة الحركات вреди́тельская, подрывна́я де́ятельность

— خَارِبٌ 1. разруша́ющий; 2. разруши́тель, разори́тель

— خَرَابٌ *мн.* أَخْرِبَةٌ 1) разруше́ние, разоре́ние, опустоше́ние; 2) ги́бель; 3) разва́лины

— خَرَابَةٌ *мн.* اتٌ— разва́лины, руи́ны

— خَرْبٌ разруше́ние, опустоше́ние

— خَرِبٌ 1) разру́шенный, разорённый, опустошённый; 2) неиспра́вный, испо́рченный; ◇ الذمّة ~ бессо́вестный

— خُرْبٌ *мн.* خُرُوبٌ 1) ушко́ (*иглы*); 2) коле́нная ча́шечка

— خَرْبَانٌ 1) разру́шенный, разорённый; 2) неиспра́вный, испо́рченный

— خَرِبَةٌ *мн.* خَرَائِبُ=خَرَابَةٌ

— خُرْبَةٌ *мн.* خُرَبٌ=خُرْبٌ

— خِرْبَةٌ *мн.* خِرَبٌ=خَرَابَةٌ

— خَرُّوبٌ 1) рожко́вое де́рево; 2) рожки́ (*плоды*)

— خَرُّوبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) рожо́к (*плод*); 2) харру́ба (*мера ёмкости, равная* $^1/_{16}$ قدح, *или* 0,129 *л*)

— مُخْرِبٌ 1. разруша́ющий; разруши́тельный; 2. разруши́тель; опустоши́тель

— مُخَرِّبٌ 1. разруша́ющий; разруши́тельный, опустоши́тельный; 2. вреди́тель

خَرْبَشَ 1) по́ртить; искажа́ть, обезобра́живать; 2) цара́пать; небре́жно, неразбо́рчиво писа́ть

— خَرَابِيشُ *мн.* 1) цара́пины; 2) ко́гти; 3) кара́кули

— خَرْبَشَةٌ 1) по́рча; 2) небре́жное, неразбо́рчивое письмо́

خَرْبَصَ пу́тать, меша́ть

— خَرْبَصَةٌ перепу́тывание, переме́шивание

خَرْبَطَ 1) по́ртить; 2) наруша́ть (*порядок*), приводи́ть в беспоря́док; تَخَرْبَطَ по́ртиться, станови́ться неиспра́вным

— خَرْبَطَةٌ 1) по́рча; неиспра́вность; 2) наруше́ние, расстро́йство

خَرْبَقَ 1) по́ртить; 2) продыря́вливать, протыка́ть, прока́лывать

— خَرْبَقٌ *бот.* чемери́ца, моро́зник

— خَرْبَقَةٌ 1) по́рча; 2) прока́лывание

I خَرَتَ (*y*) خَرْتٌ прока́лывать, де́лать дыру́

— خُرْتٌ *мн.* خُرُوتٌ, أَخْرَاتٌ отве́рстие; дыра́; اضيق ~ من الابرة у́же игольного ушка́

— خِرِّيتٌ *мн.* خَرَارِتُ уме́лый, ло́вкий; о́пытный; دليل ~ о́пытный проводни́к

خَرْتِيتٌ носоро́г

I خَرَجَ (*y*) خُرُوجٌ 1) выходи́ть (*откуда* من); ~ الى الوجود возника́ть; появля́ться на свет; 2) отходи́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); быть вне (*чего* عن); ~ عن الخطّ сойти́ с ре́льсов (*о поезде*); ~ عن صمته нару́шить молча́ние; ~ عن عادته отвы́кнуть; ~ عن الموضوع отклони́ться от те́мы; ~ عن... ما не идти́ да́льше (*чего-л.*), ограни́чиваться (*чем-л.*); 3) выходи́ть в результа́те, получа́ться; 4) выступа́ть (*за пределы чего-л.*); 5) быть вне́шним, нару́жным; 6) выводи́ть (*кого* بـ); 7) отка́зываться, отрека́ться (*от чего* عن); 8)

восстава́ть, идти́ (*против кого-чего* على); ~ على قواعد нару́шить пра́вила; 9) дистилли́ровать; ◇ يخرج من يده عمل الحلق он уме́ет брить; لأمّه ~ он уроди́лся весь в мать; II خَرَّجَ 1) выводи́ть, удаля́ть; исключа́ть; 2) гото́вить, подгота́вливать; воспи́тывать, выпуска́ть (*учеников*); 3) трениро́вать; 4) объясня́ть, де́лать вы́вод; 5) выводи́ть этимоло́гию (*сло́ва*); IV أَخْرَجَ 1) выводи́ть; выта́скивать, извлека́ть; ~ لسانه вы́сунуть язы́к; 2) выноси́ть; вывози́ть; ~ الميّت выноси́ть поко́йника; 3) выпуска́ть (*напр. книгу*); ~ ريحا испуска́ть ве́тры; 4) ста́вить (*пьесу, фильм*); 5) создава́ть, образо́вывать; ~ الصوت издава́ть звук; ~ الحروف من مخارجها пра́вильно произноси́ть зву́ки; ~ الصور *фото* проявля́ть; 6) исключа́ть, выключа́ть; устраня́ть; увольня́ть; изгоня́ть; ~ من الخدمة увола́ть со слу́жбы; ~ من جدول الاعمال исключи́ть из пове́стки дня; V تَخَرَّجَ 1) конча́ть (*учебное заведение*); ока́нчивать (*курс* من ,في); 2) получа́ть зва́ние, квалифика́цию по оконча́нии ку́рса; VI تَخَارَجَ дели́ть ме́жду собо́й (*имущество, общие расходы*); разойти́сь (*о компаньонах*); X إِسْتَخْرَجَ 1) извлека́ть, выта́скивать; доста́вать; добыва́ть; де́лать вы́писки, вы́держки (*откуда* من); ~ الجذر *мат.* извлека́ть ко́рень; ~ المسألة реша́ть зада́чу; 2) дистилли́ровать

— إِخْرَاجٌ 1) выведе́ние; извлече́ние; 2) вы́воз; 3) удале́ние, исключе́ние; увольне́ние; изгна́ние; 4) режиссу́ра, постано́вка (*пьесы, фильма*); 5) созда́ние, образова́ние

— إِسْتِخْرَاجٌ 1) извлече́ние, выта́скивание; ~ الجذر *мат.* извлече́ние ко́рня; 2) добыва́ние; 3) вы́писка, вы́держка; 4) дистилля́ция

— إِسْتِخْرَاجِيٌّ относя́щийся к добыва́нию; الصناعة الـ~ة добыва́ющая промы́шленность

— تَخَرُّجٌ оконча́ние ку́рса, учёбы

— تَخْرِيجٌ 1) удале́ние; исключе́ние; 2) подгото́вка, обуче́ние; воспита́ние; 3) вы́пуск (*из учебного заведения*); 4) объясне́ние, толкова́ние

— خَارِجٌ 1. 1) выходя́щий; 2) выступа́ющий (*за пределы чего-л.*); 3) вне́шний, нару́жный; الـ~ заграни́ца; خارجه вне чего́-л.; وضعه خارجَ القانون поста́вить кого́-л. вне зако́на; 2. 1) нару́жная часть, сторона́; ا~ вне, снару́жи; من الـ~ а) из-за грани́цы; б) извне́, снару́жи; في الـ~ а) за грани́цей; б) на во́ле (*не в тюрьме*); الى الـ~ а) за грани́цу; б) нару́жу; ~ هرع الى вы́бежать нару́жу; 2) *тж.* ~ القسمة *мат.* ча́стное

— خَارِجِيٌّ[1] 1) вне́шний, нару́жный; 2) посторо́нний; 3) зарубе́жный, загранича́ный; иностра́нный; وزارة الـ~ة *или* وزير الشؤون الـ~ة министе́рство иностра́нных дел; وزير الـ~ة *или* السلك الـ~ министр иностра́нных дел; дипломати́ческая слу́жба; ◇ ~ تلميذ приходя́щий учени́к; ممرّضة الـ~ة приходя́щая сестра́ (*в больнице*)

— خَارِجِيٌّ[2] *мн.* خَوَارِجُ 1) еретик; раско́льник; 2) сепарати́ст; الخوارج *ист.* хариджи́ты

— خَرَاجٌ 1) позе́мельный нало́г; ~ رأسيّ подуша́я по́дать; 2) юрт, зе́мельные владе́ния (*деревни, селения и т. п.*)

— خُرَاجٌ *мн.* أَخْرِجَةٌ *или* خُرَّاجٌ *мн.* خَرَارِيجُ нары́в, гнойни́к, фуру́нкул; о́пухоль

— خَرَّاجٌ : ولّاج ~ выходя́щий сухи́м из воды́; ло́вкий

— خَرَاجِيٌّ обло́женный позе́мельным нало́гом

— خَرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ 1) расхо́д, изде́ржки; 2) де́ньги на расхо́ды; 3) паёк, рацио́н; поло́женное, засло́женное; 4) дань; по́дать; 5) отде́лка (*платья*)

— خُرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ вещево́й мешо́к (*состоящий из двух отделений*); перемётная сума́; ◇ ~ الامر الى حطّ (وضع) отложи́ть де́ло в до́лгий я́щик, положи́ть де́ло под сукно́

— خَرْجَةٌ *мн.* خَرَجَاتٌ 1) вы́ход; 2) вы́нос поко́йника; похоро́нное ше́ствие; по́хороны; 3) вы́ступ (*здания*)

— خُرُوجٌ 1) вы́ход; ~ الانسان الى الفضاء الكونيّ вы́ход челове́ка в ко́смос; ~ عن الطاعة ослуша́ние, неповинове́ние; ~ عن الخطّ схожде́ние с ре́льсов, круше́ние; ~ فحص الـ ана́лиз выделе́ний (*кала, мочи и т. п.*); 2) выступле́ние; ~ الـ لمقاتلة العدوّ выступле́ние на би́тву с врагом́; ~ سِفْر الـ Исхо́д (*вторая книга Ветхого Завета*); 3) *мн.* ـاتٌ — *шахм.* дебю́т

— خُرُوجَاتٌ *мн.* 1) отде́лка; 2) басо́нные това́ры

— خِرِّيجٌ око́нчивший курс; пито́мец (*школы*); выпускни́к, воспи́танник; получи́вший зва́ние, квалифика́цию по оконча́нии ку́рса

— مُتَخَرِّجٌ око́нчивший курс; пито́мец (*школы*)

— مَخْرَجٌ *мн.* مَخَارِجُ 1) ме́сто вы́хода; вы́ход; ~ وجد ا من ازمة найти́ вы́ход из крити́ческого положе́ния; 2) исхо́д; 3) *анат.* за́дний прохо́д; 4) *лингв.* ме́сто артикуля́ции; 5) *мат.* знамена́тель

— مُخْرِجٌ постано́вщик; режиссёр; سينمائيّ ~ кинорежиссёр

— مُسْتَخْرَجٌ 1. извлека́емый, добыва́емый; 2. *мн.* ـاتٌ— извлече́ние, вы́писка (*из документа* من); части́чная ко́пия; رسميّ من شهادة الميلاد ~ части́чная официа́льная ко́пия свиде́тельства о рожде́нии

— مُسْتَخْرَجَاتٌ *мн.* 1) экстра́кты; 2) побо́чные проду́кты произво́дства (*напр. нефти*); معدنيّة ~ ископа́емые

خَرْخَرَ 1) храпе́ть; хрипе́ть; 2) журча́ть (*о воде*)

— خَرْخَرَةٌ 1) храпе́ние, хра́п; хрип (*напр. в груди*); 2) журча́ние

خَرْخَشَ хрипе́ть (*о больном*)

— خَرْخَشَةٌ хрипе́ние, хрип

I خَرِدَ (*a*) خَرَدٌ быть де́вственной; быть скро́мной

— خُرْدَجِيٌّ *мн.* ـيَّةٌ ме́лкий торго́вец; торго́вец галантере́йными това́рами

— خُرْدَةٌ *мн.* خُرْدَوَاتٌ 1) ме́лочь; 2) ме́лкие това́ры; *мн.* галантере́йные това́ры; خردوات من قطن ме́лкие изде́лия из хлопчатобума́жной тка́ни; دكّان الخردوات ла́вка галантере́йных това́ров; 3) отслужи́вшие поло́женный срок ве́щи (*продающиеся учреждениями, больницами*); بيعت الماخرة لأنّها ~ парохо́д был про́дан, как отрабо́тавший свой срок; الحديد ~ желе́зный лом

— خَرُودٌ 1. скро́мная (*о девушке*); 2. де́вственница

— خَرِيدٌ де́вственница

— خَرِيدَةٌ *мн.* خَرَائِدُ 1) де́вственница; 2) непроко́лотая жемчу́жина

خُرْدُقٌ *собир.* дробь

— خُرْدُقَةٌ *мн.* ـاتٌ— дроби́нка

خَرْدَلٌ 1) *бот.* горчи́ца; 2) семена́ горчи́цы; حبّة الـ~ горчи́чное зерно́ (се́мя); غاز الـ~ горчи́чный газ, ипри́т; لزقة ~ горчи́чник; ◇ لا يعدل هذا الامر حبّة الـ~ э́то де́ло вы́еденного яйца́ не сто́ит

— خَرْدَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— горчи́чное зерно́ (се́мя); ◇ لا تسقط من يده ~ он о́чень скуп, он большо́й скря́га

— خَرْدَلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— горчи́чница

I خَرَزَ (*u, y*) خَرْزٌ просве́рливать; прока́лывать, протыка́ть

— خَرَزٌ *собир.* бу́сы; зёрна (*чёток*); ка́мни (*ожерелья*); زجاج ~ стекля́нные бу́сы

— خَرَزَةٌ *мн.* ـاتٌ— бу́сина; отде́льное зерно́ (*чёток*); ка́мень (*ожерелья*); ◇ البئر ~ сруб колоде́ца; الرقبة ~ кады́к, ада́мово я́блоко; الظهر ~ позвоно́к

— مِخْرَازٌ *мн.* مَخَارِيزُ ши́ло; пробо́йник

— مِخْرَزٌ *мн.* مَخَارِزُ=مِخْرَازٌ

I خَرِسَ (*a*) خَرَسٌ 1) быть немы́м; неме́ть; ~ عن ايضاح замо́лчивать разъясне́ние вопро́са; 2) замолка́ть; إخْرَسْ! замолчи́!; IV أَخْرَسَ 1) де́лать немы́м, лиша́ть го́лоса; 2) заставля́ть молча́ть; ماذا ~ك؟ почему́ ты замолча́ла?; لسانه ~ заста́вить кого́-л. замолча́ть; ~ه بهذا الجواب заста́вить замолча́ть кого́-л. свои́м отве́том; VI تَخَارَسَ притворя́ться немы́м

— أَخْرَسُ *ж.* خَرْسَاءُ *мн.* خُرْسٌ, خُرْسَانٌ немо́й; бессловесный

— خَرَسٌ 1) немота́; 2) молча́ние; *мед.* афа́зия

— خِرْسٌ непригодная для возде́лывания земля́

— أَخْرَسُ *ж.* خَرْسَى=خَرْسَانُ

خَرَسَانٌ бето́н

— خَرَسَانَةٌ 1) бето́н; المسلّحة الـ~ железобето́н, арми́рованный бето́н; 2) черепи́ца

— خَرَسَانِيٌّ бето́нный; ة~ اعمدة бето́нные столбы́

I خَرَشَ (*u*) خَرْشٌ цара́пать, оцара́пать

خَرْشَنَةٌ морска́я ла́сточка, кра́чка

خُرْشُوفٌ *собир. бот.* артишо́ки

— خُرْشُوفَةٌ *мн.* ـاتٌ— артишо́к

خُرْشُومٌ *мн.* خَرَاشِيمُ 1) пик; высо́кая гора́; 2) нос

I خَرَصَ (*y, u*) خَرْصٌ 1) гада́ть, предполага́ть; 2) лгать, врать; V تَخَرَّصَ 1) стро́ить дога́дки; выду́мывать, измышля́ть; 2) возводи́ть напра́слину, клевета́ть (*на кого* على); лгать; VIII إخْتَرَصَ клевета́ть (*на кого* على)

— تَخَرُّصٌ *мн.* ـاتٌ— 1) измышле́ние; 2) напра́слина

— خَرَّاصٌ лжец; клеветни́к

— خُرْصَانٌ *мн.* خُرْصٌ серьга́; кольцо́

خَارْصِينٌ=خَرْصِينٌ

I خَرَطَ (*y*) خَرْطٌ 1) выта́чивать (*о токаре*); 3) ре́зать на куски́, нареза́ть; 3) врать; хва́стать; 4) зава́ривать (*чай*); الشجرة ~ срыва́ть ли́стья с дерева; II خَرَّطَ 1) ре́зать на ме́лкие куски́, крошить; 2) прочища́ть (*кишечник — о лекарстве*); V تَخَرَّطَ очища́ться, прочища́ться (*о кишечнике*); VII إنْخَرَطَ 1) быть вы́точенным; 2) быть ме́лко нарёзанным; 3) поступа́ть,

вступа́ть (*куда* فى); вва́зываться (*во что* فى); ... فى سلك ~ поступи́ть (*на службу*); فى سلك الوزارة ~ поступи́ть на слу́жбу в министе́рство; فى سلك القضاء ~ нача́ть рабо́тать по суде́бной ли́нии; فى سلكهم ~ он вступи́л в их со́общество; VIII إِخْتَرَطَ выта́скивать из но́жен (*меч*); X إِسْتَخْرَطَ : ~ فى البكاء разрази́ться пла́чем, распла́каться

— خَارِطَةٌ *мн.* خَوَارِطُ, خَارِطَاتٌ ка́рта (*географическая*)

— خَرَّاطٌ 1) то́карь; 2) хвасту́н; врун

— خَرَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— нож (*для крошения*)

— خُرَاطَةٌ опи́лки; стру́жка

— خِرَاطَةٌ тока́рное де́ло, профе́ссия то́каря

— خَرْطٌ 1) обто́чка; тока́рное де́ло; 2) обрыва́ние ли́стьев; ~ الشجرة срыва́ние ли́стьев с де́рева; 3) враньё; ◇ دون ذلك ~ الفتاد э́то весьма́ тру́дное де́ло

— خَرْطَةٌ *мн.* خُرَطٌ ло́мтик, кусо́чек

— خَرِيطَةٌ *мн.* خَرَائِطُ 1) ка́рта (*географическая*); ~ الارصاد الجوّيّة метеорологи́ческая ка́рта; علم رسم الخرائط картогра́фия; 2) ко́жаный мешо́к; ра́нец

— مَخْرَطٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рная мастерска́я

— مِخْرَطَةٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рный стано́к

— مَخْرُوطٌ *мн.* مَخَارِيطُ ко́нус; ~ مقطع مخروط *мат.* кони́ческое сече́ние; ~ الفخار гли́няный сосу́д кони́ческой фо́рмы

— مَخْرُوطَةٌ махру́та (*название народного блюда*)

— مَخْرُوطِيٌّ кони́ческий; ~ مقطع *мат.* кони́ческое сече́ние

خَرْطَالٌ *бот.* ди́кий овёс, овсю́г; овёс

خَرْطُوشٌ *собир. мн.* خَرَاطِيشُ патро́ны; ~ بيت الـ патро́нная су́мка; патронта́ш; ~ الصيد охо́тничьи патро́ны; ◇ ~ تجاريّ торго́вая кни́га, това́рная тетра́дь

— خَرْطُوشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) патро́н; ~ حيّة боево́й патро́н; ~ خرساء холосто́й патро́н; 2) карту́ш, ра́мка

خَرْطِيتٌ=خَرْطِيطٌ

خُرْطُمَانِيٌّ с больши́м хо́ботом; с огро́мным но́сом

— خُرْطُومٌ *мн.* خَرَاطِيمُ 1) хо́бот; ры́ло (*свиньи*); огро́мный нос; 2) *тж.* ~ الماء кишка́, рука́в, шланг

خُرْطُونٌ *мн.* خَرَاطِينُ земляно́й червь

I خَرُعَ (*y*) خُرُوعٌ *или* خَرِعَ (*a*) خَرَعٌ, خَرَاعَةٌ 1) быть сла́бым, рассла́бленным; 2) быть слабоу́мным; VII إِنْخَرَعَ быть сла́бым, рассла́бленным; VIII إِخْتَرَعَ изобрета́ть; выду́мывать

— إِخْتِرَاعٌ *мн.* اتٌ— 1) изобрета́тельность; 2) изобрете́ние, откры́тие

— خَرَّاعَةٌ пу́гало

— خَرِعٌ сла́бый, рассла́бленный

— خَرِيعٌ=خَرِعٌ

— مُخْتَرَعٌ 1. вы́думанный, вы́мышленный; изобретённый; 2. *мн.* اتٌ— изобрете́ние

— مُخْتَرِعٌ изобрета́тель

خُرْعُوبَةٌ *мн.* خَرَاعِيبُ молода́я де́вушка

I خَرِفَ (*a*) خَرَفٌ 1) выживать из ума́, впада́ть в де́тство; 2) болта́ть вздор; бре́дить (*о больном*); II خَرَّفَ=I

— تَخْرِيفٌ *мн.* اتٌ— глу́пая болтовня́, вздор; ~ فى كلّه всё э́то су́щий вздор

— خُرَافَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пове́рье, суеве́рие; предрассу́док; 2) неправдоподо́бный расска́з; ска́зка, ба́сня, леге́нда; вздор, чушь; *мн.* небыли́цы, до́мыслы

— خُرَافِيٌّ 1) суеве́рный; 2) ска́зочный, баснослóвный, легенда́рный

— خَرَفٌ 1) слабоу́мие (*старческое*); 2) суеве́рие

— خَرِفٌ, خَرْفَانٌ вы́живший из ума́, впа́вший в де́тство

— خَرُوفٌ *мн.* خِرَافٌ, خِرْفَانٌ ягнёнок, бара́шек; ~ المحشّى фарширо́ванный бара́шек (*блюдо*); ~ البحر *зоол.* ламанти́н

— خَرِيفٌ о́сень

— خَرِيفِيٌّ осе́нний

— مُخَرِّفٌ 1. вы́живший из ума́; 2. болту́н

خَرْقَشَ 1) сме́шивать, переме́шивать; 2) говори́ть пу́тано; писа́ть неразбо́рчиво; 3) быть гру́бым, шершавым, неро́вным

— خَرَافِيشُ *мн.* выраже́ния, свóйственные диале́кту, диалекти́змы

— خَرْقَشَةٌ 1) переме́шивание; 2) пу́таная речь; 3) *радио* поме́хи, треск, трескотня́

— خَرْقُوشٌ *собир. карт.* ме́лкие ка́рты

— خَرْقُوشَةٌ *мн.* اتٌ— *карт.* ме́лкая ка́рта; сбра́сываемая ка́рта

I خَرَقَ[1] (خرق) (*u, y*) خَرْقٌ 1) де́лать дыру́, отве́рстие; прореза́ть; ста́чивать, изъеда́ть (*о червях, термитах и т. п.*); пробура́вливать; пробива́ть; прорыва́ть; разрыва́ть; ~ جبهة العدوّ прорва́ть фронт проти́вника; ~ البنت лиша́ть неви́нности; ~ العين броса́ться, бить в глаза́,

быть весьма́ заме́тным; 2) проходи́ть, проника́ть; 3) попира́ть, преступа́ть (*напр. закон*); наруша́ть; أدبا ~ наруша́ть прили́чия; الامن العامّ ~ наруша́ть обще́ственную безопа́сность; حدود الدولة ~ наруша́ть грани́цы госуда́рства; ~ حُرْمة المعهد *юр.* наруша́ть неприкоснове́нность институ́та; المدى الجوّيّ ~ наруша́ть возду́шное простра́нство; خَرَقَ² (*у*) خُرُوقٌ сиде́ть до́ма, не выходи́ть из до́ма; خَرُقَ (*у*) خَرَاقَةٌ быть глу́пым; II خَرَّقَ рвать на куски́; продыря́вливать во мно́гих места́х; V تَخَرَّقَ прорыва́ться; разрыва́ться; VII إِنْخَرَقَ быть продыря́вленным; быть про́рванным; VIII إِخْتَرَقَ 1) пересека́ть, проходи́ть; 2) проника́ть; 3) проре́зывать; прони́зывать; прорыва́ть (*фронт*); пробива́ть (*о пуле*)

— إِخْتِرَاقٌ 1) проница́ние; *физ.* проница́емость; 2) проникнове́ние; 3) прони́зывание; проры́в (*фронта*); пробива́ние (*о пуле*)

— أَخْرَقُ *ж.* خَرْقَاءُ *мн.* خُرْقٌ 1) глу́пый, бестолко́вый; 2) несура́зный; нело́вкий, неуклю́жий

— خَارِقٌ **1.** 1) пробива́ющий; проре́зывающий; разрыва́ющий; 2) выделя́ющийся; чрезвыча́йный; العادة ~ необы́чный, чрезвыча́йный; ~ نجاح необыча́йный успе́х; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; **2.** *мн.* خَوَارِقُ необы́чное явле́ние; (*что-л.*) необы́чное, чуде́сное; чу́до

— خَرْقٌ 1) прорыва́ние; разрыва́ние; пробива́ние; 2) наруше́ние; 3) *мн.* خُرُوقٌ разры́в; щель; дыра́, проре́ха; отве́рстие; ~ الـ اكبر من ابرة الراتق واطول من خيطه *образн.* э́то де́ло нельзя́ попра́вить; ~ الـ وسّع а) расши́рить дыру́; б) усложни́ть де́ло; ~ بـ اذنيه قام сде́лать кому́-л. прокóл в уша́х (*для серёг*)

— خُرْقٌ 1) глу́пость, бестолко́вость; 2) несура́зность; неукля́жесть, нело́вкость

— خِرْقٌ *мн.* أَخْرَاقٌ 1) благоро́дный; 2) ще́дрый

— خِرْقَةٌ¹ *мн.* خِرَقٌ 1) тря́пка; обры́вок, лоску́т; *мн.* тряпьё, лохмо́тья; خرق بالية тряпьё; جامع الخرق тря́пичник; 2) *ист.* одея́ние су́фия; ~ الـ اصحاب су́фии

— خِرْقَةٌ² ткань, мате́рия; من الكتّان ~ льняна́я ткань

— مُخْتَرَقٌ *мн.* اتٌ— прохо́д

— مُخَرَّقٌ издыря́вленный, весь в ды́рках

— مَخْرَقَةٌ жонглёрство; фо́кусничество

I خَرَمَ (*и*) خَرْمٌ прока́лывать, де́лать дыру́, отве́рстие; ◇ ~ قواعد النطق наруша́ть пра́вила произноше́ния; II خَرَّمَ 1) де́лать, пробива́ть мно́го дыр; 2) вышива́ть; плести́ кружева́; 3) идти́ кратча́йшим путём (*куда* على); 4) разбива́ть; VII إِنْخَرَمَ 1) быть прокóлотым, продыря́вленным; 2) наруша́ться, расстра́иваться; VIII إِخْتَرَمَ 1) похища́ть; 2) подта́чивать; разруша́ть; уничтожа́ть; ~ به المنيّة он у́мер

— أَخْرَمُ *ж.* خَرْمَاءُ *мн.* خُرْمٌ име́ющий отве́рстие в ноздря́х *или* в носово́й перегоро́дке (*для кольца*)

— إِنْخِرَامٌ наруше́ние, расстро́йство

— تَخْرِيمٌ 1) пробива́ние дыр; ~ الـ عدّة *или* ~ الـ آلة перфора́тор; 2) вышива́ние; 3) *мн.* تَخَارِيمُ вы́шивка; кру́жево; تخاريم الشرفة решётка балко́на

— تَخْرِيمَةٌ кратча́йший путь

— خَرَّامٌ, خَرَّامَةٌ *мн.* اتٌ— сверло́; дрель

— خَرْمٌ *мн.* خُرُومٌ 1) пик, остроконе́чная верши́на горы́; 2) про́пуск, проде́л

— خُرْمٌ *мн.* خُرُومٌ дыра́; пробо́ина, отве́рстие; ~ الابرة игóльное ушкó

— خَرْمَانٌ специали́ст по изготовле́нию табака́

— خَرْمَانٌ=خَرَمَنْجِيٌّ *мн.* خَرَمَنْجِيَّةٌ

— مُخَرَّمٌ 1) продыря́вленный; дыря́вый; 2) вы́шитый

— مُخَرَّمَاتٌ *мн.* кружева́

— مَخْرُومٌ име́ющий отве́рстие, прокóл; ~ كانت اذنه у́хо у него́ бы́ло прокóлото (*для серьги*)

خَرْمَشَ 1) цара́пать (*когтями* بـ); 2) по́ртить

— خَرْمَشَةٌ 1) цара́панье, нанесе́ние цара́пин; 2) по́рча

خِرْذِقٌ *мн.* خَرَاذِقُ молодóй за́яц, зайчóнок

خَرْنُوبٌ=خَرُّوبٌ *см.* خرب

خِرْوَعٌ *бот.* касто́ровое де́рево; ~ زيت الـ касто́ровое ма́сло

I خَزَّ (*а/у*) خَزٌّ колóть, прока́лывать (*чем* بـ); VIII إِخْتَزَّ=I

— خَزٌّ *мн.* خُزُوزٌ шёлковая ткань, шёлк

— خُزَزٌ *мн.* خِزَازٌ, خِزَّانٌ за́яц

I خَزَرَ (*у*) خَزَرٌ смотре́ть и́скоса, исподло́бья, прищу́ривши

I خَزَعَ (*а*) خَزْعٌ отреза́ть

خُزَعْبَلٌ *собир.* ро́ссказни, ска́зки, небыли́цы

— خُزَعْبَلَةٌ *мн.* اتٌ— вы́мысел, вы́думка; ска́зка

— خُزَعْبَلِيٌّ вы́мышленный, невероя́тный

خَزَّافٌ 1) гончáр; 2) торго́вец посу́дой (*глиняной*)

— خِزَافَةٌ гончáрное де́ло

— خَزَفٌ гли́няная посу́да; фая́нс; صينيّ ~ фарфо́р; кера́мика

— خَزَفِيٌّ гли́няный; фая́нсовый

I خَزَقَ (*u*) خَزْقٌ 1) прока́лывать, пронза́ть; 2) рвать, разрыва́ть; II خَزَّقَ рвать в кло́чья, разрыва́ть; V تَخَزَّقَ 1) быть проко́лотым; 2) рва́ться, разрыва́ться; VII إِنْخَزَقَ=V

— خَازِقٌ остриё копья́

— خَازُوقٌ *мн.* خَوَازِيقُ кол (*орудие казни*)

— خَزْقٌ *мн.* خُزُوقٌ дыра́, проре́ха

I خَزَلَ (*u*) خَزْلٌ отреза́ть; отделя́ть; уре́зывать, укора́чивать, сокраща́ть; VIII إِخْتَزَلَ сокраща́ть; الكسور ~ *мат.* сокраща́ть дро́би; ◇ برأيه ~ оста́ться при своём мне́нии

— إِخْتِزَالٌ сокраще́ние; ~ الكتابة стеногра́фия; كتب ~ بال стенографи́ровать; ~ الكاتب стенографи́ст; الكسور ~ *мат.* сокраще́ние дробе́й

— إِخْتِزَالِيٌّ стенографи́ческий

— مُخْتَزَلٌ *мн.* ـات — стеногра́мма

— مُخْتَزِلٌ стенографи́ст

I خَزَمَ (*u*) خَزْمٌ нани́зывать, надева́ть (*напр. на нить*); الانف ~ вдеть кольцо́ в нос; المريض ~ поста́вить больно́му за́волоку; ◇ أنفه ~ унижа́ть кого́-л.

— خَزَامٌ 1) гиацинт; 2) резеда́

— خُزَامٌ резеда́ (*Сирия*)

— خُزَامَى *собир.* 1) лава́нда; 2) резеда́; 3) тюльпа́ны

— خُزَامَاةٌ расте́ние лава́нды, резеды́; тюльпа́н

— خِزَامَةٌ, خِزَامٌ *мн.* خَزَائِمُ 1) кольцо́ (*продеваемое через ноздрю верблюда*); 2) кольцо́ (*носимое женщинами в носу*); 3) за́волока

I خَزَنَ (*u*) خَزْنٌ 1) скла́дывать; запаса́ть; копи́ть; 2) храни́ть; السر ~ сохраня́ть та́йну; ◇ الطريق ~ идти́ кратча́йшим путём; II خَزَّنَ 1) запаса́ть; создава́ть, де́лать запа́сы; накопля́ть; собира́ть; 2) сохраня́ть, храни́ть; помеща́ть на склад; храни́ть на скла́де; القطار ~ ста́вить по́езд на запа́сный путь; VIII إِخْتَزَنَ 1) накопля́ть (*для себя*); де́лать запа́сы, запаса́ть; 2) храни́ть; ◇ الطريق ~ идти́ по кратча́йшему пути́

— تَخْزِينٌ 1) запаса́ние; العلف ~ силосова́ние; 2) хране́ние; ~ الاجرة пла́та за хране́ние; ~ السكك запа́сные пути́

— خَازِنٌ *мн.* خُزَّانٌ, خَزَنَةٌ 1) храни́тель; кладовщи́к (*на складе*); 2) казначе́й; 3) си́ний дя́тел, по́ползень

— خَزَّانٌ *мн.* خَزَّانَاتٌ, خَزَائِنُ 1) храни́лище; склад; 2) водохрани́лище, водоём; бассе́йн, резервуа́р; бак, цисте́рна; الوقود ~ бак для горю́чего, то́пливный бак; 3) плоти́на

— خَزَانَةٌ *мн.* خَزَائِنُ ма́ленькая ко́мната, камо́рка (*в доме крестьянина*)

— خِزَانَةٌ *мн.* خِزَانَاتٌ, خَزَائِنُ 1) сокро́вищница; казна́; الحكوميّة ~ или العامّة ~ государ́ственная казна́; 2) шкаф; الثياب ~ или الملابس ~ платяно́й шкаф; الكتب ~ а) кни́жный шкаф; б) книгохрани́лище; библиоте́ка; السفرة ~ буфе́т; الحديديّة ~ несгора́емый шкаф, сейф; 3) ка́мера; ~ الاحتراق *тех.* ка́мера сгора́ния

— خَزْنٌ хране́ние; ~ اجرة пла́та за хране́ние

— خَزَنْدَارٌ *мн.* خَزَنْدَارِيَّةٌ казначе́й

— خَزْنَةٌ *мн.* خُزَنٌ 1) сокро́вищница; 2) шкаф; 3) помеще́ние для хране́ния; 4) магази́нная коро́бка (*огнестрельного оружия*); 6) *шахм.* рокиро́вка; صغيرة ~ коро́ткая рокиро́вка; كبيرة ~ дли́нная рокиро́вка

— خَزِينٌ 1. храни́мый, сберега́емый; 2. запа́с; حجرة ~ кладова́я

— خَزِينَةٌ *мн.* خَزِينَاتٌ, خَزَائِنُ 1) сокро́вище, клад; 2) казна́; الدولة ~ госуда́рственная казна́; 3) казначе́йство; 4) ка́сса

— مَخْزَنٌ *мн.* مَخَازِنُ 1) храни́лище, склад; амба́р; 2) парк (*напр. трамвайный, троллейбусный и т. п.*); 3) (универса́льный) магази́н; 4) *воен.* обо́йма; 5): ~ ال ма́хзен (*правительство в Марокко*); ◇ مخازن الطريق кратча́йший путь

— مَخْزَنْجِيٌّ *мн.* مَخْزَنْجِيَّةٌ заве́дующий скла́дом; кладовщи́к

— مَخْزَنْجِيَّةٌ пла́та за хране́ние на скла́де

— مَخْزُونٌ 1. храни́мый на скла́де; 2. 1) запа́с; النفط ~ في بطون الارض запа́сы не́фти в не́драх земли́; 2) храни́лище, склад

— مَخْزُونَاتٌ *мн.* запа́сы това́ров, храни́мые на скла́де

I خَزَى (خزى) (*u*) خَزْيٌ стыди́ть; خَزِيَ (*a*) خِزْيٌ, خَزًى осрами́ться, опозо́риться; почу́вствовать стыд; IV أَخْزَى срами́ть, позо́рить; вызыва́ть стыд; X إِسْتَخْزَى устыди́ться

— خِزْيٌ позо́р, срам; бесче́стье, стыд

— خَزْيَانُ *ж.* خَزْيَا *мн.* خَزَايَا пристыжённый, осрамлённый

— خَزْيَةٌ, خِزْيَةٌ *мн.* خَزَيَاتٌ постыдный поступок; позор

— مُخْزٍ *ж.* مُخْزِيَةٌ **1.** 1) позорящий; 2) позорный, постыдный; **2.** *мн.* مُخْزِيَاتٌ постыдный поступок

— مَخْزَاةٌ *мн.* مَخَازٍ постыдный поступок

— مَخْزِيٌّ **1.** пристыжённый, осрамлённый; **2.:** ~ ال дьявол, сатана

I خَسَّ (خسّ)[1] (*u/a*) خَسَاسَةٌ, خِسَّةٌ 1) быть низким, подлым; 2) быть небольшим; уменьшаться; خَسَّ[2] (*a/y*) خَسُّ уменьшать, убавлять; II خَسَّسَ=خَسَّ[2]

— خَسٌّ салат-латук

— خَسَاسَةٌ 1) унижение; 2) низость, подлость; 3) скупость

— خِسَّةٌ подлость, низость; ~ النفس низость души

— خَسِيسٌ *мн.* أَخِسَّاءُ низкий, подлый; низменный

— خِسِّيَّةٌ 1) уменьшение, убавление; 2) низость, подлость

I خَسَأَ (خسأ)[1] (*a*) خَسْءٌ прогонять (*напр. собаку*); إِخْسَأْ пошла вон!; إِخْسَأْ عنّي! убирайся прочь!; خَسِئَ (*a*) خَسَأٌ быть прогнанным, удалённым; خسئتِ (خسئتَ) فلان وَلْيَخْسَأْ فلان! يا رجل (مرأة)! поди прочь!; долой такого-то, да здравствует такой-то!; خَسَأَ[2] (*a*) خُسُوءٌ ослабевать (*о зрении*)

— خَاسِئٌ 1) прогоняемый; не подпускаемый близко; 2) ослабевший (*о зрении*); ~ا فارتدّ بصره у него ослабело зрение

— خَسْتَخَانَةٌ *мн.* اتٌ— больница

خَسْتَكَ болеть; чувствовать недомогание

— خَسْتَكَةٌ болезнь; недомогание

— مُخَسْتَكٌ нездоровый, чувствующий недомогание

I خَسِرَ (*a*) خَسْرٌ, خُسْرٌ 1) терять (*что-л.*); лишаться (*чего-л.*); терпеть убыток; 2) проигрывать (*войну, деньги*); 3) потерять дорогу, заблудиться; 4) гибнуть; II خَسَّرَ 1) причинять убытки, вред, ущерб; наносить потери; 2) портить; губить; IV أَخْسَرَ=II; X إِسْتَخْسَرَ 1) завидовать (*чему* في, على); 2) считать нежелательным; 3) считать потерей, жалеть, беречь; ~ عليه الرصاصة *образн.* он пожалел на него пулю

— خَاسِرٌ 1) теряющий, проигрывающий; 2) убыточный; 3)пропащий,гиблый;~ة دافع عن قضيّة защищать гиблое дело

— خَسَارٌ потеря, убыток

— خَسَارَةٌ *мн.* خَسَائِرُ 1) потеря, утрата; لا تُعوَّض ~ невозместимая утрата; 2) гибель; 3) проигрыш; убыток, ущерб; خسائر وارباح убытки и прибыли; خسائر في الارواح والاموال материальные и людские потери; ◇ !~ يا как жаль!

— خَسْرَانٌ 1) теряющий; 2) повреждённый; испорченный

— خُسْرَانٌ 1) потеря; 2) гибель; 3) убыток, ущерб; وقع في ~ понести убытки

— مُخَسِّرٌ причиняющий убытки, убыточный

I خَسَفَ (*u*) خُسُوفٌ 1) опускаться; проваливаться; 2) затмеваться (*о луне*); 3) опускать (*что*), вызывать проваливание (*чего* بـ); VII إِنْخَسَفَ 1) затмеваться (*о луне*); 2) проваливаться, исчезать; انخسِفْ! поди прочь!

— خَسْفٌ унижение; ~ سامه *или* ~ا سامه а) унижать; б) причинять неприятность

— خُسُوفٌ затмение Луны, лунное затмение; ~ الجزئيّ частичное затмение Луны; ~ الكلّيّ полное затмение Луны; ~ الكوكب сокрытие Луной звезды

— خَسِيفٌ : ~ العقل глупый

— مَخْسُوفٌ затмившийся; ~ البدر затмившаяся луна

I خَشَّ (*a/y*) خَشٌّ 1) входить; 2) продевать палку в нос (*верблюду*); II خَشَّشَ 1) вводить (*кого-л.*); 2) украшать (*цветами*)

— خُشَاشٌ, خِشَاشٌ *мн.* أَخِشَّةٌ пресмыкающиеся; насекомые

— خِشَاشَةٌ *мн.* خِشَاشٌ палка, продеваемая в нос (*верблюду*)

— خَشِيشٌ[1] цветы, предназначенные для украшения

— خَشِيشٌ[2] шорох, шелест (*листьев*)

— مَخْشُوشٌ с продетой палкой в носу (*о верблюде*); ~ الـ يهيج كالجمل *погов.* он беснуется, как верблюд, которому продели палку в нос

(خشب) II خَشَّبَ 1) покрывать, обшивать, облицовывать деревом, фанеровать; 2) быть твёрдым как дерево; V تَخَشَّبَ 1) быть покрытым, обшитым, облицованным деревом, быть фанерованным; 2) одеревенеть; стать крепким как дерево; остолбенеть; 3) коченеть, затвердевать

— تَخَشُّبٌ одеревенение; *мед.* каталепсия; столбняк

— تَخْشِيبٌ облицовка, обшивка деревом, фанеровка

— تَخْشِيبَةٌ *мн.* اتٌ— деревянное строение; барак

— خَشَّابٌ *мн.* خَشَّابَةٌ дровяник; торговец лесом

— خَشَبٌ *собир. мн.* أَخْشَابٌ лес, тёс, дерево (*как материал*); اخشاب البناء *или* اخشاب العمارة строевой

лес; الورد اخشاب الحريق дрова́; ~ ро́зовое де́рево; ~ سويد *или* بغدادىّ ~ дрань, дра́нка; معاكس ~ фане́ра; معشّق ~ до́ски с паза́ми; ممسوح ~ вы́строганные до́ски; البندقيّة ~ прикла́д (*ружья́*); النبق ~ *или* القديسين ~ *бот.* гвая́ковое (желе́зное) де́рево, бака́ут

— خَشَبَةٌ *мн.* اتٌ— кусо́к де́рева; бревно́; доска́; ~ المسرح театра́льная сце́на; подмо́стки; الميّت ~ гроб; похоро́нные носи́лки

— خَشَبِيٌّ 1) деревя́нный; ~ مسامير деревя́нные гво́зди; 2) древе́сный

— خَشَبِينٌ древе́сная ма́сса; древеси́на

— خَشَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *муз.* ксилофо́н

— خَشِيبٌ гру́бый, неро́вный, шерохова́тый

— مُتَخَشِّبٌ одеревене́вший, отверде́вший; окочене́лый; твёрдый

خُشْتٌ *мн.* خُشُوتٌ копьё, дро́тик

خُشْتَاشَةٌ *мн.* اتٌ— камери́стка

خَشْتَقَ прока́лывать, протыка́ть

خَشْخَشَ 1) звене́ть; шуме́ть; 2) шелесте́ть, шурша́ть (*напр. об одежде*)

— خَشْخَاشٌ *собир. бот.* мак

— خَشْخَاشَةٌ[1] *мн.* اتٌ— одно́ расте́ние ма́ка

— خَشْخَاشَةٌ[2] *мн.* اتٌ— склеп

— خَشْخَشَةٌ 1) звон; шум; треск (*в приёмнике*); 2) ше́лест, шурша́ние (*напр. одежды*)

— خَشْخِيشَةٌ *мн.* اتٌ— погрему́шка

خَشْخَنَ 1) полирова́ть; грани́ть; 2) де́лать винтову́ю наре́зку (*в стволе*)

— خَشْخَانٌ 1) грань, фацет, фа́ска; 2) боро́здка, ри́фля

— خَشْخَنَةٌ 1) полиро́вка; гране́ние; 2) винтова́я наре́зка (*в стволе*)

خُشَارٌ *или* خُشَارَةٌ отбро́сы, оста́тки (*пищи*)

خَشْرَمٌ *мн.* خَشَارِمَةٌ рой; у́лей

I خَشَعَ (*a*) خُشُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться; быть смире́нным, почти́тельным; 2) преклоня́ться; ◇ ببصره ~ он опусти́л глаза́; V تَخَشَّعَ проявля́ть поко́рность, смире́ние; благогове́ть (*перед кем-л.*)

— خَاشِعٌ поко́рный, смире́нный; ~ خاضعا благогове́йно

— خُشُوعٌ поко́рность, смире́ние, почти́тельность; благогове́ние

I خَشَفَ (*y, u*) خُشُوفٌ замерза́ть (*о воде*); II خَشَّفَ ука́зывать путь (*о проводнике*)

— خُشَافٌ шербе́т; компо́т; بلح ~ компо́т из фи́ников; تين ~ компо́т из ви́нных я́год; رمان ~ компо́т из грана́т

— خُشَّافٌ *мн.* خَشَاشِيفُ *зоол.* стриж; الليل ~ лету́чая мышь

— خَشَفٌ снег с дождём, крупа́ (*снежная*)

— خِشْفٌ, خِشْفَةٌ *мн.* خُشُوفٌ детёныш газе́ли

— خَشُوفٌ *мн.* خُشُفٌ 1. вме́шивающийся всю́ду, назо́йливый; 2. прола́за

— خَشِيفٌ *мн.* خُشُفٌ=خَشَفٌ

خُشْكَارٌ непросе́янная мука́

خَشْكَرِيشَةٌ струп, шелуша́щаяся ко́жа (*заживающей раны*)

(خشم) II خَشَّمَ опьяня́ть, одуря́ть, ударя́ть в то́лову (*о напитке*)

— خَشْمٌ *мн.* خُشُومٌ 1) нос; 2) мыс

— خَشَمٌ *мед.* аносми́я, поте́ря обоня́ния

— خَيْشُومٌ *мн.* خَيَاشِيمُ нос; ноздря́; خياشيم السمك жа́бры

I خَشُنَ (*y*) خُشُونَةٌ быть жёстким, гру́бым; загрубе́ть; II خَشَّنَ де́лать жёстким, гру́бым; III خَاشَنَ обходи́ться гру́бо, грубить; V تَخَشَّنَ 1) стать жёстким, гру́бым, загрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни; XII إِخْشَوْشَنَ 1) быть о́чень жёстким, гру́бым; огрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни

— أَخْشَنُ *ж.* خَشْنَاءُ *мн.* خُشْنٌ гру́бый, суро́вый

— خَشَانَةٌ гру́бость, жёсткость

— خَشِنٌ 1) жёсткий, гру́бый, шерша́вый; 2) гру́бый, суро́вый; ~ الاخلاق *или* الطباع гру́бый, невоспи́танный; ~ الجنس си́льный пол, мужчи́ны; 3) кру́пный (*о соли и т. п.*)

— خُشُونَةٌ жёсткость, гру́бость

I خَشِيَ (*a*) خَشْيَةٌ боя́ться, опаса́ться, страши́ться (*за кого* على); II خَشَّى вселя́ть страх, опасе́ние; V تَخَشَّى=I; VIII إِخْتَشَى стыди́ться, стесня́ться

— خَاشٍ *ж.* خَاشِيَةٌ боя́щийся; боязли́вый, ро́бкий

— خِشْوٌ стыдли́вость, засте́нчивость; ро́бость

— خَشِيٌّ стыдли́вый, засте́нчивый; ро́бкий

— خَاشٍ=خَشَايَا *ж.* خَشْيَا *мн.* خَشْيَانُ

— خَشْيَةٌ опасе́ние, страх, боя́знь; خشية من... из опасе́ния...; опаса́ясь (что)...; خشية ان... опаса́ясь, что́б(ы)...

I خَصَّ (*a/y*) خُصُوصٌ, خَصٌّ 1) осо́бо наделя́ть (*чем* ب); خصّه بالذكر осо́бо вы́делить, упомяну́ть кого́-л.; خصّها بعنايته он уделя́л ей осо́бое внима́ние, он проявля́л о ней осо́бую забо́ту; خصّه لنفسه осо́бо вы́делить что́-л. для себя́; присво́ить что́-л.; 2) приходи́ться на до́лю; 3) специа́льно быть свя́занным (*с чем*), каса́ться (*чего* ب); لا يخصّك هذا э́то тебя́ не каса́ется; II خَصَّصَ назнача́ть (*что-л.*) специа́льно, предназнача́ть, выделя́ть; ассигнова́ть (*деньги — для чего* ل); V تَخَصَّصَ специализи́роваться; станови́ться специали́стом (*в чём* في, ب); VIII إِخْتَصَّ 1) отлича́ться, характеризова́ться (*чем* ب); 2) быть свя́занным (*с чем*), каса́ться (*чего* ب); 3) принадлежа́ть (*чему* ب); входи́ть в круг ве́дения (*кого* ب); 4) избира́ть свое́й специа́льностью (*что* ب); специа́льно занима́ться (*чем* ب); специализи́роваться (*в чём* ب)

— إِخْتِصَاصٌ *мн.* ـاتٌ — 1) круг обя́занностей, компете́нция; юрисди́кция; عدم الـ~ некомпете́нтность; ذو ~ компете́нтный; 2) специ́фика; 3) обя́занность; 4) специализа́ция; специа́льность

— إِخْتِصَاصِيٌّ специали́ст

— أَخَصُّ осо́бый; على الـ~ *или* بالـ~ *или* على وجه ~ осо́бенно, в осо́бенности

— تَخَصُّصٌ приобрете́ние специа́льности, специализа́ция

— تَخْصِيصٌ *мн.* ـاتٌ — 1) назначе́ние, выделе́ние; علامة الـ~ кавы́чки; 2) ассигнова́ние; 3) фонд осо́бого назначе́ния; 4) специализа́ция; بالـ~ специа́льно; على الـ~... وعلى التعميم... в ча́стности... и вообще́...

— خَاصٌّ 1) осо́бый, осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный; الحياة الـ~ة ли́чная жизнь; السكرتير الـ~ ли́чный секрета́рь; الملكيّة الـ~ة ча́стная со́бственность; 3) каса́ющийся (*чего* ب); ◇ عرف هذا والعامّ الـ~ узна́ли об э́том все; ~ عيش бе́лый хлеб

— خَاصَّةٌ *мн.* خَوَاصُّ 1) характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство; عامّةً... وخاصّةً... вообще́... и в ча́стности...; خاصّةً *или* ~ب в осо́бенности, осо́бенно; ~ في نفسه в душе́, про себя́, мы́сленно; 2) целе́бное де́йствие, целе́бная си́ла (*напр. лекарства*); 3) ли́чная со́бственность; 4) аристокра́тия, знать; сви́та

— خَاصِّيَّةٌ *мн.* خَاصِّيَّاتٌ, خَصَائِصُ характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство

— خَصٌّ са́лат-лату́к

— خُصٌّ *мн.* خِصَاصٌ, أَخْصَاصٌ хи́жина, лачу́га; шала́ш

— خَصَاصَةٌ[1] *мн.* خَصَاصٌ рассе́лина, тре́щина, щель

— خَصَاصَةٌ[2] нужда́, бе́дность

— خُصَاصَةٌ *мн.* خُصَاصٌ небольшо́е коли́чество

— خُصُوصٌ 1) осо́бенность; ча́стность; على الـ~ *или* على وجه الـ~ *или* ~ا в осо́бенности, осо́бенно; 2) отноше́ние, связь; ~ه في *или* ~ه بـ *или* ~ه من относи́тельно кого́-чего́-л.; من هذا الـ~ в э́том отноше́нии

— خُصُوصِيٌّ 1) осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный

— خُصُوصِيَّاتٌ *мн.* 1) осо́бенности; علم ~ الشعوب этногра́фия; 2) ча́стности

— خَصِيصٌ[1] сво́йственный (*чему* ب); ا~ наро́чно, специа́льно

— خَصِيصٌ[2] *мн.* أَخِصَّاءُ 1) специали́ст (*в чём* في); 2) приближённый, бли́зкий друг

— خَصِيصَةٌ *мн.* خَصَائِصُ ка́чество, сво́йство

— مُتَخَصِّصٌ получи́вший специа́льность (*в чём* في)

— مُخْتَصٌّ надлежа́щий, соотве́тствующий; الهيئات الـ~ة соотве́тствующие о́рганы

— مُخَصَّصَاتٌ *мн.* ассигно́ванные су́ммы, ассигнова́ния; ~ الملك цивильный лист короля́

— مَخْصُوصٌ осо́бенный; специа́льный; ~ قطار специа́льный по́езд

I خَصِبَ (*a*) خِصْبٌ быть плодоро́дным, урожа́йным; быть продукти́вным; II خَصَّبَ 1) спосо́бствовать подня́тию урожа́йности, плодоро́дия; повыша́ть плодоро́дие; 2) удобря́ть; IV أَخْصَبَ 1) быть плодоро́дным; быть плодови́тым; 2) де́лать плодоро́дным; удобря́ть; 3) оплодотворя́ть

— إِخْصَابٌ 1) плодоро́дие; плодови́тость; 2) оплодотворе́ние

— خَصِبٌ плодоро́дный; урожа́йный

— خِصْبٌ плодоро́дие; урожа́йность; изоби́лие плодо́в; قرن الـ~ рог изоби́лия; الـ~ بلاد богиня плодоро́дия

— خُصُوبَةٌ плодоро́дие

— خَصِيبٌ=خَصِبٌ; الهلال الـ~ *ист.* Плодоро́дный полуме́сяц (*Ирак, Сирия, Ливан*)

— مِخْصَابٌ плодоро́дный

— مُخْصِبٌ **1** 1) плодоро́дный; урожа́йный; 2) спосо́бствующий плодоро́дию, урожа́йности; **2.** *мн.* ـاتٌ— удобре́ние; مخصبات كيماويّة хими́ческие удобре́ния

I خَصِرَ (*a*) خَصَرٌ зя́бнуть, мёрзнуть; II خَصَّرَ те́сно облега́ть, обхва́тывать в та́лии (*об одежде*); III خَاصَرَ брать за та́лию (*напр. во время танца*); VI تَخَاصَرَ брать, держа́ть друг дру́га за та́лию (*напр. в танце*); обнима́ть друг дру́га; VIII إِخْتَصَرَ 1) сокраща́ть; укора́чивать; уменьша́ть; 2) конспекти́ровать

— إِخْتِصَارٌ 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость; ~بال *или* ~ب а) кра́тко, вкра́тце; б) коро́че говоря́

— خَاصِرَةٌ *мн.* خَوَاصِرُ та́лия; бок

— خَصْرٌ *мн.* خُصُورٌ=خَاصِرَةٌ; ~الـ دقيق с то́нкой та́лией; ~ العقد *архит.* лопа́тка, пиля́стра

— مُخْتَصَرٌ **1.** 1) сокращённый; укоро́ченный; коро́ткий; кра́ткий; 2) конспекти́вный; **2.** *мн.* ـاتٌ— конспе́кт

— مِخْصَرَةٌ *мн.* مَخَاصِرُ па́лочка, дирижёрская па́лочка; жезл; ски́петр; ◇ مخاصر الطريق кратча́йший путь

I خَصَفَ (*u*) خَصْفٌ чини́ть, почини́ть (*обувь*)

— خَصَفَةٌ *мн.* خَصَفٌ, خِصَافٌ корзи́нка из па́льмовых воло́кон (*для фиников*)

— مِخْصَفٌ *мн.* مَخَاصِفُ ши́ло

خَصْلَةٌ *мн.* خِصَالٌ 1) ка́чество, сво́йство, характе́рная осо́бенность, черта́; 2) му́дрое пра́вило

— خُصْلَةٌ *мн.* خُصَلٌ, خُصَلَاتٌ 1) прядь воло́с; ло́кон; 2) кисть, гроздь (*винограда*)

I خَصَمَ (*u*) خَصْمٌ 1) побежда́ть, оде́рживать верх (*в споре и т. п.*); 2) вычита́ть (*из чего* من); де́лать ски́дку (*на что* على); 3) учи́тывать (*векселя*); III خَاصَمَ 1) спо́рить, пререка́ться; 2) ссо́риться; враждова́ть; вести́ тя́жбу; VI تَخَاصَمَ 1) спо́рить друг с дру́гом; 2) враждова́ть; суди́ться (*с кем* مع); вести́ тя́жбу друг с дру́гом; VII إِنْخَصَمَ быть вы́чтенным; VIII إِخْتَصَمَ 1) начина́ть спор, пререка́ния; 2) ссо́риться; враждова́ть

— خِصَامٌ 1) спор; препира́тельство; 2) ссо́ра; вражда́; тя́жба

— خَصْمٌ[1] 1) вычита́ние; ски́дка; 2) *фин.* уче́т (*векселей*); ~بنك الـ уче́тный банк; ~سِعْر الـ уче́тный проце́нт; ◇ اصول وخصوم акти́в и пасси́в

— خَصْمٌ[2] *мн.* خُصُومٌ, أَخْصَامٌ враг, проти́вник; сопе́рник; вражде́бная сторона́; ثالث ~ *юр.* тре́тье лицо́

— خُصُومَةٌ 1) спор; тя́жба; 2) ссо́ра, вражда́

— خَصِيمٌ *мн.* خُصَمَاءُ, خُصْمَانٌ враг, проти́вник; сопе́рник

— مُخَاصِمٌ **1.** тя́жущийся; **2.** проти́вная сторона́ (*на суде*); проти́вник

— مُخَاصَمَةٌ спор; тя́жба; проце́сс

I خَصَى (*u*) خَصْيٌ, خِصَاءٌ оскопля́ть, кастри́ровать, производи́ть стерилиза́цию; класть, холости́ть (*животное*); IV أَخْصَى специа́льно изуча́ть (*какую-л. отрасль науки*); специализи́роваться (*в чём* في); VII إِنْخَصَى быть оскоплённым, кастри́рованным

— إِخْصَائِيٌّ специали́ст, знато́к де́ла; ~ في امراض العيون специали́ст по глазны́м боле́зням

— إِخْصَائِيَّةٌ специализа́ция; специа́льность

— خِصَاءٌ оскопле́ние, кастра́ция; холоще́ние (*животных*)

— خَصِيٌّ *мн.* خِصْيَانٌ **1.** оскоплённый; **2.** скопе́ц, кастра́т; е́внух

— خُصْيَةٌ *дв.* خُصْيَتَانِ *мн.* خُصًى *анат.* яи́чко; ◇ خصى الثعلب *или* خصى الكلب *бот.* ятры́шник широколи́стный

— مَخْصِيٌّ кастри́рованный, оскоплённый; холощёный; ~ حصان ме́рин

I خَضَّ (*a/y*) خَضٌّ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; взба́лтывать; خضّ اللبن сбива́ть ма́сло; خضّ الزجاجة взба́лтывать жи́дкость в буты́лке; 2) дава́ть встря́ску; напуга́ть, встрево́жить; II خَضَّضَ осыпа́ть, украша́ть (*блёстками, мишурой и т. п.*); VII إِنْخَضَّ 1) быть встря́хиваемым; подбра́сываемым; 2) быть напу́ганным, встрево́женным, взволно́ванным

— خَضٌّ встря́хивание; لبن الخضّ па́хтанье

— خَضَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) встря́ска, сотрясе́ние; 2) потрясе́ние; испу́г

— خَضِيضٌ снято́е молоко́ (*Ирак*)

I (خضب) خَضَبَ (*u*) خَضْبٌ окра́шивать, кра́сить; خَضِبَ (*a*) خَضُوبٌ быть, стать зелёным; II خَضَّبَ=I; VIII إِخْتَضَبَ окра́шиваться, кра́ситься; XII إِخْضَوْضَبَ зелене́ть

— خِضَابٌ кра́ска; кра́сящее вещество́

— خَضْبٌ 1) окра́шивание; 2) пигме́нт

— خَضِيبٌ окра́шенный, вы́крашенный

خَضْغَضَ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; 2) журча́ть, бу́лькать; 3) прополáскивать

— خَضْغَضَةٌ 1) тря́ска, встря́хивание; подбра́сывание; 2) журча́ние, бу́льканье; 3) прополáскивание

I خَضَدَ (*u*) خَضْدٌ лома́ть, отла́мывать; شوكته ~ слóмить чью-л. мощь

I خَضِرَ (*a*) خَضَرٌ быть зелёным, зелене́ющим; II خَضَّرَ де́лать зелёным; الارض ~ засе́ять зе́млю; IX إِخْضَرَّ 1) стать зелёным, зазелене́ть; 2) позелене́ть; XII إِخْضَوْضَرَ быть, стать зелёным

— أَخْضَرُ *ж.* خَضْرَاءُ *мн.* خُضْرٌ 1) зелёный; 2) незре́лый; 3) прозра́чный, све́жий; ~ الماء العذب све́жая пре́сная вода́; ◇ الخضراء не́бо; خضراء الدمن навóзный жук; باريس ~ пари́жская зе́лень; الاخضران *дв.* трава́ и дере́вья; اكتسح الـ~ واليابس смести́ всё (*о потоке, буре*); اتى على الـ~ واليابس уничтóжить всё пóлностью (*о пожаре*)

— إِخْضِرَارٌ позелене́ние; зе́лень

— خَضَارٌ 1) зелёный цвет, зе́лень; 2) óвощи

— خُضَارٌ *мн.* ات— зе́лень, óвощи

— خَضَّارٌ зеленщи́к, торго́вец зе́ленью, овоща́ми

— خُضَارِيٌّ *мн.* خَضَارِيُّ ди́кая у́тка

— خَضَرٌ зелёный цвет, зе́лень

— خَضِرٌ зелене́ющий; зелёный

— خُضْرٌ, خُضَرٌ зе́лень, óвощи

— خِضْرٌ : الـ~ Хыдр (*пророк Илия*)

— خُضْرَةٌ 1) зелёный цвет; 2) зе́лень, расти́тельность

— خُضْرَوَاتٌ, خَضْرَوَاتٌ *мн.* зе́лень, óвощи

— خُضَرِيٌّ *мн.* خُضَرِيَّةٌ=خَضَّارٌ

— خَضِرٌ=خَضِيرٌ

— خُضَيْرِيٌّ *зоол.* зелену́шка, вьюро́к зелёный; ~ بطّ ди́кая у́тка

— مَخْضَرَةٌ 1) зе́лень, расти́тельность; дёрн; 2) луг

— مُخْضَوْضِرٌ зелёный; الـ~ الودية зелёные доли́ны

— يَخْضُورٌ хлорофи́лл

— يَخْضُورِيٌّ : لا~ лишённый хлорофи́лла; النباتات اللا~ة этиоли́рованные расте́ния

(خضرم) تَخَضْرَمَ жить на рубеже́ двух эпóх; *фольк.* жить во мно́гих эпóхах

— خِضْرِمٌ *мн.* خَضَارِمُ оби́льный, ще́дрый

— مُخَضْرَمٌ 1) поэ́т (*конца доисламской эпохи и начала эпохи ислама*); 2) второго́дник

I خَضَعَ (*a*) خُضُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться, повинова́ться (*кому* Д); 2) зави́сеть; II خَضَّعَ покоря́ть, подчиня́ть; IV أَخْضَعَ покоря́ть, подчиня́ть; усмиря́ть; VI تَخَاضَعَ проявля́ть поко́рность; VII إِنْخَضَعَ подчиня́ться, покоря́ться

— إِخْضَاعٌ покоре́ние, подчине́ние

— خَاضِعٌ *мн.* خُضَّاعٌ 1) поко́рный, послу́шный; خادمكم الـ~ Ваш поко́рный слугá; 2) подчинённый, подве́домственный (*кому-чему* Д); 3) зави́симый; الاقطار الـ~ة зави́симые стрáны

— خَضُوعٌ *мн.* خُضُعٌ поко́рный, послу́шный

— خُضُوعٌ 1) поко́рность; подчине́ние, повинове́ние; 2) зави́симость

(خضل) II خَضَّلَ мочи́ть, смáчивать; IV أَخْضَلَ=II

— خَضِلٌ 1) вла́жный; мóкрый; 2) све́жий

I خَضَمَ (*u*) خَضْمٌ есть с больши́м аппети́том

— خِضَمٌّ океáн; мóре; الحياة ~ *образн.* пучи́на жи́зни; غرق فى ~ من التفاؤل الكفاح *образн.* водоворóт борьбы́; *образн.* быть сли́шком оптимисти́чески настрóенным

I خَطَّ (*a/y*) خَطٌّ 1) проводи́ть черту́, ли́нию; черти́ть (*на чём* على); خطّ تحت العبارة (السطر) подчеркну́ть выраже́ние (строку́);2) начерта́ть, (на)писа́ть; намеча́ть (*план*); 3) пробива́ться (*об усах*); ◇ خطّه الشَّيْب он поседе́л; II خَطَّطَ 1) черти́ть, проводи́ть ли́нии; 2) межева́ть, размежёвывать; отмеча́ть зна́ками, ве́хами; 3) плани́ровать, проекти́ровать; 4) проводи́ть бóрозды, бороздúть; 5) де́лать полоса́тым, испещря́ть пóлосами (*напр. материю*); 6) подкра́шивать; الحواجب ~ подводи́ть бро́ви; الوجه ~ подкра́шивать лицó; V تَخَطَّطَ подкра́шивать себе́ (*брови, лицо*); VII إِنْخَطَّ быть начертанным, проведённым, напи́санным; VIII إِخْتَطَّ 1) черти́ть (*что-л.*) для себя́; 2) отмежёвывать; 3) намеча́ть себе́ план, ли́нию поведе́ния; ...لنفسه قاعدة ~ взять себе́ за пра́вило; 4) плани́ровать, составля́ть план; закла́дывать (*город*); 5) быть располóженным в ли́нию, в ряд (*где* فى); 6) покрыва́ться пе́рвым пушкóм (*о лице*)

— تَخْطِيطٌ 1) съёмка, обме́р, межева́ние; البلدان ~ геогра́фия; الحدود ~ демаркáция; разграниче́ние; 2) плани́рование; планиро́вка; проекти́рование; الـ~ الاقتصادى *или* الاقتصاد ~ плани́рование хозя́йства; المدن ~ планиро́вка

городо́в; 3) проведе́ние боро́зд; 4) *мн.* اتٌ— план; прое́кт; чертёж; ◇ الحواجب ~ подведе́ние бровей́

— تَخْطِيطِيٌّ относя́щийся к пла́ну, прое́кту; пла́новый, прое́ктный

— خَطٌّ *мн.* خُطُوطٌ 1) ли́ния; العامّ الـ~ генера́льная ли́ния; الخطّ المتقطّع преры́вистая ли́ния; الخطّ المنقّط пункти́рная ли́ния; خطّ الحدود пограни́чная ли́ния; خطّ تلغرافيّ телегра́фная ли́ния; الخطّ الكهربائيّ لنقل وتوزيع الكهرباء ли́ния электропереда́чи; خطوط الكهرباء ذات الجهد العالى ли́нии переда́чи то́ка высо́кого напряже́ния; خطوط القوى силовы́е ли́нии (*магнитного поля*); خطّ التجميع ли́ния (конве́йер) сбо́рки; الخطّ الجوّيّ (الهوائيّ) الخارج нару́жная анте́нна; الخطّ الجوّيّ (المباشر) الخطّ الارضيّ заземле́ние; خطّ السير *или* الى... *ав.* (прямая) возду́шная ли́ния в...; خطّ السفر маршру́т; خطّ سكّة الحديد ли́ния желе́зной доро́ги; خطّ رئيسيّ магистра́ль; خطّ انابيب النفط нефтепрово́д; خطّ الاستواء эква́тор; خطّ الاعتدال равноде́нственная ли́ния; خطّ الزوال *или* خطّ نصف النهار *или* خطّ طولىّ (الطول) *или* خطّ الهاجرة меридиа́н; долгота́; خطّ العرض паралле́ль; широта́; الـ~ المستقيم прямая́ ли́ния; على خطّ مستقيم целико́м, по́лностью, соверше́нно; طول الخطّ по всей ли́нии; خطّ الهجوم *спорт.* ли́ния нападе́ния; خطّ الابتداء *спорт.* старт; خطّ النهاية *спорт.* фи́ниш; خطّ تقسيم المياه водораздёл; خطّ الماء *или* العَوْم ~ ватерли́ния; خطوط المواصلات ли́нии рук; خطوط الكفّ коммуникацио́нные ли́нии; الخطوط البرّيّة والبحريّة والجوّيّة сухопу́тные, морски́е и возду́шные пути́; الخطوط الاماميّة *воен.* передовы́е ли́нии; 2) полоса́; колея́; борозда́; тра́сса; رأية الخطوط والنجوم госуда́рственный флаг США; 3) ряд; ли́ния (*строя*); 4) по́черк, письмо́; *тж.* علم الخطّ каллигра́фия; خطّ دقيق ме́лкий по́черк; الخطّ الكوفيّ куфи́ческое письмо́; الخطّ المسماريّ *или* الخطّ الاسفينيّ кли́нопись; خطّ المؤلّف автóграф; زاد على هذا المكتوب بخطّ يده ما يأتى... он доба́вил на э́том письме́ от руки́ сле́дующее...; 5) черта́; بخطوط قصيرة в кра́тких черта́х

— خُطٌّ *мн.* أَخْطَاطٌ кварта́л; райо́н, часть го́рода

— خَطَّاطٌ 1) каллигра́ф; 2) учи́тель каллигра́фии

— خُطَّةٌ *мн.* خُطَطٌ 1) ли́ния поведе́ния, о́браз де́йствий, та́ктика; الخطط الحربيّة *воен.* та́ктика; 2) план; العمل ~ план рабо́ты (*напр. комиссии*); الـ~ الخماسيّة пятиле́тний план; خطط الدراسة *или* خطط التعليم уче́бные пла́ны; 3) направле́ние, курс; 4) приём, спо́соб

— خِطَّةٌ *мн.* خِطَطٌ ме́стность; уча́сток террито́рии, земли́

— خَطَّةٌ *мн.* اتٌ— че́рточка, черта́

— خَطِّيٌّ 1) лине́йный; 2) рукопи́сный, пи́сьменный; بيان ~ пи́сьменное заявле́ние; ا~ в пи́сьменном ви́де, пи́сьменно

— مِخَطٌّ *мн.* مَخَاطُّ=مِخْطَاطٌ

— مِخْطَاطٌ *мн.* مَخَاطِيطُ лине́йка

— مُخَطَّطٌ 1. 1) пла́новый; الاقتصاد الـ~ пла́новое хозя́йство; 2) разрисо́ванный; ~ رسم схе́ма, крои́; 3) подкра́шенный; 4) полоса́тый; пёстрый; 2. *мн.* اتٌ— схе́ма, крои́, эски́з; набро́сок; план

— مُخَطِّطٌ планиро́вщик

— مَخْطُوطٌ, مَخْطُوطَةٌ *мн.* اتٌ— ру́копись, манускри́пт

I خَطِئَ (*a*) خِطْءٌ, خَطْءٌ, خَطَأٌ 1) ошиба́ться, заблужда́ться, соверша́ть оши́бку; 2) согреши́ть; II خَطَّأَ признава́ть оши́бочным, непра́вильным; обвиня́ть в оши́бке; признава́ть винова́тым, пови́нным; IV أَخْطَأَ заблужда́ться, ошиба́ться; допуска́ть оши́бку, погре́шность; непра́вильно де́лать (*что-л.*); الاستعمال ~ непра́вильно употреби́ть (*слово и т. п.*); ~ الغرض не попа́сть в цель, промахну́ться; إلفهم ~ непра́вильно поня́ть; بين الشيئين ~ приня́ть одно́ за друго́е; فى الاستنتاج ~ сде́лать оши́бочный вы́вод; فى الترجمة ~ непра́вильно перевести́; فى الحساب (فى النقل) ~ оши́биться в расчёте, просчита́ться

— خَاطِئٌ 1. 1) греша́щий; ошиба́ющийся; 2) оши́бочный; هذا ~ من الاساس э́то в ко́рне непра́вильно; 2. *мн.* خَطَأَةٌ 1) гре́шник; 2) наруши́тель

— خَاطِئَةٌ 1. грешáщая; ошиба́ющаяся; 2. *мн.* خَوَاطِئُ гре́шница

— خَطَاءٌ *мн.* أَخْطِئَةٌ *или* خَطَأٌ *мн.* أَخْطَاءٌ оши́бка, погре́шность; про́мах; قاتلة ~ пустяко́вая оши́бка; جسيم ~ гру́бая оши́бка; يسير ~ ме́лкая оши́бка; غير مقصود ~ невóльная оши́бка; لفظىّ ~ оши́бка в произноше́нии; ~ وصواب спи́сок опеча́ток; الطبع ~ опеча́тка; فى الحساب ~ просчёт; خطأً *или* ~بالـ по оши́бке, оши́бочно; من الـ~ ان... оши́бочно

— خَطِيئَةٌ, خَطِيَّةٌ *мн.* خَطَايَا 1) вина́; грех; مميتة ~ сме́ртный грех; 2) просту́пок; преступле́ние

— مُخْطِئٌ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный

I (خطب) خَطَبَ[1] (*y*) خُطْبَةٌ, خَطَابَةٌ 1) говори́ть речь; 2) произноси́ть про́поведь; خَطَبَ[2] (*y*) خِطْبَةٌ, خَطْبٌ сва́тать, проси́ть руки́ де́вушки; помо́лвить; ◇ وُدَّه ~ добива́ться чьей-л. дру́жбы, благоскло́нности; II خَطَّبَ 1) сва́тать; 2) выдава́ть за́муж; III خَاطَبَ 1) говори́ть (*с кем-л.*), разгова́ривать; вести́ перегово́ры; 2) обраща́ться, адресова́ться (*к кому-л.*); писа́ть (*кому-л.*); VI تَخَاطَبَ 1) разгова́ривать ме́жду собо́й, бесе́довать; вести́ перегово́ры; 2) переписываться друг с дру́гом; VII إِنْخَطَبَ быть просва́танной, обручённой (*о девушке*)

— تَخَاطُبٌ бесе́да, разгово́р; перегово́ры; ~ الـ لغة разгово́рный язы́к

— خَاطِبٌ *мн.* خُطَّابٌ 1. 1) говоря́щий, выступа́ющий; 2) уха́живающий; 2. 1) ора́тор; 2) жени́х; 3) сват

— خَاطِبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) неве́ста; 2) сва́ха

— خِطَابٌ *мн.* اتٌ— 1) речь; العرش ~ тро́нная речь; 2) письмо́; пи́сьменное сообще́ние; اعتماد ~ аккредити́в; تجارىّ ~ комме́рческое письмо́; توصية ~ рекоменда́тельное письмо́; دورىّ ~ циркуля́р; الضمان ~ гаранти́йное письмо́; مفتوح ~ откры́тое письмо́; موصًى عليه ~ заказно́е письмо́; ◇ فصل الـ ~ оконча́тельное реше́ние

— خَطَابَةٌ 1) выступле́ние с ре́чью; 2) произнесе́ние про́поведи

— خِطَابَةٌ 1) заня́тие пропове́дника; 2) *тж.* فنّ الـ ~ ора́торское иску́сство; речь; علميّة ~ ле́кция; دينيّة ~ про́поведь

— خِطَابِيٌّ ора́торский; рито́рический; ة~ عبارات рито́рические выраже́ния, обороты; ة~ حفلة ми́тинг

— خَطْبٌ *мн.* خُطُوبٌ беда́, несча́стье; ◇ ما ~ك؟ а) что с тобо́й случи́лось?; б) чего́ ты хо́чешь?; ما ~ هذا التمزيق؟ почему́ э́то разо́рвано?; отчего́ получи́лся э́тот разры́в?

— خِطْبٌ *мн.* أَخْطَابٌ жени́х

— خُطْبَةٌ *мн.* خُطَبٌ 1) речь; علميّة ~ ле́кция; ختاميّة ~ заключи́тельная речь; 2) *тж.* دينيّة ~ про́поведь

— خِطْبَةٌ[1] неве́ста

— خِطْبَةٌ[2] *мн.* خِطَبٌ сватовство́; помо́лвка

— خُطْبَةٌ=خِطْبَةٌ[2]

— خَطِيبٌ *мн.* خُطَبَاءُ 1. обручённый; 2. 1) ора́тор; 2) пропове́дник; 3) жени́х

— خِطِّيبَةٌ, خَطِيبَةٌ *мн.* اتٌ— неве́ста

— مُخَاطَبٌ 1) тот, кому́ говоря́т, к кому́ обраща́ются с ре́чью; 2) *грам.* второ́е лицо́

— مُخَاطَبَةٌ *мн.* اتٌ— разгово́р; перегово́ры; بالكافِ ~ обраще́ние (*к кому-л.*) на «ты»

— مَخْطُوبٌ 1. обручённый, помо́лвленный; 2. жени́х

— مَخْطُوبَةٌ 1. обручённая, помо́лвленная; 2. *мн.* اتٌ— неве́ста

I (خطر) خَطَرَ[1] (*y, u*) خَطَرَانٌ 1) маха́ть, разма́хивать (*чем* ب); 2) кача́ться, колеба́ться; идти́ раска́чиваясь; ше́ствовать; расха́живать; فى الغرفة ~ шага́ть по ко́мнате; 3) ва́жничать; خَطَرَ[2] (*y*) خُطُورٌ приходи́ть в го́лову, на ум (*кому* ل); فى باله ~ *или* ببالـه ~ вспо́мнить; ~ت على ذهنه هذه الفكرة *или* ~ت له ببال هذه ему́ пришла́ в го́лову э́та мысль; لم يَخْطُرْ بالبال непредви́денный, неожи́данный; خَطَرَ (*y*) خُطُورَةٌ, خَطَرٌ 1) быть серьёзным, ва́жным, значи́тельным; 2) быть опа́сным; III خَاطَرَ 1) би́ться об закла́д, держа́ть пари́; 2) рискова́ть (*чем-л.*), подверга́ть опа́сности, ста́вить на ка́рту (*что* ب); IV أَخْطَرَ уведомля́ть; осведомля́ть; де́лать предупрежде́ние; V تَخَطَّرَ 1) расха́живать горделиво; 2) кичи́ться; горди́ться; 3) гарцева́ть; 4) кача́ться, колеба́ться, дрожа́ть, вибри́ровать; VI تَخَاطَرَ би́ться об закла́д друг с дру́гом

— إِخْطَارٌ *мн.* اتٌ— извеще́ние, уведомле́ние; предупрежде́ние

— تَخَطُّرٌ 1) горделивое расха́живание; 2) кичли́вость; зано́счивость; 3) гарцева́ние; 4) колеба́ние, вибра́ция

— خَاطِرٌ *мн.* خَوَاطِرُ 1) мысль, иде́я; соображе́ние, поня́тие; توارد الخواطر совпаде́ние мы́слей; ~ة سرعة الـ сообрази́тельность, нахо́дчивость; ~ سريع الـ сообрази́тельный, нахо́дчивый; خطر له ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль; 2) ум; *мн.* у́мственные спосо́бности; لم يدُر بـ~ى! и в го́лову мне не пришло́!; 3) душа́; أخذ بـ~ه утеши́ть кого́-л.; أخذ على ~ه оби́деться, приня́ть к се́рдцу; كدّر ~ه смуща́ть кого́-л.; كسر ~ه огорчи́ть кого́-л.; ~ عن طِيبِ *см.* طِيبٌ; 4) жела́ние; على ~ك по твоему́ жела́нию, как тебе́ уго́дно; على غير ~ неохо́тно; لاجل ~ى ра́ди меня́; اكراما لـ~ك *или* ارضاءً لـ~ك в уго́ду тебе́; 5) *нар.* гость; ◇ ~ك! до свида́ния!

— خَاطِرَةٌ *мн.* خَوَاطِرُ мысль

— خَطَّارٌ *мн.* اتٌ— 1) праща́; катапу́льта; 2) ма́ятник

— خَطَرٌ *мн.* أَخْطَارٌ 1) опа́сность, риск; трево́га; ~ الحرب угро́за войны́; ~ الذرّيّ а́томная угро́за (опа́сность); ~ مُحْدِق грозя́щая опа́сность; ~ إشارة сигна́л трево́ги; جرس ~ наба́т; ~ في اوقعه ввёргнуть кого́-л. в опа́сность; ~ عرّضه لـ подве́ргнуть кого́-л. опа́сности; ~ اكبر شكّل представля́ть велича́йшую опа́сность для...; 2) ста́вка (*в игре*); 3) ва́жность, значи́тельность, вес; досто́инство; ذو ~ ва́жный, значи́тельный

— خَطِرٌ опа́сный, риско́ванный; ~ة صناعة вре́дное произво́дство

— خَطَرَانٌ колеба́ние, вибра́ция

— خَطْرَةٌ *мн.* خَطَرَاتٌ 1) моме́нт, мгнове́ние; слу́чай, раз; ~ تسألني فيها هذا السؤال هذه ليست اوّل ты уже́ не впервы́е задаёшь мне э́тот вопро́с; 2) движе́ние мы́сли; мысль; خطرات نفسه душе́вные движе́ния кого́-л.; ◇ خطرات الريح лёгкое дунове́ние ве́тра

— خُطَرِيَّةٌ *мн.* خُطَرِيُّونَ 1. вы́звавшийся (*что-л.*) сде́лать; 2. добровоо́лец

— خُطُورَةٌ 1) ва́жность, серьёзность, значи́тельность; 2) опа́сность

— خَطِيرٌ 1) серьёзный, ва́жный, значи́тельный; ~ الشأن ва́жный; 2) высо́кий, досто́йный

— مَخَاطِرُ *мн.* опа́сности

— مُخَاطِرٌ 1) риску́ющий, подверга́ющийся опа́сности; 2) риско́ванный

— مُخَاطَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — риск, риско́ванное де́ло, предприя́тие; مخاطرات في الصيد опа́сные приключе́ния на охо́те

— خَطِرٌ=مُخْطِرٌ

خَطْرَفَ бре́дить, быть в бреду́

— خَطْرَفَةٌ бред

I خَطِفَ (*a*) خَطْفٌ 1) хвата́ть, схва́тывать; 2) выхва́тывать, вырыва́ть (*из рук*); отнима́ть; 3) уноси́ть; похища́ть; наси́льно уводи́ть; ~ ولدا похи́тить ребёнка; 4) бы́стро де́лать (*что-л.*); ◇ ~ البصر ослепля́ть (*ярким светом, блеском*); V تَخَطَّفَ подхва́тывать; VI تَخَاطَفَ 1) подхва́тывать; расхва́тывать (*напр. продаваемые газеты*); 2) вырыва́ть друг у дру́га (*из рук*); VII إِنْخَطَفَ 1) быть схва́ченным; 2) быть похи́щенным; 3) быть восхищённым, быть в экста́зе (*о суфиях*); VIII إِخْتَطَفَ 1) схва́тывать; выхва́тывать (*из чего* من); 2) отнима́ть; похища́ть; уноси́ть; يختطف هذا المرض الالوف من الارواح э́та боле́знь уно́сит ты́сячи душ; ~ ولدا=خطف ولدا; ◇ خطف البصر=~ البصر

— إِخْتِطَافٌ 1) похище́ние; отнима́ние; 2) выхва́тывание

— إِنْخِطَافٌ восхищённость, экста́з (*у суфиев*)

— خَاطِفٌ 1. 1) схва́тывающий; 2) выхва́тывающий; 3) похища́ющий; 4) кра́ткий, бы́стрый; ~ة الحرب молниено́сная война́; ~ة زيارة кра́ткий визи́т; ~ة صورة момента́льный сни́мок; ~ة نظرة бе́глый взгляд; 2. похити́тель

— خَطَّافٌ похити́тель; граби́тель

— خُطَّافٌ *мн.* خَطَاطِيفُ 1) крюк, гак; ~ السمك багор́ (*для подхватывания рыбы*); 2) ла́па я́коря; я́корь; كانت ~ السفينة على الـ корабль стоя́л на я́коре; 3) ко́гти; 4) ла́сточка; ~ البحر морска́я ла́сточка; ~ جبليّ (ка́менный) стриж

— خَطْفٌ 1) похище́ние, наси́льный уво́д; 2) схва́тывание, подхва́тывание; ~ ا ٩٠ كيلوغراما رفع بيديه *спорт.* он подня́л рывко́м 90 килогра́ммов; ~ ا бы́стро

— خَطْفَةٌ *мн.* خَطَفَاتٌ 1) подхва́т, бы́строе схва́тывание, выхва́тывание; 2) поры́в, бы́строе движе́ние; ~ في البرق молниено́сно

— خَطِيفَةٌ *мн.* خَطَائِفُ 1) вы́хваченное; 2) укра́денное; أخذ الفتاة خطيفةً умыка́ть, похища́ть неве́сту

— مِخْطَافٌ *мн.* مَخَاطِيفُ я́корь

— مَخْطُوفٌ 1) вы́хваченный, схва́ченный; 2) бы́стрый, кратковре́менный

I خَطِلَ (*a*) خَطَلٌ 1) болта́ть вздор; 2) бахва́литься; ва́жничать; IV أَخْطَلَ болта́ть вздор; V تَخَطَّلَ ва́жничать, ходи́ть го́голем

— خَطَلٌ вздор, абсу́рд; ~ من الـ глу́по ду́мать, что...

— خَطِلٌ глу́пый, абсу́рдный

خَطَمَ (*y*) خَطْمٌ надева́ть недоу́здок *или* намо́рдник; ◇ ~ بالكلام заста́вить молча́ть

— خِطَامٌ *мн.* خُطُمٌ, أَخْطِمَةٌ недоу́здок, по́вод

— خَطْمٌ *мн.* خُطُومٌ, أَخْطَامٌ мо́рда (*напр. собачья*)

— خِطْمِيٌّ, خِطْمِيَّةٌ *бот.* проскурня́к, алте́й лека́рственный

— خَطْمٌ=مَخْطِمٌ *мн.* مَخَاطِمُ

I (خطو) خَطَا (*y*) خَطْوٌ шага́ть, ступа́ть, идти́ вперёд; ~ خطوات واسعة في... далеко́ продви́нуться вперёд в...; сде́лать больши́е успе́хи в...; V تَخَطَّى 1) переходи́ть,

переступа́ть, перешага́ривать; عتبة الدار ~ перешагну́ть поро́г до́ма; في الغرفة ~ ходи́ть, шага́ть по ко́мнате; 2) преступа́ть (*закон*); 3) опереди́ть, обойти́ (*кого-л. при повышении по службе*); VIII إِخْتَطَى шага́ть, идти́ вперёд

— خَطْوَةٌ *мн.* خَطَوَاتٌ 1) шаг; длина́ ша́га; ~ الى الامام (امام) шаг вперёд; ~ الى الوراء (وراء) шаг наза́д; قام بـ~ حاسمة في... сде́лать реши́тельный шаг в...; 2) *шахм.* ход

— خُطْوَةٌ *мн.* خُطُوَاتٌ, خُطًى=خَطْوَةٌ; اتّخذ الخطوات الأولى في... предприня́ть пе́рвые шаги́ в...; سار بخطى واسعة (واثقة، ثابتة) لأن (لأجل)... идти́ широ́кими (уве́ренными, твёрдыми) шага́ми к...; سار بخطى وئيدة الى споко́йно продвига́ться к...

خَطِيَّةٌ=خَطِيئَةٌ *см.* خطأ

I خَفَّ (*a/u*) خِفَّةٌ, خَفٌّ 1) быть лёгким, легкове́сным; اشترى ما خفّ حمله وغلا ثمنه *погов.* купи́л что легко́ ве́сом, да до́рого цено́й; 2) уменьша́ться; ослабева́ть (*напр. об эпидемии*); реде́ть (*о толпе*); 3) быть бы́стрым, прово́рным; спеши́ть (*куда* الى); II خَفَّفَ 1) облегча́ть, уменьша́ть тя́жесть (*кому* عن); هذا عنّا بَلْوانا ~ э́то облегчи́ло нам на́ше го́ре; 2) помога́ть, успока́ивать (*о лекарстве*); ~ عن успоко́ить (свои́) не́рвы; 3) смягча́ть; ~ من صرامته стать ме́нее стро́гим; 4) снижа́ть, уменьша́ть (*что вин. п. или* من); 5) заменя́ть (*наказание кому* عن); 6) разжижа́ть, разбавля́ть; ~ الحليب بالماء разба́вить молоко́ водо́й; 7) *с.-х.* прореżáть; поло́ть; 8) *грам.* произноси́ть согла́сную без удвое́ния; ◇ عنه ~ утеша́ть, подба́дривать кого́-л.; V تَخَفَّفَ 1) носи́ть боти́нки; 2) облегча́ть себе́ но́шу (*раздавший часть её другим*); 3) станови́ться ле́гче (*напр. больному*); 4) разре́живать; من ثوبه ~ слегка́ приоткрыва́ть оде́жду (*напр. от жары*); X إِسْتَخَفَّ 1) счита́ть, находи́ть лёгким, легкове́сным, незначи́тельным, ничто́жным; 2) не цени́ть, не дорожи́ть; 3) пренебрега́ть, относи́ться с пренебреже́нием (*к кому*), легко́ смотре́ть (*на что* بـ); 4) вызыва́ть волне́ние, возбужде́ние, восто́рг; ~ه الطرب му́зыка подéйствовала на него́ возбужда́юще

— أَخَفُّ[1] бо́лее лёгкий, ме́ньший; ~ الضررين ме́ньшее из зол

— أَخِفُّ[2] *ж.* خَفَّاءُ *мн.* خُفٌّ легкомы́сленный, глу́пый

— إِسْتِخْفَافٌ 1) легкомы́сленное отноше́ние; 2) пренебреже́ние; неуваже́ние; ~ في пренебрежи́тельно

— تَخْفِيفٌ 1) облегче́ние; 2) смягче́ние; ~ من حدّة التوتّر بين... وبين... смягче́ние напряжённости ме́жду... и...; ~ التوتّر الدّولي смягче́ние междунаро́дной напряжённости; 3) уменьше́ние, сниже́ние; 4) заме́на (*наказания*); 5) разбавле́ние

— تَخْفِيفَةٌ *мн.* اتٌ— лёгкое дома́шнее пла́тье

— خُفٌّ *мн.* أَخْفَافٌ, خِفَافٌ 1) ла́па; ступня́; 2) боти́нок; ту́фля; ◇ رجع (عاد) بخفي حُنَيْن *см.* حُنَيْنٌ

— خُفَّانٌ, خَفَافٌ пе́мза

— خِفَّةٌ 1) лёгкость, легкове́сность; 2) *тж.* ~ العقل легкомы́слие; 3) жи́вость, прово́рство; ~ اليد ло́вкость рук; ~ اليد العاب фо́кусы; жонглёрство; ~ الدم любе́зность; ~ الحركة подви́жность, моби́льность; ~ الروح жизнера́достность, весёлость

— خُفُوفٌ 1) быстрота́; поспе́шность; 2) поспе́шный ухо́д, поспе́шное отправле́ние

— خَفِيفٌ *мн.* أَخِفَّاءُ, خِفَافٌ 1) лёгкий, легкове́сный; ~ ورق папиро́сная бума́га; 2) ре́дкий, негусто́й; ~ الشعر с ре́дкими волоса́ми; ~ة لحية ре́дкая борода́; 3) сла́бый (*о чае, табаке*); 4) незначи́тельный; 5) *тж.* ~ العقل легкомы́сленный; 6) живо́й, прово́рный; весёлый; ~ الحركة подви́жный, моби́льный; ~ الرِّجْل бы́стрый, быстроно́гий; ~ الظلّ والروح весёлый, жизнера́достный; прия́тный; 7) хафи́ф (*название стихотворного размера*); ◇ ~ة يده он не чист на́ руку; ذات اليد ~ бе́дный

— خَفِيفَةٌ *мн.* خَفَائِفُ лёгкие украше́ния из золоты́х пласти́нок

— مُخَفَّفٌ облегчённый; уменьшённый; разба́вленный

— مُخَفِّفٌ 1. 1) смягча́ющий; ~ للجريمة ظرف смягча́ющее вину́ обстоя́тельство; 2) снижа́ющий; 2. *мн.* اتٌ— амортиза́тор

— مُسْتَخِفٌّ 1) презри́тельный, пренебрежи́тельный; 2) легкомы́сленный

I خَفَتَ (خفت)[1] (*u*) خُفُوتٌ быть ти́хим, неслы́шным, умолка́ть (*о голосе*); خَفَتَ[2] (*u*) خَفْتٌ говори́ть ти́хо; III خَافَتَ приглуша́ть (*голос* بـ); IV أَخْفَتَ глуши́ть, заглуша́ть; заставля́ть замолча́ть (*кого-л.*); VI تَخَافَتَ постепе́нно смолка́ть, замолка́ть; приглуша́ться; VII إِنْخَفَتَ быть ти́хим, приглушённым (*о звуке*); VIII إِخْتَفَتَ замолка́ть, стиха́ть

— خَافِتٌ 1) ти́хий, глухо́й, приглушённый (*о звуке*); ~

الصوت с ти́хим го́лосом; 2) мя́гкий, споко́йный, ро́вный (*о свете*)

— خُفُوتٌ *радио* фе́динг

I (خفر) خَفَرَ (*u*) خَفْرٌ 1) сторожи́ть, охраня́ть; защища́ть; 2) конвои́ровать; خَفِرَ (*a*) خَفَرٌ быть стыдли́вым, засте́нчивым; II خَفَّرَ охраня́ть, сторожи́ть; V تَخَفَّرَ проявля́ть стыдли́вость, засте́нчивость

— خَافِرَةٌ *мн.* خَوَافِرُ сторожево́й кора́бль

— خُفَارَةٌ пла́та за охра́ну

— خِفَارَةٌ 1) охра́на; защи́та; 2) профе́ссия сто́рожа

— خَفَرٌ[1] стыдли́вость, засте́нчивость

— خَفَرٌ[2] охра́на; стра́жа; конво́й; эско́рт

— خَفِرٌ стыдли́вый, засте́нчивый

— خَفِيرٌ *мн.* خُفَرَاءُ стра́жник, сто́рож, карау́льный

— مَخْفِرٌ *мн.* مَخَافِرُ 1) сторожево́й пост, карау́л; 2) карау́льное помеще́ние

I خَفَسَ (*u*) خَفْسٌ 1) высме́ивать; насмеха́ться; 2) разруша́ть, сноси́ть (*напр. постройку*); VII إِنْخَفَسَ быть разру́шенным, снесённым; быть уничто́женным; ◇ إِنْخَفِسْ! прочь с мои́х глаз!

أَخْفَشُ *ж.* خَفْشَاءُ *мн.* خُفْشٌ больно́й, страда́ющий дневно́й слепото́й

— خُفَّاشٌ *мн.* خَفَافِيشُ лету́чая мышь

— خَفَشٌ дневна́я слепота́ (*болезнь*)

I (خفض) خَفَضَ (*u*) خَفْضٌ 1) понижа́ть, снижа́ть; ~ الأثمان снижа́ть це́ны; 2) принижа́ть; 3) унижа́ть; 4) опуска́ть; ~ البصر поту́пить взор; ~ عينيه опусти́ть глаза́; 5) *грам.* ста́вить сло́во в роди́тельном падеже́; خَفُضَ (*u*) خَفْضٌ 1) быть споко́йным, безбе́дным (*об образе жизни*); 2) быть ти́хим (*напр. о голосе*); II خَفَّضَ снижа́ть, понижа́ть, уменьша́ть; ◇ خَفِّضْ عليك! успоко́йся!, не принима́й бли́зко к се́рдцу!; V تَخَفَّضَ становиться уменьшённым, пониженным; VII إِنْخَفَضَ 1) понижа́ться, опуска́ться (*об уровне воды*); 2) быть ни́зким, па́дать (*о цене*).

— إِنْخِفَاضٌ 1) спад, ни́зкий у́ровень; ~ النيل ни́зкий у́ровень воды́ в Ни́ле; 2) понижение, паде́ние; ~ الحرارة понижение температу́ры; ~ القدرة الشرائيّة паде́ние покупа́тельной спосо́бности; ~ الجوّيّ *метео* о́бласть ни́зкого атмосфе́рного давле́ния, барометри́ческая депре́ссия, цикло́н

— تَخْفِيضٌ снижение, понижение, уменьшение; ~ السّلاح сокраще́ние вооруже́ний; قيمة ~ الفرنك девальва́ция фра́нка

— خَافِضٌ 1) понижа́ющий; 2) опуска́ющий; ~ البصر с поту́пленным взо́ром; ~ الجناح скро́мный, благонра́вный

— خَفْضٌ 1) снижение, понижение; 2) опуска́ние; 3) *грам.* употребле́ние сло́ва в роди́тельном падеже́; ~ الـ حرف *грам.* предло́г; ◇ هو في ~ من العيش он живёт в по́лном благополу́чии

— خَفِيضٌ 1) ни́зкий, пони́женный (*напр. о цене*); 2) ти́хий (*напр. о звуке*); ~ بصوت ти́хим го́лосом

— مُخَفَّضٌ сни́женный, пони́женный; ~ة بأثمان по сни́женным це́нам

— مُخَفِّضٌ 1. снижа́ющий; 2. *тех.* реду́ктор

— مَخْفُوضٌ 1) ни́зкий, пони́женный; 2) *грам.* поста́вленный в вини́тельном падеже́

— مُنْخَفَضٌ *мн.* اتٌ— низи́на; ни́зменность; углубле́ние; ~ الجوّيّ *метео* о́бласть ни́зкого атмосфе́рного давле́ния, барометри́ческая депре́ссия, цикло́н

— مُنْخَفِضٌ 1) ни́зкий; ~ مستوى ثقافيّ ни́зкий культу́рный у́ровень; 2) ни́зменный, низи́нный

I (خفق) خَفَقَ[1] (*u*) خُفُوقٌ, خَفْقٌ, خَفَقَانٌ 1) би́ться, колоти́ться (*о сердце*); 2) ме́дленно дви́гаться туда́ и сюда́; 3) развева́ться, колеба́ться, трепета́ть; 4) маха́ть кры́льями (*о птице*); 5) сверка́ть (*о молнии*); خَفَقَ[2] (*u*) خَفْقٌ 1) бить (*чем* بـ); 2) сбива́ть (*напр. сливки*); размина́ть (*напр. картофель*); 3) стуча́ть (*сапогами при ходьбе*); خَفَقَ[3] (*u*) خُفُوقٌ заходи́ть, сади́ться (*о светиле*); ◇ برأسه ~ клева́ть но́сом, дрема́ть; II خَفَّقَ штукату́рить; IV أَخْفَقَ 1) маха́ть кры́льями (*о птице*); 2) развева́ться (*о флаге*); 3) терпе́ть неуда́чу, не име́ть успе́ха (*в чём* في); прова́ливаться (*о деле*); ◇ ~ برأسه клева́ть но́сом, дрема́ть

— إِخْفَاقٌ неуда́ча, прова́л

— خَافِقٌ 1. бью́щийся, трепе́щущий; 2. *мн.* اتٌ— зна́мя, флаг; ◇ الخافقان *дв.* за́пад и восто́к; الخوافق *или* خوافق السماء четы́ре страны́ све́та

— خَافِقِيٌّ штукату́рка

— خَفَّاقٌ си́льно бью́щийся (*о сердце*); ~ القلب с си́льно бью́щимся се́рдцем

— خَفَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— сбива́лка (*для сливок, яиц и т. п.*)

— خَفْقٌ 1) стук, бие́ние (*сердца*); 2) стук (*сапог*), звук (*шагов*); 3) сбива́ние (*напр. сливок, яиц*)

— خَفْقَةٌ *мн.* خَفَقَاتٌ (оди́н) уда́р, стук

— مِخْفَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — мутóвка

— مَخْفُوقٌ сби́тый; الكريمة الـ~ сби́тые сли́вки

I خَفَى (خفى) (*u*) خَفْيٌ пря́тать; скрыва́ть; II خَفَّى (*a*) خَفَاءٌ быть скры́тым, та́йным, неизве́стным (*для кого* على); لا يخفى على احد ان... не секре́т, что...; لا يخفى على العيين المبصرة ان... от зóркого гла́за не укрóется то, что...; III خَافَى (*a*) خِفْيَةٌ скрыва́ться; пря́таться; II خَفَّى скрыва́ть; пря́тать; IV أَخْفَى скрыва́ть, пря́тать; ута́ивать (*от кого* عن); *юр.* укрыва́ть; V تَخَفَّى 1) скрыва́ться, пря́таться; 2) переодева́ться (*с целью маскировки*); VIII إِخْتَفَى 1) скрыва́ться, пря́таться; исчеза́ть; ~ من الوجود прекрати́ть своё существова́ние; ~ عن الانظار скры́ться с глаз; 2) отсу́тствовать, не пока́зываться, не появля́ться; X إِسْتَخْفَى скрыва́ться, пря́таться

— إِخْتِفَاءٌ исчезнове́ние

— إِخْفَاءٌ скрыва́ние, сокры́тие; пря́тание; ута́ивание; *юр.* укры́тие; ~ المجرمين укры́тие престу́пников; *астр.* сокры́тие звезды́ за заслони́вшей её Луно́й

— إِسْتِخْفَاءٌ скрыва́ние, пря́танье (себя́); ~ لعب لبعة الـ игра́ть в пря́тки

— تَخَفٍّ переодева́ние (*с целью маскировки*)

— تَخْفِيَةٌ скрыва́ние

— خَافٍ *ж.* خَافِيَةٌ 1) пря́чущий; 2) та́йный, скры́тый; неви́димый; ~ غير я́вный, ви́димый; ~ ... وغير ان не та́йна, что...; لم يَعُدْ هذا سرّا خافيا э́то тепе́рь не явля́ется большо́й та́йной; ولم يعد خافيا على احد ان... ни для кого́ бóльше не явля́ется та́йной, что...

— خَافِيَةٌ *мн.* خَوَافٍ та́йна, секре́т; الخوافى *мн.* опере́ние пти́цы, скры́тое под кры́льями; ليست بـ~ على احد ان... ни для кого́ не секре́т, что...; ~ لا تخفى عليه от него́ ничто́ не укро́ется

— خَفَاءٌ 1) скры́тность; 2) секре́тность; 3) та́йна; فى الـ~ вта́йне, тайко́м; втихомóлку; تحت طىّ الـ~ скры́тно, та́йно; ~ لا ... бан не секре́т, что...

— خَفِيٌّ скры́тый, та́йный; таи́нственный; неви́димый, незаме́тный; ~ استيراد неви́димый и́мпорт; وغير خفيّ ...أنّ не секре́т, что...

— خَفِيَّةٌ *мн.* خَفَايَا 1) та́йна; عرف خفايا الامور знать всю подноготную; 2) аге́нт та́йной поли́ции

— خِفْيَةٌ, خُفْيَةٌ 1) скры́тность; 2) секре́тность; ~ ملبس маскара́дный костю́м; خفيةً та́йно, тайко́м, незаме́тно, укра́дкой; فى ~ وحذر незаме́тно и осторóжно

— مُتَخَفِّيَةٌ *ж.* مُتَخَفٍّ переоде́тый (*с целью маскировки*)

— مُخْتَفٍ *ж.* مُخْتَفِيَةٌ скрыва́ющийся, пря́чущийся; مختفيا تحت برقع امتياز صحفىّ... испóльзуя привиле́гию журнали́ста...

— مُخْتَفًى *мн.* مُخْتَفَيَاتٌ та́йное убе́жище

— مَخْفِيٌّ скры́тый; спря́танный

I خَلَّ (*a/y*) خَلٌّ *с.-х.* проре́живать; II خَلَّلَ 1) станови́ться ки́слым; 2) превраща́ть в у́ксус; 3) марнова́ть, ква́сить, соли́ть; 4) чи́стить (*зубы*); ◇ لحيته باصابعه ~ прочёсывать бóроду па́льцами; III خَالَّ дружи́ть, води́ть дру́жбу; خالَلَ взять в ка́честве сожи́тельницы; IV أَخَلَّ 1) наруша́ть (*что* ب); ~ بالآداب нару́шить прили́чия; ~ بالامن нару́шить общéственное споко́йствие; ~ بالقانون нару́шить зако́н; ~ بوعده не вы́полнить своего́ обеща́ния; 2) по́ртить, повержда́ть (*что* ب); V تَخَلَّلَ 1) проника́ть, проходи́ть сквозь (*что-л.*), прони́зывать; 2) пересека́ть; 3) де́лать (*что-л. в промежутках между чем-л.*); перемежа́ть, пересыпа́ть (*напр. речь остротами* ب); لقاء تخلّلته احاديث ومناقشات во вре́мя встре́чи бесе́ды перемежа́лись спóрами; 4) находи́ться, быть ме́жду (*чем-л.*); VIII إِخْتَلَّ 1) быть нару́шенным, наруша́ться; 2) быть неиспра́вным, по́ртиться; 3) быть ненорма́льным; приходи́ть в беспоря́док, в расстро́йство; عقله ~ он стал психи́чески ненорма́льным

— إِخْتِلَالٌ 1) неиспра́вность; 2) расстро́йство; ненорма́льность; беспоря́док; ~ العقل *или* العقلىّ الـ~ у́мственное расстро́йство

— إِخْلَالٌ 1) наруше́ние; неисполне́ние; ~ بالآداب наруше́ние прили́чий; 2) по́рча, поврежде́ние

— خَلٌّ у́ксус

— خُلٌّ, خِلٌّ *м., ж. мн.* أَخْلَاءٌ друг, прия́тель; подру́га, прия́тельница; الكتاب هو الخلّ الوفىّ кни́га — ве́рный друг

— خِلَالٌ[1] дру́жба

— خِلَالٌ[2] *мн.* أَخِلَّةٌ 1) зубочи́стка; 2) шпи́лька; 3) ве́ртел, шампу́р; 4) интерва́л, промежу́ток; 5) середи́на; ◇ خلالَه *или* خلالِه فى во вре́мя чего́-л., в тече́ние чего́-л.; من ~ه

чéрез, сквозь что-л.; من ~ الباب чéрез дверь; من ~ الزجاج сквозь стеклó; خلالَ ~ الكتب средú книг; خلالَ ~ الصحراء чéрез пустúню; في ~ ذلك мéжду тем; في ~ اليوم в течéние дня; في ~ الزيارة во врéмя визúта

— خِلَالَةٌ *мн.* أَخِلَّةٌ зубочúстка

— خُلَالَةٌ остáтки пúщи мéжду зубáми

— خَلَلٌ *мн.* خِلَالٌ 1) пóрча, повреждéние; неисправность; 2) расстрóйство (*напр. нервной системы*); ненормáльность; في العقل ~ помрачéние умá; 3) недостáток, изъя́н, дефéкт; 4) ошúбка, погрéшность; 5) промежýток; брешь; трéщина; 6) беспоря́док; ◇ من ~ه чéрез, сквозь что-л.; كرّر من ~ الدموع повторя́ть сквозь слёзы

— خَلَّةٌ[1] *мн.* خِلَالٌ, خَلَّاتٌ свóйство, кáчество, особéнность; врождённое кáчество

— خَلَّةٌ[2] нуждá, недостáток; ~ سدّ запóлнить пробéл

— خُلَّةٌ дрýжба; блúзость; любóвь

— خُلَّةٌ, خِلَّةٌ *мн.* خُلَلٌ, خِلَلٌ *бот.* 1) *тж.* شيطانيّة ~ ammi majus (*любимая пища верблюдов*); 2) ammi visnaga (*растение, из которого делают зубочистки*)

— خُلُولٌ : أمّ الـ~ *зоол.* съедóбная ракýшка, мúдия

— خَلِيلٌ *мн.* خُلَّانٌ 1) возлю́бленный; любóвник; 2) друг, прия́тель; اللّه ~ *библ.* Авраáм

— خَلِيلَةٌ *мн.* خَلَائِلُ, خَلِيلَاتٌ возлю́бленная; любóвница

— مُخَالَّةٌ дрýжба

— مُخْتَلٌّ 1) испóрченный, неиспрáвный; 2) ненормáльный; العقل ~ *или* الشعور ~ помéшанный, не в своём умé

— مُخِلٌّ нарушáющий; بالامن العامّ ~ нарушáющий общéственную безопáсность

— مُخَلَّلٌ засóленный, маринóванный

— مُخَلَّلَاتٌ *мн.* маринáды; солéнья

— مُخَلَّلَاتِيٌّ *мн.* مُخَلَّلَاتِيَّةٌ торгóвец солéньями

— مَخْلُولٌ *мн.* مَخَالِيلُ 1) повреждённый; 2) ненормáльный, не в своём умé

I خَلَبَ (*y, u*) خَلْبٌ 1) схвáтывать когтя́ми; 2) пленя́ть, очарóвывать (*чем* ب); عقله ~ *или* لبّه ~ очарóвывать когó-л.; 3) завлекáть, обольщáть; обмáнывать; дурáчить; III خَالَبَ обмáнывать; VIII إِخْتَلَبَ 1) дать себя́ завлéчь, поддавáться обмáну; 2) обольщáть; пленя́ть, очарóвывать

— خَالِبٌ завлекáющий, чарýющий; очарова́тельный

— خَلَّابٌ 1) обмáнчивый; 2) захвáтывающий, чарýющий; очарова́тельный, восхити́тельный

— خِلَابَةٌ красотá, плени́тельность, очарова́ние

— خِلْبٌ *мн.* أَخْلَابٌ 1) кóготь; 2) виногрáдный лист; 3) *анат.* серóзная оболóчка пéчени, брюши́на; مرض الـ~ *мед.* перитони́т; ◇ النساء ~ сердцеéд

— خُلَّبٌ обмáнчивый, при́зрачный; ~ برق мóлния без дождя́ (*говорится о человеке, который обещает, но не исполняет обещания*)

— خُلَّبِيٌّ обмáнный; طلقة ~ холостóй патрóн

— مِخْلَبٌ *мн.* مَخَالِبُ, مَخَالِيبُ лáпа (*с когтями*); кóготь; في مخالب الموت в когтя́х у смéрти

خَلْبَصَ 1) убегáть; 2) прокáзничать; 3) лгать

— خَلْبُوصٌ *мн.* خَلَابِيصُ прокáзник, шалýн

I (خلج) خَلَجَ (*u*) خَلْجٌ 1) занимáть, волновáть, озабóчивать; 2) двúгать, колебáть, шевели́ть; خَلِجَ (*a*) خَلَجٌ испы́тывать устáлость; III خَالَجَ 1) озабóчивать, тревóжить; поглощáть внимáние; 2) охвáтывать, закрáдываться (*о сомнении*); لا يخالجه اىّ شكّ بان... он ничýть не сомневáется в том, что...; يخالجه الضحك его́ разбирáет смех; 3) быть присýщим (*о духе чего-л.*); V تَخَلَّجَ трясти́сь, дрожáть; быть потрясённым; VIII إِخْتَلَجَ конвульси́вно сжимáться; шевели́ться; подёргиваться; дрожáть; сокращáться (*о зрачке*); ◇ الامر في صدره ~ беспокóить, тревóжить

— إِخْتِلَاجٌ дрожáние; *мед.* атаксúя

— إِخْتِلَاجَةٌ конвульси́вное движéние, подёргивание

— خَالِجَةٌ *мн.* خَوَالِجُ тревóжное, волнýющее чýвство; опасéние; внýтреннее переживáние; خوالج نفسه его́ душéвные переживáния

— خَلْجَةٌ *мн.* خَلَجَاتٌ лёгкое волнéние, трéпет; خلجات نفسه его́ душéвный трéпет

— خَلِيجٌ *мн.* خُلْجَانٌ, خُلُجٌ зали́в; бýхта; канáл

خَلْخَلَ 1) качáть, колебáть; шатáть, расшáтывать; трясти́; ثقة الجمهور ~ поколебáть довéрие пýблики; 2) разрежáть, разрéживать (*газ*); تَخَلْخَلَ 1) качáться, колебáться; шатáть, ся, расшáтываться; трясти́сь; расслабля́ться; 2) быть рассéянным; быть разрежённым (*о газе*)

— تَخَلْخُلٌ разрежённость

— خَلْخَالٌ *мн.* خَلَاخِيلُ 1) кольцó (*украшение на ноге у женщины*); 2) лоды́жка

— خَلْخَلٌ *мн.* خَلَاخِلُ=خَلْخَالٌ

— خَلْخَلَةٌ 1) кача́ние, колеба́ние; расша́тывание; 2) разреже́ние (*газа*)

— مُتَخَلْخِلٌ разрежённый; ~ غاز разрежённый газ

— مُخَلْخَلٌ 1) разрежённый (*о газе*); 2) поколе́бленный; расша́танный; ~ة مِشْيَة расша́танная (неро́вная) похо́дка

I خَلَدَ (*у*) خُلُودٌ 1) быть ве́чным, ве́чно дли́ться; 2) пребыва́ть (*где* в); ◇ ~ للنوم ложи́ться спать; II خَلَّدَ 1) де́лать ве́чным, увекове́чивать; ~ ذكراه увекове́чить чью-л. па́мять; 2) пребыва́ть (*где* в); 3) достига́ть глубо́кой ста́рости; IV أَخْلَدَ 1) остава́ться, пребыва́ть (*где* в); 2) склоня́ться, прибега́ть (*к чему*), предава́ться (*чему* الى); ~ الى البطالة нача́ть безде́льничать, предава́ться безде́лью; ~ الى السكون успоко́иться; ~ الى الصمت прибе́гнуть к глубо́кому молча́нию; ~ اليه بثقته дове́риться кому́-л.; 3) увекове́чивать; V تَخَلَّدَ увекове́чиваться; ве́чно, до́лго дли́ться

— تَخْلِيدٌ увекове́чивание; ~ ا... в ознаменова́ние...; ~ ا لذكراه в знак па́мяти о нём

— خَالِدٌ ве́чный, бессме́ртный

— خَلَدٌ *мн.* أَخْلَادٌ душа́; ум; لا يدور فى ~ احد ان... никому́ не прихо́дит в го́лову, что...

— خُلْدٌ[1] ве́чность, бессме́ртие; ◇ ~ الـ جنّة *или* ~ الـ دار рай

— خُلْدٌ[2] *мн.* مَخَالِدُ (*тж.* ~ اوروبّى) *зоол.* слепы́ш; крот; ~ الماء *зоол.* утконо́с

— خُلُودٌ бесконе́чность, ве́чность, бессме́ртие; ◇ ~ الـ دار рай

— خَوَالِدُ *мн.* ве́чные; ~ الـ го́ры

I خَلَسَ (*и*) خَلْسٌ воровáть, похищáть; III خَالَسَ де́лать что́-л. укра́дкой; ~ها نظرات он смотре́л на неё укра́дкой; VIII إِخْتَلَسَ похищáть; присва́ивать обма́нным путём; ло́вко красть; злоупотребля́ть (*по службе*); совершáть растра́ту; ~ النظر الى... укра́дкой посмотре́ть на...

— إِخْتِلَاسٌ *мн.* ~ات (по)хище́ние; присвое́ние; воровство́; злоупотребле́ние (*по службе*); растра́та, казнокра́дство

— خِلَاسِىٌّ мула́т

— خُلْسَةٌ *мн.* خُلَسٌ скоропреходя́щий удо́бный слу́чай, благоприя́тный моме́нт; خلسةً та́йно; укра́дкой

— مُخْتَلِسٌ растра́тчик

I خَلَصَ[1] (خلص) (*у*) خُلُوصٌ 1) быть чи́стым, неподде́льным; быть и́скренним; 2) быть свобо́дным; 3) выявля́ться; 4) получа́ться в ито́ге; 5) доставáться одному́ (*кому* ل), всецéло принадлежáть (*кому* ل); 6) достигáть (*чего*), приходи́ть (*к чему* الى); ~ الى حكم آخر приходи́ть к друго́му реше́нию; خَلَصَ[2] (*у*) خَلَاصٌ 1) конча́ться, выходи́ть (*о днях*); 2) спаса́ться, избавля́ться, освобожда́ться, отде́лываться (*от чего* من); II خَلَّصَ 1) спаса́ть, избавля́ть, освобожда́ть; ~ حقّه بيده доби́ться своего́ пра́ва со́бственными си́лами; 2) очища́ть, отделя́ть (*от чего* من); аффини́ровать; 3) зака́нчивать; 4) получа́ть (*товар с таможни после уплаты пошлины*); выкупа́ть (*товар* — على); 5) опла́чивать (*что чем* ب); ~ له على отплати́ть, отомсти́ть кому́-л.; III خَالَصَ 1) поступа́ть и́скренне, че́стно (*по отношению к кому-л.*); 2) расплати́ться, расквита́ться (*с кем-л.*); IV أَخْلَصَ проявля́ть и́скренность (*к кому* ل *в чём* فى); быть пре́данным, ве́рным (*кому* ل), быть лоя́льным (*к кому* ل); ~ه (له) الحبّ и́скренне люби́ть кого́-л.; V تَخَلَّصَ избега́ть (*кого-чего* من); избавля́ться, освобожда́ться, отде́лываться (*от чего* من); VI تَخَالَصَ распла́чиваться друг с дру́гом, расквита́ться друг с дру́гом; X إِسْتَخْلَصَ 1) добива́ться спасе́ния, избавле́ния, вызволя́ть; 2) извлека́ть; выделя́ть; выбира́ть; добыва́ть, получа́ть; ~ الماء العذب من مياه البحر опресня́ть морску́ю во́ду; ~ فائدة من... извлека́ть по́льзу из чего́-л.; 3) выводи́ть (*заключение*); 4) узнава́ть; 5) добива́ться разреше́ния на вы́воз (*товара из таможни после уплаты пошлины* — على); 6) счита́ть и́скренним

— إِخْلَاصٌ и́скренность, чистосерде́чие, откровéнность; лоя́льность, пре́данность; ~ب чистосерде́чно, и́скренне

— إِسْتِخْلَاصٌ 1) спаса́ние; 2) извлече́ние; выделе́ние; ~ الطاقة الذرّيّة получе́ние а́томной эне́ргии

— تَخَلُّصٌ спасе́ние (*себя*), самоосвобожде́ние; ~ من العقاب избежа́ние наказа́ния

— تَخْلِيصٌ 1) освобожде́ние; спасе́ние, избавле́ние; 2) очище́ние, очи́стка, аффина́ж; 3) оконча́ние; 4) вы́куп; ~ على البضائع вы́куп това́ров (*из таможни*); ~ الـ يوم день вы́купа (*товаров из таможни*); 5) опла́та; ~ الرسوم опла́та по́шлины; ~ على الخطاب (الجواب) опла́та письма́ (*марками*)

— خَالِصٌ *мн.* خُلَّصٌ 1) чи́стый, неподде́льный, настоя́щий; и́скренний; ~ة حلية настоя́щая (*не фальшивая*) драгоце́нная вещь; 2) свобо́дный (*от чего* من); ~ الاجرة не подлежа́щий

опла́те; опла́ченный; الضريبة ~ не облага́емый нало́гом; المصارف ~ а) беспла́тно; б) без упла́ты изде́ржек; 3) зако́нченный

— خَالِصٌ *нар.* о́чень

— خَلَاصٌ 1) освобожде́ние, избавле́ние, спасе́ние (*от чего* من); الجنين ~ *анат.* плаце́нта, после́д; 2) опла́та, вы́плата

— خَلَاصْ *нар.* хва́тит!, ко́нчено!, коне́ц!; و~! и де́лу коне́ц!

— خُلَاصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) всё отбо́рное; экстра́кт; 2) результа́т; 3) су́щность; квинтэссе́нция; кра́ткое содержа́ние, изложе́ние, резюме́; والـ~... одни́м сло́вом...; 4) расписка; квита́нция

— خِلْصٌ *мн.* خُلَصَاءُ и́скренний друг

— خُلُوصٌ 1) чистота́, неподде́льность; 2) и́скренность

— مُخَالَصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) взаи́мный расчёт; урегули́рование счето́в; 2) расписка; квита́нция

— مَخْلَصٌ 1) спасе́ние, избавле́ние; 2) убе́жище, ме́сто спасе́ния

— مُخْلِصٌ и́скренний, серде́чный; че́стный; ве́рный, лоя́льный, пре́данный

— مُخَلَّصٌ 1. 1) спасённый, освобождённый; 2) очи́щенный; 3) *тж.* عليه ~ опла́ченный; 2. *мн.* اتٌ— вы́держка, извлече́ние

— مُخَلِّصٌ спаси́тель, избави́тель; البضائع ~ выкупа́ющий това́ры (*из таможни*)

— مُسْتَخْلِصٌ 1) добива́ющийся спасе́ния, освобожде́ния; 2) извлека́ющий; البضائع ~ =مخلّص البضائع *см.* مُخَلِّصٌ

— مُسْتَخْلَصٌ 1. извлечённый; 2. 1) вы́тяжка, экстра́кт; 2) *мн.* اتٌ— извлече́ние, вы́держка

I خَلَطَ (*u*) خَلْطٌ 1) меша́ть; сме́шивать; المعادن ~ сплавля́ть мета́ллы; 2) пу́тать, перепу́тывать; لا يخلط بينهما он не пу́тает их, он не принима́ет одного́ за друго́го; في الكلام ~ говори́ть несвя́зно, пу́тано; 3) тасова́ть (*карты*); II خَلَّطَ 1) сме́шивать, переме́шивать; тасова́ть (*карты*); 2) вноси́ть пу́таницу, беспоря́док; 3) бре́дить (*о больном*); III خَالَطَ 1) приме́шиваться, сме́шиваться; خولط في عقله *страд.* он помеша́лся; 2) постига́ть; ه~ الداء его́ пости́гла боле́знь; он заболе́л; 3) обща́ться, води́ться; встреча́ться; المرأة ~ име́ть сноше́ние с же́нщиной; VI تَخَالَطَ поддержи́вать обще́ние друг с дру́гом; VIII إِخْتَلَطَ 1) сме́шиваться; 2) переме́шиваться, перепу́тываться; يختلط عندهم احدهما بالآخر они́ пу́тают одного́ с други́м; عقله ~ у него́ ум за ра́зум зашёл; ◇ النابل بالحابل ~ всё перепу́талось

— إِخْتِلَاطٌ 1) сме́шивание; 2) пу́таница, беспоря́док; 3) обще́ние, связь; сноше́ние; отноше́ния; ◇ العقل ~ помраче́ние ума́

— تَخْلِيطٌ 1) сме́шивание, переме́шивание; 2) бред; ~ الحمّى лихора́дочный бред

— خَلَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— аппара́т для сме́шивания, смеси́тель, меша́лка; ми́ксер; خرسانيّة ~ бетономеша́лка

— خَلْطٌ смеше́ние, соедине́ние; خَلْطْ بَلْطْ *нар.* вперемёшку, как попа́ло

— خَلِطٌ[1] смеше́ние; смесь, соста́в

— خَلِطٌ[2] проло́за, льстец

— خِلْطٌ *мн.* أَخْلَاطٌ 1) запу́танность, неясность; 2) смесь; 3) составна́я часть; ◇ مِلط ~ в ку́че, как попа́ло, вперемёшку; اخلاط الانسان (الصفراء والبلغم والدم والسوداء) темпера́менты челове́ка (*жёлчь — холерический, флегма — флегматический, кровь — сангвинический, чёрная жёлчь — меланхолический*); اخلاط الناس *или* اخلاط من الناس а) простонаро́дье; б) вся́кого ро́да лю́ди, сброд

— خَلْطَةٌ 1) смесь; 2) пу́таница, неразбери́ха; ◇ بَلْطَة ~ беспоря́дочно, вперемёшку

— خُلْطَةٌ, خِلْطَةٌ обще́ние, сноше́ние; това́рищество, дру́жба

— خَلِيطٌ[1] 1. сме́шанный; 2. смесь; معدنيّ ~ сплав

— خَلِيطٌ[2] *мн.* خُلَطَاءُ това́рищ, прия́тель

— خَلِيطَةٌ *мн.* خَلَائِطُ сплав

— مُخَالَطَةٌ 1) обще́ние, связь, сноше́ние; 2) смеше́ние

— مُخْتَلِطٌ сме́шанный; المحكمة الـ~ сме́шанный суд

— مُخَلَّطٌ 1) переме́шанный; 2) беспоря́дочный

— مَخْلُوطٌ 1. сме́шанный; 2. *мн.* مَخَالِيطُ 1) смесь, соста́в; 2) сплав; حديديّ ~ ферроспла́в

I (خلع) خَلَعَ (*a*) خَلْعٌ 1) снима́ть (*платье, обувь*); ~ ملابسه раздева́ться; حذاءه ~ разу́ться; الحداد ~ снять тра́ур; 2) жа́ловать, дари́ть (*кому*), награжда́ть (*кого* على); 3) смеща́ть; сверга́ть, низлага́ть; عن العرش ~ све́ргнуть с престо́ла; 4) удаля́ть, вырыва́ть (*зуб*); 5) вы́вихнуть; ◇ العذار ~ не знать у́держу; ابوه ه~ оте́ц отре́кся от него́; امرأته ~ дава́ть развод жене́ (*за денежный выкуп*); ~ قلبه напуга́ть кого́-л.; يده من طاعته ~ переста́ть

повинова́ться кому́-л.; خَلَعَ (*y*) خَلَاعَةٌ 1) быть поро́чным, распу́щенным, беспу́тным; 2) быть расша́танным; II خَلَّعَ 1) вы́вихнуть; 2) расша́тывать; 3) смеща́ть; удаля́ть; III خَالَعَ : امرأته ~ =خلع امرأته *см.* خَلَعَ; V تَخَلَّعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть расша́танным, расша́тываться; في ~ المشى идти́ развя́зной похо́дкой; 3) предава́ться (*чему* في); في الشراب ~ предава́ться пья́нству, пья́нствовать; VII إِنْخَلَعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть смещённым, сня́тым (*с должности*); быть низло́женным; 3) отка́лываться, отдаля́ться, отходи́ть (*от чего* عن); عن هذا الجماعة ~ он отколо́лся от э́той гру́ппы; ◇ قلبه من الهول ~ у него́ от стра́ха душа́ в пя́тки ушла́; VIII إِخْتَلَعَ снима́ть (*платье, обувь*); ملابسه ~ разде́ться

— خَلَاعَةٌ поро́чность, распу́щенность; распу́тство

— خَلْعٌ 1) сня́тие, смеще́ние; низложе́ние, сверже́ние; 2) вы́вих; 3) удале́ние, выдёргивание (*зуба*)

— خِلْعَةٌ *мн.* خِلَعٌ жа́лованная оде́жда; награ́да; خلع ~ عليه пожа́ловать кому́-л. оде́жду (*со своего плеча*)

— خَلِيعٌ **1.** 1) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; 2) отве́рженный; 3) изно́шенный (*о платье*); 4) поро́чный, распу́щенный; العذار ~ беспу́тный; صور ~ة порнографи́ческие карти́нки; **2.** *мн.* خُلَعَاءُ распу́тник, пове́са

— مُخَلَّعٌ 1) вы́вихнутый; 2) парализо́ванный

— مَخْلُوعٌ 1) вы́вихнутый; 2) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; ◇ الخاطر ~ расстро́енный; الفؤاد ~ пугли́вый, боязли́вый

I خَلَفَ (*y*) خِلَافَةٌ 1) сле́довать (*за кем-л.*); 2) замеща́ть; быть прее́мником; 3) переживáть (*кого-л.*); оставáться (*после кого-л.*); 4) отставáть (*от кого*), оставáться позади́ (*кого* عن); II خَلَّفَ 1) назнача́ть свои́м прее́мником; 2) оставля́ть (*что-л.*) по́сле себя́; اثرا جميلا ~ оста́вить хоро́шее впечатле́ние; 3) оставля́ть в насле́дство; де́лать свои́м насле́дником; بها على داره ~ он оста́вил её насле́дницей своего́ до́ма; 4) оставля́ть, не брать с собо́й; 5) рожда́ть; III خَالَفَ 1) поступа́ть вопреки́, наперекóр (*чему-л.*); осл у́шиваться; проти́виться; противоре́чить; выступа́ть (*против кого-чего-л.*); خالِفْ تُعْرَفْ! *погов.* поступа́й наперекóр, тебя́ бу́дут знать!; 2) отлича́ться, ра́зниться, не совпада́ть; 3) нарушáть, не исполня́ть; وعده ~ нару́шить своё обеща́ние; IV أَخْلَفَ 1) нарушáть, не исполня́ть; не оправда́ть (*ожиданий*); وعده ~ не сдержáть обеща́ния; المطرُ ~ дождь обману́л ожида́ния, дождя́ не́ было; 2) дава́ть взаме́н, возмеща́ть (*что-л. кому* على); V تَخَلَّفَ 1) отсу́тствовать; не явля́ться (*куда-л.*); пропускáть (*лекцию* عن); عن العودة ~ не возвраща́ться (*на базу — о самолёте*); عن مواعيد العمل ~ опазды́вать на рабóту; 2) оставáться (*после кого* عن, من); 3) быть отста́лым, отставáть (*в чём* في); VI تَخَالَفَ 1) не соглаша́ться, приде́рживаться ра́зных взгля́дов; 2) не согласо́вываться, не совпада́ть (*с чем*), не соответствовать (*чему* و); VIII إِخْتَلَفَ 1) быть разли́чным, разнообра́зным; 2) быть несогла́сным (*с чем*), быть друго́го мне́ния (*о чём* على); находи́ться в противоре́чии; расходи́ться (*о мнениях*); ~ معهم *или* واياهم ~ он разошёлся, рассо́рился с ни́ми; لا يختلف في هذا اثنان э́то соверше́нно бесспо́рно; 3) колеба́ться (*о цене*); 4) отлича́ться, ра́зниться (*от чего* عن); 5) ча́сто посеща́ть (*что*), ходи́ть (*куда* الى); X إِسْتَخْلَفَ оставля́ть по́сле себя́; оставля́ть свои́м замести́телем, прее́мником

— إِخْتِلَافٌ *мн.* ـات — 1) разнообра́зие; على ~ انواعهم при всём их разнообра́зии; 2) разли́чие; расхожде́ние; ~ الآراء разногла́сие; разли́чие во взгля́дах; المنظر ~ паралла́кс; 3) колеба́ние; изме́нчивость; 4) чередова́ние; 5) разногла́сие, противоре́чие; несогла́сие; раздо́р; اختلافات داخليّة вну́тренние противоре́чия, разногла́сия

— تَخَلُّفٌ 1) отставáние, отста́лость; الـ الاجتماعيّ социа́льная отста́лость; الـ العقليّ у́мственная отста́лость; 2) отсу́тствие

— خَالِفٌ 1) отстаю́щий; 2) сле́дующий (*за кем-чем-л.*); 3) замеща́ющий

— خَالِفَةٌ *мн.* خَوَالِفُ за́дний пала́точный кол

— خِلَافٌ[1] *мн.* ـات — противоре́чие, разногла́сие; конфли́кт; расхожде́ние (*во взглядах*); فيه ~ لا неоспори́мый, бесспо́рный; ...ما ~ على *или* ...لما ~ вопреки́ тому́, что...; ...لـ ~ в отли́чие от..., в противополо́жность...; ذلك بـ ~ кро́ме того́, не счита́я того́; وـ~هما и про́чие, не счита́я их двои́х; وـ~ه и так да́лее, и т. д.

— خِلَافٌ[2] *бот. собир.* и́ва

— خِلَافَةٌ 1) замеще́ние; замести́тельство; 2) халифа́т; 3) зва́ние хали́фа; 4) эпо́ха правле́ния хали́фа

— خِلَافِيٌّ спо́рный

— خَلْفٌ *мн.* أَخْلَافٌ, خُلُوفٌ 1) спина́; 2) тыл, за́дняя часть; ~ى نظرت я посмотре́л наза́д; خلفَهُ за ним, сза́ди него́; ~ الى наза́д; ~ فى сза́ди, в тылу́; ~ من сза́ди, с ты́ла; ~ ضربه من нанести́ кому́-л. уда́р с ты́ла; ارسل خلفَهُ посла́ть за ке́м-л.

— خَلَفٌ *мн.* أَخْلَافٌ 1) прее́мник; 2) пото́мство, бо́лее по́зднее поколе́ние; 3) возмеще́ние (*за потерянную вещь*)

— خُلْفٌ[1] 1) несогла́сие; разногла́сие; 2) разли́чие, ра́зница

— خُلْفٌ[2] *мн.* أَخْلَافٌ 1) обма́нчивая наде́жда; 2) лжи́вое обеща́ние, наруше́ние (неиспо́лнение) обе́щанного; 3) абсу́рд

— خِلْفٌ 1. разли́чный; противополо́жный; 2. *мн.* أَخْلَافٌ сосо́к; ودرّتِ عليه اخلاف النعم *образн. см.* دَرَّ

— خَلْفَانِيٌّ за́дний

— خِلْفَةٌ[1], خُلْفَةٌ 1) разнообра́зие, разли́чие; 2) сле́дование друг за дру́гом

— خِلْفَةٌ[2] 1) побе́г, отро́сток (*дерева*); 2) оста́ток; 3) запла́та

— خَلْفِيٌّ за́дний; тылово́й; ~ (نور) مصباح за́дний фона́рь (свет)

— خَلْفِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) небольшо́й сад за до́мом; 2) за́дний план, фон; 3) закули́сная сторона́ (*чего-л.*)

— خَلِيفَةٌ *мн.* خُلَفَاءُ 1) наме́стник; халиф; 2) прее́мник; انتخب فلانا خليفةً له избра́ть тако́го-то прее́мником кого́-л.

— خَوَالِفُ *мн.* послеродовы́е бо́ли

— مُتَخَلِّفٌ отстаю́щий; отста́лый; (البلدان) البلاد ~ة صناعيًا отста́лые в промы́шленном отноше́нии стра́ны

— مُتَخَلِّفَاتٌ *мн.* 1) отбро́сы, оста́тки; ~ الماضى пережи́тки; 2) *воен.* всё оста́вшееся от непри́ятеля

— مُخَالِفٌ 1. 1) противоре́чащий, проти́вный (*чему* ل); не совпада́ющий (*с чем* ل); наруша́ющий зако́н, незако́нный; ~ صيد браконье́рство; (للحقيقة) للواقع ~ не соответствующий действи́тельности (и́стине); 2) непослу́шный; 2. проти́вник

— مُخَالَفَةٌ *мн.* اتٌ— 1) противоре́чие; 2) наруше́ние (*закона*); просту́пок; правонаруше́ние; прови́нность; 3) ослуша́ние

— مُخْتَلَفٌ: عليه ~ спо́рный

— مُخْتَلِفٌ разли́чный, разнообра́зный; отлича́ющийся (*от чего* عن)

— مِخْلَافٌ *мн.* مَخَالِيفُ *ист.* территориа́льное владе́ние, о́бласть (*в Йемене*)

— مُخَلَّفَاتٌ *мн.* насле́дство, насле́дие; оста́тки

— مَخْلُوقَةٌ *мн.* اتٌ— седло́ (*верблюжье*)

I خَلَقَ (خلق) (*y*) خَلْقٌ 1) создава́ть, твори́ть; 2) выду́мывать; خَلِقَ (*a*) خَلَقٌ *или* خَلَقَ (*y*) خُلُوقٌ 1) быть изно́шенным, изна́шиваться; خَلُقَ (*y*) خَلَاقَةٌ 1) быть го́дным, приспосо́бленным (*к чему* ل); 2) быть сво́йственным (*чему* ل); 3) надлежа́ть (*кому* د); 4) быть досто́йным (*кого* د); II خَلَّقَ 1) души́ть, опры́скивать духа́ми; ~ت المرأة بالخلوق же́нщина надуши́ла себя́ арома́тными вещества́ми; 2) выделя́ть, извлека́ть арома́тические вещества́; 3) создава́ть, синтези́ровать (*напр. лекарственные препараты*); IV أَخْلَقَ изна́шивать (*платье*); ~ جديده затаска́ть, износи́ть обно́вку; V تَخَلَّقَ 1) перенима́ть нра́вы, мане́ры; изменя́ть свой хара́ктер (*в соответствии с чем* د); ~ بأخلاق الاطفال вести́ себя́ по-де́тски; ~ بأخلاق اهل البلد воспринима́ть нра́вы ме́стного населе́ния; 2) души́ться (*ароматными веществами*); ~ بالخلوق души́ться арома́тными вещества́ми, духа́ми; 3) (рас)серди́ться (*на кого* على); VIII إِخْتَلَقَ 1) фабрикова́ть, подде́лывать; 2) измышля́ть, возводи́ть ложь, напра́слину (*на кого* على); XII إِخْلَوْلَقَ 1) изна́шиваться; быть обветша́лым; 2) *перен.* быть изби́тым; 3) быть накану́не (*чего-л.*)

— إِخْتِلَاقٌ 1) подде́лка; 2) вы́мысел, ложь

— أَخْلَاقِيٌّ нра́вственный, мора́льный; ~ة الفلسفة э́тика; ~ة الجرائم преступле́ния про́тив нра́вственности; ~لا безнра́вственный, амора́льный

— أَخْلَاقِيَّةٌ 1) нра́вственность; ~لا безнра́вственность, амора́льность; 2) эти́чность; деонтоло́гия

— أَخْلَاقِيَّاتٌ *мн.* мора́ль, вопро́сы нра́вственности, э́тики

— تَخْلِيقٌ 1) опры́скивание духа́ми; 2) выделе́ние арома́тных веще́ств; ~ جهاز о́рганы выделе́ния за́пахов (*у растений*); 3) созда́ние, синтези́рование; ~ الضوئى фотосинтез

— تَخْلِيقِيٌّ парфюме́рный; ~ة صناعة парфюме́рная промы́шленность

— خَلَّاقٌ, خَالِقٌ твореи́, созда́тель

— خَلَاقٌ до́ля, часть

— خَلَّاقٌ твóрческий, созидáтельный

— خَلْقٌ 1) творéние, создáние; 2) лю́ди, наро́д; 3) тварь; 4) телосложéние

— خَلَقٌ 1. изно́шенный; 2. *мн.* أَخْلَاقٌ, خُلْقَانٌ ве́тошь, ста́рое пла́тье

— خُلْقٌ, خُلُقٌ *мн.* أَخْلَاقٌ 1) хара́ктер, нату́ра, нрав; ~ ال сúла хара́ктера; ~ ال سوء дурно́й хара́ктер; سيّئ ~ ال с дурны́м хара́ктером, зловре́дный; ~ ال سهل обходи́тельный; علم الاخلاق э́тика; 2) настроéние, расположéние ду́ха; 3) гнев; ~ه طلع рассерди́ться, вспыли́ть; ~ه طلّع (اخلاقه) изли́ть свой гнев, зло́бу (*на кого* فى); 4) *мн.* нра́вственные ка́чества; мора́ль; الاخلاق الطيّبة благонра́вие

— خُلْقَازِيٌّ *мн.* خُلْقَازِيَّةٌ старьёвщик

— خَلَقَةٌ *мн.* خَلَقٌ, خُلْقَانٌ лохмо́тья

— خِلْقَةٌ *мн.* خِلَقٌ 1) приро́да; 2) вне́шний вид, нару́жность; сложéние; фóрма

— خُلُقِيٌّ нра́вственный, мора́льный; رجل ذو الصفات الـ~ة العالية челове́к высо́ких нра́вственных ка́честв

— خُلَقِيٌّ вспы́льчивый

— خِلْقِيٌّ есте́ственный, приро́дный; врождённый; ~ عيب врождённый недоста́ток, поро́к

— خُلُقِيَّةٌ мора́ль, нра́вственность

— خَلُوقٌ[1] благонра́вный

— خَلُوقٌ[2] арома́тные вещества́, духи́

— خَلِيقٌ *мн.* خُلَقَاءُ приго́дный, подходя́щий (*для чего* لـ); досто́йный (*чего* لـ); ... به ان ~ ему́ сле́дует, надлежи́т...

— خَلِيقَةٌ *мн.* خَلَائِقُ 1) тварь, созда́ние; 2) *мн.* приро́да

— مُخْتَلِقٌ вы́думщик, лжец

— مُخْتَلَقٌ вы́мышленный

— مُخْتَلَقَاتٌ *мн.* вы́думки, измышле́ния

— مَخْلُوقٌ *мн.* مَخْلُوقَاتٌ, مَخَالِيقُ тварь, созда́ние

خِلْقِينٌ *мн.* خَلَاقِينُ ме́дный котёл

خِلْمٌ *мн.* أَخْلَامٌ друг

خَلَنْجٌ 1) ве́рескː 2) халáндж (*дерево с твёрдой древесиной, идущее на изготовление деревянной посуды*); берёза; 3) *нар.* но́вая вещь, вещь, не бы́вшая в употребле́нии (*Сирия*)

— خُلَنْجَانٌ, خَلَنْجَانٌ *бот.* калга́н

I (خلو) خَلَا[1] (*y*) خُلُوٌّ 1) быть пустым, незапо́лненным; 2) быть неза́нятым, вака́нтным; освобожда́ться; 3) быть лишённым, не име́ть (*чего* من); ~ جيبه من الدرهم والدانق быть без гроша́ в карма́не; هذا لا يخلو من صحّة э́то не лишено́ пра́вды; 4) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); خَلَا[2] (*y*) خَلْوَةٌ 1) быть в одино́честве; 2) остава́ться наедине́; уединя́ться; ~ بنفسه оста́ться наедине́ с само́й собо́й; 3) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*); 4) броса́ть на произво́л судьбы́ (*кого* بـ); II خَلَّى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; خَلِّ عنك! не затрудня́й себя́!; خلّيك تخاف! *нар.* переста́нь тру́сить!; 3) оставля́ть одного́; ~ بينه وبين... позво́лить кому́-л. распоряжа́ться (*чем-л.*); 4) очища́ть; эвакуи́ровать; IV أَخْلَى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; ~ طرفه *см.* طَرَفٌ; ~ مكانا потесни́ться, дать ме́сто (*кому* ل); 3) оставля́ть; 4) очища́ть (*напр. местность*); эвакуи́ровать; *юр.* выселя́ть; V تَخَلَّى 1) освобожда́ться; 2) оставля́ть, покида́ть, броса́ть (*кого-что* عن); 3) отсу́тствовать, не быть (*где* عن); 4) отка́зываться, отступа́ться, отрека́ться (*от чего* عن); уступа́ть (*что* عن); لم يتخلَّ عن فكرة دخول الجامعة он не отказа́лся от мы́сли поступи́ть в университе́т; VIII إِخْتَلَى 1) уединя́ться; име́ть свида́ние (*с кем* بـ); 2) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*)

— اخْتِلَاءٌ уедине́ние, уединённость; нахожде́ние наедине́

— إِخْلَاءٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция; *юр.* выселе́ние

— تَخَلٍّ отка́з (*от чего* عن)

— تَخْلِيَةٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция

— خَالٍ *ж.* خَالِيَةٌ *мн.* خُلُوٌّ 1) пусто́й; ~ من الضرر безвре́дный; ~ من الغرض незаинтересо́ванный; ~ البال беззабо́тный, безмяте́жный; 2) свобо́дный, неза́нятый; вака́нтный; ~ من العمل не име́ющий рабо́ты; 3) *мн.* خَوَالٍ про́шлый, проше́дший; خالية (قرون) *мн.* عصور проше́дшие века́ (столе́тия); خوالى الذكريات воспомина́ния о про́шлом; فى الايّام الخوالى в про́шлые времена́; ◇ ~ الوفاض без гроша́, с пусты́ми карма́нами

— خَلَا (*с вин. п.*) кро́ме, за исключе́нием; ~ ما исключа́я

— خَلَاءٌ 1) пустота́; 2) пусто́е ме́сто; откры́тое, свобо́дное простра́нство; 3) уедине́ние; 4) да́ча; дере́вня; ◇ كان خلاءً من... не име́ть (*чего-л.*); ~ هو من تلك المعارف у него́ нет таки́х зна́ний; ~ على الـ он го́лоден, у него́ пусто́й

желу́док; ~ ال‌ *или* تحت ال‌~ под откры́тым не́бом; بيت ~ال убо́рная, туале́т

— خُلْوٌ 1) пустота́; البال ~ беззабо́тность, безмяте́жность; 2) вака́нтность

— خِلْوٌ свобо́дный (*от чего*), лишённый (*чего* من); هى ~ من... (هو، هم) она́ свобо́дна (он свобо́ден, они́ свобо́дны) от...

— خَلْوَةٌ *мн.* خَلَوَاتٌ 1) уедине́ние; уедине́ние новобра́чных; غراميّة ~ свида́ние, рандеву́; ~ على уединённо, наедине́; 2) ме́сто уедине́ния; тайни́к; убе́жище; المتعبّد ~ ке́лья отше́льника; 3) ко́мната для раздева́ния (*в бане*); каби́нка (*для купающихся*); 4) ло́жа (*в театре*)

— خَلَوِىٌّ се́льский, дереве́нский; ~ بيت да́ча; ~ منظر се́льский пейза́ж

— خُلُوِّىٌّ пустоте́лый (*напр. кирпич*)

— خَلِىٌّ 1) свобо́дный, пусто́й; 2) неза́нятый; ~ من... не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); من الثقافة ~ некульту́рный; ◇ القلب ~ *или* البال ~ беззабо́тный

— خَلِيَّةٌ *мн.* خَلَايَا 1) у́лей; 2) ячейка (*организации*); 3) *биол.* кле́тка; حيّة ~ живая́ кле́тка; معقّدة ~ сло́жная кле́тка; ~ وحيد одноклето́чный

مِخْلَاةٌ *мн.* مَخَالٍ то́рба

I (خمّ) خَمَّ[1] (*a/y*) خَمٌّ мести́, вымета́ть; خَمَّ[2] (*u/y*) خُمُومٌ име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть; отдава́ть за́тхлостью, плёсенью

— خَامٌّ с неприя́тным за́пахом; вонючий; за́тхлый, запле́сневелый

— خُمٌّ *мн.* أَخْمَامٌ корзи́на; خمّ الدجاج корзи́на для кур; куря́тник

— خَمَّةٌ неприя́тный за́пах, вонь; за́тхлость, за́пах плёсени

— خَامٌّ=مُخِمٌّ

— مِخَمَّةٌ *мн.* مَخَامٌّ метла́

خَمِجَ (*a*) خَمَجٌ по́ртиться, протуха́ть

I خَمَدَ (*y*) خُمُودٌ 1) успока́иваться, затиха́ть; 2) погаса́ть, потуха́ть; 3) разочаро́вываться; II خَمَّدَ погаша́ть, амортизи́ровать (*удар*); IV أَخْمَدَ 1) успока́ивать; 2) туши́ть, гаси́ть; 3) утоля́ть (*жажду*); 4) подавля́ть, заглуша́ть, души́ть; الهمّة ~ обескура́живать; 5) разочаро́вывать; VI تَخَامَدَ постепе́нно затуха́ть, угаса́ть

— إِخْمَادٌ 1) успокое́ние; 2) туше́ние, гаше́ние; 3) подавле́ние

— خَامِدٌ 1) ти́хий, споко́йный; неподви́жный; 2) уга́сший (*о вулкане*)

— خُمُودٌ 1) затуха́ние, угаса́ние; 2) поко́й, неподви́жность

— مُخَمِّدٌ *мн.* اتٌ— гаси́тель, амортиза́тор

I خَمَرَ (*y*) خَمْرٌ 1) покрыва́ть, скрыва́ть; 2) вызыва́ть броже́ние; заква́шивать (*тесто*); *хим.* ферменти́ровать; II خَمَّرَ=I; III خَامَرَ 1) закра́дываться (*о сомнении*); охва́тывать, находи́ть (*напр. о безумии*); 2) не покида́ть (*чего-л.*), остава́ться (*где-л.*); البيت ~ не выходи́ть из до́ма, сиде́ть до́ма; IV أَخْمَرَ тайть зло́бу (*против кого* على); V تَخَمَّرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться (*о тесте*); 2) надева́ть покрыва́ло, вуа́ль (*о женщине*); VI تَخَامَرَ совме́стно замышля́ть, стро́ить та́йные пла́ны; VIII إِخْتَمَرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться, подходи́ть (*о тесте*); 2) носи́ть покрыва́ло (*о женщине*); ~ت بخمارها она́ наде́ла своё покрыва́ло; ◇ ~ت الفكرة созре́ла мысль

— إِخْتِمَارٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخَمُّرٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخْمِيرٌ заква́шивание (*теста*); *хим.* ферента́ция

— تَخْمِيرِىٌّ вызыва́ющий броже́ние, ферментати́вный; الصناعة الـ~ة промы́шленность по произво́дству ферме́нтов

— خَمَّارٌ виноторго́вец

— خُمَارٌ боле́зненное состоя́ние по́сле вы́пивки, похме́лье

— خِمَارٌ *мн.* خُمُرٌ, خِمَارَاتٌ, أَخْمِرَةٌ покрыва́ло (*женское*); вуа́ль

— خَمَّارَةٌ *мн.* اتٌ— ви́нная ла́вка

— خَمْرٌ *ж. редко м. мн.* خُمُورٌ вино́; عنبرىّ ~ ликёр; الاسلام ~ *образн.* ко́фе

— خَمْرِجِىٌّ *мн.* خَمْرِجِيَّةٌ виноторго́вец, хозя́ин ви́нной ла́вки

— خَمْرَةٌ хмельно́е, спиртно́е; вино́

— خِمْرَةٌ мане́ра надева́ть покрыва́ло

— خَمْرِىٌّ 1) относя́щийся к вину́; ви́нный; 2) цве́та вина́

— خَمْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— стихотворе́ние, посвящённое воспева́нию вина́

— خَمُوزِجِىٌّ *мн.* خَمُوزِجِيَّةٌ=خَمْرِجِىٌّ

— خِمِّيرٌ 1. пью́щий мно́го спиртно́го; 2. пья́ница

— خَمِيرٌ хлеб на дрожжа́х

— خَمِيرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дро́жжи; заква́ска; ферме́нт;

البيرا ~ *или* الجعة ~ пивны́е дро́жжи; اللبن ~ а) заква́ска для молока́; б) *бот.* гладио́лус; ~ ال مرض головня́, ржа́вчина (*болезнь растений*); 2) *перен.* основно́й капита́л; де́нежный фонд; 3) ядро́, осно́ва (*чего-л.*)

— خُمَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— ферме́нт

— مُخْتَمِرٌ броди́ящий, подня́вшийся на дрожжа́х

— مُخَمِّرٌ *мн.* اتٌ— ферме́нт

— مَخْمُورٌ охмеле́вший, опья́нённый; пья́ный, опьяне́лый

I خَمَسَ (*y*) خَمْسٌ брать пя́тую часть (*чего-л.*); II خَمَّسَ разбива́ть на пять часте́й; де́лать пятерны́м, пятиуго́льным; умножа́ть (*число*) на пять

— خَامِسٌ пя́тый; عشر ~ ال пятна́дцатый

— خُمَاسَ по пяти́

— خَمَّاسٌ *мн.* خَمَامِسَةٌ земледе́лец, рабо́тающий из пя́той ча́сти

— خُمَاسِيٌّ **1.** состоя́щий из пяти́ (*частей*), пятерно́й; *грам.* состоя́щий из пяти́ согла́сных; المنهاج (البرنامج) ~ الاوّل пе́рвый пятиле́тний план, пе́рвая пятиле́тка; ~ الاصابع пятипа́лый; الزوايا ~ пятиуго́льный; السطوح ~ пятигра́нник; **2.** 1) *муз.* квинте́т; 2) *радио* пенто́д; 3) пя́теро, пятёрка

— خُمَاسِيَّةٌ *мн. муз.* кви́нты

— خَمْسَةٌ, خَمْسٌ пять; خمس عشرة *или* خمسة عشر пятна́дцать; ~ ال пять ежедне́вных моли́тв (*у мусульман*)

— خُمْسٌ *мн.* أَخْمَاسٌ одна́ пя́тая часть (*чего-л.*); ◇ ضرب اخماسا لاسداس а) стро́ить дога́дки, предположе́ния; б) хитри́ть; راجع اخماسه واسداسه проверя́ть свои́ дога́дки, предположе́ния

— خِمْسٌ 1) пятидне́вный пери́од; ~ ال حمّى пятидне́вная перемежа́ющаяся лихора́дка; 2) пери́од вре́мени, в тече́ние кото́рого верблю́д перено́сит жа́жду

— خَمْسُونَ пятьдеся́т; احد الخمسين *или* عيد الخمسين *рел.* Пятидеся́тница

— خَمْسِيٌّ пятерно́й; ~ ال الخطّة пятиле́тний план, пятиле́тка

— خَمْسِينٌ хамси́н (*ветер*); ~ ال ايّام дни, когда́ ду́ет хамси́н

— خَمْسِينِيٌّ относя́щийся к пяти́десяти; состоя́щий из пяти́десяти; ~ ال العيد пятидесятиле́тний юбиле́й

— خَمِيسٌ *тж.* ~ ال يوم четве́рг; العهد ~ *или* الفصح ~ *рел.* вели́кий (чи́стый) четве́рг; الجسد ~ *рел.* пра́здник те́ла Христо́ва; الصعود ~ *рел.* пра́здник Вознесе́ния

— خَمِيسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— пла́та за неде́лю, выдава́емая по четвергам

— خَمْسِينَاتٌ пятидеся́тые го́ды

— مَخْمَسَ по пяти́; ~ جاؤوا они́ пришли́ (гру́ппами) по пять челове́к

— مُخَمَّسٌ **1.** пятиуго́льный; **2.** 1) *тж.* ~ الزوايا пятиуго́льник, пентагра́мма; ~ النجمة пятиконе́чная звезда́; 2) *лит.* пента́метр

I خَمَشَ (*u*) خَمْشٌ скрести́; цара́пать

— خُمَاشَةٌ *мн.* اتٌ— цара́пина; лёгкое ране́ние

— خَمْشٌ *мн.* خُمُوشٌ цара́пина

I خَمَصَ (*y*) خُمْصٌ *или* خَمِصَ (*a*) خَمَصٌ быть пусты́м (*о желудке*)

— أَخْمَصُ *мн.* أَخَامِصُ 1) часть подо́швы (ступни́), не соприкаса́ющаяся с земле́й; 2) прикла́д (*ружья*); ◇ نظر من قمّة رأسه الى قدميه осмотре́ть кого́-л. с ног до голово́ы; هبط قلبه الى اخمصيه у него́ душа́ в пя́тки ушла́, он о́чень перепуга́лся

— خُمْصَانٌ *мн.* خِمَاصٌ пусто́й; البطن ~ с пусты́м желу́дком, голо́дный

— خَمِيصٌ: الحشى ~ *или* البطن ~ голо́дный

— مَخْمَصَةٌ *мн.* مَخَامِصُ пустота́ в желу́дке; го́лод

I خَمَعَ (*a*) خُمُوعٌ прихра́мывать

I خَمَلَ (*y*) خُمُولٌ быть безве́стным, неизве́стным; ниче́м не выдава́ться; ذكره ~ приходи́ть в забве́ние

— خَامِلٌ *мн.* خَمَلَةٌ 1) вя́лый, рассла́бленный; апати́чный; ине́ртный; ~ غاز ине́ртный газ; 2) безде́ятельный, пра́здный; неради́вый, лени́вый; 3) *тж.* الذكر ~ безве́стный, неизве́стный

— خَمْلٌ, خَمْلَةٌ ворс, пушо́к; ذو ~ بساط ворси́стый ковёр

— خَمَلٌ парази́ты (*у кур*)

— خَمِلٌ пра́здный; лени́вый

— خُمُولٌ 1) вя́лость, рассла́бленность; апати́чность; безразли́чие, отсу́тствие интере́са (*к чему-л.*); ине́ртность; 2) безде́ятельность, пра́здность; неради́вость, ле́ность, прозяба́ние; 3) ко́сность; депре́ссия, засто́й; 4) *тж.* الذكر ~ безве́стность

— خَمِيلَةٌ *мн.* خَمَائِلُ за́росль; густа́я ро́ща, ча́ща

— مُخْمَلٌ ба́рхат

— مُخْمَلِيٌّ ба́рхатный

(خمن) II خَمَّنَ 1) предполага́ть, стро́ить дога́дки; 2) назнача́ть це́ну, оце́нивать

— تَخْمِينٌ 1) предположе́ние, дога́дка; على الـ~ предположи́тельно; 2) назначе́ние цены́, оце́нка

— مُخَمِّنٌ калькуля́тор; такса́тор; оце́нщик

I خَنَّ (*a/u*) خَنِينٌ говори́ть в нос, гнуса́вить

— أَخَنُّ *ж.* خَنَّاءُ *мн.* خُنٌّ говоря́щий в нос, гнуса́вящий

— خُنٌّ *мн.* أَخْنَانٌ корзи́на; خنّ الدجاج корзи́на для кур; куря́тник; ◇ خنّ الورك пах

— خَنِينٌ, خُنَّةٌ произноше́ние в нос; гнуса́вость

I خَنِثَ (*a*) خَنَثٌ, خُنُوثٌ 1) быть же́нственным, изне́женным; 2) вести́ себя́ как же́нщина; II خَنَّثَ де́лать же́нственным, изне́живать; V تَخَنَّثَ 1) станови́ться же́нственным, изне́женным; 2) вести́ себя́ как же́нщина

— خَنِثٌ же́нственный, изне́женный

— خُنْثَى *мн.* خِنَاثٌ, خَنَاثَى гермафроди́т

— خُنْثِيَّةٌ гермафродити́зм

خَنْجَرٌ *мн.* خَنَاجِرُ кинжа́л; ضربة ~ فى الظهر уда́р кинжа́лом в спи́ну; ◇ ابو ~ *бот.* а) насту́рция, капуци́н; б) кресс цвето́чный

خَنَّ=خَنْخَنَ

— خُنَّةٌ=خَنْخَنَةٌ

خَنْدَقَ рыть, копа́ть ров, око́п; تَخَنْدَقَ ока́пываться

— خَنْدَقٌ *мн.* خَنَادِقُ ров; око́п, транше́я

— خَنْدَقَةٌ рытьё

— مُخَنْدَقٌ вры́тый в зе́млю

خِنْذِيذٌ *мн.* خَنَاذِيذُ блестя́щий ора́тор

خِنْزَابٌ *мн.* خَنَازِيبُ *или* خَنْزَبٌ *мн.* خَنَازِبُ де́мон, сатана́

خُنْزُوَانٌ, خُنْزُوَانَةٌ го́рдость

خِنْزِيرٌ *мн.* خَنَازِيرُ свинья́; الارض ~ муравье́д; البحر ~ морска́я свинья́; дельфи́н; برّىّ ~ каба́н; الهند ~ морска́я сви́нка; لحم الـ~ свини́на; لحم الـ~ المقدّد беко́н; فخذ الـ~ المملّح копчёный о́корок; داء الخنازير *мед.* золоту́ха

— خِنْزِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ— свинья́ (*самка*)

— خَنَازِيرِيٌّ *мед.* золоту́ха

— خَنْزَرَةٌ *мн.* ـاتٌ— мо́лот для разбива́ния камне́й

I خَنَسَ (*u*) خُنُوسٌ отступа́ть, удаля́ться, скрыва́ться

— أَخْنَسُ *ж.* خَنْسَاءُ *мн.* خُنْسٌ со вздёрнутым но́сом, курно́сый

— خَنَّاسٌ отступа́ющий (*при упоминании Аллаха*); الـ~ дья́вол

— خُنَّسٌ плане́ты

خِنْشَارٌ *бот.* па́поротник мужско́й

خِنْصِرٌ, خِنْصَرٌ *мн.* خَنَاصِرُ мизи́нец; ◇ العروس ~ *бот.* ви́ка; عقد الخناصر على... объедине́ние сил для...; عقد ~ه بـ~ه объедини́ться с ке́м-л.

I خَنَعَ (*a*) خُنُوعٌ подчиня́ться, покоря́ться (*кому* لـ); унижа́ться (*перед кем* لـ)

— خَانِعٌ подчиня́ющийся; поко́рный; унижа́ющийся; موجات ~ة лени́вые во́лны

— خُنُوعٌ подчине́ние, поко́рность; унижённость

I خَنَفَ (*y*) خَنَفٌ=خَنَّ

— أَخْنَفُ *ж.* خَنْفَاءُ *мн.* خُنْفٌ=أَخَنُّ *см.* خَنَّ

— خَنِيفٌ *мн.* خُنُفٌ дерю́га, холсти́на

خَنْفَرَ сопе́ть

— خَنْفَرَةٌ сопе́ние

خُنْفُسٌ, خُنْفُسَاءُ *собир.* наво́зные жуки́

— خُنْفُسَةٌ *мн.* خَنَافِسُ наво́зный жук, наво́зник

I خَنَقَ (*y*) خَنْقٌ души́ть, дави́ть; сда́вливать; خنقتْها العبرات её души́ли слёзы; ◇ الراية ~ приспусти́ть флаг; II خَنَّقَ души́ть одного́ за други́м; мори́ть (*напр. шелковичных червей в коконах*); III خَانَقَ ссо́риться; упрека́ть; VI تَخَانَقَ руга́ться, брани́ться друг с дру́гом; VII إِنْخَنَقَ 1) быть удуша́емым, уду́шенным; 2) задыха́ться; VIII إِخْتَنَقَ 1) быть заду́шенным; удави́ться; 2) задохну́ться (*напр. от дыма*); مبتلعا لقمة ~ подави́ться куско́м; ~ت الكلمات فى حلقه слова́ застря́ли у него́ в го́рле; 3) быть битко́м наби́тым (*чем* بـ)

— إِخْتِنَاقٌ 1) удуше́ние; 2) *мед.* асфи́ксия, уду́шье

— خَانِقٌ 1. 1) удуша́ющий; уду́шливый; الغاز الـ~ уду́шливый газ; 2) ду́шный; هواء ~ ду́шный, спёртый во́здух; 2. *мн.* خَوَانِقُ 1) уще́лье; 2) *эл.* дро́ссель; ◇ الذئب ~ *бот.* во́лчий ко́рень, акони́т; الكلب ~ *бот.* безвре́менник осе́нний, песобо́й; النمر ~ *бот.* а́рника го́рная

— خَانُوقٌ дифтери́я

— خُنَاقٌ 1) дифтери́я; *тж.* الـ~ الغشائىّ анги́на; 2)

гнилокро́вие; الخيل ~ мыт (*болезнь лошадей*); الطيور ~ типу́н

— خِنَاقٌ 1) ссо́ра; 2) верёвка, пе́тля (*на шею*); اخذ (بخناقه) ~ بال души́ть; схвати́ть за го́рло; 3) во́рот; ضيّق ~ الـ задыха́ющийся; ضيّق عليه الـ ~ *перен.* а) схвати́ть за ши́ворот, прижа́ть (*кого-л.*); б) дави́ть, ока́зывать давле́ние (*на кого-л.*); 4) ошёйник

— خَنَّاقٌ 1. удуша́ющий; уду́шливый; الغازات الـ~ة уду́шливые га́зы; 2. души́тель

— خِنَاقَةٌ *мн.* ات— ссо́ра

— خَنْقٌ удуше́ние; الانوار ~ затемне́ние

— خُنْقَةٌ *мн.* خُنَقٌ : اليد ~ запя́стье

— خَنِيقٌ удуше́нный, заду́шенный

— مَخْنَقٌ *мн.* مَخَانِقُ 1) мори́льня (*для шелковичных коконов*); 2) го́рло

— مِخْنَقَةٌ *мн.* ات— ожере́лье

— مَخْنُوقٌ 1) удуше́нный, заду́шенный; 2) сда́вленный, приглушённый; ~ بصوت خافت ти́хим, сда́вленным го́лосом

I خَنَا (خنو) (*y*) خَنْوٌ, خَنًا=خَنِيَ

خِنَّوْصٌ *мн.* خَنَانِيصُ поросёнок

I خَنِيَ (*a*) خَنًى говори́ть непристо́йности; IV أَخْنَى 1) говори́ть непристо́йности; соверша́ть непристо́йные посту́пки; 2) губи́ть (*кого* على); жесто́ко обходи́ться (*с кем* على — *о судьбе*); أخنث عليه السنون *или* عليه الدهر ~ вре́мя соста́рило его́; عليه الدهر بكلكله ~ судьба́ жесто́ко с ним обошла́сь

— خَنًا 1) непристо́йности; 2) развра́т, распу́тство; проститу́ция; دار الـ~ публи́чный дом

— خَنًا=خَنًى

خَوَاجَا, خَوَاجَةٌ *мн.* ات— господи́н (*в обращении к европейцам*)

— خُوجَةٌ *мн.* ات— учи́тель, ходжа́

(خوخ) II خَوَّخَ гнить, по́ртиться

— خَوْخٌ *собир.* пе́рсики (*Египет*); сли́вы (*Сирия*)

— خَوْخَةٌ *мн.* ات— 1) пе́рсик; сли́ва; 2) отве́рстие; прохо́д; окно́; две́рца (*в большой двери*); السقف ~ люк в потолке́; слухово́е окно́; القنطرة ~ шлюз

خَوْدٌ *мн.* خَوْدَاتٌ, خُوَدٌ молода́я де́вушка

خُوذَةٌ *мн.* خُوذَاتٌ, خُوَذٌ шлем; ка́ска

I (خور) خَارَ[1] (*y*) خُوَارٌ реве́ть, мыча́ть; خَارَ[2] (*y*) خُوُورٌ *или* خَوَرَ (*a*) خَوَرٌ ослабева́ть; изнемога́ть; ~ت عزيمته он пал ду́хом; ~ت قواه си́лы оста́вили его́

— خَائِرٌ сла́бый; القوى ~ сла́бый, ослабе́вший, слабоси́льный

— خُوَارٌ мыча́ние, рёв

— خَوَّارٌ 1) изнемо́гший, сла́бый; 2) слабохара́ктерный

— خَوْرٌ *мн.* أَخْوَارٌ 1) вы́сохшее ру́сло; доли́на; 2) бу́хта; зали́в; у́стье реки́

— خَوَرٌ 1) изнеможе́ние, сла́бость; 2) неусто́йчивость (*моральная*); упа́док ду́ха

خُورُسٌ хор

خُورِيٌّ *мн.* خَوَارِنَةٌ свяще́нник

خَوْزَقَ сажа́ть на кол

— خَوْزَقَةٌ сажа́ние на кол

— مُخَوْزَقٌ поса́женный на кол; يشتم السلطان الـ~ *погов.* ему́ тепе́рь ничего́ не стра́шно (*букв.* поса́женный на кол руга́ет султа́на).

خَوْشَقٌ обёрточная бума́га

I خَوِصَ (*a*) خَوَصٌ име́ть глубоко́ запа́вшие глаза́; II خَوَّصَ покрыва́ть мета́ллом; III خَاوَصَ смотре́ть прищу́ривши сь

أَخْوَصُ *ж.* خَوْصَاءُ *мн.* خُوصٌ с ма́ленькими (глубоко́ сидя́щими) глаза́ми

— خَوَّاصٌ 1) продаве́ц па́льмовых ли́стьев; 2) плете́льщик (*корзин, циновок и т. п. из пальмовых листьев*)

— خُوصٌ *собир.* па́льмовые ли́стья; بردى ~ *бот.* папи́рус; ~ برنيطة соло́менная шля́па

— خُوصَةٌ *мн.* ات— 1) па́льмовый лист; 2) *архит.* ва́лик, поясо́к, ли́стель

I (خوض) خَاضَ (*y*) خَوْضٌ, خِيَاضٌ 1) переходи́ть, переправля́ться вброд; 2) входи́ть, вступа́ть (*во что*), сме́ло бра́ться (*за что вин. п. или* في); ~ في البحث пуска́ться в рассужде́ния; мно́го рассужда́ть; كفاحا (نضالا) باسما ~ вести́ отча́янную борьбу́; (غمار الحرب) المعركة ~ вступа́ть в бой (в опа́сную войну́); вести́ бой (опа́сную войну́); غمار السياسة ~ окуну́ться с голово́й в поли́тику; II خَوَّضَ переходи́ть вброд

— خَوْضٌ 1) перехо́д, перепра́ва вброд; 2) вступле́ние (*во что* في); веде́ние (*напр. беседы, боя и т. п.*)

— مَخَاضَةٌ *мн.* مَخَاضَاتٌ, مَخَاوِضُ брод

— مِخْوَفٌ мутóвка

I (خوف) خَافَ (*a*) خَوْفٌ боя́ться, страши́ться, пуга́ться (*чего* من); опаса́ться (*за кого-что* على); يخاف الله богобоя́зненный; II خَوَّفَ устраша́ть, запу́гивать; IV أَخَافَ пуга́ть, устраша́ть; V تَخَوَّفَ боя́ться, опаса́ться

— إِخَافَةٌ устраше́ние

— تَخْوِيفٌ устраше́ние, запу́гивание

— خَائِفٌ боя́щийся; опаса́ющийся (*за кого-что* على); боязли́вый

— خَوَّافٌ трусли́вый, ро́бкий

— خَوْفٌ страх, боя́знь; опасе́ние; مع الجزع والـ~ со стра́хом и тре́петом; ...من ا~ из стра́ха пе́ред...

— خَوِّيفٌ боязли́вый, трусли́вый

— خِيفَةٌ страх, боя́знь; خيفةً опаса́ясь

— مَخَافَةٌ *мн.* مَخَاوِفُ страх; опасе́ние; ...مخافةَ ان опаса́ясь, что...; ...اظهر مخاوفه من выража́ть свои́ опасе́ния по по́воду...

— مَخُوفٌ стра́шный, ужа́сный; опа́сный (*о пути*)

— مُخِيفٌ внуша́ющий страх, устраша́ющий; стра́шный, ужа́сный

(خول) II خَوَّلَ дава́ть пра́во; предоставля́ть; позволя́ть

— خَالٌ *мн.* أَخْوَالٌ, خُؤُولٌ, خُؤُولَةٌ дя́дя (*со стороны матери*) (*см. тж. алф.*)

— خَالَةٌ *мн.* خَالَاتٌ тётка (*со стороны матери*)

— خُؤُولَةٌ родство́ (*со стороны дядей и тёток*)

— خَوَلٌ[1] 1) рабы́; 2) скот

— خَوَلٌ[2] *мн.* خَوَلَاتٌ танцо́р (*в женском костюме*)

— خَوْلِيٌّ *мн.* خَوَلٌ 1) полево́й сто́рож; садо́вник; 2) ста́рший (*над рабочими*), надсмо́трщик; деся́тник

I (خون) خَانَ (*u*) خَوْنٌ, خِيَانَةٌ 1) предава́ть (*кого-л.*), измена́ть (*кому-л.*); خانته الذاكرة па́мять ему́ измени́ла; خانته رجلاه но́ги ему́ отказа́ли; 2) обма́нывать; 3) не исполня́ть, наруша́ть; لا يخون عهدا он ве́рен обе́ту; II خَوَّنَ 1) обвиня́ть в веролóмстве, предáтельстве, изме́не; 2) не доверя́ть, подозрева́ть; V تَخَوَّنَ 1) поступа́ть предáтельски; 2) наноси́ть ущéрб, ослабля́ть, вреди́ть (*здоровью*); لا تتخوّنه علّة он не боле́ет; VIII إِخْتَانَ обма́нывать, поступа́ть веролóмно; X إِسْتَخْوَنَ не доверя́ть (*кому-л.*), сомнева́ться (*в честности кого-л.*)

— خَائِنٌ *мн.* خَوَنَةٌ 1. веролóмный, предáтельский; 2. предáтель; خائف الـ~ *посл.* на вóре ша́пка гори́т (*букв.* предáтель всегдá в стрáхе)

— خَوُّونٌ, خَوَّانٌ 1. изме́нический, предáтельский; 2. изме́нник, предáтель

— خِوَانٌ, خُوَانٌ *мн.* أَخْوِنَةٌ стол; обéденный стол

— خَوْنٌ веролóмство, предáтельство, изме́на

— خِيَانَةٌ веролóмство, предáтельство, изме́на; الـ~ الوطنيّة *или* العظمى الـ~ *или* الدولة ~ государ́ственная изме́на; الامانة ~ обма́н довéрия

— خِيَانِيٌّ веролóмный, предáтельский

خُوَّةٌ *см.* اخو

I خَوَى (*u*) خَوَاءً *или* خَوِيَ (*a*) خَوًى 1) быть пусты́м, пусты́нным; 2) быть голóдным

— تَخْوِيَةٌ *геол.* дефля́ция

— خَاوٍ *ж.* خَاوِيَةٌ 1) пусты́нный, гóлый; 2) голóдный; ◇ خاوى الحيلة беспóмощный, неспосóбный ничегó приду́мать; خاوى الوفاض без гроша́ в карма́не

— خُوِيٌّ, خَوًى, خَوَاءٌ 1) пустотá; 2) гóлод

خَيَّةٌ *см. алф.*

I (خيب) خَابَ (*u*) خَيْبَةٌ не опрáвдываться (*об ожиданиях*), не осуществля́ться (*о надежде*); обма́нываться, терпе́ть неудáчу (*в чём* في); промахну́ться, сде́лать про́мах (*в чём* في); II خَيَّبَ 1) разочаро́вывать, приноси́ть разочарова́ние; обма́нывать, разруша́ть (*мечты*); 2) отверга́ть (*просьбу*)

— خَائِبٌ безуспе́шный, неудáчный; принося́щий разочарова́ние

— خَيْبَةٌ 1) *тж.* الامل ~ разочаро́ва́ние; امله ~ اثار разочарова́ть кого́-л.; اصيب بـ~ الامل разочарова́ться (*в чём* في); 2) неудáча; про́мах; ~ باء بـ потерпе́ть неудáчу

I (خير) خَارَ (*u*) خَيَارٌ выбира́ть; предпочита́ть; II خَيَّرَ 1) дава́ть на вы́бор, предоставля́ть вы́бор; 2) отдава́ть предпочте́ние (*чему*), выбира́ть (*что* على); III خَايَرَ дава́ть на вы́бор; V تَخَيَّرَ избира́ть, выбира́ть; предпочита́ть (*что чему* على); VIII إِخْتَارَ=V; ◇ ه~ الله الى جواره (لجواره) он у́мер; X إِسْتَخَارَ 1) проси́ть благослове́ния, по́мощи (*у Аллаха*); 2) гада́ть (*по священной книге*); ~ بالمصحف гада́ть по Кора́ну; ~ بالسُّبْحة гада́ть на чётках

— إِخْتِيَارٌ 1) вы́бор; *филос.* свобóда вóли; حرّيّة الـ~ свобóда вы́бора; حقّ الـ~ пра́во опта́ции, вы́бора по́дданства;

وضعه في موضع الـ~ بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...; طبيعيّ ~ *биол.* есте́ственный отбо́р; 2) до́брая во́ля, доброво́льность; ا~ доброво́льно, по до́брой во́ле; ◇ رجل ~ ста́рый челове́к

— إِخْتِيَارِيٌّ 1) доброво́льный; ا~ доброво́льно, по до́брой во́ле; 2) факультати́вный

— إِسْتِخَارَةٌ гада́ние (*по Корану, на чётках*)

— تَخَيُّرٌ 1) избира́ние; الـ~ دقيق *радио* с хоро́шей избира́тельностью; الـ~ دقّة *радио* избира́тельность; 2) селе́кция

— خِيَارٌ[1] 1) вы́бор; ليس لدينا مجال للـ~ у нас нет вы́бора; لم يكن امامنا ~ у нас не́ было вы́бора; امام الـ~ خياريْن لا ثالثَ لهما : إمّا ان... وإمّا ان... он до́лжен вы́брать то́лько одно́ из двух: ли́бо..., ли́бо...; 2) отбо́рное, са́мое лу́чшее

— خِيَارٌ[2] *собир.* огурцы́; قشّة ~ корнишо́ны; شنبر ~ *бот.* а) кори́ца кита́йская, ка́ссия; б) стручко́вая ка́ссия

— خِيَارَةٌ *мн.* اتٌ — огуре́ц

— خَيْرٌ *мн.* خِيَارٌ, أَخْيَارٌ **1.** 1) хоро́ший, до́брый, превосхо́дный (*о человеке*); ~ كان быть благополу́чным; انتهى ~ على око́нчиться благополу́чно; 2) лу́чше; наилу́чший; ~ منها هو он лу́чше её; ~ على وجه наилу́чшим о́бразом; خيرٌ لنا أَلّا... ~ من الـ أن... са́мым лу́чшим бу́дет, е́сли...; для нас бу́дет лу́чше, что́бы не...; ~ الناس انفعهم للناس са́мый наилу́чший из люде́й тот, кто прино́сит по́льзу лю́дям; والـ~ كلّ الـ في أن... наилу́чшее же заключа́ется в том, что...; ~ ترحيب رحّب بهم он приве́тствовал их весьма́ раду́шно; **2.** добро́, бла́го; الـ~ العامّ о́бщее бла́го; اهل الـ~ до́брые лю́ди; صباح الـ~! с до́брым у́тром!; كثّر الله ~ك! (*нар.* كثّر خيرك!) спаси́бо!

— خَيِّرٌ хоро́ший, до́брый; доброжела́тельный

— خَيْرَةٌ бла́го, добро́; благодея́ние

— خَيْرَاتٌ *мн.* 1) бла́га, бога́тства; есте́ственные бога́тства; البلاد الطبيعيّة ~ приро́дные (есте́ственные) бога́тства страны́; 2) иму́щество; 3) благодея́ния

— خِيَرَةٌ, خِيرَةٌ 1) вы́бор; 2) всё лу́чшее, отбо́рное

— خَيِّرُونَ *мн.* до́брые лю́ди, благотвори́тели

— خِيرِيٌّ *бот.* левко́й; ~ أصفر желтофио́ль

— خَيْرِيٌّ благотвори́тельный; ~ جمعيّة благотвори́тельное о́бщество

— خَيْرِيَّةٌ благотвори́тельность

— مُتَخَيَّرٌ изы́сканный; отбо́рный

— مُخْتَارٌ[1] 1) и́збранный; отобранный; الـ~ المكان излю́бленное, люби́мое ме́сто; 2) име́ющий свобо́ду вы́бора; ا~ доброво́льно

— مُخْتَارٌ[2] *мн.* مَخَاتِيرُ ста́роста (*в деревне*)

— مُخْتَارَاتٌ *мн. лит.* и́збранные произведе́ния; и́збранное

— مَخْتَرَةٌ ме́сто пребыва́ния ста́росты; ~ دار الـ управле́ние ста́росты

— مُخَيَّرٌ име́ющий пра́во вы́бора; ا~ доброво́льно; *филос.* облада́ющий свобо́дной во́лей

خَيْزَرَانٌ *собир.* инди́йский тростни́к; бамбу́к

— خَيْزَرَانَةٌ *мн.* اتٌ — 1) трости́на; 2) трость, па́лка

— خَيْزَرَانِيٌّ бамбу́ковый

I (خيس) خَاسَ (*и*) خَيْسٌ не сдержа́ть (*сло́ва*); ◇ ميزان لا يشيل ولا يخيس то́чные весы́

— خِيسٌ *мн.* أَخْيَاسٌ ло́гово (*зверя*)

II (خيش) خَيَّشَ вышива́ть зо́лотом, серебро́м

— خَيْشٌ дерю́га, гру́бый холст, мешкови́на, паруси́на

— خَيْشَةٌ *мн.* اتٌ — 1) кусо́к дерю́ги, холста́, мешкови́ны, паруси́ны; 2) пала́тка (*бедуина*); 3) мешо́к

— مُخَيَّشٌ парча́

خَيْشُومٌ *мн.* خَيَاشِيمُ 1) нос; ноздря́; 2) жа́бры

I (خيط) خَاطَ (*и*) خِيَاطَةٌ шить; зашива́ть; ~ الجَرّاح хиру́рг заши́л ра́ны; II خَيَّطَ=I; V تَخَيَّطَ быть сши́тым

— خَائِطٌ портно́й

— خَائِطَةٌ *мн.* اتٌ — портни́ха

— خُوَيْطَةٌ *мн.* اتٌ — волоко́нце

— خِيَاطٌ игла́

— خَيَّاطٌ портно́й

— خَيَّاطَةٌ *мн.* اتٌ — портни́ха, швея́; ~ آلة шве́йная маши́на

— خِيَاطَةٌ шитьё; портня́жное ремесло́; ماكينة (مكنة) ~ الـ шве́йная маши́на (ножна́я, ручна́я, с мото́ром) (بالرجل، باليد، بالموتور)

— خَيْطٌ *мн.* أَخْيَاطٌ, خُيُوطٌ, خُيُوطَةٌ 1) пря́жа; волокно́; الخيوط الاصطناعيّة التركيبيّة синтети́ческое иску́сственное волокно́; 2) нить, ни́тка; шнуро́к; ~ إشعال البارود бикфо́рдов шнур; ~ الصنارة ле́ска; ~ القنب шпага́т; ~ بكرة الـ катýшка ни́ток; ~ الشاغول *или* البَنَّاء отве́с;

باطلٍ ~ паути́на; حبك خيوط المؤامرة плести́ ни́ти за́говора; ◇ الـ~ الابيض *или* خيط الفجر الاوّل пе́рвые про́блески зари́; مع اوّل خيوط النهار на рассве́те; الـ~ الاسود ночна́я темнота́; أمل ~ луч (про́блеск) наде́жды

— خِيطٌ *мн.* خُيُطَانٌ ста́я (*напр. страусов, саранчи*)

— خَيْطِيٌّ 1) ни́точный; 2) ни́тяный

— خُيَيْطٌ *мн.* اتٌ— волоко́нцы

— مُخَيَّطٌ, مَخِيطٌ сши́тый

— مِخْيَطٌ=خِيَاطٌ

— مِخْيَطَةٌ *мн.* اتٌ— шве́йная маши́на

(خيف) II خَيَّفَ удаля́ться, уходи́ть (*откуда* عن)

— أَخْيَافٌ 1) ра́зного происхожде́ния (*о людях*); 2) от одно́й ма́тери и ра́зных отцо́в; ~ اخوة единоутро́бные бра́тья

I (خيل) خَالَ (*a*) خَيْلٌ ду́мать, вообража́ть, представля́ть себе́; إِخَالُ я ду́маю (*более красноречиво, чем* أَخَالُ); II خَيَّلَ 1) скака́ть (*на лошади*); 2) ослепля́ть; смуща́ть; اليه ~ *страд.* ему́ предста́вилось, показа́лось; он поду́мал; III خَايَلَ очаро́вывать; IV أَخَالَ быть сомни́тельным, неясным (*для кого* على); V تَخَيَّلَ вообража́ть, ду́мать, представля́ть себе́; фантази́ровать; VI تَخَايَلَ 1) высоко́ мнить о себе́, ва́жничать; кичи́ться; 2) пока́зываться; представля́ться (*взору* بعينيه), возника́ть (*о мыслях*); VIII إِخْتَالَ=VI

— إِخْتِيَالٌ го́рдость; высокоме́рие

— أَخْيَلُ[1] гордели́вый; высокоме́рный

— أَخْيَلُ[2] *мн.* أَخَايِلُ 1) сизоворо́нка; 2) зелёный дя́тел

— تَخَيُّلٌ воображе́ние, представле́ние

— تَخَيُّلَاتٌ *мн.* : ادبيّة ~ литерату́рные о́бразы

— تَخَيُّلِيٌّ 1) вообража́емый, иллюзо́рный; 2) *мат.* мни́мый

— خَالٌ самодово́льство, кичли́вость

— خَيَالٌ *мн.* أَخْيِلَةٌ 1) воображе́ние, фанта́зия; химе́ра; мечта́; уто́пия; ~ ركب متن *образн.* фантази́ровать; 2) тень; силуэ́т; отраже́ние; при́зрак, (при)виде́ние; 3) *тж.* ~ الظلّ кита́йские те́ни; 4) пу́гало, огоро́дное чу́чело

— خَيَّالٌ *мн.* خَيَّالَةٌ[1] верхово́й, вса́дник; кавалери́ст

— خَيَّالَةٌ[2] кавале́рия

— خَيَالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тень; силуэ́т; 2) кино́; ◇ خيالات فى النظر чёртики в глаза́х

— خَيَالِيٌّ 1) тенево́й; ~ المسرح тенево́й теа́тр, карагёз; 2) арти́ст тенево́го теа́тра

— خَيَالِيٌّ 1. фантасти́ческий; вообража́емый; الاشتراكيّة ~ утопи́ческий социали́зм; 2. фантазёр; утопи́ст

— خَيْلٌ *ж. мн.* خُيُولٌ 1) ло́шади; ~ مصنع ко́нный заво́д; 2) ко́нница; 3) ко́нные; ~ على верхо́м; ~ وراجل ко́нные и пе́шие; ~ سباق ска́чки

— خُيَلَاءُ=خَالٌ

— خَيْلُولَةٌ 1) воображе́ние; 2) самомне́ние, высокоме́рие

— خَيْلِيٌّ ко́нский, лошади́ный

— مُخْتَالٌ горделя́вый, надме́нный; кича́щийся, ва́жничающий

— مَخِيلَةٌ *мн.* مَخَايِلُ, مَخَايِلُ 1) ка́чество, досто́инство; 2) знак, при́знак; مخايل الاهتياج при́знаки волне́ния

— مُخَيِّلَةٌ воображе́ние, фанта́зия; ~ه هذا من ابتداع э́то плод его́ фанта́зии

(خيم) II خَيَّمَ 1) ста́вить, разбива́ть пала́тку; жить в пала́тках; 2) устана́вливаться (*о тишине*); нависа́ть (*о темноте*); покрыва́ть, оку́тывать (*что* على); ~ اليأس فى روحه *образн.* им овладе́ло отча́яние; V تَخَيَّمَ разбива́ть пала́тки; располага́ться ла́герем

— خَيَّامٌ ма́стер, изготовля́ющий пала́тки

— خِيَمٌ 1) предрасположе́ние; 2) нату́ра; хара́ктер; 3) та́йные по́мыслы; ~ه اخذ испыта́ть кого́-л.

— خَيْمَةٌ *мн.* خِيَامٌ, خِيَمٌ пала́тка; шатёр; павильо́н; наве́с

— خِيَمِيٌّ *мн.* خَيَّامٌ=خِيَمِيَّةٌ

— مُخَيَّمٌ *мн.* اتٌ— ла́герь

خَيَّةٌ *мн.* اتٌ— пе́тля, лову́шка, силки́

د

د (دَالٌ) да́ль (*восьмая буква арабского алфавита; цифровое значение* 4)

د *сокр. от* الدكتور

دَا *нар.* э́тот; دِى э́та

دَاءٌ *см.* دوأ

دَاتُورَةٌ *бот.* дурма́н

دَادَى ня́нчить; уха́живать (*за детьми*)

— دَادَةٌ *мн.* —اتٌ ня́ня; воспита́тельница; гуверна́нтка

دَارْوِينِيٌّ дарвини́ст; الـ~ة дарвини́зм

دَاغٌ *мн.* —اتٌ клеймо́; знак

دَالٌ де́льта; ~ النهر де́льта реки́

دَالِيَا *бот.* георги́н

دَامَا ша́шки (*игра*); لوحة الـ~ ша́шечница; حجر الـ~ ша́шка; ~ صلع ша́шка прошла́ в да́мки

دَانٌ кру́пная жемчу́жина

دَانَةٌ *мн.* —اتٌ ядро́, снаря́д

دَانِقٌ *см.* دنق

دَانِمَرْكِيٌّ 1. да́тский; الـ~ة да́тский язы́к; حركات ~ة спорти́вная гимна́стика; 2. датча́нин

دَانِيَالُ *и. собств. м.* Дании́л

دَاوُدُ *или* دَاوُودُ *и. собств. м.* Дави́д

دَايَةٌ повива́льная ба́бка; ня́ня (*в больнице*)

I دَأَبَ (*а*) دَأْبٌ, دُؤُوبٌ напряжённо труди́ться, усе́рдно рабо́тать; проявля́ть усе́рдие, насто́йчивость (*в чём* فى)

— دَائِبٌ 1) усе́рдно рабо́тающий; 2) упо́рный, насто́йчивый; после́довательный; ◇ الـ~ان *дв.* день и ночь

— دَأْبٌ 1) усе́рдие; насто́йчивость; بـ~ усе́рдно; после́довательно; 2) привы́чка, обыкнове́ние; осо́бенность, сво́йство; ~ه السُّكْر он большо́й пья́ница

— دَأَبٌ усе́рдие; насто́йчивость

— دَؤُوبٌ трудолюби́вый; стара́тельный, усе́рдный; насто́йчивый

— دَائِبٌ=دَئِبٌ

دَأْدَاءُ о́чень тёмный (*о ночи*)

I دَبَّ (*а/и*) دَبِيبٌ 1) ползти́; ползти́ на четвере́ньках; دبّ فى احشائها шевели́ться (*о ребёнке во чреве матери*); 2) ме́дленно дви́гаться; كلّ من هبّ ودبّ *см.* هَبَّ; 3) проника́ть (*куда* فى); دبّ فى نفسه охва́тывать кого́-л., закра́дываться в чью́-л. ду́шу (*о чувстве, сомнении и т. п.*); 4) стуча́ть; دبّ على صدره бить себя́ в грудь; II دَبَّبَ заостря́ть, де́лать о́стрым

— دَابٌّ по́лзающий

— دَابَّةٌ *мн.* دَوَابُّ живо́тное; верхово́е живо́тное; *мн.* рабо́чий скот; ~ الارض *зоол.* терми́т

— دُبٌّ *мн.* دِبَبَةٌ медве́дь; الـ~ الابيض *или* الـ~ القطبىّ бе́лый медве́дь; ~ البحر морско́й ко́тик; الـ~ الاكبر *астр.* Больша́я Медве́дица; الـ~ الاصغر *астр.* Ма́лая Медве́дица; رِجل الدبّ *бот.* ака́нт, медве́жья ла́па; شجرة الـ~ *бот.* боя́рышник

— دَبَّابٌ по́лзающий

— دَبَّابَةٌ *мн.* —اتٌ 1) танк; броневи́к; ~ ثقيلة тяжёлый танк; 2) дабба́ба, «черепа́ха» (*древняя осадная машина*)

— دَبَّةٌ *мн.* دِبَابٌ песча́ный холм

— دُبَّةٌ *мн.* —اتٌ медве́дица

— دُبِّيٌّ медве́жий

— دُوَيْبَّةٌ, دُوَيِبَّةٌ *мн.* —اتٌ ма́ленькое живо́тное

— دَبِيبٌ 1. по́лзающий; 2. пресмыка́ющееся

— مَدَبٌّ *мн.* مَدَابُّ ме́сто, где стека́ет вода́; ру́сло, путь воды́

— مُدَبَّبٌ заострённый; о́стрый; ~ الذقن с заострённым подборо́дком; ~ الانف с заострённым но́сом

دُبَّاخٌ чехарда́ (*игра*)

I دَبَجَ (*у*) دَبْجٌ 1) украша́ть, разукра́шивать; 2) писа́ть краси́вым, о́бразным языко́м; II دَبَّجَ 1) украша́ть, разукра́шивать; 2) составля́ть, сочиня́ть; 3) писа́ть краси́вым, о́бразным языко́м

— دِيبَاجٌ шёлк; парча́

— دِيبَاجَةٌ *мн.* —اتٌ 1) введе́ние, напи́санное о́бразным языко́м; вступле́ние; преа́мбула; 2) *лит.* стиль; 3) *перен.* физионо́мия, лицо́

— مُدَبَّجٌ 1) разукра́шенный; 2) напи́санный о́бразным языко́м

دَبْدَبَ 1) тяжело́ ступа́ть, то́пать, стуча́ть (*ногами*); 2) заостря́ть

— دَبْدَبَةٌ 1) то́панье; стук; 2) заостре́ние

— دَبْدُوبَةٌ *мн.* دَبَادِيبُ о́стрый коне́ц; ко́нчик, остриё

I دَبَرَ (*у*) دُبُورٌ 1) повора́чиваться спино́й (*к кому-чему-л.*); 2) уходи́ть, отступа́ть; 3) проходи́ть (*о времени*); II دَبَّرَ 1) устра́ивать; принима́ть ме́ры; зара́нее подготовля́ть; вести́ (*хозяйство*); управля́ть; ~ امره بحيث... он устро́ил де́ло так, что́бы...; 2) обду́мывать; 3) замышля́ть; подстра́ивать; стро́ить ко́зни; ~ تهمة сфабрикова́ть обвине́ние; ~ مكيدة устро́ить подво́х; III دَابَرَ вести́ борьбу́; проти́виться; IV أَدْبَرَ повора́чиваться спино́й (*к кому-чему-л.*);

отступа́ть наза́д, уходи́ть (*откуда* عن); V تَدَبَّرَ 1) размышля́ть, раски́дывать умо́м; рассма́тривать; 2) поступа́ть осмотри́тельно; приду́мывать (*что-л.*); ~ في النفقة эконо́мить; VI تَدَابَرَ враждова́ть друг с дру́гом; не соглаша́ться друг с дру́гом; X إِسْتَدْبَرَ 1) поворáчиваться спино́й (*к кому-чему-л.*); отворáчиваться; 2) отступа́ть; ~ هاربا обрати́ться в бе́гство

— إِدْبَارٌ отступле́ние, ухо́д

— تَدْبِيرٌ *мн.* تَدَابِيرُ 1) устрое́ние; управле́ние; веде́ние (*напр. хозяйства*); ~ المنزلىّ домáшнее хозя́йство; 2) бережли́вость; 3) мероприя́тие, ме́ра; о́браз де́йствий; تدابير الحيطة ме́ры предосторóжности; اتّخذ التدابير ...] приня́ть ме́ры к...

— دَابِرٌ **1.** 1) после́дний; 2) проше́дший, исте́кший; ذهب ~ كأمس *образн.* исчéзнуть; **2.** *мн.* دَوَابِرُ 1) оста́ток; ~ هم قطع уничтóжить всех до после́днего; 2) ко́рень

— دَابِرَةٌ *мн.* دَوَابِرُ шпóра (*у птицы*)

— دُبَارَةٌ 1) шнурóк, шпага́т, верёвка; 2) обма́н; трюк, улóвка

— دُبْرٌ, دُبُرٌ *мн.* أَدْبَارٌ 1) тыл, зад, за́дняя часть; ~ من сза́ди; ~ في вслед за ке́м-л.; 2) я́годицы; ◇ ~ ولّى обрати́ться в бе́гство; ولّى الأدبار отступи́ть, убежа́ть; ~ القى اذنيه بنصائح ми́мо ушéй сове́ты

— دَبَرَانُ : ~ ال *астр.* Альдебара́н (α *Тельца*)

— دَبْرٌ *мн.* أَدْبُرٌ, دُبُورٌ рой (*ос*)

— دَبْرَةٌ[1] оса́; ше́ршень

— دَبْرَةٌ[2] *мн.* دِبَارٌ пораже́ние; превра́тности судьбы́

— دَبَرِيٌّ после́дний; запозда́лый; за́дний; ~ رأى по́здно пришéдшая в го́лову мысль

— دَبُورٌ за́падный ве́тер

— دَبُّورٌ *мн.* دَبَابِيرُ 1) оса́; ше́ршень; 2) звёздочка (*знак различия*)

— دَبُّورَةٌ 1) молото́к (*каменщика*); ~ ال фرقة брига́да рабóчих для произвóдства взрывны́х рабóт в ска́льных поро́дах; 2) звёздочка (*знак различия*)

— دَبِيرٌ то, что нахóдится сза́ди; ◇ لا يفرق بين قبيله و~ он набúтый дура́к

— دُبَارَةٌ=دُوبَارَةٌ

— مُدَبَّرٌ зара́нее подготóвленный, подстрóенный

— مُدَبِّرٌ **1.** бережли́вый, эконóмный; **2.** устрои́тель; управи́тель; эконóм; руководи́тель; ~ المكايد интриган

II دَبَّسَ (دبس) 1) прика́лывать (*напр. орден*); ~ الاوراق скрепля́ть бума́ги (*скрепкой*); 2) превраща́ть в па́току

— دَبَّاسٌ продавéц мёда, па́токи

— دَبَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — скре́пка

— دِبْسٌ па́тока

— دَبُّوسٌ *мн.* دَبَابِيسُ 1) була́вка; брошь; ~ إنكليزىّ англи́йская була́вка; ~ الرسم канцеля́рская кно́пка; ~ الشعر шпи́лька; ~ الغسيل прищéпка для белья́; 2) дуби́на

— مَدْبَسَةٌ *мн.* مَدَابِسُ поду́шечка для була́вок

دَبَشٌ старьё, хлам, ру́хлядь; му́сор

— دَبْشٌ щéбень; бут; ~ ال قطعة булы́жник

دِبَشْكٌ прикла́д; ~ البندقيّة винтóвочный (ружéйный) прикла́д

I دَبَغَ (*a*) دَبْغٌ дуби́ть, выде́лывать (*кожу*); VII إِنْدَبَغَ дуби́ться

— دَبَّاغٌ дуби́льщик

— دِبَاغَةٌ дубле́ние

— دِبْغٌ *мн.* أَدْبَاغٌ *или* دِبْغَةٌ *мн.* دِبَغٌ дуби́тель

— مَدْبَغَةٌ *мн.* مَدَابِغُ дуби́льня; дуби́льный заво́д

I دَبِقَ (*a*) دَبَقٌ прили́пать (*к чему* بـ); II دَبَّقَ 1) лови́ть (*птиц — при помощи клея*); 2) добыва́ть, достава́ть (*что* على *или вин. п.*); V تَدَبَّقَ 1) лови́ться (*прилипая к клею — о птицах*); 2) добыва́ть, достава́ть (*что-л.*) для себя́; VII إِنْدَبَقَ приставáть, прикле́иваться

— دَابُوقٌ, دِبْقٌ *мн.* أَدْبِقَةٌ клей (*для ловли птиц*)

— دَبِقٌ 1) ли́пкий, кле́йкий; 2) прили́пчивый

— دِبْقٌ *бот.* оме́ла бе́лая

— دَبَقَةٌ пристра́стие, си́льная привы́чка

I دَبَكَ (*u*) دَبْكٌ 1) стуча́ть нога́ми; 2) танцева́ть та́нец да́бка

— دَبْكَةٌ 1) стук; шум; 2) *тж.* ~ ال رقص да́бка (*танец в Ливане*)

I دَبَلَ (*y, u*) دَبْلٌ удобря́ть

— دُبَالٌ *мн.* أَدْبِلَةٌ удобре́ние, гу́мус

— دَبْلٌ *мн.* دُبُولٌ 1) ручéй; 2) *мед.* бубóн

— دَبْلَانٌ бе́лый си́тец

— دِبْلَةٌ *мн.* دِبَلٌ кольцó; *тж.* ~ الزواج обручáльное кольцó

دَبْلَجَ *кино* дубли́ровать

— دُبْلَاجٌ дубли́рованный фильм

— دَبْلَجَةٌ дубли́рование, дубля́ж

دِبْلُومٌ, دِبْلُومَةٌ *мн.* دِبْلُومَاتٌ дипло́м; аттеста́т

دِبْلُومَاتِيٌّ, دِبْلُومَاسِيٌّ, دِيبْلُومَاسِيٌّ *мн.* دَبَالِسَةٌ 1. дипломати́ческий; ~ محرّر дипломати́ческий обозрева́тель; 2. диплома́т

— دِبْلُومَاسِيَّةٌ диплома́тия; ~بـ дипломати́чно

دَبًى *собир.* молода́я саранча́

— دَبَاةٌ *мн.* دَبَيَاتٌ молода́я саранча́

I دَثَرَ (*у*) دُثُورٌ стира́ться, исчеза́ть; устарева́ть; II دَثَّرَ 1) стира́ть, вытира́ть; 2) губи́ть; 3) покрыва́ть, прикрыва́ть, уку́тывать; V تَدَثَّرَ покрыва́ться, завёртываться, уку́тываться (*чем* بـ, فى); VII إِنْدَثَرَ 1) быть стёртым, исчеза́ть; прекраща́ть существова́ть; 2) угаса́ть, 3) минова́ть; 4) устарева́ть

— إِنْدِثَارٌ 1) исчезнове́ние; прекраще́ние существова́ния; 2) угаса́ние; 3) старе́ние

— دَاثِرٌ 1) стёртый, исче́знувший; 2) устаре́вший

— دِثَارٌ *мн.* دُثُرٌ ве́рхнее пла́тье; покрыва́ло; лёгкий же́нский хала́т

— دَثْرٌ бога́тство; изоби́лие

— دُثُورٌ изчезнове́ние, ги́бель; аннигиля́ция; الـ~ والتجدّد *биол.* метаболи́зм

(دجّ) II دَجَّجَ : بالسلاح ~ вооружа́ть с головы́ до ног; V تَدَجَّجَ : بالسلاح ~ вооружа́ться с головы́ до ног

— دُجٌّ дрозд

— دَجَاجٌ *собир.* дома́шняя пти́ца; ку́ры; الهند ~ *или* الحبش ~ инде́йки; الوادى ~ *или* السودان ~ *или* فرعون ~ цеса́рки; الارض ~ бека́сы; الغابة ~ ва́льдшнепы

— دَجَاجَةٌ *мн.* ـاتٌ ку́рица; ◇ الـ~ *астр.* созве́здие Ле́бедя

— دَجَاجِيٌّ 1. кури́ный; 2. торго́вец дома́шней пти́цей

— دُجَّةٌ мрак, темнота́

— دَجُوجِيٌّ мра́чный, тёмный; ~ اسود чёрный как смоль

— مُدَجَّجٌ 1. : بالسلاح ~ вооружённый с головы́ до ног; باللحم والشحم ~ о́чень по́лный (мяси́стый) и жи́рный; 2. *воол.* дикобра́з

I دَجِرَ (*а*) دَجَرٌ быть смущённым; быть в затрудне́нии, замеша́тельстве

I دَجَلَ (*у*) دَجْلٌ лгать; II دَجَّلَ 1) покрыва́ть кра́ской, позоло́той; الارض ~ удобря́ть зе́млю; 2) обма́нывать (*кого* على)

— دَجَالٌ удобре́ние

— دَجَّالٌ[1] *мн.* دَجَاجِلَةٌ обма́нщик; шарлата́н; ~ طبيب врач-шарлата́н; ◇ الـ~ *или* المسيح الـ~ анти́христ

— دَجَّالٌ[2] 1) жи́дкое зо́лото; 2) суса́льное зо́лото

— دُجَالَةٌ смола́

— دَجْلٌ обма́н, шарлата́нство

I دَجَنَ (*у*) دُجُونٌ 1) быть ручны́м, приручённым, дома́шним; 2) быть тёмным; II دَجَّنَ прируча́ть, де́лать ручны́м, дома́шним; III دَاجَنَ льстить; де́йствовать ла́ской; IV أَدْجَنَ быть тёмным (*о ночи*)

— أَدْجَنُ *ж.* دَجْنَاءُ *мн.* دُجْنٌ тёмный, мра́чный

— دَاجِنٌ *мн.* دَوَاجِنُ 1. приручённый, ручно́й, дома́шний; 2. дома́шнее живо́тное; дома́шняя пти́ца; الحيوانات الـ~ة дома́шние живо́тные; الطيور الـ~ة дома́шняя пти́ца; تربية الدواجن птицево́дство

— دَجْنٌ *мн.* أَدْجَانٌ, دُجُونٌ си́льный дождь

— دَجَنَةٌ *мн.* ـاتٌ дуби́на

— دُجْنَةٌ чернота́, темнота́, мрак

— مُدَجَّنٌ приручённый, ручно́й, дома́шний; ◇ المدجّنون *ист.* ара́бы, оста́вшиеся в Испа́нии и приня́вшие христиа́нство по́сле реконки́сты

I (دجو) دَجَا (*у*) دَجْوٌ 1) быть тёмным, мра́чным; 2) распространя́ться; III دَاجَى 1) лицеме́рить, зайскивать, льстить; 2) скрыва́ть, таи́ть (*злобу*)

— دَاجٍ *ж.* دَاجِيَةٌ тёмный, мра́чный; ~ مستقبل мра́чное бу́дущее

— دَجْوَةٌ темнота́, мрак

— دَجْوَةٌ=دُجًى

— دَجْوَةٌ=دَيَاجِى : الليل ~ ночна́я темь

— مُدَاجَاةٌ зайскивание, лицеме́рие, лесть

I دَحَّ (*а/у*) دَحٌّ пря́тать

(دحدح) تَدَحْدَحَ идти́ с трудо́м, ковыля́ть

— دَحْدَحٌ *мн.* دَحَادِحُ *или* دَحْدَاحٌ *мн.* دَحَادِيحُ призе́мистый, корена́стый

دَحْدَرَ ска́тывать, сва́ливать вниз; تَدَحْدَرَ ска́тываться, сва́ливаться

— دَحْدَرَةٌ ска́тывание

— دَحْدُورَةٌ *мн.* دَحَادِيرُ склон, скат

— دُحْدُورَةٌ=دَحْدُورَةٌ *мн.* دُحْدُورَاتٌ

I دَحَرَ (*a*) دُحُورٌ, دَحْرٌ 1) наноси́ть пораже́ние, разбива́ть; 2) *страд.* терпе́ть пораже́ние; VII إِنْدَحَرَ быть разби́тым, разгро́мленным, терпе́ть пораже́ние

— إِنْدِحَارٌ пораже́ние, разгро́м

— إِنْدِحَارِيٌّ пораже́нец

— إِنْدِحَارِيَّةٌ пораже́нчество

— مَدْحُورٌ разби́тый, разгро́мленный

دَحْرَجَ ска́тывать, спуска́ть; تَدَحْرَجَ ска́тываться, кати́ться, спуска́ться

— دَحْرَجَةٌ ска́тывание

— دُحْرِيٌّ *собир.* ви́ка, журавли́ный горо́х

I دَحِسَ (*a*) دَحَسٌ нарыва́ть (*о пальце — у ногтя*)

— دَاحُوسٌ, دَاحِسٌ *мед.* панари́ций; ногтое́да

I دَحَشَ (*a*) دَحْشٌ вставля́ть, ври́скивать; VII إِنْدَحَشَ быть ври́снутым; ври́скиваться, всо́вываться

I دَحَضَ (*a*) دَحْضٌ опроверга́ть; لا يُدْحَضُ *страд.* неопровержи́мый; II دَحَّضَ=I; IV أَدْحَضَ=I

— دَحْضٌ опроверже́ние; لا يقبل الـ... нельзя́ опрове́ргнуть то, что...

I دَحَمَ (*a*) دَحْمٌ толка́ть

دَحَى (*a*) دَحْيٌ 1) кати́ть (*напр. шарик*); 2) де́лать ро́вным, ука́тывать (*дорогу*)

— مِدْحَاةٌ *мн.* مَدَاحٍ 1) ша́рик (*для игры*); 2) *тех.* като́к

I دَخَرَ *см.* ذَخَرَ

دُخَّسٌ дельфи́н

I دَخَلَ (*y*) دُخُولٌ 1) входи́ть; 2) проника́ть (*куда* فى); 3) вступа́ть (*куда вин. п. или* فى); быть составно́й ча́стью (*чего*), быть включённым (*куда* فى); ~ الجمعيّة вступи́ть в чле́ны о́бщества; ~ الجامعة поступи́ть в университе́т; ~ على عامه العاشر ему́ пошёл деся́тый год; ~ معه فى مفاوضات вступи́ть с ке́м-л. в перегово́ры; 4) заходи́ть, приходи́ть (*к кому* على); 5) вводи́ть (*кого* ب); ◇ ~ه الشكّ у него́ закра́лось сомне́ние; ~ت العبارة عليه بالتركىّ он ничего́ не понима́л (*букв.* выраже́ние предста́вилось ему́ ска́занным по-туре́цки); ~ فى عقله *страд.* у него́ помути́лся рассу́док; ~ على زوجته вступи́ть в супру́жеские права́; ~ قيد الخدمة (العمل) войти́ в строй (*напр. о заводе*); II دَخَّلَ 1) вводи́ть; включа́ть; 2) помеща́ть (*в учебное заведение*); ~ه أبوه فى المدرسة оте́ц о́тдал его́ в шко́лу; III دَاخَلَ 1) вме́шиваться; 2) приме́шиваться; 3) охва́тывать (*о желании*); закра́дываться (*о сомнении*); ~ه بالشكّ вселя́ть сомне́ние в кого́-л.; IV أَدْخَلَ вводи́ть; вноси́ть; ввози́ть; включа́ть; ◇ ~ ان... فى الاذهان вбить в го́лову, что...; V تَدَخَّلَ 1) вме́шиваться; вступа́ть (*напр. в прения*); 2) входи́ть (*составной частью*); VI تَدَاخَلَ 1) входи́ть вме́сте с други́ми; 2) вме́шиваться, вступа́ться; 3) закра́дываться (*о сомнении, подозрении и т. п.*); 4) взаи́мно проника́ть, входи́ть одно́ в друго́е; приме́шиваться (*к чему* فى); 5) переплета́ться; части́чно совпада́ть

— إِدْخَالٌ ввод, введе́ние; ввоз; включе́ние; внесе́ние

— أَدْخَلُ бо́лее дохо́дчивый, бо́лее подходя́щий, бо́лее соответствующий

— تَدَاخُلٌ 1) вмеша́тельство; интерве́нция; 2) взаимопроникнове́ние; части́чное совпаде́ние; *физ.* проница́емость; интерфере́нция

— تَدَخُّلٌ вмеша́тельство; интерве́нция; عدم الـ فى الامور невмеша́тельство во вну́тренние дела́; الـ المسلّح вооружённая интерве́нция

— دَاخِلٌ **1.** 1) входя́щий; 2) вну́тренний; **2.** вну́тренность; داخله внутри́ чего́-л.; داخلَ ظرف в конве́рте; من الـ изнутри́; ا~ а) внутрь; б) внутри́

— دَاخِلَةٌ *мн.* دَوَاخِلُ 1) вну́тренняя, глуби́нная часть; *мн.* вну́тренние о́бласти (*страны*); 2) вну́треннее пережива́ние

— دَاخِلِيٌّ вну́тренний; ~ة تجارة вну́тренняя торго́вля; ~ة حرب гражда́нская война́; ~ طالب уча́щийся в интерна́те; ~ة ملاحة речно́е судохо́дство; ~ة مدرسة *см.* مدرسة; وزارة الـ~ة *или* الـ~ة министе́рство вну́тренних дел

— دَاخِلِيَّةٌ вну́тренность; البلاد ~ вну́тренние о́бласти страны́

— دَخْلٌ *мн.* دُخُولٌ 1) дохо́д, прихо́д, поступле́ние; ~ الدومى (الوطنى) национа́льный дохо́д; دخول ثابتة твёрдые дохо́ды; ضريبة الـ~ подохо́дный нало́г; صاحب الـ~ рантье́; اصحاب الدخول الكبيرة ли́ца, получа́ющие больши́е дохо́ды; 2) вмеша́тельство; 3) отноше́ние, каса́тельство; كان له ~ فى هذا الامر он был причастен к э́тому де́лу; وما ~ه فى هذا؟ а како́е он име́ет к э́тому отноше́ние?; 4) подозре́ние, сомне́ние; ◇ دخلك! пожа́луйста!, прошу́ тебя́!

— دَخَلٌ 1) помраче́ние ума́; 2) недоста́ток, поро́к

— دَخْلَةٌ, دِخْلَةٌ[1] та́йные мы́сли, по́мыслы; ~ طاهر الـ с чи́стой со́вестью

— دَخْلَةٌ[2], دُخْلَةٌ вход; ◇ ~ ليلة الـ пе́рвая бра́чная ночь

— دُخَّلَةٌ пе́ночка (*птица*)

— دُخُولٌ 1) вход; ~ رسم الـ ввозны́е по́шлины; 2) вступле́ние; 3) проникнове́ние

— دُخُولِيَّةٌ городски́е по́шлины

— دَخِيلٌ *мн.* دُخَلَاءُ 1. 1) посторо́нний; 2) по́льзующийся покрови́тельством; 2. 1) прише́лец; 2) *грам.* сло́во иностра́нного происхожде́ния (*в арабском языке*); ◇ دخيلك! пожа́луйста!; كانت ~ة في كلّ بيت она́ была́ вхо́жа в ка́ждый дом

— دَخِيلَةٌ *мн.* دَخَائِلُ та́йный смысл, та́йна; ~ نفسي та́йна мое́й души́; دخائل المسألة (الامر) та́йные пружи́ны де́ла

— مُتَدَاخِلٌ 1) вме́шивающийся; 2) углубля́ющийся

— مُتَدَخِّلٌ 1. вме́шивающийся; 2. интерве́нт

— مُدَاخَلَةٌ вмеша́тельство

— مَدْخَلٌ *мн.* مَدَاخِلُ 1) вход, прохо́д; дверь; подъе́зд (*до́ма*); 2) введе́ние; 3) о́браз де́йствий, поведе́ние

— مَدْخُولٌ 1. ненорма́льный; ~ فيه фальсифици́рованный; ~ الضمير с нечи́стой со́вестью; 2. *мн.* مَدَاخِيلُ, مَدْخُولَاتٌ дохо́д, прихо́д

دَخْمَسَ обма́нывать

— دَخْمَسَةٌ обма́н

I دَخِنَ (*a*) دَخَنٌ 1) кури́ться, дыми́ть, дыми́ться; 2) (про)па́хнуть ды́мом; II دَخَّنَ 1) кури́ть (*табак*); ~ الحشيش кури́ть гаши́ш; ~ السيجارة кури́ть папиро́су; 2) копти́ть (*мясо, рыбу*); 3) оку́ривать (*напр. растения — вин. п. или* على); IV أَدْخَنَ испуска́ть дым, дыми́ть, чади́ть

— أَدْخَنُ *ж.* دَخْنَاءُ *мн.* دُخْنٌ ды́мчатый; тёмного цве́та

— تَدْخِينٌ 1) куре́ние; ~ اوضة الـ кури́тельная ко́мната; 2) копче́ние; 3) оку́ривание

— دَاخِنٌ дымя́щий(ся); ды́мный

— دَاخِنَةٌ *мн.* دَوَاخِنُ (дымова́я) труба́

— دَخَاخِنِيٌّ *мн.* دَخَاخِنِيَّةٌ продаве́ц табака́

— دُخَانٌ, دُخَّانٌ *мн.* أَدْخِنَةٌ 1) дым, чад; пар; ~ لا بلا نار ولا خبر بلا اصل *погов.* нет ды́ма без огня́ и слу́ха без по́чвы; 2) таба́к

— دَخَنٌ дым

— دُخْنٌ про́со

— دُخْنَةٌ ды́мчатый цвет; тёмный цвет

— دَخِينَةٌ *мн.* اتٌ— папиро́са

— مُدَخِّنٌ кури́льщик

— مَدْخَنَةٌ *мн.* مَدَاخِنُ труба́ (*до́ма, паровоза и т. п.*); дымова́я труба́; дымохо́д

دَدَنٌ шу́тка, ша́лость

(ددى) III دَادَى ня́нчить, ласка́ть (*ребёнка*)

I دَرَّ (*a/u*) دُرُورٌ, دَرٌّ 1) быть оби́льным, оби́льно течь (*напр. о молоке, слезах*); 2) приноси́ть (*доход*); дава́ть в большо́м коли́честве (*что кому* على); درّت السماء بالمطر пошёл си́льный дождь; درّ الخير الوافر принести́ оби́льное бла́го; درّت عليه اخلاف النعم *образн.* он живёт в по́лном доста́тке (*букв.* сосцы́ ми́лостей оби́льно изли́ли ему́ своё молоко́); IV أَدَرَّ 1) (оби́льно) лить; оби́льно дава́ть молоко́ (*напр. о корове*); 2) приноси́ть (*обильный доход*); дава́ть в большо́м коли́честве (*что кому* على); ~ دخلا كبيرا على... приноси́ть большо́й дохо́д кому́-л.; X إِسْتَدَرَّ 1) выда́ивать; заставля́ть оби́льно течь; ~ الدموع вы́звать оби́льные слёзы; 2) стреми́ться получа́ть (*что-л.*) в большо́м коли́честве; ~ عطفه моли́ть кого́-л. о ми́лости

— إِدْرَارٌ 1) проли́вание в изоби́лии; 2) бы́строе враще́ние (*напр. волчка*)

— إِدْرَارَةٌ *мн.* اتٌ— содержа́ние, жа́лованье

— دَرٌّ молоко́; ◇ لله درّك! а) как ты хоро́ш!; б) ты сде́лал э́то отли́чно!; لله درّ العلماء الذين... как хороши́ учёные, кото́рые...

— دُرٌّ *собир.* же́мчуг

— دُرَّةٌ[1] *мн.* دُرَرٌ жемчу́жина, перл; يتيمة ~ ре́дкостная жемчу́жина

— دُرَّةٌ[2] *мн.* دُرَرٌ попуга́й

— دِرَّةٌ *мн.* دِرَرٌ 1) вы́мя; 2) плеть

— دُرِّيٌّ я́ркий; сверка́ющий; блестя́щий; ~ الكواكب الـة я́ркие звёзды

— مُدِرٌّ 1) вызыва́ющий уси́ленное выделе́ние (*чего-л.*); ~ للبول мочего́нный; ~ للعرق потого́нный; 2) оби́льный

— مِدْرَارٌ лью́щий в большо́м коли́честве; лью́щийся оби́льно; ~ مطر ли́вень

دَرَابَزُونٌ, دَرَابِزِينٌ, دَرَبْزِينٌ *мн.* دَرَبْزِينَاتٌ пери́ла; балюстра́да

دِرَامَا, دِرَامَةٌ *мн.* دِرَامَاتٌ дра́ма

— دِرَامِيٌّ драмати́ческий

I دَرَأَ (*а*) دَرْءٌ отта́лкивать; устраня́ть; отража́ть, отбива́ть (*от чего* عن); II دَرَّأَ 1) отража́ть; 2) отдаля́ть; VI تَدَارَأَ отта́лкивать друг дру́га; ссо́риться; VII إِنْدَرَأَ ополча́ться (*против кого*), набра́сываться, напада́ть (*на кого* على)

— دَرْءٌ 1) отта́лкивание; устране́ние; отраже́ние; 2) напо́р (*напр. потока*), давле́ние

— دَرِيئَةٌ *мн.* دَرَايَا 1) прикры́тие; щит; 2) цель, мише́нь

I دَرِبَ (*а*) دَرَبٌ быть обу́ченным (*чему*), трениро́ванным (*в чём* بـ); II دَرَّبَ обуча́ть (*чему* على); тренирова́ть, инструкти́ровать (*в чём* على); учи́ть обраще́нию (*с чем* على); V تَدَرَّبَ обуча́ться; тренирова́ться; приуча́ться (*к чему* على)

— تَدَرُّبٌ обу́ченность; натрениро́ванность; вы́учка, уме́ние

— تَدْرِيبٌ *мн.* ـاتٌ обуче́ние, подгото́вка; трениро́вка; عسكريّ ~ вое́нное обуче́ние, вое́нная подгото́вка

— تَدْرِيبِيٌّ уче́бный, трениро́вочный

— دَرْبٌ *мн.* دُرُوبٌ 1) го́рный прохо́д; тропа́; 2) доро́га, путь; دروب ملتوية изви́листые пути́; خطّ ~ه لنفسه الى... проложи́ть себе́ доро́гу в...; التبّانة ~ *см.* تَبَّانَةٌ; 3) у́лица

— دُرْبَةٌ 1) о́пыт, на́вык; вы́учка; 2) дисциплини́рованность

— مُتَدَرِّبٌ обу́ченный; трениро́ванный

— مُدَرَّبٌ обу́ченный; о́пытный; натрениро́ванный

— مُدَرِّبٌ руководи́тель, инстру́ктор, тре́нер

دَرَبْزِينٌ *см.* دَرَابَزُونٌ

I دَرْبَسَ запира́ть на засо́в

— دِرْبَاسٌ *мн.* دَرَابِيسُ 1) лев; 2) засо́в; задви́жка; 3) сторожева́я соба́ка

— دَرْبَسَةٌ запира́ние на засо́в

دَرْبَكَ шуме́ть; стуча́ть

— دَرْبَكَةٌ шум; стук

— دَرَبُكَّةٌ *мн.* ـاتٌ небольшо́й бараба́н, тамбури́н

I (درج) دَرَجَ[1] (*у*) دُرُوجٌ 1) ме́дленно идти́, постепе́нно продвига́ться; начина́ть ходи́ть (*о ребёнке*); 2) расти́, развива́ться; فى بيئة عربيّة صافية ~ он воспи́тывался в чи́сто ара́бской среде́; 3) быть в ходу́, в обраще́нии; быть в мо́де; 4) минова́ть; исчеза́ть, вымира́ть; دَرَجَ[2] (*у*) دَرْجٌ 1) свёртывать, сгиба́ть, скла́дывать; 2) включа́ть, вставля́ть, помеща́ть; вкла́дывать; دَرِجَ (*а*) دَرَجٌ постепе́нно продвига́ться; поднима́ться по ступе́ням (*к чему* الى); II دَرَّجَ 1) постепе́нно продвига́ть; пуска́ть в ход, в обраще́ние; 2) наноси́ть деле́ния, градуи́ровать; 3) дели́ть на кла́ссы, сорта́; сортирова́ть; 4) располага́ть усту́пами; 5) приуча́ть; 6) сгиба́ть, свёртывать; 7) вводи́ть в обы́чай, в обыкнове́ние (*что* على); 8) присужда́ть учёную сте́пень; IV أَدْرَجَ 1) включа́ть; заноси́ть, запи́сывать (*напр. в список*); فى جدول الاعمال ~ включи́ть в пове́стку дня; 2) помеща́ть (*в газете*); V تَدَرَّجَ 1) постепе́нно продвига́ться; поднима́ться по ступе́ням (*к чему* الى); 2) соблюда́ть после́довательность (*в чём* فى); постепе́нно переходи́ть (*от чего* من *к чему* الى); 3) получа́ть учёную сте́пень; VII إِنْدَرَجَ 1) быть включённым, помещённым; 2) быть вы́мершим; X إِسْتَدْرَجَ 1) постепе́нно продвига́ться (*куда-л.*); 2) приводи́ть (*к чему* الى); 3) постепе́нно продвига́ть, повыша́ть (*кого-л.*); 4) зама́нивать, вовлека́ть, завлека́ть (*куда* الى); 5) обольща́ть; ◇ المجرم ~ постепе́нно получа́ть показа́ния от престу́пника (*во время следствия*)

— إِدْرَاجٌ включе́ние, внесе́ние; за́пись, занесе́ние (*напр. в список*)

— تَدْرُجٌ *собир. мн.* تَدَارِجُ фаза́ны

— تَدْرُجَةٌ фаза́н

— تَدَرُّجٌ 1) постепе́нный подъём, продвиже́ние; града́ция; ~ا *или* بالـ~ постепе́нно; 2) учени́чество

— تَدْرِيجٌ 1) постепе́нное продвиже́ние; повыше́ние; بالـ~ *или* ~ا постепе́нно; 2) градуи́рование, деле́ние на гра́дусы; 3) расположе́ние усту́пами; 4) приуче́ние

— تَدْرِيجَةٌ ступе́нчатая причёска

— تَدْرِيجِيٌّ постепе́нный; после́довательный; ~ا постепе́нно

— دَارِجٌ 1) начина́ющий ходи́ть; طفل ~ начина́ющий ходи́ть ребёнок; 2) находя́щийся в обраще́нии, общеупотреби́тельный; ходя́чий; 3) мо́дный; 4) обы́чный, обыкнове́нный; 5) наро́дный; اللغة الـ~ة разгово́рный, наро́дный язы́к

— دَارِجَاتٌ *мн.* слова́ из наро́дного языка́

— دَرَّاجٌ 1) колесо́; 2) като́к; 3) велосипеди́ст

— دُرَّاجٌ *собир. мн.* دَرَارِيجُ *зоол.* турачи́, ря́бчики

— دُرَّاجَةٌ *мн.* ـاتٌ ря́бчик

— دَرَّاجَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) приспособле́ние для обуче́ния дете́й ходьбе́, ходунки́; 2) велосипе́д; самока́т; بخاريّة ~ *или* ناريّة ~ мотоци́кл

— دَرْجٌ *мн.* دُرُوجٌ 1) сви́ток; 2) спи́сок; 3) скла́дка; 4)

состáв (*слова*); ◇ الكتاب ~ في в самóй книге; الكلام ~ في в хóде рéчи

— دَرَجٌ *мн.* أَدْرَاجٌ 1) лéстница; حلزوني ~ винтовáя лéстница; 2) дорóга, путь; رجعوا (عادوا) ادراجهم онú повернýли назáд; ارتقى ادراج السماء подня́ться в небéсную высь; ◇ ادراج الرياح на вéтер, зря, дáром

— دُرْجٌ *мн.* أَدْرَاجٌ выдвижнóй я́щик

— دَرَجَةٌ *мн.* دَرَجَاتٌ, دَرَجٌ 1) стéпень (*тж. учёная*); في ~ كبيرة в большóй стéпени; معادلة من الاولى ~ уравнéние пéрвой (второ́й) стéпени; الانتخاب على ~ين двухстепéнные вы́боры; جامعيّة ~ учёная стéпень; الدكتوراه ~ стéпень дóктора; ظفر بـ~ الماجستير получи́ть стéпень магúстра; 2) ранг, звáние; квалификáция (*напр. рабочего*); يعمل بـ~ مهندس он рабóтает в кáчестве инженéра; 3) грáдус; الطول ~ грáдус долготы́; العرض ~ грáдус широты́; الحرارة ~ грáдус (температу́ры); الغليان ~ тóчка кипéния; التجمّد ~ тóчка замерзáния; 4) класс (*в поезде, на пароходе, в торговле и т. п.*); عامله معاملة اولى ~ обойти́сь превосхóдно с кéм-л.; 5) ступéнь; ~بال الاولى в пéрвую óчередь; 6) отмéтка, оцéнка (*школьная*); جيّد جدّا بـ~ с отмéткой «отли́чно»

— مُتَدَرِّجٌ ученúк, подмастéрье

— مَدْرَجٌ *мн.* مَدَارِجُ 1) дорóга, путь; 2) нача́ло; 3) *ав.* взлётно-посáдочная дорóжка (полоса́)

— مُدَرَّجٌ *мн.* اتٌ— 1) амфитеáтр; трибýны (*напр. стадиона*); 2) шкалá; 3) *тж.* ~ الموسيقى *муз.* нóтная шкалá, нóтный стан; гáмма; 4) *мн.* устýпы; ступéни

— مُدْرَجَةٌ *мн.* مَدَارِجُ свёрток бумáги

— مُنْدَرَجَاتٌ *мн.* содержáние, содержúмое

دِرْخَمَةٌ драхма (*монета*)

I دَرِدَ (*a*) دَرَدٌ быть беззýбым

— أَدْرَدُ *ж.* دَرْدَاءُ *мн.* دُرْدٌ беззýбый

— دُرْدٌ осáдок

— دُرْدِيٌّ осáдок, подóнки

دَرْدَارٌ вяз; я́сень

دَرْدَبِيسٌ старýха; *бран.* стáрая каргá

دُرْدُرٌ *мн.* دَرَادِيرُ десна́

دُرْدُورٌ вихрь; водоворóт

دَرْدَشَ болтáть, тарато́рить; молóть вздор; ◇ من ~ الفاضي والمليان переливáть из пустóго в порóжнее

— دَرْدَشَةٌ болтовня́; вздор

دَرْدَمَ засыпáть землёй

— دَرْدَمَةٌ засыпáние землёй

I دَرَزَ (*y*) دَرْزٌ 1) шить мéлкими стежкáми; стегáть; тачáть; 2) *мед.* наклáдывать шов; 3) наполня́ть

— دَرْزٌ *мн.* دُرُوزٌ шов

— دَرْزَةٌ *мн.* دَرَزَاتٌ стежóк

— دَرْزِيٌّ *мн.* دَرْزِيَّةٌ=تَرْزِيٌّ

— دُرْزِيٌّ *мн.* دُرُوزٌ *этн.* друз

I دَرَسَ[1] (درس) (*y*) دُرُوسٌ стирáться, утрáчиваться; исчезáть, пропадáть; دَرَسَ[2] (*y*) دَرْسٌ 1) учúть, изучáть; слýшать курс (*у кого* على); 2) стирáть, сглáживать; دَرَسَ[3] (*y*) دَرْسٌ, دِرَاسٌ молотúть; II دَرَّسَ 1) обучáть, преподавáть; 2) внимáтельно изучáть; III دَارَسَ изучáть (*вместе с кем-л.*); IV أَدْرَسَ обучáть, преподавáть; VI تَدَارَسَ совмéстно изучáть; VII إِنْدَرَسَ 1) быть стёртым; стирáться; исчезáть; 2) быть обмолóченным

— إِدْرِيسُ *см. алф.*

— تَدْرِيسٌ преподавáние; обучéние; ~ال هيأة (هيئة) преподавáтельский состáв

— دَارِسٌ[1] *мн.* دَوَارِسُ стирáющийся, исчезáющий; ~ال والحوشيّ والمهجور *грам.* выходя́щие из употребле́ния, непоня́тные и устаре́вшие словá

— دَارِسٌ[2] учáщийся, ученúк

— دَارِسٌ[3] молотúльщик

— دَرَّاسٌ усéрдный, старáтельный, прилéжный (*о школьнике*)

— دِرَاسٌ молотьбá; ~ال العادية آلة молотúлка; آلة ~ال الحصاد والـ комбáйн

— دَرَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) цеп; 2) молотúлка; ~ حصّادة комбáйн

— دِرَاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) изучéние, учéние, учёба; ~ العالية учёба в вы́сшем учéбном заведéнии; ~ه اتمّ закóнчить учёбу; معهد الدراسات الشرقيّة للمجمع العلمي Институ́т востоковéдения Акадéмии нáук; 2) этю́д, небольшóе исслéдование

— دِرَاسِيٌّ учéбный; سنة ~ة учéбный год; رسوم ~ة плáта за обучéние

— دَرْسٌ[1] молотьбá

— دَرْسٌ[2] 1) изучéние; 2) *мн.* دُرُوسٌ урóк, лéкция

— دُرَسَةٌ, دُرَّسَةٌ *мн.* اتٌ— *зоол.* стрена́тка, овся́нка, подоро́жник; ~ الثلج пу́ночка

— دِرْوَاسٌ *мн.* دَرَاوِسُ *см. алф.*

— دُرُوسٌ исчезнове́ние, пропада́ние, утра́та

— دَرِيسٌ се́но; сухо́й кле́вер; ◇ حمّى ~ сенна́я лихора́дка

— دَرِيسَةٌ ремо́нтная брига́да (*на железных дорогах*); ~ عمّال الـ *или* ~ عساكر الـ рабо́чие ремо́нтной брига́ды; ~ أوسطى (أسطى) الـ бригади́р ремо́нтной брига́ды

— مُدَرِّسٌ преподава́тель, учи́тель, педаго́г

— مِدْرَسٌ *мн.* مَدَارِسُ уче́бник

— مَدْرَسَةٌ *мн.* مَدَارِسُ 1) шко́ла, учи́лище; ~ ابتدائيّة *вм.* إِبْتِدَائِيٌّ; ~ ثانويّة шко́ла второ́й ступе́ни; ~ جامعة университе́т; ~ تجاريّة комме́рческое учи́лище; ~ حربيّة вое́нное учи́лище; ~ خارجيّة шко́ла для приходя́щих; ~ داخليّة интерна́т, шко́ла-интерна́т; ~ صناعيّة техни́ческая шко́ла; ~ عالية вы́сшая шко́ла; ~ المعلّمين педагоги́ческий институ́т; ~ الموسيقى العالية консервато́рия; ~ رفيق الـ шко́льный това́рищ; 2) шко́ла, направле́ние (*в науке и т. п.*); ~ الـ الواقعيّة الطبيعيّة реали́зм

— مَدْرَسِيٌّ 1) шко́льный; 2) уче́бный; ~ كتاب уче́бник; уче́бное руково́дство; ~ عام уче́бный год; 3) схоласти́ческий

— مَدْرَسِيَّةٌ 1) уче́бный хара́ктер (*напр. какого-л. издания*); 2) схола́стика

— مَدْرُوسٌ изу́ченный, знако́мый, изве́стный; ~ غير неизу́ченный, неизве́стный

(درع) II دَرَّعَ 1) покрыва́ть бронёй, бронирова́ть; 2) надева́ть (*на кого-л.*) кольчу́гу, па́нцирь; V تَدَرَّعَ 1) защища́ться; 2) вооружа́ться (*чем* بـ); ~ بالصبر вооружи́ться терпе́нием; 3) надева́ть на себя́ кольчу́гу, па́нцирь

— دَارِعٌ бронирова́нный

— دَارِعَةٌ *мн.* دَوَارِعُ бронено́сец, лине́йный кора́бль

— دَرَّاعَةٌ *мн.* دَرَّاعَاتٌ=دَارِعَةٌ

— دُرَّاعَةٌ *мн.* دَرَارِيعُ ку́ртка

— دِرْعٌ *ж., м. мн.* دُرُوعٌ, أَدْرُعٌ 1) броня́; 2) кольчу́га; па́нцирь; 3) руба́ха

— دُوَيْرِعٌ *зоол.* бронено́сец; ~ شعرانيّ щети́нистый бронено́сец

— مُدَرَّعٌ 1. бронирова́нный; ~ سيّارة броневи́к; ~ قوّات бронета́нковые войска́; 2. *зоол.* бронено́сец

— مُدَرَّعَةٌ *мн.* اتٌ— бронено́сец; лине́йный кора́бль

دَرَفٌ сторона́, бок

— دَرَفَةٌ *мн.* دُرَفٌ 1) полови́нка, ство́рка (*двери*); 2) ста́вень

دَرْفَلَ прока́тывать (*металл*)

— دَرْفَلَةٌ прока́тка; ◇ ~ من جانب الى جانب бортова́я ка́чка

— مُدَرْفَلٌ прока́танный; ~ حديد прока́т

— مُدَرْفَلَاتٌ *мн.* прока́т (*металлические изделия*)

دَرْفِيلٌ *мн.* دَرَافِيلُ 1) дельфи́н; ~ روسيّ осётр; 2) *тж.* ~ اسطوانيّ ката́к, брус (*для скатывания грузов*); *мн.* катки́, валки́ (*прокатного стана*)

دُرَّاقٌ, دُرَّاقِيٌّ *собир.* пе́рсики (*Сирия*)

دَرَقٌ *собир. мн.* أَدْرَاقٌ ко́жаные щиты́

— دَرَقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) щит; 2) па́нцирь (*черепахи*); ~ ابو *зоол.* щитомо́рдник

— دَرَقِيٌّ щитови́дный; ~ الغدّة الـ *анат.* щитови́дная железа́; ~ الغضروف الـ щитови́дный хрящ

I (درك) II دَرَّكَ непрерывно идти́ (*о дожде*); III دَارَكَ 1) нагоня́ть, настига́ть; 2) приде́рживаться (*чего-л.*); IV أَدْرَكَ 1) достига́ть; дожива́ть (*до какого-л. события и т. п.*); догоня́ть; ~ الموت ه его́ пости́гла смерть; 2) добива́ться, получа́ть; 3) непрерывно продолжа́ть (*делать что-л.*); 4) постига́ть, понима́ть; لا يُدْرَكُ *страд.* а) недостижи́мый, недосту́пный; б) непостижи́мый; 5) охва́тывать (*взглядом, тж. о болезненных явлениях*); ~ ه نوبة السعال его́ охвати́л при́ступ ка́шля; 6) достига́ть зре́лости, созрева́ть, станови́ться взро́слым; VI تَدَارَكَ 1) поправля́ть, исправля́ть, ула́живать (*дело*); ~ النقص испра́вить недоста́ток; 2) принима́ть ме́ры предосторо́жности, предупрежда́ть, упрежда́ть; 3) настига́ть друг дру́га; спеши́ть вме́сте с други́ми; تدارك انفاسها она́ учащённо ды́шит; 4) наперёд понима́ть; X إِسْتَدْرَكَ 1) стара́ться дости́гнуть, догна́ть; захва́тывать, заставать (*отходящий поезд*); 2) исправля́ть, поправля́ть; дополня́ть

— إِدْرَاكٌ 1) достиже́ние (*чего-л.*); 2) постиже́ние, понима́ние; восприя́тие; ~ نفسه самопозна́ние; ~ الـ الحسّيّ *психол.* перце́пция; ~ الـ القدرة على восприи́мчивость; 3) ра́зум; созна́ние; 4) созна́тельность; 5) созрева́ние, дости́жение зре́лости; зре́лость

— إِدْرَاكِيٌّ 1) познава́тельный; 2) *рел.* постига́ющий (*четвёртая степень у суфиев*; I المريد, II السالك, III المجذوب)

— إِسْتِدْرَاكٌ 1) исправле́ние; 2) попра́вка; дополне́ние; حرف الـ~ *грам.* ограничи́тельная части́ца (لكن، بل، غير الّا انّ، أنّ *и др.*)

— دَارِكٌ опо́ра; то́чка опо́ры

— دِرَاكٌ непреры́вный; ~ا подря́д, оди́н за други́м

— دَرَكٌ[1], دَرْكٌ *мн.* دَرَكَاتٌ обхо́д, дозо́р; رجال الـ~ а) карау́л; б) жандарме́рия, поли́ция

— دَرَكٌ[2] настига́ние

— دَرَكٌ[3] *мн.* أَدْرَاكٌ 1) край; преде́л; وصل الى الـ~ الاسفل дойти́ до са́мой после́дней сте́пени, до кра́йнего преде́ла, до кра́йности; هبط الى هذا الـ~ حتّى... он так ни́зко пал, что...; 2) дно

— دَرَكَةٌ *мн.* —اتٌ ступе́нь (*движения вниз*); هو فى اقصى دركات الشقاء والفاقة он кра́йне нужда́ется, он о́чень бе́ден; انهار الى هذه الـ~ он так ни́зко пал, опусти́лся

— دَرَكِيٌّ жанда́рм, полице́йский

— مُتَدَارِكٌ 1. непреры́вный; 2. мутада́рик (*стихотворный размер*)

— مَدَارِكُ *мн.* ум, ра́зум; духо́вные си́лы; الـ~ الخمس пять чувств

— مُدْرَكٌ 1. постига́емый, познава́емый ра́зумом; 2. *мн.* —اتٌ поня́тие

— مُدْرِكٌ 1) настига́ющий; 2) понима́ющий; созна́тельный; عامل ~ созна́тельный рабо́чий; القوى الـ~ة у́мственные спосо́бности; 3) зре́лый, взро́слый

— مُدْرَكَاتٌ *мн.* позна́ния, зна́ние

I دَرِمَ (*a*) دَرَمٌ выпада́ть (*о зубах*); II دَرَّمَ обреза́ть (*ногти*)

— أَدْرَمُ *ж.* دَرْمَاءُ *мн.* دُرْمٌ беззу́бый

— تَدْرِيمٌ обреза́ние (*ногтей*); الاظفار والعناية بالايدى ~ маникю́р

I دَرِنَ (*a*) دَرَنٌ быть гря́зным, загрязнённым; II دَرَّنَ быть туберкулёзным; IV أَدْرَنَ=I; V تَدَرَّنَ быть туберкулёзным, боле́ть туберкулёзом

— تَدَرُّنٌ туберкулёз; الرئتين ~ туберкулёз лёгких

— دَرَنٌ[1] *мн.* أَدْرَانٌ грязь, нечистота́

— دَرَنٌ[2] *собир. мед.* бугорки́, тубе́ркулы; الـ~ الرئوىّ туберкулёз лёгких

— دَرَنَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *мед.* бугоро́к, тубе́ркула; 2) клу́бень

— دَرَنِيٌّ 1) туберкулёзный; 2) буго́рчатый

— مُتَدَرِّنٌ больно́й туберкулёзом

مِدْرَهٌ *мн.* مَدَارِهُ ора́тор; защи́тник, адвока́т

دِرْهَمٌ *мн.* دَرَاهِمُ 1) дра́хма (*единица веса, равная* $^1/_{144}$ *ег.* رطل *или 16* قيراط *или 3,12 г*); 2) дирхе́м (*серебряная монета, равная в Ираке и Кувейте 100 фельсам*); 3) *мн.* де́ньги; دراهم معدودة гроши́; خالى الوفاض من الـ~ والدانق без гроша́ в карма́не; ◇ لا ~ له فى... ولا دينارَ он никако́го отноше́ния не име́ет к...

— دُرَيْهِمَاتٌ *мн.* гроши́. копе́йки; اكتسب بعض الـ~ зараба́тывать гроши́

دِرْوَاسٌ *мн.* دَرَاوِسُ 1) бульдо́г; 2) лев

دُرُوبَاكٌ 1) ски́дка; 2) возвра́тная по́шлина

دِرْوَةٌ *мн.* دَرَاوَى, دِرْوَاتٌ 1) убе́жище; 2) прикры́тие, щит; 3) бру́ствер; око́п

تَدَرْوَشَ стать дерви́шем

— دَرْوِيشٌ *мн.* دَرَاوِيشُ 1) дерви́ш, стра́нствующий мона́х; 2) простоду́шный челове́к

I دَرَى (*u*) دِرَايَةٌ знать, ве́дать (*что вин. п. или* بـ); انّه لا يدرى ما يفعل он не зна́ет, что де́лать; على التحقيق ~ достове́рно знать; II دَرَّى 1) дава́ть знать, осведомля́ть; 2) ве́ять (*зерно*) (*ср.* ذَرَّى *см.* ذرو); III دَارَى 1) скрыва́ть, сохраня́ть в та́йне; маскирова́ть; притворя́ться; خجله ~ скрыва́ть свой стыд; 2) льстить, лебези́ть; подла́живаться; зада́бривать, угожда́ть; IV أَدْرَى дава́ть знать, осведомля́ть (*о чём* بـ); فما ادراك ماذا يمنعهم؟ отку́да тебе́ знать, что́ помеша́ет им?

— أَدْرَى наибо́лее зна́ющий, све́дущий; صاحب البيت بما فيه ~ *погов.* хозя́ин до́ма лу́чше зна́ет, что в нём есть

— أَدْرِيَّةٌ *филос.* гностици́зм; أَللَّا~ агностици́зм

— دَارٍ *ж* دَارِيَةٌ зна́ющий (*что*), све́дущий (*в чём* بـ)

— دِرَايَةٌ зна́ние, осведомлённость; عن ~ хорошо́ зна́я де́ло

— مُدَارَاةٌ 1) сокры́тие; притво́рство; 2) лесть; уго́дничество; подла́живание

— مِدْرَاةٌ 1) *мн.* مَدَارٍ гребешо́к, гребёнка; 2) *мн.* مِدْرَيَاتٌ ви́лы; ви́лы для ве́яния (*ср.* مِذْرَاةٌ, *см.* ذرو)

— مِدْرَةٌ ви́лы; المراكبىّ ~ шест, баго́р

— مِدْرًى *мн.* مَدَارٍ, مَدَارَى 1) гребешо́к, гребёнка; 2) шест, баго́р

دِرْيَاقٌ противоя́дие (*ср.* تِرْيَاقٌ)

دُزِّينَةٌ *мн.* —اتٌ дю́жина

I دَسَّ (*a/y*) دَسُّ 1) интригова́ть, стро́ить ко́зни (*против кого* على); الدسائس ~ плести́ интри́ги; 2) подсо́вывать, дава́ть, класть незаме́тно (*кому* ل); ...في السمّ ~ подсы́пать незаме́тно я́ду в...; 3) пря́тать, зака́пывать, зарыва́ть; ◇ انفه في كلّ أمر ~ всю́ду сова́ть свой нос; II دَسَّسَ=I 2); V تَدَسَّسَ прокра́дываться, пролеза́ть (*куда* في); VII إِنْدَسَّ проника́ть незаме́тно; втира́ться (*к кому* بين, *куда* الى); затёсываться (*куда* في); في معطفه ~ поспе́шно наде́ть пальто́; تحت اللحاف ~ зале́зть под одея́ло

— دَسَّاسٌ 1) интрига́н; шпио́н; ~ العِرْق *посл.* я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает (*букв.* поро́да выдаёт); 2) ядови́тая змея́

— دَسَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— ядови́тая змея́

— دَسِيسٌ та́йный посла́нец; лазу́тчик

— دَسِيسَةٌ *мн.* دَسَائِسُ интри́га, ка́верза, подво́х; *мн.* про́иски; الدسائس (دسّ) حاك плести́ интри́ги (*против кого-л.* ضدّه)

— مَدْسُوسٌ 1) подсу́нутый; подсы́панный (*кому* عليه — *напр. о яде*); 2) ло́жно припи́санный (*кому* عليه — *напр. о стихах*)

دَسْتٌ *мн.* دُسُوتٌ 1) коте́л; 2) прави́тельственный пост; корми́ло вла́сти; وزارة الداخليّة ~ пост мини́стра вну́тренних дел; السلطة في ترتّع ~ *или* الحكم على ترتّع стать у вла́сти; 3) кре́сло; 4) гарниту́р; 5) *шахм.* па́ртия; لي ~ я вы́играл; علىّ ~ я проигра́л

دَسْتَانٌ *мн.* دَسَاتِينُ *муз.* лады́; гриф; клавиату́ра

دَسْتَةٌ *мн.* دُسَتٌ, دَسْتَاتٌ дю́жина; десть; па́чка (*бумаги*); ~ نصف полдю́жины; ورق اللعب ~ коло́да (игра́льных) карт

دُسْتُورٌ *мн.* دَسَاتِيرُ 1) конститу́ция, основно́й зако́н; 2) разреше́ние, позволе́ние; ~ بلا без разреше́ния, самово́льно; !ك~ с ва́шего разреше́ния!; 3) поря́док, пра́вило, но́рма; образе́ц; ◇ ~ حجر тёсаный ка́мень; ~ الـ ثقيل زيّ *нар.* о́чень тяжёлый; !~ береги́сь!

— دُسْتُورِيٌّ 1. конституцио́нный; 2. конституциона́лист

— دُسْتُورِيَّةٌ конституциона́лизм

I دَسَرَ (*y*) دَسْرٌ толка́ть; дви́гать

— دَاسِرٌ *мн.* دَوَاسِرُ 1) винт (*корабля*); 2) дви́гатель; пропе́ллер

— دِسَارٌ *мн.* دُسُرٌ дю́бель; гвоздь

دَسْكَرَةٌ *мн.* دَسَاكِرُ 1) уса́дьба; посёлок, дере́вня; عمّاليّة ~ рабо́чий посёлок; 2) кафе́

أَدْسَمُ *ж.* دَسْمَاءُ *мн.* دُسْمٌ 1) жи́рный, ту́чный; са́льный; 2) содержа́тельный, по́лный смы́сла

— دِسَامٌ запо́р; про́бка; ве́нтиль

— دَسَامَةٌ жи́рность (*напр. блюд*); са́льность

— دَسَمٌ жир; са́ло; ~ الـ دسّ السمّ в لо́жку дёгтю в бо́чку мёду (*букв.* подсы́пать я́ду в са́ло)

— دَسِمٌ=أَدْسَمُ; ~ الـ اللقمة *перен.* жи́рный кусо́чек

— دُسُومَةٌ 1) доро́дность, ту́чность; 2) содержа́тельность

دِسَمْبَرُ дека́брь

V (دسى) تَدَسَّى прокра́дываться, проника́ть (*куда* الى)

I دَشَّ (*a/y*) دَشُّ 1) кроши́ть; измельча́ть, дроби́ть; من رشّ ~ *погов.* кто польёт свой посе́в, бу́дет дроби́ть пшени́цу; 2) говори́ть вздор, болта́ть

— دُشٌّ *мн.* أَدْشَاشٌ душ

— دَشَّاشٌ болту́н

— دَشِيشٌ 1. дроблёный; ~ أرزّ дроблёный рис; الذرة ~ дроблёный майс; 2. 1) дроблёное зерно́; 2) даши́ша (*кушанье из дроблёной пшеницы*)

— دَشِيشَةٌ *см.* دَشِيشٌ 2.

دَشْتٌ 1) пусты́ня; степь; 2) беспоря́док, сумя́тица; 3) отхо́ды, отбро́сы; хлам; скрап; ути́ль

دَشْدَشَ разбива́ть вдре́безги, раздробля́ть, дроби́ть; تَدَشْدَشَ разбива́ться, раздробля́ться, дроби́ться

— دَشْدَشَةٌ разбива́ние вдре́безги, дроблёние

— دِشْدَاشَةٌ *мн.* اتٌ— дишда́ша, дли́нная руба́ха (*Ирак*)

II (دشر) دَشَّرَ 1) оставля́ть, покида́ть; 2) отпуска́ть

— دَشْرَةٌ дере́вня (*Сев. Африка*)

دَشْمَةٌ *мн.* دُشَمٌ *воен.* укреплённый пункт

II (دشن) دَشَّنَ 1) посвяща́ть; освяща́ть; 2) торже́ственно открыва́ть; 3) знаменова́ть; انّ ثورة اكتوبر قد ~ت عهدا جديدا Октя́брьская револю́ция ознаменова́ла нача́ло но́вой эпо́хи

— تَدْشِينٌ 1) посвяще́ние; освяще́ние; 2) торже́ственное откры́тие

V (دشو) تَدَشَّى отры́гивать

دَعَّ (*a/y*) دَعٌّ отта́лкивать; отгоня́ть

I دَعَبَ (*a*) دَعْبٌ игра́ть, шути́ть; III دَاعَبَ 1) шутли́во относи́ться, шути́ть; подшу́чивать; 2) уха́живать, зайгрывать;

флиртова́ть; VI تَدَاعَبَ шути́ть друг с дру́гом, обме́ниваться шу́тками

— دَاعِبٌ зайгрывающий; весёлый, шутли́вый

— دَعَّابٌ о́чень весёлый, игри́вый, шутли́вый

— دَعَّابَةٌ шутни́к

— دُعَابَةٌ *мн.* اتٌ — 1) шутли́вость; 2) игра́; шу́тка; ~ سخيفة сквёрная шу́тка

— دَعِبٌ весёлый; игри́вый

— مُدَاعَبَةٌ 1) зайгрывание; подшу́чивание; 2) шу́тка

دَعْبَلَ 1) па́чкать; 2) по́ртить

— دِعْبِلٌ *собир.* лягу́шечья икра́

— مُدَعْبَلٌ 1) нездоро́вый; 2) не в ду́хе

I دَعِجَ (*a*) دَعَجٌ быть чёрным (*о глазах*); II دَعَّجَ подводи́ть, подкра́шивать чёрным (*глаза*)

— أَدْعَجُ *ж.* دَعْجَاءُ *мн.* دُعْجٌ черногла́зый

I دَعِرَ (*a*) دَعَرٌ быть безнра́вственным; распу́тничать, развра́тничать

— دَاعِرٌ *мн.* دُعَّارٌ безнра́вственный; распу́тный, развра́тный

— دَعَارَةٌ безнра́вственность; распу́тство, развра́т; проститу́ция; ~ بيت ال публи́чный дом

— دَعَرٌ безнра́вственность; распу́тство

— دَاعِرٌ=دَعِرٌ

I دَعَسَ (*a*) دَعْسٌ 1) топта́ть, раста́птывать; раздави́ть, перее́хать; 2) набива́ть, переполня́ть

— دَعْسَةٌ *мн.* دَعْسٌ отпеча́ток, след ноги́

— مَدْعَسٌ *мн.* مَدَاعِسُ утопта́нное ме́сто

دُعْسُوقَةٌ *мн.* اتٌ — *зоол.* бо́жья коро́вка

دِعْصٌ *мн.* أَدْعَاصٌ песча́ный холм

I دَعَقَ (*a*) دَعْقٌ руга́ть, проклина́ть

— مَدْعُوقٌ прокля́тый

I دَعَكَ (*a*) دَعْكٌ 1) тере́ть, протира́ть (*глаза*); скрести́, чи́стить; 2) мять, измина́ть; 3) нажима́ть

I دَعَمَ (*a*) دَعْمٌ подпира́ть, подде́рживать; подкрепля́ть; II دَعَّمَ 1) подпира́ть, подде́рживать; подкрепля́ть; 2) устана́вливать, ста́вить (*на что* على); V تَدَعَّمَ подпира́ться, быть подпёртым, подде́рживаться; VIII إِدَّعَمَ опира́ться, подде́рживаться

— دِعَامَةٌ *мн.* دَعَائِمُ 1) опо́ра, осно́ва; ~ السلّم перила ле́стницы; 2) сто́йка, подпо́рка; 3) столб; 4) столп, глава́; دعائم الدولة столпы́ госуда́рства

ودع *см.* دَعَةٌ

I (دعو) دَعَا (*y*) دُعَاءٌ 1) звать, призыва́ть (*к чему* ل); взыва́ть; вызыва́ть; ~ الله взыва́ть к Алла́ху; اذا ما دعت الضرورة الى ذلك е́сли в э́том возни́кнет необходи́мость; ~ إن الامر الى ذلك е́сли э́то потре́буется; رقم يدعو الى السخريّة ци́фра, вызыва́ющая смех; смехотво́рная ци́фра; 2) приглаша́ть (*на что* الى); 3) называ́ть; دعاه زيدا (بزيد) он назва́л его́ Зе́йдом; 4) *страд.* называ́ться, именова́ться; 5) побужда́ть (*к чему* الى); тре́бовать; 6) благословля́ть (*кого́*), призыва́ть благослове́ние (*на кого* ل); жела́ть (*добра, успеха* ب *кому* ل); ~ له بطول البقاء (العمر) жела́ть кому́-л. до́лгой жи́зни; ~ له بسفر سعيد пожела́ть кому́-л. счастли́вого пути́; 7) содёйствовать (*кому* ل); 8) проклина́ть (*кого* على); III دَاعَى 1) спо́рить; 2) начина́ть суде́бное пресле́дование; 3) лома́ть, разруша́ть; VI تَدَاعَى 1) звать, приглаша́ть друг дру́га; совме́стно призыва́ть (*к чему* الى); 2) ассоции́роваться (*об идеях*); 3) быть накану́не разруше́ния; грози́ть разва́лом; разва́ливаться, вали́ться; раска́лываться; 4) совме́стно, вме́сте напада́ть (*на кого* على); VIII إِدَّعَى 1) утвержда́ть; 2) притяза́ть, претендова́ть; тре́бовать (*от кого*); предъявля́ть иск, обвине́ние (*кому* على *в чём* ب); 3) выдава́ть себя́ (*за кого* ب); 4) де́лать вид, симули́ровать, прики́дываться (*что...* ...بأن); X إِسْتَدْعَى 1) призыва́ть к себе́; вызыва́ть; отзыва́ть (*напр. посла*); ~ هذا الى ذهنه э́то напо́мнило ему́, что (как)...; 2) приглаша́ть (*откуда-л.*); 3) проси́ть, тре́бовать

— إِدِّعَاءٌ *мн.* إِدِّعَاءَاتٌ, إِدِّعَآتٌ 1) утвержде́ние; 2) притяза́ние; прете́нзия, тре́бование; суде́бное пресле́дование; 3) *тж.* ال~ العام прокурату́ра; 4) самозва́нство; ◇ ~! يغيبر без хвастовства́!

— أَدْعَى бо́льше всего́ вызыва́ющий; ~ الى الفشل... основно́й причи́ной неуда́чи явля́ется то, что...

— إِسْتِدْعَاءٌ *мн.* إِسْتِدْعَاءَاتٌ, إِسْتِدْعَآتٌ вы́зов, о́тзыв, отозва́ние; ~ اوراق ال *дип.* отзывны́е гра́моты

— تَدَاعٍ 1) призыва́ние (*друг друга*); تداعى الافكار ассоциа́ция мы́слей; 2) угро́за разва́ла, разруше́ния (*о здании*)

— دَاعٍ[1] *ж.* دَاعِيَةٌ *мн.* دُعَاةٌ 1. зову́щий, призыва́ющий; 2. 1) агита́тор; пропагандист; 2) побо́рник; دعاة السلام побо́рники ми́ра, пацифи́сты; دعاة الحرب побо́рники войны́,

милитари́сты; الـ~ لكم Ваш поко́рный слуга́ (*обычно в письмах*)

— دَاعٍ[2] *мн.* دَوَاعٍ 1) зов, призы́в; 2) причи́на, по́вод; моти́в, побужде́ние; предло́г; قهريّ ~ настоя́тельная необходи́мость, force majeure; ...ان الاسف دواعى من бо́льше всего́ вызыва́ет сожале́ние то, что...

— دَاعِيَةٌ *мн.* دَوَاعٍ 1) причи́на, по́вод; моти́в; предпосы́лка; 2) агита́тор; пропаганди́ст; 3) пропове́дник

— دُعَاءٌ *мн.* أَدْعِيَةٌ 1) зов; 2) мольба́; про́сьба; 3) моли́тва; за́пись моли́твы (*носимая на груди как талисман*); 4) прокля́тие

— دُعَائِيٌّ 1) моли́твенный; 2) жела́тельный; جملة ~ *грам.* жела́тельное предложе́ние (*напр.*: ادام الله بقاءه! да продли́т Алла́х его́ жизнь!)

— دِعَائِيٌّ агитацио́нный; пропаганди́стский; شنّ حملة ~ проводи́ть агитацио́нную кампа́нию; ضجّة ~ пропаганди́стская шуми́ха

— دَعَاوَةٌ агита́ция; пропага́нда

— دِعَايَةٌ агита́ция; пропага́нда; الـ~ نشر вести́ агита́цию, пропага́нду

— دَعْوَةٌ *мн.* دَعَوَاتٌ 1) приглаше́ние; زيارة بـ~ من... визи́т по приглаше́нию (*кого-л.*); 2) призы́в; 3) распростране́ние; 4) агита́ция; пропага́нда; 5) призва́ние, назначе́ние; الـ~ الدينيّة миссионе́рская де́ятельность; 6) *юр.* де́ло

— دَعْوَى *мн.* دَعَاوٍ, دَعَاوَى 1) притяза́ние; أن ~ بـ под (тем) предло́гом, что...; 2) утвержде́ние; 3) жа́лоба, иск; тя́жба; *юр.* де́ло; التعويض ~ иск о возмеще́нии; رفع الـ~ пода́ть исково́е проше́ние; على... اقام الـ~ предъяви́ть иск (*к кому-л.*)

— دَعِيٌّ *мн.* أَدْعِيَاءُ 1. выдаю́щий себя́ (*за кого-л.*); 2. 1) претенде́нт; 2) самозва́нец; ادعياء العلم самозва́нцы от нау́ки

— مُتَدَاعٍ *ж.* مُتَدَاعِيَةٌ разва́ливающийся, гото́вый развали́ться

— مُدَعٍّ *ж.* مُدَعِّيَةٌ обуча́ющий моли́твам (*паломников во время хаджжа*)

— مُدَّعٍ 1. претендующий, тре́бующий; العلم ~ى самозва́нец от нау́ки; 2. 1) исте́ц, жа́лобщик; обвини́тель; الـ~ى العمومىّ обще́ственный обвини́тель; 2) прокуро́р; الـ~ى العسكرىّ вое́нный прокуро́р

— مَدْعَاةٌ 1) приглаше́ние; вы́зов; 2) по́вод, причи́на

— مَدْعُوٌّ 1. приглашённый; 2. гость

— مُدَّعًى иско́мое (*по суду*); به ~ предме́т и́ска; عليه ~ отве́тчик, обвиня́емый

— مُدَّعَيَاتٌ *мн.* утвержде́ния

— مُسْتَدْعٍ *ж.* مُسْتَدْعِيَةٌ 1. прося́щий, тре́бующий; 2. проси́тель

— مُسْتَدْعًى *мн.* مُسْتَدْعَيَاتٌ тре́бование

دَغْدَغَ 1) щекота́ть; 2) волнова́ть, возбужда́ть; 3) дроби́ть, разбива́ть; раску́сывать

— دَغْدَغَةٌ 1) щекота́ние; 2) волне́ние, возбужде́ние; 3) дроблёние, разбива́ние на куски́; раску́сывание

— مُدَغْدَغٌ дро́бный; разде́льный; ча́стый

I دَغَرَ (*a*) دَغْرٌ атакова́ть, напада́ть

— دَغْرٌ, دَغْرَى ата́ка, нападе́ние

دُغْرِى *нар.* пря́мо, напрями́к

IV أَدْغَشَ (دغش) темне́ть; ت الدنيا ~ стемне́ло

— دَغَشٌ, دَغِيشَةٌ су́мерки, наступле́ние темноты́

I دَغِصَ (*a*) دَغَصٌ 1) наеда́ться до́сыта; 2) переполня́ться; غضبا ~ преиспо́лниться гне́вом

— دَاغِصَةٌ *мн.* دَوَاغِصُ *анат.* коле́нная ча́шечка

دَاغِلٌ испо́рченный, поро́чный

— دَغَلٌ[1] *мн.* أَدْغَالٌ поро́чность; недоста́ток, поро́к

— دَغَلٌ[2] *мн.* أَدْغَالٌ густо́й лес, ча́ща

— دَغِلٌ 1) испо́рченный; 2) леси́стый

— دَغَلَةٌ *мн.* ات— лесо́к, ро́ща

— مُدْغِلٌ 1) леси́стый, покры́тый ле́сом; 2) зложела́тельный, зловре́дный

IV أَدْغَمَ (دغم) 1) включа́ть, вставля́ть; 2) соединя́ть, слива́ть; 3) *грам.* удва́ивать, ассимили́ровать; VII إِنْدَغَمَ 1) быть включённым, присоединённым, сли́тым; слива́ться; 2) *грам.* удва́иваться, ассимили́роваться; VIII إِدَّغَمَ 1) включа́ть, вставля́ть; 2) соединя́ть, слива́ть; вводи́ть в соста́в; инкорпори́ровать; 3) *грам.* удва́ивать, ассимили́ровать

— إِدْغَامٌ 1) включе́ние; 2) инкорпора́ция; 3) *грам.* удва́ивание, ассимиля́ция; التقدّمىّ (الرجعىّ) الـ~ прогресси́вная (регресси́вная) ассимиля́ция

— إِدْغَامِيٌّ *грам.* ассимилятивный

III دَاغَى (دغى) моше́нничать (*в игре в шашки*)

— مُدَاغٍ моше́нничающий (*в игре в шашки*)

II دَفَّفَ (دفّ) 1) спеши́ть; 2) игра́ть на тамбури́не, бу́бне

— دَفٌّ *мн.* دُفُوفٌ 1) тамбури́н, бу́бен; 2) бок, сторона́

— دُفٌّ=دَفٌّ 1)

— دَفَّافٌ игра́ющий на тамбури́не, бу́бне

— دَفَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) руль, корми́ло; ~ الحكم *перен.* корми́ло вла́сти; ~ ال ذراع (يد) ру́мпель; ~ ال مدير рулево́й; ~ ال ادار пра́вить (*рулём*); 2) ство́рка, полови́нка (*окна, двери*); 3) кры́шка (*переплёта*); клёпка (*бочки*); ◇ من ال~ للشابورة все до еди́ного

(دفأ) I دَفِئَ (*a*) دَفَاءَةٌ станови́ться тёплым, согрева́ться; II دَفَّأَ 1) согрева́ть; 2) ота́пливать; IV أَدْفَأَ 1) согрева́ть; 2) одева́ть (*кого-л. в тёплую одежду*); V تَدَفَّأَ гре́ться, обогрева́ться; VIII إِدَّفَأَ согрева́ться; X إِسْتَدْفَأَ гре́ться, согрева́ться, обогрева́ться (*чем* بـ)

— تَدْفِيَةٌ согрева́ние; отопле́ние; ~ ال البخاريّة паровóе отопле́ние; ~ ال المركزيّة центра́льное отопле́ние

— دَافِئٌ нагре́тый, тёплый; البحار الدافئة тёплые моря́

— دِفْءٌ 1) теплота́, тепло́; 2) согрева́ние; обогрева́ние; отопле́ние

— دِفَاءٌ печь

— دَفْآنُ *ж.* دَفْأَى *мн.* دِفَاءٌ 1) тёплый; 2) тепло́ оде́тый

— دَفَاءَةٌ теплота́; жара́

— دَفَّايَةٌ *мн.* اتٌ— печь, ками́н; оча́г; ~ كهربائيّة электри́ческая пе́чка, электрорадиа́тор

— دَفِيءٌ, دَفِئٌ нагре́тый, тёплый

— دَفِيئَةٌ *мн.* دَفِيآتٌ тепли́ца, оранжере́я, парни́к

— مِدْفَأٌ, مِدْفَأَةٌ *мн.* مَدَافِئُ печь, ками́н; مدفأة كهربائيّة электри́ческая пе́чка, электрорадиа́тор

دَفْتَرٌ *мн.* دَفَاتِرُ 1) тетра́дь; 2) кни́га для за́писей, журна́л; ~ تجاريّ торго́вая кни́га; ~ التشريفات кни́га посети́телей; ~ التليفون телефо́нная кни́га; مسك الدفاتر бухгалте́рия; ~ الاستاذ *бухг.* гроссбу́х; ~ الحساب *бухг.* кни́га счето́в; ~ الخرطوش *бухг.* мемориа́л; الشروط ~ догово́рные усло́вия (*при поставках, концессиях и т. п.*); ~ الصندوق ка́ссовая кни́га; ~ النفوس метри́ческое свиде́тельство, свиде́тельство о рожде́нии; ~ اليوميّة журна́л, дневни́к; ~ الدوام журна́л для за́писи прихо́да и ухо́да с рабо́ты; دفاتر النوطة но́тные тетра́ди, но́ты

— دَفْتَرْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— архи́в

— دَفْتَرْدَارٌ 1) счето́вод; 2) *ист.* дафтарда́р (*титул министра финансов в старой Турции*)

دِفْتِرِيَا дифтери́я

دَفْدَفَ лете́ть, скользя́ над пове́рхностью земли́ (*о птице*)

— دَفْدَفَةٌ скользя́щий полёт над пове́рхностью земли́

I (دفر) دَفَرَ (*u*) دَفْرٌ толка́ть, отта́лкивать; دَفِرَ (*a*) دَفَرٌ, دَفْرٌ 1) загнива́ть; 2) име́ть неприя́тный за́пах

— دَفْرٌ[1] толка́ние, отта́лкивание

— دَفَرٌ[2] неприя́тный за́пах, вонь; ◇ ~ امّ мир, свет

— دَفَرٌ 1) гние́ние; 2) воспале́ние глаз (*у скота*); 3) неприя́тный за́пах, вонь; ◇ ~ امّ мир, свет

— دَفِرٌ с неприя́тным за́пахом, вону́чий

— دِفْرَانٌ можжеве́льник

— دِفْرَةٌ *стр.* мастеро́к

I دَفَسَ (*y*) دَفْسٌ хорони́ть, пря́тать

I دَفَشَ (*y*) دَفْشٌ толка́ть, отта́лкивать

— دَفَّاشٌ толка́ющий; ~ مركب винтово́й парохо́д

I دَفَعَ (*a*) دَفْعٌ 1) толка́ть, отта́лкивать; بنفسه ~ броса́ться (*куда* في); 2) отража́ть, отбива́ть; 3) отодвига́ть, отстраня́ть (*от чего* عن); 4) побужда́ть, понужда́ть (*к чему* الى); 5) защища́ть (*кого* عن); 6) плати́ть; قيمته نقدا وعدا ~ оплати́ть сто́имость чего́-л. нали́чными деньга́ми; 7) отдава́ть, передава́ть (*кому* ل, الى); 8) вести́, доходи́ть (*до чего* الى — *о дороге*); II دَفَّعَ заставля́ть плати́ть; ~ مخالفة ه оштрафова́ть кого́-л.; III دَافَعَ 1) защища́ть, оборона́ть (*кого* عن); защища́ть (*кого* عن — *на суде*); 2) заставля́ть отказа́ться, отвраща́ть (*от чего* من); V تَدَفَّعَ бу́рно ли́ться, течь (*о потоке*); VI تَدَافَعَ 1) толка́ть друг дру́га; тесни́ться; 2) проти́ваться, проти́скиваться (*куда* على); 3) бы́стро дви́гаться, устремля́ться (*куда* الى); 4) *физ.* взаи́мно отта́лкиваться друг от дру́га; VII إِنْدَفَعَ 1) оттесня́ться; отта́лкиваться; 2) побужда́ться, быть увлека́емым; быть стреми́тельным; 3) нести́сь, устремля́ться, мча́ться, броса́ться (*куда* الى); 4) вырыва́ться, прорыва́ться (*откуда* من); 5) отдава́ться, предава́ться (*чему* الى, ل); идти́ (*на что* ل); في السير ~ дви́гаться стреми́тельно; في عبارات ~ позволя́ть себе́ ли́шнее в выраже́ниях; 6) начина́ть (*что-л. делать*); X إِسْتَدْفَعَ стара́ться оттолкну́ть, отдали́ть, отстрани́ть

— إِنْدِفَاعٌ 1) стреми́тельность; поры́в; ~ في نموّ القطن бу́рный рост хло́пка; 2) стра́стность, подъём; 3) сумасбро́д-

ство, безрассу́дство; ◇ وراء الذهب ~ погоня за зо́лотом; الدم ~ прили́в кро́ви; طائرة ذات ~ نافورى реакти́вный самолёт

— تَدَافُعٌ толка́ние друг дру́га; толкотня́, да́вка

— دَافِعٌ 1. 1) толка́ющий; القوّة الـ~ة побуди́тельная си́ла; القوّة المركزيّة الـ~ة *физ.* центробе́жная си́ла; 2) пла́тящий; 2. 1) плате́льщик; الضرائب ~ налогоплате́льщик; 2) *мн.* دَوَافِعُ побужде́ние; по́вод; причи́на

— دِفَاعٌ 1) защи́та; محامى الـ~ *юр.* адвока́т, защи́тник; 2) оборо́на; *мн.* دِفَاعَاتٌ *воен.* оборони́тельные сооруже́ния; الـ~ الذاتىّ *или* الـ~ عن نفسه *или* الـ~ عن النفس самозащи́та, самооборо́на; خطّ الـ~ ли́ния оборо́ны; مجلس الـ~ сове́т оборо́ны; وزير الـ~ мини́стр оборо́ны; 3) *спорт.* защи́та; الصقلّى الـ~ *шахм.* сицилиа́нская защи́та; الفرنسىّ الـ~ *шахм.* францу́зская защи́та

— دِفَاعِىٌّ 1) защити́тельный; 2) оборони́тельный; الحرب الـ~ة оборони́тельная война́

— دِفَاعِيَّةٌ *полит.* оборо́нчество

— دَفْعٌ 1) толка́ние; отта́лкивание; رفع بيديه ١٢٠ الـ~ *спорт.* он толкну́л (двумя́ рука́ми) 120 кг; 2) отраже́ние, пари́рование; 3) возраже́ние; 4) удале́ние; отверга́ние; 5) упла́та; переда́ча; ◇ الـ~ в защи́ту (*чего* ل)

— دَفْعَةٌ *мн.* دَفَعَاتٌ 1) толчо́к; 2) платёж; 3) раз; دفعةً واحدةً сра́зу, за оди́н раз; على دفعات в не́сколько приёмов; 4) о́чередь (*напр. пулемётная*); 5) гру́ппа, па́ртия (*товаров*); 6) вы́пуск (*окончившие учебное заведение*)

— دُفْعَةٌ *мн.* دُفَعٌ 1) платёж; 2) раз

— مُدَافِعٌ 1. защища́ющий; 2. защи́тник

— مُدَافَعَةٌ защи́та

— مِدْفَعٌ *мн.* مَدَافِعُ пу́шка, артиллери́йское ору́дие; ~ مائل га́убица; مضادّ للطائرات ~ *или* ضدّ الطائرات ~ *см.* مُضَادٌّ; مضادّ للدبّابات ~ *или* ضدّ الدبّابات ~ *см.* مُضَادٌّ; هَاوُنٌ *или* هَوْنٌ *см.* الهاون (الهون) ~; رشّاش ~ пулемёт; الـ~ عربة лафе́т

— مِدْفَعِىٌّ 1. артиллери́йский; 2. артиллери́ст

— مِدْفَعِيَّةٌ артилле́рия; الثقيلة الـ~ тяжёлая артилле́рия; الخفيفة الـ~ лёгкая артилле́рия; الميدان ~ полева́я артилле́рия

— مَدْفُوعٌ опла́чиваемый; اليه ~ получа́тель (*суммы*); اجازة الـ~ة опла́ченный о́тпуск

— مَدْفُوعَاتٌ *мн.* платежи́; взно́сы

I (دفق) دَفَقَ[1] (*y, u*) دَفْقٌ лить, вылива́ть; проливать; دَفَقَ[2] (*u*) دُفُوقٌ течь, ли́ться; стека́ть (*с чего* من); V تَدَفَّقَ 1) течь, ли́ться; разлива́ться; 2) устремля́ться (*куда* الى); VII إِنْدَفَقَ=V

— تَدَفُّقٌ 1) излия́ние, тече́ние, пото́к (*воды*); 2) стече́ние (*публики*)

— دَافِقٌ льющийся, разлива́ющийся; ◇ الصحّة الـ~ة цвету́щее здоро́вье

— دِفَاقٌ, دُفَاقٌ 1) теку́щий ручьём (*напр. о крови из раны*); 2) стреми́тельный, бы́стрый; ◇ الحيويّة ~ по́лный жи́зни (*о юноше*)

— دُفْقَةٌ *мн.* دُفَقٌ, دُفَقَاتٌ 1) полоса́ (*света*), про́блеск; 2) раз; دفقةً сра́зу, за оди́н раз; ◇ الدم ~ прили́в кро́ви; الريح ~ поры́в ве́тра

دِفْلَى, دِفْلٌ олеа́ндр

I دَفَنَ (*u*) دَفْنٌ 1) зака́пывать, зарыва́ть; 2) погреба́ть; 3) пря́тать; الرأس فى الرمال (الرمل) ~ вести́ стра́усовую поли́тику (*букв.* пря́тать го́лову в песо́к — *о страусе*); VII إِنْدَفَنَ 1) быть зары́тым; 2) быть погребённым; 3) быть спря́танным

— دَفَّانٌ 1) тот, кто зарыва́ет клад в зе́млю; 2) моги́льщик

— دَفْنٌ 1) зарыва́ние, зака́пывание; 2) погребе́ние; 3) пря́тание, сокры́тие

— دَفِينٌ 1) *мн.* دُفَنَاءُ, دُفُنٌ погребённый; 2) зако́панный, зары́тый; 3) скры́тый; ~ داء (مرض) скры́тая боле́знь

— دَفِينَةٌ *мн.* دَفَائِنُ клад

— مَدْفِنٌ *мн.* مَدَافِنُ 1) ме́сто погребе́ния; кла́дбище; 2) моги́ла; الفرعون ~ гробни́ца фарао́на

II دَفَّى (دفأ) (*ср.* دفأ) согрева́ть, обогрева́ть; X إِسْتَدْفَى гре́ться, обогрева́ться

— دَفَّايَةٌ *см.* دفأ

— دَفِّيَّةٌ *мн.* اتٌ— крестья́нский плащ

I دَقَّ[1] (دقّ) (*u/y*) دَقٌّ 1) бить, стуча́ть; دقّ الباب стуча́ть в дверь; دقّ على آلة الكاتبة стуча́ть (печа́тать) на пи́шущей маши́нке; دقّ الجرس звене́ть (*о колоколе, звонке*); دقّت الساعةُ часы́ про́били...; دقّ الجرسَ звони́ть в колоко́льчик; دقّ جرس الخطر бить трево́гу; دقّ بيده على صدره бить себя́ в грудь; دقّ التلفونَ звони́ть по телефо́ну; 2) толо́чь, измельча́ть; 3) закола́чивать, забива́ть (*гвоздь*); 4)

игра́ть (*на чём* على); 5) чека́нить (*монету*); 6) де́лать приви́вку; 7) трамбова́ть; 8) *тж.* دقّ على جلده татуи́ровать; ◇ دقّ النباتُ пуска́ть ко́рни (*о растении*); دَقَّ[2] (*a/u*) دِقَّةٌ 1) быть ме́лким, то́нким; 2) быть незначи́тельным, нева́жным; 3) быть то́нким, утончённым, изы́сканным; II دَقَّقَ 1) ме́лко толо́чь, превраща́ть в порошо́к; 2) быть то́чным (*в чём* في); де́лать (*что-л.*) то́чно, внима́тельно, аккура́тно; 3) уточня́ть; ~ البحث подро́бно иссле́довать; ~ النظر внима́тельно смотре́ть; 4) тре́бовать то́чности (*в чём* في); III دَاقَّ проявля́ть то́чность, аккура́тность (*в чём* في); IV أَدَقَّ ме́лко толо́чь, превраща́ть в порошо́к; VII إِنْدَقَّ станови́ться то́нким, ме́лким; быть раздро́бленным; X إِسْتَدَقَّ 1) быть, станови́ться ме́лким, то́нким; утонча́ться; 2) счита́ть, находи́ть ме́лким, то́нким

— تَدْقِيقٌ 1) дета́льное изуче́ние; 2) то́чность; ~ على ال *или* ~ على وجه ال точне́е (говоря́); ~ بال ро́вно, то́чно, в то́чности

— دَقٌّ 1) толче́ние; измельче́ние; 2) стуча́ние; 3) бой (*часов*); 3) татуи́рование; دقّ على الجلد татуиро́вка

— دِقٌّ **1.** 1) то́нкий; 2) ме́лкий; **2.** небольшо́е коли́чество; ~ ال حمّى повседне́вная лихора́дка (*при чахотке*); دقّ الشجر подле́сок

— دُقَاقٌ 1) порошо́к; 2) порошо́к из во́лчьих бобо́в (*употребляется вместо мыла*)

— دَقَّاقٌ 1) то, что стучи́т, бьёт; ~ة الباب молото́к у две́ри, колоту́шка; ~ة ساعة буди́льник; 2) толка́ч, пе́стик; ~ مورس клопфер

— دَقَّةٌ *мн.* اتٌ— уда́р; دقّات القلب бие́ние се́рдца; دقّات النبض бие́ние, уда́ры пу́льса; ◇ قديمة ~ старомо́дный

— دُقَّةٌ 1) порошо́к; 2) толчёные пря́ности; 3) соль *или* суха́я мя́та (*как приправа к хлебу*); 4) ду́кка (*название овощного блюда*)

— دِقَّةٌ 1) то́чность; ~ ال على وجه *или* ~ بـ то́чно, в то́чности; ~ ال والاحكام то́чность и соверше́нство; 2) тща́тельность, внима́тельность; ~ النظر внима́тельное рассмотре́ние; 3) аккура́тность; ~ بال аккура́тно; 4) то́нкость, утончённость, изы́сканность

— دَقِيقٌ[1] *мн.* دِقَاقٌ 1) ме́лкий; 2) то́чный, ве́рный; 3) подро́бный, тща́тельный; внима́тельный; 4) щекотли́вый, делика́тный; 5) то́нкий, утончённый, изы́сканный; 6) разбо́рчивый, щепети́льный

— دَقِيقٌ[2] мука́; ~ الحنطة пшени́чная мука́; ~ الذرة кукуру́зная мука́; ◇ ~ ابو *см.* أب

— دَقِيقَةٌ *мн.* دَقَائِقُ 1) мину́та; 2) части́ца; *физ.* моле́кула; 3) то́нкость; دقائق اللغة то́нкости языка́

— دَقِيقِيٌّ **1.** мучно́й, мучни́стый; **2.** продаве́ц муки́

— دَقِّيَّةٌ дакки́йя (*название блюда из измельчённых овощей*); ~ كوسة дакки́йя из кабачко́в; ~ سباذخ дакки́йя из шпина́та; ~ الفول المدمّس بالبيض дакки́йя из варёных бобо́в с я́йцами

— مِدَقٌّ[1] *мн.* اتٌ— тропи́нка, доро́жка

— مِدَقٌّ[2] *мн.* مَدَاقٌّ 1) молото́к; колоту́шка; 2) пе́стик, пест

— مُدَقِّقٌ внима́тельно, подро́бно изуча́ющий; ~ باحث внима́тельный иссле́дователь

— مِدَقَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) пест; трамбо́вка; ~ الحنطة цеп; 2) *бот.* пе́стик; ~ رأس ры́льце

— مَدْقُوقٌ толчёный, измельчённый; ~ة القرفة толчёная кори́ца; ~ اللوز толчёный минда́ль

— مُسْتَدِقٌّ то́нкий, ме́лкий

دَقْدَقَةٌ стук

دَقْشُومٌ *собир.* би́тый ка́мень, толчёный кирпи́ч

— دَقْشُومَةٌ *мн.* اتٌ— ка́мешек

I دَقِعَ (*a*) دَقَعٌ 1) унижа́ться (*в поисках хлеба насущного*); 2) жить в кра́йней бе́дности; IV أَدْقَعَ 1)=I; 2) унижа́ть (*о бедности*)

— مُدْقِعٌ унижа́ющий; доводя́щий до кра́йности; ~ فقر кра́йняя бе́дность, нищета́

دَقَلٌ *мн.* أَدْقَالٌ грот-ма́чта

دُقْمَاقٌ *мн.* اتٌ— деревя́нный молото́к, кия́нка

دَقْنٌ *ж. мн.* دُقُونٌ борода́ (*ср.* ذَقْنٌ)

I دَكَّ (*a/y*) دَكٌّ 1) разбива́ть, броби́ть; 2) разруша́ть, лома́ть; сва́ливать; носи́ть; *страд.* ру́шиться, вали́ться; 3) выра́внивать, ука́тывать, утрамбо́вывать; 4) наполня́ть, набива́ть; заряжа́ть (*ружьё*); 5) всо́вывать, втиски́вать (*во что* بين); 6) ослабля́ть, лиша́ть сил; دكّه المرض боле́знь изнури́ла его́; II دَكْدَكَ 1) сме́шивать; 2) продева́ть шнур (*в пояс штанов*); VII إِنْدَكَّ 1) быть разби́тым, раздро́бленным; разруша́ться; ~ت نفسه من هذه الاهوال э́ти у́жасы потряслй его́ до

глубины́ душй; 2) быть вы́ровненным; быть сравнённым (*с землёй*)

— دَكَاكِينِيٌّ *мн.* دَكَاكِينِيَّةٌ ла́вочник, торго́вец

— دَكَّةٌ *мн.* اتٌ— шнурова́льная игла́

— دُكَّانٌ *м., ж. мн.* دَكَاكِينُ 1) ла́вка, ла́вочка; 2) мастерска́я; التجليد ~ переплётная мастерска́я

— دُكَّاذِجِيٌّ *мн.* دُكَّاذِجِيَّةٌ ла́вочник

— دَكَّةٌ 1) би́тый ка́мень, толчёный кирпи́ч; балла́ст; 2) ро́вное ме́сто

— دِكَّةٌ[1] *мн.* دِكَكٌ шнур (*продеваемый в штаны*; *ср.* تِكَّةٌ[3])

— دِكَّةٌ[2] *мн.* دِكَكٌ, دِكَكَةٌ скамья́

— دِمَكٌ *мн.* اتٌ— 1) шо́мпол; 2) трамбо́вка

دِكْتَاتُورٌ *мн.* اتٌ— дикта́тор

— دِكْتَاتُورِيٌّ 1. дикта́торский; 2. дикта́тор

— دِكْتَاتُورِيَّةٌ диктату́ра; البروليتاريا ~ диктату́ра пролетариа́та; العسكريّة ال~ вое́нная диктату́ра

دُكْتُورٌ *мн.* دَكَاتِرَةٌ 1) врач; 2) до́ктор (*учёная степень*); فى الآداب ~ до́ктор филологи́ческих нау́к; فى العلوم ~ до́ктор медици́нских нау́к; فى الطبّ ~ до́ктор сельскохозя́йственных нау́к

— دُكْتُورَاه, دُكْتُورَاةٌ, دُكْتُورِيَّةٌ до́кторская сте́пень; رسالة ال~ до́кторская диссерта́ция

دَكَرٌ *см.* ذَكَرٌ; وتنايه ~ шип и паз

دَكْدَكَةٌ *мн.* دَكَادِكُ песча́ная равни́на

دِكْرِيْتَاتٌ *мн.* دِكْرِيْتُو декре́т, ука́з

دِكْشٌ кочерга́

I دَكَنَ (*y*) دَكْنٌ скла́дывать, укла́дывать; II دَكَّنَ=I

— أَدْكَنُ *ж.* دَكْنَاءُ *мн.* دُكْنٌ бу́рый, тёмно-кори́чневый

— أَدْكَنُ=دَاكِنٌ

— دُكَّانٌ *см.* دكّ

— دُكْنَةٌ бу́рый, тёмно-кори́чневый цвет; الليل ~ ночна́я темнота́

I (دلّ) دَلَّ[1] (*a/y*) دَلَالَةٌ 1) ука́зывать (*на что* على); وإن دلّ هذا على شىء فانّه (فانّما) يدلّ على أنّ... е́сли э́то на что́-либо и ука́зывает, то на то, что...; 2) свиде́тельствовать (*о чём* على); 3) ука́зывать путь, направля́ть (*куда* الى); دَلَّ[2] (*a/u*) دَلٌّ, دَلَالٌ коке́тничать; II دَلَّلَ 1) дока́зывать; обосно́вывать; приводи́ть в доказа́тельство (*чего* على); 2) гла́дить; ласка́ть; балова́ть; 3) продава́ть с аукцио́на (*что* على); IV أَدَلَّ позволя́ть себе́ во́льное обраще́ние, обраща́ться фамилья́рно (*с кем* على); V تَدَلَّلَ 1) коке́тничать; 2) игра́ть, забавля́ться; X إِسْتَدَلَّ 1) получа́ть указа́ние (*от кого* من); 2) де́лать вы́вод, заключе́ние (*из чего* من); كما يُسْتَدَلُّ من هذا как из э́того сле́дует; 3) находи́ть, отыскивать, узнава́ть (*что* على); 4) стро́ить умозаключе́ния, рассужда́ть, иска́ть до́воды (*в пользу чего*), дока́зывать (*что* على); по́льзоваться (*чем-л.*) как доказа́тельством (*чего* على); 5) ориенти́роваться (*по чему* بـ); 6) проси́ть указа́ть, показа́ть (*напр. дорогу* على)

— أَدَلّ наибо́лее показа́тельный, наибо́лее доказа́тельный; ولا ادلّ على ذلك من ان... нет ничего́ наибо́лее показа́тельного чем то, что...

— إِدْلَالٌ во́льное обраще́ние, фамилья́рность

— إِسْتِدْلَالٌ *мн.* اتٌ— 1) вы́вод, заключе́ние; рассужде́ние; 2) дедукция

— إِسْتِدْلَالِيٌّ дедукти́вный; الطريقة ال~ дедукти́вный ме́тод

— تَدَلُّلٌ коке́тство; ~ فى коке́тливо

— تَدْلِيلٌ 1) дока́зывание; обоснова́ние; аргумента́ция; 2) избало́ванность; баловство́

— تَدْلِيلَاتٌ *мн.* до́воды, доказа́тельства, аргуме́нты

— دَالٌّ 1. ука́зывающий; 2. указа́тель

— دَالَّةٌ[1] 1) развя́зность, во́льность в обраще́нии, фамилья́рность, панибра́тство; ~ بـ фамилья́рно; 2)бли́зкое знако́мство; 3) *разг.* заря́чка

— دَالَّةٌ[2] *мн.* دَوَالٌّ, دَالَّاتٌ *мат.* фу́нкция; الجبريّة ال~ алгебраи́ческая фу́нкция; جاما ~ га́мма-фу́нкция

— دَلٌّ, دَلَالٌ 1) коке́тство, жема́нство; ~ فى коке́тливо; 2) не́жность

— دَلَّالٌ 1) глаша́тай; 2) ма́клер, посре́дник; 3) аукциони́ст

— دَلَّالَةٌ *мн.* اتٌ— посре́дница

— دَلَالَةٌ[1] 1) указа́ние; 2) доказа́тельство; لا صراحةً ولا دلالةً ни пря́мо, ни ко́свенно

— دَلَالَةٌ[2] *мн.* دَلَائِلُ 1) при́знак; تدلّ الدلائل على ان... все при́знаки ука́зывают на то, что...; 2) знак; الرقميّة ال~ цифровой и́ндекс; 3) значе́ние, смысл (*сло́ва*); عميق (شديد) ~ال многозначи́тельный

— دِلَالَةٌ 1) вознагражде́ние за посре́дничество; курта́ж; 2) аукцио́н; بيع بطريق ال~ прода́жа с аукцио́на; 3) ма́клерство, посре́дничество

— دَلِيلٌ[1] *мн.* دَلَائِلُ, أَدِلَّةٌ 1) при́знак; على ما تدلّ عليه كلّ الدلائل су́дя по всем при́знакам, су́дя по всему́; 2)показа́тель; знак, и́ндекс; 3) до́вод, доказа́тельство; اقام ~ا приводи́ть до́вод; ... ان ~ پ و هذا и э́то потому́, что...; по той причи́не, что...; 4) ули́ка

— دَلِيلٌ[2] *мн.* أَدِلَّاءُ 1) проводни́к; гид; провожа́тый, поводы́рь; ло́цман; 2) путеводи́тель, спра́вочник; الهاتف ~ телефо́нная кни́га; مصر ~ путеводи́тель по Еги́пту

— مُدَلَّلٌ избало́ванный

— مَدْلُولٌ *мн.* مَدَالِيلُ, مَدْلُولَاتٌ значе́ние, смысл; له ~ رمزيّ э́то име́ет символи́ческое значе́ние

دُلْبٌ *собир. бот.* плата́н (восто́чный), чина́р

— دُلْبَةٌ *мн.* دُلَبَاتٌ плата́н (восто́чный), чина́р

دِلْتَا де́льта; النيل ~ Де́льта Ни́ла

I دَلَجَ (*y, u*) دُلُوجٌ че́рпать (*напр. воду из колодца*); IV أَدْلَجَ выступа́ть в путь но́чью

— مِدْلَجَةٌ *мн.* مَدَالِجُ ведро́; اللبن ~ жбан, бидо́н для молока́

دَلْدَلَ 1) све́шивать; опуска́ть; 2) приве́шивать; تَدَلْدَلَ све́шиваться, висе́ть, болта́ться; обвиса́ть

— دُلْدُولٌ *мн.* دَلَادِيلُ *зоол.* дикобра́з

— دُلْدُولَةٌ подве́ска

II دَلَّسَ (دلس) обма́нывать; подде́лывать, фальсифици́ровать; III دَالَسَ обма́нывать

— تَدْلِيسٌ обма́н, моше́нничество; ~ بـ обма́нным путём

— تَدْلِيسِيٌّ моше́нический

— مُدَلَّسٌ подде́льный, фальши́вый

— مُدَلِّسٌ 1. обма́нывающий; ~ افلاس зло́стное банкро́тство; 2. обма́нщик

دِلَاصَةٌ золоче́ние

I دَلَعَ (*a*) دَلْعٌ 1) высо́вывать (*язык*); 2) ласка́ть, балова́ть; II دَلَّعَ 1) ласка́ть; изне́живать, балова́ть; 2) по́ртить, плохо воспи́тывать; IV أَدْلَعَ высо́вывать (*язык*); ◇ النفس ~ вызыва́ть отвраще́ние, тошноту́; V تَدَلَّعَ 1) избалова́ться; 2) быть капри́зным; VII إِنْدَلَعَ 1) быть вы́сунутым, висе́ть (*о языке*); 2) поднима́ться языка́ми, полыха́ть (*о пламени*); 3) быть пло́хо воспи́танным; быть избало́ванным, испо́рченным

— تَدَلُّعٌ 1) избало́ванность; капри́зность; 2) коке́тливость

— دُلَّاعٌ, دَلَّاعٌ *собир.* арбу́зы (*Марокко*)

— دَلْعٌ 1) коке́тство; 2) ла́ска; ~ اسم ласка́тельное и́мя; шутли́вое про́звище

— دَلِعٌ безвку́сный, проти́вный, неприя́тный

— دَلُوعٌ 1) избало́ванный; 2) коке́тливый

— مُدَلَّعٌ изне́женный, избало́ванный

دِلْغَانٌ гли́на

I دَلَفَ (*u*) دَلَفَانٌ, دُلُوفٌ 1) идти́ ме́лкими шажка́ми, семени́ть; ме́дленно сле́довать, дви́гаться (*напр. об автомобиле*); 2) почти́тельно подходи́ть (*к кому* الى); 3) прибыва́ть (*куда* الى); 4) течь, протека́ть (*о крыше*); VII إِنْدَلَفَ заходи́ть (*к кому* الى)

— دَالِفٌ *мн.* دُلَّفٌ *или* دَالِفَةٌ *мн.* دَوَالِفُ рикоше́т

دَرْقَلَ=دَلْقَنَ

— مُدَلْفَنَاتٌ *мн.* прока́т (*металлические изделия*)

— دُلْفِينٌ *мн.* دَلَافِينُ дельфи́н; روسيّ ~ осётр

I دَلَقَ (*y*) دَلْقٌ 1) выта́скивать, обнажа́ть (*меч*); 2) лить; пролива́ть, вылива́ть; высыпа́ть (*напр. муку*); عليه سطلا ~ من الماء البارد вы́лить на кого́-л. ушат холо́дной воды́; VII إِنْدَلَقَ 1) вылива́ться, вытека́ть; высыпа́ться (*напр. о муке*); 2) торча́ть, выдава́ться

— دَلَقٌ куни́ца

I دَلَكَ (دلك)[1] (*y*) دَلْكٌ тере́ть, растира́ть; втира́ть; دَلَكَ[2] (*y*) دُلُوكٌ клони́ться к зака́ту, сади́ться (*о солнце*); II دَلَّكَ масси́ровать

— تَدْلِيكٌ масса́ж; ~ آلة масса́жная

— دَلَّاكٌ массажи́ст

— دِلَاكَةٌ профе́ссия массажи́ста

— دَلُوكٌ втира́ние, мазь

— مُدَلِّكٌ массажи́ст

— مُدَلِّكَةٌ *мн.* ات— массажи́стка

II دَلَّهَ (دله) лиша́ть рассу́дка, своди́ть с ума́ (*о любви*); V تَدَلَّهَ теря́ть рассу́док, сходи́ть с ума́; безу́мствовать; انّها قد ~ت في حبّه она́ безу́мно влюблена́ в него́

— مُدَلَّهٌ безу́мно влюблённый

إِدْلَهَمَّ (دلهم) быть о́чень тёмным, мра́чным (*о ночи*)

— دَلْهَمٌ чрезвыча́йно тёмный, мра́чный

— دَلْهَمٌ=مُدْلَهِمٌّ

I دَلَا (دلو) (*y*) دَلْوٌ опуска́ть (*ведро*), че́рпать (*ведром*); II دَلَّى опуска́ть, све́шивать; IV أَدْلَى 1) спуска́ть (*ведро*); опуска́ть вниз (*что* ب); ... بنظره ~ опусти́ть взор, что́бы...;

بدلوه في... ~ *или* بدلوه بين الدلاء ~ *образн.* внести́ свою́ до́лю во что́-л.; 2) приводи́ть до́воды; аргументи́ровать (*чем* بـ); 3) предлага́ть, дава́ть (*что* بـ); بالاعترافات ~ сде́лать призна́ние; بحديثه ~ дать интервью́; برأيه ~ вы́сказать своё мне́ние; بسببه ~ указа́ть причи́ну чего́-л.; (بأقواله) بشهادته ~ дать показа́ние; بصوته ~ пода́ть го́лос, проголосова́ть; ...اليكم بما يأتي ~ он рассказа́л нам сле́дующее:...; V تَدَلَّى 1) висе́ть, све́шиваться; 2) опуска́ться (*куда* الى)

— إِدْلَاءٌ да́ча; بالشهادة ~ да́ча показа́ния; الرأي ~ выска́зывание мне́ния; عدم الـ~ بسرّه нежела́ние откры́ть свою́ та́йну

— دَالِيَةٌ *мн.* دَوَالٍ 1) виногра́дная лоза́; 2) ороси́тельное колесо́; 3) уча́сток, орошаемый при по́мощи оросительного колеса́; 4) *мед.* расшире́ние вен

— دَلَّايَةٌ *мн.* اتٌ— цепо́чка (*для часов*); брело́к; подве́ска

— دَلْوٌ *м., ж. мн.* دِلَاءٌ ведро́; бадья́; ◇ برج الـ~ *астр.* созве́здие Водоле́я; ...في ~ه ادلى (القى) то́же принима́ть уча́стие в..., вноси́ть свою́ до́лю в...

— مُتَدَلِّيَةٌ *ж.* مُتَدَلٍّ све́шивающийся; вися́чий

دِلْوَقْت *нар.* тепе́рь, сейча́с

دَمْ *см.* دمى

I دَمَّ (*a/y*) دَمٌّ 1) кра́сить; обма́зывать (*чем* بـ); 2) разра́внивать (*землю граблями*); II دَمَّمَ обма́зывать; окра́шивать

— دَمٌّ кра́ска

— دِمَامٌ 1) *тж.* الوجه ~ кра́ска, румя́на; 2) авиацио́нный лак

— دَمَامَةٌ безобра́зие, уро́дливость

— دَمِيمٌ *мн.* دِمَامٌ 1. некраси́вый, безобра́зный, уро́дливый; 2. ка́рлик

— مِدَمَّةٌ *мн.* اتٌ— гра́бли

I دَمُثَ (*y*) دَمَاثَةٌ быть мя́гким, кро́тким; быть пода́тливым; II دَمَّثَ смягча́ть, умеря́ть

— دَمَاثَةٌ мя́гкость, кро́тость; الاخلاق ~ мя́гкость хара́ктера

— دَمِثٌ мя́гкий, кро́ткий; الاخلاق ~ с мя́гким хара́ктером

I دَمَجَ (*y*) دُمُوجٌ быть включённым, входи́ть (*куда* في); IV أَدْمَجَ 1) включа́ть, вноси́ть, вводи́ть (*куда* في); 2) де́лать (*что-л.*) про́чным, кре́пким; 3) слива́ть, соединя́ть; ассимили́ровать; VII إِنْدَمَجَ 1) быть введённым, включённым, включа́ться (*куда* في); 2) быть хорошо́ подо́гнанным, при́гнанным; 3) слива́ться, соединя́ться; ассимили́роваться; 4) вме́шиваться

— إِدْمَاجٌ 1) включе́ние, введе́ние (*в состав*); 2) ассимиля́ция

— إِنْدِمَاجٌ вхожде́ние, включе́ние в соста́в; соедине́ние, слия́ние

— إِنْدِمَاجِيٌّ свя́занный со слия́нием, с включе́нием; ~ة وحدة еди́нство, дости́гнутое путём слия́ния

— دَمَجَانَةٌ *мн.* اتٌ— оплетённая буты́ль

— مُدْمَجٌ компа́ктный, пло́тный

دَمْدَمَ 1) ворча́ть, брюзжа́ть, бормота́ть; руга́ть (*кого* عليه); 2) греме́ть, гуде́ть, громыха́ть

— دَمْدَمَةٌ 1) ворча́ние, брюзжа́ние, бормота́ние; 2) гром, гул; гро́хот

I دَمَرَ (*y*) دَمَارٌ уничтожа́ться, ги́бнуть, погиба́ть, разруша́ться; II دَمَّرَ уничтожа́ть, губи́ть, разруша́ть; опустоша́ть

— تَدْمِيرٌ уничтоже́ние, разруше́ние

— تَدْمِيرِيٌّ разруши́тельный

— دَمَارٌ ги́бель; разоре́ние, разруше́ние

— دَمَّرٌ дамма́ровая смола́

— دَمُّورٌ дамму́р (*сорт дешёвой ткани*)

— دَمِيرَةٌ вре́мя разли́ва (*р. Нила*)

— دُمَيْرَى думе́йра (*сорт дынь*)

— مُدَمِّرٌ 1. разруша́ющий; разруши́тельный; 2. разруши́тель; مدمّرو آثار الحضارة ванда́лы

— مُدَمِّرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) истреби́тель; 2) эска́дренный минonóсец

I دَمَسَ (دمس)[1] (*y*) دَمْسٌ 1) зака́пывать; 2) скрыва́ть, пря́тать; دَمَسَ[2] (*u*) دُمُوسٌ быть о́чень тёмным; сгуща́ться (*о мраке*); II دمَّسَ 1) зака́пывать; 2) пря́тать; 3) вари́ть, туши́ть; печь

— دَامِسٌ о́чень тёмный; ~ (حلك) ظلام непроглядная тьма

— دَمَاسَةٌ темнота́

— دِمْسٌ зола́, пе́пел

— دَيْمَاسٌ *мн.* دَيَامِيسُ 1) подзе́мная тюрьма́; 2) подва́л, по́греб; 3) склеп

— مُدَمَّسٌ варёный, тушёный; ~ فول варёные бобы́ (*блюдо*)

دِمَشْقِيٌّ 1. дама́сский; 2. жи́тель *г.* Дама́ска

I دَمَعَ (*a*) دَمْعٌ, دَمَعَانٌ лить слёзы; دمعت العين ~ слёзы льются; II دَمَّعَ проливать слёзы

— دَمَّاعٌ слезли́вый

— دَمْعٌ *собир. мн.* دُمُوعٌ слёзы; دموع الرياء крокоди́ловы слёзы

— دَمَّاعٌ=دَمُوعٌ, دَمِيعٌ

— دَمْعَةٌ слеза́

— دِمْعَةٌ подли́ва, со́ус

— مَدْمَعٌ *мн.* مَدَامِعُ 1) *анат.* слёзный прото́к; глазна́я железа́; 2) слёзы; 3) *мн.* уголки́ глаз, отку́да теку́т слёзы

I دَمَغَ (*y*) دَمْغٌ 1) бить по голове́; разбива́ть; уничтожа́ть, губи́ть; 2) дока́зывать несостоя́тельность (*напр. доводов*); 3) клейми́ть, штемпелева́ть; 4) проби́ровать, ста́вить про́бу; VII إِنْدَمَغَ быть заклеймённым; ... بعار العداء ل ~ он был заклеймён как враг...

— دَامِغٌ неопровержи́мый, убеди́тельный (*о доводе*); حُجَّة ~ة убеди́тельный до́вод; الحقيقة ال~ة неопровержи́мая и́стина

— دِمَاغٌ *мн.* أَدْمِغَةٌ 1) головно́й мозг; ام ال~ оболо́чка головно́го мо́зга; نزف فى ال~ кровоизлия́ние в мозг; التهاب ال~ энцефали́т; 2) голова́

— دِمَاغِيٌّ мозгово́й; سكتة ~ية *или* احتقان ~ кровоизлия́ние в мозг

— دَمْغَةٌ *мн.* دَمَغَاتٌ 1) клеймо́, ште́мпель; знак; رسوم ال~ ге́рбовый сбор; قانون ال~ зако́н о ге́рбовом сбо́ре; ورق ال~ ге́рбовая бума́га; 2) про́ба, проби́рное клеймо́

— مَدْمُوغَاتٌ *мн.* гашёные ма́рки (*почтовые*)

دَمْقَرَطَ демократизи́ровать

— دَمْقَرَطَةٌ демократиза́ция

دِمَقْسٌ шёлк-сыре́ц

I دَمَكَ (*y*) دَمْكٌ крути́ть, скру́чивать

— مِدْمَاكٌ *мн.* مَدَامِيكُ *стр.* ряд, слой

— مُدْمَكٌ пло́тный, компа́ктный

— مُدْمَكٌ=مَدْمُوكٌ

I (دمل) دَمَلَ (*y*) دَمْلٌ унавóживать, удобря́ть навóзом; دَمِلَ (*a*) دَمَلٌ заживáть (*о ране*); VII إِنْدَمَلَ заживáть, зарубцóвываться

— دُمَّلٌ *мн.* دَمَامِلُ фуру́нкул; прыщ, пры́щик; ячме́нь

دُمْلُجٌ *мн.* دَمَالِجُ брасле́т (*носимый выше локтя*)

— مُدَمْلَجٌ окру́глый как буты́ль

I دَمَنَ (*y*) دَمْنٌ унавáживать, удобря́ть; IV أَدْمَنَ предава́ться (*чему* ,د على); постоя́нно занима́ться (*чем* ,د على)

— إِدْمَانٌ пристра́стие (*к чему-л.*); ~ على السكر (الكحول) алкоголи́зм, пья́нство

— دِمَنٌ, دِمَانٌ навóз; удобре́ние; خضراء الدمن навóзный жук

— دُمَانٌ *см.* دُومَانٌ

— دِمْنَةٌ оста́тки, следы́ пре́жнего жилья́

— مُدْمِنٌ име́ющий пристра́стие (*к чему-л.*); ~ التدخين зая́длый кури́льщик; ~ الكحول закорене́лый алкого́лик

I دَمِيَ (*a*) دَمًى кровоточи́ть; II دَمَّى вызыва́ть кровотече́ние; IV أَدْمَى=II; ادمى احاسيسه الوطنيّة ра́нить патриоти́ческие чу́вства кого́-л.

— إِسْتِدْمَاءٌ кровообразова́ние

— دَامٍ *ж.* دَامِيَةٌ 1) крова́вый; ~ جرح крова́вая ра́на; الارهاب الدامى крова́вый терро́р; 2) кровопроли́тный

— دَمٌ *мн.* دِمَاءٌ кровь; الدم الازرق *или* الدم الوريدىّ *или* الدم الاسود венóзная кровь; الدم الاحمر а) артериа́льная кровь; б) менструа́льная кровь; الدم الشريانىّ артериа́льная кровь; ضربة الدم апоплéксия; فقر الدم малокро́вие, анеми́я; فقير الدم анеми́чный; معطى الدم до́нор; ولىّ الدم ближа́йший ро́дственник уби́того, кро́вный мсти́тель; دم الغزال *или* دم الاخوين а) драце́на, дракóново де́рево; б) дракóнова кровь (*смола*); شجرة الدم *бот.* кра́сный (червлёный) ко́рень; حجر الدم *мин.* гемати́т; ◇ خفيف الدم а) живóй, весёлый; б) любе́зный; симпати́чный; ثقيل الدم а) неповоро́тливый; б) неприя́тный

— دَمَوِيٌّ 1) кровяно́й; المجارى ال~ة кровено́сные сосу́ды; 2) крова́вый; кровопроли́тный (*о бое*); ~ غير бескро́вный; ~ انقلاب غير бескро́вный перевоpо́т; ◇ المزاج ~ а) сангвини́ческий; б) сангви́ник

— دَمَوِيَّةٌ апоплéксия

— دَمَوِيٌّ=دَمِيٌّ

— دُمْيَةٌ *мн.* دُمًى, دُمْيَاتٌ 1) изображе́ние, карти́на; 2) кумúр, и́дол; 3) ста́туя; صناعة الدمى الشمعيّة произвóдство восковы́х фигу́р; 4) манеке́н; رجل ~ манеке́н челове́ка; 5) ку́кла; *тж.* ال~ المتحرّكة марионе́тка; تياترو للدمى ку́кольный теа́тр; حكومة الدمى марионе́точное прави́тельство

دِمْيَاطِيٌّ *мн.* دَمَايِطَةٌ **1.** дамие́ттский; **2.** жи́тель *г.* Дамие́тты

I دَنَّ (*a/y*) دَنٌّ, دَنِينٌ жужжа́ть, гуде́ть; II دَنَّنَ=I

— دَنٌّ *мн.* دِنَانٌ 1) большо́й кувши́н (*для вина*); 2) бо́чка

— دَنّ *нар.*=تَنّ

I (دنأ) دَنَأَ (*a*) دَنَاءَةٌ быть ни́зким, по́длым; دَنُؤَ (*y*) دَنَأً=دُنُوءَةٌ

— دَنَاءَةٌ ни́зость, по́длость

— دَنِىءٌ *мн.* أَدْنِيَاءُ ни́зкий, по́длый; ни́зменный

دَنْتِلَّا кружева́

— مُدَنْتَلٌ обши́тый кружева́ми; кружевно́й

دُنْجُلٌ *мн.* دَنَاجِلُ ось; صناديق الدناجل *ж.-д.* бу́ксы; امامىّ ~ пере́дняя ось; خلفىّ ~ за́дняя ось

دِنْجَةٌ, دِنْجَى (*тж.* ~ الحمّى) де́нге лихора́дка, африка́нская лихора́дка

دِنْحٌ *тж.* ~ عيد *рел.* Богоявле́ние, Креще́ние

دَنْدٌ *бот.* крото́н

دُنْدُرْمَةٌ моро́женое

دَنْدَشَ 1) звене́ть, зва́кать; 2) украша́ть драгоце́нными побряку́шками

— دَنْدَشَةٌ 1) звон, зва́канье; 2) украше́ние драгоце́нными побряку́шками

دَنْدَنَ 1) жужжа́ть, гуде́ть; 2) напева́ть, петь вполго́лоса, мурлы́кать; 3) бормота́ть

— دِنْدِنٌ гуде́ние, гул голосо́в

— دَنْدَنَةٌ 1) жужжа́ние, гуде́ние; 2) напева́ние

دَنْدُونٌ инду́к; ~ الحم индюша́тина

دِنْدِيٌّ *мн.* دَنَادِيُّ инду́к

(دنر) II دَنَّرَ чека́нить (*монету*)

— دِينَارٌ *мн.* دَنَانِيرُ, دِينَارَاتٌ 1) дина́р (а) *древняя золотая монета*; б) *основная денежная единица в Ираке, Кувейте, Иордании, Тунисе*); 2) *мн.* де́ньги; ◇ حشيشة ~ *бот.* хмель

— دِينَارِيٌّ *карт.* бу́бны

I دَنِسَ (*a*) دَنَسٌ 1) быть запа́чканным, загрязнённым; 2) быть осквернённым; II دَنَّسَ 1) па́чкать, мара́ть, загрязня́ть; 2) оскверня́ть; профани́ровать; العِرْض ~ бесче́стить, позо́рить; V تَدَنَّسَ 1) па́чкаться, загрязня́ться; 2) оскверня́ться

— تَدْنِيسٌ 1) загрязне́ние; 2) осквернение; профана́ция

— دَنَاسَةٌ 1) грязь; 2) осквернённость

— دَنَسٌ *мн.* أَدْنَاسٌ 1) грязь; 2) осквернение

— دَنِسٌ 1) нечи́стый, гря́зный; 2) осквернённый

I دَنِفَ (*a*) دَنَفٌ 1) тяжело́ боле́ть; 2) быть бли́зким к зака́ту (*о солнце*); 3) приближа́ться (*к кому-чему* من); IV أَدْنَفَ тяжело́ боле́ть

— دَنَفٌ *мед.* кахекси́я

— دَنِفٌ 1) *мн.* أَدْنَافٌ тяжело́ больно́й; исхуда́лый; 2) бы́стро заходя́щий (*о солнце*)

(دنق) II دَنَّقَ проявля́ть чрезме́рную ску́пость

— دَانِقٌ *мн.* دَوَانِقُ 1) да́ник (а) *мера площади, равная* $^1/_{144}$ *феддана или 29,172 м²*; б) *мера веса, равная* $^1/_6$ *драхмы, дирхема*); 2) ме́лкая моне́та

— دَنَكٌ дуби́нка

I (دنو) دَنَا (*y*) دُنُوٌّ быть бли́зким, приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* من, ل); دَنِىَ (*a*) دَنَايَةٌ (*ср.* دَنَأَ) быть ни́зким; II دَنَّى приближа́ть; подводи́ть; III دَانَى 1) быть бли́зким (*к чему-л.*); 2) стара́ться прибли́зить(ся), сближа́ть(ся); 3) соперничать; равня́ться; لا يُدانَى непревзойдённый; بين ~ وبين сра́внивать; IV أَدْنَى 1)=II; 2) опуска́ть вниз; V تَدَنَّى 1) ти́хо приближа́ться; 2) понижа́ться, уменьша́ться; па́дать (*о цене*); 3) опуска́ться (*морально*); VI تَدَانَى 1) сближа́ться ме́жду собо́й; постепе́нно приближа́ться (*к кому-чему* من); 2) постепе́нно уменьша́ться; ме́ркнуть (*перед чем* امام); X إِسْتَدْنَى 1) приближа́ть; 2) проси́ть прибли́зиться, звать к себе́

— أَدْنَى *мн.* أَدَانٍ, أَدْنَوْنَ *ж.* دُنْيَا *мн.* دُنًى, دُنْيَوَاتٌ 1) ближа́йший, бли́жний; من ادناه الى اقصاه от кра́я до кра́я; ~ الشرق Бли́жний Восто́к; ~ المغرب Алжи́р; 2) мале́йший; минима́льный; ~ الحدّ ми́нимум; لم يبق ~ موجب ان... не оста́лось ни мале́йшей причи́ны, что́бы...; 3) нижа́йший, ни́зший; الحيوانات الدنيا ни́зшие живо́тные; مذكور ادناه нижеупомя́нутый; 4) ни́зкий, ни́зменный

— دَانٍ *ж.* دَانِيَةٌ *мн.* دُنَاةٌ бли́зкий; ◇ يعرفه القاصى والدانى его́ все зна́ют

— دَنَاوَةٌ 1) бли́зость; 2) ни́зость, по́длость

— دُنُوٌّ приближе́ние; бли́зость

— دَنِىٌّ *мн.* أَدْنِيَاءُ 1) бли́зкий, ближа́йший; 2) ни́зкий, по́длый (*ср.* دَنِىءٌ)

— دُنْيَا *ж. мн.* دُنًى, دُنْيَوَاتٌ 1) свет, мир; ~ القديمة Ста́рый свет; ~ الجديدة Но́вый свет; 2) мирска́я жизнь; ~ فارق скончаться; 3) пого́да; ~ برد (на дворе́) хо́лодно; ~ حرّ (на дворе́) жа́рко; ~ شاتورة (на дворе́) тума́н;

الـ~ شتاء (на дворé) зимá; الـ~ عتمة (на дворé) темнó; الـ~ نور (на дворé) светлó; الـ~ غيم (на дворé) óблачно; الـ~ مطر *или* الـ~ تشتى идёт дождь; الـ~ صيفا وكان это бы́ло лéтом; ◇ الـ~ فى وجهه اسودّت (اظلمت) в глазáх у негó потемнéло; الـ~ بدور به у негó крýжится головá; الـ~ فى وجهه ضاقت положéние егó стáло безвы́ходным; الـ~ تنقلب لم ничегó не случи́лось (*букв.* мир не перевернýлся)

— دُنْيَاوِىٌّ 1) мировóй; 2) свéтский; мирскóй; ~لا не мирскóй

— دَنِيَّةٌ *мн.* دَنَايَا дурнóй постýпок, пóдлость

— دُنْيَاوِىٌّ=دُنْيَوِىٌّ

— دُنْيَوِيَّةٌ 1) принадлéжность к э́тому мúру; 2) свéтскость

I دَهَبَ (*a*) *нар.* изнáшивать (*платье*)

دَهْدَهَ 1) качáть, укáчивать; 2) катúть

— دَهْدَهَةٌ 1) качáние, укáчивание; 2) катáние

دَهْرٌ *мн.* أَدْهُرٌ, دُهُورٌ 1) эпóха, век; *геол.* э́ра; ~ الانسان век человéка; الـ~ الاوّل палеозóйская э́ра; الـ~ الثانى мезозóйская э́ра; الـ~ الثالث третúчная э́ра; الـ~ الرابع четвертúчная э́ра; ~ما كذب ما он никогдá не врал; ~ا *или* ~ الداهرين الى навéки, навсегдá; على مدى الدهور на вéки векóв; 2) судьбá, рок; ~ يد рукá судьбы́; ~ بنات *образн.* несчáстья; الـ~ تصاريف *или* الـ~ تصرّفات *или* الـ~ صروف превратúности судьбы́; الـ~ وشرب اكل عليه *образн.* жизнь состáрила егó

— دَاهِرٌ длящийся; الـ~ منذ الدهر испокóн векóв

— دَهْرِىٌّ **1.** 1) вековóй; 2) вольнодýмный; безбóжный, атеистúческий; **2.** 1) материалúст; 2) безбóжник, атеúст

— دُهْرِىٌّ **1.** 1) óчень стáрый, вековóй; 2) безбóжный, атеистúческий; ◇ دهرىّ العالم óчень дóлго; **2.** безбóжник, атеúст

— دُهْرِيَّةٌ, دَهْرِيَّةٌ : الـ~ безбóжие, атеúзм

I دَهَسَ (*a*) دَهْسٌ раздавúть; задавúть, переéхать (*кого-л.* — *напр. о трамвае*); VII إِنْدَهَسَ быть раздáвленным; попáсть (*напр. под трамвай*)

I دَهِشَ (*a*) دَهَشٌ *или страд.* دُهِشَ быть изумлённым, поражённым (*чем* من); II دَهَّشَ поражáть, удивлять; IV أَدْهَشَ=II; VII إِنْدَهَشَ изумля́ться, поражáться; быть озадáченным

— إِنْدِهَاشٌ изумлéние; озадáченность

— دَهَشٌ изумлéние; ~ فى изумлённо, с удивлéнием

— دَهِشٌ изумлённый, удивлённый

— دَهْشَةٌ изумлéние, удивлéние; ... من ان اذنى فى ~ я весьмá изумлён тем, что...; بالغة ~ استولت عليه егó охвати́ло крáйнее изумлéние

— مُدْهِشٌ порази́тельный, изуми́тельный

— مُدْهِشَاتٌ *мн.* порази́тельные вéщи, чудесá

— مَدْهُوشٌ изумлённый, поражённый

— مُنْدَهِشٌ изумлённый, озадáченный

I دَهَقَ (*a*) دَهْقٌ 1) наполня́ть, наливáть; 2) ы́бухать, вы́лить всё срáзу; IV أَدْهَقَ наполня́ть до крáёв

— دِهَاقٌ пóлный, перепóлненный (*о чаше*)

— دَهَقٌ колóдки (*орудие пытки*)

— دِهْقَانٌ *мн.* دَهَاقِنَةٌ, دَهَاقِينُ вождь; выдающийся человéк; القرية ~ стáроста

I دَهَكَ (*a*) دَهْكٌ размáлывать; мять, разминáть

— مَدْهُوكٌ пюрé; البطاطس ~ картóфельное пюрé

دَهْلَةٌ кóмья грязи

دِهْلِيزٌ *мн.* دَهَالِيزُ перéдняя, коридóр, галерéя; ◇ ابن الـ~ найдёныш, подки́дыш

I دَهَمَ (*a*) دَهْمٌ 1) неожи́данно прийти́, нагря́нуть; 2) напáсть (*на кого-л.*); 3) наéхать (*на кого-л. — о трамвае*); II دَهَّمَ дéлать чёрным, покрывáть кóпотью (*напр. о дыме*); III دَاهَمَ 1) неожи́данно нападáть, обрýшиваться (*на кого-л.*); 2) заставáть, застигáть; надвигáться (*об опасности*)

— أَدْهَمُ *ж.* دَهْمَاءُ *мн.* دُهْمٌ чёрный; тёмный; воронóй; داهية دهماء беспросвéтное гóре

— دَهْمَاءُ чёрная; ~ال мáсса, толпá; *презрит.* чернь

— دُهْمَةٌ 1) чернотá; 2) тёмный цвет

I دَهَنَ (*y*) دَهْنٌ 1) смáзывать (*маслом, жиром*); умащáть; 2) окрáшивать; II دَهَّنَ смáзывать, подмáзывать; III دَاهَنَ 1) льстить, зайскивать, подли́зываться; 2) потвóрствовать; V تَدَهَّنَ мáзаться, натирáться души́стыми маслáми; умащáться

— دَهَّانٌ 1) краси́льщик, маля́р; 2) продавéц мáсла

— دِهَانٌ[1] зайскивание, угóдливость

— دِهَانٌ[2] *мн.* ات— 1) крáска; 2) мáсло; 3) вáкса; 4) втирáние, мазь; من الزنك ~ цúнковая мазь

— دُهْنٌ *мн.* أَدْهَانٌ мáсло; сáло; жир; الحرّ ~ال мáсло слúвочное (*Ирак*)

— دَهْنَاءُ пусты́ня; ~ الـ Дахна́ (*часть пустыни ар-Руб аль-Хали к северу от Махра*)

— دُهْنِيٌّ ма́сляный; са́льный; жирово́й; ~ غدّة са́льная железа́

— دُهْنِيَّاتٌ *мн.* жиры́

— دَهِينَةٌ пома́да, мазь

— مُدَاهِنٌ 1. льстя́щий; 2. льстец, подли́за

— مُدَاهَنَةٌ лесть; зайскивание; уго́дливость

— مُدْهِنٌ 1) ма́сляный; 2) масляни́стый, жи́рный

دَهْنَجٌ малахи́т

دَهْوَرَ сбра́сывать, сва́ливать; تَدَهْوَرَ 1) па́дать, вали́ться; ре́зко понижа́ться; 2) приходи́ть в упа́док

— تَدَهْوُرٌ 1) паде́ние; 2) упа́док

دَهْوَلَ быть неря́шливым, небре́жным

— دَهْوَلَةٌ неря́шливость, небре́жность

I دَهَى (دهى) (*a*) دَهْيٌ обру́шиваться (*на кого-л.*), поража́ть, постига́ть (*напр. о болезни*); دَهِيَ (*a*) دَهَاءٌ быть хи́трым, хитроу́мным; II دَهَّى=I دَهَى

— أَدْهَى *ж.* دَهْيَاءُ бо́лее тя́жкий, ужа́сный, стра́шный, губи́тельный (*о несчастье*)

— دَاهٍ *ж.* دَاهِيَةٌ *мн.* دُهَاةٌ хи́трый, хитроу́мный

— دَاهِيَةٌ[1] *мн.* دَوَاهٍ беда́, несча́стье; دهياء ~ больша́я беда́

— دَاهِيَةٌ[2] у́мный челове́к; больша́я у́мница, выдаю́щийся ум; ~ السياسة выдаю́щийся поли́тик

— دَهَاءٌ проница́тельность; сме́тливость; хи́трость; ~ الثعلب хи́трость лисы́

دُو два (*в игре в нарды*)

(دوأ) دَاءٌ *мн.* أَدْوَاءٌ боле́знь, неду́г; ~ لا شفاء منه неизлечи́мая боле́знь; ~ الاغنياء *или* الملوك пода́гра; ~ الثعلب *см.* ثَعْلَبٌ; ~ الجمود катале́псия; столбня́к; ~ الفيل слоно́вая боле́знь; ~ الكلب бе́шенство; ~ المفاصل ревмати́зм; ادواء العصر боле́зни ве́ка

(دوب) I دَابَ (*ср.* ذوب) та́ять; II دَوَّبَ 1) распуска́ть, растворя́ть; 2) изна́шивать

— دُوبْ : ~ يا *нар.* а) почти́; б) едва́, как то́лько

دُوبَارَةٌ *см.* دبر

دُوبِيَا *тж.* ~ الـ حساب двойна́я бухгалте́рия

دُوتَا прида́ное

دُوجٌ *мн.* ـاتٌ — дож

(دوح) I دَاحَ (*y*) دَوْحٌ быть больши́м (*напр. о дереве*); VII إِنْدَاحَ 1) простира́ться, тяну́ться; распространя́ться; 2) станови́ться больши́м; растека́ться, разлива́ться (*о жидкости*)

— دَوْحَةٌ *мн.* أَدْوَاحٌ большо́е де́рево

I (دوخ) دَاخَ (*y*) دَوْخٌ 1) покоря́ть, подчиня́ть; 2) покоря́ться; унижа́ться; 3) кружи́ться (*о голове*); чу́вствовать головокруже́ние; II دَوَّخَ 1) опустоша́ть (*страну*); покоря́ть, подавля́ть; 2) вызыва́ть головокруже́ние, морску́ю боле́знь; ~ الرأس а) вызыва́ть головокруже́ние; б) *перен.* кружи́ть го́лову

— دَائِخٌ испы́тывающий тошноту́, головокруже́ние, подверга́ющийся морско́й боле́зни

— دَوَخَانٌ головокруже́ние; ~ البحر морска́я боле́знь

— دَوْخَةٌ головокруже́ние; ~ البحر морска́я боле́знь; ~ الهواء возду́шная боле́знь

دَاوُدُ *и. собств. м.* Дави́д

(دود) II دَوَّدَ кише́ть червя́ми; черви́веть

— دُودٌ *собир.* че́рви; личи́нки; ~ الاحمر моты́ль (*корм для рыб*); ~ المعدة глисты́; ◇ على عود ~ ко́жа да ко́сти

— دُودَةٌ *мн.* دُودَاتٌ, دِيدَانٌ червь, черня́к; личи́нка; ~ الارض земляно́й червь; ~ شعبانيّة пшени́чная угри́ца; ~ الحرير *или* الزّ шелкови́чный червь; ~ الجبن личи́нка сы́рной му́хи; ~ الخضراء зелёный червь (*вредитель хлопка*); ~ خيطيّة аскари́да; ~ الشريط *или* الوحيدة ле́нточный глист, солитёр; ~ العلق пия́вка; ~ القارضة грызу́щий червь (*вредитель хлопка*); ~ قرنفليّة ро́зовый червь (*вредитель хлопка*); ~ القطن хло́пковый червь; ~ القرمز кошени́ль; ~ اللوز червь хло́пковой коро́бочки; ~ معويّة глист

— دُودِيٌّ 1) червеобра́зный; الزائدة الـ~ة *анат.* аппе́ндикс, червеобра́зный отро́сток слепо́й кишки́; التهاب الزائدة الـ~ة аппендици́т; 2) *тех.* черня́чный

— مُدَوَّدٌ, مَدُودٌ 1) черви́вый; кишя́щий черня́ми; 2) исто́ченный черня́ми

— مِدْوَدٌ *мн.* مَدَاوِدُ коры́то, кормо́вка, я́сли (*ср.* مِذْوَدٌ)

I (دور) دَارَ (*y*) دَوْرٌ, دَوَرَانٌ 1) враща́ться, кружи́ться, верте́ться, поворачиваться; обраща́ться (*вокруг чего* حول); دُرْ! круго́м (*команда*); 2) огиба́ть, обходи́ть, объезжа́ть (*местность*); 3) циркули́ровать; ~ على ألسنة الناس быть у всех на устах; 4) име́ть ме́сто, происходи́ть; 5) функциони́ровать, быть на ходу́, де́йствовать; 6) обводи́ть вокру́г (*кого* بـ); ◇ ~ باله الى... обрати́ть своё внима́ние на...;

بنظراته حوله ~ огля́дываться вокру́г себя́; رأسُهُ ~ у него́ закружи́лась голова́; مع الزمن ~ принора́вливаться к обстоя́тельствам, держа́ть нос по ве́тру; II دَوَّرَ 1) де́лать кру́глым; закругля́ть; 2) повора́чивать; враща́ть; 3) приводи́ть в де́йствие, в движе́ние; пуска́ть в обраще́ние, в ход; ~ الساعة заводи́ть часы́; 4) вызыва́ть головокруже́ние; кружи́ть (*голову*); 5) иска́ть (*что* على); *бухг.* переноси́ть; المبلغ ~ للعام المقبل перенести́ су́мму на бу́дущий год; III دَاوَرَ 1) рабо́тать, би́ться (*над чем-л.*); 2) обха́живать (*кого-л.*); зайгрывать (*с кем-л.*); хитри́ть, хи́тростью привлека́ть на свою́ сто́рону; обходи́ть, обводи́ть, обма́нывать; опу́тать (*кого-л.*); IV أَدَارَ 1) верте́ть, враща́ть, кружи́ть; повора́чивать; الحديث حول... ~ завести́ речь, разгово́р о...; الرأس ~ а) вызыва́ть головокруже́ние; б) *перен.* кружи́ть го́лову; عنه وجهه ~ отверну́ться от чего́-л.; في ذهنه ~ обду́мывать; 2) пуска́ть в ход, заводи́ть; المحرّك ~ завести́ дви́гатель; 3) управля́ть, руководи́ть; 4) относи́ть (*чем-л. кого* على); V تَدَوَّرَ 1) быть кру́глым, кругообра́зным; 2) ходи́ть вокру́г (*чего-л.*); обходи́ть; X إِسْتَدَارَ 1) быть кру́глым, кругообра́зным, ова́льным; 2) ходи́ть вокру́г (*чего-л.*), совершáть оборо́т; استداروا حول المائدة они́ се́ли за стол; 3) возвращáться; 4) повора́чиваться; على عقبيه ~ он верну́лся круго́м; ...ل ~ оберну́ться, верну́ться к...; 5) повора́чивать (*что* ب)

— إِدَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) управле́ние; администра́ция; дире́кция; مركز الـ~ гла́вное управле́ние; تحرير الجريدة ~ реда́кция газе́ты; البنك ~ مجلس правле́ние ба́нка; 2) учрежде́ние, ве́домство

— إِدَارِيٌّ 1. администрати́вный; ا~ в администрати́вном отноше́нии; 2. администра́тор

— أَدْوَرُ бо́лее всего́ циркули́рующий, находя́щийся в обраще́нии; على اللسان ~ бо́льше всего́ на уста́х

— إِسْتِدَارَةٌ 1) кру́глость, кругообра́зность, ова́льность; 2) *мн.* اتٌ— оборо́т, поворо́т

— دَائِرٌ 1) окружа́ющий; 2) враща́ющийся; المسرح الـ~ враща́ющаяся сце́на; 3) циркули́рующий, рабо́тающий; в ходу́, на ходу́; 4) *мат.* периоди́ческий

— دَائِرَةٌ *мн.* دَوَائِرُ 1) круг; окру́жность; محيط الـ~ окру́жность; الطول ~ *геогр.* долгота́; العرض ~ *геогр.* широта́; القطبيّة الـ~ *или* القطب ~ *геогр.* Поля́рный круг; كهربائيّة ~ *радио* ко́нтур; *эл.* цепь (*тока*); المُفْرَغة الـ~ заколдо́ванный (поро́чный) круг; 2) о́круг; الانتخاب ~ *или* الانتخابيّة الـ~ избира́тельный о́круг; 3) сфе́ра, отде́л, о́бласть; عمله ~ كلّ في ка́ждый в сфе́ре свое́й де́ятельности; الدوائر الرسميّة официа́льные круги́; الدوائر المطّلعة осведомлённые круги́; المعارف ~ энциклопе́дия; المعارف ~ الاسلاميّة Энциклопе́дия ислáма; المعارف القانونيّة ~ юриди́ческая энциклопе́дия; 4) среда́, круг, окруже́ние; 5) се́ссия; لمحكمة امن الدولة الـ~ се́ссия суда́ государ́ственной безопа́сности; 5) учрежде́ние; управле́ние; ве́домство; ~ البوليس полице́йское управле́ние; الحكومة ~ прави́тельственное учрежде́ние; السنيّة الـ~ госуда́рственные учрежде́ния, зе́мли; الاستخبارات المركزيّة الاميركيّة ~ Центра́льное развéдывательное управле́ние США (ЦРУ); 7) име́ние, поме́стье; 8) превра́тности судьбы́, беда́; تربّص به الدوائر а) выжида́ть удо́бного слу́чая, что́бы кому́-л. навреди́ть; б) выжида́ть когда́ кого́-л. пости́гнут уда́ры судьбы́; دارت عليه الـ~ фортýна измени́ла ему́

— دَائِرِيٌّ круговóй; кру́жный; враща́тельный; кольцевóй; خطّ المترو الـ~ кольцева́я ли́ния метро́; ~ طريق кру́жный путь; ~ مدار شبه орби́та, бли́зкая к круговóй

— دَارٌ *ж. мн.* دِيَارٌ, دُورٌ 1) жили́ще; дом, зда́ние; الآثار ~ музе́й; البريد ~ почта́мт; التمثيل ~ теáтр; الحضانة ~ я́сли (*детские*); دور الحكومة прави́тельственные зда́ния; الراحة والاستجمام ~ дом о́тдыха; الرئاسة ~ зда́ние (у)правле́ния; штаб; السينما ~ *или* الصور المتحرّكة ~ кинотеáтр; الصناعة ~ а) арсена́л; б) заво́д; фа́брика; ~ المسكوكات *или* الضرب монéтный двор; العلماء ~ акаде́мия; العلوم ~ университéт; القضاء ~ суд; الكتب ~ публи́чная библиоте́ка; الندوة ~ Конгре́сс (*в США*); ~ النشر изда́тельство; 2) *мн.* دِيَارٌ страна́, стра́ны; الاسلام ~ *юр.-богосл.* мусульма́нские стра́ны; الحرب ~ *юр.-богосл.* немусульма́нские стра́ны; ان الـ~ *дв.* а) мусульма́нские и немусульма́нские стра́ны (*т. е.* دار الاسلام *и* دار الحرب); б) э́тот мир и загро́бный мир; اختلاف الـ~ين *юр.-богосл.* разли́чие по стране́ прожива́ния (*в мусульманских или немусульманских странах, говоря напр. о наследниках*); الصلح ~ *ист.* немусульма́нские наро́ды, живу́щие в мусульма́нских стра́нах; 3) по́ле (*напр. шахматной доски*); ◇ الـ~ الاولى *или* الاخرى الآخرة *рел.* загро́бная жизнь; الـ~ الدنيا *или* البقاء ~ *рел.* земна́я жизнь; الـ~ الباقية *или*

загро́бный мир; не́бо; البيضاء ~ ال *г.* Касабла́нка; السعادة ~ дом сча́стья (*эпитет Константинополя*); السلام ~ дом ми́ра (*эпитет Багдада*); الفتن ~ мир; الفناء ~ *рел.* земля́, э́тот мир; الديار المصريّة Егѝпет; ديارنا на́ша земля́, страна́, ро́дина; الهجرة ~ *г.* Меди́на; صيني ~ кори́ца

— دَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ореóл, свети́щийся круг, коро́на (*вокруг светила*); 2) *радио* ко́нтур; *эл.* цепь (*тока*); 3) степь (*Аравия*)

— دَاوِرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— дозо́р, патру́ль; пост (*дозорного*)

— دُوَارٌ головокруже́ние; тошнота́; البحر ~ морска́я боле́знь

— دَوَّارٌ[1], دُوَّارٌ *мн.* دَوَاوِيرُ загóн, двор; фе́рма; посёлок

— دَوَّارٌ[2] **1.** 1) постоя́нно враща́ющийся; الآلة الـ~ة центрифу́га; 2) враща́тельный; 3) стра́нствующий; ~ بائع разно́счик; **2.** *тех.* ро́тор; ◇ الشمس ~ подсо́лнечник, подсо́лнух

— دَوَّارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) волчо́к; الماء ~ водоворо́т; ~ الهواء (الريح) флю́гер; 2) же́нщина, кото́рая лю́бит ходи́ть по гостя́м; 3) ци́ркуль

— دَوْرٌ *мн.* أَدْوَارٌ 1) оборо́т; 2) пери́од; ~ لقد مضى الكلام وحلّ العمل пора́ от слов перейти́ к де́лу; 3) круг; 4) *шахм.* па́ртия; 5) чередова́ние; при́ступ, припа́док; 6) о́чередь; بـ~ه в свою́ о́чередь; بالـ~ поочерёдно; 7) сме́на (*на производстве*); 8) се́ссия; انعقاد البرلمان ~ парла́ментская се́ссия; 9) цикл; 10) ста́дия; 11) эта́ж; 12) пе́сня, а́рия; но́мер (*концертной программы*); 13) роль; لعب الـ~ ا في... (كبيرا) игра́ть (большу́ю) роль в...; قام بـ~ حاسم في... игра́ть реша́ющую роль в...; اعجبه الممثّل في ~ عطيل ему́ понра́вился э́тот арти́ст в ро́ли Оте́лло

— دَوَرَانٌ 1) враща́тельное движе́ние; враще́ние; обраще́ние; поворо́т; 2) проце́ссия

— دَوْرَةٌ *мн.* دَوْرَاتٌ 1) оборо́т; обраще́ние; ~ رأس المال оборо́т капита́ла; الـ~ الدمويّة кровообраще́ние; الـ~ الدمويّة الكبرى (الصغرى) большо́й (ма́лый) круг кровообраще́ния; 2) пери́од; الـ~ الجليديّة ледniко́вый пери́од; 3) цикл; 4) о́чередь; 5) сме́на (*на производстве*); 6) се́ссия; ~ استثنائيّة чрезвыча́йная се́ссия; 7) севооборо́т; ~ ثلاثيّة трёхпо́ле, трёхпо́льный севооборо́т; ~ رباعيّة четырёхполье, четырёхпо́льный севооборо́т; ~ القطن دائما برسيم после хлопка всегда́ се́ется кле́вер; 8) ку́рсы; 9) фо́ртель; 10) *спорт.* круг; ра́унд; ~ الاولمبيّة олимпиа́да; ◇ ~ الماء (المياه) убо́рная, ватерклозе́т; ~ الشهريّة ме́сячные

— دَوْرِيٌّ 1) периоди́ческий; ~ة نشرة периоди́ческое изда́ние; ~ة الريح муссо́н; ~ة الحمّى перемежа́ющаяся лихора́дка; 2) циркуля́рный

— دُورِيٌّ *тж.* ~ عصفور воробе́й

— دَوْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) дозо́р, патру́ль, обхо́д; 2) сме́на (*на производстве*)

— دِيرَةٌ ме́сто жи́тельства; ме́сто пребыва́ния

— مَدَارٌ *мн.* اتٌ— 1) ось, сте́ржень; الخصام ~ предме́т спо́ра; المفاوضات ~ предме́т перегово́ров; 2) сфе́ра, о́бласть; 3) тро́пик; السرطان ~ тро́пик Ра́ка; الجدي ~ тро́пик Козеро́га; 4) *астр.* орби́та; الارض ~ орби́та Земли́; ~ المحسوب الـ расчётная орби́та; ◇ على ~ السنة кру́глый год

— مَدَارِيٌّ орбита́льный; ~ة قذائف орбита́льные снаря́ды

— مُدَاوَرَةٌ *мн.* اتٌ— обма́н; ухищре́ние, увёртка; مباشرةً او مداورةً пря́мо и́ли обхо́дным путём

— مُدَوَّرٌ кру́глый; окру́глый, кругообра́зный

— مُدِيرٌ *мн.* مُدَرَاءُ 1) управля́ющий; заве́дующий; дире́ктор; ~ التشريفات заве́дующий протоко́льной ча́стью; ~ عامّ главноуправля́ющий, генера́льный дире́ктор; ~ الجوقة капельме́йстер, дирижёр; 2) ре́ктор; 3) муди́р (*глава провинции*)

— مُدِيرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) прови́нция, мудири́йя; 2) департа́мент, управле́ние (*Ирак*); ~ التربية والتعليم департа́мент просвеще́ния; ~ السجون управле́ние тю́рем

— مُسْتَدَارٌ *мн.* اتٌ— орби́та

— مُسْتَدِيرٌ кру́глый; ова́льный

— مُسْتَدِيرَةٌ *мн.* اتٌ— *муз.* це́лая но́та

دَوْرَقٌ *мн.* دَوَارِقُ графи́н

دَوْزَنَ настра́ивать (*инструмент*)

— دَوْزَنَةٌ, دُوزَانٌ настро́йка; ~ الـ (مفتاح) شوكة камертóн

دُوزِينَةٌ (*ср.* دُزِّينَةٌ) *мн.* اتٌ— дю́жина

I دَاسَ (دوس) (*у*) دِيَاسَةٌ, دَوْسٌ 1) топта́ть; ступа́ть; ~ بالاقدام топта́ть нога́ми, попира́ть; 2) разда́вливать, дави́ть; ~ رأس الافعى *прям., перен.* раздави́ть го́лову ехи́дны; 3) молоти́ть, обмола́чивать

— دَوَّاسٌ 1) фламѝнго; 2) лев

— دَوَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— педа́ль

— دَوْشٌ 1) топта́ние; попира́ние; 2) блеск, полиро́вка; 3) молотьба́

— دَوْسَةٌ 1) да́вса (*название танца в Ливане*); 2) *ист.* религио́зная церемо́ния (*в г. Каире*)

— دِيَاسَةٌ молотьба́

— دِيسَةٌ *мн.* دِيَسٌ густо́й лесо́к, за́росли, ча́ща

— مَدَاسٌ *мн.* مَدَاسَاتٌ, أَمْدِسَةٌ 1) башма́к, боти́нок; 2) подста́вка для ног (*напр. у чистильщика*)

— مُدَاسٌ 1) расто́птанный; по́пранный; 2) зада́вленный

— مِدْوَاسٌ *мн.* مَدَاوِيسُ *или* مِدْوَسٌ *мн.* مَدَاوِسُ 1) цеп; 2) педа́ль

— مُدَاسٌ=مَدُوسٌ

دَوْسِنْطَارِيَا дизентери́я

دُوسْيَةٌ *мн.* دُوسْيَهَاتٌ, دُوسْيَاتٌ де́ло, досье́

دُوشٌ *мн.* اتٌ— душ; أَخَذ ~ا بارِدا приня́ть холо́дный душ

I دَوَشَ *нар.* шуме́ть; оглуша́ть

— دَوْشَةٌ шум, гам; беспоря́док, суматоха

— مَدْوُوشٌ 1) напо́лненный шу́мом; 2) оглушённый

دُوطَةٌ прида́ное

II دَوَّغَ (دوغ) клейми́ть, ме́тить

— دَاغٌ *мн.* اتٌ— клеймо́, тавро́

I دَافَ (دوف) (*y*) دَوْفٌ бить, сбива́ть; приготовля́ть (*лекарство, пасту и т. п.*)

I دَاقَ (دوق) (*y*) دَوْقٌ (*ср.* ذَوْقٌ); про́бовать (*на вкус*)

— دَوْقٌ вкус

دُوقٌ *мн.* اتٌ— ге́рцог

— دُوقِيٌّ ге́рцогский

— دُوقِيَّةٌ ге́рцогство

I دَاكَ (دوك) (*y*) دَوْكٌ шу́мно препира́ться

— دَوْكَةٌ сумя́тица, шум, гам

دُول *нар.* э́ти

I دَالَ (دول) (*y*) دَوْلٌ, دَوْلَةٌ 1) проходи́ть; минова́ть; 2) прекраща́ть своё существова́ние; ~ت هذه الدولة э́то госуда́рство прекрати́ло своё существова́ние; 3) чередова́ться, меня́ться, меня́ться; ~ت له (عليه) الدولة судьба́ (форту́на) была́ за него́ (про́тив него́); 4) наступа́ть; II دَوَّلَ 1) де́лать интернациона́льным, интернационализи́ровать; прида-ва́ть междунаро́дный хара́ктер; 2) огосуда́рствливать; III دَاوَلَ 1) обсужда́ть; вести́ перегово́ры; 2) меня́ть; 3) перемежа́ть; ~ بين ... و... чередова́ть (*что-л. с чем-л.*); ~ بين يديه перекла́дывать что́-л. из одно́й руки́ в другу́ю; ~ بين اصابعه حبّات السبحة перебира́ть зёрна чёток; IV أَدَالَ 1) дава́ть си́лу (*кому-л. против кого* من); обеспе́чивать побе́ду (*над кем* من); 2) передава́ть (*из рук в руки*); 3) прекраща́ть существова́ние (*чего-л.*); 4) пуска́ть, вводи́ть в обраще́ние; VI تَدَاوَلَ 1) обраща́ться, име́ть хожде́ние (*о деньгах*); 2) обме́ниваться мне́ниями; обсужда́ть (*что* في); вести́ перегово́ры, перегова́риваться (*с кем* مع); ~ في مشروع قانون обсужда́ть законопрое́кт; 3) передава́ть друг дру́гу; 4) де́лать поочерёдно (*что-л.*); попереме́нно де́лать то одно́, то друго́е; تداولته الايدى переходи́ть из рук в ру́ки; تداولته الالسن переходи́ть из уст в уста́

— إِدَالَةٌ побе́да

— تَدَاوُلٌ 1) обраще́ние, хожде́ние, циркуля́ция (*денег*); 2) сме́на; ~ بال посме́нно, по о́череди, оди́н за други́м

— تَدْوِيلٌ 1) интернационализа́ция; прида́ние междунаро́дного хара́ктера; 2) огосуда́рствление

— دَوَالَيْكَ 1) поочерёдно; 2) периоди́чески; ~ وهكذا и так да́лее

— دَوْلٌ изме́нчивость, переме́нчивость

— دَوْلَةٌ *мн.* دُوَلٌ 1) госуда́рство, держа́ва; импе́рия; ~ اتّحاديّة *или* متعاهدة ~ *или* تعاهديّة ~ федерати́вное госуда́рство; ~ داخِلَ (ضِمْنَ) ~ госуда́рство в госуда́рстве; الدول غير المنحازة неприсоедини́вшиеся госуда́рства; الدول الكبرى (العظمى) вели́кие держа́вы; ~ مستقلّة самостоя́тельное (незави́симое) госуда́рство; ~ ال العلية Высо́кая По́рта; ~ ال اركان столпы́ госуда́рства; ~ رجل госуда́рственный де́ятель; ~ ال صاحب *ист. титул премьер-министра*; 2) госпо́дство; 3) дина́стия; 4) превра́тность (*судьбы*); ~ ال كان له судьба́ благоприя́тствовала ему́; ~ ال كانت عليه судьба́ была́ про́тив него́; الايّام دول времена́ меня́ются

— دَوْلِيٌّ госуда́рственный

— دُوَلِيٌّ междунаро́дный, интернациона́льный

— دُوَلِيَّةٌ интернационали́зм; ~ ال Интернациона́л; ~ ال الثالثة 3-й Интернациона́л

— دُوَيْلَةٌ *мн.* اتٌ— небольшо́е госуда́рство

— مُتَدَاوَلٌ находя́щийся в обраще́нии; употреби́тельный, ходя́чий

— مُدَاوَلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) обсужде́ние; диску́ссия; пере-

говóры; ~ الـ غرفة *юр.* совещáтельная кóмната; 2) смéна; изменéние

دُولَابٌ *мн.* دَوَالِيبُ 1) машúна; колесó; ~ الكاوتشوك шúна (*автомобиля*); ~ الماء оросúтельное колесó; 2) шкаф, буфéт; ~ الكتب книжный шкаф; ~ الملابس гардерóб; 3) продéлка; ◇ ادخل المصنع ~ العمل ввестú в дéйствие завóд; ~ الاعمال (تعطّل) وقف рабóта прекратúлась, стáла; وضع العصى فى دواليب مجلة... *образн.* стáвить пáлки в колёса колесни́цы...; وجرى ~ الزمان а врéмя шло

دُولَارٌ *мн.* اتٌ— дóллар

دُولْمَةٌ долмá, дулмá

دُولُومِيتٌ *мин.* доломúт

I (دوم) دَامَ (*y*) دَوَامٌ, دَيْمُومَةٌ длúться, продолжáться, тянýться; ...حيًّا ~ ما покá он жив...; II دَوَّمَ 1) кружúться (*над кем-чем* فوق); 2) кружúть; вертéть; III دَاوَمَ 1) длúться; 2) проявлять настóйчивость, усéрдие, упóрство (*в чём* على); 3) безвы́ходно, неотлýчно находúться (пребывáть), проводúть врéмя (*где* فى); IV أَدَامَ дéлать постоя́нным, длúтельным; продлевáть; ~ النظر дóлго смотрéть (*на что* الى); ~ اللّه بقاءكم! да пошлёт вам Аллáх дóлгую жизнь!; X إِسْتَدَامَ длúться

— تَدْوِيمٌ кружéние, верчéние; ~ الـ حالة *ав.* штóпор

— دَائِمٌ для́щийся; длúтельный; постоя́нный; вéчный; *бот.* многолéтний; ~ عمّال ون постоя́нные рабóчие; ~ ا всегдá, постоя́нно; ~ ا ابدا постоя́нно, непреры́вно, беспрестáнно; ◇ ~ الـ قهوة! *говорят в знак благодарности за угощение кофе*

— دَائِمِيٌّ постоя́нный (*Ирак*)

— دَوَامٌ 1) длúтельность, продолжúтельность; непреры́вность; постоя́нство; 2) врéмя пребывáния на рабóте; присýтственное (служéбное) врéмя; ~ الـ دفتر журнáл зáписи прихóда на рабóту и ухóда с рабóты; ~ الـ خارج اوقات в нерабóчее врéмя; ~ الـ اضرب عن прекратúть посещéние (*напр. занятий*); ◇ ~ الـ على *или* ~ ا всегдá, постоя́нно; ~ الـ للّه يا...! оди́н Бог вéчен!... (*слова утешения умирающему*)

— دَوَامَةٌ длúтельность, течéние врéмени; ~ فى المناقشات во врéмя прéний

— دُوَّامَةٌ, دَوَّامَةٌ *мн.* اتٌ— волчóк; ~ الـ الماء *или* ~ الـ الهوائيّة водоворóт; ~ الـ الذكر смерч; ~ кружóк учáстников зúкра (*см.* ذِكْرٌ)

— دَوْمٌ[1] длúтельность; постоя́нство; вéчность; ~ ا постоя́нно

— دَوْمٌ[2] *собир. бот.* 1) дом (*разновидность пальмы*); 2) плоды́ (пáльмы) дом

— دَوْمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пáльма дом; 2) плод (пáльмы) дом

— دِيَمَةٌ *мн.* دِيَمٌ продолжúтельный дождь

— دَيْمُومَةٌ[1] длúтельность, продолжúтельность

— دَيْمُومَةٌ[2] *мн.* دَيَامِيمُ пусты́ня

— مُدَامَةٌ, مُدَامٌ винó

— مُسْتَدِيمٌ 1) постоя́нный; 2) хрони́ческий

دُومَانٌ руль; рулевóе колесó

— دُومَانْجِيٌّ *мн.* دُومَانْجِيَّةٌ рулевóй

دُومِسٌّ подвóдная часть сýдна

دُومِنْيُونٌ *мн.* اتٌ— доминиóн

دُومِينٌ государ́ственная земля́; государ́ственное имýщество

دُومِينُو домúно (*игра*)

(دون) II دَوَّنَ запúсывать, заноси́ть (*в книгу*), регистри́ровать; ~ شرطا постáвить услóвие; V تَدَوَّنَ быть запи́санным, занесённым (*в книгу*), быть зарегистри́рованным

— تَدْوِينٌ зáпись, регистрáция

— دُونَ 1) пéред; за; ~ حال становúться пéред (*кем-л.*); мешáть (*кому-л.*); ~ ه قام заступúться за кого́-л.; فاغلق ~ها باب العفو والغفران *образн.* он закры́л пéред ней дверь прощéния и мúлости; 2) нúже; под, внизý; мéньше; ليست المرأة ~ الرجل فى الكفاءة жéнщина не нúже мужчúны по способностям; لم يكن ~ها دهشا لدى رؤية هذا при вúде э́того он был удивлён не мéнее её; ~ هو عشرين سنة емý мéньше двадцати́ лет; ~ها هذه حماقة كلّ حماقة э́то величáйшая глýпость (*букв.* э́то такáя глýпость, пéред котóрой малá всякая другáя); ~ الاشعّة البنفسجيّة ультрафиолéтовые лучú; ~ الموجات القصيرة ультракорóткие вóлны; 3) хýже; انّه ~نا فى اكثر من ناحية он хýже нас во многúх отношéниях; 4) исключáя, крóме, без; а не...; ~ ادنى تأخير без малéйшего промедлéния; ~ اىّ اعتبار لـ... не обращáя никакóго внимáния на...; ~ اىّ مبرّر без всякого оправдáния; من

~ *или* ~ بِ без; ... ان ~ بِ без того́, что́бы ...; شكّ ~ بِ несомне́нно; ما~ без; !ك~ а) вот тебе́!; на!; б) береги́сь!; غيره التصرّف فى هذا ~ انّ له э́тим распоряжа́ется то́лько он, а не кто́-нибудь друго́й; ~ يتكشّف هذا للقلب العقل э́то открыва́ется се́рдцу, а не уму́; مات ~ ان يكتب الوصيّة он у́мер, не написа́в завеща́ния

— دُونٌ ни́зкий; ни́зший; ~ الناس лю́ди из ни́зших слоёв

— دُونِيَّةٌ беспра́вное, угнетённое положе́ние

— دِيوَانٌ [1] *мн.* دَوَاوِينُ, دَيَاوِينُ 1) дива́н (*сборник стихотворений*); ~ موسيقىّ *муз.* окта́ва; 2) канцеля́рия; госуда́рственное учрежде́ние; ве́домство; ~ الـ رئيس нача́льник канцеля́рии; ~ الـ الملكىّ королёвская канцеля́рия (*Сев. Африка*); ~ التفتيش *ист.* инквизи́ция

— دِيوَانٌ [2] *мн.* دَوَاوِينُ, دِيوَانَاتٌ 1) дива́н; софа́; 2) купе́; ~ الحريم купе́ для же́нщин

— دِيوَانَةٌ тамо́жня

— دِيوَانِىٌّ диваны́ (*разновидность почерка*)

— دِيوَانِيَّةٌ бюрократи́зм

— مُدَوَّنَاتٌ *мн.* за́писи, запи́ски

دُونَانْمَةٌ *мн.* اتٌ — флот

دُونْكِيشُوتِىٌّ донкихо́тский

— دُونْكِيشُوتِيَّةٌ донкихо́тство

دُونُمٌ *мн.* اتٌ — до́нум (*мера площади, равная 910 м²*)

دُونَانْمَةٌ = دُونَنْمَةٌ

I (دوى) دَوَى (*u*) دَوِىٌّ 1) гуде́ть; греме́ть; шуме́ть; звуча́ть, раздава́ться; 2) оглуша́ться (*чем* بِ); دَوِىَ (*a*) دَوًى боле́ть; II دَوَّى 1) жужжа́ть, гуде́ть; шуме́ть; 2) звене́ть, звуча́ть; III دَاوَى лечи́ть; уха́живать, ходи́ть за больны́м; VI تَدَاوَى лечи́ться, принима́ть лека́рство

— دَاءٌ *см.* دوأ

— دَاوٍ [1] *ж.* دَاوِيَةٌ шу́мный; оглуши́тельный

— دَاوٍ [2] *мн.* دَاوِيَةٌ *ист.* тамплие́р, храмо́вник

— دَوٍ *ж.* دَوِيَةٌ опа́сный (*о болезни*); злока́чественный (*об опухоли*)

— دَوَاءٌ *мн.* أَدْوِيَةٌ лека́рство, медикаме́нт; сна́добье; موضع الادوية апте́ка

— دَوَائِىٌّ 1) лече́бный; 2) лека́рственный; ~ صناعة фармацевти́ческая промы́шленность

— دَوَاةٌ *мн.* دَوَايَاتٌ черни́льница; черни́льный прибо́р

— دَوَايَةٌ *мн.* دَوَايَاتٌ черни́льница

— دَوِىٌّ 1) шум, гул; 2) э́хо

— مُدَاوٍ *ж.* مُدَاوِيَةٌ 1. ле́чащий; 2. врач

— مُدَاوَاةٌ лече́ние; ухо́д за больны́м

— مَدْوِىٌّ гро́мкий, гу́лкий; ~ التصفيق гро́мкие аплодисме́нты; ◇ ~ة شهرة гро́мкая сла́ва

دُوَيْرِعٌ *см.* درع

دِيَالَكْتِيكٌ диале́ктика; ~ الـ الماركسىّ маркси́стская диале́ктика

— دِيَالَكْتِيكِىٌّ диалекти́ческий; ~ة الـ الطريقة диалекти́ческий ме́тод; ~ة الـ المادّيّة диалекти́ческий материали́зм

دِيَالُوجٌ *мн.* اتٌ — диало́г

دِيمُومَاسِىٌّ = دِيمُومَاسِىٌّ

— دِيمُومَاسِيَّةٌ = دِيمُومَاسِيَّةٌ

دَيُّوثٌ сво́дник

دَيْجَاةٌ *мн.* دَيَاجٍ мрак, темнота́, тьма (*ср. тж.* دجو)

دَيْجُورٌ *мн.* دَيَاجِيرُ густо́й мрак, темнота́, потёмки

— دَيْجُورِىٌّ тёмный, мра́чный

دَيْدَبَانٌ *мн.* اتٌ — часово́й; *спорт.* врата́рь; ~ المركب ло́цман

— دَيْدَبَانِيَّةٌ стоя́ние на часа́х; ва́хта

دَيْدَنٌ, دَيْدَانٌ обы́чай, привы́чка

دَيْرٌ *мн.* دُيُورٌ, دُيُورَةٌ, أَدْيِرَةٌ, دَيَارٌ, أَدْيَارٌ, دَيَارَاتٌ монасты́рь; ~ الرهبان мужско́й монасты́рь; ~ الراهبات же́нский монасты́рь; ~ الـ رئيس настоя́тель монастыря́, игу́мен; ~ الـ رئيسة настоя́тельница монастыря́, игу́менья

— دَيَّارٌ 1) мона́х; обита́тель монастыря́; 2) кто́-нибудь

— دَيْرَانِىٌّ 1. монасты́рский; 2. 1) урожене́ц Дейр аль-Ка́мар; 2) мона́х

— دِيرَةٌ *см.* دور

— دَيْرِىٌّ монасты́рский

دِيرِكْسِيُونٌ рулево́е управле́ние, руль (*автомашины*)

دِيزَلٌ ди́зель; ~ الـ مركبة автомотри́са; ~ الـ محرّك ди́зельный дви́гатель, ди́зель

دَيْسٌ *бот.* камы́ш

دَيْسَمٌ 1) *бот.* амара́нт, ба́рхатник; 2) медвежо́нок

دِيسَمْبَرُ дека́брь

دِيكٌ *мн.* دُيُوكٌ, دِيَكَةٌ пету́х; ~ بَرّىّ фаза́н; ~ حبشىّ *или* ~ رومىّ *или* ~ هندىّ индю́к; ~ الـ بيضة *см.* بَيْضَةٌ; ~ الـ وزن *см.* وزن

ديكارتي картезиа́нец, после́дователь Дека́рта

ديكتاتورية диктату́ра; ~ البروليتاريا диктату́ра пролетариа́та

ديكريتو *мн.* ديكريتات декре́т, ука́з

ديكور *мн.* ات— украше́ние, декора́ция; ~ مهندس инжене́р-декора́тор

ديما, ديمى полоса́тая мате́рия

ديماغوجي 1. демагоги́ческий; 2. демаго́г

— ديماغوجية демаго́гия

ديماغوجي = ديماغوغي

ديماس *см.* دمس

ديموطيقي демоти́ческий; ~ة الكتابة демоти́ческое письмо́

ديموقراطي 1. демократи́ческий; ~ antидемократи́ческий; 2. демокра́т

— ديموقراطية 1) демокра́тия; 2) демократи́зм

ديمومة *см.* دوم

I (دين) دَانَ[1] (*u*) دَيْنٌ 1) подчиня́ться, покоря́ться (*кому* ل); 2) занима́ть (*деньги*); 3) дава́ть в долг; 4) быть обя́занным (*кому* ل); دَانَ (*u*) دِينٌ суди́ть (*кого*); دَانَ[3] (*u*) دِيَانَةٌ испове́довать (*какую-л. веру* ب); بدين الاسلام ~ испове́довать ислам; III دَايَنَ дава́ть взаймы́, ссужа́ть; IV أَدَانَ 1) обвиня́ть; предава́ть суду́; признава́ть винóвным (*в чём* فى); осужда́ть; приговáривать (*к чему* ب); 2) дава́ть в долг; V تَدَيَّنَ 1) испове́довать (*какую-л. веру* ب), быть религио́зным; 2) влеза́ть в долги́; VI تَدَايَنَ занима́ть друг у дру́га (*деньги*); влеза́ть в долги́; X إِسْتَدَانَ 1) занима́ть (*деньги*); задолжа́ть; 2) покупа́ть в долг

— إِدَانَةٌ 1) обвине́ние; осужде́ние; приговóр (*к чему* ب); 2) винóвность

— تَدَيُّنٌ религио́зность; благоче́стие; на́божность

— دَائِنٌ кредито́р

— دَائِنِيَّةٌ *бухг.* кре́дит

— دَيَّانٌ *рел.* Судия́

— دِيَانَةٌ *мн.* ات— 1) вероисповéдание; 2) вероучéние; ве́ра

— دَيْنٌ *мн.* دُيُونٌ 1) долг; بال~ в долг, в креди́т; ارباب الديون *или* اصحاب الديون кредито́ры; ~ه قضى *образн.* он у́мер; 2) заём; ~ الموحّد (госуда́рственный) объединённый заём; ~ا عقد сде́лать заём

— دِينٌ *мн.* أَدْيَانٌ ве́ра, рели́гия; ~ الحنيف ислáм; ~ الاصول катехи́зис; ~ رجل священнослужи́тель; ◇ يوم ~ الـ *рел.* день стра́шного суда́

— دَيِّنٌ религио́зный, ве́рующий

— دَيْنُونَةٌ *рел.* стра́шный суд; день стра́шного суда́

— دِينِيٌّ относя́щийся к ве́ре; религио́зный; ~ لا а) внеконфессиона́льный; б) безбо́жник, неве́рующий, атеи́ст; ~ة لا атеи́зм

— دَيِّنٌ = مُتَدَيِّنٌ; ~ غير неве́рующий

— مُدَانٌ осуждённый, приговорённый

— مُدَايِنٌ кредито́р

— مَدَنِيٌّ *см.* مدن

— مَدِينٌ 1. обя́занный (*кому* ل); ~ة له هى она́ обя́зана ему́; 2. должни́к

— مَدِينَةٌ *см.* مدن

— مَدْيُونٌ = مَدِينٌ

— مَدْيُونِيَّةٌ задо́лженность; *бухг.* де́бит

دينار *см.* دنر

دينامو дина́мо-маши́на

دينامِت динами́т

دينامِيكا дина́мика; ~ الحرارية термодина́мика; ~ المائية гидродина́мика

— دِينَامِيكِيٌّ динами́ческий; ~ة الكهربائية *см.* كَهْرَبَائِيَّةٌ

— دِينَامِيكِيَّةٌ динами́чность

— دِينَامِيَّةٌ дина́мика

دِيَةٌ *мн.* دِيَاتٌ ви́ра, вы́куп (*за убитого*; *см.* ودى)

ديوريت *мин.* диори́т

ذ

ذ (ذَالٌ) за́ль (*девятая буква арабского алфавита*; *цифровое значение 700*)

ذَا *ж.* ذِى *или* ذَا *мн.* أُولَاءِ э́тот; ماذا؟ что́ же?; لماذا؟ почему́?; من ذا؟ кто́ же?; بذا *или* لذا поэ́тому; كذا так,

вот тако́й; هكذا وكذا та́к-то и та́к-то; то́-то и то́-то; сто́лько-то и сто́лько-то; هكذا таки́м о́бразом; ها انا ذا вот я!; ها هو ذا вот он!; ها هى ذا вот она́!; ذَاكَ *ж.* تَاكَ *мн.* أُولَائِكَ тот; ~ إِذْ тогда́, в то вре́мя; ذٰلِك *ж.* تِلْكَ *мн.* أُولَالِكَ тот; بعد ذلك по́сле, впосле́дствии; مع ذلك вме́сте с э́тим, несмотря́ на э́то; وعلى ذلك и поэ́тому; كَذٰلِكَ так, та́к же, ра́вным о́бразом; وذلك ان а и́менно; وذلك لِأَن ... и э́то потому́, что...; هٰذَا *ж.* هٰذِهِ *мн.* هٰؤُلَاءِ э́тот

ذَاتٌ *мн.* ذَوَاتٌ (*см.* ذُو) 1. име́ющая, облада́ющая; 2. 1) облада́тельница; 2) то, чем облада́ют, предме́т облада́ния; 3) ли́чность, осо́ба, субъе́кт; ذوات *тж.* ذوات الحيثيّة зна́тные лю́ди; ابن (بنت) الذوات сын (дочь) зна́тных лиц; اولاد الذوات де́ти зна́тных лиц; па́пенькины (ма́менькины) сынки́; 4) су́щность, существо́; 3. то́т же са́мый; ◇ حُسْنٍ ~ а) краси́вая; б) краса́вица; ~ الفتاة الشعر الرمادىّ де́вушка с пе́пельными волоса́ми; تذكرة ~ القرش биле́т цено́й в оди́н кирш (пиа́стр); ~ القطعة عشرة القروش моне́та досто́инством в де́сять ки́ршей (пиа́стров); ~ مدرسة فصليين двухкла́ссная шко́ла; طبقة فى ~ها *филос.* класс в себе́; طبقة لـ~ها *филос.* класс для себя́; ه~ сам, самоли́чно; ه~ه а) сам по себе́; б) самоли́чно; ه~ه قائم а) самостоя́тельный; б) в своём ро́де, своеобра́зный; ~ بال а) как ра́з, и́менно; б) по существу́; в) ли́чно; ا~ ли́чно; فى ذاتِ يوم *или* ذاتَ يوم *или* ذاتَ مرّة одна́жды; ذاتَ يوم جميل ~ فى в оди́н прекра́сный день; ذاتَ صباح одна́жды у́тром; ذاتَ فجر одна́жды на заре́; ذاتَ صَيْفٍ одна́жды ле́том; ذاتَ عامٍ одна́жды в году́; ذاتَ اليمين напра́во; ذاتَ الشمال нале́во; نفوس ~ *или* ~ صدور мы́сли, по́мыслы; الجنب ~ плеври́т; الرئة ~ воспале́ние лёгких; البين ~ рознь, вражда́; разногла́сие; ~ اليد бога́тство, иму́щество; ~ بال الاعجاب самовлюблённость; ~ ال انكار самозабве́ние; ~ ال محبّة (حبّ) эгои́зм, себялю́бие; ذوات الفقرات الحيوانات позвоно́чные живо́тные; ذوات الاربع четвероно́гие; ~ المكان بـ на том же са́мом ме́сте; ه~ وفى اليوم в тот же са́мый день; ~ فى الوقت в то же са́мое вре́мя

— ذَاتِىٌّ 1) ли́чный, персона́льный; ~ ال الحكم автоно́мия; самоуправле́ние; 2) субъекти́вный; ا~ а) ли́чно, персона́льно; б) субъекти́вно; 3) автомати́ческий, са́мо=; التفريغ ~ саморазгружа́ющийся; الحركة ~ самохо́дный

— ذَاتِيَّةٌ 1) ли́чность; индивидуа́льность; ~ ال تحقيق установле́ние ли́чности; 2) индивидуа́льность; самостоя́тельность; 3) субъекти́вность; 4) по́длинность; 5) субъективи́зм

ذَاكَ *см.* ذا

I ذَأَبَ (*a*) ذَأْبٌ устраша́ть; X إِسْتَذْأَبَ станови́ться свире́пым как волк, де́йствовать по-во́лчьи

— ذُؤَابَةٌ *мн.* ذَوَائِبُ ло́кон; хохо́л, чёлка; ~ ال *или* ~ بَرْزِيعِيَّةٌ *астр.* Во́лосы Вероники; ◇ ذوائب الامواج гре́бни волн

— ذِئْبٌ *мн.* ذِئَابٌ волк; ~ داء ال *мед.* лю́пус, волча́нка; ◇ ~ البحر морско́й о́кунь

— ذِئْبَةٌ *мн.* اتٌ— волчи́ца

I ذَأَلَ (*a*) ذَأَلَانٌ легко́ ступа́ть, идти́

I ذَأَمَ (*a*) ذَأْمٌ 1) упрека́ть; порица́ть; 2) презира́ть

— ذَأْمٌ 1) поро́к, недоста́ток; 2) позо́рный посту́пок

I ذَبَّ (*a/y*) ذَبٌّ 1) отгоня́ть; 2) защища́ть (*кого-что* عن)

— ذُبَابٌ[1] *мн.* أَذِبَّةٌ остриё; ле́звие; ~ السيف ле́звие меча́

— ذُبَابٌ[2] *собир. мн.* ذِبَّانٌ му́хи; ~ الخيل о́воды; ~ مرض ال *мед.* трипаносомо́з

— ذُبَابَةٌ *мн.* اتٌ— 1) му́ха; ~ الخيل о́вод; ~ هنديّة *зоол.* шпа́нская му́шка; 2) остриё (*меча* — السيف)

— مِذَبَّةٌ *мн.* مَذَابُّ, مِذَبَّاتٌ опаха́ло; хлопу́шка

ذُبَّانَةٌ, زِبَّانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) му́ха; 2) му́шка (*огнестрельного оружия*)

I ذَبَحَ (*a*) ذَبْحٌ, ذَبَاحٌ 1) убива́ть; зака́лывать; ре́зать; 2) приноси́ть в же́ртву (*животное*); II ذَبَّحَ убива́ть во мно́жестве, устра́ивать резню́; VI تَذَابَحَ ре́зать, истребля́ть друг дру́га

— تَذَابُحٌ взаи́мная резня́, бо́йня

— ذُبَاحٌ = ذَبْحَةٌ

— ذَبَّاحٌ резни́к, мясни́к

— ذِبْحٌ предназна́ченная для закла́ния же́ртва

— ذَبْحَةٌ, ذُبْحَةٌ анги́на; ~ صدريّة стенокардия, грудна́я жа́ба

— ذَبِيحٌ 1. уби́тый *или* предназна́ченный на уби́й; ~ حيوانات ال уби́йный скот; 2. же́ртва, же́ртвенное живо́тное

— ذَبِيحَةٌ *мн.* ذَبَائِحُ же́ртва, же́ртвенное живо́тное; приноси́мое в же́ртву живо́тное

— مَذْبَحٌ *мн.* مَذَابِحُ 1) резня́, бо́йня; 2) же́ртвенник; престо́л; алта́рь

— مَذْبَحَةٌ *мн.* مَذَابِحُ побо́ище; избие́ние; резня́, бо́йня

ذَبْذَبَ 1) кача́ть, колеба́ть, шата́ть; 2) кача́ться, колеба́ться; шата́ться; تَذَبْذَبَ 1) кача́ться, колеба́ться; шата́ться; вибри́ровать; 2) проявля́ть нереши́тельность, колеба́ться

— ذَبْذَبَةٌ 1) кача́ние, колеба́ние; шата́ние; 2) *мн.* ذَبَاذِبُ ки́сточка; бахрома́

— ذَبْذَبِيٌّ колеба́тельный

— مُتَذَبْذِبٌ кача́ющийся, коле́блющийся; вибри́рующий; ~ تيّار *см.* تَيَّارٌ

I ذَبَلَ, ذَبُلَ (*у*) ذُبُولٌ, ذَبْلٌ увяда́ть, вя́нуть; блёкнуть

— ذَابِلٌ *мн.* ذُبَّلٌ 1) увя́дший, блёклый, вя́лый; 2) апати́чный, уста́лый

— ذَابُولٌ забу́ль (*болезнь чечевицы*)

— ذُبَالَةٌ *мн.* ذُبَالٌ фити́ль

— ذَبْلٌ щит, па́нцирь черепа́хи; ~ صناعىّ иску́сственная черепа́ховая кость; пластма́сса

— ذُبُولٌ увяда́ние; مرض الـ~ المتأخّر *название болезни кукурузы и хлопка*

ذَحْلٌ *мн.* ذُحُولٌ, أَذْحَالٌ *или* ذَحَلٌ *мн.* أَذْحَالٌ 1) месть, мще́ние; 2) не́нависть, жа́жда ме́сти

I ذَخَرَ (*а*) ذَخْرٌ накопля́ть; запаса́ть; II ذَخَّرَ накопля́ть; припаса́ть; VIII إِذَّخَرَ *или* إِدَّخَرَ сберега́ть; откла́дывать про запа́с, запаса́ть; ما ~ جهدا فى سبيله *или* ما ~ وسعا فى ... не щади́ть, не жале́ть сил ра́ди чего́-л.

— إِذِّخَارٌ *или* إِدِّخَارٌ хране́ние, сбереже́ние; запаса́ние

— إِذْخِرٌ *бот.* души́стый тростни́к

— ذُخْرٌ *мн.* أَذْخَارٌ 1) загото́вленное, запа́сы; 2) *перен.* вклад; اضاف به ~ا جديدا الى العلم э́тим он сде́лал но́вый вклад в нау́ку

— ذَخِيرَةٌ *мн.* ذَخَائِرُ 1) сокро́вище; ذخائر الادب العربىّ القديم сокро́вища древнеара́бской литерату́ры; 2) рели́квия; الـ~ المقدّسة *церк.* святы́е дары́; 3) запа́с; припа́сы; провиа́нт; الـ~ اللغويّة слова́рный (лекси́ческий) запа́с; 4) *перен.* вклад; 5) патро́ны; снаря́ды; боеприпа́сы; ~ حيّة боевы́е снаря́ды

— مَذْخَرٌ *мн.* مَذَاخِرُ склад

— مُذَخِّرٌ сберега́тель

— مُذَخَّرٌ (*тж.* مُدَخَّرٌ) сберега́емый, откла́дываемый про запа́с

— مُذَخَّرَاتٌ (*тж.* مُدَّخَرَاتٌ) *мн.* накопле́ния, запа́сы; сбереже́ния

— مَذْخُورٌ запа́с

I ذَرَّ (ذرّ)[1] (*а/у*) ذَرٌّ бры́згать; сы́пать, посыпа́ть; ◇ ذرّ الخلاف بين... се́ять раздо́р среди́ ...; ~ الرماد (التراب) فى العيون пуска́ть пыль в глаза́; ذَرَّ[2] (*а/у*) ذَرٌّ, ذُرُورٌ 1) всходи́ть (*о солнце*); 2) зарожда́ться, появля́ться, возника́ть; ~ قرن الخلاف возни́кло разногла́сие; ~ قرن الازمة الاقتصاديّة начался́ экономи́ческий кри́зис; 3) прораста́ть, пробива́ться из земли́

— ذَرٌّ[1] *собир.* ме́лкие муравьи́

— ذَرٌّ[2] *собир.* пыли́нки (*в воздухе*)

— ذَرَّةٌ[1] ма́ленький мураве́й

— ذَرَّةٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) части́чка; ذرّات العرق ка́пельки по́та; 2) пыли́нка (*в воздухе*); 3) а́том; بنية الـ~ строе́ние а́тома; حرب الـ~ а́томная война́; محطّمة الـ~ циклотро́н; ◇ ~ مثقال ве́сом с пыли́нку; о́чень ма́ло, немно́жко; ка́пельку; فقد كلّ ~ من الحياء он не испы́тывает ни мале́йшего стыда́

— ذَرُورٌ 1. распылённый; 2. *мн.* أَذِرَّةٌ 1) порошо́к; присы́пка; 2) пу́дра

— ذَرُورِىٌّ порошко́вый, порошкообра́зный

— ذَرِّىٌّ 1. а́томный; радиоакти́вный; ~ خطر а́томная угро́за; الرؤوس الـ~ة а́томные боеголо́вки; الطاقة الـ~ة а́томная эне́ргия; العدد الـ~ а́томное поря́дковое число́; الغبار الـ~ радиоакти́вная пыль; القنبلة الـ~ة а́томная бо́мба; النظريّة الـ~ة а́томная тео́рия; 2. а́томник

— ذَرِّيَّةٌ а́томность

— ذُرِّيَّةٌ *мн.* ذَرَارِىُّ де́ти, пото́мство

I ذَرَأَ (*а*) ذَرْءٌ создава́ть, твори́ть

ذَرِبَ (*а*) ذَرَبٌ быть о́стрым; ~ لسانُهُ говори́ть непристо́йности

— ذَرَبٌ 1) неизлечи́мая боле́знь; 2) поно́с; 3) непристо́йности, неприли́чные выраже́ния

— ذَرِبٌ 1) о́стрый; 2) язви́тельный; ~ اللسان выража́ющийся непристо́йно, неприли́чно

ذُرَّاحٌ *мн.* ذَرَارِيحُ *мед.* шпа́нская му́шка

I (ذرع) زَرَعَ (*a*) زَرْعٌ ме́рить, измеря́ть (*локтем*); ◇ ~ بعينه *или* بنظره ~ а) всма́триваться; при́стально смотре́ть; б) иска́ть глаза́ми; الشوارع على قدميه ~ ходи́ть по у́лицам; грани́ть мостову́ю; الغرفة ذهابا وجيئة ~ ме́рить шага́ми ко́мнату; ходи́ть по ко́мнате; زَرِعَ (*a*) زَرَعٌ ходата́йствовать (*перед кем* الى *или* عند); V تَذَرَّعَ 1) воспо́льзоваться (*чем* بـ) как предло́гом, сре́дством; بحجّة ~ ... ان воспо́льзоваться тем до́водом, что...; 2) вооружа́ться (*чем* بـ); ... بالصبر ل~ вооружи́ться терпе́нием для...; 3) прибега́ть (*к чему* بـ); по́льзоваться (*чем* بـ); 4) опра́вдываться, отгова́риваться (*чем* بـ); VII إِنْذَرَعَ продвига́ться вперёд

— ذِرَاعٌ *ж., м. мн.* أَذْرُعٌ, ذُرْعَانٌ 1) рука́ (*от кисти до плеча*); ло́коть; коне́чность (*животного*); локтева́я кость; ذو ~ واحدة однору́кий; ~ الضيّق сла́бый, малоспосо́бный; ~ واسع си́льный; على ~ها طفل صغير на рука́х у неё ма́ленький ребёнок; ... ذراعيه ل (مدّ) فتح раскры́ть свои́ объя́тия для...; 2) *тех.* рукоя́тка, ру́чка; рыча́г; стрела́ (*подъёмного крана*); ~ التوصيل шату́н; ~ الادارة кривоши́п; 3) ло́коть (*мера длины*); ~ استنبولىّ *мера длины, равная 0,66 м*; ~ بلدىّ *мера длины (в торговле), равная 0,58 м*; ~ معمارىّ *мера длины (в архитектуре), равная 0,75 м*; ~ معمارىّ مربّع *мера площади (для измерения построек), равная 0,5625 м²*; ~ معمارىّ مكعّب *мера объёма, равная 0,4218 м³*; ~ هاشمىّ *мера длины, равная 0,64м*; ~ هندسة *мера длины, равная 0,65 м*

— ذَرْعٌ 1) длина́ вы́тянутой руки́; 2) си́ла; ~ الضعيف сла́бый; ~ الواسع си́льный; ~ ضاق ослабе́ть, потеря́ть си́лу; ~ ضاق بالامر а) он не мог вы́терпеть э́того; б) э́то (де́ло) ему́ бы́ло не по си́лам; ~ ضقت بهم لقد они́ мне надое́ли

— ذَرِيعٌ **1.** 1) бы́стрый, ско́рый; неме́дленный; 2) неизбе́жный, немину́емый; ~ خطر немину́емая опа́сность; **2.** 1) посре́дник; 2) ходата́й

— ذَرِيعَةٌ *мн.* ذَرَائِعُ предло́г; оправда́ние, отгово́рка; сре́дство

— ذَرَائِعِىٌّ **1.** апологети́ческий; **2.** апологе́т

I ذَرَفَ (*u*) ذُرُوفٌ 1) течь, ли́ться (*о слезах*); 2) проли́ва́ть, лить (*слёзы*); ~ عيونه الدموع ت~ он проли́вает слёзы; II ذَرَّفَ 1) проли́ва́ть (*слёзы*); 2) превыша́ть (*что* على); على الخمسين ~ ему́ бо́льше пяти́десяти лет; VII إِنْذَرَفَ ли́ться, течь (*о слезах*)

I ذَرَقَ (*u*) ذَرْقٌ испражня́ться (*о птице*); IV أَذْرَقَ = I

— ذَرْقٌ пти́чий помёт; ~ الطير *бот.* ди́кий кле́вер

— ذَرْقٌ = ذرق الطير *см.* ذَرْقٌ

ذُرَةٌ майс, кукуру́за; инди́йское про́со; ~ عويجة *или* ~ رفيع *или* ~ بلدىّ про́со; со́рго; ~ بيضاء про́со; ~ شامىّ *или* ~ شاميّة *или* ~ مصريّة *или* ~ صفراء майс, кукуру́за

I ذَرَا (ذرو) (*y*) ذَرْوٌ 1) уноси́ть (*о ветре*); разве́ивать, рассе́ивать; 2) ве́ять (*зерно*); ذَرَى (*u*) ذَرْىٌ = ذَرَا; II ذَرَّى = I; IV أَذْرَى 1) разве́ивать, рассе́ивать; 2) сбра́сывать; 3) проли́ва́ть (*слёзы*); V تَذَرَّى 1) прове́иваться (*о зерне*); 2) поднима́ться (*на вершину*); 3) укрыва́ться, защища́ться (*чем* بـ); X إِسْتَذْرَى иска́ть защи́ты; иска́ть покрови́тельства; ~ بظلّ الشجرة стать в тень под де́ревом

— تَذْرِيَةٌ *геол.* снос, разруше́ние поро́д; абля́ция

— ذَرَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ — (*тж.* ~ آلة) ве́ялка

— ذُرْوَةٌ, ذِرْوَةٌ *мн.* ذُرًى 1) верши́на, верху́шка; 2) *перен.* высота́, вы́сший преде́л; ~ الـ مؤتمر *дип.* совеща́ние в верха́х, совеща́ние на вы́сшем у́ровне; ~ الـ فترة (اوقات) вре́мя (часы́) «пик»; ~ جمالها هى فى она́ необыкнове́нно краси́ва; ~ الـ بلغ فى... овладева́ть высо́тами в...; ~ الـ بلغ الكبرى فى تطوّره он дости́г апоге́я (вы́сшей то́чки) своего́ разви́тия; ~ سامقة ببطولته ارتفع الى он отличи́лся свои́м геро́йством

— ذَرًى укры́тие; защи́та

— مِذْرَى, مِذْرَاةٌ *мн.* مَذَارٍ ве́ялка (*в виде лопаты, вил*)

I ذَعَرَ (*a*) ذَعْرٌ 1) пуга́ть, устраша́ть, наводи́ть у́жас, 2) *страд.* быть охва́ченным пани́ческим стра́хом; IV أَذْعَرَ пуга́ть, вселя́ть страх; VII إِنْذَعَرَ испы́тывать страх, у́жас, быть охва́ченным стра́хом, у́жасом

— ذَعَرٌ, ذُعْرٌ 1) страх, у́жас; 2) па́ника

— ذُعَرَةٌ *зоол.* трясогу́зка

— مَذْعُورٌ охва́ченный стра́хом

ذُعَافٌ *мн.* ذُعُفٌ смерте́льный яд; ◇ ~ موت скоропости́жная смерть

I ذَعِنَ (*a*) ذَعَنٌ повинова́ться, подчиня́ться (*кому* ل); IV أَذْعَنَ = I

— إِذْعَانٌ повинове́ние, послуша́ние, поко́рность

— مِذْعَانٌ послу́шный, поко́рный

— مُذْعِنٌ повину́ющийся; послу́шный, поко́рный

ذَفَرٌ си́льный неприя́тный за́пах, вонь, зловоние

ذَاقِنَةٌ *мн.* ذَوَاقِنُ подборо́дник (*скрипки*)

— ذَقَنٌ, ذِقْنٌ *мн.* أَذْقَانٌ, ذُقُونٌ подборо́док; ◇ غرق حتّى الاذقان فى... по́ уши погрузи́ться в...;

— ذَقْنٌ *ж. мн.* ذُقُونٌ борода́; التيس ~ козли́ная борода́; ◇ ~ه رخوة он мягкоте́лый, слабохара́ктерный; تحت ذقون رجال... на глаза́х (под но́сом) у...; ضحك على (ذقونهم) ~ه подсме́иваться над ке́м-л. втихомо́лку

I ذَكَرَ (*y*) تَذْكَارٌ, ذِكْرٌ 1) упомина́ть, называ́ть; приводи́ть, расска́зывать; по́мнить, вспомина́ть; عدد يُذكر значи́тельное число́; وهذا الامر لا يُذكر а) э́то де́ло пустяко́вое; б) об э́том не сле́дует упомина́ть; الشىء بالشىء يذكر говоря́ об э́том, невóльно вспомина́ешь и друго́е; ~ بالسوء помина́ть ли́хом; 2) восхваля́ть, славосло́вить (*многократно повторяя имя Аллаха*); 3) уча́ствовать в зи́кре (*см.* ذِكْرٌ); II ذَكَّرَ 1) напомина́ть; 2) поуча́ть; 3) оплодотворя́ть; 4) *грам.* ста́вить в мужско́м ро́де; III ذَاكَرَ 1) обсужда́ть; 2) учи́ть, выу́чивать наизу́сть (*урок*); IV أَذْكَرَ напомина́ть; V تَذَكَّرَ вспомина́ть; VI تَذَاكَرَ 1) совме́стно обсужда́ть; 2) вме́сте вспомина́ть (*напр. о прошлых событиях*); 3) совме́стно учи́ть, повторя́ть (*уроки*); VIII إِذَّكَرَ *или* إِدَّكَرَ вспомина́ть, припомина́ть; X إِسْتَذْكَرَ 1) вспомина́ть; стара́ться вспо́мнить, припо́мнить; 2) зау́чивать наизу́сть; запомина́ть; درسه ~ учи́ть, зау́чивать наизу́сть уро́к

— تَذْكَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) воспомина́ние; له ا~ в па́мять о нём; 2) сувени́р

— تَذْكَارِىٌّ посвящённый па́мяти, воспомина́ниям; па́мятный, мемориа́льный; ~ احتفال юбиле́й; الطوابع الـ~ة па́мятные ма́рки; اللوحة الـ~ة мемориа́льная доска́

— تَذْكِرْجِىٌّ *мн.* تَذْكِرْجِيَّةٌ продаве́ц биле́тов; билетёр; конду́ктор (*трамвая, автобуса и т.п.*)

— تَذْكِرَةٌ *мн.* تَذَاكِرُ 1) извеще́ние; 2) поуче́ние; 3) биле́т; ка́рточка; البريد ~ *или* البوستة ~ откры́тое письмо́, откры́тка; الدعوة ~ пригласи́тельный биле́т; ذهاب ~ وايّاب биле́т туда́ и обра́тно; الرصيف ~ перро́нный биле́т; السفر ~ проездно́й биле́т; العلاج ~ больни́чная ка́рточка; المرور ~ па́спорт; про́пуск; النفوس ~ ме́трика; удостовере́ние ли́чности; الهويّة ~ удостовере́ние ли́чности; شباك التذاكر биле́тная ка́сса

— تَذْكِرِىٌّ конду́ктор (*трамвая, автобуса и т.п.*)

— تَذْكِيرٌ 1) напомина́ние; 2) оплодотворе́ние

— ذَاكِرَةٌ па́мять; ~ه الى الابد سيبقى هذا فى ذاكرته э́то навсегда́ оста́нется у него́ в па́мяти

— ذَكَرٌ [1] о́стрый (*о мече*)

— ذَكَرٌ [2] *мн.* ذُكُورٌ, ذُكُورَةٌ 1) саме́ц; النحل ~ тру́тень; وأُنثى ~ *или нар.* ذَكَر وِنِتَايَه а) саме́ц и са́мка; б) шип и паз; 2) мужчи́на; 3) *мн.* ذُكُورٌ, مَذَاكِيرُ *анат.* мужско́й член

— ذِكْرٌ *мн.* أَذْكَارٌ 1) упомина́ние; ~ال (سالف) متقدّم вышеупомя́нутый; ... هذا العمل نقول ~ وعلى говоря́ об э́том де́ле, мы ска́жем ... ; 2) па́мять; 3) воспомина́ние; ~ال سعيد *или* ~ال طيّب блаже́нной, све́тлой па́мяти (*о покойном*); 4) сла́ва; 5) зикр (*моления, заключающиеся, главным образом, в беспрерывном произнесении хором имени Аллаха*); ~ال حلقة кружо́к уча́стников зи́кра; ~ال الحكيم Коран

— ذُكْرَانِىٌّ мужско́й

— ذِكْرَةٌ, ذُكْرَةٌ 1) воспомина́ние; 2) па́мять; 3) сла́ва, изве́стность

— ذُكْرَانِىٌّ = ذَكَرِىٌّ

— ذِكْرَى *ж. мн.* ذِكْرَيَاتٌ 1) воспомина́ние; ذكريات الماضى воспомина́ния о про́шлом; الثالثة ~ال тре́тья годовщи́на; المئويّة ~ال столе́тний юбиле́й; 2) па́мять (*о ком-л.*); إحياءُ ذكراه проведе́ние ве́чера, посвящённого па́мяти кого́-л.

— ذُكُورَةٌ принадле́жность к мужско́му по́лу; му́жественность

— مُذَاكَرَةٌ 1) обсужде́ние; бесе́да; 2) конфере́нция; 3) зау́чивание наизу́сть

— مُذَكَّرٌ *грам.* мужско́го ро́да

— مُذَكِّرٌ 1. увещева́ющий; 2. увещева́тель

— مُذَكَّرَاتٌ *мн.* воспомина́ния, запи́ски, мемуа́ры; дневни́к

— مُذَكِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) но́та, мемора́ндум; شفهيّة ~ *дип.* вербальная но́та; 2) докладна́я запи́ска; 3) записна́я кни́жка; ◇ التوقيف ~ о́рдер на аре́ст

— مَذْكُورٌ 1) упомя́нутый, на́званный; ادناه ~ нижеука́занный; اعلاه ~ вышеупомя́нутый; 2) знамена́тельный

I (ذكو) ذَكَا (*y*) ذُكُوٌّ пыла́ть (*напр. о пламени*); ذَكِيَ (*a*) ذَكَاءٌ быть проница́тельным, име́ть о́стрый ум; II ذَكَّى 1) разжига́ть; обостря́ть; 2) убива́ть, ре́зать (*жертвенное животное*); IV أَذْكَى 1) разжига́ть, воспламеня́ть; ~ الحماس в النفوس вы́звать энтузиа́зм у люде́й; ~ مسدّسا вы́стрелить из револьве́ра; 2) утонча́ть, изощря́ть; развива́ть; X إِسْتَذْكَى пыла́ть (*напр. о пламени*)

— ذَكَاءٌ 1) смышлённость, проница́тельность; ~ سرعة ال быстрая сообрази́тельность; 2) ум

— ذَكِيٌّ[1] *мн.* أَذْكِيَاءُ 1) проница́тельный; 2) у́мный; спосо́бный; 3) вку́сный

— ذَكِيٌّ[2] души́стый; паху́чий; ~ الرائحة паху́чий, арома́тный

I ذَلَّ (*a/u*) ذُلٌّ быть ни́зким, презре́нным; II ذَلَّلَ 1) унижа́ть, умаля́ть досто́инство кого́-л.; الفقر يذلّل كلّ جبّار *погов.* бе́дность сбива́ет спесь и с горделя́вого; 2) преодоле́вать; оси́ливать; ~ الصعوبات преодолева́ть тру́дности; 3) покоря́ть, подчиня́ть; 4) укроща́ть (*лошадь*); IV أَذَلَّ 1) унижа́ть; 2) побежда́ть; 3) укроща́ть (*напр. лошадь*); V تَذَلَّلَ 1) унижа́ться; проявля́ть уго́дничество; 2) покоря́ться, подчиня́ться; X إِسْتَذَلَّ 1) унижа́ть, умаля́ть досто́инство; 2) находи́ть ни́зким, ничто́жным, презре́нным

— إِذْلَالٌ униже́ние

— تَذَلُّلٌ самоунижéние, раболе́пство, уго́дничество, пресмыка́тельство

— تَذْلِيلٌ 1) униже́ние; 2) подчине́ние, покоре́ние; 3) преодолева́ние

— ذُلٌّ 1) прини́женность, униже́ние; 2) поко́рность, смире́нность; низкопокло́нство

— ذَلَالَةٌ 1) униже́ние; 2) ни́зость

— ذِلَّةٌ униже́ние, позо́р

— ذَلُولٌ *мн.* ذُلُلٌ верхово́й верблю́д

— ذَلِيلٌ *мн.* أَذِلَّاءُ, أَذِلَّةٌ 1) уни́женный; 2) поко́рный, смире́нный; 3) ни́зкий, по́длый; ~ كلب *бран.* по́длая соба́ка

— مَذَلَّةٌ 1) униже́ние; позо́р; 2) ни́зость

I ذَلَقَ (*y*) ذَلْقٌ точи́ть, де́лать о́стрым

— ذَلَاقَةٌ 1) пла́вность (*речи*); ~ حروف *грам.* пла́вные согла́сные (ب، ر، ف، ل، م، ن); 2) бо́йкость; ~ اللسان бо́йкость ре́чи

— ذَلْقٌ 1) о́стрый; 2) пла́вный (*о речи*); 3) бо́йкий, живо́й (*о речи*)

— ذُلْقٌ ко́нчик (*языка*); ~ ال حروف *грам.* = حروف الذلاقة *см.* ذَلَاقَةٌ

— ذَلْقٌ = ذَلِيقٌ

— ذُلْقٌ = ذَوْلَقٌ

— ذَوْلَقِيٌّ язы́чный; *грам.* пла́вный; ~ ال حروف = حروف الذلاقة *см.* ذَلَاقَةٌ

ذُلُلٌ *мн.* ذَلَالِلُ пола́ (*одежды*)

ذَا *см.* ذٰلِكَ

I ذَمَّ (*a/y*) ذَمٌّ порица́ть, осужда́ть; поро́чить; II ذَمَّمَ 1) стро́го порица́ть; поро́чить, брани́ть; 2) продава́ть в долг; V تَذَمَّمَ стыди́ться, гнуша́ться; VI تَذَامَّ порица́ть друг дру́га

— ذِمَامٌ *мн.* ـاتٌ — 1) обяза́тельство; долг; ~ ال حسن добросо́вестность; 2) обя́занность

— ذَمٌّ *мн.* ذُمُومٌ неодобре́ние, порица́ние; упрёк

— ذِمَّةٌ *мн.* ذِمَمٌ 1) обеспе́чение; ~ البنت على ه де́вушка нахо́дится на его́ обеспе́чении; 2) защи́та, прикры́тие; 3) догово́р; 4) долг; ~ في чи́слящийся за ним (*о долге*); ... ~ باعه على он про́дал что́-л. в счёт...; 5) со́весть; ~ ال عديم бессо́вестный; ~ ي! (على) в верь мое́й со́вести!; че́стное сло́во!; 6) добросо́вестность; 7) отве́тственность; 8) компете́нция; ◇ ~ ال اهل *ист.* евре́и и христиа́не, находи́вшиеся под защи́той мусульма́н; ~ بال والصدق по со́вести и пра́вде; أُعتقل على ~ التحقيق *страд.* он был аресто́ван для проведе́ния сле́дствия; اصبح في ~ التأريخ отойти́ в о́бласть исто́рии; ~ التحقيق هو على он нахо́дится под сле́дствием; ~ المنون هو في он уже́ у́мер

— ذِمِّيٌّ *ист.* находя́щийся под защи́той мусульма́н

— ذَمِيمٌ позо́рный; порица́емый, досто́йный порица́ния; отврати́тельный, неприя́тный

— مَذَمَّةٌ *мн.* مَذَامُّ 1) дурна́я, отрица́тельная черта́; 2) дурно́й посту́пок

— مَذْمُومٌ порица́емый

I ذَمَرَ (*y*) ذَمْرٌ рыча́ть; V تَذَمَّرَ ропта́ть, се́товать, проявля́ть недово́льство

— تَذَمُّرٌ ро́пот, недово́льство

— ذِمَارٌ 1) са́мое дорого́е (*что надо защищать*); 2) честь, досто́инство

— مُتَذَمِّرٌ недово́льный

ذَمِيلٌ ме́дленный алло́р (*верблюда*)

I ذَمَى (*u*) ذَمْيٌ быть при после́днем издыха́нии, находи́ться в аго́нии

— ذَمَاءٌ предсме́ртные су́дороги, после́днее издыха́ние, аго́ния

II (ذنب) ذَنَّبَ 1) нака́зывать; 2) приде́лывать хвост (*напр. к бумажному змею*); IV أَذْنَبَ 1) греши́ть; 2) соверша́ть просту́пок, преступле́ние; X إِسْتَذْنَبَ 1) счита́ть вино́вным; 2) улича́ть

— ذَنْبٌ *мн.* ذُنُوبٌ 1) грех; 2) вина́; واذا ما ~ي!؟ а я-то в чём виноват?!; 3) просту́пок; преступле́ние

— ذَنَبٌ *мн.* أَذْنَابٌ 1) хвост; 2) прихвостень, клеврет; ◇ ~ الثعلب *бот.* лисохво́ст; ~ الفأر *бот.* амара́нт хвоста́тый, щири́ца хвоста́тая; ~ القطّ *бот.* златовла́ска, златоголо́вка; ~ ابو *или* ~ ذو نجم комета́

— ذَنَبِيٌّ хвоста́тый

— ذُنَيْبٌ *бот.* черено́к листа́

— ذُنَيْبَةٌ зуне́йба (*род проса*)

— مُذْنِبٌ 1. 1) гре́шный; 2) вино́вный; 2. 1) гре́шник; 2) вино́вник

— مُذَنَّبٌ *мн.* اتٌ— комета́; ~ رأس ядро́ кометы

I ذَهَبَ (*a*) ذَهَابٌ, ذُهُوبٌ 1) идти́; отправля́ться, направля́ться, уходи́ть (*куда* الى); ~ كأمس الدابر бесслéдно исчéзнуть; ~ مع الريح *образн.* пропада́ть, утра́чиваться; ~ ابعدَ من ذلك идти́ да́льше...; ~ الى القول осме́ливаться говори́ть, утвержда́ть; ~ سدًى *или* عبثا ~ пропада́ть зря, напра́сно; ~ ادراج الرياح *или* مع الرياح ~ пропада́ть зря, бесполе́зно; ~ مذهبا а) приде́рживаться (*какого-л.*) уче́ния; б) вести́ себя́; العلماء في ذلك مذاهب ~ шти учёные выска́зывались на э́тот счёт по-ра́зному; 2) исчеза́ть; погиба́ть; ~ ضياعا пропада́ть; ضحية الانفجار ~ стать, же́ртвой взры́ва; 3) уноси́ть, уводи́ть (*что* بـ); 4) губи́ть истребля́ть (*что* بـ); 5) убеждённо говори́ть, утвержда́ть (*что* الى); II ذَهَّبَ золоти́ть, покрыва́ть зо́лотом, позоло́той; IV أَذْهَبَ 1) устраня́ть, удаля́ть; 2) уноси́ть; уводи́ть

— تَمَذْهَبَ *см.* مذهب

— ذَاهِبٌ уходя́щий, исчеза́ющий; ~ الصبر потеря́вший терпе́ние; ~ اللون потеря́вший цвет, бесцве́тный

— ذَهَابٌ ухо́д, отправле́ние; ~ وايابا туда́ и обра́тно

— ذَهَبٌ зо́лото; ~ خالص чи́стое зо́лото; ◇ ~ الاسود чёрное зо́лото (*уголь или нефть*); ~ الابيض бе́лое зо́лото (*платина, хлопок или каучук*); ~ ماء الـ жёлтая а́мфа, живопи́сное зо́лото, позоло́та; ~ السيّال нефть; وقته من ~ у него́ вре́мя — де́ньги

— ذَهَبِيٌّ 1) золото́й; 2) золоти́стый

— ذَهَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— дахаби́йя (*судно, используемое для жилья на р. Нил*)

— مَذْهَبٌ *мн.* مَذَاهِبُ 1) путь; о́браз де́йствий, поведе́ние; 2) религио́зное уче́ние, вероуче́ние; толк; се́кта; 3) доктри́на, идеоло́гия; тео́рия; шко́ла, направле́ние; ~ العقلى рационали́зм; ~ الفرديّة индивидуали́зм; ~ المثالىّ идеали́зм; ~ النسبيّة тео́рия относи́тельности; ~ النقدىّ التجريبىّ эмпириокритици́зм; ~ الواقعىّ реалисти́ческое направле́ние

— مُذَهَّبٌ золото́й; позоло́ченный; ◇ المعلّقات اوـات Золочёные каси́ды (*семь доисламских касыд, занимающие по своему значению второе место после муаллак*)

— مَذْهَبِيٌّ 1) относя́щийся к религио́зному уче́нию, то́лку; вероиспове́дный; секта́нтский; 2) относя́щийся к доктри́не, тео́рии, шко́ле, направле́нию; идеологи́ческий; ~ الصراع идеологи́ческая борьба́

— مَذْهَبِيَّةٌ разро́зненность по религио́зным то́лкам, дух ро́зни, секта́нтство

— مَذْهُوبٌ: به ~ потеря́вший рассу́док

I (ذهل) ذَهَلَ (*a*) ذُهُولٌ, ذَهْلٌ забыва́ть (*что* عن); ذَهِلَ (*a*) ذُهُولٌ теря́ться, смуща́ться, быть в замеша́тельстве; IV أَذْهَلَ 1) удивля́ть, поража́ть; смуща́ть; 2) заставля́ть забы́ть (*что-л.*); VI تَذَاهَلَ притворя́ться забыва́ющим (*что* عن); VII إِنْذَهَلَ быть поражённым, изумлённым; быть расте́рянным; смущённым

— ذَاهِلٌ растеря́вшийся, находя́щийся в замеша́тельстве

— ذَهْلَةٌ мину́та забве́ния

— ذُهُولٌ расте́рянность, замеша́тельство; рассе́янность; оцепене́ние

— مُذْهِلٌ пораза́ющий, необыча́йный, феномена́льный

— مُنْذَهِلٌ расте́рянный, ошеломлённый

ذِهْنٌ *мн.* أَذْهَانٌ 1) ум, ра́зум; ~ حضور сообрази́тельность; 2) па́мять; فلو عدنا الى الاذهان اعاد напомина́ть; فلو عدنا

بإذهاننا الى ... е́сли бы мы мы́сленно верну́лись (обрати́лись) к ... , то ...

— ذِهْنِيٌّ у́мственный, интеллектуа́льный

— ذِهْنِيَّةٌ 1) склад ума́; о́браз мы́слей; 2) у́мственный у́ровень, у́мственное разви́тие, интелле́кт

ذُو (*род. п.* ذِي, *вин. п.* ذَا) *ж.* ذَاتٌ (*см. алф.*) *мн.* ذَوُو (*род. п. и вин. п.* ذَوِي) **1.** име́ющий, облада́ющий; ذو اجنحة крыла́тый; ذو ضمير حيّ со́вестливый; ذو عقل разу́мный; ذو عينين име́ющий глаза́; رجل ذو قدم خشبيّة челове́к с деревя́нной ного́й; ذو لحية борода́ч; ذو مال бога́тый; المحرّك ذو الاحتراق الداخلىّ дви́гатель вну́треннего сгора́ния; ذو معرفة зна́ющий; غير ذى معرفة незна́ющий; ذوو الاقطاع феода́лы; ذوو السمعة السيّئة лю́ди с дурно́й репута́цией; ذوو الشأن заинтересо́ванные ли́ца; ذوو الكلمة влия́тельные ли́ца; ذو القربى ро́дственник; ذووها её родня́, ро́дственники; من ذى نفسه по со́бственному побужде́нию; هذا واضح لكلّ ذى بيّنين *погов.* э́то я́сно ви́дно вся́кому зря́чему; **2.** облада́тель

— أَذْوَاءٌ *мн. от* ذُو *ист.* йе́менские цари́, имена́ кото́рых начина́лись с ذُو

I (ذوب) ذَابَ (*y*) ذَوَبَانٌ та́ять, распуска́ться; пла́виться; ◇ يذوب قلبه المّا لرؤية... се́рдце у него́ сжима́ется от бо́ли при ви́де...; يذوب له القلب من كمد се́рдце у него́ разрыва́ется на ча́сти от ско́рби; كمدا ~ ча́хнуть, худе́ть от го́ря; II ذَوَّبَ 1) распуска́ть, растворя́ть; раста́пливать; 2) ликвиди́ровать, своди́ть на не́т; IV أَذَابَ распуска́ть, растворя́ть; раста́пливать; расплавля́ть; X إِسْتَذَابَ добива́ться пла́вки

— إِذَابَةٌ растворе́ние; раста́пливание; плавле́ние, пла́вка

— تَذْوِيبٌ 1) плавле́ние, пла́вка; المعادن ~ пла́вка мета́ллов; 2) ликвида́ция

— ذَائِبٌ **1.** пла́вящийся; распла́вленный; **2.** распла́вленная ма́сса

— ذَائِبِيَّةٌ раствори́мость; пла́вкость

— ذَوْبٌ жи́дкий мёд

— ذَوَبَانٌ перехо́д в жи́дкое состоя́ние, та́яние; растворе́ние; плавле́ние; ~ قابل للـ а) пла́вкий; б) раствори́мый

— مُذَابٌ растворённый; распла́вленный

— مُذِيبٌ **1.** растворя́ющий; расплавля́ющий; **2.** раствори́тель

I (ذود) ذَادَ (*y*) ذَوْدٌ 1) отгоня́ть (*от чего* عن); 2) защища́ть (*что* عن); ~ عن حوضه защища́ть кого́-л.

— ذَائِدٌ *мн.* ذَادَةٌ защи́тник

— ذَوْدٌ[1] защи́та (*кого* عن)

— ذَوْدٌ[2] *ж. мн.* أَذْوَادٌ небольшо́е ста́до (*от 3 до 10 верблюдов*)

— ذَوْدٌ = ذِيَادٌ[1]

— مِذْوَدٌ *мн.* مَذَاوِدُ коры́то, кормо́вушка, я́сли

I (ذوق) ذَاقَ (*y*) ذَوْقٌ 1) про́бовать (*на вкус*); ~ طعمه про́бовать вкус чего́-л.; ذُقْ تَشْتَهِ! *посл.* аппети́т прихо́дит во вре́мя еды́ (*букв.* попро́буй — захо́чешь); 2) испы́тывать; ~ حلو الحياة испыта́ть всё в жи́зни; ~ مُرّه وحنظله ومرّها испи́ть го́рькую ча́шу; IV أَذَاقَ 1) дава́ть про́бовать; 2) заставля́ть испыта́ть; ~نى المرّ! и заста́вил же он меня́ натерпе́ться!; ~ه الامرّين заста́вить кого́-л. испыта́ть мно́го го́ря; V تَذَوَّقَ 1) про́бовать (*на вкус*); 2) наслажда́ться, испы́тывать удово́льствие

— ذَائِقٌ про́бующий, вкуша́ющий; كلّ نفس ~ة الموت вся́кая душа́ вку́сит сме́рти (*коран. — эпитафия*)

— ذَائِقَةٌ вкус

— ذَوَاقٌ вкус

— ذَوَّاقٌ со вку́сом, облада́ющий хоро́шим вку́сом; ~ الخمور дегуста́тор вин

— ذَوَّاقَةٌ большо́й люби́тель (*чего-л.*), ла́комка

— ذَوْقٌ *мн.* أَذْوَاقٌ 1) вкус; ~ الحَسَن хоро́ший вкус; ~ السليم здоро́вый вкус; ~ الرفيع то́нкий вкус; ~ حاسّة чу́вство вку́са; كلّ و~ه! у вся́кого свой вкус!; 2) скло́нность; 3) такт, делика́тность; ~ب а) со вку́сом; б) делика́тно, такти́чно; ~ قلّة неделика́тность; ~ قليل неделика́тный

— ذَوْقِيٌّ вкусово́й

— مُتَذَوِّقٌ наслажда́ющийся; متذوّقو الآداب эсте́ты литерату́ры

— مَذَاقٌ вкус; ~ حلو сла́дкий на вку́с; ~ طيّب прия́тный на вку́с

ذَوْلَقِيٌّ *см.* ذلق

I ذَوِيَ (*a*) ذَوِيٌّ, ذَيٌّ увядáть, чáхнуть, засыхáть; IV أَذْوَى дéлать вя́лым, вызывáть увядáние, иссушáть

— ذَاوٍ *ж.* ذَاوِيَةٌ увя́дший, вя́лый

ذَيَّا *уменьш. от* ذَا э́тот

— ذَيَّاكَ *уменьш. от* ذَاكَ тот

I (ذيع) ذَاعَ (*u*) ذُيُوعٌ распространя́ться, расходи́ться; станови́ться изве́стным, раскрыва́ться (*о тайне*); IV أَذَاعَ 1) распространя́ть (*напр. новости*); 2) рассыла́ть (*напр. циркуля́р*); 3) обнаро́довать, опублико́вывать; 4) разглаша́ть, раскрыва́ть (*тайну*); 5) передава́ть (*о радиостанции*)

— إِذَاعَةٌ 1) распростране́ние; لاسلكيّة ~ радиовещáние, переда́ча по ра́дио; 2) обнаро́дование

— إِذَاعِيٌّ **1.** радиовеща́тельный, свя́занный с переда́чей по ра́дио; الشبكة الـ~ة радиовеща́тельная сеть; ~ خبير специали́ст (экспе́рт) по радиовеща́нию; ~ة حملة проводи́мая по ра́дио кампа́ния; **2.** радиожурнали́ст; рабо́тник радиовеща́ния

— ذَائِعٌ 1) распространя́ющийся; 2) изве́стный; ~ الصيت весьмá изве́стный, знамени́тый

— مِذْيَاعٌ *мн.* مَذَايِيعُ **1.** обще́ительный; болтли́вый; **2.** 1) *тж.* ~ كهربيّ микрофо́н; 2) мегафо́н

— مُذِيعٌ ди́ктор

— مُذِيعَةٌ *мн.* ~ات— ди́ктор (*женщина*)

II (ذيل) ذَيَّلَ 1) зака́нчивать; 2) дополня́ть (*чем* بـ), прибавля́ть в конце́ (*что* بـ); говори́ть в заключе́ние (*что* بـ)

— ذَيْلٌ *мн.* أَذْيَالٌ, ذُيُولٌ 1) хвост; الفأر ~ *бот.* мы́ший хвост; الحصان ~ а) ко́нский хвост; б) *перен.* дли́нная коса́ (*у женщины*); 2) коне́ц; 3) пола́; подо́л; шлейф; 4) приложе́ние, дополне́ние; 5) после́дствие; ◇ ~ه في непосре́дственно по́сле э́того; الـ~ طاهر незапя́тнанный, чи́стый; الـ~ طويل бога́тый; جرّ اذيال الناس сброд; خرج منه طاهر الـ~ испы́тывать разочарова́ние; سحب اذيال الخيبة выходи́ть сухи́м из воды́; а) идти́ с ва́жностью; б) вести́ себя́ высокоме́рно; لاذ بأذيال الفرار обрати́ться в бе́гство; هرب يجرّ اذيال الخِزْي والعار бежа́ть со стыдо́м и позо́ром; حطّ ~ه في اسنانه бежа́ть во все лопа́тки

— تَذْيِيلٌ приложе́ние, добавле́ние

— ذَيْلِيٌّ хвостово́й

— مُذَيَّلٌ снабжённый приложе́нием (*напр. о книге* بـ)

I (ذيم) ذَامَ (*u*) ذَيْمٌ порица́ть

— مَذِيمٌ, مَذْيُومٌ порица́емый

ر

ر (رَاءٌ) рā (*десятая буква арабского алфавита; цифровое значение 200*)

رَاتِينَجٌ смола́, каме́дь

رَاجَا *мн.* رَاجَوَاتٌ ра́джа

رَادَارٌ *радио* радáр, радиолокацио́нная устано́вка

— رَادَارِيٌّ радиолокацио́нный

رَادِيَتَرٌ *мн.* ~اتٌ— радиа́тор

رَادِيكَالِيٌّ **1.** радика́льный; **2.** радика́л, член радика́льной па́ртии

رَادِيُو 1) ра́дио; التلفوني الـ~ радиотелефо́н; تلفوني ~ радиотелефо́нный; الـ~ آلات радиоаппарату́ра; 2) *мн.* رَادِيُوهَاتٌ радиоприёмник

رَادِيُومٌ *хим.* ра́дий; المعالجة بالـ~ радиотерапи́я

— رَادِيُومِيٌّ ра́диевый; الاشعاع الـ~ радиоакти́вность

رَاشْيَتَةٌ *мн.* ~اتٌ— реце́пт

رَافِيَا ра́фия (*род пальмы*)

رَامِي ра́ми, кита́йская крапи́ва (конопля́)

رَهْنَامَجٌ = رَاهْنَامَجٌ

رَاوَنْدٌ реве́нь

رَايٌّ рай (*род мелкой рыбы*)

I رَأَبَ (*a*) رَأْبٌ 1) исправля́ть, чини́ть; 2) ула́живать

— مَرْأَبٌ *мн.* مَرَائِبُ 1) ремо́нтная мастерска́я; 2) гара́ж

رَأْدٌ, رُؤْدٌ *мн.* أَرْآدٌ молода́я (де́вушка)

رَأْرَأَ враща́ть (*глазами* بعينيه)

— رَأْرَأَةٌ 1) враще́ние (*глазами* بعينيه); 2) *мед.* ниста́гм

I رَأَسَ (*a*) رِيَاسَةٌ, رِئَاسَةٌ возглавля́ть; председа́тель-

ствовать; رَؤُسَ (у) رِئَاسَةٌ быть главо́й; II رَأَّسَ назнача́ть главо́й, нача́льником, председа́телем; ста́вить во главе́; V تَرَأَّسَ станови́ться во главе́; возглавля́ть, председа́тельствовать; VIII إِرْتَأَسَ стоя́ть во главе́

— تَرْوِيسَةٌ мн. تَرَاوِيسُ заголо́вок, загла́вие

— رِئَاسَةٌ, رِيَاسَةٌ 1). возглавле́ние; председа́тельствование; президе́нтство; منصب رئاسة الجمهوريّة пост президе́нта респу́блики; شغل كرسيّ الـ~ заня́ть ме́сто председа́теля; 2) прези́диум; هيئة ~ مجلس السوفيات الاعلى Прези́диум Верхо́вного Сове́та СССР

— رِئَاسِيٌّ председа́тельский; президе́нтский; المقرّ الـ~ резиде́нция президе́нта

— رَأْسٌ м., редко ж. мн. أَرْؤُسٌ, رُؤُوسٌ 1) голова́; جلدة الـ~ ко́жа головы́; скальп; مرفوع الـ~ с по́днятой голово́й; مطرق الـ~ с опу́щенной голово́й; منكس الـ~ с пони́кшей голово́й; وضعه على ~ه оказа́ть уваже́ние кому́-л.; عشرون ~ا من الغنم 20 голо́в ове́ц; 2) глава́, нача́льник; على ~... во главе́...; 3) нача́ло; الجسر ~ *воен.* а) предмо́стное укрепле́ние; б) плацда́рм; السنة ~ Но́вый год; السلّم ~ ле́стничная площа́дка; الشهر القمريّ ~ новолу́ние; القرن ~ нача́ло ве́ка; 4) верши́на; голо́вка; ~ الزاوية *мат.* верши́на угла́; العمود ~ *архит.* капите́ль; 5) коне́ц, остриё; الحربة ~ ко́нчик копья́ (штыка́); 6) мыс; ◇ ~ا بـ~ а) та́к на та́к, ба́ш на ба́ш, без прида́чи (*об обмене*); б) *спорт.* голова́ в го́лову; على رؤوس الاشهاد при свиде́телях; на виду́ у всех; во всеуслы́шание; откры́то; على رؤوس الملأ откры́то, публи́чно; على الـ~ والعين! с удово́льствием!; على ~ى! с (мои́м) удово́льствием!; من الـ~ للقدم с головы́ до ног; ~ا пря́мо, непосре́дственно; ~ا على عقب а) вве́рх нога́ми, вверх торма́шками; вверх дном; б) ши́ворот-навы́ворот; أَسود ~ у́горь (*на лице*); ~ السكّر голова́ са́хару; المال ~ (мн. رؤوس الاموال) капита́л; المال الاحتكاريّ ~ монополисти́ческий капита́л; ~ المال الاساسيّ основно́й капита́л; المال الاصليّ ~ первонача́льный капита́л; المال الثابت ~ постоя́нный капита́л; المال الصناعيّ (التجاريّ) ~ промы́шленный (торго́вый) капита́л; المال الفرديّ ~ ча́стный капита́л; ~ المال المالىّ фина́нсовый капита́л; المال المتبدّل ~ переме́нный капита́л; المال المتداول (المتحرّك) ~ оборо́тный капита́л; المال المصرفيّ ~ ба́нковский капита́л; المال المكتتب به ~ подписно́й капита́л; المال النقديّ ~ де́нежный капита́л; المال الوهميّ ~ фикти́вный капита́л

— رَأْسُ المال = رَأْسَمَالٌ см. رَأْسٌ

— رَأْسْمَالِيٌّ 1. капиталисти́ческий; المجتمع الـ~ капиталисти́ческое о́бщество; ~ غير или لا~ некапиталисти́ческий; طريق التطوّر اللّا~ (غير الـ~) некапиталисти́ческий путь разви́тия; 2. капитали́ст

— رَأْسْمَالِيَّةٌ капитали́зм

— رَأْسِيٌّ 1) головно́й; 2) отве́сный; вертика́льный; перпендикуля́рный; ~ احداثيّ *мат.* ордина́та

— رَأْسِيَّةٌ вертика́льность; перпендикуля́рность

— رَئِيسٌ мн. رُؤَسَاءُ 1. стоя́щий во главе́; 2. глава́, председа́тель; нача́льник; управля́ющий; *тж.* رَيِّسٌ капита́н (*судна*); *воен.* капита́н; اركان الحرب ~ нача́льник генера́льного шта́ба; اوّل ~ майо́р; البلديّة ~ или مجلس ~ المدينة мэр; الجمهوريّة ~ президе́нт респу́блики; ~ التحرير гла́вный реда́ктор; فخريّ ~ почётный председа́тель; عامل ~ действи́тельный (факти́ческий) председа́тель; اللجنة التنفيذيّة ~ председа́тель исполни́тельного комите́та; الوزراء ~ или مجلس الوزراء ~ председа́тель сове́та мини́стров, премье́р-мини́стр; الاساقفة ~ архиепи́скоп; الدير ~ игу́мен; رؤساء روحانيّون религио́зные де́ятели, руководи́тели; الملائكة ~ арха́нгел; عصابة ~ глава́рь ба́нды

— رَئِيسِيٌّ 1) главе́нствующий; 2) гла́вный, основно́й; الاعضاء الـ~ة жи́зненно ва́жные о́рганы те́ла; مقالة ~ة передова́я статья́

— رِئَاسَةٌ = رِيَاسَةٌ

— رَيِّسٌ см. رَئِيسٌ

— مَرْؤُوسٌ 1. подвла́стный; 2. подчинённый; رئيس و~ нача́льник и подчинённый

I (رأف) رَأَفَ (а) رَأْفَةٌ, رَآفَةٌ жале́ть (*кого* بـ); сжа́литься (*над кем* بـ); رَؤُفَ (у) رَأْفَةٌ, رَآفَةٌ = رَأَفَ; V تَرَأَّفَ = I

— رَأْفَةٌ сострада́ние, жа́лость

— رَأْفَةٌ = رَآفَةٌ

— رَؤُوفٌ сострада́тельный, милосе́рдный

I رَئِمَ (а) رَأْمٌ, رِئْمَانٌ 1) жале́ть (*детёныша — о животном*); 2) люби́ть

— رِئْمٌ мн. أَرْآمٌ, آرَامٌ бе́лая газе́ль

— رَؤُومٌ 1) любвеобильный; ~ الامّ любвеобильная мать; 2) приручённый

I رَأَى (*a*) (يَرَى) رُؤْيَةٌ, رَأْىٌ 1) видеть, замечать; 2) *тж.* ~ فى نومة видеть во сне; 3) считать, находить нужным, целесообразным; 4) усматривать; 5) иметь мнение, держаться *какого-л.* мнения; اترانى نسيتك? ты думаешь, что я забыл тебя?; نرى من الواجب ان... мы считаем своим долгом...; ولا ارانى افشى سرّا اذا قلت... я не считаю, что разглашу тайну, если скажу...; رآه رأى العين *или* رآه بعينيه видеть кого-что-л. воочию, собственными глазами; من يعش يره поживём — увидим; رُئِىَ ~ أن... *страд.* было признано целесообразным ...; ◇ نور ~ الدنيا родиться, появиться на свет; III رَاءَى *или* رَآى 1) лицемерить; притворяться, делать вид; 2) делать (*что-л.*) напоказ; 3) видеться друг с другом; IV أَرَى 1) показывать; 2) *страд.* думать, полагать; فأين هو يا تُرَى؟ где же он, спрашивается?; تُرَى ماذا نفعل بـ...؟ спрашивается, что мы будем делать с...?; يا (هل) تُرَاهَا... *или* يا تُرَى... интересно бы знать; ◇ أُرِيه نجوما حمراء فى عزّ الظهر! я ему покажу, где раки зимуют!; V تَرَأَّى считать, думать, полагать; VI تَرَاءَى 1) видеться друг с другом; 2) представляться; показываться, виднеться; быть видимым; 3) иметь вид, выглядеть; 4) лицемерить; 5) смотреться в зеркало; VIII إِرْتَأَى 1) думать; придумывать; 2) замышлять, задумывать; 3) находить целесообразным; придерживаться *какого-л.* мнения

— رَاءٍ *мн.* رُؤَّاهٌ 1. видящий; ~ انّ... فاذا رأى если кто-л. увидит, что...; 2. зритель; наблюдатель

— رَائِيَةٌ *ж.* 1. видящая; 2. *мн.* ـاتٌ — 1) зрительница; 2) *фото* видоискатель

— رَأْىٌ[1] видение; رأى العين رأى видеть воочию

— رَأْىٌ[2] *мн.* آرَاءٌ 1) взгляд, мнение; فى ~ى по моему мнению; по-моему; على ~ المثل как говорит пословица; ~ العامّ общественное мнение; تبادل الآراء обмен мнениями; ذو رأيين нерешительный, двоедушный; صُلْب الـ~ упрямый; من ~ه ان... он придерживается того мнения, что...; لسنا من ~ه ولكن... мы не придерживаемся его мнения, однако...; وهل من ~ك ان...؟ думаешь ли ты, что...?; ابدى ~ه فى... высказать своё мнение о...; 2) мысль, разум; *юр.-богосл.* самостоятельное суждение; اصحاب الـ~ *или* اهل الـ~ мудрые, авторитетные люди; 3) голос (*на выборах*); استشارىّ ~ совещательный голос; إبداء الـ~ بالنداء поимённое голосование; اخذ الـ~ голосовать

— رَايَةٌ, رَأْيَةٌ *мн.* ـاتٌ — флаг, знамя

— رُؤْيَا *ж. мн.* رُؤًى 1) видение; الاهيّة ~ божественное откровение; سِفْر الـ~ *рел.* Апокалипсис; 2) сновидение, сон

— رُؤْيَةٌ 1) видение; القاصى ~ телевидение; 2) видение, видимость; تعذُّر الـ~ плохая видимость

— رِيَاءٌ, رِئَاءٌ лицемерие, двуличие; неискренность; ханжество

— رِئَةٌ, رِيَّةٌ *дв.* رِئَتَانِ *мн.* رِئَاتٌ, رِئُونَ *анат.* лёгкое; ~ ذات الـ~ *или* التهاب الـ~ للتهاب воспаление лёгких; طاعون ~ الـ лёгочная чума

— رِئَوِىٌّ лёгочный; ~ التهاب воспаление лёгких

— رِئْىٌ дух, призрак

— مُرَائِيَةٌ *ж.* مُرَاءٍ лицемер, ханжа

— مُرَاءَاةٌ лицемерие, ханжество

— مِرْآةٌ *мн.* مَرَايَا, مَرَاءٍ зеркало

— مِرَايَة *мн.* مِرَايَات зеркало

— مَرْأًى *мн.* مَرَاءٍ вид, зрелище; على مرأى الناس на виду, на глазах у всех; على مرأى منه на виду у него

— مَرْئِىٌّ видимый, наблюдаемый; ~ غير *или* لا~ невидимый; غير الـ~ من القمر (الشطر) الجانب невидимая сторона Луны

— مَرْئِيَّاتٌ *мн.* всё видимое, все видимые предметы; علم الـ~ оптика

I رَبَّ (*a/y*) رَبٌّ 1) воспитывать; 2) вскармливать; II رَبَّبَ = I; V تَرَبَّبَ = I

— رَابٌّ 1) воспитатель; 2) отчим

— رَابَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) воспитательница; 2) мачеха

— رَبٌّ *мн.* أَرْبَابٌ 1): الربّ *рел.* господь; رَبَّاهُ! о, господи!; ربّ الجنود бог Саваоф; ربّ العالَمِينَ господь миров (*Аллах*); 2) господин; 3) государь; 4) владелец, хозяин; глава; ربّ العائلة глава семьи; ربّ العمل хозяин, работодатель; ارباب الاحتكارات монополисты; ارباب الاقلام писатели; ارباب الاملاك помещики; ارباب البنوك банкиры; ارباب الحبثيّات лица, занимающие высокое положение; ارباب الديون кредиторы; ارباب الصنائع *или*

ارباب الحرف реме́сленники; ارباب المال капитали́сты; ارباب المعاشات владе́льцы заво́дов; ارباب المصانع пенсионе́ры; ارباب المعامل фабрика́нты

— رُبٌّ *мн.* رُبُوبٌ фрукто́вый сиро́п; варе́нье, джем; ◇ ربّ الورق бума́жная ма́сса

— رُبَّ 1) ча́сто; мно́го, ско́лько раз; 2) мо́жет быть, возмо́жно; ربّما а) мо́жет быть; б) иногда́, ино́й раз; وربّ قائل يقول أن... а мо́жет быть, кто-л. ска́жет, что...; ◇ ربّ ضارةٍ نافعةٌ нет ху́да без добра́

— رَبَابٌ, رَبَابَةٌ *мн.* رَبَابَاتٌ реба́б (*смычковый инструмент*)

— رِبَابَةٌ госпо́дство

— رُبَّانٌ *мн.* رَبَابِنَةٌ капита́н (*судна*); ко́рмчий

— رَبَّانِيٌّ бо́жеский, бо́жий; боже́ственный

— رَبَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) госпожа́; 2) хозя́йка; ~ البيت хозя́йка до́ма; домашняя хозя́йка; ~ الشعر му́за поэ́зии; 3) облада́тельница; ~ الجمال (فينوس) богиня красоты́ (Венера); ~ الحسن а) краси́вая; б) краса́вица

— رِبَّةٌ *мн.* رِبَبٌ 1) ота́ва; البرسيم ~ второ́й уко́с кле́вера; 2) сыпь, кра́сные пя́тна (*на теле*); 3) *мн.* رِبَبٌ, أَرِبَّةٌ *бот.* рожко́вое де́рево; 4) де́сять ты́сяч

— رَبُوبٌ па́сынок

— رُبُوبَةٌ госпо́дство, главе́нство

— رُبُوبِيَّةٌ=رُبُوبَةٌ

— رِبِّيُّونَ *мн.* *коран.* вели́кое мно́жество люде́й

— رَبِيبٌ *мн.* أَرِبَّاءُ 1) воспи́танник, пито́мец; 2) па́сынок; 3) о́тчим

— رَبِيبَةٌ *мн.* رَبَائِبُ 1) воспи́танница; 2) па́дчерица; 3) ма́чеха

— مُرَبَّةٌ *мн.* اتٌ— варе́нье; مايعة ~ мармела́д

I رَبَأَ (*a*) رَبْءٌ 1) приподнима́ться (*чтобы лучше видеть*); 2) следи́ть (*за чем* ب); 3) иска́ть (*что* ب); 4) возвыша́ться (*над чем* عن, على); 5) исправля́ть (*что* ب); 6) поднима́ть (*что* ب); 7) сли́шком уважа́ть, высоко́ цени́ть (*кого-что* ب); اربأ بنفسي عن عمل كذا я сли́шком уважа́ю себя́, что́бы сде́лать э́то; اربأ بنفسك (بك) من الجور я о́чень ценю́ тебя́, что́бы ду́мать, что ты несправедли́в; نربأ بأنفسنا ان نردّ عليه بالمثل мы счита́ем ни́же своего́ досто́инства отве́тить ему́ те́м же

— مَرْبَأٌ *мн.* مَرَابِئُ наблюда́тельный пункт

I رَبَتَ (*u*) رَبْتٌ ударя́ть; похло́пывать; погла́живать; ~ على الكتف похло́пывать по плечу́; II رَبَّتَ = I

— رَبْتَةٌ похло́пывание, погла́живание

I رَبِحَ (*a*) رِبْحٌ 1) извлека́ть вы́году, при́быль; 2) выи́грывать; ~ الوقت вы́играть вре́мя; II رَبَّحَ 1) дава́ть возмо́жность получи́ть вы́году; 2) спосо́бствовать вы́игрышу; IV أَرْبَحَ = I

— إِسْتِرْبَاحٌ *мн.* اتٌ— переклади́на; ба́лка

— رَابِحٌ 1) дохо́дный, вы́годный; ~ صفقة вы́годная сде́лка; 2) выи́грывающий; ~ الارقام номера́, на кото́рые пал вы́игрыш (*лотереи*)

— رَبَاحٌ вы́года, при́быль; ◇ ~ والصباح там ви́дно бу́дет; у́тро ве́чера мудрене́е

— رُبَّاحٌ *мн.* رَبَابِيحُ *зоол.* мандри́л; ~ زُرَيْقَامٌ *зоол.* гене́тта, виве́рра

— رِبْحٌ *мн.* أَرْبَاحٌ 1) дохо́д, при́быль; ~ الصافي чи́стая при́быль; ~ المال проце́нты с капита́ла; ~ المركّب сло́жные проце́нты; ~ البسيط просты́е проце́нты; ~ السهم дивиде́нд; الارباح الاسطوريّة баснослóвные при́были; الارباح الحرام незако́нные при́были; الارباح الفاحشة чрезме́рные при́были, сверхпри́были; 2) вы́игрыш

— مُرَابَحَةٌ 1) ажиота́ж; 2) биржева́я игра́; перепрода́жа

— مَرْبَحٌ *мн.* مَرَابِحُ вы́года; по́льза

— مُرْبِحٌ при́быльный, дохо́дный

I رَبَدَ (*u*) رُبُودٌ остава́ться, пребыва́ть (*где* ب); V تَرَبَّدَ 1) темне́ть, покрыва́ясь ту́чами (*о небе*); 2) станови́ться су́мрачным, хму́рым (*о выражении лица*); IX إِرْبَدَّ быть се́рого цве́та

— أَرْبَدُ *ж.* رَبْدَاءُ *мн.* رُبْدٌ се́рый, пе́пельный

— رُبْدَةٌ се́рый цвет

— مُرْبَدٌّ се́рого цве́та; السحنة ~ су́мрачный

رَبْرَبٌ *мн.* رَبَارِبُ ста́до (*диких коров, газелей*)

I رَبَسَ (*u*) رَبْسٌ ударя́ть (*кого-л. рукой*); ~ بيديه похло́пывать кого́-л.

I رَبَصَ (*u*) رَبْصٌ поджида́ть в заса́де, подстерега́ть (*кого* ب); V تَرَبَّصَ подкарау́ливать, выжида́ть в заса́де (*кого* ب, ل); ~ به شرّا замышля́ть про́тив кого́-л. зло; ~ به الدوائر *см.* دائرة

— مُتَرَبِّصٌ подкарау́ливающий, выжида́ющий в заса́де; كان ~ ا ل... быть настороже́, начеку́

I رَبَضَ (*u*) رُبُوضٌ, رَبْضٌ 1) ложи́ться, залега́ть; лежа́ть; 2) подстерега́ть

— رَبَضٌ *мн.* أَرْبَاضٌ 1) загóн, загоро́дка (*для скота*); 2) предме́стье, окре́стности; ارباض القرية окре́стности дере́вни

— مَرْبِضٌ *мн.* مَرَابِضُ 1) загóн, загоро́дка (*для скота*); 2) ло́гово

I رَبَطَ (*u, y*) رَبْطٌ 1) свя́зывать, соединя́ть; привя́зывать, закрепля́ть; ~ بقيد (بشرط) связа́ть кого́-л. каки́м-л. ограниче́нием (усло́вием); لا يربط ولا يحلّ он не име́ет никако́й си́лы, вла́сти; ~ جأشَهُ сохраня́ть хладнокро́вие; ~ لسانَهُ заста́вить кого́-л. молча́ть; صمتوا كأنّ السنتهم رُبطت الى اوتاد *см.* وتد; 2) перевя́зывать (*напр. рану*); 3) устана́вливать, фикси́ровать, назнача́ть (*статьи бюджета, жалованье*); 4) облага́ть, обя́зывать уплати́ть (*кого* على); 5) занима́ть (*должность*); 6) *страд.* потеря́ть мужску́ю си́лу (*якобы вследствие колдовства*); II رَبَّطَ 1) свя́зывать во мно́гих места́х; 2) перевя́зывать (*напр. рану*); III رَابَطَ 1) *воен.* размеща́ться, расквартиро́вываться, дислоци́роваться; 2) залега́ть, засе́сть (*в засаду*); 3) проявля́ть хладнокро́вие, прису́тствие ду́ха, вы́держку; VI تَرَابَطَ 1) быть взаи́мно свя́занным; 2) гова́риваться (*с кем* مع); VII إِنْرَبَطَ быть свя́занным, ско́ванным; VIII إِرْتَبَطَ быть свя́занным, привя́занным, соединённым (*с чем* ب)

— إِرْتِبَاطٌ *мн.* ـاتٌ — 1) свя́занность; связь; ~ خطّ ال ли́ния свя́зи; ~ ضابط ال офице́р свя́зи; ~ عن *или* ~ بال *юр.* по совоку́пности (*преступных действий*); 2) обяза́тельство

— تَرَابُطٌ 1) взаимосвя́занность; сплочённость; 2) взаимосвя́зь

— رَابِطٌ 1. свя́зывающий, соединя́ющий; ~ الجأش хладнокро́вный, споко́йный; 2. связь

— رَابِطَةٌ *мн.* رَوَابِطُ 1) связь, отноше́ние; связу́ющее звено́; ~ واحدة تضمهم их свя́зывает то́лько одно́; 2) сою́з; ассоциа́ция, ли́га; ~ الشرقيّة *ист.* Восто́чная ли́га; 3) *мн.* а) у́зы; روابط لا تنفصم неразры́вные у́зы; روابط الصداقة у́зы дру́жбы; б) *анат.* свя́зки

— رِبَاطٌ[1] *мн.* أَرْبِطَةٌ, رِبَاطَاتٌ 1) связь; ~ الزوجيّة бра́чные у́зы; 2) верёвка; ~ للاحذية шнуро́к для о́буви; 3) скре́пка; 4) *тж.* ~ الرقبة *или* العنق га́лстук; 5) *тж.* ~ الجوارب подвя́зка; 6) бинт; банда́ж

— رِبَاطٌ[2] *мн.* رُبُطٌ, رِبَاطَاتٌ странноприи́мный дом; постоя́лый двор

— رِبَاطَةٌ свя́занность; ~ الجأش хладнокро́вие, споко́йствие, вы́держка

— رَبْطٌ 1) свя́зывание, соедине́ние; свя́зка; ~ بالفيل *шахм.* свя́зка слоно́м; 2) установле́ние, закрепле́ние, фикси́рование; ~ الاجرة назначе́ние оклáда; ~ الاموال налогообложе́ние; ~ الميزانيّة распределе́ние бюдже́тных сумм по статья́м; 3) *нар.* колдовски́е де́йствия (*вследствие которых мужчина якобы теряет силу*); ◇ ~ وحلّ а) запреще́ние и разреше́ние; б) власть; в) дисципли́на

— رَبَطٌ *мн.* ـاتٌ — квартáл (*города*); предме́стье (*Тунис*)

— رَبْطَةٌ *мн.* رَبَطَاتٌ, رُبَطٌ 1) упако́вка; 2) паке́т; свя́зка; узело́к, свёрток (*с вещами*); ~ النقود ко́шелёк; 3) повя́зка; ~ الجوارب подвя́зка; ~ الرقبة *или* العنق га́лстук

— مُتَرَابِطٌ 1) взаимосвя́занный; 2) свя́зный

— مُرَابِطٌ 1. стоя́щий на стра́же; ~ الجيش территориа́льная а́рмия; 2. марабу́т; ◇ المرابطون *ист.* Альморави́ды; دولة المرابطين дина́стия Альморави́дов

— مَرْبِطٌ *мн.* مَرَابِطُ ме́сто при́вязи; сто́йло; конюшня

— مَرْبُوطٌ 1. свя́занный; 2. 1) фикси́рованная по бюдже́ту су́мма; оклáд; 2) *нар.* потеря́вший мужску́ю си́лу (*якобы вследствие колдовства*)

— مُرْتَبِطٌ свя́занный, соединённый (*с чем* ب)

I رَبَعَ (*a*) رَبْعٌ 1) пасти́сь (*на весенней траве*); 2) идти́ ры́сью; 3) быть четвёртым; 4) брать четвёртую часть; 5) возобновля́ться на четвёртый день (*о лихорадке*); 6) остана́вливаться; пребыва́ть; ждать; 7) *спорт.* поднима́ть тя́жести; II رَبَّعَ 1) учетверя́ть; 2) *мат.* возводи́ть в квадра́т; 3) де́лать четырёхуго́льным; 4) скла́дывать вче́тверо (*что-л.*); III رَابَعَ рабóтать за че́тверть урожáя; V تَرَبَّعَ 1) сиде́ть, уса́живаться (*на чём* على); ~ على العرش взойти́ на престóл; ~ في زعامته доби́ться главе́нства над чем-л.; 2) сади́ться скрести́в но́ги; VIII إِرْتَبَعَ 1) пасти́сь (*на весенней траве*); 2) располага́ться, находи́ться (*где* في); X إِسْتَرْبَعَ сади́ться скрести́в но́ги

— أَرْبَاعٌ *мн.*: ~ الناس то́лпы, ма́ссы люде́й

— أَرْبَعٌ, أَرْبَعَةٌ четы́ре; اربع عشرة *или* اربعة عشر четы́рнадцать; ~ ذوات الـ четвероно́гие; ~ يوم الـ среда́

— أَرْبِعَاءُ, أَرْبِعَاءَ: ~ يوم الـ среда́

— أَرْبَعُونَ со́рок; ~ الـ а) сороково́й; б) сороково́й день по́сле сме́рти; حفلة الاربعين поми́нки по слу́чаю истече́ния сорока́ дней по́сле сме́рти; عيد الاربعين *рел.* пра́здник Вознесе́ния; ◇ ام اربع واربعين *зоол.* сороконо́жка

— أَرْبَعِينَاتٌ сороковы́е го́ды

— تَرْبِيعٌ 1) увеличе́ние в четы́ре ра́за; 2) *мат.* возведе́ние в квадра́т; умноже́ние на четы́ре; 3) *астр.* че́тверть (*фаза Луны*)

— تَرْبِيعَةٌ *мн.* تَرَابِيعُ 1) квадра́т; 2) изразе́ц, облицо́вочная пли́тка, ка́фель; 3) око́нное стекло́

— تَرْبِيعِيٌّ *мат.* квадра́тный; ~ الجذر квадра́тный ко́рень

— رَابِعٌ четвёртый; عشر ~ الـ четы́рнадцатый; ا~ в-четвёртых

— رُبَاعَ по четы́ре; четы́ре ра́за, четы́режды

— رَبَّاعٌ тяжелоатле́т, штанги́ст

— رِبَاعَةٌ рысь (*аллюр*)

— رُبَاعِيٌّ **I.** 1) четверно́й, состоя́щий из четырёх; ~ الاحرف четырёхбу́квенный; الاضلاع ~ *мат.* четырёхбе́дренный; الارجل ~ четверноно́гий; الهرم ~ الـ четырёхуго́льная пирами́да; 2) *геол.* четверти́чный; الدور ~ الـ четверти́чный пери́од; **2.** *муз.* квартет; *поэт.* четверости́шие

— رَبَاعِيَّةٌ *мн.* اتٌ— резе́ц (*зуб*)

— رُبَاعِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *муз.* ква́рта; *поэт.* четверости́шие; *мат.* кватернио́н

— رِبْعٌ четырёхдне́вный пери́од; ~ حمّى الـ перемежа́ющаяся лихора́дка

— رَبْعٌ[1] заня́тие тяжелоатле́та

— رَبْعٌ[2] *мн.* رُبُوعٌ, رِبَاعٌ 1) жили́ще; большо́й дом, жила́я постро́йка; 2) больша́я гру́ппа, компа́ния; 3) *мн.* земля́, террито́рия; ربوع البلاد террито́рия страны́; ربوع اليمن Йе́мен; ربوع العالم العربيّ зе́мли ара́бского ми́ра

— رَبْعٌ[3], رَبْعَةٌ *тж.* القامة ~ сре́днего ро́ста

— رُبْعٌ *мн.* أَرْبَاعٌ 1) че́тверть, четвёртая часть; ~ الدائرة *астр., мат.* квадра́нт; 2) кварта́л (*отчётного года*); سنويّ ~ кварта́льный, трёхме́сячный; 3) руб' (*мера ёмкости, равная 4* قدح, *или 8,25 л*)

— رُبْعَةٌ *мн.* رُبَعَاتٌ че́тверть; ру́б'а (*мера ёмкости, равная* $^1/_4$ قدح, *или 0,5156 л*)

— رُبْعِيٌّ кварта́льный; ~ مجلّة журна́л, выходя́щий оди́н раз в три ме́сяца

— رِبْعِيٌّ весе́нний

— رَبِيعٌ *мн.* رِبَاعٌ, أَرْبِعَةٌ 1) весна́, весе́нний сезо́н; ~ الاوّل раби́ аль-а́увваль (*3-й месяц лунного календаря*); ~ الثانى раби́ ас-са́ни (*4-й месяц лунного календаря*); ام الربيعَيْن *эпитет г. Мосул*; ~ زهرة الـ *бот.* первоцве́т; 2) трава́; 3) това́рищ; компаньо́н

— رَبِيعَةٌ *мн.* رَبَائِعُ динамо́метр

— رَبِيعِيٌّ весе́нний; ~ الاعتدال весе́ннее равноде́нствие

— مُرَابِعٌ издо́льщик, аренда́тор, рабо́тающий за че́тверть урожа́я; ~ فلّاح крестья́нин, рабо́тающий за че́тверть урожа́я

— مُرَابَعَةٌ рабо́та за че́тверть урожа́я; ~ نظام из-до́льщина за че́тверть урожа́я

— مَرْبَعٌ *мн.* مَرَابِعُ 1) ме́сто весе́нней стоя́нки, кочёвья; ~ الوطن родна́я земля́, родны́е места́; 2) зал, помеще́ние; 3) луг

— مُرَبَّعٌ **I.** квадра́тный; четырёхуго́льный; **2.** *мн.* اتٌ— квадра́т; четырёхуго́льник; *шахм.* по́ле; ~ قائم الزاوية прямоуго́льник; ~ شبه трапецо́ид; ~ منحرف *мат.* трапе́ция; *полигр.* шпа́ция; ◇ ~ سحريّ маги́ческий квадра́т

— مُرَبَّعَةٌ *мн.* اتٌ— кварта́л (*города*)

— مِرْبَعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) подъёмный кран; 2) *спорт.* шта́нга

— مَرْبُوعٌ *тж.* القامة ~ сре́днего ро́ста

يَرْبُوعٌ *см. алф.*

I رَبَغَ (*a*) رَبْغٌ жить в благоде́нствии

— رَابِغٌ благоде́нственный; ~ عيش счастли́вая жизнь

— رَبَاغَةٌ благоде́нствие

I رَبَقَ (*y*) رَبْقٌ набра́сывать лассо́

— رِبْقٌ *мн.* أَرْبَاقٌ, رِبَاقٌ лассо́

— رِبْقَةٌ *мн.* رِبَقٌ, رِبَاقٌ лассо́, пе́тля; ◇ حزّر الاقتصاد من ~ القيود الاستعماريّة освободи́ть эконо́мику от империалисти́ческих око́в; ~ الطاعة لـ ... взбунтова́ться про́тив кого́-л.; ~ الحياة هو في он ещё жив

I (ربك) رَبَكَ (*y*) رَبْكٌ 1) усложня́ть, запу́тывать, затрудня́ть; 2) смуща́ть; 3) расстра́ивать; رَبِكَ (*a*) رَبَكٌ 1) усложня́ться, запу́тываться; 2) смуща́ться; IV أَرْبَكَ сму

щáть, приводúть в замешáтельство; VIII إِرْتَبَكَ 1) запýтываться, затрудня́ться; 2) смущáться; приходúть в замешáтельство; 3) расстрáиваться

— إِرْتِبَاكٌ 1) запýтанность; осложнéние, затруднéние; 2) смущéние; замешáтельство, растéрянность; 3) расстрóйство

— رَبَكٌ 1) затруднéние; 2) смущéние

— رَبِكٌ, مُرْتَبِكٌ 1) запýтанный; 2) смущённый; робкий; 3) расстрóенный

— رَبْكَةٌ смущéние

رَبَالَةٌ полнотá, дорóдность, тýчность

— رَبْلٌ *мн.* رُبُولٌ отáва

— رَبِلٌ пóлный, дорóдный, тýчный

— رَبْلَةٌ *мн.* رَبَلَاتٌ икрá (*ноги*); ля́жка

— رَبِيلٌ пóлный, дорóдный, упúтанный

رَبُونٌ *см. алф.*

I (ربو) رَبَا (*у*) رُبُوٌّ растú, возрастáть, увели́чиваться; превышáть (*что* على); II رَبَّى 1) воспúтывать; 2) выращивать; разводúть (*напр. растения, скот*); ◇ الفواكه ~ بالسكّر приготовля́ть джем; III رَابَى дава́ть дéньги под больши́е процéнты, занима́ться ростовщи́чеством; IV أَرْبَى увели́чивать; превышáть (*что* على); V تَرَبَّى 1) воспúтываться, получáть воспитáние; 2) разводúться, выращиваться

— أُرْبِيَّةٌ *см. алф.*

— تَرْبَوِيٌّ воспитáтельный

— تَرْبِيَةٌ 1) разведéние, выращивание; الزهور ~ цветовóдство; النباتات ~ растениевóдство; المواشى ~ скотовóдство; الدواجن ~ птицевóдство; 2) разви́тие; ~ البدنيّة физи́ческая культýра, физкультýра; 3) воспитáние; образовáние; علم ~ педагóгика; 4) воспúтанность; вéжливость; قليل ~ невоспúтанный

— تَرْبِيَوِيٌّ воспитáтельный

— رَابٍ *ж.* رَابِيَةٌ высóкий, большóй

— رَابِيَةٌ *мн.* رَوَابٍ холм, гóрка

— رِبًا 1) взя́точничество; 2) ростовщи́чество; التعامل بالـ~ заня́тие ростовщи́чеством

— رِبَاءٌ 1) взя́точничество; 2) ростовщи́чество; الفاحش ~ чрезмéрные процéнты; اقرض الناس بالـ~ дава́ть дéньги взáймы под больши́е процéнты

— رُبَاوَةٌ *мн.* اتٌ— высотá, холм

— رَبْوٌ *мн.* أَرْبَاءٌ *тж.* داء الـ~ *мед.* áстма; الشُّعَبىّ الـ~ бронхиáльная áстма; الخريف ~ сенна́я лихорáдка

— رُبْوَةٌ, رَبْوَةٌ *мн.* رُبًى холм, возвы́шенность

— رِبْوَةٌ *мн.* رِبًى, رِبْوَاتٌ дéсять ты́сяч

— رِبَوِيٌّ 1) взя́точнический; 2) ростовщи́ческий

— مُرَابٍ *ж.* مُرَابِيَةٌ 1) взя́точник; 2) ростовщи́к

— مُرَابَاةٌ ростовщи́чество

— مُرَبٍّ *мн.* مُرَبُّونَ воспитáтель, настáвник

— مُرَبِّيَةٌ *мн.* اتٌ— воспитáтельница, настáвница

— مَرْبًى *мн.* مَرَابٍ питóмник; سمكىّ ~ питóмник для разведéния ры́бы

— مُرَبَّى *мн.* مُرَبَّيَاتٌ 1) варéнье, джем; 2) мармелáд (*ср. тж.* مُرَبَّةٌ; *см.* ربّ)

رِبُورْتَاجٌ *мн.* اتٌ— репортáж

رَبُونٌ 1) залóг, обеспéчение; 2) задáток, авáнс (*ср. тж.* عُرْبُونٌ *и* أُرْبُونٌ)

I رَتَّ (*u/a*) رَتَتٌ запинáться, заикáться

— أَرَتُّ *ж.* رَتَّاءُ *мн.* رُتٌّ 1. запинáющийся; заикáющийся; 2. зайка

— رُتَّةٌ запúнка

II (رتب) رَتَّبَ 1) приводúть в поря́док; располагáть по поря́дку; على الحروف الابجديّة ~ расположúть по алфавúту; 2) приготовля́ть, хорошó устрáивать; 3) определя́ть, назначáть; المسئوليّة ~ возлагáть ответственность; 4) вызывáть, влечь (*за собой что* على); V تَرَتَّبَ 1) быть упоря́доченным, хорошó устрóенным; располагáться в *каком-л.* поря́дке; صفوفا ~ пострóиться в ряды́; 2) явúться слéдствием, результáтом (*чего*), вытекáть (*из чего* على)

— تَرْتِيبٌ *мн.* اتٌ— 1) приготовлéние; устрóйство; организáция; 2) поря́док; расположéние; план; بال~ в поря́дке; ~ على غير беспоря́дочно; هجائىّ ~ алфавúтный поря́док; عدم الـ~ беспоря́док; عديم الـ~ беспоря́дочный; التزم الـ~ الذى ... держáться поря́дка, котóрый ... ; 3) *мн.* а) оборýдование; б) мéры

— تَرْتِيبِيٌّ поря́дковый; ~ عدد *грам.* поря́дковое числúтельное

— رَاتِبٌ[1] размéренный, монотóнный

— رَاتِبٌ[2] 1. установленный; 2. *мн.* رَوَاتِبُ 1) установленное; الرواتب القرآن *или* رواتب чáсти Кора́на; молúтвы, читáемые в определённые дни и часы́; сбóрник мо-

лúтв; 2) жáлованье, плáта; تقاعدى ~ пéнсия; ~ امام ال- постоя́нный (штáтный) имáм; 3) продовóльственный паёк

— رَتَابَةٌ 1) рутúна; 2) монотóнность

— رَتَبَةٌ *мн.* رَتَبٌ ступéнь, ступéнька (*лестницы*)

— رُتْبَةٌ *мн.* رُتَبٌ 1) стéпень; الجامعيّة ~ ال- учёная стéпень; 2) достóинство; звáние; ранг, чин; ~ من ذال تغيّر سريعا *погов.* кто получáет чин, бы́стро меня́ется; 3) сорт, кáчество; 4) *мат.* разря́д; العشرات ~ разря́д деся́тков; المئات ~ разря́д сóтен

— رَتَابَةٌ = رُتُوبَةٌ

— رَتِيبٌ 1) рутúнный; 2) однообрáзный, монотóнный; размéренный; ~ عيش однообрáзная жизнь

— مُرَتَّبٌ 1. приготóвленный; приведённый в поря́док; 2. *мн.* ـاتٌ — жáлованье, зарпла́та, содержáние; ~ شهرىّ للطالب стипéндия; ـا ~ تقاضى получáть зарпла́ту, жáлованье

— مَرْتَبَةٌ *мн.* مَرَاتِبُ 1) стéпень; ступéнь; 2) *мат.* разря́д; الآحاد ~ разря́д едúниц; العشرات ~ разря́д деся́тков; المئات ~ разря́д сóтен; 3) достóинство; ال- الثالثة *ист.* трéтье сослóвие; 4) положéние, мéсто; ~ احتلّ الاولى а) быть первоклáссным (*напр. по качеству — о товаре*); б) *спорт.* заня́ть пéрвое мéсто; 5) матрáц; 6) скамья́

I (رتج) رَتَجَ (*y*) رَتْجٌ запирáть (*дверь*); رَتِجَ (*a*) رَتَجٌ говорúть с трудóм; заикáться; عليه الامر ~ находúться в затрудне́нии; IV أَرْتَجَ закрывáть, запирáть; عليه الكلام ~ *страд.* говорúть с трудóм

— رِتَاجٌ *мн.* رُتُجٌ воро́та

— مِرْتَاجٌ *мн.* مَرَاتِيجُ деревя́нный засóв, задви́жка

I رَتَعَ (*a*) رُتُوعٌ 1) свобóдно пасти́сь; 2) жить привóльно; наслажда́ться; не́житься; резви́ться (*о детях*)

— مَرْتَعٌ *мн.* مَرَاتِعُ 1) пáстбище; 2) раздóлье, простóр; 3) *тж.* خصب ~ благоприя́тная пóчва (*для чего* ل)

I رَتَقَ (*u, y*) رَتْقٌ чини́ть, накла́дывать запла́ту; сшива́ть, зашива́ть (*платье*)

— رَاتِقٌ 1. починя́ющий; 2. почи́нщик (*напр. одежды*)

— رَتْقٌ 1) зашúтое, сшúтое; 2) цéлое, еди́ное

I رَتَكَ (*y*) رَتْكٌ бежáть ры́сью

— مَرْتَكٌ *хим.* óкись свинцá; *тех.* глет

(رتل) II رَتَّلَ петь, распевáть, читáть нараспéв (*духовные песнопения, суры Корана и т. п.*)

— تَرْتِيلٌ пéние; ~ المزامير пéние псалмóв

— تَرَاتِيلُ *мн.* تَرْتِيلَةٌ пéсня; гимн

— رَتَلٌ *мн.* أَرْتَالٌ ряд, верени́ца; ~ من الدبّابات колóнна тáнков

— رُتَيْلَاءُ *мн.* رُتَيْلَاوَاتٌ ядови́тый пау́к; фалáнга; тарáнтул

— رُتَيْلَى = رُتَيْلَاءُ

— مُرَتِّلٌ 1. пою́щий; 2. певéц; пéвчий

I رَتَمَ (*u*) رَتْمٌ: ~ ما بكلمة он не проронúл ни слóва

— رَتَمٌ *бот.* испáнский дрок

— رَتْمَةٌ *мн.* رَتَمٌ *или* رَتِيمَةٌ *мн.* رَتَائِمُ нúтка (*завязываемая вокруг пальца для памяти*)

رِتُوشٌ рéтушь; ~ بلا без рéтуши, без прикрáс

رَتِينَةٌ *мн.* رَتَائِنُ *эл.* калúльная сéтка

I رَثَّ (*u/a*) رَثَاثَةٌ изнáшиваться, ветша́ть, рва́ться (*об одежде*)

— رَثٌّ поно́шенный, вéтхий; рва́ный; *тж.* الهيأة ~ обóрванный

— رَثَاثَةٌ поно́шенность, вéтхость, обветша́лость

— رِثَّةٌ *см.* وَرِثَ

— رِثٌّ *мн.* رِثَاثٌ рваньё, старьё, хлам

— رَثَاثَةٌ = رُثُوثَةٌ

— رَثٌّ = رَثِيثٌ

I (رثو) رَثَا (*y*) رِثَاءٌ, رَثْوٌ опла́кивать; жале́ть (*кого*), выка́зывать сострада́ние (*кому* ل); ~ الميّت опла́кивать поко́йника; ~ بمرثاة опла́кивать кого́-л. в эле́гии; رَثَى (*u*) رِثَاءٌ опла́кивать; жале́ть (*кого*), выка́зывать сострада́ние (*кому* ل); فى حال يرثى له в плачéвном, достóйном сожале́ния состоя́нии

— رِثَاءٌ 1) опла́кивание; 2) некроло́г; 3) эле́гия

— رَثْىٌ 1) опла́кивание; 2) сожале́ние

— رَثْيَةٌ *мед.* артри́т; пода́гра

— مَرْثِيَةٌ, مَرْثَاةٌ *мн.* مَرَاثٍ эле́гия; плач (*о ком-л.*); مراثى إِرْمِيَا *библ.* плач Иереми́и

I رَجَّ (*a/y*) رَجٌّ трясти́, встря́хивать; сотряса́ть; *страд.* дрожа́ть, сотряса́ться; VIII اِرْتَجَّ 1) трясти́сь; сотряса́ться; содрога́ться; 2) дрожа́ть, вибри́ровать; волнова́ться

— اِرْتِجَاجٌ дрожа́ние; сотрясе́ние; ~ المخّ ال- *или* ~ المخّ *мед.* сотрясе́ние мóзга

— رَجَّاجٌ дрожа́щий

— رَجَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) толчо́к, уда́р; тря́ска (*в вагоне*); 2) потрясе́ние; 3) раска́т (*грома*)

— مُرْتَجٌّ трясу́щийся, дрожа́щий; ~ صوت дрожа́щий го́лос

(رجأ) IV أَرْجَأَ откла́дывать, отсро́чивать (*до чего* الى)

— إِرْجَاءٌ откла́дывание, отсро́чка; ~ال *ист.* уче́ние се́кты мурджии́тов (*о том, что для спасения души достаточно одной веры, а совершение добрых дел откладывается*)

— مُرْجِئٌ откла́дывающий; ~ةال *собир. ист.* мурджии́ты

I رَجَبَ (*u*) رُجُوبٌ боя́ться (*кого-чего — вин. п. или* من)

— رَوَاجِبُ *мн.* суста́в (*пальца*)

— رَجَبٌ ра́джаб (*7-й месяц лунного календаря — 30 дней*)

I رَجَحَ (*a*) رُجُوحٌ 1) переве́шивать, перетя́гивать; 2) прики́дывать вес (*чего-л.*) на руке́ (بيده); II رَجَّحَ 1) заставля́ть переве́шивать, перетя́гивать; 2) предполага́ть; выска́зывать предположе́ние; ... يرجّح ان *страд.* по всей вероя́тности; 3) предпочита́ть (*что* على); 4) кача́ть, ука́чивать (*ребёнка*); IV أَرْجَحَ заста́вить склони́ться ча́шу весо́в; V تَرَجَّحَ 1) кача́ться, колеба́ться, колыха́ться; 2) быть наибо́лее вероя́тным; 3) верну́ться, тяжело́ переваливаясь (*куда* الى); VIII إِرْتَجَحَ кача́ться, колеба́ться, дви́гаться взад и вперёд; X إِسْتَرْجَحَ предположи́тельно относи́ть (*по времени — к чему* على)

— أَرْجَحُ переве́шивающий, предпочти́тельный; наибо́лее вероя́тный; ... الظنّ ان ~ و наибо́лее вероя́тно, что...; ... ان ~ وال вероя́тнее всего́ что...; ~ ال على по всей вероя́тности

— أَرْجَحِيَّةٌ переве́с, преоблада́ние, превыше́ние; превосхо́дство

— أُرْجُوحَةٌ *мн.* أَرَاجِيحُ 1) каче́ли; 2) колыбе́ль, лю́лька; 3) *спорт.* трапе́ция

— تَرْجِيحٌ 1) предпочте́ние; 2) вероя́тность

— رَاجِحٌ переве́шивающий, бо́лее предпочти́тельный, возмо́жный, вероя́тный; ان ~ وال вероя́тно, что; ~ عقل больша́я ум

— رَجَاحَةٌ кро́тость; споко́йствие, уравнове́шенность; серьёзность; العقل ~ рассуди́тельность

— رُجَّاحَةٌ 1) каче́ли; 2) колыбе́ль; 3) гама́к

— رُجْحَانٌ переве́шивание; превыше́ние

— رُجْحَانِيَّةٌ: ~ال *филос.* пробабили́зм

— رَجِيحٌ отли́чный, превосхо́дный; ~ عقل здра́вый ум

— مُرَجِّحٌ дающий переве́с; ~ صوت реша́ющий го́лос

— رُجَّاحَةٌ = مَرَاجِيحُ, مُرْجِيحَةٌ, مُرْجُوحَةٌ *мн.*

I رَجَدَ (*y*) رَجَادٌ снести́ снопы́ на ток

رَجْرَجَ 1) дрожа́ть, вибри́ровать; 2) бы́стро дви́гаться; تَرَجْرَجَ 1) дрожа́ть, вибри́ровать; 2) дви́гаться, шевели́ться

— رَجْرَاجٌ 1) вибри́рующий, дрожа́щий; ~ حور оси́на; 2) дви́гающийся, подвижно́й; ~ بحر волну́ющееся мо́ре

— رَجْرَجَةٌ дрожа́ние; колеба́ние

(رجز) III رَاجَزَ соревнова́ться в сочине́нии стихо́в в разме́ре ра́джаз (*см.* رَجَزٌ); VIII إِرْتَجَزَ 1) деклами́ровать, петь (*что-л.*) в разме́ре ра́джаз; 2) сочиня́ть стихотворе́ние в разме́ре ра́джаз; 3) греме́ть (*о громе*)

— أُرْجُوزَةٌ *мн.* أَرَاجِيزُ стихотворе́ние, напи́санное разме́ром ра́джаз

— رَجَزٌ ра́джаз (*стихотворный размер*)

— رَجَزٌ, رِجْزٌ *мн.* أَرْجَازٌ 1) наказа́ние (*ниспосланное свыше*); 2) грязь, нечистота́

I رَجَاسَةٌ (رجس) رَجِسَ (*a*) رَجَسٌ *или* رَجُسَ (*y*) رَجْسٌ 1) реве́ть (*о верблюде*); 2) шуме́ть (*о дожде*); 3) греме́ть (*о громе*)

— رَجَّاسٌ реву́щий; гремя́щий; шу́мный

— رَجَسٌ 1) грязь, нечистота́; 2) осквернение

— رِجْسٌ *мн.* أَرْجَاسٌ 1) грязь; ме́рзость, гну́сность; скве́рна; 2) гря́зный, скве́рный посту́пок; преступле́ние

— مِرْجَاسٌ *мн.* مَرَاجِيسُ *мор.* лот

I رَجَعَ (*u*) رُجُوعٌ 1) возвраща́ться; الى صوابه ~ опо́мниться; يخفّى حنين ~ *посл.* верну́ться с пусты́ми рука́ми, верну́ться не со́лоно хлеба́вши; 2) возобновля́ть (*что* الى); верну́ть (*что* د); 3) обраща́ться (*к кому-чему* الى); ссыла́ться (*на что* الى); 4) восходи́ть, относи́ться, своди́ться (*к чему* الى); 5) оставля́ть, броса́ть (*что* عن); عن ~ عزمه отказа́ться, отступи́ть(ся) от своего́ реше́ния; فى ~ كلامه нару́шить обеща́ние, отказа́ться от свои́х слов; ~ على عقبه (اعقابه) *см.* عَقِبٌ; 6) хорошо́ де́йствовать (*на кого* فى); приноси́ть по́льзу (*напр. о лекарстве — кому* فى);

II رَجَّعَ 1) возвраща́ть; 2) повторя́ть; отража́ть (*об эхе*); 3) петь, подпева́ть; III رَاجَعَ 1) сно́ва возвраща́ться (*к чему-л.*); повторя́ть; دروسه ~ повторя́ть уро́ки; سؤاله ~ повторя́ть про себя́ вопро́с; 2) вновь возвраща́ть (*что-л.*); 3) обраща́ться (*к чему-л.*); консульти́роваться, обраща́ться за консульта́цией (*о чём* في); رَاجِعْ (*тж.* يُرَاجَعُ) смотри́ (*при ссылке на источник*); 4) сверя́ть, проверя́ть (*напр. входные билеты*); слича́ть; контроли́ровать; 5) смотре́ть (*в справочнике*); справля́ться, наводи́ть спра́вки (*о чём* في); 6) просма́тривать (*о цензуре*); 7) *юр.* пересма́тривать (*дело*); 8) раздава́ться, повторя́ться (*об эхе*); IV أَرْجَعَ 1) возвраща́ть; ~ الشيء الى اصوله анализи́ровать; 2) относи́ть, возводи́ть (*по времени к чему* الى); объясня́ть (*чем* الى); 3) заставля́ть отказа́ться, отгова́ривать (*от чего* عن); ~ قراره عن отговори́ть кого́-л. от при́нятого реше́ния; VI تَرَاجَعَ 1) отступа́ть, отходи́ть наза́д; 2) регресси́ровать; VIII إِرْتَجَعَ 1) идти́ наза́д; отступа́ться (*от чего* عن); 2) возвраща́ть наза́д, вновь брать к себе́; вновь возвраща́ть себе́; X إِسْتَرْجَعَ 1) тре́бовать возвраще́ния; отзыва́ть; возвраща́ть; ذكريات ~ воскреси́ть воспомина́ния; عافيته ~ поправля́ться по́сле боле́зни; ~ دروسه повторя́ть уро́ки; 2) отбира́ть, брать обра́тно; ~ نفسه опра́виться (*напр. от страха*); 3) произноси́ть слова́: انّا لله وانّا اليه راجعون мы принадлежи́м Алла́ху и к нему́ возврати́мся

— إِرْتِجَاعٌ 1) возвраще́ние наза́д; 2) *полит.* реа́кция

— إِرْتِجَاعِيٌّ 1. реакцио́нный; 2. реакционе́р

— إِسْتِرْجَاعٌ тре́бование о возвраще́нии (*чего-л.*); отбира́ние

— تَرَاجُعٌ отступле́ние, отхо́д; ~ خطّ ли́ния отступле́ния

— تَرْجِيعٌ 1) припе́в; 2) повторе́ние; 3) возвраще́ние (*чего-л.*)

— رَاجِعٌ возвраща́ющийся; возвра́тный; ~ الحمّى перемежа́ющаяся лихора́дка

— رَجْعٌ возвраще́ние, возвра́т; الصوت ~ э́хо; ◇ ~ في البصر в мгнове́ние о́ка

— رَجْعَةٌ 1) возвраще́ние, возвра́т; ~ لا *или* غير الى له *или* ~ بلا безвозвра́тно, навсегда́; 2) отступле́ние (*напр. войск*); ~ خطّ ли́ния отступле́ния; 3) *полит.* реа́кция; 4) распи́ска, квита́нция; 5) *биол.* атави́зм; 6) *рел.* метемпсихо́з

— رُجْعَةٌ *мн.* رُجَعَاتٌ распи́ска

— رِجْعَةٌ *юр.-богосл.* возобновле́ние бра́ка с разведённой жено́й

— رَجْعٌ = رُجْعَى

— رَجْعِيٌّ 1. 1) возвраща́ющийся наза́д (обра́тно); регресси́вный; 2) *полит.* реакцио́нный; 3) име́ющий обра́тную си́лу (*о законе*); ~ أثر *юр.* обра́тная си́ла; قانون ذو أثر ~ зако́н, име́ющий обра́тную си́лу; 2. реакционе́р

— رَجْعِيَّةٌ 1) реакцио́нность; 2) *полит.* реа́кция; غُلاة الـ~ кра́йние реакционе́ры; 3) *юр.* обра́тная си́ла

— رُجُوعٌ возвраще́ние; обраще́ние (*к чему* الى); ◇ ~ فحم зола́, шлак

— رَجِيعٌ 1. возвращённый; оста́вшийся; ~ فحم зола́, шлак; 2. помёт, экскреме́нты; отбро́сы

— مُرَاجِعٌ ревизо́р; контролёр

— مُرَاجَعَةٌ 1) рассмотре́ние; просмо́тр; 2) све́рка, сличе́ние; 3) обраще́ние (*к чему-л.*); консульта́ция; كتاب الـ~ спра́вочник; 4) *юр.* пересмо́тр (*дела*); 5) контро́ль, реви́зия

— مَرْجِعٌ *мн.* مَرَاجِعُ 1) инста́нция; المراجع الرسميّة официа́льные инста́нции; مراجع الاختصاص компете́нтные о́рганы; 2) прибе́жище; 3) авторите́тный исто́чник; посо́бие, спра́вочник; ~ في الحساب посо́бие по арифме́тике; ~ في الجبر (الهندسة) посо́бие по а́лгебре (геоме́трии); ◇ ~ الـ الاخير после́днее сре́дство (*чтобы спастись*)

I رَجَفَ (*u*) رَجْفٌ 1) трясти́; 2) сотряса́ться, дрожа́ть; IV أَرْجَفَ распространя́ть трево́жные слу́хи; смуща́ть; VIII إِرْتَجَفَ трясти́сь, дрожа́ть; ~ من البرد дрожа́ть от хо́лода

— إِرْجَافٌ[1] распростране́ние ло́жных слу́хов

— إِرْجَافٌ[2] *мн.* أَرَاجِيفُ ло́жные слу́хи, трево́жные ро́ссказни

— رَاجِفٌ трясу́щий; ~ الحمّى перемежа́ющаяся лихора́дка

— رَاجِفَةٌ: ~ الـ а) *рел.* пе́рвый звук трубы́ (*в день страшного суда*); б) *перен.* всеобщее бе́дствие

— رَجْفَةٌ сотрясе́ние; дрожь; тре́пет

— مُرْجِفٌ 1. се́ющий ло́жные слу́хи; 2. паникёр

I رَجِلَ (*a*) رَجَلٌ идти́ пешко́м; II رَجَّلَ причёсывать, приводи́ть в поря́док (*волосы*); V تَرَجَّلَ 1) спе́шиваться, слеза́ть (*с лошади*); вылеза́ть (*из автомашины*); 2) станови́ться взро́слым, зре́лым; 3) вести́ себя́ по-мужски́ (*о женщине*); VIII إِرْتَجَلَ импровизи́ровать; X إِسْتَرْجَلَ 1) станови́ться взро́слым, зре́лым; 2) вести́ себя́ как мужчи́на (*о женщине*)

— إِرْتِجَالٌ импровиза́ция; ا~ экспро́мтом

— إِرْتِجَالِيٌّ: ا~ экспро́мтом, без подгото́вки

— رَاجِلٌ 1. пе́ший; ا~ пешко́м; 2. *мн.* رَجَّالَةٌ пехото́д

— رَجَاجِيلُ *мн.* пехоти́нцы

— رِجَالَاتٌ *мн.* де́ятели

— رَجَّالَةٌ *мн.* пе́шие

— رِجَالِيٌّ мужско́й (*об одежде*)

— رَجْلٌ[1] 1. пе́ший; *собир.* пе́шие; 2. пешехо́д; *собир.* пешехо́ды

— رَجْلٌ[2], رَجِلٌ волни́стый (*о волосах*)

— رَجُلٌ *мн.* رِجَالٌ 1) мужчи́на; муж; 2) челове́к; ا~ العادىّ просто́й челове́к; ا~ القوىّ си́льный челове́к; ا~ المريض *уст.* больно́й челове́к (*о старой Турции*); دولة ~ госуда́рственный де́ятель; رجال الاذاعة والسينما والتلفزيون де́ятели ра́дио, кино́ и телеви́дения; رجال الاعمال коммерса́нты, дельцы́, бизнесме́ны; رجال البوليس поли́ция; رجال التعليم педагоги́; رجال السلطة представи́тели вла́сти; رجال السلك الدبلوماسىّ дипломаты, дипломати́ческий ко́рпус; رجال السياسة поли́тики; رجال الصحافة журнали́сты; رِجَالَاتٌ *мн.* де́ятели; رجال الفكر والعلم والادب мысли́тели, учёные и писа́тели; رجال اللاهوت духове́нство; رجال نكرات безызве́стные лю́ди; 3) *карт.* коро́ль; ◇ واحد ~ جميعهم عند الشدائد وقلب واحد они́ в беде́ все как оди́н челове́к

— رِجْلٌ[1] *мн.* أَرْجُلٌ нога́; за́дняя нога́; رجلا البنطلون штани́ны; ◇ الارنب ~ *бот.* кле́вер полево́й (па́шенный); الجوزاء ~ *астр.* Ри́гель; ~ على (قائمة) الدنيا واقفة все по́дняты на́ ноги; وقف على رجليه *образн.* стать на́ ноги, окре́пнуть; ~ه من بيتهم قطع он к ним ни ногой, он переста́л ходи́ть к ним; ~ه والقبر он одно́й ногой в моги́ле

— رِجْلٌ[2] *мн.* أَرْجَالٌ 1) ста́я, рой, ту́ча (*саранчи*); 2) кося́к (*рыбы*)

— رِجْلَةٌ *бот.* портула́к; эндиви́й

— رُجُولِيَّةٌ, رُجُولَةٌ 1) мужско́е досто́инство; 2) возмужа́лость; ~ بلغ درجة الـ возмужа́ть; 3) му́жественность; му́жество

— مُرْتَجَلٌ импровизи́рованный, без подгото́вки

— مِرْجَلٌ *мн.* مَرَاجِلُ котёл; ~ كهربائىّ электропе́чь; ~ للصهر марте́новская печь; غرفة الـ котельная; ◇ ~ه يغلى *или* بين جنبيه يحتدم он кипи́т от гне́ва

I رَجَمَ (*y*) رَجْمٌ 1) побива́ть камня́ми (*дьявола, блудницу*); 2) проклина́ть; ◇ بالغيب ~ а) стро́ить дога́дки, предположе́ния; б) де́лать (*что л.*) науга́д; II رَجَّمَ гада́ть, ду́мать (*о чём*), предполага́ть (*что* ب)

— رَجْمٌ[1] побива́ние камня́ми; ◇ بالغيب ~ дога́дки, предположе́ния; ا~ بالغيب науга́д; قذف حصاة ا~ швырну́ть ка́мень науга́д, не це́лясь

— رَجْمٌ[2] *мн.* رُجُومٌ мета́тельный снаря́д

— رَجْمٌ[3] *мн.* رُجُمٌ метео́р, па́дающая звезда́

— رَجْمَةٌ уда́р ка́мнем; ◇ رجمةٌ بالغيب науга́д

— رُجْمَةٌ *мн.* رُجَمٌ, رِجَامٌ 1) ку́ча камне́й; 2) моги́льный ка́мень

— رَجِيمٌ 1) избива́емый камня́ми; 2) прокля́тый (*эпитет дьявола*); ~ الشيطان сатана́ прокля́тый

— مُرَجَّمٌ сомни́тельный, маловеро́ятный; مرجّمات الظنون *мн.* сомни́тельные предположе́ния

— رِجِيمٌ режи́м; дие́та

— رَجِينَةٌ *мн.* رَجَائِنُ древе́сная смола́, каме́дь

— مَرْجُونَةٌ *мн.* مَرْجُونَاتٌ, مَرَاجِينُ корзи́на

I رَجَا (رجو) (*y*) رَجَاءٌ 1) наде́яться; 2) проси́ть; يُرْجَى إرسال المواد الى... *страд.* про́сьба присыла́ть материа́лы в...; 3) жела́ть (*кому* ل); له خيرا ~ жела́ть кому́-л. добра́; رَجَى (*a*) رَجًا замолка́ть; رُجِيَ عليه (الكلام) *страд.* он не смог да́льше говори́ть; V تَرَجَّى 1) наде́яться; 2) проси́ть; VIII إِرْتَجَى ожида́ть, наде́яться получи́ть (*что от кого* من)

— رَاجٍ *ж.* رَاجِيَةٌ наде́ющийся; по́лный наде́жд

— رَجَا *мн.* أَرْجَاءٌ 1) край, коне́ц; 2) уголо́к; واسع الارجاء большо́й, обши́рный; فى ارجاء البلاد в преде́лах страны́, по всей стране́

— رَجَاءٌ *мн.* رَجَوَاتٌ 1) наде́жда, ожида́ния; ا~ قطع потеря́ть наде́жду; 2) про́сьба; ...~ عدم التخلّف لاهمّيّة

про́сьба прису́тствовать ввиду́ ва́жности ... ; ~ على نزل снизойти́ до про́сьбы кого́-л.

— رَجَاةٌ наде́жда, ожида́ния

— رَجِيَّةٌ ожида́емое, предме́т ожида́ний, наде́жд

— مَرْجَاةٌ = رَجَاةٌ

— مَرْجُوٌّ 1) ожида́емый; 2) проси́мый; ... ان ~ ال про́сьба, что́бы ... ; ... ان ~ وفى мы наде́емся, что ...

أَرَحُّ *ж.* رَحَّاءُ *мн.* رُحٌّ с пло́ской стопо́й

I (رحب) رَحُبَ (*y*) رُحْبٌ *или* رَحِبَ (*a*) رَحَبٌ быть широ́ким, просто́рным; II رَحَّبَ приве́тствовать (*кого* بـ); ~ بالضيوف بلسان الشعب приве́тствовать госте́й от и́мени наро́да; V تَرَحَّبَ = II; VI تَرَاحَبَ постепе́нно расширя́ться

— تَرْحَابٌ, تَرْحِيبٌ 1) приве́тствие; ~ خطاب ال приве́тственная речь; 2) раду́шие; ~ بـ раду́шно

— تَرْحِيبِيٌّ приве́тственный; ~ خطبة приве́тственная речь

— رَحَابَةٌ ширь, широта́; просто́р; ~ ارضيّة земны́е просто́ры; ~ الصدر великоду́шие; приве́тливость; широта́ души́; ◇ ~ ال على والسعة! добро́ пожа́ловать!

— رَحْبٌ 1) обши́рный, просто́рный; простра́нный; 2) *тж.* ~ الباع ще́дрый; *тж.* ~ الصدر а) раду́шный, великоду́шный; б) долготерпели́вый; ~ الذراع а) ще́дрый; б) долготерпели́вый, выно́сливый

— رُحْبٌ = رَحْبٌ

— رُحْبٌ просто́р; ◇ ~ ال على والسَّعة! добро́ пожа́ловать; ~ وسَعة استقبله على раду́шно при́нима́ть, встреча́ть кого́-л.

— رَحَبَةٌ *мн.* رِحَابٌ, رَحَبَاتٌ 1) свобо́дное ме́сто, простра́нство; رحاب الكون (الفضاء) мирово́е простра́нство, просто́ры ко́смоса; 2) площа́дка, пло́щадь; парк (*для машин*); 3) двор (*мечети*); ~ الكنيسة сре́дняя часть це́ркви; ◇ فُتِحَتْ له الرحاب الفسيحة пе́ред ним откры́лись широ́кие перспекти́вы

— رَحِيبٌ = رَحْبٌ

— مَرْحَبٌ просто́р; ◇ ~ ما بك! *или* اهلا وسهلا و~ا! добро́ пожа́ловать!; ~ ما بالصديق! добро́ пожа́ловать, друг!

رَحْرَحَ де́лать широ́ким, пло́ским, то́нким, раска́тывать (*напр. тесто*); ◇ ~ بالكلام говори́ть обиняка́ми, двусмы́сленно

— رَحْرَاحٌ 1) пло́ский; поло́гий (*о береге*); 2) споко́йный, приво́льный (*о жизни*)

— رَحْرَحٌ = رَحْرَاحٌ

— رَحْرَحَةٌ 1) раска́тывание (*напр. теста*); 2) пло́скость, гла́дкая пове́рхность; ◇ ~ بالكلام речь обиняка́ми, неясная речь

— مُرَحْرَحٌ 1) гла́дкий, пло́ский; поло́гий; ~ بتّاوٍ майсовая лепёшка; 2) то́нкий

I رَحَضَ (*a*) رَحْضٌ мыть; полоска́ть

— مِرْحَاضٌ *мн.* مَرَاحِيضُ отхо́жее ме́сто, убо́рная

رَحِيقٌ, رُحَاقٌ 1) ста́рое, вы́держанное вино́; 2) *тж.* ~ الزهر нектар; ◇ ~ امتقّ الحياة выса́сывать жи́зненные со́ки

— رُحَاقِيٌّ нектарино́сный

— رُحَاقٌ = رَحِيقٌ

— رُحَاقِيٌّ = رَحِيقِيٌّ

— مَرْحَقَةٌ *бот.* некта́рник

I رَحَلَ (*a*) رَحِيلٌ отправля́ться в путь, уезжа́ть (*откуда* من, عن); ~ من (عن) الوطن эмигри́ровать; ◇ ~ عن هذا العالم (الدنيا) *или* عنّا رحلة من لا يعود ~ сконча́ться; II رَحَّلَ 1) отправля́ть, снаряжа́ть в путь; 2) выселя́ть; 3) переноси́ть (*банковские суммы*); V تَرَحَّلَ ко́чева́ть, переезжа́ть (*с места на место*); VIII اِرْتَحَلَ 1) отправля́ться, уходи́ть; уезжа́ть; 2) эмигри́ровать; ◇ الى ~ رحمة ربّه сконча́ться

— اِرْتِحَالٌ 1) отправле́ние, отъе́зд; 2) эмигра́ция

— تَرَاحِيلُ *мн.* перебро́ска; ~ أعمال ال отхо́жие про́мыслы; ~ عمّال ال сельскохозя́йственные и др. рабо́чие (*которые перебрасываются работодателем с одного места работы на другое*)

— تَرْحَالٌ отъе́зд, отправле́ние; ◇ هذا جعله بين حلّ و~ э́то вынужда́ло его́ переезжа́ть с ме́ста на ме́сто

— تَرْحِيلٌ *мн.* تَرَاحِيلُ отправле́ние, отпра́вка; ~ الحسابات *фин.* перено́с счето́в

— رَاحِلٌ[1] **1.** 1) уме́рший, поко́йный; 2) уше́дший; **2.** эмигра́нт

— رَاحِلٌ[2] *мн.* رُحَّلٌ, رُحَّالٌ кочево́й; العرب الرحّال кочевы́е ара́бы

— رَاحِلَةٌ *мн.* رَوَاحِلُ верхова́я верблю́дица

— رَحَّالٌ *мн.* رَحَّالَةٌ **1.** 1) кочу́ющий; 2) кочево́й; пере-

лётный (*о птицах*); 3) мно́го путеше́ствующий; 2. путеше́ственник

— رَحَّالَةٌ путеше́ственник (*исследователь*)

— رَحْلٌ *мн.* رِحَالٌ 1) седло́; (رحاله) ه~ شدّ отпра́виться (*куда-л.* الى); ... في (رحاله) ه~ حطّ прибы́ть куда́-л.; ... عند (رحاله) ه~ (القى) حطّ останови́ться у ...; 2) бага́ж

— رَحْلَةٌ *мн.* رَحَلَاتٌ па́рта (*Сирия*)

— رُحْلَةٌ 1) цель (*путешествия*); 2) предме́т устремле́ний

— رِحْلَةٌ *мн.* رِحْلَاتٌ, رِحَلٌ путеше́ствие; пое́здка; *тж.* ~ قصيرة экску́рсия; ~ جوّيّة возду́шное путеше́ствие; полёт

— رَحِيلٌ 1) отъе́зд; 2) *тж.* ~ ال عن الحياة конча́ина, смерть

— مُرَحَّلٌ *фин.* перено́с, са́льдо, оста́ток

— مُرَحِّلٌ *мн.* اتٌ— *тех.* реле́

— مَرْحَلَةٌ *мн.* مَرَاحِلُ 1) ста́дия, эта́п, перехо́д; 2) о́чередь (*этап строительства*); фа́за; ступе́нь; صروخ مؤلّف من اربع مراحل четырёхступе́нчатая раке́та; ◇ بمراحل намно́го, значи́тельно

— مَرْحَلِيٌّ поэта́пный, поочерёдный

I رَحِمَ (*a*) رَحْمَةٌ щади́ть; жале́ть, проявля́ть жа́лость; проща́ть; ~ ه اللّٰه! да сми́луется над ним Алла́х! (*соотв. церк.* ца́рствие ему́ небе́сное!); II رَحَّمَ 1) проявля́ть жа́лость; 2) моли́ть о милосе́рдии (*к кому* على); V تَرَحَّمَ 1) жале́ть (*кого*), сжа́литься (*над кем* على); 2) моли́ться о ниспосла́нии милосе́рдия (*кому* على), говоря́: رحمة اللّٰه عليه!; VI تَرَاحَمَ проявля́ть милосе́рдие друг к дру́гу; X إِسْتَرْحَمَ взыва́ть о милосе́рдии, ми́лости; умоля́ть

— رَحْمٌ, رَحِمٌ, رِحْمٌ *м. ж. мн.* أَرْحَامٌ 1) *анат.* ма́тка; ~ ال عنق ше́йка ма́тки; ~ ال حمل خارج внема́точная бере́менность; 2) родство́; ~ ال صلة кро́вное родство́; ~ ذو ال ро́дственник (*со стороны матери*); 3) вну́тренность (*чего-л.*); *мн.* не́дра

— رَحْمَانُ, رَحْمٰنُ милосе́рдный, ми́лостивый (*эпитет Аллаха*)

— رَحْمَةٌ милосе́рдие, сострада́ние; ми́лость; ولا ~ بلا شفقة безжа́лостно; ~ ال عديم немилосе́рдный, безжа́лостный; ... ~ تحت هو он во вла́сти (*кого-л.*), зави́сим (*от кого-л.*); ~ تحت الفلّاح السماء крестья́нин зави́сит от пого́ды (*букв.* от не́ба); ~ تحت تركهم الجوع والفاقة он оста́вил их без пи́щи и кро́ва; ~ ال بساط покро́в (*гроба*)

— رَحُومٌ милосе́рдный, сострада́тельный

— رَحِيمٌ милосе́рдный, ми́лостивый

— مَرْحَمَةٌ *мн.* مَرَاحِمُ милосе́рдие, сострада́ние, ми́лость

— مَرْحُومٌ 1) тот, к кому́ прояв́лено милосе́рдие: 2) уме́рший, поко́йный

— رَحَايَةٌ *мн.* اتٌ— ручна́я ме́льница (*ср.* رَحًى)

— رَحًى *ж. мн.* أَرْحِيَةٌ 1) ручна́я ме́льница; ~ ال حجر жёрнов; ~ المصنع دارت *образн.* заво́д зарабо́тал по́лным хо́дом; ~ الحرب دارت *образн.* разрази́лась война́; 2) коренно́й зуб

— رَحَوِيٌّ враща́тельный (*о движении*); ротацио́нный, ро́торный

— رَحَوِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* во́рот

I رَخَّ (*a/y*) رَخٌّ разбавля́ть, разводи́ть водо́й; ◇ ~ ت السماء прошёл проливно́й дождь

— رُخٌّ *мн.* رِخَاخٌ, رِخَخَةٌ 1) *тж.* طائر الرخّ рох (*название сказочной птицы*); رخّ مصريّ *зоол.* гриф; 2) *шахм.* ладья́

— رَخَاخٌ 1) удо́бный; приво́льный; 2) мя́гкий

— رَخَّةٌ *мн.* اتٌ— проливно́й дождь, ли́вень

— رَخَرَ, رَاخَرَ *ж.* رُخْرَى *нар.* друго́й; هو راخر он то́же; هى رخرى она́ то́же

رَخْرَخَ ослабля́ть; تَرَخْرَخَ ослабля́ться

— رَخْرَخَةٌ ослабле́ние

— مُرَخْرَخٌ осла́бленный, ненатя́нутый

I رَخُصَ (*y*) رَخَاصَةٌ, رُخْصٌ 1) быть дешёвым, дешеве́ть; па́дать (*о цене*); 2) быть мя́гким, не́жным, све́жим; 3) быть ни́зким (*напр. по качеству*); II رَخَّصَ 1) удешевля́ть; 2) дава́ть разреше́ние, полномо́чие; позволя́ть (*кому* ل *что* ب, في); IV أَرْخَصَ 1) удешевля́ть, снижа́ть (*цену*); 2) не дорожи́ть (*чем-л.*); V تَرَخَّصَ 1) станови́ться дешёвым; 2) быть позво́ленным, допусти́мым; 3) проявля́ть снисходи́тельность (*к кому* مع *в чём* في); счита́ть допусти́мым; 4) поступа́ться (*чем* في); VIII إِرْتَخَصَ быть дешёвым; дешеве́ть; X إِسْتَرْخَصَ 1) счита́ть, находи́ть дешёвым; ~ الانفس

والمال في سبيله не дорожи́ть жи́знью и иму́ществом ра́ди чего́-л.; 2) проси́ть разреше́ния

— تَرَخُّصٌ 1) дешеви́зна; 2) во́льность (*в обращении*)

— تَرْخِيصٌ 1) удешевле́ние; 2) *мн.* تَرَاخِيصُ разреше́ние, лице́нзия; البناء ~ разреше́ние на постро́йку

— رَخْصٌ 1) све́жий (*напр. о мясе*); 2) не́жный

— رُخْصٌ 1) дешеви́зна; 2) ни́зкое ка́чество

— رُخْصَةٌ *мн.* رُخَصٌ 1) разреше́ние, позволе́ние; ~ القيادة удостовере́ние на пра́во управле́ния (*напр. автомобилем*); 2) про́пуск; лице́нзия

— رَخِيصٌ *мн.* رِخَاصٌ 1) све́жий; 2) не́жный; 3) дешёвый, недорого́й; ни́зкий (*о цене*); 4) ни́зкий (*напр. по качеству*); ~ رجل ни́зкий, ничто́жный челове́к

— مُرْتَخِصٌ дешёвый; ~ وغال في سبيل شيء بذل كلّ *образн.* де́лать всё возмо́жное, отдава́ть после́днее ра́ди чего́-л.

I (رخم) رَخُمَ (*y*) رَخَامَةٌ быть не́жным, мелоди́чным (*о голосе*); رَخَمَ (*y*) رَخْمٌ выси́живать (*яйца вин. п. или* على); II رَخَّمَ 1) смягча́ть (*голос*); модули́ровать; 2) *грам.* сокраща́ть, усека́ть (*слово*) в конце́; 3) покрыва́ть, облицо́вывать мра́мором

— تَرْخِيمٌ 1) смягче́ние (*голоса*); 2) *грам.* сокраще́ние (*слова*); 3) облицо́вка мра́мором

— رُخَامٌ мра́мор; ~ سُمَّاقِيّ *мин.* порфи́р

— رُخَامَةٌ *мн.* اتٌ— мра́морная плита́; кусо́к мра́мора

— رَخَامَةٌ не́жность, мелоди́чность (*голоса*)

— رُخَامِيٌّ мра́морный

— رَخَمٌ *собир. зоол.* стервя́тники

— رَخَمَةٌ *мн.* اتٌ— *зоол.* стервя́тник

— رَخِيمٌ не́жный, мелоди́чный (*о голосе*)

I (رخو) رَخُوَ (*y*) رَخَاوَةٌ 1) быть осла́бленным, вя́лым; 2) свиса́ть; ◇ رَخِيَ (رخا) عيشُهُ жить в дово́льстве; رَخِيَ (*a*) رَخَاءً, رَخًا = رَخُوَ; IV أَرْخَى 1) ослабля́ть; 2) спуска́ть, опуска́ть; الليل سدوله على القافلة ~ *образн.* ночь оку́тала карава́н; 3) отпуска́ть (*бороду*); VI تَرَاخَى 1) слабе́ть, ослабева́ть; станови́ться рассла́бленным, изне́женным; проявля́ть сла́бость; проявля́ть нерале́ние, халя́тность; 2) быть отдалённым (*по времени — от чего* عن); لم يتراخَ امدُه не так давно́; 3) опуска́ться; па́дать (*напр. о ценах*); 4) проявля́ть медли́тельность (*в чём*), ме́длить (*с чем* عن); VIII إِرْتَخَى слабе́ть; станови́ться вя́лым, изне́женным; X إِسْتَرْخَى 1) станови́ться сла́бым, вя́лым, уста́вшим; расслабля́ться; 2) станови́ться ры́хлым

— إِرْتِخَاءٌ 1) сла́бость; вя́лость; упа́док сил; العظام ~ рахи́т; 2) ослабле́ние напряжённости

— إِسْتِرْخَاءٌ *см.* إِرْتِخَاءٌ

— تَرَاخٍ 1) сла́бость; рассла́бленность; уста́лость; изнеможе́ние; упа́док сил; 2) ры́хлость; 3) неради́вость, беспе́чность; 4) да́вность; على تراخي الزمن (الأحقاب) по исте́чении до́лгого вре́мени; بتراخي العصور по проше́ствии веко́в

— رَخَاءٌ 1) изоби́лие; 2) благоде́нствие, благосостоя́ние; благополу́чие

— رُخَاءٌ ветеро́к

— رَخَاوَةٌ 1) сла́бость, вя́лость; العود ~ мягкоте́лость, слабохара́ктерность; 2) ры́хлость, мя́гкость; الارض ~ ры́хлость по́чвы, сла́бость гру́нта (*напр. для возведения зданий*)

— رِخْوٌ, رُخْوٌ, رَخْوٌ 1) осла́бленный; сла́бый; ~ ريح сла́бый ве́тер, ветеро́к; 2) ры́хлый; 3) обви́слый; 4) *фон.* фрикати́вный, придувно́й

— رِخْوَةٌ, رُخْوَةٌ, رَخْوَةٌ = رَخَاوَةٌ; ~ حروف *фон.* фрикати́вные согла́сные (ث, ح, خ, ذ, ز, س, ش, ظ, ص, ض, ف, غ, ه)

— رَخْوِيَّاتٌ *мн.* моллю́ски

— رَخِيٌّ 1) сла́бый, вя́лый; 2) ры́хлый, мя́гкий; 3) удо́бный, прию́тный; ~ عيش благоде́нственная (счастли́вая) жизнь; البال ~ беззабо́тный

— مُتَرَاخٍ *ж.* مُتَرَاخِيَةٌ 1) сла́бый, вя́лый; рассла́бленный; 2) неради́вый

I رَدَّ (*a/y*) رَدٌّ 1) возвраща́ть, отдава́ть наза́д; отража́ть (*свет, звук*); ردّ الدَيْن верну́ть долг; ردّ الاعتبار реабилити́ровать; ردّ العدل الى نصابه восстанови́ть справедли́вость; ما يَرُدُّ هذا عليك شيئًا э́то не принесёт тебе́ по́льзы, э́то тебе́ не помо́жет; ردّ الباب закры́ть дверь; ردّ النور отража́ть свет; 2) отта́лкивать; отклоня́ть, отверга́ть; ردّه عن الحكم في قضيّة отвести́ кого́-л. из суде́й; ردّ يده отвести́ чью-л. ру́ку; ردّ عن العزم отговори́ть; 3) отбива́ть, отража́ть; ردّه على عقبه (اعقابه) отогна́ть кого́-л.; ردّ العدوّ الى اعقابه отогна́ть врага́; 4) возража́ть; 5) от-

вечáть (*кому* على); ردّ بالمِثْل отвéтить тéм же; ردّ السلام отвéтить на привéтствие; 6) относúть (*что к чему* الى); 7) опровергáть (*что* على); لا يُرَدُّ *страд.* неотразúмый, неопровержúмый; II رَدَّدَ повторя́ть; втóрить, подпевáть; في ~ سرّه повторя́ть про себя́; V تَرَدَّدَ 1) колебáться; 2) сомневáться (*в чём* في); 3) повторя́ться, отдавáться (*об эхе*); 4) перемежáться; 5) ходúть (*к кому*), посещáть (*кого* على, الى); 6) быть изменчивым (*о судьбе*); VIII اِرْتَدَّ 1) возвращáться; 2) *тж.* اعقابه على (الى) ~ отступáть назáд; 3) отказываться, отходúть (*от чего* عن); бросáть (*что* عن); 4) становúться ренегáтом; 5) отражáться, отбивáться; 6) отскáкивать рикошéтом (*от чего* من — *о пуле*); X اِسْتَرَدَّ 1) брать назáд, возвращáть, отбирáть; 2) отражáть, отбивáть; 3) проси́ть, трéбовать вернýть; ◇ انفاسه ~ перевести́ дух

— اِرْتِدَادٌ 1) отступлéние; 2) отпадéние; 3) ренегáтство, отступúчество; عن الدين ~ вероотступúчество; 4) регрéсс

— اِسْتِرْدَادٌ 1) возвращéние, взя́тие назáд, отбирáние; ~ الرسوم возврáтные пóшлины; 2) трéбование возвратúть назáд; ~ دعوى *юр.* иск о восстановлéнии в правáх владéния

— تَرْدَادٌ 1) повторéние; 2) чáстое посещéние

— تَرَدُّدٌ 1) колебáние, сомнéние, нерешúтельность; неустóйчивость; ~ غير في не колéблясь, решúтельно; 2) повторя́емость; *тех.* частотá; ~ عالى *эл.* высóкой частоты́ (*о токе*)

— تَرْدِيدٌ 1) повторéние; 2) подпевáние

— رَادٌّ отражáющий, отбивáющий; ~ لا له неотвратúмый

— رَدٌّ *мн.* رُدُودٌ 1) возвращéние; ردّ الاعتبار реабилитáция; ردّ الفعل реáкция (*на какое-л. действие* — *мн.* ردود الفعل); 2) отражéние; ردّ الصوت э́хо; 3) ответ; ردّ صاعق ماحق молниенóсный и сокрушúтельный ответ; بعد اخذ وردّ пóсле дóлгих спóров; ردّا على كتابه в ответ на егó письмó; الردّ بالمثل *юр., дип.* ретóрсия

— رَدَّةٌ 1) возвращéние; الفعل ~ реáкция; 2) припéв; 3) óтруби; 4) атавúзм

— رِدَّةٌ 1) отпадéние; 2) вероотступúчество; حروب الـ~ *ист.* вóйны с вероотступúками (*после смерти Мухаммада*); 3) э́хо; 4) движéние назáд, реáкция; ~ قوى си́лы отдáчи

— مُتَرَدِّدٌ колеблющийся; الفكر ~ нерешúтельный

— مُرْتَدٌّ 1) вероотступúник; 2) ренегáт

— مَرَدٌّ 1) мéсто возвращéния; 2) отражéние, отбивáние; له لا ~ неизбéжный, неотвратúмый; ◇ ...هو الى ~ э́то объясня́ется ...

— مُرَدِّدٌ повторя́ющий, втóрящий

— مَرْدُودٌ 1. 1) отражáемый, отбивáемый; 2) возвращáемый; 3) закры́тый, зáпертый; باب شرّ مطرود ~ *погов.* зáпертая дверь — спасéние от зла; 2. 1) дохóд, пóльза; 2) урожáйность; 3) отдáча, коэффициéнт полéзного дéйствия (кпд); вы́ход, вы́пуск (*продукции*); العمل ~ производúтельность трудá; الماكنة ~ производúтельность (кпд) машúны; ~ رفيع высокопроизводúтельный

I (ردأ) رَدَأَ (*a*) رَدْءٌ 1) подпирáть (*напр. стену*); 2) поддéрживать, помогáть; رَدُؤَ (*y*) رَدَاءَةٌ быть плохúм, дýрным; IV أَرْدَأَ ухудшáть; V تَرَدَّأَ ухудшáться

— رَدَاءَةٌ 1) плохóе состоя́ние, кáчество; الطقس ~ плохáя погóда; 2) порóчность, злóстность

— رِدْءٌ *мн.* أَرْدَاءٌ 1) опóра, пóмощь; 2) помóщник

— رَدِيءٌ *мн.* أَرْدِيَاءُ 1) плохóй, скверный; дурнóй; ~ التربية невоспúтанный; ~ الطبع с дурны́м харáктером; 2) порóчный, злóстный

رَدْبٌ *мн.* رُدُوبٌ тýпик (*улица*)

I رَدَحَ (*a*) رَدْحٌ бранúть, ругáть; укоря́ть; III رَادَحَ давáть отпóр на словáх; борóться, сопротивля́ться

— رَدَّاحٌ тот, кто мнóго ругáется, бранúтся

— رَدْحٌ недомогáние

— رَدَحٌ продолжúтельное врéмя; ~ما طويلا *или* من ~ما الدهر óчень дóлго

— رُدْحَةٌ занавéска (*в палатке, отделяющая спальню*)

I رَدَسَ (*y, u*) رَدْسٌ утáптывать, утрамбóвывать

— مِرْدَاسٌ *мн.* مَرَادِيسُ *или* مِرْدَسٌ *мн.* مَرَادِسُ трамбóвка

I رَدَعَ (*a*) رَدْعٌ 1) сдéрживать; удéрживать (*от чего* عن); обýздывать; 2) оттáлкивать (*от чего* عن); VIII اِرْتَدَعَ 1) ограждáть себя́ (*от чего* عن); 2) сдéрживаться; унимáться; быть останóвленным, удéржанным (*от чего* عن); 3) откáзываться (*от чего* عن)

— رَادِعٌ *мн.* رَوَادِعُ сде́рживающее нача́ло; لا رادعَ لهم нет на них никако́го у́держу; ~ بغير безу́держно; без зазре́ния со́вести

— رَدْعٌ сде́рживание; ~ السياسة поли́тика сде́рживания

رَدَغَةٌ, رَدْغَةٌ *мн.* رِدَاغٌ (ли́пкая) грязь

I رَدَفَ (*y*) رَدْفٌ сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); III رَادَفَ 1) сиде́ть верхо́м за́ади седока́; 2) быть, явля́ться сино́нимом; IV أَرْدَفَ 1) сажа́ть за́ади себя́; 2) сопровожда́ть (*чем* بـ); добавля́ть, прибавля́ть (*что* بـ); VI تَرَادَفَ 1) сле́довать друг за дру́гом; 2) быть, явля́ться сино́нимом

— تَرَادُفٌ синоними́чность

— رَادِفٌ сле́дующий (*за кем-чем-л.*); ◇ الـ~ة *рел.* второ́й звук трубы́

— رِدَافٌ круп

— رِدْفٌ *мн.* أَرْدَافٌ **1.** 1) за́дний; 2) сидя́щий верхо́м за́ади седока́; **2.** зад, за́дница; круп; ◇ الـ~ان день и ночь

— رَدِيفٌ *мн.* رُدَافَى **1.** 1) иду́щий вслед (*за чем* ل); ا~ вслед (*за чем* ل); 2) сидя́щий верхо́м за́ади седока́; **2.** *воен.* запа́с, резе́рв

— مُتَرَادِفَةٌ, مُرَادِفٌ *мн.* ـاتٌ — сино́ним

I (ردم) رَدَمَ (*u*) رَدْمٌ 1) зава́ливать, засыпа́ть, заполня́ть землёй (*напр. яму*); 2) починя́ть, лата́ть; رَدَمَ (*y*) رَدْمٌ дли́ться, продолжа́ться; II رَدَّمَ починя́ть, лата́ть; IV أَرْدَمَ дли́ться, быть непреры́вным; V تَرَدَّمَ 1) изна́шиваться, нужда́ться в почи́нке; 2) починя́ть, лата́ть

— رَدْمٌ[1] зава́ливание, засыпа́ние, заполне́ние землёй (*напр. ямы*)

— رَدْمٌ[2] 1) земля́ (*удаляемая при рытье*); 2) обло́мки; му́сор; 3) разва́лины

— رَدِيمٌ 1) зава́ленный, засы́панный; ~ القديم عليه бы́ло и прошло́ и быльём поросло́; 2) поно́шенный, ве́тхий (*об одежде*)

— مُتَرَدِّمٌ нужда́ющийся в почи́нке (*об одежде*); ◇ هل ~ غادر الشعراء من всё сде́лано *или* всё ска́зано ра́ньше (*букв.* оста́вили ли поэ́ты что-л., что ну́жно бы́ло бы почини́ть)

I رَدَنَ (*u*) رَدْنٌ 1) прясть; 2) мурлы́кать; 3) ворча́ть (*на кого* على)

— رُدْنٌ *мн.* أَرْدَانٌ рука́в

— مِرْدَنٌ *мн.* مَرَادِنُ верете́но

رَدْهَةٌ *мн.* رَدَهَاتٌ зал; вестибю́ль; фойе́

I رَدِيَ (*a*) رَدًى погиба́ть, ги́бнуть; II رَدَّى 1) вали́ть, сва́ливать; 2) сража́ть; IV أَرْدَى 1) вали́ть, сва́ливать; 2) сража́ть; губи́ть; ارداه قتيلا уложи́ть на ме́сте, уби́ть напова́л кого́-л.; V تَرَدَّى 1) па́дать, сва́ливаться; ~ في الهوة *образн.* предава́ться аза́ртным и́грам и пья́нству; 2) надева́ть на себя́ (*одежду*); 3) تَرَدَّى (*ср.* تَرَدَّأَ) ухудша́ться; VIII إِرْتَدَى надева́ть на себя́, одева́ться; быть оде́тым; носи́ть (*одежду*); ◇ اهمّيّة كبرى ~ приобрести́ огро́мное значе́ние; طابعا مهمّا ~ приня́ть ва́жный (серьёзный) хара́ктер; مختلف الاشكال ~ принима́ть разли́чную фо́рму (*напр. о заговоре*)

— رِدَاءٌ *мн.* أَرْدِيَةٌ плащ; оде́жда

— رَدًى ги́бель

— مُرْدٍ *см.* مرد

I رَذَّ (*y*) رَذَاذٌ: رذّت السماء моросѝт, идёт до́ждик; IV أَرَذَّ: ~ت السماء = I

— رَذَاذٌ до́ждик

I (رذل) رَذُلَ (*y*) رَذَالَةٌ быть дурны́м, по́длым, поро́чным; رَذَلَ (*y*) رَذْلٌ 1) отверга́ть; не одобря́ть; 2) презира́ть; 3) брани́ть; II رَذَّلَ порица́ть; брани́ть, руга́ть; IV أَرْذَلَ = II; VI تَرَاذَلَ вести́ себя́ ни́зко, по́дло, на́гло; X إِسْتَرْذَلَ счита́ть ни́зким, по́длым; презира́ть

— رَذَالَةٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) поро́чность, испо́рченность

— رَذْلٌ 1) ни́зкий, по́длый; 2) поро́чный, испо́рченный

— رَذْلٌ = رُذَلَاءُ *мн.* رَذِيلٌ

— رَذِيلَةٌ *мн.* رَذَائِلُ 1) поро́к; 2) дурно́й посту́пок

— مَرْذُولٌ 1) ни́зкий, по́длый; 2) поро́чный

I رَزَّ (*a/y*) رَزٌّ втыка́ть, вонза́ть; вставля́ть; II رَزَّزَ 1) полирова́ть, наводи́ть гля́нец, лощи́ть; 2) добавля́ть рис (*в пищу*); IV أَرَزَّ звони́ть по телефо́ну

— إِرْزِيزٌ телефо́н

— رُزٌّ рис (*ср.* أَرُزٌّ); ~ دقيق *или* مفلفل ~ плов; ~ بلبن моло́чная ри́совая ка́ша; الـ~ عصفور ри́совка, ява́нский воробе́й

— رَزَّازٌ торго́вец ри́сом

— رَزَّةٌ *мн.* رُزَزٌ гвоздь, шуру́п с пе́тлей; пе́тля (*двери*); скоба́; ~ مغلق بالف *перен.* за́пертый на ты́сячу замко́в

— رُزَّةٌ *мн.* ـاتٌ — ри́синка, зёрнышко ри́са

I رَزَأَ (*a*) رُزْءٌ поража́ть, постига́ть (*о несчастье, беде*); رُزِئَ *страд.* лиша́ться (*кого-чего* بِ), понести́ утра́ту

— رُزْءٌ *мн.* أَرْزَاءٌ беда́, бе́дствие, несча́стье; большо́й вред

— رُزْءٌ = رَزِيئَةٌ, رَزِيَّةٌ *мн.* رَزَايَا

— مَرْزِئَةٌ *мн.* مَرَازِئُ большо́й вред; беда́; هَبْنِي ما لا عليك فيه! ~ дай мне, что тебе́ не жа́лко!

I رَزَبَ (*y*) رَزْبٌ остава́ться (*на месте*)

— مِرْزَابٌ *мн.* مَرَازِيبُ сток, водосто́чный жёлоб; انتقل من تحت الدلق لتحت الـ~ *посл.* попа́сть из огня́ да в по́лымя

— مَرْزُبَانٌ *мн.* مَرَازِبَةٌ *ист.* сатра́п

— مِرْزَبَةٌ, مِرْزَبَّةٌ *мн.* مَرَازِبُ 1) желе́зный прут, брус; 2) толка́ч, пест; 3) мо́лот, кува́лда

I رَزَحَ (*a*) رُزُوحٌ 1) изнемога́ть, изнывать, па́дать (*под бременем*); تحت نير الاستعمار ~ изнемога́ть под и́гом империали́зма; 2) отягча́ть, дави́ть

— رَازِحٌ 1) изнемога́ющий, изныва́ющий; 2) тя́жкий; ~ كابوس гнету́щий кошма́р

I رَزَعَ (*a*) رَزْعٌ 1) сва́ливать; 2) стуча́ть; الباب ~ захло́пнуть дверь

I رَزَقَ (*y*) رَزْقٌ дава́ть, дарова́ть; дава́ть необходи́мые сре́дства к существова́нию; ◇ منها ولدا ~ *страд.* она́ родила́ ему́ сы́на; هو حيّ يُرْزَق он жив и здоро́в, он здра́вствует; VIII اِرْتَزَقَ 1) зараба́тывать на жизнь; корми́ться; 2) получа́ть паёк; X اِسْتَرْزَقَ 1) иска́ть сре́дства к существова́нию; корми́ться; 2) иска́ть сча́стья

— رَزَّاقٌ дающий сре́дства к существова́нию; ~ الـ питающий (*эпитет Аллаха*)

— رِزْقٌ *мн.* أَرْزَاقٌ 1) сре́дства к существова́нию; дневно́е пропита́ние; содержа́ние; уде́л, до́ля; يحبّ الخفّة ~ الـ *погов.* во́лка но́ги ко́рмят (*букв.* на́до быть прово́рным, что́бы добыва́ть себе́ хлеб); 2) жа́лованье; недви́жимое иму́щество (*Сирия*); *мн.* паёк; ارزاق ناشفة сухо́й паёк; ◇ اليوم ~ хлеб насу́щный; فى وجهه قفل باب الـ ~ лиши́ть кого́-*л.* возмо́жности зараба́тывать на жизнь

— رِزْقَةٌ *мн.* رِزَقٌ *юр.-богосл.* вакуфное недви́жимое иму́щество (*доход с которого поступает в пользу мечети и её служителей*)

— مُرْتَزَقٌ исто́чник пропита́ния

— مُرْتَزِقٌ получа́ющий паёк; ~ جندىّ наёмный солда́т, наёмник

— مُرْتَزِقَةٌ *мн.* 1) *тж.* ~ جنود наёмные солда́ты, наёмники; الاستعمار ~ наёмники империали́зма; 2) авантюри́сты

— مَرْزَقٌ исто́чник пропита́ния

— مَرْزُوقٌ 1) име́ющий всё необходи́мое, не нужда́ющийся ни в чём; 2) счастли́вый

I رَزَمَ (*y*) رَزْمٌ 1) свёртывать, скла́дывать (*одежду*); 2) свя́зывать, упако́вывать (*в тюки*); IV أَرْزَمَ 1) шуме́ть (*о ветре*); 2) рокота́ть (*о громе*); 3) ворча́ть (*о собаке*)

I رِزْمَةٌ *мн.* رِزَمٌ паке́т, свёрток; свя́зка; пучо́к; у́зел; тюк; стопа́ (*напр. бумаги*)

I (رزن) رَزُنَ (*y*) رَزَانَةٌ быть споко́йным, невозмути́мым, уравнове́шенным; быть серьёзным; رَزَنَ[1] (*y*) رُزُونٌ поселя́ться, пребыва́ть (*где* بِ); رَزَنَ[2] (*y*) رَزْنٌ прики́дывать вес на руке́; V تَرَزَّنَ станови́ться споко́йным, уравнове́шенным, серьёзным

— رَزَانٌ: ~ إمرأة серьёзная, досто́йная же́нщина

— رَزَانَةٌ 1) споко́йствие (ду́ха), невозмути́мость, уравнове́шенность; серьёзность; ~ه اخرجه من вы́вести кого́-*л.* из равнове́сия; 2) степе́нность, ва́жность

— رَزِينٌ[1] *мн.* رُزَنَاءُ, رِزَانٌ 1) споко́йный, уравнове́шенный, невозмути́мый; серьёзный; 2) степе́нный, ва́жный

— رَزِينٌ[2] тяжёлый

رُوزْنَامَةٌ = رُزْنَامَةٌ

رَزِيَّةٌ *мн.* رَزَايَا = رَزِيئَةٌ *см.* رِزْءٌ

رَسٌّ осно́ва, нача́ло; الرسّ الثنائىّ *грам.* двухсогла́сная осно́ва (*глагола*)

— رَسِيسٌ 1. твёрдый; 2. осно́ва, нача́ло

I رَسَبَ (*y*) رُسُوبٌ 1) тону́ть, идти́ ко дну́; 2) опуска́ться (вниз); осажда́ться, оседа́ть; ◇ فى الامتحان ~ провали́ться на экза́мене; II رَسَّبَ осажда́ть, заставля́ть осажда́ться; V تَرَسَّبَ осажда́ться, отста́иваться

— تَرَسُّبَاتٌ *мн.* оста́тки, пережи́тки; العهد المباد ~ пережи́тки ста́рого стро́я

— تَرْسِيبٌ осажде́ние, отста́ивание; ~ الـ اناء *или* وعاء отсто́йник

— رَاسِبٌ *мн.* رَوَاسِبُ оса́док; подо́нки; *мн. геол.* отложе́ния; за́лежи; رواسب فحم حجرىّ за́лежи ка́менного у́г-

ля; رواسب معدنيّة зáлежи руды́; رواسب من الاملاح *мед.* отложéния солéй

— رَسُوبٌ осáдок, отстóй

— رَسُوبِيٌّ осáдочный

— رَوَاسِبُ *мн.* пережúтки; ~ الاقطاعيّة (الراسماليّة) пережúтки феодализ́ма (капитализ́ма); ~ الماضى пережúтки прóшлого

رَسْتَقَ хорошó устрáивать; приводúть в надлежáщий вид; تَرَسْتَقَ быть благоустрóенным; быть обеспéченным

— رَسْتَقَةٌ обеспéченность, зажúточность, благосостоя́ние

— مُرَسْتَقٌ обеспéченный, зажúточный; преуспева́ющий

مَرْسَحٌ *мн.* مَرَاسِحُ 1) теáтр; 2) сцéна, эстрáда, аре́на

I رَسَغَ (*y*) رُسُوغٌ 1) укрепля́ться, закрепля́ться; кре́пнуть, упрóчиваться; укорена́ться; 2) запечатлева́ться; 3) быть знатоко́м (*в чём* فى); II رَسَّغَ дéлать устóйчивым, закрепля́ть; укрепля́ть, упрóчивать; ~ه فى الذهن *или* ~ه فى الاذهان вбить что́-л. в гóлову; IV أَرْسَغَ укрепля́ть, закрепля́ть; упрóчивать; V تَرَسَّغَ укрепля́ться, закрепля́ться; упрóчиваться

— تَرْسِيغٌ укрепле́ние, закрепле́ние; упрóчение

— رَاسِغٌ 1) укрепи́вшийся; 2) твёрдый, прóчный, устóйчивый; 3) основа́тельно зна́ющий (*какое-л. дело* فى); ~ فى العلم све́дущий в нау́ке; ~ القدم فنّان превосхóдный артúст

— رُسُوغٌ закреплённость; прóчность, устóйчивость

رَسْرَاسٌ 1) сапóжный клей; 2) *бот.* птицемле́чник

I رَسَغَ (*a*) رَسْغٌ вя́знуть, увяза́ть (*в грязи*)

— رُسْغٌ *мн.* أَرْسَاغٌ 1) *тж.* اليد ~ *анат.* запя́стье; 2) *тж.* الرِجْل ~ лоды́жка; القدم ~ предплюсна́

I رَسَفَ (*y*) رَسْفٌ 1) идти́ в око́вах; 2) идти́ ско́ванной похóдкой

I رَسِلَ (*a*) رَسْلٌ ни́зко свисáть (*о волосах*); III رَاسَلَ 1) посылáть корреспонде́нцию, писáть (*кому-л.*); переписываться (*с кем-л.*); 2) быть корреспонде́нтом; IV أَرْسَلَ 1) посылáть, отправля́ть; ~ حكما вы́нести суждéние; ~ الصوت издáть крик; ~ الدخان выпускáть дым (*при курении*); ~ فى طلبه послáть за кéм-л.; ~ نظرة الى ... бро́сить взгляд на ...; 2) передавáть в эфúр; 3) отпускáть (*волосы, бороду*); 4) давáть вóлю (*чему-л.*); ~ الخيال давáть вóлю фантáзии; V تَرَسَّلَ 1) дéйствовать потихóньку, осторóжно, споко́йно; 2) исходúть (*откуда* من — *о лучах*); 3) приноси́ть (*куда или кому* الى), доноси́ться (*до кого-чего* الى — *напр. о голосе*); 4) сочиня́ть письмó; *поэт.* писáть бéлыми стихáми; VI تَرَاسَلَ переписываться, посылáть друг дрýгу послáния, пúсьма; X إِسْتَرْسَلَ 1) давáть себé вóлю, не стесня́ться, быть неумéренным (*в чём-л.*); ~ت فى افكارها онá глубокó задýмалась; ~ت الدموع من عيونها слёзы неудержúмо лилúсь из её глаз; 2) подрóбно рассказывать, распространя́ться (*о чём* فى); ~ فى الكلام пусти́ться в разглагóльствования; 3) быть распýщенным, свобóдно свéшиваться (*о волосах*)

— إِرْسَالٌ 1) отпрáвка, посы́лка; 2) *радио* передáча; آلة ~ لاسلكيّة радиопередáтчик

— إِرْسَالِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) *дип.* мúссия делегáция; 2) экспедúция; 3) (почтóвая) посы́лка

— تَرَاسُلٌ перепúска друг с дрýгом

— تَرَسُّلٌ 1) писáние бéлыми стихáми; بدع فى الشعر ~ умéть хорошó писáть как рифмóванные, так и бéлые стихú; 2) сочинéние пúсем; ~ الادب этикéт (прáвила) составлéния пúсем

— رَاسِلٌ отправúтель

— رِسَالَةٌ *мн.* رَسَائِلُ, رِسَالَاتٌ 1) мúссия, призвáние; ~ صاحب الـ Мухáммад (*основатель Ислама*); ~ه أدّى выполнить свою́ мúссию; 2) послáние, письмó; ~ غراميّة любóвное письмó; 3) трактáт, исслéдование; докла́д; диссертáция; ~ الدكتوراه дóкторская диссертáция; 4) *дип.* нóта; 5) корреспонде́нция (*статьи, письма*); 6) донесéние; сообщéние; ~ تلغرافيّة *или* برقيّة телегрáмма; 7) (почтóвая) посы́лка

— رَسْلٌ 1) тúхий, споко́йный, мéдленный; 2) распýщенный (*о волосах*)

— رِسْلٌ 1) мéдленность; 2) споко́йствие; على ~ك ايّها الصديق! потúше, друг!

— رِسْلَةٌ споко́йствие; уравновéшенность

— رَسُولٌ *мн.* رُسُلٌ 1) послáнец; 2) посóл; послáнник; 3) *тж.* سرّيّ ~ эмиссáр; 4) *рел.* апóстол; 5) предвéстник; ~ الله послáнник Аллáха (*Мухаммад*)

— رَسُولِيٌّ апóстольский; пáпский; ~ القاصد *см.* قَاصِدٌ

— رَسِيلٌ *м., ж. мн.* رُسَلَاءُ 1. пóсланный; 2. 1) послáнец; посы́льный; 2) отправúтель; 3) партнёр (*в игре*); аккомпаниáтор; 4) *мн.* أَرْسُلٌ послáние, извещéние

— رُسَيْلَةٌ *мн.* اتٌ— *уменьш. от* رِسْلَةٌ: القى الكلام ~ه على *образн.* говори́ть необосно́ванно

— مُرَاسِلٌ корреспонде́нт; репорте́р; ~ حربيّ (عسكريّ) вое́нный корреспонде́нт; ~ خاصّ со́бственный корреспонде́нт

— مُرَاسَلَةٌ 1) *мн.* اتٌ— корреспонде́нция, перепи́ска; المراسلات التجاريّة комме́рческая корреспонде́нция (перепи́ска); المراسلات الصادرة исходя́щая перепи́ска; المراسلات الواردة входя́щая перепи́ска; ~ بالتعليم зао́чное обуче́ние; تعلّم بالـ~ обуча́ться зао́чно; 2) вестово́й, посы́льный; денщи́к

— مِرْسَالٌ *мн.* مَرَاسِيلُ 1) посла́нец; посы́льный; 2) *тех.* да́тчик

— مُرْسَلٌ 1. 1) по́сланный, отпра́вленный; اليه ~ получа́тель, адреса́т; منه ~ экспеди́тор, отправи́тель; 2) *лит.* напи́санный бе́лыми стиха́ми; ~ شعر бе́лые стихи́; ~ نثر про́за; 2. миссионе́р

— مُرْسِلٌ 1. посыла́ющий; переда́ющий (*о станции, аппарате*); ~ جهاز переда́тчик; 2. отправи́тель

— مُرْسِلَةٌ *мн.* اتٌ— *радио* переда́тчик

I (رسم) رَسَمَ[1] (*y*) رَسْمٌ 1) черти́ть; рисова́ть; изобража́ть; بالالوان ~ писа́ть кра́сками; 3) отмеча́ть; 4) опи́сывать; 5) повелева́ть, предпи́сывать (*что* ب *кому* ل); رَسَمَ[2] (*y*) رَسَامَةٌ посвяща́ть в сан; II رَسَّمَ 1) украша́ть; распи́сывать; 2) составля́ть план (*напр. книги* ل); 3) объявля́ть официа́льным; V تَرَسَّمَ 1) черти́ть (*что-л.*) для себя́; خطّة ~ наме́тить себе́ план де́йствий; 2) следи́ть, просле́живать; الآثار ~ идти́ по следа́м, высле́живать; خطواته ~ высле́живать кого́-л.; 3) счита́ть для себя́ обяза́тельным (*что* ل); подчиня́ться (*чему* ل); للقواعد ~ соблюда́ть пра́вила; خطاه ~ идти́ по стопа́м кого́-л.; VIII إِرْتَسَمَ 1) рисова́ться, изобража́ться, отобража́ться, запечатлева́ться; 2) намеча́ться; появля́ться (*об улыбке*); 3) быть посвящённым в сан; 4) соверша́ть кре́стное зна́мение; 5) повинова́ться

— إِرْتِسَامٌ выраже́ние, отображе́ние

— رَاسِمٌ чертёжник

— رَسَّامٌ 1) чертёжник, рисова́льщик; 2) худо́жник; иллюстра́тор; النقوش ~ худо́жник-дизина́тор

— رَسَامَةٌ рукоположе́ние, посвяще́ние в сан

— رِسَامَةٌ профе́ссия чертёжника

— رَسْمٌ[1] черче́ние, рисование; الخرائط ~ علم картогра́фия

— رَسْمٌ[2] *мн.* رُسُومٌ, رُسُومَاتٌ 1) чертёж, план; اولىّ ~ этю́д; بيانىّ ~ диагра́мма; مجمل ~ крок и́; 2) рису́нок; карти́на; портре́т; изображе́ние; *тж.* شمسىّ ~ фотогра́фия; هزلىّ ~ карикату́ра; الرسوم المتحرّكة *кино* мультипликáция; 3) след, знак; رسوم عافية едва́ заме́тные следы́; رسوم واطلال оста́тки жилья́, руи́ны; ◇ ~ه для него́, на его́ и́мя, а́дрес; التصدير بضائع بـ~ това́ры, предназна́ченные для э́кспорта; ... تلغرافات بـ~ телегра́ммы, адресо́ванные ... ; 4) по́шлина; сбор; нало́г; пла́та, де́нежный взнос; الاشتراك (العضويّة) ~ чле́нский взнос; الانتاج ~ акци́з; الرسوم الجمركيّة тамо́женная по́шлина; الدخول ~ ввозная по́шлина; الدعوى ~ суде́бный сбор; المرور ~ транзи́тная по́шлина; قِيَمِىّ ~ по́шлина ad valorem; 5) церемо́ния, обря́д, ритуа́л; رسوم دينيّة религио́зные обря́ды

— رَسْمِىٌّ 1) официа́льный, зако́нный; ~ بالـ شبيه *или* ~ الـ شبه *или* ~ نصف الـ полуофициа́льный; ~ غير неофициа́льный; 2) фо́рменный; ~ بدلة *или* ~ لباس фо́рменная оде́жда; ~ا а) официа́льно; б) по фо́рме

— رَسْمِيَّاتٌ *мн.* 1) всё, что но́сит хара́ктер официа́льности; 2) докуме́нты; 3) форма́льности

— رَسِيمٌ уско́ренный шаг, ход, бы́строе движе́ние (*верблюда*)

— رَوْسَمٌ *см. алф.*

— مَرَاسِمُ *мн.* церемониа́л, церемо́нии, обря́ды; ~ الاستقبال церемониа́л встре́чи (*напр. высокого гостя*); مدير (ادارة) الـ~ بوزارة الخارجيّة заве́дующий протоко́льным отде́лом министе́рства иностра́нных дел

— مَرَاسِيمُ *мн.* распоря́док, ритуа́л, церемониа́л

— مَرْسَمٌ мастерска́я, ателье́, сту́дия (*художника*); ~ السينما киносту́дия

— مِرْسَمَةٌ запи́сывающий аппара́т; الضغط الجوّىّ ~ баро́граф; الطيف ~ спектро́граф

— مَرْسُومٌ 1. 1) нача́ртенный; 2) наме́ченный; 3) отме́ченный, поме́ченный; ... الكتاب الـ~ باسم кни́га под загла́вием ... ; 2. *мн.* مَرَاسِيمُ декре́т; ука́з; манифе́ст

رَسْمَلَ 1) финанси́ровать, вкла́дывать капита́л; 2) капитализи́ровать

— رِسْمَالٌ, رَسْمَالٌ *мн.* رَسَامِيلُ капита́л (*ср.* رأس المال *см.* رَأْسُ)

رَسَنٌ *мн.* أَرْسَانٌ верёвка; по́вод; недоу́здок

I (رسو) رَسَا (*y*) رُسُوٌّ 1) становúться на я́корь, причáливать; стоя́ть на я́коре; 2) остава́ться (*за кем* على — *напр. о вещи, продаваемой с аукциона*); ~ عليه التوريد ему́ была́ предоста́влена поста́вка; ~ عليه المزاد вещь оста́лась за ним; IV أَرْسَى 1) ста́вить на я́корь; становúться на я́корь; броса́ть я́корь; ~ سفينة الفضاء على القمر посади́ть косми́ческий кора́бль на Луну́; ~ الحجر الاساسيّ *или* ~ حجر الاساس заложи́ть осно́вы (*чего-л.*); 2) укрепля́ть, упро́чивать; ~ قواعد установúть пра́вила; ~ قواعده الاشتراكيّة заложи́ть осно́вы социали́зма (*где* في)

— رَاسٍ[1] *ж.* رَاسِيَةٌ неподви́жный; усто́йчивый; стоя́щий на я́коре

— رَاسٍ[2] *мн.* رَوَاسٍ гора́

— رَسْوٌ *или* رُسُوٌّ причáливание; швартова́ние

— مَرْسَاةٌ причáл

— مِرْسَاةٌ *мн.* مَرَاسٍ я́корь

— مَرْسًى *мн.* مَرَاسٍ я́корная стоя́нка, при́стань; ~ الفحم у́гольная при́стань

I رَشَّ (*a/y*) رَشٌّ 1) бры́згать; обры́згивать; полива́ть (*улицу*); 2) посыпа́ть (*мукой, сахаром и т.п.*); рассыпа́ть; ◇ رشّت السماء моросúт дождь; IV أَرَشَّ: ~ت السماء моросúт дождь

— رَشٌّ[1] разбры́згивание; полúвка; عربة الرشّ цисте́рна для полúвки у́лиц

— رَشٌّ[2] *мн.* رِشَاشٌ ме́лкий, морося́щий дождь

— رَشٌّ[3] *собир.* дробь; رشّ الصيد охо́тничья дробь

— رَشَاشٌ бры́зги

— رَشَّاشٌ опры́скиватель; ~ مدفع пулемёт

— رَشَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ле́йка; 2) пулемёт; 3) пульвериза́тор

— رَشَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) морося́щий до́ждик; 2) *воен.* о́чередь; ~ كاملة من الرصاص по́лная о́чередь

— رَشَّةٌ[2] *мн.* اتٌ— дробúнка

— رَشُوشٌ 1) пу́дра; 2) порошо́к, присы́пка

— رَشِيشٌ *мн.* اتٌ— пулемёт

— مِرَشَّةٌ *мн.* اتٌ— ле́йка

رَشْأٌ *мн.* أَرْشَاءٌ детёныш газе́ли

رِشْتَةٌ[1] макаро́ны, сва́ренные в молоке́

— رِشْتَةٌ[2] *мед.* ри́шта

I رَشَحَ (*a*) رَشْحٌ 1) проса́чиваться, сочúться, выступа́ть (*о жидкости*); 2) поте́ть; 3) течь, протека́ть (*о сосуде*); II رَشَّحَ 1) фильтрова́ть, проце́живать; 2) гото́вить (*к чему* ل); 3) выставля́ть (*чью-л.*) кандидату́ру; выдвига́ть (*кого-л.*); ~ نفسه في ... выставúть свою́ кандидату́ру ...; 4) простýживаться; V تَرَشَّحَ 1) фильтрова́ться; 2) гото́виться (*к чему* ل); 3) выставля́ть свою́ кандидату́ру; VIII إِرْتَشَحَ проса́чиваться, сочúться

— إِرْتِشَاحٌ *мед.* инфильтра́ция

— تَرْشِيحٌ 1) фильтра́ция; 2) выставле́ние, выдвиже́ние кандидату́ры; 3) кандидату́ра; ~ نفسه سحب снять свою́ кандидату́ру; ~ نفسه قبل согласúться выставúть свою́ кандидату́ру

— رَاشِحٌ *мн.* رَوَاشِحُ фильтр

— رُشَاحَةٌ *мед.* транссудáт

— رَشْحٌ 1) проса́чивание, протека́ние; 2) испа́рина, пот; 3) простýда; 4) засоле́ние по́чвы

— رَشْحِيَّاتٌ *мн.* фильтру́ющиеся ви́русы

— رُشُوحَاتٌ *мн.* сре́дства про́тив простýды

— مُرَشَّحٌ 1. простýженный; 2. кандидáт

— مُرَشِّحٌ *мн.* اتٌ— фильтр

I رَشَدَ (*y*) رُشْدٌ 1) идтú по пра́вильному путú; 2) достига́ть совершеннолéтия; II رَشَّدَ 1) направля́ть на пра́вильный путь; 2) объявля́ть совершеннолéтним; IV أَرْشَدَ 1) ука́зывать пра́вильный путь, направля́ть; 2) дава́ть указа́ния; руководúть; наставля́ть; 3) вести́ (*судно*) в фарва́тере (*о лоцмане*); X إِسْتَرْشَدَ 1) проси́ть указа́ния; 2) руково́дствоваться (*чем* بـ); ориентúроваться (*по чему* بـ)

— إِرْشَادٌ *мн.* اتٌ— 1) руково́дство; указа́ние; наставле́ние; инстру́кция; директúва; 2) прово́дка (*судна лоцманом*)

— أَرْشَدِيَّةٌ совершеннолéтие

— رَاشِدٌ 1) созна́тельный; 2) благоразýмный; 3) взро́слый, совершеннолéтний; 4) идýщий по пра́вильному путú; الخلفاء الراشدون *или* الراشدون *ист.* халúфы пра́ведного путú (ابو بكر، عمر، عثمان، علىّ)

— رَاشِدَةٌ: لاسلكيّة ~ радиопеленга́тор

— رَشَادٌ 1) созна́ние; созна́тельность; 2) здра́вость, благоразу́мие; 3) пра́вильность; 4) *бот.* кресс цвето́чный; ~ بَرِّيّ кресс водяно́й

— رَشَدٌ 1) созна́ние; созна́тельность; 2) благоразу́мие; 3) *бот.* кресс цвето́чный

— رُشْدٌ 1) созна́ние; ~ سياسيّ полити́ческая зре́лость; ~ السنّ совершенноле́тие, зре́лость; ه~ بلغ дости́гнуть совершенноле́тия; 2) благоразу́мие; ه~ فقد а) потеря́ть созна́ние; б) потеря́ть благоразу́мие; ه~ ثاب اليه *или* ه~ ثاب الى а) он пришёл в себя́; б) он образу́мился

— رِشْدَةٌ, رِشْدَةٌ зако́нный брак; ~ ولد законнорождённый ребёнок

— رَشِيدٌ 1) пра́вильный; 2) здра́вый, (благо)разу́мный; совершенноле́тний

— مُرْشِدٌ 1) руководи́тель; наста́вник; 2) проводни́к; *тж.* ~ السفن ло́цман; ~ اللاسلكيّ радиопеленга́тор

رَشْرَاشٌ мя́гкий (*хлеб*)

رَشْرَشَ обры́згивать, опры́скивать; поliва́ть

— رَشْرَشَةٌ обры́згивание, опры́скивание; поли́вка

I رَشَفَ (*у, и*) رَشْفٌ, رَشِيفٌ 1) соса́ть, тяну́ть; 2) пить ма́ленькими глотка́ми; V تَرَشَّفَ тяну́ть, ме́дленно пить; VIII إِرْتَشَفَ 1) соса́ть; вса́сывать; 2) пить ма́ленькими глотка́ми; ◇ ~ من سلسبيل العرفان пить из исто́чника зна́ний

— رَشْفَةٌ *мн.* رَشَفَاتٌ глото́к; ~ من الشاى رشف он вы́пил глото́к ча́ю

I (رشق) رَشَقَ (*у*) رَشْقٌ броса́ть, швыря́ть; забра́сывать (*чем* بـ); رَشُقَ (*у*) رَشَاقَةٌ быть изя́щным, стро́йным; VI تَرَاشَقَ мета́ть, броса́ть (*что-л.*) друг в дру́га

— رَشَاقَةٌ 1) изя́щество; стро́йность, грацио́зность; 2) жи́вость

— رَشِيقٌ 1) элега́нтный, изя́щный; стро́йный, грацио́зный; 2) живо́й

رَشَلَ *нар.* глу́пость; ~ الفشل يجلب *погов.* дурна́я голова́ ногам поко́я не даёт (*букв.* глу́пость приво́дит к неуда́че)

— رَشَالَةٌ *собир.* رَشَالٌ *зоол.* ни́льский лосо́сь

I رَشَمَ (*у*) رَشْمٌ 1) де́лать отме́тку; 2) запеча́тывать; опеча́тывать; 3) *рел.* твори́ть кре́стное зна́мение; крести́ть, де́лать пра́вой руко́й знак креста́

— رَشْمَةٌ *мн.* رُشَمٌ по́вод; недоу́здок

— رَاشِنٌ *мн.* رَوَاشِنُ пода́рок, гости́нец

I (رشو) رَشَا (*у*) رَشْوٌ дава́ть взя́тку, подкупа́ть; IV أَرْشَى подкупа́ть; VIII إِرْتَشَى брать взя́тки; быть взя́точником

— إِرْشَاءٌ по́дкуп

— رِشَاءٌ *мн.* أَرْشِيَةٌ верёвка (*для колодца*)

— رَشَاوِيَّةٌ взя́точничество

— رَشْوٌ по́дкуп

— رَشْوَةٌ *мн.* رَشَوَاتٌ, رَشَاوَى *или* رُشْوَةٌ *мн.* رُشًا, رِشْوَةٌ *мн.* رِشًى, رَشَاوَى взя́тка; по́дкуп; ~ مقدّم الـ даю́щий взя́тку, взяткода́тель; ~ قابل الـ беру́щий взя́тку, взя́точник

— مُرْتَشِيَةٌ *ж.* مُرْتَشٍ 1. прода́жный; 2. взя́точник

I رَصَّ (*а/у*) رَصٌّ 1) соединя́ть, скрепля́ть вме́сте; 2) кла́дывать (*одно на другое*); располага́ть в ряд, расставля́ть в поря́дке; 3) уплотня́ть, пло́тно сжима́ть; трамбова́ть; забива́ть в ряд (*напр. сваи*); ~ صفوفهم сплоти́ть свои́ ряды́; II رَصَّصَ 1) покрыва́ть свинцо́м; 2) кла́дывать; 3) уплотня́ть; ~ الاسنان запломбирова́ть зу́бы; V تَرَصَّصَ быть пло́тно нало́женным (*на что-л.*); пло́тно примыка́ть друг к дру́гу; VI تَرَاصَّ 1) те́сно спла́чиваться, смыка́ться; 2) быть пло́тно уло́женными (*напр. о книгах*); VIII إِرْتَصَّ быть пло́тно уло́женным, уплотня́ться; ~ فى صفوفه стать в чьи́-либо ряды́, присоедини́ться, примкну́ть к чьим-л. рада́м

— أُرْصُوصَةٌ *мн.* أَرَاصِيصُ 1) шлем (*от солнца*); 2) *радио* нау́шники

— تَرَاصٌّ сплочённость

— رَصَاصٌ 1) свине́ц; *уст.* о́лово; ~ ختم بالـ запеча́тать пло́мбой, наве́сить пло́мбу; 2) *тж.* ~ قلم каранда́ш; ~ الـ графи́т; ~ احمر свинцо́вый су́рик; 3) пу́ли; اطلق ~ الـ стреля́ть; ◇ ~ الـ (خيط) ميزان отве́с

— رَصَاصَةٌ *мн.* اتٌ — пу́ля

— رَصَاصِيٌّ 1) свинцо́вый; 2) цве́та свинца́

— رَصَّةٌ *мн.* اتٌ — ряд, слой; сто́пка, шта́бель

— رَصِيصٌ те́сно сжа́тый, пло́тный; компа́ктный

— مَرْصُوصٌ те́сно сжа́тый, уплотнённый; компа́ктный

I رَصَدَ (*у*) رَصْدٌ 1) наблюда́ть, следи́ть; ~ الجوّ السياسيّ следи́ть за поли́тикой; ~ النجوم наблюда́ть, следи́ть за свети́лами; 2) высма́тривать, поджида́ть (*кого* ل), сиде́ть в заса́де; 3) закрепля́ть (*доход за кем* على); ~ المبلغ соз-

да́ть де́нежный фонд; 4) фикси́ровать; 5) назнача́ть (*кому* لـ); 6) *фольк.* заколдо́вывать; ◇ ~وا له العين к нему́ приста́вили шпио́на; II رَصَّدَ 1) заноси́ть в кни́гу (*счёт*); 2) баланси́ровать; 3) расставля́ть для охра́ны (*напр. отряды полиции*); IV أَرْصَدَ 1) выделя́ть (*деньги*), ассигнова́ть; 2) накопля́ть (*деньги*); ~ جهوده على ... отда́ть все свои́ си́лы ...; 3) гото́вить (*для чего* لـ); 4) устра́ивать заса́ду (*на кого* لـ); V تَرَصَّدَ 1) подстерега́ть, поджида́ть, высле́живать, подкарау́ливать (*кого вин. п. или* لـ); сади́ться в заса́ду (*где* فى); 2) следи́ть, наблюда́ть; VIII إِرْتَصَدَ следи́ть, наблюда́ть

— رَاصِدٌ *мн.* رُصَّدٌ, رُصَّادٌ 1) наблюда́тель; ~ الطقس сино́птик; 2) согляда́тай

— رَاصِدَةٌ *мн.* رَوَاصِدُ подзо́рная труба́

— رَصَّادٌ наблюда́тель; *тж.* ~ جوّىّ метеоро́лог

— رَصْدٌ *мн.* أَرْصَادٌ наблюде́ние; الارصاد العلميّة нау́чные наблюде́ния; الارصاد الجوّيّة метеороло́гия; آلات الـ~ астрономи́ческая аппарату́ра; مكتب الارصاد الجويّة бюро́ пого́ды

— رَصَدٌ[1] заса́да

— رَصَدٌ[2] *мн.* أَرْصَادٌ 1) талисма́н; 2) щпио́н; 3) *фольк.* де́мон, охраня́ющий клад

— رَصَدْخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ обсервато́рия

— رَصِيدٌ *мн.* رَصَائِدُ, أَرْصِدَةٌ 1) де́нежная *или* това́рная нали́чность; фонд; капита́л, лежа́щий в ба́нке; ~ الذهب золото́й запа́с; سحب الارصدة الماليّة من البنوك изъя́ть де́нежные фо́нды из ба́нков; 2) *бухг.* бала́нс; са́льдо

— مِرْصَادٌ *мн.* مَرَاصِيدُ 1) заса́да; كان (وقف) له بالـ~ устро́ить заса́ду на кого́-л.; 2) обсервато́рия

— مَرْصَدٌ *мн.* مَرَاصِدُ 1) ме́сто наблюде́ния, наблюда́тельный пункт; 2) *тж.* ~ فلكىّ обсервато́рия

— مِرْصَدَةٌ *мн.* مَرَاصِدُ подзо́рная труба́

— مَرْصُودٌ чудоде́йственный, волше́бный; заколдо́ванный

رَصْرَصَ накла́дывать пло́мбу, пломбирова́ть

— رَصْرَصَةٌ пломбиро́вка

(رصع) II رَصَّعَ вставля́ть (*драгоценные камни*), инкрусти́ровать, уни́зывать, уса́живать (*чем* بـ)

— رَصِيعَةٌ *мн.* رَصَائِعُ медальо́н

— مِرْصَاعٌ *мн.* مَرَاصِيعُ волчо́к

— مُرَصَّعٌ[1] уни́занный (*чем* بـ)

— مُرَصَّعٌ[2] *мн.* مَرَاصِعُ медальо́н

I (رصف) رَصَفَ (*у*) رَصْفٌ мости́ть, зама́щивать; ~ بالاسفلت асфальти́ровать; رَصْفَ (*у*) رَصَافَةٌ быть пра́вильно располо́женным; быть пло́тно располо́женным; II رَصَّفَ мости́ть; VI تَرَاصَفَ станови́ться в ряд

— رَصَافَةٌ про́чность, кре́пость

— رَصْفٌ моще́ние

— رَصَفٌ *см.* رَصِيفٌ[1]

— رَصِيفٌ[1] *мн.* رُصُفٌ, أَرْصِفَةٌ 1) при́стань; на́бережная; ~ بحرىّ морска́я при́стань; ~ نهرىّ речна́я при́стань; عمّال الارصفة до́керы; عوائد الـ~ порто́вый сбор; 2) да́мба; ~ الامواج волноло́м, волноре́з; 3) дебарка́де́р; платфо́рма, перро́н; 4) мостова́я; тротуа́р

— رَصِيفٌ[2] *мн.* رُصَفَاءُ колле́га, собра́т

— رَصِيفٌ[3] про́чный, соли́дный, кре́пкий

— مِرْصَافَةٌ *мн.* مَرَاصِيفُ колоту́шка; молото́к

— مَرْصُوفٌ пра́вильно располо́женный; пло́тно располо́женный

I رَصُنَ (*у*) رَصَانَةٌ быть твёрдым; быть споко́йным, вы́держанным, уравнове́шенным; быть степе́нным; II رَصَّنَ 1) *тж.* ~ه معرفةً знать (*что-л.*) достове́рно, то́чно; 2) укрепля́ть; IV أَرْصَنَ = II 2)

— رَصَانَةٌ споко́йствие, вы́держанность, уравнове́шенность; серьёзность; степе́нность

— رَصِينٌ споко́йный, вы́держанный, уравнове́шенный; степе́нный

I رَضَّ (*а/у*) رَضٌّ 1) разбива́ть, дроби́ть; 2) ушиба́ть; конту́зить; V تَرَضَّضَ 1) разбива́ться, раздробля́ться; 2) получа́ть уши́бы

— رَضٌّ *мн.* رُضُوضٌ уши́б; сса́дина; конту́зия

— رَضِّىٌّ относя́щийся к уши́бу, свя́занный с уши́бом

— رَضِيضٌ уши́бленный; конту́женный

— رَضِيضٌ = مَرْضُوضٌ

رُضَابٌ слюна́

I رَضَحَ (*а*) رَضْحٌ разбива́ть, раздробля́ть; разда́вливать

— رَضِيحٌ разби́тый, раздро́бленный; разда́вленный

I (رضخ) رَضَخَ (*а*) رُضُوخٌ уступа́ть; подчиня́ться (*чему* لـ); ~ للامر الواقع смири́ться с соверши́вшимся; رَضَخَ (*а*) رَضْخٌ 1) выделя́ть, дава́ть посо́бие (*кому* لـ); 2) разбива́ть, раска́лывать (*напр. орех*); XIII إِرْتَضَخَ: ~ لُكْنَةً فارسيّةً

(اعجميّة) говори́ть (*по-арабски*) с перси́дским (иностра́нным) акце́нтом

— رَضْخٌ, رَضْخَةٌ, رَضِيخَةٌ 1) скро́мный пода́рок; 2) пода́чка, ми́лостыня

— رُضُوخٌ усту́пчивость; подчине́ние

— مِرْضَاخٌ *мн.* مَرَاضِيخُ щипцы́ (*для раскалывания орехов и т.п.*)

رَضْرَضَ разбива́ть, дроби́ть

— رَضْرَاضٌ ме́лкий ка́мень, ме́лкий булы́жник

I رَضِعَ (*a*) رِضَاعٌ соса́ть грудь (*о ребёнке*); ~ت الغنج في المهد *образн.* она́ всоса́ла коке́тство с молоко́м ма́тери; II رَضَّعَ корми́ть гру́дью; IV أَرْضَعَ = II; VIII إِرْتَضَعَ соса́ть грудь (*о ребёнке*); ~ من لبانها соса́ть её грудь; X إِسْتَرْضَعَ иска́ть корми́лицу

— رَاضِعٌ[1] *мн.* رُضَّعٌ сосу́щий грудь (*о ребёнке*)

— رَاضِعٌ[2] *мн.* رَوَاضِعُ моло́чный зуб

— رِضَاعٌ кормле́ние гру́дью; ~ ولد في عهد الـ грудно́й ребёнок; ~ امّ الـ корми́лица

— رِضَاعَةٌ кормле́ние гру́дью; соса́ние груди́; ~ يال اخ له его́ моло́чный брат

— رَضَّاعَةٌ *мн.* اتٌ — рожо́к с молоко́м

— رَضْعَةٌ кормле́ние гру́дью (*в один приём*)

— رَضِيعٌ *мн.* رُضَّاعٌ, رُضَعَاءُ 1) грудно́й ребёнок; сосуно́к; 2) моло́чный брат; 3) пито́мец

— رَضِيعَةٌ *мн.* رَضَائِعُ грудна́я де́вочка

— مُرْضِعٌ, مُرْضِعَةٌ *мн.* مَرَاضِعُ 1. кормя́щая гру́дью; 2. корми́лица

رَضْفَةٌ *анат.* коле́нная ча́шечка

I رَضَمَ (*u*) رَضْمٌ стро́ить (*дом*) из больши́х ска́льных камне́й

— رَضَامٌ, رِضَامٌ, رَضَمٌ больши́е ска́льные ка́мни

رضه *сокр. от* رضى الله عنه *см.* رَضِيَ

I رَضِيَ (*a*) رِضًى, رِضْوَانٌ 1) быть дово́льным, дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* ب, عن); ~ الله عنه! да бу́дет дово́лен им Алла́х!; 2) соглаша́ться; لن يرضى بديلا он не согласи́тся ни на каку́ю заме́ну; 3) хоте́ть, жела́ть; رضى ام ابى *или* رضى ام لم يَرْضَ хо́чет не хо́чет, во́лей-нево́лей; نرضى لك من الغنيمة بالاياب *посл.* не до́ жи́ру, быть бы жи́ву (*букв.* мы жела́ем тебе́ вме́сто добы́чи возвраще́ния); 4) допуска́ть; терпе́ть (*что вин. п. или* ل); II رَضَّى удовлетворя́ть; возмеща́ть; III رَاضَى стара́ться угоди́ть (*кому-л.*), удовлетвори́ть (*кого-л.*); примиря́ть; IV أَرْضَى удовлетворя́ть, ублаготворя́ть; угожда́ть; V تَرَضَّى стара́ться понра́виться; располага́ть (*кого-л.*) в свою́ по́льзу; VI تَرَاضَى приходи́ть к взаи́мному соглаше́нию, сгова́риваться, мири́ться (*в отношении чего* على); VIII إِرْتَضَى 1) признава́ть удовлетвори́тельным, одобря́ть; удовлетворя́ться (*чем* ب); 2) соглаша́ться, охо́тно избира́ть (*что-л. для себя* لنفسه); 3) жела́ть, хоте́ть; 4) принима́ть (*пищу*); X إِسْتَرْضَى 1) добива́ться благоскло́нности, расположе́ния, согла́сия; 2) угожда́ть; 3) умиротворя́ть, примиря́ть; мири́ться

— إِرْضَاءٌ удовлетворе́ние, угожде́ние; ارضاءً له в уго́ду кому́-л.

— إِسْتِرْضَاءٌ 1) угожде́ние; استرضاءً له в уго́ду кому́-либо; 2) умиротворе́ние, примире́ние

— تَرَاضٍ согла́сие, соглаше́ние, договорённость; بالتراضي полюбо́вно

— تَرْضِيَةٌ удовлетворе́ние; возмеще́ние; ~ نال من ... получи́ть удовлетворе́ние от...

— رَاضٍ *ж.* رَاضِيَةٌ *мн.* رُضَاةٌ, رَاضُونَ 1) удовлетворённый; дово́льный; 2) прия́тный; عيشة راضية прия́тная жизнь

— رِضًا = رِضَاءٌ; عبّر عن رضاه вы́разить своё удовлетворе́ние (*чем* ب); برضاهُ *или* عن رضاهُ ورغبة منه по свое́й до́брой во́ле; رضا الناس شيء لا ينال! всем не угоди́ть!

— رِضَاءٌ 1) дово́льство, удовлетворе́ние; удово́льствие; ~ الـ عن الذات самодово́льство; ~ عدم الـ недово́льство; 2) согла́сие; ~ عن طريق الـ по до́брому согла́сию, добровольно; 3) благожела́тельность, благоскло́нность; نظر اليه ~ بعين الـ смотре́ть на кого́-л. благоскло́нно; ◇ ولد ~ внебра́чный ребёнок

— رِضْوَانٌ 1) = رِضَاءٌ; رضوان الله عليه! да бу́дет дово́лен им Алла́х!; 2) Рыдва́н (*имя ангела, охраняющего вход в рай наподобие апостола Петра у католиков*)

— رِضًى = رِضَاءٌ; ~ عن غير неохо́тно, не по до́брой во́ле

— رَضِيٌّ *мн.* أَرْضِيَاءُ 1) прия́тный; 2) дово́льный; 3) люби́мый, жела́нный

— مَرْضَاةٌ ми́лость; угожде́ние; مرضاةً لـه в уго́ду кому́-л.

— مُرْضٍ 1) удовлетвори́тельный; благоприя́тный; بحالة مرضية удовлетвори́тельно; 2) прия́тный

I رَطُبَ (*u*) *или* رَطِبَ (*a*) رَطَابَةٌ, رُطُوبَةٌ 1) быть вла́жным, мо́крым, сырым; 2) быть све́жим; II رَطَّبَ 1) увлажня́ть, сма́чивать; 2) освежа́ть, прохлажда́ть; 3) смягча́ть; 4) созрева́ть, станови́ться со́чным, поспева́ть (*о финиках*); IV أَرْطَبَ увлажня́ть, сма́чивать

— رُطْبٌ, رِطْبٌ *мн.* رُطُبٌ 1) сыро́й, вла́жный; 2) све́жий; العود ~ молодо́й; 3) со́чный, не́жный, мя́гкий

— رُطَبٌ *мн.* رِطَابٌ, أَرْطَابٌ *собир.* све́жие спе́лые фи́ники

— رُطْبَةٌ, رُطَبَةٌ *собир.* رُطَبٌ фи́ник

— رُطُوبَةٌ вла́жность, сы́рость; ~ الـ مقياس гигро́метр

— رَطِيبٌ 1) сыро́й, вла́жный; 2) прохла́дный, све́жий; 3) не́жный, со́чный, мя́гкий

— مُرَطِّبٌ смягча́ющий; освежа́ющий

— مُرَطِّبَاتٌ *мн.* прохлади́тельные напи́тки

I رَطَلَ (*u*) رَطْلٌ прики́дывать на руке́ вес (*чего-л.*)

— رَطْلٌ *мн.* أَرْطَالٌ ратль (*мера веса, равная 144 дирхемам, или 449,28 г*); ~ بال *нар.* мно́го и дёшево

I رَطَمَ (*u*) رَطْمٌ 1) впу́тывать в неприя́тность; ста́вить в тру́дное положе́ние; 2) посади́ть на мель (*корабль*); VIII إِرْتَطَمَ 1) попада́ть в тру́дное положе́ние, запу́тываться; 2) завяза́ть в грязи́; сади́ться на мель; 3) ста́лкиваться; ~ بعقبات ста́лкиваться с тру́дностями; 4) би́ться (*обо что* в — *о волнах*)

— مَرْطَمٌ волнолóм, волнорéз

I رَطَنَ (*u*) رَطَانَةٌ говори́ть на чужо́м, непоня́тном языке́; VI تَرَاطَنَ говори́ть ме́жду собо́й на чужо́м, непоня́тном языке́

— رِطَانٌ чужа́я речь, иностра́нный го́вор; ضرب بـ ال говори́ть на иностра́нном языке́

— رَطَانَةٌ *мн.* ات— чужо́й непоня́тный язы́к; жарго́н; тараба́рщина

— رُطَيْنَى незнако́мый язы́к; чужа́я речь; тараба́рщина

رَعُ Ра (*бог солнца у древних египтян*)

رُعَاعٌ, رَعَاعٌ чернь, простонаро́дье

رُعَامٌ *вет.* сап

I رَعَبَ (*a*) رَعْبٌ устраша́ть, пуга́ть; II رَعَّبَ устраша́ть, пуга́ть, вселя́ть страх; IV أَرْعَبَ = I; VIII إِرْتَعَبَ пуга́ться, испы́тывать страх

— رَاعِبٌ вселя́ющий страх, стра́шный

— رُعْبٌ страх, у́жас; القى الـ فى قلوب الناس вселя́ть страх в сердца́ люде́й

— رَاعِبٌ = مُرْعِبٌ

رُعْبُوبٌ *мн.* رَعَابِيبُ 1) молода́я де́вушка; 2) краса́вица

I رَعَدَ (*a*) رَعْدٌ 1) греме́ть; ترعد السماء (الدنيا) греми́т гром; ~ و برق *см.* برق; 2) грози́ть (*кому* ل); IV أَرْعَدَ 1) заставля́ть дрожа́ть; 2) *страд.* быть охва́ченным стра́хом; VIII إِرْتَعَدَ дрожа́ть, трясти́сь; ~ خوفا дрожа́ть от стра́ха; ~ت فرائصه *см.* فَرِيصَةٌ

— رَعَّادٌ *собир. зоол.* электри́ческий скат

— رَعَّادَةٌ *мн.* ات— *зоол.* электри́ческий скат

— رَعْدٌ *мн.* رُعُودٌ гром

— رَعْدَةٌ[1] *мн.* رَعَدَاتٌ уда́р гро́ма

— رِعْدَةٌ[2], رِعْدَةٌ дрожь, тре́пет; الخوف ~ дрожь от стра́ха; содрога́ние

— رَعْدِيٌّ громово́й; ~ة عاصفة бу́ря с гро́мом

— رِعْدِيدٌ *мн.* رَعَادِيدُ 1) трусли́вый; 2) глу́пый

رَعْرَعَ 1) выра́щивать; 2) быть све́жим; تَرَعْرَعَ расти́, подраста́ть; развива́ться; процвета́ть

— رَعْرَاعٌ I. 1) краси́во сложённый; 2) цвету́щий; 2. *бот.* тростни́к (Inula arabica); ايوب ~ *бот.* блошни́ца

— رَعْرَعٌ 1) стро́йный; 2) процвета́ющий

I رَعَشَ (*a*) رَعْشٌ дрожа́ть, трясти́сь; броса́ть в дрожь; IV أَرْعَشَ заставля́ть вздра́гивать, броса́ть в дрожь; VIII إِرْتَعَشَ дрожа́ть, трясти́сь; содрога́ться; ~ من البرد дрожа́ть от хо́лода

— إِرْتِعَاشٌ дрожь; شيخوخىّ ~ ста́рческая дрожь; ~ هذيانىّ бе́лая горя́чка

— رَعَّاشٌ I. си́льно дрожа́щий; 2. *зоол.* электри́ческий скат

— رُعَاشِىٌّ: ~ هذيان бе́лая горя́чка

— رَعْشٌ, رَعَشٌ дрожь

— رَعْشَةٌ дрожь; الحمّى ~ лихора́дочный озно́б

— مُرْتَعِشٌ трясу́щийся, дрожа́щий

— مُرْعَشٌ дрожа́щий

I رَعَصَ (*a*) رَعْصٌ трясти́; дви́гать; V تَرَعَّصَ извива́ться; свёртываться; VIII إِرْتَعَصَ = V

I (رعف) رَعِفَ (a) رَعَفٌ *или* رَعَافٌ (y) رَعْفٌ, رُعَافٌ течь (*из носа — о крови*)

— رَاعِفٌ *мн.* رَوَاعِفُ ко́нчик но́са

— رَعِيفٌ, رُعَافٌ кровотече́ние (*из носа*)

— مَرْعُوفٌ страда́ющий кровотече́нием (*из носа*)

رُعْلَةٌ *мн.* رُعْلٌ вено́к; гирля́нда

— رَعِيلٌ *мн.* رِعَالٌ, أَرْعَالٌ 1) гру́ппа; 2) ряд, се́рия; 3) *воен.* взвод; эшело́н

رُعَامٌ 1) *вет.* сап; 2) слизь

I (رعن) رَعُنَ (y) رُعُونَةٌ быть легкомы́сленным, бестолко́вым; быть безрассу́дным необду́манным; رَعَنَ (y) رُعُونَةٌ 1) *см.* رَعُنَ; 2) причиня́ть со́лнечный уда́р (*о солнце*); رَعَنَتْه الشمس получи́ть со́лнечный уда́р

— أَرْعَنُ *ж.* رَعْنَاءُ *мн.* رُعْنٌ легкомы́сленный; безрассу́дный; необду́манный

— رَعَنٌ, رَعْنٌ *мн.* رُعُونٌ 1) со́лнечный уда́р; 2) верши́на горы́

— رُعُونَةٌ легкомы́слие; безрассу́дство, необду́манность; глу́пость; нетерпе́ние; العاصفة ~ *образн.* неи́стовство бу́ри

I (رعو) رَعَا (y) رَعْوَى раска́иваться; исправля́ться; IX إِرْعَوَى 1) образу́миться; исправля́ться; ка́яться, раска́иваться; 2) сде́рживаться; переставáть, прекраща́ть (*делать что* عن, من)

— رَعْوَى раска́яние; исправле́ние (себя́); поворо́т к лу́чшему

I رَعَى (a) رَعْيٌ, رِعَايَةٌ 1) пасти́сь; 2) пасти́; уха́живать за ското́м; 3) забо́титься, пе́чься; храни́ть; 4) следи́ть, наблюда́ть; 5) соблюда́ть; حرمة ~ чтить; ока́зывать уваже́ние (*кому* ل); الخواطر ~ ока́зывать большо́е уваже́ние; покрови́тельствовать; II رَعَّى пасти́; III رَاعَى 1) соблюда́ть; храни́ть, бере́чь, охраня́ть; الحياد ~ соблюда́ть нейтралите́т; 2) уважа́ть; 3) учи́тывать, принима́ть во внима́ние, в расчёт; IV أَرْعَى выгоня́ть скот на па́стбище; ◇ ارعتنى نظرها она́ посмотре́ла на меня́; ارعتنى سمعها она́ слу́шала меня́; VIII إِرْتَعَى пасти́сь; X إِسْتَرْعَى привлека́ть (*взор, внимание*); انتباه (اهتمام) العالم ~ привле́чь всео́бщее внима́ние; النظر ~ привле́чь взо́ры

— رَاعٍ *ж.* رَاعِيَةٌ *мн.* رُعَاةٌ, رِعَاءٌ, رُعْيَانٌ 1) пасту́х; راعى البقر ковбо́й, пасту́х; 2) па́стырь, па́стор; رعاة الكنائس па́стыри це́ркви; 3) попечи́тель; ◇ ابرة الراعى *бот.* гера́нь; شُرَّابَةُ الراعى *бот.* па́дуб

— رَعَوِيٌّ пасту́шеский

— رِعَايَةٌ забо́та; внима́ние; ухо́д; попече́ние; покрови́тельство; ше́фство; ~ه تحت под его́ покрови́тельством; الدولة الاكثر رعايةً *дип.* наибо́лее благоприя́тствуемая страна́; ~ه تحت وضعها начáть ше́фствовать над че́м-л.; ~ه احاطها окружи́ть её свое́й забо́той; الله ~ *рел.* про́мысл Алла́ха

— رَعَوِيٌّ 1) па́стырский; ~ة رسالة па́стырское посла́ние; 2) пасту́шеский; пастора́льный, буколи́ческий

— رَعَوِيَّةٌ 1) по́дданство; граждáнство; 2) *рел.* па́стырство

— رَعْيٌ 1) пастьба́; скотово́дство; 2) соблюде́ние; хране́ние; رعيا له! да храни́т его́ Алла́х!

— رَعِيَّةٌ *мн.* رَعَايَا 1) ста́до; 2) па́ства, прихо́д; 3) по́дданные; населе́ние

— مُرَاعٍ *ж.* مُرَاعِيَةٌ соблюда́ющий; مراعى المواعيد пунктуа́льный

— مُرَاعَاةٌ 1) соблюде́ние; 2) внима́ние; 3) уваже́ние; ~ة الخواطر высо́кое уваже́ние; покрови́тельство; фаворити́зм; ~ة قاعدة أَوْلَى الدول بالـ принцип наибо́льшего благоприя́тствования; 4) забо́та, оберега́ние; ل مراعاةً принима́я во внима́ние (*что-л.*); لصحّته مراعاةً оберега́я своё здоро́вье

— مَرْعًى *мн.* مَرَاعٍ 1) па́стбище; луг; للقلق ~ كان быть предме́том беспоко́йства; 2) трава́

— مَرْعِيٌّ соблюда́емый; при́нятый, существу́ющий; حسب العادة الـ~ согла́сно при́нятому обы́чаю

I رَغِبَ (a) رَغْبَةٌ 1) жела́ть, хоте́ть; 2) не жела́ть, избега́ть (*чего* عن); 3) пита́ть отвраще́ние (*к чему* عن); 4) предпочита́ть (*что* به *чему* عنه); 5) проси́ть (*кого* الى); II رَغَّبَ возбужда́ть, вызыва́ть жела́ние, интере́с, скло́нность (*к чему-л.*); стимули́ровать; прельща́ть (*чем*), соблазня́ть (*на что* فى); возбужда́ть антипа́тию (*к кому-чему* عن); IV أَرْغَبَ возбужда́ть жела́ние, интере́с

— تَرْغِيبٌ возбужде́ние жела́ния, интере́са; стимули́рование; بوسائل الـ~ والترهيب путём прельще́ния и устраше́ния (*ср.* кнутóм и пря́ником)

— رَاغِبٌ *мн.* رَغَبَةٌ жела́ющий

— رَغَبٌ жела́ние; ~ا ورهبا по до́брой во́ле и из стра́ха

— رَغْبَةٌ *мн.* رَغَبَاتٌ жела́ние; до́брая во́ля; على غير ~ منه поми́мо своего́ жела́ния; بال~ لا بالرهبة не из стра́ха, а по до́брой во́ле; *мн.* дезидера́ты

— رَغِيبَةٌ *мн.* رَغَائِبُ мечта́; жела́ние; предме́т жела́ний; *мн.* дезидера́ты

— مُرَغِّبٌ возбужда́ющий жела́ние, прельща́ющий

— مَرْغُوبٌ: ~ فيه а) жела́тельный; شخص ~ فيه *дип.* персо́на гра́та; б) по́льзующийся спро́сом; غير ~ فيه а) нежела́тельный; امر غير ~ فيه *или* امر ~ عنه нежела́тельное де́ло; شخص غير ~ فيه а) *дип.* персо́на нон гра́та; б) не по́льзующийся спро́сом

I رَغَثَ (*a*) رَغْثٌ соса́ть (*о детёнышах*)

— رَغُوثٌ *мн.* رِغَاثٌ сосуно́к

I (رغد) رَغِدَ (*a*) رَغَدٌ *или* رَغُدَ (*у*) رَغَادَةٌ быть обеспе́ченным, безбе́дным; протека́ть в доста́тке (*о жизни*)

— رَغَدٌ, رَغَادَةٌ дово́льство; благополу́чие; бога́тство; ~ العيش зажи́точная жизнь

— رَغِيدٌ споко́йный; безбе́дный; бога́тый (*о жизни*)

رَغْرَغَ 1) жить в бога́тстве, в ро́скоши; 2) полоска́ть (*горло ср.* غَرْغَرَ); تَرَغْرَغَ увлажня́ться, станови́ться вла́жным (*от слёз* بِ)

I رَغَفَ (*a*) رَغْفٌ меси́ть (*тесто для лепёшек*)

— رَغِيفٌ *мн.* أَرْغِفَةٌ лепёшка; карава́й; ~ رقيق то́нкая лепёшка

I رَغَمَ (*a*) رَغْمٌ 1) принужда́ть; 2) чу́вствовать, испы́тывать отвраще́ние; не жела́ть; III رَاغَمَ избега́ть; IV أَرْغَمَ принужда́ть, вынужда́ть; обя́зывать (*к чему* على); заставля́ть (*делать что* على); ~ انفه *перен.* победи́ть, одоле́ть кого́-л., уни́зить кого́-л.

— إِرْغَامٌ принужде́ние

— إِرْغَامِيٌّ 1) принуди́тельный; 2) вы́нужденный

— رَاغِمٌ 1) не жела́ющий; وانفك ~ ان ... тебе́ о́чень не нра́вится, что ...; 2) вы́нужденный

— رَغَامٌ пыль, прах; هبط به الى ال~ *или* القاه فى ال~ пове́ргнуть в прах кого́-л.; уни́зить кого́-л.

— رُغَامٌ слизь (*в носу*); со́пли

— رُغَامَى трахе́я; дыха́тельное го́рло

— رَغْمٌ 1) принужде́ние; 2) нежела́ние; отвраще́ние; رَغْمَ ~ا عنه *или* على ال~ من انفه *или* ~ا عن انفه *или* انفه про́тив его́ во́ли, жела́ния; ~ ذلك несмотря́ на э́то; ~ا عن ... несмотря́ на ...; بال~ من ان ... вопреки́ тому́, что...; على ال~ من вопреки́

— مَرْغَمَةٌ *мн.* مَرَاغِمُ принужде́ние

— مُرَاغِمٌ избега́ющий; ~ا او راغبا во́лей-нево́лей

— مُرَاغَمَةٌ: فى ~ه ему́ на́зло́

I (رغو) رَغَا[1] (*у*) رَغْوٌ пе́ниться, покрыва́ться пе́ной; взмы́ливаться (*о лошади*); رَغَا[2] (*у*) رَغْوٌ, رُغَاءٌ 1) реве́ть (*о верблюде*); 2) си́льно пла́кать, пла́кать навзры́д; رَغَى (*a*) رَغْيٌ болта́ть; тарато́рить; II رَغَّى 1) пе́ниться; 2) разгне́вать; IV أَرْغَى 1) пе́ниться; бушева́ть; 2) *тж.* ~ وازبد кипе́ть гне́вом

— رَاغِيَةٌ реву́щая (*о верблюдице*); ما له ثاغية ولا ~ *погов.* у него́ нет ни овцы́, ни верблю́дицы (*соотв.* у него́ ни кола́ ни двора́)

— رَغَّاءٌ 1. болтли́вый; 2. болту́н

— رُغَاءٌ рёв (*верблюда*)

— رُغَاوَةٌ *мн.* رَغَاوَى 1) пе́на; ~ الصابون мы́льная пе́на; طلى وجهه بال~ намы́лить лицо́ кому́-л. (*о парикмахере*); 2) на́кипь; 3) ока́лина; шлак

— رُغْوَةٌ, رَغْوَةٌ *мн.* رُغًى, رِغًى, رَغَاوَى = رُغَاوَةٌ

— رَغَوِيٌّ пе́нистый

— رَغْيٌ болтовня́, пустосло́вие

— مِرْغَاةٌ *мн.* مَرَاغٍ шумо́вка

I (رقّ) رَقَّ[1] (*a/u, у*) رَقٌّ, رَقِيقٌ 1) трепета́ть, би́ться; قلوبنا جميعا ترقّ معكم *образн.* мы всем се́рдцем с ва́ми; 2) подёргиваться (*о веке глаза*); 3) раскрыва́ть кры́лья (*о птице*); разма́хивать, маха́ть (*крыльями*); порха́ть; 4) ве́ять (*о ветре*); ◇ رقّ على ذاكرته... в его́ па́мяти мелькну́ло ...; رقّت على شفتيه ابتسامة на его́ губа́х мелькну́ла улы́бка; رَقَّ[2] (*a/u*) رَقِيقٌ 1) мига́ть, морга́ть; قال دون ان يرقّ له جفن он сказа́л, не моргну́в гла́зом; 2) блесте́ть, сверка́ть; IV أَرَقَّ 1) раскрыва́ть кры́лья (*о птице, сидящей на яйцах*); 2) трепета́ть, развева́ться (*напр. о знамени*)

— رَقٌّ *мн.* رِقَاقٌ, رُقُوقٌ 1) по́лка; رقّ النافذة (الشبّاك) подоко́нник; 2) ста́я; ◇ وضع على الرقّ отложи́ть в до́лгий я́щик

— رَقَّاقٌ 1) трепе́щущий, тре́петный; 2) блестя́щий

— رَفِيفٌ биéние, трепетáние

I رَفَأَ (a) رَفْءٌ 1) чинúть, латáть; штóпать (*напр. чулки*); 2) подводúть к бéрегу (*корабль*); II رَفَّأَ поздравлять новобрáчных, говоря́: بالرفاء والبنين! *см.* رِفَاءٌ; IV أَرْفَأَ входúть в гáвань (*о корабле*)

— رَفَّاءٌ 1. починя́ющий; 2. почúнщик; штóпальщик

— رِفَاءٌ согласúе (*в браке*); жизнь в согласúи; счáстье; بالـ~ والبنين! (желáем) счáстья и дéток! (*пожелание новобрачным*)

— مَرْفَأٌ *мн.* مَرَافِئُ прúстань; гáвань; порт

I رَفَتَ (y) رَفْتٌ 1) измельчáть, дробúть; 2) увольня́ть, исключáть; VII إِنْرَفَتَ быть увóленным, исключённым

— رُفَاتٌ остáнки, тéло (*покойника*)

— رَفْتٌ увольнéние; ~ والـ دفتر الامد журнáл нáйма и увольнéния

— رَفْتِيَّةٌ *мн.* اتٌ— удостовереúие, свидéтельство (*таможенное*)

I رَفَثَ (رفث) (y) رَفْثٌ, رُفُوثٌ *или* رَفِثَ (a) رَفَثٌ сквернослóвить, говорúть непристóйности

— رَفْثٌ, رَفَثٌ сквернослóвие, непристóйные словá

I رَفَدَ (u) رَفْدٌ 1) одаря́ть, награждáть; 2) помогáть, поддéрживать; IV أَرْفَدَ 1) награждáть; 2) помогáть; X إِسْتَرْفَدَ проснть пóмощи, поддéржки

— رَافِدٌ *мн.* رَوَافِدُ 1. помогáющий; 2. притóк (*реки*); ◇ بلاد (ارض) الرافدان *дв.* рéки Тигр и Евфрáт; الرافدين Месопотáмия; وسام الرافدين óрден Тúгра и Евфрáта (*название ордена в Ираке*)

— رَافِدَةٌ *мн.* رَوَافِدُ 1) опóра, поддéржка; 2) стропúло, бáлка

— رِفَادَةٌ *мн.* اتٌ— бандáж; повя́зка; ◇ الحجّاج ~ *ист.* почётная дóлжность оказывать палóмникам пóмощь в питáнии в *г.* Мéкке

— رِفْدٌ *мн.* أَرْفَادٌ 1) подáрок; 2) пóмощь, поддéржка

رَفْرَفَ 1) хлóпать, махáть (*крыльями*); порхáть (*о птице*); 2) развевáться; 3) витáть (*над чем* على); 4) задевáть, затрáгивать (*что* الى); 5) трепетáть (*о сердце*); 6) завя́зывать, бинтовáть; العين ~ перевязáть глаз

— رَفْرَفٌ *мн.* رَفَارِفُ 1) пóлка; карнúз; ~ الـ القارّيّ континентáльный шельф; 2) крылó (*автомобиля*); 3) повя́зка (*для глаз*)

— رَفْرُوفٌ *мн.* رَفَارِيفُ повя́зка (*для глаз*)

I رَفَسَ (u, y) رَفْسٌ толкáть ногóй, пинáть; лягáть

— رَفَّاسٌ 1. лягáющий; 2. 1) винт (*воздушный или гребной*); 2) винтовóй парохóд

— رَفْسَةٌ *мн.* اتٌ— удáр ногóй, пинóк

رَفْشٌ *мн.* رُفُوشٌ лопáта

I رَفَصَ (u) رَفْصٌ толкáть ногóй, давáть пинкá; II رَفَّصَ дры́гать (*ногами* بالرجلين — *о ребёнке*)

— رَفَّاصٌ = رَفَّاسٌ

— رَفْصَةٌ *мн.* اتٌ— удáр ногóй, пинóк

I رَفَضَ (u, y) رَفْضٌ отклоня́ть, отвергáть; откáзывать; ~ الدعوى القضائيّة прекратúть судéбное дéло; ~ كمبيالة *ком.* откáзать в платежé по вéкселю; V تَرَفَّضَ быть фанáтиком, изувéром; IX إِرْفَضَّ 1) расходúться (*напр. с собрания*); закáнчиваться, закрывáться (*о собрании*); 2) течь, струúться (*о слезах, поте и т.п.*)

— تَرَفُّضٌ фанатúчность

— رَافِضَةٌ *или мн.* رَوَافِضُ *ист.* рафидúты (*шиитская секта*)

— رَافِضِيٌّ 1) изувéр; 2) ренегáт; 3) *ист.* рафидúт (*член секты рафидитов*)

— رَفْضٌ отклонéние; откáз; ~ الـ حقّ прáво вéто

— رَفَضِيٌّ 1. изувéрский; 2. 1) изувéр; 2) ренегáт

— رَفِيضٌ отвéргнутый, отклонённый

I رَفَعَ (a) رَفْعٌ 1) поднимáть, возвышáть, повышáть; ~ صوته повúсить гóлос; ~ صوتهم (عاليا) احتجاجا على поднять гóлос протéста прóтив ..; ~ عينيه الى . . поднять глазá на ...; ~ الـ الاثقال *спорт.* поднять штáнгу; ~ الى الدرجة *мат.* возвестú в стéпень; ~ الدعوى предъявúть иск, возбудúть дéло; رُفِعَ له *страд.* появля́ться, показываться пéред кéм-л.; ~ العلم поднять флаг; ~ من مكانته (شأنه) повúсить значéние чегó-л.; 2) снимáть, устраня́ть, удаля́ть, убирáть (*откуда* من); ارفعوا ايديكم عن ... рýки прочь от ...; ~ الحظر عن снять запрéт, эмбáрго; 3) облегчáть, избавля́ть (*от чего* عن); رُفِعَ عنه *страд.* он оправúлся, пришёл в себя́; 4) подавáть, представля́ть (*куда* الى); ~ العريضة подáть заявлéние, петúцию (*кому* لـ, الى); ~ شكوى подáть жáлобу (*кому* الى); ~ الحديث الى قائله *юр.-богосл.* возвестú хадúс по иснáду к пéрвому передáтчику; 5) прекращáть, прерывáть, закрывáть; الجلسة ~ за-

крыть заседа́ние; 6) *грам.* ста́вить в имени́тельном падеже́; II رَفَّعَ 1) возвыша́ть; 2) повыша́ть (*напр. в должности*); ~ه الى رتبة لواء (رتبة اعلى) произвести́ кого́-л. в чин командира́ брига́ды (в вы́сший чин); 3) де́лать то́нким; 4) устра́ивать карнава́л; III رَافَعَ *юр.* защища́ть (*кого* عن); V تَرَفَّعَ горди́ться; смотре́ть свысока́ (*на кого-что-л.*); счита́ть ни́же своего́ досто́инства; быть вы́ше (*чего* عن); пренебрега́ть (*кем* عن); пренебрежи́тельно отка́зываться (*от чего* عن); VI تَرَافَعَ обраща́ться в суд; защища́ть на суде́ (*кого* عن); вести́ де́ло; VIII اِرْتَفَعَ 1) поднима́ться, возвыша́ться; стоя́ть, быть вы́ше (*чего* عن); عليه أن يرتفع عن الشتائم он до́лжен быть вы́ше вся́кой бра́ни; 2) поднима́ть (*что* بـ); 3) исчеза́ть, сходи́ть, опада́ть (*об опухоли*); быть устранённым; 4) доходи́ть (*до кого* الى — *о сведениях*); 5) зво́нко раздава́ться, звуча́ть

— اِرْتِفَاعٌ *мн.* اتٌ— повыше́ние; подъём; высота́; ~ الـ عن سطح البحر высота́ над у́ровнем мо́ря; ضغط الدم ~ *мед.* высо́кое кровяно́е давле́ние; ~ الـ مقياس альтиме́тр

— تَرَفُّعٌ 1) высокоме́рие; зано́счивость; ~ بـ свысока́, надме́нно; 2) пренебреже́ние

— تَرْفِيعٌ повыше́ние (*в должности*); произво́дство (*в следующий чин*)

— رَافِعٌ 1. поднима́ющий; الاثقال ~ *спорт.* штанги́ст; 2. *мн.* رَوَافِعُ подъёмник; лифт

— رَافِعَةٌ *мн.* رَوَافِعُ, رَافِعَاتٌ 1) подъёмник; лифт; 2) рыча́г; الصوت ~ *радио* усили́тель; الالغام ~ ми́нный тра́льщик

— رَفَّاعٌ подъёмник

— رَفَاعٌ, رِفَاعٌ 1) карнава́л; ма́сленица; 2) убо́рка (*урожая*)

— رَفَاعَةٌ 1) высо́кий сан; досто́инство; 2) высота́ го́лоса, зво́нкость

— رَفْعٌ 1) подня́тие, поднима́ние, повыше́ние; ~ الـ علامة *муз.* дие́з; ~ الى القوّة *мат.* возведе́ние в сте́пень; 2) сня́тие, отме́на; устране́ние, убира́ние; ~ بـ النظر عن ... не счита́я (*чего-л.*), за вы́четом (*чего-л.*); 3) *грам.* постано́вка (сло́ва) в имени́тельном падеже́; ~ الـ حالة имени́тельный паде́ж

— رِفْعَةٌ 1) подня́тие; возвыше́ние; 2) высо́кое положе́ние; 3) превосходи́тельство (*титул премьер-министра*)

— رَفِيعٌ 1) высо́кий; гро́мкий, зво́нкий (*о голосе*); 2) зна́тный; ~ القدر выдающийся; ~ الـ صاحب المقام *титул премьер-министра*; ~ الـ والوضيع зна́тный и простолюди́н; 3) то́нкий, изя́щный; 4) ме́лкий; ~ الـ الرشّ ме́лкая дробь

— مُتَرَفِّعٌ горделивый, надме́нный, высокоме́рный, зано́счивый

— مُرَافَعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) судопроизво́дство; قانون المرافعات процессуа́льный ко́декс; 2) суде́бный проце́сс, разбо́р де́ла; 3) речь (*защитника*)

— مُرْتَفَعٌ *мн.* اتٌ— 1) подъём; 2) возвы́шенность; высота́

— مُرْتَفِعٌ поднима́ющийся; высо́кий; возвы́шенный; припо́днятый

— مِرْفَاعٌ *мн.* مَرَافِيعُ подъёмник, домкра́т

— مَرْفَعٌ *мн.* مَرَافِعُ 1) карнава́л; 2) ма́сленица; احد المرافع *рел.* прощёный (прощальный) день, прощёное (прощальное) воскресенье; ثلاثاء المرافع *рел.* втóрник пéрвой недéли вели́кого поста́

— مِرْفَعَةٌ *мн.* مَرَافِعُ подъёмное устро́йство, подъёмник; подъёмный кран

— مَرْفُوعٌ 1) по́днятый; 2) *грам.* поста́вленный в имени́тельном падеже́ (*о слове*)

I رَفَقَ (*u*) رِفْقٌ 1) помога́ть; приноси́ть по́льзу; 2) мя́гко обраща́ться (*с кем* على, بـ); проявля́ть доброту́; III رَافَقَ 1) сопровожда́ть; *муз.* аккомпани́ровать; ~ تطوّرات الحوادث عن كثب следи́ть за разви́тием собы́тий на ме́сте; 2) дружи́ть; IV أَرْفَقَ сопровожда́ть (*чем*), прилага́ть (*что* بـ); V تَرَفَّقَ 1) быть милосе́рдным (*к кому* بـ); сми́лостивиться, сжа́литься (*над кем* بـ); 2) де́лать споко́йно, не спеша́ (*что* فى); VI تَرَافَقَ сопровожда́ть друг дру́га; VIII اِرْتَفَقَ 1) по́льзоваться (*чем-л.*); получа́ть по́льзу, извлека́ть вы́году (*из чего* بـ); 2) опира́ться (*на локоть*)

— اِرْتِفَاقٌ 1) по́льзование; ~ حقّ الـ *юр.* пра́во, вытека́ющее из о́бщего по́льзования (*чем-л.*); сервиту́т; 2) повúнность; 3) *анат.* симфи́з

— تَرَفُّقٌ милосе́рдие, жа́лость, ми́лостивое обхожде́ние; ~ بلا ولا رحمة немилосе́рдно

— رِفَاقِيٌّ това́рищеский

— رِفْقٌ 1) доброта́, доброжела́тельство; мя́гкость; ~ بـ

мя́гко; جمعيّة الـ~ بالحيوانات о́бщество покрови́тельства живо́тным; 2) снисхожде́ние; жа́лость

— رِفْقَةٌ 1) сопровожде́ние; сопу́тствование; 2) о́бщество, това́рищи

— رُفْقَةٌ=رِفْقَةٌ

— رَفِيقٌ[1] 1) до́брый, мя́гкий; 2) ме́дленный (*о движении*)

— رَفِيقٌ[2] *мн.* رِفَاقٌ, رُفَقَاءُ 1) спу́тник; الـ~ الاعلى *рел.* Алла́х; 2) компаньо́н; това́рищ; ~ المدرسة однока́шник; 3) друг; 4) любо́вник

— رَفِيقَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) спу́тница; 2) подру́га; 3) любо́вница

— مُرَافِقٌ 1) сопровожда́ющий; 2) водя́щий дру́жбу; ~ المرأة состоя́щий в любо́вной свя́зи

— مُرَافَقَةٌ сопровожде́ние

— مُرْتَفَقٌ *мн.* ـاتٌ— 1) опо́ра; 2) уб о́рная

— مُرْتَفِقٌ *юр.* совладе́лец по пра́ву сервиту́та

— مَرْفِقٌ, مِرْفَقٌ *мн.* مَرَافِقُ 1) ло́коть; ~ المقعد подлоко́тник; 2) о́трасль (*хозяйства*), предприя́тие; استغلال ~ عامّ эксплуата́ция обще́ственного предприя́тия; وزير الاسكان والمرافق мини́стр жили́щного строи́тельства и коммуна́льных служб; ~ نقل المدينة городско́й тра́нспорт; مرافق الحياة удо́бства жи́зни; مرافق الدار слу́жбы до́ма (*кухня, уборная и т.п.*); مرافق الدولة предприя́тия и о́трасли хозя́йства госуда́рственного значе́ния (*железные дороги, водные пути, телеграф, рудники и т.п.*); مرافق عامّة инфраструкту́ра; مرافق المدرسة الصحّيّة санита́рные слу́жбы шко́лы; مرافق المدينة городски́е предприя́тия и о́трасли городско́го хозя́йства (*водопровод, канализация, трамвай и т.п.*); مرافق العالم всё необходи́мое для рабо́ты учёного (*библиотека и т.п.*); المرافق العلميّة спосо́бности к нау́чной де́ятельности

— مُرْفَقٌ прило́женный, присоединённый; ~ ... с приложе́нием ...

— مُرْفَقَاتٌ *мн.* приложе́ния

I رَفَلَ (*y*) رَفْلٌ 1) тяну́ть, волочи́ть (*полы одежды по земле*); 2) идти́ горделиво, щеголя́ть; ~ بجبوحة نِعَمِه *образн.* широко́ по́льзоваться благодея́ниями кого́-л.; V تَرَفَّلَ 1) ва́жничать; 2) ва́жно ше́ствовать

— رِفْلٌ *мн.* رُفُولٌ, أَرْفَالٌ шлейф; трен

— رِفَلٌّ 1) дли́нный (*о платье*); 2) с дли́нным хвосто́м (*о животном*); 3) мясистый

I رَفَهَ (*a*) رَفْهٌ жить в ро́скоши, благоде́нствовать; رَفُهَ (*y*) رَفَاهٌ, رَفَاهَةٌ, رَفَاهِيَةٌ протека́ть в ро́скоши (*о жизни*); ~ عن نفسه развлека́ться; II رَفَّهَ 1) приуча́ть к ро́скоши; 2) облегча́ть; улучша́ть (*условия жизни*); ~ عن نفسه а) развлека́ться; б) развлека́ть кого́-л.; ~ عن اصحابه развлека́ть свои́х друзе́й; V تَرَفَّهَ жить в ро́скоши, роско́шествовать

— تَرْفِيهٌ 1) приуче́ние к ро́скоши; 2) улучше́ние (*условий жизни*); الـ~ عن النفس развлече́ние

— تَرْفِيهِيٌّ 1) свя́занный с комфо́ртом; 2) развлека́тельный

— رَفَاهٌ, رَفَاهَةٌ, رَفَاهِيَةٌ 1) преуспева́ние; благосостоя́ние; процвета́ние, благополу́чие; رفع ~ الشعب поднима́ть благосостоя́ние наро́да; 2) удо́бства жи́зни, комфо́рт; ро́скошь; رفاهة الذوق изы́сканность вку́са

I رَفَا (رفو) (*y*) رَفْوٌ (*ср.* رَفْأٌ) чини́ть, лата́ть; што́пать; IV أَرْفَى прибега́ть (*к чему* الى); прикрыва́ться (*чем* الى)

I رَقَّ (رقّ)[1] (*a/u*) رِقَّةٌ 1) быть то́нким; 2) быть не́жным; 3) быть ве́жливым, делика́тным; 4) смягча́ться; растро́гаться (*от чего* ل); 5) проявля́ть сочу́вствие (*по отношению к кому* ل); ◇ ~ حاله обедне́ть; رَقَّ[2] (*a/y*) رَقٌّ де́лать то́нким, утончать; II رَقَّقَ 1) смягча́ть; ~ حواشيه смягчи́ть хара́ктер кого́-л., сде́лать кого́-л. до́брым, кро́тким; ~ الحواجب подводи́ть бро́ви; 2) де́лать то́нким, утончать; ~ كلامه говори́ть краси́во; 3) раска́тывать; плю́щить; прока́тывать; IV أَرَقَّ 1) де́лать то́нким, утончать; 2) смягча́ть, размягча́ть; V تَرَقَّقَ 1) выража́ть сочу́вствие, симпа́тию (*кому* ل); 2) смягча́ться; X إِسْتَرَقَّ 1) порабоща́ть; 2) смягча́ться

— إِسْتِرْقَاقٌ порабоще́ние

— رَقٌّ *мн.* رُقُوقٌ 1) перга́мент; веле́невая бума́га; 2) кинолента́; фильм; 3) *зоол.* черепа́ха

— رِقٌّ 1) ра́бство, невóля; رقّ الارض *или* نظام الرقّ крепостни́чество, крепостно́е пра́во; 2) *мн.* رُقُوقٌ тамбури́н; бу́бен

— رُقَاقٌ *собир.* 1) лепёшки, хле́бцы; 2) ва́фли

— رُقَاقَةٌ *мн.* إتٌ— 1) лепёшка, хле́бец; 2) ва́фля

— رِقَّةٌ 1) то́нкость; 2) не́жность; 3) мя́гкость; ~ القلب

мягкосерде́чие; الطبع ~ мя́гкость хара́ктера; доброта́; 4) делика́тность

— رَقِيقٌ[1] *мн.* رِقَاقٌ 1) то́нкий; 2) мя́гкий; 3) не́жный; 4) делика́тный, любе́зный; ~ غير гру́бый; ◇ الحال ~ бе́дный; الحواشى ~ до́брый; الشعور ~ чувстви́тельный, чу́ткий; القلب ~ мягкосерде́чный, сердобо́льный

— رَقِيقٌ[2] *мн.* أَرِقَّاءُ раб, рабы́; الارض ~ крепостно́й крестья́нин; الابيض الـ~ бе́лые рабы́ни; تجارة الـ~ работорго́вля

— رَقِيقَةٌ *мн.* رَقَائِقُ 1) пласти́нка, плёнка (*фотографическая*); 2) шпо́на

— مِرْقَاقٌ *мн.* مَرَاقِيقُ ска́лка

— مَرْقُوقٌ 1. то́нкий; 2. сла́дкий пиро́г; пиро́жное

I رَقَأَ (*a*) رَقْءٌ переставáть течь, иссякáть (*напр. о слезах*); IV أَرْقَأَ приостанáвливать течéние (*напр. крови*)

— رَقُوءٌ 1. кровоостанáвливающий; 2. кровоостанáвливающее срéдство

— مِرْقَأَةٌ *мн.* مَرَاقِئُ жгут

I رَقَبَ (*u*) رُقُوبٌ, رَقَابَةٌ 1) следи́ть, наблюда́ть; 2) контроли́ровать, 3) ожида́ть; 4) остерега́ться, бере́чься; 5) боя́ться (*бога*); III رَاقَبَ 1) следи́ть, наблюда́ть; 2) контроли́ровать; осма́тривать; 3) боя́ться (*бога*); 4) ожида́ть; V تَرَقَّبَ ожида́ть, поджида́ть; подкарау́ливать; VIII إِرْتَقَبَ ждать, ожида́ть; выжида́ть

— إِرْتِقَابٌ ожида́ние

— تَرَقُّبٌ ожида́ние

— رِقَابٌ наблюде́ние, надзо́р

— رَقَابَةٌ 1) сле́жка; наблюде́ние, надзо́р; قضائيّة ~ суде́бный надзо́р; 2) контро́ль; цензу́ра; ~ لجنة الـ ревизио́нная коми́ссия

— رَقَبَةٌ *мн.* رِقَابٌ, رَقَبَاتٌ 1) ше́я; ~ رباط الـ га́лстук; على خمس بنات ~ه *образн.* у него́ на ше́е пять дочере́й; 2) го́рлышко (*сосуда*); 3) раб; 4) *муз.* гриф; ◇ ~ غليظ الـ упря́мый, упо́рный; ~ الـ *или* ملكيّة الـ пра́во со́бственности

— رِقْبَةٌ наблюде́ние, контро́ль; внима́ние, осмотри́тельность; ~ بغير ولا حساب бесконтро́льно

— رُقْبَى 1) ожида́ние; 2) *юр.-богосл.* недви́жимое иму́щество, кото́рое по взаи́мному обеща́нию перехо́дит по́сле сме́рти одного́ в со́бственность друго́го

— رَقِيَّةٌ *мн.* اتٌ— хому́т

— رُقُوبٌ ожида́ние

— رَقُوبَةٌ *мн.* اتٌ— по́дкладень

— رَقِيبٌ *мн.* رُقَبَاءُ 1. стоя́щий на стра́же; السارية ~ ва́хтенный; 2. 1) наблюда́тель, надзира́тель; це́нзор; согля́датай; ~ لا ~ عليه ولا حسيب *см.* حَسِيبٌ; 2) инспе́ктор; контролёр; ~ بلا ولا حسيب бесконтро́льно; دونما ~ без контролёра; бесконтро́льно; 3) *воен.* серżáнт; ◇ ~ الشمس *бот.* подсо́лнечник

— مُرَاقِبٌ 1) наблюда́тель; 2) инспе́ктор; контролёр; 3) *тж.* المطبوعات ~ це́нзор; 4) член ревизио́нной коми́ссии

— مُرَاقَبَةٌ 1) наблюде́ние, надзо́р; инспе́кция; 2) контро́ль, прове́рка; ~ لجنة الـ ревизио́ная коми́ссия; ~ برج الـ наблюда́тельный (контро́льный) пункт; 3) цензу́ра

— مُرْتَقَبٌ ожида́емый; бу́дущий

— مِرْقَابٌ *физ.* монито́р (*прибор для обнаружения вредной для человека радиоактивности*)

— مَرْقَبٌ *мн.* مَرَاقِبُ 1) наблюда́тельный пункт; ~ الربّان капита́нский мо́стик; 2) обсервато́рия

— مِرْقَبٌ *мн.* مَرَاقِبُ телеско́п; ~ بصرىّ опти́ческий телеско́п; ~ شعاعىّ радиотелеско́п

— مَرْقَبَةٌ *мн.* = مَرَاقِبُ مَرْقَبٌ

I رَقَدَ (*u*) رَقْدٌ, رُقَادٌ 1) спать; поко́иться; ложи́ться (*спать, отдыхать*); лежа́ть; ~ في المستشفى лежа́ть в больни́це; ~ت الدجاجة على البيض ку́рица сиди́т на я́йцах; 2) успока́иваться, стиха́ть (*о ветре*); спада́ть (*о жаре*); ◇ ~ت السوق на ры́нке засто́й; ~ رقدته الابديّة *или* بالربّ скончáться, умере́ть; II رَقَّدَ 1) укла́дывать спать; заставля́ть ложи́ться; على البيض ~ посади́ть на я́йца; 2) сажа́ть (*саженцы*); IV أَرْقَدَ 1) укла́дывать спать, заставля́ть спать; 2) успока́ивать; الاعصاب ~ успоко́ить не́рвы

— رَاقِدٌ *мн.* رُقُودٌ, رُقَّدٌ спя́щий, дре́млющий

— رَاقُودٌ *мн.* رَوَاقِيدُ большо́й кувши́н

— رُقَادٌ 1) сон, поко́й; 2) нахожде́ние, лежа́ние (*в больнице*); ~ الـ فوق (على) البيض выси́живание я́иц

— رَقْدَةٌ сон; коро́ткий сон

— رُقُودٌ = رُقَادٌ

— تَرْقِيدَةٌ *мн.* اتٌ— са́женец; отро́сток, молодо́й побе́г; черено́к

— مَرْقَدٌ *мн.* مَرَاقِدُ 1) ло́же, посте́ль; 2) усыпа́льница; ~ الاخيير моги́ла

— مُرَقِّدٌ **1.** снотво́рный; **2.** снотво́рное сре́дство

رَفْرَقَ 1) разбавля́ть (*вино*); الخمر بالماء ~ разба́вить вино́ водо́й; 2) струи́ться, ти́хо журча́ть (*о воде*); تَرَفْرَقَ 1) ороша́ться, увлажня́ться (*слезами* د — *о глазах*); струи́ться (*о воде*); 2) сверка́ть, сия́ть, блесте́ть; мерца́ть

— تَرَفْرُقٌ блеск, мерца́ние

— رُقَارِقٌ ме́лкий, неглубо́кий

— رَفْرَاقٌ блестя́щий

— رَفْرَقَةٌ 1) разбавле́ние (*вина*); 2) ти́хое журча́ние (*напр. ручья*)

I رَقَشَ (*y*) رَقْشٌ распи́сывать разрисо́вывать; II رَقَّشَ разукра́шивать, расцве́чивать

— أَرْقَشُ *ж.* رَقْشَاءُ *мн.* رُقْشٌ пятни́стый; пёстрый

I رَقَصَ (*y*) رَقْصٌ пляса́ть, танцева́ть; من الفرح ~ пры́гать от ра́дости; II رَقَّصَ 1) заставля́ть танцева́ть; طفلا ~ тетёшкать, ня́нчить ребёнка; 2) вызыва́ть дрожа́ние, бие́ние (*напр. сердца*); III رَاقَصَ танцева́ть в па́ре (*с кем-л.*); IV أَرْقَصَ = II; VI تَرَاقَصَ подпры́гивать, танцева́ть (*напр. о буквах при чтении*); VIII إِرْتَقَصَ би́ться (*напр. о сердце*)

— رَاقِصٌ **1.** 1) танцу́ющий; 2) танцева́льный; حفلة ~ة бал; ~ خيال теа́тр тене́й; موسيقى ~ة танцева́льная му́зыка; **2.** танцо́р; танцо́вщик; ◇ ~ ال *астр.* Геркуле́с

— رَاقِصَةٌ *мн.* ~اتٌ — танцо́вщица; البالية الاحادية ~ соли́стка бале́та

— رَقَّاصٌ 1) танцо́р; плясу́н; 2) ма́ятник (*часов*); баланси́р; ~ الموسيقيّ *муз.* метроно́м

— رَقَّاصَةٌ *мн.* ~اتٌ — танцо́вщица; балери́на

— رَقْصٌ та́нцы; та́нец, пля́ска; ~ الغربيّ за́падные та́нцы; حفلة ~ танцева́льный ве́чер, бал; علم ~ хореогра́фия; معلّم ~ учи́тель та́нцев; داء ~ *мед.* хоре́я

— رَقْصَةٌ *мн.* رَقَصَاتٌ та́нец

— مُرَاقِصَةٌ *мн.* ~اتٌ — партнёрша (*в танце*)

— مَرْقَصٌ *мн.* مَرَاقِصُ 1) ме́сто для та́нцев, танцева́льная площа́дка; 2) танцева́льный ве́чер, бал

I رَقَطَ (*y*) رَقْطٌ де́лать пятни́стым; رَقِطَ (*a*) رَقَطٌ быть пятни́стым; II رَقَّطَ 1) покрыва́ть пя́тнами, де́лать кра́пчатым; 2) разбра́сывать та́м и ся́м; V تَرَقَّطَ быть пятни́стым, кра́пчатым

— أَرْقَطُ *ж.* رَقْطَاءُ *мн.* رُقْطٌ **1.** пятни́стый; **2.** *тж.* ~ نمر леопа́рд, панте́ра

— رُقْطَةٌ *мн.* رُقَطٌ пятно́; кра́пинка

— مُرَقَّطٌ с кра́пинками (*напр. о яйце*); بالنجوم ~ усе́янный звёздами

I (رقع) رَقَعَ (*a*) رَقْعٌ 1) чини́ть, лата́ть; 2) бить; уда́рять; хло́пать (*дверью*); رَقُعَ (*y*) رَقَاعَةٌ 1) быть глу́пым, бестолко́вым; 2) быть опроме́тчивым; II رَقَّعَ чини́ть, лата́ть; ◇ الحقل ~ се́ять вновь там, где не оказа́лось всхо́дов; العين ~ *мед.* сде́лать переса́дку рогови́цы

— أَرْقَعُ *ж.* رَقْعَاءُ *мн.* رُقْعٌ глу́пый, неразу́мный

— تَرْقِيعٌ 1) почи́нка, наложе́ние запла́т; 2) *мед.* трансплента́ция; ~ جراحة восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я

— تَرْقِيعِيٌّ 1) почи́ночный; 2) свя́занный с трансплента́цией; ~ة جراحة восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я; ◇ ~ حلّ паллиати́в

— رَقَاعَةٌ 1) глу́пость, неразу́мие; бестолко́вость; 2) опроме́тчивость

— رُقْعَةٌ *мн.* رُقَعٌ, رِقَاعٌ 1) запла́та, ла́тка; 2) поло́ска, полоса́; 3) простра́нство, пло́щадь; ме́стность; ~ الارض уча́сток земли́; ~ الزراعيّة посевна́я пло́щадь; ~ الخلاف сте́пень разногла́сия; ~ الداما ша́шечница; ~ الشطرنج ша́хматная доска́; ~ الحرب وسع расширя́ть войну́; 4) запи́ска; 5) ка́рточка; ~ الدعوة пригласи́тельный биле́т; ~ الزيارة визи́тная ка́рточка; 6) *тж.* ~ الـ خطّ рука́ (*разновидность почерка*); ◇ ... عار في ~ пятно́ позо́ра на ...

— رِقْعَةٌ ри́ка (*разновидность почерка*)

— رُقْعِيٌّ ме́стный

— رَقِيعٌ *мн.* رُقَعَاءُ, أَرْقِعَةٌ **1.** 1) глу́пый, неу́мный; 2) беспу́тный; **2.** идио́т

— مُرَقَّعٌ запла́танный, в запла́тах

— مُرَقِّعَةٌ трафаре́т (*для воспроизведения надписи*)

IV (رقل) أَرْقَلَ бы́стро идти́, спеши́ть

I رَقَمَ (*y*) رَقْمٌ 1) писа́ть; расставля́ть зна́ки, то́чки; 2) писа́ть ци́фрами; ста́вить но́мер (*напр. исходящих бумаг*); нумерова́ть; 3) дати́ровать; 4) ста́вить, выжига́ть клейм, тавро́; II رَقَّمَ 1) писа́ть, ста́вить зна́ки препина́ния; 2) нумерова́ть; исчисля́ть; 3) градуи́ровать

— تَرْقِيمٌ 1) пунктуа́ция; ~ طريقة пра́вила пунктуа́-

ции; ~ الـ علامات зна́ки препина́ния; 2) нумера́ция; исчисле́ние; ~ الـ نظام систе́ма счисле́ния

— تَرْقِيمِيٌّ свя́занный с нумера́цией; ~ النظام الـ систе́ма счисле́ния

— رَاقِمٌ 1) пи́шущий; 2) счита́ющий; ~ السيّارة счётчик автомоби́ля, спидо́метр

— رَقْمٌ *мн.* أَرْقَامٌ 1) ци́фра; число́; الارقام الغباريّة ара́бские ци́фры; الارقام الهنديّة ара́бско-инди́йские ци́фры; الارقام الرومانيّة ри́мские ци́фры; الارقام الفلكيّة астроно́мические ци́фры; الارقام السرّيّة *или* الارقام الاصطلاحيّة шифр; ~ قياسيّ реко́рд; ضرب (سجّل) الـ القياسيّ побить мирово́й реко́рд; صاحب الـ القياسيّ العالميّ мирово́й рекордсме́н; 2) но́мер; ~ البيد *или* ~ السجلّ но́мер входя́щих бума́г; ~ الافادة но́мер исходя́щих бума́г; ~ الملفّ но́мер де́ла; ~ التليفون но́мер телефо́на; ~ الـ الذرّيّ а́томный но́мер

— رَقْمِيٌّ 1) цифрово́й; числово́й; 2) шифро́ванный

— رَقْمِيَّةٌ чи́сленность, коли́чественный соста́в

— رَقِيمٌ 1. дати́рованный; ~ ١٥ نوفمبر от 15 ноября́; 2. посла́ние, письмо́

— مِرْقَمٌ *мн.* مَرَاقِمُ 1) нумера́тор; 2) насте́ль

— مَرْقُومٌ 1) напи́санный; напи́санный ци́фрами; ~ مبلغ су́мма, напи́санная ци́фрами; 2) под но́мером ...; ... رقم ~ ...на у́лице...№...

(رقن) II رَقَّنَ 1) штрихова́ть; зачёркивать; 2) краси́во, убо́ристо писа́ть; 3) ста́вить диакрити́ческие то́чки (*над или под буквами арабского алфавита*)

— تَرْقِينٌ 1) штрихо́вка; зачёркивание; 2) каллиграфи́ческое письмо́; 3) написа́ние диакрити́ческих то́чек (*над или под буквами арабского алфавита*)

رُقْوَةٌ *мн.* رُقًا 1) заклина́ние; 2) ча́ры

— رُقْوَانِيٌّ *мн.* رُقْوَانِيَّةٌ заклина́тель

رَقُونٌ ено́т

رَقِيٌّ арбу́з (*Ирак*)

I (رقى) رَقَى (*u*) رَقْيٌ, رُقْيَةٌ заклина́ть, заго́варивать (*от укуса змеи и т.п.*); رَقِيَ (*a*) رُقِيٌّ 1) поднима́ться, восходи́ть; 2) продвига́ться вперёд, прогресси́ровать; II رَقَّى 1) поднима́ть, возвыша́ть; 2) продвига́ть вперёд, развива́ть; улучша́ть; 3) производи́ть (*в следующий чин*); дава́ть повыше́ние (*по службе*); ~ بيدقا الى فرزان *шахм.* преврати́ть пе́шку в ферзя́; 4) *мат.* возводи́ть в сте́пень; V تَرَقَّى 1) возвыша́ться; 2) продвига́ться вперёд; развива́ться, расти́; 3) получа́ть повыше́ние (*по службе*); VIII إِرْتَقَى 1) поднима́ться, восходи́ть; 2) постепе́нно развива́ться, эволюциони́ровать

— إِرْتِقَاءٌ постепе́нное разви́тие, рост, эволю́ция

— تَرَقٍّ движе́ние вперёд, прогре́сс

— تَرْقِيَةٌ 1) улучше́ние; 2) продвиже́ние; разви́тие; 3) повыше́ние (*по службе*); чинопроизво́дство; ~ بيدق الى فرزان *шахм.* превраще́ние пе́шки в ферзя́; 4) *мат.* возведе́ние в сте́пень

— رَاقٍ[1] *мн.* رُقَاةٌ заклина́тель (*змей*)

— رَاقٍ[2] *ж.* رَاقِيَةٌ 1) поднима́ющийся; возвы́шенный; 2) иду́щий вперёд; развито́й; культу́рный

— رَقَّاءٌ заклина́тель, волше́бник

— رَقْيٌ, رُقِيٌّ 1. подъём; движе́ние вперёд, прогре́сс; 2) заклина́ние; 3) талисма́н, амуле́т

— رُقْيَةٌ *мн.* رُقًى 1) заклина́ние, за́говор (*напр.* باسم اللّه ارقيك من كلّ شيء يؤذيك ومن كلّ عين حاسد *или* باسم اللّه ارقيك واللّه يشفيك من كلّ نفس او عين); 2) ча́ры

— مُرْتَقٍ *ж.* مُرْتَقِيَةٌ высо́кий; развито́й, культу́рный

— مِرْقَاةٌ *мн.* مَرَاقٍ 1) ступе́нь; ле́стница; 2) лифт

I (ركّ) رَكَّ[1] (*u/u*) رُكٌّ 1) быть сла́бым, ску́дным; 2) быть непра́вильным (*о речи*); быть ло́маным (*о языке*); رَكَّ[2] (*a/y*) رُكٌّ возложи́ть (*что-л. на кого-л.*); ~ الامر في عنقه возложи́ть де́ло на кого́-л.

— رُكٌّ осно́ва; опо́ра; ركّك على الفلوس! тебе́ помо́гут то́лько де́ньги!; де́ло то́лько за деньга́ми!; ... حطّ الركّ على полага́ться на...

— رِكٌّ *мн.* أَرْكَكٌ, رِكَكٌ сла́бый дождь

— رَكِيكٌ = رَكَكٌ

— رَكَاكَةٌ 1) сла́бость; ску́дость, недоста́точность; 2) непра́вильность (*речи*)

— رُكَّةٌ *мн.* ـاتٌ — пря́лка; ~ الـ طبّ *нар.* лече́ние заклина́ниями; зна́харство

— رَكِيكٌ 1) сла́бый; плохо́й; жа́лкий; 2) непра́вильный (*о речи*); ло́маный (*о языке*)

I رَكِبَ (*a*) رُكُوبٌ 1) сади́ться верхо́м; сади́ться (*чтобы ехать, напр. в поезд и т.п.*); е́хать (*на чём-л.*); сиде́ть

(*на чём-л.*); 2) совершáть (*грех и т.п.*); ◇ ~ه بالدعاية жестóко подшýчивать над кéм-л.; ~ البحر плáвать пó морю; ~ه الحزن (القلق) его́ охватúла печáль; ~ها الذعر (الخوف) её обуя́л (панúческий) страх; ~ رأسه а) идтú наугáд, идтú кудá глазá глядя́т; б) дéйствовать необдýманно; потеря́ть гóлову (*напр. от злости*); проявля́ть своево́лие; ~ الشطط впадáть в крáйность; ~ الغرر подвергáться опáностям; ~ الغرورُ رأسه заноси́ться, гордúться; ~ المغامرات переживáть приключéния; ~ الهواء летéть на самолёте; ~ هواه поступáть как вздýмается; II رَكَّبَ 1) сажáть, усáживать; устанáвливать (*напр. станок*); 2) составля́ть, собирáть, монти́ровать; 3) синтези́ровать; 4) строúть; конструи́ровать; 5) вставля́ть (*драгоценный камень*); 6) натя́гивать (*струну*); IV أَرْكَبَ сажáть, усáживать; V تَرَكَّبَ составля́ться, состоя́ть (*из чего* من); VI تَرَاكَبَ 1) тéсно сидéть; *перен.* сидéть друг на дру́ге; 2) быть нагромождённым друг на дру́га; **быть** напласто́ванным; VIII إِرْتَكَبَ совершáть (*грех, преступление и т. п.*); ~ عملا شائنا совершúть позóрный постýпок; X إِسْتَرْكَبَ проси́ть подвезти́

— إِرْتِكَابٌ совершéние (*греха, преступления и т.п.*)

— تَرَاكُبٌ нагромождéние друг на дру́га, напластова́ние

— تَرْكِيبٌ *мн.* تَرَاكِيبُ 1) сбóрка, монтáж; установка; 2) конструкция, строéние; устрóйство; (лекáрственный) состáв; الذرّة ~ строéние áтома; 3) словосочетáние, оборóт (*речи*); اسنادىّ ~ предикати́вное словосочетáние, предложéние; 4) сложéние; الجسم ~ телосложéние; 5) сúнтез; 6) *шахм.* комбинáция

— تَرْكِيبَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) построéние, конструкция; *мн.* наслоéния; تراكيبات جيولوجيّة геологúческие отложéния; 2) состáв (*напр. правительства*)

— تَرْكِيبِيٌّ 1) конструктúвный, структурáльный; 2) синтетúческий; الألياف الـ~ة синтетúческое волокнó

— رَاكِبٌ *мн.* رُكَّابٌ, رَكْبٌ, رُكْبَانٌ 1. éдущий (*на чём-л.*); ~ درّاجة велосипедúст; ~ درّاجة ناريّة мотоциклúст; 2. 1) всáдник, кóнный, верховóй; 2) седóк, пассажúр

— رِكَابٌ[1] *мн.* رُكُبٌ, رَكَائِبُ 1) верховы́е *или* вью́чные верблю́ды; 2) процéссия, шéствие; пóезд, кортéж; ◇ ~ الاستعمار колесни́ца империали́зма; ~ه سار في покóрно идтú, плестúсь за кéм-л.

— رِكَابٌ[2] *дв.* رِكَابَانِ *мн.* رُكُبٌ стрéмя; *анат.* стрéмечко; ◇ ~ه الى ... شدّ отпрáвиться (*куда-л.*); ~ه في مكان حطّ останови́ться, поселúться гдé-л.

— رِكَابِيٌّ свя́занный со стрéменем; الـ~ العظم *анат.* стрéмя, стрéмечко

— رَكَّابٌ жокéй, наéздник

— رَكْبٌ *мн.* أَرْكُبٌ 1)караван; кавалькáда; ~ الحجيج караван палóмников (*в Мекку*); 2) процéссия, шéствие; تخلّف عن ~ الحضارة отставáть в культýрном отношéнии от передовы́х стран; 3) лúчный состáв; экипáж (*самолёта, танка и т. п.*)

— رُكْبَانٌ верховы́е; караван; ◇ الـ~ يسير بذكره о нём все говоря́т

— رُكْبَةٌ *мн.* رُكَبٌ колéно; ~ ابو *бот.* кольрáби; ابو الركب *мед.* 1) дéнге лихорáдка; 2) грипп

— رِكْبَةٌ посáдка (*при езде*)

— رُكُوبٌ ездá; الخيلل ~ верховáя ездá; البحر ~ мореплáвание; الهواء ~ воздухоплáвание, полёты

— رَكُوبَةٌ *мн.* رَكَائِبُ верховóе живóтное

— مَرَاكِبِيَّةٌ *мн.* مَرَاكِبِيٌّ лóдочник

— مَرْكَبٌ *мн.* مَرَاكِبُ 1) срéдство передвижéния; 2) сýдно, корáбль; пароход; верховóе живóтное; بخاريّ ~ паровóе сýдно, пароход; جوّال ~ сýдно, не имéющее определённого рéйса; ~ حربىّ воéнное сýдно; خطّىّ ~ линéйный корáбль; دورىّ ~ сторожевóе сýдно; ساحب ~ буксúрное сýдно; سريع ~ العدو быстроходное сýдно; شراعىّ ~ пáрусное сýдно; ~ الصيد рыболóвное сýдно; النقل ~ трáнспортное сýдно; ◇ ~ ركب اقبح вести́ себя́ неприли́чно; ~ ركب الحماقة совершáть глýпости; ~ ركب الطيش вести́ себя́ легкомы́сленно; ~ ركب الهوس والجنون вести́ себя́ сумасбро́дно; مراكب الزلل ركب постоя́нно, чáсто ошибáться

— مُرَكَّبٌ 1. 1) слóжный; составнóй, состáвленный (*из чего-л.*); ~ ربح слóжные процéнты; ~ عدد а) *мат.* кóмплексное числó; б) составнóе числó; 2) встáвленный, насáженный; 3) сóбранный, смонти́рованный; сконструи́рованный; ◇ ~ جهل пóлное невéжество; 2. *мн.* ـاتٌ — 1) слóжный состáв, слóжное соединéние; 2) слóжное тéло; кóмплекс; 3) лекáрственный состáв; كيميائىّ ~ химúческое соединéние

— مَرْكَبَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) телéга; экипáж; الفضاء ~ кос-

ми́ческий кора́бль; القمريّة ~ ال лунохо́д; 2) вагóн; ~ (العفش) الامتعة бага́жный вагóн

— مُرَكِّبَةٌ *мн.* اتٌ— 1. составля́ющая, образу́ющая; 2. составна́я часть, составно́й элеме́нт; компоне́нт

— مَرْكَبِيٌّ *мн.* مَرَاكِبِيُّ = مَرَاكِبِيَّةٌ

— مَرْكُوبٌ *мн.* مَرَاكِيبُ сапóг; óбувь (*крестьянская*); ◇ ~ ابو а́ист

I رَكَدَ (*u*) رُكُودٌ 1) заста́иваться; станови́ться стоя́чим (*о воде*); 2) быть вя́лым (*о торговле*); 3) стиха́ть (*о ветре*)

— رَاكِدٌ 1) вя́лый (*о торговле*); 2) стоя́чий (*о воде*)

— رُكُودٌ засто́й, депре́ссия

I رَكَزَ (*u*) رَكْزٌ 1) втыка́ть; устана́вливать, водружа́ть; закрепля́ть; 2) устана́вливаться, располага́ться; II رَكَّزَ 1) сосредото́чивать, концентри́ровать; اهتمامه ~ сконцентри́ровать (сосредото́чить) своё внима́ние (*на чём* على); 2) сгуща́ть (*молоко*); 3) обогаща́ть (*руду*); IV أَرْكَزَ 1) ста́вить, устана́вливать; 2) содержа́ть зóлото *или* серебро́ (*о породе*); 3) обнару́живать запа́сы зóлота *или* серебра́; V تَرَكَّزَ концентри́роваться, сосредото́чиваться; VI تَرَاكَزَ име́ть óбщий центр, быть концентри́ческим; VIII إِرْتَكَزَ 1) опира́ться (*на что* على); 2) концентри́роваться (*где* في); 3) устана́вливаться, пребыва́ть (*где* في)

— إِرْتِكَازٌ опóра; ~ال نقطة то́чка опóры

— تَرَاكُزٌ концентри́чность

— تَرْكِيزٌ 1) концентра́ция, сосредото́чение; 2) сгуще́ние (*молока*); 3) обогаще́ние (*руды*)

— رَاكِزٌ твёрдый, споко́йный, хладнокро́вный

— رِكَازٌ *мн.* أَرْكِزَةٌ, رُكْزَانٌ 1) золота́я, серебряная *или* ура́новая руда́; 2) клад

— رُكْزٌ твёрдость; споко́йствие

— رِكْزٌ *мн.* أَرْكَازٌ, رُكُوزٌ лёгкий шум

— رَكْزَةٌ *мн.* رَكَزَاتٌ остано́вка; па́уза

— رَكِيزَةٌ *мн.* رَكَائِزُ 1) опóра, усто́й; زعزع ركائزه поколеба́ть усто́и чего́-л.; 2) подпóрка, подста́вка; 3) но́жка (*мебели и т.п.*); 4) кол; 5) жи́ла (*напр. золота*); 6) *воен.* лафе́т

— مُتَرَاكِزٌ концентри́ческий

— مُرْتَكَزٌ *мн.* اتٌ— 1) опóра; опóрный пункт; 2) основа́ние, осно́ва

— مَرْكَزٌ *мн.* مَرَاكِزُ 1) центр; الثقل ~ центр тя́жести; الدائرة ~ центр окру́жности; الجذب ~ центр притяже́ния; الادارة ~ гла́вное управле́ние; كهربائيّ ~ электроцентра́ль; كهرحراريّ ~ теплоэлектроцентра́ль; كهرمائيّ ~ гидроэлектроцентра́ль; مائيّ ~ гидроцентра́ль; هاتفيّ ~ телефóнная ста́нция; اهتمام الرأى العامّ ~ هذا الواقع فى э́тот факт нахóдится в це́нтре мирово́го общéственного мне́ния; 2) местонахожде́ние; الداء ~ оча́г боле́зни; الرياسة ~ *воен.* штаб; 3) положе́ние; *воен.* пози́ция; 4) ме́сто, пост, пункт; للاستعلام ~ спра́вочный пункт; ~ الاسعاف пункт пе́рвой пóмощи; البوليس (الشرطة) ~ полице́йский уча́сток; السكّة الحديديّة ~ железнодоро́жная у́злова́я ста́нция; القيادة ~ центра́льный пункт управле́ния (кома́ндования); 5) *грам.* подста́вка (*для диакритических точек*); 6) ма́рказ (*административная единица в Египте*); ~ال مأمور нача́льник ма́рказа

— مُرَكَّزٌ 1) концентри́рованный; сосредото́ченный; 2) сгущённый (*о молоке*); 3) обогащённый (*о руде*)

— مُرَكِّزٌ концентри́рующий; ~ النور прожéктор

— مَرْكَزِيٌّ центра́льный; ~ة اللجنة центра́льный комите́т; ~لا эксцентри́ческий, не име́ющий óбщего це́нтра; децентрализо́ванный

— مَرْكَزِيَّةٌ 1) нахожде́ние в це́нтре, центра́льность; 2) централи́зм, централиза́ция; ~لا децентрализа́ция

I رَكَسَ (*u*) رَكْسٌ опроки́дывать, перевёртывать; VIII إِرْتَكَسَ 1) вновь попада́ть (*в затруднительное, опасное положение*); 2) быть опроки́нутым, перевёрнутым; 3) быть возвращённым (*в прежнее состояние*); быть отбро́шенным наза́д

I رَكَضَ (*u*) رَكْضٌ бежа́ть; скака́ть; الفرس برجله ~ дава́ть шпóры, пришпóривать; ◇ قلبه بين جنبيه ~ се́рдце у него́ встрепену́лось; III رَاكَضَ состяза́ться в бе́ге; VI تَرَاكَضَ 1) состяза́ться в бе́ге; 2) бежа́ть вме́сте; сбега́ться (*к чему* الى); VIII إِرْتَكَضَ 1) дви́гаться; шевели́ться (*тж. о плоде во чреве матери*); 2) волнова́ться

— رَكْضٌ бег; ска́чка; галóп; ~ا اتاه прибежа́ть к кому́-л.; ◇ ~ال وراء الارباح погóня за при́былями; ~ال وراء التسلّح гóнка вооруже́ний

— رَكَّاضٌ бегу́н

— رَكُوضٌ 1. бы́стрый (*в беге*); 2. бегу́н

I رَكَعَ (*a*) رُكُوعٌ кла́няться в пóяс; опуска́ться на коле́-

ни; совершáть коленопреклонéние; امامه ~ преклонúться пéред кéм-чéм-л.; امام جبروته ~ стать на колéни пéред могýществом кого́-л.; على الرُّكَب امامه ~ пресмыкáться пéред кем-л.; II رَكَّعَ застáвить опустúться (стать) на колéни; IV أَرْكَعَ стáвить на колéни

— رَاكِعٌ *мн.* رُكَّعٌ совершáющий коленопреклонéние; молящийся

— رَكْعَةٌ *мн.* رَكَعَاتٌ 1) коленопреклонéние (*во время молитвы*); поклóн; ادّى ركعتين сдéлать два коленопреклонéния; 2) рáкат (*часть молитвы*)

— رُكُوعٌ коленопреклонéние

I رَكَلَ (*y*) رَكْلٌ толкáть, ударя́ть ногóй; лягáть; пинáть; VI تَرَاكَلَ лягáть друг дрýга; пинáть друг дрýга

— رَكْلَةٌ *мн.* رَكَلَاتٌ удáр ногóй, пинóк

I رَكَمَ (*y*) رَكْمٌ 1) собирáть, свáливать в кýчу; 2) скáпливать, накáпливать; VI تَرَاكَمَ скопля́ться; накопля́ться; громоздúться; сгущáться (*о тумане*); VIII إِرْتَكَمَ скýчиваться, скопля́ться

— تَرَاكُمٌ скоплéние, накоплéние; الثروة ~ скоплéние богáтств; المالى ~ финáнсовое накоплéние

— رُكَامٌ 1) кýча; скоплéние; *геол.* каменúстая óсыпь, щéбень; الناس ~ толпá, мáсса; انبعثت المدينة من ~ها гóрод возродúлся из развáлин; 2) тýчи; кучевы́е облака́

— رُكَامِيٌّ: ~ مُزْن лúвневые, грозовы́е тýчи

— رَكَمٌ кучевы́е облака́

— مِرْكَمٌ *мн.* مَرَاكِمُ *эл.* аккумуля́тор

I رَكَنَ (*y*) رُكُونٌ *или* رَكِنَ (*a*) رَكْنٌ 1) опирáться; 2) полагáться (*на кого*), доверя́ть (*кому* الى); 3) предавáться (*чему*), склоня́ться (*к чему* الى); الى الهدوء ~ предавáться покóю; оставáться споко́йным; 4) укрывáться (*где*), удаля́ться (*куда* الى); فى المنزل ~ сидéть дóма, не выходúть из дому; يُرْكَن اليه *страд.* тот, на кого́ мóжно положúться; надёжный; 5) откла́дывать в сто́рону; على ~ الرفّ отложúть на пóлку; отложúть в дóлгий я́щик; II رَكَّنَ 1) пря́тать под замóк; 2) класть в гардерóб (*одежду*); IV أَرْكَنَ 1) полагáться (*на кого*), доверя́ть (*кому* الى); 2) прибегáть (*к чему* الى); الى الفرار ~ обратúться в бéгство; VIII إِرْتَكَنَ прислоня́ться (*к чему* الى); опирáться (*на что* على)

— إِرْكَانٌ довéрие, увéренность (*в ком* الى)

— رَكَانَةٌ солúдность, серьёзность, вáжность; вáжный вид

— رُكْنٌ *мн.* أَرْكَانٌ 1) колóнна; столб, опóра; 2)ýгол; 3) глáвная составнáя часть; 4) оснóва; اركان الحرب *воен.* генерáльный штаб; اركان الحرب رئيس (هيأة) начáльник управлéния генерáльного штáба; اركان الحرب للقوّات المسلّحة штаб вооружённых сил; اركان المفوّضيّة представúтели посóльства; اركان الحياة الاقتصاديّة оснóвы экономúческой жúзни; اركان البلاد устóи государственной жúзни; أركان الدين оснóвы религии; 5) уголóк, отдéл (*в журнале, радиопередаче*)

— رُكْنَةٌ ýгол

— رُكْنِيٌّ угловóй; ~ة ضربة *спорт.* угловóй удáр

— رُكُونٌ довéрие

— رَكِينٌ 1) прóчный, твёрдый, крéпкий; 2) солúдный, серьёзный, вáжный; 3) основнóй

— مُرَاكَنَةٌ обручéние, помóлвка (*Алжир*)

— مِرْكَنٌ *мн.* مَرَاكِنُ таз (*для мытья*)

I (ركو) رَكَا (*y*) رَكْوٌ 1) копáть; 2) оставáться, пребывáть (*где* فى, بـ); II رَكَّى опереть, прóчно установúть; ~ مرفقيه على ... облокотúться на ...; VI تَرَاكَى подходúть к причáлу, причáливать

— رَكْوَةٌ *мн.* رَكَوَاتٌ кофéйник; кофевáрка

— رَكِيَّةٌ *мн.* رَكَايَا колóдец

I (رمّ) رَمَّ[1] (*a/y*) رَمٌّ исправля́ть чинúть, ремонти́ровать; لا يُرَمُّ *страд.* не поддающийся исправлéнию, неисправúмый; رَمَّ[2] (*a/u*) رِمَّةٌ гнить, разлагáться, пóртиться; II رَمَّمَ 1) = رَمَّ[1]; 2) копúровать (*через прозрачную бумагу*), калькúровать; IV أَرَمَّ = رَمَّ[2]; V تَرَمَّمَ чинúться, ремонти́роваться; X إِسْتَرَمَّ трéбовать ремóнта (*о какой-л. вещи*)

— تَرْمِيمٌ 1) почúнка, исправлéние, ремóнт; 2) копúрование, калькúрование

— تَرْمِيمَاتٌ *мн.* ремóнтные рабóты

— رُمَامٌ гнилóй; истлéвший

— رَمٌّ гниéние, пóрча

— رُمَّةٌ *мн.* رُمٌّ, رُمَمٌ 1) верёвка; 2) совокýпность; بـ~ всегó целикóм, пóлностью

— رِمَّةٌ *мн.* رِمَمٌ, رِمَامٌ 1) истлéвшие кóсти; 2) труп; пáдаль

— رَمِيمٌ **1.** гнилóй; истлéвший; **2.** истлéвшие кóсти

— مُرَمِّمٌ **1.** производя́щий ремóнт; **2.** ремóнтный рабóчий

— مَرَمَّةٌ ремо́нт

رَمَثٌ *мн.* أَرْمَاثٌ, رِمَاثٌ плот

I رَمَجَ (*a*) رَمْجٌ 1) ударя́ть копьём; 2) ляга́ть; 3) скака́ть (*галопом — о лошади*); 4) устремля́ться (*куда* الى); 5) быть бу́йным, бу́йствовать; II رَمَّجَ 1) гнать вскачь (*лошадь*); 2) де́лать ко́пья; ~ وصفّح *образн.* кова́ть ору́жие

— رَامِجٌ име́ющий копьё; ~ السماك *астр.* Арктýр (*см. тж.* سِمَاكٌ)

— رَمَّاحٌ *мн.* رَمَّاحَةٌ копьено́сец; *ист.* улáн

— رِمَاحَةٌ бег; галóп

— رُمْحٌ *мн.* أَرْمَاحٌ, رِمَاحٌ копьё; пи́ка

— مِرْمَاحٌ *мн.* ـاتٌ— 1) аре́на, цирк; 2) ипподро́м

— مِرْمَجٌ = مِرْمَاحٌ

(رمغ) VIII إِرْتَمَغَ иссяка́ть, ослабева́ть (*о силах*)

I رَمِدَ (*a*) رَمَدٌ 1) боле́ть (*о глазах*); 2) страда́ть боле́знью глаз; II رَمَّدَ 1) класть в золу́, пе́пел; 2) сжига́ть, испепеля́ть; ~ الجثّة кремúровать сжига́ть те́ло; IV أَرْمَدَ заболе́ть (*о глазах*); V تَرَمَّدَ 1) превраща́ться в золу́, пе́пел; 2) быть покры́тым золо́й; 3) страда́ть офтальми́ей

— أَرْمَدُ *ж.* رَمْدَاءُ *мн.* رُمْدٌ 1) больно́й офтальми́ей; 2) пе́пельный

— تَرْمِيدٌ сжига́ние; ~ الموتى (الجثث) крема́ция поко́йников

— رَمَادٌ *мн.* أَرْمِدَةٌ зола́, пе́пел; ~ ذرّيّ радиоакти́вный пе́пел; ~ الجثّة المحروقة прах кремúрованного поко́йника; ~ الـ ماء щёлок; ◇ ذرّ الـ في العيون пуска́ть пыль в глаза́; ~ الـ تنفخ في *посл.* ты де́лаешь себе́ во вред (*букв.* ты ду́ешь на золу́)

— رَمَادِيٌّ цве́та пе́пла, пе́пельный; ~ حزن *образн.* глубо́кая печа́ль

— رَمَدٌ *мед.* офтальми́я; ~ الـ الحبيبيّ трахо́ма

— رَمِدٌ, رَمْدَانٌ больно́й офтальми́ей

— رَمَدِيٌّ *тж.* ~ طبيب окули́ст, глазно́й врач

رَمْرَمَ есть всё без разбо́ра

— رَمْرَمَةٌ еда́ без разбо́ра

— رَمْرَامٌ тот, кто ест всё без разбо́ра

I رَمَزَ (*y, u*) رَمْزٌ 1) де́лать знак, ука́зывать (*чем* ب); 2) (символи́чески) обознача́ть (*что* الى, ل *чем* ب); 3) знамено-ва́ть; символизи́ровать; VIII إِرْتَمَزَ ознаменова́ться (*чем* ب)

— رَامُوزٌ *мн.* رَوَامِيزُ образе́ц, обра́зчик; факси́миле

— رَمْزٌ *мн.* رُمُوزٌ 1) знак, си́мвол; 2) намёк; 3) псевдони́м

— رَمْزِيٌّ 1) символи́ческий; ~ هديّة символи́ческий пода́рок; 2) шифро́ванный

— رَمْزِيَّةٌ: الـ ~ символи́зм

I رَمَسَ (*y*) رَمْسٌ 1) хорони́ть; зака́пывать; 2) скрыва́ть; VIII إِرْتَمَسَ быть погружённым (*в воду*)

— رَامُوسٌ *мн.* رَوَامِيسُ моги́ла

— رَمْسٌ *мн.* أَرْمَاسٌ, رُمُوسٌ моги́ла, моги́льный холм

I رَمَشَ (*y*) رَمْشٌ 1) брать ко́нчиками па́льцев; 2) мига́ть, морга́ть

— رَمَشٌ воспале́ние век, конъюнктиви́т

— رِمْشٌ *мн.* رُمُوشٌ ресни́ца

— رَمْشَةٌ *мн.* رَمَشَاتٌ мига́ние, морга́ние; ◇ بـ ~ العين в мгновéние óка

I رَمِصَ (*a*) رَمَصٌ гнои́ться (*о глазах*)

— رَمَصٌ 1) гно́й, грязь (*на глазах*); 2) за́спанный вид

I رَمِضَ (*a*) رَمَضٌ быть горя́чим, раскалённым; IV أَرْمَضَ 1) жечь, пали́ть (*о солнце*); 2) причиня́ть боль, страда́ния; 3) губи́тельно де́йствовать; ◇ ~ه التعب он óчень (си́льно) уста́л

— رَمَضٌ *мед.* инсоля́ция, де́йствие со́лнца

— رَمْضَاءُ паля́щий зно́й; كالمستجير من الـ بالنار *образн.* попа́сть из огня́ да в по́лымя (*букв.* он похóж на прося́щего защи́ты у огня́ от зно́я)

— رَمَضَانُ рамада́н (*9-й месяц лунного календаря, месяц поста — 30 дней*)

— رُمَاعٌ: داء الـ *мед.* бле́дная не́мочь

I رَمَقَ (*y*) رَمْقٌ смотре́ть, взира́ть; вперя́ть взор; ~ه بنظرات سيّئة النيّة броса́ть на кого́-л. зло́бные взгля́ды; II رَمَّقَ 1) упóрно, дóлго смотре́ть; 2) ко́е-ка́к де́лать, ула́живать, устра́ивать; ~ العيش ترميقا едва́ свести́ концы́ с концáми; III رَامَقَ остерега́ться (*кого-л., следя за ним*)

— تَرْمِيقٌ рабóта на ско́рую ру́ку, рабóта ко́е-ка́к

— رَمَقٌ *мн.* أَرْمَاقٌ оста́ток сил, и́скра жи́зни (*напр. у умирающего*); ~ على آخر при после́днем издыха́нии; دافع ~ه عنه حتّى آخر защища́ть кого́-л. до после́днего издыха́ния; ◇ ~ه امسك подкрепи́ться (*чем*), немнóго пое́сть (*чего* ب); ~ الـ به (اقام) سدّ поддержа́ть чем-л. жизнь

— مَرْمُوقٌ обраща́ющий на себя́ внима́ние; ва́жный, зна́чительный, ви́дный; зави́дный

رَمَكَةٌ *мн.* رَمَكَاتٌ, رِمَاكٌ кобы́ла; *шахм. уст.* конь (رمل)

II رَمَّلَ 1) посыпа́ть песко́м (*написанное чернилами*); 2) сде́лать вдово́й; IV أَرْمَلَ овдове́ть; V تَرَمَّلَ = IV

— أَرْمَلٌ *мн.* أَرَامِلُ, أَرَامِلَةٌ вдове́ц

— أَرْمَلَةٌ *мн.* أَرَامِلُ вдова́

— تَرَمُّلٌ вдовство́

— رَمَّالٌ гада́тель на песке́

— رَمَلٌ ре́мель (*стихотворный размер*)

— رَمْلٌ *мн.* رِمَالٌ песо́к; أمّ رمال гие́на; ال~ البولىّ *мед.* мочево́й песо́к; ка́менная боле́знь; رأسه (وضع) أخفى فى ال~ (كالنعامة) *образн.* пря́тать го́лову в песо́к (как стра́ус); ~ال بناه على *перен.* стро́ить что́-л. на песке́; اسسه على الرمال *перен.* осно́вывать что́-л. на песке́; ~ال (عِلْم) ضَرْب гада́ние на песке́

— رَمْلَةٌ песча́ная по́чва; песча́ный уча́сток земли́

— رَمْلِيٌّ 1) песо́чный; ~ة ساعة песо́чные часы́; 2) песча́ный; ~ال العاصفة ة песча́ная бу́ря

— مِرْمَلَةٌ песо́чница (*с промокательным песком*)

رُمَّانٌ *собир. бот.* грана́ты (*деревья и плоды*)

— رُمَّانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) грана́т (*дерево и плод*); 2) голо́вка; ши́шка; набалда́шник; 3) передви́жная ги́ря (*шкальных весов*); 4) *воен.* грана́та; ~ حيّةٌ боева́я грана́та; ~ خرسام уче́бная грана́та; ~ يدويّة ручна́я грана́та

— رُمَّانِيٌّ грана́товый, я́рко-кра́сный; ~ ياقوت *мин.* руби́н

I رَمَى (*u*) رَمْيٌ 1) броса́ть, мета́ть, швыря́ть; отбра́сывать; 2) стреля́ть; обстре́ливать (*чем* ب); 3) обвиня́ть, упрека́ть (*в чём* ب); رمتنى بدائها وانسلّت *посл.* вали́ть с больно́й головы́ на здоро́вую; 4) стреми́ться (*к чему*), име́ть це́лью (*что*), ме́тить (*куда* الى); ◇ بينهم ~ се́ять рознь среди́ них; بسهم ~ вноси́ть свою́ до́лю (*во что* فى); VI تَرَامَى 1) броса́ться всем вме́сте (*на кого-что* على); броса́ться (*на кого* على); بين ذراعيه ~ бро́ситься кому́-л. в объя́тия; بين قدميه ~ бро́ситься кому́-л. в но́ги; 2) быть разбро́санным, отдалённым друг от дру́га; разбра́сываться; простира́ться; 3) броса́ть друг на дру́га (*что*), перебра́сываться (*чем* ب); 4) доходи́ть (*до кого-чего* الى); ...اليه ان ~ он узна́л, что...; ...الى أُذُنَيْه ان ~ он услы́шал, что... ; VIII إِرْتَمَى 1) быть бро́шенным; 2) лежа́ть; 3) броса́ться (*на кого* على); 4) па́дать, вали́ться; ~ على الارض упа́сть на зе́млю, на́ пол; ~ على قدميه припа́сть к чьи́м-л. ногам

— تَرَامٍ разбро́санность; تَرامى الاطراف обши́рность

— رَامٍ *ж.* رَامِيَةٌ *мн.* رُمَاةٌ 1. броса́ющий, ме́чущий; رامى القرص *или* رامى المطثة *спорт.* дискобо́л; 2. стрело́к; الرامى *астр.* Стрело́ц; سهم الرامى *астр.* Стрела́

— رِمَايَةٌ стрельба́; ~ال على الاطباق *спорт.* стрельба́ по таре́лочкам

— رَمْيٌ 1) броса́ние, мета́ние; ~ (القرص) المطثة *спорт.* мета́ние ди́ска; ~ الرمح мета́ние копья́; 2) стрельба́; ~ا بالرصاص (اعدام) قتل расстре́л

— رَمْيَةٌ *мн.* رَمَيَاتٌ 1) броса́ок; حرّة ~ *спорт.* свобо́дный уда́р; 2) вы́стрел; سهم منه على ~ на расстоя́нии полёта стрелы́; من غير رام ربّ ~ *посл.* и у плохо́го стрелка́ быва́ет хоро́ший вы́стрел

— رَمِيَّةٌ *мн.* رَمَايَا дичь, зверь

— مُتَرَامِيَةٌ *ж.* مُتَرَامٍ 1) далёкий, отдалённый (*от кого-чего* من); 2) раски́нувшийся; простира́ющийся; مترامى الاطراف обши́рный; شجرة مترامية الاغصان развёсистое де́рево

— مَرْمًى *мн.* مَرَامٍ 1) да́льность, преде́л досяга́емости; охва́т; ~ النظر по́ле зре́ния; ~ال بعيد дальнобо́йный (*об орудии*); ~العين على لمحناه он находи́лся в по́ле на́шего зре́ния; ~ حجر كان على *образн.* он был о́чень бли́зко (*букв.* он был на расстоя́нии бро́шенного ка́мня); 2) цель, мише́нь; *перен.* жела́ние; ~ المدافع артиллери́йское стре́льбище, полиго́н; 3) *спорт.* воро́та; انقذ مرماه من كرتين он спас свои́ воро́та от двух мячёй

— مَرْمِيٌّ броса́емый

— مَرْمِيَّاتٌ *мн. спорт.* мета́тельные снаря́ды

I رَنَّ (*a/u*) رَنٌّ, رَنِينٌ 1) звене́ть; звуча́ть; греме́ть; позва́нивать (*напр. монетами в руке*); البرميل الفارغ يرنّ *погов.* пуста́я бо́чка гремит; 2) отдава́ться э́хом

— رَنٌّ звон, лязг

— رَنَّانٌ 1. зво́нкий, зву́чный; высокопа́рный, тресну́чий (*о речи*); 2. контра́льто

— رَنَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— звон; о́тзвук; жа́лобный звук

— رَنَّةٌ[2] *мн.* اتٌ— оле́нь

— رَنِينٌ 1) звуча́ние, звон; жа́лобные зву́ки; 2) гром, гро́хот; 3) э́хо; резона́нс

— رَنِينِيٌّ резона́нсный

— مُرِنٌّ зво́нкий; зву́чный

— مِرْنَانٌ зво́нкий

رِنْجَةٌ *мн.* اتٌ— сельдь; ~ النرويجيّ норве́жская сельдь; ~ الروسيّ ру́сская сельдь

(رنج) II رَنَّجَ 1) шата́ть, колеба́ть, трясти́, раска́чивать; ~ اعطافه العجب بنفسه чу́вство самовлюблённности распира́ло ему́ грудь; 2) вызыва́ть головокруже́ние; V تَرَنَّجَ 1) шата́ться, колеба́ться, кача́ться, болта́ться; 2) едва́ держа́ться на нога́х; ◇ زهوا وتيها ~ кичи́ться

— مُتَرَنِّجٌ 1) кача́ющийся; нетвёрдо держа́щийся на нога́х; ~ الاعطاف охва́ченный большо́й ра́достью; весьма́ ра́достный; 2) подвы́пивший, вы́пивший

— مَرْنَجَةٌ *мн.* مَرَانِجُ нос (*судна*)

(رنخ) II رَنَّخَ: ~ بالمكان оставáться на мéсте; *перен.* торчáть

رَنْدٌ ранд (*растение в Неджде*); лавр

رَنْدَحَ петь, воспевáть

— رَنْدَحَةٌ пéние, воспевáние

(رنق) II رَنَّقَ 1) устáвить взор, прúстально смотрéть; ~ النظر اليه прúстально посмотрéть на кого́-л.; ~ بالمكان оставáться на мéсте; *перен.* торчáть; 2) парúть (*о птице*); 3) мутúть (*напр. воду*); 4) нарушáть (*покой*); IV أَرْنَقَ мутúть (*напр. воду*)

— رَنِقٌ, رَنْقٌ мýтный

رَنْكٌ *мн.* رُنُوكٌ герб

رَنْكَةٌ *мн.* رَنَكَاتٌ сельдь

I رَنَمَ (*a*) رَنِيمٌ петь, распевáть; II رَنَّمَ выводúть трéли; V تَرَنَّمَ петь; говорúть нараспéв (*что* ب)

— تَرْنِيمَةٌ *мн.* تَرْنِيمَاتٌ, تَرَانِيمُ пéсня; гимн; تَرَانِيمُ *мн.* песнопéния

I رَنَا (رنو) (*y*) رُنُوٌّ смотрéть прúстально (*на кого*), обращáть взор (*на кого* الى); II رَنَّى 1) веселúть; 2) петь

I رَهِبَ (*a*) رَهَبٌ боя́ться, страши́ться; II رَهَّبَ пугáть, устрашáть; IV أَرْهَبَ запýгивать, устрашáть; терроризи́ровать; V تَرَهَّبَ 1) грозúть, угрожáть, устрашáть; 2) принимáть монáшество; VI تَرَاهَبَ боя́ться, пугáться друг дру́га

— إِرْهَابٌ 1) устраше́ние; 2) *тж.* ~ الـ قوّة терро́р; ~ الابيض бе́лый терро́р; ~ الاسود жесто́кий (крова́вый) терро́р

— إِرْهَابِيٌّ **1.** относя́щийся к терро́ру; террористúческий; ~ الـ الاجراءات террористúческие мéры; **2.** террори́ст

— تَرَهُّبٌ 1) устраше́ние; 2) приня́тие моná шества; моná шество; ~ عيشة моná шеская жизнь; ~ حديث по́слушник

— تَرْهِيبٌ запýгивание, устраше́ние

— رَاهِبٌ *мн.* رُهْبَانٌ моná х; ~ الـ إبرة *бот.* гераńь

— رَاهِبَةٌ *мн.* اتٌ— моná хиня

— رُهَابَةٌ, رَهَابَةٌ *мн.* رَهَابٌ *анат.* нúжняя часть грудно́й ко́сти

— رَهْبَةٌ страх, боя́знь, у́жас; رهبةً او رغبةً из стрáха úли добровóльно; во́лей-нево́лей

— رُهْبَى, رَهْبَى страх, боя́знь

— رَهَبُوتٌ у́жас, панúческий страх

— رَهِيبٌ стрáшный, ужáсный, грóзный; ~ ايفان الـ *ист.* Ивáн Грóзный

(رهبن) تَرَهْبَنَ становúться моná хом

— رَهْبَانِيٌّ моná шеский

— رَهْبَانِيَّةٌ моná шество

— رَهْبَنَةٌ 1) приня́тие моná шества; 2) моná шество

(رهج) IV أَرْهَجَ 1) поднимáть пыль; 2) сéять раздóр, смýту (*среди кого* بين)

— رَهَجٌ, رَهْجٌ 1) пыль (*носящаяся в воздухе*); 2) слои́стые облака́; 3) смýта

(رهش) VIII إِرْتَهَشَ *вет.* засекáться (*о лошади*)

— رَاهِشٌ, رَاهِشَةٌ *мн.* رَوَاهِشُ кровено́сный сосуд, вéна (*в том месте руки, где прощупывается пульс*)

I رَهَصَ (*a*) رَهْصٌ заложúть фундáмент; IV أَرْهَصَ 1) заложúть основáние; 2) обоснóвывать; 3) готóвить; спосóбствовать; 4) предвещáть, знаменовáть (*что* ب)

— إِرْهَاصٌ 1) основá, основáние; 2) предпосы́лка; 3) *мн.* اتٌ— предвéстие; предзнаменовáние

— إِرْهَاصَاتٌ *мн.* задáтки

— رَاهِصَةٌ *мн.* رَوَاهِصُ *геол.* порóда; брéкчия; ~ بركانيّة агломерáт

— رِهْصٌ подóшва стены́

I رَهَطَ (*a*) رَهْطٌ жáдно есть, жáдно глотáть

— رَهْطٌ[1], رَهَطٌ *мн.* أَرْهَاطٌ 1) не́которое коли́чество (*до десяти*); 2) толпа́; гру́ппа; 3) родня́

— رَهْطٌ[2] *мн.* رِهَاطٌ набе́дренная повя́зка

I (رهف) رَهَفَ (*a*) رَهْفٌ точи́ть; رَهُفَ (*y*) رَهَافَةٌ 1) быть о́стрым; 2) быть то́нким; 3) быть обострённым; IV أَرْهَفَ 1) точи́ть; 2) обостря́ть, напряга́ть (*слух, зрение*); اذنيه ~ навостри́ть у́ши, внима́тельно прислу́шиваться; V تَرَهَّفَ быть изне́женным, утончённым

— رَهَافَةٌ 1) острота́; 2) обострённость; الحسّ ~ обострённость чу́вства

— رَهِيفٌ 1) о́стрый; 2) то́нкий; 3) стро́йный

— مُرْهَفٌ 1) заострённый; о́стрый; 2) обострённый; ~ الحسّ обострённое чу́вство; 3) изощрённый

I رَهِقَ (*a*) رَهَقٌ 1) чини́ть несправедли́вость, притесня́ть; 2) настига́ть; III رَاهَقَ достига́ть зре́лости, станови́ться взро́слым; IV أَرْهَقَ обременя́ть, отягча́ть; дави́ть; притесня́ть, угнета́ть; الاعصاب ~ де́йствовать на не́рвы; ~ الذاكرة напряга́ть па́мять

— إِرْهَاقٌ притесне́ние, гнёт; обремене́ние

— رَهَقَانٌ *мед.* анкилосто́ма, еги́петская анеми́я

— مُرَاهِقٌ ю́ноша

— مُرَاهِقَةٌ *мн.* ـاتٌ — деви́ца, молода́я де́вушка

— مُرَاهَقَةٌ зре́лость, возмужа́лость

— مُرْهِقٌ обременя́ющий; обремени́тельный; гнету́щий

I رَهِلَ (*a*) رَهَلٌ быть вя́лым, рассла́бленным, одутлова́тым; V تَرَهَّلَ 1) станови́ться вя́лым, рассла́бленным, одутлова́тым; 2) быть дря́блым, обви́слым; отви́сать

— تَرَهُّلٌ 1) вя́лость, рассла́бленность; الروحىّ ~ упа́док духо́вных сил; 2) дря́блость, одутлова́тость

— رَهِلٌ вя́лый, рассла́бленный

— مُتَرَهِّلٌ отви́слый, дря́блый

— رِهْمَةٌ *мн.* رِهَمٌ, رِهَامٌ ме́лкий дождь

— مَرْهَمٌ *мн.* مَرَاهِمُ 1) мазь, пома́да, крем; пла́стырь; بنسلين ~ пенициллино́вая мазь; 2) бальза́м

I رَهَنَ (*a*) رَهْنٌ, رُهُونٌ 1) быть дли́тельным; дли́ться; 2) остана́вливаться, пребыва́ть (*где* ب); 3) закла́дывать, отдава́ть в зало́г; III رَاهَنَ держа́ть пари́, би́ться об закла́д; ... على ~ поста́вить ста́вку на ...; IV أَرْهَنَ заложи́ть, отда́ть в закла́д; VI تَرَاهَنَ держа́ть пари́ ме́жду собо́й; VIII إِرْتَهَنَ 1) брать на себя́ обяза́тельство, обяза́ться (*сделать что* ب); 2) получа́ть зало́г; 3) закла́дывать; 4) *страд.* явля́ться зало́гом; быть зало́женным; 5) зави́сеть (*от кого-чего* على, ب); X إِسْتَرْهَنَ тре́бовать зало́г

— رَاهِنٌ[1] закла́дчик

— رَاهِنٌ[2] 1) совреме́нный; настоя́щий, ны́нешний, ны́не существу́ющий; الحالة الـ~ существу́ющее положе́ние, ста́тус-кво́; الظروف الـ~ في при существу́ющих усло́виях; 2) действи́тельный, реа́льный; 3) постоя́нный, твёрдый; гото́вый; 4) непрело́жный, бесспо́рный; ве́ский, ва́жный; حقيقة الـ~ су́щая и́стина

— رِهَانٌ заключе́ние пари́; закла́д; ~ا كسب вы́играть пари́; ◇ ~ خيل скакова́я ло́шадь; ~ الـ محلّ ипподро́м; ~ كفرسى هما они́ о́ба соверше́нно одина́ковы, равны́; وقد ~ كفرسى وإيّاه كان они́ о́ба состяза́лись с ра́вным успе́хом

— رَهْنٌ 1. зави́сящий; 2. *мн.* رُهُونٌ, رُهُونَاتٌ, رِهَانٌ 1) зало́г, закла́д; 2) зало́жник

— رَهْنَ на предме́т (*чего-л.*); впредь до ...; под; в зави́симости от ...; со вре́мени ...; بقاء الكتب ~ بما حوت жизнь книг зави́сит от того́, наско́лько они́ поле́зны; البحث المسائل ~ لا تزال هذه э́ти вопро́сы всё ещё явля́ются предме́том изуче́ния; اوامرك ~ نضع انفسنا мы в твоём распоряже́нии; اشارتك ~ إِذًى тебе́ сто́ит то́лько сде́лать мне знак (и я к твои́м услу́гам); التحقيق ~ هو он нахо́дится под сле́дствием; الاعتقال ~ هم они́ сидя́т под аре́стом; ما يتطلّبه ~ وضع شيئًا поста́вить что́-л. в зави́симость от того́, что потре́буют

— رَهْنِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — закладна́я

— رَهِينٌ 1. 1) зало́женный; 2) зави́сящий; 2. зало́женная вещь; ~ اسوار السجن قضى نصف عمره *образн.* он провёл полови́ну свое́й жи́зни в заключе́нии; ~ الرجل اعماله *погов.* о челове́ке су́дят по его́ дела́м

— رَهِينَةٌ *мн.* رَهَائِنُ 1) закла́д, зало́женная вещь; 2) зало́жник; ◇ رهائن الملاجئ обита́тели прию́тов; كانت ~ المطبخ ку́хня была́ её уде́лом

— مُرَاهَنَةٌ *мн.* ـاتٌ — закла́д, пари́, спор

— مُرْتَهِنٌ беру́щий, принима́ющий закла́д

— مَرْهَنٌ *мн.* مَرَاهِنُ ломба́рд

— مَرْهُونٌ 1) зало́женный; 2) зави́сящий (*от чего*), обусло́вленный (*чем*), свя́занный (*с чем* ب); حلّ الوقت الـ~

للاتّفاق наста́ло вре́мя заключи́ть соглаше́ние; ~ة الامور باوقاتها *погов.* вся́кому о́вощу своё вре́мя (*букв.* дела́ свя́заны со вре́менем)

رَهْدَامَجٌّ кораби́льный (судово́й) журна́л

I (رهو) رَهَا (*y*) رَهْوٌ идти́ и́ноходью

— رَهْوٌ[1] *мн.* رِهَالٌ *зоол.* жура́вль

— رَهْوٌ[2] ти́хий, споко́йный

رَهْوَنَ идти́ (бежа́ть) и́ноходью

— رَهْوَانٌ иноходе́ц; ◇ ~ كال يعمل он рабо́тает как вол

— رَهْوَنَةٌ бег и́ноходью; и́ноходь

I (روب) رَابَ (*y*) رَوْبٌ свёртываться, створа́живаться, скиса́ть (*о молоке*); II رَوَّبَ створа́живать; IV أَرَابَ = II

— رَائِبٌ сверну́вшийся, ки́слый (*о молоке*)

— رَوْبٌ сверну́вшееся, ки́слое молоко́

— رُوبٌ *мн.* أَرْوَابٌ, رُوبَاتٌ пла́тье; ма́нтия; ~ المحاماة ма́нтия адвока́та

— رَوْبَةٌ заква́ска (*из сычуга*)

— رُوبَةٌ 1) заква́ска (*из сычуга*); 2) уча́сток плодоро́дной земли́

— مُرَوَّبٌ = رَائِبٌ

رَوْبَصَةٌ лунати́зм

— مُتَرَوْبِصٌ луна́тик

رُوبْلٌ *мн.* ~ات — рубль

رُوبُوطٌ ро́бот

رُوبَيْرٌ *геод.* репе́р, знак, отме́тка

رُوبِيَةٌ *мн.* ~ات — ру́пия

رُوتِينٌ рути́на

— رُوتِينِيٌّ рути́нный; ~ة بصورة рути́нно

I (روث) رَاثَ (*y*) رَوْثٌ оставля́ть поме́т (*о животном*)

— رَوْثٌ *мн.* أَرْوَاثٌ поме́т

I (روج) رَاجَ (*y*) رَوَاجٌ 1) распространя́ться; 2) расходи́ться, име́ть сбыт; ~ سوقه ~ по́льзоваться спро́сом (*о чём-л.*); 3) быть в обраще́нии (*о деньгах*); 4) быть оживлённым (*о рынке*); II رَوَّجَ 1) распространя́ть; 2) сбыва́ть; 3) пуска́ть в обраще́ние; 4) продвига́ть; пропаганди́ровать

— تَرْوِيجٌ 1) распростране́ние; 2) сбыт; 3) пуск в обраще́ние; 4) продвиже́ние

— رَائِجٌ 1) распространённый; 2) хо́дкий, ходово́й, име́ющий спрос; 3) бо́йкий, оживлённый (*о торговле*); احواله ~ة дела́ у него́ иду́т хорошо́

— رَوَاجٌ 1) распростране́ние; 2) сбыт; 3) обраще́ние, циркуля́ция; 4) *тж.* ~ تجارى спрос (*на товар*)

رُوجٌ румя́на

I (روح) رَاحَ (*y*) رَوَاحٌ 1) уходи́ть, отправля́ться; ходи́ть; 2) возвраща́ться ве́чером; ~ غدى و уходи́ть у́тром и возвраща́ться ве́чером; 3) начина́ть; быть гото́вым сде́лать (*что-л.*); ~ يكتب нача́ть писа́ть; رَاحَ يموت *нар.* он сейча́с умрёт; ◇ ~ ضحيّته пасть же́ртвой чего́-л.; II[1] رَوَّحَ 1) возвраща́ть домо́й; 2) дава́ть поко́й; облегча́ть; 3) прохлажда́ть, освежа́ть; ~ بالمروحة обма́хивать ве́ером; ~ وجهه بمنديل обма́хивать лицо́ платко́м; ~ عن نفسه *или* ~ عن صدره развлека́ться; отдыха́ть; освежа́ться; 4) вентили́ровать; II[2] رَيَّحَ 1) дава́ть поко́й, дава́ть отдохну́ть; 2) седа́ть (*напр. о здании*); III رَاوَحَ 1) чередова́ть (*что* بين); ~ فى مكانه топта́ться на ме́сте; ~ غادى و шага́ть на ме́сте; ходи́ть взад и вперёд; 2) ходи́ть ве́чером (*к кому-л.*); اغاديه واراوحه я хожу́ к нему́ у́тром и ве́чером; IV[1] أَرَاحَ дава́ть поко́й, о́тдых; приноси́ть облегче́ние; избавля́ть (*от чего* عن, من); ~ رأسه على... положи́ть го́лову на..., прислони́ть го́лову к...; ~ نَفْسه отдохну́ть (*от кого* من); لم يرح احدا ولم يستريح он никому́ не дава́л о́тдыха и сам не отдыха́л; IV[2] أَرْوَحَ издава́ть неприя́тный за́пах; V تَرَوَّحَ 1) пропа́хивать, приобрета́ть за́пах; 2) обма́хиваться; ~ بالمروحة обма́хиваться ве́ером; VI تَرَاوَحَ 1) колеба́ться; 2) чередова́ться (*в чём* على); VIII إِرْتَاحَ 1) отдыха́ть (*напр. в доме отдыха*); 2) успока́иваться; быть дово́льным, чу́вствовать удовлетворе́ние; ра́доваться (*чему* ل); ~ للمعروف с ра́достью сде́лать до́брое де́ло; ~ ضميره у него́ со́весть споко́йна; X[1] إِسْتَرَاحَ 1) отдыха́ть; 2) ощуща́ть поко́й, споко́йствие; успока́иваться; 3) доверя́ть (*кому* الى *что* فى), полага́ться (*на кого* الى *в чём* فى); *воен.* إِسْتَرِحْ! во́льно!; X[2] إِسْتَرْوَحَ 1) чу́вствовать за́пах; узнава́ть по за́паху; 2) вдыха́ть

— إِرْتِيَاحٌ удовлетворе́ние; удово́льствие; ра́дость; عدم ~ال неудово́льствие, неодобре́ние, недово́льство; ادخل ال ~ى قلوب الناس вселя́ть ра́дость в сердца́ люде́й, ра́довать сердца́ люде́й

— أَرْيَحِيٌّ ще́дрый, великоду́шный

— أَرْيَحِيَّةٌ ще́дрость, великоду́шие

— إِسْتِرَاحَةٌ *мн.* ~ات — 1) о́тдых; 2) поко́й; 3) па́уза;

переме́на; антра́кт; переры́в (*напр. между заседаниями*); 4) гости́ница для путеше́ственников

— تَرْوِيحٌ прове́тривание, вентиля́ция; обвева́ние; ~ النفس о́тдых, прогу́лка

— تَرْوِيحَةٌ *мн.* تَرَاوِيحُ 1) отдохнове́ние; 2) *тж.* صلاة التراويح дополни́тельная моли́тва *или* слу́жба (*совершаемая в месяце рамадане*)

— تَرْيِيحٌ оседа́ние (*напр. здания*)

— رَائِحٌ 1) уходя́щий; проходя́щий; 2) дальне́йший; كلّ ~ وغاد вся́кий прохо́жий; пе́рвый встре́чный; من اليوم و~ا с сего́дняшнего дня и в дальне́йшем, отны́не и впредь

— رَايِح 1) иду́щий; 2) *слово, употребляющееся в диалектах для выражения будущего времени и превратившееся в частицу будущего времени* حَا *или* حَ; انا ~ آكل *или* انا حآكل я бу́ду есть

— رَائِحَةٌ *мн.* رَوَائِحُ за́пах, дух, арома́т; ذكىّ الـ~ благоуха́ющий; حبيث الـ~ воню́чий; عديم الـ~ не име́ющий за́паха; روائح (عطريّة) духи́

— رَاحٌ *ж.* вино́; لعبت الـ~ برأسه (فى رأسه) вино́ уда́рило ему́ в го́лову

— رَاحَةٌ 1) споко́йствие, безмяте́жность; поко́й; о́тдых; ~ البال споко́йствие ду́ха; مع الـ~ *или* بالـ~ споко́йно; легко́; اسباب الـ~ *см.* سَبَبٌ; دار الـ~ дом о́тдыха; وفّر سُبُل الـ~ обеспе́чить всё необходи́мое для о́тдыха; 2) удо́бство; ◇ ~ اليد ладо́нь; ~ القدم подо́шва ноги́; ~ الحلقوم раха́т-луку́м; بيت الـ~ убо́рная; الرى بالـ~ ороше́ние вручну́ю

— رَوَاحٌ 1) ухо́д, отправле́ние; отправле́ние, возвраще́ние ве́чером; 2) ве́чер, вече́рнее вре́мя; 3) поко́й, споко́йствие

— رُوحٌ *ж. редко м. мн.* أَرْوَاحٌ 1) дух; الـ~ العامّة настрое́ние масс; ~ العصر дух эпо́хи; الـ~ المعنوىّ настрое́ние; ~ الانتقام реванши́зм; الـ~ والمادّة дух и мате́рия; سادت المؤتمر ~ التعاون на конфере́нции цари́л дух сотру́дничества; ~ القُدُس *рел.* а) Иису́с; б) свято́й дух; в) *тж.* الـ~ الامين арха́нгел Гаврии́л; 2) душа́; خفيف الـ~ весёлый, живо́й; طويل الـ~ терпели́вый; سلّم الـ~ لخالقه он у́мер; 3) ду́х, при́зрак; ~ شرّير злой дух; به ~ شرّير одержи́мый, ненорма́льный; استحضار (مخاطبة) الارواح спирити́зм; 4) жизнь; خسارة فى الارواح поте́ри в живо́й си́ле; челове́ческие же́ртвы; قتل ~ه он поко́нчил с собо́й; 5) спирт; насто́йка; эссе́нция; ~ الافيون о́пийная насто́йка; ◇ ابن ~ه обя́занный всем самому́ себе́, самостоя́тельно проби́вший себе́ доро́гу; بندقيّة بـ~ين двуство́лка; فرد بسبعة ارواح семизаря́дный револьве́р; عمل بـ~ين рабо́тать за двои́х

— رَوْحٌ[1] 1) о́тдых; поко́й; 2) ра́дость

— رَوْحٌ[2] ми́лость

— رُوحَانِىٌّ 1. духо́вный; 2. духо́вное лицо́

— رُوحَانِيَّةٌ духо́вность, духо́вная сторона́; одушевлённость

— رَوْحَةٌ *мн.* ـاتٌ возвраще́ние ве́чером; رافقه فى غدواتهم وروحاتهم всю́ду сопровожда́ть кого́-л.

— رُوحِىٌّ 1) духо́вный; سلطة ~ة духо́вная власть; 2) спиртно́й; مشروبات ~ة спиртны́е напи́тки

— رُوحِيَّةٌ 1) духо́вность, духо́вная сторона́; 2) состоя́ние ду́ха, душе́вное настрое́ние; 3) спирити́зм; 4) *филос.* спиритуали́зм

— رَيَّاحٌ *мн.* ـاتٌ основно́й кана́л, ороси́тельная магистра́ль

— رِيحٌ *ж. мн.* رِيَاحٌ 1) ве́тер; المراكب التى فوق الـ~ يجب ان تخلى الطريق التى تحت الـ~ суда́, иду́щие с наве́тренной стороны́, должны́ уступа́ть путь суда́м, иду́щим с подве́тренной стороны́; دوّارة الـ~ флю́гер; طاحون الـ~ ветряна́я ме́льница; ذهب على متن الـ~ он полете́л на самолёте; ابو رياح а) флю́гер; б) пу́гало; 2) за́пах; 3) могу́щество, си́ла; ذهبت ~ الدولة госуда́рство утра́тило было́е могу́щество; 4) кише́чные га́зы, ве́тры; اخرج ~ا выпуска́ть (кише́чные) га́зы (ве́тры)

— رَيِّحٌ ве́треный (*о погоде и т.п.*)

— رَيْحَانٌ *собир. мн.* رَيَاحِينُ *бот.* 1) аромати́ческое расте́ние; 2) базили́к; ~ شامىّ мирт; ◇ قلم الـ~ *или* القلم الـ~ىّ рейха́ни (*вид каллиграфического почерка*)

— رِيحَةٌ за́пах

— مَرَاحٌ 1) ме́сто, куда́ отправля́ются по вечера́м (*напр. в кино, в гости и т.п., ср.* مَغْدًى); 2) вече́рнее вре́мя, ве́чер

— مُرَاحٌ *мн.* مُرُحٌ коню́шня; хлев; ~ الغنم заго́н для скота́

— مُرْتَاحٌ дово́льный; удовлетворённый; ~ البال споко́йный; ~ الضمير со споко́йной со́вестью

— مِرْوَاحٌ *мн.* مَرَاوِيحُ ве́ер, опаха́ло

— مِرْوَحَةٌ *мн.* مَرَاوِحُ 1) ве́ер; الخيش ~ вися́чее опаха́ло; 2) вентиля́тор; كهربائيّة ~ электри́ческий вентиля́тор; 3) пропе́ллер; винт (*судна*)

— مِرْيَاحٌ вызыва́ющий га́зы

— مُرِيحٌ 1) удо́бный, комфорта́бельный; 2) пу́чащий (*живот*), вызыва́ющий га́зы

— مَرْيُوحٌ одержи́мый, беснова́тый

— مُسْتَرَاحٌ *мн.* ـاتٌ убо́рная, клозе́т

— مُسْتَرِيحٌ 1) отдыха́ющий; 2) *тж.* البال ~ споко́йный

I (رود) رَادَ (*у*) رِيَادٌ 1) изуча́ть иссле́довать; 2) иска́ть; 3) ходи́ть туда́ и сюда́; III رَاوَدَ 1) насто́йчиво проси́ть; 2) соблазня́ть; عن نفسها ~ соблазня́ть же́нщину; 3) обурева́ть, охва́тывать; انّ افكارا مبهمة تراوده сму́тные ду́мы обурева́ли его́; ~ه الشعور بالندم على ... его́ охвати́ло чу́вство раска́яния о ...; IV أَرَادَ 1) хоте́ть, жела́ть; ام ~ لم يرد во́лей-нево́лей; به خيرا ~ жела́ть кому́-л. добра́; 2) подразумева́ть, име́ть в виду́; 3) побужда́ть (*кого к чему* على); VIII إِرْتَادَ 1) иссле́довать, изуча́ть; разве́дывать; 2) разы́скивать; 3) приезжа́ть; 4) ходи́ть, посеща́ть; X إِسْتَرَادَ добива́ться, иска́ть

— إِرَادَةٌ 1) наме́рение; жела́ние, охо́та; (до́брая) во́ля; الـ~ الطيّبة до́брая во́ля; حسب الـ~ по жела́нию; تغلب على ... بقوّة ~ لا تنثنى преодоле́ть (*что-л.*) несгиба́емой во́лей; 2) декре́т, ука́з; ملكيّة ~ короле́вский ука́з

— إِرَادِيٌّ 1) доброво́льный; 2) во́льный; لا~ *или* غير ~ непроизво́льный, нево́льный

— إِرْتِيَادٌ 1) иссле́дование, изуче́ние; разве́дывание; *воен.* разве́дка; 2) изыска́ние, по́иск; 3) посеще́ние; المخازن ~ хожде́ние по магази́нам; المحيط ~ пла́вание по океа́ну

— تَرْوِيدَةٌ *мн.* تَرَاوِيدُ пе́сенка

— رَائِدٌ *мн.* رُوَّادٌ 1) иссле́дователь; пионе́р; зачина́тель; سبّاق ~ пе́рвый иссле́дователь (*чего-л.*); الفضاء ~ космона́вт; 2) иска́тель; разве́дчик; 3) посети́тель; 4) руководи́тель; путеводи́тель; 5) путево́дная нить, руководя́щая иде́я; 6) *воен.* майо́р; ◇ قوّة ~ة руководя́щая си́ла

— رَوْدٌ[1] лёгкий, ти́хий (*напр. о ветре*)

— رَوْدٌ[2] 1) изуче́ние, иссле́дование; 2) иска́ние

— رُودٌ ме́дленность; على الـ~! поти́ше!, не спеши́!

— رُوَيْدًا ти́хо, тихо́нько

— رِيَادَةٌ 1) изуче́ние, иссле́дование; путеше́ствие (*с целью исследования*); 2) иска́ние; روح الـ~ дух иска́тельства

— مَرَادٌ простра́нство, сфе́ра, аре́на

— مُرَادٌ 1) предме́т жела́ний; 2) жела́ние, наме́рение

— مُرْتَادٌ 1. иссле́дующий, изуча́ющий; 2. 1) посети́тель; 2) люби́мое ме́сто для посеще́ний

— مِرْوَدٌ *мн.* مَرَاوِيدُ, مَرَاوِدُ 1) каранда́ш (*для подведения глаз*); 2) була́вка; 3) сте́ржень, ось; محوريّ ~ шарни́рное соедине́ние

— مُرِيدٌ 1) после́дователь, учени́к; 2) аспира́нт; 3) *рел.* после́дователь, учени́к су́фия (*первая ступень у суфиев*)

I (روز) رَازَ (*у*) رَوْزٌ прики́дывать на вес, определя́ть на глаз (*что-л.*), взве́шивать; II رَوَّزَ = I

— رَائِزٌ архите́ктор

— رَازٌ *мн.* رَازَةٌ ста́рший у ка́менщиков; строи́тель

— رِيَازَةٌ 1) спо́соб кла́дки (*камней, кирпича*); 2) руково́дство строи́тельством

رُوزْنَامِجَةٌ *мн.* ـاتٌ календа́рь

رُوزْنَامَةٌ *мн.* ـاتٌ календа́рь

(روس) II رَوَّسَ русифици́ровать

— تَرْوِيسَةٌ *см.* رأس

— رُوسٌ *собир.* ру́сские

— رُوسِيٌّ 1. ру́сский; الـ~ة ру́сский язы́к; 2. ру́сский

رُوسْتُو жарко́е

رَوْسَمٌ *мн.* رَوَاسِمُ клише́

رُوشَتَّةٌ *мн.* ـاتٌ реце́пт

رَوْشَنٌ *мн.* رَوَاشِنُ (слухово́е) окно́; отве́рстие для све́та

I (روض) رَاضَ (*у*) رِيَاضَةٌ 1) объезжа́ть (*лошадь*); укроща́ть; дрессирова́ть; 2) тренирова́ть, упражня́ть; II رَوَّضَ = I; III رَاوَضَ льстить; стара́ться обойти́, обману́ть; V تَرَيَّضَ 1) гуля́ть, прогу́ливаться; على الجليد ~ ката́ться на льду; 2) упражня́ться, тренирова́ться; занима́ться спо́ртом; VI تَرَاوَضَ 1) состяза́ться; 2) торгова́ться, спо́рить о цене́; VIII إِرْتَاضَ 1) гуля́ть, прогу́ливаться; 2) тренирова́ться; X إِسْتَرَاضَ 1) прогу́ливаться; 2) ра́доваться (*чему*), наслажда́ться (*чем* بـ)

— تَرْوِيضٌ 1) вы́учка, дрессиро́вка; 2) трениро́вка

— تَرَيُّضٌ 1) прогу́лка; 2) трениро́вка; заня́тие спо́ртом; أُرجوحة الـ~ *спорт.* трапе́ция

— رَائِضٌ *мн.* رُوَّاضٌ 1. объезжа́ющий ло́шадь; 2. тре́нер

— رَوْضَةٌ *мн.* رَوْضٌ, رِيَاضٌ луг; сад; ◇ الاطفال ~ де́тский сад

— رِيَاضَةٌ *мн.* اتٌ— 1) (гимнасти́ческое) упражне́ние; 2) трениро́вка; 3) прогу́лка; 4) спорт; гимна́стика; الـ~ البدنيّة физкульту́ра; الـ~ الروحيّة *рел.* упражне́ние ду́ха; 5) матема́тика; الـ~ البحتة чи́стая матема́тика; الـ~ التطبيقيّة *или* العمليّة прикладна́я матема́тика; الـ~ العالية вы́сшая матема́тика

— رِيَاضِيٌّ 1. 1) математи́ческий; المعادلات الـ~ة математи́ческие уравне́ния; 2) спорти́вный; الالعاب الـ~ة спорти́вные и́гры; спорт; 2. 1) матема́тик; 2) спортсме́н

— رِيَاضِيَّاتٌ *мн.* математи́ческие нау́ки; матема́тика

— رَيِّضٌ *м., ж.* недоста́точно трениро́ванный

— مُرَوِّضٌ 1. объезжа́ющий ло́шадь; 2. 1) дрессиро́вщик; الوحوش ~ укроти́тель; 2) тре́нер

I (روع) رَاعَ (*y*) رَوْعٌ 1) внуша́ть страх, тре́пет; устраша́ть; 2) поража́ть, потряса́ть; 3) восхища́ть; нра́виться; *страд.* ужаса́ться, содрога́ться; رِيعَ العالم بوفاته *страд.* мир был потрясён его́ конча́ной; لا تُراعى يا بنت! не бо́йся, де́вушка!; II رَوَّعَ пуга́ть, устраша́ть; потряса́ть; се́ять у́жас; IV أَرَاعَ пуга́ть; VIII اِرْتَاعَ пуга́ться, приходи́ть в у́жас

— اِرْتِيَاعٌ испу́г

— أَرْوَعُ *ж.* رَوْعَاءُ *мн.* رُوعٌ вызыва́ющий восто́рг; превосхо́дный

— رَائِعٌ 1) ужа́сный, стра́шный; 2) замеча́тельный, блестя́щий, чуде́сный; ~ة بصورة блестя́ще, великоле́пно

— رَائِعَةٌ *мн.* رَوَائِعُ образцо́вое произведе́ние; روائع الادب العربيّ лу́чшие произведе́ния ара́бской литерату́ры; روائع الفنّ шеде́вры иску́сства; ◇ النهار ~ в среди́ бе́ла дня

— رَوْعٌ страх, у́жас

— رَوَعٌ красота́, великоле́пие

— رُوعٌ душа́, се́рдце; ... ان ه~ ادخل في внуши́ть кому́-л., что ...; ه~ أفرغ في *или* ه~ أَفْرَغَ *см.* فرغ (IV أَفْرَغَ); ... ان ه~ القى في *или* وقع (خطر) في ه~ ... ان *страд.* ему́ пришла́ в го́лову мысль ...; ه~ سكّن *или* استردّ успоко́иться; ه~ ملك овладе́ть собо́й, опра́виться

— رَوْعَةٌ 1) стра́х, у́жас; 2) благогове́ние

— رَوَعَةٌ пре́лесть, необыкнове́нная красота́, блеск

— مُرْتَاعٌ напу́ганный

— مُرَوَّعٌ испу́ганный, напу́ганный

— مُرَوِّعٌ. 1. пуга́ющий, устраша́ющий; 2. стра́шный, ужа́сный

— مُرِيعٌ стра́шный, ужа́сный

I (روغ) رَاغَ (*y*) رَوَغَانٌ идти́, де́йствовать обходны́ми пути́, уклоня́ться, уви́ливать, хитри́ть; عن الطريق ~ свернуть с доро́ги; III رَاوَغَ хитри́ть, плутова́ть; втира́ть очки́; في الكلام ~ говори́ть двусмы́сленно; في الاجابة ~ отвеча́ть укло́нчиво; IV أَرَاغَ жела́ть; иска́ть, добива́ться

— رَوَاغٌ уло́вка, увёртка, трюк; хи́трость

— رَوَّاغٌ 1. хи́трый, ло́вкий; 2. хитре́ц

— رَوَغَانٌ уклоне́ние, увёртка; عن الطريق ~ свора́чивание с доро́ги

— رُوَيْغَةٌ = رَوَاغٌ

— مُرَاوِغٌ хи́трый, проны́рливый, увёртливый; كزئبق ~ *погов.* увёртлив как ртуть

— مُرَاوَغَةٌ уклоне́ние, уви́ливание

I (روق) رَاقَ (*y*) رَوْقٌ 1) быть прозра́чным, чи́стым; 2) очища́ться, светле́ть; 3) восхища́ть (*кого*), нра́виться (*кому* ل); II رَوَّقَ очища́ть; де́лать прозра́чным, просветля́ть; фильтрова́ть; ◇ البضاعة ~ ликвиди́ровать, прода́ть това́р; باله ~ успоко́иться; IV أَرَاقَ лить, проливать; دماءه ~ في سبيل ... проли́ть свою́ кровь за ...; V تَرَوَّقَ за́втракать

— إِرَاقَةٌ проли́тие; الدماء ~ кровопроли́тие

— تَرْوِيقٌ фильтрова́ние; просветле́ние

— تَرْوِيقَةٌ *мн.* اتٌ— лёгкий за́втрак

— رَائِقٌ *мн.* رُوَقٌ, رُوقَةٌ 1) чи́стый, прозра́чный, све́тлый; 2) прекра́сный, отли́чный, блестя́щий; 3) в хоро́шем настрое́нии

— رَاقٌ *мн.* اتٌ— слой, пласт

— رَاوُوقٌ *мн.* رَوَاوِيقُ 1) фильтр; 2) ча́ша

— رُوَاقٌ, رِوَاقٌ *мн.* أَرْوِقَةٌ 1) по́ртик, кры́тая галере́я; 2) балдахи́н; 3) коридо́р; 4) ло́жа; 5) *мн.* кулуа́ры

— رِوَاقِيٌّ *филос.* 1. стои́ческий; الـ~ة стоици́зм; 2. сто́ик

— رَوْقٌ *мн.* أَرْوَاقٌ 1) по́ртик, кры́тая галере́я; 2) рог

— رُوقَةٌ *прилагательное для всех родов и чисел* весьма́ краси́вый, прекра́сный

— مُرَوَّقٌ свéтлый, прозрáчный; чи́стый

— مُرَوِّقٌ *мн.* —اتٌ очисти́тель

رَوْكٌ общéственное владéние; على الـ~ сообщá

رُوكَامَةٌ вы́шивка

(رول) II رَوَّلَ пускáть слюну́, пéну (*о лошади*)

— رُوَالٌ *мн.* رَوَاوِيلُ слюнá

رُولٌ *юр.* спи́сок дел, подлежáщих судéбному разбирáтельству

رُولْمَانٌ подши́пник; بلى ~ шáриковый подши́пник

رُولِيتٌ рулéтка

I (روم) رَامَ (*у*) رَوْمٌ желáть, хотéть; على ما يرام *страд.* как слéдует, наилу́чшим óбразом; хорошó; على غير ما يرام *страд.* не так, как хотéлось бы

— رَوْمٌ желáние

— رُومٌ[1] ром

— رُومٌ[2] *собир. мн.* أَرْوَامٌ византи́йцы, грéки

— رُومَانُ *собир.* 1) ри́мляне; 2) румы́ны

— رُومَانِيٌّ 1. 1) ри́мский; лати́нский; ромáнский; الارقام (الاعداد) الـ~ة ри́мские ци́фры; القانون الـ~ *см.* قَانُونٌ; اللغات الـ~ة ромáнские языки́; 2) румы́нский; الـ~ة а) лати́нский язы́к; б) румы́нский язы́к; 2. 1) ри́млянин; 2) румы́н

— رُومِيٌّ 1. византи́йский, грéческий; ~ ديك индю́к; ~ دجاج индю́шка; 2. византи́ец, грек

— مَرَامٌ *мн.* —اتٌ желáние, стремлéние

رُومَاتِزْمٌ ревмати́зм

— رُومَاتِزْمِيٌّ ревмати́ческий

رُومَانْسِيٌّ 1. романти́ческий; 2. ромáнтик

— رُومَانْسِيَّةٌ: الـ~ романти́зм

رُومَانْطِيقِيٌّ 1. романти́ческий; 2. ромáнтик

— رُومَانْطِيقِيَّةٌ: الـ~ романти́зм

رُومِسٌ *мн.* رَوَامِسُ плот

رَوْنٌ óбласть; простра́нство; террито́рия

رَاوَنْدٌ = رَوَنْدٌ

رَوْنَقٌ великолéпие, блеск, красотá

رُونِيُو: آلة الـ~ копировáльный (мнóжительный) аппарáт

I (روى) رَوَى (*и*) رِوَايَةٌ 1) расскáзывать, сообщáть; передавáть (*со слов кого* عن); 2) насыщáть водóй; орошáть, поливáть, пои́ть (*чем* بـ); رَوِيَ (*а*) رَيٌّ, رِيٌّ 1) насыщáться водóй; орошáться; 2) утоля́ть жáжду; II رَوَّى 1) давáть напи́ться; 2) обводня́ть, орошáть; IV أَرْوَى орошáть, поливáть; V تَرَوَّى 1) насыщáться водóй; орошáться; 2) размышля́ть; обду́мывать; VIII إِرْتَوَى 1) насыщáться водóй, напи́тываться; быть орошённым; 2) утоля́ть жáжду

— إِرْوَاءٌ орошéние; بالراحة ~ орошéние вручну́ю

— إِرْوَائِيٌّ ороси́тельный

— تَرَوٍّ 1) размышлéние, обду́мывание; 2) благоразу́мие

— تَرْوِيَةٌ снабжéние водóй; يوم الـ~ *8-й день месяца зу-ль-хиджжа*

— رَاوٍ *мн.* رُوَاةٌ *ж.* رَاوِيَةٌ *мн.* رَاوِيَاتٌ расскáзчик; передáтчик (*преданий, стихотворений*)

— رَاوِيَةٌ *мн.* رَوَايَا 1) расскáзчик; передáтчик; 2) *тж.* الماء ~ напи́ток; сосу́д с водóй

— رَايَةٌ *см.* رأى

— رَوَاءٌ прéсная водá

— رُوَاءٌ блестя́щий вид, блестя́щая внéшность; красотá форм

— رِوَائِيٌّ 1. повествовáтельный; طريقة ~ة повествовáтельный приём; 2. 1) романи́ст; 2) драмату́рг

— رِوَايَةٌ *мн.* —اتٌ 1) расскáз, пóвесть; ромáн; легéнда; بوليسيّة ~ детекти́вный ромáн; خياليّة (قصصيّة) ~ ромáн; 2) пьéса; تمثيليّة غنائيّة ~ óпера; هزليّة ~ غنائيّة оперéтта; مضحكة ~ *или* هزليّة ~ комéдия; ~ مسرحيّة постанóвка, спектáкль, пьéса; محزنة ~ трагéдия; дрáма; سينمائيّة ~ кинокарти́на; ناطقة ~ звуковóй фильм; 3) вéрсия

— رَوِيٌّ 1. 1) оби́льный, пóлный; 2) утоля́ющий жáжду (*о воде*); 2. *поэт.* соглáсный звук ри́фмы

— رَوِيَّةٌ 1) рассуждéние, размышлéние; усмотрéние; 2) разумéние; ~ فى *или* ~ عن обду́манно, сознáтельно; عن ~ غير необду́манно

— رَيٌّ орошéние, ирригáция; الرىّ بالراحة *см.* رَاحَةٌ; الرىّ بالآلات орошéние при пóмощи механи́змов; رىّ الحياض бассéйновое орошéние

— رِيٌّ 1) утолéние жáжды; 2) = رَيٌّ

— رَيًّا аромáт

— رِيَاءٌ *см.* رأى

— رَيَّانُ *ж.* رَيَّا *мн.* رِوَاءٌ 1) оби́льно орошённый; напóенный; 2) сóчный; пы́шный, пóлный

— رَيَّةٌ *мн.* رَيَّاتٌ ра́зовое орошéние, полúв; الزراعة ~ полúв пóсле посéва; المحاياة ~ полúв подсóхшей пóчвы (*на 20-й — 25-й день после посева*)

— رِيَّةٌ = رِدَّةٌ *см.* رأى

— مَرْوًى *мн.* مَرَاوٍ оросúтельная канáва, арык

— مَرْوِيٌّ 1. 1) орошáемый; ~ة اراضٍ орошáемые зéмли; ~ة بعليّة اراضٍ орошáемые естéственным путём зéмли; 2)ýстный; передавáемыйýстно; 2. *мн.* مَرْوِيَّاتٌ передавáемые рассказы, сообщéния

I (ريب) رَابَ (*и*) رِيبَة, رَيْبٌ 1) вызывáть сомнéния, недовéрие; 2) смущáть; IV أَرَابَ = I; V تَرَيَّبَ сомневáться (*в чём* فِي); VIII إِرْتَابَ 1) сомневáться (*в чём* فِي); относúться с недовéрием, подозрéнием (*к чему*), подозревáть (*что* فِي); 2) смущáться; X إِسْتَرَابَ сомневáться (*в чём* مِنْ)

— إِرْتِيَابٌ 1) сомнéние; недовéрие; подозрéние; 2) смущéние

— إِرْتِيَابِيٌّ 1. скептúческий; 2. скéптик

— إِرْتِيَابِيَّةٌ скептицúзм

— رَيْبٌ сомнéние; недовéрие; подозрéние; ~ بلا без сомнéния; فيه ~ لا несомнéнно; ... فى ان ~ لا нет сомнéния в том, что ...; مسلك الـ~ والشكّ скептицúзм; ~ه اثار возбудúть подозрéние у кого-л.; ◇ الزمان (المنون) ~ преврáтности судьбы́

— رِيبَةٌ = رَيْبَةٌ

— رِيبَةٌ *мн.* رِيَبٌ сомнéние; подозрéние, опасéние

— مُرْتَابٌ 1. сомневáющийся; 2. скéптик

— مُرِيبٌ 1. возбуждáющий подозрéние; 2. 1) сомнúтельный; 2) неблаговúдный

رِيبُورْتَاجٌ *мн.* اتٌ— репортáж

رَيْتَ *нар.* = لَيْتَ; يا ~! о, éсли бы...!

(ريث) رَاثَ (*и*) رَيْثٌ мéдлить; V تَرَيَّثَ мéдлить, выжидáть

— رَيْثَمَا покá, покá не...

رِيجِى монопóлия

رِيح *см.* روح

رَيْدٌ *мн.* رُيُودٌ верхýшка (*горы, крыши и т.п.*)

رَيِّسٌ *мн.* رُؤَسَاءُ 1) главá; 2) капитáн (*корабля*)

I (ريش) رَاشَ (*и*) رَيْشٌ 1) опери́ться (*о птице*); 2) оперя́ть, снабжáть пéрьями (*напр. стрелу*); 3) стать богáтым, разбогатéть; ◇ هو لا يريش ولا يبرى *погов.* ни бóгу свéчка, ни чёрту кочергá (*букв.* он не достаёт пéрьев и не чúнит их); II رَيَّشَ 1) опери́ться (*о птице*); 2) оперя́ть, снабжáть пéрьями (*напр. стрелу*); IV أَرَاشَ снабжáть пéрьями (*напр. стрелу*); V تَرَيَّشَ разбогатéть; жить в рóскоши

— رِيَاشٌ *мн.* богáтая обстанóвка, мéбель

— رِيشٌ *собир.* пéрья; опере́ние; النعام ~ страýсовое перó

— رِيشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) перó (*птичье, для письма*); кисть (*художника*); المحراث ~ рýчки плýга; 2) *муз.* плектр, медиáтор; 3) *тж.* فصادة ~ ланцéт; 4) лóпасть (*напр. турбины, пропеллера и т.п.*)

— رِيشِيٌّ 1) относя́щийся к опере́нию; 2) перна́тый; 3) *бот.* пéристый

— رَيْوُشٌ *бот.* ковы́ль

رِيض *см.* روض

I (ريع) رَاعَ (*и*) رَيْعٌ, رُيُوعٌ, رِيَاعٌ возрастáть, увели́чиваться; II رَيَّعَ дава́ть (*деньги*) в рост

— رَايِعٌ *см. алф.*

— رَيْعٌ 1) лýчшая порá, расцвéт; 2) рост, подъём; 3) приро́ст, дохóд; ре́нта; المطلق الـ~ абсолю́тная ре́нта

— رَيْعَانٌ, رَيَعَانٌ 1) здорóвая полнотá (*тела*); 2) расцвéт, лýчшая порá; الشباب ~ فى в расцвéте лет

— مُرِيعٌ 1) урожáйный; 2) дохóдный, прúбыльный, рентáбельный

رِيفٌ *мн.* أَرْيَافٌ 1) бéрег; плодоро́дное побере́жье; 2) дере́вня, прови́нция

— رِيفِيٌّ 1. дерéвенский, провинциáльный; ~ بيت дáча; 2. дерéвенский жúтель, провинциáл

(رىق) I رَاقَ (*и*) رَيْقٌ 1) лúться; 2) блестéть, сиять; IV أَرَاقَ проливáть, разливáть

— إِرَاقَةٌ проли́тие; الدماء ~ الى أدّى привести́ к кровопроли́тию

— رَائِقٌ *см.* روق

— رَيِّقٌ, رَيْقٌ 1) расцвéт; العمر ~ فى в расцвéте лет; 2) блеск; 3) красотá

— رِيقٌ слюнá; ◇ ~ الـ على натощáк; ~ الـ اجرى возбуждáть аппетúт; ~ه ازدرد فَرَقًا *образн.* сúльно перепугáться; ~ه بلع *см.* بلع; ~ه عليه جرى при вúде э́того у негó слю́нки потеклú; ~ه لـ جفّ у негó пересóхло во

рту́; ... على ~ه غيَّر перекуси́ть (*чем-л.*); ~ الـ كسر заку-си́ть; замори́ть червячка́

— رِيقَةٌ слюна́

I (ريل) رَالَ (*u*) رَيْلٌ пуска́ть слю́ни; II رَيَّلَ = I

— رِيَالَةٌ[1], رِيَالٌ слюна́

— رِيَالٌ[2] *мн.* اتٌ— реа́л (*в Египте равен 20 пиастрам*); ماريا تريزا ~ та́лер Мари́и Тере́зии

— مَرْيُولٌ, مَرْيَلَةٌ *мн.* مَرَايِلُ пере́дник

I (ريم) رَامَ (*u*) رَيْمٌ оставля́ть, поки́дать (*что вин. п. или* من); فراشه ~ ما не поки́дать посте́ли (*о больном*); من مكانه ~ ما не дви́нуться с ме́ста; II رَيَّمَ 1) остава́ться (*где* ب); 2) моро́чить го́лову (*кому* على), обма́нывать (*кого* على)

— رَيْمٌ 1) моги́ла; 2) небольшо́й холм

— رِيمٌ[1] бе́лая антило́па

— رِيمَةٌ[2], رِيمَةٌ 1) пе́на, на́кипь; 2) ока́лина, шлак

— رِيمَةٌ *и. собств. ж.* Ри́ма; رجعت (عادت) الى ~ عادتها القديمة *погов.* Ри́ма опя́ть верну́лась к свое́й ста́рой (скве́рной) привы́чке, она́ опя́ть приняла́сь за своё (за ста́рое)

I (ريم) رَانَ (*u*) رَيْنٌ 1) покрыва́ть, накрыва́ть (*что вин. п. или* على *или* ب); 2) охва́тывать, овладева́ть (*чем* على); الصمت ~ наступи́ло молча́ние; على جفنه ~ الكرى فنام дремо́та сме́жила ему́ ве́ки, и он засну́л

IV (ريى) أَرْيَى водружа́ть (зна́мя)

— رَايَةٌ *мн.* اتٌ— зна́мя, флаг; *ср. тж.* رَأْيَةٌ

ز

ز (زَاءٌ *или* زَائٌ) зейн (*одиннадцатая буква арабского алфавита, цифровое значение 7*)

زَاجٌ купоро́с; ابيض ~ ци́нковый (бе́лый) купоро́с; ~ ازرق ме́дный (си́ний) купоро́с; اخضر ~ желе́зный (зелёный) купоро́с; ~ الـ зе́рная кислота́, купоро́сное ма́сло

زَاجُورَةٌ зага́ра (*сорт хлопка*)

زَارٌ 1) нечи́стая си́ла; 2) обря́д заклина́ний злых ду́хов же́нщинами (*в Египте*)

زَاقُولٌ *мн.* زَوَاقِيلُ вор

زَانٌ бук, бу́ковое де́рево; ~ الـ اخشاب лесоматериа́лы из бу́кового де́рева; ~ الـ ثمر бу́ковые оре́шки; القفز ~ الـ العالى بعصا *спорт.* прыжки́ с шесто́м

— زَانَةٌ *мн.* اتٌ— бу́ковый брус, шест; القفز (الوثب) ~ بال *спорт.* прыжки́ с шесто́м

زَاوُوقٌ, زَاوُوقٌ ртуть

زَايِرْجَا, زَايِرْجَةٌ доска́ для гада́ния (*имеет сто полей, на каждом из которых обозначена буква*)

زَأْبَرَ начёсывать, де́лать ворси́стым (*ткань*)

— زِئْبَرٌ пушо́к, ворс

— زَأْبَرَةٌ начёс, начёсывание

زَأْبَقَ наводи́ть рту́тную амальга́му, покрыва́ть рту́тью

— زِئْبَقٌ ртуть

— زِئْبَقِيٌّ 1) рту́тный; ~ ترمومتر рту́тный термо́метр; 2) подо́бный рту́ти

I زَأَرَ (*a*) زَئِيرٌ реве́ть; рыча́ть, рыка́ть

— زَئِيرٌ рёв, рыка́ние; المدافع ~ *образн.* гро́хот пу́шек

I زَأَطَ (*a*) زِئَاطٌ шуме́ть, крича́ть

زُؤَامٌ: ~ موت скоропости́жная, внеза́пная смерть; наси́льственная смерть

زُؤَانٌ *собир.* со́рные тра́вы, плевелы; овся́г

II (زبّ) زَبَّبَ суши́ть (*виноград*); V تَزَبَّبَ высыха́ть, превраща́ться в изю́м (*о винограде*)

— أَزَبُّ *ж.* زَبَّاءُ *мн.* زُبٌّ волоса́тый, косма́тый

— زُبٌّ *мн.* أَزْبَابٌ *анат.* мужско́й полово́й член

— زَبِيبٌ 1) *собир.* изю́м; رومى ~ кори́нка; 2) *тж.* ~ عرقى ме́стная во́дка

— زَبِيبَةٌ *мн.* اتٌ— изю́минка; ◇ عمل من الـ خمّارة де́лать из му́хи слона́ (*букв.* де́лать из изю́минки ви́нную ла́вку)

I زَبَدَ (*u*) زَبْدٌ сбива́ть (*масло*); II زَبَّدَ покрыва́ться сли́вками, пе́нкой (*о молоке*); IV أَزْبَدَ пе́ниться, выделя́ть пе́ну; бушева́ть, бурли́ть; ~ وارغى приходи́ть в бе́шенство, бу́йствовать; حقدا ~ кипе́ть не́навистью

— زَبَادٌ цибе́т, му́скус; ~ الـ قطّ *зоол.* цибе́товая ко́шка, виве́рра

— زَبَادِيٌّ *тж.* ~ الـ لبن ки́слое молоко́, простокваша

— زَبَدٌ *мн.* أَزْبَادٌ 1) пе́на; 2) шлак; ока́лина; ~ الجبال продукты выве́тривания (*приносимые горными потоками*); ~ البحر *мин.* морска́я пе́нка; пе́мза

— زُبْدٌ *собир.* ма́сло (*сливочное*)

— زُبْدَةٌ 1) ма́сло (*сливочное*); ~ طازة све́жее сли́вочное ма́сло; ~ مسيّحة топлёное ма́сло; ~ مملّحة солёное ма́сло; ~ صناعيّة маргари́н; 2) сли́вки; 3) суть, су́щность; квинтэссе́нция

— زُبْدِيَّةٌ, زِبْدِيَّةٌ *мн.* زَبَادِيُّ, اتٌ— маха́тка, кры́нка

— زُبَيْدَةٌ 1) *бот.* ноготки́; 2) *и. собств. ж.* Зубе́йда

I زَبَرَ (*y, u*) زَبْرٌ 1) писа́ть, перепи́сывать; 2) брани́ть, руга́ть; отгоня́ть кри́ком (*напр. нищего*); II زَبَّرَ = I

— زُبْرٌ = زُبٌّ

— زُبْرَةٌ *мн.* زُبَرٌ (*тж.* ~ الحديد) желе́зная ба́лка; ارادة من زبر الحديد желе́зная во́ля

— زَبُورٌ псалмы́, псалты́рь

— مَزْبُورٌ упомя́нутый

زِبْرِجٌ *мн.* زَبَارِجُ украше́ние, орна́мент (*в виде рисунка, вышивки, изделия из золота и т. п.*)

زَبَرْجَدٌ *мн.* زَبَارِجُ *мин.* хризоли́т; ~ زيتونيّ оливи́н, перидо́т

I زَبَطَ (*u*) زَبْطٌ, زَبِيطٌ кря́кать (*об утке*)

— زُبَاطَةٌ *мн.* اتٌ— кисть (*фиников*)

— زَبَطٌ грязь, сля́коть

I زَبَقَ (*u, y*) زَبْقٌ вырыва́ть (*кому-л. волосы, бороду*); VII اِنْزَبَقَ пробира́ться незаме́тно, проника́ть

(زبل) II زَبَّلَ унава́живать, удобря́ть навозом

— زَبَّالٌ му́сорщик; мете́льщик у́лиц

— زُبَالَةٌ му́сор; ~ صندوق му́сорный я́щик, у́рна (*уличная*); ~ الـ عربة теле́га для вы́воза му́сора; ~ الـ مجرفة сово́к для му́сора

— زِبْلٌ, زِبْلَةٌ, زِبِيلٌ навоз, помёт

— مَزْبَلَةٌ *мн.* مَزَابِلُ навозная ку́ча, я́ма

زَبَانٌ *или* زُبَانَى *мн.* زُبَانَيَاتٌ жа́ло (*насекомого*); زبانيا العقرب *дв.* кле́щи скорпио́на

— زِبَانَةٌ клиенту́ра

— زَبَانِيَةٌ: ~ النار *или* جهنّم 1) *коран.* а́дское во́инство, че́рти; 2) *перен.* агенту́ра, прислу́жники, приспе́шники, лаке́и; ~ الـ استعمار лаке́и империали́зма

— زَبُونٌ[1] **1.** 1) жесто́кий (*о бое*); 2) глу́пый, слабоу́мный; **2.** дура́к

— زَبُونٌ[2] *мн.* زُبُنٌ, زَبَائِنُ посети́тель (*кафе и пр.*); покупа́тель; клие́нт; прие́зжий (*в гостинице*)

زُبْيَةٌ *мн.* زُبًى 1) ме́сто, не заливаемое водо́й; 2) во́лчья я́ма; ◇ بلغ السيل الزبى де́ло при́няло опа́сный оборо́т

I زَجَّ (*a/y*) زَجٌّ броса́ть, кида́ть (*кого-что вин. п. или* فِي); زجّ به فى السجن бро́сить кого́-л. в тюрьму́; زجّ نفسه а) бро́ситься (*куда* فِي); б) вмеша́ться (*во что* فِي); II زَجَّجَ 1) подводи́ть (*брови*); 2) превраща́ть в стекло́; VII اِنْزَجَّ быть бро́шенным (*куда* فِي)

— زُجٌّ *мн.* زِجَاجٌ, أَزْجَاجٌ металли́ческий ободо́к; металли́ческий наконе́чник (*палки, шнурка*)

— زَجَّاجٌ стекольщик

— زُجَاجٌ *собир.* стекло́; ~ الابصار опти́ческое стекло́; ~ الـ المعشّق *или* الـ معشّق بالرصاص *или* الـ ملوّن витра́ж

— زِجَاجَةٌ произво́дство стекла́

— زُجَاجَةٌ *мн.* اتٌ— 1) кусо́к стекла́; 2) буты́лка; фля́га; флако́н; ~ الروائح флако́н духо́в; 3) стекло́ (*керосиновой лампы*); 4) *фото* пласти́нка

— زُجَاجِيٌّ **1.** стекля́нный; ~ أوان стекля́нная посу́да; ~ بيت *или* غرفة ~ оранжере́я; **2.** торго́вец стекло́м; стекольщик

I زَجَرَ (*y*) زَجْرٌ 1) прикри́кивать (*на кого-л.*), прогоня́ть кри́ком; 2) удержа́ть (*от чего* عن); препя́тствовать; VI تَزَاجَرَ запреща́ть друг дру́гу о́криками (*что* عن); удержа́ть друг дру́га (*от чего* عن); VII اِنْزَجَرَ быть удержанным, удержа́ться (*кем-л.*); VIII اِزْدَجَرَ удержа́ться, сдержа́ться

— زَاجِرٌ[1] гада́льщик (*по полёту птиц*)

— زَاجِرٌ[2] **1.** сдерживающий, удерживающий; ~ الـ احكام предостерега́ющие статьи́ (*закона*); اتّخذ التدابير ~ الـ ة приня́ть предупреди́тельные ме́ры; **2.** *мн.* زَوَاجِرُ со́весть

— زَاجِرَةٌ *мн.* زَوَاجِرُ сдерживающее нача́ло

— زَجَرٌ *мн.* زُجُورٌ сте́рлядь

— زَجْرٌ прикри́кивание; о́крики; ◇ ~ الـ سياسة поли́тика угро́з

— زَجْرَةٌ *мн.* زَجْرٌ 1) о́крик; 2) предзнаменова́ние (*определяемое гадателем по полёту птиц*)

— زَجْرِيٌّ сде́рживающий, уде́рживающий; запрети́тельный; ~ة تدابير предупреди́тельные ме́ры

I زَجَلَ (*y*) زَجْلٌ броса́ть; отбра́сывать; выпуска́ть (*голубей*)

— زَاجِلٌ : حمام الـ~ почто́вые го́луби

— زَجَّالٌ *мн.* زَجَّالَةٌ сочини́тель стихотво́рных наро́дных пе́сен, наро́дный певе́ц

— زَجَلٌ[1] *мн.* أَزْجَالٌ стихотво́рная наро́дная пе́сня

— زَجَل[2] *нар.* обма́н

— زَجَلِيَّةٌ стихотво́рная наро́дная пе́сня

I (زجو) زَجَا (*y*) زَجْوٌ 1) дви́гаться; 2) дви́гать, толка́ть, побужда́ть; II زَجَّى 1) дви́гать, толка́ть, побужда́ть; 2) проводи́ть (*время*); IV أَزْجَى 1) дви́гать, побужда́ть; 2) дава́ть, приноси́ть (*пользу* — فائدة); 3) направля́ть, посыла́ть, адресова́ть (*похвалу, благодарность и т.п.*); ~ الثناء воздава́ть хвалу́; ~ تهانيه القلبيّة الى ... принести́ серде́чные поздравле́ния кому́-л.; ~ الشكر الى ... вы́разить благода́рность кому́-л.

— تَزْجِيَةٌ проведе́ние (*времени*); ~ الفراغ проведе́ние досу́га, времяпрепровожде́ние

— مُزْجًى *ж.* مُزْجَاةٌ небольшо́й, незначи́тельный

I زَحَرَ (*a*) زَحِيرٌ, زُحَارٌ 1) стона́ть; 2) страда́ть поно́сом

— زُحَارٌ 1) стон; 2) поно́с; дизентери́я

زَحْزَحَ 1) сдвига́ть; отодвига́ть; 2) удаля́ть; تَزَحْزَحَ сдвига́ться; быть отодви́нутым; подви́нуться

— زَحْزَحَةٌ 1) сдвига́ние, сдвиг; 2) удале́ние

I زَحَفَ (*a*) زَحْفٌ, زُحُوفٌ 1) по́лзать, ползти́; ~ على بطنه по́лзать на бры́хе; стели́ться (*о плетях, огудине арбуза, тыквы и т.п.*); 2) наступа́ть (*о войсках*); дви́гаться (*на кого-что* الى); II زَحَّفَ выра́внивать (*почву*), боронова́ть; V تَزَحَّفَ пресмыка́ться, подхали́мничать (*перед кем* لدى)

— زَاحِفٌ 1. 1) по́лзающий; 2) ползу́чий; 2. *мн.* زَوَاحِفُ *зоол.* пресмыка́ющиеся

— زَحَّافٌ по́лзающий

— زَحَّافَةٌ *мн.* ~ات — 1) *зоол.* пресмыка́ющееся; 2) скребо́к, лопа́та, борона́ (*для выравнивания почвы или для сгребания, удаления снега*); 3) са́ни

— زَحْفٌ 1) по́лзание; 2) наступле́ние; 3) *мн.* زُحُوفٌ наступа́ющие войска́

I زَحَلَ (*a*) زَحْلٌ, زُحُولٌ перемеща́ться; покида́ть (*какое-л. место* — عن); II زَحَّلَ 1) перемеща́ть; 2) удаля́ть; IV أَزْحَلَ = II; V تَزَحَّلَ перемеща́ться, удаля́ться

— زُحَلُ *астр.* Сату́рн

— زَحْلَةٌ сдвиг; ~ الارض о́ползень

زَحْلَقَ 1) кати́ть; 2) заставля́ть скользи́ть; تَزَحْلَقَ 1) кати́ться; ката́ться; 2) скользи́ть; поскользну́ться

— تَزَحْلُقٌ ката́ние (*на коньках, лыжах и т.п.*); ~ الـ الفنّيّ фигу́рное ката́ние (*на коньках*)

— زَحْلَقَةٌ 1) ката́ние; 2) скольже́ние; ~ قبقاب الـ ро́ликовые конько́; ~ مركوب الـ على الثلج лы́жи; ~ ميدان الـ като́к

— زُحْلُوقَةٌ *мн.* زَحَالِيقُ ско́льзкое ме́сто

I زَحَمَ (*a*) زَحْمٌ 1) тесни́ть; ~ بمنكبيه тесни́ть свои́ми плеча́ми; 2) жать, дави́ть; III زَاحَمَ 1) тесни́ть, вытесня́ть; 2) сопе́рничать, конкури́ровать; VI تَزَاحَمَ 1) тесни́ть друг дру́га, дави́ть друг на дру́га; 2) конкури́ровать друг с дру́гом (*в борьбе за что* على); VIII اِزْدَحَمَ 1) тесни́ться; толка́ться; 2) скопля́ться; быть перепо́лненным (*чем* بـ)

— اِزْدِحَامٌ 1) да́вка, толкотня́; теснота́; 2) зато́р; перепо́лненность, ску́ченность

— اِزْحَامٌ = اِزْدِحَامٌ

— زَحْمَةٌ 1) да́вка, толкотня́; теснота́; 2) стесне́ние; затрудне́ние; 3) толпа́; 4) ма́сса, мно́жество, у́йма; ~ كتب мно́жество книг

— مُزَاحِمٌ сопе́рник, конкуре́нт

— مُزَاحَمَةٌ 1) вытесне́ние; сопе́рничество, конкуре́нция; 2) да́вка; теснота́

— مُزْدَحِمٌ перепо́лненный, битко́м наби́тый (*чем* بـ)

— مُزْدَحَمٌ да́вка; теснота́

I (زخّ) زَخَّ[1] (*a/u*) زَخِيخٌ 1) быть накалённым, раскалённым; 2) раскаля́ться, приходи́ть в раж; زَخَّ (*a/y*) идти́, па́дать, лить (*о дожде*)

— زَخَّةٌ 1) си́льный (проливно́й) дождь; 2) гнев, зло́ба

— زَخِيخٌ си́льный жар; нака́л

I زَخَرَ (*a*) زُخُورٌ 1) вздува́ться, поднима́ться, разлива́ться (*напр. о реке*); 2) изоби́ловать (*чем*), быть по́лным (*чего* بـ); 3) горди́ться, хвали́ться (*чем* بـ); V تَزَخَّرَ = I; VIII إِزْدَخَرَ быть перепо́лненным

— زِخَارٌ переполне́ние

— زَاخِرٌ разли́вшийся, многово́дный, полново́дный (*о реке*)

— زَخَّارٌ перепо́лненный; бога́тый (*напр. об источнике*)

زَخْرَفَ убира́ть, украша́ть, декори́ровать; ~ القول говори́ть цвети́сто

— زُخْرُفٌ, زَخْرَفَةٌ *мн.* زَخَارِفُ 1) украше́ние, убра́нство; 2) орна́мент; زخرف عربيّ *или* الزخارف العربيّة арабе́ски; زخارف الدنيا а) декора́ции (*в театре*); б) собла́зны ми́ра; мирска́я суета́

— زُخْرُفِيٌّ слу́жащий для украше́ния, декорати́вный

I (زخم) زَخَمَ (*a*) زَخْمٌ отта́лкивать, отбра́сывать; продви́гать; زَخِمَ (*a*) زَخَمٌ по́ртиться; име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть (*о мясе*)

— أَزْخَمُ *ж.* زَخْمَاءُ *мн.* زُخْمٌ испо́рченный, с душко́м (*о мясе*)

— زَاخِمٌ си́льный, мо́щный

— زَخْمٌ 1) горя́чность; стреми́тельность; 2) *физ.* эне́ргия, си́ла; моме́нт си́лы

— أَزْخَمُ = زَخِمَ

— زَخَمَةٌ испо́рченность; неприя́тный за́пах; вонь

— زُخْمَةٌ *мн.* زُخَمٌ 1) реме́нь; кнут; 2) бараба́нная па́лочка; 3) *муз.* плектр, медиа́тор

زَدْوَارٌ *бот.* цитва́рный ко́рень

I زَرَّ (*a/y*) زَرٌّ 1) застёгивать; 2) смыка́ть (*глаза́*); 3) дави́ть, души́ть; زرّنى الضحك меня́ души́л смех; II زَرَّرَ застёгивать

— زِرٌّ *мн.* أَزْرَارٌ 1) пу́говица; за́понка; 2) кно́пка (*звонка*); زرّ كهربائىّ выключа́тель, переключа́тель; 3) по́чка; буто́н; ◇ زرّ الطربوش ки́сточка фе́ски; زرّ العين *мед.* стафило́ма

— زِرَارٌ *мн.* زَرَائِرُ пу́говица

I زَرِبَ (*a*) زَرَبٌ 1) течь, ли́ться (*о воде*); 2) облегча́ться, испражня́ться; II زَرَّبَ 1) загоня́ть в загон (*скот*); 2) ста́вить загоро́дку (*из тростника, соломы, кукурузы для защиты овощных культур от холода*)

— زَارُوبٌ *мн.* زَوَارِيبُ дли́нная у́лица; алле́я

— زَرْبٌ *мн.* زُرُوبٌ загоро́дка (*для защиты овощных культур от холода*)

— زُرْبَةٌ 1) ста́до; 2) мно́жество, ку́ча (*детей*)

— زَرْبِيَّةٌ *мн.* اتٌ — огра́да

— زُرْبِيَّةٌ *мн.* زَرَابِيُّ поду́шка (*для сидения*); ковёр

— زِرْيَابٌ жи́дкое зо́лото (*для золочения*)

— زَرِيبَةٌ *мн.* زَرَائِبُ загон, загоро́дка (*для скота*); ~ للخنازير свина́рник

— مِزْرَابٌ *мн.* مَزَارِيبُ сток, водосто́чный жёлоб

زَرْبُولٌ *мн.* زَرَابِيلُ сапоги́ на высо́ких каблука́х

تَزَرْبَنَ (زربن) 1) разгне́ваться; 2) груби́ть

— زَرَابِينُ *мн.* زَرْبُونٌ грубия́н

زِرْخٌ броня́; ~ سفينة бронирова́нное су́дно

I (زرد) زَرَدَ (*y*) زَرْدٌ души́ть, дави́ть; زَرِدَ (*a*) زَرَدٌ, زَرْدٌ прогла́тывать, глота́ть; VIII إِزْدَرَدَ = زَرِدَ

— زَرَدٌ *мн.* زُرُودٌ кольчу́га; броня́; ◇ ~ حمار الـ *см.* حِمَارٌ

— زَرَدَةٌ *мн.* اتٌ — кольцо́ (*кольчуги*)

— زَرْدَةٌ за́рда (*сладкое блюдо из риса и мёда*)

— زَرَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ — щипцы́; плоскогу́бцы

— مَزْرَدٌ *мн.* مَزَارِدُ го́рло; гло́тка

زَرْزَرَ чири́кать; петь (*о скворце*)

— زَرْزُورٌ, زُرْزُرٌ *мн.* زَرَازِيرُ скворе́ц

— زَرْزَرَةٌ чири́канье; пе́ние (*скворца*)

I زَرَعَ (*a*) زَرْعٌ, زِرَاعَةٌ 1) се́ять; сажа́ть; разводи́ть, культиви́ровать; ~ الشقاق بين ... وبين ... *перен.* се́ять рознь ме́жду ... и ...; ~ الرعب والخراب فى ... *перен.* се́ять страх и разру́ху в ...; ~ الشكوك والظنون بين ... *перен.* се́ять сомне́ния и подозре́ния среди́ ...; ~ الالغام *воен.* расставля́ть ми́ны, мини́ровать; 2) возде́лывать, обраба́тывать (*землю*); 3) пересáживать (*органы тела*); ~ القلب сде́лать пересáдку се́рдца; II زَرَّعَ привлека́ть к рабо́те в се́льском хозя́йстве; заставля́ть занима́ться земледе́лием; III زَارَعَ совме́стно обраба́тывать зе́млю; предоставля́ть зе́млю в поря́дке издо́льщины; VII إِنْزَرَعَ быть засáженным (*об участке земли*); обраба́тываться; засева́ться; VIII إِزْدَرَعَ 1) выра́щивать, разводи́ть, культиви́ровать (*микробов искусственным путём*); 2) возде́лывать (*землю*); X إِسْتَزْرَعَ 1) засева́ть; 2) де́лать приго́дным для засева́ния

(возде́лывания); 3) тре́бовать обрабо́тки и засе́ва (*о неудобных землях*)

— إِسْتِزْرَاعٌ необходи́мость в обрабо́тке и засе́ве; مناطق استصلاح الاراضى البور واستزراعها райо́ны с неудо́бными зе́млями, кото́рые нужда́ются в мелиора́ции, обрабо́тке и засе́ве

— زَارِعٌ **1.** се́ющий; занима́ющийся се́льским хозя́йством; **2.** *мн.* زُرَّاعٌ се́ятель; земледе́лец; фе́рмер

— زَرَّاعٌ **1.** занима́ющийся се́льским хозя́йством; الارزّ ~ занима́ющийся выра́щиванием ри́са, рисово́д; **2.** *мн.* زَرَّاعَةٌ земледе́лец; фе́рмер

— زِرَاعَةٌ 1) земледе́лие; وزارة الـ~ министе́рство земледе́лия; 2) возде́лывание; се́яние; разведе́ние, культиви́рование; الـ~ اللاأرضيّة гидропо́ника; البساتين ~ садово́дство; التفاح ~ разведе́ние я́блок; صنف واحد ~ монокульту́ра; ~ قابل للـ (при)го́дный для обрабо́тки; علم الـ~ агроно́мия; 3) се́льское хозя́йство; الـ~ الخفيفة экстенси́вное се́льское хозя́йство; الـ~ الكثيفة интенси́вное се́льское хозя́йство; 4) переса́дка (*органов тела*); ~ القلب переса́дка се́рдца

— زِرَاعِيٌّ **1.** 1) земледе́льческий; ~ة ارض па́хотная земля́; 2) сельскохозя́йственный; عمّال زراعيّون сельскохозя́йственные рабо́чие; 3) агра́рный; الـ~ة المسألة агра́рный вопро́с; **2.** *тж.* ~ مهندس агроно́м

— زَرْعٌ[1] 1) поса́дка, се́яние; وضرع ~ земля́ и скот, хозя́йство; ... وبين ... الريبة بين ~ се́яние недове́рия ме́жду ... и ...; 2) возде́лывание, обрабо́тка; ~ قابل للـ (при)го́дный для обрабо́тки; 3) переса́дка (*органов тела*); ~ القلب переса́дка се́рдца

— زَرْعٌ[2] *мн.* زُرُوعٌ расте́ние

— زَرْعَةٌ *мн.* زَرَعَاتٌ = زَرْعٌ[2]

— زَرِيعَةٌ 1) росто́к; са́женец; 2) малы́й

— مُزَارِعٌ занима́ющийся се́льским хозя́йством на чужо́й земле́; фе́рмер

— مُزَارَعَةٌ изде́льщина

— مَزْرَعَةٌ *мн.* مَزَارِعُ 1) обраба́тываемое по́ле, па́шня, ни́ва; 2) фе́рма; الـ~ الاشتراكيّة للحكومة السوفياتيّة совхо́з; الـ~ التعاونيّة الاشتراكيّة *или* الـ~ الجماعيّة колхо́з; الـ~ التعاونيّة сельскохозя́йственная кооперация; ~ تربية الديوك الروميّة индюши́ная фе́рма

— مَزْرُوعٌ посе́янный, поса́женный; ◇ وقف ~ا فى مكانه он стал как вко́панный

— مَزْرُوعَاتٌ *мн.* засе́янные поля́, ни́вы; планта́ции

زَرْغُودَةٌ = زَرَاغِيدُ *мн.*

زَرَّافٌ бы́стрый

— زَرَافَةٌ[1], زُرَافَةٌ, زَرَافَاتٌ, زَرَافِيٌّ, زَرَائِفُ *мн.* — жира́ф

— زَرَافَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — толпа́; гру́ппа; جاؤوا زرافاتٍ ووحدانًا они́ пришли́ то́лпами и поодино́чке

I زَرَقَ (زرق) (*u, y*) زَرْقٌ 1) оставля́ть поме́т (*о птицах*); 2) пронести́сь, промча́ться; 3) вса́живать, вонза́ть; ~ مسمارا فى ... заби́ть гвоздь (*во что-л.*); زَرَقٌ (*a*) быть си́ним, голубы́м; II زَرَّقَ = I 3); IX إِزْرَقَّ становиться си́ним, голубы́м; сине́ть

— أَزْرَقُ *ж.* زَرْقَاءُ *мн.* زُرْقٌ си́ний; голубо́й; الزرقاء (си́нее) не́бо; سماوىّ ~ лазу́рный; ◇ ~ خوف смерте́льный страх; ~ عدوّ закля́тый враг; ~ عرق холо́дный пот (*от страха*); ~ الماء *или* الزرقاء المائيّة глауко́ма

— إِزْرِقَاقٌ си́ний цвет, синева́, лазу́рь; ~ مرض الـ *мед.* синю́ха, циано́з

— زَرَاقٌ, زَرَقٌ синева́, си́ний цвет, лазу́рь

— زُرْقٌ поме́т (*птичий*)

— زُرْقَةٌ 1) синева́, голубо́й цвет, лазу́рь; 2) *мед.* синю́ха

— زَرْزَقٌ *тж.* ~ ابو *зоол.* со́йка

— مِزْرَاقٌ *мн.* مَزَارِيقُ копьё, пи́ка

زِرْقُونٌ *мин.* цирко́н, гиацинт

زِرْقُونِيُومٌ *хим.* цирко́ний

زَرْكَشَ 1) вышива́ть; обшива́ть позуме́нтом; 2) покрыва́ть позоло́той

— زَرْكَشَةٌ 1) вышива́ние; шитьё позуме́нтом; 2) покрыва́ние позоло́той

— زَرْكَشِيٌّ *мн.* زَرَاكِشَةٌ вышива́льщик; позуме́нтщик

— مُزَرْكَشٌ вы́шитый; обши́тый позуме́нтом

زِرْكُونِيُومٌ *хим.* цирко́ний

زِرْزِيرٌ мышья́к; احمر ~ *мин.* реальга́р; اصفر ~ *мин.* аурипигме́нт

— زِرْزِيرِيٌّ мышьяко́вый

I زَرَى (*u*) زَرْيٌ порица́ть, осужда́ть, не одобря́ть; брани́ть, упрека́ть (*кого вин. п. или* على); IV أَزْرَى 1) насмеха́ться, издева́ться (*над кем* على, بـ); задева́ть досто́инство

(*кого* ب ,على); 2) презира́ть (*кого*), пренебрега́ть (*кем вин. п. или* ب); поро́чить, унижа́ть (*кого вин. п. или* ب); V تَزَرَّى поруга́ть, брани́ть (*кого* على); VIII إِزْدَرَى 1) презира́ть (*кого*), пренебрега́ть (*кем вин. п. или* ب); 2) изде́ваться, насмеха́ться (*над кем*), высме́ивать (*кого вин. п. или* ب); X إِسْتَزْرَى 1) презира́ть (*кого* ب); 2) насмеха́ться (*над кем* ب)

— إِزْدِرَاءٌ 1) презре́ние; пренебреже́ние; ~ الخطر пренебреже́ние опа́сностью; 2) изде́вательство; насме́шка

— إِزْرَاءٌ неуваже́ние; презре́ние; пренебреже́ние

— زِرَايَةٌ 1) презре́ние; пренебреже́ние; 2) изде́вательство

— زَرِيٌّ презре́нный; невзра́чный; жа́лкий, ничто́жный

— مُزْدَرٍ *ж.* مُزْدَرِيَةٌ **1.** презира́ющий; пренебрега́ющий; **2.** презри́тельный, пренебрежи́тельный

— مُزْرٍ *ж.* مُزْرِيَةٌ 1) омерзи́тельный, отврати́тельный; 2) унизи́тельный; поро́чащий

زِرْيَابٌ *см.* زَرِبَ

زُطٌّ *собир.* цыга́не

— زُطِّيٌّ цыга́н

زَعْبُوبَةٌ, زَعْبُوبَةٌ вихрь, урага́н

زَعْبَرَ обма́нывать, надува́ть (*кого* على)

— زَعْبَرَةٌ 1) обма́н, плутовство́, надува́тельство; 2) фо́кусы, тро́юки

— مُزَعْبَرَاتِيٌّ *мн.* مُزَعْبَرَاتِيَّةٌ фо́кусник, жонглёр

زَعْبُوطٌ *мн.* زَعَابِيطُ крестья́нский плащ

زَعْتَرٌ *бот.* тимья́н

I زَعَجَ (*a*) زَعْجٌ беспоко́ить, трево́жить; IV أَزْعَجَ = I; ه~ من مكانه вы́теснить кого́-л. с его́ ме́ста; VII إِنْزَعَجَ быть обеспоко́енным, встрево́женным; беспоко́иться

— إِنْزِعَاجٌ беспоко́йство, трево́га, волне́ние

— زَعَجٌ трево́га, волне́ние

— مُزْعَجٌ обеспоко́енный, встрево́женный

— مُزْعِجٌ беспоко́йный, трево́жный (*напр. о сне*)

أَزْعَرُ *ж.* زَعْرَاءُ **1.** *мн.* زُعْرٌ 1) с ре́дкими волоса́ми; 2) бесхво́стый; **2.** *мн.* زُعْرَانٌ хулига́н, моло́дчик; негоди́й

— زَعَارَةٌ хулига́нские (зло́стные) де́йствия; озорство́

— زَعِرٌّ с ре́дкими волоса́ми

— زُعَرَةٌ *зоол.* трясогу́зка

— زُعْرُورٌ *мн.* زَعَارِيرُ **1.** серди́тый; злой; **2.** *бот.* 1) боя́рышник азеро́левый, испа́нский боя́рышник; ~ الاودية боя́рышник; ~ جبلىّ мандрагóра; 2) кизи́льник, мушмула́, ча́шковое де́рево; ~ بستانىّ ирга́, мушмула́ герма́нская; 3) ди́кая сли́ва

زَعْزَعَ колеба́ть; трясти́; дви́гать; تَزَعْزَعَ колеба́ться; трясти́сь; дви́гаться; дрожа́ть; لا يتزعزع непоколеби́мый

— تَزَعْزُعٌ колеба́ние; сотрясе́ние

— زَعْزَاعٌ, زَعْزَعٌ си́льный ве́тер, урага́н; шторм

— زُعْزُعٌ, زُعْزَعٌ си́льный (*о ветре*)

— زَعْزَاعٌ = زَعْزَعَانٌ

— زَعْزَعَةٌ *мн.* زَعَازِعُ 1) трясе́ние; движе́ние; 2) бу́ря; 3) верху́шка са́харного тростника́

— زَعْزُوعٌ 1) тонконо́гий; 2) дли́нный как жердь

— زَعْزُوعَةٌ *мн.* زَعَازِيعُ верху́шка са́харного тростника́; ~ كـ اذّنها *образн.* она́ худа́я, она́ худа́я как ще́пка

— مُتَزَعْزِعٌ, مُزَعْزَعٌ ша́ткий, неусто́йчивый; коле́блющийся

I زَعَطَ (*a*) زَعْطٌ 1) задуши́ть, удави́ть; 2) вытесня́ть

— زَعِيطٌ: ~ ومَعِيط ونَطَّاط الحيط вся́кий встре́чный и попере́чный

I زَعَفَ (*a*) زَعْفٌ уложи́ть на ме́сте; де́йствовать смертоно́сно (*о яде*); II زَعَّفَ мести́, вымета́ть, чи́стить (*пальмовыми ветвями*)

— زَعَافٌ смерте́льный; ~ سمّ смерте́льный яд

— زَعَافَةٌ *мн.* اتٌ— па́льмовая ветвь

— زَعَفٌ *собир.* па́льмовые ве́тви

— زَعَفَةٌ *мн.* اتٌ— па́льмовая ветвь, ва́йя

— مُزْعِفٌ смерте́льный, смертоно́сный

زَعْفَرَانٌ *бот.* шафра́н, кро́кус

I (زعق) زَعَقَ (*a*) زَعْقٌ 1) крича́ть вопи́ть; ~ بملء صوته крича́ть во всё го́рло; 2) клохта́ть (*о курице*); 3) пересо́ливать (*пищу*); زَعُقَ (*u*) زُعُوقَةٌ, زَعَاقَةٌ быть солонова́тым (*о воде, пище*); II زَعَّقَ мно́го, си́льно крича́ть

— زُعَاقٌ солонова́тый (*о воде, пище*)

— زَعْقٌ кри́ки, во́пли

— زَعْقَةٌ *мн.* زَعَقَاتٌ крик

— زَعِيقٌ = زَعْقٌ; ~ ملأ الدنيا *образн.* крича́ть на весь мир (*о чём* ب)

I زَعِلَ (*a*) زَعَلٌ быть серди́тым, раздражённым; испы́тывать чу́вство доса́ды, недово́льства; II زَعَّلَ 1) серди́ть;

раздража́ть; 2) надоеда́ть, докуча́ть; IV أَزْعَلَ серди́ть; выводи́ть из себя́; раздража́ть

— زَعَلٌ раздраже́ние; гнев; доса́да; недово́льство

— زَعِلٌ серди́тый, гне́вный

— زَعْلَانُ серди́тый; раздражённый; не в ду́хе

زِعْلِفَةٌ *мн.* زَعَالِفُ черепа́ха

I زَعَمَ (*у*) زَعْمٌ 1) утвержда́ть; полага́ть; 2) руча́ться (*за кого* بِ); V تَزَعَّمَ 1) се́ять слу́хи (*среди кого* بين); 2) претендова́ть на руково́дство, главе́нство; объявля́ть себя́ руководи́телем; 3) быть ли́дером, вождём; возглавля́ть

— زَعَامَةٌ предводи́тельство, главе́нство, руково́дство; веду́щая роль, гегемо́ния

— زَعْمٌ утвержде́ние; предположе́ние; بِ~ه как он утвержда́ет; по его́ утвержде́нию

— زَعِيمٌ 1. руча́ющийся; ... بِ ~ اذا я руча́юсь за ...; 2. *мн.* زُعَمَاءُ 1) ли́дер, вождь; *воен.* полко́вник (*Ливан*); бригади́р, брига́дный генера́л; 2) глава́рь, предводи́тель

— مَزَاعِمُ *мн.* 1) прете́нзии, притяза́ния; 2) голосло́вные утвержде́ния, необосно́ванные положе́ния

— مَزْعُومٌ 1) утвержда́емый; 2) преслову́тый; 3) мни́мый

زِعْنِفَةٌ, زَعْنَفَةٌ *мн.* زَعَانِفُ 1) плавни́к; пла́вательная перепо́нка; ласт; الطائرة ~ *ав.* хвостово́е опере́ние; 2) сброд

أَزْغَبُ *ж.* زَغْبَاءُ *мн.* زُغْبٌ покры́тый пушко́м, пуши́стый

— زُغَابَةٌ пушо́к, пуши́нка

— زَغَبٌ пух, пушо́к

— زَغِبٌ = أَزْغَبُ

— زُغْبَةٌ *зоол.* со́ня оре́шниковая

زُغْبُرٌ, زِغْبِرٌ, زَغْبَرٌ ворс

I زَغَدَ (*а*) زَغْدٌ 1) дави́ть, нада́вливать; 2) толкну́ть, ткнуть; VII إِنْزَغَدَ получа́ть толчо́к, лёгкий уда́р

— زَغْدَةٌ *мн.* زَغَدَاتٌ толчо́к, тычо́к, лёгкий уда́р

I زَغَرَ (*а*) زَغْرٌ при́стально, упо́рно смотре́ть (*на кого* الى); смотре́ть, броса́ть взгляд (*на кого* لِ)

— زَغْرَةٌ *мн.* زَغَرَاتٌ взгляд

زَغْرَدَ ра́достно крича́ть, издава́ть пронзи́тельные ра́достные кри́ки (*о женщинах*)

— زَغْرَدَةٌ *мн.* زَغَارِدُ 1) дрожа́щий пронзи́тельный ра́достный крик; 2) *муз.* трель

— زَغْرُودَةٌ *мн.* زَغَارِيدُ = زَغْرَدَةٌ; زغاريد الفرح ра́достные пронзи́тельные кри́ки (*женщин*); تنطلق الزغاريد раздаю́тся ра́достные кри́ки

زَغْرَطَ = زَغْرَدَ

— زَغْرُوطَةٌ *мн.* زَغَارِيطُ = زَغْرُودَةٌ

زَغْزَغَ 1) скрыва́ть, пря́тать; 2) щекота́ть; ◇ ~به насмеха́ться над ке́м-л.

— زَغْزَغَةٌ 1) скрыва́ние; 2) щекота́ние, щеко́тка

I زَغَطَ (*у*) زَغْطٌ глота́ть, прогла́тывать; II زَغَّطَ корми́ть

— زُغُطَّةٌ ико́та

I زَغَلَ (*а*) زَغْلٌ 1) лить понемно́гу; 2) подде́лывать, фальсифици́ровать; ухудша́ть (*качество*); 3) смотре́ть то на оди́н предме́т, то на друго́й; ~ت عيناى у меня́ разбежа́лись глаза́; IV أَزْغَلَ лить понемно́гу

— زَغَلٌ 1. фальши́вый, подде́льный; 2. обма́н; подде́лка

— مَزْغَلٌ *мн.* مَزَاغِلُ амбразу́ра, бойни́ца

زَغْلُوطَةٌ *мн.* زَغَالِيطُ ра́достный крик

زَغْلَلَ ослепля́ть; ~ عينيه ослепи́ть кому́-л. глаза́ (*о ярком свете*)

— زَغْلَلَةٌ ослепле́ние

— زُغْلُولٌ, زَغْلُولٌ *мн.* زَغَالِيلُ 1) дитя́, ребёнок; 2) птене́ц, молодо́й го́лубь; 3) *тж.* البلح الـ~ зуглю́ль (*название разновидности финика в Египте*)

زَغْلَنْتٌ *собир. бот.* лю́тик полево́й

I زَفَّ (زفّ)[1] (*а/у*) زَفٌّ, زِفَافٌ 1) отводи́ть торже́ственно неве́сту (*к жениху* على); 2) представля́ть, преподноси́ть (*кому* الى); زفّ البشرى возвести́ть, сообщи́ть ра́достную весть; زفّ الخبر الى ... принести́ кому́-л. сообще́ние; 3) спеши́ть, бежа́ть; زَفَّ[2] (*а/и*) زَفِيفٌ 1) бы́стро идти́, спеши́ть; 2) дуть (*о ветре*)

— زِفَافٌ сва́дьба, бракосочета́ние; ملابس الـ~ сва́дебное одея́ние (*невесты*)

— زَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ сва́дебная проце́ссия; اقامت لزوجها الـ~ *образн.* она́ устро́ила своему́ му́жу сканда́л

— زَفَّةً оди́н раз; زَفَّتَيْنِ два ра́за

— زُفَّةٌ 1) толпа́; 2) ку́чка; باع حبّ العزيز بالـ~ продава́ть земляно́й минда́ль ку́чками

— زَفُوفٌ бы́стрый

— زَفِيفٌ 1) бы́стрый, поспе́шный; 2) ве́яние, дунове́ние (*ветра*)

— مِزَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ сва́дебная каре́та

(زفت) II زَفَّتَ 1) покрыва́ть смолой; 2) асфальти́ровать, залива́ть асфа́льтом, би́тумом; 3) па́чкать

— زِفْتٌ 1) смола́; زِفْتٌ الـ~! *нар.* пло́хо, скве́рно!; 2) асфа́льт; *тж.* ~ معدنيّ би́тум

I زَفَرَ (*u*) زَفِيرٌ глубоко́, тяжело́ вздыха́ть; выдыха́ть; стона́ть, о́хать; II زَفَّرَ 1) нама́зывать ма́слом (*хлеб*); класть ма́сло (*в пищу*); 2) дава́ть (*что-л.*) жи́рное (*больному*)

— زَفَارَةٌ 1) жи́рность; 2) са́льность, непристо́йность

— زَفَرٌ 1) жир; 2) употребле́ние мясно́й пи́щи

— زَفِرٌ 1) жи́рный; 2) гря́зный; 3) непристо́йный; 4) прого́рклый; 5) воню́чий; ◇ ~ شَبَّة квасцы́

— زَفْرَةٌ *мн.* زَفَرَاتٌ глубо́кий вздох; о́ханье; стон

— زَفِيرٌ вздыха́ние; выдыха́ние

زَفْزَفَ си́льно дуть, свисте́ть (*о ветре*)

— زَفْزَفَةٌ си́льное дунове́ние, свист, поры́в (*ветра*)

I زَفَنَ (*u*) زَفْنٌ танцева́ть, пляса́ть

I زَقَّ (*a/y*) زَقٌّ 1) корми́ть (*птенцов — о птице*); 2) толка́ть, сова́ть; сдвига́ть (*с места*); نهرته أُمّهُ وزقّه ابوه في كتفه ولسعه عمّه على قفاه *погов.* на бе́дного Мака́ра все ши́шки ва́лятся; VII إِنْزَقَّ быть сдви́нутым (*с места*)

— زِقٌّ *мн.* أَزْقَاقٌ, زِقَاقٌ мех; бурдю́к

— زُقَاقٌ *м., ж. мн.* أَزِقَّةٌ у́лица, у́лочка

— زَقَّةٌ *мн.* اتٌ— толчо́к

— زُقَّةٌ *воол.* анхи́нга (*водяная птица*)

— زُقَيْقِيَّةٌ *зоол.* конопля́нка, реполо́в

زَقْزَقَ 1) чири́кать; 2) болта́ть (*о женщине*); 3) корми́ть (*птенцов — о птице*); 4) ня́нчить, пе́стовать, кача́ть на рука́х (*ребёнка*)

— زَقْزَاقٌ *зоол.* зуёк, ржа́нка; чи́бис

— زَقْزَقَةٌ 1) чири́канье; 2) болтовня́

— زَقْزُوقٌ *мн.* زَقَازِيقُ небольша́я пти́ца *или* ры́ба

زُقُطَّةٌ (*ср.* زُغُطَّةٌ) ико́та

I زَقَفَ (*y*) زَقْفٌ бы́стро хвата́ть

I زَقَلَ (*y*) زَقْلٌ отбра́сывать; швыря́ть, броса́ть (*в кого-л.*); бить (*камнями*); VII إِنْزَقَلَ быть отбро́шенным

— زُقْلَةٌ *мн.* زُقَلٌ дубина́; дуби́нка

— زُقْلِيَّةٌ *мн.* زُقْلِيَّاتٌ = زُقْلَةٌ

I زَقَمَ (*y*) زَقْمٌ глота́ть, прогла́тывать; II زَقَّمَ заставля́ть проглоти́ть; корми́ть (*птенцов — о птице*); IV أَزْقَمَ заставля́ть проглоти́ть; VIII إِزْدَقَمَ = I

— زَقُّومٌ 1) *рел.* а́дское де́рево (*плодами которого якобы будут питаться грешники*); 2) *бот.* ди́кая масли́на

I (زقو) زَقَا (*y*) زُقَاءٌ крича́ть (*о сове*); петь, кукаре́кать (*о петухе*); гро́мко пла́кать (*о ребёнке*)

I زَكَّ (*a/u*) زَكٌّ 1) идти́ пока́чиваясь, ковыля́ть, прихра́мывать; 2) токова́ть (*о птицах*)

I زَكَبَ (*y*) زَكْبٌ наполня́ть; насыпа́ть

— زَكِيبَةٌ *мн.* زَكَائِبُ мешо́к; су́мка

I زَكَمَ (*y*) زَكْمٌ 1) вызыва́ть просту́ду, на́сморк; заража́ть; 2) *тж.* ~ الانف ударя́ть в нос (*о запахе*); 3) *страд.* простужа́ться

— زُكَامٌ просту́да; на́сморк

— زُكْمَةٌ = زُكَامٌ

— مَزْكُومٌ просту́женный

I زَكِنَ (*a*) زَكَنٌ понима́ть, уга́дывать

— زَكَانَةٌ проница́тельность, острота́ ума́; чутьё

I (زكو) زَكَا (*y*) زَكَاءٌ 1) расти́, увели́чиваться; развива́ться; преуспева́ть, процвета́ть; 2) подходи́ть, годи́ться (*кому* لـ); زَكِيَ (*a*) زَكًى быть чи́стым; II زَكَّى 1) выра́щивать; развива́ть, воспи́тывать; 2) очища́ть; обеля́ть, опра́вдывать; 3) хвали́ть, восхваля́ть; 4) выставля́ть (*чью-л.*) кандидату́ру, рекомендова́ть (*кого-л.*); 5) *юр.-богосл.* плати́ть десяти́ну с иму́щества (*для бедных*); IV أَزْكَى увели́чивать, уси́ливать; V تَزَكَّى 1) *рел.* очища́ться; 2) опра́вдываться; 3) дава́ть ми́лостыню

— تَزْكِيَةٌ 1) выра́щивание; разви́тие, воспита́ние; 2) очище́ние; обеле́ние, оправда́ние; 3) восхвале́ние; 4) выставле́ние (*чьей-л.*) кандидату́ры, рекомендо́вание (*кого-л.*); 5) *юр.-богосл.* упла́та десяти́ны с иму́щества (*для бедных*)

— زَكَامٌ 1) рост, увеличе́ние; 2) чистота́

— زَكَاةٌ *мн.* زَكَوَاتٌ 1) чистота́; 2) ми́лостыня; 3) десяти́на; *образн.* дань

— زَكِيٌّ *мн.* أَزْكِيَاءُ 1) чи́стый, неви́нный; ~ الدم المسفوك неви́нно про́литая кровь; 2) о́стрый

I زَلَّ (*u/a*) زَلَلٌ *или* زَلَّ (*a/u*) زَلٌّ 1) поскользну́ться; زلّت به القدم *образн.* он оши́бся; 2) соска́льзывать (*с чего* من); 3) ошиба́ться, де́лать оши́бку; IV أَزَلَّ заставля́ть поскользну́ться; X إِسْتَزَلَّ сбива́ть, заставля́ть (*кого-л.*) ошиби́ться

— زُلَالٌ 1) све́жая, ключева́я вода́; 2) альбуми́н, белок;

البيض ~ белóк (*яйцá*); 3) *мед.* Брáйтова болéзнь; مصاب بـ~ больнóй Брáйтовой болéзнью

— زُلَالِيٌّ белкóвый; ~ المواد الـ белкóвые веществá; ~ مرض البول الـ *мед.* Брáйтова болéзнь

— زُلَالِيَّاتٌ *мн.* белкóвые веществá

— زَلَلٌ ошúбка, прóмах

— زَلَّةٌ *мн.* زَلَّاتٌ 1) спотыкáние; 2) ошúбка, прóмах; ~ القلم опúска (lapsus calami); ~ اللسان обмóлвка, оговóрка (lapsus linguae)

— مَزَلَّةٌ *мн.* مَزَالُّ 1) скóльзкое мéсто; 2) ошúбка

زَلَابِيَةٌ олáдья

— زَلَبَانِيٌّ *мн.* زَلَبَانِيَّةٌ готóвящий *или* продающий олáдьи

I زَلَجَ (زلج) (*y*) زَلْجٌ запирáть (*дверь*) на засóв, на задвúжку; زَلِجَ (*a*) زُلُوجٌ 1) скользúть; соскáльзывать (*с чего* عن); 2) катáться (*на коньках*); V تَزَلَّجَ = زَلِجَ; VII إِنْزَلَجَ = V

— زِلَاجٌ щекóлда, задвúжка, засóв

— زَلْجٌ скольжéние; соскáльзывание (*с чего* عن)

— زَلِجٌ скóльзкий

— زَلِيجٌ скóльзкий

— زُلَّيْجٌ глазурóванная андалýзская керáмика; кáфель

— زُلَيْجِيٌّ кáфельный

— مُتَزَلِّجٌ 1. катáющийся (*на коньках*); 2. конькобéжец

— مِزْلَاجٌ *мн.* مَزَالِيجُ = زِلَاجٌ

— مَزْلَجٌ *мн.* مَزَالِجُ личúнка замкá, гнездó для задвúжки

— مِزْلَجٌ *мн.* مَزَالِجُ конёк, рóликовый конёк (*для катания*)

— مَزْلَجَةٌ катóк; скéтинг-ринк

— مِزْلَجَةٌ *мн.* مَزَالِجُ сáни

I زَلَجَ (*a*) زَلْجٌ прóбовать (*пищу*); ◇ ~ رأسه ست он облысéл

— أَزْلَجُ *ж.* زَلْحَاءُ *мн.* زُلْجٌ лúсый

زِلْحِفَةٌ, زِلْحَفَةٌ *мн.* زَلَاحِفُ черепáха

زَالِغَةٌ *зоол.* дюгóнь

زُلَّغَةٌ *мед.* прострéл

زُلَيْخَا *и. собств. ж.* Зулéйха

زَلْزَلَ трястú, потрясáть; двúгать, колебáть; تَزَلْزَلَ трястúсь, содрогáться

— زِلْزَالٌ *мн.* زَلَازِلُ 1) трясéние; مقياس (جهاز) الزلازل сейсмóграф; 2) *тж.* ~ الارض землетрясéние

— زِلْزَالِيٌّ сейсмúческий; ~ التنقيب الـ сейсмúческая развéдка (*напр. нефти*); ~ النشاط الـ сейсмúческая дéятельность

— زِلْزَالٌ = زَلْزَلَةٌ

زَلْزَلَحْتٌ = زَلْزَلَحْتٌ

زَلِزَّةٌ *мн.* اتٌ — любúтельница ходúть в гóсти

I زَلَطَ (*u*) زَلْطٌ 1) быстро идти́, бежáть; 2) глотáть; هو يزلط ولا يمضغ он глотáет не жуя́; II زَلَّطَ раздевáть, обнажáть; ◇ ~ الارض мостúть булы́жником; V تَزَلَّطَ раздевáться, обнажáться

— زُلْطٌ наготá; ~ بالـ голышóм; ~ رأسه он совершéнно лы́сый (плешúвый)

— زَلَطٌ *собир.* булы́жник; щéбень; ~ الـ وابور катóк (*для укатывания дорожного покрытия улиц*)

— زَلَطَةٌ *мн.* اتٌ — 1) булы́жник; 2) мéлкая монéта; мéлочь

— زَلِيطٌ с вы́щипанными волосáми, оголённый, плешúвый

زَلَعَةٌ, زَلْعَةٌ *мн.* زَلَعٌ 1) большóй кувшúн (*для воды*); 2) гнóйная рáна

زَلْعُومٌ *мн.* زَلَاعِيمُ гóрло; глóтка

I زَلَفَ (*y*) زَلْفٌ 1) подходúть, приближáться (*к кому* الى); 2) зайскивать (*перед кем* الى); II زَلَّفَ преувелúчивать, раздувáть (*какое-л. сообщение*); IV أَزْلَفَ приближáть; V تَزَلَّفَ 1) зайскивать (*перед кем*), льстить (*кому* الى); снискáть мúлость (*у кого* الى); 2) приближáться; VIII إِزْدَلَفَ = V

— تَزَلُّفٌ 1) зайскивание; лесть; 2) низкопоклóнство

— زُلْفٌ высóкое достóинство

— زُلْفَى, زَلْفَى зайскивание; снискáние мúлости, благосклóнности; лесть; угóдливость

— مُتَزَلِّفٌ 1) льстец; 2) низкопоклóнник; 3) прихлебáтель

I زَلِقَ (*a*) زَلَقٌ *или* زَلَقَ (*y*) زَلْقٌ скользúть, катúться; ~ قدمه ست он поскользнýлся; II زَلَّقَ дéлать скóльзким; V تَزَلَّقَ скользúть; ~ على الثلج катáться (*на коньках*); VII إِنْزَلَقَ 1) поскользнýться; 2) скользúть, катúться (*по льду*); катáться (*на коньках*); 3) скáтываться (*к чему* الى);

4) соска́льзывать (*с чего* عن); السير عن الطارة ~ ремéнь соскользну́л со шки́ва

— إِنْزِلَاقٌ скольже́ние; ~ الـ ملهى като́к; جنود الـ ~ *воен.* лы́жники

— زَلَاقَةٌ 1) ско́льзкое ме́сто; 2) гла́дкость, пла́вность; اللسان ~ пла́вность ре́чи

— زَلَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) са́ни; са́нки, сала́зки; 2) *тех.* ползу́н, ползуно́к; каре́тка; 3) *мн.* زَلَالِيقُ рыболо́вный снаря́д

— زَلَقٌ 1) грязь, сля́коть; 2) ско́льзкое ме́сто

— زَلِقٌ ско́льзкий

— زَلْقَةٌ 1) скольже́ние, о́ступь; 2) ско́льзкое ме́сто

— مِزْلَقٌ *мн.* مَزَالِقُ са́ни

— مَزْلَقٌ *мн.* مَزَالِقُ скат; مزالق تدشين السفن *мор.* ста́пели

— مَزْلَقَانٌ *мн.* ـاتٌ — 1) скат, отко́с; ра́мпа (*для перемещения грузов*); 2) да́мба; на́сыпь; 3) *ж.-д.* перее́зд

— مَزْلَقَةٌ 1) ско́льзкое ме́сто; 2) като́к

— مِزْلَقَةٌ = مِزْلَقٌ

— مُنْزَلَقٌ 1) ско́льзкое ме́сто; 2) скользя́щая (подвижна́я) шкала́; 3) *перен.* тру́дное положе́ние

— مُنْزَلِقٌ скользя́щий; عقدة ~ة скользя́щий у́зел; باب ~ выдвижна́я (раздвижна́я) дверь; ~ صمام *тех.* золотни́к

زَلَمٌ *мн.* أَزْلَامٌ стрела́ (*без перьев — для гадания, игр*); ◇ حبّ الـ ~ *бот.* земляно́й минда́ль

— زَلَمَةٌ[1] *мн.* زَلَمٌ челове́к; субъе́кт, тип; *мн.* моло́дчики

— زَلَمَةٌ[2] вне́шность, вид, фигу́ра

— زُلُومَةٌ *мн.* زَلَالِيمُ хо́бот; хобото́к; الابريق ~ но́сик ча́йника

I زَمَّ (*a/y*) زَمٌّ свя́зывать; привя́зывать; закрепля́ть; стя́гивать, сжима́ть; شفتيه زمّ сжать гу́бы; زمّ البعير надéть на верблю́да по́вод; ◇ زمّ بأنفه задира́ть нос; ва́жничать; II زَمَّمَ 1) надева́ть по́вод (*на животное*); 2) де́лать о́пись; VII إِنْزَمَّ быть свя́занным, привя́занным

— زِمَامٌ *мн.* أَزِمَّةٌ 1) по́вод, недоу́здок; реме́нь; 2) завя́зка, шнуро́к (*напр. сандалий*); 3) обраба́тываемая земля́; земе́льный фонд, юрт; الحكومة ~ ارض في земля́, находя́щаяся в по́льзовании у прави́тельства; زراعة القطن ~ земе́льная пло́щадь под хло́пком; القرية ~ общи́нная земля́; ~ الـ قانون ثلث *ист.* зако́н о засе́ве хло́пком $^1/_3$ па́хотной земли́; ◇ الحكم ~ *или* الامر والنهى ~ *или* ازمّة الامور бразды́ правле́ния; ~ الـ بعيد منال недосту́пный; تسلّم ~ السيّارة взять на себя́ управле́ние автомоби́лем; ~ المبادرة ملك овладе́ть инициати́вой; ~ نفسه ملك сде́рживаться, владе́ть собо́й; ~ ارادته لم يملك не владе́ть собо́й; не име́ть си́лы во́ли; ~ الوقار منه افلت он потеря́л чу́вство со́бственного досто́инства

— زِمَامَاتٌ *мн.* обяза́тельства

— زَمَّةٌ у́зкий разре́з глаз

زِنْبَارٌ = زِمْبَارٌ

زَنْبَلِيكٌ زَمْبَلِيكٌ *см.*

I زَمَتَ (*y*) زَمَاتَةٌ быть серьёзным; быть невозмути́мым, чо́порным; быть натя́нутым; وجهه ~ وقد его́ лицо́ при́няло серьёзное выраже́ние; V تَزَمَّتَ 1) принима́ть серьёзный, чо́порный, ва́жный вид; 2) стро́го приде́рживаться (*чего*), проявля́ть педанти́зм (*в чём* في ,بـ); لا يتزمّت باستعمال كلمات من اللغة الدارجة он не стесня́ется употребля́ть слова́ из диале́кта

— تَزَمُّتٌ 1) невозмути́мость; 2) чо́порность; педанти́зм

— زَمَاتَةٌ серьёзность; невозмути́мость; натя́нутость

— زَمَّتٌ во́рон

— زَمِيتٌ серьёзный; невозмути́мый; натя́нутый

— مُتَزَمِّتٌ **1.** 1) чо́порный, педанти́чный; 2) невозмути́мый; **2.** формали́ст, педа́нт

زُمَّجٌ *мн.* زَمَامِيجُ, زَمَامِيجُ со́кол; الماء ~ ча́йка

زَمْجَرَ реве́ть; рыча́ть; ворча́ть

— زَمْجَرَةٌ рёв; рыча́ние; ворча́ние

I زَمَرَ (*y, u*) زَمْرٌ, زَمِيرٌ игра́ть на свире́ли, фле́йте, рожке́; II زَمَّرَ = I

— زَامِرٌ игра́ющий на свире́ли, фле́йте, рожке́

— زَامُورٌ (сигна́льный) гудо́к (*автомашины*)

— زَمَّارٌ музыка́нт, игра́ющий на свире́ли, фле́йте, рожке́; ◇ الرمل ~ *зоол.* перево́зчик (*птица*)

— زَمَّارَةٌ *мн.* زَمَّارَاتٌ, زَمَامِيرُ свире́ль; ду́дка, фле́йта; рожо́к; الانذار ~ возду́шная трево́га; الترام ~ сигна́льный рожо́к трамва́я; ◇ الزور ~ *или* الرقبة ~ гло́тка; امسك من رقبته схвати́ть кого́-л. за гло́тку

— زَمْرٌ[1] игра́ (*на свирели, флейте, рожке*)

— زَمْرٌ[2] *мн.* زُمُورٌ 1) ду́дка; 2) гудо́к

— زَمْرَةٌ *мн.* زُمَرٌ компа́ния, гру́ппа; кли́ка

— زَمِيرٌ игра́ (*на свирели, флейте, рожке*)
— زُمَّيْرٌ *бот.* ди́кий овёс
— زِمِّيرٌ ко́люшка (*рыбка*)
— مِزْمَارٌ *мн.* مَزَامِيرُ 1) свире́ль; ду́дка; кларне́т; 2) *анат.* горта́нная щель; ~ الزور ~ горта́нь; ~ لسان الـ *анат.* надгорта́нник; ◇ ~ الراعى *бот.* подоро́жник
— مَزْمُورٌ *мн.* مَزَامِيرُ псало́м
زُمُرُّدٌ *собир.* изумру́д, смара́гд; أصفر ~ *мин.* гелиодо́р; ريحانىّ ~ аквамари́н; مصرىّ ~ бери́лл
— زُمُرُّدِيٌّ изумру́дный
زَمْزَمَ 1) бормота́ть; 2) гуде́ть; 3) громыха́ть
— زَمْزَمٌ 1) оби́льный; 2) Земзе́м (*священный колодец при храме Кааба в г. Мекке*)
— زَمْزَمَةٌ 1) бормота́ние; 2) гул, гуде́ние; 3) громыха́ние
— زِمْزِمَةٌ *мн.* زَمَازِمُ гру́ппа
— زَمْزَمِيٌّ водоно́с (*в г. Мекке*)
— زَمْزَمِيَّةٌ *мн.* زَمْزَمِيَّاتٌ, زَمَازِمُ 1) фля́га; 2) те́рмос
I زَمَطَ (*u*) زَمْطٌ убега́ть, удира́ть; ускольза́ть
(زمع) II زَمَّعَ реша́ть (*что вин. п.*, على, بـ); IV أَزْمَعَ реша́ться (*на что вин. п.*, على, بـ)
— زَمَعَةٌ *мн.* زَمَعَاتٌ, أَزْمَاعٌ ничто́жество, ничто́жная ли́чность
— مُزْمَعٌ: عليه ~ решённый, предопределённый; предстоя́щий
— مُزْمِعٌ 1) реши́вшийся; 2) грозя́щий (*об опасности*)
I زَمَلَ (*u*) زُمُولٌ сле́довать (*за кем-л.*); III زَامَلَ 1) сопровожда́ть, сопу́тствовать; 2) быть колле́гой; 3) следи́ть (*за кем-л.*); V تَزَمَّلَ заку́тываться, завора́чиваться (*во что* فى); покрыва́ться (*чем* بـ)
— إِزْمِيلٌ *см. алф.*
— زَمَالَةٌ това́рищество, това́рищеское отноше́ние
— زُمْلَةٌ *мн.* زُمُلَاتٌ компа́ния; гру́ппа
— زَمِيلٌ *мн.* زُمَلَاءُ спу́тник; сотова́рищ, собра́т; колле́га, сослужи́вец; член (*какого-л. общества*); партнёр (*в игре*); ~ المدرسة шко́льный това́рищ, однока́шник
— زَمِيلَةٌ *мн.* ـاتٌ — спу́тница; подру́га; колле́га, сослужи́вица; партнёрша
زِمْلِكٌ *мн.* زَمَالِكُ хи́жина
I زَمِنَ (*a*) زَمَنٌ страда́ть хрони́ческой боле́знью; IV أَزْمَنَ 1) до́лго остава́ться, пребыва́ть (*где* بـ); 2) до́лго дли́ться, быть хрони́ческим (*о болезни*); VI تَزَامَنَ быть синхро́нным
— تَزَامُنٌ одновре́ме́нность, синхрони́зм
— تَزَامُنِيٌّ синхро́нный; ا~ синхро́нно
— تَزَامُنِيَّةٌ синхрони́зм, синхрони́я
— زَمَانٌ *мн.* أَزْمِنَةٌ 1) вре́мя, пора́; эпо́ха; الى ~ قريب до неда́внего вре́мени; من ~ قريب неда́вно, с неда́вних пор; ~ من уже́ давно́; من ~ غابر الـ и́здавна, испоко́н веко́в; اهل ~ه ~ совреме́нники кого́-л; ~ تصاريف الـ превра́тности судьбы́; 2) сезо́н; 3) *грам.* вре́мя; ◇ نزل به الـ ~ судьба́ суро́во обошла́сь с ним
— زَمَانَةٌ хрони́ческая боле́знь
— زَمَانِيٌّ 1) вре́менный; 2) мирско́й; све́тский
— زَمَانِيَّةٌ выжида́ние моме́нта
— زَمَنٌ *мн.* أَزْمَانٌ 1) вре́мя, пора́; الـ ~ آخِر الى наве́чно; مع الـ ~ со вре́менем; ~ طويل منذ уже́ давно́, с да́вних пор; على تباعد الـ ~ несмотря́ на то, что прошло́ мно́го вре́мени; несмотря́ на большу́ю да́вность; فى ~ الحرب во вре́мя войны́; ا~ в тече́ние не́которого вре́мени; 2) *грам.* вре́мя
— زَمِنٌ страда́ющий хрони́ческой боле́знью
— زَمَنَةٌ промежу́ток вре́мени
— زَمَنِيٌّ 1) свя́занный со вре́менем, вре́менный; فترة ~ة не́который отре́зок вре́мени; قنبلة ~ة бо́мба заме́дленного де́йствия; 2) хронологи́ческий; ~ ترتيب хронологи́ческий поря́док; 3) мирско́й; све́тский; سلطة ~ة све́тская власть
— مُتَزَامِنٌ синхро́нный
— مُزَامِنٌ синхрониза́тор
— مِزْمَانٌ синхро(но)ско́п
— مُزْمِنٌ 1) дли́тельный, продолжи́тельный; 2) застаре́лый; хрони́ческий
زَمْهَرَ быть кра́сным, воспалённым; إِزْمَهَرَّ налива́ться кро́вью (*от гнева — о глазах*)
— زَمْهَرِيرٌ си́льный хо́лод, сту́жа
I زَنَّ (*a/y*) زَنٌّ жужжа́ть, гуде́ть
— زَنٌّ жужжа́ние, гуде́ние; гул
I زَنَأَ (*a*) زَنْءٌ уде́рживать (*мочу*); II زَنَّأَ стесня́ть, ограни́чивать (*кого* على)

— زَنَاةٌ удéрживание; البول ~ задержáние (задéржка) мочи́

زَنْبَرَ вести́ себя́ гóрдо, высокомéрно (*по отношению к кому* على)

— زِنْبَارٌ, زُنْبُورٌ *мн.* زَنَابِيرُ осá

— زُنْبُرَكٌ, زَنْبَرِكٌ, زُنْبَرَكٌ 1) пружи́на (*напр. часов*); ~ لولبيّ спира́льная пружи́на; 2) рессóра

— زُنْبُرُكِيٌّ пружи́нный; مرتبة ~ пружи́нный матрáц

زَنْبَقٌ *собир.* гиацúнты; лúлии; (флорентúйский) úрис, касáтик; арáбский жасмúн; الماء ~ водяны́е лúлии, кувшúнка

— زَنْبَقَةٌ *мн.* زَنَابِقُ гиацúнт; лúлия; цветóк úриса; цветóк арáбского жасмúна

زَنْبَكٌ = زَنْبَرَكٌ

زَنْبِيلٌ, زُنْبِيلٌ *мн.* زَنَابِيلُ 1) большáя корзúна; 2) занбúль (*мера ёмкости*); كبير ~ большóй занбúль (*равен 115,5 л*); صغير ~ мáлый занбúль (*равен 57,75 л*)

تَزَنْتَرَ (زنتر) 1) идтú горделúво; 2) вáжничать, гордúться, кичúться

— زَنْتَرَةٌ горделúвость, надмéнность

زِنْجٌ *собир. мн.* زُنُوجٌ нéгры

— زِنْجِيٌّ 1. негритя́нский; 2. негр

زَنْجَبِيلٌ *бот.* имбúрь; بلدي ~ *или* شامي ~ *бот.* девясúл

زَنْجَرَ гуртúть, дéлать (*на монете*) гурт

— زِنْجَارٌ я́рь-медя́нка

— زَنْجَرَةٌ гурчéние (*монеты*), накáтка гýрта

— زِنْجِيرٌ *мн.* زَنَاجِيرُ цепь; гýсеница (*напр. у танка*); ◇ ~ الـ حساب двойна́я бухгалтéрия

زِنْجُفْرٌ, زِنْجَفْرٌ кúноварь

زِنْجِيَّةٌ джаз-бáнд

I زَنِخَ (*a*) زَنَخٌ прогóркнуть, стать зáтхлым; II زَنَّخَ = I

— زَنَاخَةٌ прогóрклость, зáтхлость

— زَنَخٌ = زَنَاخَةٌ

— زَنِخٌ прогóрклый, зáтхлый

زِنَادٌ *мн.* زِنَادَاتٌ, أَزْنِدَةٌ 1) кресáло, огнúво; حجر الـ кремéнь; 2) спускóвой крючóк, курóк (*напр. ружья́*); ابرة الـ боёк; ◇ (ذهنه) فكره ~ قدح ломáть гóлову

— زَنْدٌ *мн.* زُنُودٌ, زِنَادٌ, أَزْنَادٌ 1) *анат.* локтева́я кость, предплéчье; 2) огнúво; زِنْدَانِ *дв.* огнúво и кремéнь; 3) собáчка (*напр. ружья́*); ◇ خشب ~ чурбáн

تَزَنْدَقَ (زندق) быть еретикóм, безбóжником

— زَنْدَقَةٌ éресь, невéрие

— زِنْدِيقٌ *мн.* زَنَادِقَةٌ, زَنَادِيقُ еретúк, безбóжник

زَنَّرَ II (زنر) опоя́сывать; ◇ ... بعينه الى ~ прúсально (упóрно) смотрéть на ...

— زُنَّارٌ *мн.* زَنَانِيرُ пóяс

زِنْزَانَةٌ *мн.* زَنَازِينُ, زِنْزَانَاتٌ кáмера (*тюремная*)

زَنْزَلَخْتُ *бот.* клокóчина, ацедерáх, чёточное дéрево

زَنْطَرَ вести́ себя́ хвастлúво, занóсчиво; заноси́ться

— زَنْطَرَةٌ хвастовствó; занóсчивость

I زَنَقَ (*u*) زَنْقٌ 1) сжимáть, давúть, теснúть; على ~ عائلته скýдно содержáть свою́ семью́ (*по скупости или из бедности*); 2) надевáть ошéйник (*на животное*); II زَنَّقَ сúльно сжимáть, сдáвливать; стя́гивать; VII اِنْزَنَقَ быть сжáтым

— زِنَاقٌ *мн.* اتٌ— ошéйник; воротничóк; шнурóк (*для шляпы*)

— زَنْقَةٌ 1) притеснéние, давлéние; нуждá; البول ~ *мед.* задержáние мочи́; 2) ýзкая ýлица

— مُزَنَّقٌ сжáтый; كتابة ~ сжáтый, убóристый пóчерк

— مَزْنَقَةٌ *мн.* مَزَانِقُ 1) ожерéлье; 2) шнурóк (*для шляпы*)

— مِزَنَّقَةٌ *нар.* двойнóе ожерéлье

— مَزْنُوقٌ стеснённый; ~ الـ я в стеснённых обстоя́тельствах; я без гроша́

زَنْقُورٌ *мн.* زَنَاقِيرُ ýгол; нúша

زِنْكٌ, زِنْكُو цинк

زَنِيمٌ 1) внебрáчный, незаконнорождённый; 2) пóдлый, нúзкий; чýждый, втёршийся

— مُزَنَّمٌ пóдлый

زِنَةٌ *см.* وزن

I زَنَى (*u*) زِنًى, زِنَاءٌ прелюбодéйствовать; нарушáть супрýжескую вéрность

— زَانٍ *мн.* زُنَاةٌ прелюбодéй; нарушáющий супрýжескую вéрность

— زَانِيَةٌ *мн.* زَوَانٍ 1) прелюбодéйка; 2) проститýтка, блудни́ца

— زِنَاءٌ 1) прелюбодея́ние; блуд, распýтство; ~ ابن внебрáчный сын; *груб.* ублю́док; 2) проститýция

— زِنًى = زِنَاءٌ

I زَهَدَ, زَهِدَ (*a*) *и* زَهُدَ (*y*) زَهَادَةٌ, زُهْدٌ 1) не име́ть никако́го жела́ния; отка́зываться (*от чего* عن ,فى); ~تُ فى هذا *или* ~ت نفسى فى هذا мне э́то надое́ло; 2) проявля́ть уме́ренность, воздержа́ние; 3) избега́ть (*людей, общества*); 4) быть благочести́вым; быть подви́жником; ~ فى الدنيا быть аске́том; II زَهَّدَ удер́живать (*от чего*), отбива́ть охо́ту (*к чему* عن); V تَزَهَّدَ 1) отреша́ться от ми́ра; вести́ аскети́ческий о́браз жи́зни; 2) подвиза́ться

— زَاهِدٌ 1. воздер́жанный; на́божный; 2. *мн.* زُهَّادٌ подви́жник, аске́т

— زَهَادَةٌ = زُهْدٌ

— زُهْدٌ 1) воздер́жанность, воздержа́ние; 2) благоче́стие, на́божность; аскети́зм

— زُهْدِيٌّ аскети́ческий

— زَهِيدٌ уме́ренный; небольшо́й, незначи́тельный

I زَهَرَ (*a*) زَهْرٌ блиста́ть, сия́ть; II زَهَّرَ цвести́; III زَاهَرَ расцвета́ть; IV أَزْهَرَ 1) блиста́ть, сия́ть; сверка́ть (*напр. о глазах*); 2) цвести́; VIII اِزْدَهَرَ 1) блиста́ть, сия́ть; 2) цвести́; расцвета́ть; процвета́ть

— اِزْدِهَارٌ процвета́ние, расцве́т

— أَزْهَارٌ (*мн. от* زَهْرٌ) *мн.* أَزَاهِيرُ цветы́

— أَزْهَرُ *ж.* زَهْرَاءُ *мн.* زُهْرٌ 1. блестя́щий; я́ркий; ~ الجامع *или* ~ аль-Азха́р (*мечеть и мусульманский университет в г. Каире*); 2. Луна́; الازهران *дв. м.* Луна́ и Со́лнце; الزهراوان *дв. ж.* 2-я и 3-ья су́ры Кора́на; الزهراء аз-Захра́ (*дворец близ г. Кордовы*)

— أَزْهَرِيٌّ 1) относя́щийся к аль-Азха́ру; 2) учи́вшийся *или* око́нчивший курс в аль-Азха́ре

— أَزْهَرِيَّةٌ учёность; зна́ния, приобретённые в аль-Азха́ре

— تَزْهِيرٌ цвете́ние

— زَاهِرٌ 1) блестя́щий; я́ркий; 2) цвету́щий; прекра́сный

— زَهَّارٌ продаве́ц цвето́в

— زَهْرٌ *собир. мн.* زُهُورٌ, أَزْهَارٌ 1) цветы́; ~ الربيع *бот.* первоцве́т, при́мула; ~ العسل *бот.* жи́молость; ماء ~ померáнцевая водá; 2) ко́сти (*игральные*); طاولة الـ~ на́рды; 3) *пж.* ~ الحديد чугу́н

— زَهْرَاوِيٌّ 1. весёлый, жизнера́достный; 2. *ист:* захра́ви (*турецкая монета*)

— زَهْرَةٌ *мн.* زَهَرَاتٌ, أَزَاهِرُ 1) цвет; ~ الغسيل си́нька; 2) цвето́к; ~ الثلج *или* ~ اللبن подсне́жник; ~ الثالوث ани́отины гла́зки; ~ الريح анемо́н, ве́треница; ~ اللؤلؤ маргари́тка; ~ اليابان горте́нзия; 3) *перен.* цвет; ~ شباب القاهرة цвет кайрской молоде́жи; 4) лу́чшая пора́, расцве́т; ~ العمر *или* ~ الحياة лу́чшая пора́ жи́зни; 5) красота́

— زُهْرَةٌ блеск; красота́

— زُهَرَةٌ: الـ~ *астр., миф.* Вене́ра

— زَهْرِيٌّ *бот.* цветко́вый; لا~ бесцветко́вый, тайнобра́чный

— زُهْرِيٌّ, زُهَرِيٌّ 1. 1) относя́щийся к Вене́ре; طول السنة الـ~ة продолжи́тельность го́да на Вене́ре; 2) венери́ческий; الامراض الـ~ة венери́ческие боле́зни; 2. *тж.* مرض الـ~ си́филис

— زَهْرِيَّةٌ, زُهْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — цвето́чная ва́за

— مِزْهَرٌ *мн.* مَزَاهِرُ 1) *муз.* лю́тня; 2) *поэт.* ли́ра

— مُزْهِرٌ 1) сия́ющий; сверка́ющий; 2) цвету́щий; 3) цветно́й

— مَزْهَرِيَّةٌ цвето́чная ва́за

زَهَفَ (*a*) زُهُوفٌ быть бли́зким (*к чему* ل ,الى); ~ للموت быть бли́зким к сме́рти

I زَهَقَ (*a*) زُهُوقٌ 1) уходи́ть; исчеза́ть; ги́бнуть; ~ت نفسه (روحه) он у́мер; 2) чу́вствовать уста́лость, выбива́ться из сил; 3) чу́вствовать отвраще́ние, пресыще́ние (*от чего* من); II زَهَّقَ докуча́ть, надоеда́ть; IV أَزْهَقَ уничтожа́ть, устраня́ть; ~ روحه уби́ть, умертви́ть кого́-л.

— زَهْقَانٌ 1) утомлённый; 2) чу́вствующий отвраще́ние (*к чему* من); пресы́щенный (*чем* من)

— زَهُوقٌ ги́бнущий; неусто́йчивый, преходя́щий

— زَهِمٌ ту́хлый, злово́нный, вонючий

— زُهُومَةٌ, زُهُومَةٌ ту́хлость; злово́ние, вонь

I زَهَا (زهو) (*y*) زَهْوٌ 1) сия́ть, я́рко свети́ть, блесте́ть; пы́шно расти́; развива́ться; 3) *тж. страд.* горди́ться (*чем* بـ); IV أَزْهَى 1) пы́шно расти́; процвета́ть; 2) горди́ться (*чем* بـ); VIII اِزْدَهَى 1) восхища́ть, приводи́ть в восто́рг; 2) горди́ться (*чем* بـ)

— زَاهٍ *ж.* زَاهِيَةٌ 1) цвету́щий; 2) я́ркий; 3) весёлый (*о виде, красках и т.п.*)

— زُهَاءٌ 1) не́которое коли́чество; زُهَاءَ ساعة о́коло ча́са, с час; 2) блеск

— زَهْوٌ, زُهُوٌّ 1) хвастовство́; тщесла́вие; го́рдость; لا ~ يأخذه он не горде́ц; 2) блеск, великоле́пие

— زَهْوَةٌ блеск, расцве́т; الشباب ~ في в расцве́те мо́лодости

— زُهًى блеск

— زَهِيٌّ блестя́щий; я́ркий

— مَزْهُوٌّ го́рдый (*чем* بـ); высокоме́рный; горделивый

زَوَابِعُ *мн.* زَوْبَعَةٌ гроза́; бу́ря, урага́н; في فنجان ~ *образн.* бу́ря в стака́не воды́

— زَوْبَعِيٌّ бу́рный

II زَوَّجَ (زوج) 1) жени́ть (*на ком* بـ); вы́дать за́муж (*за кого* بـ); 2) *биол.* скре́щивать; III زَاوَجَ 1) соединя́ть в па́ру, сочета́ть; соединя́ть бра́ком; 2) совмеща́ть (*что с чем* بين... وبين...); بين العمل وبين العلم ~ совмеща́ть рабо́ту с учёбой; 3) *поэт.* де́лать созву́чным; 4) *биол.* скре́щивать, спа́ривать (*кого с кем* بين... وبين...): IV أَزْوَجَ жени́ть; выдава́ть за́муж; V تَزَوَّجَ жени́ться (*на ком* بـ); выходи́ть за́муж (*за кого* بـ); VI تَزَاوَجَ 1) пережени́ться, взаи́мно заключи́ть бра́ки (*напр. о двух племенах*); 2) сочета́ться (*с чем* مع); VIII إِزْدَوَجَ 1) составля́ть друг с дру́гом па́ру, чету́; 2) де́лать(ся) двойны́м; дубли́ровать(ся); *шахм.* сдва́ивать; الخطّ ~ проводи́ть двухколе́йную доро́гу

— إِزْدِوَاجٌ 1) соедине́ние в па́ру; дубли́рование; па́рность; 2) *эл.* сопряже́ние; *шахм.* сдвое́ние

— إِزْدِوَاجِيَّةٌ дво́йственность; اللغة ~ двуязы́чие

— تَزَوُّجٌ жени́тьба; вы́ход за́муж; بامرأتين (في آن) ~ (واحد) двоежёнство; برجلين (في آن واحد) ~ двоему́жие

— زَوَاجٌ 1) брак, бракосочета́ние; супру́жество; ~ الـ حفلة свадьба; ~ الـ خاتم обруча́льное кольцо́; ~ الـ وحدة монога́мия, единобра́чие; 2) *биол.* скре́щивание

— زَوَاجِيٌّ бра́чный

— زَوْجٌ *мн.* أَزْوَاجٌ 1) па́ра; чета́; ازواج اربعة четы́ре па́ры (*чего* من); 2) муж, супру́г; زَوْجَانِ *дв.* супру́ги; ~ الابنة зять; ~ الام о́тчим; ~ ام свекро́вь; تعدّد الازواج полиа́ндрия, многому́жество; 3) жена́, супру́га; ◇ ام ~ فرد? чёт и́ли не́чет?

— زَوْجَةٌ *мн.* اتٌ— жена́, супру́га; ~ الاب ма́чеха; ~ الابن неве́стка; تعدّد الزوجات полигини́я, многожёнство

— زَوْجِيٌّ 1) супру́жеский; 2) чётный; па́рный

— زَوْجِيَّةٌ супру́жество; ~ الـ اواصر бра́чные у́зы; بيت ~ الـ *юр.- богосл.* супру́жеский дом

— زِيجَةٌ *мн.* اتٌ— брак, бракосочета́ние

— زِيجِيٌّ 1) бра́чный; 2) супру́жеский

— مُتَزَوِّجٌ жена́тый, семе́йный

— مُزَاوَجَةٌ 1) (брако)сочета́ние; 2) *биол.* скре́щивание, спа́ривание; 3) соедине́ние

— مُزْدَوِجٌ 1) двойно́й, двоя́кий; дво́йственный; па́рный; الطبيعة الـ~ة дво́йственная приро́да; ~ عادى النير терпе́ть двойно́й гнёт; 2) дву=, двух=; ~ة بندقيّة двуство́лка; الماسورة ~ двуязы́чный; اللون ~ двухцве́тный; القطع الـ~ة дубле́ты

— مِزْوَاجٌ челове́к, кото́рый ча́сто развóдится и же́нится вновь

I زَاحَ (زوح) (*u*) زَوْحٌ 1) уходи́ть, удаля́ться; 2) устраня́ться; IV أَزَاحَ 1) удаля́ть, устраня́ть; 2) сдвига́ть, смеща́ть; ~ الستار عن التمثال снять покрыва́ло с па́мятника; ~ الستار عنه *образн.* разоблачи́ть кого́-л.; VII إِنْزَاحَ 1) уходи́ть; 2) быть удалённым, устранённым; 3) быть сдви́нутым

— إِزَاحَةٌ удале́ние, устране́ние; сдвига́ние, смеще́ние

II زَوَّدَ (زود) снабжа́ть (*чем* بـ); оснаща́ть (*чем* بـ); дава́ть прови́зию (*кому-л.*); IV أَزَادَ снабжа́ть прови́зией; V تَزَوَّدَ снабжа́ться; запаса́ться (*чем* بـ); брать с собо́й прови́зию (*напр. в дорогу*)

— تَزْوِيدٌ снабже́ние, оснаще́ние

— زَادٌ *мн.* أَزْوَادٌ прови́зия, провиа́нт; ~ الـ قليل *перен.* с ма́лым багажо́м (*напр. знаний*); ~ الـ عقلىّ *перен.* духо́вная пи́ща

— زَوَّادَةٌ, زُوَّادَةٌ доро́жная прови́зия, провиа́нт

— زَوَّادَةٌ = مَزَادٌ

— مِزْوَدٌ *мн.* مَزَاوِدُ доро́жная су́мка; доро́жный мешо́к

I زَارَ (زور) (*u*) زَوْرٌ, زِيَارَةٌ посеща́ть, навеща́ть, де́лать (наноси́ть) визи́т; زَوِرَ (*a*) زَوَرٌ 1) быть косы́м, накло́нным; 2) подави́ться (*пищей* بـ); II زَوَّرَ подде́лывать, фабрикова́ть; фальсифици́ровать; III زَاوَرَ отверну́ться (*от кого* عن); IV أَزَارَ приглаша́ть в го́сти; отводи́ть (*кого-л.*) в го́сти; VI تَزَاوَرَ обме́ниваться визи́тами; ходи́ть в го́сти друг к дру́гу; посеща́ть друг дру́га; IX إِزْوَرَّ отвора́чиваться (*от кого* عن); отклоня́ться, отходи́ть в сто́рону (*от кого* عن); ~ به

отвести́ кого́-л. (*от чего* عن); X إِسْتَزَارَ приглаша́ть к себе́ в го́сти

— أَزْوَرُ *ж.* زَوْرَاءُ *мн.* زُورٌ косо́й; со́гнутый, крибо́й; أَلزَّوْرَاءُ аз-Завра́ (*один из эпитетов г. Багдада*)

— تَزْوِيرٌ 1) подде́лка; 2) подло́г, обма́н

— زَائِرٌ *мн.* زُوَّارٌ 1) посети́тель; гость; 2) пало́мник

— زَوْرٌ *мн.* أَزْوَارٌ 1) ве́рхняя часть груди́; 2) го́рло

— زَوَرٌ 1) кривизна́, накло́н; 2) взгля́ды и́скоса

— زُورٌ[1] 1) подде́лка; 2) обма́н; фальшь; ложь; ب~ непра́вильно, ло́жно; ~ الـ شاهد лжесвиде́тель; ~ الـ شهادة лжесвиде́тельство

— زُورٌ[2] си́ла; наси́лие; ب~ наси́льно

— زَوْرَانُ подави́вшийся

— زَوْرَةٌ *мн.* زَوَرَاتٌ посеще́ние, визи́т

— زِيَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) посеще́ние, визи́т; قام بـ~ رسميّة нанести́ официа́льный визи́т (*кому* ل); 2) пало́мничество

— زِيرٌ *мн.* زِيَرَةٌ, أَزْوَارٌ кавале́р, да́мский уго́дник

— مَزَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) посеща́емое ме́сто; 2) моги́ла (*какого-л. святого*); 2) помеще́ние для моле́ния

— مُزَوَّرٌ подде́льный; де́ланный, фальши́вый

— مُزَوِّرٌ 1) фальсифика́тор; مُزوّرو التأريخ фальсифика́торы исто́рии; 2) проводни́к по святы́м места́м

زَوْرَقٌ *мн.* زَوَارِقُ ло́дка, шлю́пка; барка́с, ка́тер; ~ النجاة спаса́тельная ло́дка; ~ بخاريّ мото́рная ло́дка; ~ شراعيّ па́русная ло́дка; ~ الصيد рыба́чья ло́дка

زَوْزَغَ мошéнничать (*в игре* في)

— زَوْزَغَةٌ мошéнничество

زُوْعَةٌ *мн.* زُوَعٌ 1) кусо́к, ло́мтик; 2) суха́я ве́тка; جوعة ~ على جوعة تخلّى الصبيّة *погов.* го́лод никого́ не кра́сит

I (زوغ) زَاغَ (*u*) زَوَغَانٌ 1) свора́чивать, сходи́ть (*с чего*), отклоня́ться (*от чего* عن); ~ عن الطريق свернýть с доро́ги; 2) уклоня́ться, ускольза́ть (*от чего* من); манки́ровать (*чем* من); ~ من المحاضرات манки́ровать ле́кциями; ~ت عيناه у него́ глаза́ разбежа́лись; ~ت عيناه الى ... и́скоса погля́дывать на ...; II زَوَّغَ 1) отклоня́ть, отстраня́ть (*от чего* من); 2) упо́рно уклоня́ться (*от чего* من); ча́сто манки́ровать (*чем* من); III زَاوَغَ уклоня́ться

— تَزْوِيغٌ манки́рование (*чем* من); прогу́ливание (*напр. уроков* — من)

— مُزَوِّغٌ манки́рующий; пропуска́ющий, прогу́ливающий (*напр. уроки*)

I (زوف) زَافَ (*u*) زَوْفٌ 1) тащи́ться, едва́ передвига́ться 2) толка́ть, отта́лкивать; сдвига́ть; устраня́ть; 3) токова́ть (*о птицах*)

— زُوفَا, زُوفَى, زُوفَانٌ *бот.* иссóп

— زُوفَةً: ~ بال *нар.* пуда́ми, мно́го и дёшево (*при купле или продаже*)

(زوق) II زَوَّقَ украша́ть, разукра́шивать; приукра́шивать; V تَزَوَّقَ украша́ться

— تَزْوِيقٌ 1) украше́ние; 2) орна́мент

— زَاوُوقٌ ртуть

— زَوَاقٌ украше́ние, наря́д; мишура́

— زُوَّيْقَةٌ *мн.* ـاتٌ — *карт.* фигу́ра

— مُزَوَّقٌ 1) укра́шенный; наря́дный; 2) фигу́рный; ورقة ~ة *карт.* фигу́ра

I (زول) زَالَ (*u*) زَوَالٌ 1) зака́тываться (*о светиле*); 2) удаля́ться; исчеза́ть; прекраща́ться; ~ من الوجود *см.* وجود; III زَاوَلَ совершáть, выполня́ть; исполня́ть (*работу*); практикова́ть (*что-л.*), занима́ться (*чем-л.*); IV أَزَالَ устраня́ть, удаля́ть; уничтожáть

— إِزَالَةٌ устране́ние, удале́ние

— زَائِلٌ преходя́щий; недолгове́чный; кратковре́менный; мимолётный

— زَوَالٌ 1) по́лдень; 2) зака́т; ве́чер; 3) исчезнове́ние; прекраще́ние; ги́бель; 4) привиде́ние, дух; ◇ خطّ الـ~ меридиа́н

— زَوْلٌ *мн.* أَزْوَالٌ 1) осóба, ли́чность; 2) фóрма; фигу́ра; 3) привиде́ние; дух

— زَوَلَانٌ исчезнове́ние; прекраще́ние

— زَوْلِيَّةٌ ковёр (*Ирак*)

— مُزَاوَلَةٌ 1) выполне́ние рабóты; 2) пра́ктика

— مِزْوَلٌ *мн.* مَزَاوِلُ диск; ~ التليفون диск телефóна

— مِزْوَلَةٌ *мн.* مَزَاوِلُ 1) *тж.* ~ شمسيّة со́лнечные часы́; 2) квадра́нт

زُولُوجِيَا зоолóгия

— زُولُوجِيٌّ зоологи́ческий

I (زوم) زَامَ (*u*) زَوْمٌ 1) стона́ть; 2) рыча́ть, ворча́ть; 3) бормота́ть; II زَوَّمَ де́лать, кóрчить, строи́ть грима́сы

— زَوْمٌ *мн.* أَزْوَامٌ сок

زَوَانٌ со́рные тра́вы

I زَوَى (*u*) زَيٌّ 1) класть (*что-л.*) в у́гол; 2) откла́дывать; 3) скрыва́ть; II زَوَّى 1) пря́тать, скрыва́ть; ~ شبابه жить одино́ко; 2) сгиба́ть, скла́дывать; ~ حاجبيه *или* ما بين عينيه нахму́рить бро́ви; ~ وجهه состро́ить, сде́лать гри́масу; V تَزَوَّى скрыва́ться; уединя́ться; VII إِنْزَوَى удаля́ться; скрыва́ться; уединя́ться

— إِنْزِوَاءٌ уедине́ние; за́мкнутость

— زَاوَوِيٌّ, زَاوِيٌّ угло́вой

— زَاوِيَةٌ *мн.* زَوَايَا 1) *тж. мат.* у́гол; *тех.* уго́льник; ~ قائمة прямо́й у́гол; ~ حادّة о́стрый у́гол; ~ منفرجة тупо́й у́гол; ~ خارجة вне́шний у́гол; ~ داخلة вну́тренний у́гол; ~ قائم с прямы́м угло́м; متساوى الزوايا равноуго́льный; متعدّد الزوايا многоуго́льный; 2) отде́л (*в газете*); ~ سياسيّة отде́л, посвящённый вопро́сам поли́тики; 3) моли́твенный дом, моле́льня; часо́вня; небольша́я мече́ть; ◇ ~ حجر краеуго́льный ка́мень; عاش فى زوايا النسيان عاش مهملا فى زوايا الريف жить в глуши́; жить в по́лном забве́нии; ~ من هذه الـ... يجب النظر الى под э́тим угло́м зре́ния сле́дует рассма́тривать ...

— مِزْوَاةٌ *мн.* مِزْوَيَاتٌ теодоли́т; угломе́р

زبى *см.* زبّى

زِئْبَقٌ = زِيبَقٌ

I زَاتَ (زيت) (*u*) زَيْتٌ ма́слить, приправля́ть, ма́зать ма́слом; II زَيَّتَ 1) ма́слить, приправля́ть, ма́зать ма́слом; 2) сма́зывать ма́слом (*напр. оружие*)

— زَيَّاتٌ торго́вец ма́слом

— زَيْتٌ *мн.* زُيُوتٌ 1) ма́сло (*растительное*); ~ البترول *или* ~ الحجر нефть; ~ بذر القطن *или* ~ الحلو хло́пковое ма́сло; ~ التشحيم сма́зочное ма́сло; ~ بذر (بزر) льняно́е ма́сло; ~ حارّ الكتّان *или* ~ الحمضيّات эфи́рное ма́сло; ~ الحوت *или* ~ السمك ры́бий жир; ~ الخروع касто́ровое ма́сло; ~ الخشخاش ма́ковое ма́сло; ~ الزيتون *или* ~ الطيّب *или* ~ العذب оли́вковое ма́сло; ~ السمسم кунжу́тное ма́сло; ~ الصخر *или* ~ الاستصباح кероси́н; ~ عبّاد الشمس подсо́лнечное ма́сло; ~ الفول арахи́дное ма́сло; ~ كافورىّ камфа́рное ма́сло; ~ معدنىّ минера́льное ма́сло; ~ المقدّس *церк.* ми́ро; ~ النفض скипида́р; 2) сма́зка

— زَيْتُونٌ *собир.* ма́сличные дере́вья, масли́ны, оли́вы; ~ غصن الـ *перен.* оли́вковая ветвь; ~ احد الـ *рел.* ве́рбное воскресе́нье

— زَيْتُونَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) оли́вковое де́рево; 2) масли́на (*плод*); ◇ ~ جامع الـ мече́ть аз-Зайту́на (*в г. Тунисе*)

— زَيْتُونِيٌّ 1) оли́вковый; 2) оли́вкового цве́та

— زَيْتِيٌّ 1) ма́сляный; ~ صورة *или* ~ لوحة карти́на, напи́санная ма́слом, ма́сло; 2) масляни́стый; 3) масли́чный; ~ البذور الـ масли́чные семена́; ~ النباتات الـ масли́чные культу́ры

— زَيْتِيَّاتٌ *мн.* предприя́тия, добыва́ющие нефть

— مِزْيَتَةٌ *мн.* مَزَايِتُ маслёнка, жестя́нка для ма́сла

زِيجٌ *мн.* زُيُوجٌ, زِيجَةٌ, أَزْيَاجٌ астрономи́ческий календа́рь, спра́вочник; астрономи́ческие табли́цы; ◇ ~ البنّاء *тех.* отве́с

— زِيجَةٌ *см.* زوج

I زَاحَ (زيح) (*u*) زَيْحٌ, زَيَحَانٌ 1) быть удалённым, устранённым, вытесненным; 2) уходи́ть, удаля́ться; IV أَزَاحَ удаля́ть, устраня́ть; смеща́ть; вытесня́ть; ~ اللثام عن ... сорва́ть ма́ску, разоблачи́ть; VII إِنْزَاحَ 1) быть смещённым, удалённым; 2) уходи́ть; 3) быть по́днятым (*о занавесе*)

— تَزَيُّحٌ паралла́кс

— إِزَاحَةٌ удале́ние, вытесне́ние, смеще́ние; ~ الستار عن التمثال сня́тие покрыва́ла с па́мятника, откры́тие па́мятника

— زَيَّاحٌ *мн.* ـاتٌ— религио́зная проце́ссия

— زِيجٌ *мн.* أَزْيَاجٌ 1) ли́ния, черта́; 2) поло́ска; лоскут

I زَادَ (زيد) (*u*) زِيَادَةٌ 1) быть (становиться) большим; увели́чиваться, возраста́ть; ~ الحالة حدّةً ~ положе́ние ещё бо́лее обостри́лось; ~ دهشةً кра́йне удиви́ться; 2) превыша́ть, превосходи́ть (*что* على, عن); منذ عشر سنوات او تزيد ... вот уже́ де́сять лет и́ли бо́льше ...; 3) увели́чивать; добавля́ть, прибавля́ть; ~ ضربا وه они́ ещё бо́льше изби́ли его́; ~ ذلك من حيرة واضطراب ه э́то ещё бо́льше смути́ло его́ и взволнова́ло; زد على هذا أنّه ... приба́вь к э́тому то, что ...; кро́ме того́ ...; ◇ ~ فى الطين بلّة *см.* بِلٌّ; II زَيَّدَ увели́чивать; III زَايَدَ дава́ть бо́льше (*на аукционе*); V تَزَيَّدَ 1) увели́чиваться; поднима́ться; 2) преувели́чивать, раздува́ть (*что* فى); добавля́ть от себя́ (*в рассказе* فى, ب); VI تَزَايَدَ 1) возраста́ть; постепе́нно увели́чиваться; 2) набавля́ть це́ну (*на аукционе*); VIII إِزْدَادَ уве-

ли́чиваться, возраста́ть; سوءًا ~ ухудша́ться; حدّةً ~ ещё бо́лее обостря́ться; معرفةً ~ узна́ть ещё бо́льше (*о чём* بِ); X إِسْتَزَادَ иска́ть, проси́ть, добива́ться увеличе́ния, бо́льшего, стара́ться увели́чить

— إِزْدِيَادٌ увеличе́ние, возраста́ние; حدّة التوتّر ~ الدُّوَلِيّ ещё бо́льшее обостре́ние междунаро́дной напряжённости

— أَزْيَدُ бо́льше; ... من ~ бо́льше чем ... ; كسب القرش ~ال зарабо́тать ли́шний пиа́стр

— تَزَايُدٌ 1) возраста́ние, рост; 2) набавле́ние цены́ (*на аукционе*)

— تَزَيُّدٌ 1) увеличе́ние, рост; ازمة ~ الانتاج кри́зис перепроизво́дства; 2) преувели́чивание, раздува́ние; отсебя́тина

— زَائِدٌ 1. 1) возраста́ющий; 2) доба́вочный; 3) *тж.* ~ عن الحاجة ли́шний, изли́шний; 4) большо́й; чрезме́рный; ~ بسرور с большо́й ра́достью; 2. 1) изли́шек; 2) плюс (+); انّ واحدا ~ واحد يساوى اثنين оди́н плюс оди́н (бу́дет) два

— زَائِدَةٌ *мн.* زَوَائِدُ 1) изли́шек; прида́ток; جلديّة ~ борода́вка; ال~ الدوديّة *анат.* червеобра́зный отро́сток (*слепой кишки*), аппе́ндикс; التهاب ال~ الدوديّة *мед.* аппендици́т; 2) *грам.* приста́вка; оконча́ние; الزوائد *грам.* доба́вочные бу́квы (ء، ا، ت، س، ل، م، ن، ه، و، ى — *форма для памяти* سألتمونيها)

— زِيَادَةٌ *мн.* —اتٌ 1) увеличе́ние; 2) добавле́ние, прибавле́ние; надба́вка; приро́ст; изли́шек; بال~ доста́точно; сли́шком; ل~ الايضاح для бо́льшей я́сности; زيادةً على ذلك вдоба́вок к тому́, в доверше́ние того́, сверх того́; اسهب فى هذا الموضوع بما لا يترك ~ لمستزيد он так подро́бно говори́л об э́том, что доба́вить бы́ло не́чего; ابتدأ النهر فى ال~ вода́ в реке́ начала́ прибыва́ть; الزوائد=حروف ال~ *см.* زائدة; 3) *мат.* прогре́ссия; حسابيّة ~ арифмети́ческая прогре́ссия; هندسيّة ~ геометри́ческая прогре́ссия; 4) *грам.* а́ффикс; سابقة ~ пре́фикс; لاحقة ~ су́ффикс; ~ وسطيّة и́нфикс

— زَيْدٌ *и. собств. м.* Зейд; يؤثّر هذا فى ~ وعمرو *образн.* э́то влия́ет на всех без исключе́ния; فمن يمدح ~ا قد يعتب بكرا *погов.* кто хва́лит Зе́йда, тот, вероя́тно, порица́ет Бе́кра

— زَيْدِيٌّ *рел.* 1. зейди́тский; 2. зейди́т; ال~ة *рел.* зейди́зм

— زُيُودٌ *мн. рел.* зейди́ты

— مُتَزَايِدٌ всё возраста́ющий, увели́чивающийся

— مَزَادٌ *мн.* —اتٌ прода́жа с аукцио́на, аукцио́н; ~ علنىّ публи́чный аукцио́н; بيع بال~ прода́жа с аукцио́на, с молотка́; باع بال~ продава́ть с аукцио́на; عرض شيئا لل~ *или* طرح شيئا بال~ отда́ть что́-л. для прода́жи с аукцио́на

— مُزَايِدٌ 1) аукциони́ст; 2) набавля́ющий це́ну на аукцио́не

— مُزَايَدَةٌ 1) набавле́ние цены́ на аукцио́не; 2) прода́жа с аукцио́на, аукцио́н; طرح شيئا فى ال~ отда́ть что́-л. для прода́жи с аукцио́на; فتح ال~ откры́ть аукцио́н

— مَزِيدٌ[1] увеличе́ние; прибавле́ние, добавле́ние; بـ~ الأسف с превели́ким сожале́нием; بـ~ السرور с большо́й ра́достью; طلب ال~ тре́бовать бо́льшего; ما عليه من ~ бо́льшего и жела́ть нельзя́; تكلّم عنه بـ~ من التقدير والثناء говори́ть о ко́м-л. с большо́й похвало́й и уваже́нием; ليس له ~ здесь не́чего доба́вить; لاحاجة بعده الى ~ по́сле э́того не тре́буется никако́го добавле́ния

— مَزِيدٌ[2] увели́ченный; допо́лненный, име́ющий добавле́ние; فعل ~ فيه *грам.* произво́дный глаго́л

— يَزِيدُ *и. собств. м.* Йези́д

— يَزِيدِيٌّ *рел.* испове́дующий йезиди́зм

— يَزِيدِيَّةٌ: ال~ *рел.* йезиди́зм

زِيَارٌ 1) *вет.* закру́тка; 2) кляп

زِيرٌ[1] *мн.* زِيَرَةٌ, أَزْيَارٌ большо́й кувши́н, сосу́д для фильтрова́ния и хране́ния воды́

زِيرٌ[2] *мн.* أَزْيَارٌ *муз.* струна́ ми

زِيرُو зеро́ (*в играх*)

زِيزٌ[1] *бот.* морско́й лук

— زِيزٌ[2] *мн.* زِيزَانٌ цика́да

زَيْزَفُونٌ 1) ли́па; 2) неплодоно́сная ряби́на; هو كال~ يُزْهر ولا يُثْمر от него́, как от козла́ молока́ (*букв.* он то́чно неплодоно́сная ряби́на — цветёт, но плодо́в не даёт)

I (زيط) زَاطَ (*и*) زِيَاطٌ крича́ть; шуме́ть; II زَيَّطَ = I

— زَيَّاطٌ крикли́вый; шумли́вый

— زَيْطَةٌ шум, гам; беспоря́док; بلا ~! *нар.* не шуме́ть!

— زِيطَةٌ *зоол.* трясогу́зка

I (زيغ) زَاغَ (*u*) زَيَغَانٌ 1) отклоня́ться, уклоня́ться (*от чего* عن); 2) сходи́ть; сбива́ться, свора́чивать (*с пути* عن); زاغت عينها اليه она́ и́скоса посмотре́ла на него́; بصره يزيغ взор его́ блужда́ет; 3) преломля́ться (*о луче*); IV أَزَاغَ 1) отвора́чивать, отклоня́ть (*от чего* عن); ~ بصره عنها он отвёл от неё глаза́; 2) преломля́ть (*луч*)

— زَائِغٌ 1) отклоня́ющийся, уклоня́ющийся; 2) косо́й; ~ة نظرات косы́е взгля́ды

— زَاغٌ *мн.* زِيغَانٌ га́лка; ~ جيفتى воро́на

— زَيْغٌ, زَيَغَانٌ 1) отклоне́ние, уклоне́ние; 2) направле́ние вкось, преломле́ние; *физ.* аберра́ция

I (زيف) زَافَ[1] (*u*) زُيُوفٌ быть подде́льным, фальши́вым (*о монете*); زَافَ[2] (*u*) زَيَفَانٌ горделиво ше́ствовать; II زَيَّفَ подде́лывать, фабрикова́ть; фальсифици́ровать; ~ النقود де́лать фальши́вые де́ньги; ~ الوقائع фальсифици́ровать фа́кты

— زَائِفٌ подде́льный, фальши́вый

— تَزْيِيفٌ подде́лка; фальсифика́ция

— زَيْفٌ[1] *мн.* زُيُوفٌ 1. фальши́вый, подде́льный; 2. фальшь, фальши́вость

— زَيْفٌ[2] *мн.* زُيُوفٌ, زِيَافٌ *архит.* карни́з

— مُزَيَّفٌ фальши́вый, подде́льный; фальсифици́рованный

— مُزَيِّفٌ подде́лыватель; фальсифика́тор; ~ النقود фальшивомоне́тчик

(زيق) II زَيَّقَ 1) скрипе́ть, визжа́ть (*о двери*); 2) издава́ть свист (*о лёгких*); 3) приде́лывать воротни́к

— زِيقٌ *мн.* أَزْيَاقٌ 1) поло́ска; край, кайма́, бордю́р; 2) воротни́к (*напр. рубашки*); 3) просве́т, щель, промежу́ток (*между полураскрытыми створками двери, ставнями и т. п.*)

I (زيل) زَالَ (*a*) زَيْلٌ переставáть, прекращáть; لم يزل (ما) يزال يعمل *или* ما زال يعمل *или* يعمل он продолжáет рабóтать, он всё ещё рабóтает; II زَيَّلَ рассéивать; III زَايَلَ покидáть, оставля́ть; расставáться; VI تَزَايَلَ 1) рассéиваться, постепéнно исчезáть; 2) разлучáться, расставáться; удаля́ться, покидáть (*что* عن)

I (زين) زَانَ (*u*) زَيْنٌ украшáть; убирáть; II زَيَّنَ 1) украшáть; декори́ровать; распи́сывать; приукра́шивать; ~ بالانوار устра́ивать иллюмина́цию; 2) представля́ть в лу́чшем све́те (*кому* ل); ~ لهم الحياة فى ... он прельща́л их хоро́шей жи́знью в ...; V تَزَيَّنَ 1) украша́ться; 2) бри́ться; стри́чься; VIII إِزْدَانَ быть укра́шенным; украша́ться (*чем* بـ)

— تَزْيِينٌ украше́ние, декора́ция, ро́спись

— زَيْنٌ 1) украше́ние; убо́р; ~ الحكيم صمت *погов.* украше́ние му́дрого — молча́ние; 2) краса́

— زَيْنٌ! хорошо́!

— زِينَةٌ *мн.* زِينَاتٌ, زِيَنٌ 1) украше́ние; ~ لفظيّة слове́сное украше́ние; ~ الـ غرفة туале́тная ко́мната; 2) иллюмина́ция

— مُزْدَانٌ укра́шенный; у́бранный

— مُزَيِّنٌ 1) декора́тор; 2) парикма́хер

زَيْنَبُ *и. собств. ж.* Зе́йнаб

(زيى) II زَيَّا, زَيَّى одева́ть (*кого-л.*); V تَزَيَّا *или* تَزَيَّى одева́ться, переодева́ться (*во что* بـ); ~ بزىّ الصديق تجاهه *образн.* прики́нуться дру́гом кого́-л.

— زِيٌّ *мн.* أَزْيَاءٌ 1) оде́жда, одея́ние; костю́м; пла́тье; 2) фо́рма, вид; фасо́н; 3) мо́да; عارضة الازياء манеке́нщица

— زَىّ *тж.* إِزَّى *нар.* как; إزيّك؟ как пожива́ешь?, как дела́?; زِفْتُ الزفت زىّ *см.* زىّ بعض(ه) одина́ково; одно́ и то́ же; всё равно́

س

سِينٌ) سِين (*двенадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 60*)

س 1) *сокр. от* سؤال вопро́с; 2) *сокр. от* سلام приве́т; 3) *сокр. от* سهم сахм (*мера земельной площади*); 4) *тж.* سم *сокр. от* سنتيمتر сантиме́тр; 5) *сокр. от* سطرة строка́; 6) *сокр. от* سين *мат.* «х» (*икс*)

سَ ... : سـ *грам. частица будущего времени;* سيكتب он напи́шет

سَادَانٌ сати́н

سَاجٌ *мн.* سِيَاجٌ, سَاجَاتٌ *бот.* тик; инди́йский дуб

— سَاجَاتٌ *мн.* кастань**е́**ты

سَادَةٌ 1) просто́й; 2) одноцве́тный (*о ткани*); 3) без са́хара (*о кофе*)

سَادِيَّةٌ сади́зм

سَارُوخٌ *мн.* سَوَارِيخُ 1) раке́та; 2) фейерве́рк; 3) бенга́льский ого́нь (*ср.* صَارُوخٌ)

سَارِي са́ри (*одежда индийских женщин*)

سَاسَانُ *и. собств. м.* Саса́н; ~ بنو а) *ист.* сасани́ды; б) *перен.* цыга́не

— سَاسَانِيٌّ *ист.* **1.** сасани́дский; **2.** сасани́д

— سَاسَانِيُّونَ *мн.* 1) *ист.* сасани́ды; 2) *перен.* цыга́не

سَاطُورٌ *мн.* سَوَاطِيرُ большо́й нож, коса́рь

سَالْمُونٌ лосо́сь; احدب ~ горбу́ша; سيبيريا ~ ке́та

سَالْنَامَةٌ календа́рь

سَامُ *библ.* Сим (*сын Ноя*)

— سَامِيٌّ **1.** семи́тский, семити́ческий; اللغات السامية семи́тские языки́; اللغة السامية اللغة الاولى семи́тский язы́к-осно́ва (праязы́к); علم الساميّات семитоло́гия; عالم الساميّات семито́лог; **2.** семи́т

— سَامِيَّةٌ 1) семити́зм; ~ لا антисемити́зм; 2) семи́тский язы́к; ~ الام семи́тский язы́к-осно́ва (праязы́к)

— مُسْتَسِيمٌ семито́лог

سَامِرِيَّةٌ 1) *библ.* самарита́нка; 2) *перен.* до́брая же́нщина

سُؤْبَانٌ надсмо́трщик; смотри́тель

سُؤْدُدٌ *см.* سود

I سَئِرَ (*a*) سَأَرٌ оставáться

— سَائِرٌ **1.** 1) остающийся; про́чий, остально́й; 2) всевозмо́жный; **2.** все

— سُؤْرٌ *мн.* أَسْآرٌ оста́ток (*пищи, напитка*)

سَأْسَأَ 1) обмáкивать, мочи́ть; 2) подлива́ть (*сок, масло в жаркое*)

I سَأَلَ (*a*) سُؤَالٌ 1) спра́шивать, опра́шивать; расспра́шивать (*о чём* عن); ~ عن اخباره спра́виться о ко́м-л.; ~ سؤالا зада́ть вопро́с; وقد يسأل سائل... мо́жет быть кто́-нибудь спро́сит...; 2) проси́ть (*что-л.*); III سَاءَلَ обраща́ться с вопро́сом, задава́ть вопро́с; IV أَسْأَلَ : ~ سُؤْلَه испо́лнить чьё-л. жела́ние; V تَسَأَّلَ, تَسَوَّلَ ни́щенствовать; проси́ть ми́лостыню; VI تَسَاءَلَ задава́ть друг дру́гу вопро́сы, расспра́шивать, спра́шивать друг у дру́га

— تَسَاؤُلٌ *мн.* ـاتٌ — расспра́шивание; вопро́сы

— تَسَوُّلٌ попроша́йничество, ни́щенство

— سَائِلٌ *мн.* سُؤَّالٌ **1.** спра́шивающий; ~ سألنى меня́ кто́-то спроси́л...; **2.** ни́щий; попроша́йка; ◇ ما بـ~! неважно!, не беда́!; не́ за что!

— سَأَّالٌ мно́го спра́шивающий; допы́тывающийся

— سُؤَالٌ *мн.* أَسْئِلَةٌ 1) вопро́с; 2) про́сьба

— سُؤْلَةٌ, سُؤْلٌ 1) про́сьба; 2) предме́т жела́ний, жела́ние

— سَأَّالٌ=سَؤُولٌ

— مُتَسَوِّلٌ попроша́йка, ни́щий

— مُسَاءَلَةٌ задава́ние вопро́сов, спра́шивание; допро́с

— مَسْأَلَةٌ[1] *мн.* مَسَائِلُ 1) вопро́с, пробле́ма, де́ло; предме́т (*напр. обсуждений*); ~ الوطنيّة национа́льный вопро́с; ~ الشرقيّة *ист.* восто́чный вопро́с; ~ حياة او موت вопро́с жи́зни и́ли сме́рти; ~ حسّاسة то́нкий, делика́тный вопро́с; ~ ما؟ в чём де́ло?; 2) *мат., шахм.* зада́ча; ~ جبريّة алгебраи́ческая зада́ча

— مَسْأَلَةٌ[2] про́сьба

— مَسْئُولٌ, مَسْؤُولٌ **1.** 1) отвеча́ющий, отве́тственный (*за что* عن); 2) подотчётный; **2.** отве́тственное лицо́

— مَسْئُولِيَّةٌ, مَسْؤُولِيَّةٌ 1) отве́тственность; ~ خالى الـ безотве́тственный; ~ حمّله возлага́ть на кого́-л. отве́тственность; 2) подотчётность (*кому* عن)

I سَئِمَ (*a*) سَآمَةٌ 1) испы́тывать ску́ку (*от чего* من, *вин. п.*); ~ ت من هذا мне э́то надое́ло; 2) испы́тывать отвраще́ние (*к чему* من); IV أَسْأَمَ 1) вызыва́ть ску́ку, надоеда́ть; 2) вызыва́ть отвраще́ние

— سَأَمٌ, سَآمَةٌ 1) ску́ка; 2) отвраще́ние

— سَئِمٌ испы́тывающий ску́ку

— سَؤُومٌ 1) испы́тывающий ску́ку; 2) испы́тывающий отвраще́ние; 3) проти́вный

سِيَئَةٌ *мн.* سِئَاتٌ=سَيِّئَةٌ

I سَبَّ (*a/y*) سَبٌّ руга́ть, поноси́ть, оскорбля́ть; سبّ الدين богоху́льствовать; II سَبَّبَ 1) причиня́ть, вызыва́ть (*что-л.*); ~ الخسائر нанести́ поте́ри; 2) мотиви́ровать, ука́зывать причи́ны; III سَابَّ руга́ть (*кого-л.*); руга́ть друг дру́га; поноси́ть друг дру́га; V تَسَبَّبَ 1) послужи́ть причи́ной; быть вино́вником (*в чём* فى, بـ); 2) после́довать, произойти́

(*от чего* عن ,من); 3) вести́ ме́лкую торго́влю; VI تَسَابَّ руга́ться друг с дру́гом

— أُسْبُوبَةٌ *мн.* أَسَابِيبُ по́вод для ссо́ры

— سِبَابٌ поноше́ние, брань; ~ ال كال له осыпа́ть кого́-л. бра́нью

— سَبَّابٌ **1.** руга́тельный, бра́нный; **2.** руга́тель, оскорби́тель

— سَبَّابَةٌ *мн.* اتٌ— указа́тельный па́лец

— سَبَبٌ *мн.* أَسْبَابٌ 1) причи́на; по́вод, моти́в; ~ ولغير ~ по причи́не и без причи́ны; ~ ذلك поэ́тому; ~ ال يعود الى... причи́ной э́того явля́ется...; ~ التحالف ка́зус фёдерис (casus fœderis); ~ الحرب ка́зус бе́лли (casus belli); اسباب الحكم мотивиро́вка приго́вора; 2) путь, спо́соб, сре́дство; اسباب العيش сре́дства к жи́зни; 3) предме́т, вещь; принадле́жность; اسباب الراحة удо́бства; 4) верёвка; 5) связь; ~ قطعتُ ما بينه وبيني من я порва́л вся́кую связь с ним; ...اخذ باسباب приде́рживаться (*чего-л.*); 5) *мн.* у́зы; إحكام اسباب الصداقة укрепле́ние уз дру́жбы

— سَبَبِيٌّ причи́нный; ~ نعت *грам.* причи́нное прилага́тельное

— سَبَبِيَّةٌ причи́нность

— سَبَّةٌ *мн.* سَبَّاتٌ промежу́ток вре́мени; ~ البرد пери́од холодо́в, холо́дная волна́

— سُبَّةٌ оскорбле́ние, поноше́ние

— سِبَّةٌ=سَبَّابَةٌ

— سَبُّوبَةٌ *мн.* اتٌ— де́ло, рабо́та

— سَبِيبَةٌ *мн.* سَبَائِبُ ло́кон; прядь воло́с

— مُتَسَبِّبٌ **1.** 1) явля́ющийся причи́ной; 2) вино́вный; **2.** 1) вино́вник; 2) ме́лкий торго́вец

— مُسَابَّةٌ поноше́ние, ру́гань, брань

— مُسَبِّبٌ **1.** явля́ющийся причи́ной (*чего-л.*); **2.** 1) вино́вник, зачи́нщик; созда́тель; ~ الاسباب первопричи́на; 2) *рел.* бог

— مَسَبَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) ру́гань, оскорбле́ние; поноше́ние; 2) руга́тельство

سَبَا *собир. ист.* сабе́йцы (*южные арабы*); ~ بَلْقِيس ملكة *ист.* цари́ца Са́вская Балкы́с; ◇ ~ ايدى تفرّقوا (ذهبوا) они́ рассе́ялись, разошли́сь в ра́зные сто́роны

سَبَأ *и. собств. ж.* Са́ба; ~ بلاد ملكة *ист.* госуда́рство цари́цы Са́вской; ~ ايدى تفرّقوا (ذهبوا) *см.* سَبَا

— سَبَئِيٌّ, سَبَائِيٌّ **1.** сабе́йский; ~ ال сабе́йский язы́к; **2.** сабе́й, сабе́ец

I سَبَأَ (*a*) سَبْءٌ закупа́ть, запаса́ть вино́

سَبَاتِيٌّ *карт.* тре́фы

سَبَاذَنْجٌ, سَبَاذِنْجٌ шпина́т

سِبَاهِى *ист.* сипа́й

I سَبَتَ (*y*) سَبْتٌ 1) находи́ться в поко́е; отдыха́ть; 2) *рел.* соблюда́ть суббо́ту (*о евреях*); IV أَسْبَتَ 1) вступа́ть в суббо́тний день; 2) усыпля́ть, заставля́ть усну́ть

— سُبَاتٌ 1) поко́й; 2) спя́чка; ~ الشتاء зи́мняя спя́чка (*у животных*); 3) ко́сность; 4) *мед.* летарги́я; 5) *мед.* ко́ма

— سَبَاتِيٌّ *см. алф.*

— سُبَاتِيٌّ 1) летарги́ческий; 2) со́нный; ~ ال الشريان *анат.* со́нная арте́рия

— سَبْتٌ *мн.* سُبُوتٌ (*тж.* ~ ال يوم) суббо́та; ~ النور *рел.* страстна́я суббо́та

— سَبَتٌ *мн.* أَسْبِتَةٌ небольша́я корзи́на; ~ الغسيل корзи́нка для гря́зного белья́ (*предназначенного для стирки*); ~ الجوّالة коля́ска мотоци́кла

— مُسْبِتٌ усыпля́ющий; усыпи́тельный

— مَسْبُوتٌ в состоя́нии летарги́и

سِبْتَمْبَرُ сентя́брь

سَبَجٌ 1) гага́т; 2) чёрные бу́сы

I سَبَحَ (*a*) سِبَاحَةٌ 1) плыть; пла́вать; 2) *перен.* вита́ть; II سَبَّحَ 1) хвали́ть, восхваля́ть; ~ بحمد الله сла́вить Алла́ха; ~ بحمده لَيْلَ نَهَارَ *или* بحمده بكرةً واصيلا чрезме́рно восхваля́ть кого́-л.; 2) перебира́ть чётки, произноси́: سبحانَ اللّٰه! хвала́ Алла́ху!

— تَسْبِيحٌ *мн.* تَسَابِيحُ 1) прославле́ние, восхвале́ние; славосло́вие; 2) чётки

— تَسْبِيحَةٌ *мн.* تَسَابِيحُ духо́вная пе́сня, гимн; تسابيح الغبرات пе́ние жа́воронков

— سَابِحٌ *мн.* سُبَّاحٌ пла́вающий

— سَابِحَةٌ *мн.* اتٌ— **1.** пла́вающая; **2.** *ав.* планёр

— سَابِحَاتٌ *мн.* 1) корабли́; 2) *коран.* бы́стро мча́щиеся ло́шади; 3) свети́ла; 4) а́нгелы

— سَبَّاحٌ плове́ц

— سَبَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пловчи́ха; 2) указа́тельный па́лец; 3) *архит.* ка́пелька (*украшение под модильоном*)

— سِبَاحَةٌ пла́вание; ~ حرّة пла́вание во́льным сти́лем;

على الصدر ~ пла́вание на груди́; على الظهر ~ пла́вание на спине́

— سَبْحٌ=سِبَاحَةٌ

— سَبْحَاتٌ *мн.*: الفكر ~ *образн.* полёт мы́сли

— سُبْحَانٌ славосло́вие, восхвале́ние; سبحانَ اللّٰه! хвала́ Алла́ху!; يا سبحانَ اللّٰه бо́же мой (*форма, выражающая удивление*)

— سَبْحَةٌ пла́вание; запле́ыв

— سُبْحَةٌ *мн.* سُبَحٌ 1) чётки; ~ حبّات зёрна чёток; 2) дополни́тельная моли́тва (*сверх пяти обязательных*)

— سَوَابِحُ *мн.* 1) *коран.* бы́стро мча́щиеся ло́шади; 2) *биол.* нектон

— مَسْبَحٌ *мн.* مَسَابِحُ бассе́йн для пла́вания

— مِسْبَحَةٌ *мн.* مَسَابِحُ чётки; ◇ مسابح الماء والهواء воздýшные и морски́е корабли́

— مُسَبِّحَةٌ *мн.* اتٌ— указа́тельный па́лец

سَبْحَلَ произноси́ть фóрмулу славосло́вия Алла́ху: سبحانَ اللّٰه; *см.* سُبْحَانٌ

— سَبْحَلَةٌ произнесе́ние фóрмулы славосло́вия Алла́ху: سبحانَ اللّٰه; *см.* سُبْحَانٌ

I سَبَغَ (*y*) سَبْغٌ спать кре́пким сном; II سَبَّغَ 1) унава́живать, удобря́ть (*землю*); 2) спать глубо́ким сном; 3) облегча́ть, смягча́ть; ~ اللّٰه عنه да пошлёт Алла́х ему́ облегче́ние; ◇ ~ له *нар.* зада́ть пе́рцу кому́-л.

— تَسْبِيغٌ 1) кре́пкий (глубо́кий) сон; 2) удобре́ние, унава́живание

— سِبَاخٌ удобре́ние; بلدىّ ~ навóз; كيمياوىّ ~ хими́ческое удобре́ние

— سَبْغٌ : الافريقىّ ~ *мед.* африка́нская летарги́я

— سَبَخٌ удобре́ние, навóз

— سَبِخٌ солёный, солончако́вый

— سَبْخَةٌ *мн.* سِبَاخٌ солончáк

— سَبِيخَةٌ *мн.* سَبَائِخُ 1) клочóк (*напр. хлопка*); 2) хло́пья

سُبَدٌ *мн.* سِبْدَانٌ *зоол.* козодóй

I سَبَرَ (*y*) سَبْرٌ про́бовать, испы́тывать, зонди́ровать; ~ غوره а) узнава́ть глубину́ чего́-л.; б) серьёзно испы́тывать кого́-л.

— سِبَارٌ *мн.* سُبُرٌ *мед.* зонд

— سَبْرٌ *мн.* أَسْبَارٌ про́ба, испыта́ние, зонда́ж

— سَبْرَةٌ *мн.* سَبَرَاتٌ холóдное у́тро; у́тренняя прохла́да

— سُبْرُوتٌ *мн.* سَبَارِيتُ 1. бе́дный; 2. бедня́к

— سَبُورٌ спорт

— سَبُّورَةٌ кла́ссная доска́

— مِسْبَارٌ *мн.* مَسَابِيرُ *мед.* зонд; لاسلكىّ ~ радиозóнд

— مِسْبَرٌ *мн.* مَسَابِرُ=مِسْبَارٌ

سِبِرِينٌ аспири́н

سَبْسَبَ пригла́живать, поправля́ть, приводи́ть в поря́док (*волосы, одежду*)

— سَبْسَبٌ *мн.* سَبَاسِبُ пусты́ня

— سَبْسَبَةٌ пригла́живание, приведе́ние в поря́док (*волос, одежды*)

I سَبِطَ (*y*) سُبُوطَةٌ быть гла́дким, не курча́виться (*о волосах*)

— سَاجَاطٌ *мн.* سَوَاجِيطُ 1) колонна́да; 2) арка́да

— سَاجَاطَاتٌ *мн.* колонна́да

— سُبَاطَةٌ *мн.* اتٌ— кисть, пучóк (*фиников, бананов*)

— سَبْطٌ, سَبِطٌ *мн.* سِبَاطٌ 1) стро́йный, краси́во сложённый 2) гла́дкий (*о волосах*); ◇ اليدين ~ ще́дрый

— سَبَطٌ *собир. бот.* чертополóх

— سِبْطٌ *мн.* أَسْبَاطٌ 1) внук; 2) род; коле́но

I سَبَعَ (*a*) سَبْعٌ 1) быть седьмы́м; 2) растерза́ть, разорва́ть (*о звере*); II سَبَّعَ 1) де́лать (*что-л.*) семь раз; 2) дели́ть на семь часте́й; *мат.* дели́ть на́ семь

— أُسْبُوعٌ *мн.* أَسَابِيعُ неде́ля

— أُسْبُوعِيٌّ неде́льный, еженеде́льный; ا~ еженеде́льно; раз в неде́лю

— سَابِعٌ седьмóй; عشر ال~ семна́дцатый

— سُبَاعِيٌّ 1) семерно́й, семикра́тный; 2) семи=; ~ الشكل семиуго́льник; ~ البرنامج семиле́тний план

— سَبْعٌ[1], سَبُعٌ *мн.* سِبَاعٌ, سُبُوعٌ, سُبُوعَةٌ 1) зверь; 2) лев; ◇ ~ الماء *или* ~ البحر морскóй лев; ~ الجبل пу́ма; ~ الليل соба́ка

— سَبْعٌ[2] *или* سَبْعَةٌ 1) семь; 2) се́меро; ~ عشرة *или* ~ة عشر семна́дцать; ◇ ابن سبعة вспы́льчивый; ~ المثانى пе́рвая су́ра Кора́на

— سُبْعٌ *мн.* أَسْبَاعٌ седьма́я часть

— سَبْعَةٌ *мн.* سَبَعَاتٌ *карт.* семёрка

— سَبْعُونَ се́мьдесят; ~ ال семидеся́тый

— سَبْعِينِيٌّ, سَبْعُونِيٌّ 1) состоя́щий из семи́десяти; ~ة الترجمة *рел.* перево́д семи́десяти толкóвников; 2) семидесятиле́тний; ~ة حرب *ист.* семидесятиле́тняя война́

— سَبْعِينَاتٌ *мн.* семидеся́тые го́ды

— سُبُوعٌ седьмо́й день со дня рожде́ния ребёнка *или* сва́дьбы и свя́занные с э́тим торжества́

— مُسَبَّعٌ **1.** семиуго́льный; **2.** *мн.* اتٌ— семиуго́льник

I سَبَغَ (*y*) سُبُوغٌ быть по́лным, простра́нным; быть дли́нным; IV أَسْبَغَ 1) дари́ть, ще́дро дава́ть (*кому* على); 2) придава́ть (*напр. вид, форму — чему* على); ~ عليه صفة придава́ть чему́-л. хара́ктер зако́нности; ~ وضوءه *рел.* по́лностью соверши́ть омове́ние

— سَابِغٌ по́лный, простра́нный; большо́й; дли́нный

I سَبَقَ (*u*) سَبْقٌ 1) быть ра́ньше, предше́ствовать; ألم يسبق لك ان قرأت هذا الكتاب؟ не приходи́лось ли тебе́ ра́ньше (уже́) чита́ть э́ту кни́гу?; لقد ~ لنا ان حدّدنا موقفنا мы ещё ра́ньше определи́ли своё отноше́ние к...; إزاءَ... ~ ان ارسلنا اليكم... мы уже́ посыла́ли вам...; 2) опережа́ть, обгоня́ть, брать пе́рвенство; لا تسبق الزمن! не говори́ гоп, пока́ не перепры́гнешь!; II سَبَّقَ опережа́ть, де́лать ра́ньше, упрежда́ть; ~ ه في الكلام переби́ть, прерва́ть кого́-л.; III سَابَقَ состяза́ться, соревнова́ться; уча́ствовать в ко́нкурсе; ~ الريح *образн.* бы́стро бежа́ть; VI تَسَابَقَ состяза́ться, соревнова́ться; совме́стно уча́ствовать в ко́нкурсе; تسابقوا في القوارب соревнова́ться в гре́бле; VIII إِسْتَبَقَ 1) спеши́ть; бежа́ть наперегонки́ (*к чему* الى); 2) опережа́ть; ~ الزمن быть преждевре́менным

— أَسْبَقِيَّةٌ 1) пе́рвенство; первоочерёдность; 2) приорите́т; 3) старшинство́ (*в чём* في)

— إِسْتِبَاقٌ опереже́ние

— إِسْتِبَاقِيٌّ упреди́тельный, упрежда́ющий

— تَسْبِيقٌ упрежде́ние, опереже́ние

— سَابِقٌ **1.** 1) обгоня́ющий; 2) предше́ствующий, преды́ду́щий; ~ ة اعداد الاجيال السابقة предше́ствующие поколе́ния; ~ ة اعداد ста́рые номера́ (*газеты и т. п.*); 3) бы́вший, пре́жний; ~ لا له беспрецеде́нтный; ~ هجوم упрежда́ющая ата́ка; ~ في الماضي пре́жде; в про́шлом; ~ عن قصد *см.* قَصْدٌ; ~ ك العادة как обы́чно; ~ الوزير لأوانه экс-мини́стр; ~ ا ولاحقا ра́ньше, пре́жде; пре́жде и пото́м; **2.** 1) предше́ственник; 2) ло́шадь, пришёдшая пе́рвой к призово́му столбу́

— سَابِقَاتٌ *мн.* ло́шади

— سَابِقَةٌ *мн.* سَوَابِقُ 1) *юр.* прецеде́нт; ~ سجّل установи́ть прецеде́нт; 2) рецидив, повто́рное преступле́ние; اصحاب السوابق рецидиви́сты; 3) *грам.* пре́фикс, приста́вка

— سَابِقِيَّةٌ : القصد ~ преднаме́ренность

— سَبَّاقٌ **1.** опережа́ющий, обгоня́ющий; ~ في المغامرات тот, у кого́ бы́ло мно́го приключе́ний; **2.** победи́тель (*в состязании*)

— سِبَاقٌ *мн.* اتٌ— состяза́ние, соревнова́ние; бег; ~ الخيل ска́чки; бега́; ~ الضاحية кросс; ~ القوارب регата́; ~ المراحل (البدل، التتابع، التناوب) эстафе́тный бег 4 по 100 (ме́тров); ~ الماراثون марафо́нский бег; ~ حصان скаковая ло́шадь; ميدان (حلبة) ~ ипподро́м; ◇ ~ التسلّح го́нка вооруже́ний

— سَبَاقَةٌ пе́рвенство, пе́рвое ме́сто

— سَبْقٌ 1) опереже́ние; ~ مع الاصرار والترصّد преднаме́ренный (*о преступлении*); ~ عن اصرار преднаме́ренно; 2) пе́рвенство, приорите́т; ~ حبّ الـ стремле́ние быть впереди́; ~ صاحب зачина́тель (*чего* في); ~ له فضل الـ ему́ принадлежи́т приорите́т (*в чём* في); ◇ ~ قصب الـ *см.* قَصَبٌ

— سَبَقٌ, سُبْقَةٌ *мн.* أَسْبَاقٌ приз; ста́вка (*в состязании в беге*)

— مُسَابِقٌ=مُتَسَابِقٌ

— مُسَابِقٌ **1.** состяза́ющийся; **2.** уча́стник состяза́ния, ко́нкурса

— مُسَابَقَةٌ *мн.* اتٌ— состяза́ние, соревнова́ние, ко́нкурс; ~ الـ الاشتراكيّة социалисти́ческое соревнова́ние; ~ امتحان الـ ко́нкурсный экза́мен; ~ نظّم устро́ить ко́нкурс

— مُسَبَّقٌ предвари́тельный, заблаговре́менный; ~ ا заблаговре́менно, зара́нее; ~ ة دون شروط без предвари́тельных усло́вий

— مَسْبُوقٌ 1) опережённый, оста́вшийся сза́ди, сле́дующий вторы́м; ~ و سابق предше́ственник и после́дователь; 2) предпо́сланный, предварённый (*чем* بـ); ~ غير а) не предварённый (*чем* بـ); б) небыва́лый; ~ ة المنجزات غير небыва́лые достиже́ния; ~ ة بصورة غير необы́чным путём

I سَبَكَ (*u*) سَبْكٌ 1) лить, отлива́ть; 2) пла́вить; II سَبَّكَ 1) *см.* I; 2) туши́ть (*напр. мясо*); VII إِنْسَبَكَ отлива́ться, быть отли́тым

— سَبَّاكٌ 1) лите́йщик; формо́вщик; 2) плави́льщик; 3) водопрово́дчик

— سِبَاكَةٌ 1) пла́вка; 2) литьё; лите́йное де́ло

— سَبْكٌ 1) литьё; 2) пла́вка; المعادن ~ пла́вка мета́ллов

— سَبِيكَةٌ *мн.* سَبَائِكُ сли́ток; сплав; سبائك ذهبيّة золоты́е сли́тки

— مَسْبَكٌ *мн.* مَسَابِكُ 1) лите́йная; الحروف ~ словоли́тня; 2) плави́льня

(سبل) II سَبَّلَ же́ртвовать (*что-л.*) в благотвори́тельных це́лях; предназнача́ть для о́бщего по́льзования; III سَابَلَ вести́ менову́ю торго́влю; IV أَسْبَلَ 1) опуска́ть; спуска́ть; الستار ~ опусти́ть за́навес; اهدابه ~ опусти́ть ве́ки; 2) пролива́ть; الدمعَ ~ пролива́ть слёзы; 3) колоси́ться

— سَابِلٌ то́рный; سبيل ~ *или* سبيل ~ة то́рная доро́га, то́рный путь

— سَابِلَةٌ *собир. мн.* سَوَابِلُ прохо́жие; прое́зжие

— سَبَلٌ 1) дождь; 2) помутне́ние зре́ния; 3) коло́сья

— سَبْلَةٌ наво́з (*как удобрение*)

— سَبَلَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ ко́лос

— سَبَلَةٌ[2] *мн.* سِبَالٌ ус

— سَبِيلٌ *м., ж. мн.* سُبُلٌ 1) путь, доро́га; ابن ~ пу́тник, путеше́ственник, стра́нник; فى هذا الـ~ на э́том пути́, в э́том направле́нии; الموت ~ كل حىّ смерть — коне́чный путь всему́ живо́му, всё живо́е сме́ртно; اخذ (اتّخذ) ~ه الى... напра́виться куда́-л.; ذهب (راح) فى حال ~ه отпра́виться восвоя́си; 2) возмо́жность, сре́дство; لا ~ الى نكران ان... невозмо́жно отрица́ть, что...; وجد ~ا الى... находи́ть возмо́жность (*сделать что-л.*); مهّد ~ا لـ... подготовля́ть пути́ (возмо́жности) для...; فالعفاريت لا ~ لها على من يُدَرَّعُ بآيات اللّه *фольк.* че́рти не мо́гут подступи́ться к тому́, кто вооружён Кора́ном; 3) *мн.* أَسْبِلَةٌ обще́ственный коло́дец, исто́чник; ◇ على ~ التجربة в ви́де о́пыта; على ~ المثل в ви́де (в ка́честве) приме́ра; على ~ الترنزيت транзи́том; فى ~ ان... ра́ди того́, что́бы...; فى ~ الدفاع для (ра́ди) защи́ты; в де́ле защи́ты; النضال فى ~ الحرّيّة борьба́ за свобо́ду; انابيب النفط بـ~ الانشاء нефтепрово́д в проце́ссе сооруже́ния, стро́ящийся нефтепрово́д; الخلافات فى ~ التسوية والتصفية сейча́с разногла́сия ула́живаются и ликвиди́руются; انّى فى ~ى الى القيام (للقيام) بـ... я сейча́с собира́юсь сде́лать...; كان هذا فى ~ه ему́ пона́добилось э́то; كان من الناس بـ~ быть ну́жным лю́дям; وهذا ليس من ~نا ان نُعْنَى ببحثه изуче́нием э́того как раз нам не сле́дует занима́ться; نحن بـ~ه мы над э́тим рабо́таем, мы э́тим занима́емся; كرامةً فى ~ اللّه! пода́йте ми́лостыню!; اخلى ~ه освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.

سِبِنْسَةٌ *мн.* ـاتٌ после́дний ваго́н; тормозно́й ваго́н

سَبَهٌ ста́рческое слабоу́мие

سَبَهْلَلٌ 1) равноду́шный, безразли́чный; ~ا равноду́шно, безразли́чно; 2) бесце́льный

— سَبَهْلَلِيَّةٌ равноду́шие, безразли́чие

سِبَاهِىٌّ *ист.* сипа́и

I سَبَى (*и*) سَبْىٌ 1) брать в плен; 2) пленя́ть, очаро́вывать; 3) отправля́ть в изгна́ние; VIII إِسْتَبَى 1) захва́тывать в плен; 2) очаро́вывать

— سَبْىٌ плене́ние; الـ~ البابلىّ لليهود *ист.* вавило́нский плен евре́ев

— سَبِىٌّ *мн.* سَبَايَا пле́нный, пле́нник

سَبِيدَاجٌ свинцо́вые бели́ла

سِبِرْتُو спирт

(ستّ) سَاتٌ шесто́й

سِتٌّ[1] *мн.* ـاتٌ 1) госпожа́, да́ма; ستّى! суда́рыня!; 2) ба́бушка; 3) хозя́йка; ◇ ابناء الستّ ма́менькины сынки́; ستّ الحسن *бот.* белладо́нна; الستّ المستحية *бот.* мимо́за

— سِتٌّ[2] *или* سِتَّةٌ шесть; ستّة عشر *или* ستّ عشرة шестна́дцать

— سِتَّةٌ *мн.* ـاتٌ *карт.* шестёрка

— سِتُّونَ шестьдеся́т; الـ~ шестидеся́тый; ◇ قال واحد وستّين *погов.* побежа́ть во всю прыть, побежа́ть сломя́ го́лову

— سِتُّونِىٌّ 1) состоя́щий из шести́десяти; 2) шестидесятиле́тний

— سِتِّينَاتٌ *мн.* шестидеся́тые го́ды

— سِتُّونِىٌّ=سِتِّينِىٌّ

— سِتِّينِيَّاتٌ *мн.* шестидеся́тые го́ды

ستَاتِيكُو ста́тус-кво́ (status quo)

سِتَادٌ *тж.* رياضىّ ~ стадио́н

I سَتَرَ (*у*) سَتْرٌ 1) покрыва́ть; закрыва́ть; прикрыва́ть, защища́ть; عليه ~ покрыва́ть, не выдава́ть кого́-л.; 2) скрыва́ть, пря́тать; II سَتَّرَ=I; III سَاتَرَ стара́ться скрыть; таи́ть (*напр. злобу*); V تَسَتَّرَ 1) скрыва́ться, пря́таться; 2) маскирова́ться, прикрыва́ться (*чем* بـ); بستار الدين ~ прикрыва́ться ши́рмой рели́гии; 3) служи́ть ши́рмой, прик-

ры́тием (*для кого* على); 4) укрыва́ть (*кого* على); VIII إِسْتَتَرَ скрыва́ться, укрыва́ться, пря́таться; маскирова́ться

— تَسَتُّرٌ 1) скры́тие; 2) скры́тность; ~ الـ تحت طيّ та́йно, скры́тно

— سَاتِرٌ *мн.* سَوَاتِرُ 1) укры́тие, прикры́тие; 2) ши́рма

— سَتَّارٌ 1) прикрыва́ющий; 2) проща́ющий (*эпитет Аллаха*); ◇ ~! يا *возглас мужчины при входе в чужой дом, чтобы скрылись женщины*

— سِتَارٌ *мн.* سُتُرٌ 1) покро́в, заве́са; ~ من الدخان *воен.* дымова́я заве́са; 2) за́навес; ши́рма; што́ра; *фото* светофи́льтр; ~ وراء الـ за кули́сами; ~ حديديّ *полит.* желе́зный за́навес; ~ الـ...اتّخذه избра́ть себе́ что́-л. в ка́честве ши́рмы для...; ~ الـ اسدل من الصمت *образн.* зама́лчивать (*что* على); ~ الـ اسدل опусти́ть за́навес; ~ الـ رفع подня́ть за́навес; ~ تحت عمل де́йствовать, прикрыва́ясь че́м-л., как ши́рмой; ~ الـ عنه كشف (أزاح) *перен.* сорва́ть ма́ску с кого́-л.; 3) экра́н; ~ فضّيّ экра́н (*кино*)

— سِتَارَةٌ *мн.* سَتَائِرُ 1) прикры́тие; покро́в, заве́са; 2) за́навес; занаве́ска, што́ра

— سِتْرٌ *мн.* سُتُورٌ, أَسْتَارٌ 1) покрыва́ло; за́навес; 2) прикры́тие; ши́рма; защи́та

— سُتْرَةٌ *мн.* سُتَرٌ, سُتَرَاتٌ ве́рхняя мужска́я оде́жда; пиджа́к

— سُتْرَةٌ=سِتْرَةٌ *мн.* سِتَرٌ, سِتْرَاتٌ

— سُتْرِيٌّ пиджа́к, жаке́т

— سُتَرِيٌّ *мн.* سُتَرِيَّةٌ шут

— مُسَاتَرَةٌ ута́йка; ~ في скры́тно, тайко́м

— مُسْتَتِرٌ **1.** скрыва́ющийся; **2.** скры́тый; ~ ضمير *грам.* подразумева́емое местоиме́ние

— مَسْتُورٌ[1] спря́танный, закры́тый; скры́тый, та́йный

— مَسْتُورٌ[2] *мн.* مَسَاتِيرُ 1) целому́дренный; 2) че́стный, добросо́вестный

سِتْرَاتِيجِيٌّ **1.** стратеги́ческий; **2.** страте́г

— سِتْرَاتِيجِيَّةٌ страте́гия

سِتْرُونْتِيُومٌ *хим.* стро́нций

(ستف) II سَتَّفَ скла́дывать, укла́дывать (*товары, грузы*)

— تَسْتِيفٌ укла́дка, шти́вка (*грузов*)

سِتَّةٌ, سَتَّةٌ *ж. мн.* أَسْتَاةٌ 1) я́годицы, за́дница; 2) заднепрохо́дное отве́рстие

سِتُودِيُو *мн.* سِتُودِيُوهَاتٌ сту́дия; ~ الـ الأفلام киносту́дия; ~ الـ الأفلام الوثائقيّة (التسجيليّة) сту́дия документа́льных фи́льмов

سِجَارَةٌ *мн.* سَجَائِرُ папиро́са, сигаре́та

I سَجِحَ (*a*) سَجَاحَةٌ 1) быть мя́гким, кро́тким (*о характере*); 2) име́ть пропорциона́льные, пра́вильные черты́ лица́

— أَسْجَحُ *ж.* سَجْحَاءُ *мн.* سُجْحٌ пропорциона́льный, пра́вильный, краси́вый (*о чертах лица*)

— سَجَاحَةٌ мя́гкость; ~ الخلق мя́гкость (кро́тость) хара́ктера

I سَجَدَ (*y*) سُجُودٌ 1) кла́няться; па́дать ниц; 2) поклоня́ться

— سَاجِدٌ *мн.* سُجَّدٌ поклоня́ющийся

— سَجَّادٌ[1] ча́сто соверша́ющий покло́ны (*о верующем*)

— سَجَّادٌ[2] *собир.* ковры́

— سَجَّادَةٌ *мн.* سَجَاجِيدُ ковёр; ~ الـ وضع المشكلة تحت *образн.* отложи́ть вопро́с в до́лгий я́щик; положи́ть де́ло под сукно́; ~ الصلاة моли́твенный ко́врик

— سَجْدَةٌ 1) покло́н; 2) поклоне́ние

— مَسْجِدٌ *мн.* مَسَاجِدُ мечеть, храм; ~ الـ الحرام Мекка́нская мечеть; ~ الـ الأقصى мечеть аль-Акса (*в Иерусалиме*)

I سَجَرَ (*y*) سَجْرٌ разводи́ть ого́нь (*в печи*), топи́ть (*печь*); II سَجَّرَ переполня́ть (*водой*)

(سجس) II سَجَّسَ 1) мути́ть (*воду*); 2) волнова́ть, возбужда́ть

— سَجِيسَ الليالي : سَجِيسَ الدهر *или* никогда́

سَجْسَجٌ уме́ренный; хоро́ший (*о погоде*)

I سَجَعَ (*a*) سَجْعٌ 1) воркова́ть; 2) писа́ть, говори́ть рифмо́ванной про́зой; II سَجَّعَ говори́ть рифмо́ванной про́зой

— أُسْجُوعَةٌ *мн.* أَسَاجِيعُ отры́вок рифмо́ванной про́зы

— سَجْعٌ рифмо́ванная про́за

— سَجْعَةٌ=أُسْجُوعَةٌ

— مَسْجُوعٌ 1) ска́занный рифмо́ванной про́зой; 2) воркующий; ритми́чный, разме́ренный

I سَجَفَ (*y*) سَجْفٌ 1) создава́ть заве́су; 2) опуска́ть за́навес; II سَجَّفَ=I

— سِجَافٌ *мн.* سُجُفٌ 1) за́навес, занаве́ска; 2) отде́лка (*платья*)

— سِجْفٌ *мн.* سُجُوفٌ 1) заве́са; 2) за́навес; портье́ра; 3) отде́лка (*платья*)

سُجُوقٌ, سُجُقٌ колбаса́; соси́ски

(سجل) II سَجَّلَ 1) вписывать; запи́сывать, заноси́ть в

кни́гу, в протоко́л; запи́сывать (*о звукозаписывающем аппарате*); 2) регистри́ровать; отмеча́ть; 3) име́ть на своём счету́ (*что-л.*); 4) *спорт.* показа́ть (*результат*); ~ دقيقة ١,٤٨,٩ في سباق ٨٨٠ ياردة он показа́л одну́ мину́ту 48,9 секу́нд в бе́ге на 880 я́рдов; ◇ ~ الاختراع запатентова́ть изобрете́ние; ~ اصابة *спорт.* заби́ть гол; ~ انتصارات име́ть на своём счету́ побе́ды; ~ الخطاب отпра́вить заказно́е письмо́; ~ الرقم القياسيّ поби́ть реко́рд; ~ صفحات جليلة في التأريخ вписа́ть сла́вные страни́цы в исто́рию; ~ على نجاحا في... запятна́ть свою́ семью́ позо́ром; ~ اسرته خزيا име́ть успе́х (*в чём-л.*); III سَاجَلَ 1) де́лать (*что-л.*) попереме́нно; 2) споёрничать, состяза́ться; спо́рить; VI تَسَاجَلَ 1) совме́стно де́лать (*что-л.*); 2) де́лать (*что-л.*) попереме́нно; 3) состяза́ться

— تَسْجِيلٌ 1) за́пись; ~ الاصوات звукоза́пись; ~ آلة الصوت *или* ~ جهاز الـ звукозапи́сывающий аппара́т, магнитофо́н; 2) регистра́ция

— تَسْجِيلِيٌّ хроника́льный, документа́льный; ~ فلم документа́льный фильм

— سَجْلٌ *мн.* سِجَالٌ ведро́ (*водоподъёмного приспособления колодца*); ◇ كانت الحرب بينهم سجالا война́ вела́сь с переме́нным успе́хом

— سِجِلٌّ *мн.* ـاتٌ— 1) ре́естр; 2) кни́га для за́писей, журна́л; *мн.* архи́в; امين السجلّات архива́риус; ◇ ~هم в их де́ятельность в э́той о́бласти блестя́ща

— سِجِّيلٌ *коран.* окамене́вшая гли́на; ~ حجارة من ка́мни из необожжённой гли́ны

— مُسَاجَلَةٌ 1) состяза́ние, соревнова́ние; спор; 2) *форма литературного произведения*

— مُسَجَّلٌ 1) запи́санный; ~ة اقراص патефо́нные пласти́нки; ~ة الذرّات ме́ченые а́томы; 2) зарегистри́рованный; 3) заказно́й (*о письме*)

— مُسَجِّلٌ **1.** 1) запи́сывающий; ~ الاصوات звукоопера́тор; ~ الزلازل сейсмо́граф; ~ العقود нота́риус; 2) регистри́рующий; **2.** 1) регистра́тор; 2) *мн.* ـاتٌ— магнитофо́н (*тж.* ~ الصوت)

I سَجَمَ[1] (سجم) (*y*) سُجُومٌ ли́ться, течь; سَجَمَ[2] (*u*) سَجْمٌ лить, проливать; IV أَسْجَمَ=سَجَمَ[2]; VII إِنْسَجَمَ 1) ли́ться; 2) быть пла́вным, стро́йным, гармони́чным (*о речи*)

— إِنْسِجَامٌ пла́вность, стро́йность, гармони́чность; гармо́ния; ~ اصوات اللين *фон.* гармо́ния гла́сных

— مُنْسَجِمٌ 1) легко́ лью́щийся; 2) пла́вный, стро́йный, гармони́чный

I سَجَنَ (*y*) سَجْنٌ сажа́ть, заключа́ть в тюрьму́; VII إِنْسَجَنَ быть поса́женным, заключённым в тюрьму́

— سَجَّانٌ *мн.* سَجَّانَةٌ тюре́мный надзира́тель, тюре́мщик

— سَجْنٌ тюре́мное заключе́ние; مؤبّد ~ пожи́зненное заключе́ние; مع الاشغال الشاقّة ~ ка́торжные рабо́ты

— سِجْنٌ *мн.* سُجُونٌ тюрьма́; ◇ حمّى السجون тиф

— سَجِينٌ *мн.* سُجَنَاءُ заключённый; سياسيّ ~ полити́ческий заключённый

— سَجِينٌ=مَسْجُونٌ *мн.* مَسَاجِينُ

I (سجو) سَجَا (*y*) سُجُوٌّ 1) быть ти́хим, споко́йным; 2) быть то́мным, не́жным (*о взгляде*); II سَجَّى 1) покрыва́ть (*умершего чем* بـ); 2) прикрыва́ть (*чей-л. недостаток*); IV أَسْجَى покрыва́ть (*умершего чем* بـ); V تَسَجَّى покрыва́ться (*чем* بـ)

— سَاجٍ *ж.* سَاجِيَةٌ 1) споко́йный, ти́хий; 2) то́мный, не́жный (*о взгляде*)

— سَجِيَّةٌ *мн.* سَجَايَا врождённое ка́чество, сво́йство; хара́ктер, приро́да

— مُسَجًّى покры́тый (*о покойнике*)

I (سجّ) سَجَّ (*a/y*) سَجٌّ лить; протека́ть (*о крыше, сосуде и т. п.*); سجّت عينه у него́ слёзы на глаза́х; سَجَّ (*u/a*) سُجُوجٌ течь, ли́ться; سجّ عرقا облива́ться по́том

— سَجٌّ дождь

— سَجَّاجٌ оби́льно лью́щий (*слёзы — о глазах, дождь — о тучах*)

— سَجَّاجَةٌ *тж.* ~ القياس бюре́тка, ме́рная ко́лба

— سَجِّيٌّ слезоточи́вый

I سَحَبَ (*a*) سَحْبٌ 1) тяну́ть, таща́ть; букси́ровать; выта́скивать; 2) удаля́ть; уводи́ть (*войска*); отзыва́ть (*представителя откуда* من); 3) снима́ть (*кандидатуру*); 4) брать обра́тно, отбира́ть (*что-л. у кого* من); вынима́ть вклад; ~ اقتراحا снять предложе́ние; ~ *или* الحوالة التحويلة выпи́сывать чек; ~ كمبيالة трасси́ровать чек; 5) распространя́ть (*действие закона на кого* على); 6) проводи́ть тира́ж (*напр. лотереи*); 7) волочи́ть (*напр. проволоку*); ◇ له ~ ذاعما ла́сково обраща́ться с ке́м-л.; V تَسَحَّبَ проника́ть,

пролезáть (*куда* الى); VII إِنْسَحَبَ 1) уходúть, удаля́ться; отходúть, отступáть; اللَّيل ~ окóнчилась ночь; 2) быть отведённым (*напр. о войсках*); 3) распространя́ться (*о действии закона на кого* على); VIII إِسْتَحَبَ дéлать (*что-л.*) мнóго; злоупотребля́ть; الكسل ~ предавáться лéни

— إِنْسِحَابٌ ухóд, удалéние; отступлéние; вы́ход (*напр. из войны*); ◇ ~ قابل الـ а) подáтливый; б) кóвкий

— سَاحِبٌ 1. влекýщий, тя́нущий; المراكب ~ бурлáк; 2. *фин.* трассáнт

— سَاحِبَةٌ *мн.* اتٌ— 1. влекýщая, тя́нущая; 2. *тж.* ~ بخاريّة тягáч; трáктор

— سَحَابٌ *собир. мн.* سُحُبٌ облакá, тýчи; السحب الركاميّة кучевы́е облакá; السحب الطبقيّة слои́стые облакá; السحب العالية высóкие облакá; السحب المنخفضة нúзкие облакá

— سَحَابَةٌ *мн.* سَحَائِبُ 1) óблако, тýча; 2) протяжéние; اليوم ~ فى *или* سحابة اليوم в течéние дня, весь день, за весь день

— سَحَّابَةٌ *мн.* اتٌ— комóд

— سُحَابَةٌ *мед.* лейкóма; бельмó

— سَحْبٌ 1) увóд, отвóд; 2) изъя́тие; отбира́ние, отобра́ние; الجنسيّة عنه ~ лишéние кого́-л. граждáнства; 3) вы́емка (*напр. писем*); 4) тира́ж (*напр. газеты, лотереи*)

— سَحْبَانُ *тж.* وَائِلٍ ~ Сахбáн (*имя араба, отличавшегося большим красноречием*); ~ له بلاغة *или* ~ له لسان он весьмá краснорéчив

— مَسْحَبٌ : الهواء ~ тя́га вóздуха, сквозня́к

— مَسْحُوبٌ 1) влекóмый; буксúруемый; 2) извлечённый; عليه ~ *фин.* трассáт

سُحْتٌ, سُحُتٌ *мн.* أَسْحَاتٌ 1. незакóнный; запрéтный; 2. *что-л.* добы́тое незакóнным путём

سَحْتُوتٌ *мн.* سَحَاتِيتُ 1) мéлкая монéта, грош; لا يملك ~ الداذق ولا у негó нет ни грошá; 2) сахтýт (*мера площади, равная* $^1/_{13824}$ *феддана, см.* فدّان, *или 0,304* $м^2$)

I سَحَجَ (*a*) سَحْجٌ 1) ссáживать, царáпать; натирáть, сдирáть кóжу; 2) соскáбливать; строгáть; II سَحَّجَ=I

— سَحْجٌ 1) ссáживание, истирáние; 2) соскáбливание; 3) *геол.* абрáзия

— سَحْجَةٌ *мн.* سَحَجَاتٌ царáпина, ссáдина

— سَوَاحِجُ *мн.* абрази́вы, абрази́вные материáлы

— مِسْحَاجٌ *мн.* مَسَاحِيجُ струг; рубáнок

— مَسْحَجٌ *мн.* مَسَاحِجُ=مِسْحَاجٌ

— مِسْحَجَةٌ *мн.* مَسَاحِجُ строгáльный станóк

I سَحَرَ (*a*) سِحْرٌ 1) околдóвывать, очарóвывать; 2) восхищáть; II سَحَّرَ объявля́ть о наступлéнии сухýра (*см.* سُحُورٌ); V تَسَحَّرَ принимáть пи́щу пéред рассвéтом (*в месяце рамадане*)

— سَاحِرٌ 1. волшéбный; 2. *мн.* سَحَرَةٌ, سُحَّارٌ волшéбник; чародéй, колдýн

— سَاحِرَةٌ *мн.* سَوَاحِرُ волшéбница, чародéйка

— سَحَّارٌ 1) волшéбник, колдýн; 2) *тж.* افرنكيّ ~ фóкусник

— سَحَّارَةٌ[1] *мн.* اتٌ— волшéбница, чародéйка

— سَحَّارَةٌ[2] *мн.* اتٌ— сифóн

— سَحَّارَةٌ[3] *мн.* سَحَاحِيرُ сундýк *или* шкатýлка с секрéтным отделéнием

— سَحْرٌ, سُحْرٌ *мн.* سُحُورٌ, أَسْحَارٌ *анат.* лёгкое; ◇ ~ انتفخ он перепугáлся

— سَحَرٌ *мн.* أَسْحَارٌ заря́, рассвéт

— سِحْرٌ 1) очарова́ние; 2) чáры, волшéбство́; شيطانىّ ~ чёрная мáгия; ~ بـ ساحر по волшéбству́

— سِحْرِيٌّ волшéбный, магúческий; ~ بساط *фольк.* ковёр-самолёт; العين الـ~ة магúческий глаз; ~ فانوس волшéбный фонáрь; ~ مربّع *мат.* магúческий квадрáт

— سُحُورٌ, سَحُورٌ сухýр (*время перед рассветом, когда мусульмане в последний раз перед наступлением дневного поста в месяце рамадане могут принимать пищу*); موائد الـ~ *или* طعام الـ~ приня́тие пи́щи в послéдний раз пéред наступлéнием дневнóго постá в мéсяце рамадáне

— مُسَحِّرٌ возвещáющий крúками о наступлéнии сухýра (*см.* سُحُورٌ)

— مُسَحِّرٌ=مُسَحِّرَاتِيٌّ *мн.* مُسَحِّرَاتِيَّةٌ

— مَسْحُورٌ околдóванный, заколдóванный, очарóванный; القصر الـ~ заколдóванный зáмок

سَحْسَحَ 1) протекáть; 2) испускáть мочý

— سَحْسَحَةٌ протекáние

I (سحق) سَحَقَ (*a*) سَحْقٌ 1) стерéть в порошóк, измельчáть, толóчь; 2) уничтожáть; давúть; *воен.* сломúть сопротивлéние, сокрушáть, разбúть; ◇ الثوب ~ изнáшивать плáтье; سَحُقَ (*y*) سُحْقٌ быть далёким, отдалённым; VII إِنْسَحَقَ 1) быть

превращённым в порошо́к, быть измельчённым; 2) быть разби́тым, уничто́женным; быть разгро́мленным; 3) сокруша́ться; раска́иваться

— إِنْسِحَاقٌ 1) пораже́ние, разгро́м; 2) раска́яние; ~ القلب скорбь, сокруше́ние; покая́нный вид

— سَاحِقٌ 1) сокруша́ющий; сокруши́тельный; ~ة قنبلة ماحقة бо́мба огро́мной си́лы; 2) огро́мный, подавля́ющий (*о числе*)

— مُسَاحَقَةٌ=سِحَاقٌ

— سَحَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — трибадка, лесбия́нка

— سَحْقٌ *мн.* سُحُوقٌ рва́ное пла́тье, ве́тошь

— سُحْقٌ 1) даль; 2) глубина́; ◇ له! ~ا прочь, долой его́!

— سَحِيقٌ 1) далёкий, отдалённый; ~ة عصور отдалённые века́; ~ منذ امد с да́вних пор; 2) глубо́кий; ~ القرار о́чень глубо́кий; ~ة هوّة бездо́нная про́пасть

— سَحِيقَةٌ *мн.* ـاتٌ — трибадка, лесбия́нка

— مُسَاحَقَةٌ трибади́зм, лесби́йская любо́вь

— مَسْحُوقٌ **1.** измельчённый, растёртый, толчёный; **2.** *мн.* مَسَاحِيقُ порошо́к; البيض ~ яи́чный порошо́к; اللبن ~ порошко́вое молоко́; مساحيق التجميل космети́ческие порошки́

— مُنْسَحِقٌ : القلب ~ сокруша́ющийся; раска́ивающийся

I سَحَلَ (*a*) سَحْلٌ 1) счища́ть; среза́ть; выра́внивать (*напильником*); строга́ть, стру́гивать; 2) таща́ть, волочи́ть (*Ирак*); III سَاحَلَ направля́ться, приближа́ться к бе́регу

— سَاحِلٌ *мн.* سَوَاحِلُ побере́жье, бе́рег; прибре́жная полоса́; مدفعيّة السواحل береговая́ артилле́рия

— سَاحِلِيٌّ 1) прибре́жный; 2) береговой́

— سُحَالَةٌ опи́лки; обре́зки

— سِحْلِيَّةٌ *мн.* سَحَالٍ 1) я́щерица; 2) *полигр.* пунсо́н

— سَوَاحِلِيٌّ прибре́жный; ◇ ~ة ال язы́к суахи́ли

— مُسَاحَلَةٌ кабота́ж

— مِسْحَلٌ *мн.* مَسَاحِلُ 1) руба́нок; 2) напи́льник

— مَسْحُولٌ тщеду́шный, худо́й

سَحْلَبٌ 1) са́леп а) *сушёные клубни ятрышника*; б) *название приготовляемого из них сладкого напитка*; 2) *бот.* ятры́шник широколи́стый

أَسْحَمُ *ж.* سَحْمَاءُ *мн.* سُحْمٌ чёрный

— سُحَامٌ, سَحَمٌ, سُحْمَةٌ чернота́, чёрный цвет

I سَحَنَ (*a*) سَحْنٌ дроби́ть, разбива́ть; растира́ть, толо́чь; распыля́ть

— سَحْنَةٌ *мн.* سُحَنٌ вид, вне́шность; выраже́ние лица́

— مِسْحَنَةٌ *мн.* مَسَاحِنُ пест

I (سحو) سَحَا (*y*) سَحْوٌ 1) удаля́ть; сгреба́ть; 2) сбрива́ть; VIII إِسْتَحَى сбрива́ть

— سَحَايَا, سِحَايَةٌ *мн.* أَسْحِيَةٌ, سِحَاءَةٌ оболо́чка (кора́) головно́го мо́зга

— سِحَائِيٌّ относя́щийся к оболо́чке головно́го мо́зга; مرض الالتهاب ال~ *мед.* менинги́т

— مِسْحَاةٌ *мн.* مَسَاحٍ лопа́та

I سَحَّ (*a/y*) سَحٌّ бить, колоти́ть

سَحْتِيَانٌ *тж.* ~ جلد сафья́н

I (سخر) سَخَرَ (*a*) سُخْرِيٌّ принужда́ть рабо́тать; заставля́ть рабо́тать беспла́тно; سَخِرَ (*a*) سُخْرٌ насмеха́ться, издева́ться (*над кем* من, بـ); II سَخَّرَ 1) мобилизова́ть, привлека́ть на обще́ственные рабо́ты; принужда́ть рабо́тать беспла́тно; эксплуати́ровать; испо́льзовать; 2) подчиня́ть (*что-л. кому* ل); V تَسَخَّرَ быть привлечённым к принуди́тельной рабо́те

— تَسْخِيرٌ 1) привлече́ние к беспла́тной рабо́те; 2) подчине́ние

— سَاخِرٌ 1) насмеха́ющийся; 2) насме́шливый; язви́тельный; ~ا ضحك язви́тельно смея́ться

— سُخْرَةٌ 1) принуди́тельный труд; беспла́тный труд; ~ال اعمال принуди́тельные рабо́ты; ~ عمل بـال рабо́тать беспла́тно; 2) трудова́я пови́нность; рабо́та по назначе́нию; 3) предме́т насме́шек

— سُخْرِيٌّ[1] неопла́чиваемый труд; принуди́тельный труд

— سُخْرِيٌّ[2] 1) смешно́й, смехотво́рный; 2) нелепый

— سُخْرِيَّةٌ 1) предме́т насме́шек; 2) насме́шка, издёвка, издева́тельство; ~ القدر من по иро́нии судьбы́

— مَسْخَرَةٌ *мн.* مَسَاخِرُ 1) предме́т насме́шек; 2) ма́ска; 3) маскара́д, карнава́л

سَخْسَخَ па́дать в о́бморок, теря́ть созна́ние; ◇ من ~ الضحك пока́тываться (помира́ть) со́ смеху

— سَخْسَخَةٌ о́бморок, поте́ря созна́ния

I (سخط) سَخَطَ (*a*) سَخْطٌ превраща́ть (*во что-л.*); سَخِطَ (*a*) سَخَطٌ негодова́ть, гне́ваться; пита́ть зло́бу (*против кого* على); IV أَسْخَطَ вызыва́ть гнев, негодова́ние, серди́ть; V تَسَخَّطَ негодова́ть, гне́ваться (*на кого* على)

— سَاخِطٌ гнéвный, негоду́ющий; недово́льный

— سُخْطٌ, سَخَطٌ гнев, негодова́ние; недово́льство; ~ه صبَّ على... изли́ть свой гнев на...

— سُخْطَةٌ при́ступ, поры́в гнéва; проявле́ние недово́льства

— مَسْخَطَةٌ *мн.* مَسَاخِطُ посту́пок, вызыва́ющий гнев

— مَسْخُوطٌ **1.** 1) превращённый; 2) отврати́тельный; **2.** *мн.* مَسَاخِيطُ 1) уро́д; 2) и́дол

I سَخُفَ (*y*) سَخَافَةٌ 1) быть глу́пым, недалёким; 2) быть незначи́тельным, ничто́жным; 3) быть по́шлым; II سَخَّفَ счита́ть глу́пым; счита́ть нелéпым; X إِسْتَسْخَفَ 1) находи́ть глу́пым; находи́ть нелéпым; 2) находи́ть незначи́тельным, ничто́жным

— سَخَافَةٌ *мн.* اتٌ— 1) глу́пость, неразу́мие, нелéпость, бессмы́слица; 2) по́шлость

— سَخْفٌ, سُخْفٌ 1) глу́пость, слабоу́мие; нелéпость, несура́зность; 2) незначи́тельность, ничто́жность

— سَخِيفٌ **1.** 1) глу́пый, недалёкий; 2) незначи́тельный, ничто́жный; 3) по́шлый; 4) низкосо́ртный, плохо́й; **2.** *мн.* سُخَفَاءُ глупéц

سَخْلَةٌ *мн.* سِخَالٌ, سَخْلٌ ягнёнок

(سخم) II سَخَّمَ 1) черни́ть; 2) па́чкать, ма́зать са́жей; V تَسَخَّمَ 1) быть зачернённым; 2) быть запа́чканным, быть изма́занным са́жей; 3) пита́ть зло́бу (*против кого* على)

— أَسْخَمُ *ж.* سَخْمَاءُ *мн.* سُخْمٌ чёрный

— سُخَامٌ 1) чернота́; 2) са́жа; ко́поть; 3) ушна́я се́ра

— سَخَمٌ 1) чернота́; 2) зло́ба; не́нависть

— سُخْمَةٌ чернота́

— سَخِيمَةٌ *мн.* سَخَائِمُ гнев; зло́ба; не́нависть; затаённая вражда́

سَخْمَطَ 1) черни́ть; 2) па́чкать

— سَخْمَطَةٌ 1) черне́ние; 2) па́чканье

I سَخُنَ (*y*) سُخُونَةٌ *или* سَخِنَ (*a*) سَخَانَةٌ *или* سَخَنَ (*y*) سُخْنٌ 1) быть горя́чим, тёплым; 2) быть разгорячённым; 3) быть в лихора́дочном жару́; II سَخَّنَ 1) подогрева́ть, нагрева́ть; 2) *страд.* заболева́ть; IV أَسْخَنَ=II; V تَسَخَّنَ нагрева́ться, согрева́ться, станови́ться горя́чим

— تَسْخِينٌ нагрева́ние, подогре́в; ~ تمارين لل- *спорт.* упражне́ния для разогрева́ния мышц

— سَاخِنٌ 1) горя́чий; тёплый; ~ حرب война́ (*ср.* حرب باردة); 2) разгорячённый; 3) больно́й лихора́дкой

— سَخَانَةٌ 1) теплота́; 2) жар, температу́ра

— سَخَّانٌ, سَخَّانَةٌ *мн.* اتٌ— нагрева́тельный прибо́р; га́зовая колóнка (*в ванной*); ~ المياه кипяти́льник

— سُخْنٌ горя́чий; тёплый

— سَخْنَانٌ 1) разгорячённый, возбуждённый; 2) лихора́дочный

— سُخُونَةٌ 1) горя́чее состоя́ние (*напр. пищи*); теплота́; 2) жар; лихора́дка

— سَخِينٌ разгорячённый, возбуждённый

— مُسَخِّنٌ *мн.* اتٌ— нагрева́тельный прибо́р; электри́ческая пли́тка

— مِسْخَنَةٌ *мн.* مَسَاخِنُ котёл

I (سخو) سَخَا (*y*) سَخَاءٌ быть ще́дрым; быть великоду́шным; سَخِيَ (*a*) سَخَى=سَخَا; V تَسَخَّى 1) проявля́ть ще́дрость; 2) стара́ться быть ще́дрым; VI تَسَاخَى=V 2)

— سَخَاءٌ, سَخَاوَةٌ ще́дрость; великоду́шие; ~ بِـ ще́дро; ~ اليد ще́дрость

— سَخِيٌّ *мн.* أَسْخِيَاءُ (*тж.* ~ الكفّ) ще́дрый; великоду́шный; هو ~ بالكلام شحيح بالعمل *посл.* щедр на слова́, да скуп на де́ло

I (سدّ) سَدَّ (*a/y*) سَدٌّ 1) закрыва́ть, затыка́ть, заку́поривать; سدّ اذنيه عن أن يسمع... заткну́ть себе́ у́ши, что́бы не слы́шать...; не жела́ть слу́шать; سدّ انفه заткну́ть себе́ нос; سدّ الفراغ запóлнить пустоту́, пробе́л; سدّ ثغرة (ثلمة) في... запóлнить брешь в...; سدّ خانات الدفتر заполня́ть графы́ журна́ла; 2) запира́ть; سدّ الباب بوجهه запере́ть дверь пе́ред ке́м-л.; 3) загражда́ть; преграждáть; سدّ الطريق عليه преградúть путь кому́-л.; 4) покрыва́ть, удовлетворя́ть (*потребности*); سدّ حاجات الشعب المتزايدة удовлетворя́ть возраста́ющие потре́бности наро́да; سدّ النفقات покры́ть расхóды; 5) упла́чивать; سدّ دينه уплати́ть долг; ◇ سدّ الرمق едва́ поддéрживать существова́ние (*чем* بـ); سدّ رمقه بشيء من الاكل перекуси́ть че́м-л., перехвати́ть что́-л. *или* чего́-л.; سدّ مسدّه замеща́ть кого́-л.; سَدَّ (*a/u*) سَدَادٌ поступа́ть пра́вильно, здра́во; де́лать (*что-л.*) то́чно, ме́тко; II سَدَّدَ 1) нацéливать, направля́ть (*на что* الى); направля́ть на пра́вильный путь; 2) опла́чивать, погаша́ть; ~ حسابا оплати́ть счёт; IV أَسَدَّ попада́ть в цель; VII إِنْسَدَّ 1) быть закры́тым, заку́поренным; 2) быть за́пертым; 3) быть загражденным, преграждённым

· — إِنْسِدَادٌ заку́поренность, заку́порка; وعاء دموىّ ~ *или* العِرْق ~ *мед.* заку́порка кровено́сных сосу́дов; эмболи́я; التاجىّ ال~ *мед.* заку́порка корона́рных сосу́дов

— تَسْدِيدٌ 1) нацели́вание, прицели́вание; 2) упла́та, погаше́ние; تحت ال~ неопла́ченный, подлежа́щий опла́те

— سَدٌّ *мн.* سُدُودٌ 1) заражде́ние; прегра́да; барье́р; 2) плоти́на; سدّ اسوان العالى Высо́тная Асуа́нская плоти́на; وقف سدّا منيعا فى وجهه стать стено́й пе́ред ке́м-л.; ◇ سدّ *или* طريق سدّ тупи́к

— سَدَادٌ 1) пра́вильность, здра́вость; здра́вый смысл; ~ الرأى благоразу́мие; 2) погаше́ние, упла́та; вы́куп (*облигаций*); ...ا ل~ в упла́ту..., в ка́честве упла́ты...

— سُدَادٌ 1) заку́порка (*носа*); 2) *мед.* адено́иды

— سِدَادٌ *мн.* أَسِدَّةٌ, سِدَادَاتٌ про́бка; заты́чка; заражде́ние; *мед.* эмбо́лус

— سِدَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) про́бка; 2) кры́шка; 3) две́рца; 4) *мед.* инфа́ркт

— سَدَدٌ пра́вильность

— سَدَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) запру́да, заражде́ние, прегра́да; 2) *мед.* эмболи́я

— سُدَّةٌ *мн.* سُدَدٌ 1) дверь; 2) поро́г; 3) трон; 4) кре́сло; رئاسة الجمهوريّة ~ пост президе́нта респу́блики; بابويّة ~ (رسوليّة) па́пский престо́л; تسلّم الحكم ~ прийти́ к вла́сти; وضعه فى الحكم ~ поста́вить кого́-л. у корми́ла вла́сти

— سَدِيدٌ 1) пра́вильный, здра́вый, благоразу́мный; 2) ме́ткий; 3) досто́йный

— مَسَدٌّ ме́сто заражде́ния

— مَسْدُودٌ 1) закры́тый, заку́поренный; 2) заражде́нный, прегражде́нный; ~ طريق тупи́к

سِدَابَةٌ *мн.* اتٌ— про́бка

— سَدَبٌ *бот.* ру́та (*ср.* سَذَابٌ)

I سَدِرَ (*a*) سَدَرٌ 1) пребыва́ть; погряза́ть (*в чём* فى); فى ~ غيّه *или* فى غلوائه ~ находи́ться в заблужде́нии; 2) быть расте́рянным, смущённым; بصره ~ быть ослеплённым (*напр. ярким светом*); 3) быть безразли́чным, равноду́шным

— سَادِرٌ безразли́чный, равноду́шный; рассе́янный (*о взгляде*)

— سِدَارَةٌ *мн.* سَدَائِرُ фо́рменная фура́жка; каске́тка, ке́пи

— سَدَرٌ 1) *тж.* النظر ~ ослепле́ние; 2) смяте́ние, замеша́тельство

— سَدِرٌ смущённый, расте́рянный

— سِدْرٌ *собир. мн.* سُدُورٌ 1) ло́тос; 2) ло́тус (*дерево*), христо́в тёрн, ди́кая ююба (*ср.* نَبْقٌ)

— سِدْرَةٌ *мн.* سِدَرٌ, سِدْرَاتٌ 1) ло́тос; 2) ло́тус; ◇ اصاب الصواب ~ попа́сть в то́чку; المنتهى ~ *коран.* ло́тос кра́йнего преде́ла

— سِدْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— сосу́д, ча́ша (*для мытья посуды*)

— سِدَارَةٌ=سِيدَارَةٌ

I سَدَمَ (*u*) سَدْمٌ быть шесты́м; II سَدَّمَ 1) де́лать (*что-л.*) шесть раз; 2) *мат.* умножа́ть на́ шесть; 3) де́лать (*что-л.*) шестиуго́льным

— سَادِسٌ шесто́й; عشر ال~ шестна́дцатый

— سُدَاسَ по шести́

— سُدَاسِىٌّ **1.** шестери́чный, состоя́щий из шести́; ~ الاركان шестиуго́льник; **2.** *муз.* секте́т

— سُدْسٌ *мн.* أَسْدَاسٌ одна́ шеста́я (часть); ~ ال *или* آلة ال~ *тех.* секста́н(т)

— سُدْسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* секста́н(т)

— مَسْدَسَ по шести́

— مُسَدَّسٌ[1] 1) состоя́щий из шести́; 2) шести=; الاركان ~ а) шестиуго́льный; б) шестиуго́льник

— مُسَدَّسٌ[2] *мн.* اتٌ— револьве́р

سَادِفٌ са́диф (*инструмент, употребляемый в горшечном производстве*)

— سَدَفٌ, سُدْفَةٌ 1) су́мерки; 2) рассве́т

I سَدَلَ (*y*) سَدْلٌ 1) распуска́ть (*волосы*); 2) спуска́ть, опуска́ть (*занавес*); II سَدَّلَ распуска́ть (*волосы*); IV أَسْدَلَ опуска́ть, спуска́ть; ستارا من النسيان عليه ~ преда́ть что́-л. забве́нию; أُسْدِلَ الستار عليهم *страд.* они́ пре́даны забве́нию; V تَسَدَّلَ све́шиваться, висе́ть; VII إِنْسَدَلَ быть опу́щенным, опуска́ться

— سِدْلٌ[1] ожере́лье

— سِدْلٌ[2] *мн.* سُدُولٌ, أَسْدَالٌ 1) покрыва́ло; 2) занаве́ска

I سَدِمَ (*a*) سَدَمٌ грусти́ть, скорбе́ть

— سَدَمٌ го́ре, скорбь

— سَدِيمٌ *мн.* سُدُمٌ, أَسْدَامٌ 1) тума́н; ды́мка; 2) *астр.* тума́нность; حلزونىّ ~ *или* لولبىّ ~ спира́льная тума́нность; السُّدُم اللامجرّية тума́нности вне Мле́чного пути́

— سَدِيمِىٌّ *астр.* состоя́щий из тума́нностей

I سَدَنَ (*y*) سِدَانَةٌ 1) быть служи́телем (*при храме*); 2) храни́ть (*напр. реликвии*)

— سَادِنٌ *мн.* سَدَنَةٌ 1) служи́тель (*при храме*); смотри́тель (*святых мест*); храни́тель (*напр. реликвий*); الكعبة ~ смотри́тель Ка́абы; سدنة للتمدّن *образн.* блюсти́тели цивилиза́ции; 2) *мн.* экипа́ж (*самолёта, танка*); орудийный расчёт

— سِدَانَةٌ служе́ние (*при храме*)

II سَدَّى (سدو) 1) дава́ть; дарова́ть; 2) изготовля́ть осно́ву (*ткани*); IV أَسْدَى протя́гивать (*руку*); الايادى البيضاء ~ пожертвовать; خدمة ~ оказа́ть услу́гу (*кому* الى); شكرا ~ вы́разить благода́рность; العون الى... ~ оказа́ть по́мощь (*кому-л.*); معروفا ~ сде́лать до́брое де́ло (*для кого-чего* الى); النصيحة ~ дать сове́т

— سَدَاةٌ *мн.* أَسْدِيَةٌ 1) осно́ва (*ткани*); 2) *бот.* тычи́нка

— سُدًى напра́сно, да́ром, зря

سَدَابٌ=سَدَبٌ; البرّ ~ *бот.* ди́кая ру́та

سَاذَجٌ, سَاذِجٌ *мн.* سُذَّجٌ 1. наи́вный; просто́ватый; 2. просто́к

— سَذَاجَةٌ наи́вность, простота́

سَرْ 1. гла́вный; سرعسكر *или* سردار главнокома́ндующий; سرمهندس гла́вный инжене́р; 2. глава́; سرتجّار глава́ купцо́в

I سَرَّ (*a/y*) سُرُورٌ 1) ра́довать; весели́ть; يسرّنى ان... я рад, что...; 2) *страд.* ра́доваться (*чему* ب); II سَرَّرَ ра́довать; доставля́ть удово́льствие; III سَارَّ дели́ться та́йной, сообща́ть по секре́ту; IV أَسَرَّ 1) ра́довать; 2) скрыва́ть, держа́ть в та́йне; 3) сообща́ть по секре́ту, шепну́ть (*кому* الى); 4) чита́ть шёпотом, чита́ть про себя́; V تَسَرَّرَ име́ть нало́жницу, любо́вницу; VI تَسَارَّ шепта́ться друг с дру́гом, секре́тничать; сообща́ть друг дру́гу та́йны; X إِسْتَسَرَّ 1) скрыва́ться; таи́ться; 2) име́ть нало́жницу, любо́вницу

— سِرَارٌ أَسَارِيرُ *мн. см.*

— إِسْتِسْرَارٌ конкубина́т, внебра́чное сожи́тельство

— إِسْتِسْرَارٌ=تَسَرٍّ

— سَارٌّ ра́дующий; ра́достный

— سُرٌّ *мн.* أَسِرَّةٌ пупови́на

— سِرٌّ[1] *мн.* أَسْرَارٌ 1) та́йна, секре́т; السرّ المصون *или* السرّ الباتع глубо́кая та́йна; سرّ الليل *или* كلمة السرّ паро́ль; سرّا *или* فى السرّ втайне, та́йно, секре́тно; ظل سرّا مكتوما оставáться, пребывáть в неизвéстности; لم يبق سرّا على احد ان... ни для кого́ не явля́ется та́йной, что...; تلا فى سرّه чита́ть про себя́; لعنه فى سرّه проклина́ть кого́-л. в душе́; 2) моги́ла (*святого*); قدّس الله سرّه! да бу́дет свята́ его́ моги́ла!; 3) се́рдце; душа́; اتعب سرّه беспоко́ить, трево́жить кого́-л.; وقالت (بسرّها) فى سرّها в душе́ она́ сказа́ла себе́...; она́ поду́мала про себя́...; هذا ما جال فى سرّها вот что твори́лось у неё в душе́; 4) *тж.* السرّ المقدّس *рел.* прича́стие; 5) зна́ние сокрове́нного; ◇ كاتم الاسرار секрета́рь; بسرّكم! за Ва́ше здоро́вье!; شرب سرّه вы́пить за здоро́вье кого́-л.; الولد سرّ ابيه сын весь в отца́

— سِرٌّ[2] *мн.* أَسْرَارٌ, أَسَارِيرُ=سِرَارٌ

— سَرَّاءُ ра́дость; ра́достная весть; عيشه ~ شاطرها وضراءه он дели́л с ней и ра́дость и го́ре

— سِرَارٌ *мн.* أَسِرَّةٌ, أَسَارِيرُ 1) ли́ния (*напр. руки, лба*); اسارير الوجه черты́ лица́; 2) изви́лина (*мозга*)

— سُرَرٌ ли́ния (*напр. руки, лба*)

— سُرَّةٌ *мн.* سُرَرٌ 1) пупо́к, пуп; 2) центра́льный пункт, центр; البلد ~ центр го́рода; 3) ступи́ца (*колеса*)

— سُرُورٌ ра́дость, ликова́ние; удово́льствие; ~ب ра́достно; وجد فيه ~ا لا يعادله находи́ть в чём-л. большу́ю ра́дость

— سُرِّيٌّ пупо́чный; الحبل الـ~ пупови́на; الفتق الـ~ *мед.* пупо́чная гры́жа

— سِرِّيٌّ 1) секре́тный, та́йный; الامراض الـ~ة венери́ческие боле́зни; 2) таи́нственный; ~ بوليس сы́щик; ~ حبر симпати́ческие черни́ла; ~ة جلسة закры́тое заседа́ние; ~ة محاكمة суд при закры́тых дверя́х

— سَرِيرٌ *мн.* أَسِرَّةٌ, سُرُرٌ крова́ть; ко́йка (*больничная*); ◇ الملك ~ трон

— سَرِيرِيٌّ 1) крова́тный; 2) клини́ческий

— سَرِيرَةٌ *мн.* سَرَائِرُ 1) ум; душа́; ~ الـ طيّب просто-ду́шный; نفسه ~ فى в глубине́ души́; 2) сокрове́нная мысль, та́йна; 3) гла́дкая пове́рхность земли́

— سِرِّيَّةٌ 1) секре́тность, секре́тный хара́ктер (*чего-л.*); تامّة ~ فى в по́лной секре́тности; соверше́нно секре́тно; 2) таинственность

— سُرِّيَّةٌ *мн.* سَرَارِيُّ нало́жница, любо́вница

— مُسِرٌّ ра́дующий; ра́достный, весёлый

— مَسَرَّةٌ *мн.* اتٌ— ра́дость; удово́льствие; ~ هذا كان لخاطره э́то бы́ло для него́ большо́й ра́достью

— مِسَرَّةٌ *мн.* مَسَارُّ 1) ру́пор; 2) телефо́н

— مَسْرُورٌ обра́дованный; ра́достный, весёлый

سُرَادِقٌ *мн.* اتٌ— 1) пала́тка; 2) павильо́н; 3) балдахи́н سِرَامِيكٌ кера́мика

سَرَايَةٌ, سَرَاىً *мн.* اتٌ— дворе́ц; اتّحاد النقابات ~ في موسكو Дом Сою́зов в Москве́

I سَرَأَ (*a*) سَرْءٌ 1) нерести́ться (*о рыбе*); откла́дывать я́йчки (*о саранче*); II سَرَّأَ=I

— سِرْءٌ *собир.* 1) икра́ (*рыбья*); 2) я́йчки (*саранчи*)

— سِرْأَةٌ 1) икри́нка (*рыбья*); 2) я́йчко (*саранчи*)

سِرْبٌ *собир.* се́рбы

— سِرْبِيٌّ **1.** се́рбский; ~ة ال се́рбский язы́к; **2.** серб

I سَرَبَ (سرب) (*y*) سُرُوبٌ 1) пасти́сь на свобо́де; 2) течь; سَرِبَ (*a*) سَرَبٌ 1) течь, протека́ть, пропуска́ть во́ду; 2) незаме́тно уходи́ть; II سَرَّبَ 1) пуска́ть пасти́сь на во́ле; 2) незаме́тно впуска́ть; 3) незаме́тно посыла́ть; V تَسَرَّبَ 1) проса́чиваться; 2) незаме́тно проника́ть; 3) блужда́ть, ходи́ть туда́ и сюда́; заблуди́ться; VII إِنْسَرَبَ незаме́тно входи́ть, проника́ть, пролеза́ть

— أُسْرُبٌ *см. алф.*

— تَسَرُّبٌ проса́чивание, уте́чка

— سَارِبٌ я́сный

— سَرَابٌ 1) мира́ж, ма́рево; 2) *тж. мн.* سَرَابَاتٌ нечисто́ты, сто́чные во́ды

— سَرَابِيٌّ *мн.* سَرَابِيَّةٌ **1.** убира́ющий нечисто́ты; **2.** ассениза́тор

— سَرَبٌ *мн.* أَسْرَابٌ подзе́мный ход; туннель

— سِرْبٌ *мн.* أَسْرَابٌ 1) ста́я; рой; ста́до; 2) толпа́; гру́ппа; 3) флоти́лия; الطائرات (الطيّارات) ~ эскадри́лья; 4) душа́, се́рдце; ~ آمن ال со споко́йным се́рдцем; ~ه في в душе́

— سَرَبَانِيٌّ *мн.* سَرَبَانِيَّةٌ=سَرَابِيٌّ

— سُرْبَةٌ *мн.* سُرَبٌ 1) ста́я; рой; ста́до; 2) диапазо́н, полоса́

— مَسْرَبٌ *мн.* مَسَارِبُ 1) путь; прохо́д; مسارب الحديقة кана́вки в саду́ (*для орошения*); 2) дрена́жная (сто́чная) труба́

سَرْبَجَ спеши́ть, торопи́ться

— سَرْبَعَةٌ поспе́шность

سَرْبَلَ одева́ть, облача́ть; تَسَرْبَلَ одева́ться, облача́ться (*во что* بـ); носи́ть (*одежду*)

— سِرْبَالٌ *мн.* سَرَابِيلُ 1) одея́ние, оде́жда, пла́тье; 2) руба́шка

سَرْبَنْدٌ головна́я повя́зка

I سَرَجَ (*y*) سَرْجٌ плести́, заплета́ть (*косы*); II سَرَّجَ 1) седла́ть; 2) плести́, заплета́ть; 3) смётывать, стега́ть; IV أَسْرَجَ 1) седла́ть; 2) зажига́ть; ~ شمعة заже́чь свечу́

— سِرَاجٌ *мн.* سُرُجٌ свети́льник, ла́мпа; ~ الليل *зоол.* светля́к, светлячо́к

— سَرَّاجٌ седе́льник, шо́рник

— سِرَاجَةٌ 1) седе́льное де́ло; 2) *вет.* сап

— سَرْجٌ *мн.* سُرُوجٌ седло́

— سَرَّاجِيٌّ *мн.* سُرُوجِيَّةٌ=سُرُوجِيٌّ

— سُرُوجِيَّةٌ седе́льное де́ло

— سِيرَجٌ *см. алф.*

— مَسْرَجَةٌ *мн.* مَسَارِجُ подста́вка для свети́льника

— مِسْرَجَةٌ *мн.* مَسَارِجُ=سِرَاجٌ

سَرْجَنَ изгоня́ть; ссыла́ть

— سِرْجِينٌ навоз, удобре́ние

I سَرَحَ (سرح)[1] (*a*) سَرْحٌ, سُرُوحٌ 1) пасти́сь; 2) выпуска́ть пасти́сь; 3) распуска́ть (*армию*); ◇ ~ بالبصر *или* ~ البصر посмотре́ть, оки́нуть взо́ром; ومرح ~ вольго́тно разгу́ливать на свобо́де; ومرح على هواهُ ~ хозя́йничать, де́йствовать по своему́ произво́лу; عقله ~ заду́маться, погрузи́ться в разду́мья; سَرِحَ (*a*) سَرَحٌ занима́ться свои́ми дела́ми, своей рабо́той; II سَرَّحَ 1) выпуска́ть пасти́сь; 2) увольня́ть; распуска́ть; демобилизова́ть; 3) предоставля́ть свобо́ду; 4) дава́ть развод; 5) развея́ть, рассе́ять (*чью-л. грусть* عن); 6) причёсывать; شعره ~ причёсываться; ◇ ~ البصر في... *или* ~ الطرف في... огля́дывать, оки́дывать взо́ром (*что-л.*); V تَسَرَّحَ причёсываться; VII إِنْسَرَحَ 1) быть вы́пущенным на во́лю; 2) свобо́дно течь, ли́ться; 3) свобо́дно дви́гаться; 4) погружа́ться, углубля́ться (*во что* في); 5) начина́ть; ~ يفكر он стал ду́мать, он погрузи́лся в размышле́ния; ~ ... به الفكر في мы́сленно он перене́сся в...

— تَسْرِحَةٌ *мн.* اتٌ— 1) причёска; 2) туале́тный сто́лик

— تَسْرِيحٌ *мн.* اتٌ— 1) ма́ссовое увольне́ние; *воен.* ро́спуск; демобилиза́ция; ~ ال تعويضات выходно́е посо́бие; 2) причёсывание; ~ عادم очёски

— سَارِحٌ 1) пасу́щий; 2) пасу́щийся; ◇ الفكر ~ заду́мавшийся, рассе́янный

— سَرَاحٌ 1) освобожде́ние, вы́пуск на во́лю; ~ه اطلق освободи́ть, вы́пустить (*арестованного*); ~ال مطلق свобо́дный; 2) отсы́лка (*разведённой жены к родителям*)

— سَرْحٌ *мн.* سُرُوحٌ пасу́щееся ста́до

— سَرْحَانٌ *тж.* الفكر ~ заду́мавшийся; замечта́вшийся

— سِرْحَانٌ *мн.* سَرَاحِينُ, سَرَاحٍ волк

— سَرَحَانٌ заду́мчивость; мечта́тельность

— سَرْحَةٌ *мн.* اتٌ— свобо́дное простра́нство; просто́р; ~ جبين откры́тый лоб; зали́сина

— سَرَحِيَّاتٌ *мн.* полёт мы́сли

— سَرِّيحَةٌ *мн.* سَرِّيعٌ 1) разно́счик; 2) *тж.* ~ بائع (*мн.* ~ة بياعة) броде́ячий торго́вец

— سَرِيعٌ 1) лёгкий; 2) бы́стрый, ско́рый

— مُسَرَّحٌ демобилизо́ванный

— مَسْرَحٌ *мн.* مَسَارِحُ 1) *тж.* التمثيل ~ теа́тр; ~ال الخيالاتى теа́тр тене́й, карагёз; 2) *тж.* ~ خشبة сце́на, аре́на; ~ال الدُّوَلِىّ междунаро́дная аре́на; 3) *тж.* الاحداث ~ ме́сто де́йствия

— مَسْرَحِىٌّ 1) театра́льный; сцени́ческий; 2) драмати́ческий; ~ال التأليف драматурги́я; ~ مؤلّف (كاتب) драмату́рг

— مَسْرَحِيَّةٌ *мн.* اتٌ— драмати́ческое произведе́ние, пье́са

— مُنْسَرِحٌ **1.** 1) свобо́дный, во́льный, ниче́м не стесня́емый; ~ خيال свобо́дная фанта́зия; ~ الفكر заду́мавшийся; 2) бы́стрый; **2.** мунса́рих (*название стихотворного размера*); ◇ القامة ~ стро́йный, хорошо́ сло́жённый

سَارُوخٌ *см. алф.*

سَرَخْسٌ *бот.* па́поротник

I سَرَدَ (*y*) سَرْدٌ 1) прока́лывать; 2) сшива́ть (*кожу*); 3) перечисля́ть; приводи́ть (*чьи-л. слова*), цити́ровать; ~ الحديث продолжа́ть расска́з; II سَرَّدَ 1) прока́лывать; 2) сшива́ть (*кожу*); VII إِنْسَرَدَ цити́роваться

— سَرْدٌ цити́рование, переда́ча (*рассказа и т. п.*)

— مَسْرَدٌ *мн.* مَسَارِدُ спи́сок; оглавле́ние

سِرْدَابٌ *мн.* سَرَادِيبُ 1) подзе́мный ход; туннель; 2) по́греб; подземе́лье; подва́л

سِرْدَارٌ, سَرْدَارٌ серда́р, главнокома́ндующий

— سَرْدَارِيَّةٌ 1) зва́ние серда́ра; 2) управле́ние серда́ра

سَرْدِينٌ *собир.* сарди́ны

سَرِيسٌ цико́рий

سَرْسَبَ обры́згивать; опры́скивать

— سِرْسَابٌ угнетённое состоя́ние ду́ха; ма́ния заболева́ния; ипохо́ндрия

— سَرْسَبَةٌ обры́згивание; опры́скивание

سَرْسَعَ стрекота́ть (*о сверчке*)

— سَرْسَعَةٌ стрекота́ние, стре́кот

سِرْسَامٌ *мед.* менинги́т

I سَرِطَ (*a*) سَرَطٌ глота́ть, прогла́тывать; VIII إِسْتَرَطَ=I

— صِرَاطٌ=سِرَاطٌ

سَرَطَانٌ *мн.* اتٌ— рак (*тж. мед.*); краб; ~ال برج *астр.* созве́здие Ра́ка; ~ بحرىّ омар; ~ الدم рак кро́ви, белокро́вие, лейкеми́я; ~ العظام рак косте́й; ~ال اخصائىّ специали́ст по ра́ковым боле́зням, онко́лог; ~ال معهد онкологи́ческий институ́т; ~ بال مات умере́ть от ра́ка

— سَرَطَانِىٌّ ра́ковый; ~ال النموّ ра́ковый наро́ст; خلايا ~ة ра́ковые кле́тки; ~ ورم ра́ковая о́пухоль

I سَرُعَ (*y*) سُرْعَةٌ 1) быть бы́стрым; 2) спеши́ть; II سَرَّعَ ускоря́ть, убыстря́ть; торопи́ть; III سَارَعَ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) состяза́ться в бе́ге; IV أَسْرَعَ 1) спеши́ть; 2) ускоря́ть; ~ فما ~ أن أتى طبيب и о́чень ско́ро врач пришёл; V تَسَرَّعَ спеши́ть, торопи́ться; VI تَسَارَعَ 1) спеши́ть вме́сте с други́ми; 2) ускоря́ться, убыстря́ться

— أَسَارِيعُ *мн.* أُسْرُوعٌ *зоол.* гу́сеница

— تَسَارُعٌ *физ.* ускоре́ние

— تَسَرُّعٌ поспе́шность, торопли́вость; спе́шка

— تَسْرِيعٌ ускоре́ние; убыстре́ние

— سُرْعٌ *мн.* أَسْرَاعٌ *дв.* سُرْعَانِ во́жжи

— سُرْعَانَ *или* سِرْعَانَ : ما~ ско́ро, о́чень ско́ро, сейча́с же; ما ~ تغيّرت الحالة но о́чень ско́ро положе́ние измени́лось

— سُرْعَةٌ 1) быстрота́, ско́рость; ~ال الحرجة крити́ческая ско́рость; ~ الزاوية углова́я ско́рость; ~ الصوت ско́рость зву́ка; ~ال فوق الصوتيّة сверхзвукова́я ско́рость; ~ب бы́стро; ~ب خاطفة *или* البرق с быстрото́й мо́лнии, молниено́сно; ~ال على وجه о́чень бы́стро; 2) поспе́шность

— سَرِيعٌ *мн.* سِرَاعٌ **1.** ско́рый, бы́стрый; поспе́шный; ~ا бы́стро, ско́ро; ~ الاثر быстроде́йствующий (*напр. яд*); ~ التأثّر впечатли́тельный; ~ الالتهاب легко́ воспламеня́ющийся; ~ التصديق легкове́рный; ~ التلف (العطب)

скоропо́ртящийся; الخاطر ~ нахо́дчивый, остроу́мный; ~ الغضب вспы́льчивый; **2.** сари́ (*название стихотворного размера*)

— مُتَسَرِّعٌ поспе́шный, торопли́вый

— مُسَارَعَةٌ поспе́шность

— مُسْرِعٌ бы́стрый; поспе́шный

— مِسْرَعٌ метроно́м

— مُسَرِّعٌ **1.** ускоря́ющий; **2.** *мн.* اتٌ— *физ.* ускори́тель; الذرّيّ ~ а́томный ускори́тель, циклотро́н

أَسْرَفَ IV (سرف) 1) расточа́ть; тра́тить без ме́ры; 2) переступа́ть грани́цы (*чего* في); доходи́ть до кра́йности (*в чём* في)

— إِسْرَافٌ 1) расточи́тельность; расточи́тельство; 2) превыше́ние но́рмы, ме́ры (*в чём* في); кра́йность, чрезме́рность

— سَرَفٌ чрезме́рность, изли́шество; ~ غير في уме́ренно, без изли́шеств

— سُرْفَةٌ *мн.* سُرَفٌ *зоол.* 1) личи́нка; 2) термит

— سَرِيفٌ *мн.* سَرَائِفُ (глинобитная) лачу́га (*Ирак*)

— مِسْرَافٌ о́чень расточи́тельный

— مُسْرِفٌ 1) расточи́тельный; 2) превыша́ющий но́рму, ме́ру; في الدقّة ~ чрезвыча́йно то́нкий

I سَرَقَ (*u*) سِرْقَةٌ, سَرِقَةٌ красть, ворова́ть; обкра́дывать; похища́ть; يسرق الكحل من العين *погов.* на ходу́ подмётки рвёт (ре́жет) (*о ловком воре*); II سَرَّقَ обвиня́ть в воровстве́; III سَارَقَ де́лать (*что-л.*) укра́дкой; النظر ~ه *или* النظر ~ اليه смотре́ть на кого́-л. укра́дкой; السمع ~ подслу́шивать; VII إِنْسَرَقَ 1) ослабева́ть (*о силах*); 2) быть укра́денным; ~ الى... *или* ~ في... прокра́дываться (*куда-л.*); VIII إِسْتَرَقَ=III

— سَارِقٌ *мн.* سَرَّاقٌ, سَرَقَةٌ вор; ~ المؤلّفات плагиа́тор

— سَارِقَةٌ *мн.* سَوَارِقُ воро́вка

— سَرَّاقٌ **1.** воро́ватый; **2.** 1) вор; 2) ножо́вка, ручна́я пила́

— سَرِقَةٌ, سَرَقَةٌ=سِرْقَةٌ

— سِرْقَةٌ *мн.* اتٌ— воровство́, кра́жа; باكراه ~ грабёж, ограбле́ние; ادبيّة ~ плагиа́т; جنون الـ~ клептома́ния

— سَرِيقَةٌ *мн.* اتٌ— укра́денная вещь

— مُسَارَقَةً : ولصًّا ~ في укра́дкой, воровски́

— مَسْرُوقَاتٌ *мн.* кра́деное

— مُنْسَرِقٌ ослабе́вший; القوى ~ обесси́ленный

سِرْقِينٌ наво́з, удобре́ние

أَسْرَاكٌ *мн.* سِرْكٌ цирк

سَرْكَالٌ *мн.* سَرَاكِيلُ деся́тник, ста́роста (*Ирак*)

سَرْكِيٌّ *мн.* سَرَاكِيُّ 1) прика́з об упла́те; 2) ма́клерская запи́ска; 3) расчётная кни́жка; عمل ~ кни́жка для за́писи произведённой рабо́ты

سُرْمٌ *мн.* أَسْرَامٌ *анат.* прямáя кишка́; за́дний прохо́д

سَرْمَدِيٌّ, سَرْمَدٌ ве́чный

— سَرْمَدِيَّةٌ ве́чность

— سِرِنْجَةٌ *мн.* اتٌ— шприц

سَرْهَدَ корми́ть; выка́рмливать

— سَرْهَدَةٌ кормле́ние

I سَرَا (سرو) (*y*) سَرْوٌ, سَرَاوَةٌ быть зна́тным, имени́тым; II سَرَّى 1) отгоня́ть, разгоня́ть (*печаль*); 2) развлека́ть, утеша́ть (*кого* عن); عنه ~ *страд.* он очну́лся, опра́вился; у него́ отлегло́ от се́рдца; عن نفسه ~ развлека́ться чем-л.; V تَسَرَّى име́ть нало́жницу, любо́вницу; VII إِنْسَرَى быть удалённым; عنه ~=سُرِّيَ عنه *см.* سَرَّى

— تَسْرِيَةٌ развлече́ние, облегче́ние; ~ للتسلية والـ для по́лного развлече́ния

— سَرَاةٌ *мн.* سَرَوَاتٌ 1) хребе́т; ве́рхняя часть (*чего-л.*); 2) середи́на; 3) вождь; ◇ سراةَ يومه це́лый день

— سَرَاوَةٌ зна́тность, имени́тость

— سَرْوٌ *бот. собир.* кипари́сы

— سَرْوَةٌ *мн.* سَرَوَاتٌ кипари́с

— سَرِيٌّ *мн.* أَسْرِيَاءُ, سُرَاةٌ **1.** зна́тный; благоро́дный; **2.** представи́тель аристокра́тии; дворяни́н

— سُرِّيَّةٌ *см.* سرّ

سِرْوَالٌ *м., ж. мн.* سَرَاوِيلُ, سَرَاوِيلَاتٌ шарова́ры; штаны́; кальсо́ны; пантало́ны

I سَرَى (*i*) سُرًى, سَرَيَانٌ 1) идти́ но́чью; 2) течь, циркули́ровать (*напр. о крови*); 3) быть де́йствующим, име́ть обяза́тельную си́лу; распространя́ться (*о законе — на кого* على); يسرى القانون على الماضى зако́н име́ет обра́тную си́лу; IV أَسْرَى 1) идти́ но́чью, путеше́ствовать но́чью; 2) переноси́ть но́чью (*что* و *куда* الى)

— إِسْرَاءٌ путеше́ствие но́чью; الـ~ *рел.* ночно́е путеше́ствие Мухáммада из Ме́кки в Иерусали́м

— سَارٍ *ж.* سَارِيَةٌ 1) *мн.* سُرَاةٌ иду́щий, путеше́ствующий но́чью; 2) де́йствующий; ساري المفعول *см.* مَفْعُولٌ

— سَارِيَةٌ *мн.* سَوَارٍ 1) ночно́е о́блако, о́блачко; 2) ма́чта; ~ البرق радиома́чта; 3) столб

— سُرًى *ж., м.* ночно́е путеше́ствие; ~ القوم عند الصباح يحمد *посл.* у́тро ве́чера мудрене́е

— سَرِيٌّ *мн.* سُرْيَانٌ, أَسْرِيَةٌ руче́й, речу́шка

— سَرِيَّةٌ *мн.* سَرَايَا 1) отря́д; ро́та; 2) *тж.* ~ الخيل *или* ~ خيالة ко́нный отря́д, эскадро́н

— مَسْرًى 1) движе́ние, циркуля́ция (*напр. крови*); 2) ночно́е путеше́ствие; ~ محمَّد *рел.* ночно́е путеше́ствие Мухáммада (*ср.* إِسْرَاءٌ)

سُرْيَانُ ассири́йцы

— سُرْيَانِيٌّ 1. ассири́йский; ~ة среднеассири́йский язы́к; 2. ассири́ец

أُسْطُبَّةٌ *см. алф.*

مَسْطَبَةٌ *мн.* مَسَاطِبُ 1) уча́сток земли́ для выса́живания овоще́й; 2) ма́стаба (*каменная скамья*); зава́линка

I سَطَحَ (*a*) سَطْحٌ 1) расстила́ть; 2) раска́тывать (*тесто*); 3) выра́внивать; 4) укла́дывать; 5) вали́ть на́землю; II سَطَّحَ 1) ура́внивать; 2) де́лать пло́ским, гла́дким; 3) ро́вно класть, укла́дывать; *тех.* проеци́ровать; ◇ ~هم على مستوى واحد ста́вить кого́-л. на одну́ до́ску (*с кем-л.*), равня́ть; V تَسَطَّحَ 1) расстила́ться; 2) раска́тываться; 3) выра́вниваться; 4) ложи́ться на́спину; VII إِنْسَطَحَ 1) быть вы́ровненным; 2) быть распростёртым, лежа́ть на спине́

— تَسْطِيحٌ 1) выра́внивание; ура́внивание; 2) проеци́рование; прое́кция

— سُطَّاحٌ сте́лющееся расте́ние

— سَطْحٌ *мн.* سُطُوحٌ, أَسْطُحٌ 1) пове́рхность; пло́скость; ~ الارض пове́рхность земли́; ~ البحر у́ровень, пове́рхность мо́ря; ~ الباخرة па́луба; 2) *тж.* ~ البيت пло́ская кры́ша; 3) терра́са; 4) *мат.* пло́скость; ~ مائل накло́нная пло́скость

— سَطْحِيٌّ 1) плоскостно́й; 2) пове́рхностный, неглубо́кий; ~ا пове́рхностно

— سَطْحِيَّةٌ пове́рхностность

— سَطِيحٌ 1) ро́вный; пло́ский; 2) распростёртый; 3) сла́бый (*от болезни*)

— سَطِيحَةٌ о́чень сла́бый (*от болезни*)

— مِسْطَاحٌ 1) площа́дка, зава́ленная фи́никами; 2) фи́никовый база́р

— مَسْطَحٌ *мн.* مَسَاطِحُ пове́рхность

— مُسَطَّحٌ 1. ро́вный; пло́ский; ~ة عربة вагóн-платфóрма; 2. *мн.* ~ات — пло́щадь, пове́рхность, площа́дка; ◇ ~ المتر квадра́тный метр

I سَطَرَ (*y*) سَطْرٌ 1) лино́вать, проводи́ть ли́нии; 2) писа́ть; II سَطَّرَ 1) лино́вать; 2) мно́го писа́ть; строчи́ть; V تَسَطَّرَ 1) быть разлино́ванным; 2) быть испи́санным

— أَسَاطِيرِيٌّ легенда́рный, мифи́ческий, ска́зочный

— أُسْطُورَةٌ *мн.* أَسَاطِيرُ 1) преда́ние, сказа́ние; леге́нда, миф; 2) ска́зка; ба́сня; расска́з; исто́рия

— أُسْطُورِيٌّ басносло́вный; легенда́рный; мифи́ческий, ска́зочный; ~ة ثروات ска́зочные бога́тства

— سَاطُورٌ *мн.* سَوَاطِيرُ большо́й нож

— سَطْرٌ *мн.* سُطُورٌ, أَسْطُرٌ 1) ли́ния; 2) строка́, стро́чка; حياة الفقيد فى سطور биогра́фия поко́йного в не́скольких строка́х; ◇ فهم من بين سطور понима́ть (чита́ть) ме́жду строк

— مِسْطَارٌ 1) лопа́точка, ке́льня, мастеро́к; 2) рейсфе́дер

— مُسَطَّرٌ лино́ванный (*о бумаге*)

— مَسْطَرَةٌ, مِسْطَرَةٌ *мн.* مَسَاطِرُ 1) лине́йка; ~ حاسبة счётная (логарифми́ческая) лине́йка; 2) образе́ц; обра́зчик; 3) коли́чество строк (*напр. на странице рукописи*)

— مِسْطَارٌ=مَسْطَرِينٌ

شَطْرَنْجٌ=سَطْرَنْجٌ

I سَطَعَ (*a*) سُطُوعٌ 1) я́рко свети́ть, ослепи́тельно сия́ть; сверка́ть; 2) поднима́ться (*напр. о пыли*); 3) распространя́ться (*напр. о запахе*); 4) станови́ться я́сным, очеви́дным

— سَاطِعٌ 1) я́ркий, ослепи́тельный; 2) прони́зывающий; 3) очеви́дный, я́сный

— سَطَعٌ 1) рукоплеска́ние; 2) стук (*от упавшего предмета*)

— سُطُوعٌ я́ркое сия́ние, я́ркость; ~ب я́рко

I سَطَلَ (*y*) سَطْلٌ одурма́нивать, опьяня́ть; VII إِنْسَطَلَ 1) быть одурма́ненным, опьянённым; 2) накури́ться гаши́ша

— أُسْطُولٌ *см. алф.*

— سَطْلٌ *мн.* سُطُولٌ, أَسْطَالٌ ведро́, ба́дья; ковш (*землечерпалки, экскаватора и т. п.*)

— سَطْلَةٌ *мн.* سُطَلٌ лепёшка (*гашиша*)

— مَسْطُولٌ *мн.* مَسَاطِيلُ 1) опьянённый; пья́ный; 2) накури́вшийся гаши́ша, о́пиума

I سَطَمَ (*y*) سَطْمٌ 1) запира́ть; закрыва́ть; затыка́ть; 2) загражда́ть; 3) *страд.* быть зало́женным (*о носе*)

— سِطَامٌ про́бка; затыч́ка

I (سطو) سَطَا (*y*) سَطْوٌ, سَطْوَةٌ наступа́ть; напада́ть, набра́сываться (*на кого* بـ, على); вла́мываться (*куда* على)

— سَطْوٌ 1) нападе́ние; 2) си́ла; мощь

— سَطْوَةٌ *мн.* سَطَوَاتٌ 1) нападе́ние; 2) си́ла; мощь; 3) госпо́дство; влия́тельность; 4) вла́стность; власть

زَعْتَرٌ=سَعْتَرٌ

I سَعِدَ (*a*) سَعَادَةٌ быть счастли́вым; име́ть сча́стье, успе́х; ولقد ~تُ بالاستماع اليه я име́л сча́стье ли́чно слы́шать его́; III سَاعَدَ помога́ть, содёйствовать, спосо́бствовать; поддёр-живать; IV أَسْعَدَ 1) осчастли́вливать; وكم يُسعدنى ان اصرّح... как я сча́стлив заяви́ть...; 2) обогаща́ть

— سَاعِدٌ *мн.* سَوَاعِدُ рука́; предпле́чье; *анат.* лучева́я кость; ◇ ~ه اشتدّ вы́расти, войти́ в си́лу; ~ه فتّ فى *см.* فَتَّ

— سَاعِدَةٌ *мн.* سَوَاعِدُ прито́к (*реки́*)

— سَعَادَةٌ 1) сча́стье; благополу́чие; преуспева́ние; успе́х; ~ دار дом сча́стья (*эпитет г. Стамбула*); 2) *ист.* превосходи́тельство (*титул паши*); ~ صاحب его́ превосходи́тельство

— سُعْدَى, سُعْدٌ *бот.* 1) осо́ка; 2) сыть

— سَعْدٌ *мн.* سُعُودٌ сча́стье; успе́х, уда́ча

— سَعْدَانٌ *мн.* سَعَادِينُ обезья́на

— سَعْدَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) сосо́к (*груди*); 2) кру́глая ру́чка (*двери*); 3) го́лубь

— سَعْدَنَةٌ 1) обезья́нничанье; 2) *мн.* اتٌ— проде́лка

— سُعْدَى *и. собств. ж.* Су́ада

— سَعُودِيٌّ **1.** сау́довский; **2.** жи́тель Сау́довской Ара́вии

— سَعِيدٌ *мн.* سُعَدَاءُ 1) счастли́вый, уда́чный; ~ لـ واذّى بأن اقدّم لكم... я весьма́ сча́стлив предложи́ть Вам...; 2) благополу́чный; ◇ ~ حادث ожида́емое рожде́ние ребёнка

— مُسَاعِدٌ **1.** 1) содёйствующий; благоприя́тный; 2) попу́тный; 3) вспомога́тельный; **2.** помо́щник; ~ استاذ адъю́нкт

— مُسَاعَدَةٌ 1) содёйствие, по́мощь, поддёржка; ~ ماليّة субси́дия; ~ علميّة субси́дия для поддержа́ния нау́ки; مدّ يد ~ال пода́ть ру́ку по́мощи; 2) взаимопо́мощь

— مُسْعَدٌ счастли́вый

— مَسْعُودٌ осчастли́вленный; счастли́вый

I سَعَرَ (*a*) سَعْرٌ 1) разжига́ть, разводи́ть (*огонь*); 2) *стр.* взбеси́ться (*о собаке*); II سَعَّرَ 1) разводи́ть, разжига́ть (*огонь*); الحرب الباردة ~ разже́чь холо́дную войну́; 2) такси́ровать, назнача́ть це́ну; оце́нивать; *фин.* коти́ровать; III سَاعَرَ торгова́ться; IV أَسْعَرَ разжига́ть (*огонь*); V تَسَعَّرَ 1) пламене́ть, воспламеня́ться, разгора́ться; 2) оце́ниваться; VII إِنْسَعَرَ быть бе́шеным (*о собаке*); VIII إِسْتَعَرَ разго-ра́ться; пыла́ть

— تَسْعِيرٌ 1) разжига́ние; 2) такса́ция, назначе́ние цены́, оце́нка; *фин.* котиро́вка

— تَسْعِيرَةٌ *мн.* اتٌ— тари́ф; расце́нка; та́кса

— سَعَّارٌ оце́нщик

— سُعَارٌ 1) жар, теплота́; 2) си́льный го́лод; 3) бе́шенство

— سِعْرٌ *мн.* أَسْعَارٌ цена́, курс; ...~ بـ це́ной в..., по цене́...; اليوم بـ~ по ку́рсу (цене́) дня; اصلى ~ номина́льная цена́; البيع ~ прода́жная цена́; التعادل ~ курс аль-па́ри; ~ التكلفة себесто́имость; ثابت ~ твёрдая цена́; جارٍ ~ ры́ночная цена́, прейскура́нт; الخصم ~ *или* القطع ~ курс учёта векселе́й, ве́ксельный биржево́й курс; ста́вка учёта; الشراء ~ покупна́я цена́; الصرف ~ обме́нный курс; اسعار العملة курс валю́ты; الفائدة ~ проце́нтная ста́вка; المبادلة ~ курс дня; اسعار الجملة опто́вые це́ны; اسعار المفرّق *или* اسعار القطّاعى ро́зничные це́ны; ~ال بيان фо́ндовая курсова́я табли́ца; البضاعة بما فيه التأمين ~ والنولون *торг.* сиф; ~ الكمبيو *см.* كمبيو

— سَعِرٌ *мн.* سَعْرَى сумасше́дший, поме́шанный

— سُعْرٌ 1) бе́шенство, водобоя́знь; помеша́тельство; 2) жар; 3) си́льный го́лод; 4) *тж.* ~ حرارىّ *физ.* кало́рия

— سَعْرَانٌ бе́шеный; взбеси́вшийся

— سَعْرَةٌ бе́шенство

— سُعْرَةٌ *мн.* سُعَرٌ *физ.* кало́рия (*Ирак*)

— سُعْرِيَّةٌ калори́йность

— سَعِيرٌ *мн.* سُعُرٌ ого́нь; пла́мя

— مُسْتَعِرٌ пыла́ющий; жгу́чий; ~ حقد жгу́чая не́нависть

— مِسْعَارٌ *мн.* مَسَاعِيرُ 1) кочерга́; 2) поджига́тель, подстрека́тель; مساعير الحرب поджига́тели войны́

— مِسْعَرٌ *мн.* مَسَاعِرُ=مِسْعَارٌ

— مُسَعِّرٌ **1.** разжига́ющий; **2.** поджига́тель; مسعّرو الحرب поджига́тели войны́

— مَسْعُورٌ=سَعْرَانٌ

(سعط) IV أَسْعَطَ вводи́ть (*лекарство*) в нос; VIII إِسْتَعَطَ нюха́ть (*табак*)

— سَعُوطٌ нюха́тельный таба́к; ~ الـ علبة табаке́рка

— مِسْعَطٌ *мн.* مَسَاعِطُ табаке́рка

I سَعَفَ (*a*) سَعْفٌ помога́ть, ока́зывать по́мощь; III سَاعَفَ помога́ть; IV أَسْعَفَ 1) помога́ть; 2) ока́зывать пе́рвую по́мощь

— إِسْعَافٌ оказа́ние по́мощи; الاوّل ~ الـ оказа́ние пе́рвой по́мощи; ~ الـ جمعيّة ско́рая по́мощь; ~ الـ عربة *или* مركبة *или* ~ الـ سيّارة каре́та ско́рой по́мощи; ~ الـ رجال санита́ры (*при карете скорой помощи*)

— إِسْعَافَاتٌ *мн.* лека́рства

— إِسْعَافِيٌّ санита́р

— سَعْفٌ по́мощь

— سَعَفٌ *мн.* سُعُوفٌ па́льмовые ве́тви, ли́стья; احد الـ ~ *рел.* ве́рбное воскресе́нье

— سَعَفِيٌّ из па́льмовых ли́стьев

— سَعْفَةٌ я́зва, стру́пья (*на голове ребёнка*)

— مُسْعِفٌ помога́ющий де́лу; вы́годный

I سَعَلَ (*y*) سُعَالٌ ка́шлять

— سُعَالٌ ка́шель; الديكيّ ~ الـ *мед.* коклю́ш; ◇ الخيل ~ запа́л (*у лошади*); ~ الـ حشيشة *бот.* мать-и-ма́чеха

— سِعْلَاءٌ, سِعْلَاةٌ *мн.* سَعَالٍ ве́дьма, фу́рия

— سُعْلَةٌ ка́шель; ~ الـ حبوب табле́тки от ка́шля

— سِعْلَاءُ=سِعْلَى

سُعْنٌ *мн.* أَسْعَانٌ, سِعَنَةٌ ко́жаное ведро́; бурду́к; ◇ ~ ابو *зоол.* мараба́ю; инди́йский мараба́ю, инди́йский зоба́стый а́ист

سَعَةٌ *см.* وسع

I (سعى) سَعَى[1] (*a*) سَعْيٌ 1) бы́стро устремля́ться, бежа́ть; حول الكعبة ~ *рел.* соверша́ть бег вокру́г Ка́абы; بين ~ الصفا والمروة *рел.* соверша́ть бег ме́жду холма́ми Са́фа и Ма́рва (*во время хаджжа*); 2) идти́, отправля́ться; على ~ قدميه ходи́ть пешко́м; بخطى واسعة ~ идти́ широ́кими шага́ми; 3) стреми́ться (*к чему* الى); 4) стара́ться; рабо́тать (*над чем-л.*); добива́ться (*чего* فى); ... فى جهده ~ приложи́ть все стара́ния к...; 5) хлопота́ть (*перед кем* لدى); 6) вести́ интри́гу (*против кого* على); سَعَى[2] (*a*) سِعَايَةٌ 1) доноси́ть (*на кого* بـ); 2) клевета́ть (*на кого* بـ)

— سَاعٍ *ж.* سَاعِيَةٌ *мн.* سُعَاةٌ 1) курье́р; посла́нец, посы́льный; ساعى البريد почтальо́н; التلغراف ~ разно́счик телегра́мм; 2) доно́счик; 3) сплетник

— سِعَايَةٌ 1) доно́с; 2) сплетня, клевета́

— سَعْيٌ 1) бег; ~ الـ *рел.* бег ме́жду холма́ми Са́фа и Ма́рва; 2) стремле́ние; 3) стара́ние; труд; 4) про́иски

— مَسْعًى *мн.* مَسَاعٍ стара́ние; уси́лие; напряже́ние; *мн.* про́иски

— مَسْعَاةٌ *мн.* مَسَاعٍ похва́льное де́яние

I سَغِبَ (*a*) سَغَبٌ голода́ть

— سَغَابَةٌ голодо́вка, го́лод

— سَغَبٌ го́лод

— سَغْبَانُ *ж.* سَغْبَى *мн.* سِغَابٌ голо́дный

— سَغَابَةٌ=مَسْغَبَةٌ; دفع به الـ ~ переби́ть го́лод че́м-л.

سَغْسَغَ 1) ма́слить, ма́зать ма́слом; 2) мочи́ть, пропи́тывать

— سَغْسَغَةٌ нама́зывание ма́слом

I سَفَّ (*u/a*) سَفٌّ 1) класть в рот, глота́ть, принима́ть (*порошки, лекарство*); 2) плести́; سفّ الحصير ~ плести́ цино́вку; IV أَسَفَّ 1) вперя́ть (*взор, взгляд*); ... النظر الى ~ при́стально смотре́ть на...; 2) пролета́ть ни́зко, порха́ть (*о птице*); лете́ть бре́ющим полёто́м (*о самолёте*); 3) опуска́ться мора́льно, ни́зко па́дать; اسفل درك من الرذيلة الى ~ погря́знуть в поро́ках; 4) де́лать (*что-л.*) несерьёзно, пове́рхностно; 5) дава́ть для приёма внутрь (*напр. лекарство*); السفوف ه~ дать кому́-л. порошки́; 6) плести́; الحصير ~ плести́ цино́вку; VIII إِسْتَفَّ=I 1)

— إِسْفَافٌ 1) пове́рхностность; 2) бре́ющий полёт; 3) мора́льное паде́ние; والاستهانة بالـ ~ الشرف لا يصان нельзя́ сохрани́ть честь по́длостью и униже́нием

— سَفَّافٌ *нар.* взя́точник

— سَفُوفٌ *собир.* порошки́ (*лекарство*)

— سَفِيفٌ худо́й; тщеду́шный

— سَفِيفَةٌ *мн.* سَفَائِفُ цино́вка из па́льмовых ли́стьев

— سُفْتَجَةٌ *мн.* سَفَاتِجُ ве́ксель; чек

I سَفَحَ (*a*) سَفْحٌ лить, проли́вать (*слёзы, кровь*); سمعته ~ запятна́ть чью́-л. репута́цию; III سَافَحَ соверша́ть прелюбоде́яние, развра́тничать; VI تَسَافَحَ=III

— سَفَّاحٌ проли́вающий кровь; الـ Крова́вый (*прозвище одного из халифов*)

— سِفَاحٌ прелюбоде́яние; ~ الـ ولد *или* ولد من ~ *страд.* роди́ться вне́ бра́ка

— سَفْعٌ *мн.* سُفُوحٌ склон, скат; подно́жие, основа́ние (*горы́*)

I سَفَدَ (*u*) سِفَادٌ 1) покрыва́ть (*самку*); 2) наса́живать, нани́зывать на ве́ртел; II سَفَّدَ наса́живать, нани́зывать на ве́ртел; III سَافَدَ=I

— سِفَادٌ слу́чка

— سَفُّودٌ *мн.* سَفَافِيدُ ве́ртел

I (سفر) سَفَرَ[1] (*u*) سَفْرٌ 1) отправля́ться в путь; 2) отправля́ть; 3) писа́ть; ◇ بينه وبينه ~ помири́ть кого́-л. с ке́м-л.; سَفَرَ[2] (*i*) سُفُورٌ 1) снима́ть покрыва́ло, открыва́ть лицо́ (*о женщине*); 2) сия́ть, блиста́ть (*о заре*); II سَفَّرَ отправля́ть, высыла́ть (*куда* الى); III سَافَرَ отправля́ться, е́хать (*куда-л.*); соверша́ть путеше́ствие; بحرا ~ путеше́ствовать по мо́рю; برّا ~ е́хать су́шей; جوّا ~ соверша́ть путеше́ствие на самолёте; IV أَسْفَرَ 1) блиста́ть, сия́ть; ~ الفجر занялась заря́; 2) открыва́ть лицо́ (*о женщине*); 3) вскрыва́ть, обнару́живать, пока́зывать (*что* عن); 4) дава́ть в результа́те (*что*), зака́нчиваться (*чем* عن); VII إِنْسَفَرَ быть откры́тым, обнажённым

— تَسْفِيرَةٌ *мн.* تَسَافِيرُ, ات— медальо́н

— سَافِرٌ[1] **1.** 1) отправля́ющийся в путь, путеше́ствующий; 2) пе́шущий; **2.** 1) *мн.* سَفْرٌ, سُفَّارٌ пу́тник; путеше́ственник; 2) *мн.* سَفَرَةٌ писе́ц

— سَافِرٌ[2] 1) откры́тый, неприкры́тый; ~ مرأة (*мн.* نساء سوافر) же́нщина, снявшая покрыва́ло; 2) откры́тый, я́вный; ~ة بالقوّة путём я́вного наси́лия; ~ة بصفة откры́то

— سَفَارَةٌ, سِفَارَةٌ *мн.* ات— 1) посре́дничество; 2) посо́льство

— سَفْرٌ *мн.* пу́тники, путеше́ственники

— سَفَرٌ *мн.* أَسْفَارٌ 1) путеше́ствие; пое́здка; ~ات نفقات путевы́е изде́ржки; 2) прое́зд, рейс; 3) *воен.* похо́д; 4) заря́

— سِفْرٌ *мн.* أَسْفَارٌ кни́га; الاسفار المنزّلة священ́ное писа́ние; اسفار موسى الخمسة Пятикни́жие

— سُفْرَجِيٌّ *мн.* سُفْرَجِيَّةٌ официа́нт; ке́льнер

— سَفَرَةٌ *мн.* писцы́

— سَفْرَةٌ *мн.* سَفَرَاتٌ 1) путеше́ствие; пое́здка; 2) рейс

— سُفْرَةٌ *мн.* سُفَرٌ 1) доро́жная прови́зия; 2) обе́денный стол; ~ رئيس метрдоте́ль; ~ فضّيات столо́вое серебро́

— سَفَرِيٌّ 1) относя́щийся к путеше́ствию, путево́й; доро́жный; ~ شطرنج доро́жные ша́хматы; 2) похо́дный; ~ سرير похо́дная крова́ть

— سَفَرِيَّةٌ *мн.* ات— 1) пое́здка; экску́рсия; 2) полёт (*самолёта*); 3) маршру́тный по́езд

— سُفُورٌ откры́тие лица́; ~ الـ مسألة вопро́с о сня́тии покрыва́ла

— سَفِيرٌ *мн.* سُفَرَاءُ 1) посо́л; посла́нник; полномо́чный мини́стр; ~ البابوىّ ну́нций, па́пский посо́л; ~ الـ فوق العادة والمفوّض чрезвыча́йный и полномо́чный посо́л; ~ الـ متنقّل *или* متجوّل стра́нствующий посо́л; 2) посре́дник

— سَفِّيرٌ *мин.* сапфи́р

— مَسَافِرُ *мн.*: ~ الوجه откры́тые ча́сти лица́ (*у же́нщины*)

— مُسَافِرٌ 1) путеше́ственник; 2) пассажи́р; 3) гость

سَفَرْجَلٌ *мн.* سَفَارِجُ *бот. собир.* айва́

— سَفَرْجَلَةٌ *мн.* ات— айва́ (*плод*)

سَفْسَطَائِيٌّ софи́ст

— سَفْسَطَةٌ 1) софи́стика; софи́зм; 2) болтовня́

— سَفْسَطِيٌّ **1.** софисти́ческий; **2.** софи́ст

— مُتَسَفْسِطٌ софи́ст

سَفَاسِفُ *мн.*: ~ الامور глу́пости; اشتغل بـ~ الامور занима́ться пустяка́ми, глу́постями

I سَفَطَ (*y*) سَفْطٌ чи́стить (*рыбу*)

— سَفْطٌ 1) чешуя́ (*рыбы*); 2) шелуха́ (*от кофе*)

— سَفَطٌ *мн.* أَسْفَاطٌ 1) корзи́нка; 2) коро́бочка; ларе́ц

I سَفَعَ (*a*) سَفْعٌ 1) бить, ударя́ть; 2) обжига́ть, придава́ть загар

— أَسْفَعُ *ж.* سَفْعَاءُ *мн.* سُفْعٌ чёрный; тёмный; загоре́вший

— سُفْعَةٌ *мн.* سُفَعٌ пятно́, тёмное пятно́

I سَفَقَ (*y*) سَفْقٌ 1) бить, ударя́ть; 2) закрыва́ть, захло́пывать (*напр. дверь*); II سَفَّقَ дуть (*о ветре*)

I سَفَكَ (*u*) سَفْكٌ лить, проliва́ть; VII إِنْسَفَكَ быть проли́тым; ли́ться, проliва́ться

— سَفَّاكٌ кровопи́йца, душегу́б

— سَفْكٌ проли́тие; ~ الدماء кровопроли́тие

I سَفِلَ (*a*) سَفَلٌ быть ни́зким, по́длым; V تَسَفَّلَ 1) станови́ться ни́зким, по́длым; 2) опуска́ться; поступа́ть по́дло

— أَسْفَلُ *ж.* سُفْلَى *мн.* أَسَافِلُ **1.** 1) са́мый ни́зкий, нижа́йший; 2) *тж.* ~ السافلين са́мый по́длый; **2.** низ, ни́жняя часть

— تَسَفُّلٌ ни́зость, по́длость

— سَافِلٌ *мн.* سُفَّالٌ, سَفَلَةٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. подле́ц
— تَسَفُّلٌ=سَفَالَةٌ
— سُفَالَةٌ 1) низ, ни́жняя часть; основа́ние; 2) ба́за
— سُفْلٌ, سِفْلٌ 1) низ; основа́ние; 2) плинтус; 3) глубина́
— سُفْلِيٌّ 1) ни́жний; 2) ни́зкий, по́длый; 3) мирско́й
— سَفِيلٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. *бот.* страстоцве́т
تَسَفْلَقَ (سفلق) паразити́ровать, жить за счёт (*кого-л.* على)
— سَفْلَقَةٌ=تَسَفْلُقٌ
— سِفْلَاقٌ паразит, тунея́дец
— سَفْلَقَةٌ паразити́зм
II سَفَّنَ (سفن) вбива́ть клин
— إِسْفِينٌ *мн.* أَسَافِينُ клин; دقّ ~ا فى (بين... و...) *образн.* вбить клин (*во что-л. или между... и...*)
— إِسْفِينِيٌّ клинови́дный, клинообра́зный; الخطّ ~ клино́пись
— سَفَّانٌ кораблестрои́тель
— سِفَانَةٌ кораблестрое́ние
— سَفَنٌّ 1) нажда́к, нажда́чная бума́га; 2) *зоол.* скат
— سِفْنَةٌ шелуха́, кожура́
— سَفِينٌ=إِسْفِينٌ
— سَفِينَةٌ *мн.* سَفِينٌ, سَفَائِنُ, سُفُنٌ кора́бль, су́дно; تجاريّة ~ торго́вое су́дно; حاملة للطائرات ~ авианоси́ц; حربيّة ~ вое́нный кора́бль; الشحن ~ грузово́е су́дно; فضاء ~ *или* كونيّة ~ косми́ческий кора́бль; محطّة ~ الجليد ледоко́л; نوح ~ Но́ев ковче́г; واضعة الالغام ~ ми́нный загради́тель; ~ الـ جوف *или* ~ الـ عنبر трюм; مقدّم ~ الـ нос корабля́; مؤخّر ~ الـ корма́; ~ الـ *астр.* Кора́бль Аргона́втов; سفائن البرّ *образн.* корабли́ пусты́ни, верблю́ды; ◇ الدجاجة ~ кури́ная грудь
— مَسْفَنٌ *мн.* مَسَافِنُ верфь
سَفَنْجٌ гу́бка
I سَفِهَ (*a*) سَفَهٌ *или* سَفُهَ (*y*) سَفَاهَةٌ 1) быть глу́пым, неразу́мным; 2) быть на́глым, де́рзким; 3) быть расточи́тельным; II سَفَّهَ находи́ть, счита́ть глу́пым, безрассу́дным; называ́ть (*что-л.*) глу́постью; نفسه ~ порица́ть себя́; VI تَسَافَهَ притворя́ться дурачко́м
— سَفَاهَةٌ 1) сла́бость ума́, слабоу́мие, неразу́мие, глу́пость; 2) на́глость, де́рзость, бесстыдство; 3) расточи́тельность
— سَفَهٌ=سَفَاهَةٌ
— سَفِيهٌ *мн.* سُفَهَاءُ, سِفَاهٌ *ж.* سَفِيهَةٌ *мн.* سَفَائِهُ, سُفَّهٌ 1) глу́пый, неразу́мный; 2) на́глый; 3) расточи́тельный; 4) низкосо́ртный, плохо́й
سَفًا *собир.* о́сти (*колосьев*); поло́ва
— سَفَاةٌ ость
I سَفَى (*u*) سَفْيٌ поднима́ть, нести́ (*пыль, песок — о ветре*); IV أَسْفَى дуть (*о ветре*)
— سَافِيَاءُ пыль
— سَافِيَاتٌ *мн.*: الرمال ~ несо́мый ве́тром песо́к
سَقْبٌ *мн.* سُقُوبٌ, سُقْبَانٌ верблюжо́нок
سَقَرُ *ж.* ад, преиспо́дняя
سَقْسَقَ 1) мочи́ть, пропи́тывать, погружа́ть (*в жидкость*); 2) пища́ть, чири́кать (*о птицах*)
— سَقْسَاقَةٌ *зоол.* зуёк, ржа́нка
— سَقْسَقَةٌ 1) разма́чивание, нама́чивание, пропи́тывание; 2) чири́канье
I سَقَطَ (*y*) سُقُوطٌ 1) па́дать; выпада́ть; 2) спада́ть (*напр. о жаре*); 3) отпада́ть; утра́чиваться (*о праве*); станови́ться недействи́тельным; 4) ошиба́ться; 5) быть отстающим (*об ученике*); 6) выки́дывать (*плод*); ◇ لِيَسْقُطْ! доло́й!; ~ رأسه он роди́лся в...; ~ فى الامتحان провали́ться на экза́мене; ~ فى قبضته попа́сть кому́-л. в ру́ки; ~ من عينى он потеря́л моё уваже́ние, он упа́л в мои́х глаза́х; ~ لى كتاب мне попа́лась ре́дкая кни́га; ~ به урони́ть что́-л; ~ فى يده *страд.* а) он не знал, что де́лать; б) *перен.* он был припёрт к стене́; II سَقَّطَ 1) броса́ть; сва́ливать; 2) провали́ть (*на экзамене*); 3) изгоня́ть плод, вызыва́ть вы́кидыш; III سَاقَطَ сбра́сывать оди́н за други́м (*напр. финики с пальмы*); ~ه الحديث попереме́нно говори́ть друг дру́гу; IV أَسْقَطَ 1) роня́ть; сбива́ть; выбива́ть; сва́ливать, сбра́сывать; сверга́ть; ~ الاسنان вы́бить зу́бы; ~ طائرة сбить самолёт; 2) утра́чивать, теря́ть (*право*); 3) сбра́сывать со счёта; вычита́ть; 4) выпуска́ть, опуска́ть (*напр. отрывок из текста*); 5) де́лать або́рт, вызыва́ть вы́кидыш; 6) выки́дывать (*плод*); ◇ ~ حصنا взять кре́пость; ~ الدعوى прекрати́ть иск; ~ عنه الجنسيّة лиши́ть кого́-л. граждáнства; ~ فى قوله соверши́ть оши́бку в ре́чи, оговори́ться; ~ فى يده *страд.* а) он не знал, что де́лать; б) *перен.* он был припёрт к стене́; ~ كلامه قلبى بين جَنْبَىَّ от его́ слов у меня́ душа́ в пя́тки ушла́; V تَسَقَّطَ 1) быть испо́рченным, име́ть дефе́кт; 2) постепе́нно

собира́ть (*сведения*); VI تَسَاقَطَ 1) па́дать в большо́м коли́честве; па́дать вме́сте с други́ми; выпада́ть (*о волосах*); сы́паться; рассыпа́ться; осыпа́ться; 2) распада́ться; على ~ نفسه разва́ливаться; разлага́ться; 3) выпада́ть (*о дожде*); 4) сочи́ться (*о крови*); X إِسْتَسْقَطَ призыва́ть (*несчастье, болезнь на чью-л. голову* على رأسه)

— إِسْقَاطٌ 1) вы́чет; ски́дка; ~ مع с вы́четом (*чего-л.*); 2) сбра́сывание, сверже́ние; 3) або́рт; 4) проеци́рование; ◇ ~ الجنسيّة عنه лише́ние кого́-л. гражда́нства

— تَسْقِيطٌ ко́лер (*болезнь лошадей*)

— سَاقِطٌ име́ющий недоста́тки, поро́чный; الخلق ~ амора́льный; من الحقوق المدنيّة ~ лишённый гражда́нских прав; مرأة ~ة па́дшая же́нщина, проститу́тка

— سُقَاطٌ о́сыпь

— سَقَّاطٌ торго́вец рубца́ми, требухо́й

— سَقَّاطَةٌ, سُقَّاطَةٌ *мн.* ـاتٌ щеко́лда; задви́жка; *тех.* храпови́к

— سَقَطٌ 1. дефекти́вный; него́дный; недоста́точный; 2. *мн.* أَسْقَاطٌ 1) дефе́кт; дефе́ктная проду́кция, брак; اسقاط المخطوط вы́павшие страни́цы ру́кописи; 2) отбро́сы; الاثمار ~ по́рченые фру́кты; الكلام ~ бра́нные слова́; 3) требуха́, гольё; خسر الجلد والـ~ *погов.* оста́ться у разби́того коры́та, потеря́ть всё (*букв.* потеря́ть ко́жу и гольё)

— سَقْطٌ 1) оса́дки (*атмосферные*); 2) и́скры (*от огнива*); 3) вы́кидыш

— سِقْطٌ, سُقْطٌ *мн.* أَسْقَاطٌ вы́кидыш

— سَقْطَةٌ *мн.* سَقَطَاتٌ 1) паде́ние; 2) оши́бка

— سَقَطِيٌّ старьёвщик, тряпи́чник

— سُقُوطٌ 1) паде́ние; 2) отпаде́ние; الحقّ (بمُضِيّ المدّة) ~ поте́ря пра́ва (за да́вностью); الدعوى ~ прекраще́ние и́ска

— سَقِيطٌ 1) град; 2) и́ней; снег

— مَسْقَطٌ, مَسْقِطٌ *мн.* مَسَاقِطُ 1) ме́сто паде́ния; المياه ~ водопа́д; 2) прое́кция, план; افقيّ ~ горизонта́льная прое́кция; جانبيّ ~ боково́й фаса́д; رأسيّ ~ чертёж фаса́да; الـ~ السمتيّ азимута́льная прое́кция; ◇ الرأس ~ ме́сто рожде́ния, ро́дина

— مُسْقِطٌ 1) сбива́ющий, вызыва́ющий паде́ние; 2) аборти́вный

— مُسْقِطَاتٌ *мн.* аборти́вные сре́дства

I سَقَعَ (*a*) سَقْعٌ ударя́ть, шлёпать

— سُقْعٌ *мн.* أَسْقَاعٌ ме́сто, ме́стность

— مُسَقَّعَةٌ *название блюда из баклажан и мяса*

I سَقَفَ (*у*) سَقْفٌ крыть, покрыва́ть кры́шей; II سَقَّفَ 1) крыть кры́шу; 2) возводи́ть потоло́к; 3) хло́пать в ладо́ши

— أُسْقُفٌ *см. алф.*

— تَسْقِيفَةٌ *мн.* ـاتٌ наве́с; сара́й, бара́к

— سَقَّافٌ кро́вельщик

— سَقْفٌ *мн.* سُقُوفٌ, أَسْقُفٌ 1) кры́ша; 2) потоло́к; ثريّا الـ~ вися́чая лю́стра; ◇ الحلق ~ нёбо

— سَقِيفَةٌ *мн.* سَقَائِفُ, سَقِيفَاتٌ 1) наве́с; 2) заго́н; сара́й; 3) анга́р; 4) павильо́н

— مُسَقَّفٌ покры́тый кры́шей; سوق ~ кры́тый ры́нок

سَقَالَةٌ, سِقَالَةٌ *мн.* سَقَائِلُ 1) перекидно́й мо́стик; схо́дни; помо́ст; подмо́стки; 2) леса́ (*на стройке*); 3) ле́стница (*ср.* صَقَالَةٌ)

سَقْلَبَ опроки́дывать, перевора́чивать

— سَقْلَبَةٌ опроки́дывание

سَقْلَبِيٌّ 1. славя́нский; 2. *мн.* سَقَالِبَةٌ славяни́н

I سَقِمَ (*a*) سَقَمٌ быть больны́м, нездоро́вым, сла́бым; исхуда́ть; II سَقَّمَ де́лать больны́м; IV أَسْقَمَ вызыва́ть недомога́ние; изнуря́ть

— سَقَامٌ *мн.* أَسْقَامٌ боле́знь; нездоро́вье; боль

— سَقَمٌ *мн.* أَسْقَامٌ=سَقَامٌ

— سُقْمٌ *мн.* أَسْقَامٌ 1) боле́знь; недомога́ние; сла́бость; худоба́; 2) недоста́точность; الذوق ~ плохо́й вкус (*напр. при выборе чего-л.*)

— سَقِيمٌ *мн.* سُقَمَاءُ *ж.* سَقِيمَةٌ *мн.* سَقَائِمُ 1) больно́й, нездоро́вый; сла́бый; худо́й; 2) *мн.* سُقْمٌ непра́вильный (*о выражении*)

— مِسْقَامٌ боле́зненный

سُقُمْرِيٌّ макре́ль, ску́мбрия

I سَقَى (*и*) سَقْيٌ 1) пои́ть; 2) ороша́ть; полива́ть; الله ~ ضريحه ونوّره! *рел.* да ороси́т Алла́х его́ моги́лу и озари́т её!; 3) закаля́ть (*сталь*); II سَقَّى сма́чивать; III سَاقَى пить вме́сте (*с кем-л.*); IV أَسْقَى 1) пои́ть; 2) ороша́ть; VI تَسَاقَى пои́ть друг дру́га; пить вме́сте с други́ми; VIII إِسْتَقَى 1) че́рпать; 2) брать; X إِسْتَسْقَى моли́ть о ниспосла́нии дождя́

— إِسْتِسْقَاءٌ *мед.* водя́нка; асци́т

— إِسْتِسْقَائِيٌّ относя́щийся к водя́нке

— سَاقٍ *мн.* سُقَاةٌ виночéрпий

— سَاقِيَةٌ 1. подаю́щая вино́; 2. *мн.* سَوَاقٍ 1) ороси́тельное колесо́; 2) бараба́н (*револьвера*); 3) ручéй; ороси́тельная кана́ва

— سِقَاءٌ *мн.* أَسْقِيَةٌ мех; бурдю́к

— سَقَّاءٌ водоно́с

— سَقَاوَةٌ : الـ~ الرئويّة *вет.* сап; الـ~ الجلديّة ко́жный сап

— سِقَايَةٌ 1) поéние; 2) орошéние; поли́в; الحاج ~ *или* الـ~ *ист.* почётная до́лжность снабжа́ть водо́й пало́мников в Мéкке

— سَقْيٌ 1) орошéние; поли́вка; 2) уча́сток земли́, ороша́емый иску́сственным путём; 3) зака́лка (*стали*)

— سُقْيَا питьё; آنية الـ~ сосу́д с питьём

— مِسْقَوِيٌّ, مِسْقَاوِيٌّ ороша́емый иску́сственным путём

— مَسْقِيٌّ 1) орошённый; 2) закалённый

— مِسْقًى *мн.* مَسَاقٍ ороси́тельная кана́ва, ары́к

I (سكّ) سَكَّ (*a/y*) سَكٌّ 1) закрыва́ть, запира́ть на замо́к; 2) чека́нить (*монету*); ◇ سكّ المسامع оглуша́ть (*о шуме*); سَكِكَ (*a*) سَكَكٌ быть глухи́м; VII إِنْسَكَّ быть за́пертым (*о двери*); VIII إِسْتَكَّ огло́хнуть

— أَسَكُّ *ж.* سَكَّاءُ *мн.* سُكٌّ глухо́й

— سَكٌّ[1] чека́нка; دار السكّ монéтный двор

— سَكٌّ[2] *мн.* سُكُوكٌ 1) гвоздь; штифт; 2) крючо́к

— سُكَاكٌ вéрхние слои́ атмосфéры, стратосфéра

— سِكَّةٌ *мн.* سِكَكٌ 1) монéта; 2) доро́га, путь; زراعيّة ~ полева́я доро́га; سلطانيّة ~ столбова́я доро́га; 3) у́лица; ◇ الفلّاح ~ *или* المحراث ~ лéмéх; الحديد ~ *или* الـ~ الحديديّة желéзная доро́га; الحديد ~ عامل железнодоро́жник

— مَسْكُوكَاتٌ *мн.* монéты; ضرب الـ~ чека́нка монéт; علم الـ~ нумизма́тика

I سَكَبَ (*y*) سَكْبٌ лить; вылива́ть; пролива́ть; الحديد ~ الصبّ производи́ть разли́вку чугуна́; ◇ قلبه ~ изли́ть ду́шу; VII إِنْسَكَبَ 1) быть вы́литым, разли́тым; ли́ться, пролива́ться, течь; 2) выпада́ть (*о дожде*)

— تَسْكَابٌ проли́тие

— سَاكِبٌ лью́щий; الماء ~ *астр.* созвéздие Водолéя

— سَكَبَةٌ *бот.* анемо́н

— سَكِيبٌ про́ли́тый

— مَسْكَبَةٌ *мн.* مَسَاكِبُ пито́мник; гряда́, гря́дка; مساكب بقدونس гря́дки петру́шки

سِكْبَاجٌ рагу́ (*приготовляемое из мяса, уксуса, лука, мёда и пр.*)

I سَكَتَ (*y*) سُكُوتٌ 1) молча́ть, безмо́лвствовать; 2) не говори́ть (*о чём*), ума́лчивать, зама́лчивать (*что* عن); 3) успока́иваться, стиха́ть; الغضب عنه ~ он успоко́ился; 4) *страд.* быть в припа́дке; получа́ть уда́р; II سَكَّتَ заста́вить замолча́ть; الطفل ~ успоко́ить ребёнка; IV أَسْكَتَ 1) заста́вить замолча́ть; جوعته بقضمة ~ он умéрил го́лод, откуси́в кусо́чек; مدفعيّة العدوّ ~ подави́ть, заста́вить замолча́ть артиллéрию проти́вника; 2) смо́лкнуть

— إِسْكَاتٌ принуждéние к молча́нию; подавлéние (*огня артиллерии*)

— سَاكِتٌ 1) молча́щий; 2) молчали́вый; 3) ти́хий, споко́йный

— سُكَاتٌ 1) молча́ние; 2) молчали́вость

— سُكَاتَةٌ убеди́тельный отвéт

— سَكْتٌ молча́ние; على الـ~ молчали́во

— سَكْتَةٌ 1) молча́ние; па́уза; 2) *мед.* припа́док, уда́р, парали́ч; قلبيّة ~ сердéчный при́ступ; парали́ч сéрдца; داء الـ~ апоплéксия; الـ~ الدماغيّة *или* الـ~ المخيّة инсу́льт

— سُكُوتٌ 1) молча́ние; التزم الـ~ تجاه... храни́ть молча́ние в отношéнии...; لا تتحمّل الحالةُ الـ~ нельзя́ молча́ть при тако́м положéнии; 2) молчали́вость; بـ~ молчали́во

— سِكِّيتٌ, سَكُوتٌ молчали́вый

— مُسْكِتٌ убеди́тельный (*об ответе*)

مُسَكَّجٌ *нар.* удовлетвори́тельный; срéдний, терпи́мый

I (سكر) سَكِرَ (*a*) سَكَرٌ быть опьянённым, пья́ным; سَكَرَ (*y*) سَكْرٌ закрыва́ть, запира́ть (*напр. дверь*); II سَكَّرَ 1) запира́ть (*напр. дверь*); المياه في... ~ перекры́ть водопрово́д (*где-л.*); 2) опьяня́ть; 3) посыпа́ть са́харом; 4) заса́харивать (*фрукты*); 5) заса́хариваться; ◇ بصره ~ *страд.* а) не различа́ть цвето́в, страда́ть дальтони́змом; б) пло́хо ви́деть; IV أَسْكَرَ опьяня́ть, дéлать пья́ным; VI تَسَاكَرَ притворя́ться пья́ным

— تَسْكِيرٌ *мед.* дальтони́зм

— سَكَاكِرُ *мн.* сла́дости; леденцы́; заса́харенные фру́кты, цука́ты

— سَكَرٌ опьяня́ющий напи́ток

— سَكِرٌ пья́ный

— سُكْرٌ 1) опьяне́ние, нетре́звое состоя́ние; 2) пья́нство

— سُكَّرٌ са́хар; الاحمر ~ال бастр, жёлтый са́харный песо́к; البنجر ~ свеклови́чный са́хар; الشعير ~ мальто́за, солодо́вый са́хар; العنب ~ глюко́за; الفاكهة ~ фрукто́вый са́хар, фрукто́за; القصب ~ тростнико́вый са́хар; اللبن ~ моло́чный са́хар, лакто́за; المكرّر ~ال *или* الابيض ~ال са́хар-рафина́д; ذائع ~ са́харный песо́к; نبات ~ ледене́ц; قالب ~ال са́харная голова́; قصب ~ال са́харный тростни́к; مرض ~ال *тж.* ~ са́харная боле́знь, диабе́т

— سَكْرَانُ *ж.* سَكْرَى *мн.* سُكَارَى, سَكَارَى пья́ный; ◇ طِينَةٌ ~ *см.*

— سَيْكَرَانُ=سَكَرَانُ

— سَكْرَةٌ *мн.* سَكَرَاتٌ 1) запо́й; попо́йка, пья́нка; 2) упое́ние; опьяне́ние, хмель; ◇ الموت ~ смерте́льная аго́ния; الشباب ~ безрассу́дство ю́ности

— سُكَّرَةٌ *мн.* ات— кусо́к са́хара

— سُكَيْرٌ пья́ница

— سُكَّرِيٌّ 1) сахари́стый; المواد ال~ة сахари́стые вещества́; 2) са́харный; ~ال (الشوندر) البنجر са́харная свёкла; مرض ~ال البول са́харная боле́знь, диабе́т

— سُكَّرِيَّاتٌ *мн.* сла́дости

— سُكَّرِيَّةٌ *мн.* ات— са́харница

— سَكُورٌ си́льно пья́ный

— سِكِّيرٌ 1. пья́ный; 2. пья́ница

— سَيْكَرَانُ *см. алф.*

— مَسْكَرٌ питьё, пья́нство

— مُسْكِرٌ 1. опьяня́ющий; 2. *мн.* ات— спиртно́й напи́ток

— مُسَكَّرٌ заса́харенный; ~ة فواكه заса́харенные фру́кты

— مُسْكِرَاتٌ *мн.* спиртны́е напи́тки

سِكُرْتَاه страхова́ние

سِكْرِتَارِيَّةٌ 1) секрета́рство; 2) секретариа́т

— سِكْرِتِيرٌ секрета́рь; عامّ ~ генера́льный секрета́рь

سُكُرُّجَةٌ, سُكْرُجَةٌ *мн.* سَكَارِجُ блю́до; таре́лка

سَكَّرِينٌ сахари́н

سَكْسِيَّةٌ *мн.* ات— *муз.* саксофо́н

تَسَكْسَكَ (سكسك) проявля́ть поко́рность; ◇ على ~ اقدامهم пресмыка́ться у чьи́х-л. ног

— تَسَكْسُكٌ поко́рность; ◇ على اقدامهم ~ال раболе́пие

— سُكْسُكَةٌ *зоол.* королёк; крапи́вник

— سَكْسُوكَةٌ эспанью́лка

سَكْسُونِيٌّ 1. саксо́нский; 2. саксо́нец

I سَكَعَ (*a*) سَكْعٌ 1) броди́ть, идти́ наугад, без це́ли; 2) бить, шлёпать, ударя́ть (*рукой, ногой*); V تَسَكَّعَ 1) идти́, пробира́ться о́щупью; 2) броди́ть без де́ла, слоня́ться

سَكَعْكَعٌ *зоол.* трясогу́зка

إِسْكَافِيٌّ, إِسْكَافٌ *мн.* أَسَاكِفَةٌ сапо́жник

— أُسْكُفَّةٌ 1) *тж.* ~ الباب поро́г; 2) *тж.* ~ الشبّاك подоко́нник

— سَاكِفٌ *мн.* سَوَاكِفُ при́толока; наддве́рный *или* око́нный кося́к

— سَكَّافٌ сапо́жник

— سِكَافَةٌ профе́ссия сапо́жника

سَكَلَّارِيدِسُ сакелларидис (*сорт хлопка*)

I سَكَنَ (سكن) (*u*) سُكُونٌ 1) быть ти́хим, споко́йным; 2) утиха́ть, успока́иваться; الالم ~ боль ути́хла; غضبه ~ он успоко́ился; ت ريحه ~ о нём забы́ли; اليه ~ полага́ться на кого́-л., доверя́ть кому́-л.; الى الصمت ~ замолка́ть; 3) *грам.* не име́ть огласо́вки (*о букве*); سَكَنَ[2] (*u*) سُكْنَى жить; обита́ть; населя́ть; II سَكَّنَ 1) успока́ивать, утиша́ть; смягча́ть; جأشه ~ *или* روعه ~ *или* خاطره ~ успоко́ить кого́-л.; 2) *грам.* оставля́ть без огласо́вки, лиша́ть огласо́вки (*букву*); ста́вить суку́н; 3) поселя́ть; III سَاكَنَ жить совме́стно (*с кем-л.*), сожи́тельствовать; IV أَسْكَنَ поселя́ть; расселя́ть; *воен.* расквартиро́вывать; ه الله فسيح جنانه~ да посели́т его́ Алла́х в ра́йских сада́х! (*о покойном*); VI تَسَاكَنَ жить совме́стно; VIII إِسْتَكَنَ 1) подчиня́ться, покоря́ться (*кому* Д); 2) успока́иваться, утиха́ть

— إِسْكَانٌ поселе́ние, предоставле́ние жили́ща; *воен.* расквартирова́ние; ~ال مشكلة жили́щная пробле́ма

— تَسْكِينٌ 1) успокое́ние; смягче́ние; 2) *грам.* огласова́ние суку́ном

— سَاكِنٌ[1] 1. 1) споко́йный, ти́хий; 2) неподви́жный; стати́ческий; 3) *грам.* согла́сный; ◇ ...ا ~ لا يحرك он па́лец о па́лец не уда́рит, что́бы...; 2. *мн.* سُكَّانٌ *эл.* ста́тор

— سَاكِنٌ[2] *мн.* سَكَنَةٌ, سُكَّانٌ 1. живу́щий, прожива́ющий; 2. жи́тель, обита́тель; كثير السكّان многонаселённый; سكّان المدينة городско́е населе́ние; السكّان المدنيّون граждански́е населе́ние; السكّان الأصليّون аборигены́; ◇ الجنان ~ споко́йный

— سَاكِنَةٌ *мн.* سَوَاكِنُ жи́тельница

— سَكَاكِينِيٌّ ножо́вщик

— سَكَاكِينِيٌّ=سَكَّانٌ

— سُكَّانٌ *мн.* اتٌ— руль

— سُكَّانِيٌّ каса́ющийся населе́ния; ~ة المشكلة проблема́ народонаселе́ния

— سَكَنٌ 1) жи́тельство, прожива́ние; 2) жильё, жили́ще; ~ بيوت жилы́е дома́; ~ ازمة жили́щный кри́зис; ~ قابل го́дный для жилья́

— سَكَنَةٌ *мн.* اتٌ— нахожде́ние в поко́е, неподви́жность, останóвка

— سَكِنَةٌ *мн.* اتٌ— жильё, жили́ще

— سُكْنَى жи́тельство, прожива́ние; пребыва́ние; ~ محلّ ме́сто жи́тельства

— سَكَنِيٌّ предназна́ченный для жилья́, жили́щный, жило́й; ~ة مناطق жилы́е райóны; ~ة احياء жилы́е кварта́лы

— سُكُونٌ 1) поко́й, споко́йствие; тишина́; 2) *грам.* суку́н

— سُكُونِيٌّ стати́ческий

— سِكِّينٌ *м., ж. мн.* سَكَاكِينُ нож; ~ المطبخ ку́хонный нож

— سِكِّينَةٌ *мн.* سِكِّينٌ=سَكَاكِينُ

— سَكِينَةٌ 1) споко́йствие; тишина́; ~ فى وهدوء ти́хо и споко́йно; ~ ملك نفسه сохраня́ть споко́йствие ду́ха; 2) штиль

— مَسْكَنٌ, مَسْكِنٌ *мн.* مَسَاكِنُ жильё, жили́ще; кварти́ра

— مُسَكِّنٌ *мн.* اتٌ— *мед.* успока́ивающее, болеутоля́ющее сре́дство

— مَسْكَنَةٌ бе́дственное положе́ние; бе́дность

— مَسْكُونٌ 1) обита́емый, населённый; 2) одержи́мый; поме́шанный; 3) населённый ду́хами, привиде́ниями (*о доме*)

— مَسْكُونَةٌ : ~ الـ земля́, земно́й шар

— مَسْكُونِيٌّ *рел.* вселе́нский (*напр. о соборе*); ~ البطريرك الـ (قداسة) его́ блаже́нство (его́ святе́йшество) вселе́нский патриа́рх

— مِسْكِينٌ *мн.* مَسَاكِينُ бе́дный; жа́лкий, несча́стный

سَكَنْجَبِينٌ подки́сленный у́ксусом мёд (*напиток*)

سِكَنْدَرِيٌّ жи́тель *г.* Александри́и

سِكَنْدِنَافِيٌّ скандина́в

I سَلَّ (*a/y*) سَلٌّ 1) выта́скивать, извлека́ть; стащи́ть, укра́сть; 2) вырыва́ть (*язык*); 3) *страд.* боле́ть туберкулёзом; V تَسَلَّلَ пробира́ться, проника́ть, проходи́ть незаме́тно (*куда* الى); проса́чиваться; ~ من باب خلفىّ пробра́ться че́рез за́днюю дверь (*куда* الى); VII إِنْسَلَّ 1) пробира́ться, проска́льзывать, проника́ть, незаме́тно входи́ть (*куда* الى); незаме́тно уходи́ть (*откуда* من); ~ من الجواب уклони́ться от отве́та; 2) боле́ть туберкулёзом; VIII إِسْتَلَّ 1) извлека́ть, выта́скивать; ~ سيفه обнажи́ть меч; 2) вырыва́ть, отнима́ть; ~ المرض صحّته боле́знь отняла́ у него́ здоро́вье

— تَسَلُّلٌ 1) незаме́тное проникнове́ние; 2) *муз.* фу́га; 3) *спорт.* офса́йд, вне игры́; 4) *мед.* инфильтра́ция

— سَلٌّ, سِلٌّ *тж.* تدرّنى ~ туберкулёз; ~ رئوىّ туберкулёз лёгких; ~ العظام ко́стный туберкулёз

— سَلٌّ *мн.* سِلَالٌ небольша́я корзи́на

— سَلَّالٌ ма́стер, изготовля́ющий корзи́ны; корзи́нщик

— سُلَالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) о́тпрыск, пото́мок; 2) пото́мство, де́ти; 3) род, семья́, дина́стия; 4) поро́да; происхожде́ние; ~ علم السلالات البشريّة этноло́гия; 5) *биол.* штамм

— سُلَالِيٌّ 1) фами́льный, династи́ческий; 2) этнологи́ческий

— سَلَّةٌ *мн.* سِلَالٌ, سَلَّاتٌ небольша́я корзи́на; корзи́нка; ~ كرة баскетбо́л; ~ المهملات корзи́нка (*для бумаги*)

— سَلِيلٌ[1] **1.** 1) извлечённый; 2) веду́щий свой род (*от кого-л.*); **2.** *мн.* سُلَّالٌ сын

— سَلِيلٌ[2] больно́й туберкулёзом

— سَلِيلَةٌ **1.** 1) извлечённая; 2) веду́щая свой род (*от кого-л.*); **2.** *мн.* سَلَائِلُ дочь

— مِسَلَّةٌ *мн.* مِسَلَّاتٌ, مَسَالُّ 1) рого́жная игла́; стрека́ло; *архит.* шпиль; 2) обели́ск

— مَسْلُولٌ 1) извлечённый; 2) туберкулёзный

I سَلَأَ (*a*) سَلْءٌ 1) раста́пливать (*масло*); 2) очища́ть, рафини́ровать; VIII إِسْتَلَأَ=I

— سِلَاءٌ топлёное ма́сло

— سُلَّاءٌ *собир.* шипы́ (*пальмы*)

— سُلَّاءَةٌ *мн.* سُلَّاءَاتٌ (سُلَّآتٌ) шип (*пальмы*); ◇ خير ~ لى ان اخيط ثوبى ولو بـ я лу́чше сам сде́лаю э́то (*букв.* я бу́ду лу́чше сам шить свою́ оде́жду, хотя́ бы шипо́м)

— سِلَّاءَةٌ *мн.* اتٌ— *нар.*=سُلَّاءَةٌ

— سِلَاءٌ=مَسْلِىٌّ, مُسَلًّى

سِلَافٌ *собир.* славя́не

— سِلَافِيٌّ **1.** славя́нский; **2.** славяни́н

سَلَاقُونٌ=سَلَقُونٌ

سِلَاقِيٌّ борзо́й (*о собаке*)

I (سلب) سَلَبَ (*y*) سَلْبٌ 1) гра́бить; отнима́ть; лиша́ть; الجنسيّة عنه ~ лиши́ть кого́-л. гражда́нства; 2) захва́тывать (*трофеи*); 3) отрица́ть; ◇ العقل ~ своди́ть с ума́, пленя́ть, очаро́вывать; سَلِبَ (*a*) سَلَبٌ надева́ть, носи́ть тра́ур (*по ком* على); VII إِنْسَلَبَ быть огра́бленным; VIII إِسْتَلَبَ гра́бить; отнима́ть, отбива́ть

— إِسْتِلَابٌ грабёж, ограбле́ние

— أُسْلُوبٌ *мн.* أَسَالِيبُ спо́соб, ме́тод; мане́ра; фо́рма; стиль; استعمل اساليب الابادة приме́нить сре́дства ма́ссового уничтоже́ния

— سَالِبٌ **1.** отрица́тельный, негати́вный; **2.** *фото* негати́в

— سِلَابٌ *мн.* سُلُبٌ тра́урная оде́жда; тра́ур

— سَلَّابٌ[1] верёвочник

— سَلَّابٌ[2] граби́тель, вор

— سَلَّابَةٌ граби́тель, вор; граби́тельница, воро́вка

— سَلْبٌ 1) грабёж; 2) отрица́тельность; 3) отрица́ние; ~ا отрица́тельно; علامة ال~ *мат.* ми́нус

— سَلَبٌ[1] *мн.* أَسْلَابٌ награ́бленное, добы́ча

— سَلَبٌ[2] *собир.* 1) кана́ты, тро́сы; верёвки (*из пальмовых волокон*); 2) гольё

— سَلَبَةٌ *мн.* اتٌ— трос, кана́т; верёвка (*из пальмовых волокон*)

— سَلْبِيٌّ **1.** 1) отрица́тельный; 2) негати́вный; 3) пасси́вный; المقاومة ال~ة пасси́вное сопротивле́ние; **2.** *мн.* اتٌ— негати́вная сторона́; *фото* негати́в

— سَلْبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) отрица́тельность; 2) негати́вность; 3)негативи́зм; 4) *фото* негати́в

— سَلِيبٌ 1) огра́бленный; 2) о́тнятый

— مَسْلُوبٌ 1) огра́бленный; 2) сумасше́дший; ◇ القوّة ~ ослабе́вший; сла́бый

سَلَبَنْدٌ, سَلْبَنْدٌ мартинга́л

I سَلَتَ (*u*) سَلْتٌ извлека́ть, выта́скивать; снима́ть, ста́скивать; ملابسه ~ сбро́сить оде́жду; II سَلَّتَ извлека́ть, выта́скивать (*что-л.*) мно́го раз; VII إِنْسَلَتَ 1) быть извлечённым; 2) скрыва́ться, незаме́тно уходи́ть

سُلَّجٌ *кустарниковое растение, обладающее слабительными свойствами*

سَلْجَمٌ *собир.* 1) ре́па; 2) полева́я ре́па; ра́пс, суре́пица; زيت ال~ суре́пное ма́сло

— سَلْجَمَةٌ *мн.* اتٌ— ре́па (*одна*)

سَلْجُوقِيٌّ *мн.* سَلَاجِقَةٌ *ист.* сельджу́к

I سَلَجَ (*a*) سَلْجٌ оставля́ть поме́т (*о птице*); II سَلَّجَ вооружа́ть, снабжа́ть ору́жием; V تَسَلَّجَ вооружа́ться (*чем* بـ)

— تَسَلُّجٌ вооруже́ние (*себя*); ~ السباق للـ го́нка вооруже́ний

— تَسْلِيجٌ 1) вооруже́ние, снабже́ние ору́жием; 2) арми́рование

— سِلَاحٌ *м., ж. мн.* أَسْلِحَةٌ 1) ору́жие; ~ الابيض холо́дное ору́жие; ~ الجرثومي бактериологи́ческое ору́жие; ~ الدفاع оборони́тельное ору́жие; ~ الذرّي а́томное ору́жие; ~ النّاري огнестре́льное ору́жие; ~ النووي я́дерное ору́жие; ~ الروحي духо́вное ору́жие; رفيق ال~ сора́тник, това́рищ по ору́жию; 2) род войск; си́лы; ~ البحري вое́нно-морски́е си́лы; ~ الجوّ *или* ~ الجوّي вое́нно-возду́шные си́лы; ~ الطيران авиа́ция; ~ الفرسان кавале́рия; ~ المشاة пехо́та; ~ الصيانة *воен.* ремо́нтная слу́жба; 3) вооруже́ние; تخفيض ال~ сокраще́ние вооруже́ний; نزع ال~ разоруже́ние; القى ~ه امام... *или* سلّم ~ه сложи́ть ору́жие; 4) *тж.* ~ المحراث сошни́к, леме́х; ~ السكّين ле́звие; ~ الحلاقة ле́звие ножа́; ◇ تحت ال~ на действи́тельной вое́нной слу́жбе

— سِلَاحْدَارِيَّةٌ *мн.* سِلَاحْدَارٌ оруженосец

— سِلَاحْلِيكٌ ко́злы, пирами́да для винто́вок

— سِلَاحِيٌّ оружейный ма́стер, оружейник

— سَلْجٌ поме́т (*птичий*)

— مُسَلَّجٌ вооружённый; بالقوّة ال~ة вооружённой си́лой; ◇ الاسمنت ال~ арми́рованный бето́н, железобето́н

— سِلَاحِيٌّ=مُسَلِّجٌ

— مَسْلَحَةٌ *мн.* مَسَالِحُ 1) арсена́л; 2) гарнизо́н, погранична́я охра́на; 3) сторо́жка, сторожева́я бу́дка

سُلَحْفَاةٌ *мн.* سَلَاحِفُ черепа́ха; البحر ~ черепа́ха морска́я; ~ال سار سير идти́ черепа́шьим ша́гом; ~ال بطء весьма́ ме́дленно

— سُلَحْفَائِيٌّ черепа́ший; ◇ ~ة سرعة черепа́шьи те́мпы

— سُلَحْفَائِيَّةٌ 1) продвиже́ние черепа́шьим ша́гом; 2) ме́дленная рабо́та

I (سلخ) سَلَخَ (*a*) سَلْخٌ 1) снима́ть, дира́ть ко́жу; ссáживать,

натира́ть (*напр. ногу*); الثعبان ~ сбро́сить с себя́ ко́жу (*о змее*); 2) отделя́ть, отторга́ть, выделя́ть (*территорию*); отделя́ть (*от чего* عن ,من); 3) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); 4) проводи́ть (*время*); سَلَخَ (*y*) سَلَاخَةٌ быть безвку́сным, невку́сным; ◇ فى الحكم ~ впервы́е стать у вла́сти; V تَسَلَّخَ 1) шелуши́ться, слеза́ть (*о коже*); 2) вырыва́ться (*о восклицаниях, криках* من); VII إِنْسَلَخَ 1) сбра́сывать ко́жу (*о змее*); 2) отделя́ться, отрыва́ться (*от чего* عن ,من); الجلد ~ *мед.* слеза́ть, лупи́ться, шелуши́ться (*о коже*); 3) происходи́ть ро́дом (*из, от* من); 4) быть отто́ргнутым, отходи́ть (*о землях*); 5) проходи́ть, истека́ть (*о времени*)

— تَسَلُّخٌ *мн.* ات— сса́дина

— سَلَّاخٌ живодёр

— سِلَاخَةٌ профе́ссия живодёра

— سَلَاخَةٌ отсу́тствие вку́са, безвку́сие

— سَلْخٌ 1) сдира́ние ко́жи; 2) *мн.* سُلُوخٌ, أَسْلَاخٌ сня́тая шку́ра; сбро́шенная змейная ко́жа

— سِلْخٌ *мн.* سُلُوخٌ, أَسْلَاخٌ сня́тая шку́ра; сбро́шенная змейная ко́жа

— سَلَخَانَةٌ *мн.* ات— бо́йня

— سَلْخَانَةٌ=سَلَخَانَةٌ

— سَلْخَةٌ клочо́к, поло́ска (*напр. земли́*)

— سَلِيخٌ 1. 1) со́дранный, сня́тый; 2) безвку́сный; 2. необрабо́танная земля́

— سَلِيخَةٌ 1) кори́ца; 2) муска́тное ма́сло

— مِسْلَاخٌ *мн.* مَسَالِيخُ 1) ко́жа, шку́ра; 2) *перен.* личи́на; ملك فى ~ انسان *образн.* а́нгел в о́бразе челове́ка

— مَسْلَخٌ *мн.* مَسَالِخُ=سَلَخَانَةٌ

I سَلِسَ (*a*) سَلَسٌ 1) быть послу́шным; 2) быть мя́гким, пода́тливым; II سَلَّسَ де́лать послу́шным, поко́рным; اللغة ~ хорошо́ овладе́ть языко́м; IV أَسْلَسَ 1) де́лать послу́шным; قيادَه ~ соверше́нно подчини́ть кого́-л.; اسلس له قيادَه подчини́ться кому́-л.; العنان ~ подчини́ться (*кому* ل); 2) де́лать мя́гким, лёгким

— أَسْلَسُ *ж.* سَلْسَاءُ *мн.* سُلْسٌ 1) послу́шный; 2) пода́тливый, ги́бкий; 3) пла́вный

— سَلَاسَةٌ 1) послуша́ние, поко́рность; 2) пода́тливость; пла́вность ре́чи الكلام ~

— سَلَسٌ *мед.* недержа́ние мочи́

— سَلِسٌ 1) послу́шный; 2) мя́гкий; 3) пла́вный (*о речи*)

سَلْسَبِيلٌ 1) *рел.* Сальсаби́ль (*название источника в раю*); 2) *перен.* ра́йский напи́ток, нектар

سَلْسَلَ 1) сцепля́ть; свя́зывать; 2) ско́вывать це́пью; ◇ النسب ~ устана́вливать происхожде́ние; الماء ~ лить во́ду; تَسَلْسَلَ 1) сцепля́ться; 2) беспреры́вно сле́довать друг за дру́гом; 3) вести́ свой род, происходи́ть (*от кого* من); 4) струи́ться, течь (*о воде*)

— تَسَلْسُلٌ 1) после́довательность; непреры́вность; ~ بال *или* ~ على سبيل ال после́довательно; ~ التاريخى а) хронологи́ческий поря́док; من حيث التسلسلُ التاريخىّ в хронологи́ческом поря́дке; б) истори́ческая после́довательность; серийность; ~ حسب الهجائىّ по алфави́ту; نجوم ~ الاكثر *астр.* звёзды гла́вной после́довательности; 2) происхожде́ние

— تَسَلْسُلِىٌّ цепно́й, после́довательный; серийный; بشكل ~ после́довательно, по поря́дку; ~ الرقم серийный но́мер

— سَلْسَلٌ, سَلْسَالٌ све́жий, прохла́дный (*о воде*)

— سِلْسِلَةٌ *мн.* سَلَاسِلُ 1) цепь; цепо́чка; ~ الدبّابة гу́сеница та́нка; 2) ряд; се́рия; ~ المقالات се́рия статей́; ~ الجبال го́рная цепь; ~ فقريّة *или* ~ الظهر позвоно́чник, позвоно́чный столб; ~ المسّاح межева́я (ме́рная) цепь; ~ النسب родосло́вная, генеало́гия; ~ الاكاذيب лжи́вые хитросплете́ния

— مُتَسَلْسِلٌ 1) цепно́й, после́довательный; ~ة بصورة после́довательно; ~ التفاعل ال *физ.* цепна́я реа́кция; ~ الجرائم ال~ة ряд после́довательно соверше́нных преступле́ний; 2) поря́дковый; ~ رقم *или* ~ة نمرة поря́дковый но́мер

— مُسَلْسَلٌ 1) зако́ванный в це́пи; 2) после́довательный; поря́дковый; ~ الارقام ال~ة поря́дковые номера́; بترتيب ~ الارقام ال~ة по поря́дку номеро́в; ~ة رواية рома́н, име́ющий продолже́ние в после́дующих номера́х периоди́ческой печа́ти; ◇ المرأة ال~ة *астр.* Андроме́да

— مُسَلْسَلَةٌ *мн.* ات— се́рия

I سَلَطَ *или* سَلِطَ (*y, a*) سَلَاطَةٌ быть красноречи́вым; быть о́стрым на язы́к; II سَلَّطَ 1) дава́ть во́лю; предоставля́ть власть (*над чем* على); ~ عليه جِرْيته *образн.* напада́ть на кого́-л.; ~ الاضواء пролива́ть свет (*на что* على); 2) подстрека́ть (*против кого* على); ~ عليه الكلاب натрави́ть соба́к на кого́-л.; V تَسَلَّطَ 1) брать власть (*над чем*), завладева́ть (*чем* على); 2) распоряжа́ться; госпо́дствовать (*над чем* على)

— تَسَلُّطٌ власть, госпо́дство; самовла́стие
— تَسَلُّطِيٌّ империалисти́ческий
— تَسَلُّطِيَّةٌ империали́зм
— سَلَاطَةٌ[1] 1) гото́вность дать отве́т; острота́ языка́; 2) беззасте́нчивость, наха́льство
— سَلَاطَةٌ[2] *мн.* اتٌ— сала́т
— سَلَطَةٌ *мн.* سَلَطَاتٌ=سَلَاطَةٌ[2]
— سَلْطَةٌ *мн.* سُلَطٌ ку́ртка
— سُلْطَةٌ *мн.* سُلَطٌ, سُلْطَاتٌ, سُلُطَاتٌ госпо́дство, власть; ~ الابويّة отцо́вская власть; ~ التشريعيّة законода́тельная власть; ~ التنفيذيّة исполни́тельная власть; ~ الحاكمة правя́щая власть; ~ الروحيّة духо́вная власть; ~ العُليا верхо́вная власть; ~ القضائيّة суде́бная власть; ~ المطلقة абсолю́тная власть; السلطات الاهليّة *или* السلطات المدنيّة гражда́нские вла́сти; السلطات الدينيّة духо́вные вла́сти; السلطات الزمنيّة свє́тские вла́сти; السلطات العسكريّة вое́нные вла́сти; السلطات المحلّيّة ме́стные вла́сти; السلطات المركزيّة центра́льные вла́сти; ~ عصا ски́петр
— سَلِيطٌ[1] 1) ре́зкий; 2) нахо́дчивый; язви́тельный; ~ اللسان о́стрый на язы́к; 3) нестесня́ющийся, наха́льный, на́глый
— سَلِيطٌ[2] оли́вковое ма́сло
— مُتَسَلِّطٌ госпо́дствующий; распоряжа́ющийся
سَلَطُوحَةٌ, سُلْطَيْحَةٌ го́лая, твёрдая земля́; ~ والـ سيخك *погов.* есть ве́ртел и земля́, а жа́рить не́чего
سَلْطَنَ провозглаша́ть султа́ном, госуда́рем; تَسَلْطَنَ станови́ться султа́ном, госуда́рем; получа́ть абсолю́тную власть
— سُلْطَانٌ[1] власть, госпо́дство, влады́чество
— سُلْطَانٌ[2] *мн.* سَلَاطِينُ султа́н; госуда́рь; верхо́вный прави́тель; ◇ ~ ابراهيم барабу́лька (*рыба*)
— سُلْطَانِيٌّ 1) султа́нский; королёвский; 2) держа́вный; ◇ ~ة سكّة *или* ~ طريق столбова́я доро́га
— سُلْطَانِيَّةٌ *мн.* سُلْطَانِيَّاتٌ, سَلَاطِينُ ча́ша; ми́ска
— سَلْطَنَةٌ *мн.* اتٌ— султана́т (*государство*)
سَلْطَعُونٌ *мн.* اتٌ— краб
I سَلِعَ (*a*) سَلَعٌ 1) тре́скаться (*о коже ног, рук*); раска́лываться; 2) быть прокажённым; II سَلَّعَ раска́лывать, рассека́ть; VII إِنْسَلَعَ тре́скаться, раска́лываться

— أَسْلَعُ *ж.* سَلْعَاءُ *мн.* سُلْعٌ 1) с тре́щинами (*на коже ног, рук*); 2) прокажённый
— سَلْعٌ *мн.* سُلُوعٌ тре́щина; щель, расще́лина
— سِلْعَةٌ *мн.* سِلَعٌ 1) това́р, предме́т торго́вли; السلع الاستهلاكيّة *или* السلع الاستهلاكيّة потреби́тельские това́ры; السلع الانتاجيّة ~ وتُشْرَى произво́дственные това́ры; ~ تُباع وتُشْرَى това́р, кото́рый мо́жно прода́ть и купи́ть; السلع الصناعيّة промы́шленные това́ры; السلع الكماليّة предме́ты ро́скоши; ~ تحوّل الى تباع وتشرى стать прода́жным; 2) *мед.* жирови́к, липо́ма
— سِلَعِيٌّ това́рный; ~ة صادرات экспорти́руемые това́ры
I (سلف) سَلَفَ[1] (*y*) سُلُوفٌ, سَلَفٌ быть ра́ньше (*чего-л.*), предше́ствовать; быть про́шлым; ~ فيما в про́шлом; пре́жде; когда́-то; سَلَفَ[2] (*y*) سَلْفٌ броня́ть; гото́вить зе́млю, к посе́ву II سَلَّفَ авансѝровать; дава́ть ссу́ду (*подо что* على); IV أَسْلَفَ 1) де́лать ра́ньше (*чего-л.*); предпосыла́ть; приводи́ть вы́ше; 2) дава́ть в ви́де ссу́ды, ава́нса, зада́тка; 3) броня́ть, гото́вить зе́млю к посе́ву; V تَسَلَّفَ занима́ть; брать ссу́ду, ава́нс; VIII إِسْتَلَفَ занима́ть; брать ава́нсом, получа́ть ссу́ду (*под залог* على)
— تَسْلِيفٌ авансѝрование; вы́дача ссу́ды; кредитова́ние; ~ بنك الـ الزراعيّ банк земе́льного креди́та; ~ على محلّ الـ ломба́рд الرهونات
— سَالِفٌ предше́ствующий; предыду́щий; пре́жний, про́шлый; ~ الذكر вышеупомя́нутый; ~ الزمان فى в ста́рое вре́мя; ~ا ра́ньше, пре́жде; ◇ ~ العروس *бот.* амара́нт, ба́рхатник; ~ان *дв.* виски́ (*волосы на висках*)
— سُلَافٌ, سُلَافَةٌ сула́ф (*вино высшего качества*)
— سِلَافٌ *собир.* славя́не
— سَلَفٌ *мн.* أَسْلَافٌ 1) пре́дки; предше́ственники; ~ا ра́ньше; зара́нее, предвари́тельно; 2) ссу́да; ава́нс; ~ على الاجرة ава́нс под жа́лованье
— سِلْفٌ *мн.* أَسْلَافٌ шу́рин; де́верь; свояк
— سِلْفَةٌ *мн.* سَلَائِفُ неве́стка; золо́вка; свояче́ница
— سُلْفَةٌ *мн.* سُلَفٌ, سُلْفَاتٌ 1) ава́нс; ссу́да; 2) сте́лька
— سَلَفِيٌّ подде́рживающий тради́ции пре́дков
— سَلَفِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ава́нс; ссу́да
— سَلِيفٌ *мн.* سُلَفَاءُ предше́ственник
— مِسْلَفَةٌ *мн.* اتٌ— борона́; ~ الـ اسنان зу́бья бороны́
سُلْفَاتٌ *хим.* сульфа́т; ~ الحديد желе́зный (зелёный)

купоро́с; الرصاص ~ сернокúслый свинéц, свинцóвый купоро́с, англезúт; الزنك ~ цúнковый (бéлый) купоро́с; الصودا ~ сульфáт нáтрия, глáуберова соль; الماذيزيا ~ *или* ~ (المغنيسيا) الماذيزيا сернокúслый мáгний, гóрькая соль; النحاس ~ мéдный (сúний) купоро́с; النشادر ~ сернокúслый аммóний

سَلْفَتَ асфальтúровать

— سَلْفَتَةٌ асфальтúрование

— مُسَلْفَتٌ асфальтúрованный; ~ طريق асфальтúрованная дорóга

سُلْفِيدٌ *хим.* сульфúд

I سَلَقَ (*y*) سَلْقٌ 1) кипятúть; варúть; обвáривать; 2) язвúть, уязвлять; оскорбля́ть; 3) *перен.* кипéть (*о споре*); ◇ الحرّ ~ النبات жарá погубúла растéния; انتخابات ~ состря́пать вы́боры; V تَسَلَّقَ влезáть, взбирáться, поднимáться; брать подъём, набирáть высоту́; вúться (*о растениях*); VII إِنْسَلَقَ вариться; быть свáренным

— تَسَلُّقٌ восхождéние, подъём; الجبال ~ альпинúзм

— سَلَاقٌ *мед.* воспалéние век

— سَلَّاقٌ тот, кто вáрит, кашевáр

— سُلَّاقٌ : ~ ال *рел.* прáздник Вознесéния Христá

— سَلَاقَةٌ 1) рéзкость рéчи; 2) бесстúдство, нáглость

— سَلَاقِيٌّ борзóй (*о собаке*)

— سَلْقٌ[1] кипячéние, вáрка

— سَلْقٌ[2], سِلْقٌ 1) сáхарная свёкла; 2) турнéпс

— سَلَقٌ *мн.* أَسْلَاقٌ, سُلْقَانٌ равнúна

— سَلَاقِيٌّ=سُلُوقِيٌّ, سِلُوقِيٌّ

— سَلُوقِيَّةٌ капитáнский мóстик

— سَلِيقٌ свáренный; варёный

— سَلِيقَةٌ[1] (мясно́й) суп; варёная пúща

— سَلِيقَةٌ[2] *мн.* سَلَائِقُ 1) натýра, природа; склóнность; природный ум; ~ بال خطيب прирождённый орáтор; 2) интуúция

— سَلِيقِيٌّ природный; ~ خطيب прирождённый орáтор

— مُتَسَلِّقٌ 1. поднимáющийся, берýщий подъём, высоту́; 2. высóтник (*рабочий, лётчик и т. п.*)

— مَسْلُوقٌ варёный; ~ الفواكه компóт

— مَسْلُوقَةٌ варёное мя́со

سَلَقُونٌ свинцóвый сýрик, сатýрнова (свинцóвая) кúноварь

I سَلَكَ (*y*) سُلُوكٌ, سَلْكٌ 1) идти́ по пути́, слéдовать; ~ سياسة...проводúть политúку...; 2) входúть; вступáть; 3) вести́ себя́, дéйствовать, поступáть; 4) нанúзывать; намáтывать; II سَلَّكَ 1) чúстить, очищáть, прочищáть (*ход, дорогу*); ~ الاسنان чúстить зýбы; صوته ~ прочúстить гóрло; 2) распýтывать (*нитки, дело*); 3) вдевáть, вводúть (*что вин. п. или* في); IV أَسْلَكَ вводúть, вдевáть, продевáть

— تَسْلِيكٌ 1) чúстка, прочúстка; 2) вдевáние

— سَالِكٌ 1. 1) идýщий; 2) откры́тый, свобóдный (*о пути*); проéзжий, тóрный (*о дороге*); 2. аскéт (*достигший третьей степени — у суфиев*)

— سَلَّاكَةٌ *мн.* ـاتٌ — : الاسنان ~ зубочúстка

— سَلْكٌ слéдование, движéние; البحر ~ морепла́вание; الهواء ~ воздухопла́вание

— سِلْكٌ *мн.* سُلُوكٌ, أَسْلَاكٌ 1) нить; 2) прóвод; прóволока; كهربائيّ ~ электрúческий прóвод; شائكة اسلاك колю́чая прóволока; اسلاك مفتولة ка́бель; بحريّ ~ подво́дный ка́бель; برقيّ ~ телегрáфная лúния; الارضيّ ~ *радио* заземлéние; هوائيّ ~ антéнна; 3) (лúчный) состáв, персонáл; التعليميّ ~ преподавáтельский состáв; 4) слýжба; ~ الدبلوماسيّ *или* السياسيّ дипломатúческая слýжба; رجال ~ السياسيّ (الدبلوماسيّ) дипломáты, дипломатúческий кóрпус; الدرك (الشرطة) ~ жандáрмский (полицéйский) кóрпус; الوزارة ~ في انتظم поступáть в министéрство; служúть в министéрстве; 5) род орýжия; الضبّاط من أيّ ~ كانوا يجب عليهم ان... офицéры, к какóму бы рóду войск онú ни принадлежáли, должны́...; الادباء والشعراء ومن ينخرط في ~هم литерáторы, поэ́ты и им подóбные; 6) *бот. зоол.* ýсик; ◇ الدراسيّ ~ врéмя учёбы

— سِلْكَةٌ *мн.* سُلُوكٌ, سِلَكٌ нить; шнурóк

— سِلْكِيٌّ 1) прóволочный; ~ لا беспрóволочный; رسالة ~ة радиограмма; 2) рáдио; 3) *тж.* عامل ~ لا радúст

— سُلُوكٌ 1) *тж.* ~ ال السير والـ óбраз дéйствий, óбраз жúзни, поведéние; ~ ال قواعد прáвила поведéния; ~ ال حُسْن хорóшее поведéние; ~ ال الحسن *или* ~ ال حَسَن ذو ال~ хорóшего поведéния; тактúчный; ~ ال سوء плохóе поведéние; ~ ال ذو السيّىء *или* ~ ال سيّىء плохóго поведéния; 2) манéра держáться; 3) э́тика, морáль; ~ ال آداب этúкет

— سُلُوكِيٌّ 1. связанный с óбразом жúзни, с поведéнием; ~ ال النظريّة ال~ة *или* ~ ال المذهب бихевиорúзм; 2. бихевиорúст

— سُلُوكِيَّةٌ : ~ ال бихевиорúзм

— مَسْلَكٌ *мн.* مَسَالِكُ 1) путь, доро́га; путь сле́дования, маршру́т; المسالك البوليّة мочено́сные проводники́, мочето́чники; 2) о́браз де́йствий, поведе́ние; ~ه سلك сле́довать по стопа́м кого́-л., подража́ть кому́-л.

— مُسَلِّكَاتِيٌّ *мн.* مُسَلِّكَاتِيَّةٌ чи́стильщик тру́бок, чи́стильщик чубуко́в

— مِسْلَكَةٌ приспособле́ние для намо́тки ни́тей пря́жи, кату́шка

سَلِكَا кремнезём

— سِلِيكَا сили́ций, кре́мний

— سِلِيكَا=سِلِيكُونٌ

I سَلِمَ (*a*) سَلَامَةٌ 1) быть благополу́чным; остава́ться це́лым, невреди́мым; сохраня́ться; 2) спаса́ться; избавля́ться (*от чего* من); 3) быть свобо́дным (*от чего* عن); II سَلَّمَ 1) приве́тствовать (*кого* على; *см.* صلو); 2) передава́ть; вруча́ть (*кому* الى); امره الى الله ~ отда́ться на во́лю Алла́ха; لى عليه! ~ передава́й ему́ приве́т от меня́!; ~ نَفْسَه الخير испусти́ть дух, умере́ть; نَفْسَه اليه ~ сда́ться, отда́ться в ру́ки кому́-л.; سلاحه ~ сдать ору́жие, сда́ться; 3) поставля́ть; 4) выдава́ть (*преступника*); 5) признава́ть, допуска́ть (*что* بـ; *см.* جدل); соглаша́ться (*с чем* بـ); له ~ сде́лать усту́пку кому́-л. (*в чём* فى); بالقضاء ~ والقدر примири́ться со случи́вшимся; 6) избавля́ть, спаса́ть (*от чего* من); ◇ فطار يسلّم للريح ساقيه удира́ть во все лопа́тки; III سَالَمَ 1) мири́ться; 2) ми́рно жить друг с дру́гом; IV أَسْلَمَ 1) покоря́ться, подчиня́ться; رأسه الى ركبتيه ~ положи́ть го́лову на коле́ни; نفسه الى مقعد ~ он бесси́льно опусти́лся на скамью́; اسلموا عيونهم للنوم они́ предали́сь сну; 2) вруча́ть, передава́ть (*напр. пленных, преступников*); предава́ть, выдава́ть; броса́ть на произво́л судьбы́; 3) принима́ть ислам; быть мусульма́нином; 4) приводи́ть, вести́ (*кого* بـ *к чему* الى); ◇ النفس ~ *или* الروح ~ отда́ть бо́гу ду́шу; V تَسَلَّمَ получа́ть, принима́ть; مقاليد الحكم ~ брать бразды́ правле́ния в свои́ ру́ки; VI تَسَالَمَ мири́ться друг с дру́гом; VIII إِسْتَلَمَ 1) брать; принима́ть (*тж. по радио*); получа́ть; 2) целова́ть; прикла́дываться (*к чему-л. священному*); X إِسْتَسْلَمَ сдава́ться, капитули́ровать; отдава́ться, подчиня́ться (*кому-чему* ل); امام المصاعب ~ спасова́ть пе́ред тру́дностями; للغضب ~ разгне́ваться, рассерди́ться

— إِسْتِسْلَامٌ 1) сда́ча, капитуля́ция; 2) подчине́ние, поко́рность; بـ ~ поко́рно

— إِسْتِسْلَامِيٌّ 1. капитуля́нтский; 2. капитуля́нт

— إِسْتِسْلَامِيَّةٌ капитуля́нтство

— إِسْتِلَامٌ 1) получе́ние, приня́тие, приём; 2) лобыза́ние, целова́ние (*чего-л. священного*)

— إِسْلَامٌ 1) преда́ние себя́ бо́гу; поко́рность; приня́тие мусульма́нской ве́ры, ислама; 2): ~ ال ислам; 3) мусульма́не; دين ال~ мусульма́нская ве́ра; ислам

— إِسْلَامِيٌّ 1) исла́мский; 2) мусульма́нский; ~ الامّة мусульма́нская общи́на; ~ التشريع мусульма́нское законода́тельство; ~ الدين мусульма́нская рели́гия; 3) относя́щийся к мусульма́нской эпо́хе

— إِسْلَامِيَّةٌ 1) мусульма́нство; ислам; 2) мусульма́нский хара́ктер (*напр. архитектуры*); 3) эпо́ха ислама

— تَسَلُّمٌ получе́ние, приня́тие

— تَسْلِيمٌ 1) приве́тствие; 2) усту́пка; 3) вруче́ние; переда́ча; 4) выдача (*преступников*); 5) сда́ча неприя́телю, капитуля́ция; 6) допуще́ние, призна́ние (*чего* بـ); 7) поста́вка; ~ *ком.* поста́вка и получе́ние; ميناء الوصول ~ *ком.* сиф; ظهر الباخرة (السفينة) ~ *ком.* фоб; фра́нко-бо́рт; رصيف ميناء التصدير ~ *ком.* фас; موانئ ~ بيروت *ком.* фра́нко-Бейру́т; ◇ ~ ال *рел.* ат-тасли́м (*призыв, который следует за азаном*)

— سَالِمٌ 1) це́лый; ~ جمع *грам.* пра́вильное (це́лое) мно́жественное число́; 2) здоро́вый, норма́льный; ~ فعل *грам.* пра́вильный глаго́л; 3) безопа́сный, благополу́чный; ا~ в сохра́нности, благополу́чно; غانما ا~ живы́м и здоро́вым

— سَلَامٌ *мн.* ات~ 1) мир, безопа́сность; благополу́чие; بـ ~ благополу́чно; العامّ ال~ обще́ственная безопа́сность; رسل ال~ посла́нцы ми́ра; مدينة ال~ го́род ми́ра (*эпитет г. Багдада*); ! ~ ال عليه да бу́дет над ним мир!; ال~ عليكم! мир Вам! (*приветствие мусульман*); ! ~ ال وعليكم и Вам мир! (*ответ на приветствие*); 2) приве́т; приве́тствие; ~ ال بلّغ передава́ть приве́т (*кому* الى); عسكرى ~ честь, во́инское приве́тствие; عسكريًا ~ ا ادّى отда́ть честь; 3) гимн; ~ ال المصرىّ еги́петский национа́льный гимн; ◇ ! ~ يا вот чу́до!; бо́же мой!; удиви́тельно!; عليه! ~ يا како́й он прекра́сный челове́к!; ! ~ وال и всё!, и де́ло с концо́м!; и до свида́ния!;

دور! ~ *воен.* на караýл!; ~ الـ دار рай; нéбо; ~ الـ نهر рекá Тигр

— سَلَامْلِكْ гостúная; ~ التشريفات приёмная

— سَلَامَةٌ[1] 1) безопáсность; цéлость; благополýчие; على ~ الـ благополýчно, в цéлости; 2) спасéние; 3) здрáвость; ~ العقل здрáвость умá; ~ القلب сердéчная чистотá, úскренность; ~ الذوق хорóший вкус; ~ النيّة а) благóе намéрение; б) бесхúтростность; ◇ مع الـ ~! счастлúвого путú!, до свидáния!

— سَلَامَةٌ[2] салями (*сорт колбасы*)

— سُلَامَى, سُلَامِيَّةٌ *мн.* سُلَامَيَاتٌ *анат.* сустáв пáльца, фалáнга

— سَلَامِيٌّ мúрный

— سَلْمٌ, سِلْمٌ мир; انصار الـ сторóнники мúра; حالة اللاسلم واللاحرب состоя́ние — ни войны́, ни мúра

— سُلَّمٌ *мн.* سَلَالِيمُ, سَلَالِمُ 1) лéстница; ступéни; шкалá; ~ العربة подножка вагóна, экипáжа; ~ لولبيّ винтовáя лéстница; ~ نقال перенóсная лéстница, стремя́нка; ~ متحرّك *или* ميكانيكيّ эскалáтор; صَدَفة الـ ~ лéстничная площáдка; ~ الـ الموسيقيّ гáмма; ~ الـ الرخو энгармонúческая гáмма; ~ الـ القويّ диатонúческая гáмма; ~ الـ الملوّن хроматúческая гáмма; 2) *перен.* срéдство, орýдие (*для достижения чего-л.*); استعمل هذا كـ ~ للوصول الى... он испóльзовал э́то в кáчестве срéдства для достижéния...

— سُلَّمَةٌ *мн.* سُلَّمٌ ступéнь, ступéнька

— سِلْمِيٌّ 1. мúрный; بالطرق الـ ~ мúрным путём; 2. пацифúст

— سِلْمِيَّةٌ пацифúзм

— سَلِيمٌ *мн.* سُلَمَاءُ 1) здорóвый; нормáльный; цéлый, невредúмый; ~ الـ في الجسم الـ العقل в здорóвом тéле здорóвый дух (*букв.* ум); 2) настоя́щий, неподдéльный; здрáвый; свобóдный (*от чего* من); непорóчный; ~ القلب úскренний, простóй; ~ النيّة с дóбрым намéрением; бесхúтростный; 3) ужáленный (*змеёй*); опáсно рáненный

— سُلَيْمَانُ *и. собств. м.* Сулеймáн, Соломóн; ◇ ~ امّ *зоол.* лáска; ~ حوت *см.* حُوتٌ

— سُلَيْمَانِيٌّ *хим.* сулемá

— مُتَسَلِّمٌ 1. получáющий; 2. 1) получáтель; 2) *ист.* правúтель; ~ البصرة *ист.* правúтель Бáсры

— مُسَالِمٌ 1. 1) мúрный; المدن والقرى الـ ~ мúрные городá и сёла; ~ غير непримирúмый; 2) снисходúтельный; 2. соглашáтель

— مُسَالَمَةٌ мир, примирéние; ~ عدم непримирúмость

— مُسْتَلِمٌ 1) получáтель, адресáт; 2) приёмщик

— مُسْلِمٌ 1. принявший ислáм; 2. мусульмáнин

— مُسَلَّمٌ[1] *ист.* солдáт (*из крестьян, сбязанных за освобождение от налогов служить в войсках*)

— مُسَلَّمٌ[2] : به ~ допустúмый, вполнé возмóжный; من ومن غير الـ ~ به ان... вполнé допустúмо, что...; ~ الـ به ان... недопустúмо, чтóбы...

— مُسَلَّمَةٌ *мн.* اتٌ— предпосы́лка, постулáт

سَلْمَنٌ лóсóсь

— سَلْمُونٌ 1) лóсóсь; ~ احدب горбýша; ~ سيبيريا кéта; ~ مرقّط форéль; 2) лососúна

سِلِنْدَرٌ *мн.* اتٌ— цилúндр

سَلْهَبٌ *мн.* سَلَاهِبُ, سَلَاهِبَةٌ высóкий, стрóйный

I سَلَا (سلو) (*y*) سُلْوَانٌ утешáться; забывáть (*о чём* عن); سَلِيَ (*a*) سَلَا=سُلِيٌّ; II سَلَّى успокáивать, утешáть; развлекáть, забавля́ть; IV أَسْلَى=II; V تَسَلَّى успокáиваться; развлекáться, забавля́ться; VI تَسَالَى совмéстно развлекáться

— تَسَلِّيَاتٌ *мн.* развлечéния

— تَسْلِيَةٌ *мн.* تَسَالَى развлечéние, увеселéние

— سَالٍ *ж.* سَالِيَةٌ утешáющийся

— سُلْوَانٌ утешéние, успокоéние; نسأل لعائلة الفقيد الصبر والـ ~ мы желáем семьé покóйного терпéния и утешéния (*слова соболезнования у христиан*)

— سَلْوَاةٌ пéрепел

— سَلْوَةٌ, سُلْوَةٌ утешéние; развлечéние, забáва; طلب في قراءة الكتب الـ ~ искáть утешéние в чтéнии книг

— سَلْوَى[1] утешéние; بحث عن الـ ~ искáть утешéние (*в чём* في)

— سَلْوَى[2] *собир. мн.* سَلَاوَى перепелá

— سَلًى *мн.* أَسْلَاءٌ *анат.* рубáшка, оболóчка плодá; ◇ انقطع الـ في البطن! всё погúбло!

— مَسْلَاةٌ *мн.* مَسَالٍ мéсто развлечéния

— مِسْلَاةٌ игрýшка

— مَسْلِيٌّ топлёное мáсло

سم *сокр. от* سَنْتِيمَتْرٌ сантúметр

I سَمَّ (*a/y*) سَمٌّ отравля́ть; II سَمَّمَ отравля́ть, класть яд (*куда-л.*); заражáть; V تَسَمَّمَ отравля́ться (*чем* بـ); VII إِنْسَمَّ

1) быть отра́вленным; 2) быть раздражённым, рассе́рженным

— تَسَمُّمٌ зараже́ние; отравле́ние; ~ الدموىّ зараже́ние кро́ви; ~ البولىّ *мед.* уреми́я

— سَامٌّ ядови́тый; ◇ ابرص ~ *зоол.* ге́кко (*ящерица*)

— سَمٌّ, سُمٌّ *мн.* سُمُومٌ 1) яд; سمّ الفأر мышья́к; 2) ушко́ (*иглы́*)

— سَمُومٌ *мн.* سَمَائِمُ саму́м (*горячий ветер*); ◇ تتحرّق سمائم سخطه он кипи́т от гне́ва

— سَمِّىٌّ ядови́тый; ~ موادّ ядови́тые вещества́

— سَمِّيَّاتٌ *мн.* ядови́тые вещества́, я́ды

— سَمِّيَّةٌ ядови́тость

— مَسَامٌّ *собир.* по́ры

— مَسَامِّىٌّ по́ристый; ~ الاحجار по́ристые ка́мни

— مَسَامِّيَّةٌ по́ристость

— مُسِمٌّ ядови́тый

— مَسْمُومٌ отра́вленный

سَمَافُورٌ *мн.* ـاتٌ — семафо́р

سَمَاوَرٌ *мн.* ـاتٌ — самова́р; ~ شخير шипе́ние самова́ра

سِمْبَطَاوِىٌّ, سِمْبَتَاوِىٌّ, سِمْبَاذَوِىٌّ симпати́ческий; الاعصاب ~ة симпати́ческие не́рвы

(سمت) III سَامَتَ 1) быть в зени́те, находи́ться над голово́й (*о солнце*); 2) быть паралле́льным; идти́ паралле́льно

— تَسَامُتٌ а́зимут

— تَسَامُتِىٌّ а́зимутный; ~ خريطة а́зимутная ка́рта

— سَمْتٌ *мн.* سُمُوتٌ 1) направле́ние; путь; цель; اخذ ~ه الى... (اتّخذ) напра́виться (*куда-л.*); السموت ~ *или* ~ الرأس *астр.* а́зимут; ~ نظير القدم *или* ~ *астр.* нади́р; ~ الرأس зени́т; ~ الاعتدال коло́р (круг) равноде́нствий; ~ الانقلاب коло́р (круг) солнцестоя́ний; 2) о́блик; благообра́зие; رزين ~ا споко́йный, уравнове́шенный; هو من ذوى ~ والوقار والسنّ он благообра́зный, почте́нный ста́рец

— مُسَامَتَةٌ нахожде́ние со́лнца в зени́те

I سَمُجَ (*y*) سَمَاجَةٌ, سُمُوجَةٌ 1) быть гру́бым; 2) быть безобра́зным, отврати́тельным, проти́вным; X إِسْتَسْمَجَ 1) находи́ть (*что-л.*) гру́бым; 2) находи́ть (*что-л.*) безобра́зным, отврати́тельным

— سَمَاجَةٌ 1) гру́бость; 2) безобра́зие, отврати́тельность; 3) неприя́тность

— سَمِجٌ, سَمِيجٌ 1) гру́бый; 2) безобра́зный; 3) неприя́тный

I (سمح) سَمُحَ (*y*) سَمَاحَةٌ быть ще́дрым, великоду́шным; سَمَحَ (*a*) سَمَاحٌ позволя́ть, допуска́ть (*что* لـ); проявля́ть терпи́мость; ~ لنفسه أن... позво́лить себе́...; ◇ لا ~ اللّٰه! не дай бог!; III سَامَحَ проща́ть, извиня́ть; проявля́ть снисходи́тельность; ~ه اللّٰه! да прости́т его́ Алла́х!; IV أَسْمَحَ =سَمُحَ; VI تَسَامَحَ 1) быть снисходи́тельным (*к кому* مع *в чём* فى); проявля́ть терпи́мость; 2) быть предупреди́тельным, внима́тельным; X إِسْتَسْمَحَ 1) проси́ть проще́ния, извине́ния; 2) проси́ть позволе́ния, разреше́ния

— إِسْمَاحٌ великоду́шие, доброта́

— أَسْمَحُ *ж.* سَمْحَاءُ *мн.* سُمْحٌ ще́дрый, великоду́шный; الملّة السمحاء ◇ الشريعة الغرّاء=الشريعة السمحاء мусульма́нство

— تَسَامُحٌ 1) снисхожде́ние; снисходи́тельность; терпи́мость; ~ الدينىّ веротерпи́мость; 2) *тех.* до́пуск

— تَسَامُحِيَّةٌ соглаша́тельство

— سَمَاحٌ 1) ще́дрость, великоду́шие, доброта́; 2) проще́ние; 3) позволе́ние, разреше́ние; снисхожде́ние; ~ عدم запреще́ние; ~ ايّام льго́тные дни (*предоставляемые должнику для погашения долга*)

— سَمَاحَةٌ 1) ще́дрость, великоду́шие; 2) высота́, вели́чие; 3) свяще́нство (*титул, напр.* ~ المفتى *или* ~ صاحب المفتى); 4) терпи́мость

— سَمْحٌ I. *мн.* سُمَحَاءُ 1) ще́дрый, великоду́шный, до́брый; 2) высо́кий, чи́стый (*о вере*); 2. 1) ще́дрость, великоду́шие; 2) терпи́мость

— سَمْحَةٌ *мн.* سِمَاحٌ *ж. от* سَمْحٌ 1.; ~ الشريعة= الشريعة الغرّاء *см.* شرع

— سَمُوحَاتٌ *мн.* това́ры, освобождённые от по́шлины

— سَمِيحٌ *мн.* سُمَحَاءُ ще́дрый, великоду́шный

— مُسَامَحَةٌ 1) проще́ние, извине́ние; 2) снисходи́тельность

— مُسَامَحَاتٌ *мн.*: ~ ايّام пра́здники; о́тпуск; кани́кулы

— مِسْمَاحٌ ще́дрый, великоду́шный

— مَسْمُوحٌ разрешённый; допусти́мый, позволи́тельный

— مَسْمُوحَاتٌ *мн.* =سَمُوحَاتٌ

سِمْحَاقٌ *мн.* سَمَاحِيقُ *биол.* ткань; العظام ~ надко́стница

— سَمَاحِيقُ *мн.* пе́ристые облака́

I سَمَدَ (*y*) سُمُودٌ го́рдо поднима́ть го́лову; II سَمَّدَ удобря́ть, унаво́живать (*почву*); V تَسَمَّدَ удобря́ться

— تَسْمِيدٌ уда́бривание

— سَامِدٌ *тж.* الرأس ~ го́рдо поднима́ющий го́лову

— سَمَادٌ *мн.* أَسْمِدَةٌ удобре́ние; صناعيّ ~ иску́сственные удобре́ния; عضويّ ~ органи́ческие удобре́ния; الاسمدة الآزوتيّة азо́тные удобре́ния; الاسمدة الفوسفاتيّة фосфа́тные удобре́ния; الاسمدة المعدنيّة минера́льные удобре́ния

— سَمِيدٌ *или* سَمِيذٌ *собир.* 1) бе́лая мука́; 2) бара́нки, бу́блики, кре́ндели, калачи́ (*ср.* سميط)

I (سمر) سَمُرَ (*у*) سُمْرَةٌ быть тёмным, кори́чневым, сму́глым; سَمَرَ (*у*) سَمْرٌ, سُمُورٌ проводи́ть ве́чер в бесе́дах; не спать но́чью; II سَمَّرَ 1) прибива́ть, заколачивать гвоздя́ми; مسمارا ~ заби́ть гвоздь; 2) ско́вывать, прико́вывать, пригвожда́ть; عينه به ~ прикова́ть свой взор к чему́-л.; لم يتحرّك كأنّ قدميه سُمِّرتا الى الارض *образн.* он не дви́нулся с ме́ста; он стоя́л, как вко́панный; III سَامَرَ занима́ть бесе́дой друг дру́га, разгова́ривать; V تَسَمَّرَ 1) быть приби́тым, заколо́ченным; 2) пригвожда́ться; VI تَسَامَرَ бесе́довать друг с дру́гом; IX إِسْمَرَّ станови́ться тёмным, сму́глым; загора́ть

— أَسْمَرُ *ж.* سَمْرَاءُ *мн.* سُمْرٌ тёмный; сму́глый; кори́чневый; الجلد ~ тёмноко́жий, сму́глый

— سَامِرٌ[1] вечери́нка; احيا السامر устра́ивать вечери́нку

— سَامِرٌ[2] *мн.* سُمَّارٌ 1) участник вечери́нки, собесе́дник; 2) ночно́й посети́тель кафе́; 3) певе́ц; السامر الشعبيّ наро́дный певе́ц

— سَامِرِيَّةٌ *см. алф.*

— سَمَارٌ[1] тёмный цвет; сму́глость

— سَمَارٌ[2] тростни́к; камы́ш; الحُصُر ~ куга́

— سَمَرٌ *мн.* أَسْمَارٌ 1) ве́чер, вечери́нка; ~ اقام حفلة устро́ить ве́чер; 2) бесе́да (*вечером*); 3) ночна́я темнота́

— سُمْرَةٌ тёмный цвет; сму́глость

— سَمُّورٌ *мн.* سَمَامِيرُ *зоол.* со́боль; ~ فرو собо́лий мех

— سَمِيرٌ *мн.* سُمَرَاءُ собесе́дник; расска́зчик

— مُسَامِرٌ собесе́дник

— مُسَامَرَةٌ *мн.* ـات— 1) бесе́да; собесе́дование; вече́рнее собра́ние; 2) публи́чная ле́кция

— مِسْمَارٌ *мн.* مَسَامِيرُ гвоздь; بطاسة ~ гвоздь с большо́й шля́пкой; البرشمة ~ заклёпка; بصامولة ~ болт с га́йкой; الفلنكات ~ *ж.-д.* костыль; قباقيبيّ ~ кно́пка; لولبيّ ~ винт; مقلوظ ~ винт, шуру́п; ◇ القدم ~ мозо́ль; اللبن ~ молозиво; جحا ~ «гвоздь» Джу́хи (*Джуха — герой фольклора у арабов*); заце́пка, предло́г (*для частых посещений*); ليس له شيء حتّى ولا جحا ~ у него́ нет никако́й причи́ны и никако́го предло́га (*напр. для посещения кого-л.*)

— مِسْمَارِيٌّ 1) гвоздеобра́зный; 2) клинообра́зный; الكتابة الـ~ة кли́нопись

— مُسَمَّرٌ 1) заколо́ченный гвоздя́ми; 2) на гвоздя́х (*об обуви*)

سَمَرْمَرٌ пурпу́ровый скворе́ц

سَمْسَرَ ма́клерствовать, посре́дничать

— سِمْسَارٌ *мн.* سَمَاسِرَةٌ ма́клер; аге́нт; комиссионе́р; ◇ سماسرة السوء сея́тели зла

— سَمْسَرَةٌ 1) ма́клерство, посре́дничество; 2) пла́та за ма́клерство

سِمْسِمٌ *собир.* сеза́м, кунжу́т; ~ الـ زيت кунжу́тное ма́сло; ◇ ! ~ يا إفتح *фольк.* Сеза́м, откро́йся!

I (سمط) سَمَطَ[1] (*у*) سَمْطٌ обва́ривать, обдава́ть горя́чей водо́й, ошпа́ривать; вари́ть; سَمَطَ[2] (*у*) سُمُوطٌ молча́ть

— سِمَاطٌ *мн.* سُمُطٌ, أَسْمِطَةٌ 1) ска́терть; 2) стол; 3) накры́тый стол

— سِمْطٌ *мн.* سُمُوطٌ ожере́лье

— سَمِيطٌ *собир.* бара́нки, бу́блики, кре́ндели, калачи́

— سُمَيْطٌ *мн.* ـاتٌ— небольша́я ска́терть

— سَمِيطَةٌ бара́нка, бу́блик, кре́ндель, кала́ч

— مَسْمَطٌ *мн.* مَسَامِطُ ме́сто прода́жи бара́ньего голья́

I سَمِعَ (*a*) سَمْعٌ, سَمَاعٌ 1) слы́шать; слу́шать; باذنيه ~ услы́шать со́бственными уша́ми (*мн.* سمعوا بآذانهم); كان لم يُسْمَع به ولا يُرَى о нём слыха́ли, но его́ не вида́ли; يُسْمَع ولا يُرَى *страд.* неслы́ханный; ليس من ~ كمن رأى *погов.* лу́чше раз уви́деть, чем сто раз услы́шать; 2) слу́шаться, повинова́ться; II سَمَّعَ 1) заставля́ть слу́шать; расска́зывать; чита́ть (*лекцию*); деклами́ровать; 2) бесслави́ть, поро́чить, позо́рить (*кого* بـ); IV أَسْمَعَ 1) заставля́ть слу́шать; 2) говори́ть, расска́зывать; сообща́ть; передава́ть (*о радио*); اغنية ~ испо́лнить пе́сню; ه مرّ الكلام ~ наговори́ть кому́-л. непри́ятных вещей; درسه ~ а) отвеча́ть уро́к; б) зау́чивать на па́мять (наизу́сть) уро́к; V تَسَمَّعَ слу́шать; выслу́шивать; прислу́шиваться (*к чему* على, الى, ل); VI تَسَامَعَ слы́шать друг от дру́га; прослы́шать (*о чём* بـ); говори́ть, передава́ть друг дру́гу (*что* بـ); VIII إِسْتَمَعَ слу́шать; выслу́шивать; подслу́шивать (*что* الى)

— إِسْتِمَاعٌ слу́шание; выслу́шивание; ~ قاعة аудито́рия

— تَسْمِيعٌ 1) расска́зывание; чте́ние (*лекции*); деклами́рование; ~ا у́стно; 2) обесслáвливание, поро́чение

— تَسَمُّعٌ 1) слу́шание; выслу́шивание; 2) *мед.* аускульта́ция

— سَامِعٌ 1. слу́шающий; 2. слу́шатель; ◇ ~ان الـ у́ши

— سَمَاعٌ 1) слу́шание; سَمَاعِ! слу́шай!; 2) гармо́ния, благозву́чие; علم الـ~ аку́стика; 3) живáя речь (*как источник изучения лексики*)

— سَمَّاعَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) телефо́нная тру́бка; слуховáя тру́бка; *радио* нау́шники; 2) *мед.* стетоско́п; ◇ ~ الباب дверно́й молото́к

— سَمَاعِيٌّ 1) *грам.* узако́ненный пра́ктикой (*о слове, обороте, форме*), не встреча́ющийся в пи́сьменной ре́чи, разгово́рный; 2) *юр.* не име́ющий по́лной си́лы (*о свидетельстве, показании*); ~ شاهد свиде́тель, с показа́ниями кото́рого счита́ются, как с ко́свенным доказа́тельством

— سَمَاعِيَّاتٌ *мн.* аку́стика

— سَمْعٌ *мн.* أَسْمَاعٌ 1) слух; ~ بالـ вслух, гро́мко; حاسّة الـ чу́вство слу́ха; ~ ثقيل الـ тугóй нá ухо; ~ جهاز слуховóй аппарáт; بلغ الخبر اسماعه до негó дошлá э́та но́вость; تحت ~ه وبصره *или* تحت اسماعه وابصاره на виду́ и на слуху́ у кого́-л.; 2) у́хо; 3) пе́ние; ◇ ~ا وطاعةً слу́шаюсь и повину́юсь; كان الحديث في ~ه разгово́р шёл в его́ прису́тствии

— سِمْعٌ по́месь во́лка и гие́ны

— سُمْعَةٌ слáва, репутáция, престúж; حميدة ~ дóбрая слáва; رديئة ~ дурнáя слáва; حَسَن الـ~ с хорóшей репутáцией

— سَمْعِيٌّ 1) слуховóй, воспринимáемый на слух; صدمة ~ة слуховáя трáвма, контýзия у́ха; 2) акусти́ческий

— سَمْعِيَّاتٌ *мн.* =سَمَاعِيَّاتٌ; علم الـ~ аку́стика (*раздел физики*)

— سَمِيعٌ 1. слу́шающий, слы́шащий; الـ~ всеслы́шащий (*эпитет Аллаха*); 2. *мн.* سُمَعَاءُ слу́шатель

— مُسْتَمِعٌ слу́шатель

— مِسْمَاعٌ *мн.* مَسَامِيعُ *мед.* стетоско́п

— مَسْمَعٌ ме́сто, отку́да слы́шно; سأله بـ مِنّي *или* سأله على ~ مِنّي он спроси́л его́ так, что я слы́шал

— مِسْمَعٌ *мн.* مَسَامِعُ о́рган слу́ха, у́хо

— مَسْمُوعٌ слы́шимый; слы́шный, вня́тный; ~ غير неслы́шный; الكلمة ~ влия́тельный, авторите́тный

— مَسْمُوعَاتٌ *мн.* всё услы́шанное

— مَسْمُوعِيَّةٌ слы́шимость

سِمْفُونِيَا симфо́ния

I سَمَقَ (*y*) سُمُوقٌ, سَمْقٌ быть высóким; быть высóкого póста; VI تَسَامَقَ повышáться, возвышáться

— سَامِقٌ высóкий

— سُمَّاقٌ *бот.* дубúльный сумáх

— سُمَّاقِيٌّ : ~ حجر *или* ~ رخام порфúр

— سَمِقٌ высóкий

I سَمُكَ (*y*) سُمُوكٌ 1) быть высóким; 2) быть тóлстым; II سَمَّكَ дéлать тóлстым

— سِمَاكٌ : ~ الرامح الـ *или* الـ ~ *астр.* Арктýр (*в созвездии Волопаса*); الاعزل الـ ~ *астр.* Спúка (*в созвездии Девы*); السماكان *дв. астр.* Арктýр и Спúка; رفعه الى السماكين *образн.* поднять кого́-л. на недосягáемую высотý; رفع الى اسمه الـ ~ *образн.* превозноси́ть до небéс чьё-л. úмя

— سَمَّاكٌ 1) ры́бник, торго́вец ры́бой; 2) рыболóв

— سَمَاكَةٌ 1) высотá; толщинá (*слоя*); 2) плóтность

— سِمَاكَةٌ рыболóвство

— سُمْكٌ, سَمْكٌ 1) высотá; толщинá; глубинá; 2) потолóк

— سَمَكٌ *собир. мн.* أَسْمَاكٌ ры́ба; بحريّ ~ морскáя ры́ба; نهريّ ~ речнáя ры́ба; الامير ~ форéль; الثعبان ~ *зоол.* у́горь; قديد ~ балы́к; موسى ~ кáмбала; الاسماك الطازجة свéжая ры́ба; الاسماك المجفّفة сушёная ры́ба; الاسماك المجمّدة морóженая ры́ба; الاسماك المحفوظة (المعلّبة) ры́бные консéрвы; الاسماك المملّحة солёная ры́ба; تربية الـ~ рыбовóдство; صيّاد الـ~ рыбáк, рыболóв; صيد الـ~ рыболóвство; ~ غاض بحره *погов.* как ры́ба без воды́; اشترى الـ~ في البحر (الماء) *образн.* купúть котá в мешкé (*букв.* купúть ры́бу в мóре)

— سَمَكَةٌ *мн.* ~اتٌ ры́ба, ры́бина; ابريل ~ первоапрéльская шýтка; الـ~ الذهبيّة *фольк.* золотáя ры́бка; الـ~ *астр.* созвéздие Рыб

— سَمَكِيٌّ ры́бный, ры́бий; ~ة ثروة ры́бное богáтство

— سَمِيكٌ 1) высóкий; 2) тóлстый; плóтный

— مَسْمَكَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) тóня; 2) аквáриум

سَمْكَرِيٌّ *мн.* سَمْكَرِيَّةٌ жестя́нщик, рихтóвщик; лудúльщик; مكواة الـ~ пая́льник

— سَمْكَرَةٌ, سَمْكَرِيَّةٌ ремеслó жестя́нщика, рихтóвка

I (سمل) سَمَلَ (*y*) سَمْلٌ вы́колоть (*глаз*); سَمُلَ (*y*) سُمُولٌ изна́шиваться, превраща́ться в лохмо́тья; IV أَسْمَلَ изна́шиваться, рва́ться; VIII إِسْتَمَلَ=I

— سَمَلٌ *мн.* أَسْمَالٌ 1) рва́ное пла́тье, лохмо́тья; 2) оста́ток

I سَمِنَ (*a*) سِمَنٌ быть жи́рным, ту́чным, по́лным; II سَمَّنَ де́лать жи́рным, ту́чным; отка́рмливать; придава́ть полноту́; IV أَسْمَنَ 1) станови́ться жи́рным, то́лстым; жире́ть; 2) отка́рмливать; ◇ هذا لا يسمن ولا يغنى من جوع э́то де́лу не помо́жет; X إِسْتَسْمَنَ находи́ть, счита́ть жи́рным, ту́чным

— تَسْمِينٌ отко́рм; الحيوانات ~ отко́рм скота́

— سَمَّانٌ[1] торго́вец ма́слом

— سَمَّانٌ[2] *собир.* перепела́

— سُمَانَاةٌ *мн.* سُمَانَيَاتٌ пе́репел; перепёлка

— سَمَانَةٌ полнота́, ту́чность; الـ~ نصف الجمال *погов.* полнота́ — полови́на красоты́

— سَمَّانَةٌ *мн.* ـاتٌ — пе́репел; перепёлка; ◇ الرِّجل ~ икра́ (*ноги́*)

— سَمَّانٌ[2]=سُمَانَى

— سَمْنٌ *мн.* سُمُونٌ ма́сло; بلدىّ ~ *или* عربىّ ~ топлёное ма́сло; نباتىّ ~ расти́тельное ма́сло; صناعىّ ~ маргари́н; على عسل ~ *погов.* са́мое лу́чшее, сли́вки (*букв.* ма́сло с мёдом)

— سِمَنٌ ту́чность, полнота́, доро́дность

— سُمَانَى=سُمَّانٌ

— سَمْنَانٌ ту́чный, по́лный, доро́дный, жи́рный

— سُمْنَةٌ *мн.* سُمَّانٌ пе́вчий дрозд

— سُمْنَةٌ *мн.* سُمَّنٌ, سَمَامِنُ=سُمْنَةٌ

— سِمَنٌ=سِمْنَةٌ

— سَمْنَانٌ *мн.* سِمَانٌ=سَمْنَانٌ

— سَمِينٌ *мн.* سِمَانٌ=سَمْنَانٌ

— مُسَمَّنٌ жи́рный; отко́рмленный

سِمَنْتُو, سِمَنْتٌ цеме́нт

سَمَنْجُونِىٌّ лазу́рный, небе́сного цве́та

سَمَنْدَرٌ *зоол.* саламáндра; الماء ~ *зоол.* тритóн

سَمَنْدَلٌ=سَمَنْدَرٌ

سَمْهَرِىٌّ твёрдый, кре́пкий

سِمَةٌ *см.* وسم

I (سمو) سَمَا (*y*)) سُمُوٌّ 1) быть высо́ким; возвыша́ться; быть вы́ше(*чего* عن); поднима́ться (*до чего* الى); 2) домога́ться (*чего* الى); 3) поднима́ть (*что* بـ); بنظره ~ подня́ть свой взор (*на кого* الى); 4) произноси́ть слова́: باسم الله во и́мя Алла́ха; II سَمَّى 1) называ́ть (*кем*), дава́ть и́мя, дава́ть назва́ние (*какое вин. п. или* بـ); سمّاه محمّدا (بمحمّد) он назва́л его́ Мухáммадом; ما يُسَمَّى *или* كما يسمّونه بـ... так называ́емый...; III سَامَى соперничать в сла́ве, в занима́емом высо́ком положе́нии; стара́ться превзойти́ (*кого-л.*); стара́ться сравни́ться (*с кем-л.*); IV أَسْمَى 1) называ́ть (*кем*), дава́ть и́мя (*какое вин. п. или* بـ); 2) возвыша́ть; V تَسَمَّى называ́ться (*кем*), носи́ть и́мя (*какое* بـ); VI تَسَامَى 1) возвыша́ться, стреми́ться ввысь, поднима́ться; 2) соперничать в сла́ве, хвали́ться; счита́ть себя́ вы́ше; 3) поднима́ть (*что* بـ)

— إِسْمٌ *мн.* أَسْمَاءٌ, أَسَامٍ 1) и́мя; назва́ние; بـ~ فلان от чьего́-л. и́мени; الشخص ~ и́мя (*в отличие от фамилии*); العائلة ~ фами́лия; منتحل ~ *или* مستعار ~ вы́мышленное и́мя, псевдони́м; سرّىّ ~ кли́чка; لا~ а) по и́мени; б) номина́льно; كان ~ا من غير مسمّى существова́ть то́лько по назва́нию; عُرِف بالاسم فقط быть изве́стным то́лько по и́мени; اسماء الله الحسنى *или* الاسماء الحسنى *рел.* прекра́снейшие имена́ (*99 эпитетов Аллаха*); بـ~ الله! во и́мя Алла́ха!; ~ الله عليه! да храни́т его́ Алла́х!; ~ الله عليك! стыди́сь!; 2) репута́ция; 3) загла́вие (*напр. книги*); 4) *грам.* и́мя; علم ~ и́мя со́бственное; العين ~ и́мя вещественное; المعنى ~ и́мя отвлечённое; الفاعل ~ прича́стие действи́тельного зало́га; المفعول ~ прича́стие страда́тельного зало́га

— أَسْمَى са́мый высо́кий, высоча́йший

— إِسْمِىٌّ 1) именно́й; جملة ~ة *грам.* именно́е предложе́ние; عيد ~ имени́ны; 2) номина́льный; нарица́тельный

— إِسْمِيَّةٌ 1) *грам.* ка́чество и́мени существи́тельного, субстанти́вность; 2) *филос.* номинали́зм

— تَسْمِيَةٌ *мн.* ـاتٌ — называ́ние; наименова́ние; تسميات اصطلاحيّة номенклату́ра

— سَامٍ *ж.* سَامِيَةٌ *мн.* سُمَاةٌ 1) высо́кий; возвы́шенный; 2) верхо́вный; высоча́йший; المندوب السامى верхо́вный комиссáр; الامر السامى указ

— سُمَا сла́ва, до́брое и́мя

— سَمَاءٌ *ж. мн.* سَمَاوَاتٌ, سَمَوَاتٌ не́бо; ~ام الـ *астр.*

Млéчный Путь; صبّت (همّت) الـ~ الماء بالدلاء дождь лил как из ведрá; تُمْطر الـ~ идёт дождь; تُمطر الـ~ بَرَدًا идёт град

— سَمَائِيٌّ 1) небéсный; 2) цвéта нéба, голубóй

— سَمَاوِيٌّ 1) небéсный; الاجرام الـ~ة небéсные телá; 2) цвéта нéба, голубóй; 3) находя́щийся под откры́тым нéбом; 4) ниспóсланный свы́ше, божéственный, бóжеский; كتاب ~ божéственная кни́га; الشرائع الـ~ة см. شَرِيعَةٌ

— سُمُوٌّ 1) высотá; 2) вели́чие; 3) высóчество (*титул*); صاحب الـ~ егó высóчество

— سَمِيٌّ[1] высóкий

— سَمِيٌّ[2] тёзка

— مُسَامَاةٌ состязáние, сопéрничество в слáве, в занимáемом высóком положéнии; старáние превзойти́ (*кого-л.*)

— مُسَمًّى 1. 1) называ́емый, нáзванный; كثرة الاسماء تدلّ على شرف الـ~ мнóжество имён у человéка говори́т о егó знáтности; 2) определённый; اجل غير ~ неопределённый срок; 2. *мн.* مُسَمَّيَاتٌ 1) называ́емый предмéт; الـ~ واسمه предмéт и егó назвáние; 2) и́мя, назвáние; سمّى اشياء بمسمّياتها называ́ть вéщи свои́ми именáми; ظلّ (اصبح) اسما بلا ~ оставáться тóлько на бумáге, на словáх; 3) поня́тие; مسمّيات علميّة нау́чные поня́тия

سِمُوكِنٌ смóкинг

سَمَيْدَعٌ 1. щéдрый; 2. *мн.* سَمَادِعَةٌ герóй, храбрéц

I سَنَّ (*a/y*) سَنٌّ 1) точи́ть, заостря́ть; سنّ عينيه напрягáть зрéние; 2) издавáть (*закон*); устанáвливать (*правило*); II سَنَّنَ 1) точи́ть, оттáчивать, заостря́ть; 2) определя́ть вóзраст по ви́ду; ◇ الولدُ ~ у ребёнка прорéзались зу́бы; IV أَسَنَّ быть пожилы́м, быть в летáх; ◇ سنّن الولد = ~ الولدُ; انيابه لأن... ~ точи́ть зу́бы, чтóбы...; VIII إِسْتَنَّ узакóнивать; издавáть (*закон*); устанáвливать (*правило*); вводи́ть (*обычай*); بالسنّة ~ поступáть соглáсно су́нне

— أَسْنَانِيٌّ *фон.* зубнóй; شَفَوِيّ ~ гу́бно-зубнóй (ث، ذ، ظ)

— تَسْنِينٌ 1) появлéние, прорéзывание зубóв; 2) определéние вóзраста по ви́ду

— سَنٌّ издáние (*законов*); سنّ الشرائع *или* سنّ القوانين законодáтельство

— سِنٌّ[1] *ж. мн.* أَسْنَانٌ 1) вóзраст; سنّ الرشد совершеннолéтие; حديث السنّ молодóй; طاعن فى السنّ престарéлый, стáрый; صغير السنّ малолéтний; كبير السنّ стáрый; متقدّم السنّ пожилóй

— سِنٌّ[2] *ж. мн.* أَسِنَّةٌ, أَسْنَانٌ зуб; سنّ طاحنة коренно́й зуб; سنّ قاطعة резéц; سنّ الفيل а) клык слонá; б) слонóвая кость; طاقم اسنان صناعيّة зубнóй протéз; طبيب الاسنان зубнóй врач, данти́ст; فرشة الاسنان зубнáя щётка; سنّ الكلب а) клык; б) *архит.* лепнóе украшéние; 2) *архит.* денти́кула; 3) зубéц; سنّ المسلفة зубéц бороны́; سنّ المنشار зубéц пилы́; سنّ الثوم зубóк (дóлька) чеснокá; 5) остриё, óстрый кóнчик; سنّ القلم кóнчик калéма; 6) стручóк; سنّ الفول стручóк бобóв; سنّ العدس стручóк чечеви́цы; ◇ هم كأسنان المشط они́ дружны́; они́ равны́; السنّ بالسنّ والعين بالعين óко за óко, зу́б зá зуб; سنّ الأسد одувáнчик; سنّ المنجل сини́ца; عيش سنّ второсóртный хлеб; ذات السنّ *муз.* однá восьмáя (*нота*); ثنائيّة الاسنان *муз.* однá шестнáдцатая (*нота*); رباعيّة الاسنان *муз.* три́дцать вторáя (*нота*)

— سِنَانٌ *мн.* أَسِنَّةٌ остриё; кóнчик

— سَنَّانٌ точи́льщик

— سُنَّةٌ *мн.* سُنَنٌ 1) обы́чай; прáктика; 2) предáние; الـ~ *или* الرسول ~ *или* الـ~ النبويّة су́нна (*совокупность хадисов о высказываниях и делах Мухаммада*); اهل الـ~ сунни́ты; 3) закóн; الطبيعة ~ закóн прирóды

— سِنَّةٌ 1) зуб; 2) *архит.* денти́кула

— سَنُونٌ зубнóй порошóк

— سُنِّيٌّ 1. сунни́тский; المسلمون السنّيّون сунни́ты; الاسلام الـ~ сунни́зм; 2. сунни́т

— سُنِّيَّةٌ сунни́зм

— مِسَنٌّ *мн.* ـاتٌ точи́ло, точи́льный кáмень, брусóк; الموسى ~ оселóк

— مُسِنٌّ престарéлый, пожилóй

— مُسَنَّنٌ зубчáтый (*о стене*)

— مُسَنَّنَةٌ *мн.* ـاتٌ зу́бчáтое колесó, шестерня́

— مَسْنُونٌ 1) оттóченный; óстрый; 2) глáдкий, рóвный

سِنَّارَةٌ, سُنَّارَةٌ *мн.* سَنَانِيرُ, سُنَّارَاتٌ, سِنَّارَاتٌ крючóк; рыболóвный крючóк; شغل الـ~ والابرة вязáнье; трикотáж

سَنَامَكِّيٌّ *бот.* кáссия, александри́йский лист

سَنَامُورَةٌ 1) *собир.* анчóусы; 2) рапá, рассóл

سُنْبَادَجٌ *мин.* наждáчный кáмень, наждáк

سُنْبَاذَجٌ=سُنْبَادَجٌ

سَنْبُكٌ *мн.* سَنَابِكُ небольша́я ло́дка

— سُنْبُكٌ *мн.* سَنَابِكُ 1) пере́дний край копы́та; 2) про-бо́йник; 3) небольша́я ло́дка

سَنْبَلَ колоси́ться, дава́ть коло́сья

— سُنْبُلٌ *собир. мн.* سَنَابِلُ 1) коло́сья; 2) тюльпа́ны; بَرِّيّ ~ гиаци́нты; هندىّ ~ нард (*ароматическое растение*)

— سُنْبُلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ко́лос; 2) тюльпа́н; بَرِّيّة ~ гиаци́нт; ◇ ~ برج ال *астр.* созве́здие Де́вы

— سُنْبُلِيٌّ колосови́дный

سَنْبُوسَكٌ *собир.* пирожки́

— سَنْبُوسَكَةٌ *мн.* اتٌ— пирожо́к

سَنْبُوقٌ, سُنْبُوقٌ *мн.* سَنَابِيقُ небольша́я ло́дка

سَنْبُوكٌ *мн.* سَنَابِيكُ=سَنْبُكٌ=سَنْبُوقٌ

(سنت) IV أَسْنَتَ пережива́ть голо́дный (неурожа́йный) год

سَنْتٌ цент

سِنْتِرَالٌ центра́ль; التلفون الاوتوماتيكىّ ~ автомати́ческая центра́льная телефо́нная ста́нция

سَنْتُو : ~ الحلف الاطلسىّ=حلف الـ

سَنْتِى *сокр.* сантиме́тр

سَنْتِيجْرَادٌ стогра́дусный (*о термометре*); ~ مقياس термо́метр Це́льсия

سَنْتِيغْرَامٌ *мн.* اتٌ— сантигра́мм

سَنْتِيمَتْرٌ *мн.* اتٌ— сантиме́тр

سِنَاجٌ са́жа

— سَنْجَةٌ *мн.* سِنَجٌ, سُنَجٌ 1) ги́ря; 2) штык

— سِنْجَةٌ *мн.* سِنَجٌ 1) штык; 2) трамва́йная дуга́, токоприёмник

سِنْجَابٌ *мн.* سَنَاجِيبُ, سَنَاجِبُ бе́лка

— سِنْجَابِيٌّ 1) бе́личий; 2) се́рого цве́та

سَنْجَقٌ *мн.* سَنَاجِقُ 1) зна́мя, флаг; 2) санджа́к (*административная е́диница в Турции*)

I سَنَحَ (*a*) سُنُوحٌ 1) приходи́ть на ум (*кому* ل); 2) представля́ться (*о случае*); ◇ ~ عن رأيه отговори́ть; عند سنوح الفرصة когда́ предста́вится удо́бный слу́чай, при удо́бном слу́чае; II سَنَّحَ быть снисходи́тельным (*к чему* ل); не замеча́ть (*чего* عن)

— سَانِحَةٌ *мн.* سَانِحَاتٌ, سَوَانِحُ 1) удо́бный слу́чай; ~ الفرصة (предста́вившийся) удо́бный слу́чай; سوانح الظروف благоприя́тные усло́вия; 2) случа́йная мысль

I سَنِخَ (*a*) سَنَخٌ, سَنَاخَةٌ быть го́рьким, прого́рклым (*о масле*)

— سَنَخٌ, سَنَاخَةٌ прого́рклость (*масла*)

— سَنِخٌ прого́рклый (*о масле*)

— سِنْخٌ *мн.* سُنُوخٌ 1) ко́рень; основа́ние; 2) *анат.* лу́нка, ячея́, альвео́ла

— سِنْخِيٌّ *мед., лингв.* альвеоля́рный

I سَنَدَ (*u*) سُنُودٌ 1) опира́ться, полага́ться (*на кого-что* الى); 2) подде́рживать, подпира́ть (*что* ـه); 3) помога́ть; ◇ ~ الى الخمسين ему́ ско́ро пятьдеся́т (лет); II سَنَّدَ подде́рживать; подпира́ть; III سَانَدَ подде́рживать, помога́ть; IV أَسْنَدَ 1) подде́рживать, подпира́ть; ظهره ~ прислони́ться спино́й (*к чему* الى); 2) припи́сывать (*кому* الى); 3) предоставля́ть (*напр. работу кому* الى); 4) возлага́ть (*что на кого* الى); 5) *юр.-богосл.* возводи́ть цепь переда́тчиков хади́са к пе́рвому расска́зчику; VI تَسَانَدَ 1) подде́рживать друг дру́га; опира́ться вме́сте (*на что* على); 2) помога́ть друг дру́гу; VIII إِسْتَنَدَ 1) опира́ться (*на что* على); прислоня́ться (*к чему* الى); 2) полага́ться (*на кого-что* على)

— إِسْنَادٌ *мн.* أَسَانِيدُ 1) опо́ра; 2) подпо́рка; 3) доказа́тельство; 4) исто́чник (*напр. литературный*); 5) *юр.-богосл.* цепь переда́тчиков хади́са; 6) *грам.* предика́ция, предикати́вная связь

— إِسْتِنَادٌ подде́ржка, опо́ра; ...الى ~ بال опира́ясь (ссыла́ясь) на...

— إِسْنَادِيٌّ *грам.* предикати́вный; ~ المركَّب предикати́вное сочета́ние, предложе́ние

— تَسَانُدٌ взаи́мная подде́ржка

— سَانِدَةٌ *мн.* سَوَانِدُ подпо́рка

— سِنَادٌ спи́нка (*скамьи*)

— سِنَادَةٌ *мн.* اتٌ— опо́ра

— سَنَدٌ[1] *мн.* أَسْنَادٌ 1) опо́ра; 2) подпо́рка; 3) склон (*горы*)

— سَنَدٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) распи́ска; докуме́нт; ве́ксель; де́нежное обяза́тельство; إذنىّ ~ просто́й ве́ксель; لحامله ~ ве́ксель на предъяви́теля; 2) облига́ция; *мн.* це́нные бума́ги

— سَنِيدٌ опо́ра

— مُسْتَنِدٌ 1) опира́ющийся (*на что* على); 2) полага́ющийся (*на кого-что* على)

— مُسْتَنَدٌ *мн.* اتٌ— 1) опо́ра; 2) распи́ска; докуме́нт; 3) исто́чник

— مُسْتَنَدِيٌّ документа́льный; ~ اعتماد *или* ~ تسليف *торг.* документа́льный креди́т

— مَسْنَدٌ *мн.* مَسَانِدُ кре́сло; الخديويّة ~ трон хеди́ва; مساند الديوان подлоко́тники, локотники́ дива́на

— مُسْنَدٌ 1) то, на что опира́ются; опо́ра; 2) *грам.* сказу́емое (*глагольного предложения*); اليه ~ подлежа́щее (*глагольного предложения*); الحِمْيَرِيّ ~ال *ист.* му́снад (*хи́мьярское письмо*)

— مِسْنَدٌ *мн.* مَسَانِدُ 1) поду́шка; 2) подлоко́тник, локотни́к (*кресла*); спи́нка (*стула*)

سِنْدَالٌ *мн.* سَنَادِيلُ накова́льня

سِنْدَانٌ *мн.* سَنَادِينُ накова́льня (*тж. анат.*)

سَنْدَرُوسٌ 1) *бот.* сандара́ковый куст; 2) сандара́к

سَنْدِرِيلَّا *фольк.* Зо́лушка

سُنْدُسٌ тафта́, то́нкая шёлковая ткань

— سُنْدُسِيٌّ из тафты́, из то́нкой шёлковой тка́ни; بساط الارض ~ال *образн.* мурава́

سِنْدِيَانٌ *собир. бот.* па́дуб

سِنْدِيكَالِيزْمٌ синдикали́зм; الفوضويّ ~ال анархосиндикали́зм

سَنْسْكِرِيتِيَّةٌ *тж.* اللغة ~ال санскри́т

سَنْطٌ *бот.* ни́льская ака́ция

— سَنْطَاوِيٌّ *собир.* санта́ви (*сорт дынь*)

— سَنْطَةٌ *мн.* ـاتٌ— борода́вка

— سِنْطِيرٌ, سِينْطُورٌ, سِنْطُورٌ, سُنْطُورٌ, سَنْطُورٌ санту́р (*муз. инструмент наподобие цитры*)

I سَنُعَ (*у*) سَنَاعَةٌ, سُنُوعٌ быть краси́вым

— سَانِعٌ краси́вый

— سَانِعٌ=سَنِيعٌ

سِنْفٌ *собир.* оболо́чка, кожура́ (*семян*)

— سِنْفَةٌ *мн.* سُنُوفٌ стручо́к, семенна́я коро́бочка

سَنْفَرَ чи́стить наждако́м, полирова́ть

— سَنْفَرَةٌ чи́стка наждако́м; ~ ورق нажда́чная бума́га

سِنْكِرُوفَازُوتْرُونٌ *физ.* синхрофазотро́н

سَنْكَرِيٌّ *мн.* سَنْكَرِيَّةٌ жестя́нщик, рихто́вщик; луди́льщик

سِنَكْسَارٌ *церк.* санакса́рий, мартироло́г

سِنْكَةٌ *мн.* سِنَكٌ 1) штык; 2) токоприёмник; трамва́йная дуга́

— سِنْكِيٌّ, سُنْكِيٌّ штык

I سَنِمَ (*а*) سَنَمٌ быть горба́тым; V تَسَنَّمَ 1) всходи́ть, поднима́ться (*на что-л.*); العرش ~ взойти́ на трон; 2) занима́ть (*должность*)

— تَسْنِيمَةٌ конёк (*крыши*)

— سَنَامٌ *мн.* أَسْنِمَةٌ горб (*верблюда*)

سِنِمَا кино́

سِنِمَّارُ *и. собств. м.* Синимма́р; ◇ جزاء ~ чёрная неблагода́рность

سَنَامَكِّيٌّ=سَنَمَكِّيٌّ

سَنَامُورَةٌ=سَنَمُورَةٌ

سِنَةٌ *см.* وسن

سَنَةٌ *мн.* سِنُونَ, سَنَوَاتٌ год; دراسيّة ~ уче́бный год; شمسيّة ~ со́лнечный год; قمريّة ~ лу́нный год; كبيسة ~ високо́сный год; ماليّة ~ фина́нсовый год; ميلاديّة ~ год христиа́нской э́ры; هجريّة ~ год по мусульма́нскому летосчисле́нию; رأس ~ال а) нача́ло го́да; б) Но́вый год; بعد ~ *или* بعد اخرى ~ *или* من ~ الى اخرى с ка́ждым го́дом; из го́да в год

— سَنَوِيٌّ годово́й, годи́чный; ~ا а) ежего́дно; б) в год

I (سنو) سَنَا (*у*) سَنَاءٌ блиста́ть, сия́ть, сверка́ть; سَنِيَ (*а*) سَنَاءٌ быть высо́ким, вели́чественным; II سَنَّى 1) облегча́ть; 2) возвыша́ть; V تَسَنَّى 1) станови́ться лёгким; удава́ться (*кому* ل); 2) возвыша́ться

— سَانِيَةٌ *мн.* سَوَانِيُّ фрукто́вый сад (*Тунис*)

— سَنًا блеск, сия́ние; ◇ مكّيّ ~ *или* حجازيّ ~ *бот.* ка́ссия

— سَنَاءٌ 1) блеск, сия́ние; 2) вели́чественность; вели́чие

— سَنِيٌّ 1) высо́кий; 2) вели́чественный; 3) высоча́йший

— مُسَنَّاةٌ *мн.* مُسَنَّيَاتٌ, مُسَنَّوَاتٌ да́мба; плоти́на; вал

سِنُودِسٌ сино́д

سِنَّوْرٌ *мн.* سَنَانِيرُ ко́шка

سَنُوسِيٌّ 1. сенуси́тский; الطريقة ~ال сенуси́тский о́рден; 2. сенуси́т; ~ال *собир.* сенуси́ты

سُنُونُو *собир.* ла́сточки

— سُنُونَةٌ *мн.* ـاتٌ— ла́сточка

سِنْيُورٌ синьо́р

(سهب) IV أَسْهَبَ мно́го говори́ть; вдава́ться в подро́бности (*о чём* فى)

— إِسْهَابٌ простра́нность ре́чи, многосло́вие; بـ~ подро́бно

— سَهْبٌ пусты́ня, степь

— سُهْبٌ *мн.* سُهُوبٌ обши́рная равни́на

— مُسْهَبٌّ простра́нный; растя́нутый; подро́бный

I سَهِدَ (*a*) سَهَدٌ не спать, страда́ть бессо́нницей; II سَهَّدَ не дава́ть спать, лиша́ть сна; IV أَسْهَدَ=II; V تَسَهَّدَ=I

— سَاهِدٌ бессо́нный, лишённый сна

— سُهَادٌ бессо́нница, отсу́тствие сна

— سُهْدٌ=سُهَادٌ

I سَهِرَ (*a*) سَهَرٌ 1) бо́дрствовать, не спать; ~ الليالى فى قراءة но́чи не спать, чита́я...; 2) стоя́ть на стра́же; 3) бере́чь, блюсти́ (*что* على); следи́ть (*за чем-л.*); ~ على الامن العامّ оберега́ть обще́ственное споко́йствие; 4) проводи́ть ве́чер (*где* فى, *у кого* عند); عنده ~ провести́ ве́чер у кого́-л.; ~ الليلة فى القهوة (ве́село) провести́ ве́чер в кафе́; II سَهَّرَ не дава́ть спать; IV أَسْهَرَ=II

— سَاهِرٌ *мн.* سُهَّارٌ 1) бо́дрствующий; 2) бди́тельный

— سُهَارٌ бо́дрствование; бессо́нница

— سَهَّارٌ бо́дрствующий всю ночь

— سَهَّارَةٌ *мн.* اتٌ— ночни́к

— سَهَّارِىٌّ кафе́, откры́тое всю ночь; ◇ ~ مصباح ночни́к

— سَهَرٌ бо́дрствование; бессо́нница; ~ الـ فى القهوة проведе́ние ве́чера в кафе́

— سَاهِرٌ=سَهْرَانٌ

— سَهْرَةٌ *мн.* سَهَرَاتٌ вечери́нка; ве́чер; зва́ный ве́чер; ~ ثياب الـ *или* ~ لباس الـ вече́рний туале́т

— مَسْهَرٌ *мн.* مَسَاهِرُ ме́сто вече́рних увесели́ений; кафе́

I سَهِفَ (*a*) سَهَفٌ ощуща́ть си́льную жа́жду

— سُهَافٌ си́льная жа́жда

I سَهُلَ (*y*) سُهُولَةٌ 1) быть лёгким, нетру́дным; 2) быть ро́вным, гла́дким; II سَهَّلَ 1) де́лать лёгким, облегча́ть; 2) выра́внивать; 3) приве́тствовать слова́ми: اهلا وسهلا ومرحبا добро́ пожа́ловать!; 4) *фон.* чита́ть без хамзы́ (*слово*); ~ الهمزة *фон.* слегка́ произноси́ть хамзу́; III سَاهَلَ проявля́ть снисходи́тельность; IV أَسْهَلَ сла́бить (*о лекарстве*); *страд.* име́ть поно́с; V تَسَهَّلَ станови́ться лёгким, нетру́дным; VI تَسَاهَلَ 1) облегча́ть (*что-л. кому* مع); 2) проявля́ть снисходи́тельность, послабле́ние, усту́пчивость; 3) быть покла́дистым; VII إِنْسَهَلَ страда́ть поно́сом; X إِسْتَسْهَلَ 1) счита́ть, находи́ть лёгким, незначи́тельным; 2) несерьёзно относи́ться (*к чему-л.*)

— إِسْهَالٌ поно́с

— تَسَاهُلٌ 1) снисходи́тельность, усту́пчивость; ~ دون او لين без вся́кого снисхожде́ния; 2) попусти́тельство, послабле́ние; 3) терпи́мость; 4) усту́пка

— تَسَاهُلِىٌّ соглаша́тельский

— تَسْهِيلَاتٌ *мн.* 1) ме́ры, мероприя́тия, приспособле́ния, облегча́ющие (*что-л.*); 2) посо́бия; льго́ты

— سَهْلٌ[1] *мн.* سُهُولٌ 1) равни́на; ро́вное ме́сто; 2) пусты́рь

— سَهْلٌ[2] 1) лёгкий, нетру́дный; ~ الاستعمال лёгкий в употребле́нии; удо́бный; الهضم ~ легко́ усва́иваемый (*о пище*); ليس من الـ~ عليه من الـ ان... легко́, нетру́дно...; ~ ان... не легко́ ему́...; 2) мя́гкий (*о грунте*); 3) ро́вный, гла́дкий; ◇ الجانب ~ прия́тный в обхожде́нии; اهلا و~ا! добро́ пожа́ловать!

— سَهْلَةٌ *мн.* سَهَلَاتٌ *полигр.* вы́колотка

— سَهُولٌ 1. слаби́тельный; 2. слаби́тельное

— سُهُولَةٌ лёгкость; ~ الخُلْق мя́гкость хара́ктера; ~ بـ с лёгкостью, легко́

— سُهَيْلٌ *астр.* Кано́пус; أَنَّى يلتقى ~ بالسهى! *образн.* куда́ там Кано́пусу встре́титься с Су́ха! (*говорят о невозможном*; *см.* سُهَا)

— مُتَسَاهِلٌ 1) снисходи́тельный; усту́пчивый; 2) терпи́мый

— مُسْهَلٌ страда́ющий поно́сом

— مُسْهِلٌ *мн.* اتٌ— слаби́тельное

— مُسَهَّلٌ 1) облегчённый; 2) льго́тный

— مَسْهُولٌ *тж.* البطن ~=مُسْهَلٌ

I سَهُمَ (*y*) سُهُومٌ, سُهُومَةٌ 1) быть бле́дным, измождённым; 2) быть серьёзным; быть заду́мчивым, су́мрачным; 3) станови́ться заду́мчивым, заду́мываться; III سَاهَمَ 1) быть па́йщиком, акционе́ром; вноси́ть свою́ до́лю; уча́ствовать (*в чём* فى); 2) броса́ть жре́бий; IV أَسْهَمَ 1) де́лать уча́стником, па́йщиком; 2) вноси́ть свою́ до́лю, де́лать вклад (*во что* فى); ~ فى تنظيم الحزب внести́ свою́ до́лю в де́ло организа́ции па́ртии; VIII إِسْتَهَمَ уча́ствовать, име́ть свою́ до́лю (*в чём* فى)

— إِسْهَامٌ внесе́ние свое́й до́ли, своего́ вкла́да; اسهم به ~ا مرموقا فى... он сде́лал э́тим значи́тельный вклад в...

— سَاهِمُ : الوجه ~ с бле́дным лицо́м; عيناها ساهمتان у неё заду́мчивые глаза́

— سَهْمٌ[1] *мн.* سِهَامٌ, أَسْهُمٌ 1) стрела́; ~ اطلق كالـ он побежа́л как стрела́; ~ه طاش сде́лать про́мах; ~ه ارتفع *образн.* он стал влия́тельным (*в чём* فى); ~ الرامى *астр.* Стрелец; созве́здие Стрельца́; 2) стре́лка (*указатель*); 3)

мат. ко́синус; 4) *мн.* أَسْهُمٌ раке́та; фейерве́рк; اطلق الاسهم النارِيّة пуска́ть раке́ты, фейерве́рк; ◇ ! ~ ذَفَدَ ال- жре́бий бро́шен!

— سَهْمٌ² *мн.* أَسْهُمٌ 1) до́ля; ضرب بـ~ وافر فى... вложи́ть большу́ю до́лю (*во что-л.*); 2) а́кция; حملة الاسهم акционе́ры; 3) сахм (*мера земельной площади, равная* $^1/_{24}$ *кирата, или 7,293 м²*)

— سَهْمِىٌّ стрелови́дный

— مُسَاهِمٌ **1.** акционе́рный; ~ة شركة акционе́рное о́бщество; **2.** па́йщик; акционе́р

— مُسَاهَمَةٌ уча́стие, соуча́стие; ~ال شركة акционе́рное о́бщество

I (سهو) سَهَا (*y*) سَهْوٌ забыва́ть; допуска́ть невнима́тельность, небре́жность; де́лать упуще́ние, опло́шность, упуска́ть; недосма́тривать; (умы́шленно) не замеча́ть (*чего* عن); III سَاهَى по́льзоваться (*чьей-л.*) опло́шностью

— سَاهٍ *ж.* سَاهِيَةٌ не замеча́ющий (*чего* عن); невнима́тельный, рассе́янный; небре́жный

— سُهَا *или* سُهَى : ~ال Су́ха (*самая тёмная звезда Малой Медведицы*); ◇ فوق ال~ والثريّا на недосяга́емой высоте́; ~بال أَنَّى يلتقى سهيل سُهَيْلٌ *см.*

— سَهْوٌ невнима́тельность, рассе́янность; опло́шность; недосмо́тр; оши́бка; ا~ а) по невнима́тельности; б) оши́бочно; ا~ ولهوا необду́манно, опроме́тчиво

— سَاهٍ=سَهْوَانٌ

I (سوء) سَاءَ (*y*) سَوْءٌ 1) быть дурны́м, неприя́тным, плохи́м; ухудша́ться; 2) быть злым; 3) быть злополу́чным; причиня́ть неприя́тность; огорча́ть; ◇ ظنّا ~ пло́хо ду́мать (*о ком* بـ); يسوءنى ان اقول... мне го́рько сказа́ть...; II سَوَّأَ порица́ть, осужда́ть (*кого* على); IV أَسَاءَ 1) по́ртить; ухудша́ть; 2) причиня́ть зло, неприя́тность (*кому* الى); 3) оскорбля́ть, обижа́ть; 4) пло́хо, непра́вильно де́лать (*что-л.*); ~ الاستعمال а) непра́вильно употребля́ть; б) злоупотребля́ть; ~ الظنّ а) пло́хо ду́мать (*о ком* بـ); б) не доверя́ть (*кому* بـ); ~ الفهم непра́вильно поня́ть; ~ معاملته пло́хо обраща́ться (обходи́ться) с ке́м-л;. V تَسَوَّأَ ухудша́ться; по́ртиться; VIII إِسْتَاءَ 1) возмуща́ться (*чем*), негодова́ть (*на что* من); 2) быть оби́женным, оскорблённым (*кем* من)

— إِسَاءَةٌ *мн.* إِسَاآتٌ, إِسَاءَاتٌ 1) ухудше́ние; 2) причине́ние зла; ~بال ~ال قابل плати́ть злом за зло; 3) оскорбле́ние; оби́да, 4) непра́вильное выполне́ние; ~ الاستعمال а) непра́вильное употребле́ние; б) злоупотребле́ние

— إِسْتِيَاءٌ возмуще́ние, недово́льство; негодова́ние; اثار ~ال вы́звать возмуще́ние

— أَسْوَأُ наиху́дший, са́мый плохо́й; تطوّرت الحالة من سيّىء الى ~ положе́ние ещё бо́лее уху́дшилось

— سُوءٌ *мн.* أَسْوَاءٌ 1) зло; 2) огорче́ние; 3) *тж.* ~ الحظّ беда́, несча́стье; ~ل الحظّ ان... *или* من ~ الحظّ к несча́стью...; ◇ ~ الادارة плохо́е управле́ние; ~ الاستعمال 1) непра́вильное употребле́ние; б) злоупотребле́ние; ~ استعمال الحقّ злоупотребле́ние пра́вом; ~ الحال злополу́чие; ~ البخت злосча́стие; ~ التغذية недоста́точное пита́ние; ~ التفاهم недопонима́ние; недоразуме́ние; ~ التقدير недооце́нка; ~ حالة الرؤية плоха́я ви́димость; ~ الخلق злонра́вие, плохо́й хара́ктер; ~ السلوك плохо́е поведе́ние; ~ الظنّ а) плохо́е мне́ние; б) недове́рие; ~ العاقبة плохи́е после́дствия, печа́льный исхо́д; ~ الفهم непра́вильное понима́ние; ~ القصد злой у́мысел; ~ المصير несча́стная судьба́; ~ المعاملة плохо́е обхожде́ние, плохо́е обраще́ние; ~ الهضم плохо́е пищевaréние; ~ال اهل злы́е, плохи́е лю́ди; ~ال رفقاء плохи́е това́рищи; ا~ زاده ухудша́ть что́-л.; ~ ازداد ا~ على о́чень си́льно уху́дшиться

— سَوْأَةٌ *мн.* سَوْءَاتٌ 1) ме́рзкий посту́пок, ме́рзость; 2) половы́е о́рганы; ◇ واسوأتاه! о, позо́р!

— سَيِّءٌ, سَيِّئٌ 1) дурно́й, плохо́й; ~ التربية невоспи́танный; ~ الخلق злонра́вный, с плохи́м хара́ктером; ~ السمعة с плохо́й сла́вой; ~ الطالع *или* الحظّ несчастли́вый; ~ النيّة злонаме́ренный; سار من ~ الى أسوأ всё вре́мя ухудша́ться; 2) гру́бый (*об ошибке*)

— سَيِّئَةٌ *мн.* سَيِّئَاتٌ плохо́й посту́пок; прегреше́ние, просту́пок; плоха́я черта́ (сторона́), недоста́ток

— مَسَاءَةٌ *мн.* مَسَاوِئُ 1) плохо́й посту́пок; скве́рное де́ло; 2) оскорбле́ние; 3) злоупотребле́ние; 4) неприя́тность; 5) беда́, бе́дствие; 6) *мн.* недоста́тки, поро́ки

— مُسْتَاءٌ негоду́ющий, возмущённый (*чем* من).

— مُسِيئٌ **1.** причиня́ющий неприя́тность, зло; **2** злоде́й

— سُوتِيَانٌ бюстга́льтер

I (سوح) سَاحَ (*y*) путеше́ствовать, стра́нствовать; V تَسَوَّحَ=I

— سَاحَةٌ *мн.* سَاحَاتٌ, سَاحٌ, سُوحٌ 1) откры́тое прост-

ра́нство; سوح واسعة широ́кие простра́нства, огро́мные просто́ры; 2) двор; 3) пло́щадь; الـ~ الحمراء Кра́сная пло́щадь; ~ الشهداء Пло́щадь Му́чеников (*в Дамаске*); 4) аре́на; по́ле; ~ الالعاب الرياضيّة спорти́вная аре́на; ~ القتال *или* ~ الوغى *или* ~ المعركة по́ле сраже́ния; ◇ برّأت المحكمة ~هم суд оправда́л их; برىء الـ~ непови́нный, невино́вный

— سَوَّاحٌ путеше́ственник; тури́ст

— سَوَّاحٌ=مُتَسَوِّحٌ

I (سوخ) سَاخَ (*у*) سَوْخٌ, سَوَخَانٌ 1) погружа́ться, опуска́ться; 2) *тж.* ساخت روحه па́дать в о́бморок

I (سود) سَادَ (*у*) سِيَادَةٌ 1) быть нача́льником; управля́ть, пра́вить, руководи́ть; 2) вла́ствовать, госпо́дствовать; فَرِّقْ تَسُدْ! разделя́й и вла́ствуй!; 3) *перен.* цари́ть; سَوِدَ (*а*) سَوَدٌ быть чёрным; II سَوَّدَ 1) ста́вить во главе́ (*кого*), де́лать нача́льником (*над кем* على); 2) де́лать чёрным, черни́ть; لم تسوّد صفحته نقطة واحدة *образн.* его́ до́брое и́мя ниче́м не́ было запя́тнано; 3) писа́ть на́черно; 4) черни́ть, клевета́ть; IX إِسْوَدَّ станови́ться чёрным, черне́ть

— أَسْوَدُ *ж.* سَوْدَاءُ *мн.* سُودٌ чёрный; тёмный; мра́чный; مآرب سود чёрные жела́ния; ~ فاحم чёрный как смоль; الحبّة السوداء *см.* حبّة; السود *шахм.* чёрные; ◇ الاسودان *дв. образн.* а) фи́ники и вода́; б) змея́ и скорпио́н; الاراضى السوداء чернозём; ~ حقد жгу́чая не́нависть; الرؤوس السود угри́ (*на лице*); سوق ~ (سوداء) чёрный ры́нок; ~ عدوّ смерте́льный (закля́тый) враг; ~ فقر кра́йняя бе́дность, нищета́; اللوح الـ~ кла́ссная доска́; ~ مستقبل мра́чное бу́дущее; اظهر الـ~ على انّه ابيض выдава́ть чёрное за бе́лое

— تَسْوِيدَةٌ *мн.* تَسَاوِدُ 1) чернови́к; 2) лист корректу́ры

— سَائِدٌ 1. 1) госпо́дствующий; 2) преоблада́ющий; 2. *мн.* سَادَةٌ 1) глава́; 2) господи́н

— سَوَادٌ *мн.* أَسْوِدَةٌ 1) чернота́; 2) чёрное пла́тье; 3) чёрное пятно́ (*о предмете вдали*); 4) мно́жество; الـ~ الاعظم огро́мное, значи́тельное большинство́; 5) толпа́; ~ الناس *или* ~ الشعب просто́й наро́д, простонаро́дье; ◇ ~ العين зрачо́к; ~ المدينة окре́стности го́рода; ~ الوجه позо́р; بقى ~ا على بياض остава́ться то́лько на бума́ге

— سَوْدَاءُ *ж.* 1) чёрная жёлчь; 2) меланхо́лия; 3) *муз.* че́тверть (*нота*)

— سُودَانٌ чёрные; не́гры

— سُودَانِيٌّ 1. суда́нский; 2. суда́нец; ◇ ~ *или* ~ فول земляны́е оре́хи; кита́йские оре́хи, ара́хис

— سَوْدَاوِيٌّ 1. меланхоли́ческий; 2. меланхо́лик

— سُؤْدُدٌ 1) руково́дство; 2) главе́нство, госпо́дство

— سُوَيْدَاءُ 1) чёрная жёлчь; 2) меланхо́лия; ◇ ~ القلب тайники́ се́рдца

— سُوَيْدِيٌّ 1. шве́дский; الـ~ة шве́дский язы́к; 2. швед

— سِيَادَةٌ 1) госпо́дство; 2) главе́нство; гегемо́ния; 3) суверените́т; ذو ~ сувере́нный; 4) зва́ние сейи́да (*см.* سَيِّدٌ[2]); 5) святе́йшество, преосвяще́нство (*напр.* ~ الامام يحيى *или* ~ مطران طنطا); 6) господи́н (*при обращении*); يا ~ الرئيس! господи́н председа́тель (президе́нт)!; يا ~ السفير! господи́н посо́л!

— سَيِّدٌ[1] сувере́нный; دول مستقلّة ~ة незави́симые сувере́нные госуда́рства

— سَيِّدٌ[2] *мн.* سَادَةٌ, أَسْيَادٌ, سَادَاتٌ 1) госуда́рь, господи́н; يا سيّداتى وسادتى! ми́лостивые госуда́рыни и ми́лостивые госуда́ри!; да́мы и господа́!; سيّدنا! господи́н учи́тель! (*обращение учеников к учителю в начальной школе*); ~ المطران его́ преосвяще́нство митрополи́т; اصبح ~ نفسه он стал сам себе́ хозя́ином; 2) сейи́д (*почётный титул мусульманина, ведущего своё происхождение от Мухаммада*); ◇ ~ المطربين виртуо́з, выдаю́щийся музыка́нт; ~ الوحوش лев; انت ~ العارفين به ты лу́чше всех зна́ешь э́то

— سَيِّدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) суда́рыня, госпожа́, мада́м; 2) же́нщина, да́ма; صحيفة السيّدات страни́чка же́нщины (*в журнале*); 3) *зоол.* бо́жья коро́вка

— مَسُودٌ подчинённый; سيّد و~ нача́льник и подчинённый; господи́н и слуга́

— مُسَوَّدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) чернови́к; ~ الطبع корректу́рный о́ттиск, гра́нка; 2) прое́кт (*напр. договора*)

— مُسْوَدَّةٌ *мн.* مُسْوَدَّاتٌ=مُسَوَّدَةٌ

سَوْدَنَ суданизи́ровать

— سَوْدَنَةٌ суданиза́ция

سَوَارِسٌ *название старинного крытого экипажа*

I (سور) سَارَ (*у*) سَوْرٌ 1) взбира́ться, поднима́ться; 2) броса́ться (*на кого* الى); 3) ударя́ть в го́лову, опьяня́ть (*о вине*); 4) бушева́ть (*в гневе*); II سَوَّرَ обноси́ть стено́й, огора́живать; III سَاوَرَ 1) напада́ть; 2) охва́тывать, овладева́ть

(*о страхе, сомнении*); V تَسَوَّرَ 1) взбира́ться, поднима́ться, влеза́ть (*на стену — вин. п. или* على); 2) быть обнесённым стено́й

— أَسَاوِرَةٌ, أَسَاوِرُ, أَسْوِرَةٌ *мн.* سِوَارٌ, سُوَارٌ, إِسْوَارٌ 1) брасле́т, запя́стье; ساعة اليد ~ брасле́тка для часо́в; احاط به احاطة الـ~ بالمعصم *образн.* пло́тно окружа́ть что́-л.; 2) манже́та; обшла́г

— سَوَّارٌ 1) си́льно бью́щий в го́лову, хмельно́й; 2) си́льно де́йствующий; ~ الم о́страя боль; ~ة نزوة си́льный поры́в (*о чувствах*)

— سُوَارِيٌّ *мн.* أَسَاوِرَةٌ 1. ко́нный; 2. 1) кавалери́ст; 2) кавале́рия

— سُورٌ *мн.* أَسْوَارٌ 1) стена́; огра́да; забо́р; صيني ~ кита́йская стена́; 2) вал

— سُورَةٌ *мн.* سُوَرٌ су́ра (*глава Корана*); الحمد ~ пе́рвая су́ра Кора́на

— سَوْرَةٌ 1) си́ла; стреми́тельность, жи́вость; الشباب ~ *образн.* живо́й хара́ктер ю́ности; 2) вспы́шка; الغضب ~ вспы́шка гне́ва; البرد ~ суро́вые холода́

— سُورِيٌّ 1. сири́йский; 2. сири́ец

— سُورِيَّةٌ *мн.* سَوَارِيٌّ руба́шка (*Тунис*)

سُرْيَانْ=سُوزْيَانْ

— سُرْيَانِيٌّ=سُوزْيَانِيٌّ

I (سوس) سَاسَ (*y*) سِيَاسَةٌ 1) управля́ть, заве́довать; руководи́ть; вести́; 2) пра́вить (*лошадью*); 3) смотре́ть (*за скотом*); 4) быть ко́нюхом; سَوِسَ (*a*) سَوَسٌ быть исто́ченным (*червями*); быть изъе́денным (*молью*); II سَوَّسَ 1) быть исто́ченным (*червями*); быть изъе́денным (*молью*); 2) по́ртиться (*о зубе*); III سَاوَسَ согласо́вываться, соотве́тствовать; V تَسَوَّسَ=II

— تَسْوِيسٌ, تَسَوُّسٌ по́рча зубо́в, ка́риес

— سَائِسٌ *мн.* سَاسَةٌ, سُوَّاسٌ 1) управля́ющий; администра́тор; الطائرة ~ пило́т; 2) поли́тик; 3) ко́нюх

— سَوَّاسٌ 1) прави́тель; 2) поли́тик

— سُوسٌ *собир.* 1) че́рви; الخشب ~ *зоол.* древото́чец; الحنطة ~ *зоол.* долгоно́сик; 2) моль; ◇ ~ الـ عرق *бот.* солодко́вый ко́рень, лакри́ца

— سُوسَةٌ *мн.* اتٌ— червь

— سِيَاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) управле́ние; 2) поли́тика; ~ خارجيّة вне́шняя поли́тика; ~ داخليّة вну́тренняя поли́тика; ~ الباب المفتوح поли́тика откры́тых двере́й; ~ الاقتصاديّة экономи́ческая поли́тика; التعايش السلميّ ~ поли́тика ми́рного сосуществова́ния; عدم الانحياز ~ поли́тика неприсоедине́ния; القوّة ~ поли́тика с пози́ции си́лы; إملاء ~ الاوامر إزاءه поли́тика дикта́та по отноше́нию к кому́-л.; التأرجح على حافة الحرب ~ поли́тика баланси́рования на гра́ни войны́; سار على ~ سلميّة вести́ ми́рную поли́тику; ~ بالـ اشتغل занима́ться поли́тикой; 3) дипло́матия

— سِيَاسِيٌّ 1. 1) полити́ческий; الدوائر الـ~ة полити́ческие круги́; ~ علم الاقتصاد полити́ческая экономи́я; 2) дипломати́ческий; ~ ممثّل дипломати́ческий представи́тель; ~ لا аполити́чный; 3) дипломати́чный, полити́чный; 2. *мн.* سَاسَةٌ 1) госуда́рственный де́ятель; 2) поли́тик; 3) дипло́мат

— ~ اللا : سِيَاسِيَّةٌ аполити́чность

سَوْسَنٌ *собир.* ли́лии; أبيض ~ бе́лые ли́лии; الوادي ~ ла́ндыш ма́йский; اسماجوني ~ каса́тик (и́рис) герма́нский; معمّم ~ тюльпа́н

— سَوْسَنَةٌ ли́лия

I (سوط) سَاطَ (*y*) سَوْطٌ 1) хлеста́ть, бичева́ть; 2) сме́шивать (*жидкости*)

— سَوْطٌ *мн.* أَسْوَاطٌ, سِيَاطٌ плеть, кнут

— مِسْوَاطٌ *мн.* مَسَاوِيطُ меша́лка

I (سوع) سَاعَ (*y*) 1) вмеща́ть; 2) охва́тывать (*ср.* وسع); III سَاوَعَ нанима́ть поча́сно

— سَاعَاتِيٌّ *мн.* سَاعَاتِيَّةٌ часовщи́к, часовы́х дел ма́стер

— سَاعَةٌ *мн.* سَاعٌ, سَاعَاتٌ 1) час; ساعات العمل часы́ рабо́ты; الساعة сейча́с; ساعتها в тот час; ~ه من *или* ~ه في *или* ~ه لـ то́тчас; ~ الى до настоя́щего вре́мени; ~ من отны́не; ~ لـ (*сокр.* للسّا) всё ещё; ساعتئذٍ ~ в тот час, в то вре́мя; الصفر ~ *воен.* обусло́вленный час (*для начала военных действий*); ~ الـ *рел.* час воскресе́ния; ~ ابن флю́гер, непостоя́нный челове́к; ~ رجل الـ геро́й дня; ~ كتاب мо́дная кни́га; ~ الـ مشكلة злободне́вная пробле́ма; ~ الـ موضوع злободне́вная те́ма; 2) часы́; ~ الجيب карма́нные часы́; ~ الحائط стенны́е часы́; ~ المعصم ручны́е часы́; ~ رمليّة песо́чные часы́; ~ شمسيّة со́лнечные часы́; ~ السباق секундоме́р; ~ه مضبوطة его́ часы́ то́чны; ~ى متقدّمة мои́ часы́ иду́т вперёд; ~ها متأخّرة её часы́ отстаю́т

— ~ : سَاعِيٌّ киловатт-ча́с

— سُوَيْعَةٌ *мн.* اتٌ— часо́к; коро́ткое вре́мя

I (سوغ) سَاغَ (*у*) سَوْغٌ, سَوَغَانٌ 1) быть позволи́тельным, допусти́мым; 2) легко́ глота́ться; 3) быть прия́тным (*о напитке*); II سَوَّغَ 1) позволя́ть, разреша́ть, допуска́ть; 2) опра́вдывать; ~ه بالعذر оправда́ть что́-л. отгово́ркой; 3) де́лать легко́ глота́емым, уса́иваемым; 4) сдава́ть в аре́нду (*помещение*); ~ دانيا сдава́ть в субаре́нду; IV أَسَاغَ легко́ прогла́тывать, уса́ивать (*пищу*); X إِسْتَسَاغَ 1) допуска́ть; 2) легко́ уса́ивать, перева́ривать; 3) счита́ть хоро́шим, прия́тным; счита́ть прие́млемым

— إِسْتِسَاغَةٌ допусти́мость; ~ عدم недопусти́мость

— إِسَاغَةٌ усвое́ние (*пищи*)

— سَائِغٌ 1) допусти́мый, позволи́тельный, прие́млемый; 2) легко́ глота́емый; 3) вку́сный; прия́тный; ◇ ~ لقمة ла́комый кусо́чек

— سَيِّغٌ=سَائِغٌ

— مَسَاغٌ 1) лёгкое прохожде́ние (*пищи*); 2) возмо́жность

— مُسَوِّغٌ *мн.* اتٌ— зако́нное основа́ние; благови́дный предло́г; причи́на; مسوّغات التعيين зако́нные основа́ния для назначе́ния (*напр. на должность*)

(سوف) II سَوَّفَ 1) откла́дывать на бу́дущее, оття́гивать; 2) замедля́ть; VIII إِسْتَافَ вдыха́ть (*запах и т. п.*), обоня́ть

— تَسْوِيفٌ откла́дывание, оття́гивание

— سَافٌ, سَافَةٌ *мн.* سَافَاتٌ ряд, слой (*напр. при кладке стен*)

— سَوْفَ *грам. частица будущего времени*; ~ اكتب я напишу́

— مَسَافَةٌ *мн.* اتٌ— расстоя́ние, диста́нция; промежу́ток

— مُسَوَّفٌ 1) затя́гиваемый; 2) заме́дленный; ~ تلغرافات просты́е телегра́ммы

سُوفْخُوزٌ *мн.* اتٌ— совхо́з

سُوفِسْطَائِيٌّ 1. софисти́ческий; 2. софи́ст

— سُوفِسْطَائِيَّةٌ софи́стика

سُوفْيَاتٌ 1) сове́т (*орган власти*); ~ الـ حكومة Сове́тское прави́тельство; 2) сове́тские лю́ди, сове́тские гра́ждане

— سُوفْيَاتِيٌّ сове́тский; اتّحاد الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР)

— سُوفْيَاتٌ=سُوفْيَيْتٌ

— سُوفْيَاتِيٌّ=سُوفْيَيْتِيٌّ

I (سوق) سَاقَ (*у*) سَوْقٌ, مَسَاقٌ, سِيَاقٌ, سِيَاقَةٌ 1) гнать; подгоня́ть; ~ قدميه سوقا (едва́) волочи́ть но́ги; 2) отправля́ть, везти́, доставля́ть (*куда* الى); 3) вести́; ~ بهم بين يديه он предоста́вил их ему́; ~ الحديث вести́ бесе́ду; 4) приводи́ть, излага́ть; ~ مثلا привести́ приме́р; 5) управля́ть; ~ سيّارة вести́ маши́ну, управля́ть маши́ной; II سَوَّقَ 1) отправля́ть на ры́нок, сбыва́ть (*товары*); 2) име́ть то́лстый ствол (*о дереве*); III سَاوَقَ сле́довать *за* (*кем-л.*), сопровожда́ть (*кого-л.*); V تَسَوَّقَ 1) вести́ ме́лкую торго́влю; 2) покупа́ть, де́лать заку́пки; VI تَسَاوَقَ 1) идти́ ря́дом, идти́ в но́гу; сле́довать друг за дру́гом; 2) соответствовать; гармони́ровать; VII إِنْسَاقَ 1) быть подгоня́емым, подгоня́ться; ~ مع التيّار дрейфова́ть; 2) быть влеко́мым, веду́мым; вести́сь; ~ بقدميه но́ги несли́ его́ в...; 3) побужда́ться; 4) подчиня́ться; VIII إِسْتَاقَ 1) гнать, угоня́ть, пригоня́ть (*скот*); 2) отправля́ть, отводи́ть (*напр. подсудимого в тюрьму*)

— إِنْسِيَاقٌ подчине́ние, повинове́ние

— تَسَاوُقٌ 1) движе́ние (*кого-чего-л.*) ря́дом (*с кем-чем-л.*); 2) соответствие; гармони́чность; ~ الـ والانسجام гармони́чность и согласо́ванность

— تَسْوِيقٌ сбыт; ~ موانئ الـ по́рты сбы́та

— تَسْوِيقَةٌ вы́годная поку́пка

— سَائِقٌ 1. 1) подгоня́ющий; 2) веду́щий; 2. *мн.* سَاقَةٌ, سُوَّاقٌ 1) води́тель; ~ الترام вагоновожа́тый; ~ الجرّارة тракторист; ~ الرافعة крановщи́к; ~ السيّارة шофёр; ~ الطائرة пило́т; ~ القطار машини́ст; 2) во́зчик, ку́чер; 3) погоны́щик

— سَاقٌ *ж. мн.* سُوقٌ, سِيقَانٌ 1) го́лень; нога́; ~ عظم الـ *анат.* больша́я берцо́вая кость; 2) сте́бель; ствол; 3) *мат.* сторона́; ~ متساوى الساقين равнобе́дренный; ◇ ~ ابو *зоол.* ака́тка; ~ الحمام *см.* حَمَامٌ; ربطة الـ подвя́зка; ~ العمل рабо́та идёт по́лным хо́дом, рабо́та кипи́т; ~ جارٍ على قدم و... серьёзно бра́ться за...; اتردّد واقدِم ~ا واؤخّر ~ا я коле́блюсь и не дви́гаюсь с ме́ста; طار يسلّم ~يه ركضا *или* للريح ~يه бежа́ть во все лопа́тки

— سَاقَةٌ тыл, зад; ~ الجيش арьергард

— سَوَّاقٌ 1) води́тель, шофёр; ~ الترامواى вагоновожа́тый; 2) во́зчик, ку́чер

— سُوقٌ *ж., м. мн.* أَسْوَاقٌ ры́нок, база́р; ~ الـ العالميّة мирово́й ры́нок; ~ الـ الاوربّيّة المشتركة о́бщий европе́йский

ры́нок; حرّة ~ свобо́дный ры́нок; خيريّة ~ *или* الاحسان ~ благотвори́тельный база́р; دوريّة ~ *или* سنويّة ~ я́рмарка; الهال ~ ры́нок пря́ностей и овоще́й; ~ السعر ры́ночная цена́; ◇ سوداء ~ чёрный ры́нок

— سَوْقٌ веде́ние; вожде́ние, управле́ние (*машиной*)

— سُوقَةٌ *собир.* по́дданные, наро́д; простонаро́дье; чернь

— سُوقِيٌّ 1) ры́ночный; я́рмарочный; ~ة قيمة ры́ночная сто́имость; 2) плебе́йский; простонаро́дный

— سَوْقِيٌّ стратети́ческий

— سَوْقِيَّةٌ страте́гия

— سَوِيقٌ *мн.* أَسْوِقَةٌ 1) ячме́нная *или* пшени́чная ка́ша; 2) лёгкий хмельно́й напи́ток

— سُوَيْقَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) черено́к; сте́бель; 2) небольшо́й ры́нок

— سِيَاقٌ 1) ход, тече́ние (*рассказа*); ~ الكتاب дальне́йшее изложе́ние содержа́ния кни́ги; ~ في تاريخه الطويل в продолже́ние его́ до́лгой жи́зни; 2) *тж.* ~ الكلام конте́кст

— سِيَاقَةٌ управле́ние (*машиной*)

— مَسَاقٌ 1) приведе́ние (*напр. примеров, слов*); ~ بالكلمات المقابلة спи́сок (пе́речень) сра́вниваемых слов; 2) веде́ние; движе́ние, ход

I (سوك) سَاكَ (*y*) سَوْكٌ 1) тере́ть; 2) чи́стить (*зубы*); II سَوَّكَ 1) тере́ть; 2) чи́стить (*зубы*); V تَسَوَّكَ чи́стить (*зубы*)

— سِوَاكٌ *мн.* سُوكٌ зубочи́стка

— سِوَاكٌ=مِسْوَاكٌ *мн.* مَسَاوِيكُ

سَوْكَرَ страхова́ть; ~ خطابا отпра́вить письмо́ заказны́м

— سَوْكَرَةٌ, سُوكُرْتَاهٌ страхова́ние, страхо́вка

— مُسَوْكَرٌ 1) застрахо́ванный; 2) гаранти́рованный; 3) заказно́й (*о письме*)

(سول) II سَوَّلَ 1) науща́ть; внуша́ть злу́ю мысль (*кому*); ~ت له نفسه ان... у него́ возни́кла зла́я мысль...; كيف ~تْ نفسكِ هذا العبث؟ как ты могла́ так пошути́ть?; 2) искуша́ть, соблазня́ть; V تَسَوَّلَ попроша́йничать, ни́щенствовать (*ср.* سَأَلَ)

— تَسَوُّلٌ попроша́йничество; ни́щенство

— مُتَسَوِّلٌ ни́щий, попроша́йка

سُولَارٌ то́пливо, горю́чее, соля́р

I (سوم) سَامَ[1] (*y*) سَوْمٌ 1) пасти́сь на свобо́де; 2) возлага́ть, налага́ть; 3) причиня́ть; ~ المذلّة والهوان унижа́ть, наноси́ть оскорбле́ние; ~ه خسفا поступа́ть несправедли́во с ке́м-л.; سيم الاذى *страд.* ему́ был причинён вред; 4) пуска́ть в прода́жу (*товары*); سَامَ[2] (*y*) سِيَامَةٌ посвяща́ть в сан, рукополага́ть; II سَوَّمَ 1) возлага́ть; поруча́ть; 2) назнача́ть це́ну; 3) клейми́ть; III سَاوَمَ торгова́ться, спо́рить о цене́ (*с кем-л. о чём* على ,في); IV أَسَامَ выгоня́ть на па́стбище; ◇ اليه ببصره ~ оки́дывать взгля́дом кого́-л.; VI تَسَاوَمَ торгова́ться, спо́рить о цене́ друг с дру́гом; VIII إِسْتَامَ торгова́ться

— سَائِمٌ 1) свобо́дно пасу́щийся; 2) броди́чий; ~ كلب бездо́мная соба́ка

— سَائِمَةٌ *мн.* سَوَائِمُ пасу́щееся ста́до; скот; قطيع من ~ال ста́до скота́

— سَامٌ *собир. геол.* жи́лы

— سَامَةٌ жи́ла; ~ الذهب золотоно́сная жи́ла; ~ الفضّة серебряная жи́ла

— سِيمٌ знак, отме́тка

— سِيمَاءٌ 1) знак; 2) приме́та; 3) физионо́мия, выраже́ние лица́

— سِيمٌ=سِيمَةٌ

— مُسَاوَمَةٌ торг, спо́ры о цене́; ◇ ~ بـ путём взаимного соглаше́ния, по соглаше́нию

سُومَرِيٌّ *ист.* 1. суме́рский; ~ة السومرى суме́рский язы́к; 2. суме́рец

سُونَاتَةٌ *мн.* ـاتٌ — *муз.* сона́та

سُونْكِيٌّ штык

سُونَةٌ со́на (*мушка — вредитель злаков*)

I سَوِىَ (*a*) سِوًى 1) сто́ить; 2) равня́ться, быть равноце́нным; II سَوَّى 1) ура́внивать, выра́внивать; ~ البناء بالارض сровня́ть с землёй (разру́шить) постро́йку; 2) устра́ивать, ула́живать, регули́ровать; ~ بينهما примири́ть кого́-л. с ке́м-л.; 3) выпла́чивать (*долг*); 4) создава́ть; де́лать; 5) вари́ть; 6) де́лать зре́лым; ◇ سُوِّيت عليه (به) الارض *страд.* он у́мер; II سَاوَى 1) выра́внивать; 2) равня́ться, соотве́тствовать; 3) сто́ить; 4) ура́внивать, де́лать одина́ковым; ~ بينهما примири́ть кого́-л. с ке́м-л.; VI تَسَاوَى 1) быть ра́вным, одина́ковым; равня́ться; 2) гова́риваться (*о чём* على); VIII إِسْتَوَى 1) быть ро́вным, пло́ским; 2) быть ра́вным, одина́ковым; равня́ться; 3) быть справедли́вым; 4) выра́вниваться, выпрямля́ться; 5) сади́ться, уса́живаться, располага́ться (*на чём* على); 6) обраща́ться, направля́ться (*к чему* الى); 7)

сиде́ть, поко́иться (*на чём* على); 8) свари́ться; 9) поспева́ть, созрева́ть (*о плодах*)

— إِسْتِوَاءٌ 1) ра́венство; الحقوق ~ равнопра́вие; 2) ро́вность; 3) одина́ковость; ◇ خطّ الـ~ السماوىّ эква́тор; خطّ الـ~ *астр.* эква́тор небе́сной сфе́ры

— إِسْتِوَائِىٌّ 1) экваториа́льный; 2) тропи́ческий; المنطقة الـ~ة тропи́ческий по́яс

— تَسَاوٍ 1) ра́венство; ~ى الحقوق равнопра́вие; بالتساوى по́ровну; 2) одина́ковость

— تَسْوِيَةٌ *мн.* ـات — 1) выра́внивание, нивелиро́вка; 2) ула́живание, урегули́рование; реше́ние, разреше́ние (*вопроса*); 3) упла́та, плате́ж; распла́та; تحت الـ~ неопла́ченный; 4) приготовле́ние (*пищи*), ва́рка

— سَوَاءٌ *мн.* سَوَاسِيَةٌ **1.** 1) ро́вный; 2) ра́вный, одина́ковый; السبيل ~ пра́вильный путь; على الـ~ *или* على حدٍّ سواءٍ ~ одина́ково, в одина́ковой сте́пени; سواءً بسواءٍ соверше́нно одина́ково; عليهم ~ им всё равно́, им безразли́чно; ...~ ...ام всё равно́ (безразли́чно)... ли..., и́ли...; **2.** 1) ра́венство; 2) одина́ковость; (هم، نحن) هما ~ они́ о́ба (они́, мы) одина́ковы, равны́

— سِوَى исключа́я, кро́ме; سواه кро́ме него́; ~ ...لا *или* ...~ ليس... не что ино́е, как...; то́лько...

— سَوِىٌّ *мн.* أَسْوِيَاءُ 1) ро́вный; прямо́й; 2) пра́вильный; الطريق الـ~ пра́вильный путь; الصراط الـ~ا=الصراط المستقيم (*см.* صِرَاطٌ); ~ا а) ро́вно; б) беспреры́вно

— سَوِيَّةٌ ра́венство; سويّةً вме́сте, совме́стно; بالـ~ одина́ково; по́ровну

— سِىٌّ одина́ковый; ра́вный; سيّان عندى для меня́ э́ти две ве́щи одина́ковы; мне всё равно́; ◇ لا سيّما в осо́бенности, осо́бенно

— مُتَسَاوٍ *ж.* مُتَسَاوِيَةٌ 1) ро́вный; 2) ра́вный, одина́ковый; ~ى الحقوق равнопра́вный; ~ى الاضلاع равносторо́нний; ~ى الزوايا равноуго́льный; ~ى الساقين *мат.* равнобе́дренный

— مُسَاوٍ *ж.* مُسَاوِيَةٌ ра́вный, одина́ковый

— مُسَاوَاةٌ ра́венство; الشعوب والاجناس ~ ра́венство на́ций и рас; على مبدأ الـ~ на парите́тных нача́лах; على اساس الـ~ التامّة *или* على قدم الـ~ на осно́ве по́лного ра́венства

— مُسْتَوٍ *ж.* مُسْتَوِيَةٌ 1) ро́вный, пло́ский; الهندسة الـ~ة *мат.* планиме́трия; 2) сва́ренный; 3) зре́лый, спе́лый; 4) *грам.* о́бщего ро́да

— مُسْتَوًى *мн.* مُسْتَوَيَاتٌ 1) у́ровень; الماء فى النهر ~ у́ровень воды́ в реке́ (в мо́ре); الاقتصاد الوطنىّ ~ у́ровень национа́льной эконо́мики; الـ~ الثقافى культу́рный у́ровень; الحياة ~ *или* المعيشة ~ *или* الـ~ المعاشىّ жи́зненный у́ровень; الـ~ السياسىّ полити́ческий у́ровень; على جميع المستويات на вы́сшем у́ровне; وضع عدوّه وصديقه على ~ واحد *образн.* ста́вить и врага́ и дру́га на одну́ до́ску; 2) высота́ подъёма; 3) *мат.* пло́скость

سُوَيْدِىٌّ **1.** шве́дский; الـ~ة шве́дский язы́к; **2.** швед

سُوِيسْرِىٌّ **1.** швейца́рский; **2.** швейца́рец

سُوَيْسِىٌّ **1.** суэ́цкий; **2.** жи́тель *г.* Суэ́ца

سَيِّدِى *или* سَيِّدٌ=سِى

سوى *см.* سِىٌّ

I (سيب) سَابَ (*и*) سَيْبٌ 1) течь, ли́ться (*напр. о слезах*); 2) дви́гаться; 3) убега́ть; ходи́ть без присмо́тра, блужда́ть; 4) броса́ть, оставля́ть; запуска́ть, не забо́титься; II سَيَّبَ оставля́ть, броса́ть; броса́ть без присмо́тра; запуска́ть; V تَسَيَّبَ быть бро́шенным, забро́шенным; быть запу́щенным; VII إِنْسَابَ 1) течь, ли́ться; 2) бежа́ть, устремля́ться; 3) быть увлека́емым; 4) проника́ть, пробира́ться (*куда* الى); 5) начина́ть; يتصفّح الكتاب ~ он стал рассма́тривать кни́гу

— إِنْسِيَابِىٌّ обтека́емый

— تَسَيُّبٌ хала́тность

— سَائِبٌ 1) бро́шенный, оста́вленный без присмо́тра; бесхо́зный; 2) блужда́ющий; الاوصال ~ разлеза́ющийся, располза́ющийся (*о ткани*); ~ ضلع ло́жное ребро́; 3) свобо́дный, во́льный; المال الـ~ *посл.* пло́хо не кладу́т, во́ра в грех не вводи́т

— سَائِبَةٌ *мн.* سَوَائِبُ дома́шнее живо́тное

— سَايِب *нар.* продава́емый на вес, развесно́й; нерасфасо́ванный

— سِيبَةٌ трено́га, подста́вка

— سِيبَانٌ *мн.* гни́ды (*ср. мн.* صِئْبَانٌ *см.* صُؤَابَةٌ)

سِيبَرْنَتِيكٌ кибернетика

(سيج) II سَيَّجَ огора́живать, обноси́ть и́згородью, забо́ром

— سِيَاجٌ *мн.* أَسْيِجَةٌ, سِيَاجَاتٌ и́згородь, забо́р, огра́да

— سِيجَةٌ ша́шки; لعب الـ~ игра́ в ша́шки

سِيجَارٌ сига́ра

— سِيجَارَةٌ *мн.* سَجَائِرُ сигаре́та; папиро́са

I (سيح) سَاحَ[1] (*и*) سِيَاحَةٌ путеше́ствовать, стра́нствовать; سَاحَ[2] (*и*) سَيْحٌ, سَيَحَانٌ 1) та́ять; распуска́ться; пла́виться; 2) течь, разлива́ться; II سَيَّحَ 1) пла́вить, расплавля́ть; раста́пливать (*масло*); 2) заставля́ть разлива́ться, ли́ться; ◇ دمه ~ ра́нить кого́-л.; изби́ть кого́-л. до́ крови; IV أَسَاحَ пролива́ть; VII إِنْسَاحَ расширя́ться

— سَائِحٌ[1] 1) теку́щий; 2) распла́вленный

— سَائِحٌ[2] *мн.* سُيَّاحٌ путеше́ственник; тури́ст

— سَائِحٌ[2]=سَيَّاحٌ

— سَيَاحَةٌ *мн.* ـاتٌ— боло́тистая низи́на

— سِيَاحَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) путеше́ствие; пое́здка; 2) тури́зм

— سُيَّاحِيٌّ, سِيَاحِيٌّ туристи́ческий, тури́стский; رحلة ~ة туристи́ческая пое́здка; ~ وفد туристи́ческая делега́ция

— سِيَاحِيَّةٌ тури́зм

— مُسَيَّحٌ 1) распла́вленный; топлёный; زبدة ~ة топлёное ма́сло; 2) полоса́тый; ◇ بلوة ~ة тя́жкое го́ре

I (سيخ) سَاخَ (*и*) سَيَخَانٌ погружа́ться, увяза́ть (*о ногах*)

— سِيخٌ *мн.* أَسْيَاخٌ 1) ве́ртел, шампу́р; 2) желе́зный прут

سيد *см.* سود

سَيْدَكَارٌ коля́ска (*мотоцикла*)

I (سير) سَارَ (*и*) سَيْرٌ, مَسِيرٌ, مَسَارٌ 1) идти́, ходи́ть; дви́гаться, передвига́ться; соверша́ть марш; отправля́ться; ~ فى ركابه поко́рно идти́ за ке́м-л.; ~ كتفا لكتف идти́ плечо́ к плечу́; ~ وراءه сле́довать за ке́м-л.; ~ شوطا واسعا сде́лать больши́е успе́хи (*в чём* فى); ~ الى (نحو) التحسّن идти́ на улучше́ние, улучша́ться; ~ من سيّئ الى أسوأ... ухудша́ться; 2) держа́ться (*чего* على); ~ على سياسة... проводи́ть, вести́ поли́тику; 3) поступа́ть; де́йствовать, функциони́ровать; 4) быть в ходу́, в обраще́нии; курси́ровать; быть распространённым; 5) вести́, доставля́ть (*кого* بـ); II سَيَّرَ 1) отправля́ть (*куда* الى); 2) пуска́ть в ход, приводи́ть в движе́ние; 3) пуска́ть в обраще́ние; 4) направля́ть; управля́ть (*напр. машиной*); ~ امور الحكم осуществля́ть правле́ние, пра́вить; 5) вести́, проводи́ть (*дело*); 6) устана́вливать, открыва́ть движе́ние, сообще́ние; ~ البريد установи́ть почто́вое сообще́ние (*между* بين); ~ السيّارات откры́ть автомоби́льное движе́ние (*между* بين); 7) испещря́ть полоса́ми (*напр. ткань*); III سَايَرَ 1) идти́ вме́сте; идти́ нога́ в но́гу; 2) провожа́ть, сопровожда́ть; *муз.* аккомпани́ровать; 3) соотве́тствовать, гармони́ровать; 4) приспоса́бливаться (*к чему-л.*), подла́живаться (*к кому-чему-л.*); потака́ть (*кому-л.*); соглаша́ться (*с кем-л.*); обходи́ться ла́сково (*с кем-л.*); ~ الظروف примени́ться к обстоя́тельствам; 5) направля́ть (*судно*); IV أَسَارَ пуска́ть в ход, приводи́ть в движе́ние

— أَسْيَرُ наибо́лее хо́дкий, распространённый

— تَسْيَارٌ 1) ходьба́; 2) путеше́ствие; ◇ وفيها القى عصا الـ~ там он сде́лал прива́л; там он посели́лся (обоснова́лся)

— سَائِرٌ[1] 1) иду́щий; дви́гающийся; 2) хо́дкий; 3) ходя́чий; обы́чный; المثل الـ~ погово́рка; посло́вица

— سَائِرٌ[2] *см.* سئر

— سَيَّارٌ 1) всё вре́мя дви́гающийся; صحف ~ة *или* جرائد ~ة теку́щая пре́сса; 2) похо́дный; مستشفى ~ похо́дный го́спиталь; 3) передвижно́й

— سَيَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) плане́та; 2) автомоби́ль; (авто)маши́на; ~ الركّاب *или* ~ الركوب легково́й автомоби́ль; ~ الشحن *или* ~ النقل грузово́й автомоби́ль; ~ الاسعاف маши́на ско́рой по́мощи; ~ ثلّاجة авторефрижера́тор; ~ قلّابة самосва́л; ~ عموميّة авто́бус; ~ مدرّعة броневи́к; سائق الـ~ води́тель, шофёр; 3) карава́н

— سَيْرٌ[1] 1) ходьба́, движе́ние; марш; ход; ~ الحوادث *или* ~ الاحداث ход собы́тий; سريع الـ~ быстрохо́дный; 2) поведе́ние, о́браз де́йствий

— سَيْرٌ[2] *мн.* سُيُورٌ ко́жаный по́яс, реме́нь; приводно́й реме́нь

— سِيرَةٌ *мн.* سِيَرٌ 1) биогра́фия; 2) о́браз жи́зни; حُسْنُ الـ~ хоро́шее поведе́ние; حَسَنُ الـ~ والسلوك хоро́шего поведе́ния; نقاء فى الـ~ والسريرة *образн.* мора́льная чистота́; 3) репута́ция; 4) исто́рия, расска́з; اذا جاءت ~ها... когда́ заходи́ла речь о ней...; ~ رسول اللّه *или* الـ~ житие́ Муха́ммада

— سَيْرُورَةٌ движе́ние, ход; распространённость (*напр. литературного произведения*)

— مَسَارٌ 1) *мн.* ـاتٌ— направле́ние, путь; ли́ния движе́ния, траекто́рия; 2) движе́ние; ~ فى اتجاهين двусторо́ннее движе́ние (*транспорта*)

— مُسَايَرَةٌ 1) движе́ние нога́ в но́гу; 2) сопровожде́ние; *муз.* аккомпани́рование; 3) соотве́тствие; مسايرة مقتضيات

الزمن в соответствии с потребностями времени; 4) приспосабливание

— مَسِيرٌ ходьба́, ход; езда́; движе́ние; тече́ние; ساعة ~ час езды́ на осле́; ~ سار ذكره слава́ о нём распространи́лась повсю́ду

— مُسَيَّرٌ 1) дви́жимый, управля́емый; قذيفة ~ управля́емый снаря́д; بالراديو ~ управля́емый по ра́дио; 2) *филос.* не име́ющий свобо́дной во́ли (*ср.* مُخَيَّرٌ); 3) полоса́тый

— مُسَيِّرٌ шту́рман

— مَسِيرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) движе́ние; 2) похо́д; ше́ствие; марш; السلم والصداقة ~ похо́д за мир и дру́жбу; ~ قام بـ (شعبيّة) احتجاجا على... устро́ить (наро́дное) ше́ствие в знак проте́ста про́тив...; 3) расстоя́ние, диста́нция

سَيْر : ~ال сэр

سِيرَجٌ кунжу́тное ма́сло

سِيرْكٌ цирк

سِيسَالٌ сиза́ль

سَيْسَبَانٌ *бот.* молоча́й масли́чный

سَيَاسِيٌّ *мн.* سِيسِيٌّ по́ни

سَيْطَرَ главе́нствовать, госпо́дствовать, вла́ствовать (*над чем* على); управля́ть; تَسَيْطَرَ=سَيْطَرَ

— سَيْطَرَةٌ госпо́дство, власть; управле́ние; гегемо́ния; ~ البحر госпо́дство на мо́ре

II سَيَّعَ (سيع) покрыва́ть, обма́зывать (*стену чем* بـ); ◇ ~ الشيب رأسه поседе́ть

I سَافَ (سيف) (*u*) سَيْفٌ ударя́ть мечо́м; III سَايَفَ фехтова́ть

— سَيَّافٌ пала́ч; ◇ البحر ~ меч-ры́ба

— سَيْفٌ *мн.* أَسْيَافٌ, سُيُوفٌ меч; ша́шка, са́бля; لعب ~ال фехтова́ние; ◇ ~ ابو *или* البحر ~ меч-ры́ба; سبق العذل ~ال уже́ по́здно; ولا للصيف لا لل~ ни бо́гу све́чка, ни че́рту кочерга́

— سِيفٌ *мн.* أَسْيَافٌ 1) бе́рег, побере́жье; 2) край, окра́ина; опу́шка

— سِيفٌ *торг.* сиф

— مُسَايَفَةٌ фехтова́ние

سَيْفُونٌ, سِيفُونٌ 1) сифо́н; ~ زجاجة буты́ль с сифо́ном, сифо́н; 2) *тех.* сифо́н; труба́, изо́гнутая в ви́де бу́квы «и»

سِيكَارٌ сига́ра

— سِيكَارَةٌ *мн.* سَكَائِرُ сигаре́та; папиро́са

سَيْكَرَانٌ *бот.* белена́

سِيكْلُوتْرُونٌ *физ.* циклотро́н

سِيكَةٌ ша́шки (*ср.* سيجة)

سِيكُوبَاثِيَةٌ психопа́тия

سِيكُورْتَاةٌ страхова́ние; الحريق ~ страхова́ние от огня́; الحياة ~ страхова́ние жи́зни

سِيكُوزٌ психо́з

سِيكُولُوجِيٌّ 1. психологи́ческий; 2. психо́лог

— سِيكُولُوجِيَا, سِيكُولُوجِيَةٌ психоло́гия

I سَالَ (سيل) (*u*) سَيْلٌ, سَيَلَانٌ 1) быть жи́дким; 2) течь, протека́ть; II سَيَّلَ 1) заставля́ть течь; проliва́ть; 2) превраща́ть в жи́дкое состоя́ние, сжижа́ть; الغاز ~ сжижа́ть газ; IV أَسَالَ 1) заставля́ть течь; проliва́ть; 2) де́лать жи́дким; растворя́ть; расплавля́ть; VI تَسَايَلَ оби́льно течь (*о слезах*); растека́ться (*о жидкости*)

— إِسَالَةٌ 1) проли́тие, проliва́ние; الدم ~ кровопроли́тие; الماء ~ проведе́ние водопрово́да; 2) раствoréние

— سَائِلٌ 1. жи́дкий, теку́чий; гидравли́ческий; الغاز ~ال жи́дкий газ; 2. *мн.* سَوَائِلُ 1) сок; 2) жи́дкость; سوائل الوقود жи́дкое то́пливо

— سَائِلِيَّةٌ жи́дкостное (жи́дкое) состоя́ние

— سَيَّالٌ 1. жи́дкий, теку́чий; 2. *мн.* اتٌ— 1) жи́дкость; 2) ток; ◇ ~ قلم бо́йкое перо́

— سَيَّالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) сток, сто́чная кана́ва; ручей́; 2) карма́н

— سَيْلٌ *мн.* سُيُولٌ пото́к; ручей́; العَرِم ~ *ист., коран.* пото́к, прорва́вший плоти́ну (*прорыв плотины Ма'риба в Сабейском царстве*)

— سَيَلَانٌ 1) тече́ние, истече́ние; протека́ние; ذاتيّ ~ самотёк; ستسير المياه فى هذه القناة بال~ الذاتيّ вода́ в э́том кана́ле бу́дет идти́ самотёком; 2) *мед.* гоноре́я, три́ппер

— سِيلَانٌ *мин.* грана́т

— سَيْلَةٌ ручеёк

— سُيُولَةٌ 1) жи́дкое состоя́ние, теку́честь; 2) жи́дкость; 3) *фин.* ликви́дные сре́дства; النقديّة ~ال свобо́дная де́нежная нали́чность

— مُسَيِّلٌ заставля́ющий течь; الغازات ~ة للدموع слезоточи́вые га́зы

— مَسِيلٌ *мн.* مَسَايِلُ 1) сток; 2) ру́сло

— مِسْيَلٌ ареóметр

سِيلُو *мн.* اتٌ— 1) си́лос; 2) си́лосная ба́шня

سِيلُوفَانٌ *тж.* ~ ورق целлофа́н

سَيْلَقُونٌ=سَلَقُونٌ

سَيْللو виолонче́ль

سِيلِيسِيُومٌ *хим.* кре́мний, сили́ций

سِيلِيكُونٌ силико́н, кре́мний

سيم *см.* سوم

— سِيمَاءُ, سِيمَا, سِيمَةٌ *см.* سوم

سيّما *см.* سِيَّ (سوى)

سِيمَافُورٌ *мн.* اتٌ— семафо́р

سِيمْفُونِيٌّ симфони́ческий; ~ اوركسترا симфони́ческий оркéстр

— سِيمْفُونِيَةٌ *мн.* اتٌ— симфо́ния

سِيمَنْتُو цеме́нт

سِيمِيَا *тж.* ~ علم الـ бе́лая ма́гия

سِيمِيَاءُ знак; ~ التزامنى الـ *лингв.* синхрони́ческая семáнтика; ~ المعانى *лингв.* диахрони́ческая семáнтика; ~ علم الـ семáнтика, семасиоло́гия

— سِيمَاوِيٌّ, سِيمِيَائِيٌّ относя́щийся к ма́гии; الالعاب الـ фо́кусы

سِينٌ *мн.* اتٌ— 1) син (*название буквы*); ~ وجيم *образн.* допро́с (جواب ــ ج, سؤال ــ س); وكان معه تحقيق و~ وجيم *образн.* он был под сле́дствием и подверга́лся допро́сам; 2) *мат.* икс (*X*); محور السينات ось и́ксов, ось абсци́сс

— سِينِيٌّ относя́щийся к и́ксу (*X*); الاشعّة الـ~ X-лучи́, рентге́новские лучи́; المحور الـ ось и́ксов, ось абсци́сс; الأحداثيّ الـ~ абсци́сса

سِينَارِيسْتٌ сценари́ст

سِينَارِيُو *мн.* سِينَارِيُوهَاتٌ, سِينَارِيَاتٌ сцена́рий

سِينْفُونِيٌّ симфони́ческий

— سِينْفُونِيَةٌ *мн.* اتٌ— симфо́ния

سِينْكِرُوتْرُونٌ *физ.* синхротро́н

سِينِمَا, سِينَمَا *мн.* اتٌ— кино́; ~ الـ *или* الناطقة ~ звукова́е кино́; ~ الـ немо́е кино́; دار الـ~ кинотеáтр

— سِينِمَائِيٌّ 1. кинематографи́ческий; ~ رواية кинофи́льм; ~ الـ الفنّ киноиску́сство; 2. де́ятель кино́

سَيْنُودُسٌ сино́д

سَيْه 3 (три) (*в игре в нарды*)

سِيَةٌ *мн.* سِيَاتٌ оди́н из боко́в лу́ка; سِيَتَانِ *дв.* лук

سُيُوطِيٌّ 1) асью́тский; 2) жи́тель *г.* Асью́та

ش

ش (شِينٌ) ши́н (*тринадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 300*)

ش 1) *сокр. от* شعبان ша'ба́н (*название месяца*); 2) *сокр. от* شكل фигу́ра, чертёж; 3) *сокр. от* شمسيّ со́лнечный; 4) *сокр. от* شارع у́лица

شَاءٌ *мн. от* شَاةٌ *см.* شوه

شَابُورَةٌ 1) тума́н, ды́мка; 2) нос (*судна*); ◇ من الدقّة ~ الـ все без исключе́ния, все до еди́ного

شَادِرٌ *мн.* شَوَادِرُ шатёр; пала́тка

شَاذْرَوَانٌ фонта́н

شَاسِيٌّ, شَاسِيَةٌ *мн.* شَاسِيَهَاتٌ шасси́

شَاشٌ 1) муслúн; 2) ма́рля; бинт; معقّم ~ стерилизо́ванная ма́рля

— شَاشَةٌ *мн.* اتٌ— экра́н; ~ العَرْض *или* ~ البيضاء الـ *или* ~ الفضّيّة الـ киноэкра́н; العريضة الـ широ́кий экра́н; ~ التلفزيون телеэкра́н

— شَاشِيَّةٌ *мн.* شَوَاشِيُّ 1) ша́шия (*ткань для тюрбанов*); 2) ша́почка

شَاغُولٌ па́русный кана́т, галс

شَاكُوشٌ *мн.* شَوَاكِيشُ молото́к; ~ الأُذُن *анат.* молото́чек

شَالٌ *мн.* شِيلَانٌ шаль, большо́й плато́к; ~ كشمير кашеми́ровая шаль

شَالِيَةٌ[1] *мн.* شَالِيَهَاتٌ шале́ (*небольшой сельский или дачный домик*)

— شَالِيَةٌ[2] *мн.* شَوَالِى, شَالِيَاتٌ цвето́чный горшо́к; гли́няная ча́ша; ~ النار жарови́ня

شَامِيٌّ 1. сири́йский; ~ة ذرّة майс; 2. *мн.* شَوَامٌّ сири́ец

شَامَةٌ *мн.* ~اتٌ — ро́динка; роди́мое пятно́

شَانْطَةٌ *см.* شَنْطَةٌ[2]

شَاهٌ *см.* شوه

شَاهٌ *мн.* ~اتٌ — 1) шах; 2) *шахм.* коро́ль; مات ~ шах и мат

— شَاهَانِيٌّ ша́хский, султа́нский; ~ة الحضرة осо́ба ша́ха (султа́на); ~ة الارادة ша́хский (султа́нский) ука́з

— شَاهِنْشَاهٌ шахиншах

— شَاهِنْشَاهِيٌّ шахиншахский

شَاهْبَلُّوطٌ *бот.* каштан

شَاهْبَنْدَرٌ старшина́

شَاهِيٌّ[1] полоса́тая шёлковая ткань; بلوزة من ~ блу́за из полосатой шёлковой ткани; ~ة руло́н полосатой шёлковой ткани

— شَاهِيٌّ[2] чай; حفلة ~ ча́шка ча́я, чаепи́тие

شَاوِيشٌ у́нтер-офице́р; серżáнт

شَايٌ чай; ~ الاخضر зелёный чай; ~ الاسود чёрный чай; ابريق ~ ча́йник

شُؤْبُوبٌ *мн.* شَآبِيبُ си́льный дождь, ли́вень; ◇ استمطر شآبيب الرحمة призыва́ть милосе́рдие (*на кого-л.*)

شَأْفَةٌ ко́рень; ~ه استأصل искорени́ть что́-л.

I شَأَمَ (*a*) شَأْمٌ навлека́ть несча́стье (*на кого вин. п. или* على); быть злополу́чным (*для кого вин. п. или* على); IV أَشْأَمَ направля́ться в Си́рию; VI تَشَاءَمَ 1) счита́ть плохи́м предзнаменова́нием, счита́ть зловещим (*что* بـ, من); 2) быть пессими́стом; X إِسْتَشْأَمَ счита́ть (*что* بـ) дурны́м зна́ком

— أَشْأَمُ *ж.* شَوْمَى *мн.* أَشَائِمُ 1) са́мый злополу́чный; 2) ле́вый

— تَشَاؤُمٌ пессими́зм

— تَشَاؤُمِيٌّ 1. пессимисти́ческий; 2. пессими́ст

— شَأْمَةٌ 1) ле́вая сторона́; 2) дурно́е предзнаменова́ние

— شَأْمِيٌّ 1. сири́йский; 2. *мн.* شَوَامٌّ сири́ец

— شَائِمٌ злополу́чный, зловещий

— شُؤْمٌ злополу́чие, несча́стье; ان ~ التشاؤم *погов.* беда́ уже́ в том, что ве́рят в плохи́е приме́ты

— شُؤُمِيٌّ зловещий

— شِشْمَةٌ *мн.* شِشَمٌ 1) нату́ра, хара́ктер; 2) осо́бенность, ка́чество

— مُتَشَائِمٌ 1. пессимисти́ческий; 2. пессими́ст

— مَشْأَمَةٌ ле́вая сторона́

— مَشْؤُومٌ зловещий, злополу́чный; злосча́стный, несчастли́вый; рокова́й

شَأْنٌ *мн.* شُؤُونٌ, شُئُونٌ 1. 1) де́ло; وزارة الشؤون الخارجيّة министе́рство иностра́нных дел; وزارة الشؤون الاجتماعيّة министе́рство социа́льных дел; كاتب شؤون الافراد секрета́рь по ли́чному соста́ву; ان ~ه والـ... де́ло в том, что...; ~ه ترك *или* ترك وشأنَه предоста́вить самому́ себе́, соверше́нно оста́вить кого́-л.; оста́вить (*кого-л.*) в поко́е; اترك وشأنَك! де́лай, как тебе́ уго́дно!; 2) отноше́ние, связь; لا شأنَ له بالجريمة он не име́ет никако́го отноше́ния к преступле́нию; ~ه بـ *или* ~ه في относи́тельно чего́-л., по вопро́су чего́-л.; يُجْرَى التحقيق بشأنه по э́тому де́лу ведётся сле́дствие; في هذا ~ в э́том отноше́нии, в э́той связи́; على ~ *тж. нар.* عَلَى شَانِ *или* عَشَانِ ра́ди, для, что́бы; 3) досто́инство; ва́жность, значе́ние; ذو ~ ва́жный, значи́тельный; عظيم ~ о́чень ва́жный; اظهر ~ه показа́ть значе́ние жи́зненного о́пыта; 4) сво́йство, осо́бенность; 5) заинтересо́ванность; صاحب ~ заинтересо́ванный; أُولو ~ соответствующие ли́ца; заинтересо́ванные ли́ца; 2. подо́бно, как и...; та́к же, как и...; في ~ كما هو الـ... как и обстои́т де́ло...; من ~ для, ра́ди;... شأنَ... как э́то быва́ет; ◇ من ~ه ان... осо́бенность э́того такова́, что...; он тако́й, что...; э́то (при)ведёт к тому́, что...; э́то напра́влено на то, что́бы...; من ~ هذه المعاهدة او هذه المعاهدة ان تساعد... це́лью э́того догово́ра явля́ется оказа́ние по́мощи مساعدة...

شَأْوٌ преде́л; коне́ц; цель; بلغ ~ا بعيدا في... дости́гнуть высо́кой сте́пени в...

I (شبب) شَبَّ[1] (*a/u*) شَبَابٌ расти́, станови́ться ю́ношей; شبّ عن الطوق вы́йти из де́тского во́зраста; شبّ على... وشاب على до́лго занима́ться (*чем-л.*); من شبّ على شيء شاب عليه *погов.* горба́того моги́ла испра́вит; شَبَّ[2] (*a/u*) شُبُوبٌ горе́ть, разгора́ться; вспы́хивать; شبّت الحرب вспы́хнула, разрази́лась война́; شَبَّ[3] (*a/y*) شَبٌّ разводи́ть (*огонь*), зажига́ть, разжига́ть; شَبَّ[4] (*a/u*) شَبِيبٌ

1) *тж.* شبّ على اطراف (امشاط) قدميه приподнима́ться, станови́ться на цы́почки; 2) станови́ться на дыбы́ (*о лошади*); II شَبَّبَ 1) воспева́ть в стиха́х (*женщину* بـ); 2) омола́живать; IV أَشَبَّ омола́живаться, восстана́вливать си́лы и здоро́вье; V تَشَبَّبَ 1) воспева́ть в стиха́х (*женщину* بـ); 2) омола́живаться

— شَابٌّ *мн.* شُبَّانٌ, شَبَابٌ ю́ноша, молодо́й челове́к

— شَابَّةٌ *мн.* شَوَابُّ, شَابَّاتٌ де́вушка

— شَبٌّ[1] *тж.* حجر الشبّ квасцы́

— شَبٌّ[2] *мн.* شُبَّانٌ = شَابٌّ; شبّ الليل *бот.* ночна́я краса́вица

— شَبَابٌ[1] 1) ю́ность, мо́лодость; ~ تجديد الـ омоложе́ние; 2) молодёжь

— شَبَابٌ[2] *мн.* молоды́е лю́ди, молодёжь

— شَبَّابَةٌ свире́ль

— شَبَابِيٌّ ю́ношеский

— شَبَبٌ бычо́к

— شَبَّةٌ *мн.* شَبَائِبُ 1) де́вушка; جاموس ~ бу́йволица; 2) квасцы́

— شُبُوبٌ внеза́пное возникнове́ние, вспы́шка; ~ الحرب внеза́пное нача́ло войны́; ~ الحريق внеза́пное возникнове́ние пожа́ра

— شَبِيبَةٌ ю́ношество, молодёжь; ~ الـ الحمراء *или* ~ الـ الشيوعيّة комсомо́л; ~ اتّحاد الـ сою́з молодёжи

— مَشْبُوبٌ 1) разожжённый; 2) горя́чий, пы́лкий, распалённый

— شَبَثٌ = شَبَثٌ[2]

I شَبِثَ (*a*) شَبَثٌ цепля́ться, хвата́ться (*за что* بـ); V تَشَبَّثَ 1) цепля́ться (*за что*), вцепля́ться (*во что* بـ); кре́пко держа́ться (*за что* بـ); 2) проявля́ть упо́рство (*в чём*); це́пко держа́ться (*за что*), наста́ивать (*на чём* بـ); 3) проявля́ть инициати́ву

— تَشَبُّثٌ 1) це́пкость; 2) сто́йкость, упо́рство; 3) инициати́ва

— شَبَثٌ[1] 1) цепля́ние, хвата́ние; 2) *тж.* ~ ابو тара́нтул

— شَبَثٌ[2] укро́п

— شَبِثٌ цепля́ющийся, хвата́ющийся; ~ رجل привя́зчивый, навя́зчивый челове́к

— شَبَثٌ, شِبِثٌ = شَبَثٌ

I شَبَجَ (*a*) شَبْجٌ протя́гивать (*что-л. кому-л.*); протя́гивать ру́ки; II شَبَّجَ протя́гивать ру́ки; жестикули́ровать

— شَبَجٌ *мн.* أَشْبَاجٌ 1) приз́рак, виде́ние; 2) фигу́ра, силуэ́т, неясные очерта́ния; 3) привиде́ние; ◇ ~ بلا روح одна́ ви́димость

— تَشْبِيجٌ жестикули́рование, жестикуля́ция

— شَبْحَةٌ око́вы, пу́ты

— شَبَحِيَّةٌ объекти́в

— مِشْبَاحٌ стереоско́п

I شَبَرَ (*y*) شَبْرٌ измеря́ть пя́дью; II شَبَّرَ 1) измеря́ть пя́дью; 2) жестикули́ровать; разма́хивать рука́ми

— شَابُورَةٌ *см. алф.*

— شِبْرٌ *мн.* أَشْبَارٌ 1) пядь; 2) шибр, пядь (*мера длины, равная 22,5 см*)

— شُبُّورٌ *мн.* شَبَابِيرُ рог; труба́

— شَابُورَةٌ = شَبُّورَةٌ

شَبْرَقَ 1) рвать, разрыва́ть; 2) *нар.* угоща́ть; ◇ ~ عينيه любова́ться; تَشَبْرَقَ *нар.* угоща́ться; пирова́ть

— شَبْرَقَةٌ[1] 1) разрыва́ние; 2) лёгкая еда́ (*семечки, салат, горошек и т. п.*)

— شَبْرَقَةٌ[2] *мн.* شَبَارِقُ карма́нные де́ньги

شَبْشَبَ уда́рить (*кого-л.*) ту́флей

— شِبْشِبٌ *мн.* شَبَاشِبُ ту́фля

— شَبْشَبَةٌ уда́р ту́флей

I شَبَطَ (*y*) شَبَطٌ 1) привя́зываться (*к кому-л.*); 2) заинтересо́вываться, быть увлечённым (*чем-л.*); 3) держа́ться (*чего* في)

— شُبَاطٌ февра́ль

— شَبُّوطٌ *мн.* شَبَابِيطُ карп; голя́вль

I شَبِعَ (*a*) شَبَعٌ 1) быть сы́тым, пресы́щенным (*чем* من); ~ ضحكا вдово́ль насмея́ться; 2) быть насы́щенным; II شَبَّعَ 1) насыща́ть; 2) пропи́тывать; IV أَشْبَعَ 1) насыща́ть; удовлетворя́ть; корми́ть до́сыта; ~ من جوع избави́ть от го́лода; ~ رغبته удовлетвори́ть чьё-л. жела́ние (*в чём* في); ~ ه ذمّا وقدحا вы́ругать кого́-л. хорошо́нько; ~ ه ضربا си́льно изби́ть кого́-л.; ~ الموضوع درسا (بحثا) وتمحيصا доскона́льно изучи́ть предме́т; ~ فضوله удовлетвори́ть своё любопы́тство; ~ الكلام فيه о́чень простра́нно говори́ть о чём-л.; ~ بالكهرباء зарядя́ть электри́ческим то́ком; ~ المطالب المتزايدة للشعب удовлетворя́ть всё возраста́ю-

щие потре́бности наро́да; 2) пропи́тывать; V تَشَبَّعَ 1) насыща́ться, пресыща́ться (*чем* بِ); 2) пропи́тываться (*чем* بِ)

— إِشْبَاعٌ 1) насыще́ние; удовлетворе́ние; 2) пропи́тывание

— تَشَبُّعٌ насы́щенность

— شَبَعٌ 1) сы́тность; 2) насы́щенность; 3) удовлетворённость

— شِبَعٌ сы́тность; пресыще́ние

— شِبْعٌ коли́чество пи́щи, доста́точное для насыще́ния

— شَبْعَانُ *ж.* شَبْعَى *мн.* شِبَاعٌ 1) сы́тый; 2) насы́щенный; 3) удовлетворённый; ~ رجل *перен.* бога́тый челове́к

— شُبْعَةٌ *мн.* شُبَعٌ коли́чество пи́щи, доста́точное для насыще́ния

— مُشَبَّعٌ насы́щенный (*чем* بِ)

— مُشْبِعٌ 1) насыща́ющий; 2) удовлетвори́тельный; 3) суще́ственный

I شَبِقَ (*a*) شَبَقٌ быть похотли́вым, сладостра́стным

— شَبَقٌ 1) вожделе́ние, по́хоть, сладостра́стие; 2) охо́та (*у животных*)

— شَبِقٌ похотли́вый, сладостра́стный

— شُبُوقٌ, شُبُوكٌ чубу́к, дли́нная тру́бка

— شَبَقَةٌ *мн.* ات— брус, ба́лка; полоса́ (*напр. железа*)

— شَبَقِيٌّ похотли́вый, сладостра́стный

I شَبَكَ (*u*) شَبْكٌ 1) пу́тать, меша́ть, переме́шивать; 2) переплета́ть, вплета́ть; смыка́ть, соединя́ть; 3) прицепля́ть, прикрепля́ть (*к чему* بِ); ~ بدبابيس على ... приколо́ть что́-л. була́вками к ...; 4) усложня́ть; 5) обруча́ть; II شَبَّكَ 1) пу́тать, меша́ть; 2) скре́щивать, соединя́ть; переплета́ть; ~ يديه (ذراعيه) على صدره скрести́ть ру́ки на груди́; 3) усложня́ть; V تَشَبَّكَ 1) перепу́тываться, переме́шиваться; 2) переплета́ться; смыка́ться, соединя́ться; 3) усложня́ться; VI تَشَابَكَ 1) перепу́тываться; 2) переплета́ться (*напр. о руках*); VIII إِشْتَبَكَ 1) перепу́тываться, переме́шиваться; 2) переплета́ться; соединя́ться, сцепля́ться 3) вяза́ться; впу́тываться (*во что* فِي); завя́зывать (*драку, ссору*); входи́ть в соприкоснове́ние (*с противником*); име́ть сты́чку (*с кем-л.*); ~ فى حديث завяза́ть разгово́р; 4) усложня́ться

— إِشْتِبَاكٌ *мн.* ات— сты́чка, столкнове́ние; встре́ча, соприкоснове́ние (*с неприятелем*); завя́зка бо́я

— تَشَابُكٌ 1) переплете́ние, переплетённость; 2) запу́танность, пу́таница

— شُبَّاكٌ *мн.* شَبَابِيكُ окно́; око́шко (*кассы, бюро*)

— شُبُكٌ = شُبُقٌ

— شُبْكِيٌّ *мн.* شُبْكِيَّةٌ *или* شُبْكِشِيٌّ *мн.* شُبْكِشِيَّةٌ ма́стер *или* продаве́ц тру́бок

— شَبْكَةٌ сва́дебный пода́рок (*от жениха*); ~ تقديم الـ торжество́ вруче́ния сва́дебного пода́рка

— شَبَكَةٌ *мн.* شِبَاكٌ, شَبَكٌ 1) се́тка; **сеть**, не́вод; ~ نطّاطة *или* هزّازة ~ *спорт.* бату́д; 2) **тенёта**; 3) *радио* се́тка; ◇ ~ العنكبوت паути́на; ~ الاحداثيّات координа́тная се́тка; ~ التمويه маскиро́вочная сеть; ~ جاسوسيّة *или* التجسّس ~ шпио́нская сеть; ~ السكك (الخطوط) железнодоро́жная сеть; ~ القواعد العسكريّة сеть вое́нных баз; ~ الكهرباء электросе́ть; ~ لاسلكيّة радиосе́ть

— شَبَكِيٌّ се́тчатый, в ви́де се́тки

— شَبَكِيَّةٌ *анат.* рети́на, сетча́тка (*глаза*); ◇ ~ الصمام се́тка радиола́мпы

— شَبِيكَةٌ решётка, се́тка

— مُشَبَّكٌ **1.** переплетённый, **заплетённый; решётчатый; 2.** 1) сла́дкое блю́до (*в виде кручёного пирожного*); 2) *архит.* решётчатое украше́ние (*в сводах и окнах*)

— مِشْبَكٌ *мн.* مَشَابِكُ 1) крючо́к; **брошь**, застёжка; 2) скре́пка; 3) прищепка; зажи́м, кле́мма; 4) шпи́лька

شِبْلٌ *мн.* أَشْبَالٌ львёнок

شَبِينٌ *мн.* شَبَائِنُ = إِشْبِينٌ

— شَبِينَةٌ *мн.* ات— 1) подру́жка неве́сты; 2) крёстная мать

I شَبِهَ (*a*) شَبَهٌ быть подо́бным, похо́жим; походи́ть; II شَبَّهَ 1) уподобля́ть (*чему-л.*); 2) сра́внивать (*с чем* بِ); 3) *страд.* представля́ться неясным, тёмным (*кому* على); III شَابَهَ быть подо́бным, похо́жим; походи́ть (*на кого-л.*); IV أَشْبَهَ = I; ~ ذلك и тому́ подо́бное; ما اشبهَ الليلةَ بالبارحة! *погов.* как всё похо́же одно́ на друго́е!; V تَشَبَّهَ уподобля́ться, подража́ть (*кому* بِ); VI تَشَابَهَ 1) походи́ть друг на дру́га, быть схо́дным; 2) быть сомни́тельным, неясным, тума́нным; VIII إِشْتَبَهَ 1) сомнева́ться (*в чём* فِي, بِ); подозрева́ть (*в чём* فِي); أُشتبه فى أمره *страд.* он был заподо́зрен; 2) походи́ть (*на кого-л.*); 3)

быть сомни́тельным, неясным (*для кого* على); ◇ على ~ حسن برجل آخر он при́нял друго́го челове́ка за Хаса́на

— أَشْبَهُ бо́лее похо́жий; من الماء بالماء ~ как две ка́пли воды́

— إِشْتِبَاهٌ сомне́ние, недоуме́ние; подозре́ние

— تَشَابُهٌ 1) схо́дство, подо́бие; 2) неясность, тума́нность

— تَشْبِيهٌ *мн.* تَشْبِيهَاتٌ, تَشَابِيهُ 1) уподобле́ние; 2) сравне́ние; 3) подо́бие; о́браз; 4) *рел.* антропоморфи́зм (*представление божества в образе человека*); 5) *лит.* аллего́рия; 6) *мн.* приме́ты

— شَبَهٌ 1) схо́дство, подо́бие; ~ الا قريب о́чень похо́жий; ما ابعدَ الـ~ بين الليلة والبارحة! *образн.* кака́я больша́я ме́жду ни́ми ра́зница!, как они́ не похо́жи друг на дру́га!; 2) о́браз; вид; ا~ عرفه знать кого́-л. по ви́ду, по нару́жности; 3) жёлтая медь, лату́нь

— شِبْهٌ *мн.* أَشْبَاهٌ, مَشَابِهُ 1. подо́бный; اشباه الانسان человекоподо́бные; 2. 1) схо́дство, подо́бие; ~ جزيرة полуо́стров; ~ رسمي полуофициа́льный; ~ مستعمرة полуколо́ния; ~ معيَّن *мат.* ромбо́ид; ~ مُنْحَرِف *мат.* трапецо́ид; ~ مهجور полузабро́шенный; ~ عار полунаго́й; 2) о́браз, вид

— شِبْهَانٌ, شَبَهَانٌ жёлтая медь, лату́нь

— شُبْهَةٌ *мн.* شُبُهَاتٌ, شُبَهٌ 1) подо́бие; 2) сомне́ние; подозре́ние; ~ تحت الـ подозри́тельный

— شَبَهِيٌّ из жёллой ме́ди, лату́нный

— شَبِيهٌ 1. подо́бный, похо́жий; 2. двойни́к

— مُتَشَابِهٌ 1) подо́бный, похо́жий; 2) однообра́зный; 3) неясный, тума́нный

— مُتَشَابِهَاتٌ *мн. рел.* неясные стихи́ Кора́на

— مَشَابِهُ *мн.* при́знаки схо́дства

— مُشَابِهٌ подо́бный, похо́жий

— مُشَابَهَةٌ схо́дство, подо́бие

— مُشَبَّهٌ тру́дный, неясный (*о вопросе*)

— مُشْتَبَهٌ: فيه ~ *см.* مَشْبُوهٌ

— مَشْبُوهٌ *тж.* به ~ сомни́тельный, подозри́тельный

شَبَاةٌ *мн.* شَبَوَاتٌ, شَبًا, شَبًى 1) ко́нчик, остриё (*меча, калема и т.п.*); 2) шип; 3) жа́ло (*напр. скорпиона*)

I شَتَّ (*a/u*) شَتَاتٌ 1) быть рассе́янным, рассы́панным; 2) быть разобщённым; II شَتَّتَ 1) рассе́ивать, разбра́сывать; شملهم ~ рассе́ять (*по разным местам*); разлучи́ть; разъедини́ть; 2) разро́знивать; 3) разнообра́зить; IV أَشَتَّ рассе́ивать, разбра́сывать; V تَشَتَّتَ 1) рассе́иваться, расходи́ться; 2) разбра́сываться; ◇ ايدى السبا ~ разойти́сь в ра́зные сто́роны

— تَشَتُّتٌ разбро́санность; الافكار ~ рассе́янность

— تَشْتِيتٌ рассе́ивание, разбра́сывание

— شَتٌّ *мн.* أَشْتَاتٌ 1) рассе́янный; разобщённый; اشتاتًا в отде́льности; по частя́м; 2) разнообра́зный; قصّ عليه اشتاتا من الاضاحيك расска́зывать кому́-л. разли́чные смешны́е исто́рии

— شَتَاتٌ 1) разбро́санность; рассе́яние; ~ اليهود diaspora; 2) разобщённость; جمع شتاتهم *или* لمَّ شتاتَهم собра́ть воеди́но, сплоти́ть

— شَتَّانَ как разли́чен!; ... ~ ما بين ... кака́я огро́мная ра́зница ме́жду ...!

— شَتَّى 1) отде́льный; рассе́янный; ра́зный; 2) *употребляется для обозначения имён как в единственном, так и во множественном числе, а также в качестве наречия*; في ~ البلدان в ра́зных стра́нах; ~ و قاموا بهذا جماعاتٍ они́ э́то де́лали как гру́ппами, так и в одино́чку

— شَتِيتٌ *мн.* شَتَّى 1. 1) рассе́янный, разбро́санный; отде́льный; 2) разли́чный, разнообра́зный; 2. отде́льная гру́ппа

— مُشَتَّتٌ 1) рассе́янный; 2) разнообра́зный

I شَتَرَ (*u*) شَتْرٌ отреза́ть; разрыва́ть

I شَتَلَ (*y*) شَتْلٌ переса́живать; отса́живать

— شَتْلٌ *мн.* أَشْتَالٌ са́женец

— شَتْلَةٌ *мн.* شَتَلَاتٌ са́женец; расса́да

— مَشْتَلٌ *мн.* مَشَاتِلُ пито́мник (*для растений*)

I شَتَمَ (*y, u*) شَتْمٌ руга́ть, поноси́ть, брани́ть; II شَتَّمَ си́льно руга́ть, поноси́ть; III شَاتَمَ = I; VI تَشَاتَمَ руга́ть друг дру́га, руга́ться; перебра́ниваться (*с кем* مع)

— شَتَّامٌ 1. постоя́нно руга́ющийся; 2. руга́тель

— شَتِيمٌ 1) отврати́тельный, безобра́зный; 2) осы́панный бра́нью

— شَتِيمَةٌ *мн.* شَتَائِمُ руга́тельство; брань, поноше́ние; قذف بالشتائم осыпа́ть бра́нью; هطلت الشتائم عليه كالمطر *образн.* руга́тельства сы́пались на него́ гра́дом

— مُشَاتَمَةٌ брань, поноше́ние, ру́гань

I (شتو) شَتَا (*y*) شَتْوٌ проводи́ть зи́му, зимова́ть; II شَتَّى 1) зимова́ть; 2) идти́ (*о дожде*); شتّت الدنيا шёл дождь; V تَشَتَّى = I

— إِشْتَاءٌ пребыва́ние на зи́мнем куро́рте; зи́мний куро́ртный сезо́н

— شَاتٍ *ж.* شَاتِيَةٌ зи́мний

— شِتَاءٌ *мн.* أَشْتِيَةٌ 1) зима́; 2) дождь

— شَتَوِيٌّ, شِتَائِيٌّ 1) зи́мний; 2) зи́мний

— مَشْتًى *мн.* مَشَاتٍ 1) зимо́вье; зимо́вище; 2) зи́мний куро́рт

I شَجَّ (*a/y*) شَجٌّ разбива́ть, рассека́ть; ра́нить до́ крови

— شَجَّةٌ *мн.* شِجَاجٌ ра́на на голове́

I (شجب) شَجَبَ[1] (*y*) شُجُوبٌ печа́лить, огорча́ть; شَجَبَ[2] (*y*) شَجْبٌ выража́ть порица́ние, осужда́ть; II شَجَّبَ = شَجَبَ[2]; IV أَشْجَبَ печа́лить

— تَشْجِيبٌ порица́ние, осужде́ние

— شِجَابٌ *мн.* شُجُبٌ ве́шалка

— شَجَبٌ печа́ль, огорче́ние; го́ре

— مِشْجَبٌ *мн.* مَشَاجِبُ = شِجَابٌ; التجميع ~ сбо́рочный стенд

I شَجَرَ (*y*) شَجْرٌ 1) подпира́ть; 2) возника́ть, происходи́ть (*о споре между кем* بين); II شَجَّرَ де́лать насажде́ния, заса́живать дере́вьями; III شَاجَرَ 1) спо́рить, препира́ться; ссо́риться; 2) боро́ться, дра́ться; VI تَشَاجَرَ спо́рить, ссо́риться ме́жду собо́й; VIII إِشْتَجَرَ спо́рить, дискути́ровать; ссо́риться

— أَشْجَرُ *ж.* شَجْرَاءُ *мн.* شُجْرٌ заро́сший дере́вьями

— تَشْجِيرٌ лесонасажде́ние, древонасажде́ние

— شِجَارٌ[1] спор; ссо́ра, ра́спря

— شِجَارٌ[2] *мн.* شُجُرٌ 1) задви́жка, засо́в; 2) носи́лки

— شَجْرٌ по́лость ме́жду нёбом и языко́м

— شَجِرٌ = أَشْجَرُ

— شَجَرٌ *собир.* дере́вья

— شَجَرَةٌ *мн.* أَشْجَارٌ, شَجَرَاتٌ де́рево; ~ رأس (عيد) новогодняя ёлка; ~ عيد الميلاد рождественская ёлка; ◇ ~ النسب родосло́вное де́рево; ~ اللّه кедр

— شَجْرِيٌّ *грам.* язы́чный, нёбный; ~ الحروف нёбные согла́сные (چ، ش، ض، ى)

— شَجَرِيَّةٌ насажде́ния; ро́ща

— شُجَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ — деревцо́; ку́стик

— مُشَاجَرَةٌ 1) ссо́ра, скло́ка; 2) дра́ка

— مَشْجَرٌ *мн.* مَشَاجِرُ леси́стая ме́стность

— مُشْجِرٌ = أَشْجَرُ

— مُشَجَّرٌ покры́тый рису́нками в ви́де дере́вьев; с разво́дами

شَجَرَانٌ шагре́нь

I شَجُعَ (*y*) شَجَاعَةٌ быть хра́брым, сме́лым; II شَجَّعَ 1) де́лать сме́лым; ободря́ть; 2) поощря́ть; соде́йствовать (*чему* على); стимули́ровать; V تَشَجَّعَ осме́ливаться; ободря́ться

— تَشْجِيعٌ 1) ободре́ние; 2) поощре́ние; благоприя́тствование

— تَشْجِيعِيٌّ поощри́тельный; ~ جائزة поощри́тельная пре́мия

— شُجَاعٌ *мн.* شُجْعَانٌ хра́брый, отва́жный, сме́лый

— شَجَاعَةٌ хра́брость, отва́га, сме́лость

— شُجَاعٌ *мн.* شَجَعَاءُ = شُجَاعٌ

— مُشَجِّعٌ 1. поощря́ющий, подба́дривающий; 2. *спорт.* боле́льщик

I شَجِنَ (*a*) شَجَنٌ печа́литься, скорбе́ть; II شَجَّنَ печа́лить, огорча́ть

— شَجَنٌ *мн.* شُجُونٌ, أَشْجَانٌ 1) го́ре; скорбь, го́ресть; грусть; ~ مثير الشجون тро́гательный; 2) путь, доро́га; والحديث ذو شجون! а) о чём то́лько не говоря́т во вре́мя бесе́ды!; б) а исто́рия ра́зно толку́ется; هم في شجون من الاحاديث они́ за́няты ра́зного ро́да разгово́рами

I (شجو) شَجَا (*y*) شَجْوٌ печа́лить, огорча́ть; شَجِيَ (*a*) شَجًا горева́ть, печа́литься; II شَجَّى тро́гать, растро́гать; IV أَشْجَى = شَجَا

— شَجٍ *ж.* شَجِيَّةٌ печа́льный; го́рестный; жа́лобный (*о звуке*)

— شَجًّا = شَجًّى

— شَجْوٌ го́ре; печа́ль, грусть; тоска́

— شَجَوِيٌّ печа́льный, гру́стный; тоскли́вый

— شَجًّى 1) забо́та; 2) кость, кусо́к (*застрявшие в горле*); ◇ ~ كان في حلقه он стал ему́ поперёк го́рла

— شَجِيٌّ печа́льный, гру́стный; жа́лобный

I شَحَّ (*a/y, u*) شُحٌّ быть скря́гой, скупцо́м; быть скупы́м (*в чём* على, بـ); ◇ شحّت الامطار дожди́ не выпада́ли; III شَاحَّ 1) проявля́ть ску́пость (*по отношению к кому* على *в чём* بـ); 2) спо́рить

— شُحٌّ 1) скупость, скряжничество; 2) недостаточность, скудность; في حالة شحّ الوقود в случае нехватки топлива

— شَحَائِحُ: ~ ايّام الـ время малой воды (*вНиле*)

— شَحِيحٌ *мн.* شِحَاحٌ 1) скупой, скряжнический; 2) скудный, бедный (*водой*); ~ة سنوات засушливые годы

— مُشَاحَّةٌ: ... في ان ~ لا бесспорно, что ...; несомненно, что ...

I شَحُبَ (*u*) شُحُوبٌ, شُحُوبَةٌ быть бледным, изможденным

— شَاحِبٌ бледный и слабый, изможденный

I شَحَتَ (*a*) شَحْتٌ просить, выпрашивать милостыню; нищенствовать

— شَحَّاتٌ нищий; попрошайка; ◇ ~ العين ячмень (*на главу*)

— شِحَاتَةٌ нищенство; попрошайничество

— شَحْتَةٌ подачка, милостыня

شَحِيجٌ крик, рёв

I شَحَذَ (*a*) شَحْذٌ 1) точить, заострять; править (*бритву*); 2) нищенствовать

— شَحَّاذٌ нищий; попрошайка (*ср.* شَحَّاتٌ); ◇ ~ العين ячмень (*на глазу*)

— شِحَاذَةٌ = شِحَاتَةٌ

— مِشْحَذَةٌ, مِشْحَذٌ *мн.* مَشَاحِذُ точило

(شحر) II شَحَّرَ покрывать, чернить сажей

— شُحَارٌ *мед.* токсемия

— شُحَّارٌ сажа

— شُحْرُورٌ *мн.* شَحَارِيرُ чёрный дрозд

— مُشَحَّرٌ покрытый сажей

I (شحط) شَحَطَ[1] (*a*) شُحُوطٌ быть далёким, отдалённым; شَحَطَ[2] (*a*) شَحْطٌ 1) садиться на мель (*о судне*); 2) чиркать (*спичкой*); II شَحَّطَ садиться на мель (*о судне*); IV أَشْحَطَ удалять (*откуда* من)

— شَاحِطٌ 1) далёкий; отдалённый; 2) севший на мель

— شَحَّاطَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) спичка; 2) тапочки

— شَحْطٌ *мн.* شُحُوطٌ верзила

— شِحِّيطَةٌ, شُحَّيْطَةٌ *мн.* ـاتٌ— спичка

I شَحُمَ (*u*) شَحَامَةٌ быть, стать жирным; разжиреть; II شَحَّمَ смазывать жиром, салом

— تَشْحِيمٌ смазка, смазывание жиром, салом; подмазывание; ~ زيوت الـ смазочные масла

— شَحْمٌ *мн.* شُحُومٌ жир; сало; *тех.* смазка; ~ الخنزير свиное сало; ◇ ~ الثمر мякоть плода

— شُحُومَاتٌ *мн.* жиры

— شَحِمٌ 1) жирный; 2) мясистый

— شَحْمَجِيٌّ *мн.* شَحْمَجِيَّةٌ смазчик

— شَحْمَةٌ *мн.* شَحَمَاتٌ 1) кусок сала, жира; 2) мякоть плода; ◇ ~ الاذن мочка уха; ~ الارض трюфель (*гриб*); ~ العين глазное яблоко; ~ حجر الـ гранит

— شَحْمِيٌّ 1) сальный; 2) жировой

— شَحِيمٌ = شَحِمٌ

— شَحِيمَةٌ *церк.* молитвенник

— مُشْحِمٌ = شَحِمٌ

— مُشَحَّمٌ жирный

— مِشْحَمَةٌ *мн.* مَشَاحِمُ маслёнка; буксa

I (شحن) شَحَنَ (*a*) شَحْنٌ 1) наполнять; нагружать; погружать (*товар*); 2) *эл.* заряжать; 3) удалять, прогонять; ◇ ~ به دماغه набить голову кому-л. чем-л.; شَحِنَ (*a*) شَحَنٌ ненавидеть; чувствовать злобу (*к кому* على); III شَاحَنَ 1) ненавидеть; чувствовать злобу (*к кому-л.*); 2) ссориться, враждовать; IV أَشْحَنَ 1) наполнять; нагружать; 2) удалять, прогонять; VI تَشَاحَنَ ссориться между собой, враждовать; VII إِنْشَحَنَ быть наполненным, нагружённым

— شَاحِنٌ 1) наполняющий, нагружающий; 2) нагружённый

— شَاحِنَةٌ *мн.* ـاتٌ— вагон (*товарный*); грузовой автомобиль; ~ قلّابة самосвал

— شَحْنٌ 1) погрузка; 2) груз фрахт; سيّارة الـ грузовой автомобиль; ~ بوليصة накладная на груз, консамент; 3) *эл.* зарядка

— شَحْنَاءُ злоба; ненависть

— شَحْنَةٌ *мн.* شَحَنَاتٌ 1) груз, фрахт; 2) *эл.* заряд; ~ كهربائيّة سالبة (ايجابيّة) отрицательный (положительный) электрический заряд

— شِحْنَةٌ *мн.* شِحَنٌ 1) отряд; полиция; رجال الـ агенты полиции; 2) вражда; 3) злоба

— شِحَنِيٌّ агент полиции

— مُشَاحَنَةٌ 1) злоба, злость; ненависть; 2) раздоры, ссора

— مَشْحُونٌ 1) наполненный, нагружённый; ~ الكتاب

بأغلاط مطبعيّة в кни́ге о́чень мно́го опеча́ток; 2) *эл.* заря́женный

— مَشْحُونَاتٌ *мн.* гру́зы, фра́хты

شَحْوَرَ черни́ть, покрыва́ть са́жей; ма́зать, па́чкать

— شُحْوَارٌ, شِحْوَارٌ са́жа; المصباح ~ ко́поть от ла́мпы

— شَحْوَرَةٌ черне́ние; пачкотня́, мазня́

I شَخَّ (*a/y*) شَخٌّ, شَخِيخٌ 1) мочи́ться, испуска́ть мочу́; 2) храпе́ть; II شَخَّخَ сажа́ть на горшо́к (*ребёнка*)

— شَخٌّ, شُخَاخٌ моча́

— شَخَّاخٌ тот, кто мо́чится в посте́ли

— شَخَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) отправле́ние есте́ственных на́добностей; 2) *мед.* стул

— مَشَخَّةٌ *мн.* —اتٌ обще́ственная убо́рная

I شَخَبَ (*a*) شَخْبٌ течь, ли́ться

شَخْبَطَ 1) па́чкать, мара́ть, грязни́ть; 2) писа́ть кара́кулями; تَشَخْبَطَ 1) быть испа́чканным, зама́ранным; 2) быть напи́санным кара́кулями

— شَخْبَطَةٌ *мн.* شَخَابِيطُ 1) пачкотня́; 2) писа́ние кара́кулями; 3) гря́зное пятно́

شَخْتُورَةٌ *мн.* شَخَاتِيرُ ба́рка; больша́я грузова́я ло́дка

I شَخَرَ (*u*) شَخِيرٌ храпе́ть, ржать (*о лошади*); реве́ть (*об осле*); II شَخَّرَ си́льно храпе́ть

— شَخَّارٌ тот, кто гро́мко храпи́т; храпу́н

— شَخْرَةٌ *мн.* شَخَرَاتٌ храп, всхра́пывание

شَخْشَخَ греме́ть; звене́ть; звя́кать; шуме́ть

— شَخْشَخَةٌ звон; стук; звя́канье; шум

— شُخْشَيْخَةٌ[1] *мн.* شَخَاشِيخُ погрему́шка, трещо́тка

— شُخْشَيْخَةٌ[2] *мн.* —اتٌ окно́ в потолке́; люк

I شَخَصَ (*a*) شُخُوصٌ 1) поднима́ться, вы́ситься; 2) появля́ться; 3) быть устремлённым (*о взоре*); при́стально смотре́ть (*на кого-что* الى); 4) отправля́ться (*куда* الى); уходи́ть; покида́ть (*что* من); II شَخَّصَ 1) выявля́ть, устана́вливать ли́чность; 2) олицетворя́ть; 3) *театр.* представля́ть, игра́ть; 4) определя́ть боле́знь, ста́вить диа́гноз; 5) ста́вить ве́хи; IV أَشْخَصَ высыла́ть, удаля́ть, отсыла́ть; V تَشَخَّصَ 1) определя́ться; 2) представля́ться, появля́ться

— تَشْخِيصٌ 1) *театр.* представле́ние, исполне́ние; 2) диа́гноз

— تَشْخِيصِيٌّ 1) актёрский, исполни́тельский; 2) диагности́ческий; طبيب ~ врач, ста́вящий диа́гноз, диагно́ст

— شَاخِصٌ[1] при́стально смо́тря́щий; неподви́жный (*о взоре*)

— شَاخِصٌ[2] *мн.* شَوَاخِصُ шест, кол; ве́ха, ме́та

— شَخْصٌ *мн.* شُخُوصٌ, أَشْخَاصٌ 1) осо́ба, персо́на, лицо́; معنوىّ ~ юриди́ческое лицо́; طبيعىّ ~ физи́ческое лицо́; 2) *мн. театр.* де́йствующие ли́ца; ◇ فى ~ه в его́ лице́; مرغوب فيه ~ персо́на гра́та, persona grata

— شَخْصِيٌّ 1) ли́чный, персона́льный; قانون الاحوال الـ~ة зако́н о гражда́нском состоя́нии; محكمة الاحوال الشخصيّة суд, разбира́ющий дела́ о гражда́нских состоя́ниях; البطاقة الـ~ة удостовере́ние ли́чности (*документ*); ~ا ли́чно; 2) субъекти́вный; 3) ча́стный

— شَخْصِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) лицо́, ли́чность; индивидуа́льность; تحقيق الـ~ установле́ние ли́чности; بارزة ~ выдаю́щаяся ли́чность; شخصيّات اجتماعيّة представи́тели обще́ственности; 2) персона́ж; 3) *мн.* замеча́ния, нося́щие ча́стный хара́ктер

— مُشَخِّصٌ актёр, исполни́тель

— مُشَخِّصَةٌ *мн.* —اتٌ актри́са, исполни́тельница

— مُشَخِّصَاتٌ *мн.* характе́рные черты́, осо́бенности

I شَخَطَ (*a*) شَخْطٌ крича́ть, прикри́кивать (*на кого* فى)

— شَخَّاطَةٌ *мн.* شَخَّاطٌ спи́чка (*Ирак*); شخّاط امين безопа́сные спи́чки

— شَخْطَةٌ *мн.* شَخَطَاتٌ о́крик

شَخْطُورَةٌ = شَخْتُورَةٌ

شَخْلَعَ пока́чиваться (*исполняя национальный танец*)

— شَخْلَعَةٌ пока́чивание те́лом (*во время танца*)

شَخْلَلَ звене́ть, звя́кать

— شُخْلَيْلَةٌ звон, звя́канье

I (شدّ) شَدَّ[1] (*a/u*) شِدَّةٌ быть си́льным, кре́пким; شدّ ما أخطأ فى ... как си́льно он ошиба́лся в ...; لَشدّ ما يحزننى هذا! как же си́льно э́то печа́лит меня́!; شُدَّ حَيْلك! держи́сь!, крепи́сь!; شَدَّ[2] (*a/y*) شَدٌّ 1) тащи́ть, влечь, привлека́ть; شدّ انتباه العالم привле́чь внима́ние мирово́й обще́ственности; 2) тяну́ть, растя́гивать; شدّ به الى الوراء тяну́ть кого́-л. наза́д; شدّ اذنه трепа́ть кого́-л. за́ уши; 3) натя́гивать (*струну, верёвку*); شُدَّت اعصابه *страд.* не́рвы у него́ напряжены́; 4) свя́зывать (*с чем* بـ); укрепля́ть, спла́чивать (*напр. ряды*); прикрепля́ть, привя́зывать (*к чему* الى); شدّ العقدة кре́пко завяза́ть у́зел;

◇ شدّ الحمار оседла́ть осла́; شدّ الغدّان запря́чь быко́в; شدّ ازره помога́ть кому́-л.; شدّ عضده подде́рживать кого́-л.; شدّ الرحال отпра́виться (*куда* الى); شدّ على كلمة сде́лать ударе́ние на сло́ве; شدّ عليه а) ока́зывать давле́ние на кого́-л.; б) стя́гивать ту́го что́-л.; в) напада́ть на кого́-л.; شدّ على الايدى пожима́ть ру́ки; شدّ عينيه الى ... устреми́ть свой взор на ...; II شَدَّدَ 1) уси́ливать; 2) *грам.* ста́вить ташди́д над бу́квой; произноси́ть согла́сную с удвое́нием; اللام ~ произнести́ ل с удвое́нием; 3) проявля́ть си́лу, твёрдость; быть стро́гим; 4) стро́го нака́зывать (*кого* على); 5) де́лать нажи́м (*на что* على); III شَادَّ препира́ться; ссо́риться; V تَشَدَّدَ 1) уси́ливаться; 2) станови́ться стро́гим; проявля́ть си́лу, твёрдость, насто́йчивость (*в чём* فى); VI تَشَادَّ спо́рить, ссо́риться ме́жду собо́й (друг с дру́гом); VIII إِشْتَدَّ 1) станови́ться си́льным, уси́ливаться, кре́пнуть; ساعده ~ *см.* سَاعِدٌ; 2) ухудша́ться; станови́ться тру́дным, неприя́тным (*для кого* على)

— إِشْتِدَادٌ 1) усиле́ние, укрепле́ние; 2) ухудше́ние

— أَشَدُّ са́мый си́льный; са́мый стро́гий; са́мый суро́вый; اعتدالا ~ са́мый уме́ренный; اعتدالا من ... ~ уме́реннее, чем ...; حمرةً ~ са́мый кра́сный; حمرةً من ... ~ красне́е, чем ...; ما يكون ~ так си́льно, как то́лько мо́жно; кра́йне, о́чень, в вы́сшей сте́пени; هو ~ ما يكون حذرا он кра́йне осторо́жен

— أَشُدُّ зре́лость, возмужа́лость; بلغ (ادرك) ~ дости́чь по́лной зре́лости; ◇ وكان الشتاء فى ~ зима́ была́ в по́лном разга́ре; وكان الخلاف على ~ بين ... وبين ... разногла́сия ме́жду ... и ... дости́гли вы́сшего преде́ла

— تَشْدِيدٌ 1) усиле́ние, укрепле́ние; 2) давле́ние; насто́йчивость; 3) *грам.* ташди́д

— شَدٌّ[1] тя́га, натяже́ние; لعبة شدّ الحبل кто кого́ перетя́нет (*игра*); الشدّ والجذب *образн.* борьба́, спор

— شَدٌّ[2] повя́зка, по́яс

— شَدَّةٌ 1) свя́зка; ~ ورق اللعب колода́ карт; ~ اسنان зубно́й проте́з; 2) *грам.* ташди́д

— شِدَّةٌ 1) си́ла, мощь; интенси́вность; ~ب уси́ленно, энерги́чно; ازداد شدّةً уси́ливаться; 2) стро́гость; суро́вость; 3) бе́дность, нужда́; 4) несча́стье, го́ре, беда́, бе́дствие; وما (من) ~ الّا وبعدها الفرج *погов.* нет беды́, по́сле кото́рой не́ было бы облегче́ния

— شَدِيدٌ *мн.* أَشِدَّاءُ, شِدَادٌ 1) си́льный, кре́пкий, мо́щный; الاهتمام ~ весьма́ заинтересо́ванный; البأس ~ отва́жный; الخطورة ~ о́чень серьёзный; الشكيمة ~ упо́рный; الحراس ~ упря́мый, упо́рный; 2) тя́жкий, невыноси́мый, тру́дный; الوطأة ~ а) тяжёлый, тя́жкий; б) жесто́кий; 3) стро́гий; суро́вый; 4) *фон.* смы́чный, взрывно́й

— شَدِيدَةٌ *мн.* شَدَائِدُ беда́, несча́стье; عند الشدائد تُعْرَفُ الاخوان *посл.* друзья́ познаю́тся в беде́

— مُتَشَدِّدٌ твёрдый, насто́йчивый; стро́гий

— مُشَادَّةٌ ссо́ра; сты́чка; препира́тельство; борьба́

— مِشَدٌّ *мн.* ـات — 1) то, чем стя́гивают; 2) корсе́т

— مُشَدَّدٌ 1) уси́ленный; подчёркнутый; ~ة الفاظ подчёркнутые (*интонацией*) слова́; 2) *грам.* име́ющий ташди́д; ~ القاف الـ(ة) кāф (ق) с ташди́дом

— مُشَدِّدٌ 1) уси́ливающий; отягча́ющий; ~ة ظروف отягча́ющие обстоя́тельства; 2) стро́гий; ~ة اتّخذ تدابير приня́ть стро́гие ме́ры

— مَشْدُودٌ натя́нутый

(شدح) VII إِنْشَدَحَ упа́сть на́взничь, на́ спину

I شَدَخَ (*a*) شَدْخٌ разбива́ть; дроби́ть; раска́лывать; II شَدَّخَ = I; VII إِنْشَدَخَ быть разби́тым

— شَادِخٌ молодо́й, не́жный

شَادِرٌ *мн.* شَوَادِرُ 1) пала́тка; 2) склад

I شَدَفَ (*u*) شَدْفٌ достава́ть во́ду при по́мощи шаду́фа (*см.* شَادُوفٌ); II شَدَّفَ = I

— شَادُوفٌ *мн.* شَوَادِيفُ шаду́ф (*приспособление для доставания из колодца воды для орошения*); журавль

— شَدَّافٌ достающий во́ду при по́мощи шаду́фа (*см.* شَادُوفٌ)

(شدق) V تَشَدَّقَ 1) бы́стро говори́ть; болта́ть; 2) ора́торствовать, говори́ть напы́щенно; 3) хва́статься (*чем* ب)

— أَشْدَقُ *ж.* شَدْقَاءُ *мн.* شُدْقٌ с большим ртом

— شِدْقٌ *мн.* أَشْدَاقٌ 1) у́гол рта; 2) че́люсть; ◇ ضحك بملء ~يه смея́ться во весь рот; نفخ ~يه наду́ться, наду́ть гу́бы (*от гордости*)

— شِدْيَاقٌ *мн.* شَدَايِقَةٌ иподья́кон

I شَدَهَ (*a*) شَدْهٌ 1) смуща́ть, изумля́ть; 2) *страд. перен.* онеме́ть, остолбене́ть

— مَشْدُوهٌ изумлённый; находя́щийся в состоя́нии отупе́ния; бессмы́сленный (*о взоре*)

I (شدو) شَدَا (*y*) شَدْوٌ 1) петь; воспева́ть; 2) получи́ть небольши́е зна́ния

— شَادٍ *мн.* شُدَاةٌ, شَادُونَ певе́ц, деклама́тор

— شَادِيَةٌ певи́ца

— شَدْوٌ пе́ние

I شَذَّ (*a/y, u*) شُذُوذٌ 1) быть исключи́тельным, еди́нственным (в своём ро́де); составля́ть исключе́ние; отклоня́ться (*от чего* عن); ра́зниться (*в чём* عن); 2) сходи́ть (*с чего* عن); II شَذَّذَ выделя́ть, обособля́ть; исключа́ть

— شَاذٌّ[1] 1. *мн.* شُذَّاذٌ 1) исключи́тельный, необыкнове́нный; ре́дкий; 2) из ря́да вон выходя́щий, анорма́льный; анома́льный; противоесте́ственный; شذّاذ الناس чужи́е (посторо́нние) лю́ди; чужаки́; شذّاذ الآفاق авантюри́сты; 3) стра́нный; чуде́сный; الطبع ~ эксцентри́чный, стра́нный; 2. *мн.* شَوَاذُّ 1) *тж.* شَاذَّةٌ исключе́ние; لكلّ قاعدة شواذّ *погов.* нет пра́вила без исключе́ния; 2) изъя́тие

— شَذٌّ, شُذُوذٌ исключе́ние; непра́вильность, анома́лия; شذوذ مغناطيسيّ магни́тная анома́лия

I شَذَبَ (*u, y*) شَذْبٌ подреза́ть, подстрига́ть (*лишние ветви*); II شَذَّبَ 1) подреза́ть, подстрига́ть (*лишние ветви*); 2) отшлифо́вывать; V تَشَذَّبَ отшлифова́ться

(شذر) V تَشَذَّرَ рассе́иваться, расходи́ться в ра́зные сто́роны

— شَذَرَ: مذر ~ в беспоря́дке, как попа́ло; повсю́ду; разбро́санно

— شَذْرَةٌ 1. *мн.* شَذَرَاتٌ 1) крупи́нка (*золота*); 2) ме́лочь; 2. немно́жко; من تأريخ حياته ~ отры́вок из чье́й-л. биогра́фии

I (شذو) شَذَا (*y*) شَذْوٌ издава́ть арома́т, па́хнуть

— شَذًا, شَذًى арома́т, благоуха́ние

— شَذِيٌّ души́стый, арома́тный

I (شرّ) شَرَّ[1] (*u/a*) شَرٌّ быть злым, дурны́м; شَرَّ[2] (*u/a*) شَرِيرٌ сочи́ться, ка́пать, течь; III شَارَّ обходи́ться пло́хо (*с кем-л.*)

— شَرٌّ[1] *мн.* شُرُورٌ 1) зло́ба; зло́бность; 2) вред, зло

— شَرٌّ[2] *мн.* شِرَارٌ 1) плохо́й; злой; 2) са́мый плохо́й; зле́йший; الناس ~ наиху́дший из люде́й; .. من ~ ху́же чем ...

— شُرٌّ, شِرٌّ *зоол.* чернозо́бик

— شَرَّارٌ испуска́ющий и́скры; искри́стый

— شَرَارَةٌ *мн.* شَرَارٌ, شَرَارَاتٌ и́скра; تحرق الحارّة ~ *посл. букв.* от и́скры сгора́ет кварта́л

— شَرَّازِيٌّ вспы́льчивый; злой

— شَرَرَةٌ *мн.* شَرَرٌ и́скра

— شِرَّةٌ гнев; пыл; раздража́тельность

— شَرِيرٌ злой

— شِرِّيرٌ *мн.* أَشْرَارٌ 1. 1) о́чень злой; зловре́дный; 2) зло́стный; 2. злоде́й, разбо́йник; ~ ال дья́вол

(شرأب) إِشْرَأَبَّ 1) вытя́гивать ше́ю; поднима́ть го́лову; 2) повора́чивать го́лову

— إِشْرِئْبَابٌ 1) вытя́гивание ше́и; подня́тие головы́; 2) повора́чивание головы́

I شَرِبَ (*a*) شُرْبٌ 1) пить; على صحّته ~ *или* نخبه ~ пить за чьё-л. здоро́вье; 2) вса́сывать; دخانا ~ кури́ть; II شَرَّبَ 1) пои́ть; 2) насыща́ть (*чем-л.*); نشاء ~ крахма́лить; III شَارَبَ пить вме́сте (*с кем-л.*); IV أَشْرَبَ 1) пои́ть; اشربني ما لم أشرب *образн.* он приписа́л мне то, в чём я непови́нен; 2) пропи́тывать, насыща́ть; في قلبه حبّ الوطن *страд.* его́ се́рдце бы́ло преиспо́лнено любви́ к ро́дине; V تَشَرَّبَ 1) пропи́тываться, насыща́ться (*чем* بـ); ~ وجهها بحمرة الخجل стыдли́вый румя́нец покры́л её лицо́; 2) проника́ться (*чем* بـ); X إِسْتَشْرَبَ вса́сывать, пропи́тываться

— شَارِبٌ[1] *мн.* شُرَّابٌ, شُرْبٌ пью́щий

— شَارِبٌ[2] *мн.* شَوَارِبُ ус; السمك ~ кито́вый ус; ابو شوارب уса́тый; уса́ч

— شَرَابٌ *мн.* أَشْرِبَةٌ 1) питьё, напи́ток; 2) сиро́п; 3) вино́; التفّاح ~ сидр

— شَرَّابٌ мно́го пью́щий

— شُرَّابٌ *мн.* ـات — носо́к; чуло́к (*ср.* جُرَابٌ)

— شَرَابَاتِيٌّ *мн.* شَرَابَاتِيَّةٌ продаве́ц шербе́та

— شَرَّابَةٌ, شُرَّابَةٌ *мн.* شَرَارِيبُ ки́сточка; хохоло́к; бахрома́ (*ковра*); الراعي ~ *бот.* па́дуб

— شُرْبٌ 1) питьё; 2) поглоще́ние; вса́сывание

— شَرْبَاتٌ шербе́т; сла́дкий напи́ток; сиро́п

— شَرْبَةٌ 1) глото́к; 2) слаби́тельное

— شُرْبَةٌ *мн.* شُرُبَاتٌ 1) глото́к; 2) суп; 3) микстýра; دواء ~ до́за жи́дкого лека́рства, до́за микстýры; زيت ~ خروع до́за кастóрки; 4) недоста́ток воды́ (*в г. Мекке*)

— شَرُوبٌ люби́тель вы́пить

— شَرِيبٌ го́дный для питья́

— شِرِّيبٌ мно́го пью́щий

— شُورْبَةٌ, شُورْبَا суп

— مَشْرَبٌ *мн.* مَشَارِبُ 1) ме́сто, где пьют; القهوة ~ кофе́йная, кафе́; البيرة ~ пивна́я; 2) скло́нность, хара́ктер; вкус; 3) направле́ние, ориента́ция; полити́ческая окра́ска

— مَشْرَبَةٌ *мн.* مَشَارِبُ ме́сто, где пьют; питьево́й фонта́нчик

— مِشْرَبَةٌ *мн.* مَشَارِبُ ча́ша

— مَشْرَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) выступа́ющее решётчатое окно́ до́ма; 2) решётка окна́

— مَشْرُوبٌ *мн.* اتٌ— питьё, напи́ток; مشروبات مرطّبة прохлади́тельные (безалкого́льные) напи́тки; مشروبات روحيّة *или* مشروبات كحوليّة спиртны́е напи́тки; مشروبات روحانيّة *образн.* духо́вная пи́ща

شَرْبَكَ запу́тывать

— شَرْبَكَةٌ пу́таница, замеша́тельство

— مُشَرْبَكٌ пу́тан(н)ый

شَرْدِينٌ *бот.* лива́нский кедр

شِرُذُونِيَّةٌ *церк.* хирото́ния, рукоположе́ние

I شَرِتَ (*a*) شَرَتٌ тре́скаться (*о коже рук, ног*)

I شَرَجَ (*y*) شَرْجٌ смётывать, шить на живу́ю ни́тку; II شَرَّجَ = I

— شَرَجٌ *мн.* أَشْرَاجٌ, شُرُوجٌ 1) пе́тля; 2) *анат.* за́дний прохо́д

— شَرَجِيٌّ *анат.* ана́льный, заднепрохо́дный; القناة الـ~ة заднепрохо́дный кана́л; ~ة حقنة кли́зма

I شَرَحَ (*a*) شَرْحٌ 1) раскрыва́ть, открыва́ть; الله صدره ~ *коран.* Алла́х раскры́л ему́ (*Мухаммаду*) грудь (*для восприятия истины*); 2) объясня́ть, коммента́ровать; 3) ре́зать на кусо́чки, на ло́мтики; ◇ صدره ~ *или* خاطره ~ ра́довать кого́-л.; II شَرَّحَ 1) ре́зать на ло́мтики; 2) разреза́ть; вскрыва́ть, производи́ть вскры́тие, анатоми́ровать; VII إِنْشَرَحَ 1) раскрыва́ться; расширя́ться; 2) объясня́ться; 3) ра́доваться, испы́тывать удово́льствие; ◇ خاطرا ~ *или* صدرا ~ ра́доваться, быть дово́льным

— إِنْشِرَاحٌ ра́дость, весе́лье; дово́льство; ~ بـ с удово́льствием

— تَشْرِيحٌ вскры́тие, анатоми́рование; ~ الـ علم анато́мия

— تَشْرِيحَةٌ части́чное вскры́тие, части́чное анатоми́рование

— تَشْرِيحِيٌّ анатоми́ческий

— شَارِحٌ *мн.* شُرَّاحٌ 1. объясня́ющий; 2. толкова́тель; коммента́тор

— شَرِحٌ весёлый, откры́тый (*напр. о взгляде, лице*)

— شَرْحٌ *мн.* شُرُوحٌ 1) объясне́ние, разъясне́ние; коммента́рий, толкова́ние; описа́ние; 2) примеча́ние; ~ ما قبلَه как ука́зано вы́ше

— شَرْحَةٌ *мн.* شَرَحَاتٌ ло́мтик, кусо́чек

— شَرْحِيٌّ объясни́тельный

— شَرِيحَةٌ *мн.* شَرَائِحُ 1) ло́мтик, кусо́чек; 2) пласти́нка, поло́ска (*напр. металла*); 3) слой, просло́йка (*общества*)

— مُشَرِّحٌ ана́том

— مَشْرَحَةٌ *мн.* مَشَارِحُ хирурги́ческий кабине́т

— مُنْشَرِحٌ: الصدر ~ ра́достный; дово́льный

I (شرخ) شَرَخَ[1] (*a*) شُرُوخٌ расти́, станови́ться взро́слым; شَرَخَ[2] (*a*) شَرْخٌ раска́лывать, расщепля́ть; ◇ قلبه ~ надрыва́ть се́рдце кому́-л. (*о звуках, криках*); صوته ~ надрыва́ть го́лос (*о кашле*); V تَشَرَّخَ раска́лываться, тре́скаться

— شَرْخٌ *мн.* شُرُوخٌ тре́щина, щель; ◇ الشباب ~ расцве́т мо́лодости

— مَشْرُوخٌ разби́тый, надтре́снутый

I شَرَدَ (*y*) شُرُودٌ 1) убега́ть; уходи́ть; ~ من الموت ووقع فى حضرموت *посл.* из огня́ (да) в по́лымя; 2) блужда́ть, скита́ться; II شَرَّدَ 1) вынужда́ть к бе́гству; изгоня́ть; 2) лиша́ть кро́ва, жилья́, выгоня́ть на у́лицу; IV أَشْرَدَ спу́гивать, обраща́ть в бе́гство, изгоня́ть; V تَشَرَّدَ 1) лиша́ться кро́ва, быть (стать) бездо́мным, беспризо́рным; 2) скита́ться, блужда́ть; бродя́жничать

— تَشَرُّدٌ бродя́жничество, скита́ния

— تَشْرِيدٌ изгна́ние, лише́ние кро́ва

— شَارِدٌ *мн.* شَرَدٌ 1. 1) блужда́ющий, стра́нствующий; ~ البال *или* الفكر ~ рассе́янный; 2) бе́глый (*о взгляде*); 2. изгна́нник

— شَارِدَةٌ *мн.* شَوَارِدُ 1) (*что-л.*) упу́щенное; ~ وواردة а) изве́стное и ускользну́вшее от наблюде́ния; б) ста́рое и но́вое; в) всё до то́нкостей; 2) (*что-л.*) исключи́тельное, ре́дкое; شوارد اللغة выраже́ния, ре́дко встреча́ющиеся в

языке́; اقام عندنا اسبوعا فعددناه من شوارد الزمان неде́лю, кото́рую он про́бы́л у нас, мы счита́ли пода́рком вре́мени; 3) промелькну́вшая мысль; 4) мимолётность

— شَرْدٌ зно́йный ве́тер, сиро́кко

— شَرُودٌ бродя́чий, бездо́мный

— شُرُودٌ 1) бе́гство; 2) блужда́ние; ~ في рассе́янно; ~ الفكر (الذهن) рассе́янность, невнима́тельность

— شَرِيدٌ 1. 1) бе́глый; 2) блужда́ющий; 2. бегле́ц; изгна́нник; бродя́га; طريد ~ бездо́мный

— مُتَشَرِّدٌ 1. беспризо́рный, бездо́мный; 2. скита́лец; бродя́га

— مُشَرَّدٌ бе́женец

شَرْدَقَ, تَشَرْدَقَ подави́ться

تَشَرْذَمَ дели́ться на гру́ппы, раска́лываться на группиро́вки

— تَشَرْذُمٌ разделе́ние, раско́л на группиро́вки

— شِرْذِمَةٌ *мн.* شَرَاذِمُ отря́д; гру́ппа; ку́чка; толпа́

شَرْزَمَ разрыва́ть, рвать (*рану*); تَشَرْزَمَ быть рва́ным (*о ране*)

I شَرِسَ (*a*) شَرَاسَةٌ 1) быть злым, зло́бным; 2) быть своенра́вным; VI تَشَارَسَ проявля́ть злость друг к дру́гу; ссо́риться, враждова́ть друг с дру́гом

— شِرَاسٌ сапо́жный клей

— شَرَاسَةٌ 1) злость; зло́бность; 2) гру́бость

— شَرِسٌ злой, зло́бный; الخلق ~ со злым хара́ктером

— شَرَسٌ злость; зло́бность

— شَرِيسٌ злой, зло́бный

شُرْسُوفٌ *мн.* شَرَاسِيفُ ре́берный хрящ

— شَرَاسِيفِيٌّ *анат.* наджелу́дочный; ~ القسم наджелу́дочная о́бласть

(شرش) II شَرَّشَ 1) пуска́ть ко́рни; 2) вкорени́ться

— شِرْشٌ *мн.* شُرُوشٌ ко́рень; النجيل ~ *бот.* пыре́й ползу́чий; ◇ اللبن ~ сы́воротка

شَرْشَحَ умаля́ть (подрыва́ть) авторите́т, дискредити́ровать; تَشَرْشَحَ теря́ть авторите́т, дискредити́ровать себя́; опозо́риться

— شَرْشَحَةٌ умале́ние (подры́в) авторите́та, дискредита́ция

شَرْشَرَ 1) точи́ть; 2) де́лать зубча́тым; 3) ка́пать, стека́ть

— شَرْشَرَةٌ[1] 1) то́чка (*ножей*); 2) ка́пание, стека́ние

— شَرْشَرَةٌ[2] серп

— شُرْشُورٌ *мн.* شَرَاشِيرُ зя́блик

— شَرْشِيرٌ чиро́к, ди́кая у́тка

— مُشَرْشَرٌ с зазу́бринами, с зу́бчиками; ~ سكّين нож (*для резки хлеба*)

شَرْشَفٌ *мн.* شَرَاشِفُ простыня́

I شَرَطَ (*u*) شَرْطٌ ста́вить (*что-л.*) усло́вием, обусло́вливать (*чем-л.*); II شَرَّطَ 1) де́лать насе́чки, надре́зы; 2) рвать на ле́нты, лоскуты́; III شَارَطَ 1) усла́вливаться, догова́риваться; 2) держа́ть пари́ (*на что*), ста́вить (*что* على); اذا اشارط على طربوشي بأنّك ... ста́влю свою́ фе́ску, что ты ...; V تَشَرَّطَ 1) ста́вить тяжёлые усло́вия (*кому* على); 2) надре́зываться, насека́ться; ◇ ~ في عمله тща́тельно, хорошо́ выполня́ть рабо́ту; VIII إِشْتَرَطَ = I

— إِشْتِرَاطٌ обусло́вливание

— تَشْرِيطٌ насе́чка

— شَرْطٌ *мн.* شُرُوطٌ усло́вие; тре́бование, положе́ние; شروط الاتّفاق положе́ния соглаше́ния; ~ بلا безусло́вный, безого́ворочный; من دون ~ وقيد без вся́ких усло́вий, безого́ворочно; لا بُدّ منه ~ непреме́нное усло́вие, conditio sine qua non; ~ ل... وضع ~ ста́вить усло́вие для...; ادوات ~ *грам.* усло́вные части́цы; ~ جواب *грам.* гла́вное предложе́ние (*в сложносочинённом условном предложении*); على ~ ان ... *или* ~ ان ... с тем усло́вием, что ...; على ~ ألّا ... с тем усло́вием, что́(бы) не...; عند الحرث ~ ولا القتال في الحصيدة *погов.* уговор доро́же де́нег (*букв.* усло́виться при па́хоте, что́бы не дра́ться при разде́ле урожа́я)

— شَرَطٌ *мн.* أَشْرَاطٌ знак, при́знак

— شَرْطَةٌ *мн.* شُرَطٌ тире́; نُقَط وشَرَط то́чки и тире́ (*тлг.*); чёрточка; قصيرة ~ дефи́с

— شُرْطَةٌ поли́ция; العسكريّة (الحربيّة) ~ вое́нная поли́ция; ~ كلب полице́йская соба́ка, ищейка; النجدة ~ выездна́я поли́ция

— شَرْطِيٌّ усло́вный; ~ جملة *грам.* усло́вное предложе́ние

— شُرَطِيٌّ, شُرْطِيٌّ полице́йский; السير (المرور) ~ регулиро́вщик у́личного движе́ния

— شَرْطِيَّةٌ *мн.* ات— соглаше́ние, контра́кт

— شَرِيطٌ *мн.* شَرَائِطُ, أَشْرِطَةٌ 1) ле́нта; поло́ска; тесьма́; шнуро́к; ~ المعرض قصّ перере́зать ле́нту при откры́тии вы́ставки; ~ الآلة الكاتبة ле́нта пи́шущей маши́нки; ~ الأنبوب сётка электро́нной тру́бки *или* като́дной ла́мпы; ~ التخزين *ж.-д.* запа́сный путь; ~ سكّة الحديد железнодоро́жное полотно́; ~ السينما киноле́нта; ~ القياس ме́рная ле́нта; ~ النار бикфо́рдов шнур; ~ ناطق звукова́я фильм; دودة الـ~ ле́нточный червь, солитёр; راية الاشرطة والنجوم госуда́рственный флаг США; 2) насе́чка; 3) *воен.* наши́вка

— شَرِيطَةَ *мн.* شَرَائِطُ усло́вие; ... شريطةَ أن ... при том усло́вии, что ...

— مُشَارَطَةٌ соглаше́ние, усло́вие, до́говор

— مِشْرَاطٌ *мн.* مَشَارِيطُ ланце́т; ска́льпель

— مِشْرَطٌ *мн.* مَشَارِطُ = مِشْرَاطٌ

— مُشَرَّطٌ с насе́чками

— مَشْرُوطٌ обусло́вленный; усло́вный; ~ انعكاس усло́вный рефле́кс; ~ غير безусло́вный, безогово́рочный; مساعدة غير ~ة безогово́рочная по́мощь

شَرْطَنَ *рел.* посвяща́ть, рукополага́ть в сан

— شَرْطَنَةٌ хирото́ния, посвяще́ние в сан

— شَرْطَنَةٌ = شِرْطُونِيَّةٌ, شِرْطُونِيَّةٌ

— شَرْطَةٌ *мн.* شَرَاطِيطُ 1) тря́пка; лохмо́тья; 2) распу́тная же́нщина

— شَرَعَ (شرع)[1] (*a*) شَرْعٌ 1) направля́ть пря́мо, наводи́ть, нацели́вать; ~ الحبل натяну́ть верёвку; 2) издава́ть зако́ны; شَرَعَ[2] (*a*) شُرُوعٌ 1) начина́ть; предпринима́ть; في ~ يكتب *или* الكتابة ~ он на́чал писа́ть; ~ مشروعا составля́ть, намеча́ть план; 2) покуша́ться (*на что* في); II شَرَّعَ издава́ть зако́ны; IV أَشْرَعَ направля́ть наводи́ть; наставля́ть (*копьё*); ~ الحبل натяну́ть верёвку; ~ عينيه ... الى посмотре́ть на ...; устреми́ть свой взор на ...; ~ الحربة في البندقيّة примкну́ть штык к винто́вке; VIII إِشْتَرَعَ = II

— إِشْتِرَاعٌ законода́тельство; ~ الـ حقّ пра́во законода́тельства; ~ الـ تثنية *библ.* Второзако́ние

— إِشْتِرَاعِيٌّ законода́тельный

— تَشْرِيعٌ *мн.* تَشَارِيعُ законода́тельство; кодифика́ция; ~ الـ حقّ пра́во законода́тельства; ~ الـ دُّوَلِيّ междунаро́дное законода́тельство

— تَشْرِيعِيٌّ законода́тельный; السلطة الـ~ة законода́тельная власть; الجمعيّة الـ~ة законода́тельное собра́ние

— شَارِعٌ[1] законода́тель

— شَارِعٌ[2] *мн.* شَوَارِعُ у́лица; бульва́р; ~ رئيسيّ гла́вная у́лица; ~ الـ رجل обыва́тель

— شُرَّعٌ, أَشْرِعَةٌ *мн.* شِرَاعٌ па́рус

— شُرَّاعَةٌ *мн.* اتٌ — веерообра́зное окно́ (*над дверью*)

— شِرَاعِيٌّ па́русный; السفينة الـ~ة па́русный кора́бль; المركب الـ~ па́русное су́дно; ◇ طيّارة شراعيّة *или* (طائرة) الـ~ة планёр

— شَرْعٌ религио́зный, церко́вный зако́н; шариа́т; ~ا согла́сно шариа́ту; ~ الناس في هذا واحد лю́ди в э́том все одина́ковы

— شِرْعَةٌ, شَرْعَةٌ[1] *мн.* شِرَعٌ, شِرْعٌ 1) тетива́; ремешо́к; 2) струна́

— شِرْعَةٌ[2] *мн.* شِرَعٌ зако́н; ха́ртия; الامم ~ ха́ртия наро́дов; حقوق الانسان ~ Деклара́ция прав челове́ка

— شَرْعِيٌّ 1) относя́щийся к зако́ну; ~ا по зако́ну; بـ~ وفعليّا де-ю́ре и де-фа́кто; ~ طبّ суде́бная медици́на; ~ طبيب суде́бный врач; 2) зако́нный; лега́льный; ~ ابن зако́нный сын; ~ غير незако́нный; ~ ابن غير незако́нный сын; ~ وارث зако́нный насле́дник; 3) шариа́тский; الاحكام الـ~ة постановле́ния шариа́та, шариа́т; ~ القاضي судья́, руково́дствующийся шариа́том; ~ القضاء судопроизво́дство по шариа́ту; المحكمة الـ~ة духо́вный (шариа́тский) суд

— شَرْعِيَّةٌ зако́нность, лега́льность

— شُرُوعٌ 1) начина́ние, почи́н; нача́ло; ~ الـ افعال *грам.* глаго́лы начина́ния (أخذ, طفق *и др.*); 2) покуше́ние (*на что* في)

— شَرِيعَةٌ *мн.* شَرَائِعُ законоположе́ние, церко́вный зако́н; шариа́т; ~ الـ الغرّاء *или* ~ الـ السمحة *или* ~ الـ المحمديّة الاسلاميّة *или* ~ الـ мусульма́нский зако́н, шариа́т; الشرائع السماويّة бо́жеские зако́ны; ◇ ~ الغابة (الغاب) зако́н джу́нглей

— مُتَشَرِّعٌ законове́д, юри́ст; адвока́т

— مُشْتَرِعٌ законода́тель

— مَشْرَعَةٌ, مَشْرَعٌ *мн.* مَشَارِعُ водопо́й

— مُشْتَرِعٌ = مُشَرِّعٌ

— مَشْرُوعٌ[1] лега́льный, зако́нный; ~ حقّ зако́нное пра́-

во; ~ غير а) нелега́льный, незако́нный; недозво́ленный; б) неблагови́дный; ~ لا незако́нный; неблагови́дный

— مَشْرُوعٌ² *мн.* اتٌ— план прое́кт; схе́ма; ~ سباعيّ семиле́тний план; семиле́тка; ~ قانون законопрое́кт; ~ مضادّ (معارض) контрпрое́кт

— مَشَارِيعُ *мн. эк.* предприя́тие; ~ الانشائيّة конструкти́вные предприя́тия

— مَشْرُوعِيَّةٌ 1) зако́нность; ~ الاشتراكيّة социалисти́ческая зако́нность; 2) предприя́тие, начина́ние

I شَرُفَ (شرف) (*y*) شَرَفٌ 1) быть зна́тным; 2) быть благоро́дным; شَرِفَ (*a*) быть высо́ким, возвыша́ться; кома́ндовать (*над чем-л.*); II شَرَّفَ 1) высоко́ ста́вить, повыша́ть, возвыша́ть; 2) чтить, почита́ть; ока́зывать честь; شرّفتنا ты оказа́л нам честь; III شَارَفَ 1) быть бли́зким (*к чему-л.*); приближа́ться; ~ الاربعين ему́ ско́ро со́рок; 2) состяза́ться в сла́ве, зна́тности; IV أَشْرَفَ 1) быть бли́зким (*к чему*), быть накану́не (*чего* على); приближа́ться (*к чему* على); 2) наблюда́ть; контроли́ровать (*что* على); 3) обозрева́ть (*что* على); 4) возглавля́ть, стоя́ть во главе́ (*чего*), управля́ть, руководи́ть, кома́ндовать (*чем* على); *воен.* госпо́дствовать, кома́ндовать (*о позиции — над чем* على); 5) выходи́ть; быть обращённым (*в какую-л. сторону* على); V تَشَرَّفَ име́ть честь, удоста́иваться че́сти (*делать что* بـ); اتشرّف بان... име́ю честь...; تشرّفنا! мы вам о́чень ра́ды!; вы оказа́ли нам честь!; X إِسْتَشْرَفَ 1) поднима́ться (*чтобы лучше видеть*); 2) стреми́ться (*к чему* الى); 3) смотре́ть (*на что* ل), прикры́в руко́й (بـ) глаза́ (*от солнца*); устремля́ть взор (*куда-л. или на кого-что-л.*); смотре́ть вдаль, вперёд; осма́тривать

— إِشْرَافٌ 1) наблюде́ние; контро́ль; ~ الجنة контро́льная коми́ссия; 2) руково́дство, ве́дение; ~ه تحت под чьим-л. руково́дством; под чьим-л. ве́дением

— تَشْرِيفٌ *мн.* تَشَارِيفُ почёт, по́честь; церемониа́л

— تَشْرِيفَاتِيٌّ церемониймейстер; заве́дующий протоко́льным отде́лом

— تَشْرِيفَةٌ *мн.* اتٌ— торже́ственный приём (*при дворе*); *мн.* церемониа́л; باب التشريفات пара́дный ход; رئيس (مدير) التشريفات заве́дующий протоко́льным отде́лом

— شَارِفٌ *мн.* شَوَارِفُ, شَارِفَاتٌ ста́рая верблю́дица

— شُرَّافَةٌ балко́н; галере́я; терра́са

— شَرَفٌ 1) честь, почёт; ~ه على в честь кого́-л.; ~ خفرة почётный карау́л; ~ رئيس почётный председа́тель; ~ عضو почётный член; ... لى عظيم الـ~ بان *или* اتّه لي لَـ~ كبير بان... для меня́ больша́я честь...; ~! *или* بشرفي! *или* بالشرف! че́стное сло́во!; 2) зна́тное происхожде́ние, зна́тность; досто́инство, благоро́дство; 3) возвы́шенное ме́сто, возвы́шенность

— شَرْفٌ шарф

— شُرْفَةٌ *мн.* شُرَفَاتٌ, شُرَفٌ 1) балко́н; терра́са; ~ كبار الزوّار балко́н для почётных госте́й (*в парламенте*); 2) ло́жа (*в театре*); 3) окно́

— شَرَفِيٌّ почётный; ~ة مراتب почётные зва́ния

— شَرِيفٌ *мн.* أَشْرَافٌ, شُرَفَاءُ 1. 1) зна́тный; الاشراف знать, аристокра́тия; 2) благоро́дный; че́стный; 2. шери́ф (*титул потомков пророка*)

— مُشْتَشْرَفٌ терра́са, балко́н

— مَشْرَفٌ, مُشْرَفٌ *мн.* مَشَارِفُ возвы́шенность; *воен.* высота́; ◇ مشارف المدينة по́дступы к го́роду; окре́стности го́рода; هو على مشارف الثلاثين ему́ уже́ под три́дцать (*о возрасте*)

— مُشْرِفٌ 1. руководя́щий, заве́дующий (*чем* على); стоя́щий во главе́ (*чего* على); 2. руководи́тель

— مُشَرَّفٌ почте́нный, уважа́емый, почётный; ~ة بصورة с че́стью

I شَرُقَ (شرق) (*y*) شُرُوقٌ 1) восходи́ть (*о светилах*); 2) сия́ть; 3) вса́сывать в себя́, потя́гивать; شَرِقَ (*a*) подави́ться (*чем* بـ); ~ بالبكاء глота́ть слёзы; II شَرَّقَ 1) отправля́ться на восто́к; 2) быть засу́шливым, сухи́м (*о почве*); 3) суши́ть, вя́лить на со́лнце ло́мтики мя́са; IV أَشْرَقَ 1) восходи́ть (*о светилах*); 2) сия́ть, блиста́ть (*чем* بـ); озаря́ться; V تَشَرَّقَ становиться подо́бным жи́телю Восто́ка; перенима́ть обы́чаи жи́телей Восто́ка; X إِسْتَشْرَقَ изуча́ть Восто́к

— إِسْتِشْرَاقٌ востоковеде́ние

— إِشْرَاقٌ сия́ние, блеск; ~ الـ (مذهب) فلسفة филосо́фия (уче́ние) иллюмина́тов

— إِشْرَاقَةٌ 1) сия́ние; озаре́ние; 2) нача́ло; ~ عام ١٩٦٢ нача́ло 1962 го́да

— إِشْرَاقِيٌّ озарённый; *филос.* представи́тель иллюми-

ни́зма, иллюмина́т; ~ المذهب уче́ние (систе́ма) иллюмина́тов

— إِشْرَاقِيَّةٌ: ال~ *филос.* иллюмини́зм; ~ فلسفة филосо́фия иллюмина́тов

— تَشْرِيقٌ су́шка, вя́ление на со́лнце ло́мтиков мя́са; ~ ال~ три дня, сле́дующие за днём жертвоприноше́ний деся́того зу-ль-хи́джжа

— شِرَاقٌ[1] легковоспламеня́ющееся (смоли́стое) де́рево

— شِرَاقٌ[2] *мн.* ~ات— учени́к, ма́льчик; прика́зчик

— شَرَاقِيٌّ зе́мли, кото́рые не залива́ются водо́й во вре́мя разли́ва Ни́ла

— شَرَقٌ за́суха

— شَرْقٌ восто́к; ال~ الادنى Бли́жний Восто́к; ال~ الاقصى Да́льний Восто́к; ال~ الاوسط Сре́дний Восто́к; ا~ на восто́ке; к восто́ку

— شَرْقَاوِيٌّ **1.** относя́щийся к прови́нции Шаркийя; **2.** *мн.* شَرَاقِوَةٌ жи́тель прови́нции Шаркийя (*в Египте*)

— شَرْقِيٌّ **1.** восто́чный; شَرْقِيَّ المدينة к восто́ку от го́рода; ~ جنوب ю́го-восто́чный; ~ة الدراسات востоковеде́ние; **2.** жи́тель Восто́ка

— شَرْقِيَّاتٌ *мн.* востоковеде́ние, ориентали́стика

— شُرُوقٌ восхо́д; ~ الشمس восхо́д со́лнца

— مُسْتَشْرِقٌ востокове́д, ориентали́ст

— مُشْرِقٌ 1) восходя́щий (*о солнце*); ~ة بلاد الشمس страна́ восходя́щего со́лнца; 2) сия́ющий; све́тлый, луче́зарный; ~ مستقبل све́тлое бу́дущее

— مَشْرِقٌ *мн.* مَشَارِقُ восхо́д; восто́к; فى مشارق الارض ومغاربها по всему́ све́ту, во всём ми́ре; ال~ان *дв.* восто́к и за́пад

— مَشْرِقِيٌّ **1.** восто́чный; **2.** *мн.* مَشَارِقَةٌ жи́тель Восто́ка

— مُشْرِقِيٌّ **1.** *филос.* относя́щийся к иллюмина́там; ~ة الحكمة филосо́фия иллюмина́тов, иллюми́низм; **2.** *филос.* иллюмина́т

شَرَقْرَقٌ *зоол.* зелёный дя́тел

شَرْقَطَ вспы́хивать

— شَرْقَطَةٌ вспы́хивание, вспы́шка

I شَرِكَ (*a*) شِرْكَةٌ быть (со)уча́стником, компаньо́ном; III شَارَكَ 1) дели́ть, разделя́ть (*напр. горе вин. п. или* فى *— с кем вин. п. или* مع); 2) име́ть о́бщее (*что вин. п. или* فى *— с кем-чем вин. п. или* مع); уча́ствовать вме́сте; сотру́дничать; انّ اللغة العربيّة تشارك العبرانيّة فى اصولها ара́бский язы́к име́ет о́бщие ко́рни с древнееврейским языко́м; IV أَشْرَكَ 1) де́лать уча́стником, привлека́ть к уча́стию, присоединя́ть; прикоманди́ровывать; 2) снабди́ть ремешко́м (*сандалию, ботинок и т.п.*); ◇ بالله ~ быть язы́чником, многобо́жником, политеи́стом; VI تَشَارَكَ совме́стно уча́ствовать, быть в компа́нии (*с кем* مع *в чём* فى); VIII إِشْتَرَكَ 1) (со)уча́ствовать, принима́ть уча́стие (*с кем* مع *в чём* فى); 2) име́ть (*что-л.*) о́бщее ме́жду собо́й; 3) быть чле́ном (*общества*); 4) быть абоне́нтом, подпи́счиком (*чего* فى); 5) объединя́ть; 6) *рел.* приобща́ться, причаща́ться

— إِشْتِرَاكٌ *мн.* ~ات— 1) соедине́ние; 2) о́бщность; ~ المصالح о́бщность интере́сов; ال~ اللفظىّ *грам.* омонимия́; 3) (со)уча́стие; بال~ сообща́, совме́стно; 4) подпи́ска; 5) чле́нский, паево́й взнос (*тж.* ~ الرسوم); абонеме́нтная пла́та; 6) *рел.* приобще́ние, прича́стие

— إِشْتِرَاكِيٌّ **1.** социалисти́ческий; ~ النظام социалисти́ческий строй; **2.** социали́ст

— إِشْتِرَاكِيَّةٌ: ال~ العلميّة нау́чный социали́зм; ال~ بناء постро́ение социали́зма

— إِشْرَاكٌ язы́чество, политеи́зм

— تَشَارُكٌ сотова́рищество, соуча́стие

— شِرَاكٌ *мн.* شُرُكٌ, أَشْرِكَةٌ шнуро́к; ремешо́к (*сандалии*)

— شِرَاكَةٌ соуча́стие

— شِرْكٌ 1) (со)уча́стие; 2) *нар.* о́бщее добро́ *или* иму́щество; 3) язы́чество, политеи́зм; ~ اهل язы́чники

— شَرَكٌ *мн.* أَشْرَاكٌ сеть; сило́к; лову́шка

— شُرُكٌ 1) нездоро́вый; по́рченый, него́дный (*напр. о фруктах*); 2) ни́же номина́льной сто́имости

— شِرْكَةٌ *мн.* ~ات— 1) о́бщество, компа́ния; аге́нство; ~ التأمين страхова́я компа́ния; ~ ذات مسؤوليّة محدّدة компа́ния с ограни́ченной отве́тственностью; ~ الشركات трест; ~ مساهمة акционе́рное о́бщество; ~ مُغْفَلة *торг.* анони́мное о́бщество; ~ الملاحة мореко́дное о́бщество; ~ الهند الشرقيّة *ист.* Ост-И́ндская компа́ния; 2) о́бщее досто́яние, иму́щество

— شِرْكَةٌ = شَرِكَةٌ

— شِرْكِيَّاتٌ *мн.* язы́ческие дела́, посту́пки

— شَرِيكٌ *мн.* شُرَكَاءُ 1) сотова́рищ; компаньо́н, партнёр; соуча́стник; 2) сообщник

— شُرَيْكٌ лепёшка, чуре́к

— شَرِيكَةٌ *мн.* شَرَائِكُ 1) соуча́стница, партнёрша; في ~ الحياة подру́га жи́зни; 2) сообщница

— مُشَارِكٌ уча́стник; соуча́стник

— مُشَارَكَةٌ 1) о́бщность; 2) соуча́стие, причáстность; 3) сотру́дничество; ◇ ~ بال в поря́дке издо́льщины

— مُشْتَرَكٌ 1) о́бщий; объединённый; совме́стный; حدود ~ة о́бщие грани́цы; 2) обою́дный, взаймный; مصلحة ~ة обою́дная вы́года

— مُشْتَرِكٌ подпи́счик, абоне́нт

— مُشْرِكٌ политеи́ст, многобо́жник, язы́чник

شَرْكَلَ 1) затрудня́ть, запу́тывать, сбива́ть с то́лку; 2) подставля́ть подно́жку (но́жку)

شَرْكَسِيٌّ *мн.* شَرَاكِسَةٌ черке́с

I شَرَمَ (*u*) شَرْمٌ раска́лывать, рассека́ть, разреза́ть; VII إِنْشَرَمَ быть раско́лотым, разре́занным

— أَشْرَمُ *ж.* شَرْمَاءُ *мн.* شُرْمٌ 1) с изуро́дованным но́сом; 2) с рассечённой губо́й; с за́ячьей губо́й; 3) неопря́тный, неря́шливый

— شَرْمٌ *мн.* شُرُومٌ 1) проре́з, разре́з; 2) брешь, щель, рассе́лина; проло́м; 3) небольшо́й зали́в, бу́хта

شَرْمِيتَةٌ побо́ище, схва́тка

شَرْمَطَ рвать в кло́чья

— شَرْمَطَةٌ разрыва́ние в кло́чья

— شَرْمُوطَةٌ *мн.* شَرَامِيطُ 1) тря́пка; клочо́к; 2) проститу́тка

شَرْنَقَةٌ *мн.* شَرَانِقُ ко́кон (*шелковичного червя*)

— شَرَانِقُ *мн.* 1) (сбро́шенная) змейная ко́жа; 2) семена́ конопли́

I شَرِهَ (*a*) شَرَهٌ 1) быть жа́дным, а́лчным (*до чего, к чему* على ,الى); 2) быть прожо́рливым

— شَرَاهَةٌ 1) жа́дность, а́лчность; ~ٍ жа́дно; 2) прожо́рливость

— شَرَهٌ = شَرَاهَةٌ

— شَرِهٌ 1) жа́дный, а́лчный; 2) прожо́рливый

شَرْوٌ мёд

— شِرْوٌ = شَرْوٌ

شِرْوَالٌ *мн.* شَرَاوِيلُ шарова́ры

شَرْوَى подо́бный; ◇ ~ نقير لا يملك у него́ нет ни гроша́

شَرْوِيطَةٌ *мн.* شَرَاوِيطُ тря́пка

I شَرَى (*u*) شِرًى, شِرَاءٌ 1) покупа́ть; 2) продава́ть; II شَرَّى выставля́ть для прода́жи; IV أَشْرَى разжига́ть рознь (*среди кого* بين); VIII إِشْتَرَى покупа́ть; приобрета́ть; لا يُشْترى ولا يُباع непрода́жный; X إِسْتَشْرَى 1) серди́ться; 2) осложня́ться; уси́ливаться; станови́ться серьёзным, опа́сным, угрожа́ющим (*о положении, болезни и т.п.*); 3) распространя́ться всю́ду

— إِسْتِشْرَاءٌ осложне́ние, усиле́ние; البطالة ~ рост безрабо́тицы

— شَارٍ *ж.* شَارِيَةٌ *мн.* شُرَاةٌ 1. покупа́ющий; 2. покупа́тель; ◇ شارى الصواعق громоотво́д; الشراة *ист. одна из сект хариджитов*

— شِرَاءٌ *мн.* أَشْرِيَةٌ ку́пля, поку́пка; بالتقسيط ~ поку́пка в рассро́чку; بالنقد ~ поку́пка за нали́чные де́ньги; على الحساب ~ поку́пка в креди́т

— شِرَائِيٌّ покупа́тельный; ~ة قوّة покупа́тельная спосо́бность

— شَرْوَةٌ 1) ку́пля, поку́пка; ку́пленная вещь; 2) сде́лка

— شَرَوِيٌّ: ~ة الحمّى = شَرًى

— شَرًى сыпь, крапи́вница, крапи́вная лихора́дка

— شَرًى *собир.* колоквинт

— شِرًى *мн.* أَشْرِيَةٌ ку́пля, поку́пка

— شَرَايِينُ *мн.* شَرَيَانٌ, شِرْيَانٌ, شِرْيَانٌ артéрия; ~ تاج корона́рный сосу́д; تصلّب الشرايين *мед.* артериосклеро́з; مِلْقط الشرايين хирурги́ческие щипцы́

— شَرْيَانِيٌّ, شِرْيَانِيٌّ артериа́льный; ~ الالتهاب *мед.* артери́т

— مُشْتَرٍ *ж.* مُشْتَرِيَةٌ покупа́тель; ◇ المشترى *астр.* Юпи́тер

— مُشْتَرًى *мн.* مُشْتَرَوَاتٌ, مُشْتَرَيَاتٌ поку́пка; заку́пка; مكتب المشتروات закупо́чная конто́ра

I شَزَرَ (*u*) شَزْرٌ смотре́ть и́скоса, исподло́бья

— شَزْرًا 1) и́скоса; сбо́ку; 2) сле́ва напра́во; по часово́й стре́лке

— شَزْرَاءُ косо́й (*о взгляде*); серди́тый, зло́бный

شِسْتٌ: ~ حجر *мин.* ши́фер, сла́нец

I شَسَعَ (*a*) شُسُوعٌ 1) быть далёким, отдалённым; 2) быть широ́ким, обши́рным

— شَاسِعٌ 1) далёкий; ~ على بُعد на далёком расстоя́нии; 2) огро́мный, обши́рный; ~ فرق больша́я ра́зница

— شَسَاعَةٌ 1) отдалённость; 2) обши́рность

— شِسْعٌ *мн.* أَشْسَاعٌ реме́нь санда́лии

شَشْخَانٌ, شَشْخَانَةٌ нарезно́й ство́л

— شَشْخَنَةٌ наре́з, наре́зка (*ствола*)

— مُشَشْخَنٌ с наре́зом, с наре́зкой, нарезно́й (*о стволе*)

شِشْمٌ глазна́я мазь; присы́пка

— شِشْمَةٌ *мн.* شِشَمٌ убо́рная

شِشْنِى *мн.* شَشَانِى образе́ц, обра́зчик; про́ба

— شَشَنْجِيٌّ *мн.* شَشَنْجِيَّةٌ проби́рщик

شَشٌّ, شِشٌّ *мн.* شُصُوصٌ рыболо́вный крючо́к

I شَطَّ (*a/u, y*) شَطٌّ, شُطُوطٌ 1) переступа́ть преде́л, грани́цу; 2) быть далёким, отходи́ть (*от чего* عن); 3) быть несправедли́вым (*к кому* على); притесня́ть, обижа́ть (*кого* على); IV أَشَطَّ доходи́ть до кра́йности; VIII إِشْتَطَّ 1) впада́ть в кра́йность; ولا أشتطّ اذا قلت ... я не впаду́ в кра́йность, е́сли скажу́ ...; ~ شططا (اشتطاطا) كبيرا совершы́ть большо́й просту́пок, допусти́ть большу́ю кра́йность (*в чём* فى); 2) быть несправедли́вым (*к кому* على)

— شَطٌّ[1] проявле́ние несправедли́вости; притесне́ние

— شَطٌّ[2] *мн.* شُطُوطٌ бе́рег, побере́жье

— شَطَطٌ 1) просту́пок; 2) кра́йность; чрезме́рность; переги́б

— شَطَّةٌ стручко́вый пе́рец; ◇ ~ القلم ро́счерк

— شَطِيطَةٌ = شَطَّةٌ

— شَاطِئٌ *мн.* شَوَاطِئُ, شَطْآنٌ бе́рег

— شَاطِئِيٌّ берегово́й, прибре́жный

— شَطْءٌ *мн.* شُطُوءٌ = شَاطِئٌ

I شَطَبَ (*y*) شَطْبٌ 1) разреза́ть на ча́сти, по́лосы; 2) зачёркивать, вычёркивать; аннули́ровать; 3) исключа́ть из спи́ска; ~ الدعوى прекрати́ть де́ло; II شَطَّبَ 1) де́лать по́лосы, разво́ды; ~ اللحم ре́зать ло́мтиками мя́со; 2) де́лать насе́чки, цара́пины, насека́ть; 3) вычёркивать одно́ за други́м; 4) завершáть, зака́нчивать, конча́ть (*что вин. п. или* على); отде́лывать (*что*), придава́ть зако́нченный вид (*чему вин. п. или* على); ~ الحساب *бухг.* переноси́ть счета́ в гроссбу́х; 5) распродава́ть (*товар*)

— تَشْطِيبٌ 1) нарезáние ло́мтиками; 2) нанесе́ние надре́зов, насе́чек; 3) вычёркивание; 4) зака́нчивание; отде́лка; ~ شقق تحت الـ квартúры в ста́дии отде́лки

— تَشْطِيبَاتٌ *мн.* отде́лочные рабóты

— شَطْبٌ[1] 1) разреза́ние на по́лосы; 2) зачёркивание; 3) исключе́ние из спи́ска

— شَطْبٌ[2] высо́кий и стро́йный

— مُشَطَّبٌ в разво́дах

I شَطَحَ (*a*) شَطْحٌ 1) убега́ть; уходи́ть; 2) блужда́ть (*где* فى); ~ فى اختياره ...; он колеба́лся, был нереши́тельным при вы́боре ...; ~ بالقلم строчи́ть, бы́стро писа́ть

— شَطْحَةٌ *мн.* شَطَحَاتٌ 1) прогу́лка; экску́рсия; 2) вы́ход из норма́льного состоя́ния; забытьё; моме́нт поте́ри созна́ния (*у суфиев*); ~ اغرق فى погрузи́ться в забытьё

I (شطر) شَطَرَ (*y*) شَطْرٌ 1) дели́ть, ре́зать, рассека́ть на две ча́сти; 2) отделя́ться (*от чего* عن); شَطُرَ (*y*) شَطَارَةٌ быть хи́трым, уме́лым, ло́вким; быть смышлёным, у́мным; III شَاطَرَ дели́ть, разделя́ть (*с кем-л. — труды, чувства*); сочу́вствовать; V تَشَطَّرَ проявля́ть ло́вкость, иску́сство; VII إِنْشَطَرَ дели́ться попола́м, на две ча́сти

— إِنْشِطَارٌ деле́ние; ~ والاندماج النووى الـ *физ.* я́дерное расщепле́ние и си́нтез

— شَاطِرٌ *мн.* شُطَّارٌ 1) ло́вкий, уме́лый; 2) хи́трый; 3) смышлёный, у́мный

— شَطَارَةٌ 1) ло́вкость, уме́ние, иску́сство; 2) хи́трость; 3) смышлёность

— شَطْرٌ *мн.* شُطُورٌ, أَشْطُرٌ 1) полови́на; часть; 2) сторона́, направле́ние; ~ الجنوب ولّينا وجوهنا شَطْرَ *образн.* мы напра́вились к ю́гу; 3) полусти́шие; 4) па́ра сосков (*передняя или задняя — у верблюдицы*); ◇ حلب الدهرَ اشطرَه он всё пережи́л — и го́ре, и ра́дость

— شَطِيرَةٌ *мн.* شَطَائِرُ ло́мтик; са́ндвич

— مُشَاطِرٌ сосе́д; компаньо́н

— مُشَاطَرَةٌ 1) соуча́стие, уча́стие; 2) сочу́вствие

شِطْرَنْجٌ, شَطْرَنْجٌ ша́хматы; ~ احجار الـ *или* ~ قطع الـ ша́хматные фигу́ры; ~ الـ (رقعة) لوحة ша́хматная доска́; ~ اولائك الذين يحركون قطع الـ а) передвига́ющие ша́хматные фигу́ры; б) *образн.* осуществля́ющие (*какой-л.*) та́йный за́мысел; ~ فى يده تحوّل الى بيدق *перен.* стать пе́шкой в чьи́х-л. рука́х

— شَطْرَنْجِيٌّ 1. ша́хматный; وضعيّة ~ ша́хматная пози́ция; 2. шахмати́ст

I شَطَفَ (*y*) شَطْفٌ 1) мыть, промыва́ть; прополáскивать (*бельё*), споласкивать (*посуду*); 2) откáлывать; 3) строга́ть; *тех.* скáшивать, дéлать фáску; II شَطَّفَ чи́сто мыть, промыва́ть

— شُطْفَةٌ *мн.* شُطَفٌ 1) оско́лок; обре́зок; ще́пка; 2) кусо́к кремня́

— مَشْطُوفٌ 1) промы́тый, вы́полосканный; 2) ско́шенный, со ско́шенными края́ми, с фа́ской; حافّة ~ фа́ска

شَطَنَ (*y*) شَطْنٌ свя́зывать верёвкой

— شَطَنٌ *мн.* أَشْطَانٌ верёвка; кана́т

— شَطُونٌ 1) далёкий; 2) глубо́кий

شَظُفَ (*y*) شَظَافَةٌ быть тя́жким, по́лным лише́ний (*о жизни*)

— شَظَفٌ нужда́, лише́ния

— شَظِفٌ тяжёлый, по́лный лише́ний (*о жизни*)

I شَظِيَ (*a*) شَظًا разбива́ться, разлета́ться на ме́лкие куски́, оско́лки; II شَظَّى расщепля́ть, раска́лывать (*на щепки*); V تَشَظَّى = I

— تَشْظِيَةٌ расщепле́ние, раска́лывание

— شَظِيَّةٌ *мн.* شَظَايَا 1) оско́лок (*снаряда*); 2) ще́пка; 3) *анат.* ма́лая берцо́вая кость

I شَعَّ (*a/u*) شَعَاعٌ, شَعٌّ 1) расходи́ться, распространя́ться; 2) излуча́ть(ся); IV أَشَعَّ испуска́ть лучи́, излуча́ть; V تَشَعَّعَ свети́ться; излуча́ться

— إِشْعَاعٌ *мн.* اتٌ— излуче́ние, лучеиспуска́ние; радиа́ция; الذرّيّ ~ а́томная радиа́ция; (بيتا) جاما ~ излуче́ние га́мма-(бе́та-) луче́й; اشعاعات الشمس السينيّة излуче́ние со́лнцем х-луче́й

— إِشْعَاعِيٌّ излуча́ющий; лучи́стый; ~ نشاط *или* فاعليّة ~ة радиоакти́вность; ذو نشاط ~ радиоакти́вный; الخامات الـ~ة радиоакти́вное сырьё; المرض الـ~ лучева́я боле́знь

— إِشْعَاعِيَّةٌ радиоакти́вность

— تَشَعُّعٌ излуче́ние; радиа́ция; الشمسيّ الـ~ со́лнечная радиа́ция

— شُعٌّ *мн.* شِعَاعٌ 1) луч; 2) паути́на

— شُعَاعٌ *мн.* أَشِعَّةٌ 1) луч; полоса́ све́та; اشعّة رونتجين рентге́новы лучи́; اشعّة ألفيّة وبيتيّة وجيميّة *или* اشعّة ألفا وبيتا وجاما а́льфа-, бе́та- и га́мма-лучи́; الاشعّة الكونيّة космúческие лучи́; الاشعّة تحت الحمراء инфракра́сные лучи́; الاشعّة فوق البنفسجيّة ультрафиоле́товые лучи́; المعالجة بالاشعّة *мед.* радиотерапи́я; بعث الامل فى نفوس الناس ~ *образн.* вселúть луч наде́жды в сердца́ люде́й; 2) спúца (*колеса*); 3) ость (*колоса*); 4) ра́диус

— شَعَاعٌ расхожде́ние; рассе́яние; ~ا تطايرت الشظايا оско́лки разлете́лись во все сто́роны; ~ا طار قلبه в голове́ у него́ проне́слось мно́жество мы́слей; ◇ طارت نفسه (من الخوف) ~ا он си́льно испуга́лся, у него́ душа́ в пя́тки ушла́

— شِعَاعَةٌ фотографи́рование

— شُعَاعِيٌّ 1) лучево́й; ~ الفلك (علم) радиоастроно́мия; ~ الفلكيّ радиоастроно́м; 2) радиа́льный; خطوط الـ~ة المترو радиа́льные ли́нии метро́

— شُعَاعِيَّةٌ *астр.* свети́мость

— مُشِعٌّ 1. лучеиспуска́ющий; радиоакти́вный; الموادّ الـ~ة радиоакти́вные вещества́; 2. *тех.* радиа́тор

II شَعَّبَ (شعب) разветвля́ть; дели́ть, подразделя́ть; V تَشَعَّبَ 1) разветвля́ться; разделя́ться; расходи́ться, ответвля́ться (*от чего* عن); 2) быть разнообра́зным (*о мнениях*); VII إِنْشَعَبَ разветвля́ться, ответвля́ться; отделя́ться; VIII إِشْتَعَبَ разветвля́ться (*о пути*)

— أَشْعَبِيٌّ ска́редный; المطامع الـ~ة стремле́ние к стяжа́тельству; الاطماع الـ~ة а́лчные жела́ния

— تَشَعُّبٌ раздвое́ние, разветвле́ние, ответвле́ние

— شَعْبٌ *мн.* شُعُوبٌ 1) наро́д; на́ция; ~ حزب الـ *ист.* Наро́дная па́ртия (*название политической партии в Египте*); 2) пле́мя

— شِعْبٌ *мн.* شِعَابٌ 1) ущéлье, го́рный прохо́д, дефиле́; 2) подво́дный ка́мень, риф

— شَعْبَانُ ша'ба́н (*8-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— شُعْبَةٌ *мн.* شُعَبٌ 1) о́трасль; 2) ветвь, ответвле́ние; *ж.-д.* ве́тка; 3) отделе́ние, филиа́л; 4) *биол., бот.* тип; 5) зубе́ц; شعب الرئة *анат.* бро́нхи; التهاب الشعب *мед.* бронхúт

— شَعْبِيٌّ наро́дный; национа́льный; ~ الادب наро́дная литерату́ра, фольклóр; ~ لا антинаро́дный, антипатриоти́ческий; السياسة اللا~ة антинаро́дная поли́тика

— شُعَبِيٌّ бронхиа́льный; ~ الالتهاب *мед.* бронхи́т

— شَعْبِيَّةٌ популя́рность; ~ عدم непопуля́рность; يتمتّع ~ بـ он по́льзуется популя́рностью; ~ اكسبه هذا э́то принесло́ ему́ популя́рность

— شُعُوبِيٌّ **I.** 1) *ист.* представи́тель движе́ния шу'уби́йя (*см.* شُعُوبِيَّةٌ); 2) космополити́ческий, антинациона́льный, антипатриоти́ческий; **2.** космополи́т, антипатриот

— شُعُوبِيَّةٌ 1) *ист.* шу'уби́йя (*движение, отстаивавшее догму о равенстве народов в исламе и не признававшее превосходства арабов*); 2) космополити́зм, антинационали́зм, антипатриоти́зм

— مُنْشَعَبٌ разветвле́ние (*напр. дороги*); раздвое́ние

شَعْبَذَ 1) пока́зывать фо́кусы; 2) хитри́ть; обма́нывать

— شَعْبَذَةٌ 1) пока́зывание фо́кусов, фо́кусничество; 2) плутовство́, шарлата́нство

شَعْبَطَ подниматься, взбира́ться; تَشَعْبَطَ 1) поднима́ться; 2) цепля́ться; висе́ть (*напр. на подножке трамвая*)

— تَشَعْبُطٌ висе́ние (*напр. на подножке трамвая*)

— شَعْبَطَةٌ подъём, восхожде́ние

I شَعِثَ (*a*) شَعَثٌ, شُعُوثَةٌ 1) быть растрёпанным, взъеро́шенным (*о волосах*); 2) быть разбро́санным, находи́ться в беспоря́дке; II شَعَّثَ 1) взъеро́шивать, растрёпывать (*волосы*); 2) разбра́сывать; рассе́ивать; V تَشَعَّثَ 1) рассыпа́ться; рассе́иваться; 2) приходи́ть в беспоря́док

— أَشْعَثُ *ж.* شَعْثَاءُ *мн.* شُعْثٌ 1) всклоко́ченный, взъеро́шенный, растрёпанный (*о волосах*); 2) разбро́санный

— شَعَثٌ 1) разбро́санность; 2) разобщённость; لمّ ~هم объедини́ть, собира́ть воеди́но

— شَعِثٌ 1) всклоко́ченный, растрёпанный (*о волосах*); 2) находя́щийся в беспоря́дке

I شَعَرَ (*u*) شُعُورٌ 1) чу́вствовать, ощуща́ть, воспринима́ть (*что* بـ); ما ~ (لم يشعر) إلّا و... не успе́л он почу́вствовать, как ...; и вдруг ...; 2) постига́ть, узнава́ть, замеча́ть (*что* بـ); ◇ ~ شِعْرًا сочиня́ть стихи́; III شَاعَرَ состяза́ться в поэти́ческом тво́рчестве; IV أَشْعَرَ 1) дать почу́вствовать (*что* بـ); 2) извеща́ть, уведомля́ть; осведомля́ть; сообща́ть (*что* بـ); VI تَشَاعَرَ мнить себя́ поэ́том; X إِسْتَشْعَرَ 1) чу́вствовать, выноси́ть ощуще́ние; 2) дога́дываться; усма́тривать; замеча́ть

— إِشْعَارٌ *мн.* اتٌ— уведомле́ние, извеще́ние

— أَشْعَرُ *ж.* شَعْرَاءُ *мн.* شُعْرٌ покры́тый волоса́ми, волоса́тый

— شَاعِرٌ *мн.* شُعَرَاءُ 1) поэ́т; الشعراء الرحّل стра́нствующие поэ́ты, менестре́ли; شاعر القطرين поэ́т двух стран (*титул поэта Халиля Мутрана*); 2) расска́зчик

— شَاعِرَةٌ *мн.* شَوَاعِرُ поэте́сса

— شَاعِرِيٌّ поэти́ческий

— شَاعِرِيَّةٌ 1) поэти́ческий дар; 2) поэти́чность

— شِعَارٌ *мн.* شِعَارَاتٌ, أَشْعِرَةٌ 1) деви́з; призы́в, ло́зунг; ~ الجبهة المتّحدة ло́зунг еди́ного фро́нта; 2) знак; ма́рка; герб; эмбле́ма; 3) *уст.* руба́шка

— شِعْرٌ *мн.* أَشْعَارٌ стихи́, поэ́зия; غنائيّ ~ лири́ческая поэ́зия; قصصيّ ~ эпи́ческая поэ́зия; حرّ ~ свобо́дные стихи́; ~ الهة *или* ~ ربّة الـ *или* ~ عروس الـ му́за; ◇ ليتَ ~ي! е́сли бы я знал!

— شَعْرٌ, شَعَرٌ *собир. мн.* شُعُورٌ во́лосы; مستعار ~ *или* عارية ~ фальши́вые во́лосы; пари́к; حصان ~ ко́нский во́лос; خشن ~ *или* حلوف ~ щети́на

— أَشْعَرُ = شَعْرَانِيٌّ

— شَعْرَةٌ *мн.* شَعَرَاتٌ 1) во́лос, волосо́к; 2) волокно́; ~ القطن волокно́ хло́пка; ~ الارض *бот.* вене́рин во́лос; ~ العين *мед.* трихиа́зис; ◇ خرج مثل الـ~ من العجين вы́йти сухи́м из воды́; ~ بـ تعلّق висе́ть на волоске́

— شُعْرُورٌ *мн.* شَعَارِيرُ захуда́лый поэ́т, стихоплёт

— شِعْرَى: ~ الـ *или* ~ الـ اليمانيّة *астр.* Си́риус; ~ الـ الشاميّة *астр.* Проци́он

— شِعْرِيٌّ стихотво́рный; поэти́ческий

— شَعْرِيٌّ 1) волося́но́й; 2) волосно́й, капилля́рный; الاوعية الـ~ة волосны́е (капилля́рные) сосу́ды

— شَعْرِيَّةٌ[1] воло́сность, капилля́рность

— شَعْرِيَّةٌ[2] *мн.* اتٌ— се́тка; решётка; жалюзи́; ◇ ~ الـ ميزان апте́карские, ювели́рные весы́

— شِعْرِيَّةٌ вермише́ль

— شُعُورٌ 1) ощуще́ние; 2) пережива́ние; 3) созна́ние; ~ بلا бессозна́тельно; ~ اللا подсозна́ние; ~ الـ حسن такт; ~ الـ الوطنيّ патриоти́зм; ~ الـ فقد *или* ~ الـ غاب عن поте́рять созна́ние; ~ الواقع فقد утра́тить чу́вство реа́льности; 4) чу́вство, чувстви́тельность; ~ الـ عديم бесчу́вственный; ◇ ~ الـ امّ *бот.* плаку́чая и́ва

— شُعُورِيٌّ 1) относя́щийся к чу́вству, созна́нию; созна-

тельный; ~لا а) бессозна́тельный; б) подсозна́тельный; 2) чувстви́тельный, воспри́имчивый

— شُعُورِيَّةٌ чувстви́тельность, воспри́имчивость

— شَعِيرٌ *собир.* ячме́нь; لؤلؤى ~ перло́вая крупа́; الارزّ ~ ша́ла; معمّص لصنع البيرة ~ *или* البيرا ~ *или* ~ مُنَبَّت со́лод; ~ بلبل *зоол.* овся́нка

— شَعِيرَةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) ячме́нное зерно́ (*одно*); 2) *тж.* ~ الجفن ячме́нь (*на веке*); 3) му́шка (*огнестрельного оружия*)

— شَعِيرَةٌ[2] *мн.* شَعَائِرُ обря́д, церемо́ния; دينيّة ~ религио́зный обря́д; شعائر الحجّ церемо́нии ха́джжа; اقامة الشعائر исполне́ние обря́дов

— شُعَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) волосо́к; 2) нить (*электрической лампы*)

— شِعْرِيَّةٌ = شُعَيْرِيَّةٌ

— شُعْرُورٌ = شُوَيْعِرٌ

— مُشَاعَرَةٌ состяза́ние в поэти́ческом тво́рчестве

— مَشْعَرٌ *мн.* مَشَاعِرُ 1) чу́вство; ощуще́ние; تلقّى هذا الخبر بمشاعر الفرح والابتهاج он воспри́нял э́ту но́вость с ра́достью и восто́ргом; 2) обря́д (*совершаемый во время хаджжа*)

— مَشْعُورٌ 1) ощуща́емый; 2) с тре́щиной (*о посуде*); 3) *тж.* ~ العقل тро́нутый, ненорма́льный

شَعْشَعَ 1) блиста́ть, сверка́ть; 2) разбавля́ть, сме́шивать с водо́й (*вино*)

— شَعْشَعَةٌ 1) сверка́ние; 2) разбавле́ние, сме́шивание с водо́й (*вина*); 3) лёгкое опьяне́ние

— مُشَعْشَعٌ 1) разба́вленный, сме́шанный с водо́й (*о вине*); 2) слегка́ опьянённый, навеселе́

I شَعَطَ (*a*) شَعْطٌ опаля́ть, обжига́ть

— شَعْطَةٌ изжо́га

I شَعِفَ (*a*) شَعَفٌ быть влюблённым (*в кого* بـ)

— شَعَفَةٌ *мн.* شِعَافٌ, شُعُوفٌ верши́на, верху́шка; ~ الجبل верши́на горы́; ~ الرأس маку́шка

I شَعَلَ (*a*) شَعْلٌ зажига́ть, разводи́ть ого́нь; II شَعَّلَ зажига́ть, воспламеня́ть; IV أَشْعَلَ зажига́ть, разжига́ть; воспламеня́ть; كبريتة (سيجارة) ~ заже́чь спи́чку (папиро́су); النار ~ развести́ ого́нь; النار (النيران) في ... ~ поджига́ть что́-л.; ◇ نيران الحرب ~ разже́чь пла́мя войны́; نار الفتنة ~ подня́ть восста́ние; VIII إِشْتَعَلَ воспламеня́ться, загора́ться; ◇ غضبا ~ пыла́ть гне́вом; ~ رأسه شيبا поседе́ть

— إِشْتِعَالٌ горе́ние, сгора́ние; воспламене́ние; ~ قابل الـ воспламеня́ющийся, горю́чий

— إِشْعَالٌ зажига́ние, разжига́ние; ... النار في ~ поджо́г (*чего-л.*)

— أَشْعَلُ *ж.* شَعْلَاءُ *мн.* شُعْلٌ 1) с красновáтыми глазáми; 2) с бéлым пятнóм на лбý, на затылке *или* на хвосте́ (*о лошади, голубе*)

— شُعْلَةٌ *мн.* شُعَلٌ 1) плáмя; 2) головня́, головёшка; 3) фáкел; 4) горéлка, конфóрка

— مَشَاعِلِيَّةٌ *мн.* مَشَاعِلِيٌّ 1) фáкельщик; 2) палáч

— مِشْعَالٌ *мн.* مَشَاعِيلُ фáкел, свéточ

— مَشْعَلٌ, مَشْعَلَةٌ *мн.* مَشَاعِلُ фáкел; свети́льник

— مُشْعِلٌ 1. поджига́ющий; 2. поджига́тель; مشعلو نيران الحرب поджига́тели войны́

شَعْلِيلَةٌ *мн.* شَعَالِيلُ, شَعْلِيلَاتٌ костёр

— شَعْلِلَةٌ, شُعْلَيْلَةٌ = شَعْلِلَةٌ

شَعْلَقَ вéшать, подвéшивать; تَشَعْلَقَ влезáть, взбирáться; цепля́ться, повисáть

شُعْنُونٌ *мн.* شَعَانِينُ легкомы́сленный; глупова́тый

— شَعْنِينَةٌ *мн.* شَعَانِينُ пáльмовая ветвь, вáйя; ◇ احد الشعانين *или* عيد الشعانين *рел.* вéрбное воскресéнье, недéля вáий

شَعْوَاءُ упóрный, я́ростный; опустоши́тельный; ~ حرب жесто́кая война́; ~ حملة я́ростная ата́ка; ~ غارة опустоши́тельный набéг

شَعْوَذَ пока́зывать фóкусы, трю́ки; жонгли́ровать

— شَعْوَذَةٌ 1) пока́зывание фóкусов; жонгли́рование; 2) шарлата́нство

— مُشَعْوِذٌ 1) фóкусник; жонглёр; 2) шарлата́н, обма́нщик

شَعَوَطَ = شَعَطَ

I شَغِبَ (*a*) شَغَبٌ 1) сéять смýту, вызывáть возмущéние; 2) шумéть, кричáть; III شَاغَبَ сéять смýту, вызывáть недовóльство; восставáть (*против кого* على)

— شَغَّابٌ человéк, внося́щий смýту, раздóр; смутья́н; мятéжник

— شَغَبٌ 1) волнéние, смýта; 2) гвалт, шум; беспоря́док; дра́ка; ~ احدث поднять шум

— شَغُوبٌ челове́к, внося́щий сму́ту, разда́р; смутья́н, смутья́нка

— شَغَّابٌ = مُشَاغِبٌ

— مُشَاغَبَةٌ 1) волне́ние, сму́та; ссо́ра; 2) беспоря́док; 3) обстру́кция (*шумом*)

شَغَتٌ низкосо́ртное мя́со

I شَغَرَ (*u*) شُغُورٌ быть свобо́дным, неза́нятым, вака́нтным (*о должности*)

— شَاغِرٌ 1. пусто́й, неза́нятый, вака́нтный; وظيفة ~ة вака́нтная до́лжность; 2. *мн.* شَوَاغِرُ вака́нтное ме́сто, вака́нтная до́лжность

— شَاغُورٌ *мн.* شَوَاغِيرُ каска́д, водопа́д

— شُغُورٌ вака́нсия

شَغْرَبَ дава́ть, подставля́ть подно́жку

— شَغْرَبَةٌ подставле́ние ноги́ под но́гу (*кому-л.*), подно́жка

— شَغْرَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— подно́жка

شَغْزَبَ = شَغْرَبَ

I (شغف) شَغِفَ (*a*) شَغَفٌ стра́стно люби́ть, увлека́ться (*чем* بـ); شُغِفَ به *страд.* быть стра́стно влюблённым в кого́-л.; شَغَفَ (*a*) شَغْفٌ охва́тывать, наполня́ть (*о любви*); جمالها كثيرين حبّا ~ её красота́ пленя́ла мно́гих; ~ه حبّ التعلّم его́ охвати́ла страсть к учёбе; VII إِنْشَغَفَ быть влюблённым (*в кого*), увлека́ться (*чем* بـ)

— شَغَافٌ *анат.* перика́рд околосерде́чная су́мка; ◇ ~ الافئدة لمس (مسّ) брать за се́рдце (*о речи и т.п.*)

— شُغَافٌ *мед.* перикарди́т

— شَغَفٌ 1) любо́вь, страсть, си́льное увлече́ние; 2) *анат.* перика́рд, околосерде́чная су́мка; ~ الجوّ возду́шная оболо́чка

— شَغُوفٌ лю́бящий (*кого-что*), увлечённый (*кем-чем* بـ); ~ بالحرّيّة свободолюби́вый

— مَشْغُوفٌ стра́стно влюблённый (*в кого-что*), увлечённый (*кем-чем* بـ)

I شَغَلَ (*a*) شُغْلٌ, شَغْلٌ 1) занима́ть (*помещение, место, должность*); 2) дава́ть (*какое-л.*) де́ло, рабо́ту, заня́тие; ~ نفسه занима́ть себя́ (*чем* بـ); 3) озабо́чивать, трево́жить; ~ البال занима́ть ум; ~ بال الرأى العامّ занима́ть общественное мне́ние; 4) отвлека́ть (*от чего* عن); меша́ть, препя́тствовать (*чему* عن *чем* بـ); II شَغَّلَ 1) заставля́ть рабо́тать, привлека́ть к рабо́те (*над чем* بـ); дава́ть (*какое-л.*) де́ло, заня́тие, (*какую-л.*) рабо́ту; устра́ивать на рабо́ту; 2) пуска́ть в ход (*фабрику*), приводи́ть в де́йствие (*машину*); 3) вкла́дывать (*капитал во что* فى); 4) испо́льзовать, эксплуати́ровать; 5) отде́лывать, обраба́тывать; ~ الخشب обраба́тывать де́рево; III شَاغَلَ дава́ть заня́тие, занима́ть, забавля́ть (*ребёнка — чем* بـ); IV أَشْغَلَ 1) занима́ть (*место*); 2) дава́ть (*какое-л.*) де́ло, заня́тие, (*какую-л.*) рабо́ту; 3) отвлека́ть (*от чего* عن); VI تَشَاغَلَ 1) занима́ться (*чем* بـ); отвлека́ться (*от чего* عن); 2) де́лать вид занима́ющегося (*чем* بـ), прики́дываться де́лающим (*что* بـ); VII إِنْشَغَلَ 1) быть за́нятым, занима́ться (*чем* بـ); 2) быть отвлечённым (*чем* بـ *от чего* عن); VIII إِشْتَغَلَ 1) быть за́нятым; занима́ться (*чем* بـ); 2) рабо́тать, быть в де́йствии (*о машине*); 3) испо́льзовать; 4) быть отвлечённым (*чем* بـ *от чего* عن); ◇ ~ قلبه быть озабо́ченным, обеспоко́енным

— إِشْتِغَالٌ 1) за́нятость, заня́тие; 2) рабо́та (*машины*); ~ الذاتىّ автома́тика; 3) *грам.* синтакси́ческая констру́кция инверсио́нного дополне́ния *или* определе́ния, *напр.*: احمد كتابُه кни́га Ахмада; الامّ يحبها الابن сын лю́бит мать

— إِشْغَالٌ 1) заня́тие, оккупа́ция; 2) предоставле́ние *какого-л.* де́ла, заня́тия, *какой-л.* рабо́ты

— أُشْغُولَةٌ *мн.* أَشَاغِيلُ де́ло, заня́тие

— إِنْشِغَالٌ за́нятость; ~ البال озабо́ченность; беспоко́йство

— تَشْغِيلٌ 1) предоставле́ние рабо́ты, заня́тия; принужде́ние (*в работе*); ~ الحبس مع заключе́ние в тюрьму́ с принуди́тельными рабо́тами; 2) приведе́ние в де́йствие, пуск в ход; ~ الورشات الجديدة ввод в де́йствие но́вых цехо́в

— شَاغِلٌ 1. занима́ющий; ~ الشغل гла́вная забо́та; هو فى شغل он о́чень за́нят; 2. *мн.* شَوَاغِلُ де́ло, заня́тие, вопро́с; شواغل الحياة жите́йские дела́, забо́ты; ... ~ شغلنى бо́льше всего́ занима́ло меня́ ...

— شَاغُولٌ *мор.* па́русный кана́т, шкот

— شَغَّالٌ 1. мно́го рабо́тающий, о́чень за́нятый; стара́тельный, усе́рдный; ~ة النحل рабо́чие пчёлы; 2. *мн.* شَغَّالُونَ, شَغَّالَةٌ рабо́чий

— شُغْل, شُغُل *мн.* أَشْغَال заня́тие, де́ло, рабо́та; اشغال يدويّة рукоде́лие; وزارة الاشغال العامّة министе́рство обще́ственных рабо́т; ~ الشاغل *см.* شَاغِل; اشغال شاقّة ка́торжные рабо́ты; ... بـ ~ كان فى быть за́нятым че́м-л.; ... عن ~ كان فى быть отвлечённым от ..., не занима́ться ...; الزم شغلك! не лезь не в своё де́ло!

— شُغْلَانَةٌ де́ло, заня́тие

— شَغْلَةٌ *мн.* ـات— де́ло, заня́тие, рабо́та

— شَغُولٌ трудолюби́вый

— شِغِّيلٌ *мн.* ـَّةٌ рабо́чий, трудя́щийся; рабо́тник

— مَشْغَلٌ *мн.* مَشَاغِلُ 1) де́ло, заня́тие, рабо́та; 2) мастерска́я; цех; ~ افران مارتان марте́новский цех; ~ ميكانيكىّ механи́ческий цех; ~ السباكة лите́йный цех

— مَشْغَلَةٌ *мн.* مَشَاغِلُ де́ло, заня́тие, рабо́та

— مَشْغُولٌ 1) за́нятый; ~ لحدّ الرأس за́нятый по го́рло; ~ البال (النفس) озабо́ченный, поглощённый (*чем-л.*); трево́жащийся; 2) ко́ваный; ~ حديد ко́ваное желе́зо; прока́т

— مَشْغُولَاتٌ *мн.* изде́лия

— مَشْغُولِيَّةٌ 1) за́нятость; 2) озабо́ченность; беспоко́йство

I شَفَّ (*a/u*) شُفُوفٌ 1) быть то́нким, прозра́чным; просве́чивать; 2) погля́дывать, обнару́живаться (*сквозь что* عن); 3) пока́зывать, обнару́живать; II شَفَّفَ де́лать то́нким, прозра́чным; VIII إِشْتَفَّ: الاناء ~ пить до дна, осуша́ть; X إِسْتَشَفَّ 1) ви́деть (*сквозь что-л.*); 2) проника́ть (*в тайну*), предуга́дывать

— إِسْتِشْفَافٌ 1) ви́дение (*сквозь что-л.*); 2) проникнове́ние (*в тайну*), предуга́дывание; проница́тельность

— شَفّ, شِفّ *мн.* شُفُوفٌ прозра́чная ткань; газ

— شَفَّافٌ 1. прозра́чный, просве́чивающий; то́нкий; شبه ~ полупрозра́чный; 2. *тж.* ~ ورق ка́лька

— شُفَافَةٌ оста́ток (*напитка*)

— شَفَّافِيَّةٌ прозра́чность; ажу́рность

— شَفَايِف *мн. нар.* гу́бы (*см.* شفه); ~ الة губна́я пома́да

— شَفَفٌ, شُفُوفٌ прозра́чность

— شَفُوفَةٌ вуа́ль

— شَفِيفٌ прозра́чный, просве́чивающий; ажу́рный

— شِفْتٌ *мн.* شُفُوتٌ 1) щипцы́, щи́пчики; 2) пинце́т

شَفْتَرَ надуть гу́бы; ду́ться (*на кого-л.*)

— شَفْتُورَةٌ *мн.* شَفَاتِيرُ то́лстая губа́ (*нижняя*)

— مُشَفْتِرٌ толстогу́бый

شِفْتِشِيٌّ филигра́нное изде́лие

I شَفَرَ (*u*) شَفْرٌ брани́ть; де́лать вы́говор

— شَفْرٌ, شُفْرٌ *мн.* أَشْفَارٌ 1) край, коне́ц; борт; ~ العين вну́тренний край ве́ка; 2) *анат.* срамны́е гу́бы

— شِفْرٌ = شِفْرَةٌ

— شَفْرَةٌ *мн.* شِفَارٌ, شَفَرَاتٌ 1) ле́звие; 2) клино́к; большо́й нож

— شِفْرَةٌ шифр; ~ مفتاح ключ к ши́фру; ~ برقيّة بال шифро́ванная телегра́мма; ~ خبر بال шифро́ванное сообще́ние

— شِفْرِيٌّ шифро́ванный

— شَفِيرٌ *мн.* أَشْفَارٌ край, коне́ц; борт; ~ الجفن край ве́ка; ~ حرب مدمّرة на гра́ни разруши́тельной войны́; ~ الهاوية على وقف стоя́ть на краю́ про́пасти

— مِشْفَرٌ *мн.* مَشَافِرُ губа́ (*животного*)

شَفْشَفَ суши́ть, иссуша́ть (*о болезни, жаре́ и т.п.*); ~ الضرع выда́ивать молоко́

— شَفْشَفَةٌ иссуше́ние

شَفْشَقٌ *мн.* شَفَاشِقُ графи́н

I شَفَطَ (*u*) شَفْطٌ соса́ть; поса́сывать, потя́гивать; вса́сывать; выса́сывать (*из чего* من); II شَفَّطَ = I; VII إِنْشَفَطَ вса́сываться

— شَفَّاطَةٌ *мн.* ـاتٌ— сифо́н; ~ الغبار пылесо́с

— شَفْطَةٌ *мн.* شَفَطَاتٌ поса́сывание, ма́ленький глото́к; شرب القهوة شفطةً пить ко́фе ма́ленькими глотка́ми, потя́гивать ко́фе

I (شفع) شَفَعَ[1] (*a*) شَفَاعَةٌ 1) заступа́ться, ходата́йствовать (*за кого* لـ); 2) *юр.* покупа́ть, име́я преиму́щественное пра́во пе́ред други́ми; شَفَعَ[2] (*a*) شَفْعٌ сопровожда́ть (*чем* بـ); V تَشَفَّعَ проси́ть, ходата́йствовать (*за кого* لـ); X إِسْتَشْفَعَ 1) заступа́ться (*за кого* لـ); 2) проси́ть о ми́лости, засту́пничестве

— شَافِعٌ засту́пник, посре́дник

— شَافِعَةٌ засту́пница; ◇ ~ لا تشفع بهم им уже́ ничто́ не помо́жет

— شَافِعِيٌّ *мн.* شَافِعِيَّةٌ *рел.* 1. шафи́итский; 2. шафи́ит (*последователь религиозной школы имама Шафии*)

— شَفَاعَةٌ ходáтайство, застýпничество; посрéдничество

— شَفْعٌ *мн.* أَشْفَاعٌ пáра; чёт, чётное числó

— شَفَعٌ *мед.* диплопúя

— شُفْعَةٌ *тж.* ~ الـ حقّ *юр.* преимýщественное прáво покýпки

— شَفْعِيٌّ пáрный; чётный

— شَفِيعٌ *мн.* شُفَعَاءُ застýпник; ходáтай; посрéдник

I شَفِقَ (*a*) شَفَقٌ соболéзновать (*кому*), жалéть (*кого* على); IV أَشْفَقَ 1) жалéть (*кого*), испытывать сострадáние (*к кому* على); выражáть соболéзнование (*кому* على); 2) опасáться (*за кого* على); бояться (*кого-чего*), испытывать страх (*перед кем-чем* من)

— إِشْفَاقٌ 1) жáлость, сострадáние; 2) опасéние

— شَفَقٌ 1) сýмерки; 2) вечéрняя заря́; ◇ ~ الـ القطبيّ (الشماليّ) поля́рное (сéверное) сия́ние; ~ الـ الجنوبيّ ю́жное сия́ние

— شَفَقَةٌ жáлость, сострадáние; снисхождéние; ~ عديم الـ безжáлостный; ~ الـ اخذته عليها ему́ стáло жáлко её

— شَفِيقٌ, شَفُوقٌ сострадáтельный

I شَفَنَ (*u*) شُفُونٌ смотрéть úскоса

شِفْنِينٌ *мн.* شَفَانِينُ *зоол.* 1) *тж.* ~ بحريّ скат; 2) гóрлица

(شفه) III شَافَهَ имéть разговóр, бесéду, разговáривать (*с кем — вин. п.*)

— شِفَاهٌ разговóр, бесéда; لـ~ýстно, словéсно

— شِفَاهِيٌّ ýстный, словéсный; لـ~ýстно, словéсно

— شَفَةٌ *мн.* شِفَاهٌ, شَفَوَاتٌ, شَفَهَاتٌ, *нар.* شَفَايِفُ 1) губá; 2) край, конéц, крóмка; ◇ ~ الثور *бот.* бéлая бýквица, первоцвéт; ~ الـ بنت слóво; ~ الـ ماء питьевáя водá; ~ على كل هذا э́то у всех на устáх

— شَفَوِيٌّ, شَفَهِيٌّ 1) ýстный, словéсный; لـ~ýстно, словéсно; 2) вербáльный; 3) губнóй; ~ الـ الحروف *фон.* губны́е согласные

— مُشَافَهَةٌ ýстная речь; бесéда, разговóр; مشافهةً ýстно, словéсно

(شفو) IV أَشْفَى 1) быть на крáю (*чего*), быть блúзким (*к чему* على); ~ على الغرق он чуть не утонýл; ~ على اليأس дойти́ до отчáяния; 2) стáвить на край (*чего* على *кого* بـ); ~ به على المجاعة довести́ кого́-л. до голодóвки

— شَفًا *мн.* أَشْفَاءٌ край, конéц; كان على ~ الموت (الكارثة) быть на волоскóк от смéрти, быть на грáни катастрóфы

I شَفَى (*u*) شِفَاءٌ 1) вылéчивать, излéчивать, исцеля́ть, лечúть (*чем* بـ); شفاه بالايحاء лечúть кого́-л. внушéнием; شفاه الله да исцелúт егó Аллáх!; 2) *страд.* выздорáвливать, поправля́ться; ◇ غُلّته (غليله) ~ а) удовлетворúть своё желáние; б) утолúть жáжду мéсти; V تَشَفَّى 1) излéчиваться; 2) отплáчивать, сводúть счёты; брать реванш (*за что* من); вымещáть зло (*на ком* من); VIII إِشْتَفَى 1) излéчиваться, вылéчиваться (*чем* بـ); 2) злорáдствовать, рáдоваться чужóму гóрю; 3) удовлетворя́ться, довóльствоваться (*чем* من); X إِسْتَشْفَى искáть исцелéния; лечúться (*чем* بـ)

— إِسْتِشْفَاءٌ восстановлéние здорóвья, лечéние, излечéние; ~ الـ آلات лечéбная аппарату́ра; ~ لـ دار санатóрий; ~ مدينة курóртный гóрод; ~ الـ مياه лечéбные вóды

— أَشْفًى *мн.* إِشْفَاءٍ *см. алф.*

— تَشَفٍّ злорáдство; ~ فى злорáдно

— شَافٍ *ж.* شَافِيَةٌ **1.** 1) целéбный, целúтельный; 2) убедúтельный; 3) оконча́тельный; **2.** (ис)целúтель; الشافى هو الله *рел.* целúтель — Аллáх

— شِفَاءٌ[1] выздоровлéние, излечéние; ~ لـ قابل излечúмый; ~ الـ هذه الاصابة لا تقبل э́то заболевáние неизлечúмо

— شِفَاءٌ[2] *мн.* أَشْفِيَةٌ лечéбное срéдство, лекáрство

— شِفَائِيٌّ целéбный

— شِفَاخَانَةٌ *мн.* ات— ветеринáрная лечéбница

— مُسْتَشْفًى *мн.* مُسْتَشْفَيَاتٌ больни́ца; гóспиталь; ~ الرمد глазна́я больни́ца; ~ الـ العسكريّ воéнный гóспиталь; ~ المجاذيب *или* الامراض العقليّة дом для умалишённых; ~ الميدان полевóй гóспиталь

— مَشْفًى *мн.* مَشَافٍ лечéбное учреждéние, гóспиталь, больни́ца

I شَقَّ (*a/y*) شَقٌّ 1) раскáлывать, рассекáть; пробивáть, проламывать; рвать, разрывáть; ~ الارض распáхивать зéмлю; ~ الترعة проры́ть канáл; ~ الحناجر надрывáть гóрло (*чем* بـ); ~ السكون прервáть молчáние; ~ الشوارع прокладывать у́лицы; ~ طريق пробивáть дорóгу; ~ المنجم разрабáтывать рудни́к; ~ ه نصفين расколóть что́-л. нáдвое; ~ ثوبه حسرةً على... рвать на себé одéжду от гó-

ря по ... ; صفوف العمّال ~ расколо́ть ряды́ рабо́чих; ~ عنان السماء сотряса́ть во́здух (*о криках*); 2) проре́зываться (*о зубе*); пробива́ться из земли́ (*о всходах*); النهار ~ занялся́ день; 3) быть тяжёлым, тя́гостным, тру́дным (*для кого* على); 4) заходи́ть (*к кому*), посеща́ть, навеща́ть (*кого* على); ◇ ... لا يشقّ له غبار في *страд.* он недосяга́ем (*в чём-л.*); عصا الطاعة ~ восстава́ть (*против кого* على); перестава́ть повинова́ться (*кому* على); عصا القبيلة ~ се́ять рознь среди́ пле́мени; II شَقَّقَ 1) раска́лывать на куски́; 2) отчётливо произноси́ть; III شَاقَّ проти́виться, противоре́чить; V تَشَقَّقَ раска́лываться, тре́скаться; име́ть тре́щины (*о дереве*); ло́паться (*о стакане*); VII إِنْشَقَّ 1) раска́лываться; разрыва́ться; ت~ الارض земля́ разве́рзлась; 2) отделя́ться, отрыва́ться, отка́лываться (*от чего* عن); ◇ ~ النهار занялся́ день; VIII إِشْتَقَّ 1) производи́ть, образо́вывать (*от чего* من); 2) происходи́ть (*от чего* من); 3) пробива́ть себе́ (*путь*); طريقا جديدا في البحث ~ идти́ но́выми пути́ми в о́бласти иссле́дования

— إِشْتِقَاقٌ 1) произво́дство, образова́ние (*слов*); 2) происхожде́ние; *грам.* этимоло́гия, словообразова́ние, словопроизво́дство

— إِشْتِقَاقَاتٌ *мн. грам.* произво́дные слова́

— إِنْشِقَاقٌ раско́л; несогла́сие, разла́д, разры́в

— إِنْشِقَاقِيٌّ 1. раско́льнический; ~ة عمليّات раско́льнические де́йствия; 2. раско́льник

— تَشَقُّقَاتٌ рассе́лины, тре́щины

— شَاقٌّ тру́дный; изнури́тельный, утоми́тельный; اشغال شاقّة ка́торжные рабо́ты

— شَقٌّ[1] раска́лывание, рассека́ние; разрыва́ние; الشقّ القيصرىّ *мед.* ке́сарево сече́ние; الذرّة ~ расщепле́ние а́тома; بـ~ النفس (النفس) с велича́йшим трудо́м

— شَقٌّ[2] *мн.* شُقُوقٌ 1) тре́щина, рассе́лина; щель; проре́ха; дыра́; 2) полови́на; часть

— شِقٌّ 1) полови́на, сторона́; 2) двойни́к; ◇ بين شقّى الرحى ме́жду мо́лотом и нако́вальней

— شِقَاقٌ раздо́р; ... بين ~ ال بثّ (أحدث) се́ять раздо́р среди́ ...

— شَقَّةٌ *мн.* شُقَقٌ квартира́; مفروشة ~ меблиро́ванная квартира́

— شُقَّةٌ *мн.* شُقَقٌ далёкий и тру́дный путь; بعيدة ~ огро́мное расстоя́ние; ~ ال بُعد а) отдалённость; большо́е расстоя́ние; б) больша́я ра́зница

— شِقَّةٌ *мн.* شِقَقٌ 1) разры́в; тре́щина; ~ ما اشدّ الخُلْف بيننا وبينكم! как велики́ на́ши разногла́сия!; ~ الخلاف بين ... وسّع (ضيّق) углубля́ть (умеря́ть) конфли́кт ме́жду ...; 2) часть; 3) уча́сток, полоса́; من ~ الارض уча́сток земли́; الحرام ~ запре́тная зо́на; нейтра́льная зо́на; الحياد ~ нейтра́льная полоса́, зо́на; ساعيّة ~ *астр.* часово́й по́яс; 4) квартира́; مفروشة ~ меблиро́ванная квартира́; 5) тру́дность, затрудне́ние

— شَقِيقٌ *мн.* أَشِقَّاءُ 1) полови́на; 2) родно́й брат; 3) *бот.* анемо́н; الاصفر ال~ лю́тик

— شَقِيقَةٌ[1] *мн.* شَقَائِقُ родна́я сестра́; الاحزاب ال~ бра́тские па́ртии; ال~ (الاقطار) البلاد бра́тские страны́; ◇ شقائق النعمان *бот.* а) анемо́ны; б) пио́ны

— شَقِيقَةٌ[2] *мн.* شَقَائِقُ си́льная головна́я боль, мигре́нь

— مُتَشَقِّقٌ раска́лывающийся; име́ющий тре́щины, надтре́снутый; الحلق ~ охри́плый

— مُشْتَقٌّ произво́дный

— مَشَقَّةٌ *мн.* مَشَاقُّ, مَشَقَّاتٌ затрудне́ние; тру́дность; труд, тя́жесть; تحمّل (كلّف نفسه) مشقّة الذهاب الى ... взять на себя́ труд пойти́ куда́-л.

— مَشْقُوقٌ име́ющий тре́щину, с тре́щиной

أَشْقَحَ (شقح) IV удаля́ть

شَقْدَفَ перебра́сывать

— شُقْدُفٌ *мн.* شَقَادِفُ носи́лки; شقادف الجمال палanки́н для езды́ на верблю́дах

— شَقْدَفَةٌ перебра́сывание

شَقَرَ (*y*) شُقْرَةٌ *или* شَقِرَ (*a*) شَقَرٌ I быть белоку́рым, ру́сым; быть блонди́ном, ры́жим; II شَقَّرَ посеща́ть, навеща́ть (*кого*), заходи́ть (*к кому* على); IX إِشْقَرَّ станови́ться белоку́рым, ру́сым

— أَشْقَرُ *ж.* شَقْرَاءُ *мн.* شُقْرٌ 1. белоку́рый; ру́сый; ры́жий; 2. блонди́н

— شُقَارٌ *бот.* ве́треница, анемо́н; البحر ~ *зоол.* акти́ния

— شَقَرٌ, شُقْرَةٌ све́тлый цвет воло́с

شَقْرَقَ быть весёлым, весели́ться

— شِقِرَّاقٌ, شِقْرَاقٌ *зоол.* зелёный дя́тел

— شَقْرَقَةٌ весе́лье

شَقْشَقَ 1) чири́кать, пища́ть, щебета́ть (*о птицах*); 2) рева́ть (*о верблюде*); 3) треща́ть (*о сверчке*); 4) болта́ть, тарато́рить; 5) появля́ться, пробива́ться (*о свете*)

— شَقْشَقَةٌ 1) болтли́вость; 2) болтовня́, пусты́е разгово́ры; ◇ النهار ~ разсве́т

— شِقْشِقَةٌ *мн.* شَقَاشِقُ нёбная занаве́ска (*у верблюда*); ◇ ه~ هدرت он говори́т краси́выми фра́зами; هدرت ~ ثمّ قرّت *погов.* мно́го шу́ма из ничего́

شَقَحَ (*a*) شُقْحٌ класть оди́н на друго́й (*напр. камни*), нагромажда́ть оди́н на друго́й

شَقْفَةٌ, شَقَفَةٌ *мн.* شَقَفٌ черепо́к, оско́лок гли́няного изде́лия

— شَاقُوفٌ *мн.* شَوَاقِيفُ молото́к; кия́нка

— شُقَافَةٌ черепки́

I شَقَلَ (*y*) شَقْلٌ 1) взве́шивать (*монеты*); 2) достава́ть во́ду при по́мощи шаду́фа (*см.* شَادُوفٌ)

— شَاقِلٌ *ист.* сикл, си́кель, ше́кель (*мера веса, а тж. серебряная монета в древней Иудее*)

— شَاقُولٌ *мн.* شَوَاقِيلُ отве́с, лот

— شَاقُولِيٌّ отве́сный, вертика́льный

— شَقْلٌ 1) взве́шивание; 2) поли́вка; ه~ على قدّ بقله *нар. погов.* он де́лает лишь са́мое необходи́мое (*букв.* он поливает сто́лько, ско́лько э́того тре́бует его́ посе́в)

شَقْلَبَ опроки́дывать, перевёртывать, перекувы́ркивать; сверга́ть; تَشَقْلَبَ опроки́дываться, перевёртываться, перекувы́ркиваться; кувырка́ться

— شَقْلَبَةٌ, شُقْلَيْبَةٌ опроки́дывание, перевёртывание; кувырка́нье

— مُشَقْلَبٌ опроки́нутый, перевёрнутый; ◇ ~بال ши́ворот-навы́ворот

I شَقِيَ (*a*) شَقَاءٌ находи́ться в бе́дственном положе́нии; быть несча́стным; му́читься, страда́ть; IV أَشْقَى ввергать в беду́; де́лать несча́стным; VI تَشَاقَى вести́ себя́ своево́льно, непоко́рно

— شَاقٍ *ж.* شَاقِيَةٌ *мн.* شُقَاةٌ несча́стный

— شَقَاءٌ тяжёлое, бе́дственное положе́ние, беда́, несча́стье; муче́ние, страда́ние; العيش ~ тя́жкая жизнь

— شَقَاوَةٌ 1) тяжёлое, бе́дственное положе́ние; нужда́, беда́; 2) своево́лие, озорство́; 3) разбо́й, бандити́зм

— شَقْوَةٌ нужда́, бе́дственное положе́ние; несча́стье

— شَقِيٌّ *мн.* أَشْقِيَاءُ **1.** 1) бе́дный; несча́стный; 2) бесты́дный; 3) своево́льный, озорно́й; 4) злой; **2.** негодя́й; злоде́й, престу́пник; разбо́йник, банди́т

I شَكَّ (*a/y*) شَكٌّ 1) сомнева́ться, быть в сомне́нии (*относительно чего* في); 2) коло́ть, прока́лывать (*булавкой* ب); пронза́ть; втыка́ть; ◇ في السلاح ~ быть си́льно вооружённым; II شَكَّكَ 1) вызыва́ть, вселя́ть сомне́ние; де́лать сомни́тельным; 2) покупа́ть, продава́ть в креди́т, в долг; 3) коло́ть мно́го раз, прока́лывать; V تَشَكَّكَ сомнева́ться (*в чём* في); VII إِنْشَكَّ быть прокóлотым

— شَاكٌّ сомнева́ющийся; ◇ السلاح ~ *или* في السلاح ~ хорошо́ вооружённый, вооружённый до зубо́в

— شَكٌّ *мн.* شُكُوكٌ 1) сомне́ние; لا شكّ несомне́нно; من دون شكّ *или* دونما شكّ *или* بلا شكّ без сомне́ния; ما (ليس) من شكّ في ان ... нет никако́го сомне́ния в том, что ...; زرع ابدى شكّه في (ب)... выража́ть сомне́ние в ...; ساوره الشكوك حول ... се́ять сомне́ния в отноше́нии ...; الشكّ في ... его́ охвати́ло сомне́ние в ...; 2) неуве́ренность; подозри́тельность, недове́рчивость

— شِكٌّ костыль (*большой гвоздь*)

— شَكَّاكٌ **1.** 1) подозри́тельный, недове́рчивый; 2) скепти́ческий; **2.** ске́птик

— شُكْكٌ в креди́т, в долг; الـ~ يفلس التاجر الألفتى *погов.* прода́жа в креди́т разори́т и купца́ с ты́сячами

— شَكَّةٌ *мн.* اتٌ— уко́л

— شَكُوكٌ = شَكَّاكٌ

— شَكِّيَّةٌ скептици́зм

— مُتَشَكِّكٌ сомнева́ющийся; نظر الى ... نظرةً متشكّكٍ с сомне́нием смотре́ть на ...

— مَشْكُوكٌ: فيه ~ сомни́тельный, ненаде́жный; من الـ~ فيه ان сомни́тельно что́(бы) ...; في امره ~ сомни́тельный, подозри́тельный

I شَكَرَ (*y*) شُكْرٌ 1) благодари́ть, выража́ть благода́рность; يُشكر عليه заслу́живающий благода́рности; 2) хвали́ть; 3) быть призна́тельным, благода́рным (*кому* ل); V تَشَكَّرَ благодари́ть, выража́ть благода́рность (*за что* على)

— شَاكِرٌ благодаря́щий; благода́рный, призна́тельный

— شَاكِرِيٌّ *мн.* شَاكِرِيَّةٌ наёмник, наёмное лицо́

— شَاكِرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— кинжа́л

— شِكَارَةٌ *мн.* شَكَائِرُ 1) ра́пшер; 2) мешо́к

— شُكَارَةٌ *мн.* شَكَائِرُ пода́рок (*в знак благодарности*)

— شُكْرٌ *мн.* شُكُورٌ 1) похвала́; 2) выраже́ние благода́рности, благода́рность, призна́тельность; !لك ~ благодарю́ тебя́!; أشكرك جزيلا ~ весьма́ Вам благода́рен!; لا داعِيَ للـ~! *или* لا شكرَ على الواجب! *или* لا يستحقّ الـ~ не сто́ит благода́рности!, не́ за что!

— شُكْرَانٌ *тж.* الجميل ~ благода́рность, призна́тельность

— شَكْرَى по́лная, перепо́лненная (*слезами — о глазах, молоком — о вымени*)

— شَكُورٌ благода́рный

— شُكُورٌ благодаре́ние, благода́рность

— مُتَشَكِّرٌ выража́ющий благода́рность; !~ благодарю́!

— مَشْكُورٌ досто́йный благода́рности, похва́льный

I شَكِسَ (*a*) شَكَسَ *или* شَكُسَ (*y*) شَكَاسَةٌ быть своенра́вным, облада́ть дурны́м хара́ктером; быть раздража́ительным; III شَاكَسَ дразни́ть; раздража́ть; задева́ть, придира́ться; VI تَشَاكَسَ быть несгово́рчивым (*с кем-л.*), быть в плохи́х отноше́ниях друг с дру́гом; вздо́рить, брани́ться

— شَكَاسَةٌ 1) своенра́вие, зло́стность, но́ров; 2) раздража́ительность; 3) неужи́вчивость; несгово́рчивость

— شَكَسٌ, شَكْسٌ = شَكَاسَةٌ

— شَكِسٌ 1) своенра́вный, зло́стный, норови́стый; 2) раздража́ительный; 3) несгово́рчивый

— مُشَاكِسٌ придира́ющийся, задева́ющий; своенра́вный, стропти́вый, непоко́рный

— مُشَاكَسَةٌ задева́ние, придирчивость; грызня́

شَاكُوشٌ = شَكُوشٌ

I شَكَلَ (*y*) شَكْلٌ 1) быть сомни́тельным, нея́сным, запу́танным; 2) *грам.* огласо́вывать (*слово, текст*); 3) спу́тывать (*животное*), свя́зывать; привя́зывать; ~ قميصه بالدبابيس скрепи́ть була́вками руба́шку; ~ الامرَ усложни́ть, запу́тать де́ло; II شَكَّلَ 1) быть тёмным, нея́сным, запу́танным; 2) образо́вывать, формирова́ть, организо́вывать; устра́ивать; составля́ть; представля́ть собо́ю; ~ خطرا على... представля́ть опа́сность для кого́-л.; 3) разнообра́зить; 4) сортирова́ть; 5) *грам.* огласо́вывать; 6) спу́тывать (*животное*); III شَاكَلَ 1) походи́ть, быть похо́жим; ~ وما ذلك и тому́ подо́бное; 2) затева́ть ссо́ру, схвати́ться (*с кем-л.*); IV أَشْكَلَ 1) быть сомни́тельным, нея́сным (*для кого* على); 2) быть тру́дным (*для кого* على); V تَشَكَّلَ 1) принима́ть фо́рму, вид (*чего* ب); ~ باشكال الديكة преврати́ться в петухо́в (*в сказке*); 2) образо́вываться, формирова́ться, организо́вываться; 3) кокéтничать (*о женщине*); VI تَشَاكَلَ 1) походи́ть, быть похо́жим друг на дру́га; име́ть схо́дную фо́рму; 2) сходи́ться (*в чём-л.*); 3) ссо́риться друг с дру́гом; VII إِنْشَكَلَ красне́ть (*о белка́х глаз*); X إِسْتَشْكَلَ 1) находи́ть сомни́тельным; 2) находи́ть тру́дным; ~ في شيء де́лать пробле́му из чего́-л.; 3) быть сомни́тельным (*для кого* على); 4) быть тру́дным (*для кого* على)

— إِشْكَالٌ *мн.* ـاتٌ— тру́дность, затрудне́ние, сло́жность; *филос.* апо́рия

— أَشْكَلُ *ж.* شَكْلاءُ *мн.* شُكْلٌ бе́лый с кра́сным отте́нком *или* кра́сный с бе́лым отте́нком

— تَشَاكُلٌ подо́бие, схо́дство, соответствие; *хим., мат.* изоморфи́зм

— تَشْكِيلٌ *мн.* ـاتٌ— 1) постро́ение, формирова́ние; 2) составна́я часть; 3) *воен.* соедине́ние; строй; 4) организа́ция, соста́в; ~ المحكمة соста́в суда́; ~ سرّيّ та́йная организа́ция

— تَشْكِيلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) вы́бор, ассортиме́нт; набо́р; 2) соста́в (*напр. формируемого правительства*); 3) буке́т; 4) *воен.* соедине́ние; строй; *ав.* фигу́ра вы́сшего пилота́жа

— تَشْكِيلِيٌّ пласти́ческий (*о танце*); ~ الفنون الـ пласти́ческие иску́сства

— شَاكِلَةٌ *мн.* شَوَاكِلُ 1) сторона́, бок; 2) вид, род, сорт ~ه هو على он ему́ подо́бен

— شِكَالٌ *мн.* شُكُلٌ пу́ты

— شَكْلٌ, شِكْلٌ *мн.* شُكُولٌ, أَشْكَالٌ 1) фо́рма, вид; ~ ما в како́й-л. фо́рме; ~ بهذا الـ او بذاك в той и́ли ино́й фо́рме; ~ اتّصل به او بآخر ... быть свя́занным с ке́м-л. в той и́ли ино́й фо́рме; ~ سافر به в неприкры́той фо́рме; ~ على المروحة в ви́де ве́ера, веерообра́зно; ~ا а) по фо́рме, ви́дом; б) форма́льно; ~ القمر *астр.* фа́зы Луны́; ~ الـ والموضوع *или* ~ الـ والمحتوى *или* ~ الـ والمضمون фо́рма и содержа́ние; ~ الـ كرويّ шарови́дной фо́рмы; ~ الـ مستدير кру́глой фо́рмы; 2) о́браз, спо́соб; ~ لا يعنى هذا به من الاشكال أن... э́то ники́им о́бразом не зна́чит, что...; ~ بهذا الـ таки́м о́бразом; 3) фигу́ра,

чертёж, диагра́мма, рису́нок; 4) подо́бие; هم واشكالهم они́ и им подо́бные; تقع الطيور على اشكالها *посл.* рыба́к рыбака́ ви́дит издалека́; 5) разнови́дность, тип, сорт; 6) мане́ра; 7) *грам.* огласо́вка

— شِكْلٌ 1) кокéтство; 2) элега́нтность

— شَكَلٌ сва́лка; перебра́нка, ссо́ра, спор

— شَكِلَةٌ *мн.* اتٌ— кокéтливая же́нщина

— شُكْلَةٌ краснота́ в глаза́х

— شَكْلِيٌّ **1.** 1) фо́рменный; 2) форма́льный; اجراءات ~ة формáльности; 3) класти́ческий; **2.** формали́ст

— شُكَلِيٌّ *мн.* شُكَلِيَّةٌ **1.** 1) задо́рный; 2) сварли́вый; **2.** зади́ра

— شَكْلِيَّاتٌ *мн.* формáльности; قانونيّة ~ юриди́ческие формáльности

— شَكْلِيَّةٌ формáльность; формали́зм

— مُتَشَاكِلٌ подо́бный, похо́жий; аналоги́чный

— مُشَاكَلَةٌ схо́дство, подо́бие

— مُشَكَّلٌ 1) разнообра́зный, разли́чный; 2) разукра́шенный; 3) *грам.* огласо́ванный

— مُشْكِلٌ **1.** тру́дный, нея́сный, запу́танный; **2.** тру́дность; пробле́ма

— مُشْكِلَةٌ *мн.* مَشَاكِلُ, مُشْكِلَاتٌ тру́дность; зада́ча, пробле́ма

I شَكَمَ (*y*) شَكْمٌ 1) подкупа́ть, дава́ть вознагражде́ние за молча́ние; 2) надева́ть узду́, взну́здывать; сде́рживать

— شَكْمَجِيَّةٌ ларе́ц, шкату́лка

— شَكِيمَةٌ *мн.* شَكَائِمُ 1) удила́; 2) си́ла, эне́ргия; شديد ~ال си́льный, энерги́чный; неукроти́мый; упря́мый; قويّ ~ال си́льный, энерги́чный; 3) го́рдость, высокоме́рие

(شكه) III شَاكَهَ походи́ть, быть подо́бным

I (شكو) شَكَا (*y*) شَكْوَى, شَكْوٌ 1) жа́ловаться (*на кого* من); приноси́ть жа́лобу; 2) боле́ть; مرضا ~ жа́ловаться на боле́знь; V تَشَكَّى = I; VI تَشَاكَى жа́ловаться друг на дру́га; жа́ловаться совме́стно, сообща́; VIII إِشْتَكَى = I

— شَاكٍ *ж.* شَاكِيَةٌ **1.** жа́лующийся; **2.** жа́лобщик; ◇ شاكى السلاح хорошо́ вооружённый (*см.* شكّ)

— شَكَّاءٌ **1.** постоя́нно жа́лующийся; **2.** плакси́вый челове́к, ны́тик

— شَكَاةٌ, شَكَاوَةٌ, شِكَايَةٌ жа́лоба; обвине́ние

— شَكْوَةٌ 1) = شَكَاةٌ; 2) *мн.* شِكَاكٌ небольшо́й мех, бурдю́к

— شَكْوَى *мн.* شَكَاوَى жа́лоба

— شَكِيَّةٌ *мн.* شَكَايَا жа́лоба

— مُشْتَكِيَةٌ *ж.* = شَاكٍ

— مِشْكَاةٌ ни́ша

— مَشْكُوٌّ: منه ~ *или* عليه ~ тот, на кого́ жа́луются; отве́тчик

شِكُورِيَّةٌ цико́рий

شَكُوشٌ *см.* شَاكُوشٌ

شُكُولَاتَةٌ шокола́д

شَكُونِيَّةٌ ткань (*вид ситца*)

I (شلّ) شَلَّ[1] (*u/a*) شَلٌّ, شَلَلٌ 1) парализова́ть; 2) быть парализо́ванным; لا شلّت يمينك! отли́чно (*букв.* да бу́дет здоро́вой твоя́ десни́ца!); شَلَّ[2] (*a/y*) شَلٌّ 1) прогоня́ть; 2) стега́ть, шить больши́ми стежка́ми; II شَلَّلَ стега́ть; смётывать; IV أَشَلَّ парализова́ть; VII إِنْشَلَّ быть парализо́ванным, переста́ть де́йствовать

— أَشَلُّ *ж.* شَلَّاءُ *мн.* شُلٌّ парали́чный, парализо́ванный; безде́йствующий

— شَلَّالٌ *мн.* اتٌ— 1) водопа́д; 2) поро́ги (*на реке*)

— شِلَالَةٌ смётывание, сшива́ние на живу́ю ни́тку

— شَلَلٌ парали́ч; парализо́ванность; ~ الرعّاش *или* ~ الاهتزازيّ дрожа́тельный парали́ч; ~ الطفليّ *или* ~ الاطفال полиомиели́т; ~ النصفيّ односторо́нний парали́ч

— شَلَّةٌ[1] *мн.* شُلَلٌ, شَلَّاتٌ 1) мото́к (*ниток*); 2) компа́ния; гру́ппа; кома́нда (*напр. детей, играющих в какую-л. игру*)

— شُلَّةٌ, شَلَّةٌ[2] цель (*дальнего пути*)

— مَشْلُولٌ парали́чный, парализо́ванный

شَلَاخِيمُ *мн.* гу́бы

شِلْبٌ нешелушёный рис, ша́ла (*Ирак*)

— شِلْبَةٌ лещ

— شَلَبِيٌّ **1.** элега́нтный; **2.** франт

(شلبن) تَشَلْبَنَ быть элега́нтным

(شلت) II شَلَّتَ ударя́ть ногóй, брыка́ться

— شَلْتَةٌ, شِلْتَةٌ *мн.* شُلَتٌ то́нкий матра́с, тюфячо́к

— شَلُّوتٌ *мн.* شَلَالِيتُ толчо́к, уда́р ногóй, пино́к; ~ا اعطاه дать кому́-л. пинка́

— شَلِيتَةٌ *мн.* اتٌ— мешо́к

شَلْتَتَ де́лать то́нким, пло́ским (*хлеб, пирог*)

— شَلْتُوتَةٌ *мн.* شَلَاتِيتُ тря́пка

— مُشَلْتَتٌ то́нкий, пло́ский (*о хлебе, пироге*); فطيرة ~ة то́нкий пирожо́к

شَلْجَمٌ 1) ре́па; 2) полева́я ре́па; рапс, суре́пица

I شَلَجَ (*a*) شَلْجٌ снима́ть, сбра́сывать; ثيابه ~ раздева́ться; الكاهن ~ лиша́ть духо́вного зва́ния; II شَلَّجَ 1) раздева́ть донага́; разоблача́ть; 2) гра́бить; X إِسْتَشْلَجَ снима́ть с себя́ оде́жду, раздева́ться

— مَشْلَجٌ *мн.* مَشَالِجُ плащ; пальто́

— مُشَلَّجٌ гардеро́бная

شِلْشٌ *мн.* شُلُوشٌ ко́рень

شَلْشَلَ па́дать ка́плями, ка́пать

شَلْغَمٌ = شَلْجَمٌ

شَلْفَطَ 1) па́чкать, мара́ть; писа́ть кара́кулями; 2) промока́ть (*промокательной бумагой*)

— شَلْفَطَةٌ мара́нье, неразбо́рчивое письмо́, кара́кули

I شَلَقَ (*y*) شَلْقٌ раска́лывать

— شَلُوقٌ *сорт фиников*

— شُلُوقٌ горя́чий ве́тер; сиро́кко

شَالَمٌ *см.* شَيْلَمٌ

شَالِمٌ 1) рожь; 2) фигу́рная ско́бка; شالمان *дв.* фигу́рные ско́бки

شِلِنٌ *мн.* شِلِنَاتٌ ши́ллинг

شِلْوٌ *мн.* أَشْلَاءٌ 1) о́рган, член, часть те́ла (*отделённая от тела, туши*); 2) оста́ток

شُلَيْكٌ *собир.* земляни́ка

I (شمّ) شَمَّ[1] (*a/y*) شَمٌّ чу́вствовать за́пах, обоня́ть; ню́хать; الهواء شمّ дыша́ть све́жим во́здухом; شَمَّ[2] (*u/a*) شَمَمٌ быть высокоме́рным, го́рдым; II شَمَّمَ дава́ть ню́хать; IV أَشَمَّ = II; V تَشَمَّمَ ощуща́ть за́пах, ню́хать; чу́ять; ~ الاخبار разню́хивать, разве́дывать но́вости; VII إِنْشَمَّ быть ощуща́емым; VIII إِشْتَمَّ 1) ощуща́ть за́пах; ню́хать; 2) ощуща́ться, чу́вствоваться (*о запахе*); X إِسْتَشَمَّ чу́вствовать, ощуща́ть

— أَشَمُّ *ж.* شَمَّاءُ *мн.* شُمٌّ 1) высо́кий; 2) го́рдый

— إِشْمَامٌ *фон.* произнесе́ние зву́ков «у», «и» с си́льной лабиализа́цией

— شَامَّةٌ обоня́ние

— شَمٌّ 1) обоня́ние; حاسّة الشمّ чу́вство обоня́ния; حاسّة الشمّ السياسى полити́ческое чутьё; 2) ню́ханье; ◇ عيد شمّ النسيم пра́здник встре́чи весны́ (*в Египте*)

— شَمَّامٌ[1] 1. ню́хающий (*табак*); 2. ню́хальщик

— شَمَّامٌ[2] *собир.* ды́ни (*душистые*)

— شَمَّامَةٌ *мн.* اتٌ— ды́ня; ◇ مصباح ~ ла́мповая горе́лка

— شَمَمٌ 1) высота́; возвыше́ние; 2) горби́нка (*на носу*); 3) го́рдость, надме́нность

— شَمَّةٌ щепо́тка (*табаку*), поно́шка

— شَمِّيٌّ обоня́тельный

— شَمِيمٌ прия́тный за́пах

— مِشَامٌّ *мн.* مَشَامِيمُ о́рган обоня́ния, нос

— مَشْمُومٌ 1. обоня́емый; 2. 1) за́пах; 2) му́скус

— مَشْمُومَاتٌ *мн.* души́стые цветы́

إِشْمَأَزَّ (شمأز) испы́тывать отвраще́ние (*к кому-чему* من); содрога́ться (*от чего* من); возмуща́ться (*чем* من)

— إِشْمِئْزَازٌ отвраще́ние

— مُشْمَئِزٌّ 1) содрога́ющийся от отвраще́ния (*к чему* من); 2) проти́вный

إِشْمَأَلَّ быть недово́льным, серди́ться

— إِشْمِئْنَاطٌ недово́льство

شَمَاشِيرُ бельё

— شَمَاشِيرْجِيٌّ *мн.* شَمَاشِيرْجِيَّةٌ 1. занима́ющийся сти́ркой белья́; 2. слуга́

شَمْبَاذِيَّةٌ, شَمْبَاذِيَا шампа́нское

I شَمِتَ (*a*) شَمَاتَةٌ злора́дствовать, ра́доваться чужо́му несча́стью (ب); II شَمَّتَ 1) вызыва́ть злора́дство; 2) говори́ть: «бу́дьте здоро́вы», жела́ть здоро́вья (*чихнувшему*); IV أَشْمَتَ = II 1)

— شَامِتٌ *мн.* شُمَّاتٌ злора́дствующий

— شَامِتَةٌ *мн.* شَوَامِتُ злора́дствующая

— شَمَاتَةٌ, شَمَاتٌ злора́дство

— شَمْتَانٌ злора́дствующий; зловре́дный

I شَمَخَ (*a*) شُمُوخٌ, شَمْخٌ 1) быть высо́ким; поднима́ться, вы́ситься; 2) быть высокоме́рным; بأنفه ~ смотре́ть свысока́, задира́ть нос; 3) устремля́ться ввысь (*к чему* الى); II شَمَّخَ возвыша́ть; VI تَشَامَخَ 1) быть высо́ким, превосходи́ть (*кого* على); возвыша́ться (*над кем* على); 2) горди́ться; проявля́ть высокоме́рие

— تَشَامُخٌ го́рдость, высокоме́рие

— شَامِخٌ 1) высо́кий; возвыша́ющийся; поднима́ющийся; 2) высокоме́рный, го́рдый

— شَمْخَةٌ го́рдость, зано́счивость, самомне́ние; ~ وذفخة وبصلة فى الجيب *погов.* зано́счивость и наду́тость — а в карма́не лу́ковица

— شُمُوخٌ 1) высота́; 2) высокоме́рие, го́рдость

— مُتَشَامِخٌ высокоме́рный, го́рдый

إِشْمَخَرَّ (شمخر) 1) быть высо́ким, большим; вы́ситься; 2) быть го́рдым, высокоме́рным, зано́счивым; горди́ться, заноси́ться

— شَمْخَرَةٌ горделивость, высокоме́рие, зано́счивость

— مُشْمَخِرٌّ 1) возвы́шенный, высо́кий; большо́й, огро́мный; ~ الجهل глубо́кое неве́жество; 2) го́рдый; ~ الانف задира́ющий нос

I شَمَرَ (*y*) شَمْرٌ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) засу́чивать (*рукава*); II شَمَّرَ 1) засу́чивать, подбира́ть (*рукава*); شمّروا عن زنودهم واخذوا ... они́ засучи́ли рукава́ и на́чали...; ~ عن ساقيه приподня́ть штаны́ (*напр. чтобы перейти лужу*); 2) принима́ться (*за что-л.*); ~ عن ساعد الجدّ والكدّ нача́ть упо́рно рабо́тать; ~ عن ساعده засучи́ть рукава́, приня́ться за де́ло; V تَشَمَّرَ приступа́ть (*к чему* ل)

— شَمَارٌ, شَمَرٌ, شُمْرَةٌ *бот.* укро́п

— شِمَارٌ *мн.* اتٌ — подтя́жки

شِمْرَاخٌ, شُمْرُوخٌ *мн.* شَمَارِيخُ 1) виногра́дная лоза́ с гро́здью; 1) па́льмовая ве́тка с фи́никами; 3) па́льмовая ве́тка (*без листьев*), прут

— شُمْرُوخَةٌ па́лка

I شَمَزَ (*y*) شَمْزٌ испы́тывать отвраще́ние, омерзе́ние (*к чему* من), содрога́ться (*от чего* من); возмуща́ться (*чем* من); негодова́ть; V تَشَمَّزَ хму́риться, смотре́ть серди́то

I شَمَسَ (*y*) شُمُوسٌ 1) быть све́тлым, со́лнечным; 2) проти́виться; проявля́ть свой но́ров; II شَمَّسَ выставля́ть на со́лнце; подверга́ть (воз)де́йствию со́лнца; V تَشَمَّسَ лежа́ть, гре́ться на со́лнце; прогу́ливаться на со́лнце

— شَامِسٌ 1) со́лнечный, све́тлый; 2) упря́мый; норови́стый

— شَمَّاسٌ *мн.* شَمَامِسَةٌ дья́кон

— شَمْسٌ *ж. мн.* شُمُوسٌ со́лнце; ~ شروق восхо́д со́лнца; ~ غروب захо́д со́лнца; ~ ضوء со́лнечный свет; ~ عابد عبّاد a) подсо́лнечник; б) гелиотро́п; ~ هذا واضح وضوح *или* هذا واضح وضوح ~ رابعةَ النهار э́то я́сно как день, э́то соверше́нно я́сно

— شَمْسِيٌّ со́лнечный; ~ بطاريّة со́лнечная батаре́я; ~ سنة со́лнечный год; ~ شهر ме́сяц со́лнечного го́да; ~ حروف со́лнечные бу́квы; ~ التصوير фотографи́рование, фотогра́фия; ~ صورة фотографи́ческая ка́рточка

— شَمْسِيَّةٌ *мн.* شَمَاسِيُّ, شَمْسِيَّاتٌ зо́нтик; ~ الشبّاك жалюзи́

— شَمُوسٌ стропти́вый; норови́стый

— شُمَيْسَةٌ со́лнышко

— مُشْمِسٌ = شَمْسِيٌّ

— مَشْمَسَةٌ соля́рий

— مَشْمُوسٌ поражённый со́лнечным уда́ром

شَمْشَمَ 1) ню́хать; 2) разню́хивать, разузнава́ть

— شَمْشَمَةٌ 1) ню́ханье; 2) разню́хивание, разузнава́ние

VII إِنْشَمَصَ (شمص) пуга́ться; боя́ться

I شَمِطَ (*a*) شَمَطٌ седе́ть, покрыва́ться седино́й; شَمَطَ (*u*) شَمْطٌ 1) уноси́ть, похища́ть; 2) отнима́ть; вытя́гивать, выма́нивать, вымога́ть

— أَشْمَطُ *ж.* شَمْطَاءُ *мн.* شُمْطٌ поседе́вший; седо́й

— شَمَطَةٌ шум, гвалт

شَمَعَ *нар.* слу́шать

I شَمَعَ (*a*) شَمْعٌ шути́ть, забавля́ться, игра́ть; II شَمَّعَ покрыва́ть во́ском, вощи́ть; ◇ ~ القتلة удра́ть, сма́зать пя́тки; V تَشَمَّعَ быть навощённым

— شَمَّاعٌ 1) изготовля́ющий све́чи; 2) продаю́щий све́чи

— شَمَّاعَةٌ *мн.* اتٌ — ве́шалка

— شَمْعٌ 1) воск; ~ الختم *или* احمر сургу́ч; ~ النحل *или* العسل воск; 2) све́чи; ~ الشحم са́льные све́чи

— شَمْعَدَانٌ *мн.* اتٌ — подсве́чник

— شَمْعَةٌ *мн.* شَمَعَاتٌ, شُمُوعٌ свеча́; ~ شرارة *тех.* свеча́

— شَمْعِيٌّ восково́й; ~ التماثيل восковы́е фигу́ры

— مُشَمَّعٌ[1] вощёный

— مُشَمَّعٌ[2] *мн.* اتٌ — 1) непромока́емый плащ; 2) *тж.* ~ قماش клеёнка; ~ الارض лино́леум

I شَمَلَ (*y*) شَمْلٌ, شُمُولٌ *или* شَمِلَ (*a*) شَمَلٌ 1) за-

вёртывать; обнимáть, охвáтывать; ~نى فرحة меня́ охвати́л поры́в рáдости; ~ بالعناية забóтиться; 2) включáть в себя́, содержáть, касáться; 3) быть óбщим, универсáльным; II شَمَّلَ распространя́ть (*напр. действие закона на* على); V تَشَمَّلَ завёртываться, кýтаться; VIII إِشْتَمَلَ 1) завёртываться (*во что вин. п. или* بِ); 2) охвáтывать, содержáть в себé (*что* على)

— شَامِلٌ всеобъéмлющий, пóлный; óбщий, универсáльный

— شِمَالٌ[1], شَمَالٌ 1) сéвер; شمالا на сéвер(е), с сéвера; ~ شرقىّ сéверо-востóк; ~ غربىّ сéверо-зáпад; كوكب الـ~ Поля́рная звездá; 2) *ж* сéверный вéтер

— شِمَالٌ[2] 1. лéвый; 2. 1) *ж* лéвая рукá; 2) лéвая сторонá; ~ا *или* ذاتَ الـ~ налéво; слéва; 3) *полит.* лéвые

— شِمَالِىٌّ[1], شَمَالِىٌّ сéверный

— شِمَالِىٌّ[2] находя́щийся, сидя́щий слéва, лéвый; الشماليّون *полит.* лéвые

— شَمْلٌ 1) объединённость, совокýпность; цéлостность; تشتّت الـ~ разрóзненность; рознь; تفرّق ~هم فى البلاد они́ рассéялись по странé; 2) сою́з; جمع (لَمَّ) ~هم объедини́ть, собрáть вмéсте когó-л.; بدّد ~هم разъедини́ть, рассéять когó-л.; اجتمع الـ~ العربىّ فى هذا المؤتمر на э́том конгрéссе собрáлся весь арáбский мир

— شَمْلَةٌ *мн.* شَمَلَاتٌ плащ; ~ من القماش тря́пка

— شَمُولٌ 1) сéверный вéтер; 2) прохлáдное винó

— شُمُولٌ охвáт, содержáние, óбщность

— شُمُولِىٌّ всеобъéмлющий, разносторóнний, универсáльный

— شُمُولِيَّةٌ универсáльность

— شَمِيلَةٌ *мн.* شَمَائِلُ кáчество; достóинство

— مُشْتَمَلَاتٌ *мн.* содержи́мое, содержáние

— مُشْمُلَةٌ мушмулá

— مَشْمُولٌ охвáченный; покры́тый; ~ بالحماية находя́щийся под покрови́тельством, защи́той; ~ برعايته находя́щийся под чьи́м-л. попечи́тельством

شَمْلَلَ быть провóрным, бы́стрым

— شُمْلُولٌ[1] провóрный, бы́стрый

— شُمْلُولٌ[2] *мн.* شَمَالِيلُ небольшóе, незначи́тельное коли́чество

شَمَنْدَرٌ, شَمَنْدُورٌ свёкла; الـ~ السكّرىّ сáхарная свёкла

— شَمَنْدُورَةٌ *мн.* ـاتٌ буй, бáкен; ~ السلامة спасáтельный буй

I شَنَّ (*a/y*) شَنٌّ лить, проливáть; наливáть (*воды́ в вино*); ◇ شنّ الغارة совершáть набéг, нападáть (*на кого* على); предпринимáть похóд (*против кого* على); شنّ حربا вести́ (начáть) войнý; شنّ حملة (هجوما) вести́ атáку; شنّ عدوانا совершáть агрéссию (*против кого* على, ضدّ); IV أَشَنَّ: ~ الغارة = شنّ الغارة; X إِسْتَشَنَّ 1) изнáшиваться; 2) худéть

— شَنٌّ *мн.* شِنَانٌ стáрый бурдю́к

— مِشَنَّةٌ *мн.* ـاتٌ корзи́нка

I شَنِئَ (*a*) شَنْءٌ, شَنَأَةٌ *или* شَنَأَ (*a*) شَنَآنٌ си́льно ненави́деть; злóбствовать; VI تَشَانَأَ (си́льно) ненави́деть друг дрýга

— شَانِئٌ *мн.* شُنَّاءٌ ненави́стник

— شَانِئَةٌ *мн.* شَوَانِئُ ненави́стница

— شَنْآنُ 1. ненави́дящий; 2. ненави́стник

— شَنَآنٌ си́льная нéнависть

— شَنَاءَةٌ, شَنَأَةٌ, مَشْنَأَةٌ нéнависть

I شَنِبَ (*a*) شَنَبٌ быть прохлáдным, холóдным

— شَنِبٌ прохлáдный, холóдный

— شَنَبٌ[1] белизнá зубóв

— شَنَبٌ[2] *мн.* أَشْنَابٌ усы́; فردة من الـ~ ус; ابو ~ усáтый; усáч

شَنْبَرٌ *мн.* شَنَابِرُ 1) кольцó; шáйба; 2) металли́ческая лéнта для оби́вки я́щиков

شِنْتِيَانٌ *мн.* شَنَاتِينُ широ́кие панталóны

I شَنِجَ (*a*) شَنَجٌ мóрщиться, морщи́ниться, сокращáться; V تَشَنَّجَ сокращáться; сýдорожно сжимáться, подёргиваться; кóрчиться

— تَشَنُّجٌ сýдорожное сокращéние мышц; сýдорога; спáзма; конвýльсия

— تَشَنُّجِىٌّ сýдорожный, спазмати́ческий

— شِنْجَانَةٌ *мн.* ـاتٌ цыгáнка

(شنر) II شَنَّرَ бесслáвить, позóрить

— شَنَارٌ бесчéстье, позóр

— شُنَارَى *зоол.* и́рбис

شَنْشَنَ производи́ть треск, шум, шéлест

— شَنْشَنَةٌ треск; шум; шéлест

— شِنْشِنَةٌ *мн.* شَنَاشِنُ обы́чай, прирóда, харáктер; по-

вáдка, привы́чка; امرفها من أخزم ~ *погов.* э́то — ста́рая пе́сня (*букв.* э́ту привы́чку я зна́ю ещё по Áхзаму)

I شَنَطَ (*y*) شَنْطٌ завя́зывать у́зел *или* узло́м; свя́зывать; بندقيّته فى كتفه ~ наде́ть на плечо́ винто́вку; II شَنَّطَ слегка́ поджа́ривать (*мясо*)

— شَنْطَةٌ[1] у́зел

— شَنْطَةٌ[2] *мн.* شُنَطٌ, شَنَطَاتٌ 1) мешо́к, су́мка; اليد ~ да́мская су́мочка; الكتب ~ ра́нец; 2) чемода́н

— شَنِيطَةٌ затяжно́й у́зел

I شَنَعَ (*y*) شَنَاعَةٌ быть отврати́тельным га́дким, ме́рзким; II شَنَّعَ 1) вызыва́ть отвраще́ние; 2) поро́чить, бесче́стить, грани́ть, поноси́ть; X إِسْتَشْنَعَ находи́ть отврати́тельным, ме́рзким, посты́дным, га́дким

— أَشْنَعُ *ж.* شَنْعَاءُ *мн.* شُنْعٌ га́дкий, посты́дный, позо́рный; ме́рзкий, по́длый; отврати́тельный

— شَنَاعَةٌ га́дость, безобра́зие; по́длость, ме́рзость

— شَنِعٌ позо́рный, ме́рзкий, отврати́тельный; гну́сный; ужа́сный

— شُنْعَةٌ *мн.* شُنَعٌ безобра́зие, по́длость, ни́зость, ме́рзость

— شَنِيعٌ = شَنِعٌ

I شَنَفَ (*u*) شَنْفٌ смотре́ть свысока́ (*на кого* الى); II شَنَّفَ украша́ть серьга́ми, подве́сками; ◇ الآذان ~ услажда́ть слух (*о музыке, словах похвалы и т.п.*)

— شَنْفٌ *мн.* شُنُوفٌ серьга́; подве́ска

I شَنَقَ (*y*) شَنْقٌ ве́шать, лиша́ть жи́зни че́рез пове́шение; VII إِنْشَنَقَ быть пове́шенным

— مَشْنَقَةٌ *мн.* مَشَانِقُ ви́селица

— مَشْنُوقٌ пове́шенный

شُنْقُبٌ бека́с, боровóй кули́к

شِنِّكٌ *мн.* شَنَانِكُ пра́здненство, наро́дное гуля́нье с фейерве́рком

شِنْكَارٌ ре́йсмас

شَنْكَلَ 1) зацепля́ть; 2) подставля́ть но́гу, дава́ть (ста́вить) подно́жку; تَشَنْكَلَ 1) быть заце́пленным, зацепля́ться; 2) спотыка́ться

— شَنْكَلٌ *мн.* شَنَاكِلُ крюк, крючо́к; ورزة ~ крючо́к и пе́тля

— شَنْكَلَةٌ 1) заце́пка; 2) подно́жка (*напр. в игре*)

شَنْهَفَ хны́кать

— شَنْهَفَةٌ хны́канье

شَنْهَقَ реве́ть (*об осле*)

— شَنْهَقَةٌ рёв (*осла*)

I شَهِبَ (*y*) شُهْبَةٌ быть се́рым, пе́пельного цве́та

— أَشْهَبُ *ж.* شَهْبَاءُ *мн.* شُهْبٌ се́рый, пе́пельного цве́та; أَلشَّهْبَاءُ се́рый (*эпитет г. Алеппо* — حلب الشهباء)

— شِهَابٌ *мн.* شُهُبٌ па́дающая звезда́, метео́р

— شَهَبٌ се́рый, пе́пельный цвет

I (شهد) شَهِدَ[1] (*a*) شُهُودٌ быть, прису́тствовать (*при чём-л.*), быть свиде́телем (*чего-л.*); شَهِدَ[2] (*a*) شَهَادَةٌ 1) свиде́тельствовать (*о чём* ب); 2) дава́ть показа́ния (*против кого* على, *за кого* ل); 3) пи́сьменно засвиде́тельствовать (*что* على); ◇ باللّه ~ покля́сться Алла́хом; II شَهَّدَ призыва́ть в свиде́тели; III شَاهَدَ 1) ви́деть; наблюда́ть; смотре́ть; ~ عينيه بامّ ви́деть со́бственными глаза́ми; شاهدوا باعينهم هذا они́ ви́дели э́то воо́чию; 2) прису́тствовать; IV أَشْهَدَ 1) брать в свиде́тели; 2) *страд.* пасть му́чеником; V تَشَهَّدَ произноси́ть слова́ испове́дания ве́ры: لا اله الّا اللّه ومحمّد رسول اللّه нет божества́ кро́ме Алла́ха, Мухáммад проро́к его́; X إِسْتَشْهَدَ 1) привлека́ть, брать в свиде́тели (*кого* ب); приводи́ть в ка́честве свиде́тельства, доказа́тельства (*что* ب *против кого-чего* على); 2) приводи́ть (*что*) в ка́честве доказа́тельного приме́ра, ссыла́ться (*на что*), цити́ровать (*что* ب — *в качестве доказательства*); 3) *страд.* стать му́чеником (*за веру*); пасть на войне́ (*за правое дело*)

— إِسْتِشْهَادٌ *мн.* اتٌ — 1) приведе́ние (*чего-л.*) в ка́честве свиде́тельства, ссы́лка; цита́та; 2) конча́на, му́ченическая смерть (*за идею, веру, правое дело и т. п.*)

— شَاهِدٌ *мн.* شُهُودٌ, شُهَّادٌ, أَشْهَادٌ 1) свиде́тель; على ~ полнопра́вный свиде́тель; عيان ~ *или* عيان ~ очеви́дец; المبارز ~ секунда́нт; الملك ~ коро́нный свиде́тель; النفى ~ свиде́тель защи́ты; 2) наблюда́тель; 3) надгро́бный ка́мень; 4) нота́риус (*Тунис*)

— شَاهِدَةٌ *мн.* شَوَاهِدُ 1) да́нные, слу́жащие доказа́тельством, свиде́тельством; 2) отры́вок из те́кста, цита́та; 3) указа́тельный па́лец; 4) ко́пия, дубликáт; ورق ال~ копирова́льная бума́га; 5) надгро́бный ка́мень; ◇ ال~ а) земля́; б) па́пка с ко́пиями исходя́щих бума́г

— شَهَادَةٌ *мн.* اتٌ — 1) свиде́тельство, показа́ние (*на суде*);

2) пи́сьменное удостовере́ние; аттеста́т; дипло́м; ~ الاختراع патéнтное свиде́тельство; ~ الدراسة الثانوية (الاعدادية) аттеста́т об оконча́нии шко́лы второ́й ступе́ни (пе́рвой ступе́ни); ~ تحقيق شخصية удостовере́ние ли́чности; ~ تلقيح (تطعيم) ضدّ الجدرى свиде́тельство о приви́вке про́тив о́спы; ~ حسن السير والسلوك удостовере́ние о благонаде́жности; ~ الدكتوراه аттеста́т до́ктора нау́к; ~ عالية дипло́м вы́сшей шко́лы; ~ عدم المحكومية свиде́тельство о несуди́мости; ~ الميلاد метри́ческое свиде́тельство; ~ الوفاة свиде́тельство о сме́рти; 3) му́ченичество; 4) слова́ исповéдания ве́ры (*см.* تَشَهَّدَ); ~ بالـ نطق произнести́ слова́ исповéдания ве́ры (*напр. во время смертельной опасности*)

— شَهْدٌ, شُهْدٌ *мн.* شِهَادٌ со́товый мёд

— شَهْدَةٌ *мед.* карбу́нкул

— شَهِيدٌ *мн.* شُهَدَاءُ **1.** па́вший на войне́, уби́тый; **2.** 1) му́ченик; 2) же́ртва; ~ الواجب же́ртва до́лга

— مُشَاهِدٌ наблюда́тель; зри́тель

— مُشَاهَدٌ наблюда́емый, ви́димый

— مُشَاهَدَةٌ 1) наблюде́ние; (рас)смотре́ние; 2) осмо́тр; 3) свида́ние; ~ بالـ المكاتبة نصف *погов.* переписываться — наполови́ну ви́деться

— مَشْهَدٌ *мн.* مَشَاهِدُ 1) собра́ние; 2) похоро́нное ше́ствие; 3) зре́лище, вид; 4) *театр.* карти́на, явле́ние; но́мер (*концертной программы*); 5) па́мятник; достопримеча́тельность; مشاهد المدينة достопримеча́тельности *г.* Меди́ны; 6) моги́ла свято́го (*как место паломничества*); ◇ على ~ من الناس на виду́ у всех

— مَشْهُودٌ па́мятный, знамена́тельный, достопримеча́тельный; ~ له بالكفاءة спосо́бный; ~ لها بالوطنية عائلة والاخلاق العالية семья́, изве́стная свои́м патриоти́змом и высо́кой нра́вственностью

— مَشْهُودَاتٌ *мн.* наблюде́ния (*во время путешествия*)

I شَهَرَ (*a*) شَهْرٌ 1) де́лать изве́стным; 2) распространя́ть; обнаро́довать; ~ فى المزاد выставить на прода́жу с аукцио́на; ~ الحرب объяви́ть войну́ (*кому* على); 3) обнажа́ть (*напр. саблю*); ~ البندقية це́литься (*в кого* على); 4) *страд.* быть изве́стным (*чем* بـ); II شَهَّرَ 1) распространя́ть; 2) бесслáвить, черни́ть (*кого* بـ), распуска́ть дурны́е слу́хи (*о ком* بـ); дискредити́ровать (*кого* بـ); III شَاهَرَ нанима́ть помéсячно; IV أَشْهَرَ 1) де́лать изве́стным; 2) объявля́ть, обнаро́довать; ~ الحرب объяви́ть войну́; 3) обнажа́ть (*напр. саблю*); VIII إِشْتَهَرَ 1) распространя́ться; 2) станови́ться изве́стным, слáвиться, прослáвляться (*чем* بـ); ~ عنه ان... о нём изве́стно, что...

— إِشْتِهَارٌ 1) изве́стность, слáва, популя́рность; 2) репута́ция

— إِشْهَارٌ объявле́ние, обнаро́дование; ~ الافلاس объявле́ние банкро́тства

— أَشْهَرُ бóлее изве́стный; هو ~ من ذار على علم *образн.* он о́чень изве́стен (*букв.* он бóлее заме́тен, чем ого́нь на горе́)

— شَهْرٌ *мн.* أَشْهُرٌ, شُهُورٌ ме́сяц; ~ الحالى (الجارى) теку́щий ме́сяц; ~ القادم наступа́ющий ме́сяц; ~ المنصرم (الماضى) про́шлый, исте́кший ме́сяц; ◇ ~ العسل *см.* عَسَلٌ

— شُهْرَةٌ 1) изве́стность, слáва; ~ عالمية мирова́я изве́стность; ~ شعبية популя́рность; ما ~ هذه المدينة؟ чем слáвится э́тот го́род?; طبّقت ~ه آفاق المغارب والمشارق слáва о нём распространи́лась по всему́ све́ту; 2) репута́ция

— شَهْرِىٌّ ме́сячный, ежеме́сячный; ~ا ежеме́сячно, поме́сячно; ~ نصف двухнеде́льный (*о периодическом издании*)

— شَهْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ме́сячная пла́та

— شَهِيرٌ изве́стный, знамени́тый

— مُشَاهَرَةٌ 1) ме́сячная пла́та; стипе́ндия; مشاهرة в ме́сяц, ежеме́сячно, поме́сячно; 2) поте́ря молока́ (*у роженицы*), пораже́ние же́нщины беспло́дием (*нар. поверье*)

— مَشْهُورٌ *мн.* مَشَاهِيرُ **1.** изве́стный, слáвный, знамени́тый; ~ من الـ ان... хорошо́ изве́стно, что...; على الـ как (обще)приня́то; **2.** знамени́тость; مشاهير الشرق знамени́тые лю́ди Восто́ка

I شَهِقَ (*a*) شُهَاقٌ, شَهِيقٌ 1) всхли́пывать, рыда́ть; 2) (глубоко́) вздыха́ть; 3) стона́ть, хрипе́ть (*об умирающем*); 4) ика́ть; 5) крича́ть, реве́ть (*об осле*); IV أَشْهَقَ рыда́ть; ~ بالبكاء разрыда́ться

— شَاهِقٌ высо́кий, возвы́шенный; грома́дный; ~ علوّ головокружи́тельная высота́

— شَاهِقَةٌ *мн.* شَوَاهِقُ **1.** высо́кая, возвы́шенная; грома́дная; جبال شواهق высо́кие го́ры; **2.** небоскрёб

— شَهْقَةٌ *мн.* شَهَقَاتٌ 1) стон, вопль, крик; 2) ико́та; ~ الديك *мед.* коклю́ш; 3) вздох

— شَهِيقٌ 1) всхли́пывание, рыда́ние; 2) хрипе́ние; 3) крик (*осла*)

(شهل) II شَهَّلَ 1) спе́шно посыла́ть, отправля́ть; 2) торопи́ть; ускоря́ть; спеши́ть; IV أَشْهَلَ ускоря́ть

— أَشْهَلُ *ж.* شَهْلَاءُ *мн.* شُهْلٌ голубогла́зый

— تَشْهِيلٌ спе́шная отпра́вка

— تَشْهِيلَاتٌ *мн.*: ~ مأمور заве́дующий тра́нспортом

— شِهِلٌّ, شَهِلٌّ бы́стрый, прово́рный

— شُهْلَةٌ голубо́й цвет глаз

I شَهُمَ (*y*) شَهَامَةٌ быть неустраши́мым, до́блестным, сто́йким; быть проница́тельным

— شَهَامَةٌ 1) неустраши́мость, хра́брость; эне́ргия, до́блесть, геройзм; 2) благоро́дство, поря́дочность; 3) проница́тельность

— شَهْمٌ *мн.* شِهَامٌ 1) сто́йкий, энерги́чный; неустраши́мый, до́блестный; 2) проница́тельный

I (شهو) شَهَا (*y*) شَهْوَةٌ 1) жела́ть, хоте́ть; 2) име́ть аппети́т; شَهِيَ (*a*) =شَهَا; II شَهَّى вызыва́ть жела́ние; возбужда́ть аппети́т; V تَشَهَّى 1) вожделе́ть, стра́стно жела́ть; 2) есть смаку́я, наслажда́ться (*едой*); VIII إِشْتَهَى жела́ть, хоте́ть

— إِشْتِهَاءٌ 1) жела́ние; 2) аппети́т

— شَهْوَانُ *ж.* شَهْوَى *мн.* شَهَاوَى 1) си́льно жела́ющий, жа́дный; 2) чу́вственный, сластолюби́вый

— شَهْوَانِيٌّ стра́стный, чу́вственный, сластолюби́вый

— شَهْوَةٌ *мн.* شَهَوَاتٌ 1) си́льное жела́ние; 2) страсть, по́хоть

— شَهْوِيٌّ чу́вственный, похотли́вый

— شَهِيٌّ 1) жела́нный; 2) аппети́тный, вку́сный, прия́тный

— شَهِيَّةٌ=إِشْتِهَاءٌ; ~ى مفتوحة у меня́ есть аппети́т

— مُشْتَهَيَاتٌ *мн.* жела́емое, предме́т жела́ний; пожела́ние

— مُشَهِّيَةٌ *ж.* مُشَهٍّ возбужда́ющий аппети́т

— مُشَهِّيَاتٌ *мн.* пи́ща, возбужда́ющая аппети́т; заку́ски; аперити́вы

شُو؟ *нар.* что? (*Сирия*)

I (شوب) شَابَ (*y*) شَوْبٌ 1) приме́шиваться; 2) подме́шивать; 3) пятна́ть, мара́ть; شوبه شائبة لا он безупре́чен; الخجل خدّيها ~ она́ покрасне́ла от стыда́

— شَائِبَةٌ *мн.* شَوَائِبُ 1) недоста́ток, поро́к, пятно́; 2) при́месь

— شَوْبٌ 1) при́месь; 2) горя́чий ве́тер; сиро́кко; 3) жара́

— شَوْبَةٌ 1) жар, жара́; 2) обма́н

— مَشُوبٌ запя́тнанный; испо́рченный; име́ющий при́месь, с при́месью; ~ غير чи́стый, без при́месей

شَوْبَقٌ *мн.* شَوَابِقُ ска́лка

شَوْبَكٌ *мн.* شَوَابِكُ=شَوْبَقٌ

I (شوت) شَاتَ (*y*) شَوْتٌ *спорт.* ударя́ть (*по мячу*)

(شوح) II شَوَّحَ 1) разма́хивать рука́ми, жестикули́ровать; 2) поджа́ривать; ~ السمك فى السمن поджа́рить ры́бу в ма́сле; 3) отрица́ть

— تَشْوِيحٌ жестикуля́ция; ~ الايدى разма́хивание рука́ми

— شُوحٌ ель

— شُوحَةٌ ко́ршун

— شُوحِيَّةٌ *мн.* شُوحِيَّاتٌ, شَوَاحِيُّ ба́лка; перекла́дина

شَوْحَطٌ (*собир.*) *бот.* тис

I (شور) شَارَ (*y*) شَوْرٌ 1) собира́ть мёд; 2) ука́зывать; 3) сове́товать; II شَوَّرَ 1) ука́зывать (*на что* الى); 2) де́лать зна́ки, подава́ть сигна́лы (*кому* الى); 3) соверша́ть показа́тельную прое́здку (*продаваемого осла, лошади — о маклере*); III شَاوَرَ 1) проси́ть сове́та; сове́товаться, совеща́ться, консульти́роваться; 2) подава́ть, де́лать зна́ки (*кому* ل *чем* ب); IV أَشَارَ 1) ука́зывать (*на что* الى); يُشار اليه بالبنان *см.* بَنَانٌ; 2) де́лать знак, подава́ть сигна́л (*кому* الى); 3) отмеча́ть (*что* الى); 4) намека́ть (*на что* الى); сове́товать (*кому* على); V تَشَوَّرَ прогу́ливаться, соверша́ть прогу́лку; VI تَشَاوَرَ сове́товаться, совеща́ться ме́жду собо́й; X إِسْتَشَارَ проси́ть сове́та, указа́ния, консульта́ции (*в чём* فى); сове́товаться (*в чём* فى)

— إِسْتِشَارَةٌ *мн.* ات— обраще́ние за сове́том, консульта́ция

— إِسْتِشَارِيٌّ 1) совеща́тельный; 2) консультацио́нный; консультати́вный; ~ رأى совеща́тельный го́лос; ~ المجلس ال а) совеща́тельное собра́ние; пала́та; б) консультати́вный сове́т

— إِشَارِجِيٌّ *мн.* إِشَارِجِيَّةٌ сигна́льщик; связи́ст

— إِشَارَةٌ[1] *мн.* ات— 1) указа́ние; ~ اسم ال *грам.* указа́тельное местоиме́ние; ~ ب ال ссыла́ясь на...; هو رهن ~ها *образн.* он всегда́ гото́в вы́полнить её указа́ние; 2) сове́т; 3) указа́тель, знак; сигна́л; намёк; ~ برقيّة телегра́мма; ~

الحمراء (الخضراء) кра́сный (зелёный) свет (сигна́л) (*светофора*); الخطر ~ сигна́л трево́ги, трево́га; الصليب ~ *рел.* кре́стное зна́мение; الصليب الاحمر ~ знак Кра́сного Креста́; لاسلكيّة ~ радиосигна́л; المرور الضوئيّة ~ сигна́л светофо́ра; المسافة ~ указа́тель расстоя́ния; الوقت ~ сигна́л пове́рки вре́мени (*передаваемый по радио*); اليد ~ жест; قوّات الـ~ войска́ свя́зи; كشك الاشارات сигна́льная бу́дка, блокпо́ст; كشك اشارات المرور бу́дка регулиро́вщика; ... لـ ~ كان بمثابة быть как бы сигна́лом для...

— إِشَارَةٌ[3] *мн.* أَشَائِرُ флаг

— إِشَارِيٌّ указа́тельный; نقطة ~ة ориенти́р

— إِشَارْجِيٌّ=أَشَرْجِيٌّ

— تَشَاوُرٌ коллекти́вное совеща́ние, консульта́ция

— شَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) знак, си́мвол; الصليب الاحمر ~ знак Кра́сного Креста́; 2) *воен.* знак разли́чия; 3) значо́к; герб

— شُوَارٌ прида́ное

— شَوَّارٌ жоке́й

— شُورَى сове́т, совеща́ние, пала́та; مجلس ~ الغواني законода́тельный сове́т; مجلس ~ الدولة государ́ственный сове́т

— شُورِيٌّ 1) совеща́тельный; 2) относя́щийся к сове́ту, совеща́нию

— مُسْتَشَارٌ 1) сове́тник, консульта́нт; السفارة ~ сове́тник посо́льства; قضائيّ ~ *или* قانونيّ ~ сове́тник по юриди́ческим вопро́сам, юриско́нсульт; عسكريّ ~ вое́нный сове́тник; مالي ~ фина́нсовый сове́тник; 2) ка́нцлер

— مُسْتَشَارِيٌّ ка́нцлерский

— مُسْتَشَارِيَّةٌ ка́нцлерство

— مُسْتَشِيرٌ обраща́ющийся за сове́том, прося́щий сове́та

— مُشَارٌ : اليه ~ вышеука́занный, вышеупомя́нутый

— مُشَاوَرَةٌ *мн.* اتٌ— совеща́ние

— مِشْوَارٌ *мн.* مَشَاوِيرُ *см.* مشور

— مُشَوِّرٌ тот, кому́ поруча́ют прода́жу живо́тного (*см.* II شوّر)

— مَشُورَةٌ *мн.* اتٌ— сове́т, указа́ние; الاطبّاء بـ~ по сове́ту врачей; الـ~ غرفة ко́мната для совеща́ния (*в суде*)

— مُشِيرٌ 1. ука́зывающий; 2. 1) индика́тор, указа́тель; 2) сове́тник; 3) (фельд)ма́ршал; بحريّ ~ адмира́л

— مُشِيرَةٌ указа́тельный па́лец

شُوزْبَةٌ суп, шурпа́

شَوْزَمَةٌ кавурма́, жа́реная бара́нина

II شَوَّشَ (شوش) 1) расстра́ивать, по́ртить, наруша́ть; запу́тывать, дезорганизова́ть, вноси́ть пу́таницу (*во что* في); искажа́ть (*напр. текст*); создава́ть радиопоме́хи; 2) заража́ть (*болезнью*); V تَشَوَّشَ 1) расстра́иваться, наруша́ться; запу́тываться, приходи́ть в беспоря́док; 2) быть, станови́ться превра́тным (*о мнении*); 3) заража́ться си́филисом

— أَشْوَشُ *ж.* شَوْشَاءُ *мн.* شُوشٌ, أَشَاوِشُ 1. сме́лый, отва́жный; الفرسان الاشاوش отча́янные, сме́лые нае́здники; 2. геро́й

— تَشَوُّشٌ расстро́йство, наруше́ние

— تَشْوِيشٌ *мн.* اتٌ— 1) расстро́йство, беспоря́док, дезорганиза́ция; *радио* поме́хи; 2) боле́знь; си́филис

— شَاشٌ *см. алф.*

— شَاشَةٌ *см. алф.*

— شُشْبَرَكٌ, شُوشْبَرَكٌ варе́ники; пельме́ни

— شُوشَةٌ *мн.* شُوشَاتٌ, شَوَاشِيُّ 1) чуб, хохоло́к, пук воло́с на маку́шке, вихо́р; гребешо́к (*напр. петуха*); 2) пук, пучо́к ни́тей; ~ ابو пучкова́тый; ~ كراث *бот.* поре́й; شواشى الذرّة почáтки, же́нские соцве́тия кукуру́зы; ◇ مديون للـ~ по́ уши в долга́х

— مُشَوَّشٌ 1) расстро́енный, нару́шенный, запу́танный; взъеро́шенный (*напр. о волосах*); дезорганизо́ванный; искажённый; الفكر ~ сби́тый с то́лку; 2) больно́й; больно́й си́филисом

شَوْشَرَةٌ шум, шуми́ха; беспоря́док; возбужде́ние

I شَاطَ (شوط) (*u*) شَوِيطٌ подгора́ть; быть обожжённым; II شَوَّطَ 1) допуска́ть подгора́ние (*пищи*); 2) соверша́ть дли́нное путеше́ствие; الكرة ~ далеко́ забро́сить мяч

— شَائِطٌ подгоре́вший

— شَوْطٌ *мн.* أَشْوَاطٌ 1) расстоя́ние, дистáнция; قطع (سار) ~ا (كبيرا، واسعا، طويلا) في... дéлать больши́е успéхи в...; قطع اشواطا جساما في طريق الاستقلال пройти́ огро́мный путь в борьбе́ за незави́симость; 2) *спорт.* забе́г; заéзд, гит; тайм; الـ~ الاوّل пе́рвая полови́на игры́, пе́рвый тайм; 3) *тех.* такт

— شَوْطَةٌ эпиде́мия

شُوَاظٌ, شِوَاظٌ пла́мя, ого́нь, жар; ◇ الحفيظة ~ я́рость гне́ва

I (شوف) شَافَ (*y*) شَوْفٌ 1) ви́деть; смотре́ть, осма́тривать; 2) ма́зать (*чем* بـ); ◇ البخت ~ гада́ть; II شَوَّفَ 1) пока́зывать; 2) украша́ть; V تَشَوَّفَ 1) смотре́ть с высоты́; 2) стреми́ться (*к чему*), домога́ться (*чего* الى); ожида́ть с нетерпе́нием (*чего* الى); проника́ть у́мственным взо́ром (*во что* الى)

— تَشَوُّفٌ 1) проникнове́ние (*во что* الى); 2) си́льное жела́ние; ~ و لهفة со стра́стным жела́нием

— شَائِفٌ ви́дящий; (روحه) نفسه ~ тщесла́вный, самодово́льный

— شَوْفٌ[1] борона́

— شَوْفٌ[2], شَوَفَانٌ рассма́тривание, осмо́тр

— شُوفَانٌ овёс; برّيّ ~ овсю́г; ~ الـ طحين овся́ная мука́

— شَوْفَةٌ *мн.* اتٌ— вид

شُوفِيرٌ *мн.* شُوفِيرِيَّةٌ шофёр

شُوفِينِيٌّ 1. шовини́стический; 2. шовини́ст

— شُوفِينِيَّةٌ шовини́зм

I (شوق) شَاقَ (*y*) شَوْقٌ возбужда́ть жела́ние, страсть; о́чень нра́виться; II شَوَّقَ возбужда́ть интере́с, жела́ние, побужда́ть (*к чему*), заинтересо́вывать, увлека́ть, прельща́ть (*чем* ل, الى); V تَشَوَّقَ 1) стра́стно жела́ть, жа́ждать; 2) быть занима́тельным; VIII إِشْتَاقَ 1) стреми́ться (*к чему* الى); 2) стра́стно жела́ть; 3) томи́ться, тоскова́ть (*по кому* الى)

— إِشْتِيَاقٌ стра́стное жела́ние, стремле́ние

— تَشْوِيقٌ возбужде́ние интере́са, жела́ния; увлека́тельность (*напр. фильма*)

— شَائِقٌ увлека́тельный, краси́вый; отли́чный, превосхо́дный; великоле́пный, блестя́щий; интере́сный

— شَوْقٌ *мн.* أَشْوَاقٌ 1) страсть, си́льное жела́ние; 2) тоска́

— شَيِّقٌ 1) жела́нный; 2) изя́щный; 3) занима́тельный, интере́сный; превосхо́дный

— مُشْتَاقٌ 1) стра́стно жела́ющий; 2) томя́щийся, тоску́ющий

— مُشَوَّقٌ обурева́емый си́льным жела́нием, стра́стью (*к чему* الى)

— مُشَوِّقٌ возбужда́ющий интере́с, увлека́ющий; увлека́тельный, занима́тельный, интере́сный

— مُشَوِّقَاتٌ *мн.* элеме́нт занима́тельного (*в рассказе*)

I (شوك) شَاكَ (*y*) شَوْكٌ быть колю́чим, коло́ть; II شَوَّكَ 1) быть колю́чим, име́ть шипы́, коло́ть; 2) де́лать колю́чим; IV أَشَاكَ коло́ть шипа́ми, и́глами

— شَائِكٌ 1) колю́чий; о́стрый; الاسلاك الـ~ة про́волочные заражде́ния; колю́чая про́волока; 2) терни́стый, тру́дный; щекотли́вый; المسائل الـ~ة тру́дные вопро́сы, пробле́мы

— شَوَّاكٌ мастерово́й, изготовля́ющий ви́лки

— شَوْكٌ *собир. мн.* أَشْوَاكٌ 1) шипы́, и́глы; الجمال ~ *бот.* верблю́жья колю́чка; الجمل ~ *бот.* чертополо́х; الورد ~ *мед.* розео́ла; اليهود ~ *бот.* ака́нт, медве́жья ла́па; تاج الـ~ терно́вый вене́ц; كان طريقه مزروعا بالاشواك *образн.* его́ путь был усе́ян шипа́ми; 2) ви́лки; 3) ры́бьи ко́сти; ◇ على الـ~ как на иго́лках

— شَوِكٌ колю́чий

— شَوْكَةٌ *мн.* اتٌ— 1) шип, колю́чка, игла́; зубе́ц, остриё; الحرب ~ трезу́бец; الديك ~ шпо́ра петуха́; العقرب ~ жа́ло скорпио́на; القنفد ~ игла́ ежа́; 2) ви́лка (*тж. шахм.*); 3) ры́бья кость; كان مؤلمة فى حلقه ~ *образн.* стать ко́стью поперёк го́рла; 4) си́ла, мощь, могу́щество; ~ه كسر сломи́ть си́лу, могу́щество кого́-л.; ◇ ~ه جديد но́венький, с иго́лочки

— شَوْكِيٌّ покры́тый шипа́ми; колю́чий; ◇ ~ ارضىّ артишо́к; ~ تين ка́ктус; ~ الحبل *или* ~ النخاع الـ спинно́й мозг; ~ العمود спинно́й хребе́т; الحمّى المخّيّة الـ~ة *см.* حُمَّى

شَوْكَرَانٌ *бот.* болиголо́в

شُوكُولَاتَةٌ, شُوكُولَاتَا шокола́д

I (شول) شَالَ (*y*) شَوْلٌ, شَوَلَانٌ 1) поднима́ться; приподнима́ться; повыша́ться; 2) поднима́ть (*что вин. п. или* بـ); 3) нести́, переноси́ть (*см.* شيل); ◇ ~ نعامته مث он у́мер; II شَوَّلَ быть в недоста́точном коли́честве (*о молоке, воде*); IV أَشَالَ поднима́ть, нести́

— أَشْوَلُ *ж.* شَوْلَاءُ *мн.* شُولٌ левша́

— شَالٌ *см. алф.*

— شُوَالٌ *мн.* أَشْوِلَةٌ мешо́к

— شَوَّالٌ шавва́ль (*10-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— شَوَّالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) сплётница; 2) пе́вчая пти́чка; 3) скорпио́н

— شَوِلٌ бы́стрый, прово́рный

— شَوْلَةٌ *мн.* اتٌ— запята́я; منقوطة ~ то́чка с запято́й

— مِشْوَلٌ *мн.* مَشَاوِلُ небольшо́й серп

شَوْلَقِيٌّ ла́комка, сластёна

شَيْلَمٌ=شَوْلَمٌ

شَوَامٌّ *см. по алф.* شَامِيٌّ

— شُومٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) вяз (*тж. материал*); عصا الـ~ трость, па́лка; дуби́нка; 2) па́льмовая ве́тка; الضرب بالـ~ избие́ние па́лками, па́льмовыми ве́тками; حَبّ الـ~ *бот.* дёрен, кизи́л

— شُومٌ[2] злополу́чие (*от* شؤم); يا ~ ما عمل! что он наде́лал!, как он нехорошо́ поступи́л!; يا عيب الـ~! а) *нар.* извини́те!; б) не сто́ит благода́рности!, не́ за что!; يكسب الـ~ فى اليوم за́работок у него́ плох

— شُومَةٌ *мн.* اتٌ— 1) па́лка; 2) уда́р па́лкой

(شون) II شَوَّنَ скла́дывать в сара́й, амба́р; накопля́ть, храни́ть в сара́е; V تَشَوَّنَ скла́дываться в сара́й, амба́р; накопля́ться, храни́ться в сара́е, амба́ре

— شَوْنَةٌ, شُونَةٌ *мн.* شُوَنٌ сара́й; амба́р; склад

شَوَانْدَرٌ, شَوَنْدَرٌ=شَمَنْدَرٌ; الـ~ السكّرىّ са́харная свёкла

شَوْنِيزٌ, شُونِيزٌ *бот.* черну́шка, чёрный тмин

I شَوِهَ (*а*) شَوَهٌ *или* شَاهَ (*у*) شَوْهٌ быть безобра́зным, уро́дливым; быть искажённым, обезобра́женным; II شَوَّهَ 1) обезобра́живать; уве́чить, кале́чить; 2) поро́чить (*чьё-л. имя*); дискредити́ровать; سمعته ~ испо́ртить чью-л. репута́цию; 3) извраща́ть, искажа́ть; 4) *тех.* деформи́ровать; V تَشَوَّهَ 1) станови́ться обезобра́женным, изуве́ченным, искале́ченным; 2) извраща́ться, искажа́ться; 3) опозо́риться; потеря́ть прести́ж; 4) *тех.* деформи́роваться

— أَشْوَهُ *ж.* شَوْهَاءُ *мн.* شُوهٌ обезобра́женный, изуве́ченный; безобра́зный, некраси́вый

— تَشَوُّهٌ уро́дливость, уро́дство

— شَائِهٌ безобра́зный

— شَاةٌ *мн.* شَاءٌ, شِيَاهٌ 1) овца́; бара́н; 2) коза́; козёл

— شَوَهٌ безобра́зие, искаже́ние, извраще́ние

— شُوهَةٌ 1) обезобра́женность, некраси́вый (безобра́зный) вид; 2) искажённость

— مُشَوَّهٌ 1) обезобра́женный, изуве́ченный; الحرب ~ инвали́д войны́; 2) искажённый, извращённый; 3) *тех.* деформи́рованный

I شَوَى (*и*) شَيٌّ 1) жа́рить (*на вертеле*); печь; 2) жечь, пали́ть (*о солнце*); VII إِنْشَوَى жа́риться; пе́чься

— شِوَاءٌ, شُوَاءٌ жа́реное мя́со, жарко́е

— شَوَّاءٌ продаве́ц жа́реного мя́са

— شَوَاةٌ ко́жа на голове́

— شَوَّايَةٌ *мн.* اتٌ— ра́шпер, решётка (*для жаренья*); сковорода́

— شَوْىٌ жа́ренье; пече́ние

— شَوِىٌّ жарко́е

— شُوَيَّه *см.* شيأ

— مِشْوَاةٌ *мн.* مَشَاوٍ=شَوَّايَةٌ

— مَشْوِىٌّ 1. жа́реный; 2. жарко́е

I (شيأ) شَاءَ (*а*) مَشِيئَةٌ жела́ть, хоте́ть; ان ~ الله е́сли бо́гу бу́дет уго́дно; мо́жет быть; ~ت *или* القدر ان... المصادفات ان... судьбе́, слу́чаю уго́дно бы́ло, что́бы...; ◇ الى ما ~ الله до бесконе́чности, навсегда́; ما ~ الله! как хорошо́!; ام ابَى ~ во́лей и́ли нево́лей; اجّل العمل الى ما ~ الله отложи́ть де́ло в до́лгий я́щик, отложи́ть до гре́ческих кале́нд (ad calendas graecas); وقد عاش ما ~ الله له ان يعيش жил он сто́лько, ско́лько ему́ бы́ло суждено́

— شُوَيَّه *нар.* немно́го, немно́жко

— شَىْءٌ *мн.* أَشْيَاءُ 1. вещь, предме́т; قائم بذاته ~ *или* بذاته ~ *филос.* вещь в себе́; كائن لاجلنا ~ *филос.* вещь для нас; كلّ ~ вся́кая вещь, всё; نفس الـ~ то́ же са́мое; ما تريده ~ وما اريده ~ آخر ты жела́ешь одно́, а я жела́ю друго́е; ولكن انا ~ وهو ~ آخر! но я — э́то одно́, а он — друго́е!; 2. ко́е-что́, что́-нибудь, не́что; ничего́ (*после глагола с отрицанием*); немно́го; بعض الـ~ до не́которой сте́пени; لا ~ ничего́; ~ا понемно́гу; ~ا فـ~ا ма́ло-пома́лу, постепе́нно; هو ~ بين بين э́то не́что сре́днее; من ~ немно́го; هو على ~ من القلق он слегка́ встрево́жен; فى ~ من الاقتصاد до не́которой сте́пени эконо́мно; لا يفهم ~ا он ничего́ не понима́ет; افضل من لا ~ лу́чше что́-нибудь, чем ничего́

— شَيْئِيَّةٌ *мн.* اتٌ— объекти́в

— شُيَىْءٌ 1. немно́го; 2. вещи́чка

— مَشِيئَةٌ жела́ние, во́ля; بـ~ الله по во́ле Алла́ха

I (شيب) شَابَ (*и*) شَيْبٌ 1) станови́ться седы́м, седе́ть; شابت لحانا والعقل ما جانا *нар. погов.* бо́роды у нас поседе́ли, а ума́ не приба́вилось (*соотв.* век учи́сь, а дурако́м умрёшь); 2) ста́риться; II شَيَّبَ де́лать седы́м, заставля́ть седе́ть; IV أَشَابَ=II

— أَشْيَبُ *ж.* شَيْبَاءُ *мн.* شِيبٌ поседе́вший, седо́й; بين الشيب والولدان среди́ молоды́х и ста́рых

— أَشْيَبُ=شَائِبٌ

— شَايِبٌ *карт.* коро́ль

— شَيْبٌ 1) седина́, седы́е во́лосы; 2) ста́рость

— شَيْبَةٌ *бот.* полы́нь; العجوز ~ лиша́йник, мох

— مَشِيبٌ седина́

شِيمَةٌ си́тец, митка́ль с набивны́м цветны́м рису́нком

I (شيح) شَاحَ (*и*) شَيْحٌ 1) прилага́ть стара́ние, усе́рдие (*в чём* على); 2) отвора́чиваться (*от кого-чего* عن); IV أَشَاحَ отвора́чиваться (*от кого* عن); отвора́чивать (*напр. взор* بـ)

— شِيحٌ *бот.* полы́нь

I (شيخ) شَاخَ (*и*) شَيْخُوخَةٌ, شَيْخٌ 1) станови́ться стари́ком, ста́риться, старе́ть; устарева́ть; 2) перезрева́ть (*напр. об овощах*); II شَيَّخَ 1) быть ста́рым; 2) называ́ть ше́йхом; 3) говори́ть يا شيخ (*обращаясь к кому-л.*); 4) перезрева́ть (*напр. об овощах*)

— شَائِخٌ 1) соста́рившийся; устаре́вший; 2) ста́рый; дре́вний; 3) перезре́вший

— شِيَاخَةٌ 1) зва́ние ше́йха; 2) *мн.* ات— ше́йхство (*административная единица, во главе которой стоит шейх*); ~ الخفر возглавле́ние охра́ны; قلم الشياخات бюро́ *или* отде́л, ве́дающие назначе́нием ста́рост, ше́йхов для селе́ний и племён; لجنة الشياخات коми́ссия, ве́дающая ше́йхствами

— شَيْخٌ *мн.* شُيُوخٌ, أَشْيَاخٌ, مَشَايِخُ, مَشْيَخَةٌ 1) стари́к, ста́рец; 2) член пала́ты ше́йхов, сена́тор; مجلس الشيوخ пала́та ше́йхов, сена́т; 3) шейх, вождь, глава́ пле́мени; 4) ста́роста (*напр. артели, цеха*); ~ البلد ста́роста селе́ния; 5) духо́вный вождь; ~ الاسلام шейх-уль-ислам (*главный толкователь религиозного закона*); ~ الاكبر ре́ктор аль-Азхара; ~ السجّادة глава́ дервиш́еского о́рдена; 6) учёный; 7) учи́тель, наста́вник; الشيوخ аш-шуйу́х (*титул властителя в Неджде*); ◇ ~ البحر *зоол.* тюле́нь, не́рпа

— شَيْخَةٌ 1) стару́ха; 2) образо́ванная же́нщина

— شَيْخُوخَةٌ ста́рость, престаре́лость; ~ الليل *образн.* в глубо́кую ночь

— شَيْخُوخِيٌّ ста́рческий

— مَشْيَخَةٌ 1) ше́йхство (*звание, должность шейха как духовной особы*); 2) *мн.* ات— террито́рия ше́йха (*как главы племени*)

I (شيد) شَادَ (*и*) شَيْدٌ стро́ить, возводи́ть, сооружа́ть; II شَيَّدَ стро́ить, возводи́ть, сооружа́ть; ◇ ~ القصور العوالى стро́ить возду́шные за́мки; ~ قصرا على الرمال стро́ить зда́ние на песке́; IV أَشَادَ 1) возводи́ть (*здание*); 2) поднима́ть, возвыша́ть го́лос; 3) восхваля́ть (*кого*), с похвало́й отзыва́ться (*о ком* بـ); ~ بذكره превозноси́ть, расхва́ливать кого́-л.; ~ باسمه прославля́ть чьё-л. и́мя

— تَشْيِيدٌ постро́йка, возведе́ние, сооруже́ние

— شِيدٌ гипс, и́звесть; штукату́рка

— مُشَيَّدٌ, مَشِيدٌ постро́енный, возведённый

— شِيرَةٌ сла́дкий напи́ток, сиро́п

— شِيرَجٌ кунжу́тное ма́сло

— شِيشٌ *мн.* شِيَاشٌ 1) рапи́ра; ~ لعب ال фехтова́ние; 2) ве́ртел; ~ الشبّاك жалюзи́

— شَيْش шесть очко́в (*в игре в нарды*); بَيْش ~ на́рды, триктра́к

— شِيشَةٌ *мн.* شِيَشٌ калья́н, наргиле́; ~ شرب ال кури́ть калья́н

I (شيط) شَاطَ (*и*) شَيْطٌ обгора́ть, опаля́ться, подгора́ть; II شَيَّطَ обжига́ть, опаля́ть; допуска́ть подгора́ние (*пищи*); IV أَشَاطَ=II; V تَشَيَّطَ обжига́ться, опаля́ться; подгора́ть, пригора́ть; X إِسْتَشَاطَ возгора́ться; غضبا ~ вспыли́ть

— شَايِطٌ подгоре́лый; ~ امسخ من الطبيخ ال безвку́снее, чем подгоре́лая еда́

— شِيَاطٌ за́пах горе́лого

(شيطن) تَشَيْطَنَ 1) поступа́ть зло, по-дья́вольски; 2) шали́ть, озорнича́ть

— شَيْطَانٌ *мн.* شَيَاطِينُ чёрт, сатана́, дья́вол; бес, де́мон; ~ ال الوسواس الخنّاس *коран.* дья́вол-искуси́тель (*отступающий при упоминании имени Аллаха*); ~ ولد дьяволёнок, пострелёнок; ~ به а) одержи́мый (*о человеке*); б) с привиде́ниями (*о доме*); ليذهب الى ال~! пусть убира́ется к чёрту!; ~ ال كأنّما مسّه как бу́дто бес в него́ вселя́лся

— شَيْطَانِيٌّ дья́вольский, чертовский, бесо́вский; а́дский

— شَيْطَانِيَّةٌ : ~ ال чертовщи́на

— شَيْطَنَةٌ дья́вольщина; дья́вольская (зла́я) проде́лка

I (شيع) شَاعَ (*u*) شُيُوعٌ 1) распространя́ться; станови́ться изве́стным; распространя́ть (*что* ب); 2) быть о́бщим, всео́бщим, принадлежа́ть всем; II شَيَّعَ отправля́ть, провожа́ть, проща́ться; ~ه بصيحات السخريّة провожа́ть кого́-л. насме́шливыми кри́ками; ~ جنازة الميّت провожа́ть гроб уме́ршего; ~ النار поддержи́вать ого́нь; III شَايَعَ присоедини́ться, примыка́ть (*к кому-л.*); станови́ться на (*чью-л.*) сто́рону; сле́довать (*за кем-л.*); разделя́ть (*чьё-л. мнение*); IV أَشَاعَ распространя́ть, распуска́ть (*слухи*); V تَشَيَّعَ 1) принима́ть (*чью-л.* ل) сто́рону; 2) де́латься шии́том; VI تَشَايَعَ сгова́риваться (*о чём* على)

— إِشَاعَةٌ *мн.* اتٌ— слух, молва́, то́лки

— تَشَيُّعٌ приня́тие чьей-л. стороны́; التشييع *рел.* шиизм

— شَائِعٌ 1) распространя́ющийся; ~ الـ... ان (من) хо́дит слух, что...; 2) *тж.* ~ الاستعمال общеупотреби́тельный, общепри́нятый, распространённый; 3) о́бщий, обще́ственный; ~ ملك о́бщая со́бственность

— شَائِعَةٌ *мн.* شَوَائِعُ, شَائِعَاتٌ слух, молва́

— شَيَعَانٌ те́чка (*у животных*)

— شِيعَةٌ *мн.* شِيَعٌ, أَشْيَاعٌ па́ртия, приве́рженцы, сторо́нники; се́кта; ~ الـ шии́ты; ~ الـ الاسلام *или* ~ الـ المسلمون мусульма́не-шии́ты

— شِيعِيٌّ 1. шии́тский; 2. шии́т

— شُيُوعٌ 1) распространённость, изве́стность; 2) (все)о́бщность; على الـ ~ сообща́

— شُيُوعِيٌّ 1. коммунисти́ческий; ~ الـ الحزب коммунисти́ческая па́ртия; ~ الـ الدُّوليّة *ист.* Коммунисти́ческий Интернационал; 2. коммуни́ст

— شُيُوعِيَّةٌ : ~ الـ коммуни́зм

— مُشَاعٌ 1. о́бщий, обще́ственный, принадлежа́щий всем; على الـ ~ сообща́; 2. о́бщина

— مُشَاعِيَّةٌ 1) общи́на; ~ الـ البدائيّة (الابتدائيّة) первобы́тная о́бщина; 2) комму́на

— مُشَايِعٌ приве́рженец, после́дователь, сторо́нник

— مُشَايَعَةٌ приве́рженность (*к кому-л.*); пристра́стие

— مُشْتَاعٌ совладе́лец, партнёр

— مُشَيَّعٌ отва́жный, хра́брый

— شَيْكٌ *мн.* اتٌ— чек; ~ لحامله чек на предъяви́теля; دفتر الشيكات че́ковая кни́жка

أَشْيَكُ са́мый шика́рный, са́мый изя́щный

— شَيَاكَةٌ шика́рность, элега́нтность

— شَيِّكٌ, شِيكٌ шика́рный, изя́щный

شِكَارَةٌ=شِيكَارَةٌ

شَيْكَرَانٌ *бот.* болиголо́в

I (شيل) شَالَ (*u*) شَيْلٌ 1) поднима́ться; 2) поднима́ть (*что* ب); 3) носи́ть, переноси́ть (*что* ب); 4) удаля́ть, убира́ть (*что* ب); II شَيَّلَ заста́вить подня́ть; нагрузи́ть; IV أَشَالَ поднима́ть (*см.* خيس); VII إِنْشَالَ 1) быть по́днятым; 2) переноси́ться

— شَالِيَةٌ *мн.* اتٌ— горшо́к, ва́за для цвето́в

— شَيَّالٌ носи́льщик

— شِيَالَةٌ 1) перено́ска, перенесе́ние; 2) профе́ссия носи́льщика; 3) пла́та за перено́ску

— شَيَّالَةٌ 1) подтя́жки; 2) подста́вка

— شَيْلَةٌ *мн.* شَيَلَاتٌ но́ша, груз

— مَشَالٌ 1) перено́ска; 2) пла́та за перено́ску

— مُشَايَلَةٌ : ~ بالـ 1) о́птом, гурто́м; 2) сде́льно

شَيللُو виолонче́ль

شَيْلَمٌ *бот.* ку́коль

I (شيم) شَامَ (*u*) شَيْمٌ ви́деть, усма́тривать; чу́вствовать, предви́деть, прови́деть (*в чём* في)

— شَائِمٌ облада́ющий (*каким-л. качеством*)

— شَامَةٌ *см. алф.*

— شِيمَةٌ *мн.* شِيَمٌ ка́чество, сво́йство; хара́ктер; النسيان من شيم الانسان челове́ку сво́йственна забы́вчивость

— شِيمِيَّةٌ *мн.* شَيَامِى водоворо́т

— مَشِيمَةٌ *мн.* مَشَايِمُ *анат.* плаце́нта, после́д, де́тское ме́сто

شِيمَنْتُو цеме́нт

I (شين) شَانَ (*u*) شَيْنٌ поро́чить, черни́ть (*чьё-л. имя*)

— شَائِنٌ позо́рный, посты́дный

— شَيْنٌ позо́р, бесче́стье; бессла́вие

— مَشَايِنُ *мн.* поро́ки

— شَائِنٌ=مَشِينٌ

شِيَاهٌ *мн. от* شَاةٌ *см.* شوه

شِيَةٌ *см.* وشى

ص

ص[1] (صَادٌ) ṣāд (*четырнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 90*)

ص[2] 1) *сокр. от* صفر са́фар (*название месяца*); 2) *сокр. от* صحيفة страни́ца; 3) *сокр. от* صاد *мат.* у (*игрек*); 4) *сокр. от* صلّى اللّه عليه وسلّم (*см.* صلو); 5): ص ب *сокр. от* صندوق البوسطة почто́вый я́щик

صَابُورَةٌ *см.* صبر

صَابُونٌ *см.* صبن

صَاجٌ листово́е желе́зо; مضلّع (مموَّج) ~ гофриро́ванное желе́зо

صَاحِ : ~! يا *сокр. от!* يا صاحبى о друг мой!

صَادٌ *мн.* ـاتٌ 1) *см.* ص[1]; 2) *мат.* и́грек; محور الصادات ось и́греков

— صَادِيٌّ : المحور الـ~ *мат.* ось и́греков; الاحداثىّ الـ~ *мат.* ордина́та

صَارُوخٌ *см.* صرخ

صَاغٌ[1] 1) здоро́вый, норма́льный; 2) настоя́щий, неподде́льный; 3) полноце́нный, полнове́сный; ~ قرش *см.* قرش; 4) номина́льный

— صَاغٌ[2] *мн.* ـاتٌ майо́р

صَالَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) *тж.* الاستقبال ~ гости́ная; 2) (зри́тельный) зал; المطالعة ~ чита́льный зал; الجمباز ~ гимнасти́ческий зал; الرقص ~ танцева́льный зал

صَالُونٌ *мн.* صَوَالِينُ, صَالُونَاتٌ 1) зал; гости́ная; сало́н; ادبىّ ~ литерату́рный сало́н; الحلاقة ~ парикма́херская; 2) сало́н-ваго́н

صَامُولَةٌ *см.* صمل

صَايَةٌ са́йя (*вид женской одежды, а также мужской рубашки*)

صَأْصَأَ издава́ть писк

— صَأْصَأَةٌ писк

I صَأَى (*u, a*) صَئِيٌّ пища́ть

صُؤَابَةٌ *мн.* صِئْبَانٌ гни́да

I (صبّ) صَبَّ[1] (*a/y*) صَبٌّ 1) лить, вылива́ть; صبّ عليه سوط النقمة *образн.* изли́ть свой гнев на кого́-л.; صبّ جام غضبه على *см.* جام; صبّ عليه اللعنة (اللعنات) проклина́ть кого́-л.; 2) отлива́ть, формова́ть; صَبَّ[2] (*a/u*) صَبِيبٌ ли́ться, влива́ться; впада́ть (*о реке*); صَبَّ[3] (*u/a*) صَبَابَةٌ люби́ть; ◇ صبّ الزيت على النار подлива́ть ма́сла в ого́нь; صبّ الماء فى طاحونته лить во́ду на чью́-л. ме́льницу; صبّ الغلالة على الجسم надева́ть на себя́ руба́шку; صبّ عليه الغلالة наде́ть на кого́-л. руба́шку; V تَصَبَّبَ 1) ли́ться, стека́ть (*с чего* من); عرقا ~ облива́ться по́том; 2) быть очаро́ванным (*кем-л.*); влюбля́ться (*в кого-л.*); VII إِنْصَبَّ 1) влива́ться, впада́ть (*о реке*); 2) низверга́ться, па́дать (*о воде*); 3) ли́ться, вылива́ться; 4) набра́сываться (*на кого* على); على الدراسة ~ отдава́ться заня́тиям; ~ اهتمام الناس على... *образн.* интере́с люде́й был напра́влен на...; 5) име́ть *какой-л.* смысл; 6) быть напра́вленным (*на что* على)

— صَبٌّ[1] 1) вылива́ние; 2) литьё; حديد صبّ чугу́н; مصنع صبّ الفولاذ сталелите́йный заво́д

— صَبٌّ[2] лю́бящий, влюблённый

— صُبَابٌ *мн.* ـاتٌ кла́пан

— صَبَابَةٌ любо́вь; глубо́кая страсть

— صُبَابَةٌ *мн.* ـاتٌ оста́ток (*воды и т. п. в сосуде*); ◇ لا تروى وثمالة لا تغنى ~ э́того соверше́нно недоста́точно

— صَبَبٌ *мн.* أَصْبَابٌ склон, скат

— صَبِيبٌ 1. про́ли́тый; вы́литый; 2. пот

— مَصَبٌّ *мн.* مَصَبَّاتٌ, مَصَابُّ ме́сто впаде́ния, у́стье (*реки́*); коне́чный пункт (*напр. нефтепровода*)

— مَصْبُوبٌ 1) про́ли́тый; вы́литый; 2) отли́тый, формо́ванный; ~ سوط плеть, в кото́рую вло́жен свине́ц; ◇ ~ صمت вы́нужденное молча́ние

— مَصْبُوبَاتٌ *мн.* литьё, литы́е металли́ческие изде́лия, това́ры

I صَبَأَ (*a*) صُبُوءٌ 1) появля́ться, пока́зываться, выраста́ть (*напр. о зубе, растении*); 2) отступа́ться, отка́зываться (*от чего* عن); عن الدين ~ отступи́ться от ве́ры; 3) направля́ться (*откуда* من *куда* الى)

— صَابِئٌ 1. поклоня́ющийся звёздам; 2. *мн.* صَابِئُونَ сабе́й, сабе́ец

— صَابِئَةٌ *собир.* сабе́и, сабе́йцы; ~ ال *или* ~ مذهب ال сабе́изм

I (صبح) صَبَحَ (*a*) صَبْحٌ приходи́ть у́тром; встава́ть у́тром; تَصْبَح على خير! наде́юсь ви́деть вас у́тром здоро́вым! (*соотв.* споко́йной но́чи!); صَبُحَ (*u*) صَبَاحَةٌ быть све́жим, прекра́сным, преле́стным; сия́ть; II صَبَّحَ 1) приходи́ть у́тром; 2) жела́ть до́брого у́тра (*кому*), здоро́ваться (*с кем* على); III صَابَحَ 1) посеща́ть у́тром; صَابِح القوم ولا تماسِهم! *погов.* посеща́й люде́й у́тром, а не ве́чером!; 2) встреча́ть у́тром; IV أَصْبَحَ 1) станови́ться, де́латься; مريضا ~ стать больны́м; معلّما ~ стать учи́телем; يقرأ ~ нача́ть чита́ть; الصباح ~ наста́ло у́тро; 2) встава́ть у́тром; вступа́ть в у́тро; происходи́ть у́тром; 3) станови́ться я́сным; الحقّ ~ и́стина обнару́жилась; V تَصَبَّحَ 1) встреча́ть у́тром (*кого* ب); 2) за́втракать; VIII إِصْطَبَحَ 1) есть, пить у́тром, за́втракать; 2) начина́ть у́тро (*с чего* ب); X إِسْتَصْبَحَ зажига́ть свет, освеща́ть

— إِسْتِصْبَاحٌ освеще́ние (*действие*); ~ غاز светильный газ

— إِصْبَاحٌ рассве́т, ра́ннее у́тро

— أُصْبُوحَةٌ *мн.* أَصَابِيحُ у́тро

— صَابِحٌ све́жий, но́вый

— صَبَاحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; صَباحَ مساءَ у́тром и ве́чером; постоя́нно; ~ا у́тром; صباحَ اليوم сего́дня у́тром; ◇ صباحَ الخير! *или* صباحَ النور! *или* ~ا عِمْ до́брое у́тро!

— صَبَاحَةٌ све́жесть; красота́, пре́лесть

— صَبَاحِيٌّ у́тренний; الجرائد الـ~ة у́тренние газе́ты

— صَبَاحِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — пода́рок му́жа жене́ на у́тро по́сле сва́дьбы

— صُبْحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; ~ال *или* فريضة ال~ *или* صلاة ال~ у́тренняя моли́тва

— صُبْحَانُ *ж.* صَبْحَى *мн.* صُبَاحَى краси́вый, преле́стный

— صُبْحَةٌ 1) у́треннее вре́мя; 2) за́втрак; 3) звёздочка (*на лбу лошади*)

— صَبُوحٌ 1) све́жий; 2) краси́вый, прекра́сный; الوجه ~ с краси́вым лицо́м; 3) у́треннее питьё

— صَبِيحٌ *мн.* صِبَاحٌ краси́вый, преле́стный

— صَبِيحَةٌ у́тро; صبيحةَئذٍ в то у́тро

— مِصْبَاحٌ *мн.* مَصَابِيحُ свети́льник; ла́мпа; фона́рь; фа́ра; ~ علاء الدين *фольк.* ла́мпа Аладди́на; ~ كهربائيّ (يدويّ) электри́ческая ла́мпа; ~ بترولىّ керосиновая ла́мпа; ~ كشّاف проже́ктор

— مَصْبَحٌ, مُصْبَحٌ у́треннее вре́мя, у́тро; ~ه ومَمْساه قضى *см.* مُمْسًى

I صَبَرَ (*u*) صَبْرٌ 1) быть терпели́вым; терпе́ть, переноси́ть (*что* على); 2) ждать (*чего* ل); 3) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); II صَبَّرَ 1) внуша́ть терпе́ние; утеша́ть; 2) изготовля́ть чу́чело; бальзами́ровать; 3) консерви́ровать; 4) нагружа́ть балла́стом (*судно*); ◇ بطنه ~ слегка́ перекуси́ть, замори́ть червячка́; III صَابَرَ 1) де́лать (*что-л.*) терпели́во; проявля́ть терпели́вость, насто́йчивость; запаса́ться терпе́нием; выде́рживать; 2) брать (*кого-л.*) изму́ром; V تَصَبَّرَ 1) проявля́ть терпе́ние; 2) смиря́ться, покоря́ться; утеша́ться (*чем-л.*); VIII إِصْطَبَرَ терпе́ть, вы́терпеть, проявля́ть терпе́ние; терпели́во переноси́ть (*что* على)

— إِصْطِبَارٌ терпе́ние, вы́держка; выно́сливость

— تَصْبِيرَةٌ лёгкая заку́ска

— صَابِرٌ терпели́вый; выно́сливый, сто́йкий

— صَابُورَةٌ балла́ст; خرجت السفن على الـ~ суда́ вы́шли с балла́стом

— صَبَّارٌ[1] облада́ющий больши́м терпе́нием, долготерпели́вый

— صَبَّارٌ, صُبَّارٌ[2] *бот.* ка́ктус, опу́нция

— صَبْرٌ[1] *бот.* ало́э

— صَبْرٌ[2] 1) терпе́ние; выно́сливость, сто́йкость; ~ بـ терпели́во; وجَلَد ~ فى с превели́ким терпе́нием; ~ (ال) بفروغ *или* ~ بفارغ ال *или* ~ نافذ بـ *или* ~ بذاهب ال с нетерпе́нием; ~ ال قلّة нетерпе́ние, нетерпели́вость; ~ ال قليل нетерпели́вый; ايوب ~ долготерпе́ние (*букв.* терпе́ние Ио́ва); هم فى ~ هم كالجِمال они́ о́чень терпели́вы (*букв.* они́ терпели́вы, как верблю́ды); ساعة ~ انّ المسألة لا تطيق вопро́с не те́рпит отлага́тельства; ~ا ضاق потеря́ть терпе́ние; ~ه نفد *или* ~ه فرغ *или* ~ه قلّ *или* ~ه عيل *страд.* у него́ ло́пнуло терпе́ние; 2) ожида́ние; ◇ جميل ~ сто́йкое перенесе́ние утра́ты; долготерпе́ние; ~ا قتلهم он уби́л их беззащи́тных, он беспоща́дно истреби́л их

— صُبْرٌ, صِبْرٌ *мн.* أَصْبَارٌ край, коне́ц; ◇ اخذه باصباره взять что́-л. целико́м, по́лностью

— صَبْرَةٌ си́льный хо́лод, сту́жа; الشتاء ~ разга́р зимы́

— صُبْرَةٌ[1]=صَابُورَةٌ

— صُبْرَةٌ² *мн.* صِبَارٌ ку́ча, гру́да; صبرةً واحدةً о́птом

— صَبُورٌ с больши́м терпе́нием; долготерпели́вый, вы́носливый, сто́йкий

— صَبِيرٌ *мн.* صُبُرٌ бе́лые облака́; ~ سحاب гряда́ облако́в

— صُبَّيْرٌ *собир. бот.* ка́ктусы, опу́нция

— صُبَّيْرَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* ка́ктус, опу́нция

— مُصَبَّرَاتٌ *мн.* консе́рвы; ~ الاسماك ры́бные консе́рвы; ~ الخضر овощны́е консе́рвы; ~ الفواكه консерви́рованные фру́кты

I صَبَعَ (*a*) صَبْعٌ 1) ука́зывать па́льцем (*на что* على); 2) щу́пать па́льцами (*при покупке*)

— إِصْبَعٌ, أُصْبُعٌ, أَصْبَعٌ *мн.* أَصَابِعُ 1) па́лец; ~ الاشارة придоро́жный столб (*с указанием направления*); ~ الاحمر губна́я пома́да; ~ طباشير кусо́к ме́ла; ~ الموز плод банана́; اصابع العذراء *бот.* дигита́лис, наперстя́нка; غادر المكان على اطراف اصابعه уйти́ (удали́ться) на цы́почках; 2) и́сба‘ (*мера длины, равная 3,125 см*); ◇ هذا فى ~ له он заме́шан в э́том; وضع ~ه على موضع (مَكْمن) الألم (الداء) помо́чь кому́-л.; لم يجرؤ على رفع ~ ضدّه он не осме́лился его́ и па́льцем тро́нуть; لا يزيد على اصابع اليدين عدّا счётом не бо́льше десяти́; لا يتجاوز عددهم اصابع اليد их не бо́лее пяти́; اصابعه تلعب وراء الستار فى... он скры́тно де́йствует в...; لم يتقدّم الامر ~ا де́ло не подви́нулось ни на ша́г

— صَابِعَةٌ ручна́я а́збука глухонемы́х

— صُبَاعٌ *мн.* صَوَابِعُ па́лец; العروسة ~ *бот.* ви́ка

— مُصَبَّعٌ *мн.* اتٌ— ра́шпер

— مُصَبَّعَاتٌ *мн.* (*тж.* النار ~) колосники́

I صَبَغَ (*a*) صَبْغٌ 1) кра́сить, окра́шивать; 2) погружа́ть (*во что* فى); ~ بالماء крести́ть (*в купели*); IV أَصْبَغَ придава́ть окра́ску; صبغة شرعيّة على... ~ прида́ть окра́ску (хара́ктер) зако́нности чему́-л.; VII إِنْصَبَغَ быть окра́шенным; окра́шиваться (*чем* ب); VIII إِصْطَبَغَ 1) кра́ситься, окра́шиваться; 2) окра́шивать

— صَابِغٌ 1. кра́сящий, окра́шивающий; 2. краси́льщик

— صِبَاغٌ *мн.* أَصْبِغَةٌ 1) кра́ска; 2) космети́ческое сре́дство

— صَبَّاغٌ краси́льщик; ~ الـ يوحنّا Иоа́нн Крести́тель

— صِبَاغَةٌ кра́шение; профе́ссия краси́льщика

— صِبْغٌ¹ *мн.* أَصْبَاغٌ 1) кра́ска; اصباغ كيميائيّة хими́ческие кра́ски; 2) отте́нок, цве́т

— صِبْغٌ² *мн.* صِبَاغٌ припра́ва, подли́ва

— صِبْغَةٌ *мн.* صِبَغٌ 1) кра́ска; 2) цвет, окра́ска, отте́нок; 3) хара́ктер; ~ سياسيّة جريمة ذات преступле́ние, нося́щее полити́ческий хара́ктер; ~ التقرير хара́ктер докла́да; سرّىّ الـ ~ име́ющий секре́тный хара́ктер; 4) мне́ние; направле́ние; испове́дание; 5) тинкту́ра, насто́йка; ~ الافيون о́пийная насто́йка; ~ اليود и́одная насто́йка

— صِبْغِىٌّ *мн.* صِبْغِيَّاتٌ *биол.* хромосо́мы

— صَبُوغَةٌ соле́ная ры́ба

— صَبِيغٌ окра́шенный

— مَصْبَغَةٌ *мн.* مَصَابِغُ 1) краси́льня; 2) дуби́льная мастерска́я

I صَبَنَ (*u*) صَبْنٌ 1) не допуска́ть получе́ния (*чего-л.*); ~ عنه الهديّة помеша́ть кому́-л. получи́ть пода́рок; 2) мошённичать с костя́ми (*напр. во время игры в нарды*); II صَبَّنَ мыть мы́лом; намы́ливать; *хим.* омыля́ть; V تَصَبَّنَ мы́ться мы́лом; намы́ливаться

— صَابُونٌ мы́ло; ~ عادىّ просто́е мы́ло; ~ عطرىّ туале́тное мы́ло; ~ للغسيل хозя́йственное мы́ло

— صَابُونَةٌ *мн.* اتٌ— кусо́к мы́ла; ◇ ~ الرِّجل коле́нная ча́шечка

— صَابُونِىٌّ 1. мы́льный; 2. мыловáр

— صَابُونِيَّةٌ *бот.* мы́льная трава́, сапона́рия, мыльня́нка

— صَبَّانٌ мыловáр

— مَصْبَنَةٌ *мн.* مَصَابِنُ мыловáренный заво́д

I (صبو) صَبَا (*y*) صَبْوٌ, صُبُوٌّ 1) стреми́ться, тяну́ться с любо́вью (*к кому* الى); пита́ть скло́нность (*к чему* الى); 2) тосковáть, мечтáть; صَبِىَ (*a*) صَبَاءٌ, صَبًا поступáть по-ребя́чески, по-де́тски; II صَبَّى де́лать молоды́м, омолáживать; V تَصَبَّى 1) становúться молоды́м; 2) ухáживать; добивáться любви́; VI تَصَابَى 1) вести́ себя́ несерьёзно, по-ребя́чески; 2) молоди́ться; X إِسْتَصْبَى 1) вести́ себя́ несерьёзно, по-ребя́чески; 2) считáть (*что-л.*) ребя́ческим, несерьёзным; 3) добивáться любви́; застáвить влюби́ться в себя́

— صَبًا, صَبَى *ж.* восто́чный ве́тер

— صِبًا¹, صِبَى скло́нность; любо́вь

— صِبًا², صَبَاءٌ ю́ность, мо́лодость; ~ فى شرخ الـ в расцве́те мо́лодости

— صَبْوَةٌ 1) ю́ность, мо́лодость; 2) тоскá; мечтá; 3) *мн.* صَبَوَاتٌ увлече́ние мо́лодости; поры́в, пыл ю́ности

— صُبُوَّةٌ ю́ность

— صِبْيَانِيٌّ ребя́ческий, мальчи́шеский

— صِبْيَانِيَّاتٌ *мн.* ребя́чество

— صَبِيٌّ *мн.* صِبْيَةٌ, صِبْيَانٌ 1) ма́льчик; ю́ноша; па́рень; 2) ма́льчик, подмасте́рье, учени́к; ◇ ام الصبيان ба́ба-яга́

— صَبِيَّةٌ *мн.* صَبَايَا де́вочка, молода́я де́вушка

I صَحَّ (*a/u*) صِحَّةٌ, صَحَاحٌ 1) быть здоро́вым; выздора́вливать; заживя́ть (*о ране*); صوموا تصحّوا! *нар. погов.* пости́тесь — бу́дете здоро́вы!; 2) благополу́чно зака́нчиваться, удава́ться; 3) быть здра́вым; быть и́стинным, ве́рным, достове́рным, пра́вильным; صحّت العزيمة على... *или* صحّت النيّة бы́ло до́брое наме́рение...; يصحّ القول ان... бу́дет пра́вильным сказа́ть, что...; إن (اذا) صحّ التعبير е́сли мо́жно так сказа́ть; 4) допуска́ться, разреша́ться; II صَحَّحَ 1) исправля́ть, вноси́ть попра́вку; корректи́ровать; 2) оздоровля́ть; излечивать, вылечивать; 3) удостоверя́ть, подтвержда́ть; подпи́сывать (*документ*); V تَصَحَّحَ 1) исправля́ться, улучша́ться; 2) излечиваться, вылечиваться; X إِسْتَصَحَّ 1) выздора́вливать, поправля́ться; 2) находи́ть пра́вильным (*что-л.*)

— أَصَحُّ са́мый (наибо́лее) пра́вильный, ве́рный; наилу́чший; على الـ~ вернее́ (говоря́)

— صَحَاحٌ, أَصْحَاحٌ, إِصْحَاحٌ *мн.* اتٌ— глава́ (*священной книги*)

— تَصْحِيحٌ *мн.* اتٌ— исправле́ние, попра́вка; корректи́рование; ◇ جمع الـ~ *грам.* це́лое мно́жественное число́

— صَحٌّ 1. пра́вильный; 2. постскри́птум

— صِحَّةٌ 1) здоро́вье; гигие́на; عموميّة (اجتماعيّة) ~ социа́льная гигие́на; علم الـ~ гигие́на (*наука*); مصلحة الـ~ отде́л здравоохране́ния; وزارة الـ~ министе́рство здравоохране́ния; وزير الـ~ мини́стр здравоохране́ния; 2) и́стинность, по́длинность, пра́вильность; достове́рность, правди́вость; ~ الرأى пра́вильность мне́ния

— صِحِّيٌّ 1) относя́щийся к здоро́вью; حالة الـ~ состоя́ние здоро́вья кого́-л.; 2) санита́рный; ~ غير антисанита́рный, нездоро́вый; ~ محجر *см.* محجر; 3) гигиени́ческий

— صَحِيحٌ *мн.* أَصِحَّاءُ, صِحَاحٌ 1) здоро́вый; معافًى ~ соверше́нно здоро́вый; الجسم ~ здоро́вый; находя́щийся в по́лном здра́вии; 2) и́стинный, по́длинный; пра́вильный, ве́рный; соответствующий действи́тельности; зако́нный; ...انّ ~ пра́вда, ве́рно, что...; ~ غير непра́вильный; ~ فعل *грам.* пра́вильный глаго́л; 3) це́лый; ~ عدد *мат.* це́лое число́

— مَصَحٌّ *мн.* اتٌ— санато́рий

— مُصَحِّحٌ 1. 1) исправля́ющий; 2) подписа́вший; 2. корре́ктор

— مَصَحَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— лече́бница, кли́ника; санато́рий

— مَصَحَّةٌ[2] всё, что поле́зно для здоро́вья

I صَحِبَ (*a*) صُحْبَةٌ 1) быть дру́гом; 2) сопровожда́ть, сопу́тствовать; III صَاحَبَ 1) дружи́ть; 2) сопровожда́ть, сопу́тствовать; 3) быть люби́телем; 4) аккомпани́ровать; IV أَصْحَبَ 1) дава́ть в спу́тники (*кого-л.*); 2) присоединя́ть, прилага́ть; V تَصَحَّبَ становиться на сто́рону (*кого*), брать сто́рону (*кого* Д); быть на стороне́ (*кого* Д); VI تَصَاحَبَ подружи́ться ме́жду собо́й; VIII إِصْطَحَبَ 1) сопровожда́ть; 2) брать себе́ в спу́тники; X إِسْتَصْحَبَ 1) брать в спу́тники; 2) брать с собо́й (*что-л.*)

— إِصْطِحَابٌ сопровожде́ние

— صَاحِبٌ 1. *мн.* أَصْحَابٌ, صِحَابٌ, صَحْبٌ 1) спу́тник; 2) това́рищ, друг, прия́тель; компаньо́н; يا صاحبى! *или* يا صاح! о друг!; 3) хозя́ин, владе́лец; со́бственник; الاسم ~ нося́щий и́мя; الاقتراح ~ лицо́, вы́двинувшее предложе́ние; الامتياز ~ концессионе́р; الامر ~ полновла́стный хозя́ин; хозя́ин положе́ния; الترجمة ~ тот, чья биогра́фия опи́сывается; التوقيع ~ нижеподписа́вшийся; الحديث ~ *или* نا~ геро́й расска́за *или* наш геро́й; الدعوة ~ лицо́, пригла́шающее к себе́ госте́й; الدَّيْن ~ кредито́р; الشكوى ~ пода́тель жа́лобы; الصورة ~ а) владе́лец портре́та; б) лицо́, изображённое на портре́те; الطلب ~ проси́тель; الفكر ~ пода́вший мысль, инициа́тор; الكتاب ~ а́втор кни́ги; الكرامات ~ чудотво́рец; المدرسة العلميّة ~ основа́тель нау́чной шко́лы; المشروع ~ а́втор прое́кта; الملايين ~ миллионе́р; اصحاب الاطيان земе́льные со́бственники; اصحاب الاملاك со́бственники; поме́щики; اصحاب الحقّ الشرعيّون *юр.* зако́нные субъе́кты пра́ва; اصحاب الحلّ والعقد власти́тели; اصحاب العلم والفضل учёные и досто́йные мужи́; اصحاب العمل *или* اصحاب الاعمال предпринима́тели; работода́тели; اصحاب المخترعات изобрета́тели; اصحاب المذاهب الفلسفيّة созда́тели филосо́фских уче́ний, школ; اصحاب النفوذ влия́тельные лю́ди; 4) после́дователь; اصحاب ابى حنيفة *рел.* после́дователи вероуче́ния има́ма Абу́ Ханифы; 2. его́ (*употребляется в сочетании с именем в род. п., означающим титул*); ~ الجلالة

его́ вели́чество; السعادة ~ его́ превосходи́тельство; السموّ ~ его́ высо́чество; العزّة ~ его́ благоро́дие

— صَاحِبَةٌ *мн.* صَوَاحِبُ подру́га

— صَحَابَةٌ : ~ال *рел.* сподви́жники Мухáммада

— صَحَابِيٌّ : ~ال *рел.* сподви́жник Мухáммада

— صُحْبَةٌ 1) сообще́ство; ذهب ~هم он отпра́вился вме́сте с ни́ми; 2) обще́ние, дру́жба; ~ال الروحيّة духо́вная дру́жба; 3) прия́тели; ◇ زهور ~ буке́т цвето́в

— صُوَيْحِبٌ дружо́к

— صُوَيْحِبَةٌ *мн.* اتٌ— подру́жка

— مُصَاحِبٌ друг, инти́мный друг; люби́тель

— مُصَاحَبَةٌ 1) сопровожде́ние, сопу́тствие; 2) аккомпанеме́нт; 3) дру́жба

— مَصْحُوبٌ сопровожда́емый, сопу́тствуемый; ~ا в сопровожде́нии (*чего* ـٍ); с приложе́нием (*чего* ـٍ)

(صحر) IV أَصْحَرَ направля́ться в пусты́ню

— صَحْرَاءُ *мн.* صَحَارَى, صَحْرَاوَاتٌ пусты́ня, пусты́нная степь

— صَحْرَاوِيٌّ пусты́нный

(صحف) II صَحَّفَ 1) непра́вильно произноси́ть; 2) непра́вильно писа́ть; де́лать опи́ски; 3) извраща́ть, искажа́ть; 4) *полигр.* стереотипи́ровать; V تَصَحَّفَ 1) быть произнесённым непра́вильно; 2) быть напи́санным непра́вильно; X إِسْتَصْحَفَ *полигр.* стереотипи́ровать

— تَصْحِيفٌ 1) оши́бка, опи́ска; 2) непра́вильное произнесе́ние; 3) извраще́ние, искаже́ние; 4) *полигр.* стереоти́п

— صَحَّافٌ газе́тчик, продаве́ц газе́т

— صِحَافَةٌ журнали́стика; печа́ть, пре́сса; ~ رجال журнали́сты; представи́тели пре́ссы, корреспонде́нты

— صِحَافِيٌّ 1. относя́щийся к пре́ссе; 2. журнали́ст; рабо́тник печа́ти; репортёр

— صَحْفَةٌ *мн.* صِحَافٌ блю́до, ми́ска; صحاف الطعام разли́чные я́ства

— صُحُفٌ *мн.* газе́ты; печа́ть, пре́сса

— صُحُفِيٌّ 1. журнали́стский; газе́тный; ~ المؤتمر *см.* مُؤْتَمَرٌ; 2. журнали́ст; рабо́тник печа́ти; репортёр

— صَحِيفَةٌ *мн.* صُحُفٌ, صَحَائِفُ, صَحِيفَاتٌ 1) страни́ца; лист; ~ الدعوى жа́лоба (*подаваемая в суд*); ~ الوجه ко́жица (эпиде́рмис) лица́; رخام ~ мра́морная плита́; صحائف من الفخار гли́няные дощёчки с письмена́ми; ~ وجه ال лицева́я сторона́ страни́цы; ~ ظهر ال обра́тная сторона́ страни́цы; 2) газе́та, бюллете́нь; ~ الصباح у́тренняя газе́та; 3) лицо́, физионо́мия

— صُحَيْفَةٌ *мн.* اتٌ— блю́дечко

— مُصْحَفٌ *мн.* مَصَاحِفُ 1) сви́ток; 2) кни́га; ~ الشريف *или* ~ال рукопи́сный экземпля́р Кора́на; Коран; احلف لك على ال~! клянýсь тебе́ Кора́ном!

أَصْحَلُ *ж.* صَحْلَاءُ *мн.* صُحْلٌ с хри́плым го́лосом

— صَحَلٌ хрипота́ го́лоса

أَصْحَمُ *ж.* صَحْمَاءُ *мн.* صُحْمٌ 1) тёмно-жёлтого цве́та; 2) сму́глый

I صَحَنَ (*a*) صَحْنٌ толо́чь, измельча́ть, превраща́ть в порошо́к (*чем* ـٍ)

— صَحْنٌ *мн.* صُحُونٌ 1) блю́до, таре́лка; ~ الفنجال блю́дце; 2) блю́до (*еда*); 3) *мн.* посу́да; ◇ الدار ~ двор до́ма; المسجد ~ двор мече́ти; الكنيسة ~ неф це́ркви

صَحْنَاةٌ сарди́на

I (صحو) صَحَا (*y*) صَحْوٌ 1) быть я́сным, чи́стым, прозра́чным; быть безо́блачным; 2) очну́ться; приходи́ть в себя́, в созна́ние; من غفوته ~ очну́ться от полузабытья́; 3) просыпа́ться; من نومه ~ пробуди́ться ото сна́; 4) протрезвля́ться; 5) быть бди́тельным; صَحِيَ (*a*) صَحًا=صَحَا; II صَحَّى 1) буди́ть; 2) протрезвля́ть; IV أَصْحَى 1) проясня́ться, улучша́ться (*о погоде*); 2) буди́ть; 3) протрезвля́ться

— صَاحٍ *ж.* صَاحِيَةٌ 1) я́сный, чи́стый; безо́блачный; 2) очну́вшийся; бо́дрствующий; 3) бди́тельный; 4) тре́звый

— صَحْوٌ 1. чи́стый, я́сный; прозра́чный; 2. 1) я́сность, чистота́; прозра́чность; 2) я́сная пого́да; ~ ال пого́жие дни; 3) созна́ние

— صَحْوَةٌ 1) прихо́д в созна́ние; пробужде́ние; 2) созна́ние; 3) созна́тельность

صَاخَّةٌ гро́хот, оглуши́тельный шум; ◇ ~ال *рел.* стра́шный суд

I صَخِبَ (*a*) صَخْبٌ шуме́ть, крича́ть, ора́ть; VI تَصَاخَبَ расшуме́ться, раскрича́ться; VIII إِصْطَخَبَ=I

— إِصْطِخَابٌ крик, шум

— صَاخِبٌ шумя́щий; шу́мный

— صَخَّابٌ шу́мный; шумли́вый

— صَخَبٌ 1) шум, гул, гро́хот (*машин*); 2) крик

صَخْرٌ *собир.* ска́лы; ~ال حيّة *воол.* пито́н

— صَخِرٌ скали́стый, камени́стый

— صَخْرَةٌ *мн.* صُخُورٌ 1) скала́, утёс; ~ ال قبّة Ку́ббат ас-са́хра (*старинное строение близ Иерусалимской мечети*); 2) большо́й твёрдый ка́мень; 3) *геол.* го́рная поро́да; صخور رسوبيّة оса́дочные поро́ды; صخور رمليّة псамми́товые (рассы́пчатые) поро́ды; صخور طينيّة гли́нистые поро́ды; صخور منضّدة слои́стые го́рные поро́ды; صخور ناريّة *или* صخور بركانيّة вулкани́ческие го́рные поро́ды; علم الصخور петрогра́фия

— صَخْرِيٌّ ска́льный, скали́стый; ~ حرير *см.* حرير

— صَخْرِيَّاتٌ *мн.* : ~ ال петрогра́фия

I (صدّ) صَدَّ[1] (*a/y*) صَدٌّ 1) уде́рживать; препя́тствовать; 2) отбива́ть, отража́ть; оттесня́ть, отта́лкивать, отстраня́ть (*от чего* عن); отвраща́ть; не допуска́ть (*до чего* عن); 3) отка́зывать (*в чём* عن); صَدَّ[2] (*a/u*) صُدُودٌ отвора́чиваться, отка́зываться (*от кого* عن, من); II صَدَّدَ гнои́ться (*о ране*); IV أَصَدَّ=II; VII إِنْصَدَّ быть отби́тым, отражённым

— صَدٌّ 1) уде́рживание; 2) отпо́р, отраже́ние; 3) препя́тствие; 4) отка́з (*от чего* عن, من)

— صَدَدٌ 1) отноше́ние, связь; ~ ال فى هذا *или* بهذا ال в э́том отноше́нии, в э́той связи́, по э́тому по́воду, вопро́су; ~ فى هذه المادّة относи́тельно э́той статьи́; هو بـ~ он как ра́з э́тим занима́ется; 2) бли́зость, сосе́дство; 3) напро́тив, пе́ред; صددَهُ напро́тив него́, пе́ред ним

— صُدُودٌ столб (*у оросительного колеса*)

— صَدِيدٌ гной

— صَدِيدِيٌّ гно́йный

— مِصَدٌّ *мн.* ـاتٌ 1) прегра́да; 2) амортиза́тор; бу́фер, ба́мпер

I صَدِئَ (*a*) صَدَأٌ *или* صَدُؤَ (*y*) صَدَاءَةٌ покрыва́ться ржа́вчиной, ржа́веть; II صَدَّأَ 1) покрыва́ть ржа́вчиной; 2) вызыва́ть ржа́вчину

— صَدَأٌ 1) ржа́вчина; ~ ال غير قابل للـ нержаве́ющий; يأكل ~ الحديد ржа́вчина разъеда́ет желе́зо; 2) *бот.* головня́

— صَدَاءَةٌ ржа́вчина

— صَدِئٌ заржа́вленный; ржа́вый

— مُصْدَأٌ покры́тый ржа́вчиной, ржа́вый

— مُصْدِئٌ кислоро́д

I صَدَحَ (*a*) صَدْحٌ 1) петь (*о птицах*); 2) игра́ть, греме́ть (*о музыке*)

— صَادِحٌ *мн.* صَوَادِحُ I. 1) пою́щий; 2) пе́вчий; طيور صوادح пе́вчие пти́цы; 2. те́нор

— صَدَّاحٌ 1) крикли́вый; голоси́стый; 2) зво́нкий

— صَدْحَةٌ *мн.* صَدَحَاتٌ пе́ние (*птиц*)

I صَدَرَ (*y*) صُدُورٌ 1) выходи́ть, исходи́ть; появля́ться, быть объя́вленным, и́зданным (*напр. о приказе*); 2) отправля́ться, уходи́ть (*куда* الى); 3) *страд.* име́ть боль в груди́; II صَدَّرَ 1) вывози́ть, экспорти́ровать; отправля́ть; 2) начина́ть (*чем* بـ); ~ الكتاب написа́ть введе́ние к кни́ге; 3) ста́вить (*кого-л.*) во главе́; сажа́ть в це́нтре; III صَادَرَ 1) конфискова́ть, секвестрова́ть; ~ الحقوق присво́ить права́; ~ اجتماعا закры́ть собра́ние; не допусти́ть собра́ния; 2) наста́ивать на своём; проти́виться; оспа́ривать; 3) чини́ть препя́тствия, меша́ть; IV أَصْدَرَ 1) издава́ть; выпуска́ть, опублико́вывать; ~ الحكم вы́нести приго́вор; ~ أمرا изда́ть прика́з; ~ ازيزا издава́ть шипе́ние, шум; 2) вывози́ть, экспорти́ровать; 3) производи́ть эми́ссию; V تَصَدَّرَ 1) стоя́ть, находи́ться в середи́не, в це́нтре; 2) занима́ть почётное ме́сто, занима́ть ме́сто в це́нтре; стоя́ть во главе́, возглавля́ть; председа́тельствовать; 3) бра́ться (*за что* ل); 4) вывози́ться, экспорти́роваться (*откуда* من); 5) проти́виться (*чему* ل); X إِسْتَصْدَرَ добива́ться изда́ния, вы́пуска (*напр. книги*)

— إِصْدَارٌ 1) вы́пуск, изда́ние (*книги*); 2) эми́ссия; بنك ~ ال (مصرف) эмиссио́нный банк

— تَصْدِيرٌ 1) вы́воз, э́кспорт; ~ رؤوس الاموال э́кспорт капита́лов; ~ اعادة реэ́кспорт; 2) начина́ние; 3) введе́ние (*в книге*)

— صَادِرٌ выходя́щий, исходя́щий; ~ فى ١٢ ... постановле́ние от 12-го...; ~ ال والوارد э́кспорт и и́мпорт; ◇ ما له ~ ولا وارد у него́ ничего́ нет

— صَادِرَاتٌ *мн.* вывози́мые, э́кспортные това́ры, э́кспорт; ~ ال والواردات э́кспорт и и́мпорт

— صِدَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) корса́ж; жиле́т; 2) шнуро́вка; ли́фчик

— صَدَارَةٌ 1) пе́рвое ме́сто, центра́льное ме́сто; احتلّ ~ مركز ال занима́ть пе́рвое ме́сто, име́ть са́мое большо́е значе́ние; 2) нахожде́ние во главе́; هذه (تشغل) تحتلّ ~ المسألة ال فى... э́тот вопро́с занима́ет пе́рвое ме́сто среди́...; 3) пост вели́кого визи́ря (*в старой Турции*)

— صَدَرٌ возвраще́ние с водопо́я

— صَدْرٌ *мн.* صُدُورٌ 1) грудь; се́рдце; ضرب ~ه بيده уда́рить себя́ в грудь (*от удивления*); فتح ~ه لـ... откры́ть свой объя́тия (*кому-л.*); اثلج هذا ~ذا э́то на́с обра́довало; 2) перёд; 3) середи́на, центр; 4) почётное ме́сто; 5) нача́ло; *грам.* пре́фикс; 6) пе́рвое полусти́шие; ◇ الاسلام ~ нача́льная эпо́ха исла́ма; الاعظم ~ال *ист.* вели́кий визи́рь; بذات الصدور забо́ты; ~ذات الـ боль в груди́; ذات الصدور мы́сли, та́йные по́мыслы; ~ رحابة ال а) приве́тливость; б) великоду́шие; ~ رحب ال великоду́шный; ~ سعة ال широ́кий кругозо́р, широта́ ума́; ~ ضيق ال а) *мед.* а́стма; б) ску́ка; ~ ضيّق ال с тяжёлым хара́ктером; ~ منقبض ال пода́вленный, в угнетённом состоя́нии

— صُدْرَةٌ *мн.* صُدَرٌ 1) жиле́т; камзо́л; 2) нагру́дник; ли́фчик

— صَدْرِيٌّ грудно́й; ~ة امراض лёгочные боле́зни

— صَدْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— бюстга́льтер, ли́фчик

— صُدَيْرِيٌّ 1) жиле́т; 2) корса́ж; лиф

— صُدَيْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) жиле́т; 2) ли́фчик

— مُصَادَرَةٌ конфиска́ция, реквизи́ция; отобра́ние

— مَصْدَرٌ *мн.* مَصَادِرُ 1) исто́чник; الثقة ~ достове́рный, надёжный исто́чник; الرزق ~ исто́чник пропита́ния; 2) происхожде́ние; 3) *грам.* ма́сдар, отглаго́льное и́мя; مصادر الافعال ма́сдары глаго́лов

— مُصَدِّرٌ 1. вывозя́щий; 2. 1) отправи́тель; 2) экспортёр

— مَصْدُورٌ лёгочный больно́й

I صَدَعَ (*a*) صَدْعٌ 1) раска́лывать, рассека́ть; 2) подчиня́ться (*кому-чему* ل, د); исполня́ть (*что вин. п. или* د); ~ بالامر *или* الامرَ ~ подчини́ться прика́зу; 3) *страд.* испы́тывать головну́ю боль; ◇ ~ بالحقّ откры́то говори́ть пра́вду, ре́зать пра́вду-ма́тку; ~ رأسه في... лома́ть го́лову (*над чем-л.*); II صَدَّعَ 1) вызыва́ть головну́ю боль; 2) беспоко́ить; досажда́ть, надоеда́ть; ~ خاطره докуча́ть кому́-л.; 3) раска́лывать; разруша́ть; ~ الاسس разру́шить осно́вы; 4) *страд.* испы́тывать головну́ю боль; IV أَصْدَعَ откры́то заявля́ть (*о чём*), откры́то выступа́ть (*с чем* د); V تَصَدَّعَ 1) раска́лываться, дава́ть тре́щину; разруша́ться, разва́ливаться (*напр. о стене*); 2) быть обеспоко́енным; ◇ ~ الصباح светя́т; VII إِنْصَدَعَ быть раско́лотым, рассечённым; ◇ ~ الصباح рассвета́ть

— تَصَدُّعٌ раско́л; раздро́бленность

— تَصْدِيعٌ си́льная головна́я боль

— صُدَاعٌ головна́я боль; ~ المزمن мигре́нь

— صَدْعٌ *мн.* صُدُوعٌ тре́щина; щель

— صِدْعٌ полови́на (*разбитой вещи*)

— مَصْدُوعٌ 1) раско́лотый, с тре́щиной; 2) страда́ющий головно́й бо́лью

II صَدَّغَ (صدغ) быть назо́йливым, наха́льным

— صَدَاغَةٌ назо́йливость, наха́льство

— صُدْغٌ *мн.* أَصْدَاغٌ висо́к

— صِدِغٌ *нар.* назо́йливый, наха́льный

— صُدْغِيٌّ висо́чный

— مِصْدَغَةٌ *мн.* مَصَادِغُ, مِصْدَغَاتٌ поду́шка

I صَدَفَ (*u*) صُدُوفٌ, صَدْفٌ 1) отвраща́ть (*от чего* عن); 2) отвора́чиваться, отка́зываться (*от чего* عن); гнуша́ться (*чем* عن); 3) случа́ться; случа́йно происходи́ть; ~ ان قابلته я случа́йно встре́тил его́; III صَادَفَ 1) ната́лкиваться, случа́йно встреча́ть, находи́ть; 2) совпада́ть; па́дать на, соответствовать; 3) стоя́ть на пути́ (*о препятствиях*); V تَصَدَّفَ отвора́чиваться (*от чего* عن); избега́ть (*чего* عن); VI تَصَادَفَ 1) встреча́ться друг с дру́гом; 2) совпада́ть

— تَصَادُفٌ совпаде́ние; ~ بطريق ال случа́йно

— صَدَفٌ *собир. мн.* أَصْدَافٌ 1) ра́ковины; ~ شغل ال украше́ние из ра́ковин; 2) перламу́тр

— صَدَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— ра́ковина; ◇ ~ الاذن ушна́я ра́ковина; ~ السلّم лёстничная площа́дка

— صُدْفَةٌ *мн.* صُدَفٌ случа́йность, неожи́данность; صدفةً случа́йно, неожи́данно; ~ بال случа́йно; لم يكن من باب ~ ال (الصدف) ان... не́ было случа́йностью, что...

— صُدَفِيٌّ случа́йный

— صَدَفِيٌّ ра́ковинный; ~ة الحيوانات организмы, живу́щие в ра́ковинах

— مُصَادَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) случа́йная встре́ча; 2) случа́йность, слу́чай; совпаде́ние; ~ من باب ال *или* من طريق ال *или* ~ بال случа́йно; ~ ان... слу́чаю уго́дно бы́ло, что́бы...; ~ من ال (المصادفات) وليس ان... не явля́ется случа́йностью, что...; ومن المصادفات البحتة ان... чи́стая случа́йность, что...

I صَدَقَ (*y*) صِدْقٌ 1) говори́ть пра́вду; быть правди́вым, и́скренним; اصدق القول... скажу́ по пра́вде..., по пра́вде говоря́...; ~ه النصح дать кому́-л. и́скренний сове́т; ~ الوعد испо́лнить обеща́ние; 2) опра́вдываться (*о предположении*); II صَدَّقَ 1) счита́ть правди́вым; ве́рить; لا يصدّق ما يرى

или (اذنيه) لا يصدّق عينيه не ве́рить свои́м глаза́м (уша́м); صدّقْ او لا تُصَدِّقْ فانّى... ве́рь и́ли не ве́рь, но я...; ~ الاعمال ولا الاقوال ве́рить дела́м, а не слова́м; 2) подтвержда́ть, удостоверя́ть; заверя́ть; ратифици́ровать, утвержда́ть (*напр. документ* على); III صَادَقَ 1) обходи́ться дружелю́бно, по-дру́жески; дружи́ть; 2) одобря́ть (*что* على), соглаша́ться (*с чем* على); 3) утвержда́ть, скрепля́ть (*напр. подписью*), удостоверя́ть, санкциони́ровать (*что* على); IV أَصْدَقَ назнача́ть прида́ное, кали́м; V تَصَدَّقَ дава́ть ми́лостыню, подая́ние (*кому* على); VI تَصَادَقَ 1) дружи́ть ме́жду собо́й, подде́рживать дру́жбу; 2) утвержда́ть, удостоверя́ть

— أَصْدَقُ са́мый правди́вый, и́скренний, ве́рный; صديق ~ са́мый ве́рный друг

— تَصَادُقٌ взаи́мная дру́жба, дружелю́бное отноше́ние; взаи́мное дове́рие; единоду́шие

— تَصْدِيقٌ 1) ве́ра; ~ الـ سرعة легкове́рие, дове́рчивость; ~ الـ سريع легкове́рный, дове́рчивый; 2) подтвержде́ние, удостовере́ние; 3) утвержде́ние, ратифика́ция

— صَادِقٌ 1) правди́вый, и́скренний; 2) и́стинный; 3) си́льный; ~ة مقاومة си́льное сопротивле́ние

— صَدَاقٌ *мн.* أَصْدِقَةٌ, صُدُقٌ прида́ное (*невесты*), кали́м; ~ الـ مؤخَّر оста́ток прида́ного (*при разводе*); ~ الـ مقدَّم часть прида́ного, дава́емого наперёд

— صَدَاقَةٌ дру́жба; ~ الـ معاهدة *дип.* догово́р о дру́жбе; ~ الـ علاقات дру́жеские отноше́ния; ~ الـ دار дом дру́жбы

— صِدْقٌ 1) правди́вость, че́стность, и́скренность; 2) пра́вда; ~ي правди́во; ~ا по пра́вде

— صَدَقَةٌ *мн.* ~ات ми́лостыня, подая́ние

— صَدُوقٌ правди́вый, и́скренний

— صَدُّوقِيٌّ *мн.* ~ُونَ *ист.* саддуке́й

— صَدِيقٌ[1] *мн.* أَصْدِقَاءُ, صُدْقَانٌ друг; صدوق ~ заду́шевный, пре́данный друг

— صَدِيقٌ[2] дру́жественный; البلدان الشقيقة والـ~ة бра́тские и дру́жественные стра́ны

— صِدِّيقٌ всегда́ говоря́щий пра́вду, правди́вейший; ابو ~ بكر *ист.* Абу́ Бе́кр Правди́вейший

— مُصَادَقَةٌ 1) одобре́ние; 2) утвержде́ние, удостовере́ние, са́нкция

— مِصْدَاقٌ *мн.* مَصَادِيقُ 1) крите́рий; *перен.* про́бный ка́мень; 2) подтвержде́ние, доказа́тельство

— مُصَدَّقٌ досто́йный ве́ры, дове́рия; عليه ~ утвержде́нный, заве́ренный; عليها ~ نسخةٌ заве́ренная ко́пия

I صَدَمَ (*u*) صَدْمٌ 1) пораже́ть; наноси́ть уда́р, ударя́ть; 2) толка́ть; ста́лкивать; 3) ната́лкиваться (*при езде*), наезжа́ть (*об экипаже*); III صَادَمَ ста́лкиваться, име́ть столкнове́ние, налета́ть друг на дру́га; VI تَصَادَمَ ста́лкиваться друг с дру́гом; VIII إِصْطَدَمَ ста́лкиваться (*с чем*), ната́лкиваться, налета́ть (*на что* بـ); ударя́ться (*обо что* بـ)

— إِصْطِدَامٌ *мн.* ~ات столкнове́ние

— تَصَادُمٌ столкнове́ние; колли́зия; ~ الـ طاسة *см.* طَاسَةٌ

— صِدَامٌ столкнове́ние; сты́чка; ~ مسلّح вооружённое столкнове́ние; ◇ ~ الـ فرقة уда́рная брига́да

— صِدَامِيٌّ уда́рный

— صَدْمَةٌ *мн.* صَدَمَاتٌ 1) уда́р, толчо́к; العبوّة ~ отда́ча (*при выстреле*); 2) *мед.* шок; потрясе́ние; عصبيّة ~ не́рвное потрясе́ние; نفسيّة ~ психи́ческая тра́вма; 3) *мн.* напа́дки

— مُصَادَمَةٌ *мн.* ~ات столкнове́ние

I صَدِيَ (*a*) صَدًى ощуща́ть си́льную жа́жду; IV أَصْدَى повторя́ть, отража́ть звук; V تَصَدَّى 1) выступа́ть; вызыва́ться (*что-л.*) де́лать; приступа́ть, бра́ться, принима́ться (*за что* ل); идти́ (*на что* ل); 2) вяза́ться, вме́шиваться (*во что* ل)

— صَدًى *мн.* أَصْدَاءٌ 1) э́хо, отголо́сок; 2) о́тклик; احدث ~ واسعا вы́звать широ́кий о́тклик; كان لهذا الخبر ~ بعيد (واسع) э́то изве́стие получи́ло широ́кий о́тклик; لقى ~ عند... (لدى) найти́ о́тклик у...; 3) *фольк.* сова́ (*якобы появляющаяся на могиле убитого и криком призывающая к мести*)

— صَدْيَانُ *ж.* صَدْيَا жа́ждущий

I (صرّ) صَرَّ[1] (*a/y*) صَرٌّ 1) свя́зывать (*завёрнутое в кусок материи*); завя́зывать; صرّ الدراهم класть де́ньги в су́мку, кошелёк; 2) подвя́зывать вы́мя (*верблюдице*); ◇ صرّ اذنه насторожи́ться, навостри́ть у́ши; صَرَّ[2] (*a/u*) صَرِيرٌ, صِرَارٌ 1) скрипе́ть (*напр. о двери*); издава́ть звук; صرّ على اسنانه скрипе́ть зуба́ми; 2) шуме́ть, завыва́ть (*о ветре*); صرّت الاذن в у́хе звени́т; 3) стрекота́ть трещать (*о сверчке*); IV أَصَرَّ 1) наста́ивать, твёрдо стоя́ть (*на чём*), упо́рствовать (*в чём* على); 2) скрипе́ть (*напр. о половицах*)

— إِصْرَارٌ насто́йчивость, упо́рство; ~ سبق الـ преднаме́ренность; ~ قتل مسبوق الـ преднаме́ренное уби́йство

— إِصْرَارِيَّةٌ настоя́тельность

— صَارُوزٌ холостя́к

— صَرَّارٌ скрипу́чий; ◇ الليل ~ сверчо́к

— صُرَّةٌ *мн.* صُرَرٌ 1) свёрток; паке́т; свя́зка; мешо́чек; 2) кошелёк, су́мка (*с деньгами*); صرر النقود де́нежные су́ммы; ~ الحرميين *или* ~ де́нежные су́ммы, посыла́емые в *г.* Ме́кку во вре́мя ха́джжа

— صَارُوزٌ=صَرُوزٌ

— صَرِيرٌ стре́кот, стрекота́ние; скрип; шум; ◇ الاسنان ~ скре́жет зубо́в

— صَرِيرَةٌ храни́мые в кошельке́ де́ньги

— مُصِرٌّ 1) наста́ивающий; насто́йчивый; 2) настоя́тельный صِرْبٌ *собир.* се́рбы

— صِرْبِيٌّ **1.** се́рбский; ~ة се́рбский язы́к; **2.** серб

I صَرَحَ (صرح) (*y*) صُرُوحَةٌ, صَرَاحَةٌ 1) быть я́сным, я́вным; 2) быть чи́стым (*без примеси*); صَرَحَ (*a*) صَرْحٌ разъясня́ть, объясня́ть; II صَرَّحَ 1) я́сно, откры́то говори́ть, выска́зывать, заявля́ть; де́лать заявле́ние; деклари́ровать; 2) разреша́ть, позволя́ть; дава́ть разреше́ние (*на что* بـ); III صَارَحَ я́сно, откровенно выража́ть свои́ мы́сли, говори́ть, заявля́ть; ~ها بحبّه он призна́лся ей в любви́; IV أَصْرَحَ заявля́ть; V تَصَرَّحَ быть позво́ленным; VI تَصَارَحَ постепе́нно выясня́ть; VII إِنْصَرَحَ станови́ться я́сным, я́вным

— تَصْرِيحٌ *мн.* تَصَارِيحُ, تَصْرِيحَاتٌ 1) откры́тое объясне́ние; заявле́ние, декла́рация; ~ بـ افضى *или* ~ بـ ادلى сде́лать заявле́ние; لم يقل عن هذا لا ~ ولا تلميحا он не сказа́л об э́том ни откры́то, ни намёком; 2) разреше́ние, позволе́ние

— صُرَاحٌ, صَرَاحٌ 1) я́сный, я́вный, очеви́дный; 2) чи́стый, неподде́льный

— صَرَاحَةٌ я́сность, я́вность; откро́венность; النيّة ~ и́скренность; صراحةً я́сно, я́вно; откры́то, откро́венно; ~ بـ откры́то, откро́венно, напрями́к

— صَرْحٌ *мн.* صُرُوحٌ 1) большо́е зда́ние, за́мок, дворе́ц; ба́шня; من الورق ~ ка́рточный до́мик; بنى عليه صروح الآمال *образн.* возлага́ть наде́жды на кого́-л.; ~ بنى الرخاء والرفاهية мечта́ть о преуспея́нии и комфо́рте

— صَرِيحٌ *мн.* صُرَحَاءُ 1) говоря́щий я́сно; 2) я́сный, я́вный, определённый; ~ بذاته очеви́дный; ~ا я́сно; 3) откры́тый, откро́венный, и́скренний; ~ا откры́то; 4) чи́стый; العرب الصرحاء чистокро́вные ара́бы

— مُصَارَحَةٌ откро́венность; ~ في откро́венно

I صَرَخَ (*y*) صَرِيخٌ, صُرَاخٌ крича́ть, вопи́ть; пла́кать; звать на по́мощь (*кого* بـ); ~ بالويل والثبور وعظائم الامور поднять бу́чу; ◇ بطنه من الجوع ~ быть о́чень голо́дным; VI تَصَارَخَ крича́ть вме́сте с други́ми; крича́ть друг на дру́га; X إِسْتَصْرَخَ 1) крича́ть, звать на по́мощь; 2) добива́ться кри́ком (*чего-л.*)

— صَارِخٌ **1.** 1) крича́щий, вопию́щий; ~ تناقض вопию́щее противоре́чие; ~ كذب вопию́щая ложь; 2) ре́зкий; о́стрый; ~ دليل я́ркий до́вод; **2.** крику́н

— صَارُوخٌ, صَارُوخَةٌ *мн.* صَوَارِيخُ 1) раке́та; ~ الصواريخ البالستيكيّ العابر القارّات баллисти́ческая трансконтинента́льная раке́та; ~ ضد الصواريخ антираке́та; ~ كُلّيّ глоба́льная раке́та; ~ متعدّد المراحل многоступе́нчатая раке́та; ~ موجّه عبر القارّات *или* ~ قاطع القارّات трансконтинента́льная раке́та; ~ الناقل ракетоноси́тель; صواريخ ذات الرؤوس النوويّة раке́ты с я́дерными боегло́вками; الصواريخ (التى تطلق) من الارض الى الارض раке́ты (кла́сса) «земля́ земля́»; الصواريخ (التى تطلق) من الجوّ الى الجوّ раке́ты (кла́сса) «во́здух во́здух»; ~ الطابق الثانى من الـ втора́я ступе́нь раке́ты; 2) фейерве́рк

— صَارُوخِيٌّ раке́тный; ~ة بسرعة со ско́ростью раке́ты; ~ة اسلحة الحرب النوويّة раке́тно-я́дерная война́; ~ة قاعدة раке́тная ба́за; ~ة قنبلة раке́тный снаря́д; ~ محرّك раке́тный дви́гатель; ~ مركب раке́тный кора́бль

— صَرَّاخٌ **1.** крича́щий; **2.** 1) крику́н; 2) павли́н

— صُرَاخٌ кри́ки, плач, во́пли

— صَرْخَةٌ *мн.* صَرَخَاتٌ крик, вопль; зов; ذهبت توسّلاته صرخةً في واد ونفخةً في رماد *образн.* его́ мольбы́ бы́ли гла́сом вопию́щего в пусты́не

— صُرَاخٌ=صَرِيخٌ

(صرد) IV أَصْرَدَ ме́тко попада́ть (*стрелой в цель*)

— صُرَّادٌ о́блако, ту́ча (*без дождя*)

— صَرْدٌ си́льный хо́лод, сту́жа

صَرْصَرَ 1) трещать, стрекота́ть; скрипе́ть; 2) пронзи́тельно крича́ть; завыва́ть (*о ветре*)

— صِرْصَارٌ *мн.* صَرَاصِيرُ тарака́н

— صَرْصَرٌ си́льный (*о ветре*); ~ عاتية ри́ح о́чень си́льный ве́тер

— صُرْصُرٌ *мн.* صَرَاصِرُ сверчóк
— صَرْصَرَةٌ трескотня́, стрéкот; скрип, скрипéние
— صُرْصُورٌ[1] *мн.* صَرَاصِيرُ тарака́н
— صُرْصُورٌ[2] : الاذن ~ мóчка у́ха

صِرَاطٌ *коран.* путь, доро́га (*ср.* سِرَاطٌ); ال~ المستقيم прáвильный путь; وجد ~ا مستقيما فى... *перен.* найти́ прáвильный путь в...; ضلّ عن ال~ المستقيم сби́ться с прáвильного пути́

I صَرَعَ (*a*) صَرْعٌ 1) сва́ливать, сбра́сывать; 2) срази́ть, порази́ть; побороть; 3) пугáть; 4) *страд.* страда́ть эпилéпсией; 5) быть одержи́мым; II صَرَّعَ вали́ть на зéмлю, сбивáть с ног; III صَارَعَ боро́ться, вступáть в единобóрство; VI تَصَارَعَ боро́ться друг с дру́гом; VII إِنْصَرَعَ 1) быть напу́ганным; 2) быть бéшеным; беси́ться; VIII إِصْطَرَعَ боро́ться, би́ться

— إِصْطِرَاعٌ борьбá

— صِرَاعٌ *мн.* اتٌ— борьбá, единобóрство; ال~ الطبقىّ клáссовая борьбá; ~ حياة او موت борьбá не на жизнь, а на смерть

— صُرَاعٌ *мед.* эпилéпсия
— صِرَاعَةٌ борьбá (*вид спорта*)
— صُرَاعٌ=صَرْعٌ
— صَرَعٌ бéшенство
— صُرْعٌ пóвод, уздá

— صَرِيعٌ *мн.* صَرْعَى 1) повéрженный, сражённый; мёртвый; ~ا خرّ он упáл зáмертво; 2) обуревáемый (*чем-л.*); находя́щийся во влáсти (*чего-л.*); ~ اليأس والقنوط охвáченный пóлным отчáянием

— مُصَارِعٌ 1. бóрющийся; 2. борéц; атлéт
— مُصَارَعَةٌ борьбá, единобóрство; бой; ~ الثيران бой быкóв; ~ حرّة вóльная борьбá; ~ رومانيّة классúческая борьбá; ~ يابانيّة япóнская борьбá

— مِصْرَاعٌ *мн.* مَصَارِيعُ 1) створка двéри; فتح الباب على ~يه растворúть двéри нáстежь; 2) полустúшие

— مَصْرَعٌ[1] *мн.* مَصَارِعُ 1) гúбель, трагúческая смерть; لقى ~ه трагúчески погúбнуть; 2) аренá бóя, театр военных дéйствий

— مَصْرَعٌ[2] *мн.* مَصَارِعُ=مِقْتَلٌ 2)

— مَصْرُوعٌ 1. 1) больнóй эпилéпсией; 2) сражённый; погúбший (*от чего-л.*); 2. жéртва (*чего-л.*); ~ المخدّرات жéртва наркóтиков

I صَرَفَ[1] (صرف) (*u*) صَرْفٌ 1) расхóдовать, трáтить; ~ الوقت проводúть врéмя; ~ العناية (الاهتمام) فى... уделя́ть внимáние (*чему-л.*); صُرِفَ *страд.* быть зáнятым (*чем* الى); 2) выдавáть (*билет*); 3) выплáчивать, отпускáть (*деньги кому* الى, ل); 4) менять (*деньги*); 5) отклонять (*от чего* عن); ~ النظر عن... не обращáть внимáния на...; ~ من عمله увольня́ть с рабóты; 6) отговáривать (*от чего* عن); 7) отводúть (*воду*); ~ المياه من الاراضى дренúровать, осушáть пóчву; 8) разгоня́ть (*толпу*); 9) отпускáть, отсылáть (*слугу*); 10) *грам.* склоня́ть; спрягáть; صَرَفَ[2] (*u*) صَرِيفٌ скрипéть (*о двери*); II صَرَّفَ 1) сбывáть, продавáть (*товары*); 2) спускáть (*воду*); производúть дренáж; осушáть; 3) *мед.* заставля́ть рассáсываться (*опухоль*); 4) выполня́ть, исполня́ть, отправля́ть; решáть (*дела́*); 5) менять (*деньги*); 6) предоставля́ть свобóду дéйствий (*в чём* فى); 7) пускáть в обращéние; 8) *грам.* склоня́ть; спрягáть; IV أَصْرَفَ отпускáть, отсылáть (*слугу*); V تَصَرَّفَ 1) полновлáстно распоряжáться (*чем* ب); дéйствовать, поступáть по своемý усмотрéнию; проявля́ть произвóл; 2) находúть вы́ход (*куда* الى — *напр. о парах*); 3) *грам.* склоня́ться; спрягáться, изменя́ться по флéксиям *или* оконча́ниям; VII إِنْصَرَفَ 1) уходúть, удаля́ться; направля́ться (*куда* الى); 2) проходúть, миновáть (*о времени*); 3) предавáться (*чему*), приступáть (*к чему* الى); ~ الى السياسة отдáться политúке; 4) быть напрáвленным (*на что* الى — *об энергии*); 5) расхóдоваться, трáтиться; расходúться, имéть сбыт (*о товаре*); 6) отходúть, отказывáться (*от чего* عن); прекращáть, бросáть (*что* عن); ~ عن الزراعة бросúть занятие земледéлием; 7) быть вы́данным (*о документе, деньгах*); 8) *грам.* склоня́ться (*по трём падежам*); X إِسْتَصْرَفَ молúть об отвращéнии (*напр. опасности*)

— إِنْصِرَافٌ 1) ухóд, отхóд; 2) отказ (*от чего* عن)
— تَصَارِيفُ *мн.* : الدهر (القدر) ~ превратности судьбы́
— تَصَرُّفٌ *мн.* اتٌ— 1) распоряжéние; تحت ~ الوزير в распоряжéнии минúстра; تحت ~ الاستعمار под влáстью империализма; وضع تحت ~ه предоставля́ть в чьё-л. распоряжéние; ~ مطلق ال облечённый пóлной свобóдой дéйствий; 2) самостоя́тельное дéйствие, мероприя́тие; 3) поведéние; 4) самоупрáвство, самовлáстие; правонарушéние; ب~ свобóдно, произвóльно; ~ النهر вы́ход рекú из берегóв

— تَصْرِيفٌ *мн.* تَصَارِيفُ 1) сбыт; 2) отвóд; ~ المياه

отво́д воды́, дрена́ж; 3) выполне́ние, отправле́ние; ~ الشؤون *или* الامور ~ отправле́ние (выполне́ние) дел; 4) *грам.* склоне́ние; спряже́ние; ~ال علم нау́ка о словоизмене́нии, морфоло́гия

— صَرَّافٌ *мн.* صَيَارِفَةٌ 1) меня́ла; 2) масси́р (*банка, учреждения и т. п.*); 3) сбо́рщик нало́гов

— صَرَّافَةٌ *мн.* ~ات— масси́рша; ~ التذاكر продавщи́ца биле́тов; масси́рша (*напр. в кино*)

— صِرَافَةٌ 1) разме́н де́нег; 2) профе́ссия масси́ра; 3) ба́нковское де́ло

— صَرْفٌ 1) разме́н; 2) расхо́дование; о́тпуск (*средств*); упла́та; 3) освобожде́ние (*слуги*) по оконча́нии рабо́ты; 4) осуше́ние; отво́д воды́, дрена́ж; ~ال والرّيّ ороше́ние и дрена́ж; ~ال ترعة выводно́й кана́л; 5) *грам.* склоне́ние; спряже́ние; ~ال ممنوع من несклоня́емый; ~ال علم нау́ка о словоизмене́нии, морфоло́гия; ◇ ~ النظر عن... невзира́я на...; не говоря́ уже́ о...

— صِرْفٌ 1) чи́стый; ~ا в чи́стом ви́де; 2) просто́й

— صَرْفِيٌّ 1. грамати́ческий; морфологи́ческий; 2. грамма́тик

— صَرْفِيَّةٌ комиссио́нная пла́та за разме́н де́нег

— صُرُوفٌ *мн.* : الدهر (الزمان) ~ превра́тности судьбы́; ~ المفاوضات перипети́и перегово́ров

— صَرِيفٌ скрип

— صَيْرَفَةٌ ба́нковое (ба́нковское) де́ло

— صَيْرَفِيٌّ *мн.* صَيَارِفَةٌ, صَيْرَفِيَّةٌ 1) меня́ла; 2) банки́р

— مُتَصَرِّفٌ[1] *грам.* изменя́ющийся по фле́ксиям; اللغات ~ة флекти́вные языки́

— مُتَصَرِّفٌ[2] прави́тель, нача́льник уе́зда, о́круга; ~ لواء بغداد губерна́тор прови́нции *г.* Багда́да

— مُتَصَرِّفِيَّةٌ *мн.* ~ات— мутасаррифи́йя (*административный округ, уезд*)

— مَصْرِفٌ[1] 1) сбыт; 2) расхо́д

— مَصْرِفٌ[2] *мн.* مَصَارِفُ банк; банки́рская конто́ра; صاحب ~ال банки́р

— مَصْرَفٌ, مِصْرَفٌ *мн.* مَصَارِفُ выводно́й кана́л, кана́ва для спу́ска воды́; дрена́жная труба́

— مَصْرِفِيٌّ ба́нковский; ~ة كفالة ба́нковская гара́нтия; ~ مكتب ба́нковская конто́ра; ~ة ورقة банкно́т; ~ شيك ба́нковский чек

— مَصْرُوفٌ[1] 1) изде́ржанный, истра́ченный; 2) за́нятый (*чем* ~ا الى... ;(الى) ~ كان быть за́нятым че́м-л.

— مَصْرُوفٌ[2] *мн.* مَصْرُوفَاتٌ, مَصَارِيفُ изде́ржки, расхо́д; ~ الجيب карма́нные расхо́ды; خالص المصاريف фра́нко-; مصاريف البريد почто́вые расхо́ды; مصاريف تأميين страховы́е расхо́ды; مصروفات الدعوى *или* مصروفات القضيّة суде́бные изде́ржки; وفى المصاريف покры́ть сполна́ расхо́ды

— مُنْصَرَفٌ 1) ме́сто вы́хода, вы́ход; 2) минова́ние, проше́ствие; 3) ухо́д; спасе́ние, избавле́ние; ~ ليس لنا عنه от э́того нам нет спасе́ния; 4) сбыт

— مُنْصَرِفٌ *грам.* изменя́емый, склоня́емый по трём паде-жа́м; ~ غير изменя́емый, склоня́емый по двум падежа́м; ~ اسم غير двухпадёжное и́мя

I (صرم) صَرَمَ (*u*) صُرْمٌ, صَرْمٌ 1) отреза́ть, отсека́ть, отделя́ть; 2) расстава́ться, порыва́ть отноше́ния; 3) остава́ться; проводи́ть (*время где* في); صَرُمَ (*y*) صَرَامَةٌ 1) быть стро́гим, суро́вым; быть ре́зким; быть жесто́ким; 2) быть о́стрым; II صَرَّمَ порыва́ть отноше́ния, расстава́ться; III صَارَمَ прекраща́ть отноше́ния; расстава́ться; V تَصَرَّمَ ока́нчиваться, приходи́ть к концу́; проходи́ть, истека́ть, протека́ть (*о времени*); VII إِنْصَرَمَ 1) проходи́ть, истека́ть, протека́ть (*о времени*); ~ أَجَلُه он конча́лся; 2) быть отделённым, отре́занным, отсечённым

— صَارِمٌ *мн.* صَوَارِمُ 1) стро́гий, суро́вый; 2) о́стрый (*напр. меч*); 3) жёсткий

— صَرَامَةٌ 1) стро́гость, суро́вость; 2) острота́; 3) жёсткость

— صُرْمٌ[1] *анат.* прямая́ кишка́, за́дний прохо́д (*ср.* سُرْمٌ)

— صُرْمٌ[2], صَرْمٌ разры́в, прекраще́ние отноше́ний

— صُرَمَاتِيٌّ *мн.* صُرَمَاتِيَّةٌ сапо́жник

— صِرْمَايَةٌ *мн.* صَرَامِيُّ боти́нок, башма́к

— صَرْمَةٌ *мн.* صُرَمٌ ста́рый башма́к

— صِرْمَةٌ *мн.* صِرَمٌ небольшо́е ста́до

— صَوَارِمُ *мн. перен.* мечи́

— مُنْصَرِمٌ исте́кший, проше́дший

I صَرَى (*u*) صَرْيٌ идти́ впереди́

— صَارٍ, صَارِيَةٌ *мн.* صَوَارٍ, صَارِيَاتٌ 1) ма́чта; 2) шест; дре́вко (*знамени*); 3) кося́к (*двери, окна́*)

أُصْطُبَّةٌ *см.* اصطبّة

— مَصْطَبَةٌ, مِصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ 1) ка́менная площа́дка,

терра́са; زراعة المصاطب терра́сное земледе́лие; 2) ка́менная скамья́, зава́линка, маста́ба

I صَعُبَ (*u*) صُعُوبَةٌ быть тяжёлым, тру́дным, мучи́тельным (*для кого* على); II صَعَّبَ де́лать тру́дным, затрудня́ть; тяготи́ть; V تَصَعَّبَ создава́ть затрудне́ния, затрудня́ть; VI تَصَاعَبَ 1) создава́ть затрудне́ния (*кому* مع); 2) быть несгово́рчивым, упря́мым; X إِسْتَصْعَبَ 1) находи́ть, счита́ть тру́дным; 2) проявля́ть несгово́рчивость, непоко́рность

— صَعْبٌ *мн.* صِعَابٌ тяжёлый, тру́дный; ~ الارضاء тот, кому́ тру́дно угоди́ть, приверёдливый; ~ الاحتمال тру́дно переноси́мый, несно́сный; ~ المراس упря́мый, непоко́рный; ~ة عملة твёрдая валю́та; صعاب *мн.* тру́дности

— صُعُوبَةٌ тру́дность, тя́жесть

— مَصَاعِبُ *мн.* тру́дности, затрудне́ния

صَعْتَرٌ *бот.* тимья́н

I صَعِدَ (*a*) صُعُودٌ 1) поднима́ться, восходи́ть; взлета́ть (*о самолёте*); ~ السلّم поднима́ться по ле́стнице; ~ الجبل восходи́ть на́ гору; 2) сади́ться (*на трамвай и т. п.*); 3) поднима́ть (*что* بـ); II صَعَّدَ 1) ча́сто, до́лго поднима́ться, восходи́ть; 2) испаря́ть, возгоня́ть, сублими́ровать; 3) переосмы́сливать (*слова*); 4) поднима́ть; ~ نظره الى (في)... подня́ть свой взор на...; посмотре́ть на...; 5) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; ◇ ~ الزفرات вздыха́ть, испуска́ть вздо́хи, IV أَصْعَدَ 1) поднима́ть, тяну́ть вверх; 2) издава́ть (*крики*); 3) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; V تَصَعَّدَ 1) поднима́ться; 2) испаря́ться; улету́чиваться; VI تَصَاعَدَ 1) постепе́нно поднима́ться (*о пламени, дыме*); 2) поднима́ться вме́сте с други́ми; X إِسْتَصْعَدَ поднима́ться; ~ السلّم поднима́ться по ле́стнице

— تَصَاعُدٌ 1) постепе́нный подъём; 2) эскала́ция

— تَصَاعُدِيٌّ прогресси́вный; ~ة ضرائب прогресси́вные нало́ги

— تَصْعِيدٌ 1) поднима́ние; 2) эскала́ция; ~ الحرب эскала́ция войны́; 3) испуска́ние (*вздохов*); 4) возго́нка, сублима́ция

— صَاعِدٌ[1] *мн.* صُعَّدٌ поднима́ющийся, восходя́щий; ~ا и вы́ше; ◇ من الآن فـ~ отны́не и впредь, в бу́дущем

— صَاعِدٌ[2] *мн.* صَوَاعِدُ *геол.* сталагми́т

— صُعُدٌ высота́; ~ا ввысь, вверх

— صُعَدَاءُ глубо́кий вздох; تنفّس الـ~ свобо́дно вздохну́ть, перевести́ дух

— صَعْدَةٌ *мн.* صَعَدَاتٌ 1) возвыше́ние, поднятие; 2) высо́кое ме́сто

— صُعُودٌ подъём, восхожде́ние; взлёт (*самолёта*); مضارب ~ على игра́ющий на повыше́ние (*на бирже*); ~ الـ *или* عيد خميس الـ *рел.* пра́здник вознесе́ния

— صُعُودِيٌّ 1) подъёмный; 2) игра́ющий на повыше́ние (*на бирже*)

— صَعِيدٌ *мн.* صُعُدَاتٌ, صُعُدٌ, أَصْعِدَةٌ 1) плоского́рье, гори́стая пове́рхность; 2) *перен.* земля́, по́чва, ме́сто; пло́скость; сфе́ра, о́бласть; اجتمع الناس في ~ واحد лю́ди собрали́сь в одно́м ме́сте; كلّهم في ~ واحد они́ все занима́ют одну́ и ту́ же пози́цию; على الـ~ الوطنيّ в национа́льном пла́не; على الـ~ الدَّوَليّ в о́бласти междунаро́дных отноше́ний; على ~ العلاقات السياسيّة в о́бласти дипломати́ческих отноше́ний; في الـ~ الاقتصاديّ (الثقافيّ) в о́бласти эконо́мики (культу́ры); في ~ عشرين جنيه в преде́лах 20 фу́нтов; وضعه على ~ واحد مع... *перен.* ста́вить кого́-л. на одну́ до́ску с...

— صَعِيدِيٌّ *мн.* صَعَايِدَةٌ урожене́ц Ве́рхнего Еги́пта

— مَصْعَدٌ *эл.* ано́д

— مِصْعَدٌ, مِصْعَدَةٌ *мн.* مَصَاعِدُ подъёмник, лифт

I صَعِرَ (*a*) صَعَرٌ 1) быть искривлённым (*от отвращения — о лице*); 2) взбеси́ться; II صَعَّرَ искривля́ть; ~ وجهه (خدّه) искриви́ть лицо́, сде́лать грима́су (*отвращения*); VII إِنْصَعَرَ быть бе́шеным

— صَعْرَانُ бе́шеный

I صَعَقَ (*a*) صَعْقٌ 1) пораже́ть гро́мом, мо́лнией; 2) оглуша́ть, ошеломля́ть; 3) *страд.* быть изумлённым (*чем* بـ); IV أَصْعَقَ оглуша́ть; лиша́ть чувств

— صَاعِقٌ 1) пораже́ющий гро́мом; 2) молниено́сный; حرب ~ة молниено́сная война́

— صَاعِقَةٌ *мн.* صَوَاعِقُ уда́р гро́ма; мо́лния; قوّات الـ~ уда́рные войска́; الصواعق (شارى) مانعة громоотво́д; وقع نعى هذا الرجل وَقْعَ الـ~ على العالم اجمع сообще́ние о сме́рти э́того челове́ка, как гро́мом порази́ло всех

— صَعَقٌ гром, громыха́нье

— صَعِقٌ пораже́нный гро́мом

— مَصْعُوقٌ пораже́нный гро́мом; как гро́мом пораже́нный

صُعْفُرٌ икра́ (*яички самок рыб*)

أَصْعَلُ *ж.* صَعْلَاءُ *мн.* صُعْلٌ с небольшо́й голово́й

— صَعْلٌ 1) микроцефа́л; 2) стра́ус

تَصَعْلَكَ 1) станови́ться бе́дным, нища́ть; 2) броди́ть, шата́ться (*по улицам*), броде́жничать

— تَصَعْلُكٌ броде́жничество

— صَعْلَكَةٌ бе́дность, нищета́

— صُعْلُوكٌ *мн.* صَعَالِيكُ **1.** бе́дный, ни́щий; **2.** 1) бедня́к; *мн.* голытьба́; 2) оборва́нец, броде́га, бося́к; безде́льник; 3) *уст.* разбо́йник

— مُتَصَعْلِكٌ 1) обедне́вший, бе́дный; 2) броде́га

صَعْوَةٌ *мн.* صِعَاءٌ, صَعَوَاتٌ *зоол.* королёк

I صَغَرَ (صغر) (*y*) صُغْرٌ быть моло́же (*кого-л.*); تصغره بعشرة اعوام она́ моло́же его́ на де́сять лет; صَغِرَ (*a*) صَغَرٌ *или* صَغُرَ (*y*) صِغَرٌ 1) быть ма́лым, небольши́м; 2) быть малоле́тним; 3) быть ничто́жным; II صَغَّرَ 1) уменьша́ть, сокраща́ть; преуменьша́ть; 2) униżáть; 3) *грам.* образо́вывать и́мя уменьши́тельное; IV أَصْغَرَ находи́ть ничто́жным, недооце́нивать; V تَصَغَّرَ станови́ться ма́леньким; VI تَصَاغَرَ 1) притворя́ться ма́леньким, ничто́жным; проявля́ть раболе́пие; 2) робе́ть; X إِسْتَصْغَرَ счита́ть небольши́м, незначи́тельным; пренебрега́ть (*чем-л.*); умаля́ть; نفسه ~ чу́вствовать себя́ нева́жно

— أَصْغَرُ *мн.* أَصَاغِرُ *ж.* صُغْرَى *мн.* صُغْرَيَاتٌ 1) ме́ньший; са́мый ма́лый; الدول الصغرى ма́лые держа́вы; ~ الشرّين ме́ньшее из зол; النهاية الصغرى ми́нимум; 2) мла́дший; ◇ ال~ان *дв.* язы́к и се́рдце; إن الانسان بـ~يه *посл.* о челове́ке су́дят по его́ языку́ и се́рдцу

— تَصَاغُرٌ раболе́пная поко́рность

— تَصْغِيرٌ 1) уменьше́ние; ~ الـ اسم *грам.* и́мя уменьши́тельное; ~ الـ صيغة *грам.* словообразова́тельная фо́рмула и́мени уменьши́тельного (فُوَيْعِلٌ، فُعَيْلٌ); 2) униже́ние, умале́ние; сокраще́ние

— صَاغِرٌ 1) поко́рный; ا~ поко́рно, смире́нно; 2) уни́женный

— صِغَارٌ, صَغَارٌ 1) презре́ние, пренебреже́ние; 2) униже́ние; бесче́стие

— صِغَارَةٌ, صَغَارَةٌ 1) ма́лый разме́р, ничто́жность; малозначи́тельность; неполноце́нность; 2) смире́ние, поко́рность; 3) ни́зость, унижённость

— صِغَرٌ небольшо́й разме́р; السنّ ~ малоле́тство; де́тство

— صِغْرَةٌ са́мый мла́дший (*из детей*)

— صَغِيرٌ *мн.* صِغَارٌ **1.** 1) ма́лый, ма́ленький, небольшо́й; السنّ ~ малоле́тний; العقل ~ с де́тским умо́м, неу́мный; 2) ме́лкий; 3) молодо́й; **2.** ма́ленький ребёнок

— صُغَيِّر *нар.* ма́ленький

— صَغِيرَةٌ *мн.* صَغَائِرُ 1) незначи́тельное упуще́ние, погре́шность; небольшо́й грех; 2) ме́лочь; صغائر الامور ме́лочи

— مُصَغَّرٌ уме́ньшенный; ~ة في صورة в миниатю́ре

I صَغَا (صغو) (*y*) صُغُوٌّ, صُغْوٌ склоня́ться (*к чему-л.*); слу́шать (*кого* الى); صَغِيَ (*a*) صَغًى=صَغَا; IV أَصْغَى внима́ть, слу́шать, выслу́шивать (*кого* الى); ~ الى صوت الشعب прислу́шиваться к го́лосу наро́да

— إِصْغَاءٌ 1) слу́шание, выслу́шивание; 2) внима́ние

— صَاغٍ *ж.* صَاغِيَةٌ **1.** 1) слу́шающий; وجد اذنا صاغية *образн.* найти́ внима́тельного слу́шателя; 2) внима́тельный; اذن اعار اذنا صاغية *см.* اذن; **2.** слу́шатель

— مُصْغٍ *ж.* مُصْغِيَةٌ=صَاغٍ

I صَفَّ (*a/y*) صَفٌّ располага́ть, ста́вить в ряд; укла́дывать; صفّ الحروف *полигр.* набира́ть; II صَفَّفَ 1) располага́ть в ряд, в шере́нгу; 2) приводи́ть в поря́док; الشعر ~ причёсывать, укла́дывать во́лосы; VI تَصَافَّ выстра́иваться в ряд; VIII إِصْطَفَّ 1) выстра́иваться, стро́иться, станови́ться в ряд; 2) быть постро́енным в ряд

— تَصْفِيفٌ 1) постро́ение в ряд; 2) приведе́ние в поря́док; الشعر ~ причёсывание, укла́дка воло́с

— صَفٌّ *мн.* صُفُوفٌ 1) ряд; строй; шере́нга; صفوف طبقة العمّال ряды́ рабо́чего кла́сса; صفّ ضابط у́нтер-офице́р; ...وضعه في صفّ واحد مع ста́вить кого́-л. в оди́н ряд с...; وقف صفّا واحدا ضدّ... выступа́ть еди́ным стро́ем про́тив...; كان في الصفوف الاولى быть в пе́рвых рядах; ضمّ (رصّ) الصفوف сплоти́ть ряды́; 2) разря́д; 3) курс, класс (*учащихся*); 4) о́чередь, хвост; الوقوف في صفّ طويل (في انتظار...) дли́нный хвост, о́чередь (в ожида́нии...); ◇ الحقّ في صفّه вре́мя рабо́тает на него́; الزمن في صفّه пра́во на его́ стороне́; صفّه من (في) (وقف) كان быть (выступа́ть) на чьей-л. стороне́

— صَفَّافٌ *тж.* الحروف ~ набо́рщик

— صُفَّةٌ *мн.* صُفَفٌ 1) ка́менный вы́ступ, ка́менная скамья́; 2) по́лка; карни́з; 3) наве́с, укры́тие

— صَفِّيٌّ ряд овой; ордина́рный

— مَصَفٌّ *мн.* مَصَافُّ 1) ряд, ли́ния; وصل الى مصافّ العلماء المشهورين стать в ряды́ знамени́тых учёных; 2) *полигр.* верста́тка

— مِصْفَافٌ *полигр.* линоти́п

— مُصَفَّفٌ *мн.* ـاتٌ *полигр.* ма́трица

— مُصَفِّفٌ=صَفَّافٌ

I صَفَحَ (*а*) صَفْحٌ 1) проща́ть (*кому* عن); 2) де́лать пло́ским; 3) покрыва́ть мета́ллом; II صَفَّحَ 1) де́лать пло́ским; прока́тывать; الحديد ~ прока́тывать желе́зо; 2) разбива́ть на пласти́нки; 3) накла́дывать (*золото, серебро*); 4) обива́ть мета́ллом, покрыва́ть бронёй, бронирова́ть; 5) кова́ть мечи́; III صَافَحَ 1) пожима́ть ру́ку, здоро́ваться за́ руку; ~ه باليد пожа́ть кому́-л. ру́ку; 2) пока́зываться; идти́, дви́гаться навстре́чу; 3) слегка́ косну́ться, пахну́ть (*о ветре, запахе и т. п.*); V تَصَفَّحَ 1) внима́тельно смотре́ть, рассма́тривать; перели́стывать; 2) быть разби́тым на пласти́нки; VI تَصَافَحَ обме́ниваться рукопожа́тиями; X إِسْتَصْفَحَ 1) проси́ть проще́ния, извиня́ться; 2) *полигр.* печа́тать со стереоти́па

— تَصْفِيحٌ бронирова́ние; броня́

— صَفَّاحٌ проща́ющий; великоду́шный

— صُفَّاحٌ *собир.* ка́менные пли́тки; الحقول ~ полево́й шпат

— صَفْحٌ[1] проще́ние

— صُفْحٌ, صَفْحٌ[2] *мн.* صِفَاحٌ 1) пове́рхность; 2) бок; склон (*горы́*); ◇ ضرب عنه ~ا не обраща́ть внима́ния; обходи́ть молча́нием

— صَفْحَةٌ *мн.* صَفَحَاتٌ 1) лицо́; лицева́я сторона́ (*чего-л.*); بيّض (سوّد) ~ه обеля́ть (черни́ть) кого́-л.; 2) страни́ца; ~ بيضاء чи́стая страни́ца; بدأ على ~ بيضاء нача́ть како́е-л. де́ло (*букв.* нача́ть с чи́стой страни́цы); 3) пове́рхность, зе́ркало (*воды́*); على ~ الماء на пове́рхности воды́

— صَفُوحٌ=صَفَّاحٌ

— صَفِيحٌ 1) о́лово; 2) жесть (*белая*); مشغولات من الـ~ изде́лия из же́сти

— صَفِيحَةٌ *мн.* صَفَائِحُ 1) жестя́нка, ба́нка, коро́бка; 2) бидо́н; 3) лист; плита́; пласти́на; الصمام ~ ано́д радиола́мпы; صفائح الجبنة круги́, бруски́ сы́ра; صفائح السقوف кро́вельное желе́зо; صفائح المعادن (الحديد) прока́т (*металлические изделия*); 4) клино́к (*меча*); 5) сафи́ха (*запечённая лепёшка со слоем мяса сверху*)

— مُصَافَحَةٌ рукопожа́тие

— مُسْتَصْفَحٌ стереоти́пный; طبعة ~ة стереоти́пное изда́ние

— مُصَفَّحٌ 1) оби́тый мета́ллом, металли́ческими пласти́нами; 2) бронирова́нный; سيّارة ~ة бронирова́нная автомаши́на; броневи́к; قطار ~ бронирова́нный по́езд, бронепо́езд; فرقة ~ة моторизо́ванная диви́зия; 3) пло́ский; الرأس ~ долихоцефа́льный

— مُصَفَّحَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) бронемаши́на; 2) *полигр.* стереоти́п

— مِصْفَاحٌ *мн.* مَصَافِيحُ прока́тный стан

I صَفَدَ (*и*) صَفْدٌ свя́зывать; накла́дывать око́вы; باغلال ~ закова́ть в це́пи; II صَفَّدَ=I; IV أَصْفَدَ=I

— صَفَدٌ, صِفَادٌ *мн.* أَصْفَادٌ цепь, око́вы; اليدين ~ нару́чники

I صَفَرَ (صفر) (*и*) صَفِيرٌ свиста́ть; свисте́ть, завыва́ть (*о ветре*); шипе́ть (*о змее*); صَفِرَ (*а*) صَفَرٌ быть пусты́м, свобо́дным; II صَفَّرَ 1) свисте́ть, дава́ть свисто́к (*о пароходе*); 2) шипе́ть (*о змее*); 3) осви́стывать; 4) окра́шивать в жёлтый цвет; 5) опорожня́ть, освобожда́ть; IV أَصْفَرَ 1) де́лать пусты́м, опорожня́ть; 2) бедне́ть; IX إِصْفَرَّ 1) желте́ть; 2) бледне́ть (*о лице*)

— أَصْفَرُ *ж.* صَفْرَاءُ *мн.* صُفْرٌ 1) жёлтый; 2) бле́дный; ◇ النقابات الصفراء жёлтые профсою́зы; الـ~ الرنّان зо́лото; الصفراء зо́лото; الاصفران *дв.* зо́лото и шафра́н; الحمّى الصفراء жёлтая лихора́дка; الهواء الـ~ *мед.* холе́ра; ابتسامة صفراء ки́слая улы́бка

— إِصْفِرَارٌ 1) желтизна́; 2) бле́дность

— صَافِرٌ 1. свистя́щий; 2. свисту́н

— صَفَارٌ 1) желтизна́, жёлтый цвет; البيض ~ желто́к; ابو ~ *мед.* желту́ха; 2) *тж.* الشمس ~ вече́рнее вре́мя (*незадолго до захода солнца*); вече́рняя заря́

— صُفَارٌ желтизна́, жёлтый цвет

— صَفَّارٌ лите́йщик (*меди*)

— صَفَّارَةٌ *мн.* صَفَّارَاتٌ, صَفَافِيرُ свисто́к; сире́на; ~ الرعاة свире́ль; اطلقت صفّارات الانذار *страд.* была́ объя́влена возду́шная трево́га

— صُفَّارِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ и́волга

— صَفَرٌ[1], صَفَرُ *тж.* الخير ~ са́фар (*2-й месяц лунного календаря —29 дней*)

— صَفَرٌ[2] 1) *мед.* желту́ха; 2) кише́чные глисты́, аскари́ды

— صَفْرٌ[1] свист

— صَفْرٌ, صِفْرٌ[2] пустóй; ~ الايدى (اليدين) с пустыми рукáми

— صِفْرٌ *мн.* أَصْفَارٌ 1) нуль, ноль; ~ تحت ни́же нуля́; ~ فوق вы́ше нуля́; ~ المطلق абсолю́тный нуль; حصل على ~ *или* ا~ أخذ получи́ть нуль (*соотв.* получи́ть кол — *об ученике*); ~ انطلق من нача́ть с нуля́ (*на пустом месте*); جمع الاصفار скла́дывать нули́ (*ничего не получать в результате*); ~ في الساعة *воен.* в ноль часóв (*начало напр. атаки*); حدّد ساعة ال~ назна́чить моме́нт для реши́тельных де́йствий; 2) ничтó; ليس اكثرَ من ~ على اليسار ноль без па́лочки (*букв.* он зна́чит не бóльше, чем ноль слéва)

— صِفْرٌ, صُفْرٌ 1) жёлтая медь, лату́нь; бро́нза; 2) зóлото

— صَفْرَاءُ 1) жёлчь; ~ التهاب كيس ال *мед.* холецисти́т; ~ انعدام ال *мед.* ахоли́я; 2) зóлото

— صَفْرَاوِيٌّ жёлчный; ~ة الحمّى жёлтая лихора́дка; ~ة ضحكة язви́тельный смех

— صُفْرَةٌ 1) желтизна́, жёлтый цвет; 2) бле́дность

— صَفَرِيَّاتٌ *мн.* аскари́ды

— صَفِيرٌ 1) свист; 2) свисто́к, гудо́к; ~ حروف *фон.* свистя́щие согла́сные (ص، س، ز); ~ مزمج трево́жный свисто́к

صَفْصَفَ причёсывать, приводи́ть в поря́док (*волосы*)

— صَفْصَافٌ *собир. бот.* и́вы; ~ باكٍ плаку́чие и́вы

— صَفْصَافَةٌ *мн.* اتٌ— и́ва; ~ مستحية *или* ~ باكية плаку́чая и́ва

— صَفْصَفٌ *мн.* صَفَاصِفُ равни́на; ~ واع ро́вное, пусто́е ме́сто

— صَفْصَفَةٌ причёсывание

I صَفَعَ (*a*) صَفْعٌ ударя́ть по лицу́, дава́ть пощёчину

— صَفْعَةٌ *мн.* صَفَعَاتٌ уда́р по лицу́, пощёчина

I (صفق) صَفَقَ (*u*) صَفْقٌ 1) хло́пать, ударя́ть; ~ بجناحيه маха́ть кры́льями (*о птице*); 2) захло́пывать (*дверь*); 3) бить по рука́м, заключа́ть соглаше́ние, сде́лку; 4) переliва́ть (*вино*) из сосу́да в сосу́д (*для очистки*), отму́чивать, клерова́ть; ~ الدم *мед.* переliва́ть кровь; صَفُقَ (*u*) صَفَاقَةٌ 1) быть то́лстым и про́чным; 2) быть бесстыдным, на́глым, бессо́вестным; II صَفَّقَ 1) хло́пать, рукоплеска́ть, аплоди́ровать; صفقوا بملء ايديهم бу́рно аплоди́ровать (*кому-чему* Д); ~ بجناحيه маха́ть, хло́пать кры́льями; 2) приве́тствовать (*кого-что* Д); 3) переliва́ть из сосу́да в сосу́д, отму́чивать, клерова́ть; IV أَصْفَقَ де́лать переliва́ние (*крови*); VII إِنْصَفَقَ захло́пываться (*о двери*); VIII إِصْطَفَقَ издава́ть звук, дребезжа́ть (*напр. о стёклах*), треща́ть (*о горящих дровах*); шуме́ть (*о волнах*)

— إِصْفَاقٌ переliва́ние (*крови*)

— تَصْفِيقٌ аплодисме́нты; ~ الحادّ ال— *или* ~ العاصف ال— бу́рные аплодисме́нты

— صِفَاقٌ *мн.* صُفُقٌ 1) соединительнотка́нная оболо́чка; перитона́льная оболо́чка, брюши́на; ~ التهاب ال *мед.* перитони́т, воспале́ние брюши́ны

— صَفَاقَةٌ 1) толщина́; 2) *тж.* ~ الوجه бессо́вестность, на́глость, бесстыдство; ~ ووقاحة بكلّ а) са́мым бессо́вестным о́бразом; б) без стыда́ и со́вести

— صَفْقٌ 1) хло́панье; ~ الباب хло́панье две́ри; 2) переliва́ние; ~ الدم переliва́ние кро́ви

— صَفْقَةٌ *мн.* صَفَقَاتٌ сде́лка, комме́рческое соглаше́ние; ~ عقد заключи́ть сде́лку; ~ رابحة вы́годная (при́быльная) сде́лка; ~ خاسرة убы́точная (невы́годная) сде́лка; ~ المغبون *образн.* обма́н, надува́тельство

— صَفِيقٌ *мн.* صِفَاقٌ 1) то́лстый; 2) *тж.* ~ الوجه бессо́вестный, бесстыдный

— مِصْفَقٌ, مَصْفَقٌ *мн.* مَصَافِقُ би́ржа

— مُصَفِّقٌ 1. аплоди́рующий; 2. *мн.* اتٌ— *тж. муз.* трещотка

I صَفَنَ (*u*) صُفُونٌ 1) бить копы́том (*о лошади*); 2) ду́мать, разду́мывать

— صَافِنٌ бью́щий копы́том (*эпитет лошади*); ~ جواد отли́чная ло́шадь

— صَفَنٌ *мн.* أَصْفَانٌ *анат.* мошóнка

— صَفِيحَةٌ *бот.* донско́й можжеве́льник

صِفَةٌ *см.* وصف

I (صفو) صَفَا (*y*) صَفْوٌ быть чи́стым, прозра́чным, я́сным; быть безóблачным; II صَفَّى 1) очища́ть, фильтрова́ть, проце́живать, рафини́ровать (*сахар*); 2) спуска́ть (*воду*); осуша́ть; 3) ликвиди́ровать; ~ الاوراق الماليّة *фин.* разменя́ть це́нные бума́ги на нали́чные де́ньги; ◇ ~ الخشب строга́ть до́ску; III صَافَى проявля́ть дружелю́бие, и́скренне относи́ться (*к кому-л.*); IV أَصْفَى 1) проявля́ть и́скренность (*к кому — вин. п. или* Д); 2) одаря́ть (*кого чем* ب); V تَصَفَّى очища́ться, фильтрова́ться; VI تَصَافَى 1) и́скренне относи́ться;

люби́ть друг дру́га; 2) примиря́ться; VIII إِصْطَفَى выбира́ть, избира́ть; X إِسْتَصْفَى 1) конфискова́ть; забира́ть по́лностью, целико́м; 2) очища́ть; 3) ликвиди́ровать; 4) выбира́ть, отбира́ть; 6) превраща́ть (*имущество*) в нали́чные де́ньги

— إِسْتِصْفَاءٌ конфиска́ция

— إِصْطِفَاءٌ 1) вы́бор; отбо́р; селе́кция; ~ الطبيعيّ есте́ственный отбо́р; ~ علماء селекционе́ры

— إِصْطِفَائِيٌّ 1. селекцио́нный; 2. селекционе́р

— تَصَافٍ 1) и́скренняя дру́жба; 2) примире́ние

— تَصْفَوِيٌّ ликвида́торский

— تَصْفِيَةٌ 1) очи́стка, очище́ние, фильтра́ция, проце́живание; рафини́рование; осветле́ние (*жидкости*); 2) ликвида́ция; ула́живание (*вопроса*); 3) *спорт.* отбо́рочное соревнова́ние; ◇ ~ قارة руба́нок

— صَافٍ *ж.* صَافِيَةٌ 1. чи́стый, прозра́чный, я́сный; безо́блачный (*о небе*); صافى الايراد чи́стый дохо́д; ~ ربح чи́стая при́быль; صافى النيّة простосерде́чный; 2. 1) не́тто; 2) оста́ток

— صَفَا украше́ние же́нской причёски (*в виде золотых или серебряных монет*)

— صَفًا *собир.* ка́мни; ска́лы

— صَفَاءٌ 1) чистота́, прозра́чность, я́сность; безо́блачность (*неба*); 2) и́скренность; 3) споко́йствие, безмяте́жность; ~ العيش счастли́вая жизнь

— صَفَاةٌ *мн.* صَفَوَاتٌ ка́мень

— صَفْوٌ 1) чистота́, прозра́чность, я́сность; безо́блачность (*неба*); 2) и́скренность

— صَفْوَةٌ 1) отбо́р; 2) всё лу́чшее; ~ المختارة са́мое лу́чшее; ~ زبائنه чьи́-л. наилу́чшие клие́нты (покупа́тели); ◇ ~ القول одни́м сло́вом

— صَفِيٌّ 1. чи́стый, я́сный, прозра́чный; 2. *мн.* أَصْفِيَاءُ избра́нник; и́скренний друг

— مُصَافَاةٌ чистота́, и́скреннность взаи́мных отноше́ний

— مُصْطَفًى 1. и́збранный; отбо́рный; 2. *и. собств. м.* Мустафа́

— مُصَفًّى очи́щенный; чи́стый

— مُصَفٍّ *ж.* مُصَفِّيَةٌ ликвида́тор

— مِصْفَاةٌ *мн.* مَصَافٍ 1) фильтр; ~ تكرير النفط фильтр (устано́вка) для очи́стки не́фти; ~ الزيت ма́сляный фильтр; 2) си́то, дуршла́г

(صقب) III صَاقَبَ 1) находи́ться побли́зости; 2) быть бли́зким, сро́дным

— مُصَاقَبَةٌ бли́зость, родство́

صَاقُورٌ *мн.* صَوَاقِيرُ кирка́

— صَاقُورَةٌ *мн.* صَوَاقِيرُ 1) *анат.* ве́рхняя вну́тренняя часть черепно́й коро́бки; 2) кирка́

— صَقَّارٌ соко́льничий

— صَقْرٌ *мн.* صُقُورٌ, أَصْقُرٌ со́кол, балаба́н; я́стреб; ~ الليل *зоол.* козодо́й; ~ الناموس *зоол.* стрекоза́

I (صقع) صَقَعَ (*a*) صُقَاعٌ, صَقِيعٌ 1) петь (*о петухе*), кукаре́кать; 2) *страд.* мёрзнуть; охлажда́ться; II صَقَّعَ замерза́ть, промерза́ть

— أَصْقَعُ лжец

— أَصْقَعُ=صَاقِعٌ

— صُقَاعٌ пе́ние петуха́

— صِقَاعٌ *мн.* صُقُعٌ, أَصْقِعَةٌ покрыва́ло (*лица женщины*); ~ الغاز противога́з

— صُقْعٌ *мн.* أَصْقَاعٌ 1) ме́сто, уча́сток земли́; 2) райо́н, ме́стность, о́бласть; земля́; террито́рия

— صَقْعَانُ промёрзший, замёрзший

— صَقْعَةٌ си́льный хо́лод, сту́жа

— صَقِيعٌ 1) моро́з; 2) лёд

— مِصْقَعٌ *мн.* مَصَاقِعُ красноречи́вый, блестя́щий (*об ораторе*)

I صَقَلَ (*u*) صَقْلٌ 1) полирова́ть, придава́ть блеск; наводи́ть лоск; 2) *перен.* утонча́ть; 3) *перен.* закаля́ть; ~ به التجربة (التجارب) о́пыт закали́л его́; VII إِنْصَقَلَ быть отполи́рованным, отполи́роваться

— صِقَالٌ полиро́вка

— صَقَّالٌ полиро́вщик

— صَقَالَةٌ, صِقَالَةٌ *мн.* صَقَائِلُ 1) помо́ст, по́дмостки; схо́дни; 2) леса́ (*постройки*); 3) подпо́рки (*напр. для виноградной лозы*)

— صِقِلِّيٌّ 1. сицили́йский; 2. сицили́ец

— صَقِيلٌ блестя́щий; гля́нцевый, глянцеви́тый

— صَيْقَلٌ *мн.* صَيَاقِلَةٌ, صَيَاقِلُ=صَقَّالٌ

— مِصْقَلَةٌ *мн.* مَصَاقِلُ инструме́нт для полиро́вки

— مَصْقُولٌ отполи́рованный, глазиро́ванный; блестя́щий, гля́нцевый, атла́сный; ~ ورق веле́невая бума́га

صَقَالِبَةٌ *мн.* صَقْلَبِيٌّ славяни́н

I صَكَّ (*a/y*) صَكٌّ 1) запира́ть (*дверь*); 2) бить, ударя́ть; صدره ~ колоти́ть себя́ в грудь; VIII إِصْطَكَّ стуча́ть (*о зубах*); дрожа́ть (*о коленях*)

— صَكٌّ *мн.* صُكُوكٌ, صِكَاكٌ 1) акт, докуме́нт; распи́ска; ~ الاتّهام обвини́тельный акт; ~ الانتداب докуме́нт на манда́т; ~ البيع запрода́жная за́пись; 2) чек; ~ مصرفي ба́нковский чек

— صَكَّةٌ разга́р, вы́сший преде́л (*тепла, холода*); ~ الشتاء зи́мняя сту́жа; ~ الصيف ле́тний зной

I صَلَّ (*a/u*) صَلِيلٌ звене́ть, ля́згать, зва́кать

— صِلٌّ *мн.* صِلَلٌ, أَصْلَالٌ змея́ (*ядовитая*); ~ مصري ко́бра

— صَلِيلٌ звон, лязг, зва́канье

I صَلَبَ (صلب) (*u*) صَلْبٌ 1) распина́ть; 2) подпира́ть; صَلُبَ (*y*) صَلَابَةٌ быть жёстким, твёрдым, про́чным, кре́пким; быть соли́дным; II صَلَّبَ 1) де́лать твёрдым, кре́пким, жёстким, про́чным; укрепля́ть; 2) твори́ть кре́стное зна́мение, крести́ться; 3) подпира́ть; ~ القلب ожесточа́ть; V تَصَلَّبَ 1) отвердева́ть, станови́ться кре́пким; 2) застыва́ть, кочене́ть (*о трупе*); 3) деревене́ть (*о частях тела*); 4) проявля́ть твёрдость, жёсткость, упря́мство (*в чём* في); VI تَصَالَبَ скре́щивать (*ру́ки*)

— تَصَلُّبٌ затверде́ние, отверде́ние; ~ الاذن الداخليّة *мед.* отосклеро́з; ~ التاجيّ *мед.* склеро́з корона́рных сосу́дов; ~ الشرايين *или* ~ شريانيّ *мед.* артериосклеро́з

— صَالِبٌ *тж.* حمّى صالب лихора́дка, сопровожда́ющаяся высо́кой температу́рой и озно́бом

— صَلَابَةٌ 1) твёрдость, жёсткость; про́чность, кре́пость; 2) упо́рство; ~ الرأي упря́мство; ~ العود непрекло́нность

— صَلْبٌ распя́тие

— صَلَبٌ 1) *анат.* позвоно́чник; 2) ко́стный мозг

— صُلْبٌ[1], صَلِبٌ твёрдый, про́чный, кре́пкий; соли́дный; ~ الرأي (الرقبة) упря́мый; твердолобый

— صُلْبٌ[2] *мн.* أَصْلَابٌ 1) спинно́й хребе́т, позвоно́чник; 2) поясни́ца, крест(е́)ц; 3) текст; су́щность; сердцеви́на; ~ الكتاب текст кни́ги; ~ البيان текст заявле́ния; ~ الموضوع су́щность те́мы; ~ المعاهدة текст до́гово́ра; ◇ ~ اللغة العربيّة слова́рный запа́с (соста́в) ара́бского языка́; في اصلاب التاريخ в не́драх (глуби́нах) исто́рии; ~ه ابن его́ родно́й сын; من ~ه ودمه от пло́ти и кро́ви его́

— صُلْبٌ[3] сталь; لا يصدأ ~ нержаве́ющая сталь

— صَلْبَةٌ подпо́рка, опо́ра

— صُلْبَةٌ *анат.* скле́ра

— صُلْبِيٌّ стально́й

— صَلِيبٌ[1] *мн.* صُلُبٌ, صُلْبَانٌ 1) крест; الـ~ الاحمر Кра́сный Крест; ~ اسود *или* معقوف свáстика; عود الـ~ а) *рел.* дре́во креста́; б) *бот.* пио́н; عيد الـ~ *рел.* пра́здник воздви́жения; 2) кре́стное зна́мение; يوم الـ~ день оконча́ния разли́ва Ни́ла

— صَلِيمٌ[2] 1) си́льный; 2) твёрдый, жёсткий; ~ ماء жёсткая вода́; 3) чи́стого происхожде́ния; ~ هو عربيّ он чистокро́вный ара́б

— صَلِيبَةٌ чистота́ происхожде́ния; عربيّ صليبةٌ чистокро́вный ара́б

— صَلِيبِيٌّ 1. крестово́й; الـ~ة الحروب крестовы́е похо́ды; 2. крестоно́сец

— صَلِيبِيَّاتٌ *мн. бот.* крестоцве́тные

— مُصَلَّبٌ *мн.* اتٌ— перекрёсток (*дорог*)

— مَصْلُوبٌ 1) распя́тый; 2) подпёртый

I صَلَتَ (*y*) صُلُوتَةٌ быть гла́дким и блестя́щим; IV أَصْلَتَ обнажа́ть (*напр. шпагу*)

صُلَّجَةٌ *мн.* صُلَّجَاتٌ, صُلَّجٌ ко́кон

صَوْلَجَانٌ *см. алф.*

I صَلَحَ (*y*) *или* صَلَحَ (*a*) صُلُوحٌ, صَلَاحٌ 1) быть хоро́шим, пра́вильным; быть в поря́дке; быть го́дным, подходя́щим, годи́ться (*для чего* ل); 2) быть благочести́вым, на́божным; 3) улучша́ться; II صَلَّحَ 1) улучша́ть; де́лать го́дным, подходя́щим; поправля́ть, исправля́ть, приводи́ть в поря́док; ~ الاراضي проводи́ть мелиора́цию; 2) чини́ть, ремонти́ровать; III صَالَحَ мири́ться, примиря́ться; заключа́ть мир (*с кем* مع); мири́ть (*кого с кем* بين); IV أَصْلَحَ 1) улучша́ть; де́лать (при)го́дным; ула́живать; исправля́ть, поправля́ть; ~ الخطأ испра́вить оши́бку; 2) ремонти́ровать; 3) реформи́ровать; 4) мири́ть, примиря́ть (*кого* بين); V تَصَلَّحَ 1) станови́ться го́дным; исправля́ться; 2) ремонти́роваться; VI تَصَالَحَ мири́ться друг с дру́гом; VII إِنْصَلَحَ 1) улучша́ться, приходи́ть в поря́док; 2) исправля́ться (*о преступнике*); VIII إِصْطَلَحَ 1) улучша́ться, исправля́ться; 2) мири́ться (*с кем* مع); 3) соглаша́ться (*с кем-чем*); гова́риваться, усла́вливаться (*о чём* على); принима́ть (*что* على); X إِسْتَصْلَحَ 1)находи́ть, счита́ть (при)го́дным; 2) добива́ться улучше́ния, исправле́ния (*чего-л.*);

الاراضى ~ проводи́ть мелиора́цию; الاراضى البكر ~ поднима́ть (осва́ивать) цели́нные зе́мли

— إِسْتِصْلَاحٌ стремле́ние к улучше́нию; الاراضى البكر ~ подня́тие цели́нных земе́ль

— إِصْطِلَاحٌ *мн.* اتٌ— 1) усло́вность, о́бщая договорённость; обы́чное словоупотребле́ние; ا~ усло́вно; 2) специа́льное выраже́ние; те́рмин; الديوانى ال~ канцеля́рский язы́к; التلغرافى ال~ телегра́фный код

— إِصْطِلَاحِىٌّ 1) усло́вный; لغة ~ усло́вный язы́к; 2) идиомати́ческий; 3) техни́ческий

— إِصْلَاحٌ *мн.* اتٌ— 1) улучше́ние; исправле́ние; ремо́нт; الاراضى ~ мелиора́ция; اليد ~ ме́лкий (ручно́й) ремо́нт; 2) рефо́рма; الزراعى ال~ агра́рная (земе́льная) рефо́рма

— إِصْلَاحِىٌّ 1. 1) исправи́тельный; 2) реформи́стский; 2. реформи́ст; الاشتراكيّون ال~ социа́л-реформи́сты

— إِصْلَاحِيَّةٌ 1) реформи́зм; 2) исправи́тельное заведе́ние; الاحداث ~ исправи́тельный дом для малоле́тних престу́пников

— تَصَالُحٌ примире́ние

— تَصْلِيحٌ *мн.* اتٌ— почи́нка, ремо́нт; تصليحات كلّيّة капита́льный ремо́нт; تصليحات مركّبة сре́дний ремо́нт; مصنع ~ السيّارات авторемо́нтный заво́д; ◇ الاراضى ~ мелиора́ция

— صَالِحٌ[1] 1) хоро́ший, благо́й, до́брый; пра́вильный; испра́вный; 2) *мн.* صُلَحَاءُ пра́ведный, благочести́вый; 3) (при)го́дный (*к чему* ل); للمرور ~ приго́дный для движе́ния (*о дороге*); ...ل ا~ اصبح стать приго́дным, стать спосо́бным для...

— صَالِحٌ[2] *мн.* صَوَالِحُ 1) по́льза; интере́с; ه~ل в чью-л. по́льзу (*о решении суда*); (صوالحه) ه~ ضدّ про́тив его́ интере́са (его́ интере́сов); ان... من ه~ в чьих-л. интере́сах; استغلّ الظروف ل~ه испо́льзовать обстоя́тельства в свои́х интере́сах; 2) до́брое де́ло; бла́го; العامّ ال~ о́бщее бла́го

— صَالِحَةٌ *мн.* اتٌ— до́брое де́ло, благодея́ние

— صَلَاحٌ 1) бла́го, добро́; 2) благоче́стие, пра́ведность; 3) (при)го́дность (*к чему* ل); ~ عدم непригóдность

— صَلَاحِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) (при)го́дность, испра́вность (*напр. тормозов*); целесообра́зность; 2) полномо́чие, полнота́ вла́сти; правомо́чность; прерогати́ва; компете́нция; юрисди́кция; ~ عدم а) непригóдность, неиспра́вность; б) неправомо́чность; حائز ال~ التامّة обладáющий (облечённый) все́ми полномо́чиями; ~ال مطلق *дип.* полномо́чный

— صُلْحٌ мир; примире́ние; قاضى ال~ мирово́й судья́; محكمة ال~ мирово́й суд; مؤتمر ال~ ми́рная конфере́нция; معاهدة ال~ ми́рный до́говор; التحفّظىّ ال~ соглаше́ние ме́жду несостоя́тельным должнико́м и кредито́ром

— صُلْحِىٌّ мирово́й; примири́тельный

— صُلُوحِيَّةٌ=صَلَاحِيَّةٌ

— مُصَالِحٌ примири́тель

— مُصَالَحَةٌ заключе́ние ми́ра; примире́ние; مؤقّتة ~ мо́дус виве́нди, modus vivendi

— مُصْطَلَحٌ 1. догово́рный, общепри́нятый, обы́чный (عليه); 2. *мн.* اتٌ— те́рмин, усло́вное выраже́ние; مصطلحات علميّة нау́чные те́рмины

— مُصْلِحٌ 1) реформа́тор; 2) соль (*поваренная*)

— مَصْلَحَةٌ *мн.* مَصَالِحُ 1) *тж.* العامّة ال~ о́бщее бла́го; 2) вы́года, по́льза; де́ло; интере́с; فلان ~ل в по́льзу, в интере́сах како́го-то; من هذا ~ل кому́ э́то на по́льзу?; кому́ э́то вы́годно?; جاء هذا فى ~ه (ضدّ ~ه) э́то оказа́лось в его́ интере́сах (не в его́ интере́сах); مصالح طبقة العمّال интере́сы рабо́чего кла́сса; مصالح حيويّة жи́зненные интере́сы; صاحب ال~ заинтересо́ванное лицо́ (*в чём* فى); челове́к, у кото́рого есть де́ло (*к кому-л.*); 3) отде́л, ве́домство, департа́мент; управле́ние; التجارة والصناعة ~ отде́л торго́вли и промы́шленности; الجمارك ~ тамо́женное управле́ние; الصحّة ~ санита́рное управле́ние; الغاز ~ управле́ние га́зовой се́тью

— مَصْلَحِيَّةٌ коры́стная заинтересо́ванность

أَصْلَغُ *ж.* صَلْغَاءُ *мн.* صُلْغٌ глухо́й

— صَلَغٌ глухота́

I صَلَدَ (*u*) صُلُودٌ, صُلُودَةٌ 1) быть твёрдым, кре́пким, про́чным; 2) быть чёрствым (*о сердце*); IV أَصْلَدَ быть твёрдым; V تَصَلَّدَ затвердева́ть

أَصْلَدُ *ж.* صَلْدَاءُ *мн.* صُلْدٌ 1) о́чень кре́пкий, твёрдый; 2) о́чень скупо́й

— تَصَلُّدٌ затверде́ние; ~ال اسمنت سريع быстротверде́ющий цеме́нт

— صَلَادَةٌ твёрдость, кре́пость

— صَلْدٌ *мн.* أَصْلَادٌ твёрдый (*о камне*); القلب ~ жесто́косе́рдный

— صَلُودٌ 1) о́чень твёрдый, кре́пкий; 2) ска́редный

صِلَّوْرٌ *зоол.* морско́й у́горь

صَلْصَلَ звене́ть, зва́кать; грема́ть, громыха́ть (*о телеге*); صَلْصَلَ=تَصَلْصَلَ

— صَلَاصِلُ *мн. муз.* систр, трещо́тка

— صَلْصَالٌ гончарная (бе́лая) гли́на

— صَلْصَالِيٌّ гли́нистый

— صَلْصَلَةٌ лязг; звон (*напр мечей*); громыха́ние

صَلْصَةٌ *мн.* صَلْصَاتٌ, أَصْلَاصٌ со́ус, подли́вка

صَلْطَحَ де́лать пло́ским

— مُصَلْطَحٌ 1) пло́ский; 2) ме́лкий, мелково́дный

I صَلِعَ (*a*) صَلَعٌ быть лы́сым; лысе́ть

— أَصْلَعُ *ж.* صَلْعَاءُ *мн.* صُلْعٌ лы́сый; плеши́вый

— صَلَعٌ лы́сина

— صَلَعٌ=صَلْعَةٌ

صلعم *сокр. от.* صلّى اللّٰه عليه وسلّم (*см.* صلو)

I صَلِفَ (*a*) صَلَفٌ хва́стать, хвали́ться (*чем-л.*); зано́ситься; V تَصَلَّفَ=I

— صَلَافَةٌ, صَلَفٌ хвастовство́; самомне́ние; зано́счивость; ~ في *или* ~ بـ зано́счиво

— صَلِفٌ 1. 1) хвастли́вый; 2) безвку́сный (*о пище*); 2. *мн.* صُلَفَاءُ хвасту́н

I صَلَمَ (*u, y*) صَلْمٌ отрыва́ть, отреза́ть (*ухо*); уве́чить

— أَصْلَمُ *ж.* صَلْمَاءُ *мн.* صُلْمٌ с отре́занным у́хом

صِلَةٌ *см.* وصل

(صلو) II صَلَّى 1) моли́ться; соверша́ть пять ежедне́вных моли́тв; ~ الى اللّٰه моли́ться Алла́ху; 2) благословля́ть (*кого-что* على); صلّى اللّٰه عليه وسلّم *рел.* да благослови́т его́ Алла́х и приве́тствует (*формула величания Мухаммада после упоминания его имени; сокр.* صلعم *или* ص); 3) приходи́ть вторы́м к призово́му столбу́ (*о лошади*)

— صَلًا *мн.* أَصْلَاءٌ круп (*лошади*)

— صَلَاةٌ *мн.* صَلَوَاتٌ 1) моли́тва; ~ الغائب моли́тва по усо́пшему; ~ الجمعة пя́тничная моли́тва; الصلوات الخمس пять ежедне́вных моли́тв; ~ الغداة *или* ~ الفجر *или* ~ الشاهد *или* ~ الصبح у́тренняя моли́тва; ~ الظهر полу́денная моли́тва; ~ العصر послеполу́денная моли́тва; ~ المغرب моли́тва при захо́де со́лнца; ~ العشاء вече́рняя моли́тва; ~ الربّانيّة моли́тва „о́тче наш“; ~ التراويح моли́тва, чита́емая по ночам в ме́сяце рамада́не; ~ الرحمة моли́тва за упоко́й (*кого* على); ~ كتاب моли́твенник; ~ العيد ادّى совершать пра́здничную моли́тву; ~ عليه والسلام! *рел.* да бу́дет над ним благослове́ние и приве́т!; 2) мольба́; благослове́ние

— صَلَوَاتٌ *мн.* моли́тва

— مُصَلٍّ 1. *ж.* مُصَلِّيَةٌ *мн.* مُصَلُّونَ моля́щийся; 2. ло́шадь, прише́дшая второ́й к призово́му столбу́

— مُصَلًّى *мн.* مُصَلَّيَاتٌ ме́сто для моли́твы; моле́льня

I صَلَى (صلى) (*u*) صَلْيٌ жа́рить; печь; صَلِيَ (*a*) صَلًى жа́риться; пе́чься; II صَلَّى (*см. тж.* صلو) согрева́ть; IV أَصْلَى разжига́ть; жечь; ~ نارا حامية (اصلاه) به *воен.* вести́ си́льный ого́нь по...; اصلاه حربا فواذا вести́ с ке́м-л. беспоща́дную войну́; V تَصَلَّى гре́ться; подверга́ться нагрева́нию; ~ لنار الاضطهاد *образн.* подверга́ться си́льному гоне́нию; VIII إِصْطَلَى согрева́ться, гре́ться (*чем* بـ)

— صَلَايَةٌ, صَلَاءَةٌ *мн.* صِلِيٌّ 1) ка́мень (*на котором толкут благовония*); 2) деревя́нная ступа

— مُصْطَلًى ками́н

I (صمّ) صَمَّ[1] (*a/y*) صَمٌّ заку́поривать, затыка́ть (*пробкой*); صَمَّ[2] (*u/a*) صَمَمٌ быть глухи́м, глохнуть; ◇ صمّ الاذن оглуша́ть; صمّ الدرس зубри́ть уро́к; II صَمَّمَ 1) реша́ть (*что*), реша́ться (*на что* على); 2) наста́ивать (*на чём* على), упо́рствовать (*в чём* على); 3) конструи́ровать, проекти́ровать; составля́ть план, прое́кт; 4) де́лать глухи́м; ◇ ~ه الدرس зубри́ть уро́к; IV أَصَمَّ де́лать глухи́м; оглуша́ть; не дава́ть слу́шать; ~ آذنيه... не слу́шать (*чего* عن); اصمّوا آذانهم они́ и слу́шать не хоте́ли э́тих слов; عن سماع هذه الاقوال VI تَصَامَّ *или* تَصَامَمَ 1) притворя́ться глухи́м; 2) остава́ться глухи́м (*к чему*), не слу́шать (*чего* عن)

— أَصَمُّ *ж.* صَمَّاءُ *мн.* صُمٌّ, صُمَّانٌ 1) глухо́й; ~ أصلغ соверше́нно глухо́й; ~ أبكم глухонемо́й; ~ الشهر ме́сяц ра́джаб; ~ آلة صمّاء *перен.* слепо́е ору́дие; 2) пло́тный; твёрдый; компа́ктный; масси́вный; ~ فعل *грам.* удво́енный глаго́л; غدد صمّ *анат.* же́лезы вну́тренней секре́ции; علم ~ эндокриноло́гия; 3) *мат.* иррациона́льный; جذر ~ *мат.* иррациона́льный ко́рень; الكمّيّات الصمّ иррациона́льные величи́ны

— تَصْمِيمٌ 1) реши́тельность, реши́мость; реше́ние; 2) проекти́рование, конструи́рование; 3) *мн.* تَصَامِيمُ, تَصْمِيمَاتٌ прое́кт, чертёж, план; схе́ма; ~ الخماسيّ пятиле́тний

план; ~ الـ مكتب проéктное бюрó; 4) смéта; 5) *шахм.* комбинáция

— صَمٌّ 1) закýпоривание; 2) зубрёжка

— صِمَامٌ *мн.* صِمَامَاتٌ, أَصِمَّةٌ 1) прóбка, заты́чка; вéнтиль, клáпан; ~ خانق *или* خنّاق дрóссель; дрóссельный клáпан; ~ الامان (الامان) предохранúтельный клáпан; ~ التصريف дренáжный клáпан; صمامات القلب *анат.* сердéчные клáпаны; 2) радиолáмпа; ~ التقويم *эл.* выпрямúтель; ~ ثنائيّ диóд; ~ ثلاثيّ триóд

— صِمَامَةٌ *мн.* صَمَائِمُ=صِمَامٌ

— صَمَمٌ глухотá, потéря слýха

— صِمَّةٌ *мн.* صِمَمٌ прóбка

— صَمِيمٌ I. 1) чúстый (*о породе*); 2) настоя́щий; 2. 1) сердцевúна; 2) вы́сшая стéпень (*холода, жары*); ~ الحرّ в разгáр жары́; ◇ من ~ القلب от всегó сéрдца

— مُصَمِّمٌ проектировщик, конструктор; ~ ازياء النساء модельéр дáмского плáтья; ~ة الازياء модельéрша

I صَمَتَ (*y*) صَمْتٌ молчáть, безмóлвствовать; صمتوا وكأنّ السنتهم ربطت بأوتاد они́ замолчáли, слóвно языки́ проглотúли; II صَمَّتَ заставля́ть молчáть, приводúть к молчáнию; IV أَصْمَتَ=II

— صَامِتٌ молчáщий; бессловéсный, безглáсный; безмóлвный, молчалúвый; ~ الـ التأييد молчалúвая поддéржка; ~ة الـ السينما немóе кинó; ~ الـ التمثيل пантомúма; ~ة الـ المسرحيّة пьéса пантомúма; ~ ممثّل а) мим (*актёр*); б) статúст; ◇ ~ة الـ الموسيقى инструментáльная мýзыка

— صَمْتٌ молчáние; ~ ذو молчалúвый; مصبق ~ гробовóе, пóлное молчáние; ~ في молчалúво; صمتا! молчáть!; ساد ~ الـ العميق في... воцарúлось глубóкое молчáние в...; وقف دقيقة ~ تكريما لذكرى المرحوم... почтúть минýтой молчáния пáмять покóйного...

— صَمْتَةٌ крáткое молчáние

— صَمُوتٌ молчалúвый, безмóлвный

— صُمُوتٌ молчáние, безмóлвие

— صَمُوتٌ=صَمِيتٌ

— مُصْمَتٌ 1) плóтный; компáктный; массúвный; ~ حائط глухáя стенá; 2) неделúмый, цéльный, единообрáзный, сплошнóй; 3) *фон.* ~ة الـ الحروف глухúе согláсные (*все согласные, исключая* ن، م، ل، ف، ر، ب)

I صَمَغَ (*a*) صَمْغٌ повреждáть слуховóй канáл; V تَصَمَّغَ стать повреждённым, болéть (*о слуховом канале*)

— صِمَاغٌ *мн.* أَصْمِغَةٌ *анат.* слуховóй канáл

I (صمد) صَمَدَ[1] (*y*) صَمْدٌ идтú, направля́ться (*куда* الى); صَمَدَ[2] (*y*) صُمُودٌ 1) стóйко вы́держать (*что*), устоя́ть, удержáться (*перед чем* ل); 2) пребывáть, быть; ◇ ~ الزجاجة закýпорить буты́лку; ~ه بالعصا удáрить кого́-л. пáлкой; II صَمَّدَ 1)=I صَمَدَ[1]; 2) откладывать, копúть (*деньги*); III صَامَدَ борóться

— صَامِدٌ стóйкий, крéпкий

— صَمَدٌ 1) неизмéнный; вéчный; 2) массúвный, крéпкий

— صَمَدَانِيٌّ госпóдний, вéчный

— صَمَدِيٌّ : ~ة الـ *название 112-й суры Корана*

— صُمُودٌ стóйкость, непоколебúмость, твёрдость

صَمْصَمَ 1) быть настóйчивым, упóрным; 2) не спать, бóдрствовать

أَصْمَعُ *ж.* صَمْعَاءُ *мн.* صُمْعٌ с мáленькими ушáми

II صَمَّغَ (صمغ) мáзать камéдью, клéем; IV أَصْمَغَ выделять камéдь, гýмми, клей (*о дереве*)

— صَمْغٌ *мн.* صُمُوغٌ, أَصْمَاغٌ камéдь, гýмми, клей (*выделяемый деревом*); ~ المطم канифóль; ~ الصنوبر сосновая смолá; ~ عربيّ гуммиарáбик; ~ الكثيراء гуммитрагáнт; ~ اللك шеллáк; ~ الـ الهنديّ каучýк; ~ سائل клéйкое вещество́

— صَمْغِيٌّ 1) клéйкий; 2) выделя́ющий камéдь, гýмми, клей (*о дереве*)

— مُصَمَّغٌ покры́тый клéем; ~ شريط липýчка (*для мух*)

I صَمَلَ (*y*) صَمْلٌ выдéрживать, выноси́ть (*что* على)

— صَامُولَةٌ *мн.* صَوَامِيلُ гáйка; ~ مفتاح гáечный ключ

— صَمْلٌ затвердéние, окочене́ние

— صَمُولَةٌ=صَامُولَةٌ

صِمْلَاخٌ *мн.* صَمَالِيخُ ушнáя сéра

أَصْمَى (صمى) IV убúть, уложúть на мéсте

أَصَنَّ (صنّ) IV издавáть неприя́тный зáпах

— صِنَّةٌ, صُنَانٌ неприя́тный зáпах

صِنَابٌ *мн.* صُنُبٌ 1) *бот.* горчúца чёрная; 2) горчúчник

صِنَّبْرٌ *мн.* صَنَابِرُ периóд сúльных холодóв зимóй; ◇ صنابر الذهب мáсса зóлота

صُنْبُورٌ *мн.* صَنَابِيرُ 1) кран; ~ ماء الـ вода́ из-под крáна;

2) но́сик (*чайника*); 3) выходна́я тру́бка; ~ الغاز га́зовая горе́лка

(صنت) II صَنَّتَ слу́шать; подслу́шивать; V تَصَنَّتَ=I

صَنَّاجٌ цимбали́ст

— صَنَّاجَاتٌ *мн.* кастанье́ты

— صَنْجٌ *мн.* صُنُوجٌ 1) *тж.* صنوج الاصابع кастанье́ты; ضرب بالصنوج игра́ть на кастанье́тах; 2) цимба́лы

— صَنْجَةٌ *мн.* صِنَجٌ 1) ка́мень сво́да; 2) *см.* سَنْجَةٌ

صَنْجَقٌ *мн.* صَنَاجِقُ=سَنْجَقٌ

صِنْدِيدٌ *мн.* صَنَادِيدُ 1. до́блестный, хра́брый; 2. геро́й, богаты́рь; кру́пный де́ятель

صَنَادِقِيٌّ *мн.* صَنَادِقِيَّةٌ ма́стер, изготовля́ющий я́щики, сундуки́

— صُنْدُوقٌ *мн.* صَنَادِيقُ 1) сунду́к; 2) я́щик, коро́бка; ~ الانتخابات (الاقتراع) у́рна для голосова́ния; ~ البوسطة (البريد) почто́вый я́щик; ~ الدَّفْق (الطرد) бачо́к (*для спуска воды в уборной*); ~ السرعة (التروس) *тех.* коро́бка скоросте́й (переда́ч); ~ الساعة ко́рпус часо́в; ~ الشحم *тех.* бу́кса; ~ الكرنك *тех.* ка́ртер; ~ الميّت гроб; ~ الوشق ковш подъёмного кра́на; ~ امين الـ казначе́й (*напр. какого-л. общества*); 3) ка́сса; ~ التعاون (القرض) ка́сса взаимопо́мощи; ~ التوفير сберега́тельная ка́сса; ~ الحديد сейф; ~ الدين долгова́я ка́сса; ~ العربيّ الـ *полигр.* ара́бская ка́сса; ~ المرض больни́чная ка́сса; ~ دفتر الـ *бухг.* ка́ссовая кни́га; 4) фонд; ~ السلام фонд ми́ра; صناديق اجتماعيّة обще́ственные фо́нды; 5) горб; ◇ ~ الدنيا калейдоско́п

صَنْدَلٌ[1] *бот.* санда́ловое де́рево

— صَنْدَلٌ[2] *мн.* صَنَادِلُ шала́нда, ба́ржа; ~ الحرائق пожа́рное су́дно

— صَنْدَلٌ[3] *мн.* صَنَادِلُ санда́лия

— صَنْدَلِيَّةٌ *мн.* ات— скаме́йка, табуре́т

صِنَّارَةٌ, صُنَّارَةٌ *мн.* صَنَانِيرُ 1) крючо́к; ~ الحياكة вяза́льный крючо́к; 2) у́дочка

— مُصَنَّرَاتٌ трикота́жные изде́лия

I صَنَعَ (*a*) صُنْعٌ, صَنْعٌ 1) де́лать; ~ صنيعهم де́лать то́ же, что и други́е; ~ معروفا де́лать одолже́ние (*кому* الى); ~ به صنيعا قبيحا оказа́ть кому́-л. плоху́ю услу́гу; 2) выде́лывать; производи́ть, изготовля́ть; II صَنَّعَ 1) индустриализи́ровать; 2) изготовля́ть фабри́чным спо́собом; изготовля́ть (*напр. лекарства*); приготовля́ть (*напр. блюдо*); производи́ть (*напр. сыр*); 3) украша́ть, приукра́шивать; III صَانَعَ 1) льстить; подде́лываться (*к кому-л.*); 2) подкупа́ть; V تَصَنَّعَ 1) притворя́ться, де́лать вид; ~ الابتسامة де́ланно улыба́ться; ~ الجدّ притвори́ться серьёзным; ~ الجنون притвори́ться сумасше́дшим; ~ العطف على... притво́рно выража́ть сочу́вствие (*кому-л.*); 2) индустриализи́роваться; 3) кра́ситься, украша́ть себя́; VIII إِصْطَنَعَ 1) фабрикова́ть, измышля́ть; де́лать вид; прики́дываться; ~ الحرص على مصلحته он сде́лал вид (прики́нулся), что блюдёт его́ интере́сы; 2) де́лать для себя́; 3) изготовля́ть, выраба́тывать; создава́ть; 4) поруча́ть сде́лать, зака́зывать; 5) употребля́ть, испо́льзовать; ~ اللغة الاجنبيّة فى التعليم по́льзоваться иностра́нным языко́м при обуче́нии; ~ حقّ الـ... испо́льзовать пра́во (*чего-л.*); 6) занима́ться (*чем-л., как ремеслом*); ~ التجارة занима́ться торго́влей; ◇ ~ الصبر *или* الاناة набира́ться терпе́ния, запаса́ться терпе́нием; проявля́ть терпе́ние; ~ الشجاعة проявля́ть хра́брость; ~ الحياة بهدوء вести́ споко́йную жизнь; X إِسْتَصْنَعَ 1) проси́ть изгото́вить, заказа́ть сде́лать (*что-л.*); 2) выраба́тывать, производи́ть

— إِصْطِنَاعٌ 1) изготовле́ние, произво́дство; 2) де́ланность, иску́сственность

— إِصْطِنَاعِيٌّ иску́сственный; ~ بديل проте́з

— تَصَنُّعٌ притво́рство, лицеме́рие; неесте́ственность, де́ланность; вы́чурность

— تَصَنُّعِيٌّ притво́рный, лицеме́рный; неесте́ственный, де́ланный; вы́чурный

— تَصْنِيعٌ индустриализа́ция

— تَصْنِيعِيٌّ свя́занный с индустриализа́цией

— صَانِعٌ 1. де́лающий, производя́щий; 2. *мн.* صُنَّاعٌ 1) мастеровы́е; реме́сленник; рабо́чий-стано́чник; ~ المثقاب сверло́вщик; ~ الفريز фрезеро́вщик; ~ المقشطة строга́льщик; 2) рабо́тник, слуга́

— صَنَائِعِيٌّ *мн.* صَنَائِعِيَّةٌ 1) рабо́чий; 2) реме́сленник; 3) ма́стер

— صَنَاعٌ *м., ж. мн.* صُنُعٌ уме́лый, иску́сный; ◇ ~ يد уме́лые ру́ки

— صِنَاعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ, صِنَاعَاتٌ 1) иску́сство; 2) реме́сло, заня́тие, профе́ссия; 3) произво́дство; 4) промы́шленность, инду́стрия; ~ الاستخراجيّة الـ добыва́ющая промы́шленность; ~ الحربيّة الـ вое́нная промы́шленность; ~ الضخمة الـ тяжёлая

промы́шленность; ~ الخفيفة лёгкая промы́шленность; ~ اليدويّة кустáрная промы́шленность; صاحب ~ ремéсленник, мастерово́й; اصحاب الصنائع ремéсленники; 5) óтрасль промы́шленности; ~ الخمور винодéлие; ~ الزيت маслодéлие

— صِنَاعَاتٌ *мн.* промы́шленность

— صِنَاعِيٌّ 1) иску́сственный, синтети́ческий; ~ حرير иску́сственный шёлк; ~ مطاط иску́сственный (синтети́ческий) каучу́к; ~ة رجل иску́сственная нога́, проте́з; 2) промы́шленный, произво́дственный, индустриа́льный; ~ة بلاد индустриа́льная страна́; ~ة الدور фа́брики; ~ رأسمال промы́шленный капита́л; ~ سرّ произво́дственная та́йна

— صَنْعٌ, صُنْعٌ[1] изготовле́ние, произво́дство, вы́делка; ~ حديث الـ но́вый, неда́вно изгото́вленный; ~ هذا هو من يده э́то же его́ рук де́ло

— صُنْعٌ[2] до́брое де́ло

— صَنْعَانِيٌّ, صَنْعَازِيٌّ 1. относя́щийся к *г.* Сана́; 2. жи́тель *г.* Сана́

— صَنْعَةٌ[1] 1) рабо́та, труд; иску́сство; ~ متقن الـ превосхо́дной рабо́ты; 2) заня́тие, ремесло́; ~ دور الـ мастерски́е; цеха́; ~ في اليد امان من الفقر *погов.* ремесло́ в рука́х — гара́нтия от бе́дности

— صَنْعَةٌ[2] неесте́ственность, де́ланность

— صَنِيعٌ 1. сде́ланный, изгото́вленный; 2. 1) еда́, уго́щение; 2) де́йствие, посту́пок; 3) благодея́ние

— صَنِيعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ 1) творе́ние, изде́лие (*чьих-л.*) рук; 2) игру́шка; креату́ра, марионе́тка; ~ الاستعمار марионе́тка империали́зма; 3) благодея́ние

— مُسْتَصْنِعٌ промы́шленник

— مُصْطَنَعٌ 1) сде́ланный, изгото́вленный; 2) фальши́вый; де́ланный, иску́сственный; вы́думанный

— مَصْنَعٌ *мн.* مَصَانِعُ фа́брика; заво́д; мастерска́я, цех; ~ الترابة цеме́нтный заво́д; ~ التعدينى металлурги́ческий заво́д; ~ صبّ الفولاذ сталелите́йный заво́д; ~ المعادن غير الحديديّة заво́д цветны́х мета́ллов; ~ الغزل прядиль́ня; ~ المنسوجات тка́цкая фа́брика; ~ للاسفلت заво́д по произво́дству асфа́льта; مصانع للزيت والصابون заво́ды по произво́дству жиро́в и мы́ла; قوانين المصانع фабри́чное законода́тельство

— مَصْنَعِيَّةٌ 1) рабо́та (*над чем-л.*); 2) пла́та за рабо́ту

— مَصْنُوعٌ 1. 1) сде́ланный, изгото́вленный; 2) де́ланный; 2. *мн.* مَصْنُوعَاتٌ изде́лие, фабрика́т, фабри́чное изде́лие; проду́кт труда́, произведе́ние; المصنوعات الحديديّة желе́зные изде́лия

(صنف) II صَنَّفَ 1) подбира́ть; сортирова́ть; распределя́ть по кла́ссам, классифици́ровать; 2) составля́ть, сочиня́ть

— تَصْنِيفٌ 1) подбо́р; классифика́ция; 2) *мн.* تَصَانِيفُ сочине́ние, литерату́рное произведе́ние

— تَصْنِيفَةٌ *мн.* ~ات 1) ба́сня, вы́мысел; 2) ассорти́мент

— صِنْفٌ *мн.* صُنُوفٌ, أَصْنَافٌ 1) род, сорт; класс, катего́рия; *ист.* цех; ~ا нату́рой, това́рами; 2) *воен.* подразделе́ние; взвод

— مُصَنَّفٌ *мн.* ~ات сочине́ние, литерату́рное произведе́ние

— مُصَنِّفٌ а́втор, состави́тель

صَنْفَرَ тере́ть, чи́стить наждако́м

— صَنْفَرَةٌ нажда́к; ~ ورق наждачная бума́га

صَنَمٌ *мн.* أَصْنَامٌ и́дол, истука́н; куми́р; عبادة الاصنام идолопокло́нство; بيت الاصنام ка́пище

— صَنَمِيَّةٌ фетиши́зм

صِنْوٌ[1] 1. подо́бный, соотве́тственный, равноце́нный; 2. эквивале́нт; ◇ ~ها حوفظت هنا التقاليد على здесь тради́ции сохрани́лись без измене́ний

— صِنْوٌ[2] *мн.* أَصْنَاءٌ, صِنْوَانٌ 1) родно́й брат; 2) сын; 3) близне́ц; 4) дубле́т; 5) двойни́к; ابيه ~ الابن сын — ко́пия отца́

صَنَوْبَرٌ пи́ния, ка́менная сосна́, италья́нская сосна́; ~ الـ индийская сосна́; ~ حبّ الـ кедро́вые оре́хи; صمغ ~ الـ канифо́ль

— صَنَوْبَرِيٌّ 1) сосно́вый, хво́йный; ~ة الغابة хво́йный лес; ~ التفّاح ананасы; 2) конусообра́зный, кони́ческий; ~ة الغدّة *см.* غُدَّةٌ

صَهْ! цыц!, молча́ть!, молчи́!

أَصْهَبُ *ж.* صَهْبَاءُ *мн.* صُهْبٌ ры́жей ма́сти; рыжева́тый, шате́н; الصهباء золоти́стое (*о вине*); لعبت الصهباء بالرؤوس вино́ уда́рило в го́лову

I صَهِدَ (*a*) صَهْدٌ опаля́ть, обжига́ть

— صَهْدٌ жар

— صَهِيدٌ жара́, зной

I صَهَرَ (*a*) صَهْرٌ пла́вить, выплавля́ть, расплавля́ть; III

صَاهَرَ родни́ться, вступа́ть в родство́ (*путём брака*); IV أَصْهَرَ стать зя́тем (*кому* الى); VI تَصَاهَرَ породни́ться ме́жду собо́й (*путём брака*); VII إِنْصَهَرَ быть распла́вленным; выплавля́ться, пла́виться

— صَاهِرٌ лите́йщик

— صَاهِرٌ=صَهَّارٌ

— صَهَارَةٌ ма́гма

— صَهْرٌ вы́плавка, пла́вка; ~ ال مصنع (معمل) лите́йный заво́д; ~ الحدائد مصنع لاعادة завод по перепла́вке желе́за

— صِهْرٌ[1] сою́з (*брачный*); родство́ по же́нской ли́нии

— صِهْرٌ[2] *мн.* أَصْهَارٌ зять; шу́рин; де́верь; свояк

— صَهِيرٌ распла́вленный

— مُصَاهَرَةٌ 1) вступле́ние в ро́дственные отноше́ния (*путём брака*); 2) свойство́

— مَصْهَرٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, лите́йный цех

— مَصْهَرَةٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, плави́льня; مصاهر الحديد железоплави́льные заво́ды

— مَصْهُورٌ распла́вленный, жи́дкий

— مَصْهُورَاتٌ *мн.* распла́вленная ма́сса, ла́ва

صِهْرِيجٌ *мн.* صَهَارِيجُ 1) цисте́рна, бак; *тж.* ~ القاطرة те́ндер; ~ البنزين бензи́новый бак (*напр. самолёта*); ~ الفحم бу́нкер; 2) водоём, резервуа́р

I صَهَلَ (*a*) صَهِيلٌ ржать

— صَهِيلٌ ржа́ние

صَهْوَةٌ *мн.* صَهَوَاتٌ, صِهَاءٌ спина́ (*лошади*)

صَهْيَنَ 1) крича́ть, прикри́кивать (*на кого-л.*); 2) сигнализи́ровать; 3) молча́ть

— صَهْيَنَةٌ 1) цы́канье; 2) сигнализа́ция; 3) молча́ние

— صِهْيُونِيٌّ 1. сиони́стский; ~ة ال сиони́зм; 2. *мн.* صَهَايِنَةٌ сиони́ст

I صَابَ (صوب) (*y*) صَوْبٌ, صَيْبُوبَةٌ 1) попада́ть (*в цель*); 2) направля́ться (*куда* الى); ◇ ~ بالعين сгла́зить; II صَوَّبَ 1) направля́ть; нацели́вать, наводи́ть (*орудие на что* الى); 2) находи́ть пра́вильным; одобря́ть; 3) исправля́ть; IV أَصَابَ 1) пораżáть, постига́ть (*о беде, болезни*); 2) настига́ть, захва́тывать (*о буре*); 3) ра́нить; 4) попада́ть (*в цель*); 5) достига́ть (*успеха*); ~ نجاحا في... достигнуть успе́ха в...; ~ غرضه дости́чь це́ли; ~ اصابة *или* ~ هدفا *спорт.* заби́ть гол; 6) выпада́ть, приходи́ть на до́лю (*кому-л.*); 7) пра́вильно поступа́ть; быть пра́вым; 8) уга́дывать; 9) брать; получа́ть; доставать; добыва́ть, добива́ться; ~ ثروة كبيرة добы́ть большо́е состоя́ние; 10) *страд.* боле́ть (*чем* ب); ◇ ~ بالعين сгла́зить; ~ت قليلا من الطعام она́ немно́жко пое́ла; ~ عشاءه поу́жинать; ~ طعامه ومنامه есть и спать; V تَصَوَّبَ спуска́ться (*с горы*); VII إِنْصَابَ быть пораже́нным, пости́гнутым (*горем*); X إِسْتَصْوَبَ находи́ть пра́вильным, ну́жным; одобря́ть

— إِسْتِصْوَابٌ одобре́ние

— إِصَابَةٌ *мн.* اتٌ— 1) попада́ние; пораже́ние; ~ بالعمى пораже́ние слепото́й; احرز اصابتين برمية واحدة *образн.* одни́м уда́ром уби́ть двух за́йцев; 2) причине́ние (*горя*); 3) ране́ние; 4) заболева́ние; слу́чай боле́зни; несча́стный слу́чай (*во время работы*); 5) *спорт.* очко́; гол; انتصر بـ~ين لواحدة победи́ть двумя́ очка́ми про́тив одного́; فاز بثلاث اصابات نظيفة одержа́ть побе́ду с сухи́м сче́том 3:0

— أَصْوَبُ са́мый пра́вильный;...ان ~ وال са́мое пра́вильное...

— أَصْوَبِيَّةٌ целесообра́зность, пра́вильность

— صَابٌّ *бот.* колоквинт; ◇ ~ وعلقم го́речь; شرب ال~ والعلقم испи́ть ча́шу го́речи, мно́го вы́страдать

— صَابَةٌ *мн.* اتٌ— урожа́й, сбор

— صَائِبٌ пра́вильный; уда́чный, ме́ткий; подходя́щий

— صَوَابٌ 1) пра́вильность; здра́вый смысл, благоразу́мие; ~ه ذهب بـ лиши́ть кого́-л. рассу́дка; ~ه فقد (اضاع) потеря́ть рассу́док; ~ الى جادّة ال (رجع) عاد верну́ться, стать на пра́вильный путь; ~ على هو он прав; ~ اماده الى образу́мить кого́-л.; ~ه اخرجه من вы́вести кого́-л. из себя́, вы́вести кого́-л. из равнове́сия; 2) созна́ние; ~ه عن غائب потеря́вший созна́ние; ~ه غاب عن потеря́ть созна́ние; ثاب ~ه الى прийти́ в себя́

— صَوَابَةٌ *мн.* اتٌ— оранжере́я

— صَوَابِيَّةٌ пра́вильность

— صَوْبٌ направле́ние, сторона́; ~ه по направле́нию к кому́-л.; وحدب ~ من كلّ со всех сторо́н, отовсю́ду

— صُوبَةٌ *тж.* ~ النباتات оранжере́я

— صَيِّبٌ дождь; ◇ ~ البلاد дары́ страны́

— مُصَابٌ[1] 1. больно́й; ра́неный; пострада́вший; ~ بالسكّر страда́ющий са́харной боле́знью, диабе́тик; 2. же́ртва (*несчастного случая*); مُصَابُونَ *мн.* пострада́вшие

— مُصَابٌ² несча́стье, беда́, го́ре, уда́р; поте́ря (*в лице умершего*)

— مُصِيبٌ 1) попада́ющий (*в цель*); 2) ме́ткий, уда́чный; ~ة ملاحظة ме́ткое замеча́ние; 3) пра́вильный; пра́вый; انا ~ مخطئ وانا он ошиба́ется, а я нет

— مُصِيبَةٌ *мн.* مَصَائِبُ беда́, несча́стье; يا لل~! како́е несча́стье!

صَابُونٌ *см. алф.*

— صَوْبَنَ мы́лить, намы́ливать

— صَوْبَنَةٌ намы́ливание

I (صوت) صَاتَ (*y*) صَوْتٌ 1) издава́ть звук, звуча́ть; 2) подава́ть го́лос, крича́ть; II صَوَّتَ 1) крича́ть, вопи́ть; 2) голосова́ть; ... مع ~ *или* ... على جانب ~ *или* ... في جانب голосова́ть за...; ... ضدّ ~ голосова́ть про́тив...; 3) озву́чивать; فلما ~ озву́чивать фильм

— تَصْوِيتٌ голосова́ние; العامّ المتساوى والمباشر ال~ всео́бщее прямо́е ра́вное та́йное голосова́ние; ~ برفع الايدى голосова́ние подня́тием руки́; ~ بالاقتراع السرّى поимённое голосова́ние (*напр. за предложение*); ~ على حقّ ال~ пра́во го́лоса; ~ ورقة ال~ избира́тельный бюллете́нь; ~ امتنع عن ال~ воздержа́ться от голосова́ния; ~ طرح على ال~ поста́вить на голосова́ние; ~ مطروح على ال~ поста́вленный на голосова́ние

— صَائِتٌ издаю́щий звук; звуча́щий; ~ة سينما звукова́я кино́

— صُوَاتٌ кри́ки, во́пли

— صَوْتٌ *мн.* أَصْوَاتٌ 1) го́лос; ~ه اجشّ ба́сом; ~ه عال гро́мко; ~ه واطئ ти́хо; ~ه واحد в оди́н го́лос; اعلى من ~ه повыша́ть го́лос, говори́ть гро́мче; 2) избира́тельный го́лос; باتّفاق الاصوات единогла́сно; باغلبيّة الاصوات большинство́м голосо́в; مندوب ~ه فعلىّ делега́т с пра́вом реша́ющего го́лоса; مندوب ~ه استشارىّ делега́т с пра́вом совеща́тельного го́лоса; ~ معه *или* في جانبه го́лос за кого́-что́-л.; ~ ضدّه го́лос про́тив кого́-чего́-л.; اخذ الاصوات голосова́ть; 3) звук; ~ رَجْع ال эхо; مهندس ~ال звукоопера́тор; ~ اللغوىّ ال~ *фон.* фоне́ма; اصوات اللغة *фон.* зву́ки языка́; علم الاصوات фоне́тика; الاصوات الساكنة согла́сные зву́ки; اصوات اللين гла́сные зву́ки; ~ والضوء بالهرم ال~ звук и свет (*зрелищное представление на пирамидах*); 4) крик; الاصوات восклица́ния; 5) напе́в; тон; ~ كامل *муз.* це́лый тон; ~ نصف полуто́н; ◇ بُعْدُ ~ال сла́ва, изве́стность

— صَوْتِيٌّ 1) голосово́й; ~ة الموسيقى вока́льная му́зыка; 2) звукова́я; ~ة صورة *см.* صُورَةٌ; ~ فوق сверхзвукова́я; 3) *тж.* ~ حرف *грам.* гла́сный; 4) акусти́ческий, фонети́ческий; ~ال التسجيل фонети́ческая за́пись; ~ال النظام للغة фонети́ческая систе́ма языка́

— صَوْتِيَّاتٌ *мн. тж.* ~ علم ال фоне́тика

— صَيِّتٌ голоси́стый

— صِيتٌ сла́ва, изве́стность; ~ بُعْدُ ال знамени́тость; بعيد ~ه *или* ~ ذائع ال~ знамени́тый; ~ ذاع (طار) له сла́ва о ней разнесла́сь, распространи́лась

— مِصْوَاتٌ 1) громкоговори́тель; 2) микрофо́н

— مُصَوِّتٌ 1. 1) звуча́щий; ~ حرف *грам.* гла́сная; 2) голосу́ющий; 2. избира́тель

I (صوح) صَاحَ (*y*) صَوْحٌ раска́лывать; рассека́ть; II صَوَّحَ 1) высыха́ть (*о растениях от жары*); 2) высу́шивать, суши́ть; VII إِنْصَاحَ 1) быть раско́лотым, рассечённым; 2) пробива́ться (*о лучах*); 3) появля́ться, свети́ть (*о луне*)

— صَاحِبٌ *см.* صَاحِ : ~ يا

(صوخ) IV أَصَاخَ слу́шать, слы́шать (*что* ل); ~ السمع *или* ~ اذنيه له *или* ~ بسمعه прислу́шиваться (*к чему*), напряга́ть слух (*для чего* الى, ل)

— إِصَاخَةٌ слу́шание; ~ السمع внима́тельное слу́шание

صُودَا, صُودَةٌ со́да, карбона́т на́трия; ~ كاوية каусти́ческая со́да; ~ لاذعة ёдкая щёлочь; ~ ماء ال со́довая вода́; نترات ~ال *хим.* азотноки́слая соль на́трия, сели́тра

صُودِيُومٌ *хим.* на́трий; ~ال كربونات ثانى *или* بيكربونات ~ال со́да; ~ال كلورور пова́ренная соль

(صور) II صَوَّرَ 1) рисова́ть; 2) иллюстри́ровать (*книгу*); 3) изобража́ть, представля́ть; обрисо́вывать, опи́сывать; 4) фотографи́ровать, снима́ть; 5) придава́ть (*чему-л.*) фо́рму, вид; IV أَصَارَ придава́ть (*чему-л.*) фо́рму, вид; ~ه الى صورة مشوّهة он предста́вил э́то в искажённом ви́де; V تَصَوَّرَ 1) представля́ть себе́, вообража́ть; لا يتصوّره العقل невообрази́мый; 2) представля́ться, рисова́ться (*кому* ل); 3) быть изображённым, сфотографи́рованным

— تَصَوُّرٌ *мн.* ات— воображе́ние, представле́ние

— تَصَوُّرِيٌّ вообража́емый, представля́емый

— تَصْوِيرٌ 1) рисова́ние; 2) иллюстри́рование; 3) изобра-

же́ние, описа́ние; شمسيّ ~ фотографи́рование, фотосъёмка; киносъёмка; الشمسيّ الـ~ آلة фотографи́ческий аппара́т; الـ~ الجوّيّ аэрофотогра́фия, аэрофотосъёмка; ~ آلة الـ (السينمائيّة) السينماتوغرافيّة киноаппара́т, кинока́мера; ~ الـ قام بـ фотографи́ровать; 4) иллюстра́ция; карти́на

— تَصْوِيرَةٌ *мн.* تَصَاوِيرُ, تَصْوِيرَاتٌ карти́на; изображе́ние; фотогра́фия; портре́т

— تَصْوِيرِيٌّ изобрази́тельный, иллюстрати́вный; фотографи́ческий; ~ة مراقبة *астр.* фотографи́ческое наблюде́ние

— صُورٌ *мн.* أَصْوَارٌ рог; труба́; هو الذى نفخ فى الـ~ واقام هذه القيامة! *образн.* э́то он подня́л таку́ю бу́чу!

— صُورَةٌ *мн.* صُوَرٌ 1) вид, о́браз; ...~ على наподо́бие, в ви́де...; على ~ه و مثاله по о́бразу и подо́бию кого́-чего́-л.; على ~ عقد بيع в ви́де запрода́жной; افضل بـ~ наилу́чшим о́бразом; صارمة بـ~ стро́го; سريعة بـ~ бы́стро; رسميّة بـ~ официа́льно; غير قانونيّة بـ~ незако́нно; 2) карти́на, изображе́ние, представле́ние; (фото)сни́мок; портре́т; фигу́ра; ~ ذاتيّة автопортре́т; الـ~ المتحرّكة кинокарти́на; ~ شمسيّة (فوتوغرافيّة) и́стинное изображе́ние; ~ الحقيقيّة фотока́рточка; ~ صوتيّة репорта́ж; ~ كلاميّة слове́сный портре́т; ~ محفورة гравю́ра; ~ مصغّرة уменьшённая ко́пия; ~ مصغّرة فى в миниатю́ре; الـ~ المقلوبة зерка́льное изображе́ние; ~ مكبّرة увели́ченный сни́мок; اعطى ~ (صادقة) дать (и́стинное) представле́ние (*о чём* عن); اعطى ~ شاملة дава́ть по́лное представле́ние (*о чём* ل); 3) ста́туя; 4) фо́рма; الـ~ والهيولى *или* الـ~ والجوهر фо́рма и су́щность (мате́рия); صورةً по фо́рме; 5) фо́рмула; ~ القسم фо́рмула кля́твы; 6) ко́пия; ~ طبق الأصل то́чная ко́пия; ~ رسميّة заве́ренная ко́пия; إنّه ~ صادقة لأبيه! он настоя́щая ко́пия отца́!; كان صورةً من ابيه быть в отца́; 7) *карт.* фигу́ра; 8) *астр.* созве́здие; 9) *мат.* числи́тель; ~ الكسر числи́тель дро́би

— صُورِيٌّ 1) форма́льный; 2) фикти́вный, де́лаемый для ви́да; 3) идеографи́ческий; الكتابة الصوريّة идеографи́ческое письмо́

— صُورِيَّةٌ идеогра́фия

— مُصَوَّرٌ[1] I. 1) нарисо́ванный; сфотографи́рованный; ~ة مخطوطات фотоко́пия ру́кописей; 2) иллюстри́рованный; II. 1) а́тлас; 2) панора́ма

— مُصَوِّرٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) фотоателье́; 2) киноателье́

— مُصَوِّرٌ 1) худо́жник; ~ الـ لوحة пали́тра; 2) фото́граф; (кино)опера́тор; ~ صحافىّ фоторепорте́р

— مُصَوِّرَاتِيٌّ *мн.* مُصَوِّرَاتِيَّةٌ фото́граф

— مُصَوَّرَةٌ *мн.* ـاتٌ— фотосни́мок

— مُصَوِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ— фотоаппара́т

صَوْصَى пища́ть, издава́ть писк; يصوصى كالفأر он пищи́т как мышь

— صُوصٌ *мн.* صِيصَانٌ цыплёнок

— صَوْصَوَةٌ писк

(صوع) VII إِنْصَاعَ 1) возвраща́ться; 2) подчиня́ться, повинова́ться, поддава́ться (*чему* ل)

— صَاعٌ *мн.* صِيعَانٌ, أَصْوَاعٌ са́а (*мера сыпучих тел*); يريد ان يكيل له الـ~ صاعين *образн.* он хо́чет отплати́ть ему́ двойно́й ме́рой; ◇ بـ~ ~ لـ зуб за́ зуб (*букв.* ме́ра за ме́ру)

— صَاعَةٌ *мн.* ـاتٌ— зал, гости́ная

I (صوغ) صَاغَ (*у*) صِيَاغَةٌ, صَوْغٌ 1) отлива́ть; формова́ть; 2) образо́вывать, создава́ть; 3) формули́ровать; ~ مذكّرة сформули́ровать текст но́ты; VII إِنْصَاغَ 1) быть отли́тым, сформо́ванным; 2) быть образо́ванным, со́зданным

— صَائِغٌ *мн.* صُوَّاغٌ, صَاغَةٌ ювели́р, золоты́х дел ма́стер; ◇ للدعابة ~ шутни́к

— صَاغٌ *см. алф.*

— صِيَاغَةٌ 1) литьё, прида́ние фо́рмы; 2) ювели́рное де́ло, профе́ссия ювели́ра; 3) формулиро́вка; изложе́ние, слог; لجنة الـ~ редакцио́нная коми́ссия

— صِيغَةٌ *мн.* صِيَغٌ 1) фо́рма (*тж. грам.*); قانونيّة ~ зако́нная фо́рма; المعلوم ~ фо́рма действи́тельного зало́га; المجهول ~ фо́рма страда́тельного зало́га; 2) вид; 3) форма́льность; عقد القران ~ форма́льность заключе́ния бра́ка; 4) фо́рмула; формулиро́вка, реда́кция (*статьи, закона*); 5) драгоце́нная вещь

— مَصَاغٌ *мн.* ـاتٌ— драгоце́нность, драгоце́нная вещь

— مَصُوغَاتٌ *мн.* драгоце́нности

(صوف) V تَصَوَّفَ становиться су́фием

— تَصَوُّفٌ суфи́зм

— صَوَّافٌ 1) торго́вец ше́рстью; 2) шерстоби́т

— صُوفٌ *мн.* أَصْوَافٌ шерсть, во́лос; шерстяна́я ткань

— صُوفَانٌ трут

— صُوفِيٌّ[1] шерстяно́й

— صُوفِيٌّ² 1. суфи́йский; ~ة суфи́зм; мистици́зм; 2. су́фий; ми́стик

— مُتَصَوِّفٌ *мн.* مُتَصَوِّفَةٌ су́фий; ~ة الفلاسفة фило́софы су́фии

I (صول) صَالَ (*y*) صَوْلٌ, صِيَالٌ 1) пры́гать; вска́кивать; 2) броса́ться, набра́сываться, напада́ть (*на кого* على); 3) *тж.* ~ وجال госпо́дствовать, хозя́йничать; бушева́ть; II صَوَّلَ 1) разма́чивать, мочи́ть в воде́; 2) очища́ть, промыва́ть (*зерно, золотой песок и т. п.*); III صَاوَلَ 1) напада́ть; 2) боро́ться; VI تَصَاوَلَ набра́сываться друг на дру́га; состяза́ться

— صَوَّالٌ стреми́тельный, бу́рный

— صُوَالَةٌ ме́лкий алюми́ниевый *или* ме́дный лом

— صُولٌ *мн.* اتٌ— 1) фельтфе́бель; старшина́; ~ المرور регулиро́вщик движе́ния; ~ التعيينين капитена́рмус; 2) аге́нт; телохрани́тель

— صَوْلَةٌ 1) нападе́ние, ата́ка; 2) мощь, си́ла; власть; ~ وشوكة اهل могу́щественные (влия́тельные) лю́ди

— صِيَالٌ борьба́

— مُصَاوِلٌ сме́лый, отва́жный

— مِصْوَلَةٌ *мн.* مَصَاوِلُ метла́

صَوْلَجَانٌ, صَوْلَجَةٌ *мн.* صَوَالِجَةٌ 1) ски́петр; булава́; жезл; ~ الاسقف епи́скопский по́сох; 2) клю́шка, па́лка для игры́ в ко́нное по́ло

I (صوم) صَامَ (*y*) صَوْمٌ 1) пости́ться, соблюда́ть пост; 2) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); II صَوَّمَ заставля́ть пости́ться

— صَائِمٌ *мн.* صُوَّمٌ, صِيَامٌ 1. постя́щийся; ~ المعى *анат.* то́лстая кишка́; 2. 1) по́стник; 2) *спорт.* ниче́йный счёт

— صَوَّامٌ стро́го соблюда́ющий посты́

— صِيَامٌ 1) пост; 2) соблюде́ние поста́

— صِيَامِيٌّ по́стный (*о пище*)

— صَوْمٌ пост; ~ الـ شهر ме́сяц поста́ (*рамадан*); ~ الـ الكبير *рел.* вели́кий пост; ~ الـ الصغير рожде́ственский пост

صُومَالُ *собир.* сомали́йцы

— صُومَالِيٌّ 1. сомали́йский; ~ة сомали́йский язы́к; 2. сомали́ец

صَوْمَعَةٌ, صَوْمَعَةٌ *мн.* صَوَامِعُ 1) ке́лья; хи́жина (*отшельника*); ба́шня; ~ المسجد ба́шня мечети; 2) *тж.* ~ للتخزين храни́лище; صوامع الغلال (الحبوب) зернохрани́лище

I (صون) صَانَ (*y*) صَوْنٌ, صِيَانَةٌ 1) храни́ть; 2) охраня́ть, защища́ть; 3) содержа́ть в поря́дке (*напр. железнодорожные пути*); V تَصَوَّنَ остерега́ться, бере́чься (*делать что-л.* عن); VII إِنْصَانَ охраня́ться, быть охраня́емым

— تَصْوِينَةٌ *мн.* اتٌ— забо́р, огра́да

— صَائِنٌ 1. 1) храня́щий; 2) охраня́ющий; 3) забо́тливый; 2. храни́тель, смотри́тель

— صِوَانٌ¹, صَوَانٌ *мн.* أَصْوِنَةٌ шкаф; ~ الاوانى шкаф для посу́ды; ~ الثياب платяно́й шкаф; ~ الكتب кни́жный шкаф; ◇ ~ الأُذن ушна́я ра́ковина

— صِيوَانٌ²=صِوَانٌ *см. алф.*

— صَوَّانٌ *собир.* кремень; ~ شفّاف кварц; ~ الـ حجر грани́т

— صَوَّانَةٌ *мн.* اتٌ— кусо́к кремня́, грани́та; ~ الـ الزناد والـ огни́во и кремень

— صَوَّانِيٌّ кремнёвый; ~ة ادوات кремнёвые ору́дия

— صَوْنٌ 1) оберега́ние, сохране́ние, охра́на; 2) ухо́д, содержа́ние в испра́вности; ◇ ~ الـ فى الحفظ والـ в це́лости и сохра́нности

— صِيَانَةٌ 1) сохране́ние, охра́на; защи́та; ~ السلم сохране́ние ми́ра; ~ الاحراش охра́на лесо́в; ~ الـ ملك *рел.* а́нгел храни́тель; 2) содержа́ние в поря́дке; ухо́д, ремо́нт; ~ الـ مصاريف расхо́ды по уходу и содержанию в порядке; ~ السيّارات техни́ческое обслу́живание автомоби́лей; ورشة ~ الـ ремо́нтная мастерска́я; 3) бди́тельность; 4) непоро́чность, нра́вственная чистота́

— مَصُونٌ оберега́емый, храни́мый

— مَصُونِيَّةٌ сохра́нность, сохране́ние; قانون ~ الطاقة зако́н сохране́ния эне́ргии

صُوَّةٌ *мн.* صُوًى 1) знак; 2) придоро́жный ка́мень

I صَوَى (*u*) صُوِيٌّ *или* صَوِيَ (*a*) صَوًى 1) высыха́ть, засыха́ть (*о дереве*); 2) пища́ть (*о цыплёнке*); II صَوَّى=I

صُوَيَا со́я; ~ فول со́евые бобы́

صُيَّابَةٌ всё лу́чшее, отбо́рное; ~ من هو المحقّقين он лу́чший иссле́дователь

I (صيح) صَاحَ (*u*) صِيَاحٌ 1) крича́ть, вопи́ть; восклица́ть; 2) петь (*о петухе*); 3) звать (*кого* بـ); 4) прикри́кивать (*на кого* على, فى); II صَيَّحَ гро́мко крича́ть; VI تَصَايَحَ 1) крича́ть вме́сте (*с кем-л.*); перекрика́ться; крича́ть друг на дру́га; 2) вскри́кивать

— صَائِحَةٌ *мн.* صَوَائِحُ крик

— صِيَاحٌ крик, вопль; ~ الديك пе́ние петуха́

— صَيَّاحٌ 1. шу́мный; крикли́вый; 2. крику́н

— صَيْحَةٌ *мн.* ـاتٌ — крик; ارسل صيحات издава́ть кри́ки; ~ في واد ◇ глас вопию́щего в пусты́не; ~ آخر *или* الـ الاخيرة после́дний крик (*моды*)

I صَادَ (صيد) (*и*) صَيْدٌ охо́титься (*за дичью*); лови́ть (*рыбу*); ◇ ~ت اذنه بعض الكلمات его́ у́хо улови́ло не́сколько слов; ~ في الماء العكر лови́ть (ры́бу) в му́тной воде́; V تَصَيَّدَ охо́титься; гоня́ться (*за чем-л.*); ~ في الماء العكر = صاد في الماء العكر; *см.* I; VIII إِصْطَادَ лови́ть, добыва́ть; убива́ть (*на охоте*); ~ = صاد في الماء العكر; *см.* I

— صَائِدٌ охо́тник; лове́ц; ~ السمك рыболо́в

— صَيَّادٌ охо́тник; лове́ц; ~ السمك а) рыба́к; б) *зоол.* зиморо́док, бакла́н

— صَيَّادَةٌ рога́тка

— صَيْدٌ 1) охо́та; ло́вля; ~ السمك ры́бная ло́вля; ~ البرّ والبحر охо́та и рыболо́вство; ~ الـ كلب охо́тничья соба́ка; ~ الـ حذاء охо́тничьи сапоги́; ~ الـ سكّين охо́тничий нож; ~ الـ بوق охо́тничий рог; 2) дичь

— صَيْدَةٌ *мн.* ـاتٌ — дичь; доби́ча, уло́в

— صُيُودٌ *мн.* صُيُدٌ охо́тник

— مَصْيَدَةٌ *мн.* مَصَايِدُ ме́сто охо́ты, ло́вли; مصايد الاسماك места́ ры́бной ло́вли; مصايد اللؤلؤ места́ ло́вли же́мчуга

— مِصْيَدَةٌ *мн.* مَصَايِدُ сило́к, лову́шка; сеть; ~ الـ مغناطيسيّة *физ.* магни́тная лову́шка

صَيْدَلَانِيٌّ *мн.* صَيَادِلَةٌ апте́карь; прови́зор

— صَيْدَلَةٌ фармацевти́ка, изготовле́ние лека́рств; صندوق ~ апте́чка

— صَيْدَلِيٌّ 1. 1) апте́карский; 2) фармацевти́ческий; 2. *мн.* صَيَادِلَةٌ апте́карь; прови́зор

— صَيْدَلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — апте́ка

I صَارَ (صير) (*и*) صَيْرُورَةٌ, مَصِيرٌ 1) станови́ться, де́латься; 2) начина́ть; ~ يمشي он на́чал ходи́ть, он пошёл; 3) происходи́ть, случа́ться; 4) идти́, переходи́ть (*к кому* الى); 5) вести́ (*кого* بـ); II صَيَّرَ обраща́ть, превраща́ть (*во что-л.*); ~ بين حلّ وترحال о~ броса́ть туда́ и сюда́ (*о жизни*); IV أَصَارَ приводи́ть (*к чему* الى)

— صِيرٌ 1) щель; тре́щина; 2) *воол.* анчо́ус

— صِيرَةٌ *мн.* صِيَرٌ овча́рня

— صَيْرُورَةٌ 1) превраще́ние, перехо́д (*во что-л.*); становле́ние; ~ في в проце́ссе становле́ния; 2) судьба́; 3) исхо́д

— مَصِيرٌ *мн.* مَصَايِرُ 1) судьба́, уде́л, у́часть; бу́дущность; ~ كلّ حيّ уде́л всего́ живо́го (*т. е.* смерть); حقّ تقرير الـ пра́во на самоопределе́ние; اختار ~ه بنفسه самому́ избира́ть (определя́ть) свою́ судьбу́; 2) исхо́д, результа́т; ~ المعركة исхо́д сраже́ния

— مَصِيرِيٌّ свя́занный с судьбо́й, реша́ющий судьбу́; المعركة الـ~ة реши́тельное сраже́ние

صَيْرَفِيٌّ *см.* صرف

صِيصَةٌ, صِيصِيَةٌ *мн.* صَيَاصٍ 1) кре́пость, цитаде́ль; 2) шпо́ра (*петуха*); 3) рог (*быка, газели*)

I صَاعَ (صيع) (*и*) صَيْعٌ разгоня́ть, рассе́ивать; II صَيَّعَ подверга́ть кре́кингу (*нефть*); VII إِنْصَاعَ 1) бы́стро возвраща́ться наза́д; 2) поднима́ться ввысь, взмыва́ть; 3) подчиня́ться (*чему* ل), смиря́ться (*с чем* ل)

— إِنْصِيَاعٌ повинове́ние, подчине́ние; примире́ние, смире́ние (*с чем, перед чем* ل); ~ الـ لاوامره повинове́ние чьим-л. прика́зам

— صَايِعٌ *мн.* صِيَاعٌ 1. не име́ющий де́ла; 2. безде́льник

II صَيَّفَ (صيف) 1) проводи́ть ле́то (*где* في, بـ); 2) *нар.* выходи́ть на поля́ собира́ть коло́сья; V تَصَيَّفَ = II; VIII إِصْطَافَ проводи́ть ле́то (*напр. на курорте* في); отправля́ться ле́том на о́тдых (*куда* الى)

— إِصْطِيَافٌ проведе́ние ле́та (*напр. на курорте*); ле́тний куро́ртный сезо́н; ~ الـ اماكن куро́рты

— صَيْفٌ *мн.* أَصْيَافٌ ле́то; ~ الـ فصل ле́тний сезо́н; ~ الـ ايّام ле́тние дни; صيف شتاءَ и ле́то и зи́му; ле́том и зимо́й

— صَيْفِيٌّ ле́тний; ~ (بيت) منزل да́ча

— صَيْفِيَّةٌ ле́тний сезо́н

— مُصْطَافٌ 1. отдыха́ющий на куро́рте; 2. куро́ртник

— مَصْيَفٌ, مَصِيفٌ *мн.* مَصَايِفُ ме́сто пребыва́ния ле́том; да́чное ме́сто, да́ча; куро́рт

— مُصَيِّفٌ 1. отдыха́ющий на куро́рте; 2. куро́ртник

II صَيَّنَ (صين) китаизи́ровать; V تَصَيَّنَ китаизи́роваться

— صِينِيٌّ 1. кита́йский; الـ~ة кита́йский язы́к; الصلصال الـ~ фарфо́ровая гли́на, каоли́н; الشمع الـ~ кита́йский воск; الحبر الـ~ кита́йская тушь; الجدار الـ~ Вели́кая

кита́йская стена́; 2. 1) кита́ец; 2) *тж.* ~ خزف фарфо́р, фарфо́ровая посу́да

— صِينِيَّةٌ *мн.* صَوَانِيُّ 1) подно́с; 2) посу́да; 3) *ж.-д.* поворо́тный круг; ◇ هو انظف من الـ~ بعد غسيله быть без гроша́ в карма́не (*букв.* он чи́ще вы́мытого подно́са)

صَيْهَدٌ 1) пусты́ня; الرمل ~ песча́ная пусты́ня; 2) Са́йхад (*часть пустыни ар-Руб аль-Хали между Йеменом и Хадрамаутом*)

صِيوَانٌ *мн.* صَوَاوِينُ 1) больша́я пала́тка, шатёр; 2) наве́с. тент; ◇ الاذن ~ нару́жное у́хо; ушна́я ра́ковина

ض

ض (ضَادٌ) дāд (*пятнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 800*)

ضَادٌ дāд (*название буквы* ض); ◇ لغة الـ~ чи́стый ара́бский язы́к; نطق بالـ~ говори́ть на чи́стом ара́бском языке́; ناطق بالـ~ а) говоря́щий на чи́стом ара́бском языке́; б) ара́б; اهل الـ~ ара́бы

— ضَادِيٌّ относя́щийся к бу́кве ض (дāд); ◇ اللغة الـ~ة *или* اللسان الـ~ чи́стый ара́бский язы́к; حماة اللغة الـ~ة храни́тели чистоты́ ара́бского языка́

ضَالَةٌ ору́жие

ضَامَةٌ 1) ша́шки; رقعة الـ~ ша́шечная доска́, ша́шечница; 2) игра́ в ша́шки (*ср.* دَامَا)

I ضَؤُلَ (*у*) ضَآلَةٌ, ضُؤُولَةٌ 1) быть сла́бым, ослабе́вшим; 2) быть незначи́тельным, ма́лым по разме́ру; уменьша́ться; III ضَاءَلَ преуменьша́ть (*что* من); VI تَضَاءَلَ постепе́нно ослабева́ть; уменьша́ться

— ضَآلَةٌ, ضُؤُولَةٌ 1) сла́бость; 2) незначи́тельность, ничто́жность; 3) ма́лый разме́р

— ضَئِيلٌ *мн.* ضُؤَلَاءُ 1) сла́бый; جدّا ~ о́чень пло́хо, сла́бо (*оценка успеваемости*); 2) незначи́тельный, ма́лый, ничто́жный

ضَأْنٌ *собир.* о́вцы (*в том числе и бараны*); لحم الـ~ бара́нина; جدرىّ الـ~ ови́на (*оспа у овец*)

— ضَأْنِيٌّ бара́нина

— ضَائِنٌ[1] сла́бый, бесси́льный

— ضَائِنٌ[2] овца́; бара́н

— ضَائِنَةٌ *мн.* ضَوَائِنُ овца́

I ضَبَّ (*а/и*) 1) держа́ть, уде́рживать; хвата́ть; ~ فى خناقه схвати́ть кого́-л. за ши́ворот; 2) забо́тливо храни́ть, запира́ть на замо́к (*что* على); 3) запира́ть (*дверь*) на задви́жку; II ضَبَّبَ 1) держа́ть; 2) храни́ть; ~ الباب запере́ть дверь на задви́жку; 3) покрыва́ть тума́ном; ~ العرق نظارته у него́ запоте́ли очки́; IV أَضَبَّ быть тума́нным (*о погоде*); أضبّت السماء на дворе́ тума́н

— ضَبٌّ[1] *мн.* ضِبَابٌ, أَضُبٌّ, ضُبَّانٌ я́щерица

— ضَبٌّ[2] 1) че́люсть; 2) пере́дние зу́бы

— ضَبَابٌ тума́н, ды́мка

— ضَبَابِيٌّ тума́нный

— ضَبَّةٌ *мн.* ضِبَابٌ, ضُبَبٌ деревя́нная *или* металли́ческая задви́жка, защёлка, щеко́лда (*двери*); ◇ ~ الفم че́люсть; ~ ابو фаза́н

— مُضِبٌّ тума́нный

— مُضَبَّبٌ покры́тый тума́ном, тума́нный, нея́сный

I ضَبَحَ (*а*) ضَبْحٌ 1) запыха́ться, тяжело́ дыша́ть (*напр. о лошади*); 2) обжига́ть, придава́ть зага́р, тёмный цвет

I ضَبَرَ (*и*) ضَبْرٌ собира́ть, собира́ть и свя́зывать в па́пку

— إِضْبَارَةٌ *мн.* إِضْبَارَاتٌ, أَضَابِيرُ де́ло, па́пка, досье́

— ضِبَارَةٌ, ضُبَارَةٌ *мн.* ضَبَائِرُ па́чка книг, бума́г, докуме́нтов

— إِضْبَارَةٌ=أُضْبُورَةٌ

— ضَبْرٌ *мн.* ضُبُورٌ *ист.* дабр (*деревянное приспособление со щитом для осады крепости*)

— ضَبِيرٌ твёрдый; си́льный

I ضَبَطَ (*у, и*) ضَبْطٌ 1) держа́ть; сде́рживать, уде́рживать; ~ اعصابه совлада́ть со свои́ми не́рвами; ~ نفسه сдержа́ть себя́, отнести́сь хладнокро́вно (*к чему-л.*); ~ انفاسه فى صدره затаи́ть дыха́ние; ~ الوظيفة الدائمة занима́ть постоя́нную до́лжность; 2) захва́тывать, лови́ть; схва́тывать, аресто́вывать; налага́ть запре́т; конфискова́ть; ~ت عدسة المصوّر... объекти́в фото́графа пойма́л...; 3) получа́ть; 4) уточня́ть, поправля́ть; 5) де́лать (*что-л.*) хорошо́, то́чно; ~ المواعيد

приходи́ть во́время, не опа́здывать; 6) устана́вливать (*аппара́туру*), производи́ть нала́дку; 7) определя́ть; регули́ровать; الامن ~ блюсти́, подде́рживать обще́ственный поря́док; 8) *радио* настра́ивать; 9) измеря́ть; 10) производи́ть уче́т; контроли́ровать; вести́ (*дело, книги*); 11) производи́ть рассле́дование, сле́дствие; 12) *грам.* огласо́вывать (*слово*); VII إِنْضَبَطَ 1) быть конфиско́ванным; 2) то́чно определя́ться; регули́роваться; 3) содержа́ться в поря́дке; 4) быть дисциплини́рованным; 5) быть устано́вленным (*об аппаратуре*); быть нала́женным; 6) *грам.* быть огласо́ванным

— أَضْبَطُ[1] *ж.* ضَبْطَاءُ *мн.* ضُبْطٌ владе́ющий (в ра́вной сте́пени) обе́ими рука́ми

— أَضْبَطُ[2] бо́лее то́чный

— إِنْضِبَاطٌ поря́док, дисципли́на; !~ сми́рно!

— ضَابِطٌ[1] *мн.* ضُبَّاطٌ 1) офице́р; الارتباط) الاتّصال) ~ офице́р свя́зи; المباحث ~ офице́р сыскно́го управле́ния; ~ صفّ у́нтер-офице́р; المدرسة ~ пе́дель; 2) полице́йский чин; 3) нала́дчик

— ضَابِطٌ[2] *мн.* ضَوَابِطُ 1) пра́вило, но́рма; 2) систе́ма, поря́док; لهم ~ لا безо вся́кой систе́мы, в беспоря́дке; 3) уче́т; контро́ль; контро́льное устро́йство; ~بلا бесконтро́льно; 4) *мн. грам.* значки́ (ه، ~، ص، م); ◇ ~ و بلا قياس без ме́ры и счёта; ولا رادع ~ بلا без у́держу

— ضَابِطَةٌ *мн.* ضَوَابِطُ 1) поли́ция; 2) спра́вочник; 3) *тех.* регуля́тор; 4) то́рмоз

— ضَبْطٌ[1] 1) аре́ст; конфиска́ция; 2) рассле́дование, сле́дствие; الوقائع ~ дозна́ние, ро́зыски; ~ ادارة сыскно́е управле́ние; ~ قلم отде́л по наблюде́нию, контро́лю за соблюде́нием зако́нов; 3) то́чность; ~ بالدقّة و совершённо то́чно; ~ بال то́чно, с то́чностью; ~ على وجه ال точне́йшим о́бразом, и́менно так; الوقت ~ اشارة сигна́л то́чного вре́мени; ~ محكم ال то́чный (*об инструменте*); الشهوة ~ воздержа́ние; النفس ~ хладнокро́вие, вы́держка, самообла́дание; 4) организа́ция; регули́рование; 5) контро́ль, уче́т; ~ ال جهاز контро́льное устро́йство; الاراضى ~ составле́ние када́стровых спи́сков; 6) городско́е управле́ние; поли́ция; ~ ال والربط رجال (مأمورو) чино́вники поли́ции, поли́ция; охра́на; 7) *грам.* огласова́ние; الكتابة ~ огласова́ние те́кста; ◇ ~ ال والربط или العسكرى ~ ال *воен.* дисципли́на; قوانين ~ ال والربط зако́ны охра́ны обще́ственного поря́дка

— ضَبْطٌ[2] *мн.* ضُبُوطٌ спи́сок, ре́естр; протоко́л

— ضَبْطِيَّةٌ *мн.* ات~ 1) поли́ция, полице́йское управле́ние; 2) контраба́ндный груз нарко́тиков, конфиско́ванный поли́цией

— مَضْبَطَةٌ *мн.* مَضَابِطُ 1) постановле́ние; 2) протоко́л

— مَضْبُوطٌ 1) отобранный, взя́тый; 2) аресто́ванный; конфиско́ванный; 3) то́чный, аккура́тный; ~ غير нето́чный, неаккура́тный

— مَضْبُوطَاتٌ *мн. юр.* вещественные доказа́тельства

(ضبع) VIII إِضْطَبَعَ : رداءه ~ завернýться в плащ (*держа один конец его под правой рукой, а другой забрасывая на левое плечо — о паломнике*)

— ضَبْعٌ *мн.* أَضْبَاعٌ рука́ (*до кисти*)

— ضَبُعٌ *ж. мн.* ضِبَاعٌ *зоол.* гие́на

ضَبَانٌ сте́лька

I ضَجَّ (*a/u*) ضَجِيجٌ шуме́ть; крича́ть; بالضحك ~ гро́мко смея́ться; IV أَضَجَّ=I

— ضَجَّاجٌ шу́мный; шумли́вый; крикли́вый

— ضَجَّةٌ шум; крик; كبرى ~ خلق наде́лать мно́го шу́му (*о какой-л. истории*)

— ضَجُوجٌ шу́мный

— ضَجِيجٌ 1) шум; шуми́ха; ~ اثار ال подня́ть шуми́ху (*по поводу чего* حول); 2) крик; рёв

I ضَجِرَ (*a*) ضَجَرٌ 1) быть раздражённым, раздоса́дованным (*чем* من, ب); 2) скуча́ть; беспоко́иться (*о чём* من, ب); IV أَضْجَرَ раздража́ть, досажда́ть; V تَضَجَّرَ 1) выража́ть доса́ду; быть раздражённым; 2) скуча́ть

— ضَجَرٌ доса́да; раздраже́ние; беспоко́йство

— ضَجِرٌ испы́тывающий доса́ду; раздражённый (*чем* ب)

— مُضْجِرٌ 1) раздража́ющий; 2) раздражи́тельный

I ضَجَعَ (*a*) ضُجُوعٌ лежа́ть, поко́иться; III ضَاجَعَ лежа́ть, спать (*с кем-л., тж. с женщиной*); ◇ الهمّ ه~ забо́ты не покида́ют его́; IV أَضْجَعَ укла́дывать (*спать*); VII إِنْضَجَعَ быть уло́женным (*спать*); VIII إِضْطَجَعَ *или* إِضَّجَعَ ложи́ться спать

— ضَجْعَةٌ коро́ткий сон, о́тдых; القيلولة ~ о́тдых по́сле полу́дня

— ضُجَعَةٌ лентя́й, лежебо́ка

— ضُجَعَةٌ=ضُجْعِيٌّ

— ضَجِيعٌ лежа́щий вме́сте (*с кем-л.*)

— ضَجِيعٌ=مَضَاجِعٌ

— مَضْجَعٌ *мн.* مَضَاجِعُ 1) посте́ль, ло́же; ~ اقفّ *см.* أَقَفَّ; ~ الثعلب ли́сья нора́; 2) подши́пник

— مُضْطَجَعٌ *мн.* ـاتٌ — посте́ль, ло́же

ضِعٌ со́лнечный свет

ضَحْضَحَ 1) колеба́ться, колыха́ться, мерца́ть; 2) слабе́ть, уменьша́ться; 3) разбива́ть, разруша́ть; تَضَحْضَحَ колеба́ться, колыха́ться, мерца́ть

— ضَحْضَاحٌ ме́лкий, неглубо́кий

I ضَحِكَ (*a*) ضِحْكٌ смея́ться, насмеха́ться (*над кем* من, على); ◇ ~ ملء قلبه посмея́ться вдово́ль; ~ ملء شدقيه смея́ться во весь рот; ~ في عبّه смея́ться в кула́к; ~ على ذقنه *см.* ذَقْنٌ; II ضَحَّكَ 1) смеши́ть; 2) осме́ивать (*кого* على); III ضَاحَكَ 1) смея́ться; улыба́ться (*кому-л.*); 2) смея́ться вме́сте (*с кем-л.*); IV أَضْحَكَ=II; VI تَضَاحَكَ 1) смея́ться вме́сте с други́ми; разража́ться сме́хом (*об аудитории*); пересме́иваться; 2) притво́рно смея́ться; 3) насмеха́ться (*над кем* على); V إِسْتَضْحَكَ 1) вызыва́ть смех; 2) смея́ться (*с кем* مع)

— أُضْحُوكَةٌ *мн.* أَضَاحِيكُ 1) шу́тка; 2) посме́шище, предме́т насме́шек

— ضَاحِكٌ смею́щийся; السنّ ~ весёлый; خير الـ~ين آخرهم *посл.* хорошо́ смеётся тот, кто смеётся после́дним

— ضَاحِكَةٌ *мн.* ضَوَاحِكُ пере́дний зуб; *мн.* ви́димые при сме́хе зу́бы

— ضَحَّاكٌ 1. мно́го смею́щийся; 2. весельча́к, шутни́к; ◇ ~ غاز веселя́щий газ

— ضَحِكٌ, ضِحْكٌ 1) смех; ~ استثار вы́звать смех; 2) шу́тка

— ضُحْكَةٌ 1) шу́тка; 2) посме́шище

— ضَحَكَةٌ хохоту́н

— ضِحْكَةٌ *мн.* ـاتٌ — смешо́к; ~ اطلق засмея́ться

— ضَحُوكٌ смею́щийся; смешли́вый

— مِضْحَاكٌ смешли́вый

— مُضْحِكٌ 1. вызыва́ющий смех, смешно́й; коми́ческий; ~ ومبك трагикоми́ческий; 2. ко́мик; шутни́к

— مُضَحِّكٌ шутни́к, шут

— مَضْحَكَةٌ объе́кт сме́ха, посме́шище

— مُضْحِكَةٌ *мн.* ـاتٌ — шу́тка; смешна́я исто́рия, анекдо́т

I ضَحَلَ (*a*) ضَحْلٌ, ضَحَالَةٌ быть ме́лким, неглубо́ким

— ضَحْلٌ 1) ме́лкий, неглубо́кий; 2) малозна́чащий

— مَضْحَلٌ *мн.* مَضَاحِلُ неглубо́кое ме́сто, о́тмель

I (ضحو) ضَحَا (*y*) ضَحْوٌ видне́ться, пока́зываться; ~ للشمس быть обращённым к со́лнцу; ضَحِيَ=ضَحَا; II ضَحَّى приноси́ть в же́ртву; же́ртвовать (*чем* ب); ~ بنفسه пожёртвовать собо́й; ~ بالنفس والنفيس من اجله пожёртвовать всем ра́ди чего́-л.; IV أَضْحَى становиться, де́латься; ~ يكتب он стал (на́чал) писа́ть; V تَضَحَّى 1) приноси́ться в же́ртву; 2) встава́ть по́здно у́тром

— أَضْحَاةٌ *мн.* أَضْحًى же́ртвенное живо́тное; يوم الاضحى *или* عيد الاضحى *рел.* день принесе́ния жертв (*10-го зу-ль-хиджжа*); صلاة عيد الاضحى *рел.* моли́тва в день принесе́ния жертв

— أُضْحِيَّةٌ *мн.* أَضَاحِيُّ же́ртвенное живо́тное, же́ртва; ~ قدّم принести́ же́ртву; بذل الاضاحيّ والقرابين приноси́ть же́ртвы

— تَضْحِيَةٌ принесе́ние в же́ртву; الذات ~ самопожёртвование

— ضَاحٍ *ж.* ضَاحِيَةٌ обращённый к со́лнцу, освеща́емый со́лнцем

— ضَاحِيَةٌ *мн.* ضَوَاحٍ предме́стье, окре́стности

— ضَحَاءٌ по́зднее у́тро (*после* ضُحًى), вре́мя до полу́дня

— ضَحْوٌ, ضَحْوَةٌ *мн.* ضَحَوَاتٌ рассве́т, ра́ннее у́тро (*сейчас же после восхода солнца*)

— ضُحًى у́тро (*после* ضَحْوٌ); ~ القهوة у́тренний ко́фе; بين ليلة وضحاها сра́зу, о́чень бы́стро

— ضَحِيَّةٌ *мн.* ضَحَايَا же́ртва; ضحيّةً (وقع) ذهب пасть же́ртвой; ~ العدوان пасть же́ртвой агре́ссии

I ضَغَّ (*a/y*) ضَغٌّ 1) лить, поливать (*струёй*); обливать (*водой*); 2) кача́ть, перека́чивать (*насосом*); ~ الماء من البئر кача́ть во́ду из коло́дца

— ضَغٌّ кача́ние, перека́чивание; محطّة الضغّ *или* محطّة ضغّ المياه насо́сная ста́нция

— مِضَخَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) шприц; 2) насо́с, по́мпа; ~ ماصّة *или* الامتصاص ~ *или* رافعة всса́сывающий насо́с; ~ صغيرة للعطر пожа́рная по́мпа; ~ الحرائق пульвериза́тор для духо́в

I ضَغُمَ (*y*) ضَغَامَةٌ быть больши́м, огро́мным; II ضَغَّمَ придава́ть больши́е разме́ры, увели́чивать; *перен.* раздува́ть (*напр. дело*); ~ الصوت уси́ливать звук (*напр. в радиоприёмнике*); V تَضَغَّمَ становиться больши́м, увели́чиваться

возраста́ть; разбуха́ть, вздува́ться (*о жиле*); *перен.* раздува́ться (*напр. о деле*).

— تَضَخُّمٌ увеличе́ние, расшире́ние; الانتاج ~ перепроизво́дство; القلب ~ *мед.* расшире́ние се́рдца; الغدّة الدرقيّة ~ *мед.* зоб; المالّ ال~ *эк.* инфля́ция

— تَضْخِيمٌ увеличе́ние, усиле́ние; *перен.* раздува́ние (*напр. дела*)

— ضَخَامَةٌ 1) обши́рность; огро́мность; большо́й разме́р; هائل ال~ огро́мнейших разме́ров; 2) полнота́, доро́дность

— ضَخْمٌ, ضَخِمٌ 1) большо́й, огро́мный; العيار ~ большо́го кали́бра; المدافع الـ~ة тяжёлые ору́дия; الصناعة الـ~ة тяжёлая промы́шленность; 2) *тж.* الجسم ~ по́лный, доро́дный

— مُضَخِّمٌ увели́чивающий; الصوت ~ громкоговори́тель

I ضَدَّ (*a/y*) ضَدٌّ побежда́ть, одолева́ть; III ضَادَّ быть проти́вником; противоде́йствовать; VI تَضَادَّ 1) противоде́йствовать друг дру́гу; не соглаша́ться; 2) *астр.* противостоя́ть

— تَضَادٌّ 1) противоде́йствие; противополо́жность; антагони́зм; معه ~ بال в противополо́жность тому́; 2) *астр.* противостоя́ние

— ضِدَّ про́тив; ضدّه كان быть про́тив ко́го-л.

— ضِدٌّ *мн.* أَضْدَادٌ 1) проти́вник; сопе́рник; 2) противополо́жность, контра́ст; بالضدّ напереко́р; наоборо́т; زعم الضدّ утвержда́ть противополо́жное; عمل على الضدّ من ذلك он де́йствовал в противополо́жность э́тому; 3) *грам.* сло́во, име́ющее два противополо́жных значе́ния

— ضِدِّيٌّ проти́вный, противополо́жный

— ضَدِيدٌ противополо́жный; анти=; البروتون ~ антипрото́н

— ضِدِّيَّةٌ враждебность; выступле́ние (*против кого-чего-л.*)

— مُتَضَادٌّ противостоя́щий; противополо́жный, антагонисти́ческий

— مُضَادٌّ *мн.* اتٌ— 1) противоде́йствующий; проти́вный (*чему-л.*); 2) анти=, противо=; الاجسام الـ~ة *биохим.* антителá; للاستعمار ~ антиимпериалисти́ческий; للمجتمع ~ антиобще́ственный; للفساد ~ антисепти́ческий; للحَبَل ~ противозача́точный; لداء الاسكربوط ال~ противоскорбу́тный, прстивоцинго́тный (*о витамине*); مضادّات السموم противоя́дия; مضادّات الحيويّة антибио́тики; للطائرات مدفع ~ зени́тное ору́дие; للدبّابات مدفع ~ противота́нковое ору́дие; ~ة كرّة контрата́ка

— مُضَادَّةٌ *мн.* اتٌ— противоде́йствие; контра́ст

I ضَرَّ (*a/y*) ضَرٌّ вреди́ть; приноси́ть ущёрб, убы́ток; بصره ~ *страд.* он осле́п; II ضَرَّرَ причини́ть большо́й вред, ущёрб; III ضَارَّ 1) стара́ться вреди́ть; 2) взять ещё одну́ жену́; 3) проти́виться (*чему-л.*), боро́ться (*с чем-л.*); IV أَضَرَّ 1) вреди́ть; приноси́ть ущёрб; 2) принужда́ть (*к чему* على); 3) осле́пнуть; 4) взять ещё одну́ жену́; V تَضَرَّرَ 1) получа́ть поврежде́ние; по́ртиться; испы́тывать, ощуща́ть вред; пострада́ть; ~ الاراضى من الجفاف зе́мли пострада́ли от за́сухи; 2) жа́ловаться на поте́ри (*от чего* من); VII إِنْضَرَّ быть повреждённым; VIII إِضْطَرَّ 1) вынужда́ть, принужда́ть (*к чему* الى); 2) *страд.* быть вы́нужденным, принуждённым (*к чему* الى)

— إِضْطِرَارٌ 1) вы́нужденность; необходи́мость; عند ال~ в слу́чае нужды́; ~ ما لغير без нужды́, без необходи́мости; 2) принужде́ние

— إِضْطِرَارِيٌّ 1) вы́нужденный; ~ هبوط *ав.* вы́нужденная поса́дка; 2) обяза́тельный; 3) стихи́йный (*о явлениях природы*)

— ضَارٌّ вре́дный; зловре́дный; невы́годный

— ضُرٌّ, ضَرٌّ[1] вред, ущёрб; убы́тки; مسّه الضرّ пострада́ть, потерпе́ть убы́тки

— ضُرٌّ, ضِرٌّ[2] многожёнство

— ضَرَّاءُ несча́стье, го́ре; ~ والسرّاء فى в ра́дости и в го́ре

— ضَرَارَةٌ слепота́

— ضَرَرٌ *мн.* أَضْرَارٌ поврежде́ние; вред; поте́ря, убы́ток; ~ الحق اذنل اضرارا جسيمة причини́ть вред (*чему* د); الـ~ين اخفّ причини́ть огро́мный вред; ме́ньшее из двух зол

— ضَرَّةٌ *мн.* ضَرَائِرُ 1) одна́ из жён (*по отношению к другим жёнам — у мусульман*); 2) вы́мя

— ضَرُورَةٌ *мн.* اتٌ— необходи́мость; кра́йность; ال~ нену́жность; القصوى ال~ кра́йняя необходи́мость; إن دعت ال~ *или* اذا اقتضت ال~ *или* عند ال~ в слу́чае необходи́мости; بال~ *или* ضرورةً обяза́тельно, по необходи́мости; *мн.* кра́йние обстоя́тельства; احكام لل~ *или* تبييح الضرورات المحظورات нужда́ не зна́ет запре́тов; ◇ قاهرة ~ непреодоли́мая си́ла, force majeure

— ضَرُورِيٌّ (са́мый, кра́йне) необходи́мый; الموادّ الـ~ة предме́ты пе́рвой необходи́мости

— ضَرُورِيَّاتٌ *мн.* предме́ты пе́рвой необходи́мости

— ضَرِيرٌ *мн.* أَضِرَّاءُ 1. слепо́й; 2. слепе́ц

— ضَرِيرَةٌ *мн.* ضَرَائِرُ слепа́я

— ضِرٌّ=مُضَارَّةٌ

— ضَارٌّ=مُضِرٌّ

— مَضَرَّةٌ *мн.* مَضَارُّ поврежде́ние; вред; недоста́ток

— مُضْطَرٌّ 1) вы́нужденный, принуждённый; 2) вынужда́ющий, принужда́ющий; 3) нужда́ющийся (*в чём* الى)

I ضَرَبَ (*u*) ضَرْبٌ 1) бить, ударя́ть, наноси́ть уда́р; колоти́ть; ~ ضربا مبرّحا به бо́льно изби́ть кого́-л.; ~ الباب стуча́ть в дверь; ~ الجرسَ звони́ть; ~ بالمدافع бомбардирова́ть; ~ بالقنابل бомби́ть; ~ به بالنار вы́стрелить в кого́-л.; ~ به بالرصاص расстреля́ть кого́-л.; ~ النار вести́ ого́нь, стреля́ть; ~ الارزّ шелуши́ть рис; ~ الآلة الموسيقيّة игра́ть на музыка́льном инстру́менте; ~ على الآلة الكاتبة печа́тать на пи́шущей маши́нке; ~ الرقم القياسيّ فى... поби́ть реко́рд в...; 2) би́ться (*о сердце*); 3) расставля́ть (*напр. посты*); 4) *мат.* умножа́ть (*на какое-л. число* فى); 5) *шахм.* бить, брать; 6) боле́ть (*о ране, зубе*); 7) жа́лить (*напр. о скорпионе*); 8) покрыва́ть (*самку*); ◇ ~ اجلا *или* ~ موعدا назнача́ть срок; ~ اخماسا لاسداس (باسداس) а) гада́ть, стро́ить дога́дки, ду́мать; б) хитри́ть; ~ الاسوار постро́ить сте́ны; ~ الامثال приводи́ть приме́ры (*кому* ل); ~ مثلا пока́зывать приме́р (*чего* فى); ~ المثل сказа́ть, сложи́ть посло́вицу; ~ بسهم وافر فى مضمار... достига́ть больши́х успе́хов на (*каком-л.*) по́прище; ~ بالتجارة занима́ться торго́влей; ~ باحتجاجه عرض الحائط не обраща́ть внима́ния на чьи́-л. проте́сты; ~ البلاد طولا وعرضا изъе́здить страну́ вдоль и поперёк; ~ بوبة على... окра́шивать (*что-л.*); ~ بينهم се́ять сму́ту среди́ кого́-л.; ~ تلغرافا телегрефи́ровать; ~ تلفونا звони́ть по телефо́ну; ~ الجذور пуска́ть ко́рни; ~ الحصار على... осажда́ть (*что-л.*), устана́вливать блока́ду (*чего-л.*); ~ الخيمة ста́вить, разбива́ть пала́тку; ~ السكينة باطنابها هنا здесь госпо́дствует по́лная тишина́; ~ الضرائب облага́ть нало́гами; ~ طوبا де́лать кирпичи́; ~ العلاقات مع... порва́ть отноше́ния с...; ~ عنقه обезгла́вить кого́-л.; ~ الى... склоня́ться (*к кому-чему-л.*); لونه الى الحمرة ~ цвет приближа́ется к кра́сному; ~ على الرؤوس запреща́ть охо́титься; ~ على ايدى الصيّادين запреща́ть охо́титься; ~ على الكلمة بيد من حديد стро́го-на́строго запрети́ть; ~ على الكلمة зачеркну́ть сло́во; ~ عنه отмежёвываться от (*кого-чего-л.*); ~ صفحا عن... а) отка́зываться от...; б) ума́лчивать о...; ~ فى الارض броди́ть по земле́, стра́нствовать; ~ فى الارض فى البادية идти́ куда́ глаза́ гляде́ть; ~ على غير هدى кочева́ть, стра́нствовать; ~ فى البحر пла́вать (*о корабле*); ~ فى الشوارع ходи́ть, броди́ть по у́лицам; ~ لصّ على جيبه вор зале́з ему́ в карма́н; ~ المسكوكات чека́нить моне́ту; ~ الودع والرمل гада́ть на ра́ковинах, на песке́; II ضَرَّبَ 1) се́ять сму́ту (*среди кого* بين); 2) стега́ть; подбива́ть (*подкладкой*); III ضَارَبَ 1) спекули́ровать; ~ فى البورصة على الصعود (على النزول) игра́ть на би́рже на повыше́ние (на пониже́ние); ~ بالذهب спекули́ровать зо́лотом; 2) сопе́рничать; би́ться, дра́ться; 3) покрыва́ть (*самку*); IV أَضْرَبَ оставля́ть (*что* عن); ~ عن دروسهم прекраща́ть, броса́ть заня́тия; ~ عن العمل прекраща́ть рабо́ту, бастова́ть; ~ عن الطعام отка́зываться от пи́щи, объявля́ть голодо́вку; V تَضَرَّبَ би́ться; VI تَضَارَبَ 1) дра́ться, боро́ться, ста́лкиваться; 2) быть противоречи́вым; 3) быть разнообра́зным; VIII إِضْطَرَبَ 1) волнова́ться, быть возбуждённым; 2) колеба́ться; ~ فى الارض стра́нствовать, путеше́ствовать; 3) быть пу́таным, нея́сным; приходи́ть в беспоря́док, в расстро́йство; приходи́ть в замеша́тельство; 4) быть беспоко́йным (*о сне*)

— إِضْرَابٌ *мн.* ـاتٌ — забасто́вка, ста́чка; ~ عن العمل забасто́вка; ~ عامّ всео́бщая забасто́вка; اعلن الـ~ объяви́ть забасто́вку, ста́чку; ~ شنّ устро́ить забасто́вку; لجنة الـ~ ста́чечный комите́т; اصحاب المصانع ~ лока́ут; عن الـ~ голодо́вка; ◇ حرف الـ~ *грам.* части́ца исправле́ния (*при высказывании*)

— إِضْرَابِيٌّ забасто́вочный; الحركة الـ~ забасто́вочное движе́ние

— إِضْطِرَابٌ *мн.* ـاتٌ — 1) волне́ние; 2) возбужде́ние, сму́та; замеша́тельство, сумя́тица; 3) пу́таница, нея́сность; расстро́йство, наруше́ние; اضطرابات عصبيّة не́рвные расстро́йства; 4) колеба́ние; الـ~ فى الارض *образн.* стра́нствования

— تَضَارُبٌ 1) столкнове́ние, борьба́; 2) противоречи́вость; несогла́сие, противоре́чие; 3) разнообра́зие

— ضَارِبٌ *мн.* ضَوَارِبُ 1. нанося́щий уда́р, бью́щий; 2. *мат.* мно́житель; ◇ الى الحمرة ~ краснова́тый; ~ طيور

(*мн.* طيور ضوارب) перелётная пти́ца; الرمل ~ гада́льщик на песке́

— ضَارِبَةٌ нанося́щая уда́р, бью́щая; على الآلة الكاتبة ~ машини́стка; ◇ بالحصى ~ гада́лка на ка́мешках

— ضَرَائِبِيٌّ нало́говый; النظام الـ~ нало́говая систе́ма

— ضِرَابٌ покры́тие (*самки*)

— ضَرَّابٌ 1) бое́ц; 2) боксёр; ◇ الطوب ~ де́лающий кирпичи́; الرمل ~ гада́льщик на песке́

— ضَرَّابَةٌ *мн.* اتٌ— язычо́к колоко́льчика

— ضَرْبٌ[1] 1) избие́ние, нанесе́ние уда́ров; *воен.* ого́нь; بالمدافع ~ бомбардиро́вка; النار ~ стрельба́; 2) бие́ние, пульса́ция; القلب ~ бие́ние се́рдца; 3) *мат.* умноже́ние; 4) чека́нка; النقود ~ чека́нка моне́т; دار الـ~ моне́тный двор; ◇ الرمل ~ гада́ние на песке́; الضرائب ~ обложе́ние нало́гом

— ضَرْبٌ[2] *мн.* أَضْرَابٌ, ضُرُوبٌ вид, род, сорт, разнови́дность; هم واضرابهم они́ са́ми и им подо́бные; عرّضه من التحليل الـ~ он подве́рг э́то в не́котором ро́де ана́лизу

— ضَرْبَخَانَةٌ *мн.* اتٌ— моне́тный двор

— ضَرْبَةٌ *мн.* ضَرَبَاتٌ 1) уда́р; جزاء ~ *спорт.* штрафно́й уда́р; الحرارة ~ *или* الحرارية الـ~ тепловой уда́р; الدم ~ апоплексия; الشمس ~ *мед.* со́лнечный уда́р; قاضية ~ завершающий, смерте́льный уда́р; معلّم ~ мастерско́й уда́р; بعيد عنه ~ حجر он о́чень бли́зок, до него́ руко́й пода́ть; انزل ضربات حاسمة (قاصمة) наноси́ть реша́ющие (сокруши́тельные) уда́ры (*по...* ب); 2) бе́дствие, несча́стье; ◇ اصبح هذا لاذٍ ~ э́то ста́ло соверше́нно необходи́мым; الضربات العشر *библ.* де́сять ка́зней еги́петских

— ضَرِيبٌ *мн.* ضُرَبَاءُ ро́вня, чета́

— ضَرِيبَةٌ *мн.* ضَرَائِبُ 1) нало́г; по́дать; по́шлина; الاعناق ~ поду́шная по́дать; الاطيان ~ нало́г на зе́млю; الحرب ~ вое́нный нало́г; تصاعدية ~ прогресси́вный нало́г; الدخل ~ *или* الايراد ~ подохо́дный нало́г; العقار ~ нало́г на недви́жимость; المستردّة الـ~ возвра́тная по́шлина; ضرائب مباشرة прямы́е нало́ги; ضرائب غير مباشرة ко́свенные нало́ги; مصلحة الضرائب нало́говое управле́ние; 2) дари́ба (*мера ёмкости, равная 8 ардеббам, или 15,84 гектолитра*)

— ضَرِيبِيٌّ нало́говый

— مُتَضَارِبٌ 1) ста́лкивающийся; 2) противореча́вый

— مُضَارِبٌ **1.** бо́рющийся; конкури́рующий; **2.** спекуля́нт; على الصعود ~ биржево́й спекуля́нт, игра́ющий на повыше́ние (*бык*); على الهبوط (النزول) ~ биржево́й спекуля́нт, игра́ющий на пониже́ние (*медведь*)

— مُضَارَبَةٌ 1) борьба́; би́тва; дра́ка; 2) конкуре́нция; الـ~ الحرّة свобо́дная конкуре́нция; 3) спекуля́ция; ~ ماليّة де́нежная спекуля́ция

— مِضْرَابٌ *мн.* مَضَارِيبُ 1) смычо́к; 2) *спорт.* раке́тка

— مِضْرَبٌ *мн.* مَضَارِبُ *спорт.* лапта́; раке́тка; التنّس ~ раке́тка для те́нниса; بنج بونج ~ раке́тка для пинг-по́нга; الهوكى ~ клю́шка

— مَضْرَبٌ битьё, избие́ние; ◇ المثل ~ то, о чём скла́дывается погово́рка, послови́ца; объе́кт послови́цы

— مَضْرِبٌ *мн.* مَضَارِبُ 1) ме́сто разби́вки пала́тки; 2) пала́точный ла́герь; ◇ الارزّ ~ ме́сто, где шелуша́т, очища́ют рис

— مُضْرِبٌ **1.** басту́ющий; **2.** забасто́вщик; ста́чечник

— مُضَرَّبٌ стёганый (*об одеяле*)

— مُضَرَّبِيَّةٌ, مُضَرَّبَةٌ *мн.* اتٌ— стёганое одея́ло

— مَضْرُوبٌ **1.** би́тый; сби́тый; **2.** *тж.* عليه ~ *мат.* мно́жимое; فيه ~ *мат.* мно́житель

— مُضْطَرَبٌ волне́ние

— مُضْطَرِبٌ 1) возбуждённый, волну́ющийся; смущённый; 2) пу́таный, неясный; 3) неспоко́йный, беспоко́йный (*о сне*); 4) му́тный (*о воде*); 5) неро́вный (*о дороге*)

I ضَرَجَ (*y*) ضَرْجٌ обагря́ть, па́чкать (*кровью*); II ضَرَّجَ обагря́ть, пятна́ть, па́чкать (*кровью*); في الدماء ~ *страд.* облива́ться кро́вью (*при ранении*); الخجل وجهها ~ от стыда́ её бро́сило в кра́ску; V تَضَرَّجَ 1) обагря́ться, покрыва́ться (*кровью*); 2) красне́ть, покрыва́ться (*краской — о лице*); وقد ~ وجهه غضبا его́ лицо́ побагрове́ло от гне́ва; VII إِنْضَرَجَ 1) пры́гать с парашю́том; 2) броса́ться вниз, пики́ровать (*о птице*)

— مُضَرَّجٌ зали́тый, обагрённый (*кровью*); خرّ ~ا بدمه он упа́л, облива́ясь кро́вью; ◇ اليدين ~ засти́гнутый на ме́сте преступле́ния

I ضَرَحَ (*a*) ضَرْحٌ копа́ть, рыть моги́лу

— ضَرِيحٌ *мн.* ضَرَائِحُ, أَضْرِحَةٌ моги́ла; гробни́ца; мавзоле́й

I ضَرَسَ (ضرس) (*u*) ضَرْسٌ 1) куса́ть; 2) пресле́довать, притесня́ть, му́чить (*кого* على — *о судьбе*); ضَرِسَ (*a*) ضَرَسٌ ощуща́ть оско́мину (*см.* حِضْرِمٌ); اسنانه ~ت у него́

оскóмина; II ضَرَّسَ 1) наса́живать зу́бья, уса́живать остриями; 2) вызыва́ть оскóмину; الاسنان ~ набúть оскóмину; IV ضرّس الاسنان = ~ : أَضْرَسَ

— تَضْرِيسٌ *мн.* تَضَارِيسُ зубча́тые вы́ступы, нерóвности; تضاريس الارض рельéф мéстности; تضاريس الوجه морщúны (склáдки) на лицé

— ضَرَاسَةٌ неужúвчивость; الخلق ~ неужúвчивый хáрактер

— ضِرْسٌ *мн.* أَضْرَاسٌ коренно́й зуб; зуб; العقل ~ зуб мýдрости

— ضَرُوسٌ кусáчий; губúтельный, разрушúтельный; حرب ~ жестóкая (истребúтельная) войнá

— مُضَرَّسَاتٌ *мн. архит.* дентúкулы

I ضَرَطَ (*u*) ضَرْطٌ, ضَرِيطٌ грóмко выпускáть (кишéчные) гáзы

— ضُرَاطٌ *мед.* скоплéние кишéчных гáзов, метеоризм

— ضَرَّاطٌ чáсто испускáющий грóмкие вéтры

— ضَرْطٌ, ضَرِيطٌ кишéчные гáзы, грóмкие вéтры

I ضَرُعَ (*y*) ضَرَاعَةٌ 1) быть покóрным; 2) покóрно проси́ть (*у кого*), моли́ть (*кого* الى); III ضَارَعَ быть похóжим, походúть; IV أَضْرَعَ подчиня́ть (*кому* ل, الى); унижáть (*перед кем* الى); V تَضَرَّعَ моли́ть, умоля́ть (*вин. п. или* الى); унижáться, пресмыкáться (*перед кем* الى)

— تَضَرُّعٌ 1) смирéние, покóрность; 2) мольбá

— ضَارِعٌ слáбый, нéмощный, бессúльный

— ضَرَاعَةٌ мольбá, прóсьба

— ضَرْعٌ *мн.* ضُرُوعٌ вы́мя; сосóк; ◇ ~ الزرع والـ всё хозя́йство (*букв.* посéвы и скот)

— ضَارِعٌ=ضَرِعٌ

— ضِرْعٌ похóжий, подóбный

— ضَرْعِيَّاتٌ *мн.* млекопитáющие

— مُضَارِعٌ похóжий, подóбный; الـ صيغة а) *грам.* настоя́ще-бýдущее врéмя глагóла; б) мудáри' (*название стихотворного размера*); الـ مرفوع изъявúтельное наклонéние; الـ منصوب сослага́тельное наклонéние; الـ مجزوم услóвное (усечённое) наклонéние

— مُضَارَعَةٌ схóдство, подóбие; الـ (أ، ت، ن، ي) احرف (حروف) *грам. добавочные буквы настоящe-будущего времени глагола, являющиеся показателями лица*

ضِرْغَامٌ *мн.* ضَرَاغِمَةٌ *или* ضَرْغَمٌ *мн.* ضَرَاغِمُ лев

I ضَرِمَ (*a*) ضَرَمٌ горéть, пылáть; II ضَرَّمَ зажигáть, поджигáть; разжигáть; ...في النار ~ поджéчь (*что-л.*); IV أَضْرَمَ=II; V تَضَرَّمَ 1) зажигáться; разгорáться; пылáть, горéть (*от жара, лихорадки*); 2) распаля́ться гнéвом (*против кого* على); VIII إِضْطَرَمَ воспламеня́ться, загорáться; горéть, пылáть

— إِضْرَامٌ поджигáние, поджóг

— ضِرَامٌ горéние; пылáние, жар

— ضَرَمَةٌ *мн.* ضَرَمٌ 1) головня́; 2) огóнь; ما في الدار ~ نَافِخُ ضَرَمٍ *см.* نافخ

— مُضْطَرِمٌ пылáющий, горя́щий

ضِرْوٌ *мн.* ضِرَاءٌ охóтничья собáка

I ضَرِيَ (*a*) ضَرَاوَةٌ, ضَرًى разгорáться (*о желаниях*); II ضَرَّى дрессировáть; приучáть (*к чему* على); выýчивать (*чему* على)

— ضَارٍ *ж.* ضَارِيَةٌ *мн.* ضَوَارٍ дúкий, свирéпый, лю́тый; кровожáдный; жестóкий; ~ حيوان хúщный зверь; وحوش ~ية лю́тые звéри; الضواري *мн.* плотоя́дные живóтные; معركة ~ية жестóкое сражéние

— ضَرَّاءُ чáща

— ضَرَاوَةٌ свирéпость, кровожáдность; злость; ожесточённость; ~ٍ ожесточённо

ضَعْضَعَ 1) разрушáть, ломáть; 2) ослабля́ть, притупля́ть (*чувство*); تَضَعْضَعَ 1) разрушáться; расшáтываться; распадáться; 2) ослабевáть, притупля́ться

— تَضَعْضُعٌ разрушéние, лóмка

— ضَعْضَعٌ, ضَعْضَاعٌ слáбый, бессúльный

— ضَعْضَعَةٌ 1) разрушéние; 2) ослаблéние; слáбость; ~ الشيخوخة стáрческая слáбость

— مُتَضَعْضِعٌ 1) разрýшенный; распáвшийся; 2) ослабéвший; слáбый; притупúвшийся

I ضَعُفَ (*y*) ضَعْفٌ, ضُعْفٌ быть слáбым; слабéть, ослабевáть; быть не в состоя́нии (*делать что* عن); II ضَعَّفَ 1) считáть слáбым; 2) удвáивать; III ضَاعَفَ 1) удвáивать, сдвáивать; дублúровать; 2) усложня́ть; IV أَضْعَفَ 1) ослабля́ть, обессúливать, умаля́ть сúлы (*вин. п. или* من); 2) смягчáть; VI تَضَاعَفَ 1) удвáиваться; увелúчиваться; 2) осложня́ться (*чем* بـ — *о болезни*); X إِسْتَضْعَفَ 1) слабéть, ослабевáть; 2) считáть, находúть слáбым; 3) умаля́ть; не придавáть значéния

— إِضْعَافٌ 1) ослаблéние; умалéние сил; 2) смягчéние

— تَضَاعِيفُ *мн.* 1) скла́дки; 2) содержа́ние (*напр. рассказа*)

— ضَعْفٌ, ضُعْفٌ сла́бость, не́мощь; тщеду́шие; ~ البصر сла́бость зре́ния; ~ الارادة сла́бость во́ли; ~ العصبيّ неврасте́ния; ~ التناسليّ полова́я сла́бость

— ضِعْفٌ 1. тако́й же; 2. двойно́й; 3. *мн.* أَضْعَافٌ двойно́е *или* кра́тное коли́чество; اضعاف ثلاثة троекра́тное коли́чество; اضعافا مضاعفةً в не́сколько раз, многокра́тно; اضعافا четырёхкра́тное коли́чество; ارتفعت تكاليف المعيشة ثلاثة اضعاف сто́имость жи́зни возросла́ в три ра́за; ◇ قرأ في اضعاف الكتاب чита́ть ме́жду строк

— ضَعْفَانُ *мн.* ضَعَافَى сла́бый, больно́й

— ضَعُوفٌ *м., ж. мн.* ضُعُفٌ о́чень сла́бый; си́льно больно́й

— ضَعِيفٌ *мн.* ضِعَافٌ, ضُعَفَاءُ 1) сла́бый, бесси́льный; недоста́точный (*напр. довод*); ~ العقل слабоу́мный; ~ الارادة слабово́льный; ~ القلب малоду́шный, трусли́вый; 2) больно́й

— مُضَاعَفٌ удво́енный; двойно́й; ~ة افعال *грам.* удво́енные глаго́лы; ~ البسيط *мат.* о́бщее наиме́ньшее кра́тное; ~ بسرعة с удво́енной ско́ростью; زادت مطالب البلاد ~ة اضعافا запро́сы страны́ возросли́ в не́сколько раз

— مُضَاعَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) удвое́ние; дубли́рование; 2) осложне́ние (*болезни*)

— مَضْعَفٌ *бот.* ла́ндыш (*Сирия*)

— مُضَعَّفٌ удво́енный

ضَعَةٌ *см.* وضع

I ضَغَثَ (*a*) ضَغْثٌ 1) спу́тывать; 2) собира́ть в ку́чу, в пучо́к

— ضِغْثٌ *мн.* أَضْغَاثٌ пучо́к; вяза́нка; اضغاث الاحلام а) несвя́зные сны; б) сму́тные мечта́ния; ◇ جاء ~ا على ابّالة э́то оказа́лось ка́плей, перепо́лнившей ча́шу

I ضَغَطَ (*a*) ضَغْطٌ 1) дави́ть, сжима́ть; 2) прессова́ть; 3) принужда́ть (*кого*), ока́зывать давле́ние, нажима́ть (*на кого*), притесня́ть (*кого* على); III ضَاغَطَ дави́ть, сжима́ть; VI تَضَاغَطَ 1) дави́ть друг дру́га, тесни́ться; 2) (постепе́нно) сжима́ться, уплотня́ться; VII إِنْضَغَطَ быть сжа́тым; подверга́ться давле́нию; сжима́ться

— إِنْضِغَاطٌ сжа́тие; сжима́емость; *тех.* компре́ссия

— تَضَاغُطٌ постепе́нное сжа́тие, уплотне́ние

— ضَاغِطٌ 1. да́вящий, прессу́ющий; 2. *тж.* ~ة آلة компре́ссор

— ضَاغِطَةٌ *мн.* ضَوَاغِطُ пресс

— ضَاغُوطٌ кошма́р

— ضَغْطٌ 1) давле́ние; ~ الهوائيّ (الجوّيّ) возду́шное, атмосфе́рное давле́ние; ~ جوّيّ *физ., тех.* одна́ атмосфе́ра; ~ الدم *или* الدمويّ *мед.* кровяно́е давле́ние; ~ الدم الواطئ (العالي) ни́зкое (высо́кое) кровяно́е давле́ние; ~ الحوادث *перен.* под влия́нием собы́тий; 2) прессова́ние; 3) нажи́м; сжа́тие; 4) принужде́ние; притесне́ние, гнёт; 5) *спорт.* жим; رفع الرجّاع بيديه ~ا ٨٠ كيلوغراما атле́т вы́жал 80 килогра́ммов

— ضَغْطَةٌ нажа́тие (*на что* على)

— مِضْغَاطٌ мано́метр

— مَضْغُوطٌ 1) (с)прессо́ванный; сжа́тый; ~ هواء сжа́тый во́здух; 2) вы́нужденный

— مَضْغُوطِيَّةٌ сжима́емость

I ضَغَمَ (*a*) ضَغْمٌ 1) куса́ть; 2) невня́тно произноси́ть (*слова*), мя́млить

I ضَغِنَ (*a*) ضَغَنٌ пита́ть зло́бу (*к кому*), ненави́деть (*кого* على); VI تَضَاغَنَ пита́ть зло́бу друг к дру́гу, зло́бствовать друг на дру́га; VIII إِضْطَغَنَ затаи́ть зло́бу, вражду́ (*против кого* على)

— ضَاغِنٌ пита́ющий зло́бу

— ضِغْنٌ *мн.* أَضْغَانٌ зло́ба; не́нависть; вражда́

— ضَغِنٌ зло́бствующий; зло́бный

— ضَغِينَةٌ *мн.* ضَغَائِنُ (скры́тая) зло́ба, не́нависть

ضَغَفٌ тяжёлое положе́ние, бе́дность, нужда́

— ضَغَةٌ 1) толпа́; 2) да́вка

— ضِغَةٌ *мн.* ضِغَافٌ бе́рег, побере́жье

ضَغَادِعُ *мн.* ضِفْدِعَةٌ, ضِفْدَعٌ, ضِفْدَعٌ, ضُفْدَعٌ, ضِفْدِعٌ лягу́шка; ~ الطين жа́ба; رجال الضفادع *или* فرقة الضفادع البشريّة лю́ди-амфи́бии, аквалангисты

I ضَفَرَ (*u*) ضَفْرٌ 1) плести́, заплета́ть (*волосы*); 2) вить (*верёвку*); II ضَفَّرَ плести́, заплета́ть; вить, переплета́ть; III ضَافَرَ помога́ть, ока́зывать содействие; V تَضَفَّرَ сплета́ться; быть заплетённым; VI تَضَافَرَ 1) ока́зывать по́мощь друг дру́гу, взаимоде́йствовать; соединя́ть си́лы, спла́чиваться (*против кого* على); 2) переплета́ться друг с дру́гом

— تَضَافُرٌ 1) взаи́мная по́мощь; ~ القوى (الجهود) сплоче́ние сил (уси́лий); 2) переплете́ние

— ضَفَارٌ *мн.* ضُفُرٌ подпру́га

— ضَفْرٌ[1] плете́ние, заплета́ние

— ضَفْرٌ[2] *мн.* ضُفُورٌ, أَضْفَارٌ 1) подпру́га; 2) небольша́я коса́ (*из волос*)

— ضَفِيرَةٌ *мн.* ضَفَائِرُ 1) коса́, коси́чка (*из волос*); 2) сплете́ние; شمسيّة ~ *анат.* со́лнечное сплете́ние

— مَضْفُورٌ, مُضَفَّرٌ заплетённый

I (ضفو) ضَفَا (*у*) ضَفْوٌ быть по́лным, перепо́лненным; II ضَفَّى дополня́ть, прибавля́ть (*к чему* على); IV أَضْفَى придава́ть (*чему* على); добавля́ть (*к чему* على); اهمّيّة ~ خاصّة (كبيرة) придава́ть осо́бое (большо́е) значе́ние (*чему* على)

— ضَافٍ *ж.* ضَافِيَةٌ по́лный; простра́нный; подро́бный, обстоя́тельный

— ضَفْوَةٌ : العيش ~ жизнь в доста́тке

I ضَلَّ (*а/и*) ضَلَالٌ 1) блужда́ть; заблуди́ться (*где* فى); пропада́ть, теря́ться; الطريق ~ заблуди́ться, сби́ться с пути́; من السبيل (الطريق) ~ сойти́ с пра́вильного пути́; سعيه ~ труды́ его́ пропа́ли да́ром; 2) заблужда́ться (*в чём* فى); II ضَلَّلَ 1) вводи́ть в заблужде́ние; сбива́ть с пути́; صوابه ~ теря́ть благоразу́мие; 2) обвиня́ть в заблужде́ниях; 3) обма́нывать; IV أَضَلَّ 1) сбива́ть с пути́; вводи́ть в заблужде́ние; اىّ شيطان اضلّنى حين...؟ како́й чёрт попу́тал меня́, когда́...?; 2) теря́ть (*какую-л. вещь*)

— تَضْلِيلٌ=إِضْلَالٌ

— أُضْلُولَةٌ *мн.* أَضَالِيلُ 1) заблужде́ние, оши́бка; 2) ложь, вы́думка

— تَضْلِيلٌ введе́ние в заблужде́ние; обма́н

— تَضْلِيلِىٌّ вводя́щий в обма́н; обма́нный; المحاولات الـ~ة ло́жные попы́тки; попы́тки для отво́да глаз

— ضَالٌّ 1) заблужда́ющийся (*в чём* فى); заблуди́вшийся, заблу́дший, бродя́чий (*напр. о собаке*); الابن الـ~ блу́дный сын; 2) поте́рянный; 3) непра́вильный, оши́бочный, неве́рный; زعم ~ неве́рное утвержде́ние

— ضَالَّةٌ *мн.* ضَوَالُّ 1) (*что-л.*) поте́рянное; заблуди́вшееся живо́тное (*преимущественно овца*); 2) предме́т иска́ний, стремле́ний; идеа́л; المنشودة ~ه его́ заве́тная мечта́; وجد (المنشودة) ~ه найти́ свой идеа́л; дости́гнуть жела́нной це́ли

— ضَلَالٌ 1) блужда́ние; отклоне́ние от пути́; 2) *мн.* ـاتٌ — заблужде́ние

— ضَلَالَةٌ заблужде́ние, оши́бка

— مُضِلٌّ вводя́щий в заблужде́ние, сбива́ющий с пути́; обма́нчивый

— مُضَلِّلٌ вводя́щий в заблужде́ние, сбива́ющий с пути́; رواية ~ة ве́рсия, запу́тывающая де́ло

— مَضَلَّةٌ *мн.* مَضَالُّ ме́сто, где мо́жно легко́ заблуди́ться

I (ضلع) ضَلُعَ (*у*) ضَلَاعَةٌ 1) быть си́льным, кре́пким; 2) быть иску́сным, уме́лым (*в чём* فى); быть све́дущим (*в чём* فى); ضَلِعَ (*а*) ضَلَعٌ, ضُلُوعٌ быть кривы́м; ◇ معه ~ быть заодно́ с ке́м-л.; ضَلَعَ (*а*) ضَلْعٌ обижа́ть; притесня́ть (*кого* على); II ضَلَّعَ 1) сгиба́ть; 2) гофри́ровать; 3) де́лать полоса́тым; V تَضَلَّعَ 1) наполня́ться (*чем вин. п.*); быть знатоко́м (*чего*), станови́ться све́дущим (*в чём*), владе́ть (*чем*), хорошо́ знать (*что* فى, بـ, من); بالعربيّة ~ владе́ть ара́бским языко́м; 2) поправля́ться физи́чески; пополне́ть (*напр. после болезни*); VIII إِضْطَلَعَ 1) быть иску́сным (*в чём*), уме́ть де́лать (*что* بـ); 2) взва́ливать, брать, принима́ть, возлага́ть на себя́ (*что* بـ); нести́ на себе́, выполня́ть (*что* بـ); быть в состоя́нии нести́ (*что* بـ); بالاعباء الجسيمة ~ нести́ большо́е бре́мя

— أَضَالِعُ *мн.* приспе́шники

— إِضْطِلَاعٌ 1) уме́ние, спосо́бность; 2) несе́ние, выполне́ние; فى اثناء ~ى بمنصبى во вре́мя исполне́ния мно́ю свое́й до́лжности; بالتبعة ~ приня́тие на себя́ отве́тственности

— تَضَلُّعٌ владе́ние, зна́ние; спосо́бность

— ضَالِعٌ 1) скло́нный (*к чему* فى); иску́сный, уме́лый (*в чём* فى); 2) де́йствующий заодно́ (*с кем* مع); كان ~ا مع... быть заодно́ с...

— ضِلْعٌ *мн.* أَضْلَاعٌ, أَضْلُعٌ, ضُلُوعٌ, أَضَالِعُ 1) *анат.* ребро́; *архит.* астрага́л; *бот.* центра́льная жи́лка листа́; ثابت ~ *анат.* и́стинное ребро́; سائب ~ *анат.* ло́жное ребро́; 2) сторона́ (*треугольника*); متوازى الاضلاع параллелогра́мм; 3) котле́та; الضأن ~ бара́нья котле́та; ◇ البرميل ~ клёпка бо́чки; ان لهم ~ا فى هذا الامر безусло́вно, э́то их рук де́ло

— ضِلَعٌ *мн.* ضُلُوعٌ го́рка, холм

— ضَلِيعٌ 1. 1) си́льный; 2) зна́ющий; 3) спосо́бный; 2. знато́к

— مُضَلَّعٌ 1. 1) полоса́тый; узо́рчатый; 2) име́ющий рёбра, гра́ни; гофриро́ванный; صاج ~ гофриро́ванное желе́зо; 2. *мн.* مُضَلَّعَاتٌ многогра́нник; خماسىّ ~ пятигра́нник; سداسىّ ~ шестигра́нник

ضَلْفَةٌ *мн.* ضُلَفٌ, أَضْلَافٌ ство́рка (*двери*); ста́вень

ضُلْمَةٌ *мн.* ضُلَمَاتٌ 1) фарширо́ванные о́вощи; 2) долма́ (*название блюда*)

I ضَمَّ (*a/y*) ضَمٌّ 1) собира́ть; сжина́ть; 2) соединя́ть, скла́дывать; сжима́ть (*губы*); присоединя́ть, прибавля́ть (*к чему* الى); الصفوف ~ сомкну́ть ряды́; صدره الى ~ прижа́ть к груди́, обня́ть; صوته الى ~ присоедини́ть свой го́лос к...; 3) аннекси́ровать; 4) схва́тывать (*что* على); 5) содержа́ть в себе́; 6) *грам.* огласо́вывать да́ммой; VI تَضَامَّ объединя́ться, спла́чиваться; VII إِنْضَمَّ 1) быть присоединённым, аннекси́рованным; примыка́ть, присоедини́ться (*к чему* الى); 2) содержа́ть в себе́ (*что* على); 3) сжима́ться

— إِضْمَامَةٌ *мн.* أَضَامِيمُ свя́зка, па́чка (*бумаг*); де́ло; па́пка; блокно́т

— إِنْضِمَامٌ присоедине́ние (*к чему* الى); *полит.* а́ншлюс

— ضِمَامٌ скре́пка (*для бумаг*)

— ضَمٌّ 1) собира́ние; жа́тва; زمن الضمّ пора́ жа́твы; 2) прибавле́ние, присоедине́ние (*к чему* الى); сложе́ние; ضمّ الصفوف смыка́ние рядо́в; 3) аннексия; 4) *тж.* حركة الـ~ *грам.* да́мма

— ضَمَّةٌ 1) прижима́ние к себе́; обнима́ние; 2) собра́ние, объедине́ние; زهور ~ буке́т; 3) *мн.* ضَمَّاتٌ *грам.* да́мма

— ضَمِيمَةٌ *мн.* ضَمَائِمُ добавле́ние; приба́вка (*денежная*)

— مَضْمُومٌ 1) со́бранный; сжа́тый; 2) со́мкнутый; 3) *грам.* огласо́ванный да́ммой

إِضْمَحَلَّ (ضمحل) исчеза́ть, пропада́ть; прекраща́ться

— إِضْمِحْلَالٌ исчезнове́ние

— مُضْمَحِلٌّ исче́знувший, прекрати́вший своё существова́ние

I ضَمَغَ (*y, a*) ضَمْغٌ умаща́ть; души́ть, обры́згивать духа́ми; بالبخور ~ оку́ривать куре́ниями, ла́даном; II ضَمَّغَ 1) умаща́ть; души́ть, обры́згивать духа́ми; 2) сда́бривать; ~ بالتوابل класть припра́ву (*в пищу*); V تَضَمَّغَ умаща́ться, обры́згивать себя́ духа́ми

I ضَمَدَ (*u*) ضَمْدٌ перевя́зывать, накла́дывать повя́зку, бинт; بالمنديل دموعه ~ вытира́ть слёзы платко́м; II ضَمَّدَ перевя́зывать (*рану*)

— ضِمَادٌ *мн.* أَضْمِدَةٌ 1) повя́зка; бинт; 2) полиа́ндрия

— ضِمَادَةٌ *мн.* ضَمَائِدُ повя́зка; бинт

— ضِمْدٌ *мн.* أَضْمَادٌ возлю́бленный, любо́вник

— مُضَمِّدٌ фе́льдшер; санита́р

— مُضَمِّدَةٌ *мн.* اتٌ— 1) фельдшери́ца; санита́рка; 2) компре́сс

I ضَمَرَ, ضَمُرَ (*y*) ضُمُورٌ 1) быть худы́м, истощённым; худосо́чным; быть поджа́рым; 2) уменьша́ться (*в объёме*); сокраща́ться, сжима́ться; II ضَمَّرَ 1) уменьша́ть (*объём*); де́лать худы́м; 2) тренирова́ть (*лошадь*); IV أَضْمَرَ 1) зата́ивать, замышля́ть (*что-л. против кого* ل); العداء ~ пита́ть вражду́; له الشرّ ~ затаи́ть зло про́тив кого́-л.; 2) де́лать худы́м; 3) тренирова́ть; V تَضَمَّرَ худе́ть; станови́ться то́нким, истощённым; VII إِنْضَمَرَ засыха́ть, вя́нуть

— إِضْمَارٌ 1) сокры́тие; ума́лчивание; подразумева́ние; та́йный за́мысел; 2) *грам.* э́ллипс(ис)

— ضَامِرٌ 1) худо́й, поджа́рый, худоща́вый; 2) то́нкий

— ضِمَارٌ *тж.* ~ دين долг, упла́та кото́рого маловеро́ятна

— ضُمْرٌ 1) худоба́, худоща́вость; 2) то́нкость (*напр. ткани*)

— ضُمُورٌ 1) исхуда́ние; худоба́; مرضيّ ~ *мед.* атрофи́я; 2) по́рча, изъя́н

— ضَمِيرٌ *мн.* ضَمَائِرُ 1) со́весть; ~ الـ تأنيب (تقريع) угрыза́ния со́вести; ~ الـ حيّ со́вестливый; ~ الـ فاقد потеря́вший со́весть, бессо́вестный; ~ الـ مستريح (مرتاح) со споко́йной со́вестью; ~ه استيقظ со́весть у него́ просну́лась; قال هذا دون ان يرتعش له ~ он сказа́л э́то без зазре́ния со́вести; 2) ум; та́йная мысль, по́мысел; 3) *грам.* местоиме́ние; اشاريّ ~ указа́тельное местоиме́ние; شخصيّ ~ ли́чное местоиме́ние; عائد ~ возвра́тное местоиме́ние; مجرور ~ притяжа́тельное местоиме́ние (*в род. п.*); موصول ~ относи́тельное местоиме́ние

— مِضْمَارٌ *мн.* مَضَامِيرُ 1) по́прище; 2) ипподро́м, скакова́я круг

— مُضْمَرٌ 1. скры́тый, подразумева́емый; 2. *грам.* местоиме́ние

— مُضَمِّرٌ тре́нер

I ضَمِنَ (*a*) ضَمَانٌ 1) руча́ться (*за кого вин. п. или* ب); обеспе́чивать, гаранти́ровать (*кому* ل); страхова́ть (*от чего* من); 2) содержа́ть в себе́ (*что-л.*); 3) обяза́ть (*кого-л.*) уплати́ть обеспе́чение; II ضَمَّنَ 1) вкла́дывать (*во что-л.*); наполня́ть; включа́ть (*во что-л.*); класть (*что-л.*) в осно́ву содержа́ния (*напр. книги*); 2) де́лать ответственным (*за что-л.*); 3) страхова́ть (*от чего* من); V تَضَمَّنَ содержа́ть, заключа́ть в себе́; VI تَضَامَنَ 1) руча́ться друг за дру́га; быть соли-

да́рным; 2) соединя́ться, объединя́ться; VII إِنْضَمَنَ быть обеспе́ченным, гаранти́рованным; быть застрахо́ванным

— أَضْمَنُ гаранти́рующий наилу́чшим о́бразом, надёжно обеспе́чивающий

— تَضَامُنٌ солида́рность, взаи́мная ответственность; круго́вая пору́ка; ~ بال *или* والتكافل بوجه الـ сообща́; солида́рно; الامميّ الـ~ интернациона́льная солида́рность; اعرب عن ~ه الاخوّي مع... вы́разить бра́тскую солида́рность с...

— تَضْمِينٌ 1) вкла́дывание; включе́ние; 2) выраже́ние свое́й мы́сли не пря́мо, а намёком; вкла́дывание смы́сла (*во что-л.*)

— ضَامِنٌ 1. гаранти́рующий, обеспе́чивающий; руча́ющийся; 2. поручи́тель

— ضَمَانٌ *мн.* اتٌ— 1) обеспе́чение, гара́нтия; страхова́ние; الـ~ الجماعيّ коллекти́вная безопа́сность; الـ~ الاجتماعيّ социа́льное обеспе́чение; شركة الـ~ страхово́е о́бщество; ورقة الـ~ гаранти́йное удостовере́ние; 2) пору́ка, руча́тельство; علىّ!~ه я руча́юсь за него́!; 3) ответственность; شركة محدود الـ~ компа́ния с ограни́ченной ответственностью

— ضَمَانَةٌ 1) обеспе́чение, гара́нтия; 2) руча́тельство, пору́ка; ~ ماليّة де́нежный зало́г

— ضِمْنَ внутри́ (*чего-л.*); دولة ~ دولة госуда́рство в госуда́рстве; ~هم среди́ них; هو من ~ الناس المطلوبين... он и́менно тако́й челове́к, како́й ну́жен...

— ضِمْنٌ содержи́мое; вну́тренность; ~ا ко́свенно; скры́то; вме́сте с тем; ~ا او صراحة (مباشرة) я́вно (пря́мо) и́ли ко́свенно

— ضِمْنِيٌّ 1) скры́тый, не вы́раженный слова́ми; молчали́вый; ~ قبول молчали́вое согла́сие; 2) ко́свенный; подразумева́емый; 3) вну́тренний

— ضَمِينٌ *мн.* ضُمَنَاءُ=ضَامِنٌ

— مُضَمَّنٌ 1) вло́женный; включённый; 2) подразумева́емый

— مَضْمُونٌ[1] 1) обеспе́чиваемый; обеспе́ченный, гаранти́рованный; 2) зна́чащий; име́ющий содержа́ние; 3) заказно́й (*о письме*); 4) застрахо́ванный

— مَضْمُونٌ[2] *мн.* مَضَامِينُ содержа́ние, смысл; الشكل والـ~ фо́рма и содержа́ние

I ضَنَّ (*u/a*) ضِنٌّ *или* ضَنَّ (*a/u*) ضَنٌّ быть скупы́м; скупи́ться (*на что* ب *для кого* على); بالجواب ~ не хоте́ть отвеча́ть; ◇ بكرامته ان تخدش ~ он сли́шком дорожи́л свое́й че́стью, что́бы сноси́ть оскорбле́ния

— ضَنِينٌ *мн.* أَضِنَّاءُ 1) о́чень скупо́й; 2) ску́дный, недоста́точный

— مَضَنَّةٌ *мн.* مَضَانُّ сокро́вище, драгоце́нность (*с которыми не хотят расстаться*)

I ضَنُكَ (*u*) ضَنْكٌ, ضَنَاكَةٌ 1) быть стеснённым, тру́дным (*об условиях жизни*); 2) быть сла́бым

— ضَنْكٌ стеснённость, кра́йняя нужда́, нищета́; ~ عيش жизнь, по́лная лише́ний

ضَنْوٌ, ضِنْوٌ ма́лые де́ти

I ضَنِيَ (*a*) ضَنًى изнемога́ть, слабе́ть; быть ча́хлым; IV أَضْنَى истоща́ть, изнуря́ть

— ضَنِينٌ *ж.* ضَنِينَةٌ истощённый, изнурённый

— ضَنًى изнуре́ние, истоще́ние; худоба́

— مُضْنٍ *ж.* مُضْنِيَةٌ истоща́ющий, изнури́тельный, тя́жкий

I ضَهَدَ (*a*) ضُهْدٌ чини́ть наси́лия; пресле́довать, притесня́ть; VIII إِضْطَهَدَ пресле́довать, подверга́ть гоне́нию; угнета́ть, притесня́ть

— إِضْطِهَادٌ пресле́дование, репре́ссия; гоне́ние; ~ الـ جنون ма́ния пресле́дования

— إِضْطِهَادِيٌّ репресси́вный

— مُضْطَهَدٌ пресле́дуемый, гони́мый; الـ~ة الشعوب угнета́емые наро́ды

— مُضْطَهِدٌ 1. пресле́дующий, притесня́ющий; 2. пресле́дователь, притесни́тель, гони́тель

ضَهْرٌ *мн.* ضُهُورٌ верши́на (*горы*), пик

(ضهى) III ضَاهَى 1) походи́ть, быть похо́жим, подо́бным; 2) слича́ть, сра́внивать (*что с чем* ب بين وبين *или*)

— ضَهِيٌّ схо́дный, подо́бный

— مُضَاهٍ *ж.* مُضَاهِيَةٌ похо́жий, подо́бный

— مُضَاهَاةٌ 1) схо́дство; подо́бие; 2) сличе́ние, сравне́ние

I (ضوء) ضَاءَ (*u*) ضَوْءٌ, ضُوءٌ светить, сия́ть; بالعافية ~ пы́хать здоро́вьем; II ضَوَّأَ освеща́ть; зажига́ть (*лампу*); IV أَضَاءَ 1) свети́ть, освеща́ть; испуска́ть свет, сия́ть; أضئ لى اقدح لك! *погов.* рука́ ру́ку мо́ет! (*букв.* посвети́ мне, а я вы́секу ого́нь для тебя́); 2) просвеща́ть; V تَضَوَّأَ свети́ться, освеща́ться; X إِسْتَضَاءَ 1) освеща́ться (*чем* ب); 2) осведомля́ться (*у кого* من *о чём* ب)

— إِضَاءَةٌ освеще́ние; иллюмина́ция

— ضَوْءٌ, ضُوءٌ *мн.* أَضْوَاءٌ свет; الشمس ~ со́лнечный свет; القمر ~ лу́нный свет; النهار ~ дневно́й свет; ~ المصباح свет ла́мпы; الاضواء القطبيّة الشماليّة (الجنوبيّة) се́верное (ю́жное) поля́рное сия́ние; ◇ ~ على в све́те фа́ктов; ~ الـ في هذه الحياة شهد уви́деть свет, роди́ться; ~ الـ (الاضواء) سلّط бро́сить свет (*на что* على); القى بعض الاضواء проли́ть не́который свет (*на что* على)

— ضَوْئِيٌّ светово́й; ~ة السنة *астр.* светово́й год; ~ة اشارات световы́е сигна́лы; ~ة الاشعّة световы́е лучи́

— ضَوَّاءٌ *мн.* ضَوَّاؤُونَ ла́мповщик

— ضَوَّايَةٌ *мн.* ~اتٌ — слухово́е окно́

— ضِيَاءٌ свет; сия́ние

— مُضَاءٌ освещённый; ~ة غرفة ко́мната, в кото́рой гори́т свет

— مَضَاوِئُ *мн. театр.* ра́мпа

— مُضِيءٌ 1) освеща́ющий; светя́щийся; ~ المصابيح ла́мповщик; ~ الـ الاعلان светя́щаяся рекла́ма; ~ة غازات светя́щиеся га́зы; 2) све́тлый, я́ркий

I (ضور) ضَارَ (*y*) ضَوْرٌ 1) испы́тывать си́льный го́лод; 2) вреди́ть; V تَضَوَّرَ 1) испы́тывать боль, му́ки; 2) ко́рчиться

— ضَوْرٌ си́льный го́лод; му́ки го́лода

ضَوْضَاءٌ шум, гам, кри́ки

— ضَوْضَاءٌ=ضَوْضَى

I (ضوع) ضَاعَ (*y*) ضَوْعٌ распространя́ться, расходи́ться, идти́ (*о запахе*); V تَضَوَّعَ=I

ضُومِنَةٌ домино́ (*игра*)

I (ضوى) ضَوَى (*u*) ضُوِيٌّ прибега́ть (*к чему* الى); ضَوِيَ (*a*) ضَوًى 1) слабе́ть, худе́ть; 2) быть худоща́вым, худы́м; IV أَضْوَى 1) ослабля́ть; 2) причиня́ть ущёрб; VII إِنْضَوَى 1) прибега́ть (*к чему* الى); 2) принадлежа́ть (*кому* الى); 3) соединя́ться, объединя́ться (*под чем* تحت)

— ضَاوٍ то́нкий; ~ البدن (الجسم) худоща́вый

— ضَوِيَّةٌ молоды́е лю́ди, кото́рые сопровожда́ют сва́дебный корте́ж

I (ضير) ضَارَ (*u*) ضَيْرٌ вреди́ть, наноси́ть ущёрб; IV أَضَارَ=I

— ضَائِرٌ вре́дный

— ضَيْرٌ вред; беда́; тя́гость; затрудне́ние; لا ~! не беда́!; ولا ~ في ان... не беда́ в том, что...

ضِيزَى : ~ قسمة *коран.* несправедли́вый делёж, присвое́ние себе́ льви́ной до́ли (*чего-л.*)

I (ضيع) ضَاعَ (*u*) ضَيَاعٌ пропада́ть; теря́ться, утра́чиваться; ги́бнуть; عبثا ~ *или* هباءً ~ пропада́ть да́ром, зря; II ضَيَّعَ 1) губи́ть, теря́ть; صوته في الضوضاء ~ его́ го́лос затеря́лся в шу́ме; كثيرا من الفرص الذهبيّة ~ упусти́ть ряд удо́бных слу́чаев; 2) расточа́ть, тра́тить зря (*деньги*); IV أَضَاعَ теря́ть; губи́ть; уничтожа́ть; رشده (صوابه) ~ потеря́ть созна́ние الوقت ~ потеря́ть вре́мя

— إِضَاعَةٌ поте́ря; الوقت ~ поте́ря вре́мени

— ضَائِعٌ 1) поте́рянный, пропа́вший; الرشد ~ потеря́вший созна́ние; الوقت الـ~ поте́рянное вре́мя; ~ أمل утра́ченная наде́жда; جزيرة ~ة في المحيط зате́рянный в океа́не о́стров; 2) бе́дный, несча́стный

— ضَيَاعٌ поте́ря; пропа́жа; утра́та; ги́бель; الاعصاب ~ расстро́йство не́рвов

— ضَيْعٌ поте́ря; утра́та

— ضِيعَانٌ поте́ря; يا لـه~! кака́я поте́ря!, как жаль!

— ضَيْعَةٌ[1] поте́ря, пропа́жа; ги́бель

— ضَيْعَةٌ[2] *мн.* ضِيَعٌ, ضِيَاعٌ дере́вня; (по)селе́ние; фе́рма; име́ние, поме́стье

— مِضْيَاعٌ расточи́тель

— مُضَيِّعٌ 1. расточа́ющий; 2. расточи́тель

— مَضِيعَةٌ *мн.* مَضَايِعُ 1) то, что влечёт за собо́й ги́бель; 2) ги́бель; 3) па́губа, поте́ря, тра́та; للوقت والمال ~ поте́ря вре́мени и де́нег

— مَضْيُوعٌ 1. поте́рянный; 2. карма́нные де́ньги

I (ضيف) ضَافَ (*u*) ضَيْفٌ 1) быть го́стем, гости́ть; 2) угоща́ть; 3) прибавля́ть; II ضَيَّفَ 1) принима́ть как го́стя; 2) угоща́ть; IV أَضَافَ 1) добавля́ть, прибавля́ть (*к чему* الى); جديدا الى التراث العلمىّ ~ доба́вить (внести́) но́вое в нау́чное насле́дие; اضف الى ذلك кро́ме того́ (*букв.* приба́вь к э́тому); 2) припи́сывать (*кому* الى); 3) ока́зывать гостеприи́мство; угоща́ть; 4) *грам.* добавля́ть определе́ние (*имя в родительном падеже, напр.* جزيرة العرب); VII إِنْضَافَ 1) прибавля́ться, присоединя́ться; 2) быть при́нятым за го́стя;

X إِسْتَضَافَ 1) принима́ть (*кого-л.*) в ка́честве го́стя; приглаша́ть в го́сти; 2) проси́ть о гостеприи́мстве; быть го́стем, по́льзоваться гостеприи́мством; 3) проси́ть бо́льшего; проси́ть доба́вить (*что-л.*)

— إِسْتِضَافَةٌ приём (*кого-л.*) в ка́честве го́стя

— إِضَافَةٌ 1) присоедине́ние; добавле́ние, дополне́ние; ~ بال اضافةً الى ذلك *или* الى ذلك в дополне́ние к тому́, сверх того́; 2) *грам.* status constructus, ида́фа (изафе́т) (*сочетание определяемого с определением в родительном падеже*)

— إِضَافِيٌّ доба́вочный, дополни́тельный, приба́вочный

— ضَائِفٌ 1. 1) угоща́ющий; 2) гостеприи́мный; 2. хозя́ин

— ضِيَافَةٌ 1) угоще́ние; 2) гостеприи́мство, раду́шие; حسن ~ال хоро́ший приём

— ضَيْفٌ *мн.* أَضْيَافٌ, ضُيُوفٌ, ضِيفَانٌ гость; посети́тель; الشرف ~ почётный гость; ~ا حلّ быть го́стем (*у кого* على)

— مُضَافٌ 1. присоединённый, доба́вленный; 2. 1) *мн.* مُضَافَاتٌ доба́вок, добавле́ние; 2) *грам.* сло́во, определя́емое роди́тельным падежо́м, пе́рвый член сочета́ния status constructus; اليه ~ определе́ние в роди́тельном падеже́, второ́й член сочета́ния status constructus

— مَضَافَةٌ помеще́ние для госте́й, гости́ная

— مِضْيَافٌ гостеприи́мный, раду́шный

— ضَائِفٌ=مُضِيفٌ

— مُضِيفَةٌ 1. угоща́ющая; 2. хозя́йка; الطائرة ~ *или* الجوّيّة ~ال стюарде́сса, бортпроводни́ца

— مَضْيَفَةٌ *мн.* مَضَايِفُ гости́ная

I (ضيق) ضَاقَ (*u*) ضِيقٌ 1) быть у́зким, те́сным; быть недоста́точным (*для чего* عن); быть перепо́лненным, наби́тым (*чем* ب); ~ت الدنيا فى وجهه положе́ние его́ ста́ло безвы́ходным; ~ت به الدنيا فى هذه المدينة ему́ ста́ло тру́дно жить в э́том го́роде; ~ت به الحال положе́ние его́ ста́ло невыноси́мым; ~ت به السبل оказа́ться в тупике́, не знать что де́лать; ~ به ذرعا ему́ э́то надое́ло, он не мог терпе́ть (выноси́ть) э́того; ~ ذرعا عن... быть стеснённым (*кем-чем-л.*); ~ به صدرُها он ей надое́л; ~ به قلبه у него́ от э́того сжа́лось се́рдце; ~ت اخلاقه вы́йти из себя́; ~ صبرا теря́ть терпе́ние; ~ الوقت عن طهى он не мог перенести́ э́того; ~ عن احتماله не́когда бы́ло вари́ть что́-л.; ~ المتحف بالآثار музе́й был перепо́лнен па́мятниками дре́вности; 2) быть огорчённым (*чем* ب); II ضَيَّقَ 1) су́живать; ~ عينيه щу́рить глаза́; 2) дави́ть, стесня́ть; 3) притесня́ть, тесни́ть (*кого* على); ~ على نفسه ограни́чить себя́; ~ على الخناق *перен.* наступа́ть (*кому-л.*) на го́рло; III ضَايَقَ 1) стесня́ть; 2) докуча́ть, дони́мать; приста́вать; пресле́довать (*женщину*); VI تَضَايَقَ 1) чу́вствовать стесне́ние, доса́ду; ~ ماليّا у него́ ту́го с деньга́ми; 2) серди́ться (*на кого-что* من)

— تَضْيِيقٌ 1) су́живание; 2) притесне́ние

— ضَائِقَةٌ тру́дное, стеснённое положе́ние, кри́зис (*в чём-либо*); ~ الوقود нехва́тка то́плива; ~ ماليّة де́нежный кри́зис

— ضِيقٌ 1) у́зость; теснота́; ~ الافق у́зость кругозо́ра; у́зкий кругозо́р; 2) стесне́ние; 3) тру́дное положе́ние, нужда́, недоста́ток, бе́дность; ~ ذات اليد *или* ~ اليد бе́дность; ~ الوقت за неиме́нием вре́мени; ~ المكان (المقام) за неиме́нием ме́ста; لو لا ضيق المكان لَـ... е́сли бы не нехва́тка ме́ста, то...; ~ النفَس *мед.* а́стма

— ضَيِّقٌ 1) у́зкий; те́сный; ~ الوقت و... вре́мени ма́ло, а...; ~ خُلقه он нетерпели́в; ~ الحيلة бесхи́тростный; ~ الصدر раздоса́дованный, недово́льный; огорчённый; 2) стеснённый, сконфу́женный (*чем* ب); 3) узкоколе́йный

— ضِيقَةٌ тяжёлое положе́ние, бе́дность

— مُضَايِقٌ 1) стесня́ющий; 2) стесни́тельный; доку́чливый

— مُضَايَقَةٌ *мн.* ات— 1) стесне́ние; да́вка; зато́р; 2) надоеда́ние, приста́вание; пресле́дование (*женщины*)

— مَضِيقٌ *мн.* مَضَايِقُ 1) проли́в; 2) дефиле́, го́рный прохо́д; перева́л

I (ضيم) ضَامَ (*a*) ضَيْمٌ соверша́ть несправедли́вость; притесня́ть, обижа́ть; X إِسْتَضَامَ=I

— ضَيْمٌ *мн.* ضُيُومٌ несправедли́вость; притесне́ние, оби́да; ~ال رجال أُباة не миря́щиеся с несправедли́востью лю́ди; لا ينامون (لا يغيمون) على ~ال они́ не забыва́ют оби́д; لا يصبر على ~ он не те́рпит оби́д; ◇ سكت على ~ понево́ле замолча́ть

ضَيْوَنٌ *мн.* ضَيَاوِنُ ди́кая ко́шка

ط

ط (طَاءٌ) ṭā (*шестнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 9*)

ط *сокр. от* قِيرَاطٌ

طَابٌ таб (*название игры*)

طَابَقَ *см.* طبق

طَابَةٌ *мн.* اتٌ— 1) *мед.* лубо́к; ши́на; 2) деревя́шка (*для игры в таб; см.* طَابٌ)

طَابُو регистра́ция земе́ль

طَابُورٌ *мн.* طَوَابِيرُ 1) пове́рка, осмо́тр; перекли́чка (*в строю*); ~ فى كأنّه как бу́дто он стои́т по сто́йке „сми́рно“; ~ الصباح у́тренняя перекли́чка; 2) батальо́н; ~ الخامس *полит.* пя́тая коло́нна; 3) шере́нга; о́чередь (*ожидающих*); *воен.* ли́ния стро́я; ~ا اوقفه поста́вить кого́-л. в о́чередь

طَابُوقٌ *см.* طبق

طَابُونَةٌ *мн.* طَوَابِينُ, طَابُونَاتٌ = طَبُونَةٌ *см.* طبن

طَابِيَةٌ *мн.* طَوَابِى 1) форт; реду́т; укреплённый пункт; 2) *шахм.* ладья́

طَارٌ *см.* طور

طَارَ *см.* طير

طَازَجٌ, طَازٌ но́вый, све́жий

طَازَه све́жий; ◇ ~ زبدة сли́вочное ма́сло

طَاسَ, طَاسَةٌ *см.* طوس

طَاغُوتٌ *см.* طغو

طَاقِمٌ *см.* طقم

طَالُوتُ *и. собств. м. библ.* Саул

طَامِيسُ *миф.* Фемида (*богиня правосудия*)

طُومَارٌ = طَامُورٌ

طَاوِلَةٌ *см.* طول

طَاوُوسٌ *см.* طوس

طَأْطَأَ опуска́ть вниз; склоня́ть, наклоня́ть; رأسه ~ а) склони́ть го́лову; б) покори́ться

— طَأْطَأَةٌ наклоне́ние, нагиба́ние

— مُطَأْطِئٌ наклони́вший; الرأس ~ с опу́щенной голово́й

I طَبَّ (*a/y*) طَبٌّ 1) лечи́ть; 2) па́дать, опуска́ться вниз (*напр. о чашке весов*); 3) неожи́данно приходи́ть (*к кому* على); II طَبَّبَ 1) лечи́ть; ока́зывать медици́нскую по́мощь; занима́ться медици́нской пра́ктикой; 2) заставля́ть па́дать, сва́ливать; V تَطَبَّبَ 1) лечи́ться, проходи́ть лече́ние; 2) занима́ться медици́ной; X إِسْتَطَبَّ 1) спра́шивать сове́та у врача́; 2) лечи́ться (*чем* ب); لكلّ داء دواء يُسْتطبّ به الّا الحماقة *посл.* горба́того моги́ла испра́вит (*букв.* на ка́ждую боле́знь, кро́ме глу́пости, есть лека́рство, кото́рым ле́чатся)

— تَطْبِيبٌ лече́ние, врачева́ние

— طَبٌّ уме́ющий, зна́ющий; иску́сный (*в чём* ب)

— طِبٌّ 1) лече́ние; طبّ الاسنان лече́ние зубо́в; طبّ الرُّقَى лече́ние заклина́ниями; 2) *тж.* علم الطبّ медици́на; طبّ الآذان отиатри́я; الطبّ النفسانى *или* طبّ امراض النّفس психиатри́я; طبّ الامراض الجلديّة дерматоло́гия; الطبّ البشرى аллопа́тия; الطبّ البيطرى *см.* بَيْطَرِيٌّ; طبّ العيون офтальмоло́гия; طبّ الفضاء косми́ческая медици́на; طبّ قضائى (شرعى) суде́бная медици́на; كلّيّة الطبّ медици́нский факульте́т; مدرسة الطبّ медици́нская шко́ла; أخذ الطبّ изуча́ть медици́ну

— طِبَابَةٌ 1) профе́ссия врача́; 2) врачева́ние, лече́ние; врачебная пра́ктика

— طَبَّةٌ[1] *мн.* طَبَّاتٌ паде́ние

— طَبَّةٌ[2] *мн.* طَبَّاتٌ 1) поду́шка; 2) про́бка, заты́чка

— طِبِّيٌّ 1) медици́нский; санита́рный; 2) врачебный; 3) лека́рственный; نباتات ~ة лека́рственные расте́ния

— طَبِيبٌ *мн.* أَطِبَّاءُ врач, до́ктор; ме́дик; الـ~ المداوى ле́чащий врач; ~ الآذان врач по ушны́м боле́зням, отиа́тр; ~ الأنف والأذن والحجرة врач боле́зней у́ха, го́рла, но́са, отоларинго́лог; ~ الاسنان зубно́й врач, дантист; ~ البَشَرى *или* الامراض الجلديّة врач по ко́жным боле́зням, дермато́лог; ~ العيون врач по глазны́м боле́зням, офтальмо́лог; ~ الامراض النفسيّة *или* ~ الامراض العقليّة *или* نفسانى психиа́тр; ~ الامراض الاعصابيّة (العصبيّة) врач по не́рвным боле́зням, невропато́лог; ~ الامراض النسائيّة врач по же́нским боле́зням, гинеко́лог; ~ بيطرى *см.* بَيْطَرِيٌّ; فى الامراض الزهريّة ~ венеро́лог; ~ شرعى суде́бный врач

— طَبِيبَةٌ *мн.* اتٌ— же́нщина-врач

— مَطَبٌّ *мн.* اتٌ— 1) я́мка, уха́б; هوائىّ ~ *ав.* возду́шная я́ма; دبلوماسىّ ~ дипломати́ческий конфу́з, про́мах; 2) толчо́к, сотрясе́ние

— مُطَبِّبٌ ме́дик

طُبْجِيٌّ *мн.* طُبْجِيَّةٌ артиллери́ст

I طَبَخَ (*a/y*) طَبْخٌ 1) вари́ть, гото́вить (*пищу*); 2) масте́рить, скола́чивать; 3) *перен.* стря́пать, подготовля́ть (*дело*); VII إِنْطَبَخَ быть варёным; свари́ться

— طَبَّاخٌ по́вар; رئيس الـ~ шеф-по́вар; ◇ كاز ~ при́мус

— طَبَّاخَةٌ *мн.* اتٌ— 1) повари́ха, кухо́рка; 3) га́зовая плита́

— طِبَاخَةٌ 1) профе́ссия по́вара; 2) кулина́рия

— طَبْخٌ 1) ва́рка, приготовле́ние пи́щи; 2) варёная пи́ща; 3) целлуло́ид

— طَبْخَةٌ варёная пи́ща, ку́шанье; *перен.* стряпня́; من طبخ هذه الـ~؟ *образн.* кто завари́л э́ту ка́шу?; ◇ طبخ له الـ~ он ему́ подстро́ил шту́ку; он его́ подкузьми́л; استوت الـ~! де́ло стря́пано!

— طَبِيخٌ варёная пи́ща, еда́

— مَطْبَخٌ *мн.* مَطَابِخُ ку́хня

— مِطْبَخٌ *мн.* مَطَابِخُ ку́хонная плита́

— مَطْبُوخٌ 1) сва́ренный, варёный; *тж. перен.* стря́панный; 2) подгото́вленный, созре́вший (*о деле, вопросе*)

طَبَرٌ топо́р; *уст.* секи́ра

— طَابُورٌ *см. алф.*

II طَبَّشَ (طبش) плеска́ться, бры́згаться (*в воде* — فى الماء)

طَبَاشُورَةٌ = طَبَاشِيرٌ

طَبَاشِيرٌ мел

— طَبَاشِيرَةٌ *мн.* اتٌ— кусо́к ме́ла

— طَبَاشِيرِىٌّ мело́вой

— طَبَاشِيرٌ = طَبَاشِيرٌ

طَبْطَبَ 1) журча́ть (*о воде*); 2) ласка́ть, погла́живать (*напр. лошадь* على)

— طِبْطَابٌ тибта́б (*сорт пива*); ◇ جا على الـ~! *нар.* э́то как раз то, что ему́ на́до!

— طَبْطَابَةٌ *мн.* اتٌ— раке́тка

— طَبْطَبَةٌ 1) журча́ние; 2) погла́живание (*напр. лошади*)

I طَبَعَ (*a*) طَبْعٌ 1) прикла́дывать печа́ть, што́мпель; ~ه بطابعه приложи́ть печа́ть к чему́-л.; 2) печа́тать; ~ القماش набива́ть ткань; ~ النقد чека́нить моне́ты; 3) запечатлева́ть; 4) внедря́ть; 5) *страд.* име́ть от приро́ды (*какое-л. качество*), быть от приро́ды скло́нным (*к чему* على); ~ على الشرّ *страд.* быть от приро́ды скло́нным ко злу; ◇ ~ جرّة من الطين изгото́вить кувши́н из гли́ны; II طَبَّعَ приуча́ть, тренирова́ть, объезжа́ть (*напр. лошадь*); V تَطَبَّعَ перенима́ть нрав, хара́ктер; получа́ть отпеча́ток; VII إِنْطَبَعَ 1) быть заштемпелёванным; 2) быть отпеча́танным, напеча́танным; ~ بطابعه воспринима́ть чей-л. хара́ктер; 3) запечатлева́ться, остава́ться (*где* فى); 4) носи́ть (име́ть) отпеча́ток

— إِنْطِبَاعٌ *мн.* اتٌ— впечатле́ние; ترك ~ا لدى... بان... произвести́ впечатле́ние на кого́-л.

— إِنْطِبَاعِيَّةٌ импрессиони́зм

— طَابِعٌ[1] 1. печа́тающий; 2. 1) печа́тник; 2) *мн.* طَوَابِعُ печа́ть, што́мпель; 3) *мн.* طَوَابِعُ отпеча́ток, о́ттиск; ~ الاصابع отпеча́ток па́льцев; 4) *мн.* طَوَابِعُ ма́рка; ~ البريد почто́вая ма́рка

— طَابِعٌ[2] хара́ктер; ~ا مشؤوما (اتّخذ) приня́ть злополу́чный хара́ктер; ~ا آخر اتّخذت القضيّة де́ло при́няло друго́й хара́ктер (оборо́т)

— طَبَّاعٌ печа́тник

— طِبَاعٌ (*мн. от* طَبْعٌ) хара́ктер нрав; врождённая осо́бенность; ~ه جميلة у него́ прекра́сный хара́ктер

— طِبَاعَةٌ печа́тание, книгопеча́тание, типогра́фское де́ло; ~ الحجر литогра́фия; آلة الـ~ الدوّارة ротацио́нная печа́тная маши́на

— طَبْعٌ[1] *мн.* طِبَاعٌ приро́да; есте́ственное состоя́ние; хара́ктер; حادّ الـ~ вспы́льчивый; بالـ~ есте́ственно, коне́чно; ا~ есте́ственно, разуме́ется; كلّا ا~! коне́чно, нет!

— طَبْعٌ[2] 1) печа́тание; اعادة الـ~ перепеча́тка; تحت الـ~ (находи́ться) в печа́ти; ~ الحجر литогра́фия; ~ الحروف печа́тание типогра́фским спо́собом; مسودّة الـ~ корректу́рный лист; ورق الـ~ печа́тная бума́га; 2) запечатле́ние; 3) внедре́ние

— طَبْعَةٌ *мн.* طَبَعَاتٌ изда́ние (*книги*); الـ~ الثانية второ́е изда́ние

— طَبِيعَةٌ *мн.* طَبَائِعُ 1) приро́да; علم الـ~ фи́зика; علم

الارض ~ геофи́зика; علم الـ~ الحيويّة биофи́зика; ما وراء الـ~ (بعد) метафи́зика; صامتة ~ натюрмо́рт; بـ~ الحال есте́ственно, само́ собо́й разуме́ется; ~ الـ فوق а) сверхъесте́ственный; б) метафизи́ческий; 2) нату́ра; приро́дное сво́йство, ка́чество; البشريّة ~ الـ челове́ческая приро́да; الطبائع الاربع *ист.* четы́ре сво́йства (*определяющие характер человека:* الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة теплота́, хо́лод, вла́жность, су́хость)

— طَبِيعِيٌّ 1. 1) приро́дный, есте́ственный; норма́льный; ~ غير неесте́ственный, ненорма́льный; الحياة الـ~ة норма́льная жизнь; العلوم الـ~ة есте́ственные нау́ки; المذهب الـ~ натурали́зм; ...انّ من الـ~ есте́ственно, что ...; 2) физи́ческий; الـ~ة الجغرافية физи́ческая геогра́фия; شخصيّة ~ة *или* ~ شخص *юр.* физи́ческое лицо́; 2. 1) фи́зик; 2) натурали́ст, естествове́д; الـ~ التأريخ уче́бник естествове́дения

— طَبِيعِيَّاتٌ *мн.* 1) явле́ния приро́ды; 2) есте́ственные, физи́ческие нау́ки; علماء الطبيعيّات фи́зики

— طَبِيعِيَّةٌ 1) есте́ственность; 2) натурали́зм

— مَطْبَعَةٌ = مَطْبَعٌ

— مَطْبَعْجِيَّةٌ *мн.* مَطْبَعْجِيٌّ пе́ча́тник

— مِطْبَعَةٌ *мн.* ـاتٌ — пе́ча́тная маши́на

— مَطْبَعَةٌ *мн.* مَطَابِعُ типогра́фия; حجريّة ~ литогра́фия

— مَطْبَعِيٌّ типогра́фский; ~ (خطأ) غلط опеча́тка

— مَطْبُوعٌ 1. 1) напеча́танный; 2) приро́дный; على ~ الشرّ от приро́ды скло́нный ко злу; 3) есте́ственный, натура́льный; 4) одарённый от приро́ды, тала́нтливый; ~ شاعر прирождённый поэ́т; 5) краси́вый по приро́де, прекра́сный; 6) набивно́й (*о ткани*); الـ~ القطن набивна́я хлопчатобума́жная ткань; 2. бланк

— مَطْبُوعَاتٌ *мн.* пе́ча́тные произведе́ния, изда́ния; пе́ча́ть دوريّة ~ периоди́ческие изда́ния; قانون الـ~ зако́н о пе́ча́ти; قلم الـ~ пресс-бюро́; مراقب الـ~ це́нзор; ناظر الـ~ инспе́ктор по дела́м пе́ча́ти

— مَطْبُوعَةٌ изда́ние (*книги*)

I طَبَقَ (طبق) (*u*) طَبْقٌ закрыва́ть; завёртывать; свёртывать; ◇ يعمل ~ начина́ть де́лать; طَبِقَ (*a*) طَبَقٌ 1) подходи́ть, соответствовать; 2) быть закры́тым; II طَبَّقَ 1) покрыва́ть, прикрыва́ть; накла́дывать (*одно на другое*); 2) закрыва́ть; завёртывать; свёртывать; скла́дывать, сгиба́ть; 3) расходи́ться во все сто́роны, распространя́ться; الآفاق ~ ذكرُهم они́ просла́вились; صيتهم الخافقَيْن ~ сла́ва о них разошла́сь по всему́ све́ту; ـت شهرته الآفاق ~ *или* ـت شهرته آفاق المغارب والمشارق сла́ва о нём распространи́лась по всему́ ми́ру; 4) применя́ть, приспоса́бливать; 5) подко́вывать (*лошадь*); III طَابَقَ 1) соответствовать, подходи́ть; быть адеква́тным; 2) сра́внивать, слича́ть (*что с чем* بين وبين); 3) применя́ть, приспоса́бливать; IV أَطْبَقَ 1) затворя́ть, закрыва́ть, покрыва́ть; ~ يده على... приложи́ть ру́ку (*к чему-л.*), прикры́ть руко́й (*что-л.*); ~ عينيه اطباقة الابد умере́ть; 2) смыка́ть (*веки*); 3) ту́го сжима́ться (*вокруг чего* حول); 4) соглаша́ться, быть единогла́сным (*в чём* على); 5) скла́дывать, свёртывать (*напр. одежду*); 6) *воен.* обложи́ть, окружи́ть со всех сторо́н (*кого-что* على); ◇ بينهم صمت ~ они́ замолча́ли; V تَطَبَّقَ 1) закрыва́ться; 2) быть применённым; 3) разруша́ться, обва́ливаться; البناء ~ строе́ние обвали́лось; VI تَطَابَقَ 1) быть схо́дным, подо́бным, иденги́чным, тожде́ственным 2) соответствовать; подходи́ть друг дру́гу; VII إِنْطَبَقَ 1) закрыва́ться, сближа́ться, смыка́ться (*о веках*); 2) станови́ться пло́ским (*о груди*); 3) подходи́ть, соответствовать (*чему*), сходи́ться (*с чем* على); 4) применя́ться, приспособля́ться (*к чему* على); 5) быть прило́женным; быть поло́женным вплотну́ю; على الجسم ~ прилега́ть к те́лу; 6) быть примени́мым (*к чему* على — *о пословице*)

— إِطْبَاقٌ 1) *грам.* веляриза́ция; الـ~ حروف зву́ки, изобража́емые бу́квами ظ، ط، ض، ص 2) *воен.* обложе́ние, окруже́ние

— تَطَابُقٌ 1) соответствие; 2) схо́дство, подо́бие; идентичность, то́ждество

— تَطْبِيقٌ 1) примене́ние, приложе́ние; ...على بالـ~ сообра́зно, согла́сно с ...; ...ا لـ~ в соответствии с ...; 2) свёртывание; 3) пра́ктика; 4) упражне́ние (*по грамматике*)

— تَطْبِيقَةٌ *мн.* تَطَابِيقُ подко́ва

— تَطْبِيقِيٌّ 1) практи́ческий; 2) прикладно́й; الفنون الـ~ة прикладны́е нау́ки

— طَابَاقٌ *собир. мн.* طَوَابِيقُ кирпи́ч

— طَابَاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — оди́н кирпи́ч

— طَابِقٌ, طَابَقٌ *мн.* طَوَابِقُ 1) я́рус; 2) эта́ж; الـ~

الارضيّ пе́рвый эта́ж; ~ خادم коридо́рный (*в гостинице*); 3) кры́шка; 4) толпа́ слу́шателей (*напр. вокруг сказителя*); 5) *шахм.* па́ртия; ~ الهادئ италья́нская па́ртия (giuoco piano)

— طَابَاقٌ = طَابُوقٌ

— طَابَاقَةٌ = طَابُوقَةٌ

— طَبَاقٌ таба́к

— طَبَاقٌ = طُبَّاقٌ

— طِبَاقٌ 1) соответствие; 2) сравне́ние, сличе́ние; 3) антите́за

— طَبَقٌ *мн.* أَطْبَاقٌ 1) кры́шка; 2) таре́лка; блю́до; подно́с; اطباق طائرة „лета́ющие таре́лки“

— طَبِقٌ закры́тый

— طِبْقٌ соответствие; соответственность; طبقَ الاصل а) с по́длинным ве́рно; б) то́чная ко́пия; طبقَ المرام как жела́тельно; как сле́дует; ...ا ل~ в согла́сии, в соответствии с ...

— طَبَقَةٌ *мн.* طَبَقَاتٌ, طِبَاقٌ 1) слой, пласт; علم طبقات الارض стратигра́фия; ~ الطُّخْرورِيّة стратосфе́ра; الطبقات العليا (السفلى) من السكّان вы́сшие (ни́зшие) слой населе́ния; 2) ряд; *муз.* окта́ва; 3) эта́ж; 4) сте́пень (*ордена*); 5) разря́д; 6) класс; ~ العمّال рабо́чий класс; ~ المتفكّرة *или* المتعلّمة круг образо́ванных люде́й, интеллиге́нция; ~ الدنيا просто́й наро́д; نضال الطبقات кла́ссовая борьба́

— طَبَقِيٌّ кла́ссовый; ~ المجتمع кла́ссовое о́бщество; ~ لا бескла́ссовый

— طَبَقِيَّةٌ кла́ссовость

— طَبِيقٌ соответственный

— مُطَابِقٌ соответствующий, согла́сный (*с чем-л.*); подходя́щий; адеква́тный; ~ غير неадеква́тный

— مُطَابَقَةٌ 1) соответствие; адеква́тность; 2) согла́сие; 3) симметри́я; 4) аккомода́ция, приспособле́ние; *мат.* конгруэ́нция

— مُطَبَّقٌ *тж.* ~ خُضَارٌ варёные о́вощи с мя́сом

— مُطْبَقٌ 1) покры́тый, закры́тый; 2) *воен.* обло́женный, окружённый; 3) *грам.* веляризо́ванный; ~ الحروف веляризо́ванные согла́сные (*см.* إِطْبَاقٌ)

— مُطْبِقٌ 1. по́лный, соверше́нный, сплошно́й; ~ جنون полне́йшее помеша́тельство; ~ جهل по́лное неве́жество; ~ سجن подзе́мная тюрьма́, темни́ца; ~ صمت гробово́е молча́ние; 2. подзе́мная тюрьма́, темни́ца

I طَبَلَ (*u*) طَبْلٌ бараба́нить, бить в бараба́н; II طَبَّلَ бараба́нить; ~ لشىء وزمّر *перен.* бить в лита́вры по по́воду чего́-л., трубить о чём-л.; ~ لى واذا ازمّر لك *посл.* кукушка хва́лит петуха́ за то, что хва́лит он кукушку (*букв.* бараба́нь обо мне, а я бу́ду игра́ть на ду́дке о тебе́); V تَطَبَّلَ пу́читься (*о животе*)

— طَبَّالٌ бараба́нщик

— طَبْلٌ *мн.* طُبُولٌ, أَطْبَالٌ 1) бараба́н; تدقّ الطبول бьют бараба́ны; 2) бараба́нный бой

— طَبْلَةٌ[1] *мн.* اتٌ— бараба́н; الاذن ~ *анат.* бараба́нная перепо́нка; اذنيه ~ اخترق هذا الحوار вдруг он услы́шал тако́й разгово́р

— طَبْلَةٌ[2] *мн.* طُبَلٌ вися́чий замо́к

— طَبْلِيَّةٌ *мн.* طَبَالِيُّ, طَبْلِيَّاتٌ 1) небольшо́й стол; 2) лото́к, деревя́нный подно́с; 3) *ж.-д.* поворо́тный круг; 4) *архит.* аба́ка

I طَبَنَ (طبن) (*u*) طَبْنٌ засыпа́ть ого́нь; طَبِنَ (*a*) طَبَنٌ смека́ть, знать, уме́ть

— طَبَانٌ, طَبَّانٌ *мн.* اتٌ— ши́на, покры́шка

— طَبِنٌ зна́ющий, уме́лый

— طَبُونَةٌ *мн.* طَبُونَاتٌ, طَوَابِينُ 1) печь (*городская*) 2) пека́рня

طَبَنْجَةٌ *мн.* اتٌ— пистоле́т, револьве́р

طُبُوغْرَافِيَةٌ топогра́фия

طِبْيٌ, طِبْيٌ *мн.* أَطْبَاءٌ сосо́к (*у животного*)

مِطَبَّةٌ *мн.* اتٌ— *спорт.* диск

I طَجَنَ (*u*) طَجْنٌ жа́рить, поджа́ривать

— طَاجِنٌ *мн.* طَوَاجِنُ 1) сковорода́; 2) гли́няный горшо́к

طَحْطَحَ разбива́ть, разла́мывать; разруша́ть, уничтожа́ть; تَطَحْطَحَ разбива́ться

— طَحْطَحَةٌ разбива́ние, ло́мка

طُحْلٌ *ж.* طَحْلَاءُ *мн.* طُحْلٌ тёмно-се́рый

— طِحَالٌ, طُحَالٌ *мн.* اتٌ— *анат.* селезёнка

— طُحَالٌ воспале́ние селезёнки

— طِحَالِيٌّ относя́щийся к селезёнке, селезёночный

— طُحْلٌ оса́док, подо́нки

طُحْلُبٌ, طِحْلِبٌ *мн.* طَحَالِبُ мох; зе́лень (*на воде*)

I طَحَنَ (*a*) طَحْنٌ моло́ть, разма́лывать; ◇ ~ته الايّام вре́мя подточи́ло его́ здоро́вье; VI تَطَاحَنَ враждова́ть; ожесточённо би́ться, дра́ться; VII إِنْطَحَنَ быть смо́лотым, перемо́лотым; разма́лываться

— تَطَاحُنٌ взаи́мная вражда́; жесто́кая борьба́; взаи́мное истребле́ние

— طَاحِنٌ 1) ме́лющий; 2) уничтожа́ющий; жесто́кий; ~ة حرب жесто́кая война́

— طَاحِنَةٌ *мн.* طَوَاحِنُ коренно́й зуб

— طَاحُونٌ *мн.* طَوَاحِينُ ме́льница; ◇ المهمّ الوصول الى الـ~ *погов.* са́мое ва́жное — дости́гнуть це́ли

— طَاحُونَةٌ *мн.* طَوَاحِينُ ме́льница; البنّ ~ кофе́йная ме́льница; الماء ~ водяна́я ме́льница; الهواء (الرياح) ~ ветряна́я ме́льница; الماء ~ دولاب водяно́е колесо́; حمل الماء الى الـ~ه лить во́ду на чью-л. ме́льницу

— طَحَّانٌ ме́льник

— طِحَانَةٌ профе́ссия ме́льника

— طِحْنٌ мука́; ~ا أسمع جعجعة ولا أرى *см.* جَعْجَعَةٌ

— طَحِينٌ мука́

— طَحِينَةٌ вы́жимки кунжу́тного се́мени, кунжу́тная па́ста, подли́ва

— طَحِينِيٌّ 1) мучно́й, мучни́стый; 2) сде́ланный из кунжу́тной па́сты; ~ة حلاوة сла́дости, пригото́вленные из кунжу́тной па́сты

— مِطْحَنٌ *мн.* مَطَاحِنُ = طَاحُونٌ

— مِطْحَنَةٌ *мн.* مَطَاحِنُ 1) ме́льница; 2) заво́д

طَخَّ (*a/y*) طَخٌّ 1) бить; 2) стреля́ть

طُخْرُورِيٌّ *см.* طَبَقَةٌ

I طَرَّ (*a/y*) طَرٌّ, طُرُورٌ 1) точи́ть, заостря́ть; 2) расти́, появля́ться, пробива́ться (*о растениях, усах*); 3) собира́ть, гнать (*стадо*)

— طُرٌّ: ا~ целико́м, всё по́лностью; все до еди́ного

— طَرَّارٌ карма́нный вор

— طُرَّةٌ *мн.* طُرَرٌ, طُرَّاتٌ 1) лоб; 2) ло́кон; 3) загла́вная страни́ца; 4) ге́рб; монограмма; ве́нзель; обра́тная сторона́ моне́ты, „орёл“; ام ~ „орёл“ и́ли „ре́шка“?; 5) свёрнутый плато́к (*в детских играх*)

— طَرِيرٌ едва́ пробива́ющиеся усы́; ~ شابّ ю́ноша, у кото́рого начина́ют пробива́ться усы́

طَرَابِزُونٌ 1) пери́ла; 2) балюстра́да

طَرَابِيزَةٌ *мн.* اتٌ — стол

I طَرَأَ (*a*) طُرُوءٌ, طَرْءٌ поража́ть; неожи́данно происходи́ть, наступа́ть; приходи́ть (*к кому* على); стряст́ись (*с кем* على); IV أَطْرَأَ хвали́ть, восхваля́ть (*кого* على)

— طَارِئٌ 1. неожи́данный, внеза́пный; непредви́денный, случа́йный; чрезвыча́йный; ~ اجتماع э́кстренное заседа́ние; ~ الدورة الـ чрезвыча́йная се́ссия; ~ خبر э́кстренное сообще́ние; ~ة الاحوال чрезвыча́йные обстоя́тельства; ~ة المصاريف непредви́денные расхо́ды; 2. несча́стный слу́чай; ~ العمل несча́стный слу́чай на произво́дстве

— طَارِئَةٌ 1. *ж. от* طَارِئٌ 1.; 2. *мн.* طَارِئَاتٌ, طَوَارِئُ 1) неожи́данность, непредви́денная случа́йность, слу́чай; 2) беда́, несча́стье; ~ جوّيّة طوارئ стихи́йные атмосфе́рные явле́ния; ~ الطوارئ حالة чрезвыча́йное положе́ние; ~ الطوارئ чрезвыча́йный зако́н

— طُرْآنِيٌّ 1) неизве́стный ро́дом; ди́кий; 2) гру́бый; неве́жливый, беста́ктный

— طَرَاءَةٌ све́жесть (*см.* طرو)

— طَرِيٌّ све́жий

I طَرِبَ (*a*) طَرَبٌ оживля́ться, возбужда́ться; быть тро́нутым (*чем-л.*); приходи́ть в восто́рг, ра́доваться; II طَرَّبَ 1) возбужда́ть; ра́довать, восхища́ть, весели́ть (*о музыке, пении*); 2) петь; IV أَطْرَبَ = II; VII إِنْطَرَبَ быть восхищённым

— طَرَبٌ 1) возбужде́ние; ра́дость, весе́лье; 2) му́зыка; ~ الة музыка́льный инструме́нт

— طَرِبٌ возбуждённый, ра́достный

— طُرْبَةٌ мешо́к, то́рба

— طُرْبِيٌّ сто́рож (*на кладбище*)

— طَرُوبٌ живо́й, весёлый; ~ النفس ра́достный; в восто́рге

— مِطْرَابٌ возбужда́ющий, волну́ющий

— مُطْرِبٌ 1. восхища́ющий, веселя́щий; 2. 1) певе́ц; 2) музыка́нт

تَطَرْبَشَ (طربش) надева́ть, носи́ть фе́ску

— طَرَابِيشِيٌّ *мн.* طَرَابِيشِيَّةٌ продаве́ц фе́сок

— طَرْبُوشٌ *мн.* طَرَابِيشُ 1) фе́ска; 2) коро́нка (*зуба*)

— مُطَرْبَشٌ нося́щий фе́ску

طَرْبَقَ 1) опроки́дывать; 2) разруша́ть, разбива́ть

— طَرْبَقَةٌ 1) опроки́дывание; 2) разруше́ние, разбива́ние

طِرْبَالٌ *мн.* طَرَابِيلُ 1) броса́ющийся в глаза́ большо́й предме́т; ориенти́р; 2) большо́е зда́ние

طُرْبِيدٌ *мн.* ـاتٌ — торпе́да; ~ال سفينة минонóсец

طُرْبِيلٌ *мн.* ـاتٌ — торпе́да

I طَرَحَ (*a*) طَرْحٌ 1) броса́ть, швыря́ть; выбра́сывать (*что вин. п. или* بـ); отбра́сывать, отки́дывать (*откуда* عن); ~ عن عاتقه المسؤوليّة снять с себя́ отве́тственность; ~ الثوب набро́сить оде́жду (*на кого* على); جانبا ~ отбро́сить (*в сторону*); ~ للمناقصة توريده сдава́ть с торго́в поста́вку чего́-л.; 2) ста́вить; излага́ть, объясня́ть (*кому* على); ~ مهمّة في... ста́вить (*какую-л.*) зада́чу; ~ المسألة للاقتراع *или* لأخذ الرأى عليها поста́вить вопро́с на голосова́ние; 3) задава́ть (*вопрос кому* على); 4) вычита́ть, отнима́ть (*от чего* من); *мат.* производи́ть де́йствие вычита́ния; 5) преждевре́менно роди́ть, вы́кинуть (*ребёнка*); 6) *шахм.* де́лать ход; II طَرَّحَ 1) покрыва́ть покрыва́лом; 2) вызыва́ть преждевре́менные ро́ды; III طَارَحَ взаимно обме́ниваться (*вопросами*); ~ الغرام (الحبّ) разделя́ть любо́вь, люби́ть друг дру́га; ~ه الكلام перебра́сываться с ке́м-л. слова́ми; IV أَطْرَحَ броса́ть; отбра́сывать; V تَطَرَّحَ покрыва́ться покрыва́лом; VI تَطَارَحَ броса́ть друг дру́гу; взаи́мно перебра́сываться, переки́дываться; ~ اطراف الحديث *образн.* бесе́довать, разгова́ривать; VII إِنْطَرَحَ 1) разле́чься; лежа́ть; 2) па́дать; броса́ться (*на что* على); ~ ارضا бро́ситься на зе́млю; 3) быть вы́чтенным; 4) быть за́данным (*напр. о вопросе*); VIII إِطَّرَحَ 1) броса́ть; отбра́сывать; 2) отка́зываться

— أُطْرُوحَةٌ *мн.* أَطَارِيحُ 1) те́зис; 2) иссле́дование; диссерта́ция

— طَرَّاحٌ ма́стер, изготовля́ющий матра́цы

— طَرَّاحَةٌ *мн.* طَرَّاحَاتٌ, طَرَارِيحُ матра́ц

— طَرْحٌ 1) броса́ние; отбра́сывание, отки́дывание; 2) вычита́ние, вы́чет; 3) преждевре́менные ро́ды, вы́кидыш; 4) *нар.* плоды́; 5) *мн.* أَطْرَاحٌ *шахм.* а) ход; б) па́ртия (*Тунис*); ~ال الايطالىّ италья́нская па́ртия; ~ال الاسبانىّ испа́нская па́ртия; ◇ ~ البحر земля́, с кото́рой сошла́ вода́; нано́сная земля́ (по́чва)

— طِرْحٌ вы́кидыш

— طَرْحَةٌ *мн.* طُرَحٌ 1) покрыва́ло (*для головы*); عقدت ~ها она́ завяза́ла у́зел на своём покрыва́ле (*в знак просьбы о помощи, и тот, кто окажет помощь, развяжет этот узел*); 2) та́ра

— طَرْحِيَّةٌ *мн.* طَرَاحِيُّ *нар.* лист бума́ги

— طَرِيحٌ *мн.* طَرْحَى 1) бро́шенный; 2) лежа́щий; ~ الفراش прико́ванный к посте́ли (*о больном*)

— طَرِيحَةً: ~ بال поуро́чно; сде́льно

— مَطْرَحٌ *мн.* مَطَارِحُ 1) ме́сто; 2) матра́ц (*Сев. Африка*)

— مَطْرُوحٌ **1.** 1) бро́шенный; 2) вы́чтенный; **2.** *мат.* вычита́емое; ~ منه уменьша́емое

طَرْخُونٌ *бот.* эстраго́н

I طَرَدَ (*u*) طَرْدٌ изгоня́ть, удаля́ть, прогоня́ть; ~ه من الخدمة увóлить с рабóты; ◇ يطرد السنابل пшени́ца колоси́тся; II طَرَّدَ изгоня́ть; пресле́довать; III طَارَدَ пресле́довать, гна́ться; атакова́ть; VII إِنْطَرَدَ быть про́гнанным, и́згнанным; VIII إِطَّرَدَ быть непреры́вным, после́довательным; тяну́ться; X إِسْتَطْرَدَ 1) продолжа́ть (*что* فى); переходи́ть (*от чего* من *к чему* الى); 2) пуска́ться (*во что* الى); отступа́ть, отклоня́ться от те́мы (*в литературном произведении*)

— إِسْتِطْرَادٌ *мн.* ـاتٌ — 1) отклоне́ние, отступле́ние (*от темы*); 2) многосло́вие

— إِطِّرَادٌ непреры́вность; после́довательность; بـ ~ непреры́вно, неукло́нно

— طَارِدٌ прогоня́ющий; ~ة القوّة المركزيّة *физ.* центробе́жная си́ла

— طِرَادٌ 1) пресле́дование; 2) ко́нная ата́ка

— طَرَّادٌ[1] *мн.* ـاتٌ — кре́йсер

— طَرَّادٌ[2] на́сыпь; плоти́на

— طَرَّادَةٌ = طَرَّادٌ[1]

— طَرْدٌ[1] изгна́ние, удале́ние; пресле́дование; ◇ ~ا وعكسا вдоль и поперёк, доскона́льно; пря́мо и обра́тно

— طَرْدٌ[2] *мн.* طُرُودٌ 1) сверто́к; 2) *тж.* بريدىّ ~ посы́лка (*почтовая*); 3) вещь (*о багаже*)

— طَرْدِيٌّ прямо́й; ~ال التناسب прямáя пропорционáльность

— طَرِيدٌ **1.** и́згнанный; **2.** изгна́нник; бегле́ц; ◇ ~ان ال *дв.* день и ночь

— طَرِيدَةٌ *мн.* طَرَائِدُ пресле́дуемая дичь

— مُطَارَدَةٌ пресле́дование; го́нка; ~ة طائرة *воен.* истреби́тель-перехва́тчик

— مُطَارِدَةٌ *мн.* ـاتٌ — *воен.* истреби́тель-перехва́тчик

— مُطَّرِدٌ 1) непрерывный; последовательный; النسق ~ однообразный; النغم ~ монотонный; 2) безусловный; 3) общий; ة~ قاعدة общее правило

(طرز) II طَرَّزَ вышивать; украшать

— تَطْرِيزٌ вышивание, вышивка; украшение

— طِرَازٌ *мн.* طُرُزٌ, أَطْرِزَةٌ 1) образец, марка, тип, система (*машины*); اوّلىّ ~ прототип; ~ على احدث по последнему образцу; 2) фасон, мода; حديث من ~ новомодный; قديم من ~ старомодный; 3) *архит.* стиль

— طِرَازَةٌ вышивание (*как профессия*)

— طَرْزٌ *мн.* طُرُوزٌ 1) манера, способ; 2) образец, марка, тип, система; 3) модель

— مُطَرِّزٌ вышивальщик

I طَرَسَ (*u*) طَرْسٌ стирать; удалять

— طِرْسٌ *мн.* طُرُوسٌ лист; страница

I طَرِشَ (طرش) (*a*) طَرَشٌ быть глухим, не слышать; طَرَشَ (*y*) طَرْشٌ изверга́ть (*пищу*), рвать; ◇ بالجير ~ белить (*стену*); II طَرَّشَ 1) делать глухим; 2) вызывать рвоту; VI تَطَارَشَ притворяться глухим, симулировать глухоту

— أَطْرَشُ *ж.* طَرْشَاءُ *мн.* طُرْشٌ, طُرْشَانٌ глухой; ~ أَصَكُّ совершенно глухой

— طَرَشٌ, طَرَشٌ глухота

— طُرْشِجِيٌّ *мн.* طُرْشِجِيَّةٌ торговец солёными огурцами, солениями

— طُرْشَةٌ = طُرَاشٌ

— طَرْشٌ *мн.* طُرُوشٌ домашний скот

— طُرْشِيٌّ солёные огурцы; соленья; маринад

— مُطَرِّشٌ вызывающий рвоту, рвотный

طَرْشَقَ лопаться

طَرْطَرَ 1) хвастаться, похваляться, бахвалиться; вести себя заносчиво; 2) находиться наверху (*чего-л.*)

— طُرْطُرٌ *воол.* гусеница

— طَرْطَرَةٌ 1) хвастовство; 2) высокое положение; يحبّ الـ~ ولو على خازوق *погов.* он хочет занимать высокое место, хотя бы и на колу

— طَرْطِيرِيكٌ: ~ حامض винно́каменная кислота

— طُرْطُورٌ *мн.* طَرَاطِيرُ 1) высокая шапка; колпак; капюшон; 2) человек высокого роста; долговязый; 3) *перен.* сыч; 4) статист, подставное лицо; манекен, кукла, чучело

— طَرْطِيرٌ винный камень; الاسنان ~ зубной камень; ~ملح الـ кремортартар, винный камень

— طَرْطِيرَةٌ *мн.* اتٌ— мотороллер (*Сирия*)

طَرْطَشَ брызгать, плескать; выплёскиваться (*о воде*); ~ الحائط грубо штукатурить

— طَرْطَشَةٌ 1) брызганье, плескание; всплеск (*воды*); 2) брызги

طَرْطُوفَةٌ *мн.* طَرَاطِيفُ 1) кончик; مشى على طراطيف اصابعه ходить на цыпочках; 2) *бот.* артишок

طَرْطَقَ 1) приподнимать, навострять (*уши*); 2) скрипеть, трещать, стучать

I طَرَفَ (طرف) (*u*) طَرْفٌ 1) повреждать, ранить (*глаз*); 2) моргать, мигать (*глазом — им. п. или* بـ); قبل ان تطرف العين جنود очень быстро, в мгновение ока; يطرفون لا لهم عيون *образн.* солдаты стоят неподвижно; طَرُفَ (*y*) طَرَافَةٌ 1) быть новым; 2) быть любопытным, забавным, занимательным; II طَرَّفَ 1) класть на конец, на край (*чего-л.*); 2) подкрашивать кончики пальцев; الاظافر ~ делать маникюр; IV أَطْرَفَ 1) рассказывать новое; занимать (*рассказом*); 2) дарить (*что* بـ); V تَطَرَّفَ 1) доходить до крайности, проявлять неумеренность (*в чём* فى); 2) придерживаться крайних убеждений; X إِسْتَطْرَفَ находить новым, занимательным

— أُطْرُوفَةٌ *мн.* أَطَارِيفُ любопытный случай, забавная история; остроумная мысль, острота

— تَطَرُّفٌ неумеренность; крайность, экстремизм; левизна

— طَارِفٌ 1. новый; оригинальный; 2. вновь приобретённое (имущество); والتلاد الـ~ *см.* تِلَادٌ

— طَرَافَةٌ новизна; оригинальность; занимательность

— طِرْفٌ новшество, новизна

— طَرْفٌ *мн.* أَطْرَافٌ 1) взгляд, взор; كارتداد الـ~ в мгновение ока; من ~ خفىّ тайно, исподтишка, незаметно; رمى بـ~ه فيما علانيةً او من ~ خفىّ явно или тайно; حوله окинуть взором вокруг себя; 2) глаз; 3) конец, край; кончик; لسانه ~ على *перен.* на кончике языка

— طَرَفٌ *мн.* أَطْرَافٌ 1) конец; край, кончик; خرج على اطراف اصابعه выйти на цыпочках (*откуда* من); ميدان الـ~ الاغرّ площадь Трафальгар (*в Лондоне*); 2) крайний пункт; 3) окраина; اطراف المدينة окрестности города; اطراف البلاد периферия; 4) бок, сторона; الـ~ الآخر *или*

الـ~ الثانى *юр.* проти́вная сторона́; ~ وحيد односторо́нний; متعدّد الاطراف многосторо́нний; من ~ى от меня́, с мое́й стороны́; الطرفان ~ فلان لى بـ тако́й-то до́лжен мне; طرفا المعاملة договари́вающиеся сто́роны; طرفا المتعاقدان заключа́ющие сде́лку сто́роны; طرفا نقيض две противопло́жности; طرفا النهار у́тро и ве́чер; مترامى الاطراف обши́рный, огро́мный; ~ه اخلى а) отпусти́ть, освободи́ть, оправда́ть кого́-л.; б) уво́лить кого́-л.; تجاذب (جاذب) أخذ باطراف الحديث *или* вести́ разгово́р, тяну́ть, бесе́довать; ... من قِبَلِ ... = من طَرَفِ *грам. в выражениях в страдательном залоге для указания* agens'a (*действующего лица*); 5) *анат.* коне́чность; اطراف البدن коне́чности; اطراف صناعيّة иску́сственные коне́чности, проте́зы; ◇ ~ حدثنى ما ممّا وقع له он рассказа́л мне ко́е-что́ о том, что случи́лось с ним

— طَرْفَاءُ *бот.* тамари́ск

— طَرْفَةٌ мгнове́ние, миг; فى ~ عين в мгнове́ние о́ка; ◇ ~ الـ شجرة *бот.* тамари́ск

— طُرْفَةٌ *мн.* طُرَفٌ 1) нови́нка; ре́дкость; 2) пода́рок; 3) остроу́мное сло́во, остро́та

— طَرِيفٌ 1) но́вый; ориги́нальный; 2) любопы́тный, курьёзный; ... من الـ~ ان любопы́тно, что ...; 3) *рел.* трефно́й

— طَرِيفَةٌ *мн.* طَرَائِفُ ре́дкостная вещь, дико́винка, ракури́тет

— مُتَطَرِّفٌ 1) переходя́щий преде́л; 2) кра́йний; 3) приде́рживающийся кра́йних убежде́ний, экстреми́ст

— مِطْرَفٌ, مُطْرَفٌ *мн.* مَطَارِفُ покрыва́ло, плед

— مُطَرِّفٌ уха́живающий за ногтя́ми

I طَرَقَ (*у*) طَرْقٌ 1) стуча́ть; ударя́ть, бить, выбива́ть; разбива́ть молотко́м; 2) кова́ть (*железо*); 3) прокла́дывать доро́гу; 4) идти́, заходи́ть (*куда-л.*); 5) приходи́ть но́чью; ◇ ~ بالبال приходи́ть на ум; هل ~ هذا آذانكم? слы́шали ли вы э́то?; ~ سمعه услы́шать; ~ الطريق вступа́ть на путь (*чего-л.*); ~ موضوعا затра́гивать те́му; II طَرَّقَ кова́ть (*железо*); IV أَطْرَقَ 1) поту́пить взор; ~ برأسه *или* ~ رأسه опусти́ть го́лову; 2) замолка́ть; V تَطَرَّقَ 1) находи́ть доро́гу; проника́ть, прокра́дываться (*куда* الى); لا يتطرّق اليه الشكّ не подлежи́т сомне́нию; 2) расходи́ться (*о путях* من); 3) попу́тно говори́ть (*о чём*), каса́ться (*чего* الى); فى الحديث ~ пусти́ться в разгово́ры; الى ~ ... перейти́ к разгово́ру о ...; ◇ اليه العطب ~ он поги́б; VII إِنْطَرَقَ быть ко́вким; кова́ться; X إِسْتَطْرَقَ 1) вкра́дываться, проника́ть, приходи́ть (*куда* الى); 2) вести́ (*куда* الى — *о пути*)

— إِنْطِرَاقٌ ко́вкость

— طَارِقٌ *мн.* طُرَّاقٌ 1. стуча́щий; 2. 1) по́здний посети́тель, ночно́й гость; 2) уда́рник (*часть огнестрельного оружия*); 3) у́тренняя звезда́

— طَارِقَةٌ *мн.* طَوَارِقُ несча́стье, беда́

— طِرَاقٌ *мн.* طُرُقٌ сте́лька

— طَرْقٌ 1) стуча́ние; 2) ко́вка

— طَرْقَةٌ *мн.* طَرَقَاتٌ 1) уда́р; стук; 2) раз; طرقةً او طرقتين оди́н и́ли два ра́за

— طُرْقَةٌ *мн.* طُرُقَاتٌ, طُرَقٌ 1) коридо́р, прохо́д; 2) у́лица

— طُرُقِيٌّ член религио́зного о́рдена

— طَرُوقٌ ко́вкий

— طَرِيقٌ *м., ж. мн.* طُرُقَاتٌ, طُرُقٌ 1) путь, доро́га, у́лица; ~ عموميّة больша́я доро́га; ~ مسدود тупи́к (*улица*); طرق المواصلات пути́ сообще́ния; коммуника́ции; بـ~ البرّ сухопу́тным путём; بـ~ الجوّ возду́шным путём; عن ~ (من) че́рез, путём, посре́дством; عن (من) ~ الاسكندريّة че́рез *г.* Александри́ю; عن ~ الصحافة че́рез пре́ссу; عن ~ التأميم путём национализа́ции; عن ~ العنف والتعسّف путём наси́лия и произво́ла; ~ القوّة си́лой, наси́льно; ~ اللبنيّة الـ Мле́чный Путь; قاطع ~ разбо́йник; ابن الـ~ вор; عابر الـ~ стра́нник; прохо́жий; انّه الـ~ الوحيد ولا ~ غيره! э́то еди́нственный путь, друго́го нет!; ~ه اخذ напра́виться (*куда* الى); 2) спо́соб, ме́тод; بالطرق السلميّة ми́рным путём

— طَرِيقَةٌ *мн.* طَرَائِقُ 1) путь, доро́га; 2) спо́соб, ме́тод; сре́дство; ~ الاستعمال спо́соб употребле́ния; ~ الـ العشريّة المستقيمة прямо́й ме́тод (*обучения*); ~ الـ *мат.* десяти́чная систе́ма; ~ الـ الجبريّة (الهجائيّة) *шахм.* алгебраи́ческая (алфави́тная) нота́ция; ~ الـ الوصفيّة *шахм.* описа́тельная нота́ция; „~ اخدم نفسك بنفسك!" ме́тод самообслу́живания; إعلمْه بـ~ او باخرى! узна́й э́то каки́м бы то ни́ было путём!; 3) религио́зное уче́ние, о́рден; الطروق الصوفيّة суфи́йские ордена́

— مُطْرِقٌ молча́щий; молчали́вый

— مِطْرَقٌ, مِطْرَقَةٌ *мн.* مَطَارِقُ молото́к, мо́лот; колоту́шка; *анат.* молото́чек; ~ المنجل серп и мо́лот; كان بين ~ والسندان быть ме́жду мо́лотом и нако́вальней

— مَطْرُوقٌ 1) ко́ваный; 2) прое́зжий, прото́ренный, то́рный (*о пути*); 3) уже́ не но́вый, применя́вшийся (*о методе*); 4) тро́нутый, не в своём уме́

— مَطْرُوقَاتٌ *мн.* прока́т; ~ مصنع прока́тный заво́д

— مَطْرُوقِيَّةٌ ко́вкость

طَرْقَعَ 1) щёлкать (*бичом*), хло́пать; стуча́ть каблука́ми (*при ходьбе*); 2) греме́ть, ба́хать; 3) хруте́ть (*на зубах*)

— طَرْقَعَةٌ 1) щёлканье, хло́панье; стук (*каблуками*); 2) трескотня́ (*выстрелов*); 3) хруст

(طرم) II طَرَّمَ удаля́ть зуб; V تَطَرَّمَ извлека́ться, выта́скиваться

— طَارِمَةٌ *мн.* طَارِمَاتٌ, طَوَارِمُ 1) бесе́дка; 2) бу́дка; 3) кают

طَرْمَذَ бахва́литься, хва́статься

— طَرْمَذَةٌ бахва́льство, хвастовство́

— طِرْمَاذٌ хвасту́н

طُرْمُبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) насо́с, по́мпа; 2) шприц

I (طرو) طَرُوَ (*y*) طَرَاوَةٌ 1) быть све́жим, со́чным; 2) быть мя́гким, не́жным; طَرِيَ (*a*) = طَرُوَ; II طَرَّى 1) освежа́ть, придава́ть све́жесть; 2) увлажня́ть; 3) де́лать мя́гким, не́жным; смягча́ть; IV أَطْرَى хвали́ть, расхва́ливать; превозноси́ть; V تَطَرَّى становиться изне́женным

— إِطْرَاءٌ расхва́ливание; похвала́

— إِطْرِيَّةٌ вермише́ль

— طَرَاوَةٌ 1) не́жность; мя́гкость; ~ الاهاب мо́лодость; 2) све́жесть, прохла́да; 3) вла́жность

— طَرِيٌّ 1) не́жный; мя́гкий; 2) све́жий, прохла́дный; 3) вла́жный

طُزّ или طُطّ *нар.* тьфу!; ерунда́!; дряны!; вздор!; к чёрту! (*междометие для выражения пренебрежения, насмешки, издёвки и т.п.*); ~ من سبحان الله ما يعرفش он ничего́ не смы́слит; ~ من فلان како́й он скве́рный (челове́к)!; ~ فى...! наплева́ть на ...!

طَازَجٌ, طَازٌ *см.* алф.

— طَزَاجَةٌ новизна́, све́жесть

طُزْلُقٌ *мн.* طَزَالِقُ гама́ши, ге́тры

طَسْتٌ, طِسْتٌ *м., ж. мн.* طُسُوتٌ таз; ~ ابريق кувши́н и таз (*для умывания*)

طَسُّوجٌ *мн.* طَسَاسِيجُ *ист.* тасу́дж (*весовая и денежная единица, равная* $^1/_4$ دانق)

طَسْمٌ *ист.* Тасм (*название древней народности Аравии*)

طَشٌّ ме́лкий до́ждик

— طَشَاشٌ сла́бость зре́ния

طَشْتٌ, طِشْتٌ *мн.* طُشُوتٌ = طِسْتٌ; ~ الايدى таз для умыва́ния

طَشْطَشَ шипе́ть (*на сковороде*)

— طَشْطَشَةٌ шипе́ние

طَصْلَقَ де́лать на́спех, небре́жно

— طَصْلَقَةٌ рабо́та на́спех

طَطْلِي сла́дости

طُزّ *см.*

I طَعِمَ (*a*) طَعْمٌ 1) есть, ку́шать; 2) вкуша́ть; про́бовать (*на вкус*); II طَعَّمَ 1) прививать; де́лать приви́вку (*дереву*); ~ بلقاح الجدرى привить о́спу; 2) вставля́ть, инкрусти́ровать; де́лать мозаи́чную рабо́ту; ~ صنّارة насади́ть нажи́вку на крючо́к; IV أَطْعَمَ корми́ть, пита́ть; V تَطَعَّمَ 1) прививаться; быть привитым (*чем* بـ); 2) про́бовать (*на вкус*); X إِسْتَطْعَمَ 1) находи́ть вку́сным, прия́тным; про́бовать (*на вкус*); 2) проси́ть накорми́ть

— تَطْعِيمٌ 1) приви́вка; 2) инкруста́ция

— طَعَامٌ *мн.* أَطْعِمَةٌ пи́ща, еда́; предме́т пита́ния; ~ المريض диета́; ~ اضرب عن объяви́ть голодо́вку; ~ تناول принима́ть пи́щу; ◇ ~ للمدافع пу́шечное мя́со

— طَعَامِيٌّ пищево́й

— طَعْمٌ 1) вкус; ~ لا безвку́сный; 2) прия́тное ощуще́ние; ~ ذاق من العيش به الحلو والمرّ вкуси́ть го́речь и сла́дость жи́зни

— طَعِمٌ вку́сный

— طُعْمٌ *мн.* طُعُومٌ 1) прима́нка; нажи́вка; 2) взя́тка, подноше́ние; 3) вакци́на; приви́вка; ~ المضادّ للحصبة вакци́на про́тив ко́ри; ~ السامّ отра́ва; 4) прививаемый черено́к

— طُعْمَةٌ *мн.* طُعَمٌ пи́ща, корм; ◇ ~ للمدافع пу́шечное мя́со

— طَعْمِيَّةٌ та'ми́я (*название еды из дроблёных бобов,*

варёных в масле с приправами — петрушкой, мятой, луком и чесноком)

— مِطْعَامٌ гостеприи́мный

— مَطْعَمٌ *мн.* مَطَاعِمُ столо́вая; рестора́н; каю́т-компа́ния

— مُطَعَّمٌ 1) инкрусти́рованный; 2) приви́тый

I طَعَنَ (*a/y*) طَعْنٌ 1) коло́ть, пронза́ть, ударя́ть (*ножом* بـ); ~ه من الخلف *или* ~ه فى الظهر нанести́ кому́-л. уда́р в спи́ну; 2) поро́чить, поноси́ть, порица́ть, руга́ть, дискредити́ровать (*кого-что* فى, على); ~ فى الحكم обжа́ловать, опротестова́ть пригово́р; 3) де́лать отво́д, не принима́ть (*показаний* على); 4) *страд.* боле́ть чумо́й; ◇ ~ فى السنّ быть прекло́нных лет; III طَاعَنَ дра́ться (*на копьях*); VI تَطَاعَنَ боро́ться, дра́ться

— طَاعِنٌ 1) наносящий уда́р (*копьём*), ко́лющий; 2) поро́чащий, поносящий, порица́ющий; ◇ ~ فى السنّ престаре́лый, прекло́нных лет

— طَاعُونٌ *мн.* طَوَاعِينُ *мед.* чума́; ال~ الدمّلىّ *или* ال~ البشرىّ *или* ال~ الاسود *мед.* бубо́нная чума́; ~ المواشى *или* ال~ البقرىّ чума́ рога́того скота́

— طَعْنٌ *мн.* طُعُونٌ 1) проте́ст; обжа́лование; 2) отво́д; لجنة الطعون прове́рочная коми́ссия; манда́тная коми́ссия

— طَعْنَةٌ *мн.* طَعَنَاتٌ уко́л, уда́р (*копьём, ножом*)

— طَعِينٌ 1) пронзённый (*копьём*); 2) несча́стный

— مَطَاعِنُ *мн.* руга́тельства

— مَطْعَنٌ сла́бое, уязви́мое ме́сто

— مَطْعُونٌ 1) пронзённый (*копьём*); 2) больно́й чумо́й; !~ чума́, холе́ра! (*ругательство*)

طُغْرَاءُ *мн.* طُغْرَاءَاتٌ, طُغْرَيَاتٌ ту́гра; моногра́мма; ве́нзель

— طُغْرَى = طُغْرَاءُ

طَغَامٌ просты́е лю́ди (*масса*)

— طُغْمَةٌ *мн.* طُغْمَاتٌ, طُغَمٌ ша́йка, кли́ка; сбо́рище; ال~ الماليّة фина́нсовая кли́ка

I طَغَا (طغو) (*y*) طُغْيَانٌ 1) выходи́ть из берего́в (*о реке*); бушева́ть (*о море*); 2) переходи́ть грани́цы; нахлы́нуть (*о чувствах*); 3) чини́ть несправедли́вость, притесня́ть; 4) развраща́ться; طَغَى (*a*) طَغْىٌ = طَغَا; ~ الماء عليها её за́лило водо́й

— طَاغٍ *ж.* طَاغِيَةٌ 1. 1) выходя́щий из берего́в (*о реке*); бу́йный, си́льный; رغبة ~ية непреодоли́мое жела́ние; 2) соверша́ющий беззако́ние, несправедли́вости; 2. *мн.* طُغَاةٌ де́спот, тира́н, притесни́тель; طغاة النفط нефтяны́е магна́ты

— طَاغُوتٌ *мн.* طَوَاغِيتُ 1) сатана́; 2) и́дол; ◇ طواغيت المال магна́ты капита́ла; طواغيت الاحتكارات заправи́лы монопо́лий

— طَاغِيَةٌ *мн.* طَوَاغٍ тира́н, де́спот

— طَغْىٌ разли́в (*реки́*)

— طُغْيَانٌ 1) разли́в; 2) произво́л, беззако́ние; притесне́ние, тирани́я; 4) наси́льственная власть

(طفّ) II طَفَّفَ уменьша́ть (*вес*); ~ الكيل обме́ривать; ~ الميزان обве́шивать

— طَفٌّ *мн.* طُفُوفٌ 1) край, бок, сторона́; грани́ца; 2) бе́рег

— طَفَّافٌ лото́шник; продаве́ц хле́ба

— طَفَّةٌ *мн.* طَفَّاتٌ толпа́

— طَفِيفٌ непо́лный; ма́лый, незначи́тельный

I طَفِئَ (طفأ) (*a*) طُفُوءٌ угаса́ть, потуха́ть; طَفَأَ (*u*) гаси́ть, туши́ть; II طَفَّأَ = طَفَأَ; IV أَطْفَأَ гаси́ть, туши́ть; *эл.* выключа́ть; ~ الجير гаси́ть и́звесть; ~ العطش (الغليل) утоля́ть жа́жду; ~ عجز الميزانيّة покрыва́ть дефици́т бюдже́та; VII إِنْطَفَأَ потуха́ть, га́снуть

— إِطْفَاءٌ туше́ние; رجال ال~ пожа́рники; ~ الانوار *воен.* затемне́ние

— إِطْفَائِىٌّ пожа́рный

— إِطْفَائِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ пожа́рная кома́нда

— طَافِئٌ 1. га́сящий, ту́шащий; 2. пожа́рник

— طَفَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ огнетуши́тель

— مُطْفَأٌ 1) пога́шенный; 2) ма́товый, без бле́ска, ту́склый

— مِطْفَأَةٌ *нар.* مِطْفَايَةٌ *мн.* مَطَافِئُ пожа́рная маши́на; пожа́рный насо́с; فرقة المطافئ пожа́рная кома́нда; رجال المطافئ пожа́рники

I طَفَحَ (*a*) طَفْحٌ, طُفُوحٌ переполня́ться; перелива́ться че́рез край; ◇ ~تُ منه я сыт э́тим по го́рло, мне э́то надое́ло; II طَفَّحَ переполня́ть; IV أَطْفَحَ 1) переполня́ть, наполня́ть че́рез край; 2) снима́ть пе́ну

— طَافِحٌ 1) по́лный; перепо́лненный; 2) пья́ный

— طُفَاحَةٌ пе́на, на́кипь

— طَفْحٌ 1) полнота́, переполне́ние; 2) *тж.* ~ جلدىّ сыпь, прыщи́; ال~ الوردىّ *мед.* розео́ла, красну́ха

— طَفْحَانُ *ж.* طَفْحَى по́лный; перепо́лненный

— طَفْحِيٌّ сыпно́й; ~ تيفوس сыпно́й тиф

— مِطْفَحَةٌ *мн.* مَطَافِحُ шумо́вка

I طَفَرَ (*u*) طَفْرٌ 1) пры́гать, скака́ть; 2) бры́знуть (*о крови, слезах*); бить ключо́м

— طَفَرٌ[1] подхво́стник (*ср.* ثَفَرٌ)

— طَفَرٌ[2] безде́нежье

— طَفْرَانٌ бедня́к; ~ هو он без гроша́ в карма́не

— طَفْرَةٌ *мн.* ـاتٌ — прыжо́к, скачо́к; طفرةً одни́м прыжко́м; сра́зу; على سبيل الـ~ скачко́м

I طَفَشَ (*u*) طَفْشٌ убега́ть, ускольза́ть

— طَافِشٌ: هو ~ من الجوع он с ног ва́лится от го́лода

— طَفْشَانٌ 1. бе́глый; 2. *мн.* طَفْشَانُونَ, طَفَاشَى бегле́ц

— طَفْشَانَةٌ *мн.* ـاتٌ — отмы́чка

I طَفِقَ (*a*) طَفَقٌ начина́ть (*что*), приступа́ть (*к чему* فى)

I طَفَلَ (*y*) طُفُولٌ восходи́ть (*о солнце*); II طَفَّلَ приходи́ть незва́ным; втира́ться; IV أَطْفَلَ зарожда́ться, появля́ться впервы́е (*напр. о журнале*); V تَطَفَّلَ 1) приходи́ть, явля́ться непро́шеным, незва́ным (*к кому* على); 2) бра́ться не за своё де́ло; пролеза́ть, втира́ться; быть самозва́нцем (*в чём* على, فى); ~ على الطبّ выдава́ть себя́ за знатока́ медици́ны; 3) быть парази́том

— تَطَفُّلٌ 1) неожи́данный прихо́д (*без приглашения*); 2) самозва́нство; 3) паразити́зм

— طُفَالٌ бе́лая гли́на, гонча́рная гли́на, каоли́н; ~ قارىّ смоли́стый гли́нистый сла́нец

— طَفْلٌ[1] = طُفَالٌ

— طَفْلٌ[2] не́жный, мя́гкий; молодо́й

— طَفَلٌ де́тство

— طِفْلٌ *мн.* أَطْفَالٌ грудно́й ребёнок, дитя́; الـ~ المدلّل избало́ванный ребёнок (*чей-л.* — له); روضة الاطفال де́тский сад

— طَفْلَةٌ гли́на, глинозём

— طِفْلَةٌ *мн.* ـاتٌ — де́вочка

— طِفْلِيٌّ де́тский; الطبّ الـ~ педиатри́я

— طُفُولَةٌ младе́нчество, де́тство

— طُفُولِيٌّ де́тский

— طُفُولِيَّةٌ = طُفُولَةٌ

— طُفَيْلِيٌّ 1. 1) паразити́ческий; ~ نبات паразити́ческое расте́ние; امراض ~ة инфекцио́нные боле́зни; 2) самозва́нный; 2. 1) незва́ный гость; 2) прижива́льщик; дармое́д; 3) парази́т

— طُفَيْلِيَّاتٌ *мн.* парази́ты

— طُفَيْلِيَّةٌ паразити́зм

— مُتَطَفِّلٌ 1) незва́ный, непро́шеный гость; 2) парази́т

I (طفو) طَفَا (*y*) طُفُوٌّ пла́вать, держа́ться на воде́, не тону́ть

— طَافِيَةٌ *мн.* طَوَافٍ 1) льди́на; ледяна́я гора́, а́йсберг; 2) буй, ба́кен

— طُفَاوَةٌ *мн.* ـاتٌ — вене́ц, ве́нчик, орео́л

— طَفْوٌ пла́вание, спосо́бность держа́ться на воде́, плаву́честь

I طَفَى туши́ть (*ср.* طفأ); ~ الشراقى ороша́ть зе́мли, не залива́емые водо́й во вре́мя разли́ва

I طَقَّ (*a/y*) طَقٌّ, طَقَقَانٌ 1) ло́паться, тре́скаться; хло́пать; 2) хрусте́ть (*о кости при переломе*); 3) болта́ть, тарато́рить; ◇ يطقّ من عينيه شرر глаза́ его́ ме́чут и́скры; II طَقَّقَ вы́звать треск, отры́вистый звук

— طِقْ *нар.* бульк (*звукоподражание прыгнувшей в воду лягушке, упавшему в воду камню*); ◇ لا يساوى طق! э́то ничего́ не сто́ит

— طَقَّةٌ 1) треск, хруст; 2) однокра́тный приём пи́щи (*завтрак, обед или ужин*)

طَقْسٌ[1] пого́да; кли́мат; خريطة الـ~ синопти́ческая ка́рта

— طَقْسٌ[2] *мн.* طُقُوسٌ *церк.* чин, обря́д; литурги́я; الـ~ الشرقىّ восто́чный чин

طَقْطَقَ издава́ть звук, хлопо́к; хло́пать, стуча́ть; треща́ть, потре́скивать; хрусте́ть; скрипе́ть

— طَقْطَق *нар.* стук в дверь; حكى حكايته من ~ للسلام عليكم *или* قصّ القصّة من ~ للسلام عليكم *образн.* он рассказа́л свою́ исто́рию от нача́ла до конца́

— طَقْطَقَةٌ стук; трескотня́, треск; хруст

— طَقْطُوقَةٌ *мн.* طَقَاطِيقُ 1) хлопу́шка; 2) пе́сенка; 3) коке́тливая де́вушка; ◇ ~ السجائر пе́пельница

(طقم) II طَقَّمَ 1) запряга́ть, седла́ть (*лошадь*); 2) одева́ть

— طَاقِمٌ *мн.* طَوَاقِمُ 1) набо́р, компле́кт; ~ السفينة экипа́ж, кома́нда корабля́; ~ الطائرة экипа́ж самолёта; ~ مدفع مضادّ للطائرات расчёт зени́тного ору́дия; 2) костю́м

— طَقْمٌ *мн.* أَطْقُمٌ, طُقُومٌ 1) набо́р, по́лный соста́в, компле́кт; гарниту́р; الحلاقة ~ бри́твенный прибо́р; اسنان ~ протéз, вставны́е зу́бы; جلد ~ ко́жаный гарнитýр (*мебели*); حصان ~ у́пряжь, сбру́я; شاى ~ ча́йный прибо́р, серви́з; سفرة ~ столо́вый серви́з; قهوة ~ кофе́йный серви́з; صينى للقهوة ~ фарфо́ровый кофе́йный серви́з; 2) *воен.* расчёт (*орудия*); 3) костю́м

I طَلَّ (*a/y*) طَلٌّ 1) моросúть (*о дожде*); обры́згивать (*чем* بـ); 2) посеща́ть, навеща́ть (*кого* على); 3) смотре́ть; ◇ طُلَّ دَمُهُ *страд.* он уби́т неотомщённым; IV أَطَلَّ 1) выходи́ть, смотре́ть (*на что* على — *об окне*); ~ على الدنيا появи́ться на свет, роди́ться; 2) выступа́ть, образо́вывать вы́ступ, выдава́ться вперёд; 3) госпо́дствовать, кома́ндовать (*над чем* على); 4) выгля́дывать (*из чего* من); 5) появля́ться, пока́зываться; наступа́ть (*напр. о годе*); وهنا يُطِلّ سؤال и здесь рожда́ется вопро́с

— إِطْلَالَةٌ появле́ние, нача́ло (*чего-л.*)

— طَلٌّ *мн.* طِلَالٌ 1) роса́; 2) морося́щий дождь

— طَلَلٌ *мн.* طُلُولٌ, أَطْلَالٌ 1) разва́лины, руи́ны; оста́тки, следы́ жилья́, поселе́ния; اطلال ورسوم следы́ (*стоянки*), разва́лины (*жилья*); الاطلال الاثريّة оста́тки дре́вности; 2) гости́ная

— مُطَلٌّ *мн.* مَطَالٌّ 1) вы́ступ; 2) терра́са; 3) вид

— مُطِلٌّ 1) выступа́ющий, образу́ющий вы́ступ; 2) госпо́дствующий, кома́ндующий (*над чем* على)

— مِطَلَّةٌ коро́ткий визи́т

طَلْوٌ = طَلًا

I طَلَبَ (*y*) طَلَبٌ 1) иска́ть; العلم ~ учи́ться (*где* فى); اللغة العربيّة فى القاهرة ~ он изуча́л ара́бский язы́к в *г.* Каи́ре; 2) проси́ть (*у кого* من, الى); тре́бовать; предъявля́ть спрос (*на товар*); المُحال ~ тре́бовать невозмо́жного; الزواج ~ *или* يدها ~ сде́лать предложе́ние; 3) хоте́ть, жела́ть; III طَالَبَ 1) иска́ть; взы́скивать; 2) тре́бовать, домога́ться, добива́ться (*чего* بِـ); V تَطَلَّبَ тре́бовать; предъявля́ть спрос (*на товар*); يتطلّب هذا كثيرا من الجهود э́то тре́бует мно́го труда́; VII إِنْطَلَبَ тре́боваться; име́ть спрос

— تَطَلُّبٌ тре́бование; كثير الـ~ тре́бовательный

— طَالِبٌ **1.** 1) и́щущий; ~ لحاجته отпра́виться испо́лнить чьё-л. де́ло (поруче́ние); 2) прося́щий; тре́бующий; **2.** *мн.* طَلَبَةٌ, طُلَّابٌ 1) проси́тель; 2) уча́щийся, слу́шатель; *тж.* ~ جامعى студе́нт; ~ الدراسات العليا аспира́нт

— طِلَابٌ тре́бование, домога́тельство

— طَلَّابٌ тот, кто ча́сто тре́бует

— طَلَبٌ[1] 1) иска́ние; ...ا ل~ в по́исках, в це́лях (*чего-л.*); ~ ستجرى هذه المباحثات لـ... э́ти перегово́ры бу́дут происходи́ть в це́лях реше́ния вопро́са о...; 2) тре́бование; про́сьба; спрос; ~ عند الـ в слу́чае тре́бования, по тре́бованию; ~ عرض و спрос и предложе́ние; ارسل ~ه فى посла́ть за ке́м-л.; ~ المزدوج الـ *шахм.* двойно́й уда́р; 3) *тж.* العلم ~ уче́ние, уче́ба; فى سنوات (عهد) ~ الـ в го́ды уче́бы; 4) *мн.* ~ات — пи́сьменное проше́ние, заявле́ние; зая́вка, зака́з; ~ صاحب الـ проси́тель; ~ التحاق заявле́ние о поступле́нии в шко́лу; ~ استخدام заявле́ние о приня́тии на рабо́ту (слу́жбу); طلبات حربيّة вое́нные зака́зы

— طَلْبَةٌ, طِلْبَةٌ 1) иско́мое; предме́т жела́ний; 2) моли́тва

— طَلِبَةٌ *мн.* ~ات — 1) тре́буемое; 2) тре́бование

— طَلَبِيَّةٌ *мн.* ~ات — зака́з; тре́бование

— مُتَطَلِّبٌ **1.** тре́бующий; **2.** тре́бовательный

— مُتَطَلَّبَاتٌ *мн.* тре́бования

— مُطَالَبٌ тот, с кого́ ну́жно тре́бовать; отве́тственный

— مُطَالِبٌ **1.** взы́скивающий; **2.** исте́ц; претенде́нт

— مُطَالَبَةٌ *мн.* ~ات — 1) взы́скивание; 2) тре́бование; 3) притяза́ние

— مَطْلَبٌ *мн.* مَطَالِبُ 1) тре́бование; 2) потре́бность; 3) цель; 4) те́ма, вопро́с (*изучения*)

— مَطْلَبِيٌّ содержа́щий тре́бования

— مَطْلُوبٌ **1.** 1) иско́мый; 2) тре́буемый; по́льзующийся спро́сом; ~ منه с него́ причита́ется, он до́лжен; **2.** *мн.* مَطَالِيبُ 1) тре́бования; 2) жела́ние; запро́с

— مَطْلُوبَاتٌ *мн.* 1) обяза́тельства; долги́; 2) *бухг.* пасси́в

طَلْبَقَةٌ произнесе́ние слов: أطال الله بقاءكم! да продли́т Алла́х ва́шу жизнь!

I طَلَجَ (*a*) طَلَجٌ 1) быть изнурённым; 2) быть плохи́м, дурны́м

— طَالِجٌ 1) плохо́й, дурно́й; 2) злой

— طَلَاحٌ 1) неприго́дность; плохо́е состоя́ние; 2) зло́сть

— طَلْعٌ *собир. мн.* أَطْلَاعٌ *бот.* 1) ака́ция камедено́сная; 2) «ра́йский бана́н»

— طَلْحَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* де́рево ака́ции камедено́сной

— طَلْحِيَّةٌ *мн.* طَلَاحِيُّ лист бума́ги

— طَلِيحَةٌ *мн.* طَلَائِعُ стопа́ бума́ги

إِطْلَخَمَّ быть о́чень тёмным (*о ночи, туче и т. п.*)

I طَلَسَ (*u*) طَلْسٌ стира́ть (*написанное*)

— أَطْلَسُ атла́с (*ткань*)

— أَطْلَسُ *мн.* أَطَالِسُ географи́ческий а́тлас

— أَطْلَسِيٌّ 1) атла́сный; 2) атланти́ческий

— طِلْسٌ стёртое; неразбо́рчивое (*о письме*)

طِلَسْمٌ, طِلِّسْمٌ *мн.* طَلَاسِمُ, طِلَسْمَاتٌ, طِلِّسْمَاتٌ 1) талисма́н; 2) *перен.* та́йное письмо́, та́йнопись; та́йна; فكّ طلاسم الرموز разбира́ть таи́нственные зна́ки; رمى الى معرفة طلاسم المادّة стреми́ться к позна́нию тайн мате́рии

طَلَسَانَةٌ *мн.* اتٌ— *архит.* отли́вина, кры́шка (*у стены*)

I طَلَعَ, طَلِعَ (*a*) طُلُوعٌ 1) восходи́ть, поднима́ться; 2) станови́ться ви́димым, пока́зываться, появля́ться; 3) уходи́ть (*откуда*); выходи́ть (*из чего* من); 4) стреми́ться (*куда* الى); отправля́ться (*куда* الى); 5) пове́дать, показа́ть, сообщи́ть (*что* و *кому* على); 6) узнава́ть (*что* على); 7) оказа́ться ра́вным (*чему-л.*); 8) неожи́данно прийти́ (*к кому* على); ◇ النهار ~ занялся́ день; ما يطلع بيدى я не могу́, мне не удаётся; على باله ~ ему́ пришло́ на ум; خُلْقه ~ он рассерди́лся; طلعت روحه он сконча́лся; II طَلَّعَ 1) поднима́ть, помога́ть подня́ться; 2) извлека́ть; 3) выпуска́ть; III طَالَعَ 1) чита́ть; 2) изуча́ть, штуди́ровать; 3) смотре́ть, рассма́тривать; 4) пока́зываться появля́ться (*перед кем-л.*); встреча́ть (*кого-л.*); 5) пока́зывать (*что* و); 6) сообща́ть, осведомля́ть, расска́зывать (*о чём* و); IV أَطْلَعَ 1) осведомля́ть, информи́ровать, извеща́ть (*о чём* على); открыва́ть, пове́дать (*что* على); пока́зывать (*что*), знако́мить (*с чем* على); 2) пробива́ться, выраста́ть (*о растениях*); النخل ~ па́льма дала́ за́вязь; V تَطَلَّعَ 1) смотре́ть, взира́ть, загля́дывать, обраща́ть взор (*на кого* الى); смотре́ть с вожделе́нием (*на кого* الى); ... باظاره الى ~ взира́ть на ...; 2) с нетерпе́нием ожида́ть; 3) поднима́ться, тяну́ться (*к чему* الى); 4) домога́ться (*чего* الى); VIII إِطَّلَعَ 1) смотре́ть, надзира́ть (*за кем-чем* على); 2) осведомля́ться, получа́ть информа́цию (*о чём* على); знако́миться (*с чем* على); узнава́ть (*что* على); 3) прочи́тывать (*что* على); X إِسْتَطْلَعَ стара́ться рассмотре́ть; разузнава́ть, развёдывать; проявля́ть пытли́вость; запра́шивать мне́ние; الغيب له ~ гада́ть кому́-л.

— إِسْتِطْلَاعٌ *мн.* اتٌ— разузнава́ние; изыска́ние; развёдка, рекогносцирово́вка; استطلاعات طبوغرافيّة топографи́ческие изыска́ния; حبّ الـ~ любозна́тельность; عن بغداد الـ~ о́черк о Багда́де

— إِسْتِطْلَاعِيٌّ развёдывательный; изыска́тельный

— إِطِّلَاعٌ 1) ознакомле́ние; осведомлённость; зна́ние; حبّ الـ~ любозна́тельность; سعة الـ эруди́ция; عند الـ по ознакомле́нии; ... كان على كافٍ على ~ быть доста́точно осведомлённым о ...; 2) надзо́р

— إِطِّلَاعِيٌّ ознакоми́тельный, предпри́нятый с це́лью ознакомле́ния

— تَطَلُّعٌ нетерпели́вое ожида́ние; любопы́тство; ~ فى нетерпели́во

— تَطَلُّعَاتٌ стремле́ния, устремле́ния

— طَالِعٌ 1. восходя́щий, поднима́ющийся; ◇ وجّه الاهانات اليهم على الـ~ والنازل оскорбля́ть их всех без разбо́ра; 2. *мн.* طَوَالِعُ 1) звезда́; 2) судьба́; سوء الـ~ зла́я судьба́; حسن الـ~ счастли́вая судьба́, звезда́; سيّىء الـ~ несчастли́вый; 3) гороско́п; كشف عن الـ~ гада́ть; 4) *мн.* при́знаки, ви́ды (*на что-л.*)

— طَالِعَةٌ *мн.* طَوَالِعُ нача́ло

— طَلَائِعِيٌّ аванга́рдный, передово́й

— طَلَّاعٌ с больши́ми устремле́ниями; الثنايا والانجد ~ *образн.* многоопытный; прошедший ого́нь, во́ду и ме́дные тру́бы

— طَلْعٌ *бот.* пыльца́; за́вязь

— طِلْعٌ *мн.* طُلُوعٌ подъём

— طَلْعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) вне́шность, вид; лик, лицо́; 2) вы́ход; 3) вы́нос поко́йника, по́хороны; 4) подъём (*на дороге*); 5) *ав.* вы́лет

— طُلَعَةٌ пытли́вый, любозна́тельный

— طُلُوعٌ 1) восхо́д; من ~ الشمس الى غروبها от зари́ до зари́; от восхо́да до зака́та; 2) подъём, восхожде́ние; 3) появле́ние; 4) о́пухоль

— طَلِيعَةٌ *мн.* طَلَائِعُ передовóй отря́д, авангáрд; الحزب الشيوعيّ هو ~ طبقة العمّال коммунисти́ческая пáртия — передовóй отря́д рабóчего клáсса; طلائع а) при́знаки, предвéстники; б) развéдчики; в) пионéры

— طَلِيعِيٌّ авангáрдный, передовóй; ~ مارس دوره الـ игрáть передовýю роль

— طَلِيعِيَّةٌ авангáрдная роль

— مُطَالِعٌ 1. чита́ющий; 2. чита́тель

— مُطَالَعَةٌ 1) чтéние; ~ قاعة الـ чита́льный зал; 2) изучéние

— مَطْلَعٌ *мн.* مَطَالِعُ 1) лéстница; 2) введéние; нача́ло; *муз.* вступлéние, прелю́дия, интродýкция; ~ في شبابه на заре́ ю́ности; ~ النهضة нача́ло возрождéния; ~ القصيدة пéрвый стих касы́ды; 3) мéсто вы́хода, вы́ход (*куда* الى); ~ الفجر восхóд зари́; منذ ~ الصبح حتّى مهبط الليل с утрá до вéчера; 4) *эл.* анóд

— مُطَّلِعٌ 1. осведомлённый; зна́ющий; 2. знатóк

I طَلَقَ (طلق) (*u*) طَلَاقٌ, طُلُوقٌ 1) быть свобóдным; получа́ть развóд (*о женщине*); 2) *страд.* испы́тывать му́ки рóдов; طَلُقَ (*u*) طَلَاقَةٌ быть весёлым, живы́м; II طَلَّقَ дава́ть развóд; ~ ثلاثا ~ها а) окончáтельно развести́сь (*по шариату*); б) *перен.* распрости́ться (*с кем-чем-л.*); ~ المدرسة бро́сить шкóлу; ~ الآراء السابقة отказáться навсегдá от свои́х прéжних взгля́дов; ~ كلّ دين وايمان стать атеи́стом; IV أَطْلَقَ 1) дава́ть свобóду; освобождáть, отпускáть, выпускáть; ~ قمرا صناعيّا запусти́ть спýтник; ~ الرصاص على ... стреля́ть в (*кого-л.*); ~ السهام пускáть стрéлы; ~ الغازات السامّة пускáть отравля́ющие гáзы; ~ صرخة испусти́ть крик; ~ الحمام الابيض تحيّةً вы́пустить бéлых голубéй в знак привéтствия (*кого* ل); ~ سبيله отпусти́ть кого́-л.; ~ العنان отпусти́ть повóдья; ~ الحبل على الغارب дать пóлную вóлю; ~ العنان لفيض الدموع дать вóлю слезáм; ~ البخور кури́ть благовóния, фимиáм; ~ لحيته отпусти́ть бóроду; ~ البطن вы́звать послабле́ние желýдка (*о лекарстве*); ~ ساقيه (رجليه) للريح пусти́ться бежáть во все лопáтки; ~ت الشجرة الازهار дéрево зацвелó; ~ صفارات الانذار объяви́ть воздýшную тревóгу; ~ المدفع стреля́ть из пýшки; ~ النار откры́ть огóнь (стрельбý); ~ يده في ... дать пóлную свобóду (*в чём-л.*), развязáть рýки; 2) применя́ть (*к чему* على); присва́ивать (*что кому* على); ~ عليه لقبا او اسما дать кому́-л. прóзвище, и́мя; 3) обобща́ть; V تَطَلَّقَ 1) станови́ться весёлым, светле́ть, оживля́ться (*о лице*); 2) разводи́ться; VII إِنْطَلَقَ 1) уходи́ть, удаля́ться; отправля́ться, пуска́ться в путь; исходи́ть (*из чего* من); проходи́ть (*о времени*); 2) станови́ться свобóдным; освобожда́ться (*от чего* من); 3) вылета́ть (*о пуле*); раздава́ться (*о выстреле, возгласе*); ~ يعدو он пусти́лся бежа́ть; ~ت البندقيّة صدفةً вы́стрел произошёл случа́йно; 4) развя́зываться (*напр. о языке*); ~ يتسامل он на́чал расспра́шивать; ~ت كفاءته его́ спосóбности получи́ли свобóду разви́тия; ~ت الزوبعة разрази́лась бýря; 5) оживля́ться, светле́ть (*о лице*); X إِسْتَطْلَقَ быть рассла́бленным (*о желудке*)

— إِطْلَاقٌ 1) освобождéние; пуск, за́пуск; ~ البارود пальбá, стрельбá; ~ النار вы́стрел; стрельбá; ~ تبادل النار بين ... перестре́лка; ~ النار وقْف прекращéние огня́; ~ الصواريخ за́пуск ракéт; ~ السراح освобождéние (*арестованного*); ~ اليد развя́зывание рук, предоставлéние пóлной свобóды; 2) обобщéние; على الـ совсéм, совершéнно, абсолю́тно; اطلاقا ... (لم) совсéм не ..., абсолю́тно не ...

— إِنْطِلَاقٌ 1) ухóд, отправлéние; вы́лет; старт; نقطة الـ исхóдный пункт; *спорт.* старт; ~ا من هذا المبدأ исходя́ из э́того при́нципа; ~ا من المواقع الطبقيّة с клáссовых позúций; ~ المدفع вы́стрел из пýшки; 2) освобождéние, выделéние; ~ مقدار هائل من الطاقة освобождéние огрóмного колúчества энéргии; 3) свобóда; развя́зность; распýщенность; ~ تكلّم بالعربيّة свобóдно, бéгло говори́ть по-арáбски

— إِنْطِلَاقَةٌ 1) вы́ход (*напр. журнала*); 2) разбéг; 3) поры́в

— تَطْلِيقٌ развóд, расторжéние брáка

— طَالِقٌ разведённая; أَنْتِ ~! ты разведенá! (*формула развода*)

— طَلَاقٌ развóд; ~ بالثلاث окончáтельный развóд (*по шариату*); ~ الـ (ورقة) кни́га свидéтельство о расторжéнии брáка; ~ الرجعيّ развóд, пóсле котóрого женá опя́ть возвращáется к мýжу

— مِطْلَاقٌ=طَلَّاقٌ

— طَلَاقَةٌ 1) свобóда; 2) *тж.* ~ الوجه весёлость, жи-

вость; اللسان ~ пла́вность, бе́глость ре́чи; تكلّم بـ ~ ... говори́ть свобо́дно (бе́гло) на ...

— طَلْقٌ[1] *собир.* му́ки ро́дов; родовы́е схва́тки

— طَلْقٌ[2], طِلْقٌ, طُلْقٌ 1) свобо́дный, откры́тый; اليدين ~ ще́дрый; 2) весёлый; الوجه ~ с весёлым лицо́м; اللسان ~ говору́н; ◇ في الهواء الـ~ на откры́том во́здухе

— طَلْقٌ[3], طِلْقٌ тальк

— طَلَقٌ *мн.* أَطْلَاقٌ 1) вы́стрел; 2) бег; ска́чка; гит

— طَلَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) вы́стрел; سريع الطلقات скоростре́льный; ~ جرى كأنّه он помча́лся как стрела́; طلقات السلام салю́т; ~ اطلقت المدفعيّة احدى وعشرين артилле́рия произвела́ салю́т 21 за́лпом; 2) патро́н; حيّة ~ боево́й патро́н; اغلفة الطلقات ги́льзы патро́нов

— طَلْقَةٌ развод

— طَلُوقَةٌ *мн.* طَلَائِقُ: ~ حصان жереба́ц; خيل الطلائق жеребцы́

— طَلِيقٌ *мн.* طُلَقَاءُ 1. 1) свобо́дный, несвя́занный; ~ السراح находя́щийся на свобо́де; ~ من كلّ قيد свобо́дный от вся́ких око́в, ограниче́ний; 2) весёлый, ра́достный; 2. муж, да́вший развод жене́

— مِطْلَاقٌ ча́сто разводя́щийся

— مُطْلَقٌ 1. 1) свобо́дный; السراح ~ отпу́щенный на во́лю; 2) абсолю́тный, безусло́вный; ا~ абсолю́тно, соверше́нно; الحكم الـ~ абсолютизм; القيمة الزائدة الـ~ة абсолю́тная приба́вочная сто́имость; الحقيقة الـ~ة абсолю́тная и́стина; الفكرة الـ~ة абсолю́тная иде́я; 2. 1) исхо́дный пункт, исхо́дное положе́ние; 2) трампли́н

— مُطْلِقٌ *спорт.* ста́ртер, стартёр

— مُطَلَّقَةٌ разведённая же́нщина

— مِطْلِيقٌ = مِطْلَاقٌ

— مُنْطَلَقٌ *мн.* ـاتٌ — исхо́дный пункт; *спорт.* трампли́н

طُلْمُبَجِيٌّ *мн.* طُلْمُبَجِيَّةٌ пожа́рный, пожа́рник

— طُلْمُبَةٌ *мн.* ـاتٌ — насо́с, по́мпа

I طَلَمَ (*y*) طَلْمٌ раска́тывать (*тесто*)

— طُلْمَةٌ *мн.* طُلَمٌ хле́бец

— مِطْلَمَةٌ *мн.* مَطَالِمُ ска́лка

طَلْمَسَ 1) хму́рить (*лицо*), принима́ть серьёзный вид; 2) искажа́ть, по́ртить

طَلْوٌ *мн.* أَطْلَاءٌ детёныш газе́ли

I طَلَى (*u*) طَلْيٌ окра́шивать, покрыва́ть (*чем* بـ); ~ بالذهب золоти́ть; بالفضّة ~ серебри́ть; بالقصدير ~ луди́ть; بالكهرباء ~ покрыва́ть мета́ллом гальвани́ческим спо́собом; بالميناء ~ покрыва́ть эма́лью, глазу́рью, эмалирова́ть; VII إِنْطَلَى удава́ться, проходи́ть, име́ть успе́х (*о шутке, уловке и т. п.* — على); انطلت عليه الحيلة *перен.* попа́сться на у́дочку

— طِلَاءٌ 1) покра́ска, окра́ска; 2) космети́ческие сре́дства; الوجه ~ грим; 3) лак; позоло́та

— طَلَّاءٌ позоло́тчик

— طُلَاءٌ = طُلْيَةٌ

— طِلَاوَةٌ, طَلَاوَةٌ, طُلَاوَةٌ 1) пла́вность; 2) изя́щество, привлека́тельность; красота́; занима́тельность

— طَلِيٌّ[1] привлека́тельный, интере́сный, занима́тельный

— طَلِيٌّ[2] *мн.* طُلْيَانٌ ягнёнок, бара́шек

— طُلْيَةٌ *мн.* طُلًى ше́я; основа́ние ше́и

طَلْيَنَ итальянизи́ровать

— طَلْيَانٌ *собир.* италья́нцы

— طَلْيَنَةٌ итальяниза́ция

I طَمَّ (*a/y*) طَمٌّ покрыва́ть водо́й, залива́ть; переliва́ться че́рез край

— طَامَّةٌ больша́я беда́, несча́стье

— طِمٌّ большо́е коли́чество (*воды*); ма́сса; ◇ الـ~ الرِّمّ большо́е бога́тство, изоби́лие

طَمْأَنَ успока́ивать, вселя́ть уве́ренность; إِطْمَأَنَّ 1) успока́иваться (*на чём*), чу́вствовать уве́ренность (*в чём* الى); بالها ~ она́ успоко́илась; 2) довеpя́ть (*кому* الى); 3) удостовеpя́ться, справля́ться, осведомля́ться (*о ком-о чём* على); ~ على وجوده удостовеpя́ться в существова́нии чего́-л.; على صحّته ~ справля́ться о здоро́вье кого́-л.; 4) пребыва́ть (*где* بـ)

— إِطْمِئْنَانٌ 1) споко́йствие; уве́ренность; чу́вство безопа́сности; 2) дове́рие

— طُمَأْنِينَةٌ 1) споко́йствие, мир; 2) дове́рие

— مُطْمَئِنٌّ 1) споко́йный; ми́рный; уве́ренный; 2) дове́рчивый; 3) ни́зменный (*о местности*)

I (طمث) طَمِثَ (*a*) طَمْثٌ име́ть менструа́цию; طَمَثَ (*y, u*) طَمْثٌ лиша́ть де́вственности

— طَمْثٌ менструа́ция, ре́гулы

I طَمَجَ (*a*) طُمُوجٌ 1) поднима́ться (*о взоре*); بصره ~ ... الى домога́ться чего́-л.; 2) поднима́ть, направля́ть (*взор*

ب); بانفه ~ горди́ться, заноси́ться, задира́ть нос; 3) жела́ть, домога́ться (*чего*), стреми́ться (*к чему* الى); 4) уноси́ть (*что* ب)

— طَامِعٌ 1) жела́ющий; ليس وراءه مطمع لـ~! по́сле э́того и жела́ть не́чего!; 2) честолюби́вый

— طَمَّاعٌ 1) домога́ющийся (*чего*), стремя́щийся (*к чему* الى); 2) честолюби́вый

— طَمُوحٌ = طَمَّاعٌ

— طُمُوحٌ 1) устремле́ние, си́льное жела́ние; 2) честолю́бие

— مَطْمَعٌ *мн.* مَطَامِعُ предме́т жела́ний, пресле́дуемая цель

I طَمَرَ (*u,и*) طَمْرٌ 1) погреба́ть, хорони́ть; 2) засыпа́ть, заноси́ть (*чем* ب); بئرا ~ засы́пать коло́дец; النار ~ потуши́ть ого́нь (*засыпав золой*); II طَمَّرَ 1) хорони́ть; 2) чи́стить (*лошадь*); VII إِنْطَمَرَ 1) быть погребённым; 2) быть засы́панным, занесённым; зары́ться (*напр. в одеяло*)

— طُمَارٌ скребни́ца

— طِمْرٌ *мн.* أَطْمَارٌ лохмо́тья, отре́пье

— طُومَارٌ *мн.* طَوَامِيرُ 1) сви́ток; 2) форма́т, разме́р (*бумаги*); 3) тума́р (*вид почерка*)

— مِطْمَارٌ *мн.* مَطَامِيرُ *или* مِطْمَرٌ *мн.* مَطَامِرُ отве́с

— مَطْمُورٌ 1) погребённый, похоро́ненный; 2) засы́панный, занесённый

— مَطْمُورَةٌ *мн.* مَطَامِيرُ сохра́нное, потайно́е ме́сто; по́греб; кладова́я; зернохрани́лище (*в земле*)

I طَمَسَ[1] (*u*) طُمُوسٌ стира́ться, исчеза́ть; ~ت العيون *или* البصر ~ потеря́ть зре́ние; طَمَسَ[2] (*u*) طَمْسٌ стира́ть, сгла́живать; уничтожа́ть, скрыва́ть (*следы*); ~ الخبر الى ان ... держа́ть в та́йне изве́стие до тех пор, пока́ ...; VII إِنْطَمَسَ стира́ться, сгла́живаться; быть скры́тым, неясным

— طَامِسٌ стёртый; неясный, тёмный

— طَمْسٌ стира́ние; сокры́тие (*следов преступления*)

طَمْطَمَ 1) бормота́ть, лепета́ть; 2) говори́ть (*по-арабски*) с (*каким-л.*) акце́нтом

— طَمَاطِمُ *бот. собир.* помидо́ры, тома́ты

— طَمْطَامٌ откры́тое мо́ре

— طِمْطِمٌ, طُمْطُمَانِيٌّ *мн.* طَمَاطِمُ говоря́щий (*по-арабски*) с (*каким-л.*) акце́нтом

— طُمْطُمَانِيَّةٌ акце́нт (*свойственный иностранцу, говорящему на арабском языке*); произнесе́ние ام вме́сто ال

I طَمِعَ (طمع) (*a*) طَمَعٌ си́льно жела́ть, жа́ждать; طَمُعَ (*y*) طَمَاعَةٌ быть жа́дным, а́лчным; II طَمَّعَ 1) вызыва́ть жела́ние, соблазня́ть; 2) придава́ть сме́лости; подстека́ть; IV أَطْمَعَ вызыва́ть жела́ние, соблазня́ть

— طَمَّاعٌ 1) проявля́ющий си́льное жела́ние; 2) а́лчный; коры́стный

— طَمَاعَةٌ 1) си́льное жела́ние; 2) а́лчность; коры́сть

— طَمَاعِيَّةٌ си́льное жела́ние; стремле́ние

— طَمَعٌ *мн.* أَطْمَاعٌ 1) си́льное жела́ние; 2) жа́дность; ◇ ذوو اطماع заинтересо́ванные ли́ца

— طَمْعَانٌ жа́дный, а́лчный

— مِطْمَاعٌ о́чень жа́дный, а́лчный

— مَطْمَعٌ *мн.* مَطَامِعُ 1) жела́ние, вожделе́ние; ви́ды (*на что-л.*); интере́сы; 2) предме́т жела́ний

— مَطْمَعَةٌ то, что порожда́ет жела́ние; собла́зн, искуше́ние

— طِمَاقٌ, طُمَاقٌ *мн.* ـاتٌ — гама́ши, го́тры

طَمْمَنَ II успока́ивать; заверя́ть; вызыва́ть дове́рие; طمّنوا بالكم! успоко́йтесь!; III طَامَنَ успока́ивать; VI تَطَامَنَ 1) нагиба́ться, наклоня́ться; быть ни́зменным (*о местности*); 2) успока́иваться, оправля́ться (*от страха*)

— طَمَانٌ споко́йствие, чу́вство безопа́сности; уве́ренность

I طَمَا (طمو) (*y*) طُمُوٌّ выходи́ть из берего́в, разлива́ться; طَمَى (*и*) طَمْيٌ быть му́тным от и́ла (*о воде*)

— طَامٍ *ж.* طَامِيَةٌ 1) лью́щийся че́рез край; полново́дный; 2) и́листый; الماء الطامى вода́, му́тная от и́ла

— طَمْيٌ *мн.* أَطْمَاءٌ нано́с, ил

— طَمْيِيٌّ и́листый; нано́сный; ~ة ارض и́листая земля́, по́чва

I طَنَّ (*a/u*) طَنِينٌ 1) издава́ть звук, звуча́ть; звене́ть; раздава́ться; تطنّ الاذنُ звене́ть в уша́х; 2) жужжа́ть (*о насекомых*); II طَنَّنَ 1) звуча́ть; звене́ть; 2) жужжа́ть

— طُنٌّ[1] *мн.* أَطْنَانٌ 1) те́ло, ту́ловище; 2) сноп, вяза́нка

— طُنٌّ[2] *мн.* أَطْنَانٌ то́нна

— طَنَّانٌ 1) зво́нкий, зву́чный; ~ الطائر *зоол.* коли́бри; 2) знамени́тый; ◇ ~ة رِدَّادَة مقالة трескучая статья́

— طَنِينٌ 1) звон; 2) жужжа́ние, гуде́ние; 3) резона́нс; 4) *муз.* тон; ~ نصف полуто́н

(طنب) II طَنَّبَ разбива́ть пала́тку; остава́ться (*где* в); IV أَطْنَبَ преувели́чивать, проявля́ть чрезме́рность; في ~ الكلام быть многосло́вным; في الشتم والتقريع ~ руга́ть и поноси́ть на чём свет стои́т

— إِطْنَابٌ преувеличе́ние, чрезме́рность; في الكلام ~ многосло́вие

— طُنُبٌ *мн.* أَطْنَابٌ 1) верёвка (*для крепления палатки*); ضرب فيه اطنابه а) разби́ть где́-л. пала́тку; б) *перен.* госпо́дствовать, свить гнездо́ (*напр. о взяточниках*); 2) *анат.* сухожи́лие

طَنْبَرٌ *мн.* طَنَابِرُ теле́га; пово́зка (*двухколёсная*)

— طَنْبَرْجِيٌّ *мн.* طَنْبَرْجِيَّةٌ во́зчик

طُنْبُورٌ, طُنْبُورَةٌ *мн.* طَنَابِيرُ 1) гита́ра, лю́тня; 2) *тех.* бараба́н, ва́лик, цили́ндр; *тж.* الرِّي ~ архиме́дов винт; ◇ وقد زاد ~هم نغمة ان... повы́сить го́лос (тон) заста́вило их то, что...; زاد الطين بلّة والـ~ نغمة подли́ть ма́сла в ого́нь и вы́звать большо́й шум

طُنْبُوشَةٌ *мн.* اتٌ— колпа́к (*трубы*); кожу́х (*гребного колеса*)

طَنْجَرَةٌ *мн.* طَنَاجِرُ кастрю́ля

طَنَجَ *нар.* стреля́ть (*Сирия*)

(طنش) II طَنَّشَ не слу́шать

طَنْطَاوِيٌّ 1. принадлежа́щий *г.* Та́нта; 2. жи́тель *г.* Та́нта

طَنْطَنَ 1) звони́ть, трезво́нить; 2) шуме́ть; 3) жужжа́ть

— طَنْطَنَةٌ 1) звон, трезво́н, перезво́н; 2) шум; 3) жужжа́ние

طَنْفٌ, طُنْفٌ, طُنُفٌ, طَنَفٌ *мн.* أَطْنَافٌ, طُنُوفٌ выступ (*горы, стены*); *архит.* карни́з

طِنْفِسَةٌ, طُنْفُسَةٌ, طَنْفَسَةٌ *мн.* طَنَافِسُ ковёр

طَهَ *и. собств. м.* Та́ха

I طَهُرَ (*u*) طَهَارَةٌ быть чи́стым; быть непоро́чным; II طَهَّرَ 1) чи́стить, очища́ть; обмыва́ть; дезинфици́ровать; 2) обреза́ть, соверша́ть обря́д обре́зания; III طَاهَرَ обреза́ть, соверша́ть обря́д обре́зания; V تَطَهَّرَ очища́ться; обмыва́ться; дезинфици́роваться; VIII إِطَّهَرَ 1) очища́ться; 2) *рел.* быть обре́занным

— تَطْهِيرٌ 1) очище́ние, чи́стка; обеззара́живание, дезинфе́кция; محطّة الـ~ санпропускни́к; 2) обре́зание

— طَاهِرٌ *мн.* أَطْهَارٌ чи́стый; непоро́чный; الذمّة ~ с чи́стой со́вестью, че́стный; الذيل ~ непови́нный; безупре́чный, че́стный

— طَهَارَةٌ 1) чистота́; непоро́чность; الذيل ~ че́стность, безупре́чность; 2) обре́зание; 3) *рел.* очище́ние; омове́ние

— طُهْرٌ 1) чистота́; незапя́тнанность, непоро́чность; 2) обре́зание

— طُهْرِيٌّ: الطهريّون пурита́не

— طَهُورٌ о́чень чи́стый

— طُهُورٌ 1) чистота́; 2) обре́зание

— مَطْهَرٌ *рел.* чисти́лище

— مُطَهِّرٌ очища́ющий; дезинфици́рующий

— مُطَهِّرَاتٌ *мн.* дезинфици́рующие сре́дства

— مِطْهَرَةٌ биде́, сосу́д для подмыва́ния

I طَهَقَ (*a*) طَهْقٌ 1) спеши́ть; 2) чу́вствовать отвраще́ние (*к чему* من)

— طَهْقَانٌ пресы́щенный; пита́ющий отвраще́ние

— مُطَهَّمٌ превосхо́дный, отли́чный (*эпитет лошади*)

I (طهو) طَهَا (*u*) طَهْوٌ вари́ть, приготовля́ть пи́щу

— طَاهٍ *ж.* طَاهِيَةٌ *мн.* طُهَاةٌ по́вар; رئيس الطهاة шеф-по́вар

— طَهَايَةٌ ва́рка, приготовле́ние пи́щи

— طِهَايَةٌ профе́ссия по́вара

— طَهْوٌ, طُهِيٌّ ва́рка, приготсвле́ние пи́щи; فنّ الـ~ кулина́рия

— مَطْهًى *мн.* مَطَاهٍ ку́хня

(طوب) II طَوَّبَ 1) *рел.* благословля́ть, освяща́ть; причисля́ть к ли́ку святы́х, канониз́ировать (*см.* طيب); 2) *юр.* закрепля́ть за собо́й (*землю, недвижимость*) путём регистра́ции

— طَوَّابٌ кирпи́чник

— طُوبٌ *собир.* кирпи́ч; محروق (مشويّ) ~ *или* ~ احمر обожжённый кирпи́ч; نيّ ~ *или* اخضر ~ необожжённый кирпи́ч; الناريّ الـ~ *или* ذار ~ огнеупо́рный кирпи́ч

— طُوبَةٌ *мн.* اتٌ— кирпи́ч

طُوبَارٌ тобо́р (*вид солёной рыбы*)

طُوبَاوِيٌّ, طُوبَائِيٌّ *см.* طيب

طُوبْجِيٌّ *мн.* طُوبْجِيَّةٌ артиллери́ст

— طُوبْجِيَّةٌ артилле́рия

— طُوبْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— арсена́л

طُوبَةٌ ту́ба (*пятый месяц коптского календаря*)

طُوبُوغْرَافِيَا топогра́фия

طُوبَى *см.* طيب

I (طوح) طَاحَ (*y*) طَوْحٌ 1) течь, нести́сь (*о потоке*); 2) уноси́ть, сноси́ть, смета́ть (*что* بـ); 3) погиба́ть; ◇ فى ~ الارض блужда́ть; заблуди́ться; II طَوَّحَ 1) броса́ть, швыря́ть; 2) подверга́ть опа́сностям; 3) уноси́ть, увлека́ть (*кого*), уничтожа́ть (*что* بـ); بذيله ~ трясти́ хвосто́м (*о птице*); IV أَطَاحَ 1) губи́ть (*кого* بـ), уничтожа́ть (*что* بـ); 2) снести́, отруби́ть; ابهامه ~ отруби́ть себе́ большо́й па́лец (*с целью членовредительства*); 3) броса́ть, верга́ть (*кого во что* فى); 4) сва́ливать, верга́ть (*кого* بـ); V تَطَوَّحَ 1) поступа́ть необду́манно; 2) шата́ться, кача́ться; فى البلاد ~ разъезжа́ть, стра́нствовать по стране́

— إِطَاحَةٌ 1) уничтоже́ние (*чего* بـ); 2) сверже́ние, сва́ливание (*кого-чего* بـ)

(طود) VII إِنْطَادَ поднима́ться вверх, ввысь, в во́здух

— طَوْدٌ *мн.* أَطْوَادٌ гора́; نهض كالـ~ الشامخ بوجه العدوّ *образн.* стать стено́й пе́ред врагом; الاطواد столпы́

— مُنْطَادٌ *мн.* مَنَاطِيدُ 1) возду́шный шар, аэроста́т; ~ مقيَّد привязно́й аэроста́т; 2) *тж.* ~ مسيّر дирижа́бль, цеппели́н

(طور) II طَوَّرَ развива́ть, дви́гать вперёд; V تَطَوَّرَ постепе́нно (видо)изменя́ться; развива́ться, эволюциони́ровать; превраща́ться, постепе́нно переходи́ть (*во что* الى — *напр. о ссоре в драку и т.п.*)

— تَطَوُّرٌ *мн.* اتٌ— измене́ние, видоизмене́ние; постепе́нное разви́тие, эволю́ция; ~ نظريّة эволюцио́нная тео́рия; ~ العلائق الاجتماعيّة разви́тие общественных отноше́ний; ~ اللارأسمالىّ طريق نهج идти́ по пути́ некапиталисти́ческого разви́тия

— تَطَوُّرِىٌّ эволюцио́нный; ~ النظريّة эволюцио́нная тео́рия

— تَطْوِيرٌ разви́тие (*в переходном значении*)

— طَارٌ 1) тамбури́н; 2) о́бруч

— طَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тамбури́н; 2) о́бруч, о́бод; колесо́; ~ المركب гребно́е колесо́; ~ الادارة штурва́л; ~ الدومان рулево́е колесо́; ~ التطريز пя́льцы (*круглые*); 3) во́рот, маховик, маховое колесо́; ~ القشاط *или* ~ السير шкив; ~ الجنازير шестерня́

— طَوَّارٌ тротуа́р

— طَوْرٌ *мн.* أَطْوَارٌ 1) ста́дия, фа́за; *геол.* пери́од; ~ الـ الثلاثىّ триа́совый пери́од; ~ الـ الطباشيرىّ мелово́й пери́од; ~ الـ الكَوْنىّ косми́ческий пери́од; ~ الـ الجيولوجىّ геологи́ческий пери́од; ~ الـ البدائىّ архе́йская э́ра; نظريّة اطوار نموّ النبات тео́рия стадиа́льности разви́тия расте́ний; 2) состоя́ние, положе́ние; 3) вид; катего́рия; 4) мане́ра; поведе́ние; غريب الاطوار стра́нный; со стра́нностями, эксцентри́чный; 5) грани́ца; ~ خرج عن вы́йти из равнове́сия, вы́йти из себя́; ~ أخرج عن вы́вести кого́-л. из равнове́сия; ◇ ~ بعد ا~ вре́мя от вре́мени; ... ا~ ... ا~ *или* ... وا~ حينا то ..., то ...

— طُوَارٌ *мн.* أَطْوَارٌ гора́

— طُورِىٌّ[1], طُورَانِىٌّ 1) ди́кий; 2) чужо́й, инозе́мный

— طُورَانِىٌّ[2] тура́нский

— طُورِيَّةٌ *мн.* اتٌ— моты́га; кетме́нь

— مُتَطَوِّرٌ развито́й; ~ صناعيًا развито́й в промы́шленном отноше́нии

طُوزِيدٌ *мн.* اتٌ— торпе́да; ~ رأس الـ голо́вка торпе́ды; ~ نسف بـ торпеди́ровать

طُوزِيدٌ = طُوزِيلٌ

طُوزْلُقٌ гама́ши, ге́тры

(طوس) II طَوَّسَ украша́ть, разукра́шивать; убира́ть; V تَطَوَّسَ наряжа́ться; ва́жничать, расха́живать горделиво

— طَاسٌ *мн.* اتٌ— 1) металли́ческая ча́ша, ча́шка, кру́жка; 2) ми́ска; ~ الشربة ми́ска для су́па

— طَاسَةٌ 1) металли́ческая ча́ша, ча́шка; ~ التصادم бу́фер; ~ القلى (التحمير) сковоро́дка; ~ الخضّة *нар.* лече́бная ча́ша (*выставляется с водой на ночь для собирания росы; после встряхивания жидкость становится якобы лекарством*); 2) ми́ска; 3) таз (*банный*)

— طَاوُوسٌ *мн.* طَوَاوِيسُ, أَطْوَاسٌ павли́н

— طُوَيْسٌ ма́ленький павли́н

(طوش) II طَوَّشَ оскопля́ть, кастри́ровать

— طَوَاشِىٌّ *мн.* طَوَاشِيَّةٌ е́внух; кастра́т

— طَوْشَةٌ крик, шум; сумя́тица, скандал

— مُطَوَّشٌ 1. оскоплённый, кастри́рованный; 2. кастра́т

طُوطَمٌ *мн.* طَوَاطِمُ тоте́м

— طُوطَمِيَّةٌ тотеми́зм

I (طوع) طَاعَ (*y*) طَوْعٌ подчиня́ться, повинова́ться (*кому*

ل); II طَوَّعَ 1) заставля́ть подчиня́ться, подчиня́ть, покоря́ть; اللغة العربيّة ~ хорошо́ овлада́ть ара́бским языко́м; 2) позволя́ть, допуска́ть; ... وقد ~ت له جرأته ان сме́лость позво́лила ему́ ...; III طَاوَعَ 1) подчиня́ться повинова́ться; быть гото́вым к исполне́нию (*чего-л.*); 2) соглаша́ться (*с чем-л.*); IV أَطَاعَ повинова́ться, слу́шаться; V تَطَوَّعَ доброво́льно изъявля́ть жела́ние, запи́сываться доброво́льцем; вызыва́ться (*сделать что* ل); في خدمة الجيش ~ пойти́ доброво́льцем в а́рмию; VII إِنْطَاعَ повинова́ться (*кому* ل); X إِسْتَطَاعَ мочь, быть в состоя́нии; سعينا وراء الدقّة ما استطعنا мы стреми́лись по ме́ре возмо́жности к то́чности

— إِسْتِطَاعَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) возмо́жность (*сделать что-л.*); си́ла, спосо́бность; 2) *тех.* мо́щность; على قدر ال~ по ме́ре сил; ... في ~ه ان он мо́жет ...

— إِطَاعَةٌ послуша́ние, повинове́ние

— تَطَوُّعٌ доброво́льчество; تقدّم لل~ выступа́ть доброво́льцем; ال~ العسكريّ доброво́льное вступле́ние в а́рмию

— تَطَوُّعِيٌّ доброво́льный

— طَائِعٌ послу́шный, поко́рный; ا~ поко́рно; доброво́льно; ا~ او كارها во́лей-нево́лей

— طَاعَةٌ 1) послуша́ние; поко́рность, повинове́ние; عدم ~ال неповинове́ние, непослуша́ние; سمعا وطاعةً! слу́шаюсь!; عمياء ~ слепо́е повинове́ние; اللسان ندامة ~ *погов.* слу́шаться языка́ — зна́чит раска́иваться пото́м; 2) дисципли́на; ◇ بيت ال~ *юр.-богосл.* водворе́ние убежа́вшей жены́ в до́м му́жа

— طَوَاعِيٌّ доброво́льный

— طَوَاعِيَّةٌ доброво́льность; ~ عن доброво́льно, по со́бственному жела́нию (побужде́нию)

— طَوْعٌ 1. послу́шный; ارادته ~ подчиня́ясь чьей-л. во́ле; العنان ~ послу́шный, пода́тливый; كان طوعَ يده быть послу́шным кому́-л.; 2. повинове́ние, подчине́ние; ا~ *или* بال~ доброво́льно, охо́тно; ا~ ... в си́лу (*чего-л.*), в соответствии (*с чем-л.*); ا~ او كرها во́лей-нево́лей

— طَوْعِيٌّ доброво́льный; ا~ доброво́льно, по со́бственному побужде́нию

— طَيِّعٌ послу́шный, поко́рный

— مُتَطَوِّعٌ *мн.* مُتَطَوِّعَةٌ доброво́лец; волонтёр

— مُسْتَطَاعٌ возмо́жный; بقدر ال~ по ме́ре возмо́жности; هذا امر ~ э́то возмо́жное де́ло; э́то вполне́ возмо́жно; الآن حلّ هذه المعضلة من ال~ тепе́рь возмо́жно реше́ние э́той пробле́мы

— مُطَاعٌ тот, кому́ подчиня́ются

— مُطَاوِعٌ 1) подчиня́ющийся; поко́рный; ~ فعل *грам.* глаго́л возвра́тного зало́га; 2) пласти́чный

— مُطَاوَعَةٌ 1) послу́шность, поко́рность; 2) пласти́чность; 3) *грам.* возвра́тное значе́ние (*глагола*)

— مِطْوَعٌ = مِطْوَاعٌ

— مُطِيعٌ = مِطْوَاعٌ; ~ خادم послу́шный слу́га

I (طوف) طَافَ (*у*) طَوَافٌ 1) обходи́ть круго́м, соверша́ть обхо́д, патрули́ровать; объезжа́ть (*вокруг чего* على, بـ, حول); ~ بالكعبة *рел.* обходи́ть Ка́абу; 2) броди́ть, стра́нствовать (*где* في); 3) обводи́ть, води́ть вокру́г (*чего-л. кого* بـ); بانظاره ~ обводи́ть взо́ром; 4) разноси́ть (*что* بـ); 5) пла́вать, держа́ться на воде́; ◇ ~ه الخيال ему́ яви́лось во сне виде́ние; II طَوَّفَ 1) многокра́тно ходи́ть вокру́г (*чего* بـ *или* حول); 2) мно́го е́здить, стра́нствовать; 3) обводи́ть, води́ть вокру́г; посыла́ть в обхо́д; بعينيه ~ обводи́ть глаза́ми, осма́тривать; 4) придава́ть плаву́честь; IV أَطَافَ окружа́ть (*кого-что* بـ); V تَطَوَّفَ 1) ходи́ть вокру́г (*чего* حول); 2) стра́нствовать

— تَطْوَافٌ хожде́ние, блужда́ние, стра́нствование

— طَائِفٌ 1. 1) ходя́щий вокру́г; 2) стра́нствующий; 2. дозо́р, патру́ль

— طَائِفَةٌ *мн.* طَوَائِفُ 1) класс, разря́д; се́рия, ряд; ~ الكتب ряд книг; 2) цех; ~ ال شيخ цехово́й старши́на; 3) гру́ппа, не́которое коли́чество; ~ اللغات الـ владе́ть не́сколькими языка́ми; 4) религио́зная общи́на, гру́ппа люде́й, испове́дующих одну́ рели́гию; ملوك الطوائف *ист.* уде́льные короли́

— طَائِفِيٌّ относя́щийся к гру́ппе люде́й, испове́дующих одну́ рели́гию; вероиспове́дный

— طَائِفِيَّةٌ 1) разро́зненность по гру́ппам, отде́льным религио́зным общи́нам; секта́нтство; 2) дух ро́зни

— طَوَافٌ обхо́д, объе́зд; хожде́ние

— طَوَّافٌ 1) соверша́ющий обхо́д, объе́зд; 2) стра́нствующий; 3) почтальо́н (*в деревне*)

— طَوَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ — дозо́рное (патру́льное) су́дно

— طَوْفٌ *мн.* أَطْوَافٌ 1) обхо́д; 2) патру́ль, дозо́р; 3) паро́м; плот

— طُوفٌ гли́няное строе́ние; стена́, огра́да

— طَوَافٌ = طَوَفَانٌ

— طُوفَانٌ пото́п; ~ الـ *библ.* всеми́рный пото́п; قبل الـ~ а) до пото́па; б) *перен.* допото́пный; بعد الـ~ по́сле пото́па; ولیکن بعدنا الـ~! по́сле нас хоть пото́п!

— مَطَافٌ 1) ме́сто обхо́да; ~ الـ *рел.* мата́ф (*специально огороженное место для обхода вокруг Каабы*); 2) обхо́д, объе́зд; ◇ خاتمة الـ~ коне́чный ито́г, коне́ц де́лу; فی ختام الـ~ *или* فی آخر الـ~ *или* فی نهایة الـ~ в коне́чном счёте, в оконча́тельном ито́ге; لیس هذا آخر الـ~ э́тим де́ло не конча́ется; آل به الـ~ الی... де́ло с ним дошло́ до...

— مُطَوِّفٌ проводни́к, руководи́тель гру́ппы пало́мников во вре́мя ха́джжа

I (طوق) طَاقَ (*y*) طَوْقٌ выноси́ть, переноси́ть, терпе́ть; لا یُطاق невыноси́мый; II طَوَّقَ 1) окружа́ть; огора́живать, обноси́ть стено́й; *воен.* обкла́дывать, блоки́ровать; 2) надева́ть ожере́лье; 3) опоя́сывать, окаймля́ть (*напр. траурной каймой*); ~ خصره *или* بذراعه ه~ обня́ть кого́-л.; ~ البرمیل наби́ть о́бруч на бо́чку; ~ الطیور кольцева́ть птиц; ~ عنقه *образн.* обя́зывать (*кого к чему* ب); انّ جمیلك یطوّق عنقی *образн.* твоя́ любе́зность меня́ ко мно́гому обя́зывает; 4) вытира́ть полоте́нцем (*серебряную посуду* ل); IV أَطَاقَ 1) мочь, быть в состоя́нии; ما ~ صبرا ... علی не в состоя́нии терпе́ть, не выде́рживать (*чего-л.*); 2) терпе́ть, переноси́ть; V تَطَوَّقَ 1) надева́ть на себя́ ожере́лье, воротни́к; بحلقة المطّاط ~ опоя́саться рези́новым кру́гом (*для плавания*); 2) свёртываться в кольцо́ (*о змее*); VII إِنْطَاقَ быть терпи́мым, сно́сным, выноси́мым; ما ینطاق невыноси́мый, несно́сный

— إِطَاقَةٌ си́ла, спосо́бность (*сделать что-л.*); вы́держка, терпе́ние

— تَطْوِيقٌ окруже́ние; блока́да; الـ~ الاستعماری империалисти́ческое окруже́ние

— طَاقٌ *мн.* طِيقَانٌ, طَاقَاتٌ 1) а́рка, свод; 2) слой, пласт; скла́дка; 3) раз

— طَاقَةٌ[1] *мн.* طِيقَانٌ, طَاقَاتٌ окно́; *воен.* амбразу́ра; ~ العرنین *или* ~ الانف ноздря́

— طَاقَةٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) си́ла, мощь; мо́щность; эне́ргия; الـ~ الانتاجیّة للمصنع производ́ственная мо́щность завóда; ~ الحرکة кинети́ческая эне́ргия; الـ~ الذرّیّة а́томная эне́ргия; الـ~ الکهربائیّة электри́ческая эне́ргия; الـ~ المائیّة эне́ргия воды́; الـ~ المختزنة فی النواة внутриядерная эне́ргия; الـ~ النوویّة я́дерная эне́ргия; ادّی ~ه واجبه الی اقصی усе́рдно выполня́ть свой долг; 2) спосо́бность; 3) выно́сливость, терпе́ние; ◇ علی قدر الـ~ *или* ~ قدرَ الـ по ме́ре сил; ~ لی لا у меня́ нет сил; عمل ~ه جدّ де́лать всё возмо́жное; جُهْدَ الـ~ *см.* جُهْدٌ

— طَاقَةٌ[3] *мн.* اتٌ— 1) буке́т, пучо́к (*напр. цветов*); 2) шту́ка (*ткани*); руло́н

— طَاقِیٌّ энергети́ческий; الـ~ الصناعة энергети́ческая промы́шленность

— طَاقِیَّةٌ *мн.* طَوَاقِیٌّ ша́почка, ермо́лка

— طَوْقٌ[1] = إِطَاقَةٌ; ~ لم یعد لها باحتمالها она́ была́ уже́ не в си́лах переноси́ть э́то

— طَوْقٌ[2] *мн.* أَطْوَاقٌ 1) ожере́лье; 2) во́рот, воротни́к; ше́я; ~ الـ عظمة ше́йная кость; 3) оше́йник; ~ العزلة фк *образн.* снять изоля́цию (*с кого* عن); 4) кольцо́; الـ~ البولیسیّ полице́йское окруже́ние, полице́йский корго́н; 5) о́бруч (*бочки*); 6) круг; ~ النجاة спаса́тельный круг, по́яс; 7) гру́ппа, кружо́к (*людей*); 8) *полигр.* ра́ма; ◇ فی ~نا ان... мы обя́заны...

— طَوْقِیٌّ кольцеобра́зный; в ви́де ожере́лья

— مُطَاقٌ переноси́мый, терпи́мый; ~ غیر невыноси́мый, несно́сный

— مُطَوَّقٌ 1) окружённый, 2) нося́щий ожере́лье; ◇ حمام ~ *см.* حَمَامٌ

I (طول) طَالَ (*y*) طُولٌ 1) быть до́лгим, дли́тельным; тяну́ться, дли́ться; ~ما давно́ как; уже́ давно́, до́лго; ча́сто; علینا الوقت ~! сли́шком до́лго тяну́лось для нас ожида́ние!; ولم یطل الانتظار до́лго не пришло́сь ждать; لم یطل علیه مطال حتّی توفّی он не до́лго протяну́л и ско́ро у́мер; ~ الزمن او قصر سینْجح ра́но и́ли по́здно он бу́дет име́ть успе́х; 2) быть дли́нным, вы́тянутым; من ~ طاله الید кто попадётся в ру́ки; II طَوَّلَ 1) удлиня́ть; ~ لسانه дава́ть во́лю языку́; 2) де́лать (*что-л.*) до́лго, тяну́ть; растя́гивать (*рассказ*); 3) дава́ть отсро́чку; ~ بالك علی! терпи́!, имей терпе́ние!; III طَاوَلَ 1) стара́ться стать вы́ше ро́стом, сопе́рничать в ро́сте; ме́риться си́лами; 2) обраща́ться свысока́ (*с кем* علی); 3) стара́ться оттяну́ть, затя́гивать; ~ باله име́ть терпе́ние; 4) до́лго сиде́ть (*над*

чем), де́лать до́лго (*что*); IV أَطَالَ 1) продлева́ть, удлиня́ть; ~ اللّٰه بقاءه! *или* ~ اللّٰه فى عمره! да продли́т Алла́х ему́ жизнь!; ~ التفكير до́лго ду́мать (*о чём* فى); ~ النظر الى ... до́лго смотре́ть на ...; 2) тяну́ть, затя́гивать; 3) де́лать (*что-л.*) до́лго, дли́тельно; V تَطَوَّلَ 1) удлиня́ться; 2) тяну́ться; VI تَطَاوَلَ 1) стара́ться вы́тянуться; станови́ться на цы́почки; тяну́ться (*куда* الى); 2) протя́гиваться, простира́ться (*до чего* الى); ~ اعناقهم الى домога́ться (*чего-л.*); ~ العهد прошло́ мно́го вре́мени; 3) посяга́ть, напада́ть, идти́ (*против кого* على); 4) быть де́рзким, гру́бым; ~ بالكلام руга́ть, оскорбля́ть (*кого* على); ~ بالضرب (بالشتم) набра́сываться с кулака́ми, с руга́тельствами (*на кого* على); VII إِنْطَالَ поддава́ться, попада́ться; ~ على حيلته попа́сться на чью-л. у́дочку; X إِسْتَطَالَ 1) быть, станови́ться дли́нным; удлиня́ться, вытя́гиваться (*напр. о лице при неприятном сообщении*); 2) находи́ть дли́нным; 3) де́лать до́лго (*что* على); 4) обраща́ться надме́нно, высокоме́рно (*с кем* على); ~ و صال бу́йствовать и чини́ть произво́л

— إِسْتِطَالَةٌ 1) удлинённость, продолгова́тость; 2) длина́; 3) надме́нность, высокоме́рие

— إِطَالَةٌ 1) удлине́ние продле́ние; ~ العمر продле́ние жи́зни; 2) длиннота́; растя́нутость

— أَطْوَلُ *мн.* أَطَاوِلُ *ж.* طُولَى *мн.* طُوَلٌ са́мый дли́нный; السبع الطوال = السبع الطول (*см.* طَوِيلٌ)

— تَطَاوُلٌ протяжённость; ~ العهد (الزمن) больша́я да́вность

— تَطْوِيلٌ удлине́ние; длиннота́; ~ فى هذا الكتاب в э́той кни́ге мно́го длинно́т; ~ ولا ايجاز! дон не дли́нно и не кра́тко!

— طَائِلٌ[1] большо́й, огро́мный (*о сумме*)

— طَائِلٌ[2] 1) по́льза, вы́года; ~ على غير бесполе́зно, без по́льзы; ~ لا تحتها مناقشة бесполе́зные спо́ры; 2) си́ла, мощь

— طَائِلَةٌ 1) власть; си́ла, де́йствие (*закона*); 2) вражда́

— طَاوِلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) стол; 2) *тж.* ~ الزهر на́рды; ~ الـ لعبة трик-тра́к, на́рды; ~ الـ حجارة ша́шки; 3) кон́юшня; сто́йло

— طَوَالٌ, طِوَالٌ дли́тельность, продолжи́тельность; طوالَ ... طَوَالَ *или* ... طِوَالَ в тече́ние, в продолже́ние; طوالَ الوقت всё вре́мя; ~ الطريق всю доро́гу; ~ الليل (النهار) всю ночь (весь день); طوالَ هذه المدّة в тече́ние э́того сро́ка; طوالَ عقود من السنين в тече́ние десятиле́тий; لا رأيته طوالَ الدهر постара́юсь его́ никогда́ не ви́деть

— طُوَالَةٌ коры́то; я́сли; сто́йло

— طُوَّالَةٌ ходу́ли

— طُوَّالِيٌّ вы́тянутый; прямо́й; ~ الخطّ الـ *ж.-д.* магистра́ль; ~ قطار прямо́й по́езд

— طَوْلٌ могу́щество, си́ла; ~ والحول الـ أولو весьма́ могу́щественные лю́ди; ~ ولا لا حول له сла́бый, бесси́льный

— طُولٌ *мн.* أَطْوَالٌ 1) продолжи́тельность, протяже́ние; ~ الوقت дли́тельность; ~ البال *или* الاناة долготерпе́ние; ~ العمر долголе́тие; ~ البقاء! желаю́ вам до́лгой жи́зни!; ~ الخطّ تقهقر على отступа́ть по всей ли́нии; 2) длина́; высо́кий рост; *геогр.* долгота́; متوسّط الـ сре́днего ро́ста; ~ اللسان *перен.* а) дли́нный язы́к; б) де́рзость; ~ ه ضاع عقلُه فى *погов.* весь ум у него́ в рост пошёл (*соотв.* вы́рос да ума́ не вы́нес); ◇ ~ فى البلاد и вширь и вглубь, вдоль и поперёк; على الـ пря́мо, непосре́дственно; ~ على *или* ـا вдоль; ~ على الشاطئ вдоль бе́рега

— طُولَ в тече́ние, в продолже́ние; ~ اشهر السنة кру́глый год; ~ السنة весь год; ~ عمره в тече́ние всей жи́зни; ~ ما *нар.* пока́

— طُوَّلٌ *зоол.* ака́тка

— طُولَانِيٌّ продо́льный

— طُولِيٌّ долго́тный; продо́льный; лине́йный; ~ الخطّ الـ *геогр.* долгота́; ~ المتر الـ лине́йный метр; ~ قطاع продо́льный разре́з

— طَوِيلٌ *мн.* طِوَالٌ 1. 1) до́лгий; ~ الاناة *или* الروح долготерпели́вый; ~ العمر долголе́тний; ـا~ до́лго, дли́тельно; 2) дли́нный; высо́кого ро́ста; ~ الاجل долгосро́чный; ~ الباع спосо́бный; си́льный; ~ العمر долголе́тний; ~ القامة высо́кого ро́ста; ~ اللسان *перен.* а) с дли́нным языко́м; б) де́рзкий; ~ اليد *перен.* на́ руку не чист; السبع الطوال *рел.* семь дли́нных сур Кора́на (II — VIII); 2. тави́ль (*название стихотворного размера*)

— طَوِيلَةٌ дли́нная касы́да

— طِيلَةَ مدّة الحرب в тече́ние войны́; طيلةَ نصف قرن в тече́ние полуве́ка

— مُسْتَطِيلٌ 1. продолгова́тый; удлинённый; 2. прямоуго́льник

— مِطَالٌ оття́гивание, затя́гивание; ~ بهم طال الحديث разгово́р у них тяну́лся до́лго

— مُطَاوِلٌ вы́тянутый; продолгова́тый

— مُطَاوَلَةٌ 1) затя́гивание; оття́гивание; ~ والصبر долготерпе́ние, вы́держка; 2) посяга́тельство; 3) гру́бость, оскорбле́ние; 4) угро́за

— مُطَوَّلٌ 1) дли́тельный; 2) дли́нный; растя́нутый; 3) подро́бный; ~ بشكل подро́бно

— مُطَوَّلَةٌ *мн.* اتٌ— каси́да

طُومَارٌ *мн.* طَوَامِيرُ *см.* طمر

طَوَانٌ *мн.* اتٌ— потоло́к

I (طوى) طَوَى (*u*) طَيٌّ 1) скла́дывать, сгиба́ть; свёртывать; завёртывать, обвёртывать; ~ البئر بالحجارة обложи́ть ка́мнем коло́дец; 2) проводи́ть, тра́гить (*время*); 3) бы́стро проходи́ть (*какое-л. расстояние*); تطوى السيّارة الارض طيّا *образн.* автомоби́ль пожира́ет расстоя́ние; 4) держа́ть в та́йне, скрыва́ть; ~ على كشحه *см.* كَشْحٌ; ~ ... كشحه من *см.* كَشْحٌ; ◇ يطوى الليل النهار ночь сле́дует за днём; طُوِيَتْ هذه الصحيفة على الكتمان *страд.* э́та страни́ца была́ пре́дана забве́нию; هل طُوِيَتْ صفحته؟ *страд.* ра́зве э́то пре́дано забве́нию?; طواه الزمن э́то ка́нуло в Ле́ту; طَوِيَ (*a*) طَوًى быть голо́дным, голода́ть; IV أَطْوَى голода́ть; V تَطَوَّى свёртываться в кольцо́ (*о змее*); VII إِنْطَوَى 1) свёртываться, сгиба́ться; 2) проходи́ть (*о времени*); быть про́йденным (*о расстоянии*); 3) содержа́ть, таи́ть в себе́ (*что*), облада́ть (*чем* على); 4) замыка́ться в себе́, быть скры́тым, за́мкнутым; ~ على نفسه по́лностью замкну́ться в себе́, уйти́ в себя́; 5) быть напра́вленным (*на что* على)

— إِنْطِوَاءٌ 1) замыка́ние в себе́; за́мкнутость; ~ على الذات (النفس) *или* الذاتيّ замыка́ние в себе́, ухо́д в себя́; 2) ги́бкость, пласти́чность

— إِنْطِوَائِيٌّ за́мкнутый, скры́тный

— إِنْطِوَائِيَّةٌ 1) за́мкнутость; 2) сгиба́емость, спосо́бность сгиба́ться, ги́бкость

— طَاوٍ *ж.* طَاوِيَةٌ 1) голо́дный; худо́й; ~ البطن (الحشى) с пусты́м живото́м, голо́дный; 2) свёртывающий, сгиба́ющий

— طَوَّايَةٌ *мн.* اتٌ— сковорода́

— طَوَوِيَّةٌ ги́бкость

— طَوًى[1] го́лод; ~ على впро́голодь

— طَوًى[2] *мн.* أَطْوَاءٌ изги́б, изви́лина; ◇ في اطواء النفس *или* في اطوائه в глубине́ души́

— طَوِيَّةٌ *мн.* طَوَايَا 1) (скры́тое) наме́рение, цель; 2) се́рдце; со́весть; ~ حسن благо́е наме́рение; ~ صدق чистосерде́чие, прямоду́шие; ~ سليم просто́й, бесхи́тростный; 3) скла́дка; сбо́рка

— طَيٌّ скла́дывание, свёртывание; ◇ في طيّه *или* طيّ هذا при э́том; تحت طيّ الكتمان под покро́вом та́йны; بقي في طيّ الكتمان пребыва́ть в неизве́стности; оставаться та́йным, скры́тым; حمل في طيّه содержа́ть, заключа́ть, таи́ть в себе́

— طَيَّةٌ *мн.* اتٌ— скла́дка; ~ محدّبة *геол.* антиклина́ль; ~ مقعّرة *геол.* синклина́ль; ◇ حمل في طيّاته таи́ть, заключа́ть в себе́; لا نعرف ما يطويه المستقبل بين طيّاته мы не зна́ем, что нас ожида́ет в бу́дущем

— طِيَّةٌ *мн.* اتٌ— цель, наме́рение; де́ло; ~ه لِ مضى отпра́виться (*куда-л.*) для достиже́ния свое́й це́ли

— مِطْوَاةٌ *мн.* مَطَاوٍ перочи́нный нож

— مَطْوًى *мн.* مَطَاوٍ скла́дка; изги́б; ◇ في مطاويه внутри́ чего́-л.; قرأ في مطاوى سطور الكتاب чита́ть ме́жду строк

— مِطْوَى = مِطْوَاةٌ

— مَطْوِيٌّ 1) сло́женный; складно́й; ~ة خيمة склад на́я пала́тка; 2) скры́тый; та́йный; неизве́стный

— مُنْطَوٍ *ж.* مُنْطَوِيَةٌ свёрнутый; ~ على نفسه за́мкнутый

I (طيب) طَابَ (*u*) طِيبٌ, طِيبَةٌ 1) быть хоро́шим, прия́тным; нра́виться; ~ نفسا быть дово́льным, счастли́вым; ~ عنه نفسا броса́ть, уступа́ть что́-л., отка́зываться от чего́-л.; فلا يطيب له عيش الّا اذا ... и жизнь ему́ не мила́, е́сли то́лько не ...; يطيب لى أن احدّثكم ان... мне прия́тно рассказа́ть вам о том, что...; ~ مساؤكم! до́брый ве́чер!; ~ت ليلتك! до́брой но́чи!; ~ يومك! до́брый день!; 2) выздора́вливать; 3) созрева́ть; II طَيَّبَ 1) де́лать хоро́шим, прия́тным; улучша́ть; ~ خاطره уте́шить,

успокóить кого́-л.; لخاطره ~ сде́лать прия́тное кому́-л.; الطعام ~ приправля́ть пи́щу; الخمر ~ подогрева́ть вино́ с пря́ностями; 2) души́ть (*духами*); 3) выле́чивать; ◇ ~ الله ثراه! *см.* ثَرًى[1]; طَوَّبَ (*от* طوبى لك) *рел.* причисля́ть к ли́ку святы́х, канонизи́ровать; III طَايَبَ быть лю́безным, прия́тным в обраще́нии (*с кем-л.*); забавля́ть; ه~ بنوادره развлека́ть кого́-л. анекдо́тами; IV[1] أَطَابَ де́лать хоро́шим, прия́тным; улучша́ть; IV[2] أَطْيَبَ находи́ть (*что-л.*) хоро́шим, прия́тным; ما ~ه! как э́то прия́тно!; V تَطَيَّبَ души́ться (*духами*); X إِسْتَطَابَ *или* إِسْتَطْيَبَ находи́ть (*что-л.*) хоро́шим, прия́тным; наслажда́ться

— أَطْيَبُ *ж.* طُوبَى *мн.* أَطَايِبُ 1) наилу́чший; наиприя́тнейший; 2) са́мый вку́сный; اطايب الاشياء деликате́сы, изы́сканные блю́да

— طَابٌ *см. алф.*

— طَابَةٌ *см. алф.*

— طُوبَاوِيٌّ, طُوبَائِيٌّ 1. 1) утопи́ческий; 2) блаже́нный; ~ الـ كنيسة فاسلى Храм Васи́лия Блаже́нного; 2. утопи́ст

— طُوبَى бла́го, блаже́нство; ~ الـ كلّى (все)блаже́ннейший (*эпитет патриарха*); طوباك! а) блаже́н ты!; б) на здоро́вье!

— طِيَابٌ се́верный ве́тер

— طِيبٌ 1) прия́тность; прия́тный за́пах, арома́т; 2) духи́; благово́ния; ◇ ~ الـ جوزة мускатный оре́х; ~ عن خاطر добровóльно; от чи́стого се́рдца

— طَيِّبٌ 1) хоро́ший, прия́тный; вку́сный; !~ хорошó!; الخلق ~ до́брый, доброду́шный; الذكر ~ блаже́нной (све́тлой) па́мяти; النفس ~ довóльный; اشار اليه بكلمة ~ة помяну́ть кого́-л. до́брым сло́вом; 2) в до́бром здоро́вье; ◇ !~ كلّ سنة وانت с Но́вым го́дом!

— طِيبَةٌ 1) прия́тность; 2) доброта́; ~ فى *или* ~ب благожела́тельно; ◇ عن خاطر ~ от чи́стого се́рдца, охо́тно

— طَيِّبَةٌ *мн.* ~ات 1) до́брое де́ло; 2) прия́тная вещь; طيّبات الحياة пре́лести, ра́дости жи́зни

— طُيُوبٌ *мн.* духи́; благово́ния

— مُسْتَطَابٌ хоро́ший, прия́тный; прекра́сный; ~ ثناء высóкая похвала́

— مُطَيِّبَاذِيَّةٌ *мн.* مُطَيِّبَاذِيٌّ клакёр

— مُطَيِّبٌ содéйствующий успéху

I (طيح) طَاحَ (*u*) طَيْحٌ теря́ться, погиба́ть; رأسه ~ он потеря́л го́лову; он бро́дит как поме́шанный; II طَيَّحَ 1) сбива́ть с пути́; 2) теря́ть

I (طير) طَارَ (*u*) طَيَرَانٌ, مَطَارٌ 1) лета́ть, лете́ть; ∞ соверша́ть полёты; بالطائرة ~ лете́ть самолётом; 2) улете́ть (*с чем* ب); бы́стро унести́ (*что* ب); 3) спеши́ть (*к кому* الى); ◇ ~ ذكره فى كلّ مكان *см.* صوت; ~ (ذاع) صيتها слáва о нём распространи́лась повсю́ду; عقله ~ потеря́ть рассу́док; قلبه ~ перепуга́ться; لبّه ~ обезу́меть; ~ت نفسه قلبه شعاعا ~ *см.* شَعَاعٌ; من الفرح ~ شعاعا *см.* شَعَاعٌ; سرورا ~ быть вне себя́ от ра́дости; подпры́гнуть от ра́дости; II طَيَّرَ заставля́ть лета́ть *или* лете́ть, запуска́ть, выпуска́ть; гоня́ть (*птиц*); бы́стро отправля́ть; حمامات ~ вы́пустить голубе́й; الطيّارة ~ запусти́ть зме́я; البرقيّة ~ отпра́вить телегра́мму (*кому* الى); الخبر ~ распространя́ть но́вости; رأسه ~ обезгла́вить; IV أَطَارَ 1) заставля́ть лете́ть; من يده ~ вы́бить из рук; رأسه ~ отруби́ть, снести́ го́лову; 2) изгоня́ть, отгоня́ть; نومه ~ *или* النوم ~ отогна́ть сон; من عينيه ~ отогна́ть сон; V تَطَيَّرَ ви́деть в дурно́м све́те; счита́ть дурны́м предзнаменова́нием (*что* من ,ب); VI تَطَايَرَ лете́ть вме́сте с други́ми; разлета́ться, рассыпа́ться (*о песке*); улету́чиваться (*об эфире*); исчеза́ть (*о росе*); X إِسْتَطَارَ 1) разлета́ться, рассе́иваться, распространя́ться; ~ت شهرته он бы́стро стал изве́стным; 2) бы́стро извлека́ть, выхва́тывать; 3) вспугну́ть (*напр. птицу*); *страд.* пуга́ться, приходи́ть в у́жас; قلبى من اجلك ~ я испуга́лся за тебя́

— إِسْتِطَارَةٌ рассе́ивание, распростране́ние

— طَائِرٌ[1] лета́ющий; ~ة اشارة мимолётный знак, жест; ◇ ~ الصيت знамени́тый; ~ الـ (هادئ)ساكن ти́хий, споко́йный, кро́ткий; ~ الـ ميمون счастли́вый; ~ على الـ سر счастли́вого путеше́ствия!, счастли́вого пути́!; ~ على الـ اكل شيئا на́скоро пое́сть чего́-л., перекуси́ть че́м-л.; ~ه طار рассерди́ться; هدّأ ~ه успоко́ить кого́-л.

— طَائِرٌ[2] *мн.* طُيُورٌ, طَيْرٌ пти́ца; ~ الـ *астр.* Альта́ир

— طَائِرَةٌ *мн.* ~ات самолёт; الاستكشاف ~ самолёт-развéдчик; الانقضاض ~ пики́рующий бомбардиро́вщик; ~ بحريّة самолёт морско́й авиа́ции; بدون طيّار ~ управля́емый по ра́дио самолёт; حربيّة ~ вое́нный самолёт; ~

الركّاب пассажи́рский самолёт; شراعيّة (سَحّابة) ~ планёр; حوامة ~ или عموديّة ~ вертолёт, гелико́птер; ال~ قاذفة القنابل бомбардиро́вщик; مائيّة ~ гидросамолёт; ~ مدنيّة гражда́нский самолёт; المطاردة (المقاتلة، القتال) ~ истреби́тель; ناقلة الجنود ~ тра́нспортный самолёт для войск; النقل ~ тра́нспортный самолёт; حاملة الطائرات авиано́сец

— طَيَّارٌ 1. 1) лета́ющий; 2) улету́чивающийся, лету́чий; 2. лётчик, пило́т, авиа́тор; ◇ الجراد ال~ перелётная саранча́

— طَيَّارَةٌ мн. —اتٌ 1) лётчица; 2) самолёт; ذات ~ سطح واحد монопла́н; ذات سطحين ~ бипла́н; مائيّة ~ гидропла́н; شراعيّة (سَحّابة) ~ планёр; الضرب ~ бомбардиро́вщик; على متن ال~ на борту́ самолёта; 3) тж. الصبيان ~ змей (детский)

— طَيَّارِيٌّ вре́менный, непостоя́нный

— طَيْرٌ собир. мн. أَطْيَارٌ, طُيُورٌ пти́цы, пти́ца; علم الطيور орнитоло́гия; الطيور المغرّدة пе́вчие пти́цы; الطيور الجارحة хи́щные пти́цы; طيور مكسورة الاجنحة пти́цы с подре́занными кры́льями; كأنّ على رؤوسهم ال~ образн. они́ стоя́ли как вко́панные

— طَيَرَانٌ лета́ние, полёт; воздухопла́вание; авиа́ция; ال~ البهلوانيّ вы́сший пилота́ж; ال~ الشراعيّ планери́зм; الكونيّ الجماعيّ ~ группово́й полёт в ко́смосе; سلاح ال~ авиа́ция (как род оружия); قوّة ال~ возду́шные си́лы, возду́шный флот; ال~ البحريّ морска́я авиа́ция; ال~ المدنيّ гражда́нская авиа́ция; علم ال~ аэрона́втика

— طَيْرَةٌ[1] мн. —اتٌ 1) пти́ца; 2) му́ха

— طَيْرَةٌ[2] легкомы́слие; الغضب ~ вспы́шка гне́ва

— طِيَرَةٌ, طِيرَةٌ дурно́е предзнаменова́ние

— مُسْتَطِيرٌ 1. 1) рассе́янный, распространённый; شرّ ~ немину́емое зло; 2) ви́дящий в дурно́м све́те; 2. пессими́ст

— مَطَارٌ[1] лета́ние, полёт; ◇ طار صيته كلّ ~ сла́ва о нём распространи́лась повсю́ду

— مَطَارٌ[2] мн. —اتٌ аэродро́м; كونيّ ~ космодро́м

— مَطِيرٌ = مَطَارٌ[2]

— مُطَيِّرٌ тот, кто гоня́ет птиц (напр. голубей)

— مَطْيُورٌ ве́треный, легкомы́сленный

طِيزٌ мн. أَطْيَازٌ ягоди́цы, за́дница

I (طيش) طَاشَ (и) طَيْشٌ 1) быть легкомы́сленным, безрассу́дным, глу́пым; 2) не попада́ть (во что), пролета́ть (мимо чего عن)

— أَطْيَشُ 1. легкомы́сленный, безрассу́дный, глу́пый; 2. зоол. 1) конопля́нка (Египет); 2) о́луша, глупы́ш (птица из семейства баклановых)

— طَائِشٌ 1) легкомы́сленный, безрассу́дный; 2) бессмы́сленный; 3) нело́вкий (об ударе); 4) шально́й (о пуле)

— طَيْشٌ, طَيَشَانٌ легкомы́слие, безрассу́дство

طِيطٌ: آخر الزمر ~ коне́ц игры́ на ду́дке — свист (говорят о чём-л. бесполезном); ابو ~ зоол. чи́бис

طِيطَوَى зоол. морско́й кули́к, песча́ник

I (طيف) طَافَ (и) طَيْفٌ представа́ть, явля́ться во сне

— طَائِفٌ при́зрак; виде́ние во сне

— طَيْفٌ мн. أَطْيَافٌ 1) при́зрак, виде́ние во сне; 2) физ. спектр; ال~ الشمسيّ со́лнечный спектр; حلّ ال~ разлага́ть спектр

— طَيْفِيٌّ 1) при́зрачный; 2) физ. спектра́льный; بحث ~ (تحليل) спектра́льный ана́лиз; المرقب ال~ спектроско́п

— مِطْيَافٌ спектроско́п; ال~ الرسّام спектро́граф

طِيلَةٌ см. طول

طَيْلَسَانٌ мн. طَيَالِسَةٌ 1) зелёная ма́нтия; перси́дский плащ; 2) плато́к (носимый поверх чалмы для защиты шеи от солнца); 3) архит. то́рус, полукру́глый фриз, отли́вка (стены́)

(طين) II طَيَّنَ покрыва́ть, обма́зывать гли́ной; штукату́рить

— طَيَّانٌ рабо́чий, подносящий гли́ну; рабо́чий, де́лающий кирпичи́

— طِينٌ мн. أَطْيَانٌ 1) грязь, ти́на, ил; 2) гли́на; ال~ الارمنيّ бо́люс (род глины, употребляемый в качестве краски); ال~ الخزفيّ каоли́н; ال~ الصفحيّ сла́нцевая гли́на; ال~ النضيج террако́та; 3) земля́, земе́льный уча́сток, уго́дье; اصحاب الاطيان землевладе́льцы, поме́щики; ◇ جعل اذنا من ~ واخرى من عجين пропуска́ть ми́мо уше́й; زاد في ال~ بلّة подли́ть ма́сла в ого́нь

— طِينَةٌ 1) ком гли́ны; 2) приро́да, хара́ктер (чего-л.); انّه من جلدتهم و~هم он тако́й же как и они́; يابس ال~ несгово́рчивый; سكران ~ пья́ный в сте́льку

— طِينِيٌّ 1) гли́нистый; الارض ال~ة сугли́нистая по́чва, сугли́нок; 2) гли́няный

طَيْهُوجٌ зоол. ря́бчик

ظ

ظ (ظَاءٌ) ẓā (*семнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 900*)

ظِئْرٌ *мн.* أَظْآرٌ корми́лица

I ظَأَطَ (*a*) ظَئِيطٌ крича́ть

ظَأْطَنَ шуме́ть

— ظَأْطَنَةٌ шум

ظَأْظَنَ невня́тно говори́ть, бормота́ть

— ظَأْظَنَةٌ невня́тная речь, бормота́ние

ظَابِطٌ=ضَابِطٌ[1]

ظُبَةٌ *мн.* اتٌ— остриё, ко́нчик (*меча, пики*)

ظَبْيٌ *ж.* ظَبْيَةٌ *мн.* ظِبَاءٌ газе́ль; антило́па

ظِرٌّ *мн.* ظِرَّانٌ креме́нь; о́стрый ка́мень

ظَرِبَانٌ *мн.* ظَرَابِينُ хорёк

ظَرَطَ=ضَرَطَ

I ظَرُفَ (*у*) ظَرَافَةٌ 1) быть остроу́мным; быть уме́лым, ло́вким; 2) быть краси́вым; быть элега́нтным; II ظَرَّفَ 1) украша́ть; де́лать элега́нтным; 2) вкла́дывать; вкла́дывать в конве́рт; V تَظَرَّفَ станови́ться элега́нтным; VI تَظَارَفَ 1) стара́ться быть остроу́мным; 2) стара́ться быть элега́нтным; X إِسْتَظْرَفَ 1) находи́ть остроу́мным; 2) находи́ть краси́вым; находи́ть элега́нтным; ...نا ان~ нам нра́вилось, что...

— ظَرَافَةٌ 1) остроу́мие; 2) красота́; элега́нтность, изя́щество

— ظَرْفٌ[1]=ظَرَافَةٌ

— ظَرْفٌ[2] *мн.* ظُرُوفٌ, أَظْرُفٌ 1) сосу́д; 2) конве́рт; 3) патро́н; فارغ ~ ги́льза; 4) опра́ва (*часов*); 5) обстоя́тельство, усло́вие; الظروف الحياتيّة бытовы́е усло́вия, быт; الظروف الحاضرة ны́нешние обстоя́тельства, обстано́вка; الساعة ~ сложи́вшаяся обстано́вка на да́нный моме́нт; لا يبنى مواقفه تبعا لظروف الساعة он не применя́ется к обстоя́тельствам; حسبَ الظروف *или* بحسب الظروف смотря́ по обстоя́тельствам; فى (بـ)~ الاسبوع в тече́ние неде́ли; ظروف مخفّفة смягча́ющие обстоя́тельства; ظروف مشدّدة отягча́ющие обстоя́тельства; الظروف الجوّيّة атмосфе́рные (метеорологи́ческие) усло́вия; الظروف الطبيعيّة المعقّدة сло́жные приро́дные усло́вия; الظروف القاهرة непреодоли́мые усло́вия, force majeure; 6) *грам.* наре́чие; обстоя́тельственное сло́во; المكان ~ обстоя́тельство ме́ста; ◇ حمّل وجهه ~ا كثيرا он меня́лся в лице́

— ظَرْفِيٌّ обстоя́тельственный; بيّنة ~ة *или* دليل ~ *юр.* доказа́тельство, осно́ванное на ко́свенных да́нных

— ظَرْفِيَّةٌ *грам.* выраже́ние обстоя́тельства, обстоя́тельственное значе́ние

— ظَرِيفٌ *мн.* ظِرَافٌ, ظُرَفَاءُ 1) краси́вый; элега́нтный; 2) остроу́мный; 3) курьёзный

— ظَرِيفَةٌ *мн.* ظَرَائِفُ остроу́мная мысль; шу́тка; кра́сное словцо́

— مُتَظَرِّفٌ элега́нтный, изя́щный

— مَظْرُوفٌ *мн.* مَظَارِيفُ 1) конве́рт; 2) патро́н

I ظَعَنَ (*a*) ظَعْنٌ уходи́ть, отправля́ться в путь

— ظَعِينَةٌ *мн.* ظَعَائِنُ 1) паланки́н; 2) же́нщина, находя́щаяся в паланки́не

I ظَفِرَ (*a*) ظَفَرٌ побежда́ть, оде́рживать побе́ду; завоёвывать; получа́ть (*что*), добива́ться (*чего* بـ, على); ~ ببغيته (بمطلوبه) доби́ться жела́емого; ~ بالجائزة الاولى получи́ть пе́рвую пре́мию; ~ بالجواب доби́ться отве́та; ~ بنصيب الاسد получи́ть льви́ную до́лю; II ظَفَّرَ приноси́ть побе́ду; IV أَظْفَرَ=II; VI تَظَافَرَ объединя́ться вме́сте (*против кого* على)

— أُظْفُورٌ *мн.* أَظَافِيرُ 1) но́готь; ко́готь; 2) *бот.* у́сик

— ظَافِرٌ 1. побежда́ющий; победоно́сный; 2. победи́тель

— ظَفَرٌ побе́да, триу́мф; успе́х

— ظَفِرٌ победоно́сный

— ظُفْرٌ *мн.* أَظْفَارٌ, أَظَافِرُ но́готь; ко́готь; تقليم الاظافر маникю́р; مبرد للاظافر напи́льничек для ногте́й; ◇ ناعم ال~ молодо́й

— ظَفِرٌ=مُظَفَّرٌ

I ظَلَّ (*u/a*) ظُلُولٌ 1) остава́ться, пребыва́ть; 2) продолжа́ть; يكتب ~ он всё пи́шет и пи́шет; صامتا ~ он продолжа́л молча́ть; يعاند ~ он продолжа́л упо́рствовать; II ظَلَّلَ 1) затеня́ть, броса́ть тень; осеня́ть, покрыва́ть те́нью; 2) прикла́дывать ру́ку к глаза́м (*защищаясь от солнца*); 3) защища́ть

(*кого* على); IV أَظَلَّ осеня́ть, покрыва́ть те́нью; дава́ть тень; V تَظَلَّلَ укрыва́ться в тени́; ظلّ الدولة ~ находи́ться под защи́той госуда́рства; X إِسْتَظَلَّ 1) находи́ться в тени́; иска́ть те́ни; защища́ться от со́лнца (*чем* بـ); 2) находи́ться (*под чем* بـ); بالحماية ~ находи́ться под протекторо́м; بظلال ~ دوحته الخضراء *образн.* по́льзоваться чьи́м-л. покрови́тельством

— ظِلٌّ *мн.* ظِلَالٌ 1) тень; сень; خيال الظلّ теа́тр тене́й; القى ظلّا من الشكّ во вре́мя его́ правле́ния; فى ظلّ حكمه бро́сить тень сомне́ния (*на что* على); عاش تحت ظلّ القانون жить под се́нью зако́на; مُلاعب ظلّه *зоол.* бакла́н, зиморо́док; 2) отте́нок; ظلال معانى الكلمة отте́нки значе́ний сло́ва; 3) покрови́тельство; 4) *мат.* та́нгенс; ظلّ تمام الزاوية котáнгенс; ◇ خفّة الظلّ мя́гкость, обходи́тельность; خفيف الظلّ мя́гкий; симпати́чный, обходи́тельный; ثقيل الظلّ с тяжёлым хара́ктером, проти́вный, антипати́чный; نكتة ثقيلة الظلّ скве́рная шу́тка; لا ظلّ له من الحقيقة в э́том нет и те́ни пра́вды; ظلّه (انحسر) تقلّص теря́ть былу́ю мощь, было́е могу́щество; ослабева́ть; приходи́ть в упа́док

— ظُلَّةٌ *мн.* ظُلَلٌ 1) наве́с, тент; бесе́дка, каби́нка (*напр. на пляже*); 2) сара́й; укры́тие

— ظِلِّيٌّ тени́стый; ~ة دوحة тени́стое де́рево

— ظَلِيلٌ тени́стый; прохла́дный; ~ بستان тени́стый сад; ~ ظلّ густа́я тень

— ظَلِيلٌ=مُظِلٌّ

— ظَلِيلٌ=مُظَلِّلٌ

— مِظَلَّةٌ *мн.* مَظَلَّاتٌ, مِظَلٌّ 1) зонт; балдахи́н; ~ للمطر зонт (*от дождя*); ~ العيد пра́здник ку́щей (*у евреев*); 2) *тж.* ~ واقية *или* ~ النجاة *или* ~ جوّيّة парашю́т; جنود المظلّات *воен.* парашюти́сты; برج للقفز بالمظلّات вы́шка для прыжко́в с парашю́том; 3) наве́с; вера́нда

— مِظَلِّيٌّ парашюти́ст; فرقة المظلّيين дивизия парашюти́стов, деса́нтная дивизия; отря́д парашюти́стов, деса́нтный отряд

ظَلَطٌ була́жник; голы́ш (*ср.* زَلَطٌ); ~ وابور الـ *тех.* парово́й като́к

I ظَلَعَ (*a*) ظَلْعٌ хрома́ть, прихра́мывать

— ظَلْعٌ 1) хромота́; 2) недоста́ток; ◇ ~ه ربح على унима́ться

ظِلْفٌ *мн.* أَظْلَافٌ, ظُلُوفٌ раздво́енное копы́то; حيوانات ذوات الاظلاف парнокопы́тные; ابو اظلاف *зоол.* муравье́д

— ظِلْفِيٌّ копы́тный

— ظِلْفِيَّاتٌ *мн.* копы́тные

I ظَلَمَ (ظلم) (*u*) ظُلْمٌ чини́ть несправедли́вость, поступа́ть несправедли́во; угнета́ть, притесня́ть; обижа́ть; ظَلِمَ (*a*) ظَلَمٌ быть тёмным; темне́ть; IV أَظْلَمَ станови́ться тёмным, темне́ть; ~ت الدنيا ста́ло темно́, стемне́ло; ~ت الدنيا فى عينيه (وجهه) в глаза́х у него́ потемне́ло; V تَظَلَّمَ жа́ловаться, подава́ть жа́лобу (*на кого* من); VI تَظَالَمَ притесня́ть, обижа́ть друг дру́га; VII إِنْظَلَمَ быть угнета́емым, обижа́емым, притесня́емым; терпе́ть несправедли́вость; VIII إِظَّلَمَ=VII

— إِظْلَامٌ темнота́

— تَظَلُّمٌ *мн.* ات— жа́лоба

— ظَالِمٌ 1. несправедли́вый; жесто́кий; 2. *мн.* ظُلَّامٌ, ظَلَمَةٌ притесни́тель, тира́н

— ظَلَّامٌ угнета́тель; притесни́тель, тира́н; злоде́й

— ظَلَامٌ темнота́, мрак; ~ الـ تحت ستار под покро́вом темноты́

— ظُلَامَةٌ 1) угнете́ние; притесне́ние; 2) жа́лоба (*письменная*)

— ظَلَامِيٌّ обскура́нт, мракобе́с

— ظُلَامِيٌّ чинящий несправедли́вость; притесни́тель, тира́н; ~ة القوى злы́е си́лы

— ظَلَامِيَّةٌ обскурантизм, мракобе́сие

— ظُلَامِيَّةٌ тира́нство

— ظُلْمٌ гнёт; притесне́ние, тирания́; несправедли́вость; ~ طبقىّ кла́ссовый гнёт; ا~ несправедли́во; ~ا عدوانا наси́льственно

— ظَلْمَاءُ[1] темнота́, мрак

— ظَلْمَاءُ[2] *ж.* тёмная; ~ ليلة тёмная ночь

— ظُلْمَةٌ *мн.* ظُلُمَاتٌ темнота́, мрак; ظلمات بهيميّة ужа́сная темнота́

— ظَلُومٌ 1. несправедли́вый; угнета́ющий; 2. притесни́тель

— ظَلُومَةٌ несправедли́вость; угнете́ние, тирания́

— ظَلِيمٌ[1] *мн.* ظُلْمَانٌ, ظِلْمَانٌ стра́ус (*самец*)

— ظَلِيمٌ[2] угнета́емый; обижа́емый

— مُظْلِمٌ тёмный, мра́чный

— مَظْلِمَةٌ *мн.* مَظَالِمُ 1) притесне́ние; оби́да; несправедли́вость; 2) жа́лоба

— مَظْلُومٌ те́рпящий несправедли́вость; угнетённый, оби́женный; ~ انا я оби́жен

I ظَمِئَ (*a*) ظَمَأٌ, ظَمَاءٌ, ظَمَاءَةٌ испы́тывать жа́жду, хоте́ть пить

— ظَامِئٌ жа́ждущий

— ظَمَاءٌ жа́жда; ~ه روى утоли́ть жа́жду

— ظِمْءٌ *мн.* أَظْمَاءٌ жа́жда; жгу́чее жела́ние

— ظَمْآنُ *ж.* ظَمْأَى *мн.* ظِمَاءٌ жа́ждущий

— مَظْمَأٌ *мн.* مَظَامِئُ вы́сохшая от безло́ждья земля́

I ظَنَّ (*a/y*) ظَنٌّ 1) ду́мать, полага́ть; предполага́ть; 2) подозрева́ть (*кого* ب); ~ به الظنون стро́ить вся́кого ро́да предположе́ния о ко́м-л.; IV أَظَنَّ подозрева́ть; V تَظَنَّنَ ду́мать, полага́ть

— ظَانٌّ ду́мающий, предполага́ющий; ~ ان... وقد يظنّ кто́-нибудь мо́жет быть поду́мает, что...

— ظَنٌّ *мн.* ظُنُونٌ, أَظَانِينُ предположе́ние; мне́ние; мысль; حسن الظنّ хоро́шее мне́ние; سوء الظنّ плохо́е мне́ние, недове́рие; ...ان في ظنّنا мы ду́маем, что...; ...ان وظنّي я ду́маю, что...; خاب ظنّي я был разочаро́ван в своём предположе́нии; ...ان اكبر ظنّي по-мо́ему, вероя́тнее всего́, что...; ...ان ظنّا منه ду́мая, что...

— ظِنَّةٌ *мн.* ظِنَنٌ сомне́ние; подозре́ние

— ظَنِّيٌّ осно́ванный на предположе́нии, предположи́тельный, предполага́емый; ~ قرار осно́ванное на предположе́нии реше́ние, предвзя́тое реше́ние

— ظَنُونٌ сомни́тельный; подозри́тельный, недове́рчивый

— ظَنِينٌ сомни́тельный; подозрева́емый; подозри́тельный

— مَظِنَّةٌ *мн.* مَظَانُّ 1) предположе́ние; 2) сомне́ние; 3) исто́чник нахожде́ния (*чего-л.*), исто́чник (*литературный*); 4) объе́кт предположе́ния, предме́т сомне́ния; предполага́емое ме́сто нахожде́ния (*кого-чего-л.*); ~ الالحاد هم их мо́жно заподо́зрить в е́реси; ~ العبادة الصورة мо́жно ду́мать, что карти́на явля́ется объе́ктом (предме́том) поклоне́ния; مظانّ الثعابين места́, где возмо́жно нахо́дятся зме́и

— مَظْنُونٌ предполага́емый; ~ والـ ...أن предполага́ется, мо́жно ду́мать, что...

ظُنْبُوبٌ *мн.* ظَنَابِيبُ *анат.* больша́я берцо́вая кость

I ظَهَرَ (*a*) ظُهُورٌ 1) появля́ться, представа́ть; ~ الى عالم الى الوجود *или* النور появи́ться на свет; 2) станови́ться я́сным; станови́ться ви́димым, я́вным, очеви́дным; ...يظهر ان я́сно, ви́дно, что...; على ما يظهر как ви́дно...; 3) выявля́ться, обнару́живаться; вспы́хивать (*напр. об эпидемии*); 4) каза́ться; 5) помога́ть; 6) узнава́ть (*о чём* على); 7) оде́рживать верх (*над кем* على); побежда́ть (*кого* على); 8) поднима́ться, восходи́ть (*напр. на гору* على الجبل); II ظَهَّرَ *фин.* индосси́ровать, де́лать переда́точную на́дпись (*на векселе*); III ظَاهَرَ помога́ть, подде́рживать, подкрепля́ть; IV أَظْهَرَ 1) выявля́ть, проявля́ть, обнару́живать; *фото* проявля́ть; ~ اهتماما проявля́ть интере́с (*к чему* ب); ~ ارادته проявля́ть во́лю (*в чём* في); 2) пока́зывать, предъявля́ть; ~ في مظهر... предста́вить (*кого-л.*) в ка́честве...; ~ نفسه بمظهر الصديق прики́нуться дру́гом; 3) разъясня́ть (*что*), знако́мить (*с чем* على); ~ه على السرّ откры́ть кому́-л. та́йну; 4) помога́ть; ~ه على عدوّه помога́ть кому́-л. победи́ть врага́; 5) выу́чивать наизу́сть; расска́зывать наизу́сть; 6) *грам.* чита́ть, не соблюда́я ассимиля́ции (*удвоения согласных*); VI تَظَاهَرَ 1) де́лать вид, притво́рно пока́зывать (*что* ب); ~ بالبكاء притво́рно пла́кать; ~ بالتقوى прики́дываться благочести́вым; 2) устра́ивать демонстра́цию (*против кого* ضدّ); устра́ивать манифеста́цию, манифести́ровать; 3) помога́ть друг дру́гу; 4) появля́ться, обнару́живаться; X إِسْتَظْهَرَ 1) выу́чивать наизу́сть, запомина́ть; 2) выявля́ть; выясня́ть; 3) *фото* проявля́ть; 4) воспо́льзоваться (*чьей-л.*) по́мощью (ب); 5) предохраня́ть себя́, защища́ть себя́; 6) преодолева́ть (*что*), побежда́ть (*кого*), брать верх (*над кем* على); ◇ ~ بالرسوم иллюстри́ровать

— إِظْهَارٌ 1) обнару́жение, выявле́ние; 2) предъявле́ние; 3) *фото* проявле́ние

— إِظْهَارِيٌّ показно́й

— تَظَاهُرٌ 1) вне́шность; ви́димость; 2) *полит.* демонстра́ция

— تَظَاهُرَةٌ *полит.* демонстра́ция

— ظَاهِرٌ **1.** 1) я́сный; я́вный, очеви́дный; ви́димый; ~ فال ...ان и я́сно, ви́дно, что...; ~ الـ في по-ви́димому, очеви́дно; ~ا я́вно; 2) нару́жный, вне́шний; البلد ~ предме́стья, окре́стности го́рода; **2.** 1) нару́жность, вне́шность; ~ الـ في по вне́шности; 2) вне́шняя сторона́; окра́ина; ~ البلد في на окра́ине го́рода, за го́родом; ظاهرة снару́жи чего́-л., вне чего́-л.; ظاهر البلد вне го́рода, за го́родом

— ظَاهِرَةٌ *мн.* ظَوَاهِرُ 1) вне́шность, вне́шняя сторона́; 2) фено́мен, явле́ние; الظواهر الجوّيّة атмосфе́рные явле́ния;

علم الظواهر الجوّيّة метеоролóгия; مذهب الظواهر *филос.* феноменали́зм

— ظَاهِرِيٌّ внéшний

— ظِهَارَةٌ *мн.* ظَهَائِرُ 1) лицевáя сторонá (*одежды*); 2) предохрани́тельная подýшка на спинé носи́льщика; подýшка под седлóм; 3) мáнтия (*напр. у медузы*); 4) *анат.*, *биол.* эпитéлий

— ظَهْرٌ *мн.* ظُهُورٌ, أَظْهُرٌ, ظُهْرَانٌ 1) зáдняя часть; спинá; بـ~ الصحيفة на оборóте страни́цы; ~ اليد ты́льная часть руки́; ~ا لبطن ши́ворот-навы́ворот, вверх дном; من وراء ~ه за чьéй-л. спинóй, скры́тно; 2) гóрный хребéт; горá; 3) повéрхность; 4) пáлуба; على ~ السفينة на бортý парохóда; 5) *тж.* ~ الحديد الـ чугýн; ◇ ~ك! берегись!; ثقيل الـ~ тот, у когó мнóго детéй; خفيف الـ~ тот, у когó мáло детéй; بين ظهرينا *или* بين ظَهْرَانَيْنَا *или* بين اظهرنا среди́ нас; خفظ على ~ قلب учи́ть наизýсть; له ~ *разг.* у негó есть „рукá"; قلب لهم ~ المجنّ он измени́л им; يأكل على ~ يدى я оплáчиваю егó расхóды; سافر على ~ النيل плыть по Ни́лу; قتله ~ا предáтельски уби́ть когó-л.

— ظُهْرٌ *мн.* ظُهُورٌ пóлдень; بعد الـ~ пополýдни; قبل الـ~ до полýдня; سأريك نجوم الـ~ *погов.* я тебé покажý, где рáки зимýют (*букв.* я тебé покажý звёзды в пóлдень)

— ظِهْرِيٌّ брóшенный назáд; отбрóшенный; نبذوا هذه الاحكام ~ا они́ отвéргли, не при́няли э́ти статьи́

— ظُهُورٌ появлéние, вы́ход; عيد الـ~ *рел.* прáздник богоявлéния; ◇ حبّ الـ~ самомнéние, тщеслáвие; хвастовствó

— ظُهُورَاتٌ *мн.* врéменный; сверхштáтный

— ظَهِيرٌ[1] *мн.* ظُهَرَاءُ 1) пособник; 2) *спорт.* полузащи́тник

— ظَهِيرٌ[2] *мн.* ـاتٌ укáз (*Марокко*)

— ظَهِيرَةٌ пóлдень

— مُتَظَاهِرٌ демонстрáнт; манифестáнт

— مُظَاهَرَةٌ 1) *мн.* ـاتٌ демонстрáция, манифестáция; ~ سلميّة ми́рная демонстрáция; ~ مسلّحة вооружённая демонстрáция; ~ نظّم организовáть демонстрáцию; 2) пóмощь, поддéржка

— مُظَهِّرٌ *ком.*, *фин.* индоссáнт; له ~ индоссáт

— مَظْهَرٌ *мн.* مَظَاهِرُ 1) явлéние, проявлéние; аспéкт; مظاهر الحياة явлéния жи́зни; مظاهر الاكبار والاجلال знáки уважéния и почтéния; 2) внéшность, вид; ظهر فى الـ~ التقدّمىّ казáться передовы́м человéком

— مَظْهَرِيٌّ 1) внéшний, ви́димый; 2) формáльный

— مَظْهَرِيَّةٌ проявлéние; ви́димость; له ~ا النبوغ он, по-ви́димому, талáнтлив

ع

ع (عَيْنٌ) ʻайн (*восемнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 70*)

ع 1) *сокр. от* عَيْنٌ *мн.* عَيْنَاتٌ *мат.* зет (z); 2) *сокр. от* عدد нóмер; 3) *сокр. от* عامود столбéц

عال *см.* علو

I عَبَّ (*a/y*) عَبٌّ пить больши́ми глоткáми, выпивáть, осушáть зáлпом

— عُبٌّ, عِبٌّ *мн.* عِبَابٌ, أَعْبَابٌ 1) пáзуха; 2) подмы́шка; ◇ فتح له عبّه доверя́ть комý-л. свои́ тáйны; ضحك فى عبّه посмéиваться исподтишкá (*над кем* على), смея́ться в кулáк

— عُبَابٌ пучи́на; тóлща (*напр. воздуха, воды́*); مخر فى ~ البحر носи́ться по волнáм (*о корабле*); شقّ ~ الجوّ рассекáть вóздух, летéть (*о самолёте*); ◇ خاض ~ البحث عن... мнóго занимáться исслéдованием (*чего-л.*); يخوضون ~ الكتب они́ мнóго читáют

— يَعْبُوبٌ *мн.* يَعَابِيبُ си́льный потóк

I عَبَأَ (*a*) عَبْءٌ обращáть внимáние (*на кого-что* بـ); لا أعبأ به он для меня́ безразли́чен; я с ним не считáюсь; لا يُعْبأ به *страд.* не имéющий значéния, невáжный; II عَبَّأَ 1) заготовля́ть, приготовля́ть; 2) снаряжáть (*экспедицию*); 3) наполня́ть; насыпáть (*мешки*); упакóвывать; 4) заполня́ть (*напр. вакантную должность*); 5) заводи́ть (*напр. патефон*); 6) *воен.* мобилизовáть; 7) *шахм.* расставля́ть (*фигуры*)

— تَعْبِئَةٌ 1) наполнéние, заполнéние; насыпáние (*мешков*);

упако́вка; 2) заво́дка (*напр. патефона*); 3) *воен.* мобилиза́ция; اعلن الـ~ العامّة объяви́ть всеобщую мобилиза́цию; 4) *шахм.* расстано́вка фигу́р

— تَعْبَوِيٌّ 1) мобилизацио́нный; 2) такти́ческий

— عَبَاءٌ, عَبَاءَةٌ *мн.* أَعْبِئَةٌ, عَبَاءَاتٌ аба́ (*название шерстяной одежды в виде плаща*)

— عَبَايَةٌ *мн.* عَبَايَاتٌ=عَبَاءٌ

— عِبْءٌ *мн.* أَعْبَاءٌ бре́мя, тя́жесть; الضرائب ~ бре́мя нало́гов; القى ~ المصاريف على كاهله взвали́ть тя́жесть расхо́дов на пле́чи кого́-л.

I (عبث) عَبَثَ (*u*) عَبْثٌ меша́ть, сме́шивать; عَبِثَ (*a*) عَبَثٌ 1) игра́ть (*чем* بـ); обраща́ться как с игру́шкой (*с чем* بـ); 2) попира́ть, наруша́ть, преступа́ть (*что* بـ); ~ بالامن العامّ наруша́ть обще́ственное споко́йствие; 3) по́ртить (*что*), вреди́ть (*чему* بـ); ~ بالعقول совраща́ть умы́; ~ به الدهر вреди́ть, наноси́ть ущёрб; ◇ ~ النوم باجفانه он задремА́л, засну́л; ~ت به يد البلى прийти́ в ве́тхость; III عَابَثَ 1) игра́ть, сыгра́ть шу́тку (*с кем-л.*); 2) забавля́ть; ~ الجميع بمزاحه забавля́ть всех свои́ми шу́тками

— أُعْبُوثَةٌ *мн.* أَعَابِيثُ шу́тка

— عَابِثٌ шутни́к

— عَبَثٌ 1) игра́, заба́ва; 2) попира́ние, наруше́ние (*чего* بـ); ◇ من الـ~ напра́сно; لـ~ напра́сно, тщётно, зря, да́ром; ذهبت ~ا كلّ محاولاته все его́ попы́тки бы́ли тщётны; رأى من الـ~ ان... он счита́л бесполе́зным, напра́сным...

— مَعْبَثٌ *мн.* مَعَابِثُ заба́вы, развлече́ния

I عَبَدَ (*u*) عِبَادَةٌ 1) служи́ть, поклоня́ться; 2) преклоня́ться, обожа́ть; II عَبَّدَ 1) порабоща́ть; 2) мости́ть (*дорогу*); *спец.* шосси́ровать; V تَعَبَّدَ исповедовать рели́гию; быть религио́зным, на́божным; служи́ть бо́гу, поклоня́ться; VIII إِعْتَبَدَ=X; X إِسْتَعْبَدَ порабоща́ть, обраща́ть в ра́бство

— إِسْتِعْبَادٌ 1) порабоще́ние; 2) ра́бство

— تَعَبُّدٌ на́божность, религио́зность; служе́ние бо́гу; ~ بضخامة الالقاب преклоне́ние пе́ред ти́тулами

— عَابِدٌ *мн.* عُبَّادٌ, عَبَدَةٌ **1.** поклоня́ющийся; **2.** 1) служи́тель; 2) покло́нник; عبدة النار огнепокло́нники

— عَبَّادٌ поклоня́ющийся; ◇ الشمس ~ подсо́лнечник

— عِبَادٌ *рел.* рабы́ бо́жии; الـ~ лю́ди, род челове́ческий

— عِبَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) обожа́ние, почита́ние; 2) служе́ние, поклоне́ние; культ; (الاوثان) الاصنام ~ идолопокло́нство; المجوس ~ поклоне́ние волхво́в; الحيوانات ~ культ живо́тных; الشمس ~ культ со́лнца; النار ~ культ огня́; النجوم ~ культ звёзд; الشخصيّة (الفرد) ~ культ ли́чности

— عَبْدٌ *мн.* عَبِيدٌ, عُبْدَانٌ, عِبْدَانٌ 1) раб, нево́льник; слуга́; عبيد الارض крепостны́е крестья́не; 2) *мн.* عِبَادٌ *рел.* раб бо́жий; عبد اللّٰه ~ *и. собств. м.* Абдулла́(х); عبد الاله ~ *или* عبد الالاه ~ *и. собств. м.* Абд аль-Илáх; ...كم~ Ваш поко́рный слуга́... (*букв.* Ваш раб...); ◇ عبد اللاوى ~ абд аль-ла́ви (*сорт дыни*)

— عَبْدَةٌ *мн.* اتٌ— раб́ыня

— عُبُودِيَّةٌ=عُبُودَةٌ

— عُبُودِيَّةٌ 1) ра́бство; 2) поклоне́ние, служе́ние; 3) пре́данность

— عَبِيدٌ *мн.* рабы́, не́гры

— مُتَعَبِّدٌ поклоня́ющийся; на́божный, религио́зный

— مُسْتَعْبَدٌ порабощённый

— مَعْبَدٌ *мн.* مَعَابِدُ храм, свяги́лище

— مُعَبَّدٌ проло́женный, проторённый (*о пути*); *спец.* шосси́рованный; ~ طريق шоссе́

— مَعْبُودٌ предме́т поклоне́ния; бог, божество́; куми́р, и́дол; الشعب ~ наро́дный куми́р

— مَعْبُودَةٌ *мн.* اتٌ— боги́ня (*о любимой женщине*)

I (عبر) عَبَرَ[1] (*u*) عُبُورٌ 1) переходи́ть, пересека́ть; переправля́ться; переправля́ть (*кого* بـ); 2) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); 3) исчеза́ть, угаса́ть, умира́ть; عَبَرَ[2] (*u*) عِبَارَةٌ толкова́ть, объясня́ть (*напр. сон*); عَبَرَ[3] (*u*) عَبْرٌ пролива́ть слёзы; II عَبَّرَ 1) толкова́ть, объясня́ть; 2) обознача́ть, называ́ть; выража́ть (*что* عن); ~ عن امتنانه выража́ть своё удовлетворе́ние (*чем* بـ); 3) взве́шивать; VIII إِعْتَبَرَ 1) почита́ть, уважа́ть; 2) счита́ть, рассма́тривать; принима́ть в соображе́ние, в расчёт, во внима́ние; 3) извлека́ть уро́к (*из чего* بـ); X إِسْتَعْبَرَ прослези́ться

— إِعْتِبَارٌ *мн.* اتٌ— 1) уваже́ние, почёт; 2) значе́ние; прести́ж; 3) приня́тие в расчёт, во внима́ние; ...لـ~ принима́я во внима́ние...; ~ أخذه فى عين الـ *или* أخذه فى الـ~ приня́ть во внима́ние что́-л.; ~ا كافيا أولاه уделя́ть чему́-л. доста́точное внима́ние; 4) соображе́ние, расчёт; ~ صوت واحد لكلّ قطر из расчёта одного́ го́лоса от ка́ждой страны́; 5) отноше́ние; ~ بهذا الـ в э́том отноше́нии, с э́той то́чки зре́ния; من جميع الاعتبارات во всех отноше́ниях; ◇ اعاد له ~ه

восстанови́ть кого́-л. в права́х, реабилити́ровать кого́-л.; اعادة (ردّ) الـ~ للمحكوم восстановле́ние в права́х осуждённого; реабилита́ция осуждённого; *юр.* рести́туция; ...بـ~ ان на том основа́нии, что...; потому́ что...; ...بـ~ه رجلا شريفا считая его́ че́стным челове́ком...; ...على ~ه عالما предста́вить кого́-л. (*кому-л.*) в ка́честве учёного; ~ا من اليوم счита́я, начина́я с (*такого-то числа*); الـ~ يستحقّ а) заслу́живающий уваже́ния; почте́нный; б) заслу́живающий внима́ния; значи́тельный, ва́жный

— إِعْتِبَارِيٌّ 1) относи́тельный; осно́ванный на ли́чной оце́нке; 2) умозри́тельный, тео́рети́ческий; ~ شخص *или* ة~ شخصيّة юриди́ческое лицо́

— تَعْبِيرٌ *мн.* تَعَابِيرُ 1) толко́ва́ние; 2) выраже́ние; تعابير لغويّة الـ~ السائر ходя́чее выраже́ние; *лингв.* идио́мы; بـ~ آخر и́наче выража́ясь; بـ~ ادقّ точне́е выража́ясь; بـ~ اصحّ пра́вильнее выража́ясь; إن صحّ الـ~ е́сли мо́жно так сказа́ть; ...وجد ~ه فى найти́ своё выраже́ние в...; على حدّ ~ه по его́ выраже́нию; لا يمكن الـ~ عنه невырази́мый

— تَعْبِيرِيٌّ 1. испо́льзуемый для выраже́ния (*чего-л.*); вырази́тельный, экспресси́вный; 2. экспрессони́ст

— تَعْبِيرِيَّةٌ экспрессони́зм

— عَابِرٌ 1) пересека́ющий, переходя́щий; ~ للقارّات трансконтинента́льный; ~ الطريق (السبيل) прохо́жий; 2) эфеме́рный, мимолётный; 3) транзи́тный

— عِبَارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) объясне́ние; 2) выраже́ние, оборо́т, фра́за; دخلت عليه الـ~ بالتركى *образн.* он ничего́ не понима́л; 3) *мат.* выраже́ние, член; ◇ ...هو ~ عن э́то представля́ет собо́ю..., э́то обозна́чает...; ...هذا ~ عن э́то не́что вро́де...; اخرى ~ بـ други́ми слова́ми; ادقّ ~ بـ точне́е говоря́; ابسط ~ بـ про́ще говоря́

— عَبَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ — труба́ (*под железнодорожным полотном для протока воды*)

— عَبْرٌ перехо́д, перепра́ва; عَبْرَ че́рез; عَبْرَ المحيط че́рез океа́н

— عِبْرَانِيٌّ 1. древнееврейский; الـ~ *или* ة~ الـ древнееврейский язы́к; 2. евре́й

— عَبْرَةٌ[1] *мн.* عَبَرَاتٌ, عِبَرٌ слеза́

— عَبْرَةٌ[2] а́бра (*название кушанья бедуинов*)

— عِبْرَةٌ *мн.* عِبَرٌ 1) поуче́ние, назида́ние; поучи́тельный приме́р, уро́к; 2) смысл; ...ولا ~ هنا بأن уже́ не име́ет значе́ния то, что...; ...وليست الـ~ هنا ان здесь не сущест-венно то, что...

— عِبْرِيٌّ 1. евре́йский; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة евре́йский язы́к, иври́т; 2. евре́й

— عُبُورٌ перехо́д, перепра́ва; прохожде́ние

— عَبِيرٌ арома́т; буке́т (*вина́*)

— مَعْبَرٌ *мн.* مَعَابِرُ перепра́ва; прохо́д; пане́ль

— مِعْبَرٌ, مِعْبَرَةٌ *мн.* مَعَابِرُ паро́м

— مُعَبَّرٌ называ́емый, обознача́емый, именуемый (*кого-что* عن *чем*); كلّ من مجلسى الشيوخ والنوّاب الـ~ عنهما بالبرلمان... сена́т и пала́та депута́тов, называ́емые парла́ментом...

— مُعْتَبَرٌ уважа́емый

I عَبَسَ (*u*) عَبْسٌ, عُبُوسٌ хму́риться; смотре́ть суро́во, серди́то; II عَبَّسَ хму́рить, нахму́ривать

— عَابِسٌ хму́рящийся; мра́чный

— عَبَّاسٌ хму́рый, суро́вый; الـ~ *и. собств. м.* Абба́с; بنو الـ~ Аббаси́ды

— عَبَّاسِيٌّ *ист.* аббаси́дский; الـ~ة *или* الـ~ون Аббасиды; الـ~ العصر эпо́ха Аббаси́дов

— عَبُوسٌ хму́рый; нахму́ренный, суро́вый, мра́чный; ~ الاسارير с мра́чным, хму́рым ви́дом

— عُبُوسَةٌ, عُبُوسٌ хму́рость, суро́вость, мра́чный вид

I عَبَطَ (*u*) عَبْطٌ 1) де́лать наудачу, наобу́м; 2) де́лать (*что-л.*) по глу́пости; 3) обнима́ть; II عَبَّطَ обнима́ть; VII إِنْعَبَطَ быть слабоу́мным, неразу́мным, юро́дивым; VIII إِعْتَبَطَ 1) находи́ть (*что-л.*) неразу́мным; 2) де́лать наудачу, наобу́м; 3) де́лать (*что-л.*) по глу́пости

— إِعْتِبَاطٌ сде́ланное наудачу; ~ا наудачу, наобу́м, наугад

— إِعْتِبَاطِيٌّ произво́льный

— عَبَاطَةٌ слабоу́мие; неразу́мие; глу́пость

— عَبِيطٌ *мн.* عُبَطَاءُ 1. слабоу́мный; неразу́мный; глу́пый; 2. дурачо́к, юро́дивый; идио́т

عَبْعَبَ 1) наполня́ть; 2) висе́ть мешко́м (*об одежде*); تَعَبْعَبَ наполня́ться

— عَبْعَبَةٌ наполне́ние

— مُعَبْعَبٌ 1) напо́лненный; 2) мешкова́тый (*об одежде*)

I عَبِقَ (*a*) عَبَقٌ 1) идти́, доноси́ться, распространя́ться (*от чего* من — *о запахе*); 2) быть по́лным (*напр. дыма* بـ);

пропáхнуть (*чем* بـ); II عَبَّقَ наполня́ть, насыща́ть (*напр. дымом, вапахом*); V تَعَبَّقَ наполня́ться, насыща́ться (*напр. дымом, вапахом*)

— عَابِقٌ издаю́щий си́льный за́пах; арома́тный

— عَبَاقَةٌ благоуха́ние

— عَبَقٌ арома́т, благоуха́ние

— عَبِقٌ 1) арома́тный, благоуха́ющий, паху́чий; 2) пропáхнувший (*чем* بـ); по́лный (*напр. дыма* بـ)

— عَبْقَةٌ тя́жесть, стесне́ние в груди́

— عَبَقٌ=عَبِيقٌ

عَبْقَرٌ ска́зочная страна́, волше́бное ца́рство

— عَبْقَرِيٌّ *мн.* عَبَاقِرَةٌ о́чень тала́нтливый, исключи́тельно спосо́бный; гениа́льный

— عَبْقَرِيَّةٌ тала́нтливость, исключи́тельная спосо́бность; гениа́льность

عَبَكٌ камло́т

I (عبل) عَبَلَ (*u*) عَبْلٌ 1) обреза́ть (*листья*); 2) отта́лкивать; отража́ть; 3) уде́рживать; عَبُلَ (*y*) عَبَالَةٌ 1) быть то́лстым, по́лным; 2) быть больши́м, огро́мным

— أَعْبَلُ *тж.* ~ الحجر грани́т

— عَبَّالٌ *бот.* шипо́вник

— عَبِلٌ, عَبْلٌ *мн.* عِبَالٌ 1) то́лстый, по́лный; 2) большо́й, огро́мный

— عَبْلٌ *бот.* тамари́ск

— عَبْلَةُ *и. собств. ж.* А́бля (*имя любимой доисламского поэта Антары*)

— مِعْبَلَةٌ *мн.* مَعَابِلُ стрела́

(عبى) II عَبَّى 1) мобилизова́ть; 2) *шахм.* расставля́ть (*фигуры; ср.* عَبَّأَ); 3) упако́вывать, наполня́ть; насыпа́ть (*напр. мешок*); ~ البندقيّة заряжа́ть винто́вку; V تَعَبَّى наполня́ться, насыпа́ться

— عَبَايَةٌ *см. алф.*

— عُبُوَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) упако́вка; 2) заря́д; 3) ёмкость (*напр. сосуда*); ◇ ~ العقد опа́лубка сво́да

I عَتَبَ (*u, y*) عَتْبٌ порица́ть; упрека́ть (*кого* على); II عَتَّبَ 1) переступа́ть че́рез поро́г; 2) ме́длить, ме́шкать; III عَاتَبَ порица́ть; упрека́ть; VI تَعَاتَبَ упрека́ть друг дру́га

— عِتَابٌ 1) порица́ние; упрека́ние; 2) упрёк

— عَتَبٌ[1]=عِتَابٌ

— عَتَبٌ[2] *мн.* أَعْتَابٌ 1) ступе́ни; 2) поро́г; 3) лады́ (*напр. гитары и т. п.*)

— عَتْبَانٌ *мн.* عَتَابَى порица́ющий; упрека́ющий

— عَتَبَةٌ *мн.* عَتَبَاتٌ, عَتَبٌ, أَعْتَابٌ 1) ступе́нь, марш (*лестницы*); 2) поро́г; ~ الباب السُّفْلى поро́г; 3) переклáдина (*брус*); ~ الباب العليا ве́рхняя переклáдина две́ри

— مُعَاتَبَةٌ 1) порица́ние; упрека́ние; 2) упрёк

I عَتَدَ (*y*) عَتَادٌ быть гото́вым, пригото́вленным; IV أَعْتَدَ приготовля́ть

— عَتَادٌ[1] гото́вность

— عَتَادٌ[2] *мн.* عُتُدٌ, أَعْتِدَةٌ 1) снаряже́ние, оснаще́ние, те́хника (*совокупность машин*); ~ حربيّ вое́нная те́хника; 2) ору́дие, приспособле́ние, снаря́д

— عَتِيدٌ 1) гото́вый, пригото́вленный; 2) бу́дущий; كنتها ال~ её бу́дущая неве́стка; 3) постоя́нный, ве́чный; ~ قلم ве́чное перо́; 4) большо́й, огро́мный; си́льный, могу́чий; кре́пкий; 5) вели́чественный, внуши́тельный

— عَتَائِدُ *мн.* لا́рчик

I عَتَرَ *нар. см.* عَثَرَ; V تَعَتَّرَ быть бездо́мным, быть броде́гой

— عِتْرٌ 1) происхожде́ние; род; поро́да; 2) *бот.* гера́нь

— عِتْرَةٌ семья́; ро́дственники

عَتْرَسَ 1) примена́ть си́лу; 2) отнима́ть; 3) боро́ться; сопротивля́ться

— عَتْرَسَةٌ 1) си́ла; наси́лие; 2) сопротивле́ние; 3) упря́мство

— عِتْرِيسٌ си́льный, могу́чий; нейстовый

عَتَشْجِيٌّ *мн.* عَتَشْجِيَّةٌ кочега́р

I (عتق) عَتَقَ (*u*) عِتْقٌ, عَتْقٌ 1) быть свобо́дным; 2) освобожда́ть, отпуска́ть; 3) быть ста́рым; عَتُقَ (*y*) عَتَاقَةٌ быть ста́рым; II عَتَّقَ выде́рживать (*вино*); выде́рживать до по́лной зре́лости (*напр. сыр*); IV أَعْتَقَ освобожда́ть, отпуска́ть на свобо́ду; VII إِنْعَتَقَ быть освобождённым; освобожда́ться (*от чего* من)

— إِنْعِتَاقٌ освобожде́ние, эмансипа́ция, свобо́да

— عَاتِقٌ[1] 1. освобожда́ющий; 2. освободи́тель

— عَاتِقٌ[2] *мн.* عَوَاتِقُ 1) плечо́; ~ الجملون *архит.* строи́тельная ба́бка, сре́дняя сто́йка (*шпренгельной балки*); اخذ على ~ه *образн.* взять на себя́; القى على ~ه *образн.*

взвали́ть на кого́-л.; ~ على وقع *образн.* па́дать на кого́-л. (*напр. об ответственности*); 2) молода́я де́вушка

— عَتَاقَةٌ (старо)да́вность, дре́вность; вы́держанность (*вина́*)

— عَتْقٌ освобожде́ние, о́тпуск на свобо́ду

— عِتْقٌ 1) (старо)да́вность, дре́вность; 2) превосхо́дство; красота́

— عِتْقِيَّةٌ *мн.* عَتَاوِيُّ ста́рая ку́рица

— عُتَقِيٌّ сапо́жник, починя́ющий ста́рую о́бувь

— عَتِيقٌ *мн.* عِتَاقٌ 1) ста́рый, дре́вний, да́вний; устаре́лый; вы́держанный (*о вине*); 2) освобождённый; ◇ ~ البيت الـ Ка́аба; ~ فرس поро́дистая ло́шадь

— مُعَتَّقٌ вы́держанный, ста́рый (*о вине*); ~ نبيذ вы́держанное вино́

— مُعَتَّقَاتٌ *мн.* дре́вности

— مَعْتُوقٌ *мн.* مَعَاتِيقُ **1.** освобождённый; свобо́дный; **2.** ста́рый пету́х *или* ста́рая ку́рица

I عَتَكَ (*u*) عَتْكٌ нападáть, атакова́ть

I عَتَلَ (*u, y*) عَتْلٌ волочи́ть, тащи́ть, нести́ (*груз*)

— عَتَّالٌ *мн.* عَتَّالَةٌ носи́льщик

— عِتَالَةٌ 1) перено́ска; 2) профе́ссия, ремесло́ носи́льщика; ~ عمّال الـ носи́льщики, гру́зчики; 3) пла́та (*за переноску*)

— عُتُلٌّ **1.** си́льный, могу́чий; **2.** верзи́ла

— عَتَلَةٌ *мн.* عَتَلٌ, عَتَلَاتٌ 1) желе́зный брус; лом, ва́га; 2) рыча́г

I عَتَمَ (*u*) عَتْمٌ ме́длить; де́лать по́зже чем сле́дует; II عَتَّمَ 1) темне́ть, тускне́ть (*о зеркале*); 2) ме́длить; ما ~ ان يقول он не заме́длил сказа́ть; ما ~ ان ابتدأ يبكى он сейча́с же запла́кал; 3) оставля́ть без све́та; затемня́ть; IV أَعْتَمَ 1) ме́длить; опа́здывать; 2) затемня́ть (*напр. стёкла — о морозе*)

— تَعْتِيمٌ затемне́ние; ~ نظام الـ затемне́ние о́кон

— عَاتِمٌ 1) тёмный, непрозра́чный; 2) запозда́лый

— عَتَامَةٌ ту́склость

— عُتْمٌ *собир. бот.* ди́кие оли́вы

— عَتْمَةٌ темнота́, мрак

— عَتَمَةٌ пе́рвая треть но́чи

— مُعَتِّمٌ, مُعْتِمٌ тёмный, мра́чный

I (عته) عُتِهَ *страд.* быть идио́том; быть слабоу́мным; быть бессмы́сленным; V تَعَتَّهَ 1) стать идио́том, безу́мным; 2) увлека́ться; VII إِنْعَتَهَ стать слабоу́мным, безу́мным

— عَاتِهٌ безу́мный; бессмы́сленный

— عَتَاهَةٌ, عَتَاهِيَّةٌ 1) слабоу́мие, идиоти́зм; 2) бессмы́сленность

— عَتَهٌ, عَتْهٌ=عَتَاهَةٌ

— مَعْتُوهٌ *мн.* مَعَاتِيهُ **1.** слабоу́мный; **2.** идио́т

I (عتو) عَتَا (*y*) عُتُوٌّ вести́ себя́ вызыва́юще, зано́счиво; عن امر ~ ослу́шаться; V تَعَتَّى 1) проявля́ть зано́счивость; проявля́ть неповинове́ние; 2) бушева́ть

— أَعْتَى 1) са́мый зано́счивый; 2) са́мый зловре́дный; са́мый лю́тый, жесто́кий; 3) са́мый закорене́лый; 4) наибо́лее тя́жкий

— عَاتٍ *ж.* عَاتِيَةٌ *мн.* عُتَاةٌ 1) вызыва́ющий, зано́счивый, высокоме́рный; 2) зловре́дный; жесто́кий; лю́тый (*о звере*); си́льный (*о ветре*); 3) закорене́лый; عتاة المجرمين закорене́лые престу́пники; 4) тя́жкий (*напр. о труде*)

— عُتُوٌّ вызыва́ющее поведе́ние; зано́счивость, го́рдость

— عُتِيٌّ, عِتِيٌّ дря́хлость; ~ لـ وقد بلغتُ من الكبر я дости́г дря́хлого во́зраста

I عَثَّ (*a/y*) عَثٌّ изъеда́ть (*сукно — о моли*)

— عُثٌّ *собир.* моль

— عُثَّةٌ *мн.* عُثَثٌ моль

— مَعْثُوثٌ тро́нутый, изъе́денный мо́лью

I عَثَرَ (*y, u*) عُثُورٌ 1) спотыка́ться, оступа́ться; 2) натыка́ться (*на что*), случа́йно находи́ть (*что* على); ◇ جدّه ~ быть злосча́стным, быть неуда́чником; II عَثَّرَ 1) заставля́ть споткну́ться; заставля́ть ошиби́ться; 2) де́лать несча́стным; IV أَعْثَرَ 1) заставля́ть споткну́ться; заставля́ть ошиби́ться; 2) натолкну́ть (*на что* على); ука́зывать (*на что*), осведомля́ть (*о чём* على); V تَعَثَّرَ спотыка́ться (*обо что* على); ~ في بنطلونه запу́таться в штана́х; ◇ لسانه ~ у него́ заплета́лся язы́к

— عَاثِرٌ спотыка́ющийся; ~ الجدّ *см.* جَدٌّ[1]; ~ الحظّ الـ *или* ~ الجدّ الـ *см.* جَدٌّ[1]

— عِثَارٌ спотыка́ние; ◇ ~ الجدّ злосча́стие, неуда́ча; оши́бка

— عَثْرَةٌ *мн.* عَثَرَاتٌ 1) спотыка́ние; 2) запи́нка; 3) оши́бка, про́мах; ~ القلم опи́ска; ~ اللسان огово́рка; ◇ ~ حجر ка́мень прет кнове́ния

— عِثْيَرٌ пыль

— مُعَثَّرٌ 1) несча́стный, бе́дный; 2) бездо́мный

عُثْمَانُ *и. собств. м.* Осма́н; ~ سلالة بنى дина́стия туре́цких султа́нов

— عُثْمَانِيٌّ **1.** *ист.* осма́нский; ~ الدولة *ист.* Осма́нская импе́рия; ~ العهد Осма́нская эпо́ха; **2.** ту́рок-осма́н

عُثْنُونٌ *мн.* عَثَانِينُ ко́нчик бороды́; борода́

I (عثو) عَثَا (*y*) عُثُوٌّ чини́ть зло, де́йствовать незако́нно, соверша́ть (*преступления*)

I عَجَّ (*a/u*) عَجِيجٌ 1) крича́ть; 2) шуме́ть (*о море*); 3) греме́ть (*о громе*); 4) кише́ть (*чем*), быть по́лным (*чего* ب); II عَجَّجَ 1) поднима́ть (*пыль*); 2) наполня́ть (*дымом*)

— عَجٌّ крик, шум

— عَجَّاجٌ 1) шу́мный, бу́рный; 2) *зоол.* выпь

— عَجَاجٌ 1) пыль; 2) дым; 3) чернь, простонаро́дье

— عَجَاجَةٌ 1) ту́ча пы́ли; о́блако ды́ма

— عُجَّةٌ *мн.* عُجَجٌ омле́т; яи́чница

— عَجِيجٌ крик, шум; рёв; гро́хот; ~ وضجيج بدون без шу́ма и кри́ка, ти́хо

I (عجب) عَجِبَ (*a*) عَجَبٌ дивя́ться, удивля́ться (*чему* من ,ل); عَجَبَ : ه~ понра́виться кому́-л.; II عَجَّبَ вызыва́ть удивле́ние, удивля́ть, пораж́ать; IV أَعْجَبَ 1) удивля́ть, пораж́ать; приводи́ть в восто́рг, восхища́ть; ه~ هذا الشىء ему́ понра́вилась э́та вещь; 2) *страд.* быть в восхище́нии, восто́рге (*от кого-чего* ب); أُعْجِبَ بنفسه восторга́ться, восхища́ться собо́й, быть высо́кого мне́ния о себе́; V تَعَجَّبَ удивля́ться; пораж́аться (*чему* من); VI تَعَاجَبَ восторга́ться собо́й; X إِسْتَعْجَبَ=V

— إِعْجَابٌ 1) преклоне́ние; ~ بما هو اجنبىّ преклоне́ние пе́ред иностра́нщиной; 2) восхище́ние, восто́рг; بنفسه ~ самолюбова́ние; тщесла́вие; ه~ ابدى (الفائق) выража́ть огро́мное восхище́ние (*чем* ب); ~ كان موضع быть предме́том восхище́ния

— أُعْجُوبَةٌ *мн.* أَعَاجِيبُ чу́до, (*что-л.*) небыва́лое; ~ الفنّ чу́до иску́сства, шедёвр; ~ نجا من الموت ب чу́дом спасти́сь от ги́бели; ~ الاعاجيب كان هذا э́то бы́ло чу́дом из чуде́с; э́то бы́ло са́мым удиви́тельным; ◇ ~ال *астр.* Ми́ра

— تَعَجُّبٌ удивле́ние, изумле́ние; ~ افعال *грам.* гла́голы удивле́ния

— تَعَاجِيبُ *мн.* удиви́тельные ве́щи, чудеса́

— عَجَائِبِيٌّ чудёсный, удиви́тельный

— عُجَابٌ чудёсный, удиви́тельный

— عَجْبٌ *мн.* عُجُوبٌ основа́ние (*хвоста*)

— عَجَبٌ *мн.* أَعْجَابٌ удивле́ние, изумле́ние; ~ال العُجاب не́что весьма́ удиви́тельное; ~ال *или* !لَا удиви́тельно!; как стра́нно!; ~ل к моему́ удивле́нию; لا عجبَ не удиви́тельно; لا يُعجبه ال~ ولا الصيام فى رجب! его́ ничем не удиви́шь!; ~ ذالك он си́льно удиви́лся

— عُجْبٌ самолюбова́ние; тщесла́вие; بنفسه ~ самовлюблённость

— عَجِيبٌ 1) удиви́тельный, замеча́тельный, чудёсный; 2) стра́нный, необыкнове́нный

— عَجِيبَةٌ *мн.* عَجَائِبُ чу́до; дико́винка; عجائب! чудеса́!, удиви́тельно!

— مُعْجِبٌ пораж́ающий; порази́тельный; приводя́щий в восто́рг

— مُعْجَبٌ приведённый в восто́рг; (بذاته) بنفسه ~ тщесла́вный, самодово́льный

أَعْجَرُ *ж.* عَجْرَاءُ *мн.* عُجْرٌ то́лстый, большо́й, по́лный

— عَجْرٌ зелёный, незре́лый (*о плоде*)

— عَجَرٌ 1) вы́ступ, вы́пуклость; 2) расшире́ние (*вен*)

— عُجْرَةٌ *мн.* عُجَرٌ 1) у́зел; 2) *анат., мед.* бугоро́к; الانف ~ горби́нка но́са; 3) недоста́ток, дефе́кт; عجر وبجر *см.* بُجَرٌ

— عَجُّورٌ *собир.* аджжу́р (*сорт дыни*)

عَجْرَفَ быть высокоме́рным, надме́нным; быть гру́бым; تَعَجْرَفَ вести́ себя́ высокоме́рно, надме́нно

— عَجْرَفَةٌ высокоме́рие, надме́нность, зано́счивость; гру́бость

— مُتَعَجْرِفٌ высокоме́рный, надме́нный

I (عجز) عَجَزَ[1] (*u*) عُجُوزٌ *или* عَجُزَ (*y*) عُجُوزٌ стать ста́рым, дря́хлым; عَجَزَ[2] (*u*) عَجْزٌ быть сла́бым, бесси́льным; не мочь, быть не в состоя́нии, не в си́лах (*что-л. сделать* عن); ~ عن شفائه он не смог его́ вы́лечить; يعجز القلم عن وصفه э́того невозмо́жно перо́м описа́ть; لا يعجز القوم اذا تعاونوا! в едине́нии си́ла!; عَجِزَ (*a*) عَجَزٌ дава́ть недобо́р (*об урожае*); зака́нчиваться с дефици́том, убы́тком; II عَجَّزَ 1) станови́ться ста́рым; 2) де́лать неспосо́бным, бесси́льным; 3) быть дефици́тным; IV أَعْجَزَ 1) де́лать неспосо́бным (*к чему* عن); де́лать бесси́льным (*против чего* عن); 2) де́лать не́что недосяга́емое, невозмо́жное, не́что превыша́ющее челове́ческие си́лы; 3) проявля́ть необыкнове́нное красноре́чие; فى الكلام ~ говори́ть красноречи́во

— إِعْجَازٌ 1) не́что недосяга́емое, невозмо́жное, не́что пре-

вышáющее человéческие сúлы; рéдкое достижéние (*напр. в спорте* فى); вы́сший предéл красоты́; 2) краснорéчие; فى ~ الكلام необычáйное краснорéчие

— إِعْجَازِىٌّ недосягáемый, грани́чащий с чýдом; سجّل رقما عالميّا ~ا فى قذف الجلّة поби́ть с необыкновéнным результáтом мировóй рекóрд в метáнии ядрá

— عَاجِزٌ *мн.* عَجَزَةٌ, عَوَاجِزُ 1) слáбый, нéмощный, бесси́льный; неспосóбный; عن الوفاء ~ неплатёжеспосóбный, несостоя́тельный; 2) слепóй

— عَجْزٌ[1] слáбость, потéря сил, нéмощь, бесси́лие; неспосóбность; нетрудоспосóбность; كُلّىّ (عن العمل) ~ пóлная нетрудоспосóбность; جزئىّ ~ части́чная нетрудоспосóбность

— عَجْزٌ[2] *мн.* عُجُوزَاتٌ нехвáтка; недобóр; дефици́т; سدّد ~ا покры́ть дефици́т

— عَجَزٌ 1) стáрость; дря́хлость, слáбость; 2) слепотá

— عُجْزٌ[1] *мн.* أَعْجَازٌ пень; ствол

— عُجْزٌ[2], عَجْزٌ[3], عِجْزٌ *м., ж. мн.* أَعْجَازٌ 1) зáдняя часть (*чего-л.*); зад; круп; гýзка; я́годицы; 2) вторóе полусти́шие

— عُجْزَةٌ : أبيه ~ послéдыш

— عَجُوزٌ *мн.* عَجَائِزُ 1. стáрый; стáрая; 2. 1) стари́к; 2) старýха, стáрая жéнщина; إبرة ال~ *бот.* áистник цикýтный; ◇ ايّام ال~ *или* برد ال~ весéнние холодá

— عَجُوزَةٌ *мн.* عَجَائِزُ, عَوَاجِيزُ старýха

— عَجِيزَةٌ 1) зáдница, я́годицы; 2) бёдра (*женщины*)

— مُعْجِزٌ чудéсный; فى الكلام ~ недосягáемый по краснорéчию, необыкновéнно красноречи́вый

— مُعْجِزَةٌ *мн.* —اتٌ чýдо; صنع ال~ дéлать чудесá

عَجْعَجَ 1) кричáть, орáть; 2) произноси́ть ج вмéсто ى пóсле ع (*напр.* رَاعِى — رَاعِجْ *или* مَعِى — مَعِجْ)

— عَجْعَجَةٌ 1) кри́ки; 2) произнесéние ج вмéсто ى пóсле ع

I عَجِفَ (*a*) عَجَفٌ быть худы́м, худощáвым; عَجَفَ (*u*) عُجُوفٌ воздéрживаться (*от чего* عن); IV أَعْجَفَ дéлать худы́м, тóщим

— أَعْجَفُ *ж.* عَجْفَاءُ *мн.* عِجَافٌ худóй, худощáвый, тóщий

— عَجِيفٌ худóй, тóщий

I عَجِلَ (*a*) عَجَلٌ (*тж.* على نفسه ~) спеши́ть, торопи́ться; II عَجَّلَ 1) торопи́ть; ускоря́ть; 2) óчень спеши́ть; ◇ له ~ من الثمن заплати́ть комý-л. вперёд, авáнсом; III عَاجَلَ опережáть, предупреждáть, дéлать рáньше, скорéе (*кого-л.*); ~ته المنيّة егó рáно унеслá смерть (*прежде чем он что-л. сделал*); عوجل عن هذا *страд.* он ýмер, не успéв сдéлать э́то; IV أَعْجَلَ торопи́ть; ускоря́ть; V تَعَجَّلَ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) быть срóчным, спéшным; X إِسْتَعْجَلَ 1) спеши́ть; 2) торопи́ть, ускоря́ть

— إِسْتِعْجَالٌ 1) поспéшность, торопли́вость; 2) спéшность; على وجه ال~ спéшно; فى حالة ال~ в слýчае крáйней спéшки

— تَعْجِيلٌ ускорéние

— عَاجِلٌ 1) спéшный, срóчный, неотлóжный; скóрый; 2) готóвый; нали́чный; 3) тепéрешний; ◇ ~ا сейчáс, немéдленно; إن ~ا او آجلا *или* ~ا ام آجلا рáно и́ли пóздно; فى القريب ال~ в недалёком бýдущем

— عَاجِلَةٌ *ж.-д.* экспрéсс; ◇ ال~ *рел.* э́тот мир; жизнь на э́том свéте

— عُجَالَةٌ спéшно вы́полненное (*напр. дело*)

— عَجَّالِىٌّ теля́тина

— عَجَلٌ поспéшность; скóрость; على ~ поспéшно; бы́стро

— عَجِلٌ поспéшный; бы́стрый

— عِجْلٌ *мн.* عُجُولٌ телёнок; ◇ البحر ~ тюлéнь; البحر ~ المفرّى морскóй кóтик; ال~ الذهبىّ золотóй телéц

— عَجْلَانُ *ж.* عَجْلَى *мн.* عَجَالَى спешáщий; поспéшный, торопли́вый; бéглый; نظرة عجلى бéглый (крáткий) обзóр

— عَجَلَةٌ[1] поспéшность; скóрость, быстротá; فى (بـ) ~ поспéшно; бы́стро

— عَجَلَةٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) колесó; الخزّاف ~ гончáрный круг; الدفّة ~ штурвáл, рулевóе колесó; طائرة ~ махови́к; قيادة ~ штурвáл; руль, барáнка; مائيّة ~ мéльничное колесó; مناولة ~ трансми́ссия, шестерня́; دفع ~ التقدّم *образн.* стреми́ться к прогрéссу; تدور ~ العمل من الساعة... рабóта начинáется с... часóв; 2) велосипéд; 3) коля́ска, повóзка; автомаши́на

— عَجُولٌ[1] молодóй верблю́д

— عَجُولٌ[2] поспéшный, торопли́вый; скóрый, бы́стрый

— عَجُولٌ[2]=عَجِيلٌ

— مُتَعَجِّلٌ поспéшный; преждеврéменный; الولادة ال~ة преждеврéменные рóды

— مُسْتَعْجَلٌ ускóренный; طريق ~ сокращённый путь; مهمّات ~ة неотлóжные делá

— مُسْتَعْجِلٌ спéшный, срóчный; э́кстренный; جلسة ~ة э́кстренное заседáние; البريد ال~ спéшная пóчта; برقيّة ~ة срóчная телегрáмма; اهداف ~ة первоочередны́е задáчи

— مُسْتَعْجَلٌ=مُعَجَّلٌ

— مُعَجِّلٌ *мн.* اتٌ— *физ.* ускори́тель; ~ القسيمات المشحونة (الدقائق) ускори́тель заря́женных части́ц

I عَجَمَ (*y*) عَجْمٌ 1) куса́ть; 2) испы́тывать, про́бовать; ~ عوده *см.* عُودٌ; 3) замеча́ть, ви́деть; IV أَعْجَمَ *грам.* ста́вить диакрити́ческие то́чки (*над или под буквой*); VII إِنْعَجَمَ быть нея́сным, непоня́тным (*для кого* على); X إِسْتَعْجَمَ 1) приобрета́ть иностра́нный акце́нт; становиться малопоня́тным (*о языке*); 2) уподобля́ться пе́рсу, иностра́нцу, неара́бу

— أَعَاجِمُ *мн.* неара́бы, иностра́нцы; пе́рсы

— إِعْجَامٌ *грам.* написа́ние диакрити́ческих то́чек (*над или под буквой*); ~ الـ диакрити́ческие то́чки

— أَعْجَمُ *ж.* عَجْمَاءُ *мн.* عُجْمٌ **1.** немо́й, бессловесный; ~ الحيوان бессло́весное живо́тное; **2.** неара́б, иностра́нец; перс

— أَعْجَمِيٌّ **1.** 1) иностра́нного происхожде́ния (*о слове*); иностра́нный; ~ة اللغات иностра́нные языки́; 2) не уме́ющий говори́ть на чи́стом ара́бском языке́; **2.** перс; иностра́нец; ~ة الامم неара́бские наро́ды

— أَعْجَمِيَّةٌ 1) иностра́нный акце́нт; 2) неара́бская фо́рма (*сло́ва*)

— عَجَمٌ[1] неара́бы, иностра́нцы; пе́рсы

— عَجَمٌ[2] *собир.* ко́сточки (*плода*)

— عَجْمَاوَاتٌ *мн.* живо́тные

— عَجَمَةٌ *мн.* اتٌ— ко́сточка (*плода*)

— عُجْمَةٌ 1) иностра́нный акце́нт, го́вор; тараба́рщина, иностра́нщина; 2) неара́бская фо́рма (*сло́ва*); 3) нея́сность, непоня́тность; бессвя́зная речь

— عَجَمِيٌّ **1.** неара́бский; перси́дский; **2.** *мн.* عَجَمٌ перс; ◇ ~ة الـ *ист.* испа́нский язы́к (*у арабов в Испании*)

— عَجَمِيَّةٌ прессо́ванные фи́ники; джем (*из фиников*)

— مُعْجَمٌ[1] 1) тёмный, нея́сный; 2) *грам.* с диакрити́ческими то́чками (*о букве*)

— مُعْجَمٌ[2] *мн.* مُعْجَمَاتٌ, مَعَاجِمُ лексико́н, слова́рь; ~ حروف алфави́т; معجمات اللغة ле́ксика

— مُعْجَمِيٌّ **1.** слова́рный; лекси́ческий; **2.** лексико́граф; лексико́лог

— مُعْجَمِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ле́ксика; علم المعجميّات лексикогра́фия; лексиколо́гия

I عَجَنَ (*u, y*) عَجْنٌ 1) меси́ть; ~ت وخبزت زوجها *образн.* хорошо́ изучи́ть своего́ му́жа; 2) тверди́ть одно́ и то́ же, повторя́ть; ~ لتّ و болта́ть, переливать из пусто́го в поро́жнее; II عَجَّنَ меси́ть, заме́шивать; V تَعَجَّنَ меси́ться; превраща́ться в те́сто; VII إِنْعَجَنَ быть заме́шенным, меси́ться; VIII إِعْتَجَنَ заме́шивать

— عِجَانٌ *анат.* проме́жность

— عَجَّانٌ 1) тот, кто ме́сит; 2) болту́н

— عَجِينٌ те́сто

— عَجِينَةٌ *мн.* عَجَائِنُ 1) те́сто; 2) па́ста; ~ خشب целлюло́за; ~ كيميائيّة пластма́сса; 3) распла́вленная ма́сса; 4) *мн.* пластма́сса

— عَجِينِيٌّ 1) тестообра́зный; 2) пласти́ческий; المادّة الـ~ة пластма́сса

— مِعْجَنٌ, مِعْجَنَةٌ *мн.* مَعَاجِنُ коры́то для заме́шивания, квашня́

— مُعَجَّنَاتٌ *мн.* конди́терские изде́лия, пиро́жные

— مَعْجُونٌ *мн.* مَعَاجِينُ 1) па́ста; масти́ка; замазка; ~ الاسنان зубна́я па́ста; 2) лека́рственная смесь; смесь лека́рственных трав, содержа́щая нарко́тик (*напр. гашиш*)

— مَعْجُونَاتٌ *мн.* мучны́е изде́лия; ~ مكرونة و اخرى макаро́ны и други́е мучны́е изде́лия

— مَعْجُونِجِيٌّ *мн.* مَعْجُونِجِيَّةٌ изготовля́ющий лека́рственные сме́си

عَجْوَى, عَجْوَةٌ прессо́ванные фи́ники

I عَدَّ (*a/y*) عَدٌّ 1) счита́ть; ...(ل) أَعُدُّ لغاية я счита́ю до...; عُدَّ للعشرة قبل ان...! поду́май хорошо́нько, пре́жде чем... (*букв.* посчита́й до десяти́, пре́жде чем...); عُدَّ للالف لا ... посчита́й до ты́сячи, не до десяти́, пре́жде чем... (*соотв.* семь раз приме́рь, оди́н раз отре́жь); عدّ على اصابعه счита́ть на па́льцах; عدّ بالاصابع счита́ть по па́льцам; عُدَّ بالاصابع *страд.* быть малочи́сленным (*букв.* мо́жно по па́льцам перечесть); لا يُعَدّ *страд.* неисчисли́мый; عُدَّ فى حكم المفقود *страд.* счита́ться бе́з вести пропа́вшим; 2) счита́ть (*кем-л.*), принима́ть (*за кого-л.*); II عَدَّدَ 1) перечисля́ть, пересчи́тывать; ~ الزوجات быть многоже́нцем; 2) опла́кивать (*умершего, перечисляя его заслуги*), причита́ть; 3) осёдлывать (*коня, осла и т. п.*); IV أَعَدَّ 1) гото́вить, приготовля́ть; приспособля́ть (*для чего* ل); 2) снаряжа́ть; ~ عدّته ل... основа́тельно подгото́виться к...; быть во всеору́жии; V تَعَدَّدَ 1) быть многочи́сленным; 2) умножа́ться; учаща́ться; VII إِنْعَدَّ 1) исчисля́ться, быть счи́танным; 2)

счита́ться (*с чем-л.*), принима́ть в расчёт; يُعتدّ به *страд.* значи́тельный, ва́жный; بنفسه ~ кичи́ться, горди́ться; быть самонаде́янным; 3) *юр.-богосл.* быть неприкоснове́нной (*см.* عِدَّةٌ); 4) рассчи́тывать, полага́ться (*на кого-что* بـ); X إِسْتَعَدَّ 1) подготовля́ться, приготовля́ться; быть нагото́ве; 2) вооружа́ться, запаса́ться (*чем* بـ)

— إِسْتِعْدَادٌ 1) подгото́вка; 2) гото́вность; هو على ~ ل... он гото́в к...; هو على غير الـ~ ل... он не гото́в к...; 3) предрасположе́ние, приро́дная скло́нность; спосо́бность; عدم ~ неспосо́бность (*к чему-л.*); 4) приспосо́бленность

— إِعْدَادِيٌّ=إِسْتِعْدَادِيٌّ

— إِعْتِدَادٌ 1) приня́тие в расчёт; 2) *тж.* بنفسه الـ~ кичли́вость; самонаде́янность, самомне́ние; 3) дове́рие, наде́жда (*на кого* بـ)

— إِعْدَادٌ подгото́вка; العُدّة ~ подгото́вка (*к чему* ل)

— إِعْدَادِيٌّ подготови́тельный; اللجنة الـ~ة подготови́тельный комите́т; المدرسة الـ~ة сре́дняя шко́ла

— تَعْدَادٌ 1) исчисле́ние, перечисле́ние; перечёт; 2) *тж.* الانفس ~ пе́репись (*населения*); عامّ ~ всеобщая пе́репись; 3) о́бщее число́, коли́чество; 4) *воен.* смотр

— تَعَدُّدٌ многочи́сленность, мно́жество; الازواج ~ полиа́ндрия, многому́жество; الزوجات ~ полиги́ния, многожёнство; الزوجات او الازواج ~ полига́мия, многобра́чие; الآلهة ~ политеи́зм, многобо́жие; الشكل ~ полиморфи́зм

— تَعْدِيدٌ 1) перечисле́ние; 2) причита́ние; опла́кивание (*покойного*)

— عَدٌّ счёт; لا يسهل عدّهم их бесчи́сленное мно́жество

— عُدٌّ прыщи́

— عِدَادٌ 1) число́; في ~هم из их числа́; 2) гнев, я́рость, безу́мство

— عَدَّادٌ *мн.* ـاتٌ— 1. счита́ющий; 2. счётчик; индика́тор; التاكسى ~ счётчик такси́; الكهربائى ~ *или* للكهرباء ~ электри́ческий счётчик; ثلاثى التعرفة ~ счётчик с тремя́ тари́фными показа́телями (*днём, вечером и ночью*); السرعة ~ спидо́метр; سرعة المركب ~ *мор.* лаг; الارتفاع ~ высотоме́р, альтиме́тр; المياه ~ водоме́р

— عَدَدٌ *мн.* أَعْدَادٌ число́; ци́фра; но́мер; الجريدة ~ (الخاصّ) (специа́льный) но́мер газе́ты; اسم الـ~ *грам.* и́мя числи́тельное; اصلى ~ коли́чественное числи́тельное; ترتيبى ~ поря́дковое числи́тельное; اوّلى ~ *мат.* просто́е (первонача́льное) число́; مركّب ~ составно́е (сло́жное) число́; زوجىّ ~ чётное число́; فردىّ ~ нечётное число́; صحيح ~ це́лое число́; كسرىّ ~ дро́бное число́; مبهم ~ отвлечённое число́; معقّد ~ ко́мплексное число́; مميَّز ~ именова́нное число́; قانونىّ ~ ква́рум; الاعداد الصمّاء иррациона́льные чи́сла; الاعداد المتحابّة *мат.* дру́жественные чи́сла; الاعداد الاربعة المتناسبة пропо́рция; ◇ سفر الـ~ *библ.* Кни́га Чи́сел

— عَدَدِيٌّ числово́й, чи́сленный; коли́чественный; التعادل الـ~ коли́чественное ра́венство; لـ~ в коли́чественном отноше́нии

— عُدَّةٌ[1] гото́вность

— عُدَّةٌ[2] *мн.* عُدَدٌ 1) приспособле́ние; ору́дие; прибо́р, аппара́т, маши́на; الحلاقة ~ бри́твенный прибо́р; الحصان ~ у́пряжь; ضدّه ~ اتّخذ подгото́виться про́тив кого́-л. (*напр. для борьбы*); حربيّة ~ вое́нное снаряже́ние; بخاريّة ~ парова́я маши́на; فاق عَدَدًا وعُدَدًا превосходи́ть число́м и снаряже́нием (*о войске*); 2) прыщ

— عِدَّةٌ не́которое число́; не́сколько; ◇ المرأة ~ *юр.-богосл.* пери́од, в тече́ние кото́рого же́нщина по́сле сме́рти му́жа *или* разво́да не име́ет пра́ва выходи́ть за́муж

— عَدِيدٌ 1. многочи́сленный; 2. чи́сленность, коли́чество; чи́сленный соста́в; عدد ~ من... большо́е число́, коли́чество...

— عَدِّيَّةٌ : нота́ция; нумера́ция; الوضعيّة الروماذيّة الـ~ *мат.* ри́мская поме́стная нумера́ция; العشريّة الـ~ десяти́чная нумера́ция; يس ~ многокра́тное чте́ние су́ры «*йа-син*» для снисска́ния благополу́чия

— مُتَعَدِّدٌ многочи́сленный; разли́чный, разнообра́зный; الجوانب ~ многосторо́нний; الزوايا ~ многоуго́льный; الالوان ~ многоцве́тный; الاشكال ~ многообра́зный; الشكل ~ полимо́рфный; الخلايا ~ *биол.* многокле́точный; النواحى ~ многосторо́нний, разносторо́нний; القوميّات ~ многонациона́льный; اللغات ~ полигло́т

— مُسْتَعِدٌّ 1) подгото́вившийся, гото́вый (*к чему* ل); 2) предрасположенный (*к чему* ل)

— مُعْتَدَّةٌ разведённая *или* неда́вно овдове́вшая же́нщина (*см.* عِدَّةٌ)

— مُعَدٌّ пригото́вленный; гото́вый

— مُعَدَّاتٌ *мн.* 1) инстуме́нты, принадле́жности; обору́дование, приспособле́ния; الحربيّة الـ~ *или* الحرب ~ *воен.*

снаряже́ние, вооруже́ние, те́хника; المصنع ~ обору́дование заво́да; التعليم ~ уче́бные посо́бия; 2) припа́сы

— مِعْدَادٌ *мн.* مَعَادِيدُ счёты

— مُعَدَّدٌ : ~ بغل осёдланный мул

— مُعَدِّدَةٌ *мн.* اتٌ— пла́кальщица, причита́льщица

— مَعْدُودٌ 1) счита́емый; 2) малочи́сленный; في ايّام ~ات че́рез счи́танные дни; في سنوات ~ة че́рез не́сколько лет; 3) ре́дкий, выдаю́щийся; اصبح من الرجال الـ~ين стать о́чень изве́стным

عَدَّسٌ *собир.* чечеви́ца; ~ أكلة чечеви́чная похлёбка; باع ~ باكورته بأكلة прода́ть своё перворо́дство за чечеви́чную похлёбку

— عَدَسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) зерно́ чечеви́цы; مُرَّة ~ *бот.* черну́шка; 2) ли́нза; محدَّبة ~ вы́пуклая ли́нза; مقعّرة ~ во́гнутая ли́нза; مكبّرة ~ лу́па; مرئيّة ~ объекти́в; ~ العين *анат.* хруста́лик

— عَدَسِيٌّ чечевицеобра́зный

— عَدَسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ли́нза; лу́па

— عُدَيْسَةٌ *бот.* кормово́й горо́шек, ви́ка

I (عدل) عَدَلَ[1] (*и*) عَدْلٌ, عَدَالَةٌ 1) быть справедли́вым, правосу́дным; 2) выправля́ть; выпрямля́ть, выра́внивать; 3) равня́ться; 4) равня́ть (*кого вин. п. с кем* بـ); عَدَلَ[2] (*и*) عُدُولٌ 1) отходи́ть, отступа́ть, отклоня́ться, отка́зываться (*от чего* عن); броса́ть (*что* عن); عن رايه ~ измени́ть мне́ние, переду́мать; 2) отклоня́ть (*кого* بـ *от чего* عن); عَدُلَ (*у*) عُدُولَةٌ, عَدَالَةٌ быть справедли́вым; II عَدَّلَ 1) исправля́ть; выра́внивать; 2) измеря́ть; *физ.* модули́ровать; 3) смягча́ть (*приговор*); 4) находи́ть что́-л. пра́вильным, правди́вым; 5) *нар.* критикова́ть, осужда́ть; III عَادَلَ 1) равня́ться; соответствовать; 2) уравнове́шивать; IV أَعْدَلَ 1) выпрямля́ть; 2) исправля́ть; V تَعَدَّلَ изменя́ться; выпрямля́ться, исправля́ться; улучша́ться; VI تَعَادَلَ 1) быть пропорциона́льным, быть равноме́рным; 2) сра́вниваться; *спорт.* зака́нчивать с ничьёй результа́том, сыгра́ть вничью́; 3) быть нейтра́льным; VII إِنْعَدَلَ 1) быть вы́правленным; выра́вниваться; 2) отклоня́ться (*от чего* عن); VIII إِعْتَدَلَ 1) быть стро́йным; прямизна́; 2) уме́ренность; 3) равноме́рность; соразме́рность; симметри́я; الليل والنهار ~ *астр.* равноде́нствие; خريفيّ ~ осе́ннее равноде́нствие; ربيعيّ весе́ннее равноде́нствие; ~ الـ على وجه уме́ренно; равноме́рно

— إِعْتِدَالِيٌّ равноде́нственный

— تَعَادُلٌ 1) ра́венство; 2) равнове́сие; الكفّة ~ равнове́сие ча́шек весо́в; الميزانيّة ~ бала́нс; ~ بال *спорт.* вничью́

— تَعْدِيلٌ 1) выпрямле́ние; 2) исправле́ние, попра́вка, переде́лка; 3) измене́ние, переме́на; *физ.* модуля́ция; 4) смягче́ние (*приговора*)

— عَادِلٌ *мн.* عُدْلٌ, عُدُولٌ справедли́вый; правосу́дный; حرب ~ة справедли́вая война́

— عَدَالَةٌ 1) справедли́вость, правосу́дие; 2) че́стность, добросо́вестность; 3) юсти́ция

— عَدْلٌ[1] 1) справедли́вость, правосу́дие; беспристра́стие; ~ا *или* ~ بـ справедли́во, по справедли́вости; 2) прямота́, че́стность, правота́; 3) (*в качестве приложения*) справедли́вый, правосу́дный; беспристра́стный; ~ شاهد беспристра́стный свиде́тель

— عَدْلٌ[2] *мн.* عُدُولٌ 1) наро́дный заседа́тель; помо́щник судьи́; вы́борный судья́; الـ الكاتب нота́риус

— عَدِلٌ справедли́вый, пра́вый; беспристра́стный

— عِدْلٌ[1] 1. ра́вный, подо́бный; 2. *мн.* أَعْدَالٌ ро́вня

— عِدْلٌ[2] *мн.* أَعْدَالٌ, عُدُولٌ мешо́к (*один из двух перемётных*)

— عَدْلِيٌّ свя́занный с юсти́цией; суде́бный; دوائر الـ~ التحقيق сле́дственные о́рганы

— عَدْلِيَّةٌ 1) правосу́дие; 2) юсти́ция; وزارة الـ~ министе́рство юсти́ции

— عُدُولٌ отступле́ние, отка́з (*от чего* عن)

— عَدِيلٌ 1. ра́вный, подо́бный; 2. *мн.* عُدَلَاءُ свояк

— مُتَعَادِلٌ 1) уравнове́шивающий; ~ غير неравноме́рный; 2) нейтра́льный

— مُعَادِلٌ 1) ра́вный, подо́бный; 2) равноце́нный

— مُعَادَلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ра́венство; соответствие; 2) равнове́сие; 3) равноце́нность; 4) парите́т; الـ ذات المجهولين من الدرجة الاولى уравне́ние пе́рвой сте́пени с двумя́ неизве́стными; الـ من الدرجة الثانية уравне́ние второ́й сте́пени, квадра́тное уравне́ние; الـ التكعيبيّة кубическое уравне́ние

— مُعْتَدِلٌ 1) стро́йный; прямо́й; 2) соразме́рный, про-

порциона́льный; 3) уме́ренный; ~ة المنطقة уме́ренный по́яс

— مُعَدَّل 1. 1) изменённый; 2) вы́равненный; 2. *мн.* مُعَدَّلاتٌ сре́дний у́ровень, разме́р; но́рма; ~ب в сре́днем; ~ الوسطيّ сре́дний у́ровень; ~ السرعة сре́дняя ско́рость; معدّلات العمل те́мпы рабо́ты

— مُعَدِّل *мн.* ـاتٌ— 1) регуля́тор; 2) *эл.* выпрями́тель

— مَعْدُولٌ вы́ровненный; лежа́щий ро́вно, располо́женный пра́вильно

I عَدِمَ (*a*) عَدَمٌ 1) не быть, отсу́тствовать; не существова́ть; 2) не име́ть, не находи́ть (*чего-л.*); لا يعدم ان يقول ان... он не упу́стит (слу́чая) сказа́ть, что...; 3) *страд.* быть лишённым, не име́ть (*чего-л.*); IV أَعْدَمَ 1) лиша́ть; 2) уничтожа́ть; казни́ть; ~ه رميا بالرصاص расстреля́ть кого́-л.; 3) быть кра́йне бе́дным, быть неиму́щим; VII إِنْعَدَمَ 1) отсу́тствовать, не быть; 2) быть уничто́женным; 3) пропада́ть, исчеза́ть; спада́ть, сходи́ть (*о воде*); X إِسْتَعْدَمَ приходи́ть в него́дность, изна́шиваться

— إِعْدَامٌ 1) уничтоже́ние; ~ رميا بالرصاص расстре́л; 2) казнь; ~ بال الحكم смёртный приго́вор; 3) бе́дность, обнища́ние

— إِعْدَامِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— головно́й убо́р в ви́де платка́

— إِنْعِدَامٌ отсу́тствие, неиме́ние; ~ الوزن (الثقل) невесо́мость; ~ الجاذبيّة отсу́тствие тяготе́ния, невесо́мость; ~ حالة الوزن состоя́ние невесо́мости; ~ الرُّؤية отсу́тствие ви́димости; ~ الأمّيّة всеобщая гра́мотность

— عَادِمٌ 1. 1) несуществу́ющий; 2) него́дный; 3) неисправи́мый; ◇ ~ دَيْن безнадёжный долг; 2. *мн.* عَوَادِمُ отхо́ды, отбро́сы; выхлопны́е га́зы; ~ صمام выхлопно́й кла́пан; ~ ماسورة выхлопна́я труба́; عوادم الاقطان хло́пковые отбро́сы

— عَدَمٌ 1) отсу́тствие; небытие́; ~ عالم мир небытия́; ~ الاستقرار неусто́йчивость; ~ الحضور отсу́тствие, нея́вка; ~ الوجود небытие́; отсу́тствие; ~ التعاون отсу́тствие сотру́дничества; 2) ничто́; ~ا اصبح преврати́ться в ничто́; ~ لم يظهر هذا من العدم э́то не появи́лось из ничего́; 3) бес=, без=, не= (*в сочетаниях status constructus*); ~ الاعتداء ненападе́ние; ~ الامكان невозмо́жность; ~ الترتيب беспоря́док; ~ الثقة недове́рие; ~ الرضى недово́льство; ~ اهتمام بالسياسة аполити́чность; ◇ سواء ~ والا فهو والـ а и́наче э́то сведётся к нулю́; ~ المؤاخذة! прости́те!

— عُدْمٌ нужда́, бе́дность

— عَدَمَانٌ находя́щийся нака́нуне разруше́ния, исчезнове́ния

— عَدَمِيٌّ 1. нигилисти́ческий; ~ة نزعة нигилисти́ческая тенде́нция; 2. нигили́ст

— عَدَمِيَّةٌ 1. ничто́; 2. нигили́зм

— عَدِيمٌ 1. не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); 2. без=, бес= (*в составных именах прилагательных*); ~ الاحساس бесчу́вственный; ~ الجدوى (الفائدة) бесполе́зный; ~ الحياة безжи́зненный; ~ الخطر безопа́сный; ~ الشكل бесфо́рменный; ~ الطبقات бескла́ссовый; ~ القوّة бесси́льный; беспо́мощный; ~ النظير бесподо́бный

— مُعْدِمٌ 1. неиму́щий, бе́дный; ~ فقير кра́йне бе́дный; 2. бедня́к

— مَعْدُومٌ несуществу́ющий; не име́ющийся в нали́чии; ~ القيمة а) не име́ющий цены́; б) бесце́нный

I عَدَنَ (*u*) عَدْنٌ извлека́ть, добыва́ть (*из земли*); II عَدَّنَ добыва́ть (*руду и т. п.*), занима́ться го́рным про́мыслом

— تَعْدِينٌ 1) добыва́ние (*руды и т. п.*), го́рный про́мысел; ~ الفحم добы́ча у́гля; ~ فنّ الـ те́хника горнору́дного де́ла; 2) металлу́ргия; ~ الـ مصنع металлурги́ческий заво́д; ~ عامل метал лу́рг; صناعة الـ ~ الحديديّ чёрная металлу́ргия; ~ الـ مصنع الحديديّ цветна́я металлу́ргия; ~ الـ صناعة غير الحديديّ железоде́лательный заво́д التحويليّ

— تَعْدِينِيٌّ металлурги́ческий

— عَدْنٌ эде́м; ~ جنّة ра́йский сад

— عَدْنَانُ *и. собств. м.* Адна́н (*один из родоначальников северных арабов*); ~ بنو ара́бские племена́, населя́ющие Хиджа́з и Неджд; чистокро́вные ара́бы; ~ لغة ара́бский язы́к (*северный*)

— عَدْنَانِيٌّ представи́тель се́верных ара́бов; العدنانيّون се́верные ара́бы

— عَدَنِيٌّ 1. а́денский; 2. жи́тель *г.* Аде́на

— مُعَدِّنٌ 1) рудоко́п, горня́к; шахтёр; 2) металли́ст

— مَعْدَنٌ, مَعْدِنٌ *мн.* مَعَادِنُ 1) месторожде́ние (*металлов, минералов*); рудни́к; ша́хта; 2) мета́лл; معادن فلزّيّة мета́ллы; المعادن الثمينة драгоце́нные мета́ллы; المعادن النادرة ре́дкие мета́ллы; المعادن الخفيفة лёгкие мета́ллы;

المعادن الحديديّة чёрные метáллы; المعادن اللاحديديّة или المعادن غير الحديديّة цветны́е метáллы; 3) минерáл; علم المعادن минералóгия; 4) начáло, истóчник; 5) сýщность, прирóда, склад харáктера; انسانىّ ~ человéческая прирóда; لا يعرفون طبيعة ~ه они́ не знáют из какóго он тéста сдéлан; ◇ هو من معادن العلم он — клáдезь учёности; هى ~ الخير онá — самá добротá

— مَعْدِنِىٌّ 1. 1) относя́щийся к полéзным ископáемым; 2) металли́ческий; عملة ~ة золотáя и серéбряная валю́та; نقود ~ة металли́ческие дéньги; 3) минерáльный; زيت ~ минерáльное мáсло; مياه ~ة минерáльные вóды; مخصبات ~ة минерáльные удобрéния; ملح ~ минерáльная соль; 2. горнорабóчий; шахтёр

عِدَةٌ см. وعد

عِدَّةٌ см. عدّ

I (عدو) عَدَا (у) عَدْوٌ 1) бежáть (куда الى); 2) преступáть, переходи́ть (меру, предел); проходи́ть; لا اعدو الصواب اذا قلت... я бýду прав, éсли скажý (что)...; 3) покидáть, оставля́ть (что), откáзываться (от чего عن); 4) дéйствовать враждéбно (против кого على); عليه العوادى ~ егó постигáли рáзные бéдствия; 5) заражáть; ◇ ما ~ исключáя, крóме (с вин. имени); II عَدَّى 1) переходи́ть, пересекáть; 2) переноси́ть, переправля́ть (кого بـ через что вин. п.); 3) переправля́ть, перевози́ть (на пароме); 4) оставля́ть, бросáть, покидáть (что عن); 5) грам. дéлать перехóдным (глагол); III عَادَى 1) питáть враждéбные чýвства; враждовáть; 2) борóться (с чем-л.); ◇ بين الصيدين ~ одни́м удáром двух зáйцев уби́ть; IV أَعْدَى 1) заражáть (чем بـ); 2) заступáться (за кого), защищáть (кого вин. п. от кого على); V تَعَدَّى 1) переходи́ть; преступáть, нарушáть (закон); لم يتعدّ الخامسة من عمره емý не бóльше пяти́ лет óт роду; 2) чини́ть несправедли́вости, совершáть наси́лие (над кем على); нападáть, наступáть (на кого على); على حقّه ~ попирáть чьи́-л. правá; 3) грам. станови́ться перехóдным (о глаголе); VI تَعَادَى враждовáть друг с дрýгом; VII إِنْعَدَى 1) быть заражённым (чем بـ); заражáться (от кого من); 2) находи́ться во враждéбных отношéниях; VIII إِعْتَدَى покушáться, нападáть (на кого-л.); совершáть агрéссию; проявля́ть враждéбность; совершáть наси́лие (над кем على); على عرض ~ مرأة покушáться на честь жéнщины; X إِسْتَعْدَى 1) звать на пóмощь (кого لـ или вин. п. в защиту от кого على); проси́ть пóмощи; 2) натрáвливать (друг на друга على)

— إِعْتِدَاءٌ покушéние, посягáтельство; нападéние; агрéссия; враждéбное дéйствие; наси́лие; اثار الـ~ послéдствия агрéссии; معاهدة عدم الـ~ договóр о ненападéнии

— أَعْدَى сáмый враждéбный

— تَعَدٍّ 1) нападéние; 2) нарушéние (закона)

— تَعْدِيَةٌ 1) перепрáва (на пароме); 2) грам. перехóдность (глагола)

— عَادٍ ж. عَادِيَةٌ мн. عُدَاةٌ 1) враждýющий; враждéбный; лю́тый (о звере); 2) бегýщий

— عَادِيَةٌ мн. عَادِيَاتٌ, عَوَادٍ 1. идýщий впереди́; عاديات القافلة верблю́ды, идýщие впереди́ каравáна; 2. 1) вожáк; 2) несправедли́вость, притеснéние; 3) врéдное воздéйствие; 4) бéдствие; عاديات الطبيعة стихи́йные бéдствия; عاديات (عوادى) الزمان удáры, превратности судьбы́

— عَدَا крóме (с именем в вин. или род. п.); ما ~ крóме, исключáя (с вин. п. имени)

— عَدَاءٌ 1) враждá; враждéбность; الـ~ الاعمى смертéльная враждá; 2) нéнависть; الـ~ للفاشية антифаши́зм; الـ~ للساميّة антисемити́зм

— عَدَّاءٌ спорт. бегýн

— عَدَاءٌ=عَدَاوَةٌ

— عَدَائِىٌّ враждéбный, врáжеский; недружелю́бный

— عَدْوٌ бег

— عَدُوٌّ мн. أَعْدَاءٌ враг, неприя́тель, нéдруг; اعدى اعدائه егó закля́тый (злéйший) враг

— عَدُوَّةٌ жéнщина-враг, неприя́тельница

— عُدْوَانٌ 1) враждéбность; 2) злóба; 3) агрéссия; الـ~ المسلّح вооружённая агрéссия; شنّ ~ا على... соверши́ть агрéссию прóтив...; 4) несправедли́вость; ظلما و~ا несправедли́во, непови́нно

— عُدْوَانِىٌّ агресси́вный; الحرب الـ~ة агресси́вная войнá; السياسة الـ~ة агресси́вная поли́тика

— عُدْوَانِيَّةٌ агресси́вность

— عَدَوَانٌ бег; سريع الـ~ быстрохóдный (о судне)

— عِدْوَةٌ, عُدْوَةٌ мн. عِدَاءٌ бéрег

— عَدْوَى зарáза, инфéкция

— عُدًى враги́

— مُتَعَادٍ ж. مُتَعَادِيَةٌ враждéбный

— مُتَعَدٍّ 1) *ж.* مُتَعَدِّيَةٌ нападáющий; 2) *грам.* перехóдный (*о глаголе*)

— مُعَادٍ *ж.* مُعَادِيَةٌ 1. врáжеский; враждéбный, неприя́зненный; 2.: ~ لـ... анти=; ~ للعرب антиарáбский; ~ للفاشية антифаши́стский; ~للشيوعيّة антикоммунисти́ческий; ~ للشعب антинарóдный; ~ للديموقراطيّة антидемократи́ческий; ~ للاستعمار антиимпериалисти́ческий

— مُعَادَاةٌ 1) враждá; враждéбность, неприя́знь; ~ الفاشية антифаши́зм; ~ اليهود антисемити́зм; 2) злóба

— مُعْتَدٍ *ж.* مُعْتَدِيَةٌ 1. нападáющий; агресси́вный; 2. агрéссор

— مُعْتَدًى : ~ عليه подвéргшийся нападéнию, агрéссии; жéртва агрéссии

— مُعْدٍ *ж.* مُعْدِيَةٌ эпидеми́ческий, зарáзный; الامراض الـ~ية зарáзные болéзни

— مَعَدَّاوِيٌّ *мн.* مَعَدَّاوِيَّةٌ парóмщик

— مَعْدًى мéсто перехóда, перехóд; ◇ لا ~ عنه (منه) неизбéжный; لا ~ لنا عن... мы непремéнно должны́...

— مَعْدِيَةٌ *мн.* مَعْدِيَاتٌ, مَعَادٍ парóм

I عَذُبَ (*у*) عُذُوبَةٌ 1) быть слáдким; 2) быть прéсным; II عَذَّبَ мýчить, истязáть; пытáть; V تَعَذَّبَ подвергáться мучéниям; мýчиться, страдáть; X إِسْتَعْذَبَ 1) находи́ть слáдким, прия́тным; 2) наслаждáться; 3) отвéдывать, вкушáть

— تَعْذِيبٌ мучéние, пы́тка, истязáние; ~ نفسانيّ душéвное терзáние

— عَذَابٌ *мн.* عَذَابَاتٌ, أَعْذِبَةٌ мýка, страдáние; اذاقه مرّ الـ~ причини́ть комý-л. гóрькие страдáния

— عَذْبٌ *мн.* عِذَابٌ 1) слáдкий, прия́тный, нéжный; ~ الكلام (اللسان) прия́тно выражáющийся; 2) прéсный, питьевóй (*о воде*)

— عَذَبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) конéц, кóнчик; 2) конéц тюрбáна; 3) ки́сточка; حزام ذو عذبات пóяс с ки́сточками

— عُذُوبَةٌ 1) слáдость; прия́тность; прéлесть; 2) прéсность

— مُسْتَعْذَبٌ прия́тный

— مُعَذِّبٌ 1. мýчающий; мучи́тельный; 2. мучи́тель

I عَذَرَ[1] (*и*) عُذْرٌ 1) извиня́ть, прощáть; 2) опрáвдывать; عَذَرَ[2] (*и*) عَذْرٌ совершáть обря́д обрéзания; IV أَعْذَرَ 1) извиня́ть, прощáть, опрáвдывать; 2) заслýживать оправдáния, извинéния; ~ من أنذر *посл.* кто предостерегáет, тот не виновáт; 3) совершáть обря́д обрéзания; V تَعَذَّرَ быть трýдным, затрудни́тельным; быть невозмóжным (*для кого* على); VIII إِعْتَذَرَ 1) извиня́ться (*перед кем* الى *в чём* عن, من); ~ عن نشر المقالة بكاملها он извини́лся, что не смог напечáтать статью́ пóлностью; 2) опрáвдываться; выставля́ть в кáчестве предлóга; отдéлываться отговóрками; предъявля́ть пи́сьменное объяснéние причи́н нея́вки (*напр. на заседание*); 3) уклоня́ться, откáзываться под благови́дным предлóгом (*от чего* عن); ~ عنه برقّة قلبه возражáть прóтив когó-л., ссылáясь на егó мягкосердéчие; X إِسْتَعْذَرَ извиня́ться, проси́ть извинéния (*у кого* الى *в чём* عن)

— إِعْتِذَارٌ *мн.* —اتٌ 1) извинéние; 2) оправдáние; пи́сьменное объяснéние причи́н нея́вки (*напр. на заседание*)

— تَعَذُّرٌ трýдность, затрудни́тельность; невозмóжность

— عِذَارٌ *мн.* عُذُرٌ 1) пóвод; недоýздок; 2) пушóк на лицé; 3) щекá; 4) стыд; خلع ~ه потеря́ть вся́кий стыд; خالع الـ~ бессты́жий

— عُذْرٌ *мн.* أَعْذَارٌ 1) извинéние; 2) оправдáние; وله بعض الـ~ егó мóжно до нéкоторой стéпени оправдáть; 3) предлóг, пóвод; جعل له ~ا عن... дать комý-л. пóвод (*не делать чего-л.*); 4) помéха; ◇ ابلى ~ا فى القتال *см.* بَلَا; ابليت ~ا я сдéлал всё, что бы́ло в мои́х си́лах; لقد ابلغت نفسى ~ها тепéрь сóвесть моя́ чистá; ~ اقبح من ذنب *погов.* оправдáние хýже вины́

— عَذْرَاءُ *мн.* عَذَارَى 1) дéвственница, дéвушка; ~ غابة дéвственный лес; ~ ارض целинá; مريم الـ~ дéва Мари́я; برج الـ~ *или* الـ~ *астр.* созвéздие Дéвы; اصابع الـ~ *бот.* наперстя́нка; 2) *зоол.* кýколка

— عَذْرَاوِيَّةٌ дéвственность

— عَذِرَةٌ экскремéнты

— عُذْرَةٌ 1) дéвственность, неви́нность; 2) *анат.* дéвственная плевá; ◇ ابو ~ الكتاب áвтор кни́ги

— عُذْرِيٌّ 1) дéвственный; деви́ческий; 2) чи́стый, неви́нный; ~ هوى *или* ~ حبّ чи́стая любóвь, платони́ческая любóвь (*от названия племени* بنو عذرة, *славившегося чистотой нравов*)

— عُذْرِيَّةٌ дéвственность

— مُتَعَذِّرٌ трýдный, затрудни́тельный; невозмóжный

— مِعْذَارٌ *мн.* مَعَاذِيرُ извинéние; отговóрка

— مَعْذِرَةٌ, مَعْذُرَةٌ *мн.* مَعَاذِرُ 1) извинéние; معذرةً يا...! извини́те...!; 2) оправдáние

— مَعْذُورِيَّةٌ извини́тельность, прости́тельность

عِلْق *мн.* أَعْذَاقٌ, عُذُوقٌ кисть, гроздь

I عَذَلَ (*u*) عَذْلٌ упрека́ть, укоря́ть; порица́ть; II عَذَّلَ осыпа́ть упрёками, уко́рами; VI تَعَاذَلَ упрека́ть, укоря́ть друг дру́га

— عَاذِلٌ 1. упрека́ющий, укоря́ющий; 2. *мн.* عَذَلَةٌ, عُذَّلٌ хули́тель

— عَاذِلَةٌ *мн.* عَوَاذِلُ *ж. от* عَاذِلٌ

— عَذَلٌ упрёк

— عَذُولٌ 1. постоя́нно упрека́ющий; 2. хули́тель; مرشّح ~ لا مزاحم له ولا бесспо́рный кандида́т

I عَذَا (عذو) (*y*) عَذْوٌ быть благоприя́тным по климати́ческим усло́виям; X إِسْتَعْذَى находи́ть благоприя́тным по климати́ческим усло́виям

I عَرَّ (*a/y*) عُرٌّ, عَرٌّ позо́рить, бесслáвить; VII إِنْعَرَّ быть опозо́ренным, обесслáвленным

— أَعَرُّ *ж.* عَرَّاءُ *мн.* عُرٌّ чесо́точный

— عَارُورٌ потеря́вший вся́кий стыд, бесче́стный

— عَرٌّ 1) поро́к, недоста́ток; зло; 2) срам, позо́р, бесче́стье

— عَرَارٌ *бот.* Anthemis arvensis (*растение в Неджде*)

— عَرَرٌ[1] позо́р, бесче́стье

— عَرَرٌ[2] чесо́тка; паршá

— عُرَّةٌ 1) чесо́тка; паршá; 2) проститу́тка

— مَعَرَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) позо́р, бесче́стье; 2) пятно́; 3) недоста́ток

I عَرُبَ (عرب) (*y*) عُرُوبَةٌ 1) быть чистокро́вным (ара́бом); 2) быть чи́стым (*об арабском языке*); عَرِبَ (*a*) عَرَبٌ быть глубо́ким, полново́дным (*напр. о реке*); II عَرَّبَ 1) переводи́ть на ара́бский язы́к; 2) придава́ть ара́бскую фо́рму; арабизи́ровать (*слово*); 3) дава́ть зада́ток (العربون); IV أَعْرَبَ 1) выража́ть, выска́зывать (*что* عن); عن أمله فى ان... ~ вы́разить наде́жду на то, что...; 2) *грам.* а) чита́ть, писа́ть с по́лными оконча́ниями; б) де́лать грамати́ческий разбо́р; V تَعَرَّبَ арабизи́роваться; X إِسْتَعْرَبَ 1) арабизи́роваться; 2) быть араби́стом

— إِسْتِعْرَابٌ араби́стика

— إِعْرَابٌ 1) выраже́ние, выска́зывание (*чего* عن); 2) *грам.* чте́ние, написа́ние с по́лными оконча́ниями; 3) грамати́ческий разбо́р; 4) *грам.* измене́ние по фле́ксиям (*об имени*) *или* измене́ние по оконча́ниям (*о глаголе*); фле́ксия; ~ نقط الـ то́чки, обознача́вшие паде́жные фле́ксии; 5) си́нтаксис

— إِعْرَابِيٌّ *грам.* свя́занный с фле́ксией; синтакси́ческий; القواعد الـ~ пра́вила употребле́ния паде́жных фле́ксий; ~ حالة паде́ж; ~ حركات паде́жные огласо́вки; огласо́вки глаго́льных оконча́ний

— أَعْرَابِيٌّ *мн.* أَعْرَابٌ кочево́й ара́б, бедуи́н

— تَعْرِيبٌ 1) перево́д на ара́бский язы́к; 2) арабиза́ция (*слова*)

— عَارِبٌ[1] чистокро́вный (*об арабах*); عرب ~ة чистокро́вные ара́бы

— عَارِبٌ[2] глубо́кий, многово́дный (*напр. о реке*)

— عَرَّابٌ крёстный оте́ц

— عَرَّابَةٌ крёстная мать

— عَرَبٌ[1] ара́бы; бедуи́ны; رُحَّل ~ кочевы́е ара́бы; ~ عَرْباء чистокро́вные ара́бы; ~ متعرّبة *или* مستعربة нечистокро́вные ара́бы; قسمت العرب عربين *образн.* а) я вы́полнил обеща́ние (де́ло) наполови́ну; б) я взял себе́ полови́ну

— عَرَبٌ[2] многово́дье, многово́дность

— عُرْبٌ *собир.* ара́бы; бедуи́ны

— عُرْبَانٌ кочевы́е ара́бы, бедуи́ны

— عَرْبَاوِيَّاتٌ *мн. лингв.* арабизмы

— عَرْبَجِيٌّ *мн.* عَرْبَجِيَّةٌ извóзчик

— عَرْبَخَانَةٌ *мн.* اتٌ— сара́й для теле́г; каре́тный сара́й

— عَرَبَةٌ[1] *мн.* اتٌ— бы́страя ре́чка; *мн.* плашко́утный мост (*Ирак*)

— عَرَبَةٌ[2] *муз.* полуто́н

— عَرَبَةٌ[3] *мн.* اتٌ— 1) коля́ска, экипа́ж; теле́га; اجرة ~ пролётка, наёмный экипа́ж; الاطفال ~ де́тская коля́ска; الانزلاق ~ са́ни, са́нки; صغيرة ~ коля́ска (*для больного*); المدفع ~ лафе́т; يد ~ ручна́я теле́жка, та́чка; 2) ваго́н; الامتعة (العفش) ~ бага́жный ваго́н; البضاعة ~ това́рный ваго́н; الركّاب ~ пассажи́рский ваго́н; الترامواى ~ трамва́йный ваго́н; مسطحة ~ *или* سطح ~ ваго́н-платфо́рма; سكّة الحديد ~ железнодоро́жный ваго́н; الاكل ~ ваго́н-рестора́н; مقفلة ~ кры́тый ваго́н; النوم ~ спа́льный ваго́н; الصهريج ~ ваго́н-цисте́рна; 3) автомаши́на; 4) лафе́т

— عَرَبِيٌّ 1. 1) ара́бский; اللغة الـ~ة *или* الـ~ة ара́бский язы́к; تكلّم بالـ~ة говори́ть по-ара́бски; جامعة الدول الـ~ة

Ли́га ара́бских стран; كَلِّمْهُ بِالـ~! тебе́ ру́сским языко́м говоря́т! (*букв.* скажи́ ему́ по-ара́бски); 2) относя́щийся к АРЕ; **2.** ара́б

— عَرَبِيَّةٌ=عَرَبَةٌ[3]

— عَرَبِيَّةٌ[2] 1) ара́бка; 2) ара́бское происхожде́ние (*напр. сло́ва*); ◇ ~ الـ ара́бский язы́к; ~ قرّاء الـ а) чита́ющие по-ара́бски; б) ара́бские чита́тели

— عُرُوبَةٌ 1) ара́бское происхожде́ние; 2) ара́бский мир, все ара́бы; ~ ديار الـ ара́бские стра́ны; 3) чи́стый ара́бский язы́к; 4) *лингв.* арабизм

— عُرُوبِيٌّ приве́рженец всего́ ара́бского

— مُسْتَعْرِبٌ арабист

— مُعْرَبٌ *грам.* изменя́емый по фле́ксиям (*о слове*)

— مُعَرِّبٌ перево́дчик на ара́бский язы́к

— مُعَرَّبٌ 1) переведённый на ара́бский язы́к; 2) арабизи́рованный

— مُعَرَّبَاتٌ *мн.* арабизи́рованные слова́ (*заимствованные из иностранных языков*)

عَرْبَدَ 1) придира́ться; 2) подыма́ть шум, буя́нить

— عَرْبَدَةٌ 1) приди́рчивость; 2) бу́йство; разгу́л

— عِرْدِيدٌ **1.** приди́рчивый; **2.** буя́н

— عِرْدِيدٌ=مُعَرْدِدٌ

عَرْبَسَ запу́тывать, перепу́тывать

— عَرْبَسَةٌ 1) запу́тывание; 2) пу́таница

عَرْبَنَ дава́ть зада́ток; дава́ть в зало́г

— عَرْبَنَةٌ вруче́ние зада́тка, зало́га

— عُرْبُونٌ *мн.* عَرَابِينُ зада́ток; зало́г; ава́нс

— عُرْبُونٌ=عَرْبُونٌ

I (عرج) عَرَجَ (*y*) عُرُوجٌ восходи́ть, поднима́ться (*на что* على, في); عَرِجَ (*a*) عَرَجٌ быть хромы́м; хрома́ть; يعرج في حارة العرج *погов.* с волка́ми жить — по во́лчьи выть (*букв.* он хромае́т в кварта́ле хромы́х); II عَرَّجَ 1) изгиба́ться; де́лать изви́лины, зигза́ги, поворо́ты (*о дороге*); 2) заходи́ть, заезжа́ть (*по пути к кому* على); 3) де́лать хромы́м; IV أَعْرَجَ де́лать хромы́м; V تَعَرَّجَ быть изви́листым, изгиба́ться, извива́ться; идти́ зигза́гами, петля́ть; VI تَعَارَجَ притворя́ться хромы́м; VII إِنْعَرَجَ 1) быть накло́нным; 2) быть кривы́м; искривля́ться

— أَعْرَجُ *ж.* عَرْجَاءُ *мн.* عُرْجٌ, عُرْجَانٌ **1.** хромо́й; безно́гий; **2.** *карт.* вале́т

— تَعَرُّجٌ *мн.* اتٌ— 1) изви́листость; скла́дки ме́стности, пересечённость; 2) изги́б, поворо́т, изви́лина; зигза́г

— تَعْرِيجٌ *мн.* تَعَارِيجُ изги́б, изви́лина; تعاريج ضوئيّة *физ.* световы́е колеба́ния; لَفْ لماذا هذا الـ~ والدقّ؟ *см.*

— عَرَجٌ хромота́

— عَرَجَانٌ хрома́ние; хромота́

— عُرْجَةٌ хромота́

— مُتَعَرِّجٌ извива́ющийся; изви́листый (*о дороге*); зигзагообра́зный; ا~ зигзагообра́зно

— مِعْرَاجٌ *мн.* مَعَارِيجُ 1) восхожде́ние; ~ الـ *рел.* вознесе́ние Мухаммада; ليلة الـ~ *рел.* ночь вознесе́ния (*в которую Мухаммад якобы совершил по воздуху своё путешествие из Мекки в Иерусалим, см.* الاسراء، بُرَاق); 2) ле́стница

— مِعْرَجٌ *мн.* مَعَارِجُ ле́стница; *мн.* ступе́ни; معارج التقدّم والرقى ступе́ни прогре́сса и разви́тия

— مُنْعَرَجٌ *мн.* اتٌ— изги́б, излу́чина, поворо́т

عُرْجُونٌ *мн.* عَرَاجِينُ ветвь (*с кистью фиников*); кисть

عَرَّادَةٌ *мн.* اتٌ— *ист.* мета́тельная маши́на, катапу́льта

أَعْرَسَ (عرس) IV устра́ивать, пра́здновать сва́дьбу

— تَعْرِيسٌ прива́л, остано́вка

— عَرَائِسِيٌّ 1) бра́чный; 2) сва́дебный

— عُرْسٌ *мн.* أَعْرَاسٌ 1) брак; 2) сва́дьба; وليمة الـ~ сва́дебный пир; ~ الـ ثوب подвене́чное (сва́дебное) пла́тье; قرص له فى كلّ ~ *погов.* наш постре́л везде́ поспе́л (*букв.* на ка́ждой сва́дьбе он име́ет лепёшку); ◇ ذهبىّ ~ золота́я сва́дьба; فضّىّ ~ серебряная сва́дьба; اقام له الاعراس устра́ивать весе́лье по по́воду чего́-л.

— عِرْسٌ *мн.* أَعْرَاسٌ оди́н из супру́гов; ◇ ~ ابن *мн.* ~ بنات *зоол.* 1) ла́ска; 2) хорёк

— عِرْسَةٌ *мн.* عِرَسٌ *зоол.* 1) ла́ска; 2) хорёк

— عَرُوسٌ *мн.* عَرَائِسُ 1) неве́ста, наречённая; ~ان *дв.* новобра́чные; 2) ку́кла; مسرح العرائس ку́кольный теа́тр; ◇ ~ البحر руса́лка; ~ الشعر му́за; ~ الشتاء *зоол.* саламандра; عرائس النيل *бот.* еги́петские водяны́е ли́лии; ни́льский ло́тос

— عَرُوسَةٌ=عَرُوسٌ

— عَرِيسٌ *мн.* عُرُسٌ жени́х, наречённый; ◇ ~ البحر=عَرُوسٌ *см.* عروس البحر

— عِرِّيسٌ, عِرِّيسَةٌ ло́говище льва

I عَرَشَ[1] (*u*) عَرْشٌ 1) де́лать наве́с, бесе́дку; 2) подпира́ть

(*напр. виноградные лозы*), класть на трельяж (*растение*); 3) обкла́дывать ка́мнем (*колодец*); عَرَشَ[2] (*u*) عُرُوشٌ пребыва́ть (*где* в); II عَرَّشَ 1) ви́ться, ползти́ на трельяже (*о растении*); 2) подпира́ть, класть на решётку, трельяж (*растение*)

— تَعْرِيشَةٌ *мн.* تَعَارِيشُ 1) решётка, трельяж; 2) трельяжная бесе́дка

— عَرْشٌ *мн.* عُرُوشٌ, أَعْرَاشٌ 1) трон, престо́л; ~ خطاب ال тро́нная речь; ~ اجلس على ال посади́ть на престо́л; خلع ~ من ال низложи́ть, све́ргнуть с престо́ла; 2) носи́лки для поко́йника; 3) наве́с, кры́ша; 4) павильо́н, бесе́дка; 5) решётка, трельяж

— عَرْشَةٌ наве́с

— عَرِيشٌ *мн.* عُرُشٌ 1) бесе́дка; шала́ш, балага́н; 2) ды́шло экипа́жа; 3) лоза́

— عَرِيشَةٌ *мн.* عَرَائِشُ 1) паланки́н; 2) виногра́дная лоза́

— مَعْرُوشٌ, مُعَرَّشٌ поло́женный на трельяж (*о растении*)

I عَرَشَ (*u*) عَرْشٌ быть живы́м, бо́йким; II عَرَّشَ занима́ться сво́дничеством

— عَرْصَةٌ *мн.* عِرَاصٌ, عَرَصَاتٌ 1) двор; 2) площа́дка; пло́щадь

— مُعَرَّشٌ 1. торгу́ющий свое́й жено́й; 2. 1) рогоно́сец; 2) сво́дник

I عَرَضَ (عرض) (*u*) عَرْضٌ 1) случа́ться, приключа́ться (*с кем* ل); له عارض ~ пе́ред ним возни́кло препя́тствие; له عارض من الحمّى ~ с ним случи́лся при́ступ лихора́дки; 2) представля́ть, вноси́ть (*куда* على — *напр. законопроект*); докла́дывать (*кому* على); предлага́ть (*кому* على); 3) выставля́ть, экспони́ровать (*что-л. где* в); демонстри́ровать, пока́зывать (*кому* على — *напр. кинофильм*); ~ على البيع выставля́ть для прода́жи; 4) затра́гивать (*что*), каса́ться (*чего* ل); 5) *воен.* производи́ть смотр; 6) *страд.* сойти́ с ума́; 7) приходи́ть в го́лову (*кому* ل); له فكر (خاطر) ~ ему́ в го́лову пришла́ мысль; 8) положи́ть (*что-л. поперёк чего* على); عَرُضَ (*u*) عَرَضٌ, عِرَضٌ, عَرَاضَةٌ быть широ́ким; II عَرَّضَ 1) де́лать широ́ким, расширя́ть; 2) выставля́ть (*напр. на солнце* ل); ~ ملابس للشمس вы́весить оде́жду на со́лнце; 3) подверга́ть (*чему* ل); ~ للخطر подве́ргнуть опа́сности; 4) намека́ть (*на что* ل, ب); 5) ста́вить на вид (*кому*), порица́ть (*кого* ب, ل); III عَارَضَ 1) противоде́йствовать, проти́виться; противоре́чить (*чему-л.*); возража́ть, оспа́ривать; находи́ться в оппози́ции; 2) сра́внивать, сопоставля́ть, слича́ть (*с чем* ب, بين); 3) сторони́ться, избега́ть (*чего вин. п.*); IV أَعْرَضَ 1) отвора́чиваться, отстраня́ться, отка́зываться (*от чего*), избега́ть (*чего* عن); 2) подава́ть пети́цию, проше́ние; 3) де́лать широ́ким, расширя́ть; V تَعَرَّضَ 1) выступа́ть (*с чем* ب); 2) подверга́ться (*чему* ل); 3) меша́ть, препя́тствовать (*чему* ل); сопротивля́ться, проти́виться (*чему* ل); 4) вдава́ться (*напр. в подробности*); каса́ться (*чего*), распространя́ться (*о чём* ل); 5) отдава́ться, предава́ться (*чему* ل); 6) вме́шиваться (*во что* ل); предпринима́ть (*что* ل); затра́гивать (*чью-л. честь*); напада́ть (*на кого* على); VI تَعَارَضَ 1) находи́ться в противоре́чии (*с чем* مع); 2) противоде́йствовать друг дру́гу; 3) ста́лкиваться (*с чем* مع); VII إِنْعَرَضَ 1) быть вы́ставленным, экспони́рованным; 2) сойти́ с ума́, помеша́ться; VIII إِعْتَرَضَ 1) встреча́ться на пути́; преграждать доро́гу (*кому* ل); 2) меша́ть, препя́тствовать (*кому* ل); 3) противоде́йствовать; возража́ть, протестова́ть (*против чего* على); وقد يعترض معترض بان... мо́жет быть, кто́-нибудь возрази́т, что...; X إِسْتَعْرَضَ 1) подверга́ть рассмотре́нию, рассма́тривать; 2) перебира́ть в па́мяти; 3) де́лать обзо́р; осма́тривать (*город*); 4) проси́ть показа́ть; 5) *воен.* производи́ть смотр; 6) находи́ть широ́ким

— إِسْتِعْرَاضٌ *мн.* ـاتٌ — 1) обозре́ние; ревю́; 2) *воен.* смотр, пара́д; ~ ال الرياضيّ физкульту́рный пара́д; ~ ال الغنائيّ للفنان الضيف гастро́льный конце́рт певца́; 3) *шахм.* оппози́ция; ~ ال وقف بـ стоя́ть в оппози́ции

— إِعْتِرَاضٌ *мн.* ـاتٌ — 1) прегражде́ние пути́; 2) противоде́йствие; возраже́ние, проте́ст; ~ ال حقّ пра́во ве́то

— إِعْتِرَاضِيٌّ *грам.* вво́дный; ~ جملة вво́дное предложе́ние

— إِعْرَاضٌ избега́ние (*чего* عن); уклоне́ние, отка́з (*от чего* عن)

— تَعَارُضٌ столкнове́ние, противоре́чие; ~ المصالح столкнове́ние интере́сов; ~ الآراء расхожде́ние во взгля́дах

— عَارِضٌ[1] выставля́ющий, пока́зывающий, демонстри́рующий; ~ الازياء (ة) манеке́нщица

— عَارِضٌ[2] 1. загражда́ющий; меша́ющий; 2. *мн.* عَوَارِضُ 1) прегра́да, препо́на; عوارض ارضيّة есте́ственные препя́тствия; عوارض طبيعيّة приро́дные усло́вия; 2) ту́ча; ~ ممطر дождева́я ту́ча; 3) щека́; اسود العارضين с чёрным пушко́м на щека́х; خفيف العارضين с ре́дкой расти́тельностью

на щека́х; 4) выдаю́щийся вперёд зуб, резе́ц; 5) случа́йность, случа́йное явле́ние; *филос.* акциде́нция; 6) *мед.* припа́док, при́ступ; ◇ قصور ~ه его́ ограни́ченные спосо́бности

— عَارِضَةٌ[1] *мн.* عَارِضَاتٌ, عَوَارِضُ 1) перекла́дина, попере́чина; дверно́й кося́к; 2) ба́лка, стропи́ло; ~التوازن *спорт.* бревно́; 3) шпа́ла; 4) тире́; 5) *эл.* ано́д

— عَارِضَةٌ[2] 1) му́жество, сто́йкость; энерги́чность; 2) красноре́чие; قوّة الـ~ си́ла красноре́чия

— عَارِضِيٌّ 1) случайный; 2) побо́чный

— عَرَضٌ *мн.* أَعْرَاضٌ 1) случа́йное явле́ние; *филос.* акциде́нция; ~ا случа́йно, мимохо́дом; 2) *мед.* симпто́м

— عَرْضٌ[1] *мн.* عُرُوضٌ 1) *эк.* предложе́ние; ~ مضادّ контрпредложе́ние; ~ وطلب спрос и предложе́ние; 2) това́р; 3) демонстра́ция, пока́з (*кинофильма*); обзо́р (*напр. источников*); ~ عسكرىّ *воен.* смотр, вое́нный пара́д; ~ جوّىّ возду́шный пара́д; 4) представле́ние, ревю́; تقدّم الفرقة عروضها тру́ппа даст представле́ния; 5) изложе́ние; عرضحال *или* ~ حال проше́ние; فى ~ كلامه в хо́де его́ ре́чи; ◇ يوم الـ~ *рел.* день стра́шного суда́, день воскресе́ния

— عَرْضٌ[2] *мн.* عُرُوضٌ 1) ширина́; 2) *геогр.* широта́; خطّ الـ~ паралле́ль; ◇ بالـ~ поперёк; طولا و~ا вдоль и поперёк; везде́

— عُرْضٌ *мн.* عِرَاضٌ 1) сторона́, бок; فى ~ البحر в откры́том мо́ре; فى ~ الافق далеко́ на горизо́нте; عن ~ и́скоса; رمى (ضرب) به ~ الحائط *образн.* отбра́сывать что́-л., не обраща́ть внима́ния на что́-л.; 2) гла́вная (бо́льшая) часть; ма́сса, гу́ща

— عِرْضٌ *мн.* أَعْرَاضٌ честь, репута́ция; انا فى ~ك يا...! пощади́ меня́...!, сми́луйся надо мно́й!...; خاض فى ~ امرأة злосло́вить о че́сти же́нщины; هتك الـ~ обесче́стить; هاتك الاعراض наси́льник; تجارة الاعراض а) *тж.* بيع الـ~ проститу́ция; б) прода́жность

— عَرْضَانِيٌّ попере́чный

— عُرْضَةٌ цель, мише́нь; предме́т, объе́кт; كان عرضةً لـ... подверга́ться (*чему-л.*), служи́ть мише́нью (*для чего-л.*)

— عَرْضِيٌّ попере́чный; قطاع ~ попере́чный разре́з

— عُرْضِيٌّ *ист.* ла́герь; во́йско

— عَرَضِيٌّ 1) случа́йный; *филос.* акциде́нтный; فليس من الـ~ ان... не случа́йно, что...; 2) несуще́ственный; خطيّة ~ة прости́тельный грех

— عَرُوضٌ *мн.* أَعَارِيضُ *ж. поэт.* просо́дия, ме́трика

— عَرُوضِيٌّ 1. *поэт.* метри́ческий; بحر ~ метри́ческий разме́р; 2. специали́ст по просо́дии, ме́трике

— عَرِيضٌ *мн.* عِرَاضٌ широ́кий, обши́рный; الجاه ~ зна́тный; ◇ كَلِّمْه بالـ~! скажи́ ему́ напрями́к

— عَرِيضَةٌ *мн.* عَرَائِضُ проше́ние, заявле́ние; пети́ция; مقدّم الـ~ пода́тель проше́ния

— مُعَارِضٌ 1. противоде́йствующий; возража́ющий; ~ للحكومة антиправи́тельственный; 2. 1) оппозиционе́р; 2) оппоне́нт

— مُعَارَضَةٌ 1) противоде́йствие, сопротивле́ние; возраже́ние; ملفّ الـ~ المتغيّرة реоста́т; 2) оппози́ция; ~ برلمانيّة парла́ментская оппози́ция; 3) сравне́ние, сопоставле́ние, сличе́ние; 4) *юр.* пи́сьменный проте́ст, обжа́лование

— مُعْتَرِضٌ 1) лежа́щий на пути́, меша́ющий; جملة ~ة *грам.* вво́дное предложе́ние; 2) возража́ющий; وقد يعترض ~ بان... мо́жет быть, кто́-нибудь возрази́т, что...

— مَعْرِضٌ *мн.* مَعَارِضُ вы́ставка; الـ~ الصناعىّ промы́шленная вы́ставка; الـ~ المتنقّل передвижна́я вы́ставка; ~ الوحوش звери́нец; ~ الجثث морг; ◇ قال فى ~ الحديث... он сказа́л в хо́де бесе́ды...

— مَعْرُوضٌ *мн.* مَعَارِيضُ 1. 1) выставля́емый напока́з; 2) предлага́емый; 2. 1) предложе́ние (*в торговле*); 2) заявле́ние; пети́ция

— مَعْرُوضَاتٌ *мн.* экспона́ты

عَرْعَرٌ *бот.* можжеве́льник

I عَرَفَ (*и*) مَعْرِفَةٌ, عِرْفَانٌ 1) знать; узнава́ть; ~ حقّ المعرفة ان... отли́чно знать, что...; ~ اليوم ان... *страд.* в настоя́щее вре́мя ста́ло изве́стно, что...; ~ بالاسم فقط *страд.* быть изве́стным то́лько по и́мени; 2) уме́ть; II عَرَّفَ 1) дава́ть знать, уведомля́ть; ознакомля́ть; объясня́ть; расска́зывать; 2) знако́мить (*с кем* بـ); представля́ть (*кому* بـ, على); 3) дава́ть определе́ние, определя́ть; *грам.* ста́вить и́мя в определённом состоя́нии; 4) *рел.* испове́довать; V تَعَرَّفَ 1) ознакомля́ться, знако́миться (*с кем-чем* بـ, على, الى); 2) опознава́ть (*кого* على); узнава́ть (*кого* على); 3) определя́ться; VI تَعَارَفَ знако́миться друг с дру́гом; VIII إِعْتَرَفَ 1) признава́ть; ~ بالدولة فعليّا призна́ть госуда́рство де-фа́кто; ~ بالدولة شرعيّا призна́ть госуда́рство де-ю́ре; 2) сознава́ться, признава́ться (*в чём* بـ); 3) *рел.* испове́доваться; ◇

له بالجميل ~ быть признáтельным комý-л. за добрó; X إِسْتَعْرَفَ опознавáть (*кого* على)

— إِعْتِرَافٌ *мн.* اتٌ— 1) признáние; ~ا به признавáя э́то; 2) *рел.* и́споведь; كرسىّ الـ~ исповедáльня; معلّم الـ~ исповéдник, духовни́к; احد ~ прощáльный день

— أَعْرَافٌ *рел.* чисти́лище

— أَعْرَفُ[1] наибóлее знáющий

— أَعْرَفُ[2] *ж.* عَرْفَاءُ *мн.* عُرْفٌ 1) имéющий грéбень, гребешóк (*о петухе*); 2) имéющий гри́ву (*о лошади*)

— تَعَارُفٌ взаи́мное знакóмство

— تَعْرِفَةٌ *мн.* اتٌ— тари́ф; جمركيّة ~ тамóженный тари́ф

— تَعْرِيفٌ *мн.* تَعَارِيفُ 1) ознакомлéние; объяснéние; 2) представлéние (*кого-л.*); 3) определéние; *грам.* постанóвка и́мени в определённом состоя́нии; اداة الـ~ *или* لام الـ~ *или* حرف الـ~ *грам.* определённый арти́кль; 4) тари́ф; لجنة الـ~ тари́фная коми́ссия

— تَعْرِيفَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тари́ф, табли́ца цен; тáкса; الـ~ الجمركيّة тамóженный тари́ф; الـ~ التفضيليّة преференциáльный (льгóтный) тари́ф; 2) *тж.* قرش ~ мáлый пиáстр (*денежная единица, равная 5 миллимам*)

— عَارِفٌ 1) знáющий, свéдущий; انت سيّد الـ~ين *образн.* ты лýчше всех знáешь; 2) *филос.* гнóстик; فلسفة الـ~ين гностици́зм

— عَارِفَةٌ *мн.* عَوَارِفُ дар, подáрок

— عَرَّافٌ 1. занимáющийся гадáнием; 2. предсказáтель, прорицáтель

— عَرَّافَةٌ *мн.* اتٌ— гадáлка

— عِرَافَةٌ гадáние, предскáзывание, прорицáние

— عَرْفٌ[1] зáпах; благоухáние

— عَرْفٌ[2] *мн.* أَعْرَافٌ 1) грéбень (*петуха*); 2) гри́ва (*лошади*)

— عُرْفٌ[1] *мн.* أَعْرَافٌ добрó, благодея́ние

— عُرْفٌ[2] *мн.* أَعْرَافٌ 1) óбщее признáние; оцéнка; определéние; فى ~ه по егó понимáнию; в егó поня́тии; فى ~ المادّيّين по определéнию материали́стов; 2) обыкновéние, обы́чай; ~ا обы́чно; 3) *юр.* обы́чное прáво; الشرع ~ обы́чное прáво по шариáту; قانون الـ~ обы́чное прáво; الـ~ السياسىّ дипломати́ческий этикéт, протокóл; خرق (مخالفة) للاعراف السياسيّة المتّبعة нарушéние общепри́нятых норм дипломати́ческого протокóла; الاعراف الدُّوَليّة нóрмы междунарóдного прáва; الاعراف الحقوقيّة правовы́е нóрмы

— عَرَفَاتٌ Арафáт (*название группы вершин к востоку от Мекки, к которым направляются паломники во время исполнения обрядов хаджжа 9-го зу-ль-хиджжа*)

— عِرْفَانٌ 1) знáние; познáние; 2) признáтельность; ~ بالجميل *или* الجميل ~ признáтельность, благодáрность; عبّر (اعرب عن) ~ه بالجميل (للجميل) вы́разить свою́ признáтельность за добрó

— عَرَفَةُ Áрафа (*название горы*); يوم ~ *рел.* день Áрафы (*9-й день месяца зу-ль-хиджжа, который паломники проводят на горе Арафа*)

— عُرْفِىٌّ 1) обы́чный, оснóванный на обы́чном прáве; القانون الـ~ обы́чное прáво; 2) услóвный; обуслóвленный; الاحكام الـ~ة чрезвычáйное положéние; закóны воéнного врéмени; المجلس الـ~ чрезвычáйная палáта; 3) чáстный; неофициáльный; زواج ~ граждáнский брак

— عَرِيفٌ *мн.* عُرَفَاءُ 1) помóщник учи́теля; учени́к, помогáющий учи́телю; 2) стáрший (*над кем-л.*), начáльник; стáроста; الحفلة ~ конферансьé; 3) *воен.* сержáнт; капрáл

— مُتَعَارَفٌ : عليه ~ общепри́знанный, общепри́нятый; من الـ~ عليه أن... явля́ется общепри́знанным то, что...

— مُعَرَّفٌ *грам.* определённый; بأل ~ определённый при пóмощи арти́кля (أل); تأتى هذه الكلمة معرّفةً بأل э́то слóво встречáется с определённым арти́клем

— مَعْرَفَةٌ *мн.* مَعَارِفُ гри́ва

— مَعْرِفَةٌ *мн.* مَعَارِفُ 1) знáние; познáние; وزارة المعارف министéрство просвещéния; نظريّة الـ~ *филос.* теóрия познáния, гносеолóгия; دائرة المعارف الاسلاميّة энциклопéдия ислáма; عن غير ~ бессознáтельно, не вéдая тогó; 2) знакóмство; 3) *грам.* и́мя в определённом состоя́нии; 4) *мн.* знакóмые, друзья́; ◇ معارف الوجه черты́ лицá; بـ~ه при егó пóмощи, при егó посрéдстве (*сложный предлог, указывающий на agens при страдательном залоге*); يجب ان يحرّر الطلب بـ~ الطالب نفسه необходи́мо, чтóбы заявлéние бы́ло напи́сано сами́м студéнтом; يُنْتَخب الشيخ بـ~ اهل القرية шейх (стáроста) избирáется населéнием дерéвни

— مَعْرُوفٌ 1. 1) извéстный, общеизвéстный; من الـ~ ان... извéстно, что...; 2) одобря́емый; 3) прили́чный; 2. *мн.* مَعَارِيفُ 1) благодея́ние, добрó; بالـ~ по-хорóшему; جحود الـ~ (نكران) неблагодáрность; أسدى (صنع) الـ~ дéлать добрó (*кому* الى); بالـ~ او بالمتلوف не мытьём, так

ка́таньем; 2) одолже́ние, любе́зность; جاحد (ناكر) الـ~ неблагода́рный; صاحب الـ~ благоде́тель; إعمل الـ~ сде́лай одолже́ние!; пожа́луйста!; آمر بالـ~ следя́щий за тем, что́бы не соверша́ли ничего́ грехо́вного (*в г. Мекке*)

I (عرق) عَرَقَ (*у*) عَرْقٌ очища́ть от мя́са, обгла́дывать (*кость*); عَرُقَ (*у*) عَرَاقَةٌ 1) глубоко́ вкореня́ться, внедря́ться; 2) име́ть зна́тное происхожде́ние, быть дре́внего ро́да; عَرِقَ (*а*) عَرَقٌ поте́ть, быть в испа́рине; II عَرَّقَ 1) заставля́ть поте́ть; вызыва́ть испа́рину; 2) разрисо́вывать жи́лками, разво́дами; 3) глубоко́ вкореня́ться; 4) разбавля́ть (*вино*); IV أَعْرَقَ 1) глубоко́ пуска́ть ко́рни; 2) отправля́ться в Ира́к; V تَعَرَّقَ 1) глубоко́ вкореня́ться; 2) обгла́дывать кость

— تَعَارِيقُ *мн. архит.* нервю́ра

— تَعْرِيقٌ волни́стый рису́нок, разво́ды; прожи́лки (*напр. на листьях*); جميل الـ~ с краси́вым рису́нком (*напр. об ореховом дереве*)

— عِرَاقٌ *мн.* أَعْرِقَةٌ, عُرُقٌ бе́рег, побере́жье; ◇ الريشة ~ сте́ржень пти́чьего пера́

— عَرَاقَةٌ 1) внедре́ние, проникнове́ние; 2) дре́вность; ~ الشكل дре́вность фо́рмы; 3) зна́тность; 4) завито́к (*у арабской буквы в конце*)

— عِرَاقِيٌّ 1. ира́кский; 2. жи́тель Ира́ка; ◇ اوزّ ~ ле́бедь

— عَرَّاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— ша́почка, носи́мая под тюрба́ном

— عَرَقٌ 1) пот, испа́рина; 2) ара́к, во́дка; ◇ ازرق ~ холо́дный пот; بـ~ جبينه *или* بـ~ الجبين в по́те лица́ (своего́)

— عِرْقٌ *мн.* أَعْرَاقٌ, عُرُوقٌ 1) ко́рень; عروق الفجل реди́ска; الذهب ~ рво́тный ко́рень; السوس ~ солодко́вый ко́рень; الحلاوة ~ *бот.* мы́льная трава́; 2) жи́ла; ساكن ~ ве́на; ضارب ~ *или* نابض ~ арте́рия; 3) происхожде́ние, поро́да; 4) ра́са; 5) *мн.* прожи́лки (*напр. на листьях*); ◇ الخشبيّ الـ~ *или* الخشب ~ (деревя́нная) ба́лка; النسا ~ а) *анат.* седа́лищный нерв; б) *мед.* и́шиас

— عَرْقَانُ вспоте́вший, в испа́рине

— عَرَقِيٌّ во́дка

— عِرْقِيٌّ ра́совый; التمييز الـ~ ра́совая дискримина́ция

— عَرَقِيَّةٌ *мн.* عَرَقِيَّاتٌ=عَرَّاقِيَّةٌ

— عِرْقِيَّةٌ раси́зм

— عَرِيقٌ 1) укорени́вшийся; внедри́вшийся; 2) дре́вний; зна́тный; فى القدم ~ весьма́ дре́вний; فى الاجرام ~ закорене́лый престу́пник

— مُعَرَّقٌ испещрённый (про)жи́лками, разво́дами

— مُعَرِّقٌ потого́нный

— مَعْرُوقٌ *тж.* العظام ~ о́чень худо́й, истощённый; ко́жа да ко́сти

عَرْقَبَ 1) подреза́ть поджи́лки; 2) запу́тывать (*напр. вопрос, дело*)

— عَرْقَبَةٌ 1) подреза́ние поджи́лок; 2) запу́тывание

— عُرْقُوبٌ *мн.* عَرَاقِيبُ 1) поджи́лки, подколе́нное сухожи́лие; 2) *анат.* предплю́сна; 3) *и. собств. м.* Урку́б (*человек, никогда не исполнявший своих обещаний*); وعد ~ىّ *или* وعد ~ лжи́вое обеща́ние

عَرْقَلَ 1) затрудня́ть; заде́рживать, тормози́ть; чини́ть препя́тствия, ста́вить прегра́ды; саботи́ровать; 2) запу́тывать; تَعَرْقَلَ 1) затрудня́ться; 2) запу́тываться

— عَرَاقِيلُ *мн.* затрудне́ния, тру́дности; препя́тствия, прегра́ды; سباق الـ~ ска́чка с препя́тствиями; وضع الـ~ امامه ста́вить препя́тствия пе́ред ке́м-л.

— عَرْقَلَةٌ затрудне́ние; торможе́ние, заде́ржка; препя́тствие; сабота́ж

I عَرَكَ (*у*) عَرْكٌ 1) тере́ть, растира́ть; 2) име́ть менструа́ции; ◇ ~ته الايّام *или* ~ه الدهر вре́мя научи́ло (закали́ло) его́; اذنه ~ трепа́ть кого́-л. за́ ухо; III عَارَكَ боро́ться, сража́ться; дра́ться, би́ться; VI تَعَارَكَ 1) боро́ться, дра́ться друг с дру́гом; 2) сража́ться вме́сте; VIII إِعْتَرَكَ дра́ться, би́ться

— عِرَاكٌ борьба́; дра́ка

— عَرْكٌ о́пытность, испы́танность

— عِرَاكٌ=عَرْكَةٌ

— عَرِيكَةٌ *мн.* عَرَائِكُ приро́да, хара́ктер; شديد الـ~ твёрдый, упря́мый; ليّن الـ~ мя́гкий, пода́тливый; أَلَان ~ه *перен.* смягча́ть кого́-л.

— مُعْتَرَكٌ 1) ме́сто бо́я, побо́ище; 2) аре́на, по́прище

— مَعْرَكٌ *мн.* مَعَارِكُ ме́сто бо́я, побо́ище

— مَعْرَكَةٌ, مَعْرُكَةٌ *мн.* مَعَارِكُ 1) би́тва, сраже́ние, бой; كلاميّة ~ поле́мика (*в споре*); قلميّة ~ поле́мика (*в прессе*); بالسكاكين ~ поножо́вщина; خاض ~ الحياة او الموت вести́ бой не на жизнь, а на сме́рть; 2) кампа́ния; ~ انتخابيّة избира́тельная (предвы́борная) кампа́ния

(عرم) II عَرَّمَ скла́дывать, сва́ливать в ку́чу; сме́шивать; V تَعَرَّمَ проявля́ть злой хара́ктер, злость; VIII إِعْتَرَمَ=V

— عَارِمٌ бушу́ющий (*о потоке*); си́льный, бу́рный, неукроти́мый

— عَرِمٌ 1) злой; 2) си́льный, бу́рный

— عَرِمَةٌ *мн.* عَرِمٌ 1) плоти́на; 2) непреодоли́мый пото́к

— عُرْمَةٌ *мн.* عُرَمٌ *или* عَرَمَةٌ *мн.* عَرَمٌ во́рох (*непровеянного зерна*); ку́ча, гру́да; сто́пка; собра́ние (*чего-л.*); الشرط عند التقاوى يريّح عند الـ~ *погов.* уговóр доро́же де́нег (*букв.* уговóр при посе́ве обеспе́чивает мир у вóроха)

عَرَمْرَمٌ си́льный, могу́чий; многочи́сленный, несме́тный (*о войске*)

عَرْمُوطٌ гру́ша (*Ирак*)

عِرْنَاسٌ *мн.* عَرَانِيسُ 1) пря́лка; 2) *мн. бот.* у́сики; ◇ الذرة ~ поча́ток

عِرْنِينٌ *мн.* عَرَانِينُ 1) носово́й хрящ; нос; 2) вождь, глава́

عَرِينٌ *мн.* عُرُنٌ ло́говище (*напр. льва*)

— عَرِينَةٌ *мн.* عَرَائِنُ=عَرِينٌ

I عَرَا (عرو) (*y*) عَرْوٌ постига́ть, пораже́ть; عرتها الرعشة её охвати́ла дрожь; عرته الدهشة он изуми́лся; VIII إِعْتَرَى постига́ть, пораже́ть, охва́тывать; стрясти́сь

— عُرْوَةٌ *мн.* عَرَاوَى, عُرًى 1) пе́тля, петли́ца; 2) ушко́, ру́чка; 3) связь; *мн.* у́зы; عرى الصداقة у́зы дру́жбы; 4) срок посе́ва (*некоторых овощей, которые возделываются более одного раза в год*); الصيفيّة الـ~ ле́тний посе́в; ◇ وزرّه ه~ целико́м и по́лностью; تمسّك بـ~ الوحدة стоя́ть за еди́нство; الوُثْقَى الـ~ крепча́йшая связь (*ислам*)

I عَرِيَ (*a*) عُرْيٌ 1) быть го́лым, наги́м, обнажённым; 2) быть свобо́дным (*от чего*), быть лишённым (*чего* عن, من); II عَرَّى 1) обнажа́ть, оголя́ть; раздева́ть; 2) лиша́ть (*чего* من); V تَعَرَّى 1) обнажа́ться, оголя́ться; раздева́ться; быть разде́тым; 2) быть свобо́дным (*от чего* من); 3) *геол.* выве́триваться, подверга́ться эро́зии

— تَعْرِيَةٌ 1) обнаже́ние, оголе́ние; 2) *геол.* выве́тривание, эро́зия

— عَارٍ *мн.* عُرَاةٌ 1) го́лый, обнажённый, нагой; лишённый расти́тельности (*о земле*); عارى الاقدام босо́й; عارى الرأس с непокры́той голово́й; عُراة كما ولدتهم امّهاتهم го́лые; в чём мать родила́; 2) свобо́дный (*от чего* عن, من); ~ من (عن) الصحّة не соответствующий действи́тельности; ~ من كلّ اساس лишённый всяки́х основа́ний

— عَارِيَةٌ *мн.* عَوَارٍ (*см. тж.* عور) го́лая, обнажённая, нага́я

— عَرَاءٌ *мн.* أَعْرَاءٌ откры́тое простра́нство; بات فى الـ~ спать под откры́тым не́бом

— عُرْيٌ обнажённость, нагота́

— عُرْيَانٌ *мн.* عَرَايَا го́лый, обнажённый, нагой; مَلْط ~ совершённо го́лый; إِبْرَةٌ *см.* الابرة تكسو الناس وهى ~ة

— عَارِيَةٌ=عُرْيَاذَاتٌ *мн.* عُرْيَاذَاتٌ

— عُرْيَانِيَّةٌ нуди́зм (нюди́зм)

— عُرْيَةٌ=عُرْيٌ

— مَعْرًى *мн.* مَعَارٍ го́лое, обнажённое ме́сто; المعارى обнажённые ча́сти челове́ческого те́ла (*лицо, руки, ноги*)

— مُعَرًّى разде́тый, го́лый

I عَزَّ (*a/u*) عِزٌّ, عَزَازَةٌ 1) быть си́льным, могу́чим; быть сла́вным; عزّ وجلّ الله Алла́х, всемогу́щий он и вели́кий; من عزّ بزّ кто силён, тот побежда́ет; 2) быть ре́дким, недосту́пным; быть дороги́м, драгоце́нным; 3) быть тяжёлым, тя́жким, тя́гостным (*для кого* على); يعزّ علىّ ان... а) мне тру́дно, тяжело́, что...; б) мне до́рого то, что...; اسمه ~ تعالى! да сла́вится и́мя его́, Всевы́шнего!; II عَزَّزَ 1) уси́ливать, укрепля́ть, подде́рживать, подкрепля́ть (*чем* بـ); 2) почита́ть, цени́ть; IV أَعَزَّ 1) люби́ть; чтить; 2) де́лать си́льным, могу́щественным; V تَعَزَّزَ 1) уси́ливаться, укрепля́ться, подкрепля́ться (*чем* بـ); 2) горди́ться (*чем* بـ); 3) дорожи́ть (*чем* بـ); X إِسْتَعَزَّ 1) побежда́ть (*кого* على); 2) высоко́ цени́ть (*кого-что-л.*), дорожи́ть (*кем-чем-л.*)

— أَعَزُّ *ж.* عُزَّى 1) са́мый си́льный, са́мый могу́щественный; أَلْعُزَّى аль-'У́зза (*название идола курейшитов*); 2) са́мый дорого́й

— عِزٌّ 1) си́ла, мощь, могу́щество; вели́чие, сла́ва, честь; الفقر حشمة والعزّ بهدلة *погов.* бе́дность — скро́мность, а сла́ва — развя́зность; 2) вы́сший преде́л; 3) расцве́т, великоле́пие; ◇ فى عزّ البرد в са́мую си́льную сту́жу; فى عزّ الحرّ в разга́р жары́; فى عزّ الشتاء в разга́ре зимы́; فى عزّ الشباب во цве́те лет; فى عزّ الطفولة в золото́е вре́мя де́тства; فى عزّ الظهر в са́мый по́лдень, то́чно в по́лдень; فى عزّ الليل в глубо́кую ночь; فى عزّ المعركة в разга́ре бо́я

— عِزَّةٌ 1) сла́ва; честь, досто́инство; го́рдость; ~ النفس

самолю́бие; ~ الـ صاحب его́ благоро́дство (*титул бея*); 2) дороговизна

— عَزِيزٌ *мн.* أَعِزَّةٌ, عِزَازٌ, أَعِزَّاءُ 1) си́льный, могу́щественный; ~ الجانب могу́щественный; 2) ре́дкий; це́нный; ~ الوجود ре́дкостный, ре́дко встреча́ющийся; 3) ми́лый, дорого́й; ~ على قلبه дорого́й се́рдцу кого́-л.; 4) тяжёлый, тя́жкий, тру́дный (*для кого* على); ~ المنال тру́дно достижи́мый; ~ النفس самолюби́вый; ◇ ~ الـ الكتاب Коран; ~ مصر *ист.* прави́тель, властели́н Еги́пта; ~ الـ حبّ *собир.* земляно́й минда́ль

— عَزِيزِيَّةٌ *женский головной убор*

— مُعْتَزٌّ 1) могу́щественный; 2) го́рдый

— مَعَزَّةٌ любо́вь, скло́нность, симпа́тия

I عَزَبَ (عزب)[1] (*u*) عُزُوبٌ 1) быть далёким, отдалённым (*от чего* عن); ولا يعزب عن البال ان... не сле́дует упуска́ть из ви́да, что...; 2) ускользать (*от внимания кого* عن); يعزب عنه بسائط الامور он не замеча́ет просты́х веще́й; عَزَبَ[2] (*y*) عُزُوبَةٌ быть холосты́м, нежена́тым; IV أَعْزَبَ =عَزَبَ[1] 1); V تَعَزَّبَ быть холосты́м

— أَعْزَبُ *ж.* عَزْبَاءُ *мн.* عُزْبٌ холосто́й, нежена́тый, одино́кий

— عَازِبٌ холосто́й; ~ اللبّ потеря́вший ра́зум, обезу́мевший

— عَازِبَةٌ незаму́жняя, одино́кая

— عَزَبٌ *мн.* عُزَّابٌ, أَعْزَابٌ 1. холосто́й, нежена́тый; 2. холостя́к

— عُزْبَةٌ холоста́я жизнь

— عِزْبَةٌ *мн.* عِزَبٌ ху́тор, фе́рма

— عُزْبَةٌ=عُزُوبَةٌ

— عُزُوبِيَّةٌ безбра́чие, холоста́я жизнь

— عَزِيبٌ холосто́й, нежена́тый

I عَزَرَ (*u*) عَزْرٌ порица́ть, осужда́ть; де́лать вы́говор; II عَزَّرَ=I

— تَعْزِيرٌ осужде́ние; вы́говор

— عَزْرٌ=تَعْزِيرٌ

عِزْرَائِيلُ *и. собств. м.* Азраи́л (*ангел смерти*)

I عَزَفَ (عزف)[1] (*u*) عَزْفٌ, عَزِيفٌ 1) петь; завыва́ть (*о ветре*); 2) игра́ть, исполня́ть (*на музыкальном инструменте* على); عَزَفَ[2] (*u, y*) عُزُوفٌ пита́ть отвраще́ние (*к чему*), ненави́деть, не люби́ть (*что* عن); II عَزَّفَ петь; издава́ть зву́ки

— عَازِفٌ музыка́нт, исполни́тель; ~ البيانو пиани́ст; ~ السيللو виолончели́ст; ~ الكمان скрипа́ч

— عَازِفٌ=عَزَّافٌ

— عَزُوفٌ пита́ющий отвраще́ние (*к чему* عن); не лю́бящий (*чего* عن)

— عَزِيفٌ зву́ки; завыва́ние (*ветра*); ~ الرعد раска́ты гро́ма

— مِعْزَافٌ *мн.* مَعَازِيفُ а́рфа

— مِعْزَفٌ *мн.* مَعَازِفُ стру́нный музыка́льный инструме́нт; пиани́но

— مِعْزَفَةٌ *мн.* مَعَازِفُ а́рфа

— مَعْزُوفٌ забро́шенный

— مَعْزُوفَةٌ музыка́льное произведе́ние; музыка́льная пье́са

I عَزَقَ (*u*) عَزْقٌ, عَزِيقٌ разрыхля́ть, вска́пывать (*землю*); VII إِنْعَزَقَ разрыхля́ться, взрыхля́ться, вска́пываться (*о земле*)

— عَزَّاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— плуг

— عَزْقٌ разрыхле́ние, вска́пывание (*земли́*)

— عَزَقَةٌ *мн.* ـاتٌ— *тех.* ша́йба, прокла́дка

— عَزْقٌ=عَزِيقٌ

— مِعْزَقَةٌ *мн.* مَعَازِقُ мотыга; за́ступ

تَعَزْقَلَ (عزقل) наряжа́ться, одева́ться в пра́здничный наря́д

— عَزْقَلَةٌ наря́дность (*одежды*)

I عَزَلَ (*u*) عَزْلٌ 1) удаля́ть; отделя́ть, изоли́ровать; ~ نفسه уедини́ться; изоли́ровать себя́ (*от чего* عن); 2) смеща́ть (*с должности* عن), увольня́ть; ~ عن منصبه смести́ть с поста́; II عَزَّلَ 1) смеща́ть (*с должности*), отстраня́ть (*от должности*); 2) меня́ть кварти́ру; 3) закрыва́ть (*лавку на ночь*); VII إِنْعَزَلَ 1) быть удалённым, отделённым, изоли́рованным (*от чего* عن); 2) быть смещённым, уво́ленным; VIII إِعْتَزَلَ 1) уходи́ть, удаля́ться (*от чего вин. п. или* عن); ~ الناس сторони́ться люде́й; 2) покида́ть (*службу*), увольня́ться, уходи́ть (*в отставку*)

— إِعْتِزَالٌ 1) удале́ние, ухо́д; ~ مذهب الـ *ист.* уче́ние му'тазили́тов, му'тазили́зм; ~ رجال الـ де́ятели му'тазили́зма; 2) уедине́ние

— أَعْزَلُ *ж.* عَزْلَاءُ *мн.* عُزْلٌ безору́жный, невооружённый; ~ السماك الـ سِمَاكٌ *см.*

— إِنْعِزَالٌ 1) изоли́рованность, изоля́ция; отре́занность; 2) освобожде́ние (*напр. от должности*)

— إِنْعِزَالِيٌّ 1. изоляцио́нистский; 2. изоляцио́нист

— إِنْعِزَالِيَّةٌ изоляцио́низм

— عَازِلٌ 1. изоли́рующий; ~ جسم диэле́ктрик; ~ للصوت звуконепроница́емый; ~ للحرارة теплоизоляцио́нный; 2. *мн.* عَوَازِلُ, مَعَازِلَاتٌ изоля́тор, непроводни́к; ~ كهربيّ диэле́ктрик

— عِزَالٌ[1] ве́щи, бага́ж

— عِزَالٌ[2] перее́зд (*с одной квартиры на другую*)

— عَزْلٌ 1) удале́ние; отделе́ние, изоля́ция; 2) смеще́ние, отстране́ние, увольне́ние (*со службы*); отста́вка; ~ للـ (قابل) сменя́емый; ~ للـ غير قابل несменя́емый

— عَزَلٌ безору́жность

— عُزُلٌ *мн.* أَعْزَلُ=أَعْزَالٌ

— عُزْلَةٌ 1) уедине́ние, одино́чество; 2) изоли́рованность; изоля́ция; ~ عن... ادّى به الى привести́ кого́-л. к изоля́ции от...

— مُتَعَزَّلٌ уединённое ме́сто

— مُعْتَزِلٌ удали́вшийся; ~ة *ист.* му'тазили́ты

— مُعْتَزِلِيٌّ *ист.* 1. му'тазили́тский; 2. *мн.* مُعْتَزِلَةٌ му'тазили́т

— مَعْزِلٌ 1) изоли́рованное ме́сто; ме́сто уедине́ния; هو ~ عن... он далёк от...; 2) *тж.* ~ صحّيّ *мед.* изоля́тор

— مَعْزُولٌ 1) удалённый, изоли́рованный; ~ عن العالم отре́занный от ми́ра; 2) отде́льный

I عَزَمَ (*u*) عَزْمٌ 1) име́ть наме́рение, реша́ть (*что-л. делать вин. п. или* على); реша́ться (*на что* على); 2) приглаша́ть (*кого вин. п. или* على); II عَزَّمَ чита́ть заклина́ния, за́говоры; заколдо́вывать (*что* على); ~ التعزيمات чита́ть заклина́ния; VII إِنْعَزَمَ быть приглашённым; VIII إِعْتَزَمَ намерева́ться, реша́ться (*что-л. делать вин. п. или* على)

— تَعْزِيمٌ *мн.* تَعَازِمُ, تَعْزِيمَاتٌ заклина́ние, за́говор

— عَازِمٌ 1) намерева́ющийся; реши́вшийся (*на что* على); 2) приглаша́ющий; 3) реши́тельный, твёрдый

— عَزْمٌ 1) наме́рение, реши́мость; твёрдое реше́ние; بنى ~ه على... реши́ть (*что-л. сделать*); صحّ منه ~ على... у него́ бы́ло благо́е (до́брое) наме́рение...; 2) си́ла, эне́ргия; ~ القوّة *физ.* моме́нт си́лы

— عَزْمَةٌ *мн.* عَزَمَاتٌ 1) наме́рение; 2) реши́тельность, реши́мость, во́ля; ~ الـ جبّار о́чень реши́тельный; неукроти́мый

— عَزُومٌ реши́тельный, по́лный реши́мости

— عُزُومَةٌ 1) приглаше́ние; 2) угоще́ние, пир

— عَزِيمَةٌ *мн.* عَزَائِمُ 1) наме́рение; заве́тное жела́ние; 2) реши́мость; لا تُفَلُّ ~ непоколеби́мая реши́мость; 3) приглаше́ние; 4) заклина́ние

— مُعَزِّمٌ заклина́тель

— مَعْزُومٌ *мн.* مَعَازِيمُ 1. приглашённый; 2. гость

I (عزو) عَزَا (*y*) عَزْوٌ относи́ть (*к чему* الى, ل); припи́сывать (*кому* الى, ل); VIII إِعْتَزَى относи́ть себя́, припи́сывать себя́ (*к кому-чему* الى, ل)

— عِزْوَةٌ 1) родство́, ро́дственная связь; 2) родня́, ро́дственники

I (عزى) عَزَى (*u*) عَزْيٌ относи́ть (*к чему* الى); припи́сывать (*кому* الى); عَزِيَ (*a*) عَزَاءٌ терпели́во переноси́ть (*утрату*); утеша́ться; II عَزَّى утеша́ть; выража́ть соболе́знование; عزّاه الكلب *образн.* жить ху́же соба́ки; V تَعَزَّى=عَزِيَ

— تَعْزِيَةٌ *мн.* تَعَازٍ утеше́ние; выраже́ние соболе́знования; ~ الـ (خطاب) برقيّة телегра́мма (письмо́) с выраже́нием соболе́знования; ...قدم تعازيه بمناسبة وفاة выразить своё соболе́знование по слу́чаю конча́ины...

— عَزَاءٌ 1) утеше́ние; 2) терпе́ние; ~ للعائلة الـ نطلب والسلوى мы жела́ем семье́ утеше́ния и терпе́ния (*формула соболезнования родственникам умершего*)

— مُعَزٍّ *ж.* مُعَزِّيَةٌ 1. утеша́ющий; выража́ющий соболе́знование; 2. утеши́тель

I عَسَّ (*a/y*) عَسٌّ 1) быть в дозо́ре; обходи́ть дозо́ром, соверша́ть обхо́д, патрули́ровать (*ночью*); 2) нащу́пывать, иска́ть в темноте́

— عَاسٌّ *мн.* عَسَسَةٌ, عُسَّاسٌ дозо́рный

— عَسَّاسٌ 1. дозо́рный; 2. волк

— عَسٌّ, عَسَسٌ дозо́р, обхо́д, патру́ль

— عُسٌّ *мн.* عِسَاسٌ ку́бок; стака́н

— عَسِيبٌ *мн.* عُسُبٌ 1) хвостово́й позвоно́к; 2) *тж.* ~ النخيل го́лая па́льмовая ветвь; 3) прут

— يَعْسُوبٌ *мн.* يَعَاسِيبُ 1) тру́тень; 2) глава́, вождь; 3) стрекоза́; 4) *уст.* пчели́ная ма́тка (*раньше арабы считали её самцом из-за её величины*)

عُسْبُرٌ *мн.* عَسَابِرُ леопа́рд, пантёра

عَسْجَدٌ зо́лото

— عَسْجَدِيٌّ золото́й; золоти́стый

I عَسَرَ (عسر) (*у*) عَسْرٌ тесни́ть (*кого*), нажима́ть (*на кого* على — *напр. о кредиторе*); عَسُرَ (*у*) عُسْرٌ быть тру́дным, тяжёлым, бе́дственным; عَسِرَ (*а*) عَسَرٌ быть левшо́й; II عَسَّرَ чини́ть препя́тствия, затрудня́ть; III عَاسَرَ суро́во, стро́го обходи́ться (*с кем-л.*); нажима́ть (*напр. на должника*); IV أَعْسَرَ 1) быть в тру́дном положе́нии; кра́йне нужда́ться; 2) быть несостоя́тельным, неплатёжеспосо́бным; V تَعَسَّرَ станови́ться тру́дным; VI تَعَاسَرَ станови́ться тру́дным, тяжёлым; VIII إِعْتَسَرَ допуска́ть произво́л (*по отношению к кому-л.*); X إِسْتَعْسَرَ 1) находи́ть тру́дным, тяжёлым; 2) станови́ться тру́дным

— إِعْسَارٌ бе́дность; кра́йняя нужда́ в де́ньгах; неплатёжеспосо́бность

— أَعْسَرُ *мн.* عَسْرَاءُ *мн.* عُسْرٌ левша́

— عَسِرٌ тру́дный, тяжёлый

— عُسْرٌ затрудне́ние, тру́дность; бе́дственное, тяжёлое положе́ние; нужда́; ~ مالىّ де́нежные затрудне́ния; ~ البول *мед.* задержа́ние мочи́; ~ الهضم *мед.* несваре́ние желу́дка; يُسْرا ان مع العُسْر *коран.* по́сле тру́дности — лёгкость; إِدَّخِرْ فى اليسر ليوم العُسْر! *погов.* припаса́й в дни благоде́нствия на чёрный день

— عُسْرَةٌ тяжёлое положе́ние; нужда́

— عُسْرَى тру́дность; бе́дственное положе́ние

— عَسِيرٌ тру́дный, тяжёлый; ~ المنال труднодостижи́мый; عليه ان... من العُسْر ему́ тру́дно...

— مُعْسِرٌ 1) бе́дный, живу́щий в нужде́; 2) несостоя́тельный, неплатёжеспосо́бный

— مَعْسَرَةٌ тру́дность; бе́дность, нужда́

— مَعْسُورٌ находя́щийся в тру́дном положе́нии; обедне́вший

عَسْعَسَ 1) отыскивать, разыскивать в темноте́; ~ فى جيبه ша́рить у себя́ в карма́не; 2) наступа́ть (*о ночи*)

— عَسْعَسَةٌ 1) разы́скивание на о́щупь, нащу́пывание в темноте́; 2) наступле́ние (*ночи*)

I عَسَفَ (*и*) عَسْفٌ 1) притесня́ть, чини́ть наси́лие, произво́л; 2) поступа́ть необду́манно (*в чём* فى); II عَسَّفَ отягоща́ть, перегружа́ть (*работой*); IV أَعْسَفَ отягоща́ть; V تَعَسَّفَ 1) поступа́ть произво́льно, по своему́ произво́лу; ~ فى رأيه самоуве́ренно отста́ивать своё мне́ние; 2) отступа́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); VIII إِعْتَسَفَ 1) си́лой принужда́ть (*к чему* ب); чини́ть наси́лие; обижа́ть; 2) сходи́ть (*с пути* عن); блужда́ть

— تَعَسُّفٌ несправедли́вость; наси́лие, произво́л

— تَعَسُّفِيٌّ наси́льнический, наси́льственный; произво́льный; ~ة اعمال произво́льные де́йствия; ~ة اجراءات наси́льственные ме́ры; ~ة بصورة произво́льно

— عَسَّافٌ притесни́тель

— عَسْفٌ несправедли́вость; наси́лие, произво́л; ◇ ~ الحوادث превра́тности судьбы́

— عَسُوفٌ несправедли́вый; жесто́кий

— عَسِيفٌ *мн.* عُسَفَاءُ подёнщик; чернорабо́чий

عَسْقَلَانٌ *бот.* лук (*шарлот*)

عَسْكَرَ 1) располага́ться ла́герем (*где* فى); 2) военизи́ровать, милитаризова́ть

— عَسْكَرٌ *мн.* عَسَاكِرُ а́рмия, во́йско; солда́ты

— عَسْكَرَةٌ 1) расположе́ние ла́герем; 2) воениза́ция, милитариза́ция; ~ الاقتصاد милитариза́ция эконо́мики

— عَسْكَرِيٌّ **1.** 1) вое́нный; ~ حاكم вое́нный губерна́тор; ~ة سلطة вое́нная власть; ~ مجلس вое́нный трибуна́л; ~ نظام вое́нная дисципли́на; ~ة نشر (اشاعة) الروح милитариза́ция; 2) во́инский; ~ة قوّات во́инские ча́сти; **2.** 1) рядово́й, солда́т; ~ المرور регулиро́вщик у́личного движе́ния; 2) *шахм.* пе́шка

— عَسْكَرِيَّةٌ 1) во́йско; солда́ты; ~ رجال вое́нные; 2) вое́нная слу́жба; 3) вое́нщина; 4) *тж.* ~ روح милитари́зм; ~ نشر (اشاعة) милитариза́ция

— مُعَسْكَرٌ *мн.* ~ات — ла́герь, бивуа́к; ~ الاشتراكىّ социалисти́ческий ла́герь; ~ السلام ла́герь ми́ра; ~ اسرى ла́герь для военноплённых; ~ الاعتقال концентрацио́нный ла́герь

I عَسَلَ (*и*) عَسْلٌ нама́зывать, подсла́щивать мёдом; II عَسَّلَ 1) нама́зывать, подсла́щивать мёдом; 2) слипа́ться (*от сна — о веках*)

— تَعْسِيلَةٌ дремо́та; коро́ткий сон

— عَسَّالٌ **1.** собира́ющий *или* продаю́щий мёд; **2.** пчелово́д

— عَسَّالَةٌ *мн.* ~ات — у́лей

— عَسَلٌ *м., ж. мн.* عُسُولٌ, أَعْسَالٌ мёд; ~ ابيض *или*

~ النحل пчели́ный мёд; ~ اسود *или* ~ السكّر пáтока; ~ الزهر цветóчный нектáр; ◇ ~ شهر الмедóвый мéсяц

— عَسَلِيٌّ 1) медóвый; 2) цвéта мёда, жёлтый; عيون عسليّة кáрие глазá

— مُعَسَّلٌ подслащённый; ~ دخان подслащённый табáк (*сорт табака*); ~ شرب الкурúть подслащённый табáк

— مَعْسَلَةٌ *мн.* مَعَاسِلُ=عَسَّالَةٌ

— مَعْسُولٌ 1) пóли́тый, намáзанный мёдом; 2) медóвый; 3) медоточúвый, сладкоречúвый; ~ة كلمات нéжные словá; ~ لسان медоточúвый язы́к

عُسْلُجٌ *мн.* عَسَالِجُ молодóй побéг, отрóсток

— عُسْلُوجٌ *мн.* عُسْلُجٌ=عَسَالِيجُ

I عَسَا (عسو) (*y*) عُسُوٌّ, عَسَاءٌ становúться твёрдым, жёстким; становúться сухúм, засыхáть (*о растении*)

— عَاسٍ *ж.* عَاسِيَةٌ вы́сохший, сухóй

عَسَى быть возмóжным; ~ ان... возмóжно, вероя́тно, что...; авóсь; о, éсли бы; дай бог, чтóбы...; ماذا ~ ان تكون هذه المسألة يا تُرى? что бы э́то мог быть за вопрóс, спрáшивается?; ~ و ان لا يصادف هذا الامر عقبة! о, éсли бы (дай бог, чтóбы) э́то не встрéтило препя́тствия!; ولم ينتظر الرجل ما عساى اقول فهزّ رأسه э́тот человéк, не дожидáясь того́, что я мог бы сказáть, покачáл головóй; عساى اصادفه هناك авóсь я встрéчу его́ там

— عَسِيٌّ приго́дный, подходя́щий, спосóбный; ~ بان يمنع спосóбный предотврати́ть опáсность وقوع الخطر

I عَشَّ (*a/y*) عَشٌّ 1) искáть; 2) добывáть, приобретáть, собирáть; 3) сидéть в гнездé; II عَشَّشَ вить, устрáивать гнездó, гнездúться; VIII إِعْتَشَّ вить, устрáивать гнездó

— عُشٌّ *мн.* عُشُوشٌ, أَعْشَاشٌ гнездó; ~ النمل мурáвейник

— عُشَّةٌ, عِشَّةٌ *мн.* أَعْشَاشٌ, عِشَشٌ, عُشَشٌ хúжина, лачýга

— عَشِيشٌ *мн.* عُشُشٌ хúжина, лачýга

I عَشِبَ (*a*) عَشَبٌ *или* عَشُبَ (*y*) عَشَابَةٌ покрывáться травóй, зéленью; II عَشَّبَ=I; IV أَعْشَبَ вызывáть рост травы́; ~ المطر الارض пóсле дождя́ земля́ покры́лась травóй; XII إِعْشَوْشَبَ быть покры́тым густóй травóй, растúтельностью

— عَاشِبٌ 1. 1) покры́тый травóй, растúтельностью; 2) пасýщийся на травé; 2. *мн.* عَوَاشِبُ травоя́дный

— عَشَّابٌ ботáник

— عَشِبٌ покры́тый, порóсший травóй

— عُشْبٌ *мн.* أَعْشَابٌ *собир.* зéлень, растúтельность; трава́; ~ الدئب *бот.* льня́нка егúпетская; اعشاب ضارّة плéвелы, сóрные трáвы, сорня́ки; اعشاب طبّيّة лекáрственные трáвы; اعشاب عطريّة ароматúческие трáвы

— عُشْبَةٌ трава́; растéние; ~ مغربيّة *бот.* сарсапарúль; ~ القلب дúкий шафрáн

— عُشْبِيٌّ травянóй, травянúстый; ~ة مجموعة гербáрий

— عَشِيبٌ=عَشِبٌ

— مُعْشِبٌ травянúстый, порóсший травóй

— مُعْشَوْشِبٌ покры́тый, зарóсший густóй травóй

عَشْتَرُوتُ *миф.* Астáрта

I عَشَرَ (*y*) عَشْرٌ 1) быть деся́тым; 2) брать деся́тую часть; собирáть десятúну; II عَشَّرَ 1) делúть, разбивáть на дéсять частéй; 2) собирáть десятúну; 3) покрывáть, оплодотворя́ть; 4) быть берéменной (*на десятом месяце — о верблюдице или на девятом месяце — о других животных*); ◇ ~ الحمار реветь (*об осле*); III عَاشَرَ общáться, водúться, имéть сношéния; ~ت رجلا بغير زواج жить с мужчúной вне брáка, сожúтельствовать; IV أَعْشَرَ 1) составля́ть дéсять; 2) забереме́неть (*о верблюдице*); VI تَعَاشَرَ общáться друг с дрýгом, водúть дрýжбу

— أَعْشَارِيٌّ десятúчный; ~ كسر десятúчная дробь

— أُعْشُورٌ декáда

— تَعْشِيرٌ покры́тие, оплодотворéние

— عَاشِرٌ 1. деся́тый; 1~ в деся́тых; 2. сбóрщик десятúны

— عَاشُورَاءُ 1) ашýра (*десятый день месяца мухаррема*); 2) ашýра (*кушанье, приготовляемое в день десятого мухаррема*)

— عَشَائِرِيٌّ родовóй, племенно́й; ~ة الحياة племенно́й óбраз жúзни

— عَشَّارٌ сбóрщик десятúны, пóдатей

— عِشَارٌ стéльная; жерёбая

— عُشَارَ عُشَارَ по дéсять

— عُشَارِيٌّ состоя́щий из десяти́, десятерно́й

— عَشْرٌ *или* عَشَرَةٌ 1. дéсять; أَحَدَ عَشَرَ одúннадцать; عَشَرَةَ عَشَرَةَ по дéсять; 2. деся́ток

— عُشْرٌ *мн.* عُشُورٌ, أَعْشَارٌ 1) деся́тая часть; سبعة اعشار

семь десятых ($^{7}/_{10}$); 2) десяти́на (*налог*); عشور النخيل нало́г на па́льмы

— عُشَرَاءُ *мн.* عِشَارٌ сте́льная; жерёбая (*на десятом месяце — о верблюдице или на девятом месяце — о других животных*)

— عَشَرَاتٌ *мн.* деся́тки

— عَشَرَةٌ *мн.* اتٌ— *карт.* деся́тка (*см. тж.* عَشَرٌ)

— عُشَرَةٌ *мн.* عُشَرٌ *бот.* asclepias gigantea

— عِشْرَةٌ обще́ние, дру́жба; бли́зость

— عِشْرُونَ два́дцать; ال~ двадца́тый

— عُشْرِيٌّ десяти́чный; ال~ النظام *или* الطريقة ال~ة десяти́чная метри́ческая систе́ма; ~ كسر десяти́чная дробь

— عِشْرِيٌّ обще́ительный

— عِشْرِينِيَّاتٌ=عِشْرِينَاتٌ

— عِشْرِينِيٌّ двадца́тый; ال~ة الذكرى двадца́тая годовщи́на; ال~ العيد пра́здник двадца́той годовщи́ны

— عِشْرِينِيَّاتٌ *мн.* двадца́тые го́ды

— عَشِيرٌ *мн.* عُشَرَاءُ 1) ро́дственник; عُشَرَاءُ родны́е; 2) това́рищ, прия́тель

— عَشِيرَةٌ[1] *мн.* اتٌ— подру́га; العُمر ~ подру́га жи́зни

— عَشِيرَةٌ[2] *мн.* عَشَائِرُ 1) род, пле́мя; коле́но; 2) ро́дственники, родня́

— مُعَاشِرٌ това́рищ, компаньо́н

— مُعَاشَرَةٌ 1) обще́ние, дру́жба; знако́мство; 2) сожи́тельство

— مِعْشَارٌ *мн.* مَعَاشِيرُ одна́ деся́тая часть; المعشار ~ одна́ со́тая часть; لم يجد عشر ~ هناك он не нашёл там и со́той до́ли того́

— مَعْشَرٌ *мн.* مَعَاشِرُ собра́ние, о́бщество

— مَعْشَرَ=عُشَارَ

عَشْعَشَ вить гнездо́

I عَشِقَ (*a*) عِشْقٌ люби́ть, быть влюблённым; II عَشَّقَ соединя́ть в замо́к (*доски — о столяре*); V تَعَشَّقَ 1) влюбля́ться; 2) соединя́ться (*в замок — о досках*); VI تَعَاشَقَ быть кре́пко взаимно свя́занным, спа́янным, сце́пленным

— تَعْشِيقٌ соедине́ние (*досок в замок*); *тех.* зубча́тое сцепле́ние

— عَاشِقٌ 1. лю́бящий, влюблённый; 2. *мн.* عُشَّاقٌ покло́нник; ◇ ومعشوق ~ шип и паз; ال~ لعبة игра́ в ба́бки

— عِشْقٌ любо́вь; влюблённость

— عَشِيقٌ 1. люби́мый; 2. возлю́бленный; любо́вник

— عَشِيقٌ=مَعْشُوقٌ; ~ حجر *мин.* амети́ст

(عشم) II عَشَّمَ подава́ть наде́жду, заставля́ть наде́яться; V تَعَشَّمَ наде́яться, полага́ть

— عَشَمٌ 1) коры́стное жела́ние; жа́дность; 2) наде́жда

عَشْمَاوِي *нар.* пала́ч (*Египет*)

عَشَان *нар. сокр. от* على شأن за, из-за, ра́ди; для того́, что́бы; خاطري! ~ ра́ди меня́!

(عشو) I عَشَا (*y*) عَشْوٌ *или* عَشِيَ (*a*) عَشًا быть подслепова́тым; пло́хо ви́деть но́чью; II عَشَّى дава́ть у́жинать; IV أَعْشَى вызыва́ть кури́ную слепоту́; V تَعَشَّى у́жинать

— أَعْشَى *ж.* عَشْوَاءُ *мн.* عُشْيٌ подслепова́тый; пло́хо ви́дящий но́чью; عَشْوَاءُ слепа́я верблю́дица; خبط خَبْطَ العشواء де́лать (*что-л.*) наугад, наобу́м, вслепу́ю, как попа́ло (*букв.* как слепа́я верблю́дица); على نحو عشواءَ вслепу́ю, наугад

— عَشَاءٌ[1] *мн.* أَعْشِيَةٌ у́жин; ال~ الربّانيّ *или* السرّيّ *рел.* Та́йная ве́черя

— عَشَاءٌ[2] кури́ная слепота́ (*болезнь*)

— عِشَاءٌ 1) ве́чер; 2) вечёрняя моли́тва

— عَشَاوَةٌ сла́бость зре́ния

— عَشْوِيٌّ *мн.* عَشْوِيَّةٌ по́вар

— عَشْوَائِيٌّ сде́ланный наобу́м, наугад, вслепу́ю; необду́манный

— عَشْوَةٌ 1) темнота́, мрак; 2) у́жин; الفرح ~ сва́дебный у́жин

— عَشِّيٌّ *мн.* عَشِّيَّةٌ=عَشْوِيٌّ

— عَشِيٌّ ве́чер

— عَشِيَّةٌ *мн.* اتٌ— ве́чер; ◇ عشيّةَ العيد накану́не пра́здника; وضحاها ~ بين в оди́н день; о́чень ско́ро, бы́стро

(عصّ) I عَصَّ (*a/y*) عَصٌّ дави́ть, нажима́ть, сжима́ть (*что* على); عَصَّ (*u/a*) عَصٌّ, عَصَصٌ становиться твёрдым, жёстким; II عَصَّصَ си́льно натира́ть, нажима́ть (*на что* على)

— عُصَصٌ, عُصَصٌ *анат.* ко́пчик

I عَصَبَ (*u*) عَصْبٌ 1) свя́зывать; обёртывать, обвя́зывать, повя́зывать; 2) накла́дывать повя́зку, перевя́зывать (*напр. рану*); العينين ~ завяза́ть глаза́; II عَصَّبَ повя́зывать, перевя́зывать; V تَعَصَّبَ 1) повя́зывать себе́ го́лову; 2) фанати́чно защища́ть; быть фана́тиком (*в чём* في; *выступая за что* ل, *против чего* على *или* ضدّ); 3) образо́вывать сою́з,

гру́ппу, ба́нду; VIII إِعْتَصَبَ 1) собира́ться, объединя́ться; 2) бастова́ть, устра́ивать ста́чку; объявля́ть лока́ут; XII إِعْصَوْصَبَ собира́ться, спла́чиваться (*вокруг кого* حول)

— إِعْتِصَابٌ *мн.* اتٌ— забасто́вка, ста́чка; ~ العامّ всео́бщая забасто́вка; ~ ارباب العمل лока́ут

— تَعَصُّبٌ 1) чрезме́рная любо́вь к своему́ ро́ду, на́ции, ко всему́ своему́; ~ الوطنىّ шовини́зм; ~ العنصرىّ кра́йний национали́зм; 2) слепо́е пристра́стие, фанати́ческая приве́рженность; фанати́зм; ~ الدينىّ религио́зный фанати́зм; ~ القَبَلىّ племенно́й фанати́зм

— عَاصِبٌ ро́дственник (*со стороны отца*)

— عُصَابٌ невро́з

— عِصَابٌ повя́зка

— عِصَابَةٌ *мн.* عَصَائِبُ, عِصَابَاتٌ 1) повя́зка (*на лбу*); бинт; 2) ша́йка, ба́нда; 3) партиза́нский отря́д; حرب العصابات партиза́нская война́; رجال العصابات партиза́ны

— عَصَبٌ *мн.* أَعْصَابٌ 1) нерв; ~ الحياة *образн.* жи́зненный нерв; ذو الاعصاب المنهارة слабоне́рвный; الاعصاب المشدودة *перен.* натя́нутые не́рвы; ضُعْف الاعصاب невраstéния; علم الاعصاب невроло́гия; ~ التهاب *мед.* неври́т; مرض جذور الاعصاب радикули́т; ضبط (امسك) اعصابه овладе́ть свои́ми не́рвами; حطّم اعصابه расстро́ить не́рвы (*кому-л. или себе*); فقد اعصابه не́рвы у него́ не вы́держали (сда́ли); он не сдержа́лся; عاش على اعصابه жить на не́рвах; 2) сухожи́лие; ◇ ~ قرابة родство́ (*со стороны отца*)

— عُصْبَجِيَّةٌ *мн.* عُصْبَجِيٌّ буя́н

— عَصْبَةٌ *мн.* عَصَبٌ, عَصَبَاتٌ плато́к; полоса́тое покрыва́ло (*которым покрывают лицо деревенские женщины*)

— عُصْبَةٌ *мн.* عُصَبٌ 1) ша́йка, кли́ка, сбо́рище; 2) сою́з, ли́га; гру́ппа; ~ الامم *ист.* Ли́га на́ций

— عَصَبِيٌّ 1) не́рвный; *тж.* ~ المزاج нервозный; اقصى ~ النشاط вы́сшая не́рвная де́ятельность; ~ الامراض не́рвные боле́зни; ~ التهاب неври́т; ~ التهافت не́рвное расстро́йство; ~ الالم невралги́я; ~ التهيّج не́рвная возбуди́мость; ~ الجهاز не́рвная систе́ма; ~ صدمة не́рвное потрясе́ние; ~ الضعف не́рвная сла́бость, невраstéния; ~ الغمد невриле́мма; 2) жи́листый; си́льный; 3) ро́дственный (*со стороны отца*)

— عَصَبِيَّةٌ 1) высо́кое созна́ние еди́нства; племенно́й дух, дух племенно́й непримири́мости; 2) си́льное пристра́стие, слепа́я приве́рженность, любо́вь ко всему́ своему́; кра́йний патриоти́зм; 3) нетерпи́мость; ~ الدينيّة религио́зная нетерпи́мость; ~ العِرْقيّة ра́совая нетерпи́мость; 4) не́рвность, нерво́зность; ~ فى не́рвно

— عَصِيبٌ горя́чий, тя́жкий, тяжёлый, тру́дный; крити́ческий; ~ ايّام горя́чее вре́мя

— مُتَعَصِّبٌ **1.** 1) фанати́чный; 2) усе́рдный; **2.** ревни́тель

— مُعْتَصِبٌ **1.** баст у́ющий; **2.** забасто́вщик

عَصَاجٌ мясно́й фарш (*для пирожков*)

عَصِيدَةٌ *мн.* عَصَائِدُ ка́ша, густо́й суп

— مَعْصُودٌ *тж.* ~ ورم *мед.* атеро́ма

I عَصَرَ (*u*) عَصْرٌ 1) дави́ть, жать; إن الألم يعصر قلبه боль сжима́ет ему́ се́рдце; 2) выжима́ть, выда́вливать (*из чего* من); ~ الغسيل выжима́ть бельё; II عَصَّرَ 1) дави́ть; 2) выжима́ть; III عَاصَرَ жить в одно́м ве́ке (*с кем-л.*), быть совреме́нником (*кого-л.*), жить в одно́ и то́ же вре́мя (*с кем-л.*); V تَعَصَّرَ выжима́ться, выда́вливаться; VI تَعَاصَرَ 1) жить в одно́ и то́ же вре́мя (*с кем-л.*); 2) пожима́ть друг дру́гу ру́ки (بايديهم); VII إِنْعَصَرَ быть вы́жатым, вы́давленным; VIII إِعْتَصَرَ выжима́ть, выда́вливать

— إِعْصَارٌ *мн.* أَعَاصِيرُ урага́н; вихрь; смерч; цикло́н; ~ مدارىّ тропи́ческий цикло́н, тайфу́н; ~ مضادّ (معاكس) антицикло́н

— عِصَارَةٌ выжима́ние (*напр. белья*)

— عُصَارٌ, عُصَارَةٌ сок; экстра́кт; ~ معدىّة желу́дочный сок

— عَصَّارَةٌ *мн.* اتٌ— пресс, соковыжима́лка; ~ الزيتون маслобо́йка; ~ الغسيل маши́на для выжима́ния белья́

— عَصْرٌ[1] выжима́ние, выда́вливание

— عَصْرٌ[2] *мн.* عُصُورٌ ве́чер; послеполу́денное вре́мя; صلاة ~ послеполу́денная моли́тва

— عَصْرٌ[3] *мн.* عُصُورٌ, أَعْصَارٌ, أَعْصُرٌ век; эпо́ха; عصرئذٍ в ту эпо́ху; ~ اهل его́ совреме́нники; ~ الحجارة *или* ~ الحجرىّ *ист.* ка́менный век; ~ بنى اميّة эпо́ха Омейя́дов; ~ الرأسمال المالىّ эпо́ха госпо́дства фина́нсового капита́ла; العصور الوسطى сре́дние века́; ~ الذرّة والفضاء век а́тома и ко́смоса; ~ الاكتشافات الجغرافيّة век географи́ческих откры́тий; ~ الجليد *см.* جَلِيدٌ; ◇ فى ~ الشباب в расцве́те лет

— عُصْرَةٌ насквозь промо́кший; мо́крый до ни́тки

— عَصْرِيٌّ соответствующий веку, эпохе; современный; новейший

— عَصْرِيَّةٌ 1) соответствие эпохе; современность; 2) образ мыслей, соответствующий духу эпохи; модернизм; 3) время после полудня

— عَصِيرٌ, عَصِيرَةٌ *мн.* عَصَائِرُ сок; экстракт; ~ الفواكه фруктовый сок

— مُعَاصِرٌ 1. современный; 2. современник

— مِعْصَارٌ *мн.* مَعَاصِيرُ пресс (*для выжимания*)

— مُعْصِرَاتٌ *мн.* дождевые облака

— مَعْصَرٌ, مَعْصَرَةٌ *мн.* مَعَاصِرُ место, где сбивают (*напр. масло*); маслобойня

— مِعْصَرَةٌ *мн.* مَعَاصِرُ пресс; ~ للزيت пресс для выжимания масла

عَصْرَنَ делать современным; модернизировать; تَعَصْرَنَ есть между полуднем и вечером

— عَصْرُونِيَّةٌ время между полуднем и вечером

عَصْعَصَ 1) бороться; 2) становиться твёрдым, жёстким

— عَصْعَصٌ *мн.* عَصَاعِصُ=عَصْعُوصٌ

— عَصْعَصَةٌ 1) борьба; 2) боль в области копчика

— عَصْعُوصٌ *мн.* عَصَاعِيصُ *анат.* копчик

— عُصْعُوصٌ=عَصْعُوصٌ

I عَصَفَ (*u*) عَصْفٌ 1) сильно дуть, бушевать (*о ветре*); 2) уносить, сносить (*кого-что* بـ); 3) приходить в возбуждение, возбуждаться (*напр. во время разговора*)

— عَاصِفٌ сильный (*о ветре*); бурный; ветреный (*о дне*); ~ تطوّر бурное развитие

— عَاصِفَةٌ *мн.* عَوَاصِفُ сильный ветер; буря; шторм; ~ رعديّة гроза; من التصفيق ~ اثار вызвать бурю аплодисментов; استقبلوه بـ~ من التصفيق он был встречен бурей аплодисментов

— عُصَافَةٌ мякина; полова

— عَصْفَةٌ *мн.* عَصَفَاتٌ порыв ветра

عَصْفَرَ красить (*желтянищей* بالعصفر)

— عُصْفُرٌ *бот.* желтяница, сафлор красящий, дикий шафран; ~ الـ حبّ семена сафлора

— عَصْفَرَةٌ крашение (*желтянищей* بالعصفر)

— عُصْفُورٌ *мн.* عَصَافِيرُ 1) маленькая птичка; ~ التين *зоол.* винноягодник; ~ الجنّة ласточка; ~ دوريّ воробей; ~ الرزّ *зоол.* стрепатка рисовая; ~ الشوك *зоол.* травянка; في يد ولا عشرة في الشجر ~ не сули журавля в небе, а дай синицу в руки; 2) *перен.* пижон

— عُصْفُورَةٌ деревянный болт; ~ صمولة بـ *тех.* барашковая гайка

— عُصْفُورِيَّةٌ пижонство

I عَصَلَ (*y*) عَصْلٌ сгибать, гнуть

— أَعْصَلُ *ж.* عَصْلَاءُ *мн.* عُصْلٌ согнутый, кривой

عَصْلَجَ сопротивляться, противиться, упрямиться, противодействовать

— عَصْلَجَةٌ сопротивление, непокорность, противодействие

I عَصَمَ (*u*) عَصْمٌ 1) удерживать (*от чего* من); предохранять (*от чего* عن); защищать; сохранять непорочным; 2) вызывать запор; закреплять (*желудок*); IV أَعْصَمَ 1) укреплять; обезопасить; من الشرّ ~ остерегаться зла; 2) хвататься (*за что* بـ); VII إِنْعَصَمَ быть непогрешимым; VIII إِعْتَصَمَ 1) крепко держаться (*за что* بـ); искать убежища (*в чём* بـ); ~ بالصبر вооружиться терпением; ~ بالصمت погрузиться в молчание, замолчать; 3) *полит.* засесть в бест (*где* في); 4) руководствоваться (*чем*), держаться (*чего* بـ); X إِسْتَعْصَمَ 1) защищаться (*чем* بـ); 2) руководствоваться (*чем* بـ)

— أَعْصَمُ *ж.* عَصْمَاءُ *мн.* عُصْمٌ 1) с белым пятном на ноге; 2) превосходный; قصيدة عصماء выдающаяся касыда; ◇ ~ غراب белогрудая ворона (*нечто редкое*)

— عَاصِمٌ сдерживающее начало

— عَاصِمَةٌ *мн.* عَوَاصِمُ столица, главный город; ~ مصر الثانية Александрия; ~ الامويّين *ист.* столица Омейядов; Дамаск

— عِصَامٌ *мн.* عُصُمٌ, أَعْصِمَةٌ 1) завязка с петлей (*у мешка, бурдюка и т. п.*); 2) ручка (*сосуда*); 3) подтяжки

— عِصَامِيٌّ 1. самостоятельно пробивающий себе дорогу; обязанный всем самому себе; 2. самородок, талант

— عِصَامِيَّةٌ самородность

— عِصْمَةٌ[1] 1) непогрешимость, непорочность, чистота, добродетель; هو في ~ من... он свободен от...; у него нет... (*напр. недостатков*); ~ الـ صاحبة высокодобродетельная (*почётный эпитет дамы*); 2) защита, покровительство; هي في ~ه она за ним замужем

— عِصْمَةٌ[2], عُصْمَةٌ *мн.* عِصَمٌ 1) ошейник; 2) ожерелье

— مِعْصَمٌ *мн.* مَعَاصِمُ запястье; ~ الـ ساعة ручные часы

— مَعْصُومٌ 1) хранимый; неприкосновенный; 2) непогре-

ши́мый, бе́згре́шный, неви́нный; ~ والحمد غير человек не без греха́; ◇ البطن ~ страда́ющий запо́ром

I (عصو) عَصَا (*y*) ударя́ть па́лкой

— عصًا *ж. мн.* عُصِيٌّ, عِصِيٌّ па́лка, трость; по́сох; ~ السنّارة уди́лище; ~ البلياردو кий; القيادة ~ дирижёрская па́лочка; ~ ساحرٍ *или* ~ السحريّة *фолькл.* волше́бная па́лочка; ~ الراعى *бот.* споры́ш; ~ لعب борьба́ на па́лках (*спортивная народная игра в Верхнем Египте*); ~ التتابع (البدل) *спорт.* эстафе́тная па́лочка, эстафе́та; ~ التتابع (البدل) استلم وسلّم принима́ть и передава́ть эстафе́ту; ~ موسى *библ.* по́сох Моисе́я; لوّح بال~ размаха́ивать дуби́нкой; ◇ شديد ال~ упря́мый, упо́рный; ليّن ال~ мя́гкий, кро́ткий; ~ الطاعة шёлк восста́ть, взбунтова́ться; رفع عصاه отпра́виться в путь; ~ القى الترحال а) остана́вливаться, де́лать прива́л; б) поселя́ться; ~ هم قطعا تشتت они́ ослабе́ли; ~ هم انشقت они́ рассо́рились; وضع العصى فى طريقه ста́вить па́лки в колёса

— عَصَاةٌ па́лка

— عَصَايَةٌ *мн.* اتٌ— па́лка, трость

— عُصَيَّةٌ *мн.* اتٌ— *биол.* па́лочка, баци́лла

I عَصَى (*u*) عِصْيَانٌ восстава́ть; бунтова́ть; не повинова́ться, не подчиня́ться; الكلام عصاه عند شفتيه *образн.* он не мог говори́ть; عصته قدماه но́ги у него́ подкоси́лись; II عَصَّى подня́ть, взбунтова́ть; III عَاصَى взбунтова́ться; V تَعَصَّى быть тру́дным; VI تَعَاصَى 1) станови́ться труднее, затрудня́ться; 2) бунтова́ть; проти́виться; X إِسْتَعْصَى 1) возмуща́ться, бунтова́ть (*против кого* على); не подчиня́ться (*кому* على); ~ عليه القول слова́ застрева́ли у него́ в го́рле; 2) быть тру́дным; осложня́ться; 3) быть неизлечи́мым (*о болезни*)

— عَاصٍ *ж.* عَاصِيَةٌ *мн.* عُصَاةٌ 1. восста́вший; неповину́ющийся, непоко́рный; 2. повста́нец

— عَصِيٌّ *мн.* أَعْصَاءُ 1. мяте́жный, непоко́рный; тру́дный; 2. мяте́жник

— عِصْيَانٌ мяте́ж, бунт; неповинове́ние

— مُسْتَعْصٍ *ж.* مُسْتَعْصِيَةٌ 1) тру́дный (*для кого* على); 2) неизлечи́мый (*о болезни*)

— مَعْصِيَةٌ *мн.* مَعَاصٍ 1) ослуша́ние; 2) *тж.* دينيّة ~ грех, прегреше́ние

I عَضَّ (*u/a*) عَضٌّ 1) куса́ть; хвата́ть зуба́ми; عضّ بنانه (انامله) куса́ть себе́ па́льцы (*от злости*); 2) хвата́ться цепля́ться (*за что* بـ); приставáть (*к чему* بـ); ◇ عضّه الندم его́ охвати́ло чу́вство раска́яния; عضّ بنان الندم *см.* بَنَانٌ; عضّته الفاقة عضّه الزمان судьба́ жесто́ко обошла́сь с ним; بنانها *образн.* он терпе́л лише́ния; II عَضَّضَ искуса́ть; си́льно куса́ть; VII إِنْعَضَّ быть уку́шенным

— عَضٌّ куса́ние

— عِضٌّ *собир. бот.* боя́рышник

— عَضَاضٌ 1) куса́ние; 2) уку́сы

— عَضَّاضٌ 1) куса́ющийся; 2) куса́чий, злой

— عَضَّةٌ *мн.* اتٌ— уку́с

— عِضَّةٌ *бот.* куст боя́рышника

— عَضَّاضٌ=عَضُوضٌ

— مَعْضُوضٌ иску́санный; изму́ченный

عَضْبٌ о́стрый (*о мече, языке*)

I عَضَدَ (*y*) عَضْدٌ помога́ть, подде́рживать; II عَضَّدَ=I; III عَاضَدَ помога́ть, содéйствовать; VI تَعَاضَدَ помога́ть друг дру́гу, подде́рживать друг дру́га; де́йствовать совме́стно; VIII إِعْتَضَدَ помога́ть себе́ (*чем* بـ), привлека́ть себе́ на по́мощь (*кого* بـ)

— تَعَاضُدٌ взаи́мная по́мощь; ~ الاقتصادىّ экономи́ческая взаимопо́мощь

— تَعْضِيدٌ по́мощь, подде́ржка

— عِضَادَةٌ *мн.* عَضَائِدُ сторона́, бокова́я часть; подсте́нок, опо́ра; мостово́й бык; ~ الباب прито́лока; дверно́й кося́к; وضع كلمة بين العضادتين *дв.* квадра́тные ско́бки; عضادتان заключи́ть сло́во в квадра́тные ско́бки; ~ ال алида́да

— عَضْدٌ 1) по́мощь, подде́ржка; 2) помо́щник

— عَضُدٌ *мн.* أَعْضَادٌ предплéчье; рука́ (*от плеча до локтя*), *тж.* ~ ال عظم плéчева́я кость; ◇ ~ه شدّ помога́ть кому́-л.; ~ه فتّ فى де́лать сла́бым кого́-л., подта́чивать си́лы

— مُعَضِّدٌ 1. помога́ющий; 2. помо́щник

I (عضل) عَضِلَ (*a*) عَضَلٌ быть му́скулистым; عَضَلَ (*y*) عَضْلٌ чини́ть препя́тствия; затрудня́ть (*что* عن); IV أَعْضَلَ 1) быть тру́дным, тру́дно разреши́мым; 2) быть неизлечи́мым (*о недуге*); ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*); V تَعَضَّلَ смуща́ть, ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*)

— عُضَالٌ тру́дно излечи́мый; неизлечи́мый

— عَضِلٌ му́скулистый, си́льный

— عَضَلٌ му́скулы, мы́шцы; ~ مفتول си́льный

— عَضَلَةٌ *мн.* اتٌ— му́скул, мы́шца; باسطة ~ разгиба́ющий му́скул; راخية ~ расслабля́ющий му́скул; قابضة ~ (عاصرة) сгиба́ющий му́скул

— عَضَلِيٌّ 1) му́скульный, мы́шечный; التمزيق (التمزّق) العضلي растяже́ние сухожи́лий; 2) му́скулистый, си́льный

— مُعْضِلٌ затрудни́тельный, тру́дный, ста́вящий в тупи́к

— مُعْضِلَةٌ *мн.* اتٌ— тру́дный вопро́с, сло́жная пробле́ма; тру́дность

مُعَضَّم *нар.* кости́стый

عِضَادٌ *бот.* терно́вник

عُضْوٌ *мн.* أَعْضَاءٌ 1) о́рган; اعضاء التناسل о́рганы размноже́ния, половы́е о́рганы; علم وظائف الاعضاء физиоло́гия; 2) член; الحزب ~ член па́ртии; رسم العضوية чле́нский взнос; اصلي (اساسي) ~ непреме́нный член; المجمع ~ العلمي член акаде́мии нау́к, акаде́мик; المجمع العلمي العامل действи́тельный член акаде́мии нау́к; مراسل ~ член-корреспонде́нт (*академии*); فخري ~ почётный член

— عُضْوَةٌ *мн.* عُضْوَاتٌ член (*какого-л. общества — о женщине*)

— عُضْوِيٌّ *хим.* органи́ческий; ~ (غير) لا неорганический; ارتباط ~ органи́ческая связь; ~ا органи́чески

— عُضْوِيَّةٌ чле́нство, зва́ние чле́на; قبله في ~ الجمعية приня́ть кого́-л. в чле́ны о́бщества; قبل دولة في ~ الامم المتحدة приня́ть госуда́рство в чле́ны Организа́ции Объединённых На́ций

تَعَضْوَنَ (عضون) быть органи́чески свя́занным

— تَعَضْوُنٌ органи́ческая связь

— مُتَعَضْوِنٌ органи́ческий

I عَطِبَ (عطب) (*y*) عَطْبٌ повреждать, по́ртить, губи́ть; عَطِبَ (*a*) عَطَبٌ 1) погиба́ть; 2) повреждаться, по́ртиться; гнить; II عَطَّبَ 1) си́льно повреждать, по́ртить; губи́ть; 2) по́ртиться; гнить; ◇ الشراب ~ сдабривать вино́; IV أَعْطَبَ повреждать, по́ртить; губи́ть; V تَعَطَّبَ приходи́ть в негодность, по́ртиться; VII إِنْعَطَبَ пропада́ть; уничтожа́ться; VIII إِعْتَطَبَ=عَطِبَ

— إِعْطَابٌ по́рча, поврежде́ние

— عَاطِبٌ повреждённый

— عَطَبٌ поврежде́ние, по́рча; ги́бель; неиспра́вность; гни́лость; ~ سريع скоропо́ртящийся

— مُعَطَّبٌ, مَعْطُوبٌ 1) повреждённый, неиспра́вный; 2) испо́рченный

I عَطِرَ (*a*) عَطَرٌ 1) прия́тно па́хнуть, быть души́стым; 2) души́ться; II عَطَّرَ де́лать благоуха́ющим; души́ть (*духами что*-л.); V تَعَطَّرَ души́ться

— عَاطِرٌ благово́нный, арома́тный, души́стый; ◇ ~ ثناء вели́кая похвала́

— عَطَّارٌ торго́вец парфюме́рными това́рами, парфюме́р

— عِطَارَةٌ 1) профе́ссия парфюме́ра; 2) торго́вля парфюме́рными това́рами; 3) парфюме́рные това́ры; محلّ ~ا парфюме́рные магази́ны

— عَطِرٌ арома́тический; паху́чий, души́стый; ◇ سمعة ~ة до́брая сла́ва

— عِطْرٌ *мн.* عُطُورٌ, أَعْطَارٌ духи́; эссе́нция; арома́тическая спе́ция; *бот.* гера́нь ро́зовая; ~ الورد ро́зовое ма́сло

— عِطْرِيٌّ души́стый, арома́тический

— عِطْرِيَّاتٌ *мн.* 1) арома́тические вещества́; 2) парфюме́рные това́ры

— عُطُورَاتٌ *мн.* духи́; ~ا صناعة парфюме́рная промы́шленность

— مُعَطَّرٌ наду́шенный; арома́тный, души́стый

عُطَارِدُ *астр.* Мерку́рий

I عَطَسَ (*u,y*) عَطْسٌ чиха́ть; II عَطَّسَ 1) заставля́ть чиха́ть, вызыва́ть чиха́нье; 2) ча́сто чиха́ть

— عَاطُوسٌ нюхательный таба́к

— عُطَاسٌ чиха́нье

— عَطْسَةٌ *мн.* عَطَسَاتٌ чох, чиха́нье

I عَطِشَ (*a*) عَطَشٌ 1) испы́тывать жа́жду, хоте́ть пить; 2) жела́ть (*чего* الى); II عَطَّشَ вызыва́ть жа́жду; ◇ الجيم ~ произноси́ть ج как «г»; IV أَعْطَشَ вызыва́ть жа́жду; V تَعَطَّشَ 1) испы́тывать жа́жду; 2) жа́ждать (*чего* ل)

— تَعَطُّشٌ жа́жда; ~ العلم стремле́ние к нау́ке; ~ الى жа́жда узна́ть (*что-л.*); ~ الى الدم кровожа́дность

— عَاطِشٌ жа́ждущий

— عُطَاشٌ си́льная жа́жда

— عَطَشٌ 1) жа́жда; 2) жела́ние

— عَطِشٌ 1) жа́ждущий; 2) сухо́й (*о земле*)

— عَطْشَانُ *ж.* عَطْشَى *мн.* عِطَاشٌ=عَطِشٌ

— عَطَشْجِيٌّ *мн.* عَطَشْجِيَّةٌ кочега́р; истопни́к

عَطْعَطَ гро́мко крича́ть

— عَطْعَطَةٌ гро́мкие кри́ки

I عَطَفَ (*u*) عَطْفٌ 1) склоня́ться, повора́чиваться (*к кому* الى); 2) чу́вствовать симпа́тию, благоскло́нность, любо́вь (*к кому* على); 3) сочу́вствовать (*кому* على); сми́лостивиться (*над кем* على); 4) сгиба́ть, наклоня́ть, скла́дывать; 5) *грам.* соединя́ть (*с чем*), присоединя́ть (*к чему* على); 6) отвора́чиваться (*от кого* عن); 7) отвраща́ть, отвлека́ть (*кого* د *от чего* عن); 8) приближа́ть (*кого* د *к чему* على); II عَطَّفَ 1) нагиба́ть; 2) возбужда́ть симпа́тию, расположе́ние, скло́нность; 3) сгиба́ть, скла́дывать; V تَعَطَّفَ 1) проявля́ть сочу́вствие (*к кому*), сми́лостивиться (*над кем* على); 2) соблаговоли́ть (*сделать что* د); 3) надева́ть пальто́; VI تَعَاطَفَ 1) сочу́вствовать друг дру́гу; относи́ться друг к дру́гу с симпа́тией; 2) разделя́ть с ке́м-л. одно́ и то́ же чу́вство; 3) проявля́ть вме́сте с други́ми чу́вство симпа́тии; 4) *грам.* (при)соединя́ться; VII إِنْعَطَفَ 1) быть со́гнутым, наклонённым; склоня́ться; 2) повора́чиваться; 3) отклоня́ться; свора́чивать в сто́рону (*напр. об автомобиле*); завора́чивать (*к кому* الى); VIII إِعْتَطَفَ надева́ть ве́рхнее пла́тье, пальто́; X إِسْتَعْطَفَ 1) иска́ть симпа́тии, сочу́вствия, любви́; 2) зайскивать; умилостивля́ть; خاطره ~ уми́лостивить кого́-л.; 3) выпра́шивать, вымаливать (*у кого* من)

— إِنْعِطَافٌ 1) отклоне́ние; 2) накло́н; 3) скло́нность, симпа́тия; 4) поворо́т; ~ نقطة поворо́тный пункт; هامّ ~ فى تطوّر الحركة العمّاليّة ва́жный поворо́т в разви́тии рабо́чего движе́ния

— تَعَاطُفٌ 1) сочу́вственное отноше́ние друг к дру́гу; сочу́вствие (*к кому* مع); 2) проявле́ние чувств симпа́тии; симпатизи́рование; симпа́тия; نظر بعين ال~ الى... смотре́ть с чу́вством симпа́тии на...; 3) *грам.* (при)соедине́ние

— عَاطِفٌ 1) склоня́ющийся; 2) ми́лостивый, благоскло́нный; 3) соединя́ющий; ~ حرف *грам.* сою́з

— عَاطِفَةٌ *мн.* عَوَاطِفُ 1) чу́вство; وطنيّة ~ патриоти́зм; 2) симпа́тия, расположе́ние

— عَاطِفِيٌّ вызыва́емый чу́вством симпа́тии; чувстви́тельный, сентимента́льный; ~ كاتب писа́тель-сентименталист

— عَاطِفِيَّةٌ 1) чувстви́тельность, сентимента́льность; 2) *лит.* сентименталиэм

— عِطَافٌ *мн.* أَعْطَافٌ, عُطُفٌ ве́рхнее пла́тье; пальто́; *воен.* шине́ль

— عَطْفٌ 1) поворо́т; изги́б, изви́лина; 2) чу́вство; 3) сочу́вствие; благожела́тельное отноше́ние, благоскло́нность, симпа́тия; ~ نظر نظرة ال *или* ~ نظر بعين ال смотре́ть благоскло́нно (благожела́тельно) (*на что* الى); 4) *грам.* соедине́ние; ~ البيان *грам.* приложе́ние; حرف (اداة) ال~ *грам.* сою́з

— عِطْفٌ *мн.* أَعْطَافٌ бок, сторона́; ~ ثنى (ثنّى) ه~ عن... отвора́чиваться (*от кого-л.*), горди́ться (*перед кем-л.*); لانت اعطافه он смягчи́лся; رنّح العجب بنفسه اعطافه *см.* رَنَّحَ

— عَطْفَةٌ *мн.* عَطَفَاتٌ 1) поворо́т; 2) переу́лок

— عَطُوفٌ лю́бящий, любвеобиль́ный; не́жный

— عَطُوفَةٌ ми́лость; ~ صاحب ال его́ ми́лость (*титул*)

— مُتَعَاطِفٌ проявля́ющий чу́вство симпа́тии; сочу́вственный

— مَعْطِفٌ *мн.* مَعَاطِفُ ше́я

— مِعْطَفٌ=مَعَاطِفُ *мн.*

— مَعْطُوفٌ *грам.* соединённый

— مُنْعَطَفٌ *мн.* ات— 1) изви́лина, изги́б, закругле́ние; поворо́т; 2) у́лочка, переу́лок

I عَطِلَ (*y*) عَطَلٌ, عَطَالَةٌ 1) быть лишённым, не име́ть (*чего* من); 2) быть закры́тым, не рабо́тать (*о лавке, учреждении*); 3) быть безрабо́тным; быть безде́ятельным; II عَطَّلَ 1) оставля́ть без рабо́ты, без де́ла; забра́сывать; оставля́ть безде́йствовать; 2) закрыва́ть, (при)остана́вливать; прерыва́ть (*заседание*); распуска́ть (*на каникулы*); 3) *страд.* закрыва́ться, прекраща́ться; 4) приводи́ть в него́дность, неиспра́вность, выводи́ть из стро́я, по́ртить; наноси́ть ущёрб; 5) меша́ть, препя́тствовать; заде́рживать; 6) лиша́ть украше́ний (*женщину*); 7) выключа́ть, остана́вливать (*мотор*); V تَعَطَّلَ 1) остава́ться без примене́ния; *тж.* ~ عن العمل остава́ться без рабо́ты, стать безрабо́тным; 2) прекраща́ться, (при)остана́вливаться (*напр. о судоходстве*); переста́ть де́йствовать (*напр. о моторе*); безде́йствовать (*о заводе*); 3) по́ртиться, приходи́ть в неиспра́вность; выходи́ть из стро́я (*о машине*); ~ من السير сби́ться с ку́рса (*напр. о корабле*)

— تَعَطُّلٌ 1) *тж.* ~ عن العمل безрабо́тица; 2) вы́ход из стро́я; отка́з (*мотора*); безде́йствие, просто́й

— تَعْطِيلٌ 1) прекраще́ние; закры́тие; ~ الجريدة الادارىّ закры́тие газе́ты в администрати́вном поря́дке; 2) ро́спуск;

3) просто́й; 4) выключе́ние (*мотора*); 5) по́рча, неиспра́вность; вы́вод из стро́я; 6) атеи́зм

— عَاطِلٌ 1) не име́ющий (*чего*), свобо́дный (*от чего*), лишённый (*чего* من); 2) безде́ятельный, пра́здный; безрабо́тный; ~ كامل *или* بصورة كلّيّة ~ по́лностью безрабо́тный; ~ جزئيّ *или* بصورة جزئيّة ~ части́чно безрабо́тный; 3) него́дный; 4) не име́ющая украше́ний (*о женщине*)

— عَطَالَةٌ 1) безрабо́тица; 2) ине́рция

— عَطَلٌ безде́ятельность; ~ العمّال безрабо́тица

— عُطْلٌ[1] не име́ющий (*чего*), лишённый (*чего* من)

— عُطْلٌ[2] *мн.* أَعْطَالٌ поврежде́ние, по́рча; неиспра́вность; ~ وضرر изде́ржки (поте́ри) и убы́тки

— عَطْلَانٌ 1) пра́здный; неза́нятый; 2) него́дный

— عُطْلَةٌ 1) безде́йствие, неза́нятость; безрабо́тица; 2) переры́в, кани́кулы; ~ برلمانيّة парла́ментские кани́кулы; ~ مدرسيّة шко́льные кани́кулы; ~ الصيف *или* ~ الصيفيّة ле́тние кани́кулы; ~ العيد пра́здничные кани́кулы; ~ نهاية الاسبوع уик-э́нд (*время отдыха с субботы до понедельника*); ~ يوم нерабо́чий день

— عُطَيْلٌ *и. собств. м.* Оте́лло

— مُتَعَطِّلٌ испо́ртившийся; вы́шедший из стро́я; безде́йствующий

— مِعْطَالٌ пра́здный, неза́нятый; безрабо́тный

— مُعَطَّلٌ 1) безде́йствующий; забро́шенный; лежа́щий без примене́ния (*о капитале*); 2) безрабо́тный; 3) закры́тый; недосту́пный

— مُعَطِّلٌ атеи́ст

I (عطن) عَطَنَ (*u, y*) عَطْنٌ мочи́ть, выма́чивать, разма́чивать (*шкуру, коноплю, лён*); عَطِنَ (*a*) عَطَنٌ гнить; плёсневеть; име́ть неприя́тный за́пах; II عَطَّنَ 1) мочи́ть, разма́чивать; 2) гнои́ть; 3) загнива́ть (*о воде*)

— تَعْطِينٌ разма́чивание

— عِطَانٌ дуби́льная кора́; дуби́тель

— عَطْنٌ разма́чивание

— عَطَنٌ[1] *перен.* родно́й дом; ◇ ~ ضيّق ال скупо́й; ضيق ~ ال ску́пость

— عَطَنٌ[2] гние́ние; плёсневение; неприя́тный за́пах

— عَطِنٌ, عَطِينٌ гнило́й; заплёсневелый; име́ющий неприя́тный за́пах

I (عطو) عَطَا (*y*) عَطْوٌ брать; принима́ть; получа́ть; III عَاطَى дава́ть; IV أَعْطَى 1) дава́ть, предоставля́ть; предлага́ть; اعطاه حقّه отда́ть кому́-л. до́лжное; ~ ما ولا أخذ *образн.* он не сказа́л ни да ни нет; 2) дари́ть; *страд.* получа́ть; V تَعَطَّى 1) производи́ть опера́ции (*о банке*); 2) проси́ть подая́ния; VI تَعَاطَى 1) взима́ть, получа́ть; 2) пить, употребля́ть; принима́ть (*лекарство*); ~ الخمر пить, пья́нствовать; ~ الافيون (الحشيش) кури́ть о́пиум (гаши́ш); ~ المخدّرات употребля́ть нарко́тики; 3) занима́ться (*чем-л.*), вести́ (*дело*), практикова́ть (*что-л.*); ~ الاعمال занима́ться дела́ми; ~ الرياضة занима́ться спо́ртом; ~ السياسة занима́ться поли́тикой; ~ المحاماة занима́ться адвокату́рой, рабо́тать адвока́том; ~ صناعة الصيدلة держа́ть апте́ку; ~ بالقمار входи́ть в аза́рт, игра́ть в ка́рты; X إِسْتَعْطَى проси́ть; проси́ть подая́ния

— إِسْتِعْطَاءٌ ни́щенство

— إِعْطَاءٌ *мн.* ـات— предоставле́ние; отда́ча, разда́ча; предложе́ние (*цены, условий на торгах*)

— تَعَاطٍ 1) заня́тие, пра́ктика; 2) питьё, употребле́ние; приня́тие (*лекарства*)

— عَطًا *мн.* عَطَاوَاتٌ дар, пода́рок

— عَطَاءٌ *мн.* عَطَاءَاتٌ, أَعْطِيَةٌ 1) предоставле́ние; даре́ние; дар, пода́рок; подая́ние; 2) предложе́ние (*цены, условий на торгах*)

— عَطِيَّةٌ *мн.* عَطَايَا дар, пода́рок

— مُسْتَعْطٍ *ж.* مُسْتَعْطِيَةٌ **1.** прося́щий; **2.** ни́щий

— مُعْطٍ *ж* مُعْطِيَةٌ **1.** даю́щий; **2.** пода́тель (*напр. телеграммы*); дари́тель

— مِعْطَاءٌ ще́дрый

— مُعْطَيَةٌ дар (*Сев. Африка*)

— مُعْطَيَاتٌ *мн.* да́нные (*напр. статистические*)

(عطل) III عَاطَلَ 1) пу́тано, неясно говори́ть *или* писа́ть; 2) совокупля́ться (*о собаках*)

— مُعَاطَلَةٌ пу́таность, неясность, нестро́йность (*речи, стиля*)

عِظْلِمٌ *бот.* ва́йда краси́льная, сини́ль

I عَظَمَ (*y*) عِظَمٌ 1) быть вели́ким; 2) быть больши́м, ва́жным; 3) быть серьёзным, опа́сным (*для кого* على); II عَظَّمَ 1) почита́ть, уважа́ть; 2) возвели́чивать, прославля́ть, восхваля́ть; 3) преувели́чивать; представля́ть (*что-л.*) больши́м, значи́тельным, серьёзным; IV أَعْظَمَ 1) почита́ть, ока́зывать почёт;

2) счита́ть ва́жным, серьёзным; 3) де́лать больши́м; V تَعَظَّمَ 1) почита́ться; 2) горди́ться (*чем* بـ); восхваля́ться, прославля́ться; 3) превраща́ться в кость, костене́ть; VI تَعَاظَمَ 1) быть, станови́ться больши́м, значи́тельным, ва́жным, серьёзным; 2) постепе́нно увели́чиваться, уси́ливаться, возраста́ть в мо́щи; 3) ва́жничать, горди́ться; ~ في مشيته го́рдо ше́ствовать; X إِسْتَعْظَمَ 1) находи́ть, счита́ть больши́м; 2) находи́ть, счита́ть значи́тельным, ва́жным; 3) обостря́ться; 4) горди́ться

— إِعْظَامَةٌ турни́р

— أَعْظَمُ *ж.* عُظْمَى *мн.* أَعَاظِمُ 1) велича́йший; اعاظم الناس велича́йшие лю́ди; 2) са́мый большо́й, огро́мный; максима́льный; 3) важне́йший; ◇ الخيانة العظمى государ́ственная изме́на

— تَعَاظُمٌ постепе́нное увеличе́ние, возраста́ние

— تَعَظُّمٌ 1) гордели́вость; 2) окостене́ние

— تَعْظِيمٌ возвели́чивание, восхвале́ние, почита́ние; *воен.* приве́тствие

— عِظَامَةٌ=إِعْظَامَةٌ

— عِظَامِيٌّ 1. зна́тного, дре́внего ро́да; 2. преуспева́ющий, процвета́ющий челове́к (*благодаря своему знатному происхождению*)

— عِظَمٌ, عُظْمٌ 1) большо́й разме́р; величина́; огро́мность; 2) ва́жность

— عَظْمٌ *собир. мн.* عِظَامٌ ко́сти; ~ الكتف (اللوح) плечева́я кость, лопа́тка; ~ ليّن ال *мед.* рахити́зм, размягче́ние косте́й; ~ فخذيّ бедро́

— عَظْمَةٌ *мн.* عَظَمَاتٌ кость, ко́сточка

— عَظَمَةٌ 1) вели́чие; досто́инство; ~ مرض ال *мед.* парано́йя; 2) го́рдость; 3) великоле́пие; 4) вели́чество (*титул султана*)

— عَظَمُوتٌ вели́чие, могу́щество

— عَظْمِيٌّ 1) костяно́й, ко́стный; ~ هيكل скеле́т; ~ ورم *мед.* остео́ма; 2) кости́стый

— عَظِيمٌ *мн.* عِظَامٌ, عُظَمَاءُ 1) вели́кий; ~ الجلال вели́чественный; ~ الاهمّيّة первостепе́нной ва́жности; 2) огро́мный; 3) зна́тный; 4) ва́жный, серьёзный; 5) великоле́пный, превосхо́дный; ~ ال! превосхо́дно!

— عَظِيمَةٌ *мн.* عَظَائِمُ 1) ва́жное, вели́кое собы́тие, де́ло; 2) беда́, бе́дствие

— مُتَعَظِّمٌ 1) горделивый; 2) превративши́йся в кость, окостене́вший

— مُعْظَمٌ бо́льшая, гла́вная часть (*чего-л.*); ~ بهم большинство́ из них

— مُعَظَّمٌ 1) просла́вленный, сла́вный; вели́кий; 2) костля́вый

عَظَاءَةٌ *мн.* عِظَاءٌ я́щерица

— عَظَائِيَّةٌ=عَظَاءَةٌ

عِظَةٌ *см.* وعظ

I (عفّ) عَفَّ[1] (*a/u*) عِفَّةٌ 1) быть доброде́тельным, целому́дренным, неви́нным; 2) воздер́живаться (*от всего плохого* عن); عَفَّ[2] (*u/y*) عَفٌّ собира́ться, скопля́ться; V تَعَفَّفَ 1) быть доброде́тельным; 2) воздер́живаться (*от чего* في); 3) проявля́ть скро́мность

— أَعَفُّ са́мый целому́дренный, доброде́тельный, чи́стый; безупре́чный

— تَعَفُّفٌ 1) воздержа́ние; 2) доброде́тель, целому́дрие; скро́мность

— عَفٌّ доброде́тельный, целому́дренный, чи́стый; скро́мный

— عَفَافٌ доброде́тель, целому́дрие, чистота́, неви́нность; скро́мность

— عِفَّةٌ 1) доброде́тель, целому́дрие; ~ نطاق ال *ист.* по́яс целому́дрия; 2) воздержа́ние

— عَفِيفٌ *мн.* أَعِفَّاءُ доброде́тельный, целому́дренный, чи́стый; скро́мный

— عَفِيفَةٌ *мн.* عَفَائِفُ, عَفِيفَاتٌ *ж. от* عَفِيفٌ

عَفَارِمْ! бра́во!

I عَفَرَ (*u*) عَفْرٌ 1) па́чкать (*землёй*), загрязня́ть; покрыва́ть пы́лью, запыли́ть; 2) опыля́ть, оплодотворя́ть (*пальмы*); II عَفَّرَ 1) пыли́ть, покрыва́ть пы́лью; 2) опыля́ть, посыпа́ть (*чем* بـ); ~ بالكبريت посыпа́ть се́рой (*растения*); 3) униżáть; стыди́ть; 4) собира́ть коло́сья по́сле жа́твы; III عَافَرَ боро́ться; V تَعَفَّرَ пыли́ться, покрыва́ться пы́лью

— أَعْفَرُ *ж.* عَفْرَاءُ *мн.* عُفْرٌ цве́та пы́ли

— عُفَارٌ пыль, прах

— عَفَّارٌ опыли́тель (*пальм*)

— عَفَّارَةٌ *мн.* اتٌ— распыли́тель; пульвериза́тор

— عَفَرٌ пыль

— عُفْرٌ, عِفْرٌ ди́кий каба́н.

— عُفْرَةٌ гри́ва (*напр. льва, лошади*); ~ الديك гребешо́к петуха́

— يَعْفُورٌ *мн.* يَعَافِيرُ газе́ль (*цвета пыли*)

تَعَفْرَتَ (عفرت) станови́ться злым, зли́ться

— عَفْرَتَةٌ 1) злость, зло́бность; 2) чертовщи́на; 3) зла́я проде́лка

— عِفْرِيتٌ *мн.* عَفَارِيتُ 1. хи́трый (как чёрт); 2. 1) (злой) дух, де́мон, чёрт, бес; 2) чёртик (*игрушка*); 3) *карт.* ста́рший ко́зырь; 4) бесёнок (*о мальчишке*); ◇ ~ على كفّ черто́вски пло́хо

— عِفْرِيتَةٌ 1) злой дух в о́бразе же́нщины, ве́дьма; 2) домкра́т; подъёмный кран; 3) рабо́чая блу́за; زرقاء ~ си́няя блу́за, спецо́вка

— مُعَفْرَتٌ тот, в кого́ вселя́лся бес; взбешённый

I عَفَشَ (*u*) عَفْشٌ собира́ть, скопля́ть; II عَفَّشَ собира́ть, сва́ливать в ку́чу (*хлам*)

— عُفَاشَةٌ 1) хлам, му́сор; 2) сброд

— عَفْشٌ 1) ве́щи, бага́ж; 2) обстано́вка, ме́бель

— عِفِش *нар.* гря́зный, неопря́тный

عِفَاصٌ колпачо́к (*бутылки*)

— عَفْصٌ черни́льный оре́х (*дерево и плод*)

— عَفِصٌ вя́жущий, те́рпкий

— عُفُوصَةٌ вя́жущий вкус, те́рпкость

عَفَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— *вид флейты*

I عَفَقَ (*u*) عَفْقٌ нада́вливать, нажима́ть (*на струну во время игры*)

I عَفِنَ (*a*) عَفَنٌ разлага́ться, гнить; по́ртиться; II عَفَّنَ гнить; плесне́веть; V تَعَفَّنَ быть гнило́м, гни́лостным; загнива́ть

— تَعَفُّنٌ гние́ние, загнива́ние; плесе́нь; ~ مضادّ للـ противогни́лостный

— عَفَنٌ гние́ние, гниль; ◇ ~ ابو *зоол.* скунс, воню́чка

— عَفِنٌ гнило́й; гни́лостный; ту́хлый; ~ة امراض септи́ческие боле́зни

— عُفُونَةٌ гние́ние; гни́лостность; гниль

— عَفِنٌ=مُعَفَّنٌ

I (عفو) عَفَا (*y*) عَفْوٌ 1) стира́ть, сгла́живать; 2) проща́ть, ми́ловать (*кого* عن); عفا الله عنه وعنّا جميعا! да прости́т его́ Алла́х и нас вме́сте с ним!; 3) возде́рживаться (*от чего* عن); II عفّى 1) стира́ть, сгла́живать; ~ عليه الزمن пострада́ть от вре́мени; устаре́ть; 2) проща́ть, ми́ловать (*кого* عن); III عَافَى 1) исцеля́ть; возвраща́ть здоро́вье; 2) освобожда́ть, избавля́ть (*от чего* عن, من); 3) жела́ть до́брого здоро́вья; 4) *страд.* выздора́вливать, поправля́ться; ◇ عافاك! *или* عوفيت бра́во!, великоле́пно!; IV أَعْفَى 1) освобожда́ть, избавля́ть (*от чего* عن); 2) де́лать изъя́тие; V تَعَفَّى стира́ться, сгла́живаться; VI تَعَافَى выздора́вливать, поправля́ться; X إِسْتَعْفَى 1) проси́ть проще́ния; 2) подава́ть в отста́вку, уходи́ть (*откуда* من)

— إِسْتِعْفَاءٌ *мн.* اتٌ— 1) про́сьба о проще́нии; 2) отста́вка; ухо́д, вы́ход (*из состава*)

— إِعْفَاءٌ 1) избавле́ние, освобожде́ние; ~ من الضريبة освобожде́ние от нало́га; ~ من الخدمة العسكريّة освобожде́ние от вое́нной слу́жбы; 2) изъя́тие

— عَافٍ[1] *ж.* عَافِيَةٌ стёртый, исче́знувший (*о следе*); رسوم عافية *см.* رَسْمٌ

— عَافٍ[2] *мн.* عُفَاةٌ, عَافِيَةٌ посети́тель, гость

— عَافِيَةٌ[1] *мн.* عَافِيَاتٌ, عَوَافٍ посети́тельница, го́стья

— عَافِيَةٌ[2] *мн.* عَوَافٍ здоро́вье; хоро́шее самочу́вствие, благополу́чие; жи́зненная си́ла

— عَفَاءٌ 1) пыль; 2) исчезнове́ние; ги́бель; ~ عليه ال он поги́б

— عَفْوٌ 1) проще́ние, извине́ние; поми́лование; амни́стия; ~ شامل *или* ~ عامّ всео́бщая амни́стия; ا~ нево́льно, нечая́нно; случа́йно, неожи́данно; !ا~ *или* !~ ال а) прости́те!; б) не́ за что!, не сто́ит благода́рности! (*в ответ на благодарность*); 2) изли́шек, избы́ток (*денег*); ◇ عَفْوَ الخاطر необду́манно; не до́лго ду́мая, сра́зу

— عَفُوٌّ ми́лостивый, всепроща́ющий, милосе́рдный

— عَفَوِيٌّ инстинкти́вный; спонта́нный; стихи́йный; بشكل ~ стихи́йным о́бразом, стихи́йно

— عَفَوِيَّةٌ стихи́йность, спонта́нность; самоте́к

— عَفِيٌّ здоро́вый, кре́пкий, си́льный

— مُعَافَاةٌ 1) выздоровле́ние; хоро́шее здоро́вье; 2) освобожде́ние, избавле́ние (*от чего* من, عن); изъя́тие

— مُعَافًى 1) здоро́вый; 2) освобождённый, изба́вленный (*от чего* من, عن); ◇ ~(و) سليم (سالم) цел и невреди́м; жив-здоро́в

I (عقّ) عَقَّ[1] (*a/y*) عَقٌّ раска́лывать, разрыва́ть; عَقَّ[2] (*a/y*) عُقُوقٌ быть непослу́шным, непоко́рным; не слу́шаться

— عَاقٌّ непослу́шный, непоко́рный, непочти́тельный (*о сыне*)

— عَقٌّ непослу́шный

— عَقَّةٌ сверка́ние мо́лнии

— عَقُوقٌ весьма́ непослу́шный, непоко́рный; непочти́тельный

— عُقُوقٌ непослуша́ние, ослуша́ние

— عَقِيقٌ *собир. мин.* (*тж.* ~ ابيض) халцедо́н; ~ احمر сердоли́к; ~ اخضر гелиотро́п; ~ يمانىّ ага́т, о́никс

— عَقِيقَةٌ[1] *мн.* عَقَائِقُ *мин.* кусо́чек халцедо́на

— عَقِيقَةٌ[2] *мн.* أَعِقَّةٌ глубо́кое уще́лье; дефиле́

I عَقَبَ (*у*) عَقْبٌ 1) сле́довать, идти́ вслед (*за кем-чем-л.*); 2) насле́довать; 3) де́лать по́сле (*что* بِ); ~ ببرسيم по́сле он посе́ял кле́вер; II عَقَّبَ 1) сле́довать; 2) пресле́довать; 3) комменти́ровать (*что* على); ~ على الحوادث комменти́ровать собы́тия; 4) порица́ть, осужда́ть (*кого* على); III عَاقَبَ 1) пресле́довать; 2) нака́зывать (*за что* بِ, على); 3) после́довательно сменя́ть, чередова́ть; IV أَعْقَبَ 1) сле́довать (*за кем-чем-л.*); 2) сопровожда́ть (*что-л.*); 3) оставля́ть пото́мство; 4) порожда́ть, вызыва́ть (*что-л.*); 5) исправля́ться (*морально*); V تَعَقَّبَ 1) идти́ вслед; 2) пресле́довать; 3) просле́живать, проверя́ть; внима́тельно изуча́ть; VI تَعَاقَبَ 1) сле́довать друг за дру́гом; после́довательно сменя́ться; чередова́ться; 2) проходи́ть, протека́ть (*о времени*); VIII إِعْتَقَبَ сле́довать (*за кем-чем-л.*)

— تَعْقِيبٌ 1) пресле́дование (*по закону*); 2) коммента́рий

— تَعَاقُبٌ 1) сле́дование друг за дру́гом; после́довательная сме́на; чередова́ние; على الـ~ *или* بالـ~ подря́д; после́довательно; попереме́нно; 2) прохожде́ние, протека́ние, истече́ние (*о времени*); مع ~ الايّام с тече́нием вре́мени

— عَاقِبٌ *ист.* наме́стник

— عَاقِبَةٌ *мн.* عَوَاقِبُ после́дствие, исхо́д, результа́т; حسن الـ~ благоприя́тный исхо́д; ذو العواقب البالغة име́ющий огро́мные после́дствия

— عُقَابٌ *ж. мн.* عِقْبَانٌ орёл; الـ~ а) *астр.* созве́здие Орла́; б) *ист.* Орёл (*название знамени Мухаммада*); الـ~ الذهبىّ бе́ркут; الـ~ الملتحى *зоол.* ягня́тник борода́стый; ~ ابصر من *погов.* бо́лее зря́чий, чем орёл

— عِقَابٌ *мн.* —اتٌ наказа́ние; وقّع الـ~ عليه *или* انزل الـ~ به наложи́ть на кого́-л. наказа́ние

— عُقَابِىٌّ орли́ный

— عِقَابِىٌّ уголо́вный; кара́тельный

— عَقْبٌ, عَقِبٌ *мн.* أَعْقَابٌ 1) пя́тка; 2) сын; пото́мок; ◇ ~ الباب дверна́я пе́тля; ~ البندقيّة прикла́д винто́вки; عَقْبَ (عَقِبَ) ذلك по́сле того́; رأسا على ~ вверх нога́ми, вверх дном; فى اعقاب القرن الماضى в конце́ про́шлого ве́ка; فى اعقاب هذا الحادث непосре́дственно по́сле э́того собы́тия; رجع على عقبَيْه (رجعوا على اعقابهم) возвраща́ться вспять, наза́д; ردّه على عقبَيْه (ردّهم على اعقابهم) выгоня́ть, прогоня́ть кого́-л.; вынужда́ть кого́-л. отступи́ть

— عُقْبٌ *мн.* أَعْقَابٌ 1) исхо́д, результа́т; коне́ц; 2) оста́ток; ~ السجارة оку́рок; ~ الشمعة ога́рок; ~ قلم الرصاص огры́зок карандаша́; 3) корешо́к (*напр. квитанции*)

— عَقَبَةٌ[1] *мн.* —اتٌ 1) прегра́да, препя́тствие; ازاح عقبات устрани́ть препя́тствия; 2) тру́дность

— عَقَبَةٌ[2] *мн.* عَقَبَاتٌ, عِقَابٌ го́рный прохо́д, го́рная доро́га, дефиле́; круто́й подъём

— عُقْبَةٌ *мн.* عُقَبٌ 1) после́дствие, коне́ц; 2) десе́рт

— عُقْبَى после́дствие, коне́ц; وقع ما لا تُحْمَدُ عقباه случи́лось то, что повлечёт за собо́й дурны́е после́дствия

— عُقُوبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) наказа́ние, взыска́ние; возме́здие, ка́ра; قانون العقوبات зако́н об уголо́вных преступле́ниях; اوقع الـ~ على... наложи́ть наказа́ние на...; فرض ~ ماليّة наложи́ть штраф (*на кого* على); 2) са́нкция; عقوبات اقتصاديّة экономи́ческие са́нкции

— عُقُوبِىٌّ уголо́вный; кара́тельный

— عَقِيبٌ сле́дующий (*за кем-чем-л.*); عقيبَ الطعام по́сле еды́

— عُقَيِّبٌ орлёнок

— مُتَعَاقِبٌ 1) после́довательный, сменя́ющий друг дру́га; الاجيال الـ~ة сменя́ющие друг дру́га поколе́ния; 2) иду́щий подря́д, непреры́вный

— مُعَاقَبٌ 1) пресле́дуемый; 2) нака́зываемый; الاعمال ~ عليها قانونا наказу́емые по зако́ну дея́ния

— مُعَاقِبٌ нака́зывающий

— مُعَاقَبَةٌ 1) пресле́дование; 2) наказа́ние, возме́здие; 3) чередова́ние

— مُعَقَّبٌ с колофо́ном; صفحات المخطوط الـ~ة стра-

ни́цы ру́кописи, на кото́рых внизу́ пи́шется пе́рвое сло́во сле́дующей страни́цы (*вместо нумерации страниц*)

— مُعَقِّبٌ коммента́тор, обозрева́тель

— يَعْقُوبٌ *мн.* يَعَاقِيبُ куропа́тка

— يَعْقُوبُ *и. собств. м.* Яку́б; Я́ков; *библ.* Иа́ков

— يَعْقُوبِيٌّ *мн.* يَعَاقِبَةٌ 1. 1) относя́щийся к Иа́кову, иа́ковский; ~ا كان نسله у него́ пото́мство бы́ло, как у Иа́кова; 2) *рел.* якови́тский; 3) *ист.* якоби́нский; 2. 1) *рел.* якови́т; 2) *ист.* якоби́нец

— يَعْقُوبِيَّةٌ 1) *рел.* якови́тство; 2) *ист.* якоби́нство

عِقْبَال *нар.*: مبروك و~ مائة شمعة! поздравля́ю и жела́ю прожи́ть сто лет! (*пожелание именинику*)

عُقْبُولٌ *мн.* عَقَابِيلُ 1) после́дние и́скры (*любви*); оста́точные явле́ния (*болезни*); 2) *мн.* после́дствия; бе́ды, невзго́ды; عقابيل الحمّى после́дствия лихора́дки; عقابيل الحادث после́дствия собы́тия

1 (عقد) عَقَدَ (*u*) عَقْدٌ 1) завя́зывать, повя́зывать, свя́зывать; علاقات دبلوماسيّة ~ завя́зывать дипломати́ческие отноше́ния (*с кем* مع); محادثة ~ завяза́ть разгово́р (*с кем* مع); ~ت رأسها بشالها она́ повяза́ла го́лову ша́лью; ~ت لسانَه الخوف страх сковал ему́ язы́к; ~ت لسانَه الدهشةُ он онеме́л от изумле́ния; يديه على صدره ~ скрести́ть ру́ки на груди́; يديه خلف ظهره ~ заложи́ть ру́ки за́ спину; 2) заключа́ть (*договор*); الصلح ~ заключи́ть мир; قرضا ~ заключи́ть до́гово́р о за́йме; صفقة ~ заключи́ть сде́лку; معاهدة ~ заключи́ть до́гово́р; على مرأة ~ заключи́ть бра́чный до́гово́р; вы́дать за́муж; المأذونُ القِران ~ помо́щник ка́дия соверши́л обря́д бракосочета́ния; 3) собира́ть (*собрание*); созыва́ть (*съезд*); مؤتمرا صحفيّا ~ устро́ить пресс-конфере́нцию; سوقا ~ устро́ить я́рмарку; 4) *архит.* де́лать свод; 5) *страд.* происходи́ть, состоя́ться (*о собрании*); заседа́ть; созыва́ться (*о съезде*); عُقِدَ الامتحان был устро́ен экза́мен; عُقِدَ له عليها *страд.* она́ была́ вы́дана за́муж за него́; ◇ النيّة على ... ~ реши́ться на ... ; возыме́ть наме́рение; رجاء على ... ~ *или* به ~ آمالا (عليه) возлага́ть наде́жды на... ; العزم على... ~ твёрдо реши́ть (*что-л. сделать*); ناصيته (جبينه) ~ нахму́рить бро́ви, насу́питься; فصلا ~ написа́ть главу́; ~ المقالة помести́ть статью́ (*в газете*); عُقِدَ لواء النصر في برلين зна́мя побе́ды бы́ло водружено́ над Берли́ном; عُقِدَ لواء الحملة له он был назна́чен руководи́телем похо́да; عُقِدَ له لواء الاوّليّة ему́ бы́ло присуждено́ пе́рвенство; عقد خنصره بخنصرها *или* عقد الخناصر على ... *см.* خنصر; عَقِدَ (*a*) عَقَدٌ застыва́ть, затвердева́ть; сгуща́ться; لسانه ~ у него́ онеме́л язы́к, он не мог говори́ть; II عَقَّدَ 1) завя́зывать кре́пко, мно́го раз; 2) усложня́ть; запу́тывать; كلامه ~ пу́тано говори́ть; 3) сгуща́ть; العسل ~ сгуща́ть мёд; IV أَعْقَدَ сгуща́ть; V تَعَقَّدَ 1) станови́ться сло́жным, запу́танным, нея́сным; осложня́ться; 2) засты́вать, сгуща́ться; собира́ться (*о тучах*); 3) *хим.* быть свя́занным; VI تَعَاقَدَ договáриваться; заключа́ть до́гово́р, контра́кт (*с кем* مع *о чём* على); VII إِنْعَقَدَ 1) быть завя́занным; 2) быть заключённым (*о договоре*); 3) быть со́званным, со́бранным (*о съезде*); заседа́ть, состоя́ться (*о суде*); 4) станови́ться ско́ванным (*о языке*); 5) застыва́ть, затвердева́ть; сгуща́ться; 6) осажда́ться; VIII إِعْتَقَدَ ве́рить; быть убеждённым (*в чём-л.*)

— إِعْتِقَادٌ *мн.* ~ات— ве́рование; ве́ра; убежде́ние; في ~ى ... я убеждён, что он ... ; ~ بالخرافات суеве́рие

— أَعْقَدُ са́мый запу́танный, сло́жный; узлова́тый; ~ من ذنب الضبّ المسألة *образн.* о́чень сло́жный вопро́с (*букв.* узлова́тее, чем хвост я́щерицы)

— إِنْعِقَادٌ заседа́ние; созы́в; ~ دور البرلمان се́ссия парла́мента; السوق ~ يوم база́рный день

— تَعَاقُدٌ до́гово́р, соглаше́ние

— تَعْقِيدٌ *мн.* ~ات— запу́танность, сло́жность, нея́сность; ~ا ازداد запу́тываться, осложня́ться

— عَقَّادٌ басо́нщик

— عِقَادَةٌ торго́вля басо́нными това́рами

— عَقَائِدِيٌّ идеологи́ческий; ~ا в идеологи́ческом отноше́нии; الصراع الـ~ идеологи́ческая борьба́, борьба́ идеоло́гий

— عَقْدٌ[1] 1) свя́зывание; 2) заключе́ние (*договора*); 3) созы́в; ◇ صاحب الـ~ والحلّ облада́ющий полното́й вла́сти; нача́льник

— عَقْدٌ[2] *мн.* عُقُودٌ 1) до́гово́р, соглаше́ние; контра́кт; акт; ~ جماعيّ коллекти́вный до́гово́р; العمل الجماعيّ ~ коллекти́вный трудово́й до́гово́р; بيع ~ *торг.* запрода́жная; الزواج ~ бра́чный до́гово́р; اكليل ~ венча́ние; 2) свод, а́рка; 3) у́зел; 4) деся́ток, десятиле́тие; ~و في الـ

الثالث من عمره ему́ пошёл тре́тий деся́ток; ◇ اكتمل هم~ они́ все собрали́сь

— عِقْدٌ *мн.* عُقُودٌ ожере́лье; واسطة الـ~ центра́льная жемчу́жина ожере́лья; من الزهور ~ гирля́нда цвето́в

— عُقْدَةٌ *мн.* عُقَدٌ 1) у́зел; الشاغول ~ мёртвый у́зел; ~ شراعيّة ри́фовый у́зел; سائبة ~ ходя́чий у́зел; ~ منفرجة бу́линь; منزلقة ~ скользя́щий у́зел; العنق ~ га́лстук; 2) у́зел (*мера скорости движения судов*); 3) *анат.* суста́в; сочлене́ние; 4) *лит.* завя́зка; 5) тру́дность, пробле́ма; зага́дка; العُقَد ~ са́мый тру́дный вопро́с; 6) ма́ния; الاضطهاد ~ ма́ния пресле́дования; الاستعلاء ~ ма́ния вели́чия; 7) планта́ция, фе́рма; 8) *бот.* барбари́с; ◇ الـ~ الجورديّة го́рдиев у́зел; النكاح ~ бра́чный сою́з; انفكّت لسانه ~ у него́ развяза́лся язы́к

— عَقِيدٌ[1] **1.** 1) свя́занный; 2) засты́вший, затверде́вший; **2.** 1) сою́зник; 2) концентра́т; الطماطم ~ тома́тная па́ста

— عَقِيدٌ[2] *мн.* عُقَدَاءُ 1) предводи́тель, вождь; 2) полко́вник

— عَقِيدَةٌ *мн.* عَقَائِدُ 1) ве́ра, убежде́ние, воззре́ние, кре́до; راسخة ~ глубо́кое убежде́ние; سياسيّة ~ полити́ческие убежде́ния; 2) доктри́на, тео́рия; 3) до́гма; *мн.* идеоло́гия

— عُقَيْدَةٌ *мн.* اتٌ— узело́к

— مُتَعَاقِدٌ догова́ривающийся; الـ~ان *дв.* догова́ривающиеся сто́роны

— مُعْتَقَدٌ *мн.* اتٌ— 1) убежде́ние, при́нцип, кре́до; المعتقدات الخرافيّة суеве́рия; 2) уче́ние

— مُعْتَقِدٌ твёрдо ве́рящий, убеждённый; بالخرافات ~ суеве́рный

— مَعْقِدٌ *мн.* مَعَاقِدُ 1) ме́сто (*с которым что-л. связывают или к которому что-л. привязывают*); الرجاء ~ *или* الآمال ~ предме́т наде́жд; 2) у́зел; 3) *архит.* капите́ль

— مُعَقَّدٌ 1) узлова́тый; 2) сло́жный, запу́танный, нея́сный; тру́дный; 3) ко́мплексный

— مَعْقُودٌ 1) свя́занный; اللسان ~ со ско́ванным языко́м; ... على ~ والامل наде́жды возлага́ются на ...; 2) заключённый (*о договоре*); 3) затверде́вший, сгусти́вшийся; 4) сво́дчатый

I عَقَرَ (عقر) (*и*) عَقْرٌ 1) ра́нить; ابلا ~ подреза́ть поджи́лки верблю́дам; 2) натира́ть (*до крови*); 3) куса́ть; 4) быть бесплóдным (*о людях*); عَقُرَ (*у*) عُقْرٌ быть бесплóдным (*о людях*); III عَاقَرَ предава́ться (*чему-л.*); الخمر ~ пья́нствовать; IV أَعْقَرَ изумля́ть, пораже́ть, ошеломля́ть; VII إِنْعَقَرَ 1) быть изра́ненным; 2) быть натёртым; 3) быть уку́шенным

— عَاقِرٌ бесплóдный (*мн.* عُقَّرٌ); бесплóдная (*мн.* عُقَّرٌ, عَوَاقِرُ)

— عَقَارٌ *мн.* اتٌ— 1) недви́жимость, недви́жимая со́бственность; 2) име́ние, поме́стье

— عَقَّارٌ *мн.* عَقَاقِيرُ зе́лье, сна́добье, лека́рство; лека́рственная трава́

— عَقَارَةٌ бесплóдие

— عَقَارِيٌّ 1) недви́жимый; ~ مُلْك недви́жимая со́бственность; ~ ملّاك владе́лец недви́жимой со́бственности; 2) земе́льный; 3) ипоте́чный; ~ بنك ипоте́чный банк

— عَقَاقِيرِيٌّ апте́карь

— عَقْرٌ куса́ние

— عُقْرٌ[1] бесплóдие, безде́тность

— عُقْرٌ[2] вну́тренняя часть (*до́ма*); داره ~ في внутри́ его́ же до́ма, в его́ же со́бственном до́ме

— عُقْرٌ[3] расте́ние в во́зрасте чуть бóлее одного́ го́да, о́тпрыск

— عَقْرَةٌ *мн.* عَقَرَاتٌ уку́с

— عَقُورٌ куса́ющийся; зло́бный, злой

— عَقِيرَةٌ го́лос; ~ه رفع повы́сить го́лос

— مُعَاقِرٌ предающийся (*чему-л.*); الشراب ~ люби́тель вы́пить, пья́ница

— مَعْقَرٌ *мн.* مَعَاقِرُ недви́жимое иму́щество

— مَعْقُورٌ уку́шенный; иску́санный

— عَقْرَبٌ *мн.* عَقَارِبُ 1) скорпио́н; 2) стре́лка; الثواني ~ секу́ндная стре́лка; الدقائق ~ мину́тная стре́лка; الساعات ~ часова́я стре́лка; الساعة ~ стре́лка часóв; 3) *мн.* а) клеветни́ческие измышле́ния; б) неприя́тности, бе́ды; ◇ برج الـ~ *астр.* созве́здие Скорпио́на; فصل الـ~ сезóн Скорпио́на (*по календарю*)

— مُعَقْرَبٌ крибóй

I عَقَصَ (*и*) عَقْصٌ 1) плести́, заплета́ть (*косы*); ظهره ~ آلى الوراء отки́нуться наза́д (*сидя*); 2) куса́ть, жа́лить; II عَقَّصَ плести́, заплета́ть (*косы*)

— عَاقُوصٌ *мн.* عَوَاقِيصُ жáло

— عَقِيصَةٌ *мн.* عَقَائِصُ 1) косá; 2) лóкон

عَقْعَقٌ *мн.* عَقَاعِقُ сорóка

I عَقَفَ (*u*) عَقْفٌ сгибáть, гнуть, изгибáть; II عَقَّفَ = I

— أَعْقَفُ *ж.* عَقْفَاءُ *мн.* عُقْفٌ кривóй, изóгнутый; انف ~ орлúный нос

— عُقَّافَةٌ *мн.* اتٌ— крюк

— عَقْفٌ кривизнá

— عُقْفَةٌ *мн.* عُقَفَاتٌ загúб, изгúб; крюк

— مُعَقَّفَتَانِ, مُعَقَّفَانِ *дв.* 1) скóбки; بين المعقّفين в скóбках; 2) кавы́чки

— مَعْقُوفٌ кривóй, изóгнутый; عصا ~ة пáлка с изóгнутым концóм, клюкá; ~ صليب свáстика

I عَقَلَ (*u*) عَقْلٌ 1) становúться разýмным; разумéть, понимáть; هل يُعْقَل ان ... *страд.* разýмно ли бýдет ... ; 2) свя́зывать, скрепля́ть; لسانه ~ *страд.* емý связáло язы́к; 3) стреножúвать, спýтывать (*животное*); 4) сва́ливать, подста́вив но́жку; 5) закрепля́ть (*желудок*); II عَقَّلَ вразумля́ть; учúть; V تَعَقَّلَ 1) становúться благоразýмным, образýмливаться; умнéть; 2) дýмать, размышля́ть; VI تَعَاقَلَ представля́ться ýмным, разы́грывать из себя́ ýмного человéка; VIII إِعْتَقَلَ 1) арестóвывать, задéрживать, брать под стрáжу; сажáть (заключáть) в тюрьмý; 2) интернúровать; ◇ بِبندقيّة ~ надевáть (на себя́) винтóвку; أُعْتُقِل لسانه من الكلام لشدّة خوفه *страд.* у негó отня́лся язы́к с перепýгу; X إِسْتَعْقَلَ считáть ýмным, разýмным

— إِعْتِقَالٌ 1) арéст, задержáние; заключéние в тюрьмý; 2) интернúрование; ~ معسكر концентрациóнный лáгерь; 3) затруднённость, скóванность (*речи*)

— تَعَقُّلٌ разýмность

— عَاقِلٌ *мн.* عُقَلَاءُ ýмный, разýмный; находя́щийся в здрáвом умé; ◇ ~ حيوان человéк

— عَاقُولٌ *мн.* عَوَاقِيلُ *бот.* верблю́жья колю́чка

— عِقَالٌ[1] *мн.* عُقُلٌ пýты, окóвы; انطلق (انفلت) من ~ه а) вы́рваться из пут, освободúться от окóв; б) *перен.* не знать ýдержу

— عِقَالٌ[2], عُقَالٌ *мн.* عُقُلٌ, عِقَالَاتٌ 1) укáль (*головной убор бедуина*); 2) шнур (*которым скрепляется куфийя, см.* كُوفِيَّةٌ)

— عَقْلٌ[1] свя́зывание, спýтывание

— عَقْلٌ[2] *мн.* عُقُولٌ 1) ум, рáзум, интеллéкт; понимáние; здрáвый смысл; ~ اختلال الـ *см.* إختلال; ~ ذو ýмный; ~ السليم здрáвый смысл; ~ سليم الـ со здрáвым умóм; ~ مختلّ الـ ненормáльный; ~ه في مصاب умалишённый; ~ه الى راسه اعاد образýмить когó-л.; ~ طفل في جسم جمل *погов.* вы́рос, да умá не вы́нес (*букв.* ум ребёнка в тéле верблю́да); ~ه في طوله *погов.* у негó ум в рост пошёл; 2) мýдрость

— عَقْلٌ[3] штраф (ви́ра) за уби́того

— عَقْلَانِيٌّ рационалúстический; рациона́льный; قسمة ~ة العمل рациона́льное разделéние трудá

— عَقْلَانِيَّةٌ рационали́зм; рациона́льность

— عَقْلَانِيَّاتٌ *мн.* рассуждéния, умозаключéния

— عُقْلَةٌ[1] *мн.* عُقَلٌ 1) пýты, ýзы; 2) сустáв; الاصبع ~ сустáв пáльца; 3) сáженец; черенóк; ростóк; عنب ~ виногрáдная лозá

— عُقْلَةٌ[2] *спорт.* турни́к, переклáдина; трапéция; لعبة ~ حركات على الـ упражнéния на переклáдине

— عَقْلِيٌّ **1.** 1) ýмственный, интеллектуáльный; الاختلال الـ~ ýмственное расстрóйство; 2) духóвный; الامراض الـ~ة душéвные болéзни; 3) рационалúстический; умозри́тельный; **2.** *мн.* عَقْلِيُّونَ рационали́ст; ~ المذهب الـ *или* مذهب الـ~يين рационали́зм, учéние рационали́стов

— عَقْلِيَّاتٌ *мн.* всё, постигáемое умозри́тельным путём

— عَقْلِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) ýмственное разви́тие; ýмственный ýровень; 2) склад умá; 3) умонастроéние

— عَقُولٌ[1] 1) óчень ýмный, разýмный; 2) *мед.* закрепля́ющий

— عَقُولٌ[2] = عَاقُولٌ

— عَقِيلَةٌ *мн.* عَقِيلَاتٌ, عَقَائِلُ 1) супрýга; женá; 2) дáма, госпожá

— مُتَعَقِّلٌ ýмный, разýмный, благоразýмный; здравомы́слящий

— مُعْتَقَلٌ **1.** заключённый; سياسيّ ~ полити́ческий заключённый; **2.** *мн.* اتٌ— 1) концентрациóнный лáгерь; 2) мéсто заключéния

— مَعْقِلٌ *мн.* مَعَاقِلُ 1) мéсто для прúвязи (*напр. лошади*); 2) укреплённый пункт, блокгáуз; крéпость, тверды́ня

— مَعْقُولٌ 1) разýмный; логúчный; поня́тный; ~ وهذا

э́то и поня́тно; ~ غير *или* ~لا непоня́тный; неразу́мный; абсу́рдный; 2) рациона́льный

— مَعْقُولِيَّةٌ 1) разу́мность; поня́тность; اللامعقوليّة неразу́мность, непоня́тность; абсу́рдность; безрассу́дство; 2) понима́ние

I (عقم) عَقُمَ (*у*) عُقْمٌ быть беспло́дным, безде́тным; عَقَمَ (*у*) عُقْمٌ де́лать беспло́дным, обеспло́живать; II عَقَّمَ 1) де́лать беспло́дным; 2) стерилизова́ть; дезинфици́ровать; обезвре́живать; IV أَعْقَمَ де́лать беспло́дным; V تَعَقَّمَ станови́ться стерилизо́ванным, дезинфици́рованным, обезвре́женным

— تَعْقِيمٌ стерилиза́ция; дезинфе́кция

— عَقَمٌ, عُقْمٌ, عُقْمَةٌ 1) беспло́дие; 2) непроизводи́тельность, непродукти́вность

— عَقِيمٌ[1] *мн.* عُقَمَاءُ 1) беспло́дный безде́тный; 2) непроизводи́тельный, непродукти́вный

— عَقِيمٌ[2] *мн.* عَقَائِمُ беспло́дная (*о женщине*)

— مُعَقَّمٌ стерилизо́ванный, обезвре́женный

— مُعَقِّمٌ стерилиза́тор

I عَكَّ (*а/и, у*) عَكٌّ быть ду́шным, жа́рким

— عَكٌّ ду́шный, жа́ркий

— عَكَّةٌ, عُكَّةٌ = عَكِيكٌ

— عَكِيكٌ духота́, жара́

عَكُوبٌ *бот.* испа́нский артишо́к

— عَكُوبٌ=عَكُّوبٌ

I عَكِرَ (*а*) عَكَرٌ быть му́тным, загрязнённым, тёмным; II عَكَّرَ 1) мути́ть; 2) смуща́ть, омрача́ть; V تَعَكَّرَ 1) станови́ться му́тным, гря́зным; мутне́ть; 2) омрача́ться; VIII إِعْتَكَرَ = V

— عَكَارَةٌ му́тный оса́док, гу́ща, подо́нки

— عَكَرٌ 1) му́тность, непрозра́чность; 2) муть; оса́док, отсто́й

— عَكِرٌ му́тный, тёмный; اصطاد فى الماء الـ~ *погов.* лови́ть ры́бу в му́тной воде́

— مُعَكَّرٌ 1) му́тный, гря́зный; 2) омрачённый

عَكْرَتَ сво́дничать

— عَكْرَتَةٌ сво́дничество

— عَكْرُوتٌ *мн.* عَكَارِيتُ сво́дник

عِكْرِشٌ *бот.* пыре́й ползу́чий

— عِكْرِشَةٌ *мн.* ـاتٌ зайчи́ха

I عَكَزَ (*у*) عَكْزٌ опира́ться (*на что* على); V تَعَكَّزَ 1) опира́ться (*на что* على); 2) ходи́ть на костыля́х

— عُكَّازٌ *мн.* عَكَاكِيزُ косты́ль, клюка́, по́сох

— عُكَّازَةٌ *мн.* عَكَاكِيزُ, عُكَّازَاتٌ 1) па́лка; по́сох; 2) жезл

— عَكْوَزٌ косты́ль, клюка́

I عَكَسَ (*и*) عَكْسٌ 1) обора́чивать, перевора́чивать; опроки́дывать; 2) отража́ть (*свет, тепло и т. п.*); 3) отвраща́ть (*от чего* عن); III عَاكَسَ 1) препя́тствовать, противоде́йствовать; العكوس ~ идти́ наперекóр; 2) быть противополо́жным; противоре́чить; 3) надоеда́ть, досажда́ть; дразни́ть; 4) быть встре́чным (*о ветре*); 5) затра́гивать (*женщину*), пристава́ть (*к женщине*); VI تَعَاكَسَ 1) быть противополо́жным; противоре́чить друг дру́гу; ста́лкиваться (*об интересах*); 2) отража́ться (*о свете, тепле и т. п.*); VII إِنْعَكَسَ 1) быть противополо́жным, обра́тным; 2) отража́ться, преломля́ться

— إِنْعِكَاسٌ[1] 1) рефле́ксия; 2) отраже́ние, преломле́ние; زاوية الـ~ *физ.* у́гол отраже́ния

— إِنْعِكَاسٌ[2] *мн.* ـاتٌ *физиол.* рефле́кс; الانعكاسات المشروطة усло́вные рефле́ксы; الانعكاسات الموروثة врождённые рефле́ксы

— إِنْعِكَاسِيٌّ рефлекто́рный, рефлекти́вный; الفعل الـ~ المشروط усло́вное рефлекто́рное де́йствие

— عَاكِسٌ 1. отража́ющий; перевора́чивающий; التيّار ~ коммута́тор (*ср.* مُبَدِّلٌ); 2. *мн.* عَاكِسَاتٌ отража́тель, рефле́ктор

— عَاكِسَةٌ *мн.* ـاتٌ отража́тель, рефле́ктор

— عَكْسٌ *мн.* عُكُوسٌ 1) оборо́тная сторона́; 2) противополо́жность; ~ه обра́тный, противополо́жный чему́-л.; بـ~ مشرفه наперекóр своему́ наста́внику; على الـ~ *или* بالـ~ наоборо́т, напро́тив; обра́тно; القضيّة على ~ ما يصوّره де́ло обстои́т как раз не так как он его́ рису́ет; عَكْسَ ... напро́тив, про́тив; سار عَكْسَ الريح идти́ про́тив ве́тра; والـ~ بالـ~ и наоборо́т; طردا و~ا *см.* طَرْدٌ[1]; كان على الـ~ противоре́чить (*чему* من)

— عَكْسِيٌّ 1) обра́тный, противополо́жный, проти́вный; التناسب الـ~ *мат.* обра́тная пропорциона́льность; فى الحالة الـ~ة *см.* حَالَةٌ; 2) рефлекти́вный, рефлекто́рный, непроизво́льный; بحركة ~ة непроизво́льно; 3) рефле́кторный

— عَكِيشٌ *бот.* отса́док, отво́док

— مُعَاكِسٌ 1) противоде́йствующий; проти́вный (*чему-л.*); контр-; ~ اقتراح контрпредложе́ние; ~ ثورة контрреволю́ция; ~ هجوم контрата́ка; ~ مطلب контрпрете́нзия; 2) перекрёстный; ◇ ~ خشب фане́ра

— مُعَاكَسَةٌ 1) противоде́йствие, сопротивле́ние; 2) приста́вание (*к женщине*)

— مَعْكُوسٌ 1) опроки́нутый, перевёрнутый; 2) обра́тный, противополо́жный; ~ة جاء هذا بنتائج э́то принесло́ обра́тные результа́ты; 3) отражённый

— مُنْعَكِسٌ 1) рефлекти́вный, рефлекто́рный; ~ة افعال рефлекто́рные де́йствия; الافعال الـ~ة الشرطيّة усло́вные рефле́ксы; 2) отражённый; ~ة صورة зерка́льное изображе́ние

I عَكِشَ (*a*) عَكَشٌ растрепа́ться; перепу́тываться, переплета́ться (*о волосах, растительности и т. п.*)

— عَكَشَةٌ неуме́ние, нерасторо́пность

— عُكَشَةٌ паути́на

— عُكَّاشَةٌ=عُكَشَةٌ

— عَكِشٌ растрёпанный; перепу́танный

(عكظ) VI تَعَاكَظَ состяза́ться (*напр. в поэтическом творчестве, ораторском искусстве*)

— عُكَاظُ *ист.* Ука́з (*название ярмарки недалеко от г. Мекки, где соревновались доисламские поэты*)

I عَكَفَ (*y, u*) عُكُوفٌ 1) усе́рдно рабо́тать, корпе́ть (*над чем*), упо́рно занима́ться (*чем* على); отдава́ться (*чему* على); ... يصف ~ он стал усе́рдно опи́сывать ...; ~ت الذباب ... على му́хи облепи́ли ...; 2) не выходи́ть; всё вре́мя находи́ться (*где* في); في المسجد ~ проводи́ть в мече́ти всё вре́мя в моли́твах; 3) уде́рживать (*от чего* عن); II عَكَّفَ 1) сгиба́ть; الشعر ~ завива́ть во́лосы; 2) уде́рживать (*от чего* عن); V تَعَكَّفَ жить в уедине́нии; VII إِنْعَكَفَ = V; VIII إِعْتَكَفَ 1) сиде́ть до́ма, не выходи́ть из до́ма (*в связи с болезнью*); مدّة ثلاثة ايّام ~ он три дня не выходи́л из до́ма; 2) всеце́ло отдава́ться (*чему* الى); 3) подвиза́ться; 4) отка́зываться (*от чего* عن)

— عَاكِفٌ *мн.* عُكَّفٌ, عُكُوفٌ 1) предающийся (*чему*), занима́ющийся (*чем* على); 2) живу́щий в уедине́нии; 3) осе́длый

— عَكْفَاءُ *ж.* изо́гнутая крива́я

I عَكَمَ (*u*) عَكْمٌ 1) свя́зывать, упако́вывать; 2) собира́ть в ку́чу; запаса́ть, накопля́ть; 3) возде́рживаться (*от чего* عن)

— عَكَّامٌ погоны́щик верблю́дов

— عِكْمٌ *мн.* أَعْكَامٌ свя́зка; тюк

عَكْنَنَ 1) де́лать несча́стным; 2) причиня́ть неприя́тность, огорча́ть (*кого* على); تَعَكْنَنَ 1) огорча́ться; 2) серди́ться

— عَكْنَنَةٌ 1) неприя́тность, огорче́ние; 2) недово́льство; ~ الرأى العامّ недово́льство обще́ственности

عَلَ *см.* علو

I عَلَّ (عِلَّ) (*a/u*) عَلٌّ *или* عُلَّ *страд.* быть больны́м, боле́ть; II عَلَّلَ 1) объясня́ть, ука́зывать причи́ну, мотиви́ровать; 2) те́шить, забавля́ть (*чем* بـ); ~ نفسه بآمال те́шить себя́ наде́ждами; V تَعَلَّلَ 1) отгова́риваться (*чем* بـ); 2) забавля́ться, те́шиться (*чем* بـ); утеша́ться; VIII إِعْتَلَّ 1) боле́ть; 2) быть дефекти́вным; 3) отгова́риваться (*чем* بـ), выставля́ть как причи́ну (*что* بـ); 4) *грам.* име́ть сла́бую бу́кву (*о глаголе*)

— إِعْتِلَالٌ 1) заболева́ние; الصحّة ~ недомога́ние; 2) *грам.* нали́чие сла́бой бу́квы (*у глагола*)

— عِلَّةٌ *мн.* ات— предло́г; отгово́рка

— تَعْلِيلٌ *мн.* ات— 1) объясне́ние причи́н; мотивиро́вка; ~ه لا يمكن необъясни́мый; ~ علم الـ *мед.* этиоло́гия; 2) отгово́рка

— عَلَّ мо́жет быть, по всей вероя́тности (*см. тж.* لعلّ)

— عُلَالَةٌ утеха; заба́ва, развлече́ние

— عَلَّةٌ *мн.* ات— одна́ из жён (*у мусульманина*); بنو علّات де́ти от ра́зных жён

— عِلَّةٌ *мн.* عِلَلٌ, عِلَّاتٌ 1) боле́знь, недомога́ние; сла́бость; 2) недоста́ток, дефе́кт, отклоне́ние; ~ الـ حروف *или* احرف الـ ~ *грам.* сла́бые бу́квы; 3) причи́на, моти́в; ~ العلل *или* الاولى الـ ~ первопричи́на; ومعلول ~ причи́на и сле́дствие; 4) до́вод; отгово́рка; ◇ على ~ه несмотря́ ни на что́; как оно́ есть, со все́ми его́ недоста́тками; لم يقبل هذا بـ~ه он не при́нял э́то на ве́ру (*т.е. без проверки*); رأى الاشياء على ~ها здра́во смотре́ть на ве́щи; رويت الخبر على ~ه я рассказа́л всё как бы́ло; حبّته بـ~ه она́ люби́ла его́ со все́ми его́ недоста́тками

— عَلِيلٌ 1) *мн.* أَعِلَّاءُ больно́й; 2) све́жий, прохла́дный, вла́жный (*о ветре*)

— عِلِّيَّةٌ причи́нность

— مُعْتَلٌّ 1) больно́й, нездоро́вый; الصحّة ~ постоя́нно чу́вствующий недомога́ние; 2) *грам.* име́ющий сла́бую бу́кву (*о глаголе*)

— مُعَلٌّ больно́й, нездоро́вый

— مَعْلُولٌ 1. 1) больно́й; 2) дефекти́вный; 3) обусло́вленный; явля́ющийся сле́дствием; 2. *мн.* اتٌ— сле́дствие, результа́т; علل ومعلولات причи́ны и сле́дствия

I عَلَبَ (*u*) عَلْبٌ де́лать знак, отме́тку, зару́бку, клейми́ть; II عَلَّبَ 1) выпуска́ть в упако́вке, в ба́нках (*продукцию*); 2) = I

— تَعْلِيبٌ вы́пуск консе́рвов; ~ (معمل) مصنع الخضروات والفواكه واللحوم заво́д овощны́х, фрукто́вых и мясны́х консе́рвов

— عَلْبٌ: في ~ الليل глубо́кой но́чью; в глубо́кую ночь

— عُلْبَةٌ *мн.* عُلَبٌ 1) коро́бка, я́щик; шкату́лка; ~ التروس *тех.* коро́бка переда́ч; الصفيح ~ жестяна́я коро́бка; السجائر ~ папиро́сная коро́бка; коро́бка папиро́с; الكبريت ~ спи́чечная коро́бка; коро́бка спи́чек; اللبن ~ моло́чный бидо́н; النشوق ~ табаке́рка; 2) кессо́н; 3) ба́нка (*консервная, тж. консервов*); подо́йник; سردين ~ ба́нка сарди́н; ◇ الصدريّة ال~ *анат.* грудна́я кле́тка

— مُعَلَّبٌ консерви́рованный; لحوم ~ة мясны́е консе́рвы

— مُعَلَّبَاتٌ *мн.* консе́рвы

III عَالَجَ (علج) 1) лечи́ть, врачева́ть; 2) реставри́ровать (*памятник*); 3) вести́ (*дело*); 4) рабо́тать (*над чем-л.*), би́ться (*над чем-л.*), занима́ться (*чем-л.*); 5) рассма́тривать, трактова́ть, разбира́ть, изуча́ть; стара́ться разреши́ть (*вопрос*); 6) *хим.* обраба́тывать (*чем* بـ); 7) испы́тывать, пережива́ть; ◇ سكرات الموت ~ находи́ться в состоя́нии аго́нии; ... كسر ~ стара́ться взлома́ть ...; الفولاذ ~ отпуска́ть сталь; VI تَعَالَجَ подверга́ться лече́нию, лечи́ться; VIII إِعْتَلَجَ 1) би́ться, поднима́ться и опуска́ться, ста́лкиваться, ната́лкиваться друг на дру́га (*о волнах*); 2) боро́ться (*о чувствах — в душе*)

— عِلَاجٌ 1) лече́ние; كهربائيّ ~ электролече́ние; مائيّ ~ водолече́ние; 2) исправле́ние; 3) реставра́ция; ... و~ لهذا и для исправле́ния э́того ...; 4) *мн.* اتٌ— лека́рство, сре́дство; وقتيّ ~ паллиати́в

— عِلَاجِيٌّ лече́бный; المؤسّسات ال~ة лече́бные учрежде́ния; الخدمات ال~ة лече́бные услу́ги

— عِلْجٌ *мн.* عُلُوجٌ, أَعْلَاجٌ 1) неве́рующий; 2) мужи́к, мужла́н; *презр.* моло́дчик

— مُعَالِجٌ 1. ле́чащий; الطبيب ال~ ле́чащий врач; 2. ле́карь

— مُعَالَجَةٌ 1) лече́ние; 2) исправле́ние; 3) тракто́вка; разбо́р, разреше́ние, разрабо́тка; 4) обрабо́тка; المعادن ~ обрабо́тка мета́ллов

عَلَسٌ по́лба (*название сорта пшеницы в Аравии*)

عَلُّوشٌ *мн.* عَلَالِيشُ ягнёнок (*Тунис*)

I عَلَفَ (*u*) عَلْفٌ 1) корми́ть, дава́ть корм; 2) отка́рмливать; VII إِنْعَلَفَ отка́рмливаться; VIII إِعْتَلَفَ есть корм

— عَلَّافٌ *мн.* عَلَّافَةٌ торго́вец фураго́м

— عَلَفٌ *мн.* أَعْلَافٌ се́но; корм; фура́ж; اخضر ~ зелёный (све́жий) корм; جافّ ~ сухо́й корм; مركّب ~ комбико́рм

— عَلَفِيٌّ кормово́й; الفول ال~ кормовы́е бобы́

— عَلُوفَةٌ[1] *мн.* عُلُفٌ корм; фура́ж

— عَلُوفَةٌ[2] *мн.* عَلَائِفُ отка́рмливаемое живо́тное

— عَلِيفٌ отко́рмленный

— مِعْلَفٌ *мн.* مَعَالِفُ я́сли; корму́шка

— مَعْلِفٌ *мн.* مَعَالِفُ сто́йло, хлев

— مَعْلُوفٌ отко́рмленный, жи́рный

I عَلِقَ (*a*) عُلُوقٌ, عَلَقٌ, عَلَاقَةٌ 1) висе́ть; 2) приставать (*к чему* بـ), цепля́ться, це́пко держа́ться (*за что* بـ); ~ بالحبالة попа́сть в силки́; 3) люби́ть, быть привя́занным (*к чему* بـ); ... بصري بـ ~ мой взгляд был прико́ван к.... 4) забере́менеть (*от кого* من); 5) начина́ть (*делать что-л.*); يقرأ ~ он на́чал чита́ть; II عَلَّقَ 1) ве́шать, подве́шивать, цепля́ть; привя́зывать; 2) ста́вить (*что-л.*) в зави́симость (*от чего* على بـ); свя́зывать (*с чем* على بـ); 3) откла́дывать, оття́гивать (*напр. решение вопроса*); 4) комменти́ровать (*что* على); 5) писа́ть примеча́ния (*на полях — к чему* على); في تفكرته ~ запи́сывать в записну́ю кни́жку; ◇ اهمّيّة ~ придава́ть значе́ние (*чему* على); الآمال به ~ возлага́ть наде́жды на кого́-что́-л.; للحمار ~ дать корм ослу́; IV أَعْلَقَ 1) ве́шать, подве́шивать, прицепля́ть; 2) ста́вить пия́вки; V تَعَلَّقَ 1) висе́ть; ~ت الانفاس *см.* نَفَسٌ; 2) зави́сеть (*от чего* بـ); 3) повиса́ть (*на чём*), хва-

та́ться, цепля́ться (*за что* بـ); 4) чу́вствовать привя́занность (*к кому-чему*), люби́ть (*кого-что* بـ); ~ بِهِ نَفْسَهُ привя́заться душо́й к кому́-чему́-л., всё вре́мя ду́мать о ком--чём-л.; 5) каса́ться (*чего* بـ); فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِـ... что каса́ется (до) ..., то

— أَعْلَقُ 1) бо́лее сво́йственный; 2) бо́лее це́нный; هٰذَا أَهَمُّ وَ~ مِنْ .... э́то важне́е и ценне́е, чем ...

— تَعَلُّقٌ 1) связь, зави́симость; 2) приве́рженность, привя́занность; любо́вь (*к кому-чему* بـ); 3) принадле́жность; со́бственность

— تَعْلِيقٌ *мн.* تَعَالِيقُ, تَعْلِيقَاتٌ 1) объясне́ние; 2) толкова́ние, коммента́рий; объясни́тельные примеча́ния (*на полях*); 3) откла́дывание, отсро́чка, отлага́тельство; приоста́новка; ~ الحُكْمِ приоста́новка приго́вора; 4) та'ли́к (*вид почерка*)

— تَعْلِيقَةٌ коммента́рий; примеча́ние

— عَلَاقَةٌ *мн.* عَلَاقَاتٌ, عَلَائِقُ 1) связь, отноше́ние; عَلَاقَاتٌ ثَقَافِيَّةٌ культу́рные свя́зи; عَلَاقَاتٌ تِجَارِيَّةٌ торго́вые отноше́ния; عَلَاقَاتٌ دِبْلُومَاسِيَّةٌ (سِيَاسِيَّةٌ) дипломати́ческие отноше́ния; عَلَاقَاتٌ سَبَبِيَّةٌ причи́нность; سُوءُ العَلَاقَاتِ плохи́е отноше́ния; عَلَائِقُ الإِنْتَاجِ произво́дственные отноше́ния; تَوَتُّرُ العَلَاقَاتِ напряжённость в отноше́ниях; قَطْعُ العَلَاقَاتِ (العَلَائِقِ) разры́в отноше́ний; الدُّوَلُ ذَاتُ العَلَاقَاتِ госуда́рства, име́ющие отноше́ние (*к какому-л. вопросу*), заинтересо́ванные госуда́рства; أَقَامَ عَلَاقَاتٍ حُسْنَ الجِوَارِ установи́ть добрососе́дские отноше́ния; كَانَ هٰذَا عَلَى ~ بِـ... э́то бы́ло в связи́ с...; 2) привя́занность, любо́вь; 3) любо́вная связь; هُوَ عَلَى ~ بِهَا он нахо́дится с ней в любо́вной свя́зи

— عِلَاقَةٌ *мн.* عَلَائِقُ пе́ревязь; верёвка (*и всё то, на чём подвешивают что-л.*)

— عَلَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— ве́шалка для костю́ма, пле́чики

— عِلْقٌ[1] *мн.* أَعْلَاقٌ дорога́я вещь, драгоце́нность; ~ الكُتُبِ هِيَ هِـ кни́ги — са́мое дорого́е для него́

— عِلْقٌ[2] *мн.* أَعْلَاقٌ, عُلُوقٌ 1) плут; 2) пасси́вный педера́ст

— عَلَقٌ[1] *собир.* пия́вки

— عَلَقٌ[2] сгусти́вшаяся кровь

— عَلَقَةٌ[1] *мн.* اتٌ— пия́вка

— عَلَقَةٌ[2] сгу́сток кро́ви

— عَلْقَةٌ 1) наказа́ние побо́ями, взбу́чка; ضَرَبَهُ عَلْقَةً *или* ~ أَعْطَاهُ отколоти́ть кого́-л.; 2) экзеку́ция

— عُلْقَةٌ[1] привя́занность, связь, отноше́ние

— عُلْقَةٌ[2] небольша́я по́рция ко́рма (*для быка, осла и т. п.*)

— عَلُوقٌ верблю́дица, кото́рая не даёт соса́ть верблюжо́нку

— عَلِيقٌ *мн.* عَلَائِقُ 1) рацио́н ко́рма; 2) корм; фура́ж; ~ الـنَّبَاتَاتُ кормовы́е тра́вы

— عَلِيقَةٌ корм; جَافَّةٌ ~ сухо́й корм

— عُلَّيْقٌ *собир.* шипо́вник; терно́вник; ежеви́ка; *пж.* ~ تُوتٌ мали́на

— عُلَّيْقَةٌ *мн.* اتٌ— куст терно́вника, шипо́вника; ◇ ~ مُوسَى *библ.* неопали́мая купина́

— عَوَالِقُ *мн.* планкто́н

— مُتَعَلِّقٌ зави́сящий (*от чего* بـ); каса́ющийся (*чего* بـ); относя́щийся (*к чему* بـ)

— مُتَعَلِّقَاتٌ *мн.* принадле́жности; ~ الـبَيْتِ дома́шнее иму́щество

— مِعْلَاقٌ *мн.* مَعَالِيقُ 1) язы́к; 2) потроха́; голье́

— مُعَلَّقٌ 1) отло́женный; неразрешённый, неула́женный (*о вопросе*); 2) зави́сящий (*от чего* بـ); 3) прикреплённый, привя́занный; подве́шенный; вися́чий; ~ جِسْرٌ вися́чий мост; ◇ عَلَيْهِ ~ коммента́рованный, с коммента́риями, с примеча́ниями; ~ة اِنْسَانَةٌ فِي الحَيَاةِ же́нщина, с кото́рой не обща́ется муж и не даёт разво́да

— مُعَلِّقٌ обозрева́тель, коммента́тор; ~ الإِذَاعِيُّ радиокоммента́тор; ~ السِّيَاسِيُّ (الدِّبْلُومَاسِيُّ) полити́ческий обозрева́тель; ~ الصَّحَفِيُّ газе́тный коммента́тор

— مُعَلَّقَةٌ *мн.* اتٌ— муа́ллака (*название одного из семи избранных поэтических произведений древних арабов*)

— مِعْلَقَةٌ *мн.* مَعَالِقُ ло́жка (*ср.* مِلْعَقَةٌ)

— عَلْقَمٌ *мн.* عَلَاقِمُ *бот.* колокви́нт; صَارَ بِالحَقِيقَةِ وَلَوْ كَانَتْ فِي مَرَارَةِ الـ~ *образн.* говори́ть пра́вду, как бы горька́ она́ ни была́

I عَلَكَ (*y*) عَلْكٌ 1) жева́ть; грызть; 2) болта́ть, говори́ть вздор

— عَلَّاكٌ 1) продаве́ц жева́тельной рези́нки; 2) болту́н

— عَلْكٌ болтовня́

— عِلْكٌ *мн.* أَعْلَاكٌ, عُلُوكٌ масти́ка, смола́ (*для жевания*

— عِلْكَةٌ жева́тельная рези́нка, жва́чка

I (علم) عَلَمَ (*y*) عَلْمٌ де́лать знак, отме́тку (*на чём* على); عَلِمَ (*a*) عِلْمٌ 1) знать (*что*), быть зна́ющим, све́дущим (*в чём вин. п. или* ب); وليعلمْ من لم يعلم ما حدث пусть же зна́ет, кто ещё не зна́ет, что случи́лось; يعلم اللّه اين هى (اينها) الآن бог ве́сть, где она́ тепе́рь; 2) понима́ть (*что вин. п. или* ب); ... عُلِمَ أَنَّ *страд.* ста́ло изве́стно, что ...; II عَلَّمَ 1) учи́ть, обуча́ть; 2) дава́ть указа́ния, инструкти́ровать; ~تْه درسا لن ينساه она́ проучи́ла его́ так, что он э́того никогда́ не забу́дет; 3) де́лать знак, отме́тку (*на чём* على); IV أَعْلَمَ сообща́ть, уведомля́ть, информи́ровать (*о чём вин. п. или* ب); объявля́ть (*о чём* ب); V تَعَلَّمَ учи́ться, обуча́ться; изуча́ть; ~ اللغة العربيّة изуча́ть ара́бский язы́к; VI تَعَالَمَ притворя́ться зна́ющим, учёным; выдава́ть себя́ за учёного; X إِسْتَعْلَمَ справля́ться, осведомля́ться, разузнава́ть (*о чём* عن)

— إِسْتِعْلَامٌ *мн.* ـاتٌ — осведомле́ние; спра́вка; قلم الاستعلامات (مكتب) спра́вочное бюро́

— إِعْلَامٌ *мн.* ـاتٌ — уведомле́ние, извеще́ние; информа́ция; ~ وزارة الـ министе́рство информа́ции; ~ اجهزة الـ о́рганы информа́ции; ~ شرعىّ *юр.* реше́ние, приго́вор

— إِعْلَامِىٌّ информацио́нный

— أَعْلَمُ зна́ющий лу́чше всех; ~! واللّه Алла́х лу́чше зна́ет! (*говорят, когда сомневаются в достоверности рассказа*)

— أُعْلُومَةٌ *мн.* أَعَالِيمُ придоро́жный знак, указа́тельный столб

— عِلْمَانَةٌ большо́й учёный

— تَعَلُّمٌ уче́ба

— تَعْلِيمٌ *мн.* تَعَالِيمُ 1) уче́ние, обуче́ние, просвеще́ние; ~ العامّ الـ наро́дное просвеще́ние; ~ الحرّ الـ обуче́ние в ча́стных шко́лах; ~ رجال الـ педаго́ги; ~ فنّ الـ педаго́гика; ~ الالزامىّ الـ обяза́тельное обуче́ние; ~ رسوم الـ пла́та за пра́во обуче́ния; 2) образова́ние; ~ العالى الـ вы́сшее образова́ние; ~ ذو العالى الـ име́ющий вы́сшее образова́ние; 3) трениро́вка; 4) доктри́на

— تَعْلِيمَاتٌ *мн.* указа́ния, инстру́кции; распоряже́ния, директи́вы

— تَعْلِيمْجِىٌّ *мн.* تَعْلِيمْجِيَّةٌ 1. обуча́ющий; 2. инстру́ктор

— تَعْلِيمِىٌّ 1) уче́бный; педагоги́ческий; ~ القسم الـ уче́бная часть; 2) поучи́тельный, дидакти́ческий

— عَالَمٌ *мн.* عَوَالِمُ, عَالَمُونَ 1) свет, вселе́нная; 2) мир, ца́рство (*природы*); ~ العربىّ الـ ара́бский мир, все ара́бы ми́ра; ~ الحيوان мир (ца́рство) живо́тных; ~ النبات расти́тельный мир; ~ الجماد *или* ~ المعادن мир ископа́емых; ~ الجديد الـ Но́вый свет (Аме́рика); ~ القديم الـ Ста́рый свет (Евро́па, А́зия, А́фрика); ~ متمدّن цивилизо́ванный, культу́рный мир; ~ الاشتراكىّ الـ социалисти́ческий мир; ~ الرأسمالىّ الـ капиталисти́ческий мир; ~ الثالث тре́тий мир; ~ الذرة мир а́тома; ~ الصغائر микроми́р; ~ الخيال мир грёз; 3) наро́д, пу́блика

— عَالِمٌ 1. зна́ющий; све́дущий; 2. *мн.* عُلَمَاءُ 1) учёный; учёный муж; ~ بالآثار المصريّة египто́лог; ~ المشرقيّات востокове́д; 2) а́лим (*знаток мусульманского права*)

— عَالِمَةٌ *мн.* عَوَالِمُ 1) же́нщина-учёный; 2) певи́ца

— عَالَمِىٌّ 1) мирово́й, всеми́рный; ~ الحرب الـ мирова́я война́; ~ الثورة الـ мирова́я революция; ~ شهرة всеми́рная изве́стность; 2) све́тский

— عَالَمِيَّةٌ принадле́жность к све́тскому ми́ру, све́тскость

— عَالِمِيَّةٌ 1) учёность; 2) зва́ние а́лима; ~ حصل على الازهر получи́ть зва́ние а́лима в аль-А́зхаре

— عَلَامَ (على + ما) *см.* عَلَى

— عَلَّامٌ весьма́ зна́ющий; всеве́дущий

— عَلَامَةٌ *мн.* عَلَامَاتٌ, عَلَائِمُ 1) знак, ме́тка; *геод.* репе́р; علامات الحدود пограни́чные зна́ки; ~ الارشاد ориенти́р; ~ الاستفهام вопроси́тельный знак; ~ التعجّب (التأثّر) восклица́тельный знак; ~ الحذف многото́чие; ~ التنصيص кавы́чки; علامات مميّزة *воен.* зна́ки разли́чия; 2) при́знак; 3) ма́рка; ~ مسجّلة *или* ~ تجاريّة фабри́чная ма́рка; 4) значо́к; 5) отме́тка, балл

— عَلَّامَةٌ выдаю́щийся учёный

— عَلَمٌ *мн.* أَعْلَامٌ 1) флаг, зна́мя; вы́мпел; 2) придоро́жный знак, столб; 3) знак, при́знак; 4) гора́; 5) столп, глава́, выдаю́щийся челове́к; корифе́й; ~ من اعلام السياسة выдаю́щийся полити́ческий де́ятель; اعلام اللغة крупне́йшие знатоки́ языка́; 6) достопримеча́тельность; 7) *тж.* ~ الشخص *или* ~ اسم *грам.* и́мя со́бственное; ~ الجنس и́мя нарица́тельное; ◇ اشهر من نار على ~ весьма́ изве́стный

— عِلْمٌ[1] *мн.* عُلُومٌ 1) зна́ние; علم تمامَ الـ~ превосхо́дно знать (*что-л.*); و~ ذلك عند الكاتب وحده э́то зна́ет то́лько сам а́втор; اخذ الـ~ عن... учи́ться (*у кого-л.*); اخذ ~ا بـ... принима́ть к све́дению что́-л.; بـ~ه с ве́дома кого́-л.; على غير ~ منه *или* بدون ~ه без чьего́-л. ве́дома; ~ عن заве́домо, созна́тельно, со зна́нием де́ла; ~ اليقين достове́рные зна́ния; وصل الى ~ه дошло́ до его́ све́дения, он узна́л; كان على ~ بـ... быть в ку́рсе чего́-л.; هو على ~ به он в ку́рсе э́того де́ла, он зна́ет э́то; 2) нау́ка, тео́рия; اهل الـ~ учёные лю́ди; طالب الـ~ студе́нт; ~ الارض геоло́гия; ~ الاجتماع социоло́гия; ~ الاخلاق э́тика; ~ الجراثيم бактериоло́гия; ~ الحيوان зооло́гия; ~ الاحياء биоло́гия; ~ الانساب генеало́гия; ~ الانسان антрополо́гия; ~ الدراسات المصريّة القديمة египтоло́гия; ~ المعادن минерало́гия; ~ النبات бота́ника; ~ اللغة языкозна́ние; ~ الاصوات *или* ~ مخارج الحروف фоне́тика; ~ الشعب фолькло́р; ~ الكتب библиогра́фия; العلوم العسكريّة вое́нные нау́ки; العلوم البشريّة гуманита́рные нау́ки; العلوم الخفيّة окку́льтные нау́ки; علوم العربيّة нау́ки ара́бского языка́ (*морфология, синтаксис, стилистика, поэтика, риторика, ораторское искусство*); ~ا وعملا теорети́чески и практи́чески; ◇ ~ الرمل гада́ние на песке́

— عِلْمٌ[2] *мн.* أَعْلَامٌ 1) извеще́ние; ~ طلب пове́стка; ~ التسليم уведомле́ние о поста́вке; 2) запи́ска; ~ الوصول распи́ска в получе́нии; ~ خبر распи́ска

— عَلْمَانِيٌّ 1. 1) гражда́нский; 2) све́тский; 2. 1) миря́нин; 2) све́тский челове́к

— عِلْمِيٌّ 1) нау́чный, учёный; ~ غير ненау́чный; الجمعيّة الـ~ة нау́чное о́бщество; مؤهّلات ~ة а) доку́менты об образова́нии; б) нау́чная квалифика́ция; 2) теорети́ческий

— عِلْمِيَّةٌ нау́чность; لا~ ненау́чность

— عَلِيمٌ 1) зна́ющий, све́дущий; осведомлённый; 2) му́дрый; всеве́дущий (*об Аллахе*)

— مُتَعَلِّمٌ 1. уча́щийся; обу́ченный; воспи́танный; образо́ванный; ~ كلّ حاجة зна́ющий всё и вся; 2. учени́к; الـ~ون интеллиге́нция

— مَعْلَمٌ *мн.* مَعَالِمُ 1) знак; 2) при́знак, приме́та; واضح المعالم я́сный, вырази́тельный; 3) указа́тельный столб, ве́ха; 4) след; معالم الجناية следы́ преступле́ния; 5) *мн.* вне́шний вид, о́блик; хара́ктер, характе́рные черты́, осо́бенности; достопримеча́тельности

— مُعَلَّمٌ 1) поме́ченный, отме́ченный; 2) обу́ченный; образо́ванный

— مُعَلِّمٌ 1. обуча́ющий; 2. 1) учи́тель; مدرسة الـ~ين учи́тельская семина́рия; 2) ма́стер; 3) хозя́ин

— مُعَلِّمَةٌ *мн.* ـاتٌ учи́тельница; مدرسة المعلّمات же́нская учи́тельская семина́рия

— مَعْلَمَةٌ *мн.* ـاتٌ энциклопе́дия

— مَعْلَمِيٌّ 1. энциклопеди́ческий; 2. энциклопеди́ст

— مُعَلِّمِيَّةٌ мастерство́

— مَعْلُومٌ[1] 1. изве́стный; من الـ~ ان... изве́стно, что...; الـ~ а) *тж.* صيغة الـ~ *грам.* действи́тельный зало́г; б) *мат.* изве́стная величина́; 2. *нар.* коне́чно, разуме́ется

— مَعْلُومٌ[2] *мн.* مَعَالِيمُ пла́та; гонора́р

— مَعْلُومَةٌ *мн.* ـاتٌ све́дение, информа́ция; *мн.* да́нные

— مَعْلُومِيَّةٌ зна́ние, осведомлённость; اذكره للـ~ я сообща́ю э́то для све́дения

I عَلُنَ (*у*) عَلَانِيَةٌ, عَلَنٌ *или* عَلَنَ (*и*) عُلُونٌ 1) быть я́вным; 2) быть изве́стным; 3) быть публи́чным; III عَالَنَ сообща́ть, объявля́ть; IV أَعْلَنَ 1) объявля́ть, обнаро́довать; опублико́вывать, де́лать публика́цию (*о чём* عن); ~ حالة الطوارئ объяви́ть чрезвыча́йное положе́ние; ~ التعبئة объяви́ть мобилиза́цию; ~ الحرب объяви́ть войну́ (*кому* على); 2) вызыва́ть в суд (*о судебных органах*); X إِسْتَعْلَنَ 1) быть объя́вленным, откры́тым; 2) станови́ться изве́стным

— إِعْلَانٌ *мн.* ـاتٌ 1) обнаро́дование, публика́ция; 2) объявле́ние, извеще́ние; ~ الحرب объявле́ние войны́; ~ المحكمة пове́стка в суд; 3) афи́ша, плака́т, объявле́ние; لوحة عرض الاعلانات доска́ для объявле́ний

— عَلَانِيَّةٌ 1) я́вность; 2) публи́чность; علانيّةً *или* ~ فى публи́чно, я́вно, откры́то

— عَلَانٌ *см.* فُلَانٌ

— عَلَنٌ 1) я́вность; ~ا откры́то, я́вно; 2) публи́чность

— عَلِنٌ откры́тый, я́вный, публи́чный

— عُلَنَةٌ разглаша́ющий (*тайны*)

— عَلَنِيٌّ 1) публи́чный, откры́тый; جلسة ~ة откры́тое

заседа́ние; المزاد الـ~ аукцио́н; 2) лега́льный; بصورة ~ة откры́то, лега́льно

— عَلَنِيَّةٌ публи́чность, гла́сность; علنيّةً публи́чно, откры́то

— مُعْلِنٌ 1. объявля́ющий; 2. тот, кто объявля́ет

عَلْهَبٌ *зоол.* оле́нь (*самец*)

I (علو) عَلَا (*у*) عُلُوٌّ 1) быть высо́ким, вы́ситься, поднима́ться, возвыша́ться; счита́ть себя́ (بـ) вы́ше, счита́ть вы́ше своего́ досто́инства (*сделать что* عن); 2) быть гро́мким (*о голосе*); 3) превосходи́ть (*ростом, силой*); одолева́ть, побежда́ть (*кого* على); 4) восходи́ть, поднима́ться; 5) покрыва́ть (*что-л.*), сади́ться (*на что-л.*), появля́ться (*сверху чего-л.*); علا صامولة الصدأ ржа́вчина покры́ла га́йку; وعلت على وجهها علائم الدهشة на её лице́ появи́лось выраже́ние удивле́ния; ◇ علت سنّه быть в лета́х; عَلِيَ (*а*) عَلَاءٌ быть высо́ким, возвы́шенным; вы́ситься; II عَلَّى поднима́ть, повыша́ть; III عَالَى повыша́ть (*голос*); IV أَعْلَى поднима́ть, возвыша́ть; V تَعَلَّى 1) быть высо́ким; поднима́ться; 2) горди́ться; VI تَعَالَى 1) быть высо́ким, возвы́шенным; гро́мко раздава́ться (*о голосе*); поднима́ться, возвыша́ться; اللّه ~! Алла́х всевы́шний!; 2) горди́ться; ~ عن قبول شيء не принима́ть чего́-л. из го́рдости; ◇ تَعَالَ! *ж.* تَعَالَيْ! приди́, подойди́!; تَعَالَوْا نفكر! дава́йте поду́маем!; VIII إِعْتَلَى 1) всходи́ть, поднима́ться (*на что-л.*); 2) сади́ться, занима́ть ме́сто; العرش ~ воссе́сть на трон; الكراسيّ ~ заня́ть кре́сла; 3) поднима́ть (*что* بـ); برأسه ~ подня́ть го́лову; X إِسْتَعْلَى 1) поднима́ться, возвыша́ться; быть высо́ким, недосту́пным; 2) горди́ться; име́ть превосхо́дство (*над кем* على); 3) находи́ть высо́ким; 4) занима́ть высо́кое положе́ние

— إِسْتِعْلَاءٌ 1) высота́, вели́чие; превосхо́дство; 2) высокоме́рие; 3) *фон.* веляриза́ция (*подъём задней части языка при произнесении* ظ, ط, ض, ص)

— أَعَالٍ *мн.* 1) верхо́вья (*реки́*); 2) верши́ны (*гор*)

— إِعْتِلَاءٌ восхожде́ние (*напр. на трон*); заня́тие (*места*)

— إِعْلَاءٌ возвыше́ние, повыше́ние; *хим.* сублима́ция

— أَعْلَى *ж.* عُلْيَا *мн.* أَعَالٍ 1) са́мый высо́кий; اعلاه вы́ше; مذكور اعلاه вышеупомя́нутый; о чём ска́зано вы́ше; اعالى النهر ве́рхнее тече́ние реки́; اعالى البلاد возвы́шенности страны́; 2) вы́сший, верхо́вный; القائد الـ~ верхо́вный главнокома́ндующий; القيادة العليا вы́сшее кома́ндование; المحكمة العليا верхо́вный суд; من ~ الى اسفل све́рху до́низу; 3) са́мый гро́мкий (*о голосе*); بـ~ صوت о́чень гро́мко

— تَعَالٍ 1) высота́, возвыше́ние; 2) го́рдость, высокоме́рие; عامله بـ~ свысока́ (высокоме́рно) обраща́ться с ке́м-л.

— تَعْلِيَةٌ повыше́ние, подня́тие

— عَال *нар.* высо́кий, отли́чнейший, превосхо́дный, первокла́ссный; الـ~ ~ са́мый лу́чший, первокла́ссный; مزاجه الـ~ ~ настрое́ние у него́ отли́чное

— عَالٍ *ж.* عَالِيَةٌ 1) высо́кий, возвы́шенный; высо́тный; سدّ اسوان الـ~ى высо́тная асуа́нская плоти́на; بعاليه вы́ше; الباب العالى *ист.* Высо́кая По́рта; 2) выдаю́щийся; 3) *тж.* عالى الكعب зна́тный; 4) гро́мкий (*о голосе*); عاليا *или* بصوت ~ гро́мко, громогла́сно; ◇ جعل عاليه سافله переверну́ть вверх дном

— عَلُ ве́рхняя часть (*чего-л.*); من علُ све́рху; نظر من علُ الى ... смотре́ть свысока́ на ...; هوى من علُ па́дать све́рху

— عَلَاءٌ высота́, высь, высо́кое положе́ние; نظر من ~ الى ... смотре́ть свысока́ на ...

— عَلَاةٌ *мн.* عَلَوَاتٌ накова́льня

— عِلَاوَةٌ *мн.* عِلَاوَاتٌ, عَلَاوَى добавле́ние, приба́вка; علاوةً على ذلك сверх того́

— عُلُوٌّ высота́; вы́сший преде́л; الكعب ~ а) зна́тность, высо́кое положе́ние; сла́ва; б) тала́нт; спосо́бность

— عَلَوِيٌّ 1. 1) небе́сный; 2) *ист.* принадлежа́щий Муха́ммаду Али́; العائلة الـ~ة дина́стия Муха́ммада Али́; 2. сторо́нник А́лия, шии́т; علويّون *мн.* носейри́ты (*секта в Сирии*)

— عُلْوِيٌّ вы́шний; вы́сший

— عَلَى 1) на; над; ظهر الفرس ~ верхо́м на ло́шади; ظهر الباخرة ~ на борту́ корабля́; متن الطائرة ~ на борту́ самолёта, на самолёте; عزف ~ الكمان игра́ть на скри́пке; قام من ~ كرسيه встать со сту́ла; عاد ~ قطار المساء возврати́ться вече́рним по́ездом; هو ~ قسمين состои́т из двух часте́й, де́лится на две ча́сти; ~ كيسه на его́ де́ньги, на его́ счёт; عليه *бухг.* де́бет; السلام ~كم! да бу́дет мир над ва́ми (мир вам)!; 2) под; رقص ~

الموسيقى танцева́ть под му́зыку; ... ~ تسليف ава́нс, ссу́да под ...; 3) к; ~ دخل هم он вошёл к ним; 4) про́тив; هذا الرجل ~ عاونهم он помога́л им боро́ться про́тив э́того челове́ка; خرجوا عليه они́ вы́ступили про́тив него́; من ليس معنا فهو علينا кто не с на́ми, тот про́тив нас; الحقّ عليك ты непра́в; 5) о́коло, у; ~ جلسوا النار они́ сиде́ли о́коло (у) огня́; 6) согла́сно, сообра́зно, по; القياس ~ по ме́рке; ارادته ~ по его́ жела́нию; ~ عادته по своему́ обыкнове́нию; ... ه~ و и поэ́тому ...; ~ النحو الذى ... таки́м о́бразом, как...; هذه الطريقة ~ таки́м о́бразом, э́тим путём; ه~ بناءً на том основа́нии, потому́; حسب ~ согла́сно чему́, по ...; ما يقال ~ как говоря́т; ما نعلم ~ как мы зна́ем, по на́шим све́дениям; على ما يبدو (يظهر) как ви́дно, по-ви́димому; 7) для; за; о, об; ان يعود ~ с тем что́бы верну́ться; ~ ولا شكر الواجب! не сто́ит благода́рности, не́ за что! (*в ответ на выраже́ние благодарности*); ه~ حدّثنى расскажи́ мне о нём!; الكلام ~ الفعل речь пойдёт о глаго́ле; ~ ما (عَلَامَ) для чего́?, заче́м?, почему́?; 8) че́рез, при по́мощи; يده ~ че́рез него́; 9) несмотря́ на, при; اختلاف انواعها ~ при всём их разнообра́зии; حبّه ~ هاجر موطنه он поки́нул ро́дину, несмотря́ на свою́ любо́вь к ней; ضعفى ~ при мое́й сла́бости, несмотря́ на мою́ сла́бость; 10) во вре́мя, в продолже́ние, в тече́ние; ~ العيد во вре́мя пра́здника; عهده ~ в его́ эпо́ху, в его́ вре́мя; حين غفلة ~ врасплох; وشك الذهاب ~ накану́не ухо́да; 11) со вре́мени; ذلك النذر ~ مضى عامان прошло́ два го́да со вре́мени э́того обеща́ния; 12) с; خلق كريم ~ شابّ ю́ноша с благоро́дным хара́ктером; 13) в; ضوء هذه الحوادث ~ в све́те э́тих собы́тий; سبيل المثل ~ в ви́де приме́ра, как приме́р; ◇ أن ~ с тем что́бы; أنّ ~ *или* أنّه ~ одна́ко, всё же; علىّ به! пода́ть мне его́!; عليك بالتواضع! ты до́лжен быть скро́мным!; ... ان ه~ он до́лжен, ему́ сле́дует, надлежи́т...; ... علىّ ان я до́лжен ...; وما عليك ты до́лжен то́лько повинова́ться; عليك الّا الطاعة ты до́лжен заня́ться сти́ркой; ه~ لى خمسة بالغسيل он мне до́лжен пять фу́нтов; ~ لا بأس لك! не бо́йся!; ه~ ما هو ~ как оно́ есть, в тако́м же положе́нии; هو ~ شيء من القلق *см.* شيء; عجل ~ спе́шно, поспе́шно; مهل ~ ти́хо, не спеша́, ме́дленно, не торопя́сь; استحياء وصمت ~ засте́нчиво и молчали́во; العكس ~ наоборо́т; العموم (وجه) ~ вообще́; الخصوص (وجه) ~ осо́бенно; التقريب (وجه) ~ приблизи́тельно; غير ~ неожи́данно; لسان احد من الفلّاحين ~ от и́мени одного́ из крестья́н; كان ~ بيّنة على حقيقة الحال быть в ку́рсе и́стинного положе́ния; حقّ ~ كان быть пра́вым; خطأً ~ كان ошиба́ться; هو ~ دين الاسلام он испове́дует ислам; لا ~ك! не беспоко́йся!; لا ~ك إن عدت бы́ло бы непло́хо, е́сли бы ты бы́стро верну́лся!; بسرعة!; لا ~ك من هذا! ничего́ (никако́го вреда́) тебе́ от э́того не бу́дет!; ما عليهش! *нар.* ничего́!, сойдёт!

— عُلًى вели́чие; досто́инство; сла́ва

— عَلِيٌّ[1] 1. высо́кий, возвы́шенный; выдаю́щийся; 2. *мн.* عِلْيَةٌ всё лу́чшее, отбо́рное; القوم ~ лу́чшие лю́ди; сли́вки о́бщества

— عَلِيٌّ[2] *и. собств. м.* Али́й; ◇ ~ ابو ще́дрый челове́к

— عَلْيَاءُ 1) не́бо; *рел.* эмпире́й; 2) возвы́шенность

— عِلِّيَّةٌ, عُلِّيَّةٌ *мн.* عَلَالِيُّ манса́рда; ◇ بنى العلالىّ والقصور стро́ить возду́шные за́мки

— عِلِّيُّونَ *рел.* эмпире́й

— مُتَعَالٍ *ж.* مُتَعَالِيَةٌ поднима́ющийся, возвыша́ющийся; возвы́шенный, высо́кий

— مُسْتَعْلًى *фон.* веляризо́ванный (*см.* استعلاء)

— مُسْتَعْلٍ *ж.* مُسْتَعْلِيَةٌ высо́кий, недосту́пный

— مَعْلَاةٌ *мн.* مَعَالٍ высо́кое ка́чество; досто́инство; заслу́га; صاحب المعالى его́ превосходи́тельство (*титул всех министров за исключением премьера*)

— مُعَلًّى высо́кий, возвы́шенный; ◇ ~ القدح ال а) стрела́, принося́щая са́мый кру́пный вы́игрыш (*при игре в мейсир*); б) пе́рвое ме́сто

عَلْوَنَ 1) озагла́вливать; 2) писа́ть а́дрес (*ср.* عَنْوَنَ)

— عُلْوَانٌ *мн.* عَلَاوِينُ 1) а́дрес; 2) загла́вие (*книги*)

عِمْ *ж.* عِمِى *см.* وعم

عم *сокр. от* عليه السلام! да бу́дет над ним мир!

عَمَّ (عن + م) = عَمَّا *см.* عَنْ

I عَمَّ (*a/y*) عُمُومٌ быть (все)о́бщим, распространённым, распространя́ться на всех, каса́ться всех, охва́тывать; عمّ السكون царя́ло молча́ние; عمّت به البلوى быть о́бщим явле́нием; II عَمَّمَ 1) де́лать (все)о́бщим, обобща́ть; ввo-

ди́ть повсеме́стно; 2) распространя́ть, публикова́ть; популяризи́ровать; доводи́ть до всеобщего све́дения; 3) надева́ть чалму́ (*на кого-л.*); V تَعَمَّمَ 1) де́латься (все)о́бщим; 2) распространя́ться, публикова́ться; 3) надева́ть, носи́ть чалму́; VIII إِعْتَمَّ надева́ть, носи́ть чалму́

— أَعَمُّ са́мый о́бщий; الأغلب فى الـ в большинстве́ слу́чаев

— تَعْمِيمٌ[1] 1) введе́ние во всеобщее употребле́ние, обобще́ние; введе́ние (*чего-л.*) повсеме́стно; الكهرباء ~ электрифика́ция; 2) распростране́ние публикова́ние; популяриза́ция, доведе́ние до всеобщего све́дения

— تَعْمِيمٌ[2] *мн.* ـاتٌ— циркуля́р; اصدر ~ا изда́ть циркуля́р

— عَامٌّ 1) (все)о́бщий; (все)наро́дный; الـ المؤتمر العربىّ всеара́бской конгре́сс; الـ القاعدة о́бщее пра́вило; والخاصّ الـ يعلمه э́то зна́ет вся́кий (*букв.* э́то зна́ет и просто́й и зна́тный); الـ المصلحة *или* الصالح الـ о́бщее бла́го; 2) обще́ственный; الـ الاعمال обще́ственные рабо́ты; الـ الامن обще́ственная безопа́сность; الـ النظام обще́ственный поря́док; الـ الرأى обще́ственное мне́ние; 3) распространённый; 4) генера́льный, гла́вный; الـ الامين генера́льный секрета́рь; الـ القنصل генера́льный ко́нсул; الـ المدير главноуправля́ющий; الـ اللجنة коми́ссия в це́лом, пле́нум коми́ссии; الـ القيادة верхо́вное кома́ндование; 5) госуда́рственный; الـ القانون *юр.* госуда́рственное пра́во; الـ النظام госуда́рственный поря́док; الـ الدَّيْن госуда́рственный долг; الـ المدرسة госуда́рственная шко́ла; الـ الضريبة госуда́рственный нало́г

— عَامَّةٌ *мн.* عَوَامُّ 1) всеобщность; لـ الاتّحاد السوفياتىّ всесою́зный; مجلس العوامّ пала́та о́бщин; 2) ма́сса, (просто́й) наро́д; والخاصّة الـ а) просто́й наро́д и знать; б) ма́сса и отде́льные ли́ца; الناس ~ просто́й наро́д; ◇ عامّةً в о́бщем; عامّةً ... وخاصّة ... в о́бщем и в ча́стности; عامّةَ اليوم весь день

— عَامِّىٌّ 1. 1) наро́дный; الـ اللغة наро́дный язы́к, диале́кт; 2) публи́чный; 3) вульга́рный, по́шлый; 4) обыкнове́нный; 2. просто́й челове́к

— عَامِّيَّةٌ вульгари́зм; الـ наро́дный язы́к, диале́кт

— عَمٌّ *мн.* عُمُومَةٌ, أَعْمَامٌ 1) дя́дя (*со стороны отца*); ابن العمّ а) кузе́н, двою́родный брат; б) муж; بنت العمّ а) кузи́на, двою́родная сестра́; б) жена́; 2) тесть; زوجة العمّ тётка; عمّ الاب (الامّ) двою́родный дед

— عَمَّا (عن + ما) *см.* عَنْ

— عِمَامَةٌ *мн.* عَمَائِمُ чалма́

— عَمَّنْ (عن + من) *см.* عَنْ

— عَمَّةٌ *мн.* ـاتٌ— тётка (*со стороны отца*); ابن الـ кузе́н, двою́родный брат; ابنة الـ кузи́на, двою́родная сестра́; زوج الـ дя́дя

— عِمَّةٌ *мн.* عِمَمٌ чалма́

— عُمُومٌ 1. 1) (все)о́бщность; 2) универса́льность; 2. всё; ◇ مجلس الـ пала́та о́бщин; فلسطين ~ حكومة *ист.* всепалести́нское прави́тельство; ~ الـ пу́блика; على الـ *или* ~ا вообще́

— عُمُومَةٌ родство́ в сте́пени дя́ди

— عُمُومِىٌّ 1) всеобщий; ~ة جمعيّة а) о́бщее собра́ние; б) плена́рное заседа́ние; 2) универса́льный; 3) публи́чный; دار الكتب الـ публи́чная библиоте́ка; 4) обще́ственный; ~ة اشغال обще́ственные рабо́ты

— عُمُومِيَّاتٌ *мн.* вопро́сы, име́ющие о́бщее значе́ние

— عُمُومِيَّةٌ родство́ со стороны́ дя́ди

— عُمِّىٌّ просто́й челове́к, челове́к из наро́да

— عَمِيمٌ 1) всеобщий; превали́рующий; 2) универса́льный

— مُعَمَّمٌ нося́щий чалму́

— عَوَامُّ *мн.* просто́й наро́д

I عَمَدَ (*u*) عَمْدٌ 1) подпира́ть, подде́рживать; 2) отправля́ться (*куда* الى); 3) намерева́ться; стреми́ться (*к чему* الى); 4) обраща́ться, прибега́ть (*к чему*), по́льзоваться (*чем* الى); 5) приступа́ть (*к чему*), принима́ться (*за что* الى); 6) крести́ть (*в купели*); II عَمَّدَ крести́ть (*в купели*); IV أَعْمَدَ подде́рживать, подпира́ть; V تَعَمَّدَ 1) де́лать умы́шленно, наме́ренно, наро́чно; 2) име́ть це́лью (*что-л.*); замышля́ть; 3) быть крещёным; крести́ться (*в купели*); VIII إِعْتَمَدَ 1) ве́рить (*во что*), полага́ться (*на кого вин. п. или* على); على الذات ~ полага́ться на себя́; 2) реша́ться (*на что* على); 3) бази́роваться (*на чём*), опира́ться (*на что* على); руково́дствоваться (*чем* على); 4) утвержда́ть, санкциони́ровать (*что* على); заверя́ть (*подписью*); *дип.* аккредитова́ть (*при* ...لدى); 5) ассигнова́ть, откры́вать креди́т (*для чего* ل); 6) крести́ться (*в купели*)

— إِعْتِمَادٌ *мн.* ـاتٌ 1) ве́ра, дове́рие; عدم الـ~ недове́рие; وثائق الـ~ манда́ты; اوراق الـ~ вери́тельные гра́моты; الـ~ على الذات *или* الـ~ على النفس уве́ренность в себе́; الـ~ على الغير упова́ние на други́х; 2) опо́ра; ا~ على ... опира́ясь на ...; 3) утвержде́ние, са́нкция; 4) ассигнова́ние средств; креди́т; فتح ا~ откры́ть креди́т; اعتمادات ذات الآجال الطويلة (القصيرة) долгосро́чные (краткосро́чные) креди́ты; اضافيّ ~ дополни́тельный креди́т; 5) *тж.* خطاب (كتاب) الـ~ *фин.* аккредити́в; ~ قائم لا يقبل الالغاء безотзы́вный аккредити́в; مستند ~ подтверждённый аккредити́в

— تَعَمُّدٌ преднаме́ренность, умы́шленность; بـ~ умы́шленно

— تَعَمُّدِيٌّ преднаме́ренный, умы́шленный; нарочи́тый

— عَامُودٌ *мн.* عَوَامِيدُ = عَمُودٌ

— عَامُودِيٌّ = عَمُودِيٌّ

— عِمَادٌ[1] креще́ние (*в купели*)

— عِمَادٌ[2] *мн.* عَمَدٌ 1) столб; опо́ра, подпо́ра; 2) ма́чта; 3) коло́нна

— عِمَادَةٌ 1) има́да (*звание или должность омда — деревенского старосты*); 2) има́да (*должность декана*); 3) декана́т; كلّيّة الآداب ~ декана́т факульте́та литерату́ры

— عَمْدٌ[1] у́мысел, преднаме́ренность; عن ~ *или* ا~ умы́шленно, наме́ренно; على غير ~ нево́льно

— عَمْدٌ[2] преднаме́ренный, умы́шленный

— عُمْدَةٌ[1] осно́ва, опо́ра, ба́за

— عُمْدَةٌ[2] *мн.* عُمَدٌ 1) о́мда (*деревенский староста, старшина*); المدينة ~ бургоми́стр; 2) член городско́го сове́та

— عَمْدِيٌّ умы́шленный, преднаме́ренный

— عُمْدِيَّةٌ 1) умди́йя (*звание или должность омда — деревенского старосты*); 2) умди́йя (*район подчинённый омда*)

— عَمُودٌ *мн.* أَعْمِدَةٌ, عِمْدَانٌ 1) столб; جامد كـ~ التلغراف *образн.* неподви́жный, как телегра́фный столб; 2) шест; ма́чта; 3) коло́нна; رأس (تاج) الـ~ капите́ль коло́нны; بدن الـ~ ствол, сте́ржень коло́нны; قاعدة الـ~ ба́за коло́нны; 4) столбе́ц (*газеты*); اعمدة الجرائد газе́тные столбцы́; 5) вертика́ль; *мат.* перпендикуля́р; انزل ا~ опусти́ть перпендикуля́р; 6) гла́вная часть (*чего-л.*); ◇ الـ~ الفقريّ позвоно́чный столб, позвоно́чник; الـ~ الشوكيّ спинно́й хребе́т

— عَمُودِيٌّ в ви́де коло́нны; отве́сный; вертика́льный; перпендикуля́рный; ◇ طائرة ~ة гелико́пте́р, вертолёт

— عَمُودِيَّةٌ *мат.* ордина́та

— عُمُودِيَّةٌ = عُمْدِيَّةٌ

— عَمِيدٌ *мн.* عُمَدَاءُ 1) глава́, старе́йшина, дуайе́н; ~ الهيئة السياسيّة старе́йшина дипломати́ческого ко́рпуса; المراسلين ~ старе́йшина корреспонде́нтов; 2) *тж.* الكلّيّة ~ дека́н; *тж.* الجامعة ~ ре́ктор; 3) *воен.* бригади́р; капита́н 3-го ра́нга; генера́л (*Ирак*)

— مُتَعَمِّدٌ преднаме́ренный, умы́шленный

— مُعْتَمَدٌ 1. 1) надёжный, ве́рный (عليه); заве́ренный (*о документе*); облечённый дове́рием; 2) аккредито́ванный; 2. представи́тель, делега́т; سياسيّ ~ дипломати́ческий представи́тель

— مُعْتَمِدٌ полага́ющийся, бази́рующийся (*на чём* على); зави́сящий (*от чего* على)

— مُعْتَمَدِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ представи́тельство

— مَعْمَدَانٌ *рел.* крести́тель; يوحنّا الـ~ Иоа́нн Крести́тель

— مَعْمُودِيَّةٌ креще́ние (*обряд*)

I عَمَرَ (*у*) عِمَارَةٌ, عُمْرَانٌ 1) быть населённым (*кем* بـ); наполня́ть (*чем* بـ); 2) населя́ть; жить, обита́ть; 3) преуспева́ть, процвета́ть; 4) стро́ить; 5) до́лго жить; II عَمَّرَ 1) населя́ть, заселя́ть, колонизова́ть; 2) осва́ивать, обраба́тывать (*земли*); 3) восстана́вливать, ремонти́ровать, починя́ть; 4) стро́ить, застра́ивать (*город*); 5) насажда́ть культу́ру; 6) наполня́ть, заполня́ть; المصباح ~ запра́вить ла́мпу; 7) заряжа́ть (*ружьё*); набива́ть (*трубку*); 8) дарова́ть долголе́тие (*об Аллахе*); *страд.* быть долгове́чным, до́лго жить; عُمِّرَ الى التسعين *страд.* он до́жил до девяно́ста лет; IV أَعْمَرَ 1) заселя́ть, колонизова́ть; 2) восстана́вливать, перестра́ивать (*здание*); V تَعَمَّرَ 1) процвета́ть; до́лго жить; VIII إِعْتَمَرَ 1) соверша́ть ма́лый хаджж (*см.* عُمْرَةٌ); 2) покрыва́ть, повя́зывать го́лову (*чем* بـ); ~ بالكوفيّة повяза́ть себе́ го́лову ку́фийей (*см.* كُوفِيَّةٌ); ~ بعمامة наде́ть чалму́; 3) посеща́ть; X إِسْتَعْمَرَ поселя́ть (*где* في); заселя́ть, колонизова́ть, обраща́ть в коло́нию

— إِسْتِعْمَارٌ 1) заселе́ние, колониза́ция; колониали́зм;

الجديد ال~ неоколониали́зм; 2) империали́зм; سياسة ال~ империалисти́ческая поли́тика; عصر ال~ эпо́ха империали́зма

— إِسْتِعْمَارِيٌّ **1.** 1) колонизацио́нный; 2) колониа́льный; 3) империалисти́ческий; **2.** империали́ст

— تَعْمِيرٌ 1) освое́ние, возде́лывание; الصحارى ~ освое́ние пусты́нь; 2) застра́ивание; строи́тельство; ~ اعادة المدينة восстановле́ние го́рода; ~ والانشاء الدُّوَلِيّ بنك междунаро́дный банк восстановле́ния и реконстру́кции; 3) заряжа́ние (*ружья*); набива́ние (*трубки*)

— تَعْمِيرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) заря́д; 2) набива́ние (*трубки*); 3) наби́тая тру́бка

— عَامِرٌ[1] 1) населённый, кипя́щий жи́знью; по́лный (*чего* بـ); الجيب ~ *перен.* с то́лстым карма́ном, бога́тый; 2) обрабо́танный; цвету́щий; процвета́ющий; 3) отли́чный, превосхо́дный

— عَامِرٌ[2] *мн.* عُمَّارٌ *ж.* عَامِرَةٌ *мн.* عَوَامِرُ домово́й; ◇ البيت ~ змея́, живу́щая в до́ме; ~ ام гие́на

— عَمَارٌ[1] 1) возде́ланная земля́; земля́ с возведёнными на ней строе́ниями и дома́ми; 2) строи́тельство; 3) при́знаки жи́зни; فيه ~ لا هناك خراب там одни́ развали́ны, нет никаки́х при́знаков жи́зни; 4) культу́ра

— عَمَارٌ[2] приве́тствие; ~ ليس بينهم они́ не в лада́х

— عَمَّارٌ тот, кто соверша́ет ма́лый хаджж (*см.* عُمْرَةٌ)

— عَمَارَةٌ *мн.* عَمَائِرُ эска́дра

— عِمَارَةٌ *мн.* عِمَارَاتٌ, عَمَائِرُ 1) населённость; 2) возде́ланная земля́; 3) строи́тельство; ال~ فنّ (صناعة) архитекту́ра, зо́дчество; ال~ قسم строи́тельный отде́л; 4) строе́ние, зда́ние; 5) пле́мя, род

— عَمْرٌ *мн.* أَعْمَارٌ 1) жизнь; لَ~ى! кляну́сь свое́й жи́знью!; لَعمرُك! кляну́сь твое́й жи́знью!; لعمرُ اللّٰه! во и́мя Алла́ха, кляну́сь Алла́хом!; 2) во́зраст

— عَمَرٌ плато́к (*женский*)

— عُمْرٌ *мн.* أَعْمَارٌ 1) жизнь; 2) во́зраст; ◇ ذوات ال~ين амфи́бии; ~ نصف подержанный; ك~ كم سنة؟ ско́лько тебе́ лет?; ك~ يطوّل اللّٰه да продли́т Алла́х тебе́ жизнь! (*благодарность нищего*); ه~ اعطاك он приказа́л тебе́ до́лго жить!

— عُمَرُ *и. собств. м.* У́мар, О́мар

— عُمْرَانٌ 1) возде́лывание; 2) населённость; 3) цивилиза́ция, культу́ра

— عُمْرَانِيٌّ культу́рный; предназна́ченный для культу́рных це́лей

— عَمْرَةٌ[1] головно́й убо́р; чалма́

— عَمْرَةٌ[2] ремо́нт; جسيمة ~ капита́льный ремо́нт

— عُمْرَةٌ *мн.* عُمَرٌ ма́лый хаджж (*паломничество в г. Мекку в любое время, кроме 8-го, 9-го и 10-го числа месяца зу-ль-хиджжа*); ال~ اعتمر соверша́ть ма́лый хаджж

— عَمْرٌو *и. собств. м.* Амр; ◇ ~ كواو هو пя́тое колесо́ в теле́ге

— عُمْرَى *юр.-богосл.* предоставле́ние пра́ва пожи́зненного владе́ния

— عَمُورٌ перенаселённый

— عُمَيْرَةٌ рука́ (*ладонь*); ◇ ~ جلد ال *см.* جِلْدٌ[1]

— مُسْتَعْمِرٌ **1.** 1) колонизу́ющий; 2) империалисти́ческий; **2.** 1) колониза́тор; 2) империали́ст

— مُسْتَعْمَرَةٌ *мн.* اتٌ— колони́я; وزارة المستعمرات министе́рство колони́й

— مِعْمَارٌ строи́тель; архите́ктор; ال~ فنّ архитекту́ра

— مِعْمَارِيٌّ **1.** строи́тельный; архитекту́рный; ~ رسم архитекту́рный чертёж; ~ ذراع *см.* ذِرَاعٌ; **2.** строи́тель; ~ مهندس архите́ктор

— مُعَمَّرٌ 1) живу́щий до́лго; долголе́тний; о́чень ста́рый; 2) восстано́вленный, отремонти́рованный, почи́ненный

— مُعَمِّرٌ **1.** колониза́тор; **2.** колони́ст

— مَعْمُورٌ 1) возде́ланный, обрабо́танный (*о земле*); 2) населённый; ال~ *или* ة~ال земля́, земно́й шар, мир

I عَمِشَ (*a*) عَمَشٌ 1) быть сла́бым (*о зрении*); 2) слези́ться (*о глазах*)

— أَعْمَشُ *ж.* عَمْشَاءُ *мн.* عُمْشٌ со сла́бым зре́нием, подслепова́тый

II عَمَّصَ (عمص) гнои́ться (*о глазах*)

— أَعْمَصُ *ж.* عَمْصَاءُ *мн.* عُمْصٌ с гноя́щимися глаза́ми

— عُمَاصٌ гной (*текущий из глаз*)

I عَمُقَ (*u*) عُمْقٌ быть глубо́ким; II عَمَّقَ де́лать глубо́ким, углубля́ть; ◇ ~ اللّٰه قبره! да бу́дет мир пра́ху его́!; IV أَعْمَقَ = II; V تَعَمَّقَ углубля́ться, идти́ вглубь

— عَمَاقَةٌ глубина́

— عُمْقٌ *мн.* أَعْمَاقٌ 1) глубина́; ال~ قليل ме́лкий; 2) дно; ◇ من اعماق القلب из глубины́ души́

— عَمِيقٌ глубо́кий

— مِعْمَاقٌ *мн.* مَعَامِيقُ батóметр

I عَمِلَ (*a*) عَمَلٌ 1) рабóтать, трудúться; 2) дéлать, приготовлять; совершáть; выполнять; 3) поступáть, дéйствовать; 4) прáвить, быть правúтелем; 5) дéлаться, становúться (*кем-л.*); 6) выплáчивать, выдавáть (*деньги — кому* ل); 7) рабóтать (*над чем* على); 8) *грам.* управлять; 9) интриговáть (*против кого* على); ◇ روحه ~ притворяться; عُمِلَ به *страд.* быть дéйствующим, имéть сúлу (*напр. о статьях закона*); II عَمَّلَ 1) назначáть правúтелем; 2) гнóиться (*о ране*); III عَامَلَ 1) обращáться, обходúться, поступáть (*с кем-л.*); ~ه بالاصول обходúться с кéм-л. согласно этикéту; ~ه بالمثل отвечáть, отплáчивать тéм же; *перен.* отплáчивать той же монéтой; 2) имéть дéло, сношéния (*с кем-л.*); 3) обрабáтывать (*чем* ب); عوملت الارض بمبيدات الحشائش الضارّة *страд.* земля́ былá обрабóтана срéдствами для уничтожéния сорнякóв; IV أَعْمَلَ 1) заставлять рабóтать, пускáть в ход, в дéло; 2) употреблять, прилагáть (*усилия*); ~ الهمّة прилагáть старáние (*в чём* في); ~ فكره (ذهنه) напрягáть свою́ мысль, дýмать (*над чем* في); V تَعَمَّلَ старáться; трудúться; VI تَعَامَلَ вестú вмéсте делá, имéть деловы́е сношéния, сотрýдничать; взаимодéйствовать; VII إِنْعَمَلَ быть сдéланным, срабóтанным; VIII إِعْتَمَلَ 1) проявлять дéятельность; дéйствовать (*о чувствах*); дéлаться, творúться, происходúть; 2) испóльзоваться, употребля́ться; 3) изготовля́ть для себя́; X إِسْتَعْمَلَ 1) употреблять, применя́ть; 2) пускáть в ход, в дéло, испóльзовать; 3) выдéлывать, изготовля́ть, дéлать (*из чего* من); 4) назначáть правúтелем (*над чем* على)

— إِسْتِعْمَالٌ 1) употреблéние, испóльзование, применéние; ~ه بطل э́то вы́шло из употреблéния; 2) прáктика; ~ اساءة الـ *см.* سوء; سوء الـ *см.* سُوءٌ

— تَعَامُلٌ 1) взаимодéйствие; сотрýдничество; ~ الدُّوَلِيّ междунарóдное сотрýдничество; ~ عدم отказ от сотрýдничества; 2) деловы́е отношéния; ~ التجاريّ торгóвые отношéния

— تَعَمُّلٌ искýсственность, дéланность, неестéственность

— عَامِلٌ[1] **1.** 1) рабóтающий; находя́щийся на слýжбе (*не в отставке*); ~ة الطبقة рабóчий класс, трудя́щиеся; 2) дéйствующий (*об армии*); действúтельный (*о службе*); ~ة الخدمة العسكريّة действúтельная воéнная слýжба; ~ عسكريّ воéнный, находя́щийся на воéнной слýжбе; 3) действúтельный (*о члене общества и т. п.*); **2.** *мн.* عُمَّالٌ, عَمَلَةٌ 1) рабóчий; трудя́щийся; слýжащий; ~ اللاسلكيّ радиоопера́тор; ~ التلغراف телегра́фист; ~ة التلفون телефони́стка; ~ زراعيّ сельскохозя́йственный рабóчий; طبقة العمّال рабóчий класс; حركة العمّال рабóчее движéние; حزب العمّال рабóчая пáртия; пáртия лейборúстов; 2) агéнт; 3) правúтель; губернáтор (*Сев. Африка*); 4) *мат.* мнóжитель

— عَامِلٌ[2] *мн.* عَوَامِلُ 1) фáктор; причúна, дéйствующая сúла; حاسم ~ решáющий фáктор; الزمن ~ фáктор врéмени; 2) *грам.* частúца управлéния; управля́ющее слóво

— عَمَّالٌ **1.** всё врéмя рабóтающий; **2.** рабóчий

— عَمَّال *нар.*: يأكل ~ он сейчáс ест; تأكل ~ة онá сейчáс ест

— عُمَالَةٌ *мн.* ~ات — плáта, вознагражде́ние; комиссио́нные (дéньги)

— عَمَالَةٌ *мн.* ~ات — провúнция; администрати́вный óкруг; губернáторство (*Сев. Африка*)

— عِمَالَةٌ 1) профéссия рабóчего; 2) зáнятость на рабóте; ~ ايّام الـ рабóчие дни

— عُمَّالِيٌّ **1.** рабóчий; лейборúстский; ~ة الحركة الـ рабóчее движéние; **2.** лейборúст

— عَمَلٌ *мн.* أَعْمَالٌ 1) рабóта, труд; ~ الـ المأجور наёмный труд; ~ الـ اليدوىّ ручнóй труд; ~ الـ (الدُّوَلِيّ) مكتب (междунарóдное) бюрó трудá; ~ الـ وزير минúстр трудá; ~ الـ صاحب работодáтель; 2) дéйствие; 3) заня́тие, дéло; ~ رجل деловóй человéк; ~ بالـ ولا بالقول не на дéле, а не на словáх; 4) постýпок, акт; 5) прáктика; 6) творéние, произведéние; 7) óбласть, провúнция; 8) *мн.* дéятельность; дéло; اعمال التعدين добы́ча полéзных ископáемых; اعمال المثقاب сверлúльное дéло, сверлóвка; اعمال المقشطة строгáльное дéло, строгáние; الاعمال المجيدة пóдвиги; الاعمال المنزليّة домáшнее хозя́йство; ◇ ~ ب... во исполнéние (*чего-л.*), согласно (*чему-л.*)

— عَمْلَةٌ *мн.* عَمَلَاتٌ, عَمَائِلُ дурнóй постýпок; عمل عملةً فى المدرسة натворúть дел, напроказúть в шкóле; ◇ ~ه на мéсте преступлéния

— عُمْلَةٌ *мн.* عُمَلَاتٌ 1) моне́та; ~ الـ وجه лицева́я сторона́ моне́ты; ~ الـ قفا оборо́тная сторона́ моне́ты; 2) де́ньги, валю́та; ~ الـ سعر курс де́нег; ~ أجنبيّة иностра́нная валю́та; ~ معدنيّة металли́ческая валю́та; ~ ورق *или* ~ ورقيّة бума́жные де́ньги, банкно́ты, креди́тные биле́ты; ~ صعبة *или* نادرة твёрдая валю́та; ~ زائفة фальши́вые де́ньги; 3) пла́та за труд

— عَمَلِيٌّ практи́ческий, деловой́; ~ا практи́чески

— عَمَلِيَّاتٌ *мн.* практи́ческие вопро́сы, пра́ктика

— عَمَلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) соверше́ние; произво́дство; 2) опера́ция (*в разн. знач.*); ~ تجاريّة комме́рческая опера́ция; ~ جراحيّة хирурги́ческая опера́ция; ~ عسكريّة вое́нная опера́ция; ~ ماليّة фина́нсовая опера́ция; ~ مصرفيّة ба́нковская опера́ция; 3) де́йствие, акт; проце́сс; ~ الازهار проце́сс цвете́ния; العمليّات الاربع الحسابيّة четы́ре арифмети́ческих де́йствия

— عَمُولٌ 1) рабо́тающий; 2) работя́щий, де́ятельный

— عُمُولَةٌ *мн.* ـاتٌ— комиссио́нная пла́та; вознагражде́ние

— عَمِيلٌ *мн.* عُمَلَاءُ 1) аге́нт; посре́дник, контраге́нт; 2) покупа́тель; зака́зчик, клие́нт; 3) *мн.* агенту́ра

— عُمَيْلَةٌ *мн.* ـاتٌ— *эл.* эрг

— مُسْتَعْمَلٌ бы́вший в употребле́нии, подержанный; ◇ ~ المركب рулево́й

— مُسْتَعْمَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— ночно́й горшо́к

— مُعَامِلٌ *мн.* ـاتٌ— коэффицие́нт, мо́дуль; и́ндекс

— مُعَامَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) сноше́ния, отноше́ния; ~ الـ شهادة свиде́тельство об освобожде́нии от во́инской повинности *или* свиде́тельство о прохожде́нии вое́нной слу́жбы; 2) обхожде́ние, обраще́ние; ~ الـ حسن хоро́шее обхожде́ние; ~ الـ سيئة *или* ~ الـ سوء плохо́е обраще́ние; ~ بالمثل взаи́мность; 3) де́ло; торго́вля; ~ تفضيليّة *дип.* примене́ние режи́ма наибо́льшего благоприя́тствования; 4) проше́ние (*Сирия*)

— مَعْمَلٌ *мн.* مَعَامِلُ 1) заво́д; фа́брика; ~ تعليب рыбоконсе́рвный заво́д; ~ لتصليح السيّارات авторемо́нтный заво́д; ~ للخبز хлебозаво́д; ~ لصنع الأسلحة оруже́йный заво́д; 2) лаборато́рия

— مَعْمَلِيٌّ лаборато́рный; ~ة تجارب лаборато́рные испыта́ния

— مَعْمُولٌ **1.** сде́ланный, изгото́вленный; ~ و عامل *грам.* управля́ющее и управля́емое сло́во; **2.** ма'му́ль (*сорт пирожного*); ◇ بـه ~ а) находя́щийся в ходу́, в употребле́нии; б) де́йствующий (*о законе, обычае*)

عَمْلَقَ де́лать, соверша́ть (*что-л.*) в гига́нтских масшта́бах, разме́рах; تَعَمْلَقَ 1) соверша́ться в гига́нтских масшта́бах, разме́рах; 2) станови́ться велика́ном, гига́нтом; 3) счита́ть себя́ велика́ном, гига́нтом

— عِمْلَاقٌ *мн.* عَمَالِيقُ, عَمَالِقَةٌ, عِمْلَاقَاتٌ велика́н, гига́нт, титан

— عِمْلَاقِيٌّ гига́нтский; ~ة خطا خطى сде́лать гига́нтские шаги́ (*в чём* في)

I عَمَهَ (*a*) عَمَهٌ, عُمُوهٌ *или* عَمِهَ (*a*) عَمَهٌ, عُمُوهَةٌ 1) броди́ть, блужда́ть; 2) быть смущённым, расте́рянным

I عَمِيَ (*a*) عَمًى 1) быть слепы́м; потеря́ть зре́ние, осле́пнуть; 2) не ви́деть, не замеча́ть (*чего* عن); 3) быть нея́сным, тёмным (*для кого* على); ~ عليه الامر э́то де́ло бы́ло для него́ нея́сным; II عَمَّى 1) ослепля́ть, де́лать слепы́м; 2) скрыва́ть, де́лать тёмным, нея́сным; عُمِّيَ عليه الامر *страд.* э́то де́ло бы́ло для него́ нея́сным; 3) говори́ть зага́дками; IV أَعْمَى ослепля́ть, де́лать слепы́м; V تَعَمَّى сле́пнуть; VI تَعَامَى 1) притворя́ться слепы́м, симули́ровать слепоту́; 2) закрыва́ть глаза́ (*на что*), стара́ться не замеча́ть (*чего* عن)

— أَعْمَى *ж.* عَمْيَاءُ *мн.* عُمْيَانٌ, عُمْيٌ **1.** слепо́й; طاعة عمياء слепо́е повинове́ние; ثقة عمياء слепо́е дове́рие; سار على العمياء идти́ вслепу́ю, наугад; ~ ابو *зоол.* слепы́ш; **2.** слепе́ц; ◇ الاعميان *дв.* а) пожа́р и ночь; б) пото́к и ого́нь

— تَعَامٍ 1) симуля́ция слепоты́; 2) умы́шленное закрыва́ние глаз (*на что* على)

— تَعْمِيَةٌ ослепле́ние; камуфля́ж

— عَمَاءٌ, عَمَاوَةٌ 1) слепота́; ~ القلب неве́жество; неразу́мие; 2) хао́с; 3) ту́чи

— عَمَايَةٌ 1) слепота́; 2) су́мерки; ~ الصباح предрассве́тные су́мерки; 3) заблужде́ние; 4) неве́жество

— عَمًى слепота́; ~ اللون *или* اللونيّ الـ *мед.* дальтони́зм; ~ الليل *или* الليليّ الـ курина́я слепота́; على الـ вслепу́ю

— عَمْيَانُ слепо́й

— عَمْيَاذِيٌّ совершáемый вслепýю; необдýманный; على ~ال вслепýю; ~ال على اطلق النار стреля́ть не це́лясь

— عَمِيَّةٌ невéжество; неразýмие, недомы́слие

— مُعَمَّى 1. стра́нный, зага́дочный; 2. *мн.* مُعَمَّيَاتٌ зага́дка; головоло́мка

— مُعَمَّاةٌ *мн.* مُعَمَّيَاتٌ зага́дка; головоло́мка; нея́сная речь

عَنْ 1) от, из; со слов (*кого-л.*); ممثّل عن ... представи́тель от ...; لجنة ... عن от и́мени коми́ссии ...; روى عنه расска́зывать со слов кого́-л.; قام به عن خوف он сде́лал э́то из стра́ха; 2) из-за; عن اضطرار вы́нужденно; 3) за, вме́сто; جزاه عن الحسنة بالسيئة он отплати́л злом за добро́; 4) о, об, относи́тельно; حدّث عن هذه الحوادث! расскажи́ об э́тих собы́тиях!; 5) по́сле, спустя́; عن (عمّا) قليل спустя́ не́которое вре́мя; ◇ عن شهر يوليو за ме́сяц ию́ль (*о плате*); عن يمينه с пра́вой стороны́; مات عن ولد он у́мер, оста́вив ребёнка; توفّى عن ٧٥ عاما он скончáлся 75 лет о́т роду; عن آخرهم до после́днего; عن ظهر قلب наизу́сть; عن خبرة ومعرفة по о́пыту и зна́нию; عن جهل по неве́дению; عن علم وبصيرة созна́тельно; عن كرم وسخاء щéдро; عن (ما) ... عمّا о том, что ...; оттого́, что ...; عن قريب *или* عمّا قريب в ближа́йшем бу́дущем, ско́ро; عن (من) ... عَمَّنْ о том, кто ...; دافع عنه защища́ть кого́-л.; رغب عنه не хоте́ть, не жела́ть чего́-л.; تعامى عنه умы́шленно не замеча́ть чего́-л.; عنّك يا ...! переста́нь, дово́льно!

I عَنَّ (*a/u, y*) عَنٌّ представа́ть; представля́ться, явля́ться; عنّ لى ان ... мне пришло́ в го́лову, что ...; عنّتْ له فرصة ему́ предста́вился слу́чай; II عَنْوَنَ = عَنَّنَ

— عَنَانٌ *собир.* облака́, ту́чи; السماء ~ شقّ *или* شقّ ~ال оглаша́ть во́здух (*о криках*)

— عِنَانٌ *мн.* أَعِنَّةٌ по́вод; узда́; اطلق (ارخى، ترك) عنان الخيال له ~ال *образн.* дава́ть во́лю воображе́нию (фанта́зии); ارخى للفكر الاعنّة глубоко́ заду́маться; القت اليه اللغة العربيّة اعنّتها *образн.* он хорошо́ владе́ет ара́бским языко́м

— عِنَانَةٌ полово́е бесси́лие, импоте́нция

— عُنَّةٌ = عِنَانَةٌ

— عِنِّينٌ 1. бесси́льный; 2. импоте́нт

— عُنَّةٌ = عِنِّينَةٌ

II عَنَّبَ (عنب) дава́ть виногра́д (*о лозе*)

— عُنَّابٌ *собир. бот.* ююба, унна́би

— عُنَّابَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* де́рево ююбы

— عِنَبٌ *собир. мн.* أَعْنَابٌ виногра́д; رومىّ ~ кори́нка; ~ الثعلب а) *тж.* عنقود الثعلب гроздь, кисть виногра́да; ~ النصارى кра́сная сморо́дина; б) *тж.* ~ الذئب чёрный паслён (*Сев. Африка*); в) *тж.* ~ الشمال крыжо́вник; ~ال سكّر глюко́за

— عَنْبَا *бот.* ма́нго

— عِنَبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) виногра́дина; 2) *мед.* стафило́ма

عَنْبَرٌ[1] а́мбра

— عَنْبَرٌ[2] *мн.* عَنَابِرُ 1) амба́р, сара́й; склад; 2) пала́та (*больничная*); спа́льная ко́мната (*в интернате*); 3) *ж.-д.* мастерска́я, депо́; 4) трюм; ку́брик; 5) анга́р; ~ المصنع цех завóда; 6) кашало́т

— عَنْبَرَةٌ зи́мняя сту́жа

— عَنْبَرِيٌّ 1. сде́ланный из а́мбры; 2. ликёр

I عَنِتَ (*a*) عَنَتٌ 1) попада́ть в затрудни́тельное положе́ние, в беду́; 2) соверша́ть грех, прелюбодея́ние; II عَنَّتَ принужда́ть си́лой; суро́во обраща́ться; груби́ть; IV أَعْنَتَ 1) ста́вить в затрудни́тельное положе́ние; ввергáть в беду́; 2) раздража́ть; досажда́ть, допека́ть; V تَعَنَّتَ 1) чини́ть препя́тствия; 2) придира́ться, привя́зываться, быть изли́шне тре́бовательным (*к кому* على); 3) упря́миться; проявля́ть упо́рство

— تَعَنُّتٌ 1) упря́мство; упо́рство; 2) приди́рчивость; приста́вание

— عَنَتٌ 1) зло́стность; 2) пресле́дование; приди́рчивость, изли́шняя тре́бовательность; 3) затрудне́ние; му́ка, тя́гость; неприя́тность; 4) прелюбодея́ние

— مُتَعَنِّتٌ 1) приди́рчивый, изли́шне тре́бовательный; 2) закорене́лый, матёрый; 3) упря́мый

عَنْتَرَ 1) проявля́ть неустраши́мость, бесстра́шие, хра́брость (*в чём* في); 2) настра́ивать (*против кого* على)

— عَنْتَرُ, عَنْتَرَةُ 1) *и. собств. м.* Антара (*доисламский поэт, ставший героем арабского фольклора*); ~ بلا عبلة *погов.* нет челове́ка, у кото́рого не́ было бы люби́мой (*букв.* не быва́ет Антара без Абли); 2) геро́й; ~ شجاعة *образн.* беспримéрная хра́брость

— عَنْتَرَةٌ бесстра́шие, хра́брость

— عَنْتَرِيٌّ[1] *мн.* عَنَاتِرَةٌ лиф, ли́фчик; корса́ж
— عَنْتَرِيٌّ[2] сме́лый, отва́жный, неустраши́мый
— عَنْتَرِيَّةٌ беспреде́льная хра́брость
عَنْتِيلٌ **1.** зано́счивый; **2.** горде́ц
عَنْجَرِيبٌ = عَنْقَرِيبٌ
تَعَنْجَهَ (عنجه) горди́ться, бахва́литься
— عَنْجَهِيٌّ высокоме́рный, горделя́вый
— عَنْجَهِيَّةٌ высокоме́рие, бахва́льство
عَنْجِيلٌ : مرض الـ~ *мед.* де́нге лихора́дка
I عَنَدَ (*u, y*) عُنُودٌ 1) упо́рствовать, проти́виться; 2) уклоня́ться (*от чего* عن); II عَنَّدَ проявля́ть большо́е упо́рство, упря́мство; III عَانَدَ проти́виться, упря́миться; противоде́йствовать; VI تَعَانَدَ проти́виться, противоде́йствовать друг дру́гу; X إِسْتَعْنَدَ упря́миться
— تَعَنُّدٌ упо́рство, упря́мство; своево́лие, непоко́рность
— عَانِدٌ *мн.* عَنَدَةٌ упря́мый; своево́льный, непоко́рный
— عِنَادٌ 1) упо́рство, упря́мство; 2) противоде́йствие
— عِنْدَ у, при; близ, о́коло; во вре́мя; ذلك ~ при э́том, тогда́; اللزوم ~ при необходи́мости; المغرب ~ во вре́мя захо́да со́лнца; на зака́те; البيت ~ у до́ма; الظهر ~ в по́лдень; ى~ а) у меня́ есть; б) по моему́ мне́нию, по-мо́ему; ما~ когда́; в то вре́мя, как...; ها~ тогда́, в то вре́мя; ثُمَّ~ тогда́, в то вре́мя; при э́том; ◇ ه~ لى он мне до́лжен; ه~ ذهب الى он отпра́вился к нему́; اتى ه~ من он пришёл от него́; !ك~ *нар.* стой!
— عِنْدِيَّاتٌ *мн.* отсебя́тина
— عَنِيدٌ упо́рный, упря́мый; насто́йчивый, сто́йкий
— مُعَانِدٌ упо́рный, упря́мый
— عِنَادٌ = مُعَانَدَةٌ
عَنْدَلِيبٌ *мн.* عَنَادِلُ солове́й
عَنْدَمٌ 1) драко́нова кровь (*смола*); 2) брази́льское де́рево
— عَنْدَمِيٌّ кра́сного цве́та
عَنْزٌ[1] а́ист; ابيض ~ бе́лый а́ист; الماء ~ чёрный а́ист
— عَنْزٌ[2] *мн.* عُنُوزٌ, أَعْنُزٌ *собир.* ко́зы
— عَنْزَةٌ *мн.* عَنَزَاتٌ коза́; ولو طارت! ~ *погов.* э́то — коза́, хотя́ бы она́ и лета́ла! (*о том, кто утверждает явный абсурд*)
I عَنِسَ (*a*) عَنَسٌ, عُنُوسٌ оставáться в стáрых дéвах
— عَانِسٌ *мн.* عَوَانِسُ стáрая дéва
— عَانِسَةٌ *мн.* عَوَانِسُ = عَانِسٌ
أَعْنَشُ *ж.* عَنْشَاءُ *мн.* عُنْشٌ шестипáлый
عُنْصُرٌ *мн.* عَنَاصِرُ 1) *хим., физ.* элемéнт, вещество́; 2) составна́я часть; составно́й элемéнт; 3) происхождéние, приро́да; ~ كريم знáтного, благоро́дного происхождéния; 4) рáса; 5) *мн.* национáльности
— عَنْصَرَةٌ : الـ~ *или* الـ~ عيد *или* الـ~ احد *рел.* тро́ица
— عُنْصُرِيٌّ **1.** 1) элементáрный; 2) рáсовый; التفرقة الـ~ рáсовая дискримина́ция; 3) расúстский; 4) националисти́ческий; **2.** расúст
— عُنْصُرِيَّةٌ расúзм
عُنْصُلٌ *бот.* морско́й лук
تَعَنْطَزَ, عَنْطَزَ проявля́ть высокоме́рие, быть надмéнным
— عَنْطَزَةٌ высокоме́рие, надмéнность
عَنْعَنَ 1) передава́ть, расска́зывать (*со слов нескольких лиц* عن فلان عن فلان); 2) расска́зывать о своём происхождéнии, гордя́сь им; 3) *фон.* произноси́ть нача́льную хамзу́ как ع
— عَنْعَنَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) расска́з (*со слов нескольких лиц*); 2) традицио́нная го́рдость свои́м происхожде́нием; 3) *фон.* произнесéние нача́льной хамзы́ как ع; 4) *мн.* предрассу́дки; العنعنات الدينيّة والعنصريّة рáсовые и религио́зные предрассу́дки
I عَنَفَ (*y*) عُنْفٌ обходúться суро́во, ре́зко (*с кем* بـ, على); II عَنَّفَ 1) отчúтывать, брани́ть; 2) гру́бо, жесто́ко обраща́ться; IV أَعْنَفَ гру́бо обраща́ться
— تَعْنِيفٌ порица́ние, вы́говор
— عَنْفٌ, عُنْفٌ 1) стро́гость, суро́вость; ре́зкость; ~ بـ ре́зко; 2) (гру́бая) си́ла, наси́лие; اعمال الـ~ наси́лия
— عَنَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — ло́пасть, лопа́тка; турби́на; عنفة بخاريّة парова́я турби́на
— عُنَّةً сно́ва, опя́ть
— عُنْفُوَانٌ (рас)цве́т; разга́р (*напр. битвы*); ~ الشباب расцве́т мо́лодости
— عُنْفِيٌّ наси́льственный
— عَنِيفٌ жесто́кий, ожесточённый, я́ростный; суро́вый; упо́рный; отча́янный; си́льный; ~ موت наси́льственная смерть
عَنْفَقَةٌ *мн.* عَنَافِقُ эспаньо́лка
(عنق) II عَنَّقَ хвата́ть за ше́ю; III عَانَقَ обнима́ть; VI تَعَانَقَ обнима́ться, обнима́ть друг дру́га; VIII إِعْتَنَقَ

1) обнима́ть; 2) принима́ть (*веру, убеждения и т. п.*); ~ الاشتراكيّة стать социали́стом

— أَعْنَقُ *ж.* عَنْقَاءُ *мн.* عُنْقٌ с дли́нной ше́ей

— عَنَاقٌ *мн.* عُنُوقٌ, أَعْنُقٌ ко́зочка, козлёнок; ◇ ~ الارض *зоол.* рысь

— عِنَاقٌ объя́тие; تقابل الاصدقاء بال~ друзья́ встре́тили друг дру́га объя́тиями

— عُنُقٌ, عُنْقٌ *м., ж.* (*редко*) *мн.* أَعْنَاقٌ ше́я; ◇ مدقوق ال~ угнета́емый, притесня́емый; فى اعناقنا حياة اربعة اشخاص на нас лежи́т отве́тственность за жизнь четырёх челове́к; فى ~ه اربعة اطفال وزوجة он до́лжен содержа́ть четырёх дете́й и жену́; وواجب مقدّس فى ~ى ان اصرّح بان... мой свяще́нный долг — заяви́ть, что...; فى ~ه مِنَّة لها он до́лжен быть ей призна́телен; فى اعناقهم حقّ ل... на них лежи́т обя́занность по отноше́нию к...; حنى ~ه ل... гнуть ше́ю пе́ред ке́м-л.

— عَنْقَاءُ *тж.* ~ مُغْرِبٍ *или* ~ مُغْرِبٌ *миф.* грифо́н; фе́никс; ثلاثة مستحيلات : ال~ والغول والخلّ الوفىّ три невероя́тности: фе́никс, де́мон (пусты́ни) и ве́рный друг (*см. тж.* مُسْتَحِيلَاتٌ)

— مُعَانَقَةٌ обнима́ние, объя́тие

(عنقد) تَعَنْقَدَ 1) висе́ть гро́здьями; 2) ску́чиваться, собира́ться ку́чками

— عُنْقُودٌ *мн.* عَنَاقِيدُ кисть, гроздь

عَنْقَرِيبٌ (*ср.* عَنْجَرِيبٌ) крова́ть (*Судан*)

عَنْقَشَ 1) цепля́ться, хвата́ться (*за что* بِ); 2) торгова́ть вразно́с

— عِنْقَاشٌ торго́вец вразно́с

عَنْكَبُوتٌ *мн.* عَنْكَبُوتَاتٌ, عَنَاكِبُ пау́к; ال~ الاحمر кра́сный пау́к (*вредитель хлопка*); نسيج (بيت) ال~ пау́тина; زهرة ال~ *бот.* пау́чник

(عنم) II عَنَّمَ окра́шивать но́гти в кра́сный цвет (*краской из плодов*)

— تَعْنِيمٌ маникю́р

— عَنَمٌ *бот.* 1) у́сики; 2) грана́тник

— عَنَمَةٌ у́сик

I (عنو) عَنَا[1] (*у*) عُنُوٌّ 1) покоря́ться, подчиня́ться (*кому* لِ); 2) стать пле́нником; عَنَا[2] (*у*) عَنْوَةٌ брать си́лой

— عَانٍ *ж.* عَانِيَةٌ поко́рный, смире́нный; пленённый

— عَنْوَةٌ наси́лие, си́ла; عنوةً си́лой, наси́льно

عَنْوَنَ 1) адресова́ть (*кому* الى); 2) озагла́вливать (*чем* بِ)

— عُنْوَانٌ *мн.* عُنْوَانَاتٌ, عَنَاوِينُ 1) а́дрес (*письма́*); ال~ البرقىّ (التلغرافىّ) телегра́фный а́дрес; 2) загла́вие, заголо́вок, назва́ние; ال~ الاصلىّ основно́й заголо́вок; ال~ الفرعىّ подзаголо́вок; صفحة ال~ ти́тульный лист; مقالة تحت ~... статья́ под загла́вием...; 3) си́мвол, знак; انّه ~ الكَرَم он си́мвол ще́дрости

I (عنى) عَنَى[1] (*и*) عَنْىٌ 1) име́ть в виду́, подразумева́ть; أعنى... я име́ю в виду́...; 2) зна́чить; ◇ يعنى то́ есть; عَنَى[2] (*и*) عِنَايَةٌ 1) занима́ть, забо́тить; هذا لا يعنيه э́то его́ не каса́ется, не тро́гает; 2) *страд.* занима́ться (*чем* بِ); عَنِىَ (*а*) عَنَاءٌ чу́вствовать уста́лость, тя́жесть; испы́тывать тру́дности, му́читься; II عَنَّى утружда́ть; причиня́ть страда́ния; III عَانَى 1) терпе́ть, претерпева́ть, переноси́ть, пережива́ть, страда́ть; عانى اشدّ المصاعب пережива́ть велича́йшие тру́дности; 2) прилага́ть уси́лия, стара́ться; V تَعَنَّى 1) труди́ться, утружда́ть себя́; му́читься; напряга́ться; 2) утружда́ть, утомля́ть; VIII إِعْتَنَى забо́титься, пе́чься; внима́тельно смотре́ть (*за чем* بِ), относи́ться с внима́нием (*к чему* بِ); X إِسْتَعْنَى обраща́ть внима́ние; забо́титься

— إِعْتِنَاءٌ забо́та, попече́ние; ухо́д (*за кем-чем* بِ)

— تَعَنٍّ 1) труд, муче́ние; уси́лия; 2) мучи́тельный позы́в в кише́чнике; боле́зненный стул

— تَعْنِيَةٌ 1) муче́ние; 2) *мед.* боле́зненный стул

— عَانٍ *ж.* عَانِيَةٌ страда́ющий, несча́стный

— عَنَاءٌ 1) труд, напряже́ние; уста́лость, тя́жесть; затрудне́ние; فى غير ~ без труда́; كفانى ~ الردّ он изба́вил меня́ от необходи́мости отвеча́ть; 2) трево́га; муче́ние, неприя́тность

— عِنَايَةٌ забо́тливость; забо́та, внима́ние; ухо́д (*за кем-чем-л.*); اولى ~ خاصّة уделя́ть осо́бое внима́ние (*кому-чему* لِ); ال~ السماويّة *или* ~ اللّه *рел.* про́мыс(е)л бо́жий, провиде́ние

— عِنْيَةٌ у́мысел, цель; بال~ умы́шленно, преднаме́ренно, наро́чно

— مُعَانَاةٌ 1) перенесе́ние (*напр. утраты*); терпе́ние, пережива́ние, страда́ние; 2) прилага́ние уси́лий, стара́ний

— مُعْتَنٍ *ж.* مُعْتَنِيَةٌ забо́тливый, внима́тельный

— مَعْنَوِىٌّ 1) смыслово́й; اضافة ~ة *грам.* смыслово́й

status constructus (*смысловое сочетание имени определяемого с именем определением в родительном падеже*); 2) абстра́ктный, отвлечённый; ~ الاسم *грам.* отвлечённое и́мя существи́тельное; 3) у́мственный; 4) духо́вный, мора́льный; مادّيًا و~ материа́льно и мора́льно; ~ة الروح мора́льный дух; 5) с юриди́ческими права́ми (*о физическом лице*); ~ة شخصيّة *юр.* юриди́ческое лицо́

— مَعْنَوِيَّةٌ дух, мора́льное состоя́ние (*во́йска*)

— مَعْنَوِيَّاتٌ *мн.* всё духо́вное; мора́льный дух (*во́йска*); ~ رفع الـ поднять мора́льный дух

— مَعْنًى *мн.* مَعَانٍ значе́ние, смысл; поня́тие, иде́я, су́щность; معنًى ومبنًى по фо́рме и по существу́ (по смы́слу); ~ لا لـه не име́ющий значе́ния; ~ بـ ان в том смы́сле, что...; بالـ~ الصحيح в по́длинном смы́сле; بمعناه الدقيق в то́чном смы́сле; بالـ~ الكامل للكلمة *или* بكلّ الـ~ الكلمة в по́лном смы́сле сло́ва; معانى الانسان *или* المعانى похва́льные ка́чества челове́ка; ~ ذو многозначи́тельный, с осо́бым смы́слом; ~ وهو لا يفقه له а сам он в э́том ничего́ не смы́слит; الـ~ бессмы́сленность; اسم الـ~ *грам.* и́мя абстра́ктное, отвлечённое и́мя существи́тельное; علم المعانى ритори́ка (البيان والمعانى والبديع)

— مَعْنِيٌّ 1) ука́занный, да́нный; име́ющийся в виду́, подразумева́емый; 2) занима́ющийся, за́нятый (*чем* بـ); هو بالبحث عن الحقيقة ~ он за́нят по́исками и́стины; 3) заинтересо́ванный (*в чём* بـ); الاطراف الـ~ة заинтересо́ванные сто́роны

I عَهِدَ (*a*) عَهْدٌ 1) знать, быть знако́мым (*с чем вин. п. или* بـ); 2) поруча́ть, вверя́ть (*кому* الى); ~ اليه بالامر поручи́ть кому́-л. де́ло; ~ الحرمة ока́зывать уваже́ние; ~ الوعد быть ве́рным обеща́нию; III عَاهَدَ обеща́ть, дава́ть обе́т; дава́ть обяза́тельство, обя́зываться; заключа́ть догово́р; V تَعَهَّدَ 1) обя́зываться, принима́ть обяза́тельство; брать на себя́ (*что* بـ); 2) смотре́ть, ходи́ть (*за кем-чем-л.*); забо́титься; 3) навеща́ть; VI تَعَاهَدَ заключа́ть взаи́мно догово́р; договáриваться друг с дру́гом; X إِسْتَعْهَدَ брать обяза́тельство (*у кого* من); заключа́ть соглаше́ние (*с кем* من); ~ من نفسه застрахова́ть чью-л. жизнь

— إِسْتِعْهَادٌ соглаше́ние, страхова́ние

— تَعَاهُدٌ 1) взаи́мное соглаше́ние, догово́р; 2) федера́ция

— تَعَاهُدِيٌّ 1) договóрный; 2) федерати́вный; ~ة دولة федерати́вное госуда́рство

— تَعَهُّدٌ *мн.* ~ات— 1) обяза́тельство, контра́кт; ~ كتابىّ пи́сьменное обяза́тельство; 2) ухо́д (*за кем-чем-л.*); попече́ние, забо́та

— عَهْدٌ *мн.* عُهُودٌ 1) обеща́ние, обе́т; ~ا قطع дать обеща́ние; قطع على نفسه عهدا взять на себя́ обяза́тельство; ~ه على بقى على быть ве́рным кому́-л.; ~ه خانت она́ ему́ измени́ла; الـ~ الجديد *рел.* Но́вый заве́т; الـ~ القديم *рел.* Ве́тхий заве́т; 2) до́гово́р, обяза́тельство; уста́в; 3) зна́ние, знако́мство (*с кем-чем* بـ); كان محمّد ~ى به فلم يتغيّر Мухáммад был таки́м же, как я его́ знал, не измени́лся; 4) эпо́ха, вре́мя; ~ الفراعنة эпо́ха фараóнов; ~ الجليد ледникóвая эпóха; ~ اللاحياة *геол.* азóйская э́ра; ~ٍذٍ в ту эпóху; ~ه فى в его́ эпóху; متقادم الـ~ дре́вний; ~ طال به الـ э́то и́здавна существу́ет, живёт; ~ قريب الى до неда́вних вре́мени; ~ قريب من с неда́вних вре́мени, неда́вно; ~ حديث الـ молодóй, неда́вний; ~ حديث الـ بالاستقلال неда́вно получи́вший незави́симость; ~ حديث الـ بالولادة новорождённый; ~ ولىّ الـ насле́дник престóла

— عُهْدَةٌ 1) отве́тственность; ~ه عليها онá отве́тственна за э́то; 2) руча́тельство, гара́нтия; ◇ ~ على الراوى والـ за ве́рность не руча́юсь

— عَهْدِيٌّ договóрный; ~ة علاقات договóрные отноше́ния

— عَهِيدٌ 1. óчень стáрый, дре́вний; وظلّوا على ذلك ~ا عهدا они́ остава́лись в такóм состоя́нии óчень дóлгое вре́мя; 2. сою́зник

— مُتَعَاهِدٌ догова́ривающаяся сторонá; المتعاهدان две (óбе) догова́ривающиеся сто́роны

— مُتَعَهِّدٌ подря́дчик, поставщи́к; ~ فنّىّ импресáрио

— مُعَاهِدٌ 1) догова́ривающаяся сторонá; сою́зник по дóгово́ру; 2) *ист.* муáхид (*не принявший ислама и живущий на территории мусульман на договорных основаниях, платя подушную подать*)

— مُعَاهَدَةٌ *мн.* ~ات— дóгово́р, соглаше́ние; ~ الامان والتحكيم дóгово́р о безопáсности и арбитрáже; ~ التجارة торго́вый дóгово́р; ~ التحالف дóгово́р о сою́зе; ~ جماعيّة коллекти́вный дóгово́р; ~ حسن الجوار дóгово́р о добро-

сосе́дстве; الصداقة ~ до́гово́р о дру́жбе; الصلح ~ (السلام) ми́рный до́гово́р; عدم الاعتداء ~ до́гово́р о ненападе́нии; متكافئة ~ равнопра́вный до́гово́р; مفتوحة ~ откры́тый до́гово́р

— مَعْهَدٌ *мн.* مَعَاهِدُ 1) учрежде́ние, институ́т; الابحاث ~ иссле́довательский институ́т; الاستشراق ~ институ́т востокове́дения; العالى للموسيقى ال~ консервато́рия; 2) усло́вленное ме́сто, ме́сто свида́ния

— مَعْهُودٌ изве́стный; اليه ~ тот, кому́ ввéрено (*что* ب)

I عَهِرَ (*a*) عَهَرٌ быть распу́тным, развра́тным, зани́маться проститу́цией; III عَاهَرَ соверша́ть прелюбодея́ние

— عَاهِرٌ *мн.* عُهَّارٌ прелюбоде́й, развра́тник

— عَاهِرَةٌ *мн.* عَاهِرَاتٌ, عَوَاهِرُ блудни́ца, развра́тная же́нщина, проститу́тка

— عَهَارَةٌ, عَهْرٌ, عِهْرٌ развра́т, проститу́ция

— عَاهِرٌ = عَهِرٌ

عَاهِلٌ *мн.* عَوَاهِلُ влады́ка, власти́тель, госуда́рь

عِهْنٌ шерсть

— عَاهِنٌ *мн.* عَوَاهِنُ 1) ве́тка; 2) член (*тела*); ◇ رمى الكلام على عواهنه (القى) говори́ть. зря, броса́ть слова́ на ве́тер

I عَاجَ (عوج) (*y*) عَوْجٌ 1) проходи́ть, пересека́ть (*напр. пустыню*); 2) пребыва́ть (*где* فى, ب); заверну́ть по пути́, зае́хать (*куда* على); عَوِجَ (*a*) عَوَجٌ быть кривы́м, искривлённым; II عَوَّجَ искривля́ть; сгиба́ть; ◇ شدقيه ~ крив и́ть гу́бы; V تَعَوَّجَ искривля́ться; сгиба́ться; IX إِعْوَجَّ искривля́ться

— أَعْوَجُ *ж.* عَوْجَاءُ *мн.* عُوجٌ 1) крив о́й; со́гнутый; لا يستقيم الظلّ والعود ~ *посл.* не быва́ет тень прямо́й, когда́ ствол крив о́й; 2) око́льный (*о пути*)

— إِعْوِجَاجٌ искривле́ние; кривизна́; العظام ~ рахи́т

— عَاجٌ слоно́вая кость

— عَاجِيٌّ 1) из слоно́вой ко́сти; البرج ال~ ба́шня из слоно́вой ко́сти; 2) бе́лый как слоно́вая кость

— عَوَّاجَةٌ кале́ка

— عِوَجٌ 1) искривле́ние, кривизна́; 2) непра́вильность

— عُوَيْجَةٌ : ~ ذُرَة про́со

— مُعَوَّجٌ крив о́й, искривлённый; ا~ قوّم выпрямля́ть *что-л.* крив о́е; *образн.* наводи́ть поря́док

I عَادَ (عود)[1] (*y*) عِيَادَةٌ посеща́ть, навеща́ть (*больного*); عَادَ[2] (*y*) عَوْدٌ, عَوْدَةٌ 1) возвраща́ться, вновь (опя́ть) приходи́ть; возобновля́ться; الى وراء ~ *или* ادراجه ~ возвраща́ться наза́д, идти́ вспять; فتحسن الحال ~ положе́ние опя́ть улу́чшилось; اعود واقول ان... я опя́ть скажу́, что...; ت المياه الى مجاريها ~ *образн.* всё улегло́сь, вошло́ в но́рму; الى نفسه ~ прийти́ в себя́, прийти́ в чу́вство; الى الصمت ~ замолча́ть; 2) возвраща́ть (*что* ب); بالنفع (بالفائدة) ~ приноси́ть по́льзу (*кому* على); ~ بالضرر приноси́ть, причиня́ть вред (*кому* على); 3) станови́ться, де́латься; شيخا ~ он стал старико́м; فقيرا ~ он стал бе́дным; لا يعود يحسّ بالبرد он бо́льше (уже́) не чу́вствует хо́лода; لم أَعُدْ طفلا я уже́ не ребёнок; ولم يعدْ امامى الّا ان... мне ничего́ бо́льше не остава́лось, как...; 4) де́лать втори́чно, повторя́ть; 5) восходи́ть (*к чему*), относи́ться (*к чему* الى); يعود الفضل فى... заслу́га (*в чём-л.*) принадлежи́т (*кому* ل); 6) име́ть причи́ной (*что* الى); 7) пра́здновать; II[1] عَوَّدَ приуча́ть (*к чему* على); II[2] عَيَّدَ 1) пра́здновать; 2) поздравля́ть с пра́здником (*кого* على); III[1] عَاوَدَ 1) повторя́ть, возобновля́ть; 2) име́ть обыкнове́ние (*что-л. делать*); 3) возвраща́ться, приходи́ть вновь; ه ذكرى... ~ ему́ опя́ть припо́мнилось...; ه ~ هذه الفكرة ему́ опя́ть пришла́ в го́лову э́та мысль; III[2] عَايَدَ поздравля́ть с пра́здником; IV أَعَادَ 1) возвраща́ть; 2) восстана́вливать; 3) повторя́ть; نفسه ~ повторя́ться; أَعِدْ! انّ التاريخ لا يعيد نفسه исто́рия не повторя́ется; бис!; الانشاء ~ реконструи́ровать; الطبع ~ перепеча́тывать; النظر ~ пересма́тривать (*что* فى); V تَعَوَّدَ приуча́ться, привыка́ть; عادات اهل البلد ~ воспринима́ть обы́чаи ме́стного населе́ния; VI تَعَايَدَ поздравля́ть друг дру́га с пра́здником; VII إِنْعَادَ быть возвращённым; VIII إِعْتَادَ 1) привыка́ть, приуча́ться; 2) име́ть обыкнове́ние (*что-л. делать*); ت ان تستيقظ فى هذا الوقت ~ обы́чно она́ просыпа́ется в э́то вре́мя; X إِسْتَعَادَ 1) возвраща́ть; возобновля́ть; سكوته ~ он вновь замо́лк; جلسته ~ он сно́ва сел на своё ме́сто; عافيته ~ восстанови́ть своё здоро́вье; 2) воскреша́ть; الى الاذهان ~ воскреша́ть в па́мяти; 3) восстана́вливать; 4) проси́ть возврати́ть *или* повтори́ть

— إِسْتِعَادَةٌ возвраще́ние, отобра́ние; восстановле́ние

— إِعَادَةٌ 1) возвраще́ние; 2) повторе́ние; 3) воскреше́ние; 4) пере=, ре=; الانتخاب ~ перевы́боры; التنظيم ~

реорганиза́ция; النظر ~ пересмо́тр (*чего* في); الطبع ~ а) перепеча́тка; б) переизда́ние, но́вое изда́ние; بيع ~ перепрода́жа

— إِعْتِيَادٌ обыкнове́ние, привы́чка; الى الاجرام ~ рецидиви́зм

— إِعْتِيَادِيٌّ обыкнове́нный, обы́чный, привы́чный; просто́й; كسر ~ *мат.* проста́я дробь; ~ا обы́чно; غير ~ необы́чный

— عَائِدٌ[1] 1. возвраща́ющийся; ضمير ~ *грам.* возвра́тное местоиме́ние; 2. *мн.* عُوَّادٌ посети́тель, гость

— عَائِدٌ[2] *мн.* اتٌ— отда́ча, по́льза; дохо́д; *мн.* де́нежные поступле́ния, очередны́е взно́сы; дохо́ды

— عَائِدَةٌ[1] *мн.* عَوَائِدُ по́льза, вы́года; *мн.* нало́ги, сбор; вознаграждение; عوائد الاملاك поиму́щественный нало́г; عوائد بلديّة городско́й сбор; عوائد التبليط мостово́й сбор; العوائد الجمركيّة тамо́женные по́шлины; عوائد الدلالة комиссио́нный сбор; عوائد الرصيف порто́вый сбор

— عَائِدَةٌ[2] *и. собств. ж.* Айда

— عَادٌ *коран.* Ад *см.* ثمود

— عَادَةٌ *мн.* عَادَاتٌ, عَوَائِدُ, عَادٌ 1) обы́чай, обыкнове́ние, привы́чка; مرعيّة ~ существу́ющий обы́чай; سرّيّة ~ мастурба́ция; جرت به ال~ обы́чный; في ال~ обыкнове́нно, обы́чно; على مألوف ~ه как обы́чно, он...; عَادَةً обы́чно; خارق (فوق) ال~ чрезвыча́йный; المندوب فوق ال~ чрезвыча́йный посо́л; بخلاف ال~ вопреки́ обы́чаю; ~ه по своему́ обыкнове́нию; 2) *тж.* شهريّة ~ менструа́ция

— عَادِيٌّ[1] обы́чный, обыкнове́нный; привы́чный; норма́льный; العامل ال~ просто́й рабо́чий; النامى العاديّون просты́е лю́ди; غير ~ необыкнове́нный; чрезвыча́йный; внеочередно́й

— عَادِيٌّ[2] дре́вний, стари́нный, анти́чный

— عَادِيَّاتٌ *мн.* па́мятники дре́вности, предме́ты стари́ны; علم الآثار والعاديّات археоло́гия; تاجر العاديّات антиква́р

— عَادِيَّةٌ обы́чность

— عَوَّادٌ игра́ющий на лю́тне

— عَوَّادَةٌ игра́ющая на лю́тне

— عَوْدٌ возвраще́ние; العمل ~ возобновле́ние рабо́ты; رجع عودُهُ على بدئه *или* ~ا على بدء он верну́лся к то́му же, с чего́ на́чал

— عُودٌ *мн.* عِيدَانٌ, أَعْوَادٌ 1) де́рево; ствол; ветвь; сте́бель; القطن ~ сте́бель хлопча́тника; 2) па́лка, шест; 3) тру́бка (*для курения*); 4) ало́э; 5) лю́тня; 6) стан, фигу́ра; ناحل ال~ худоща́вый; طرىء ال~ молодо́й, „зелёный“; ◇ ~ الثقاب *или* كبريت ~ спи́чка; الصليب ~ *или* الريح ~ *бот.* пио́н; الانبياء ~ *бот.* гваяковое де́рево, бака́ут; ~ القصب са́харный тростни́к; رخاوة ال~ слабохара́ктерность; صلابة ال~ твёрдость, упо́рство; صلب ال~ кре́пкий, твёрдый, упо́рный; ~ه صلّب кре́пнуть, уси́ливаться; быть упря́мым; ~ه عجم про́бовать чью-л. си́лу; ~ه كسر слома́ть чьё-л. сопротивле́ние

— عَوْدَةٌ 1) возвраще́ние; возрожде́ние; 2) повторе́ние; العلاقات الدبلوماسيّة ~ восстановле́ние дипломати́ческих отноше́ний (*с кем* مع); ~ غير (على) الى безвозвра́тно

— عِيَادٌ повторе́ние; возобновле́ние

— عِيَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) посеще́ние; 2) приёмная, врачёбный кабине́т; 3) приёмные часы́ врача́; 4) кли́ника

— عِيدٌ *мн.* أَعْيَادٌ пра́здник, пра́здненство; سنويّ ~ годовщи́на; مئويّ ~ столе́тний юбиле́й; الاضحى ~ *или* الكبير ال~ *рел.* пра́здник жертвоприноше́ний (*10-го зуль-хиджжа*); الفطر المبارك ~ *или* الصغير ال~ *рел.* пра́здник ро́зговенья; القيامة ~ *рел.* па́сха; المولد النبوىّ ~ *рел.* пра́здник рожде́ния проро́ка (Муха́ммада); الميلاد ~ *рел.* рождество́; رأس السنة ~ пра́здник Но́вого го́да; مبارك عليك! ~ с пра́здником!; ايّام الاعياد пра́здничные дни; ◇ ابو ال~ *зоол.* бо́жья коро́вка

— عِيدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— пра́здничный пода́рок; رأس ~ السنة новогодний пода́рок

— مَعَادٌ 1) ме́сто возвраще́ния; 2) возвраще́ние; 3) назначе́ние, у́часть; 4) *рел.* загро́бная жизнь; ◇ ارض ال~ обетова́нная земля́

— مُعَايَدَةٌ 1) поздравле́ние с пра́здником; ~ بطاقة поздрави́тельная ка́рточка; 2) визи́т с пра́здничными поздравле́ниями

— مُعْتَادٌ обы́чный, обыкнове́нный; ~ كال как обы́чно; ◇ ~ على الاجرام рецидиви́ст

— مُعَوَّدٌ приу́ченный (*к чему* على); привы́кший

— مُعِيدٌ 1. 1) возвраща́ющий; المبدئ والمعيد Алла́х; 2) повторя́ющий; 2. репети́тор; ассисте́нт (*профессора*)

I (عود) عَادَ (*y*) عَوْدٌ, مَعَادٌ 1) прибега́ть (*к чему* إلى, *против кого-чего* من); 2) взыва́ть о по́мощи; ◇ اعوذ بالله! бо́же упаси́!; II عَوَّذَ 1) предохраня́ть (*повесив амулет, напр. на ребёнка*); заклина́ть; 2) побужда́ть (*кого-л.*) иска́ть защи́ты (*у кого* إلى, *от кого* من); IV أَعَاذَ *или* أَعْوَذَ 1) заклина́ть (*от чего* من); 2) дава́ть убе́жище (*от чего* من); 3) защища́ть (*кого-л. с помощью амулета*); ~ه بالله моли́ть Алла́ха о защи́те кого́-л.; V تَعَوَّذَ 1) прибега́ть (*к чему* إلى); 2) произноси́ть слова́: أَعُوذُ بِاللهِ! бо́же упаси́!; X إِسْتَعَاذَ = V; بالصمت ~ прибе́гнуть к молча́нию

— إِسْتِعَاذَةٌ 1) взыва́ние о по́мощи; 2) произнесе́ние слов: أَعُوذُ بِاللهِ! бо́же упаси́!

— تَعْوِيذٌ *мн.* تَعَاوِيذُ 1) заклина́ние, ча́ры; 2) талисма́н, амуле́т

— تَعْوِيذَةٌ талисма́н, амуле́т

— مُوذَنِيَّة : ~ طائفة евре́и в Ту́рции, выдающие себя́ за мусульма́н

— عُوذَةٌ *мн.* عُوَذٌ 1) ча́ры; 2) амуле́т

— عِيَاذٌ прибе́жище, защи́та; العياذ بالله! бо́же сохрани́ (упаси́)!

— مَعَاذٌ прибе́жище, защи́та; مَعَاذَ اللهِ! бо́же сохрани́ (упаси́)!

I (عور) عَارَ (*y*) عَوْرٌ губи́ть; عَوِرَ (*a*) عَوَرٌ быть кривы́м, одногла́зым; II عَوَّرَ 1) лиша́ть одного́ гла́за; 2) поврежда́ть, уро́довать; III عَاوَرَ ода́лживать, дава́ть взаймы́ (*что-л.*); IV أَعَارَ 1) ода́лживать, ссужа́ть; дава́ть взаймы́ (*что-л.*); 2) уделя́ть; اهمّيّة ~ придава́ть значе́ние (*чему* ل *или вин. п.*); اهتماما ~ проявля́ть интере́с; ◇ اعرنى سمعك! (внима́тельно) вы́слушай меня́!; V تَعَوَّرَ быть повреждённым, изуро́дованным; быть изра́ненным; VI تَعَاوَرَ 1) ода́лживать друг дру́гу, дава́ть друг дру́гу взаймы́ (*что-л.*); 2) попереме́нно, поочерёдно постига́ть (*кого-л.* — *о болезнях и т. п.*); ~ته العلل он поочерёдно боле́л ра́зными боле́знями; ~ الشرّاح القصيدة بالشرح коммента́торы оди́н за други́м комменти́ровали э́ту каси́ду; VIII إِعْتَوَرَ поочерёдно охва́тывать, постига́ть, овладева́ть; IX إِعْوَرَّ лиша́ться одного́ гла́за; быть кривы́м, одногла́зым; X إِسْتَعَارَ 1) займствовать, занима́ть, брать взаймы́; ~ الكتب من المكتبة брать кни́ги из библиоте́ки; 2) употребля́ть (сло́во) в перено́сном значе́нии

— إِسْتِعَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) взя́тие взаймы́; заём; استمارة ~ال библиоте́чный абонеме́нтный бланк; 2) мета́фора

— إِسْتِعَارِيٌّ метафори́ческий; фигура́льный

— إِعَارَةٌ да́ча взаймы́; заём, ссу́да; قانون ~ والتأجير ленд-ли́з

— أَعْوَرُ *ж.* عَوْرَاءُ *мн.* عُورٌ 1. 1) крибо́й, одногла́зый; ~ال *или* المعى ال *анат.* слепа́я кишка́; الاعور بين العميان سلطان *посл.* крибо́й среди́ слепы́х — султа́н; 2) сомни́тельный; 2. во́рон

— عَارَةٌ ссу́да

— عَارِيَةٌ *мн.* عَوَارٍ (*см. тж.* عرى) 1) заём без проце́нтов; 2) вещь, взя́тая *или* да́нная взаймы́

— عَارِيَّةٌ *мн.* عَوَارِيُّ = عَارِيَةٌ

— عِوَارٌ, عَوَارٌ, عُوَارٌ недоста́ток, дефе́кт

— عُوَّارٌ *мн.* عَوَاوِيرُ *зоол.* ка́менный стриж

— عَوْرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) сла́бость, недоста́ток; 2) сла́бое, незащищённое ме́сто; 3) половы́е о́рганы

— عِيرَةٌ 1) займствованный; 2) фальши́вый; ~ شعر пари́к; ~ شنب фальши́вые усы́

— مُسْتَعَارٌ 1) взя́тый взаймы́, напрока́т; 2) фальши́вый; ~ اسم вы́мышленное и́мя, псевдони́м; 3) метафори́ческий; фигура́льный

— مُسْتَعِيرٌ 1) заёмщик; 2) чита́тель (*по абонементу в библиотеке*)

— مُعَارٌ взя́тый взаймы́

— مُعِيرٌ даю́щий взаймы́, заимода́вец, кредито́р

I (عوز) عَازَ (*y*) عَوْزٌ 1) не хвата́ть, тре́боваться; 2) нужда́ться; يعوزه ему́ ну́жно; عَوِزَ (*a*) عَوَزٌ быть бе́дным, нужда́ющимся; IV أَعْوَزَ вызыва́ть необходи́мость, вынужда́ть (*к чему* الى); ...ه~ ему́ бы́ло ну́жно..., он нужда́лся...; VIII إِعْتَازَ нужда́ться

— إِعْوَازٌ нужда́, бе́дность

— عَائِزٌ нужда́ющийся, ощуща́ющий потре́бность (*в чём-л.*); бе́дный

— عَازَةٌ 1) потре́бность; 2) бе́дность; нужда́; ◇ ~ عند в слу́чае необходи́мости

— عَاوِز *или* عَايِز *нар.* нужда́ющийся, ощуща́ющий потре́бность (*в чём-л.*); ?أيه ~ что тебе́ ну́жно?

— عَوْزٌ недоста́ток, нехва́тка, потре́бность
— عَوَزٌ нужда́; бе́дность
— عَوِزٌ нужда́ющийся; бе́дный
— مُعْوِزٌ нужда́ющийся; бе́дный
عَوْسَجٌ *мн.* عَوَاسِجُ колю́чий куста́рник

I عَوِصَ (*a*) عَوَصٌ 1) быть тёмным, нея́сным, непоня́тным, запу́танным; 2) быть тру́дным, тя́жким, изнури́тельным; VIII إِعْتَاصَ 1) затемня́ться; запу́тываться (*о деле*); быть нея́сным, непоня́тным (*о слове*); 2) быть тру́дным, тя́жким, изнури́тельным
— إِعْتِيَاصٌ нея́сность, непоня́тность
— أَعْوَصُ *ж.* عَوْصَاءُ *мн.* عُوصٌ нея́сный, тёмный, непоня́тный
— عَوِيصٌ нея́сный, тёмный, непоня́тный, запу́танный

I (عوض) عَاضَ (*y*) عَوْضٌ, عِيَاضٌ заменя́ть, дава́ть взаме́н (*чего* من, عن, بـ); II عَوَّضَ возмеща́ть, компенси́ровать (*что* عن); вознагражда́ть (*за что* عن); لا يُعَوَّضُ невозмести́мый; непоправи́мый; فرصة لا تُعَوَّضُ упу́щенный слу́чай; III عَاوَضَ дава́ть взаме́н (*что*), меня́ть (*на что* بـ); IV أَعَاضَ 1) возмеща́ть, дава́ть взаме́н (*чего* من); 2) заменя́ть (*чем* من); V تَعَوَّضَ 1) возмеща́ться; 2) получа́ть взаме́н; получа́ть компенса́цию; VIII إِعْتَاضَ 1) получа́ть возмеще́ние (*за что* عن); 2) заменя́ть (*кого* عن *кем* بـ); X إِسْتَعَاضَ заменя́ть (*что вин. п. или* عن, من *чем* بـ)
— إِعْتِيَاضٌ заме́на
— تَعْوِيضٌ *мн.* اتٌ— возмеще́ние; компенса́ция; вознагражде́ние; نقدي ~ возмеще́ние деньга́ми; عيني ~ возмеще́ние нату́рой; تعويضات الحرب вое́нные репара́ции
— عِوَضٌ *мн.* أَعْوَاضٌ 1) замени́тель, эквивале́нт; ~ الصابون замени́тель мы́ла; اعواض النفط замени́тели не́фти; 2) возмеще́ние; ~ من (عن) взаме́н, вме́сто (*чего-л.*)
— عِيَاضٌ заме́на
— مُعَاوَضَةٌ 1) возмеще́ние; 2) обме́н

I (عوق) عَاقَ (*y*) عَوْقٌ, عَيْقٌ меша́ть, препя́тствовать, заде́рживать (*в чём* عن); II عَوَّقَ 1) замедля́ть, заде́рживать; ме́длить; 2) препя́тствовать; IV أَعَاقَ меша́ть, препя́тствовать (*в чём* عن); V تَعَوَّقَ 1) быть затруднённым; 2) заде́рживаться, запа́здывать; VIII إِعْتَاقَ = IV
— إِعَاقَةٌ заде́ржка, замедле́ние; поме́ха, препя́тствие
— عَائِقٌ[1] *мн.* عَوَائِقُ препя́тствие, прегра́да, поме́ха, затрудне́ние
— عَائِقٌ[2] *мн.* عُيَّاقٌ щёголь, франт
— عَائِقَةٌ *мн.* عَوَائِقُ препя́тствие, прегра́да
— عَاقَةٌ заде́ржка, поме́ха
— عَايِقَةٌ *мн.* اتٌ— хозя́йка (содержа́тельница) публи́чного до́ма
— عَوَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— тормозно́й вагон
— عَوْقٌ *мн.* أَعْوَاقٌ препя́тствие, поме́ха
— مُتَعَوِّقَةٌ же́нщина, у кото́рой все де́ти умира́ют
— مُعَوِّقَاتٌ *мн.* препя́тствия, затрудне́ния
— عِيَاقَةٌ франтовство́, щегольство́
عَوْكَرَ мути́ть, грязни́ть
— عَوْكَرَةٌ замутне́ние, загрязне́ние

I (عول) عَالَ (*y*) عَوْلٌ 1) корми́ть, содержа́ть (*напр. семью*); 2) уха́живать за больны́м; 3) обременя́ть, отягоща́ть; 4) сходи́ть с прямо́го пути́; быть несправедли́вым; عيل صبره *страд.* его́ терпе́ние иссяка́ло; II عَوَّلَ 1) полага́ться (*на кого-что* على), ве́рить (*чему* على); реша́ться (*на что* على); 2) вопи́ть, крича́ть; выть; IV أَعَالَ 1) подде́рживать, содержа́ть (*напр. семью*); 2) име́ть большу́ю семью́; IV أَعْوَلَ вопи́ть, крича́ть; гро́мко пла́кать, рыда́ть; выть, завыва́ть
— إِعَالَةٌ содержа́ние (*напр. семьи́*)
— عَائِلٌ корми́лец (*семьи́*)
— عَائِلَةٌ *см.* عيل
— عَالَةٌ[1] *см.* عيل
— عَالَةٌ[2] 1) прикры́тие от дождя́, шала́ш; 2) зо́нтик
— عَوْلٌ 1) несправедли́вость; 2) содержа́ние (*напр. семьи́*); 3) корми́лец; 4) во́пли, плач
— عِوَلٌ опо́ра, наде́жда
— عَوِيلٌ[1] во́пли, плач
— عَوِيلٌ[2] 1. 1) сла́бый; 2) живу́щий на чужи́х хлеба́х; 2. 1) прижива́льщик; 2) самоде́льный фити́ль (*напр. из ваты*)
— عِيَالَةٌ подде́ржка, содержа́ние (*напр. семьи́, ср.* عيل)
— مِعْوَلٌ *мн.* مَعَاوِلُ 1) моты́га, кирка́; 2) лом
— مُعَوَّلٌ наде́жда, опо́ра; ~ عليه ليس на него́ нельзя́ полага́ться
— مُعِيلٌ корми́лец

I (عوم) عَامَ (*y*) عَوْمٌ пла́вать, плыть; держа́ться на воде́, не тону́ть; II عَوَّمَ 1) всплыва́ть; 2) поднима́ть со дна (*затонувший корабль*); 3) спуска́ть на́ воду (*корабль*); 4) сплавля́ть (*лес*); 5) залива́ть, заполня́ть водо́й; 6) заполня́ть ме́ру; III عَاوَمَ 1) нанима́ть на́ год; 2) заключа́ть контра́кт на́ год

— تَعْوِيمٌ 1) всплыва́ние; 2) подня́тие со дна (*затонувшего корабля*); 3) спуск на́ воду (*корабля*); 4) сплав (*ле́са*)

— عَائِمٌ пла́вающий; плаву́чий; عائمات الجليد а́йсберги; ~ حوض плаву́чий док

— عَائِمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ба́ржа́; 2) плаву́чий дом

— عَامٌ *мн.* أَعْوَامٌ год; ~ مدرسيّ уче́бный год; عامَئِذٍ в тот год; ~ من عاما بعد *или* لآخر из го́да в год; ◇ كلّ عام وانت بخير! *или* كلّ عام وانت طيّب! с Но́вым го́дом!

— عَامِيٌّ годи́чный, годово́й

— عَامِيَّةٌ годовщи́на

— عَوَّامٌ 1. хорошо́ пла́вающий; 2. плове́ц; ~ فرخ البطّ *см.* بَطّ

— عَوَّامَةٌ *мн.* اتٌ— 1) поплаво́к; буй; 2) понто́н; 3) пла́вательный пузы́рь (*у рыб*); 4) дом на реке́, постро́енный на сва́ях

— مُعَاوَمَةٌ годово́й контра́кт

(عون) II عَوَّنَ помога́ть, ока́зывать по́мощь; III عَاوَنَ соде́йствовать, помога́ть; IV أَعَانَ 1) помога́ть (*в чём* على *чем* ب); поддер́живать; 2) избавля́ть (*от чего* من); 3) выдава́ть посо́бие, субси́дию; VI تَعَاوَنَ сотру́дничать; помога́ть друг дру́гу; совме́стно рабо́тать (*над чем* على); взаимоде́йствовать; X إِسْتَعَانَ 1) проси́ть помо́чь, привлека́ть на по́мощь (*кого вин. п. или* ب); обраща́ться за по́мощью (*к кому* ب); 2) испо́льзовать (*что* ب)

— إِسْتِعَانَةٌ про́сьба о по́мощи, соде́йствии

— إِعَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) соде́йствие, по́мощь; 2) посо́бие, субси́дия; ~ ماليّة де́нежное посо́бие; ~ دراسيّة стипе́ндия

— تَعَاوُنٌ 1) сотру́дничество, взаи́мная по́мощь; взаимоде́йствие; ~ الاقتصاديّ экономи́ческое сотру́дничество; ~ العلميّ والفنّيّ нау́чное и техни́ческое сотру́дничество; ~ ...مع в сотру́дничестве с...; 2) коопери́рование; 3) кооперати́вная организа́ция; ~ العمّال рабо́чая кооперати́вная организа́ция; ~ الزراعيّ сельскохозя́йственная кооперати́вная организа́ция; ~ شركة кооперати́вное това́рищество, кооперати́в

— تَعَاوُنِيٌّ кооперати́вный; ~ جمعيّة (استهلاكيّة) кооперати́вное (потреби́тельское) о́бщество

— تَعَاوُنِيَّةٌ *тж.* ~ في الزراعة кооперати́вное хозя́йство

— عَانَةٌ *мн.* عُونٌ, عَانَاتٌ *анат.* 1) лобо́к; 2) во́лосы на лобке́

— عَوَانٌ *мн.* عُونٌ сре́дних лет (*о женщине*); لا ~ ان العلّم الخمرة *посл.* учёного учи́ть — то́лько по́ртить (*букв.* пожилу́ю же́нщину не учи́ть, как надева́ть покрыва́ло); ◇ ~ حرب ожесточённая, кровопроли́тная война́

— عَوْنٌ[1] по́мощь, соде́йствие; ~ الله تعالى с по́мощью Алла́ха всевы́шнего; مدّ يد ال~ протяну́ть ру́ку по́мощи

— عَوْنٌ[2] *мн.* أَعْوَانٌ помо́щник

— عُونَةٌ, عَوْنَةٌ 1) рабо́та по наря́ду; 2) беспла́тный, принуди́тельный труд

— مُعَاوِنٌ помо́щник; ~ مهندس помо́щник инжене́ра

— مُعَاوَنَةٌ по́мощь, соде́йствие, подде́ржка

— مِعْوَانٌ *мн.* مَعَاوِينُ 1. хорошо́ помога́ющий; 2. помо́щник

— مَعُونَةٌ по́мощь, посо́бие

— مِعْوَانٌ = مُعِينٌ

(عوه) II عَوَّهَ 1) поврежда́ть, губи́ть (*растения — о болезнях*); 2) кале́чить

— عَاهَةٌ *мн.* اتٌ— 1) боле́знь, по́рча (*растений*); 2) уве́чье; физи́ческий недоста́ток; ~ ذو ال~ кале́ка; 3) недуг, боле́знь

I عَوَى (*u*) عُوَاءٌ выть, завыва́ть; ла́ять; II عَوَّى си́льно выть; ла́ять; VII إِنْعَوَى сгиба́ться

— عُوَاءٌ вой, завыва́ние; лай

— عَوَّاءٌ си́льно ла́ющий; ◇ ال~ *астр.* созве́здие Волопа́са

— عَوِيٌّ вой; лай

— مُعَاوِيَةٌ 1) лисёнок; 2) су́ка; ◇ ~ ابو гепа́рд

عُوَيْسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— перочи́нный нож

I (عيى) عَيَّ (*a/a*) عَيٌّ 1) быть сла́бым, бесси́льным; изнемога́ть; 2) *тж.* ~ في الكلام заика́ться, запина́ться; быть косноязы́чным; ~ لسانه بالكلام у него́ заплета́лся язы́к; 3) быть больны́м; عَيِيَ = عَيَّ; IV أَعْيَى 1) обесси́ливать, утомля́ть, изнуря́ть; لا يُعْيِيهِ ان... он в состоя́-

нии..., он мо́жет...; 2) ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*); 3) быть тру́дным; 4) устава́ть, утомля́ться

— إِعْيَاءٌ уста́лость, утомле́ние; кра́йняя сла́бость, изнеможе́ние; كاد يقع اعياءً он чуть не па́дает от изнеможе́ния

— عَىٌّ[1] уста́лость, утомле́ние; сла́бость

— عَيٌّ[2] *мн.* أَعْيَاءٌ 1. сла́бый, бесси́льный; 2. зайка

— عِيٌّ парали́ч ре́чи; заика́ние

— عَيَاءٌ 1) изнеможе́ние, уста́лость; сла́бость; 2) боле́знь; ~ داء неизлечи́мая боле́знь

— عَيَّانٌ 1) уста́лый, изнурённый; 2) *нар.* больно́й

— عَيِيٌّ *мн.* أَعْيِيَاءُ заи́ка

— مُعْيٍ утомлённый, изнурённый

— مُعْيًى утомлённый, изнурённый

I (عيب) عَابَ (*u*) عَيْبٌ 1) порица́ть, осужда́ть, поро́чить; ~ فى حقّه оскорбля́ть, руга́ть кого́-л.; 2) по́ртить, повреждать; 3) име́ть поро́к, недоста́ток, быть с изъя́ном; II عَيَّبَ 1) порица́ть, осужда́ть, хули́ть; 2) насмеха́ться (*над кем* على)

— عَيَّابٌ 1. порица́ющий; 2. хули́тель

— عَيْبٌ *мн.* عُيُوبٌ 1) порица́ние; ~ فى حقّه оскорбле́ние кого́-л.; 2) недоста́ток, изъя́н, поро́к; ~ قلبىّ *мед.* поро́к се́рдца; عيوب بارزة وخفيّة скры́тые и я́вные недоста́тки; ◇ يا ~ الشوم! *нар.* извини́те!; يا له من ~! како́й стыд!; يا ~ الشوم على شواربك! как тебе́ не сты́дно, ты уже́ большо́й! (*букв.* с уса́ми); ~ عليك! тебе́ должно́ быть сты́дно!; как тебе́ не сты́дно!; ان تطلب ~ منّى ذلك! (как не) сты́дно тебе́ тре́бовать э́того от меня́!

— عَيْبَةٌ[1] 1) оскорбле́ние; 2) недоста́ток, поро́к

— عَيْبَةٌ[2] *мн.* عِيَابٌ, عَيْبَاتٌ 1) ко́жаная су́мка; чемода́н; 2) *перен.* храни́тель тайн, дове́ренное лицо́

— مَعَابٌ, مَعَابَةٌ *мн.* مَعَايِبُ поро́к, недоста́ток, дефе́кт; *перен.* пятно́

— مَعِيبٌ име́ющий недоста́тки, поро́ки; с изъя́ном

— مُعِيبٌ позо́рный, посты́дный

— مُعَيِّبٌ 1. порица́ющий; 2. хули́тель

— مَعْيُوبٌ име́ющий недоста́тки, поро́ки; с изъя́ном, с бра́ком; سلع ~ة бракова́нные това́ры

I (عيث) عَاثَ (*u*) عَيْثٌ, عُيُوثٌ 1) свире́пствовать, бушева́ть, бесчи́нствовать; ~ فسادا сея́ть зло; ~ فى ماله расточа́ть свои́ де́ньги; 2) по́ртить; 3) опустоша́ть; اكلا ~ мно́го и жа́дно есть; II عَيَّثَ 1) нащу́пывать; 2) пробира́ться, идти́ о́щупью в темноте́

عيد *см.* عود

I (عير) عَارَ (*u*) عَيْرٌ блужда́ть, броди́ть, стра́нствовать; II عَيَّرَ брани́ть, укоря́ть, упрека́ть; стыди́ть; дразни́ть; III عَايَرَ 1) проверя́ть, испы́тывать; измеря́ть, взве́шивать; 2) калиброва́ть, тари́ровать; 3) регули́ровать; 4) хва́стать; 5) *нар.* кори́ть, упрека́ть, порица́ть

— عَائِرٌ 1) блужда́ющий, броди́чий; 2) шально́й (*о пуле*)

— عَارٌ *мн.* أَعْيَارٌ позо́р, стыд, срам; ◇ عليك! ~ сты́дно тебе́!; يا لَلْعَار! како́й позо́р!; ~ محا العار смыть позо́р; جلّه ~ بالعار *см.* جلّ

— عِيَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) мери́ло, станда́рт, этало́н; ~ الذهب золото́й станда́рт; 2) кали́бр (*орудия, снаряда*); 3) про́ба (*металла*); 4) ги́ря

— عِيَارٌ *мн.* أَعْيِرَةٌ *тж.* نارىّ ~ вы́стрел

— عَيَّارٌ[1] 1. хи́трый; 2. бося́к, броди́га, безде́льник

— عَيَّارٌ[2] *мн.* ـاتٌ — *тех.* подъёмный кран, лебёдка

— عَيْرٌ *мн.* أَعْيَارٌ, عُيُورٌ ди́кий осёл, она́гр

— عِيرٌ *мн.* ـاتٌ — карава́н; ◇ لا (ليس) فى العير ولا فى النفير *погов.* ни бо́гу свеча́ ни че́рту кочерга́

— عِيرَةٌ *см.* عور

— مَعَايِرُ *мн.* недоста́тки, поро́ки, дефе́кты

— مُعَايَرَةٌ 1) стандартиза́ция (мер и весо́в); 2) порица́ние

— مِعْيَارٌ *мн.* مَعَايِيرُ мери́ло, станда́рт, этало́н; но́рма

أَعْيَسُ *ж.* عَيْسَاءُ *мн.* عِيسٌ 1. бу́рый (*эпитет верблюда*); 2. (поро́дистый) верблю́д

عَيْسَلَانٌ *бот.* гиацинт

عِيسَوُ *библ.* Иса́в

عِيسَى *и. собств. м.* Иису́с

— عِيسَوِىٌّ христиа́нин

I (عيش) عَاشَ (*u*) عَيْشٌ, مَعِيشَةٌ 1) жить, существова́ть; تعيش انت! он приказа́л тебе́ до́лго жить!; من يعش يره! *погов.* поживём — уви́дим!; (لِيَعِشْ)...! ~ да здра́вствует...!; بالقروض ~ жить на взя́тые взаймы́ де́ньги; على (من) المعاش ~ жить на пе́нсию; 2) держа́ться, носи́ться (*о ткани, обуви и т. п.*); II عَيَّشَ 1) дава́ть жить; عش وعيّش! живи́ и дава́й жить други́м!; 2) дава́ть сре́дства на жизнь; 3) содержа́ть; III عَايَشَ 1) жить

вме́сте (*с кем-л.*); 2) пережива́ть вме́сте (*с кем-л. напр. горе*); 3) сосуществова́ть; IV أَعَاشَ 1) содержа́ть (*семью*); корми́ть (*напр. говоря о земле*); 2) снабжа́ть пита́нием, проду́ктами, продово́льствием; V تَعَيَّشَ добыва́ть сре́дства на жизнь; существова́ть (*на что* من); VI تَعَايَشَ 1) жить совме́стно с други́ми; 2) сосуществова́ть; VIII إِعْتَاشَ жить (*на что* من)

— إِعَاشَةٌ 1) содержа́ние, прокормле́ние; 2) снабже́ние проду́ктами, продово́льствием; ~ قسم отде́л продово́льственного снабже́ния; ~ بطاقة продово́льственная ка́рточка

— تَعَايُشٌ сосуществова́ние; ~ السلمىّ ми́рное сосуществова́ние

— عَائِشٌ живу́щий; живо́й; ~ فى خفض من العيش живу́щий зажи́точно, безбе́дно

— عَائِشَةُ *и. собств. ж.* Аи́ша

— عَيَّاشٌ 1) торго́вец хле́бом; 2) гуля́ка, весельча́к

— عَيْشٌ 1) жизнь; ~ مستوى у́ровень жи́зни; 2) хлеб, пи́ща, пропита́ние; ~ بايت чёрствый хлеб; ~ وملح хлеб-соль; ◇ ~ الغراب грибы́-пога́нки; ~ السراية сла́дости; ~ الريف кукуру́за, майс

— عِيشَةٌ о́браз жи́зни; жизнь; ~ راضية жизнь в довóльстве

— عَيُّوشٌ живо́й, по́лный жи́зни

— مَعَاشٌ *мн.* اتٌ— 1) жизнь; ~ والمعاد *рел.* земна́я и загро́бная жизнь; 2) сре́дства, необходи́мые для жи́зни; ~ غلاء дорогови́зна жи́зни; 3) содержа́ние, жа́лованье; пе́нсия; ~ احال على перевести́, увóлить на пе́нсию; ارباب المعاشات пенсионе́ры; ~ التقاعدىّ *или* التقاعد пе́нсия, пенсио́нное содержа́ние

— مُعَاشٌ обеспе́ченный продово́льствием; ~ الحياة обеспе́ченная жизнь

— مَعَاشِىٌّ жи́зненный; ~ المستوى жи́зненный у́ровень; ~ صعوبات жи́зненные тру́дности; ~ الوضع *или* ~ الاوضاع *или* ~ الاحوال жи́зненные усло́вия

— مُعَايَشَةٌ сосуществова́ние

— مَعِيشَةٌ *мн.* مَعَايِشُ 1) жизнь; 2) сре́дства к жи́зни, пропита́ние; содержа́ние; ~ الـ (تكاليف) نفقات расхóды на прожи́тие; ~ الحدّ الادنى للـ прожи́точный ми́нимум

— مَعِيشِىٌّ жи́зненный; ~ المستوى жи́зненный у́ровень

(عيط) II عَيَّطَ пла́кать; крича́ть; звать (*кого* على); VI تَعَايَطَ крича́ть вме́сте с други́ми

— عِيَاطٌ плач; во́пли, крик

I (عيف) عَافَ (*a, u*) عَيْفٌ 1) чу́вствовать отвраще́ние, антипа́тию (*к чему-л.*), не люби́ть (*чего-л.*); ~ النظر يعاف الى ему́ проти́вно смотре́ть на...; ~ نفسه الكتب ему́ надое́ли кни́ги; ~ النفس تعافه э́то претúт его́ душе́; 2) гада́ть, предска́зывать (*по полёту птиц*); 3) пари́ть (*над чем* على — *о птице*)

— عَائِفٌ гада́тель, предсказа́тель (*по полёту птиц*)

— عِيَافَةٌ гада́ние по полёту птиц

— عَيَفَانٌ, عَيْفٌ отвраще́ние, антипа́тия

— عَيُوفٌ брезгли́вый

(عيق) VI تَعَايَقَ ходи́ть фра́нтом, щёголем; хва́статься, горди́ться

— عَايِقٌ щёголь, франт

— عِيَاقَةٌ щегольство́, франтовство́

— عَيُّوقٌ наря́дный, щегольско́й оде́тый; ◇ ~ الـ *астр.* Капе́лла

— مُتَعَايِقٌ щёголь, франт

I (عيل) عَالَ (*u*) عَيْلَةٌ быть бе́дным, нужда́ющимся; II عَيَّلَ 1) име́ть многочи́сленную семью́; 2) содержа́ть, обеспе́чивать (*семью*); IV أَعْيَلَ = II

— عَائِلٌ *мн.* عُيَّلٌ, عَالَةٌ бе́дный, нужда́ющийся

— عَائِلَةٌ *мн.* عَوَائِلُ, عَائِلَاتٌ семья́, семе́йство, фами́лия

— عَائِلِىٌّ дома́шний, семе́йный, фами́льный

— عَالَةٌ *мн. от* عَيِّلٌ 1) иждиве́нцы; 2) бре́мя, обу́за, тя́жесть; ~ على كان عالةً على зави́сеть от...; ~ على عاش عالةً على... жить за счёт чего́-л...; ~ عليها اعتبرها عالةً عليه он счита́л её обу́зой для себя́

— عِيَالَةٌ содержа́ние (*семьи́*)

— عِيَالٌ, عَالَةٌ, عِيَّلٌ *мн.* дитя́, ребёнок; ◇ هم عيال عليه а) все они́ зави́сят от него́; б) все они́ живу́т на его́ счёт

— عَيْلَةٌ семья́, дома́шние

— مُعَيِّلٌ, مُعِيلٌ многосеме́йный

(عين) II عَيَّنَ 1) назнача́ть, устана́вливать, определя́ть (*срок, границу и т. п.*); ~ الحدود разграни́чивать; ~ الهدف ука́зывать цель; ~ السبب ука́зывать, объясня́ть причи́ну; 2) назнача́ть, определя́ть (*на должность* فى); 3) выделя́ть, предназнача́ть; 4) де́лать прокóл, отве́рстие,

глазо́к; III عَايَنَ 1) осма́тривать, освиде́тельствовать; 2) ви́деть воо́чию; 3) свиде́тельствовать; V تَعَيَّنَ 1) назнача́ться, определя́ться; 2) выясня́ться; 3) станови́ться неотло́жным, обяза́тельным (*для кого* على)

— أَعْيَانٌ *мн.* вельмо́жи, зна́тные ли́ца, аристокра́тия; مجلس الـ~ сена́т

— تَعْيِينٌ *мн.* ـاتٌ — 1) назначе́ние, определе́ние; 2) паёк, рацио́н; ~ ناشف сухо́й паёк

— عُوَيْنَاتٌ *мн.* очки́

— عَيَّان *нар.* больно́й (*ср.* عَنٌّ[2])

— عِيَانٌ ви́дение воо́чию, со́бственными глаза́ми; ليس الخبر كالـ~ (كالمعاينة) слы́шать — не то́ что ви́деть; ~ شاهد очеви́дец; بادٍ للـ~ очеви́дный

— عِيَانِيٌّ ви́димый, я́вный, очеви́дный; ~ شاهد очеви́дец

— عَيْنٌ[1] *мн.* ـاتٌ — 1) бу́ква ع; 2) *мат.* зет (z); محور العينات ось зет

— عَيْنٌ[2] *ж. мн.* أَعْيُنٌ, عُيُونٌ 1. 1) глаз; ~ كهرذوريّة фотоэлеме́нт; على الله عليه! ~ да храни́т его́ Алла́х!; مدى الـ~ наско́лько охва́тывает глаз; بأم الـ~ воо́чию; رآه رأى بـ~ه *или* رآه بـ~ى رأسه ви́деть что́-л. со́бственными глаза́ми; وظهر لكلّ ذى عينين ان... для ка́ждого, у кого́ есть глаза́, я́сно, что...; كانت ساهرة الـ~ه быть начеку́; جرى بـ~يه على... пробежа́ть (*что-л.*) глаза́ми; اختفى من امام ~يهم он скры́лся с их глаз; نظر اليه بـ~ الرضى смотре́ть благоскло́нно на кого́-л.; نظر اليها بـ~ الجدّ он серьёзно посмотре́л на неё; نظر بـ~ الانتباه смотре́ть с внима́нием (*на что* الى); نظر الاحتقار смотре́ть с презре́нием (*на кого-что* الى); نظر بصيرة بـ~ смотре́ть разу́мно (*на что* الى); 2) *тж.* تأثير الـ~ дурно́й глаз, сглаз; صاحب الـ~ у него́ сквёрный глаз; هذا يمنع الـ~ э́то предохраня́ет от сгла́за; 3) шпио́н, соглята́й; 4) глазо́к, отве́рстие; ячёйка (*сети*); القنطرة ~ шлюз; الساقية ~ гнездо́ (*в барабане револьвера*); 5) *тж.* الماء ~ исто́чник (воды́); 6) купе́; 7) ростóк, черено́к; 8) вещь, предме́т (*как владение*), иму́щество; ما ألفى بـ~ا ولا أثرا не найти́ ничего́, да́же следо́в; 9) нали́чные де́ньги; 10) существо́, су́щность; 11) (*что-л.*) отбо́рное, наилу́чшее; عُدَّ هذه القصيدة من عيون شعره э́та каси́да счита́ется шедёвром (жемчу́жиной) его́ поэ́зии; 12) *мн.* أَعْيَانٌ ли́чность, осо́ба, персо́на; зна́тное лицо́; كان مجهول الـ~ والاثر быть соверше́нно неизве́стным (неве́домым); 2. тот же са́мый; ولهذا السبب بـ~ه по той же са́мой причи́не; فاجبته بـ~ الجواب я дал ему́ тот же са́мый отве́т; ◇ هو بـ~ه он сам; مجرّدة بـ~ невооружённым гла́зом; الشمس ~ а) со́лнечный диск; б) *бот.* ноготки́, кале́ндула; الجمل ~ а) гре́цкий оре́х; б) сла́дость; в) *бот.* о́чный цвет, куросле́п; صفراء ~ *бот.* ноготки́, кале́ндула; ~ القطّ рома́шка; السمكة ~ мозо́ль; على الرأس والـ~! *или* على ~ى! с удово́льствием!, охо́тно!; يا العمّ ~ мой дорого́й!, моя́ дорога́я!; وسنّ بسنّ ~ بـ~ о́ко за о́ко и зуб за́ зуб!; اصبح اثرا بعد ~ оставáться лишь в па́мяти, бесслéдно проходи́ть; دفع ~ا плати́ть нату́рой; نزل بـ~ه он ни́зко пал в мои́х глаза́х; ملأ الـ~ нра́виться; خرجت اصابته ~ها она́ сгла́зила его́; نظر بـ~ه ~ و смотре́ть во все глаза́; ضاع امام ~يه исчéзнуть у кого́-л. на глаза́х

— عَيِّنٌ слезли́вый

— عِينَةٌ прода́жа *или* поку́пка в креди́т

— عَيِّنَةٌ *мн.* ـاتٌ — про́ба; образе́ц

— عَيْنِيٌّ 1) глазно́й, зри́тельный; 2) опла́чиваемый нату́рой; вещéственный; المقايضة الـ~ة товарообме́н, меновáя торго́вля; المظهر الـ~ للعلاقات الانتاجيّة *эк.* вещéственное выраже́ние произво́дственных отноше́ний; 3) *юр.* ве́щный (*о праве*); حقوق ~ة права́ на недви́жимость, ве́щное пра́во; ملك ~ имéние, недви́жимость; الاملاك الـ~ة недви́жимое иму́щество; 4) *мат.* относя́щийся к величине́ зет (z); المحور الـ~ ось зет

— عَيْنِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — окуля́р

— عُيَيْنَةٌ *мн.* ـاتٌ — щёлка, глазо́к

— مُعَايِنٌ 1. осма́тривающий; 2. 1) осмо́трщик; 2) зри́тель, очеви́дец

— مُعَايَنَةٌ 1) осмо́тр, освиде́тельствование; 2) наблюде́ние; 3) цензу́ра

— مَعِينٌ 1) исто́к, исто́чник; 2) тот, кого́ сгла́зили

— مُعَيَّنٌ назна́ченный, определённый; فى اوقات ~ة в определённое вре́мя; لمدّة ~ة на определённый срок

— مُعَيِّنٌ *мн.* ـاتٌ — *мат.* ромб; شبيه بـ~ ромбо́ид; منحرف ~ *мат.* трапе́ция

— مَعِينٌ = مَعْيُونٌ

عَيِيَ *см.* عَيَّ

غ

غ (غَيْنٌ) гайн (*девятнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 1000*)

غَابَ *см.* غيب

غَارٌ лавр; ~ الـ اوراق лаврóвый лист; ◇ ~ الفوز والظفر лáвры побéды; ~ الـ اكليل лаврóвый венóк; لم يأته باكاليل ~ الـ э́то не принесло́ ему́ лáвров

غَارُوقَةٌ долгосрóчная арéнда, долголéтнее пóльзование; ~ بالـ تأجير отдáча в арéнду на дóлгий срок (*ср.* غَرُوقَةٌ)

غَازٌ[1] газ (*ткань*)

— غَازٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) газ; ~ طبيعيّ приródный газ; ~ الاستصباح осветúтельный газ; ~ الخردل *см.* خَرْدَلٌ; ~ الـ الضحّاك веселя́щий газ; الغازات السامّة отравля́ющие гáзы; الغازات الخانقة *или* الغازات المخنّقة удýшливые гáзы; الغازات المسيّلة للدموع *см.* مُسَيِّلٌ; 2) керосúн; ~ الـ الوسخ неочúщенный керосúн

— غَازُوزَةٌ газирóванная водá

— غَازِيٌّ 1) гáзовый; ~ مصباح гáзовая лáмпа; مشروبات ~ة (مياه) газирóванные напúтки; 2) газообрáзный

غَازُولِينٌ газолúн

غَازِيتَةٌ *мн.* اتٌ— газéта

غَاغَةٌ 1) шум, гам; 2) шýмная толпá; 3) *бот.* мя́та пулегúевая

غَاقٌّ *зоол.* бакла́н

غَالٌّ *мн.* اتٌ— дверно́й замóк

غَالْيُونٌ *мн.* غَلَايِينُ = غَلْيُونٌ

غَانْجُو крюк, крючóк

غَايَةٌ *см.* غيّ

I غَبَّ (*a/y*) غِبٌّ 1) приходúть, посещáть (*через день*); 2) глотáть, пить (*ср.* عَبَّ); IV أَغَبَّ периодúчески возобновля́ться (*у кого вин. п. или* على *— с лихорадке*); V تَغَبَّبَ ожидáть послéдствий, результáтов

— غُبٌّ *мн.* أَغْبَابٌ, غُبُوبٌ 1) зали́в, бýхта; 2) лощúна

— غِبٌّ 1) периодúческое посещéние; غبّا врéмя от врéмени, и́зредка, нечáсто; زاره غبّا посещáть кого́-л. периодúчески; زُرْ غِبًّا تَزْدَدْ حُبًّا *посл.* рéдкое свидáние — прия́тный гость (*букв.* не ходú чáсто в гóсти — милéе бýдешь); 2) послéдствие, результáт; ◇ حمّى الغبّ перемежáющаяся лихорáдка (*трёхдневная*)

— غِبَّ пóсле; غِبَّ المطر пóсле дождя́

— غَبَبٌ *мн.* أَغْبَابٌ 1) подгрýдок; 2) серёжка (*напр. петуха*)

— غُبَّةٌ *мн.* اتٌ— глотóк

— غَبِيبٌ несвéжий, чёрствый (*о мясе, хлебе*)

— مَغَبَّةٌ *мн.* اتٌ— послéдствие, исхóд, результáт

I غَبَرَ (*u*) غُبُورٌ проходúть, протекáть, миновáть (*о времени*); II غَبَّرَ 1) поднимáть пыль; 2) покрывáть пы́лью, запыля́ть; 3) черни́ть, порóчить (*кого* على); ◇ ~ الطعام بفلفل посыпáть пéрцем пи́щу; ~ في وجهه обгоня́ть кого́-л.; IV أَغْبَرَ покрывáть пы́лью; ~ الجوُّ в вóздухе нóсится мнóго пы́ли; V تَغَبَّرَ запыля́ться, покрывáться пы́лью; IX اِغْبَرَّ быть цвéта пы́ли, быть сéрым

— أَغْبَرُ *ж.* غَبْرَاءُ *мн.* غُبْرٌ 1) цвéта пы́ли, сéрый; 2) запылённый; 3) преходя́щий; ◇ افترش الغبراء земля́; الغبراء والتحف السماء спать на сырóй землé под откры́тым нéбом; ابن غبراء бедня́к

— غَابِرٌ прóшлый, минýвший; ~ في العهد الـ в давнó минýвшие времена́, в седýю старúну; ~ من الازمان и́здавна, споко́н векóв; ◇ ~ الـ صار كأمس исчéзнуть навсегда́

— غُبَارٌ 1) пыль, прах; ~ الـ الذرّيّ а́томная пыль; نفض ~ عن نفسه *образн.* пробудúться (*букв.* стряхнýть с себя́ пыль покóя); نفض الـ ~ عن ملفّ مشروع... *образн.* вновь вы́тащить на свет пáпку с проéктом; اثار الـ ~ *образн.* вновь вы́тащить на свет пáпку с проéктом; اثار الـ ~ في وجهه а) *тж.* اثار حوله الشكّ возбуждáть, порождáть сомнéния относúтельно кого́-л.; б) обгоня́ть кого́-л.; 2) *бот.* пыльцá; ◇ لا غبارَ عليه он безупрéчен, безукоризнен; لا غبارَ على هذه النظريّة э́та тéория не вызывáет сомнéний; ...في ~ لا يشقّ له *см.* شَقَّ

— غُبَارِيٌّ: الارقام الـ~ة арáбские цúфры

— غُبَارِيَّةٌ *мед.* пневмокониóз

— غَبَرٌ пыль

— غَبِرٌ вновь открывáющийся (*о ране*)

— غِبْرٌ нéнависть

— غَبَرَةٌ пыль; о́блачко пы́ли; على وجهها ~ الغضب *образн.* на лице́ у неё выраже́ние гне́ва

— غُبْرَةٌ 1) се́рый цвет, се́рая окра́ска; 2) пыль

— غُبْرِيَالُ = غَبُّورُ

— ذُبَيْرَاءُ *бот.* ряби́на

— غُبَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ — спо́ра

— مُغَبَّرٌ покры́тый пы́лью, запылённый

غُبْرِيَالُ *и. собств. м.* Гаврии́л

I غَبَسَ (*y*) غَبْسٌ или غَبِسَ (*a*) غَبَسٌ 1) быть тёмным (*о ночи*); 2) быть була́ной ма́сти (*о лошади*)

— أَغْبَسُ *ж.* غَبْسَاءُ *мн.* غُبْسٌ 1) тёмный; 2) була́ной ма́сти

— غَبَسٌ темнота́

I غَبِشَ (*a*) غَبَشٌ быть тёмным; конча́ться (*о ночи*); II غَبَّشَ 1) омрача́ть; 2) нея́сно ви́деть (*о глазах*); IV أَغْبَشَ быть тёмным; конча́ться (*о ночи*); V تَغَبَّشَ тускне́ть, мутне́ть (*напр. о зеркале*)

— أَغْبَشُ *ж.* غَبْشَاءُ *мн.* غُبْشٌ 1) тёмный, мра́чный; 2) ма́товый, му́тный (*напр. о стекле, зеркале*)

— غَبَاشَةٌ 1) непрозра́чность; затемнённость; 2) *мед.* помутне́ние зре́ния

— غَبَشٌ темнота́, мрак, су́мерки (*перед рассветом*)

— غَبِشٌ тёмный, непрозра́чный

— غُبْشَةٌ преду́тренняя темнота́, рассве́т

— مُغَبَّشٌ тёмный

I غَبَطَ (*u*) غَبْطٌ зави́довать (*не желая зла*); II غَبَّطَ счита́ть счастли́вым; VIII إِغْتَبَطَ чу́вствовать удово́льствие (*от чего*), ра́доваться (*чему* J); ликова́ть

— إِغْتِبَاطٌ удово́льствие, ра́дость

— غِبْطَةٌ 1) за́висть (*без зла*); 2) удово́льствие; ра́дость; сча́стье, блаже́нство; ~ القلب رقيق его́ се́рдце затрепета́ло от ра́дости; ~ الرأي بعين смотре́ть с удово́льствием; 3) высокопреосвяще́нство (*титул патриарха*); ~ه *или* ~ صاحب الـ его́ высокопреосвяще́нство, его́ блаже́нство, блаже́ннейший (*титул патриарха*)

— غَبِيطٌ *мн.* غُبُطٌ 1) верблю́жье седло́ (*для женщин*); 2) мешо́к; سماد ~ мешо́к удобре́ний

— مَغْبُوطٌ 1) досто́йный за́висти; ра́достный, счастли́вый; блаже́нный; 2) све́тлой па́мяти

— مُغْتَبِطٌ дово́льный, ра́дующийся

غَبْغَبٌ *мн.* غَبَاغِبُ подгру́док; второ́й подборо́док

إِغْتَبَقَ (غبق) VIII пить (*что-л.*) ве́чером

I غَبَنَ (*u*) غَبْنٌ 1) обма́нывать; обве́шивать; обсчи́тывать; 2) несправедли́во оце́нивать; умаля́ть (*достоинство*); 3) наруша́ть, уре́зывать (*права*); 4) обделя́ть, обижа́ть; 5) ушива́ть (*одежду*); VI تَغَابَنَ обма́нывать друг дру́га; VII إِنْغَبَنَ быть обма́нутым, обделённым, оби́женным

— تَغَابُنٌ обма́нывание друг дру́га; ◇ ~ الـ يوم *рел.* день воскресе́ния

— غَبَانَةٌ глу́пость, недомы́слие

— غَبَانِيٌّ кашеми́р

— غَبْنٌ[1] 1) обма́н; обсчёт; обве́с; 2) несправедли́вая оце́нка, умале́ние (*достоинства*); 3) ущемле́ние в права́х; 4) нанесе́ние ущёрба

— غَبْنٌ[2] 1) оби́да; несправедли́вость; 2) ущёрб (*для кого* على)

— غَبْنَةٌ скла́дка (*на одежде*)

— غَبِينَةٌ обма́н

— مَغْبُونٌ обделённый, оби́женный; ~ الـ رجع بصفقة он возврати́лся ни с че́м *или* он возврати́лся не со́лоно хлеба́вши

غِبُّونٌ *зоол.* гиббо́н

I غَبِيَ (*a*) غَبَاوَةٌ 1) быть глу́пым, недалёким; быть неве́ждой; 2) не понима́ть (*чего* عن); 3) *страд.* теря́ть созна́ние, па́дать в о́бморок; VI تَغَابَى 1) прики́дываться дурачко́м; 2) дура́читься; вести́ себя́ несерьёзно; X إِسْتَغْبَى счита́ть, находи́ть глу́пым, неу́мным

— أَغْبَى наиглупе́йший

— غَبَاءٌ неразу́мие, глу́пость; ~ عن по глу́пости

— غَبَاوَةٌ слабоу́мие, глу́пость, ту́пость; ~ الفهم бестолко́вость

— غَبِيٌّ *мн.* أَغْبِيَاءُ 1. глу́пый, неразу́мный, тупо́й; 2. неве́жда, тупи́ца

I غَثَّ (*a/y*) غَثٌّ 1) дави́ть, души́ть; غثّ الضحك подави́ть смех; 2) погружа́ть, окуна́ть

I غَثَّ[1] (*a/u*) غَثَاثَةٌ быть худы́м, то́щим; غَثَّ[2] (*a/u*) غَثٌّ, غَثِيثٌ выделя́ть гной, гнои́ться (*о ране*)

— غَثٌّ[1] выделе́ние гно́я (*о ране*)

— غَثٌّ[2] худо́й, то́щий; ◇ غثّها وسمينها а) плохо́й и хоро́ший; б) дешёвый и це́нный; в) ме́лкий и кру́пный;

لا يميّز بين الغثّ من السمين *или* لا يميّز الغثّ من السمين والسمين плóхо разбира́ться (*в чём-л.*)

— غُثُوثَةٌ, غَثَاثَةٌ худоба́, худоща́вость; худосо́чие

— غَثِيثٌ[1] = غَثٌّ[2]

— غَثِيثٌ[3] гной

غَاثِرٌ густо́й, сплошно́й, по́лный; مطبق ~ صمت по́лное молча́ние

I غَثَى (*u*) غَثَيَانٌ испы́тывать тошноту́; غثيت نفسه *страд. или* غثت نفسه его́ тошни́ло

— غُثَاءٌ сор, муть (*в потоке*)

— غَثَيَانٌ, غَثْيٌ тошнота́

(عجر) II غَجَّرَ руга́ть

— غَجَرِيٌّ *мн.* غَجَرٌ цыга́н

غَدْ *см.* غدو

غَدَا *см.* غدو

غُدَدَةٌ *анат.* железа́

— غُدَدِيٌّ относя́щийся к же́лезам; желе́зистый

— غُدَّةٌ *мн.* غُدَدٌ *анат.* железа́; الغدد ذات الافراز الغدد اللاقنويّة *или* الغدد الصمّ (الصمّاء) *или* الغدد الداخلىّ же́лезы вну́тренней секре́ции, эндокри́нные же́лезы; الغدد القنويّة экзокри́нные же́лезы; ال~ التيموسيّة зо́бная железа́; ال~ الدرقيّة *см.* دَرَقِيٌّ; الغدد جارة الدرقيّة паращитови́дные же́лезы; الغدد الجنسيّة полово́е же́лезы; ال~ الصنوبريّة шишкови́дная железа́; ماء التذكير ~ моло́ки (*у самцов рыб*); ال~ النخاميّة прида́ток мо́зга, гипо́физ; ال~ النكفيّة *см.* نَكَفِيٌّ; علم الغدد الصمّ (الصمّاء) эндокринноло́гия

I غَدَرَ (*u*) غَدْرٌ 1) поступа́ть веролóмно, предава́ть, обма́нывать; измена́ть (*кому вин. п. или* بـ); 2) отступа́ться, отрека́ться (*от чего* على); II غَدَّرَ заставля́ть отказа́ться, отступи́ться; III غَادَرَ оставля́ть, покида́ть, броса́ть; уезжа́ть, выезжа́ть (*куда* الى); مصر الى الاسكندريّة ~ он вы́ехал из Ка́ира в Александри́ю; الدنيا ~ он у́мер; VII إِنْغَدَرَ быть обма́нутым

— غَادِرٌ веролóмный, преда́тельский, неве́рный

— غَدَّارٌ 1. веролóмный, преда́тельский; 2. изме́нник, преда́тель

— غَدَّارَةٌ *мн.* اتٌ— пистоле́т, револьве́р

— غَدْرٌ 1) веролóмство, изме́на, преда́тельство; ا~ веролóмно; 2) кова́рство

— غَدُورٌ веролóмный

— غَدِيرٌ *мн.* غُدُرٌ, غُدْرَانٌ 1) лу́жа; 2) небольшóй пруд; ре́чка

— غَدِيرَةٌ *мн.* غَدَائِرُ 1) прядь; ло́кон; 2) коса́

— مَغْدُورٌ обма́нутый

— مَغْدُورِيَّةٌ несправедли́вость

غِدْقَانٌ *мн.* غُدَافٌ грач

— غَدَفٌ дово́льство, доста́ток

— غُدْفَةٌ *мн.* غُدَفٌ головнóй плато́к (*бедуинской женщины*)

I غَدِقَ (*a*) غَدَقٌ оби́льно идти́, ли́ться (*о дожде*); быть вла́жным (*о почве*); IV أَغْدَقَ 1) оби́льно идти́, ли́ться (*о дожде*); 2) осыпа́ть пода́рками (*кого* على); дава́ть (*что-л.*) в большóм коли́честве (*кому* على); الوعود عليه بأن... ~ не скупи́ться на обеща́ния кому́-л...; العطف عليه ~ чрезмéрно выража́ть чу́вства симпа́тии кому́-л., чересчу́р благожела́тельно относи́ться к кому́-л.

— غَدِقٌ оби́льный (*влагой*); со́чный (*о растениях*); плодоро́дный (*о земле*); си́льный (*о дожде*)

— غَدِيقٌ = مُغْدِقٌ

غِدَانٌ ве́шалка

— غَدَنٌ сла́бость, вя́лость, уста́лость

I (غدو) غَدَا *редко* غَدَى (*y*) غُدُوٌّ 1) отправля́ться, уходи́ть у́тром; 2) станови́ться, де́латься; 3) начина́ть (*делать что-л.*); ◇ وراح ~ ходи́ть туда́ и сюда́; بلا معين ولا ~ نصير оста́ться без вся́кой по́мощи; غَدِيَ (*a*) غَدَّى за́втракать; II غَدَّى дава́ть обе́д, за́втрак; III غَادَى ходи́ть, посеща́ть у́тром; ◇ وراوح ~ ходи́ть туда́ и сюда́; V تَغَدَّى 1) обе́дать; 2) за́втракать; VIII إِغْتَدَى 1) отправля́ться, уходи́ть у́тром; 2) станови́ться, де́латься

— غَادٍ *ж.* غَادِيَةٌ 1) иду́щий у́тром; 2) отправля́ющийся (*куда-л.*); ◇ ~ وكلّ رائح вся́кий прохóжий, ка́ждый встре́чный

— غَادِيَةٌ *мн.* اتٌ— у́треннее óблако

— غَدٌ за́втрашний день; بعد غد послеза́втра; فى الغد на другóй, на сле́дующий день; من الغد с за́втрашнего дня; غدا за́втра; بعد غد послеза́втра; واثق بغده уве́ренный в за́втрашнем дне; حلم بالغد المشرق мечта́ть о све́тлом бу́дущем; ما يخبئه لى الغد من المفاجآت? каки́е неожи́данности гото́вит мне гряду́щий день?; ان غدا

لناظره قريب *погов.* за́втрашний день для того́, кто его́ ждёт, бли́зок

— غَدَاءٌ *мн.* أَغْدِيَةٌ 1) за́втрак; 2) обе́д

— غَدَاةٌ *мн.* غَدَوَاتٌ ра́ннее у́тро; кану́н; غداة ثورة اكتوبر накану́не, неза́долго до Октя́брьской револю́ции

— غَدْوَةٌ *мн.* غَدَوَاتٌ 1) за́втрак; 2) ухо́д у́тром; ~ كلّ в постоя́нно, всегда́; رافقه فى غدواتهم وروحاتهم постоя́нно; *см.* رَوْحَةٌ

— غُدْوَةٌ *мн.* غُدًى ра́ннее у́тро; غدوةً ра́но у́тром

— مَغْدًى 1) ме́сто, куда́ отправля́ются по утра́м (*ср.* مَرَاحٌ); مغداه ومراحه поведе́ние кого́-л., повседне́вная жизнь кого́-л.; 2) у́треннее вре́мя, у́тро; فى مغداه ومراحه всегда́, постоя́нно; كان بيته مراحًا ومغدًى للجميع дом его́ был откры́т для всех в любо́е вре́мя

I غَذَّ (*a/u*) غَذٌّ гнои́ться; нарыва́ть; IV أَغَذَّ 1) гнои́ться; 2) спеши́ть; ускоря́ть; ~ فى السير бы́стро дви́гаться

— غَذِيذَةٌ гной, су́кровица

I (غذو) غَذَا (*y*) غَذْوٌ корми́ть, пита́ть; II غَذَّى = I; V تَغَذَّى корми́ться, пита́ться; VIII إِغْتَذَى пита́ться, насыща́ться

— إِغْتِذَاءٌ приня́тие пи́щи; пита́ние; ~ سوء недоеда́ние

— تَغْذِيَةٌ пита́ние; насыще́ние; корме́ние; ~ سوء плохо́е пита́ние

— غِذَاءٌ *мн.* أَغْذِيَةٌ пи́ща, пита́ние, еда́; ~ لحمىّ мясна́я пи́ща; ~ نباتىّ вегетариа́нская пи́ща; ~ الحِمْيَة дие́та

— غِذَائِىٌّ 1) относя́щийся к пита́нию; пищево́й; 2) пита́тельный; ~ المواد ال а) пита́тельные вещества́; б) проду́кты пита́ния

— مُغَذٍّ *ж.* مُغَذِّيَةٌ 1) пита́ющий; 2) пита́тельный

I (غرّ) غَرَّ¹ (*a/y*) غَرٌّ, غُرُورٌ прельща́ть, обольща́ть, ослепля́ть; вводи́ть в собла́зн, обма́нывать; غَرَّ² (*a/u*) غَرَارَةٌ быть молоды́м, неопытным; II غَرَّرَ 1) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать, совраща́ть (*кого* ب); подверга́ть ри́ску (*кого-что* ب); ~ بنفسه рискова́ть собо́й; VII إِنْغَرَّ быть обма́нутым, введённым в собла́зн; VIII إِغْتَرَّ 1) быть ослеплённым, ослепля́ться, обольща́ться; прельща́ться (*чем* ب); ~ بنفسه быть самодово́льным, тщесла́вным; 2) обма́нываться, быть введённым в заблужде́ние, в обма́н (*чем* ب); X إِسْتَغَرَّ 1) быть обма́нутым, введённым в собла́зн; 2) прийти́ неожи́данно, захвати́ть врасплох

— أَغَرُّ *ж.* غَرَّاءُ *мн.* غُرٌّ 1) с бе́лой звёздочкой (*на лбу — о лошади*); 2) сла́вный, досто́йный, благоро́дный; 3) блестя́щий, прекра́сный, превосхо́дный; ~ اليوم ال па́мятный день; ايّامه الغرّ его́ золота́я пора́, сла́вные дни; 4) многоуважа́емый, почте́нный; الشريعة الغرّاء высокочти́мый шариа́т

— غَارٌّ обма́нчивый, ло́жный

— غَرٌّ *мн.* غُرُوزٌ ле́звие меча́

— غُرٌّ *собир. зоол.* лису́ха

— غِرٌّ *мн.* أَغْرَارٌ молодо́й, неопытный; يا لك من غرّ какой же ты глу́пый! احمق!

— غِرَارٌ *мн.* أَغِرَّةٌ 1) незначи́тельность, ма́лость, небольшо́е коли́чество; ~ ال لا ينامون الّا они́ спят урыва́ми; 2) ле́звие меча́; ◇ ~ ال *или* ~ على второпя́х, на́спех; هم على هذا ال ~ واحد они́ похо́жи друг на дру́га; على هذا ال ~ по э́тому образцу́, в э́том ро́де; وكان هذا على ~ المعاهدة э́то бы́ло не́что вро́де дого́вора

— غَرَّارٌ 1) обольща́ющий; 2) обма́нчивый, ло́жный, при́зрачный

— غَرَارَةٌ 1) мо́лодость; فى ~ السنّ в ра́нней мо́лодости; ~ المرض нача́ло боле́зни; 2) неопытность; беспе́чность

— غِرَارَةٌ *мн.* غَرَائِرُ 1) мешо́к (*бо́льший размером, чем* جُوَالِقٌ); 2) гру́бый ковёр; 3) *мера сыпучих тел =80 мудд*

— غَرَرٌ опа́сность; ~ ال ركب подверга́ться опа́сности

— غُرَّةٌ¹ *мн.* اتٌ— *зоол.* лису́ха

— غُرَّةٌ² *мн.* غُرَرٌ 1) бе́лая звёздочка (*на лбу лошади*); 2) ло́кон; чёлка; 3) всё лу́чшее, отбо́рное; غرر النثر والشعر лу́чшие образцы́ про́зы и поэ́зии; ولّت غرر ايّامه прошли́ его́ сла́вные (золоты́е) дни; 4) нача́ло; ~ الشهر пе́рвое число́ ме́сяца (*по лунному календарю*); ~ رمضانَ пе́рвое число́ рамада́на (*начало поста*); ~ الشباب расцве́т мо́лодости

— غِرَّةٌ *мн.* غِرَرٌ небре́жность, невнима́тельность, оплошность; ~ على *или* ~ على حين врасплох, неожи́данно; ~ على من... без ве́дома...

— غَرُورٌ 1) обма́нывающий; 2) обма́нчивый, ло́жный

— غُرُورٌ 1) ослепле́ние, самообольще́ние; 2) тщесла́вие, высокоме́рие, го́рдость; ~ ال اخذه его́ охвати́ло чу́вство го́рдости (*из-за* ب)

— غَرِيرٌ *мн.* أَغِرَّاءُ 1) обма́нутый, обольщённый; 2) молодо́й, неопытный

— غُرَيْرَةٌ, غُرَيْرٌ барсу́к

— مَغْرُورٌ 1) ослеплённый; обма́нутый; 2) тщесла́вный, го́рдый

غِرَافِيتٌ графи́т

I (غرب) غَرَبَ[1] (y) غُرُوبٌ 1) заходи́ть, зака́тываться (*о солнце*); 2) скрыва́ться; 3) западя́ть (*о глазах*); غَرَبَ[2] (y) غَرْبٌ 1) уходи́ть, скрыва́ться (*от кого-л.*); اغْرُبْ عن وجهي! убира́йся с мои́х глаз!; 2) быть неизве́стным (*кому-л.* عن البال); ولا يغرب عن البال أن... хорошо́ изве́стно, что...; ولا يغربنّ عن البال أن... ника́к не сле́дует упуска́ть и́з виду, что...; غَرُبَ (y) غَرَابَةٌ быть чужи́м, стра́нным, незнако́мым; II غَرَّبَ 1) отправля́ться на за́пад; 2) высыла́ть; изгоня́ть; отправля́ть на чужби́ну; 3) европеизи́ровать; IV أَغْرَبَ 1) далеко́ уезжа́ть; 2) проявля́ть стра́нность, неуме́ренность (*в чём* في); ~ في الضحك мно́го смея́ться; расхохота́ться, разрази́ться сме́хом; V تَغَرَّبَ 1) уезжа́ть, уходи́ть в чужи́е края́; эмигри́ровать; 2) станови́ться приве́рженцем За́пада, европеизи́роваться; VIII إِغْتَرَبَ 1) уезжа́ть далеко́ от ро́дины; эмигри́ровать; 2) жить вдали́ от ро́дины; ~ في طلب العيش уе́хать в чужи́е края́ в по́исках пропита́ния; ~ عن بلاده поки́нуть свою́ страну́; X إِسْتَغْرَبَ 1) находи́ть стра́нным, удиви́тельным; удивля́ться; 2) европеизи́роваться; ◇ ~ في الضحك гро́мко смея́ться

— إِسْتِغْرَابٌ удивле́ние, изумле́ние; علامة الـ~ восклица́тельный знак; ~ا اثار вы́звать удивле́ние

— إِغْتِرَابٌ пребыва́ние, прожива́ние вдали́ от ро́дины; بَدَلُ الـ~ *см.* بدل

— إِغْرَابٌ альбини́зм

— تَغَرُّبٌ 1) оставле́ние ро́дины; эмигра́ция; 2) приве́рженность к За́паду; приобще́ние к европе́йской культу́ре, европеиза́ция

— تَغْرِيبٌ 1) изгна́ние; вы́сылка; 2) европеиза́ция

— غَارِبٌ *мн.* غَوَارِبُ хо́лка, загри́вок; ше́я; ◇ غوارب البحر гре́бни морски́х волн; القى (اطلق) الحبل على الـ~ дать по́лную во́лю

— غُرَابٌ *мн.* أَغْرِبَةٌ, غِرْبَانٌ 1) *тж.* الاسحم الـ~ *или* الاسود الـ~ *или* النُوحىّ الـ~ во́рон; *тж.* الزاغ الـ~ *или* الغراب الصغير ворона́; الزرع ~ *или* الزيتون ~ *или* الاعصم الـ~ га́лка; القيط ~ грач; البحر ~ бакла́н; ~ البَيْن во́рон, предвеща́ющий разлу́ку; 2) остриё, ле́звие; السيف ~ остриё меча́; 3) *тех.* патро́н (*токарный*); ◇ الرأس ~ заты́лок; ~ الـ دون هذا شيب э́то о́чень далеко́; ~ه طار он поседе́л; ~ الفجر احتمل ابتسامته улы́бка его́ бы́стро исче́зла; اغربة العرب чёрные ара́бы (*метисы и т. п.*)

— غَرَابَةٌ стра́нность, необыча́йность; причу́дливость; ~ لا ان... не стра́нно, что...; ليس في ذلك ~ э́то не стра́нно

— غُرَابَةٌ *мн.* اتٌ— *архит.* поясо́к; ва́лик

— غَرْبٌ[1] за́пад; ~ا на за́паде; на за́пад; к за́паду

— غَرْبٌ[2] *мн.* غُرُوبٌ 1) диск, круг; 2) остриё, ле́звие; ~ سكّين остриё ножа́; ◇ ~ه فلّ подточи́ть чьи-л. си́лы

— غَرْبٌ[3] 1) отдалённость, даль; 2) горя́чность, пыл

— غُرْبَةٌ 1) *тж.* دار الـ~ чужа́я сторона́, чужби́на; 2) жизнь на чужби́не; الم الـ~ тоска́ по ро́дине

— غَرْبِيٌّ **1.** 1) за́падный; غَرْبِيَّ المدينة к за́паду от го́рода; 2) европе́йский; **2.** жи́тель За́пада, Евро́пы

— غُرُوبٌ захо́д, зака́т; ~ الشمس захо́д со́лнца

— غَرِيبٌ **1.** 1) чужо́й, чу́ждый, посторо́нний; незнако́мый, неизве́стный (*для кого* عن); ~ة مادّة инороднoe те́ло; 2) стра́нный, необыкнове́нный, удиви́тельный; ~ الاطوار *см.* طَوْرٌ; والـ~ في الامر ان... стра́нно, что...; من الـ~ ان... стра́нное де́ло, что...; من ~ الامر ان... *или* ان... стра́нно, что...; **2.** *мн.* أَغْرَبَاءُ, غُرَبَاءُ 1) чужо́й, неизве́стный челове́к, незнако́мец; 2) иностра́нец, чужезе́мец

— غَرَائِبُ *мн.* غَرِيبَةٌ (*что-л.*) удиви́тельное

— غُرَّيْبَةٌ *мн.* اتٌ— миндальное пиро́жное

— مُسْتَغْرَبٌ стра́нный, удиви́тельный; ومن الـ~ ان... удиви́тельно, что...; وليس من الـ~ ان... не удиви́тельно, что...

— مُغْتَرِبٌ **1.** живу́щий на чужби́не; **2.** бе́женец; перемещённое лицо́; эмигра́нт

— مَغْرِبٌ *мн.* مَغَارِبُ 1) ме́сто, вре́мя зака́та; بعد الـ~ по́сле зака́та; 2) за́пад; في مغارب الارض ومشارقها всю́ду, по всей земле́; 3) ве́чер; صلاة الـ~ *или* ~ вечёрняя моли́тва

— مُغْرَبٌ альбино́с

— مُغْرِبٌ : عنقاءُ مُغْرِبٍ *или* عنقاءُ مُغْرِبٌ *см.* عَنْقَاءُ

— مُغَرَّبٌ и́згнанный; со́сланный; ~ عن الناس чужо́й среди́ люде́й

— مَغْرَبَ марокконизи́ровать

— مَغْرَبَةٌ марокконизация

— مَغْرِبِيٌّ 1. ма́грибский; марокка́нский; 2. *мн.* مَغَارِبَةٌ жи́тель Ма́гриба; марокка́нец

— مَغْرِبِيَّةٌ 1) вре́мя зака́та; ве́чер; 2) принадле́жность к Ма́грибу, Маро́кко

غِرْبِيبٌ *мн.* غَرَابِيبُ о́чень чёрный

غَرْبَلَ се́ять, просе́ивать, пропуска́ть че́рез решето́; ~ فى غربال الحقيقة *образн.* тща́тельно прове́рить и́стинность чего́-л.; تَغَرْبَلَ просе́иваться

— غَرَابِيلِيٌّ *мн.* غَرَابِيلِيَّةٌ ма́стер *или* продаве́ц гро́хотов, решёт

— غِرْبَالٌ *мн.* غَرَابِيلُ гро́хот; решето́

— غَرْبَلَةٌ просе́ивание

— مُغَرْبَلٌ просе́янный, пропу́щенный че́рез решето́

I غَرِثَ (*a*) غَرَثٌ чу́вствовать го́лод

— غَرَثٌ го́лод

— غَرْثَانُ *ж.* غَرْثَى *мн.* غِرَاثٌ, غَرَاثَى голо́дный

I غَرِدَ (*a*) غَرَدٌ петь, выводи́ть тре́ли (*о птице*); II غَرَّدَ петь; щебета́ть; IV أَغْرَدَ = II; V تَغَرَّدَ чири́кать, петь, щебета́ть

— أُغْرُودَةٌ *мн.* أَغَارِيدُ пе́сня; пе́ние (*птиц*)

— غَرِدٌ пе́вчий (*о птице*)

— غُرْدٌ *мн.* غُرُودٌ песча́ный холм, ду́на; غرود من الرمال ду́ны, барха́ны

— غَرِيدٌ = غِرِّيدٌ

— مُغَرِّدٌ пою́щий; пе́вчий (*о птице*)

I غَرَزَ (*u*) غَرْزٌ 1) коло́ть (*чем* بـ); вка́лывать, вонза́ть (*во что* فى); 2) сажа́ть (*отросток*); II غَرَّزَ вка́лывать (*бумавку*); IV أَغْرَزَ вонза́ть; V تَغَرَّزَ вонза́ться; проника́ть вглубь; VII إِنْغَرَزَ быть вко́лотым, во́ткнутым; VIII إِغْتَرَزَ: ~ رِجْلَه فى الغرز вдеть но́гу в стре́мя

— غَرْزٌ *мн.* غُرُوزٌ 1) ко́жаное стре́мя; 2) са́женец; ~ أحمر *мин.* сердоли́к

— غُرْزَةٌ[1] *мн.* غُرَزٌ: ~ حشيش кури́льня о́пиума; кофе́йня

— غُرْزَةٌ[2] *мн.* غُرَزٌ 1) уко́л; 2) стежо́к

— غَرَزِيٌّ инстинкти́вный; непроизво́льный

— غَرِيزَةٌ *мн.* غَرَائِزُ 1) инсти́нкт, приро́дное чу́вство; 2) побужде́ние; 3) интуи́ция

— غَرِيزِيٌّ 1) инстинкти́вный, непроизво́льный; 2) приро́дный, врождённый

— مَغْرِزٌ *мн.* مَغَارِزُ 1) ме́сто водруже́ния; 2) осно́ва, ба́за; 3) трюк, шу́тка

I غَرَسَ (*u*) غَرْسٌ 1) сажа́ть, насажда́ть (*деревья*); 2) прививать (*привычки*); III غَارَسَ сажа́ть (*напр. пальмы*) на усло́виях издо́льщины; IV أَغْرَسَ 1) сажа́ть (*дерево*); 2) погружа́ть; VII إِنْغَرَسَ 1) быть поса́женным; 2) погружа́ться, утопа́ть (*напр. в песке*); 3) вонза́ться

— غِرَاسٌ 1) насажде́ние, поса́дка (*деревьев*); 2) вре́мя поса́дки; 3) расте́ние, деревцо́, са́женец

— غِرَاسَةٌ поса́дка, насажде́ние; возде́лывание

— غَرَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — поса́дочная маши́на, сажа́лка

— غَرْسٌ, غِرْسٌ *мн.* أَغْرَاسٌ, غِرَاسٌ поса́женное расте́ние, деревцо́

— غَرْسَةٌ *мн.* غَرَسَاتٌ отде́льное расте́ние

— غَرِيسَةٌ *мн.* غَرَائِسُ са́женец

— مُغَارَسَةٌ поса́дка (*напр. пальм*) на усло́виях издо́льщины

— مُغَارِسِيٌّ издо́льщик

— مَغْرِسٌ *мн.* مَغَارِسُ 1) ме́сто поса́док; пло́щадь под насажде́ниями; планта́ция; 2) пито́мник (*растений*)

— مَغْرُوسٌ поса́женный

— مَغْرُوسَاتٌ *мн.* насажде́ния; планта́ция

غُرُوشٌ, غِرْشٌ *мн.* غُرُوشٌ (*ср.* قِرْشٌ) пиа́стр (*денежная единица, равная* $^1/_{100}$ *египетского фунта или 40 пара или 10 миллимам*)

(غرض) IV أَغْرَضَ быть заинтересо́ванным, преследовать коры́стную цель (*в чём*), име́ть ви́ды (*на что-л.*); ~ الغرض дости́чь це́ли; V تَغَرَّضَ 1) принима́ть (*чью-л.*) сто́рону; проявля́ть заинтересо́ванность, относи́ться с пристра́стием (*к чему* لـ); 2) слома́ться, переломи́ться

— غَرَضٌ *мн.* أَغْرَاضٌ 1) цель, мише́нь; объе́кт; стремле́ние; назначе́ние; ~ المقصود жела́нная цель; ~ وافٍ بال соответствующий це́ли; 2) заинтересо́ванность, ли́чный интере́с; коры́стное жела́ние; ~ خالى ال незаинтересо́ванный, бескоры́стный; 3) ну́жный предме́т, ну́жная вещь; اغراض البيت дома́шние ве́щи

— غَرَضِيَّةٌ заинтересо́ванность; пристра́стность; тенденцио́зность

— غَرِيضٌ све́жий (*о мясе, зелени*)

— مُغْرِضٌ 1) коры́стный, пресле́дующий со́бственные интере́сы (*в чём*), име́ющий ви́ды (*на что-л.*); ~ة دوافع коры́стные побужде́ния, моти́вы; 2) предвзя́тый, предубеждённый

غِرْغَاجٌ вяз

غَرْغَرَ 1) шипе́ть (*о мясе—на сковороде*); бу́лькать (*о кипящей воде*); 2) полоска́ть го́рло; تَغَرْغَرَ полоска́ть го́рло; تغرغرتْ عيناه *образн.* он облива́лся слеза́ми

— غِرْغِرٌ *собир.* цеса́рки

— غِرْغِرَةٌ *мн.* اتٌ— цеса́рка

— غَرْغَرَةٌ 1) шипе́нье; бу́лканье; ~ الموت предсме́ртный хрип; 2) полоска́ние го́рла; 3) полоска́ние (*для горла*)

I غَرَفَ (*u*) غَرْفٌ 1) че́рпать, выче́рпывать; 2) налива́ть (*в тарелку*), накла́дывать (*на блюдо*); VII إِنْغَرَفَ быть нали́тым (*в тарелку*), быть поло́женным (*на блюдо*); VIII إِغْتَرَفَ че́рпать, выче́рпывать

— غَرَّافٌ *мн.* غَرَارِيفُ *или* غَرَّافَةٌ *мн.* اتٌ— но́рия, оросительное колесо́

— غُرْفَةٌ[1] *мн.* غُرَفٌ 1) ко́мната; ~ الاكل (الطعام) столо́вая; ~ النوم спа́льня; ~ الجلوس *или* ~ الاستقبال гости́ная; ~ الجلسات зал заседа́ний; ~ التجارة ال торго́вая пала́та; 2) ка́мера; ~ الغاز للاعدام га́зовая ка́мера сме́рти; ~ الاحتراق (الاشتعال) *тех.* ка́мера сгора́ния; ~ ولسن *физ.* ка́мера Ви́льсона

— غُرْفَةٌ[2] *мн.* غِرَافٌ горсть, приго́ршня

— غِرْفَةٌ *мн.* غِرَفٌ санда́лия

— مِغْرَفَةٌ *мн.* مَغَارِفُ разлива́тельная ло́жка, поло́вник; ковш, черпа́к

I غَرِقَ (*a*) غَرَقٌ 1) тону́ть, погружа́ться в во́ду; ~ فى اليأس впада́ть в отча́яние; ~ فى شىء الى اذنيه *образн.* погружа́ться по́ уши во что́-л.; ~ فى شىء للاذقان *образн.* быть по го́рло за́нятым че́м-л.; 2) быть зато́пленным, за́литым водо́й; II غَرَّقَ топи́ть; затопля́ть, заливать водо́й; ~ بالبضائع الاسواق *см.* IV 2); IV أَغْرَقَ 1) *см.* II; 2) наводня́ть; ~ بالبضائع الاسواق а) наводня́ть ры́нки това́рами; б) продава́ть това́ры по убы́точной цене́ с це́лью де́мпинга; 3) переходи́ть грани́цы (*в чём* فى); ~ فى مديحه чрезме́рно расхва́ливать кого́-л.; V تَغَرَّقَ = I; VIII إِغْتَرَقَ всаса́ывать, впи́тывать, поглоща́ть; ~ النفس вдыха́ть; ~ النظرَ привлека́ть к себе́ внима́ние; X إِسْتَغْرَقَ 1) поглоща́ть, занима́ть, отнима́ть (*время*); 2) погружа́ться (*во что* فى); ~ فى النوم погрузи́ться в глубо́кий сон; 3) проявля́ть чрезме́рность (*в чём* فى); ~ فى الضحك зали́ться сме́хом; ~ فى الكلام пусти́ться в разглаго́льствования; XII إِغْرَوْرَقَ оро́ситься; сма́чиваться (*слезами*)

— إِغْرَاقٌ 1) потопле́ние, затопле́ние; наводне́ние; ~ قابل للـ могу́щий быть зато́пленным, потопля́емый; ~ التجارىّ ال *или* ~ بالبضائع *эк.* де́мпинг; 2) преувеличе́ние; превыше́ние ме́ры; *лит.* гипе́рбола

— تَغْرِيقٌ потопле́ние; затопле́ние

— غَارِقٌ 1) погру́женный, погрузи́вшийся (*во что* فى); ~ فى الديْن по́ уши в долгу́; 2) утопа́ющий

— غَارُوقَةٌ долгосро́чная аре́нда; долголе́тнее по́льзование (*чем-л.*)

— غَرَقٌ утопа́ние; погруже́ние; затопле́ние; наводне́ние

— غَرْقَانٌ 1) утопа́ющий; зато́пленный; 2) потерпе́вший кораблекруше́ние; 3) погру́женный (*во что* فى); ~ فى الديْن погря́зший по́ уши в долга́х

— غَارُوقَةٌ = غَرُوقَةٌ

— غَرِيقٌ[1] 1. утону́вший; 2. *мн.* غُرَقَاءُ, غَرْقَى утопленник

— غَرِيقٌ[2] глубо́кий

غُرْلَةٌ *мн.* غُرَلٌ кра́йняя плоть

I غَرِمَ (*a*) غَرَامَةٌ 1) плати́ть (*налоги, штраф*); 2) нести́ поте́ри, убы́тки; II غَرَّمَ штрафова́ть, накла́дывать штраф, пе́ни; IV أَغْرَمَ 1) штрафова́ть; *страд.* быть влюблённым (*в кого* بـ); си́льно увлека́ться (*чем* بـ); V تَغَرَّمَ быть оштрафо́ванным, подверга́ться штра́фу

— غَرَامٌ любо́вь; си́льное увлече́ние, страсть; وقع فى ...ه~ стра́стно полюби́ть кого́-л....

— غِرَامٌ *мн.* اتٌ— грамм

— غَرَامَةٌ штраф, пе́ня; возмеще́ние (*убытков*); ~ الحرب вое́нная контрибу́ция; ~ على دفع заплати́ть штраф за...; ~ على وقع ال наложи́ть штраф на...

— غَرَامِيٌّ любо́вный; ~ة رسالة любо́вное письмо́

— غَرَامِيَّاتٌ *мн.* любо́вные приключе́ния

— غُرْمٌ 1) поте́ря, ущёрб; ~ ال لا يساوى الغُنم *погов.*

игра́ не сто́ит свеч (*букв.* поте́ри не сто́ят тро́фе́ев); 2) возмеще́ние

— غَرِيمٌ *мн.* غُرَمَاءُ 1) проти́вник; сопе́рник; проти́вная сторона́; 2) должни́к; 3) кредито́р

— مَغْرَمٌ *мн.* مَغَارِمُ 1) штраф; 2) поте́ря, ущёрб; 3) де́нежное обяза́тельство, долг

— مُغْرَمٌ[1] влюблённый (*в кого* بـ); увлечённый (*чем* بـ)

— مُغْرَمٌ[2] 1) оштрафо́ванный; 2) доплатно́й (*о письме*)

غَرِينٌ ил; нано́сы, земля́ (*приносимая рекой*)

غُرْنُوقٌ *мн.* غَرَانِيقُ *зоол.* журавль; *образн.* щёголь

غِرْنِيقٌ *мн.* = غَرَانِيقُ غُرْنُوقٌ

I غَرَا (غرو) (*y*) غَرْوٌ 1) выража́ть удивле́ние; 2) кле́ить, прикле́ивать; 3) ли́пнуть, прилипа́ть; *страд.* чу́вствовать привя́занность (*к кому* بـ); II غَرَّى прикле́ивать, прилепля́ть; скле́ивать; IV أَغْرَى 1) побужда́ть, подстрека́ть, настра́ивать (*против кого* بـ); искуша́ть, соблазня́ть (*делать что* بـ); науща́ть, натра́вливать (*на кого-что* بـ); الكلب ~ بالصيد натравить соба́ку на дичь; 2) *страд.* быть увлечённым (*чем* بـ); العداوة ~ возбужда́ть вражду́ (*среди, между* بين); V تَغَرَّى прикле́иваться, приставать

— إِغْرَاءٌ побужде́ние, подстрека́тельство, науще́ние; собла́зн

— تَغْرِيَةٌ прикле́ивание; *лингв.* аглютина́ция

— غَرًا клей

— غِرَاءٌ клей; السمك ~ ры́бий клей

— غَرَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ— пузырёк, ба́нка с кле́ем

— غَرْوٌ удивле́ние, чу́до; ...ان ~ ولا не удиви́тельно, что...

— غَرْوٌ = غَرْوَى

— غِرَوِيٌّ кле́йкий, ли́пкий; *хим.* колло́идный

— غِرَوِيَّاتٌ *мн. хим.* колло́иды

— مُغْرٍ *ж.* مُغْرِيَةٌ 1. подстека́ющий; соблазни́тельный; عروض مغرية соблазни́тельные предложе́ния; 2. подстека́тель; соблазни́тель

— مِغْرَاةٌ *мн.* = مِغْرَايَاتٌ غَرَّايَةٌ

— مُغْرِيَاتٌ *мн.* 1) соблазни́тельные ве́щи; собла́зны; 2) прима́нка

غِرْيَالٌ *зоол.* бакла́н

غِرَيْفُونٌ гре́йпфрут

I غَزَّ (*a/u*) غَزٌّ коло́ть, вонза́ть, прока́лывать; IV أَغَزَّ быть колю́чим, име́ть шипы́ (*о растении*); VII إِنْغَزَّ 1) проника́ть; 2) быть во́ткнутым

— غَزَّةٌ *мн.* ـاتٌ— уко́л; прико́л

غُزٌّ *нар.* ту́рки (мамелю́ки)

— غُزِّيٌّ ту́рок (мамелю́к)

I غَزُرَ (*y*) غَزَارَةٌ 1) быть оби́льным, бога́тым, изоби́льным; 2) быть обши́рным; IV أَغْزَرَ де́лать (*что-л.*) мно́го; ~ في تأليفه мно́го сочиня́ть, писа́ть

— غَزَارَةٌ 1) оби́лие, бога́тство, изоби́лие; ~ بـ оби́льно; 2) обши́рность

— غَزْرٌ = غَزَارَةٌ

— غَزِيرٌ 1) оби́льный, бога́тый, изоби́льный; الماء ~ полново́дный, многово́дный (*о реке*); 2) обши́рный

I غَزَلَ (غزل) (*u*) غَزْلٌ прясть; غَزِلَ (*a*) غَزَلٌ 1) уха́живать (*за кем*), любе́зничать (*с кем* بـ); флиртова́ть (*с кем* بـ); 2) плести́ интри́ги, интригова́ть; III غَازَلَ 1) уха́живать; любе́зничать; флиртова́ть; воспева́ть (*женщину в стихах*); 2) игра́ть, шути́ть; V تَغَزَّلَ 1) воспева́ть (*женщину в стихах*), превозноси́ть (*женщину* بـ, في); 2) уха́живать (*за женщиной* بـ); 3) шути́ть (*с женщиной* بـ); VII إِنْغَزَلَ быть спряжённым; VIII إِغْتَزَلَ прясть

— غَازِلَةٌ *мн.* غَوَازِلُ прядильщица

— غَزَّالٌ 1) прядильщик; 2) владе́лец прядильни; 3) торго́вец пря́жей; 4) интрига́н; 5) паук

— غَزَالٌ *мн.* غِزْلَانٌ, غِزْلَةٌ 1) газе́ль, антило́па (*самец*); 2) кобы́лка (*скрипки*); ◇ ~ دم الـ драко́нова кровь (*камедь*)

— غَزَالَةٌ[1] газе́ль (*самка*); ◇ ~ طلعت عليه он тро́нулся, он помеша́лся

— غَزَالَةٌ[2] со́лнце (*во время восхода*)

— غَزْلٌ[1] пряде́ние; ~ معامل الـ прядильные фа́брики

— غَزْلٌ[2] *мн.* غُزُولٌ пря́жа; ~ مسرديس кручёная пря́жа; ◇ ~ السعالى асбе́ст; ~ البنات *род сластей*

— غَزَلٌ 1) уха́живание; любе́зничанье; флирт; 2) любо́вное, лири́ческое стихотворе́ние

— غَزَلِيٌّ любо́вный, лири́ческий (*о стихотворении*)

— غَزَلِيَّةٌ газали́йя (*местная полосатая хлопчатобумажная ткань*)

— مُغَازَلَةٌ уха́живание; флирт

— مَغَازِلِيٌّ продаве́ц веретён

— مَغْزَلٌ *мн.* مَغَازِلُ прядильня; прядильная фа́брика

— مِغْزَلٌ *мн.* مَغَازِلُ верете́но; пря́лка; ◇ ابو مغازل а) длинноно́гий; б) *зоол.* ходу́лочник

— مَغْزُولٌ *мн.* ـاتٌ— пря́жа

I (غزو) غَزَا (*u*) غَزْوٌ 1) соверша́ть похо́д, наше́ствие; напада́ть; завоёвывать; قلبها ~ он завоева́л её се́рдце; 2) стреми́ться (*к чему-л.*); име́ть в виду́, подразумева́ть (*что-л.*)

— غَازٍ *ж.* غَازِيَةٌ[1] *мн.* غُزَاةٌ 1. соверша́ющий нападе́ние, завоёвывающий; 2. 1) завоева́тель, захва́тчик; 2) во́ин

— غَازِيَةٌ[2] *мн.* غَوَازٍ танцо́вщица

— غَزْوٌ похо́д; нападе́ние; веде́ние войны́; завоева́ние; ~ الفضاء الكونيّ завоева́ние ко́смоса

— غَزْوَةٌ *мн.* غَزَوَاتٌ похо́д, набе́г, наше́ствие

— مَغْزَاةٌ *мн.* مَغَازٍ похо́д; المغازى *ист.* похо́ды Мухáммада

— مَغْزًى *мн.* مَغَازٍ 1) значе́ние, смысл; ذو ~ كبير *или* ~ ال (كبير) بعيد многозначи́тельный; 2) *тж.* ادبيّ ~ мора́ль (*басни*)

— مَغْزُوٌّ подве́ргшийся наше́ствию, нападе́нию; завоёванный

(غسق) IV أَغْسَقَ станови́ться тёмным (*о ночи*); VIII إِغْتَسَقَ = IV

— غَسَّاقٌ, غَسَاقٌ *коран.* гной

— غَسَقٌ вече́рние су́мерки, полутьма́; предрассве́тный су́мрак; ~ الليل в су́мраке но́чи

I غَسَلَ (*u*) غُسْلٌ 1) мыть; وجهه ~ умыва́ться; 2) *рел.* соверша́ть омове́ние; 3) стира́ть (*бельё*); II غَسَّلَ 1) тща́тельно мыть; хорошéнько стира́ть (*бельё*); 2) обмыва́ть (*покойника*); 3) заставля́ть мыть; VII إِنْغَسَلَ 1) быть вы́мытым; мы́ться; 2) быть вы́стиранным; VIII إِغْتَسَلَ 1) мы́ться, о(б)мыва́ться; купа́ться; 2) *рел.* соверша́ть омове́ние

— تَغْسِيلٌ о(б)мыва́ние (*покойника*)

— غَاسُولٌ 1) мы́ло; 2) пота́ш, щёлок; 3) мы́льная трава́

— غَسَّالٌ занима́ющийся мытьём, сти́ркой белья́

— غَسَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) пра́чка; 2) стира́льная маши́на; ~ كهربائيّة электри́ческая стира́льная маши́на

— غُسَالَةٌ помóи, гря́зная вода́ (*после стирки, мытья*)

— غَسْلٌ мытьё; сти́рка; ~ ال حبل верёвка для белья́; ~ ال طشت таз (*для умывания*); ~ ال ماء помóи; مشبك ~ ال прище́пка, зажи́м

— غُسْلٌ 1) обмыва́ние, мытьё; ~ ال للعار قتلها он уби́л её, что́бы смыть позо́р; 2) *рел.* по́лное омове́ние

— غِسْلٌ вода́ для омове́ния

— غَسُولٌ 1) = غَاسُولٌ; 2) *мед.* промыва́ние; примóчка; ~ ال للعين глазна́я примóчка; 3) *бот.* алте́й лека́рственный; 4) мóющее сре́дство

— غَسِيلٌ[1] мытьё, промыва́ние; ~ المعدة промыва́ние желу́дка; ~ ه بعد نضيف زى الصينى *нар. погов.* чи́стый, как подно́с по́сле мытья́

— غَسِيلٌ[2] 1. вы́мытый; 2. бельё (*выстиранное или подготовленное к стирке*)

— مُغْتَسَلٌ убóрная

— مُغَسِّلٌ обмыва́ющий поко́йников

— مَغْسَلٌ, مَغْسِلٌ *мн.* مَغَاسِلُ ме́сто, где (*что-л.*) мóют; пра́чечная

— مِغْسَلٌ таз (*для мытья*); ра́ковина (*для умывания*)

— مَغْسَلَةٌ умыва́льник; умыва́льня

غَسَّانِيٌّ *ист.* гассани́дский

— غَسَاسِنَةٌ *мн.*: ~ ال *ист.* гассани́ды

I غَشَّ (*a/u*) غَشٌّ 1) обма́нывать, надува́ть; 2) подде́лывать; фальсифици́ровать; II غَشَّشَ обма́нывать, надува́ть; VII إِنْغَشَّ быть обма́нутым; поддава́ться обма́ну; VIII إِغْتَشَّ быть обма́нутым; обма́ниваться; X إِسْتَغَشَّ подозрева́ть в обма́не

— غَشٌّ обма́нывание; подде́лывание; фальсифика́ция

— غِشٌّ[1] *мн.* غُشُوشٌ обма́н, моше́нничество

— غِشٌّ[2] *нар.* гиши (*название болезни скота*)

— غَشَّاشٌ 1. 1) обма́нчивый; 2) фальши́вый; 2. обма́нщик, моше́нник, плут; фальсифика́тор

— مَغْشُوشٌ 1) обма́нутый; 2) подде́льный, фальши́вый; фальсифици́рованный

I غَشَمَ (*u*) غَشْمٌ 1) обижа́ть, притесня́ть; 2) де́лать наобу́м, наудачу; II غَشَّمَ счита́ть несве́дущим, неопытным; VI تَغَاشَمَ притворя́ться простако́м; X إِسْتَغْشَمَ = II

— غَاشِمٌ 1. жесто́кий, несправедли́вый; гру́бый; 2. тира́н

— غُشْمٌ неосведомлённость, незна́ние; неопытность

— غَشُومٌ 1. несправедли́вый; жесто́кий, гру́бый; القوّة ~ ال гру́бая си́ла; 2. грубия́н

— غُشُومِيَّةٌ, غُشُومَةٌ незна́ние; неопытность; простота́

— غَشِيمٌ 1. 1) незна́ющий; неопытный; 2) сыро́й, необра-

бо́танный; ~ حديد желе́зная руда́; ~ حجر неотёсанный ка́мень; 3) нело́вкий, неукло́жий; гру́бый; 2. 1) новичо́к; 2) просто́к

I (غشو) غَشَا (*y*) غَشْوٌ приходи́ть; посеща́ть; غَشِيَ[1] (*a*) غَشَيَانٌ 1) посеща́ть; ходи́ть, приходи́ть; 2) име́ть половóе сноше́ние (*с женщиной*); покрыва́ть (*о самце*); غَشِيَ[2] (*a*) غَشَاوَةٌ 1) покрыва́ть, охва́тывать; ~ه النعاس его́ охвати́ла дремо́та; غشي عليه *страд.* он упа́л в о́бморок; 2) быть тёмным (*о ночи*); II غَشَّى накрыва́ть, покрыва́ть (*чем* بـ, *что вин. п. или* على); ~ بالذهب покрыва́ть зо́лотом, золоти́ть; ◇ ~ التعصّب على ابصارهم фанати́зм ослепи́л их; IV أَغْشَى быть тёмным (*о ночи*); ~ على بصره завяза́ть кому́-л. глаза́; V تَغَشَّى 1) покрыва́ть, оку́тывать; 2) покрыва́ться, оку́тываться (*чем* بـ); X إِسْتَغْشَى накры́ть, сцапа́ть (*напр. шпиона*); ◇ (بثوبه) ثوبه ~ заку́таться в оде́жду (*чтобы не слышать и не видеть*)

— غَاشِيَةٌ *мн.* غَوَاشٍ 1) покрыва́ло, чепра́к; 2) гру́ппа, ватáга, толпá (*ребят*); 3) при́ступ (*напр. гнева*); أخذته ~ من الرهبة его́ охвати́л страх; غشيته ~ من الحنق его́ охвати́л си́льный гнев; غشيته ~ من القلق он си́льно встрево́жился; غشيته ~ من النوم ему́ си́льно захоте́лось спать, его́ одолева́л сон; 4) беда́, бе́дствие; ~ ال *коран.* день воскресе́ния из мёртвых; 5) темнотá; 6) *анат.* перика́рдий

— غِشَاءٌ *мн.* أَغْشِيَةٌ 1) кры́шка, покры́шка; покрыва́ло; 2) оболо́чка; мембрáна; плевá; ~ البكارة де́вственная плевá; ~ مخاطيّ слизи́стая оболо́чка; ~ مَصْلِيّ *анат.* серо́зная оболо́чка

— غِشَائِيٌّ 1) плёночный, перепóнчатый; 2) покро́вный

— غِشَاوَةٌ, غَشَاوَةٌ 1) покрыва́ло; 2) пелена́; бельмó (*на глазу*); زالت ال~ عن عيون المخدوعين *образн.* они́ прозре́ли; 3) помраче́ние зре́ния

— غِشْوَةٌ, غُشْوَةٌ покрыва́ло

— غَشْيٌ, غُشْيٌ о́бморок

— غَشَيَانٌ 1) покрыва́ние; 2) посеще́ние, визи́т; 3) о́бморок, поте́ря созна́ния

— غَشْيَانٌ находя́щийся в о́бморочном состоя́нии, лиши́вшийся чувств

— غَشْيَةٌ 1) о́бморок, бессозна́тельное состоя́ние; 2) спя́чка

— مَغْشِيٌّ покры́тый; عليه ~ лежа́щий в о́бмороке, лиши́вшийся чувств

I غَصَّ (*u/a*) غَصَصٌ, غَصٌّ 1) дави́ться (*чем* بـ); غصّ بعظمة подави́ться ко́стью; غصّ بالماء захлебну́ться; 2) быть перепóлненным, быть битко́м наби́тым (*чем* بـ); غصّت القاعة بالمستمعين зал был перепóлнен слу́шателями; IV أَغَصَّ заста́вить подави́ться; VIII إِغْتَصَّ быть перепóлненным (*чем* بـ)

— غَاصٌّ перепóлненный, битко́м наби́тый (*чем* بـ); ~ بالسكّان густонаселённый

— غَصَّةٌ аго́ния

— غُصَّةٌ *мн.* غُصَصٌ 1) то, что вызыва́ет уду́шье; спазм, спа́зма; احسّ (شعر) بـ~ في حلقه он почу́вствовал, как комóк подступа́ет к го́рлу; 2) го́ре, печа́ль; ~ الحياة го́речь жи́зни; го́ресть; اثار ال~ في الافئدة огорчи́ть; تجرع غصص الحربين он испыта́л бе́ды двух войн; انتهز الفرصة قبل ان تعود ~! по́льзуйся слу́чаем пока́ не по́здно!

I غَصَبَ (*u*) غَصْبٌ 1) отнима́ть си́лой, захва́тывать; 2) принужда́ть, вынужда́ть (*к чему* على); 3) наси́ловать (*женщину*); VII إِنْغَصَبَ 1) быть захва́ченным; 2) быть принуждённым; VIII إِغْتَصَبَ 1) захва́тывать, отнима́ть; узурпи́ровать (*права*); 2) соверша́ть наси́лие, наси́ловать; изнаси́ловать

— إِغْتِصَابٌ 1) отня́тие, захва́т; 2) наси́лие, изнаси́лование

— إِغْتِصَابِيٌّ захва́тнический; ~ الحروب захва́тнические во́йны

— غَاصِبٌ *мн.* غُصَّابٌ захва́тчик; узурпа́тор

— غَصْبٌ наси́лие, принужде́ние, примене́ние си́лы; ~ا *или* بـ~ наси́льно, си́лой; ~ا عنه наперекóр кому́-л., прóтив чьéй-л. вóли; ~ا عن عينه (نفسه) прóтив своéй вóли, вы́нужденно

— غُصْبَانِيَّةٌ си́ла, примене́ние си́лы; наси́льственность

— غَصِيبٌ захва́ченный

— مُغْتَصِبٌ захва́тчик; узурпа́тор

— مَغْصُوبٌ 1) о́тнятый си́лой, захва́ченный; узурпи́рованный; ~ الحقّ узурпи́рованное пра́во; 2) принуждённый, вы́нужденный

غِصَامَةٌ чалмá (*Саудовская Аравия*)

(غصن) II غَصَّنَ = IV; IV أَغْصَنَ пуска́ть ве́тви; быть ветви́стым (*о дереве*)

— غُصْنٌ *мн.* أَغْصَانٌ, غُصُونٌ ве́тка, ветвь; ~ الزيتون оли́вковая ветвь (*символ мира*)

— غُصْنَةٌ ве́тка; побе́г

— غُصَيْنَةٌ ве́точка; сте́бель

I (غضّ) غَضَّ (*a/y*) غَضٌّ 1) опуска́ть (*глаза́*); غضّت من بصرها она́ опусти́ла глаза́; غضّ الطرف استحياءً поту́пить взор от стыда́; 2) понижа́ть (*голос*); 3) уменьша́ть, умаля́ть (*что* من); غضّ من شرفه (قدره) умаля́ть честь (досто́инство) кого́-л.; ◇ غضّ النظر (الطرف، البصر) عن не замеча́ть (*чего-л.*), не обраща́ть внима́ния (*на что-л.*); смотре́ть сквозь па́льцы (*на что-л.*); غَضَّ[2] (*a/u*) غَضَاضَةٌ быть све́жим, не́жным, со́чным

— غَضٌّ[1] опуска́ние; понище́ние; ◇ بغضّ النظر عن... не говоря́ уже́ о...; невзира́я на...

— غَضٌّ[2] све́жий; не́жный; со́чный; превосхо́дный; ~ الإهاب *образн.* ю́ный

— غَضَاضَةٌ[1] све́жесть; не́жность; со́чность; ~ الإهاب *образн.* ю́ность

— غَضَاضَةٌ[2] 1) умале́ние досто́инства, униже́ние; позо́р; 2) беда́; вред; поро́к, недоста́ток; 3) тя́жесть (*разлуки*); ◇ ليس من ~ عليه ان... нет ничего́ дурно́го для него́ в том, что...; لا يجدون ~ في ان... они́ не счита́ют зазо́рным то, что...

— غُضَّةٌ уменьше́ние; умале́ние досто́инства, униже́ние, позо́р

— غُضُوضَةٌ све́жесть; не́жность; со́чность

— غَضِيضٌ све́жий; не́жный; со́чный

I غَضِبَ (*a*) غَضَبٌ серди́ться, гне́ваться (*на кого* على); II غَضَّبَ вызыва́ть гнев, серди́ть; III غَاضَبَ серди́ться друг на дру́га, раздража́ть друг дру́га; V تَغَضَّبَ прихо́дить в я́рость, си́льно раздража́ться; IV أَغْضَبَ серди́ть, раздража́ть, вызыва́ть гнев; V تَغَضَّبَ серди́ться, гне́ваться (*на кого* على); VI تَغَاضَبَ прихо́дить в я́рость; X إِسْتَغْضَبَ прихо́дить в я́рость, бе́шенство

— غَاضِبٌ серди́тый, гне́вный

— غُضَابِيٌّ мра́чный, серди́тый

— غَضِبٌ = غَاضِبٌ

— غَضَبٌ я́рость, гнев; глубо́кое негодова́ние; зло́ба; недово́льство; ~ سرعة الـ вспы́льчивость; ~ الـ اخذ منه он рассерди́лся; ~ه أثار рассерди́ть кого́-л.; ~ه عليه... صبّ излить свой гнев на кого́-л.; ~ الـ يأكله его́ снеда́ет зло́ба; ~ أحمق شديد *погов.* гнев дурака́ опа́сен

— غَضْبَانُ *ж.* غَضْبَى *мн.* غِضَابٌ гне́вный, серди́тый; недово́льный

— غَضْبَةٌ вспы́шка, поры́в, припа́док гне́ва

— غَضُوبٌ серди́тый, гне́вный; вспы́льчивый

— مُغْضَبٌ разгне́ванный, рассе́рженный, гне́вный; ~ا гне́вно

— مَغْضُوبٌ : عليه ~ тот, на кого́ гне́ваются; то, что вызыва́ет гнев, предме́т гне́ва

I (غضر) غَضِرَ (*a*) غَضَارَةٌ 1) быть пы́шным, оби́льным, роско́шным, со́чным (*о растительности*); 2) благоде́нствовать; быть благоскло́нным, благоволи́ть (*к кому* على); غَضَرَ (*u*) غَضْرٌ уходи́ть, удаля́ться (*от кого*); покида́ть (*кого* عن)

— غَضَارٌ гли́на; каоли́н

— غَضَارَةٌ 1) пы́шность, оби́лие (*растительности*); 2) благоде́нствие; счастли́вая жизнь; كان في ~ من العيش благоде́нствовать; في ~ الصبا в счастли́вую по́ру ю́ности

— غَضِرٌ оби́льный, пы́шный, роско́шный, со́чный (*о растительности*)

— غَضِرٌ = غَضِيرٌ

غُضْرُوفٌ *мн.* غَضَارِيفُ хрящ

— غُضْرُوفِيٌّ хрящева́тый, име́ющий хрящи́; الاسماك الـ~ة осетро́вые ры́бы, кра́сная ры́ба

(غضن) II غَضَّنَ мо́рщить, морщи́нить, образо́вывать скла́дки; ~ من جبينه смо́рщить лоб; III غَاضَنَ де́лать (стро́ить) гла́зки, подми́гивать; V تَغَضَّنَ мо́рщиться; морщи́ниться, собира́ться в скла́дки

— غُضُونٌ, غَضَنٌ *мн.* غَضَنٌ 1) морщи́на, скла́дка; 2) изги́б, изви́лина; غضون الاذن изви́лины у́ха; 3) тя́жесть, мучи́тельное уси́лие, затрудне́ние; ◇ في غضون الحرب во вре́мя войны́; في غضون ذلك в то вре́мя; между те́м; في ~ المقالة на протяже́нии статьи́

— مُتَغَضِّنٌ морщи́нистый

— مُغَاضَنَةٌ гла́зки, подми́гивание

— مُغَضَّنٌ морщи́нистый; гофри́рованный, рифлёный; ~ صاج гофри́рованное желе́зо

غَضَنْفَرٌ лев

(غضى) IV أَغْضَى 1) закрыва́ть (*глаза*); 2) пропуска́ть,

оставля́ть без внима́ния (*что* عن); VI تَغَاضَى потво́рствовать (*чему*); не замеча́ть, проходи́ть ми́мо (*чего* عن)

— إِغْضَاءٌ 1) закрыва́ние (*глаз*); 2) потво́рство; снисходи́тельность

— إِغْضَاءٌ = تَغَاضٍ

— غَضًّا, غَضًى *собир. бот.* гада́ (*род кустарника*); ◇ على احرّ من جمر الغضا как на у́глях

— غَضَاةٌ куста́рник гада́

I (غطّ) غَطَّ[1] (*a/y*) غَطِيطٌ храпе́ть; хрипе́ть (*об умирающем*); шипе́ть (*о жарком*); غَطَّ[2] (*a/y*) غَطٌّ погружа́ть, окуна́ть; IV أَغَطَّ погружа́ть; VII إِنْغَطَّ быть погру́женным

— غَطِيطٌ храпе́ние, храп

— غُطَيْطَةٌ тума́н

غُطْرَةٌ плато́к (*носимый под укалем*)

غَطْرَسَ быть зано́счивым, кичи́ться, чва́ниться; تَغَطْرَسَ = غَطْرَسَ

— غَطْرَسَةٌ зано́счивость, высокоме́рие, чва́нство; бахва́льство; вызыва́ющее поведе́ние

— غِطْرِيسٌ *мн.* غَطَارِيسُ зано́счивый, надме́нный

— غِطْرِيسٌ = مُتَغَطْرِسٌ

غَطْرَشَ не замеча́ть, смотре́ть сквозь па́льцы

— غَطْرَشَةٌ закрыва́ние глаз (*на что-л.*); попусти́тельство

غِطْرِيفٌ *мн.* غَطَارِيفُ 1. благоро́дный; 2. 1) благоро́дный челове́к, имени́тый муж; 2) вождь

I غَطَسَ (*u*) غَطْسٌ 1) погружа́ться, окуна́ться; 2) ныря́ть; 3) погружа́ть; II غَطَّسَ 1) погружа́ть, окуна́ть; топи́ть; 2) *рел.* крести́ть (*в купели*); V تَغَطَّسَ 1) купа́ться; погружа́ться; 2) *рел.* крести́ться (*в купели*)

— تَغْطِيسٌ 1) погруже́ние; 2) *рел.* креще́ние

— غَاطِسٌ оса́дка (*судна*); ◇ ~ لون тёмный цвет

— غِطَاسٌ *рел.* креще́ние; ~ العيد *рел.* пра́здник креще́ния

— غَطَّاسٌ 1. ныря́ющий; 2. 1) водола́з; 2) *зоол.* оля́пка; ныро́к; гага́ра

— غَطْسَانٌ 1) погрузи́вшийся в во́ду; находя́щийся под водо́й; 2) скры́вшийся с глаз

— غَطِيسٌ тёмный (*о цвете*)

— مَغْطِسٌ, مِغْطَسٌ *мн.* مَغَاطِسُ 1) ва́нна; 2) купе́ль

I (غطش) غَطَشَ (*u*) غَطْشٌ быть тёмным (*о ночи*); غَطِشَ *a*) غَطَشٌ быть сла́бым (*о зрении*); V تَغَطَّشَ = غَطِشَ

— أَغْطَشُ *ж.* غَطْشَاءُ *мн.* غُطْشٌ со сла́бым зре́нием, близору́кий

— غَطْشٌ темнота́, мрак

— غَطَشٌ сла́бость зре́ния

غِطَمٌّ огро́мный; ~ المحيط ال огро́мный океа́н

I (غطو) غَطَا (*y*) غَطْوٌ покрыва́ть, накрыва́ть; II غَطَّى 1) покрыва́ть; оку́тывать; ~ العجز покрыва́ть дефици́т; ~ النفقات الديون покрыва́ть долги́; 2) скрыва́ть, пря́тать; прикрыва́ть (*напр. обман*); ~ الصوت заглуши́ть звук; ◇ ~ الاحداث освеща́ть собы́тия (*о прессе*); V تَغَطَّى покрыва́ться, накрыва́ться (*чем* ب); VIII إِغْتَطَى = V

— تَغْطِيَةٌ 1) покрыва́ние, оку́тывание; покры́тие (*напр. долгов*); 2) скрыва́ние; прикрыва́ние (*напр. обмана*); ◇ ~ الاحداث освеще́ние собы́тий (*о прессе*)

— غِطَاءٌ *мн.* أَغْطِيَةٌ 1) покрыва́ло; ска́терть; ~ السرير простыня́; ~ السفرة ска́терть; ~ الرأس головно́й убо́р; 2) покро́в; ~ عشبيّ травяно́й покро́в; ~ نباتيّ расти́тельный покро́в; 3) кры́шка, покры́шка; чехо́л (*для мебели*)

— غِطَائِيَّةٌ ко́жица, плёнка, плева́

I غَفَّ (*a/y*) захва́тывать, заставля́ть врасплох

I غَفَرَ (*u*) غُفْرَانٌ, غَفْرٌ 1) проща́ть, извиня́ть (*кого* ل); يُغفر прости́тельный; لا يُغفر непрости́тельный; ~ الله له! да прости́т его́ Алла́х!; 2) *рел.* отпуска́ть (*грехи*); II غَفَّرَ 1) покрыва́ть; 2) охраня́ть, сторожи́ть (*что* على, *ср.* خفر); VII إِنْغَفَرَ быть прощённым; VIII إِغْتَفَرَ 1) проща́ть, извиня́ть; 2) *страд.* быть поми́лованным, прощённым; يُغْتَفَرُ прости́тельный; لا يُغْتَفَرُ непрости́тельный; X إِسْتَغْفَرَ проси́ть проще́ния; أستغفر الله! бо́же сохрани́!

— غَافِرٌ проща́ющий

— غَفَّارٌ проща́ющий, всепроща́ющий

— غَفَّارَةٌ *мн.* غَفَافِيرُ *церк.* облаче́ние, ри́за, стихарь

— غِفَارَةٌ *мн.* غَفَائِرُ 1) покры́шка; колпа́к; же́нский плато́к; 2) плащ, наки́дка

— غَفْرٌ проще́ние; !~ прости́те!

— غَفَرٌ охра́на, карау́л; конво́й (*ср.* خفر)

— غُفْرَانٌ проще́ние; отпуще́ние грехо́в; поми́лование; ~ صكّ ال индульге́нция (*у католиков*); ~ عيد ال *рел.* пра́здник очище́ния (*у евреев*)

— غُفْرَةٌ кры́шка, покры́шка

— غَفَّارٌ = غَفُورٌ

— غَفِيرٌ[1] *мн.* غُفَرَاءُ карау́льный; сто́рож, стра́жник (*ср.* خَفِيرٌ)

— غَفِيرٌ[2] 1) всё покрыва́ющий, проща́ющий; 2) много-чи́сленный; ~ جمّ огро́мная толпа́; الجمّ الـ~ من العمّال والفلّاحين рабо́чие и крестья́нские ма́ссы

— مِغْفَرٌ, مِغْفَرَةٌ *мн.* مَغَافِرُ защи́тный шлем

— مَغْفِرَةٌ проще́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в

— مَغْفُورٌ прощённый; поми́лованный; ◇ له ~ поко́йный

غَفْقَةٌ сон; дремо́та

I غَفَلَ (*y*) غَفْلٌ, غُفُولٌ 1) быть небре́жным, невнима́тельным, беспе́чным; не замеча́ть (*чего*), упуска́ть (*что* عن); 2) дрема́ть; ما ~تْ عيني طول الليل я не сомкну́л глаз за всю ночь; II غَفَّلَ 1) находи́ть небре́жным, беспе́чным; 2) заставля́ть забы́ть; 3) находи́ть глу́пым; III غَافَلَ 1) по́льзоваться оплошностью, выжида́ть моме́нт; ~ه я воспо́льзовался его́ оплошностью; 2) захвати́ть врасплох; IV أَغْفَلَ 1) пренебрега́ть; упуска́ть и́з виду, пропуска́ть; ~ اسمه عند النقل опубликова́ть анони́мно, без по́дписи; 2) оставля́ть без (*какого-л.*) указа́ния; де́лать анони́мным; V تَغَفَّلَ 1) проявля́ть невнима́тельность, беспе́чность; 2) воспо́льзоваться оплошностью кого́-л.; захвати́ть врасплох; VI تَغَافَلَ 1) прики́дываться небре́жным, беспе́чным; 2) пренебрега́ть (*чем* عن); 3) стара́ться не замеча́ть (*чего* عن); X إِسْتَغْفَلَ 1) находи́ть неразу́мным, глу́пым; 2) застига́ть врасплох; 3) по́льзоваться (*чьей-л.*) оплошностью, невнима́тельностью; 4) обма́нывать, дура́чить

— إِغْفَالٌ 1) упуще́ние, невнима́ние; 2) про́пуск, опуще́ние; ~ الاوامر несоблюде́ние прика́зов

— تَغَفُّلٌ 1) невнима́тельность, беспе́чность; 2) неве́жество, глу́пость

— غَافِلٌ *мн.* غُفُولٌ невнима́тельный, небре́жный; беспе́чный

— غَفَلٌ невнима́тельность, небре́жность

— غُفْلٌ 1. 1) *тж.* ~ من الامضاء *или* ~ من التوقيع анони́мный, не име́ющий по́дписи; ~ من التاريخ без указа́ния да́ты; 2) бе́лый, пусто́й; 3) неизве́стный; 4) сыро́й, необрабо́танный; ~ حديد *см.* حديد[2]; 2. *тж.* الـ~ المادّة сырьё

— غَفْلَانُ *ж.* غَفْلَى *мн.* غُفْلٌ 1) дре́млющий; 2) невнима́тельный, небре́жный; беспе́чный

— غَفْلَةٌ 1) невнима́тельность, беспе́чность, небре́жность; оплошность; ~ عن по небре́жности; هو في ~ عن... он не замеча́ет...; 2) беззабо́тность; безразли́чие; ине́ртность; 3) глу́пость; ◇ ~ على حين *или* ~ على внеза́пно, неожи́данно, врасплох; في ~ عين в мгнове́ние о́ка; موت الـ~ скоропости́жная смерть

— مُغْفَلٌ анони́мный; رسالة ~ة анони́мное письмо́; شركة ~ة *торг.* анони́мное о́бщество, анони́мная компа́ния

— مُغَفَّلٌ 1. глу́пый; 2. простофи́ля; просто́як; неве́жда

I (غفو) غَفَا (*y*) غَفْوٌ 1) дрема́ть, забыва́ться коро́тким сном; 2) забыва́ть (*что* عن); IV أَغْفَى 1) дрема́ть; 2) закрыва́ть глаза́ (*на что-л.*)

— إِغْفَاءَةٌ коро́ткий сон

— غَفْوَةٌ дремо́та; коро́ткий сон

I (غفى) غَفِيَ (*a*) غَفْيَةٌ дрема́ть

I (غلّ) غَلَّ (*a/y*) غَلٌّ 1) свя́зывать; надева́ть око́вы, нару́чники; تغلّ التعليمات ايديهم инстру́кции свя́зывают им ру́ки; 2) приноси́ть (*доход*); дава́ть (*урожай*); 3) входи́ть, вступа́ть, проника́ть; вводи́ть, включа́ть; 4) *страд.* а) быть свя́занным; غُلَّت يده الى عنقه *образн.* он о́чень скуп (*букв.* у него́ рука́ привя́зана к ше́е); б) быть му́чимым жа́ждой; غَلَّ (*a/u*) غِلٌّ, غَلِيلٌ быть по́лным не́нависти, зло́бы; غلّ صدرُه он по́лон зло́бы; II غَلَّلَ 1) свя́зывать; надева́ть око́вы, нару́чники; 2) проника́ть, вступа́ть; вводи́ть, включа́ть; IV أَغَلَّ приноси́ть (*доход*); дава́ть (*урожай*); ~ ربحا كبيرا принести́ большу́ю при́быль (*кому* ل); V تَغَلَّلَ проника́ть, входи́ть, вступа́ть (*куда* في); VII إِنْغَلَّ = V; X إِسْتَغَلَّ 1) извлека́ть дохо́д; испо́льзовать; 2) эксплуати́ровать

— إِسْتِغْلَالٌ 1) испо́льзование; 2) эксплуата́ция; ~ الانسان للانسان эксплуата́ция челове́ка челове́ком

— تَغَلْغُلٌ проникнове́ние (*куда* في)

— غُلٌّ[1] си́льная жа́жда

— غُلٌّ[2] *мн.* أَغْلَالٌ желе́зный оше́йник; око́вы, це́пи; кандалы́; нару́чники

— غِلٌّ не́нависть; зло́ба

— غِلَالٌ зерно́, зерново́й хлеб (*ср.* غَلَّةٌ)

— غِلَالَةٌ *мн.* غَلَائِلُ 1) покро́в, покрыва́ло; оболо́чка;

شقّافة ~ вуа́ль; النيران ~ *воен.* огнева́я заве́са; 2) ни́жняя оде́жда; руба́ха

— غَلَّةٌ *мн.* غِلَالٌ, غَلَّاتٌ 1) проду́кция; 2) сбор, дохо́д; 3) жа́тва, урожа́й; 4) зерно́, зерново́й хлеб; ~ تاجر الـ торго́вец зерно́м

— غُلَّةٌ 1) си́льная жа́жда; هذا لا يبرّد ~ ولا يشفى عِلّة *погов.* э́то меня́ совсе́м не удовлетворя́ет!; 2) стра́стное жела́ние

— غَلِيلٌ 1) си́льная жа́жда; ~ه اروى утоли́ть жа́жду; 2) стра́стное жела́ние; 3) зло́ба, не́нависть; ◇ هذا لا يشفى ...~ э́того недоста́точно...

— غَلِيلَةٌ *мн.* غَلَائِلُ 1) па́нцирь; 2) ни́жняя руба́ха

— مُتَغَلِّلٌ проника́ющий

— مُسْتَغَلٌّ *мн.* ـاتٌ — вы́ручка, дохо́д, поступле́ние

— مُسْتَغِلٌّ **1.** 1) испо́льзующий; 2) эксплуати́рующий; **2.** эксплуата́тор

— مُغِلٌّ 1) продукти́вный; плодоро́дный; дохо́дный; 2) зло́бный

— مُغَلَّلٌ свя́занный, ско́ванный

— مَغْلُولٌ 1) свя́занный, ско́ванный; ~ الايدى со свя́занными рука́ми; 2) му́чимый жа́ждой; 3) злопа́мятный, зло́бный; по́лный не́нависти

I غَلَبَ (*u*) غَلْبٌ, غَلَبَةٌ 1) побежда́ть, оде́рживать верх; разбива́ть (*врага — вин. п. или* على); 2) преобладать; быть вероя́тным; يغلب ان... в большинстве́ слу́чаев быва́ет, что...; يغلب على الظنّ ان... по всей вероя́тности...; ~ عليه الكرم он по́лон благоро́дства; 3) *страд.* напра́сно теря́ть си́лы (*на что* في); ~ت اكلّمه я из сил вы́бился, говоря́ с ним; II غَلَّبَ 1) признава́ть победи́телем; 2) дава́ть возмо́жность победи́ть, дава́ть возмо́жность взять верх; дава́ть си́лу, преобладание; отдава́ть (*чему-л.*) преиму́щество (*перед чем* على); ста́вить (*что-л.*) вы́ше (*чего* على); 3) доставля́ть хло́поты; надоеда́ть, беспоко́ить; III غَالَبَ стара́ться победи́ть, преодоле́ть; боро́ться; завоёвывать; V تَغَلَّبَ 1) оде́рживать верх (*над кем*), одолева́ть, побежда́ть (*кого* على); 2) преодолева́ть (*препятствия* على); 3) овладева́ть (*чем* على); VI تَغَالَبَ боро́ться друг с дру́гом; VII إِنْغَلَبَ быть побеждённым, разби́тым

— أَغْلَبُ[1] **1.** преобладающий; наибо́лее вероя́тный; ~ والـ наибо́лее вероя́тно, скоре́е всего́; **2.** *тж.* ~ الـ جزء бо́льшая ча́сть (*чего-л.*); ~ الـ (على) في в большинстве́ слу́чаев, по преиму́ществу; ~ الظنّ في по всей вероя́тности

— أَغْلَبُ[2] *ж.* غَلْبَاءُ *мн.* غُلْبٌ 1) с то́лстой ше́ей; 2) си́льный

— أَغْلَبِيَّةٌ большинство́; преобладание; ~ ساحقة подавля́ющее большинство́; ~ مطلقة абсолю́тное большинство́; ~ب مطلقة абсолю́тным большинство́м; ~ب الثلثَيْن большинство́м в две тре́ти

— تَغَلُّبٌ 1) преодоле́ние; 2) госпо́дство; 3) овладе́ние (*чем* على)

— غَالِبٌ **1.** 1) побежда́ющий; ~ ومغلوب победи́тель и побеждённый; 2) преобладающий; ча́ще всего́ случа́ющийся; ~ الظنّ ان... скоре́е всего́ мо́жно поду́мать, что...; ~ الاحيان في *или* ~ الاوقات غالبًا ча́сто; ~ ما ча́стенько; **2.** 1) бо́льшая часть (*чего-л.*); ~ الـ في *или* ~ والـ *или* ~ по бо́льшей ча́сти, ча́ще всего́, по преиму́ществу; по всей вероя́тности; 2) победи́тель

— غَالِبِيَّةٌ большинство́

— غِلَابٌ борьба́, единобо́рство; преодоле́ние

— غَلَّابٌ победоно́сный; о́чень си́льный, могу́чий, могу́щественный

— غُلْبٌ *мн. от* أَغْلَبُ бо́льшая часть, большинство́; ~ الناس большинство́ люде́й

— غَلْبَانُ 1) бе́дный, несча́стный; 2) хи́лый

— غَلَبَاوِيٌّ *мн.* غَلَبَاوِيَّةٌ болту́н

— غَلَبَةٌ 1) побе́да; 2) болтовня́; 3) шум, сумато́ха

— مُتَغَلِّبٌ **1.** победоно́сный; **2.** наси́льник

— مُغَالَبَةٌ 1) борьба́; единобо́рство; 2) спор

— مَغْلُوبٌ побеждённый, разби́тый; ~ على امره лишённый самостоя́тельности; подчинённый; сла́бый

I غَلِتَ (*a*) غَلَتٌ ошиба́ться (*в счёте*)

غَلَسٌ предрассве́тный су́мрак; ~ا а) в темноте́; б) незаме́тно

غَلْصَمَةٌ *мн.* غَلَاصِمُ *анат.* надгорта́нник

I غَلِطَ (*a*) غَلَطٌ ошиба́ться, де́лать про́мах, допуска́ть непра́вильность; II غَلَّطَ 1) вводи́ть в заблужде́ние, быть причи́ной оши́бки; 2) признава́ть оши́бочным; обвиня́ть в оши́бке; III غَالَطَ вводи́ть в заблужде́ние; обма́нывать, надува́ть; ~ بالكلام говори́ть двусмы́сленно; IV أَغْلَطَ вводи́ть в заблужде́ние; X إِسْتَغْلَطَ находи́ть оши́бочным

— أُغْلُوطَةٌ *мн.* أَغَالِيطُ 1) ка́верзный вопро́с; 2) непра́вильность; заблужде́ние; 3) софи́зм

— غَالِطٌ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный

— غَلَطٌ *мн.* أَغْلَاطٌ 1) оши́бка, погре́шность, непра́вильность; 2) заблужде́ние

— غَلْطَانُ *ж.* غَلْطَى *мн.* غُلْطٌ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный, непра́вильный

— غَلْطَةٌ *мн.* غَلَطَاتٌ оши́бка; مطبعيّة ~ опеча́тка; ~ كتابيّة оши́бка в ру́кописи; فاحشة ~ ارتكب соверши́ть (сде́лать) гру́бую оши́бку; ~ه اصلح испра́вить свою́ оши́бку

— مُغَالَطَةٌ 1) введе́ние в заблужде́ние; обма́н; 2) непра́вильный вы́вод; софи́стика

— مَغْلَطَةٌ *мн.* مَغَالِطُ 1) замыслова́тый, ка́верзный вопро́с; 2) софи́зм

— مَغْلُوطٌ оши́бочный, нево́рный

I غَلَظَ (*u*) *или* غَلُظَ (*u*) غِلَظٌ, غِلْظَةٌ, غِلَاظَةٌ 1) быть то́лстым; быть гру́бым; быть огро́мным; له فى القول ~ наговори́ть кому́-л. гру́бостей; 2) отвердева́ть, сгуща́ться, засты́вать (*о жидкостях и т. п.*); II غَلَّظَ 1) де́лать (*что-л.*) то́лстым, гру́бым; гру́бо обраща́ться (*с кем* ل); 2) сгуща́ть, де́лать бо́лее густы́м, бо́лее пло́тным; увели́чивать, уси́ливать; عقوبة ~ уси́лить наказа́ние; ◇ اليمين ~ принести́ стра́шную кля́тву; III غَالَظَ говори́ть друг дру́гу гру́бости; IV أَغْلَظَ быть гру́бым, неве́жливым (*в чём* فى *с кем* ل); ~ لى فى القول он говори́л со мной гру́бо; X إِسْتَغْلَظَ 1) станови́ться то́лстым, гру́бым; 2) отвердева́ть, сгуща́ться, застыва́ть (*о жидкостях и т. п.*); 3) счита́ть то́лстым, находи́ть огро́мным, гру́бым; находи́ть густы́м, пло́тным

— غِلَاظَةٌ 1) толщина́; огро́мность; 2) пло́тность, густота́; 3) гру́бость, жёсткость; 4) неве́жливость

— غِلْظَةٌ 1) толщина́; 2) гру́бость, жёсткость; ~ د *или* ~ فى гру́бо

— غَلِيظٌ *мн.* غِلَاظٌ 1) то́лстый; большо́й; الرقبة ~ упря́мый; ~ المعى *анат.* то́лстая кишка́; 2) гру́бый, жёсткий; 3) густо́й, пло́тный; ◇ ~ة يمين стра́шная кля́тва

— مُغَلَّظٌ стра́шный (*о клятве*)

غَلْغَلَ входи́ть, проника́ть, проса́чиваться; внедря́ться; تَغَلْغَلَ 1) входи́ть, проника́ть; 2) теря́ться, пропада́ть (*где* بين)

I غَلَفَ (*u*) غَلْفٌ вкла́дывать, класть внутрь; II غَلَّفَ 1) класть, запеча́тывать в конве́рт; 2) облека́ть; обёртывать, упако́вывать; окружа́ть (*об оболочке*); التمر ~ упакова́ть фи́ники; V تَغَلَّفَ вкла́дывать внутрь; быть вло́женным, запеча́танным

— أَغْلَفُ *ж.* غَلْفَاءُ *мн.* غُلْفٌ необре́занный; ◇ العقل ~ тупоу́мный; твердоло́бый; ~ قلب жесто́кое се́рдце

— تَغْلِيفٌ 1) вкла́дывание в конве́рт; 2) обёртывание, завёртывание, упако́вка

— غِلَافٌ *мн.* غُلُفٌ, غِلَافَاتٌ, أَغْلِفَةٌ 1) конве́рт; 2) покры́шка, обёртка; 3) оболо́чка; кожура́; (جوّىّ) هوائىّ ~ возду́шная оболо́чка (*вокруг земного шара*); الكتاب ~ обло́жка, переплёт кни́ги; الطلقة ~ ги́льза патро́на; 4) футля́р

— غُلْفَةٌ *мн.* غُلَفٌ *анат.* кра́йняя плоть, препу́ций

— مُغَلَّفٌ 1. вло́женный в конве́рт; 2. *мн.* ~ات — конве́рт

I غَلَقَ (*u*) غَلْقٌ закрыва́ть; запира́ть; замыка́ть; II غَلَّقَ 1) запира́ть ча́сто, мно́го; 2) нея́сно, непоня́тно говори́ть; IV أَغْلَقَ 1) закрыва́ть; запира́ть; الرهن ~ удержа́ть закла́д за собо́й (*из-за просрочки выкупа*); الازرار ~ застегну́ть пу́говицы; الطوق ~ замкну́ть оше́йник; 2) *страд.* быть тёмным, нея́сным, непоня́тным; VII إِنْغَلَقَ 1) быть закры́тым; быть за́пертым; закрыва́ться, запира́ться, замыка́ться; 2) быть за́мкнутым; على نفسه ~ замкну́ться в само́м себе́; 3) быть скры́тым, нея́сным, непоня́тным (*напр. о смысле*); X إِسْتَغْلَقَ 1) находи́ть тёмным, непоня́тным; 2) быть непоня́тным, нея́сным, сло́жным, запу́танным, тру́дным; عليه الكلام ~ он и сло́ва не мог сказа́ть, у него́ отня́лся язы́к

— إِنْغِلَاقٌ 1) за́мкнутость; على نفسه ~ за́мкнутость в само́м себе́; 2) нея́сность, непоня́тность

— إِغْلَاقٌ 1) закры́тие, запира́ние; 2) *тж.* ~ المصنع локаут; ~ الرهن лише́ние пра́ва вы́купить зало́женную вещь из-за просро́чки

— غِلَاقٌ, غِلَاقَةٌ *бухг.* бала́нс, са́льдо

— غَلَقٌ[1] *мн.* أَغْلَاقٌ 1) затво́р, запо́р, замо́к; 2) *архит.* замо́к сво́да

— غَلَقٌ[2] *мн.* غُلْقَانٌ корзи́нка

— غَلِقٌ 1) закры́тый; за́пертый; 2) непоня́тный, нея́сный

— غَلْقٌ закры́тие; запира́ние; ~ الحدود закры́тие грани́ц

— مُسْتَغْلِقٌ непоня́тный, запу́танный, тёмный

— مِغْلَاقٌ *мн.* مَغَالِيقُ замо́к; ~ البندقيّة затво́р винто́вки; فتح مغاليق قلبه *образн.* откры́ть свою́ ду́шу, откры́ться

— مَغْلَقٌ *мн.* مَغَالِقُ предприя́тие, принося́щее дохо́д

— مُغْلَقٌ **1.** 1) закры́тый; за́пертый; ~ الاجتماع закры́тое заседа́ние; 2) нея́сный, непоня́тный; **2.** *мн.* مَغَالِقُ, مُغْلَقَاتٌ та́йна; مغلقات النفس тайники́ души́

— مَغْلُوقٌ закры́тый; за́пертый

I غَلِمَ (*a*) غَلَمٌ быть похотли́вым; VIII إِغْتَلَمَ возбужда́ться, станови́ться похотли́вым

— غُلَامٌ *мн.* غِلْمَانٌ 1) ма́льчик; ю́ноша, па́рень; 2) слуга́, гарсо́н; 3) *шахм.* пе́шка

— غُلَامِيَّةٌ ю́ность, ю́ношеский во́зраст

— غَلِمٌ похотли́вый

— غُلْمَةٌ по́хоть

— غُلُومَةٌ 1) ю́ность; о́трочество; 2) по́хоть

— غِلِّيمٌ = غَلِمٌ

I (غلو) غَلَا[1] (*y*) غَلَاءٌ быть дороги́м; дорожа́ть, подима́ться в цене́; غَلَا[2] (*y*) غُلُوٌّ преувели́чивать; проявля́ть чрезме́рность, переходи́ть грани́цы (*в чём* فى, ب); II غَلَّى повыша́ть, поднима́ть це́ну; III غَالَى 1) преувели́чивать; проявля́ть чрезме́рность (*в чём* فى); 2) назнача́ть высо́кую це́ну (*на что* ب); IV أَغْلَى 1) повыша́ть, поднима́ть це́ну; 2) находи́ть дорого́им, высо́ким по цене́; VI تَغَالَى проявля́ть чрезме́рное стара́ние, усе́рдие (*в чём* فى); X إِسْتَغْلَى находи́ть дорого́им, высо́ким по цене́

— غَالٍ[1] *ж.* غَالِيَةٌ 1) дорого́й, высо́кий по цене́; 2) драгоце́нный, люби́мый; الامنيّة الغالية заве́тная мечта́; بذل الغالى والرخيص *л...* *см.* بذل

— غَالٍ[2] *ж.* غَالِيَةٌ *мн.* غُلَاةٌ **1.** ре́вностный; кра́йний (*по убеждениям*), у́льтра; غلاة الاستعمار ультраколониали́сты; غلاة الرجعيّين кра́йние реакционе́ры; غلاة المتصوّفة кра́йние су́фии; **2.** стра́шный приве́рженец, фана́тик; *ист.* кра́йний шиит

— غَلَاءٌ дороговизна́; высо́кая сто́имость; ~ المعيشة дороговизна́ жи́зни

— غُلُوٌّ 1) преувеличе́ние, чрезме́рность; 2) усе́рдие, рве́ние; 3) дороговизна́

— غُلْوَاءُ, غُلَوَاءُ 1) чрезме́рность; 2) необу́зданность, пыл; 3) разгу́л

— غَلْوَةٌ *мн.* غَلَوَاتٌ расстоя́ние полёта стрелы́; بعيد ~ قيد (находи́ться) на расстоя́нии полёта стрелы́

— مُغَالَاةٌ преувеличе́ние, чрезме́рность; بلا ~ واغراق без вся́кого преувеличе́ния

I غَلَى (*u*) غَلْيٌ 1) кипе́ть; 2) кипяти́ть, вари́ть; ◇ من ~ الغضب выходи́ть из себя́ от гне́ва; II غَلَّى кипяти́ть, вари́ть; IV أَغْلَى = II; VII إِنْغَلَى быть кипячёным; кипяти́ться

— غَالٍ *ж.* غَالِيَةٌ (*см. тж.* غلو) кипя́щий

— غَالِيَةٌ *мн.* غَوَالٍ благово́ние; арома́тичная мазь

— غَلَّايَةٌ *мн.* اتٌ— котёл; котело́к; кипяти́льник, титан; бо́йлер

— غَلَيَانٌ кипе́ние; نقطة الـ то́чка кипе́ния; يغلى العالم غليانَ المرجل على النار *образн.* весь мир взбудора́жен (*букв.* мир кипи́т, как вода́ в котле́, стоя́щем на огне́); ~ فى العالم *образн.* весь мир бурли́т

— مَغْلِيٌّ кипячёный; ~ الماء кипячёная вода́

— مَغْلِيَّاتٌ *мн.* отва́ры из целе́бных трав

غِلِيسِرِينٌ глицери́н

غَلَّايَنَةٌ зати́шье на мо́ре, штиль

غَلْيُونٌ *мн.* غَلَايِينُ 1) тру́бка; чубу́к; 2) *ист. мор.* галио́т (*парусное судно*)

I غَمَّ (*a/y*) غَمٌّ 1) покрыва́ть, скрыва́ть; 2) огорча́ть, печа́лить; 3) *страд.* а) быть скры́тым, покры́тым; б) быть тёмным, нея́сным; غمّ عليه الامر де́ло для него́ бы́ло нея́сным; II غَمَّمَ покрыва́ть, скрыва́ть; ~ عينيه завяза́ть кому́-л. глаза́; IV أَغَمَّ 1) печа́лить, огорча́ть; 2) покрыва́ться облака́ми, ту́чами (*о небе*); ~ت الدنيا не́бо покры́лось ту́чами; VII إِنْغَمَّ быть опеча́ленным, огорчённым; VIII إِغْتَمَّ печа́литься, огорча́ться; горева́ть, скорбе́ть

— إِغْتِمَامٌ печа́ль, огорче́ние

— أَغَمُّ *ж.* غَمَّاءُ *мн.* غُمٌّ тёмный, беспросве́тный

— غَامٌّ 1) печа́льный, го́рестный; 2) жа́ркий, зно́йный, ду́шный

— غَمٌّ *мн.* غُمُومٌ 1) печа́ль, скорбь; 2) жара́, духота́, зной

— غَمَامٌ *собир.* облака́, ту́чи; ~ الـ حبّ град

— غَمَامَةٌ *мн.* اتٌ— о́блако, ту́ча

— غِمَامَةٌ *мн.* غَمَائِمُ нагла́зная повя́зка; ~ الخيل нагла́зники, шо́ры

— غُمَّةٌ *мн.* غُمَمٌ 1) го́ре, печа́ль; скорбь; 2) трево́жное вре́мя; 3) печа́льное собы́тие

— مُغِمٌّ 1) печа́льный, го́рестный; 2) о́блачный, па́смурный

— مَغْمُومٌ 1) опеча́ленный, огорчённый; 2) покры́тый облака́ми, ту́чами (*о небе*); 3) тёмный, неясный

I غَمَدَ (*u*) غَمْدٌ 1) вкла́дывать в но́жны; 2) вонза́ть (*кинжал*); 3) покрыва́ть (*чем*); облека́ть (*во что* بـ); II غَمَّدَ покрыва́ть, скрыва́ть; IV أَغْمَدَ 1) вкла́дывать в но́жны; 2) вонза́ть (*кинжал*); V تَغَمَّدَ покрыва́ть (*чем*), облека́ть (*во что* بـ); ~ اللّٰه الفقيد برحمته! да бу́дет Алла́х к нему́ милосе́рден! (*говорят о покойном*)

— غِمْدٌ *мн.* غُمُودٌ, أَغْمَادٌ но́жны

I غَمَرَ (غمر) (*y*) غَمْرٌ 1) осыпа́ть (*напр. подарками* بـ); 2) покрыва́ть, залива́ть, затопля́ть, наводня́ть (*чем* بـ); ~ الماءُ قرية вода́ затопи́ла дере́вню; 3) заноси́ть, засыпа́ть (*о песке*); 4) охва́тывать, нахлы́нуть (*о чувствах*); غُمُرَ (*y*) غَمَارَةٌ быть оби́льным (*о воде*); III غَامَرَ 1) затопля́ть, наводня́ть; 2) подверга́ться опа́сности; рискова́ть (*чем* بـ); ~ بحياته рискова́ть жи́знью; VII إِنْغَمَرَ 1) быть покры́тым, зали́тым (*водой*); *перен.* быть погружённым (*во что* في); ~ في تحقيق اهدافه быть за́нятым осуществле́нием свои́х це́лей; 2) быть занесённым (*песком*); 3) пребыва́ть в неизве́стности, забве́нии

— غَامِرٌ 1) лью́щийся че́рез край; оби́льный; 2) пусты́нный, невозде́ланный (*о земле*); 3) зали́тый водо́й; занесённый песко́м

— غُمَارٌ, غَمَارٌ толпа́, сбо́рище

— غَمَارَةٌ неопытность, незна́ние

— غَمْرٌ[1] *мн.* غِمَارٌ морска́я пучи́на; наводне́ние, затопле́ние, пото́п

— غَمْرٌ[2] ще́дрый, великоду́шный

— غُمْرٌ *мн.* أَغْمَارٌ оха́пка; сноп

— غُمْرٌ, غِمْرٌ *мн.* غُمُرٌ, أَغْمَارٌ неопытный; неискушённый, зелёный; сыро́й

— غَمْرَةٌ *мн.* غِمَارٌ, غَمَرَاتٌ 1) ма́сса воды́, морска́я пучи́на; *перен.* разга́р (*боя, борьбы*); ~ الكفاح (النضال) водоворо́т борьбы́; ~ الحرب ужа́сные перипети́и войны́; غمرات الحياة превра́тности (перипети́и) жи́зни; ~ الليل пото́к(и) лу́нного све́та; ~ النوم глубо́кий сон; ~ من الحيرة والذهول глубо́кое молча́ние; в кра́йнем смуще́нии и расте́рянности; غمرات الموت предсме́ртная аго́ния; خاض غمرات العلم постига́ть глуби́ны нау́ки; 2) наплы́в чувств; وفي ~ يأسي كتبت اليك в припа́дке отча́яния я написа́л тебе́; 3) беда́, бе́дствие; الغمرات ~ فقد انجلت عنه беда́ для него́ прошла́; ثمّ ينجلين *посл.* бе́ды случа́ются, но они́ прохо́дят

— مُغَامِرٌ 1. 1) риску́ющий; 2) авантюристи́ческий; 2. авантюри́ст

— مُغَامَرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) риско́ванное де́ло, авантю́ра; 2) приключе́ние; ركب المغامرات *образн.* пережива́ть ра́зные приключе́ния

— مَغْمُورٌ 1) зали́тый; ~ بالماء зали́тый водо́й; ~ بالديْن *образн.* зале́зший в долги́, по́ уши в долга́х; 2) пре́данный забве́нию, забы́тый, безве́стный, неизве́стный

I غَمَزَ (*u*) غَمْزٌ 1) ощу́пывать, тро́гать рука́ми; ~ قناته испы́тывать, прощу́пывать кого́-л.; 2) сжима́ть руко́й; нада́вливать, нажима́ть (*напр. курок*); ~ زرّ الجرس нажа́ть кно́пку звонка́; 3) подми́гивать; де́лать зна́ки глаза́ми (بالعين); 4) злосло́вить, клевета́ть (*на кого* على, بـ); ◇ ~ في مَشْيِهِ прихра́мывать; III غَامَزَ подми́гивать; де́лать друг дру́гу зна́ки глаза́ми; переми́гиваться; 2) сгова́риваться вта́йне (*против кого* على); VIII إِغْتَمَزَ поро́чить, распуска́ть дурны́е слу́хи

— غَمَّازٌ 1. подми́гивающий; 2. соба́чка (*ружья́*); ~ التلغراف телегра́фный ключ

— غَمَّازَةٌ *мн.* اتٌ— 1) я́мочка на щеке́; 2) соба́чка (*ружья́*); 3) поплаво́к (*удочки*)

— غَمْزَةٌ *мн.* غَمَزَاتٌ знак (*сделанный глазами*); подми́гивание; العاقل من ~ والجاهل من رفصة *посл.* у́мному доста́точен намёк, а неве́жде — пино́к

— غَمَزَاتٌ *мн.* поро́чащие (*кого-л.*) све́дения

— غَمِيزَةٌ 1) по́вод для клеветы́; 2) недоста́ток, изъя́н

— مَغْمَزٌ недоста́ток, сла́бость

I غَمَسَ (*u*) غَمْسٌ погружа́ть, опуска́ть, окуна́ть; ~ يديه في دماء الابرياء обагри́ть свои́ ру́ки кро́вью неви́нных; II غَمَّسَ опуска́ть, погружа́ть; VII إِنْغَمَسَ 1) опуска́ться, погружа́ться; 2) погряза́ть; VIII إِغْتَمَسَ = VII

— غَمَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— *зоол.* нырок

— غَمُوسٌ тру́дный; тя́жкий; ги́бельный; ◇ ~ يمين ло́жная кля́тва

— غُمُوسٌ *нар.* заку́ска *или* припра́ва к хле́бу (*напр. колбаса, соль и т. п.*)

I غَمَصَ (*u*) غَمْصٌ пренебрега́ть, презира́ть; النعمة ~ быть непризна́тельным, неблагода́рным

— أَغْمَصُ *ж.* غَمْصَاءُ *мн.* غُمْصٌ с гноя́щимися глаза́ми

— غُمَيْصَاءُ *астр.* созве́здие Ма́лого пса

I غَمَضَ, غَمُضَ (*y*) غُمُوضٌ быть тёмным, неясным, запу́танным; II غَمَّضَ 1) закрыва́ть (*глаза́*); 2) де́лать (*что-л.*) тёмным, неясным; الكلام ~ неясно говори́ть; IV أَغْمَضَ 1) закрыва́ть (*глаза́*); 2) стара́ться не замеча́ть (*чего*), смотре́ть сквозь па́льцы (*на что* عن); يغمضون العيون عن... они́ смо́трят сквозь па́льцы на...; VI تَغَامَضَ смежа́ться (*о веках*), слипа́ться (*о глазах*); VII إِنْغَمَضَ 1) быть закры́тым (*о глазах*); 2) спать; VIII إِغْتَمَضَ = VII

— غَامِضٌ 1) тёмный, неясный, сму́тный; запу́танный; 2) скры́тый, таи́нственный; ~ سرّ глубо́кая та́йна

— غَامِضَةٌ *мн.* غَوَامِضُ та́йна, секре́т; зага́дка

— غِمَاضٌ 1) смыка́ние глаз; 2) сон

— غُمْضٌ = غِمَاضٌ

— غَمْضَةٌ мига́ние, морга́ние (*глаз*); ◇ عين ~ в мгнове́ние о́ка

— غُمُوضٌ темнота́; непоня́тность, неясность

— غُمُوضَةٌ неясность, запу́танность

— غُمَيْصَاءُ игра́ в жму́рки, пря́тки

— غُمَّيْضَى 1. с закры́тыми глаза́ми; 2. вслепу́ю

— مُغَمَّضٌ 1) закры́тый; 2) тёмный, неясный

I غَمَطَ (*u*) غَمْطٌ 1) пренебрега́ть, не отдава́ть до́лжного; 2) зама́лчивать; ◇ الحقوق ~ уреза́ть права́; النعمة ~ быть непризна́тельным, неблагода́рным

غَمْغَمَ говори́ть невня́тно, неясно, бормота́ть

— غَمْغَمَةٌ неясная речь, бормота́ние; шёпот

I غَمِقَ (*a*) غُمْقٌ 1) быть глубо́ким; 2) быть мо́крым, вла́жным; II غَمَّقَ 1) углубля́ть; 2) де́лать чёрным, тёмным; IX إِغْمَقَّ станови́ться тёмным, темне́ть

— غَامِقٌ тёмный; ~ احمر тёмно-кра́сный; ~ صمت глубо́кая тишина́; глубо́кое молча́ние

— غَمِقٌ мо́крый, вла́жный

— غُمْقٌ глубина́

— غُمُوقِيَّةٌ тёмный цвет

— غَمِيقٌ глубо́кий; тёмный

غِمْلَاجٌ, غِمْلَجٌ непостоя́нный, изме́нчивый

I غَمَى (*u*) غَمْيٌ покрыва́ть; покрыва́ть кры́шей; ◇ ~ عليه *страд.* он упа́л в о́бморок; II غَمَّى завя́зывать глаза́; IV أَغْمَى : اغمى عليه *страд.* он потеря́л созна́ние; V تَغَمَّى быть с завя́занными глаза́ми

— إِسْتُغْمَّايَةٌ пря́тки; لعب لعبة الـ~ مع... *или* لعب لعب الـ~ مع... игра́ть в пря́тки с...

— إِغْمَاءٌ *мн.* ـاتٌ — о́бморок, о́бморочное состоя́ние

— غَمْيٌ о́бморок, поте́ря созна́ния

— غَمْيَانٌ находя́щийся в о́бморочном состоя́нии, потеря́вший созна́ние

— مَغْمِيٌّ покры́тый; ◇ عليه ~ лиши́вшийся чувств, потеря́вший созна́ние

I غَنَّ (*u/a*) غُنَّةٌ говори́ть в нос, гнуса́вить; *фон.* назализи́ровать

— أَغَنُّ *ж.* غَنَّاءُ *мн.* غُنٌّ 1) говоря́щий в нос, гнуса́вый; 2) густо́й (*о растительности*)

— غَنٌّ произноше́ние в нос

— غُنَّةٌ гнуса́вость; *фон.* назализа́ция; حرفا الـ~ две носовы́е согла́сные (م، ن)

غُنْبَازٌ *мн.* غَنَابِيزُ гунба́з (*кафтан*)

I غَنِجَ (*a*) غُنْجٌ коке́тничать; V تَغَنَّجَ = I; VI تَغَانَجَ проявля́ть притво́рное коке́тство

— تَغَنُّجٌ коке́тство

— غَنَّاجَةٌ *мн.* ـاتٌ — коке́тливая же́нщина, коке́тка

— غُنْجٌ коке́тство, игри́вость

— غَنْجَةٌ *мн.* غَنَجَاتٌ коке́тливый жест

— غَنَّاجَةٌ = غَنِجَاتٌ *мн.* غَنِجَةٌ

— مِغْنَاجٌ коке́тливый, игри́вый

غَنْجُو крюк; *ж.-д.* тя́говый крюк

تَغَنْدَرَ (غندر) рядиться; украша́ться; быть фра́нтом, щегольски́ одева́ться

— غَنْدَرَةٌ щегольство́, франтовство́

— غَنْدُورٌ *мн.* غَنَادِرَةٌ ще́голь, франт

غُنْدَاقٌ ло́жа (*ружья́*), прикла́д (*винтовки*); лафе́т (*орудия*); ~ ارجل раздвижны́е стани́ны

— غُنْدَقْجِيٌّ *мн.* غُنْدَقْجِيَّةٌ оруже́йный ма́стер, оруже́йник

غَنْدُولٌ гондо́ла

غَنْغَرِينَةٌ *мед.* гангре́на

I غَنِمَ (*a*) غُنْمٌ захва́тывать в ка́честве добы́чи, трофе́я; добыва́ть; الفرصة ~ *образн.* воспо́льзоваться удо́бным слу́чаем; II غَنَّمَ дава́ть, дарова́ть; IV أَغْنَمَ = II; VIII إِغْتَنَمَ по́льзоваться (*чем*), испо́льзовать (*что вин. п. или* ب); الفرصة ~ воспо́льзоваться удо́бным слу́чаем; X إِسْتَغْنَمَ испо́льзовать

— غَانِمٌ име́ющий успе́х; успе́шный; ~ عاد سالما он верну́лся живы́м, здоро́вым и с по́лным успе́хом

— غَنَّامٌ овча́р

— غَنَمٌ *собир. мн.* أَغْنَامٌ о́вцы

— غُنْمٌ *мн.* غُنُومٌ добы́ча, нажи́ва; трофе́й

— غَنَمَةٌ *мн.* ـاتٌ — овца́

— غَنِيمَةٌ *мн.* غَنَائِمُ добы́ча, нажи́ва; трофе́й; ~ باردة лёгкая добы́ча; ~ بالإياب نرضى لك من ال *посл.* не до жи́ру, быть бы жи́ву (*букв.* мы жела́ем тебе́ то́лько бы це́лым верну́ться, пусть без добы́чи)

— مَغْنَمٌ *мн.* مَغَانِمُ добы́ча, нажи́ва; приобрете́ние; *мн.* трофе́и; طلّاب المغانم иска́тели нажи́вы

I غَنِيَ (*a*) غِنًى 1) быть бога́тым; не нужда́ться (*в чём* عن); 2) пребыва́ть, жить, прожива́ть (*где* ب, في); II غَنَّى 1) петь; 2) воспева́ть (*кого* ب); 3) де́лать бога́тым, обогаща́ть; IV أَغْنَى 1) обогаща́ть (*кого-л. чем* ب); де́лать бога́тым; شيء من المال لا يغني *погов.* гроши́ не де́лают бога́тым; انّها اقوال فارغة لا تغني ولا تسمن من جوع э́то — пусты́е слова́, от них про́ку нет; 2) избавля́ть, освобожда́ть (*от чего* عن); 3) быть поле́зным (*для кого* عن); 4) быть замени́телем (*чего*); заменя́ть (*кого-что* عن); V تَغَنَّى 1) станови́ться бога́тым; 2) петь; 3) воспева́ть (*кого* ب); VIII إِغْتَنَى обогаща́ться, богате́ть; ~ من مصائب الغير богате́ть на несча́стье други́х; X إِسْتَغْنَى 1) богате́ть; 2) обходи́ться (*без чего*), не нужда́ться (*в чём* عن); لا يُستغنى عنه *страд.* непреме́нный, обяза́тельный; 3) сокраща́ть, увольня́ть (*кого* عن)

— إِغْنَاءٌ обогаще́ние; مصنع الاغناء обогати́тельная фа́брика

— أَغْنَى 1) са́мый бога́тый; 2) са́мый певу́чий (*о голосе*)

— أُغْنِيَّةٌ *мн.* أَغَانٍ, أُغْنِيَّاتٌ пе́сня; ~ المهد колыбе́льная пе́сня

— تَغَنٍّ пе́ние

— غَانٍ *ж.* غَانِيَةٌ бога́тый, зажи́точный

— غَانِيَةٌ *мн.* غَانِيَاتٌ, غَوَانٍ краса́вица; ~ ثلجيّة снегу́рочка

— غَنَاءٌ 1) бога́тство, зажи́точность; 2) доста́точность; انّها لا ~ لها وحدها одни́х то́лько э́тих вещей недоста́то́чно; ~ له عن... ему́ соверше́нно необходи́мо...; وفيه ~ ال и э́того доста́точно; 3) спосо́бность, уме́ние; приго́дность

— غِنَاءٌ пе́ние

— غِنَائِيٌّ 1) вока́льный; ~ة الموسيقى вока́льная му́зыка; ~ التأليف вока́льная компози́ция; الحفلة ال~ة вока́льный ве́чер, конце́рт; 2) лири́ческий; الشعر ال~ лири́ческая поэ́зия

— غِنْوَةٌ *мн.* غَنَوَاتٌ пе́сня

— غِنًى бога́тство, зажи́точность; ~ حديث ال нувори́ш; ~ حسبك من شبع وريّ хва́тит с тебя́ того́ что ты сыт и напоен; ◇ ~ في نحن عن وصفه нам нет нужды́ э́то опи́сывать; ~ في انا عن ان اصف... изли́шне мне опи́сывать...; ~ له عنه не необходи́мый кому́-л.

— غَنِيٌّ *мн.* أَغْنِيَاءُ 1. бога́тый, зажи́точный; ~ الحرب нажи́вшийся на войне́; 2. бога́ч; ◇ ~ عن البيان أن... изли́шне объясня́ть, что...

— غُنْيَةٌ доста́точность; ~ وفيه и э́того доста́точно; ~ عن... هو في он не нужда́ется в...

— غُنَّيَةٌ *мн.* غَنَانِيُّ пе́сенка; куплет

— مُسْتَغْنًى : عنه ~ изли́шний, нену́жный

— مُغَنٍّ певе́ц

— مَغْنَاوِي *нар.* певе́ц

— مَغْنًى *мн.* مَغَانٍ 1) жили́ще; 2) за́городное жили́ще, ви́лла

— مُغَنِّيَةٌ *мн.* مُغَنِّيَاتٌ певи́ца

I غَهِبَ (*a*) غَهْبٌ упуска́ть, пропуска́ть (*что*), не заме́ча́ть (*чего* عن)

— غَيْهَبٌ *мн.* غَيَاهِبُ темнота́, густо́й мрак; زُجَّ به في غياهب السجون его́ бро́сили в мра́чные тюре́мные засте́нки

I (غوث) غَاثَ (*y*) غَوْثٌ помога́ть; выруча́ть, спаса́ть; IV أَغَاثَ = I; X إِسْتَغَاثَ призыва́ть на по́мощь (*кого* ب *в защиту от кого* من), проси́ть по́мощи (*у кого* ب *в защиту от кого* من), взыва́ть о по́мощи (*к кому* ب *в защиту от кого* من)

— إِسْتِغَاثَةٌ *мн.* اتٌ— зов, кри́ки о по́мощи

— إِغَاثَةٌ по́мощь; вы́ручка; спасе́ние

— غَوْثٌ по́мощь; الـ~! SOS!

— غِيَاثٌ по́мощь; спасе́ние

— مُغِيثٌ 1. помога́ющий; спаса́ющий; 2. спаси́тель; ◇ الـ~ бог

I (غور) غَارَ (*y*) غَوْرٌ 1) погружа́ться, прова́ливаться; عن وجهه ~ исче́знуть и́з виду у кого́-л.; غُرْ من وجهي! прова́ливай!, прочь с мои́х глаз!; 2) уходи́ть вглубь, впи́тываться (*о воде*); 3) запада́ть, ввали́ваться (*о глазах*); 4) зака́тываться (*о светиле*); II غَوَّرَ 1) погружа́ть, прова́ливать; проника́ть внутрь; 2) заставля́ть уйти́ вглубь (*воду*); осуша́ть; IV أَغَارَ напада́ть, соверша́ть набе́г, налёт, наше́ствие

— إِغَارَةٌ нападе́ние; набе́г, налёт; наше́ствие

— تَغْوِيرٌ *фон.* палатализа́ция

— غَائِرٌ 1) глубоко́ сидя́щий, ввали́вшийся, запа́вший (*о глазе*); 2) глубо́кий; الـ~ة الحراثة глубо́кая вспа́шка; الـ~ الحفر глубо́кая гравиро́вка

— غَارٌ[1] *мн.* غِيرَانٌ, أَغْوَارٌ 1) пеще́ра; 2) *мед.* каве́рна

— غَارٌ[2] *см. алф.*

— غَارَةٌ *мн.* اتٌ— нападе́ние, набе́г, налёт, наше́ствие; الجراد ~ наше́ствие саранчи́; جوّيّة ~ возду́шный налёт; شنّ الـ~ على... соверши́ть набе́г на...

— غَوْرٌ *мн.* أَغْوَارٌ глубина́; ни́жняя часть (*чего-л.*); дно; الاراضي ~ не́дра земли́; اغوار الظلام тьма кроме́шная; الـ~ قريب ме́лкий (*о реке*); الـ~ بعيد *или* عميق глубо́кий; ا~ سبر а) про́бовать глубину́; б) испы́тывать (*кого-л.*)

— مَغَارٌ *мн.* مَغَائِرُ пеще́ра

— مَغَارَةٌ *мн.* مَغَائِرُ пеще́ра; подземе́лье; грот

— مَغَاوِيرُ *мн.* партиза́нские отря́ды

— مِغْوَارٌ *мн.* مَغَاوِيرُ 1) соверша́ющий набе́г; 2) неустраши́мый, отва́жный; 3) ре́звый (*о лошади*)

— مُغِيرٌ 1. напада́ющий; 2. напада́ющая сторона́

غُورِلَّى, غُورِيلَّا гори́лла

I (غوز) غَازَ (*y*) غَوْزٌ отправля́ться, направля́ться; II غَوَّزَ (*от* غَازٌ[2] *см. алф.*) превраща́ть в газ; V تَغَوَّزَ превраща́ться в газ

غَوَايِشُ, غُوَيْشَاتٌ *мн.* غُوَيْشَةٌ стекля́нные украше́ния (*браслеты, бусы и т. п.*)

I (غوص) غَاصَ (*y*) غَوْصٌ 1) погружа́ться в во́ду; ныря́ть (*за чем* على); 2) спуска́ться (*в шахту*); 3) исчеза́ть (*о воде — напр. в песках*); في الارتباك ~ впасть в смуще́ние; ~ قلبه се́рдце у него́ упа́ло (*от страха*); II غَوَّصَ ча́сто погружа́ться в во́ду; ча́сто ныря́ть

— غَوَّاصٌ 1. ча́сто погружа́ющийся в во́ду; ча́сто ныря́ющий; 2. 1) ныря́льщик; водола́з; 2) *зоол.* гага́ра

— غَوَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— подво́дная ло́дка; الاعماق ~ глуби́нная подво́дная ло́дка

— غَوْصٌ 1) погруже́ние в во́ду; ныря́ние; 2) паде́ние (*самолёта*)

— غَوِيصٌ 1) глубо́кий; 2) запу́танный, сло́жный

— غِيَاصَةٌ 1) ныря́ние; 2) профе́ссия водола́за; водола́зное де́ло

— مَغَاصٌ *мн.* اتٌ— ме́сто погруже́ния, ныря́ния; مغاصات اللؤلؤ места́ ло́вли же́мчуга

(غوط) II غَوَّطَ углубля́ть, копа́ть глу́бже (*напр. колодец*); V تَغَوَّطَ освобожда́ть кише́чник, испражня́ться

— غَائِطٌ[1] *мн.* غِيطَانٌ 1) низи́на; 2) по́ле; ро́ща; сад

— غَائِطٌ[2] экскреме́нты, кал, испражне́ния

— غَوْطٌ *мн.* أَغْوَاطٌ, غِيَاطٌ 1) глубина́; углубле́ние; ло́щина

— الـ~ : غُوطَةُ Аль-Гу́та (*долина в окрестностях г. Дамаска*)

— غُوطِيٌّ 1) го́тский; الـ~ة го́тский язы́к; 2) готи́ческий; الخطّ الـ~ готи́ческий шрифт; ~ عقد стре́льчатый свод

— غَوِيطٌ глубо́кий

غَوْغَاءُ 1) сбо́рище, толпа́; чернь, неве́жественная ма́сса; 2) шум, гам (*ср.* غَاغَةٌ)

— غَوْغَائِيٌّ шумли́вый, крикли́вый

— غَوْغَائِيَّةٌ шуми́ха

I (غول) غَالَ (*y*) غَوْلٌ 1) напада́ть неожи́данно, врасплох; 2) губи́ть; убива́ть; II غَوَّلَ де́йствовать как злой дух; V تَغَوَّلَ меня́ть свою́ вне́шность; VIII إِغْتَالَ 1) преда́тельски, злоде́йски убива́ть; 2) уноси́ть, похища́ть; ته~ المنون он у́мер

— إِغْتِيَالٌ *мн.* اتٌ— злоде́йское, преда́тельское уби́йство

— غَائِلٌ чудо́вище; الانانيّة ~ هو он стра́шный эгои́ст

— غَائِلَةٌ *мн.* غَوَائِلُ зло; несча́стье, бе́дствие, беда́; у́жас (*чего-л.*)

— غُولٌ[1] *мн.* أَغْوَالٌ, أَغْيَالٌ, غِيلَانٌ 1) злой дух, де́мон пусты́ни; чудо́вище; الطائفيّة ~ злой дух религио́зной ро́зни; ~ الـ يأكل مثل он стра́шно прожо́рлив; 2) ве́дьма, фу́рия; ◇ ~ الـ *астр.* Альго́ль (ß *Персея*)

— غُولٌ[2] алкого́ль; ~ الـ المخلّص рафини́рованный алкого́ль

— غُولَةٌ 1) ве́дьма, фу́рия; 2) же́нщина, потеря́вшая му́жа

— غِيلَةٌ *мн.* ـاتٌ — преда́тельское уби́йство; مات غيلةً умере́ть наси́льственной сме́ртью; قتل غيلةً *страд.* он был преда́тельски уби́т

— مُغْتَالٌ уби́йца

— مِغْوَلٌ *мн.* مَغَاوِلُ рапи́ра

I (غوى) غَوَى (*u*) غَيٌّ 1) блужда́ть, сбива́ться с пути́; 2) заблужда́ться; 3) увлека́ться, име́ть пристра́стие; име́ть своего́ конька́; име́ть хо́бби; 4) соблазня́ть (*чем* ب); 5) вводи́ть в заблужде́ние; غَوِيَ (*a*) غَوًى си́льно жела́ть; II غَوَّى соблазня́ть; IV أَغْوَى 1) вводи́ть в заблужде́ние; 2) прельща́ть, обольща́ть, соблазня́ть; X إِسْتَغْوَى 1) соблазня́ть; склоня́ть, привлека́ть на свою́ сто́рону; 2) вводи́ть в заблужде́ние

— إِغْوَاءٌ 1) науще́ние; 2) собла́зн, обольще́ние; искуше́ние; увлече́ние

— أُغْوِيَّةٌ *мн.* أَغَاوِيُّ во́лчья я́ма, западня́

— غَاوٍ *ж.* غَاوِيَةٌ *мн.* غُوَاةٌ, غَاوُونَ 1) соблазни́тель, обольсти́тель; 2) люби́тель, покло́нник; غواة العاديّات люби́тели дре́вностей; غواة الراديو радиолюби́тели

— غَوَايَةٌ 1) блужда́ние; 2) заблужде́ние, оши́бка; грех; 3) собла́зн; 4) увлече́ние

— غَوِيٌّ заблужда́ющийся

— غَوِيَّةٌ увлече́ние (*чем-л.*), люби́мое заня́тие; конёк; хо́бби

— غَيٌّ 1) заблужде́ние, оши́бка; грех; 2) собла́зн, обольще́ние; 3) увлече́ние (*кем-чем-л.*); 4) причу́да, фанта́зия; ارعوى عن غيّه образу́миться, испра́виться

— غَيَّةٌ заблужде́ние, оши́бка; грех; ~ ولد внебра́чный ребёнок

— غِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) увлече́ние (*чем-л.*); люби́мое заня́тие; конёк; хо́бби; 2) при́хоть; 3) ма́ния

— أُغْوِيَّةٌ *мн.* مَغَاوٍ = مَغْوَاةٌ

— أُغْوِيَّةٌ *мн.* مُغَوَّيَاتٌ = مُغَوَّاةٌ

II (غيّ) غَيَّا поднима́ть, водружа́ть (*знамя*); IV أَغْيَا : الغاية ~ установи́ть цель

— غَائِيٌّ преследуемый в ка́честве коне́чной це́ли, целево́й; *филос.* телеологи́ческий; العلّة الـ~ коне́чная причи́на

— غَائِيَّةٌ коне́чная цель; *филос.* финали́зм, телеоло́гия

— غَايَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) преде́л, коне́ц; кра́йность; في ~ الاهمّيّة о́чень ва́жный; في ~ الاختصار весьма́ кра́тко; 2) цель, стремле́ние; الغايات ~ вы́сшая цель; 3) у́мысел; 4) зна́мя; ◇ في ~ الصحّة соверше́нно здоро́вый; في ~ الى آخر يوم من الدورة البيأس в соверше́нном отча́янии; مع دخول الـ~ до после́днего дня се́ссии включи́тельно; لـ~ البيت до до́ма; لـ~ الآن до настоя́щего вре́мени; بـ~ الدقّة с осо́бым внима́нием, тща́тельно; لـ~ чрезвыча́йно, до кра́йности; مهمّ لـ~ чрезвыча́йно ва́жный; ~ تعجّب التعجّب он чрезвыча́йно удиви́лся

I (غيب) غَابَ (*u*) غُيُوبٌ, غِيَابٌ, غَيْبَةٌ, غَيْبٌ 1) отсу́тствовать (*где* عن); عن الوجود ~ не существова́ть; 2) быть неви́димым, скры́тым; скрыва́ться, исчеза́ть; عنه معرفته ~ он э́того не знал; عن النظر ~ *или* عن العيون ~ скры́ться с глаз; عن الصواب ~ *или* عن الوعى ~ *или* عن وعيه ~ *или* عن رشده ~ а) потеря́ть созна́ние; б) потеря́ть ра́зум; يجب أن لا يغيب عن البال не сле́дует упуска́ть и́з виду; كيف ~ عنّى ذلك؟ как я упусти́л э́то и́з виду?; 3) заходи́ть (*о солнце*); 4) поро́чить; II غَيَّبَ 1) де́лать неви́димым; удаля́ть, скрыва́ть; غيّبوه فى باطن الارض его́ похорони́ли; ~ه الموت его́ унесла́ смерть; 2) уходи́ть (*от чего*), расстава́ться (*с чем* عن); 3) запомина́ть наизу́сть; V تَغَيَّبَ 1) не появля́ться, отсу́тствовать (*где* عن); 2) уходи́ть (*откуда* عن); VIII إِغْتَابَ злосло́вить, клевета́ть; поро́чить (*кого-л.*)

— تَغَيُّبٌ 1) отсу́тствие, отлу́чка; 2) ухо́д (*откуда* عن)

— غَائِبٌ **1.** 1) отсу́тствующий; 2) скры́тый, неви́димый; исче́знувший; **2.** *грам.* тре́тье лицо́; روى بلسان الـ~ расска́зывать в тре́тьем лице́; ◇ عن الوجود ~ лежа́щий

без чувств; عن الوعى ~ находя́щийся в бессозна́тельном состоя́нии; صلاة الـ~ *рел.* моли́тва за упоко́й

— غَابٌ[1] *собир.* тростни́к; هندىّ ~ бамбу́к

— غَابٌ[2] *собир.* леса́; ◇ انسان الـ~ орангута́нг; شريعة الـ~ *или* نظام الـ~ *или* قانون الـ~ зако́н джу́нглей

— غَابَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— трости́нка

— غَابَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— лес, лесна́я ча́ща

— غَابِىٌّ 1) леси́стый; 2) лесно́й

— غِيَابٌ 1) отсу́тствие; отлу́чка; 2) захо́д (*солнца*)

— غَيَابَةٌ *мн.* ـاتٌ— глубина́, дно

— غِيَابِىٌّ зао́чный; حكم ~ зао́чный пригово́р; ~ا зао́чно

— غَيْبٌ 1) отсу́тствие; 2) *мн.* غُيُوبٌ всё неви́димое, сокрове́нное; 3) бу́дущее; ◇ ~ا наизу́сть, по па́мяти; ~ا ومشهدا в прису́тствии и зао́чно; استطلاع الـ~ فى الافلاك والنجوم гада́ние по свети́лам и звёздам (*о шарлатане*); عالَم الـ~ а) таи́нственный мир; б) *рел.* потусторо́нний мир; в) неизве́стность; عالِم (علّام) الـ~ всеве́дущий (*эпитет Аллаха*)

— غَيْبَةٌ отсу́тствие; отлу́чка; فى ~ البرلمان во вре́мя кани́кул парла́мента

— غِيبَةٌ хула́, поклёп

— غَيْبُوبَةٌ бессозна́тельное, о́бморочное состоя́ние, забытьё, транс; الموت ~ ко́ма; شبه الـ~ полузабытьё; اخذته الـ~ он впал в о́бморочное состоя́ние (в забытьё)

— غَيْبِىٌّ 1. 1) сокры́тый, сокрове́нный; 2) из потусторо́ннего ми́ра, потусторо́нний; *мн.* غَيْبِيَّاتٌ явле́ния потусторо́ннего ми́ра; قارئ الغيبيّات предсказа́тель бу́дущего; 2. метафи́зик

— مُغْتَابٌ клеветни́к; хули́тель

— مَغِيبٌ 1) отсу́тствие; 2) вре́мя захо́да со́лнца, зака́т

— مُغِيبٌ = مُغِيبَةٌ

— مُغَيَّبٌ 1) неви́димый, скры́тый; 2) неизве́стный

— مُغَيَّبَاتٌ *мн.* мир неизве́стного

— مُغَيِّبَاتٌ *мн.* наркоти́ческие сре́дства

— مُغِيبَةٌ соло́менная вдова́

غِيتُّو ге́тто

I (غيث) غَاثَ (*и*) غَيْثٌ посыла́ть дождь (*об Аллахе*)

— غَيْثٌ *мн.* غُيُوثٌ дождь; اوّل الـ~ قطر ثمّ ينهمل *погов.* нача́ло дождя́ — ка́пля, а пото́м он льёт как из ведра́; ◇ جاد الـ~ ثراه! да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!

I غَيِدَ (*а*) غَيَدٌ быть то́нким, ги́бким; быть не́жным; VI تَغَايَدَ грацио́зно пока́чиваться (*во время ходьбы* فى المشية)

— أَغْيَدُ *ж.* غَيْدَاءُ *мн.* غِيدٌ ю́ный; молодо́й, не́жный

— غَادَةٌ *мн.* غَادَاتٌ, غِيدٌ 1) молода́я де́вушка; 2) краса́вица; هيفاء ~ стро́йная де́вушка

— غَيَدٌ не́жность; све́жесть

I (غير) غَارَ (*а*) غَيْرٌ 1) ревнова́ть (*кого* على *к кому* من); быть ре́вностным (*в чём* على); 2) зави́довать (*кому* من); II غَيَّرَ меня́ть, заменя́ть, сменя́ть, изменя́ть; على الجرح ~ перевяза́ть ра́ну; فكره ~ переду́мать; ملابسه ~ переоде́ться; III غَايَرَ 1) отлича́ться, различа́ться; ра́зниться, быть непохо́жим; 2) меня́ться, обме́ниваться (*с кем-л.*); IV أَغَارَ вызыва́ть ре́вность; V تَغَيَّرَ меня́ться, изменя́ться; принима́ть друго́й вид, станови́ться ины́м; لا يتغيّر неизме́нный; من الاساس ~ измени́ться в осно́ве; VI تَغَايَرَ различа́ться, отлича́ться друг от дру́га; быть разноро́дным; X إِسْتَغَارَ изменя́ть, переменя́ть

— تَغَايُرٌ разли́чие, отли́чие, неодноро́дность; *фон.* диссимиля́ция

— تَغَيُّرٌ *мн.* ـاتٌ— 1) переме́на, измене́ние; 2) изменя́емость; عدم الـ~ неизменя́емость

— تَغْيِيرٌ *мн.* ـاتٌ— измене́ние, сме́на; заме́на; قطعة الـ~ запасна́я часть

— تَغْيِيرَةٌ переме́на, сме́на (*одежды, белья и т. п.*)

— غِيَارٌ *мн.* ـاتٌ— 1) заме́на; اداة الـ~ *или* قطعة الـ~ *или* جزء الـ~ запасна́я часть; 2) повя́зка, перевя́зка (*для раны*); وضع ~ا наложи́ть повя́зку (*на что* على)

— غَيْرٌ 1) ино́е, друго́е; не то, что...; ~هم други́е; و~ه *или* و~ ذلك и про́чее; и тому́ подо́бное; فى ~ هذا المكان в друго́м ме́сте; انّ الظروف اليوم ~ها بالامس обстоя́тельства сего́дня не те, что бы́ли вчера́; حزن الرجال ~ حزن النساءِ го́ре у мужчи́н не то, что у же́нщин; انت قرأت هذا على ~ ما يقرؤونه الآخرون ты прочита́л э́то и́наче, чем други́е; 2) кро́ме; ومَنْ ~ى يفاتحه؟ а кто, кро́ме меня́, бу́дет говори́ть с ним?; ما (لا)... غير... то́лько; ما رأيت هناك ~ك я ви́дел там то́лько тебя́; 3) не, не=, без(с)=; رسمىّ ~ неофициа́льный; مشروع ~ незако́нный; مفيد ~ бесполе́зный; ذى ~ معرفة несве́дущий; واحد ~ не оди́н; مرّة ~ не ра́з; الى ~ نهاية до бесконе́чности; مضى لـ~ عودة *или* مضى

رجعة ~ الى пройти́ безвозвра́тно; ...أن ~ من без того́ что́бы...; (ما) ~ من *или* (ما) ~ بـ без; ومن ~ ما مناسبة без вся́кого по́вода; قليل من المرارة (ما) ~ فى не без го́речи; الكلفة ~ فى непринуждённо; العادة ~ على необы́чно; رغبة منه ~ على поми́мо свое́й во́ли, не по свое́й во́ле; اساس ~ على неоснова́тельно; ~ لا не бо́льше, не и́наче; واحد ~ не оди́н, мно́гие; 4): ~ ال други́е, чужи́е; افكار ال~ чужи́е мы́сли; ارض ال~ чужа́я земля́; يعمل فى ارض ال~ он рабо́тает на чужо́й земле́; ◇ ...أنّ ~ одна́ко...

— غِيَرٌ *мн.* переме́ны; الدهر ~ превра́тности судьбы́

— غَيْرَانُ *ж.* غَيْرَى *мн.* غَيَارَى ревни́вый

— غَيْرَةٌ 1) ре́вность; 2) рве́ние, усе́рдие, пыл

— غِيَرَةٌ *мн.* غِيَرٌ переме́на; غير الدهر превра́тности судьбы́

— غَيْرِيٌّ альтруи́ст

— غَيْرِيَّةٌ альтруи́зм

— غَيُورٌ 1. 1) ревни́вый; 2) ре́вностный, усе́рдный; 3) фанати́чный; 2. ревни́тель

— مُتَغَايِرٌ отлича́ющийся друг от дру́га, неодноро́дный; разноро́дный; гетероге́нный

— مُتَغَيِّرٌ меня́ющийся, изме́нчивый, переме́нчивый; переме́нный; التيّار ال~ переме́нный ток

— مُغَايِرٌ отлича́ющийся; разли́чный, непохо́жий, ино́й; неодноро́дный

— مُغَايَرَةٌ разли́чие, отли́чие; неодноро́дность

— مِغْيَارٌ *физ.* вариометр

غَيْسَرٌ *мн.* غَيَاسِرُ ге́йзер

I (غيض) غَاضَ (*u*) مَغَاضٌ, غَيْضٌ 1) уходи́ть, исчеза́ть (*о жидкости*); غاضت الدماء من وجهها кровь отлила́ у неё от лица́; 2) спада́ть, убыва́ть (*о воде*); уменьша́ться (*в размере*); па́дать (*о цене*); ◇ لونه ~ он измени́лся в лице́; II غَيَّضَ удаля́ть, спуска́ть (*напр. воду*)

— غَيْضٌ 1) вы́кидыш; 2) небольшо́е коли́чество; من ~ фيض *образн.* ка́пля в мо́ре; اعطاه ~ا من فيض он дал ему́ о́чень ма́ло; هاكم الوقائعَ وهى ~ من فيض вот вам фа́кты, и э́то то́лько ка́пля в мо́ре

— غَيْضَةٌ *мн.* غِيَاضٌ леса́я ча́ща, за́росли

— مَغَاضٌ *мн.* ча́ща

غَيْطٌ *мн.* غِيطَانٌ 1) по́ле; 2) сад

— غَيْطَانِيٌّ фе́рмер

I (غيظ) غَاظَ (*u*) غَيْظٌ раздража́ть, серди́ть; II غَيَّظَ вызыва́ть гнев, раздража́ть, серди́ть; IV أَغَاظَ = II; V تَغَيَّظَ серди́ться, гне́ваться; VIII إِغْتَاظَ = V

— غَيْظٌ гнев, раздраже́ние; я́рость

— مَغِيظٌ рассе́рженный, гне́вный

غَاقٌ *зоол.* бакла́н

I (غيل) غَالَ (*u*) غَيْلٌ корми́ть ребёнка во вре́мя бере́менности

— غَالٌ *мн.* غَالَاتٌ *см. алф.*

— غَيْلٌ молоко́ бере́менной же́нщины

— غِيلٌ *мн.* أَغْيَالٌ леса́я ча́ща

I (غيم) غَامَ (*u*) غَيْمٌ 1) быть покры́тым ту́чами; быть о́блачным; ~ت الشمس بضع ساعات со́лнце скрыва́лось за ту́чами не́сколько часо́в; 2) омрача́ться (*о лице*); ~ت الدنيا امام عينيه у него́ потемне́ло в глаза́х; II غَيَّمَ быть покры́тым ту́чами, заволаки́ваться (*о небе*); IV أَغْيَمَ = II; V تَغَيَّمَ покрыва́ться ту́чами

— غَائِمٌ покры́тый ту́чами (*о небе*); о́блачный

— غَيْمٌ *собир. мн.* غُيُومٌ облака́, ту́чи

— غَيْمَانُ *ж.* غَيْمَى *мн.* غِيمٌ жа́ждущий

— غَيْمَةٌ о́блако, ту́ча

— غَيُومٌ о́блачный, покры́тый ту́чами

— مُتَغَيِّمٌ о́блачный, покры́тый ту́чами

غِينِيٌّ 1. гвине́йский; ~ خنزير морска́я сви́нка; 2. гвине́ец

غَيْهَبٌ *мн.* غَيَاهِبُ *см.* غهب

ف

ف (فَاءٌ) фа́ (*двадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 80*)

ف *сокр. от* فدّان федда́н

ف: ...فَ 1) зате́м, пото́м, и; كتب مكتوبا فارسله он написа́л письмо́ и отосла́л его́; 2) то; ...فَ ...أَمَّا что каса́ется ..., то ...; 3) что́бы; اقترب منّى فَأُكَافِئَكَ! подой-

ди́ ко мне, я хочу́ награди́ть тебя́!; 4): ...فَلْ (ف+ل) пусть: فليكتبْ пусть он напи́шет; ◇ فإنّ и́бо, та́к как; يوما فيوما день за днём, день ото дня; شيئًا فشيئًا ма́ло-пома́лу; فوا خوفاه! к на́шему у́жасу!, и о у́жас!

فا *см.* فُوهٌ²

فائِظٌ *мн.* فَوَائِظُ чрезме́рные проце́нты

فَابْرِيقَةٌ *мн.* فَابْرِيقَاتٌ, فَبَارِيقُ фа́брика

فَابْرِيكَةٌ = فَابْرِيقَةٌ

فَاتُورَةٌ *мн.* فَاتُورَاتٌ, فَوَاتِيرُ 1) накладна́я, фактýра; *тж.* ~ الحساب счёт; ~ الكهرباء счёт за электри́чество; 2) образе́ц, обра́зчик

ال~ :فَاتِيكَانٌ Ватика́н

— فَاتِيكَانِيٌّ ватика́нский

فاخُورَةٌ *см.* فخر

فَارُوزٌ бирюза́

فَازِلِينٌ вазели́н

فَازَةٌ *мн.* اتٌ— ва́за

فاس *торг.* фас

فَاشٌّ парази́т (*у птиц*)

فَاشِزْمٌ фаши́зм

فَاشِيٌّ 1. фаши́стский; 2. фаши́ст

فَاشِيسْتِيَّةٌ = فَاشِزْمٌ

فَاصُولِيَا фасо́ль

فَالُوذَجٌ, فَالُوذَةٌ пастила́, желе́ (*ср.* بَالُوظَةٌ)

فَانِلَّا флане́ль

— فَانِلَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) флане́ль; 2) фуфа́йка; футбо́льная ма́йка, футбо́лка; 3) *мн.* флане́левые ве́щи (*напр. нижнее бельё*)

فَانُوسٌ *мн.* فَوَانِيسُ фона́рь; ~ السحرىّ ال проекцио́нный фона́рь

فَانِيلِيَا вани́ль

فَاوْرِيقَةٌ = فَابْرِيقَةٌ

فَايِظٌ *мн.* فَوَايِظُ проце́нты (*на капитал*)

— فَايِظْجِيٌّ *мн.* فَايِظْجِيَّةٌ ростовщи́к

(فأت) VIII إِفْتَأَتَ 1) измышля́ть; 2) возводи́ть поклёп (*на кого* على); ~ على الحقوق нарушáть права́; ~ برأيه поступа́ть по-сво́ему

— إِفْتِئَاتٌ вы́мысел, ложь; поклёп

I فَأَدَ (*a*) فَأْدٌ 1) поража́ть се́рдце, поража́ть (*о болезни*); охва́тывать; ~ه الخوفُ его́ охвати́л страх; ~ه الداء его́ порази́ла боле́знь; 2) жа́рить, печь; ~ اللحم жа́рить мя́со (*на вертеле*); VIII إِفْتَأَدَ разжига́ть (*огонь*)

— فُؤَادٌ *мн.* أَفْئِدَةٌ 1) се́рдце; 2) ум; ◇ من صميم ~ه от всего́ се́рдца

— مِفْأَدٌ *мн.* مَفَائِدُ *или* مِفْأَدٌ *мн.* مَفَائِيدُ ве́ртел, шампу́р

— مَفْؤُودٌ 1) поражённый в се́рдце; 2) страда́ющий серде́чной боле́знью

فَأْرٌ *собир. мн.* فِئْرَانٌ 1) мы́ши; ~ البيت дома́шние мы́ши; فئران التجارب подо́пытные мы́ши; ~ الجبل суро́к; ~ الغيط полевы́е мы́ши; ~ الخيل хорёк; آذان ~ال *см.* أُذُنٌ; ~ال بصل *бот.* морско́й лук; 2) кры́сы; سمّ ~ال крыси́ный яд; ◇ ~ال له في عبّه بدأً يلعب у него́ ко́шки на душе́ скребу́т

— فَأْرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) мышь; ~ حمّام *зоол.* слепы́ш; 2) кры́са; ~ المسك му́скусная кры́са, онда́тра; ◇ ~ النجّار руба́нок; ~ الكشف фуга́нок; ~ال (كستير) сплав желе́зко (*рубанка*)

فَأْسٌ *ж. мн.* فُؤُوسٌ 1) топо́р; 2) моты́га; кетме́нь

فَأْفَأَ заика́ться

— فَأْفَاءٌ зайка

— فَأْفَأَةٌ заика́ние

(فأل) V تَفَأَّلَ ви́деть до́брое предзнаменова́ние (*в чём* بـ); VI تَفَاءَلَ 1) счита́ть хоро́шим предзнаменова́нием, счита́ть до́брым зна́ком, до́брой приме́той; предполага́ть лу́чшее; ~ منه خيرا он усма́тривал в э́том хоро́ший при́знак; 2) быть оптими́стом; VIII إِفْتَأَلَ=VI

— تَفَاؤُلٌ 1) оптими́зм; ~ال يملأ القلوب все полны́ оптими́зма; تسود روح ~ال الجميع среди́ них госпо́дствует дух оптими́зма; 2) хоро́шее предзнаменова́ние; 3) усма́тривание хоро́шего (*в чём-л.*)

— تَفَاؤُلِيٌّ оптимисти́ческий

— فَأْلٌ *мн.* فُؤُولٌ хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; ~ال الجميل ل... ان ... прекра́сным предзнаменова́нием для... явля́ется то, что...; ولكن خاب ~هم но их наде́жда на лу́чшее ру́хнула; ~ خير *или* ~ حسن хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; ~ شرّ дурно́е предзнаменова́ние; дурна́я приме́та

— مُتَفَائِلٌ 1. оптимисти́ческий; 2. оптими́ст

— مُتَفَائِلِيٌّ оптимисти́ческий

فِئَةٌ *мн.* فِئَاتٌ 1) часть; 2) разря́д, класс; ~ السفن класс корабле́й; 3) слой (*населения*); ~ الموظّفين чино́вничество; 4) ку́чка, гру́ппа; 5) се́рия (*облигаций*); купю́ра (*кредитных билетов*); 6) цена́, досто́инство; ◇ ~ الدم гру́ппа кро́ви

— فِئَوِيٌّ относя́щийся к гру́ппе; сери́йный

— فِيَّاتٌ *мн.* فِيَّةٌ цена́

فِبْرَايِرُ февра́ль

فَبْرَكَ измышля́ть, фабрикова́ть (*слухи и т.п.*)

— فَبْرَكَةٌ измышле́ние, фабрикова́ние

I فَتَّ (*a/y*) فَتٌّ кроши́ть дроби́ть на ме́лкие кусо́чки; فتّ فى عضده *или* فتّ فى اعضادهم *или* فتّ فى ساعده обесси́ливать; ослабля́ть кого́-л., подта́чивать чьи́-л. си́лы; ◇ فتّ ورق اللعب сдава́ть ка́рты; II فَتَّتَ 1) кроши́ть, размельча́ть, раздробля́ть; ~ الصخر разби́ть (слома́ть) лёд (*букв.* раздроби́ть скалу́); ~ بددا раздробля́ть, разбива́ть на ме́лкие кусо́чки; ~ الذرّة расщепля́ть а́том; 2) разрыва́ть, надрыва́ть (*сердце*); يفتّت هذا كبدى э́то надрыва́ет мне се́рдце (*букв.* пе́чень); V تَفَتَّتَ 1) кроши́ться, дроби́ться; рассыпа́ться; размельча́ться; расщепля́ться (*об атоме*); 2) разрыва́ться, надрыва́ться (*о сердце*); يتفتّت منه الكبد от э́того разрыва́ется се́рдце (*букв.* пе́чень); VII إِنْفَتَّ быть раскро́шенным, размельчённым, раздро́бленным

— تَفْتِيتٌ размельче́ние, раздробле́ние; ~ الذرّة расщепле́ние а́тома

— فَتٌّ тю́ря; هذا كالفتّ للاهتم *погов.* э́то как похлёбка для беззу́бого

— فُتَاتٌ кро́шки; ме́лкие кусо́чки; крупи́нки

— فَتَّةٌ ло́мтик хле́ба, обма́киваемый в суп, молоко́

— فَتِيتٌ 1. кро́шеный; 2. 1) тю́ря; 2) кро́шки (*хлеба*); 3) кусо́чки, клочки́ (*напр. ваты и т.п.*)

— فَتِيتَةٌ *мн.* فَتَائِتُ 1) кро́шка; 2) кусо́чек

I فَتِئَ (*a*) فَتْءٌ переста́ть, прекраща́ть; ما ~ يكتب он не переставал писа́ть, он всё писа́л; تفتأ هذه الاوهام ربّى бо́же мой, э́ти илл́юзии всё ещё существу́ют (*букв.* сидя́т в свои́х гнёздах) (*отрицание* لا *перед настоящее-будущим временем и после слов клятвы опускается, но подразумевается*)

I فَتَحَ (*a*) فَتْحٌ 1) открыва́ть, раскрыва́ть; производи́ть торже́ственное откры́тие (*напр. школы, клуба и т.п.*); ~ ... بابا جديدا فى علم ... откры́ть но́вую главу́ в нау́ке ...; ~ اعتمادا откры́ть кредит; ... عيونه على ~ *перен.* откры́ть кому́-л. глаза́ на ...; 2) внуша́ть (*мысль*); 3) начина́ть; ~ الموضوع нача́ть разгово́р (*о чём-л.*); 4) включа́ть, повёртывать (*кран, выключатель*); ~ النور включи́ть свет; 5) завоёвывать (*напр. страну*); 6) осно́вывать, учрежда́ть (*что-л.*); 7) *грам.* огласо́вывать фа́тхой; чита́ть согла́сную с фа́тхой; ◇ ~ الازرار расстёгивать пу́говицы; ~ المندل *или* ~ الفأل *или* البخت гада́ть, ворожи́ть; ~ الرمل гада́ть на песке́; ~ الشهيّة возбужда́ть аппети́т; ~ صدره не стесня́ться; ~ البنت лиша́ть неви́нности; الله يفتح عليك (пусть) бог пода́ст (*говорят при отказе нищему*); II فَتَّحَ 1) открыва́ть ча́сто, мно́го; открыва́ть все две́ри, о́кна; 2) де́лать све́тлым, кра́сить в све́тлый тон (*волосы*); 3) раскрыва́ться распуска́ться (*напр. о цветах*); ~ الشمس опя́ть показа́лось со́лнце; 4) просвеща́ть; развива́ть (*умственно*); ~ العقل развива́ть ум; III فَاتَحَ заговаривать, начина́ть разгово́р (*с кем-л.*); V تَفَتَّحَ 1) открыва́ться, распуска́ться (*напр. о цветке*); ~ عيونه على النور فى... он появи́лся на свет (роди́лся) в...; 2) развива́ться (*интеллектуально*); VII إِنْفَتَحَ 1) быть откры́тым; раскрыва́ться; 2) развива́ться (*интеллектуально*); VIII إِفْتَتَحَ 1) открыва́ть; ~ دورة المجلس откры́ть се́ссию сове́та; 2) открыва́ться, начина́ться (*чем* بـ); 3) завоёвывать (*напр. страну*); X إِسْتَفْتَحَ 1) начина́ть (*с чего* بـ); 2) де́лать почи́н; 3) проси́ть откры́ть; 4) проси́ть по́мощи (*у кого* بـ)

— إِسْتِفْتَاحٌ 1) нача́ло, вступле́ние; 2) почи́н

— إِفْتِتَاحٌ *мн.* اتٌ— 1) откры́тие; торжество́ по слу́чаю откры́тия (*чего-л.*); ~ المعرض торже́ственное откры́тие вы́ставки; ~ الى كلمة произнести́ вступи́тельную речь; 2) *шахм.* нача́ло, дебю́т

— إِفْتِتَاحِىٌّ 1) вступи́тельный; ~ مقالة передова́я статья́, передови́ца; 2) относя́щийся к откры́тию

— إِفْتِتَاحِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) передова́я статья́, передови́ца; 2) *муз.* увертю́ра

— إِنْفِتَاحٌ 1) раскры́тие; 2) разви́тие (*интеллектуальное*); 3) *воен.* развёртывание (*боевых порядков*); ◇ ~ الاقتصادى либерализа́ция в о́бласти эконо́мики

— تَفَتُّحٌ откры́тие, раскры́тие; ~ المواهب разви́тие дарова́ний

— فَاتِحٌ[1] 1. 1) открыва́ющий; 2) начина́ющий; 2. 1) завоева́тель; 2) пе́рвое число́ ме́сяца (*Сев. Африка*); ~ مايو Пе́рвое ма́я

— فَاتِحٌ[2] све́тлый, белоку́рый

— فَاتِحَةٌ *мн.* فَوَاتِحُ 1) откры́тие; 2) нача́ло, введе́ние; ~ ال пе́рвая су́ра Кора́на; قرأ ال~ على روحه *рел.* прочита́ть пе́рвую су́ру Кора́на за упоко́й души́ уме́ршего; قرأ ال~ فى سرّه прочита́ть про себя́ су́ру Кора́на

— فَتَّاحٌ 1. открыва́ющий; الفأل ~ гада́тель; 2. 1) завоева́тель; 2) пода́тель благ (*эпитет Аллаха*); 3) *мн.* فَتَاتِيحُ *зоол.* трясогу́зка

— فَتَّاحَةٌ 1. открыва́ющая; الفأل ~ гада́лка; 2. *мн.* ~ات— консе́рвный нож (*тж.* ~ العلب); што́пор (*тж.* ~ السدادات)

— فَتْحٌ *мн.* فُتُوحٌ 1) откры́тие; ~ البخت *или* ~ المندل гада́ние; 2) завоева́ние, побе́да

— فَتْحَةٌ *мн.* ~ات— 1) открыва́ние; 2) отве́рстие; прохо́д; промежу́ток; 3) пролёт (*моста*); 4) разре́з, вы́рез; ~ الفستان *или* ~ الصدر декольте́; 5) *грам.* фа́тха

— فُتْحَةٌ *мн.* فُتَحٌ 1) отве́рстие; прохо́д; промежу́ток; 2) пролёт (*моста*); 3) разре́з, вы́рез; 4) шлюз

— فُتُوحَاتٌ *мн.* 1) завоева́ния, завоёванные зе́мли; 2) достиже́ния; ~ علميّة достиже́ния нау́ки

— مِفْتَاحٌ *мн.* مَفَاتِيحُ 1) ключ, отмы́чка; ~ الصامولة *или* ~ الاكليزىّ ال~ га́ечный ключ; ~ والـ القفل замо́к и ключ; ~ ال ثقب замо́чная сква́жина; ~ العقد *архит.* замо́к; ~ المدينة ключ (от) го́рода; ~ اقفل الباب بال запере́ть дверь на ключ; 2) *тж.* ~ كهربائىّ *или* ~ كهربىّ *или* ~ الكهرباء *эл.* выключа́тель; ште́псель; ~ الاشتعال замо́к зажига́ния (*автомобиля*); 3) *ж.-д.* стре́лка; 4) *муз.* кла́виша; кла́пан

— مِفْتَاحِجِىٌّ *мн.* ~ةٌ *ж.-д.* стре́лочник

— مِفْتَاحِيَّةٌ пе́рвый взнос (*при въезде в квартиру*)

— مُفْتَتَحٌ нача́ло, откры́тие

— مُفَتَّحٌ разу́мный, у́мный; *нар.* зря́чий

— مُفَتِّحٌ 1. возбужда́ющий аппети́т, спосо́бствующий аппети́ту; 2. *мн.* ~ات аперити́в

— مَفْتُوحٌ 1) откры́тый; ~ بال откры́то, откровенно, напрями́к; 2) завоёванный; 3) *грам.* огласо́ванный фа́тхой; ◇ ~ة يده он щедр; ~ة شهيّتى у меня́ больша́я аппети́т; ~ال سياسة الباب поли́тика откры́тых двере́й

— مُنْفَتِحٌ 1) откры́тый; 2) *фон.* невеляризо́ванный; ~ة حروف невеляризо́ванные согла́сные

I فَتَرَ (*y*) فُتُورٌ 1) быть (станови́ться) сла́бым, вя́лым, ослабева́ть; утиха́ть; уменьша́ться, спада́ть (*о холоде, жаре*); ~ عن عمله вя́ло рабо́тать; 2) остыва́ть, охлажда́ться; 3) отка́зываться (*от чего* عن); II فَتَّرَ 1) де́лать вя́лым, рассла́бленным, ослабля́ть; 2) де́лать чуть тёплым, остужа́ть, охлажда́ть; ~ الهمّة обескура́жить; IV أَفْتَرَ де́лать вя́лым, рассла́бленным, ослабля́ть; V تَفَتَّرَ 1) станови́ться вя́лым, рассла́бленным, ослабева́ть; утиха́ть; уменьша́ться, спада́ть (*о холоде, жаре*); 2) станови́ться чуть тёплым, остыва́ть, охлажда́ться

— فَاتِرٌ 1) вя́лый, сла́бый, рассла́бленный; 2) чуть тёплый, осты́вший, охлаждённый

— فَاتُورَةٌ *см. алф.*

— فِتْرٌ *мн.* أَفْتَارٌ 1) пядь; 2) фитр (*мера длины, равная приблизительно 18 см*)

— فَتْرَةٌ[1] вя́лость, сла́бость

— فَتْرَةٌ[2] *мн.* فَتَرَاتٌ *или* فِتْرَةٌ *мн.* فِتَرَاتٌ 1) пери́од вре́мени, промежу́ток; ~ زمنيّة وجيزة коро́ткий промежу́ток вре́мени; الانتقال ~ перехо́дный пери́од; ~ بين ~و *или* واخرى ~ بين *или* فى فترات متقطّعة вре́мя от вре́мени; ~ من غير беспреры́вно; 2) переры́в; кани́кулы; الاستراحة ~ переры́в на о́тдых, переме́на

— فُتُورٌ 1) вя́лость, рассла́бленность, ослабле́ние; 2) охлажде́ние, тепловатость; العلاقات ~ охлажде́ние отноше́ний

— مُفَتِّرٌ 1) сла́бый, вя́лый; малоакти́вный; 2) тепловатый, осты́вший

I فَتَشَ (*u*) فَتْشٌ иска́ть (*что* عن); ◇ السرّ ~ разглаша́ть та́йну; II فَتَّشَ 1) обы́скивать, ры́ться, иска́ть, разы́скивать (*что* عن); 2) производи́ть осмо́тр, осма́тривать, обсле́довать; инспекти́ровать; ревизова́ть; V تَفَتَّشَ 1) обы́скиваться; 2) подверга́ться осмо́тру

— تَفْتِيشٌ *мн.* تَفَاتِيشُ 1) о́быск; ро́зыск; по́иск (*чего* عن); 2) осмо́тр, обсле́дование; реви́зия, контро́ль; ~ ال الجمركىّ тамо́женный досмо́тр; ~ ال الطبّىّ медици́нский

осмо́тр; ~ الـ ديوان а) канцеля́рия инспе́ктора; б) *ист.* инквизи́ция; ~ الـ محاكم суды́ инквизи́ции; 3) инспе́кция; ~ رِيّ الوجه البحرىّ инспе́кция по орошéнию Ни́жнего Егúпта; 4) имéние

— تَفْتِيشَةٌ инспе́кция

— تَفْتِيشِىٌّ инспекцио́нный

— فَتَّاشٌ 1) обсле́дователь; 2) инспе́ктор

— فَتَّاشَةٌ: ~ السلاح النارىّ шо́мпол; ~ الاقفال отмы́чка

— مُفَتِّشٌ 1) инспе́ктор; ~ عامّ генера́льный инспе́ктор; 2) контролёр; ~ التذاكر биле́тный контролёр

— مُفَتِّشِيَّةٌ инспе́кция

فُوتُوفْرَافِيَا = فُتُغْرَافِيَا

فَتْفَتَ крошúть, разла́мывать на мéлкие кусóчки; ◇ ~ بسرّ اليه откры́ть та́йну кому́-л.

— فَتْفَتَةٌ разла́мывание на мéлкие кусóчки

— فُتْفُوتَةٌ *мн.* فَتَافِيتُ кро́шка, ма́ленький кусóчек

I فَتَقَ (*y*) فَتْقٌ 1) разрыва́ть; поро́ть, распа́рывать (*напр. платье*); 2) раскрыва́ть, обнару́живать, пока́зывать; ~ الحيلة (الضرورة) الحاجة *погов.* нужда́ нау́чит хúтрости; II فَتَّقَ = I; V تَفَتَّقَ 1) разрыва́ться; поро́ться, распа́рываться; 2) раскрыва́ться; ◇ ذهنه ~ он у́мственно развива́ется; ~ ذهنه عن فكرة... додýматься до мы́сли...; VII إِنْفَتَقَ 1) быть отóрванным, отделённым (*от чего* من); 2) быть разóрванным, распóротым

— فِتَاقٌ гры́жа; ~ حزام банда́ж

— فَتْقٌ *мн.* فُتُوقٌ 1) разры́в; 2) проре́ха, дыра́; 3) гры́жа; ~ مصاب بـ страда́ющий гры́жей; ~ حزام банда́ж; ◇ رتق فتوقه исправля́ть,ула́живать что́-л.

— فَتِيقٌ 1) разóрванный; распóротый; 2) óстрый (*на язык*)

— فَيْتَقٌ столя́р

— مُفَتَّقَةٌ муфа́ттака (*варенье*)

— مَفْتُوقٌ 1) разóрванный; распóротый; 2) больнóй гры́жей

I فَتَكَ (*u, y*) فَتْكٌ 1) губúть; уничтожа́ть, убива́ть (*кого* ب); 2) пóртить (*что* ب); 3) набра́сываться, напада́ть (*на кого* ب); 4) куса́ть (*кого* ب — *о москитах*); 5) вести́ весёлую жизнь, жить в своё удовóльствие

— فَاتِكٌ 1. губúтельный; 2. *мн.* فُتَّاكٌ убúйца

— فَتَّاكٌ губúтельный, убúйственный

— فَتْكٌ 1) убúйство; 2) губúтельность

— فَتْكَةٌ *мн.* فَتَكَاتٌ опустоше́ние, разоре́ние

I فَتَلَ (*u*) فَتْلٌ 1) вить, сучúть; скру́чивать, закру́чивать; ~ شاربه закру́чивать усы́; 2) прясть; ◇ ~ خيوط الرأى лома́ть себе́ го́лову; ~ له плести́ интри́ги про́тив кого́-л.; II فَتَّلَ закру́чивать (*что-л.*) мно́го раз; V تَفَتَّلَ скру́чиваться; ви́ться, сучúться; VII إِنْفَتَلَ 1) быть скру́ченным, закру́ченным; ~ راجعا поверну́ться; 2) прекраща́ть, броса́ть, конча́ть (*что* من); 3) уходúть незаме́тно, сма́тываться (*откуда* من)

— فَتَّالٌ сучúльщик

— فِتَالَةٌ пряде́ние; ~ والـ عمّال النسيج текстúльщики

— فَتْلٌ 1) суче́ние, скру́чивание, закру́чивание; 2) пряде́ние

— فَتْلَةٌ *мн.* فِتَلٌ 1) витóк, завитóк; 2) нúтка; ~ الخيط нúтка, вдева́емая в иго́лку; ◇ ~ اذن жýлик; ~ شمع الـ удра́ть, сма́зать пя́тки

— فَتِيلٌ[1] скру́ченный, свúтый

— فَتِيلٌ[2] *мн.* فَتَائِلُ 1) фитúль; зажига́тельный шнур, запáл; ~ الـ هو الذى اشعل *образн.* он заварúл ка́шу; ما يُغْنى هذا عنه فتيلًا *образн.* э́то ему́ ника́к не помóжет; 2) тампóн; ◇ ~ الـ حجر асбéст

— فَتِيلَةٌ *мн.* فَتَائِلُ 1) фитúль; нить (*накала лампы*); 2) флакóн, буты́лочка

— مُفَتَّلٌ кручёный; ~ ذهب канителview, золота́я нить

— مَفْتُولٌ[1] скру́ченный, свúтый; ~ سلك ка́бель; ◇ ~ العضل сúльный

— مَفْتُولٌ[2] *мн.* مَفَاتِيلُ *ист. воен.* сторожева́я вы́шка

I فَتَنَ (*u*) فَتْنٌ, فَتُونٌ 1) очарóвывать, околдóвывать; увлека́ть, соблазня́ть; لبّه ~ плени́ть чéй-л. ум; 2) сéять смýту; 3) лгать, я́бедничать (*на кого* على); 4) отвраща́ть (*от чего*), совраща́ть (*с чего* عن); عن الدين ~ совратúть с вéры; 5) *страд.* сходúть с ума́ (*по кому* ب); 6) пла́вить, расплавля́ть; II فَتَّنَ околдóвывать, очарóвывать; IV أَفْتَنَ = II; VIII إِفْتَتَنَ 1) быть очарóванным, околдóванным, соблазнённым (*чем* ب); быть восхищённым (*чем* ب); 2) обольща́ть

— فَاتِنٌ 1. очарова́тельный, обольсти́тельный; 2. соблазни́тель

— فَتَّانٌ 1. 1) соблазня́ющий; 2) очарова́тельный, восхити́тельный; 2. الآداب الـ~ة изя́щная литерату́ра; 2. 1) иску́ситель; 2) смутья́н; спле́тник; я́бедник

— فِتَنْجِيٌّ *мн.* فِتَنْجِيَّةٌ смутья́н, интрига́н; спле́тник; я́бедник

— فِتْنَةٌ *мн.* فِتَنٌ 1) очарова́ние; искуше́ние, собла́зн; 2) восста́ние; сму́та, мяте́ж; ~ اشعل نار الـ разже́чь пла́мя мятежа́; ~ اثار подня́ть сму́ту; 3) безу́мие; 4) заблужде́ние, неве́рие

— فُتْنَةٌ *бот.* 1) ака́ция серебри́стая; 2) цветы́ ни́льской ака́ции

— فَتِينٌ очаро́ванный, безу́мно влюблённый

— مَفَاتِنُ *мн.* 1) краса́ты, пре́лести; 2) собла́зны

— مَفْتُونٌ 1) очаро́ванный; 2) безу́мный

I فَتِيَ (فتو) (*a*) فُتُوَّةٌ, فَتَاءٌ быть ю́ным, молоды́м; быть ю́ношей; IV أَفْتَى 1) выноси́ть реше́ние, издава́ть фе́тву (*по религиозно-юридическим вопросам* فِي); 2) дава́ть сове́т, консульта́цию; 3) выска́зываться (*за что* بِـ); X إِسْتَفْتَى 1) проси́ть заключе́ния, реше́ния (*по религиозно-юридическим вопросам* فِي); 2) спра́шивать мне́ния, сове́та (*в чём* فِي)

— إِسْتِفْتَاءٌ 1) спра́шивание мне́ния; ~ العامّ الـ *или* ~ الشعب плебисци́т, рефере́ндум; 2) анке́та

— إِفْتَاءٌ 1) изда́ние фе́твы (*см.* فَتْوَى); 2) фу́нкция му́фтия; ~ منصب الـ пост му́фтия; ~ دار الـ управле́ние му́фтия

— أَفْتَى *тж.* عُمْرًا ~ бо́лее молодо́й

— فَتَاءٌ ю́ный во́зраст, ю́ность

— فَتَاةٌ *мн.* فَتَوَاتٌ, فَتَيَاتٌ 1) де́вушка; де́вочка; 2) служа́нка

— فُتُوَّةٌ[1] 1) ю́ность, мо́лодость; ~ معسكر الـ молодёжный ла́герь; 2) молоде́чество, у́даль; до́блесть, геро́йство

— فُتُوَّةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — 1. си́льный; 2. забия́ка; зачи́нщик, коново́д

— فَتْوَى *мн.* فَتَاوٍ, فَتَاوَى фе́тва (*решение, заключение муфтия*); ~ دار الـ = دار الإفتاء *см.* إِفْتَاءٌ

— فَتًى *мн.* فِتْيَانٌ, فِتْيَةٌ *дв.* فَتَوَانِ, فَتَيَانِ 1) ю́ноша, молодо́й челове́к, молоде́ц; ма́льчик; 2) слуга́

— فَتِيٌّ молодо́й; الجيل الـ من الكتّاب молодо́е поколе́ние писа́телей

— فُتْيَا = فَتْوَى

— مُفْتٍ *мн.* مُفْتُونَ му́фтий (*должностное лицо, выносящее решения по религиозно-юридическим вопросам*); مفتى الديار المصريّة еги́петский му́фтий; سماحة المفتى *см.* سَمَاحَةٌ

I فَثَأَ (*a*) فَثْءٌ утиша́ть, умеря́ть (*гнев*); VII إِنْفَثَأَ утиха́ть, успока́иваться (*о гневе*)

I فَجَّ (*a/y*) فَجٌّ 1) расставля́ть но́ги; 2) широко́ шага́ть; IV أَفَجَّ 1) широко́ шага́ть, спеши́ть; 2) паха́ть, пропа́хивать; ~ الخطوط بالمحراث пропа́хивать плу́гом бо́розды

— فَجٌّ *мн.* فِجَاجٌ, فُجُوجٌ ущёлье, дефиле́; доли́на; ◇ من كلّ فجّ عميق отовсю́ду, со всех сторо́н; من كلّ فجّ وصوب отовсю́ду; من جميع فجاج الارض со всех концо́в земли́, отовсю́ду

— فِجٌّ сыро́й; зелёный, незре́лый

— فُجَاجٌ = فَجٌّ

— فَجَاجَةٌ недозре́лость

I فَجَأَ (*a*) فَجْأَةً застига́ть врасплох; приходи́ть неожи́данно; III فَاجَأَ 1) застига́ть врасплох; напада́ть неожи́данно, внеза́пно; пораж́ать неожи́данностью, ошеломля́ть; 2) захва́тывать, застига́ть (*о дожде*); постига́ть (*напр.* о *болезни*)

— فَاجِئٌ неожи́данный, внеза́пный

— فُجَاءَةٌ неожи́данность, внеза́пность; ~ فى الـ *или* فجاءةً неожи́данно, внеза́пно, вдруг

— فُجَائِيٌّ = فَاجِئٌ; الموت الفجائىّ скоропости́жная смерть

— فُجَاءَةٌ = فَجْأَةً

— مُفَاجَأَةٌ *мн.* مُفَاجَآتٌ 1) неожи́данное нападе́ние; 2) внеза́пность, неожи́данность; сюрпри́з; سارّة ~ прия́тная неожи́данность, прия́тный

— مُفَاجِئٌ неожи́данный, внеза́пный

I فَجَرَ (فجر)[1] (*y*) فَجْرٌ 1) раска́лывать (*скалу*), раска́пывать (*землю, чтобы дать выход воде*); القناة ~ проры́ть кана́л; 2) источа́ть (*воду*); فَجَرَ[2] (*y*) فُجُورٌ 1) поступа́ть незако́нно; греши́ть; 2) распу́тничать, развра́тничать; بامرأة ~ соверша́ть прелюбодея́ние; II فَجَّرَ 1) заставля́ть бить ключо́м (*воду*); 2) взрыва́ть; IV أَفْجَرَ развра́тничать; V تَفَجَّرَ 1) разлива́ться, бить ключо́м (*о роднике*); фонтани́ровать (*о нефти*); 2) взрыва́ться; изверга́ться

(*о вулкане*); 3) лóпнуть, лóпаться; ◇ تتفجّر العيون للمصيبة от гóря глазá наполняются слезáми; VII إِنْفَجَرَ 1) бить, вытекáть (*о ключе*); 2) взрывáться; извергáться (*о вулкане*); 3) лóпнуть, лóпаться; 4) занимáться (*о заре*); 5) набрáсываться, обрýшиваться (*на кого-что* على); ◇ ~ في ضحكة разрази́ться смéхом; ~ت الأزمة разрази́лся кри́зис

— إِنْفِجَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) взрыв; разры́в (*снаряда*); ~ البركان изверже́ние вулка́на; 2) сыпь, прыщи́

— إِنْفِجَارِيٌّ взры́вчатый; *фон.* взрывно́й, эксплози́вный

— تَفْجِيرٌ 1) взрыва́ние; 2) *мн.* ـاتٌ — взрыв; التفجير الذرّي а́томный взрыв

— فَاجِرٌ *мн.* فَجَرَةٌ, فُجَّارٌ 1. 1) нечести́вый, гре́шный; 2) поро́чный; развра́тный; бессты́дный; 2. 1) прелюбоде́й, распу́тник, развра́тник; 2) лжец

— فَاجِرَةٌ *мн.* فَوَاجِرُ прелюбоде́йка, распу́тница, развра́тница

— فِجَارٌ беззако́ние; ~ حرب *ист.* война́ ме́жду курейши́тами и пле́менем Хава́зин (*незадолго до возникновения ислама*)

— فَجْرٌ 1) заря́; рассве́т; ~ صلاة *см.* صَلَاةٌ; ~ كوكب *астр.* Вене́ра; 2) нача́ло; ~ الاسلام нача́ло исла́ма

— فُجْرٌ развра́т, распу́тство

— فَجْرِيٌّ у́тренний

— فُجُورٌ = فُجْرٌ; ~ في انغمس погря́знуть в развра́те

— مُتَفَجِّرٌ взрыва́ющийся; взры́вчатый; المواد الـ~ة взры́вчатые вещества́

— مُتَفَجِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — взры́вчатое вещество́; شحنة المتفجّرات заря́д взрывча́тки

— مُفَجِّرٌ 1. взрыва́ющий; 2. взрыва́тель

— مُفَجِّرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

— مُنْفَجِرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

I فَجَعَ (*a*) فَجْعٌ 1) пораже́ть, постига́ть (*о беде, несчастье*); причиня́ть страда́ния; 2) *страд.* переноси́ть большо́е го́ре, тяжёлый уда́р (ب, في); ~ اهله بوفاة ابيه его́ семья́ перенесла́ большо́е го́ре в связи́ со сме́ртью отца́; II فَجَّعَ причиня́ть страда́ния, боль; V تَفَجَّعَ страда́ть, боле́ть; с бо́лью пережива́ть (*что*), скорбе́ть (*о чём* على)

— فَاجِعٌ мучи́тельный, болезненный, тяжёлый

— فَاجِعَةٌ *мн.* فَوَاجِعُ 1) траге́дия, траги́ческий слу́чай, траги́ческое происше́ствие; несча́стье; 2) катастро́фа; ~ الطيّارة авиацио́нная катастро́фа

— فَجَّاعٌ губи́тельный, па́губный

— فَجَاعَةٌ прожо́рливость; обжо́рство

— فَجَاعَةٌ = فَجَعٌ

— فَجَاعَةٌ = فَجْعَةٌ

— فَجُوعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; тяжёлый

— فَاجِعَةٌ = فَجِيعَةٌ *мн.* فَجَائِعُ

— مُفَجِّعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; траги́ческий

تَفَجْعَنَ (فجعن) быть прожо́рливым

— فَجْعَانٌ прожо́рливый, обжо́рливый

— فَجْعَنَةٌ = فَجْعَةٌ

فَجْفَجَ хва́статься (*тем, чего нет*); завира́ться

— فَجْفَاجٌ, فَجْفَجٌ 1. хвастли́вый; 2. хвасту́н, враль, самохва́л

فِجْلٌ, فُجْلٌ *собир.* реди́ска; ~ الحارّ *или* ~ البرّيّ хрен

— فُجْلَةٌ *мн.* فُجْلَاتٌ *или* فِجْلَةٌ *мн.* فِجْلَاتٌ реди́ска (*один корешок*)

I (فجو) فَجَا (*y*) فَجْوٌ открыва́ть

— فَجْوَةٌ *мн.* فَجَوَاتٌ, فِجَامٌ 1) промежу́точное простра́нство, промежу́ток; щель, тре́щина; брешь, пробе́л; ~ هوائيّة воздýшная я́ма; ...ملأ الـ~ في запо́лнить пробе́л в...; 2) тайни́к

I فَحَّ (*a/u*) فَحٌّ, فَحِيحٌ 1) шипе́ть (*о змее*); 2) дыша́ть с прися́вистом (*о спящем*)

— فَحٌّ, فَحِيحٌ шипе́ние

I فَحَتَ (*a*) فَحْتٌ копа́ть, рыть; ~ البئر بإبرة *образн.* быть ло́вким (*в достижении цели*)

أَفْحَجُ *ж.* فَحْجَاءُ *мн.* فُحٌّ кривоно́гий

I فَحَرَ (*a*) فَحْرٌ 1) рыть, копа́ть; 2) гравирова́ть

— فَحَّارٌ червь, червя́к

— فُحْرَةٌ *мн.* فُحَرٌ я́мка

— مُفَحَّرٌ дыря́вый

I فَحُشَ (*y*) فُحْشٌ 1) быть непоме́рным, чрезме́рным, чудо́вищным; 2) быть неприли́чным, непристо́йным; 3) быть безнра́вственным, беспу́тным; IV أَفْحَشَ 1) доходи́ть до абсу́рда, неле́пости, переходи́ть вся́кие грани́цы (*в чём* في); 2) говори́ть непристо́йности; VI تَفَاحَشَ 1) доходи́ть до кра́йности; 2) говори́ть непристо́йности

— فَاحِشٌ 1) чрезме́рный, непоме́рный, чудо́вищный; 2) абсу́рдный; 3) гру́бый, неприли́чный, непристо́йный

— فَاحِشَةٌ[1] *мн.* اتٌ— бесстыдная же́нщина; проститу́тка

— فَاحِشَةٌ[2] *мн.* فَوَاحِشُ 1) непристо́йный посту́пок, непристо́йность; 2) разврáт

— فَحَّاشٌ 1. неприли́чный; распу́тный, развра́тный; 2. распу́тник, развра́тник

— فَحَاشَةٌ неприли́чие, бесстыдство

— فُحْشٌ 1) непристо́йность, неприли́чие; 2) беспу́тство

— فَحْشَاءُ 1) изли́шество; 2) распу́тство, развра́т; прелюбодея́ние

— مُتَفَاحِشٌ непоме́рный, чрезме́рный, огро́мный

I فَحَصَ (*a*) فَحْصٌ 1) иссле́довать, изуча́ть; 2) осма́тривать, освиде́тельствовать (*о враче*); 3) проверя́ть, обсле́довать; الحسابات ~ проверя́ть счета́; V تَفَحَّصَ 1) изуча́ть, рассма́тривать; 2) обсле́довать; 3) всма́триваться

— فَاحِصٌ 1) иссле́дующий, изуча́ющий; نظرة ~ة испыту́ющий взгляд; 2) осма́тривающий (*о враче*)

— فَحْصٌ 1) иссле́дование, изуче́ние; 2) осмо́тр, освиде́тельствование (*врача*); الطبّيّ ~ медици́нское освиде́тельствование; وضعه للـ~ الدقيق подве́ргнуть дета́льному обсле́дованию что-л.; 3) прове́рка, обсле́дование; ана́лиз; البول ~ ана́лиз мочи́; الدم ~ ана́лиз кро́ви

فَحْفَحَ 1) храпе́ть (*во сне*); 2) *фон.* а) слегка́ произноси́ть хамзу́; б) произноси́ть ح как ع

— فَحْفَحَةٌ 1) храп (*во сне*); 2) *фон.* а) лёгкое произнесе́ние хамзы́; б) произнесе́ние ح как ع

(فحل) II فَحَّلَ становúться жúрным; становúться большúм, огро́мным; X إِسْتَفْحَلَ 1) становúться большúм, огро́мным (*по размерам, по значению*); 2) становúться серьёзным, тру́дным, опа́сным; осложня́ться

— فَحْلٌ *мн.* فُحُولٌ 1. 1) си́льный, могу́чий; 2) выдаю́щийся, вели́кий, превосхо́дный (*о человеке*); الاديب ~ выдаю́щийся литера́тор; فحول الشعراء выдаю́щиеся по́эты; فحول العلماء знамени́тые врачи́; فحول الاطبّاء вели́кие учёные; 2. саме́ц (*крупного животного*); الخيل ~ жереба́ц; النخل ~ *бот.* мужска́я па́льма; البصل ~ больша́я лу́ковица

— فَحْلَةٌ *мн.* اتٌ— бо́йкая (крикли́вая) же́нщина

— فُحُولَةٌ 1) превосхо́дство; 2) му́жество, эне́ргия

— مُسْتَفْحِلٌ осложни́вшийся, серьёзный

I (فحم) فَحَمَ (*a*) فَحْمٌ молча́ть, быть не в си́лах отвеча́ть; فَحُمَ (*y*) فُحُومَةٌ быть, становúться чёрным; II فَحَّمَ 1) превраща́ть в у́голь, обу́гливать; 2) черни́ть; IV أَفْحَمَ заста́вить замолча́ть, закрыва́ть рот (*аргументом*); V تَفَحَّمَ превраща́ться в у́голь, обу́гливаться; VII إِنْفَحَمَ: بالغضب ~ си́льно рассерди́ться

— تَفْحِيمٌ 1) превраще́ние в у́голь, обу́гливание; 2) карбониза́ция

— فَاحِمٌ *тж.* ~ اسود чёрный, чёрный как смоль

— فَحَّامٌ 1) у́гольщик, торго́вец у́глем; 2) шахтёр

— فَحَّامَةٌ *мн.* اتٌ— у́гольщик (*судно*)

— فِحَامَةٌ профе́ссия у́гольщика, шахтёра

— فَحْمٌ 1) у́голь; حجرىّ ~ ка́менный у́голь; الخشب ~ (الحطب) *или* نباتىّ ~ древе́сный у́голь; رجوع ~ *или* ~ رجيع зола́; шлак; штыб; كوك ~ кокс; الـ~ مناجم у́гольные рудники́, ша́хты; مناجم غاز الـ~ рудни́чный газ; 2) *хим.* углеро́д; اكسيد الـ~ о́кись углеро́да; حامض الـ~ углекислота́; الهيدرجينىّ (الايدرجينىّ) الـ~ углеводоро́д

— فَحْمَائِيٌّ *мн.* اتٌ— углево́д

— فَحْمَةٌ *мн.* فَحَمَاتٌ кусо́к у́гля; ◇ الليل ~ ночна́я тьма

— فُحْمَةٌ чернота́

— فَحْمِيٌّ 1) у́гольный; 2) чёрный как у́голь; ◇ الحمّى الـ~ة сиби́рская я́зва

— فُحُومَاتٌ *мн.* у́голь ра́зных сорто́в

— فَحِيمٌ чёрный

— مُفْحِمٌ приводя́щий к молча́нию; убеди́тельный; ~ ردّ убеди́тельный отве́т

— مَفْحَمَةٌ *мн.* مَفَاحِمُ у́гольное месторожде́ние

فَحًا *мн.* أَفْحَاءٌ зе́лень, припра́ва

فَحْوَاءُ смысл, значе́ние, содержа́ние

— فَحْوَى *мн.* فَحَاوَى = فَحْوَاءُ

فَخٌّ *мн.* أَفْخَاخٌ, فِخَاخٌ сило́к, западня́, лову́шка; صاد بفخّ лови́ть силка́ми; فى الفخّ (وقع) سقط попа́сть в западню́

I فَخَتَ (*a*) فَخْتٌ 1) воркова́ть; 2) де́лать отве́рстие; пробива́ть дыру́

— فَاخِتَةٌ *мн.* فَوَاخِتُ го́рлица (*птица*)

فَخْذٌ, فَخِذٌ *ж. мн.* أَفْخَاذٌ ля́жка, бедро́; ~ عظم الـ берцо́вая кость

— فَخْذَةٌ *мн.* فَخَذَاتٌ *тж.* لحم ~ за́дняя часть ту́ши, за́дняя нога́, стегно́; لحم خنزير مملّحة ~ о́корок; ~ لحم طير стёгнышко пти́цы; لحم البقر ~ говя́жье стегно́

— فَخْذِيٌّ относя́щийся к бедру́; бе́дренный

I فَخَرَ (*a*) فَخْرٌ горди́ться; хвали́ться, похваля́ться (*чем* بـ); III فَاخَرَ горди́ться; превозноси́ться друг пе́ред дру́гом, соперничать в сла́ве; V تَفَخَّرَ горди́ться, ва́жничать; VI تَفَاخَرَ горди́ться, кичи́ться (*чем* بـ); VIII إِفْتَخَرَ горди́ться, превозноси́ться; X إِسْتَفْخَرَ счита́ть сла́вным, превосхо́дным

— إِفْتِخَارٌ го́рдость

— تَفَاخُرٌ самовосхвале́ние, хвастовство́

— فَاخِرٌ 1) го́рдый; хвастли́вый; 2) превосхо́дный, великоле́пный, роско́шный; ~ة وليمة роско́шный пир

— فَاخُورَةٌ *мн.* فَوَاخِيرُ гончарня, горше́чная мастерска́я; ~ الـ لو لا الكاسورة ما كانت *погов.* е́сли бы не би́ли посу́ды, не́ было бы и гончарни

— فَاخُورِيٌّ гончар, горше́чник

— فَخَارٌ го́рдость, сла́ва

— فَخَّارٌ гончарные изде́лия, гли́няная посу́да, кера́мика; фарфо́р; ~ صناعة الـ производство посу́ды; عمّال الفلل والـ~ гончары́

— فِخَارَةٌ профе́ссия гончара́

— فَخَّارِيٌّ 1. гли́няный, керами́ческий; фарфо́ровый; ~ة اوان гли́няная посу́да; 2. гончар, горше́чник

— فَخْرٌ 1) самовосхвале́ние; ~ لا не похваля́ясь; 2) го́рдость, сла́ва; честь; 3) превосхо́дство, великоле́пие

— فَخَرَانِيٌّ *мн.* فَخَرَانِيَّةٌ = فَاخُورِيٌّ

— فُخْرَةٌ сла́ва, вели́чие, блеск

— فَخْرِيٌّ почётный; ~ رئيس почётный председа́тель

— فَخُورٌ горды́щийся (*чем* بـ); горделивый, го́рдый; хвастли́вый

— فَخِيرٌ горделивый, го́рдый; хвастли́вый

— مُفَاخَرَةٌ кичли́вое хвастовство́, похвальба́; состяза́ние в сла́ве

— مُفْتَخَرٌ = فَاخِرٌ

— مُفْتَخِرٌ горды́щийся

— مَفْخَرَةٌ, مَفْخُرَةٌ *мн.* مَفَاخِرُ 1) предме́т го́рдости; اصبح مفخرةً стать предме́том го́рдости; ...لـ عُدَّ مفخرةً считаться предме́том го́рдости (*кого-чего-л.*); 2) похва́льное ка́чество, досто́инство; 3) похва́льное достиже́ние

فَخْفَخَ хва́статься, выставля́ть напока́з; تَفَخْفَخَ 1) надува́ться; 2) увели́чиваться в объёме; ~ على ظهورهم он богате́л за их счёт

— فَخْفَخَةٌ хвастовство́, бахва́льство, пы́шность, по́мпа; показна́я ро́скошь

I فَخُمَ (*y*) فَخَامَةٌ 1) быть вели́ким, сла́вным; 2) быть великоле́пным, пы́шным; II فَخَّمَ 1) де́лать вели́ким; 2) де́лать великоле́пным; 3) ока́зывать почёт и уваже́ние; 4) прославля́ть; 5) *фон.* произноси́ть полнозву́чно, эмфати́чески, с осо́бым подчёркиванием; V تَفَخَّمَ 1) станови́ться великоле́пным; 2) прославля́ться

— فَخَامَةٌ 1) вели́чие; ~ صاحب الـ его́ превосходи́тельство (*титул*); ~ رئيس الجمهوريّة... его́ превосходи́тельство президе́нт респу́блики...; ~ صاحب الـ المندوب السامي *ист.* его́ превосходи́тельство верхо́вный комисса́р; 2) пы́шность, великоле́пие

— فَخْمٌ пы́шный, великоле́пный, роско́шный

— فَخْمٌ = فَخِيمٌ

— مُفَخَّمٌ 1) просла́вленный; 2) высокопочита́емый; 3) *фон.* эмфати́ческий; ~ة الحروف эмфати́ческие согла́сные; ◇ ~ة جُمَل высокопа́рные (напы́щенные) фра́зы

I فَدَحَ (*a*) فَدْحٌ дави́ть, обременя́ть, отягоща́ть

— فَادِحٌ тяжёлый, обремени́тельный; ~ خسائر тяжёлые поте́ри

— فَادِحَةٌ *мн.* فَوَادِحُ несча́стье, беда́

— فَدَاحَةٌ огро́мная, непоме́рная тя́жесть; огро́мность, непоме́рность

I فَدَخَ (*a*) فَدْخٌ разбива́ть, раска́лывать, лома́ть

فَادِرٌ *мн.* فَوَادِرُ *или* فَدَرٌ *мн.* فُدُورٌ се́рна

فِدَسَّةٌ *мн.* فُدْسٌ паути́на

I فَدَشَ (*y*) فَدْشٌ разбива́ть

فَدَعٌ *мед.* артри́т

I فَدَغَ (*a*) فَدْغٌ разбива́ть, раска́лывать (*орех*); V تَفَدَّغَ разбива́ться, раска́лываться (*об орехе*)

فَدْفَدٌ *мн.* فَدَافِدُ пусты́ня

I (فدم) فَدَمَ (*u*) فَدْمٌ закрыва́ть (*рот*), затыка́ть (*отверс-*

стие); فَدُمَ (*y*) فَدَامَةٌ, فُدُومَةٌ 1) быть гру́бым; 2) быть надоéдливым; 3) быть тяжёлым, малопоня́тным (*о стиле*); 4) заика́ться

— فَادِمٌ *мн.* فَوَادِمُ отвéс; лот

— فِدَامٌ *мн.* فُدُمٌ 1) покрыва́ло; заты́чка (*из материи*); 2) ткань для проце́живания (*чего-л.*)

— فَدْمٌ, فَدِمٌ *мн.* أَفْدَامٌ, فِدَامٌ 1) выража́ющийся тяжёлым языко́м; 2) глупова́тый, бестолко́вый; 3) надоéдливый, доку́чливый

(فدن) II فَدَّنَ отка́рмливать (*скот*)

— فَادِنٌ *мн.* فَوَادِنُ = فَادِمٌ

— فَدَانٌ *или* فَدَّانٌ па́ра воло́в (*запряжённых в плуг*)

— فَدَّانٌ *мн.* أَفْدِنَةٌ, فَدَادِينُ федда́н (*мера земельной площади, равная 24 каратам, или 4200,883 м²; в Египте= 0,42 га, в Сирии=5713 м²*)

I فَدَى (*u*) فِدَاءٌ, فِدًى 1) выкупа́ть, освобожда́ть за вы́куп, искупа́ть (*чем* بِ); 2) же́ртвовать (*чем* بِ); فداه بحياته отда́ть жизнь за кого́-л.; II فَدَّى говори́ть слова́: جُعلت فداك! «да бу́ду я твои́м вы́купом!»; III فَادَى выкупа́ть, плати́ть вы́куп (*чем* بِ); بنفسه ~ пожéртвовать собо́й; VI تَفَادَى бере́чься, остерега́ться, избега́ть (*чего* من); VIII اِفْتَدَى 1) выкупа́ть, избавля́ть (*жертвуя чем* بِ); 2) искупа́ть; возмеща́ть; 3) избавля́ться (*при помощи чего*), откупа́ться (*чем* بِ); افتداها بروحه (بنفسه) он пожéртвовал за неё своéй жи́знью

— تَفَادٍ избавле́ние; تفاديا من во избежа́ние (*чего-либо*)

— فَادٍ *мн.* فُدَاةٌ спаси́тель; *рел.* искупи́тель

— فِدَاءٌ 1) избавле́ние, спасе́ние; 2) вы́куп; искупле́ние; كبش الـ~ козёл отпуще́ния; 3) же́ртва; ادّى فريضة الـ~ принести́ же́ртву (*во время хаджжа*)

— فِدَائِيٌّ 1. 1) же́ртвующий своéй жи́знью (*ради достижения цели*); 2) партиза́нский; عمليّات ~ة партиза́нские опера́ции; 2. партиза́н

— فِدَائِيَّةٌ самоотве́рженность, же́ртвенность; самопожéртвование

— فِدًى 1) вы́куп, искупле́ние; كبش الـ~ козёл отпуще́ния; 2) же́ртва

— فِدَاءٌ *мн.* فِدْيَةٌ, فِدًى = فِدَيَاتٌ

— مُفَادَاةٌ 1) вы́куп; 2) самопожéртвование; ابطال الـ~ والتفانى пре́данные и гото́вые на самопожéртвование лю́ди

— مَفْدِيٌّ 1. 1) искупа́емый; 2) дорого́й, люби́мый; 2. тот, за кого́ же́ртвуют собо́й

فَذٌّ *мн.* فُذُوذٌ, أَفْذَاذٌ 1) одино́кий; 2) еди́нственный, исключи́тельный; رجال افذاذ выдаю́щиеся лю́ди

فَذْلَكَ подводи́ть ито́г, подыто́живать

— فَذْلَكَةٌ *мн.* فَذَالِكُ 1) кра́ткое изложе́ние; 2) факту́ра; 3) подыто́живание

I فَرَّ (*a/u*) فَرٌّ, فِرَارٌ бежа́ть, убега́ть; فرّ من الجنديّة дезерти́ровать; فرّ هاربا удира́ть; فرّت منها آهة у неё вы́рвался вздох; II فَرَّرَ принужда́ть к бе́гству; IV أَفَرَّ обраща́ть в бе́гство; VIII اِفْتَرَّ 1) улыба́ться; فرّ عن اسنانه обнару́жить зу́бы (*в улыбке*); 2) сверка́ть (*о молнии*)

— فَارٌّ *мн.* فَارُّونَ, فَارَّةٌ бегу́щий, убега́ющий; من ~ الجنديّة дезерти́р

— فَرٌّ бе́гство

— فِرَارٌ бе́гство; من الجنديّة الـ~ дезерти́рство; لا ~ بالـ обрати́ться в бе́гство

— فَرَّارٌ 1. бе́глый; 2. 1) бегле́ц; 2) ртуть; живо́е серебро́

— فِرِّيٌّ, فِرًّى пе́репел

— فُرَّيْرَةٌ *мн.* اتٌ— волчо́к, юла́

— مَفَرٌّ избавле́ние, избежа́ние; هذا لا ~ منه э́то неизбе́жно

فَرَأٌ *мн.* أَفْرَاءٌ ди́кий осёл

— فَرَاءٌ = فَرَأٌ

فُرَاتٌ пре́сный (*о воде*); ◇ الـ~ *р.* Евфра́т; الـ~ان *дв. р.р.* Тигр и Евфра́т

فَرَانْكُوفِيلٌ 1. франкофи́льский; 2. франкофи́л

فَرَاوْلَةٌ клубни́ка

فَرْبَلَةٌ сбо́рки, обо́рки

فَرْبِيُونٌ *бот.* молоча́й

فَرْتَكَ рвать, разрыва́ть на куски́

— فَرْتَكَةٌ разрыва́ние на куски́

فُرْتُونَةٌ 1) бу́ря, шторм (*ср.* فُرْطُونَةٌ); 2) фортуна

فَرْثٌ содержи́мое желу́дка и кишо́к

I فَرَجَ (*u*) فَرْجٌ 1) открыва́ть; بين ضلفتين ~ приоткры́ть ста́вни; 2) освобожда́ть, избавля́ть (*от чего* عن);

3) утеша́ть; الهمّ ~ рассе́ять забо́ты; II فَرَّجَ 1) облегча́ть; избавля́ть (*от чего-л.*); الازمة ~ ликвиди́ровать кри́зис; 2) развлека́ть; 3) пока́зывать; على البلاد ~ه води́ть кого́-л. по го́роду, пока́зывать кому́-л. го́род; IV أَفْرَجَ 1) освобожда́ть (*откуда или из чего* من); выпуска́ть на свобо́ду, на во́лю (*кого* عن); 2) покида́ть (*что* عن); V تَفَرَّجَ 1) осма́тривать (*что*), любова́ться (*чем* على); 2) развлека́ться; прогу́ливаться; 3) раскрыва́ться, открыва́ться; расступа́ться (*чтобы пропустить кого-л.*); VII إِنْفَرَجَ 1) раска́лываться; 2)раскрыва́ться; расходи́ться (*подобно сторонам угла*); الباب عنه ~ он показа́лся в дверя́х; 3) расширя́ться, разделя́ться; 4) утра́чивать напряжённость, ока́нчиваться, ликвиди́роваться; ت~ الازمة кри́зис мино́вал

— إِنْفِرَاجٌ 1) раскры́тие; расхожде́ние; 2) разря́дка; избавле́ние; الازمة ~ коне́ц кри́зиса; الدُّوَلىّ ال~ ослабле́ние междунаро́дной напряжённости

— إِفْرَاجٌ освобожде́ние; вы́пуск на свобо́ду, на во́лю (*кого* عن)

— تَفَرُّجٌ осмо́тр, созерца́ние

— تَفْرِجَةٌ *мн.* تَفَارِيجُ, تَفَارِجُ промежу́ток, интерва́л

— فَرَارْجِىٌّ *мн.* فَرَارْجِيَّةٌ пти́чник, торго́вец дома́шней пти́цей

— فَرَجٌ 1) облегче́ние; 2) утеше́ние; 3) ра́дость, удово́льствие; ~ الصبر مفتاح *погов.* терпе́ние — ключ к ра́дости

— فَرْجٌ *мн.* فُرُوجٌ 1) промежу́ток; 2) щель; 3) же́нские половы́е о́рганы

— فُرْجٌ, فُرُجٌ не уме́ющий храни́ть та́йны

— فُرْجَةٌ[1] *мн.* فُرَجٌ 1) отве́рстие; المفتاح ~ замо́чная сква́жина; 2) прохо́д; пролёт; промежу́ток

— فُرْجَةٌ[2] *мн.* فُرَجَاتٌ 1) прогу́лка, увеселя́тельная пое́здка; 2) прия́тное зре́лище; 3) развлече́ние, заба́ва, удово́льствие

— فَرَجِيَّةٌ *мн.* ات— 1) ве́рхнее просто́рное пла́тье с широ́кими рукава́ми (*одежда шейхов*); 2) ря́са (*коптских священников*)

— فُرُّوجٌ, فَرُّوجٌ *мн.* فَرَارِيجُ цыплёнок

— مُتَفَرِّجٌ 1. 1) осма́тривающий; любу́ющийся; 2) созерца́тельный; 2. 1) зри́тель; ... من ال~ وقف موقف занима́ть пози́цию посторо́ннего зри́теля по отноше́нию к ...; 2) слу́шатель (*напр. в суде*); 3) созерца́тель

— مُنْفَرِجٌ раскрыва́ющийся; расходя́щийся (*подобно сторонам угла*); ~ة زاوية *мат.* тупо́й у́гол

فِرْجَارٌ ци́ркуль; ال~ فتحة раство́р ци́ркуля

فِرْجَوْنٌ 1) скребни́ца; 2) щётка

I فَرِحَ (*a*) فَرَحٌ ра́доваться, ликова́ть; весели́ться (*от чего* بـ); فى عبّه ~ злора́дствовать втихомо́лку; II فَرَّحَ ра́довать, достав ля́ть удово́льствие; весели́ть; IV أَفْرَحَ обра́довать

— فَارِحٌ ра́достный, лику́ющий, дово́льный; весёлый

— فَارِحٌ = فَرِحٌ

— فَرَحٌ *мн.* أَفْرَاحٌ 1) ра́дость, ликова́ние; весе́лье; رقص ل~ пляса́ть от ра́дости; 2) сва́дьба

— فَرْحَانُ *ж.* فَرْحَى = فَارِحٌ

— فَرْحَةٌ 1) ра́дость; 2) сва́дьба

— مُفْرِحٌ 1) ра́дующий; 2) ра́достный; весёлый

(فرخ) II فَرَّخَ 1) сиде́ть на я́йцах, выводи́ть птенцо́в; ~ الطائرُ име́ть птенцо́в; 2) пуска́ть побе́ги (*о дереве*); IV أَفْرَخَ сиде́ть на я́йцах, выводи́ть птенцо́в; البيضُ ~ вы́лупля́ться из я́иц (*о птенцах*); الطائرُ ~ име́ть птенцо́в; النباتُ ~ пусти́ть побе́ги; ◇ فى روعه ~ успока́ивать кого́-л.; أُفْرِخَ روعُه *страд.* он опра́вился (*от испуга*); X إِسْتَفْرَخَ разводи́ть (*птиц* — الطيورَ)

— تَفْرِيخٌ 1) выси́живание (*птенцов*); 2) инкуба́ция; آلة ~ (جهاز) للدواجن инкуба́тор; محطّة ل~ птицефе́рма

— فِرَاخٌ *мн.* дома́шняя пти́ца; السودان ~ цеса́рки; ~ الغيط боло́тные ку́рочки

— فَرْخٌ *мн.* أَفْرُخٌ, أَفْرَاخٌ, فُرُوخٌ, فِرَاخٌ 1) цыплёнок; 2) птене́ц; 3) *тж.* ~ قشر о́кунь; ~ نهرىّ речно́й о́кунь; ~ نيلىّ ни́льский о́кунь; ◇ النبات ~ побе́г расте́ния; ~ ورق лист бума́ги; ~ جمر *мед.* карбу́нкул

— فَرْخَةٌ *мн.* فَرَخَاتٌ, فِرَاخٌ ку́рица; روميّة ~ *или* ~ هنديّة инде́йка

— مَفْرَخٌ *мн.* مَفَارِخُ куря́тник

I فَرَدَ[1] (فرد) (*u*) فُرُودٌ 1) быть еди́нственным; 2) быть одино́ким; 3) отделя́ться (*от кого-чего* عن); 4) отделя́ть; فَرَدَ[2] (*u*) فَرْدٌ 1) развёртывать (*напр. газету*); растя́гивать; распуска́ть; ت~ السفينة اشرعتها су́дно распус-

ти́ло паруса́; 2) раскрыва́ть, разжима́ть (*кулак*); II فَرَّدَ выделя́ть, обособля́ть; IV أَفْرَدَ 1) отделя́ть, выделя́ть; 2) изоли́ровать; 3) посвяща́ть (*чему* ل); 4) *грам.* ста́вить в еди́нственном числе́; V تَفَرَّدَ 1) станови́ться одино́ким; 2) де́лать самостоя́тельно (*что* ب); быть еди́нственным (*в чём* ب); بذكره ~ он оди́н упомяну́л о том; VII إِنْفَرَدَ 1) быть еди́ным, еди́нственным; 2) быть одино́ким; быть изоли́рованным; 3) уединя́ться; 4) де́лать самому́, самостоя́тельно (*что* ب); быть единоли́чным (*в чём* ب); بالعناية بالشؤون ~ он сам забо́тился о дела́х; 5) быть развёрнутым, распу́щенным (*о парусе*); 6) выделя́ться (*чем* ب); X إِسْتَفْرَدَ 1) находи́ть, заставля́ть (*кого-л.*) в одино́честве; добива́ться встре́чи наедине́ (*с кем-л.*); 2) *хим.* выделя́ть (*что-л.*)

— إِنْفِرَادٌ 1) обосо́бленность; 2) уедине́ние; 3) одино́чество; بالسلطة الـ~ единовла́стие; بالقيادة الـ~ единонача́лие; ~ على а) в отде́льности; б) уединённо; наедине́

— إِنْفِرَادِيٌّ 1) одино́чный; ~ (سجن) حبس одино́чное заключе́ние; غرفة ~ة одино́чная ка́мера; 2) уединённый; 3) сепара́тный

— إِنْفِرَادِيَّةٌ 1) одино́чность; 2) уединённость; 3) изоли́рованность

— فَارِدٌ *мн.* فَوَارِدُ одино́кий; отде́льный

— فُرَادَى *или* فُرَادًا по одному́, поодино́чке, оди́н за други́м

— فَرْدٌ[1] *мн.* أَفْرَادٌ 1. 1) оди́н, одино́кий; 2) оди́н (*предмет из пары*); 3) еди́нственный; 2. 1) челове́к, индиви́дуум; осо́ба; отде́льное лицо́, едини́ца; الـ~ للجميع оди́н за всех и все за одного́; ~ من كلّ والجميع للفرد وفقا لقدرته والى كلّ ~ وفقا لعمله от ка́ждого по его́ спосо́бностям — ка́ждому по его́ труду́; افراد الناس лю́ди, пу́блика; افراد الجيش солда́ты, рядовы́е; الافراد ли́чный соста́в; كاتب شؤون الافراد секрета́рь по ли́чному соста́ву; افرادا واجمالا гру́ппами и в одино́чку; فردًا فردًا поодино́чке, по одному́; ~ جوهر а) а́том; б) мона́да; 2) *тж.* ~ عدد нечётное число́; 3) *грам.* еди́нственное число́; ◇ الـ~ رجب ра́джаб (*название 7-го месяца лунного календаря*); كان فردا فى صناعته быть ма́стером своего́ де́ла

— فَرْدٌ[2] *мн.* فُرُودٌ 1) пистоле́т; اوتماتيك ~ *или* ~ بمُشْط автомати́ческий пистоле́т; بساطية ~ револьве́р; 2) корзи́нка; كبير ~ фард большо́й (*мера ёмкости, равная 14 руб'ам* (*см.* ربع), *или 1,155 гл*); صغير ~ фард ма́лый (*мера ёмкости, равная 7 руб'ам* (*см.* ربع), *или 57,75 л*)

— فَرْدَانٌ еди́нственный в своём ро́де, у́никум

— فَرْدَةٌ *мн.* فَرْدَاتٌ 1) боти́нок, чуло́к, перча́тка *и т. п.* (*одна из парных вещей*); شارب ~ ус; ثدى ~ же́нская грудь (*одна*); 2) па́ртия; па́чка, ма́ленький тюк

— فِرْدَةٌ *мн.* فِرَدٌ нало́г; пате́нт

— فَرْدِيٌّ 1. 1) одино́чный; ~ عدد нечётное число́; 2) индивидуа́льный, ча́стный; مبادرة ~ة ча́стная инициати́ва; 3) приходя́щийся на ду́шу (*о доходе*); 4) одноколе́йный (*о пути*); 2. индивидуали́ст

— فَرْدِيَّةٌ индивидуали́зм; индивидуа́льность

— فَرِيدٌ еди́нственный, не име́ющий себе́ ра́вного, беспо-до́бный; ре́дкостный, ценне́йший; فى بابه ~ еди́нственный в своём ро́де; فى نوعه ~ своеобра́зный; العصر ~ выдаю́щийся челове́к эпо́хи

— فَرِيدَةٌ *мн.* فَرَائِدُ 1) жемчу́жина; 2) ре́дкостная, бесподо́бная вещь, у́никум; ◇ ورق ~ десть бума́ги

— مُتَفَرِّدٌ 1) одино́кий; 2) исключи́тельный

— مُفْرَدٌ *мн.* اتٌ— 1. отде́льный; еди́нственный; بـ а) отде́льно; б) оди́н, сам, самостоя́тельно, индивидуа́льно; جاء هنا بـ он пришёл сюда́ оди́н; 2. *грам.* еди́нственное число́

— مُفْرَدَاتٌ *мн.* 1) отде́льные слова́; لغظيّة ~ *или* ~ اللغة ле́ксика; 2) ча́стности, дета́ли; الميزانيّة ~ отде́льные статьи́ бюдже́та

— مُفْرَدَانِيٌّ одино́кий, нежена́тый

— مُفْرَدَةٌ *мн.* اتٌ— лека́рственные тра́вы

— مَفْرُودٌ 1) развёрнутый; раскры́тый; разжа́тый; جبهة ~ة гла́дкий лоб (*без морщин*); 2) вы́тянутый; قامته ~ة он стоя́л навы́тяжку

— مُنْفَرِدٌ 1. 1) одино́кий; 2) одино́чный; ~ سجن одино́чное заключе́ние; 3) отде́льный, разде́льный; ا~ отде́льно, разде́льно; 4) сепара́тный; ~ صلح сепара́тный мир; 2. *муз.* со́ло; ~ كمان со́ло на скри́пке

فِرْدَوْسٌ *мн.* فَرَادِيسُ рай, ра́йский сад; طائر الـ~ *зоол.* ра́йская пти́ца

— فِرْدَوْسِيٌّ ра́йский

I فَرَزَ (*u*) فَرْزٌ 1) отделя́ть; 2) отбира́ть, сортирова́ть;

الاصوات ~ подсчи́тывать голоса́, бюллете́ни; IV أَفْرَزَ 1) отделя́ть; 2) выделя́ть (*сок*); VII إِنْفَرَزَ сортирова́ться, отбира́ться; выделя́ться (*о соке и т.п.*)

— إِفْرَازٌ выделе́ние; *физиол.* секре́ция

— إِفْرَازَاتٌ *мн.* выделе́ния (*организма*)

— إِفْرِيزٌ *мн.* أَفَارِيزُ *см. алф.*

— فَرَّازٌ сортиро́вщик (*напр. писем, товаров*)

— فَرَّازَةٌ *мн.* ـاتٌ — сепара́тор

— فَرْزٌ отбо́р, сортиро́вка; الاصوات ~ подсчёт голосо́в, бюллете́ней; ~ العسكرى набо́р новобра́нцев

— فِرْزٌ ферзь (*Сев. Африка*)

— فِرَيْزَةٌ *мн.* فَرَايِزُ фреза́; ~ عامل фрезеро́вщик

— إِفْرَازَاتٌ = مُفْرَزَاتٌ

— مُفْرَزَةٌ *мн.* مَفَارِزُ *воен.* отря́д

— مَفْرُوزٌ 1) вы́деленный; 2) отобранный

فَرَزْدَقِيٌّ цве́та те́ста

فَرْزَنَ (فرزن) или تَفَرْزَنَ *шахм.* проходи́ть в ферзи́; متى فرزنت يا بيدق؟! когда́ ты ста́ла ферзём, пе́шка?! (*о выскочке*)

— فِرْزَانٌ *мн.* فَرَازِينُ ферзь

I فَرَسَ (فرس)[1] (*u*) فَرْسٌ 1) расте́рзывать (*о звере*); 2) слома́ть ше́ю; فَرَسَ[2] (*u*) فِرَاسَةٌ рассма́тривать; наблюда́ть; V تَفَرَّسَ 1) всма́триваться, вгля́дываться; при́стально, внима́тельно смотре́ть, разгля́дывать; 2) замеча́ть, ви́деть; 3) наблюда́ть; VIII إِفْتَرَسَ расте́рзывать, разрыва́ть, пожира́ть (*о звере*); ~ الفتاة изнаси́ловать де́вушку; ~ الكتب глота́ть кни́ги; X إِسْتَفْرَسَ звере́ть, свирепе́ть

— فَارِسٌ *мн.* فُرْسَانٌ, فَوَارِسُ 1) вса́дник, нае́здник; 2) ры́царь, геро́й

— فَارِسَةٌ *мн.* ـاتٌ — нае́здница; амазо́нка

— فَارِسُ *собир.* 1) пе́рсы; 2) па́рсы

— فَارِسِيٌّ 1. перси́дский; اللغة الـ~ перси́дский язы́к; 2. 1) перс; 2) парс

— فَارِسِيَّةٌ: الـ~ 1) перси́дский язы́к; 2) перси́зм; перси́дское происхожде́ние; 3) *рел.* парси́зм

— فَرَاسَةٌ иску́сство верхово́й езды́, нае́здничество

— فِرَاسَةٌ проникнове́ние, проница́тельность, сообрази́тельность; то́нкий ум; علم الـ~ физио(г)но́мика; ~ علم الدماغ френоло́гия; علم الـ~ اليد хирома́нтия

— فَرَسٌ *м., ж. мн.* أَفْرَاسٌ 1) ло́шадь; кобы́ла; *шахм.* конь; رهان ~ скакова́я ло́шадь; الـ~ المسحور *фольк.* волше́бный конь; هما كفرسَىْ رهان *образн.* они́ о́ба соверше́нно равны́, одина́ковы (*букв.* как две ло́шади, иду́щие голова́ в го́лову); 2) *муз.* кобы́лка; ◇ ~ النهر *или* ~ البحر гиппопота́м; ~ النبىّ *зоол.* богомо́л; برج الـ~ الاعظم *астр.* созве́здие Пега́са

— فُرْسٌ = فَارِسٌ

— فُرْسَانٌ *мн.* кавале́рия

— فُرُوسَةٌ 1) верхова́я езда́; 2) ры́царство; геро́йство

— فُرُوسِيَّةٌ 1) верхова́я езда́, нае́здничество; ألعاب الـ~ джигито́вка; 2) ры́царство

— فَرِيسَةٌ *мн.* فَرَائِسُ добы́ча, же́ртва

— فَرِّيسِيٌّ 1. фарисе́йский; 2. фарисе́й; الفرّسيّون والصدّقيّون фарисе́и и саддуке́и

— مُفْتَرِسٌ кровожа́дный, хи́щный; حيوانات ~ة хи́щные живо́тные

فَرْسَخٌ *мн.* فَرَاسِخُ ми́ля, фарса́нг, фа́рсах (*мера длины, равная 3000* ذراع معمارىّ *или 2250 м, ист. = 5760 м*)

فَرْسَنَةٌ хра́брость, геро́йство

I فَرَشَ (*u*) فَرْشٌ 1) стели́ть, расстила́ть; устила́ть (*чем* بـ); ~ الطريق بالورود *образн.* усе́ять путь ро́зами; 2) мости́ть (*чем* بـ); ~ بالاسفلت асфальти́ровать; 3) меблирова́ть (*комнату*); 4) хва́статься, бахва́литься; II فَرَّشَ 1) мости́ть (*улицу*); 2) чи́стить щёткой (*напр. одежду*); VII إِنْفَرَشَ быть разо́стланным; VIII إِفْتَرَشَ 1) расстила́ть; 2) спать (*на чём-л.*); по́льзоваться (*чем-л.*) как посте́лью; ~ الخضراء лечь на траву́; ~ الغبراء спать на сыро́й земле́; ~ المرأة име́ть половы́е сноше́ния с же́нщиной; ◇ ~ اللسان распуска́ть язы́к

— فَرَّاشٌ 1) слуга́; служи́тель; убо́рщик; 2) сто́рож (*при учреждении*)

— فِرَاشٌ *мн.* فُرُشٌ крова́ть, ло́же, посте́ль; ~ المرض одр боле́зни; ~ الـ طريح лежа́чий больно́й; ~ الموت смёртное ло́же; ~ الـ مرحة про́лежень

— فَرَاشٌ[1] колесо́ (*водяной мельницы*)

— فَرَاشٌ[2] *собир.* мотылькй

— فَرَاشَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) ба́бочка; мотылёк; ~ الكرنب (الملفوف) *зоол.* капу́стница; 2) легкомы́сленный челове́к; 3) колесо́ ме́льницы

— فَرْشٌ *мн.* فُرُوشٌ 1) дома́шняя обстано́вка; 2) дома́ш

ние принадле́жности (*подстилка, ковёр, циновка и т.п.*); принадле́жности; البناء ~ фунда́мент (основа́ние) зда́ния; البيّاع ~ лото́к разно́счика; الترعة ~ дно кана́ла; ~ الحذاء сте́лька; الطاولة ~ ска́терть; القنطرة ~ насти́л мо́ста́; النوم ~ посте́льные принадле́жности

— فُرْشَايَةٌ, فُرْشَاةٌ щётка; الاحذية ~ сапо́жная щётка

— فَرْشَةٌ *мн.* فَرَشَاتٌ 1) посте́ль; 2) тюфя́к, матра́ц; цино́вка; قشّ ~ соло́менный тюфя́к

— فُرْشَةٌ *мн.* فُرَشٌ щётка; الهدوم ~ платяна́я щётка; الاسنان ~ зубна́я щётка; الرأس (الشعر) ~ щётка для воло́с; (البودرة) البُدْرة ~ пухо́вка; الحلاقة ~ ки́сточка для бритья́; للتلوين ~ *или* البوية ~ кисть (*для окраски*)

— فُرُوشَاتٌ *мн.* дома́шняя обстано́вка

— مِفْرَشٌ *мн.* مَفَارِشُ 1) ска́терть; 2) покрыва́ло (*для кровати*)

— مِفْرَشَةٌ *мн.* مَفَارِشُ чепра́к, подсти́лка

— مَفْرُوشٌ 1) за́стланный; у́стланный (*чем* بـ); 2) мощёный; 3) обста́вленный, меблиро́ванный; اوضه ~ة меблиро́ванная ко́мната

— مَفْرُوشَاتٌ *мн.* ме́бель, обстано́вка

فَرْشَجَ 1) сади́ться верхо́м; забра́сывать но́гу (*садясь на коня*); 2) расставля́ть, раздвига́ть но́ги

— فَرْشَحَةٌ 1) поса́дка на коня́; 2) раздвига́ние

فَرْشَحَ = فَرْشَجَ

فُرْشِيحَةٌ *мн.* اتٌ— шпи́лька

I فَرَصَ (*и*) فَرْصٌ разреза́ть, разрыва́ть, рассека́ть; VIII إِفْتَرَصَ по́льзоваться; فرصة ~ (вос)по́льзоваться слу́чаем

— فُرْصَةٌ *мн.* فُرَصٌ 1) удо́бный слу́чай, удо́бный моме́нт; шанс; ساندة ~ подходя́щий моме́нт; فرص متكافئة ра́вные возмо́жности; فرص وامكانيّات ша́нсы и возмо́жности; ممكنة ~ بأقرب в са́мое ближа́йшее вре́мя; لم يترك ~ ال... он не упусти́л удо́бного слу́чая...; انتهز ال~ воспо́льзоваться слу́чаем; 2) переры́в в рабо́те; кани́кулы; العيد ~ пра́здничные кани́кулы

— فَرِيصَةٌ *мн.* فَرَائِصُ му́скул груди́; ◇ ارتعدت فرائصه (فريصته) у него́ поджи́лки (за)тряслись, он перепуга́лся

— مِفْرَاصٌ *мн.* مَفَارِصُ = مِفْرَصٌ

— مِفْرَاصٌ *мн.* مَفَارِيصُ острогу́бцы; куса́чки

فِرْصَادٌ 1) ту́товое де́рево; 2) ту́товые я́годы

I فَرَضَ (*и*) فَرْضٌ 1) предполага́ть, допуска́ть; لنفرض انّ الحقّ معهم... предполо́жим, что они́ пра́вы...; 2) налага́ть, возлага́ть (*на кого-л.*), вменя́ть в обя́занность (*кому-л.*); навя́зывать (*мнение — кому* على); ~ه بالقوّة наси́льно навяза́ть что́-л. (*кому* على); الاحكام ~ вводи́ть в де́йствие зако́ны, обяза́тельные постановле́ния; 3) облага́ть; الضرائب ~ обложи́ть нало́гом; 4) дели́ть, распределя́ть; назнача́ть (*кому* ل); 5) де́лать зару́бки; II فَرَّضَ 1) де́лать зару́бки; 2) толкова́ть, объясня́ть; VIII إِفْتَرَضَ 1) предполага́ть, допуска́ть; 2) предпи́сывать, вменя́ть в обя́занность (*кому* على)

— إِفْتِرَاضٌ *мн.* اتٌ— 1) предположе́ние; 2) *юр.* презу́мпция

— إِفْتِرَاضِيٌّ предположи́тельный

— فَارِضٌ ста́рый (*о животном*)

— فَرْضٌ *мн.* فُرُوضٌ 1) предположе́ние; *тж.* علميّ ~ гипо́теза; على فرض أن... предполага́я, допуска́я, что...; ...بال~ أن а) допуска́я, что ...; б) предполо́жим, что...; 2) обя́занность, долг; عين ~ *юр.-богосл.* индивидуа́льная обя́занность; كفاية ~ коллекти́вная обя́занность; فروض الشكر والاخلاص долг выраже́ния чу́вства благода́рности и и́скренности; مدرسيّ ~ шко́льное зада́ние; رياضيّ ~ *мат.* да́нная величина́; 3) тре́бование, предписа́ние (*закона*); فروض الدين за́поведи рели́гии; 4) обложе́ние (*налогом*); 5) зару́бка

— فُرْضَةٌ *мн.* فُرَضٌ 1) зару́бка, насе́чка; 2) га́вань, порт; 3) брешь; расще́лина; впа́дина, углубле́ние; гнездо́ (*для вставки чего-л.*)

— فَرْضِيٌّ гипотети́ческий

— فَرْضِيَّةٌ *мн.* اتٌ— гипо́теза

— فَرِيضَةٌ *мн.* فَرَائِضُ 1) обя́занность, долг; 2) предписа́ние (*закона, религии*); الصبح ~ обяза́тельная у́тренняя моли́тва; الحجّ ~ أدّى испо́лнить предписа́ние рели́гии о совершо́нии ха́джжа (*в месяце зуль-хиджжа см.* حِجَّةٌ); 3) до́ля часть (*наследства*); علم الفرائض *юр.-богосл.* насле́дственное пра́во

— مَفْرُوضٌ 1) предполага́емый; من ال~ ان... мо́жно предположи́ть, что...; ليس ~ا ان... нельзя́ предполо-

жи́ть, что ... ; ... ان ~ وكان предполага́лось, что ... ; 2) налага́емый, предпи́санный

I فَرَطَ (*y*) فُرُوطٌ, فَرْطٌ 1) опережа́ть; 2) выска́кивать нечая́нно, вырыва́ться (*у кого* من — *о слове*); 3) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); 4) проявля́ть небре́жность (*в чём* في); 5) пропада́ть, теря́ться (*у кого* من); 6) сбива́ть (*плоды с дерева*); الذرة ~ шелуши́ть кукуру́зу; 7) развя́зывать; ◇ ولدا ~ лиша́ться ребёнка; II فَرَّطَ 1) упуска́ть, де́лать упуще́ние; 2) проявля́ть небре́жность (*в чём* في); небре́жно обходи́ться (*с чем* ب); не раде́ть; безде́йствовать; попуска́ть; 3) забра́сывать, запуска́ть; 4) тра́тить зря, бесце́льно расточа́ть, разбаза́ривать (*что* ب); 5) сбива́ть (*плоды с дерева*); IV أَفْرَطَ 1) де́лать (*что-л.*) сверх ме́ры; проявля́ть неуме́ренность (*в чём* في); فما ~ ولا فرّط он всё де́лал в ме́ру; 2) соверша́ть злоупотребле́ния; превыша́ть полномо́чия; VII إِنْفَرَطَ 1) развя́зываться; 2) распуска́ться, расходи́ться; ока́нчиваться; عقد الاجتماع ~ собра́ние зако́нчилось; عقد المعاهدة ~ до́гово́р был раста́ргнут; 3) быть сби́тым (*с дерева — о плодах*); ◇ الدمع من مآقيها ~ у неё потекли́ слёзы из глаз

— إِفْرَاطٌ 1) чрезме́рность, изли́шество; неуме́ренность; الانتاج ~ перепроизво́дство; في الغذاء الـ~ пресыще́ние; 2) злоупотребле́ние; превыше́ние полномо́чий; في الـ~ السلطة превыше́ние вла́сти

— تَفْرِيطٌ 1) упуще́ние; нерадёние, неради́вость; хала́тность; безде́йствие (*властей*); 2) расточе́ние, разбаза́ривание; لا تفريطَ بشبر من ارضنا! не усту́пим ни пя́ди земли́!

— فَارِطٌ проше́дший, про́шлый, исте́кший

— فُرَاطَةٌ ме́лочь, разме́нная моне́та

— فَرْطٌ 1. ли́шний, свобо́дный; 2. 1) кра́йность, чрезме́рность, изли́шество; اذاةٍ ~ исключи́тельная вы́держка, выно́сливость; الاحساس ~ чрезме́рная чувстви́тельность; فرط الدهاء чрезвыча́йная хи́трость; فرط الطمع чрезме́рная жа́дность; ~ وله دهشته к его́ вели́кому изумле́нию; ارتعد من ~ الخوف дрожа́ть от си́льного стра́ха; 2) изоби́лие

— فَرَطٌ проце́нты

— فُرُطٌ забы́тый (*о деле*)

— فِرِط *нар.* дешёвый

— فَرْطَةٌ выска́кивание; اللسان ~ lapsus linguae, нечая́нно вы́рвавшееся сло́во, оговóрка

— فُرْطَةٌ небольшо́е расстоя́ние; ◇ وهو على ~ كعب من هنا отсю́да до него́ руко́й пода́ть

— فُرُوطٌ нечая́нно вы́рвавшееся сло́во; оговóрка (*см. тж.* فَرْطَةٌ)

— مُفْرِطٌ чрезме́рный, непоме́рный; неуме́ренный

— مُفَرِّطٌ 1. расточа́ющий; расточи́тельный; 2. расточитель

فَرْطَحَ 1) де́лать пло́ским; 2) де́лать широ́ким; расширя́ть; تَفَرْطَحَ 1) станови́ться пло́ским; 2) станови́ться широ́ким; расширя́ться

— مُفَرْطَحٌ 1) пло́ский, припло́снутый; ~ نهر ме́лкая река́; 2) широ́кий

فُرْطُونَةٌ бу́ря, шторм

I فَرَعَ (فرع)[1] (*a*) فَرَاعَةٌ быть высо́ким, стро́йным; فَرَعَ[2] (*a*) فُرُوعٌ возвыша́ться (*над кем-л.*), превосходи́ть (*кого-л.*); II فَرَّعَ 1) разветвля́ть; 2) дели́ть, подразделя́ть; 3) пуска́ть ве́тки, побе́ги; 4) выводи́ть происхожде́ние (*от кого-чего* من); V تَفَرَّعَ 1) разветвля́ться; 2) дели́ться, подразделя́ться; 3) происходи́ть (*от кого-чего* من); 4) отделя́ться (*от чего* عن); VII إِنْفَرَعَ ответвля́ться, отделя́ться; VIII إِفْتَرَعَ лиша́ть неви́нности

— تَفَرُّعٌ разветвле́ние

— تَفْرِيعَةٌ *мн.* ات — вариа́нт

— فَارِعٌ высо́кий и стро́йный

— فَرْعٌ *мн.* أَفْرُعٌ, فُرُوعٌ 1) ветвь, ответвле́ние; рука́в (*реки́*); حديدى ~ железнодоро́жная ве́тка; 2) о́трасль; филиа́л, отделе́ние (*банка*); отде́л, се́кция; ~ و اصل а) ствол и ветвь; б) основна́я и второстепе́нная часть

— فَرْعِيٌّ 1) части́чный; 2) произво́дный; 3) второстепе́нный; дополни́тельный; ~ خطّ бокова́я ли́ния; ~ لجنة подкоми́ссия; ~ محطّة подста́нция

— مُتَفَرِّعٌ 1) отделя́ющийся (*от чего* عن); 2) ветви́стый; разветвлённый

— مُتَفَرِّعَاتٌ *мн.* 1) отде́льные ча́сти (*напр. машины*); 2) побо́чные проду́кты; ~ه البترول нефть и проду́кты её перераб́отки; нефтепроду́кты

فَرْعَنَ де́лать злым, своево́льным, жесто́ким; تَفَرْعَنَ 1)

быть злы́м, дурны́м; 2) горди́ться, заноси́ться; 3) бу́йно разраста́ться

— فَرْعَنَةٌ 1) своево́лие, непоко́рность; 2) зано́счивость; 3) злость

— فِرْعَوْنُ *мн.* فَرَاعِنَةٌ 1) фарао́н; 2) тира́н, де́спот; ارض الفراعنة *образн.* Егѝпет (*букв.* земля́ фарао́нов); 3) фарао́н (*род карточной игры*)

— فِرْعَوْنِيٌّ фарао́новский, фарао́нов; الآثار الـ памятники эпо́хи фарао́нов; الحكم الـ правле́ние фарао́нов; الطراز الـ~ *архит.* фарао́новский стиль; العصر الـ~ эпо́ха фарао́нов; مصر الـة Егѝпет эпо́хи фарао́нов; ~ زيّ оде́яние эпо́хи фарао́нов

— فِرْعَوْنِيَّةٌ фараони́зм (*тенденция рассматривать Египет времён фараонов как подлинную основу современной египетской культуры*)

I فَرَغَ (*a, y*) فُرُوغٌ *или* فَرِغَ (*a*) فَرَاغٌ 1) быть пусты́м; 2) быть незаня́тым, вака́нтным; 3) ока́нчивать, заверша́ть (*что* من); 4) выходи́ть, израсхо́доваться (*у кого* من); صبرُه ~ он вы́шел из терпе́ния; 5) по́лностью отдава́ться (*чему* ل); II فَرَّغَ 1) опорожня́ть, освобожда́ть; выгружа́ть; разгружа́ть (*судно*); вылива́ть, высыпа́ть (*из чего-л.*); 2) *эл.* разряжа́ть; 3) отлива́ть, формова́ть; ◇ باسمه ~ оформля́ть на чьё-л. и́мя (*сделку*); نفسه ~ *спорт.* ослабе́ть, вы́дохнуться; IV أَفْرَغَ 1) опорожня́ть, освобожда́ть; вылива́ть; высыпа́ть; разгружа́ть (*судно*); разряжа́ть (*напр. револьвер*); эвакуи́ровать; البارود ~ вы́стрелить; الرصاصات ~ вы́пустить пу́ли; 2) отлива́ть, формова́ть; 3) прилага́ть (*старания*); внима́тельно относи́ться (*к чему-л.*); قصارى ~ جهده في... прилага́ть все стара́ния к...; отдава́ть все си́лы ра́ди...; ◇ افرغ من هذا الى القول ان... по оконча́нии э́того он сказа́л, что...; V تَفَرَّغَ 1) име́ть досу́г, быть свобо́дным от рабо́ты; получи́ть досу́г для заня́тий (*чем* ل); 2) посвяща́ть себя́ (*чему* ل); 3) *эл.* разряжа́ться; VII إِنْفَرَغَ 1) быть разгру́женным, освобождённым (*от чего* من); 2) *эл.* быть разряжённым; разряжа́ться; X إِسْتَفْرَغَ 1) блева́ть; рвать; 2) исчёрпывать; ~ مجهوده приложи́ть все уси́лия

— إِفْرَاغٌ 1) опорожне́ние; الجهد ~ приложе́ние стара́ний, уси́лий; 2) вылива́ние; вы́сыпка; 3) отли́вка, формо́вка

— تَفْرِيغٌ 1) вы́грузка, разгру́зка; 2) водоизмеще́ние, тонна́ж (*судна*); 3) *эл.* разря́дка, разря́д; الـ الشرري искрово́й разря́д; الـ الكهربائي электри́ческий разря́д

— فَارِغٌ *мн.* فُرَّاغٌ 1. 1) пусто́й; المعرفة ~ неве́жда; ~ جيبي я не при деньга́х; 2) неза́нятый, вака́нтный, свобо́дный; 3) пусто́й, бесполе́зный, напра́сный; ~ كلام пусты́е ре́чи, вздор; 2. та́ра; ◇ العين ~ бессты́дный наха́льный; فارغ الصبر *или* الصبر ~ с нетерпе́нием

— فَارِغَةٌ *мн.* فَوَارِغُ 1) пуста́я, свобо́дная, неза́нятая; ~ امرأة незаму́жняя же́нщина

— فَرَاغٌ 1) оконча́ние, заверше́ние (*чего* من); ~ بعد من درسه по́сле оконча́тельного изуче́ния чего́-л.;2) *тж.* ~ اوقات досу́г, свобо́дное вре́мя; قضى اوقات ~ه проводи́ть свой досу́г; 3) свобо́дное простра́нство; пустота́; ва́куум; *физ., мат.* простра́нство; 4) *анат.* по́лость; ~ الفم по́лость рта; 5) бе́лое пятно́ на ка́рте; 6) пробе́л; ~ الـ (سدّ) ملأ запо́лнить пробе́л, пустоту́, ва́куум; ◇ ~ العين бессты́дство, наха́льство

— فَرَاغِيٌّ простра́нственный; ва́куумный; الهندسة الـة стереоме́трия

— فَرِغٌ пусто́й, свобо́дный, неза́нятый

— فِرْغٌ пустота́

— فُرُوغٌ пустота́; البال ~ споко́йствие ду́ха; في ~ البال споко́йно; الصبر ~ нетерпе́ние; صبر ~ه нетерпели́во

— مُتَفَرِّغٌ неза́нятый, свобо́дный от рабо́ты, име́ющий досу́г

— مُفْرَغٌ отли́тый, лито́й; هم كالحلقة الـة لا يُدرى اين طرفاها *образн.* они́ все одина́ковы (*букв.* они́ как лито́е кольцо́, у кото́рого неизве́стно, где нача́ло, где коне́ц); ◇ حَلْقَة ~ة заколдо́ванный круг; دار في حلقة ~ة находи́ться в безвы́ходном положе́нии

— مُفَرَّغٌ 1) отли́тый; 2) пусто́й, свобо́дный

— مُفَرِّغٌ де́лающий пусты́м, создаю́щий пустоту́; ~ الهواء а) воздду́шный насо́с; б) *эл.* разря́дник

— مَفْرُوغٌ: منه ~ решённый, око́нченный, исче́рпанный; هذا امر ~ منه а) э́то давно́ решённое де́ло; б) э́то бесспо́рный факт; ~ منها مسألة решённый вопро́с

فَرْفَرَ маха́ть, хло́пать кры́льями; встря́хиваться (*о птице*); ◇ القطن ~ чеса́ть хло́пок; الصوف ~ чеса́ть шерсть

— فُرْفُرٌ, فِرْفِرٌ пта́шка

— فَرْفَرَةٌ, маха́ние, хло́панье кры́льями

— فُرْفُورٌ *мн.* فَرَافِيرُ 1. легкомы́сленный, непостоя́нный; 2. 1) пта́шка; 2) *и. собств. м.* Фурфу́р (*имя остроумного и плутоватого слуги из народного фольклора*)

— فُرْفُورِيٌّ фарфо́р

فَرْفَشَ оживля́ть, ободря́ть, освежа́ть

— فَرْفَشَةٌ 1) оживлённость; 2) процвета́ние, состоя́тельность

— مُفَرْفَشٌ 1) в хоро́шем настрое́нии, весёлый; 2) *тж.* ~ ماليّا состоя́тельный

فَرْفَصَ трепыха́ться

فَرْفَطَ де́лать многокра́тно (*что-л.*); ~ غمزاته ولمزاته многокра́тно де́лать зна́ки и подми́гивать

فَرْفَكَ тере́ть, натира́ть

— فَرْفَكَةٌ натира́ние

I (فرق) فَرَقَ (*у*) فَرْقٌ 1) разделя́ть; разлуча́ть (*кого* بين); ~ الموت بينهما их разлучи́ла смерть; 2) различа́ть; فَرِقَ (*а*) فَرَقٌ боя́ться, пуга́ться; II فَرَّقَ 1) отделя́ть; 2) различа́ть, де́лать разли́чие; 3) разгоня́ть, рассе́ивать; 4) сдава́ть (*карты*); 5) дели́ть, раздава́ть, распределя́ть (*среди кого* على); 6) разобща́ть, разъединя́ть (*кого*), вноси́ть разногла́сия (*между кем* بين); разлуча́ть (*кого с кем* بين وبين); فَرِّقْ تَسُدْ! *см.* سَادَ; 7) пуга́ть; III فَارَقَ 1) разлуча́ться, расстава́ться; 2) покида́ть, оставля́ть; ~ الدار الفانية الى الدار الباقية *образн.* умере́ть; 3) различа́ться, ра́зниться; отлича́ться (*чем* بـ); ~ بهذا نظائره э́тим он отлича́ется от себе́ подо́бных (*о предмете*); IV أَفْرَقَ напуга́ть; V تَفَرَّقَ 1) разделя́ться; 2) расходи́ться, разлуча́ться; рассе́иваться; ~ ايدى (ايادى) سبا *образн.* рассе́иваться, расходи́ться в ра́зные сто́роны; 3) быть ро́зданным, распределённым; VI تَفَارَقَ 1) расходи́ться; разлуча́ться; VII إِنْفَرَقَ быть отделённым; отделя́ться (*от чего* عن); VIII إِفْتَرَقَ 1) расстава́ться, расходи́ться; разветвля́ться (*напр. о дороге*); 2) отлича́ться (*от кого-чего* عن)

— إِفْتِرَاقٌ 1) расстава́ние, расхожде́ние; разветвле́ние (*дорог*); 2) разногла́сие (*между кем и кем* بين وبين)

— تَفَارِيقُ *мн.* отде́льные ча́сти; صدر الكتاب تفاريق э́та кни́га вы́шла отде́льными частя́ми

— تَفْرِقَةٌ 1) разли́чие (*между чем* بين); 2) раско́л, рознь; 3) рассе́ивание; 4) разделе́ние, разъедине́ние, разобще́ние; الـ~ العنصريّة ра́совая дискримина́ция, сегрега́ция

— تَفْرِيقٌ *мн.* تَفَارِيقُ 1) разделе́ние, разъедине́ние; 2) распределе́ние; 3) рассе́яние, рассе́ивание; 4) различе́ние; ◇ بالـ~ в ро́зницу; частя́ми; تفاريق الحياة разли́чные сто́роны жи́зни

— فَارِقٌ *мн.* فَوَارِقُ разли́чие, отли́чие; ра́зница; ~ بسيط небольша́я ра́зница; ما رأى ~ا بين... وبين... не ви́деть ра́зницы ме́жду... и...

— فَارُوقٌ 1) тот, кто хорошо́ различа́ет, распознаёт (*добро и зло*); прему́дрый; 2) *и. собств. м.* Фару́к; ◇ ترياق ~ىّ лу́чшее противоя́дие

— فِرَاقٌ 1) разлу́ка, расстава́ние; 2) оставле́ние, ухо́д, отъе́зд

— فَرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) отделе́ние; разлу́ка; 2) разли́чие; ра́зность, ра́зница; لا فرقَ безразли́чно, всё равно́; لا ~ بين العنصر والجنس واللغة والدين без разли́чия ра́сы, по́ла, языка́ и вероиспове́дания; الـ~ السمتىّ паралла́кс; 3) ме́лкие де́ньги, ме́лочь; 4) *шахм.* ка́чество; لدى الابيض الـ~ бе́лые име́ют ка́чество; كسب الـ~ вы́играть ка́чество; 5) оста́ток; ◇ ~ الشعر пробо́р на голове́

— فَرَقٌ страх, испу́г; بلع ريقه ~ا глота́ть слюну́ от стра́ха

— فَرِقٌ пугли́вый, боязли́вый

— فِرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) часть; 2) ста́до; 3) огро́мная волна́

— فُرْقَانٌ 1) различе́ние (*добра и зла*); 2) доказа́тельство; ◇ الـ~ свяще́нное писа́ние; Би́блия; Кора́н

— فِرْقَةٌ *мн.* فِرَقٌ 1) па́ртия, гру́ппа; брига́да; ~ المدرسة класс, ученики́ кла́сса; 2) тру́ппа; ~ موسيقيّة орке́стр; 3) *спорт.* кома́нда; ~ المطافئ *см.* مِطْفَأَةٌ; 4) се́кта; 5) диви́зия

— فُرْقَةٌ 1) разделе́ние; 2) расхожде́ние; рознь, раско́л; بثّ (بذر) بذور الـ~ بين... се́ять семена́ раздо́ра среди́... (*или* بين... وبين... ме́жду... и...)

— فِرَقِيَّةٌ секта́нство

— فَرُوقٌ пугли́вый, боязли́вый

— فُرُوقَاتٌ *мн.* разли́чия

— فَرُّوقَةٌ, فَرُوقَةٌ *м., ж.* о́чень боязли́вый, пугли́вый

— فَرِيقٌ[1] *мн.* فُرَقَاءُ 1) бригади́р; 2) команди́р диви́зии; 3) генера́л-лейтена́нт; ~ بحرىّ адмира́л

— فَرِيقٌ[2] *мн.* أَفْرِقَةٌ 1) гру́ппа, па́ртия; 2) *воен.* часть, отря́д; 3) *юр.* сторона́; ~ الاوّل пе́рвая сторона́; ~ الاول والـ الآخر (الثانى) пе́рвая и втора́я сто́роны (*в переговорах*); 4) *спорт.* кома́нда; 5) *полит.* фра́кция

— مُتَفَرِّقٌ ра́зный, разли́чный, разнообра́зный

— مُفَارَقَةٌ[1] 1) расстава́ние, разлу́ка; отъе́зд; 2) разли́чие, ра́зница

— مُفَارَقَةٌ[2] *мн.* اتٌ— шу́тка; заба́ва; وقحة ~ на́глая шу́тка; ومن مفارقات القدر ان ... и одно́й из шу́ток, кото́рую сыгра́ла судьба́, бы́ло то, что ...

— مُفْتَرَقٌ ме́сто пересече́ния путе́й, перекрёсток, распу́тье; طرق ~ اصبح على оказа́ться на распу́тье

— مَفْرِقٌ *мн.* مَفَارِقُ 1) ме́сто пересече́ния путе́й, перекрёсток; 2) пробо́р; 3) гре́бень (*здания*)

— مُفَرَّقٌ разделённый; ~ بالـ в ро́зницу; ~ا раздельно

— مُفَرِّقٌ 1) почтальо́н; 2) ро́зничный торго́вец

فَرْقَدٌ *мн.* فَرَاقِدُ телёнок; ◇ ~ الـ звезда́ (бе́та) в созве́здии Ма́лой Медве́дицы; الفرقدان *дв.* звёзды (бе́та и га́мма) в созве́здии Ма́лой Медве́дицы

فُرْقَاطَةٌ *мн.* اتٌ— *мор.* фрега́т

فَرْقَعَ 1) ло́паться, тре́скаться; 2) потре́скивать; 3) взрыва́ть(ся); بسوط ~ щёлкать бичо́м; تَفَرْقَعَ взрыва́ться; إِفْرَنْقَعَ 1) бы́стро бежа́ть; 2) уходи́ть, удаля́ться (*от чего* عن, من); 3) щёлкать (*пальцами*)

— فَرْقَعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) треск; 2) взрыв; القنابل ~ взры́вы бомб; разры́вы снаря́дов

— مُفَرْقِعَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

فَرْقِلَّةٌ *мн.* اتٌ— хлыст, кнут, бич

I فَرَكَ (*u*) فَرْكٌ 1) тере́ть, растира́ть; يديه فرحا ~ он потира́л ру́ки от ра́дости; اكفّهم سرورا ~وا они́ потира́ли ру́ки от удово́льствия; 2) протира́ть (*глаза*); V تَفَرَّكَ растира́ться; быть растёртым

— فَارِكٌ **1.** ненави́дящая мужчи́н (*о женщине*); **2.** муженена́вистница

— فِرَاكٌ фрак

— فَرْكَةٌ растира́ние; ◇ ... و كعب ما بين ... ~ от... до... руко́й пода́ть, о́чень бли́зко

— فَرِيكٌ **1.** тёртый; **2.** фари́к (*блюдо, приготовляемое из поджаренной недозрелой пшеницы*)

— مَفْرُوكٌ 1) тёртый; растёртый; 2) мя́гкий

فَرْكَشَ 1) рассе́ивать, разбра́сывать; 2) *спорт.* дать (поста́вить) подно́жку

— فَرْكَشَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) *спорт.* подно́жка

I فَرَمَ (*u*) فَرْمٌ кроши́ть, ре́зать на ме́лкие кусо́чки; II فَرَّمَ 1) кроши́ть, ре́зать на ме́лкие кусо́чки; 2) теря́ть зу́бы (*о ребёнке*); الولدُ اسنانَه ~ у ребёнка вы́пали зу́бы; VII إِنْفَرَمَ быть кро́шеным, наре́занным на ме́лкие кусо́чки

— فَرَّامٌ крошильщик (*мяса, табака*)

— فَرَّامَةٌ *мн.* اتٌ— *тж.* اللحم ~ мясору́бка

— فَرْمَةٌ кусо́чек

— فُرْمَةٌ *мн.* فُرَمٌ, فُرْمَاتٌ фо́рма (*для литья*)

— مِفْرَمَةٌ *мн.* مَفَارِمُ маши́на для ре́зки, кроше́ния; ~ اللحم мясору́бка

— مَفْرُومٌ, مُفَرَّمٌ кро́шеный, ме́лко наре́занный; ~ لحم мясно́й фарш

فِرْمَاسُونٌ, فَرْمَاسُونٌ масо́н

— فِرْمَاسُونِيَّةٌ, فَرْمَاسُونِيَّةٌ масо́нство

فِرْمَانٌ *мн.* فَرَمَانٌ *или* فِرْمَانَاتٌ *мн.* فَرَامِينُ *ист.* фирма́н, ука́з; العالى الشأن الـ высоча́йший фирма́н

فِرَمْبُوَارٌ мали́на

فَرْمَلَ тормози́ть

— فَرْمَلَةٌ 1) торможе́ние; ~ الـ جهاز тормозно́е устро́йство; 2) *мн.* فَرَامِلُ то́рмоз; اوتماتيكيّة فرامل автомати́ческие тормоза́; الفرامل *мн. мор.* кра́нцы

— فَرْمَلْجِيٌّ *мн.* فَرْمَلْجِيَّةٌ рабо́тающий у то́рмоза

فَرَّانٌ *мн.* فَرَّانَةٌ 1) хозя́ин, владе́лец пе́чи; 2) пе́карь

— فُرْنٌ *мн.* أَفْرَانٌ 1) печь; افران للصهر пе́чи для литья́ мета́лла; عالٍ ~ до́менная печь; مازدان ~ *или* ~ الغاز марте́новская печь; القمامة ~ печь для сжига́ния му́сора; (شعلات) بوتاجاز ذو اربع شعل ~ га́зовая плита́ с четырьмя́ горе́лками; 2) то́пка (*локомотива*)

— فُرْنِيٌّ *собир.* пече́нье, пиро́жные

— فُرْنِيَّةٌ *мн.* اتٌ— пече́нье, пиро́жное

فَرْنَجَ европеизи́ровать; تَفَرْنَجَ подража́ть всему́ европе́йскому, перенима́ть европе́йские обы́чаи и мане́ры, европеизи́роваться

— إِفْرَنْجُ: الـ *собир.* европе́йцы; بلاد الـ Евро́па

— إِفْرَنْجِيٌّ **1.** европе́йский; **2.** европе́ец

— إِفْرَنْجٌ = فِرَنْجٌ

— فَرْنَجَةٌ европеиза́ция; подража́ние всему́ европе́йскому

— فِرَنْجَةُ *ист.* страна́ фра́нков Евро́па

— إِفْرَنْجِيٌّ = فِرَنْجِيٌّ

— مُتَفَرْنِجٌ ста́вший европе́йцем, подража́ющий европе́йцам

فِرِنْدٌ 1) блеск; блеск меча́; ~ اللؤلؤ блеск же́мчуга; 2) меч

فَرْنَسَ офранцу́живать, придава́ть францу́зский хара́ктер; تَفَرْنَسَ подража́ть всему́ францу́зскому, перенима́ть обы́чаи и мане́ры францу́зов; офранцу́живаться

— فَرَنْسَاوِيٌّ 1. францу́зский; 2. францу́з

— فَرْنَسَةٌ офранцу́живание; придава́ние францу́зского хара́ктера; ~ التعليم введе́ние преподава́ния на францу́зском языке́ (*в школах*)

— فَرَنْسِيٌّ, فَرَنْسَوِيٌّ 1. францу́зский; ~ة францу́зский язы́к; 2. францу́з

— فَرَنْسِيسُ *собир.* францу́зы

— مُتَفَرْنِسٌ офранцу́зившийся

فِرَنْكٌ *мн.* ـاتٌ— франк

فِرَنْجَةُ = فِرَنْكَةُ

I فَرُهَ (*y*) فَرَاهَةٌ 1) быть живы́м, бо́йким, горя́чим; 2) быть краси́вым, прекра́сным; 3) быть иску́сным

— فَارِهٌ *мн.* فُرُهٌ 1) бы́стрый, горя́чий (*о коне*); سيّارة ~ة скоростно́й автомоби́ль; 2) краси́вый, прекра́сный

— فَرَاهَةٌ 1) жи́вость, бо́йкость, горя́чность; 2) красота́, пре́лесть

فَرْهَدَ истоща́ться, переутомля́ться

— فَرْهَدَةٌ истоще́ние, переутомле́ние

فَرْهُودٌ погро́м (*Ирак*)

(فرو) II فَرَّى подбива́ть ме́хом

— فَرَّاءٌ меховщи́к; скорня́к

— فَرْوٌ *мн.* فِرَاءٌ мех, меха́; فراء أستراخان кара́куль; ~ الغنم овчи́на; حيوانات ذوات الفراء пушны́е зве́ри

— فَرْوَجِيٌّ *мн.* ـَّةٌ торго́вец пушни́ной

— فَرْوَةٌ *мн.* فَرَاوَى 1) мех; 2) шу́ба на меху́; ~ الرأس скальп; ◇ ~ ابو каштан

— مُفَرَّى *ж.* مُفَرَّاةٌ мехово́й, на меху́ (*о шубе*)

I فَرَى (*u*) فَرْيٌ 1) раска́лывать, разбива́ть, коло́ть (*напр. орехи*); разреза́ть на куски́; 2) измышля́ть; клевета́ть (*на кого* على); II فَرَّى раска́лывать; рассека́ть; ме́лко наре́зать, разреза́ть на ме́лкие ча́сти; IV أَفْرَى=II; VIII إِفْتَرَى измышля́ть; клевета́ть (*на кого* على)

— إِفْتِرَاءٌ клевета́; измышле́ние; инсину́ация

— إِفْتِرَائِيٌّ клеветни́ческий; ~ة دعاية клеветни́ческая пропага́нда; ~ة هجمات клеветни́ческие вы́пады

— فِرَّى *см.* فِرَّةٌ

— فَرِيٌّ удиви́тельный, необыкнове́нный, небыва́лый; ~ امر удиви́тельное де́ло

— فِرْيَةٌ *мн.* فِرًى клевета́, ложь

— مُفْتَرٍ *ж.* مُفْتَرِيَةٌ клевётник

— مُفْتَرَيَاتٌ *мн.* измышле́ния; клевета́

— مُفَرًّى ме́лко наре́занный

— مَفْرِيٌّ (рас)ко́лотый; ~ الفستق чи́щен(н)ые фиста́шки; ~ اللوز чи́щен(н)ый минда́ль

I فَزَّ (*a/u*) فَزٌّ 1) пуга́ть, вселя́ть страх; 2) испы́тывать страх, пуга́ться; 3) пры́гать, вска́кивать; II فَزَّزَ заставля́ть напряга́ться (*нервы*); ضجيج يفزّز الاعصاب шум, раздража́ющий не́рвы; IV أَفَزَّ пуга́ть, спу́гивать, отпу́гивать; V تَفَزَّزَ вска́кивать, привска́кивать; X إِسْتَفَزَّ 1) пуга́ть, отпу́гивать; 2) побужда́ть, возбужда́ть; провоци́ровать

— إِسْتِفْزَازٌ *мн.* ـاتٌ— провока́ция

— إِسْتِفْزَازِيٌّ провокацио́нный

— مُسْتَفِزٌّ провока́тор

— فَزَّةٌ *мн.* ـاتٌ— прыжо́к, вска́кивание (*от испуга*)

I فَزَرَ (*y*) فَزْرٌ 1) прорыва́ть, разрыва́ть; раска́лывать; 2) заставля́ть ло́паться; V تَفَزَّرَ разрыва́ться, ло́паться, тре́скаться; VII إِنْفَزَرَ=V·

— فَزَارَةٌ пантёра

— فَزُّورَةٌ *мн.* فَوَازِيرُ зага́дка

I فَزِعَ (*a*) فَزَعٌ 1) боя́ться, страши́ться; пуга́ться; 2) обраща́ться, прибега́ть (*к кому-чему* الى); II فَزَّعَ пуга́ть, устраша́ть; IV أَفْزَعَ пуга́ть, устраша́ть; трево́жить; V تَفَزَّعَ быть напу́ганным (*чем*), перепуга́ться (*от чего* من); VII إِنْفَزَعَ быть испу́ганным, устрашённым; боя́ться

— فَزَّاعَةٌ *мн.* ـاتٌ— страши́лище, пу́гало

— فَزَعٌ *мн.* أَفْزَاعٌ испу́г; страх, у́жас

— فَزِعٌ боязли́вый, пугли́вый

— فَزْعَانٌ напу́ганный, испу́ганный; пугли́вый
— فَزْعَةٌ *мн.* فَزَعَاتٌ пу́гало
— فُزَعَةٌ трус
— مُفْزِعٌ наводя́щий страх; ужа́сный, стра́шный
— مَفْزَعٌ убе́жище
— مَفْزَعَةٌ 1) убе́жище; 2) пу́гало
فُسْتَانٌ *мн.* فَسَاتِينُ да́мское пла́тье; ю́бка
فُسْتُقٌ *собир.* фиста́шки; ~ العبيد ара́хис; شجرة الـ~ фиста́шковое де́рево; фиста́шник
— فُسْتُقَةٌ *мн.* اتٌ— фиста́шка
— فُسْتُقِيٌّ фиста́шковый; фиста́шкового цве́та
I (فسح) فَسَحَ (*y*) فَسَاحَةٌ быть широ́ким, просто́рным; فَسَحَ (*a*) فَسْحٌ дава́ть, предоставля́ть ме́сто (*кому-чему* ل); II فَسَّحَ 1) расширя́ть, увели́чивать; 2) дава́ть ме́сто; 3) води́ть гуля́ть; IV أَفْسَحَ 1) расширя́ть; 2) дава́ть ме́сто (*чему* ل); ~ الطريق освободи́ть, дать доро́гу; ~ مجالا للتلاعب والاختلاسات дать просто́р для обма́на и злоупотребле́ний; V تَفَسَّحَ 1) расширя́ться; 2) гуля́ть, прогу́ливаться, ката́ться (*напр. на лодке*); 3) отправля́ть есте́ственные потре́бности; VII إِنْفَسَحَ 1) быть широ́ким, просто́рным; расширя́ться; ~ المكان (المجال) لـ... ме́ста бы́ло доста́точно для ...; 2) развлека́ться, гуля́ть
— فَسَاحَةٌ просто́р, простра́нство
— فَسَحٌ простра́нство
— فَسْحٌ па́спорт
— فُسْحَةٌ *мн.* فُسَحٌ 1) откры́тое простра́нство; просто́р, широта́; ~ لديه من الوقت كان لـ... у него́ бы́ло доста́точно вре́мени для ...; 2) о́тдых; прогу́лка, пое́здка; экску́рсия; ката́ние (*напр. на лодке*); ~ الى ذهب пойти́ на прогу́лку; 3) переме́на (*в школе*); 4) *мед.* стул
— فَسَحَةٌ *мн.* اتٌ— 1) откры́тое ме́сто; 2) зал; ~ التياترو фойе́
— فَسِيحٌ *мн.* فِسَاحٌ широ́кий, просто́рный, обши́рный; большо́й, огро́мный
I (فسخ) فَسَخَ (*a*) فَسْخٌ 1) отменя́ть, аннули́ровать; расторга́ть (*сделку*); 2) разрыва́ть, рвать (*ткань*); 3) вы́вихнуть; فَسِخَ (*a*) فَسْخٌ 1) увяда́ть; 2) блёкнуть, линя́ть (*о краске*); II فَسَّخَ 1) рвать, разреза́ть на куски́; 2) соли́ть впрок, заса́ливать (*рыбу*); أُفَسِّخُكَ! я сде́лаю из тебя́ селёдку! (*соотв.* я сде́лаю из тебя́ котле́ту!); V تَفَسَّخَ распада́ться, рва́ться на куски́, разлага́ться; VI تَفَاسَخَ (взаи́мно) разрыва́ть, расторга́ть, аннули́ровать; VII إِنْفَسَخَ быть отменённым, аннули́рованным, расто́ргнутым; расторга́ться
— فَسْخٌ отме́на, расторже́ние, разры́в; ~ اعلن به المعاهدة денонси́ровать до́говор
— فَسْخَةٌ *мн.* اتٌ— заво́д по засо́лке ры́бы
— فَسَّاخَةٌ *мн.* فَسَاخِيَّةٌ торго́вец солёной ры́бой; ры́бник
— فَسْخَةٌ обры́вок, лоскуто́к, кусо́к; оско́лок, ще́пка
— فَسِيخٌ *собир.* ме́лкая солёная ры́ба
— فَسِيخَةٌ *мн.* اتٌ— (одна́) солёная ры́ба; селёдка
— مَفْسُوخٌ отменённый, аннули́рованный; расто́ргнутый
I فَسَدَ (*y*) فَسَادٌ 1) станови́ться него́дным, гнилы́м; по́ртиться; 2) быть поро́чным, безнра́вственным; 3) *юр.* станови́ться недействи́тельным; II فَسَّدَ по́ртить; развраща́ть; IV أَفْسَدَ 1) по́ртить; 2) разлага́ть, развраща́ть; 3) расстра́ивать, срыва́ть (*план, дело*); ссо́рить (*кого*), се́ять разло́р (*между кем* بين); 4) *юр.* де́лать недействи́тельным; VII إِنْفَسَدَ быть испо́рченным, него́дным; по́ртиться; расстра́иваться; X إِسْتَفْسَدَ 1) стара́ться испо́ртить; 2) стара́ться расстро́ить; настра́ивать (*против кого* على)
— إِفْسَادٌ 1) по́рча; 2) разложе́ние, развраще́ние
— فَاسِدٌ 1) испо́ртившийся, по́рченый; не(при)го́дный; разложи́вшийся, гнило́й; ~ بضاعة гнило́й това́р; 2) поро́чный; безнра́вственный; дурно́й; зловре́дный; 3) *юр.* потеря́вший си́лу, недействи́тельный
— فَسَادٌ 1) гние́ние, разложе́ние; 2) поро́чность, гни́лость, испо́рченность; безнра́вственность; паде́ние нра́вов; поро́к; 3) корру́пция; ~ الادارق корру́пция администра́ции; 4) него́дность, непригóдность; 5) *юр.* недействи́тельность
— فَسْدَانٌ 1) испо́рченный; 2) дурно́й, поро́чный
— مَفْسَدَةٌ *мн.* مَفَاسِدُ 1) дурно́е де́ло, дурно́й посту́пок; па́губа; 2) ко́зни, интри́га
I فَسَرَ (*y*) فَسْرٌ разъясня́ть; ◇ ~ البول иссле́довать мочу́; II فَسَّرَ разъясня́ть, толкова́ть, коммента́ровать; интерпрети́ровать; V تَفَسَّرَ истолко́вываться, объясня́ться; X إِسْتَفْسَرَ 1) проси́ть объясни́ть, проси́ть растолко-

ва́ть; 2) де́лать запро́с (*в парламенте*); выясня́ть; عن ~ صحّته справля́ться о чьём-л. здоро́вье

— إِسْتِفْسَارٌ запро́с

— تَفْسِرَةٌ 1) объясне́ние, коммента́рий; 2) моча́ (*предназначенная для анализа*)

— تَفْسِيرٌ *мн.* تَفَاسِيرُ, تَفْسِيرَاتٌ 1) разъясне́ние, толкова́ние; коммента́рий; لا يمكن ~ необъясни́мый; ~ القرآن коммента́рий к Кора́ну; 2) смысл

— تَفْسِيرَاتٌ *мн.* леге́нда (*к карте*)

— تَفْسِيرِيٌّ поясни́тельный, объясни́тельный; مذكّرة ~ة объясни́тельная запи́ска

— مُفَسِّرٌ коммента́тор

فُسْطَاطٌ *мн.* فَسَاطِيطُ 1) вое́нный ла́герь; 2) пала́тка; шатёр; павильо́н; ◇ ~ ال Фуста́т, Ста́рый Ка́ир

فُسْطَانٌ *мн.* فَسَاطِينُ = فُسْتَانٌ; الفساطين المينى والميدى والماكسى пла́тья ми́ни, ми́ди и ма́кси

فُسْفَاتٌ фосфа́т

فَسْفَسٌ *собир. мн.* فَسَافِسُ клопы́

— فَسْفَسَةٌ *мн.* اتٌ— клоп

— فَسْفُوسَةٌ *мн.* فَسَافِيسُ прыщ

فُسَيْفِسَاءُ моза́ика, мозаи́чная рабо́та

فُسْفُورٌ фо́сфор

— فُسْفُورِيٌّ фо́сфорный; фосфори́ческий; ساعة ~ة свети́вшиеся часы́

I فَسَقَ (*y*) *или* فَسُقَ (*y*) فُسُوقٌ, فِسْقٌ 1) отступа́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); عن امر ربّه ~ *коран.* уклоня́ться от за́поведи го́спода своего́; 2) сбива́ться с пра́вильного пути́ (عن); поступа́ть грехо́вно, амора́льно; развра́тничать вести́ распу́тную жизнь; بامرأة ~ совершáть прелюбодея́ние; II فَسَّقَ 1) счита́ть ло́жным; опроверга́ть; 2) не принима́ть, отверга́ть (*показания*); 3) счита́ть развра́тным, беспу́тным, поро́чным; *рел.* счита́ть нечести́вым

— فَاسِقٌ *мн.* فُسَّاقٌ, فَسَقَةٌ 1. 1) развра́тный, беспу́тный, поро́чный; 2) *рел.* нечести́вый, неве́рующий; 2. прелюбоде́й, поро́чный челове́к

— فِسْقٌ *мн.* فُسُوقٌ 1) развра́т, беспу́тство; بإكراه ~ изнаси́лование; ~ دار публи́чный дом; 2) прелюбодея́ние; поро́чный посту́пок

— فَسْقِيَّةٌ, فِسْقِيَّةٌ *мн.* فَسَاقِيُّ, فِسْقِيَّاتٌ фонта́н

فُسْكُلٌ 1. ни́зкий; 2. ло́шадь, приходя́щая после́дней (*на скачках*)

I فَسُلَ (*y*) فُسُولَةٌ 1) быть ни́зким, плохи́м; 2) быть сла́бым; 3) быть ни́зкого ка́чества

— فَسْلٌ 1) плохо́й, ни́зкий; 2) низкосо́ртный

— فُسُولَةٌ 1) ни́зость; 2) сла́бость; 3) низкосо́ртность

— فَسِيلٌ *собир. мн.* فُسْلَانٌ побе́ги, отро́стки (*у пальмы*)

— فَسِيلَةٌ *мн.* فَسَائِلُ побе́г, отро́сток, ответвле́ние (*у пальмы*)

I (فسو) فَسَا (*y*) فَسْوٌ ти́хо выпуска́ть (кише́чные) га́зы; II فَسَّى ча́сто выпуска́ть (кише́чные) га́зы

— فُسَاءٌ (кише́чные) га́зы

فِسِيُولُوجِيَا физиоло́гия

— فِسِيُولُوجِيٌّ 1. физиологи́ческий; 2. физио́лог

I فَشَّ (*a/y*) فَشٌّ 1) откры́вать без ключа́ (*замо́к*); 2) выпуска́ть пар (*о паровозе*); ◇ فشّ الورم о́пухоль спа́ла, рассоса́лась; فيه (غلّه، صدره) فشّ خلقه вы́местить свой гнев на ко́м-л.; II فَشَّشَ заставля́ть опа́сть (*опухоль*); VII إِنْفَشَّ спада́ть, рассáсываться (*об опухоли*)

— فَشَّاشٌ взло́мщик; вор

— فَشَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— отмы́чка

— فِشَّةٌ *мн.* فِشَشٌ лёгкое (*животного*)

— فَشُوشٌ неуда́вшийся, провали́вшийся (*о деле*)

— مِفَشٌّ хвасту́н

I فَشَخَ (*a*) فَشْخٌ 1) разбива́ть на́двое; дели́ть попола́м; 2) широко́ шага́ть; 3) дава́ть шлепо́к, пощёчину; II فَشَّخَ расслабля́ться

— فَشْخَةٌ *мн.* فَشَخَاتٌ широ́кий шаг

I فَشَرَ (*y*) فَشْرٌ хва́стать, привира́ть, врать

— فِشَارٌ *или* فُشَارٌ кукуру́зные хло́пья

— فَشَّارٌ хвасту́н, бахва́л; враль

— فَشْرٌ хвастовство́, бахва́льство; вра́ки

فَشَكٌ *собир.* патро́ны; ~ بيت ال патронта́ш; ~ الاشارة сигна́льные патро́ны

— فَشَكَةٌ *мн.* اتٌ— патро́н

فَشْكَلَ пу́тать, приводи́ть в беспоря́док

— فَشْكَلَةٌ пу́таница, беспоря́док

I فَشِلَ (*a*) فَشَلٌ 1) па́дать ду́хом; 2) терпе́ть неуда́чу; быть неуда́чливым; 3) быть неуда́чным; быть безре-

зульта́тным, прова́ливаться; II فَشَّلَ=IV; IV أَفْشَلَ приводи́ть к неуда́че, срыва́ть, прова́ливать; V تَفَشَّلَ терпе́ть неуда́чу, не име́ть успе́ха

— فَاشِلٌ 1) провали́вшийся, потерпе́вший неуда́чу; 2) неуда́чный; 3) него́дный

— فَشْلٌ неуда́ча, неуспе́х, прова́л

— فَشِلٌ малоду́шный, трусли́вый

I (فشو) فَشَا (*y*) فُشُوٌّ распространя́ться, расходи́ться (*о молве*); IV أَفْشَى распространя́ть, разглаша́ть; распуска́ть (*слух*); ~ الاسرار الى ... открыва́ть, сообща́ть та́йну (*кому-л.*); V تَفَشَّى распространя́ться; VII إِنْفَشَى быть раскры́тым, разглашённым

— فَاشِيَةٌ *мн.* فَوَاشٍ разбре́дшийся скот, разбре́дшееся ста́до

— مَفْشِيٌّ распространённый, разглашённый

(فصّ) II فَصَّصَ 1) встав ля́ть драгоце́нный ка́мень; украша́ть драгоце́нными камня́ми; 2) счища́ть ко́рку; шелуши́ть; 3) дели́ть на до́льки (*плод*)

— فَصٌّ, فُصٌّ, فِصٌّ *мн.* فُصُوصٌ, أَفُصٌّ 1) драгоце́нный ка́мень (*вставляемый в перстень*); 2) игра́льная кость (*напр. в нардах*); 3) до́лька, кусо́чек; فصّ ملح комо́чек со́ли; فصّ ملح وذاب *образн.* он внеза́пно исче́з, был да сплыл; 4) основно́й смысл; ◇ بفصّه ونصّه *см.* نَصٌّ

I فَصُحَ (*y*) فَصَاحَةٌ быть красноречи́вым, я́сно, краси́во говори́ть; IV أَفْصَحَ 1) красноречи́во говори́ть, разъясня́ть, де́лать я́сным; я́сно выража́ть, выска́зывать (*что* عن); 2) разглаша́ть (*что* بـ); 3) пра́здновать па́сху; V تَفَصَّحَ станови́ться красноречи́вым; VI تَفَاصَحَ 1) пыта́ться быть красноречи́вым; 2) соревнова́ться в красноре́чии

— أَفْصَحُ *ж.* فُصْحَى 1) красноречи́вый; 2) са́мый пра́вильный; اللغة العربيّة الفصحى класси́ческий *или* литерату́рный ара́бский язы́к

— تَفَاصُحٌ потуги на красноре́чие

— فَصَاحَةٌ красноре́чие; пра́вильность ре́чи

— فِصْحٌ[1] я́сный, безо́блачный (*о дне*)

— فِصْحٌ[2], فَصْحٌ *рел.* па́сха

— فَصِيحٌ I. 1) красноречи́вый; 2) литерату́рный; 2. *мн.* فُصَحَاءُ красноречи́вый челове́к

— مُفْصِحٌ 1) красноречи́вый (*о языке*); 2) я́сный, безо́блачный (*о дне*)

I فَصَدَ (*u*) فَصْدٌ вскрыва́ть ве́ну, пуска́ть кровь; V تَفَصَّدَ течь; جبينه عرقا (بالعرق) ~ у него́ на лбу вы́ступил пот; VII إِنْفَصَدَ 1) кровоточи́ть; 2) подверга́ться кровопуска́нию; VIII إِفْتَصَدَ вскрыва́ть себе́ ве́ну, пуска́ть кровь

— فِصَادٌ кровопуска́ние

— فِصَادَةٌ вскры́тие вен, кровопуска́ние; ◇ ~ ابو *зоол.* трясогу́зка

— فَصْدٌ кровопуска́ние

— مِفْصَدٌ *мн.* مَفَاصِدُ ланце́т

I فَصَعَ (*a*) فَصْعٌ дави́ть, выда́вливать; VII إِنْفَصَعَ подверга́ть давле́нию

فُصْفَاتٌ фосфа́т

فَصْفَرَ фосфоресци́ровать

— فُصْفُورٌ фо́сфор

— فُصْفُورِيٌّ фо́сфорный; фосфори́ческий; ~ ضياء фосфоресце́нция

فِصْفِصَةٌ люце́рна

I (فصل) فَصَلَ[1] (*u*) فَصْلٌ 1) дели́ть; отделя́ть (*от чего* عن); разъединя́ть, разобща́ть (*кого-что* بين); 2) увольня́ть (*со службы*), исключа́ть (*из чего* من); *рел.* отреша́ть (*от чего* من); ~ من الوظيفة отстрани́ть от до́лжности; ~ من الخدمة удали́ть со слу́жбы; ~ الولد عن الرضاع отня́ть ребёнка от груди́; 3) реша́ть, разреша́ть (*что*), выноси́ть реше́ние (*о чём* في); 4) называ́ть це́ну; فَصَلَ[2] (*y*) فُصُولٌ уходи́ть, выходи́ть (*от кого* عن); отбыва́ть (*откуда* عن); уезжа́ть отправля́ться в путь (*напр. о караване*); II فَصَّلَ 1) дели́ть на ча́сти; 2) подро́бно излага́ть, детализи́ровать; 3) крои́ть (*платье*); قبل ان تفصّل قس! *посл.* семь раз приме́рь, оди́н раз отре́жь! (*букв.* пре́жде чем крои́ть, отме́рь); III قَاصَلَ 1) отделя́ться (*от кого-л.*); 2) торгова́ться, спо́рить о цене́; V تَفَصَّلَ крои́ться, выкра́иваться; VII إِنْفَصَلَ 1) быть отделённым (*от чего* من); отделя́ться, отрыва́ться (*от земли* من — *о самолёте*); 2) выходи́ть, уходи́ть (*откуда* عن); 3) зака́нчиваться

— إِنْفِصَالٌ 1) отделе́ние; *ав.* отры́в; لا انفصالَ له неразры́вный; ارتباط لا انفصالَ له неразры́вная связь; ~ الشبكيّة *мед.* ablatio retinae; 2) удале́ние, ухо́д (*со службы, из партии*)

— إِنْفِصَالِيٌّ 1. 1) раздели́тельный; 2) сепарати́стский; 2. сепарати́ст

— إِنْفِصَالِيَّةٌ сепарати́зм

— تَفْصِيلٌ мн. تَفَاصِيلُ, تَفْصِيلَاتٌ 1) кро́йка; покро́й; ال~ والخياطة кро́йка и шитьё; 2) вы́кройка; ثوب ال~ пла́тье, сши́тое по вы́кройке; 3) подро́бное изложе́ние; подро́бности, дета́ли; بال~ или ~ا подро́бно, дета́льно, обстоя́тельно

— تَفْصِيلَةٌ мн. ـاتٌ— вы́кройка

— تَفْصِيلِيٌّ подро́бный, дета́льный; دراسة ~ة дета́льное изуче́ние

— فَاصِلٌ 1. 1) реша́ющий, реши́тельный (*о слове*); 2) отделя́ющий; خطّ ~ водоразде́л; ◇ دولة ~ة бу́ферное госуда́рство; اللغات ال~ة корневы́е языки́; 2. мн. فَوَاصِلُ 1) перегоро́дка, барье́р; прегра́да; ارضيّ ~ назе́мная прегра́да; 2) промежу́ток

— فَاصِلَةٌ мн. فَوَاصِلُ 1) тире́; раздели́тельный знак; запята́я (*в десятичных дробях*); 2) промежу́ток, интерва́л; такт (*отмечаемый на нотах*); ◇ السجع ~ рифму́ющее сло́во

— فِصَالٌ отня́тие от груди́ (*ребёнка*)

— فَصْلٌ[1] 1) деле́ние; отделе́ние; 2) исключе́ние, увольне́ние; освобожде́ние (*от должности*); 3) реше́ние; ~ الخطاب оконча́тельное реше́ние; ◇ يوم ال~ *рел.* день стра́шного суда́

— فَصْلٌ[2] мн. فُصُولٌ 1) отде́л, разде́л, глава́ (*книги*); اصل و~ *см.* أَصْلٌ; 2) разры́в (*между чем и чем* بين ... و...); 3) вре́мя го́да, сезо́н; 4) класс, кла́ссная ко́мната; 5) *театр.* акт; сце́на

— فَصْلٌ[3] реша́ющий, реши́тельный; القول ال~ реша́ющее сло́во, оконча́тельное реше́ние; صاحب القول ال~ реша́ющий, выносящий реше́ние; тот, от кого́ зави́сит реше́ние; فله الكلمة ال~ э́то ему́ принадлежи́т реша́ющее сло́во

— فَصْلَةٌ мн. ـاتٌ— запята́я; ال~ المنقوطة то́чка с запято́й

— فِصْلَةٌ мн. فِصَلٌ отде́льный о́ттиск (*статьи*)

— فَصِيلٌ о́тнятый от груди́ (*о ребёнке*)

— فَصِيلَةٌ мн. فَصَائِلُ 1) отря́д, па́ртия; *спорт.* кома́нда; *воен.* взвод; فصائل الثائرين отря́ды повста́нцев; فصائل من الجراد ста́и саранчи́; 2) поро́да; *бот.* семе́йство; ◇ الدم ~ гру́ппа кро́ви

— فَيْصَلٌ мн. فَيَاصِلُ 1) судья́, арби́тр; 2) крите́рий, мери́ло; 3) *и. собств. м.* Фейса́л

— مَفْصِلٌ мн. مَفَاصِلُ суста́в; сочлене́ние; داء المفاصل ревмати́зм; التهاب المفاصل артри́т; пода́гра

— مِفْصَلٌ мн. مَفَاصِلُ язы́к

— مُفَصَّلٌ 1) подро́бный, дета́льный; بصورة ~ة или ~ا подро́бно, дета́льно; و~ه ان ... а суть в том, что...; 2) вы́кроенный; сши́тый по вы́кройке

— مُفَصَّلَةٌ мн. ـاتٌ— пе́тля (*дверная*); шарни́р

— مَفْصِلِيٌّ суставно́й; чле́нистый; ~ة الارجل членисто-но́гие

— مَفْصُولٌ 1) отделённый; 2) уво́ленный (*со службы*), исключённый (*из чего* من); 3) *рел.* отрешённый

— مُنْفَصِلٌ отде́льный, разде́льный

I فَصَمَ (*u*) فَصْمٌ 1) разбива́ть, раска́лывать, де́лать надтре́снутым; 2) развя́зывать (*напр. узел*); 3) разрыва́ть, порыва́ть; عرى الصداقة ~ порва́ть у́зы дру́жбы; VII إِنْفَصَمَ 1) быть ото́рванным; быть раско́лотым; 2) развя́зываться; 3) ло́паться, тре́скаться; тре́снуть, надтре́снуть(ся); разбива́ться; разрыва́ться; صلة لا تنفصم неразры́вная связь

— إِنْفِصَامٌ разры́в; порыва́ние; разло́м; لا انفصامَ له неразры́вный; الشخصيّة ~ раздвое́ние ли́чности

فَاصُولِيَةٌ, فَصُولِيَا бобы́; фасо́ль

I فَصَى (*u*) فَصْيٌ отделя́ть (*от чего* عن, من); V تَفَصَّى 1) отделя́ться; 2) отде́лываться, избавля́ться (*от чего* عن, من)

I فَضَّ (*a/y*) فَضٌّ 1) открыва́ть, вскрыва́ть, распеча́тывать (*письмо*); فضّ الخاتم слома́ть печа́ть; 2) рассе́ивать (*напр. толпу*); распуска́ть; зака́нчивать; فضّ الاجتماع распусти́ть собра́ние; 3) разреша́ть (*спор*); فضّ مشاجرة ула́дить ссо́ру; 4) прока́лывать; ◇ فضّ البكارة лиша́ть неви́нности; فضّ الدموع пролива́ть слёзы; لا فُضَّ فوك! тебя́ всегда́ бы слу́шать!, как ты краси́во говори́шь!; فُضَّ فوه! да отсо́хнет у него́ язы́к!; II فَضَّضَ серебри́ть, покрыва́ть серебро́м; покрыва́ть амальга́мой (*стекло*); V تَفَضَّضَ покрыва́ться серебро́м; VII إِنْفَضَّ 1) быть вскры́тым, распеча́танным; быть сло́манным (*о печати*); 2) расходи́ться, рассе́иваться; ока́нчиваться (*о заседании*); 3) порыва́ть (*с кем* عن); 4) выхо-

ди́ть (*откуда* عن); VIII إِفْتَضَّ разрыва́ть; ◇ البكارة ~ лиша́ть неви́нности

— فِضَّةٌ 1) серебро́; ماء الـ~ азо́тная кислота́; نترات الـ~ нитра́т серебра́, ля́пис; 2) пара́ (*серебряная; монета в Турции, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); 3) *тж.* يهودا ~ сре́бреник (*мелкая серебряная монета*); باعه بثلاثين لقاء ~ (ثلاثين) прода́ть кого́-л. за 30 сре́бреников

— فِضِّيٌّ 1) серебряный; 2) цве́та серебра́, серебри́стый; الستار الـ~ экра́н (*кино*); ◇ العيد الـ~ للزواج *или* العرس الـ~ серебряная сва́дьба; الثعلب الـ~ чёрно-бу́рая лиса́

— فِضِّيَّاتٌ *мн.* серебряная посу́да, серебро́; السفرة ~ столо́вое серебро́

— مِفَضٌّ, مِفْضَاضٌ нож (*напр. для вскрытия писем*)

— مُفَضَّضٌ покры́тый серебро́м, посеребрённый; ~ ورق станио́ль, листово́е о́лово, фо́льга

I فَضَحَ (*a*) فَضْحٌ 1) открыва́ть, обнару́живать; разоблача́ть; выдава́ть; 2) позо́рить; 3) обесче́стить (*женщину*); ◇ القمر النجوم ~ луна́ затми́ла звёзды; VII إِنْفَضَحَ 1) быть разоблачённым; 2) быть опозо́ренным; VIII إِفْتَضَحَ 1) раскрыва́ться; разоблача́ться; 2) позо́риться, срами́ться

— إِنْفِضَاحٌ 1) разоблаче́ние, вы́ход нару́жу (*чего-л.*); 2) позо́р, бесче́стье

— فَاضِحٌ позо́рный, скандальный

— فَضَّاحٌ 1. разоблача́ющий; раскрыва́ющий; الجهل الـ~ позо́рное неве́жество; 2. разоблачи́тель

— فَضَاحَةٌ позо́р, срам

— فَضْحَةٌ позо́р, посты́дное де́ло

— فَضِيعٌ опозо́ренный, посрамлённый; позо́рный

— فَضِيحَةٌ *мн.* فَضَائِحُ 1) позо́р, срам; позо́рный факт, скандал; посты́дная афе́ра; 2) гну́сность

فَضْفَضَ расширя́ть, распуска́ть, де́лать свобо́дным (*одежду и т.п.*)

— فَضْفَاضٌ широ́кий (*о платье*)

— فَضْفَضَةٌ расшире́ние

I فَضَلَ (*u*) فَضْلٌ 1) остава́ться, быть в оста́тке (*от чего* عن, من); 2) превосходи́ть (*кого вин. п. или* على); II فَضَّلَ 1) предпочита́ть (*что чему* على); ~ الموت على الاستسلام предпоче́сть смерть капитуля́ции; 2) покрови́тельствовать; III فَاضَلَ 1) соревнова́ться в превосхо́дстве, спо́рить о досто́инствах; 2) отдава́ть преиму́щество, предпочте́ние; выбира́ть по́сле сравне́ния лу́чшее (*из чего* بين); IV أَفْضَلَ 1) оставля́ть оста́ток; 2) де́лать одолже́ние, ока́зывать ми́лость (*кому* على); V تَفَضَّلَ 1) сде́лать одолже́ние, соизво́лить, соблаговоли́ть; تفضّلوا بالمعلومات бу́дьте добры́ дать све́дения; تفضّلوا بقبول (فائق) احترامي соблаговоли́те приня́ть моё (высо́кое) уваже́ние (*в заключение письма*); اقعدا ~ сади́сь, пожа́луйста!; تفضّلوا! пожа́луйте!, прошу́!; 2) носи́ть повседне́вную оде́жду; VI تَفَاضَلَ 1) превосходи́ть друг дру́га; соревнова́ться в досто́инствах; 2) *страд.* вме́шиваться

— أَفْضَلُ *мн.* أَفَاضِلُ *ж.* فُضْلَى *мн.* فُضْلَيَاتٌ (наи)досто́йнейший, (наи)лу́чший; من الـ~ ... ان лу́чше всего́, е́сли ...; ~ سعى نحو مستقبل стреми́ться к лу́чшему бу́дущему; ~ سعى الى حياة стреми́ться к лу́чшей жи́зни; ~ بصورة наилу́чшим о́бразом

— أَفْضَلِيَّةٌ *мн.* ات— превосхо́дство; преиму́щество, предпочте́ние; سياسة الـ~ поли́тика наибо́льшего благоприя́тствования; اعطى الـ~ отда́ть предпочте́ние (*кому-чему* л)

— تَفَاضُلٌ превосхо́дство; ◇ حساب التمام (التكامل) والـ~ *мат.* интегра́льное и дифференциа́льное исчисле́ние

— تَفَاضُلِيٌّ дифференциа́льный; المعادلة الـ~ة дифференциа́льное уравне́ние

— تَفَضُّلٌ 1) снисхожде́ние, благоскло́нность; любе́зность, одолже́ние; 2) отли́чие, превосхо́дство

— تَفْضِيلٌ 1) предпочте́ние; 2) покрови́тельство; ◇ اسم الـ~ *грам.* и́мя прилага́тельное в сравни́тельной *или* превосхо́дной сте́пени

— تَفْضِيلِيٌّ предпочти́тельный; رسوم ~ة *эк.* преференциа́льные по́шлины; تعرفة ~ة льго́тный тари́ф; معاملة ~ة *см.* مُعَامَلَةٌ

— فَاضِلٌ[1] 1. *мн.* فُضَلَاءُ 1) досто́йный, превосхо́дный (*эпитет учёного*); 2) идеа́льный; المدينة الـ~ة идеа́льный го́род; المجتمع الـ~ идеа́льное о́бщество; 2. *мн.* فَضَلَةٌ досто́йный челове́к

— فَاضِلٌ[2] *мн.* فَوَاضِلُ 1) оста́ток; 2) *бухг.* са́льдо

— فَاضِلَةٌ *мн.* فَوَاضِلُ 1) приро́ст, увеличе́ние, при́быль; 2) благодея́ние, ми́лость

— فُضَالَةٌ *мн.* ات— оста́ток, изли́шек

— فَضْلٌ *мн.* أَفْضَالٌ, فُضُولٌ 1) достóинство; честь, заслýга; رجال الـ~ والعلم учёные лю́ди; اصحاب الـ~ ли́ца, котóрым (*чем-л.*) обя́заны; винóвники (*напр. торжества*); هو صاحب الـ~ فى ... емý принадлежи́т честь, заслýга в ...; الـ~ فى ... يعود (يرجع) الى (ل) ... заслýга в ... принадлежи́т ...; 2) одолжéние; 3) пóльза; преимýщество; 4) изли́шек, остáток, ли́шнее; فضول الجسم *физиол.* выделéния; فضول القول ли́шние (ненýжные) словá; ◇ بـ~ الله по ми́лости Аллáха; بـ~ه благодаря́ емý; من ~ك! пожáлуйста!; ~ا عن ... не говоря́ ужé о ...; لا يملك فلسا ~ا عن دينار у негó нет и фéльса, не говоря́ ужé о динáре; ~ا عن ذلك поми́мо тогó, бóльше (бóлее) тогó; ~ا عن ان ... поми́мо тогó, что ...

— فَضْلَةٌ *мн.* فَضَلَاتٌ, فِضَالٌ 1) остáток, изли́шек; 2) добáвка; فضلات الجملة *грам.* второстепéнные члéны предложéния; 3) отхóды, отбрóсы, ути́ль; فضلات اقمشة отхóды ткáней; 4) повседнéвная *или* рабóчая одéжда; لباس الـ~ домáшнее плáтье

— فَضَلَاتٌ *мн.* экскремéнты

— فَضُولٌ то, что превышáет нóрму, мéру

— فُضُولٌ 1) любопы́тство; اهل الـ~ любопы́тные; 2) вмешáтельство; назóйливость

— فَضُولِيٌّ ли́шний, изли́шний; ненýжный

— فُضُولِيٌّ 1. 1) любопы́тный; 2) назóйливый; 2. непрóшеный гость

— فُضُولِيَّةٌ 1) любопы́тство; 2) назóйливость

— فَضِيلٌ *мн.* فُضَلَاءُ достóйный; превосхóдный

— فَضِيلَةٌ *мн.* فَضَائِلُ добродéтель; высóкое кáчество, достóинство; хорóший постýпок; امّهات الفضائل هى الحكمة والعفّة والشجاعة والعقل глáвные достóинства человéка — мýдрость, целомýдрие, хрáбрость и ум; ◇ صاحب الـ~ егó честь (*титул шейхов, духовных лиц*)

— مُفَاضَلَةٌ 1) соревновáние в достóинствах; 2) вы́бор (*после сравнения с чем-л.*); предпочтéние

— مِفْضَالٌ превосхóдный; благорóдный; щéдрый, ми́лостивый

— مُفَضَّلٌ люби́мый, излю́бленный (*о занятии, игре и т. п.*)

— مِفْضَلَةٌ *мн.* مِفْضَلَاتٌ, مَفَاضِلُ 1) домáшнее плáтье, бýдничное плáтье; 2) ночнáя одéжда; مِفْضَلَاتٌ *мн.* бельё

— مَفْضُولٌ превзойдённый; الفاضل والـ~ лýчший и хýдший

I (فضو) فَضَا (*у*) فَضَاءٌ, فُضُوٌّ быть широ́ким, простра́нным; فَضِىَ (*а*) فَضَاوَةٌ быть пусты́м, незáнятым; II فَضَّى дéлать пусты́м, освобождáть; IV أَفْضَى 1) вести́, приводи́ть (*к чему* الى); 2) переходи́ть (*к кому* الى); доставáться (*кому* الى); 3) сообщáть (*кому* الى *что* بـ); ~ بحديث дать интервью́; V تَفَضَّى освобождáться, станови́ться незáнятым; получáть досýг (*для чего* ل)

— فَاضٍ *ж.* فَاضِيَةٌ 1) свобóдный, незáнятый; على الفاضى впустýю, зря; على الـ~ى والمليان как попáло, без разбóра; 2) имéющий досýг

— فَضَاءٌ 1) откры́тое простра́нство; اطلق العيارات النارية فى الـ~ стреля́ть в вóздух; الـ~ الكونىّ *или* عالَم الـ~ косми́ческое простра́нство, кóсмос; سفينة الـ~ косми́ческий корáбль; رجل الـ~ الاوّل *или* رائد الـ~ пéрвый космонáвт; 2) досýг; ◇ بيت الـ~ убóрная

— فَضَائِىٌّ простра́нственный; косми́ческий; سفينة ~ة косми́ческий корáбль; الابحاث الـ~ة исслéдования кóсмоса

I فَطَّ (*а/у*) فَطٌّ 1) выскáкивать, вскáкивать; 2) бить струёй

— فَطَّةٌ *мн.* ـاتٌ скачóк, прыжóк

فَطَحَ (*а*) فَطْحٌ дéлать плóским, расширя́ть; II فَطَّحَ = I

— أَفْطَحُ *ж.* فَطْحَاءُ *мн.* فُطْحٌ 1) широ́кий; 2) широкоголóвый

فِطَحْلٌ *тж.* زمن الـ~ дрéвняя эпóха (*до появления человека*)

— فَطَاحِلُ *мн.* выдаю́щиеся (*об учёных*); السادة الفطاحل *или* فطاحل العلماء выдаю́щиеся учёные мужи́

I (فطر) فَطَرَ[1] (*у*) فَطْرٌ 1) раскáлывать; 2) твори́ть, создавáть; 3) *страд.* имéть врождённое свóйство, прирóдную склóнность (*к чему*); быть по прирóде располóженным (*к чему* على); быть от прирóды одарённым (*чем* بـ); فُطرت على كره السفر *страд.* по своéй натýре я не люблю́ путешéствий; فَطَرَ[2] (*у*) فِطْرٌ, فُطُورٌ 1) зáвтракать; 2) прерывáть пост; разговля́ться; II فَطَّرَ 1) давáть зáвтракать; 2) заставля́ть нарушáть пост; 3) раскáлывать на куски́; IV أَفْطَرَ 1) зáвтракать; 2) *рел.* разговля́ться (*после поста в месяце рамадане*); ~ ايّام رمضان не соблюдáть постá во врéмя рамадáна; V تَفَطَّرَ раскáлываться; VII إِنْفَطَرَ быть

раско́лотым; ◇ بالبكاء ~ разрева́ться; قلبه ~ у него́ разрыва́лось се́рдце

— إِفْطَارٌ 1) прекраще́ние поста́; по́зговенье; مدفع الـ~ пу́шечный вы́стрел, возвеща́ющий о прекраще́нии поста́; 2) за́втрак

— فَاطِرٌ[1] твореи́, созда́тель

— فَاطِرٌ[2] не соблюда́ющий поста́

— فَطَائِرِيٌّ *мн.* فَطَائِرِيَّةٌ *или* فَطَايِرِيٌّ *мн.* فَطَايِرِيَّةٌ пиро́жник; конди́тер

— فِطَارٌ за́втрак

— فَطْرٌ *мн.* فُطُورٌ ще́ль, тре́щина

— فُطْرٌ *или* فُطُرٌ *собир. мн.* فُطُورٌ 1) грибы́ (*поганки*); 2) наро́ст

— فِطْرٌ прекраще́ние поста́; по́зговенье; الـ~ عيد *рел.* пра́здник по́зговенья

— فِطْرَةٌ *мн.* فِطَرٌ 1) приро́да; врождённое сво́йство, ка́чество; хара́ктер; 2) первобы́тность; عاش على الـ~ жить как первобы́тный челове́к; 3) ми́лостыня (*по случаю праздника розговенья*)

— فُطْرِيٌّ 1) грибно́й; 2) грибко́вый; الامراض الـ~ боле́зни грибко́вого происхожде́ния; мико́зы

— فِطْرِيٌّ 1) приро́дный, врождённый; المواهب الـ~ приро́дные дарова́ния; 2) первобы́тный; الانسان الـ~ первобы́тный челове́к

— فِطْرِيَّاتٌ *мн.* врождённые сво́йства

— فُطُورٌ, فُطُورٌ=فِطَارٌ; ~ على تناول за́втракать

— فُطُورَاتٌ *мн.* пирожки́

— فَطِيرٌ 1) пре́сный (*о хлебе*); 2) сыро́й; незре́лый; رأى ~ необду́манное мне́ние; 3) но́вый; све́жий (*о хлебе*)

— فَطِيرَةٌ *мн.* فَطَائِرُ пы́шка; пиро́жное; пирожо́к; ~ بلحم пирожо́к с мя́сом; ◇ ~ على (شحمة) زبدة неожи́данная уда́ча

I (فطس) فَطِسَ (*a*) فَطَسٌ задыха́ться, испы́тывать удо́шье; فَطَسَ (*u*) فَطْسٌ, فُطُوسٌ умира́ть; околева́ть; II فَطَّسَ 1) души́ть, вызыва́ть удо́шье; 2) умерщвля́ть

— أَفْطَسُ *ж.* فَطْسَاءُ *мн.* فُطْسٌ с пло́ским, приплю́снутым но́сом; курно́сый, со вздёрнутым но́сом

— فَاطِسٌ пло́ский, приплю́снутый (*о носе*)

— فَطْسَانُ *ж.* فَطْسَى заду́шенный, уда́вленный; мёртвый; околе́вший; بهيمة فطسى околе́вшее живо́тное

— فَطْسَةٌ смерть от уду́шья

— فَطِيسٌ 1. заду́шенный, уда́вленный; 2. мертвечи́на, па́даль

— فَطِيسَةٌ *мн.* فَطَائِسُ мертвечи́на, па́даль

— فِطِّيسَةٌ = فِنْطِيسَةٌ

فَطْفَطَ маха́ть, бить кры́льями; ◇ ~ بسُرّه الى... вы́болтать та́йну (*кому-л.*)

— فَطْفَطَةٌ разма́хивание кры́льями

فَطَمَ (*u*) فَطْمٌ отнима́ть от груди́ (*ребёнка*); VII إِنْفَطَمَ 1) быть о́тнятым от груди́; 2) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن)

— فَاطِمَةُ *и. собств. ж.* Фа́тыма

— فَاطِمِيٌّ *ист.* фатими́дский; الـ~ون Фатими́ды; الدولة الـ~ة государ́ство Фатими́дов

— فِطَامٌ прекраще́ние кормле́ния гру́дью, отня́тие от груди́ (*ребёнка*)

— فَطِيمٌ *мн.* فُطَّمٌ о́тнятый от груди́ (*о ребёнке*)

— فَطِيمٌ = مَفْطُومٌ

I (فطن) فَطَنَ, فَطُنَ (*y*) فَطْنٌ, فُطُونَةٌ *или* فَطِنَ (*a*) فُطُونَةٌ сообража́ть; понима́ть; вника́ть (*во что* ل *или* الى); II فَطَّنَ разъясня́ть, втолко́вывать; V تَفَطَّنَ понима́ть, постига́ть (*что* ل)

— فَطَانَةٌ сообрази́тельность, поня́тливость; ра́зум; понима́ние

— فَطِنٌ понима́ющий, зна́ющий; поня́тливый

— فِطْنَةٌ поня́тливость, бы́строе схва́тывание, дога́дливость; проница́тельность

— فُطُونَةٌ = فَطَانَةٌ

— فَطِينٌ у́мный, поня́тливый, дога́дливый

I فَظَّ (*u/a*) فَظَظٌ быть гру́бым, неве́жливым, неотёсанным, вульга́рным

— فَظَاظَةٌ гру́бость, неве́жливость, неотёсанность; вульга́рность

— فَظٌّ[1] *мн.* أَفْظَاظٌ гру́бый, неотёсанный, неве́жливый; الخرق الفظّ للحدود гру́бое наруше́ние грани́ц

— فَظٌّ[2] *мн.* فُظُوظٌ морж

I فَظُعَ (*y*) فَظَاعَةٌ быть ужа́сным, стра́шным отврати́тельным, омерзи́тельным; II فَظَّعَ чини́ть зве́рства; X إِسْتَفْظَعَ находи́ть ужа́сным, стра́шным, отврати́тельным, чудо́вищным

— فَظَاعَةٌ у́жас, отврати́тельность, омерзи́тельность

— فَظَائِعُ *мн.* ужа́сные посту́пки, дела́; жесто́кости, зве́рства, злодея́ния

— فَظِعٌ ужа́сный; зве́рский

— فَظِيعٌ ужа́сный, отврати́тельный; зве́рский, чудо́вищный

— فَظِيعٌ = مُفْظِعٌ

I فَعَصَ (*a*) فَعْصٌ дави́ть, сда́вливать, сжима́ть

— مَفْعُوصٌ 1. сда́вленный, сжа́тый; 2. малы́ш

I فَعَلَ (*a*) فَعْلٌ де́лать, соверша́ть, исполня́ть; де́йствовать, производи́ть де́йствие; فعلته ~ де́лать своё де́ло; ~ فى امرأة име́ть полово́е сноше́ние с же́нщиной; II فَعَّلَ сканди́ровать (*стихи*); VI تَفَاعَلَ 1) взаимоде́йствовать; де́йствовать друг на дру́га; 2) соединя́ться (*с чем* مع); VII إِنْفَعَلَ 1) подверга́ться возде́йствию, влия́нию (*чего-либо*); 2) волнова́ться, пережива́ть; 3) серди́ться; 4) быть сде́ланным, совершённым, испо́лненным; VIII إِفْتَعَلَ 1) измышля́ть, выду́мывать, умы́шленно создава́ть *или* де́лать (*что-л.*); 2) подде́лывать, фабрикова́ть

— أَفَاعِيلُ *мн.* дела́, де́йствия; فى استطاعته ان يفعل به الـ~ он мо́жет сде́лать с ним что уго́дно

— إِفْتِعَالٌ 1) измышле́ние, вы́думка; 2) фальсифика́ция, подде́лка

— إِنْفِعَالٌ *мн.* ـاتٌ 1) волне́ние, пережива́ние; فى ~ *или* بـ~ взволно́ванно, с волне́нием; 2) возбужде́ние; гнев; 4) *физиол.* рефле́кс, раздраже́ние

— إِنْفِعَالِيَّةٌ возбуди́мость, возбужда́емость

— تَفَاعُلٌ *мн.* ـاتٌ 1) взаимоде́йствие; 2) соедине́ние; 3) *хим.*, *физ.* реа́кция; فيدال ~ реа́кция Вида́ля; الـ~ الكيميائىّ хими́ческая реа́кция; التفاعلات النوويّة я́дерные реа́кции; الـ~ الحرارىّ النووىّ термоя́дерная реа́кция; الـ~ المتسلسل *см.* مُتَسَلْسِلٌ

— تَفْعِيلٌ, تَفْعِيلَةٌ *мн.* تَفَاعِيلُ *лит.* стопа́; تفاعيل البحور сто́пы

— فَاعِلٌ[1] 1. 1) де́лающий; 2) де́йствующий; 3) *юр.* акти́вный (*об избирательном праве*); 2. 1) *мн.* فَعَلَةٌ рабо́тник; рабо́чий; исполни́тель; 2) вино́вник (*происшествия*); 3) *грам.* подлежа́щее (*глагольного предложения*); اسم الـ~ *грам.* прича́стие действи́тельного зало́га

— فَاعِلٌ[2] *мн.* فَوَاعِلُ фа́ктор

— فَاعِلَةٌ распу́тница; يا ابن الـ~! *бран.* эй, ты, сын блудни́цы!

— فَاعِلِيَّةٌ 1) де́йствие, си́ла возде́йствия; эффекти́вность; 2) *грам.* выступле́ние сло́ва во фра́зе в ка́честве управля́ющего сло́ва

— فَعَّالٌ действи́тельный; де́йственный, си́льно де́йствующий, эффекти́вный

— فَعَّالِيَّةٌ де́йственность, эффекти́вность; акти́вность

— فِعْلٌ *мн.* أَفْعَالٌ 1) де́йствие; بالـ~ *или* بالـ~ *или* ~ا والواقع в действи́тельности, факти́чески, на де́ле, действи́тельно; 2) возде́йствие; بـ~ الحرارة под де́йствием жары́; 3) де́ло; посту́пок; акт; يريد افعالا لا اقوالا ему́ нужны́ дела́, а не слова́; 4) *грам.* глаго́л; اسم ~ (أَمْرٍ) глаго́льное и́мя повеле́ния (*напр.* حَذَارِ! береги́сь!, береги́тесь!); لازم ~ неперехо́дный глаго́л; متعدٍّ ~ перехо́дный глаго́л; مساعد ~ вспомога́тельный глаго́л; معلوم ~ глаго́л действи́тельного зало́га; مجهول ~ глаго́л страда́тельного зало́га

— فَعْلَةٌ *мн.* فَعَلَاتٌ де́йствие; посту́пок, дея́ние; الـ~ الشنعاء отврати́тельный посту́пок

— فِعْلِىٌّ 1) факти́ческий; 2) практи́ческий; ~ا факти́чески, де-фа́кто; 3) *грам.* глаго́льный

— فِعْلِيَّةٌ *грам.* глаго́льность

— مُفَاعِلٌ *мн.* ـاتٌ реа́ктор; الـ~ الذرّىّ *или* للذرّة ~ а́томный реа́ктор

— مُفَاعَلَةٌ: بالـ~ сде́льно

— مُفْتَعَلٌ сфабрико́ванный, подде́льный, фальши́вый; сде́ланный умы́шленно

— مُنْفَعِلٌ 1) волну́ющийся; 2) серди́тый; возбуждённый; 3) *юр.* пасси́вный

— مَفْعُولٌ 1. 1) сде́ланный; 2) рассе́рженный; 2. 1) де́йствие (*закона, лекарства*); سارى الـ~ *юр.* име́ющий (зако́нную) си́лу; باطل (فاقد) الـ~ *юр.* утра́тивший, потеря́вший (зако́нную) си́лу; يسرى ~ القانون على... де́йствие зако́на распространя́ется на...; الـ~ الرجعىّ *юр.* обра́тная си́ла (*закона*); 2) *грам.* дополне́ние (~ معه، ~ فيه، ~ به); اسم الـ~ прича́стие страда́тельного зало́га

— مَفْعُولِيَّةٌ 1) де́йствие возде́йствие; 2) возбужде́ние; гнев; 3) *грам.* выступле́ние сло́ва во фра́зе в ка́честве дополне́ния

I فَعَمَ (*a*) فَعْمٌ наполня́ть; переполня́ть (*чем* بـ); IV أَفْعَمَ = I

— مُفْعَمٌ по́лный; перепо́лненный

أَفْعًى *ж. мн.* أَفَاعٍ 1) *зоол.* ехи́дна; 2) змея́, гадю́ка

— أُفْعُوَانٌ = أَفْعًى; خيالىّ ~ драко́н

— أُفْعُوَانِيَّةٌ злой хара́ктер; ехи́дство

I فَغَرَ (*a*) فَغْرٌ раскрыва́ть, разева́ть (*рот*); VII إِنْفَغَرَ быть откры́тым, раскры́тым

— فَاغِرٌ: ة~ وَظِيفَةٌ вака́нтная до́лжность

— فُغْرَةٌ у́стье (*реки́*); нача́ло (*долины*)

فَغْفُورِىٌّ то́нкий фарфо́р

I فَغَمَ (*a*) فَغْمٌ, فُغُومٌ ударя́ть, бить в нос (*о запахе*); ~تنى رائحة الطعام الشهيّة мне уда́рил в нос за́пах вку́сной пи́щи

— فَاغِمٌ паху́чий

فَغْوٌ, فَاغِيَةٌ *бот.* 1) хна; 2) цветы́ хны

— فَغْوَةٌ благоуха́ние, арома́т

I فَقَأَ (*a*) فَقْءٌ выка́лывать, выбива́ть (*глаз*); вскрыва́ть, прока́лывать (*нарыв*); V تَفَقَّأَ ло́паться; VII إِنْفَقَأَ быть вы́колотым (*о глазе*); быть вскры́тым (*о нарыве*)

I فَقَدَ (*u*) فَقْدٌ 1) теря́ть, утра́чивать, лиша́ться; не име́ть, не находи́ть; ~ رشده *или* وعيه *или* صوابه потеря́ть созна́ние; ... فى الامل ~ потеря́ть наде́жду на (*что-л.*); ~ البصر потеря́ть зре́ние; ~ شعوره лиши́ться чувств; 2) *страд.* теря́ться, пропада́ть бе́з вести; فُقِد النصاب не́ было кво́рума; IV أَفْقَدَ 1) быть причи́ной поте́ри (*чего-л.*); 2) лиша́ть; ~ الحياة лиши́ть кого́-л. жи́зни; ~ شعوره лиши́ть кого́-л. созна́ния; ~ عقله свести́ кого́-л. с ума́; V تَفَقَّدَ 1) осма́тривать, производи́ть осмо́тр, обсле́довать, инспекти́ровать; 2) посеща́ть; 3) иска́ть (*что-л.*); хвати́ться (*чего-л.*); 4) забо́титься; VIII إِفْتَقَدَ 1) посеща́ть; 2) рассма́тривать; производи́ть осмо́тр; 3) иска́ть, ты́скивать, разы́скивать; 4) хвати́ться (*чего-л.*); 5) отсу́тствовать, не хвата́ть, недоставать (*чего* ل); нужда́ться (*в чём* ل); 6) понести́ утра́ту (*из-за кончины кого-л.*); X إِسْتَفْقَدَ 1) ощуща́ть недоста́ток; замеча́ть отсу́тствие; 2) выи́скивать

— إِفْتِقَادٌ 1) посеще́ние, визи́т; 2) (о)смотр, инспе́кция; 3) разы́скивание, ты́скивание; 4) нужда́, потре́бность (*в чём* الى)

— تَفَقُّدٌ 1) осмо́тр, инспе́кция, обсле́дование, прове́рка; 2) посеще́ние

— تَفَقُّدِىٌّ инспекцио́нный, прове́рочный

— فَاقِدٌ 1) теря́ющий, потеря́вший; ~ الشعور а) лиши́вшийся чувств; б) бессозна́тельный, бесчу́вственный; 2) не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); ~ وطنه перемещённое лицо́; ~ الشىء لا يعطيه *погов.* на нет и суда́ нет

— فَقَدْ (قد + ف) *см.* قَدْ

— فِقْدَانٌ = فَقْدٌ

— فَقْدَانٌ, فِقْدَانٌ 1) отсу́тствие, недоста́ча; ~ النصاب отсу́тствие кво́рума; 2) утра́та, поте́ря; ~ القدرة على العمل утра́та трудоспосо́бности; ~ الشهيّة поте́ря аппети́та; ~ الذاكرة поте́ря па́мяти

— فَقِيدٌ 1) утра́ченный, поте́рянный; 2) поко́йный, уме́рший; ~ البلاد (العلم) челове́к, чья смерть явля́ется утра́той для страны́ (нау́ки)

— مُتَفَقِّدٌ 1. производя́щий осмо́тр, обсле́дующий, инспекти́рующий; 2. инспе́ктор

— مُفْتَقَدَاتٌ *мн.* поте́рянные ве́щи; ~ الـ مستودع бюро́ нахо́док

— مِفْقَادٌ же́нщина, у кото́рой умира́ют де́ти

— مَفْقُودٌ 1) утра́ченный, поте́рянный; бе́з вести пропа́вший; 2) несуществу́ющий, отсу́тствующий

I فَقَرَ (فقر) (*y*) فَقْرٌ 1) прока́лывать, протыка́ть; 2) доводи́ть до бе́дности; فَقُرَ (*y*) فَقَارَةٌ быть бе́дным, нужда́ющимся; бедне́ть; II فَقَّرَ 1) прока́лывать, протыка́ть; 2) клева́ть но́сом, засыпа́ть; IV أَفْقَرَ 1) доводи́ть до бе́дности, де́лать бе́дным; 2) обнища́ть; VIII إِفْتَقَرَ 1) быть бе́дным, бе́дствовать; 2) нужда́ться, ощуща́ть потре́бность (*в чём* الى)

— فَاقِرَةٌ *мн.* فَوَاقِرُ несча́стье, бе́дствие

— فَقَارٌ *собир.* позвонки́; ~ الـ ذو *ист.* Зу́-ль-фака́р (*название меча, который Мухаммад отобрал у врага в битве при Бадре и который впоследствии перешёл к Али*)

— فَقَارَةٌ *мн.* اتٌ— позвоно́к

— فَقَارِىٌّ позвоно́чный

— فَقْرٌ, فُقْرٌ бе́дность, нужда́; ~ الدم анеми́я, малокро́вие; ~ بلا دَيْن غنى كامل *погов.* бе́дность без долго́в — це́лое бога́тство

— فَقَارَةٌ = فَقْرَةٌ

— فِقْرَةٌ *мн.* فِقَرَاتٌ, فِقَرٌ 1) звено́ (*цепи*); 2) пара́граф; абза́ц; статья́; 3) позвоно́к

— فِقْرِيٌّ позвоно́чный; ~ غير *или* ~لا беспозвоно́чный; ~ العمود позвоно́чный столб; ~ة الحيوانات позвоно́чные живо́тные

— فِقْرِيَّاتٌ *мн.* позвоно́чные живо́тные; لافقريّات беспозвоно́чные живо́тные

— فَقِيرٌ *мн.* فُقَرَاءُ 1. бе́дный, нужда́ющийся; 2. 1) бедня́к; 2) факи́р

— مُفْتَقِرٌ нужда́ющийся, испы́тывающий потре́бность (*в чём* الى)

— مَفْقُورٌ: الظهر ~ с больны́м позвоно́чником

I فَقَسَ (*a*) فَقْسٌ 1) выси́живать птенцо́в; 2) вылупля́ться из яйца́, разбива́ть яйцо́, проклёвываться (*о птенце*); 3) откла́дывать я́йчки (*о саранче*); ◇ الحيلة ~ (الملعوب) раскры́ть, разоблачи́ть трюк

— فَقْسٌ 1) выси́живание (*птенцов*); 2) вылу́пливание, вы́ход из яйца́ (*о птенцах*); 3) вы́водок; الجراد ~ я́йчки саранчи́

فَقُّوسٌ *собир.* 1) дли́нные огурцы́ (*Египет*); 2) ды́ни (*Сирия*)

— فَقُّوسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дли́нный огуре́ц; 2) ды́ня

— مِفْقَسٌ *мн.* مَفَاقِسُ инкуба́тор

I فَقَشَ (*u*) فَقْشٌ 1) разбива́ть (*яйцо и т. п.*); 2) выпу́чиваться (*о части стены перед разрушением*); II فَقَّشَ 1) бить, разбива́ть; 2) шелуши́ть

فَقُّوصٌ дли́нные огурцы́ (*Египет*)

— فَقُّوصَةٌ *мн.* اتٌ— дли́нный огуре́ц

(فقط) II فَقَّطَ 1) писа́ть про́писью (*цифру*); 2) ста́вить по́сле ци́фры сло́во فقط (*во избежание дальнейшего приписывания цифр*); V تَفَقَّطَ быть напи́санными про́писью (*о цифрах*)

— فَقَطْ (ف + قط) то́лько, и то́лько

I فَقَعَ (*a*) فُقُوعٌ, فَقْعٌ 1) ло́паться, тре́скаться; 2) скоропости́жно умере́ть (*от внезапного потрясения, апоплексии*); 3) быть я́рко-жёлтого цве́та; II فَقَّعَ 1) производи́ть треск, отры́вистый звук; اصابعه ~ щёлкать па́льцами; 2) заставля́ть ло́паться с тре́ском; VII إِنْفَقَعَ ло́паться, тре́скаться; разрыва́ться

— فَاقِعٌ я́рко-жёлтый; ~ اصفر я́рко-жёлтого цве́та

— فُقَّاعٌ пи́во

— فُقَّاعَةٌ *мн.* فُقَّاعَاتٌ, فَقَاقِيعُ пузы́рь, пузырёк (*на воде*); فقّاعات الصابون мы́льные пузыри́; تبدّد كفقّاعات الهواء على سطح الماء бы́стро исче́знуть, как пузырьки́ на воде́

— فَقْعٌ *мн.* فُقُوعٌ гриб

— مَفْقُوعٌ 1. ло́пнувший; 2. идио́т

فَقْفَقَ обедне́ть; ◇ الجلد ~ покрыва́ться волдыря́ми (*о коже*)

— فَقْفُوقَةٌ *мн.* اتٌ— волды́рь, прыщ

I فَقِمَ (*a*) فَقَمٌ станови́ться серьёзным, опа́сным (*о положении*); VI تَفَاقَمَ осложня́ться, обостря́ться, принима́ть серьёзный оборо́т (*о деле*)

— تَفَاقُمٌ осложне́ние, обостре́ние; التناقضات ~ обостре́ние противоре́чий

— فُقَّمَةٌ *мн.* فُقَّمٌ тюле́нь; не́рпа

— فُقْمَةٌ *мн.* فُقْمٌ = فُقَّمَةٌ

I فَقِهَ (*a*) فَقَهٌ 1) понима́ть, знать; 2) быть све́дущим в вопро́сах мусульма́нского пра́ва; II فَقَّهَ обуча́ть, инструкти́ровать; наставля́ть; IV أَفْقَهَ=II; V تَفَقَّهَ 1) понима́ть; 2) изуча́ть мусульма́нское пра́во; 3) станови́ться законове́дом; станови́ться специали́стом по мусульма́нскому пра́ву; تفقّه على مذهب الامام الشافعي стать специали́стом по вероуче́нию има́ма Ша́фии

— فِقْهٌ 1) понима́ние, зна́ние; اللغة ~ (ара́бская) филоло́гия; 2) мусульма́нское пра́во

— فِقْهِيٌّ юриди́ческо-богосло́вский

— فَقِيهٌ *мн.* فُقَهَاءُ 1) юри́ст, законове́д; знато́к мусульма́нского пра́ва; 2) чтец Кора́на; 3) *тж.* الكتّاب ~ шко́льный учи́тель

— فَقِيٌّ *тж.* الكتّاب ~ шко́льный учи́тель

I فَكَّ (*a/y*) فَكٌّ 1) развя́зывать; ослабля́ть; освобожда́ть; فكّ حزامه развяза́ть по́яс; فكّ الازرار расстегну́ть пу́говицы; فكّ الاسير освободи́ть пле́нного; 2) отви́нчивать (*гайку*); разъединя́ть, разделя́ть на ча́сти; демонти́ровать, разбира́ть; ◇ فكّ الحصار снять оса́ду; فكّ الحزن снять тра́ур; فكّ الختم слома́ть печа́ть; فكّ الخطّ разбира́ть по склада́м, чита́ть с трудо́м; فكّ رموزه расшифро́вывать что́-л.; فكّ طلاسم الرموز расшифро́вывать зна́ки; فكّ الرهن выкупа́ть зало́женную вещь; فكّ العظم вы́вихнуть кость; فكّ عقد لسانه развяза́ть кому́-л. язы́к; فكّ المسألة раз-

реша́ть зада́чу; فكّ النقود меня́ть де́ньги; فكّ اليد разжа́ть ру́ку; II فَكَّكَ 1) развя́зывать; ослабля́ть (*узы*); 2) разрыхля́ть (*почву*); 3) разъединя́ть; كتلتهم ~ разобщи́ть, посе́ять рознь в чьи́х-л. ряда́х; 4) разбира́ть, демонти́ровать; 5) *хим.* разлага́ть; *физ.* расщепля́ть; النفط ~ (الزيت) креки́ровать нефть; V تَفَكَّكَ 1) развя́зываться; ослабля́ться; 2) распада́ться; расчленя́ться, разъединя́ться; 3) разбира́ться, демонти́роваться; VII إِنْفَكَّ 1) быть развя́занным; быть осла́бленным; 2) быть разъединённым; 3) быть разо́бранным, демонти́рованным; быть отви́нченным; 4) отде́лываться, освобожда́ться (*от чего* من); ما ~ يكتب он не переставáл писáть; VIII إِفْتَكَّ выкупа́ть (*залог*); X إِسْتَفَكَّ 1) добива́ться освобожде́ния (*кого-л.*); 2) стара́ться развяза́ть (*напр. узел*), стара́ться (раз)реши́ть (*напр. задачу*)

— تَفَكُّكٌ 1) ослабле́ние; 2) распа́д; расчлене́ние

— تَفْكِيكٌ 1) развя́зывание; 2) разбо́рка, демонта́ж; развинчивание, отви́нчивание; 3) разъедине́ние; العرى ~ раско́л, разногла́сие; 4) *хим.* разложе́ние; *физ.* расщепле́ние; (النفط) الزيت ~ креки́рование не́фти

— فَكٌّ[1] 1) развя́зывание; ослабле́ние; освобожде́ние; 2) разбо́рка, демонта́ж; 3) вы́вих; ◇ الزمام ~ геодези́ческая съёмка; الرهن ~ вы́куп зало́женной ве́щи

— فَكٌّ[2] *мн.* أَفْكَاكٌ, فُكُوكٌ че́люсть; ال~ السفلى (الاسفل) ни́жняя че́люсть; ال~ العلوى (الاعلى) ве́рхняя че́люсть

— فَكَاكٌ, فِكَاكٌ 1) избавле́ние, освобожде́ние; لا يستطيع ~ منه он не мо́жет от э́того избáвиться; 2) вы́куп (*залога*); ◇ منه ~ لا неотдели́мый, неразры́вный

— فَكَّةٌ 1) ме́лкие де́ньги, ме́лочь; сда́ча; 2) удово́льствие, весёлость; ~ صاحب весёлый челове́к

— مِفَكٌّ *мн.* مَفَاكُّ, مَفَكَّاتٌ 1) отвёртка; га́ечный ключ; 2) што́пор

— مَفْكُوكٌ 1) развя́занный, распу́щенный; свобо́дный; 2) разо́бранный, демонти́рованный; отви́нченный

أَفْكَعُ *ж.* فَكْعَاءُ *мн.* فُكْعٌ кривоно́гий

I فَكَرَ (*u, y*) فِكْرٌ ду́мать, мы́слить, размышля́ть; II فَكَّرَ 1) ду́мать, обду́мывать; мы́слить, размышля́ть; 2) напомина́ть; V تَفَكَّرَ 1) ду́мать; мы́слить, размышля́ть; 2) вспомина́ть; VIII إِفْتَكَرَ = V

— تَفَكُّرٌ размышле́ние; мышле́ние

— تَفْكِرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) напомина́ние; 2) записна́я кни́жка

— تَفْكِيرٌ 1) обду́мывание; размышле́ние; мы́шле́ние; ال~ الفلسفى филосóфское мы́шле́ние; ال~ الحرّ свободомы́слие, вольноду́мство; كلّ ذى ~ سليم вся́кий здравомы́слящий; 2) напомина́ние

— فِكْرٌ *мн.* أَفْكَارٌ 1) мысль; помышле́ние; ду́ма; اهل ال~ мы́слящие лю́ди, мысли́тели; شارد ال~ рассе́янный; صاحب ال~ инициáтор; ابعده عن افكاره السوداء отврати́ть кого́-л. от чёрных мы́слей; 2) поня́тие; 3) мне́ние; 4) забо́та

— فِكْرَى, فِكْرَةٌ мысль, иде́я; за́мысел; представле́ние (*о ком-чём-л.*); الفكرة المطلقة *филос.* абсолю́тная иде́я; الفكرة المتسلّطة *или* الفكرة اللازمة навя́зчивая иде́я; فكرة موسيقيّة музыка́льная те́ма; عنه (اوّليّة) ~ كوّن соста́вить себе́ (первонача́льное) представле́ние о ко́м-л.; عن ... (صحيحة) واضحة ~ اعطى дать я́сное (пра́вильное) представле́ние о ...; عن ... ~ اخذ получи́ть представле́ние о ...; ~ خطرت له ему́ пришла́ в го́лову мысль (иде́я); ◇ ~ على кста́ти

— فَكْرُونٌ *мн.* فَكَارِينُ черепа́ха (*Сев. Африка*)

— فِكْرِىٌّ иде́йный; ال~ النتاج иде́йная проду́кция; ال~ الاساس иде́йная осно́ва; ~ا иде́йно

— فِكْرِيَّةٌ иде́йность

— فِكِّيرٌ мно́го ду́мающий, размышля́ющий; заду́мчивый

— مُفَكِّرٌ 1. 1) мы́слящий; 2) занима́ющийся у́мственным трудо́м; 2. 1) мысли́тель; 2) интеллиге́нт; مفكّرو البلاد переде́выe лю́ди страны́

— مُفَكِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) мемора́ндум; 2) записна́я кни́жка; ~ يوميّة дневни́к; ~ جيب блокно́т

I فَكَشَ (*y*) فَكْشٌ вы́вихнуть; растяну́ть (*сухожилие, связку*); VII إِنْفَكَشَ быть вы́вихнутым; быть растя́нутым

(فكفك) تَفَكْفَكَ расслабля́ться, ослабева́ть

I فَكِهَ (*a*) فَكَهٌ, فَكَاهَةٌ 1) быть весёлым, ра́достным; 2) быть занима́тельным, интере́сным; II فَكَّهَ 1) развлека́ть, занима́ть; 2) есть фру́кты; III فَاكَهَ шути́ть; развлека́ть, увеселя́ть, занима́ть, забавля́ть (*чем* بـ); V تَفَكَّهَ 1) весели́ться, развлека́ться, забавля́ться; 2) шути́ть; остри́ть;

подшу́чивать (*над кем* بـ); VI تَفَاكَهَ 1) вме́сте наслажда́ться, развлека́ться (*чем* بـ); 2) шути́ть друг с дру́гом, перешу́чиваться

— أُفْكُوهَةٌ *мн.* أَفَاكِيهُ шу́тка; остроу́мная мысль

— تَفَكُّهٌ увеселе́ние, развлече́ние; заба́ва; على سبيل ~ ра́ди заба́вы

— فَاكِهٌ 1) весёлый; остроу́мный; 2) заба́вный

— فَاكِهَانِيٌّ *мн.* فَاكِهَانِيَّةٌ торго́вец фру́ктами

— فَاكِهَةٌ *мн.* فَوَاكِهُ фрукт; плод; فواكه طازة све́жие фру́кты; فواكه مجفّفة сухи́е фру́кты; فواكه مسكّرة заса́харенные фру́кты; ◇ ~ محرّمة запре́тный плод

— فُكَاهَةٌ 1) остроу́мие; занима́тельность; 2) ю́мор, юмори́стика; 3) шу́тка; анекдо́т

— فُكَاهِيٌّ **1.** юмористи́ческий; **2.** юмори́ст

— فَكِهٌ 1) весёлый; занима́тельный, заба́вный; 2) остроу́мный; 3) вку́сный

— فَكِيهٌ вку́сный; прия́тный

— مُفَاكَهَةٌ 1) развлече́ние (*кого-л.*); подшу́чивание, увесели́тельность; 2) занима́тельность

I فَلَّ (فلّ)[1] (*a/y*) فَلٌّ 1) зазу́бривать; де́лать зару́бки; لا يفلّ الحديد الّا الحديد *посл.* клин кли́ном вышиба́ют; 2) разбива́ть (*врага*); ◇ فلّ غربه осла́бить, подкоси́ть си́лы кого́-л.; فلّ من عزيمته осла́бить (поколеба́ть) реши́мость кого́-л.; فَلَّ[2] (*a/u*) فَلٌّ убега́ть, удира́ть; II فَلَّلَ де́лать зазу́брины, зару́бки

— فَلٌّ[1] *мн.* فُلُولٌ 1) зазу́брина; зару́бка; 2) оско́лок; 3) оста́ток; فلول الجيش оста́тки разби́того во́йска

— فَلٌّ[2], فَلَّةٌ фалль (*грубая ткань*)

— فَلٌّ[3] про́бка, про́бковая кора́ (*ср.* فَلِّيٌّ); قبعة من فلّ про́бковый шлем

— فُلٌّ, فِلٌّ *бот.* ара́бский жасми́н

— فِلَّةٌ *мн.* ات— ви́лла

I فَلَتَ (*u*) فَلْتٌ освобожда́ться, уходи́ть; выска́льзывать; II فَلَّتَ выпуска́ть; избавля́ть; IV أَفْلَتَ выска́льзывать, ускользну́ть; срыва́ться, вырыва́ться (*о слове*); улету́чиваться (*о газе*); ~ من بين يديهم он ускользну́л из их рук; V تَفَلَّتَ убега́ть, ускользну́ть; освобожда́ться (*от чего* من); VII إِنْفَلَتَ избавля́ться, освобожда́ться (*от чего* من); вырыва́ться (*из чего* من); ~ من عقاله *см.* عقال

— إِنْفِلَاتٌ ухо́д на во́лю, освобожде́ние; ускольза́ние; الغاز ~ уте́чка га́за

— إِفْلَاتٌ убега́ние; ускольза́ние

— فَالِتٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, допуска́ющий во́льности, во́льный (*напр. в обращении*)

— فَلَاوِيٌّ *мн.* فَلَاوِيَّةٌ **1.** распу́щенный, беспу́тный; **2.** распу́тник; повеса́

— فَلَتٌ бе́гство, спасе́ние

— فَلْتَانٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, во́льный

— فَلْتَةٌ *мн.* فَلَتَاتٌ 1) обмо́лвка, оши́бка; قلم ~ опи́ска, lapsus calami; لسان ~ оговóрка, lapsus linguae; 2) вы́пад, вы́ходка; 3) неожи́данность; فلتةً неожи́данно, внеза́пно; без предвари́тельной подгото́вки

— مَفْلِتٌ спасе́ние; منه ~ لا от э́того нет спасе́ния

— مُنْفَلِتٌ освободи́вшийся, вы́рвавшийся; من عقاله ~ вы́рвавшийся на во́лю, оголте́лый

فِلْتَرٌ фильтр

I فَلَجَ (*u, y*) فَلْجٌ 1) раска́лывать, рассека́ть; 2) разбива́ть, побежда́ть; 3) обраба́тывать, паха́ть; 4) *страд.* быть разби́тым парали́чом; II فَلَّجَ раска́лывать, рассека́ть; VII إِنْفَلَجَ быть разби́тым парали́чом

— فَالِجٌ парали́ч; نصفيّ ~ гемиплеги́я, парали́ч одно́й полови́ны те́ла

— فَلْجٌ[1] побе́да, разгро́м

— فَلْجٌ[2] *мн.* فُلُوجٌ ре́чка, речу́шка

— فَلَجٌ *мн.* أَفْلَاجٌ руче́й

— فَيْلَجَةٌ *мн.* فَيَالِجُ ко́кон

— مُفَلَّجٌ: الاسنان ~ с ре́дко расположенными зуба́ми

— مَفْلُوجٌ **1.** парализо́ванный, парали́чный; **2.** парали́тик

I فَلَحَ (*a*) فَلْحٌ 1) паха́ть, распа́хивать; الارض لمن يفلحها! земля́ тому́, кто её па́шет!; 2) име́ть успе́х, преуспева́ть; II فَلَّحَ паха́ть, обраба́тывать (*землю*); IV أَفْلَحَ 1) име́ть успе́х, преуспева́ть, добива́ться це́ли; 2) блаже́нствовать, благоде́нствовать

— فَالِحٌ име́ющий успе́х, преуспева́ющий

— فَلَاحٌ 1) успе́х; 2) благоде́нствие; блаже́нство; спасе́ние; حَيَّ على الـ~! *рел.* спеши́те к спасе́нию! (*часть азана*)

— فَلَّاحٌ фелла́х, па́харь, крестья́нин

— فِلَاحَةٌ обрабо́тка земли́, па́хота; земледе́лие; ~ البساتين садово́дство

— فَلَّاحِيٌّ фелла́хский, дереве́нский; крестья́нский; الجماهير الـ~ة крестья́нские ма́ссы; المسألة الـ~ة крестья́нский вопро́с

— فِلْعٌ дереве́нская жизнь

— فِلْحِيٌّ дереве́нский; крестья́нский

— مُفْلِعٌ 1) име́ющий успе́х, преуспева́ющий; 2) уда́чный

فِلْسِبَاتٌ *мин.* полево́й шпат

فِلْسِبَاتٌ = فِلْسِبَارٌ

قَالُودَةٌ *см. алф.*

— فِلْذَةٌ, فِلْذَاتٌ, أَفْلَاذٌ *мн.* 1) кусо́к, часть; 2) то, что до́рого се́рдцу; افلاذ الارض *образн.* сокро́вища, скры́тые в не́драх земли́; كبده ~ *образн.* са́мая дорога́я вещь (*букв.* кусо́к со́бственной пе́чени); افلاذ اكباد الوالدين *образн.* де́ти (*букв.* сокро́вища роди́тельских серде́ц)

— فُولَاذٌ *см. алф.*

— فُولَاذِيٌّ *см. алф.*

فِلِزٌّ *мн.* ـاتٌ— мета́лл; минера́л; ~ شبه металло́ид; الفلزّات (فلزّ) الحديد желе́зная руда́; الفلزّات الاشعاعيّة радиоакти́вные мета́ллы; الفلزّات الكريمة драгоце́нные мета́ллы

— فِلِزِّيٌّ металли́ческий

II فَلَّسَ (فلس) 1) вызыва́ть банкро́тство; 2) объявля́ть, признава́ть банкро́том; 3) обанкро́титься; быть без гроша́; IV أَفْلَسَ обанкро́титься, стать несостоя́тельным; быть без гроша́; VI تَفَالَسَ устра́ивать зло́стное банкро́тство

— إِفْلَاسٌ *мн.* ـاتٌ— банкро́тство, несостоя́тельность; крах; ~ مدلّس зло́стное банкро́тство; اعلن الـ~ объяви́ть о банкро́тстве ла́вки

— تَفَالُسٌ зло́стное банкро́тство

— تَفْلِيسَةٌ *мн.* تَفْلِيسَاتٌ, تَفَالِيسُ банкро́тство

— فَلْسٌ *мн.* فُلُوسٌ ме́лкая моне́та; грош; фельс (*денежная единица, равная* $^1/_{100}$ *динара в Кувейте и Ираке*); *мн.* де́ньги; ◇ فلوس السمك ры́бья чешуя́

— فِلْسٌ *анат.* за́дний прохо́д

— فَلَسٌ нужда́, бе́дность

— مُفَلَّسٌ, مُفْلِسٌ *мн.* مَفَالِيسُ нужда́ющийся в день га́х, безде́нежный, (оста́вшийся) без гроша́; банкро́т, несостоя́тельный должни́к

فِلْسِبَارٌ = فِلْسِبَارٌ

فِلَسْطِينِيٌّ I. 1) палести́нский; 2) фили́стерский; 2. 1) палести́нец; 2) фили́стер

— فِلَسْطِينِيَّةٌ: ~ الـ фили́стерство

فَلْسَفَ филосо́фствовать; философски обосно́вывать (*чем* بـ); تَفَلْسَفَ 1) занима́ться философи́ей; философствовать; 2) проповедовать (*что* بـ)

— فَلْسَفَةٌ филосо́фия; ~ الـ الطبيعيّة а) фи́зика; б) натурфилосо́фия; ~ الـ المدرسيّة схола́стическая филосо́фия; ~ وضعيّة позитиви́зм; ◇ حجر الـ филосо́фский ка́мень

— فَلْسَفِيٌّ филосо́фский; المذهب الـ~ филосо́фское уче́ние; قصّة الـ~ة филосо́фский рома́н

— فَيْلَسُوفٌ *мн.* فَلَاسِفَةٌ фило́соф, мудре́ц; فلاسفة ما وراء الطبيعة метафи́зики; ◇ حجر الفلاسفة филосо́фский ка́мень

فَلْطَحَ 1) расширя́ть; 2) де́лать пло́ским

— فِلْطَاحٌ 1) широ́кий; 2) пло́ский

— فَلْطَحَةٌ расшире́ние

— مُفَلْطَحٌ 1) расши́ренный; широ́кий; 2) пло́ский; سمك ~ ка́мбала

فُلْطٌ *мн.* أَفْلَاطٌ *эл.* вольт

— فُلْطِيَّةٌ вольта́ж

I فَلَعَ (*a*) فَلْعٌ раска́лывать; расщепля́ть; рассека́ть, разреза́ть; II فَلَّعَ = I

— فَلْعٌ *мн.* فُلُوعٌ тре́щина, щель, расще́лина

فَلْفَصَ боро́ться, защища́ть себя́

— فَلْفَصَةٌ борьба́, самозащи́та; ~ حركات приёмы самозащи́ты

فَلْفَلَ посыпа́ть, приправля́ть пе́рцем, перчи́ть

— فُلْفُلٌ, فِلْفِلٌ *мн.* فَلَافِلُ *собир.* пе́рец; احمر ~ кра́сный пе́рец; اخضر ~ стручко́вый пе́рец; اسود ~ чёрный пе́рец; رومىّ (حلو) ~ испа́нский (сла́дкий) пе́рец; رومىّ (مرّ) ~ туре́цкий (стручко́вый) пе́рец; ~ دار дли́нный пе́рец; فلافل السودان гвине́йский пе́рец, ра́йские зёрна

— فُلْفُلَةٌ, فِلْفِلَةٌ *мн.* ـاتٌ— стручо́к пе́рца

— فُلْفُلِيٌّ 1) напе́рченный; 2) перцеобра́зный

— فُلْفُلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— пе́речница

— فُلَيْفِلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) зёрнышко пе́рца; 2) гвине́йский пе́рец

— مُفَلْفَلٌ припра́вленный пе́рцем, пе́рченный; ~ رزّ плов; ◇ ~ شعر кудря́вые во́лосы

I فَلَقَ (*u*) فَلْقٌ раска́лывать; расщепля́ть; ~ نواة الذرّة расщепля́ть а́томное ядро́; ◇ ~ الصداع رأسها у неё голова́ раска́лывается от бо́ли; II فَلَّقَ раска́лывать на ча́сти, расщепля́ть; VII إِنْفَلَقَ 1) быть раско́лотым, расщеплённым; 2) отка́лываться; раска́лываться, разрыва́ться; 3) быть с тре́щинами (*о дереве*); ◇ ~ الصبح заря́ занялась; ~ بكى حتّى пла́кать до́ изнеможе́ния; انفلقْ! убира́йся!

— إِنْفِلَاقٌ раска́лывание, расщепле́ние; разры́в; ~ عصر الذرّة век расщепле́ния а́тома

— فَالِقٌ 1. раска́лывающий; 2. твореи́ (*об Аллахе*)

— فَالِقَةٌ *мн.* فَوَالِقُ расще́лина

— فَلَقٌ *мн.* أَفْلَاقٌ заря́, рассве́т

— فَلْقٌ *мн.* فُلُوقٌ 1) тре́щина, расще́лина; 2) ба́лка, брус

— فَلْقَةٌ *мн.* فَلَقَاتٌ *или* فِلْقَةٌ *мн.* فِلَقٌ 1) полови́на; до́ля, часть; 2) оско́лок

— فَلَقَةٌ 1) фа́лака (*приспособление для экзекуции*); 2) наказа́ние (*палочными ударами по пяткам*)

— فَيْلَقٌ *мн.* فَيَالِقُ а́рмия; арме́йский ко́рпус; ~ الدرك жанда́рмский ко́рпус

— مُفْلِقٌ выдаю́щийся (*эпитет поэта*)

I فَلَكَ (*y*) فَلْكٌ име́ть окру́глые гру́ди (*о девушке*); II فَلَّكَ 1) гада́ть, предска́зывать (*об астрологе, гадалке*); 2) = I

— فَلَاكِيٌّ *мн.* فَلَاكِيَّةٌ ло́дочник

— فَلَكٌ *мн.* أَفْلَاكٌ 1) небе́сный свод, не́бо; ~ علم астроно́мия; ~ علماء *или* ~ رجال астроно́мы; 2) *астр.* орби́та; مرّيخ ~ орби́та Ма́рса; ~ لا يخرج ذلك عن البرنامج *образн.* э́то не выхо́дит за преде́лы програ́ммы; ◇ ~ دار (سار) فى ه находи́ться под чьи́м-л. влия́нием; ~ سبح فى ه دائما постоя́нно испы́тывать чьё-л. влия́ние

— فُلْكٌ *м., ж., тж. мн.* су́дно, кора́бль; ◇ نوح ~ Но́ев ковче́г

— فَلَكَةٌ *мн.* اتٌ— зад, за́дница, я́годицы

— فِلْكَةٌ *мн.* فِلَكٌ *или* فَلْكَةٌ *мн.* فَلَكٌ ро́лик; ~ المغزل ролик, пря́сло веретена́

— فَلَكِيٌّ 1. астрономи́ческий; 2. астроно́м

— فُلُوكَةٌ *мн.* فَلَائِكُ ло́дка, шлю́пка; фелю́га

— مَفْلُوكٌ 1. несча́стный; 2. неуда́чник

فِلْمٌ *мн.* أَفْلَامٌ фильм; ~ ناطق звукова́й фильм; ~ الفنّىّ худо́жественный фильм; ~ الوثائقىّ *или* ~ التسجيلىّ документа́льный фильм; ~ الملوّن цветно́й фильм

— فُلَيْمٌ микрофи́льм

فَلْمِنَاتٌ: ~ الزئبق *хим.* гремучая ртуть

فَلَمَنْكُ *собир.* голла́ндцы

— فَلَمَنْكِيٌّ 1. голла́ндский; 2. голла́ндец

فُلَانٌ, فُلَانِيٌّ тако́й-то; ~ وفلان وعلان тако́й-то, тако́й-то и тако́й-то

— فَلِّينٌ про́бка, про́бковая кора́; ~ شجر про́бковое де́рево

— فَلِّينَةٌ *мн.* اتٌ— про́бка

فَلَنْكَةٌ *мн.* اتٌ— шпа́ла

فَلَا откры́тое простра́нство; ◇ فى ~ под откры́тым не́бом

— فَلَاةٌ *мн.* فَلَوَاتٌ пусты́ня

— فِلْوٌ *мн.* أَفْلَاءٌ жеребёнок; ослёнок

— فُلُوٌّ = فِلْوٌ

فِلُورٌ *хим.* фтор

تَفَلْوَرَ флюоресци́ровать

— تَفَلْوُرٌ флюоресце́нция

فِلُورِينٌ флори́н

I فَلَى (*u*) فَلْيٌ 1) иска́ть парази́тов; 2) выи́скивать; детально рассма́тривать; II فَلَّى иска́ть парази́тов; V تَفَلَّى избавля́ться от парази́тов, иска́ть у себя́ парази́тов; VIII إِفْتَلَى тща́тельно осма́тривать, обы́скивать

— فَالِيَةٌ 1) запа́л (*огнестрельного оружия*); 2) жук-навозник

— فُلَيَّا *бот.* блохо́вник, поле́й, мя́та пулеги́ева

— فُلَيَّةٌ = فُلَيَّا

— فَلْيُونٌ кре́стник

فِلْيَارٌ *мн.* اتٌ— па́ртия (*хлопка*)

فَمٌّ, فُمٌّ *мн.* أَفْمَامٌ рот; ~ ضحك ملء الفم смея́ться во весь рот; ~ تكلّمتُ معه فمًا لأذن *образн.* я бесе́довал с ним ли́чно; ~ من فمّك لباب السماء! *погов.* твои́ми бы уста́ми мёд пить!; 2) у́стье; ~ النهر у́стье рек; ~ الترعة нача́ло кана́ла; 3) отве́рстие; жерло́; вход; ~ الوادى вход в доли́ну; ~ البندقيّة ду́ло ружья́; ~ السجارة

мундшту́к; فم المعدة впа́дина под рёбрами, ло́жечка; ◇ فم الحوت *астр.* Фомальга́ут

— فَمِيٌّ, فَمَوِيٌّ 1) у́стный; 2) ротово́й; *фон.* пла́вный (*о согласных* الراء, الام)

(فنّ) II فَنَّنَ 1) разнообра́зить; 2) классифици́ровать; 3) сме́шивать; V تَفَنَّنَ 1) изощря́ться, проявля́ть изобрета́тельность; 2) быть специали́стом (*в чём* في); VIII إِفْتَنَّ проявля́ть иску́сство, мастерство́ (*в чём* في)

— أَفَانِينُ *мн. от* أُفْنَانٌ

— إِفْتِنَانٌ профессиона́льное мастерство́, профессиона́льное иску́сство

— أُفْنُونٌ *мн.* أَفَانِينُ ветвь, ответвле́ние

— تَفَنُّنٌ изощре́ние; изощрённость; изобрета́тельность; профессиона́льное мастерство́

— فَنٌّ[1] *мн.* أَفْنَانٌ 1) ветвь, о́трасль; 2) разнови́дность; افانين الحلوى разли́чного ро́да сла́дости; افانين الكلام разли́чного ро́да выска́зывания

— فَنٌّ[2] *мн.* فُنُونٌ 1) иску́сство; мастерство́; الفنون الجميلة (الرفيعة) изя́щные иску́сства; الفنّ للفنّ иску́сство для иску́сства; الفنّ التجريدى абстра́ктное иску́сство; فنّ الزخرفى декорати́вное иску́сство; فنّ ركوب الخيل иску́сство верхово́й езды; فنّ الكلامى *или* فنّ الكلام иску́сство краси́во говори́ть; فنّ سوق الجيوش иску́сство страте́гии; 2) свобо́дная профе́ссия; 3) нау́ка; دار الفنون университе́т; 4) те́хника; 5) о́трасль; فنون العلم о́трасли нау́ки

— فَنَّانٌ арти́ст; худо́жник; ма́стер, де́ятель иску́сства

— فَنَّانَةٌ арти́стка; худо́жница; ма́стер, де́ятель иску́сства

— فَنَنٌ *мн.* أَفْنَانٌ ветвь, о́трасль

— فَنِّيٌّ 1. 1) худо́жественный; 2) артисти́ческий; 3) иску́сный; ~ عامل квалифици́рованный рабо́чий; 4) техни́ческий; 2. 1) арти́ст; 2) те́хник; 3) специали́ст

— فَنِّيَّةٌ 1) те́хника, техни́ческая сторона́; 2) худо́жественность, худо́жественная сторона́ (*произведения*)

فَنَارٌ *мн.* فَنَارَاتٌ, فَنَانِيرُ фона́рь; маяк; الـ~ اللاسلكى радиомая́к

فِنْجَالٌ *мн.* فَنَاجِيلُ ча́шка

فِنْجَانٌ *мн.* فِنْجَانَاتٌ, فَنَاجِينُ ча́шка; الـ~ والصحن ча́шка с блю́дцем; ◇ ~ فى (زوبعة) عاصفة бу́ря в стака́не воды́

فَنْجَرَ 1) удивлённо *или* серди́то смотре́ть; 2) проявля́ть ще́дрость; يصرف ويفنجر он расточи́телен; تَفَنْجَرَ 1) горди́ться; 2) быть ще́дрым

— فَنْجَرَةٌ 1) удивле́ние; 2) ще́дрость

— فَنْجَرِيٌّ[1] ще́дрый

— فَنْجَرِيٌّ[2] *мн.* فَنَاجِرَةٌ жоке́й

فَنْجَلَ ходи́ть перева́ливаясь, ковыля́ть

I فَنَخَ (*a*) فَنْخٌ наруша́ть (*слово*); расторга́ть (*соглашение*)

(فند) II فَنَّدَ 1) опроверга́ть; находи́ть непра́вильным; 2) раскритико́вывать; IV أَفْنَدَ=II; V تَفَنَّدَ опроверга́ться

فَنْدَقَ открыва́ть широко́ (*напр. дверь*)

— فُنْدُقٌ *мн.* فَنَادِقُ гости́ница, оте́ль

— فُنْدُقِيٌّ гости́ничный

فَانُوسٌ *см. алф.*

(فنش) II فَنَّشَ топо́рщиться, торча́ть

(فنط) II فَنَّطَ тасова́ть (*карты*)

فِنْطَاسٌ *мн.* فَنَاطِيسُ жбан; бак, чан

— فِنْطِيسٌ с приплю́снутым но́сом

— فِنْطِيسَةٌ *мн.* فَنَاطِيسُ ры́ло, мо́рда

— فَنْطَاسِيَّةٌ зре́лище, торжество́

فُنُغْرَافٌ фоно́граф; граммофо́н; اسطوانة الـ~ граммофо́нная пласти́нка

I فَنَقَ (*u*) فَنْقٌ благоде́нствовать, вести́ зажи́точную жизнь; V تَفَنَّقَ=I

فَنِلَّةٌ флане́ль

فَنَكٌ фа́нак (*животное из породы лисиц*)

I فَنِيَ (*a*) فَنَاءٌ 1) ги́бнуть, погиба́ть; истлева́ть; لا يفنى а) нетле́нный, ве́чный; б) неистоща́мый, неисчерпа́емый; 2) пропада́ть, исчеза́ть; IV أَفْنَى уничтожа́ть, истребля́ть, губи́ть; VI تَفَانَى 1) проявля́ть пре́данность; проявля́ть кра́йнее усе́рдие, самоотве́рженность (*в чём* في); 2) уничтожа́ть друг дру́га

— تَفَانٍ пре́данность, самоотве́рженность; кра́йнее усе́рдие; بـ~ самоотве́рженно

— فَانٍ *ж.* فَانِيَةٌ 1) ве́тхий; 2) ста́рый; ~ شيخ дря́хлый стари́к; 3) преходя́щий; непостоя́нный; бре́нный, тле́нный; الفانية *рел.* преходя́щий мир; تجاوز هذه الفانية поки́нуть сей мир, скончаться

— فَنَاءٌ 1) умира́ние, угаса́ние; ги́бель; исчезнове́ние; 2)

небытие́; *рел.* нирва́на (*у суфиев*); 3) тле́нность; ◇ ~ دار ال *рел.* преходя́щий мир

— فِنَاءٌ *мн.* أَفْنِيَةٌ 1) простра́нство; 2) *тж.* ~ الدار двор

فُنْيَارٌ *мн.* ـاتٌ — канделя́бр

فِنِيقِيٌّ 1. финики́йский; 2. финики́ец

فِنِيكٌ *хим.* фено́л; ~ حامض карбо́ловая кислота́

I فَهَّ *или* فَهِهَ (*a*) فَهَهٌ, فَهَاهَةٌ 1) быть сла́бым; 2) быть косноязы́чным; заика́ться; плохо говори́ть (*об ораторе*)

— فَهَاهَةٌ 1) сла́бость; 2) косноязы́чие; заика́ние; неуме́ние краси́во говори́ть

فَهْدٌ *мн.* فُهُودٌ, أَفْهَادٌ 1) гепа́рд, охо́тничий леопа́рд; 2) оцело́т, ди́кая ко́шка

فَهْرَسَ 1) снабжа́ть указа́телем, оглавле́нием (*книгу*); 2) составля́ть о́пись

— فِهْرِسٌّ *мн.* فَهَارِسُ 1) указа́тель, спи́сок; алфави́тный указа́тель; оглавле́ние; 2) катало́г

— فَهْرَسَةٌ 1) снабже́ние указа́телем, оглавле́нием; 2) составле́ние о́писи

— فِهْرِسْتٌ указа́тель

— فِهْرِسِيَّةٌ библиогра́фия

I فَهِقَ (*a*) فَهَقٌ переполня́ться (*о сосуде*)

— فَاهِقٌ тя́жкий (*о го́ре*)

— فَهْقَةٌ *мн.* فِهَاقٌ *анат.* атла́нт

فَهْلَوَةٌ 1) ло́вкость, уме́ние; 2) жи́вость, весёлость

— فَهْلَوِيٌّ[1] *ист.* пехлеви́йский; ~ ال пехлеви́йский язы́к, пехлеви́

— فَهْلَوِيٌّ[2] 1) ло́вкий, уме́лый; 2) живо́й, весёлый

I فَهِمَ (*a*) فَهْمٌ 1) понима́ть; 2) уме́ть; II فَهَّمَ дава́ть поня́ть; объясня́ть, разъясня́ть, растолко́вывать; IV أَفْهَمَ дава́ть поня́ть; разъясня́ть; V تَفَهَّمَ хорошо́ знать, понима́ть, отли́чно разбира́ться; уясня́ть себе́; VI تَفَاهَمَ 1) понима́ть друг дру́га; 2) дого́вариваться, сгова́риваться (*с кем* مع); VII إِنْفَهَمَ быть по́нятым; X إِسْتَفْهَمَ спра́шивать, запра́шивать, осведомля́ться (*о ком-чём* عن)

— إِسْتِفْهَامٌ *мн.* ـاتٌ — 1) запро́с, спра́вка; 2) вопро́с; ~ ال علامة вопроси́тельный знак; ~ ال اسم вопроси́тельное местоиме́ние; ~ ال حرف вопроси́тельная части́ца

— إِسْتِفْهَامِيٌّ вопроси́тельный

— أَفْهَمُ лу́чше всего́ понима́ющий; о́чень поня́тливый, сообрази́тельный

— تَفَاهُمٌ 1) взаимопонима́ние; ~ ال حسن взаимопонима́ние; согла́сие; ~ ال سوء недоразуме́ние; 2) договорённость

— فَهَّامَةٌ весьма́ поня́тливый челове́к

— فَهْمٌ *мн.* أَفْهَامٌ 1) понима́ние; ~ ال سوء непра́вильное понима́ние; 2) проница́тельность; 3) ум; 4) уме́ние

— فَهِيمٌ *мн.* فُهَمَاءُ сообрази́тельный; проница́тельный

— مَفْهُومٌ 1. 1) понима́емый; поня́тный; по́нятый; ~ غير непоня́тный; 2) подразумева́емый; ~ ال ... ان мо́жно поня́ть, что...; поня́тно, что...; 2. *мн.* مَفَاهِيمُ поня́тие, конце́пция; ~ عن العالَم миропонима́ние, мировоззре́ние, миросозерца́ние

— مَفْهُومِيَّةٌ 1) понима́ние; 2) поня́тность; ~ مع ... ان разуме́ется, что...; поня́тно, что...

فُو (*род. п.* فِي; *вин. п.* فَا) рот (*ср.* فُوَةٌ[2])

فوب *торг.* фоб

فُوبِيَا *мед.* навя́зчивый страх, фо́бия

I (فوت) فَاتَ (*y*) فَوَاتٌ, فَوْتٌ 1) проходи́ть, минова́ть, исчеза́ть; ~ اوانه устарева́ть; ~ قد كان الوقت ولكن но вре́мя бы́ло уже́ упу́щено; ~ ما مات *погов.* что прошло́, то у́мерло (*соотв.* бы́ло и прошло́ и быльём поросло́); 2) уходи́ть, ускольза́ть, теря́ться; ~ عنه الكلمة он пропусти́л, не разобра́л сло́во; لا تترك الفرصة تفوتك! не упусти́ удо́бного слу́чая!; 3) оставля́ть позади́; ولا يفوتنا ان نشير الى... мы непремéнно ука́жем на...; ~ عنى القطار я опозда́л на по́езд; ~ عنى ان اذكر я упусти́л, забы́л упомяну́ть; II فَوَّتَ 1) заставля́ть *или* позволя́ть уйти́, пройти́; ~ هذا عليه معرفة... э́то лиши́ло его́ возмо́жности узна́ть...; 2) упуска́ть; ~ الوقت теря́ть вре́мя; ~ الفرصة упусти́ть удо́бный слу́чай; 3) быть винóвником опозда́ния; IV أَفَاتَ упуска́ть; VI تَفَاوَتَ отлича́ться, име́ть разли́чия; дифференци́роваться; VIII إِفْتَاتَ 1) выду́мывать, измышля́ть; 2) преступа́ть, наруша́ть (*напр. закон* على)

— إِفْتِيَاتٌ 1) вы́думка, измышле́ние; 2) наруше́ние (*напр. закона* على)

— تَفَاوُتٌ разли́чие, отли́чие; расхожде́ние; дифференциа́ция

— فَائِتٌ 1) проходя́щий; про́шлый; ~ ال الخميس в про́шлый четве́рг; ~ ال ليلة в про́шлый ве́чер; 2) из ря́да вон выходя́щий; ~ الحسن необыкнове́нной красоты́; ◇ ~ على ال мимохо́дом

— فَائِتَةٌ (*что-л.*) мимолётное; ~ لا تفوته ми́мо него́ ничто́ не прохо́дит незаме́ченным

— فَوَاتٌ истече́ние, проше́ствие; ~ الـ موت внеза́пная смерть; ~ الفرصة هُرعت اليه ولكن بعد я подбежа́л к нему́, но бы́ло уже́ по́здно

— فَوْتٌ 1) ухо́д, проше́ствие, прохожде́ние; 2) *мн.* أَفْوَاتٌ промежу́ток, диста́нция

— فُوَيْتٌ своенра́вный, своево́льный; чудакова́тый

— مُتَفَاوِتٌ отлича́ющийся; разли́чный, разнообра́зный

فُوتْبُولٌ футбо́л

فُوتُوغْرَافِيَا фотогра́фия

— فُوتُوغْرَافِيٌّ фотографи́ческий; ~ صورة фотографи́ческая ка́рточка

فُوتُونٌ *мн.* اتٌ— *физ.* фото́н

— فُوتُونِيٌّ *физ.* фото́нный; ~ محرّك фото́нный дви́гатель

فُوتِيلٌ кре́сло

فَوْجٌ *мн.* أَفْوَاجٌ 1) гру́ппа; толпа́; افرادا وافواجا по одному́ и то́лпами; 2) сме́на (*рабочих*); 3) *воен.* полк; батальо́н (*Ирак*)

I (فوح) فَاحَ (*y*) فَوْحٌ, فَوَحَانٌ идти́, распространя́ться (*о запахе*)

— فَوَّاحٌ благоуха́ющий; распространя́ющий арома́т

— فَوْحٌ распростране́ние за́паха; ~ الـ طيّب благоуха́нный

فَوْدٌ *мн.* أَفْوَادٌ 1) ло́коны на виска́х; 2) висо́к

فُودْكَا во́дка

I (فور) فَارَ (*y*) فَوْرٌ, فَوَرَانٌ кипе́ть, бурли́ть, бить ключо́м (*о воде*); دمه ~ *образн.* он вспыли́л; II فَوَّرَ 1) вызыва́ть кипе́ние, бурле́ние; кипяти́ть; 2) раздража́ть; ◇ الخادم ~ уво́лить слугу́; IV أَفَارَ кипяти́ть

— فَائِرٌ кипя́щий, бурля́щий; бью́щий ключо́м (*о воде*); ~ من فار рассерди́ться

— فَأْرٌ, فَارٌ=فَأْرَةٌ

— فَوَّارٌ 1) бурли́вый, кипу́чий; пе́нистый, шипу́чий, игри́стый (*о вине*); 2) вспы́льчивый

— فَوَّارَةٌ *мн.* اتٌ— фонта́н; ماء حارّ ~ ге́йзер

— فَوْرٌ кипе́ние; ◇ من الـ ~ *или* على الـ ~ неме́дленно; من ~ لـ *или* ~ لـ то́тчас же; فَوْرَهُ сейча́с же по́сле; ١ ~ сейча́с же, неме́дленно

— فَوَرَانٌ кипе́ние, бурле́ние; الدم ~ *образн.* я́рость

— فَوْرَةٌ поры́в, вспы́шка (*гнева*); горя́чность; من ~ الضحك припа́док сме́ха

— فَوْرِيٌّ неме́дленный, момента́льный; неотло́жный, сро́чный

فُوزْشِينَةٌ=فُوسْفِينَةٌ

فُوزْمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) фо́рма; هو خارج الـ ~ *спорт.* он не в фо́рме; 2) коло́дка (*сапожная*)

فُوسْفِينَةٌ *мн.* اتٌ— фа́брика

I (فوز) فَازَ (*y*) فَوْزٌ 1) име́ть успе́х; побежда́ть (*кого*), оде́рживать верх (*над кем* على); завоёвывать (*что* ب); ~ بالمرتبة الاولى فى المباراة *спорт.* завоева́ть пе́рвое ме́сто в состяза́нии; عليه بالنقط ~ *спорт.* одержа́ть побе́ду по очка́м; بتثبيت الكتفين ~ *спорт.* положи́ть на о́бе лопа́тки; 2) добива́ться (*чего* ب); получа́ть (*что* ب); بجائزة ~ получи́ть Ле́нинскую пре́мию; لنين ~ ب... فى اليانصيب вы́играть (*что-л.*) в лотере́ю; 3) спаса́ться (*от чего* من); من المكروه ~ избежа́ть неприя́тности; II فَوَّزَ путеше́ствовать в пусты́не

— فَائِزٌ 1. 1) побежда́ющий; 2) успе́шный; 2. победи́тель

— فَوْزٌ 1) побе́да триу́мф; успе́х; 2) спасе́ние

— مَفَازَةٌ *мн.* مَفَاوِزُ 1) пусты́ня; 2) степь

فُوسْفَاتٌ *хим.* фосфа́т, соль фо́сфорной кислоты́; ~ سوبر суперфосфа́т

— فُوسْفَاتِيٌّ фосфа́тный; ~ مخصبات фосфа́тные удобре́ния

فُصْفُورٌ=فُوسْفُورٌ

II (فوض) فَوَّضَ уполномо́чивать, предоставля́ть пра́во (*на что* الى, ل); III فَاوَضَ вести́ перегово́ры (*с кем* مع *о чём* فى); VI تَفَاوَضَ вести́ перегово́ры друг с дру́гом

— تَفَاوُضٌ 1) веде́ние перегово́ров; 2) перегово́ры; بالـ ~ путём перегово́ров

— تَفْوِيضٌ 1) уполномо́чие, предоставле́ние пра́ва; 2) полномо́чие, дове́ренность; مُطلق الـ ~ облада́ющий неограни́ченными полномо́чиями

— فَوْضَوِيٌّ 1. анархи́стский; анархи́чный; 2. анархи́ст

— فَوْضَوِيَّةٌ 1) ана́рхия; 2) анархи́зм

— فَوْضَى ана́рхия; فى الانتاج ~ ана́рхия производства

— مُفَاوِضٌ сторона́, веду́щая перегово́ры

— مُفَاوَضَةٌ *мн.* اتٌ— перегово́ры

— مُفَوَّضٌ 1. уполномо́ченный; полномо́чный; الوزير الـ ~

полномо́чный мини́стр; **2.** комисса́р; الـ~ السامى верхо́вный комисса́р

— مُفَوَّضِيَّةٌ 1) полномо́чное представи́тельство; 2) комиссариа́т

فُوطَةٌ *мн.* فُوَطٌ 1) *тж.* المدرسة ~ пере́дник; 2) повя́зка вокру́г бёдер; السفرة ~ *или* الايدى ~ салфе́тка; الوجه ~ полоте́нце; الحمّام ~ ба́нное полоте́нце

فَوْعَةٌ 1) арома́т; 2) си́ла, расцве́т, разга́р; السمّ ~ си́льный яд; الشباب ~ расцве́т ю́ности, мо́лодости; النهار ~ разга́р дня

فُوفٌ *мн.* أَفْوَافٌ 1) бе́лое пя́тнышко (*на ногте*); 2) ко́жица, оболо́чка (*зерна*); 3) буто́н

— مُفَوَّفٌ в бе́лую поло́ску; полоса́тый

I (فوق) فَاقَ (*у*) فَوْقٌ, فَوَقَانٌ 1) стоя́ть вы́ше (*чего-л., над чем-л.*); 2) превыша́ть, превосходи́ть; فاقه عُدَّةً وعددًا *воен.* превосходи́ть кого́-л. коли́чеством и снаряже́нием; 3) приходи́ть в себя́, оправля́ться (*после болезни*); 4) ика́ть; ◇ بنفسه ~ умере́ть; II فَوَّقَ 1) приводи́ть в чу́вство; 2) буди́ть; 3) напомина́ть (*о чём* الى); 4) предпочита́ть (*что чему* على); IV أَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться; 3) оправля́ться, выздора́вливать; 4) пробужда́ть; 5) заставля́ть очну́ться (*от чего* من); V تَفَوَّقَ брать верх (*над кем*), превосходи́ть (*кого* على); выдава́ться (*своими способностями*); X إِسْتَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться

— أَفَاوِيقُ *мн. от мн.* أَفْوَاقٌ 1) вла́га (*находящаяся в воздухе, собирающаяся в облака и выпадающая в виде дождя*); 2) *перен.* излия́ния; سكب هذا فى قلبه ~ الوجد э́то напо́лнило его́ се́рдце любо́вью

— إِفَاقَةٌ 1) пробужде́ние; 2) выздоровле́ние, восстановле́ние здоро́вья; 3) возвраще́ние созна́ния

— تَفَوُّقٌ 1) превосхо́дство, переве́с, преоблада́ние; превыше́ние; *тж. шахм.* преиму́щество; تحقيق البرنامج بـ~ перевыполне́ние пла́на; كسب الـ~ *шахм.* получи́ть преиму́щество; 2) отли́чие; высо́кое ка́чество, выдаю́щееся мастерство́; тала́нтливость

— فَائِقٌ 1) превосходя́щий; большо́й; чрезме́рный; الحدّ ~ беспреде́льный; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; الوصف ~ вы́ше вся́ких описа́ний; تفضّلوا بقبول ~ الاحترام прими́те, пожа́луйста, осо́бое уваже́ние (*обычно в конце письма*); 2) превосхо́дный, отли́чный; удиви́тельный; 3) находя́щийся в созна́нии; тре́звый

— فَاقَةٌ нужда́, бе́дность, лише́ния; اهل الـ~ неиму́щие лю́ди

— فُوَاقٌ ика́ние, ико́та; الموت ~ предсме́ртный хрип

— فَوْقَ 1) над; ~ه над ним; 2) на; إعلان ~ الجدران объявле́ние на сте́нах; صفحات الجرائد ~ на страни́цах газе́т; 3) вы́ше, свы́ше; الحدّ ~ сверх преде́ла; ذلك ~ сверх того́, кро́ме того́; الصفر ~ вы́ше нуля́; الريح ~ с наве́тренной стороны́; العادة ~ чрезвыча́йный; متناول الظنون ~ والشبهات вне вся́ких сомне́ний и подозре́ний; صوتىّ ~ сверхзвуково́й; الوطنىّ ~ наднациона́льный; تأمّله من لتحت ~ осмотре́ть кого́-л. све́рху до́низу; وضع مصالحه ~ مصالح الشعب ста́вить свои́ ли́чные интере́сы вы́ше интере́сов наро́да; 4) бо́льше; бо́льше чем; العشرة ~ التسعة де́сять бо́льше девяти́; انقياده لها ~ انقياده له он подчиня́ется ей бо́льше, чем ему́

— فَوْقٌ верх, ве́рхняя часть (*чего-л.*); من ~ све́рху; الى ~ наве́рх

— فَوْقَانِىٌّ ве́рхний

— فَوْقِىٌّ 1) ве́рхний; 2) сде́ланный све́рху (*напр. снимок*); ◇ انقلاب ~ дворцо́вый переворо́т

— فِيقَةٌ *мн.* أَفْوَاقٌ молоко́ (*собирающееся в вымени перед доением*)

— مُتَفَوِّقٌ превосхо́дный; выдаю́щийся

— مُسْتَفِيقٌ 1) очну́вшийся, прише́дший в себя́; 2) просну́вшийся; бо́дрствующий

— مُسْتَفِيقٌ=مُفِيقٌ

فُوكْلُورٌ фолькло́р

— فُوكْلُورِىٌّ фолькло́рный

فَوَّالٌ торго́вец боба́ми

— فُولٌ *собир.* бобы́; مجروش ~ дроблёные бобы́; ~ الخيل *или* مصرىّ ~ ко́нские бобы́; ◇ سودانىّ ~ земляны́е оре́хи, ара́хис; صينىّ ~ *или* الصويا ~ со́я; مصرىّ ~ еги́петский ло́тос

— فُولَةٌ *мн.* ـاتٌ — бобо́вое зерно́, боб; ◇ انا فهمت الـ~! я-то по́нял в чём соль!; كأنها ~ وانقسمت они́ похо́жи как две ка́пли воды́

— فُولِيَّةٌ блю́до из бобо́в

تَفَوْلَذَ станови́ться кре́пким, твёрдым как сталь

— فُولَاذٌ сталь, була́т

— فُولَاذِيٌّ стально́й; кре́пкий как сталь; اعصاب ~ة *образн.* стальны́е не́рвы; ~ بعزم с твёрдой реши́мостью

فُولْكِلُورٌ фолькло́р

— فُولْكِلُورِيٌّ фолькло́рный

فُومٌ 1) чесно́к; 2) пшени́ца

فُونٌ *мн.* اتٌ— фон- (*приставка при фамилии*)

فُونَتِيكٌ фоне́тика

— فُونَتِيكِيٌّ 1. фонети́ческий; 2. фонети́ст

فُونُوغْرَافٌ фоно́граф; граммофо́н; اسطوانة الـ~ а) ва́лик фоно́графа; б) граммофо́нная пласти́нка

فُونَيْمٌ *мн.* اتٌ— *грам.* фоне́ма

فُونِيَةٌ 1) запа́л, затра́вка; 2) жиклёр (*карбюратора*)

I (فوه) فَاهَ (*y*) فَوْهٌ 1) говори́ть, произноси́ть (*речь* ب); 2) выска́зывать, выража́ть (*мнение* ب); II فَوَّهَ приправля́ть спе́циями (*пищу*); V تَفَوَّهَ говори́ть, произноси́ть (*что* ب)

— أَفَاوِيهُ *мн. от мн.* أَفْوَاهٌ (*см.* فُوهٌ[1]) 1) арома́тические спе́ции, пря́ности; 2) благово́ния, арома́тические вещества́ (*для приготовления духов*)

— فُوهٌ[1] *мн.* أَفْوَاهٌ арома́тическое вещество́

— فُوهٌ[2] *мн.* أَفْوَاهٌ рот, уста́; فُوهُ его́ рот (*род. п.* فيه; *вин. п.* فاه); فِيَّ мой рот; صاح بملء فيه крича́ть во всё го́рло; ◇ مات حتف فيه умере́ть свое́й сме́ртью (*ср.* مات حتف انفه)

— فُوَّهٌ *бот.* маре́на

— فُوهَةٌ *мн.* ات— 1) отве́рстие; жерло́; ду́ло; сопло́; кра́тер (*вулкана*); نفّاثة ~ реакти́вное сопло́; 2) у́стье

— مُفَوَّهٌ краси́во говоря́щий, красноречи́вый; ~ خطيب блестя́щий ора́тор

فُوَّهٌ=فُوَّهٌ

فُويَةٌ фольга́, стании́ль

فِي[1] 1) в; на; المدرسة في в шко́ле; رأيته في الشارع я ви́дел его́ на у́лице; الاثمان في الارتفاع це́ны поднима́ются; مسابقات في الوثب والعدو состяза́ние в прыжка́х и в бе́ге; ...حقوقه في чьи́-л. права́ на...; المائة في проце́нт; فيه *нар.* есть; كان فيه бы́ло, име́лось; ما فيش *нар.* нет, не име́ется; ما كانش فيه не́ было, не име́лось; في صراحة откровенно; في مواظبة усе́рдно, приле́жно; في هدوء споко́йно; في عدم اكتراث безразли́чно, индифферентно; في غير ملل без ску́ки; 2) при, во вре́мя, в тече́ние; فيما в то вре́мя как...; о том, что...; فيما مضى в про́шлом; فيما يلى как ни́же сле́дует; في غروب الشمس при зака́те со́лнца; فيما بعد а) по́сле; б) в бу́дущем; فيما قبل пре́жде, до э́того; في سنة ١٩٣١ в 1931 году́; في العاشر من هذا в шесть часо́в; في الساعة السادسة деся́того числа́ э́того ме́сяца; نحن ~ اليوم السادس сего́дня (у нас) шесто́е ию́ля; من شهر يوليو тридцати́ лет о́т роду; من عمره ولد في حياة ابيه *страд.* оте́ц его́ ещё был жив, когда́ он роди́лся; في حياتي за всю мою́ жизнь, в тече́ние жи́зни; 3) за, из-за; عاقبني في ذلك он наказа́л меня́ за э́то; 4) о(б); по; تحدّث في... бесе́довать о...; سافر في تجارة он пое́хал по дела́м торго́вли; المعلّم في التأريخ учи́тель (по) исто́рии; 5) в сравне́нии с...; لستُ شيئًا فيه я ничто́ в сравне́нии с ним; 6) среди́, ме́жду; فيهم среди́ них; فيما بينهم ме́жду собо́й; 7) *мат.* =жды, =ю, умно́женное на...; انّ القليل في الكثير ма́лое, помно́женное на мно́гое, даёт мно́гое; ثلاثة في اربعة три́жды четы́ре; خمسة في خمسة пятью́ пять; ◇ ابيض في ابيض бе́лый-пребе́лый; فيم؟ (في+م) заче́м?; فيما اظنّ как я ду́маю; فيما=...فيم в том, что...; وقال فيما قال ان... он, ме́жду про́чим, сказа́л, что...; فيما اذا в том слу́чае, е́сли...; فيما يبدو как ви́дно; هَلْ *см.* هل لك في...؟

فِي[2] *см.* فُو

فِيَانْكِيتُّو *шахм.* фианке́тто

I (فيأ) فَاءَ (*u*) فَيْءٌ возвраща́ться (*куда* الى); ~ الى امتدّ سكينة вновь успоко́иться; II فَيَّأَ дава́ть тень; ◇ ساقها و~ غصنها расти́ и кре́пнуть; IV أَفَاءَ 1) возвраща́ть (*кому* على); 2) дарова́ть (*что вин. п. или* ب *кому* على); V تَفَيَّأَ укрыва́ться в тени́, сиде́ть в тени́; X إِسْتَفَاءَ воспо́льзоваться (*чем-л.*) как добы́чей (трофе́ем)

— فِيئَةٌ=فِيئَةٌ

— فَيْءٌ *мн.* أَفْيَاءٌ, فُيُوءٌ 1) тень; 2) добы́ча; трофе́й

— فَيْئَةٌ возвраще́ние

— فِيئَةٌ 1) возвраще́ние; 2) цена́, сто́имость

فِيتَامِينٌ *мн.* اتٌ— витами́н

فِيتُو ве́то; حقّ الـ~ пра́во ве́то; ~ على... наложи́ть ве́то на...

فَيْتُونٌ фаэто́н

I (فيح) فَاحَ (*u*) فَيَحَانٌ 1) распространя́ться во все сто́-

роны, рассе́иваться (*о запахе*); 2) расширя́ться, быть обши́рным; II فَيَّحَ распространя́ть, рассе́ивать (*запах*)

— أَفْيَحُ *ж.* فَيْحَاءُ *мн.* فِيحٌ 1) арома́тный, души́стый; 2) огро́мный, обши́рный (*эпитет некоторых городов, напр.* البصرة الفيحاء، دمشق الفيحاء)

— فَيَّاحٌ арома́тный, души́стый

I (فيد) فَادَ (*и*) فَيْدٌ идти́ на по́льзу, быть поле́зным; II فَيَّدَ дава́ть под проце́нты; IV أَفَادَ 1) приноси́ть по́льзу; 2) получа́ть по́льзу (*от чего* من); 3) уведомля́ть, сообща́ть; 4) разъясня́ть, поуча́ть; 5) дава́ть показа́ния (*о свидетеле*); 6) переда́вать смысл; гласи́ть; وتفيد الانباء ان... в сообще́ниях говори́тся о том, что...; X إِسْتَفَادَ 1) извлека́ть по́льзу (*из чего*), испо́льзовать (*что* من); воспо́льзоваться (*чем* من); 2) поуча́ться; узнава́ть, че́рпать (*откуда* من)

— إِفَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) извеще́ние, сообще́ние; уведомле́ние; переда́ча зако́нченного смы́сла; 2) показа́ние (*свидетеля*); 3) по́льза; 4) *торг.* письмо́

— إِسْتِفَادَةٌ извлече́ние по́льзы, испо́льзование

— أَفْيَدُ наибо́лее поле́зный, наибо́лее целесообра́зный; كان من الافيد لو اذيعت جميع الحقائق бы́ло бы бо́льше по́льзы, е́сли бы была́ оглашена́ вся пра́вда

— فَائِدَةٌ *мн.* فَوَائِدُ 1) по́льза; عديم الـ~ бесполе́зный; فلان لـ~ в по́льзу тако́го-то; ~ بلا а) без по́льзы; б) безвозме́здно, так; в) без це́ли; ~ على غير бесполе́зно; ~ من غير без вся́кой по́льзы; ليس له من هذا ~ ولا عائدة ему́ от э́того нет никако́й по́льзы; عاد بلا ~ ولا عائدة возврати́ться ни с че́м; верну́ться не со́лоно хлеба́вши; 2) преиму́щество; в) вы́года, бары́ш; *тж.* مئوية ~ проце́нты (*с капитала*); بسيطة ~ просты́е проце́нты; مركبة ~ сло́жные проце́нты; 4) *грам.* зако́нченный смысл; значе́ние

— مُفَادٌ смысл, значе́ние

— مُفِيدٌ 1) поучи́тельный; 2) поле́зный, вы́годный; ومن غير الـ~ ان... бесполе́зно; ومن الـ~ ان... поле́зно...; 3) передаю́щий, содержа́щий зако́нченный смысл

فِيدِيرَالِيٌّ федера́льный; федерати́вный; الاتحاد الـ~ (بين مصر وسوريا) *ист.* федера́льный сою́з (*между Египтом и Сирией*); دولة الـ~ федерати́вное госуда́рство

فِيرَانْدَةٌ вера́нда

فَيْرُوزٌ, فِيرُوزٌ бирюза́

— فَيْرُوزِيٌّ, فِيرُوزِيٌّ бирюзо́вый

فِيرُوزٌ=فَيْرُوزَجٌ, فِيرُوزَجٌ

فَيْرُوسٌ, فِيرُوسٌ *мн.* اتٌ— ви́рус; علم الفيروسات вирусоло́гия

— فَيْرُوسِيٌّ, فِيرُوسِيٌّ ви́русный; الامراض الـ~ة ви́русные боле́зни

فِيزَا ви́за

فِيزِيَاءُ фи́зика; الارض ~ геофи́зика; الـ~ الذرّيّة а́томная фи́зика; معهد الـ~ النوويّة институ́т я́дерной фи́зики

— فِيزِيَائِيٌّ 1. физи́ческий; دكتور فى العلوم الـ~ة والرياضيّة до́ктор фи́зико-матема́тических нау́к; 2. фи́зик

فِيسُ : اميرال ~ вице-адмира́л

فِيسِيُولُوجِيَا физиоло́гия

I (فيش) فَاشَ (*и*) فَيْشٌ хва́статься, бахва́литься

— فَايِشٌ *нар.* хвастли́вый; لا كلام ~! без бахва́льства!; без хвастовства́!

— فَيَّاشٌ 1. хвастли́вый; تصريحات ~ـة хвастли́вые заявле́ния; 2. хвасту́н, бахва́л

— فِيشٌ отпеча́тки па́льцев

— فِيشَةٌ *мн.* فِيَشٌ, فِيشَاتٌ 1) фи́шка (*в играх*); 2) *тж.* ~ كهربائيّة *эл.* ште́псельная ви́лка

فِيشَارٌ 1) поджа́ренные арбу́зные *или* ты́квенные се́мечки; 2) кукуру́зные хло́пья

فَيْصَلٌ *см.* فصل

I (فيض) فَاضَ (*и*) فَيْضٌ, فَيَضَانٌ 1) разлива́ться, выходи́ть из берего́в; 2) быть перепо́лненным, течь; *тж.* عن ~ جوانبه переплива́ться че́рез край; 3) наводня́ться (*чем* بـ); ~ت البلاد بالسلع страна́ была́ наводнена́ това́рами; 4) остава́ться, сохраня́ться; ◇ عن الحاجة ~ превыша́ть потре́бность, быть в изли́шке; ~ت روحه الى خالقه скончáться; IV أَفَاضَ 1) проliва́ть, лить; переполня́ть; переплива́ть че́рез кра́й; 2) переплива́ться че́рез край; быть перепо́лненным (*чем* بـ); تفيض الانهار بالتماسيح هناك там ре́ки кишáт крокоди́лами; 3) мно́го, простра́нно говори́ть (*о чём* فى); X إِسْتَفَاضَ 1) распространя́ться; 2) расширя́ться; 3) брать, че́рпать в изоби́лии

— إِسْتِفَاضَةٌ 1) распростране́ние; 2) распространённость; 2) расшире́ние; 3) простра́нность (*в речи*); ~ بـ простра́нно, дета́льно

— إِفَاضَةٌ 1) проliва́ние (*напр. слёз*); переполне́ние (*водой*); 2) веде́ние простра́нной бесе́ды (فى الحديث ~);

простра́нная речь, многосло́вие; 3) устремле́ние (*подобно потоку толпы паломников с горы Арафат в Мину*); ~ الـ طواف обхо́д Ка́абы в день закла́ния же́ртвы

— فَائِضٌ I. 1) перелива́ющийся че́рез край; оби́льный; избы́точный, изли́шний; 2) по́лный (*чего* بـ); 2. *мн.* فَوَائِضُ 1) избы́ток, изли́шек; 2) проце́нт (*с капитала*)

— فَيَّاضٌ перепо́лненный (*чем* بـ); лью́щийся че́рез край; чрезме́рный; полново́дный (*о реке*)

— فَيْضٌ *мн.* فُيُوضٌ 1) разли́тие; ~ ماء разли́вшаяся вода́; 2) изоби́лие; бога́тство; ~ الانتاج ازمة перепроизво́дство; ~ بـ оби́льно, в изоби́лии; 3) ще́дрость, великоду́шие

— فَيَضَانٌ *мн.* اتٌ— наводне́ние, полово́дье, разли́в (*реки*)

— مُسْتَفِيضٌ подро́бный, дета́льный, исче́рпывающий

— مَفِيضٌ ме́сто вы́хода; ما وجد ~ ا من... إلّا он не нашёл ино́го вы́хода из..., кро́ме как...

I (فيظ) فَاظَ (*и*) فَيْظٌ умира́ть

— فَايِظٌ проце́нты (*с капитала*)

— فَايِظْجِيٌّ *мн.* فَايِظْجِيَّةٌ ростовщи́к

— فَيْظٌ смерть

فَيْفَاءُ *мн.* فَيَافٍ пусты́ня

(فيق) II فَيَّقَ 1) буди́ть; 2) напомина́ть

(فيل) II فَيَّلَ 1) счита́ть оши́бочным; ~ رأيه счита́ть оши́бочным чьё-л. мне́ние; 2) поро́чить; V تَفَيَّلَ ослабева́ть

— فَيَّالٌ пого́нщик слоно́в

— فُيَالٌ *мед.* слоно́вая боле́знь, элефантиа́з(ис)

— فِيلٌ *мн.* فِيَلَةٌ, أَفْيَالٌ *зоол.*, *шахм.* слон; ~ عام год слона́ (*год рождения Мухаммада*); ~ الـ مائد *или* ~ الـ منقرض ма́монт; ~ اذن الـ *бот.* аро́нник, аро́нова борода́; ~ الـ داء=قُيَالٌ; سنّ الـ слоно́вая кость; ◇ ~ البحر морж

— فِيلَةٌ слони́ха

— فِيلِيٌّ слоно́вый, слоноподо́бный

— فِيلِلَا *мн.* فِيلِلَاتٌ ви́лла

فَيْلَجَةٌ *см.* فلج

فَيْلَسُوفٌ *см.* فلسف

فَيْلَقٌ *см.* فلق

فِيلْمٌ=فِيلِمٌّ

فِيلَّةٌ *мн.* اتٌ— ви́лла

فِيلْهَارْمُونِيكٌ филармо́ния

فِيمَ (فِى+مَ) *см.* فى

فِيمَا (فِى+مَا) *см.* فى

فَيْن *нар.* где?; ؟~ من отку́да?; ؟~ ل куда́?

فَيْدَانٌ густо́й, бога́тый (*о растительности*)

فَيْنَةٌ моме́нт, вре́мя; ◇ فى الـ~ بعد الـ~ *или* بين الـ~ والـ~ *или* بين الـ~ والاخرى вре́мя от вре́мени

فَيْنُوسُ *миф.* Вене́ра

فِينِيٌّ карбо́ловый; ~ حامض карбо́ловая кислота́, фено́л

فِينِيقِيٌّ 1. финики́йский; ~ الـ لغة финики́йский язы́к; 2. финики́ец

فِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *см.* فِئَةٌ

تَفَيْهَقَ (فيهق) мно́го говори́ть, разглаго́льствовать

— فَيْهَقَةٌ разглаго́льствование

فِيُولِينَةٌ *мн.* اتٌ— скри́пка

فِيُونْكَةٌ *мн.* اتٌ— бант

ق

ق (قَافٌ) қаф (*двадцать первая буква арабского алфавита*; *цифровое значение 100*)

ق *сокр. от* دقائق мину́ты; ق. م. *сокр. от* قبل الميلاد до на́шей э́ры; ق. س. *сокр. от* قرش سورىّ сири́йский иа́стр

قَابُوقٌ капо́к

قَابِيلُ *библ.* Ка́ин (*ср.* قَايِينُ)

قَادُوسٌ *мн.* قَوَادِيسُ 1) ведро́ оросительного колеса́; 2) *зоол.* альбатро́с

قَادُومٌ *мн.* قَوَادِيمُ=قَدُّومٌ *см.* قدم

قَارٌ *см.* قور

قَارُورَةٌ *см.* قرّ

قَارُونُ 1) *миф.* Кару́н; 2) *перен.* бога́ч, «крез»; لا يرضى ~ به ولو اعطوه مال *образн.* он не согласи́тся на э́то

ни за каки́е де́ньги; ~ لا يتحوّل عنه ولو اعطوه مال *образн.* он не отсту́пится от э́того ни за каки́е де́ньги

— قَوَارِينُ *мн.*: المال ~ богачи́; магна́ты капита́ла

قَارِينَةٌ *мор.* киль

قَازِمَةٌ *см.* قزم

قَازُوزَةٌ газиро́ванная вода́

قِيشَازِيٌّ = قَاشَازِيٌّ

قَاصُونٌ *мн.* قَوَاصِينُ водола́зный ко́локол

قَاطُوعٌ *см.* قطع

قَاطُونٌ *мн.* قَوَاطِينُ причал на оросительном канале

قَاقٌ *см.* قوق

قَاقُلَّةٌ я́вский кардамо́н; ذكر ~ гвине́йский кардамо́н *или* гвине́йский пе́рец

قَاقُلَى *бот.* лебеда́

قَاقُلَّى *бот.* ночна́я краса́вица, ночна́я фиа́лка; морска́я горчи́ца (cacile maritima)

قَاقُومٌ, قَاقُمٌ горноста́й

قَالُوشٌ *мн.* اتٌ— кало́ша

قَامُوسٌ *мн.* قَوَامِيسُ 1) океа́н; 2) слова́рь, лексико́н

قَانُونٌ *см.* قنّ

قَاوَنْدٌ *зоол.* зиморо́док

قَاوُورْمَةٌ жа́реное мя́со, кавурма́

قَاوُوشٌ *см.* قوش

قَاوُوقٌ *мн.* قَوَاوِيقُ головно́й убо́р; колпа́к; ша́пка; шля́па

قَاوُونٌ *собир.* канталу́пы (*дыни*); اصفر ~ жёлтые ды́ни; شمّام ~ ды́ни

— قَاوُونَةٌ *мн.* اتٌ— канталу́па (*дыня*)

قَايِشٌ *мн.* قَوَايِشُ *см. корень* قوش

قَايِينُ *библ.* Ка́ин (*ср.* قَابِيلُ)

I قَبَّ (*a/u*) قَبٌّ 1) отреза́ть, ампути́ровать; 2) подними́аться; قبّ شعر رأسى во́лосы у меня́ ста́ли ды́бом; 3) выступа́ть, выдава́ться вперёд; 4) всплыва́ть на пове́рхность; II قَبَّبَ 1) стро́ить ку́пол, возводи́ть ку́полом; 2) де́лать (*что-л.*) вы́пуклым; VIII إِقْتَبَّ отреза́ть, ампути́ровать

— قَبٌّ 1) глава́; 2) гла́вная часть; ◇ قبّ الدولاب ступи́ца, бу́кса; вту́лка; قبّ الميزان коромы́сло весо́в

— قِبٌّ *анат.* ко́пчик

— قَبَّةٌ *мн.* اتٌ— воротни́к, воротничо́к

— قُبَّةٌ *мн.* قِبَابٌ, قُبَبٌ свод; ку́пол; шатёр; الاسلام ~ ку́пол исла́ма (*эпитет некоторых городов, напр. Басры*); الضريح ~ ку́пол гробни́цы; الصخرة ~ ку́пол Скала́ (*в Иерусалиме*); ◇ القبة السماوية ~ *или* الزرقاء ~ *или* السماء ~ *или* الفلك ~ небосво́д; ~ جعل من حبّة *см.* حَبَّةٌ; الجرس ~ колоко́льня; الشهادة ~ *или* الزمان ~ *библ.* ски́ния; الخاتم ~ гнездо́ пе́рстня, в кото́ром нахо́дится драгоце́нный ка́мень; المجلس النيابيّ ~ تحت под сво́дами парла́мента; قصر الـ ~ дворе́ц Ку́бба (*в Каире*)

— مُقَبَّبٌ 1) сво́дчатый; куполообра́зный; 2) вы́пуклый

قَبَجٌ *собир.* се́рые куропа́тки

I قَبُحَ (*y*) قَبَاحَةٌ быть безобра́зным, отврати́тельным, некраси́вым; II قَبَّحَ 1) де́лать безобра́зным, отврати́тельным; 2) счита́ть безобра́зным; называ́ть (*что-л.*) ме́рзким; 3) руга́ть, оскорбля́ть (*кого* على); X إِسْتَقْبَحَ 1) счита́ть безобра́зным, отврати́тельным; 2) порица́ть; черни́ть

— قَبَاحَةٌ 1) безобра́зность, некраси́вая вне́шность; 2) гру́бость; неприли́чие, непристо́йность; 3) безобра́зие; ме́рзость

— قُبْحٌ безобра́зность, некраси́вая вне́шность; ◇ لك! ~ *разг.* чтоб ты пропа́л!, тьфу!

— قَبِيحٌ 1) безобра́зный, ме́рзкий, отвратительный; сквёрный, дурно́й; 2) гру́бый; непристо́йный, неприли́чный; 3) на́глый, бесстыдный

— قَبِيحَةٌ *мн.* قَبَائِحُ плохо́й посту́пок; гну́сность

— مَقْبَحَةٌ *мн.* مَقَابِحُ 1) плоха́я сторона́ (*чего-л.*); плохо́е ка́чество; 2) плохо́й посту́пок

I قَبَرَ (*y*) قَبْرٌ хорони́ть, погреба́ть; VII إِنْقَبَرَ быть похоро́ненным, погребённым

— قَبَّارٌ, قُبَّارٌ 1) ка́перс (*кустарник*); 2) ка́персы

— قَبْرٌ *мн.* قُبُورٌ моги́ла; الجندىّ المجهول ~ моги́ла неизве́стного солда́та

— قُبَّرٌ *собир.* жа́воронки

— قُبَّرَةٌ (*ср.* قُنْبُرَةٌ) *мн.* قَنَابِرُ жа́воронок

— قَبْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— эпита́фия

— مَقْبَرَةٌ *мн.* مَقَابِرُ кла́дбище

قُبْرُصِيٌّ 1. ки́прский; 2. *мн.* قَبَارِصَةٌ 1) жи́тель *о-ва* Кипр, киприо́т; 2) *мн. нар.* ме́дные де́ньги

I قَبَسَ (*a*) قَبْسٌ 1) приобрета́ть зна́ния, учи́ться (*у кого* من); العلمَ منه ~ учи́ться у кого́-л.; 2) заи́мствовать (*огонь*); по́льзоваться (*напр. электроэнергией*); VIII إِقْتَبَسَ

1) займствовать; 2) приобрета́ть; الحمّى ~ схвати́ть лихора́дку; 3) приводи́ть, цити́ровать

— إِقْتِبَاسٌ 1) займствование; 2) приобрете́ние (*напр. знаний*); 3) цити́рование; 4) ссы́лка; ◇ ~ علامة кавы́чки

— إِقْتِبَاسَةٌ *мн.* ات— цита́та

— قَابِسٌ *эл.* 1) предохрани́тель, про́бка; 2) ште́псельная ви́лка, ште́псель

— قِبْسٌ происхожде́ние, исто́чник

— قَبَسٌ головня́; горя́щий у́голь

— قَبَسَةٌ горя́щий уголёк

— قَبْسَةٌ 1) займствование (*огня*); 2) горя́щий уголёк

— مَقْبِسٌ *мн.* مَقَابِسُ *эл.* (ште́псельная) розе́тка

— قَبَسٌ = مِقْبَاسٌ

— قَبَسٌ = مُقْتَبَسٌ

— مُقْتَبَسَاتٌ *мн.* займствования

I قَبَصَ (*u*) قَبْصٌ брать (*что-л.*) ко́нчиками па́льцев, брать щепо́тку (*чего-л.*)

— قُبْصَةٌ, قَبْصَةٌ *мн.* قَبَصَاتٌ щепо́тка

I قَبَضَ (*u*) قَبْضٌ 1) брать в ру́ки, держа́ть; владе́ть; ~ على زمام الحكم быть у вла́сти; ~ على ناصية الطائرة свобо́дно управля́ть самолётом; ~ على طلاسم العلوم постига́ть та́йны нау́к; 2) сжима́ть; يده ~ а) сжать ру́ку в кула́к; б) зажа́ть в руке́ (*что* على); в) освободи́ть, вы́пустить из руки́ (*что* عن); *перен.* отказа́ться (*от чего* عن); 3) принима́ть; получа́ть (*напр. жалованье*); 4) схва́тывать, аресто́вывать (*кого* على); 5) *тж.* الصدر ~ тяготи́ть, удруча́ть; ◇ ~ الكفّ عن الدفع воздержа́ться от упла́ты; ~ البطن вызыва́ть запо́р; ~ روحه الله *или* ~ الله الى جواره он у́мер; قُبِضَ *страд.* конча́ться; II قَبَّضَ 1) вруча́ть де́ньги, плати́ть; 2) сжима́ть, сокраща́ть, стя́гивать; وجهه ~ он намо́рщился; V تَقَبَّضَ 1) сокраща́ться, сжима́ться; 2) искажа́ться, перека́шиваться (*о лице*); VI تَقَابَضَ взаи́мно обме́ниваться (*товарами*), взаи́мно рассчи́тываться (*покупатель получает товар, продавец — деньги*); VII إِنْقَبَضَ 1) сокраща́ться, сжима́ться; قلبها ~ се́рдце у неё сжа́лось; 2) засоря́ться (*о желудке*); 3) *тж.* صدره ~ быть мра́чным, пода́вленным, угнетённым; 4) быть полу́ченным

— إِنْقِبَاضٌ 1) сокраще́ние, сжа́тие; النقدي ~ ال *вк.* дефля́ция; 2) *тж.* البطن ~ запо́р, засоре́ние желу́дка; 3) *тж.* الصدر ~ угнетённость, пода́вленность; 4) *физиол.* си́стола

— قَابِضٌ 1. 1) держа́щий; 2) сжима́ющий; 3) получа́ющий; الارواح ~ *рел.* а́нгел сме́рти, Азраи́л; 4) те́рпкий, вя́жущий; вызыва́ющий запо́р; 5) подавля́ющий, гнету́щий, мра́чный; 2. *тех.* держа́тель; *авто* сцепле́ние

— قَبْضٌ 1) схва́тывание; 2) сжа́тие (*руки́*); 3) приня́тие, получе́ние; ~ ال يوم день получе́ния за́работной пла́ты; 4) задержа́ние, аре́ст; القى ال~ على... арестова́ть (*кого-л.*); ◇ هو فى حالة لا يملك معها ~ا ولا بسطا он в тако́м состоя́нии, что не мо́жет и па́льцем пошевели́ть; البطن ~ запо́р, засоре́ние желу́дка

— قَبَضَاى *мн.* قَبَضَايَاتٌ *нар.* молоде́ц; *разг.* моло́дчик

— قَبْضَةٌ *мн.* قَبَضَاتٌ 1) горсть, приго́ршня; من ~ العملة горсть моне́т; اليد ~ кула́к; هدّد بـ~ يده грози́ть кулако́м; 2) рукоя́тка, ру́чка; 3) облада́ние (*чем-л.*); власть; هو فى ~ القضاء он в рука́х правосу́дия; هو فى ~هم он у них в рука́х; وقع اسيرا فى ~ الجنود быть взя́тым в плен; 4) ка́бда (*мера длины, равная* $^1/_6$ ذراع معمارى *или 12,5 см*)

— قُبْضَةٌ *мн.* قُبَضٌ горсть, приго́ршня

— قَبْضِيَّةٌ полу́чка

— قُبُوضِيَّةٌ пода́вленность (*Ирак*)

— مِقْبَضٌ, مَقْبِضٌ *мн.* مَقَابِضُ рукоя́тка, ру́чка; ~ البندقيّة прикла́д винто́вки

— مَقْبُوضٌ 1) взя́тый, полу́ченный; 2) схва́ченный; ~ عليه аресто́ванный

— مَقْبُوضَاتٌ *мн.* распи́ски, квита́нции

— مُنْقَبِضٌ *тж.* الصدر ~ удручённый, угнетённый; гру́стный

(قبط) II قَبَّطَ хму́рить (*лицо*)

— قِبْطٌ *мн.* أَقْبَاطٌ ко́пты

— قِبْطِيٌّ[1] 1. ко́птский; ال~ة ко́птский язы́к; 2. копт

— قِبْطِيٌّ[2] *мн.* قَبَاطِيُّ еги́петское полотно́

— قَبُّوطٌ *мн.* قَبَابِيطُ 1) плащ, наки́дка; *тж. тех.* капо́т; 2) презерватив

— قُبُّوطٌ *мн.* قَبَابِيطُ *зоол.* кузне́чик

قُبْطَانٌ *мн.* قَبَاطِنَةٌ капита́н (*судна*)

I قَبَعَ (*a*) قَبْعٌ 1) жа́дно пить, глота́ть; 2) хрю́кать

(*о свинье*), реве́ть (*о слоне*); 3) вырыва́ть, извлека́ть; 4) قُبُوعٌ пря́тать го́лову, свёртываться в клубо́к (*о еже*); ◇ فى عقر داره ~ а) остава́ться, сиде́ть до́ма; б) пря́таться, притаи́ться, заби́ться; فى السجن ~ быть заточённым в тюрьме́; فوق الغصن ~ сиде́ть неподви́жно на ве́тке (*о птице*); V تَقَبَّعَ надева́ть шля́пу

— قُبَاعٌ ёж

— قُبَعٌ = قُبَاعٌ

— قُبَّعَةٌ *мн.* اتٌ— шля́па; عالية ~ цили́ндр; الاخفاء ~ *фольк.* ша́пка-невиди́мка

قَبْقَبَ 1) раздува́ться, надува́ться; 2) носи́ть деревя́нные башмаки́

— قَبْقَابٌ *мн.* قَبَاقِيبُ деревя́нный башма́к; ◇ قباقيب الزحلقة *или* قباقيب التزلّج *или* قباقيب الزلج коньки́; ро́ликовые коньки́; лы́жи

— قَبْقَبَةٌ вздо́тие; о́пухоль

I (قبل) قَبِلَ (*a*) قُبُولٌ 1) принима́ть, встреча́ть; هذا لا يقبل الشكّ э́то несомне́нно; هذا لا يقبل الجدل э́то бесспо́рно; 2) принима́ть на ве́ру, ве́рить; соглаша́ться, допуска́ть; 3) терпе́ть (*что*), смиря́ться (*с чем* بـ); بالامر ~ смири́ться с соверши́вшимся фа́ктом; 4) подчиня́ться, поддава́ться (*чему* لـ); للصقل ~ поддава́ться полиро́вке; يقبل التجزئة дели́мый; يقبل الشفاء излечи́мый; قَبَلَ (*y*) قَبَالَةٌ 1) руча́ться (*за кого* بـ); 2) наступа́ть (*о времени и т. п.*); قَبِلَ (*a*) قَبَالَةٌ принима́ть ребёнка (*при родах*); II قَبَّلَ 1) целова́ть; الارض بين ايديهم ~ *образн.* униżáться пе́ред ке́м-л.; 2) идти́ к ю́гу (*по направлению к кибле см.* قِبْلَةٌ); 3) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; III قَابَلَ 1) принима́ть, встреча́ть; 2) встреча́ться, име́ть свида́ние; име́ть аудие́нцию; 3) быть, стоя́ть напро́тив чего́-л.; стоя́ть пе́ред ке́м-л.; 4) соответствовать, равня́ться; 5) сопоставля́ть, слича́ть, сра́внивать (*с чем* بـ); 6) вознагражда́ть; плати́ть (*чем* بـ); المثل بالمثل ~ плати́ть те́м же, плати́ть то́й же моне́той; المعروف بالمعروف والشرّ ~ плати́ть добро́м за добро́ и злом за зло; IV أَقْبَلَ 1) выступа́ть, дви́гаться вперёд; 2) подходи́ть; приходи́ть, явля́ться (*к кому* على); 3) приближа́ться, наступа́ть (*о времени*); 4) подходи́ть (*к кому* على); 5) приступа́ть (*к чему* على); 6) предъявля́ть спрос (*на что* على); ◇ اقبل المحصولُ урожа́й вы́дался оби́льным; اقبلتْ عليه الدنيا судьба́ ему́ благоприя́тствует; V تَقَبَّلَ 1) получа́ть (*известие, благодарность, приглашение*); 2) принима́ть (*напр. приглашение*); عملا ~ рабо́тать по соглаше́нию; كاساس ~ه ...ل приня́ть что́-л. в ка́честве осно́вы для...; الله دعاءه ~ Алла́х внял его́ моли́тве; 3) встреча́ть; 4) получа́ть поцелу́и; VI تَقَابَلَ 1) лежа́ть, стоя́ть, находи́ться друг про́тив дру́га; противостоя́ть; 2) сопоставля́ться, слича́ться, сра́вниваться; 3) идти́ друг дру́гу навстре́чу; встреча́ться; VII إِنْقَبَلَ быть при́нятым; VIII إِقْتَبَلَ встреча́ть, принима́ть (*кого-л.*); X إِسْتَقْبَلَ 1) принима́ть, встреча́ть (*гостей*), идти́ навстре́чу (*гостям*); 2) повора́чиваться лицо́м (*к чему-л.*); الشمس ~ обрати́ться лицо́м к со́лнцу; الطريق ~ дви́нуться в путь; القبلة ~ обрати́ться лицо́м к ки́бле; 3) собира́ть (*что-л. в сосуд*)

— إِسْتِقْبَالٌ *мн.* اتٌ— 1) приём, встре́ча (*гостей*); حفلة الـ~ приём (*напр. в посольстве*); غرفة الـ~ приёмная; مراسم الـ~ церемониа́л приёма; يوم الـ~ приёмный день; 2) *тж. грам.* бу́дущее; حروف الـ~ *грам.* части́цы бу́дущего вре́мени (س، سوف، لن); 3) *астр.* противостоя́ние; القمر فى الـ~ полнолу́ние; الاعتدالين ~ прецессия; ◇ جهاز الـ~ *или* جهاز لاسلكى للـ~ *радио* приёмник

— إِقْبَالٌ 1) выступле́ние вперёд; وادبارا ~ взад и вперёд; 2) подхо́д, приближе́ние; 3) приём, встре́ча; 4) наступле́ние (*времени*); 5) спрос (*на что* على); 6) одобре́ние, интере́с (*к чему* على); 7) успе́х, сча́стье; преуспе́яние, преуспева́ние

— قَابِلٌ 1) принима́ющий, встреча́ющий; 2) наступа́ющий, бу́дущий; الشهر الـ~ бу́дущий ме́сяц; فى الايّام ~ *или* فى الايّام الـ~ة в ближа́йшем бу́дущем; 3) допуска́ющий (*что* لـ); 4) приго́дный (*к чему* لـ); غير ~ непригóдный; للاحتراق ~ горю́чий, сгора́емый; للاكل ~ приго́дный для еды́, съедо́бный; للالتهاب ~ воспламеня́ющийся; للتجديد ~ возобновля́емый; للتغيّر ~ изменя́емый; للتلف ~ подверга́ющийся по́рче; للحلّ ~ разреши́мый; للشفاء ~ излечи́мый; للعزل ~ сменя́емый, смеща́емый; للكسر ~ ло́мкий; للموت ~ сме́ртный

— قَابِلَةٌ[1] *мн.* قَوَابِلُ повива́льная ба́бка; акуше́рка

— قَابِلَةٌ[2] 1) приёмник (*для газов*); 2) вмести́лище

— قَابِلِيَّةٌ 1) скло́нность, приве́рженность (*к чему* لـ); 2) спосо́бность; ~ عدم неспосо́бность; التأثّر ~ впечатли́-

тельность; التجزئة ~ спосо́бность к члене́нию; الرؤية ~ ви́димость; القسمة ~ *мат.* дели́мость; للعزل ~ сменя́емость, смеща́емость; العوم ~ плаву́честь; 3) аппети́т

— قِبَالَ напро́тив (*чего-л.*)

— قُبَالَةَ пе́ред, напро́тив; جلس ~ي он сел напро́тив меня́

— قَبَالَةٌ 1) руча́тельство, отве́тственность; 2) контра́кт, до́гово́р

— قِبَالَةٌ 1) приём ребёнка (*при родах*); 2) акуше́рство

— قَبْلَ ра́ньше, пре́жде; пе́ред, за, до; الحرب ~ пе́ред войно́й, до войны́; شهر ~ ме́сяц наза́д; كلّ شيء ~ пре́жде всего́; زاد عدد العمّال عن ذى قبلُ число́ рабо́чих возросло́ про́тив пре́жнего; هو فى خطر الى درجة اكثر من ذى قبلُ он тепе́рь в значи́тельно бо́льшей опа́сности, чем пре́жде; ما ~ التاريخ доисто́рический; من قبلُ ра́ньше, пре́жде, пе́ред э́тим; ...ان ~ *или* ...ما~ пре́жде (ра́ньше) чем...; ~ئذٍ пе́ред тем; قَبْلًا ра́ньше, пре́жде

— قِبَلَ к, в сто́рону к, по направле́нию к; له ~ دين он мне до́лжен; ...من قِبَلِ *предлог для указания* agens *при страд. залоге*; بُنِيَ البيت من قِبَلِ النجّار дом постро́ен пло́тником; أُصْدِرَ المرسوم من قِبَلِ الحكومة ука́з и́здан прави́тельством

— قَبَلٌ 1) нача́ло, нача́тки; 2) импровиза́ция; 3) *мед.* страби́зм, косогла́зие

— قِبَلٌ си́ла, мощь; لا ~ له ان... он не в си́лах..., он не мо́жет

— قُبُلٌ перёд, пере́дняя часть; من ~ спе́реди

— قُبْلَةٌ *мн.* قُبَلٌ, قُبُلَاتٌ поцелу́й; الحياة ~ *букв.* поцелу́й жи́зни (*способ оживления утонувшего приёмом* bouche à bouche)

— قِبْلَةٌ 1) ки́бла (*сторона, к которой мусульманин обращается лицом во время молитвы*); قِبْلَتَانِ *дв.* Ме́кка и Иерусали́м; الاولى ~ال пе́рвая ки́бла (*Иерусалим*); 2) ни́ша; 3) юг; 4) *образн.* притяга́тельный центр; واصبحت هذه المدينة ~ جميع الناس к э́тому го́роду обрати́лись взгля́ды всех люде́й; ولم تصبح له ~ يستقبلها у него́ не оста́лось ничего́, к чему́ бы он стреми́лся; صار ~ انظار العلماء он стал це́нтром внима́ния учёных; ◇ ~ال اهل мусульма́не

— قِبْلِيٌّ ю́жный; قِبْلِيَّةُ к ю́гу от чего́-л.; ◇ الوجه ~ال Ве́рхний Еги́пет

— قَبَلِيٌّ = قَبِيلِيٌّ

— قَبَلِيَّةٌ племенно́й поря́док, укла́д

— قَبُولٌ, قُبُولٌ 1) приня́тие, допуще́ние (*чего-л.*), согла́шение (*с чем-л.*), согла́сие; 2) приём; 3) накло́нность, спосо́бность; التجزئة ~ عدم неспосо́бность к (рас)члене́нию; القسمة ~ عدم недели́мость

— قَبِيلٌ[1] род, сорт; ◇ ~ من вро́де, как бы, подо́бно; ~ من هذا ال в э́том ро́де; с э́той стороны́; ~ وليس من المصادفة ان... не случа́йно, что...

— قَبِيلٌ[2] (*что-л.*) находя́щееся впереди́; ◇ لا يفرق بين ~ه وبعيره он кру́глый дура́к

— قَبِيلٌ[3] *мн.* قُبَلَاءُ поручи́тель

— قُبَيْلَ незадо́лго пе́ред...; ...ان ~ незадо́лго пе́ред тем, как...

— قَبِيلَةٌ *мн.* قَبَائِلُ пле́мя

— قَبِيلِيٌّ племенно́й

— مُتَقَابِلٌ лежа́щий (находя́щийся) друг про́тив дру́га; противолежа́щий; встреча́ющийся; встре́чный; ~ اقتراح встре́чное предложе́ние

— مُسْتَقْبَلٌ I. бу́дущий; 2. 1) бу́дущее; الافضل ~ال (الابهج) лу́чшее бу́дущее; هو لهم ~ال бу́дущее принадлежи́т им; 2) *грам.* бу́дущее вре́мя

— مُسْتَقْبِلٌ I. принима́ющий, встреча́ющий; 2. приёмщик

— مُسْتَقْبَلِيٌّ свя́занный с бу́дущим, относя́щийся к бу́дущему, бу́дущий; شعراء مستقبليّون бу́дущие поэ́ты

— مُسْتَقْبَلِيَّةٌ футури́зм

— مُقَابِلٌ I. 1) лежа́щий, находя́щийся напро́тив (*чего-л.*), противополо́жный (*чему-л.*); 2) встре́чный; ~ اقتراح встре́чное предложе́ние; ~ فى про́тив, по сравне́нию с...; قيمة المستورد منها... ~ ...فى العام الماضى сто́имость вво́за ... про́тив ... в про́шлом году́; 3) заменя́ющий; 2. эквивале́нт; замена́; возмеще́ние; ... ان ~ فى взаме́н того́, что...; ~ بال взаме́н, за то, в противове́с тому́; ~ بلا (من غير) безвозме́здно, беспла́тно, да́ром; ~ بـ شيء взаме́н чего́-л.

— مُقَابَلَةٌ 1) сопоставле́ние, сличе́ние; 2) встре́ча, сви́дание, приём, ауди́енция; 3) возмеще́ние, оплата́; ~ بالمثل *дип.* репрессали́и; على اساس ال~ بالمثل на

осно́ве взаймности; ~ ذلك في в противове́с тому́, взаме́н того́; 4) *астр.* противостоя́ние; 5) *мат.* уравне́ние; علم ~ الجبر والـ а́лгебра; 6) *лит.* антите́за; расположе́ние слов в надлежа́щем поря́дке

— مُقْبِلٌ наступа́ющий, гряду́щий, бу́дущий; في الاسبوع ~ الـ на бу́дущей неде́ле

— مُقَبِّلَاتٌ *мн.* ку́шанья, возбужда́ющие аппети́т, заку́ски; ~ والـ التوابل всевозмо́жные припра́вы и заку́ски

— مَقْبُولٌ 1) при́нятый; одобря́емый; 2) прие́млемый; вполне́ возмо́жный; ~ غير неприе́млемый, неудовлетвори́тельный; ~ة صيغة прие́млемая фо́рма; من عرف الـ ~ المردود разбира́ться в том, что ну́жно приня́ть и что отве́ргнуть; 3) прия́тный; 4) удовлетвори́тельно (*школьная отметка*); ◇ ~ تأليف اعتيادي ассона́нс, созву́чие; عذر ~ уважи́тельная причи́на

— مَقْبُولِيَّةٌ прие́млемость; ~ عدم неприе́млемость

— مُقْتَبَلُ العمر : في ~ в расцве́те лет

(قبن) II قَبَّنَ 1) взве́шивать (*безменом*); 2) прики́дывать на руке́ вес

— قَبَّانٌ безме́н, десяти́чные весы́; городски́е весы́; حمار ~ *или* ~ عير *зоол.* а) мокри́ца; б) медве́дка обыкнове́нная

— قِبَانَةٌ 1) взве́шивание; профе́ссия весовщика́; 2) пла́та за взве́шивание

— قَبَّانِيٌّ *мн.* قَبَّانِيَّةٌ весовщи́к; ميزان الـ ~ весы́

(قبو) I قَبَا (*y*) قَبْوٌ 1) де́лать кры́шу в ви́де сво́да; 2) гнуть, сгиба́ть

— قَبَا *нар.* гру́бый

— قَبَاءٌ *мн.* أَقْبِيَةٌ, قَبَاوَاتٌ 1) ве́рхняя оде́жда; 2) кафта́н, халя́т; ~ الـ انّ السماء لا تغطّى بال *погов.* невозмо́жно закры́ть не́бо кафта́ном

— قِبَاءٌ расстоя́ние, интерва́л, промежу́ток

— قَبْوٌ *мн.* أَقْبِيَةٌ 1) свод; 2) сво́дчатый подва́л, по́греб; ~ التحشيش кури́льня гаши́ша; 3) засте́нок (*в тюрьме*)

— قَبْوَةٌ *мн.* قَبَوَاتٌ небольшо́й свод; *геол.* подзе́мная пустота́

قَبُودَانٌ *мн.* ـاتٌ — 1) капита́н (*корабля*); 2) *тж.* ~ ميناء нача́льник по́рта

— قَبُودَانِيَّةٌ до́лжность нача́льника по́рта

(قبى) II قَبَّى стро́ить (*что-л.*) со сво́дом

— مَقْبِيٌّ сво́дчатый

I قَتَّ (*a/y*) قَتٌّ 1) лгать; лжи́во истолко́вывать; 2) преуменьша́ть значе́ние; II قَتَّتَ 1) собира́ть; 2) вяза́ть в пучки́, в снопы́; VIII إِقْتَتَّ вырыва́ть с ко́рнем

— قَتّ *нар.* солома́; сте́бли

— قَتَّاتٌ клеветни́к; лжец

— قَتَّةٌ дли́нный огуре́ц

قَتَبٌ *мн.* أَقْتَابٌ 1) (вью́чное) седло́; 2) горб; ~ ابو *или* ~ ذو горба́тый

قَتَادٌ *бот.* трагака́нт; ~ الـ! دون ذلك خرط *погов.* э́то о́чень тру́дно сде́лать!; ◇ ما جنى من وراء ذلك الّا ~ الـ шо́к для него́ э́то ко́нчилось неприя́тностями

I قَتَرَ (*u, y*) قَتْرٌ скупи́ться; не выдава́ть де́нег (*напр. семье* على); II قَتَّرَ скря́жничать, чрезме́рно эконо́мить; IV أَقْتَرَ становиться бе́дным

— تَقْتِيرٌ 1) скопидо́мство, скря́жничество, чрезме́рная эконо́мия; ску́пость; 2) бе́дность, ску́дость

— قَاتِرٌ скупо́й

— قُتَارٌ за́пах (*жареного мяса*)

— قَتِيرٌ гвоздь с большо́й шля́пкой

— مُقْتِرٌ бе́дный, обнища́лый

— مُقَتِّرٌ 1. скупо́й; 2. скря́га

I قَتَلَ (*y*) قَتْلٌ убива́ть, уничтожа́ть, умерщвля́ть, лиша́ть жи́зни; казни́ть; ~ نفسه поко́нчить жизнь самоуби́йством; ◇ ~ الجوع подавля́ть го́лод; ~ الوجع смягча́ть боль; ~ الخمرة разбавля́ть вино́; ~ الوقت убива́ть, проводи́ть вре́мя; ~ه الحرّ ему́ бы́ло о́чень жа́рко; ~ه بحثا досконально изуча́ть, иссле́довать что́-л.; II قَتَّلَ 1) убива́ть в большо́м коли́честве; 2) устра́ивать резню́, бо́йню; III قَاتَلَ 1) сража́ться, воева́ть; 2) ссо́риться; قاتله الله ما اعذب لسانه! да разрази́т его́ Алла́х, как прекра́сно он говори́т! (*выражение похвалы*); V تَقَتَّلَ 1) идти́, кокетливо раска́чиваясь (*о женщине* في مشيتها); 2) де́лать всё возмо́жное для выполне́ния (*чего* في); VI تَقَاتَلَ сража́ться друг с дру́гом; дра́ться (*из-за чего* على); сража́ться вме́сте; VIII إِقْتَتَلَ би́ться, дра́ться, сража́ться; X إِسْتَقْتَلَ не дорожи́ть свое́й жи́знью, проявля́ть беззаве́тную хра́брость

— تَقْتِيلٌ поголо́вное уничтоже́ние, бо́йня; ~ جماعيّ ма́ссовое уничтоже́ние

— قَاتِلٌ 1. 1) убива́ющий; ~ الحشرات инсектици́д;

2) уби́йственный; смерте́льный; ضربة قاتلة смерте́льный уда́р; 2. *мн.* قَتَلَةٌ, قُتَّالٌ уби́йца

— قَتَّالٌ = قَاتُولٌ

— قَاتُولِيٌّ уби́йственный, смерте́льный; ~ ضربة смерте́льный уда́р

— قَتَّالٌ уби́йственный, смерте́льный, губи́тельный

— قِتَالٌ сраже́ние, бой, би́тва

— قَتْلٌ уби́йство; казнь; ~ الذات (نفسه) самоуби́йство; قُتِل قتلا *страд.* он был уби́т

— قِتْلٌ *мн.* أَقْتَالٌ смерте́льный враг

— قَتْلَةٌ слу́чай уби́йства

— قِتْلَةٌ спо́соб уби́йства

— قَتُولٌ уби́йственный, смерте́льный

— قَتِيلٌ *мн.* قَتْلَى 1. уби́тый, сражённый; 2. же́ртва (*преступления*); ~ ا قتل он уби́л челове́ка

— مُسْتَقْتِلٌ не жале́ющий свое́й жи́зни; хра́бро сража́ющийся; отча́янный

— مُقَاتِلٌ 1. сража́ющийся; 2. уча́стник сраже́ния; бое́ц, во́ин; комбата́нт

— مُقَاتَلَةٌ *мн.* اتٌ— сраже́ние, бой, би́тва

— مُقَاتِلَةٌ *мн.* اتٌ— самолёт-истреби́тель

— مُقْتَتَلٌ по́ле бо́я

— مَقْتَلٌ *мн.* مَقَاتِلُ 1) уби́йство; 2) смерте́льное ме́сто (*часть тела, ранение которой смертельно*); اصاب مقتلا нанести́ смерте́льный уда́р

— مُقَتَّلٌ о́пытный

— مَقْتَلَةٌ побо́ище, резня́

— مَقْتُولٌ 1. уби́тый; 2. же́ртва

I قَتَمَ (*y*) قَتْمٌ поднима́ться (*о пыли, дыме и т. п.*); II قَتَّمَ де́лать тёмным, темни́ть; затемня́ть; IX إِقْتَتَمَ быть тёмного, чёрного цве́та

— قَاتِمٌ тёмный; чёрный; ~ اسود чёрный, как смоль; ~ ظلام густо́й мрак

— قَتَامٌ, قَتَامَةٌ чернота́; темнота́, мрак

— قُتْمَةٌ, قَتَمَةٌ = قَتَامٌ

I قَتَّ (*a/y*) قَتٌّ вытаскивать, извлека́ть, вырыва́ть с ко́рнем; VIII إِقْتَتَّ = I

— قِتَّاءٌ *собир.* дли́нные огурцы́

— قِتَّايَةٌ *мн.* اتٌ— дли́нный огуре́ц

— مَقْتَأَةٌ огоро́д; огуре́чное по́ле

قَتْطَرَةٌ *мн.* قَتَاطِرُ *мед.* кате́тер

I (قح) قَحَّ (*a/y*) قُحُوحَةٌ, قَحَاحَةٌ 1) быть настоя́щим, чи́стым; быть чистопоро́дным, чистокро́вным; 2) ка́шлять

— قُحٌّ *мн.* أَقْحَاحٌ настоя́щий, чи́стый, по́длинный; чистопоро́дный, чистокро́вный

— قُحَّةٌ ка́шель

— قِحَّةٌ *см.* وقح

I قَحَبَ (*y*) قَحْبٌ 1) вести́ себя́ непристо́йно; 2) ка́шлять (*о верблюде, лошади*)

— قَحْبَةٌ *мн.* قِحَابٌ проститу́тка, шлю́ха

I (قحط) قَحَطَ (*y*) قَحْطٌ счища́ть, соска́бливать; قَحِطَ (*a*) قَحَطٌ быть безло́дным, засу́шливым (*о годе*); ~ المطر дожди́ не выпада́ли; II قَحَّطَ 1) счища́ть, соска́бливать; 2) опиля́ть (*растение*); IV أَقْحَطَ = قَحِطَ

— قَاحِطٌ[1] засу́шливый, безло́дный

— قَاحِطٌ[2] *мн.* قَوَاحِطُ бульдо́зер

— قَحْطٌ 1) безло́дье, за́суха; ~ ال كأنّه مطر بعد *погов.* как дождь по́сле за́сухи; 2) го́лод

— قَحْطَانُ *и. собств. м.* Кахта́н (*родоначальник южных арабов*); ◇ ~ بنو ю́жные ара́бы; ~ لغة ю́жный ара́бский язы́к

— قَحْطَانٌ голода́ющий, голо́дный; жа́дный до еды́

— قَحْطَانِيٌّ представи́тель ю́жных ара́бов

I قَحَفَ (*a*) قَحْفٌ 1) бить по голове́; 2) осуша́ть, пить за́лпом; 3) сноси́ть, уноси́ть (*о потоке*)

— قُحَافٌ *мн.* قُحْفٌ стреми́тельный пото́к

— قَحْفٌ *мн.* قُحُوفٌ 1) ве́тка с ки́стью фи́ников; 2) гру́бый, неотёсанный челове́к; мужла́н

— قِحْفٌ *мн.* قُحُوفٌ, أَقْحَافٌ, قِحَفَةٌ че́реп, черепна́я коро́бка; черепна́я кость (*одна из восьми*)

I قَحِلَ (*a*) قَحْلٌ со́хнуть, засыха́ть, высыха́ть; IV أَقْحَلَ 1) иссу́шивать; 2) станови́ться сухи́м, безжи́зненным, пусты́нным; V تَقَحَّلَ = I

— قَحِلٌ, قَاحِلٌ сухо́й, вы́сохший; бесплодный

— قَحَلٌ су́хость; бесплодие

— قَحْلَاءُ *ж.* сухая, вы́сохшая; ~ ارض бесплодная земля́

— قُحُولَةٌ = قَحَلٌ

I قَحَمَ (*y*) قُحُومٌ идти́ напролом, сме́ло броса́ться; ри́нуться; II قَحَّمَ заста́вить бро́ситься; пуска́ть сме́ло (*лошадь*); IV أَقْحَمَ 1) вноси́ть, вводи́ть (*что-л. куда* على, في);

втя́гивать (*во что* في); привноси́ть; 2) навя́зывать (*что кому* على); ◇ نفسه الى... ~ сова́ть свой нос (*куда-л.*); V تَقَحَّمَ отва́жно броса́ться (*куда* في); VIII إِقْتَحَمَ 1) отва́жно броса́ться (*на кого-что-л.*); безрассу́дно броса́ться (*на кого-что-л.*); 2) преодолева́ть, брать (*препятствия*); проходи́ть (*что-л.*) с опа́сностью для жи́зни, прорыва́ться; *воен.* форси́ровать, штурмова́ть; الاخطار ~ преодоле́ть опа́сности, пренебре́чь опа́сностями; الجوّ ~ *ав.* завоева́ть во́здух; (الحجرة) الدار ~ ворва́ться, вломи́ться в дом (ко́мнату); العقابات ~ преодоле́ть препя́тствия; 3) взла́мывать, разбива́ть; ابواب الغرفة ~ взлома́ть дверь; ~ ابوابا مفتوحة *образн.* ломи́ться в откры́тую дверь; 4) презира́ть; تقتحمه العين смотре́ть презри́тельно (*на кого-л.*)

— إِقْتِحَامٌ 1) бесстра́шие, сме́лость; 2) штурм, при́ступ; 3) необу́зданность; 4) неосмотри́тельность; безрассу́дность

— قُحْمَةٌ *мн.* قُحَمٌ опа́сное де́ло, предприя́тие; тру́дность

— مِقْحَامٌ *мн.* مَقَاحِيمُ отва́жный, сме́лый, неустраши́мый

— مُقْحَمَاتٌ *мн.* привнесённые элеме́нты, доба́вки

وقح *см.*

أُقْحُوَانٌ, قُحْوَانٌ *мн.* أَقَاحِ *собир.* 1) *тж.* اصفر ~ рома́шка; 2) маргари́тка; 3) хризанте́ма

قَدْ 1) (*перед прош. вр.*) *тж.* ~ل *или* ~ قد уже́; 2) (*перед наст.-буд. вр.*) иногда́; наве́рно, вероя́тно, мо́жет быть; не́сколько, немно́го; يتأخر هذا العمل ~ э́то де́ло не́сколько запа́здывает

I قَدَّ (*a/y*) قَدُّ 1) ре́зать, разреза́ть; отреза́ть (*полоску*); высека́ть (*напр. из мрамора*); разрыва́ть, рвать; الدنيا ~ а) пое́здить по све́ту; б) быть о́пытным; II قَدَّدَ 1) разреза́ть, нареза́ть полоса́ми, ло́мтиками (*для сушки*); 2) суши́ть, консерви́ровать (*мясо, рыбу*); V تَقَدَّدَ 1) быть наре́занным кусо́чками; 2) быть по́рванным; 3) высыха́ть; VII إِنْقَدَّ быть разо́рванным; VIII إِقْتَدَّ нареза́ть кусо́чками, ло́мтиками

— قَدٌّ *мн.* قُدُودٌ 1) та́лия, стан; 2) разме́р, ме́ра; число́, коли́чество; على قدّه того́ же разме́ра, ра́вный чему́-л.; قَدَّمَا наско́лько

— قَدّ *нар.* разме́р, коли́чество; على قد لحافك (بساطك) مدّ رجليك *посл.* по одёжке протя́гивай но́жки; قد ايش؟ *или* قد ايه؟ *нар.* ско́лько?; قدّه *нар.* как и он

— قُدٌّ *тж.* سمك قدّ треска́

— قِدٌّ *мн.* أَقْدٌ реме́нь, плеть

— قِدَّةٌ *мн.* قِدَدٌ 1) реме́нь; 2) пла́нка, дощёчка; *мед.* ши́на; лине́йка; 3) кусо́к, ломо́ть; 4) гру́ппа люде́й ра́зных убежде́ний; 5) маршру́т, направле́ние

— قَدِيدٌ сушёное ло́мтиками мя́со; ◇ حصل بشقّ الانفس على الـ~ с больши́м трудо́м зараба́тывать на хлеб

— مُقَدَّدٌ вы́сушенный; اللحوم الـ~ة мясны́е консе́рвы; ~ (عيش) خبز гре́нки

— مُقَدَّدَاتٌ *мн.* мясны́е *или* ры́бные консе́рвы

I قَدَحَ (*a*) قَدْحٌ 1) выбива́ть, высека́ть; عيناه الشرر ~ت *перен.* глаза́ его́ мета́ли и́скры; زناد فكره ~ *образн.* напряга́ть свои́ мы́сли; 2) порица́ть, поноси́ть, поро́чить (*кого* في); умаля́ть значе́ние, досто́инство (*кого-чего* في); 3) точи́ть, иста́чивать (*о черве*); 4) раста́пливать; السمن ~ раста́пливать ма́сло (*на сковородке*); VII إِنْقَدَحَ высека́ться (*напр. об искре*); VIII إِقْتَدَحَ высека́ть (*огонь, искры*); ~ الامر *образн.* обду́мывать де́ло

— قَادِحٌ 1. высека́ющий ого́нь, и́скры; ~ة قصّة *образн.* интригу́ющий расска́з; 2. боёк

— قَادِحَةٌ *мн.* قَوَادِحُ червь (*точильщик*)

— قَدَّاحٌ 1. высека́ющий ого́нь, и́скры; 2. огни́во; кремéнь

— قَدَّاحَةٌ *мн.* ~ات 1) зажига́лка; 3) кремéнь (*для ружья*)

— قَدْحٌ поноше́ние, опоро́чение

— قَدَحٌ *мн.* أَقْدَاحٌ 1) стака́н; 2) ку́бок, бока́л, ро́мка; 3) ка́дах (*мера сыпучих тел, равная* $^1/_{96}$ *ардебба, или 2,0625 л*); ~ نصف الـ нысф аль-ка́дах (*мера ёмкости, равная* $^1/_2$ *кадаха, или 1,0312 л*)

— قِدْحٌ *мн.* قِدَاحٌ, أَقْدُحٌ 1) стрела́ (*для игры*); ضرب الـ~ المعلّى гада́ть по стре́лам; 2) до́ля вы́игрыша; الـ~ المعلّى са́мая больша́я до́ля вы́игрыша; пе́рвое ме́сто, пе́рвый приз; ذو الـ~ المعلّى *или* صاحب الـ~ المعلّى име́ющий пе́рвенство; له الـ~ المعلّى فى هذا العمل *образн.* он игра́ет в э́том де́ле пе́рвую скри́пку

— قَدْحَةٌ поджа́ренный на ма́сле чесно́к (*приправа*)

— قُدَيْحٌ *бот.* ча́шечка

— مِقْدَحَةٌ *мн.* مَقَادِحُ зажига́лка; حجر الـ~ ка́мень (креме́нь) для зажига́лки

I قَدَرَ (*и*) قُدْرَةٌ, قَدْرٌ мочь, быть в состоя́нии, в си́лах (*сделать что* على); يقدر على ان يميّز الغثّ من السمين *образн.* он мо́жет хорошо́ разбира́ться в веща́х; II قَدَّرَ 1) определя́ть, исчисля́ть; определя́ть разме́р; ука́зывать су́мму; 2) цени́ть, оце́нивать; отдава́ть до́лжное; لا يُقدَّر бесце́нный; ~ه حقّ قدره оцени́ть кого́-л. до́лжным о́бразом; ~ الضرائب определи́ть разме́р нало́гов; 3) назнача́ть, присужда́ть (*что кому* ل); 4) предполага́ть, ду́мать, стро́ить дога́дки, подразумева́ть; 5) подготовля́ть, создава́ть (*общественное мнение*); 6) предопределя́ть, определя́ть (*судьбу*); قُدِّرَ له ان... *страд.* ему́ бы́ло суждено́...; ما قُدّر يكون! *страд.* чему́ быть, тому́ не минова́ть!; لا ~ اللّه! не дай бог!, упаси́ бо́же!; IV أَقْدَرَ 1) суди́ть, предопределя́ть; 2) развива́ть (*чьи-л.*) спосо́бности (*к чему* على); 3) дава́ть си́лу, возмо́жность (*кому на что* على); V تَقَدَّرَ определя́ться, оце́ниваться; VIII إِقْتَدَرَ мочь, быть в состоя́нии; ~ على نفسه войти́ в си́лу, набра́ться сил

— إِقْتِدَارٌ 1) си́ла, могу́щество; 2) спосо́бность, уме́ние; بـ~ уме́ло; 3) состоя́ние, состоя́тельность

— أَقْدَرُ наибо́лее си́льный, мо́щный; наибо́лее спосо́бный, уме́лый

— تَقْدِيرٌ *мн.* تَقَادِيرُ 1) исчисле́ние, определе́ние разме́ра; 2) призна́ние (*достоинств, заслуг и т. п.*); оце́нка; ~ا لفضله в знак призна́ния его́ заслу́г; ~ الموقف оце́нка обстано́вки; 3) предположе́ние, дога́дка; подразумева́ние; ~ا предположи́тельно; 4) *грам.* поря́док слов; 5) *лингв.* э́ллипс, про́пуск сло́ва; ◇ على اقلّ الـ~ по ме́ньшей ме́ре

— تَقْدِيرَاتٌ *мн.* сме́та

— تَقْدِيرِيٌّ оце́ночный; جائزة ~ة пре́мия в знак призна́ния заслу́г

— قَادِرٌ 1) си́льный, могу́чий; 2) спосо́бный (*на что* على); го́дный; غير ~ а) бесси́льный; б) неспосо́бный; ◇ بقدرة قادر сло́вно по волшебству́

— قَدْرٌ *мн.* أَقْدَارٌ 1) коли́чество, су́мма, разме́р, величина́; сте́пень; досто́инство; ме́ра; على ~ه *или* قدره разме́ром с него́; على ~ الكساء مدّ رجليه по одёжке протя́гивать но́жки; 2) предопределе́ние; سورة الـ~ *коран.* су́ра „Предопределе́ние" (97); ليلة الـ~ *коран.* ночь предопределе́ния (*27-го рамадана*); ◇ على ~ الحاجة по ме́ре на́добности; على ~ الطاقة *или* على ~ الامكان *или* قدرَ الامكانيّة по ме́ре сил, по ме́ре возмо́жности; بقدرما... بقدرما... по ме́ре того́ как..., ...; поско́льку..., посто́льку...; بقدرما رخص انتاج الطاقة الذرّيّة بقدرما يتّسع بناء المحطّات الكهرذرّيّة по ме́ре того́ как бу́дет дешеве́ть произво́дство а́томной эне́ргии, бу́дет расширя́ться строи́тельство а́томных электроста́нций; قدرَما استطاع *или* على ~ما استطاع наско́лько он мог; بـ~ما تستطيع *или* بـ~ استطاعتك в ме́ру (твои́х) сил

— قَدَرٌ *мн.* أَقْدَارٌ судьба́, рок; предопределе́ние; الـ~ المحتوم неизбе́жный коне́ц, смерть; بالقضاء والـ~ *или* قضاءً و~ا стихи́йно, случа́йно; по во́ле судьбы́; الاعتقاد بالقضاء والـ~ фатали́зм

— قِدْرٌ *м., ж. мн.* قُدُورٌ горшо́к, котёл, котело́к

— قِدْرَةٌ *мн.* قِدَرٌ горшо́к, котело́к; кувши́н

— قَدَرَةٌ небольшо́й кувши́н

— قُدْرَةٌ *мн.* —اتٌ 1) могу́щество, мощь, си́ла; ~ المصنع мо́щность заво́да; 2) спосо́бность; ~ على العمل трудоспосо́бность; عدم ~ على العمل нетрудоспосо́бность; ~ الدولة على الدفاع обороноспосо́бность страны́; ~ دفاعيّة обороноспосо́бность; ~ قتاليّة боеспосо́бность; ~ على الشراء *или* شرائيّة покупа́тельная спосо́бность

— قَدَرِيٌّ *мн.* قَدَرِيَّةٌ 1) *ист.* кадари́й (*представитель течения в исламе, отстаивающего свободу воли человека*); 2) *филос.* детермини́ст

— قَدَرِيَّةٌ : الـ~ а) *ист.* кадари́йя (*течение в исламе, отстаивающее свободу воли человека; ср.* الجبريّة); б) *филос.* детермини́зм

— قَدِيرٌ 1) си́льный, могу́щественный; всемогу́щий (*об Аллахе*); 2) спосо́бный

— مُقْتَدِرٌ 1) си́льный, могу́щественный; 2) спосо́бный; ~ على العمل трудоспосо́бный; 3) состоя́тельный

— مِقْدَارٌ *мн.* مَقَادِيرُ 1) разме́р, коли́чество; مقدارَ ساعة о́коло ча́су; لن يؤثر هذا ~ ذرّة على (فى)... э́то ни на йо́ту не повлия́ет на...; 2) *мат.* величина́; ◇ بـ~ما... а) сто́лько же; та́к же, как...; в тако́й же ме́ре (сте́пени), как...; б) по ме́ре того́, как...; بهذا الـ~ до тако́й сте́пени

— مُقَدِّرٌ 1. определя́ющий; оце́нивающий; ~ المسافة дальноме́р; 2. оце́нщик

— مُقَدَّرٌ 1) определённый; оценённый; 2) подразумева́емый; 3) предопределённый, предрешённый; ~ العدد утверждённое (поло́женное) число́; ~ ال... من является предрешённым то, что...

— مُقَدَّرَاتٌ *мн.* це́нности; ~ الأمّة наро́дное достоя́ние

— مَقْدِرَةٌ, مَقْدَرَةٌ, مَقْدُرَةٌ 1) си́ла; 2) чи́сленность (*войск*), потенциа́л; 3) спосо́бность; ~ الدولة على الدفاع обороноспосо́бность страны́; ◇ مالية ~ бога́тство, состоя́ние

— مَقْدُورٌ 1. 1) предопределённый; 2) возмо́жный; كان ~ ليس في ... ان он мог, он был в состоя́нии...; ~ احد ان... никто́ не мо́жет..., никто́ не в состоя́нии...; 2. *мн.* مَقَادِيرُ судьба́

I قَدُسَ (*y*) قَدَاسَةٌ быть святы́м, свяще́нным; II قَدَّسَ 1) счита́ть святы́м, свяще́нным; канонизи́ровать; 2) посвяща́ть; 3) освяща́ть, святи́ть; 4) служи́ть обе́дню; ~ الله سرّه! да бу́дет свя́та его́ моги́ла! (*об умершем праведнике*); V تَقَدَّسَ 1) почита́ться свяще́нным; 2) святи́ться

— تَقْدِيسٌ 1) почита́ние, культ; канониза́ция; 2) посвяще́ние; 3) освяще́ние

— قَادُوسٌ *см. алф.*

— قُدَّاسٌ *мн.* قُدَّاسَاتٌ, قَدَادِيسُ обе́дня, ме́сса; ~ الميّت отпева́ние, панихи́да

— قَدَاسَةٌ 1) свя́тость; 2) свяще́нство, святе́йшество (*титул высшего духовенства*); ~ البطريرك صاحب его́ святе́йшество патриа́рх; ~ المطران его́ свяще́нство митропли́т; ~ البابا его́ святе́йшество па́па (*римский*)

— قُدْسٌ свя́тость, непогреши́мость; ◇ ~ الاقداس свята́я святы́х; ~ بدلة ال *церк.* ри́за; ~ ال *г.* Иерусали́м

— قُدُسٌ свя́тость; ~ روح ال а) Дух свято́й (*у христиан*); б) Архáнгел Гаврии́л (*у мусульман*)

— قُدْسِيَّةٌ свя́тость

— قُدُّوسٌ свято́й, пресвято́й

— قِدِّيسٌ свято́й, угóдник

— مُتَقَدِّسٌ свято́й, свяще́нный

— مَقْدِسٌ *мн.* مَقَادِسُ святы́ня; святи́лище; ◇ بيت ~ ال *г.* Иерусали́м

— مُقَدَّسٌ 1. свято́й, свяще́нный, неприкоснове́нный; ~ الكتاب ال *церк.* Свяще́нное писа́ние; ~ السرّ ال *церк.* свято́е та́инство, прича́стие; ◇ ~ الارض الاراضي Палести́на (*букв.* свята́я земля́); ~ الاراضي ال *г. г.* Ме́кка и Меди́на (*букв.* свяще́нные зе́мли); ~ البيت ال *г.* Иерусали́м; 2. *мн.* ~ات— святы́ня

— مُقَدِّسٌ пало́мник, посети́вший *г.* Иерусали́м

I قَدَعَ (*a*) قَدْعٌ уде́рживать (*от чего*), сде́рживать, остана́вливать (*от чего* عن)

I قَدَفَ (*u*) قَدْفٌ (*ср.* قَذَفَ) 1) броса́ть, швыря́ть; 2) грести́ (*вёслами*); II قَدَّفَ = I 2)

I (قدم) قَدِمَ (*a*) قُدُومٌ 1) прибыва́ть, приезжа́ть (*куда* الى); 2) осме́ливаться, идти́ (*на что* على); قَدْمٌ (*y*) قَدَمَ идти́ впереди́; предше́ствовать; قِدَمٌ (*y*) قَدُمَ быть ста́рым, дре́вним; II قَدَّمَ 1) предпосыла́ть; ~ للكتاب *или* ~ الكتاب написа́ть предисло́вие к кни́ге; 2) де́лать (*что-л.*) ра́ньше (*чего* على); ~ كما سلفنا как мы сказа́ли ра́ньше; 3) выдвига́ть вперёд; ~ رجلا واخّر اخرى а) е́ле но́ги переду́вига́ть; б) проявля́ть нереши́тельность; ~ الثمن плати́ть ава́нсом; ~ الساعة عشرين دقيقة поста́вить часы́ на два́дцать мину́т вперёд; ~ت الساعةُ часы́ иду́т вперёд; ~ مرشّحا вы́ставить кандида́том (*кого-л.*); 4) повыша́ть, развива́ть; 5) подава́ть, представля́ть; ~ اوراق اعتماده الى... вручи́ть вери́тельные гра́моты...; ~ استقالته пода́ть в отста́вку; ~ خدمة оказа́ть услу́гу; ~ الشكوى пода́ть жа́лобу; ~ للمحاكمة преда́ть суду́; 6) дари́ть, преподноси́ть; ~ مساعدة предоста́вить по́мощь (*кому* ل); 7) предлага́ть; ~ ثمنا предложи́ть це́ну; 8) представля́ть (*кого кому* ل *или* الى *или* على); ~ نفسه الى... а) яви́ться в распоряже́ние кого́-л.; б) предста́виться кому́-л.; 9) предпочита́ть (*кого кому* على); 10) ста́вить во главе́; IV أَقْدَمَ 1) выступа́ть вперёд; выдвига́ть вперёд (*что* ب); 2) приступа́ть (*к чему* على); 3) осме́ливаться, отва́живаться (*на что* على); отва́жно напада́ть (*на кого* على); 4) приводи́ть (*кого к кому* الى); V تَقَدَّمَ 1) выступа́ть, выдвига́ться; 2) идти́ во главе́; идти́ впереди́, предше́ствовать; ~ت به السنّ быть в лета́х, старе́ть; 3) дви́гаться вперёд, развива́ться, прогресси́ровать; ~ كمّا وكيفا прогресси́ровать коли́чественно и ка́чественно; 4) подходи́ть (*к кому-чему* من ,الى); ~ بين يديه предста́ть пе́ред ке́м-л.; 5) обраща́ться (*к кому* الى *с чем* ب); ~

باقتراح внести́ предложе́ние; 6) поступа́ть (*о бумагах, жалобах — к кому* الى); 7) быть предста́вленным, предло́женным; ◇ ~ كما как ска́зано ра́ньше, вы́ше; ~ ما про́шлое; VI تَقَادَمَ быть дре́вним, ста́рым; ~ العهد عليها она́ постаре́ла; X إِسْتَقْدَمَ 1) проси́ть прие́хать; 2) вызыва́ть, приглаша́ть, выпи́сывать (*откуда* من)

— إِقْدَامٌ 1) при́ступ (*к исполнению чего-л.* على); كان بين ~ واحجام колеба́ться, проявля́ть нереши́тельность (*в отношении чего* من); 2) сме́лость, отва́га

— أَقْدَمُ са́мый дре́вний, ста́рый

— أَقْدَمُونَ *мн.* : ~ ال дре́вние наро́ды

— أَقْدَمِيَّةٌ 1) старшинство́, пе́рвенство; 2) стаж

— تَقَادُمٌ *тж.* الزمن ~ дре́вность; العهد ~ а) да́вность, дре́вность; б) ста́рость; ~ بال *юр.* за да́вностью

— تَقَادُمِيٌّ *юр.* осно́ванный на (пра́ве) да́вности

— تَقَدُّمٌ 1) движе́ние вперёд; продвиже́ние; предше́ствование; 2) разви́тие, прогре́сс; 3) старшинство́; приорите́т; في السنّ ~ ста́рость, престаре́лость

— تَقْدِمَةٌ *мн.* تَقَادِمُ, تَقْدِمَاتٌ 1) подноше́ние, дар; 2) же́ртва; 3) посвяще́ние, предисло́вие

— تَقَدُّمِيٌّ **1.** передово́й, прогресси́вный; الانسانيّة الـ передово́е челове́чество; **2.** челове́к прогресси́вных убежде́ний

— تَقَدُّمِيَّةٌ прогресси́вность

— تَقْدِيمٌ 1) продвиже́ние вперёд; 2) выдвиже́ние (*напр. предложения*); 3) предоставле́ние; 4) представле́ние (*кого кому* ل *или* على); 5) преподноше́ние; 6) предисло́вие; ◇ بعد شهرين بلا ~ ولا تأخير че́рез два ме́сяца, не ра́ньше и не по́зже

— قَادِمٌ наступа́ющий, предстоя́щий, ближа́йший; бу́дущий; في الشهر الـ в бу́дущем ме́сяце; الاجيال الـ бу́дущие поколе́ния

— قَادِمَةٌ *мн.* قَوَادِمُ 1) переде́к, пере́дняя часть; 2) *мн.* пере́дние пе́рья (*крыла птицы*)

— قُدَّامٌ перёд, пере́дняя часть; قُدَّامَهُ пе́ред ке́м-л.

— قُدَّامَيٌّ пере́дний

— قَدَمٌ *ж., м. мн.* أَقْدَامٌ 1) ступня́, стопа́; нога́; طبّ الاقدام педикю́р; 2) шаг; ~ ال سمت *см.* سمت; 3) фут; ~ مربّعة квадра́тный фут; ◇ على الاقدام *или* على قدميه пешко́м; ~ ا لـ مشى идти́ нога́ в но́гу (*не отставая, с кем* مع); على اطراف قدميه на цы́почках; وقف على ~ быть нагото́ве; الاستعداد على ~ وساق на по́лном ходу́; راسخ في الطبّ له ~ он большо́й знато́к медици́ны; المساواة على ~ на ра́вных основа́ниях; وضعه مع... وضعه وايّاه على ~ المساواة равня́ть кого́-л. с ке́м-л.; على ~ المساواة ста́вить кого́-л. на одну́ до́ску с ке́м-л.

— قُدُمٌ движе́ние по прямо́й ли́нии; ا~ пря́мо, вперёд; ~ ا في... سار (مضى) идти́ (дви́гаться) вперёд (*в чём-л.*)

— قِدْمٌ старина́; ا~ в старину́

— قِدَمٌ 1) дре́вность, старина́; 2) ве́чность; 3) да́вность, старшинство́, стаж; 4) ве́тхость; ◇ ~ ال من *или* ~ ال منذ и́здавна

— قَدَمَةٌ 1) передово́й бара́н; 2) *архит.* цо́коль; ба́за

— قَدُومٌ[1], قَدُّومٌ *мн.* قَوَادِيمُ 1) молото́к; 2) ско́бель, тесло́ (*ср.* قَادُومٌ *см. алф.*)

— قَدُومٌ[2] *мн.* قُدُمٌ сме́лый, неустраши́мый

— قُدُومٌ прибы́тие; прихо́д; прие́зд; появле́ние

— قُدُومِيَّةٌ[1] *мн.* ات— го́рная тропи́нка

— قُدُومِيَّةٌ[2] старшинство́, пе́рвенство

— قَدِيمٌ *мн.* قُدَمَاءُ, قُدَامَى 1) ста́рый, дре́вний; المصريّون القدامى дре́вние египтя́не; القدماء дре́вние наро́ды; المحاربون القدماء *или* المحاربين قدامى ветера́ны войны́; العمّال القدماء ветера́ны труда́; 2) стари́нный; анти́чный; 3) ве́тхий; ◇ الضبّاط القدامى ста́рший кома́ндный соста́в; ~ ال منذ *или* ~ ال من и́здавна; في ال *или* ا~ ра́ньше, в старину́; العهد ال Ве́тхий заве́т; ~ ال ве́чный (*об Аллахе*)

— قَيْدُومٌ **1.** находя́щийся впереди́, передово́й; **2.** 1) предводи́тель, вождь; 2) перёд, пере́дняя часть; السفينة ~ нос корабля́

— مُتَقَادِمٌ ста́рый; العهد ~ дре́вний

— مُتَقَدِّمٌ **1.** 1) иду́щий впереди́; 2) предше́ствующий; 3) иду́щий вперёд, прогресси́рующий; передово́й; 4) претенду́ющий на заня́тие вака́нтной до́лжности; **2.** нача́льник; ◇ ~ في السنّ (العمر) престаре́лый; ~ ذكره ال вышеупомя́нутый

— مِقْدَامٌ *мн.* مَقَادِيمُ хра́брый, отва́жный, неустраши́мый

— مَقْدَمٌ = قُدُومٌ

— مُقْدَمٌ нос (*корабля*)

— مُقَدَّمٌ **1.** 1) постáвленный впереди́; 2) упла́чиваемый, вноси́мый вперёд, ава́нсом; الصداق ~ пе́рвая часть кали́ма; ا~ вперёд, ава́нсом; предвари́тельно; **2.** 1) пере́дняя часть, нос (*корабля*); 2) вожа́к, предводи́тель; глава́, нача́льник; 3) *воен.* подполко́вник; майо́р (*Ливан*); 4) *грам.* антецеде́нт; ◇ ~ ال وضع مسألة فى постáвить вопрóс на пéрвое мéсто

— مُقَدِّمٌ **1.** представля́ющий, подаю́щий; **2.** пода́тель; الطلب ~ пода́тель прошéния; برنامج ~ веду́щий програ́мму (*концерта и т. п.*), конферансьé; مقدّموه فلان وعلان وذلان نعرض لكم ما يلى: пода́тели сего́ N, N и N докла́дывают вам сле́дующее (*начало жалобы*)

— مُقَدَّمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пере́дняя часть (*корабля, поезда и т. п.*); 2) преддве́рие; 3) проло́г, предисло́вие, введе́ние; преáмбула (*договора*); 4) (пред)посы́лка (*силлогизма*); ال~ والنتيجة *филос.* пссы́лка и вы́вод; 5) *мат.* теоре́ма; 6) *воен.* аванга́рд

I قَدَا (قدو) (*y*) قَدْوٌ быть прия́тным на вкус; قَدِىَ (*a*) قَدَاوَةٌ = قَدَا; II قَدَّى хвата́ть, быть доста́точным; VIII إِقْتَدَى сле́довать, подража́ть (*кому* ب)

— إِقْتِدَاءٌ подража́ние, сле́дование (*примеру* ب)

— قُدْوَةٌ, قِدْوَةٌ образе́ц, приме́р (*для подражания*)

— قَدِيٌّ прия́тный на вкус, вку́сный

I قَذِرَ (*a*) قَذَرٌ *или* قَذُرَ (*y*) قَذَارَةٌ быть гря́зным, загрязнённым; II قَذَّرَ загрязня́ть, па́чкать, засоря́ть; X إِسْتَقْذَرَ счита́ть гря́зным, осквернённым

— قَاذُورَاتٌ *мн.* отбро́сы, му́сор, нечисто́ты

— قَاذُورَةٌ *мн.* اتٌ— гря́зный посту́пок

— قَذَارَةٌ грязь

— قَذَرٌ *мн.* أَقْذَارٌ = قَذَارَةٌ

— قَذِرٌ гря́зный; الحرب ال~ة гря́зная война́

— قَذُورَاتٌ *мн.* = قَاذُورَاتٌ

— مَقَاذِرُ *мн.* = قَاذُورَاتٌ

I قَذَعَ (*a*) قَذْعٌ руга́ть, поноси́ть; III قَاذَعَ руга́ть друг дру́га, руга́ться; ссо́риться; IV أَقْذَعَ руга́ть, оскобля́ть (*кого вин. п. или* ل)

— قَذِيعَةٌ оскорбле́ние

— مُقْذِعٌ оскорби́тельный; كلمات ~ة оскорби́тельные слова́, оскорбле́ния; ру́гань

— مُقْذِعَاتٌ *мн.* оскорбле́ния

I قَذَفَ (*u*) قَذْفٌ 1) броса́ть, мета́ть, швыря́ть (*что вин. п. или* ب); 2) сбра́сывать, выбра́сывать; بالقنابل ~ бомбардирова́ть; به الى (فى) الشارع ~ вы́бросить кого́-л. на у́лицу (*о домовладельце*); 3) рвать, изверга́ть; 4) поро́чить, поноси́ть (*кого*), клевета́ть (*на кого* فى); علنا فى ~ حقّه публи́чно опоро́чить кого́-л.; 5) грести́ (вёслами); ◇ المحبّة فى قلبه ~ зарони́ть в чьё-л. се́рдце любо́вь; ~ فى قلبه الرعب вселя́ть страх в чью-л. ду́шу; II قَذَّفَ грести́ (*вёслами*); VI تَقَاذَفَ 1) броса́ть друг в дру́га (*что или чем* ب); تقاذفته الامواجُ носи́ться по во́ле волн; 2) руга́ть друг дру́га; VII إِنْقَذَفَ быть бро́шенным, ввéргнутым (*куда, во что* فى)

— تَقْذِيفٌ гре́бля

— قَاذِفٌ 1) броса́ющий; قاذفات اللهب *воен.* огнемёты; 2) сбра́сывающий; قاذفات القنابل бомбардиро́вщики (*о самолётах*); قاذفات الالغام миномёты; 3) руга́ющий, понося́щий

— قَاذِفَةٌ *мн.* اتٌ— бомбардиро́вщик

— قَاذُوفٌ 1) лук; 2) арбале́т

— قَذَّافٌ мета́тель

— قَذْفٌ 1) броса́ние, мета́ние, швыря́ние; الجلّة ~ *спорт.* мета́ние ядра́; بالقنابل ال~ бомбардиро́вка; 2) поноше́ние, клевета́, оскорбле́ние

— قَذْفِيٌّ клеветни́ческий, поро́чащий

— قَذِيفَةٌ *мн.* قَذَائِفُ пу́шечное ядро́, (мета́тельный) снаря́д; ракéта; خارقة الدروع ~ бронебо́йный снаря́д; قذائف موجّهة (مسيَّرة) управля́емые снаря́ды (ракéты); كونيّة موجّهة ~ управля́емый косми́ческий снаря́д, управля́емая косми́ческая ракéта; ~ك انطلق *образн.* понести́сь как пу́ля

— مِقْذَافٌ *мн.* مَقَاذِيفُ весло́; ◇ بيت ال~ укло́чина

— مِقْذَفٌ *мн.* مَقَاذِفُ весло́

— مَقْذُوفٌ **1.** 1) броса́емый; 2) сбра́сываемый; **2.** снаря́д (*без гильзы*); снаря́д, бо́мба; نارىّ ~ (огнестре́льный) снаря́д; пу́ля; سهمىّ ~ снаря́д со стабилиза́тором

— مَقْذُوفَاتٌ *мн.* снаря́ды, бо́мбы (*с ядовитыми газами и т. п.*)

قَذَالٌ *мн.* قُذُلٌ заты́лок

— قَذَالِىٌّ заты́лочный

— قَذَلٌ поро́к, недоста́ток

(قذى) II قَذَّى засоря́ть (*глаз*); IV أَقْذَى = II

— قَذَاةٌ *мн.* قَذًى сори́нка, пыли́нка (*попавшая в глаз*); رأى الـ~ فى عين اخيه ونسى الجذع فى عينه *см.* جِذْعٌ; فى العين ~ *перен.* бельмо́ на глазу́

— قَذًى *собир. мн.* أَقْذَاءٌ, أَقْذِيَةٌ сори́нки, пыли́нки; اغضى على الـ~ *перен.* проглоти́ть оби́ду (*букв.* закры́ть глаза́ вме́сте с сори́нками)

I (قرّ) قَرَّ[1] (*a/u*) قَرَارٌ 1) остава́ться, пребыва́ть; остана́вливаться, поселя́ться (*где* فى, بـ); 2) стиха́ть, успока́иваться; قرّ له قرار он успоко́ился; 3) отдыха́ть; 4) признава́ться, сознава́ться; 5) мурлы́кать; урча́ть; قرّت بطنه у него́ урчи́т в животе́; ◇ قرّ رأيه على... он пришёл к вы́воду, что...; قَرَّ[2] (*u/ a, u*) قَرٌّ 1) быть холо́дным, прохла́дным; 2) освежа́ться; ◇ قرّت عينه *или* قرّ عينا он дово́лен, рад (*чему* بـ); II قَرَّرَ 1) реша́ть, постановля́ть; *юр.* выноси́ть постановле́ние, реше́ние; 2) определя́ть, утвержда́ть; يقرّر الشعب مصيره наро́д сам определя́ет свою́ судьбу́; 3) удостоверя́ть; 4) констати́ровать; الواقع ~ констати́ровать факт; 5) устана́вливать; 6) де́лать докла́д; представля́ть отчёт; 7) пока́зывать (*на суде — о свидетеле*); заставля́ть созна́ться; 8) поселя́ть; 9) охлажда́ть; III قَارَّ быть ти́хим, споко́йным, недви́жным; IV أَقَرَّ 1) устана́вливать, ста́вить; 2) помеща́ть, поселя́ть (*кого-л. где* فى); 3) утвержда́ть (*решение*); 4) сознава́ться, признава́ться (*в чём* بـ); بالجميل له ~ вы́разить кому́-л. призна́тельность; 5) освежа́ть; ра́довать (*кого-л.*); عينه ~ ра́довать глаз; V تَقَرَّرَ 1) быть устано́вленным; 2) быть постано́вленным, решённым; X إِسْتَقَرَّ 1) утвержда́ться; قرار ~ реше́ние определи́лось; معنى شىء ~ установи́ть смысл чего́-л.; 2) обосно́вываться, поселя́ться (*где* فى); ~ فى مكانه усе́сться; 3) устана́вливаться, упро́чиваться, стабилизова́ться; 4) успока́иваться; 5) быть неподви́жным; 6) быть недви́жимым (*об имуществе*)

— إِسْتِقْرَارٌ 1) неподви́жность; 2) стаби́льность, упро́чение, усто́йчивость; стабилиза́ция; عدم ~ неусто́йчивость; الاحوال ~ стабилиза́ция

— إِقْرَارٌ 1) допуще́ние; 2) установле́ние; السكينة ~ умиротворе́ние; السلام ~ установле́ние ми́ра; 3) призна́ние, созна́ние; السكوت من الاقرار *погов.* молча́ние — знак согла́сия (*букв.* призна́ния); جمركىّ ~ *торг.* заявле́ние (деклара́ция) о това́рах, подлежа́щих тамо́женной по́шлине; 4) поселе́ние; 5) утвержде́ние

— تَقْرِيرٌ *мн.* تَقَارِيرُ, تَقْرِيرَاتٌ 1) реше́ние, постановле́ние; 2) докла́д, отчёт; المصرف ~ отчёт ба́нка; ~ سنوىّ годово́й отчёт; 3) донесе́ние, ра́порт; قدّم ~ا предста́вить ра́порт (*о чём* عن); ◇ المصير ~ а) определе́ние судьбы́; б) самоопределе́ние

— قَارٌّ 1) холо́дный; 2) неподви́жный

— قَارَّةٌ *мн.* ـاتٌ — матери́к, контине́нт; الـ~ السوداء А́фрика; القارّات الخمس пять часте́й све́та; الـ~ السادسة шесто́й матери́к, Антаркти́да; حافة الـ~ континента́льный шельф

— قَارِّىٌّ материко́вый, континента́льный; الجرف الـ~ *см.* جَرْفٌ; النظام الـ~ *ист.* континента́льная систе́ма

— قَارُورَةٌ *мн.* قَوَارِيرُ, قَرَائِرُ 1) буты́лка; 2) *перен.* же́нщина; رفقًا بالقوارير! *перен.* с же́нщинами обраща́йтесь мя́гче!

— قَرٌّ холо́дный; прохла́дный

— قُرٌّ хо́лод; прохла́да

— قَرَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) реше́ние, постановле́ние; резолю́ция; *юр.* верди́кт; اتّخذ ~ا приня́ть реше́ние; الاتّهام ~ *или* الـ~ الظنّىّ *юр.* обвини́тельное заключе́ние; 2) дно; основа́ние; لا قرارَ له бездо́нный; 3) поко́й; لا يستقرّ لها ~ *или* لا يهدأ لها ~ она́ не успока́ивается, она́ не сиди́т на ме́сте; لا يستقرّ له ~ حتّى... он не успоко́ится до тех пор, пока́ не...; 4) местопребыва́ние; 5) жили́ще; 6) *муз.* припе́в; ◇ دار الـ~ *рел.* загро́бная жизнь

— قَرَارَةٌ *мн.* قَرَارٌ 1) глубо́кая доли́на; 2) глубина́; فى ~ النفس в глубине́ души́

— قَرَارِىٌّ 1) иску́сный ма́стер; 2) иску́сный ка́менщик

— قَرَّةٌ лягушо́нок

— قُرَّةٌ 1) прохла́да; 2) *бот.* кресс водяно́й; ◇ العين ~ а) ра́дость; б) зени́ца о́ка

— قُرٌّ = قِرَّةٌ

— قَرِيرٌ прохла́дный; ◇ العين ~ дово́льный, ра́достный

— مُسْتَقَرٌّ 1) местопребыва́ние; 2) жили́ще

— مُسْتَقِرٌّ твёрдый, установи́вшийся; усто́йчивый; غير ~ неусто́йчивый

— مَقَرٌّ *мн.* مَقَارُّ, مَقَرَّاتٌ местопребыва́ние, местона-

хожде́ние, резиде́нция; الحكومة ~ резиде́нция прави́тельства; الامم المتّحدة (منظّمة) ~ штаб-кварти́ра ООН; ~ عمله ме́сто (постоя́нной) рабо́ты кого́-л.; النحاس ~ месторожде́ние ме́ди; الوظيفة ~ ме́сто слу́жбы; ◇ ~ القيادة штаб; السلطة ~ столи́ца; الاخير الـ~ моги́ла

— مُقَرِّرٌ докла́дчик

— مُقَرَّرٌ 1. определённый; устано́вленный, фикси́рованный; решённый; من الـ~ ان... решено́, что...; اسعار ~ة твёрдые це́ны; 2. нало́г; الاموال الـ~ة прямы́е нало́ги; الاموال غير الـ~ة ко́свенные нало́ги; خارج الـ~ внепрогра́ммный

— مُقَرَّرَاتٌ *мн.* 1) реше́ния, постановле́ния; 2) програ́ммные тре́бования (*для сдачи экзамена*)

— مَقْرُورٌ ощуща́ющий хо́лод, страда́ющий от хо́лода; иззя́бший, озя́бший

قَرَابَاذِينٌ фармакопе́я

قَرَاجُوزٌ, قره‌كوز *см.*

قَرَاقُوشٌ 1) орёл; 2) *фольк. и собств. м.* Карако́ш (*соотв. русскому Шемяке*); *перен.* несправедли́вый судья́

— قَرَاقُوشِيٌّ несправедли́вый, непра́ведный; ~ حكم несправедли́вый приго́вор

I قَرَأَ (*a*) قِرَاءَةٌ 1) чита́ть, прочи́тывать; ~ بصوت مسموع *или* جهرا ~ чита́ть вслух; ~ سرّا чита́ть про себя́; ~ في الكتاب чита́ть по кни́ге; ~ الفاتحة прочита́ть пе́рвую су́ру Кора́на (*в знак успеха, счастья и т. п.*); ~ الغيب предсказа́ть, напророчить; 2) изуча́ть, учи́ться (*чему у кого* على); ◇ ~ السلام على привётствовать кого́-л.; III قَرَّأَ 1) заставля́ть чита́ть; 2) обуча́ть чте́нию; IV أَقْرَأَ 1) заставля́ть чита́ть; ~ القرآن على учи́ть кого́-л. чита́ть Кора́н; 2) дава́ть чита́ть; ◇ ~ السلام على передава́ть приве́т кому́-л.; VII إِنْقَرَأَ чита́ться; X إِسْتَقْرَأَ 1) проси́ть (про-) чита́ть; 2) изуча́ть, иссле́довать

— إِسْتِقْرَاءٌ (*см. тж.* قرو) 1) про́сьба проче́сть; 2) иссле́дование, изуче́ние; 3) *филос.* инду́кция

— قَارِئٌ *мн.* قُرَّاءٌ 1) чтец; чтец Кора́на; 2) чита́тель; قرّاء العربيّة а) чита́ющие по-ара́бски; б) ара́бские чита́тели; نضع هذه المقالة بين ايدى قرّاء العربيّة предлага́ем э́ту статью́ ара́бским чита́телям; ◇ ~ البخت гада́льщик; ~ الكفّ хирома́нт

— قِرَاءَةٌ 1) чте́ние; рецита́ция Кора́на; الـ~ والكتابة чте́ние и письмо́; 2) показа́ние (*напр. барометра*); ◇ ~ البخت гада́ние; ~ الكفّ хирома́нтия

— قُرْءٌ *мн.* أَقْرَاءٌ 1) *поэт.* разме́р, ритм; 2) ре́гулы

— قُرْآنٌ чте́ние; الـ~ (الشريف، الكريم) Кора́н

— قُرْآنِيٌّ кора́нический, относя́щийся к Кора́ну; الآيات الـ~ة стихи́ Кора́на

— مَقْرَأَةٌ, مَقْرَأٌ *мн.* مَقَارِئُ моле́льня; ме́сто чте́ния Кора́на

— مِقْرَأٌ пюпи́тр

— مَقْرُوءٌ 1) чита́емый; 2) удобочита́емый, разбо́рчивый; ~ غير неразбо́рчивый

— مَقْرُوءَاتٌ *мн.* всё проч(и)та́нное

— مُقْرِئٌ 1) чтец Кора́на (*при мечети*); 2) преподава́тель чте́ния Кора́на

— مَقْرُوءٌ = مَقْرِئٌ

I قَرُبَ (*u*) قُرْبٌ 1) быть бли́зким, приближённым; انتظر ما يقرب من الساعة он ждал о́коло ча́са; 2) приближа́ться (*к кому* من, الى); наступа́ть (*о времени*); II قَرَّبَ 1) приближа́ть (*к чему* من); сближа́ть (*кого с кем* بين وبين); 2) приноси́ть в же́ртву; ~ القرابين приноси́ть же́ртвы (*кому* الى); 3) *рел.* причаща́ть; 4) быть бли́зким, приближа́ться; 5) вкла́дывать в но́жны; III قَارَبَ 1) приближа́ться, подходи́ть; 2) быть гото́вым (*к чему-л. с наст.-буд. вр. глагола*); 3) сближа́ть (*кого с кем* بين ... و...); сближа́ться, уподобля́ться; IV أَقْرَبَتْ быть накану́не ро́дов; V تَقَرَّبَ 1) приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* الى); 2) иска́ть бли́зости (*с кем* الى); 3) *рел.* причаща́ться; VI تَقَارَبَ взаи́мно сближа́ться; быть бли́зкими друг дру́гу; VIII إِقْتَرَبَ приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* من); X إِسْتَقْرَبَ 1) счита́ть бли́зким; 2) выбира́ть кратча́йший путь

— أَقَارِبُ *мн.* ро́дственники, родны́е

— إِقْتِرَابٌ 1) приближе́ние, подхо́д; 2) бли́зость

— أَقْرَبُ ближа́йший, бли́жний, са́мый бли́зкий; ~ المقربين са́мый бли́зкий (*кому* الى); في ~ وقت в са́мое ближа́йшее вре́мя; باقرب ما يمكن в возмо́жно кратча́йшее вре́мя

— تَقَارُبٌ 1) взаи́мное сближе́ние; 2) бли́зость; *мат., биол.* сходи́мость, конверге́нция

— تَقْرِيبٌ приближе́ние; ◇ لا ~ *или* بالـ~ *или* على الـ~

или ~ال بوجه *или* ~ال على وجه приблизи́тельно, приме́рно, почти́

— تَقْرِيبِيٌّ приблизи́тельный, приме́рный; بصورة ~ة приблизи́тельно

— قَارِبٌ *мн.* قَوَارِبُ ло́дка, чёлн; *спорт.* скиф; ~ النجاة спаса́тельная ло́дка; ~ مطويّ складна́я ло́дка; ~ ذاريّ *или* بمحرّك мото́рная ло́дка; ~ سريع быстрохо́дный ка́тер; ~ بخاريّ паровой ка́тер; ◇ ~ الصلصة со́усник; ~ الزبدة маслёнка

— قِرَابٌ *мн.* قُرُبٌ, قِرَابَاتٌ 1) но́жны; чехо́л (*ножа*); 2) кобура́ (*револьвера*)

— قَرَابَةٌ 1) родство́; ~ ذو ро́дственник; ~ بينهما они́ о́ба ро́дственники; درجة ~ال сте́пень родства́; ~ رحم родство́ (*со стороны матери*); ~ عصب *см.* عَصَبٌ; 2) бли́зость

— قُرَابَةٌ приблизи́тельность

— قُرَابَةً о́коло, приблизи́тельно; ~ منذ عشرين عاما приблизи́тельно два́дцать лет тому́ наза́д

— قُرْبٌ 1) родство́; 2) бли́зость; ~ المسافة бли́зость расстоя́ния; ~ه вблизи́ него́; ~ال من... недалеко́ от...; ~ عن вблизи́; قُرْبَ близ, приблизи́тельно, о́коло; قُرْبَ كذا о́коло того́; قُرْبَ عامين приблизи́тельно два го́да; 3) сосе́дство

— قُرْبَانٌ *мн.* قَرَابِينُ 1) же́ртва; قدّم ~ال приноси́ть же́ртву; 2) *тж.* ~ المقدّس *церк.* прича́стие

— قُرْبَانَةٌ *церк.* прича́стие

— قِرْبَةٌ *мн.* قِرَبٌ 1) бурдю́к, мех (*для воды*); 2) *тж.* ~ مزمار *муз.* волы́нка; ~ مقطوعة نفخ في *погов.* дуть в дыря́вую волы́нку; ◇ هطل المطر كأفواه القرب дождь лил как из ведра́

— قُرْبَى 1) бли́зость; родство́; ~ال ذوو ро́дственники; 2) до́брое де́ло (*совершаемое для снискания милости божества*)

— قِرَبِيٌّ *мн.* قِرَبِيَّةٌ ма́стер по произво́дству мехо́в; продаве́ц мехо́в (*для воды*)

— قَرَبِينَةٌ *мн.* اتٌ— карави́н

— قَرِيبٌ[1] *мн.* أَقْرِبَاءُ 1. родно́й; 2. ро́дственник

— قَرِيبٌ[2] бли́зкий, недалёкий; ~ العهد неда́вний; في ~ال العاجل в ближа́йшем бу́дущем; ~ عن *или* ~ عمّا вско́ре, ско́ро; لا يتعلّق هذا به من ~ او بعيد то совсе́м его́ не каса́ется; ولا يمثّل الشركة من ~ عن بعيد он ни в ко́ей сте́пени не представля́ет (не явля́ется представи́телем) э́той компа́нии

— مُتَقَارِبٌ мутака́риб (*название стихотворного размера*)

— مُتَقَرَّبٌ приближённый, бли́зкий

— مُقَارِبٌ 1) приближа́ющийся (*к чему* الى); подходя́щий, бли́зкий; 2) посре́дственный, зауря́дный

— مُقَارَبَةٌ бли́зость; бли́зкая бу́дущность; ~ال افعال *грам.* глаго́лы бли́зкого соверше́ния де́йствия (كَادَ *и др.*)

— مُقَرَّبٌ 1. приближённый, бли́зкий; 2. приближённое лицо́; люби́мец

— مَقْرَبٌ *мн.* مَقَارِبُ наикратча́йший путь

— مَقْرَبَةٌ бли́зость; ~ على ... побли́зости от...

قَرْبُوسٌ *или* قَرَبُوسٌ *мн.* قَرَابِيسُ лука́ (*седла*); ~ امامىّ пере́дняя лука́; ~ خلفىّ за́дняя лука́

قَرْبُوسٌ *мн.* قَرَابِيصُ = قَرْبُوسٌ

قَرْبَطَ 1) быть скупы́м; скупи́ться; 2) эконо́мить

— قَرْبَطَةٌ 1) ску́пость; 2) эконо́мия, эконо́мность, бережли́вость

قَرْبَعَ выпива́ть за́лпом

— قَرْبَعَةٌ выпива́ние за́лпом

I قَرَتَ (*y*) قُرُوتٌ свёртываться, коагули́ровать (*о крови*)

— قَرَتٌ свернувшаяся кровь

I (قرح) قَرَحَ (*a*) قَرْحٌ ра́нить; قَرِحَ (*a*) قَرَحٌ покрыва́ться ра́нами, я́звами; II قَرَّحَ вызыва́ть ра́ны, я́звы; IV أَقْرَحَ = II; V تَقَرَّحَ покрыва́ться ссади́нами, ра́нами, я́звами; VIII إِقْتَرَحَ 1) предлага́ть, вноси́ть предложе́ние, предлага́ть резолю́цию (*кому* على); 2) вноси́ть в поря́дке законода́тельной инициати́вы (*законопроект*); 3) говори́ть экспро́мтом, импровизи́ровать; 4) тре́бовать (*от кого* على *что вин. п. или* ب); 5) приду́мывать, изобрета́ть

— إِقْتِرَاحٌ *мн.* اتٌ— 1) предложе́ние; ~ معاكس контрпредложе́ние; 2) резолю́ция; 3) внесе́ние в поря́дке законода́тельной инициати́вы (*о законопроекте*); ~ حقّ القوانين пра́во законода́тельной инициати́вы

— قَارِحٌ[1] *мн.* قَوَارِحُ взро́слый (*о животном*)

— قَارِحٌ[2] 1) о́пытный; 2) до́шлый, хи́трый, изворо́тливый; ~ النفس сме́лый; ◇ قارح! како́й наха́л!

— قَرَاحٌ чи́стый, несме́шанный; ~ الماء чи́стая, прозра́чная вода́

— قَرِحٌ покры́тый ра́нами, я́звами; изъязвлённый

— قَرْحٌ *мн.* قُرُوحٌ ра́на; сса́дина; я́зва; القراش ~ про́лежень; ◇ ~ الـ عود пире́трум

— قُرْحَةٌ *мн.* قُرَحٌ, قُرْحَاتٌ я́зва, гнойни́к; ~ الاثنى عشر я́зва двенадцатипе́рстной кишки́; ~ (فى) المعدة я́зва желу́дка; ~ الـ الخبيثة злока́чественная я́зва; ~ الـ الشرقيّة ко́жный лейшманио́з, пенди́нская я́зва; ~ الـ الزهريّة шанкр; ~ الـ الزهريّة الرخوة (الصلبة) мя́гкий (твёрдый) шанкр

— قَرِيحٌ *мн.* قَرْحَى 1) ра́неный; 2) све́жий, чи́стый (*о воде*); ~ ماء ключева́я вода́

— قَرِيحَةٌ *мн.* قَرَائِحُ врождённая спосо́бность; ум; тала́нт, ге́ний

— مُتَقَرِّحٌ изъязвлённый

— مُقْتَرَحٌ *мн.* اتٌ— предложе́ние, резолю́ция

— مُقَرَّحٌ покры́тый ра́нами, я́звами

II قَرَّدَ (قرد) удаля́ть клеще́й (*у животного*); IV أَقْرَدَ быть поражённым клеща́ми

— قُرَادٌ *собир. мн.* قِرْدَانٌ *зоол.* клещи́; ابو قردان бе́лая ца́пля; ابو قردان مصر и́бис

— قَرَّادٌ 1) обезья́нщик; 2) обезья́ний вожа́к

— قَرَّادٌ = قُرَدَاتِىٌّ, قُرَادَاتِىٌّ

— قُرَادَةٌ *мн.* اتٌ— клещ

— قُرَادِىٌّ *мн.* قُرَدَانِيَّةٌ = قَرَّادٌ

— قِرْدٌ[1] *мн.* قِرَدَةٌ, قُرُودٌ (бесхво́стая) обезья́на; ~ مذنّب *или* طويل الذنب обезья́на, марты́шка; ~ انسانىّ питека́нтроп; ~ مدغشقر лему́р; الـ فى عين امّه غزال *посл.* детёныш обезья́ны в глаза́х ма́тери газе́ль (*т. е. красавец*)

— قُرْدٌ[2] = قُرَادٌ

— قُرْدَةٌ *мн.* قُرَدَاتٌ = قُرَادَةٌ

قَرْدَاحِىٌّ *мн.* قَرَادِحَةٌ оруже́йник

— قُرْدُحَةٌ кады́к, ада́мово я́блоко

— قُرْدُوحٌ бабуи́н (*обезьяна*)

قُرَيْدِسٌ *собир.* крове́тки (*Сирия*)

I قَرِسَ (*a*) قَرَسٌ быть си́льным, тресkúчим (*о морозе*); II قَرَّسَ 1) моро́зить, замора́живать; 2) вызыва́ть застыва́ние, онеме́ние, окоче́нение; IV أَقْرَسَ = II

— قَارِسٌ студёный; си́льный (*о холоде*)

— قَارُوسٌ морско́й о́кунь

— قَرَاسِيَا черносли́в

— قَرْسٌ си́льный хо́лод, сту́жа, моро́з

— قَرُوسٌ = قَارُوسٌ

— قَرِيسٌ затверде́вший; ~ جبن вы́сохший сыр

I قَرَشَ (*y*) قَرْشٌ 1) щёлкать, раску́сывать, грызть (*напр. орехи*); 2) зараба́тывать, добыва́ть (*для кого л*); II قَرَّشَ зараба́тывать, добыва́ть; III قَارَشَ вме́шиваться; IV أَقْرَشَ быть бога́тым; богате́ть; VI تَقَارَشَ вме́шиваться (*во что-л.*); VIII إِقْتَرَشَ зараба́тывать, добыва́ть, приобрета́ть

— قِرْشٌ[1] *мн.* قُرُوشٌ пиа́стр; صاغ ~ большо́й пиа́стр; تعريفة ~ ма́лый пиа́стр

— قِرْشٌ[2] *мн.* قُرُوشٌ аку́ла; ~ الـ ابو منشار ры́ба-пила́

— قُرَيْشِىٌّ = قُرَشِىٌّ

— قَرِيشٌ : ~ الـ الجبن молодо́й сыр

— قُرَيْشٌ курейши́ты (*название племени*)

— قَرِيشَةٌ 1) твороr; 2) кари́ша (*разновидность сыра*)

— قُرَيْشِىٌّ 1. курейши́тский; ~ة لغة курейши́тский язы́к; 2. курейши́т

— مُقْرِشٌ разбогате́вший; бога́тый

I قَرَصَ (*y*) قَرْصٌ 1) щипа́ть; жа́лить, куса́ть; ~ته الحاجة *образн.* кра́йне нужда́ться; 2) язви́ть; ◇ ~ زهر мошéнничать с костя́ми во вре́мя игры́ в на́рды; II قَرَّصَ 1) щипа́ть; жа́лить ча́сто, мно́го раз; 2) приготовля́ть лепёшки; VII إِنْقَرَصَ быть уку́шенным, ужа́ленным

— قَارِصٌ 1) щи́плющий; жа́лящий; 2) мучи́тельный; ◇ قوارص الكلام ре́зкие слова́

— قُرَّاصٌ *собир.* крапи́ва

— قُرَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— куст крапи́вы

— قَرَّاصَةٌ щипцы́; кле́щи

— قَرَاصِيَةٌ = قَرَاسِيَا *см.* قرس

— قُرْصٌ *мн.* أَقْرَاصٌ 1) диск; ~ التليفون диск телефо́нного аппара́та; ~ الجبنة круг сы́ра; ~ الشمس со́лнечный диск; ~ الـ (قذف) رمى *спорт.* мета́ние ди́ска; 2) пласти́нка (*граммофонная*); اقراص مسجّلة патефо́нные пласти́нки; 3) лепёшка; اقراص النعناع мя́тные лепёшки; 4) табле́тка; اقراص ضدّ السعال табле́тки от ка́шля; 5) кру́глая (золота́я) пласти́нка (*женское головное украшение*); ◇ ~ العسل со́ты с мёдом

— قَرْصَةٌ 1) щипо́к; уку́с; 2) синя́к от щипка́; 3) лом (*инструмент*)

— قُرْصَةٌ *мн.* قُرَصٌ лепёшка

— قُرْصِيٌّ дúсковый; ~ محراث дúсковый плуг; ~ الشكل дискообрáзный

— قُرَّيْصٌ = قُرَّاصٌ; ~ الدجاج *бот.* курúная слепотá (*Сирия*)

— قُرَيْصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) мáленькая лепёшка; 2) пилю́ля

— مِقْرَاصٌ *мн.* مَقَارِيصُ 1) клéщи (*инструмент*); 2) кривóй нож

قُرْصَانٌ *мн.* قَرَاصِنَةٌ, قَرَاصِينُ пирáт, корсáр; قراصنة البحار морскúе пирáты

— قُرْصَانِيٌّ пирáтский

— قَرْصَنَةٌ пирáтство, морскóй разбóй; ~ اعمال пирáтские дéйствия

— قَرْصَنِيٌّ корсáрский, пирáтский

I قَرَضَ (*u*) قَرْضٌ 1) кусáть; грызть; 2) точúть, изъедáть; 3) пресекáть; 4) рéзать, перерезáть; кроúть (*ножницами*); 5) сочинять (*стихи*); ◇ ~ رباطه он ýмер; ~ على اسنانه скрипéть во сне зубáми; II قَرَّضَ 1) кусáть; грызть; 2) изъедáть; III قَارَضَ одáлживать друг дрýгу; IV أَقْرَضَ давáть взаймы́, одáлживать, ссужáть; кредитовáть; VI تَقَارَضَ давáть взаймы́ друг дрýгу; взаúмно обмéниваться; ~ نظرات взаúмно обмéниваться взглядáми; ~ الثناء хвалúть друг дрýга; VII إِنْقَرَضَ 1) прерывáться, пресекáться; 2) вырождáться, вымирáть; исчезáть; VIII إِقْتَرَضَ занимáть, брать взаймы́; дéлать заём (*о государстве*); X إِسْتَقْرَضَ проси́ть взаймы́; дéлать заём (*о государстве*)

— إِقْتِرَاضٌ заём

— إِقْرَاضٌ 1) ссýда; предоставлéние зáйма; 2) кредитовáние

— إِنْقِرَاضٌ 1) прекращéние; 2) вымирáние; угасáние; исчезновéние

— قَارِضٌ 1. кусáющий; грызýщий; ~ حيوان *зоол.* грызýн; 2. *мн.* قَوَارِضُ *зоол.* грызýн

— قَرَّاضٌ железнодорóжный контролёр

— قَرَّاضَةٌ 1) моль; 2) компóстер

— قُرَاضَةٌ обрéзки; опúлки; ~ الحديد желéзные опúлки

— قَرْضٌ *мн.* قُرُوضٌ ссýда; заём; ~ اسهم облигáции зáйма; ~ داخلى внýтренний заём; ~ طويل الامد долгосрóчный заём

— قَرَضٌ стручкú аравúйской акáции (*ср.* قَرَظٌ)

— قَرْضَةٌ одúн разрéз

— قَرِيضٌ поэ́зия; стихú

— قَوَارِضُ *мн. зоол.* грызуны́

— مِقْرَاضٌ *мн.* مَقَارِيضُ нóжницы

— مِقْرَضٌ *мн.* مَقَارِضُ нóжницы; ~ التذاكر нóжницы контролёра; ~ الصوف стригáльные нóжницы; ◇ ~ ابن *зоол.* хорёк

— مُقْرِضٌ кредитóр

— مُنْقَرِضٌ 1) пресéкшийся, прекратúвшийся; 2) вымéрший, угáсший; исчéзнувший

قِرْضَابٌ *мн.* قَرَاضِبَةٌ меч

I قَرَطَ (*y*) قَرْطٌ крошúть, рéзать на мéлкие кускú; II قَرَّطَ 1) надевáть сéрьги; 2) крошúть; 3) побуждáть (*кого* على); 4) быть стрóгим *или* скупы́м по отношéнию (*к кому* على); 5) завя́зывать (*напр. галстук*); V تَقَرَّطَ надевáть, носúть сéрьги; ◇ ~ الشمعة оправля́ть свечý; ~ بطنه у негó в животé резь; X إِسْتَقْرَطَ быть аристократом

— أَقْرَطُ *ж.* قَرْطَاءُ *мн.* قُرْطٌ картáвый; косноязы́чный

— تَقْرِيطٌ кóлики, резь

— قُرْطٌ *мн.* قُرُوطٌ, أَقْرَاطٌ 1) серьгá; подвéска; 2) *бот.* трилúстник; 3) *бот.* люцéрна

— قِيرَاطٌ *мн.* قَرَارِيطُ карáт (*мера веса драгоценных камней или мера сыпучих тел, равная* $^1/_{32}$ *кадаха, или 0,064г, или мера веса для драгоценностей, равная* $^1/_{16}$ *дирхема, или 0,195г*); ~ كامل карáт (пóлный) (*мера земельной площади, равная* $^1/_{24}$ *феддана, или 175,035* $м^2$); ~ برسوم карáт (*мера длины, равная* $^1/_6$ حبّة الشعير, *или 0, 87см*); ◇ ~ ا اربعة وعشرين вы́сшей прóбы; лýчшего кáчества

— مَقْرُوطَةٌ *мн.* اتٌ— ружьё (*Судан*)

قَرْطَسَ попадáть в цель

— قِرْطَاسٌ *мн.* قَرَاطِيسُ 1) бумáга; лист бумáги; قراطيس مالية цéнные бумáги; قراطيس الديون облигáции зáймов; 2) бумáжный кулёк, картóнка; 3) цель, мишéнь

— قِرْطَسٌ бумáга, лист бумáги

— قَرْطَسَةٌ попадáние в цель

قَرْطَمَ обрезáть кóнчики (*чего-л.*); обкýсывать

— قُرْطُمٌ, قِرْطِمٌ *бот.* желтя́ница, дúкий шафрáн; сафлóр

— قُرْطُمَانٌ овёс

— قَرْطَمَةٌ цепо́чка (*мундштука*); тре́нзель

قَرْطَمِينَةٌ *бот.* цикламе́н

(قرظ) II قَرَّظَ 1) рецензи́ровать; 2) хвали́ть; дава́ть похва́льный о́тзыв (*о книге*)

— تَقْرِيظٌ 1) хвале́бная кри́тика, реце́нзия; 2) восхвале́ние

— قَرَضٌ=قَرَظٌ

— قَرِيظٌ восхвале́ние

I (قرع) قَرَعَ (*a*) قَرْعٌ 1) стуча́ть, бить (*в бубен*), ударя́ть; (الدقّ) الطبل ~ бить в бараба́н, бараба́нить; ~ الجرس звони́ть; جرس التليفون ~ звони́ть по телефо́ну; كأسيهما ~ чо́каться; 2) де́лать надре́з на де́реве; ◇ سنّه ~ скрежета́ть зуба́ми; سنّ الندم على... ~ го́рько раска́иваться (*в чём-л.*); الاعصاب ~ де́йствовать на не́рвы, раздража́ть; آذانهم عن... ~ прожужжа́ть кому́-л. у́ши о...; ضميره ~ его́ му́чила со́весть; قَرِعَ (*a*) قَرَعٌ 1) быть лы́сым, плеши́вым; 2) оголя́ться, обнажа́ться; II قَرَّعَ 1) брани́ть, руга́ть; 2) высме́ивать (*кого-л.*), насмеха́ться (*над кем-л.*); III قَارَعَ 1) боро́ться, би́ться; дра́ться; 2) побежда́ть; 3) му́чить (*о болезни*); 4) броса́ть жре́бий; 5) броса́ть ко́сти (*в игре*); VI تَقَارَعَ 1) броса́ть вме́сте жре́бий; 2) броса́ть ко́сти (*в игре*); 3) гада́ть (*на чём* على); 4) состяза́ться в досто́инствах; VIII إِقْتَرَعَ 1) голосова́ть, балоти́ровать, подава́ть го́лос (*за кого* ل); أُقترع على هذه المسألة *страд.* проголосова́ли по э́тому вопро́су; 2) производи́ть жеребьёвку (*для рекрутского набора*); тяну́ть (броса́ть) жре́бий

— إِقْتِرَاعٌ голосова́ние; العامّ الـ~ всео́бщее голосова́ние; السرّيّ الـ~ та́йное голосова́ние; المباشر الـ~ прямо́е голосова́ние; الـ~ مركز избира́тельный пункт; الـ~ العسكريّ рекру́тский набо́р, жеребьёвка; الـ~ صندوق *см.* صُنْدُوقٌ

— أَقْرَعُ *ж.* قَرْعَاءُ *мн.* قُرْعٌ 1) лы́сый, плеши́вый; 2) обнажённый, го́лый

— تَقْرِيعٌ ру́гань, брань

— قَارِعٌ стуча́щий, ударя́ющий

— قَارِعَةٌ *мн.* قَوَارِعُ беда́, бе́дствие; катастро́фа; ◇ الـ~ *коран.* стра́шный суд; على الطريق ~ *или* على قوارع الطرق посреди́ доро́ги

— قَرَّاعٌ *мн.* اتٌ— дя́тел

— قُرَاعٌ 1) лы́сина, плешь; 2) *мед.* паразита́рный сико́з

— قِرَاعٌ борьба́, би́тва; дра́ка

— قَرَعٌ 1) лы́сина, плешь; 2) *мед.* (опоя́сывающий) лиша́й; сико́з

— قَرْعٌ[1] стук; الطبول ~ бараба́нный бой

— قَرْعٌ[2] *собир.* ты́квы

— قَرْعَةٌ[1] *мн.* قَرَعَاتٌ стук; уда́р (*напр. барабана*)

— قَرْعَةٌ[2] *мн.* قَرَعَاتٌ 1) ты́ква; 2) буты́лка (*из тыквы*); ◇ الرأس ~ че́реп

— قُرْعَةٌ *мн.* قُرَعٌ 1) жре́бий; عسكريّة ~ жеребьёвка, рекру́тский набо́р; ادارة الـ~ управле́ние по рекру́тскому набо́ру; ~ الـ القى *или* اجرى الـ~ бро́сить жре́бий; 2) избира́тельный шар; избира́тельный бюллете́нь; 3) биле́т (*экзаменационный*)

— قَرْعِيٌّ ты́квенный; الفصيلة الـ~ة семе́йство ты́квенных (расте́ний)

— قَرِيعٌ **1.** отбо́рный, наилу́чший; **2.** 1) племенно́й верблю́д; 2) геро́й; 3) глава́, вожд́ь

— مُقَارَعَةٌ борьба́; состяза́ние (*в достоинствах*)

— مِقْرَعَةٌ *мн.* مَقَارِعُ 1) кнут, бич; 2) молото́к (*у двери*); 3) жезл, па́лка

قُرْعُوشٌ двугорбый верблю́д

I (قرف) قَرَفَ (*u*) قَرْفٌ 1) снима́ть, счища́ть ко́жу, ко́жицу; 2) подозрева́ть; قَرِفَ (*a*) قَرَفٌ чу́вствовать отвраще́ние, тошноту́; II قَرَّفَ 1) вызыва́ть отвраще́ние, тошноту́; 2) счища́ть, сдира́ть ко́жицу; III قَارَفَ занима́ться (*чем-л.*), практикова́ть (*что-л.*); соверша́ть (*напр. преступление*); IV أَقْرَفَ=II; VIII إِقْتَرَفَ де́лать, соверша́ть (*что-л. плохое*); ◇ المرض ~ заболе́ть

— إِقْتِرَافٌ соверше́ние (*чего-л. плохого*)

— قَرَافَةٌ *мн.* اتٌ— кла́дбище

— قَرَفٌ 1) отвраще́ние; чу́вство пресыще́ния; 2) недово́льство

— قَرْفَانٌ 1) чу́вствующий тошноту́, отвраще́ние; 2) пресы́щенный; разбо́рчивый, перебо́рчивый, приверёдливый

— قِرْفَةٌ 1) кора́, ко́рка, ко́жица; الجرح ~ струп; 2) кори́ца; 3) подозре́ние

— قَرِيفَةٌ 1) тя́жесть, неприя́тность; 2) плохо́е настрое́ние

— مُقْتَرِفٌ 1. совершáющий; 2. винóвник

— مُقْرِفٌ 1) протúвный, вызывáющий отвращéние, тошнотвóрный; 2) вызывáющий разочарováние

قَرْفَصَ садúться, сидéть на кóрточках, поджáвши нóги

— قُرْفُصَاءَ, قُرْفُصَى *или мн.* قَرَافِيصَ на кóрточках; جلس على قرافيصه *или* جلس القرفصاء сесть на кóрточки

I قَرَقَ (*y*) قَرْقٌ клохтáть, кудáхтать

— قُرْقَةٌ насéдка

— قُرَقِيَّةٌ *мн.* اتٌ— пéтля (*дверная*)

قَرْقَالَةٌ *бот.* горóшек (*Алжир*)

قَرْقَذَانٌ бéлка

قَرْقَرَ 1) воркováть (*о голубе*); мурлы́кать (*о кошке*); реве́ть (*о верблюде*); ворчáть (*о собаке*); 2) грохотáть, греме́ть (*о громе*); 3) урчáть (*в животе*); 4) бýлькать (*о воде*); 5) хохотáть; 6) *нар.* очищáть до днá, ничегó не оставля́ть

— قَرْقَرَةٌ 1) воркова́ние; мурлы́канье; рёв; ворча́ние; 2) гром, грóхот; 3) урча́ние; 4) бýльканье; 5) хóхот

— قُرْقُورٌ *мн.* قَرَاقِيرُ ягнёнок

قَرَهْقُوزٌ *см.* قَرَقُوزٌ

قَرْقَشَ раскýсывать с трéском, грызть с хрýстом, щёлкать (*орехи*); تَقَرْقَشَ хрусте́ть на зубáх

— قَرْقَشَةٌ раскýсывание, разгрыза́ние (*ореха*)

— قَرْقُوشٌ хрящ

— قَرْقُوشَةٌ *мн.* قَرَاقِيشُ хрустя́щий бисквúт, сухóе печéнье, сухáрь; ◇ ~ الاذن хрящ ýха

قَرْقَطَ=قَرْقَضَ

قَرْقَطَ грызть, кусáть (*удила—о лошади*); раскýсывать; ◇ ~ على اسنانه скрежета́ть зубáми

قَرْقَعَ трещáть; греме́ть; стучáть; хлóпать; бряцáть

— قَرْقَعَةٌ шум, треск; гром, грóхот; стук; ◇ ~ بالسلاح *или* الاسلحة бряцáние орýжием

قُرْقُفٌ *мн.* قَرَاقِفُ синúца

قَرْقُولٌ *мн.* اتٌ— *см.* قَرَهْقُولٌ

قَرَهْكُوزٌ *см.* قَرَكُوزٌ

قِرِلَّةٌ *бот.* горчúца дúкая

قِرِلَّى *зоол.* баклáн; зиморóдок

I قَرَمَ (*y*) قَرْمٌ кусáть, откýсывать; есть мáленькими кусóчками; II قَرَّمَ проявля́ть скýпость, скопидóмство

— قَرْمٌ *мн.* قُرُومٌ, أَقْرَامٌ 1) главá, господúн; الاقرام ~ сáмый могýщественный человéк; 2) племенно́й верблю́д *или* жеребéц

— قُرْمَةٌ *мн.* قُرَمٌ 1) бревнó (*предназначенное для сплава*); 2) пень; 3) брус, колóда; доскá для разрýбки мя́са

— مِقْرَمٌ *мн.* مَقَارِمُ покрывáло (*для постели*)

قَرْمَدَ штукатýрить; الحائط ~ оштукатýрить стéну; ~ السقف покры́ть черепúцей кры́шу

— قَرْمَدٌ штукатýрка

— قِرْمِيدٌ *мн.* قَرَامِيدُ *собир.* 1) черепúца; изразéц; 2) кирпúч

قِرْمِزٌ крáсная крáска, кармúн; ~ دودة *зоол.* кермéс; кошенúль

— قِرْمِزِيٌّ я́рко-крáсный; ◇ ~ الحمّى скарлатúна

— قِرْمِزِيَّةٌ скарлатúна

قَرْمَشَ 1) хрусте́ть на зубáх; 2) грызть (*сухарь*)

قَرْمَطَ писáть мéлко и убóристо (*о переписчике*)

— قَرْمَطَةٌ мéлкое и убóристое письмó

— قَرْمَطِيٌّ *мн.* قَرَامِطَةٌ *ист.* кармáт

— قَرْمُوطٌ *мн.* قَرَامِيطُ сом

I قَرَنَ (*u*) قَرْنٌ 1) свя́зывать, соединя́ть, сочета́ть (*с чем* بـ); ~ القول بالفعل сочета́ть слова́ с де́лом; ~ اعماله بـ... сочета́ть свою́ де́ятельность с...; 2) запряга́ть в ярмó (*волов*); II قَرَّنَ 1) дава́ть стручкú (*о бобах*); 2) свя́зывать по́ двое, попáрно; III قَارَنَ 1) соединя́ться, сочета́ться; 2) сопоставля́ть, сра́внивать, слича́ть (*что вин. п. с чем* بـ *или* بين ... وبين ...); 3) быть све́рстником; IV أَقْرَنَ 1) соединя́ть, сочета́ть; الصيّاد ~ одни́м вы́стрелом уби́ть па́ру птиц; 2) созрева́ть (*о нарыве*); VI تَقَارَنَ сопоставля́ться, сра́вниваться; VIII إِقْتَرَنَ сочета́ться, соединя́ться, свя́зываться (*с кем* بـ); ~ بالمرأة сочета́ться бра́ком, жени́ться; ~ بـت вы́йти за́муж за кого́-л.; X إِسْتَقْرَنَ созрева́ть (*о нарыве*)

— إِقْتِرَانٌ 1) сою́з; соедине́ние; *астр.* соедине́ние; 2) бракосочета́ние, жени́тьба, сва́дьба

— إِقْتِرَانِيٌّ *астр.* синоди́ческий

— أَقْرَنُ *ж.* قَرْنَاءُ *мн.* قُرْنٌ рога́тый; الحواجب ~ со сро́сшимися бровя́ми; حيّة قرناء рога́тая гади́ока

— قَارُونُ *см. алф.*

— قِرَانٌ 1) соедине́ние; бракосочета́ние, сва́дьба; 2) *астр.* совпаде́ние

— قُرَانَى сопряжённый, соединённый в пáру; ~ جاؤوا وفرادى они́ пришли́ попáрно и поодино́чке

— قَرَانْيَا *бот.* кизи́л

— قَرْنٌ *мн.* قُرُونٌ 1) рог; 2) *тж.* ~ الاستشعار щу́пальце; у́сик; 3) стручо́к; семенна́я коро́бочка; 4) столе́тие, век; эпóха; القرون الوسطى сре́дние века́; 5) поколе́ние; 6) *бот.* кизи́л; ◇ ~ الجبل верши́на горы́; ~ الخصب *или* ~ الخيرات рог изоби́лия; ~ الرأس макýшка головы́; ~ القمر рог полуме́сяца; ~ الغزال а) *бот.* цикламе́н; б) *название пирожного*; ~ ابو *зоол.* нарва́л, единоро́г; ~ وحيد الـ носоро́г; ذو القرنين Двуро́гий (*эпитет Александра Македонского*); قرون البحر кора́ллы; ~ الخلافات بينهم ذَرَّ ме́жду ни́ми ста́ли возника́ть разногла́сия

— قِرْنٌ *мн.* أَقْرَانٌ 1) све́рстник; 2) ро́вня; 3) сопе́рник, проти́вник

— قَرْنَانٌ рога́тый

— قُرْنَةٌ *мн.* قُرَنٌ, قَرَانِى у́гол; вы́ступ

— قَرْنِىٌّ 1) роговóй, сде́ланный из ро́га; 2) рогови́дный; 3) стручко́вый

— قَرْنِيَّاتٌ *мн.* стручко́вые расте́ния

— قَرْنِيَّةٌ *анат.* рогова́я оболо́чка; ~ التهاب الـ *мед.* кератúт; ~ الـ تغييز *мед.* пересáдка роговúцы

— قَرِينٌ **1.** сопряжённый; соединённый; **2.** 1) четá, пáра (*кому-л.*); 2) супру́г; 3) друг, това́рищ, собра́т; 4) двойни́к мужчúны среди́ ду́хов (*по народным верованиям*); ◇ ~ الصواب пра́вильный

— قَرِينَةٌ *мн.* قَرَائِنُ 1) жена́, супру́га; 2) подру́га; 3) двойни́к же́нщины среди́ ду́хов (*по народным верованиям*); 4) обстоя́тельство; قرائن الاحوال сложúвшиеся обстоя́тельства; обстоя́тельства де́ла; 5) предпосы́лка; 6) до́вод; доказáтельство; *мн.* да́нные, полу́ченные в результа́те наблюде́ний; *тж.* قرائن مادّيّة *мн. юр.* ули́ки; 7) *тж.* قرائن الكلام контéкст; 8) *юр.* презу́мпция

— مُقَارِنٌ сра́внивающий; сравни́тельный; ~ البحث الـ ...فى сравни́тельное изуче́ние (*чего-л.*); ~ بيان сравни́тельная диагра́мма; ~ النحو الـ сравни́тельная грамма́тика

— مُقَارَنَةٌ 1) соедине́ние; 2) сопоставле́ние, сличе́ние, сравне́ние; ~ علم اللغات сравни́тельное языкозна́ние; لا يقبل هذا اىّ ~ مع... э́то не идёт ни в како́е сравне́ние с...

— مُقْتَرَنٌ жена́тый

— مِقْرَنٌ *мн.* مَقَارِنُ ярмó

— مَقْرُونٌ свя́занный, соединённый; ~ الحاجبين со сро́сшимися бровя́ми

قُرْنَافَةٌ *мн.* اتٌ— ло́жа (*ружья*)

قَرْنَبِيطٌ цветна́я капу́ста

قَرْنَسَ зя́бнуть, мёрзнуть

مُقَرْنَصٌ 1) сидя́щий, поджáв но́ги по-туре́цки; 2) *мн.* مُقَرْنَصَاتٌ *архит.* украше́ние в ви́де лепно́го карни́за

قَرَنْفُلٌ *собир. бот.* 1) гвозди́ка; الشاعر ~ туре́цкая гвозди́ка; 2) *тж.* ~ الـ شجرة гвозди́чное де́рево

— قَرَنْفُلَةٌ *мн.* اتٌ— гвозди́ка

— قَرَنْفُلِىٌّ 1) гвозди́чный; ~ الـ رائحة гвозди́чный за́пах; 2) ро́зовый; ~ الـ الدودة ро́зовый червь (*вредитель хлопка*)

قَرَه‌كُوزٌ=قَرَه‌قُوزٌ *или* قَرَه‌جُوزٌ

قَرَه‌قُولٌ *мн.* اتٌ— караýл, караýльный пост; ~ شرف почётный караýл

قَرَه‌كُوزٌ 1) Карагёз (*название народного театра теней*); 2) Карагёз (*название действующего лица, подобного Петрушке*)

— قَرَكُوزَاتِيَّةٌ *мн.* قَرَكُوزَاتِىٌّ хозя́ин теáтра тенéй

— قَرَه‌كُوزِىٌّ : ~ مسرح теáтр тенéй

(قرو) V تَقَرَّى расслéдовать, изучáть; анализúровать; X إِسْتَقْرَى исслéдовать, изучáть

— إِسْتِقْرَاءٌ 1) исслéдование, изучéние; 2) *филос.* индýкция

— إِسْتِقْرَائِىٌّ индуктúвный; ~ الـ الطريقة индуктúвный мéтод

— قَرْوٌ *мн.* أَقْرَاءٌ 1) коры́то; 2) коры́то для водопóя; ~ الـ خشب дуб (*материал*)

— قَرْوَانَةٌ *мн.* اتٌ— деревя́нная тарéлка

— قَرْوَةٌ мúска

I قَرَى (*и*) قِرًى принимáть гóстя, угощáть; IV أَقْرَى принимáть гóстя; угощáть; оказывать гостеприúмство; VIII إِقْتَرَى=I

— قَارِيَةٌ *мн.* قَارِيَاتٌ, قَوَارٍ 1) *мор.* грот-рéя; 2) *зоол.* щýрка

— قَرَوِيٌّ 1. деревéнский; 2. деревéнский жúтель, крестьянин

— قَرَوِيَّةٌ 1. деревéнская; 2. *мн.* ـاتٌ— деревéнская жúтельница, крестьянка

— قِرًى 1) гостеприúмство; 2) угощéние; ◇ ~ امّ القرى огóнь

— قَرْيَةٌ *мн.* قُرًى поселéние, дерéвня, селó; ~ الاولمبيّة *спорт.* Олимпúйская дерéвня; ~ النمل муравьúное гнездó, муравéйник; ◇ امّ القرى *г.* Мéкка; القريتان *г.г.* Мéкка и Медúна

— مِقْرَاءٌ, مِقْرًى гостеприúмный, радýшный

I قَرَّ (*a/u,y*) قَرٌّ питáть отвращéние (*к кому-чему* عن); II قَرَّزَ 1) превращáть в стеклó *или* стекловúдную мáссу; 2) вставлять стеклó; V تَقَرَّزَ чýвствовать отвращéние (*к кому-чему* عن, من); тошнúть (*от чего* من); موقف تتقرّز منه النفس протúвно (тóшно) смотрéть на э́то

— تَقَرُّزٌ отвращéние; тошнотá

— قَارُورَةٌ *см. алф.*

— قَزٌّ шёлк; ~ الـ دودة шелковúчный червь; ~ الـ جوزة кóкон

— قَزَّازٌ 1) торгóвец шёлком; 2) ткач

— قَزَازٌ, قِزَازٌ стеклó; ~ لوح окóнное стеклó

— قَزَارَةٌ, قِزَارَةٌ *мн.* قَزَائِزُ, قِزَارَاتٌ буты́лка

I قَزَحَ (*a*) قَزْحٌ класть припрáвы; приправлять; II قَزَّحَ украшáть, приукрáшивать (*речь*); V تَقَزَّحَ разветвля́ться

— تَقَزُّحٌ разветвлéние; ~ الضوء *физ.* диспéрсия свéта

— قَزْحٌ пря́ности, припрáва

— قُزَحُ *или* قُزَحٌ *миф.* Кýзах; а) úмя дья́вола; б) úмя áнгела, вéдающего облакáми; ◇ ~ قوس рáдуга

— قُزَحَةٌ цвéта рáдуги

— قُزَحِيَّةٌ *анат.* рáдужная оболóчка; ~ التهاب ирúт (*воспаление радужной оболочки*)

— قَزُّوحٌ *бот.* тимья́н

— مِقْزَحَةٌ *мн.* مَقَازِحُ сосýд с пря́ностями

قَزَعٌ *собир.* пéристые облакá; ~ رهجيّ пéристо-слоúстые облакá

— قُزْعَةٌ, قُزَّعَةٌ пучóк волóс, хохолóк

— قُزْعَةٌ кáрлик, пигмéй

قَزْقَزَ щёлкать, раскýсывать; ~ لبّا щёлкать сéмечки

— قَزْقَزَةٌ щёлканье

قَزَلٌ хромотá

(قزم) VI تَقَازَمَ родúться кáрликом

— قَزْمَةٌ=قَازِمَةٌ

— قَزَمٌ *мн.* أَقْزَامٌ кáрлик, пигмéй, лилипýт

— قَزْمَةٌ (*ср.* أَزْمَةٌ[2]) *мн.* قِزَمٌ топóр; моты́га, киркá

قَزَانٌ *мн.* ـاتٌ— 1) котёл; казáн; ~ الماء кипятúльник; 2) паровóзный котёл

— قَزَانْجِيٌّ *мн.* قَزَانْجِيَّةٌ котéльщик

I قَسَّ[1] (قسّ) (*a/y*) قُسُوسَةٌ стать священникóм; قَسَّ[2] (*a/y*) قَسٌّ искáть, разы́скивать; II قَسَّسَ пасти́ (*верблюдов*); V تَقَسَّسَ=قَسَّ[2]

— قَسٌّ *мн.* قُسُوسٌ священникóм; пáстор; настоя́тель

— قَسَّاسٌ сплéтник

— قُسُوسَةٌ звáние священникóм

— قَسٌّ=قُسٌّ, قَسَاوِسَةٌ *мн.* قِسِّيسٌ

قَسْحَرَ измеря́ть температýру (*от* قاس الحرارة)

— قِسْحَرٌ термóметр

— قَسْحَرَةٌ измерéние температýры

I قَسَرَ (*u*) قَسْرٌ принуждáть, заставля́ть сúлой (*делать что* على); VIII إِقْتَسَرَ=I

— قَاسِرٌ принуждáющий; заставля́ющий сúлой; принудúтельный

— قَسْرٌ принуждéние, насúлие; ~ا сúлой, насúльно; поневóле; ~ا على طريق насúльственно

— قَسْرِيٌّ 1) принудúтельный; 2) обязáтельный

I قَسَطَ (*u, y*) قِسْطٌ поступáть справедлúво, соблюдáть справедлúвость; II قَسَّطَ рассрóчивать (*уплату*), уплáчивать по частя́м, в рассрóчку; IV أَقْسَطَ=I; V تَقَسَّطَ делúться на чáсти

— تَقْسِيطٌ уплáта по частя́м, в рассрóчку; рассрóчка; ~ا بـ в рассрóчку, по частя́м

— قِسْطٌ[1] 1. справедлúвый (*не изменяется ни по родам, ни по числам*); 2. справедлúвость

— قِسْطٌ[2] *мн.* أَقْسَاطٌ 1) дóля, часть; على اقساط по частя́м; تأمين ~ страховáя прéмия; اسهم باكبر ~ في... внестú наибóльший вклад (*во что-л.*); 2) очередно́й взнос платёж; 3) облигáция; 4) учéбный час

— مُقْسِطٌ справедлúвый

قَسْطَرَ 1) испы́тывать, производúть прóбу; определя́ть кáчество (*монет*); 2) *мед.* применя́ть катéтер

— قَسْطَرَةٌ *мед.* катéтер

قُسْطَاسٌ, قِسْطَاسٌ *мн.* قَسَاطِيسُ точне́йшие весы́; ◇ ~ بالعدل والـ справедли́во и по́ровну

قَسْطَلٌ[1] пыль (*поднимающаяся во время битвы*); ◇ ~ أمّ беда́, несча́стье

— قَسْطَلٌ[2] *мн.* قَسَاطِلُ 1) (водопрово́дная) труба́; قساطل الغاز газопрово́д; 2) *бот. собир.* каштан

I قَسَحَ (*a*) قَسْحٌ сдви́нуть на заты́лок

I (قسم) قَسَمَ (*u*) قَسْمٌ 1) дели́ть; نقسم العرب عربيين كما يقولون! *образн.* как говори́тся, разде́лим э́то попола́м! (*напр. при оплате чего-л.*); 2) разделя́ть (*с кем-л.* — *напр. горе*); 3) распределя́ть (*среди, между* على *или* بين); уделя́ть (*кому* ل); 4) *мат.* производи́ть де́йствие деле́ния; ~ عددا على... дели́ть число́ на...; 5) *церк.* рукополага́ть (*в духовный сан*); قَسُمَ (*u*) قَسَامَةٌ быть краси́вым, милови́дным; ◇ ~ الله عليه هذا! тако́в ему́ уде́л от Алла́ха; قُسِمَ على ما *страд.* чем бог посла́л (*об угощении гостя*); II قَسَّمَ 1) дели́ть на мно́го часте́й; распределя́ть (*между, среди* بين); 2) заклина́ть, произноси́ть заклина́ние (*над кем* على — *для изгнания духов*); III قَاسَمَ 1) дели́ть, разделя́ть (*с кем-л.—напр. горе*); 2) дава́ть кля́тву (*в чём* على); ~ على الدخان дать кля́тву не кури́ть; IV أَقْسَمَ 1) кля́сться, присяга́ть (*в чём* على); ~ اليمين امام... принести́ прися́гу пе́ред...; باغلظ ~ الايمان انّ... поклясться са́мыми стра́шными кля́твами в том, что...; أُقْسِمُ بشرفي! клянусь мое́й че́стью!; أُقْسِمُ بالله العظيم ان... клянусь вели́ким Алла́хом, что...; 2) заклина́ть (*кого* على); أُقْسِمُ عليك ان... заклина́ю тебя́...; V تَقَسَّمَ 1) рассе́иваться; дели́ться на ча́сти; 2) дели́ть ме́жду собо́й; вме́сте попереме́нно де́лать (*что-л.*); VI تَقَاسَمَ 1) дели́ть ме́жду собо́й; дели́ть (*с кем* مع); يتقاسم الهلع افئدتهم страх овладе́л их сердца́ми; 2) кля́сться друг дру́гу; تقاسموا يمينا они́ поклялись друг дру́гу; VII إِنْقَسَمَ быть разделённым; дели́ться (*на части* الى); VIII إِقْتَسَمَ 1) дели́ть (*между собой* بين); 2) разделя́ть (*напр. горе—с кем* بين); X إِسْتَقْسَمَ 1) определя́ть до́лю, часть (*чего-л. по стрелам* بالازلام *или* بالقداح); 2) проси́ть покля́сться

— إِقْتِسَامٌ деле́ние, разде́л

— أُقْسُومَةٌ *мн.* أَقَاسِيمُ до́ля, часть

— إِنْقِسَامٌ 1) разобщённость; 2) разделе́ние, раско́л

— إِنْقِسَامِيٌّ 1. раско́льнический; ~ النشاط الـ раско́льническая де́ятельность; 2. раско́льник

— تَقْسِيمٌ *мн.* تَقَاسِيمُ, تَقْسِيمَاتٌ 1) деле́ние, разделе́ние; распределе́ние; ~ العمل разделе́ние труда́; 2) заклина́ние; 3) *мн.* تَقَاسِيمُ *муз.* прелю́дия; импровиза́ция; 4) со́льный но́мер, со́ло; 5) администрати́вная едини́ца

— تَقْسِيمَةٌ *мн.* تَقَاسِيمُ купе́

— قَاسِمٌ 1. 1) де́лящий; 2) разделя́ющий (*напр. горе*); 2. *мат.* 1) дели́тель; ~ الاعظم المشترك наибо́льший о́бщий дели́тель; ~ الاصغر المشترك наиме́ньший о́бщий дели́тель; 2) знамена́тель

— قَسَامٌ, قَسَامَةٌ красота́, изя́щество

— قَسَمٌ *мн.* أَقْسَامٌ кля́тва, прися́га; ~ الـ صيغة фо́рмула кля́твы; ~ الـ حرف *грам.* части́ца кля́твы; ~ الـ! кляну́сь!

— قِسْمٌ *мн.* أَقْسَامٌ 1) до́ля, часть; 2) отде́л, отделе́ние; 3) купе́; 4) уча́сток (*полиции*); 5) райо́н (*го́рода*)

— قِسْمَةٌ *мн.* قِسَمٌ 1) судьба́, до́ля, у́часть; ~ طيّبة (وحشة) у него́ счастли́вая (несча́стная) судьба́; 2) *мат.* деле́ние; ~ الـ خارج ча́стное; ~ الـ قابليّة дели́мость; ~ العمل разделе́ние труда́

— قَسَمَةٌ *мн.* اتٌ— черты́ (*лица́*); وجه بديع القسمات краси́вое лицо́; وجه مرتّب القسمات лицо́ с пра́вильными черта́ми

— قَسِيمٌ[1] краси́вый, милови́дный

— قَسِيمٌ[2] *мн.* قُسَمَاءُ 1. де́лящий (*что-л. с кем-л.*); 2. 1) соуча́стник; هو ~ي فيما قُسم لنا من الحلو والمرّ он де́лит со мной и го́ре, и ра́дость; 2) *мн.* أَقْسِمَاءُ втора́я полови́на (*чего-л.*); 3) *мн.* أَقْسِمَاءُ ко́пия; дубликат

— قَسِيمَةٌ[1] кля́тва

— قَسِيمَةٌ[2] *мн.* قَسَائِمُ 1) квита́нция; دفتر القسائم квитанцио́нная кни́жка; 2) отрезно́й купо́н, талон; 3) ка́рточка, о́рдер; ли́тер; ~ الخبز хле́бная ка́рточка; 4) коро́бка для духо́в

— مُقَاسِمٌ 1. 1) (со)уча́ствующий; 2) разделя́ющий; 2. (со)уча́стник

— مُقَاسَمَةٌ 1) (со)уча́стие; 2) деле́ние, взаи́мный разде́л

— مَقْسِمٌ *мн.* مَقَاسِمُ купе́

— مُقَسِّمٌ 1. 1) разделя́ющий; 2) распределя́ющий; 2. дели́тель; ~ المياه водораздел

— مَقْسُومٌ 1. разделённый; 2. 1) *як., фин.* дивиде́нд; 2) *мат.* дели́мое; عليه ~ дели́тель

I (قسو) قَسَا (*y*) قَسَاوَةٌ 1) быть жесто́ким (*по отношению к кому* على); 2) быть стро́гим, суро́вым (*к кому* على); II قَسَّى 1) де́лать жесто́ким, ожесточа́ть; 2) *тех.* закаля́ть; III قَاسَى терпе́ть, переноси́ть, страда́ть; IV أَقْسَى=II; V تَقَسَّى ожесточа́ться

— تَقْسِيَةٌ *тех.* зака́лка; الفولاذ ~ зака́лка ста́ли

— قَاسٍ *ж.* قَاسِيَةٌ *мн.* قُسَاةٌ 1) жесто́кий; чёрствый; قاسى القلب жестокосе́рдный, бессерде́чный; 2) стро́гий; суро́вый; تجربة قاسية тя́жкое испыта́ние; شروط قاسية тяжёлые усло́вия

— قَسَاوَةٌ 1) жесто́кость; ~ب жесто́ко; 2) стро́гость; суро́вость

— قَسْوٌ, قَسْوَةٌ 1) жесто́кость; 2) стро́гость, суро́вость; الايّام ~ жесто́кая (суро́вая) жизнь

— قَاسٍ=قَسِيٌّ

— قِسِيٌّ *мн. от* قَوْسٌ

— مُقَاسَاةٌ претерпева́ние, страда́ние

I قَشَّ (*a/y*) قَشٌّ 1) собира́ть, подбира́ть; 2) мести́; 3) *карт.* брать взя́тку; 4) со́хнуть, высыха́ть (*о растениях*); II قَشَّشَ 1) собира́ть, подбира́ть (*солому*); 2) мести́, подмета́ть; 3) обира́ть, обкра́дывать

— قَشٌّ *собир.* соло́ма; الارزّ ~ ри́совая соло́ма; البحر ~ во́доросли; كرسيّ الـ~ плетёный стул

— قَشَّاشٌ 1. подмета́ющий; ورقة الـ~ *карт.* ко́зырь; 2. 1) мете́льщик; 2) *тж.* ~ قطار по́езд (сле́дующий) со все́ми остано́вками

— قُشَاشٌ сухи́е сте́бли; соло́ма

— قُشَاشَى 1) коло́сья, подо́бранные на по́ле; 2) сор, му́сор (*выметаемый*)

— قَشَّاشِيَّةٌ *мн.* اتٌ— оплетённая буты́ль

— قَشُوشٌ *карт.* ко́зырь

— قَشَّةٌ *мн.* اتٌ— соло́минка; ~ خيار корнишо́ны; الـ~ يتعلّق (يتشبّث) بالغريق *погов.* утопа́ющий и за соло́минку хвата́ется; الـ~ التى ستقصم ظهر البعير *погов.* ка́пля, перепо́лнившая ча́шу

— قِشَّةٌ *зоол.* бо́жья коро́вка

— قَشِيشٌ 1) сор, му́сор (*выметаемый*); 2) ше́лест, шо́рох

— مِقَشَّةٌ *мн.* اتٌ— метла́, ве́ник

I قَشَبَ (*u*) قَشْبٌ подме́шивать яд; отравля́ть; ~ الطعام بالسمّ подмеша́ть в пи́щу яд

— قَشْبٌ, قِشْبٌ[1] *мн.* أَقْشَابٌ 1) яд; 2) отморо́женное ме́сто (*на теле*)

— قِشْبٌ[2] ржа́вчина

— قَشِيبٌ 1) но́вый, чи́стый; 2) блестя́щий, полиро́ванный

I قَشَدَ (*y*) قَشْدٌ снима́ть (*сливки*)

— قِشْدَةٌ 1) сли́вки; 2) *бот.* смета́нное я́блоко; ананас

I قَشَرَ (*u, y*) قَشْرٌ шелуши́ть, лущи́ть; снима́ть ко́рку, ко́жицу; очища́ть (*фрукты*); II قَشَّرَ тща́тельно шелуши́ть (*рис*); снима́ть, счища́ть ко́рку, кожуру́; хорошо́ очища́ть (*фрукты*); البطاطس ~ чи́стить карто́фель; V تَقَشَّرَ сдира́ться, шелуши́ться, лупи́ться; очища́ться; VII إِنْقَشَرَ быть со́дранным, шелушённым, очи́щенным

— أَقْشَرُ *ж.* قَشْرَاءُ *мн.* قُشْرٌ шелушённый; облу́пленный; очи́щенный

— قُشَارَةٌ шелуха́; очи́стки; ко́рки

— قِشْرٌ *мн.* قُشُورٌ 1) ко́жица; кожура́; 2) скорлупа́ (*ореха, яйца́*); 3) оболо́чка; 4) кора́, ко́рка; 5) чешуя́ (*рыбья*); 6) пе́рхоть; 7) сбро́шенная ко́жа (*змей*); ◇ ~ القهوة (*приготовляемый из кофейной шелухи в Йемене*); ~ البياض ни́льский о́кунь

— قِشْرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ко́жица; 2) скорлупа́ (*ореха, яйца́*); 3) оболо́чка; الارض ~ земна́я кора́; 4) ко́рка, ко́рочка; 5) чешу́йка; 6) струп, ко́рка на ра́не; ◇ لا يساوى بصلة ~ вы́еденного яйца́ не сто́ит

— قِشْرِيٌّ чешу́йчатый

— مُقَشَّرٌ очи́щенный, облу́пленный; лущёный; без кожуры́

— مُقَشَّرٌ=مَقْشُورٌ

I قَشَطَ (*y*) قَشْطٌ снима́ть, сдира́ть; соска́бливать, счища́ть (*с чего* عن); القشدة ~ снима́ть сли́вки; II قَشَّطَ 1) обнажа́ть, раздева́ть; 2) гра́бить, обира́ть; V تَقَشَّطَ 1) обнажа́ться; 2) быть обо́бранным (*грабителем*)

— قُشَاطٌ, قِشَاطٌ[1] реме́нь, приводно́й реме́нь

— قُشَاطٌ[2] *мн.* قُشَاطَاتٌ, أَقْشِطَةٌ ша́шка, пе́шка; кость (*игральная*); фи́шка

— قَشَّاطٌ 1) пира́т; 2) граби́тель

— مِقْشَطَةٌ сли́вки, кайма́к; ◇ ~ الـ *или* شجرة الـ *бот.* смета́нное я́блоко; ананас; ~ سيّد الـ гиппопота́м

— مِقْشَطٌ *мн.* مَقَاشِطُ нож для соска́бливания, скребо́к

— مِقْشَطَةٌ строга́льный стано́к; عامل الـ ~ строга́льщик; اعمال الـ ~ строга́льные рабо́ты

I (قشع) قَشَعَ (*a*) قَشْعٌ рассе́ивать, разгоня́ть; قَشِعَ (*a*) قَشْعٌ ви́деть; V تَقَشَّعَ 1) расходи́ться, рассе́иваться (*о тучах, тумане и т. п.*); 2) проясня́ться (*о небе*); VII إِنْقَشَعَ 1) рассе́иваться (*о тучах, тумане и т. п.*); 2) спада́ть, прекраща́ться (*о холоде*); ~ت الحرب война́ прекрати́лась

قَشْعَرَ дрожа́ть, содрога́ться; إِقْشَعَرَّ дрожа́ть, содрога́ться

— قُشَعْرِيرَةٌ 1) дрожь, содрога́ние; озно́б; 2) гуси́ная ко́жа

قَشْعَمٌ *мн.* قَشَاعِمُ **1.** 1) о́чень ста́рый; 2) большо́й, огро́мный; **2.** лев; ◇ ~ امّ а) *зоол.* гие́на; б) *перен.* бе́дствие; война́; в) смерть

I (قشف) قَشِفَ (*a*) قَشَفٌ 1) вести́ жизнь по́лную лише́ний; 2) быть гря́зным, нечистопло́тным; قَشُفَ (*y*) قَشَافَةٌ быть гря́зным, нечистопло́тным; II قَشَّفَ трескаться, шелуши́ться (*о коже*); V تَقَشَّفَ вести́ суро́вую, по́лную воздержа́ния жизнь; быть аске́том

— تَقَشُّفٌ кра́йнее воздержа́ние; аскети́зм; سياسة الـ ~ поли́тика кра́йней эконо́мии

— قَشَفٌ воздержа́ние; ◇ الجلد ~ шелуше́ние, тре́скание ко́жи

— قَشِفٌ суро́вый, по́лный лише́ний (*об образе жизни*)

— قِشْفَةٌ *мн.* قِشَفٌ 1) ко́рка (*хлеба*); 2) у́горь (*на лице*)

— مُتَقَشِّفٌ **1.** 1) воздержанный; 2) аскети́ческий; **2.** аске́т

— مُقَشِّفٌ растре́скавшийся (*о коже*)

قَشْقَشَ 1) собира́ть, подбира́ть; 2) подмета́ть, вымета́ть; ◇ من الجرب ~ вылеча́ть от чесо́тки

— قُشْقُوشٌ *воол. собир.* ко́рюшка

I قَشِلَ (*a*) قَشَلٌ быть без копе́йки де́нег; быть бе́дным; II قَشَّلَ 1) лиша́ть де́нег; 2) де́лать банкро́том

— قَشَلٌ безде́нежье

— قَشْلَانٌ не име́ющий ни копе́йки де́нег

— قِشْلَةٌ, قَشْلَةٌ *мн.* قِشَلٌ 1) го́спиталь, лазаре́т; 2) каза́рма

قُشْلَاقٌ *мн.* ـاتٌ — каза́рма

I قَصَّ (*a/y*) قَصٌّ 1) сле́довать; أَثَرَه ~ идти́ по следа́м кого́-л.; 2) расска́зывать, повествова́ть, излага́ть (*кому* على); 3) ре́зать (*ножницами*), переreза́ть; стричь, подстрига́ть; الشعر ~ стричь во́лосы; الصوف من الغنم ~ стричь ове́ц; II قَصَّصَ стричь, обстрига́ть; обреза́ть, подреза́ть (*напр. ногти*); III[1] قَاصَّ 1) отпла́чивать те́м же, мстить; 2) выдвига́ть встре́чный иск, контрпретензию; 3) распла́чиваться, рассчи́тываться; возмеща́ть; III[3] قَاصَصَ нака́зывать, кара́ть; V تَقَصَّصَ 1) идти́ по следа́м, выслежи́вать; 2) стри́чься; VII إِنْقَصَّ быть остри́женным; быть обре́занным, перере́занным; VIII إِقْتَصَّ 1) нака́зывать, кара́ть (*кого* من); отпла́чивать те́м же, мстить (*кому* من); 2) расска́зывать, повествова́ть; ◇ الاثر ~ идти́ по следа́м

— إِقْتِصَاصٌ *мн.* ـاتٌ — наказа́ние; *дип.* репресса́лии

— أُقْصُوصَةٌ *мн.* أَقَاصِيصُ небольшо́й расска́з, коро́ткая ска́зка

— قَاصٌّ *мн.* قُصَّاصٌ расска́зчик

— قَصٌّ[1] 1) расска́зывание, повествова́ние, изложе́ние; 2) стри́жка (*действие*)

— قَصٌّ[2] *мн.* قُصُوصٌ *анат.* грудна́я кость

— قِصَاصٌ возме́здие, наказа́ние; распла́та

— قَصَّاصٌ 1) тот, кто стрижёт; стригаль; 2) расска́зчик; 3) новелли́ст; ◇ الاثر ~ следопы́т

— قَصَّاصَةٌ *мн.* ـاتٌ — *тж.* الشعر ~ маши́нка для стри́жки воло́с

— قُصَاصَةٌ *мн.* ـاتٌ — обре́зок, клочо́к; قصاصات الورق клочки́ бума́ги; من الجريدة ~ вы́резка из газе́ты

— قَصَصٌ расска́зывание, повествова́ние

— قَصَصِيٌّ повествова́тельный; эпи́ческий; الشعر الـ ~ эпи́ческая поэ́зия

— قِصَصِيٌّ 1) романи́ст; 2) расска́зчик

— قِصَّةٌ[1] *мн.* قِصَصٌ исто́рия, расска́з, по́весть; нове́лла; ~ خياليّة рома́н; ~ خرافيّة ба́сня, небыли́ца; ~ شعريّة балла́да; الاسرار ~ *лит.* мисте́рия

— قِصَّةٌ[2] бума́жная вы́кройка

— قِصَّةٌ[3] мане́ра стри́чь (*о парикмахере*)

— قُصَّةٌ *мн.* قُصَصٌ чуб, вихо́р; ло́кон; ◇ الماس ~ диаде́ма

— مُقَاصَّةٌ 1) встре́чный иск, контрпретензия; 2) распла́-

та, возмеще́ние; 3) безвалю́тный расчёт, кли́ринг; عمليّات ~ ال кли́ринговые опера́ции

— مُقْتَصٌّ 1) нака́зывающий, кара́ющий; 2) иду́щий по следа́м; ~ الاثر следопы́т

— مِقَصٌّ *мн.* مَقَاصٌّ, مِقَصَّاتٌ но́жницы; ~ الغنم стрига́льные но́жницы; ◇ ~ الفتائل щипцы́ для свече́й; ~دار закро́йщик; ~ شريط سكّة الحديد *ж.-д.* крестови́на; قلب ~ ال *архит.* тимпа́н (*треугольное поле фронтона*), фронто́н; ~ ابو *зоол.* а) водоре́з; б) уховёртка

— مَقْصُوصٌ 1. подстри́женный, подре́занный; 2. *мн.* مَقَاصِيصُ висо́чный ло́кон

— مَقْصُوصَةٌ *мн.* اتٌ— шумо́вка

قُصَاصٌ *мн.* اتٌ— щипцы́, куса́чки

I قَصَبَ (*u*) قَصْبٌ ре́зать, разреза́ть на ча́сти, разде́лывать (*тушу*); II قَصَّبَ 1) завива́ть, заплета́ть в ло́коны (*волосы*); 2) обшива́ть галуно́м, позуме́нтом, парчо́й; 3) измеря́ть, нивели́ровать; ◇ الارض ~ подгота́вливать зе́млю (*к посеву*)

— قَصَّابٌ 1) мясни́к; 2) землеме́р

— قَصَّابَةٌ *мн.* اتٌ— тру́бка

— قِصَابَةٌ профе́ссия мясника́

— قَصَّادِيَّةٌ *мн.* اتٌ— гра́бли, скребо́к (*для нивелировки*)

— قَصَبٌ *собир.* 1) тростни́к; камы́ш; ~ او ~ مصّ са́харный тростни́к; ~ هندىّ бамбу́к; 2) золоты́е *или* серебряные ни́тки; позуме́нт; парча́; 3) *анат.* суста́вы; ◇ ~ السبق па́льма пе́рвенства

— قَصْبَاءُ *собир.* тростни́к

— قَصْبَاءَةٌ *мн.* اتٌ— тростни́нка

— قَصَبْجِيٌّ *мн.* قَصَبْجِيَّةٌ флейти́ст

— قَصَبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тростни́нка; камышо́вина; 2) тру́бка; ~ الدخان калья́н; ~ الانف носова́я кость; ~ الهوائيّة *или* الرئة дыха́тельные пути́; трахе́я; ~ الرجل больша́я берцо́вая кость; ~ المرىء пищево́д; ~ الصيد у́дочка; ~ السنارة уди́лище; ~ المستراح канализацио́нная труба́; 3) фле́йта; 4) гла́вный го́род; 5) пе́чень, печёнка (*еда*); 6) *анат.* суста́в; 7) ка́саба (*мера длины, равная 3, 55м*); ~ مربّعة ка́саба мура́бба (*мера земельной площади, равная 0,003 феддана, или 12,6025м²*); ~ مكعّبة ка́саба мука́аба (*кубическая единица, равная 44,7388м³*)

— قَصَبِيَّةٌ=قَصَّادِيَّةٌ

— مُقَصَّبٌ ши́тый, вы́шитый зо́лотом, обши́тый позуме́нтом

I قَصَدَ (*u*) قَصْدٌ 1) направля́ться, отправля́ться (*куда вин. п. или* الى); 2) стреми́ться, намерева́ться; име́ть (*что-л.*) в виду́, пресле́довать (*какую-л. цель*); ...قُصِدَ به *страд.* э́тим пресле́довалось, име́лось в виду́...; 3) соблюда́ть эконо́мию (*в чём* فى); ~ قصده подража́ть кому́-л.; II قَصَّدَ сочиня́ть касы́ды; IV أَقْصَدَ 1) заста́вить прийти́ (*к кому* الى); 2) сочиня́ть касы́ды; 3) вызыва́ть момента́льную смерть (*об укусе змеи*); V تَقَصَّدَ 1) стреми́ться; 2) поджида́ть, выжида́ть, подстерега́ть; ~ المناسبات بُغْيَةَ... выжида́ть удо́бного слу́чая с це́лью...; 3) быть злонаме́ренным, преднаме́ренным, недоброжела́тельным; 4) перела́мываться; VIII إِنْقَصَدَ быть сло́манным; перела́мываться; VIII إِقْتَصَدَ 1) быть бережли́вым, уме́ренным, эконо́мить (*в чём* فى); 2) сочиня́ть касы́ды

— إِقْتِصَادٌ 1) эконо́мика, хозя́йство; ~ الحرّ свобо́дная эконо́мика; ~ الطبيعىّ натура́льное хозя́йство; وزير ال~ мини́стр эконо́мики; 2) уме́ренность, бережли́вость, эконо́мия; ~ السياسىّ علم политическая эконо́мия, политэконо́мия; عالم الاقتصاد السياسىّ учёный-экономи́ст

— إِقْتِصَادِيٌّ 1. 1) хозя́йственный; 2) экономи́ческий; العلاقات الـ~ة экономи́ческие свя́зи; العوامل الـ~ة экономи́ческие фа́кторы; من الوجهة الـ~ة с экономи́ческой то́чки зре́ния; 3) экономи́чный; الوقود ~ эконо́мно расхо́дующий то́пливо (*о машине*); 2. экономи́ст

— إِقْتِصَادِيَّاتٌ *мн.* 1) экономи́ческие вопро́сы; 2) эконо́мика; хозя́йство; ~ البلاد эконо́мика страны́

— أَقْصَدُ : ال~ са́мый эконо́мный; على الوجه ال~ са́мым эконо́мным о́бразом; наибо́лее эконо́мно

— تَقَصُّدٌ 1) подстерега́ние; 2) недоброжела́тельство, злонаме́ренность; преднаме́ренность; ~ دون неумы́шленно, нево́льно

— قَاصِدٌ[1] *мн.* قُصَّادٌ 1. 1) отправля́ющийся (*куда* الى); قصّاد البلاد المقدّسة пало́мники, пилигри́мы; 2) стремя́щийся (*к чему* الى); жела́ющий (*попасть куда* الى); 2. посла́нец; ال~ الرسولىّ па́пский ну́нций, апо́стольский представи́тель

— قَاصِدٌ[2] 1) эконо́мный; 2) нетру́дный; коро́ткий; سفر

~ коро́ткое путеше́ствие; ~ طريق прямо́й, кратча́йший путь

— قُصَادَ напро́тив, пе́ред; قصاده напро́тив него́, пе́ред ним, визави́, vis-à-vis

— قِصَادَةٌ : ~ الرسوليّة па́пское дипломати́ческое представи́тельство

— قَصْدٌ 1) цель; стремле́ние, наме́рение; у́мысел; ~ خفيّ та́йная цель, та́йный у́мысел; ~ عن *или* ا~ *или* ~ بال умы́шленно, наме́ренно; ~ وتعمّد عن *или* ~ عن سابق предумы́шленно; ~ بلا *или* ~ من غير *или* ~ عن غير без зло́го у́мысла, нево́льно, нача́янно; ~ ولا تدبّر بغير без це́ли и у́мысла; ~ عن ~ او عن غير умы́шленно и́ли неумы́шленно; ~ ب... ان с той це́лью, что́бы...; ~ بحُسْن ال благонаме́ренность, до́брое наме́рение; ~ بسوء ال злонаме́ренность; злой у́мысел; ~ ذا ان نُطْلعه со злым у́мыслом; ~ ذا إطْلاعُه على... *или* على... на́ша цель довести́ до его́ све́дения о том, что...; 2) *грам.* смысл, значе́ние; 3) эконо́мия; ◇ واعتدال في ~ эконо́мно и уме́ренно; هو قصدُك! вот он пе́ред тобо́й!

— قِصْدَةٌ *мн.* قِصَدٌ кусо́к, обло́мок

— قَصْدِيٌّ умы́шленный, наме́ренный

— قَصِيدٌ **1.** 1) безупре́чный; 2) ну́жный, иско́мый; **2.** касы́да; ~ ال وهذا هو بيت в э́том-то вся и суть, в э́том-то и де́ло (*букв.* э́то и есть гла́вный стих касы́ды)

— قَصِيدَةٌ *мн.* قَصَائِدُ касы́да, поэ́ма; تلا لها قصائد الغزل *образн.* он флирто́вал с ней

— مُتَقَصِّدٌ преднаме́ренный

— مُقْتَصِدٌ **1.** эконо́мящий; эконо́мный, бережли́вый; **2.** экономи́ст

— مَقْصَدٌ *мн.* مَقَاصِدُ цель; стремле́ние, наме́рение

— مَقْصِدٌ *мн.* مَقَاصِدُ ме́сто назначе́ния, коне́чная цель

— مَقْصُودٌ **1.** 1) иско́мый, жела́нный; ~ الغرض ال жела́нная цель; 2) преднаме́ренный, умы́шленный, нарочи́тый; ~ غير непреднаме́ренный, нево́льный; ~ خطأ غير нево́льная оши́бка; ~ بصورة предумы́шленно; **2.** 1) цель; 2) значе́ние, смысл

قَصْدِيرٌ, قِصْدِيرٌ о́лово; ~ ورق ال стание́ль

I (قصر) قَصُرَ (*y*) قِصَرٌ 1) быть коро́тким, укоро́ченным; 2) ограни́чиваться (*чем* على); قَصَرَ[1] (*y*) قُصُورٌ 1) быть недоста́точным, не хвата́ть (*для чего* عن); ~ت به طاقته ...عن у него́ не хвати́ло **сил** на...; 2) де́лать упуще́ние, проявля́ть небре́жность (*в чём* في); 3) быть неспосо́бным, быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); ~ عن الهدف не попа́сть в цель, промахну́ться; قَصَرَ[2] (*u*) قَصْرٌ 1) укора́чивать, сокраща́ть; 2) запира́ть, замыка́ть; 3) ограни́чивать (*чем* على); 4) бели́ть (*ткань*); II قَصَّرَ 1) укора́чивать, сокраща́ть, уменьша́ть; 2) де́лать упуще́ние (*в чём*), небре́жно выполня́ть (*что* في); ...لم يقصّر في де́лать всё возмо́жное, приложи́ть все уси́лия для...; 3) прекраща́ть (*что* عن); 4) ограни́чивать (*что-л. чем* على); 5) не мочь, быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); III قَاصَرَ стара́ться сократи́ть (*что-л.*); IV أَقْصَرَ 1) укора́чивать; 2) прекраща́ть (*что* عن); VI تَقَاصَرَ 1) постепе́нно сокраща́ться, укора́чиваться; 2) быть не в си́лах (*сделать что* عن); 3) прекраща́ть (*что*), отка́зываться (*от чего* عن); 4) прики́дываться ма́леньким; VII إِنْقَصَرَ быть вы́беленным (*о ткани*); VIII إِقْتَصَرَ ограни́чиваться, дово́льствоваться (*чем* على); لكن الامر لم يقتصر على هذا но де́ло э́тим не ограни́чилось; X إِسْتَقْصَرَ 1) счита́ть коро́тким; 2) счита́ть недоста́точным, дефици́тным

— إِقْتِصَارٌ 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость; ~ بال вкра́тце

— تَقْصِيرٌ *мн.* ـاتٌ — 1) сокраще́ние, уменьше́ние; 2) упуще́ние; нерале́ние, небре́жное выполне́ние (*чего-л.*); ~ للوقت поте́ря вре́мени

— تَقْصِيرَةٌ небольшо́й зва́ный ве́чер

— قَاصِرٌ 1) ограни́чивающийся (*чем* على); 2) малоле́тний, несовершенноле́тний; 3) сла́бый, бесси́льный, неспосо́бный (*сделать что* عن); дефекти́вный; 4) *грам.* непереха́дный; ◇ ~ يتيم сиро́тка; الباع ~ а) неспосо́бный; б) не име́ющий влия́ния; اليد ~ а) сла́бый; б) бе́дный

— قَاصِرَةٌ несовершенноле́тняя; الطَّرْف ~ امرأة скро́мная, стыдли́вая же́нщина

— قَصَّارٌ бели́льщик (*ткани*)

— قُصَارَى=قُصَارٌ

— قِصَارَةٌ 1) беле́ние, отбе́лка (*ткани*); 2) профе́ссия (заня́тие) отбе́льщика

— قُصَارَى 1) преде́л, кра́йность; ~ ال في в кра́йнем слу́чае; قصاراك ان تفعل هذا в кра́йнем слу́чае ты до́лжен сде́лать э́то; 2) коне́чная цель; ◇ (الامر) القول ~ сло́-

вом, коро́че говоря́; طاقته ~ بذل *или* الجهد ~ بذل он сде́лал всё, что бы́ло в его́ си́лах

— قَصْرٌ[1] *мн.* قُصُورٌ за́мок, дворе́ц; النقابات ~ Дом сою́зов; الجمهورى ~ Дворе́ц Респу́блики (*в Каире*); ◇ شيّد القصور العوالى стро́ить возду́шные за́мки

— قَصْرٌ[2] 1) ограниче́ние; 2) укора́чивание, сокраще́ние; 3) кра́ткость; 4) преде́л

— قَصَرٌ неради́вость, невнима́тельность; ле́ность

— قُصْرٌ ذَيْلٍ : قصرُ ذَيْلٍ *образн.* хоро́ш, да зе́лен (*о недоступном*)

— قِصَرٌ 1) кра́ткость; 2) незначи́тельность; 3) малоле́тство; ◇ الباع ~ а) сла́бость; б) неспосо́бность; в) недоста́точная авторите́тность; النظر (البصر) ~ близору́кость

— قَصَرَةٌ *мн.* أَقْصَارٌ гу́зка (*у птиц*)

— قَصْرِىٌّ зна́тный, благоро́дный

— قَصْرِيَّةٌ *мн.* قَصَارٍ, قَصَارَى 1) цвето́чный горшо́к, ва́за; 2) ночно́й горшо́к

— قُصُورٌ 1) недоста́точность; 2) несостоя́тельность, неспосо́бность; несоверше́нство; 3) нерале́ние, невнима́тельность; ле́ность; 4) несовершенноле́тие; ◇ الذاتىّ ~ ине́рция; العارضة ~ ограни́ченность спосо́бностей

— قَصِيرٌ *мн.* قِصَارٌ 1) коро́ткий; العمر ~ недолгове́чный; 2) кра́ткий; الاجل ~ краткосро́чный; 3) ни́зкий; القامة ~ невысо́кого ро́ста; 4) находя́щийся под покрови́тельством (*у бедуинов*); ◇ الباع ~ =قاصر الباع *см.* قَاصِرٌ; اليد ~=قاصر اليد *см.* قَاصِرٌ

— قَيْصَرٌ *мн.* قَيَاصِرَةٌ *см. алф.*

— مُقْتَصَرٌ 1) сокращённый; 2) кра́ткий, лакони́чный, лакони́ческий

— مَقْصُورٌ 1) ограни́ченный (*чем* على); 2) сокращённый, укоро́ченный; сжа́тый, кра́ткий; الف ~ة *грам.* кра́ткий а́лиф 3) вы́беленный

— مَقْصُورَةٌ *мн.* مَقَاصِيرُ 1) кабине́т, отде́льная ко́мната; 2) отделе́ние; ло́жа (*театра*); 3) скамья́ подсуди́мых; 4) бесе́дка; павильо́н

قُصْرُمِلٌ стройтельный материа́л (*зола, известь, песок*)

I قَصَعَ (*a*) قَصْعٌ 1) глота́ть; 2) жа́дно пить; 3) моло́ть, разма́лывать (*о жёрнове*); 4) гнуть, изгиба́ть; VII إِنْقَصَعَ быть со́гнутым, изгиба́ться; ◇ المفصل ~ вы́вихнуть суста́в, растяну́ть свя́зки

— قَصْعَةٌ *мн.* قِصَاعٌ, قَصَعَاتٌ деревя́нное блю́до; деревя́нная ми́ска, таре́лка; ◇ المركب ~ ко́рпус корабля́; الشريط الحديدىّ ~ замени́тель шпа́лы

قَصْعِينٌ *бот.* шалфе́й

I قَصَفَ (قصف) (*u*) قَصْفٌ 1) лома́ть; 2) грохота́ть, греме́ть (*о громе*); 3) обстре́ливать, бомбардирова́ть; قَصَفَ (*y*) قُصُوفٌ, قَصْفٌ пирова́ть, бра́жничать; проводи́ть вре́мя в еде́, питье́ и удово́льствиях; قَصِفَ (*a*) قَصَفٌ быть ло́мким; II قَصَّفَ лома́ть; V تَقَصَّفَ лома́ться, се́чься (*о волосах*); VII إِنْقَصَفَ лома́ться, тре́скаться; тре́снуть

— قَاصِفٌ 1) ре́зкий, гро́мкий (*о звуке*); ~ بصوت громово́м го́лосом; 2) бомбардиру́ющий; الـ~ة الطائرة бомбардиро́вщик

— قَصْفٌ 1) гро́хот, гром; المدافع ~ пу́шечная стрельба́, канона́да; бомбардиро́вка, пу́шечный обстре́л; 2) пи́ршество

— قَصِفٌ, قَصِيفٌ хру́пкий; ло́мкий

— قُصُوفٌ пи́ршество

— مَقْصَفٌ *мн.* مَقَاصِفُ буфе́т

قَصْقَصَ 1) лома́ть; разбива́ть; 2) нареза́ть (*на куски*); подреза́ть, подстрига́ть

— قَصْقَصَةٌ наре́зка (*на куски*); подреза́ние, подстрига́ние

— قَصْقُوصَةٌ *мн.* قَصَاقِيصُ кусо́к, обре́зок

I قَصَلَ (*u*) قَصْلٌ 1) коси́ть, ска́шивать; реза́ть; 2) красть ткань при пошиве (*о портном*); II قَصَّلَ нареза́ть (*бумагу*); VIII إِقْتَصَلَ реза́ть, ска́шивать

— قَاصِلٌ о́стрый

— قَصَّالٌ **1.** о́стрый; **2.** коса́рь

— قُصَالَةٌ поло́ва, мяки́на

— قَصْلٌ, قَصَلٌ *собир.* сте́бли, мяки́на; соло́ма

— قَصْلَةٌ, قَصَلَةٌ *мн.* قَصَلَاتٌ сте́бель

— قَصِيلٌ ско́шенные на се́но незре́лый овёс *или* незре́лая пшени́ца

— مِقْصَلٌ=قَاصِلٌ

— مِقْصَلَةٌ *мн.* مَقَاصِلُ гильоти́на

I قَصَمَ (*u*) قَصْمٌ лома́ть, разбива́ть, разруша́ть; ◇ ~ الظهر отягча́ть, губи́ть; V تَقَصَّمَ лома́ться, разруша́ться; тре́снуть, тре́скаться; VII إِنْقَصَمَ быть сло́манным, разру́шенным; лома́ться

— قَاصِمٌ[1] ломáющий; сокрушáющий; сокрушúтельный; ~ ضربات сокрушúтельные удáры; اصابه بضربة ~ة нанестú кому́-л. сокрушúтельный удáр; ◇ عمل ~ للظهر тяжёлый, обременúтельный труд

— قَاصِمٌ[2] *или* قَاصِمَةٌ *мн.* قَوَاصِمُ большóе несчáстье; عاصمة من كلّ قاصمة защúта от всякой беды́

— قَصِمٌ ломкий

— قَصِيمٌ ломкий, хрýпкий

— قَصِيمَةٌ *мн.* اتٌ— бациллá

قَاصُونٌ *мн.* قَوَاصِينُ кессóн, водолáзный кóлокол

I (قصو) قَصَا (*y*) قَصْوٌ *или* قَصِيَ (*a*) قَصًى быть далёким, отдалённым (*от чего* عن); IV أَقْصَى 1) удаля́ть, отдаля́ть; изгоня́ть; 2) достига́ть предéла; V تَقَصَّى 1) идти́ далеко́; 2) иссле́довать, изуча́ть; ~ آثاره слéдовать за кéм-л., идти́ по чьим-л. следáм; X إِسْتَقْصَى 1) прослéживать; разузнава́ть (*о чём* عن); 2) иссле́довать, глубоко́ изуча́ть

— إِسْتِقْصَاءٌ иссле́дование, глубóкое изучéние; ~ الكون (الفضاء) иссле́дование кóсмоса

— إِقْصَاءٌ удалéние; изгна́ние

— أَقْصَى *ж.* قُصْوَى *мн.* أَقَاصٍ 1) сáмый далёкий, дáльний; ~ الشرق Дáльний Востóк; اقاصى الارض сáмые отдалённые уголки́ земли́; 2) крáйний, предéльный; максимáльный; الضرورة القصوى крáйняя необходúмость; ◇ ~ الجامع мечéть аль-Áкса, Иерусалúмская мечéть; من اقصاها الى اقصاها от крáя до крáя (*страны́*)

— تَقَصٍّ иссле́дование, глубóкое изучéние

— قَاصٍ *ж.* قَاصِيَةٌ далёкий, отдалённый; ◇ القاصى والدانى все без исключéния, все поголóвно (*букв.* далёкий и блúзкий)

— قَصَاءٌ даль, отдалённость

— قَصِيٌّ *мн.* أَقْصَاءٌ=قَاصٍ

قَصْوَلَ красть ткань при пошúве (*о портном*)

I (قضّ) قَضَّ[1] (*a/y*) قَضٌّ 1) прокáлывать, продыря́вливать; 2) лома́ть, носúть, разруша́ть; 3) вырыва́ть, выдёргивать; قَضَّ[2] (*u/a*) قَضَضٌ быть жёстким (*о ложе*); IV أَقَضَّ 1) быть жёстким (*о ложе*); 2) дéлать жёстким, неприя́тным, мучúтельным (*о ложе*); ~ مضجعه беспокóить кого́-л.; هذا ~ الكابوس مضجعى э́тот кошмáр не давáл мне спать; VII إِنْقَضَّ 1) устремля́ться вниз, броса́ться, обру́шиваться (*на кого* على); пики́ровать (*на что* على); 2) разбива́ться, лома́ться; быть гото́вым развали́ться (*напр. о стене*)

— إِنْقِضَاضٌ нападéние с вóздуха, пики́рование; طائرة ~ пикирóвщик; زاوية ~ у́гол пики́рования

— قَضٌّ кру́пный песóк, грáвий; мéлкие кáмни; قضّ وقضيض *образн.* скарб, пожúтки, иму́щество; انتقل اليه بقضّه وقضيضه он перешёл туда́ со всем своúм иму́ществом (со всем своúм скáрбом)

— قَضٌّ=قَضَضٌ

— قَضٌّ=قَضِيضٌ; ◇ جاؤوا بـ~هم они́ пришли́ все до еди́ного

I قَضَبَ (*u*) قَضْبٌ 1) рéзать, срезáть, подрéзывать; 2) накáзывать; сечь прутóм, рóзгой; II قَضَّبَ рéзать, подрезáть; VII إِنْقَضَبَ быть отрéзанным; VIII إِقْتَضَبَ 1) подрезáть; 2) урезáть, сокращáть; 3) импровизúровать, говорúть экспрóмтом

— إِقْتِضَابٌ 1) сокращéние; крáткость; ~ بـ крáтко, лаконúчно; 2) импровизáция, экспрóмт

— قُضَابَةٌ обрéзки; щéпки

— قَضْبٌ *бот.* люцéрна

— قَضِيبٌ *мн.* قُضْبَانٌ, قُضُبٌ 1) вéтка; 2) рóзга; 3) прут (*решётки*); 4) жезл, пáлка; 5) полосá (*железа*); брус, брусóк; рельс; قضبان سكّة الحديد железнодорóжные рéльсы; 6) мужскóй половóй óрган

— مُقْتَضَبٌ 1) сокращённый; крáткий; 2) впервы́е созданный, скáзанный; импровизúрованный; ~ خبر неожúданная нóвость; 3) нóвый; оригинáльный; 4) муктáдаб (*стихотворный размер*)

— مُقْتَضَبَاتٌ *мн.* нóвости

— مِقْضَبٌ *мн.* مَقَاضِبُ 1) нож; 2) садóвые нóжницы

I قَضَعَ (*a*) قَضْعٌ подчиня́ть, укрощáть

— قَضَاعٌ, قُضْعٌ кóлики, резь (*в животе*)

I قَضُفَ (*y*) قَضَافَةٌ, قَضَفٌ 1) быть тóнким, стрóйным; 2) быть худощáвым, тóщим, худы́м

— قَضِيفٌ *мн.* قِضَافٌ, قُضَفَاءُ 1) тóнкий, стрóйный; 2) худощáвый, тóщий, худóй

قَضْقَضَ 1) лома́ть с трéском, дробúть; разгрызáть; 2) стучáть (*о зубах*)

I (قضم) قَضَمَ (*u*) قَضْمٌ откýсывать мéлкими кусóчками; обкýсывать, глодáть, грызть; اصبع الندم ~ *образн.* ку-

сáть себé лóкти; قَضِمَ (*a*) قَضْمٌ 1) быть надлóманными (*о кончиках зубов*); 2) имéть надлóманные зýбы

— أَقْضَمُ *ж.* قَضْمَاءُ *мн.* قُضْمٌ с надлóманными зубáми

— قُضَامَةٌ поджáренный горóх

— قَضْمٌ **1.** отвáжный, смéлый; **2.** меч

— قُضْمَةٌ *что-л.* откýсываемое за одúн раз; اسكت قضمة جوعته он утолúл гóлод, откусúв кусóчек

— قَضِيمٌ[1] *мн.* قُضُمٌ зазýбренный (*о мече*)

— قَضِيمٌ[2] *мн.* قُضُمٌ перга́мент

I قَضَى (*u*) قَضَاءٌ 1) судúть, решáть; 2) приговáривать, присуждáть (*кого* على *к чему* د); обрекáть (*на что* الى); 3) присуждáть в пóльзу (*кого* ل); 4) повелевáть (*кем-л.*); диктовáть (*кому*), трéбовать (*от кого* على *что* د); 5) проводúть; الوقت ~ проводúть врéмя; وقت فراغه بلعب الشطرنج ~ проводúть свой досýг за игрóй в шáхматы; ~ اجازته فى... проводúть óтпуск в (на)...; 6) совершáть, исполня́ть, выполня́ть; الدين ~ уплатúть долг; الصلاة ~ совершúть молúтву; الضرورة ~ *или* الحاجة ~ отправля́ть естéственные потрéбности; الواجب ~ испóлнить долг; ولكن ~ الامر! *страд.* дéло свершúлось!; жрéбий брóшен!; امره ~ *страд.* емý пришёл конéц; онýмер; 7) ликвидúровать (*что* على); прикóнчить, доконáть (*кого* على); على حياته ~ лишúть жúзни кого́-л.; على آخرهم ~ уничтóжить всех до едúного; قضى على شىء من جذوره ликвидúровать что́-л. в кóрне; 8) *тж.* نحبه ~ *или* اجله ~ умирáть; فى زهرة عمره ~ умерéть в расцвéте лет; قضت زوجته его́ жена́ умерла́; ◇ منه وطره ~ добивáться своегó от кого́-л.; منه العجب ~ поражáться, удивля́ться; II قَضَّى 1) проводúть, прожúвать (*жизнь*); 2) дéлать, совершáть; 3) хватáть, быть достáточным; 4) назначáть судьёй; III قَاضَى 1) судúться, вестú судéбный процéсс; 2) судúть, привлекáть к судéбной ответственности; V تَقَضَّى 1) проходúть, протекáть (*о времени*); 2) кончáться, завершáться; VI تَقَاضَى 1) обращáться на суд (*к кому-л.*), представáть пéред судóм (*кого* امام); 2) получáть (*жалованье*); 3) взы́скивать, трéбовать (*уплаты*); VII إِنْقَضَى 1) совершáться, закáнчиваться; 2) проходúть, истекáть, миновáть (*о времени*); اجله ~ он скончáлся; VIII إِقْتَضَى вызывáть необходúмость, трéбовать (*напр. об обстоятельствах*); X إِسْتَقْضَى 1) проси́ть рассудúть; назначáть судьёй; 2) трéбовать (*исполнения чего-л.*); الدين ~ трéбовать уплáты дóлга; 3) достава́ть, добыва́ть; 4) испóльзовать, употребля́ть

— إِسْتِقْضَاءٌ 1) назначéние судьёй; 2) трéбование (*исполнения чего-л.*); الدفع ~ трéбование платежá; 3) достава́ние, добыва́ние

— إِقْتِضَاءٌ 1) потрéбность, необходúмость, нуждá; عند ~ه в слýчае необходúмости, нáдобности; 2) трéбование, взыска́ние

— إِنْقِضَاءٌ оконча́ние, истечéние (*срока*); конéц; ~ التعهّدات утрáта законной сúлы обязáтельств

— قَاضٍ *ж.* قَاضِيَةٌ **1.** 1) судя́щий; 2) реша́ющий, оконча́тельный; 3) прика́нчивающий; السمّ القاضى смертéльный яд; الضربة القاضية смертéльный удáр; **2.** *мн.* قُضَاةٌ 1) судья́; ка́дий; شرعىّ ~ судья́, реша́ющий дéло по шариáту; قاضى الاحالة судья́, вынося́щий решéние о направлéнии дел в тот úли инóй суд *или* об их прекращéнии; قاضى التحقيق судéбный слéдователь; قاضى القضاة *или* رئيس القضاة верхóвный судья́ (*глава шариатской юстиции*); قاضى الصلح *или* قاضى المواد الجزائيّة мировóй судья́; العُرفىّ ~ третéйский судья́, арбúтр; 2) *перен.* дéньги; ◇ قاضى الحاجات исполнúтель желáний (*эпитет бога*); حاسَب القاضى отправля́ть естéственные потрéбности

— قَضَاءٌ[1] *мн.* قَضَاوَاتٌ, أَقْضِيَةٌ 1) казá (*административная единица, соответствующая уезду*); 2) провúнция (*Ирак*)

— قَضَاءٌ[2] 1) юриспруде́нция, прáво; 2) юстúция, судопроизвóдство; شرعىّ ~ судопроизвóдство по шариáту; ~ دار суд, трибунáл; ~ والادارة судéбная и администратúвная власть; ~ كرسىّ судéйское мéсто; 3) судéбное вéдомство; 4) выполнéние, совершéние; проведéние; الوقت ~ времяпрепровождéние; 5) судьбá, приговóр; *рел.* непрелóжный приговóр (*Аллаха*); الله ~ *или* المحتوم ~ смерть; لا يُرَدُّ ~ неотвратúмая судьбá; ~ بالقدر *или* الاعتقاد (العقيدة) قضاءً وقدرا по вóле судьбы́, случáйно; ~ بالقدر фаталúзм; حمّ ~ *см.* حَمَّ[1]; نزل ~ الله فيه он скончáлся; 6) уничтожéние, ликвидáция (*чего* على); ~ على استثمار الانسان للانسان ликвидáция эксплуатáции человéка человéком; ~ على الامّيّة ликвидáция

негра́мотности; ~ الـ على الملكيّة الخاصّة ликвида́ция ча́стной со́бственности

— قَضَائِيٌّ 1) суде́бный; ~ الـ التحقيق суде́бное сле́дствие; ~ الـ الحارس суде́бный секвестра́тор; 2) юриди́ческий; ~ الـ المستشار юриди́ческий сове́тник; юрисконсу́льт

— قَضًى 1) суд; 2) пригово́р, постановле́ние; 3) пра́во, юриспруде́нция

— قَضِيَّةٌ *мн.* قَضَايَا 1) вопро́с, пробле́ма; ~ حياة او موت вопро́с жи́зни и́ли сме́рти; 2) де́ло, слу́чай; ~ نزع السلاح العامّ والتامّ де́ло всеобщего и по́лного разоруже́ния; 3) *юр.* де́ло; иск; проце́сс; ~ الـ الجنائيّة уголо́вное де́ло; ~ الـ المدنيّة гражда́нское де́ло; ~ الـ السياسيّة полити́ческое де́ло; ~ مصارف суде́бные изде́ржки; اعاد النظر فى الـ ~ пересмотре́ть де́ло; اقام ~ على... возбуди́ть де́ло (*против кого-л.*); 4) *мат.* теоре́ма; ~ عارضة *мат.* ле́мма; 5) положе́ние, основно́е утвержде́ние; те́зис; посы́лка (*в логике*); القضايا المسلّم بها الـ (*мн.* المسلّم بها) *или* البديهيّة الـ *мат.* аксио́ма

— مُتَقَاضٍ *ж.* مُتَقَاضِيَةٌ **1.** судя́щийся, тя́жущийся; **2.** *юр.* сторона́; مُتَقَاضِيَانِ *дв.* о́бе тя́жущиеся сто́роны

— مُتَقَاضُونَ *мн. юр.* сто́роны

— مُقَاضَاةٌ 1) тя́жба, проце́сс; суде́бное разбира́тельство; 2) привлече́ние к суду́

— مُقْتَضًى **1.** необходи́мый, ну́жный; **2.** смысл; ◇ على مقتضاه по, согла́сно чему́-л., в соответствии с че́м-л.; بمقتضى الحال сообра́зно с обстоя́тельствами

— مُقْتَضَيَاتٌ *мн.* потре́бности

— مَقْضِيٌّ 1) предопределённый, решённый; 2) вы́полненный, око́нченный; ~ الامر соверши́вшийся факт; ~ عليه осуждённый

— مُنْقَضٍ *ж.* مُنْقَضِيَةٌ прошедший, исте́кший; فى الاسبوع المنقضى на про́шлой неде́ле

I (قطّ) قَطَّ (*a/y*) قَطٌّ 1) отреза́ть, подреза́ть (*напр. ногти*); очиня́ть (*карандаш*); 2) высека́ть, вырезáть (*о гравёре*); قَطِطَ (*a*) قَطَطٌ быть коро́ткими, ви́ться (*о волосах*); II قَطَّطَ точи́ть, обта́чивать (*о токаре*); VII إِنْقَطَّ быть обре́занным, сре́занным; VIII إِقْتَطَّ ре́зать, подреза́ть, подчища́ть; очиня́ть

— قَطْ дово́льно, доста́точно; قَطْنِى мне доста́точно; قَطْكَ тебе́ доста́точно; ◇ فقط то́лько

— قَطُّ : قطّ ... ما *или* قطّ ... لم совсе́м не..., никогда́ не...; ما رأيته قطّ я совсе́м его́ не вида́л

— قَطٌّ[1] вью́щийся (*о волосах*)

— قَطٌّ[2] дорого́й, высо́кий по цене́

— قِطٌّ *мн.* قِطَطٌ кот, ко́шка; قطّ انقرة анго́рская ко́шка; قطّ الزباد ди́кая ко́шка; القطّ البرّى цибе́товая ко́шка; حشيشة القطّ *бот.* валериа́на; إن غاب القطّ إلعب يا فأر! *или* غاب القطّ فلعبت الفيران *погов.* когда́ ко́шки нет, мыша́м разду́лье

— قَطَّاطٌ 1) то́карь; 2) грави́р

— قِطَاطٌ *мн.* أَقِطَّةٌ моде́ль, образе́ц

— قِطَّةٌ *мн.* ـاتٌ — ко́шка

— قُطَيْطَةٌ *мн.* ـاتٌ — ко́шечка, котёнок

I قَطَبَ (*u*) قُطُوبٌ, قَطْبٌ 1) нахму́ривать, хму́рить; ~ حاجبيه нахму́рить бро́ви; 2) собира́ть; 3) сшива́ть, зашива́ть; подшива́ть; II قَطَّبَ 1) придава́ть лицу́ угрю́мое выраже́ние, хму́риться; ~ وجهه смо́рщить лицо́; ~ جبينه намо́рщить лоб, нахму́риться; 2) сшива́ть, зашива́ть, подшива́ть; V تَقَطَّبَ принима́ть су́мрачный вид (*о лице*); X إِسْتَقْطَبَ 1) привлека́ть к себе́, собира́ть вокру́г себя́; 2) *физ.* поляризова́ть

— إِسْتِقْطَابٌ *физ.* поляриза́ция

— تَقْطِيبٌ 1) хму́рый вид; серди́тый взгляд; 2) *физ.* поляриза́ция

— تَقْطِيبَةٌ *мн.* ـاتٌ — морщи́нка, скла́дка

— قَاطِبٌ хму́рящийся; угрю́мый

— قَاطِبَةٌ совоку́пность, о́бщее коли́чество; قاطبةً целико́м, в совоку́пности; все вме́сте

— قُطْبٌ *мн.* أَقْطَابٌ 1) по́люс (*тж. эл.*); دائرة الـ поля́рный круг; ~ الـ نجم *астр.* Поля́рная звезда́; ~ الـ الجنوبىّ Южный по́люс; ~ الـ الشمالىّ Се́верный по́люс; ~ التمتّع النسبىّ по́люс относи́тельной недосту́пности; ~ سالب *эл.* отрица́тельный по́люс; ~ موجب *эл.* положи́тельный по́люс; 2) ось; 3) выдаю́щийся челове́к; اقطاب السياسة выдаю́щиеся полити́ческие де́ятели; مؤتمر الاقطاب конфере́нция на са́мом высо́ком у́ровне

— قُطْبَةٌ *мн.* قُطَبٌ стежо́к

— قُطْبِىٌّ поля́рный; الشفق الـ поля́рное сия́ние

— قُطْبِيَّةٌ *физ.* поля́рность

— قَطُوبٌ хму́рый, угрю́мый

I قَطَرَ (*u*) قُطُورٌ, قَطْرٌ 1) ка́пать, сочи́ться; دما ~ кровоточи́ть; 2) нака́пывать (*напр. лекарства*); 3) соединя́ть в одну́ ли́нию, в оди́н ряд; сцепля́ть (*вагоны*); 4) тащи́ть (*плуг*); 5) букси́ровать, вести́ на букси́ре (*судно*); 6) идти́ гусько́м; ◇ البعير ~ сма́зывать, покрыва́ть верблю́да дёгтем; II قَطَّرَ 1) перегоня́ть, дистилли́ровать; фильтрова́ть; 2) ка́пать, вводи́ть ка́плями (*лекарство*); المعلومات ~ الى رأس الطفل *образн.* понемно́гу сообща́ть ребёнку ра́зные све́дения (*в целях воспитания*); 3) соединя́ть в одну́ ли́нию, в оди́н ряд; сцепля́ть (*вагоны*); ◇ البعير ~ =قَطَرَ البعير; V تَقَطَّرَ 1) перегоня́ться, дистилли́роваться; фильтро́ваться; 2) приходи́ть, поступа́ть (*в адрес кого* على — *о поздравлениях, подарках и т. п.*); VI تَقَاطَرَ 1) постепе́нно ли́ться, па́дать ка́плями (*напр. о слезах*); 2) сбега́ться, стека́ться, сходи́ться, спеши́ть (*к кому-чему* على, الى); VII إِنْقَطَرَ 1) быть соединённым, сце́пленным в ряд; 2) букси́роваться; X إِسْتَقْطَرَ 1) выпа́ривать, выделя́ть; 2) дистилли́ровать

— إِسْتِقْطَارٌ дистилля́ция

— تَقْطِيرٌ перего́нка, дистилли́рование; фильтрова́ние; الكحول ~ перего́нка спи́рта

— قَاطِرٌ буксирующий; الباخرة ال~ буксирный парохо́д

— قَاطِرَةٌ *мн.* قَوَاطِرُ, قَاطِرَاتٌ 1) мото́рный ваго́н; паровоз, локомоти́в; كهربائيّة ~ электровоз; мото́рный ваго́н; 2) буксирное су́дно, буксир

— قِطَارٌ *мн.* قُطُرٌ, قِطَارَاتٌ, قُطْرَانٌ 1) верени́ца верблю́дов; 2) по́езд; الباطنيّ ال~ метро́; البخاريّ ال~ по́езд на паровой тя́ге; الديزل ~ по́езд на ди́зельной тя́ге; الكهرباء ~ по́езд на электри́ческой тя́ге, электропо́езд; خاصّ ~ специа́льный по́езд; سريع ~ ско́рый по́езд; экспре́сс; طوّالىّ ~ прямо́й по́езд; الركّاب ~ пассажи́рский по́езд; البضائع ~ това́рный по́езд; مصفّح ~ бронепо́езд; الترام ~ трамва́йный ваго́н; 3) *воен.* шере́нга, коло́нна

— قَطَّارَةٌ *мн.* اتٌ— пипе́тка

— قُطْرٌ *мн.* أَقْطَارٌ 1) страна́; داخل ال~ внутри́ страны́; خارج ال~ за грани́цей; المصرىّ ال~ Египет; الشمالىّ ال~ Си́рия; 2) о́бласть, земля́; 3) сторона́; бок; اربعة اقطار المعمور (المسكونة) четы́ре страны́ све́та; ◇ الدائرة ~ *или* المحيط ~ диа́метр; المربّع ~ *мат.* диагона́ль квадра́та; الدائرة ~ نصف ра́диус; بكلّ اقطار النفس всеми́ фи́брами души́

— قَطْرٌ[1] *мн.* قِطَارٌ 1) ка́пание; 2) *собир.* ка́пли; дождь; 3) соедине́ние, сце́пка; 4) букси́рование; ال~ وابور букси́р, букси́рное су́дно

— قَطْرٌ[2] *мн.* قُطُورَاتٌ по́езд; البضائع ~ това́рный по́езд; الكهربائىّ ال~ трамва́й

— قَطْرٌ[3] све́тлая па́тока

— قُطْرٌ ало́йное де́рево (*для куре́ний*)

— قَطَرْجِيٌّ *мн.* قَطَرْجِيَّةٌ сце́пщик ваго́нов

— قَطْرَةٌ *мн.* قَطَرَاتٌ, قُطْرٌ 1) ка́пля; العين ~ слеза́; التى تريق الاناء ال~ ка́пля, перепо́лнившая ча́шу; من البحر ~ *образн.* ка́пля в мо́ре; 2) *тж.* للعين ~ глазна́я примо́чка, глазны́е ка́пли

— غُطْرَةٌ=قُطْرَةٌ

— قُطْرِيٌّ 1) диагона́льный; диаметра́льный; радиа́льный; خطّ المترو ال~ радиа́льная ли́ния метро́; 2) региона́льный

— قَطِيرَةٌ *мн.* قَطَائِرُ *мор.* ли́хтер; ба́ржа

— قُطَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ка́пелька; 2) *перен.* пустя́к

— مُسْتَقْطَرٌ дистиллиро́ванный; ~ ماء дистиллиро́ванная вода́

— مُسْتَقْطَرٌ=مُقَطَّرٌ

— مُقَطِّرٌ *мн.* اتٌ— дистилля́тор

— مِقْطَرٌ кади́ло

— مِقْطَرَةٌ *мн.* مَقَاطِرُ 1) кади́ло; 2) коло́дки (*орудие пытки*)

— مَقْطُورٌ буксируемый; прицепно́й (*напр. об орудии*)

— مَقْطُورَةٌ *мн.* مَقْطُورَاتٌ, مَقَاطِيرُ 1) прице́п; 2) потаску́ха, проститу́тка

قُطْرُبٌ *мн.* قَطَارِبُ 1) злой дух, де́мон, о́боротень; 2) ло́вкий вор; 3) светля́к, светлячо́к

قَطْرَمِيزٌ *мн.* اتٌ— буты́ль

قَطْرَنَ сма́зывать жи́дкой смоло́й, дёгтем, покрыва́ть гудро́ном

— قَطِرَانٌ, قَطْرَانٌ дёготь; жи́дкая смола́; гудро́н; ~ معدنىّ минера́льный гудро́н; نباتىّ ~ расти́тельный гудро́н

قُطَاسٌ *зоол.* як

قَطُوسٌ *мн.* قَطَاطِيسُ кот (*Сев. Африка*)

— قَطُوسَةٌ ко́шка

I قَطَشَ (*y*) قَطْشٌ отделя́ть кусо́чек (*чего-л.*); отреза́ть ко́нчик (*чего-л.*); II قَطَّشَ=I

I قَطَعَ (*a*) قَطْعٌ 1) ре́зать, отреза́ть, отка́лывать (*от чего* من); ампути́ровать; ~ الرأس обезгла́вить; ~ه عن البلاد не допусти́ть кого́-л. в страну́; لا يقطع خيط قطن الّا باشارته он всё де́лает по чьей-л. ука́зке; 2) разреза́ть, ра́нить; 3) руби́ть (*дерево, дрова*); 4) перереза́ть, прегражда́ть; ~ الطريق прегради́ть путь (*кому* على); ~ المواصلات *воен.* перере́зать коммуника́ции; 5) выключа́ть (*напр. ток*); ~ مياه الشفة عن القرية закры́ть водопрово́д, подающий во́ду в дере́вню; 6) прекраща́ть, прерыва́ть; ~ العلاقات прерва́ть отноше́ния; ~ الصديق порва́ть с дру́гом; ~ المساعدة عنه лиши́ть кого́-л. по́мощи; 7) рвать, разрыва́ть (*напр. путы*); 8) проходи́ть, проезжа́ть (*какое-л. расстояние*); 9) переходи́ть, пересека́ть; 10) потребля́ть (*товар*); 11) улета́ть на́ зиму (*о птицах*); 12) *тж.* ~ في القول категори́чески утвержда́ть; ~ برأيه а) категори́чески утвержда́ть; б) поступа́ть согла́сно мне́нию кого́-л.; ~ه بالحجّة убеди́ть кого́-л.; 13) перебива́ть (*речь кого-л.*); ◇ اقطع ذراعي إن... даю́ го́лову (*букв.* ру́ку) на отсече́ние, е́сли...; ~ رجله من بيتهم он к ним в дом ни ногой; ~ الكلام فيه э́ти слова́ подействовали на него́; ~ الخطر благополу́чно пережи́ть опа́сность; ~ لسانه заста́вить кого́-л. прикуси́ть язы́к, заста́вить кого́-л. замолча́ть; ~ شوطا كبيرا (بعيدا) в...; ~ الكمبيالة учи́тывать ве́ксель; ~ دابره искорени́ть, уничто́жить что́-л.; ~ دابر العدوان пресе́чь в ко́рне агре́ссию; ~ الرجاء потеря́ть наде́жду; ~ من الكنيسة отлучи́ть от це́ркви; ~ الطريق занима́ться разбо́ем; ~ تذكرة купи́ть, взять биле́т; ~ الثمن сойти́сь в цене́; ~ عهدا على نفسه обеща́ть, взять на себя́ обяза́тельство; ~ الوعد له дать кому́-л. обеща́ние; ~ النظر عن... закрыва́ть глаза́ на..., не обраща́ть внима́ния на...; ~ الوقت убива́ть вре́мя; ~ الورق *карт.* снима́ть ка́рты; هذا شيء يقطع العقل э́то невероя́тная, невозмо́жная вещь; ~ في مسألة реши́ть вопро́с; ~ اللبنُ ски́снуть (*о молоке*); II قَطَّعَ 1) нареза́ть, ре́зать, руби́ть на куски́; 2) де́лать поре́зы, ра́нить во мно́гих места́х; 3) уси́ленно руби́ть; ~ الاشجار производи́ть ру́бку дере́вьев; 4) рвать на ча́сти, разрыва́ть; ~ القلب надрыва́ть се́рдце; خبر يقطع القلب раздира́ющее ду́шу изве́стие; ◇ ~ الشعر скандиро́вать стихи́; III قَاطَعَ 1) порыва́ть, разрыва́ть (*с кем-л. отношения*); 2) прерыва́ть, перебива́ть; 3) бойкоти́ровать; IV أَقْطَعَ 1) предоставля́ть, наделя́ть; ~ه الارض наде́лить кого́-л. земле́й, отда́ть зе́млю в лен; ~ه النهر позво́лить кому́-л. перепра́виться че́рез ре́ку; ~ه معاشا назна́чить кому́-л. пе́нсию; 2) позволя́ть руби́ть, ре́зать; 3) порыва́ть (*отношения с кем* عن); V تَقَطَّعَ 1) рва́ться, разрыва́ться; 2) прерыва́ться; VI تَقَاطَعَ 1) порыва́ть друг с дру́гом; 2) объявля́ть бойко́т друг дру́гу; 3) пересека́ться (*о линиях*); VII إِنْقَطَعَ 1) быть отре́занным; быть перере́занным; рва́ться, отрыва́ться; ~ عن العالم отреши́ться от ми́ра; 2) быть вы́ключенным (*напр. о токе*); 3) быть пре́рванным; прекраща́ться, прерыва́ться; ~ المطر дождь переста́л; 4) прекраща́ть (*напр. курение* عن); 5) посвяща́ть себя́, отдава́ть себя́ (*чему* الى); 6) принима́ться (*за что* الى); VIII إِقْتَطَعَ 1) отреза́ть для себя́; 2) брать, отделя́ть (*кусок, часть*); отрыва́ть от себя́; ~ اللقمة من فيه وقد отка́зывать себе́ в куске́ хле́ба, что́бы...; 3) выделя́ть; 4) вырубать; ~ الاحجار выла́мывать ка́мни; X إِسْتَقْطَعَ 1) вырыва́ть, отнима́ть; ~ صحيفة من الكتاب вы́рвать из кни́ги страни́цу; ~ اللقمة من فمه *перен.* вырыва́ть изо рта́ кусо́к; 2) вычита́ть, уде́рживать; ~ من الاجرة вычита́ть из зарпла́ты; 3) проси́ть в лен (*землю*)

— إِسْتِقْطَاعٌ *мн.* اتٌ— вы́чет, удержа́ние

— إِقْطَاعٌ, إِقْطَاعَةٌ *мн.* إِقْطَاعَاتٌ 1) земе́льный наде́л, во́тчина; 2) земля́, дава́емая в награ́ду, лен; латифу́ндия; حكم الاقطاعات феода́льный строй

— إِقْطَاعِيٌّ феода́льный; ~ النظام الـ феода́льная систе́ма

— إِقْطَاعِيَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— поме́стье

— إِقْطَاعِيَّةٌ[2] феодали́зм

— أَقْطَعُ[1] наибо́лее категори́чный, наибо́лее убеди́тельный

— أَقْطَعُ[2] *ж.* قَطْعَاءُ *мн.* قُطْعٌ с ампути́рованной руко́й; безру́кий

— إِنْقِطَاعٌ 1) переры́в; ~ (بلا) دونما, بدون непреры́вно, беспреры́вно, беспреста́нно; 2) прекраще́ние; ~ البول *мед.* задержа́ние мочи́; 3) отсу́тствие, ~ المطر отсу́тствие дождя́, бездо́ждье

— تَقَاطُعٌ 1) пересече́ние, скреще́ние; نقطة الـ~ а) то́чка пересече́ния; б) *ж.-д.* у́зел; الطرق ~ перекрёсток; 2) разры́в (*отношений*)

— تَقْطِيعٌ *мн.* تَقَاطِيعُ 1) разреза́ние; ру́бка; 2) резь (*в животе*); 3) фигу́ра, стан; ◇ تقاطيع الوجه черты́ лица́

— قَاطِعٌ 1. 1) ре́жущий, ру́бящий; секу́щий; سنّ ~ة резе́ц (*зуб*); التذاكر ~ продаве́ц биле́тов, конду́ктор (*трамвая и т. п.*); الجليد ~ ледоко́л; الخشب ~ дровосе́к; الدائرة ~ *мат.* секу́щая; 2) прерыва́ющий, выключа́ющий; 3) о́стрый (*напр. нож*); 4) реши́тельный, категори́ческий; убеди́тельный (*о доводе*); بصورة ~ة категори́ческим о́бразом, категори́чески; 5) перелётный (*о птице*); الطيور القواطع перелётные пти́цы; 6) кре́пкий (*о напитке*); 7) ки́слый (*о молоке*); 8) *мн.* قُطَّاعٌ прегражда́ющий; الطريق ~ разбо́йник, банди́т; 2. 1) *мат.* се́канс; تمام ~ الزاوية косе́канс; 2) *мн.* قَاطِعَاتٌ *тех.* резе́ц; المعدن ~ резе́ц по мета́ллу; 3) *мн.* قَوَاطِعُ а) *анат.* резе́ц; б) *тех.* прерыва́тель; в) перегоро́дка; ◇ طعام ~ по́стная пи́ща

— قَاطُوعٌ *мн.* قَوَاطِيعُ перегоро́дка

— قِطَاعٌ, قُطَاعٌ *мн.* —اتٌ 1) сече́ние, разре́з, про́филь; السدّ ~ разре́з плоти́ны (*на чертеже*); الـ~ العرضيّ попере́чный разре́з; الـ~ الطوليّ продо́льный разре́з; 2) отсе́к, отре́зок, се́ктор; الـ~ العامّ госуда́рственный се́ктор; الـ~ الخاصّ ча́стный се́ктор; الـ~ الصناعيّ промы́шленный се́ктор; الـ~ الدائريّ *или* الـ~ الكرويّ *мат.* се́ктор ша́ра; الدائرة ~ *мат.* се́ктор кру́га

— قَطَّاعٌ 1. 1) о́стрый; 2) ру́бящий; 2. каменотёс; ◇ الطريق ~ разбо́йник

— قَطَّاعَةٌ *мн.* —اتٌ кирка́; البقول (الخضر) ~ овощере́зка

— قُطَاعَةٌ обре́зки; обру́бки

— قَطَّاعِيٌّ мелочно́й, ро́зничный; تاجر ~ ро́зничный торго́вец; بالـ~ в ро́зницу

— قَطْعٌ[1] 1) разреза́ние; отреза́ние; ампута́ция; الرأس ~ обезгла́вливание; مجرى النيل ~ перекры́тие ру́сла Ни́ла; 2) выключе́ние (*напр. тока*); 3) разры́в; العلاقات ~ (العلائق) разры́в отноше́ний; 4) переры́в, па́уза; همزة الـ~ *см.* هَمْزَةٌ; 5) учёт (*ве́кселя*); سعر الـ~ учётный проце́нт; 6) валю́та (*Сирия*); اجنبيّ ~ твёрдая валю́та; ◇ الاخشاب ~ а) ру́бка ле́са; б) лесно́е де́ло; الطرق ~ бандити́зм; على سبيل الـ~ والتحتيم категори́чески; ~ا реши́тельно, безусло́вно; بـ~ النظر عن... не обраща́я внима́ния на..., невзира́я на..., незави́симо от...

— قَطْعٌ[2] *мн.* قُطُوعٌ 1) поре́з, ра́на; 2) разме́р, форма́т; الربع ~ *полигр.* ин-ква́рто; *мат.* сече́ние; المخروط ~ *или* مخروطيّ ~ кони́ческое сече́ние; زائد ~ *мат.* гипе́рбола; مكافئ ~ *мат.* пара́бола; اهليلجيّ ~ *или* ناقص ~ *мат.* э́ллипс

— قِطْعٌ *мн.* أَقْطَاعٌ отре́занный кусо́к, часть

— قَطْعَةٌ *мн.* قَطَعَاتٌ обру́бок

— قِطْعَةٌ *мн.* قِطَعٌ 1) кусо́к; часть; من القماش ~ отре́з мате́рии; 2) составна́я часть; 3) войскова́я часть; вое́нный кора́бль; 4) пли́тка (*шоколада*); 5) отры́вок; 6) пье́са; музыка́льная пье́са; о́пус; исполня́емый но́мер (*в концерте*); 7) моне́та; 8) *шахм.* фигу́ра; القطع الثقيلة тяжёлые фигу́ры; القطع الخفيفة лёгкие фигу́ры; ◇ الـ~ الدائريّة *или* الدائرة ~ *мат.* сегме́нт; الـ~ الكرويّة сфери́ческий сегме́нт; شغل (عمل) على اساس *или* شغل (عمل) بالـ~ сде́льная рабо́та

— قُطْعَةٌ *мн.* قُطَعٌ 1) уча́сток земли́; 2) обру́бок; 3) *фон.* ку́т'а (*опущение в слове последнего согласного звука, напр.:* يا ابا الحسا! *вместо* يا ابا الحسن!)

— قَطْعِيٌّ оконча́тельный; категори́ческий; جواب ~ оконча́тельный отве́т; ~ا оконча́тельно; категори́чески

— قَطْعِيَّةٌ реши́тельность, твёрдость, категори́чность

— قَطُوعٌ *мн.* قَوَاطِيعُ перегоро́дка

— قُطُوعٌ бе́дствие, несча́стье, опа́сность

— قُطُوعَاتٌ *мн.* уха́бы, ры́твины, вы́боины

— قَطِيعٌ[1] отре́занный, отделённый

— قَطِيعٌ[2] *мн.* قُطْعَانٌ 1) ста́до; 2) *перен.* орда́

— قَطِيعَةٌ 1) отчужде́ние от семьи́; 2) расхожде́ние, разногла́сие, разры́в (*с кем-чем* عن); 3) земе́льный наде́л, лен

— مُتَقَطِّعٌ прерыва́ющийся; تيّار ~ *физ.* переме́нный ток

— مُقَاطَعَةٌ[1] 1) расстава́ние; разры́в (*отношений*); 2) бойко́т; 3) перебива́ние (*речи*); ◇ عن طريق الـ~ *или* بالـ~ сде́льно (*об оплате*); بلاش ~ не хвали́сь ра́ньше вре́мени (*соотв.* не говори́ гоп, пока́ не перепры́гнешь)

— مُقَاطَعَةٌ² *мн.* اتٌ— 1) о́бласть, прови́нция; 2) латифу́ндия, большо́е поме́стье (*в Ираке*)

— مَقْطَعٌ *мн.* مَقَاطِعُ 1) каменоло́мня; 2) ме́сто перепра́вы; 3) часть, отры́вок; مقاطع من الخطاب вы́держки из докла́да; 4) отре́з (*материи*); 5) форма́т, разме́р; سجّاد ~ صغير ковёр небольшо́го разме́ра; 6) *тж.* ~ صوتيّ *грам.* слог; ~ مفتوح (مغلق) откры́тый (закры́тый) слог

— مُقْطَعٌ вассáл

— مُقْطِعٌ сюзере́н, феода́л

— مِقْطَعٌ ре́жущий инструме́нт; ~ ورق маши́на для ре́зки бума́ги; ~ الرؤوس гильоти́на

— مُقَطَّعٌ изре́занный, разо́рванный, по́рванный в кло́чья

— مَقْطَعِيٌّ слогово́й; ~ة الكتابة слогово́е письмо́

— مَقْطُوعٌ отре́занный; ампути́рованный; ◇ بد ~ а) отча́явшийся; б) решённый (*о вопросе, деле*); ~ رجل безро́дный челове́к; ~ الامل лишённый наде́жды; ~ عمل بال сде́льная рабо́та

— مَقْطُوعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) отры́вок (*литературного произведения*); 2) небольшо́е стихотворе́ние; 3) музыка́льное произведе́ние; ~ فرديّة со́ло; ~ ثنائيّة дуэ́т (*из оперетты*)

— مَقْطُوعِيَّةٌ 1) потребле́ние; 2) произво́дство, вы́работка; ◇ ~ ساعات ال в часы́ пик

— مُنْقَطَعٌ *мн.* اتٌ— ме́сто пересече́ния; ~ الطريق перекрёсток

— مُنْقَطِعٌ 1) отре́занный; 2) отста́вший; 3) предаю́щийся (*чему* ل); 4) одино́кий; ~ يتيم круглый сирота́; ◇ ~ غير непрерывный; ~ القرين *или* النظير бесподо́бный

I قَطَفَ (قطف) (*u*) قُطُوفٌ рвать, снима́ть, собира́ть (*цветы, плоды*); قَطَفَ (*u*) قَطْفٌ расцара́пать; II قَطَّفَ 1) снима́ть, собира́ть в большо́м коли́честве; 2) срыва́ть, выдёргивать оди́н за други́м (*напр. цветы*); ◇ ~ الدقيق просе́ивать муку́; VII إِنْقَطَفَ срыва́ться, собира́ться (*о плодах*); VIII إِقْتَطَفَ 1) срыва́ть, собира́ть (*плоды*); 2) займствовать, извлека́ть (*что-л. откуда* من)

— قَاطِفَةٌ *мн.* اتٌ— убо́рочная маши́на; ~ الكتان льноубо́рочная маши́на; ~ القطن хлопкоубо́рочная маши́на

— قِطَافٌ 1) сбор (*урожая*); ~ القطن сбор хло́пка; ماكنة ~ القطن хлопкоубо́рочная маши́на; 2) вре́мя сбо́ра

— قَطْفٌ *мн.* قُطُوفٌ 1) цара́пина; 2) кисть, гроздь

— قِطْفٌ *мн.* قُطُوفٌ со́рванный плод; со́рванная кисть (*винограда*)

— قَطُوفٌ *мн.* قُطُفٌ медли́тельный

— قَطِيفَةٌ *мн.* قَطَائِفُ ба́рхат, вельве́т; плюш; ◇ قطائف *мн.* оладьи́; ~ شجر ال *бот.* ноготки́; амара́нт, ба́рхатник

— مُقْتَطَفٌ *мн.* اتٌ— 1) *что-л.* займствованное; 2) вы́держка, отры́вок; 3) сбо́рник, антоло́гия; ~ ال аль-Муктата́ф (*название журнала*)

— مَقْطَفٌ *мн.* مَقَاطِفُ корзи́на; *ист. воен.* тур

— مِقْطَفٌ *мн.* مَقَاطِفُ 1) нож; 2) садо́вые но́жницы قَطْقَاطٌ **1.** ско́рый, бы́стрый, прово́рный; **2.** *зоол.* ржа́нка

I قَطَلَ (*u*) قَطْلٌ ре́зать, срезáть; ~ عنقه обезглáвливать; II قَطَّلَ=I

— قَطِيلَةٌ полоте́нце

I قَطَمَ (*u*) قَطْمٌ 1) хвата́ть зуба́ми; ца́пать; 2) отку́сывать; 3) отделя́ть, отреза́ть (*напр. сучья*); ◇ رقبته ~ свернýть кому́-л. ше́ю; VIII إِنْقَطَمَ быть схва́ченным зуба́ми

— قَطْمَةٌ *мн.* قَطَمَاتٌ 1) уку́с; 2) кусо́к

— مُقَطَّمٌ : ~ ال аль-Мука́ттам а) *название горы на окраине г. Каира*; б) *название каирской газеты*

— مِقْطَمٌ *мн.* مَقَاطِمُ ко́готь

قِطْمِيرٌ, قِطْمَارٌ 1) ко́жица, плёнка (*отделяющая косточку финика от мякоти*); 2) пустя́к; ما اصبت منه قطميرا я ничего́ от него́ не получи́л; 3) *коран.* Китми́р (*имя собаки*)

I قَطَنَ (*u*) قُطُونٌ жить, проживáть (*где* في, د); II قَطَّنَ поселя́ть, помеща́ть на жи́тельство

— قَاطِنٌ *мн.* قُطَّانٌ, قَطِينٌ **1.** живу́щий, прожива́ющий; **2.** жи́тель, обита́тель

— قُطَانٌ *мед.* люмба́го, простре́л

— قَطَّانٌ торго́вец хло́пком

— قَطَنٌ поясни́ца

— قُطْنٌ *мн.* أَقْطَانٌ 1) хло́пок; ~ الزهر неочи́щенный хло́пок; ~ ال الخام *или* الغفل хло́пковое сырьё, хло́пок-сыре́ц; ~ ال بذرة хло́пковое се́мя; ~ ال حلقة хло́пковый ры́нок; ~ ال دودة хло́пковый червь; ~ ال شجرة хлопча́тник; ~ ال آلة جمع хлопкоубо́рочный комба́йн; ~ ال محلج хлопкоочисти́тельный заво́д; ~ ال انفجار *или* المفرقع *или* البارود пироксили́н; ~ ال الملتهب

2) ва́та; معقّم ~ *или* طبّيّ ~ стерилизо́ванная ва́та; ~ حرير капо́к, расти́тельный пух (*из дерева цейба*)

— قُطْنِيٌّ 1) хло́пковый; 2) хлопчатобума́жный

— قَطَنِيٌّ поясни́чный

— قُطْنِيَّاتٌ *мн.* хлопчатобума́жные изде́лия

— قُطْنِيَّةٌ[1] кутни́йя (*полосатая хлопчатобумажная ткань*)

— قُطْنِيَّةٌ[2] *мн.* قَطَانِيُّ 1) бобо́вое *или* стручко́вое расте́ние; 2) стручо́к

— قَطِينٌ (*тж. мн. от* قَاطِنٌ) *мн.* قُطُنٌ раб, слуга́

— قِيطَانٌ *см. алф.*

— قَيْطُونٌ поко́й, ко́мната

— مَقْطَنَةٌ по́ле, засе́янное хло́пком

— يَقْطِينٌ *см. алф.*

I (قطو) قَطَا (*y*) قَطْوٌ идти́ ме́дленно, ковыля́ть

— قَطًا *собир. зоол.* ката́ (*род куропаток*); рябки́; ◇ ~ الـ طار على اجنحة лететь как на кры́льях; حسا حسو ~ الـ жа́дно пить

— قَطَاةٌ *мн.* قَطَوَاتٌ, قَطَيَاتٌ *зоол.* ката́ (*куропатка*); рябо́к

— قَطَوَانٌ ковыля́ющий

I قَعَّ (*a/y*) قَعٌّ име́ть позы́вы к рво́те

— قُعٌّ, قُعَاعٌ солёный, го́рький (*о воде*)

قَعْبٌ *мн.* قِعَابٌ ча́ша

I قَعَدَ (*y*) قُعُودٌ 1) сади́ться; сиде́ть; ~ لمصوّر لرسم صورته пози́ровать; 2) сади́ться в заса́ду (*против кого* ل); 3) остава́ться (*до́ма*); 4) отка́зываться, уклоня́ться (*от чего* عن); 5) сажа́ть, уса́живать (*кого* ب); 6) расслабля́ть; ~ به الاعياء уста́лость сразила́ его́; 7) переставать, прекраща́ть (*делать что* عن); 8) остана́вливать, уде́рживать (*кого* ب *от чего* عن); 9) подводи́ть (*кого* ب); отка́зываться де́лать (*что-л. для кого* ب); 10) начина́ть; ~ يتكلّم он на́чал говори́ть; ◇ ~ قامت لهذا الامر المدينة وقعت весь го́род был взбудора́жен э́тим; ~ على المعدة الطعام э́та пи́ща тяжела́ для желу́дка; ~ على البيض сиде́ть на я́йцах, выводи́ть птенцо́в; II قَعَّدَ 1) уса́живать; 2) остана́вливать, уде́рживать (*от чего* عن); 3) утвержда́ть, санкциони́ровать; закрепля́ть; IV أَقْعَدَ 1) уса́живать; 2) лиша́ть возмо́жности (*делать что* عن); ~ ه عن الكسب не дать кому́-л. (лиши́ть кого́-л.) возмо́жности зарабо́тать; ~ ه الهلع عن الفرار он не смог убежа́ть со стра́ху; ◇ ~ ه الفراش свали́ть кого́-л. в посте́ль (*о болезни*); اقام هذا الخبر المدينة وقعها э́та но́вость взбудора́жила весь го́род; V تَقَعَّدَ 1) отка́зываться (*от чего* عن); 2) уходи́ть на пе́нсию; VI تَقَاعَدَ 1) отка́зываться (*от чего* عن); 2) уходи́ть в отста́вку, уходи́ть на пе́нсию; VIII إِقْتَعَدَ занима́ть (*место*), сади́ться, уса́живаться

— تَقَاعُدٌ 1) отка́з (*от чего* عن); 2) отста́вка, ухо́д со слу́жбы; ~ معاش الـ пе́нсия; ~ احال الى الـ уво́лить в отста́вку

— تَقَاعُدِيٌّ свя́занный с отста́вкой; ~ المعاش الـ пе́нсия

— تَقْعِيدٌ систематиза́ция; кодифика́ция

— قَاعِدٌ *мн.* قُعُودٌ, قُعَّادٌ сидя́щий; ~ الهمّة неподви́жный, лени́вый

— قَاعِدَةٌ *мн.* قَوَاعِدُ 1) ба́за; ~ جوّيّة عسكريّة вое́нно-воздушная ба́за; ~ بحريّة вое́нно-морска́я ба́за; ~ برّيّة (сухопу́тная) ба́за; ~ *или* حربيّة الحرب вое́нная ба́за; ~ الـ الاستراتيجيّة الذرّيّة стратеги́ческая а́томная ба́за; ~ الـ العائمة плаву́чая ба́за; ~ الـ المادّيّة التكنيكية материа́льно-техни́ческая ба́за; 2) пьедеста́л, постаме́нт; 3) *тех.* патро́н, опра́вка; ~ الملقّم держа́тель для ката́ушки; ~ الصمام патро́н радиола́мпы; 4) осно́ва; основа́ние (*тж. мат.*); фунда́мент; ~ الـ الذهبيّة *или* الذهب ~ *фин.* золота́я осно́ва, золото́й станда́рт; 5) дно, низ; ~ الشعب من الـ الى القمّة весь наро́д от низо́в до верхо́в; 6) пра́вило, но́рма, положе́ние, при́нцип; ~ الـ الثلاثيّة *мат.* тройно́е пра́вило; قواعد السلوك пра́вила поведе́ния; ~ القانون الدّوَلىّ; مُرَاعَاةٌ *см.* اولى الدول بالمراعاة но́рма международного пра́ва; 7) образе́ц, моде́ль; ◇ ~ البلاد столи́ца; ~ والـ الجبهة фронт и тыл

— قَاعِدِيٌّ ба́зовый, низово́й; лежа́щий в осно́ве

— قَعَّادَةٌ *мн.* اتٌ— ночно́й горшо́к

— قَعَدٌ 1) те, кто остаётся до́ма во вре́мя войны́; 2) *ист.* хариджи́ты

— قَعْدَةٌ 1) сиде́ние (*действие*); 2) по́за, положе́ние; 3) седа́лище, я́годицы; ◇ ~ ذو الـ зу-ль-ка'да (*11-й месяц лунного календаря—30 дней*)

— قُعَدَةٌ **1.** лени́вый; **2.** си́день

— قِعْدَةٌ по́за

— قُعَدَةٌ=قُعَدِيٌّ

— قُعُودٌ *мн.* أَقْعِدَةٌ, قِعْدَانٌ молодо́й верблю́д

— قُعُودٌ 1) сиде́ние (*действие*); 2) отка́з (*от чего* عن)

— قَعِيدٌ *мн.* قَعَائِدُ 1. сидя́щий (*с кем-л.*); المرض ~ прико́ванный к посте́ли; 2. храни́тель

— قَعِيدَةٌ *мн.* قَعَائِدُ подру́га жи́зни, жена́

— مُتَقَاعِدٌ 1. находя́щийся в отста́вке; 2. пенсионе́р

— مَقْعَدٌ *мн.* مَقَاعِدُ 1) сиде́нье, стул, скамья́; небольшо́й дива́н; خلفيّ (امامىّ) ~ за́днее (пере́днее) сиде́нье (*в автомашине*); 2) ме́сто (*в парламенте*); 3) ко́злы

— مُقْعَدٌ 1. лишённый возмо́жности норма́льно дви́гаться; разби́тый парали́чом; 2. инвали́д

— مَقْعَدَةٌ *мн.* مَقَاعِدُ 1) седа́лище, я́годицы; 2) ни́жняя часть, дно

I قَعَرَ (قعر) (*a*) قَعْرٌ углубля́ть, копа́ть; قَعُرَ (*y*) قَعَارَةٌ быть глубо́ким; II قَعَّرَ 1) углубля́ть; 2) де́лать во́гнутым; 3) крича́ть; IV أَقْعَرَ углубля́ть; V تَقَعَّرَ 1) углубля́ться; 2) погряза́ть (*в чём-л.*); 3) быть педанти́чным; 4) *грам.* произноси́ть ء вме́сто ق

— تَقَعُّرٌ во́гнутая пове́рхность, во́гнутость; ~ المُفرد плóско-во́гнутый

— قَعْرٌ *мн.* قُعُورٌ 1) глубина́; углубле́ние; 2) дно

— قَعَرٌ проница́тельность, острота́ ума́

— قَعْرَةٌ углубле́ние, я́мка

— قَعُورٌ, قَعِيرٌ глубо́кий

— مُقَعَّرٌ 1) глубо́кий; 2) во́гнутый; впа́лый; الوجهين ~ двояково́гнутый; محدّب ~ вы́пукло-во́гнутый; 3) вы́чурный (*о выражении*)

I قَعَسَ (قعس) (*a*) قَعَسٌ име́ть кури́ную, выдающуюся вперёд грудь; قَعَسَ (*y*) قَعْسٌ идти́, вы́пятив грудь; ~ رأسه الى الوراء отки́нуть го́лову наза́д; VI تَقَاعَسَ 1) воздер́живаться, отка́зываться (*от чего* عن); избега́ть (*чего* عن); 2) проявля́ть нерасторо́пность, медли́тельность, ме́шкать (*в чём* عن); 3) проявля́ть нерадéние, равноду́шие, отсу́тствие интере́са (*к чему* عن); XIV إِقْعَنْسَسَ=قَعِسَ

— أَقْعَسُ *ж.* قَعْسَاءُ *мн.* قُعْسٌ име́ющий кури́ную, выдающуюся вперёд грудь

— تَقَاعُسٌ 1) отка́з, воздержа́ние; ~ اعطى فى غير дава́ть безотка́зно, не жале́я; 2) нерасторо́пность, медли́тельность; ~ دون неуста́нно; 3) нерадéние, равноду́шие

قَعْقَعَ греме́ть; треща́ть; стуча́ть; бряца́ть; звене́ть; ~ (بالسلاح) بِالاسلحة бряца́ть ору́жием; بضحكة ~ разрази́ться сме́хом

— قَعْقَعٌ, قُعْقُعٌ сорóка

— قَعْقَعَةٌ *мн.* قَعَاقِعُ 1) шум; треск, трескотня́; бряца́ние; лязг, звон; قعاقع الرعد раска́ты гро́ма; 2) высокопа́рная речь

I قَعِىَ (*a*) قَعًا име́ть вздёрнутый нос, быть курно́сым; IV أَقْعَى сиде́ть на за́дних ла́пах (*о собаке, кошке*)

— أَقْعَى *ж.* قَعْوَاءُ *мн.* قُعْىٌ курно́сый

I قَفَّ (*a/u*) قُفُوفٌ 1) высыха́ть, со́хнуть; 2) станови́ться ды́бом (*о волосах*); V تَقَفَّفَ дрожа́ть (*напр. от холода*)

— قُفٌّ *мн.* قِفَافٌ *геол.* море́на

— قَفَّةٌ дрожь (*лихорадочная*)

— قُفَّةٌ *мн.* قُفَفٌ 1) корзи́на; 2) ло́дка (*Ирак*)

I قَفَرَ (*y*) قَفْرٌ идти́ по следа́м; اثره ~ идти́ по следа́м кого́-л.; IV أَقْفَرَ 1) станови́ться пусты́нным, безлю́дным, пусте́ть; 2) опустоша́ть; العظم ~ обглода́ть кость; VIII إِقْتَفَرَ=I

— إِقْفَارٌ 1) запусте́ние, опустоше́ние; 2) безлю́дье

— قَفَارٌ : ~ خبز сухо́й хлеб (*без приправы*)

— قَفْرٌ[1] пусто́й, пусты́нный, безлю́дный; ◇ ~ خبز сухо́й хлеб (*без приправы*)

— قَفْرٌ[2] *мн.* قِفَارٌ пусты́ня; يباب ~ го́лая пусты́ня

— قَفْرَاءُ пусты́ня

— قَفْرَةٌ *мн.* قَفَرَاتٌ пусты́ня, пусты́нная ме́стность

— قَفِيرٌ *мн.* قُفْرَانٌ пчели́ный у́лей

— مُقْفِرٌ пусты́нный, ди́кий, безлю́дный

I قَفَزَ (*u*) قَفْزٌ, قَفَزَانٌ пры́гать, скака́ть; قفزة كبرى ~ сде́лать большо́й прыжо́к (скачо́к); فوقه ~ перепры́гнуть че́рез что́-л.; بنا الحديث الى... ~ разгово́р у нас перешёл к...; II قَفَّزَ 1) надева́ть перча́тки (*кому-л.*); 2) заставля́ть пры́гать; V تَقَفَّزَ 1) надева́ть перча́тки (*себе*); 2) окра́шивать ру́ки хной; VI تَقَافَزَ пры́гать всем вме́сте

— قَافِزٌ пры́гающий

— قَافِزَةٌ *мн.* قَوَافِزُ 1. пры́гающая; 2. 1) лягу́шка; 2) насеко́мое (*вредитель хлопка*)

— قُفَّازٌ *мн.* قَفَافِيزُ перча́тка; قُفَّازَانِ *дв.* перча́тки

— قَفْزٌ пры́ганье; مثلّث ~ *спорт.* тройно́й прыжо́к; بالزانة الـ~ прыжки́ с шесто́м; عالٍ ~ прыжки́ в высоту́; طويل ~ прыжки́ в длину́

— قَفْزَةٌ *мн.* أَقْفِزَةٌ, قَفَزَاتٌ прыжо́к, скачо́к; ~ الثلاثيّة *спорт.* тройно́й прыжо́к

— قَفِيزٌ *мн.* اتٌ— 1) ско́бка; зажи́м; защёлка; кле́мма; 2) кафи́з а) *мера сыпучих тел, равная* $14\frac{1}{2}$ اوقّة; б) *мера длины, равная* 144 ذراع

— قُفَّيْزَى *спорт.* козёл

I قَفَشَ (*y*) قَفْشٌ 1) собира́ть, поднима́ть; 2) схвати́ть, пойма́ть, сца́пать; 3) захвати́ть врасплох, накры́ть; II قَفَّشَ схва́тывать, хвата́ть; VII إِنْقَفَشَ быть схва́ченным, по́йманным

— قَفْشٌ схва́тывание, хвата́ние; ◇ ~ كلام а) вся́кий вздор; б) шу́тки

— قَفْشَةٌ *мн.* قَفَشَاتٌ весёлый но́мер, шу́тка

قَفَّاصٌ продаве́ц корзи́н; корзи́нщик

— قَفْصِيَّةٌ *мн.* اتٌ— куря́тник

— قَفَصٌ *мн.* أَقْفَاصٌ 1) кле́тка; ~ حبس في посади́ть в кле́тку; 2) корзи́нка, плете́нка; 3) *тж.* ~ الصدر *или* ~ الصدرى грудна́я кле́тка; ◇ ~ المجرمين *или* ~ المحكمة *или* ~ الاتهام скамья́ подсуди́мых

قُفْطَانٌ *мн.* قَفَاطِينُ кафта́н

I قَفِعَ (*a*) قَفَعٌ смо́рщиваться, ссыха́ться, стя́гиваться; II قَفَّعَ заставля́ть смо́рщиваться, ссыха́ться; стя́гивать; V تَقَفَّعَ=I

— قَفْعٌ *ист. воен.* черепа́ха

— مُقَفَّعٌ 1) смо́рщенный, вы́сохший; 2) худо́й (*о человеке*)

قَفْقَفَ дрожа́ть (*от холода, лихорадки* من); تَقَفْقَفَ=قَفْقَفَ

— قَفْقَفَةٌ дрожа́ние, дрожь

I قَفَلَ (قفل) (*u, y*) قُفُولٌ (*тж.* ~ راجعا) возвраща́ться, приходи́ть, приезжа́ть обра́тно (*откуда* من); قَفَلَ (*u*) قَفْلٌ 1) запира́ть, закрыва́ть; ~ النور вы́ключить свет; 2) накопля́ть, запаса́ть; II قَفَّلَ запира́ть на замо́к, закрыва́ть; IV أَقْفَلَ=II; ~ المناقشة закры́ть пре́ния; ~ النور вы́ключить свет; VII إِنْقَفَلَ быть за́пертым, закры́тым; быть вы́ключенным

— قَفِيلَةٌ *муз.* ко́да

— قَافِلٌ 1) возвраща́ющийся; 2) запира́ющий

— قَافِلَةٌ *мн.* قَوَافِلُ 1) карава́н; 2) коло́нна (*на демонстрации*); 3) конво́й (*морской*)

— قَفَّالٌ сле́сарь

— قُفْلٌ *мн.* قُفُولٌ, أَقْفَالٌ вися́чий замо́к; запо́р

— قَفْلَةٌ[1] заты́лок; ~ من الماشيت الى *см.* مَاشِيتٌ

— قَفْلَةٌ[2] *мн.* قُفَلٌ ка́фля (*мера веса, равная* $\frac{1}{10}$ أوقيّة *или 3,744г*)

— مُقْفَلٌ за́пертый, закры́тый; ~ الاجتماع закры́тое собра́ние; ◇ ~ اليدين скупо́й

قَفَنْدَرٌ *зоол.* па́лтус

I (قفو) قَفَا (*y*) قَفْوٌ идти́, сле́довать (*за кем-чем-л.*); ~ اثره пойти́ вслед за ке́м-л., II قَفَّى 1) посыла́ть вслед (*за кем-чем-л. кого вин. п. или* بـ); 2) рифмова́ть (*слова́*); VIII إِقْتَفَى 1) следи́ть; 2) сле́довать المثل ~ сле́довать приме́ру; 3) пресле́довать; ~ اثره а) идти́ по следа́м, пресле́довать кого́-л.; б) идти́ по стопа́м кого́-л., подража́ть кому́-л.

— تَقْفِيَةٌ рифмо́вка

— قَافِيَةٌ *мн.* قَوَافٍ 1) ри́фма, созву́чие; 2) игра́ слов, каламбу́р; шу́тка; 3) двусмы́сленность; 4) заты́лок; ◇ بلا ~ (сказа́ть) без прикра́с, без шу́ток, без обиняко́в

— قَفًا *мн.* أَقْفَاءٌ, قُفِيٌّ *м., ж.* 1) заты́лок; عيناه في ~ه! *образн.* он о́чень бди́телен!; رجع كما جاء ووجهه مثل ~ه вернýться ни с че́м, вернýться не со́лоно хлеба́вши; 2) оборо́тная сторона́, изна́нка; ◇ من ~ сза́ди; в тылу́

— أَقْفِيَةٌ=قَفًا

— مُقَفًّى рифмо́ванный, созву́чный

I (قلّ) قَلَّ[1] (*a/u*) قِلَّةٌ 1) быть ма́лым, незначи́тельным, малочи́сленным; 2) быть ре́дким, нача́стым; قلّما ре́дко; قلّما يكتب الىّ он мне ре́дко пи́шет; 3) быть ме́ньше (*чего* عن); 4) уменьша́ться; ◇ ما قلّ ودلّ ко́ротко и я́сно; قَلَّ[2] (*a/u*) قَلٌّ 1) поднима́ть; 2) нести́, везти́; II قَلَّلَ уменьша́ть, умаля́ть, ограни́чивать; IV أَقَلَّ 1) поднима́ть; 2) носи́ть; (от)вози́ть, перевози́ть, доставля́ть (*куда* الى); 3) уходи́ть, уезжа́ть (*откуда* من); 4) де́лать (*что-л.*) ма́ло, ме́ньше; 5) уменьша́ть, умаля́ть; 6) быть малоиму́щим, бе́дным; X إِسْتَقَلَّ 1) станови́ться незави́симым, самостоя́тельным; де́йствовать единоли́чно, справля́ться одному́ (*с чем* بـ); 2) счита́ть, находи́ть ма́лым, незначи́тельным; 3) дви́гаться, направля́ться, отправля́ться, е́хать (*куда* الى); 4) сади́ться (*на что-л. или во что-л. — чтобы ехать*); ~ الباخرة

сесть на парохо́д; القطار ~ сесть на по́езд; السيّارة ~ сесть в автомоби́ль; الطائرة ~ сесть в самолёт; الحمار ~ сесть на осла́; 5) поднима́ться (*вверх*)

— إِسْتِقْلَالٌ незави́симость, самостоя́тельность; ذاتىّ ~ самоуправле́ние, автоно́мия

— إِسْتِقْلَالِىٌّ 1. каса́ющийся незави́симости; شعارات ~ة ло́зунги с тре́бованием незави́симости; 2. боре́ц за незави́симость

— إِسْتِقْلَالِيَّةٌ автоно́мия

— أَقَلُّ са́мый ма́лый, мале́йший; ال~ са́мое ма́лое, ми́нимум; ~ ما يقال عنه (فيه) هو انّه... са́мое ма́лое, что мо́жно сказа́ть о нём, э́то то, что он...; ◇ على ال~ по кра́йней, по ме́ньшей ме́ре

— أَقَلِّيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) меньшинство́; 2) национа́льное меньшинство́

— قِلٌّ[1] *или* قُلٌّ ма́лость, незначи́тельность; ничто́жное коли́чество, небольшо́е число́; немно́жко

— قِلٌّ[2] дрожь, дрожа́ние

— قِلَّايَةٌ *мн.* قِلَّايَاتٌ, قَلَالِىُّ 1) ке́лья; 2) местопребыва́ние ко́птского патриа́рха

— قُلَلِىٌّ *мн.* قُلَلِيَّةٌ ма́стер, изготовля́ющий кувши́ны

— قِلَّةٌ *мн.* قِلَلٌ 1) ма́лость, незначи́тельное, небольшо́е коли́чество; ال~ الممتازة привилегиро́ванное меньшинство́; العدد ~ малочи́сленность; جمع ال~ *грам.* мно́жественное число́ ма́лого коли́чества; 2) недоста́точность; 3) недоста́ток, нехва́тка; الادب ~ невоспи́танность, неве́жливость; الحياء ~ бессты́дство; العقل ~ глу́пость; الحركة ~ малоподви́жность

— قَلَّةٌ 1) выздоровле́ние, попра́вка; 2) возрожде́ние, восстановле́ние благополу́чия

— قُلَّةٌ *мн.* قُلَلٌ, قِلَالٌ 1) кувши́н; كسّروا وراءه ~ вслед за ним разби́ли кувши́н (*после ухода ненавистного гостя*); 2) верху́шка, верши́на (*горы́*); маку́шка; 3) нёбная занаве́ска верблю́да

— قَلِيلٌ *мн.* قَلَائِلُ 1) ма́лый, небольшо́й; غير ~ нема́лый; الادب ~ невоспи́танный, неве́жливый; الاختبار ~ (التجربة) малоо́пытный; البضاعة ~ *перен.* с ма́лым багажо́м; الحياء ~ бессты́дный, на́глый; الصبر ~ нетерпели́вый, несде́ржанный; العقل ~ неразу́мный, глу́пый; المال ~ бе́дный; المعرفة ~ неве́жественный; الوجود ~ дефици́тный, ре́дко встреча́ющийся; بعد ايّام قلائل че́рез не́сколько дней; ~ا ма́ло, немно́жко; ре́дко; 2) незначи́тельный; *тж.* العدد ~ малочи́сленный; 3) *тж.* الوجود ~ ре́дкий; 4) худо́й, худоща́вый; ◇ فى ~ او كثير *или* فى ~ ولا كثير ни в како́й сте́пени, ни в ко́ей ме́ре; هذا ~ من كثير ممّا... вот то немно́гое из того́, что...; عمّا ~ вско́ре; ~ا ~ا ма́ло-пома́лу; بعد ~ *или* بعد ذلك بـ~ че́рез не́которое вре́мя, спустя́ не́которое вре́мя; منذ ~ незадо́лго

— قِلِّيَّةٌ *мн.* قَلَالِىُّ ке́лья; ◇ بـ~ه по́лностью, совсе́м, целико́м

— مُسْتَقِلٌّ 1) незави́симый, самостоя́тельный; 2) автоно́мный

— مُقِلٌّ 1. 1) де́лающий ма́ло; كاتب ~ писа́тель, кото́рый ма́ло пи́шет; 2) бе́дный; 3) скупо́й; 2. скря́га

قَلَاوُوظٌ *см.* قلوظ

I قَلَبَ (*u*) قَلْبٌ 1) враща́ть; 2) перевора́чивать, опроки́дывать; ~ه قلبا переверну́ть что́-л.; الصفحة ~ переверну́ть страни́цу; ~ه على قفاه переверну́ть что́-л. на другу́ю сто́рону; 3) вывора́чивать; باطنه الى ظاهره ~ вы́вернуть наизна́нку что́-л.; الحديث ظهرا لبطن ~ занима́ться пересу́дами; 4) перелицо́вывать; 5) изменя́ть; превраща́ть; 6) сверга́ть (*правительство, власть*); ◇ الدنيا ~ а) подня́ть всех на́ ноги; б) нажа́ть на все педа́ли; الحقائق ~ извраща́ть и́стину, фа́кты; رأسا على عقب ~ переверну́ть всё вверх дном; ظهر المجنّ ~ *см.* مِجَنٌّ; هذا الدنيا عليه ~ э́то настро́ило всех про́тив него́; نفسى ~ت мне то́шно; II قَلَّبَ 1) верте́ть (*рассматривая*); 2) перели́стывать; 3) воро́чать, вороши́ть; ◇ الامر ~ بعقله обду́мывать что́-л.; اوجه الرأى فى... ~ *или* الرأى فى... хороше́нько что́-л. обду́мывать; الطرف ~ смотре́ть по сторона́м; عينيه فى... ~ оки́дывать, обводи́ть взо́ром что́-л.; النظر فى... ~ раски́дывать умо́м (*над чем-л.*); V تَقَلَّبَ 1) воро́чаться, перевора́чиваться (*на постели*); быть перевёрнутым; 2) изменя́ться, колеба́ться (*о ценах*); 3) быть изме́нчивым, неусто́йчивым; فى ~ المناصب занима́ть поочерёдно мно́гие посты́; ◇ فى ~ النعماء жить в благоде́нствии; VII إِنْقَلَبَ 1) быть перевёрнутым; перевёртываться, опроки́дываться (*напр. о лодке*); الحال ~ *образн.* де́ло при́няло друго́й оборо́т; 2) быть

вы́вернутым; 3) превраща́ться (*во что вин. п. или* الى); ~ الى الهجوم перейти́ в наступле́ние; 4) выступа́ть (*против кого* على); 5) возвраща́ться (*куда* الى); ~ من دار الى دار ходи́ть из до́ма в дом

— إِنْقِلَابٌ *мн.* اتٌ— 1) переме́на, измене́ние; 2) переворо́т, путч; *полит. уст.* револю́ция; ~ عسكرىّ вое́нный переворо́т; ~ القصر дворцо́вый переворо́т; 3) *тж.* الـ~ الشمسىّ солнцестоя́ние; الـ~ الشتائىّ зи́мнее солнцестоя́ние; الـ~ الصيفىّ ле́тнее солнцестоя́ние; دائرة الـ~ *астр.* тро́пик; دائرة الـ~ الشتوىّ тро́пик Козеро́га; دائرة الـ~ الصيفىّ тро́пик Ра́ка

— إِنْقِلَابِىٌّ 1. свя́занный с переворо́том; 2. уча́стник переворо́та, путчи́ст

— تَقَلُّبٌ *мн.* اتٌ— 1) изме́нчивость, непостоя́нство; سريع الـ~ переме́нчивый, непостоя́нный; 2) измене́ние, переме́на; колеба́ние; ~ الاسعار колеба́ние цен, ку́рса; تقلّبات الجوّ атмосфе́рные колеба́ния; تقلّبات الطقس ре́зкие колеба́ния пого́ды; تقلّبات الدهر *или* تقلّبات الزمن *или* تقلّبات الاحوال превра́тности (перипети́и) судьбы́; تقلّبات الافكار нереши́тельность; كتلة الـ~ *физ.* крити́ческая величина́ (*напр. плутония*)

— قَالَبٌ, قَالِبٌ *мн.* قَوَالِبُ 1) фо́рма (*для отливки, для теста и т. п.*); моде́ль; *полигр.* ма́трица; 2) коло́дка (*сапожная*); ◇ ~ الجبنة круг сы́ра; ~ السكّر голова́ са́хара; ~ الصابون кусо́к мы́ла; ~ الطوب кирпи́ч; قلبا و~ا душо́й и те́лом

— قُلَابٌ боле́знь се́рдца

— قَلَّابٌ 1. 1) опроки́дывающий(ся); عربة ~ة а) опроки́дывающаяся теле́жка; б) самосва́л; в) *ж.-д.* ду́мпкар; 2) непостоя́нный, изме́нчивый; 2. *мн.* اتٌ— (*тж.* سيّارة ~ة) самосва́л

— قَلَّابَةٌ *мн.* اتٌ— отворо́т, ла́цкан, кла́пан; قلّابات الجيوب кла́паны карма́нов

— قَلْبٌ[1] 1) враще́ние; 2) перевора́чивание; 3) измене́ние, извраще́ние; ~ للمفاهيم ومنطق الاشياء извраще́ние поня́тий и ло́гики веще́й; 4) сверже́ние (*правительства*); 5) метате́за, перестано́вка (*звуков*)

— قَلْبٌ[2] *мн.* قُلُوبٌ 1) се́рдце; душа́; قلوب غلف жесто́кие, бесчу́вственные сердца́; ضعيف الـ~ слабово́льный; قاسى الـ~ жестокосе́рдный; قوىّ الـ~ си́льный; сме́лый, отва́жный; امسك ~ه فى يده набра́ться хра́брости; حدّثه حديث الـ~ الى الـ~ вести́ серде́чную бесе́ду с ке́м-л.; ~ا وقالبا душо́й и те́лом; فتح ~ه لـ... откры́ть своё се́рдце (*кому-л.*); من كلّ ~ه от всего́ се́рдца; توقّف عن الخفقان ~ه сконча́ться; 2) ум; 3) сердцеви́на; ядро́; зерно́, се́мечко; 4) середи́на, центр; вну́тренняя часть (*напр. до́ма*); ~ الشتاء разга́р зимы́; ~ الوادى середи́на доли́ны; ~ الدفاع *спорт.* центр защи́ты; فى ~ العاصمة в це́нтре столи́цы; فى ~ بيته в своём до́ме, до́ма; 5) средото́чие; ~ الظلام гу́ща мра́ка; 6) медальо́н; 7) *нар.* ось; 8) *нар.* желу́док; ◇ اسود الـ~ злой, зложела́тельный; ابيض الـ~ до́брый, доброжела́тельный; على ظهر ~ *или* عن ظهر ~ наизу́сть, на па́мять; ~ الحنطة ма́нная крупа́; افعال القلوب *грам.* катего́рия глаго́лов предположе́ния (*думать, полагать и т. п.* — ظنّ واخواتها); انخلع ~ه перепуга́ться; اصبح ~ه بين رجليه *или* سقط اصبح ~ه فى اطراف قدميه *или* ~ه بين قدميه се́рдце у него́ ушло́ в пя́тки; مزّق (كسر) ~ه надрыва́ть се́рдце кому́-л.; يتقطّع الـ~ لمجرّد سماع هذه الانباء се́рдце надрыва́ется лишь от того́, что слы́шишь э́ти изве́стия; يعيشون هناك وايديهم على قلوبهم они́ живу́т там в стра́хе

— قُلْبٌ 1) небольшо́й брасле́т; 2) сердцеви́на па́льмы; 3) ехи́дна (*змея*)

— قُلَّبٌ изме́нчивый, переме́нчивый

— قَلَبَةٌ боле́знь се́рдца

— قَلْبَةٌ *мн.* قَلَبَاتٌ 1) отворо́т, ла́цкан; обшла́г; 2) марш (*лестницы*)

— قَلْبِىٌّ 1) серде́чный; ~ الشكل сердцеви́дный; 2) и́скренний; ~ا серде́чно, от чи́стого се́рдца, и́скренне

— قَلُوبٌ непостоя́нный, изме́нчивый

— قَلِيبٌ *м., ж. мн.* قُلُبٌ, قُلْبَانٌ коло́дец

— مُتَقَلِّبٌ меня́ющийся; непостоя́нный, изме́нчивый, переме́нчивый; ~ الاميال прихотли́вый

— مَقْلَبٌ *мн.* مَقَالِبُ 1) сва́лка, му́сорная ку́ча; 2) шу́тка; подво́х, лову́шка; دبّر له ~ا подстро́ить лову́шку; 3) *астр.* кульмина́ция

— مِقْلَبٌ *мн.* مَقَالِبُ моты́га; кетме́нь

— مَقْلُوبٌ 1) перевёрнутый, опроки́нутый; الصورة الـ~ة зерка́льное изображе́ние; السحنة الـ~ة расстро́ен-

ное выраже́ние лица́; 2) за́гнутый; вы́вернутый; ◇ ~بال а) за́дом наперёд; б) наизна́нку; в) наоборо́т

— مُنْقَلَبٌ 1) ме́сто возвраще́ния; 2) исхо́д, результа́т; 3) тро́пик; شتوىّ ~ тро́пик Козеро́га; صيفىّ ~ тро́пик Ра́ка

قَلْبَقٌ *мн.* قَلَابِقُ ша́пка; колпа́к

قَلْتٌ *мн.* قِلَاتٌ углубле́ние, впа́дина

— قُلْتٌ *бот.* ячме́нь го́лый

قُلَحٌ, قَلَحٌ ви́нный ка́мень (*на зубах*)

— قَوْلَحَةٌ *мн.* قَوَالِحُ, قَوَالِحَةٌ кочеры́жка; почато́к (*без зерна*)

قَلْحَفَ быть сухи́м, твёрдым, одеревене́лым

— قَلْحَفَةٌ су́хость, твёрдость, одеревене́лость

I قَلَدَ (*u*) قَلْدٌ учи́ть, свива́ть, кру́чивать; II قَلَّدَ 1) надева́ть (*на кого-л. ожерелье, орден и т. п.*); ~ه السيف опоя́сать кого́-л. мечо́м; 2) облека́ть вла́стью, назнача́ть на пост; возлага́ть обя́занности; قُلّد وزارة الخارجيّة *страд.* он был назна́чен мини́стром иностра́нных дел; 3) подража́ть, копи́ровать; 4) подде́лывать, фабрикова́ть; 5) передра́знивать; V تَقَلَّدَ 1) надева́ть на себя́, носи́ть (*ожерелье, орден, меч и т. п.*); ~ بندقيّة наде́ть на себя́ винто́вку; 2) быть облечённым вла́стью, занима́ть ответственный пост; принима́ть на себя́ обя́занности, исполня́ть обя́занности; ~ وزارة الداخليّة занима́ть пост мини́стра вну́тренних дел; ~ الامر взять власть в свои́ ру́ки; 3) подража́ть (*кому* د); ◇ ~ جميع شاراته واوسمته быть при всех чина́х и орена́х

— إِقْلِيدٌ *мн.* أَقَالِيدُ ключ

— تَقْلِيدٌ *мн.* تَقَالِيدُ, تَقْلِيدَاتٌ 1) облече́ние (*властью*), назначе́ние (*на пост*); 2) подража́ние; ~ الاعمى слепо́е подража́ние; 3) имита́ция; подде́лка, фабрика́ция; 4) преда́ние; 5) тради́ция

— تَقْلِيدِيٌّ 1. традицио́нный, обы́чный; подража́тельный; ~ة طرق традицио́нные ме́тоды, пути́; 2. челове́к, приде́рживающийся тради́ций

— تَقْلِيدِيَّةٌ традициона́лизм, приве́рженность к тради́циям

— قِلَادَةٌ *мн.* قَلَائِدُ ожере́лье, колье́; ~ النيل ожере́лье Ни́ла (*название ордена в АРЕ*); قلائد الشعر *образн.* шедёвры поэ́зии

— قَلِيدٌ сучёный, скру́ченный, сви́тый

— مُتَقَلِّدٌ надева́ющий на себя́, нося́щий

— مِقْلَادٌ *мн.* مَقَالِيدُ ключ; ◇ مقاليد الامور бразды́ правле́ния; مقاليد الرئاسة полномо́чия председа́теля сове́та мини́стров; استولى على مقاليد الحكم *или* تسلّم مقاليد الحكم стать у (корми́ла) вла́сти; القى اليه مقاليد الامور переда́ть кому́-л. руково́дство дела́ми

— مُقَلَّدٌ подде́льный, подло́жный, фальши́вый

— مُقَلِّدٌ 1. подража́ющий; 2. 1) подража́тель; 2) имита́тор; 3) подде́лыватель, фальсифика́тор

— قَلِيدٌ=مَقْلُوٌّ

قَلَاوُوظٌ=قَلَاوُوزٌ *см.* قلوظ

قُلُزٌّ, قِلِزٌّ бро́нза

I قَلَسَ (*u*) قَلْسٌ 1) отры́гивать; 2) пляса́ть; II قَلَّسَ 1) высме́ивать (*кого*), подшу́чивать (*над кем* على); 2) склоня́ться (*перед кем* ل), де́лать реверан́с (*о женщине*); 3) надева́ть колпа́к (*на кого-л.*)

— قَلْسٌ *мн.* قُلُوسٌ то́лстый кана́т, трос; *мор.* шварто́в

— قَلَنْسُوَةٌ *мн.* قَلَانِسُ колпа́к; *церк.* камила́вка

(قلش) II قَلَّشَ ли́нять, меня́ть опере́ние, шерсть

— تَقْلِيشٌ ли́нька

— قَالُوشٌ *см. алф.*

— قَلْشِينٌ *мн.* قَلَاشِينُ обмо́тки (*для ног*)

I قَلَصَ (*u*) قُلُوصٌ 1) сокраща́ться, уменьша́ться; ~ ظلّه его́ могу́щество осла́бло; 2) смо́рщиваться, сжима́ться; сади́ться (*о материи*); II قَلَّصَ 1) сокраща́ть, уменьша́ть; 2) засу́чивать (*рукава*), подбира́ть (*подол*); 3) смо́рщивать, сжима́ть; V تَقَلَّصَ 1) сокраща́ться; ~ ظلّه=قلص ظلّه *см.* قَلَصَ; 2) сжима́ться, съёживаться; 3) уходи́ть (*от кого-чего* عن)

— تَقَلُّصٌ сокраще́ние в разме́ре; сжа́тие, уса́дка; *мед.* спазм; ~ وجمود فى حركة البيع والشراء *торг.* сокраще́ние делово́й акти́вности

— مُتَقَلِّصٌ 1) сократи́вшийся; 2) сжа́вшийся; сжа́тый (*о губах*)

(قلط) II قَلَّطَ испражня́ться

— قَلَطٌ гры́жа

— قَلُوطٌ *мн.* قَلَالِيطُ кизя́к

— قَلِيطٌ больно́й гры́жей

— قِلِّيطٌ гры́жа

— قَلِيطَةٌ *мед.* водя́нка мошо́нки

— قِيلِيطٌ=قَلِيطٌ

— مُقَلْيَطٌ страда́ющий водя́нкой мошо́нки

I قَلَعَ (*a*) قَلْعٌ 1) вырыва́ть, выта́скивать, выдёргивать; выла́мывать; الشمندر ~ копа́ть свёклу; 2) снима́ть (*напр. одежду*); II قَلَّعَ 1) вырыва́ть с ко́рнем оди́н за други́м (*растения*); выта́скивать; 2) прогоня́ть, удаля́ть; IV أَقْلَعَ 1) отча́ливать, отплыва́ть (*от чего* من); взлета́ть (*о самолёте*); 2) отходи́ть, отка́зываться (*от чего*), броса́ть (*что* عن); عن التدخين ~ бро́сить кури́ть; VII إِنْقَلَعَ 1) отрыва́ться; 2) быть вы́рванным; быть удалённым; 3) уходи́ть; VIII إِقْتَلَعَ вырыва́ть (*растения*); удаля́ть себе́ (*зуб*)

— قَلْعٌ=إِقْتِلَاعٌ

— تَقْلِيعَةٌ *мн.* تَقَالِيعُ 1) но́вшество; нови́нка, нововведе́ние; آخر تقاليع الموضة после́дний крик мо́ды; 2) причу́да

— قُلَاعٌ я́щур

— قُلَاعِيٌّ я́щурный; الحمّى الـ~ я́щурная лихора́дка

— قَلْعٌ выта́скивание, извлече́ние; экстра́кция

— قِلْعٌ *мн.* قِلَاعٌ, قُلُوعٌ па́рус

— قَلْعَةٌ *мн.* قِلَاعٌ 1) кре́пость, цитаде́ль; الـ~ الحصينة непристу́пная кре́пость; للسلم والتقدّم ~ опло́т ми́ра и прогре́сса; الـ~ الطائرة *ав.* лета́ющая кре́пость; انّ ~هم في هذا الامر منيعة *образн.* они́ занима́ют в э́том вопро́се твёрдую пози́цию; ~ صاحب صنعة مالك *погов.* облада́тель ремесла́—всё равно́, что облада́тель кре́пости; 2) *шахм.* ладья́

— قَلَعَةٌ *мн.* قَلَعٌ огро́мный ка́мень, валу́н

— قُلْعَةٌ взя́тое взаймы́ иму́щество; чужо́е иму́щество; ◇ ~ الدنيا دار мир—вре́менное обита́лище

— قُلَيْعَةٌ крепостца́, форт

— مِقْلَاعٌ *мн.* مَقَالِيعُ праща́; *уст.* катапу́льта

— مَقْلَعٌ *мн.* مَقَالِعُ *тж.* الحجارة ~ каменолóмня

قَلْعَطَ па́чкать, грязни́ть; إِقْلَعَطَّ ви́ться, курча́виться (*о волосах*)

— قَلْعَطَةٌ[1] па́чканье

— قَلْعَطَةٌ[2] курча́вость

I قَلَفَ (*u*) قَلْفٌ 1) снима́ть, счища́ть, удаля́ть (*напр. кору*); 2) *рел.* соверша́ть обря́д обре́зания; 3) конопа́тить (*судно*); II قَلَّفَ конопа́тить, промáсливать (*судно*)

— أَقْلَفُ *ж.* قَلْفَاءُ *мн.* قُلْفٌ необре́занный (*см.* قَلَفَ)

— قُلَافَةٌ кора́; кожура́, ко́жица

— قِلَافَةٌ конопа́чение (*судна*)

— قَلَفَةٌ, قُلْفَةٌ *мн.* قُلَفٌ *анат.* кра́йняя плоть

— قِلْفٌ *бот.* кора́; ко́жица

قَلْفَا ста́роста, помо́щник учи́теля в шко́ле

قَلْفَطَ 1) просма́ливать, конопа́тить (*судно*); 2) небре́жно выполня́ть рабо́ту

— قُلْفَاطٌ, قِلْفَاطٌ конопа́тчик (*судна*)

— قَلْفَطَةٌ 1) просма́ливание, конопа́чение (*судна*); 2) плоха́я, небре́жная рабо́та

— قَلْفَطِيٌّ *мн.* قَلْفَطِيَّةٌ=قِلْفَاطٌ

قَلْفُونِيَّةٌ канифо́ль, смола́

I قَلِقَ (*a*) قَلَقٌ 1) беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться; 2) не спать, страда́ть бессо́нницей; IV أَقْلَقَ 1) трево́жить, беспоко́ить, не дава́ть поко́я; الراحة ~ العامّة наруша́ть обще́ственное споко́йствие; باله ~ беспоко́ить кого́-л.; بال الرأى العامّ ~ беспоко́ить обще́ственное мне́ние; نفسه ~ трево́житься; 2) лиша́ть сна; V تَقَلَّقَ=I

— قَلَقٌ 1) беспоко́йство, трево́жное состоя́ние; трево́га, волне́ние; الفكر ~ озабо́ченность; опасе́ние; هو على الـ~ منل الجمر من لديه он как на у́гольях; اثار الـ~ вы́звать трево́гу у кого́-л.; اعرب عن ~ه تجاه... выразить трево́гу по по́воду чего́-л.; بدّد الـ~ في... рассе́ять трево́гу среди́...; 2) бессо́нница; 3) *физ.* возбужде́ние

— قَلِقٌ 1) беспоко́ящийся, трево́жащийся; взволно́ванный; 2) *физ.* возбужда́ющийся

— قَلْقَانُ 1) беспоко́ящийся; взволно́ванный; 2) страда́ющий бессо́нницей

— قَلُوقٌ беспоко́йный

— مُقْلِقٌ трево́жный; اشاعات ~ة трево́жные слу́хи

قُلْقَاسٌ *собир. бот.* колока́сия съедо́бная, та́ро, еги́петский карто́фель; افرنجيّ ~ карто́фель; روميّ ~ земляны́е гру́ши, топина́мбур; هنديّ ~ *или* يمنيّ ~ сла́дкий карто́фель

— قُلْقَاسَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* колока́сия

قَلْقَلَ 1) дви́гать; колеба́ть; трясти́; 2) волнова́ть, возбужда́ть; 3) производи́ть шум, звон; تَقَلْقَلَ дви́гаться; колеба́ться; сдвига́ться; сотряса́ться

— قَلْقَلَةٌ *мн.* قَلَاقِلُ 1) движе́ние; колеба́ние; тря́ска; 2) волне́ние, возбужде́ние; беспоко́йство; беспоря́док; 3) шум, звон; القيود ~ лязг око́в; ~ الحروف *грам.* катего́рия зво́нких взрывны́х согла́сных (قطب جد)

— قَلَاقِيلُ *мн.* ко́мья

— قُلْقَيْلَةٌ *мн.* اتٌ— ком земли́

— مُقَلْقَلٌ, مُتَقَلْقِلٌ 1) кача́ющийся, коле́блющийся; 2) неусто́йчивый, ша́ткий, ненадёжный; ~ مركز ша́ткая пози́ция

I قَلَمَ (*u*) قَلْمٌ обреза́ть, подреза́ть; II قَلَّمَ 1) обреза́ть (*напр. ногти*); стричь, подстрига́ть (*ветки*); اظفاره ~ (ظفره) а) сде́лать кому́-л. маникю́р; б) *перен.* подре́зать кому́-л. кры́лья, оконча́тельно осла́бить кого́-л.; 2) дава́ть пощёчину; 3) де́лать полоса́тым (*ткань*); IV أَقْلَمَ акклиматизи́ровать

— إِقْلِيمٌ *см. алф.*

— تَقْلِيمٌ обре́зка (*ногтей*), подреза́ние, подстрига́ние; الاظافر ~ маникю́р; ~ مقص الـ садо́вые но́жницы

— قُلَامَةٌ обре́зки, оста́тки; обре́зки ногте́й

— قَلَمٌ *мн.* أَقْلَامٌ 1) кале́м, тростнико́вое перо́; رصاص ~ каранда́ш; الرسم ~ или المصوّر ~ рисова́льный каранда́ш; شعر للرسم ~ кисть (*художника*); تلوين ~ цветно́й каранда́ш; الحبر (المداد) ~ ру́чка, автору́чка; ша́риковая ру́чка; الاحمر ~ *или* حمرة ~ *или* روج ~ губна́я пома́да; الحواجب ~ каранда́ш для окра́ски бровей; الاسود ~ чёрная кра́ска, пома́да (*для бровей*); حجر ~ *или* اردواز ~ гри́фель; ~ زلّة опи́ска; ~ اهل *или* ~ ارباب *или* حملة الاقلام *или* اصحاب الاقلام писа́тели; ~ الكاتب принадлежа́щий (*чьему-л.*) перу́; напи́санный (*кем-л.*); 2) стиль, письмо́, по́черк; 3) статья́, пара́граф; за́пись; رؤوس اقلام те́зисы; 4) бюро́, отде́л, отделе́ние; الاستعلامات ~ спра́вочное бюро́; التحرير ~ реда́кция; الترجمة ~ перево́дческое бюро́; الحسابات ~ отде́л бухгалте́рии; ~ الدمغة проби́рное бюро́; التشريفات ~ протоко́льный отде́л; 5) черта́, полоса́; 6) пощёчина; ◇ بالـ العريض по пра́вде говоря́ (сказа́ть)

— قَلَمِيٌّ карандашный, ли́сьменный; ~ة معركة поле́мика (*в прессе*)

— مُقَلَّمٌ 1) обре́занный, обстри́женный; 2) полоса́тый

— مُقَلِّمٌ обре́зывающий; ~ة الاظافر маникю́рша

— مِقْلَمَةٌ *мн.* مَقَالِمُ пена́л; коро́бка для кале́мов, карандаше́й и т. п.

— مَقْلُومٌ 1) обре́занный; обстри́женный; 2) полоса́тый

تَقَلْنَسَ (قلنس) носи́ть, надева́ть головно́й убо́р

— قَلَنْسُوَةٌ *мн.* قَلَانِسُ, قَلَانِيسُ головно́й убо́р, ша́пка; колпа́к; скуфья́; капюшо́н; ◇ ~ ابو *зоол.* сла́вка черноголо́вка; اصحاب الـ السوداء духове́нство

I قَلَا¹ (قلو) (*y*) قَلْوٌ жа́рить; قَلَا² (*y*) قَلَاءٌ ненави́деть

— قَلَاءٌ не́нависть

— قِلْوٌ *хим.* щёлочь, со́да-аш; пота́ш

— قِلْوِيٌّ щелочно́й; ~ شبه (*мн.* شبه قلويّات) *хим.* алкало́ид

— قِلْوِيَّةٌ щёлочность

— مَقْلِيٌّ, مَقْلُوٌّ жа́реный

قَلْوَزَ нареза́ть резьбу́

قَلْوَظَ 1) зави́нчивать; 2) скрепля́ть винто́м; 3) де́лать наре́зку, нареза́ть резьбу́

— قَلَاوُظٌ винт

— قَلَاوُوظٌ 1) ло́цман; 2) винт; ~ مسمار шуру́п

— قَلْوَظَةٌ зави́нчивание

— مُقَلْوَظٌ 1) зави́нченный; ~ة عمامة чалма́, закру́ченная в ви́де винта́; 2) с наре́зкой, с резьбо́й

I قَلَى (قلى) قَلَى¹ (*u*) قَلْيٌ жа́рить (*на масле*); قَلِيَ² (*u*) قِلًى ненави́деть, чу́вствовать неприя́знь (*к кому-л.*); II قَلَّى прожа́ривать; V تَقَلَّى жа́риться; VI تَقَالَى ненави́деть друг дру́га; VII إِنْقَلَى=V

— تَقْلِيَةٌ жа́реный лук (*для приправы*)

— قِلَّايَةٌ *см.* قلّ

— قَلْيٌ жа́ренье

— قِلًى не́нависть; неприя́знь; зло́ба

— قِلْوٌ=قِلْيٌ *см.* قلو

— قِلِّيَّةٌ *см.* قلّ

— مِقْلًى, مِقْلَاةٌ *мн.* مَقَالٍ сковорода́

— مَقْلِيٌّ жа́реный

I قَمَّ (*a/y*) قَمٌّ 1) мести́, вымета́ть; 2) съеда́ть, пое́дать; II قَمَّمَ высу́шивать

— قُمَامَةٌ *мн.* اتٌ— сор, му́сор; ~ الـ صندوق му́сорный я́щик

— قِمَّةٌ *мн.* قِمَمٌ верх, ве́рхняя часть; верши́на; ~ الرأس маку́шка; ~ الـ اجتماع встре́ча на вы́сшем у́ровне; مؤتمر

~ال совеща́ние в верха́х, совеща́ние на вы́сшем у́ровне; بلغ ال~ في الصلف *образн.* чрезме́рно хва́статься

— مِقَمَّةٌ *мн.* مَقَامٌ метла́

I (قمأ) قَمَأَ (*a*) قَمَاءٌ, قُمُوءٌ быть ни́зкого ро́ста; قَمُؤَ (*y*) قَمَاءَةٌ, قُمَاءَةٌ 1) быть низкоро́слым; 2) быть ни́зким, ничто́жным; VI تَقَامَأَ станови́ться ни́же ро́стом

— قَمَاءَةٌ, قُمَاءَةٌ 1) низкоро́слость; 2) ни́зость, ничто́жность

— قَمِيءٌ *мн.* قِمَاءٌ 1) низкоро́слый, ни́зкого ро́ста; ~ بشريّ пигме́й; 2) ни́зкий, ничто́жный

قَنْبَرَ=قَمْبَرَ

(قمح) II قَمَّحَ дава́ть частя́ми; плати́ть в рассро́чку; IV أَقْمَحَ 1) созрева́ть (*о колосьях пшеницы*); 2) поднима́ть го́лову; بانفه ~ задира́ть нос, заноси́ться пе́ред други́ми

— قَمَّاحٌ торго́вец пшени́цей

— قَمْحٌ *собир.* пшени́ца

— قَمْحَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пшени́чное зерно́; لم تكن في عينيه ~ واحدة من النوم *образн.* он не засну́л ни на мину́ту; 2) ка́мха (*мера веса для драгоценностей*); 3) гран (*единица мер аптекарского веса, равная* $^1/_4$ *карата, или 0,04875 г*)

— قَمْحِيٌّ пшени́чного цве́та

— قَمْحِيَّةٌ пшени́чный цвет

I (قمر) قَمَرَ (*y, u*) قَمْرٌ 1) игра́ть (*в азартные игры*); побежда́ть в игре́, выи́грывать; قُمِرَ *страд.* прои́грывать; قَمِرَ (*a*) قَمَرٌ ослепля́ться (*белизной снега*); II قَمَّرَ поджа́ривать, подрумя́нивать (*хлеб*); III قَامَرَ игра́ть (*на что-л.*), ста́вить (*деньги* ب *на что* على), ста́вить на ка́рту; IV أَقْمَرَ быть лу́нным, я́сным (*напр. о вечере*); V تَقَمَّرَ поджа́риваться; VI تَقَامَرَ игра́ть вме́сте (*в азартные игры*)

— أَقْمَرُ *ж.* قَمْرَاءُ *мн.* قُمْرٌ лу́нный (*напр. о вечере*)

— قِمَارٌ игра́ (*азартная*); ~ال دوادى иго́рные клу́бы

— قِمَارِاتِيٌّ *мн.* قِمَارِاتِيَّةٌ стеко́льщик

— قُمَارِتِيٌّ *мн.* قُمَارِتِيَّةٌ игро́к, картёжник

— قَمَرٌ[1] ослепле́ние (*белизной*)

— قَمَرٌ[2] *мн.* أَقْمَارٌ 1) луна́; 2) *астр.* спу́тник; ~ال *дв.* Со́лнце и Луна́; اطلاق ال~ الاصطناعيّ за́пуск иску́сственного спу́тника; ~ كاذب параселе́на; ло́жная луна́; ◇ ~ الدين а) сушёные абрико́сы; б) абрико́совая пастила́; حجر ال~ *мин.* селени́т

— قَمَرٌ лу́нный; ~ة ليلة лу́нная ночь

— قِمِرٌ *мн.* قِمِرَاتِيَّةٌ стеко́льщик

— قَمَرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ка́юта; кабина́ (*напр. космического корабля*); 2) слухово́е окно́; 3) *фото* ка́мера

— قُمْرِيٌّ *собир. мн.* قَمَارِيٌّ го́рлица

— قَمَرِيٌّ 1) лу́нный; ~ شهر лу́нный ме́сяц; ~ة سنة лу́нный год; 2) подо́бный луне́; ◇ ~ة حروف *грам.* лу́нные бу́квы

— قَمَرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) бесе́дка; 2) слухово́е окно́

— قَمِيرٌ *мн.* أَقْمَارٌ партнёр, игро́к

— قُمَارِتِيٌّ=مُقَامِرٌ

— مُقَامَرَةٌ игра́; аза́ртная игра́

— مَقْمَرٌ, مَقْمَرَةٌ *мн.* مَقَامِرُ иго́рный дом

— مُقَمَّرٌ поджа́ренный (*о хлебе*); ~ خبز грено́к

— أَقْمَرُ=مُقْمِرٌ

I قَمَزَ (*u, y*) قَمْزٌ 1) брать ко́нчиками па́льцев; 2) захва́тывать клешня́ми (*о раке*); 3) пры́гать, скака́ть; V تَقَمَّزَ идти́ вприпры́жку (في مشيته)

— قَمْزَةٌ *мн.* قَمَزَاتٌ прыжо́к, скачо́к

I قَمَسَ (*u, y*) قَمْسٌ погружа́ть, окуна́ть

— قَامُوسٌ *мн.* قَوَامِيسُ 1) океа́н; 2) слова́рь

— قُمَّسٌ *мн.* قَمَامِسَةٌ 1) князь; 2) *церк.* протоиере́й

I قَمَشَ (*y*) قَمْشٌ собира́ть, подбира́ть (*отходы и т. п.*); II قَمَّشَ=I; V تَقَمَّشَ одева́ться

— قُمَاشٌ *мн.* أَقْمِشَةٌ 1) мате́рия, ткань; اقمشة صوفيّة шерстяны́е тка́ни; اقمشة قطنيّة хлопчатобума́жные тка́ни; اقمشة بلاستيك иску́сственные тка́ни; ~ تيلىّ хлопчатобума́жная ткань; شغل السنّارة ~ трикота́жная ткань; 2) полотно́ (*художника*); اللوحة ~ полотно́ карти́ны; 3) хлам, отхо́ды, отбро́сы; 4) скарб; البيت ~ дома́шняя у́тварь; ◇ الناس ~ подо́нки о́бщества

— قَمَّاشٌ торго́вец тка́нями

— قُمَاشَةٌ кусо́к тка́ни

— قَمْشَةٌ *мн.* اتٌ— хлыст, кнут

I قَمَصَ (*u, y*) قِمَاصٌ, قَمْصٌ 1) скака́ть, бежа́ть галопо́м; 2) лягать, лягаться; II قَمَّصَ 1) скака́ть, галопи́ровать; 2) лягать, лягаться; 3) надева́ть руба́шку (*на кого-л.*); V تَقَمَّصَ 1) носи́ть руба́шку; надева́ть на себя́ руба́шку; 2) *рел.* вселя́ться, переходи́ть (*в кого* في — *о духе*); 3) перевоплоща́ться (*во что* الى), превраща́ться (*из чего* من *во что* الى)

— تَقَمُّصٌ 1) перехо́д; الارواح ~ *рел.* переселе́ние душ, метемпсихо́з; 2) перевоплоще́ние, превраще́ние

— تَقْمِيصٌ 1) ляга́ние; كثر التنخيس يعلّم الحمار الـ~ *посл.* ча́сто коло́ть стека́лом осла́ — зна́чит научи́ть его́ ляга́ться; 2) надева́ние руба́шки (*на кого-л.*)

— قَمْصٌ, قُمَاصٌ галоп (*аллюр*)

— قُمَّصٌ *мн.* قَمَامِصَةٌ протоиере́й

— قُمْصَانِجِيٌّ *мн.* قُمْصَانِجِيَّةٌ ма́стер, изготовля́ющий и продаю́щий руба́шки

— قَمِيصٌ *мн.* قُمُصٌ, قُمْصَانٌ 1) руба́шка, соро́чка; ~ النساء же́нская соро́чка; ~ النوم ночна́я соро́чка; ~ عثمان руба́шка Осма́на (*символ борьбы*); اتّخذ من شيء ~ عثمان استخدم شيئًا كـ~ عثمان بقصد... *или* испо́льзовать что́-л. в ка́честве си́мвола (зна́мени) для борьбы́...; 2) оболо́чка; القلب ~ *анат.* околосерде́чная су́мка

I قَمَطَ (*u*, *y*) قَمْطٌ 1) пелена́ть, свива́ть (*ребёнка*); 2) бинтова́ть; II قَمَّطَ 1) пелена́ть; свя́зывать; 2) бинтова́ть, перевя́зывать; V تَقَمَّطَ быть спелёнутым

— قِمَاطٌ, قُمَاطٌ *мн.* قُمَاطَاتٌ, أَقْمِطَةٌ пелёнка; свива́льник

— قَمَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— камма́та (*приспособление для экзекуции*)

— قَمْطَةٌ 1) плато́к (*головной*); тюрба́н; 2) *тех.* зажи́м

— مُقَمَّطٌ 1) спелёнутый; 2) забинто́ванный

قِمَطْرٌ *мн.* قَمَاطِرُ ра́нец; кото́мка; рюкза́к

I قَمَعَ (*a*) قَمْعٌ 1) подавля́ть (*напр. восстание*); ~ه في مهده подави́ть что́-л. в заро́дыше; 2) гаси́ть, туши́ть (*пожар*); IV أَقْمَعَ=I; VII إِنْقَمَعَ быть пода́вленным, подавля́ться

— قَمْعٌ 1) подавле́ние (*напр. восстания*); репре́ссия; 2) туше́ние (*пожара*)

— قُمْعٌ сноб

— قِمْعٌ, قِمَعٌ *мн.* قُمُوعٌ, أَقْمَاعٌ 1) воро́нка; 2) *бот.* ча́шечка; но́жка, черешо́к, черено́к (*плода*); 3) оку́рок; ◇ ~ الخياطة напёрсток; ~ السكّر голова́ са́хара

— قَمْعِيٌّ репресси́вный; التدابير الـ~ репресси́вные ме́ры

— مِقْمَعَةٌ *мн.* مَقَامِعُ па́лица; больша́я па́лка

قَمْقَمَ быть недово́льным, жа́ловаться, ропта́ть; تَقَمْقَمَ=قَمْقَمَ

— قُمْقُمٌ *мн.* قَمَاقِمُ 1) флако́н для духо́в; буты́лка; 2) *архит.* шпиль

— قَمْقَمَةٌ недово́льство, ро́пот

I قَمِلَ (*a*) قَمَلٌ быть вши́вым; II قَمَّلَ=I

— تَقَمُّلٌ вши́вость

— قَمْلٌ *собир.* вши; النبات ~ тля

— تَقَمُّلٌ=قَمَلٌ

— قَمِلٌ вши́вый

— قَمْلَةٌ *мн.* اتٌ— вошь; ◇ الدرفيل ~ крева́тка

— قَمِلٌ=مُقَمَّلٌ

(قمن) V تَقَمَّنَ намерева́ться, име́ть в виду́ (*что-л. сделать*)

— قَمِنٌ 1) досто́йный (*чего* بـ); 2) облада́ющий (*какой-л.*) осо́бенностью, (*каким-л.*) сво́йством

— قَمِينٌ[1] 1) досто́йный (*чего* بـ); 2) (при)го́дный, спосо́бный (*к чему* بـ); 3) сво́йственный, прису́щий

— قَمِينٌ[2] *мн.* قُمُنٌ, قَمِينَاتٌ печь для о́бжига; الجير ~ печь для гаше́ния и́звести; الذرّيّ الـ~ а́томный котёл; ~ الطوب печь для о́бжига кирпиче́й

— قَمِينَةٌ *мн.* قَمِينَاتٌ, قَمَائِنُ=قَمِينٌ[2]

— مَقْمَنٌ подходя́щий, уме́стный (*для чего* ل)

(قنّ) II قَنَّنَ 1) издава́ть (*закон*); 2) ограни́чивать зако́ном; нормирова́ть (*продажу товаров*); 3) плёсневеть; гнить; прогóркнуть (*о масле*)

— تَقْنِينٌ 1) законода́тельство; кодифика́ция; 2) нормирова́ние (*продажи товаров*)

— قَانُونٌ[1] *мн.* قَوَانِينُ зако́н, стату́т; пра́во; ко́декс; кано́н; пра́вило; ~ أساسيّ (نظاميّ) основно́й зако́н, конститу́ция; مجلس شورى القوانين законода́тельный сове́т; قوانين تطوّر المجتمع зако́ны обще́ственного разви́тия; ~ خاضع للـ подпада́ющий под де́йствие зако́на; رجال الـ~ юри́сты; ~ الانتخاب зако́н о вы́борах; ~ الاحوال الشخصيّة зако́н о граждáнском состоя́нии; الـ~ الاداريّ администрати́вное пра́во; الـ~ التجاريّ торго́вое пра́во; الـ~ الدُّوَلِيّ междунаро́дное пра́во; الـ~ الدُّوَلِيّ الخاصّ междунаро́дное ча́стное пра́во; الـ~ الدولىّ العامّ междунаро́дное публи́чное пра́во; الـ~ الرومانىّ ри́мское пра́во; الـ~ العامّ публи́чное пра́во; الـ~ البحرىّ *или* ~ الملاحة морско́е пра́во; الـ~ الجنائىّ уголо́вный ко́декс; ~ العقوبات (الجزاء) уголо́вное пра́во; الـ~ المدنىّ граждáнский ко́декс; ~ العرف обы́чное пра́во; ~ المرافعات процессуа́льный ко́декс; ~ التجارة зако́н о торго́вле; ~ الاحكام العسكريّة воéнное

пра́во; الدفاع الوطنيّ ~ зако́н об оборо́не ро́дины; ~ الايجارات зако́н об аре́ндной пла́те (*за квартиры*); ~ العلّيّة зако́н причи́нности; الاحتمالات ~ зако́н тео́рии вероя́тности; ال~الكنائسيّ церко́вное (канони́ческое) пра́во; ~ بقاء الطاقة *физ.* зако́н сохране́ния эне́ргии; ~ بقاء الكتلة *физ.* зако́н сохране́ния ма́ссы; ال~ الوضعيّ позити́вное пра́во; ~ مشروع законопрое́кт; ل~ по зако́ну, зако́нно

— قَانُونٌ[2] ци́тра

— قَانُونِجِيٌّ *мн.* قَانُونْجِيَّةٌ цитри́ст

— قَانُونِيٌّ **1.** 1) зако́нный; устано́вленный зако́ном; حقّ ~ зако́нное пра́во; ~ غير *или* ~لا незако́нный; الاجراءات ال~ة зако́нные ме́ры; 2) правово́й; 3) юриди́ческий; المستشار ال~ юриско́нсульт; 4) лега́льный; **2.** законове́д, юри́ст

— قَانُونِيَّةٌ 1) зако́нность; ~لا *или* ~ عدم незако́нность; 2) юриди́ческая сторона́ (*напр. вопроса*)

— قُنٌّ[1] *мн.* قِنَانٌ куря́тник

— قُنٌّ[2] *мн.* قِنَانٌ манже́та

— قِنٌّ *мн.* قِنَانٌ, أَقِنَّةٌ, أَقْنَانٌ 1) раб; 2) *тж.* قنّ الارض крепостно́й крестья́нин; نظام القنّ крепостно́е пра́во

— قَنَانَةٌ ра́бство

— قُنَّةٌ *мн.* قُنَنٌ, قِنَانٌ верши́на (*горы*); верху́шка

— قَنَانَةٌ=قُنُونَةٌ

— قِنِّينَةٌ *мн.* قَنَانِيُّ, قِنِّينَاتٌ, قَنَانٍ буты́лка; флако́н, пузырёк

— مُقَنَّنٌ **1.** нормиро́ванный; **2.** устано́вленная но́рма

— مُقَنِّنٌ законода́тель

قَانِيٌّ я́рко-кра́сный; ~ احمر я́рко-кра́сный, пурпу́ровый

— قَنَائِيٌّ **1.** из прови́нции Кана́; **2.** жи́тель прови́нции Кана́

قُنَابٌ *или* قُنَّابَةٌ *мн.* قُنَّابَاتٌ *бот.* оболо́чка (*напр. колоса в виде листков*); прицве́тник

— قُنْبٌ, قُنْبٌ *мн.* قُنُوبٌ *бот.* ча́шечка

— قِنَّبٌ, قِنَّبٌ конопля́; ~ خيط шнуро́к, шпага́т; ~ هنديّ индийская конопля́; джут

— قِنَّبِيٌّ конопля́ный

— مِقْنَبٌ *мн.* مَقَانِبُ отря́д вса́дников

قَنْبَرَ 1) помеща́ть (*что-л.*) наверху́; 2) превозноси́ть (*кого-л.*)

— قُنْبُرٌ *собир. мн.* قَنَابِرُ жа́воронки

— قُنْبُرَةٌ[1] *мн.* قَنَابِرُ жа́воронок

— قُنْبُرَةٌ[2] (*ср.* قُنْبُلَةٌ) 1) бо́мба; 2) снаря́д, ядро́

— قُنْبَرَةٌ *мн.* اتٌ— хохоло́к (*у птицы*)

— قُنْبُورٌ горб; ◇ ~ ابو горбу́н

قُنْبَازٌ *мн.* قَنَابِيزُ кунба́з (*мужская одежда*); кафта́н

قَنْبَسٌ парусина́, холст

قُنْبُعَةٌ, قُنْبُعٌ *бот.* ча́шечка

قَنْبَلَ бомби́ть

— قَنْبَلٌ, قَنْبَلَةٌ *мн.* قَنَابِلُ отря́д (*конный или пеший*)

— قَنْبَلَةٌ бомбёжка

— قُنْبُلَةٌ *мн.* قَنَابِلُ 1) пу́шечный снаря́д, ядро́; 2) бо́мба; ~ ايدروجينيّة *или* ~ هيدروجينيّة водоро́дная бо́мба; ~ النابالم напа́лмовая бо́мба; ~ هدّامة *или* ~ التخريب и التدمير фуга́сная бо́мба; ~ اضاءة освети́тельная бо́мба; ~ مائيّة торпе́да; ~ الدخان дымова́я бо́мба; ~ حارقة *или* ~ محرقة зажига́тельная бо́мба; ~ ذرّيّة а́томная бо́мба; ~ زمنيّة бо́мба заме́дленного де́йствия; ال~ الطائرة самолёт-снаря́д; ~ الكوبالت *мед.* ко́бальтова́я пу́шка; 3) грана́та; ~ اليد *или* ~ يدويّة ручна́я грана́та; ~ مسيّلة للدموع грана́та со слезото́чи́вым га́зом

— مُقَنْبِلٌ бомбя́щий; ~ة طائرة бомбардиро́вщик

قُنَّبِيطٌ цветна́я капу́ста

I قَنَتَ (*u*) قُنُوتٌ 1) подчиня́ться; покоря́ться (*кому-л.*); 2) проводи́ть вре́мя в моли́тве; усе́рдно чита́ть моли́тву

— قَانِتٌ *мн.* قُنَّتٌ на́божный

— قُنُوتٌ на́божность

قَنْجَةٌ *мн.* قُنَجٌ, قَنْجَاتٌ су́дно (*на Ниле*)

قَنْدٌ *мн.* قُنُودٌ са́харный ледене́ц

قِنْدَاقٌ *церк.* тре́бник

قُنْدَاقٌ *мн.* قَنَادِقُ ло́жа; прикла́д (*ружья*); лафе́т (*орудия*)

— قُنْدَاقِجِيٌّ *мн.* قُنْدَاقْجِيَّةٌ оружёйник

قُنْدُزٌ бобр; المسك ~ но́рка

قُنْدُزٌ=قُنْدُسٌ

قَنْدَلَفْتٌ *мн.* قَنْدَلَفْتِيَّةٌ 1) ри́зничий; 2) понома́рь

قِنْدِيلٌ *мн.* قَنَادِيلُ 1) ла́мпа; 2) лампио́н; фона́рь; 3) лю́стра; ◇ البحر ~ меду́за

— قِنْدِيلِجِيٌّ *мн.* قِنْدِيلْجِيَّةٌ фона́рщик

— مُقَنْدَلٌ плохо́й, несчастли́вый; ~ بخته у него́ зло-сча́стная судьба́; ~ة عيشته жизнь у него́ несчастли́вая

قَنْزَحَ ва́жничать, рисова́ться; قَنْزَحَ=تَقَنْزَحَ

قَنْزَعَةٌ, قِنْزِعَةٌ, قُنْزُعَةٌ *мн.* قَنَازِعُ пучóк волóс; чуб, хохолóк

I قَنَصَ (*u*) قَنْصٌ ловúть, добывáть на охóте, охóтиться; VIII إِقْتَنَصَ охóтиться; добывáть на охóте, ловúть, вылáвливать; الفرصة ~ *образн.* воспóльзоваться слýчаем; ~ نظره ловúть чéй-л. взгляд

— قَانِصٌ *мн.* قُنَّاصٌ охóтник

— قَانِصَةٌ (*ср.* قَوْنَصَةٌ) *мн.* قَوَانِصُ (второ́й) желýдок, зоб (*у птицы*)

— قَنَّاصٌ *мн.* قَنَّاصَةٌ 1) охóтник; 2) мéткий стрелóк; снáйпер

— قَنَصٌ, قَنِيصٌ дичь, добы́ча

قُنْصُلٌ *мн.* قَنَاصِلُ кóнсул; عامّ ~ *или* جنرال ~ генерáльный кóнсул; ~ نائب *или* ~ وكيل вице-кóнсул

— قُنْصُلَاتُو *мн.* قُنْصُلَاتَاتٌ кóнсульство

— قُنْصُلِيٌّ кóнсульский

— قُنْصُلِيَّةٌ=قُنْصُلَاتُو; عامّة ~ генерáльное кóнсульство

I قَنَطَ (*y*) قُنُوطٌ *или* قَنِطَ (*a*) قَنَاطَةٌ теря́ть надéжду, отчáиваться; II قَنَّطَ обескурáживать; приводúть в отчáяние; IV أَقْنَطَ=II

— قَانِطٌ потеря́вший надéжду; уны́лый, подáвленный

— قَنَاطَةٌ отчáяние

— قَنَاطَة *нар.* 1) приверéдливость; 2) напы́щенность

— قَنَطٌ безнадёжность, отчáяние

— قِنِط *нар.* 1) разбóрчивый, приверéдливый; 2) напы́щенный

— قُنُوطٌ отчáяние

— قَنْبِيطَةٌ корабéльные сухари́

قَنْطَرَ 1) строúть (*что-л.*) со сво́дом; 2) копúть, собирáть; 3) обладáть огрóмным богáтством; تَقَنْطَرَ 1) быть постро́енным со сво́дом; 2) накопля́ться

قِنْطَارٌ *мн.* قَنَاطِيرُ кантáр (*мера веса, равная 36 окка или 100 египетским ратлям, или 44,928 кг*); اسكندرانيّ ~ александри́йский цéнтнер (*мера веса, равная 112 окка, или 139,776 кг*)

— قِنْطَارِيٌّ обладáтель несмéтного богáтства

— قَنْطَرَةٌ *мн.* قَنَاطِرُ 1) мост; виадýк; акведýк; 2) плотúна, запрýда; القناطر الخيريّة Нúльская плотúна; ~ (باب) عين шлюз; 3) áрка, свод; قناطر البناء аркáда

— قَنْطَرِيُّونَ, قِنْطَرِيُّونَ *бот.* золототы́сячник

— مُقَنْطَرٌ 1) постро́енный со сво́дом; 2) нако́пленный, со́бранный в большóм колúчестве; القناطير الـ~ من الذهب несмéтные богáтства

قَرْطَمَةٌ=قَنْطَرْمَةٌ

I قَنِعَ (*a*) قَنَاعَةٌ 1) быть нетрéбовательным, довóльствоваться мáлым; удовлетворя́ться (*чем* بـ); 2) убеждáться; II قَنَّعَ 1) удовлетворя́ть; 2) убеждáть; 3) закрывáть покрывáлом (*лицо — о женщине*); 4) надевáть мáску (*на кого-л.*); IV أَقْنَعَ убеждáть, уговáривать, уверя́ть; V تَقَنَّعَ 1) закрывáть себé лицó покрывáлом, надевáть на себя́ покрывáло (*о женщине*); прикрывáться, маскировáться (*чем* بـ); ~ بقناع اسود надéть чёрную мáску; ~ بقناع الديموقراطيّة *образн.* выдавáть себя́ за демокрáта; ~ بمظاهر مختلفة *образн.* выступáть под разли́чными личúнами; 2) *воен.* маскировáться; VIII إِقْتَنَعَ 1) удовлетворя́ться, довóльствоваться (*чем* بـ); 2) убеждáться; 3) соглашáться

— إِقْتِنَاعٌ 1) убеждённость; 2) убеждéние; 3) удовлетворéние; довóльство

— قَانِعٌ 1) довóльствующийся мáлым, нетрéбовательный, неприхотли́вый; 2) удовлетворённый; довóльный (*чем* بـ)

— قِنَاعٌ *мн.* قِنَاعَاتٌ, أَقْنِعَةٌ 1) покрывáло; вуáль; 2) мáска; ~ التنكّر маскарáдная мáска; ~ الواقى предохранúтельная (защúтная) мáска; 3) мáска, личúна; كشف الـ~ сбрóсить мáску, разоблачúть; تلبّس اقنعة متنوّعة всячески маскировáться, выступáть под рáзными личúнами; 4) *анат.* околосердéчная сýмка

— قَنَاعَةٌ 1) довóльство, удовлетворённость мáлым; нетрéбовательность, неприхотли́вость, невзыскáтельность; умéренность; 2) убеждённость; ~ على بات ... تامّة بأنّ оставáться в пóлном убеждéнии в том, что...

— قَنَعٌ нетрéбовательность

— قَنِعٌ довóльствующийся мáлым, нетрéбовательный, невзыскáтельный

— قِنْعٌ *мн.* قُنُعٌ, قِنَاعٌ орýжие

— قَنُوعٌ довóльствующийся мáлым, нетрéбовательный; умéренный

— مَقْنَعٌ *мн.* مَقَانِعُ достáточность; удовлетворённость; ~ فى هذا э́того вполнé достáточно

— مُقْنِعٌ 1) удовлетворя́ющий; достáточный; 2) убеди́тельный; ~ جواب убеди́тельный отвéт

— مُقَنَّعٌ (за)маскиро́ванный; в ма́ске; الاعداء السافرون والمقنّعون откры́тые и замаскиро́ванные (та́йные) враги́

قُنْفُذٌ *мн.* قَنَافِذُ 1) ёж; ~ البحر морско́й ёж; 2) *тж.* ~ كبير дикобра́з

قُنْفُذٌ *мн.* قَنَافِذُ=قُنْفُذٌ

قَنْفَشَ име́ть неря́шливый вид; име́ть растрёпанные (непричёсанные) во́лосы

قُنَاقٌ кона́к, дворе́ц; прави́тельственное зда́ние

قِنْقِنٌ *мн.* قَنَاقِنُ челове́к, уме́ющий узнава́ть ме́сто, где под землёй нахо́дится вода́

قَنَالٌ *мн.* اتٌ— кана́л

I قَنِمَ (*a*) قَنَمٌ прогóркнуть (*о масле*)

— أُقْنُومٌ *мн.* أَقَانِيمُ *см. алф.*

— قَنُّومَةٌ Mormyrus (*название нильской рыбы*)

I (قنو) قَنَا (*y*) قَنْوٌ 1) приобрета́ть, добыва́ть; 2) владе́ть; قَنِيَ (*a*) قَنًا быть орли́ным (*о носе*); II قَنَّى рыть (*канал*); VIII إِقْتَنَى=قَنَا

— أَقْنَى *ж.* قَنْوَاءُ *мн.* قُنْوٌ орли́ный (*о носе*); الانف ~ с орли́ным но́сом

— إِقْتِنَاءٌ приобрете́ние, добыва́ние

— إِقْتِنَائِيٌّ приобрета́тельский

— تَقْنِيٌّ те́хник

— تَقْنِيَةٌ проры́тие кана́лов

— تَقْنِيَّةٌ *см. алф.*

— قَانٍ[1] *ж.* قَانِيَةٌ 1. приобрета́ющий; 2. владе́лец, хозя́ин

— قَانٍ[2] *ж.* قَانِيَةٌ я́ркий (*о цвете*); ~ احمر я́рко-кра́сный

— قَنَاةٌ *мн.* قَنَوَاتٌ 1) кана́л; прото́к; ~ السويس Суэ́цкий кана́л; ~ التحويل отводно́й кана́л; ~ البولية мочево́й кана́л; ~ الدمعية слёзный кана́л; ~ الهضمية пищевари́тельный кана́л; ~ المنوية семенно́й кана́тик; 2) труба́; 3) сто́чный кана́л; клоа́ка; 4) копьё, пи́ка; ◇ ~ صلب твёрдый, с си́льной во́лей; ~ الحوادث لا تُلِين он непрекло́нен; ~ الشيخ لانت се́рдце старика́ смягчи́лось

— قَنَايَةٌ *мн.* اتٌ— кана́ва, ары́к

— قَنَوِيٌّ относя́щийся к кана́лу; име́ющий выводно́й прото́к; ~ الغدد *см.* غُدَّةٌ

— قَنْوٌ приобрете́ние

— قِنْوٌ *мн.* أَقْنَاءٌ кисть, гроздь (*напр. фиников*)

— قُنْوَةٌ, قِنْوَةٌ приобрете́ние; владе́ние, со́бственность

— قُنَيَّةٌ *мн.* اتٌ— ма́ленький кана́л; кана́ва

— مُقْتَنَيَاتٌ *мн.* مُقْتَنًى приобретённое, нажито́е; ве́щи, иму́щество; ~ بالحرام нажито́е нече́стным путём; مقتنيات المتحف приобрете́ния музе́я

I قَنَى (*u*) قَنْيٌ 1) приобрета́ть, добыва́ть; 2) разводи́ть (*скот*)

— قُنْيَةٌ, قِنْيَةٌ=قِنْوَةٌ, قُنْوَةٌ *см.* قنو

قَنَاوَشَقٌّ *бот.* доре́ма (Dorema ammoniacum)

I قَهَرَ (*a*) قَهْرٌ 1) покоря́ть, одолева́ть, побежда́ть; сломи́ть сопротивле́ние; подчиня́ть; لا يُقْهَر непобеди́мый, неодоли́мый; 2) принужда́ть, вынужда́ть (*к чему* على, الى); 3) надоеда́ть; 4) обижа́ть, огорча́ть; VII إِنْقَهَرَ 1) быть покорённым, подчинённым; 2) огорча́ться

— قَاهِرٌ 1) побежда́ющий, одолева́ющий; ~ لا يقهره а) его́ никто́ не одоле́ет; б) неодоли́мый; 2) принужда́ющий; 3) си́льный, непреодоли́мый; ~ة قوّة а) непреодоли́мая си́ла, force majeure; б) гру́бая си́ла

— قَاهِرِيٌّ 1) кайрский; 2) кайрец

— قَهَّارٌ всемогу́щий (*эпитет Аллаха*)

— قَهْرٌ 1) подчине́ние; 2) принужде́ние; наси́лие; وسائل ~ наси́льственные ме́ры; ا~ си́лой, наси́льно, наси́льственно; 3) огорче́ние, доса́да

— قَهْرَانٌ 1) оби́женный; 2) печа́льный

— قُهْرَةٌ[1] принужде́ние

— قُهْرَةٌ[2] о́хра

— قَهْرِيٌّ 1) принуди́тельный, наси́льственный; 2) незави́сящий (*от чьей-л. воли*); неизбе́жный; ~ السبب неизбе́жная необходи́мость, force majeure; ~ة لظروف в си́лу неизбе́жности; 3) стихи́йный; ~ة طوارئ стихи́йные бе́дствия

— مَقْهُورٌ 1) покорённый; подчинённый; 2) вы́нужденный; 3) оби́женный; 4) удручённый; печа́льный

قَهْرَمَانٌ *мн.* قَهَارِمَةٌ управля́ющий, эконо́м

— قَهْرَمَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) эконо́мка; 2) гувернáнтка

قَهْقَرَ 1) отходи́ть, отступа́ть наза́д; 2) па́дать, снижа́ться (*о ценах*); تَقَهْقَرَ 1) отходи́ть, отступа́ть наза́д; 2) регресси́ровать, отстава́ть

— تَقَهْقُرٌ движе́ние вспять, отхо́д, отступле́ние; регре́сс, отстава́ние

— قَهْقَرَةٌ 1) отступле́ние, движе́ние наза́д; 2) упа́док, регре́сс

— قَهْقَرَى отступле́ние, обра́тное движе́ние; ~ رجع пя́титься

قَهْقَهَ хохота́ть, гро́мко смея́ться

— قَهْقَهَةٌ хо́хот, гро́мкий смех

(قهو) IV أَقْهَى пить мно́го ко́фе

— قَهْوَجِيٌّ *мн.* قَهْوَجِيَّةٌ содержа́тель кофе́йни

— قَهْوَةٌ[1] 1) кофе́йные зёрна; 2) ко́фе (*напиток*); سادة ~ ко́фе без са́хара; زيادة ~ о́чень сла́дкий ко́фе; ~ الـ تنكة кофева́рка; 3) вино́

— قَهْوَةٌ[2] *мн.* قَهَاوٍ, قَهَوَاتٌ кафе́; кофе́йня

— مَقْهًى *мн.* مَقَاهٍ=قَهْوَةٌ[2]; رجل الـ ~ постоя́нный посети́тель кафе́, завсегда́тай кафе́

I قَهِيَ (*a*) قَهًى не хоте́ть (*напр. есть, пить* عن); يقهى عن الطعام وعن الشراب он не хо́чет ни есть, ни пить

I (قوب) قَابَ (*y*) قَوْبٌ 1) копа́ть, де́лать вы́емку; 2) разбива́ть (*яйцо — о птенце*); II قَوَّبَ копа́ть, отка́пывать; V تَقَوَّبَ разбива́ться (*о яйце*); VII إِنْقَابَ=V

— قَابٌ коро́ткое расстоя́ние; قاب قوسين на расстоя́нии полёта стрелы́; *образн.* о́чень бли́зко; هذا على ~ قوسين *или* هذا قابَ قوسين э́то о́чень бли́зко; قابَ قوسين من الموت *образн.* на волосо́к от сме́рти; اصبح على ~ قوسين او ادنى من... быть на волосо́к от...

— قَوْبٌ вы́емка

— قُوبٌ *мн.* أَقْوَابٌ цыплёнок

— قُوبَاءُ *мн.* قُوَبٌ *мед.* 1) стригу́щий лиша́й; парша́; 2) экзе́ма

— قُوبَةٌ *мн.* اتٌ— *мед.* стригу́щий лиша́й

I (قوت) قَاتَ (*y*) قُوتٌ пита́ть, корми́ть; II قَوَّتَ 1) снабжа́ть пи́щей, провиа́нтом; 2) содержа́ть, корми́ть; IV أَقَاتَ=I; V تَقَوَّتَ пита́ться, корми́ться (*чем* بـ); VIII إِقْتَاتَ=V

— إِقَاتَةٌ пита́ние, кормле́ние

— قَاتٌ *бот.* кат (*растение, листья которого жуют в Йемене в качестве наркотика*); ~ الـ مضغ жева́ть кат

— قُوتٌ *мн.* أَقْوَاتٌ проду́кт пита́ния; пи́ща; корм; أقوات проду́кты; ~ اليوم хлеб насу́щный, дневно́е пропита́ние; ~ الـ بحث عن иска́ть пропита́ния; عمل فى سبيل الـ рабо́тать ра́ди куска́ хле́ба

— مُقِيتٌ пита́ющий; пита́тельный; ~ الـ пода́тель пи́щи (*эпитет Аллаха*)

I (قوح) قَاحَ (*y*) قَوْحٌ 1) мести́, вымета́ть; 2) гнои́ться (*о ране*); II قَوَّحَ=I; III قَاوَحَ спо́рить о пустяка́х; оспа́ривать (*что-л.*); V تَقَوَّحَ гнои́ться (*о ране*)

(قود) قَادَ (*y*) قِيَادَةٌ, مَقَادَةٌ 1) вести́, управля́ть; سيّارة ~ вести́ автомаши́ну; طائرة ~ пилоти́ровать самолёт; ~ الاوركسترا дирижи́ровать орке́стром; 2) предводи́тельствовать, руководи́ть; кома́ндовать; VII إِنْقَادَ 1) дава́ть вести́ себя́; быть веду́мым; 2) повинова́ться (*кому* Л); быть на поводу́ (*у кого-л.*); 3) поддава́ться (*чему-л.*); попада́ться (*на уловку, хитрость*); VIII إِقْتَادَ вести́, отводи́ть (*куда* الى); X إِسْتَقَادَ всеце́ло подчиня́ться (*кому* Л)

— إِنْقِيَادٌ 1) сле́дование; 2) поко́рность, повинове́ние, подчине́ние

— قَائِدٌ *мн.* قَادَةٌ, قُوَّادٌ 1) вождь, руководи́тель; قوّاد الثورة вожди́ революции; قادة الفكر корифе́и мы́сли; ~ الاوركسترا дирижёр; 2) кома́ндующий; предводи́тель; нача́льник; ~ الـ الاعلى للقوّات المسلّحة верхо́вный главнокома́ндующий вооружёнными си́лами; ~ الـ العامّ главнокома́ндующий; ~ الجيش кома́ндующий а́рмией; ~ الاسطول кома́ндующий фло́том; ~ السلاح الجوّى кома́ндующий вое́нно-возду́шными си́лами; 3) води́тель; ~ القاطرة машини́ст паровоза; 4) пило́т; ◇ ~ الـ *астр. название крайней звезды в созвездии Большой Медведицы*

— قَوَّادٌ сво́дник; عمل الـ ~ сво́дничество

— قَوَّادَةٌ *мн.* اتٌ— сво́дница

— قَؤُودٌ послу́шный, поко́рный, сми́рный

— قَوْدٌ 1) вожде́ние; 2) сво́дничество

— قَوَدٌ возме́здие, распла́та за кровь, ви́ра

— قِيَادٌ поводо́к, при́вязь; ارخى الـ ~ لـ... осла́бить пово́дья; سلس الـ ~ легко́ управля́емый, послу́шный, поко́рный; صعب الـ ~ тру́дно управля́емый, непослу́шный, непоко́рный; مطلق الـ ~ свобо́дный

— قِيَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) кома́ндование; управле́ние, руково́дство; العليا الـ ~ верхо́вное кома́ндование; 2) вожде́ние; السيّارة ~ вожде́ние автомаши́ны; 3) сво́дничество

— قِيَادِيٌّ руководя́щий; مركز ~ руководя́щий центр; منظّمات ~ة руководя́щие организа́ции

— قَيِّدٌ послу́шный (*о лошади*)

— قَيِّدَه *нар.* вожа́к, глава́

— مَقَادَةٌ 1) веде́ние; 2) управле́ние, руково́дство; ◇

عصت ~ه على الراكب отка́зываться повинова́ться, не подчиня́ться седоку́

— مِقْوَدٌ *мн.* مَقَاوِدُ по́вод, поводо́к; верёвка, при́вязь; ◇ السيّارة ~ руль, бара́нка (*автомашины*)

— مُنْقَادٌ 1) веду́мый; 2) поко́рный, послу́шный

I قَارَ (قور) (*y*) قَوْرٌ ходи́ть на цы́почках; II قَوَّرَ 1) выда́лбливать, выска́бливать, де́лать по́лым; 2) де́лать кру́глое отве́рстие; де́лать вы́рез (*у платья*); 3) обма́зывать смоло́й; ◇ العين ~ вы́бить глаз; V تَقَوَّرَ 1) свёртываться (*о змее*); 2) быть вы́долбленным

— أَقْوَرُ *ж.* قَوْرَاءُ *мн.* قُورٌ 1) просто́рный, вмести́тельный, помести́тельный; 2) крибо́й, одногла́зый

— تَقْوِيرٌ 1) углубле́ние; 2) вы́емка; *архит.* полужелобо́к

— تَقْوِيرَةٌ *мн.* تَقَاوِيرُ 1) вы́емка; 2) вы́рез (*у платья*)

— قَارٌ минера́льная смола́, битум, асфа́льт

— قَارَةٌ *мн.* قَارَاتٌ, قِيرَانٌ, قُورٌ бугор, го́рка, холм

— قَارِيٌّ смоли́стый

— قُوَارَةٌ *мн.* اتٌ— 1) черепо́к, оско́лок горшка́; 2) всё, что вы́долблено, вы́резано

— مِقْوَرَةٌ=قَوَّارَةٌ

— قُورَةٌ *мн.* قُورٌ лоб

— مُقَوَّرٌ 1) вы́долбленный, вы́скобленный; 2) декольти́рованный; 3) обма́занный смоло́й

— مِقْوَرَةٌ *мн.* مَقَاوِرُ 1) полукру́глое долото́; 2) нож (*для чистки овощей, фруктов*)

قَاوُورْمَةٌ=قَوْرَمَةٌ

قُوزَاقٌ каза́к

قُوزِيٌّ (*ср.* أُوزِيٌّ) ягнёнок, бара́шек

I قَوِسَ (*a*) قَوَسٌ быть со́гнутым, сго́рбленным; II قَوَّسَ 1) стреля́ть; *воен.* брать в ви́лку (*цель*); 2) сгиба́ть; придава́ть вид а́рки; V تَقَوَّسَ го́рбиться, сгиба́ться (*о спине*); подним**а́**ться ку́полом (*о рубашке на груди девушки*); يتقوّس الشيخ стари́к го́рбится, суту́лится

— تَقْوِيسٌ 1) стрельба́; *воен.* взя́тие (*цели*) в ви́лку; 2) кривизна́, изо́гнутость; *архит.* аркообра́зный изги́б

— قَوَّاسٌ *мн.* قَوَّاسَةٌ 1) лу́чник; стрело́к; 2) охотник; кава́с (*вооружённый слуга*)

— قَوْسٌ *ж., м. мн.* أَقْوَاسٌ, قِسِيٌّ 1) лук; ~ والنشاب лук и стре́лы; رمى من ~ واحدة *образн.* происходи́ть из одного́ исто́чника; رموه من ~ واحدة *образн.* де́йствовать заодно́ про́тив кого́-л.; 2) а́рка; ~ النصر триумфа́льная а́рка; 3) пролёт (*моста*); 4) дуга́; ~ الندف чеса́льная дуга́; 5) *муз.* смычо́к; 6) ско́бка; الـ~ان *дв.* ско́бки; المعقوفان квадра́тные ско́бки; الـ~ان المزدوجان фигу́рные ско́бки; 7) *воен.* ви́лка; ◇ ~ النبق *или* ~ قزح *или* ~ السماء ра́дуга; ~ المحراث ру́чки плу́га; برج الـ~ والرامي созве́здие Стрельца́; ~ الغمام *бот.* и́рис флорентийский

— قُوَيْسَةٌ[1], قُوَيْسٌ ма́ленький лук

— قُوَيْسَةٌ[2] *бот.* шалфе́й лесно́й

— مِقْوَسٌ *мн.* مَقَاوِسُ *спорт.* ста́ртовый столб

— مُقَوَّسٌ изо́гнутый, со́гнутый; горба́тый; ~ أنف нос с горби́нкой, орли́ный нос

قَاوِشٌ *мн.* قَوَاوِشُ реме́нь (*для правки бритвы*)

— قَاوُوشٌ *мн.* قَوَاوِيشُ ка́мера (*тюремная*)

— قَايِشٌ *мн.* قَوَايِشُ реме́нь (*тж. для правки бритвы*); ко́жаный по́яс

— قَوْشٌ *мн.* أَقْوَاشٌ 1) реме́нь; 2) подхво́стник

I قَاضَ (قوض) (*y*) قَوْضٌ разруша́ть; II قَوَّضَ разруша́ть, сла́мывать, сноси́ть; III قَاوَضَ=I; V تَقَوَّضَ ру́шиться, разруша́ться; VII إِنْقَاضَ быть разру́шенным, сло́манным; ру́шиться

II قَوَّطَ (قوط) обма́нывать (*кого* على)

— قَوْطٌ *мн.* أَقْوَاطٌ ста́до ове́ц

— قَوْطَةٌ *мн.* قُوَطٌ небольша́я корзи́на (*для ягод*)

— قُوطَةٌ тома́ты, помидо́ры

— قُوطٌ : الـ~ *ист.* го́ты; الـ~ الغربيّون вестго́ты

— قُوطِيٌّ *ист.* 1. 1) го́тский; 2) готи́ческий; 2. гот

قَاعٌ *мн.* أَقْوَاعٌ, قِيعَانٌ 1) лощи́на, равни́на; 2) дно (*реки́, мо́ря и т. п.*); ~ المركب киль; 3) ру́сло; ~ النهر ру́сло реки́; ~ الترعة ру́сло кана́ла; 4) пол; ~ الغرفة пол ко́мнаты

— قَاعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) зал, больша́я ко́мната; ~ الاجتماعات الاحتفاليّة конфере́нц-зал; ~ الطعام столо́вая; ~ المحاضرات аудито́рия, лекцио́нный зал; ~ المطالعة чита́льный зал; 2) пала́та (*больничная*).

I قَافَ (قوف) (*y*) قَوْفٌ 1) гада́ть, предска́зывать; 2) суди́ть по вне́шности

— قَائِفٌ *мн.* قَافَةٌ гада́льщик

— قَافٌ : ~ جبل *рел.* Каф (*название горы, якобы*

окружающей землю); ~ عاش وراء جبل *образн.* жить, ни с ке́м не обща́ясь

— قُوفِيَّةٌ=كُوفِيَّةٌ

I (قوق) قَاقَ (*y*) قَوْقٌ клохта́ть; куда́хтать; гогота́ть (*о гусях*); II قَوَّقَ=I

— قَاقٌ *мн.* قِيقَانٌ 1) воро́на (*Сирия*); 2) *тж.* ~ الماء бакла́н

— قَاوُوقٌ *см. алф.*

— قُوقٌ 1)=قاق 2); 2) ле́бедь

— قُوقَةٌ сова́ (*сипуха*)

— قُوَيْقٌ : ~ امّ الـ сова́ (*сипуха*)

قَوْقَأَ клохта́ть, куда́хтать

— قَوْقَأَةٌ клохта́нье, куда́хтанье

مُقَوْقِسٌ *ист.* мука́укис (*титул правителя Каира в доисламскую эпоху*)

(قوقع) تَقَوْقَعَ 1) замыка́ться в себе́; уходи́ть (пря́таться) в свою́ ра́ковину; 2) внедря́ться, вкорени́ться; 3) проника́ть та́йно (*куда-л.* دَاخِلَ)

— قَوْقَعٌ ра́ковины; ули́тки

— قَوْقَعَةٌ *мн.* قَوَاقِعُ, قَوْقَعَاتٌ ра́ковина, раку́шка; ули́тка

— قَوْقَعِيٌّ ра́ковинный, похо́жий на ра́ковину; ~ زخرف орна́мент в ви́де ра́ковины

I (قول) قَالَ (*y*) قَوْلٌ 1) сказа́ть; говори́ть; расска́зывать (*о чём* في, *со слов кого* عن); ~ بينه وبين نفسه сказа́ть про себя́, поду́мать в душе́; ~ و له فيما ان... он сказа́л ему́ ме́жду про́чим, что...; قِيلَ *страд.* говори́лось; والحقّ يقال... *страд.* пра́вду сказа́ть...; أو قُلْ... и́ли лу́чше сказа́ть...; 2) нагова́ривать, клевета́ть (*на кого* على *или* ضدّ); 3) выска́зывать, утвержда́ть (*что* بـ); يقال *страд.* говори́тся, говоря́т; على ما يقال *страд.* как говоря́т; مجرّد كلام يُقَال *страд.* то́лько на слова́х; ◇ قَالَ وَقِيلَ болтовня́, кривото́лки, пересу́ды; II قَوَّلَ 1) говори́ть мно́го; переска́зывать; 2) припи́сывать (*кому-л.*) слова́; III قَاوَلَ 1) спо́рить; торгова́ться; 2) заключа́ть контра́кт, соглаше́ние; IV أَقْوَلَ припи́сывать (*кому-л.*) слова́; V تَقَوَّلَ 1) болта́ть вздор (*о ком-чём* على); 2) распуска́ть слу́хи (*о ком-чём* على); 3) предположи́тельно говори́ть, предполага́ть

— أَقَاوِيلُ *мн.* вздо́рные слу́хи, разгово́ры, спле́тни

— تَقَوُّلَاتٌ *мн.* то́лки, разгово́ры

— قَائِلٌ говоря́щий; переда́ющий, расска́зывающий; وقد ~ يقول *или* يقول؟ а мо́жет быть, кто́-нибудь ска́жет?; ~ منهم... кто́-то из них сказа́л...

— قَالٌ : وَقِيلٌ ~ *или* القال والقيل болтовня́, кривото́лки, пересу́ды; ابتعد عن القال والقيل он уе́хал во избежа́ние пересу́дов

— قَالَةٌ слова́, разгово́ры, ре́чи; ~ سوء الـ злосло́вие

— قَوَّالٌ 1. многоговоря́щий, многоречи́вый; 2. 1) наро́дный поэ́т; 2) говору́н, болту́н

— قَوْلٌ *мн.* أَقْوَالٌ слова́, речь; выска́зывание; ~ صحّة الـ пра́вильность, достове́рность слов, выска́зываний; ~ شرف че́стное сло́во; ~ الـ الفصل реша́ющее сло́во; ~ الـ المأثور изрече́ние, афори́зм; لا يريد اقوالا بل يريد افعالا ему́ нужны́ не слова́, а дела́; ◇ ~ جملة одни́м сло́вом; ~ قصارى الـ коро́че говоря́; ~ بالـ والفعل сло́вом и де́лом; على اقوال العلماء согла́сно (по) слова́м учёных; القول والقيل разгово́ры, то́лки; اقوال الشاهد показа́ния свиде́теля; اخذ اقوال الجاني снять показа́ния с престу́пника

— قُولٌ *мн.* قُولَاتٌ *воен.* отря́д; коло́нна; ~ السير похо́дная коло́нна; مرّ بـ اربعات проходи́ть коло́ннами по четы́ре; مرّ بـ بلاتونات проходи́ть повзво́дно

— قَوْلَةٌ 1) выраже́ние; 2) выска́зывание; مأثورة ~ изрече́ние

— قُوَلَةٌ говорли́вый

— قَيْلٌ *мн.* أَقْوَالٌ, أَقْيَالٌ *см.* قيل

— قِيلٌ слова́, речь

— قيل : القال والقيل *или* ~ و قال *см.* قَالٌ

— مَقَالٌ *мн.* اتٌ— статья́ (*напр. в газете*)

— مَقَالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) речь; 2) статья́; небольшо́е сочине́ние; литерату́рный о́черк; افتتاحيّة ~ передова́я статья́, передови́ца

— مُقَاوِلٌ подря́дчик

— مُقَاوَلَةٌ 1) спор; 2) до́гово́р, контра́кт, соглаше́ние, подря́д; ~ بالـ сде́льно

— مَقُولٌ[1] ска́занный; ~ والـ الآن ان... тепе́рь говоря́т, что...

— مَقُولٌ[2], مَقُولَةٌ *мн.* مَقُولَاتٌ выска́зывание; ◇ المقولات العشر *филос.* де́сять катего́рий

— مِقْوَلٌ *мн.* مَقَاوِلُ телефо́н, микрофо́н

قَوْلَبَ придава́ть (еди́ную) фо́рму; шаблонизи́ровать; ◇ ~ نكتة отпусти́ть шу́тку

— قَوْلَبَةٌ прида́ние (еди́ной) фо́рмы; шаблониза́ция; ~ الافكار стандартиза́ция мы́слей; ~ زخرفيّة лепно́й орна́мент

قَوْلَحَةٌ *см.* قلح

قَوْلَنْجٌ, قُولَنْجٌ ко́лики, резь (*в животе*); *мед.* коли́т

قُولُونٌ *анат.* ободо́чная кишка́; ~ تقيّح *мед.* нагное́ние ободо́чной кишки́

I (قوم) قَامَ (*y*) قِيَامٌ, قَوْمَةٌ 1) встава́ть, поднима́ться; стоя́ть; ~ من نومه встать с посте́ли; قامت الدنيا وقعدت всё взбудора́жилось; 2) поднима́ться; ~ الزوبعة поднялась бу́ря; 3) воскреса́ть; 4) возника́ть, образо́вываться; ~ت الفكرة возни́кла, пришла́ в го́лову мысль; 5) существова́ть; происходи́ть, соверша́ться; 6) вылета́ть (*о самолёте*); отходи́ть, тро́гаться, отправля́ться, выходи́ть (*о поезде, пароходе — откуда* من); 7) уезжа́ть, выезжа́ть (*куда* الى); 8) выступа́ть, восстава́ть (*против кого* على, ضدّ); 9) зи́ждиться, осно́вываться (*на чём* على); 10) поднима́ть, нести́ (*что* د); ста́вить (*что* د); ~ بالمصاريف нести́ расхо́ды; 11) де́лать, выполня́ть, исполня́ть, соверша́ть, устра́ивать (*что* د); ~ بدور испо́лнить роль; ~ بمظاهرة организова́ть демонстра́цию; ~ بالواجب испо́лнить долг; ~ بوعده сдержа́ть обеща́ние; 12) вести́ (*дела́*), ве́дать (*чем* د); 13) стать; начина́ть (*с глаголом в наст.-буд. времени*); ~ يطلب он стал (на́чал) тре́бовать; ~ قال *нар.* взял и сказа́л; ну и сказа́л; 14) происходи́ть, идти́ (*о борьбе между кем* بين); 15) появля́ться (*среди кого* بين); ◇ ~ العجين те́сто подошло́, поднялось; ~ الحقّ и́стина восторжествова́ла; ~ مقامه заменя́ть кого́-л.; ~ دونه заступа́ться за кого́-л., защища́ть кого́-л.; ~ت على عائلته забо́титься о семье́; ~ت السوق ры́нок откры́т, на ры́нке идёт торг; ~ت له قائمة существова́ть, име́ть опо́ру, основа́ние; ~ الماء вода́ ста́ла, замёрзла; II[1] قَوَّمَ 1) поднима́ть; ~ من النوم буди́ть; 2) выпрямля́ть; исправля́ть; ~ اوده *или* ~ عوجه *или* ~ اعوجاجه исправля́ть что́-л.; ~ الاسنان протези́ровать зу́бы; 3) оце́нивать, назнача́ть це́ну; لا يُقَوَّم بثمن неоцени́мый, бесце́нный; 4) *физ.* выпрямля́ть (*ток*); ◇ ~ عياله забо́титься о семье́; II[2] قَيَّمَ оце́нивать, назнача́ть це́ну; III قَاوَمَ противоде́йствовать, сопротивля́ться; боро́ться; IV أَقَامَ 1) выпрямля́ть, исправля́ть; 2) ста́вить, воздвига́ть, стро́ить; осно́вывать, бази́ровать (*на чём* على); ~ الاسس заложи́ть осно́вы (*чего* ل); 3) устана́вливать, назнача́ть; ~ علاقات ودّيّة установи́ть дру́жеские отношения (*с кем* مع); ~ بها الرئيس нача́льник назна́чил её на его́ ме́сто; 4) устра́ивать; ~ حفل تكريم устро́ить торжество́ че́ствования (*кого* ل); ~ المعرض устро́ить вы́ставку; ~ الفاتحة على روح فلان устро́ить чте́ние пе́рвой су́ры Кора́на за упоко́й тако́го-то; ~ مأدبة (عشاء) غداء تكريما ل... устро́ить у́жин (за́втрак) в честь...; 5) соверша́ть, отправля́ть; исполня́ть; ~ الحدود *или* ~ حدود الله отправля́ть правосу́дие (*согласно шариату*); ~ الصلاة соверши́ть моли́тву; ~ شعائر الدين отправля́ть обря́ды; ~ القدّاس *церк.* отслужи́ть обе́дню (*по ком* على); 6) жить, прожива́ть; находи́ться (*где* د, في); ◇ ~ الحجّة выставля́ть до́вод; ~ الحقّ восстана́вливать и́стину; ~ الدعوى *юр.* учиня́ть (вчиня́ть) иск (*против кого* على); ~ قضيّة возбужда́ть де́ло (*против кого* على); ~ الدليل приводи́ть доказа́тельство; ~ وزنا придава́ть значе́ние (*чему* ل); ~ على العهد выполня́ть дого́вор; ~ الميت воскреша́ть уме́ршего; ~ الدنيا واقعدها всполоши́ть, взбудора́жить мир; ~ عامودا على *мат.* опусти́ть перпендикуля́р; V تَقَوَّمَ 1) распрямля́ться, выпрямля́ться; исправля́ться; 2) оце́ниваться; VII إِنْقَامَ 1) быть по́днятым; 2) быть воздви́гнутым; X إِسْتَقَامَ 1) быть прямы́м, правди́вым, че́стным; 2) быть пра́вильным; 3) поднима́ться, выпрямля́ться; 4) держа́ться, дли́ться; пребыва́ть

— إِسْتِقَامَةٌ 1) прямота́, правди́вость, че́стность; ~ د че́стно; 2) пра́вильность

— إِقَامَةٌ 1) подня́тие; 2) воздвиже́ние, возведе́ние, постро́йка; установле́ние, устано́вка; 3) назначе́ние; 4) устро́йство, устрое́ние; соверше́ние, отправле́ние; ~ الحدّ примене́ние постановле́ния шариа́та (*к кому* على, في); ~ الصلاة соверше́ние моли́твы; ~ العدل отправле́ние правосу́дия; ~ شعائر الدين отправле́ние религио́зных обря́дов; 5) пребыва́ние, прожива́ние; ~ الحرّة حقّ الـ пра́во свобо́дного прожива́ния; ~ دار الـ *или* ~ محلّ الـ ме́сто жи́тельства; ~ معاهدة الـ дого́вор о прожива́нии; ~ العامّة الـ генера́льная резиденту́ра (*в Марокко*); 6) призы́в к моли́тве; 7) осе́длость (*ценз*); ◇ ~ الميت воскреше́ние поко́йника

— أَقْوَمُ са́мый пра́вильный, са́мый прямо́й

— تَقْوِيمٌ 1) попра́вка, исправле́ние; 2) *физ.* выпрямле́ние (*тока*); ~ التيّار جهاز ~ *радио* выпрями́тель; 3) оце́нка; ~ الـ تجلّ قيمته عن стои́мость э́того не поддаётся оце́нке;

4) *мн.* تَقَاوِيمُ (*тж.* السنة ~) календа́рь, альмана́х; ~ الهجرىّ календа́рь по хи́джре; ~ الجريجورىّ григориа́нский календа́рь; ~ البلدان географи́ческий спра́вочник

— تَقْيِيمٌ оце́нка

— قَائِمٌ **1.** 1) стоя́щий; по́днятый; подня́вшийся; 2) существу́ющий; 3) отве́сный, вертика́льный; *мат.* перпендикуля́рный; 4) прямо́й; ~ زاوية *мат.* прямо́й у́гол; ~ الزاوية прямоуго́льный; 5) бру́тто; ~ الوزن вес бру́тто; **2.** сто́йка, подпо́рка; кося́к (*двери, окна́*); ◇ ~ بالاعمال исполня́ющий обя́занности; ~ بالاعمال اصالةً *дип.* пове́ренный в дела́х; ~ بالاعمال وكالةً (بالنيابة) вре́менный пове́ренный в дела́х; قائممقام ~ *или* مقام а) замести́тель; б) нача́льник, каза́ (*см.* قَضَاءٌ[1]); в) подполко́вник; ~ بذاته незави́симый, самостоя́тельный, сам по себе́

— قَائِمَةٌ *мн.* قَوَائِمُ 1) кол; подпо́рка, сто́йка; шест, столб; ма́чта; قوائم الخيام ко́лья пала́тки; ~ الدرابزين баля́сина; 2) но́жка (*мебели*); 3) нога́ (*животного*); 4) спи́сок, о́пись, ве́домость, реестр; ~ الجَرْد о́пись; ~ المزاد реестр вещей, продава́емых с аукцио́на; ~ الموجودات инвента́рная ве́домость; 5) табли́ца; ~ الاسعار *или* ~ البيوع указа́тель; прейскура́нт; катало́г; ~ اصناف المأكولات *или* ~ الطعام меню́; 6) га́рда; ◇ ~ التنفيذيّة исполни́тельный лист; ~ السوداء чёрный спи́сок

— قَامَةٌ *мн.* اتٌ— 1) рост (*человека*); ~ طويل высо́кого ро́ста; 2) та́лия; фигу́ра; 3) маховая сажень (*мера длины, равная 1,88 м*); ~ المهندس нивели́рная ре́йка; 4) большо́й нож (*Ирак*)

— قَوَّامٌ **1.** 1) всё вре́мя стоя́щий; 2) гото́вый (*что-л. сделать*); 3) ве́дающий; **2.** нача́льник, руководи́тель; храни́тель, блюсти́тель (*чего* على); глава́ (*над чем* على)

— قَوَامٍ *нар.* ско́ро, бы́стро

— قَوَامٌ[1] 1) прямизна́, прямота́, пра́вильность, соразме́рность; 2) стан, пра́вильная фигу́ра, прямая оса́нка; 3) жи́зненная сто́йкость

— قِوَامٌ *или* قَوَامٌ[2] 1) подде́ржка; 2) осно́ва, опо́ра; сре́дства к жи́зни; 3) чи́сленность, (чи́сленный, ли́чный) соста́в; ~ البعثة соста́в ми́ссии; 4) существо́, смысл, содержа́ние; ◇ ~ العائلة кормиле́ц семьи́

— قِوَامَةٌ 1) опеку́нство; 2) попече́ние; ухо́д (*за кем* على)

— قَوْمٌ *мн.* أَقْوَامٌ 1) наро́д, на́ция; 2) лю́ди; ~ قد يقول ان... мо́жет быть, бу́дут говори́ть, что...; 3) пле́мя

— قَوْمَةٌ 1) встава́ние, подня́тие, подъём; стоя́ние; قاموا قومةً واحدةً они́ подня́лись все как оди́н; 2) восста́ние

— قَوْمِيٌّ 1) наро́дный, национа́льный; ~ لا антинациона́льный; ~ العيد национа́льный пра́здник; 2) национали́стический

— قَوْمِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) наро́дность, национа́льность; الدولة المتعدّدة القوميّات многонационально государство; 2) национали́зм

— قَوِيمٌ 1) прямо́й; 2) пра́вильный, и́стинный; ~ السيرة пра́вильного о́браза жи́зни; ~ الدين правове́рный; 3) про́чный

— قَيَّامٌ : ~ الـ существу́ющий ве́чно (*эпитет Аллаха*)

— قِيَامٌ 1) стоя́ние; 2) встава́ние; ~ من النوم пробужде́ние; !~ встать!; 3) отхо́д, отправле́ние (*напр. поезда — откуда* من); отлёт (*самолёта*); 4) существова́ние, нали́чие; 5) выполне́ние, соверше́ние (*чего* ب); فرأينا ~ما بالواجب ان... исполня́я свой долг, мы счита́ем ну́жным...; 6) осно́ва (*ткани*)

— قِيَامَةٌ 1) *рел.* воскресе́ние; ~ عيد пра́здник па́схи; ~ يوم день стра́шного суда́; 2) опеку́нство; 3) *образн.* столпотворе́ние, сумя́тица, суматоха; ~ الـ قامت началась суматоха, поднялась шумиха

— قَيِّمٌ[1] 1) дове́ренное лицо́, уполномо́ченный; блюсти́тель; 2) опеку́н (*над кем* على)

— قَيِّمٌ[2] 1) и́стинный, пра́вый, пра́вильный; 2) це́нный, драгоце́нный; 3) поле́зный, содержа́тельный

— قِيمَةٌ *мн.* قِيَمٌ 1) це́нность; القيم الروحيّة (المادّيّة) духо́вные (материа́льные) це́нности; ~ ذو це́нный; لا قيمةَ له а) бесце́нный; б) ничего́ не сто́ящий; القيم الثقافيّة культу́рные це́нности; ~ العلميّة нау́чная це́нность; ~ الـ الخطابات ذات المقرّرة пи́сьма с объя́вленной це́нностью; 2) цена́; *эк.* сто́имость; ~ الـ الزائدة прибаво́чная сто́имость; ~ إسميّة номина́льная сто́имость; 3) досто́инство, ка́чество

— قَيْمُومَةٌ опеку́нство

— قِيَمِيٌّ по досто́инству, сообра́зно цене́

— قَيُّومٌ : ~ الـ существу́ющий ве́чно (*эпитет Аллаха*)

— مُسْتَقِيمٌ **1.** 1) прямо́й, пра́вильный; ро́вный; ~ على خطّ

см. خَطٌّ; 2) поднявшийся, стоя́чий; 3) правди́вый, че́стный; **2.** 1) *анат.* прямая́ кишка́; ~ الـ تحميلة *мед.* суппозито́рий; 2) *мат.* прямая́ ли́ния

— مُسْتَقِيمِيٌّ относя́щийся к прямо́й кишке́

— مَقَامٌ[1] пребыва́ние

— مَقَامٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) положе́ние, пози́ция; 2) ме́сто; في الـ الأوّل в пе́рвую о́чередь; يضيق بنا الـ عن ان... нам не хвата́ет ме́ста, что́бы...; 3) досто́инство, значе́ние; 4) ранг; сте́пень; صاحب الـ الجليل *уст.* высокопревосходи́тельство (*титул верховного комиссара*); ~ صاحب الـ الرفيع *уст.* высокопревосходи́тельство (*титул премьер-министра*); 5) моги́ла свято́го; гробни́ца, мавзоле́й; 6) *мат.* знамена́тель; 7) *муз.* лад, тона́льность; ~ دليل الـ ключ тона́льности

— مُقَامٌ пребыва́ние, местопребыва́ние

— مَقَامَةٌ *мн.* اتٌ— 1) круг, сфе́ра; المقامات التجاريّة комме́рческие круги́; المقامات السياسيّة полити́ческие круги́; 2) *лит.* мака́ма (*вид литературного произведения*)

— مُقَاوِمٌ **1.** сопротивля́ющийся, противоде́йствующий; анти́=; ~ للاستعمار антиимпериалисти́ческий; **2.** проти́вник

— مُقَاوَمَةٌ 1) сопротивле́ние, противоде́йствие; борьба́ про́тив (*кого-чего-л.*); ~ الـ الجوّيّة *или* الهواء сопротивле́ние во́здуха; ~ المواد *тех.* сопротивле́ние материа́лов; ~ عدم الشرّ непротивле́ние злу; 2) *мн.* مُقَاوَمَاتٌ *эл.*, *радио* сопротивле́ние; ◇ ~ السامييين антисемити́зм

— مِقْوَمٌ *мн.* مَقَائِمُ ру́чка, рукоя́тка

— مُقَوِّمٌ[1] 1) оце́нщик, таксиро́вщик; 2) цени́тель

— مُقَوِّمٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) выпрями́тель (*тока*); 2) составно́й элеме́нт, составна́я часть, осно́ва; фа́ктор; مقوّمات الحياة сре́дства существова́ния; مقوّمات الحرب фа́кторы, веду́щие к развя́зыванию войны́

— مُقَوَّمٌ 1) оценённый; 2) це́нный

— مُقَوَّمَاتٌ *мн.* це́нности; ~ الـ الثقافيّة культу́рные це́нности; ~ النجاح да́нные, обеспе́чивающие успе́х

— مُقِيمٌ **1.** живу́щий, прожива́ющий; **2.** резиде́нт; ~ الـ العامّ генера́льный резиде́нт (*в Марокко*)

— مُقِيمِيٌّ резиде́нтский

— مُقِيمِيَّةٌ резиде́нция

قُومِسْيُونٌ *мн.* اتٌ— коми́ссия

— قُومِسْيُونْجِيٌّ *мн.* قُومِسْيُونْجِيَّةٌ комиссио́нный аге́нт, комиссионе́р

قُومَنْدَانٌ *мн.* اتٌ— 1) командир; ~ البارجة командир вое́нного су́дна; ~ قوّة مصلحة الحدود командир отря́да погранича́ной стра́жи; ~ لواء المشاة командир пехо́тной брига́ды; 2) комендант; ~ البوليس нача́льник поли́ции

قُومِيسَيْرٌ комиссар; ~ الشعب *ист.* наро́дный комиссар

— قُومِيسَرِيَّةٌ комиссариат

قَوُونٌ му́скусная ды́ня (*ср.* قَاوُونٌ)

قُونْتْرَاتُو контра́кт

قَوْنَصَةٌ=قَاذِصَةٌ *см.* قنص

قُونَةٌ *мн.* قُوَنٌ ико́на, о́браз

II قَوَّهَ (قوه) крича́ть, стона́ть

I قَوِيَ (قوى)[1] (*a*) قُوَّةٌ 1) быть си́льным; уси́ливаться; 2) быть в си́лах, в состоя́нии, мочь (*сделать что* على); 3) преодолева́ть, превозмога́ть (*что* على); قَوِيَ[2] (*a*) قَوَايَةٌ быть пусты́м, пусты́нным; قَوِيَ[3] (*a*) قَوًى 1) име́ть пусто́й желу́док, голода́ть; 2) не выпада́ть (*о дожде*); II قَوَّى 1) уси́ливать, укрепля́ть; قوّوا تنظيم صفوفكم! крепи́те ва́ши ряды́!; 2) подкрепля́ть, подде́рживать; ~ العزم ободря́ть; 3) возбужда́ть; 4) *эл.* повыша́ть напряже́ние, трансформи́ровать (*ток*); III قَاوَى ме́риться си́лами, боро́ться; IV أَقْوَى 1) быть забро́шенным, пусте́ть; станови́ться безлю́дным; 2) обедне́ть; V تَقَوَّى 1) уси́ливаться, укрепля́ться; 2) ободря́ться; X إِسْتَقْوَى уси́ливаться, укрепля́ться (*чем* بـ)

— إِقْوَاءٌ 1) опусте́ние; 2) непо́лная ри́фма

— أَقْوَى наибо́лее си́льный

— تَقَاوٍ, تَقَاوِي *собир.* семена́

— تَقْوَى *см.* وقى

— تَقْوِيَةٌ 1) укрепле́ние, усиле́ние; ~ جهاز الـ *радио* усили́тель; 2) подде́ржка, по́мощь; 3) побужде́ние; поощре́ние; 4) возбужде́ние

— قَوَاءٌ[1] го́лод

— قَوَاءٌ[2], قِوَاءٌ пусты́ня

— قُوَّةٌ *мн.* قُوَّاتٌ, قُوًى, قِوًى 1) си́ла; мощь, мо́щность, эне́ргия; ~ الـ الذرّيّة а́томная эне́ргия; ~ الرياح голубо́й у́голь; ~ الشلّالات *или* الانهار бе́лый у́голь; ~ الابدان *или* ~ بدنيّة *или* ~ جسديّة физи́ческая си́ла; ~ الـ العاملة рабо́чая си́ла; ~ القانون си́ла зако́на; ~ قاهرة а) непреодоли́мая си́ла; б) гру́бая си́ла; ~ معنويّة мора́льные си́лы;

بال~ الجبريّة насúльно, насúльственно; ~ энергúчно; بال~ а) насúльно, сúлой; б) *тж.* بال~ الكامنة потенциáльно; القوى الدافعة дви́жущие сúлы; القوى المنتجة *или* قوى الطبيعة производúтельные сúлы; القوّات الانتاجيّة العمياء слепы́е сúлы прирóды; المصنع ~ произвóдственная мóщность завóда; الارادة ~ сúла вóли; الخُلق ~ сúла характéра; العادة ~ сúла привы́чки; حافظة ~ пáмять; ~ عاقلة ум, рáзум; القلب ~ мýжество, хрáбрость; جوّيّة ~ воздýшные сúлы; авиацúонный отря́д; قوّات عسكريّة *или* مسلّحة ~ вооружённые сúлы, áрмия; قوّات برّيّة وبحريّة وجوّيّة сухопýтные, морскúе и воздýшные сúлы; ~ الاستمرار *физ.* сúла инéрции, инéрция; الجذب ~ *или* الجاذبيّة ~ ال *физ.* сúла притяжéния, тя́жести; الحصان ~ *физ.* лошади́ная сúла; الدفع ~ *или* المركزيّة الطاردة ~ ال *или* الطاردة عن المركز ~ ال *физ.* центробéжная сúла; المركزيّة الجاذبة *или* المركز الى الجاذبة ~ ال *физ.* центростремúтельная сúла; الكهرباء ~ электрúческая энéргия, электроэнéргия, электрúчество; الكامنة ~ ال потенциáльная энéргия; والفعل ~ ال возмóжность и действúтельность, потéнция и реáльность; 2) спосóбность; الشرائيّة *или* الشراء ~ покупáтельная спосóбность; العقليّة القوى ýмственные спосóбности; 3) отря́д, наря́д, кóрпус полúции; полúция; 4) *мат.* стéпень; دليل ال~ показáтель стéпени

— قَوًى гóлод

— قَوِيٌّ *мн.* أَقْوِيَاءُ **1.** 1) сúльный, могýчий, могýщественный; الرجل ال~ сúльный человéк, влáстный человéк; ال~ всемогýщий (*эпитет Аллаха*); الاثر ~ сильнодéйствующий (*о лекарстве*); الذراع ~ сúльный (*о человеке*); 2) энергúчный; 3) крéпкий (*о напитке*); **2.** *нар.* óчень

— قِيٌّ пусты́ня

— مُقَوٍّ **1.** *ж.* مُقَوِّيَةٌ 1) усúливающий, подкрепля́ющий; укрепля́ющий; (2 возбуждáющий; тонúческий; **2.** *радио* усилúтель

— مُقَوًّى усúленный, подкреплённый; ~ ورق картóн; папьé-машé

— مُقَوِّيَاتٌ *мн. мед.* укрепля́ющие (тонúческие) срéдства

I (قيأ) قَاءَ (*u*) قَيْءٌ рвать, изверга́ть; II قَيَّأَ вызыва́ть рвóту; IV أَقَاءَ=II; V تَقَيَّأَ рвать, блева́ть, изрыга́ть; VI تَقَايَأَ=V

— قَيْءٌ, قُيَاءٌ 1) рвóта; 2) рвóтина, блевóтина; جوز القيء *бот.* чилибýха, рвóтный орéх

— مُقَيِّئٌ вызыва́ющий рвóту, рвóтный; الجوز ال~ *бот.* чилибýха, рвóтный орéх

— مُقَيِّئَاتٌ *мн. мед.* рвóтные срéдства

قِيثَارٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гита́ра; 2) лúра

قِيثَارٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гита́ра; 2) лúра; 3) áрфа

— قِيثَارَةٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гита́ра; 2) лúра, кифа́ра

I (قيح) قَاحَ (*u*) قَيْحٌ гнить, гноúться; II قَيَّحَ сúльно гнить, гноúться; V تَقَيَّحَ=I

— تَقَيُّحٌ гние́ние; اللثة ~ *мед.* воспале́ние, гние́ние десны́; пиорéя; الدم ~ *мед.* гнóйное зараже́ние крóви; пиемúя

— تَقَيُّحِيٌّ 1) гноя́щийся; 2) гнóйный

— قَيْحٌ гной

— تَقَيُّحِيٌّ=مُتَقَيِّحٌ

II (قيد) قَيَّدَ 1) спýтывать (*животное*), свя́зывать, скóвывать (*чем* ب); 2) ограни́чивать, свя́зывать (*чем* ب); نفسه ~ связа́ть себя́ (*чем* ب); 3) впúсывать, запúсывать, заноси́ть (*куда* في); регистри́ровать (*где* في); عليه ~ записа́ть в дéбет; له ~ записа́ть в крéдит; V تَقَيَّدَ 1) ограни́чиваться (*чем* ب); приде́рживаться стрóгих рáмок (*в чём*), стрóго руковóдствоваться (*чем* ب); свя́зывать себя́ (*чем* ب); 2) быть запúсанным, зарегистри́рованным

— تَقَيُّدٌ свя́занность, (само)ограниче́ние; стрóгое руковóдство (*чем* ب); افراط في ال~ بحروف اللوائح والقانون стрóгое соблюде́ние бýквы закóна и инструкций; ~ عدم несоблюде́ние (*чего* ب); ~ دون не счита́ясь (*с чем* ب)

— تَقْيِيدٌ 1) скóвывание, спýтывание (*животного*); свя́зывание; 2) запúсывание, регистра́ция; مضاعف ~ двойна́я бухгалте́рия; 3) ограниче́ние; بغير ال~ без всяки́х ограниче́ний; حرّيّة الصحافة ~ ограниче́ние свобóды печáти; النسل ~ мальтузиáнство

— تَقْيِيدِيٌّ ограничúтельный

— قِيَادٌ *см.* قود

— قِيَادَةٌ *см.* قود

— قَيْدَ в, под, в стáдии, в кáчестве объéкта (*чего-л.*); ~ الطلب до востре́бования; التحقيق ~ كان он находúлся под слéдствием; المعالجة في المستشفى ~ هو он нахóдится на излечéнии в больни́це; الطبع ~ لا يزال الكتاب кни́га всё ещё в печáти; البحث والنظر ~ لا تزال المسألة

э́тот вопро́с всё ещё нахо́дится в ста́дии изуче́ния, рассмотре́ния; ~ المفاوضات لا تزال هذه المعاهدة э́тот дого́вор всё ещё явля́ется объе́ктом перегово́ров; ~ المصنع завод стро́ится; ~ الخدمة دخل المصنع зао́д вошёл в строй де́йствующих предприя́тий; ~ الخدمة وضع вводи́ть в стро́й (*предприятие*)

— قَيْدٌ[1] *мн.* قُيُودٌ 1) у́зы, пу́ты, око́вы; ~ لليدين нару́чники; 2) у́зел; 3) при́вязь; 4) *анат.* свя́зка; 5) ограниче́ние, усло́вие; فرض قيودا على الاستيراد установи́ть (наложи́ть) ограниче́ния на и́мпорт; منعه بـ~ التأديبات запрети́ть кому́-л. под стра́хом суро́вого наказа́ния الشديدة (*делать что* من); ~ وشرط من دون без вся́ких усло́вий, безогово́рочно; ~ طليق من كلّ свобо́дный от вся́ких ограниче́ний; ◇ هو على ~ الحياة он ещё жив; اعاده الى ~ الحياة воскреси́ть, верну́ть кому́-л. жизнь; ~ الاسنان десна́

— قَيْدٌ[2] *или* قِيدٌ разме́р; расстоя́ние; على ~ شعرة من... на волосо́к от...; ~ شعرة لم يخرجوا они́ не отступи́ли ни на шаг; على ~ خطوة (خطوات) من... на расстоя́нии ша́га (не́скольких шагов) от...

— قَيْدٌ[3] за́пись, регистра́ция; ~ رقم но́мер входя́щих бума́г, регистрацио́нный но́мер

— قَيَّدَه *см.* قود

— قَيْدِيٌّ регистрацио́нный

— قُيُودَاتٌ *мн.* ограниче́ния

— مُقَيَّدٌ 1) ско́ванный, спу́танный (*о животном*); 2) свя́занный; ограни́ченный; ~ غير неограни́ченный; 3) запи́санный, зарегистри́рованный

— مُقَيَّدَاتٌ *мн.* за́писи

(قير) II قَيَّرَ покрыва́ть, обма́зывать смоло́й

— قِيرٌ, قَارٌ минера́льная смола́, битум, асфа́льт, дёготь

قِيرَاطٌ *см.* قرط

قَيْرَوَانٌ *мн.* اتٌ— карава́н

I (قيس) قَاسَ (*u*) قِيَاسٌ 1) ме́рить, измеря́ть; примеря́ть; الثوب ~ примеря́ть оде́жду; 2) сра́внивать (*с чем* بـ); وقِس على ذلك *или* وقِس عليه и тому́ подо́бное (*букв.* и сра́внивай с э́тим); 3) ме́рить взгля́дом; ~ه من فوق لتحت а) сме́рить кого́-л. взгля́дом с головы́ до ног; б) горди́ться; II قَيَّسَ 1) заставля́ть измеря́ть; 2) стандартизи́ровать; III قَايَسَ сопоставля́ть, сра́внивать (*с чем* بـ); проводи́ть анало́гию; ~ بين الشيئين проводи́ть сравне́ние ме́жду двумя́ вещами́; VII إِنْقَاسَ быть изме́ренным; VIII إِقْتَاسَ 1) вымеря́ть, снима́ть ме́рку; 2) равня́ться (*по кому*), подража́ть (*кому* بـ)

— قِيَاسٌ[1] измере́ние; сравне́ние; сопоставле́ние

— قِيَاسٌ[2] *мн.* قِيَاسَاتٌ, أَقْيِسَةٌ 1) станда́рт, образе́ц; ме́ра, пра́вило; но́рма; ~ منطقيّ силлоги́зм; ~ فاسد оши́бка в силлоги́зме; непра́вильное умозаключе́ние; 2) масшта́б; 3) разме́р, ме́рка; ~ه اخذ снять ме́рку с кого́-л.; على ~ а) по анало́гии; б) по ме́рке; بالـ~ الى... по сравне́нию с...; сравни́тельно с...; على...ا~ по анало́гии с...

— قَيَّاسٌ 1) наблюда́ющий за показа́ниями подъёма у́ровня воды́ в Ни́ле; наблюда́ющий за показа́ниями измери́тельных прибо́ров; 2) мери́льщик; землеме́р

— قَيَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— ли́хтер, ба́ржа

— قِيَاسِيٌّ 1) норма́льный, пра́вильный; *грам.* образо́ванный по пра́вилу; 2) сравни́тельный, относи́тельный; ا~ а) норма́льно; б) сравни́тельно; 3) реко́рдный; ~ رقم реко́рд; 4) логи́ческий

— مَقَاسٌ *мн.* اتٌ— разме́р, ме́ра, ме́рка; مقاسات *мн.* а) разме́ры (*чего-л.*); б) показа́ния (*прибора*); صورة شمسيّة ~ ٦×٤ фотока́рточка разме́ром 4×6; المركب ~ тонна́ж су́дна; ~ على по ме́рке; ~ه اخذ снять с кого́-л. ме́рку

— مُقَايَسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) сопоставле́ние; 2) оце́нка; 3) специфика́ция; сме́та

— مِقْيَاسٌ *мн.* مَقَايِيسُ 1) мери́ло; крите́рий; ме́ра; ~ للطول ме́ра длины́; 2) измери́тельный прибо́р, измери́тель; ~ التيّار الولطيّ вольта́метр; ~ الـ قراءة показа́ние прибо́ра; الحرارة ~ термо́метр; الزلازل ~ сейсмо́граф; الزوايا ~ угломе́р, транспорти́р; гонио́метр; السرعة ~ спидо́метр; ~ الضغط мано́метр; الضغط الجوّيّ ~ *см.* ضَغْطٌ; الارتفاع ~ альтиме́тр; سنتغراد ~ *или* المئويّ الـ термо́метр Це́льсия; الفهرنهيت ~ термо́метр Фаренге́йта; المطر ~ дождеме́р; المياه ~ водоме́р; النيل ~ ниломе́р (*прибор для измерения уровня воды в Ниле*); الوطّيّ الـ~ ваттме́тр; 3) масшта́б; ме́ра, коли́чество; الخريطة ~ масшта́б ка́рты; على ~ عالميّ в мирово́м масшта́бе; مقاييس *мн.* но́рмы; ме́ры; مقاييس الاطوال лине́йные ме́ры; مقاييس الحجم куби́ческие ме́ры; مقاييس الكيل ме́ры сыпу́чих тел; مقاييس المسطّحات квадра́тные ме́ры

قَيْسَرِيٌّ *мн.* قَيَاسِرَةٌ большо́й, огро́мный

— قَيْسَارِيَّةٌ, قَيْسَرِيَّةٌ 1) по́ртик; 2) кры́тый база́р

قَيْسُونِيٌّ солонова́тый

(قيش) II قَيَّشَ пра́вить (*бритву*)

— قَائِشٌ *см.* قوش

— قَايِشٌ *см.* قوش

قِيشَانِيٌّ 1) фарфо́ровая посу́да; фая́нс; 2) глазиро́ванные изразцы́

قَيْسَارِيَّةٌ=قَيْصَارِيَّةٌ

قَيْصَرٌ *мн.* قَيَاصِرَةٌ ке́сарь, це́зарь; ка́йзер, импера́тор; царь

— قَيْصَرِيٌّ ке́сарев; ка́йзеровский, импера́торский; ца́рский; العمليّة الـ *мед.* ке́сарево сече́ние; توليد بالعمليّة الـ ро́ды с примене́нием ке́сарева сече́ния

— قَيْصَرِيَّةٌ цари́зм

قَيْصَانٌ *собир. зоол.* луна́-ры́ба, зла́тик лу́нный

I (قيض) قَاضَ (*u*) قَيْضٌ 1) меня́ть, обме́нивать (*на что* من); 2) разбива́ть, лома́ть, разруша́ть; 3) разруша́ться; II قَيَّضَ 1) предопределя́ть, (пред)назнача́ть (*кому* ل); لو قُيِّض له... لَـ... е́сли бы ему́ бы́ло сужде́но..., (то)...; 2) посыла́ть, направля́ть (*к кому* ل — *об Аллахе*); III قَايَضَ меня́ться, производи́ть обме́н (*на что* ب); V تَقَيَّضَ лома́ться, разруша́ться; VI تَقَايَضَ взаи́мно обме́ниваться (*товарами*); VII إِنْقَاضَ лома́ться, ру́шиться; разва́ливаться

— قَائِضٌ=قَائِظٌ *см.* قيظ

— قِيَاضٌ[1] одина́ковый, равнозна́чный

— قِيَاضٌ[2] ме́на, обме́н

— قَيْضٌ[1] 1. одина́ковый, равнозна́чный; 2. ме́на

— قَيْضٌ[2] скорлупа́ (*яйца́*)

— مُقَايَضَةٌ обме́н, ме́на; менова́я торго́вля

— مَقْيَضٌ=مُقَايَضَةٌ

قِيطَانٌ *мн.* قَيَاطِينُ 1) (плетёный) шнур; шнуро́к; 2) аксельба́нт

قَيْطَسٌ кит; الـ (فك) عظم кито́вый ус; الـ صورة *астр.* созве́здие Кита́

I (قيظ) قَاظَ (*u*) قَيْظٌ быть зно́йным, жа́рким; быть засу́шливым

— قَيْظٌ *мн.* أَقْيَاظٌ 1) си́льная жара́, ле́тний зной; الـ ضربة со́лнечный уда́р; 2) за́суха; ◇ الـ غراب грач

— قَائِظٌ жа́ркий, зно́йный; засу́шливый

(قيف) II قَيَّفَ 1) находи́ть по следа́м, просле́живать; 2) критикова́ть

— قَيَّافٌ тот, кто облада́ет спосо́бностью находи́ть по следа́м; следопы́т

— قِيَافَةٌ 1) нару́жность, о́блик, вне́шний вид; оса́нка, мане́ра держа́ть себя́; 2) костю́м, наря́дное одея́ние; 3) нахожде́ние (*чего-л.*) по следа́м, просле́живание

قِيقٌ *зоол.* со́йка

قَيْقَبٌ клён

I (قيل) قَالَ (*u*) قَيْلُولَةٌ отдыха́ть, де́лать прива́л; II قَيَّلَ отдыха́ть, спать днём; IV أَقَالَ 1) увольня́ть (*с работы* من); дава́ть отста́вку, увольня́ть в отста́вку; ~ من الوظيفة уво́лить с до́лжности; 2) расторга́ть (*сделку*); 3) извиня́ть, проща́ть (*кого-что вин. п. или* من); ~ الله من عثرته *или* عثرته الله да прости́т ему́ Алла́х оши́бку; V تَقَيَّلَ=II; X إِسْتَقَالَ 1) проси́ть об увольне́нии, подава́ть в отста́вку; ~ من الخدمة пода́ть про́сьбу об отста́вке; 2) проси́ть о расторже́нии (*сделки*)

— إِسْتِقَالَةٌ *мн.* إِسْتِقَالَاتٌ 1) про́сьба об увольне́нии, отста́вке; ~ه قدّم пода́ть в отста́вку; 2) отста́вка

— إِقَالَةٌ 1) увольне́ние, отста́вка; 2) расторже́ние (*сделки*)

— قَائِلَةٌ 1) о́тдых днём, полу́денный сон; 2) по́лдень

— قَيَّالَةٌ полу́денный зной

— قَيْلٌ *мн.* أَقْيَالٌ, أَقْوَالٌ 1) князь; *ист.* коро́ль хими́ярский; ~ الهند магара́джа; 2) глава́, вождь

— قِيلَةٌ : مائيّة ~ *мед.* водя́нка мошо́нки

— قَيْلُولَةٌ=قَائِلَةٌ

— مَقِيلٌ ме́сто о́тдыха

تَقْيِيمٌ *см.* قوم

— قَيِّمٌ *см.* قوم

— قِيمَةٌ *см.* قوم

I (قين) قَانَ (*u*) قَيْنٌ кова́ть; II قَيَّنَ украша́ть, прихора́шивать; краси́во причёсывать (*женщину*)

— قَايِينُ *см.* алф.

— قَيْنٌ *мн.* قُيُونٌ кузне́ц

— قَيْنَةٌ *мн.* قَيْنَاتٌ, قِيَانٌ 1) певи́ца; 2) камери́стка; 3) же́нщина-парикма́хер

— مُقَيِّنَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) камери́стка; 2) же́нщина-парикма́хер

ك

ك (كَافٌ) кяф (*двадцать вторая буква арабского алфавита; цифровое значение 20*)

ك 1) *сокр. от* كيلوغرام; 2): كم *сокр. от* كيلومتر مربّع; 3): ك١ *сокр. от* كانون الاوّل; 4): ك٢ *сокр. от* كانون الثانى

كَ[1] *ж.* كِ 1) твой; твоя́; твоё; твои́; كتابك твоя́ кни́га; 2) тебя́; هنّأك он поздра́вил тебя́

كَ[2] подо́бно, как (и); что (*сравн.*); كَمَا *или* كَايِّىَ как я; كَكَ *или* كَايِّاكَ как ты; كالعادة как обы́чно; كالاوّل как сперва́; فأرى لزاما علىّ كصديق لك ان... как друг, счита́ю обяза́тельным для себя́...; كما *см. алф.*; كذا *см.* ذَا; كهذا такой; كهذه така́я; كذا وكذا то́-то и то́-то; сто́лько-то и сто́лько; كذلك та́кже, ра́вным о́бразом; كأنّ как бу́дто; كأنّى بهم يريدون... мо́жно поду́мать, что они́ жела́ют...; كَأَيِّنْ? ско́лько?

كَابٌّ плащ

كَابَارِيْهٌ *мн.* كَابَارِيْهَاتٌ кабаре́

كَابِلٌ *мн.* كَوَابِلُ, كَابِلَاتٌ ка́бель; أرضىّ ~ подзе́мный ка́бель; بحرىّ ~ подво́дный ка́бель

كَابُلِىٌّ[1] *бот.* кра́сное де́рево

كَابُلِىٌّ[2] 1. кабу́льский; 2. жи́тель *г.* Кабу́ла

كَابُوسٌ *см.* كبس

كَابُوكٌ капо́к (*растительный пух, волокно*)

كَابُولٌ *мн.* كَوَابِيلُ *тех.* пла́нка

— كَابُولِىٌّ *архит.* модильо́н, кронште́йн, консо́ль

كَابِينَةٌ, كَابِينٌ *мн.* كَبَائِنُ=كَبِينَةٌ

كَاتِدْرَائِيَّةٌ *мн.* ات— собо́р

كَاتُو пиро́жное

كَاثُولِيكٌ, كَاثُولِيكٌ като́лики

— كَاثُولِيكِىٌّ, كَاثُولِيكِىٌّ 1. католи́ческий; 2. като́лик

كَاخِيَةٌ *мн.* كَوَاخٍ 1) управи́тель, эконо́м; البلديّة ~ мэр; 2) секрета́рь прави́теля

كَاذٌّ 1) *бот.* кате́ху (*род акации*); 2) кате́ху, дуби́льный экстра́кт

كَادِرٌ *мн.* كَوَادِرُ, كَادِرَاتٌ ка́дры; постоя́нный соста́в (*напр. служащих*)

كَادْمِيُومٌ *хим.* ка́дмий

كَارٌّ *мн.* ات— де́ло, заня́тие; الفلاحة ~ заня́тие земледе́лием; ~ ابن мастерово́й; ارباب الكارات мастеровы́е; ~ صاحب متين име́ющий постоя́нное заня́тие; ~ اصحاب до́ки, мастера́, знатоки́

كَارْتٌ ка́рточка, визи́тная ка́рточка

كَارَّةٌ *мн.* ات— двухколёсная пово́зка; двуко́лка; теле́жка

كَارُّو *тж.* ~ الـ مركبة (عربة) двухколёсная пово́зка, двуко́лка; ~ الـ مركبات (عربات) каре́ты

كَارُوزٌ *см.* كرز

كَارِيكَاتِيرٌ, كَارِيكَاتُورٌ карикату́ра

كَازٌّ керосин (*ср.* جَازٌ)

كَازُوزَةٌ газиро́ванная вода́

كَازِينُو *мн.* كَازِينُوهَاتٌ казино́

كَاسِكَتَّةٌ *мн.* ات— каске́тка

كَاسَةٌ *мн.* ات— 1) ча́ша, ку́бок (*ср.* كَأْسٌ); 2) завито́к на конце́ бу́квы

كَاشُيُو кашью́ (*индийские орехи*)

كَاغِدٌ бума́га

كَافٌ кяф (*название буквы* ك); الخطاب ~ *слитное местоимение 2-го л. ед. ч.* ك

كَافِهٌ кома́ндующий войска́ми

كَافُورٌ 1) камфара́; 2) *бот.* камфа́рное де́рево; زيت الـ камфа́рное ма́сло

— كَافُورِيَّةٌ 1) апте́чная рома́шка; 2) ма́точная трава́

كَافِيَارٌ икра́; احمر ~ ке́товая икра́; اسود (مكبّس) ~ па́юсная икра́; اسودٍ محبّب ~ зерни́стая икра́

كَافِيتِيرِيَا кафете́рий

كَافِيِينٌ, كَافِيِينٌ кофеи́н

كَاكَاوٌ 1) *бот.* какао́; 2) какао́ (*порошок, напиток*)

كَاكَنْجٌ *бот.* можжу́ха

— كَاكُولَةٌ *мн.* ات— каку́ля (*разновидность джуббы; см.* جُبَّةٌ)

كَاكِى 1) ха́ки; 2) *бот.* кита́йский фи́ник

كَالُو, كَالُو *мн.* كَالُوهَاتٌ мозо́ль (*на ноге*)

كَالُوشٌ *мн.* ات— галоша, кало́ша

كَالُومْبَا *бот.* водосбо́р

كَالُومِيلٌ *мед.* ка́ломель

كَالُونٌ *мн.* كَوَالِينُ замо́к

كَامْبِيتٌ *мн.* اتٌ— *шахм.* гамби́т; الوَسَط ~ центра́льный гамби́т

كَامْبِيُو 1) ме́на, разме́н; 2) би́ржа; سعر الـ~ биржево́й курс; курс валю́ты

كَامِيرَا *мн.* كَمَرَةٌ=كَامِيرَاتٌ

كَامِيلِيَا каме́лия

كَانْتُو аукцио́н

كَانَةٌ болт; مشرشرة بصمولة ~ *тех.* ёрш

كَانُونٌ *см.* كنّ

كَانِي مَانِي : ~ قال *нар.* он сказа́л что́-то непоня́тное

كَاوُتْشُو, كَاوُتْشُوكٌ каучу́к; ~ مجلة покры́шка, ши́на

I كَئِبَ (*a*) كَأْبَةٌ быть печа́льным, удручённым, уны́лым; IV أَكْأَبَ удруча́ть, печа́лить; VIII إِكْتَأَبَ 1) быть удручённым, уны́лым; печа́литься, грусти́ть; быть су́мрачным; 2) быть темнова́тым

— إِكْتِئَابٌ грусть, печа́ль, уны́ние; ~ي гру́стно, уны́ло

— كَأْبَةٌ, كَآبَةٌ, كَأْبٌ уны́ние, печа́ль, тоска́; страда́ние

— كَئِيبٌ, كَئِيمٌ уны́лый, гру́стный, невесёлый

— مُكْتَئِبٌ пода́вленный, уны́лый, гру́стный; су́мрачный; اللون ~ темнова́того цве́та

VI تَكَأْدَأَ (كأد) утружда́ть; изнуря́ть, му́чить; VIII إِكْتَأَدَ становиться, быть препя́тствием

— كَأْدَاءُ го́ре, печа́ль; ~ عقبة непреодоли́мая тру́дность

— كَؤُودٌ крутой, тяжёлый (*о подъёме*); العقبة الـ~ трудноодоли́мое препя́тствие

كَأْسٌ *ж. мн.* كُؤُوسٌ, كَأْسَاتٌ 1) ча́ша, бока́л, ку́бок; *церк.* потир; الحجامة ~ *мед.* ба́нка; المنيّة ~ *образн.* ча́ша сме́рти; ...~ على (مسابقة) مباراة спорти́вное состяза́ние на ку́бок...; ه~ رفع подня́ть бока́л; 2) *бот.* ча́шечка

تَكَأْكَأَ (كأكأ) скопля́ться, собира́ться

كُؤُولٌ алкого́ль

I كَبَّ (*a/y*) كَبٌّ 1) опроки́дывать, перевёртывать; كبّ على وجهه он толкну́л его́ так, что тот упа́л ничко́м; 2) лить, выли́вать (*что-л. жидкое*); высыпа́ть (*что-л. сыпучее*); II كَبَّبَ 1) ска́тывать в ша́рик, клубо́к; нама́тывать; 2) гото́вить кеба́б; IV أَكَبَّ 1) опроки́дывать; 2) гну́ться; сгиба́ться (*над чем* على); الى يدها ~ он припа́л к её руке́; 3) предава́ться (*чему* على); усе́рдно рабо́тать (*над чем* على); принима́ться (*за что* على); على البحث ~ погрузи́ться в изуче́ние (*чего-л.*); V تَكَبَّبَ ма́тываться, собира́ться в клубо́к; VII إِنْكَبَّ 1) быть перевёрнутым, опроки́нутым; перевёртываться; على وجهه ~ упа́сть ничко́м; 2) ли́ться, выли́ваться; высыпа́ться; 3) склоня́ться (*над чем* على); 4) всеце́ло отдава́ться (*чему*), с голово́й уходи́ть (*во что* على)

— كَبَابٌ кеба́б; шашлы́к

— كَبَابْجِيٌّ *мн.* كَبَابْجِيَّةٌ продаве́ц кеба́ба, шашлыка́

— كَبَابَةٌ *бот.* кубе́ба (*разновидность перца*); صينيّ ~ ямайский пе́рец

— كُبَّايَةٌ *мн.* اتٌ— стака́н

— كَبٌّ 1) опроки́дывание, перевёртывание; كبّ على وجهه паде́ние лицо́м вниз; 2) наклон, наклонность

— كُبَّةٌ *мн.* كُبَبٌ 1) ша́рик; кру́глый ка́мешек (*для детских игр*); 2) мото́к; الغزل ~ мото́к пря́жи; 3) ку́бба (*название блюда — жареные шарики из мяса, дроблёной пшеницы или дроблёного риса, муки и приправ*); جرن الـ~ сту́пка (*для отбивания мяса*); 4) *мед.* бубо́н; чума́

— كُبَيْبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ма́ленький ша́рик; 2) кубе́йба; *см.* كُبَّةٌ 3)

— مِكَبٌّ *мн.* اتٌ— 1) кату́шка (*ниток*), шпу́лька; 2) клубо́к, мото́к

— مِكَبَّةٌ *мн.* اتٌ— кры́шка

I كَبَتَ (*u*) كَبْتٌ 1) разбива́ть, громи́ть (*врага*); 2) зажима́ть как в тиска́х; 3) подавля́ть; لهذا النبأ ~ *страд.* он был пода́влен э́тим изве́стием; صوته ~ заглуши́ть че́й-л. го́лос; غيظه ~ подави́ть гнев

— كَبُّوتٌ *мн.* كَبَابِيتُ 1) плащ *или* пальто́ с капюшо́ном; шине́ль; 2) *тех.* капо́т; 3) презерватив

كَبْتُولَةٌ *мн.* اتٌ— 1) гры́ба, ком; 2) ша́рик, пилю́ля

I كَبَحَ (*a*) كَبْحٌ уде́рживать, сде́рживать; подавля́ть (*чувство*); الحصان بالـ~ осади́ть жеребца́; ◇ جماحه ~ *см.* جِمَاحٌ

— كَابِحٌ сде́рживающий; ~ بلا безу́держно

— كَبَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— то́рмоз (*напр. автомашины*)

— كَبْحٌ сде́рживание, уде́рживание; торможе́ние

— مِكْبَحٌ *мн.* مَكَابِحُ то́рмоз

I كَبَدَ (*u, y*) كَبْدٌ отягоща́ть, обременя́ть; изнуря́ть; ~

نفسه مشقّة затрудня́ть себя́; II كَبَّدَ заставля́ть терпе́ть; причиня́ть (*что-л.*); ~ه الخسائر нанести́ поте́ри кому́-л.; ~ه هذا ألوفا من الليرات э́то сто́ило ему́ мно́гих ты́сяч лир; III كَابَدَ терпе́ть, претерпева́ть, нести́ (*расходы*); ~ الاهوال пережива́ть у́жасы; V تَكَبَّدَ 1) брать на себя́ труд, взва́ливать на себя́ тя́жесть (*чего-л.*), затрудня́ть себя́ (*чем-либо*); 2) терпе́ть, переноси́ть; нести́ (*потери, расходы и т. п.*); ~ مشقّة السفر испыта́ть тру́дности путеше́ствия; 3) занима́ть середи́ну, выходи́ть на середи́ну; 3) кульмини́ровать, достига́ть меридиа́на (*о солнце*)

— كُبَادٌ *мед.* боле́знь пе́чени

— كَبَّادٌ *собир.* лимо́ны (*один из видов*)

— كَبَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ — лимо́н

— كَبْدٌ, كِبْدٌ, كَبِدٌ[1] *ж., м. мн.* أَكْبَادٌ 1) пе́чень; احرّ ~ا страда́ющий боле́знью пе́чени; اسود الـ~ зло́бный, пита́ющий не́нависть, зави́стливый; غليظ الـ~ бесчу́вственный, равноду́шный; عجينة الاكباد печёночный паште́т; افلاذ اكباد الوالدين *см.* فِلْذَةٌ; مزّق الاكباد надрыва́ть сердца́; احرق الغيظ اكبادهم гнев снеда́ет их сердца́

— كَبَدٌ, كَبِدٌ[2] 1) середи́на, центр; ~ الظلمات *образн.* непрогля́дная тьма; اصاب ~ الواقع быть недалёким от и́стины, попа́сть в то́чку; 2) зени́т; ~ السماء меридиа́н

— كُبَيْدَاءُ меридиа́н

كَبُّودٌ *мн.* كَبَابِيدُ=كَبُّوتٌ *см.* كبت

كَبَارَيَه *мн.* كَبَارَيْهَاتٌ=كَابَارَيْه *см. алф.*

I كَبَرَ (كبر) (*у*) كَبْرٌ быть ста́рше; ~ه فى السنّ بعامين быть ста́рше кого́-л. на два го́да; كَبُرَ (*у*) كِبَرٌ 1) быть больши́м, огро́мным; 2) быть вели́ким; 3) быть ва́жным; 4) быть тяжёлым, неприя́тным (*для кого* على); كَبِرَ (*а*) كَبَرٌ быть престаре́лым, достига́ть прекло́нного во́зраста; كَبِرَ فى السنّ быть престаре́лым; II كَبَّرَ 1) увели́чивать, расширя́ть, уси́ливать; 2) преувели́чивать; ~ مسألة разду́ть де́ло; 3) возвели́чивать, восхваля́ть; прославля́ть; 4) произноси́ть слова́: «Алла́х вели́к» (الله اكبر); III كَابَرَ 1) горди́ться; обходи́ться гордели́во (*с кем-л.*); 2) проявля́ть упря́мство, насто́йчивость; стоя́ть на своём; 3) оспа́ривать, не соглаша́ться; противоре́чить; IV أَكْبَرَ 1) счита́ть больши́м, ва́жным, серьёзным; счита́ть тя́жким; 2) счита́ть вели́ким; возвели́чивать; почита́ть, уважа́ть; прославля́ть; хвали́ть; 3) счита́ть тя́жким, чудо́вищным, предосуди́тельным, анорма́льным; V تَكَبَّرَ 1) горди́ться, ва́жничать; 2) высокоме́рно, надме́нно обраща́ться (*с кем* على); VI تَكَابَرَ горди́ться, кичи́ться, мно́го мнить о себе́; X إِسْتَكْبَرَ 1) горди́ться; 2) счита́ть больши́м; 3) счита́ть ва́жным

— إِكْبَارٌ возвели́чение, прославле́ние; восхвале́ние; почте́ние, уваже́ние; نظر اليه بعين الـ~ смотре́ть на кого́-л. с уваже́нием

— أَكْبَرُ *мн.* أَكَابِرُ, أَكْبَرُونَ *ж.* كُبْرَى *мн.* كُبَرٌ, كُبْرَيَاتٌ 1) са́мый большо́й, велича́йший; вели́кий; إسكندر الـ~ Алекса́ндр Вели́кий (Македо́нский); كبريات الجرائد крупне́йшие газе́ты; الاكابر والاعيان вели́кие и зна́тные лю́ди; الله اكبر! *рел.* Алла́х вели́к!; 2) са́мый ва́жный, важне́йший; 3) ста́рший; الاخ الـ~ ста́рший брат

— تَكَبُّرٌ го́рдость, высокоме́рие, тщесла́вие

— تَكْبِيرٌ 1) увеличе́ние, расшире́ние; усиле́ние; 2) возвели́чивание, восхвале́ние, прославле́ние; 3) произнесе́ние слов: «Алла́х вели́к» (الله اكبر)

— كَابِرٌ ста́рший; ورث ~ا عن ~ насле́довать как ста́рший от ста́ршего

— كُبَّارٌ, كُبَارٌ о́чень большо́й, огро́мный

— كُبَارَاتٌ *мн.* вели́кие лю́ди

— كَبَرٌ 1) *бот.* ка́персник; 2) *мн.* كِبَارٌ ка́перс

— كُبْرٌ 1) огро́мность, большо́й разме́р; 2) сла́ва, вели́чие; 3) са́мое гла́вное

— كِبْرٌ 1) го́рдость, высокоме́рие, вели́чие; 2) огро́мность, больша́я величина́

— كِبَرٌ 1) огро́мность, больша́я величина́, монумента́льность; 2) ста́рость, престаре́лый во́зраст

— كَبْرَةٌ ста́рость

— كُبْرِيٌّ *мн.* كَبَارٍ 1) мост; ~ عائم *или* ~ عوّام понто́нный мост; رأس الـ~ предмо́стное укрепле́ние; 2) па́луба

— كِبْرِيَاءُ *ж.* го́рдость, высокоме́рие

— كَبِيرٌ *мн.* كُبَرَاءُ, كِبَارٌ 1) большо́й, огро́мный, вели́кий; ~ السنّ ста́рый, престаре́лый; ~ العدد многочи́сленный; ~ المقام занима́ющий высо́кое положе́ние, зна́тный; ~ المهندسين гла́вный инжене́р; ~ النفس го́рдый, тщесла́вный; ~ مسؤول وزارة الخارجيّة отве́тственное лицо́ министе́рства иностра́нных дел; كبار قوّاد الحربيّة вы́сший кома́ндный соста́в; كبار الموظّفين кру́пные чино́вники; 2) ва́жный, высо́кий, серьёзный; الناس الكبار ва́жные, зна́т-

ные ли́ца; ~ الضيف الـ высо́кий гость; 3) ста́рый; взро́слый; ста́рший; الكبار والصغار взро́слые и молодёжь; ~ كلّ وصغير и ста́рый и ма́лый; и стар и мал; ◇ ~ ابو вонючая каме́дь

— كَبِيرَةٌ 1. *ж. от* كَبِيرٌ; وصغيرة ~ кру́пное и ме́лкое; ва́жное и незначи́тельное; كبيرة الممرّضات ста́ршая медици́нская сестра́; 2. *мн.* كَبَائِرُ 1) сме́ртный грех; صاحب الـ соверши́вший большо́й грех; 2) преступле́ние; большо́е упуще́ние, серьёзная оши́бка; ◇ أمّ الكبائر вино́

— مُتَكَبِّرٌ го́рдый, ва́жный; надме́нный, высоко́мерный

— مُكَابِرٌ 1) го́рдый; 2) упря́мый; насто́йчивый; 3) оспа́ривающий; يقطع لسان المكابرين *образн.* в спо́ре он любо́го заста́вит замолча́ть

— مُكَابَرَةٌ 1) го́рдость; 2) упря́мство; насто́йчивость; 3) противоре́чие; оспа́ривание; ~ لم يعد هناك مجال للـ в да́нном слу́чае нет бо́льше ме́ста спо́рам

— مُكَبِّرٌ 1. увели́чивающий; увеличи́тельный; ~ة نظّارة увеличи́тельное стекло́; бино́кль; ~ة عدسة (عدسيّة) увеличи́тельное стекло́, лу́па; 2. *мн.* ~ات— репроду́ктор; ~ الصوت *или* صوتيّ ~ звукоусили́тель; громкоговори́тель

كَبْرَتَ покрыва́ть, пропи́тывать се́рой

— كَبْرَتَةٌ покрыва́ние, обма́зывание се́рой; пропи́тывание се́рой

— كِبْرِيتٌ сульфи́д; ~ ثاني бисульфи́д

— كِبْرِيتٌ 1) се́ра; ~ الـ الاحمر а) кра́сный фо́сфор; б) филосо́фский ка́мень; ~ عمود кристалли́ческая се́ра; ~ الدفاتر сургу́ч; زَهْرة الـ се́рный цвет; حامض الـ се́рная кислота́; ~ الـ أوكسيد ثاني двуо́кись се́ры; серни́стый ангидри́д; ~ الـ أوكسيد ثالث се́рный ангидри́д; 2) спи́чки; ~ علبة коро́бка спи́чек; ~ عود *см.* عُودٌ; الشمع ~ восковы́е спи́чки

— كِبْرِيتَاتٌ *мн. хим.* со́ли се́рной кислоты́, сульфа́т; ~ الحديد желе́зный *или* зелёный купоро́с; ~ الخارصين *или* الزنك ~ ци́нковый *или* бе́лый купоро́с; ~ النحاس ме́дный *или* си́ний купоро́с; ~ ثاني бисульфа́т

— كِبْرِيتَةٌ *мн.* ~ات— спи́чка

— كِبْرِيتِيٌّ серни́стый; се́рный; ~ حامض се́рная кислота́; ~ حمّام се́рная ва́нна; ~ غاز се́рный газ

— كِبْرِيتِيكٌ : ~ حامض се́рная кислота́; ~ حُوَيْمِض серни́стая кислота́

I كَبَسَ (*u*) كَبْسٌ 1) дави́ть (*на что* على); прессова́ть; 2) консерви́ровать (*овощи, фрукты*); ~ بالخلّ соли́ть, марнова́ть (*овощи*); ~ بالسكّر вари́ть в са́харе (*фрукты*); 3) напада́ть неожи́данно; 4) окружа́ть, заде́рживать (*вора* — على); 5) осажда́ть, блоки́ровать; оцепля́ть; ◇ ~ السنةَ прибавля́ть день к го́ду (*високосному*); II كَبَّسَ 1) си́льно дави́ть, жать, прессова́ть; 2) масси́ровать; VII إِنْكَبَسَ 1) прессова́ться; 2) консерви́роваться; 3) быть заде́ржанным; 4) быть оце́пленным

— تَكْبِيسٌ масси́рование, масса́ж

— كَوَابِيسُ *мн.* كَابُوسٌ кошма́р

— كَبَّاسٌ *мн.* ~ات— 1) пресс; 2) компре́ссор; 3) по́ршень; насо́с (*напр. у примуса*); 4) шо́мпол

— كَبَابِيسُ *мн.* كَبَاسَةٌ кисть (*фиников*)

— كَبْسٌ 1) давле́ние; прессова́ние; 2) консерви́рование; 3) компре́ссия

— كُوبْسٌ=كَبْسٌ

— كَبْسَةٌ налёт, обла́ва

— كَبِيسٌ 1) консерви́рованный; солёный; марино́ванный; 2) приба́вочнный; доба́вленный; ~ة سنة високо́сный год

— مَكْبَسٌ *мн.* مَكَابِسُ прессова́льня

— مِكْبَسٌ *мн.* مَكَابِسُ 1) пресс; ~ مائيّ гидравли́ческий пресс; ~ الخطابات копирова́льный пресс; 2) компре́ссор; 3) по́ршень; 4) шо́мпол

— مُكَبَّسٌ сжа́тый; (с)прессо́ванный

— مُكَبَّسَاتٌ *мн.* консе́рвы

— مَكْبُوسٌ 1) (с)прессо́ванный; ~ تمر прессо́ванные фи́ники; 2) консерви́рованный; солёный, марино́ванный

— مَكْبُوسَاتٌ *мн.* 1) прессо́ванные сла́дости; 2) консе́рвы

— كَبْسُولَةٌ *мн.* كَبْسُولَاتٌ 1) ка́псула; 2) ка́псюль; ~ بندقيّة писто́н, ка́псюль; ~ المفرقعات детона́тор; ~ التنبيه *ж.-д.* сигна́льная пета́рда

كَبْسُونٌ *собир.* писто́ны

— كَبْسُونَةٌ *мн.* ~ات— писто́н

I كَبَشَ (*u*) كَبْشٌ брать го́рстью; II كَبَّشَ брать горстя́ми, сы́пать, разбра́сывать горстя́ми (*напр. верно при посеве*)

— كَبَّاشَةٌ *мн.* ~ات— 1) крюк; ко́шка; 2) гра́бли

— كَبْشٌ[1] *мн.* كُبُوشٌ, أَكْبَاشٌ, كِبَاشٌ 1) бара́н; ~ التصادم *ж.-д.* бу́фер; ~ الحرب *ист.* тара́н (*орудие*); 2) копёр, ба́ба; ◇ ~ الفداء козёл отпуще́ния

— كَبْشٌ² *мн.* كُبُوشٌ я́года; العلّيق ~ ежеви́ка; ◇ ~ القرنفل *бот.* гвозди́ка

— كَبْشَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) горсть; небольшо́е коли́чество; 2) больша́я ло́жка; ковш; 3) шумо́вка

— كُبْشَةٌ *мн.* كُبَشٌ, كُبَشَاتٌ крючо́к; застёжка; وعين ~ крючо́к и пе́тля

كَبْكَبَ 1) опроки́дывать на́взничь (*кого-л.*); опроки́дывать, перевёртывать; 2) лить, вылива́ть

— كَبْكَبَةٌ 1) опроки́дывание; 2) вылива́ние

I كَبَلَ (*u*) كَبْلٌ 1) ско́вывать, зако́вывать; заключа́ть в тюрьму́; 2) отсро́чивать, оття́гивать упла́ту; II كَبَّلَ зако́вывать, свя́зывать ру́ки; ه~ بالاغلال (بالحديد) закова́ть кого́-л. в кандалы́; III كَابَلَ отсро́чивать, оття́гивать упла́ту; V تَكَبَّلَ быть зако́ванным, свя́занным

— كَبْلٌ¹ *мн.* كُبُولٌ око́вы, кандалы́; нару́чники

— كَبْلٌ² *мн.* كُبُولٌ ка́бель; трос

— كَبُولِيٌّ=كَابُولِيٌّ *см. алф.*

— مُكَبَّلٌ ско́ванный, зако́ванный; بالحديد ~ зако́ванный в желе́зо, кандалы́

كَبِينَةٌ *мн.* كَبَائِينُ (*ср.* كَابِينَةٌ) каби́на; الرائد الكونى ~ каби́на космона́вта; الاصطياف ~ каби́на для купа́ющихся (*на пляже*)

I كَبَا (كبو) (*y*) كَبْوٌ 1) па́дать ничко́м; спотыка́ться; 2) дава́ть осе́чку; 3) тускне́ть, блёкнуть, выцвета́ть; 4) выли́вать; высыпа́ть; IV أَكْبَى дава́ть осе́чку; VII إِنْكَبَى па́дать ничко́м

— إِكْبَاءٌ осе́чка

— كَابٍ *ж.* كَابِيَةٌ вы́цветший, ту́склый; ма́товый

— كِبَاءٌ *мн.* كُبًّا, كُبًّى *бот.* инди́йское ало́э

— كَبْوَةٌ 1) спотыка́ние; ~ لكلّ جواد *погов.* и хоро́ший конь спотыка́ется; 2) осе́чка; 3) замя́нка

كَابُوكٌ=كَبُوكٌ

I كَتَّ (*a/u*) كَتٌّ кипе́ть на ме́дленном огне́, тихо́нько шипе́ть

— كَتِيتٌ кипе́ние на ме́дленном огне́; лёгкое шипе́ние

كَتَالُوجٌ *мн.* ـاتٌ— катало́г

I كَتَبَ (*y*) كِتَابَةٌ 1) писа́ть, составля́ть; اليه ~ писа́ть кому́-л.; وقرأ ~ писа́ть и чита́ть; быть гра́мотным; 2) опи́сывать (*что* عن); 3) пи́сьменно завеща́ть (*кому* ل); 4) пред-пи́сывать (*кому* على); له ~ *страд.* ему́ бы́ло сужде́но; علينا الاقدار ان... судьбе́ бы́ло уго́дно, что́бы мы...; ◇ كتابه على... ~ заключа́ть брак (*с кем-л.*); II كَتَّبَ 1) заставля́ть писа́ть; писа́ть мно́го (*напр. писем*); 2) форми-рова́ть отря́ды, коло́нны; 3) диктова́ть; III كَاتَبَ 1) писа́ть (*кому-л.*); перепи́сываться; быть корреспонде́нтом (*напр. газеты*); 2) *ист.* догова́риваться с рабо́м об освобожде́нии его́ за определённый вы́куп; IV أَكْتَبَ диктова́ть; V تَكَتَّبَ выстра́иваться отря́дами, стро́иться коло́ннами; VI تَكَاتَبَ вести́ перепи́ску, перепи́сываться, писа́ть пи́сьма друг дру́гу; VII إِنْكَتَبَ быть напи́санным, соста́вленным; له عمر ~ طويل на роду́ ему́ напи́сана до́лгая жизнь; VIII إِكْتَتَبَ 1) перепи́сывать для себя́; снима́ть ко́пию; 2) подпи́сываться (*на подписном листе* في); X إِسْتَكْتَبَ 1) проси́ть *или* дава́ть писа́ть, диктова́ть; проси́ть переписа́ть; 2) выпи́сывать (*напр. книгу*)

— إِسْتِكْتَابٌ 1) дикто́вка, дикта́нт; 2) вы́писка (*напр. книг*)

— إِكْتِتَابٌ подпи́ска (*на подписном листе* في)

— كَاتِبٌ *мн.* كَتَبَةٌ, كُتَّابٌ 1. пи́шущий; آلة ~ة пи́шущая маши́нка; 2. 1) писе́ц, перепи́счик, клерк; *тж.* السرّ ~ секрета́рь; الدولة ~ статс-секрета́рь; الحسابات ~ бух-га́лтер; العقود الرسميّة ~ нота́риус; الكتّاب العدول нота́риусы; 2) писа́тель; журнали́ст; الصحفىّ ال~ публи-ци́ст; القصصىّ ال~ новелли́ст; ◇ ال~ *зоол.* секрета́рь

— كُتَّابٌ *мн.* كَتَاتِيبُ нача́льная шко́ла

— كِتَابٌ *мн.* كُتُبٌ 1) кни́га; القراءة ~ кни́га для чте́ния; تعليمىّ ~ *или* المدرسىّ ال~ уче́бник, уче́бное руково́дство; التهجّى ~ буква́рь; ال~ а) *тж.* (الشريف) الكريم ال~ *или* اللّه ~ *или* العزيز ال~ Кора́н; б) Би́блия; в) Ева́нгелие; г) грамма́тика Сибаве́йхи; المقدّس ال~ Свяще́нное писа́ние; اهل ال~ *коран.* лю́ди, име́ющие писа́ние (*евреи, христиане*); ام ال~ пе́рвая су́ра Кора́на; دار الكتب библиоте́ка; 2) письмо́, посла́ние, гра́мота; تعزية ~ соболе́знующее письмо́; الاعتماد ~ вери́тельная гра́мота; الزواج ~ бра́чный кон-тра́кт; الطلاق ~ акт о разво́де; مفتوح ~ откры́тое письмо́

— كِتَابَةٌ 1) писа́ние; والقراءة ال~ письмо́ и чте́ние; اهل ال~ والقراءة гра́мотные лю́ди; ادوات ال~ пи́сьменные принадле́жности; ورق ال~ пи́счая бума́га; بال~ пи́сьменно; 2) секрета́рство; 3) *мн.* ـاتٌ— на́дпись, письмо́, письмена́; 4) испи́санная бума́га; запи́ска; 5) стиль

— كِتَابِيٌّ 1) пи́сьменный; ~ بيّنة пи́сьменное свиде́тельство; ~ غلطة оши́бка в правописа́нии, орфографи́ческая оши́бка; 2) относя́щийся к свяще́нному писа́нию

— كَتْبٌ писа́ние, написа́ние; ~ الكتاب заключе́ние бра́чного до́гово́ра

— كُتُبْجِيٌّ *мн.* كُتُبْجِيَّةٌ книготорго́вец

— كُتُبْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) библиоте́ка; 2) кни́жная ла́вка

— كُتْبَةٌ то, что (*кому-л.*) предназна́чено судьбо́й; ◇ ابن ~ отпе́тый, неисправи́мый

— كِتْبَةٌ по́черк

— كُتُبِيٌّ книготорго́вец

— كُتَيِّبٌ кни́жечка, книжо́нка

— كَتِيبَةٌ *мн.* كَتَائِبُ 1) отря́д, коло́нна; батальо́н; полк (*Ирак*); 2) письмена́, на́дпись; 3) пи́сьменный докуме́нт

— مُكَاتِبٌ **1.** перепи́сывающийся; **2.** корреспонде́нт

— مُكَاتَبَةٌ *мн.* اتٌ— перепи́ска, корреспонде́нция; ~ العبد *ист.* до́гово́р с рабо́м об освобожде́нии его́ за определённый вы́куп

— مِكْتَابٌ пи́шущая маши́нка

— مَكْتَبٌ *мн.* مَكَاتِبُ 1) шко́ла; 2) пи́сьменный стол; 3) кабине́т (*для занятий*); 4) отделе́ние, бюро́, конто́ра, канцеля́рия; ~ البريد почто́вая конто́ра; почто́вое отделе́ние; ~ الاستعلامات спра́вочное бюро́

— مَكْتَبَةٌ *мн.* مَكَاتِبُ, مَكْتَبَاتٌ 1) библиоте́ка; 2) кни́жная ла́вка, кни́жный магази́н

— مَكْتَبِيٌّ конто́рский, канцеля́рский

— مَكْتُوبٌ **1.** напи́санный; ~ عليه предпи́санный, предназна́ченный судьбо́й; **2.** *мн.* مَكَاتِيبُ письмо́, посла́ние; ~ التوصية рекоменда́тельное письмо́

— مَكْتُوبْجِيٌّ *мн.* مَكْتُوبْجِيَّةٌ *ист.* це́нзор (*в старой Турции*)

كَتْغُدَا эконо́м, управи́тель

كُتْشَيْنَةٌ (игра́льные) ка́рты; ~ لعبة игра́ в ка́рты

أَكْتَعُ *ж.* كَتْعَاءُ *мн.* كُتْعٌ 1) с изуро́дованными па́льцами; 2) безру́кий, однору́кий

I كَتَفَ (*u*) كَتْفٌ 1) свя́зывать ру́ки; завя́зывать ру́ки за́ спину; 2) подвя́зывать кры́лья (*птице*); II كَتَّفَ свя́зывать кре́пко; завя́зывать ру́ки за́ спину; ~ يديه сложи́ть, скрести́ть ру́ки на груди́; V تَكَتَّفَ сложи́ть, скрести́ть ру́ки на груди́; VI تَكَاتَفَ 1) идти́ плечо́м к плечу́; помога́ть друг дру́гу; рабо́тать дру́жно; 2) становиться плечо́м к плечу́, равня́ться (*в шеренге*); X إِسْتَكْتَفَ скрести́ть ру́ки на груди́

— أَكْتَفُ *ж.* كَتْفَاءُ *мн.* كُتْفٌ плечи́стый, широкопле́чий

— تَكَاتُفٌ сплочённость, солида́рность

— كُتَافٌ боль в плече́

— كِتَافٌ *мн.* كُتُفٌ око́вы, нару́чники; ~ قميص смири́тельная руба́шка

— كَتَافَةٌ *воен.* погóн

— كَتَّافِيَّةٌ *мн.* اتٌ— эполе́т

— كِتَافٌ, أَكْتَافٌ 1) плечо́; *анат.* лопа́тка; ~ الرحل погóн; هزّ كتفيه пожа́ть плеча́ми; ~ وقف ~ا الى стоя́ть плечо́ к плечу́ (*с кем* مع); ~ الـ ضمّ الى сплáчиваться (*с кем* مع); سار جنبا الى ~ جنب و~ا الى идти́ бок о́ бок, плечо́ к плечу́ (*с кем* مع); 2) склон; ~ الوادى склон доли́ны; اكتاف الجبال го́рные скло́ны; 3) усто́й, бык (*моста*); ◇ ~ الـ حطّ навостри́ть лы́жи, удира́ть во все лопа́тки; ~ الـ يعرف من اين تؤكل он в э́том де́ле до́ка; ~ الـ علّمه من اين تؤكل показа́ть, где ра́ки зиму́ют; ~ك على يدى я согла́сен; я после́дую твоему́ сове́ту

— مُتَكَتِّفٌ скрести́вший, сложи́вший ру́ки на груди́; ~ا جلس он сел, скрести́в ру́ки

— مُكَتَّفٌ со свя́занными за́ спину рука́ми

— مَكْتُوفٌ свя́занный; ~ الايدى со свя́занными рука́ми

كَتْكَتَ 1) посме́иваться; 2) ви́ться, кудря́виться (*о волосах*)

— مُكَتْكَتٌ вью́щийся, кудря́вый

كُتْكُتٌ льняны́е очёски

كَتْكُوتٌ *мн.* كَتَاكِيتُ цыплёнок

I كَتَلَ (*u*) كَتْلٌ соединя́ть, собира́ть (*в кучу, ком, массу*); II كَتَّلَ 1) собира́ть, скопля́ть, нагромажда́ть; 2) брикети́ровать; 3) создава́ть группиро́вку, блок; спла́чивать; V تَكَتَّلَ 1) собира́ться, скопля́ться; 2) спла́чиваться, формирова́ться в блок

— تَكَتُّلٌ *мн.* اتٌ— 1) скопле́ние; 2) группиро́вка, блок

— كَتْلَةٌ *бот.* скабио́за, полева́я а́стра

— كُتْلَةٌ *мн.* كُتَلٌ 1) ку́ча, гру́да; ком; глы́ба; грома́да (*гор*); ~ الثلج المتدحرجة лави́на; ~ خشب деревя́нная ба́лка, бревно́; 2) ма́сса, наро́д; ~ العاملة рабо́чие ма́ссы; 3) *полит.* блок, группиро́вка; 4) строи́тельный блок; مصنع ~ الكتل الجاهزة الكبيرة لبناء البيوت заво́д строи́тель-

ных бло́ков; 5) ядро́, яче́йка; 6) *физ.* ма́сса; ~ قانون بقاء الـ *физ.* зако́н сохране́ния ма́ссы

— مِكْتَلٌ, مِكْتَلَةٌ *мн.* مَكَاتِلُ корзи́на из па́льмовых ли́стьев

— مُتَكَتِّلٌ 1) комкова́тый; сжа́тый в комо́к; 2) гру́бого телосложе́ния

كَاثُولِيكٌ, كَاثُولِيكِيٌّ *см. алф.*

— كَثْلَكَةٌ католи́чество

I كَتَمَ (*y*) كَتْمٌ, كِتْمَانٌ 1) скрыва́ть, таи́ть, ута́ивать; держа́ть в та́йне (*от кого* عن); السرّ ~ храни́ть та́йну; 2) туши́ть (*пламя*); замя́ть (*дело и т. п.*); ◇ انفاسه ~ *или* نَفَسه ~ затаи́ть дыха́ние; الصوت ~ приглуши́ть го́лос; الغضب ~ погаси́ть, подави́ть гнев; البطن ~ вы́звать запо́р; لا يكتم السرّ болту́н; كتموا افواههم они́ замолча́ли; II كَتَّمَ стара́тельно скрыва́ть, ута́ивать; III كَاتَمَ ута́ивать, стара́ться скрыть (*от кого-л.*); V تَكَتَّمَ таи́ться; секре́тничать; VI تَكَاتَمَ скрыва́ть, ута́ивать друг от дру́га; VII إِنْكَتَمَ 1) быть скры́тым, за́пертым; 2) замолка́ть; 3) прекраща́ться, быть поту́шенным (*о пламени*); 4) быть засо́ренным (*напр. о желудке*); VIII إِكْتَتَمَ скрыва́ть, таи́ть; X إِسْتَكْتَمَ расска́зывать по секре́ту, доверя́ть та́йну

— إِنْكِتَامٌ скры́тность; البطن ~ *мед.* запо́р

— تَكَتُّمٌ 1) секре́тность, скры́тность; 2) та́йна

— كَاتِمٌ скрыва́ющий, ута́ивающий; السرّ ~ секрета́рь; الصوت ~ глуши́тель

— كِتَامٌ *тж.* البطن ~ *мед.* запо́р

— كَتْمٌ скрыва́ние, ута́ивание

— كِتْمَانٌ 1) ута́ивание; 2) скры́тность; секре́тность; في ~ الـ втихомо́лку, та́йно; احاطه بـ~ شديد окружи́ть что́-л. стено́й молча́ния; ~ الـ ظلّ في طيّ оставáться в глубо́кой та́йне

— كَتَمَةٌ спёртость во́здуха, духота́

— كَتُومٌ за́мкнутый, молчали́вый

— كَتِيمٌ 1) за́пертый; запеча́танный; 2) непроница́емый; 3) спёртый, ду́шный (*о воздухе*)

— مَكْتُومٌ 1) скры́тый, спря́танный; 2) приглушённый (*напр. о голосе*); ◇ البطن ~ страда́ющий запо́ром

I كَتِنَ (*a*) كَتَنٌ быть запа́чканным, загрязнённым; II كَتَّنَ покрыва́ть, па́чкать са́жей

— كَتَّانٌ лён; ~ الـ بزر льняно́е се́мя; ~ الـ *или* نسيج льняно́е полотно́; ~ الـ زيت льняно́е ма́сло; ~ الـ نسالة ко́рпия

— كَتَّانِيٌّ 1) льняно́й; 2) полотня́ный

— كَتَنٌ са́жа

— كَتُّونَةٌ *церк.* стихарь

— كَتِينَةٌ *мн.* كَتَاتِينُ цепо́чка (*часов*)

— كَتِينَةٌ *мн.* كَتَاتِينُ *нар.* тра́ктор

I كَثَّ (*a/u*) *или* (*u/a*) كَثَاثَةٌ, كُثُوثَةٌ быть густы́м, ча́стым (*о волосах*)

— كَثٌّ густо́й, ча́стый

— كَثَثٌ густота́, пло́тность

— كَثٌّ=كَثِيثٌ

كَثَبٌ бли́зость; ~ عن а) побли́зости, вблизи́; б) на ме́сте, со стороны́ (*откуда виднее*)

— كَثِيبٌ *мн.* كُثْبَانٌ, كُثُبٌ песча́ный холм; бугро́; дю́на

I كَثُرَ (*y*) كَثْرَةٌ 1) быть оби́льным, многочи́сленным; быть ча́стым; ~ الـ والقيل في... мно́го бы́ло разгово́ров о...; 2) превыша́ть (*что* عن); II كَثَّرَ увели́чивать, умножа́ть, уси́ливать; ◇ خيرك! (الله) ~ спаси́бо! (*нар.* كَثَّر خيرك); III كَاثَرَ превосходи́ть число́м; IV أَكْثَرَ 1) увели́чивать, умножа́ть; 2) де́лать мно́го, ча́сто (*что* من); الأكل ~ мно́го есть; الكلام عن... ~ мно́го говори́ть о...; 3) быть бога́тым; V تَكَثَّرَ распространя́ться, мно́го говори́ть; говори́ть бо́льше (*о чём* في, بـ); VI تَكَاثَرَ возраста́ть коли́чественно, умножа́ться; размножа́ться; X إِسْتَكْثَرَ 1) находи́ть оби́льным, многочи́сленным, чрезме́рным; ثمنه ~ находи́ть, счита́ть что́-л. дороги́м по цене́; 2) иска́ть бо́льшего; добива́ться увеличе́ния, ро́ста; увели́чивать, умножа́ть; ◇ بخيره ~ благодари́ть кого́-л.

— أَكْثَرُ бо́льший; наибо́льший; бо́лее ча́стый; ~ فـ ~ всё бо́льше и бо́льше; عدّا ~ бо́льший число́м; من مرّة ~ не раз; لا أكثر ولا اقلّ не бо́льше и не ме́ньше; الناس ~ бо́льшая часть люде́й; ~ الـ على (في) по бо́льшей ча́сти; са́мое большо́е; ~ الـ بعد اسبوعين على че́рез две неде́ли, са́мое большо́е; ~ و من ذلك فقد... бо́льше того́, ведь...

— أَكْثَرِيَّةٌ большинство́; ~ الـ البسيطة للاصوات просто́е большинство́ голосо́в; ~ الـ العدديّة чи́сленное большинство́ (превосхо́дство); ~ الـ المطلقة абсолю́тным большинство́м; ~ الـ النسبيّة относи́тельным большинство́м

— تَكَاثُرٌ увеличе́ние, коли́чественный рост; размноже́ние

— كُثْرٌ оби́лие, мно́жество

— كَثْرَةٌ оби́лие, изоби́лие; избы́ток; мно́жество, значи́тельное коли́чество, многочи́сленность; ~ ال جمع *грам.* мно́жественное число́ мно́жества; ~ ال مذهب *филос.* плюрали́зм; ~ بـ мно́го, в большо́м коли́честве; ◇ ~ الكلام а) болтовня́; б) болтли́вость; ~ هم الكثيرة их огро́мное большинство́

— كَثِيرٌ оби́льный; многочи́сленный, значи́тельный; ча́стый; التردّد ~ ча́сто повторя́ющийся; الحدوث ~ ча́стый; العدد ~ многочи́сленный; المقدار ~ значи́тельный по коли́честву, многочи́сленный; ~ بـ намно́го, значи́тельно, о́чень; ~ ا мно́го, ча́сто; о́чень; ~ ا ما ча́сто, часте́нько; ◇ ~ الكلام болтли́вый

— كَثِيرَاءُ *бот.* астрага́л; гуммидрага́нт; ~ صمغ каме́дь, гуммидрага́нт

— كَوْثَرٌ *см. алф.*

— مِكْثَارٌ 1) мно́го де́лающий; 2) болтли́вый

— مُكْثِرٌ бога́тый, зажи́точный

— مَكْثُورٌ : عليه ~ по́ уши в долга́х, на краю́ разоре́ния

كَثْعَمٌ панте́ра, леопа́рд

I كَثُفَ (*y*) كَثَافَةٌ 1) быть густы́м, ча́стым; быть пло́тным; 2) быть гру́бым; II كَثَّفَ 1) сгуща́ть, уплотня́ть; 2) интенсифици́ровать; الزراعة ~ интенсифици́ровать земледе́лие; 3) *эл.* конденси́ровать; V تَكَثَّفَ сгуща́ться, уплотня́ться; VI تَكَاثَفَ 1) постепе́нно сгуща́ться, уплотня́ться; быть о́чень густы́м (*о мраке*); 2) конденси́роваться

— تَكَاثُفٌ 1) уплотнённость, густота́; 2) конденса́ция

— تَكْثِيفٌ 1) сгуще́ние, уплотне́ние; 2) интенсифика́ция; 3) *эл.* конденса́ция

— كَثَافَةٌ 1) густота́; пло́тность; частота́; ~ ال مقياس аре́ометр; 2) гру́бость; ~ ال اهل гру́бые лю́ди; 3) ту́пость; 4) *эл.* ёмкость

— كَثِيفٌ 1) густо́й; пло́тный; ча́стый; 2) тупо́й, несообрази́тельный; 3) гру́бый

— مِكْثَافٌ денсиме́тр, денсито́метр; السوائل ~ аре́ометр

— مُكَثِّفٌ *мн.* ات— *радио* конденса́тор; متغيّر ~ перемéнный конденса́тор; ثابت ~ постоя́нный конденса́тор

تَكَثْلَكَ (كثلك) стать като́ликом

— كَثْلَكَةٌ католи́чество

— كَثُولِيكِيٌّ 1. католи́ческий; 2. като́лик

— كَثُولِيكِيَّةٌ католи́чество

كُثْنَةٌ гирля́нда, вено́к

I كَجَّ (*a/y*) كَجٌّ игра́ть в игру́ كُجَّةٌ (*о детях*)

— كُجَّةٌ свёрнутая в ша́рик тря́пка (*которой играют дети*)

I كَحَّ (*a/y*) كَحٌّ ка́шлять, пока́шливать

— كَحَّةٌ *мн.* كَحَّاتٌ пока́шливание

— كُحَّةٌ ка́шель

I كَحَتَ (*a*) كَحْتٌ 1) сдира́ть, счища́ть, соска́бливать; 2) удаля́ть, исключа́ть; II كَحَّتَ тща́тельно, мно́го скобли́ть; VII إِنْكَحَتَ 1) быть счи́щенным, соско́бленным; 2) быть удалённым

— كَحْتٌ соска́бливание; ~ ال ملعقة *мед.* кюре́тка

كَحْكَحَ пока́шливать

— كَحْكَحَةٌ пока́шливание

I كَحَلَ (*a*) كَحْلٌ подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; II كَحَّلَ=I; V تَكَحَّلَ 1) подкра́шивать себе́ глаза́ сурьмо́й; 2) прикла́дывать мазь к глаза́м; VIII إِكْتَحَلَ 1) подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; 2) *образн.* име́ть удово́льствие, сча́стье (*что-л. делать*); ...ت عينه برؤية ~ он име́л удово́льствие ви́деть...

— أَكْحَلُ *ж.* كَحْلَاءُ *мн.* كُحْلٌ черноо́кий, черноглазый

— تَكْحِيلٌ подкра́шивание глаз сурьмо́й; ◇ ~ البناء расшива́ние швов, пазо́в *и т. п.*

— كَاحِلٌ *мн.* كَوَاحِلُ лоды́жка

— كِحَالٌ глазно́й порошо́к

— كَحَّالٌ глазно́й врач, окули́ст

— كِحَالَةٌ 1) иску́сство подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; 2) лече́ние глаз

— كَحَلٌ чернота́ ресни́ц

— كَحِلٌ чёрный, окра́шенный в чёрный цвет

— كُحْلٌ глазно́й порошо́к, антимо́ний, сурьма́ для подкра́шивания глаз; ~ ال حجر сурьма́; ~ ال من العين يسرق *посл.* на ходу́ подмётки рвёт (*о ловком воре*); ~ ال جبال تفنيها المراود *погов.* и гор сурьмы́ для же́нщин ма́ло (*букв.* карандаши́ для подведе́ния глаз уничтожа́ют го́ры сурьмы́)

— كَحْلَاءُ *бот.* кра́сный (червлёный) ко́рень, алка́н(н)а

— كُحْلَةٌ : البناء ~= تكحيل البناء

— كُحْلِيٌّ 1) чёрный, окра́шенный в чёрный цвет; 2) тёмно-си́ний

— كُحُولٌ спирт; алкого́ль; نقيّ ~ чи́стый спирт; فاسد ~ денатури́рованный спирт; الخشب ~ древе́сный спирт

— كُحُولِيٌّ алкого́льный; спиртно́й; спиртово́й; ~ الاثيل эти́ловый спирт

— كُحْلِيٌّ=كَحِيلٌ

— كُحَيْلٌ *мн.* كَحَائِلُ поро́дистая ло́шадь

— كُحَيْلٌ=كُحَيْلَانٌ

— مِكْحَالٌ *мн.* مَكَاحِيلُ па́лочка (*которой накладывают сурьму*)

— مِكْحَلٌ *мн.* مَكَاحِلُ=مِكْحَالٌ

— مِكْحَلَةٌ *мн.* مَكَاحِلُ 1)=مِكْحَالٌ; 2) ружьё (*Тунис*)

— مُكْحُلَةٌ *мн.* مَكَاحِلُ сосу́д для хране́ния сурьмы́

كَخْ كَخْ! *или* كِخّ! фи!, бя́ка!, нельзя́! (*слова запрета для детей*)

كَخِيَةٌ эконо́м, управля́ющий

I كَدَّ (*a/y*) كَدٌّ 1) рабо́тать, неуста́нно труди́ться; 2) напряга́ться, надрыва́ться; II كَدَّدَ прогоня́ть; VIII إِكْتَدَّ 1) заставля́ть рабо́тать; подта́лкивать, подгоня́ть, побужда́ть; X إِسْتَكَدَّ=VIII

— كَدٌّ рабо́та, тяжёлый труд; جمع الثروة بكدّ اليمين وعرق الجبين *погов. букв.* собра́ть бога́тство трудо́м в по́те лица́ и не покладая́ рук

— كَدُودٌ усе́рдный, стара́тельный, трудолюби́вый

— مَكْدُودٌ изнурённый, изнеможённый

I كَدَحَ (*a*) كَدْحٌ труди́ться, рабо́тать; VIII إِكْتَدَحَ зараба́тывать трудо́м

— كَادِحٌ трудя́щийся; الكادحون трудя́щиеся

— كَدْحٌ труд, напряже́ние, уси́лия

I (كدر) كَدَرَ (*y*) كُدُورَةٌ 1) быть му́тным; быть тёмного цве́та; 2) быть тя́жким (*напр. о жизни*); كَدِرَ (*a*) كَدَرٌ 1) быть му́тным; 2) быть расстро́енным, быть печа́льным; ~ عليه серди́ться на кого́-л.; II كَدَّرَ 1) мути́ть; 2) смуща́ть; расстра́ивать, печа́лить, огорча́ть; досажда́ть, раздража́ть; ~ الصمت нару́шить молча́ние; ◇ ~ الصفو мути́ть во́ду; V تَكَدَّرَ 1) станови́ться му́тным; 2) смуща́ться; расстра́иваться, печа́литься, огорча́ться; испы́тывать доса́ду; VII إِنْكَدَرَ 1) быть гру́стным, омрачённым; 2) па́дать вниз (*о звёздах*)

— أَكْدَرُ *ж.* كَدْرَاءُ *мн.* كُدْرٌ тёмного, се́рого цве́та, ту́склый

— كَدَارَةٌ 1) му́тность; 2) доса́да

— كَدَرٌ 1) муть; му́тность; 2) смуще́ние; беспоко́йство; го́ре, печа́ль

— كَدِرٌ 1) му́тный; ту́склый; 2) ску́чный

— كَدَرَةٌ *мн.* كَدَرٌ ил, ти́на, грязь

— كُدْرَةٌ муть; тёмный, ту́склый цвет

— كُدُورَةٌ му́тность

— مُتَكَدِّرٌ расстро́енный, огорчённый

— مُكَدَّرٌ му́тный, непрозра́чный

— مُكَدِّرٌ причиня́ющий беспоко́йство, досажда́ющий

I كَدَسَ (*u*) كَدْسٌ собира́ть в ку́чу; II كَدَّسَ сва́ливать, собира́ть в ку́чу; нагромажда́ть; накопля́ть; V تَكَدَّسَ собира́ться, скопля́ться, ску́чиваться; VII إِنْكَدَسَ быть со́бранным в ку́чу; быть ску́ченным; тесни́ться; تنكدس في هذا البيت ثلاث عائلات в э́том до́ме ютя́тся три семьи́

— كُدَاسٌ, كُدَّاسَةٌ *мн.* كَدَادِيسُ 1) ку́ча; во́рох; 2) стог; скирда́

— كُدْسٌ *мн.* أَكْدَاسٌ ку́ча; ◇ أكداس مكدّسة огро́мное коли́чество

— كُدْسَةٌ ку́чка

— كَدِيسٌ *зоол.* гене́тта, виве́рра

— مُكَدَّسٌ 1) со́бранный, сва́ленный в ку́чу; 2) нако́пленный

I كَدَشَ (*u*) كَدْشٌ 1) цара́пать; 2) рабо́тать; зараба́тывать, добыва́ть; 3) хлопота́ть

— كَدِيشٌ *мн.* كُدُشٌ ломова́я ло́шадь

جَدَعٌ=كَدَعٌ

I كَدَمَ (*u, y*) كَدْمٌ куса́ть, легоно́нько отку́сывать; 2) ушиба́ть; избива́ть до синяко́в; контузить

— كَدْمٌ *мн.* كُدُومٌ 1) след от уку́са; 2) синя́к; конту́зия

— كَدْمَةٌ *мн.* كَدَمَاتٌ ши́б; синя́к; رضّيّة ~ синя́к от ши́ба

كَدْمِيُومٌ *хим.* ка́дмий

I كَدَنَ (*y*) كَدْنٌ 1) запряга́ть (*быков*); 2) завёртываться (*во что* بـ)

— كَدَّانٌ пе́мза

— كِدْنَةٌ горб (*верблюда*)

I كَدَهَ (*a*) كَدْهٌ ушиба́ть, контузить

I كَدَى (*u*) كَدْيٌ дава́ть ма́ло (*чего-л.*); скупи́ться (*в чём* في); II كَدَّى проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать; IV أَكْدَى 1) дава́ть ма́ло (*чего-л.*); 2) не достига́ть це́ли; V تَكَدَّى

ни́щенствовать; X إِسْتَكْدَى проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать

— كِدَايَةٌ ни́щенство

— كُدْيَةٌ[1] ни́щенствование

— كُدْيَةٌ[2] *мн.* كُدًى лом, рыча́г

كَذَا *см.* ذَا

I كَذَبَ (*u*) كِذْبٌ лгать, говори́ть непра́вду; оболга́ть (*кого* على); II كَذَّبَ находи́ть, счита́ть ло́жным; опроверга́ть; نفسه ~ противоре́чить самому́ себе́; ما رآه ~ не пове́рить свои́м глаза́м; ما سمعه ~ *или* اذنيه ~ не пове́рить свои́м уша́м; قلبى لم يكذّبنى ابدًا! се́рдце никогда́ не обма́нывало меня́!; ان فعل كذا ما ~ он не заме́длил э́то сде́лать; اعماله تكذّب اقواله слова́ у него́ расхо́дятся с де́лом; IV أَكْذَبَ 1) заставля́ть лгать; 2) изобли́чать во лжи́; V تَكَذَّبَ 1) опроверга́ться; 2) оболга́ть (*кого* على *или вин. п.*)

— أَكْذَبُ наибо́лее лжи́вый; من مُسَيْلِمَةَ ~ *посл.* бо́лее лжи́вый, чем лжепрорóк Мусе́йлима

— أُكْذُوبَةٌ *мн.* أَكَاذِيبُ неправдоподо́бный расска́з, ло́жное све́дение; вы́мысел

— تَكَاذِيبُ *мн.* вы́мыслы, лжи́вые ро́ссказни

— تَكْذِيبٌ *мн.* ـاتٌ— опроверже́ние

— كَاذِبٌ **1.** 1) лгу́щий; лжи́вый; 2) ло́жный, мни́мый, обма́нчивый; ~ امل обма́нчивая наде́жда; ~ اسم фикти́вное и́мя; **2.** лжец, обма́нщик

— كَذَّابٌ **1.** о́чень лжи́вый; **2.** лжец, обма́нщик; ◇ ماء ~ الـ *или* ~ الـ ميّة *хим.* азо́тная кислота́

— كَذِبٌ, كِذْبٌ ложь, непра́вда; ابيض ~ неви́нная ложь, ложь во спасе́ние; ~ بال ло́жно; حبل الـ~ قصير *посл.* верёвка лжи коротка́

— كِذْبَةٌ ло́жное све́дение, вы́мысел; ~ ابريل (نيسان) апре́льская шу́тка

— كَذُوبٌ **1.** лжи́вый; **2.** лжец

— كَيْذَبَانٌ лжец, лгун, враль

— مَكْذُوبٌ ло́жный, мни́мый; ~ خبر ло́жное сообще́ние

كَذَلِكَ *см.* ذَا

كَذَّانٌ=كَدَّانٌ

I (كرّ) كَرَّ[1] (*a/y*) كَرٌّ, كُرُورٌ 1) возвраща́ться, отходи́ть наза́д; 2) напада́ть (*на кого*), атакова́ть (*кого* على); 3) разма́тывать (*катушку*); 4) проходи́ть, протека́ть (*о времени*); كَرَّ[2] (*a/u*) كَرِيرٌ захлёбываться (*напр. при чтении, при рассказывании наизусть*); II كَرَّرَ 1) повторя́ть, возобновля́ть; 2) очища́ть, рафини́ровать, ректифици́ровать; перегоня́ть; V تَكَرَّرَ 1) повторя́ться, возобновля́ться; 2) очища́ться; рафини́роваться

— تَكْرَارٌ повторе́ние; многокра́тность; ا~ ча́сто, многокра́тно; مرارا و~ мно́го раз

— تَكَرُّرٌ повторя́емость; часто́тность; الإنتاج ~ воспроизво́дство

— تَكْرِيرٌ 1) повторе́ние, возобновле́ние; 2) очи́стка. рафини́рование, ректифика́ция; перего́нка; النفط ~ مصنع нефтеочисти́тельный заво́д

— كَرٌّ[1] 1) нападе́ние, ата́ка; الكرّ والفرّ нападе́ние и отступле́ние; 2) прохожде́ние; كرّ الازمان тече́ние вре́мени; كرّ العصور сме́на веко́в; ◇ بين الكرّ والفرّ уры́вками

— كَرٌّ[2] *мн.* كُرُورٌ верёвка; *мор.* вы́бленка

— كُرٌّ *мн.* أَكْرَارٌ курр (*мера сыпучих тел*)

— كَرَارٌ *мн.* ـاتٌ— чула́н, кладова́я

— كَرَارِجِيٌّ *мн.* كَرَارِجِيَّةٌ эконо́м; заве́дующий кладово́й

— كُرَّارِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— кату́шка; мото́к

— كَرَّةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— 1) (одно́) нападе́ние; ата́ка; ~ مضادّة (معاكسة) контрата́ка; 2) раз; كرّةً اخرى втори́чно, ещё раз

— كَرَّةٌ[2] сто ты́сяч

— كُرَةٌ *см.* كرو

— كُرُورٌ прохожде́ние, проше́ствие; الايّام ~ مع с тече́нием вре́мени

— كَرِيرٌ 1) хрип (*в груди*); 2) бы́строе чте́ние; чте́ние взахлёб

— مُتَكَرِّرٌ повторя́ющийся; ча́стый

— مُكَرَّرٌ **1.** 1) повто́ренный; удво́енный; бис; ~ رقم ٩ 9 бис; ا~ повто́рно; 2) очи́щенный, рафини́рованный, ректифико́ванный; **2.** *тж.* العدد ~ *мат.* кра́тное

كَرَاجٌ *мн.* ـاتٌ— гара́ж

كَرَاقَةٌ *мн.* كَرَاقَاتٌ га́лстук

كَرَّاكَةٌ *см.* كرك

كَرَهْكُوزٌ=كَرَاكُوزٌ

— كَرَاكُوزِيٌّ марионе́точный; ~ حكومة марионе́точное прави́тельство

كَرَاوِيَا *бот.* тмин; тми́нное се́мя

I كَرَبَ (*y*) كَرْبٌ 1) печа́лить, огорча́ть; 2) утруждáть; отягощáть гру́зом (*напр. животное*); 3) пахáть, вскáпывать (*землю для посева*); 4) начинáть (*делать что-л.*); IV أَكْرَبَ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) печа́лить, огорча́ть; VII إِنْكَرَبَ быть опечáленным, удручённым, огорчённым; VIII إِكْتَرَبَ печáлиться, грусти́ть, тосковáть

— كَرْبٌ[1] *мн.* كُرُوبٌ го́ресть, скорбь; печáль, тоскá; му́ка

— كَرْبٌ[2] карп

— كَرِبٌ печáльный

— كُرْبَةٌ *мн.* كُرَبٌ тоскá, печáль

— كَرُوبٌ *мн.* كَرُوبُونَ *рел.* херуви́м

— كَرُوبٌ=كَرُوبِيٌّ *мн.* كَرُوبِيُّونَ

— مَكْرُوبٌ 1) опечáленный, огорчённый, удручённый; 2) утруждённый

— مِكْرُوبٌ *мн.* ـاتٌ — микро́б

كُرْبَاجٌ, كِرْبَاجٌ *мн.* كَرَابِيجُ хлыст, кнут; ~ ذيل الـ ремéнь кнутá; ~ يد الـ кнутови́ще, ру́чка хлыстá

كِرْبَاسٌ *мн.* كَرَابِيسُ кирбáс (*тонкая хлопчатобумажная ткань*)

كِرْبَالٌ *мн.* كَرَابِيلُ 1) грóхот, решетó (*ср.* غِرْبَالٌ); 2) чесáльная дугá (*для очистки хлопка*)

كَرْبَعَ жáдно глотáть, пить большúми глоткáми

— كَرْبَعَةٌ глотáние с жáдностью, питьё большúми глоткáми

كَرْبُولِيٌّ, كَرْبُولِيكٌ *хим.* карбóловый; ~ (حامض) حمض карбóловая кислотá

كَرْبُونٌ *хим.* углерóд; ~ أكسيد الـ окúсь углерóда, угáрный газ; ~ أكسيد ثانى الـ двуокúсь углерóда, úгольный ангидрúд; ~ غاز حامض الـ углекúслый газ, углекислотá; ~ الكلسيوم карбúд кáльция; ~ ورق الـ копировáльная бумáга

— كَرْبُونَاتٌ *хим.* карбонáт, углекúслая соль, соль úгольной кислоты́; ~ الماڈيّة الـ углевóды; ~ الصودا двууглекúслая сóда; ~ البوتاسيوم карбонáт кáлия; ~ الجير (الكلسيوم) карбонáт кáльция; ~ الصوديوم карбонáт нáтрия, сóда

— كَرْبُونِيٌّ углерóдистый; ~ حامض углекúслотá; ~ غاز углекúслый газ; ~ الفولاذ الـ углерóдистая сталь

— كَرْبُونِيكٌ углерóдный

أَكْرَتُ кудрявый, курчáвый (*о волосах*)

كَرِيتٌ цéлый (*год, день и т. п.*)

كَرْتَنَ подвергáть карантúну (*кого* على); تَكَرْتَنَ быть задéржанным в карантúне (*о ком* — على)

كَرْتُونٌ *тж.* ~ ورق الـ картóн

— كَرْتُونِيٌّ картóнный

I كَرَثَ (*y*) كَرْثٌ печáлить, огорчáть; забóтить; IV أَكْرَثَ печáлить, удручáть; VIII إِكْتَرَثَ 1) забóтиться (*о чём* بـ, ل); 2) придавáть значéние (*чему* بـ)

— إِكْتِرَاثٌ 1) забóта, внимáние; ~ عدم الـ безразли́чие, индифферéнтность; ~ عديم الـ индифферéнтный; 2) внимáтельность; ~ قلّة الـ невнимáтельность, небрéжность; بقلّة ~ الـ небрéжно

— كَارِثٌ удручáющий; гóрестный

— كَارِثَةٌ *мн.* كَوَارِثُ бедá, несчáстье, бéдствие; катастрóфа

— كَارِثِيٌّ катастрофúческий

— كُرَّاثٌ *бот.* лук-порéй; ~ الدُّبّ дúкий лук

— كَرِيثٌ тяжёлый, гóрестный, мучúтельный

— مُكْتَرِثٌ обращáющий внимáние (*на кого-что* بـ); ~ غير безразли́чный, индифферéнтный

I كَرِجَ (*a*) كَرَجٌ (за)плéсневеть (*о хлебе*); V تَكَرَّجَ=I

— كَرَجٌ плéсень

— كَرِجٌ заплéсневелый

كُرْجٌ *собир.* грузúны

— كُرْجِيٌّ 1. грузúнский; ~ اللغة الـ грузúнский язы́к; 2. грузúн

كَرَخَانَةٌ *мн.* كَرَخَانَاتٌ, كَرَاخِينُ 1) фáбрика; 2) *нар.* публúчный дом

I كَرِدَ (*a*) كَرْدٌ чесáть (*шерсть*); X إِسْتَكْرَدَ надувáть, обмáнывать

— كَرْدٌ кардочесáние; ~ آلة الصوف кáрдная (кардочесáльная) машúна; ~ عوادم الصوف шерстяны́е очёски

كُرْدٌ *мн.* أَكْرَادٌ *собир.* кýрды

— كُرْدِيٌّ 1. кýрдский; ~ اللغة الـ кýрдский язы́к; 2. курд

كَرْدَانُ : ~ عمود الـ *тех.* карда́нный вал

كِرْدَانٌ *мн.* كَرَادِينُ ожерéлье

كَرْدَسَ 1) ковыля́ть, волочúть нóги; 2) свáливать, собирáть в кýчу; تَكَرْدَسَ собирáться в кýчу, скýчиваться, тесни́ться

— كُرْدُوسَةٌ *мн.* كَرَادِيسُ, كَرَادِسُ кавалери́йский отря́д

كُوزْدُونٌ=كُرْدُونٌ

كَرْدِينَالٌ *мн.* كَرَادِلَةٌ кардина́л

— كَرْدِينَالِيَّةٌ *тж.* ~ الرتبة сан, зва́ние кардина́ла

I (كرز) كَرَزَ[1] (*u*) كَرْزٌ проповедовать; بالإنجيل ~ проповедовать Евангелие; كَرَزَ[2] (*u*) كُرُوزٌ пря́таться, укрыва́ться, иска́ть убе́жища (*у кого* الى), прибега́ть (*к кому-чему* الى)

— كَارِزٌ 1. проповедующий; 2. проповедник

— كَارُوزٌ проповедник

— كُرَّازٌ, كُرَّازٌ *мн.* كِرْزَانٌ кувши́н

— كَرَّازٌ *мн.* كَرَارِيزُ бара́н-вожа́к

— كِرَازَةٌ заня́тие проповедника, миссионе́рство

— كَرْزٌ проповедование

— كُرْزٌ *мн.* أَكْرَازٌ, كِرَزَةٌ су́мка (*пастуха*)

— كَرَزٌ *собир.* ви́шни (*деревья и плоды*)

— كَرَزَةٌ *мн.* اتٌ— ви́шня

— كَرْزَةٌ *мн.* كَرَزَاتٌ про́поведь

— كَرَزِيٌّ вишнёвого цве́та

— كُرَيْزٌ *собир.* ви́шни

(كرس) II كَرَّسَ 1) освяща́ть; посвяща́ть; 2) закла́дывать основа́ние, фунда́мент; V تَكَرَّسَ освяща́ться; посвяща́ться

— تَكْرِيسٌ освяще́ние; посвяще́ние

— كُرَّاسٌ *мн.* كَرَارِيسُ броши́ра; вы́пуск (*часть книги*)

— كُرَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тетра́дь; броши́ра; 2) памфле́т

— كِرْسٌ *мн.* أَكْرَاسٌ ком (*грязи и т. п.*)

— كُرْسِيٌّ *мн.* كَرَاسِيُّ 1) сиде́нье; стул, кре́сло; بمساند ~ кре́сло (*с подлокотниками*); هزّاز ~ каче́лка; خيزران ~ плете́ное кре́сло (*из тростника*); الولادة ~ кре́сло для рожени́цы; 2) ка́федра; الآداب ~ ка́федра литерату́ры; 3) трон; ме́сто (*в парламенте*); الملك ~ трон короля́; ~ الدولة *или* المملكة столи́ца; الخلافة ~ *ист.* столи́ца халифа́та; الاسقف ~ резиде́нция епи́скопа; القضاء ~ суде́йское ме́сто; ~ الآية *коран.* стих о тро́не; 4) *тж.* ~ التمثال пьедеста́л; 5) *тех.* опо́ра; подши́пник, вту́лка, му́фта; اسطوانات ~ ро́ликовый подши́пник; الجسر ~ береговой усто́й мо́ста; الحوذيّة ~ ко́злы; الهمزة ~ *грам.* подста́вка для хамзы́; ◇ ذات الـ~ *астр.* Кассиопе́я

— كَرُّوسَةٌ *мн.* اتٌ— каре́та, экипа́ж; ~ درب шоссе́йная доро́га

— كَرِسْتَةٌ, كَرَسْتَةٌ гото́вый материа́л (*напр. у сапожника, плотника*)

— كِرْسِنَّةٌ *бот.* ви́ка; ~ الرسن ولكن الشغل يكون على قدّ *погов.* како́в корм, такова́ и рабо́та

— كَرْسَحَ убега́ть

— كُرْسُوعٌ *мн.* كَرَاسِيعُ *анат.* запя́стный коне́ц локтево́й ко́сти

— كَرْسَفَ подреза́ть поджи́лки

I (كرش) كَرَشَ (*y*) كَرْشٌ 1) гнать, выгоня́ть; 2) торопи́ть; كَرِشَ (*a*) كَرَشٌ ложи́ться скла́дками, съёживаться, мо́рщиться; II كَرَّشَ 1) име́ть большо́й живо́т, быть пуза́тым; 2) мо́рщить лицо́; хму́рить бро́ви; V تَكَرَّشَ мо́рщиться; VII إِنْكَرَشَ 1) быть со́гнанным, вы́гнанным; 2) торопи́ться; X إِسْتَكْرَشَ полне́ть, отра́щивать себе́ живо́т

— أَكْرَشُ *ж.* كَرْشَاءُ *мн.* كُرْشٌ 1) с больши́м живото́м, пуза́тый; 2) мяси́стый (*напр. о стопе*)

— كَرِشٌ, كِرْشٌ *ж. мн.* كُرُوشٌ, أَكْرَاشٌ 1) желу́док; живо́т; 2) требуха́; рубе́ц

— كَرَشَاتِيٌّ *мн.* كَرَشَاتِيَّةٌ продаве́ц требухи́

— كِرْشَةٌ требуха́; рубе́ц

— كُرَيْشَةٌ креп

— مُكْتَرِشٌ, مُكْرِشٌ с больши́м живото́м, пуза́тый

كَرْشُونِيٌّ ара́бский текст, напи́санный сири́йскими бу́квами

I كَرَعَ (*a*) كَرْعٌ лака́ть, пить (*из ручья*); V تَكَرَّعَ 1) рыга́ть, отры́гивать; 2) мыть но́ги

— تَكْرِيعَةٌ отры́гивание; отры́жка

— كَارِعٌ *мн.* كَوَارِعُ нога́, но́жка (*баранья*); كوارع الغنم бара́ньи но́жки (*блюдо*)

— كُرَاعٌ *м., ж. мн.* أَكْرُعٌ, أَكَارِعُ 1) нога́, но́жка (*баранья*); 2) *анат.* го́лень; коне́чность; 3) коне́ц, край

— كَرْعَةٌ *мн.* كَرَعَاتٌ глото́к

I كَرَفَ (*y*) كَرْفٌ обни́хивать

كَرَفْسٌ *бот.* сельдере́й

كَرَّاكَةٌ *мн.* اتٌ— дра́га, землечерпа́лка

كَرَاكِيُّ щу́ка

كُرْكٌ мех (*для одежды*)

كَرَكَةٌ *мн.* اتٌ— перего́нный куб, дистилля́тор

كُرْكِيٌّ *мн.* كَرَاكِيُّ *зоол.* журавль

كِرُوكِي *см. алф.*

كُرَيْكٌ 1) лопа́та; 2) домкра́т

كَرْكَبَ 1) приводи́ть в беспоря́док, расстра́ивать; беспоко́ить; المصارين ~ вы́мотать все кишки́, изму́чить (*при*

езде в тряском экипаже); دماغه ~ измýчить кого́-л.; 2) шуме́ть, громыха́ть

— كَرْكَبَةٌ 1) беспоря́док, пу́таница; замеша́тельство; 2) громыха́нье, шум; المصارين ~ урча́ние в животе́

— كَرْكُوبَةٌ *мн.* كَرَاكِيبُ 1) оста́тки ста́рой ме́бели; 2) дре́вняя стару́ха

كَرْكَدَنٌ, كَرْكَدَّنٌ носоро́г; البحر ~ *зоол.* нарва́л

كَرْكَدِيَّةٌ *бот.* ямайский (кра́сный) щаве́ль

كَرْكَرَ 1) повторя́ть, де́лать повто́рно; 2) гро́мко смея́ться, хохота́ть; فى الضحك ~ *или* ضاحكا ~ разрази́ться сме́хом; 3) урча́ть (*в животе*); 4) греме́ть, громыха́ть, тарахте́ть (*о телеге*); 5) пыхте́ть

— كَرْكَرٌ чёрная ча́йка, помо́рник

— كَرْكَرَةٌ 1) повторе́ние; 2) гро́мкий смех, хо́хот; 3) урча́ние (*в животе*); 4) гро́хот, шум

— كِرْكِرَةٌ *мн.* كَرَاكِرُ мозо́листая грудь (*верблюда, лошади*)

كَرْكَسٌ *бот.* каркас, крапи́вное де́рево

كُرْكُمٌ *бот.* куркýма; куркýмовый *или* жёлтый ко́рень, жёлтый имби́рь

كَرْكَنْدٌ 1) *мин.* шпине́ль; пиро́п, кра́сный грана́т; 2) *зоол.* ома́р

كَرْكَهَانٌ *мин.* александри́т

قَرَهْكُوزٌ=كَرَكُوزٌ

— قَرَهْكُوزِىٌّ=كَرَكُوزِىٌّ

I كَرُمَ (*у*) كَرَمٌ 1) быть ще́дрым, великоду́шным; быть благоро́дным; 2) быть дорогим, драгоце́нным; II كَرَّمَ чтить, ока́зывать честь, почёт, уваже́ние; че́ствовать; اللّٰه ~ وجهه! да возвели́чит его́ Алла́х!; III كَارَمَ соревнова́ться (*с кем-л.*) в благоро́дстве, ще́дрости; обходи́ться (*с кем-л.*) благоро́дно; IV أَكْرَمَ ока́зывать почёт, чтить, уважа́ть; жа́ловать (*чем* ب); وفادته ~ хорошо́ принима́ть, встреча́ть кого́-л.; اللّٰه ~ مثواه! да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!; V تَكَرَّمَ 1) быть ще́дрым; ще́дро дарова́ть (*кому или на что* على *что* ب); преподноси́ть (*что* ب *кому* على); 2) соизво́лить, соблаговоли́ть сде́лать (*что* ب *для кого* على)

— إِكْرَامٌ почёт, почте́ние, уваже́ние; ا~ в честь (*кого-чего* ل); الضيف ~ гостеприи́мство, раду́шие; اكرمه غاية الـ~ оказа́ть кому́-л. высо́кие по́чести

— إِكْرَامِىٌّ 1) почётный; 2) сде́ланный **из** уваже́ния (*к кому-л.*)

— إِكْرَامِيَّةٌ *мн.* ات— 1) гонора́р; 2) награ́дные

— أَكْرَمُ *мн.* أَكَارِمُ 1) наибо́лее благоро́дный; 2) наибо́лее це́нный

— أُكْرُومَةٌ *мн.* أَكَارِيمُ 1) благоро́дный посту́пок; 2) ще́дрость

— تَكْرِيمٌ 1) уваже́ние, почте́ние; 2) че́ствование; ا~ لـه в честь кого́-л.

— تَكْرِيمِىٌّ устро́енный в честь (*кого-чего* ل); ~ احتفال لـه торжество́, устро́енное в честь кого́-л.

— كَرَّامٌ виногра́дарь

— كَرَامَةٌ 1) честь, досто́инство, прести́ж; 2) ще́дрость, великоду́шие; благоро́дство; 3) *мн.* كَرَامَاتٌ чу́до; صاحب الكرامات чудотво́рец; ◇ حبّا وكرامةً! весьма́ охо́тно!; كرامةً لك ра́ди вас

— كَرَمٌ *тж.* النفس ~ ще́дрость, великоду́шие; благоро́дство; الاخلاق ~ великоду́шный, благоро́дный нрав (хара́ктер); الكرم الحاتمى исключи́тельная ще́дрость; ~ المَحْتِد благоро́дное происхожде́ние; ا~ великоду́шно, ще́дро

— كَرْمٌ *мн.* كُرُومٌ 1) виногра́дная лоза́; ~ غلّة сбор виногра́да; 2) виногра́дник; сад; زراعة الكروم виногра́дарство; ~ بنت الـ *образн.* вино́

— كُرْمَانٌ свиде́тельство уваже́ния; ا~ لك в знак уваже́ния к тебе́, ра́ди тебя́

— كَرْمَةٌ *мн.* كُرُومٌ виногра́дная лоза́

— كُرْمَةٌ=كُرْمَانٌ; كرمةً لك=كرماذا لك

— كِرُومٌ *см. алф.*

— كَرِيمٌ *мн.* كُرَمَاءُ, كِرَامٌ 1) ще́дрый, великоду́шный; благоро́дный; благоскло́нный, любе́зный, раду́шный; القارئ الـ~! уважа́емый чита́тель!; ~ وجه благоро́дное, краси́вое лицо́; الاصل ~ зна́тного происхожде́ния; النفس ~ великоду́шный, благоро́дный; ~ حصان поро́дистая ло́шадь; 2) дорого́й, драгоце́нный; الاحجار الـ~ة драгоце́нные ка́мни; المعادن الـ~ة благоро́дные мета́ллы; العين ~ одногла́зый; 3) значи́тельный, оби́льный (*о доходе и т. п.*); плодоро́дный (*о почве*)

— كَرِيمَةٌ[1] *мн.* كَرَائِمُ *ж. от* كَرِيمٌ; كرائم السيّدات благоро́дные да́мы

— كَرِيمَةٌ[2] *мн.* كَرَائِمُ 1) дочь; 2) глаз; ~ بفرد одногла́зый; 3) са́мое дорого́е (*для кого-л.*)

— مُكْرَمٌ по́читаемый, уважа́емый

— مُكَرَّمٌ высокочти́мый; مكّة الـ~ *эпитет г. Мекки*

— مَكْرُمَةٌ *мн.* مَكْرُمَاتٌ, مَكَارِمُ досто́инство; заслу́га; похва́льный посту́пок

كُرُنْبٌ=كُرْمْبٌ

كَرَمْبُولَا карамбо́ль

كَرْمَشَ 1) мо́рщить, де́лать скла́дки; 2) мять (*напр. бумагу*); تَكَرْمَشَ 1) мо́рщить, ложи́ться скла́дками; 2) мя́ться

— كَرْمَشَةٌ *мн.* كَرَامِيشُ морщи́на, скла́дка

— مُكَرْمَشٌ смо́рщенный

كَرَمِلَّةٌ карме́ль

— كَرَامِلَّةٌ=كَرَمِلَّةٌ

كَرْمَلِيٌّ кармели́т; ~ راهب мона́х-кармели́т

كِرَانٌ лю́тня

كُرْنْبٌ (*ср.* كُرْمْبٌ) *собир.* капу́ста (*кольраби*)

— كُرْنْبَةٌ *мн.* اتٌ— кочан капу́сты (*кольраби*); ~ شاميّ а) брюссе́льская капу́ста; б) цветна́я капу́ста; ~ مبطّط *разновидность низкорослой капусты*

كَرَنْتِينَةٌ *мн.* اتٌ— каранти́н

كَرْنَفَ обреза́ть, обруба́ть (*ветви*)

— كُرْنَافٌ *мн.* كَرَانِيفُ 1) основа́ние па́льмовой ве́тви; 2) прикла́д (*ружья*)

— كُرْنَافَةٌ прикла́д (*ружья*)

كَرْنَفَالٌ *мн.* اتٌ— карнава́л

كَرَنْكٌ *мн.* اتٌ— *тех.* кривоши́п; коле́нчатый рыча́г; عمود ~ коле́нчатый вал

كُرْنِيشٌ *мн.* كَرَانِيشُ карни́з; مقصّ ~ *архит.* фронто́н

I (كره) كَرُهَ (*y*) كَرَاهَةٌ быть ненави́стным; быть отврати́тельным; كَرِهَ (*a*) كُرْهٌ 1) не жела́ть; 2) не люби́ть; ненави́деть; чу́вствовать отвраще́ние; 3) де́лать (*что-л.*) про́тив во́ли; II كَرَّهَ возбужда́ть не́нависть, антипа́тию; IV أَكْرَهَ принужда́ть (*к чему* على); V تَكَرَّهَ испы́тывать отвраще́ние, антипа́тию; X إِسْتَكْرَهَ 1) находи́ть отврати́тельным, антипати́чным; ненави́деть; 2) принужда́ть (*к чему* على)

— إِكْرَاهٌ принужде́ние, примене́ние си́лы; ~ سرقة بـ кра́жа со взло́мом, с примене́нием си́лы; ~ من غير без принужде́ния

— إِكْرَاهِيٌّ принуди́тельный

— تَكَرُّهٌ отвраще́ние; антипа́тия; ~ بـ с отвраще́нием; неохо́тно

— كَارِهٌ не жела́ющий; де́лающий (*что-л.*) про́тив во́ли

— كَرَاهَةٌ, كَرَاهِيَةٌ отвраще́ние, неприя́знь, антипа́тия; не́нависть; عنصريّة ~ ра́совая не́нависть

— كَرِهٌ неприя́тный; ненави́стный

— كُرْهٌ не́нависть, отвраще́ние; الاجانب ~ ксенофо́бия, не́нависть к иностра́нцам; النساء ~ женоненави́стничество; منه ~ على про́тив, помимо своей во́ли; ~ا вы́нужденно, про́тив во́ли; طوعا او ~ا во́лей-нево́лей

— كُرُوهِيَّةٌ отвраще́ние; не́нависть

— كَرِيهٌ проти́вный, неприя́тный, отврати́тельный; ненави́стный; الرائحة ~ с отврати́тельным за́пахом; الطَعْم ~ отврати́тельный на вкус; المنظر ~ отврати́тельный на вид

— كَرِيهَةٌ *мн.* كَرَائِهُ 1) злополу́чие, несча́стье, неприя́тность; 2) война́

— مُسْتَكْرَهٌ антипати́чный; порица́емый; неподоба́ющий; неприе́млемый

— مَكْرَهَةٌ, مَكْرُهَةٌ *мн.* مَكَارِهُ что́-л. ненави́стное, предме́т не́нависти

— مَكْرُوهٌ 1. 1) нехоро́ший, дурно́й; неприя́тный; 2) *юр.-богосл.* отверга́емый, порица́емый; 2. 1) зло, дурно́е де́ло; неприя́тность; 2) наси́лие

— مَكْرُوهَةٌ беда́, несча́стье

I (كرو) كَرَا (*y*) كَرْوٌ 1) копа́ть, рыть; 2) игра́ть; ~ بالكرة *или* الكرة ~ игра́ть в мяч

— كُرَةٌ *мн.* كُرَاتٌ 1) шар; ~ نصف полуша́рие; ~ الأرض *или* ~ الارضيّة а) земно́й шар; б) гло́бус; ~ البليردو бильа́рдный шар; 2) сфе́ра; ~ السماويّة *или* ~ الكواكب небе́сная сфе́ра; 3) мяч; ~ القدم футбо́л; ~ السلّة баскетбо́л; ~ الطاولة пинг-по́нг; ~ المضرب те́ннис; ~ الإسكواش сквош-те́ннис; ~ الماء *или* ~ الماليّة во́дное по́ло; ~ اليد гандбо́л, ручно́й мяч

— كَرْوٌ 1) копа́ние, рытьё; 2) игра́

— كَرَوَانٌ *мн.* كَرَاوِينُ *зоол.* 1) *тж.* ~ الغيط *или* ~ الحقل кро́ншнеп; افلت الـ~ من القفطان *погов.* упу́щенного не вернёшь; 2) карава́йка, кули́к-лопа́тка; ~ جبلي авдо́тка, не́тигель; 3) дрофа́; ◇ ابن الـ~ ночь

— كِرْوَةٌ пла́та за наём, аре́нда

— كُرَوِيٌّ 1) шарови́дный, сфери́ческий; 2) глоба́льный;

— كُزُوزَةٌ, كَزَازَةٌ отвердéлость, сýхость; اليد ~ *образн.* скýпость

— كَزَزٌ 1) отвердéлость; 2) скýпость

كُزْبَرَةٌ кориáндр (*растение и плоды*); ناعمة ~ толчёный кориáндр; البئر ~ адиáнт, венéрин вóлос; الثعلب ~ кровохлёбка; الصخر ~ кукýшкин лён; الحبشة ~ василúстник жёлтый; خضراء ~ кéрвель

كَزَالِكُ *мн.* كَزَالِكُ небольшóй нож

كُسٌّ *мн.* أَكْسَاسٌ жéнский половóй óрган

كَسِيسٌ 1) фúниковое винó; 2) сушёное, вя́леное мя́со

I كَسَبَ (*u*) كَسْبٌ 1) приобрета́ть, добыва́ть, зараба́тывать; لقمة عيشه ~ *или* رزقه ~ зараба́тывать хлеб насýщный; 2) получа́ть по́льзу, вы́году; 3) выи́грывать (*напр. дело, деньги, сражение и пр.*); وقتا ~ вы́играть вре́мя; 4) де́лать, соверша́ть (*проступок*); اثما ~ соверши́ть грех; II كَسَّبَ дать возмóжность вы́играть, добы́ть, зарабóтать; IV أَكْسَبَ 1) дать возмóжность приобрести́; 2) придава́ть, сообща́ть, прививáть; شكلا ~ прида́ть фóрму; V تَكَسَّبَ зараба́тывать; зараба́тывать себе́ на жизнь (*чем* ب); VIII إِكْتَسَبَ 1) добыва́ть, приобрета́ть; 2) выи́грывать; 3) соверша́ть (*проступок*)

— إِكْتِسَابٌ 1) добыва́ние, приобрете́ние; 2) вы́игрыш; الوقت لـ~ для вы́игрыша вре́мени

— إِكْتِسَابِيٌّ приобрета́емый; благоприобретённый

— كَاسِبٌ **1.** 1) добыва́ющий, приобрета́ющий; 2) выи́грывающий; **2.** *мн.* كَسَبَةٌ ме́лкий торго́вец (*Ирак*)

— كِسْبٌ, كَسْبٌ 1) приобрете́ние; طيّب ~ هذا э́то прия́тное приобрете́ние; 2) при́быль; вы́года, по́льза; 3) вы́игрыш; 4) *тж.* العمل ~ за́работок; الحرام الـ~ незако́нный за́работок

— كُسْبٌ жмыхи́, маку́ха, избóина

— كَسْبَانُ 1) приобрета́ющий; 2) выи́грывающий

— كَسَبَاذِيٌّ *мн.* كَسَبَاذِيَّةٌ продавéц жмыхóв

— كُسْبَةٌ=كُسْبٌ; عند الفقراء حلاوة الـ~ *погов.* жмыхи́ для бедняко́в — сла́дость

— كَسِّيبٌ приобрета́тель

— مُكْتَسَبٌ добы́тый, приобретённый

— مُكْتَسَبَاتٌ *мн.* приобрете́ния; العلم ~ завоева́ния нау́ки

— مَكْسِبٌ, مَكْسَبٌ *мн.* مَكَاسِبُ 1) приобрете́ние;

~ صاروخ глоба́льная раке́та; 3) футбо́льный; ~ عرض переда́ча игры́ в футбо́л (*по телевидению*)

— كُرَوِيَّةٌ шарови́дность, шарообра́зность

— كُرَوِيٌّ=كُرِيٌّ

— كُرَيَّةٌ *мн.* اتٌ— ша́рик; كريّات الدم الحمراء кра́сные кровяны́е ша́рики

كَرُوبٌ *см.* كرب

كَرُوسَةٌ *см.* كرس

كِرُوشَيْه вяза́ние

كِرُوكِيَاتٌ *мн.* كِرُوكِي крокú, набро́сок

كِرُومٌ *хим.* хром

كُرُونَةٌ венóк, гирля́нда

كَرَوْيَا, كَرَوْيَةٌ *бот.* полевóй тмин

I كَرِيَ (*a*) كَرًى дрема́ть; III كَارَى сдава́ть внаём, в аре́нду; отдава́ть напрока́т; IV أَكْرَى=III; V تَكَرَّى дрема́ть; VIII إِكْتَرَى нанима́ть, брать внаём, арендова́ть; X إِسْتَكْرَى нанима́ть, брать внаём

— إِكْتِرَاءٌ наём, арендова́ние

— إِكْرَاءٌ сда́ча внаём, в аре́нду, напрока́т

— كِرَاءٌ 1) наём; 2) пла́та за наём, аре́ндная пла́та

— كِرَاءٌ=كِرْوَةٌ

— كَرًى дремóта, лёгкий сон; استسلم الى الـ~ преда́ться дремóте

— مُكَارٍ *ж.* مُكَارِيَةٌ *мн.* مُكَارُونَ **1.** отдаю́щий внаём (*мулов, ослов*); **2.** погóнщик (*мулов, ослов*)

— مُكْتَرٍ *ж.* مُكْتَرِيَةٌ съёмщик, арендáтор; ثانٍ ~ субарендáтор

— مُكْرًى на́нятый, сня́тый в аре́нду

كَرَايِيسُ *мн.* كِرْيَاسٌ убóрная, ватерклозéт

كُرَيْكٌ *см.* كرك

كِرَيْمَةٌ, كِرَيْمٌ *мн.* كِرَيْمَاتٌ крем

I (كزّ) كَزَّ[1] (*a/y*) 1) сжима́ть, су́живать; كزّ على شفته прикуси́ть губу́; 2) скрежета́ть (*зубами* على الاسنان); 3) пита́ть отвраще́ние (*к чему* من); 4) *страд.* быть поражённым столбняко́м; كَزَّ[2] (*y/y*) كَزَازَةٌ высыха́ть, засыха́ть, ссыха́ться; отвердева́ть

— تَكَزُّزٌ *мед.* тони́ческий спазм мышц че́люсти

— كَزٌّ 1) сухóй, ссóхшийся, отвердéлый; 2) сжáтый; كزّ اليدين *образн.* прижи́мистый, скупóй

— كُزَازٌ, كُزَّازٌ *мед.* столбня́к, тéтанус

مكاسب الثورة завоева́ния революции; 2) вы́года, по́льза; при́быль, приро́ст; 3) *карт.* взя́тка

— مُكْسِبٌ принося́щий по́льзу; вы́годный, дохо́дный

— مَكْسُوبٌ приобретённый, до́бытый

كُزْبَرَةٌ=كُسْبَرَةٌ

كُسْتَاكٌ *мн.* كَسَاتِيكُ цепо́чка для часо́в

كُسْتُبَانٌ *мн.* كَسَاتِيبُ напёрсток

كُسْتُلَيْتَةٌ *мн.* اتٌ— котле́та

كَسْتَنَا *бот.* каста́н

— كَسْتَنَائِيٌّ, كَسْتَنِيٌّ каста́новый, каста́нового цве́та

كَسْتِيرٌ желе́зко (*рубанка*)

I كَسَجَ (كسج) (*a*) كَسْجٌ 1) смета́ть, выметя́ть; сноси́ть; من الوجود ~ стира́ть с лица́ земли́; 2) чи́стить, очища́ть (*колодцы, уборные*); كَسِجَ (*a*) كَسَجٌ быть сла́бым на́ ноги; быть рахити́чным; хрома́ть; II كَسَّجَ кале́чить, де́лать сла́бым на́ ноги; V تَكَسَّجَ име́ть сла́бые но́ги; хрома́ть; VII إِنْكَسَجَ 1) быть снесённым; 2) быть про́гнанным; уходи́ть; VIII إِكْتَسَجَ 1) выметя́ть, смета́ть, отметя́ть; 2) вытесня́ть (*напр. товар на рынке*); 3) опустоша́ть (*территорию, страну*); проноси́ться (*о буре, волне забастовок и т. п.*); 4) смыва́ть (*волной*); 5) распространя́ться, затопля́ть

— أَكْسَجُ *ж.* كَسْحَاءُ *мн.* كُسْحٌ, كُسْحَانٌ **1.** со сла́быми нога́ми; хромо́й; **2.** кале́ка

— كَاسِحٌ смета́ющий; الالغام ~ ми́нный тра́льщик; ~ة الجليد (سفينة) ледоко́л; ~ة الجليد الذرّية а́томный ледоко́л; ~ة الثلج عن الطائرة противообледени́тель; ◇ ~ة كثرة подавля́ющее большинство́

— كُسَاحٌ 1) сла́бость ног; рахи́т; 2) хромота́

— كُسَاحَةٌ сор, му́сор

— كَسْحٌ 1) смета́ние; выметя́ние; ~ السيّارة автомаши́на для убо́рки у́лиц; 2) тра́ление; 3) хромота́

— كَسْحَانٌ со сла́быми нога́ми; хромо́й

— كَسِيحٌ 1) сла́бый, не́мощный; 2) хромо́й

— مُكَسَّحٌ **1.** хромо́й; **2.** кале́ка

— مِكْسَحٌ, مِكْسَحَةٌ *мн.* مَكَاسِحُ метла́

— مُكَسَّحَةٌ *мн.* اتٌ— вагоне́тка

I كَسَدَ (*y*) كَسَادٌ 1) засто́иваться (*о воде*); 2) не име́ть сбы́та, залёживаться (*о товаре*); 3) быть вя́лым (*о торговле*); ~ت السوق на ры́нке засто́й; 4) остава́ться в ста́рых де́вах; IV أَكْسَدَ быть вя́лым (*о торговле*)

— كَاسِدٌ 1) нехо́дкий, не по́льзующийся спро́сом (*о товаре*); 2) вя́лый (*о торговле*)

— كَسَادٌ 1) паде́ние спро́са (*на товары*); 2) вя́лость, засто́й (*в торговле*); البضائع ~ отсу́тствие спро́са на това́ры

— كَسِيدٌ нехо́дкий (*о товаре*)

I كَسَرَ (*u*) كَسْرٌ 1) разбива́ть; 2) слома́ть (*напр. руку*); 3) взла́мывать (*дверь*); 4) пре́ломля́ть (*лучи*); 5) наруша́ть (*договор*); 6) *воен.* разбива́ть, наноси́ть пораже́ние; 7) умеря́ть, успока́ивать; من حدّته ~ уме́рить че́й-л. пыл; 8) скла́дывать, сгиба́ть; 9) *грам.* огласо́вывать кя́срой; 10) *шахм.* брать, есть; ◇ التاجر ~ разоря́ть торго́вца; ~ خاطره опеча́ливать, разочаро́вывать; ريقه ~ перекуси́ть, закуси́ть; شرفه ~ оскорбля́ть чью-л. честь; شوكته ~ *см.* شَوْكَةٌ; الصمت ~ прерыва́ть молча́ние; العطش ~ утоля́ть жа́жду; عينه ~ пристыди́ть кого́-л.; قلبه ~ обескура́живать кого́-л.; نفسه ~ удручя́ть кого́-л.; عن شيء ~ уде́рживать от чего́-л.; ...~ت له عينها وقالت она́ и́скоса посмотре́ла на него́ и сказа́ла...; II كَسَّرَ 1) разбива́ть, лома́ть на ме́лкие ча́сти; разбива́ть вдре́безги; 2) преломля́ть (*лучи*); 3) меня́ть (*деньги*); 4) *грам.* ста́вить в разби́том (ло́маном) мно́жественном числе́ (*о слове*); ◇ الإضراب ~ срыва́ть забасто́вку; быть штрейкбре́хером; III كَاسَرَ торгова́ться, что́бы сбить це́ну; V تَكَسَّرَ 1) лома́ться, разбива́ться; 2) преломля́ться (*о лучах*); 3) се́чься (*о волосах*); 4) быть изне́женным, жема́нным; 5) идти́ кокетли́вой, жема́нной похо́дкой (*о женщине*); VII إِنْكَسَرَ 1) быть сло́манным, лома́ться; разбива́ться; التاجر ~ обанкро́титься; العطش ~ жа́жда утоли́лась; 2) преломля́ться (*о лучах*); 3) спада́ть (*о жаре́*); стиха́ть (*о ветре*); успока́иваться (*о боли*); 4) отка́зываться (*от чего* عن); 5) *воен.* быть разби́тым, терпе́ть пораже́ние

— إِكْسِيرٌ *см. алф.*

— إِنْكِسَارٌ 1) поло́мка; 2) разби́тость; 3) поко́рность, смире́ние; ~ بتواضع и поко́рно, уни́женно; ~ القلب уны́ние; 4) преломле́ние (*лучей*); 5) *воен.* пораже́ние, разгро́м

— تَكَاسِيرُ *мн.* ме́лочь

— تَكَسُّرٌ 1) изло́м; 2) изло́манность; 3) преломле́ние; ~ النور преломле́ние све́та; 4) разби́тость, недомога́ние; 5) изне́женность, жема́нство

— تَكْسِيرٌ 1) разбива́ние, разла́мывание; ~ الـ جمع *грам.*

разби́тое (ло́маное) мно́жественное число́; 2) преломле́ние (*лучей*)

— كَاسِرٌ 1) лома́ющий; взла́мывающий; الامواج ~ волнолом, волнорез; 2) *мн.* كَوَاسِرُ хи́щный (*о птице, звере*); العظام ~ *зоол.* морско́й орёл; ◇ الإضراب ~ штрейкбре́хер

— كَاسُورٌ ка́менный топо́р

— كَاسُورَةٌ би́тая посу́да; оско́лки би́той посу́ды

— كُسَارٌ обло́мки, оско́лки

— كُسَارَةٌ кусо́чек

— كَسَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ — щипцы́ для раска́лывания (*чего-л.*); ору́дие (маши́на) для разбива́ния (*чего-л.*)

— كَسْرٌ[1] 1) лома́нье, разбива́ние; ~ سهل ло́мкий, хру́пкий; ~ خشب деревя́нный лом, древе́сные отхо́ды; 2) взлом; 3) наруше́ние (*договора*); ◇ الإضراب ~ штрейкбре́херство

— كَسْرٌ[2] *мн.* كُسُورٌ 1) разло́м, надло́м; перело́м; 2) *мн.* كُسُورَاتٌ оско́лок, обло́мок; 3) *мат.* дробь; دارج ~ *или* امتيادى ~ проста́я дробь; عُشْرِىّ ~ *или* اعشارىّ ~ деся́тичная дробь; عُشْرِىّ دائر ~ периоди́ческая деся́тичная дробь; حقيقىّ ~ пра́вильная дробь; لفظىّ ~ *или* غير ~ حقيقىّ непра́вильная дробь; مركّب ~ сло́жная дробь; ~ (صورة) بسط числи́тель; ~ (مَخْرج) مقام знамена́тель

— كَسْرٌ, كِسْرٌ[3] *мн.* أَكْسَارٌ 1) бокова́я часть; сторона́ (*до́ма*); 2) поло́тнище пала́тки (*закрывающее вход*)

— كَسْرَةٌ *мн.* كَسَرَاتٌ 1) разбива́ние, разло́м; 2) *воен.* пораже́ние; 3) *грам.* кя́сра

— كِسْرَةٌ *мн.* كِسَرٌ кусо́к, кусо́чек; оско́лок

— كَسْرِىٌّ дро́бный

— كِسْرَى *мн.* أَكَاسِرَةٌ хосро́й (*титул древних персидских царей*)

— كُسُورٌ *мн.* 1) скла́дки (*одежды и т. п.*); ~ ذات أرض нерóвная, пересечённая ме́стность; 2) изли́шки; ... ~ و с ли́шним; ~ و جنيه фунт с ли́шним

— كَسِيرٌ *мн.* كَسَارَى 1) разби́тый; 2) удручённый; ~ البال гру́стный; الخاطر ~ уны́лый, печа́льный; القلب ~ (الفؤاد) с разби́тым се́рдцем

— كَسِّيرٌ 1) касси́р; 2) ка́сса

— مَكْسِرٌ *мн.* مَكَاسِرُ ме́сто изло́ма, перело́ма; ◇ طيّب ~ (ضلب) а) отли́чного ка́чества; б) благоро́дного происхожде́ния; لبّن المكاسر мя́гкий, кро́ткий; ~ هشّ *см.* هَشٌّ

— مُكَسِّرٌ лома́ющий; لدرء الامواج ~ волнолом; ◇ ~ الإضراب штрейкбре́хер

— مُكَسَّرٌ сло́манный; разби́тый вдре́безги; ◇ ~ جمع *грам.* разби́тое (ло́маное) мно́жественное число́

— مُكَسَّرَاتٌ *мн.* оре́хи

— مِكْسَرَةٌ *мн.* مَكَاسِرُ щипцы́ для раска́лывания оре́хов

— مَكْسُورٌ 1) сло́манный; разби́тый; ~ فى التجارة обанкро́тившийся; 2) побеждённый; 3) печа́льный, удручённый; الخاطر (الروح) ~ уны́лый, удручённый; القلب ~ с разби́тым се́рдцем; 4) *грам.* огласо́ванный кя́срой

— مُنْكَسِرٌ 1) ло́маный; ~ خطّ ло́маная ли́ния; 2) жа́лкий, беспо́мощный; الخاطر (البال) ~ удручённый, уны́лый

كَسَرُولَةٌ кастрю́ля

I كَسَعَ (*a*) كَسْعٌ 1) ударя́ть (*кого-л. — рукой, ногой*) по за́ду; 2) прогоня́ть, изгоня́ть; 3) *грам.* присоединя́ть су́ффикс; VIII إِكْتَسَعَ : بذنبه ~ зажа́ть нога́ми хвост (*о лошади*)

— كَاسِعَةٌ *мн.* كَوَاسِعُ *грам.* су́ффикс

— كَسْعٌ *грам.* присоедине́ние су́ффикса; ~ أداة су́ффикс

I كَسَفَ[1] (*u*) كَسْفٌ (كسف) 1) закрыва́ть, затмева́ть; 2) дава́ть неме́дленный отпо́р; пристыди́ть; поста́вить в нело́вкое положе́ние, посади́ть; كَسَفَ[2] (*u*) كُسُوفٌ 1) затмева́ться (*о солнце*); 2) быть мра́чным, угрю́мым; 3) устыди́ться; VII إِنْكَسَفَ 1) затмева́ться; 2) быть пристыжённым, чу́вствовать себя́ нело́вко; получа́ть отпо́р

— إِنْكِسَافٌ *астр.* затме́ние; الشمس ~ затме́ние Со́лнца; الكواكب ~ затме́ние звёзд (*скрываемых Луной*)

— كَاسِفٌ 1) затмева́ющийся; 2) мра́чный, тёмный; البال ~ (الخاطر، الوجه) хму́рый, уны́лый

— كَسْفَةٌ *мн.* كَسَفَاتٌ неме́дленный отпо́р, отве́т

— كِسْفَةٌ *мн.* كِسَفٌ кусо́к, обло́мок

— كُسُوفٌ 1) стыд; 2) *астр.* затме́ние; الشمس ~ затме́ние Со́лнца, جزئىّ ~ части́чное затме́ние; كلّىّ ~ *или* التامّ ~ по́лное затме́ние; الحلقىّ ~ кольцеобра́зное затме́ние

— كَسِيفٌ печа́льный; البال ~ гру́стный, уны́лый, хму́рый

— مَكْسُوفٌ, مُنْكَسِفٌ 1) затемнённый, затми́вшийся; 2)

пристыжённый, поста́вленный в нело́вкое положе́ние (*напр. ответом*)

كَمْكَسَ 1) толо́чь, размельча́ть; 2) пя́титься, дви́гаться, подава́ть(ся) наза́д; дава́ть доро́гу; كَمْكِسْ! осади́ наза́д!; 3) *фон.* прибавля́ть звук ى к местоиме́нию 2-го л. ж. р. ед. ч. (*напр.* أَلْزَمْتُكِمْ *вместо* أَلْزَمْتُكِ); 4) приготовля́ть кускýс (*Марокко*)

— كَمْكَاسٌ *мн.* كَمَاكِسُ котело́к (*с отверстиями на дне для приготовления кускуса на пару над котелком с мясом*)

— كُسْكُسٌ, كُسْكُسُو, كُسْكُسِيٌّ кускýс (*мучное блюдо в Марокко*)

— كَمْكَسَةٌ 1) размельче́ние; 2) отхо́д, движе́ние наза́д

I كَسِلَ (*a*) كَسَلٌ 1) быть лени́вым; быть пра́здным; ничего́ не де́лать; 2) *мед.* быть вя́лыми (*о кишках*); II كَسَّلَ позволя́ть лени́ться; де́лать пра́здным; IV أَكْسَلَ де́лать лени́вым; VI تَكَاسَلَ 1) лени́ться, разлени́ться; быть неради́вым; 2) *мед.* быть вя́лыми (*о кишках*)

— تَكَاسُلٌ ле́ность, нерате́ние; ~ المصران *мед.* вя́лость кишо́к

— كَسَلٌ 1) лень; ле́ность, нерате́ние; ~ المصران *мед.* вя́лость кишо́к; 2) ску́ка

— كَسِلٌ лени́вый, неради́вый

— كَسْلَانُ *ж.* كَسْلَى *мн.* كُسَالَى, كَسَالَى=كَسِلٌ

— كَسُولٌ 1. о́чень лени́вый; 2. 1) ло́дырь; 2) *зоол.* лени́вец

— مُتَكَاسِلٌ облени́вшийся

— مِكْسَالٌ лентя́й

— مَكْسَلَةٌ *мн.* مَكَاسِلُ причи́на ле́ности

I كَسَمَ (*u*) كَسْمٌ зараба́тывать, труди́ться (*на кого* على); ~ على عياله зараба́тывать на содержа́ние семьи́; II كَسَّمَ 1) придава́ть краси́вую фо́рму, краси́вый вид; 2) краси́во и пло́тно облега́ть (*об одежде*)

— كَسْمٌ 1) краси́вая фо́рма, краси́вая фигу́ра, краси́вый вид; 2) мо́да; фасо́н

— مُكَسَّمٌ 1) хорошо́ сде́ланный; 2) име́ющий прия́тные фо́рмы

I (كسو) كَسَا (*y*) كَسْوٌ 1) одева́ть, покрыва́ть одея́нием; 2) покрыва́ть изоля́цией (*провод*); 3) покрыва́ть; ~ بالحجارة облицо́вывать ка́мнем; كَسِيَ (*a*) كَسًا быть оде́тым; одева́ться; II كَسَّى 1) одева́ть (*чем* ب *или вин. п.*); 2) обшива́ть пане́лью (*стены* — الحيطان); ~ الحائط بالرخام облицева́ть сте́ну мра́мором; IV أَكْسَى одева́ть, облача́ть; V تَكَسَّى одева́ться (*во что* ب); VIII إِكْتَسَى одева́ться, надева́ть на себя́; ~ وجهه حزنا на лице́ у него́ появи́лось выраже́ние печа́ли; ~ خطورة بالغة приобрести́ большу́ю ва́жность

— تَكْسِيَةٌ 1) одева́ние; 2) покры́тие обши́вкой; обши́вка, облицо́вка (*стены, бе́рега и т. п.*)

— كَاسٍ *ж.* كَاسِيَةٌ оде́тый

— كِسَاءٌ *мн.* أَكْسِيَةٌ пла́тье, оде́жда; ~ جلد الشاة тулу́п

— كِسْوَةٌ, كُسْوَةٌ *мн.* كُسًى, كِسَاوٍ пла́тье, оде́жда; одея́ние; ~ رسميّة фо́рменная оде́жда; ~ الكعبة свяще́нное покрыва́ло, надева́емое на Ка́абу

— مَكْسُوٌّ 1) покры́тый (*чем*), оде́тый (*во что* ب); 2) изоли́рованный (*о проводе*)

— مَكْسِيٌّ оде́тый

I (كشّ) كَشَّ[1] (*a/u*) كَشٌّ 1) отгоня́ть, прогоня́ть; *шахм.* объявля́ть шах; ~ الحمام гоня́ть голубе́й; كِشَّ! *a*) прочь!; *б*) *шахм.* шах; كِشَّ الشاه! шах королю́!; كِشَّ مات الشاه! шах и мат королю́!; 2) сокраща́ться, сжима́ться; смо́рщиваться; укора́чиваться, сади́ться (*о ткани*); 3) отступа́ть наза́д; كَشَّ[2] (*a/u*) كَشِيشٌ шурша́ть (*о змее*)

— كَشٌّ *шахм.* объявле́ние ша́ха; ~ بالفرس шах конём; ~ بالكشف вскры́тый шах; ~ المزدوجة двойно́й шах

— كَشَّاشٌ : ~ الحمام голубя́тник

— كَشَّةٌ лото́к (*торговца*); ~ بيع الـ торго́вля вразно́с

— كُشَّةٌ *мн.* كُشَشٌ ло́кон

— مِكَشَّةٌ *мн.* مَكَشَّاتٌ, مَكَاشٌّ опаха́ло от мух

— مَكْشُوشٌ *шахм.* находя́щийся под ша́хом (*о короле*)

كَشَاتِبِينُ *мн.* كُشْتُبَانَةٌ, كُشْتِبَانٌ, كُشْتُبَانٌ напёрсток; ~ زهر الـ *бот.* наперстя́нка

I كَشَحَ (*a*) كَشْحٌ 1) рассе́ивать, разгоня́ть; прогоня́ть; 2) ненави́деть (*кого*), пита́ть вражду́, зло́бу (*к кому* لـ); III كَاشَحَ пита́ть (тайть) вражду́, не́нависть, зло́бу; VII إِنْكَشَحَ быть рассе́янным, разо́гнанным; рассе́иваться (*о тучах и т. п.*), расходи́ться; удаля́ться

— كَاشِحٌ пита́ющий зло́бу; зло́бный, злопа́мятный

— كُشَاحَةٌ затаённая вражда́, зло́ба, не́нависть

— كَشْحٌ *мн.* كُشُوحٌ подребе́рье; бок, стан; ~ طوى عن... он разошёлся с..., отмежева́лся от...; ~ لوى عن... он отверну́лся от...; ~ طوى على... скрыва́ть, тайть что́-л.;

ولّاه ~ он повернýлся к немý спинóй; *перен.* он порвáл с ним отношéния

I كَشَرَ (*u*) كَشْرٌ покáзывать, обнажáть, скáлить (*зубы* عن); عن اذيابه ~ оскáлить зýбы; II كَشَّرَ 1) покáзывать, обнажáть; عن اذيابه ~ оскáлить зýбы; 2) хмýриться, смотрéть сердúто; выражáть недовóльство (*чем* على); في ~ وجهه сердúто смотрéть на когó-л.; III كَاشَرَ улыбáться (*кому-л.*)

— كَشَارَةٌ угрю́мость; необщúтельность

— كِشْرَةٌ 1) оскáл; 2) грúмаса

— كُشَرِيٌّ *кушанье, приготовляемое из риса и чечевицы*

— مُكَاشِرٌ улыбáющийся; ◇ ~ جار блúзкий сосéд

— مُكَشَّرٌ угрю́мый

I كَشَطَ (*u*) كَشْطٌ 1) снимáть (*напр. сливки*); 2) сдирáть, соскáбливать (*чем* ب); الجلد ~ ссадúть, натерéть кóжу; 3) счищáть, стирáть (*написанное*); VII إِنْكَشَطَ 1) быть снятым (*напр. о сливках*); 2) быть содранным, соскóбленным; 3) быть стёртым, счúщенным

— كَاشِطَةٌ *мн.* كَوَاشِطُ скребóк

— كَشْطٌ стирáние, соскáбливание (*написанного*)

— مِكْشَطَةٌ *мн.* مَكَاشِطُ нож для соскáбливания, скребóк

I كَشَعَ (*a*) كَشْعٌ уходúть, удаля́ться

I كَشَفَ (*u*) كَشْفٌ 1) раскрывáть, открывáть; снимáть (*покрывало*); صدره ~ обнажúть грудь; له قلبه ~ откры́ть свою́ дýшу кому́-л.; عن اوراقه ~ *перен.* раскры́ть свой кáрты; البخت ~ *или* الحظّ ~ *или* الطالع ~ гадáть, предскáзывать; حاله ~ разоблачúть когó-л.; كربتها ~ *образн.* он развёял её печáль; القناع ~ *перен.* сорвáть мáску (*с кого* عن); القناع عن وجهه الحقيقيّ ~ а) показáть своё úстинное лицó; разоблачúть себя́; б) разоблачúть когó-л.; 2) обнарýживать, выявля́ть (*что* عن); 3) *страд.* быть осведомлённым (*о чём* عن); 4) производúть освидéтельствование, осмóтр (*кого* على — *о враче*); III كَاشَفَ открывáться (*кому-л. в чём* ب), делúться (*с кем-л. чем* ب); осведомля́ть (*кого о чём* ب), повéдать (*кому что* ب); بالبغضاء ~ проявля́ть нéнависть; V تَكَشَّفَ 1) раскрывáться, обнарýживаться; 2) выявля́ться, разоблачáться, становúться извéстным; 3) давáть в результáте (*что* عن); VII إِنْكَشَفَ 1) быть откры́тым; открывáться, обнарýживаться; обнажáться; 2) быть устранённым (*от чего* عن); 3) прекращáться; закáнчиваться (*чем* عن); 4) уходúть (*откуда* عن); VIII إِكْتَشَفَ 1) открывáться, обнарýживаться; 2) обнарýживать, открывáть; находúть, оты́скивать; иссле́довать; X إِسْتَكْشَفَ 1) открывáть, дéлать откры́тие; обнарýживать; выясня́ть; иссле́довать; 2) *воен.* развéдывать, производúть рекогносцирóвку

— إِسْتِكْشَافٌ *мн.* اتٌ— 1) обнарýжéние; 2) *воен.* развéдка, рекогносцирóвка; جوّيّ ~ воздýшная развéдка

— إِسْتِكْشَافِيٌّ развéдывательный, рекогносцирóвочный

— إِكْتِشَافٌ *мн.* اتٌ— откры́тие; иссле́дование

— إِكْتِشَافِيٌّ иссле́довательский

— أَكْشَفُ *ж.* كَشْفَاءُ *мн.* كُشْفَانٌ 1) откры́тый; 2) не имéющий щитá; беззащúтный

— إِنْكِشَافٌ раскры́тие, обнарýжéние

— كَاشِفٌ[1] 1) открывáющий; обнарýживающий; الالغام ~ миноискáтель; 2) прозрáчный; 3) трассúрующий (*о снаряде*)

— كَاشِفٌ[2] *мн.* كُشَّافٌ *ист.* начáльник райóна

— كَاشِفٌ[3] *мн.* كَوَاشِفُ 1) *хим.* реактúв, реагéнт; 2) *радио* детéктор; بلّوريّ ~ кристаллúческий детéктор; 3) перискóп

— كَاشِفَةٌ[1]=كَاشِفٌ[2]

— كَشْفَةٌ[2] избавлéние, спасéние; ~ ازفت الآزفة ليس لها *коран.* случúлась бедá, от котóрой нет спасéния

— كَشَافٌ откры́тое прострáнство

— كَشَّافٌ 1) раскрывáющий; обнарýживающий; النور الـ~ *или* المصبح الـ~ прожéктор; الكهربائيّ الـ~ *или* ~ الكهربائيّة электроскóп; 2. *мн.* كَشَّافَةٌ 1) следопы́т, развéдчик; бойскáут; الفتيان الـ~ة *или* الشبّان الـ~ة бойскáуты; 2) *тж.* جمركيّ ~ *или* الجمرك ~ тамóженный досмóтрщик

— كَشَّافَةٌ иссле́дователь, учёный

— كِشَافَةٌ развéдывание

— كَشْفٌ[1] 1) откры́тие, обнарýжéние; اهل الـ~ предсказáтели; 2) снятие; الحجاب ~ снятие покрывáла; 3) осмóтр, освидéтельствование; досмóтр, обслéдование; иссле́дование; طبّيّ ~ медици́нский осмóтр; 4) откровéние; الـ~ الباطنيّ внýтреннее проникновéние (*у суфиев*)

— كَشْفٌ[2] *мн.* كُشُوفٌ 1) спúсок; انتخابيّة كشوف спúски избирáтелей; 2) пéречень, óпись, вéдомость; фактýра; ~ الحساب счёт; الماهيّات ~ платёжная вéдомость; الجرد ~ инвентáрная óпись; الموجودات والمطلوبات ~ *фин.* бáнковский отчёт; 3) сводка, отчёт

— كَشْفِيٌّ изыска́тельский, иссле́довательский; ~ة بعثة изыска́тельская па́ртия

— كَشِيفٌ 1) откры́тый; 2) обнару́женный

— مُكْتَشِفٌ 1. открыва́ющий; 2. иссле́дователь

— مُكْتَشَفَاتٌ *мн.* откры́тия, изобрете́ния

— مِكْشَافٌ *тж.* كهربائيّ ~ электроско́п

— مَكْشُوفٌ 1) откры́тый; ~ على الـ в откры́тую, откры́то; ~ اشترى على الـ покупа́ть с це́лью вы́игрыша на ра́знице де́нежного ку́рса и́ли на ра́знице сто́имости това́ра (*на бирже*); ~ باع الاسهم على الـ продава́ть а́кции, игра́я на пониже́ние; 2) обнажённый, го́лый, неприкры́тый; ~ الرأس с непокры́той голово́й; 3) незащищённый; ~ة اوضة ко́мната без кры́ши; ◇ ~ة مدينة откры́тый го́род

كُشْكٌ *мн.* أَكْشَاكٌ, كُشْكَاتٌ 1) павильо́н, кио́ск, ларёк; ~ الجرائد (الصحف) газе́тный кио́ск; 2) бесе́дка; 3) бу́дка; каби́нка; ~ الاشارات *ж.-д.* сигна́льная бу́дка; ~ التليفون телефо́нная бу́дка; ~ الموسيقى эстра́да для орке́стра

— كِشْكٌ кишк (*название кушанья из пшеничной муки и кислого молока*); ~ الماس (الماز) спа́ржа

كُشْكَارٌ (*ср.* خُشْكَارٌ) 1) мука́ гру́бого помо́ла; 2) чёрный хлеб

كَشْكَشَ 1) убега́ть; 2) шурша́ть (*о змее*); 3) де́лать скла́дки, сбо́рки, плиссирова́ть; 4) *фон.* произноси́ть ش вме́сто ك в сли́тном местоиме́нии 2-го л. ж. р. ед. ч. (*напр. в выражении* رأيتكِ)

— كَشْكَشَةٌ 1) скла́дки, сбо́рки; 2) *фон.* произнесе́ние ش вме́сто ك в сли́тном местоиме́нии 2-го л. ж. р. ед. ч.

كَشْكُولٌ *мн.* كَشَاكِيلُ 1) сума́ ни́щего, мешо́к; 2) альбо́м для вы́резок; 3) блокно́т

I كَشَمَ (*y*) كَشْمٌ отреза́ть, ампути́ровать

— كَاشِمٌ *бот.* го́рный укро́п

كِشْمِشٌ кишми́ш

كَشْمِيرٌ кашеми́р; ~ شال кашеми́ровая шаль

كَاشِي цветно́й кирпи́ч

كِشْنَى, كُشْنَى *бот.* ди́кая чечеви́ца

I كَظَّ (*a/y*) كَظٌّ, كَظَاظَةٌ 1) переполня́ть, набива́ть до отка́за; 2) пресыща́ть; VIII إِكْتَظَّ 1) быть перепо́лненым, наби́тым до отка́за (*чем* بـ); кишéть (*чем* بـ); 2) пресыща́ться (*чем* بـ); ~ بطنه بالطعام объе́сться

— كِظَّةٌ 1) перепо́лнение; 2) пресыще́ние

— كَظِيظٌ 1) перепо́лненный; 2) пресы́щенный

— مُكْتَظٌّ перепо́лненный, наби́тый до отка́за

كُظْرٌ *анат.* жирова́я по́чечная оболо́чка

— كُظْرِيٌّ надпо́чечный; الغدّة الـ~ة надпо́чечная железа́

I كَظَمَ (*u*) كَظْمٌ, كُظُومٌ 1) сде́рживать; подавля́ть (*гнев, плач и т. п.*); ~ خجله подави́ть свой стыд; 2) сде́рживаться, замолка́ть

— كَظِيمَةٌ *мн.* كَوَاظِمُ=كَظِيمَةٌ

— كَظِيمٌ по́лный сде́рживаемого гне́ва

— كَظِيمَةٌ *мн.* كَظَائِمُ те́рмос

I كَعَّ (*a/u*) كَعٌّ, كُعُوعٌ 1) быть ро́бким, боязли́вым, трусли́вым; 2) рвать, изверга́ть

I كَعَبَ (*y*) كُعُوبٌ быть окру́глой, выдава́ться (*о женской груди*); име́ть сформирова́вшуюся грудь (*о девушке*); II كَعَّبَ 1) придава́ть фо́рму ку́ба; 2) *мат.* возводи́ть в куб

— تَكْعِيبٌ *мат.* возведе́ние в куб

— تَكْعِيبَةٌ 1) кубату́ра; 2) трелья́ж, решётка (*для растений*); 3) куби́зм

— تَكْعِيبِيٌّ куби́ческий; ~ة مساحة *или* سعة кубату́ра; ~ جذر *мат.* куби́ческий ко́рень; ~ة معادلة *мат.* куби́ческое уравне́ние

— تَكْعِيبِيَّةٌ куби́зм

— كَاعِبٌ *мн.* كَوَاعِبُ 1. сформирова́вшаяся, развита́я (*о груди*); 2. *перен.* молода́я де́вушка; ~ الثديين полногру́дая де́вушка

— كَعَابٌ полногру́дая де́вушка

— كَعْبٌ *мн.* كُعُوبٌ, أَكْعَابٌ, كِعَابٌ 1) *анат.* сочлене́ние; *бот.* междоу́злие; 2) лоды́жка; 3) ба́бка, кость (*игральная*); لعبة الكعاب игра́ в ба́бки; 4) пя́тка; каблу́к; ~ الطلقة дно ги́льзы; احذية ذات الـ~ العالى боти́нки на высо́ких каблука́х; دقّ كعبا بكعب щёлкнуть каблука́ми; 5) куб; *мат.* куби́ческий ко́рень; 6) наконе́чник, набалда́шник; ~ القسيمة корешо́к квита́нции; ~ الكتاب корешо́к кни́ги; 7) честь, досто́инство, сла́ва; ~ علوّ الـ а) талáнт, спосóбность; б) зна́тность, сла́ва; ~ عالى спосóбный; ◇ ~ اخيل ахилле́сова пята́; ~ اپو *мед.* сви́нка

— كُعْبٌ же́нская грудь

— كَعْبَةٌ *мн.* كَعَبَاتٌ, كِعَابٌ 1) куб; 2) строе́ние в ви́де ку́ба; ◇ ~ الـ а) Ка́аба; б) *перен.* центр притяже́ния; ~ الآمال предме́т наде́жд

— كُعْبَةٌ де́вственность

— كَعْبِيٌّ куби́ческий

— كُعَيْبٌ : ~ ابو *мед.* сви́нка

— مُكَعَّبٌ **1.** 1) име́ющий фо́рму ку́ба; 2) куби́ческий; ~ متر куби́ческий метр; **2.** *мн.* اتٌ — куб; *мат.* куби́ческий ко́рень

كُعْبُرَةٌ *мн.* كَعَابِرُ *или* كُعْبُورَةٌ *мн.* كَعَابِيرُ у́зел, сочлене́ние; ~ عظم *анат.* лучева́я кость

— كُعْبُرِيٌّ *анат.* лучево́й

— مُكَعْبَرٌ узлова́тый

كَعْبَلَ подставля́ть но́жку; заставля́ть споткну́ться; تَكَعْبَلَ спотыка́ться

كُعَيْتٌ *мн.* كِعْتَانٌ соловёй

كَعْكٌ *собир.* пиро́жные, печёнье, бискви́ты

— كَعْكَةٌ *мн.* كَعَكَاتٌ пиро́жное, печёнье, бискви́т

I كَعَمَ (*a*) كَعْمٌ надева́ть намо́рдник; الوعاء ~ закры́ть сосу́д

— كِعَامَةٌ намо́рдник

I كَعِيَ (*a*) быть не в си́лах спра́виться (*с чем*), быть не в си́лах сде́лать (*что* عن)

كغ *сокр. от* كيلوغرام

كَاغِدٌ *см. алф.*

I كَفَّ (*a/y*) كَفٌّ 1) уде́рживать (*от чего* عن); كفّه عن عزمه отговори́ть кого́-л.; 2) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); 3) переста́вать, прекраща́ть, броса́ть (*что* عن); كُفَّ بصرُه *или* كفّ بصرَه *страд.* он осле́п; كفّ عن القراءة он переста́л чита́ть; كفّ يده отказа́ться от уча́стия, выходи́ть из...; 4) подруба́ть, подшива́ть; II كَفَّفَ подруба́ть, опуша́ть (*платье*); V تَكَفَّفَ побира́ться, проси́ть ми́лостыню; ни́щенствовать; VII إِنْكَفَّ переста́вать, броса́ть (*что* عن); X إِسْتَكَفَّ 1) побира́ться, проси́ть ми́лостыню, попроша́йничать; الناس ~ проси́ть у люде́й подая́ние; 2) свёртываться (*о змее*); 3) прикрыва́ть глаза́ руко́й (*чтобы лучше видеть*); 4) спла́чиваться, группирова́ться (*вокруг кого* حول); окружа́ть (*кого* د)

— كَافَّةٌ **1.** совоку́пность; كافّةً в совоку́пности, по́лностью, целико́м; الجوانب من ~ всесторо́нне; **2.** все; الوسائل ~ все сре́дства; على الـ~ всем без исключе́ния

— كَفٌّ *мн.* كُفُوفٌ, أَكُفٌّ 1) кисть руки́; ладо́нь; рука́; قارئ الكفّ хирома́нт; ضرب كفّا على كفّ (بكفّ) всплесну́ть рука́ми (*от горя*); ببسط الاكفّ проси́ть ми́лостыню; 2) ла́па (*зверя*); 3) перча́тка; 4) горсть, приго́ршня; 5) пощёчина; ضربته بكفّ она́ дала́ ему́ пощёчину; ◇ الكفّ الاجذم *бот.* а́гнец непоро́чный; كفّ الاسد *бот.* леволи́ст; كفّ الذئب *бот.* горечавка; كفّ العذراء *или* كفّ مريم *бот.* иерихо́нская ро́за

— كَفَافٌ[1] необходи́мое для жи́зни пропита́ние; прожи́точный ми́нимум; ~ الـ عاش على едва́ своди́ть концы́ с концами́; ◇ ~ الـ خبز хлеб насу́щный

— كَفَافٌ[2] равноси́льный, равнозна́чный, подо́бный; جزائى ~ ذنبى я получи́л возме́здие по заслу́гам

— كَفَافِ! прекрати́(те)!, переста́нь(те)!, дово́льно!; كفافكم لعبا! переста́ньте игра́ть!, дово́льно вам игра́ть!

— كِفَافٌ кайма́, край, кро́мка, рубе́ц

— كِفَافَةٌ подруба́ние, подшива́ние

— كَفَفٌ необходи́мое пропита́ние

— كَفَّةٌ су́мка; подсу́мок

— كُفَّةٌ *мн.* كُفَفٌ кайма́, край

— كِفَّةٌ *мн.* كِفَفٌ ча́шка весо́в; الـ~ الراجحة переве́шивающая ча́шка весо́в

— كَفِيفٌ *мн.* أَكِفَّاءُ *тж.* البصر ~ слепо́й

— مُكَفَّفٌ с перепо́нчатыми ла́пами (*о птице*)

— كَفِيفٌ=مَكْفُوفٌ *мн.* مُكْفُوفٌ

I كَفَأَ (*a*) كَفْءٌ 1) сдвига́ться, отодвига́ться, отходи́ть (*от чего* عن); 2) опроки́дывать, перевёртывать; III كَافَأَ 1) награжда́ть, вознагражда́ть; отпла́чивать, (от)благодари́ть (*за что* على); 2) равня́ться; соответствовать; IV أَكْفَأَ опроки́дывать, перевора́чивать; V تَكَفَّأَ 1) шата́ться, кача́ться (*под тяжестью груза при движении*); 2) идти́ раска́чиваясь, пошатываясь; идти́ горделиво (فى مشيته); VI تَكَافَأَ 1) быть ра́вным, равноце́нным; 2) быть равнопра́вным (*с кем* مع); VII إِنْكَفَأَ 1) отходи́ть, отступа́ть; удаля́ться, отправля́ться (*куда* الى); 2) блёкнуть, изменя́ться (*о цвете*); 3) быть опроки́нутым, перевёрнутым; па́дать, опроки́дываться; 4) склоня́ться (*над чем* على *или* فوق)

— إِنْكِفَاءٌ 1) отхо́д, отступле́ние; 2) опроки́дывание

— تَكَافُؤٌ 1) (взаи́мное) ра́венство; على اساس الـ~ والمنفعة المتبادلة на осно́ве ра́венства и взаи́мной вы́годы; ~ عدم нера́венство, отсу́тствие равнове́сия; ~ الفرص ра́вные возмо́жности; 2) равноце́нность

— كَفَاءٌ 1) соответствие, равенство; подобие; 2) вознаграждение

— كِفَاءٌ подобный; ...الّا له ~ لا с этим (с ним) может сравниться только...

— كَفَاءَةٌ *мн.* كَفَاءَاتٌ 1) равенство, соответствие; пригодность; كيميائيّة ~ *хим.* валентность; 2) умение, способность, дарование; квалификация; من كلّ انسان حسب ~ه ولكلّ انسان حسب عمله от каждого — по способностям, каждому — по труду; 3) дееспособность; деятельность; сила; الآلة ~ мощность машины

— كُفْءٌ *мн.* أَكْفَاءٌ, كِفَاءٌ 1) равный; соответственный; адекватный; 2) способный; لكلّ شيء ~ способный на всё

— كُفُوٌّ *мн.* أَكْفَاءٌ 1) равный; соответственный; 2) способный

— كُفُوٌّ=كَفِيٌّ

— مُتَكَافِئٌ 1) равный, равноценный; 2) равноправный; اتّفاقات ~ة равноправные соглашения

— مُكَافَأَةٌ *мн.* مُكَافَآتٌ награда, вознаграждение; компенсация

— مُكَافِئٌ **1.** 1) вознаграждающий; 2) равный, равноправный; **2.** эквивалент; الكيميائيّ ~ химический эквивалент

I كَفَتَ (*u*) كَفْتٌ 1) собирать, подбирать; 2) удерживать (*от чего* عن); 3) лить, выливать; ◇ ~ه الله он умер; II كَفَّتَ 1) старательно собирать, подбирать; 2) выкладывать, покрывать (*чем* ب); инкрустировать; بالنحاس ~ покрывать тонким слоем меди; VII إِنْكَفَتَ умирать

— كَفْتٌ смерть; ◇ ~ خبز сухой хлеб (*без приправы*)

— كُفْتَةٌ куфта (*название мясного блюда в виде котлеток*)

I كَفَحَ (*a*) كَفْحٌ смотреть смело в лицо врагу; встречать лицом к лицу; III كَافَحَ бороться, биться; защищать (*что* عن); VI تَكَافَحَ бороться, биться друг с другом

— كِفَاحٌ борьба; бой

— كِفَاحِيٌّ боевой; ~ الروح боевой дух; ~ة القدرة боевая мощь

— كِفَاحِيَّةٌ боевитость; боеспособность, боевой дух

— مُكَافَحَةٌ борьба

I كَفَرَ (*y*) كَفْرٌ, كُفْرٌ 1) покрывать (*чем* ب); скрывать; 2) быть гяуром; быть неверующим; не веровать (*во что* ب); بالله ~ не верить в Аллаха; 3) быть неблагодарным (*за что* ب *или вин. п.*) بالنعمة ~ *или* النعمة ~ быть неблагодарным за милость; II كَفَّرَ 1) покрывать; скрывать; 2) искупать (*что* عن *чем* ب); ذنبه عن ~ искупать грех; 3) заглаживать, поправлять (*что* عن *чем* ب); 4) прощать (*кому* عن *или* ل); ذنبها لها ~ он простил ей вину; ~ الخطأ عنه он простил ему ошибку; 5) поколебать (*чью-л.*) веру; делать неверующим; 6) считать неверующим; обвинять в неверии; IV أَكْفَرَ *см.* II 4,5

— تَكْفِيرٌ 1) покрытие; сокрытие; 2) искупление (*чего* عن); ...عن ا~ во искупление...; 3) обвинение в неверии; 4) отвращение от веры

— كَافِرٌ *мн.* كَفَرَةٌ, كُفَّارٌ **1.** 1) *тж.* بالنعمة ~ неблагодарный; 2) неверующий, нечестивый; неверный; **2.** безбожник; гяур; ~ون الـ неверные, гяуры; ◇ ~ جوع сильный голод; لا يرحم الجوع ~ голод жесток, он не милует

— كَافُورٌ *мн.* كَوَافِيرُ 1) *бот.* камфарное дерево; 2) камфара; زيت الـ~ камфарное масло

— كَفَّارَةٌ 1) искупление; 2) милостыня, подаваемая в качестве искупления за прегрешение; 3) пост для искупления прегрешения

— كَفْرٌ[1] *мн.* كُفُورٌ небольшая деревня, деревушка

— كَفْرٌ[2], كُفْرٌ 1) безбожие, неверие; بالله ~ кощунство, богохульство; ا~ سكت دهرا ونطق *погов.* молчал, молчал — да глупость сказал; 2) неблагодарность

— كَفْرَان *нар.* 1) раздражённый; недовольный; 2) скучный

— كُفْرَانٌ=كُفْرٌ; بالنعمة ~ неблагодарность

— كُفْرِيَّاتٌ *мн.* богохульные стихотворения

— كَفُورٌ неблагодарный

I كَفِسَ (*a*) كَفَسٌ быть кривоногим

— أَكْفَسُ *ж.* كَفْسَاءُ *мн.* كُفْسٌ кривоногий

كَفْكَفَ 1) удерживать, сдерживать, вытирать (*слёзы*); 2) отклонять, отдалять (*от чего* عن); تَكَفْكَفَ отклоняться, удаляться (*от чего* عن)

I كَفَلَ (*y*) كَفَالَةٌ 1) обеспечивать, гарантировать; ручаться; брать на поруки; 2) заботиться (*о ком-л.*), опекать, быть опекуном (*кого-л.*); II كَفَّلَ 1) обеспечивать, содержать, опекать; 2) возлагать ответственность; 3) отдавать на поруки; III كَافَلَ заключать соглашение, сделку; IV أَكْفَلَ выставлять (*кого-л.*) поручителем; V تَكَفَّلَ ручаться, брать

на себя́ отве́тственность (*за что* بـ); VI تَكَافَلَ руча́ться друг за дру́га; совме́стно брать на себя́ отве́тственность, руча́тельство (*за кого-что* فى); проявля́ть солида́рность

— تَكَافُلٌ взаи́мное руча́тельство; пору́ка; солида́рность; единоду́шие; ~ بال والتضامن солида́рно

— كَافِلٌ *мн.* كُفَّلٌ 1) поручи́тель; 2) попечи́тель, опеку́н

— كَفَالَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) руча́тельство, поручи́тельство; 2) обеспе́чение; зало́г, гара́нтия; ~ ماليّة افرج عنه بـ отпусти́ть кого́-л. под зало́г на пору́ки

— كَفَلٌ *мн.* أَكْفَالٌ зад, круп

— كُفُولَةٌ *мн.* ـاتٌ — де́тская салфе́тка

— كَفِيلٌ *м., ж.* 1. де́йственный, эффекти́вный; 2) обеспе́чивающий, гаранти́рующий (*что* بـ); доста́точный (*для чего* بـ); 2. *мн.* كُفَلَاءُ 1) поручи́тель; 2) опеку́н; 3) пору́ка

— مَكْفُولٌ обеспе́ченный, гаранти́рованный

I كَفَنَ (*u*) كَفْنٌ заворáчивать в сáван, покрывáть сáваном; II كَفَّنَ обёртывать сáваном; V تَكَفَّنَ быть покры́тым сáваном

— كَفْنٌ несолёный, прéсный

— كَفَنٌ *мн.* أَكْفَانٌ сáван; أُدْرِجَ هذا فى اكفان الزمن والتأريخ *страд. образн.* э́то отошло́ в о́бласть преда́ний; ~ ما يبكى على الميّت الّا ـه *погов.* поко́йного опла́кивает то́лько его́ сáван (*говорится о том, кого скоро забывают после его смерти*)

— مُكَفَّنٌ покры́тый сáваном

— إِكْفَهَرَّ (كفهر) 1) быть тёмным, су́мрачным; покрывáться ту́чами (*о небе*); 2) смотре́ть угрю́мо, мра́чно

— إِكْفِهْرَارٌ темнотá, мрак

— مُكْفَهِرٌّ тёмный, мрáчный; су́мрачный, угрю́мый

I كَفَى (*u*) كِفَايَةٌ 1) быть доста́точным; хвата́ть; ~ وـ! и всё!, хва́тит!; ~ وـ، بل... لا (ما، لم)... не то́лько..., но и...; يكفى! доста́точно!, дово́льно!; يكفى القول أن... доста́точно сказа́ть, что...; ~ بالتواضع رفعةً скро́мность явля́ется ка́чеством, кото́рого доста́точно, что́бы возвы́ситься; 2) избавля́ть; كفانى مؤونة الردّ он изба́вил меня́ от труда́ отвеча́ть; كفاه عدوّه защити́ть кого́-л. от врага́; ~ اللّه الشرّ! бóже сохрани́!; 3) удовлетворя́ть, обеспе́чивать; ~ نفسه بنفسه обеспе́чивать самого́ себя́; II كَفَّى вполне́ удовлетворя́ть; III كَافَى вознагражда́ть, воздава́ть (*чем* بـ); VIII إِكْتَفَى дово́льствоваться, удовлетворя́ться, ограни́чиваться (*чем* بـ); X إِسْتَكْفَى 1) находи́ть доста́точным; удовлетворя́ться; 2) поруча́ть (*кому-л.*) сде́лать всё возмо́жное; всеце́ло полага́ться (*на кого-л.*)

— إِكْتِفَاءٌ удовлетворённость, дово́льство; ◇ ~ الذاتىّ *эк.* автаркия́; عمد الى الـ~ الذاتىّ опира́ться на свои́ со́бственные ресу́рсы

— كَافٍ *ж.* كَافِيَةٌ 1) доста́точный, удовлетвори́тельный; كافينا أن... доста́точно нам того́, что...; 2) *мн.* كُفَاةٌ спосóбный, уме́лый

— كِفَايَةٌ *мн.* كِفَايَاتٌ 1) доста́точность; необходи́мое коли́чество; بـال ~ в доста́точной сте́пени; بقدر الـ~ в той ме́ре, ско́лько ну́жно; قصر عن ~ ـه не быть в состоя́нии удовлетвори́ть кого́-л.; 2) по́рция, до́ля; 3) спосóбность, одарённость, дарова́ние; ~ الآلة мóщность маши́ны; آلة ذات الـ~ الإنتاجيّة الكبرى станóк большóй производи́тельности; ~ عدم а) неспосóбность; б) недоста́точность; ~ علميّة учёное зва́ние, учёная сте́пень

— كَفِيٌّ 1) спосóбный; 2) доста́точный

— مُكَافَاةٌ *мн.* مُكَافَيَاتٌ вознагражде́ние, награ́да; компенса́ция

كَكَمٌّ кукýшка

III كَاكَى (ككى) клохта́ть, куда́хтать (*о курице*); гоготáть (*о гусях*); крича́ть (*о чайке*)

كُولٌ=كُلٌّ

I كَلَّ (*a/u*) كَلَالٌ, كَلٌّ 1) устава́ть, утомля́ться; ослабева́ть; لا يكلّ неутоми́мый; 2) затупи́ться, стать тупы́м (*напр. о мече*); II كَلَّلَ 1) корóновать; венча́ть (*жениха и невесту*); 2) уве́нчивать (*чем* بـ); ~ بالغار увенча́ть ла́врами; ~ بالنجاح увенча́ть успе́хом; IV أَكَلَّ утомля́ть; ослабля́ть; V تَكَلَّلَ 1) венча́ться; ~ عليها он обвенча́лся с ней; 2) уве́нчиваться (*чем* بـ); ~ بالنجاح увенча́ться успе́хом

— إِكْلِيلٌ *мн.* أَكَالِيلُ 1) венóк; ~ من الزهر гирля́нда; ~ من الغار лавро́вый венóк; 2) венéц, диаде́ма, корóна; ~ شوكىّ терно́вый венéц; 3) свети́лище, ободóк (*вокруг солнца, луны*); ореóл; الـ~ الجنوبىّ *астр.* Южная Корóна; الـ~ الشمالىّ *астр.* Се́верная Корóна; 4) венча́ние; ◇ ~ الجبل *бот.* розмари́н; ~ الملك *бот.* дóнник апте́чный

— إِكْلِيلِيٌّ венéчный; корона́рный; ~ الدرز *анат.* венéчный шов; ~ العظم лóбная кость; إِكْلِيلِيَّانِ *дв.* венéчные арте́рии

— كَلٌّ уста́лый, утомлённый

— كَلٌّ **1.** 1) уста́лый; 2) сла́бый (*о разуме, зрении*); **2.** но́ша; тя́гость, бре́мя; كان كلّا عليه быть в тя́гость кому́-л.

— كُلٌّ **1.** це́лое; совоку́пность; كلّ مجموع *или* كلّ واحد еди́ное це́лое; ككلّ в це́лом; بالكلّ всеце́ло, целико́м, совсе́м; كلّ لا يتجزّأ недели́мое це́лое; **2.** весь, вся, всё; все; вся́кий, ка́ждый; كلّهم وكلّ واحد (وكلّ احد) منهم *или* وكلّ منهم все они́ и ка́ждый в отде́льности; كلّ واحدة ка́ждая; حُسْن السمعة هو الكلّ فى الكلّ хоро́шая репута́ция — э́то са́мое ва́жное; الكلّ بلا استثناء все без исключе́ния; الكلّ يعرفه هكذا все зна́ют его́ таки́м; كلّ شىء всё; فى كلّ من البلدين в ка́ждом из обо́их городо́в; ذهب كلّ من احمد ومحمّد وسليم ушёл и Ахма́д, и Мухаммад, и Сали́м; كلّ ما... вся́кий, кто...; كلّ ما... всё, что...; كلّ يوم ка́ждый день; كلّ اليوم *или* كلّه اليوم весь день, це́лый день; كلّ الليلة *или* كلّها الليلة весь ве́чер; فى كلّ وقت *или* كلّ الايّام الأيام كلّها все дни; وفى كلّ مكان всегда́ и везде́; ◇ كان كلّ شىء что́ бы то ни́ было; على كلّ حال *или* على كلّ во вся́ком слу́чае; من كلّ بدّ непреме́нно; يدرك كلّ الادراك отли́чно понима́ть; إنّ السعادة كلّ فى... по́лное сча́стье заключа́ется в...; هو العالِم كلّ العالِم он о́чень большо́й учёный; كلّما вся́кий раз, как..., по ме́ре того́, как...; كلّما... كلّما чем бо́льше..., тем бо́льше...; по ме́ре того́ как..., в той же ме́ре...; чем..., тем...; كلّما فكّر فى هذا الامر (كلّما) اشتدّ قلقه чем бо́льше он ду́мал об э́том де́ле, тем бо́льше росла́ его́ трево́га; وكلّى سخط وألم я по́лон гне́ва и бо́ли

— كَلَّا нет, совсе́м нет; كلّا، والف كلّا! совсе́м нет!, ты́сячу раз нет!; ◇ ولا ~ о́чень недо́лго, немно́жко

— كَلَالٌ уста́лость, утомле́ние

— كَلَالَةٌ 1) уста́лость, утомле́ние; 2) да́льнее родство́

— كَلَلٌ уста́лость, утомле́ние; بدون ~ وملل без у́стали, неуста́нно

— كُلَّةٌ (*ср.* جُلَّةٌ[1]) *мн.* كُلَلٌ 1) снаря́д; бо́мба; 2) *спорт.* ядро́; ~ ألعاب ال упражне́ния с ядро́м

— كِلَّةٌ *мн.* كِلَلٌ занаве́ска от моски́тов

— كَلِيلٌ 1) уста́лый, утомлённый; 2) сла́бый (*о разуме, о зрении*)

— كُلِّىٌّ 1) соверше́нный, по́лный (*о затмении*); полне́йший, абсолю́тный; ~ جنون по́лное помеша́тельство; البعد ~ ال *муз.* окта́ва; 2) универса́льный; القدرة ~ всемогу́щий; المعرفة ~ всеве́дущий; الوجود ~ вездесу́щий

— كُلِّيَّةٌ 1) це́лостность, полнота́; ~ بال соверше́нно, абсолю́тно, по́лностью; بسنا все мы; فى ~ه وجزئيّاته в це́лом и в ча́стности; كلّيّةً по́лностью, целико́м; 2) *мн.* كُلِّيَّاتٌ а) *филос.* о́бщее поня́тие; б) колле́дж; факульте́т; *воен.* вы́сшая шко́ла; *уст.* университе́т; العلوم ~ факульте́т гуманита́рных нау́к; الآداب ~ факульте́т литерату́ры

— مُكَلَّلٌ 1) корonóванный; 2) ве́нчанный; жена́тый

كِلَا *ж.* كِلْتَا о́ба, о́бе; قرأتُ الكتابين كِلَيْهِمَا *или* قرأتُ كلا الكتابين я прочита́л о́бе кни́ги; قرأت كلتا المقالتين كِلْتَيْهِمَا *или* قرأت المقالتين كلتيهما я прочита́л о́бе статьи́; على كلا الوجهين в обо́их слу́чаях; كان كلاهما جميلا о́ба они́ бы́ли краси́вы; وكلتا النظريّتين خاطئة о́бе э́ти тео́рии оши́бочны

كِلَاسِيكِىٌّ класси́ческий

I كَلَأَ (*a*) كَلْءٌ, كِلَاءَةٌ 1) наблюда́ть, смотре́ть; следи́ть (*глазами*); 2) храни́ть, охраня́ть, бере́чь, защища́ть; كلأه الله برعايته *рел.* да храни́т его́ Алла́х про́мыслом свои́м; VIII إِكْتَلَأَ : ~ت عينه не спать

— كِلَاءٌ, كِلَاءَةٌ охра́на, оберега́ние; защи́та

— كَلَأٌ *мн.* أَكْلَاءٌ 1) па́стбище; 2) трава́, кормовы́е расте́ния, корм, фура́ж

— كَلُوءٌ бо́дрствующий; العين ~ не смыка́ющий глаз

— مُكَلَّأٌ я́корная стоя́нка

I كَلِبَ (*a*) كَلَبٌ 1) быть бе́шеным; боле́ть бе́шенством; 2) свире́пствовать; 3) домога́ться (*чего* على); II كَلَّبَ 1) дрессирова́ть (*собаку*); 2) жа́дно хвата́ть (*что* فى); VI تَكَالَبَ 1) бе́шено боро́ться (*за кем-чем* على); 2) приходи́ть в остервене́ние; VII إِنْكَلَبَ быть бе́шеным (*о собаке*); X إِسْتَكْلَبَ 1) быть бе́шеным; беси́ться; 2) свире́пствовать; 3) домога́ться (*чего* على)

— تَكَالُبٌ 1) бе́шеная го́нка; 2) остервене́ние; жа́дность

— كُلَّابٌ *мн.* كَلَالِيبُ крюк, бага́р, ко́шка

— كُلَّابَةٌ *мн.* ات— щипцы́ (*тж. хирургические*); кле́щи

— كِلَابِىٌّ соба́чий

— كَلْبٌ *мн.* كِلَابٌ соба́ка; пёс; ~ الاستكشاف *или* ~ ال البوليسىّ соба́ка-ище́йка; ~ الاسكيمو ла́йка; ~ الحراسة сторожева́я соба́ка; ~ سلاقىّ го́нчая соба́ка; الكلاب الضالّة

бродя́чие (бездо́мные) соба́ки; ◇ السيجة ~ ша́шка, деревя́шка (*в игре сиге*); *шахм. уст.* пе́шка; الاكبر ~ *астр.* созве́здие Большо́го Пса; الاصغر ~ *астр.* созве́здие Ма́лого Пса; البحر ~ аку́ла; الماء ~ а) бобр; б) вы́дра

— كَلَبٌ 1) *тж.* داء الـ~ *или* مرض الـ~ бе́шенство, водобоя́знь; دار الـ~ лече́бница для больны́х водобоя́знью; 2) си́льная жа́жда

— كَلِبٌ, كَلْبَانٌ 1) бе́шеный; 2) жа́дный

— كَلْبَةٌ 1) су́ка; 2) шип, колю́чка; ◇ كَلْبَتَانِ *дв.* щипцы́

— كَلْبِيٌّ 1. соба́чий; 2. *филос.* ки́ник, ци́ник

— كُلَّابٌ=كَلُّوبٌ

— كَلُوبٌ *мн.* اتٌ— га́зовая ла́мпа

— كِلُوبٌ *мн.* اتٌ— клуб

— كَلِبٌ=كَلِيبٌ

— كَلِيبٌ=مَكْلُوبٌ

كَلَبْشٌ нару́чники; око́вы

كَلْتٌ ке́льты

— كَلْتِيٌّ 1. ке́льтский; الـ~ة ке́льтский язы́к; 2. кельт

كِلَا *см.* كِلْتَا

كَلْتَمَ=كَلْثَمَ

كَلْثَمَ быть скула́стым (*о лице*)

— كُلْثُومٌ, مُكَلْثَمٌ скула́стый

I كَلَحَ (*а*) كُلُوحٌ 1) смотре́ть хму́ро, мра́чно; 2) блёкнуть, увяда́ть; выцвета́ть, линя́ть; IV أَكْلَحَ насу́пить, нахму́рить (*лицо*); V تَكَلَّحَ хму́риться

— كَالِحٌ мра́чный, су́мрачный; الوجه ~ с угрю́мым лицо́м

— كَلَحَةٌ рот; пасть

كَلَخٌ 1) аммониа́к; 2) *бот.* доре́ма аммони́йная

كَلْدَانُ *собир. ист.* халде́и

— كَلْدَانِيٌّ 1. халде́йский; اللغة الـ~ة халде́йский язы́к; 2. халде́й

كَلَارٌ *мн.* اتٌ— кладова́я

— كَلَارْجِيٌّ *мн.* كَلَارْجِيَّةٌ кладовщи́к

كِلَاسِيكِيٌّ 1. класси́ческий; 2. кла́ссик

— كِلَاسِيكِيَّةٌ классици́зм

كِلَاكْسُونٌ, كِلَاكْسٌ *мн.* اتٌ— клакcóн

II كَلَّسَ (كلس) 1) штукату́рить; покрыва́ть, бели́ть и́звестью; 2) кальцини́ровать, прока́ливать; превраща́ть в и́звесть; V تَكَلَّسَ 1) превраща́ться в и́звесть; 2) быть оштукату́ренным

— كَلَّاسٌ ма́стер, приготовля́ющий и́звесть

— كَلَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— печь для выжига́ния и́звести

— كِلْسٌ и́звесть; حيّ ~ негашёная и́звесть; مطفأ ~ гашёная и́звесть; لبن الـ~ известко́вое молоко́; كربونات الـ~ المتبلور кальци́т, известко́вый шпат; حجر الـ~ известня́к

— كَلْسَةٌ *мн.* اتٌ— чуло́к

— كِلْسِيٌّ известко́вый; ~ حجر известня́к

كَلْسِيُومٌ *хим.* ка́льций; اكسيد الـ~ негашёная и́звесть

I (كلف) كَلَفَ (*а*) كَلْفٌ корми́ть (*скот*), уха́живать (*за скотом*); كَلِفَ (*а*) كَلَفٌ 1) быть весну́шчатым (*о лице*); 2) люби́ть (*кого*), привя́зываться (*к кому* ب *или вин. п.*); увлека́ться (*кем-чем* ب); II كَلَّفَ 1) вменя́ть в обя́занность, обя́зывать; поруча́ть (*что* ب); خاطره ~ а) утруждать кого́-л.; б) утруждать себя́; نفسه العناء (المؤونة) في... ~ брать на себя́ труд...; 2) облага́ть (*налогом*); 3) отде́лывать (*платье — чем* ب); 4) сто́ить; هذا غاليا! ~ه *прям., перен.* э́то до́рого ему́ сто́ило!; مهما الامر ~ а) ско́лько бы ни сто́ило; б) во что́ бы то ни ста́ло; ◇ الخزانة ~ обременя́ть, отягча́ть казну́; على اسمه أرضا (ملكا) ~ зарегистри́ровать на чьё-л. и́мя зе́млю (со́бственность); V تَكَلَّفَ брать на себя́ труд (*что-л. сделать*); обременя́ть себя́ (*чем* ب); 2) испы́тывать затрудне́ния, тру́дности; затрудня́ться; لم يـ~ جهدا он не испы́тывал никаки́х тру́дностей; 3) сто́ить; 4) напуска́ть на себя́ (*что-л.*), быть неесте́ственным (*в чём-л.*); الابتسامة ~ де́ланно, притво́рно улыба́ться; 5) церемо́ниться, стесня́ться; VI تَكَالَفَ совме́стно прилага́ть уси́лия; спла́чиваться (*для чего* على); X إِسْتَكْلَفَ счита́ть тру́дностью

— كُلْفٌ *мн.* كَلْفَاءُ *ж* أَكْلَفُ весну́шчатый; рябо́й

— تَكَالِيفُ *мн.* 1) сто́имость; 2) изде́ржки, расхо́ды; ~ الإنتاج изде́ржки произво́дства; المعيشة ~ расхо́ды на жизнь; 3) нало́ги

— تَكَلُّفٌ *мн.* اتٌ— 1) де́ланность, неесте́ственность, натя́нутость, вы́чурность; تكلّفات بديعيّة риторическая неесте́ственность; 2) стесне́ние, церемо́нии; ~ بدون без вся́кого стесне́ния; без церемо́ний

— تَكْلِفَةٌ 1) приложе́ние труда́; 2) сто́имость; سعر (ثمن) الـ~ الاساسيّ (الاوّليّ) *или* سعر (ثمن) الـ~ себесто́имость; الإنتاج ~ изде́ржки произво́дства

— تَكْلِيفٌ *мн.* تَكَالِيفُ 1) поруче́ние, возложе́ние; 2) обложе́ние (*налогом*); 3) обя́занность; пови́нность; سنّ الـ~ совершенноле́тие (*для несения обязанностей религиозного характера*); 4) труд; церемо́нии; بلا ~ без вся́кого труда́; без церемо́ний; لا ~ بين الاصدقاء! ме́жду друзья́ми нет церемо́ний!

— كَلَّافٌ ско́тник; пого́нщик; пасту́х

— كَلَفٌ[1] *мн.* أَكْلَافٌ сто́имость, цена́; أكلاف المعيشة сто́имость жи́зни

— كَلَفٌ[2] весну́шки; пя́тна; الـ~ على وجه الشمس пя́тна на со́лнце

— كَلَفٌ[3] си́льная любо́вь, страсть

— كَلِفٌ лю́бящий (*кого*), влюблённый (*в кого* بـ); увлечённый (*кем-чем* بـ)

— كَلَفَةٌ весну́шка; пятно́

— كُلْفَةٌ *мн.* كُلَفٌ 1) напряже́ние, труд; 2) натя́нутость; де́ланность, неесте́ственность; церемо́нность; بلا ~ непринуждённо; 3) сто́имость, цена́; سعر الـ~ себесто́имость; الإنتاج المقارنة ~ сравни́тельная сто́имость произво́дства; الحياة ~ сто́имость жи́зни; 4) отде́лка (*платья*); 5) сму́глый цвет, сму́глость

— مُتَكَلِّفٌ де́ланный, напускно́й, притво́рный, фальши́вый; جدّ ~ напускна́я, показна́я серьёзность

— مُكَلَّفٌ 1. 1) облага́емый (*налогом*); 2) взро́слый, зре́лый; полнопра́вный; отве́тственный; военнообя́занный, призывни́к; غير ~ невоеннообя́занный; 3) дорого́й, дорогосто́ящий; 2. плате́льщик (*налогов*); ◇ على اسمه ~ (باسمه) зарегистри́рованный на и́мя кого́-л. (*о собственности*)

— مُكَلَّفَةٌ *мн.* ـاتٌ поземе́льная кни́га

كَلْفَنَ гальванизи́ровать

— كَلْفَانِيٌّ[1] гальвани́ческий; بطّاريّة ~ة гальвани́ческая батаре́я

— كَلْفَانِيٌّ[2] *ист.* 1. кальвини́стский; 2. кальвини́ст

— كَلْفَانِيَّةٌ кальвини́зм

كَلْفَتَ 1) скрыва́ть, пря́тать; 2) де́лать (*что-л.*) ко́е-ка́к

— كَلْفَتَةٌ 1) скрыва́ние; 2) небре́жная рабо́та

كَلَكٌ *мн.* أَكْلَاكٌ, كَلَكَاتٌ ба́рка; плот, паро́м (*Ирак*)

كَلْكَلَ быть мозо́листым (*о руке*)

— كَلْكَلٌ *мн.* كَلَاكِلُ ве́рхняя часть груди́; ◇ نزل (اناخ) بـ~ه على... нава́ливаться, обру́шиваться всей тя́жестью на...; سحق بـ~ه задави́ть свое́й тя́жестью

— مُكَلْكَلٌ мозо́листый

كلم *сокр. от* كيلومتر

I كَلَمَ (*и*) كَلْمٌ 1) ра́нить; 2) огорча́ть; II كَلَّمَ 1) загова́ривать (*с кем-л.*); говори́ть; ~ه بالتليفون говори́ть с ке́м-л. по телефо́ну; 2) изра́нить; III كَالَمَ бесе́довать, разгова́ривать; V تَكَلَّمَ говори́ть (*на каком-л. языке — вин. п. или* بـ); разгова́ривать, бесе́довать (*с кем* مع *о чём* عن, فى); ~ باللغة العربيّة говори́ть на ара́бском языке́

— تِكْلَامٌ, تِكْلَامَةٌ 1. 1) красноречи́вый; словоохо́тливый; 2. ора́тор, краснoба́й

— تَكَلُّمٌ говоре́ние; разгово́р, речь

— كَلَامٌ (свя́зные) слова́; предложе́ние, фра́за; речь, разгово́р, язы́к; جميل ~ краси́вые слова́ (*о чём* عن); فارغ ~ вздор, абсу́рд; كثير الـ~ болту́н; بالـ~ а) слове́сно; б) на слова́х (*не на деле*); بـ~ آخر други́ми слова́ми, и́на́че говоря́; وبـ~ اوضح... ясне́е сказа́ть...; الـ~ بيننا ме́жду на́ми говоря́; ليس بينه وبينى ~ او سلام ме́жду ним и мно́й нет ничего́ о́бщего; ◇ علم الـ~ догмати́ческое богосло́вие; اهل الـ~ фило́софы-догма́тики

— كَلَامِيٌّ 1) слове́сный; حرب ~ة слове́сная война́; الفنّ الـ~ иску́сство ре́чи; 2) *юр.-богосл.* относя́щийся к догмати́ческому богосло́вию; 3) догмати́чески-богосло́вский; المسائل الـ~ة вопро́сы догмати́ческого богосло́вия

— كَلْمٌ *мн.* كُلُومٌ, كِلَامٌ ра́на, ране́ние

— تِكْلَامٌ=كِلْمَانِيٌّ

— كَلِمَةٌ, كِلْمَةٌ *мн.* كَلِمَاتٌ *собир.* كَلِمٌ 1) сло́во; السرّ ~ (المرور) *см.* سِرٌّ; له الـ~ الفاصلة (النافذة) ему́ принадлежи́т реша́ющее сло́во; كلمةً كلمةً сло́во в сло́во, буква́льно; 2) изрече́ние, слова́; بـ~ اخرى други́ми слова́ми, и́на́че говоря́; 3) кра́ткая речь; القى ~ сказа́ть кра́ткую речь; ◇ اتّحاد الـ~ согла́сие, единоду́шие; تقسيم الـ~ разногла́сие, раздо́р; الكلمات المتقاطعة кроссво́рд; ~ العلم الحاسمة после́днее сло́во нау́ки; لم يعرف العلم الـ~ الاخيرة нау́ка ещё не сказа́ла после́днего сло́ва; ذو الـ~ авторите́тный челове́к; مسموعة ~ авторите́т; الكلمات العشر *рел.* де́сять за́поведей; الله ~ свяще́нное писа́ние

— كَلِيمٌ *мн.* كُلَمَاءُ 1. говоря́щий (*с кем-л.*); 2. собесе́дник; *перен.* ру́пор; ◇ الله ~ *библ.* Моисе́й

— كِلِيمٌ *мн.* أَكْلِمَةٌ ковёр

— مُتَكَلِّمٌ **1.** говоря́щий, разгова́ривающий; **2.** 1) *грам.* пе́рвое лицо́; 2) учёный, специали́ст по догмати́ческому богосло́вию; тео́лог; 3) представи́тель (*выступающий или делающий заявление от имени кого-чего-л.*); *перен.* ру́пор

— مُكَالَمَةٌ бесе́да, разгово́р; تليفونيّة ~ разгово́р по телефо́ну

— مِكْلِمَاتِيٌّ мно́го говоря́щий челове́к, говору́н

— مَكْلُومٌ 1) ра́неный; 2) огорчённый; ◇ ~ فؤاد страда́ющее се́рдце

كَلْقَانِيٌّ=كَلْوَانِيٌّ[1]

كِلُورٌ, كِلُورِينٌ *хим.* хлор; ~ الـ حمض хло́рная кислота́

كِلُورَاتٌ *хим.* хлора́т

كِلُورُوزٌ (*ср.* كِلُورِيدٌ) *хим.* хло́ристое соедине́ние, хлори́д; ~ البوتاسيوم хлори́д ка́лия (*удобрение*); ~ الجير (الكلس) хло́рная и́звесть; ~ الزئبق хлори́д рту́ти, сулема́; ~ الصوديوم хлори́д на́трия, пова́ренная соль; ~ الامونيوم хло́ристый аммо́ний, нашаты́рь

كِلُورُوفُورْمٌ *хим.* хлорофо́рм

كِلُورُوفِيلٌ *биол.* хлорофи́лл

كِلُورِيدٌ=كِلُورُوزٌ

كَلُومِلٌ *хим.* ка́ломель, хло́ристая ртуть (*ср.* كَالُومِيلٌ)

كَالُونٌ=كَلُونٌ

I كَلِيَ (*a*) كَلًى испы́тывать бо́ли в по́чках

— كُلْوَةٌ *дв.* كُلْيَتَانِ *мн.* كُلًى, كَلَاوِي *анат.* по́чка; حصى ~ الـ (رمل) ка́мни в по́чках; الغدة فوق الـ~ надпо́чечная железа́; إلتهاب الكُلَى *мед.* нефри́т, воспале́ние по́чек

— كُلْوِيٌّ по́чечный; الالتهاب الـ~ *мед.* нефри́т, воспале́ние по́чек; الغدّة فوق الـ~ надпо́чечная железа́

— كُلْيَةٌ *мн.* كُلًى=كُلْوَةٌ

كِلِيسَرِينٌ глицери́н

كِلِيشَه, كِلِيشِيه *мн.* كِلِيشَيْهَاتٌ клише́

كَلِّينِيٌّ кося́к (*двери, окна́*)

I كَمَّ (*a/y*) كَمٌّ надева́ть намо́рдник; كمّ فاه (افواههم) затыка́ть рот кому́-л., заставля́ть молча́ть кого́-л.; II كَمَّمَ 1) надева́ть намо́рдник; 2) зажима́ть (*напр. кристику*); 3) пришива́ть рукава́; IV أَكَمَّ пришива́ть рукава́

— كُمٌّ *мн.* أَكْمَامٌ рука́в; манже́та

— كِمٌّ *мн.* أَكْمَامٌ, كِمَامٌ *бот.* ча́шечка; околоцве́тник

— كِمَامٌ *мн.* أَكِمَّةٌ 1) намо́рдник; 2) то́рба

— كِمَامَةٌ *мн.* كَمَائِمُ 1) намо́рдник; ма́ска; ~ الغاز противога́з; 2) кляп; 3) *бот.* ча́шечка; околоцве́тник

— كُمَّةٌ колпа́к; абажу́р; ~ الرأس бере́т

كَمْ 1) ско́лько?; как мно́го!; الساعة كم؟ кото́рый час?; بكم؟ за ско́лько?; почём?; كم من مرّة ايّدنى! ско́лько раз он меня́ подде́рживал!; وكم كان يقول لى... ско́лько раз он говори́л мне...; 2) как!; كم ذا أنا اهواك! как я тебя́ люблю́!; وكم كنت اتمنّى ان... как бы я жела́л...; كم هو جميل! как он краси́в!; ولَكَمْ كانت دهشتنا عظيمة عندما... и как же велико́ бы́ло на́ше изумле́ние, когда́...; ولكم هو مُحْزِن! как же он опеча́лен!; كم يسرّنى ان... как я рад...

— كَمٌّ 1) коли́чество; كمّا وكيفا коли́чественно и ка́чественно; من حيث الكمّ коли́чественно, по коли́честву; 2) *мн.* كُمُومٌ *физ.* квант; نظريّة الكمّ ква́нтовая тео́рия

— كَمِّيٌّ коли́чественный; ~ الـ التحليل *хим.* коли́чественный ана́лиз; ~ الـ التراكم коли́чественный рост; ~ا коли́чественно; ~ا ونوعيّا коли́чественно и ка́чественно; هذا لا يكفى لا ~ا ولا كيفيّا э́того недоста́точно ни с коли́чественной, ни с ка́чественной стороны́

— كَمِّيَّةٌ *мн.* ات— 1) коли́чество; تحوّل الـ~ الى الكيفيّة перехо́д коли́чества в ка́чество; 2) *торг.* континге́нт

كُمْ *дв.* كُمَا *ж.* كُنَّ *слитн. мест.* 1) ваш; كتابكم ва́ша кни́га; 2) вас; رآكم он ви́дел вас

كَمَا (ك+ما) подо́бно тому́, как; равно́ как...; как и...; как; ذُكِر ~ как упомя́нуто вы́ше; مرّ ~ как вы́ше ска́зано; هو ~ как оно́ есть; لو كان حاضرا ~ как е́сли бы он прису́тствовал; حالته كما هى его́ положе́ние тако́е же, его́ положе́ние не измени́лось; ~ هى الحال как обстои́т де́ло; تشاء ~ как хо́чешь; يبدو ~ как ви́дно; ينبغى ~ как надлежи́т; قال او ~... и́ли он сказа́л не́что тако́е...

كَمْءٌ *собир. мн.* أَكْمُؤٌ, كَمْأَةٌ грибы́ (*трюфели*)

— كَمْأَةٌ гриб (*трюфель*)

كَمْبَرِيتٌ бати́ст

كَمْبُوشَةٌ : الملقّن ~ бу́дка суфлёра

كَمْبِيَالَةٌ *мн.* ات— ве́ксель, тра́тта; долгова́я распи́ска; تجاريّة ~ комме́рческий ве́ксель; طويلة الاجل ~ долгосро́чный ве́ксель; قصيرة الاجل ~ краткосро́чный ве́ксель

كُمْبِينَةٌ комбина́т

كَمْبِيُو=كَمْبِيُو

كُمْبْيُوتَرٌ счётно-решáющее устрóйство

I كَمَتَ (*y*) كَمْتٌ подавля́ть, сде́рживать (*гнев*)

— كُمَيْتٌ гнедóй (*о коне*)

كُمَّثْرَى *собир.* гру́ши

— كُمَّثْرَاةٌ *мн.* كُمَّثْرَيَاتٌ гру́ша

— كُمَّثْرَايَةٌ *мн.* كُمَّثْرَايَاتٌ=كُمَّثْرَاةٌ

I كَمَجَ (*a*) كَمْجٌ сде́рживать пово́дьями (*лошадь*); IV أَكْمَجَ =I

— كَمَّاحَةٌ то́рмоз

I كَمَخَ (*a*) كَمْخٌ быть го́рдым; بأنفه ~ задира́ть нос; IV أَكْمَخَ=I

— كَامِخٌ, كَامِخٌ[1] *мн.* كَوَامِخُ соле́нье

— كَامِخٌ[2] высокоме́рный

— كُمَاخٌ го́рдость, высокоме́рие

— كَمْخَا, كَمْخَةٌ ка́мха, ка́мка (*сорт тонкой шёлковой ткани*)

I (كمد) كَمِدَ (*a*) كَمَدٌ 1) скорбе́ть, печа́литься; боле́ть се́рдцем; 2) выцвета́ть, темне́ть (*о краске*); II كَمَّدَ согрева́ть компре́ссом, класть компре́сс, припа́рку; IV أَكْمَدَ 1) печа́лить, огорча́ть; 2) класть компре́сс, припа́рку; VII إِنْكَمَدَ быть опеча́ленным, гру́стным; IX إِكْمَدَّ выцвета́ть, изменя́ться (*о цвете*)

— أَكْمَدُ вы́цветший, полиня́вший; темнова́тый

— تَكْمِيدٌ припа́рка, наложе́ние компре́сса

— كَامِدٌ 1) печа́льный, гру́стный; 2) тёмного цве́та

— كِمَادٌ, كِمَادَةٌ припа́рка; компре́сс

— كَمَدٌ грусть, скорбь, печа́ль; страда́ние, му́ка

— كَمِدٌ 1) печа́льный, ско́рбный, го́рестный; 2) вы́цветший, тёмный

— كُمْدَةٌ 1) выцвета́ние, линя́ние; 2) сму́глость

— كَمِيدٌ печа́льный, удручённый го́рем

— مُكَمَّدٌ, مُكَمَّدَةٌ *мн.* مُكَمَّدَاتٌ компре́сс; припа́рка

كَمَرٌ *мн.* كَمَرَاتٌ, أَكْمَارٌ по́яс, куша́к

— كَمَرَةٌ[1] *мн.* ات— стропи́ло, ба́лка, брус; حديد ~ желе́зная ба́лка

— كَمَرَةٌ[2] *фото* ка́мера

— مَكْمُورَاتٌ *мн.* храни́лища

كُمْرُكٌ *мн.* كَمَارِكُ тамо́жня (*ср.* جُمْرُكٌ)

— كُمْرُكِجِيٌّ *мн.* كُمْرُكِجِيَّةٌ тамо́женный слу́жащий

— كُمْرُكِيٌّ тамо́женный

كُمْسَارِيٌّ *мн.* كُمْسَارِيَّةٌ 1) конду́ктор; 2) курье́р, перевозя́щий по́чту

I (كمش) كَمَشَ (*y*) كَمْشٌ схва́тывать; сжима́ть, ко́мкать; كَمِشَ (*a*) كَمَشٌ 1) морщи́ниться; сокраща́ться; сади́ться (*о материи*); 2) отрека́ться, отка́зываться (*от своих слов и т. п.*); II كَمَّشَ подвёртывать (*юбку*), подбира́ть (*подол*); V تَكَمَّشَ мо́рщиться, морщи́ниться; ко́мкаться; VII إِنْكَمَشَ сжима́ться, сокраща́ться; ◇ في جلده ~ замкну́ться в себе́

— إِنْكِمَاشٌ сжа́тие, сокраще́ние; *фин.* дефля́ция; ~ السوق *торг.* суже́ние ры́нка; ◇ في جلده ~ за́мкнутость

— كَمَّاشَةٌ *мн.* ات— щипцы́; кле́щи

— كَمْشَةٌ горсть

— كَمِيشٌ, كَمِشٌ прово́рный, ло́вкий; الازار ~ *образн.* стара́тельный, усе́рдный, работя́щий

I كَمَعَ (*a*) كَمْعٌ отреза́ть, отделя́ть; III كَامَعَ 1) лежа́ть ря́дом, спать вме́сте; 2) обнима́ть

— كَمِيعٌ разделя́ющий ло́же, лежа́щий вме́сте (*с кем-л.*)

I كَمُلَ (*y*) كَمَالٌ быть по́лным, соверше́нным, зако́нченным; II كَمَّلَ 1) дополня́ть, пополня́ть; 2) зака́нчивать, заверша́ть; 3) соверше́нствовать; 4) прика́нчивать (*кого-л.* عليه); IV أَكْمَلَ 1) дополня́ть; 2) зака́нчивать, заверша́ть; اعماله ~ зако́нчить свои́ дела́; 3) доводи́ть до соверше́нства; V تَكَمَّلَ быть соверше́нным; VI تَكَامَلَ 1) постепе́нно достига́ть полноты́, соверше́нства; 2) собира́ться по́лностью; واذا لم يتكامل العدد القانونيّ يكون الاجتماع في حالة عدم ~ العدد القانونيّ е́сли не бу́дет кво́рума, собра́ние всё же состои́тся; VIII إِكْتَمَلَ 1) быть по́лным, зако́нченным; 2) заверша́ться; достига́ть соверше́нства, по́лного разви́тия, по́лной зре́лости; соверше́нствоваться; X إِسْتَكْمَلَ 1) заполня́ть, наполня́ть; пополня́ть, дополня́ть; 2) выполня́ть; завершá́ть, зака́нчивать, конча́ть; 3) по́лностью удовлетворя́ть *или* соотве́тствовать (*напр. требуемым условиям* — ل); по́лностью име́ть (*что* ل); تستكمل الغرفة لكلّ وسائل الراحة в ко́мнате име́ются все удо́бства

— إِسْتِكْمَالٌ 1) полнота́; 2) заверше́ние, зака́нчивание, доверше́ние; ...ل~ в доверше́ние чего́-л.; 3) по́лное соотве́тствие (*чему*), по́лное удовлетворе́ние (*чего* ل)

— إِكْتِمَالٌ 1) полнота́, зако́нченность; соверше́нство; جسمانيّ ~ физи́ческое соверше́нство; 2) зре́лость

— إِكْمَالٌ заверше́ние; соверше́нствование; إكمالا لفائدة для бо́льшей по́льзы

— أَكْمَلُ бо́лее соверше́нный; бо́лее по́лный; بـ~ه целико́м; على الوجه الـ~ или على ~ وجه или في ~ صورة (наи)соверше́ннейшим о́бразом

— تَكَامُلٌ 1) соверше́нство, полнота́; ~ العدد القانونيّ или ~ النصاب кво́рум; عدم ~ العدد القانونيّ отсу́тствие кво́рума; 2) интегра́ция, объедине́ние в одно́ це́лое; الـ~ الاقتصاديّ экономи́ческая интегра́ция; حساب الـ~ *мат.* интегра́льное исчисле́ние

— تَكَامُلِيٌّ дополня́ющий це́лое; интегра́льный

— تَكْمِلَةٌ дополне́ние, восполне́ние; пополне́ние

— تَكْمِيلٌ дополне́ние; доверше́ние

— تَكْمِيلِيٌّ 1) дополни́тельный; 2) части́чный

— كَامِلٌ 1. 1) по́лный, це́лый; بالـ~ по́лностью; بـ~ه целико́м; لبن ~ це́льное молоко́; العدد ~ в по́лном соста́ве; اجتماع ~ العدد плена́рное заседа́ние; 2) соверше́нный; полноце́нный; вполне́ зре́лый; зако́нченный; 2. 1) *лит.* кя́миль (*название стихотворного размера*); 2) *мн.* كَمَلَةٌ соверше́нный челове́к

— كَمَالٌ полнота́, зако́нченность, соверше́нство

— كَمَالَةٌ 1) дополне́ние; 2) доба́вок; *тж.* وزن ~ дове́сок; 3) сда́ча (*деньги*)

— كَمَالِيٌّ явля́ющийся предме́том ро́скоши; سلع ~ة ونصف ~ة предме́ты ро́скоши и ме́нее це́нные това́ры

— كَمَالِيَّاتٌ *мн.* предме́ты ро́скоши

— مُكَمَّلٌ завершённый; допо́лненный, по́лный

— مُكَمِّلٌ дополня́ющий; дополни́тельный; كلمات ~ة *грам.* второстепе́нные чле́ны предложе́ния

I (كمن) كَمَنَ (у) كُمُونٌ 1) быть скры́тым; таи́ться, скрыва́ться; ماذا يكمن وراءه؟ что́ же кро́ется за э́тим?; 2) сиде́ть в заса́де; подстерега́ть (*кого* لـ); كَمِنَ (а) كُمُونٌ быть скры́тым, потенциа́льным; IV أَكْمَنَ скрыва́ть, таи́ть; ~ كمينا устро́ить заса́ду; V تَكَمَّنَ сиде́ть в заса́де; подстерега́ть (*кого* لـ); VIII إِكْتَمَنَ ута́ивать, сохраня́ть в та́йне, скрыва́ть; X إِسْتَكْمَنَ скрыва́ться; таи́ться, притаи́ться

— كَامِنٌ 1) сидя́щий в заса́де; скрыва́ющийся, тая́щийся; كان ~ا في... таи́ться в...; 2) скры́тый, потенциа́льный; طاقة ~ة потенциа́льная эне́ргия; 3) *филос.* иммане́нтный

— كَمَانٌ 1) *ист.* кама́н (*смычковый муз. инструмент*); 2) скри́пка; الـ~ الاوسط вио́ла; الـ~ الجهير виолонче́ль; الـ~ الاجهر контраба́с

— كَمَانْ *нар.* та́кже; ещё

— كَمَانِيٌّ скрипа́ч

— كَمَنْجَا, كَمَنْجَةٌ *мн.* كَمَنْجَاتٌ 1) каманча́ (*смычковый муз. инструмент*); 2) скри́пка; قوس الـ~ смычо́к

— كُمْنَةٌ сла́бость зре́ния; тёмная вода́

— كُمُونٌ 1) подстерега́ние в заса́де; 2) пребыва́ние в скры́том ви́де

— كَمُّونٌ *бот.* тмин; ~ ابيض ри́мский тмин, куми́н; ~ ارمنيّ полево́й тмин; ~ اسود или كِرْمَانِيٌّ восто́чный, чёрный тмин, черну́шка; ~ حبشيّ инди́йский тмин; ~ برّيّ ди́кий тмин, черну́шка; ~ حلو ани́с

— كَمُّونِيٌّ 1) цве́та тми́на; 2) тми́нный; припра́вленный тми́ном

— كَمُّونِيَّةٌ : ~ اللحم мя́со с тми́ном

— كَمِينٌ 1. *мн.* كُمَنَاءُ скры́тый; сидя́щий в заса́де; 2. *мн.* كَمَائِنُ заса́да; укры́тое ме́сто; نصب ~ا устро́ить заса́ду (*против кого* لـ); اقام كمائن устра́ивать заса́ды (*против кого* ضد)

— مَكْمَنٌ *мн.* مَكَامِنُ 1) ме́сто заса́ды; укры́тие; заса́да; 2) скры́тое ме́сто нахожде́ния; مكامن الغاز запа́сы га́за в не́драх земли́; مكامن فلزّ نحاس за́лежи ме́дной руды́; مكامن النفط (البترول) местонахожде́ние не́фти; مكامن الاورانيوم за́лежи ура́на

I كَمِهَ (а) كَمَهٌ быть слепы́м, не ви́деть

— أَكْمَهُ *ж.* كَمْهَاءُ *мн.* كُمْهٌ слепо́й

— كَمَهٌ слепота́

كَمِيٌّ *мн.* كُمَاةٌ ви́тязь, во́ин

كَمِيُونٌ *мн.* ـاتٌ грузови́к

كُنَّ *см.* كُمْ

I كَنَّ (а/у) كَنٌّ, كُنُونٌ 1) скрыва́ть, таи́ть (*злобу*), пита́ть (*чувства к кому* لـ *или* إزاءَ); ~ مشاعر الصداقة ازاءه пита́ть дру́жеские чу́вства к кому́-л.; 2) успока́иваться, стиха́ть (*о ветре*); ◇ ~ رجله поджа́ть но́гу; II كَنَّنَ 1) скрыва́ть; 2) успока́ивать, утиша́ть; IV أَكَنَّ скрыва́ть, таи́ть, пита́ть (*чувства*); ~ حبّا (كراهية) пита́ть чу́вства любви́ (не́нависти) (*к кому* لـ); VIII إِكْتَنَّ укрыва́ться, прикрыва́ться; X إِسْتَكَنَّ 1) скрыва́ться, таи́ться; 2) гнезди́ться, удо́бно устра́иваться; прижима́ться; 3) успока́иваться

— كَانُونٌ *мн.* كَوَانِينُ печь, очáг; ◇ الاوّل ~ декáбрь; (الآخر) الثانى ~ январь

— كِنٌّ *мн.* أَكْنَانٌ 1) кров, укрытие; كنّ النبات оранжерéя; 2) гнездó; лóговище; жильё; كنّ الدجاج курятник; 3) бесéдка (*садовая*)

— كِنَانٌ *мн.* أَكِنَّةٌ 1) навéс, прикрытие; 2) бесéдка (*садовая*)

— كِنَانَةٌ *мн.* كَنَائِنُ колчáн; ~ الـ *образн.* всё отбóрное; цвет; ~ الـ *или* ~ أرض الـ *образн.* Егúпет

— كِنَّةٌ, كِنَّةٌ[1] *мн.* كَنَائِنُ невéстка; золóвка

— كِنَّةٌ[2] 1) навéс, прикрытие; 2) бесéдка (*садовая*)

— كُنَّةٌ *мн.* كِنَانٌ, كُنَّاتٌ навéс, прикрытие

— كَنِينٌ скрытый

— مُسْتَكَنٌّ гнездó

— مَكْنُونٌ 1. скрытый; 2. *мн.* مَكْنُونَاتٌ сокровéнная тáйна, скрытая мысль; скрытый смысл; مكنونات النفس тáйные пóмыслы, скрытые мысли; انت ادرى بـ ~ قلبى ты лучше знáешь, что́ у менá на сéрдце

I كَنِبَ (*a*) كَنَبٌ быть мозóлистым (*о руке*)

— كَنَبٌ мозóлистость; затвердéлость (*кожи*)

— كَنِبٌ мозóлистый

— كَنَبَةٌ *мн.* اتٌ— софá, диван

كُنْبُوشٌ *мн.* كَنَابِيشُ чепрáк, вальтрáп

كُنْتَرَاتٌ *мн.* كُنْتَرَاتَاتٌ контрáкт

كَنْتِينٌ *мн.* كَنَاتِينُ лáвка (*при столовых, казармах и т. п.*)

كَنَجَةٌ *мн.* اتٌ— кофевáрка (*ср.* كَنَكَةٌ)

كَنْجَرُو кенгурý

I كَنَدَ (*y*) كُنُودٌ быть непризнáтельным, неблагодáрным; النعمة ~ оказáться неблагодáрным

— كَنَّادٌ весьмá неблагодáрный

— كَنُودٌ непризнáтельный, неблагодáрный

كَنَدِيٌّ 1. канáдский; 2. канáдец

كُنْدُرٌ *бот.* босвéллия; лáдан; олибáнум

كُنْدُرَةٌ сапогú

— كُنْدُرْجِيٌّ *мн.* كُنْدُرْجِيَّةٌ сапóжник

كُنْدُوزٌ бобр (*ср.* قُنْدُزٌ *и* قُنْدُسٌ)

كُنْدُشٌ сорóка

كُنْدَنْسَةٌ *мн.* اتٌ— *эл.* конденсáтор

كُنْدُورٌ *зоол.* кóндор

كَنَارٌ 1) край, опýшка; القماش ~ крóмка, каймá, бордю́р; 2) бéрег

— كُنَارٌ плоды́ дúкой ююбы

— كَنَّارَةٌ *мн.* كَنَانِيرُ 1) каннáра (*вид гитары*); 2) áрфа

— كَنَارِيٌّ, كَنَارِيَّا *мн.* كَنَارِيَّاتٌ канарéйка

I كَنَزَ (*u*) كَنْزٌ 1) закáпывать, зарывáть, прятать в землé (*клад*); 2) собирáть, накоплять (*богатство*); VII إِنْكَنَزَ быть сóбранным, накóпленным; VIII إِكْتَنَزَ 1) собирáть, накоплять; концентрúровать капитáл (*в банке*); ~ فى الذاكرة сохранúть что́-л. в пáмяти; 2) скряжничать; 3) наполня́ться; полнéть, добрéть; быть перепóлненным (*чем* بـ)

— إِكْتِنَازٌ 1) собирáние, накоплéние; المال ~ накоплéние капитáла; 2) полнотá, тýчность

— كِنَازٌ *м., ж.* мясúстый, упúтанный

— كَنْزٌ *мн.* كُنُوزٌ сокрóвище, богáтство; клад

— كِنْزٌ, كَنِزٌ ýзкий

— كَنْزَةٌ джéмпер

— كُنَزِيٌّ 1. скупóй; 2. скряга

— كَنْزِيَّةٌ *мн.* اتٌ— копúлка

— كَنِيزٌ пóлный, тýчный

— مُكْتَنِزٌ плóтный, пóлный, тýчный; اللحم ~ мясúстый, дорóдный

— مَكْنُوزٌ 1) скрытый; 2) сóбранный, накóпленный

I (كنس) كَنَسَ (*y*) كَنْسٌ 1) местú, подметáть, выметáть; 2) трáлить; كَنَسَ (*u*) كَنْسٌ скрыться в своём убéжище (*о газели*); II كَنَّسَ 1) заставля́ть местú; 2) тщáтельно выметáть; VII إِنْكَنَسَ быть вы́метенным

— كَانِسٌ *мн.* كُنَّسٌ скрывáющийся в своём убéжище; الجوارى الكُنَّسُ планéты: الزُّهْرَةُ، زُحَلُ عُطَارِدُ، المِرِّيخ، والمشترى

— كَانِسَةٌ 1. подметáющая; 2. *тж.* الالغام ~ трáльщик

— كِنَاسٌ *мн.* كُنُسٌ убéжище (*газели, лани*)

— كَنَّاسٌ метéльщик, убóрщик мýсора; الطرق ~ метéльщик ýлиц

— كَنَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— метéльщица; ◇ كهربائيّة ~ пылесóс

— كُنَاسَةٌ *мн.* اتٌ— сор, мýсор

— كَنَسِيٌّ, كَنَائِسِيٌّ церкóвный

— كَنْسٌ 1) подметáние; 2) трáление; 3) *радио* развёртка

— كَنِيسٌ[1] тóрба

— كَنِيسٌ[2] синагóга

— كَنِيسَتْ кнéссет (*парламент в Израиле*); ~ الـ الاسرائيلية израи́льский кнéссет

— كَنِيسَةٌ *мн.* كَنَائِسُ цéрковь, храм; ~ القدّيس فاسلى храм Васи́лия Блажéнного

— مِكْنَسَةٌ *мн.* مَكَانِسُ метлá; آليّة ~ *или* كهربائيّة ~ пылесóс

— مَكْنُوسٌ вы́метенный

كُنَّاشَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) пень; ствол; 2) записна́я кни́жка; 3) сбóрник

كُنْصُولٌ *мн.* ـاتٌ— *архит.* консóль, кронштéйн

كَنْعَانِيٌّ **1.** ханаáнский; ـة~ ханаáнский язы́к; **2.** ханаáнин

I كَنَفَ (*y*) كَنْفٌ 1) окружáть; 2) защищáть, оберегáть; забóтиться; III كَانَفَ помогáть; IV أَكْنَفَ=III; VIII إِكْتَنَفَ окружáть

— كُنَافَةٌ куна́фа (*сладкое блюдо из миндаля и орехов в виде вермишели*)

— كَنَفٌ *мн.* أَكْنَافٌ 1) крылó (*птицы*); 2) сторонá, бок; странá; اكناف الارض стрáны свéта; ضرب فى اكناف الارض стрáнствовать по землé; 3) грудь; 4) сень; защи́та; попечéние, забóта; ~ ابيه هو فى он на иждивéнии отцá; عاش فى ~ه жить на чьём-л. иждивéнии

— كَنِيفٌ *мн.* كُنُفٌ, كَنِيفَاتٌ 1) загорóдка; 2) убóрная, клозéт

— مُكَانَفَةٌ пóмощь

كَنْكَنَ 1) быть домосéдом; 2) гнездúться, удóбно устрáиваться

كَنَكَةٌ *мн.* ـاتٌ— (*тж.* ~ القهوة) кофевáрка

(كنه) VIII إِكْتَنَهَ вскрывáть, узнавáть сýщность; исслéдовать; постигáть глубинý (*чего-л.*); X إِسْتَكْنَهَ глубокó изучáть, исслéдовать

— كُنْهٌ сýщность; значúтельность, глубинá; ~ه لا يدرك *страд.* непостижúмый

كَنَهْوَرٌ кучевы́е облакá

I كَنَى (*u*) كِنَايَةٌ 1) прозывáть, давáть прóзвище; 2) обознача́ть *или* давáть знать знáком; намекáть; II كَنَّى прозывáть (*чем* ب); V تَكَنَّى прозывáться, быть извéстным под (*какой-л.*) кли́чкой (ب); VIII إِكْتَنَى прозывáться

— كِنَايَةٌ 1) знак, намёк; ...عن ~ هو он представля́ет собóй...; عن كنايةً имéя в видý, подразумевáя (*что-л.*); кáк бы; вмéсто; 2) *лит.* метони́мия

— كُنْيَةٌ *мн.* كُنًى прóзвище, кли́чка (*со словами* ابو، ام، ابن، بنت *напр.* ابو الحسن)

— مُكَنًّى прóзванный

— مَكْنِيٌّ прозывáемый; عنه ~ укáзанный намёком

كُهْبٌ *мн.* كُهْبَاءُ *ж.* أَكْهَبُ тёмно-сéрый; ~ الياقوت *мин.* гиацúнт

كَهْرَبَ 1) электризовáть, заряжáть электри́чеством; 2) электрифици́ровать; تَكَهْرَبَ 1) электризовáться, заряжáться электри́чеством; 2) электрифици́роваться

— كَهْرَبٌ *мн.* كَهَارِبُ части́чка электри́чества; электрóн; ~ متعادل нейтрóн

— كَهْرَبَاءُ, كَهْرَبَا 1) электри́чество; ~ طلى بـ наноси́ть слой метáлла гальвани́ческим спóсобом; ~ مقياس الـ электрóметр; ~ تيّار электри́ческий ток; ~ مهندس инженéр-элéктрик; ~ العلاج بـ электротерапúя; 2) янтáрь

— كَهْرُبَا янтáрь

— كَهْرَبَائِيٌّ **1.** электри́ческий; ~ نور электри́ческий свет; ـة~ الطاقة электроэнéргия; ـة~ آلات электри́ческие прибóры; ~ مائىّ гидроэлектри́ческий; **2.** элéктрик, электротéхник; ~ المصاعد электротéхник, специали́ст по ли́фтам

— كَهْرَبَائِيَّةٌ электри́чество; ~ الـ الديناميكيّة динами́ческое электри́чество; ~ الـ الساكنة стати́ческое электри́чество; ~ الـ (كشّاف) مكشاف электроскóп

— كَهْرَبَةٌ 1) электриза́ция; 2) электрифика́ция

— كَهْرَبِيٌّ электри́ческий; ~ الـ التحليل электрóлиз; ~ الـ التيّار электри́ческий ток; ـة~ السعة электроёмкость; ـة~ الشحنة электри́ческий заря́д; ~ الـ العازل диэлéктрик; ـة~ القاطرة электровóз; ـة~ الكيمياء электрохи́мия; ~ الـ المثقب электробу́р; ~ الـ المجمّع *эл.* аккумуля́тор; ~ الـ المحرّك электромотóр; ـة~ المروحة электри́ческий вентиля́тор; ~ الـ المصباح электролáмпа; ~ الـ الاعدام казнь на электри́ческом сту́ле

— كَهْرَبِيَّةٌ электри́чество; ~ الـ الايجابيّة положи́тельное электри́чество; ~ الـ السلبيّة отрица́тельное электри́чество

— كُهَيْبِرٌ *мн.* ـاتٌ— *см.* كَهْرَبٌ

— مُكَهْرَبٌ наэлектризо́ванный, заря́женный электри́чеством; ـة~ الحالة *перен.* наэлектризо́ванная атмосфéра

كَهْرَحَرَارِيٌّ электротерми́ческий; ـة~ محطّة тепловáя электростáнция

كَهْرَذَرِيٌّ электроа́томный; ~ة المحطّة а́томная электростáнция

كَهْرَطِيسٌ электромагни́т

— كَهْرَطِيسِيٌّ электромагни́тный; ~ة الامواج электромагни́тные во́лны

— كَهْرَطِيسِيَّةٌ электромагнети́зм

كَهْرَمَائِيٌّ гидроэлектри́ческий; ~ة محطّة гидроэлектростáнция

كَهْرَمَانٌ янтáрь; ~ الاسود гагáт, чёрный янтáрь

كَهْرَمَغْنَاطِيسِيٌّ электромагни́тный

كَهْفٌ *мн.* كُهُوفٌ пеще́ра, грот; впáдина, углубле́ние; ~ رئويّ *мед.* каве́рна; ◇ ~ اصحاب *или* ~ اهل *коран.* семь спя́щих о́троков

I كَهُلَ (*y*) كُهُولَةٌ стать взро́слым; возмужáть; VIII إِكْتَهَلَ возмужáть

— كَاهِلٌ *мн.* كَوَاهِلُ плечó; ◇ ~ه بالمسائل ثقّل беспоко́ить, утруждáть кого́-л. вопро́сами; القى (نفض) عن ~ه الهموم сброси́ть с себя́ око́вы

— كَهْلٌ *мн.* كُهُولٌ, كُهْلَانٌ взро́слый, возмужáлый; сре́дних лет (*от* 30 *до* 50)

— كُهُولَةٌ, كُهُولِيَّةٌ возмужáлость, зре́лый во́зраст

كَهَامٌ 1) устáлый; 2) слáбый, бессúльный, дря́хлый; 3) жáлкий; 4) тупóй (*напр. меч*)

— كَهَامَةٌ 1) слáбость, устáлость; 2) ту́пость

I كَهَنَ (كهن) (*a*) كَهَانَةٌ предскáзывать, проро́чить; كَهُنَ (*y*) كِهَانَةٌ быть жрецóм, священнослужúтелем; V تَكَهَّنَ 1) становúться жрецóм, священнослужúтелем; 2) проро́чить, предвещáть, предугáдывать (*что* ب)

— كَاهِنٌ *мн.* كَهَنَةٌ, كُهَّانٌ 1) жрец, служúтель кýльта, священнослужúтель; священ́ник; رئيس الكهنة *библ.* первосвяще́нник; المتقدّم فى الكهنة протопресвúтер; 2) проро́к, предсказáтель

— كَهَانَةٌ предскáзывание, проро́чество

— كِهَانَةٌ жре́чество, служе́ние кýльту

— كُهْنَجِيٌّ *мн.* كُهْنَجِيَّةٌ тряпúчник

— كُهْنَةٌ 1. стáрый, изно́шенный; 2. тряпьё, старьё

— كَهَنُوتٌ=كِهَانَةٌ; ~ رجال духове́нство

— كَهَنُوتِيٌّ жре́ческий; священ́нический

— كَهِيمٌ хúтрый

كُوَافِيرٌ дáмский парикмáхер

كُوبٌ *мн.* أَكْوَابٌ стакáн; кýбок, чáша; ~ حامل подстакáнник

— كُوبَةٌ 1) стакáн; 2) пест, пéстик; 3) шáхматы; 4) *карт.* чéрви

كُوبَلْتٌ=كُوبَالْتٌ

كُوبَرْتَه=كُوَيْرْتَه

كُبْرِى=كُوبْرِى

كُوبْسٌ *эл.* плáвкий предохранúтель, прóбка

كُوبَلْتٌ *хим.* кóбальт

كُوبُونٌ *мн.* كُوبُونَاتٌ купóн; الاقمشة ~ кусóк тканú, отрéз

كُوبِيَا копúя; ~ حبر копировáльные черни́ла

كُوتٌ прибрéжный посёлок

كُوتْشَيْنَةٌ (игрáльные) кáрты

كُوَيْتِيٌّ 1. кувéйтский; ~ة اللهجة кувéйтский диалéкт; ~ الدينار кувéйтский динáр; 2. жúтель Кувéйта

كَوْثَرٌ 1. обúльный; ~ *коран.* аль-Кяусáр (*название райской реки*); 2. обúлие; ◇ لم يرو ظمأه من ~ الحنان он не знал материнской лáски

كَوْذَلٌ кормá

كَوْثَةٌ 1) урожáй; 2) обúлие, изобúлие

كُوخٌ *мн.* أَكْوَاخٌ хúжина, лачýга

I كَادَ (كود) (*a*) كَوْدٌ быть блúзким, быть наканýне *чего-л.* (*выражает смысл наречий* чуть не..., едвá, почтú); ~ يموت он чуть неýмер; ~ فما يبعده عن... حتّى едвá тóлько он удалúл егó из..., как...; ~ كما ذاع او как почтú всюду распространúлось; II كَوَّدَ нагромождáть, собирáть

— كَاد : ~ بال почтú

— كَوْدَةٌ кýча, грýда

II كَوَّرَ (كور) 1) округля́ть, придавáть кру́глую, шаровúдную фóрму; 2) свёртывать; ~ العمامة замáтывать чалмý; V تَكَوَّرَ 1) принимáть кру́глую, шаровúдную фóрму; округля́ться; 2) свёртываться, закру́чиваться; تكوّرت العاصفة فوق رأسه *образн.* над егó головóй сгустúлись тýчи

— كَارَةٌ свёрток; свя́зка

— كُوَارَةٌ *мн.* كُوَارَاتٌ, كَوَائِرُ у́лей

— كُورٌ *мн.* أَكْوَارٌ, كِيرَانٌ 1) кузнéчная печь; мехú; 2) верблю́жье седлó

— كُورَةٌ *мн.* كُوَرٌ 1) райóн, óкруг, óбласть; 2) шар

— مِكْوَارٌ *мн.* مَكَاوِيرُ дубúнка (*Ирак*)
— مِكْوَرَةٌ тюрбáн
كُورَالٌ хор, хорáл
كَوْرَجَةٌ *или* كُورَجَةٌ : ~ بالـ в óбщем, в цéлом; целикóм
كُوْرْدُونٌ *мн.* اتٌ— 1) тесьмá; лéнта; 2) кордóн; ~ صحّيّ санитáрный кордóн
كَوْرَسٌ хор
كُوْرْسَيه *мн.* كُوْرْسَيهاتٌ корсéт
كُورَنْتِينَةٌ, كُورَنْتِينَا карантúн
كُوزْنُو *муз.* духовóй инструмéнт
كُوزِيشٌ 1) карнúз; 2) нáбережная
كُورَيْرَةٌ *нар.* холéра
كُورَيْكٌ лопáта
كُوزٌ *мн.* أَكْوَازٌ, كِيزَانٌ кувшúн, крýжка; ◇ ~ الذرة почáток кукурýзы; ~ الصنوبر елóвая шúшка
— مُكَوَّزٌ продолговáтый, длúнный
كُوسٌ *мн.* اتٌ— 1) барабáн; 2) *тех.* угóльник, мáлка, наугóльник
كُوسَا, كُوسَى *тж.* كُوسَةٌ كَبِيرَةٌ *собир. бот.* мозговáя ты́ква; кабачóк
— كُوسَايَةٌ *мн.* اتٌ— мозговáя ты́ква; кабачóк
كَوْسَجٌ меч-ры́ба
كُوسْمُوبُولِيتِيٌّ 1. космополити́ческий; 2. космополúт
— كُوسْمُوبُولِيتِيَّةٌ : الـ~ космополити́зм
كُوشَةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) кушéтка; 2) трон для новобрáчных
— كُوشَةٌ[2] *мн.* كُوَشٌ печь (*напр. для обжига извести*)
II (كوع) كَوَّعَ ложúться, опирáясь на лóкти
— كُوعٌ *мн.* أَكْوَاعٌ, كِيعَانٌ 1) лóкоть; 2) изги́б; отвóд, колéно (*трубы*); 3) *анат.* запя́стный конéц лучевóй кóсти
I (كوف) كَافَ быть блúзким, быть наканýне чего-л. (*выражает смысл наречий* почтú, едвá, чуть); ~ لا يجرؤ النظر عليها он едвá осмéливается взглянýть на неё; V تَكَوَّفَ накопля́ться, образóвывать грýду
— كُوفِيٌّ 1. куфúческий; куфúйский; ~ الخطّ الـ куфúческое письмó; куфúческий пóчерк; 2. *ист.* представúтель куфúйской шкóлы грамма́тиков
— كُوفِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) шёлковый платóк (*для покрывания головы, укрепляемый при помощи укала — см.* عُقَالٌ); 2) шáпочка (*вокруг которой навёртывается тюрбан*)
كُوكٌ *тж.* ~ فحم кокс; ~ مصنع الـ кóксовый завóд
كُوكَايِينٌ кокаúн
كَوْكَبٌ *мн.* كَوَاكِبُ 1) светúло, звездá; планéта; الكواكب الثابتة неподвúжные звёзды; الكواكب السيّارة планéты; نظام الكواكب звёздная систéма; ~ الارض Земля́; ~ المساء (الصبح) *астр.* Венéра; 2) бельмó; ◇ ~ الارض тальк
— كَوْكَبَةٌ *мн.* اتٌ— 1) звездá; созвéздие; 2) отря́д, эскóрт; *воен.* эскадрóн; ~ الاستشراق плея́да востоковéдов
— كَوْكَبِيٌّ 1. 1) звёздный; ~ بين межзвёздный; 2) космополити́ческий; 2. космополúт
كُولٌ воротнúк, воротничóк; ~ قلّابة отложнóй воротничóк
كَوْلَانٌ, كُولَانٌ *бот.* 1) папúрус; 2) камы́ш
كُولْخُوزٌ *мн.* اتٌ— колхóз
— كُولْخُوزِيٌّ 1. колхóзный; 2. колхóзник
كُولِسْتَرِينٌ холестерúн
كَيْلُونٌ=كُولُونٌ
كُولُونْيَا *тж.* ~ ماء одеколóн
كُولُونِيَالِيَّةٌ : الـ~ колониали́зм; ~ الجديدة الـ неоколониали́зм
كُولُونْيَلٌ *мн.* اتٌ— полкóвник
كُولَيْرَا холéра
كُولِيسٌ *мн.* كَوَالِيسُ кулúсы; خلف (وراء) الـ~ за кулúсами
II (كوم) كَوَّمَ сгребáть, свáливать в кýчу; нагромождáть; собирáть в комóк; V تَكَوَّمَ 1) свáливаться в кýчу, нагромождáться; 2) сворáчиваться, сжимáться в комóк
— كَوْمٌ *мн.* أَكْوَامٌ кýча, кýчка; ~ بالـ продавáть кýчками
— كَوْمَةٌ, كُومَةٌ *мн.* أَكْوَامٌ, كِيمَانٌ кýча, грýда; ◇ من ~ جلد وعظم кóжа да кóсти
— كُوَيْمَةٌ небольшáя кýчка
كُومْبِينَةٌ *мн.* اتٌ— комбинáт; ~ التعدين металлурги́ческий комбинáт
كُومْسَارِيٌّ *мн.* كُومْسَارِيَّةٌ кондýктор
كُومْسُومُولٌ : الـ~ комсомóл
— كُومْسُومُولِيٌّ 1. комсомóльский; 2. комсомóлец
كُومِسْيُونٌ (*ср.* قُومِسْيُونٌ) *мн.* اتٌ— комúссия
كُومَانْدَانٌ *мн.* اتٌ— командáнт; командýющий
كُومُنْوَلْثٌ : الـ~ Британское содрýжество
كُومُودٌ комóд
— كُومُودِينُو небольшóй комóд, тýмбочка

كُومُّونَةٌ *мн.* اتٌ— коммýна; باريس ~ *ист.* Парúжская коммýна

كُومَيْدِيٌّ комедúйный

— كُومَيْدِيَا комéдия

الـ~ : كُومِينْتَرْنُ *ист.* Коминтéрн, Коммунистúческий Интернационáл

I (كون) كَانَ (*y*) كَوْنٌ 1) быть, существовáть; имéться, быть (*у кого* لـ); ~ من اىّ кто бы ни́ был; ~ هنا كما لو как бýдто бы он был здесь; ~ من تكون انت حتّى... кто ты такóй, чтóбы...; وليكن بعد ذلك ما يكون! и пусть бýдет что бýдет!; ~ و ~ له ما خَبَرٌ *см.* اصبح فى خبر; و ~ من امره ما أراد и он получúл то, что хотéл; ~ ما ~ *нар.* бы́ло, нé было (*начало сказки*); ما يكون... как тóлько мóжет быть...; هذا ابعد ما يكون حذرا وهو اشدّ он крáйне осторóжен; ونحن ما يكون عن الصحّة э́то весьмá далекó отúстины; أحوج ما يكون اليك мы бóльше всегó нуждáемся в тебé; لم يقع فى يده كتاب قطّ الّا استوفى قراءته كائنا ما ~ едвá тóлько попадáла емý в рýки кни́га, он прочúтывал её всю, какóй бы онá ни былá; 2) совершáться, происходúть; فما ~ له الّا ان جلس емý ничегó бóльше не оставáлось как сесть; 3) *как вспомогательный глагол в сложных временах*: يكتب ~ он писáл (*прошедшее несовершенное*); ~ كتب он (рáньше) писáл (*давнопрошедшее*); ◇ يكون итогó; II كَوَّنَ создавáть, образóвывать, составлять; V تَكَوَّنَ создавáться, образóвываться, составлúться; возникáть; состоя́ть (*из чего* من); X إِسْتَكَانَ подчиня́ться, покоря́ться (*кому* لـ)

— إِسْتِكَانَةٌ покóрность, безрóпотность, смирéние

— تَكَوُّنٌ возникновéние, образовáние

— تَكْوِينٌ 1) создáние, творéние; 2) фóрма; *тж.* ~ الـ الجسمانىّ телосложéние; ~ الـ جميل стáтный; نحيف الـ худóй; 3) *мн.* تَكْوِينَاتٌ, تَكَاوِينُ структýра, образовáние; ~ جُمَل *грам.* структýра предложéний; التكاوين الجيولوجيّة геологúческие структýры; التكوينات الجبليّة гóрные образовáния; ◇ ~ الـ سفر *библ.* Книга Бытия́

— كَائِنٌ[1] существýющий, сýщий; находя́щийся; ~ ما من كان какúм (кем, кто) бы он ни́ был; ~ ما ما كان что́ бы там ни́ было

— كَائِنٌ[2] *мн.* اتٌ— существó, создáние; ~ حىّ живóе существó; ~ الـ البشرىّ человéческое существó; *мн.* всё существýющее, весь мир

— كَوْنٌ 1) бытúе, существовáние; состоя́ние; ولن اخفى عليكم حقيقة ~ى عسكريّا и я не скрóю от вас того́, что я воéнный; 2) *мн.* أَكْوَانٌ мировóе прострáнство, вселéнная, кóсмос; ~ الـ кóсмос; ◇ ~ه لـ فقيرا потомý что он бéден; ~ه مع فقيرا несмотря́ на то, что он бéден, хотя́ он бéден; يُحْظى هذا الرجل برضاه لـ~ه يحقّق له اهدافه э́тот человéк пóльзуется егó расположéнием, так как он осуществля́ет егó цéли

— كَوْنِيٌّ относя́щийся к бытию́, вселéнной; космúческий; ~ الـ الأشعّة космúческие лучú; ~ طيّار *или* ~ رائد космонáвт; ~ الـ الفضاء *см.* فَضَاءٌ; ~ الـ الارقام астрономúческие цúфры

— كِيَانٌ 1) бытúе, существовáние; 2) натýра, природа

— كَيْنُونَةٌ бытúе, существовáние

— مَكَانٌ *мн.* أَمْكِنَةٌ, أَمَاكِنُ 1) мéсто; ~ الحادث мéсто происшéствия; اماكن عموميّة общéственные местá; ~ الـ *или* ظرف الـ *грам.* обстоя́тельство мéста; ~ فى كلّ вездé, всю́ду; مكانَه вмéсто негó; قام مقامَه замещáть кого́-л.; مكانَكَ لو كنتُ مكانَك... будь я на твоём мéсте, то...; انّ هذا من الغرابة بـ~ يا...! стой!, подождú!; 2) стéпень; هذا العمل من الاهمّيّة بـ~ э́то в вы́сшей стéпени стрáнно; ~ الـ هو رفيع занимáющий высóкое положéние; 5) местопребывáние, местонахождéние, жилúще

— مَكَانَةٌ 1) мéсто; 2) положéние; ранг; значéние

— مَكَانِيٌّ мéстный, локáльный

— مُتَكَوِّنٌ, مُكَوَّنٌ образóванный, состáвленный; состоя́щий (*из чего* من)

— مُكَوِّنٌ 1) творéц, создáтель; 2) *мн.* مُكَوِّنَاتٌ компонéнт, составна́я часть, составно́й элемéнт, ингредиéнт

كُونْتٌ *мн.* كُونْتَاتٌ граф

— كُونْتِيسَةٌ *мн.* اتٌ— графúня

كُونْتِرَاتُو контрáкт

كُونْسْتَابِلٌ *мн.* اتٌ— констéбль, полицéйский чинóвник

كُونْسِرْفَتُوَارٌ, كُونْسِرْفَاتُوَارٌ консерватóрия

كُونْسِرْوَه консéрвы

كُونْسُولَتُو консúлиум; ~ من اطبّاء консúлиум врачéй

كُونْشَرْتُو конце́рт; البيانو والاوركسترا ~ конце́рт для фортепья́но с орке́стром

كُونْصُولٌ *мн.* اتٌ— *архит.* консо́ль, кронште́йн

كُونْكُوْرْدَاتُو соглаше́ние (*между несостоятельным должником и кредитором*)

كُونْيَاكٌ конья́к

كُوَّةٌ *мн.* كُوَّاتٌ, كُوًى небольшо́е окно́, око́шко; иллюмина́тор; فى السقف ~ ве́рхний свет; люк; حربيّة ~ бойни́ца

I كَوَى (*и*) كَيٌّ 1) жечь; *мед.* прижига́ть; 2) ста́вить тавро́; 3) утю́жить, гла́дить (*бельё*); 4) жа́лить; 5) разъеда́ть (*напр. о кислоте*); ◇ هذا قلبه ~ э́то причини́ло ему́ большие́ страда́ния; يكوى الغلاء بناره дорогови́зна прино́сит большие́ страда́ния; VII إِنْكَوَى 1) быть прижига́емым; 2) утю́житься, гла́диться; VIII إِكْتَوَى 1) де́лать себе́ прижига́ние; прижига́ться; 2) обжига́ться; 3) быть вы́глаженным; ◇ بنار الغلاء ~ страда́ть от дорогови́зны

— كَاوٍ *ж.* كَاوِيَةٌ прижига́ющий; صودا كاوية *см.* صُودَا

— كَوَّاءٌ 1) глади́льщик; 2) спле́тник

— كَوَّايَةٌ 1) глади́льщица; 2) спле́тница

— كَوْيٌ 1) прижига́ние; 2) гла́жение

— كَيٌّ 1) прижига́ние; ~ الـ حجر ля́пис; 2) гла́жение; 3) тавро́

— كَيَّةٌ 1) однокра́тное прижига́ние; 2) ме́сто прижига́ния

— مِكْوَاةٌ *мн.* مَكَاوٍ, مِكْوَيَاتٌ 1) утю́г; الـ~ الكهربائيّة электри́ческий утю́г; 2) пекеле́н (*инструмент для прижигания*); ~ الشعر щипцы́ (*для завивки волос*); ~ اللحام *или* ~ السمكرىّ пая́льник; ◇ آخر الدواء الـ~! на́до попро́бовать после́днее сре́дство!

— مَكْوَجِىٌّ *мн.* مَكْوَجِيَّةٌ глади́льщик (*в прачечной*)

— مَكْوَه *нар.*=مَكْوًى

— مَكْوًى *мн.* مَكَاوٍ утю́г

— مَكْوِىٌّ 1) прижжённый; 2) вы́глаженный

كُوَيْرْتَه *нар.* па́луба

كَىْ что́бы, да́бы; لكى для того́ что́бы; كيلا *или* لكيلا что́бы не; كيما *или* لكيما что́бы

كَيْتَ : و~ ~ так-то и так-то; тако́й-то и тако́й-то

I (كيد) كَادَ (*и*) كَيْدٌ 1) обма́нывать, перехитря́ть; 2) замышля́ть плохо́е; стро́ить ко́зни (*кому* Д); 3) досажда́ть, раздража́ть; III كَايَدَ обма́нывать, перехитря́ть

— كَيْدٌ 1) *мн.* كُيُودٌ обма́н; ко́зни; махина́ции; 2) раздраже́ние

— كَيْدِىٌّ злоко́зненный; ~ة دعوى *юр.* злоко́зненный иск (*не имеющий законных оснований и предпринятый, чтобы чинить неприятности противной стороне*)

— مَكِيدَةٌ *мн.* مَكَائِدُ дурны́е за́мыслы, ко́зни; махина́ции; интри́га; دبّر المكائد стро́ить ко́зни

كَيْذَبَانٌ *см.* كذب

كِيرٌ *мн.* أَكْيَارٌ кузне́чный мех

كِيرُوسِينٌ кероси́н

I (كيس) كَاسَ (*и*) كَيَاسَةٌ 1) быть прони́цательным, сообрази́тельным, хи́трым; 2) быть краси́вым, изя́щным, элега́нтным; II كَيَّسَ 1) де́лать краси́вым, изя́щным, элега́нтным; 2) растира́ть, масси́ровать (*о банщике*); V تَكَيَّسَ масси́роваться

— أَكْيَسُ 1) са́мый краси́вый; 2) наибо́лее прони́цательный

— كُوَيِّسٌ **1.** прeléстный, хоро́шенький; **2.** хорошо́, отли́чно

— كَيَاسَةٌ 1) прони́цательность; сообрази́тельность, нахо́дчивость; ло́вкость, хи́трость; 2) красота́, изя́щество; элега́нтность

— كَيْسٌ 1) прони́цательность; сообрази́тельность, нахо́дчивость; ло́вкость, хи́трость; 2) красота́, изя́щество; элега́нтность

— كِيسٌ *м., ж. мн.* أَكْيَاسٌ, كِيَسَةٌ 1) мешо́к; су́мка, коше́ль; ~ الدراهم кошелёк; ~ التبغ кисе́т; ~ الوسادة (المخدّة) на́волочка; على ~ه а) на свой счёт; б) на его́ счёт; 2) перча́тка для масса́жа (*у банщика*); 3) *тж.* ~ الخصيتين *анат.* мошо́нка; ~ الأُمْنِيُونِىّ الـ *анат.* руба́шка (оболо́чка) пло́да; ~ الصفراء жёлчный пузы́рь; ~ الكُرْيُونِىّ الـ вне́шняя оболо́чка пло́дного яйца́; 4) *мед.* киста́; ~ شحمىّ жирови́к, липо́ма; 5) *тж.* ~ كامل *ист.* су́мма де́нег в 500 пиа́стров

— كَيِّسٌ 1) ло́вкий, нахо́дчивый, хи́трый; 2) краси́вый, изя́щный; элега́нтный

— مُكَيِّسٌ массажи́ст, ба́нщик

— مُكَيِّسَاتِىٌّ *мн.* مُكَيِّسَاتِيَّةٌ массажи́ст (*в банях*)

(كيع) II كَيَّعَ му́чить, изводи́ть

(كيف) II كَيَّفَ 1) (видо)изменя́ть; придава́ть (*какую-л.*)

фо́рму; формирова́ть; отде́лывать; الهواء ~ кондициони́ровать во́здух; 2) приспособля́ть (*к чему* ل); نفسه ~ приспособля́ться (*к чему* ل); 3) доставля́ть удово́льствие, весели́ть; 4) опьяня́ть (*о наркотиках*); V تَكَيَّفَ 1) (видо)изменя́ться; формирова́ться; الهواء ~ кондициони́роваться; 2) приспособля́ться (*к чему* ل, مع); 3) проявля́ть произво́л (*в чём*), де́лать по своему́ усмотре́нию (*что* في); ~ في تسعيره назнача́ть це́ну чему́-л. по своему́ усмотре́нию; 4) испы́тывать удово́льствие, наслажда́ться поко́ем, кейфова́ть; 5) опьяня́ться (*наркотиками*)

— تَكْيِيفٌ 1) видоизмене́ние, прида́ние како́й-л. фо́рмы; صناعة ~ المعادن металлообраба́тывающая промы́шленность; 2) приспоса́бливание, адапта́ция; جهاز ~ الهواء *или* جهاز ~ الذاتيّ автомати́ческая устано́вка для кондициони́рования во́здуха

— كَيْفَ как?, каки́м о́бразом?; حالك؟ ~ как ты пожива́ешь?; يكتب ~ يعرف он зна́ет, как написа́ть; يهتمّ ~ قبل الكمّ он интересу́ется пре́жде всего́ ка́чеством, а не коли́чеством; ~ من حيث с то́чки зре́ния ка́чества; ~ مسألة вопро́с ка́чества; ~ ما... как бы ни...; как; ~ ما так и́ли и́нача; как бы то ни́ было; во вся́ком слу́чае; ~ ما عالجنا المسألة نرى ان... как бы мы ни разбира́ли э́тот вопро́с, мы уви́дим, что...; ~ ما اتّفق как попа́ло

— كَيْفٌ[1] 1) удово́льствие, наслажде́ние, кейф; дово́льство; بطن ملآن ~ تمام *нар. погов.* по́лное бро́хо — по́лное дово́льство; ~ على как тебе́ нра́вится, как тебе́ уго́дно; ~ على لعب игра́ть по-сво́ему (*напр. о футболисте*); 2) хоро́шее расположе́ние ду́ха

— كَيْفٌ[2] *мн.* كُيُوفٌ нарко́тик; ◇ ~ ابن употребля́ющий нарко́тики, наркома́н

— كَيْفِيٌّ 1) произво́льный; ~ة بصورة произво́льно; 2) ка́чественный; ~ تحليل ка́чественный ана́лиз

— كَيْفِيَّةٌ 1) спо́соб, мане́ра; о́браз, фо́рма; ~ غريبة стра́нным о́бразом; ~ ساطعة я́рко; блестя́ще; ~ دوريّة периоди́чески; 2) ка́чество; состоя́ние дел; مسألة ~ العمل вопро́с о том, как на́до де́йствовать

— كَيِّيفٌ знато́к

— مُكَيِّفٌ 1) видоизменя́ющий; الهواء ~ *или* ~ة الهواء устано́вка для кондициони́рования во́здуха, кондицио́нер; 2) опьяня́ющий

— مُكَيِّفَاتٌ *мн.* нарко́тики; возбужда́ющие сре́дства (*напр. кофеин, теин*)

كِيهَكُ=كِيَاكُ

كَيْكَةٌ *мн.* كَيَاكِى яйцо́

كِيكَةٌ пря́тки (*детская игра*)

كَالَ (كيل) (*и*) مَكَالٌ, كَيْلٌ 1) ме́рить, отмеря́ть; 2) наноси́ть (*удары*); 3) отпуска́ть, сы́пать (*ругательства, оскорбления*); ~ له آيات المديح расточа́ть похвалы́ кому́-л.; ~ له الضربة تلو الضربة наноси́ть кому́-л. уда́р за уда́ром; ~ له الضربات عشواء наноси́ть кому́-л. уда́ры как попа́ло; ~ الاتّهامات يريد ان يكيل له الصاع صاعين *см.* صَاعٌ; ~ الشتائم (السباب) осыпа́ть руга́тельствами; II كَيَّلَ ме́рить, отмеря́ть; III كَايَلَ ме́рить той же ме́рой, плати́ть тем же

— كَيَّالٌ вымеря́ющий зерно́

— كِيَالَةٌ 1) измере́ние, отме́ривание; 2) пла́та за отме́ривание

— كَيْلٌ *мн.* أَكْيَالٌ ме́ра; ~ طفح *перен.* ча́ша (*чего-л.*) перепо́лнилась

— كَيْلَةٌ *мн.* ~اتٌ кейля (*египетская мера сыпучих тел, равная 8 кадахам* (*см.* قدح), *или* $^1/_{12}$ *ардебба* (*см.* اردبّ), *или 16,5 л*)

— مِكْيَالٌ *мн.* مَكَايِيلُ мик|я́ль (*мера сыпучих тел*); جدول الموازين والمكاييل табли́ца мер и весо́в

— مِكْيَلٌ *мн.* مَكَايِلُ=مِكْيَالٌ

كِيلَارٌ кладова́я

كِيلُو, كِيلُوغْرَامٌ *мн.* كِيلُوغْرَامَاتٌ килогра́мм, кило́; ~ صاف кило́ не́тто; ~ نائم кило́ бру́тто

كِيلُوَاتٌ, كِيلُووَاطٌ килова́тт; ~ ساعيّ *или* ~ ساعة килова́тт-ча́с

كَيْلُوسٌ *физиол.* мле́чный сок; хи́лус

كِيلُو *см.* كِيلُوغْرَامٌ

كِيلُومَتْرَاتٌ *мн.* كِيلُومَتْرٌ киломе́тр; ~ مربّع квадра́тный киломе́тр

كَيْلُونٌ *мн.* كَوَالِينُ вну́тренний замо́к

— كَوَالِينِيَّةٌ *мн.* كَوَالِينِيٌّ сле́сарь

كِيمَاوِيٌّ **1.** хими́ческий; **2.** хи́мик

— كِيمَاوِيَّاتٌ *мн.* химика́лии, химика́ты, хими́ческие проду́кты, вещества́

— كِيمِيَاءُ, كِيمِيَا хи́мия; الـ~ العضويّة органи́ческая хи́мия; الـ~ اللاعضويّة неорганическая хи́мия; الـ~ التحليليّة аналити́ческая хи́мия; الـ~ الحيويّة биохи́мия; الـ~ الصيدلانيّة фармацевти́ческая хи́мия

— كِيمَاوِيٌّ=كِيمِيَاوِيٌّ; ~ة المركّبات хими́ческие препара́ты; ~ سباخ *см.* سِبَاخٌ

— كِيمَاوِيَّاتٌ *мн.*=كِيمِيَاوِيَّاتٌ

— كِيمَاوِيٌّ=كِيمِيَاوِيٌّ

I (كيمن) كَانَ (*u*) كَيْنٌ подчиня́ться, покоря́ться; X إِسْتَكَانَ=I

كِينَا, كِينِينٌ хинин; شجرة الكينا хи́нное де́рево

كِيهَكُ *тж.* كِيَاكُ ки́гак (*4-й месяц коптского календаря*)

كَيْوَانُ *астр.* Сату́рн

ل

ل (لَامٌ) лям (*двадцать третья буква арабского алфавита; цифровое значение 30*)

ل[1] *сокр. от* شوّال шавва́ль (*название месяца*); 2): ل مي *сокр. от* ليرا سوريّة сири́йская ли́ра

لَ : ...~ 1) *утв.* пойстине, безусло́вно; 2) то; لولاه لهلكنا е́сли бы не он, (то) мы поги́бли бы; ...لَ لولَاىَ е́сли бы не я..., то...; 3) *частица клятвы* кляну́сь; لعمرُك кляну́сь твое́й жи́знью; 4) *частица удивления* како́й; يا له من عمل حسن! удиви́тельно!, како́е чу́до!; للعجب! како́е э́то прекра́сное де́ло!; ◇ ...لَ... إنّ... пойстине

لِ 1) *предлог, выражающий принадлежность; в сочетании с именами существительными и местоимениями соответствует дательному падежу (с местоимениями слитными огласуется фатхой (لَ) за исключением 1-го л. ед. ч.)*; له а) ему́; б) у него́ есть; كتاب له у него́ есть кни́га; в) *бухг.* кре́дит; لنا а) нам; б) у нас есть; ما له وما عليه а) что «за» и что «про́тив»; б) его́ акти́в и его́ пасси́в; كتاب البخلاء للجاحظ «Кни́га о скупы́х» (принадлежа́щая перу́) Джа́хиза; جدّه لابيه его́ дед со стороны́ отца́; لى عليه он мне до́лжен; ...له أن он име́ет пра́во, он мо́жет...; ...ليس له أن он не мо́жет, он не до́лжен...; 2) из-за, по, вследствие; для; لأجل ра́ди, из-за; لما из-за того́, что; так как; لأنّ потому́ что; так как; لماذا? *или* لما? почему́?; لهذا *или* لذا поэ́тому; لذلك потому́, поэ́тому; 3) про́тив; تغلّب فريقنا بثلاث اصابات للاشيء на́ша кома́нда победи́ла со счётом 3:0; 4) *тж.* لكى *и* لِأَنْ что́бы; لئلّا (لأن+لا) что́бы не...; 5) пусть, да; ليكتب пусть он напи́шет; ليعش...! да здра́вствует...!; ◇ لاوّل وهلة с пе́рвого взгля́да; للمرّة الأولى в пе́рвый ра́з; لسنة تقريبا مضت (خلت)... приблизи́тельно год тому́ наза́д...; هل لك ان ترافقنى? не хо́чешь ли ты проводи́ть меня?

لَا 1) не; нет; هَلَّا (هل+لا) не... ли...?; هلّا اخبرتنى? не ска́жешь ли ты мне, кото́рый сейча́с час?; كم الساعة الآن? а не откро́ешь ли ты мне э́тот секре́т?; هلّا (هل+لا) بحت الىّ بهذا السرّ? нет, клянусь Алла́хом, я э́того не сде́лаю; لا والله لا فعلتُ ذلك! я не зна́ю!; لا ادرى будь сча́стлив!; لا زلت سعيدا! не беспоко́йся!; لا عليك! ни э́то и ни то; لا هذا ولا ذاك зна́ешь ли ты его́? — Нет, я его́ не зна́ю; أتعرفه? لا أعرفه не беспоко́йся!; أَلَا ра́зве не...; لا تقلق بالك! никто́ его́ (э́того) не зна́ет до сих по́р; لا احدٌ يعرفه حتّى الآن 2) нет, не существу́ет (*абсолютное отрицание с последующим именем в винительном падеже в определённом состоянии, но без артикля*); لا إلهَ الّا اللّهُ لا لُبْسَ فيه ولا إِبْهامَ (*см.* V تشهّد); محمّدٌ رسول الله *см.* لُبْسٌ; لا جديدَ بدون قديم! нет но́вого без ста́рого!; لا بدّ منه э́то неизбе́жно; أَلَّا (ان+لا) что́(бы) не...; 3) без (с)=; анти=; لانهائىّ бесконе́чный; لااجتماعىّ антиобще́ственный; لاحزبىّ беспарти́йный; لاسلكىّ беспро́волочный; радио=; لاشعورىّ бессозна́тельный; لاطبقىّ бескла́ссовый; لافقرىّ беспозвоно́чный; لاقانونىّ незако́нный; لامحدود безграни́чный; لامسؤول безответственный; لامعقول безрассу́дный; اللامبالاة *или* اللاأباليّة безрази́чие; اللانهائيّة бесконе́чность; اللامسؤوليّة безответственность; اللاسياسيّة аполити́чность; اللادريّة агности́цизм; اللادينيّة безбо́жие; اللاساميّة антисемити́зм; ◇ لا سيّما в осо́бенности; لا شكّ без сомне́ния; لا شيء ничего́;

بلا без; إلّا кро́ме; لا... إلّا *или* لا... سوى *или* لا... غير ... то́лько; لا ... ولا ни..., ни...

لَابَةٌ ла́ва

لَاتُ : واللّٰعزّى ال~ аль-Лат и аль-У́зза (*название богинь древних арабов в доисламскую эпоху*)

لَارِفْسٌ *бот.* ли́ственница

لَازَوَرْدٌ *мин.* лазури́т, ля́пис-лазу́рь

— لَازَوَرْدِيٌّ небе́сно-голубо́го цве́та, лазу́рный

لَاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — повя́зка (*для головы*); تعمّم بـ~ он повяза́л го́лову повя́зкой в ви́де чалмы́

لَامَا *зоол.* ла́ма

لَامْبَةٌ *мн.* ـاتٌ — ла́мпа (*ср.* لَمْبَةٌ)

لَاهُوتٌ 1) боже́ственное естество́, боже́ственная приро́да; боже́ственность; 2) божество́; علم ال~ теоло́гия

— لَاهُوتِيٌّ I. 1) боже́ственный; 2) богосло́вский, теологи́ческий; العلم ال~ теоло́гия; المذاهب ال~ة богосло́вские направле́ния; 3) духо́вный; مدرسة ~ة духо́вное учи́лище; **2.** богосло́в, тео́лог

(لأك) IV أَلْأَكَ, أَلَاكَ посыла́ть ве́стником

— مَلْأَكٌ *мн.* مَلَائِكَةٌ а́нгел (*ср.* مَلَكٌ)

— مَلَائِكِيٌّ а́нгельский

لَأْلَأَ блесте́ть, сверка́ть, сия́ть; ◇ بذنبه ~ виля́ть хвосто́м (*о собаке*); لَأْلَأَ=تَلَأْلَأَ

— تَلَأْلُؤٌ блеск, сверка́ние, сия́ние

— لَأْلَأٌ торго́вец же́мчугом

— لَأْلَاءٌ, لَأْلَأَةٌ сверка́ние, сия́ние, блеск

— لُؤْلُؤٌ *собир.* же́мчуг; مغاص ال~ места́ ло́вли же́мчуга; زهر ال~ *собир. бот.* маргари́тки; زهرة ال~ маргари́тка; عِرْق ال~ перламу́тр

— لُؤْلُؤَةٌ *мн.* لَآلِئُ жемчу́жина

— لُؤْلُئِيٌّ, لُؤْلُؤِيٌّ жемчу́жный; цве́та же́мчуга; ◇ شعير ~ перло́вая крупа́

— مُتَلَأْلِئٌ сия́ющий, сверка́ющий

I (لأم) لَأَمَ (*a*) لَأْمٌ 1) перевя́зывать (*рану*); 2) почини́ть, исправля́ть; 3) *тех.* сва́ривать; لَؤُمَ (*y*) لُؤْمٌ 1) быть ни́зким, по́длым; 2) быть ска́редным; III لَاءَمَ 1) соотве́тствовать; благоприя́тствовать; быть подходя́щим, годи́ться; быть к лицу́, идти́ (*об одежде*); 2) мири́ть (*кого с кем* بين); 3) почини́ть, исправля́ть; 4) *тех.* сва́ривать; IV أَلْأَمَ поступа́ть по́дло; VI تَلَاءَمَ 1) поступа́ть ни́зко, по́дло; 2) почини́ться, исправля́ться; 3) соотве́тствовать, подходи́ть, гармони́ровать; VIII إِلْتَأَمَ 1) собира́ться; соедини́ться, смыка́ться (*о рядах*); ~ جماعات собира́ться в гру́ппы; ~ المجلس заседа́ние состоя́лось; 2) сраста́ться, заживать; ~ الجرح ра́на зажила́; 3) сва́риваться (*о металлах*); 4) почини́ться, исправля́ться; X إِسْتَلْأَمَ 1) надева́ть ла́ты, па́нцирь; 2) спла́чиваться

— تَلَاؤُمٌ согла́сие, едине́ние; мир

— لَأْمَةٌ *мн.* لَأَمٌ па́нцирь, ла́ты

— لُؤْمٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) ска́редность

— لِئْمٌ *мн.* أَلْآمٌ мир, согла́сие, едине́ние; единоду́шие

— لَئِيمٌ *мн.* لُؤَمَاءُ, لِئَامٌ, لُؤَمَانٌ 1) ни́зкий, ни́зменный, по́длый; 2) скупо́й, ска́редный; أَمَرُّ من الصبر سؤالك لـ~! *погов.* твоя́ про́сьба к скупо́му го́рше, чем ало́э!

— مُلَائِمٌ 1) подходя́щий, соотве́тствующий; благоприя́тный; приго́дный; ~ غير неблагоприя́тный; 2) прили́чный

— مُلَاءَمَةٌ 1) соотве́тствие, благоприя́тность; приго́дность; 2) прили́чие; 3) гармо́ния; согла́сие

— مُلْتَئِمٌ 1) собра́вшийся; 2) заживающий (*о ране*)

لِأَنَّ *см.* لِـ 2)

لَئِنْ *см.* إِنْ

لَأْوَاءُ беда́, бе́дствие

لَأْيٌ тру́дное положе́ние, затрудне́ние; ما عرفته بـ~ я его́ узна́л с трудо́м; وبعد ~ بعد تردّد с больши́м трудо́м и по́сле до́лгих колеба́ний

I (لبب) لَبَّ[1] (*u/a*) لَبَبٌ, لَبَابَةٌ быть проница́тельным, у́мным, разу́мным; لَبَّ[2] (*a/y*) لَبٌّ, لُبُوبٌ 1) остава́ться, пребыва́ть (*где* بـ); 2) болта́ть, мно́го говори́ть; 3) лущи́ть (*орехи, семечки*); II لَبَّبَ 1) колоси́ться; дава́ть (*напр. верно*); 2) схва́тывать, хвата́ть; V تَلَبَّبَ приступа́ть, гото́виться (*к чему* لـ)

— تَلْبِيبٌ *мн.* تَلَابِيبُ воротни́к; ◇ اخذ بتلابيبه взять кого́-л. за ши́ворот

— لُبٌّ[1] *мн.* لُبُوبٌ 1) сердцеви́на, мя́коть; пу́льпа; ядро́ (*ореха*); لبّ الخشب древеси́на; 2) се́мечки; اللبّ الاسمر арбу́зные се́мечки; اللبّ الابيض ты́квенные се́мечки; 3) суть, содержа́ние, су́щность; لبّ القضيّة суть вопро́са

— لُبٌّ[2] *мн.* أَلْبَابٌ 1) ум, ра́зум; اولو الالباب *или* ذوو الالباب у́мные лю́ди; 2) душа́, се́рдце; مشرَّد اللبّ рассе́янный; اخذ بلبّه очарова́ть, привести́ в восхище́ние

кого́-л., понра́виться кому́-л.; طار لبّه он растеря́лся, не знал, что де́лать

— لُبَابٌ 1) ум, ра́зум; 2) душа́, се́рдце; 3) всё наилу́чшее, отбо́рное; ◇ ~ الرسائل суть сообще́ний

— لَبَبٌ *мн.* أَلْبَابٌ ве́рхняя часть груди́

— لَبَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) ве́рхняя часть груди́; 2) ка́ша (*для ребёнка*)

— لِبَابٌ *мн.* لِبَبَةٌ (золото́е) ожере́лье

— لَبِيبٌ *мн.* أَلِبَّاءُ у́мный, проница́тельный, разу́мный

لِبَأٌ моло́зиво

لَبُوَّةٌ *мн.* لَبُوَّاتٌ льви́ца

I لَبِثَ (*a*) لَبَثٌ 1) пребыва́ть, остава́ться (*где* ب); 2) ме́длить; ما لبث (ما لبثتُ) ان كتبتُ المكتوب я не преми́нул написа́ть (я неме́дленно написа́л) письмо́; لم البثْ (ما لبثتُ) ان رأيتُ... я ско́ро уви́дел...; 3) продолжа́ть; ~ يرقبها он продолжа́л наблюда́ть за ней; V تَلَبَّثَ 1) пребыва́ть, остава́ться, заде́рживаться (*где* ب); 2) ме́длить

— لُبْثٌ, لَبَثٌ, لُبَثٌ 1) пребыва́ние; 2) заде́ржка

— لُبْثَةٌ небольша́я остано́вка, заде́ржка; па́уза

I لَبَغَ (*a*) لَبْغٌ бить, колоти́ть; II لَبَّغَ 1) ста́вить, прикла́дывать припа́рки; 2) прикла́дывать (*что-л.*) как припа́рку; 3) штукату́рить (*Ирак*)

— لَبَغٌ *собир. бот.* ле́бех (*египетская акация*)

— لَبَغَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* египе́тская ака́ция

— لَبْغَةٌ *мн.* لَبَغَاتٌ, لُبَغٌ 1) припа́рка; 2) ме́сиво, ка́ша

— لَبِيغٌ мяси́стый, то́лстый

I لَبَدَ (*u*) لُبُودٌ 1) приставáть, прилипа́ть (*к чему*), прижима́ться, прильну́ть (*к чему* ب); 2) остава́ться незаме́тным, притаи́ться (*где* ب); 3) валя́ть во́йлок; II لَبَّدَ 1) валя́ть, ката́ть во́йлок; 2) покрыва́ть во́йлоком; 3) сбива́ть, мять, прибива́ть (*траву*); IV أَلْبَدَ приставáть, прилипа́ть (*к чему* ب); V تَلَبَّدَ 1) сбива́ться, мя́ться; 2) слёживаться (*о торфе*); 3) прилипа́ть (*к чему* ب); пло́тно лежа́ть (*на чём* على — *о снеге*); 4) сгуща́ться, собира́ться, нависа́ть (*о туче*); гу́сто заволака́иваться (*тучами* ب); سحت السماء بالغيوم не́бо заволокло́сь ту́чами; السحب فوق رؤوسنا ~ ту́чи нави́сли над на́шими голова́ми

— لَبَّادٌ валя́льщик во́йлока

— لُبَّادٌ во́йлок; фетр; ~ برنيطة من фе́тровая шля́па

— لَبَّادَةٌ *мн.* اتٌ— потни́к (*часть сбруи*)

— لُبَّادَةٌ *мн.* لَبَابِيدُ во́йлочная ша́пка *или* ерм о́лка

— لُبَدٌ 1) многочи́сленный (*о богатстве*); 2) *миф. и собств. м.* Лу́бад (*один из семи орлов мудреца Лукмана; сумма возраста орлов после их смерти определяет долголетие хозяина*); ~ اخنى عليه الذى اخنى على *образн.* его́ пости́гло то́ же, что пости́гло Лу́бада (*т. е. смерть*)

— لَبَدٌ свалявшаяся шерсть; ~ وقود *или* النبات ~ торф

— لَبِدٌ свалявшийся, спу́танный

— لِبْدٌ во́йлок, сва́ляная шерсть

— لُبْدَةٌ *мн.* لُبَدٌ 1) гри́ва (*льва*); 2) во́лосы

— لِبْدَةٌ *мн.* لِبَدٌ 1) во́йлочная ша́пка; 2) гри́ва (*льва*)

— لُبُودِيٌّ чеса́льщик. трепа́льщик (*шерсти, хлопка*)

— لَبِيدٌ либи́до

— مُتَلَبِّدٌ 1) приня́тый, спу́танный; 2) наависа́ющий; застила́ющий не́бо (*о туче*)

I لَبَسَ (لبس) (*u*) لَبْسٌ затемня́ть, де́лать нея́сным (*для кого* على); لَبِسَ (*a*) لُبْسٌ надева́ть на себя́, одева́ться, носи́ть (*одежду*); ~ النظّارة надева́ть, носи́ть очки́; II لَبَّسَ 1) одева́ть (*кого-л.*); надева́ть; ~ الخاتم لها он наде́л ей кольцо́; ~ الباطل بالحقّ выдава́ть ложь за пра́вду; 2) выкла́дывать, покрыва́ть (*чем* ب); ~ بالذهب покрыва́ть зо́лотом; ~ بالرخام облицо́вывать мра́мором; ~ الخشب инкрусти́ровать де́рево (*чем* ب); 3) запу́тывать, де́лать нея́сным (*для кого* على); обма́нывать (*кого* على); III لَابَسَ 1) одева́ть (*кого-л.*); 2) быть прису́щим (*чему*), быть свя́занным (*с чем* ل); сопровожда́ть, сопу́тствовать; 3) держа́ться, приде́рживаться (*чего* ل); ~ للحقيقة приде́рживаться и́стины; 4) име́ть конта́кт, те́сно обща́ться (*с кем-л.*); IV أَلْبَسَ 1) надева́ть (*на кого-л.*); одева́ть, покрыва́ть (*чем* ب); 2) запу́тывать; V تَلَبَّسَ 1) одева́ться, наряжа́ться; 2) быть запу́танным, заме́шанным (*во что* ب); 3) быть нея́сным, тёмным (*для кого* على); 4) быть одержи́мым, быть бесновáтым; ◇ ~ في لباس العلم рядúться в то́гу учёного; ~ بلباس الوطنيّة (العروبة) рядúться в то́гу патрио́та (защи́тника ара́бского ми́ра); ~ شخصيّة ثانية перевоплоща́ться; ~ الانسانَ воплоти́ться в о́браз челове́ка; VIII إِلْتَبَسَ 1) быть тёмным, нея́сным, запу́танным (*для кого* على); ~ عليه الامر он соверше́нно запу́тался в э́том де́ле; 2) быть перепу́танным; быть при́нятым (*за другое* — ب); 3) скрыва́ть

— إِلْتِبَاسٌ неясность, неопределённость, запутанность, сомнительность; путаница

— تَلَبُّسٌ причастность к преступлению; ~ الـ في حالة на месте преступления

— تَلْبِيسٌ 1) одевание; 2) покрытие (*чем-л.*); выкладка; ~ الخشب мозаичная выкладка; инкрустация на дереве; 3) обман, надувательство

— تَلْبِيسَةٌ *мед.* суппозиторий; пессарий

— لَابِسٌ одевающийся; одетый

— لِبَاسٌ[1] *мн.* أَلْبِسَةٌ, لُبُسٌ одежда, одеяние; ~ التقوى а) вера; б) благопристойность; ~ رسمي форменная одежда; ~ عسكري военная форма; ~ فضائي скафандр космонавта; ~ الميدان походная одежда; ~ المرأة дамские панталоны; ~ الرجل кальсоны; كان في ~ الميدان *образн.* быть в боевой готовности

— لِبَاسٌ[2] неясность

— لَبَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ— рожок (*для обуви*)

— لَبْسٌ, لُبْسٌ неясность, запутанность; لا لبس فيه ولا ابهام в этом нет ни неясности, ни двусмысленности; это совершенно ясно

— لِبْسٌ *мн.* لُبُوسٌ одеяние, одежда, платье; ~ السواد траурное платье

— لُبْسَةٌ=لِبْسٌ

— لِبْسَةٌ 1) *см.* لِبْسٌ; 2) манера одеваться

— لَبُوسٌ *мн.* لُبُسٌ 1) одежда, одеяние; ~ المحافل парадная форма; 2) *мед.* суппозиторий; пессарий

— لَبُوسَةٌ, لُبُوسَةٌ неясность

— لَبِيسٌ 1. 1) бывший в употреблении; 2) изношенный, поношенный; 2. *мн.* لُبُسٌ старьё

— مُتَلَبِّسٌ 1) замешанный, участвующий в преступлении; ~ بجريمته قبضوا عليه его схватили на месте преступления; 2) неясный, тёмный

— مُلَابَسَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) связанное (*с чем-л.*) явление; привходящее обстоятельство; 2) осложнение; *мн.* сложившиеся обстоятельства, обстановка; конъюнктура

— مَلْبَسٌ *мн.* مَلَابِسُ одеяние, одежда, платье; ~ رسمي форменная одежда; ملابس سفلى *или* تحتانية ملابس داخلية *или* нижнее платье, бельё; ملابس مخيطة готовое платье

— مُلَبَّسٌ[1] выложенный, инкрустированный, отделанный

— مُلَبَّسٌ[2] *мн.* ـاتٌ— конфеты, сладости

— مُلَبَّسَةٌ *мн.* ـاتٌ— конфета

— مَلْبُوسٌ[1] 1) бывший в употреблении; 2) одержимый, беснующийся; ~ رجل человек, одержимый злым духом

— مَلْبُوسٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) одежда, платье; 2) *воен.* обмундирование

— مُلْتَبِسٌ неясный, неопределённый, сомнительный

(لبش) II لَبَّشَ 1) спутывать, сбивать с толку, приводить в замешательство; смущать; 2) собирать, связывать; 3) укреплять берег фашинами из тростника

— لِبْشَةٌ *мн.* لِبَشٌ 1) фашина из тростника; 2) рыболовный снаряд

I لَبَطَ (*y*) لَبْطٌ 1) валить на землю (*вин. п. или* بـ); 2) толкать, лягаться; II لَبَّطَ обмакивать перо в чернила; III لَابَطَ бороться; لابِطْ البدوى ولا تجاريه *нар. погов.* борись с бедуином, но не борись состязаться с ним в беге

— لَبْطَةٌ 1) пинок, удар ногой; 2) насморк

— لَبَطَةٌ галоп

— مُلَابَطَةٌ борьба

I لَبِقَ (*a*) لَبَقٌ *или* لَبُقَ (*y*) لَبَاقَةٌ 1) быть любезным, милым, тактичным; 2) быть элегантным; 3) идти, быть к лицу (*кому* بـ); II لَبَّقَ пригонять, подбирать, приспосабливать, прилаживать

— لَبَاقَةٌ 1) приличие, такт; ~ بـ *или* ~ في учтиво, тактично; ~ دبلوماسية дипломатический такт; 2) соответствие, (при)годность; ~ طبية годность по здоровью; 3) способность, ловкость; 4) любезность, ласковость; 5) элегантность, изящество

— لَبَقٌ 1) приличие; 2) соответствие; 3) способность, ловкость

— لَبِقٌ 1) любезный, милый; тактичный; услужливый; 2) способный, ловкий; 3) элегантный, изящный; 4) приличный, благовидный, подходящий (*напр. повод к чему-либо*)

— لَبِيقٌ 1) любезный, милый; 2) ловкий; 3) элегантный, изящный

I (لبك) لَبَكَ (*y*) لَبْكٌ 1) смешивать, перемешивать; 2) путать, запутывать; расстраивать, приводить в замешательство; 3) стеснять, затруднять; لَبِكَ быть запутанным; II لَبَّكَ=I; V تَلَبَّكَ 1) быть запутанным; 2) расстраиваться,

VIII إِلْتَبَكَ 1) запу́тываться, перепу́тываться; 2) осложня́ться, затрудня́ться

— تَلَبُّكٌ 1) запу́танность; 2) расстро́йство; المعدة ~ расстро́йство желу́дка

— لَبْكٌ 1) смесь, мешани́на; 2) беспоря́док, пу́таница, неразбери́ха

— لَبْكَةٌ 1) замеша́тельство; пу́таница; 2) затрудне́ние

— مَلْبُوكٌ запу́танный

لَبْلَبَ прижима́ть к се́рдцу, ласка́ть (*ребёнка* بِ)

— لَبْلَابٌ 1) *бот.* повили́ка, вьюно́к; كبير ~ *или* ~ شجرىّ плющ; 2) *бот.* еги́петская фасо́ль

— لَبْلَبٌ, لُبْلُبٌ 1) не́жный, лю́бящий; 2) почти́тельный

— لَبْلَبَةٌ матери́нская ла́ска

— لُبْلُوبٌ *мн.* لَبَالِيبُ росто́к, побе́г

(لبن) II لَبَّنَ де́лать кирпичи́; IV أَلْبَنَ выделя́ть молоко́; VIII إِلْتَبَنَ соса́ть молоко́

— إِلْبَانٌ выделе́ние молока́, лакта́ция

— لَبَانٌ грудь

— لِبَانٌ[1] кормле́ние гру́дью; соса́ние груди́; هو اخوها بِ~ امّه он её моло́чный брат; ◇ المركب ~ бечева́; кана́т; букси́рный трос

— لِبَانٌ, لُبَانٌ[2] 1) *бот.* босве́ллия; الـ~ الشامىّ *бот.* каммифо́ра; 2) *тж.* ذكر ~ аромати́ческая смола́, ла́дан, олиба́нум; 3) *тж.* اميركىّ ~ жева́тельная рези́нка

— لَبَّانٌ 1) кирпи́чник; 2) моло́чник, продаве́ц молока́

— لُبَانَةٌ[1] жева́тельная смола́ *или* рези́нка; مضغ الـ~ жева́ть рези́нку; ◇ سوداء (مغربيّة) ~ *бот.* молоча́й

— لُبَانَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ 1) де́ло, зада́ние; 2) жела́ние; потре́бность; ◇ قضى ~ه он дости́г свое́й це́ли

— لِبَانَةٌ[1] произво́дство моло́чных проду́ктов

— لِبَانَةٌ[2], لَبَانَةٌ 1) аромати́ческая смола́, ла́дан, олиба́нум; شاميّة ~ канифо́ль; 2) жева́тельная рези́нка

— لَبَنٌ *мн.* أَلْبَانٌ 1) молоко́; الابل ~ верблю́жье молоко́; حامض ~ *или* زبادىّ ~ ки́слое молоко́; حليب ~ парно́е молоко́; الخضّ ~ па́хтанье; رائب ~ сверну́вшееся молоко́; علب ~ молоко́ в ба́нках; مجمّد ~ сгущённое молоко́; مجفّف ~ сухо́е молоко́; مقطوع ~ сюзьма́, каты́к; مصل ~ сы́воротка; ميزان الـ~ лакто́метр; ابيض كالـ~ бе́лый как снег; صار مثل الـ~ على العسل *образн.* обходи́ться ла́сково (*с кем* مع); 2) *тж.* النبات ~ *или* النباتىّ الـ~ *бот.* мле́чный сок; ◇ مسمار الـ~ моло́зиво; سنّ الـ~ моло́чный зуб

— لِبْنٌ, لَبِنٌ *собир.* необожжённые кирпичи́ (*часто из глины и соломы*); сама́н

— لَبَنَاتٌ *хим.* лакта́т, молочноки́слая соль

— لِبْنَةٌ, لَبِنَةٌ *мн.* ـاتٌ (оди́н) необожжённый кирпи́ч

— لَبَنِىٌّ моло́чный, моло́чного цве́та; غدّة ~ة моло́чная железа́

— لُبْنَى *бот.* 1) стира́кс, стора́кс; 2) подмаре́нник настоя́щий, сы́вороточная трава́

— لَبَنِيكٌ моло́чный; الحامض الـ~ моло́чная кислота́

— لَبَنِيَّةٌ моло́чное блю́до

— لَبَنِيَّاتٌ *мн.* моло́чные проду́кты

— لَبُونٌ даю́щий молоко́, моло́чный

— لَبُونَاتٌ *мн.* млекопита́ющие

— لُبَيْنَةٌ *бот.* 1) о́чный цвет; 2) кресто́вник еги́петский

— مَلْبَنٌ[1] 1) кося́к, при́толока (*двери*); 2) ра́ма (*окна́*)

— مَلْبَنٌ[2] *тж.* تركىّ ~ раха́т-луку́м; сла́дости, конфе́ты

— مِلْبَنٌ 1) фильтр для молока́, цеди́лка; 2) фо́рма для произво́дства кирпича́

— مَلْبَنَةٌ 1) моло́чная фе́рма; 2) моло́чная (*кафе, магазин, торгующие молочными продуктами*)

— مِلْبَنَةٌ *мн.* مَلَابِنُ ло́жка

لَبْنَنَ де́лать лива́нским, ливанизи́ровать; تَلَبْنَنَ уподобля́ться лива́нцам

— لُبْنَانِىٌّ 1. лива́нский; 2. лива́нец

— لَبْنَنَةٌ ливаниза́ция

لَبْوَةٌ *мн.* لَبَوَاتٌ=لَبُؤَةٌ

(لبى) II لَبَّى 1) произноси́ть слова́: لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й; 2) отзыва́ться, отклика́ться (*на что-л.*); الدعوة ~ приня́ть приглаше́ние; 3) повинова́ться, идти́ (*на зов*); ◇ نداء ربّه ~ он у́мер

— تَلْبِيَةٌ 1) произнесе́ние слов: لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й; 2) приня́тие (*напр. приглашения*); 3) гото́вность; 4) отзы́вчивость

— لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й (*произносится во время исполнения церемоний хаджжа*)

I لَتَّ (*a/y*) لَتٌّ 1) толо́чь, растира́ть в порошо́к, распыля́ть; 2) заме́шивать, меси́ть (*тесто*); 3) болта́ть, тарато́рить; لتّ وعجن فى كلامه моло́ть языко́м

— لَتٌّ болтовня́, пусты́е разгово́ры; صبر لتّه وعجنه слу́шать терпели́во чью́-л. болтовню́

— لَتَّاتٌ болту́н, пустоме́ля

— لَتَّةٌ *мн.* اتٌ— пустя́к

لِتْرٌ *мн.* اتٌ— литр

لِتْمُوسٌ *хим.* ла́кмус

(لتن) II لَتَّنَ латинизи́ровать

— لَاتِينُ *собир.* 1) *ист.* латиня́не; 2) *уст.* като́лики

— لَاتِينِيٌّ лати́нский; الحروف الـ~ة лати́нские бу́квы, лати́нский алфави́т; الـ~ة лати́нский язы́к

— مُلَتَّنٌ латинизи́рованный (*об алфавите*)

لَتِى : أَلَّتِى *мн.* أَللَّوَاتِى *см. на* أ

I لَثِغَ (*a*) لَثَغٌ шепеля́вить; карта́вить

— أَلْثَغُ *ж.* لَثْغَاءُ *мн.* لُثْغٌ шепеля́вый; карта́вый

— لَثَغٌ, لُثْغَةٌ шепеля́вость; карта́вость

I لَثَمَ (*u*) لَثْمٌ 1) целова́ть, лобыза́ть; 2) закрыва́ть лицо́ покрыва́лом, вуа́лью (*о женщине*); II لَثَّمَ закрыва́ть лицо́ (*о женщине*); надева́ть ма́ску (*напр. о хирурге*); III لَاثَمَ целова́ться; V تَلَثَّمَ покрыва́ть, закрыва́ть себя́ (*чем* بِ); VIII إِلْتَثَمَ закрыва́ться покрыва́лом

— لِثَامٌ *мн.* لُثُمٌ покрыва́ло, вуа́ль; اماط الـ~ عن... *или* حسر (ازاح) الـ~ عن... *перен.* снять покрыва́ло, заве́су с...

— لَثْمَةٌ *мн.* لَثَمَاتٌ поцелу́й

— مُلَثَّمٌ, مُتَلَثِّمٌ закры́тый покрыва́лом, вуа́лью

لِثَةٌ *мн.* لِثَاتٌ, لِثًى десна́

— لِثَوِيٌّ дёсенный; *фон.* межзу́бный; الحروف الـ~ة межзу́бные согла́сные (ث، ذ، ظ)

لَثِىَ (*a*) لَثًى выделя́ть ка́плями сок, живи́цу (*о растениях*)

— لَثًى сок, живи́ца

I لَجَّ (*u/a*) لَجَاجٌ, لَجَجٌ 1) проявля́ть насто́йчивость, упо́рство (*в чём* فى); наста́ивать (*на чём* على); 2) быть назо́йливым; надоеда́ть (*кому* على); 3) дави́ть, тяготи́ть, му́чить (*кого* على); III لَاجَّ спо́рить, препира́ться; VIII إِلْتَجَّ шуме́ть, бурли́ть, бушева́ть (*о море*)

— لَاجٌّ насто́йчивый, упо́рный

— لُجٌّ *мн.* لُجَجٌ пучи́на, бе́здна; ма́сса воды́

— لُجَاجٌ 1) бездо́нный; 2) бу́рный

— لَجَاجَةٌ насто́йчивость, упо́рство

— لَجُوجٌ 1) упо́рный, насто́йчивый; 2) надое́дливый; 3) бу́рный

— لَجَّةٌ шум, гул

— لُجَّةٌ *мн.* لُجَجٌ, لُجَّاتٌ пучи́на, бе́здна; ма́сса воды́; عدا عليه الماء ~ بعد ~ вода́ набега́ла на него́ волна́ за волно́й

— لِجَةٌ *см.* ولج

— لُجِّىٌّ бездо́нный; пучи́нный; бу́рный; بحر ~ бу́рное мо́ре

I لَجَأَ (*a*) لَجْءٌ, لُجُوءٌ 1) иска́ть убе́жища; 2) прибега́ть, обраща́ться (*к кому-чему* الى); الى المداورة والخداع ~ прибе́гнуть к увёрткам и обма́ну; 3) убега́ть (*куда* الى); II لَجَّأَ заста́вить прибе́гнуть, вынужда́ть (*к чему* الى); IV أَلْجَأَ 1) вынужда́ть иска́ть убе́жища; 2) заставля́ть прибе́гнуть *или* обрати́ться (*к чему* الى); 3) скрыва́ть, укрыва́ть, дава́ть убе́жище; защища́ть; ◇ امرَه اليه ~ вве́рить своё де́ло кому́-л.; VIII إِلْتَجَأَ 1) укрыва́ться; 2) иска́ть убе́жища (*у кого* الى); 3) прибега́ть (*к чему* الى)

— إِلْتِجَاءٌ по́иски убе́жища, защи́ты; منحه حقّ الـ~ السياسىّ предоста́вить кому́-л. пра́во полити́ческого убе́жища

— لَاجِئٌ 1. и́щущий убе́жища, прию́та; 2. бе́женец; эмигра́нт

— لَجْأَةٌ черепа́ха

— لُجُوءٌ по́иски убе́жища; обраще́ние (*к чему* الى); اعطاه حقّ ~ السياسىّ предоста́вить кому́-л. пра́во полити́ческого убе́жища

— مُلْتَجِئٌ=لَاجِئٌ; سياسىّ ~ полити́ческий эмигра́нт

— مَلْجَأٌ *мн.* مَلَاجِئُ 1) прию́т, убе́жище; الايتام ~ сиро́тский прию́т; الشيوخ (العجزة) ~ богаде́льня; العميان ~ дом для слепы́х; العاهرات ~ профилакто́рий (*для исправившихся проституток*); 2) укры́тие, бомбоубе́жище

I لَجِبَ (*a*) لَجَبٌ бушева́ть, шуме́ть (*о море, толпе*)

— لَجَبٌ шум, гам, кри́ки

— لَجِبٌ 1) шу́мный; 2) огро́мный, многочи́сленный (*о войске*)

لَجْلَجَ заика́ться, запина́ться; говори́ть нея́сно, пу́тать; бормота́ть; لَجْلَجَ=تَلَجْلَجَ

— لَجْلَاجٌ 1. говоря́щий нея́сно; 2. заи́ка

— لَجْلَجٌ пу́тающийся, говоря́щий нея́сно; الحقّ ابلج والباطل ~ *см.* بلج

— لَجْلَجَةٌ заика́ние, запина́ние; бормота́ние

I لَجَمَ (*y*) لَجْمٌ 1) шить, тача́ть; 2) взну́здывать, обу́здывать; ~ المعتدين обузда́ть агре́ссоров; II لَجَّمَ взну́здывать (*лошадь*); IV أَلْجَمَ взну́здывать, надева́ть узду́; обу́здывать; ~ المسعورين *образн.* обузда́ть бе́шеных, оголте́лых; ~ لسانه *образн.* а) прикуси́ть язы́к; б) заста́вить кого́-л. замолча́ть; V تَلَجَّمَ 1) быть взну́зданным (*о лошади*); 2) быть обу́зданным

— لِجَامٌ *мн.* أَلْجِمَةٌ, لُجُمٌ узда́, узде́чка; ~ حديد удила́

— مَلْجُومٌ, مُلْجَمٌ взну́зданный

I لَجِنَ (*a*) لَجَنٌ приставáть, ли́пнуть (*к чему* بـ)

— لَجْنَةٌ *мн.* لِجَانٌ 1) комите́т; الادارة ~ правле́ние; ~ تنفيذيّة *или* اجرائيّة исполни́тельный комите́т; ~ المركزيّة центра́льный комите́т; ~ الدولة للدفاع государственный комите́т оборо́ны; ~ الاعتصاب ста́чечный комите́т; 2) коми́ссия; ~ العامّة пле́нум коми́ссии; ~ العلاقات الخارجيّة коми́ссия по иностра́нным дела́м (*при парламенте*); ~ التجنيد призывна́я коми́ссия; ~ طبّيّة медици́нская коми́ссия; ~ فرعيّة подкоми́ссия; ~ المراقبة контро́льная коми́ссия; ~ مستديمة постоя́нная коми́ссия; ~ الامور الحقوقيّة коми́ссия по юриди́ческим вопро́сам; ~ منهاج الدولة государственная пла́новая коми́ссия; 3) ли́га

— لُجَيْنٌ серебро́

— لُجَيْنِيٌّ цве́та серебра́, серебри́стый

I لَجَّ (*a/u*) لَجٌّ быть бли́зким (*о родстве*); IV أَلَجَّ наста́ивать (*на чём* على); проявля́ть насто́йчивость, упо́рство (*в чём* على, في); наседа́ть (*на кого* على); ~ في المطالبة насто́йчиво тре́бовать

— إِلْحَاحٌ насто́йчивость, упо́рство; твёрдость, сто́йкость; ~ شديد назо́йливый; ~ في насто́йчиво, неотсту́пно, настоя́тельно

— لَاحٌّ у́зкий, те́сный

— لَحٌّ бли́зкое родство́

— لَحِجٌ у́зкий

— لَحُوحٌ насто́йчивый, упо́рный

— مُلِحٌّ 1) наста́ивающий; насто́йчивый, упо́рный; сто́йкий; 2) неотло́жный

— مِلْحَاحٌ 1) насто́йчивый, упо́рный; 2) надое́дливый

I لَحَبَ (*a*) لَحْبٌ бить, ударя́ть (*чем* بـ); ~ بالسوط хлеста́ть кнуто́м

— لَاحِبٌ *мн.* لَوَاحِبُ 1) широ́кая доро́га; 2) *эл.* электро́д

I لَحَدَ (*a*) لَحْدٌ 1) погреба́ть, хорони́ть; 2) рыть моги́лу; 3) отступа́ть, отходи́ть от ве́ры (في الدين); 4) отклоня́ться (*от чего* عن); склоня́ться (*к чему* الى); IV أَلْحَدَ 1) хорони́ть; ~ في رمسه похорони́ть кого́-л. в моги́ле; 2) отклоня́ться, отступа́ть (*от чего* عن); не ве́ровать; быть еретико́м; быть безбо́жником, атеи́стом; ~ عن الدين отступи́ть от ве́ры; VIII إِلْتَحَدَ 1) отступа́ть, отпада́ть (*от чего* عن); ~ عن الدين отступи́ть от ве́ры; 2) склоня́ться (*к чему* الى)

— إِلْحَادٌ 1) е́ресь; 2) безбо́жие, неве́рие, атеи́зм

— إِلْحَادِيٌّ атеисти́ческий; ~ المذهب атеи́зм

— إِلْحَادِيَّةٌ атеи́зм

— لَحَّادٌ моги́льщик

— لَحْدٌ, لُحْدٌ *мн.* أَلْحَادٌ, لُحُودٌ моги́льная ни́ша; моги́ла; ~ من المهد الى اللحد *погов.* от колыбе́ли до моги́лы; بعث من ~ه воскреси́ть что́-л.

— مُلْحِدٌ *мн.* مَلَاحِدَةٌ 1) еретик; 2) безбо́жник, атеи́ст

I لَحَسَ (لحس) (*a*) لَحْسٌ 1) сли́зывать; 2) пожира́ть, уничтожа́ть; 3) *страд.* быть тро́нутым, спя́тившим; быть сумасбро́дным; ◇ بالكرباج ~ стега́ть плёткою; وعده ~ нарушáть обеща́ние; لَحِسَ (*a*) لَحْسٌ лизáть; лакáть

— لَحْسٌ лиза́ние; лака́ние

— لَحْسَةٌ 1) лиза́ние (*однократное*); 2) заско́к (*умственный*)

— مَلْحُوسٌ **1.** 1) ли́занный; 2) легкомы́сленный; тро́нутый, глупова́тый; **2.** сумасбро́д

لَحْسَن *нар.* и́бо, та́к как; а то; ~ خد يمينك شوية الحتّة اللى قدّامك غريقة! возьми́ немно́го впра́во, так как ме́сто впереди́ тебя́ глубо́кое!

I لَحَظَ (*a*) لَحْظٌ 1) смотре́ть, гляде́ть; замеча́ть; 2) блюсти́, соблюда́ть; III لَاحَظَ 1) внима́тельно смотре́ть, наблюда́ть, замеча́ть; يُلَاحَظ ان... мо́жно ви́деть, что...; ви́дно, что...; 2) следи́ть, надзира́ть (*за чем-л.*); блюсти́, контроли́ровать (*что-л.*); 3) заве́довать; 4) де́лать замеча́ние, примеча́ние; VI تَلَاحَظَ смотре́ть друг на дру́га

— لَاحِظَةٌ *мн.* لَوَاحِظُ глаз, о́ко

— لَحَاظٌ, لِحَاظٌ *мн.* لُحُظٌ вне́шний уголо́к гла́за

— لَحْظٌ *мн.* أَلْحَاظٌ взор, взгляд

— لَحْظَةٌ *мн.* لَحَظَاتٌ мгнове́ние, миг, моме́нт; ~ فى в мгнове́ние о́ка, в оди́н миг; لحظةً сра́зу, в то́т же миг; لَحْظَتَهَا в тот моме́нт; ~ آخر فى в после́дний миг (моме́нт); لحظتَئِذٍ в то мгнове́ние

— لَحْظِىٌّ момента́льный

— مُلَاحَظٌ замеча́емый, наблюда́емый; والـ~ ان... мо́жно ви́деть, что...; ви́дно что...

— مُلَاحِظٌ **1.** следя́щий, наблюда́ющий; **2.** смотри́тель, наблюда́тель, надзира́тель; инспе́ктор; контролёр (*напр. в цехе*)

— مُلَاحَظَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) наблюде́ние, надзо́р; контро́ль; 2) примеча́ние, замеча́ние

— مَلْحَظٌ *мн.* مَلَاحِظُ 1) взгляд; 2) замеча́ние

— مَلْحُوظَةٌ *мн.* ـاتٌ— примеча́ние, замеча́ние

I لَحَفَ (*a*) لَحْفٌ покрыва́ть одея́лом; IV أَلْحَفَ 1) покрыва́ть одея́лом; 2) приставать; проявля́ть насто́йчивость; ~ عليه فى الالحاح быть о́чень насто́йчивым; V تَلَحَّفَ укрыва́ться, накрыва́ться одея́лом; VIII إِلْتَحَفَ укрыва́ться, по́льзоваться (*чем-л.*) как одея́лом, заку́тываться (*чем вин. п. или* بـ); ◇ الجوّ ~ не име́ть приста́нища

— إِلْحَافٌ приставáние; насто́йчивость

— لِحَافٌ *мн.* أَلْحِفَةٌ, لُحُفٌ одея́ло, покрыва́ло

— لِحْفٌ подно́жие (*горы*)

— مِلْحَفٌ *мн.* مَلَاحِفُ=لِحَافٌ

— مِلْحَفَةٌ *мн.* مَلَاحِفُ 1) одея́ло; покрыва́ло; 2) плащ

I لَحِقَ (*a*) لَحَاقٌ, لُحُوقٌ 1) догоня́ть, настига́ть (*кого* بـ); نفسه ~ спохвати́ться (*напр. чтобы не проговориться*); 2) заставáть, захва́тывать во́время (*напр. поезд*); حثّ الخطى ليلحق اوّل محاضرة поспеши́ть, что́бы не опозда́ть к нача́лу ле́кции; 3) выпада́ть на (*чью-л.*) до́лю, доставáться (*кому* بـ); 4) постига́ть, пораже́ть, охва́тывать (*о недуге и т. п.*); ~ه التغيير с ним произошла́ переме́на; لحقه اضرار ему́ был причинён вред; 5) примыка́ть, присоединя́ться (*к кому-чему* بـ); ~ بالخدمة поступи́ть на слу́жбу; ~ بعالم الخلود *образн.* умере́ть; 6) держа́ться (*кого-чего-л.*), сле́довать (*за кем-чем-л.*), быть по́сле (*кого-чего-л.*); 7) быть прису́щим, принадлежа́ть (*чему* الى); 8) сде́лать (*что-л.*) ра́ньше, пре́жде; III لَاحَقَ 1) быть постоя́нно (*с кем-л.*); 2) следи́ть; пресле́довать, подверга́ть гоне́нию; 3) стара́ться догна́ть (*кого-л.*), сле́довать (*за кем-л.*); لم يلاحقه он не поспева́л за ним; 4) при́стально, внима́тельно следи́ть, наблюда́ть (*за чем-л.*); ~ تحصيله بمطالعة الكتب он занима́лся самообразова́нием, чита́я кни́ги; IV أَلْحَقَ 1) присоедини́ть, добавля́ть (*к чему* بـ); аннекси́ровать; 2) снабжа́ть приложе́нием (*издание*); 3) причини́ть, наноси́ть (*напр. вред кому* بـ); ~ به خسائر فادحة нанести́ кому́-л. тяжёлые поте́ри; ~ به اضرارا причини́ть вред кому́-л.; 4) прикомандиро́вывать (*к чему* بـ); ~ه بالمدرسة определи́ть кого́-л. в шко́лу; 5) прицепля́ть (*напр. вагон к поезду* بـ); VI تَلَاحَقَ 1) быть о́чень бли́зким (*напр. об опасности*); 2) собира́ться вме́сте; 3) догоня́ть друг дру́га; сле́довать друг за дру́гом, приходи́ть оди́н за други́м; идти́ подря́д; совершáться после́довательно; ~ انفاسه учащённо дышáть, задыха́ться, запыха́ться; VIII إِلْتَحَقَ присоедини́ться, примыка́ть (*к чему* بـ); вступа́ть, входи́ть (*во что* فى); поступа́ть (*куда* بـ); ~ بالخدمة поступи́ть на слу́жбу; ~ بالمدرسة поступи́ть в шко́лу; ~ بالرفيق الأعلى *или* ~ بجوار ربّه скончáться; X إِسْتَلْحَقَ 1) привлека́ть; присоедини́ть; ~ه *юр.* объяви́ть кого́-л. свои́м сы́ном; 2) присоединя́ться

— إِلْتِحَاقٌ присоедине́ние, примыка́ние; поступле́ние; ~ال شروط усло́вия поступле́ния (*напр. в университет*)

— إِلْحَاقٌ 1) присоедине́ние, добавле́ние; аннекси́рование; 2) прикомандирова́ние; ◇ ...ل ~ا в дополне́ние к *чему-либо*

— إِلْحَاقَاتٌ *мн.* 1) аннéксии; 2) добавле́ния

— لَاحِقٌ 1) настига́ющий; 2) примыка́ющий; 3) после́дующий, позднéйший; ~ النشاط после́дующая де́ятельность; ~ و سابق а) бы́вший и ны́нешний; б) предше́ственник и преéмник; ~ا و سابقا пре́жде и в дальнéйшем, до и по́сле

— لَاحِقَةٌ *мн.* لَوَاحِقُ 1) второстепéнное, побóчное *или* свя́занное (*с чем-л.*) обстоя́тельство; 2) после́дующий слу́чай; سوابقه ولواحقه слу́чаи, происходи́вшие с ним ра́нее, и слу́чаи, происходи́вшие с ним по́зже; 3) *грам.* су́ффикс

— لَحَاقٌ 1) настига́ние; 2) соедине́ние (*с чем* بـ)

— لَحَقٌ=لَحْقٌ

— لَحَقٌ 1) приложе́ние (*напр. к журналу*); 2) *собир.* единомы́шленники, приве́рженцы

— مُتَلَاحِقٌ 1) догоня́ющий оди́н друго́го; сле́дующий бли́зко оди́н за други́м; 2) выходя́щий оди́н за други́м

(*напр. о выпусках книги*); ◇ ~ة ردّدوه فى انفاس они́ повторя́ли э́то запыха́ясь

— مُلَاحَقَةٌ преслéдование; гонéние

— مُلْحَقٌ[1] **1.** 1) присоединённый; аннекси́рованный; 2) доба́вленный; доба́вочный, дополни́тельный; **2.** 1) атташе́, аге́нт; ~ بحرىّ морско́й атташе́; ~ تجارىّ торго́вый атташе́; ~ ثقافىّ культу́рный атташе́; ~ صحفىّ пресс-атташе́; ~ عسكرىّ вое́нный атташе́; 2) *мн.* مُلْحَقَاتٌ, مَلَاحِقُ добавле́ние, приложе́ние (*к газете, журналу и т. п.*); ~ الدهان и дополни́тельные материа́лы; ~ الروماتزم ревмати́зм и свя́занные с ним боле́зненные явле́ния; *мн.* присоединённые зе́мли, аннéксии

— مُلْحَقٌ[2] *мн.* مَلَاحِقُ : ملاحق الامتحانات повто́рные экза́мены, переэкзаменóвка

لَحْلَحَ 1) уходи́ть, удаля́ться; 2) сдвига́ть (*с места* عن); 3) быть живы́м, подви́жным, прово́рным; تَلَحْلَحَ сдвига́ться

— لِحْلَاحٌ *бот.* чертополо́х

— لَحْلَحَةٌ жи́вость, прово́рство

— مُلَحْلِحٌ живо́й, прово́рный

I (لحم) لَحَمَ (*y*) لَحْمٌ 1) чини́ть, лата́ть; соединя́ть, скрепля́ть; ~ الحديث поддéрживать разгово́р; 2) спа́ивать, сва́ривать (*металлы*); ~ بالكهرباء свари́ть электросва́ркой; 3) заживáть (*о ране*); 4) снедáть (*о ненависти*); 5) *страд.* быть уби́тым; لَحَمَ (*y*) لَحَامَةٌ быть мяси́стым, доро́дным, ту́чным; لَحِمَ (*a*) لَحَمٌ 1) быть плотоя́дным; 2) прилипáть (*к чему* ب); оставáться (*где* ب); III لَاحَمَ 1) соединя́ть; 2) спа́ивать, сва́ривать (*металлы*); IV أَلْحَمَ=III; VI تَلَاحَمَ 1) би́ться, сража́ться; 2) соединя́ться, сцепля́ться; спла́чиваться; примыка́ть, быть сме́жным; 3) спа́иваться, сва́риваться (*о металлах*); VIII إِلْتَحَمَ 1) би́ться, сража́ться (*с кем* ب); 2) соединя́ться, сцепля́ться; 3) заживáть (*о ране*); срастáться (*о кости*)

— إِلْتِحَامٌ 1) сраже́ние, бой; бли́жний бой, рукопáшный бой; 2) связь; соедине́ние; срастáние; 3) *физ.* си́ла сцепле́ния

— تَلَاحُمٌ 1) би́тва, сраже́ние; 2) соедине́ние, сцепле́ние; 3) сва́рка, спáйка; 4) спáянность, сплочённость

— لَاحِمٌ[1], لَاحِمَةٌ *мн.* لَوَاحِمُ плотоя́дный

— لَاحِمٌ[2] сва́рщик

— لِحَامٌ[1] пáйка; сва́рка; ~ بالكهرباء электросва́рка; ~ بالاوكسيجين кислоро́дная сва́рка; ~ ذاتىّ га́зовая сва́рка; ~ وابور الـ пая́льная ла́мпа

— لِحَامٌ[2] *мн.* ـاتٌ припóй

— لَحَّامٌ 1) мясни́к, торго́вец мя́сом; 2) пая́льщик; сва́рщик; ~ كهربائىّ электросва́рщик; ~ اوكسيجين وكهرباء электрогазосва́рщик

— لَحَامَةٌ мяси́стость, ту́чность; доро́дность

— لِحَامَةٌ профéссия сва́рщика; عامل الـ сва́рщик

— لَحِمٌ мяси́стый, ту́чный; доро́дный

— لَحْمٌ[1] пáйка; сва́рка

— لَحْمٌ[2] *мн.* لِحْمَانٌ, لُحُومٌ 1) мя́со; плоть; ~ أبيض бéлое мя́со (*птицы, рыбы*); ~ أحمر пóстное мя́со; ~ البقر *или* ~ البقرىّ говя́дина; ~ الجمل верблюжáтина; ~ الجاموس бу́йволовое мя́со; ~ الخنزير свини́на; ~ العجل *или* ~ العجالىّ теля́тина; ~ الغنم *или* ~ الضأن бара́нина; ~ مفروم фарш; اللحوم المعلّبة консерви́рованное мя́со; اللحوم المثلّجة моро́женое мя́со; 2) мя́коть (*плодов*); ◇ ~ الاسنان дёсны; ~ا ودما по кро́ви и плóти; ~ه اكل клевета́ть на кого́-л.; على بطنه ~ ничего́ не ёвши; на пусто́й желу́док

— لَحْمَةٌ 1) кусóк мя́са; мя́со; 2) связу́ющее, соедини́тельное вещество́ (*клей, известь и т. п.*); 3) уто́к (*ткани*)

— لُحْمَةٌ 1) родство́; родня́; 2) уто́к (*ткани*)

— لَحْمِىٌّ мясно́й, мяси́стый

— لَحْمِيَّةٌ *мед.* грануля́ция; ди́кое мя́со; ~ الانف *мед.* аденóиды; ~ العين *анат.* конъюнкти́ва

— لَحْمِيَّاتٌ *мн.* плотоя́дные живóтные

— لَحِيمٌ=لَحِمٌ

— مُتَلَاحِمٌ сплочённый, соединённый

— مُلْتَحَمَةٌ 1) *анат.* конъюнкти́ва; 2) *тж.* ~ التهاب الـ *мед.* конъюнктиви́т

— مَلْحَمَةٌ *мн.* مَلَاحِمُ 1) кровопроли́тное сраже́ние; бой, би́тва; резня́; 2) *лит.* геройческая поэ́ма, эпопéя

— مَلْحَمِىٌّ геройческий, эпи́ческий

I (لحن) لَحَنَ (*a*) لَحْنٌ 1) говори́ть непра́вильно; говори́ть, отступáя от граммати́ческих пра́вил (*главным образом, без падежных флексий имён*); 2) намекáть (*кому* ل); لَحِنَ (*a*) لَحْنٌ понимáть; II لَحَّنَ 1) класть на му́зыку; гармонизи́ровать; ~ فى القراءة читáть нараспéв; 2) петь; III لَاحَنَ давáть понять

— لَزْقَةٌ *мн.* لُزَقٌ припа́рка; пла́стырь; خردل ~ горчи́чник

— لَازُوقٌ=لَزُوقٌ

I لَزِمَ (*a*) لُزُومٌ 1) быть ну́жным, необходи́мым; يلزمه هذا الشىء ему́ нужна́ э́та вещь; 2) надлежа́ть, сле́довать; тре́боваться; كما يلزم как надлежи́т (сле́дует); 3) не разлуча́ться, быть неразлу́чным; 4) логи́чески вытека́ть, сле́довать (*из чего* عن); ◇ الادب ~ соблюда́ть прили́чия; ~ بيته *или* ~ داره остава́ться, сиде́ть до́ма; ~ حدّه (حدوده) не выходи́ть из ра́мок (*напр. приличий*); الصمت ~ храни́ть молча́ние; الفراش ~ лежа́ть в посте́ли (*о больном*); II لَزَّمَ 1) сдава́ть внаём; 2) сдава́ть подря́д; 3) сдава́ть на о́ткуп; III لَازَمَ 1) быть неразлу́чным (*с кем-л.*), всегда́ быть (*при ком-л.*), неотсту́пно сле́довать (*за кем-л.*), сопу́тствова́ть (*кому-л.*); ~ه ملازمة الظلّ لصاحبه сле́довать за ке́м-л. как тень; 2) быть прису́щим (*чему* ل); 3) держа́ться, приде́рживаться (*чего-л.*); الصبر ~ терпе́ть; الصمت ~ храни́ть молча́ние; IV أَلْزَمَ вменя́ть в обя́занность (*что*), обя́зывать (*к чему* بـ); де́лать отве́тственным (*за что* بـ); принужда́ть (*к чему* بـ); ◇ ~ه الفراش прикова́ть кого́-л. к посте́ли (*о болезни*); VI تَلَازَمَ быть те́сно свя́занным друг с дру́гом; быть неразлу́чным друг с дру́гом; VIII إِلْتَزَمَ 1) счита́ть для себя́ обяза́тельным (*что-л.*); держа́ться (*чего-л.*); سياسة الحياد ~ приде́рживаться поли́тики нейтралите́та; اماكنهم ~ остава́ться на свои́х места́х; 2) разделя́ть (*мнение*); 3) соблюда́ть; الادب ~ соблюда́ть прили́чия; الاحتراس ~ соблюда́ть осторо́жность; ~ الكتمان храни́ть та́йну; 4) брать на себя́ (*какое-л. дело*); брать (на себя́) обяза́тельство, подря́д; брать конце́ссию; X إِسْتَلْزَمَ 1) счита́ть необходи́мым; 2) тре́бовать; вызыва́ть необходи́мость (*чего-л.*)

— إِلْتِزَامٌ *мн.* —اتٌ 1) необходи́мость; долг; 2) отве́тственность; 3) обяза́тельство, контра́кт; конце́ссия

— إِلْزَامٌ вмене́ние в обя́занность; принужде́ние

— إِلْزَامِىٌّ 1) обяза́тельный; التعليم الـ~ обяза́тельное обуче́ние; 2) принуди́тельный

— إِلْزَامِيَّةٌ обяза́тельность

— تَلْزِيمٌ 1) сда́ча внаём; 2) сда́ча подря́да; 3) сда́ча на о́ткуп

— لَازِمٌ **1.** необходи́мый, обяза́тельный, ну́жный; غير ~ нену́жный, изли́шний; قد اصبح من الـ~ اللازب ان... ста́ло соверше́нно необходи́мым...; كالـ~ как ну́жно; 2) *грам.* неперехо́дный (*о глаголе*); **2.** *нар.* должно́ быть; حضرتك تعرفه ~ Вы, должно́ быть, зна́ете его́

— لَازِمَةٌ *мн.* لَوَازِمُ 1) необходи́мая вещь, принадле́жность; составна́я часть; 2) часть, дета́ль (*машины*); 3) паразити́ческое выраже́ние (*в разговорной речи*); 4) *муз.* припе́в

— لِزَامٌ **1.** необходи́мый, ну́жный; **2.** необходи́мость

— لَزْمَةٌ *мн.* لَزَمَاتٌ о́ткуп

— لُزُومٌ необходи́мость, нужда́, потре́бность; عند الـ~ в слу́чае необходи́мости; حسب الـ~ по ме́ре на́добности

— لَوَازِمَاتٌ *мн.* 1) всё необходи́мое; 2) снаряже́ние

— مُتَلَازِمٌ те́сно свя́занный, неразлу́чный

— مُسْتَلْزَمَاتٌ *мн.* 1) необходи́мые ве́щи, тре́буемые (*для чего-л.*) предме́ты; принадле́жности; الـ~ المكتبيّة канцеля́рские принадле́жности; 2) обя́занности

— مُلَازِمٌ[1] 1) необходи́мый; неразры́вно свя́занный, неотъе́млемый; 2) прису́щий (*чему* ل); 3) неотлу́чный; الفراش ~ не покида́ющий посте́ли (*о больном*)

— مُلَازِمٌ[2] мла́дший офице́р; лейтена́нт; اوّل ~ ста́рший лейтена́нт; ثان ~ мла́дший лейтена́нт

— مُلَازَمَةٌ 1) неотсту́пность, нераздéльность; 2) неразлу́чность, прису́щность; 3) неотсту́пное сле́дование; сопровожде́ние; 4) насто́йчивость; усе́рдие

— مُلْتَزَمٌ 1) обя́занный; 2) отве́тственный (*за что-л.*)

— مُلْتَزِمٌ 1) концессионе́р; 2) откупщи́к (*налогов*)

— مِلْزَمٌ, مِلْزَمَةٌ *мн.* مَلَازِمُ *тех.* тиски́

— مَلْزَمَةٌ *мн.* مَلَازِمُ вы́пуск (*часть издаваемого сочинения*)

— مَلْزُومٌ 1) обя́занный; 2) отве́тственный (*за что-л.*)

— مَلْزُومِيَّةٌ 1) обя́занность; 2) отве́тственность

لِسَّا (*сокр. от* للساعة) *нар.* ещё, всё ещё; ещё не(т)

لَسْتِيكٌ, لَسْتِكٌ каучу́к; рези́на

I لَسَعَ (*a*) لَسْعٌ 1) жа́лить, куса́ть; ~ه بلسانه уязви́ть кого́-л.; ~ه علقة зада́ть кому́-л. взбу́чку; ظهر الحصان ~ بسوطه он стегну́л ло́шадь кнуто́м; 2) коло́ть, язви́ть

— لَاسِعٌ 1) жа́лящий; 2) о́стрый, е́дкий

— لَسْعَةٌ *мн.* لَسَعَاتٌ уку́с

— لَسِيعٌ ужа́ленный, уку́шенный

— لَسِيعٌ=مَلْسُوعٌ

I لَسَمَ (*y*) لَسْمٌ, لِسَامٌ про́бовать на вкус

I (لسن) لَسَنَ (*y*) لَسْنٌ злосло́вить, поноси́ть; لَسِنَ (*a*) لَسَنٌ отлича́ться красноре́чием, быть красноречи́вым; II لَسَّنَ 1) заостря́ть; 2) высме́ивать (*кого* على); III لَاسَنَ перебра́сываться слова́ми; пререка́ться, препира́ться

— أَلْسَنُ *ж.* لَسْنَاءُ *мн.* لُسْنٌ красноречи́вый

— أَلْسُنِيٌّ лингви́ст

— أَلْسُنِيَّةٌ лингви́стика; языкозна́ние; ال~ السامية сравни́тельная семитоло́гия المقارنة

— تَلَسُّنَاتٌ *мн.* зали́вы, бу́хты

— لِسَانٌ *м., ж.* (*редко*) *мн.* أَلْسُنٌ, أَلْسِنَةٌ, لُسُنٌ язы́к; ~ العربيّ الفصيح ара́бский литерату́рный язы́к; دار على كلّ ~ وشفة (جرى) على السنة الناس *или* اصبح على كلّ ~ быть у всех на уста́х; هذا السؤال هو على ~ كلّ واحد ведь э́тот вопро́с ве́ртится на языке́ у ка́ждого; اخذ عن السنتهم (سمع) услы́шать непосре́дственно из их уст; ◇ ~ بال у́стно; ~ بال ضرب болта́ть языко́м; ~ ال طويل де́рзкий на язы́к; ~ ال معقود со ско́ванным языко́м; ~ ال منطلق словоохо́тливый; ~ ال طلق красноречи́вый; ~ ال طلاقة красноре́чие; ~ الحال печа́тный о́рган, официо́з; ~ الحزب (печа́тный) о́рган па́ртии; ~ به متحدّث (ناطق، متكلّم) выступа́ющий от и́мени министе́рства иностра́нных дел, представи́тель министе́рства иностра́нных дел; ~ القوم представи́тель, делега́т; ~ على ه от его́ и́мени; ~ حاله يقول ان... по всему́ ви́дно, что...; ذو ~ين а) двуязы́чный; б) двули́чный; ~ الارض мыс; ~ البحر рука́в, зали́в; ~ القفل замо́чная задви́жка; ~ المفتاح боро́дка ключа́; ~ الميزان сторожо́к весо́в; ~ السنة النار языки́ пла́мени; ~ ونقر шип и паз; ~ الثور *бот.* бу́глаз, воловик; ~ الحمل *бот.* подоро́жник; ~ الحمل الكبير *бот.* большо́й подоро́жник; ~ العصافير *бот.* я́сень обыкнове́нный; ~ الكلب *бот.* соба́чник, соба́чий ко́рень, чернокорень; ~ المزمار *анат.* надгорта́нный хрящ

— لِسَانِيٌّ языкова́й; الصناعة ال~ иску́сство говори́ть

— لَسَنٌ красноре́чие

— أَلْسَنُ=لَسِنٌ

— لُسُنِيٌّ 1. относя́щийся к языкам; лингвисти́ческий; 2. лингви́ст

— لُسُنِيَّةٌ *тж.* ~ علم лингви́стика

— مُلَاسَنَةٌ препира́тельство, перебра́нка; ~ دخل في вступи́ть в перебра́нку

لَسْوَعَ стега́ть, бить

لِشْمَانِيَا : الجلد ~ *мед.* лейшманио́з

III (لشى) لَاشَى уничтожа́ть, истребля́ть,; VI تَلَاشَى ги́бнуть, исчеза́ть, прекраща́ться; сходи́ть на не́т; замира́ть (*о голосе*)

— تَلَاشٍ ги́бель, исчезнове́ние; замира́ние (*голоса*)

— مُلَاشَاةٌ уничтоже́ние

I لَصَّ (*a/y*) لَصٌّ 1) красть, вороваться; 2) де́лать (*что-л.*) укра́дкой; II لَصَّصَ укрепля́ть (*постройку*); V تَلَصَّصَ 1) станови́ться во́ром; занима́ться воровство́м; 2) пробира́ться незаме́тно, прокра́дываться (*куда* الى); 3)следи́ть, шпио́нить

— لُصُوصٌ *мн.* لُصٌّ, لَصٌّ, لِصٌّ вор; ~ البحر пира́т, корса́р

— لُصُوصِيَّةٌ 1) воровато́сть; 2) воровство́, кра́жа; ~ البحر пира́тство

— مُتَلَصِّصٌ прокра́дывающийся; ~ دخل ~ا الى... проле́зать куда́-л.

I لَصَفَ (*y*) لُصُوفٌ свети́ться, флюоресци́ровать

— لَاصِفٌ 1. свети́ящийся, флюоресци́рующий; 2. *мин.* плавико́вый шпат, флюори́т, фто́ристый ка́льций

— لَصْفٌ свече́ние, флюоресце́нция

— مِلْصَافٌ флюороско́п

I لَصِقَ (*a*) لُصُوقٌ прилипа́ть, прикле́иваться (*к чему* ب); II لَصَّقَ прикле́ивать, присоединя́ть (*к чему* الى); III لَاصَقَ 1) быть сме́жным, примыка́ть; 2) прижима́ться друг к дру́гу; 3) настига́ть; 4) приставать (*к женщине*); IV أَلْصَقَ 1) прикле́ивать, прилепля́ть; 2) припи́сывать (*кому* ب); به ~ عمدا وقصدا умы́шленно приписа́ть (*что-л.*) кому́-л.; 3) навя́зывать (*кому* ب); VI تَلَاصَقَ быть сме́жным, те́сно примыка́ть друг к дру́гу, пло́тно прилега́ть; VIII إِلْتَصَقَ 1) прилипа́ть, скле́иваться, прикле́иваться, приставать (*к чему* ب); 2) прислоня́ться, прижима́ться (*к чему* ب); прильну́ть (*к кому* ب — *о ребёнке*); 3) привя́зываться (*к кому-чему* ب); сцепля́ться, соединя́ться, свя́зываться (*с чем* ب); 4) обща́ться (*с кем* ب)

— إِلْتِصَاقٌ 1) прилипа́ние, соедине́ние; прилега́ние; 2) обще́ние

— تَلَاصُقٌ те́сное примыка́ние друг к дру́гу; пло́тное прилега́ние; ازدحام ~ да́вка, толкотня́

— لَاصِقٌ 1. 1) прилипа́ющий, пло́тно прилега́ющий; ~ الشريط ال- лейкопла́стырь; 2) агглютини́рующий; اللغات ال- ~ *лингв.* агглютинати́вные языки́; 2. *мед.* тампо́н

— لَاصِقَةٌ *мн.* لَوَاصِقُ а́ффикс

— لَصِقٌ ли́пкий, кле́йкий

— لِصْقٌ 1) сосе́дний, сме́жный; ~ه زحزح شيئًا придви́нуть вплотну́ю что́-л. к чему́-л.; ~ه *или* لصقهُ вплотну́ю к кому́-чему́-л.; لبد لصقه сиде́ть вплотну́ю с ке́м-л.; 2) неразлу́чный

— لَصْقَةٌ *мн.* لُصَقٌ припа́рка; пла́стырь

— لَصُوقٌ 1. прили́пший, приста́вший (*к чему* ب); 2. припа́рка; пла́стырь

— لَصِيقٌ 1) пло́тно прилега́ющий; 2) бли́зкий, ближа́йший; ~ جار ближа́йший сосе́д; 3) те́сно свя́занный (*с чем* ب)

— مُتَلَاصِقٌ те́сно примыка́ющий друг к дру́гу

— مُلَاصِقٌ примыка́ющий, сме́жный

— مُلَاصَقَةٌ 1) сосе́дство, сме́жность, примыка́ние; 2) *физ.* сцепле́ние

— مُلْصَقٌ прикле́енный, прилепленный

— مُلْصَقَاتٌ *мн.* объявле́ния, афи́ши, плака́ты

لَصْلَصَ расша́тывать, раска́чивать

— لَصْلَصَةٌ расша́тывание, раска́чивание

(لصم) II لَصَّمَ 1) чини́ть на ско́рую ру́ку, подправля́ть; 2) де́лать ко́е-ка́к

I لَصَمَ (*u*) لَصْمٌ 1) нани́зывать на ни́тку (*бусы*); ~ السبحة нани́зывать чётки; 2) вдева́ть ни́тку; ~ الابرة вдеть ни́тку в иглу́

— مَلْصُومٌ 1) нани́занный; 2) вде́тый (*о нитке в иглу*)

I (لطّ) لَطَّ (*a/y*) لَطٌّ бить, колоти́ть (*палкой*)

— لَطٌّ битьё, избие́ние; هو دائما للشطّ واللطّ на него́ постоя́нно сы́плются побо́и, ему́ всегда́ достаётся

— مِلْطَاطٌ *мн.* مَلَاطِيطُ ручна́я ме́льница

I لَطَتَ (*y*) لَطْتٌ дава́ть шлепка́, шлёпать

I لَطَخَ (*a*) لَطْخٌ грязни́ть, па́чкать, пятна́ть; ◇ ~ بالصابون намы́ливать; II لَطَّخَ си́льно па́чкать, грязни́ть, пятна́ть, забры́згивать (*напр. кровью, грязью* ب); ~ سُمعته запятна́ть чью́-л. репута́цию; V تَلَطَّخَ па́чкаться, грязни́ться, пятна́ться; ~ بالعار الى الأبد навёки запятна́ть себя́ позо́ром

— لَطْخٌ *мн.* لُطُوخَةٌ 1. глу́пый; 2. простофи́ля

— لَطْخَةٌ *мн.* لَطَخٌ 1) пятно́; 2) кля́кса

— لِطِيخٌ, لُطَخَةٌ 1. придурко́ватый, тупо́й, глу́пый; 2. дурачи́на

I لَطَسَ (*y*) لَطْسٌ бить, ударя́ть; дава́ть шлепка́

— مِلْطَامٌ *мн.* مَلَاطِيسُ молото́к для разбива́ния камне́й

I لَطَشَ (*y*) لَطْشٌ 1) бить, ударя́ть; дава́ть шлепка́, пощёчину; 2) стащи́ть, укра́сть; ~ الكتب зачита́ть (библиоте́чные) кни́ги; II لَطَّشَ 1) колоти́ть; драть за́ уши; 2) пове́рхностно знать

— لَطَّاشَةٌ *мн.* ات— (*тж.* ~ الذباب) хлопу́шка (*для мух*)

— لَطْشَةٌ *мн.* لَطَشَاتٌ уда́р, шлепо́к, пощёчина; ◇ ~ الشمس со́лнечный уда́р

— مَلْطَشٌ *мн.* مَلَاطِشُ бу́фер

I لَطَعَ (*a*) لَطْعٌ 1) шлёпать, бить, ударя́ть; 2) вычёркивать, стира́ть; 3) целова́ть

— لُطْعَةٌ *мн.* لُطَعٌ : ~ دودة القطن я́йца хло́пкового черве́й (*отложенные на внутренней стороне листа*)

I (لطف) لَطَفَ (*y*) لُطْفٌ быть ми́лостивым, до́брым (*к кому* ب, ل); أَلطْفْ يا ربّ! го́споди поми́луй! (*формула удивления*); لَطَفَ (*y*) لَطَافَةٌ 1) быть то́нким; 2) быть разре́жённым; 3) быть мя́гким, не́жным, ла́сковым; быть любе́зным, учти́вым; II لَطَّفَ смягча́ть, умеря́ть; улучша́ть (*положение*); облегча́ть, успока́ивать (*боль*); ~ الكلام говори́ть ла́сковые слова́; ~ الحكم смягча́ть приговор; III لَاطَفَ 1) обходи́ться, обраща́ться любе́зно, учти́во, ла́сково; 2) ласка́ть, гла́дить (*рукой*); 3) потака́ть; V تَلَطَّفَ 1) выска́зывать любе́зность, ве́жливость, не́жность; ~ عليه بالكتاب للقراءة он был насто́лько любе́зен, что дал ему́ почита́ть э́ту кни́гу; 2) подла́живаться, угожда́ть (*кому* ل); VI تَلَاطَفَ обходи́ться друг с дру́гом любе́зно, ве́жливо; X إِسْتَلْطَفَ находи́ть мя́гким, ла́сковым, любе́зным

— تَلَطُّفٌ любе́зность, учти́вость, ве́жливость

— لَطَافَةٌ 1) мя́гкость, доброта́, не́жность; приве́тливость; любе́зность; ве́жливость; прия́тность; 2) привлека́тельность; изя́щество, то́нкость; 3) разрежённость

— لَطَفٌ *мн.* أَلْطَافٌ пода́рок

— لُطْفٌ *мн.* أَلْطَافٌ мя́гкость, доброта́, деликатность, любе́зность; ве́жливость; прия́тность; ~ ب любе́зно; ~ الله ми́лость бо́жья; ◇ ~ الله مسّه он помеша́лся

— لَطِيفٌ *мн.* لِطَافٌ 1) приве́тливый, любе́зный, ми́лый; мя́гкий, до́брый, не́жный; ~ ال ми́лостивый (*один из эпи-*

тетов Аллаха); ! ~ يا о го́споди!; 2) разрежённый; 3) изя́щный, то́нкий; 4) интере́сный, прекра́сный; ◇ الجنس ~ال прекра́сный пол

— لَطِيفَةٌ *мн.* لَطَائِفُ 1) то́нкость; لطائف الحِيَل то́нкие уло́вки; 2) остроу́мное сло́во; анекдо́т, то́нкая шу́тка; 3) благодея́ние, ми́лость, пода́рок

— مُلَاطَفَةٌ ла́сковое обхожде́ние, приве́тливость; учти́вость, ве́жливость

— مُلَطِّفٌ смягча́ющий, умеря́ющий; успокои́тельный

— مُلَطِّفَاتٌ *мн.* успокои́тельные сре́дства

I لَطَمَ (*u*) لَطْمٌ 1) бить, колоти́ть; 2) бить себя́ по лицу́; الخدود وشقّ الجيوب... ~ бить себя́ по лани́там и рвать на себе́ оде́жду... (*о женщине, оплакивающей покойника*); VI تَلَاطَمَ бить друг дру́га; би́ться, ста́лкиваться; VIII إِلْتَطَمَ би́ться, ста́лкиваться

— لَطْمَةٌ *мн.* لَطَمَاتٌ уда́р, пощёчина

— لَطِيمٌ : ة~ يتيمة кру́глая сирота́

— مُلْتَطَمٌ ме́сто ста́лкивания (*напр. волн*)

— مَلْطَمٌ *мн.* مَلَاطِمُ 1) щека́; 2) я́ма для гаше́ния и́звести

I لَطَى (*a*) لَطْيٌ остава́ться неподви́жным; V تَلَطَّى укрыва́ться (*где* في); прикрыва́ться (*чем* ب)

مُلَطْلَطٌ пу́хленький, по́лненький (*напр. о ножках ребёнка*)

I لَظِيَ (*a*) لَظًى 1) горе́ть, пыла́ть; 2) пыла́ть гне́вом; V تَلَظَّى горе́ть, пыла́ть; испы́тывать лихора́дочный жар; ~ بنار حبّها он пы́лко люби́л её; VIII إِلْتَظَى=I

— لَظًى пла́мя

لَعًا لك! : لَعًا благополу́чно встать тебе́! (*пожелание споткнувшемуся*)

I لَعِبَ (لعب) (*a*) لَعِبٌ, لِعْبٌ, لَعْبٌ 1) забавля́ться, шути́ть; резви́ться; игра́ть (*во что* ب *или вин. п., на чём* على); *шахм.* де́лать ход; القمار ~ игра́ть в аза́ртные и́гры; بالشطرنج ~ игра́ть в ша́хматы; الورق ~ игра́ть в ка́рты; على القانون ~ игра́ть на ци́тре; دوره ~ игра́ть роль; 2) обма́нывать (*кого* على); ◇ بالسيف ~ фехтова́ть; ~ بعقله вскружи́ть кому́-л. го́лову; ~ت الخمر بعقله вино́ уда́рило ему́ в го́лову; بالنار ~ игра́ть с огнём; لَعَبَ (*a*) لَعْبٌ пуска́ть слюну́; II لَعَّبَ заставля́ть игра́ть; ◇ الحاجب ~ повести́ бровя́ми; وجهه ~ сде́лать грима́су; ~ ذيله виля́ть хвосто́м; الاشداق بغير الكلام ~ он беззву́чно шевели́л губа́ми; على اصابيعه ~ه обвести́ кого́-л. вокру́г па́льца; III لَاعَبَ 1) игра́ть (*с кем-л.*); بالشطرنج بطريقة ~ дава́ть сеа́нс одновре́менной игры́ в ша́хматы; 2) шути́ть, забавля́ться; IV أَلْعَبَ=II; V تَلَعَّبَ игра́ть, забавля́ться (*чем* ب — *о детях*); резви́ться; VI تَلَاعَبَ 1) игра́ть (*чем* ب); 2) колеба́ться, дрожа́ть; 3) обма́нывать, соверша́ть злоупотребле́ния, проявля́ть недобросо́вестность, стро́ить махина́ции (*в чём* ب, في); 4) *ирон.* хозя́йничать

— أُلْعُبَانٌ шут, паяц

— أَلَاعِيبُ *мн.* أُلْعُوبَةٌ 1) игру́шка, предме́т заба́вы; كان ألعوبةً فى ايديهم быть игру́шкой в чьи́х-л. рука́х; 2) трюк

— تَلَاعُبٌ 1) игра́; 2) ухищре́ние, обма́н, моше́нничество; произво́льное обраще́ние; злоупотребле́ние, махина́ции; спекуля́ция; 3) ажиота́ж; 4) *ирон.* хозя́йничанье

— تَلْعَابٌ игри́вый, весёлый

— تَلْعَابٌ=تِلْعَابَةٌ

— لَاعِبٌ 1. игра́ющий; весёлый; الشطرنج ~ шахмати́ст; 2. спортсме́н; الجمباز ~ гимна́ст

— لَاعِبَةٌ *мн.* لَوَاعِبُ *ж. от* لَاعِبٌ; الفتيات اللواعب а) весёлые де́вушки; б) спортсме́нки

— لَعَّابٌ 1. мно́го игра́ющий; 2. 1) хоро́ший игро́к; 2) фо́кусник

— لُعَابٌ слюна́; ~ه على... سال у него́ слю́нки потекли́...; ◇ الشمس ~ паути́на, лета́ющая в во́здухе; النحل ~ мёд

— لُعَابِيٌّ 1) слю́нный; غدد ~ة слю́нные же́лезы; 2) сли́зистый

— أَلْعَابٌ *мн.* لَعِبٌ, لِعْبٌ, لَعْبٌ 1) игра́; الالعاب الاولمبيّة Олимпи́йские и́гры, Олимпиа́да; القمار ~ аза́ртная картёжная игра́; الورق ~ картёжная игра́; بالنرد ال~ игра́ в на́рды; الالعاب الرياضيّة спорти́вные и́гры, спорт; 2) *шахм.* па́ртия, дебю́т; ال~ المفتوح откры́тый дебю́т; ال~ نصف المفتوح полуоткры́тый дебю́т; ال~ المقفول закры́тый дебю́т; 3) заба́ва, развлече́ние, шу́тка; الالعاب النارّيّة фейерве́рк; 4) упражне́ние, но́мер (*гимнастический*); العاب العُدد упражне́ния на гимнасти́ческих снаря́дах; العاب الفروسيّة номера́ вы́сшей верхово́й езды́; джигито́вка; العاب القوّة (القوى) الخفيفة (الثقيلة) лёгкая (тяжёлая) атле́тика; العاب بالمزاريق упражне́ния на пи́ках; العاب الخانة манёжные упражне́ния, номера́;

вольтижиро́вка; ~ السيف والترس фехтова́ние; ~ على الحبال ходьба́ по кана́ту; 5) фо́кус; لعاب سحريّة *или* لعاب سيمياويّة *или* لعاب سيماويّة фо́кусы

— لَعِبٌ игри́вый, весёлый

— لَعْبَةٌ *мн.* لَعَبَاتٌ 1) игра́; لعب لعبةً مزدوجة вести́ двойну́ю игру́; 2) трюк; *шахм.* ход

— لُعْبَةٌ *мн.* لُعَبٌ 1) игру́шка; ку́кла; 2) шу́тка; 3) игра́; ~ الاستخفاء *или* ~ الاستغماية игра́ в пря́тки; ~ الذئب والحمل игра́ в ко́шки-мы́шки (*букв.* игра́ в во́лка и ягнёнка); 4) па́ртия, игра́

— لُعَبَةٌ люби́тель игра́ть

— لِعْبَةٌ 1) игра́, па́ртия; 2) мане́ра игры́

— لَعِبِيٌّ **1.** игри́вый, шутли́вый; **2.** *мн.* لِعَبِيَّةٌ 1) игро́к; 2) жонглёр

— لَعُوبٌ **1.** игри́вый; кокéтливый; ~ مرأة кокéтливая же́нщина; **2.** игру́н

— لُعَيْبَةٌ *мн.* ـاتٌ — игру́шка

— لِعِّيبٌ *мн.* لِعِّيبَةٌ си́льный, первокла́ссный игро́к (*напр. в футболе*)

— مُلَاعِبٌ 1) партнёр, уча́стник игры́ (*напр. в футболе*); 2) обма́нщик

— مُلَاعَبَةٌ игра́ (*с кем-л.*); ~ بالشطرنج بطريقة التتابع сеа́нс одновре́менной игры́ в ша́хматы

— مَلْعَبٌ *мн.* مَلَاعِبُ 1) ме́сто для игры́; спорти́вное по́ле, стадио́н; ~ التنّس корт, те́ннисная площа́дка; ~ مغطّى кры́тый стадио́н; 2) *тж.* ~ ارض сце́на (*театра*); аре́на (*цирка*); 3) теа́тр; цирк; ~ متنقّل броду́чий цирк; ◇ ملاعب الجنّ лабири́нт

— مَلْعَبَةٌ *мн.* ـاتٌ — игру́шка

— مَلْعُوبٌ[1] **1.** пуска́ющий слю́ни; **2.** слюня́вый челове́к, слюнтя́й

— مَلْعُوبٌ[2] *мн.* مَلَاعِيبُ трюк, проде́лка; ~ عمل عليه *или* ~ لعب به (فيه) сыгра́ть с ке́м-л. шу́тку (шту́ку)

لَعْثَمَ запина́ться, бормота́ть; =لَعْثَمَ تَلَعْثَمَ

— لَعْثَمَةٌ, تَلَعْثُمٌ запина́ние, бормота́ние

I لَعَجَ (*a*) لَعْجٌ причиня́ть му́ку, страда́ние; III لَاعَجَ причиня́ть го́ре

— لَاعِجٌ *мн.* لَوَاعِجُ му́ка, страда́ние; ~ ال горя́чая любо́вь; لواعج الحبّ му́ки любви́

أَلْعَسُ *ж.* لَعْسَاءُ *мн.* لُعْسٌ име́ющий тёмно-кра́сные гу́бы

I لَعِقَ (*a*) لَعْقٌ лиза́ть; ~ جراحه зали́зывать себе́ ра́ны; ◇ ~ اصبعه умере́ть; ~ بلسانه отпуска́ть язви́тельные замеча́ния; уязви́ть кого́-л.

— لُعْقَةٌ *мн.* لُعَقَاتٌ ло́жка (*как мера*)

— لَعُوقٌ[1] *мед.* лека́рственная па́ста

— لَعُوقٌ[2] несча́стный (жа́лкий) челове́к

— مِلْعَقَةٌ *см.* ملعقة=مَلَاعِقِيٌّ ابو

— مِلْعَقَةٌ *мн.* مَلَاعِقُ ло́жка; ~ الشوربة столо́вая ло́жка; ~ الشاى ча́йная ло́жка; ~ ال полная ло́жка (*как мера*); ◇ ~ ابو *зоол.* ко́лпик, ко́лпица

لَعْلٌ 1) *мин.* шпине́ль, лал; *уст.* руби́н; 2) краси́льное вещество́, карми́н

— لَعْلِيٌّ карми́нный

لَعَلَّ авось, мо́жет быть, вероя́тно, пожа́луй; ◇ ~ وعسى авось да небось; لعلّ بعسى تعلّل всячески опра́вдываться; لعلّكم بخير! Вы в до́бром здоро́вии, я наде́юсь!

لَعْلَعَ 1) греме́ть, грохота́ть; раздава́ться (*о звуках*); свисте́ть (*о пулях*); 2) мерца́ть, свети́ться; تَلَعْلَعَ 1) мерца́ть, виднеться вдали́; 2) высо́вывать язы́к (*о собаке — от жажды*); ◇ ~ جوعا *или* ~ من الجوع испы́тывать му́ки го́лода

— لَعْلَعٌ *мн.* لَعَالِعُ 1) мира́ж; 2) волк

— لَعْلَعَةٌ 1) гром, гро́хот; 2) стрельба́; свист (*пуль*)

— مُلَعْلِعٌ 1) я́ркий, крича́щий (*о цвете*); ~ ال القماش я́ркая мате́рия; 2) си́льный, зво́нкий (*о голосе*)

I لَعَنَ (*a*) لَعْنٌ 1) проклина́ть, клясть; 2) удаля́ть, изгоня́ть; III لَاعَنَ кля́сться (*по особой формуле в своей невинности — о муже или жене при процессе развода*); V تَلَعَّنَ 1) проклина́ть себя́; 2) проклина́ть оди́н друго́го; VI تَلَاعَنَ проклина́ть друг дру́га

— لِعَانٌ 1) *юр.-богосл.* прокля́тие; 2) кля́твенное заве́рение (*см.* III لَاعَنَ)

— لَعْنٌ прокля́тие; ~ ال ابيت! *ист.* да не бу́дет тебе́ прокля́тия! (*приветствие королям*)

— لَعْنَةٌ *мн.* لَعَنَاتٌ, لِعَانٌ прокля́тие; ~ الله عليه! будь он про́клят!

— لُعْنَةٌ *мн.* لُعَنٌ прокля́тый

— لَعِينٌ 1) прокля́тый; 2) злой; скве́рный; ~ ال дья́вол

— مَلْعَنَةٌ *мн.* مَلَاعِنُ заслу́живающий прокля́тия посту́пок

— مَلْعُونٌ *мн.* مَلَاعِينُ прокля́тый; ~ ال дья́вол

لَعْوَةٌ *мн.* لَعَوَاتٌ околососко́вый кружо́к

~ النفس : لَعَيَانٌ тошнота́

I لَغِبَ (*a*) لَغَبٌ быть о́чень уста́лым, утомлённым, переутомлённым; II لَغَّبَ си́льно утомля́ть, переутомля́ть

— لَاغِبٌ сла́бый, переутомлённый

— لُغُوبٌ изнеможе́ние

لُغْدٌ *мн.* أَلْغَادٌ, لُغُودٌ 1) двойно́й подборо́док; 2) подгру́док; серёжка (*у птиц*)

— لُغْدُودٌ *мн.* لَغَادِيدُ=لُغْدٌ

I لَغَزَ (*y*) لَغْزٌ говори́ть зага́дками, обиняка́ми; III لَاغَزَ=I; IV أَلْغَزَ ~ في يمينه произнести́ двусмы́сленную кля́тву

— لَغَّازٌ клеветни́к

— لُغْزٌ *мн.* أَلْغَازٌ зага́дка, та́йна, секре́т; ~ حلّ الـ разгада́ть зага́дку; ~ تربيعيّ маги́ческий квадра́т

— لُغْزِيٌّ зага́дочный, таи́нственный, секре́тный

— لُغْزِيٌّ=مُلْغَزٌ

I لَغَطَ (*a*) لَغْطٌ крича́ть; шуме́ть, поднима́ть шум; II لَغَّطَ=I; IV أَلْغَطَ=I; VI تَلَاغَطَ шуме́ть вме́сте с други́ми

— لَغَطٌ, لَغْطٌ *мн.* أَلْغَاطٌ кри́ки, шум

I لَغَمَ (*a*) لَغْمٌ 1) закла́дывать ми́ну, мини́ровать; подрыва́ть; 2) испуска́ть пе́ну (*о верблюде*); II لَغَّمَ мини́ровать; IV أَلْغَمَ 1) закла́дывать ми́ну; 2) амальгами́ровать, покрыва́ть рту́тью (*ср.* مَلْغَمَ)

— إِلْغَامٌ амальгами́рование

— لُغَامٌ пе́на (*у верблюда*)

— لَغَّامٌ минёр

— لَغَمٌ *мн.* أَلْغَامٌ (*тж.* ~ ارضيّ) ми́на, фуга́с; ~ الاعماق глуби́нная ми́на; ~ ممغنط магни́тная ми́на; قاطة الالغام *или* كاسحة (كاذسة) الالغام ми́нный тра́льщик; قاذفة الالغام миномёт; وضع (بثّ، زرع) الغاما расставля́ть ми́ны

— لَغَمْجِيٌّ *мн.* لَغَمْجِيَّةٌ 1) сапёр; 2) минёр

— مُلْغَمٌ 1. амальгами́рованный; 2. амальга́ма

— مَلْغُومٌ мини́рованный; ~ حقل ми́нное по́ле

لَغْمَطَ па́чкать, мара́ть; تَلَغْمَطَ па́чкаться, мара́ться (*чем* بـ)

— لَغْمَطَةٌ па́чканье

I لَغَا (لغو) (*y*) لَغْوٌ 1) болта́ть, говори́ть вздор; 2) быть, станови́ться недействи́тельным, не име́ть зако́нной си́лы; 3) отменя́ть; لَغِيَ (*a*) لَغًا болта́ть вздор; ~ بالامر мно́го говори́ть о чём-л; IV أَلْغَى отменя́ть, упраздня́ть, аннули́ровать

— إِلْغَاءٌ отме́на, упразднéние, аннули́рование; *грам.* прекраще́ние управле́ния глаго́ла

— لَاغٍ *ж.* لَاغِيَةٌ 1) недействи́тельный, не име́ющий зако́нной си́лы; аннули́рованный; отменённый; اعتبره لاغيا считать что-л. недействительным; 2) ничто́жный

— لَاغِيَةٌ 1) болтовня́, вздор; 2) непра́вильный, испо́рченный язы́к

— لُغَةٌ *мн.* لُغَاتٌ 1) язы́к, го́вор; ~ الام праязы́к; ~ الضاد ара́бский язы́к; ~ الفصحى литерату́рный язы́к; ~ عاميّة диале́кт; ~ حيّة живо́й язы́к; ~ ميّتة мёртвый язы́к; ~ المولد родно́й язы́к; ~ أجنبيّة иностра́нный язы́к; ~ التخاطب *или* ~ المحادثة *или* ~ الحديث разгово́рный язы́к; ~ الانشاء *или* ~ الكتابة кни́жный язы́к; مجمع الـ العربيّة Акаде́мия ара́бского языка́; اهل الـ языкове́ды; اللغات اللغات الفاصلة корневы́е языки́; اللغات اللاصقة агглютинати́вные языки́; اللغات المتصرّفة флекти́вные языки́; اللغات الحديثة но́вые языки́; اللغات القديمة дре́вние языки́; اللغات الهنديّة الاوربّيّة индоевропе́йские языки́; ~ الـ مزدوج двуязы́чный; ~ الـ نافذة язы́к—э́то окно́ в мир; 2) сло́во, выраже́ние; ~ الـ علم лексиколо́гия; كتاب علم قواعد الـ грамма́тика; ~ الـ словáрь; 3) вариáнт сло́ва

— لَغْوٌ болтовня́, вздор, пустосло́вие; ~ في ~ су́щий вздор

— لَغْوَةٌ *мн.* لَغَوَاتٌ го́вор, диале́кт

— لُغَوِيٌّ 1. 1) языково́й, лингвисти́ческий; 2) лекси́ческий; 2. 1) фило́лог; лингви́ст; 2) лексико́лог

— مُلْغًى отменённый, упразднённый

لُغُومَانُو умыва́льник

I لَفَّ (*a/y*) لَفٌّ 1) скру́чивать, свёртывать; لفّ السكارة свернýть папирóсу; 2) завора́чивать, обма́тывать, обёртывать (*вокруг чего* حول); لفّ رأسه بعمامة обвяза́ть го́лову чалмо́й; لفّ اللفّة наде́ть чалму́; لفّ البضاعة завернýть това́р (*во что* في, بـ); لفّ الخيط على البكرة намота́ть ни́тки на кату́шку; 3) гу́сто расти́, обвива́ться (*о растениях*); 4) ходи́ть, обходи́ть, объезжа́ть (*вокруг чего-л.*); 5) собира́ть; соединя́ть (*что с чем* بـ); ◇ لفّ العالَم شهرته он по́льзуется всеми́рной сла́вой; لفّ الشعب (الجماهير) حول ... сплоти́ть наро́д (ма́ссы) вокру́г...; لفّ عليه завернýть к кому́-л., посети́ть кого́-л.; لفّ ودار виля́ть и увёртываться; لفّ لفّه подража́ть кому́-л., сле́довать по

чьи́м-л. стопа́м; لفّ ساعده بساعدها он взял её по́д руку; لفّ يده وراء ظهره заложи́ть ру́ку за́ спину; II لَفَّفَ 1) завёртывать, обёртывать; 2) обводи́ть вокру́г (*чего-л.*); V تَلَفَّفَ 1) завёртываться (*во что* في); 2) извива́ться (*о змее*); 3) переплета́ться (*о растениях*); VIII إِلْتَفَّ 1) пло́тно окружа́ть (*кого-что*), охва́тывать, толпи́ться, тесни́ться (*вокруг кого-чего* حول); ~ сплоти́ться, сомкну́ться вокру́г кого́-л.; ~ عليه собра́ться вокру́г кого́-л.; ~ بثوبه заверну́ться в оде́жду; 2) гу́сто расти́, переплета́ться (*о растениях*); 3) повора́чиваться, обора́чиваться; повора́чивать

— إِلْتِفَافٌ поворо́т; охва́т, обхо́д, окруже́ние

— أَلَفُّ *ж.* لَفَّاءُ *мн.* لُفٌّ 1) густо́й, заро́сший; 2) по́лный, мяси́стый

— تَلْفِيفٌ *мн.* تَلَافِيفُ изви́листая ли́ния, изви́лина; تلافيف الدماغ изви́лины мо́зга; تلافيف густа́я *или* переплета́ющаяся расти́тельность

— لَفٌّ[1] 1) свёртывание, завёртывание; لفّ ونشر свёртывание и развёртывание (*фигуры в арабской риторике*); 2) обхо́д; 3) виля́ние, увёртки; ما هذا اللفّ والدوران؟ *или* لماذا هذا التعريج واللفّ؟ к чему́ э́ти виля́ния и увёртки?; من غير لفّ! без околи́чностей!

— لَفٌّ[2] *мн.* أَلْفَافٌ 1) пелёнка; 2) обмо́тка

— لَفَّافٌ 1. враща́ющийся; ~ باب враща́ющаяся дверь; турнике́т; 2. заве́ртчик (*папирос*)

— لِفَافَةٌ *мн.* لَفَائِفُ 1) сви́ток, свёрток; упако́вка, обёртка; 2) *тж.* ~ التبغ папиро́са; 3) повя́зка; ~ الساق обмо́тка; ~ الطفل свива́льник; 3) *архит.* спира́ль, завито́к, волю́та

— لَفَّةٌ *мн.* لَفَّاتٌ 1) оди́н вито́к, оборо́т; кольцо́ (*напр. о верёвке, змее*); 2) бу́хта (*свёрнутый кругами трос*); 3) свёрток; у́зел; па́чка; 4) чалма́, тюрба́н; 5) пелёнки; 6) око́льный путь; 7) увёртка

— لَفِيفٌ[1] 1) свёрнутый; 2) собранный, соединённый; 3) *грам.* вдвойне́ непра́вильный (*о глаголе*); ~ مفروق разъединённый глаго́л (*как* وعى، وقى); ~ مقرون соединённый глаго́л (*как* طوى، نوى)

— لَفِيفٌ[2] *мн.* أَلْفَافٌ гру́ппа, па́ртия (*людей*); компа́ния, о́бщество

— لَفِيفَةٌ *мн.* لَفَائِفُ папиро́са

— مِلَفٌّ *мн.* اتٌ— 1) покры́шка, обёртка; свёрток; 2) па́пка бума́г, канцеля́рское де́ло, досье́; ~ القضيّة па́пка с суде́бным де́лом; ~ الخدمة послужно́й спи́сок; 3) поворо́т (*улицы, дороги*), у́гол; 4) *радио* кату́шка; ~ الخانق дро́ссель; ~ اللولبيّ соленои́д; 5) спира́ль; 6) коловоро́т

— مِلْفَافٌ 1) обёртка, покры́шка; 2) коловоро́т

— مِلَفَّةٌ *мн.* اتٌ— де́ло, досье́

— مَلْفُوفٌ 1. 1) свёрнутый, скру́ченный; окру́глый, по́лный; 2) обёрнутый (*чем* بـ); 2. капу́ста

I لَفَتَ (*u*) لَفْتٌ 1) враща́ть, повора́чивать; ~ النظر обрати́ть внима́ние (*на что* الى); ~ نظره привле́чь внима́ние кого́-л. (*к чему* الى); 2) отвлека́ть (*от чего* عن); II لَفَّتَ=I; IV أَلْفَتَ=I; V تَلَفَّتَ обора́чиваться, смотре́ть по сторона́м; ~ وراءه оберну́ться; VIII إِلْتَفَتَ 1) обора́чиваться (*вокруг чего* حول); повора́чиваться, обора́чиваться; ~ يمنة ويسرة огля́дываться напра́во и нале́во; 2) быть внима́тельным, враща́ть внима́ние (*на кого-что* الى); X إِسْتَلْفَتَ привлека́ть, возбужда́ть (*внимание*); ~ النظر привлека́ть взор; ~ الانتباه привлека́ть внима́ние

— إِلْتِفَاتٌ 1) враще́ние; повора́чивание; 2) внима́ние, интере́с, благоскло́нность; عدم ~ невнима́ние; невнима́тельность; بدون ~ без внима́ния

— إِلْتِفَاتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) поворо́т; 2) взор, взгляд; حانت منه ~ الى... взор его́ случа́йно упа́л на...

— أَلْفَتُ *ж.* لَفْتَاءُ *мн.* لُفْتٌ левша́

— لَافِتَةٌ *мн.* لَوَافِتُ, لَافِتَاتٌ вы́веска, плака́т

— لَفَاتٌ раздража́тельный, сварли́вый

— لِفْتٌ *собир.* ре́па; брю́ква

— لِفْتَةٌ *мн.* اتٌ— (одна́) ре́па

— لَفْتَةٌ *мн.* لَفَتَاتٌ 1) оборо́т, бы́стрый поворо́т; 2) бы́стрый взгляд; ◇ ذهنيّة ~ мимолётное замеча́ние

— لَفُوتٌ=لَفَاتٌ

— مُلْتَفِتٌ внима́тельный, забо́тливый; интересу́ющийся; ~ غير невнима́тельный

I لَفَحَ (*a*) لَفْحٌ, لَفَحَانٌ 1) жечь, обжига́ть, пали́ть; 2) страда́ть от жары́ (*о растительности*); 3) наноси́ть уда́р, поража́ть; V تَلَفَّحَ завора́чиваться (*во что* بـ)

— تَلْفِيحَةٌ *мн.* اتٌ— кашне́, шарф

— لَافِحٌ *мн.* لَوَافِحُ жгу́чий, пали́ящий (*о зное*); لوافح الانواء зно́йные бу́ри; ريح ~ة жгу́чий ве́тер, суховей

— لُفَّاحٌ *бот.* мандраго́ра

— لَفْحَةٌ *мн.* لَفَحَاتٌ 1) удáр; 2) порыв (*ветра*); 3) пораженúе; ожóг; ~ البرد обморáживание

— لَفُوحٌ жгýчий, горя́чий, пали́ящий

— مَلْفُوحٌ обожжённый, вы́сохший от жары́ (*напр. растение*)

I لَفَظَ (*u*) لَفْظٌ 1) выплёвывать, выделя́ть, изверга́ть (*что вин. п. или* بـ); 2) отверга́ть, не принима́ть, отка́зываться; 3) отлага́ть (*ил — о реке*); 4) выбра́сывать (*куда* الى); 5) произноси́ть, артикули́ровать, говори́ть; ◇ ~ النفَس *или* الاخير انفاسه (الفاظه) испусти́ть дух; V تَلَفَّظَ 1) произноси́ть (*что* بـ); 2) наговори́ть (*напр. дерзостей*)

— تَلَفُّظٌ произноше́ние, произнесе́ние

— لَافِظٌ изверга́ющий, выбра́сывающий

— لَافِظَةٌ мо́ре

— لَفْظٌ[1] произноше́ние, произнесе́ние; ~ اخطأ непра́вильно произноси́ть; ~ ومعنى по фо́рме и по содержа́нию

— لَفْظٌ[2] *мн.* أَلْفَاظٌ сло́во, выраже́ние; الالفاظ المولّدة والمحدثة والمعرّبة والدخيلة вновь образо́ванные, но́вые, арабизо́ванные и заи́мствованные слова́

— لَفْظَةٌ *мн.* لَفَظَاتٌ сло́во

— لَفْظِيٌّ 1) произноси́тельный, слове́сный, у́стный; 2) речево́й; 3) буква́льный, дослóвный; ~ اضافة *грам.* форма́льное (слове́сное) сочета́ние определя́емого с определе́нием в роди́тельном падеже́, форма́льный status constructus; ◇ ~ كسر *мат.* непра́вильная дробь

— لَفِيظٌ 1) вы́плюнутый, изве́ргнутый; 2) произнесённый

— لَفِيظٌ=مَلْفُوظٌ

I لَفَحَ (*a*) لَفْحٌ покрыва́ть го́лову (*о седине*); II لَفَّحَ покрыва́ть (*чем* بـ); V تَلَفَّحَ завёртываться (*во что* فى); покрыва́ться (*чем* بـ); VIII إِلْتَفَحَ уку́тываться (*чем* بـ)

— لِفَاحٌ шарф, кашне́; покрыва́ло

— مِلْفَحٌ *мн.* مَلَافِحُ шаль

I لَفَقَ (*u*) لَفْقٌ сшива́ть че́рез край, подруба́ть, подши́вать; II لَفَّقَ 1) выду́мывать, измышля́ть; фабрикова́ть; ~ التهمة сфабрикова́ть обвине́ние; 2) распи́сывать, разукра́шивать; приукра́шивать; 3) ко́е-ка́к соединя́ть, сшива́ть на живу́ю ни́тку

— تَلْفِيقٌ *мн.* اتٌ— 1) измышле́ние, выду́мывание; 2) приукра́шивание, распи́сывание

— تَلْفِيقَةٌ *мн.* اتٌ— вы́мышленный расска́з, вы́думка; враньё

— لِفْقٌ *мн.* لِفَاقٌ 1) пола́ (*одежды*); 2) *перен.* себе́ подо́бный, составля́ющий па́ру

— مُلَفَّقٌ приукра́шенный, вы́мышленный, сочинённый; сфабрико́ванный, ло́жный

لَفْلَفَ завора́чивать, покрыва́ть (*чем* بـ); ~ القضيّة замя́ть, похорони́ть де́ло; تَلَفْلَفَ завора́чиваться, покрыва́ться (*чем* بـ)

— لَفْلَفَةٌ завёртывание, покрыва́ние

مِلْفَانٌ *мн.* مَلَافِنَةٌ до́ктор (*теологии*)

لَفَى (لفو) *нар.* найти́; لفيت الطريق نашёл доро́гу; III لَافَى исправля́ть, устраня́ть (*недостаток*); IV أَلْفَى находи́ть, застава́ть; VI تَلَافَى 1) исправля́ть, ула́живать; 2) избега́ть (*чего* ل); предупрежда́ть (*что* ل)

— تَلَافٍ исправле́ние, ула́живание; ◇ ... وتلافيا لـ во избежа́ние, в предупрежде́ние

— مُلَافَاةٌ исправле́ние, устране́ние (*недостатка*)

I لَقَّ (*a/y*) لَقٌّ трясти́

II لَقَّبَ (لقب) 1) дава́ть про́звище (*кому вин. п., какое* بـ); 2) титулова́ть (*кем-чем* بـ); V تَلَقَّبَ 1) прозыва́ться (*кем-чем* بـ); 2) титулова́ться (*кем-чем* بـ)

— لَقَبٌ *мн.* أَلْقَابٌ 1) про́звище; 2) зва́ние, ти́тул; ~ استاذ зва́ние профе́ссора; ~ شرف почётный ти́тул; ~ تهكّمى кли́чка

— مُلَقَّبٌ 1) прозыва́емый; 2) титулу́емый

I لَقَحَ (*a*) لَقْحٌ 1) оплодотворя́ть; опыля́ть (*растение*); 2) де́лать приви́вку (*оспы и т. п. —* بـ); 3) броса́ть (*ср.* لقع); II لَقَّحَ 1) оплодотворя́ть, опыля́ть (*растение*); 2) де́лать приви́вку (*оспы и т. п. —* بـ); 3) высме́ивать (*кого*), насмеха́ться (*над кем* عليه); 4) броса́ть; IV أَلْقَحَ оплодотворя́ть (*чем* بـ); V تَلَقَّحَ 1) бере́менеть; оплодотворя́ться (*о клетке*); 2) броса́ться; VI تَلَاقَحَ 1) оплодотворя́ться; 2) плоди́ться, размножа́ться

— تَلْقِيحٌ 1) оплодотворе́ние; ~ صناعىّ *или* اصطناعىّ искýсственное оплодотворе́ние, опыле́ние; ~ النبات опыле́ние расте́ний; 2) вакцина́ция, приви́вка (*против чего* ضدّ); ~ ضدّ الجدرىّ приви́вка про́тив о́спы

— لَقَاحٌ 1) приви́вка; 2) опыле́ние

— لِقَاحٌ *мн.* اتٌ—1) се́мя, спе́рма; 2) *бот.* пыльца́; 3)

мед. сы́воротка, вакци́на; ~ الجدرىّ *или* ~ مضادّ للجدرىّ вакци́на про́тив о́спы; ~ شلل الاطفال ضدّ вакци́на про́тив полиомиели́та; 4) оплодотворе́ние

— لَقْحٌ оплодотворе́ние

لَقَدْ (قد+ل) уже́

I لَقَسَ (لقس) (*u*) لَقْسٌ 1) высме́ивать, де́лать (*кого-л.*) предме́том насме́шек; 2) порица́ть; لَقِسَ (*a*) لَقَسٌ 1) пита́ть пристра́стие (*к чему* الى); لقست نفسه الى... он пита́ет пристра́стие к...; 2) испы́тывать отвраще́ние (*к чему* من); لقست نفسه من... он испы́тывает отвраще́ние от..., его́ тошни́т от...; II لَقَّسَ заде́рживать; служи́ть причи́ной опозда́ния; V تَلَقَّسَ опа́здывать

— لَقِيس *нар.* 1. по́здний; 2. по́здно

I لَقَطَ (*u*) لَقْطٌ подбира́ть, поднима́ть (*с земли*); находи́ть; II لَقَّطَ собира́ть, подбира́ть одну́ вещь за друго́й (*тж. колосья после жатвы*); V تَلَقَّطَ собира́ть, подбира́ть; VIII إِلْتَقَطَ 1) собира́ть, подбира́ть; اللقط ~ подбира́ть коло́сья (*после жатвы*); 2) заи́мствовать; 3) лови́ть, перехва́тывать, принима́ть (*по радио*); ◇ الصور ~ фотографи́ровать; ~ انفاسه перевести́ дыха́ние, передохну́ть

— إِلْتِقَاطٌ 1) подбира́ние, собира́ние; 2) *радио* приём; ◇ الصور ~ фотографи́рование; النَّفَس ~ переды́шка

— لَاقِطٌ 1) собира́ющий, подбира́ющий; 2) принима́ющий; آلة الراديو الـ~ة радиоприёмник

— لُقَاطٌ, لُقَاطَةٌ коло́сья, подбира́емые по́сле жа́твы

— لَقَطٌ всё подбира́емое, находи́мое

— لَقْطَةٌ *мн.* لَقَطَاتٌ кадр; момента́льный сни́мок; ~ فوقيّة сни́мок све́рху (*при фотосъёмке*)

— لُقَطَةٌ, لُقْطَةٌ *мн.* لُقَطٌ, لُقَطَاتٌ 1) нахо́дка (*прям., перен.*); неожи́данная при́быль; 2) саморо́док (*золота*)

— لَقِيطٌ *мн.* لُقَطَاءُ найдёныш, подки́дыш

— مِلْقَاطٌ *мн.* مَلَاقِيطُ щипцы́, кле́щи

— مِلْقَطٌ *мн.* مَلَاقِطُ ма́ленькие щипцы́, щи́пчики; пинце́т; السكّر ~ щипцы́ для са́хара; النار ~ (ками́нные) щипцы́

— مَلْقُوطٌ 1. по́днятый, со́бранный, подо́бранный; ◇ البنّ الـ~ проса́янный ко́фе; 2. *мн.* مَلَاقِيطُ подки́дыш

I لَقَعَ (*a*) لَقْعٌ броса́ть, отбра́сывать

I لَقِفَ (*a*) لَقْفٌ, لَقَفَانٌ схва́тывать, подхва́тывать, лови́ть; V تَلَقَّفَ 1) схва́тывать, подхва́тывать, лови́ть; 2) жа́дно, мгнове́нно прогла́тывать; VIII إِلْتَقَفَ=V

— لَقِفٌ схва́тывающий

— مَلْقَفٌ *мн.* مَلَاقِفُ вентиляцио́нное устро́йство (*на крыше*)

لَقْلَقَ 1) трясти́, расша́тывать; 2) щёлкать, треща́ть (*напр. клювом — об аисте*); 3) бу́лькать (*о кипящей воде*); 4) высо́вывать язы́к (*о змее*); 5) сплётничать; я́бедничать

—لَقْلَاقٌ=لَقْلَقٌ

— لِقْلَاقٌ сплётник; я́бедник

— لَقْلَقٌ *мн.* لَقَالِقُ а́ист

— لَقْلَقَةٌ 1) щёлканье, трескотня́; бу́льканье; 2) сплётничанье, я́бедничество

I لَقَمَ (لقم) (*y*) لَقْمٌ закрыва́ть, затыка́ть; لَقِمَ (*a*) لَقْمٌ 1) хвата́ть, лови́ть ртом; 2) прогла́тывать; II لَقَّمَ дава́ть, класть в рот (*пищу*); корми́ть; ◇ السقف ~ обши́ть потоло́к; القهوة ~ завари́ть ко́фе; المدفع ~ зарядить пу́шку; IV أَلْقَمَ дава́ть, класть в рот; заставля́ть проглоти́ть; ~ ت الامّ ابنها حلمة الثدى мать дала́ ребёнку грудь; ◇ ~ه حجرا застави́ть замолча́ть кого́-л., заткну́ть рот кому́-л.; VIII إِلْتَقَمَ 1) брать в рот (*мундштук муз. инструмента*); 2) прогла́тывать

— تِلْقَامَةٌ 1. пожира́ющий, прожо́рливый; 2. *биол.* фагоци́т

— لُقْمَةٌ *мн.* لُقَمٌ 1) ло́мтик, кусо́к (*напр. хлеба*); قطع ~ه من فمه لكى... отка́зывать себе́ в куске́, что́бы...; ~ العيش بحث عن искать себе́ кусо́к хле́ба; ~ حرمه انتزع الـ~ من افواه العيش лиша́ть кого́-л. куска́ хле́ба; ~ الجائعين вырыва́ть кусо́к изо рта́ у голо́дных; 2) ко́нчик (*чего-л.*); ◇ ~ سائغة ла́комый кусо́к; ~ مرّة го́рький кусо́к; ~ اللجام удила́; ~ المفتاح боро́дка ключа́; ~ القاضى оладья, пы́шка

— لُقَيْمَةٌ *мн.* ~ات ма́ленький кусо́чек

— مُلَقِّمٌ заряжа́ющий (*орудие*)

لُقْمَانُ *и. собств. м.* Локма́н (*имя древнего мудреца и баснописца*)

I لَقِنَ (*a*) لَقْنٌ усва́ивать, воспринима́ть; учи́ться; II لَقَّنَ 1) учи́ть, обуча́ть; наставля́ть, инструкти́ровать; 2) внуша́ть, внедря́ть; 3) подска́зывать; суфли́ровать; ◇ ~ه درسا проучи́ть кого́-л.; ~ درسا قاسيا препода́ть жесто́кий уро́к (*кому* ل); V تَلَقَّنَ усва́ивать, воспринима́ть, получа́ть

инстру́кцию, наставле́ние; ~ العلم فى... учи́ться в...; ~ العربيّة изуча́ть ара́бский язы́к

— لَقَّانٌ квашня́, ка́дка

— لَقَانَةٌ, لَقَانِيَةٌ бы́строе усвое́ние, понима́ние

— مُلَقِّنٌ суфлёр; ~ الـ كمبوشة суфлёрская бу́дка

لَقْوَةٌ *мн.* لِقَاءٌ, أَلْقَاءٌ паралич лица́

I لَقِىَ (*a*) لِقَايَةٌ, لِقَاءٌ, لِقَاعَةٌ, لُقْيَانٌ, تِلْقَاءٌ 1) встреча́ть, находи́ть, получа́ть; ~ تأييدا находи́ть (получа́ть) подде́ржку; ~ آذانا مصغية найти́ внима́тельных слу́шателей; ~ وجه ربّه *или* ~ ربّه *или* ~ حتفه скончáться, умере́ть; 2) терпе́ть, пережива́ть; II لَقَّى дава́ть, предоставля́ть; III لاقَى 1) идти́ навстре́чу, принима́ть, встреча́ть; هذا المقال آذانا صاغية وقلوبا واعية э́та статья́ была́ встре́чена со внима́нием и нашла́ о́тзвук в сердца́х; ~ حتفه умере́ть; 2) испы́тывать, пережива́ть, терпе́ть; IV أَلْقَى броса́ть, мета́ть (*что вин. п. или* ب); ~ ضوءا (ضوءا) على... бро́сить (проли́ть) свет на...; ~ القنابل сбра́сывать бо́мбы на...; ~ ابصاره الى... *или* ~ بابصاره الى... броса́ть взгля́ды на...; ~ جانبا отбро́сить в сто́рону, прочь; вы́бросить; ~ بنفسه فى... бро́ситься в...; ~ بنفسه من... вы́броситься из...; ~ قرعة бро́сить жре́бий; ~ عليه القول инструкти́ровать (*кого-л.*); ~ اليه القول (بالقول) сообща́ть (*кому-л.*); ~ اليه السلام приве́тствовать (*кого-л.*); 2) подава́ть мысль, внуша́ть (*кому-л.*); ~ الرعب فى القلوب вселя́ть страх, наводи́ть у́жас; 3) произноси́ть, говори́ть (*речь*); деклами́ровать; ~ الخطاب произнести́ речь; ~ المحاضرة прочита́ть публи́чную ле́кцию; 4) артикули́ровать; 5) задава́ть (*вопрос*); ~ عليه سؤالا зада́ть кому́-л. вопро́с; 6) взва́ливать, возлага́ть (*на кого* على); ~ المسؤوليّة على... возложи́ть ответственность на...; ~ عاتقه مهمّة على... возложи́ть на кого́-л. зада́чу; ◇ ~ درسا له дава́ть кому́-л. уро́к; ~ بباله الى... обраща́ть на что́-л. внима́ние, забо́титься о чём-л.; ~ رأسه بين يديه обхвати́ть го́лову рука́ми; ~ الحبل على الغارب *см.* غَارِبٌ; ~ القبض على... арестова́ть (*кого-л.*); ~ السمع الى... вы́слушать (*кого-л.*); V تَلَقَّى 1) встреча́ть; 2) принима́ть, получа́ть; воспринима́ть; принима́ть (*по радио*); ~ الاوامر получи́ть прика́зы; ~ العلوم учи́ться, получа́ть образова́ние; VI تَلَاقَى встреча́ться друг с дру́гом; схо́диться (*о дорогах*); VIII إِلْتَقَى 1) встреча́ть, находи́ть (*кого-л.*); 2) соединя́ться; встреча́ться (*с кем* ب); X إِسْتَلْقَى ложи́ться во всю длину́, опроки́дываться на́ спину; ~ على قفاه (على ظهره) лечь, запроки́нуться на́ спину

— إِسْتِلْقَاءٌ лежа́ние, возлежа́ние

— إِلْقَاءٌ 1) мета́ние, броса́ние; 2) чте́ние (*лекции*); деклама́ция; ~ علم الـ ора́торское иску́сство; ◇ ~ القبض аре́ст

— إِلْقَائِيٌّ декламационный

— أُلْقِيَّةٌ *мн.* أَلَاقِيُّ зага́дка

— تَلَاقٍ встре́ча

— تَلَقٍّ приём, получе́ние; تلقّى العلوم получе́ние зна́ний, образова́ние

— تِلْقَاءٌ встре́ча; تِلْقَاءَهُ к нему́, навстре́чу ему́; пе́ред ним, напро́тив него́; ◇ ~ ما قوبلوا به в отпла́ту за то, как они́ бы́ли при́няты; ~ من نفسه (ذاته) по со́бственному побужде́нию, по свое́й инициати́ве

— تِلْقَائِيٌّ 1) непроизво́льный, машина́льный; спонта́нный, стихи́йный; 2) автомати́ческий; ~ا автомати́чески; 3) самочи́нный

— تِلْقَائِيَّةٌ 1) спонта́нность, стихи́йность; 2) автомати́чность, автомати́зм

— لِقَاءٌ *мн.* لِقَاءَاتٌ 1) встре́ча, свида́ние; 2) бой, сраже́ние; ◇ الى الـ~! до свида́ния!; لِقَاءَهُ взаме́н того́, за то; про́тив того́

— لِقَايَةٌ 1) встре́ча; 2) нахо́дка

— لَقًى *мн.* أَلْقَاءٌ забы́тая, забро́шенная вещь

— لُقْيَانٌ, لُقًى, لُقًى, لُقْيَا встре́ча

— لَقِيَّةٌ *мн.* لَقَايَا нахо́дка; ~ الـ النادرة ре́дкая нахо́дка

— مُسْتَلْقٍ *ж.* مُسْتَلْقِيَةٌ лежа́щий на спине́

— مُلَاقَاةٌ встре́ча, свида́ние; приём

— مُلْتَقًى *мн.* مُلْتَقَيَاتٌ 1) ме́сто встре́чи *или* соедине́ния; ~ الطرق пересече́ние путе́й, доро́г, перепу́тье; перекрёсток; *ж.-д.* стык доро́г; 2) встре́ча, свида́ние; ◇ الى الـ~! до свида́ния!

— مُلْقٍ *ж.* مُلْقِيَةٌ сбра́сывающий

— مَلْقًى *мн.* مَلَاقٍ 1) ме́сто встре́чи, свида́ния; 2) перекрёсток

— مُلْقًى[1] *ж.* مُلْقَاةٌ бро́шенный

— مُلْقًى[2] ме́сто сбра́сывания

I لَكَّ (*a/y*) لَكٌّ 1) бить, ударя́ть (*кулаком*); 2) болта́ть;

VIII إِلْتَكَّ быть сжа́тым, те́сно сиде́ть; ◇ ~ في كلامه ошиба́ться

— لَكٌّ[1] *мн.* لُكُوكٌ, أَلْكَاكٌ 1) сто ты́сяч (*рупий*); 2) лак инди́йский (*денежная единица*)

— لَكٌّ[2] 1) кра́сная смола́; 2) лак

— لَكَّةٌ[1] *мн.* لَكَّاتٌ уда́р (*кулаком*)

— لَكَّةٌ[2] *мн.* لَكَّاتٌ гря́зное пятно́

I لَكَأَ (*a*) لَكْءٌ бить, ударя́ть; لَكِئَ (*a*) لَكَأٌ остава́ться, пребыва́ть (*где* بـ); V تَلَكَّأَ ме́длить, не торопи́ться

— لُكَأَةٌ медли́тельный челове́к

لَكْتَاتٌ лакта́т, молочноки́слая соль

I لَكَزَ (*u*) لَكْزٌ бить, наноси́ть уда́ры кулако́м; толка́ть, ударя́ть (*чем* بـ); بكوعه ~ толкну́ть кого́-л. ло́ктем; V تَلَكَّزَ отгова́риваться

— لِكَازٌ клин, ко́лышек

— لَكِزٌ скупо́й

— لَكْزَةٌ *мн.* لَكَزَاتٌ уда́р

I لَكُعَ (*u*) *или* لَكِعَ (*a*) لَكَعٌ, لَكَاعَةٌ быть ни́зким, по́длым, поро́чным; V تَلَكَّعَ ме́длить, ме́шкать

— لَكَاعَةٌ 1) промедле́ние; 2) ни́зость, по́длость, поро́чность

— لُكَعٌ ни́зкий, по́длый; يا لُكَعُ! негоди́й!, мерза́вец!

— لَكِعٌ медли́тельный

— لَكِيعٌ *мн.* لُكَعَاءُ ни́зкий, по́длый, поро́чный

لَكْلَكَ де́лать небре́жно (*что-л.*); *перен.* стря́пать

— لَكْلَكَةٌ небре́жная рабо́та, стряпня́

I لَكَمَ (*u*) لَكْمٌ колоти́ть, бить, наноси́ть уда́ры кулако́м; III لَاكَمَ би́ться на кулака́х; бокси́ровать

— لَكْمَةٌ *мн.* لَكَمَاتٌ уда́р кулако́м

— لُكَّمِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) кула́к; 2) уда́р кулако́м

— مُلَاكِمٌ боксёр

— مُلَاكَمَةٌ кула́чный бой; бокс

— مَلْكَمَةٌ *спорт.* пенчингбо́л, ко́жаный мяч для трениро́вки боксёра

— مِلْكَمَةٌ 1) боксёрская перча́тка; 2) каште́т

I لَكِنَ (*a*) لَكَنٌ, لُكُونَةٌ заика́ться, запина́ться

— أَلْكَنُ *ж.* لَكْنَاءُ *мн.* لُكْنٌ заи́ка

— لَكَنٌ *мн.* أَلْكَانٌ ме́дный таз

— لَكِنْ *или* لَكِنَّ *или* لَكِنَّمَا но, одна́ко

— لُكْنَةٌ 1) заика́ние; 2) плохо́е произноше́ние; акце́нт

لِكَيْ что́бы, для того́ что́бы; ما~ что́бы; لا~ что́бы не

لَمْ не (*с условным наклонением*); لم يقل он не сказа́л; إن لم... е́сли не...; ما لم... е́сли не..., пока́ не...; لم... ещё не...; بعد... *или* ألم... *или* أفلم... *или* أَوَلم... а ра́зве не...; لم... إلّا то́лько...

لِمَ (*в вопросе*) *тж.* لِمَا почему́?

I لَمَّ (*a/y*) لَمٌّ 1) собира́ть, объединя́ть; لمّ شعثهم *или* لمّ شتاتهم он собра́л их воедино; 2) свёртывать, свора́чивать (*напр. паруса*); 4) приходи́ть (*куда* بـ); لمّ بدار ابيه он пришёл в дом отца́; 4) *страд.* быть слегка́ поме́шанным, тро́нутым; IV أَلَمَّ 1) постига́ть (*о беде*); охва́тывать (*о страхе*), поража́ть (*о болезни — кого* بـ); به مرض ~ он заболе́л; 2) быть све́дущим; хорошо́ знать, понима́ть (*что* بـ); باللغة العربيّة ~ хорошо́ владе́ть ара́бским языко́м, хорошо́ знать ара́бский язы́к; 3) соединя́ться, встреча́ться (*с кем* بـ); име́ть сноше́ние (*с кем* بـ); 4) приходи́ть (*куда* بـ), навеща́ть, наноси́ть визи́т (*кому* بـ, على); بالاقرباء ~ (على الاقرباء) навести́ть ро́дственников; 5) соверша́ть, устра́ивать (*что* بـ); بالجريمة ~ соверши́ть преступле́ние; بالذنب ~ соверши́ть грех; ◇ بالموضوع ~ слегка́ косну́ться те́мы; بالطعام ~ немно́го пое́сть; به لمم ~ он слегка́ помеша́лся; هذا يعمل ~ он чуть не сде́лал э́того; VIII إِلْتَمَّ 1) собира́ться, соединя́ться; 2) посеща́ть

— إِلْمَامٌ зна́ние, знако́мство; ~ ب... كان على быть в ку́рсе (*чего-л.*); بالقراءة والكتابة ~ уме́ние чита́ть и писа́ть, гра́мотность

— لَامَّةٌ дурно́й глаз

— لِمَامٌ : ما~ ре́дко, иногда́, вре́мя от вре́мени

— لَمَّامٌ 1) собира́тель коло́сьев; 2) коллекционе́р; 3) *бот.* мя́та кудря́вая

— لِمَامَةٌ оста́тки

— لَمَمٌ 1) у́мственное расстро́йство, лёгкое помеша́тельство; слабоу́мие; 2) небольши́е грехи́

— لَمَّةٌ *мн.* لِمَمٌ, لِمَامٌ, لَمَّاتٌ 1) собра́ние, колле́кция; 2) сбо́рище, толпа́; 3) *мн.* لَمَّاتٌ *физ.* пучо́к (*напр. протонов*); 4) беда́, несча́стье; من الجنون ~ психи́ческое расстро́йство

— لِمَّةٌ *мн.* لِمَمٌ, لِمَامٌ прядь, ло́кон

— لُمَّةٌ 1) спу́тники; 2) компа́ния, гру́ппа

— مِلَمٌّ гра́бли

— مُلِمٌّ зна́ющий (*что*), хорошо́ владе́ющий (*чем* بـ)

— مُلِمَّةٌ *мн.* اتٌ— беда́, несча́стье

— مَلْمُومٌ 1) со́бранный; со́званный; 2) слегка́ поме́шанный, тро́нутый; 3) сжа́тый (*о рте*)

لِمَا *см.* مَا *и* لِمَ

لَمَّا[1] когда́; по́сле того́ как

لَمَّا[2] пока́ не; ещё не (*с условным наклонением*); ~ وتنته и تذهب ~ التحقيقات сле́дствие ещё не зако́нчено; ~ يبلغ الحلم он пока́ не дости́г зре́лости; ~ يبلغ عشرين عاما он ещё не дости́г двадцати́ лет

لُمْبَاغُو *мед.* люмба́го, простре́л

لَمْبَةٌ *мн.* اتٌ— ла́мпа; ~ الجاز га́зовая ла́мпа; ~ الكهربائية электри́ческая ла́мпочка

I لَمَجَ (*y*) لَمْجٌ немно́го пое́сть, закуси́ть; V تَلَمَّجَ слегка́ подкрепи́ться пи́щей, замори́ть червячка́

— لُمْجَةٌ *мн.* لُمَجٌ заку́ска

I لَمَحَ (*a*) لَمْحٌ 1) подгля́дывать, посма́тривать; замеча́ть, ви́деть; 2) сверка́ть, блиста́ть; ~ في فكره ان... у него́ мелькну́ла мысль, что...; II لَمَّحَ 1) намека́ть, дава́ть поня́ть, ука́зывать (*на что* الى); 2) посыла́ть не́жные взгля́ды, говори́ть глаза́ми; III لَامَحَ посмотре́ть укра́дкой (*на кого-л.*); IV أَلْمَحَ 1) ука́зывать (*на что* الى); 2) погля́дывать; VI تَلَامَحَ пока́зываться, станови́ться ви́димым; VIII إِلْتَمَحَ блиста́ть, сверка́ть

— تَلْمِيحٌ *мн.* اتٌ— намёк; ~ا в ви́де намёка

— لَمَّاحٌ блестя́щий, сия́ющий

— لَمْحٌ 1) взгляд; 2) мгнове́ние; ◇ في (مثل) ~ البصر *или* ~ك البصر в мгнове́ние о́ка, мгнове́нно

— لَمْحَةٌ *мн.* لَمَحَاتٌ 1) взгляд; 2) миг; 3) черты́ (*лица́*); ~ من ابيه فيه он похо́ж на отца́; 4) *муз.* одна́ шестна́дцатая (*нота*); ◇ ~ البرق сверка́ние мо́лнии

— مَلَامِحُ *мн. тж.* ~ الوجه черты́, выраже́ние (*лица́*); ~ه عقد приня́ть серьёзный вид, насу́питься

I لَمَزَ (*y,u*) لَمْزٌ высме́ивать, выи́скивать недоста́тки, хули́ть, злосло́вить; ◇ بالعين ~ подми́гивать

—لَمَّازٌ насме́шник, хули́тель

— لَمْزٌ хула́, злосло́вие

— لَمْزَةٌ соль; то, что придаёт осо́бый смысл

— لُمَزَةٌ=لَمَّازٌ

I لَمَسَ (*y, u*) لَمْسٌ 1) тро́гать, каса́ться, щу́пать; осяза́ть, ощуща́ть; ~ اليد осяза́ть со́бственными рука́ми; 2) ви́деть, замеча́ть; 3) иска́ть; III لَامَسَ соприкаса́ться; име́ть сноше́ние; V تَلَمَّسَ нащу́пывать, иска́ть о́щупью; иска́ть, оты́скивать; ~ عذرا промя́млить слова́ извине́ния; VI تَلَامَسَ соприкаса́ться друг с дру́гом; VIII إِلْتَمَسَ 1) иска́ть; 2) проси́ть, ходата́йствовать

— إِلْتِمَاسٌ *мн.* اتٌ— проше́ние, про́сьба; ~ اعادة النظر *или* ~ دعوى الـ *юр.* апелля́ция о пересмо́тре де́ла (*напр. вследствие судебной ошибки*) في الحكم

— تَلَامُسٌ соприкоснове́ние

— لَامِسٌ щуп

— لَمْسٌ 1) каса́ние; 2) ощуще́ние, осяза́ние; ~ حاسّة الـ чу́вство осяза́ния

— لَمْسَةٌ *мн.* لَمَسَاتٌ 1) однокра́тное прикоснове́ние, каса́ние, тро́гание; 2) штрих; 3) *образн.* немно́го, немно́жко (*чего* من); ~ من سحاب فيها ليست صافية السماء не́бо чи́стое, на нём ни о́блачка

— لَمْسِيٌّ осяза́тельный

— لَمِيسٌ мя́гкий, не́жный, делика́тный

— مُلَامَسَةٌ соприкоснове́ние, сноше́ние

— مُلْتَمَسٌ *мн.* اتٌ— про́сьба, проше́ние; *юр.* содержа́ние апелля́ции

— مُلْتَمِسٌ подаю́щий проше́ние; *юр.* апелля́нт

— مَلْمَسٌ[1] 1) каса́ние; ~ ذاعم الـ мя́гкий, не́жный (*на ощупь*); 2) ме́сто каса́ния; конта́кт; 3) кла́виш

— مَلْمَسٌ[2] *мн.* مَلَامِسُ *зоол.* щу́пальце, у́сик

— مَلْمَسِيٌّ осяза́тельный

— مَلْمُوسٌ 1) ощуща́емый, осяза́емый, ощути́мый, ощути́тельный; 2) конкре́тный

— مَلْمُوسَاتٌ *мн.* предме́ты, ве́щи; *физ.* тела́

— مَلْمُوسِيَّةٌ конкре́тность

I لَمَصَ (*y*) لَمْصٌ стро́ить грима́сы, ко́рчить ро́жи (*кому* على)

I لَمَظَ (*y*) لَمْظٌ смакова́ть; обли́зывать языко́м; обли́зываться; V تَلَمَّظَ 1) обли́зываться; 2) отзыва́ться пло́хо, болта́ть вздор (*о ком-л.* بذكره)

I لَمَعَ (*a*) لَمْعٌ, لَمَعَانٌ 1) блесте́ть, сия́ть, сверка́ть; свети́ться; 2) маха́ть, разма́хивать (*чем* ب); ~ بيده жестикули́ровать, разма́хивать руко́й; 3) уноси́ть (*что* ب); II لَمَّعَ 1) чи́стить, наводи́ть блеск, лоск, гля́нец; полирова́ть; ~ الحذاء начи́стить боти́нки до бле́ска; 2) пятна́ть; раскра́шивать в ра́зные цвета́; ~ الاظفار بالاصباغ кра́сить

ногти; الكتاب ~ иллюстри́ровать кни́гу разноцве́тными рису́нками; IV أَلْمَعَ дава́ть поня́ть; ука́зывать, намека́ть (*на что* عن, الى); بكلمة الى... ~ сло́вом намекну́ть на...; بيده ~ жестикули́ровать, разма́хивать руко́й; V تَلَمَّعَ 1) блесте́ть, сия́ть, сверка́ть; 2) быть пятни́стым, пёстрым, раскра́шенным в ра́зные цвета́; VIII إِلْتَمَعَ блесте́ть, сверка́ть

— إِلْمَاعَةٌ указа́ние, намёк

— أَلْمَعُ проница́тельный, сообрази́тельный, то́нкого ума́

— أَلْمَعِيٌّ 1) проница́тельный, сообрази́тельный; 2) блестя́щий

— أَلْمَعِيَّةٌ проница́тельность, острота́ ума́

— لَامِعٌ блестя́щий, сверка́ющий

— لَامِعَةٌ 1) блеск, сия́ние; 2) *анат.* родничо́к

— لَمَّاعٌ блестя́щий, сверка́ющий; глянцеви́тый; лакиро́ванный; ~ جلد лакиро́ванная ко́жа

— لَمْعٌ, لَمَعَانٌ блеск, сия́ние, сверка́ние; лоск

— لَمْعَةٌ *мн.* لَمَعَاتٌ 1) побле́скивание, вспы́шка; 2) блеск, лоск, гля́нец; 3) кра́ткий обзо́р, о́черк

— لُمْعَةٌ *мн.* لُمَعٌ 1) про́блеск; 2) *образн.* ма́лое коли́чество (*чего-л.*), ка́пелька

— لَمْعِيَّةٌ блеск, сверка́ющая чистота́

— لَمِيعٌ блестя́щий, сверка́ющий, глянцеви́тый

— مُلَمَّعٌ раскра́шенный

لِمْفَاوِيٌّ лимфати́ческий

لَمْلَمَ собира́ть, подбира́ть; ◇ غضبه ~ сдержа́ть гнев

— لَمْلَمَةٌ собира́ние, подбира́ние

— مُلَمْلَمٌ со́бранный; сжа́тый (*о стиле*)

— مُلَمْلَمَةٌ *мн.* ات— хо́бот слона́

لَيْمُونٌ=لَمُونٌ

لَنْ не, никогда́ не, ника́к не; لَنْ يَنْجَحَ الكسلان *погов.* никогда́ не бу́дет име́ть успе́ха лени́вый

لَنْجٌ : ~ جديد соверше́нно но́вый, с иго́лочки

لَنْشٌ *мн.* ات— барка́с, ка́тер, мото́рная ло́дка; ~ الصواريخ ракетоно́сец; الطوربيدو ~ миноно́сец

لِنْشَاجٌ линчева́ние

أَللِّنِينِيزْمُ *тж.* تعاليم لنين уче́ние Ле́нина, ленини́зм

— لَنِينِيٌّ ле́нинский; ة~ ленини́зм

I لَهِبَ (*a*) لَهَبٌ 1) горе́ть, пыла́ть; 2) горе́ть (*желанием*), жа́ждать; II لَهَّبَ зажига́ть, воспламеня́ть; ◇ ظهر ~ الجمل بسوط си́льно бить верблю́да кнутом; التهب بدنك! я тебя́ отстегну́!; IV أَلْهَبَ зажига́ть, воспламеня́ть; ◇ ~ ظهر الجواد دماغه بالرصاص пусти́ть себе́ пу́лю в лоб; ~ بسوط стегну́ть ло́шадь кнутом; V تَلَهَّبَ горе́ть, пыла́ть; ◇ جوعا او عطشا ~ испы́тывать му́ки го́лода, жа́жды; ~ غيظا распаля́ться, пыла́ть гне́вом; VIII إِلْتَهَبَ 1) загора́ться, воспламеня́ться; 2) горе́ть (*желанием*)

— إِلْتِهَابٌ 1) воспламене́ние; ~ قابل воспламеня́ющийся, горю́чий; 2) *мед.* воспале́ние; ~ الادمة дермати́т, воспале́ние ко́жи; ~ الاذن оти́т, воспале́ние у́ха; ~ الامعاء энтероколи́т; ~ بطانة القلب эндокарди́т; ~ التأمور перикарди́т; ~ الجفون (الملتحمة) конъюктиви́т; ~ الدماغ энцефали́т; ~ الرئتين воспале́ние лёгких; ~ الزائدة الدودية аппендици́т; ~ الشعب бронхи́т; ~ العصب неври́т; ~ الكلى нефри́т; ~ اللوزتين воспале́ние миндалеви́дных желёз; ~ المعدة гастри́т

— إِلْتِهَابِيٌّ воспали́тельный

— إِلْهَابٌ воспламене́ние, зажига́ние

— لَاهِبٌ 1) горя́чий, пыла́ющий; 2) пла́менный; ~ الشمس أَشِعَّة горя́чие лучи́ со́лнца

— لُهَابٌ 1) пла́мя, жар; 2) пала́щая жа́жда

— لَهَبٌ пла́мя, жар; ~ حروق ожо́ги; ~ نافذة огнемёт; ◇ ~ أبو *зоол.* фламинго

— لُهَابٌ=لَهَبَانٌ

— لَهْبَانُ *ж.* لَهْبَى *мн.* لِهَابٌ му́чимый жа́ждой

— لَهَبَةٌ пла́мя

— لَهِيبٌ пла́мя, ого́нь

— مُلْتَهِبٌ 1) горя́щий, пыла́ющий; ~ القطن пироксили́н; 2) пла́менный (*о чувстве*)

— مُلْهِبَاتٌ *мн.* возбужда́ющие сре́дства

لَاهُوتٌ *см.* алф.

I لَهَثَ (*a*) لَهْثٌ 1) ча́сто и тяжело́ дыша́ть, дыша́ть с трудо́м, задыха́ться; запыха́ться (*напр. от бега*); 2) вы́сунуть язы́к (*о собаке*)

— لَاهِثٌ задыха́ющийся, запыха́вшийся; استمع الى... ~ بقلب слу́шать что́-л. с затаённым дыха́нием

— لُهَاثٌ учащённое, затруднённое, стеснённое дыха́ние; ~ الموت страда́ть в предсме́ртных му́ках

— لَهْثَانُ *ж.* لَهْثَى=لَاهِثٌ

I لَهِجَ (*a*) لَهَجٌ 1) упо́рствовать, пребыва́ть (*напр. в заблуждении* — بـ); 2) обы́чно де́лать (*что* بـ); предава́ться

(*чему*), быть увлечённым (*чем* بـ); 3) произноси́ть, постоя́нно говори́ть (*что*), болта́ть (*о чём* بـ); بذكره ~ всё вре́мя говори́ть о ко́м-чём-л.; بالثناء عليه ~ восхваля́ть кого́-л.; بشكره ~ рассыпа́ться в благода́рностях; لهجت أَلْسِنَةٌ ...بان *образн.* все говоря́т о том, что...; 4) обма́нывать, надува́ть, провести́ (*кого* على); IV أَلْهَجَ заставля́ть говори́ть; XI إِلْهَاجَّ свёртываться (*напр. о молоке*)

— لَهْجَاوِيٌّ *мн.* لَهْجَاوِيَّةٌ обма́нщик, хвасту́н

— لَهْجَةٌ *мн.* لَهَجَاتٌ 1) ко́нчик языка́; 2) родно́й язы́к; наре́чие, го́вор, диале́кт; علم اللهجات диалектоло́гия; 3) тон, акце́нт, вы́говор; ...مِلْؤُها الجدّ بـ قال он сказа́л о́чень серьёзно; الآمر بـ قال он сказа́л повели́тельным то́ном

— لُهْجَةٌ предвари́тельная заку́ска

I لَهَدَ (*a*) لَهْدٌ 1) едва́ дыша́ть, ча́сто и тяжело́ дыша́ть, запыха́ться (*от бега*); 2) утомля́ть, изнуря́ть

لَهْدَمٌ хорошо́ ре́жущий, о́стрый

I لَهَزَ (*a*) لَهْزٌ ударя́ть, толка́ть

I لَهَطَ (*a*) لَهْطٌ 1) дава́ть шлепка́, пощёчину; 2) жа́дно есть, бы́стро глота́ть

I (لهف) لَهِفَ (*a*) لَهَفٌ вздыха́ть (*по чём* على); томи́ться (*по чём* على); горева́ть, скорбе́ть (*о чём* على); огорча́ться (*чем* على); لَهَفَ (*a*) схва́тывать, ута́скивать; II لَهَّفَ вызыва́ть си́льное жела́ние; V تَلَهَّفَ 1) вздыха́ть (*по ком-чём* على) 2) стра́стно жела́ть, жа́ждать (*чего* على), горе́ть жела́нием (*добиться чего* على, الى); 3) скорбе́ть, сокруша́ться (*о чём* على); 4) трево́житься, волнова́ться (*о чём* على)

— تَلَهُّفٌ стра́стное жела́ние; بـ~ с больши́м нетерпе́нием

— لَاهِفٌ горю́ющий, огорчённый, сокрушённый

— لَهْفٌ го́ре, скорбь; ~اه يا *или* ~ى يا *или* لَهْفَ يا увы́!

— لَهْفَانُ *ж.* لَهْفَى *мн.* لُهْفٌ 1) печа́льный, го́рестный; 2) по́лный сожале́ния; 3) нетерпели́вый, по́лный стра́стного ожида́ния

— لَهْفَةٌ 1) пыл, жар; 2) жа́дность, страсть; 3) нетерпе́ние; بـ~ с нетерпе́нием;4) трево́га, волне́ние; тоска́

— لَهِيفٌ 1) нетерпели́вый; 2) печа́льный

— مَلْهُوفٌ 1) тоску́ющий; сокрушённый, огорчённый; находя́щийся в беде́; 2) нетерпели́вый, по́лный стра́стного ожида́ния

I لَهِقَ (*a*) لَهَقٌ быть бе́лым как лунь

— لَهِقٌ бе́лый как лунь

لَهْلَبَ жечь, разжига́ть, воспламеня́ть; ◇ بعلقة ~ه дава́ть взбу́чку кому́-л.

— لَهْلَبَةٌ разжига́ние, воспламене́ние

— لَهْلُوبَةٌ пла́мя

لَهْلَقَ вы́сунуть язы́к (*от жажды*)

I لَهِمَ (*a*) لَهَمٌ есть, поглоща́ть, пожира́ть; потребля́ть; IV أَلْهَمَ 1) внуша́ть, вдохновля́ть; 2) дава́ть проглоти́ть; V تَلَهَّمَ поглоща́ть, прогла́тывать; VIII إِلْتَهَمَ есть, поглоща́ть, пожира́ть; уничтожа́ть (*об огне*); X إِسْتَلْهَمَ 1) иска́ть, че́рпать вдохнове́ние; 2) извлека́ть (*из чего-л.* من); العبر والدروس ~ извлека́ть уро́ки (*из чего* من)

— إِلْهَامٌ внуше́ние (*свыше*), вдохнове́ние

— لَهِمٌ, لَهُومٌ прожо́рливый, жа́дный

— مُلْهَمٌ внушённый; вдохновлённый

لُهْنَةٌ гости́нец (*привозимый путешественником*)

I (لهو) لَهَا (*y*) لَهْوٌ 1) игра́ть, забавля́ться, развлека́ться (*чем* بـ); 2) люби́ть (*что*), увлека́ться (*чем* بـ); لَهِيَ (*a*) لَهًا 1) не обраща́ть внима́ния (*на кого-что*), проявля́ть невнима́тельность (*к кому-чему* عن); 2) люби́ть (*что*), увлека́ться (*чем* بـ); II لَهَّى забавля́ть, развлека́ть; отвлека́ть (*от чего* عن); меша́ть де́лать (*что* عن); III لَاهَى 1) занима́ть (*кого-л.*); 2) приближа́ться; IV أَلْهَى забавля́ть, развлека́ть, занима́ть (*чем* بـ); отвлека́ть (*от чего* عن); V تَلَهَّى забавля́ться, развлека́ться, те́шиться (*чем* بـ); отвлека́ться (*от чего* عن); VI تَلَاهَى забавля́ться, развлека́ться (*чем* بـ); VIII إِلْتَهَى игра́ть, занима́ться, развлека́ться (*чем* بـ)

— إِلْهَاءٌ занима́ние (*чем* بـ); отвлече́ние (*от чего* عن); саботи́рование (*чего* عن); ~ عمليّات отвлека́тельные де́йствия; саботи́рование

— إِلْهَائِيٌّ отвлека́ющий; отвлека́тельный; ~ العمل сабота́ж

— أُلْهِيَّةٌ, أُلْهُوَّةٌ заба́ва, развлече́ние; игру́шка

— تَلْهِيَةٌ заба́ва, развлече́ние

— لَاهٍ *ж.* لَاهِيَةٌ не обраща́ющий внима́ния; невнима́тельный, небре́жный

— لَهَاةٌ *мн.* لَهَوَاتٌ, لَهَيَاتٌ, لَهًا, لِهَاءٌ *анат.* язычо́к

— لَهْوٌ развлече́ние, весе́лье, заба́ва; игра́; ◇ ~ اماكن увеселя́тельные места́; ~ آلات музыка́льные инструме́нты

— لُهْوَةٌ, لُهْوَةٌ *мн.* لُهًى, لُهًا 1) це́нный пода́рок; 2) горсть

— لَهَوِىٌّ 1) *анат.* язычко́вый; 2) *лингв.* язычко́вый, увуля́рный

— مُلْهٍ *ж.* مُلْهِيَةٌ развлека́ющий; увесели́тельный; заба́вный

— مَلْهًى *мн.* مَلَاهٍ 1) развлече́ние; удово́льствие; 2) увесели́тельное ме́сто; 3) теа́тр

— مِلْهًى *мн.* مَلَاهٍ 1) игру́шка, заба́ва; 2) музыка́льный инструме́нт; آلات الملاهى музыка́льные инструме́нты

— مَلْهَاةٌ 1) то, что вызыва́ет смех; 2) *мн.* مَلَاهٍ *лит.* коме́дия

— مِلْهَاةٌ игру́шка, заба́ва

— مُلْهِيَاتٌ *мн.* развлека́тельные ве́щи

لَهْوَجَ спеши́ть, торопи́ться; де́лать на ско́рую ру́ку

— لَهْوَجَةٌ 1) торопли́вость; 2) рабо́та на́спех

لَهْوَقَ льстить, зайскивать, раболе́пствовать

— لَهْوَقَةٌ лесть, зайскивание, раболе́пство

لَوْ е́сли, е́сли бы; لو لم... е́сли не...; ولو хотя́ бы и; хотя́ и; ولو انّه... е́сли бы он то́лько...; كما لو انّ... как бу́дто..., сло́вно...; وانى لاذكر ذلك اليوم كما لو انّه حدث البارحة вспомина́ю тот день, сло́вно э́то бы́ло вчера́; لو... لـ... е́сли бы..., то...; لو لاه (لاىَ)... لـ... е́сли бы не он (не я)..., то...

I (لوب) لَابَ (у) لَوْبٌ 1) жа́ждать; 2) броди́ть, испы́тывая жа́жду; 3) кружи́ть; ходи́ть туда́-сюда́

— لَابَةٌ, لُوبَةٌ 1) камени́стая по́чва; 2) ла́ва

— مَلَابٌ благово́ние

لُوبِيَةٌ, لُوبِيَا фасо́ль

I (لوت) لَاتَ не быть, не явля́ться; حينَ مناص! ~ уже́ по́здно, моме́нт упу́щен!

لُوتَارِيَّةٌ лотере́я

I (لوث) لَوِثَ (а) لَوَثٌ ме́длить, проявля́ть медли́тельность (*в чём* فى); لَاثَ (у) لَوْثٌ па́чкать (*чем* بـ); II لَوَّثَ 1) мара́ть, па́чкать, загрязня́ть (*чем* بـ); 2) черни́ть; ◇ ~ العمامة على رأسه оберну́ть го́лову чалмо́й; V تَلَوَّثَ па́чкаться, загрязня́ться; VIII إِلْتَاثَ 1) запу́тываться, станови́ться нея́сным; عليه الامر ~ де́ло представля́лось ему́ нея́сным; 2) мути́ться

— تَلَوُّثٌ загрязне́ние; الجوّ (الهواء) ~ загрязне́ние атмосфе́ры (во́здуха); مياه البحر ~ загрязне́ние морско́й воды́

— لَوْثٌ *мн.* أَلْوَاثٌ грязь, нечистота́

— لَوْثَةٌ гря́зное пятно́

— لُوثَةٌ вя́лость, сла́бость; ◇ عنده ~ у него́ не все до́ма

— مُلْتَاثٌ 1) запу́танный, нея́сный; 2) помути́вшийся, помрачённый; العقل ~ с помути́вшимся ра́зумом

لُوجٌ *мн.* أَلْوَاجٌ, لُوجَاتٌ *театр.* ло́жа; ماسونىّ ~ масо́нская ло́жа

I (لوح) لَاحَ (у) لَوْحٌ 1) каза́ться; يلوح لى ان... мне ка́жется, что...; على ما يلوح как ка́жется; 2) станови́ться ви́дным, видне́ться, появля́ться (*где* على); занима́ться (*о заре*); 3) блесте́ть, сверка́ть; 4) придава́ть зага́р (*о солнце*); II لَوَّحَ 1) маха́ть, разма́хивать (*чем* بـ *или вин. п.*); 2) де́лать зна́ки, дава́ть поня́ть, намека́ть, сигнализи́ровать (*кому* الى); 3) обжига́ть, придава́ть зага́р (*о солнце*); ~ه بالنار поджа́рить что́-л.; 4) настила́ть доска́ми (*пол*); ◇ الشيبُ ~ رأسه седина́ покры́ла его́ го́лову; IV أَلَاحَ 1) маха́ть, разма́хивать; 2) появля́ться

— تَلْوِيحٌ маха́ние, разма́хивание; сигнализи́рование

— تَلْوِيحَةٌ *мн.* ـاتٌ примеча́ние, заме́тка (*на полях*)

— لَائِحٌ 1) я́сный, я́вный, ви́дный; 2) прия́тный

— لَائِحَةٌ *мн.* لَوَائِحُ 1) ка́рточка (*с записями*), спи́сок, табли́ца; الاطعمة ~ меню́; الـ~ السوداء чёрный спи́сок; 2) уста́в, распоря́док, положе́ние; план; програ́мма, расписа́ние; инстру́кция, наставле́ние; обяза́тельное постановле́ние, предписа́ние, распоряже́ние; الـ~ الداخليّة пра́вила вну́треннего распоря́дка; المحاماة ~ уста́в адвокату́ры; القانون ~ законопрое́кт; 3) появле́ние, вне́шнее проявле́ние, ви́димость; لوائح التعب вне́шние при́знаки уста́лости

— لَوْحٌ *мн.* أَلْوَاحٌ 1) доска́; плита́; скрижа́ль; الاتّساع ~ выдвижна́я доска́ (*стола*); الاردواز ~ *или* الـ~ الحجرىّ гри́фельная доска́; الشطرنج ~ ша́хматная доска́; الكتابة ~ кла́ссная доска́; الـ~ الاسود чёрная (кла́ссная) доска́; حديد ~ листово́е желе́зо; 2) пли́тка, кусо́к (*льда*); 3) *тж.* الاسم ~ доще́чка (*на дверях — напр. с указанием фамилии и профессии*); 4) *фото* пласти́нка; 5) стекло́ (*оконное*); 6) транспара́нт, плака́т; 7) *анат.* лопа́тка; ◇ رجل ~ *нар.* болва́н, дуби́на, чурба́н

— لُوحٌ атмосфе́ра

— لَوْحَةٌ *мн.* أَلْوَاحٌ, لَوْحَاتٌ 1) доска́; щит; التوزيع ~ *эл.* распредели́тельный щит; المراقبة ~ *эл.* контро́льный

щит; الاعلانات ~ доска́ объявле́ний; الالوان ~ пали́тра; الرسم ~ чертёжная доска́; الشطرنج ~ ша́хматная доска́; الداما ~ ша́шечная доска́; 2) дощёчка (*на дверях — напр. с указанием фамилии и профессии*); вы́веска; 3) пли́тка; 4) полотно́ (*картина*); زيتيّة ~карти́на, напи́санная ма́сляными кра́сками, ма́сло; مائيّة ~ акваре́ль; 5) экра́н; السينما ~ киноэкра́н; الصمام ~ *радио* ано́д

— لُوحِيٌّ атмосфе́рный

— لِيَاحٌ **1.** бе́лый; **2.** у́тренняя заря́; ра́ннее у́тро

— مُلْتَاحٌ загоре́лый

— مُلَوِّحَةٌ *мн.* اتٌ— сигна́л; семафо́р

لَوْذَنُومٌ о́пийная насто́йка

I (لوذ) لَاذَ (*y*) لَوْذٌ, لِوَاذٌ 1) укрыва́ться, иска́ть прию́та, спаса́ться (*где* ب); بالفرار ~ *или* بأذيال الفرار ~ обрати́ться в бе́гство; بالكهوف ~ укры́ться в пеще́рах; 2) прибе́гнуть (*к кому-чему* ب); بالصمت ~ прибе́гнуть к молча́нию, замолча́ть

— لَاذٌ **1.** и́щущий убе́жища, прию́та; **2.** бе́женец

— مَلَاذٌ *мн.* مَلَاوِذُ убе́жище, прибе́жище

لَوْذَعِيٌّ, لَوْذَعٌ остроу́мный, нахо́дчивый; спосо́бный

— لَوْذَعِيَّةٌ остроу́мие, нахо́дчивость; спосо́бность, одарённость

لُوزٌ *мн.* اتٌ— лорд; مجلس اللوردات пала́та ло́рдов

لُورِيٌّ *мн.* لَوَارِيُّ, لُورِيَّاتٌ грузово́й автомоби́ль

I (لوز) لَازَ (*y*) لَوْزٌ 1) убега́ть, уходи́ть (*от чего* من); 2) иска́ть спасе́ния (*в чём* الى); 3) прибега́ть (*к кому-чему* الى); الى الكذب ~ прибе́гнуть ко лжи́; II لَوَّزَ 1) начина́ть, фарширова́ть миндалём; 2) дава́ть, образо́вывать семенны́е коро́бочки (*напр. о хлопке*)

— لَوَّازٌ торго́вец миндалём

— لَوْزٌ *собир.* 1) минда́льные оре́хи, минда́ль; زيت الـ~ минда́льное ма́сло; شجرة الـ~ минда́льное де́рево; 2) *бот.* семенны́е коро́бочки; دودة الـ~ хло́пковый червь

— لَوْزَةٌ *мн.* اتٌ— 1) минда́льный оре́х; 2) *бот.* семенна́я коро́бочка; القطن ~ семенна́я коро́бочка хло́пка; 3) *анат.* миндалеви́дная железа́; لوزتان *дв.* гла́нды; التهاب اللوزتين البسيط *мед.* тонзилли́т; التهاب اللوزتين التقيُّحيّ анги́на; гно́йный тонзилли́т

— لَوْزِيٌّ 1) минда́льный; 2) миндалеви́дный

— لَوْزِيَّةٌ *мн.* اتٌ— минда́льное пиро́жное

— لُوَيْزَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* семенна́я коро́бочка

I (لوس) لَاسَ (*y*) لَوْسٌ про́бовать (*на вкус*)

لُوسِيُونٌ туале́тная вода́, лосьо́н

I (لوش) لَاشَ (*y*) لَوْشٌ жа́лить, куса́ть; II لَوَّشَ хвата́ть, схва́тывать

— لَوَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— кляп; закру́тка

— لَوْشَةٌ *мн.* اتٌ— уку́с

I (لوص) لَاصَ (*y*) لَوْصٌ 1) подсма́тривать, подгля́дывать; 2) теря́ть терпе́ние; 3) испы́тывать доса́ду, недово́льство (*от чего* من); II لَوَّصَ надоеда́ть, выводи́ть из терпе́ния; III لَاوَصَ 1) подгля́дывать, подсма́тривать; 2) при́стально смотре́ть, осма́тривать; 3) обма́нывать

— لَوْصَةٌ замеша́тельство, смуще́ние, доса́да

— مُلَاوِصٌ хи́трый, лука́вый

I (لوط) لَاطَ (*y*) لَوْطٌ 1) соверша́ть содо́мский грех; 2) привя́зываться, прилипа́ть (*к чему* ب); الحائط بالطين ~ обма́зать гли́ной, оштукату́рить сте́ну; VIII إِلْتَاطَ 1) привя́зываться; 2) зайскивать (*перед кем* ب)

— لِوَاطٌ, لِوَاطَةٌ педера́стия

— لُوطٌ *библ.* Лот

— لُوطِيٌّ педера́ст

لُوطَسٌ *бот.* еги́петский ло́тос

I (لوع) لَاعَ (*y*) لَوْعٌ 1) му́читься, боле́ть, страда́ть; 2) придава́ть загар (*о солнце*); لاعته الشمس он загоре́л; 3) му́чить (*о любви*); II لَوَّعَ 1) му́чить, причиня́ть страда́ния; досажда́ть; 2) умудря́ть о́пытом; III لَاوَعَ обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; V تَلَوَّعَ му́читься, беспоко́иться; VIII إِلْتَاعَ быть си́льно обеспоко́енным, встрево́женным; сгора́ть (*от любви*)

— إِلْتِيَاعٌ беспоко́йство, встрево́женность; любо́вные му́ки

— تَلَاوِيعُ *мн.* страда́ние, му́ка

— لَوْعَةٌ 1) страда́ние, му́ка; الحبّ ~ му́ки любви́; 2) предме́т страда́ний

— مُلَاوِعٌ=مُلَاوِصٌ *см.* لوص

— مُلَوِّعٌ причиня́ющий страда́ния; ~ حبّ несча́стная любо́вь

لُوغَارِثْمَا, لُوغَارِيثْمَةٌ, لُوغَارِيذْمَةٌ *мн.* اتٌ— логари́фм; جدول اللوغاريثمات табли́ца логари́фмов; اساس الـ~ основа́ние логари́фма

— لُوغَارِيثْمِيٌّ логарифми́ческий

I (لوف) لَافَ (*y*) لَوْفٌ 1) жева́ть, есть; 2) обща́ться, име́ть дру́жбу, связь (*с кем* على)

— لُوفٌ *бот.* люфа́

I (لوق) لَاقَ (*y*) لَوْقٌ размягча́ть; II لَوَّقَ 1) размягча́ть; 2) приправля́ть ма́слом (*пищу*); 3) выра́внивать (*землю*)

— مِلْوَقٌ *мн.* مَلَاوِقُ шпа́тель, шпа́хтель, лопа́точка (*аптекаря*)

لُوقَا *и. собств. м.* Лука́

I (لوك) لَاكَ (*y*) لَوْكٌ жева́ть, пережёвывать; ◇ لاك بين شدقيه كلمات процеди́ть сквозь зу́бы не́сколько слов; يلوك العاطل الفراغ فى انتظار العمل в ожида́нии рабо́ты безрабо́тный зу́бы на по́лку кладёт

لُوكَنْدَةٌ, لُوكَانْدَةٌ *мн.* اتٌ— 1) гости́ница; 2) *тж.* الاكل ~ рестора́н

— لُوكَنْدَجِيٌّ *мн.* لُوكَنْدَجِيَّةٌ хозя́ин гости́ницы

لَوْلَبٌ *мн.* لَوَالِبُ 1) винт; 2) спира́ль; 3) пружи́на; 4) пропе́ллер

— لَوْلَبِيٌّ 1) спира́льный; ~ زنبرك спира́льная пружи́на; ~ مسمار шуру́п; ~ة سدم *астр.* спира́льные тума́нности; 2) винтово́й; ~ درج винтова́я ле́стница

لُولَة *нар.* же́мчуг, жемчу́жина

I (لوم) لَامَ (*y*) لَوْمٌ порица́ть; упрека́ть (*за что* على); II لَوَّمَ си́льно осужда́ть; де́лать вы́говор; IV أَلَامَ 1) упрека́ть; 2) засл у́живать порица́ния; V تَلَوَّمَ ждать; ме́длить, тяну́ть; VI تَلَاوَمَ порица́ть, упрека́ть друг дру́га; VIII إِلْتَامَ порица́ться; X إِسْتَلَامَ засл у́живать порица́ния

— تَلْوِيمٌ порица́ние, осужде́ние; вы́говор

— لَائِمٌ 1. порица́ющий; упрека́ющий; 2. хули́тель

— لَائِمَةٌ *мн.* لَوَائِمُ упрёк; ~ لا لومَ فيه ولا вполне́ безупре́чный

— لَوَّامٌ 1. упрека́ющий, порица́ющий, осужда́ющий; 2. хули́тель

— لَوْمٌ 1) порица́ние, упрека́ние; 2) упрёк; القى الـ~ عليه бро́сить упрёк кому́-л.; ولا لومَ علىَّ! да меня́ и упрека́ть нельзя́!

— لَوْمَةٌ упрёк; لا يخشى ~ لائم он не бои́тся никаки́х упрёков

— لُوَمَةٌ тот, кто мно́го упрека́ет

— مَلَامٌ *мн.* لَوْمَةٌ=مَلَاوِمُ

— مُلَامٌ порица́емый

— لَوْمَةٌ=مَلَامَةٌ *мн.* مَلَامَاتٌ, مَلَاوِمُ

— مَلِيمٌ, مَلُومٌ порица́емый; досто́йный порица́ния

لُومَانٌ ка́торжная тюрьма́; ка́торжные рабо́ты

— لُومَانْجِيٌّ *мн.* لُومَانْجِيَّةٌ ка́торжник

لُومْبَاغُو *мед.* люмба́го

(لون) II لَوَّنَ кра́сить, окра́шивать; раскра́шивать, расцве́чивать; V تَلَوَّنَ 1) окра́шиваться; раскра́шиваться; 2) быть разноцве́тным, разнообра́зным; 3) меня́ть цвет, окра́ску; 4) быть изме́нчивым, изменя́ться; 5) подде́лываться, подла́живаться; ~ فى اقواله измени́ть свои́ показа́ния (*на следствии*)

— تَلْوِينٌ окра́шивание, раскра́шивание; окра́ска

— لَوْنٌ *мн.* أَلْوَانٌ 1) цвет, окра́ска, отте́нок, тон; масть (*лошади*); زاهٍ ~ я́ркий цвет; فاتح ~ све́тлый цвет; قاتم ~ тёмный цвет; الوان مختلف разли́чных цвето́в; разнообра́зный; لا لونَ له бесцве́тный; 2) кра́ска; الوان الصباغة кра́ски; الوان بالزيت للرسم *или* الالوان الزيتيّة ма́сляные кра́ски; الالوان المائيّة акваре́льные кра́ски; لَوْحَةُ الالوان *см.* لوحة الالوان; الوان اتربة кра́ски в порошке́; 3) блю́до, ку́шанье; الوان الطعام разли́чные я́ства; قائمة الوان الطعام а) меню́; б) *лит.* жанр; 4) сорт, разнови́дность; فيه الوان من القصور у него́ ра́зные недоста́тки

— لَوْنِيٌّ относя́щийся к цве́ту, цветно́й; الـ~ العمى дальтони́зм

— مُتَلَوِّنٌ 1) раскра́шенный; разноцве́тный; перелива́ющий ра́зными цвета́ми; 2) изме́нчивый, непостоя́нный

— مُلَوَّنٌ 1) кра́шеный, окра́шенный; 2) раскра́шенный; разноцве́тный, цветно́й; ~ة المعادن цветны́е мета́ллы; ~ فلم цветно́й фильм; الملوَّنون цветны́е, цветно́е населе́ние

— مُلَوِّنٌ 1. окра́шивающий; 2. *мн.* مُلَوِّنَاتٌ краси́тель; الملوّنات кра́сящие вещества́

لَوَنْجِيَّةٌ *мн.* اتٌ— эконо́мка, домоправи́тельница

لَوَنْدَه, لَوَنْدَا *бот.* лава́нда; ~ الـ ماء лава́ндовая вода́

لُوتِيكٌ *мн.* اتٌ— лу́нник

I (لوى) لَوَى (*u*) لَيٌّ 1) скру́чивать, свёртывать; 2) вить, свива́ть, сучи́ть; ~ الحبل сучи́ть верёвку; 3) гнуть, сгиба́ть, искривля́ть; 4) повора́чиваться, обраща́ться (*к кому* على); هرب لا يلوى على شىء он бежа́л, не обраща́я ни на что́ внима́ния; 5) повора́чивать, вывёртывать; отвора́чивать (*от чего* عن); عنقه ~ отверну́ться (*от чего* عن); ◇ لسانه ~

بالتركيّة говори́ть на ло́маном туре́цком языке́; لواه دَيْنه (بدَيْنه) тяну́ть с упла́той до́лга кому́-л.; سرّه ~ скрыва́ть та́йну; يده ~ растяну́ть свя́зки на руке́; لَوَى (*a*) быть крив|ы́м, извива́ться; لويت الحيّة змея́ свернула́сь кольцо́м; ◇ لويت المعدة у него́ заболе́л живо́т; II لَوَّى 1) си́льно сгиба́ть, скру́чивать; 2) повора́чивать; 3) запу́тывать (*дело*); ◇ ذيله ~ виля́ть хвосто́м; IV أَلْوَى 1) де́лать знак (*рукой*); 2) поднима́ть (*флаг*); 3) вы́вихнуть (*что-л.*); V تَلَوَّى 1) скру́чиваться; 2) изгиба́ться, сгиба́ться; извива́ться, искривля́ться; 3) извива́ться, свёртываться кольцо́м (*о змее*); 4) ко́рчиться (*от боли*); VI تَلَاوَى соглаша́ться (*на что*), догова́риваться (*о чём* على); VIII إِلْتَوَى 1) искривля́ться, крив|и́ться; извива́ться; 2) склоня́ться, сгиба́ться; 3) вы́вихнуться; ركبته ~ он вы́вихнул себе́ но́гу в коле́не, у него́ вы́вихнулась нога́ в коле́не; 4) запу́тываться, станови́ться нея́сным (*для кого* على — *о деле*)

— إِلْتِوَاءٌ *мн.* اتٌ— 1) изги́б, кривизна́, искривле́ние; فيه ~ لا без искривле́ния; прямолине́йно; الارض ~ нерóвность (пересечённость) ме́стности; الامعاء ~ за́ворот кишóк; الظهر ~ искривле́ние позвоно́чника; التواءات الحياة превра́тности жи́зни; 2) наклóн; في الميزان ~ переве́с (*чаши весов*); 3) грима́са; بعين الهوان والـ~ насме́шливо; 4) *мед.* вы́вих, растяже́ние свя́зок

— لَاوٍ *ж.* لَاوِيَةٌ *мн.* لُوَاةٌ обора́чивающийся; ◇ غير لاوٍ على شيء не обраща́я ни на что́ внима́ния

— لَاوِيٌّ 1. леви́тский; 2. *библ.* леви́т; سفر اللاويّين Леви́т (*третья книга Ветхого завета*); ◇ عَبْدُ اللَّاوِي ды́ня

— لِوَاءٌ[1] *мн.* أَلْوِيَةٌ, أَلْوِيَاتٌ 1) зна́мя; قاتل تحت لوائه сража́ться под чьи́м-л. зна́менем; 2) ли́ва (*административная единица*); провúнция (*административная единица в Ираке*); ◇ نشر الوية العلوم насажда́ть, распространя́ть зна́ния; نشر الأمانُ الويتَه установи́лось споко́йствие; نشر السلامُ لواءه мир водвори́лся; عقد الحملة له ~ назна́чить кого́-л. главóй экспеди́ции; رفع لواء العصيان подня́ть зна́мя восста́ния (*против кого* على)

— لِوَاءٌ[2] *мн.* لِوَاءَاتٌ *воен.* 1) брига́да; المشاة الثالث ~ *или* البيادة الثالث ~ 3-я пехóтная брига́да; آلي ~ мотопехóтная брига́да; 2) кома́ндующий брига́дой, брига́дный генера́л

— لَوَّاءٌ *зоол.* вертише́йка

— لَوًى *мн.* أَلْوَاءٌ 1) ко́лики, боль в животе́; 2) искривле́ние позвоно́чника

— لَوْيٌ скру́чивание, сгиба́ние

— لَوْيَةٌ 1) изги́б, поворóт; 2) плохóе настрóение

— لَيٌّ скру́чивание, сгиба́ние

— لَيَّةٌ изги́б, поворóт

— لِيَّةٌ бара́ний хвост; курдю́к

— مَلَاوِي : الدروب ~ а) поворóты, изви́лины дорóг, у́лиц; اختفت السيّارة في ملاوي الطريق автомаши́на исче́зла за поворóтами дорóги; б) изви́листые у́лицы

— مُلْتَوٍ *ж.* مُلْتَوِيَةٌ 1) со́гнутый, изóгнутый; крив|ой, изви́листый; 2) пу́таный (*напр. об ответе*)

— مُلْتَوًى 1. искривлённый, изóгнутый; 2. *мн.* مُلْتَوَيَاتٌ поворóт, изви́лина (*дороги*)

— مِلْوَاةٌ *мн.* مَلَاوٍ лебёдка, вóрот

— مِلْوًى *мн.* مَلَاوٍ 1) га́ечный ключ; 2) колóк (*муз. инструмента*); بيت الملاوي колкóвая коробка; 3) кабеста́н, вóрот; *мор.* шпиль; бра́шпиль

— مَلْوِيٌّ скру́ченный; со́гнутый; крив|ой

لِيبْرَا *мн.* لِيبْرَاتٌ фунт

لِيبِرَالِيٌّ 1. либера́льный; 2. либера́л

— لِيبِرَالِيَّةٌ либерали́зм

لِيتٌ *мн.* أَلْيَاتٌ сторона́ ше́и

لَيْتَ *тж.* يَا لَيْتَ о е́сли бы!; يا ~ الامرَ وقف عند هذا الحدّ! о е́сли бы де́ло ограни́чилось то́лько э́тим!; ~ شعري о е́сли бы мне знать!; ~ كنتُ اقدر! о е́сли бы я мог!; ولعلّ... ~ е́сли бы да кабы́...

تَلَيْتَنَ (ليتن) приня́ть католи́ческую (лати́нскую) ве́ру

— لَاتِينِيٌّ : الـ~ латиня́не (*в Сирии*)

لُيُوثٌ *мн.* لَيْثٌ лев

لِيثِيُومٌ *хим.* ли́тий

لِيجْنِيتٌ лигни́т

لِيرَا *мн.* لِيرَاتٌ, لِيرَةٌ ли́ра (*денежная единица*); ~ استرلينيّة фунт сте́рлингов; ~ انكليزيّة англи́йский фунт; ~ ايطاليّة италья́нская ли́ра; ~ سوريّة сири́йская ли́ра; ~ لبنانيّة ливáнская ли́ра

لَيْزَرٌ ла́зер; ~ أشعّة лучи́ ла́зера

لَيْسَ 1) не (есть), не име́ется, нет; هو عالما ~ *или* هو بعالم ~ он не учёный; بيننا... ~ у нас (нет) не име́ется...; لَسْتُ ادري я не зна́ю; يدري ~ он не зна́ет;

~ عجيبا من باب الصدفة أن... не случа́йно, что...; ~ من شكّ ان... нет никако́го сомне́ния в том, что...; ~ له أن يقول он не до́лжен, не име́ет пра́ва говори́ть; ~ ألستَ معى فى أن... согла́сен ли ты со мной в том, что...; ~ ... ولكن... *или* ~ ... وإنّما... *или* ~ ... فحسب... بل... не то́лько..., но и...; 2) кро́ме; جاء جميع الناس ~ عمر пришли́ все, кро́ме О́мара; ◇ فشل ~ بعده фшл полне́йшая неуда́ча; ~ الّا не и́нача, то́лько так!

I لَيِسَ (*a*) لَيَسٌ быть отва́жным, хра́брым; II لَيَّسَ штукату́рить; заде́лывать (*отверстие*)

— أَلْيَسُ *ж.* لَيْسَاءُ *мн.* لِيسٌ отва́жный, хра́брый

~ فى القانون لِيسَانْسٌ лиценциа́т (*учёная степень*); ~ الـ ظفر باجازة лиценциа́т по юриспруде́нции; получи́ть учёную сте́пень лиценциа́та

لَيْش (لاى+شىء) *нар.* заче́м?

لِيطٌ приро́дное сво́йство

— لِيَاطٌ и́звесть; штукату́рка

II لَيَّفَ (ليف) мыть, тере́ть па́льмовым волокно́м; V تَلَيَّفَ образо́вывать воло́кна

— تَلَيُّفٌ образова́ние воло́кон; ~ الكبد *или* ~ فى الكبد *мед.* цирро́з пе́чени

— لِيفٌ *мн.* أَلْيَافٌ расти́тельное волокно́; ~ الـ الهندىّ джут; الالياف الصناعيّة (الاصطناعيّة) иску́сственное волокно́

— لِيفَةٌ *мн.* ـاتٌ — волокно́; фи́бра; гу́бка; моча́лка

— لِيفِىٌّ волокни́стый; ~ة النباتات волокни́стые расте́ния

I لَاقَ (ليق) (*u*) لِيَاقَةٌ подоба́ть; надлежа́ть; быть к лицу́; быть прили́чным, соответствующим, подходя́щим; быть досто́йным (*чего* بـ); II لَيَّقَ 1) замазывать замазкой; 2) заправля́ть черни́льницу шёлком-сырцо́м (*см.* لِيقَةٌ); 3) де́лать мя́гким, смягча́ть; IV أَلَاقَ=II 2)

— لَائِقٌ надлежа́щий; подходя́щий; досто́йный, прили́чный; ~ غير недосто́йный; ~ لـ أخذ مكانا заня́ть досто́йное ме́сто

— لَائِقَةٌ 1) соответствие; прили́чие; приго́дность; 2) хоро́шее ка́чество

— لِيَاقَةٌ 1) соответствие; прили́чие; приго́дность; уме́стность; такт; ~ عدم несоответствие; не(при)го́дность, неуме́стность; ~ مُخِلّ بالـ нарушающий прили́чия; 2) хоро́шее ка́чество; досто́инство; 3) *тж.* ~ بدنيّة *спорт.* фо́рма; ~ الـ ناقص не в фо́рме

— لَيَقَانٌ прили́чие, досто́йность

— لِيقَةٌ *мн.* لِيَقٌ 1) шёлк-сыре́ц (*в виде губки, которая кладётся в чернильницу*); 2) око́нная замазка

لِيكَنٌ лиша́йник, мох

لَيْلٌ *мн.* لَيَالٍ ночь; ве́чер; ~ بالـ *или* ~ но́чью; ليلَ نهارَ днём и но́чью; أَلْيَلُ ~ беспросве́тная ночь; ليالى الانس والسمر вечера́, вечёрние бесе́ды; ~ الـ القطبىّ поля́рная ночь; ◇ لا اوافق على هذا ما اختلف الـ والنهار я никогда́ с э́тим не соглашу́сь

— لَيْلَةٌ (одна́) ночь; (оди́н) ве́чер; الليلةَ сего́дня но́чью; сего́дня ве́чером; ليلتئذٍ в ту ночь; в тот ве́чер; ~ خيريّة благотвори́тельный ве́чер; ذاتَ ليلةٍ одна́жды но́чью; ~ الـ الليلاء о́чень тёмная ночь; ~ وضحاها بين за о́чень коро́ткий срок, в тече́ние коро́ткого сро́ка; сра́зу; ~ الف و~ Ты́сяча и одна́ ночь (*название произведения*); ~ الاسراء *или* ~ المعراج *рел.* ночь небе́сного путеше́ствия Мухаммада, ночь вознесе́ния Мухаммада (*27-го числа месяца раджаба*); ~ المولد النبوىّ *рел.* ночь рожде́ния Мухаммада (*12-го числа месяца раби аль-ауваль*); ~ القدر *коран.* ночь предопределе́ния (*27-го числа месяца рамадана*); ~ حمراء кровава́я ночь, варфоломе́евская ночь; ◇ ~ بنت الـ проститу́тка

— لَيْلَى *и. собств. ж.* Ле́йла; كلّ يغنّى على ليلاه *погов.* вся́кий воспева́ет свою́ Ле́йлу

— لَيْلِىٌّ ночно́й, вече́рний; ~ة مدرسة вече́рняя шко́ла; ~ النشاط ночно́й (*напр. о сове, летучей мыши и т. п.*)

لَيْلَاكٌ, لَيْلَاجٌ сире́нь

لِيمٌ схо́дство (*одного человека с другим*)

لِيمَانٌ[1] *мн.* ـاتٌ — зали́в; га́вань; порт

لُومَانٌ=لِيمَانٌ[2]

لَيْمُورٌ *зоол.* лему́р

لَيْمُونٌ *собир.* лимо́ны; ~ الـ الحلو сла́дкие лимо́ны; ~ الـ الحامض *или* ~ الـ المالح ки́слые лимо́ны; ~ الـ الهندىّ грейпфрут; عصير الـ лимо́нный сок; شراب الـ лимона́д; حامض الـ лимо́нная кислота́

— لَيْمُونَادَةٌ лимона́д

— لَيْمُونِىٌّ лимо́нный; лимо́нного цве́та

I (لين) لَانَ (u) لِينٌ, لَيَانٌ быть мя́гким, не́жным; смягча́ться; быть пласти́чным, ги́бким; لا يلين несгиба́емый; لانت له قناة его́ во́ля была́ сло́млена; لانت قناتُه он смягчи́лся, уступи́л; ما لانت قناتُه он не потеря́л реши́мости; II لَيَّنَ смягча́ть, размягча́ть; ◇ البطن ~ сла́бить кише́чник; III لَايَنَ не́жно, дру́жески обраща́ться, быть мя́гким в обраще́нии (*с кем-л.*); IV أَلَانَ смягча́ть, размягча́ть; V تَلَيَّنَ размягча́ться; X إِسْتَلَانَ 1) добива́ться мя́гкости, кро́тости; 2) находи́ть мя́гким; смягча́ться

— تَلَيُّنٌ размягче́ние; الدماغ ~ *мед.* размягче́ние мо́зга

— لَيِّنٌ 1) мя́гкий, не́жный; هبوط ~ мя́гкая поса́дка (*космического корабля*); 2) ги́бкий, пода́тливый; القناة ~ *или* العريكة ~ пода́тливый, с мя́гким хара́ктером

— لِينٌ 1) сла́бость, мя́гкость; кро́тость, пода́тливость; العظام ~ размягче́ние косте́й, остеомаля́ция; الجانب ~ покла́дистость, сгово́рчивость; 2) послабле́ние (*кишечника*); ◇ حروف الـ~ *грам.* бу́квы ا، و، ى; اصوات الـ~ *грам.* гла́сные (зву́ки); اصوات الـ~ الطويلة (القصيرة) до́лгие (кра́ткие) гла́сные (зву́ки)

— لَيِّنَاتٌ *тех.* (регулиро́вочные) прокла́дки

— لَيْنَةٌ *мн.* ـاتٌ — мя́гкая поду́шка

— لِينَةٌ мя́гкость, кро́тость

— لُيُونَةٌ мя́гкость

— مُلَايَنَةٌ мя́гкое обраще́ние

— مُلَيِّنٌ 1) смягча́ющий; 2) слаби́тельный

— مُلَيِّنَاتٌ *мн.* слаби́тельные лека́рства

لِينِينِيٌّ ле́нинский; الـ~ة ленини́зм; الماركسية الـ~ة маркси́зм-ленини́зм

لية *см.* لوى

لَيْه *нар.* почему́?

م

م (مِيمٌ) мӣм (*двадцать четвёртая буква арабского алфавита; цифровое значение 40*)

م 1) *сокр. от* ميلاديّة (سنة) год христиа́нской э́ры; 2) *сокр. от* ملّيم милли́м (*монета, равная* $^1/_{1000}$ *египетского фунта*); 3) *сокр. от* محرّم муха́ррем (*название месяца*); 4) *сокр. от* تمّ коне́ц (*книги*); 5): ب م *сокр. от* بعد الميلاد на́шей э́ры; 6): ق م *сокр. от* قبل الميلاد до на́шей э́ры; 7): م اخ *сокр. от* مراسل الاهرام الخاصّ со́бственный корреспонде́нт газе́ты «аль-Ахра́м»; 8): م/م *сокр. от* ملّيمتر миллиме́тр

مَ (مَا) что?; لم؟ почему́?; بما=بم؟; فيم؟ в чём?; على ما؟=علام؟; حتّى ما؟=حتّام؟; الى ما؟=الام؟

مَا 1) что?; ماذا؟ что́ же?; ماذا جرى؟ что случи́лось?; ما لك؟ а) что с тобо́й?; б) како́е тебе́ де́ло?; وانا ما لى؟ а я здесь при чём?; а мне како́е де́ло?; ما لك زعلان؟ почему́ ты (тако́й) серди́тый?; ما تفعل؟ что ты де́лаешь?; ماذا يكون لو... что бы́ло бы, е́сли бы...; ماذا تكون انت من هذه المرأة؟ кем ты прихо́дишься э́той же́нщине?; ما لك ولهذا الرجل؟ како́е тебе́ де́ло до э́того челове́ка?; ما الخبر؟ в чём де́ло?; каки́е но́вости?; ما العمل؟ что де́лать?; ما اجملَها! как она́ краси́ва!; ما اجملَ الصباحَ! как прекра́сно у́тро!; ما اسرع ما مات! как бы́стро он у́мер!; لما(ذا)؟ почему́?; 2) то, что; то, кото́рое; وصف ما حدث он описа́л то, что случи́лось; ماورائىّ *см.* وَرَائِىٌّ; ما له وما عليه права́ и обя́занности; وما شاكل ذلك и тому́ подо́бное; ما يأتى что ни́же сле́дует; ما شاء اللّه! как э́то прекра́сно! (*букв.* то, что пожела́л Алла́х); عالم ما بعد الحرب послевое́нный мир; على ما يقال как говоря́т; بما ان в виду́ того́, что...; та́к как...; لما из-за того́, что...; та́к как...; 3) тогда́, когда́; там, где; يوم ما رأيته в тот день, когда́ я его́ уви́дел; مطرح ما لقيته то ме́сто, где я его́ встре́тил; 4) не; ما قرأ он не чита́л; ما ... الّا то́лько; ما هى الّا لحظة حتّى رأيتها не прошло́ и мину́ты, как я уви́дел её; وما هى الّا أن ذهب и сейча́с же он ушёл; وما إن اقترب منها حتّى قالت... едва́ то́лько он прибли́зился к ней, как она́ сказа́ла...; وما كان له ان... и ему́ ничего́ не остава́лось, как...; وما لنا نذهب بعيدا нам не сле́дует далеко́ ходи́ть...; 5) не есть, нет, не явля́ется; ما هو عدوا *или* ما هو بعدوّ он не враг; وما من

ريب فى ان... нет никако́го сомне́ния в том, что...; ما من واحد فسّر لنا... нет никого́, кто бы объясни́л нам...; ما عليهش! *нар.* ничего́!, сойдёт!; اذار هذه ضجّة ما بعدها ضجة э́то наде́лало сто́лько шу́му, что и вообрази́ть нельзя́; 6) како́й-нибудь; كتاب ما кака́я-нибудь кни́га; ...مهما что́ бы ни...; ...حيثما там где...; где́ бы ни...; ولو الى حدّ ما хотя́ бы до не́которой сте́пени; 7) пока́; ...ما دمت حيّا пока́ я жив...; لا اوافق على هذا ما اختلف الليل والنهار *образн.* я не соглашу́сь с э́тим никогда́; ما لم пока́ не..., е́сли не...; 8) ما إذا ли (*в косвенном вопросе*); انّها لا تدرى ما اذا كان يفهمها она́ не зна́ет, понима́ет ли он её; ◇ ما عدا кро́ме, исключа́я; ...كما та́к же как...; как...; قلّما ре́дко; طالما до́лго; ...ربّما возмо́жно, что...; мо́жет быть; ماجريات приключе́ния, происше́ствия; ход (*событий*); ما بين а) преддве́рие; б) придво́рная кли́ка; المابين дворе́ц (*султана*)

مَاجِسْتِيرٌ, مَاجِسْتَرٌ маги́стр (*учёная степень*)

مَاجُورٌ *мн.* مَوَاجِيرُ горшо́к; гли́няная ми́ска; ~ العجين дежа́

مَاخُورٌ, مَاخُورَةٌ *мн.* مَوَاخِيرُ публи́чный дом, дом терпи́мости

مَادَامٌ *мн.* اتٌ— мада́м

مَادَابُولَانٌ мадапола́м

مَار свято́й

مَارْسُ март

مَارْسٌ триктра́к (*игра*)

مَارِسْتَانٌ *мн.* اتٌ— дом умалишённых

مَارْشٌ *мн.* اتٌ— *муз.* марш; ~ العسكرىّ вое́нный марш

مَارْشَالٌ *мн.* اتٌ— ма́ршал

— مَارْشَالِىٌّ ма́ршальский

— مَارْشَالِيَّةٌ зва́ние ма́ршала, ма́ршальство

مَارْكِسِىٌّ 1. маркси́стский; ~ المذهب *или* ~ة маркси́стское уче́ние, марксизм; 2. марксист

مَارْكَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ма́рка, знак; ~ مسجّلة установленная торго́вая ма́рка; 2) ма́рка (*денежная единица*); 3) фи́шка (*в играх*)

مَارُونِىٌّ *мн.* مَوَارِنَةٌ марони́т

مَارِينَةٌ *мн.* مَارِينَاتٌ=مُورِينَةٌ

~ : مَارِينُو اغنام الـ меринóсовые óвцы

مَازَّه *нар.* заку́ска (*ср.* مَزَّةٌ)

مَازُوتٌ мазу́т

مَازُورٌ *зоол.* зиморо́док

مَاسٌ алма́з; أسود ~ карбона́до (*сорт технических алмазов*); كاذب ~ страз (*искусственный алмаз*)

— مَاسَةٌ *мн.* اتٌ— кусо́чек алма́за; ~ القِمِراتىّ алма́з стеко́льщика

— مَاسِىٌّ алма́зный; ~ة قلادة алма́зное ожере́лье; ◇ ~ العيد الـ алма́зная сва́дьба (*75 лет брака*)

مَاسُورَةٌ *мн.* مَوَاسِيرُ 1) труба́, тру́бка; 2) ствол (*напр. револьвера*)

مَاسُونٌ *собир.* масо́ны

— مَاسُونِىٌّ 1. масо́нский; ~ محفل масо́нская ло́жа; 2. масо́н

— مَاسُونِيَّةٌ : ~ الـ масо́нство

مَاشٌ *бот.* маш

مَاشَلَةٌ, مَاشْوَلَةٌ сваебо́йная маши́на, копёр, ба́ба

مَاشِكٌ (*нар.* مَاشَه) *мн.* مَوَاشِكُ щипцы́

مَاعُونٌ *см.* معن

مَغْنِيزِيُومٌ=مَاغْنِيسِيُومٌ

مَاكِنَةٌ *мн.* اتٌ— маши́на

مَاكْيَاجٌ грим

مَاكَيْتٌ маке́т

مَاكِينَةٌ *мн.* مَاكِينَاتٌ маши́на, аппара́т; ~ الحياطة шве́йная маши́на; قسم الماكينات маши́нное отделе́ние

مَاكَيْرٌ гримёр

مَالَجٌ *см.* ملج

مَالِيخُولِيَا, مَالِنْخُولِيَا меланхо́лия

مَامَا ма́ма; ~ وبَابَا па́па и ма́ма

مَامُوتٌ ма́монт

مَانَا *и. собств. ж.* Ма́на

مَانْجَةٌ, مَانْجُو *бот.* ма́нго

مَانْشِيتٌ *мн.* اتٌ— заголо́вок кру́пными бу́квами; مانشيتات الصحف заголо́вки стате́й в газе́тах; ~ من الـ القَفْلة *образн.* от нача́ла до конца́, от ко́рки до ко́рки

مَانْجُو=مَانْجَةٌ *см.* مَانْجَةٌ

مَانِكَانٌ *мн.* اتٌ— манеке́н; манеке́нщик, манеке́нщица

مَانُولِيَا *бот.* магно́лия

مَانَوِيَّةٌ манихеи́зм, манихе́йство

مَانِيزَا магне́зия

مَانِيزِيُومٌ ма́гний

مَانِيفَاتُورَةٌ мануфакту́ра; мануфакту́рные това́ры, тка́ни

مَانِيفَسْتُو *мн.* مَانِيفَسْتَاتٌ манифе́ст, деклара́ция

مَانِيكَانٌ *мн.* مَانِيكَانَاتٌ=مَانِكَانٌ

مَاهِيَةٌ су́щность, приро́да, хара́ктер

مَاهِيَّةٌ *мн.* مَاهِيَّاتٌ, مَهَايَا жа́лованье, ме́сячная за́работная пла́та

مَايِسْتْرَةٌ *мор.* грот-ма́чта

مَايُو май

مَايُوهٌ *мн.* اتٌ— 1) ма́йка; 2) да́мский купа́льный костю́м

مَغْنِيسِيَا *хим.* магне́зия, о́кись ма́гния

مَغْنِيسِيُومٌ *хим.* ма́гний

مَاكْيَاجٌ=مَكْيَاجٌ

مَاءٌ *см.* موه

I مَاءَ (*у*) مُؤَاءٌ мяу́кать

مَأْتَمٌ *мн.* مَآتِمُ 1) тра́урное собра́ние; ليالى الـ~ вечера́, посвящённые воспомина́ниям об уме́ршем; 2) по́хороны

I مَئِقَ (*а*) مَأَقٌ пла́кать, рыда́ть

— مَأْقٌ *мн.* مَآقٍ, آمَاقٌ лузг, уголо́к гла́за

— مَأَقَةٌ рыда́ние, плач

— مَأْقٌ=مُوقٌ

— مَئِقٌ плакси́вый

مَأْمَأَ бле́ять

— مَأْمَأَةٌ бле́яние

I مَأَنَ (*а*) مَأْنٌ снабжа́ть прови́зией

— مَأْنَةٌ *мн.* مَأْنَاتٌ, مُؤُونٌ пупо́к

— مُؤْنَةٌ *мн.* مُؤَنٌ снабже́ние; съестны́е припа́сы, продово́льствие, прови́зия

— مَؤُونَةٌ продово́льствие, съестны́е припа́сы; провиа́нт; снабже́ние; ◇ كفاه ~ شىء изба́вить кого́-л. от труда́ (*делать что-л.*); تكلّف ~ المتوسّط له عند... взять на себя́ труд посре́дника ме́жду...

مِائَةٌ *или* مِئَةٌ *мн.* مِئَاتٌ, مِئُونَ сто; ~ان *дв.* две́сти, بالالوف والمئين ты́сячами и со́тнями; خَمْسُمِئَةٍ пятьсо́т; الـ~ со́тый; فى الـ~ проце́нт; عشرة فى الـ~ де́сять проце́нтов; ~ بالـ~ на сто проце́нтов; стопроце́нтный; دفع ديونه على اساس ~ بالـ~ уплати́ть долги́ по́лностью; هو رجل عسكرىّ ~ بالـ~ он настоя́щий вое́нный челове́к (*букв.* он стопроце́нтный вое́нный)

— مِئَوِىٌّ 1) со́тый; العيد الـ~ столе́тний юбиле́й; 2) проце́нтный; النسبة الـ~ة проце́нтное отноше́ние

— مِئَوِيَّةٌ столе́тие, век

— مِئِينِىٌّ 1) содержа́щий сто деле́ний, часте́й; 2) стокра́тный; ◇ المقياس الـ~ термо́метр Це́льсия

I مَتَّ (*а/у*) مَتٌّ 1) быть свя́занным родство́м; родни́ться (*вступая в брак—с кем* الى); 2) име́ть связь (*с кем* الى); име́ть отноше́ние (*к кому-чему* الى); لا تمتّ اليه بسبب (بصلة) она́ ничего́ не име́ет о́бщего с ним

I مَتَحَ (*а*) مَتْحٌ че́рпать (*воду, знания и т. п.*)

مِتْرٌ, مَتْرٌ *мн.* أَمْتَارٌ метр

— مِتْرِىٌّ метри́ческий; الطريقة الـ~ة *или* النظام الـ~ метри́ческая систе́ма

مِتْرُو метрополите́н, метро́

مِتْرُوبُولٌ метропо́лия

مِتْرُوبُولِيتٌ митрополи́т

مَتَرِيُولُوجِيَا метеороло́гия

— مَتَرِيُولُوجِىٌّ 1. метеорологи́ческий; 2. метеоро́лог

I (متع) مَتَعَ (*а*) مَتْعٌ уноси́ть (*что* بـ); убега́ть (*с чем* بـ); مَتَعَ (*а*) مُتُوعٌ 1) быть в по́лном разга́ре (*о дне*); 2) быть дли́нным; II مَتَّعَ 1) дава́ть по́льзоваться, наслажда́ться (*чем* بـ); 2) услажда́ть (*чем* بـ); 3) награжда́ть, наделя́ть (*чем* بـ); 4) удлиня́ть, продлева́ть; ~ه اللّه! да продли́т Алла́х ему́ жи́зны!; IV أَمْتَعَ 1) доставля́ть наслажде́ние, удово́льствие; ~ نفسه доста́вить себе́ удово́льствие (*чем* بـ); 2) вызыва́ть интере́с; V تَمَتَّعَ наслажда́ться, по́льзоваться (*чем* بـ); ~ بجميع حقوقه по́льзоваться все́ми права́ми; X إِسْتَمْتَعَ стара́ться испо́льзовать (*что* بـ); по́льзоваться, наслажда́ться (*чем* بـ)

— إِسْتِمْتَاعٌ наслажде́ние; بـ~ с наслажде́нием

— تَمَتُّعٌ 1) наслажде́ние; 2) пра́во по́льзования; лице́нзия, пате́нт

— مَاتِعٌ 1) дли́нный; 2) интере́сный; превосхо́дный

— مَتَاعٌ[1] 1) по́льзование; 2) испо́льзование, употребле́ние; 3) наслажде́ние, предме́т наслажде́ния

— مَتَاعٌ[2] *мн.* أَمْتِعَةٌ 1) вещь, предме́т; 2) бага́ж; това́р; امتعة المسافر бага́ж; 3) مْتَاع *мн.* مْتُوع=بْتَاع; كتاب ~ه принадлежа́щая ему́ кни́га; его́ кни́га; ◇ البيت ~

обстано́вка; ~ الدنيا бла́га ми́ра; ~ الـ سقط хлам, му́сор

— مُتْعَةٌ *мн.* مُتَعٌ 1) предме́т, объе́кт наслажде́ния; ~ شهيّة ла́комый кусо́чек; 2) наслажде́ние; ~ من باب الـ ра́ди наслажде́ния; مُتَع الحياة ра́дости, пре́лести жи́зни; ~ وجد فيه ~ لا تدانيها найти́ в чём-л. велича́йшее наслажде́ние; ◇ ~ الـ زواج *юр.-богосл.* вре́менный брак; ~ المرأه *или* الطلاق пода́рок разведённой же́нщине при разво́де

— مُمْتِعٌ доставля́ющий наслажде́ние, удово́льствие; интере́сный, увлека́тельный

مَتْكٌ *бот.* пы́льник

I مَتَنَ (*y*) مَتَانَةٌ быть кре́пким, про́чным, соли́дным; II مَتَّنَ 1) укрепля́ть, де́лать про́чным, соли́дным; 2) *спорт.* дава́ть фо́ру (*кому* ل)

— تَمْتِينٌ 1) укрепле́ние, упро́чение, консолида́ция; ~ اواصر المودّة укрепле́ние дру́жеских свя́зей; 2) *спорт.* да́ча фо́ры, гандика́п

— مَتَانَةٌ про́чность, кре́пость, твёрдость, соли́дность

— مَتْنٌ[1] *м., ж. мн.* مُتُونٌ, مِتَانٌ 1) спина́; 2) текст; ~ اللغة ле́ксика; ◇ ~ الطريق полотно́ доро́ги; ~ السفينة па́луба; منظومات الـ ~ бортовы́е систе́мы; على ~ الطائرة на борту́ самолёта

— مَتِينٌ[2], مَتِينٌ про́чный, кре́пкий, соли́дный

مُتُوسِكْلٌ *мн.* اتٌ— мотоци́кл

مَتَّى *и. собств. м.* Матфе́й, Матве́й

مَتَى когда́?, в како́е вре́мя?; когда́; ~؟ الى до каки́х пор?; доко́ле?

مَتَاتٌ пома́да

I مَثَلَ (*y*) مُثُولٌ 1) представа́ть, явля́ться, станови́ться (*перед кем* أَمَامَ *или* تُجَاهَ); ~ بحضرته яви́ться к кому́-л.; ~ بين يديه *образн.* предста́ть пе́ред ке́м-л.; 2) представля́ться (*взору*); 3) походи́ть, быть подо́бным, похо́жим; 4) уро́довать, уве́чить (*кого* د); 5) ваять, лепи́ть (*о скульпторе*); II مَثَّلَ 1) изобража́ть, представля́ть; 2) олицетворя́ть, представля́ть (*напр. государство*); 3) исполня́ть роль, игра́ть; 4) демонстри́ровать, пока́зывать (*напр. образец*); приводи́ть в приме́р (*что* د *для кого* ل); 5) уподобля́ть (*что чему* د); 6) сра́внивать (*что с чем* د); 7) воплоща́ть; ~ التمثال вая́ть, высека́ть изображе́ние; 8) уро́довать, уве́чить; истяза́ть (*кого* د, في); ~ بجثّة надруга́ться над те́лом уби́того; 9) ассимили́ровать, уса́ивать; ~ الطعام уса́ивать пи́щу; III مَاثَلَ 1) уподобля́ть (*чему* د); 2) сра́внивать (*с кем-чем* د); 3) брать приме́р (*с кого-л.*), подража́ть (*кому-л.*); 4) походи́ть, быть подо́бным, похо́жим; V تَمَثَّلَ 1) представля́ть себе́, вообража́ть; 2) брать себе́ в приме́р (*что* د), подража́ть (*кому* د); приводи́ть в ка́честве приме́ра (*что* د); 3) рисова́ться, явля́ться, представля́ться; ~ امام عينيه предста́виться глаза́м; ~ بين يديه *образн.* предста́ть пе́ред ке́м-л.; 4) представа́ть в *каком-л.* о́бразе (*перед кем* ل); олицетворя́ться, воплоща́ться; 5) быть предста́вленным (*кем* د—*напр. в комиссии*); 6) ассимили́роваться, уса́иваться; VI تَمَاثَلَ 1) походи́ть друг на дру́га, быть схо́дным, похо́жим, иденти́чным; быть симметри́чным; 2) быть однообра́зным; 3) выздора́вливать; оправля́ться (*от чего* من); 4) созрева́ть; VIII اِمْتَثَلَ 1) подчиня́ться, повинова́ться; ~ امره подчини́ться прика́зу кого́-л.; 2) брать за образе́ц; подража́ть; X اِسْتَمْثَلَ приводи́ть в приме́р (*что* د)

— اِمْتِثَالٌ подчине́ние, повинове́ние; ~ عدم непослуша́ние, непоко́рность

— أَمْثَلُ *ж.* مُثْلَى *мн.* أَمَاثِلُ са́мый досто́йный; превосхо́дный, отли́чный; идеа́льный; наибо́лее показа́тельный; досто́йный подража́ния; ~ ذلك... наилу́чший приме́р э́тому...; اماثل القوم наилу́чшие, досто́йные подража́ния лю́ди; الغاية المثلى идеа́л

— أُمْثُولَةٌ *мн.* أُمْثُولَاتٌ, أَمَاثِيلُ уро́к, поуче́ние

— تَمَاثُلٌ 1) подо́бие, схо́дство; иденти́чность; 2) симметри́я; ~ مركز الـ центр симметри́и; 3) выздоровле́ние (*от чего* من); 4) *грам.* ассимиля́ция; ~ الـ الاتّباعيّ прогресси́вная ассимиля́ция; ~ الـ التخلّفيّ регресси́вная ассимиля́ция

— تِمْثَالٌ *мн.* تَمَاثِيلُ 1) скульпту́рное произведе́ние, извая́ние; ста́туя; па́мятник, монуме́нт; ~ نصفيّ бюст; ~ من الشمع восковая́ фигу́ра; 2) манеке́н

— تَمَثُّلٌ ассимиля́ция, усвое́ние; ~ الطعام усвое́ние пи́щи; ~ المعارف усвое́ние зна́ний

— تَمْثِيلٌ 1) представле́ние, игра́; ~ دار الـ теа́тр; ~ الـ الصامت *или* الحركاتيّ الايمائيّ пантоми́ма; 2) представи́тельство; ~ الـ النسبيّ на осно́ве пропорциона́льного представи́тельства; على قاعدة ~ نفقات الـ *дип.*

расхо́ды на представи́тельство; 3) ассимиля́ция, усвое́ние

— تَمْثِيلِيٌّ 1) театра́льный; 2) представи́тельный

— تَمْثِيلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— представле́ние, пье́са; الـ~ الغنائيّة о́пера; التمثيليّات الدينيّة мисте́рии

— مَاثِلٌ предста́вший, стоя́щий пе́ред (*кем-чем-л.*)

— مَاثِلَةٌ лю́стра

— مُتَمَاثِلٌ схо́дный, похо́жий, иденти́чный; مذكّرات ~ة *дип.* иденти́чные но́ты

— مَثَّالٌ ску́льптор

— مِثَالٌ *мн.* أَمْثِلَةٌ, مُثُلٌ 1) приме́р; على سبيل الـ~ в ви́де приме́ра; نادر الـ~ ре́дкий; اورد ~ا على... привести́ приме́р; 2) подо́бие; المثل العليا идеа́лы; على ~ه наподо́бие чего́-л.; 3) моде́ль, образе́ц

— مَثَالَةٌ[1] досто́инство, превосхо́дство

— مَثَالَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— уро́к

— مِثَالِيٌّ **1.** 1) идеа́льный, образцо́вый; المنهج الـ~ *или* المذهب الـ~ идеа́льный ме́тод; 2) идеалисти́ческий; **2.** идеали́ст

— مِثَالِيَّةٌ 1) идеа́льность; 2) идеали́зм

— مَثَلٌ *мн.* أَمْثَالٌ, مُثُلٌ 1) приме́р, образе́ц; ~ا наприме́р; ساق (قدّم) ~ا привести́ приме́р (*кому* الى); المثل الأعلى (*мн.* المُثُل العُليا) идеа́л; 2) подо́бие; ~ه كـ~ الانسان الذى... он похо́ж на челове́ка, кото́рый...; 3) посло́вица, погово́рка; على رأى الـ~ как говори́т посло́вица; 4) ба́сня, при́тча; سفر الامثال *библ.* Кни́га при́тчей

— مِثْلٌ *мн.* أَمْثَالٌ **1.** тако́й как..., подо́бный; وامثاله и ему́ подо́бные; مِثْلَهُ *или* كَمِثْلِهِ подо́бно ему́; مِثْلُهُ тако́й, как он; مثلُه مثل كلّ رجل آخر он тако́й же, как и все; ~ما подо́бно тому́ как..., как и...; فى مثل هذه الاحوال при таки́х (подо́бных) обстоя́тельствах; بالـ~ те́м же; то́й же ме́рой; مبدأ معاملة بالـ~ при́нцип взаи́мности; مقابلة الـ~ بالـ~ возме́здие; *дип.* репресса́лии; قابله بالـ~ отплати́ть кому́-л. то́й же моне́той; يفوق هذا المبلغ ثلاثة امثال مجموع رواتبه э́та су́мма превыша́ет в три ра́за всё его́ жа́лованье; **2.** подо́бие, эквивале́нт; أجْر (أُجرة) المثل возмеще́ние, компенса́ция

— مَثُلَةٌ *мн.* ـاتٌ— приме́рное наказа́ние

— مُثْلَةٌ *мн.* مُثُولَاتٌ приме́р, образе́ц

— مَثَلِيٌّ приме́рный, образцо́вый

— مَثِيلٌ 1) подо́бный, ра́вный; ليس له ~ ему́ нет ра́вного, подо́бного; لم ير(يعرف) له ~ا он не ви́дел (не знал) ничего́, подо́бного э́тому; 2) бесприме́рный; досто́йный

— مُمَاثِلٌ подо́бный, схо́дный, аналоги́чный; مذكّرة ~ة *дип.* иденти́чная но́та

— مُمَاثَلَةٌ подо́бие, схо́дство, анало́гия

— مُمَثِّلٌ 1) представи́тель; ~ سياسىّ дипломати́ческий представи́тель; 2) актёр, арти́ст; ~ ساكت (صامت) стати́ст

— مُمَثِّلَةٌ *мн.* ـاتٌ— актри́са, арти́стка

— مُمَثِّلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— представи́тельство; الـ~ الدبلوماسيّة дипломати́ческое представи́тельство

— مَثَانَةٌ *мн.* ـاتٌ— мочево́й пузы́рь; حصى (رمل) الـ~ ка́мни мочево́го пузыря́

— مَثَنٌ *мед.* цисти́т, воспале́ние мочево́го пузыря́

I مَجَّ (*a/y*) مَجٌّ 1) выплёвывать; изверга́ть; مجّ الدخان выпуска́ть дым; 2) отверга́ть, не люби́ть; هذا يمجّه النظر на э́то неприя́тно смотре́ть; II مَجَّجَ поспева́ть, созрева́ть (*о винограде*)

— مُجَاجٌ слюна́; ◇ ~ النحل мёд; ~ المزن дождь; ~ العنب вино́

— مُجَاجَةٌ 1) слюна́; 2) сок

— مَمْجُوجٌ 1) изверга́емый; 2) отверга́емый; жа́лкий, ничто́жный

I مَجَدَ (*y*) مَجْدٌ быть сла́вным, просла́вленным, знамени́тым; II مَجَّدَ прославля́ть, превозноси́ть, восхваля́ть; IV أَمْجَدَ=II; V تَمَجَّدَ прославля́ться, превозноси́ться, восхваля́ться

— أَمْجَدُ *мн.* أَمَاجِدُ знатне́йший

— تَمْجِيدٌ *мн.* تَمَاجِيدُ прославле́ние, восхвале́ние

— مَاجِدٌ *мн.* أَمْجَادٌ 1) сла́вный; 2) зна́тный; 3) благоро́дный

— مَاجِدَةُ *и. собств. ж.* Ма́джида

— مَجْدٌ 1) сла́ва; الـ~ الخالد له! ве́чная сла́ва ему́!; 2) вели́чие; 3) благоро́дство

— مَجِيدٌ *мн.* أَمْجَادٌ **1.** 1) сла́вный; الكتاب الـ~ Кора́н; 2) зна́тный; **2.** зна́тный челове́к; ◇ انتقل (شُيّع) الى الامجاد السماويّة сконча́ться

— مَجِيدِيٌّ меджидú (*турецкая монета, равная 20 пиастрам*)

I مَجَرَ (*y*) مَجْرٌ жáждать

— مَاجُورٌ *см. алф.*

مَجَرُ : ال~ вéнгры

— مَجَرٌ *мн.* اتٌ— 1) венгéрский дукáт; цехúн; 2) мáджар (*мера веса для драгоценностей, равная 18 каратам или 3,54г*)

— مَجَرِيٌّ 1. венгéрский; اللغة ال~ венгéрский язы́к; 2. венгр

مَجَرِيَاتٌ *мн.* (*ср.* مَاجَرِيَاتٌ *см.* مَا) *см.* جرى

(مجس) V تَمَجَّسَ дéлаться мáгом, огнепоклóнником

— مَجُوسٌ *собир.* мáги, огнепоклóнники; волхвы́; عبادة ال~ поклонéние волхвóв

— مَجُوسِيٌّ маг, огнепоклóнник; волхв, мудрéц

— مَجُوسِيَّةٌ : ال~ религúя мáгов, огнепоклóнников

(مجل) IV أَمْجَلَ покрывáться пузыря́ми, волдыря́ми

— مَجْلَةٌ *мн.* مِجَالٌ, مَجْلٌ волды́рь, пузы́рь (*водяной*)

مَجَلَّةٌ *см.* جلّ

مَجْمَجَ 1) писáть каракулями, царáпать; 2) нея́сно говорúть, бормотáть

— مَجْمَجَةٌ 1) карáкули; 2) бормотáние

— مُمَجْمَجٌ неразбóрчивый, нечёткий

I مَجَنَ (*y*) مُجُونٌ, مَجَانَةٌ 1) быть грýбым, непристóйным, не стесня́ться, не чýвствовать стыдá (*в речах, поступках*); 2) шутúть; III مَاجَنَ 1) вóльничать, позволя́ть себé бесцеремóнное обращéние; 2) шутúть (*с кем-л.*), подшýчивать (*над кем-л.*); V تَمَجَّنَ грýбо потешáться, циничнó подтрýнивать; VI تَمَاجَنَ грýбо шутúть друг с дрýгом; глумúться (*над кем-л.*); ◇ الخطر ~ игрáть с огнём

— تَمَاجُنٌ циúзм; ~ بِـ цинúчно

— مَاجِنٌ *мн.* مُجَّانٌ 1. не стесня́ющийся; 2. 1) шутнúк; 2) цúник

— مَجَّانٌ 1. 1) бессты́дный; 2) беспла́тный; ~ بِال *или* ~ لا дáром, беспла́тно, безвозмéздно; 2. шутнúк

— مَجَّانِيٌّ беспла́тный, безвозмéздный, дарово́й

— مَجَّانِيَّةٌ беспла́тность, безвозмéздность; منح ال~ освобождéние от пла́ты (*за обучение*)

— مُجُونٌ 1) бессты́дство; 2) шутовствó; 3) цизм

— مُجُونِيٌّ цúник

مُجٌّ 1) всё лýчшее, *перен.* слúвки; 2) яúчный желтóк

— مَجٌّ поношенный, вéтхий (*об одежде*)

مَحَارَةٌ, مَحَارٌ *см.* حور

I مَحَصَ (*a*) مَحْصٌ 1) очищáть; 2) дéлать я́сным; II مَحَّصَ 1) очищáть; 2) выясня́ть; испы́тывать; изучáть, иссле́довать; IV أَمْحَصَ появля́ться вновь; V تَمَحَّصَ 1) появля́ться вновь; 2) очищáться; 3) становúться я́сным; VII إِنْمَحَصَ 1) очищáться; 2) становúться я́сным

— تَمْحِيصٌ 1) очищéние; 2) выяснéние; испытáние; изучéние, иссле́дование

— مُمَحِّصٌ 1. 1) иссле́дующий; 2) очищáющий; 2. пуритáнин

I (محض) مَحَضَ (*a*) مَحْضٌ проявля́ть и́скренность, быть и́скренним (*с кем-л.*); النصح ه~ и́скренне посовéтовать кому́-л.; مَحُضَ (*y*) مُحُوضَةٌ быть чúстым, неподдéльным; быть чистокрóвным; быть чистопóродным; II مَحَّضَ очищáть; IV أَمْحَضَ быть и́скренним (*с кем-л.*); له النصح ~ от душú посовéтовать кому́-л.; V تَمَحَّضَ всей душóй, всецéло отдавáться (*чему* ل)

— أَمْحُوضَةٌ *мн.* أَمَاحِيضُ и́скренний совéт

— مَحْضٌ чúстый, чистéйший, неподдéльный; ~ عربيّ чистокрóвный арáб; اعترف بهذا بِ~ إرادته он призна́лся в э́том по дóброй вóле

I مَحَقَ (*a*) مَحْقٌ 1) уничтожáть, истребля́ть, сокрушáть; 2) стирáть; удаля́ть, вычёркивать; IV أَمْحَقَ 1) погибáть, пропадáть; 2) быть на ущéрбе (*о луне*); V تَمَحَّقَ погибáть, пропадáть; VII إِنْمَحَقَ=IV; VIII إِمْتَحَقَ *или* إِمَّحَقَ=IV

— مَاحِقٌ сокрушúтельный; هزيمة ~ сокрушúтельное пораженúе

— مِحَاقٌ, مَحَاقٌ, مُحَاقٌ 1) ущéрб (*луны*); ~ ال القمر в луна́ на ущéрбе; 2) конéц лýнного мéсяца

I مَحِكَ (*a*) مَحَكٌ *или* مَحَكَ (*a*) مَحْكٌ 1) препирáться, браниться, ссóриться; 2) быть придúрчивым; задевáть (*кого-л.*); III مَاحَكَ препирáться, вступáть в прекáния, ссóриться; спóрить; IV أَمْحَكَ браниться, ссóриться; V تَمَحَّكَ 1) ссóриться; 2) придирáться (*к кому*), задевáть (*кого* بِـ); настóйчиво приставáть (*к кому* بِـ); цепля́ться (*за что* بِـ); 3) увúливать, уклоня́ться от прямóго ответа

— مَاحِكٌ 1. сварлúвый; 2. крикýн

— مَحِكٌ сварлúвый

— مُمَاحِكٌ придирчивый, сварливый

— مُمَاحَكَةٌ *мн.* اتٌ— пререкания, перебранка, ссора; спор; придирчивость

I (محل) مَحَلَ (*a*) مَحْلٌ 1) быть сухим, бесплодным (*о земле*); 2) быть неурожайным (*о годе*); 3) плести интриги (*против кого* بـ); مَحُلَ (*u*) مُحُولٌ быть сухим, бесплодным (*о земле*); IV أَمْحَلَ 1) быть неурожайным (*о годе*); 2) вызывать неурожай; ◇ المطر ~ дождь не выпадал; V تَمَحَّلَ 1) пускать в ход хитрости; изощряться (*в чём* فى); 2) уклоняться, отговариваться (*не будучи в состоянии разрешить вопрос*); العذر ~ придумать отговорку

— إِمْحَالٌ 1) недород, засуха; 2) голод

— مَاحِلٌ 1) сухой, бесплодный (*о земле*); 2) неурожайный (*о годе*)

— مِحَالٌ 1) козни, хитрости; 2) мощь, сила; 3) наказание (*от Аллаха*)

— مَحَالَةٌ[1] *мн.* مَحَالٌ *тех.* блок

— مَحَالَةٌ[2] *см.* حول

— مَحْلٌ 1) засуха; 2) голод; ~ والخراب голод и разруха; 3) хитрость

— مَاحِلٌ=مُمْحِلٌ

I مَحَنَ (*a*) مَحْنٌ испытывать, пробовать; VIII إِمْتَحَنَ испытывать, экзаменовать; подвергать испытанию

— إِمْتِحَانٌ *мн.* اتٌ— испытание, экзамен; اجرى الـ~ провести экзамен

— مِحْنَةٌ *мн.* مِحَنٌ испытание, беда, горе

— مُمْتَحَنٌ испытуемый, проверяемый, экзаменующийся

— مُمْتَحِنٌ 1. экзаменующий; 2. экзаменатор

I (محو) مَحَا (*y*) مَحْوٌ *или* مَحَى (*a*, *u*) مَحْىٌ удалять; стирать, уничтожать (*следы*); من الوجود ~ стереть с лица земли; العار ~ стереть (смыть) позор; من الجدول ~ вычеркнуть, исключить из списка; لا يُمْحَى *страд.* неизгладимый; عار لا يُمْحَى несмываемый позор; II مَحَّى стирать, уничтожать; VII إِنْمَحَى *или* إِمَّحَى 1) стираться, исчезать; 2) прекращаться (*напр. об эпидемии*)

— مَحَّايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тряпка (*для пыли*); 2) резинка, ластик

— مَحْوٌ стирание, уничтожение, ликвидация; ~ حملة الامّيّة кампания по ликвидации неграмотности; ~ فصول الامّيّة классы ликвидации неграмотности

— مِمْحَاةٌ *мн.* مَمَاحٍ=مَحَّايَةٌ

— مَمْحُوٌّ, مَمْحِيٌّ удалённый; стёртый, уничтоженный

(مخخ) II مَخَّخَ высасывать мозг (*из кости*); VIII إِمْتَخَّ=II

— مُخٌّ *мн.* أَمْخَاخٌ, مِخَاخٌ 1) головной мозг; костный мозг; 2) суть; отборная часть (*чего-л.*); ◇ اكل مُخَّهُ *см.* أكل

— مُخِّىٌّ мозговой; ~ نزيف кровоизлияние в мозг

— مَخِيخٌ *анат.* мозжечок

— مَخِيخٌ мозговой, с мозгом (*о кости*)

مُخْتَارٌ *см.* خير

مَخْتَرَ важно держать себя, важничать; تَمَخْتَرَ 1) важно держать себя, важничать; 2) шествовать горделиво

— مَخْتَرَةٌ=تَمَخْتُرٌ

— مَخْتَرَةٌ 1) важничанье; 2) горделивая походка

I مَخَرَ (*a*) مَخْرٌ бороздить море, ходить, плавать, курсировать (*о судне*); ◇ الارض ~ пахать землю

— مَاخِرَةٌ *мн.* مَوَاخِرُ судно, корабль

مَاخُورٌ *см.* алф.

مَخْرَقَ лгать, врать; على عقول الناس ~ морочить голову людям

— مَخْرَقَةٌ враньё

— مُمَخْرِقٌ враль, лгун

I (مخض) مَخَضَ (*a*, *u*, *y*) مَخْضٌ 1) трясти; 2) сбивать; اللبن ~ сбивать масло; 3) обдумывать (*вопрос*); مَخِضَ (*a*) مَخَاضٌ иметь родовые схватки; V تَمَخَّضَ 1) испытывать муки родов, иметь трудные роды; 2) родить, породить (*что* عن); 3) сбиваться (*о масле*); VIII إِمْتَخَضَ 1) сбиваться (*о масле*); 2) шевелиться во чреве (*о ребёнке*)

— مَخَاضٌ родовые схватки

— مَخَّاضَةٌ *мн.* اتٌ— маслобойка

— مَخِيضٌ пахтанье

— مَخَّاضَةٌ=مَمَاخِضُ, مِمْخَضَةٌ *мн.*

I مَخَطَ (*y*) مَخْطٌ сморкаться; II مَخَّطَ вытирать нос (*кому-л.*); V تَمَخَّطَ=I

— أَمْخَطُ сопляк

— مُخَاطٌ слизь (*носовая*); сопли; ◇ الشيطان ~ летающая в воздухе паутина

— مُخَاطِىٌّ слизистый; ~ غشاء *анат.* слизистая оболочка; ~ مادّة слизь

— مُخَيَّطٌ клей для ловли птиц

تَمَغْطَرَ кокéтливо раскáчиваться (*во время ходьбы*)

مُغْلٌ *мн.* أَمْغَالٌ 1) рычáг; 2) лом

مِغْلَةٌ *мн.* مِغَلٌ (*ср.* مِغْلَاةٌ *см.* خلو) тóрба

مَغْمَغَ извлекáть мозг (*из кости*)

مَغْمَغَ полоскáть рот

— مَغْمَغَةٌ полоскáние рта

مَغْنَجِيٌّ *мн.* مَغْنَجِيَّةٌ изготовúтель табáчной смéси

مَغْوَلَ поражáть, изумлять; смущáть; стáвить в тупúк

— مَغْوَلَةٌ изумлéние; смущéние

I مَدَّ (*a/y*) مَدٌّ 1) протя́гивать, простирáть; مدّ سلطانه على... распространúть свою́ власть на...; مدّ بصره устремля́ть, простирáть взор; مدّ يد المساعدة (العون) протянýть рýку пóмощи; مدّ الله فى عمره! да продлúт Аллáх емý́ жизнь!; 2) прокла́дывать, проводúть (*дорогу*); مدّ طريقا проложúть дорóгу; مدّ خطّا حديديّا пострóить лúнию желéзной дорóги; 3) удлиня́ть; продлевáть (*срок*); 4) помогáть, подкрепля́ть; 5) прибывáть (*о воде*); مدّ النهرُ вода́ в реке́ прибылá, поднялáсь; ◇ مدّ الارض удобря́ть зéмлю; مدّ القلم обмáкивать перó; مدّ الحبال ... растáвить силкú на...; مدّ عينه الى... поднимáть глазá на...; مدّ جذرا пускáть кóрни; مدّ فى المشى идтú бóльшúми шагáми; مدّ المائدة накрывáть на стол; مدّ رقبته вытя́гивать шéю; II مَدَّدَ 1) вытя́гивать, растя́гивать; расширя́ть; 2) удлиня́ть; продлевáть (*срок*); 3) проводúть (*напр. железную дорогу*); 4) выделя́ть гной, гнóиться; III مَادَّ тянýть; оття́гивать (*уплату*); IV أَمَدَّ 1) поддéрживать, помогáть; 2) снабжáть (*чем*), поставля́ть (*что* ب); ~ه الله بالصحة والنشاط! да дарýет емý Аллáх здорóвье и сúлу!; 3) удлиня́ть; ~ الله فى حياته (عمره)! да продлúт Аллáх емý жизнь!; 4) выделя́ть гной; V تَمَدَّدَ 1) вытя́гиваться, растя́гиваться; увелúчиваться в объёме, раздувáться; *физ.* расширя́ться; 2) потя́гиваться; 3) ложúться, растя́гиваться; VIII اِمْتَدَّ 1) тянýться, протя́гиваться, простирáться; 2) увелúчиваться, возрастáть; *физ.* расширя́ться; X اِسْتَمَدَّ 1) призывáть на пóмощь, проси́ть пóмощи, содéйствия, подкрепле́ния; 2) снабжáться; 3) получáть, чéрпать (*откуда* من)

— اِمْتِدَادٌ *мн.* ات— протяже́ние, протя́жённость; длúна́; простира́ние, размáх; простра́нство; على ~ الزمن на протяже́нии векóв; ساعتين على ~ в тече́ние двух часóв; ◇ العمر ~ долголе́тие

— إِمْدَادٌ 1) оказáние пóмощи, подде́ржки; 2) пóмощь, содéйствие, подде́ржка; 3) снабже́ние; *торг.* поста́вка; إِمْدَادَاتٌ *мн.* а) *торг.* поста́вки; б) *воен.* подкрепле́ния

— أَمِدَّةٌ осно́ва (*ткани*)

— تَمَدُّدٌ 1) растяже́ние, увеличе́ние в объёме; 2) *физ.* расшире́ние; ~ قابليّة расширя́емость

— تَمْدِيدٌ 1) вытя́гивание, растя́гивание; 2) удлине́ние; продле́ние (*срока*); 3) проведе́ние (*напр. железной дороги*); 4) выделе́ние гно́я, гное́ние

— مَادٌّ 1) тя́нущийся; 2) сте́лющийся (*о растении*)

— مَادَّةٌ *мн.* مَوَادُّ 1) мате́рия, вещество́; материа́л; ~ سامّة ядови́тое вещество́; مواد الاعاشة продово́льствие; المواد الغذائيّة пита́тельные вещества́; اوّليّة ~ *или* مواد اوّليّة *или* ~ خام *или* مواد خام *или* المواد الخفل сырьё; ~ الحيويّة *биол.* протоплáзма; المواد المشتعلة воспламеня́ющиеся вещества́, горю́чее; المواد شبه полуфабрика́ты; المواد الاشعاعيّة (المشعّة) радиоакти́вные вещества́; المواد البلاستيكيّة пласти́ческие материа́лы, пластма́ссы; ~ قانون بقاء *физ.* зако́н сохране́ния мате́рии; 2) *физ.* ма́сса; 3) сна́добье, сре́дство; مواد التجميل космети́ческие сре́дства; مواد مضادّة لحياة الميكروبات *мед.* антибио́тики; 4) су́щность, осно́ва; 5) статья́ (*закона, договора, словаря и т. п.*); 6) уче́бный предме́т; تعليميّة ~ предме́т изуче́ния; 7) гной; ◇ مواد اللغة ле́ксика; слова́рный запа́с

— مَادِّيٌّ **1.** 1) вещéственный, материáльный; ~ة بيّنة вещéственное доказáтельство; ~ا وادبيّا материáльно и морáльно; 2) материалисти́ческий; ~ المذهب материали́зм; **2.** материали́ст

— مَادِّيَّاتٌ *мн.*: ~ال всё материáльное

— مَادِّيَّةٌ вещéственность, материáльность; ~ال *филос.* материали́зм; ~ الديالكتيكيّة диалекти́ческий материали́зм; ~ التأريخيّة истори́ческий материали́зм

— مَدٌّ 1) протяже́ние; 2) продле́ние, удлине́ние; 3) прокла́дка, проведе́ние (*дороги*); 4) *грам.* ма́дда; حروف المدّ бу́квы, обознача́ющие до́лгие / глáсные (الف المدّ، واو المدّ، ياء المدّ); 5) *мн.* مُدُودٌ прили́в (*морской*); مدّ وجزر прили́в и отли́в; المدّ الثورىّ революцио́нный

подъём; ◇ كان على مدّ يده быть бли́зко, под руко́й у кого́-л.

— مُدٌّ *мн.* أَمْدَادٌ, مِدَادٌ мудд (*мера сыпучих тел, равная* $18^3/_4$ *л*)

— مَدَّادٌ сте́лющийся (*о растении*)

— مِدَادٌ *мн.* أَمِدَّةٌ 1) черни́ла; ~ قلم автору́чка; 2) навоз, удобре́ние; 3) фасо́н, образе́ц; على ~ واحد по одному́ и тому́ же образцу́

— مَدَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ — *ав.* лонжеро́н

— مَدَدٌ *мн.* أَمْدَادٌ 1) по́мощь, подде́ржка; 2) *воен.* подкрепле́ние

— مَدَّةٌ 1) осно́ва (*ткани*); 2) *грам.* ма́дда

— مُدَّةٌ *мн.* مُدَدٌ пери́од, промежу́ток вре́мени, срок; ~ حكم رئيس الجمهوريّة срок полномо́чий президе́нта; ~ قصيرة коро́ткий срок; في ~ اسبوع в тече́ние неде́ли; مدّةً не́которое вре́мя; ~ منذ не́которое вре́мя тому́ наза́д; على ~ на вре́мя; ~ مُضِيّ ال- *юр.* истече́ние да́вности; بمُضِيّ ال~ за да́вностью

— مِدَّةٌ гной

— مَدِيدٌ **1.** дли́нный, до́лгий; ~ من زمن уже́ давно́; ~ عمر прекло́нный во́зраст; **2.** мади́д (*название стихотворного размера*)

— مُسْتَمَدٌّ *мн.* ـاتٌ — исто́чник (*чего-л.*)

— مُمْتَدٌّ **1.** тя́нущийся, простира́ющийся; дли́нный, вы́тянутый; **2.** протяже́ние, простра́нство

— مَمْدُودٌ 1) протя́нутый, вы́тянутый; 2) дли́нный, до́лгий; 3) огро́мный (*о богатстве*); 4) *грам.* огласо́ванный ма́ддой

— مَمْدُودِيَّةٌ растяжи́мость

مِدَالِيَةٌ *мн.* ـاتٌ — меда́ль

مِدَالْيُونٌ *мн.* ـاتٌ — медальо́н

I مَدَحَ (*a*) مَدْحٌ хвали́ть, восхваля́ть; воспева́ть, восхваля́ть в стиха́х; II مَدَّحَ расхва́ливать; III مَادَحَ восхваля́ть (*кого-л.*); ~ نفسه а) восхваля́ть самого́ себя́; б) восхваля́ть кого́-л.; مادِحْ نفسه فيقترظك السلام! *погов.* хвали́ его́, и он бу́дет передава́ть тебе́ приве́т; V تَمَدَّحَ 1) хвали́ться, хва́статься (*чем* بـ); 2) хвали́ть, прославля́ть (*кого-что* بـ); VI تَمَادَحَ восхваля́ть друг дру́га; VII اِنْمَدَحَ быть хвали́мым; VIII اِمْتَدَحَ хвали́ть, восхваля́ть, расхва́ливать

— أُمْدُوحَةٌ *мн.* أَمَادِيحُ похвала́, панеги́рик; хвале́бная песнь

— مَادِحٌ **1.** восхваля́ющий; **2.** восхвали́тель

— مَدَّاحٌ 1) восхвали́тель, панегири́ст; 2) ни́щий, сла́вящий бо́га; 3) расска́зчик (*в кафе*)

— مَدْحٌ *мн.* أَمْدَاحٌ хвала́, похвала́

— مَدِيحٌ хвала́, прославле́ние, панеги́рик

— مَدِيحَةٌ *мн.* مَدَائِحُ панеги́рик; хвале́бная песнь, о́да

— مَدِيحِيٌّ хвале́бный, похва́льный

— مَمَادِحُ *мн.* похва́льные ка́чества

— مَمْدُوحٌ **1.** восхваля́емый (*в касыде*); **2.** *и. собств. м.* Мамду́х

مَدَرٌ *собир.* 1) гли́на, земля́; 2) селе́ния, города́; اهل ال~ осе́длые жи́тели (*в противоположность* اهل الوبر)

— مَدَرَةٌ *мн.* مَدَرٌ 1) ком гли́ны *или* земли́; 2) селе́ние; го́род

مُدَرَاءُ *мн. от* مُدِيرٌ *см.* دور

مِدْرَةٌ *см.* دَرَى

مِدَالْيُونٌ=مِدَلْيُونٌ *мн.* ـاتٌ

II مَدَّنَ (مدن) 1) стро́ить, осно́вывать города́; 2) цивилизова́ть, де́лать культу́рным; V تَمَدَّنَ цивилизова́ться, станови́ться культу́рным

— تَمَدُّنٌ цивилиза́ция, культу́ра

— تَمَدُّنِيٌّ цивилиза́торский

— مَدَنِيٌّ **1.** 1) цивилизо́ванный, культу́рный; 2) граждани́ческий; ~ الطيران гражда́нская авиа́ция; ~ الحقّ гражда́нское пра́во; ~ة الدعوى гражда́нский иск; ~ القانون гражда́нский ко́декс; ~ مهندس инжене́р-строи́тель; 3) шта́тский; 4) меди́нский; ~ة سورة *коран.* меди́нская су́ра; **2.** 1) граждани́н; 2) горожа́нин; жи́тель Меди́ны, меди́нец

— مَدَنِيَّةٌ культу́ра, цивилиза́ция

— مَدِينَةٌ *мн.* مَدَائِنُ, مُدُنٌ го́род; حرّة ~ во́льный го́род; مكشوفة ~ откры́тый го́род; السلام ~ го́род ми́ра (*эпитет г. Багдада*); ال~ *г.* Меди́на

III مَادَى (مدى) 1) предоставля́ть отсро́чку; 2) равня́ться, быть ро́вней; لا يُمَادَى *страд.* он ни с кем не сравни́м; IV أَمْدَى=III; VI تَمَادَى 1) дли́ться, тяну́ться; ~ الزمن عليه في خدمتهم он о́чень до́лго служи́л им; 2) продолжа́ть; до́лго остана́вливаться (*на чём* في);

упо́рствовать (*в чём* فى); идти́ до конца́ (*в чём* فى); فى ~ القول продолжа́ть говори́ть

— مَدًى 1) преде́л; ~ وصل فى مسألة الى اقصى дойти́ в како́м-л. вопро́се до кра́йности; 2) простра́нство, протяже́ние; расстоя́ние; ~ الجوّىّ возду́шное простра́нство; ~ الحيوىّ жи́зненное простра́нство; على ~ السنة в тече́ние го́да; ~ الحياة за всю жизнь, на протяже́нии всей жи́зни; пожи́зненно; ~ السجن الحياة пожи́зненное тюре́мное заключе́ние; ~ عينيه наско́лько хвата́ет глаз; по́ле зре́ния; ~ البصر да́льность ви́димости; على ~ البصر наско́лько хвата́ет глаз; ~ الصوت диапазо́н го́лоса; 3) объём, разме́р, разма́х; ~ التجارة разма́х торго́вли; 4) да́льность де́йствия; дальнобо́йность; ~ بعيد ال дальнобо́йный (*о пушке*); да́льнего ра́диуса де́йствия (*о самолёте*); ~ متوسّط ال сре́дней да́льности (*о пушке*); сре́днего ра́диуса де́йствия (*о самолёте*); 5) срок; 6) о́бласть, сфе́ра

— مَدَوِىٌّ 1) ма́стер, изготовля́ющий ножи́; 2) продаве́ц ноже́й

مِدْيَةٌ, مُدْيَةٌ, مَدْيَةٌ *мн.* ات— нож, перочи́нный нож

تَمَدْيَنَ (مدين) цивилизова́ться, станови́ться культу́рным

— مُتَمَدْيِنٌ цивилизо́ванный, культу́рный

مُنْدُ=مُذْ

I مَذِرَ (*a*) مَذَرٌ ту́хнуть, по́ртиться (*о яйцах*); II مَذَّرَ рассе́ивать, разбра́сывать, раски́дывать; V تَمَذَّرَ стать ту́хлым, испо́ртиться (*о яйцах*)

— مَاذِرٌ испо́ртившийся, ту́хлый, гнило́й

— مَذَرَ : ~ شَذَرَ повсю́ду; во все сто́роны; ذهب ~ الناس شذر разошли́сь лю́ди во все сто́роны

— مَذِرٌ по́рченый; ту́хлый, гнило́й; гря́зный

I مَذَقَ (*y*) مَذْقٌ разбавля́ть водо́й, сме́шивать с водо́й; III مَاذَقَ быть нейскренним

— مَذَّاقٌ 1. нейскренний; 2. лицеме́р

— مَذِيقٌ, مَذِيقٌ разведённый, разба́вленный водо́й

— مَذَّاقٌ=مُمَاذِقٌ

I مَذِلَ (*a*) مَذَلٌ поверя́ть, раскрыва́ть (*тайну, секрет* ب)

تَمَذْهَبَ (مذهب) сле́довать (*какому-л. учению* — ب, فى); принима́ть (*учение, веру* — ب, فى); ~ بمذهب اليهود приня́ть иуде́йское вероиспове́дание; ~ فى مذهب النصرانيّة приня́ть христиа́нское вероиспове́дание

I (مرّ) مَرَّ[1] (*a/y*) مُرُورٌ, مَرٌّ 1) идти́, проходи́ть (*мимо кого* على, ب); مرّ الكرام (عليه) به ~ горделиво пройти́ ми́мо кого́-л.; 2) протека́ть, минова́ть; 3) переходи́ть, пересека́ть, проезжа́ть (*что* من); 4) держа́ть, сдава́ть (*экзамен*); проходи́ть (*напр. испытание*); مرّ الامتحان сдать экза́мен; مرّ اختبارات طبّيّة проходи́ть медици́нское обсле́дование; ◇ أمرّ بكم بالحوادث я расскажу́ вам о случи́вшемся; كما مرّ ذكره как об э́том упомина́лось ра́ньше; مَرَّ[2] (*u/a*) مَرَارَةٌ быть го́рьким; II مَرَّرَ 1) передава́ть (*из рук в руки, напр. для осмотра*); *спорт.* передава́ть (*мяч*); 2) свети́ть (*кому-л.*), подноси́ть (*лампу, свечу*); 3) пропуска́ть, дава́ть прохо́д (*кому-л.*); 4) проводи́ть (*напр. суда через канал, вопрос через парламент* فى); 5) проводи́ть в жизнь; ~ المخطّطات проводи́ть пла́ны в жизнь; 6) де́лать го́рьким, отравля́ть; ~ حياته له сде́лать чью-л. жизнь невыноси́мой, отрави́ть существова́ние кому́-л.; IV أَمَرَّ 1) дава́ть пройти́, дава́ть доро́гу; 2) пропуска́ть (*ток*); 3) проводи́ть; ~ بنظره огля́дывать, осма́тривать; ~ مشاريعه проводи́ть в жизнь свои́ пла́ны; 4) обноси́ть (*чем* ب); 5) скру́чивать, свёртывать; 6) де́лать го́рьким; X إِسْتَمَرَّ 1) дли́ться, продолжа́ться; 2) продолжа́ть (*что* ب, فى); ~ فى تأدية شهادة продолжа́ть дава́ть показа́ния; 3) находи́ть (*что-л.*) го́рьким

— إِسْتِمْرَارٌ 1) дли́тельность, непреры́вность; ~ ب непреры́вно, беспреста́нно, подря́д; 2) продолже́ние; ~ قوّة ال *физ.* ине́рция

— أَمَرُّ *ж.* مُرَّى са́мый го́рький; ◇ ~ ان ال *дв.* бе́дность и дря́хлость; ~ منه ال (عانى، قاسى) ذاق он натерпе́лся от него́ бед

— إِمْرَارٌ проведе́ние; пропуска́ние

— تَمْرِيرٌ 1) переда́ча; 2) прово́дка (*напр. судов через канал*); проведе́ние (*напр. вопроса через парламент*); 3) проведе́ние в жизнь

— تَمْرِيرَةٌ *спорт.* переда́ча (*мяча*)

— مَارٌّ *мн.* ة 1. проходя́щий; 2. прохо́жий; ◇ ~ ال ذكره вышеупомя́нутый

— مَرٌّ[1] прохожде́ние, тече́ние; على مرّ الزمن (الوقت) *или* على مرّ الايّام с тече́нием вре́мени; за всё вре́мя

— مَرٌّ[2] *мн.* مُرُورٌ 1) лопа́та, за́ступ; 2) верёвка

— مُرٌّ **1.** 1) го́рький (*на вкус*); عشبة مرّة *бот.* горечáвка; 2) тяжёлый; печáльный, го́рестный; **2.** *тж.* مرّ مكّة *бот.* ми́рра; مرّ الصحارى колоквинт; ~ الخشب ка́ссия

— مَرَّاتٍ *мн.* неоднокра́тно, не́сколько раз

— مُرَيْرٌ=مُرَّارٌ

— مَرَارَةٌ *мн.* مَرَائِرُ 1) го́речь; ~ ذو с го́речью; 2) *анат.* жёлчь; жёлчный пузы́рь; ~ الحصوة ка́мень в жёлчном пузыре́

— مَرَّةٌ *мн.* مِرَارٌ, مَرَّاتٌ оди́н раз; في ~ من المرّات *или* ~ ذات одна́жды; ~ لاوّل в пе́рвый раз; ~ اكثر من неоднокра́тно; مرّتين два ра́за, два́жды; ثلاث مرّات три́жды; للمرّة الاخيرة в после́дний раз; ~ اخرى ещё раз; в друго́й раз; ~ غير неоднокра́тно, не раз; ~ بال совсе́м, соверше́нно; ~ هذه э́тот раз; ~ بعد ~ раз за ра́зом; ?~ كم ско́лько раз?; مِرَارًا *или* جملةً مرار не́сколько раз, многокра́тно, ча́сто; иногда́; مرّةً واحدةً сра́зу; مرارًا وتكرارًا мно́го раз, неоднокра́тно

— مِرَّةٌ *мн.* مِرَرٌ 1) жёлчь; 2) си́ла, мощь

— مُرُورٌ 1) прохожде́ние, тече́ние; ~ الأيّام тече́ние вре́мени; ~ الزمن а) да́вность; б) *юр.* со́бственность, приобретённая да́вностью по́льзования; ~ مِرْصَد *астр.* меридиа́нный круг; 2) прое́зд, движе́ние, езда́; ~ تذكرة па́спорт; про́пуск; ~ ادارة слу́жба у́личного движе́ния; ~ رجال рабо́тники слу́жбы у́личного движе́ния; حركة ~ у́личное движе́ние; ~ نظام поря́док движе́ния (*по городу*); ~ عسكرىّ *или* ~ شُرطىّ регулиро́вщик движе́ния; 3) *торг.* транзи́т; ~ تجارة транзи́тная торго́вля

— مُرُورِىٌّ *торг.* транзи́тный

— مُرِيٌّ рассо́л (*подаваемый на стол для возбуждения аппетита*)

— مُرِّيَّاتٌ *мн.* го́рькие лека́рства

— مَرِيرٌ[1] 1) го́рький; 2) го́рестный, тя́жкий

— مَرِيرٌ[2] **1.** 1) дли́тельный; 2) насто́йчивый; твёрдый, реши́тельный; **2.** 1) твёрдость, реши́тельность; 2) постоя́нство; 3) верёвка

— مُرَّيْرٌ *бот.* белоли́стник

— مَرِيرَةٌ=مَرِيرٌ[2] 2.

— مُسْتَمِرٌّ продолжа́ющийся; дли́тельный, постоя́нный, непреры́вный; ~ة الثورة пермане́нтная револю́ция; تيّار ~ *эл.* постоя́нный ток; ~ة موجات *радио* незатуха́ющие колеба́ния

— مَمَرٌّ[1] прохожде́ние, тече́ние; ~ على الايّام с тече́нием вре́мени

— مَمَرٌّ[2] *мн.* ~ات— 1) прохо́д; перехо́д; што́льня (*в шахте*); ~ تَحْتَرْضِىّ подзе́мный перехо́д; ~ جبلىّ го́рный прохо́д; ~ ضيّق дефиле́; 2) коридо́р; ~ الجوّىّ воздýшный коридо́р; 3) алле́я

— مَمْرُورٌ жёлчный

I (مرأ) مَرُؤَ[1] (*y*) مُرُوءَةٌ обладáть кáчествами, свóйственными мужчи́не; быть мýжественным; مَرِئَ (*a*) مَرَاءَةٌ 1) идти́ на по́льзу; 2) быть здоро́вым (*о пище*); быть прия́тным (*на вкус*); مَرُؤَ[2] (*y*)=مَرِئَ; X إِسْتَمْرَأَ 1) находи́ть прия́тным (*на вкус*); 2) испы́тывать удово́льствие (*от чего-л.*); 3) охо́тно допуска́ть (*что-л.*); ◇ مرعى هذيانه ~ *перен.* пережёвывать

— إِمْرَأَةٌ (*с артиклем* المَرْأَةُ) *мн.* نِسَاءٌ, نِسْوَةٌ, نِسْوَانٌ 1) же́нщина; 2) жена́

— إِمْرَأٌ, إِمْرُؤٌ (*с артиклем* — المَرْءُ) 1) мужчи́на; 2) муж

— مَرْءٌ 1) мужчи́на; 2) муж; ◇ ~ ال ويكفى ان يعرف ...ان доста́точно знать, что...; ~ ال ومن الصعب على ...ان тру́дно реши́ть, что...

— مَرْأَةٌ *мн.* نِسَاءٌ, نِسْوَةٌ 1) же́нщина; 2) жена́; ◇ ~ ال المسلسلة *астр.* Андроме́да

— مُرُوَّةٌ, مُرُوءَةٌ 1) му́жество, до́блесть; 2) ще́дрость, великоду́шие; 3) поря́дочность, благоро́дство

— مَرِيءٌ[1] *мн.* مُرُوءٌ, أَمْرِئَةٌ пищево́д

— مَرِيءٌ[2] здоро́вый, прия́тный (*на вкус—о пище*); هنيئًا مريئًا ку́шайте на здоро́вье!; прия́тного аппети́та!

I مَرَتَ (*u*) مَرْتٌ 1) пригла́живать, де́лать гла́дким; 2) смягча́ть, размягча́ть; 3) растира́ть

I مَرَثَ (*y*) مَرْثٌ 1) соса́ть (*грудь, палец—о ребёнке*); 2) смягча́ть, размягча́ть; 3) растира́ть, размина́ть; 4) размáчивать, растворя́ть (*в воде—напр. лекарство*)

I (مرج) مَرِجَ (*a*) مَرَجٌ быть расстро́енным, запу́танным; приходи́ть в расстро́йство; مَرَجَ (*y*) مَرْجٌ выпуска́ть на па́стбище; II مَرَّجَ занима́ться онани́змом; IV أَمْرَجَ пуска́ть (*животное*) пасти́сь где уго́дно; أمرج نفسه (لسانه) дава́ть во́лю языку́, злосло́вить في اعراض الناس

— مَمْرِيجٌ онани́зм

— مَرْجٌ[1] *мн.* مُرُوجٌ луг, па́стбище

— مَرْجٌ[2], مَرَجٌ расстро́йство, пу́таница, беспоря́док; هرج ~ و беспоря́док, су́толока, волне́ние, сумя́тица

— مَرْجَانٌ *собир.* 1) кора́ллы; 2) ме́лкий же́мчуг; ~ سمك а) ка́мбала морска́я; б) золота́я ры́бка

— مَرْجَانَةٌ кора́лл

— مَرْجَانِيٌّ кора́лловый; صخور ~ة кора́лловые ри́фы; جزيرة ~ة ато́лл

مَرْجَجَ кача́ть, раска́чивать; ~ ذراعيه في الهواء размаха́ивать рука́ми; تَمَرْجَجَ 1) кача́ться, колеба́ться; 2) изгиба́ться, извива́ться

— مَرْجَحَةٌ каче́ние, раска́чивание

مُرْجِيَحَةٌ, مَرْجُوحَةٌ *см.* رجح

تَمَرْجَلَ (مرجل) придира́ться (*к кому* على); кура́житься (*над кем* على)

مَرْجُونَةٌ *мн.* ـاتٌ — плете́ная корзи́нка

I مَرِحَ (*a*) مَرَحٌ ра́доваться, весели́ться, ликова́ть; забавля́ться; резви́ться, скака́ть (*о жеребчике*); ~ و سرح разгу́ливать на свобо́де

— مَرَاحٌ ра́дость, весе́лье, ликова́ние

— مَرَحٌ ра́дость, весе́лье; ~ و في فرح в большо́й ра́дости

— مَرِحٌ *мн.* مَرْحَى, مَرَاحَى ра́достный, лику́ющий; живо́й

— مَرْحَى бра́во!

— مِرِّيخٌ весьма́ ра́достный, о́чень весёлый

— مِمْرَاحٌ живо́й, ра́достный, весёлый

مَرْحَبَ сказа́ть مَرْحَبًا! добро́ пожа́ловать!

I مَرَخَ (*a*) مَرْخٌ сма́зывать, растира́ть ма́слом; II مَرَّخَ 1) сма́зывать, растира́ть ма́слом; 2) разбавля́ть те́сто водо́й; IV أَمْرَخَ разбавля́ть те́сто водо́й; V تَمَرَّخَ натира́ться, сма́зываться ма́слом

— مَرِخٌ 1) мя́гкий; 2) вя́лый

— مَرُوخٌ мазь

— مِرِّيخٌ *тж.* ~ ال *астр.* Марс; محطّة ال~ رقم ١ (межплане́тная) ста́нция «Марс—1»

I (مرد) مَرَدَ (*y*) مُرُودٌ восстава́ть, бунтова́ть (*против кого* على); مَرُدَ (*y*) быть велика́ном; II مَرَّدَ 1) обрыва́ть ли́стья (*с ветки*); 2) стро́ить о́чень высо́ким (*здание*); V تَمَرَّدَ 1) бунтова́ть, восстава́ть (*против кого* على); 2) бушева́ть, свире́пствовать (*о буре*); 3) вести́ себя́ вызыва́юще

— أَمْرَدُ *ж.* مَرْدَاءُ *мн.* مُرْدٌ безборо́дый; ◇ شجرة مرداء де́рево, лишённое ли́стьев

— تِمْرَادٌ *мн.* تَمَارِيدُ голубя́тня

— تَمَرُّدٌ возмуще́ние, сму́та, бунт

— مَارِدٌ *мн.* مَرَدَةٌ **1.** 1) бунту́ющий, непоко́рный; 2) гига́нтский, огро́мный; **2.** 1) велика́н, коло́сс; 2) злой дух, де́мон

— مُتَمَرِّدٌ **1.** восста́вший; возмути́вшийся; непоко́рный; **2.** бунтовщи́к, бунта́рь

— مَرَادٌ, مَرَّادٌ *мн.* مَرَارِيدُ ше́я

— مَرْدِيٌّ несча́стный, жа́лкий

— مُرْدِيٌّ *мн.* مَرَادِيُّ 1) шест, жердь; бага́р; 2) гарпу́н

— مُمَرَّدٌ огро́мнейший, гига́нтский, высоче́нный; صرح ~ высоче́нное зда́ние

مَرْدَقُوشٌ *бот.* майора́н (*ср.* بَرْدَقُوشٌ *и* مَرْزَنْجُوشٌ)

مِرْزَا мирза́

مَرْزُبَانٌ *мн.* مَرَازِبَةٌ *ист.* прави́тель пограни́чного райо́на (*в Персии*); сатра́п

مِرْزَبَةٌ *мн.* مِرْزَبَاتٌ *или* مِرْزَبَّةٌ *мн.* مَرَازِبُ кузне́чный мо́лот

مَرْزَنْجُوشٌ=مَرْدَقُوشٌ

I مَرَسَ (*y*) مَرْسٌ выма́чивать, разма́чивать; растворя́ть; ~ يده بالمنديل вы́тереть ру́ку платко́м; III مَارَسَ занима́ться (*какой-л. профессией*), практикова́ть (*что-л.*); осуществля́ть, выполня́ть (*что-л.*), рабо́тать (*над чем-л.*); совершя́ть; ока́зывать; ~ السياسة проводи́ть поли́тику; ~ العمل проводи́ть рабо́ту; ~ تأثيرا ثوريّا ока́зывать революцио́нное влия́ние (*на кого-что* على); V تَمَرَّسَ 1) тере́ться (*обо что* ب—*напр. о кошке*); 2) вытира́ться (*чем* ب); 3) ста́лкиваться (*с кем-чем* ب); 4) получа́ть о́пыт, пра́ктику; VI تَمَارَسَ 1) боро́ться, би́ться; 2) договáриваться, спо́рить (*о цене*), торгова́ться

— مَارِسٌ *мн.* مَوَارِسُ засе́янная полоса́

— مَارُسُ *см. алф.*

— مُتَمَرِّسٌ **1.** 1) проходя́щий пра́ктику; 2) о́пытный; **2.** практика́нт

— مِرَاسٌ си́ла, эне́ргия; ◇ ~ ال سهل послу́шный, сгово́рчивый, усту́пчивый; ~ ال صعب упря́мый, непоко́рный, неукроти́мый; ~ ال شدّة вы́держка, упо́рство

— مَرَاسَةٌ си́ла, эне́ргия

— مَرِسٌ 1) энерги́чный; 2) о́пытный

— مَرَسَةٌ *мн.* أَمْرَاسٌ, مَرَسٌ верёвка, кана́т; трос

— مَرِيسٌ : ~ ريح الـ ю́жный ве́тер

— مَرِيسَةٌ мари́са (*сорт пива из проса*)

— مَرِيسِيٌّ ю́жный ве́тер

— مُمَارَسَةٌ 1) проведе́ние, осуществле́ние; выполне́ние (*работы*); пра́ктика, заня́тие; упражне́ние; 2) о́пытность; ◇ شراء بيع بالـ~ прода́жа по полюбо́вному соглаше́нию; покýпка по полюбо́вному соглаше́нию بالـ~

مَرْسِينٌ *бот.* мирт

I مَرَشَ (*y*) مَرْشٌ цара́пать

مَرْشَالٌ *мн.* اتٌ— ма́ршал

مَرْشَبٌ бро́нза

I مَرِضَ (*a*) مَرَضٌ быть больны́м, боле́ть; II مَرَّضَ 1) уха́живать, ходи́ть за больны́м; 2) вызыва́ть боле́знь; IV أَمْرَضَ вызыва́ть боле́знь; V تَمَرَّضَ быть сла́бым, боле́зненным; заболева́ть; VI تَمَارَضَ притворя́ться больны́м, симули́ровать боле́знь; X إِسْتَمْرَضَ=VI

— تَمَارُضٌ симуля́ция боле́зни

— تَمْرِيضٌ ухо́д за больны́ми; مدرسة الـ~ фе́льдшерская шко́ла; шко́ла медици́нских сестёр

— مُتَمَرِّضٌ сла́бый, боле́зненный

— مَرَضٌ *мн.* أَمْرَاضٌ боле́знь, заболева́ние, неду́г; ~ مُعْدٍ зара́зная боле́знь; ~ وبائيّ эпидеми́ческая боле́знь; امراض باطنيّة вну́тренние боле́зни; امراض العيون глазны́е боле́зни; امراض القلب боле́зни се́рдца; امراض النساء же́нские боле́зни; امراض سرّيّة венери́ческие боле́зни; امراض عصبيّة не́рвные боле́зни; امراض مهنيّة профессиона́льные боле́зни

— مَرِضٌ *мн.* مِرَاضٌ больно́й

— مُرْضٍ *см.* رضى

— مَرْضَانٌ 1) больно́й; 2) жа́лкий

— مَرَضِيٌّ свя́занный с боле́знью; اجازة الـ~ о́тпуск по боле́зни

— مَرِيضٌ *мн.* مَرْضَى 1. боля́щий, больно́й; ~ الحبّ страда́ющий от любви́; ~ نفسيّ психи́чески больно́й; 2. паци́ент

— مِمْرَاضٌ ча́сто боле́ющий; боле́зненный

— مُمَرِّضٌ фе́льдшер; санита́р

— مُمَرِّضَةٌ *мн.* اتٌ— сиде́лка; сестра́; санита́рка

— مَمْرُوضٌ боле́зненный, сла́бый

I مَرَطَ (*y*) مَرْطٌ выдёргивать, вырыва́ть; II مَرَّطَ 1) выдёргивать в большо́м коли́честве; 2) обрыва́ть (*напр. листья*); V تَمَرَّطَ па́дать, выпада́ть (*о волосах*)

— أَمْرَطُ *ж.* مَرْطَاءُ *мн.* مُرْطٌ лишённый воло́с, безволо́сый

— مِرْطٌ *мн.* مُرُوطٌ плащ (*женский*)

— أَمْرَطُ=مَرِيطٌ

مَرْطَبَانٌ *мн.* اتٌ— кувши́н

I مَرَعَ (*a*) مَرْعٌ 1) ма́зать, натира́ть (*чем* بـ); 2) балова́ть; по́ртить; 3) рвать, разрыва́ть; IV أَمْرَعَ быть покры́тым бога́той расти́тельностью; VII إِنْمَرَعَ быть разо́рванным

— مَرْعٌ *мн.* أَمْرَاعٌ па́стбище

— مُرْعَةٌ ма́сло; са́ло; жир

— مَرْعًى *см.* رعى

— مَرِيعٌ 1) жи́рный; 2) бога́тый расти́тельностью (*о местности*)

— مَمْرُوعٌ высокоме́рный, надме́нный

(مرغ) II مَرَّغَ 1) валя́ть (*в пыли*); هيبته ~ втопта́ть в грязь авторите́т кого́-л.; 2) па́чкать, мара́ть, пятна́ть; رأسه ~ ма́зать ма́слом го́лову; 3) тяну́ть, откла́дывать; IV أَمْرَغَ па́чкать, мара́ть, пятна́ть; V تَمَرَّغَ валя́ться, ката́ться (*в пыли*); ◇ ~ في الترف والبذخ утопа́ть в ро́скоши

مَرْغَرِينٌ маргари́н

مَرْغَعِينٌ *зоол.* гие́на (*Судан*)

مُرْفِينٌ мо́рфий

I مَرَقَ (*y*) مُرُوقٌ 1) рони́зывать, пронза́ть; 2) пробега́ть, мелька́ть, проноси́ться; ◇ ~ من (عن) الدين отступи́ть от ве́ры, измени́ть ве́ре; II مَرَّقَ 1) петь; 2) разбавля́ть водо́й (*тесто*); 3) пропуска́ть, позволя́ть пройти́

— مَارِقٌ *мн.* مَرَّاقٌ, مُرَّاقٌ مَرَقَةٌ 1. (*тж.* ~ عن الدين) отклоня́ющийся от прямо́го пути́; отступи́вший от ве́ры; 2. 1) ерети́к, отщепе́нец; 2) ренега́т, отсту́пник

— مَرَقٌ 1) мясно́й отва́р, суп, бульо́н; 2) со́ус, подли́ва

— مِرِقٌّ мя́гкий, изне́женный

— مَرَقَةٌ 1) подли́ва, со́ус; 2) мясно́й отва́р, суп, бульо́н

— مُرُوقٌ отклоне́ние, отступле́ние от ве́ры, изме́на ве́ре; е́ресь

مُرْقُسُ, مُرْقُصُ *и. собств. м.* Марк; البطريركيّة الـ~ية патриа́рхия ко́птского патриа́рха

تَمَرْقَعَ, مَرْقَعَ 1) изнéживаться; 2) быть изнéженным, жéнственным

— مَرْقَعَانٌ глупова́тый

— مَرْقَعَةٌ 1) изнéженность; 2) жéнственность

مَرْكَزَ централизова́ть; располага́ть в цéнтре, концентри́ровать; تَمَرْكَزَ централизова́ться; располага́ться в цéнтре, концентри́роваться

— تَمَرْكُزٌ централиза́ция; концентра́ция; ~ الرأسمال концентра́ция капита́ла

— مَرْكَزَةٌ централиза́ция; концентра́ция

— مَرْكِيزٌ марки́з

تَمَرْكَسَ станови́ться маркси́стом

مَرَّكُشِيٌّ 1. марокка́нский; 2. марокка́нец

مَرْمَتُونٌ *мн.* اتٌ— поварёнок

مَرْمَرَ 1) серди́ться; 2) станови́ться го́рьким; 3) отравля́ть (*напр. жизнь*); تَمَرْمَرَ 1) поднима́ться, передвига́ться волнообра́зно (*о песке*); 2) роптáть

— مَرْمَرٌ 1) алеба́стр; 2) мра́мор

— مَرْمَرِيٌّ мра́морный; ~ تمثال мра́морная ста́туя

مَرْمَطَ грязни́ть, па́чкать, мара́ть

— مَرْمَطَةٌ па́чканье, мара́ние

— مُمَرْمَطٌ гря́зный, запа́чканный; ~ة بدلة гря́зный костю́м

مَرْمَتُونٌ=مَرْمَطُونٌ

مَرْمُوطٌ *зоол.* суро́к

مَرْمَغَ валя́ть, ката́ть (*в пыли, грязи*); *перен.* вта́птывать в грязь

— مَرْمَغَةٌ валя́ние, ката́ние (*в пыли, грязи*); *перен.* вта́птывание в грязь

مَرْمِلَادٌ мармела́д

مِرْمِيسٌ носоро́г

I مَرَنَ (*у*) مُرُونَةٌ, مَرَانَةٌ 1) быть ги́бким, эласти́чным; 2) привыка́ть (*к чему* على); 3) пролета́ть, проноси́ться, мча́ться ми́мо; II مَرَّنَ 1) учи́ть, приуча́ть (*к чему* على); 2) упражня́ть, тренирова́ть; V تَمَرَّنَ 1) практикова́ться, стажирова́ться; 2) приуча́ться (*к чему* على); 3) упражня́ться, тренирова́ться, де́лать гимна́стику

— تَمَرُّنٌ 1) пра́ктика, стажиро́вка; 2) обуче́ние, учёба

— تَمْرِينٌ *мн.* تَمْرِينَاتٌ, تَمَارِينُ 1) пра́ктика; تحت ~ال обуча́ющийся на пра́ктике, стажёр; 2) упражне́ние, трениро́вка; تمرينات رياضيّة гимнасти́ческие упражне́ния

— مُتَمَرِّنٌ 1. практику́ющийся; 2. практика́нт

— مِرَانٌ пра́ктика

— مَرَانَةٌ 1) пра́ктика; 2) эласти́чность, ги́бкость

— مَرِنٌ мя́гкий, ги́бкий, эласти́чный, упру́гий; ~ صمغ каучу́к

— مُرُونَةٌ 1) ги́бкость, эласти́чность, упру́гость; 2) *воен.* манёвренность

— مُمَرَّنٌ 1) приу́ченный, о́пытный; 2) трениро́ванный

— مُمَرِّنٌ тре́нер, инстру́ктор

مَرْوٌ *собир.* 1) *геол.* креме́нь, кварц; 2) *бот.* еги́петский майора́н

— مَرْوَةٌ кусо́к кре́мня, кусо́к ква́рца

مُرُوءَةٌ, مُرُوَّةٌ *см.* مرأ

مَرْوِيٌّ, مَرْوَزِيٌّ жи́тель *г.* Ме́рва

I مَرَى (*и*) مَرْيٌ не признава́ть, оспа́ривать; ~ حقّه оспа́ривать чьё-л. пра́во; III مَارَى 1) сомнева́ться (*в чём* في); 2) оспа́ривать; VI تَمَارَى спо́рить друг с дру́гом; VIII إِمْتَرَى 1) сомнева́ться (*в чём* في); 2) извлека́ть; 3) выда́ивать

— مِرَاءٌ сомне́ние; حقيقة لا مراءَ فيها несомне́нная и́стина; لا مراءَ في ان... нет сомне́ния в том, что...; لا جدالَ فيه ولا مراءَ э́то соверше́нно бесспо́рно; ما في ذلك ~ ولا شكّ в э́том нет никако́го сомне́ния

— مِرَاءٌ=مِرْيَةٌ

— مُمَارَاةٌ 1) сомне́ние; 2) оспа́ривание

مَرْيَمُ *и. собств. ж.* Мари́я; ~ العذراء Де́ва Мари́я; ~ المجدليّة Мари́я Магдали́на; ◇ ~ بخور *бот.* цикла́мен

مَرْيَمِيَّةٌ *бот.* шалфе́й лека́рственный

مَرِينُوسٌ, مَرِينُوسٌ *зоол.* мерино́с; ~ال اغنام мерино́сы

I مَزَّ (مزّ)[1] (*u/a*) مُزُوزَةٌ, مَزَازَةٌ 1) быть ки́слым, кисло-ва́тым, ки́сло-сла́дким; 2) быть безвку́сным; مَزَّ[2] (*a/y*) مَزٌّ соса́ть; пить глотка́ми

— مَزٌّ, مُزٌّ кислова́тый, ки́сло-сла́дкий

— مَزَّةٌ *мн.* اتٌ— солёная заку́ска (*напр. к пиву*)

I مَزَجَ (*y*) مَزْجٌ меша́ть, сме́шивать, соединя́ть (*что с чем* ب); III مَازَجَ 1) сме́шивать, переме́шивать; ~ النهار بالليل *образн.* рабо́тать днём и но́чью; 2) комбини́ро-

вать (*цвета́*); 3) обща́ться; 4) занима́ть, развлека́ть; VI تَمَازَجَ 1) сме́шиваться, соединя́ться друг с дру́гом; 2) взаи́мно сочета́ться (*напр. о цветах одежды*); VIII إِمْتَزَجَ сме́шиваться, соединя́ться, слива́ться (*с чем* بِ); X إِسْتَمْزَجَ разузнава́ть, выве́дывать, зонди́ровать; رأيه ~ зонди́ровать чьё-л. мне́ние

— إِمْتِزَاجٌ смеше́ние, соедине́ние, смесь

— تَمَازُجٌ 1) сме́шивание, соедине́ние, слия́ние; 2) взаи́мное сочета́ние (*напр. о цветах одежды*)

— مِزَاجٌ *мн.* أَمْزِجَةٌ 1) темпера́мент, нрав, хара́ктер, нату́ра; دموىّ ~ сангвини́ческий темпера́мент; سوداوىّ ~ меланхоли́ческий темпера́мент; صفراوىّ ~ холери́ческий темпера́мент; بلغمىّ ~ *или* لمفاوىّ ~ флегмати́ческий темпера́мент; ~ الحِدَّة вспы́льчивость; 2) настрое́ние, расположе́ние ду́ха; самочу́вствие; ~ معكَّر не в ду́хе; ~ منحرف в плохо́м настрое́нии; чу́вствующий недомога́ние; ~ عصبىّ не́рвный; 3) телосложе́ние, конституция

— مِزَاجِيٌّ же́нский головно́й плато́к

— مَزْجٌ смеше́ние; حساب الـ~ والخلط *мат.* пра́вило смеше́ния

— مَزْجِيٌّ свя́занный со смеше́нием; сли́тный; التركيب الـ~ *или* الـ~ المركَّب *грам.* сочета́ние двух слов в еди́ное поня́тие (*напр.*: أَلِفْبَاءٌ алфави́т; بَرْمَائِيٌّ земново́дный)

— مَزِيجٌ 1. сме́шанный; 2. 1) смесь, соста́в; 2) по́месь; 3) сплав

— مَمْزُوجٌ 1. сме́шанный; 2. смесь

I مَزَحَ (*a*) مَزْحٌ шути́ть, подшу́чивать; III مَازَحَ шути́ть (*с кем-л.*), переки́дываться шу́тками; اذا لا امازحك! я с тобо́й не шучу́!; VI تَمَازَحَ шути́ть, переки́дываться друг с дру́гом шу́тками

— مَازِحٌ 1. подшу́чивающий; шутли́вый; 2. шутни́к

— مَزَّاحٌ большо́й шутни́к, остря́к

— مُزَاحَةٌ, مُزَاحٌ шу́тка

— مَزْحَةٌ шутли́вое сло́во

مَزْدَكِيَّةٌ : الـ~ *ист.* маздаки́зм

I مَزَرَ (*y*) مَزْرٌ прихлёбывать (*чтобы определить вкус*)

— مَازُورٌ *зоол.* зиморо́док

— مِزْرٌ мизр (*сорт пива*)

— مُزَيْزِرَةٌ злой дух в о́бразе же́нщины (*ср.* عِفْرِيتَةٌ)

I مَزَعَ (*a*) مَزْعٌ 1) бы́стро идти́, дви́гаться; 2) рвать, разрыва́ть; 3) врать, хва́стать; II مَزَّعَ 1) рвать на ме́лкие куски́, раздира́ть; 2) трепа́ть (*хлопок, шерсть*); V تَمَزَّعَ разрыва́ться, раздира́ться

— مَزْعٌ враньё, хвастовство́

— مِزْعَةٌ, مُزْعَةٌ *мн.* مُزَعٌ кусо́к, клочо́к

I مَزَقَ (*u*) مَزْقٌ рвать, разрыва́ть; II مَزَّقَ разрыва́ть, расте́рзывать, рвать на куски́; عِرْضهم ~ поро́чить, носи́ть; شرّ ممزّق ~ растерза́ть; по́лностью уничто́жить; разби́ть на́голову (*армию*); إِرَبًا إِرَبًا ~ разорва́ть в кло́чья; شملهم ~ рассе́ять, разогна́ть; الـ~ عن وجهه срыва́ть ма́ску (*с кого-л.*); V تَمَزَّقَ быть разо́рванным на куски́; разрыва́ться; حِقْدًا وقلقًا ~ испы́тывать си́льную злобу и беспоко́йство (*от чего* من)

— تَمَزُّقٌ разо́рванность; растяже́ние; الـ~ العَضَلىّ растяже́ние свя́зок

— تَمْزِيقٌ разрыва́ние; الـ~ العَضَلىّ растяже́ние свя́зок

— مَزْقٌ 1) разры́в; 2) дыра́, проре́ха

— مِزَقٌ *мн.* مِزَقَةٌ клок; مزق مشتتة разбро́санные кло́чья

— مُمَزَّقٌ 1. разо́рванный; 2. разрыва́ние

مَزْلَقَانٌ *мн.* ـاتٌ— 1) да́мба, на́сыпь; 2) скат, отко́с; 3) железнодоро́жный переезд

مَزْمَزَ 1) пить ма́ленькими глотка́ми; 2) расша́тывать

— مَزْمَزَةٌ 1) питьё ма́ленькими глотка́ми; 2) расша́тывание

مُزْنٌ *собир.* дождевы́е ту́чи; ◇ حبّ الـ~ град

— مُزْنَةٌ *мн.* مُزَنٌ дождева́я ту́ча

مَزِيَّةٌ=مَازِيَةٌ *мн.* مَزَايَا

— مَزِيَّةٌ *мн.* مَزَايَا 1) преиму́щество, привиле́гия, исключи́тельное пра́во; 2) сво́йство, осо́бенность; 3) досто́инство, заслу́га; ◇ الـ~ *нар.* желе́

I مَسَّ (*u*, *a*) مَسٌّ 1) тро́гать, (при)каса́ться; 2) постига́ть (*о беде*); مسّه سوء с ним случи́лось плохо́е; 3) затра́гивать (*что* بِ); مسّ بالحرّيات наруша́ть свобо́ды; 4) задева́ть, оскорбля́ть (*чем* بِ); 5) настоя́тельно тре́бовать; вынужда́ть (*к чему-л.—об обстоятельствах*); ◇ مسّ المرأة позна́ть же́нщину; مسّه بسوء (بأذى) причини́ть кому́-л. зло, неприя́тность; III مَاسَّ прикаса́ться друг к дру́гу, соприкаса́ться; VI تَمَاسَّ соприкаса́ться друг с дру́гом, находи́ться в конта́кте

— أَمَسُّ са́мый неотло́жный; кра́йне нужда́ющийся (*в чём* الى); هو فى ~ الحاجة الى... он кра́йне нужда́ется в...

— تَمَاسٌّ 1) каса́ние; 2) соприкоснове́ние, конта́кт

— مَاسٌّ 1) каса́ющийся, прикаса́ющийся; ~ كهربائىّ *эл.* коро́ткое замыка́ние; 2) настоя́тельный, неотло́жный; ~ة حاجة кра́йняя необходи́мость

— مَسٌّ 1) прикоснове́ние, тро́гание, каса́ние; مسّ كهربائىّ *эл.* коро́ткое замыка́ние; 2) помеша́тельство

— مَسَّاسٌ погоны́щик со стрека́лом в рука́х

— مِسَاسٌ 1) прикоснове́ние; 2) необходи́мость; ~ عند الحاجة в слу́чае необходи́мости

— مَسَّةٌ *мн.* اتٌ— (одно́) прикоснове́ние

— مَسِيسٌ прикоснове́ние, каса́ние

— مُمَاسٌّ **1.** каса́ющийся, соприкаса́ющийся; **2.** *мат.* 1) та́нгенс; 2) каса́тельная

— مُمَاسَّةٌ соприкоснове́ние, каса́ние

— مَمْسُوسٌ тро́нутый, поме́шанный

مِسْتَرّ ми́стер

مُسْتَرْدَه *нар.* горчи́ца

مَسْتِكَةٌ 1) масти́ка (*смола мастикового дерева*); 2) масти́чная насто́йка; 3) *бот.* масти́ковое де́рево

مَسْتِلَّةٌ *мн.* اتٌ— ка́дка

I مَسَحَ (*a*) مَسْحٌ 1) ма́зать, сма́зывать, подма́зывать (*чем* بـ); ~ جراح الحرب *образн.* зале́чивать ра́ны войны́; 2) *церк.* соверша́ть миропома́зание; ~ المريض بالمسحة собо́ровать больно́го; 3) чи́стить, начища́ть (*сапоги*); ~ احذيته чи́стить кому́-л. сапоги́; *перен.* пресмыка́ться пе́ред ке́м-л.; 4) тере́ть (руко́й), вытира́ть (*напр. слёзы*); ~ نظّارته протира́ть очки́; 5) стира́ть, счища́ть (*с чего*-عن); ~ لوح الخشب обстру́гивать до́ску; ◇ فلان رقم ~ العالم فى النتر بالبدين тако́й-то поби́л мирово́й реко́рд в рывке́ двумя́ рука́ми; ~ الدربكّة игра́ть на тамбури́не; ~ لحيته гла́дить, погла́живать бо́роду; ~ الارض а) ме́рить зе́млю; де́лать топографи́ческую съёмку; б) *тж.* ~ البلاط мыть пол; ~ت بزوجها البلاط *образн.* помыка́ть свои́м му́жем; ~ رأسه гла́дить по голо́вке, льстить; ~ النيل протака́ть; прочёсывать Нил (*в поисках утопленников*); ~ كلّ شبر فى مكان الحادث прочёсывать (тща́тельно обсле́довать) ка́ждую пядь земли́ на ме́сте происше́ствия; II مَسَّحَ тща́тельно вытира́ть; V تَمَسَّحَ 1) вытира́ться (*чем* بـ); 2) тере́ться (*обо что* بـ—*напр. о кошке*); ◇ ~ للصلاة соверша́ть омове́ние; ~ بالارض (بالرمل) соверша́ть омове́ние землёй (песко́м); ~ بالماء мы́ться; ~ بالاعتاب والاقدام او بأذياله пресмыка́ться (*перед кем-л.*); VIII إِمْتَسَحَ 1) быть вы́тертым, стёртым; 2) извлека́ть, выта́скивать, исторга́ть

— أَمْسَحُ *ж.* مَسْحَاءُ *мн.* مُسْحٌ гла́дкий, ро́вный, плоский; لوحة مسحاء tabula rasa

— تِمْسَاحٌ *мн.* تَمَاسِيحُ крокоди́л; اميركا ~ аллига́тор; ◇ دموع التماسيح крокоди́ловы слёзы

— مَاسِحٌ **1.** 1) сма́зывающий; 2) вытира́ющий, чи́стящий; ~ الجوخ *образн.* льстец, подли́за; **2.** чи́стильщик; ~ الاحذية чи́стильщик о́буви

— مَسَّاحٌ 1) землеме́р; 2) чи́стильщик

— مَسَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— рези́нка, ла́стик

— مِسَاحَةٌ 1) топографи́ческая съёмка; ~ تثليثيّة тригонометри́ческая съёмка; ~ مصلحة топографи́ческое управле́ние; ~ علم топогра́фия; 2) *мн.* اتٌ— простра́нство, пло́щадь, террито́рия; расстоя́ние; 3) *тж.* ~ الخشب стру́жка

— مَسْحٌ 1) сма́зывание; 2) *церк.* пома́зание; 3) стира́ние, вытира́ние, чи́стка; 4) *мн.* مُسُوحٌ измере́ние; топографи́ческая съёмка; ~ الجيولوجىّ геологи́ческая съёмка

— مِسْحٌ *мн.* مُسُوحٌ 1) гру́бая ткань, дерю́га; 2) мона́шеское одея́ние

— مَسْحَةٌ **1.** 1) отте́нок, налёт, след; ~ من الجمال عليها она́ почти́ красива; 2) мазо́к; 3) *церк.* пома́зание; **2.** немно́жко

— مَسِيحٌ 1) сма́занный; 2) *церк.* пома́занный; ~ الرجل анти́христ; 3) стёртый (*о монете*)

— مَسِيحِىٌّ **1.** христиа́нский; ~ الدين христиа́нство; **2.** христиани́н

— مَسِيحِيَّةٌ : ~ христиа́нство

— مِمْسَحَةٌ, مِمْسَحٌ *мн.* مَمَاسِحُ 1) шва́бра; 2) тря́пка; ~ الارجل полови́к

— مَمْسُوحٌ 1) пома́занный, сма́занный; 2) стёртый (*о монете*)

нете); вы́тертый; من المعنى ~ лишённый смы́сла; 3) гла́дкий, вы́строганный (*о доске*)

I (مسخ) مَسَخَ (*a*) مَسْخٌ 1) де́лать неузнава́емым, извраща́ть, искажа́ть, затемня́ть (*смысл*); الطعام ~ сде́лать пи́щу безвку́сной; 2) *фольк.* превраща́ть, обраща́ть (*напр. в какое-л. животное*); مُسِخَ *страд.* быть безвку́сным (*о пище*); مَسُخَ (*y*) مَسَاخَةٌ быть безвку́сным (*о пище*); VII إِنْمَسَخَ 1) быть искажённым, извращённым; быть затемнённым (*о смысле*); 2) *фольк.* быть превращённым (*напр. в какое-л. животное*)

— أَمْسَخُ бо́лее безвку́сный; من الطبيخ الشايط ~ *см.* شيط

— مَاسِخٌ[1] *мн.* مُسَّاخٌ 1. искажа́ющий; 2. искази́тель

— مَاسِخٌ[2] безвку́сный

— مَسَاخَةٌ безвку́сица

— مَسْخٌ 1) искаже́ние, уро́дование; 2) превраще́ние, метаморфо́за; 3) *рел.* переселе́ние душ

— مِسْخٌ *мн.* مُسُوخٌ *фольк.* 1. превращённый (*напр. в какое-л. животное*); 2. 1) уро́д; 2) о́боротень

— مُسْخَةٌ шут, кло́ун

— مَسِيخٌ 1) искажённый, извращённый; الفرنسويّة الـ~ ло́маный францу́зский язы́к; 2) безвку́сный

— مَمْسُوخٌ 1) искажённый, извращённый; изуро́дованный; 2) безобра́зный; 3) худо́й (*о лошади*)

مَسْخَرَ высме́ивать, осме́ивать (*кого-что-л.*); تَمَسْخَرَ потеша́ться (*над кем* على)

— مَسْخَرَةٌ *мн.* مَسَاخِرُ 1) предме́т насме́шек, посме́шище; насме́шка; 2) шутовство́; 3) маскара́д

(مسد) II مَسَّدَ тере́ть, растира́ть, масси́ровать; ◇ ~ الشعر приглажи́вать во́лосы; V تَمَسَّدَ растира́ться, масси́роваться

— تَمْسِيدٌ массаж

— مَسَدٌ *мн.* أَمْسَادٌ 1) моча́лка; 2) па́льмовые воло́кна; верёвка (*из пальмовых волокон*); ~ من بحبال ... شدّه الى кре́пко привяза́ть кого́-л. верёвками к...

مِسْرَى ми́сра (*12-й месяц коптского календаря*)

I مَسَطَ (*y*) مَسْطٌ выда́вливать, выжима́ть па́льцами (*напр. сок*); выжима́ть, выкру́чивать (*бельё*)

مَسْطَرِينٌ *см.* سطر

I مَسَكَ (*u*) مَسْكٌ 1) брать, держа́ть (*что* بـ); 2) лови́ть, схва́тывать, пойма́ть; 3) *страд.* быть по́йманным; 4) держа́ться (*чего* بـ); 5) *мед.* вызыва́ть запо́р; ◇ الحساب ~ вести́ учёт; بالبيت النار ~ت ого́нь охвати́л дом; ~ لسانه молча́ть, держа́ть язы́к за зуба́ми; يده ~ скупи́ться; II مَسَّكَ 1) дава́ть *или* заставля́ть держа́ть; 2) души́ть му́скусом; IV أَمْسَكَ 1) брать, держа́ть; хвата́ть; подде́рживать (*что вин. п. или* بـ); زمام نفسه ~ *образн.* овладе́ть собо́й, взять себя́ в ру́ки; يده الرمق ~ *или* يه ~ подде́рживать чём-л. жизнь; عليه الأَوَد ~ подде́рживать кого́-л. (*материально*); 2) уде́рживать (*что*), не возвраща́ть, не отдава́ть (*чего-л.*); 3) возде́рживаться, отка́зываться (*от чего* عن); 4) прекраща́ть (*что* عن); ~ عن الكلام не говори́ть, молча́ть; عن البكاء ~ переста́ть пла́кать; عن التصويت ~ воздержа́ться от голосова́ния; ◇ الدفاتر ~ вести́ бухга́лтерские кни́ги; ~ه في سين وجيم подве́ргнуть кого́-л. допро́су; V تَمَسَّكَ 1) держа́ться, приде́рживаться (*чего*), быть приве́рженным (*к чему* بـ), сле́довать (*чему* بـ); 2) кре́пко держа́ться (*чего* بـ); цепля́ться (*за что* بـ); наста́ивать (*на чём* بـ); VI تَمَاسَكَ 1) держа́ться друг дру́га; быть сплочённым, спа́янным; быть взаи́мно свя́занным; 2) сде́рживать себя́, сохраня́ть самообладание; ◇ ما ~ عن ان... он не удержа́лся, что́бы не...; VII إِنْمَسَكَ 1) находи́ться (*в чьих-л. руках*); 2) быть схва́ченным, по́йманным; X إِسْتَمْسَكَ 1) приде́рживаться, кре́пко держа́ться (*кого-чего* بـ); 2) уде́рживать, сохраня́ть (*что* بـ); 3) возде́рживаться, уде́рживать себя́ (*от чего* عن, من); ◇ أَسْتَمْسِكَ بولُه у него́ задержа́ние мочи́

— إِمْسَاكٌ 1) ску́пость; 2) эконо́мия; отка́з, воздержа́ние; 3) *рел.* нача́ло поста́ в ме́сяце рамада́не; 4) *мед.* запо́р; الـ~ المزمن хрони́ческий запо́р; ◇ الدفاتر ~ веде́ние бухга́лтерских книг

— إِمْسَاكِيَّةٌ календа́рь (*в котором указано по дням время наступления поста в месяце рамадане*)

— تَمَاسُكٌ 1) сплочённость, свя́занность, спа́йка; сцепле́ние; قوّة الـ~ си́ла сцепле́ния; 2) це́лостность, компа́ктность; 3) со́бранность, самообладание; равнове́сие ду́ха

— تَمَسُّكٌ 1) приве́рженность; 2) усто́йчивость (*цен*)

— مَاسِكٌ 1. 1) держа́щий; схва́тывающий; 2) твёрдый; 2. держа́тель; العِنان ~ *астр.* Возни́чий; ◇ ~ة يده он скупова́т; الدفاتر ~ бухга́лтер

— مُتَمَاسِكٌ 1) сплочённый, спа́янный; 2) (кре́пко) свя́занный; ~ة بيادق *шахм.* свя́занные пе́шки; 3) со́бранный, уравнове́шенный

— مَسَاكٌ *мн.* اتٌ— плоти́на

— مِسَاكٌ 1) си́ла сцепле́ния, сплоче́ния; 2) скре́па

— مَسَاكَةٌ 1) ску́пость, ска́редность; 2) непроница́емость

— مَسَّاكَةٌ *мн.* اتٌ— скре́пка

— مَسْكٌ 1) уде́рживание; схва́тывание; 2) веде́ние (*счето́в*); ~ الدفاتر التجاريّة бухгалте́рия; ~ الحسابات счетово́дство

— مُسُكٌ скупова́тый

— مِسْكٌ му́скус; ~ رومىّ *бот.* тубероза; ~ غزال الـ *зоол.* кабарга́; ~ فأرة الـ му́скусная кры́са, онда́тра; ~ قندس الـ *или* ~ نمس الـ но́рка

— مُسْكَادِيٌّ *бот.* муска́т (*виноград*)

— مُسْكَانٌ *мн.* مَسَاكِينُ зада́ток

— مَسَكَةٌ *мн.* اتٌ— покры́шка (*напр. автомобиля*)

— مَسْكَةٌ, مُسْكَةٌ, مَسَكٌ *мн.* مُسَكٌ 1) ру́чка, рукоя́тка; ~ الريشة (перьева́я) ру́чка; 2) опо́ра, подде́ржка; 3) защёлка; ◇ ليس له ولو ~ من العقل нет у него́ ни ка́пли ума́; 4) оста́ток; 5) ги́ря (*в 5 кг для упражнений*)

— مُسَكَةٌ 1) скупова́тый; 2) це́пкий, упо́рный

— مُسُكَةٌ=مَسَاكَةٌ

— مِسْكَةٌ[1] навóз; кизя́к

— مِسْكَةٌ[2] *мн.* مِسَكٌ кусо́чек му́скуса

— مِسْكِيٌّ му́скусный, му́скусовый

— مِسْكِيَّةٌ за́пах му́скуса

— مَسِيكٌ 1) кре́пко держа́щий; 2) скупо́й; 3) не пропуска́ющий вла́ги, непроница́емый, непромока́емый

— مُمْسِكٌ 1) уде́рживающий; 2) о́чень бережли́вый; скупо́й

— مُمَسَّكٌ наду́шенный му́скусом; па́хнущий му́скусом; ~ صابون туале́тное мы́ло

مَسْكَنَةٌ бе́дность, бе́дственное положе́ние, нищета́

— مِسْكِينٌ *мн.* مَسَاكِينُ бе́дный; несча́стный, жа́лкий

مَسْمَرَ прибива́ть (*гвоздями*); تَمَسْمَرَ 1) быть приби́тым (*гвоздями*); 2) *перен.* быть пригвождённым; ◇ ~ت البدلة على جسمه костю́м сиде́л на нём прекра́сно

— مِسْمَارٌ *мн.* مَسَامِيرُ *см.* سمر

(مسى) II مَسَّى пожела́ть до́брого ве́чера; مساكم بالخير! (الله) до́брый ве́чер!; III مَاسَى встреча́ть (*что-л.*) ве́чером; IV أَمْسَى 1) вечере́ть; наступа́ть (*о вечере*); 2) станови́ться, де́латься; 3) находи́ться ве́чером (*где-л.*)

— أُمْسِيَّةٌ *мн.* أَمَاسِيُّ, أُمْسِيَّاتٌ вечёрнее вре́мя

— مَسَاءٌ *мн.* أَمْسَاءٌ, أَمْسِيَةٌ ве́чер; ~ ال аль-Маса́ (*название каирской газеты*); مساءً ве́чером; ~ امس вчера́ ве́чером; مساؤكم بال~! *или* مساء الخير! до́брый ве́чер!; صباح مساء *см.* صَبَاحٌ

— مَسَائِيٌّ вечёрний; ~ة الصحف вечёрние газе́ты; ~ة الجامعة вечёрний университе́т

— مُمْسًى вечёрнее вре́мя, ве́чер; قضى مصبحه وممساه провести́ у́тро и ве́чер (*напр. над чем* على)

مُسْيُو мосьé, господи́н

مش *нар.* не; нет; مش ممكن невозмóжно; нельзя́

I مَشَّ (*a/y*) مَشٌّ 1) высáсывать (*мозг из костей*); 2) мочи́ть, размáчивать; II مَشَّشَ 1) высáсывать (*мозг из костей*); 2) быть, станови́ться ту́хлым, испóрченным (*о яйце*)

— مِشٌّ сы́воротка (*молочная*); حادق زىّ المشّ *нар.* ки́слый как сы́воротка

— مَشُوشٌ салфéтка, полотéнце

I مَشَجَ (*y*) مَشْجٌ мешáть, смéшивать

— مَشْجٌ *мн.* أَمْشَاجٌ смесь; ~ من الالوان смесь крáсок

— مَشِيجٌ *биол.* гамéта

I مَشَحَ (*a*) مَشْحٌ *рел.* собóровать

— مَشْحَةٌ *рел.* собóрование

(مشدق) تَمَشْدَقَ 1) бессвя́зно, невня́тно, мéдленно говори́ть; 2) расхвáливать, распи́сывать

مُشَارَةٌ мушáра (*мера земли в Ираке, равная 2500 м²*)

I مَشَطَ (*y*) مَشْطٌ чесáть, расчёсывать, причёсывать (*волосы*); II مَشَّطَ чесáть (*шерсть*); причёсывать (*волосы*); прочёсывать (*тж. перен.*); кардовáть; ~ قاع البحر прочёсывать, иссле́довать дно (*напр. в поисках затонувшего корабля*); V تَمَشَّطَ причёсываться; VIII إِمْتَشَطَ=V

— تَمْشِيطٌ чесáние; причёсывание; прочёсывание (*тж. перен.*); кардовáние; ~ آلة кáрдная машúна

— مَاشِطٌ **1.** причёсывающий (*волосы*); **2.** парикмáхер

— مَاشِطَةٌ *мн.* اتٌ— го́рничная, камери́стка
— مُشَاطَةٌ очёски
— مَشَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— ка́рдная маши́на
— مُشْطٌ, مِشْطٌ *мн.* أَمْشَاطٌ гре́бень; расчёска; بستانيّ ~ гра́бли; التذييل ~ *полигр.* концо́вка; الرِجْل ~ *анат.* плюсна́; اليد ~ пясть; الكمنجة ~ кобы́лка скри́пки; هم كاسنان الـ~ *образн.* все они́ одина́ковы (*букв.* все они́, как зу́бья расчёски); ◇ على امشاط الاقدام на цы́почках
— مِشْطَةٌ чеса́лка
— مُشْطِيٌّ гребе́нчатый
— مَمْشُوطٌ, مَشِيطٌ причёсанный
— مُمَشَّطٌ причёсанный; الصوف الـ~ камво́льная шерсть

I مَشَعَ (*и*) مَشْعٌ 1) чеса́ть (*хлопок*); 2) ча́вкать, гро́мко жева́ть; 3) таща́ть, красть, уноси́ть

I مَشَقَ (*у*) مَشْقٌ 1) чеса́ть (*волосы, шерсть*); 2) вытя́гивать, растя́гивать (*лён*); 3) рвать, разрыва́ть; 4) наноси́ть уда́р (*плетью*); IV أَمْشَقَ наноси́ть уда́р (*плетью*); V تَمَشَّقَ рва́ться, разрыва́ться; VIII إِمْتَشَقَ схва́тывать; выхва́тывать; السيف ~ вытаскивать меч, са́блю; ~ السلاح взя́ться за ору́жие
— مَشَاقٌ, مُشَاقَةٌ очёски, угар; па́кля
— مَشْقٌ[1] кра́сная, жжёная о́хра
— مَشْقٌ[2] про́писи; образцы́ (*для чистописания, рисования*)
— مَشِيقٌ=مِشْقٌ
— مُشَاقٌ=مِشْقَةٌ
— مَشِيقٌ стро́йный, грацио́зный
— مِمْشَقَةٌ *мн.* مَمَاشِقُ чеса́лка, гре́бень (*для льна, шерсти и т. п.*)
— مَمْشُوقٌ стро́йный; القدّ ~ со стро́йной фигу́рой
مَشْقَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* шпи́ндель; المخرطة ~ шпи́ндель тока́рного станка́
مِشْلَوْزٌ абрико́сы со сла́дкой ко́сточкой
مِشْمِشٌ *собир.* абрико́сы; لوزيّ ~ *или* حمويّ ~ абрико́сы со сла́дкой ко́сточкой; كلابيّ ~ абрико́сы с го́рькой ко́сточкой; بكرة في الـ~ *погов.* по́сле до́ждичка в четве́рг
— مِشْمِشَةٌ *мн.* اتٌ— абрико́с (*плод и дерево*)
مُشْمُلَّا, مُشْمُلَةٌ *бот.* мушмула́

(مشو) IV أَمْشَى сла́бить желу́док (*о лекарстве*)
— مَشُوٌّ слаби́тельное
مَشْوَرَ заставля́ть ходи́ть, броди́ть, разгу́ливать
— مِشْوَارٌ *мн.* مَشَاوِيرُ 1) хожде́ние, ходьба́; 2) пое́здка, прогу́лка; ~ استصحبه معه взять кого́-л. с собо́й на прогу́лку; 3) путь, расстоя́ние, кото́рое мо́жно пробежа́ть без о́тдыха; 4) командиро́вка, поруче́ние, де́ло; علىّ ~ ضروريّ я до́лжен идти́ по де́лу; 5) ход (*поршня*)
— مَشْوَرَةٌ[1] прогу́лка
— مَشْوَرَةٌ[2] *мн.* اتٌ— *см.* شور

I مَشَى (*и*) مَشْيٌ 1) идти́, ходи́ть, дви́гаться; على ~ الاقدام ходи́ть пешко́м; على قدمين ~ ходи́ть на двух нога́х (*не на четвереньках*); 2) марширова́ть; 3) де́йствовать, рабо́тать (*о машине*); ◇ بطنه ~ у него́ поно́с; II مَشَّى 1) заставля́ть идти́, заставля́ть проходи́ть; проводи́ть (*напр. в жизнь*); مشروعه ~ провести́ свой план; 2) приводи́ть в движе́ние; الامور ~ исполня́ть дела́; 3) сла́бить (*желудок*); III مَاشَى идти́ ря́дом, вро́вень, вме́сте (*с кем-л.*); IV أَمْشَى 1) заставля́ть идти́, ходи́ть; 2) сла́бить (*желудок*); V تَمَشَّى 1) идти́, дви́гаться; 2) быть вро́вень (*с чем* مع); соотве́тствовать (*чему* مع); 3) поступа́ть (*сообразно чему*), сле́довать (*чему* على); 4) прогу́ливаться, гуля́ть; 5) распространя́ться (*на что* على); VI تَمَاشَى 1) идти́ вме́сте; 2) сле́довать (*чему* على)
— تَمَاشٍ движе́ние, сле́дование; تماشيا مع سياسة الإقتصاد في... в соотве́тствии с поли́тикой экономии в...
— مَاشٍ *ж.* مَاشِيَةٌ *мн.* مُشَاةٌ **1.** иду́щий пешко́м; пе́ший; على الماشي на ходу́ (*напр. есть*); **2.** пешехо́д; *мн.* пехо́та; مشاة البحريّة морска́я пехо́та; ◇ لا يزال على الماشي он всё ещё не име́ет рабо́ты
— مَاشِيَةٌ *мн.* مَوَاشٍ скот; المواشي الحيّة живо́й скот
— مَشَّاءٌ 1) ходо́к; 2) *филос.* перипате́тик
— مَشَّائِيَّةٌ: الـ~ *филос.* перипатети́зм
— مَشَّايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) де́тская коля́ска (*для обучения ходьбе*); ходунки́; 2) прохо́д (*напр. между рядами*); 3) коридо́р; 4) схо́дни, мо́стик; 5) ковро́вая доро́жка
— مَشْيٌ 1) ходьба́, движе́ние, марш; 2) марширо́вка; على الاقدام الـ~ пешко́м
— مَشَيَانٌ 1) ходьба́; 2) поно́с
— مِشْيَةٌ похо́дка, по́ступь

— مَشِيَّةٌ=مَشِيئَةٌ *см.* شيأ

— مَمْشًى *мн.* مَمَاشٍ 1) прохо́д; 2) коридо́р; галере́я; 3) схо́дни; 4) алле́я; доро́жка

تَمَشْيَغَ прики́дываться ста́рым

مَشِيمَةٌ *см.* شيم

I مَصَّ (*a/y*) *или* مَصَّ (*u/a*) مَصٌّ 1) соса́ть; الثدى ~ соса́ть грудь; القصب ~ а) соса́ть тростни́к; б) пережива́ть го́ре; 2) вса́сывать; поглоща́ть; V تَمَصَّصَ поса́сывать; пить ме́лкими глотка́ми; VIII اِمْتَصَّ 1) соса́ть; 2) вса́сывать, впи́тывать в себя́, поглоща́ть; абсорби́ровать

— اِمْتِصَاصٌ 1) соса́ние; 2) вса́сывание, впи́тывание, поглоще́ние; абсо́рбция

— اِمْتِصَاصِيَّةٌ поглоща́емость

— مَاصٌّ 1) сосу́щий, поглоща́ющий; للصوت ~ звукопоглоща́ющий; 2) вса́сывающий

— مَاصَّةٌ *мн.* مَوَاصُّ, مَاصَّاتٌ 1) вса́сывающий насо́с; 2) пипе́тка

— مَصٌّ 1) соса́ние; 2) вса́сывание; ◇ قصب المصّ са́харный тростни́к

— مَصَّاصٌ 1. в(ы)са́сывающий, поглоща́ющий; الدماء ~ *или* دماء البشر ~ кровосо́с, кровопи́йца (*о вымогателях, шантажистах и пр.*); 2. 1) тот, кто ста́вит ба́нки; 2) *тех.* абсо́рбер, поглоти́тель; 3) вампи́р

— مَصَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) молода́я сова́; 2) сифо́н; 3) ледене́ц на па́лочке

— مُصَاصَةٌ то, что мо́жно соса́ть; القصب ~ тростнико́вый жмых, избо́ина

— مَصَّاصِيَّةٌ поглоти́тельная (абсорбцио́нная) спосо́бность

— مُصَّانٌ са́харный тростни́к

— مَصَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) поса́сывание; потя́гивание; 2) глото́к

— مَصِيصٌ сыро́й, вла́жный

— مَصِّيصٌ 1) гипс; 2) штукату́рка; ◇ ~ خيط шпага́т

— مُمْتَصٌّ 1) сосу́щий; 2) вса́сывающий; поглоща́ющий; абсорби́рующий

— مِمَصٌّ *мн.* اتٌ— сифо́н, сифо́нная тру́бка

— مَمْصُوصٌ 1) вы́сосанный; 2) худо́й, истощённый

(مصر) II مَصَّرَ 1) заселя́ть, колонизова́ть (*местность*); الامصار ~ стро́ить города́; 2) принима́ть в еги́петское по́дданство; египтизи́ровать; V تَمَصَّرَ 1) заселя́ться, колонизова́ться; 2) принима́ть еги́петское по́дданство; египтизи́роваться; X اِسْتَمْصَرَ египтизи́роваться

— مِصْرٌ *мн.* أَمْصَارٌ го́род; столи́ца; ◇ ان~ال *дв. г.* Ку́фа *и г.* Ба́сра; ~ و كلّ فى عصر всегда́ и всю́ду (*букв.* в ка́ждую эпо́ху и в ка́ждом го́роде)

— مِصْرُ Еги́пет; *г.* Кайр

— مُصْرَانٌ *мн.* مَصَارِينُ кишки́, вну́тренности

— مِصْرُولُوجِيٌّ египто́лог

— مِصْرُولُوجِيَّةٌ египтоло́гия

— مِصْرِيٌّ 1. еги́петский; 2. египтя́нин; жи́тель *г.* Каира; ~ال القطر Еги́пет; القدماء الـ дре́вние египтя́не

— مِصْرِيَّاتٌ *мн.* Но́вости Еги́пта (*отдел в газете*); всё, свя́занное с Еги́птом; ~ عالِم египто́лог

— مِصْرِيَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— египтя́нка, еги́петская же́нщина; жи́тельница *г.* Каира

— مِصْرِيَّةٌ[2] еги́петское происхожде́ние; принадле́жность к Еги́пту; еги́петское по́дданство

— مِصْرِيَّةٌ[3] *мн.* مَصَارِيُّ ме́лкая моне́та; *мн.* де́ньги

— مَصِيرٌ[1] *мн.* مُصْرَانٌ *анат.* кишка́

— مَصِيرٌ[2] *см.* صير

مَصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ 1) ка́менная скамья́; ма́стаба; 2) зава́линка

مَصْطَكَى, مِصْطِكَى, مُصْطَكَى, مِصْطِكَا, مُصْطَكَا (*ср.* مَسْتِكَةٌ) смола́ ма́стикового де́рева; ~ شجرة ма́стиковое де́рево

I مَصَلَ (*y*) مَصْلٌ 1) свёртываться (*о молоке, крови*); 2) проце́живать (*молоко*)

— مَصْلٌ *мн.* أَمْصِلَةٌ, مُصُولٌ сы́воротка, вакци́на; ~ال المضادّ للجدرىّ противоо́спенная вакци́на; ~ الواقى вакци́на про́тив...; اللبن ~ моло́чная сы́воротка; الدم ~ жи́дкая часть кро́ви, пла́зма

— مَصْلِىٌّ серо́зный, сы́вороточный

— مَصْلِيَّةٌ серо́зность

مَضْمَضَ 1) лиза́ть; причмо́кивать; соса́ть; شفتيه ~ обли́зывать гу́бы; العظم ~ а) выса́сывать мозг из ко́сти; б) обгла́дывать кость; 2) полоска́ть (*рот*); تَمَضْمَضَ полоска́ть (*рот*)

— مَضْمَضَةٌ 1) обли́зывание; причмо́кивание; соса́ние; الاعجاب ~ причмо́кивание от восто́рга; 2) полоска́ние (*рта*)

I (مضّ) مَضَّ[1] (*a/y*) مَضِيضٌ, مَضٌّ причиня́ть боль, страда́ние; му́чить; مَضَّ[2] (*u/a*) مَضَاضَةٌ, مَضَضٌ испы́тывать боль, страда́ть (*от чего* من); IV أَمَضَّ=I مَضَّ[1]

— مَضٌّ мучи́тельный, боле́зненный

— مُضَاضٌ солёная вода́, рассо́л, рапа́

— مَضَاضَةٌ боль, страда́ние; огорче́ние

— مَضَضٌ 1) боль, му́ка, страда́ние; ~ المجاعة испы́тывать му́ки го́лода; ~ فراقه го́речь разлу́ки с ке́м-л.; على ~ منه не́хотя, про́тив своего́ жела́ния, скрепя́ се́рдце, с бо́лью в се́рдце; 2) ки́слое молоко́; ◇ هو على ~ он как на у́гольях

— مَضِيضٌ боль, страда́ние

— مُمِضٌّ мучи́тельный, тя́жкий

I (مضر) مَضَرَ (*y*) مُضُورٌ, مَضْرٌ *или* مَضِرَ (*a*) مَضَرٌ скиса́ть (*о молоке*)

— مَضِرٌ ки́слый (*о молоке*)

— مُضَرُ *и. собств. м.* Му́дар (*родоначальник северных арабов*); ~ بنو се́верные ара́бы; ~ لغة класси́ческий ара́бский язы́к

I مَضَغَ (*a, y*) مَضْغٌ жева́ть; ◇ الحقد ~ затайть не́нависть; الصمت ~ молча́ть; الكلام ~ мя́млить, невня́тно говори́ть

— مَاضِغٌ жующий; ~ان *дв.* че́люсти; مَوَاضِغُ *мн.* зу́бы

— مُضَاغَةٌ 1) прожёвываемое; 2) жва́чка, жева́тельная рези́нка

— مُضْغَةٌ *мн.* مُضَغٌ 1) кусо́чек, кото́рый жуётся (*жевательный табак, жевательная резинка и т. п.*), жва́чка; واصبحت هذه الاحاديث ~ فى الافواه э́ти разгово́ры уже́ надое́ли; صار ~ فى افواه الناس стать при́тчей во язы́цех; ~ طيّبة ла́комый кусо́чек; 2) кусо́чек мя́са, пи́щи; 3) *коран.* сгу́сток кро́ви (*зародыш, эмбрион*)

مَضْمَضَ полоска́ть, промыва́ть (*рот*); мыть; ~ الثوب мыть оде́жду

— مَضْمَضَةٌ полоска́ние, промыва́ние (*рта*); мытьё

I (مضى) مَضَى[1] (*u*) مُضُوٌّ, مُضِيٌّ 1) уходи́ть, проходи́ть; уноси́ть (*что* ب); протека́ть, истека́ть (*о времени*); على ~ ذلك سنون по́сле э́того прошли́ го́ды; ~ فيما в про́шлом; 2) вести́ (*кого* ب); 3) идти́ да́льше, продолжа́ть (*что* ب, فى *тж. перед настоящее-будущим временем другого глагола*); ~ فى قراءة كتاب *или* ~ يقرأ كتابا он продолжа́л чита́ть кни́гу; ~ على الامر заверши́ть, зако́нчить де́ло; 4) подпи́сывать; ◇ ~ الى ربّه скончáться; ~ سبيله (بسبيله) умере́ть; مَضَى[2] (*u*) مَضَاءٌ быть о́стрым (*о мече*); II مَضَّى 1) проводи́ть (*время*); 2) отбыва́ть (*наказание*); 3) заставля́ть подписа́ть; IV أَمْضَى 1) проводи́ть, прожива́ть (*время*); ~ اجازته проводи́ть свой о́тпуск; 2) зака́нчивать, завершáть; ~ الاختبارات провести́ о́пыты, испыта́ния; 3) подпи́сывать, ста́вить по́дпись; V تَمَضَّى быть завершённым, испо́лненным

— أَمْضَى са́мый о́стрый

— إِمْضَاءٌ *мн.* ات— по́дпись; ~ مستعار псевдони́м; امضاءات تحت النداء по́дписи под воззва́нием; صاحب ~ подписа́вшийся

— تَمْضِيَةٌ провожде́ние; ~ الوقت время(пре)провожде́ние

— مَاضٍ *ж* مَاضِيَةٌ **I.** 1) про́шлый, мину́вший; الماضى про́шлое (вре́мя), старина́; فى الماضى в про́шлом; الشهر الماضى про́шлый ме́сяц; 2) о́стрый (*напр. о ноже*); ماضى العزيمة твёрдо реши́вшийся; **2.:** الماضى *или* الزمن الماضى *грам.* проше́дшее вре́мя; الفعل الماضى глаго́л в проше́дшем вре́мени

— مَضَاءٌ острота́ (*напр. ножа*); العزيمة ~ твёрдая реши́мость

— مُضِيٌّ 1) ухо́д; 2) истече́ние (*времени*); ~ المدّة الطويلة *юр.* да́вность; بعد ~ يومين по прошéствии двух дней, че́рез два дня; ~ الايّام с тече́нием вре́мени; 3) продолже́ние (*чего* فى, ب)

— مُمْضٍ *ж.* مُمْضِيَةٌ подпи́сывающий

— مُمْضًى подпи́санный

I مَطَّ (*a/y*) مَطٌّ протя́гивать; вытя́гивать; растя́гивать; ~ شفتيه презри́тельно искриви́ть гу́бы; II مَطَّطَ 1) затя́гивать (*с выполнением чего-л.*); 2) руга́ть, оскорбля́ть; V تَمَطَّطَ 1) быть тягу́чим, вя́зким; 2) растя́гиваться; فى ~ الكلام простра́нно говори́ть

— مَطَّاطٌ **I.** растя́гивающийся, растяжи́мый; эласти́чный; вя́зкий, тягу́чий, кле́йкий; **2.** 1) рези́на, каучу́к; 2) ши́на, покры́шка (*автомобиля и т. п.*); ~ تركيبىّ (طبيعىّ) синтети́ческий (натура́льный) каучу́к

— مَطَّاطِىٌّ каучу́ковый; البضائع الـ~ة каучу́ковые това́ры

I مَطَرَ (*y*) مَطَرٌ 1) идти́ (*о дожде*); ~ت السماء пошёл дождь; 2) бы́стро бежа́ть; убега́ть; IV أَمْطَرَ 1) лить (*о дожде*); ~ت السماء поли́л до́ждь; 2) осыпа́ть (*угрозами*); ◇ ~ه وابلًا من الشكاوى засыпа́ть кого́-л. жа́лобами; X إِسْتَمْطَرَ 1) проси́ть, моли́ть о дожде́; 2) призыва́ть (*на кого-л.—беды, несчастья и т. п.*); выма́ливать (*для кого* على); ~ عليه سحب الرحمة призыва́ть на кого́-л. милосе́рдие; ~ عليه اللعنات призыва́ть на его́ го́лову прокля́тия; 3) проси́ть о ми́лости, об одолже́нии (*у кого вин. п. или* من).

— مَاطِرٌ дождли́вый, нена́стный (*о дне*)

— مَطَرٌ *мн.* أَمْطَارٌ дождь; خفيف ~ ме́лкий дождь; غزير ~ си́льный дождь; ماء الـ~ дождева́я вода́; نزول الـ~ (هطول) выпаде́ние дождя́; مقياس الـ~ дождеме́р

— مَطِرٌ дождли́вый

— مَطْرَةٌ[1], مَطَرَةٌ *мн.* مَطَرَاتٌ ли́вень

— مَطَرَةٌ[2] фля́га, фля́жка

— مَطَرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— зо́нтик (*от дождя*)

— مَطِيرٌ=مَطِرٌ; ~ موسم дождли́вый сезо́н

— مَطِرٌ=مُمْطِرٌ

— مِمْطَرٌ, مِمْطَرَةٌ *мн.* مَمَاطِرُ непромока́емый плащ

مَطْرَانٌ, مُطْرَانٌ *мн.* مَطَارِينُ, مَطَارِنَةٌ митрополи́т; архиепи́скоп

مَطْرَانِيَّةٌ, مُطْرَانِيَّةٌ, مَطْرَانْخَانَةٌ, مُطْرَانْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— подво́рье митрополи́та

مَطْرَانِيَّةٌ, مُطْرَانِيَّةٌ митропо́лия

I مَطَعَ (*a*) مَطْعٌ, مُطُوعٌ убега́ть, удира́ть; исчеза́ть; V تَمَطَّعَ потя́гиваться

V تَمَطَّقَ (مطق) 1) смакова́ть (*что* ب); наслажда́ться (*чем-л. из пищи* ب); 2) крича́ть в знак одобре́ния (*кому-л.*), ра́достно приве́тствовать (*кого-л.*)

I مَطَلَ (*y*) مَطْلٌ 1) тяну́ть, затя́гивать, отта́гивать; 2) протя́гивать (*верёвку*); 3) отлива́ть, формова́ть; кова́ть; прока́тывать, формова́ть ко́вкой (*железо*); III مَاطَلَ отта́гивать, затя́гивать (*уплату*); проявля́ть волоки́ту (*в чём* فى); VIII إِمْتَطَلَ вытя́гиваться, разраста́ться

— مَطَّالٌ прока́тчик

— مِطَالَةٌ ко́вка, прока́тка (*железа—как профессия*)

— مَطْلٌ 1) отта́гивание, волоки́та, проволо́чка; ~ بلا تسويف ولا без вся́ких проволо́чек и заде́ржек; 2) ко́вка (*железа*); ~ خاصّة ко́вкость; ~ يقبل ко́вкий (*о железе*)

— مَطُولٌ тот, кто отта́гивает срок (*исполнения чего-л. — уплаты долга и т. п.*)

— مَطِيلٌ ко́вкий

— مَطِيلَةٌ *мн.* مَطَايِلُ листово́е (ко́ваное) желе́зо, жесть

— مُمَاطَلَةٌ затя́гивание, волоки́та

— مَمْطُولٌ 1) затя́гиваемый; отло́женный; 2) ко́ванный

— مَمْطُولِيَّةٌ ко́вкость

I مَطَا (مطو) (*y*) مَطْوٌ идти́ бы́стро, торопи́ться; IV أَمْطَى сади́ться верхо́м; V تَمَطَّى 1) потя́гиваться; 2) идти́ горделиво; VIII إِمْتَطَى 1) сади́ться верхо́м; 2) сади́ться (*на пароход, автомашину и т. п.*)

— مِطْوَاةٌ *см.* طوى

— مَطْوَةٌ *мн.* مَطَاوٍ 1) час; 2) перочи́нный нож

— مَطِيَّةٌ *мн.* مَطَايَا, مَطِيٌّ верхово́е *или* вью́чное живо́тное; هذا الامينة ~ه *перен.* он е́здит на нём; он эксплуати́рует его́; ~ ل... جعل منه сде́лать кого́-что́-л. ору́дием для...

مَاطِيَّةٌ желе́

مَعَ 1) с, вме́сте с, при; معه كتاب у него́, при нём кни́га; ذهب معى он пошёл со мной; مع الوقت с тече́нием вре́мени; مع الحقّ معك! ты прав!; مع الصباح у́тром; اتى مع الصباح он пришёл у́тром; 2) несмотря́ на; مع ذلك вме́сте с тем, несмотря́ на то; مع ان... хотя́...; مع كونه ضعيفا... несмотря́ на то, что он слаб...; 3) за; ٢٠ مع الاقتراح 20 (челове́к голосу́ют) за предложе́ние; كان معه быть на чьей-л. стороне́, стоя́ть за кого́-л.; быть одного́ мне́ния с ке́м-л.; اذا معه я с ним согла́сен; اتى معك قلبا وقالبا я с тобо́й всем те́лом и душо́й; 4) над; التحقيق مع الجانى сле́дствие над престу́пником; ◇ مع المؤتمر الافريقى الاسيوى на афроазиа́тском конгре́ссе (*заголовок в газете*); مع الباعة والمكتبات у киоскёров и в кни́жных магази́нах (*продаётся объявленная книга*)

— مَعًا вме́сте, в совоку́пности; одновре́менно

— مَعِيَّةٌ 1) компа́ния; 2) сви́та, двор

I مَعَجَ (*a*) مَعَجٌ волнова́ться (*о море*); V تَمَعَّجَ извива́ться, де́лать зигза́ги

— مُتَمَعِّجٌ извива́ющийся; зигзагообра́зный

I (معد) مُعِدَ *страд.* страда́ть от бо́ли в животе́; име́ть расстро́йство желу́дка

— مَعَدٌ *и. собств. м.* Ма'а́дд (*родоначальник северных арабских племён*)

— مُعْدٍ *ж.* مُعْدِيَةٌ *см.* عدو

— مَعِدَةٌ=مِعْدَةٌ; ~ الالتهاب ال- *мед.* гастри́т

— مِعْدَةٌ *мн.* مِعَدٌ желу́док; ~ ال- آلام اصابته у него́ заболе́л живо́т

— مِعَدِيٌّ 1) желу́дочный; ~ العصير желу́дочный сок; ~ ال- الحمّى *мед.* гастри́ческая лихора́дка; ~ ال- الامراض желу́дочные боле́зни; 2) поле́зный для желу́дка (*о лечебных средствах*)

— مُعَيْدِيٌّ му'а́йди (*название представителя племени* المِعْدَان, *живущего в южных районах Ирака; тж. о злостном зачинщике свар, ссор и т. п.*)

— مَمْعُودٌ больно́й желу́дком

I (معر) مَعِرَ (*a*) مَعَرٌ па́дать, выпада́ть, лезть (*о волосах*); مَعَرَ (*a*) مَعْرٌ хва́статься, бахва́литься; пуска́ть пыль в глаза́; врать; IV أَمْعَرَ обедне́ть; V تَمَعَّرَ выпада́ть (*о волосах*), лысе́ть

— أَمْعَرُ *ж.* مَعْرَاءُ *мн.* مُعْرٌ 1) лысе́ющий; 2) с ре́дкой расти́тельностью

— مَعَّارٌ хвасту́н, бахва́л

مَاعِزٌ *мн.* مَوَاعِزُ коза́, козёл (*и. ед. от* مَعَزٌ *или* مَعْزٌ)

— مَاعِزَةٌ *мн.* مَوَاعِزُ коза́

— مَعَّازٌ ко́зий пасту́х

— مَعَزٌ, مَعْزٌ *собир. мн.* مَعِيزٌ, أَمْعُزٌ ко́зы

— مِعْزَةٌ *мн.* مَعِيزٌ коза́

— مَعَزٌ=مِعْزَى

— مَعَزِيٌّ козли́ный, ко́зий

I مَعَسَ (*a*) مَعْسٌ раздава́ливать, раздроблять

I مَعِضَ (*a*) مَعَضٌ возмуща́ться, негодова́ть (*на кого-что* من); VIII إِمْتَعَضَ возмуща́ться, быть недово́льным, негодова́ть (*на кого-что* من)

— إِمْتِعَاضٌ возмуще́ние, недово́льство, негодова́ние

I مَعَطَ (*a*) مَعْطٌ выде́ргивать, рвать, вырыва́ть (*волосы, шерсть, перья*)

— أَمْعَطُ *ж.* مَعْطَاءُ *мн.* مُعْطٌ безволо́сый, лы́сый

— مَعِطٌ=أَمْعَطُ

I مَعَكَ (*a*) مَعْكٌ тере́ть, размина́ть

مَعْكَرُونَةٌ макаро́ны

مَعَلَيْهِش (ما+عليه+شيء) *или* مَعَلَش *нар.* ничего́, сойдёт!

مَعْمَعَانٌ 1) апоге́й, вы́сший преде́л; 2) разга́р; ~ العمل разга́р рабо́ты; ~ المعركة الانتخابيّة в разга́р избира́тельной кампа́нии; ~ الصيف разга́р ле́та

مَعْمَعَةٌ *мн.* مَعَامِعُ 1) суматоха; 2) борьба́, би́тва; 3) война́; побо́ище; 4) бушева́ние, я́рость, неи́стовство (*пожара, бури и т. п.*); 5) разга́р; ◇ حيويّة ~ тру́дности жи́зни

— مَعْمَعِيٌّ тот, кто де́ржит нос по ве́тру, приспособле́нец

(معن) IV أَمْعَنَ де́лать (*что-л.*) внима́тельно, усе́рдно, основа́тельно; ~ النظر في... внима́тельно рассма́тривать (*что-л.*); ~ التفكير في... глубоко́ размышля́ть о...; ◇ ~ في الهرب быстро бежа́ть, ускоря́ть бег; V تَمَعَّنَ де́лать (*что-л.*) тща́тельно, внима́тельно; углубля́ться (*во что* في)

— إِمْعَانٌ внима́ние, внима́тельность; углублённость; ~ في العمل прилежа́ние, стара́тельность; ~ بـ внима́тельно

— تَمَعُّنٌ внима́тельное отноше́ние, внима́тельность, тща́тельность; ~ بـ тща́тельно

— مَاعُونٌ[1] сосу́д; *собир.* посу́да; ◇ ورق ~ стопа́ бума́ги

— مَاعُونٌ[2] *мн.* مَعَاوِينُ *или* مَاعُونَةٌ *мн.* مَاعُونَاتٌ, مَعَاوِينُ ли́хтер, ба́ржа; шала́нда

— مَاعُونْجِيٌّ *мн.* مَاعُونْجِيَّةٌ владе́лец ба́ржи

مَعِينٌ *см.* عين

مُعِينٌ *см.* عون

I (معو) مَعَا (*y*) مُعَاءٌ мяу́кать

— مِعَاءٌ *мн.* أَمْعِيَةٌ кишки́, вну́тренности

— مِعَوِيٌّ кише́чный; ~ ال- الحمّى *мед. см.* حُمَّى; ~ ال- النزلة *или* ~ ال- الالتهاب *мед.* воспале́ние то́нких кишо́к; энтери́т

— مِعًى *мн.* أَمْعَاءٌ кишка́; ~ الاثنى عشريّ двенадцатипе́рстная кишка́; ~ ال- الاعور слепа́я кишка́; ~ ال- الدقيق то́нкая кишка́; ~ ال- الغليظ то́лстая кишка́; ~ ال- الصائم то́щая кишка́; ~ ال- اللفائفيّ (اللفيفيّ) подвздо́шная кишка́; إِلْتِهَابُ الامعاء *см.* التهاب

مَعْيَرَ упрека́ть, порица́ть

مُغَاثٌ, مُغَاثٌ 1) ко́рни ди́кого грана́тового де́рева; 2) рво́тное

II مَغَّرَ (مغر) окра́шивать о́хрой

— أَمْغَرُ *ж.* مَغْرَاءُ *мн.* مُغْرٌ красновато-кори́чневый

— مَغَرٌ красновато-кори́чневый цвет

— مَغَرَةٌ, مَغْرَةٌ кра́сная о́хра

— مَغَرَّةٌ=مُغْرَةٌ

— مَغْمَرَةٌ ме́сто добыва́ния о́хры

مَغْرَبَ *см.* غرب

I مَغِصَ (مغص) (*a*) مَغَصٌ испы́тывать о́струю боль в животе́, страда́ть от ре́зи в животе́; مُغِصَ *страд.*=مَغِصَ; مَغَصَ (*a*) مَغْصٌ вызыва́ть боль в животе́; IV أَمْغَصَ вызыва́ть боль, резь (*в животе*); V تَمَغَّصَ испы́тывать боль в животе́; VII إِنْمَغَصَ=V

— مَغْصٌ, مَغَصٌ, مَغَصٌ ко́лики, о́страя резь, боль в животе́; ~ كبدىّ ко́лики в пе́чени; ~ كلوىّ ко́лики в по́чках

— مَمْغُوصٌ страда́ющий от бо́ли (*в животе*)

I مَغَطَ (*a*) مَغْطٌ протя́гивать, натя́гивать, вытя́гивать, растя́гивать; II مَغَّطَ=I; V تَمَغَّطَ натя́гиваться, растя́гиваться, вытя́гиваться, удлиня́ться

— مُتَمَغِّطٌ растя́гивающийся; тягу́чий, ги́бкий

مَغْطَسَ намагни́чивать; تَمَغْطَسَ намагни́чиваться

مَغْمَغَ=مَغْنَطَ

— مُمَغْمَطٌ намагни́ченный

مَغْمَغَ меша́ть, сме́шивать; ~ فى الكلام сби́вчиво говори́ть

مَغْنَطَ намагни́чивать; تَمَغْنَطَ намагни́чиваться

— تَمَغْنُطٌ намагни́ченность; عزم الـ~ *физ.* магни́тный моме́нт

— مِغْنَاطٌ магне́то

— مَغْنَاطِيسٌ, مِغْنَاطِيسٌ, مِغْنَطِيسٌ, مَغْنَطِيسٌ магни́т; ~ كهربىّ электромагни́т; حجر الـ~ *мин.* магнети́т; علم الـ~ магнети́зм (*раздел физики*)

— مَغْنَاطِيسِىٌّ, مَغْنَطِيسِىٌّ магни́тный; الابرة الـ~ магни́тная стре́лка; الانحراف الـ~ магни́тное склоне́ние; التأثّر الـ~ магни́тная инду́кция; التجاذب (التقارب) الـ~ *или* الجذب الـ~ магни́тное притяже́ние; التنافر الـ~ магни́тное отта́лкивание; الزوبعة (العاصفة) الـ~ магни́тная бу́ря; القطب الـ~ магни́тный по́люс; الكهرباء الـ~ магни́тное электри́чество; المجال (الحقل) الـ~ магни́тное по́ле; المنحنيات الـ~ магни́тные кривы́е; خطّ الاستواء الـ~ магни́тный эква́тор; خطّ الزوال الـ~ *или* الهاجرة الـ~ магни́тный меридиа́н; النوم الـ~ гипно́з; ~ تنويما гипнотизи́ровать

— مَغْنَطِيسِيَّةٌ, مَغْنَاطِيسِيَّةٌ магнети́зм; الـ~ الارضيّة земно́й магнети́зм; ~ مقياس магнито́метр

— مَغْنَطَةٌ намагни́чивание

مُغْنَةٌ *тж.* ~ اخشاب кра́сное де́рево

مَغْنِيزِيُومٌ *хим.* ма́гний

مَغْنِيزِيَةٌ *тж.* مَانِيزَا, مَنِيزَةٌ *хим.* жжёная магне́зия, о́кись ма́гния

مَغْنِيسِيُومٌ=مَغْنِيزِيُومٌ

I مَقَتَ (مقت) (*u*) مَقْتٌ ненави́деть, пита́ть отвраще́ние, не выноси́ть; مَقُتَ (*u*) مَقَاتَةٌ быть ненави́стным; II مَقَّتَ 1) си́льно ненави́деть; 2) де́лать ненави́стным (*для кого* الى); VI تَمَاقَتَ ненави́деть друг дру́га; VII إِنْمَقَتَ быть ненави́стным

— مَقَاتٌ сте́лющиеся расте́ния

— مَقْتٌ не́нависть; отвраще́ние; зло́ба

— مَقِيتٌ ненави́стный; проти́вный, отврати́тельный

— مَمْقُوتٌ ненави́стный

مَقْدُونِسٌ (*ср.* بَقْدُونِسٌ) петру́шка

I مَقَرَ (*u*) مَقْرٌ заса́ливать (*рыбу*); IV أَمْقَرَ=I

مَقْرَطَ демократизи́ровать; تَمَقْرَطَ демократизи́роваться, станови́ться демократи́чным; станови́ться демокра́том

— مَقْرَطَةٌ демократиза́ция

I مَقَعَ (*a*) مَقْعٌ жа́дно выпива́ть; II مَقَّعَ пить спиртно́е; быть навесе́ле; VIII أُمْتُقِعَ *страд.* изменя́ться в лице́, бледне́ть

— مُمْتَقَعٌ бле́дный

I مَقَلَ (*u*) مَقْلٌ гляде́ть, смотре́ть (*на кого-что-л.*)

— مُقْلٌ плод па́льмы дом (*см.* دَوْمٌ²)

— مُقْلَةٌ *мн.* مُقَلٌ глаз; ~ العين глазно́е я́блоко; تخطّر ~ العين *мед.* нста́гм

مِقَةٌ *см.* ومق

مُقَوْقِسٌ *ист.* мука́укис (*титул правителя Египта до завоевания его арабами*)

I مَكَّ (*a/y*) مَكٌّ обса́сывать (*кость*); VIII إِمْتَكَّ=I

— مَكُّوكٌ *мн.* مَكَاكِيكُ *или* مَكُوكٌ *мн.* مَوَاكِيكُ 1) челно́к (*ткацкий*); ~ رحلات челно́чные пое́здки; 2) ча́ша для пить́я; 3) *ист.* маккук (*мера веса*)

مَكِّيٌّ **1.** мекка́нский; ~ة سورة мекка́нская су́ра; ◇ ~ سنا *бот.* ка́ссия; **2.** мекка́нец

تَمَكْتَبَ (مكتب) сесть за пи́сьменный стол

I مَكَثَ (*y*) مَكْثٌ, مُكْثٌ 1) быть, находи́ться, пребыва́ть, остава́ться (*где* в); 2) остана́вливаться, поджида́ть; ме́длить

— مُكْثٌ замедле́ние; ~ على не торопя́сь, не спеша́

— مُكُوثٌ пребыва́ние

مَكَدَامٌ макада́м; шоссе́; ~ بال رصف шосси́ровать

I مَكَرَ (*y*) مَكْرٌ обма́нывать; стро́ить ко́зни (*против кого* ل); III مَاكَرَ стара́ться обману́ть

— مَاكِرٌ кова́рный; хи́трый

— مَكَّارٌ **1.** кова́рный; хи́трый; **2.** кова́рный челове́к

— مَكْرٌ 1) кова́рство; хи́трость; 2) обма́н; ко́зни

— مَكْرَةٌ *мн.* مُكُورٌ ухо́вка, хи́трый приём, трюк

— مَكُّورٌ=مَاكِرٌ

مِكْرُسْكُوبٌ *мн.* ـاتٌ— микроско́п

— مِكْرُسْكُوبِيٌّ 1) микроскопи́ческий; 2) микроско́пный

مِكْرُوبٌ *мн.* مَكَارِيبُ, مِكْرُوبَاتٌ микро́б

— مِكْرُوبِيٌّ микро́бный

مِكْرُوفُونٌ микрофо́н

مَكَرُونَةٌ макаро́ны

I مَكَسَ (*u*) مَكْسٌ собира́ть, взима́ть нало́ги, по́дати, по́шлины; II مَكَّسَ 1) взима́ть по́шлину; 2) плати́ть по́шлину; III مَاكَسَ торгова́ться, спо́рить о цене́

— مَكَّاسٌ сбо́рщик нало́гов, по́датей, по́шлины

— مَكْسٌ *мн.* مُكُوسٌ нало́г, по́дать, по́шлина; دار المكوس тамо́жня

— مُمَاكَسَةٌ *мн.* ـاتٌ— торг, спор о цене́

I مَكُنَ (*y*) مَكَانَةٌ 1) быть кре́пким, си́льным, про́чным; 2) име́ть си́лу; име́ть влия́ние (*на кого* عند); II مَكَّنَ 1) укрепля́ть, упро́чивать; про́чно устана́вливать; 2) дава́ть возмо́жность (*что-л. делать* من); дава́ть власть (*кому* ل *над чем* في); IV أَمْكَنَ 1) быть возмо́жным; يمكن (воз)мо́жно; يمكن القول ان мо́жно сказа́ть, что...; لا يمكن нельзя́; يمكنه ان он мо́жет...; في اسرع ما يمكن как мо́жно скоре́е; يُمْكِنُ *нар.* мо́жет быть, вероя́тно; 2) дава́ть возмо́жность (*что-л. делать* من); дава́ть власть (*кому* ل *над кем* في); V تَمَكَّنَ 1) укрепля́ться, утвержда́ться; ~ في مجلسه заня́ть ме́сто, усе́сться; 2) получа́ть возмо́жность (*что-л. делать* من); мочь, быть в состоя́нии (*что-л. делать* من); 3) владе́ть (*чем*), уме́ть (*что* من); 4) име́ть авторите́т (*у кого* عند); 5) *грам.* изменя́ться по фле́ксиям; X إِسْتَمْكَنَ 1) укрепля́ться, утвержда́ться; 2) мочь, быть в состоя́нии (*что-л. делать* من); 3) владе́ть (*чем*), уме́ть (*что* من)

— إِمْكَانٌ возмо́жность, спосо́бность, си́ла; ~ عدم невозмо́жность; ~ على قدر الـ *или* ~ بقدر الـ по ме́ре возмо́жности, по ме́ре сил; ~ عند الـ при возмо́жности; في ~ نا ان القول الـ (воз)мо́жно сказа́ть, что...; نقول мы мо́жем сказа́ть

— إِمْكَانِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— возмо́жность, вероя́тность

— تَمَكُّنٌ 1) спосо́бность, возмо́жность, си́лы (*чтобы сделать что-л.*); 2) *грам.* изменя́емость по фле́ксиям (*о трёхпадежном склонении*)

— تَمْكِينٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; 2) предоставле́ние возмо́жности, вла́сти

— مَاكِنٌ твёрдый, кре́пкий, про́чный, сто́йкий

— مَاكِنَةٌ *мн.* ـاتٌ— маши́на, стано́к

— مُتَمَكِّنٌ 1) утверди́вшийся, упро́чившийся, укрепи́вшийся; 2) получи́вший возмо́жность (*что-л. делать*); 3) твёрдый, соли́дный, си́льный; 4) состоя́тельный, зажи́точный; 5) *грам.* изменя́ющийся по фле́ксиям; ~ الأمكن изменя́ющийся по трём паде́жным фле́ксиям (*о трёхпадежном имени*); ~ غير الأمكن изменя́ющийся по двум паде́жным фле́ксиям (*о двухпадежном имени*); ~ غير الـ не изменя́ющийся по фле́ксиям (*предлог и т. п.*)

— مَكَانٌ *мн.* أَمْكِنَةٌ, أَمَاكِنُ *см.* كون

— مَكَانَةٌ *см.* كون

— مَكَانِيٌّ (по)ме́стный

— مَكِنَةٌ, مُكْنَةٌ[1] 1) возмо́жность; 2) спосо́бность; си́ла, уме́ние; ~ في ه ان он мо́жет...; он в состоя́нии...

— مَكِنَةٌ[2] *мн.* مُكُنٌ, مَكَائِنُ, مَكِنَاتٌ маши́на, стано́к (*ср.* مَاكِنَةٌ); ~ خياطة шве́йная маши́на; ~ قصّ شعر маши́нка для стри́жки воло́с

مِكَنِيكَا меха́ника

— مِكَنِيكِيٌّ **1.** механи́ческий; **2.** меха́ник; ~ مهندس инжене́р-меха́ник

— مَكِينٌ 1) кре́пкий, про́чный; 2) *мн.* مُكَنَاءُ сто́йкий, непоколеби́мый; могу́щественный

— مُمْكِنٌ возмо́жный, вероя́тный; ~ غير невозмо́жный; من الـ~ ان возмо́жно, вероя́тно, что...

— مُمْكِنَاتٌ *мн.* возмо́жности

مَكْنَنَ механизи́ровать

— مَكْنَنَةٌ механиза́ция; ~ الزراعة механиза́ция се́льского хозя́йства; ادخال الـ~ внедре́ние те́хники

مَكْيَاجٌ, مَاكِيَاجٌ грим; تحت الـ~ под гри́мом, загримиро́ванный; وضع له الـ~ накла́дывать на кого́-л. грим, загримиро́вывать кого́-л.; فتاة الـ~ гримёрша

I (ملّ) مَلَّ[1] (*u/a*) مَلَلٌ скуча́ть, испы́тывать ску́ку; مَلِلْتُ منه *или* مَلِلْتُه мне э́то надое́ло; لا يملّ неутоми́мый; لن نملّ من الحديث нам не надое́ст говори́ть; لا يملّ من تكرار القول ان... ему́ не надоеда́ет повторя́ть, что...; مَلَّ[2] (*a/u*) مَلٌّ смётывать, сшива́ть на живу́ю ни́тку; II مَلَّلَ перевёртывать; IV أَمَلَّ 1) надоеда́ть, нагоня́ть ску́ку; 2) диктова́ть (*кому* على); V تَمَلَّلَ 1) испы́тывать ску́ку; испы́тывать недово́льство; 2) беспоко́йно дви́гаться (*ср.* تَمَلْمَلَ, *см.* ململ); 3) испы́тывать уста́лость; 4) принима́ть (*какое-л.*) вероисповеда́ние; VIII إِمْتَلَّ принима́ть (*какое-л.*) вероисповеда́ние

— مَلٌّ 1) скуча́ющий; 2) утомлённый, уста́лый

— مَلَالٌ, مَلَالَةٌ 1) ску́ка; 2) уста́лость

— مُلَالٌ беспоко́йство, трево́га; нетерпели́вость

— مَلَلٌ ску́ка; ~ بلا неуста́нно; ~ ذو скуча́ющий

— مَلَّةٌ горя́чие у́гли; горя́чая зола́; ~ خبز хлеб, испечённый в горя́чей золе́

— مُلَّةٌ[1] *мн.* مُلَلٌ стежо́к

— مُلَّةٌ[2] *мн.* مُلَلٌ пружи́нный матра́с, пружи́нная се́тка (*для кровати*)

— مِلَّةٌ *мн.* مِلَلٌ 1) *уст.* наро́д; на́ция; 2) религио́зная общи́на, се́кта; 3) ве́ра, рели́гия; ابناء الـ~ единове́рцы

— مَلُولٌ 1) скуча́ющий; 2) уста́лый; 3) нетерпели́вый

— مُلَّى : ~ خبز хлеб, испечённый в горя́чей золе́

— مِلِّيٌّ 1) *уст.* наро́дный; национа́льный; 2) религио́зный; ~ مجلس епархиа́льный сове́т

— مَلِيلٌ 1) скуча́ющий; 2) уста́лый

— مُمِلٌّ 1) наводя́щий ску́ку, ску́чный; اصبح هذا مملّا عند... э́то ста́ло ску́чным для...; 2) утоми́тельный

— مَمْلُولٌ ску́чный

مِلٌّ *мн.* مِلَّاتٌ ме́лкая моне́та ($^1/_{1000}$ *иорданского динара*)

مُلَّا мулла́

مِلَّا (ما+هو+الّا) *нар.* не кто́ ино́й, как...

مَلَارِيَا маляри́я; ~ حمّى маляри́йная лихора́дка

مَلَانَةٌ *бот.* туре́цкий ме́лкий зелёный горо́шек

I (ملأ) مَلَأَ (*a*) مَلْءٌ 1) наполня́ть (*чем* بـ); ~ بالهواء надува́ть; الخزّان بالوقود ~ запра́вить бак то́пливом; ولا يزال هذا يملا رأسى э́то не выхо́дит у меня́ из головы́; 2) заполня́ть; الاستمارة ~ запо́лнить бланк; الاسطوانات ~ بالاغانى записа́ть пе́сни на пласти́нки; 3) занима́ть (*должность*); 4) помога́ть (*кому вин. п. в чём* على); ◇ ~ الساعة (زنبرك) заводи́ть часы́; العين ~ ра́довать глаз, нра́виться; هى تملأ العين она́ очарова́тельна; هذا الخبر يملأ الاسماع э́ту но́вость всю́ду мо́жно слы́шать; مَلِئَ (*a*) مَلَأٌ быть по́лным; II مَلَّأَ наполня́ть; III مَالَأَ помога́ть, содёйствовать (*кому* على); держа́ть (*чью-л.*) сто́рону; IV أَمْلَأَ заполня́ть; занима́ть (*вакантную должность*); الفراغ ~ запо́лнить ва́куум; V تَمَلَّأَ наполня́ться (*кем-чем* من); быть по́лным (*кем-чем или кого-чего* من); VI تَمَالَأَ 1) усла́вливаться, гова́риваться (*о чём* على); 2) объединённо выступа́ть (*против кого-чего* على); 3) помога́ть друг дру́гу (*в чём* فى); VIII إِمْتَلَأَ 1) наполня́ться; быть по́лным (*кем-чем или кого-чего вин. п. или* بـ *или* من); ~ حنقا وغيظا прийти́ в стра́шный гнев; 2) насыща́ться

— إِمْتِلَاءٌ 1) полнота́, напо́лненность; ~ دموىّ полнокро́вие; 2) *тж.* الجسد ~ полнота́, ту́чность

— مُلَاءٌ, مُلَاءَةٌ, مِلَاءَةٌ *мн.* مُلَاءٌ=مِلَايَةٌ

— مِلَايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ве́рхняя же́нская оде́жда; наки́дка, покрыва́ло; 2) простыня́

— مَلْآنُ *ж.* مَلْآنَةٌ, مَلْأَى *мн.* مِلَاءٌ 1) по́лный; 2) *тж.* الجسم ~ ту́чный, доро́дный

— مَلَأٌ *мн.* أَمْلَاءٌ 1) о́бщество, собра́ние, лю́ди, пу́блика; сонм; الاعلى الـ~ а) вы́сшее о́бщество, знать; б) а́нгелы; على الـ~ пе́ред все́ми; امام الـ~ всенаро́дно, публи́чно, пе́ред всем наро́дом; ~ العالم على اعلن заяви́ть пе́ред лицо́м всего́ ми́ра; 2) знать, вельмо́жи

— مَلْءٌ заполне́ние, наполне́ние

— مِلْءٌ *мн.* أَمْلَاءٌ коли́чество, кото́рое (*что-л.*) наполня́ет; ~ اليد *или* الكفّ горсть, приго́ршня; ~ فم по́лный рот (*чего-л.*); ~ القدح по́лный стака́н; ◇ اكل ~ بطنه наеда́ться до́сыта; ~ رئتيه تنفّس الهواء дыша́ть

по́лной гру́дью; ساقيه ~ جرى бежа́ть во всю прыть, удира́ть во все лопа́тки; سَحْره ~ خاف перепуга́ться; فمه ~ بـ صرخ крича́ть во всё го́рло *или* во весь го́лос; ضحك ~ بـ شدقيه *или* فيه (~ بـ) ضحك смея́ться во весь рот; الاسف ~ بـ قابلوا هذا они́ воспри́няли э́то с превели́ким сожале́нием; قال بصوت مِلْؤُه الصرامة он сказа́л о́чень стро́гим го́лосом; الجفون ~ نام спать кре́пким сном

— مَلِيءٌ 1) по́лный; напо́лненный; 2) заведённый (*о часах и т. п.*)

— مَلْيَان *нар.* по́лный; ~ والـ تكلّم فى الفارغ *образн.* переливáть из пустóго в порóжнее, болтáть по-пустóму; ◇ ~ جيبها онá богáта; لِعَيْنِهِ ~ перепóлненный, пóлный до краёв; ضرب النار فى الـ открывáть огóнь, стрельбý по толпé, стреля́ть в толпý (*о полиции, войсках*)

— مُمَالَأَةٌ 1) содéйствие; поддéржка; 2) пристрáстие

— مُمَالِئٌ 1) содéйствующий; поддéрживающий (*кого-л.*); 2) пристрáстный

— مُمْتَلِئٌ пóлный; الجسم ~ дорóдный, тýчный, пóлный

— مَمْلُوءٌ пóлный, напóлненный

مَلَارِيَا маляри́я; ~ والـ حمّى маляри́йная лихорáдка

مُلْتٌ сóлод

I مَلَجَ (*u, y*) مَلْجٌ соса́ть (*грудь*); VIII إِمْتَلَجَ соса́ть, высáсывать

— مَالَجٌ *мн.* مَوَالِجُ лопáтка (*штукатура*), мастерóк

I مَلَجَ (ملح)[1] (*y*) مُلُوحَةٌ быть солёным; مَلَجَ (*a*) مَلْجٌ соли́ть; مَلَجَ[2] (*y*) مَلَاحَةٌ быть краси́вым, интере́сным, преле́стным; II مَلَّجَ соли́ть, заса́ливать; III مَالَجَ есть хлéб-сóль (*у кого-л.*); IV أَمْلَجَ быть солёным; ◇ ~ ما بها! как онá краси́ва!; V تَمَلَّجَ 1) соли́ться, проса́ливаться; быть солёным; 2) запаса́ться сóлью; 3) находи́ть удовóльствие, наслажде́ние (*в чём* بـ); X إِسْتَمْلَجَ 1) становúться солёным; 2) находи́ть краси́вым; находи́ть остроýмным; восторга́ться, наслажда́ться (*напр. картиной, видом*)

— أَمْلَجُ *ж.* مَلْحَاءُ *мн.* مُلْجٌ (*тж.* املج العين) с бельмóм на глазý

— أُمْلُوحَةٌ *мн.* أَمَالِيحُ остроýмное замечáние, острóта

— تَمْلِيحٌ соле́ние, засóл; ~ اللحوم засóл мя́са

— مَالِحٌ солёный; солонова́тый; ~ البحر الـ мóре; المياه المالحة морскáя водá

— مُسْتَمْلَحٌ остроýмный; забáвный, интере́сный

— مَلَّاحٌ 1) моря́к, матрóс; ~ كوني космонáвт; ~ جوّيّ *ав.* штýрман; ~ دليل лóцман, штýрман; ~ آلي автопилóт; حجرة الـ штýрманская рýбка; إبرة الملّاحين кóмпас; ملّاحو السفينة судовáя комáнда; ملّاحو الطائرة экипáж самолёта; 2) морепла́ватель; 3) торгóвец сóлью

— مُلَّاحٌ *бот.* лебедá

— مَلَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— 1) соляны́е прóмыслы, разрабóтки; соляны́е кóпи; 2) солóнка

— مَلَاحَةٌ 1) красотá, миловúдность; 2) солёность

— مِلَاحَةٌ морепла́вание, судохóдство; плáвание, навигáция; ~ صالح للـ судохóдный; ~ الـ السواحليّة каботáж; ~ الـ الداخليّة *или* النهريّة речнóе судохóдство; ~ الـ الجوّيّة аэронавигáция

— مِلَاحِيٌّ 1) судохóдный; 2) морехóдный, навигациóнный

— مَلْحٌ интере́сные нóвости

— مَلَحٌ бельмó; ◇ ~ فى عينيك لا ارى انّ! я вúжу, что ты не стесня́ешься!

— مِلْحٌ[1] *м., ж. мн.* أَمْلَاحٌ 1) соль; الطعام ~ повáренная соль; ~ خشن крýпная соль; ~ ناعم мéлкая соль; ~ جبلي ка́менная соль; ~ البارود *мин.* селúтра; ~ جيري *мин.* шеелúт; ~ الليمون *хим.* лимоннокúслая соль; ~ النشادر *хим.* хлóристый аммóний (хлорúд аммóния), нашаты́рь; الاملاح المعدنيّة минерáльные сóли; 2) «хлéб-сóль»; 3) обя́занность, обяза́тельство; ~ بينهما (مِلْحَة) мéжду ни́ми дóговóр; 4) остроýмие; *перен.* соль

— مِلْحٌ[2] 1) солёный; ~ ماء солёная водá; 2) остроýмный

— مَلَحَةٌ бельмó; والـ ~ على عين من لا يصلّى على النبيّ المختار! *рел.* и да бýдет бельмó на глазý у тогó, кто не мóлится за úзбранного пророка!

— مُلْحَةٌ *мн.* مُلَحٌ 1) остроýмная мысль, острóта; интерéсный расскáз; 2) лáкомство

— مِلْحَةٌ обяза́тельство

— مِلْحِيٌّ 1) солёный; 2) солончакóвый; الارض الـ солончáк

— مُلُوحَةٌ 1) солёность; засоле́ние (*почвы*); 2) мулю́ха (*род солёной рыбы*)

— مُلُوحِيَّةٌ солёность

— مَلِيحٌ *мн.* مِلَاحٌ 1) краси́вый, интере́сный, милови́дный, прекра́сный; !~ хорошо́!; ~ عائلة хоро́шая взбу́чка; 2) солёный

— مُلَّيْحٌ *бот.* лебеда́

— مُمَلَّحٌ просо́ленный, солёный; ~ سمك солёная ры́ба

— مَمْلَحَةٌ *мн.* مَمَالِحُ 1) соляны́е про́мыслы, разрабо́тки; соляны́е ко́пи; 2) соло́нка

— مَوَالِحُ *мн.* ки́слые фру́кты, ци́трусовые

— مُوَيْلِحٌ солонова́тый

I مَلَغَ (*a*) مَلْغٌ 1) вырыва́ть, выта́скивать, извлека́ть; 2) выви́хивать; VIII إِمْتَلَغَ вырыва́ть, выта́скивать

— مَلْغٌ вы́вих; ~ المفصل вы́вих суста́ва

— مُلُوخِيَّةٌ 1) *бот.* проскурня́к, зноелю́б; 2) мулюхи́йя (*название блюда—густого супа из зелени, риса и баранины*)

— مَلِيغٌ безвку́сный

— مَمْلُوغٌ вы́вихнутый

مَلَخِيتٌ *мин.* малахи́т

I مَلِدَ (*a*) مَلَدٌ быть не́жным, ги́бким (*напр. о ветвях*)

— أَمْلَدُ *ж.* مَلْدَاءُ *мн.* مُلْدٌ не́жный, ги́бкий

— أُمْلُودٌ *мн.* أَمَالِيدُ не́жный, ги́бкий

I (ملس) مَلِسَ (*a*) مَلَاسَةٌ 1) быть гла́дким, ро́вным; 2) быть ско́льзким; مَلَسَ (*y*) مَلْسٌ вырыва́ть, извлека́ть; выта́скивать; II مَلَّسَ 1) де́лать гла́дким, выра́внивать; пригла́живать (*волосы*); ~ على رأسه гла́дить кого́-л. по голо́вке; 2) де́лать ско́льзким; 3) сма́зывать (*машину*); V تَمَلَّسَ 1) станови́ться ско́льзким, ро́вным, гла́дким; 2) выскользну́ть, незаме́тно уходи́ть; VII إِنْمَلَسَ *или* إِمَّلَسَ ускользну́ть (*от кого-чего* من)

— أَمْلَسُ *ж.* مَلْسَاءُ *мн.* مُلْسٌ 1) гла́дкий, ро́вный; полиро́ванный; 2) ско́льзкий

— مَلِّيسِيٌّ=إِمْلِيسِيٌّ

— مَلَاسَةٌ 1) гла́дкость, ро́вность; 2) ско́льзкость

— مَلَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— като́к (*для выравнивания грунта*)

— مَلَسٌ ма́ляс (*шёлковая ткань для верхней женской одежды и сама одежда*)

— مَلِسٌ 1) гла́дкий, ро́вный; лосня́щийся; 2) ско́льзкий

— مَلَاسَةٌ=مُلُوسَةٌ

— مَلِّيسَا, مَلِيسَا *бот.* бузина́

— مَلِّيسِيٌّ сла́дкий грана́т без ко́сточек

I (ملص) مَلِصَ (*a*) مَلَصٌ выска́льзывать, ускольза́ть; مَلَصَ (*y*) مَلْصٌ вырыва́ть, выта́скивать, извлека́ть; IV أَمْلَصَ вы́кинуть, разреши́ться от бре́мени вы́кидышем; V تَمَلَّصَ 1) ускольза́ть, незаме́тно уходи́ть, скрыва́ться; 2) уклоня́ться (*от чего* من); VII إِنْمَلَصَ *или* إِمَّلَصَ=V

— أَمْلَصُ гла́дкий, ро́вный; ~ الرأس лы́сый

— تَمَلُّصٌ 1) ускольза́ние, убега́ние; 2) уклоне́ние

— مَلِصٌ ско́льзкий, гла́дкий

— مَلِيصٌ 1. ско́льзкий, гла́дкий; 2. вы́кидыш

I مَلَطَ (*y*) مَلْطٌ обма́зывать, штукату́рить (*стену*); ◇ ~ الشعر удаля́ть во́лосы; II مَلَّطَ штукату́рить

— أَمْلَطُ *ж.* مَلْطَاءُ *мн.* مُلْطٌ безволо́сый

— مِلَاطٌ *мн.* مُلُطٌ штукату́рка

— مِلْطٌ *мн.* أَمْلَاطٌ, مُلُوطٌ 1) нече́стный, не чи́стый на́ руку; 2) неизве́стного происхожде́ния; ◇ خلط ~ в беспоря́дке, вперемёшку

— مَلْطٌ го́лый; ~ عريان соверше́нно го́лый

— مَلِيطٌ безволо́сый

مَالْطَةُ Ма́льта; ~ حمّى средиземномо́рская лихора́дка; ◇ ~ يؤذّن في вопия́ть в пусты́не

— مَالْطِيٌّ 1. мальти́йский; 2. *мн.* مَالْطِيَّةٌ мальти́ец

مَلْغَمَ амальгами́ровать; تَمَلْغَمَ амальгами́роваться

— مَلْغَمَةٌ 1) амальгами́рование; 2) амальга́ма

I مَلِقَ (*a*) مَلَقٌ льстить, зайскивать; II مَلَّقَ 1) льстить; 2) равня́ть, выра́внивать; IV أَمْلَقَ стать бе́дным, обедне́ть; III مَالَقَ=I; V تَمَلَّقَ зайскивать; льстить (*кому вин. п. или* الى, ل)

— إِمْلَاقٌ бе́дственное положе́ние, бе́дность, нужда́

— تَمَلُّقٌ лесть, зайскивание, подобостра́стие; ~ وتزلّف низкопокло́нство; ~ في зайскивающе

— تَمْلِيقٌ лесть

— مُتَمَلِّقٌ 1. льсти́вый; 2. льстец

— مَلَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— приспособле́ние для выра́внивания гру́нта; борона́, като́к

— مَلَقٌ[1] лесть, зайскивание

— مَلَقٌ[2] *тж.* ~ ارض зе́мли, пусту́ющие по́сле сня́тия урожа́я до сле́дующего разли́ва Ни́ла

— مَلَقَةٌ *мн.* اتٌ— ли́га, льё

— مَلَّاقَةٌ=مِمْلَقَةٌ

I مَلَكَ (*u*) مَلْكٌ, مِلْكٌ, مُلْكٌ 1) владе́ть, быть со́бственником; овладева́ть; удéрживать себя́ نفسه ~ владе́ть собо́й; زمام المبادرة ~ *образн.* владе́ть инициати́вой; 2) управля́ть, пра́вить (*чем* على); 3) мочь, сметь, име́ть пра́во; لا تملك اهانتى امام الناس! ты не име́ешь пра́ва оскорбля́ть меня́ пе́ред людьми́; 4) меси́ть (*тесто*); ◇ ~ روعه опра́виться от стра́ха; II مَلَّكَ 1) отдава́ть во владе́ние, в со́бственность (*кому* ل); дари́ть; де́лать владе́льцем; 2) провозглаша́ть королём (*над кем-чем* على); IV أَمْلَكَ дава́ть во владе́ние; провозглаша́ть королём (*над кем-чем* على); V تَمَلَّكَ 1) приобрета́ть в со́бственность, де́латься владе́льцем; овладева́ть; 2) станови́ться королём; пра́вить (*кем-чем вин. п. или* على); تملّكته العادة... в нём укорени́лась привы́чка...; VI تَمَالَكَ сде́рживать, удéрживать себя́ (*от чего* عن); نفسه ~ овладе́ть собо́й; ان صرخ فما ~ он не смог овладе́ть собо́й и закрича́л; VIII إِمْتَلَكَ 1) владе́ть, облада́ть, име́ть; 2) получа́ть во владе́ние, овладева́ть; X إِسْتَمْلَكَ овладева́ть, завладева́ть; владе́ть; присва́ивать

— إِمْتِلَاكٌ владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); ~ الحقّ الفردىّ *юр.* пра́во ча́стной со́бственности

— تَمَالُكٌ самооблада́ние

— تَمَلُّكٌ 1) приобрете́ние; 2) владе́ние; ~ الـ *юр.* пра́во да́вности

— تَمْلِيكٌ 1) ввод во владе́ние; ~ ديوان الـ учрежде́ние по регистра́ции земе́льных влада́ний; 2) провозглаше́ние королём

— مَالِكٌ *мн.* مُلَّكٌ, مُلَّاكٌ I. 1) владе́ющий; يوم الدين ~ *коран.* влады́ка дня суда́ (*об Аллахе*); 2) пра́вящий; 2. 1) со́бственник, владе́лец; 2) прави́тель; الارض ~ поме́щик, землевладе́лец; ملّاك الاطيان поме́щики; كبار الملّاكين кру́пные поме́щики; صغار الملّاكين ме́лкие поме́щики; ◇ مالكُ الحزينِ ца́пля

— مَالِكِىٌّ после́дователь има́ма Ма́лика, малики́т

— مَالِكِيَّةٌ : ~ الـ *юр.-богосл.* уче́ние има́ма Ма́лика

— مَلَائِكِىٌّ *см.* لأك

— مَلَاكٌ, مِلَاكٌ *мн.* مِلَاكَاتٌ 1) гла́вная часть; 2) континге́нт, основно́й соста́в; ка́дры, ли́чный соста́в, штат (*учреждения*); 3) сва́дьба

— مَلَّاكٌ 1) поме́щик; 2) со́бственник

— مَلَكٌ *мн.* مَلَائِكَةٌ а́нгел; ~ الـ الحارس а́нгел-храни́тель; ~ الحبّ купидо́н; ~ الموت а́нгел сме́рти; رئيس الملائكة архáнгел; ◇ حشيش الملائكة (الملك) *бот.* ангéлика, дя́гиль

— مَلِكٌ *мн.* مُلُوكٌ коро́ль (*тж. шахм.*); мона́рх; ~ الشعراء коро́ль поэ́тов (*титул египетского поэта Шауки*); ~ الشطرنج чемпио́н ми́ра по ша́хматам; داء الملوك *мед.* пода́гра

— مُلْكٌ[1], مِلْكٌ *мн.* أَمْلَاكٌ со́бственность, владе́ние, иму́щество; ~ صاحب الـ со́бственник; ثابت ~ недви́жимость; منقول ~ дви́жимое иму́щество; محبوس ~ вакф; ~ مشاع о́бщая со́бственность; لغيره ~ чужáя со́бственность; ه~ *или* يديه ~ его́ со́бственность; عوائد الاملاك нало́г на недви́жимое иму́щество; ه~ فى كان находи́ться во владе́нии у кого́-л.; ~ للدولة جعل صناعة الفحم ~ا национализи́ровать у́гольную промы́шленность

— مُلْكٌ[2] ца́рство, госуда́рство

— مَلَكَةٌ *мн.* اتٌ— спосóбность, дар; свóйство, привы́чка

— مَلِكَةٌ *мн.* اتٌ— короле́ва (*тж. шахм.*); الجمال ~ короле́ва красоты́; الشطرنج ~ чемпио́нка ми́ра по ша́хматам; ◇ النحل ~ пчели́ная ма́тка

— مَلَكُوتٌ влады́чество, ца́рство; الله ~ *или* ~ السماوات *рел.* ца́рствие небе́сное

— مَلَكُوتِىٌّ *рел.* небе́сный

— مَلَكِىٌّ 1. королéвский, монархи́ческий; ~ مرسوم королéвский ука́з; 2. монархи́ст, роялúст

— مَلِكِىٌّ *ист.* член религио́зной се́кты маликúйа (*см.* مَلِكِيَّةٌ)

— مُلْكِىٌّ 1) граждáнский, шта́тский; ~ بدلة шта́тская оде́жда; 2) госуда́рственный

— مِلْكِىٌّ иму́щественный

— مُلْكِيَّةٌ, مِلْكِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) со́бственность; ~ اجتماعيّة обще́ственная со́бственность; ~ اشتراكيّة социалисти́ческая со́бственность; ~ جماعيّة коллекти́вная со́бственность; ~ جماعيّة لوسائل الانتاج коллекти́вная со́бственность на сре́дства произво́дства; ~ خاصّة ча́стная со́бственность; ~ رأسماليّة капиталисти́ческая со́бственность; ~ عامّة госуда́рственная со́бственность; 2) *тж.*

~ حقّ ال- пра́во со́бственности; ~ عقاريّة пра́во со́бственности на недви́жимость; ~ نزع ال- отчужде́ние

— مَلَكِيَّةٌ мона́рхия

— مَلِكِيَّةٌ: ~ ال- мали́кийа (*религиозная секта*)

— مُلُوكِيٌّ королёвский

— مُلُوكِيَّةٌ 1) королёвское досто́инство; 2) мона́рхия

— مَلِيكٌ *мн.* مُلَكَاءُ 1) госуда́рь, импера́тор; 2) владе́лец; ◇ ~ النحل пчели́ная ма́тка

— مُمْتَلَكٌ находя́щийся во владе́нии

— مُمْتَلَكَاتٌ *мн.* 1) иму́щество; 2) доминио́ны

— مَمْلَكَةٌ, مَمْلَكَةٌ *мн.* مَمَالِكُ импе́рия, госуда́рство, ца́рство

— مَمْلُوكٌ[1] **1.** 1) находя́щийся во владе́нии; 2) одержи́мый, поме́шанный; **2.** владе́ние, иму́щество

— مَمْلُوكٌ[2] *мн.* مَمَالِيكُ бе́лый раб; *ист.* мамелю́к; المماليك *ист.* мамелю́ки; ~ كال اذه جميل! *погов.* он краси́в, как мамелю́к!

مِلْلِي *сокр. от* مِلْلِيمَتْرٌ миллиме́тр

مَلْمَلَ 1) спеши́ть; 2) трево́жить, смуща́ть, беспоко́ить; تَمَلْمَلَ 1) трево́житься, смуща́ться, беспоко́иться; 2) быть недово́льным; 3) беспоко́йно дви́гаться, воро́чаться; ~ على فراشه беспоко́йно воро́чаться на крова́ти

— تَمَلْمُلٌ беспоко́йство, трево́га, беспоко́йное состоя́ние; беспоко́йные движе́ния

— مَلْمَلَةٌ=تَمَلْمُلٌ

مَلَنْخُولِيَا, مِلَنْخُولِيَا меланхо́лия

I مَلَا (ملو) (*y*) مَلْوٌ бежа́ть; II مَلَّى 1) дарова́ть до́лгую жизнь (*кому* على —*об Аллахе*); 2) диктова́ть; IV أَمْلَى 1) диктова́ть (*кому* على); ~ ارادته диктова́ть свою́ во́лю (*кому* على); 2) дарова́ть до́лгую жизнь (*кому* على— *об Аллахе*); V تَمَلَّى любова́ться, наслажда́ться (*чем* بـ); X إِسْتَمْلَى проси́ть продиктова́ть

— إِمْلَاءٌ *мн.* أَمَالٍ 1) дикта́нт; 2) правописа́ние, орфогра́фия

— إِمْلَائِيٌّ 1) орфографи́ческий; 2) *перен.* прописно́й; ~ الوعظ ال- прописна́я про́поповедь

— مَلًا *мн.* أَمْلَاءٌ 1) откры́тое простра́нство; 2) пусты́ня; степь; ◇ الملوان *дв.* день и ночь; كلّما تداسخ الملوان по ме́ре того́ как сменя́лись дни и но́чи

— مَلْوٌ бег

— مَلْوَةٌ *мн.* مَلَوَاتٌ ма́льва (*мера ёмкости, равная 2 кадахам* (*см.* قَدَحٌ) *или 4,125л*)

— مَلْوَةٌ=مَلَوِينَةٌ

— مَلَوِينَةٌ 1) *тех.* кабеста́н, во́рот; *мор.* шпиль, бра́шпиль; 2) *тж.* ~ الطبل бараба́нная па́лочка

— مَلِيٌّ до́лгое вре́мя; ~ا до́лго, продолжи́тельно; فكّر ~ا хорошо́нько поду́мать (*о чём* عن)

— مَلْيَان *см.* ملأ

مِلْيَارٌ *мн.* ~اتٌ— миллиа́рд; биллио́н; صاحب المليارات миллиарде́р

مِلِّيجْرَامٌ *мн.* ~اتٌ— миллигра́мм

مَلِّيمٌ *мн.* ~اتٌ— мелли́м (*монета, равная* $^1/_{1000}$ *египетского фунта*)

مِلِّيمَتْرٌ, مِلْلِيمَتْرٌ *мн.* ~اتٌ— миллиме́тр

مِلْيُونٌ *мн.* مَلَايِينُ миллио́н; صاحب الملايين миллионе́р; ~ جزء من одна́ миллио́нная

مِلْيُونَيْرِيَّةٌ *мн.* مِلْيُونَيْرٌ миллионе́р

مَمُّوثٌ ма́монт

مِمَّا=مِنْ (مِنْ+مَا) *см.* مِنْ

مَنْ 1) кто?; من هو؟ кто э́то?; بيت من؟ чей дом?; 2) тот кто; тот кото́рый; من لا يعمل لا يأكل кто не рабо́тает, тот не ест; ...ممّن из тех, кто...

مِنْ 1) из; يوما من الايّام в оди́н из дней, одна́жды; خرج من الدار он вы́шел и́з дому; سافر من موسكو он уе́хал из Москвы́; اذا ساعة من ذهب золоты́е часы́; كان الكلام من فضّة فالسكوت من ذهب *посл.* е́сли сло́во—серебро́, то молча́ние—зо́лото; 2) от; من هنا отсю́да; من اوّله الى آخره от нача́ла до конца́; اخذت كان من اثر هذا ان... я получи́л э́то от него́; ذاضل بمزيد من هذا منه результа́том э́того бы́ло то, что...; القوّة منه отча́янно сража́ться; *бухг.* де́бет; 3) че́рез; دخل من النافذة он прони́к че́рез окно́; من طريق الاسكندريّة че́рез Александри́ю; 4) с, тому́ наза́д; من ايّام уже́ не́сколько дней; не́сколько дней тому́ наза́д; من الآن отны́не; مرض من يوم الجمعة он бо́лен с пя́тницы; 5) чем (*при сравнении*); الذهب اثقل من الفضّة зо́лото тяжеле́е, чем серебро́; هو احسن منّى он лу́чше меня́; الطقس اليوم احسن منه امس пого́да сего́дня лу́чше, чем вчера́; يكتب بالعربيّ احسن ممّا يتكلّم он пи́шет по-ара́бски лу́чше, чем говори́т; فالامر اذا اخطر

من ان نسكت عليه де́ло, сле́довательно, сли́шком серьёзно, что́бы мы могли́ молча́ть о нём; هو اضعف من ان يمشى الى الكتّاب он сли́шком слаб, что́бы ходи́ть пешко́м в шко́лу; 6) по отноше́нию к, к; موقفه من الحوادث его́ отноше́ние к собы́тиям; ◇ ما جاءنى من احد ко мне никто́ не приходи́л; ما من احد يعرف هذا никто́ э́того не зна́ет; فمن دواعى الاسف ان... к сожале́нию, о́чень жаль, что...; من الغريب ان... стра́нно, что...; من المعلوم ان... изве́стно, что...; من حسن حظّى к моему́ сча́стью; من سوء حظّى к моему́ несча́стью; من باب المصادفة случа́йно; من الوجهة الاقتصاديّة с экономи́ческой то́чки зре́ния; مسألة النقل من المسائل الّتى... вопро́с о тра́нспорте принадлежи́т к числу́ таки́х вопро́сов, кото́рые...; باحثته فى شتّى المواضيع من ادبيّة وسياسيّة я обсужда́л с ним разли́чные те́мы как литерату́рные, так и полити́ческие; تُرجم هذا الكتاب الى الروسيّة وسائر اللغات من انكليزيّة وفرنسيّة والمانيّة э́та кни́га переведена́ на ру́сский язы́к и други́е языки́, как англи́йский, францу́зский и неме́цкий; فمن قائل بأن... ومن قائل... есть таки́е, кото́рые говоря́т, что..., а други́е говоря́т...; اسدى شكرا له على ما بذله من المساعدة он вы́разил ему́ благода́рность за соде́йствие, кото́рое он оказа́л; لو كنتُ منك لـ... будь я на твоём ме́сте, то...; ماذا تكون انت من هذه المرأة؟ кем ты прихо́дишься э́той же́нщине?; اين انت منه! куда́ тебе́ до него́!; وما من ريب فى ان... нет никако́го сомне́ния в том, что...; وهل من ريب فى ان... есть ли како́е-л. сомне́ние в том, что...; يا له من قول جميل! каки́е прекра́сные слова́!; كم تحمل هذه الكلمات الاربع من معانٍ عميقة! как мно́го глубо́кого смы́сла име́ют э́ти четы́ре сло́ва!; الشيخوخة تهدّ من قوّة الانسان وتحدّ من نشاطه ста́рость подрыва́ет си́лы челове́ка и ограни́чивает его́ де́ятельность; فمن بين المزايا... и среди́ преиму́ществ...; من غير без; من غير ما مناسبة без вся́кого по́вода; ممّا (من+ما) а) из того́, что...; что...; وممّا يؤسف له ان... досто́йно сожале́ния то, что...; وممّا هو جدير بالذكر ان... и что сле́дует упомяну́ть, так э́то то...; б) *союз присоединительного предложения* что; حدثت تغيّرات جذريّة فى الاقتصاد ممّا ادّى الى تحسين الحياة произошли́ коренны́е измене́ния в эконо́мике, что привело́ к улучше́нию жи́зни; اقترب من... прибли́зиться к...; جاء من ساعته он пришёл то́тчас; يقول هذا كأنّه يتلو من ورق он э́то говори́т так, как бу́дто чита́ет по бума́жке; من فوق *или* من على с(о); اخذ طبقا من على الطاولة он убра́л таре́лку со стола́; ازال اثر الجدرى من على وجهه он удали́л следы́ о́спы с лица́; من عند от (*кого-л.*); جئت من عند صديقك я пришёл от твоего́ дру́га

I مَنَّ (*a/y*) مَنٌّ 1) укора́чивать, обреза́ть; 2) ослабля́ть; 3) дарова́ть, жа́ловать (*кому* على); ока́зывать ми́лость, благодея́ние, де́лать одолже́ние (*кому* على); 4) попрека́ть (*кого* على *чем* بـ); كلّ يوم يمنّ علينا بالاكل والشرب ка́ждый день он попрека́ет нас куско́м хле́ба; IV أَمَنَّ ослабля́ть, утомля́ть; V تَمَنَّنَ 1) укора́чивать, обреза́ть; 2) попрека́ть (*чем* بـ); VIII إِمْتَنَّ 1) быть обя́занным, призна́тельным, благода́рным; 2) дава́ть, дарова́ть (*кому* على); 3) быть ми́лостивым (*к кому* على); 4) попрека́ть (*кого* على *чем* بـ)

— إِمْتِنَانٌ 1) обяза́тельность; 2) призна́тельность; بـ~ с призна́тельностью; ذكره بـ~ вспомина́ть кого́-л. с призна́тельностью

— مُمْتَنٌّ благода́рный, призна́тельный; انا ~ لكم جدّا я весьма́ вам призна́телен

— مَمْنُونٌ 1) весьма́ обя́занный, благода́рный, призна́тельный; 2) укоро́ченный, уме́ньшенный; 3) сла́бый

— مَمْنُونِيَّةٌ 1) обяза́тельность; 2) благода́рность, призна́тельность

— مَنٌّ[1] 1) ми́лость, благодея́ние; дар; 2) *библ.* ма́нна; منّ السماء *или* منّ بنى اسرائيل ма́нна небе́сная; لن يجنِىَ المنّ والسلوى من وراء ذلك *погов.* никако́й ма́нны и перепело́в он от э́того не полу́чит; 3) *тж.* منّ النبات *бот.* медвя́ная роса́; ◇ حشرة المنّ тля, травяна́я вошь

— مَنٌّ[2] *мн.* أَمْنَانٌ манн (*мера веса, равная 2 ратлям; см.* رطل)

— مَنٌّ[3] сокраще́ние, укора́чивание; أعطى عطاءً فى غير منٍّ дава́ть не жале́я

— مَنَّانٌ ми́лостивый, ще́дрый; الـ~ всеми́лостивый (*эпитет Аллаха*)

— مُنَّةٌ *мн.* مُنَنٌ жи́зненная си́ла, выно́сливость; شديد

~ ال могу́чий, о́чень си́льный; ~ ال ضعيف весьма́ (о́чень) сла́бый

— مِنَّةٌ *мн.* مِنَنٌ 1) ми́лость, любе́зность; благодея́ние; дар; 2) призна́тельность, благода́рность

— مَنُونٌ *ж.* 1) рок; ~ ال ريب превра́тности судьбы́; 2) смерть; ~ ال اغتالته он у́мер

مَنَاجِدُ *мн.* кроты́ (*см.* خُلْدٌ)

مَنَاةُ Мана́т (*богиня древних арабов*)

مَنَاوِيشُ тёмно-фиоле́товый

مَنْتُولٌ ментол

مَنْجَنِيزٌ, مَنْجَانِيزٌ ма́рганец; ~ ال الخام ма́рганцевая руда́; منجنيز حديدى феррома́рганец

مَنْجَانِيزٌ=مَنْجَنِيزٌ

مَنْجَنِيقٌ *мн.* اتٌ— *ист.* катапу́льта; ◇ ~ المستراح сливно́й бачо́к

مَنْجُو, مَنْجَةٌ ма́нго (*дерево и плод*)

مَنْجُوسٌ *зоол.* мангу́ста

I مَنَحَ (*a*) مَنْحٌ дава́ть, предоставля́ть; дарова́ть, жа́ловать; ~ الرتب награжда́ть чина́ми; III مَانَحَ одаря́ть

— مَانِحٌ дари́тель

— مَنْحٌ предоставле́ние, дарова́ние, награжде́ние, пожа́лование

— مِنْحَةٌ *мн.* مِنَحٌ 1) дар, пода́рок; подноше́ние; награ́да; ~ دراسيّة стипе́ндия; ~ جامعيّة университе́тская стипе́ндия; ~ تلقّى получа́ть стипе́ндию; 2) дота́ция

مَنْدَرَةٌ *мн.* مَنَادِرُ помеще́ние для приёма госте́й в дереве́нском до́ме

مُنْذُ с, со вре́мени; тому́ наза́д; уже́; ~ يومين два дня тому́ наза́д; ~ وقت قريب جدّا совсе́м неда́вно; ~ سنة с год; ~ زمن уже́ давно́; ~ الآن отны́не; ~ ئذٍ с того́ моме́нта; ~ ما ...с того́ вре́мени, как...; с тех пор, как...

مُنْطَادٌ *см.* طود

مَنْطَلُونٌ штаны́ (*Судан*); ~ رِجْل штани́на

مَنْطُوفَلَةٌ ту́фля

مَنْطَقَ опоя́сывать (*чем* بـ); تَمَنْطَقَ 1) опоя́сываться (*чем* بـ); 2) надева́ть (*оружие* بـ)

I (منع) مَنَعَ (*a*) مَنْعٌ 1) меша́ть, препя́тствовать (*чему*); ~ه بالقوّة помеша́ть кому́-л. си́лой; 2) запреща́ть, воспреща́ть (*что вин. п. или* عن, من); 3) предотвраща́ть; удержа́ть (*от чего* عن, من); 4) лиша́ть (*кого-чего вин. п. или* من), отка́зывать (*кому-л. в чём* عن, من); 5) защища́ть, оборона́ть (*от кого-чего* من); 6) *страд. грам.* быть несклоня́емым; مَنُعَ (*u*) مَنَاعَةٌ быть кре́пким, си́льным, недосту́пным; II مَنَّعَ 1) укрепля́ть, уси́ливать; 2) иммунизи́ровать (*против чего* ضدّ); III مَانَعَ 1) меша́ть, ока́зывать сопротивле́ние, чини́ть препя́тствия (*в чём* فى); ~ دموعه удержа́ть слёзы; 2) возража́ть, выступа́ть про́тив, противоде́йствовать; V تَمَنَّعَ 1) сопротивля́ться; 2) быть недосту́пным, невозмо́жным; 3) отка́зываться, воздержа́ться (*от чего* عن); 4) укрепля́ться, уси́ливаться; иска́ть защи́ты (*у кого* بـ); VI تَمَانَعَ меша́ть друг дру́гу; VIII إِمْتَنَعَ 1) быть удержанным (*от чего* عن); 2) быть воспрещённым; воспреща́ться; 3) прекраща́ть (*что* عن); отка́зываться, воздержа́ться (*от чего* عن, من); ~ عن التصويت воздержа́ться при голосова́нии; 4) быть непристу́пным, недосту́пным; укрепи́ться (*где* فى); 5) быть невозмо́жным (*для кого* على); 6) ока́зывать сопротивле́ние, проти́виться (*кому* على)

— إِمْتِنَاعٌ 1) воздержа́ние, отка́з (*от чего* عن); 2) невозмо́жность; недосту́пность

— أَمْنَعُ бо́лее недосту́пный, непристу́пный; ~ من عقاب الجوّ *погов.* он недосту́пен, как орёл в не́бе

— تَمَنُّعٌ отклоне́ние, отка́з

— تَمْنِيعٌ иммуниза́ция

— مَانِعٌ 1. *мн.* مَنَعَةٌ 1) препя́тствующий, меша́ющий; ~ الرطوبة не пропуска́ющий сы́рости; сухо́й; ~ التجمّد *ав.* противообледени́тель; ~ ة الصواعق *см.* صَاعِقَةٌ; ~ الماء водонепроница́емый; ~ لنفوذ الغاز газонепроница́емый; 2) недосту́пный; ~ ة اثمان недосту́пные це́ны; 3) предупреди́тельный (*о мере*); 2. *мн.* مَوَانِعُ 1) препя́тствие, препо́на; 2) прегра́да, заграждение; 3) затрудне́ние; 4) возраже́ние; لا مانع возраже́ний нет

— مُمَانَعَةٌ 1) сопротивле́ние, противоде́йствие; 2) возраже́ние

— مُمْتَنِعٌ 1) отка́зывающийся; 2) недосту́пный; 3) невозмо́жный

— مَمْنُوعٌ 1) запрещённый, запре́тный; ~ ة البضائع запре́тные това́ры; ~ الدخول вход воспрещён; ~ التدخين не кури́ть!; كلّ ممنوع مَتْبُوع *погов.* запре́тный плод сла́док; 2) *грам.* несклоня́емый

— مَمْنُوعَاتٌ *мн.* провози́мое контраба́ндой; ~ تجارة الـ контраба́ндная торго́вля

— مَمْنُوعِيَّةٌ запре́тность

— مَنَاعَةٌ 1) про́чность, кре́пость; 2) непристу́пность; 3) *в разн. знач.* иммунитéт

— مَنْعٌ 1) запреще́ние, запре́т; التجوّل ~ комендáнтский час; 2) предотвраще́ние; 3) отка́з; ~ ذو скря́га; 4) препя́тствование; ◇ ...لـ ~ во избежа́ние...

— مَنْعَةٌ кре́пость, си́ла; непристу́пность

— مَنَعَةٌ недосту́пное, укреплённое ме́сто; укреплённый пункт

— مَنِيعٌ 1) кре́пкий, про́чный; 2) си́льный, могу́чий; ~ جيش си́льная а́рмия; 3) непристу́пный, непреодоли́мый (*о препятствии*); ~ حصن непристу́пная кре́пость; ~ عائق непреодоли́мое препя́тствие; 4) облада́ющий иммунитéтом

مَنْجَانِيزٌ=مَنْغَنِيسٌ, مَنْغَنِيزٌ

مَنِكَانٌ манеке́н

I (منو) مَنَا (*y*) مَنْوٌ испы́тывать, подверга́ть испыта́нию

— مَنًا *мн.* أَمْنَاءٌ мана́ (*мера веса, равная 2 ратлям, см.* رَطْلٌ)

مَنَاةُ *см. алф.*

مُنُولُوجٌ *мн.* ـاتٌ— моноло́г

مَنُولِيَا *бот.* магно́лия

مَنُومَتْرٌ мано́метр

I مَنَى (*u*) مَنْيٌ 1) испы́тывать, подверга́ть испыта́нию; 2) *страд.* терпе́ть (*поражение*), переноси́ть (*утрату* بـ); مُنِيَ بفقد والده он перенёс утра́ту отца́; مُنِيَ بهزيمة نكراء ماحقة потерпе́ть по́лное пораже́ние; مُنِيَ بخسائر فادحة понести́ больши́е поте́ри; ◇ ...لـ مُنِيَ име́ть успе́х в...; II مَنَّى 1) вызыва́ть жела́ния; ~ نفسه بالاماني والآمال те́шить себя́ наде́ждами; مَنّاه بالاماني прельща́ть кого́-л. наде́ждами; 2) лить, вылива́ть, пролива́ть; 3) испуска́ть (*семя*); IV أَمْنَى 1) лить, вылива́ть, пролива́ть; 2) испуска́ть (*семя*); V تَمَنَّى жела́ть, выска́зывать пожела́ние; اتمنّى لكم نجاحا жела́ю вам успе́ха; X إِسْتَمْنَى занима́ться онани́змом

— إِسْتِمْنَاءٌ онани́зм

— إِمْنَاءٌ 1) вылива́ние; 2) эякуля́ция

— أُمْنِيَّةٌ *мн.* أَمَانِيُّ, أَمَانٍ жела́ние, мечта́

— تَمَنٍّ жела́ние, пожела́ние

— تَمْنِيَةٌ=إِمْنَاءٌ

— مُتَمَنَّيَاتٌ *мн.* жела́ния, пожела́ния

— مَنَوِيٌّ *анат.* семенно́й; ~ الحبل الـ *анат.* семенно́й кана́тик; ~ السائل (الماء) الـ семенна́я жи́дкость, спе́рма; ~ السيلان الـ поллю́ция; ~ الحُيَيّ الـ *или* الحيوان الـ ~ *или* الحَوَيْوِينُ الـ сперматозо́ид; ~ الغدّة الـ *анат.* семенна́я железа́

— مَنًى 1) судьба́; 2) смерть

— مِنًى, مَنِيٌّ спе́рма, се́мя; ~ التذكير غدّة молóки (*у самцов рыб*)

— مَنِيَّةٌ *мн.* مَنَايَا 1) судьба́; 2) смерть; ~ وافته الـ он у́мер

— مِنْيَةٌ, مُنْيَةٌ *мн.* مُنًى пожела́ние; жела́ние, цель; بلغ مناه منه доби́ться своего́ от кого́-л.; ومُنَاىَ لو يكون هناك как бы я жела́л, что́бы был на све́те...

مِنْيَاوِيٌّ жи́тель прови́нции *или г.* Ми́ния

مَنِيزَا магне́зия

مَانِيفَاتُورَةٌ, مَنِيفَاتُورَةٌ мануфакту́ра, тка́ни

مَانِيفَسْتُو=مَنِيفَسْتُو

مَهْ! *или* مَهِ! переста́ньте!

مُهْجَةٌ *мн.* مُهَجٌ 1) се́рдце; 2) кровь; 3) душа́; 4) жизнь

I مَهَدَ (*a*) مَهْدٌ 1) выра́внивать; 2) расстила́ть; II مَهَّدَ 1) выра́внивать; 2) расстила́ть; 3) облегча́ть; ~ الطريق равня́ть, разра́внивать, замащивать доро́гу; 4) подготовля́ть (*что* لـ); ~ الارض подгото́вить по́чву (*для чего* لـ); ~ السبيل لـ... подгото́вить путь, проложи́ть доро́гу (*чему-л.*); ~ الفراش постели́ть посте́ль; V تَمَهَّدَ 1) выра́вниваться; 2) подготовля́ться

— تَمْهِيدٌ 1) выра́внивание; 2) расстила́ние; 3) облегче́ние; 4) подгото́вка; ~ا لـ... а) в ка́честве подгото́вки; б) в це́лях обеспе́чения; 5) введе́ние (*в книге*)

— تَمْهِيدِيٌّ подготови́тельный, предвари́тельный; ~ة اجراءات подготови́тельные мероприя́тия

— مُمَهَّدٌ 1) ро́вный; мощёный; 2) лёгкий

— مُمَهِّدَاتٌ *мн.* вспомога́тельные сре́дства; ~ الماديّة للتقدّم الاجتماعيّ материа́льные предпосы́лки социа́льного прогре́сса

— مِهَادٌ *мн.* مُهُدٌ, أَمْهِدَةٌ 1) посте́ль; 2) равни́нное ме́сто

— مَهْدٌ *мн.* مُهُودٌ колыбе́ль; من الـ~ الى اللحد от колыбе́ли до моги́лы; ~ الحضارة колыбе́ль культу́ры; ~ البشريّة колыбе́ль челове́чества; قضى عليه فى الـ~ ликвиди́ровать что́-л. в заро́дыше; احبط المؤامرة فى الـ~ сорва́ть за́говор в са́мом нача́ле

I (مهر) مَهَرَ[1] (*a, y*) مَهَارَةٌ быть ло́вким, иску́сным, спосо́бным; مَهَرَ[2] (*y*) مَهْرٌ 1) назнача́ть прида́ное, калы́м; 2) прикла́дывать печа́ть; ~ه بتوقيعه скрепи́ть что́-л. свое́й по́дписью; II مَهَّرَ дава́ть прида́ное, калы́м; III مَاهَرَ сопе́рничать в ло́вкости, иску́сстве; IV أَمْهَرَ=II; V تَمَهَّرَ станови́ться ло́вким, иску́сным, спосо́бным; уме́ть де́лать (*что-л.*)

— مَاهِرٌ *мн.* مَهَرَةٌ 1) иску́сный, ло́вкий; 2) зна́ющий; квалифици́рованный; ~ عامل квалифици́рованный рабо́чий

— مَهَارَةٌ *мн.* ـاتٌ— иску́сство, ло́вкость, уме́ние; мастерство́; ~بـ иску́сно, уме́ло

— مَهْرٌ *мн.* أَمْهَارٌ, مُهُورٌ прида́ное, калы́м; ~ معجّل прида́ное, дава́емое сра́зу же по́сле бра́чного догово́ра; ~ مؤجّل прида́ное, дава́емое по частя́м и́ли во вре́мя разво́да; من خطب الحسناء لم يبخل بـ~ *погов.* кто сва́тает краса́вицу, тот не скупи́тся на калы́м

— مُهْرٌ[1] *мн.* أَمْهَارٌ жеребёнок

— مُهْرٌ[2] *мн.* مُهُورٌ печа́ть, печа́тка

— مُهْرَدَارٌ *мн.* مُهْرَدَارِيَّةٌ храни́тель печа́ти

— مُهْرَةٌ *мн.* مُهَرٌ кобы́лка, молода́я кобы́ла

— مَهْرِيٌّ *мн.* مَهَارِيُّ (ре́звый) верблю́д (*приписываемый племени Махра*)

مَهَرَاجَا магара́джа (*в Индии*)

مِهْرَجَانٌ, مَهْرَجَانٌ *мн.* ـاتٌ— наро́дное пра́зднество, торжество́; фестива́ль; ~ بوفاء النيل пра́зднество по слу́чаю по́лного разли́ва Ни́ла; ~ خطابىّ ми́тинг; ~ الكشّافة слёт бойска́утов

أَمْهَقُ *ж.* مَهْقَاءُ *мн.* مُهْقٌ альбино́с

— مَهَقٌ альбини́зм

I مَهَكَ (*a*) مَهْكٌ растира́ть, размина́ть, толо́чь; VII إِنْمَهَكَ быть растёртым, размя́тым, растолчённым

— مَهْكَةٌ 1) ю́ность; 2) све́жесть; ~ الشباب расцве́т мо́лодости

I مَهَلَ (*a*) مَهْلٌ 1) де́йствовать ме́дленно, не спеши́ть; 2) дава́ть вре́мя, отсро́чку; II مَهَّلَ дава́ть вре́мя, отсро́чку; IV أَمْهَلَ дава́ть отсро́чку; ме́длить; откла́дывать; V تَمَهَّلَ повремени́ть, подожда́ть; не торопи́ться; тяну́ть, ме́длить; VI تَمَاهَلَ проявля́ть медли́тельность (*в чём* فى); затя́гивать, тяну́ть (*что* فى); VIII إِمْتَهَلَ проси́ть отсро́чку; X إِسْتَمْهَلَ проси́ть отсро́чку; 2) дава́ть вре́мя (*для чего*), дава́ть отсро́чку (*в чём* فى); терпели́во ждать (*чего* فى)

— إِمْهَالٌ 1) предоставле́ние отсро́чки; 2) промедле́ние; بلا تردّد و~ без колеба́ния и промедле́ния

— تَمَهُّلٌ медли́тельность; ~ وابطاء проволо́чка и оття́жка

— مُتَمَهِّلٌ 1) ме́дленный; 2) медли́тельный

— مَهْلٌ 1) ме́дленность; على ~ не спеша́, ме́дленно; ~ا ме́дленно; ~ا! *или* على ~ك! поти́ше!; не спеши́!; 2) досу́г

— مَهَلٌ ме́дленность

— مُهْلَةٌ *мн.* مُهَلٌ отсро́чка, срок; приостано́вка (*исполнения*); ~ قانونيّة *юр.* льго́тные дни

مُهَلَّبِيَّةٌ мухаллаби́я (*род киселя*)

مَهْمَا 1) что́ бы ни; ка́к бы ни; ~ يكنْ من شىء فإنّ... что бы там ни́ было, всё же...; ~ يكنْ من امر فإنّ... как бы ни́ было де́ло, всё же...; ~ كان что бы то ни́ было; 2) ско́лько бы ни; како́й бы ни; ~ كانت الفائدة... како́й бы ни́ был проце́нт...

مَهْمَطَ де́лать вя́лым

— مَهْمَطَةٌ вя́лость

مِهْمَنْدَارٌ управля́ющий, дворе́цкий

مَهْمَهَ 1) говори́ть слова́: مَهْ مَهْ! переста́ны!; 2) бормота́ть, лепета́ть, мя́млить

— مَهْمَهٌ *мн.* مَهَامِهُ пусты́ня; مهامه التفكير *образн.* о́бласть фанта́зии

— مَهْمَهَةٌ бормота́ние, ле́пет

I (مهن) مَهَنَ (*a, y*) مَهْنٌ 1) служи́ть; занима́ться (*какой-л.*) профе́ссией; 2) не ока́зывать уваже́ния; выка́зывать пренебреже́ние; 3) изна́шивать, де́лать него́дным; مَهُنَ (*y*) مَهَانَةٌ быть ничто́жным, презре́нным; III مَاهَنَ де́йствовать, рабо́тать; занима́ться (*какой-л.*) профе́ссией; VIII إِمْتَهَنَ 1) избира́ть себе́ профе́ссию; занима́ться (*чем-л.*); 2) брать на ни́зкую, гря́зную рабо́ту; 3) не уважа́ть; выка́зывать пренебреже́ние; опошля́ть, унижа́ть,

унизи́тельно обраща́ться, третирова́ть; الحقّ ~ попира́ть права́; 4) изна́шивать, де́лать него́дным

— إِمْتِهَانٌ 1) презре́ние, неуваже́ние; пренебреже́ние; унизи́тельное обраще́ние; 2) попра́ние (*прав*); 3) изно́с, чрезме́рное употребле́ние

— مَاهِنٌ *мн.* مُهَّانٌ слуга́, рабо́тник; чернорабо́чий

— مُمْتَهَنٌ 1) презре́нный, ничто́жный, жа́лкий; 2) изно́шенный; 3) изби́тый, по́шлый

— مِهْنَةٌ *мн.* مِهَنٌ 1) заня́тие, де́ло; 2) профе́ссия, ремесло́; المهن الحرّة свобо́дные профе́ссии; اصحاب المهن الحرّة ли́ца свобо́дных профе́ссий

— مِهَنِيٌّ профессиона́льный; реме́сленный; ~ة نقابة профессиона́льный сою́з; ~ة المدارس реме́сленные учи́лища

— مَهِينٌ *мн.* مُهَنَاءُ презре́нный, ничто́жный

I (مهو) مَهَوَ (*y*) مَهَاوَةٌ быть жи́дким, водяни́стым (*о молоке*); مَهَا (*y*) مَهْوٌ си́льно ударя́ть, бить; IV أَمْهَى 1) разбавля́ть водо́й (*молоко, вино и т. п.*); 2) сма́чивать (*напр. лезвие перед точкой*); 3) точи́ть, заостря́ть; 4) гнать (*лошадь*) до по́та; X إِسْتَمْهَى разби́ть, обрати́ть в бе́гство

— مَهَاةٌ *мн.* مَهَوَاتٌ, مَهًا 1) ди́кая коро́ва; антило́па; 2) го́рный хруста́ль

— مَهْوٌ[1] хруста́ль

— مَهْوٌ[2] жи́дкое, водяни́стое, разба́вленное водо́й молоко́

I مَهَى (*u*) مَهْيٌ точи́ть; IV أَمْهَى заостря́ть (*стрелу*), ната́чивать (*напр. — нож*); X إِسْتَمْهَى 1) рассе́ивать, обраща́ть в бе́гство; 2) гнать во всю (*лошадь*)

مَهْيَقَ хва́стать

— مِهْيَاقٌ хвасту́н, фанаро́н

— مَهْيَقَةٌ хвастовство́, фанаро́нство

I مَاءَ (*y*) مُوَاءٌ мяу́кать

— مُوَاءٌ мяу́канье

مَوَازِيٌّ продаве́ц духо́в, ро́зовой воды́

مُوبَذٌ *мн.* مَوَابِذَةٌ *ист.* зороастри́йский жрец

مُودِيلِيَا *мн.* ات— ме́бель, обстано́вка

I (موت) مَاتَ (*y*) مَوْتٌ 1) умира́ть, испуска́ть дух; издыха́ть; جوعا ~ умира́ть с го́лоду; عطشا ~ умира́ть от жа́жды; موت ربّه ~ умере́ть есте́ственной сме́ртью; من الضحك ~ помира́ть со́ смеху; 2) стиха́ть (*о ветре*); угаса́ть, потуха́ть (*об огне*); 3) оставля́ть по́сле свое́й сме́рти (*кого-что* عن); 4) *шахм.* сде́лать мат; II مَوَّتَ умерщвля́ть, лиша́ть жи́зни; نفسه ~ поко́нчить жизнь самоуби́йством; IV أَمَاتَ 1) умерщвля́ть, убива́ть; доводи́ть до сме́рти; 2) подавля́ть (*гнев, страсть*); نفسه ~ а) сде́рживать себя́; б) вести́ аскети́ческий о́браз жи́зни; VI تَمَاوَتَ 1) притворя́ться мёртвым; 2) проявля́ть нераде́ние (*в чём* في); X إِسْتَمَاتَ не щади́ть себя́, рискова́ть жи́знью; пренебрега́ть сме́ртью; боро́ться не на жи́знь, а на сме́рть; ◇ في اللعب ~ игра́ть с аза́ртом

— إِمَاتَةٌ умерщвле́ние, убие́ние; الشهوات ~ подавле́ние страсте́й

— مَائِتٌ 1) умира́ющий; 2) сме́ртный; 3) мёртвый

— مَاتٌ *шахм.* мат; هدّد بالمات угрожа́ть ма́том; ضرب المات بنقلتين сде́лать мат в два хо́да

— مُسْتَمِيتٌ не щадя́щий свое́й жи́зни, пренебрега́ющий сме́ртью, отча́янный; ~... دافع دفاع боро́ться не на жи́знь, а на сме́рть (*за что* عن)

— مَمَاتٌ смерть, конčíна

— مُمَاتٌ мёртвый, вы́шедший из употребле́ния (*о слове*)

— مُمِيتٌ умерщвля́ющий; смерте́льный, ги́бельный; ~ جرح смерте́льная ра́на; ~ خطر смерте́льная опа́сность; ~ سمّ смерте́льный яд; ~ مرض смерте́льная боле́знь; ◇ ~ة خطيئة сме́ртный грех

— مَوَاتٌ 1) мёртвая вещь; عواطفه ~ احيى воскреси́ть в себе́ уга́сшие чу́вства; 2) невозде́ланная земля́; 3) мёртвый капита́л

— مَوْتٌ смерть, конčíна; ابيض ~ а) есте́ственная смерть; б) скоропости́жная смерть; احمر ~ наси́льственная смерть; اسود ~ смерть от удуше́ния; زؤام ~ скоропости́жная смерть; سريريّ ~ клини́ческая смерть; ~ المواشي падёж скота́; آخر الحياة الموت! *погов.* ху́же сме́рти ничего́ не бу́дет!; ~ال للعتلة! смерть уби́йцам!; ~ال ادوات ору́дия сме́рти

— مَوْدَانُ падёж скота́; чума́ рога́того скота́

— مَوْدَانُ 1) безжи́зненный, неживо́й; 2) апати́чный; тупо́й

— مَوْتَةٌ *мн.* ات— хара́ктер сме́рти

— مَيِّتٌ *мн.* أَمْوَاتٌ, مَوْتَى мёртвый, уме́рший; ~ صبابةً

влюблённый до́ смерти, безу́мно влюблённый; ~ صوف шерсть, сня́тая с уби́того живо́тного

— مَيْتٌ мёртвый

— مِيتٌ дере́вня, селе́ние

— مَوْتَانُ=مَيْتَانُ

— مَيْتَةٌ мертвечи́на, па́даль

— مِيتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) хара́ктер сме́рти; جوعا ~ голо́дная смерть; عطشا ~ смерть от жа́жды; مات الابطال умере́ть сме́ртью геро́ев; 2) смерте́льный слу́чай

مُوتُورٌ *мн.* مُوتُورَاتٌ, مَوَاتِيرُ мото́р

مُوتُوسِكْلٌ *мн.* اتٌ— мотоци́кл

مُوتَيْلٌ *мн.* اتٌ— моте́ль

I (موج) مَاجَ (*y*) مَوْجٌ, مَوَجَانٌ 1) волнова́ться (*о толпе*); 2) бушева́ть (*о море*); вздыма́ться (*о волнах*); II مَوَّجَ 1) поднима́ть во́лны (*напр. о ветре*); 2) завива́ть (*волосы*); V تَمَوَّجَ 1) расходи́ться волна́ми, волнова́ться; 2) *физ.* соверша́ть колеба́тельные движе́ния; VI تَمَاوَجَ волнова́ться, вздыма́ться волна́ми

— تَمَوُّجٌ *мн.* اتٌ— 1) волнообра́зное движе́ние; 2) *физ.* волна́, колеба́ние; التموّجات الصوتيّة звуковы́е колеба́ния, звуковы́е во́лны; التموّجات القصيرة *радио* коро́ткие во́лны

— مَائِجٌ 1) волну́ющийся; 2) волни́стый, волнообра́зный; 3) бу́рный

— مُتَمَوِّجٌ=مَائِجٌ

— مُمَوَّجٌ волни́стый, волнообра́зный

— مَوْجٌ *мн.* أَمْوَاجٌ *собир.* во́лны, буруны́; ◇ على امواج الاثير в эфи́р

— مَوْجَةٌ *мн.* اتٌ— 1) волна́ (*тж. перен.*); صوتيّة ~ звукова́я волна́; ضوئيّة ~ светова́я волна́; لاسلكيّة ~ радиоволна́; طويلة ~ *радио* дли́нная волна́; قصيرة ~ *радио* коро́ткая волна́; متوسّطة ~ *радио* сре́дняя волна́; المدّ ~ прили́вная волна́; عارمة من الاستنكار ~ бу́рная волна́ возмуще́ния; السخط ~ اثار вы́звать волну́ гне́ва; الاحتجاجات ~ اثار вы́звать волну́ проте́стов; 2) *физ.* колеба́ние; ◇ الشباب ~ расцве́т мо́лодости

مُودَةٌ *мн.* اتٌ— мо́да; ~ على الـ по мо́де, мо́дный; آخر ~ после́дняя мо́да

مُودَيْلٌ *мн.* اتٌ— моде́ль

I (مور) مَارَ (*y*) مَوْرٌ дви́гаться туда́ и сюда́; растека́ться (*о жидкости*); V تَمَوَّرَ дви́гаться, передвига́ться взад и вперёд

— تَمَوُّرٌ движе́ние взад и вперёд

— تَمَوُّرِيٌّ волнообра́зный; حركة ~ة волнообра́зное движе́ние

— مَوَّارٌ ма́ятник

مُورَانُورِيُومٌ *як.* морато́рий

مُورْفُولُوجِيَةٌ морфоло́гия

مُورْفِينٌ мо́рфий

مُورِينَةٌ *мн.* اتٌ— ба́лка, бревно́

مَوَّازٌ продаве́ц бана́нов

— مَوْزٌ *собир.* бана́ны; هندىّ ~ ра́йский бана́н, ада́мова смо́ква

— مَوْزَةٌ *мн.* اتٌ— бана́н

— مُوزٌ америка́нский лось

— مُوزَةٌ музе́й; البريطانيّة الـ Брита́нский музе́й

مُوزَايِيكٌ моза́ика

I (موس) مَاسَ (*y*) مَوْسٌ брить

— مُوسٌ *мн.* أَمْوَاسٌ бри́тва; الامن ~ безопа́сная бри́тва

مُسْطَرْدَةٌ горчи́ца

مُوسْلِينٌ муслин

مُوسَوِيٌّ 1. моисе́ев; 2. после́дователь Моисея, еврей

— مُوسَى[1] *и. собств. м.* Моисе́й; ◇ ~ شجرة *бот.* шипо́вник; ~ سمك *зоол.* ка́мбала

— مُوسَى[2] *мн.* مُوسَيَاتٌ, مَوَاسٍ *см.* وسى

مُوسِيقَارٌ музыка́нт

مُوسِيقَى *ж. мн.* مُوسِيقَاتٌ 1) му́зыка; الـ الآليّة инструмента́льная му́зыка; الجاز ~ джа́зовая му́зыка; البوب ~ поп-му́зыка; الغرفة ~ ка́мерная му́зыка; الـ الغنائيّة вока́льная му́зыка; الـ مؤلّف компози́тор; 2) орке́стр

— مُوسِيقِيٌّ 1. музыка́льный; آلة ~ة музыка́льный инструме́нт; الحفلة الـ~ة конце́рт; ~ قائد дирижёр; 2. музыка́нт

— مُوسِيقِيَّةٌ музыка́льность

مُوضَةٌ *мн.* مُوضَاتٌ (*ср.* مُودَةٌ); ~ جرانيل журна́лы мод; على الـ~ خيّط шить по мо́де

مُوتُورٌ=مُوطُورٌ *мн.* مُوطُورَاتٌ

I (موق) مَاقَ (*y*) مُوقٌ быть глу́пым, неразу́мным

— مَائِقٌ глу́пый, неразу́мный

— مُوقٌ глу́пость, неразу́мие

I (مول) مَالَ (*a*) مَوْلٌ 1) быть бога́тым; владе́ть (*чем* الى); 2) снабжа́ть деньга́ми, финанси́ровать; II مَوَّلَ 1) обогаща́ть; 2) финанси́ровать; 3) облага́ть нало́гом, по́датью; V تَمَوَّلَ 1) станови́ться бога́тым, богате́ть; 2) финанси́роваться; 3) облага́ться нало́гом, по́датью; X إِسْتَمَالَ станови́ться бога́тым, богате́ть

— تَمْوِيلٌ 1) финанси́рование; 2) обложе́ние нало́гом

— مَالٌ *мн.* أَمْوَالٌ 1) бога́тство; ~ ذو бога́тый; 2) иму́щество, со́бственность; اموال منقولة дви́жимое иму́щество; اموال ثابتة недви́жимое иму́щество; 3) де́ньги, капита́л; де́нежный фонд; اصحاب رؤوس الاموال *или* ~ رجال الـ капитали́сты; ذوو الاموال финанси́сты; ملوك ~ الـ магна́ты капита́ла; ~ الـ الاحتياطى резе́рвный фонд; مال الاطيان земе́льный фонд; ~ ثابت постоя́нный капита́л; ~ متحرّك переме́нный капита́л; ~ رأس капита́л; основно́й капита́л; ~ الـ بيت казначе́йство; امين الـ казначе́й; ~ حرام де́ньги, на́житые незако́нным путём; اموال а) сре́дства, фо́нды; б) по́дати; اموال عامّة *или* اموال اميريّة а) по́дати; б) казённые (госуда́рственные) де́ньги; اموال الاطيان нало́г на зе́млю

— مَالِيٌّ **1.** 1) де́нежный; نظام الـ де́нежная систе́ма; ~ الـ التضخّم *см.* تَضَخُّمٌ; 2) фина́нсовый; دوائر الـ ة фина́нсовые круги́; ~ ة سنة *или* عام фина́нсовый год; **2.** 1) капитали́ст; 2) финанси́ст

— مَالِيَّةٌ фина́нсы; وزارة الـ министе́рство фина́нсов

— مُتَمَوِّلٌ **1.** бога́тый; **2.** капитали́ст

— مُمَوِّلٌ 1) владе́лец (*имущества*); капитали́ст; 2) налогоплате́льщик

— مُمَوِّلٌ финанси́рующий

— مَوَّالٌ *мн.* مَوَاوِيلُ пе́сня

مُولِبْدَيْنٌ *хим.* молибде́н

مُولَصٌ *мн.* مَوَالِصُ мол, волноло́м

مُولِيبْدَنُمٌ=مُولِبْدَيْنٌ

مُومٌ 1) воск; 2) челно́к (*швейной машины*)

مُومِيَا му́мия

مُومِيَاءُ *мн.* مُومِيَاوَاتٌ, مُومِيَاءَاتٌ=مُومِيَا

مُومِيَةٌ *мн.* مُومِيَاتٌ=مُومِيَا

I (مون) مَانَ (*y*) مَوْنٌ снабжа́ть провиа́нтом; II مَوَّنَ снабжа́ть провиа́нтом; снабжа́ть, содержа́ть; V تَمَوَّنَ запасти́ себе́ провизию; запаса́ться, снабжа́ться (*чем* ب)

— تَمْوِينٌ снабже́ние; وزارة الـ министе́рство снабже́ния

— تَمْوِينِيٌّ снабже́нческий; بطاقة ~ ة продово́льственная ка́рточка

— مَوَّانٌ *мн.* مَوَّانَةٌ 1) рабо́чий, подаю́щий и́звесть; 2) фуражи́р

— مُونَةٌ *мн.* مُوَنٌ 1) провизия, провиа́нт; بيت الـ а) кладова́я; б) буфе́т; 2) известко́вый раство́р

I (موه) مَاهَ (*y, a*) مَوْهٌ 1) быть бога́тым водо́й (*об источнике*); 2) разбавля́ть водо́й; II مَوَّهَ 1) разжижа́ть, разбавля́ть водо́й; 2) золоти́ть; серебри́ть; покрыва́ть (*чем* ب); 3) приукра́шивать; пуска́ть пыль в глаза́; обма́нывать; втира́ть очки́ (*кому* على); *воен.* маскирова́ть; IV أَمَاهَ разбавля́ть водо́й; сма́чивать (*нож при точке*)

— تَمْوِيهٌ 1) золоче́ние; серебре́ние; раскра́шивание; 2) приукра́шивание; обма́н, ложь, очковтира́тельство; *воен.* маскиро́вка; камуфля́ж; عمليّة الـ дымова́я заве́са

— تَمْوِيهِيٌّ маскиро́вочный

— مَاءٌ *мн.* مِيَاهٌ, مِيَاهَاتٌ, أَمْوَاهٌ 1) вода́; ماء بارد холо́дная вода́; ماء فائر кипято́к; ~ الشرب *или* ~ الشفة питьева́я вода́; ~ عذب пре́сная вода́; ~ مقطّر дистиллиро́ванная вода́; ~ الأجاج солёная вода́; ~ البحر морска́я вода́; ~ الجير известко́вая вода́; ~ الـ القاسى (العسر) жёсткая вода́; ~ الـ الليّن мя́гкая вода́; المياه المعدنيّة минера́льные во́ды; ~ الورد ро́зовая вода́; ~ كولونيا одеколо́н; ~ الزهر помера́нцевая вода́; ~ الـ الباطنى подзе́мные во́ды; المياه الاقليميّة территориа́льные во́ды; ~ الـ الثقيل *хим.* тяжёлая вода́; أَشْبَهُ من الـ ~ بالـ похо́ж как две ка́пли воды́; 2) жи́дкость; ماء الجبن сы́воротка (*молочная*); ~ التذكير семенна́я жи́дкость (*у самцов рыб*); ~ التذكير غدّة моло́ки (*у самцов рыб*); 3) сок; ~ البصل лу́ковый сок; ~ الحياة во́дка; 4) бельмо́; ~ الـ الازرق *или* ~ الـ الابيض *или* ~ العين *мед.* ката́ракта; اخذ الـ ~ *мед.* снять ката́ракту; ◇ ~ الفضّة *или* ماء العقد *или* ماء الكذّاب а) азо́тная кислота́, кре́пкая во́дка (aqua fortis); б) жи́дкость для серебре́ния; ~ النار *или* ~ الذهب соля́ная кислота́; ~ الذهب а) соля́ная кислота́; б) жи́дкость для золоче́ния; ~ الـ الملكى ца́рская во́дка (aqua regia) (*селитросоляная кислота*); ~ وجهه

чьё-л. досто́инство, честь; الشباب ~ све́жесть, пре́лесть мо́лодости; ~ الـ حورية *см.* حورية; ابن الـ ~ водопла́вающая пти́ца; السماء ~ дождь; بنو السماء ~ ара́бы; انّ مياهًا كثيرة مرّت تحت الجسور منذ ذلك الوقت мно́го воды́ утекло́ с тех пор

— مَائِيٌّ 1) водяно́й, во́дный; 2) голубо́й, лазу́рный

— مَائِيٌّ 1) водяно́й; аквaréльный; الصورة الـ~ة *или* التصوير الـ~ акваре́ль; ~ بخار водяно́й пар; علامة الـ~ة водяно́й знак (*на бумаге, кредитных билетах и пр.*); النباتات المائيّة во́доросли; 2) во́дный; مسالك الـ~ة во́дные пути́; 3) водяни́стый; 4) гидравли́ческий; ~ مكبس гидравли́ческий пресс

— مَائِيَّةٌ (жи́зненный) сок (*растений*); ◇ الـ~ البيضاء *мед.* катара́кта

— مَائِيٌّ=مَاهِيٌّ

— مَاهِيَّةٌ *см. алф.*

— مُمَوَّهٌ 1) золочёный; распи́санный; 2) приукра́шенный; ло́жный

مَيْتٌ *см.* موت

مَيِّتٌ *см.* موت

مِيتَافِيزِيقِيٌّ 1. метафизи́ческий; 2. метафи́зик

— مِيتَافِيزِيقِيَّةٌ : الـ~ метафи́зика

I (ميث) مَاثَ (*u*) مَيْثٌ размáчивать в водé; растворя́ть; II مَيَّثَ размáчивать водóй; смягчáть

— مَيْثَاءُ *мн.* مِيثٌ мя́гкий (*о почве, земле*)

مِيثُولُوجِيَا мифоло́гия

I (ميح) مَاحَ (*u*) مَيْحٌ 1) шата́ться, плóхо держа́ться на ногáх; 2) ходи́ть перева́ливаясь; 3) ва́жничать; II مَيَّحَ шата́ться, пошáтываться; V تَمَيَّحَ 1) кача́ться, шата́ться, пошáтываться; 2) ва́жно, гордели́во ще́ствовать; VI تَمَايَحَ=II; VIII إِمْتَاحَ 1) че́рпать; 2) проси́ть; X إِسْتَمَاحَ проси́ть, умоля́ть; أستميح عذركم прошý извине́ния; أستميح عفوكم прошý проще́ния

مِيحَارٌ *см.* بحر

I (ميد) مَادَ (*u*) مَيْدٌ, مَيَدَانٌ 1) кача́ться, шата́ться, колеба́ться; تميد الارض تحت اقدامهم земля́ у́ходит у них из-под ног; 2) чу́вствовать головокруже́ние; V تَمَيَّدَ кача́ться, шата́ться; VI تَمَايَدَ кача́ться, шата́ться

— مَائِدٌ 1) кача́ющийся, шата́ющийся; 2) головокружи́тельный

— مَائِدَةٌ *мн.* مَوَائِدُ стол; обéденный стол; накры́тый стол; ~ الـ قطاء скáтерть; ~ الـ عمار *или* ~ الـ خضراء ло́мберный стол; الـ~ المقدّسة *рел.* престóл; ~ المفاوضات *или* الـ~ المستديرة *дип.* кру́глый стол; ~ الكتابة контóрка; ~ الزينة туалéтный стóлик; جلس الى الـ~ сесть за стол

— مِيدَاءٌ 1) мéра, количество; 2) протяжéние (*пути*)

— مِيدَاءَ напрóтив, пéред

— مَيْدَانٌ *мн.* مَيَادِينُ 1) плóщадь; 2) аре́на, пóприще; ~ تجارب الاسلحة *воен.* полигóн; ~ الحرب теáтр воéнных дéйствий; ~ السياسة политúческая аре́на; ~ السباق ипподрóм; ~ القتال пóле бúтвы, бóя; ~ في العمل на трудовóм пóприще; ~ في الثقافة в óбласти культýры; الـ~ العالمي на междунарóдной аре́не

— مَائِدَةٌ=مَيْدَةٌ

مِيدَالِيَةٌ *мн.* اتٌ— медáль; ~ النجم الذهبي медáль «Золотáя звездá»

مِيدَالْيُونٌ медальóн

مِيدَةٌ железобетóнное основáние (*для стены*); лéжень

مِيدِيٌّ *мн.* مَيَادِي *нар.* парá (*денежная единица, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); الـ~ الابيض ينفع في اليوم الاسود *погов.* береги́ дéнежку на чёрный день

I (مير) مَارَ (*u*) مَيْرٌ снабжáть продовóльствием, провúзией (*семью*); III مَايَرَ 1) снабжáть провúзией (*семью*); 2) подражáть; IV أَمَارَ доставля́ть продýкты; VIII إِمْتَارَ запасáться продýктами, провúзией

— مَيَّارٌ 1. доставля́ющий продýкты; 2. поставщúк

— مِيرَةٌ *мн.* مِيَرٌ провúзия, провиáнт, продовóльствие

مِيرَاثٌ *см.* ورث

مِيزْأَلَايَاتٌ *мн.* полкóвник

مَيْرُونٌ, مِيْرُونٌ *церк.* мúро; ~ مقدّس святóе мúро

مِيرِيٌّ 1. казённый, государственный; ~ مال государственный налóг; 2. 1) казнá; 2) правúтельство

(ميز) II مَيَّزَ 1) отличáть; высóко оцéнивать; различáть; ~ الحقّ من الباطل *или* ~ بين الحقّ والباطل отличáть прáвду от лжи; ~ الصحيح من الزائف отличáть настоя́щее от подде́льного; 2) выделя́ть (*что от чего* عن); отдавáть предпочтéние (*чему перед чем* على); 3) отмечáть (*чем* بـ); 4) предоставля́ть льгóты; IV أَمَازَ отдавáть предпочтéние (*чему перед чем* على); V تَمَيَّزَ отли-

ча́ться; выделя́ться; ◇ غيظًا ~ приходи́ть в си́льный гнев, свирепе́ть; VI تَمَايَزَ 1) отлича́ть друг от дру́га (*напр. по голосам*); 2) отлича́ться, выделя́ться (*чем вин. п., в чём* في); 3) различа́ться; VII إِنْمَازَ отлича́ться (*от чего*), ра́зниться (*в чём* عن); VIII إِمْتَازَ 1) отлича́ться; превосходи́ть, быть вы́ше, лу́чше (*кого* على); 2) быть привилегиро́ванным

— إِمْتِيَازٌ *мн.* اتٌ— 1) разли́чие, отли́чие; 2) привиле́гия, преиму́щество; 3) конце́ссия; ~ صاحب концессионе́р; ~ حقّ пате́нт; الامتيازات الاجنبيّة *ист.* капитуля́ции (*в колониальных странах*)

— أَمْيَزُ 1) бо́лее предпочти́тельный; ~ من... предпочти́тельнее, чем...; 2) са́мый отличи́тельный (*напр. признак*)

— تَمَايُزٌ 1) отли́чие; 2) разли́чие; ~ الطبقيّ кла́ссовое разли́чие

— تَمْيِيزٌ 1) предпочте́ние; ~ الجمركيّ тамо́женные префере́нции; ~ محكمة кассацио́нный суд; 2) различе́ние; 3) дискримина́ция; ~ عنصريّ *или* عرقيّ ~ ра́совая дискримина́ция; 4) здра́вый смысл; ~ سنّ совершенноле́тие; ~ عديم неразу́мный; 5) *грам.* ограниче́ние, выделе́ние

— مُتَمَيِّزٌ привилегиро́ванный

— مُمْتَازٌ 1) отли́чный, выдаю́щийся; 2) привилегиро́ванный; 3) специа́льный (*о номере журнала*); ◇ الديون ~ة привилегиро́ванные долги́

— مُمَيَّزٌ 1) предпочти́тельный; 2) привилегиро́ванный; ◇ ~ عدد *мат.* именова́нное число́

— مُمَيِّزٌ 1) различа́ющий; 2) отличи́тельный, характе́рный; ~ صفة характе́рная черта́, характе́рная осо́бенность; 3)разу́мный

— مَيْزٌ различе́ние, выделе́ние, предпочте́ние; ~ دون без разли́чия, без дискримина́ции

— مِيزٌ *воен.* столо́вая (*Ирак*)

— مِيزَةٌ *мн.* اتٌ— отличи́тельный при́знак; отличи́тельная черта́, отли́чие, осо́бенность

مِيزَابٌ *см.* وزب

مِيزَانٌ *см.* وزن

مَيْزُونٌ *мн.* اتٌ— *физ.* мезо́н

I (ميس) مَاسَ (*u*) مَيْسٌ, مَيَسَانٌ 1) идти́ раска́чиваясь; горделиво́ шествовать; 2) раска́чивать, шевели́ть (*что* بـ); V تَمَيَّسَ=I

— مَائِسٌ иду́щий раска́чиваясь; ше́ствующий горделиво́

— مَيَّاسٌ ше́ствующий горделиво́; гордели́вый; ~ قدّ стро́йный стан

— مَيْسٌ[1] 1) ды́шло; 2) *бот.* крапи́вное де́рево

— مَيْسٌ[2] ка́ют-компа́ния; ~ الضبّاط офице́рская ка́ют-компа́ния

— مِيسٌ *мн.* أَمْيَاسٌ мише́нь, цель

وضوء مِيضَةٌ, مِيضَا *мн.* مِيضَاتٌ *см.*

I (ميط) مَاطَ (*u*) مَيْطٌ 1) удаля́ть, устраня́ть, снима́ть; 2) уходи́ть; удаля́ться; ~ بـه унести́ что́-л.; IV أَمَاطَ удаля́ть, снима́ть (*что с чего* عن); ~ اللثام عن... снять покро́в, заве́су с...

I (ميع) مَاعَ (*u*) مُيُوعَةٌ 1) быть теку́чим, жи́дким; течь; 2) пла́виться; та́ять; 3) быть расплы́вчатым; ◇ ~ت نفسه ему́ ста́ло то́шно; II مَيَّعَ разжижа́ть, растопля́ть, превраща́ть в жи́дкость; ~ الغاز преврати́ть газ в жи́дкость; IV أَمَاعَ пла́вить, расплавля́ть; разжижа́ть, превраща́ть в жи́дкость; V تَمَيَّعَ пла́виться, превраща́ться в жи́дкость; расплыва́ться (*в глазах — о предметах*); VII إِنْمَاعَ быть распла́вленным; пла́виться, превраща́ться в жи́дкость

— إِمَاعَةٌ плавле́ние; разжиже́ние, превраще́ние в жи́дкость

— تَمْيِيعٌ разжиже́ние

— مَائِعٌ **1.** 1) теку́чий, жи́дкий; 2) неусто́йчивый, расплы́вчатый; ~ القرار расплы́вчатое реше́ние; ~ الموقف неусто́йчивая пози́ция; **2.** жи́дкость

— مَائِعِيَّةٌ теку́честь

— مَيْعَةٌ=مَيَاعَةٌ[1]

— مَيَعَانٌ жи́дкое состоя́ние; ◇ ~ النفس тошно́тное состоя́ние

— مَيْعَةٌ, مَيْعٌ[1] жи́дкость; жи́дкое состоя́ние; теку́честь, несто́йкость

— مَيْعَةٌ[2] 1) сти́раксовая смола́; ~ شجرة сти́раксовое де́рево; 2) нача́ло; расцве́т; ~ الشباب (الصِبَا) расцве́т мо́лодости

— مُيُوعَةٌ 1) жи́дкое состоя́ние; 2) расплы́вчатость (*напр. выражения*)

مِيعَادٌ *мн.* مَوَاعِيدُ *см.* وعد

مِيعَاسٌ *мн.* مَوَاعِيسُ *см.* وعس

مِيقَامٌ *см.* وقى

مِيقَاتٌ *мн.* مَوَاقِيتُ *см.* وقت

مِيكَا *мин.* слюда́

مِيكَانِيكَا меха́ника

— مِيكَانِيكِيٌّ 1. механи́ческий; ورشة ~ механи́ческая мастерска́я, механи́ческий цех; 2. меха́ник

— مِيكَانِيزْمٌ 1) механи́зм; 2) рабо́та маши́ны; 3) механисти́чность

مِيكْرُوبٌ *мн.* مَكَارِيبُ, مِيكْرُوبَاتٌ микро́б

— مِيكْرُوبِيٌّ микро́бный

مِيكْرُوسْكُوبٌ *мн.* اتٌ— микроско́п

— مِيكْرُوسْكُوبِيٌّ 1) микроскопи́ческий; 2) микроско́пный

مِيكْرُوفُونٌ *мн.* اتٌ— микрофо́н

مَيْكَنَ машинизи́ровать

— مَيْكَنَةٌ машиниза́ция

I مَالَ (ميل) (*и*) مَيْلٌ, مَيَلَانٌ 1) склоня́ться, наклоня́ться; ~ت الشمس со́лнце зашло́; 2) пита́ть скло́нность, симпа́тию (*к кому* الى); покрови́тельствовать, относи́ться сочу́вственно (*к кому* الى); 3) завора́чивать, заходи́ть (*к кому* الى); отпра́виться, напра́виться (*с кем* ب *куда* الى); вести́, отвести́ (*кого* ب *куда* الى); 4) прислоня́ться (*к кому-чему* على); 5) чу́вствовать антипа́тию, вражде́бность (*к кому-чему* عن); 6) отклоня́ться, отходи́ть, отвора́чиваться (*от кого-чего* عن); مِيلَ *страд.* быть склонённым, наклонённым; ◇ معه ~ стать на чью-л. сто́рону; II مَيَّلَ 1) склоня́ть, наклоня́ть; 2) отклоня́ть, отвраща́ть (*от чего* عن); 3) вселя́ть скло́нность, симпа́тию (*к кому* نحو ,الى); IV أَمَالَ=II; الأَلِفَ ~ де́лать има́ля (*при чтении Корана—см.* إِمَالَةٌ); V تَمَيَّلَ наклоня́ться, склоня́ться; гну́ться; шата́ться, кача́ться; ~ت فى مشيها она́ шла горделиво пока́чиваясь; VI تَمَايَلَ=V; X إِسْتَمَالَ 1) наклоня́ть, склоня́ть; 2) склоня́ть, привлека́ть на свою́ сто́рону (*кого-л.*)

— إِمَالَةٌ 1) наклоне́ние (*действие*); 2) има́ля (*произнесение долгого звука* ا ـَـ *и краткого* ـَـ *приближая их к «и»* — æ)

— أَمْيَلُ *ж.* مَيْلَاءُ *мн.* مِيلٌ бо́лее скло́нный (*к чему-л.*)

— تَمَايُلٌ 1) кача́ние, колеба́ние, шата́ние; 2) ги́бкость, эласти́чность

— مَائِلٌ 1) склоня́ющийся; 2) накло́нный, пока́тый; ~ المستوى (السطح) накло́нная пло́скость

— مُتَمَايِلٌ 1) шата́ющийся, кача́ющийся; 2) ги́бкий, эласти́чный

— مَمَالٌّ сте́пень наклона

— مُمَالٌّ *фон.* произноси́мый звук с има́ля (*см.* إِمَالَةٌ 2)

— مَيَّالٌ скло́нный (*к чему*), лю́бящий (*что* ل ,الى); ~ الى انكلترّا англофи́л; ~ غير беспристра́стный, справедли́вый

— مَيْلٌ *мн.* مُيُولٌ 1) пока́тость, наклон, склон; 2) скло́нность, симпа́тия; 3) жела́ние (*чего*), стремле́ние (*к чему* الى); 4) *астр.* склоне́ние

— مِيلٌ[1] *мн.* أَمْيَالٌ ми́ля (*равняется* $^1/_3$ *фарсаха или 1920м*); ~ انجليزىّ англи́йская ми́ля (*сухопутная—1609м*); ~ بحرىّ а) морска́я ми́ля (*1852м*); б) морско́й у́зел; ~ هاشمىّ *мера длины, равная 1000 строительным локтям или 750 м*; *см.* ذراع معمارىّ

— مِيلٌ[2] *мн.* مُيُولٌ каранда́ш (*для подкрашивания бровей*); ◇ ~ الجراح *мед.* зонд

— مَيَلَانٌ накло́н, крен

مِيلَادٌ *см.* ولد

مَيْمَنَةٌ *см.* يمن

مِيمُوزَا *бот.* мимо́за

مَيْمُونٌ *см.* يمن

مِين *нар.* кто?

I مَانَ (مين) (*и*) مَيْنٌ лгать

— مَائِنٌ 1. лжи́вый; 2. лжец

— مَيَّانٌ лжец

— مَيْنٌ ложь, обма́н

مِينَا *или* مِينَاءٌ[1] *мн.* مَوَانِئُ, مِيَنٌ га́вань; порт; ~ الجوّىّ аэропо́рт; وصول ~ порт назначе́ния; تجارة ~ حرّة *торг.* по́рто-фра́нко; ~ رسوم портовые сборы; عمّال الموانئ до́керы

مِينَاءٌ[2] 1) глазу́рь, эма́ль; 2) цифербла́т

مِينَةٌ *мн.* مِينَاتٌ=مِينَاءٌ[1]

مِينَى=مِينَاءٌ[1]

مِينِى جُوب ми́ни-ю́бка

مُيَّه *нар.* вода́

ن

ن (نُونٌ) нӯн (*двадцать пятая буква арабского алфавита; цифровое значение 50*)

ن *сокр. от* رمضان рамада́н (*название месяца*)

نَا: ~... наш; нас; كتابنا на́ша кни́га; رآنا он ви́дел нас

نَابَالْمٌ напа́лм; ~ قنابل напа́лмовые бо́мбы

نَارْجِيلٌ *собир.* кокóсовые па́льмы; ~ لبّ копра́

— نَارْجِيلَةٌ[1] *мн.* اتٌ— кокóсовая па́льма

نَارْجِيلَةٌ[2] *мн.* اتٌ— наргиле́ (*ср.* نَرْجِيلَةٌ)

نَارْدِينٌ *бот.* нард

— نَارْدِينِيٌّ на́рдовый

نَارَنْجٌ *собир.* 1) ки́слые апельси́ны; 2) го́рькие помера́нцы

— نَارَنْجَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ки́слый апельси́н; 2) го́рький помера́нец

نَازِلِيٌّ *зоол.* хек, мерлу́за

نَازِيٌّ 1. наци́стский; ~ة нацизм; ~ة شارة сва́стика; 2. национа́л-социали́ст

نَاسٌ *мн. см.* أُنس *и* نوس

نَاسُوتٌ *мн.* نَوَاسِيتُ 1) челове́ческая приро́да, челове́ческое естество́; 2) челове́чность; 3) род людско́й, лю́ди

— نَاسُوتِيَّةٌ челове́ческая приро́да

نَاسُورٌ *мн.* نَوَاسِيرُ *см.* نوسر

نَاضُورْجِيٌّ *мн.* نَاضُورْجِيَّةٌ смотри́тель, храни́тель; представи́тель охра́ны

نَافُوخٌ *мн.* نَوَافِيخُ те́мя, маку́шка (*ср.* يَافُوخٌ)

نَافُورَةٌ *мн.* نَوَافِيرُ *см.* نفر

نَاقُوسٌ *мн.* نَوَاقِيسُ *см.* نقس

نَامُوسٌ[1] *мн.* نَوَامِيسُ 1) зако́н; ~ الطبيعة зако́ны приро́ды; ~ الانتخاب الطبيعيّ *биол.* зако́н есте́ственного отбо́ра; 2) со́весть, честь; 3): ~ ال *тж.* ~ ال الاكبر *рел.* архáнгел Гавриил

نَامُوسٌ[2] 1. хи́трый, ло́вкий, иску́сный; 2. тот, кому́ доверя́ется та́йна, напе́рсник

نَامُوسٌ[3] *собир.* моски́ты

— نَامُوسَةٌ *мн.* اتٌ— моски́т

— نَامُوسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— моски́тная се́тка

نَاوْلُونٌ *мор.* фрахт

نَاوُوسٌ *мн.* نَوَاوِيسُ гробни́ца; саркофа́г

نَايٌ *мн.* اتٌ— ду́дка, свире́ль; ~ الافرنجيّ фле́йта

— نَايَاتِيٌّ *мн.* اتٌ— музыка́нт, игра́ющий на свире́ли

نَايْلُونٌ нейло́н; ~ خيوط нейло́новые воло́кна

نَوُّورٌ нау́р (*средство для окраски татуировки в зелёный цвет*)

I نَأَمَ (*a*) نَئِيمٌ 1) звуча́ть; 2) ти́хо стона́ть

— نَأْمَةٌ шо́рох, лёгкий шум

نَأْنَأَ 1) быть сла́бым, бесси́льным; 2) быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); 3) де́лать ме́дленно (*что* في)

— نَأْنَأَةٌ 1) сла́бость, бесси́лие; сла́бость, прису́щая де́тскому во́зрасту; 2) нача́льная эпо́ха ислáма; ~ منذ الاسلام с возникнове́ния ислáма

— مُنَأْنَأٌ сла́бый, вя́лый

I نَأَى (*a*) نَأْيٌ 1) удаля́ться, уходи́ть (*откуда* عن); 2) быть далёким, отдалённым; 3) удаля́ть (*кого* بـ); III نَاءَى уклоня́ться (*от чего*), избега́ть (*чего* عن); IV أَنْأَى отдаля́ть; удаля́ть; VI تَنَاءَى 1) быть далёким, отдалённым друг от дру́га; 2) отдаля́ться, отстраня́ться (*от кого-чего* عن); VIII إِنْتَأَى быть далёким, отдалённым; удаля́ться (*от чего* عن)

— تَنَاءٍ отдалённость

— مُتَنَاءٍ *ж.* مُتَنَائِيَةٌ далёкий, отдалённый

— مَنْأًى отдалённое ме́сто; убе́жище; كان بمنأًى عن... быть вдали́ от ...; быть далёким от ...

— مُتَنَاءٍ *ж.* نَائِيَةٌ = نَاءٍ

— نَأْيٌ[1] даль, отдалённость

— نَأْيٌ[2] *мн.* أَنْآءٌ небольшо́й ров, кана́ва (*вокруг палатки*)

— نُؤْيٌ *мн.* آنَاءٌ = نَأْيٌ[2]

(نبّ) II نَبَّبَ име́ть узлова́тый сте́бель (*о растении*)

— أُنْبُوبٌ *мн.* أَنَابِيبُ 1) труба́, тру́бка; по́лый цили́ндр; مَرِن ~ шланг, кишка́; انابيب البترول (النفط) нефтепрово́д; انابيب المياه водопрово́д; انابيب الغاز газопрово́д; انابيب مموّجة гофриро́ванные, рифлёные тру́бы; 2) *бот.* междоу́злие; ◇ الرئة ~ дыха́тельное го́рло; ~ اللاسلكي *радио* като́дная ла́мпа

— أُنْبُوبَةٌ *мн.* أَنَابِيبُ тру́бка; тру́бочка; тю́бик; ~ الاختبار проби́рка; ~ الاشعّة المهبطيّة като́дная лучева́я тру́бка

— أُنْبُوبِيٌّ тру́бный; тру́бчатый

— أُنْبُوبِيَّاتٌ *мн.* баци́ллы

I ذَبَأَ (*a*) ذَبْءٌ 1) быть высо́ким, возвыша́ться; 2) отвора́чиваться (*от чего* عن); 3) чу́вствовать отвраще́ние (*к чему* عن); II ذَبَّأَ возвеща́ть, сообща́ть; осведомля́ть (*о чём* ب); IV أَذْبَأَ 1) возвеща́ть; 2) предска́зывать; V تَذَبَّأَ 1) станови́ться проро́ком; выдава́ть себя́ за проро́ка; 2) проро́чествовать (*о чём*), предска́зывать (*что* ب); ~ بالغيب предска́зывать, гада́ть; X إِسْتَذْبَأَ осведомля́ться, разузнава́ть, выве́дывать

— تَذَبُّؤٌ *мн.* ـاتٌ— предсказа́ние, проро́чество; ~ الطقس *или* الجوّي прогно́з пого́ды; بالغيب ~ предска́зывание, гада́ние

— تَذَبُّئِيٌّ проро́ческий

— مُتَذَبِّئٌ 1) объявля́ющий себя́ проро́ком; 2) проро́чествующий, предска́зывающий

— ذَبَأٌ *мн.* أَذْبَاءٌ све́дение, сообще́ние, изве́стие, но́вость; الانباء الموثوق بها достове́рные све́дения

— ذَبْأَةٌ лёгкий шум, шо́рох

— ذُبُوعَةٌ проро́чество

— ذُبُوَّةٌ = ذُبُوعَةٌ

— ذَبَوِيٌّ 1) проро́ческий; 2) свя́занный с проро́ком Мухáммадом; принадлежа́щий проро́ку Мухáммаду; السنّة ~ *см.* سُنَّةٌ

— ذَبِيٌّ, ذَبِيءٌ *мн.* أَذْبِيَاءُ проро́к; ~ فرس *зоол.* богомо́л; اسم ~ حارسك! да бу́дет и́мя проро́ка твои́м храни́телем! (*нар. формула против сглаза*)

— ذَبِيَّةٌ, ذَبِيئَةٌ проро́чица

I ذَبَتَ (*y*) ذَبْتٌ, ذَبَاتٌ, ذُبُوتٌ 1) расти́, произраста́ть; 2) прораста́ть, пуска́ть ростки́; 3) созрева́ть (*у кого* عند — *о мысли*); 4) производи́ть, приноси́ть (*плоды* — *о земле*); II ذَبَّتَ 1) сажа́ть (*деревья*); се́ять (*зёрна*); 2) прора́щивать (*семена*); выра́щивать; 3) шить ме́лкими стежка́ми; IV أَذْبَتَ выра́щивать (*растения*); прора́щивать (*семена*); X إِسْتَذْبَتَ выра́щивать, разводи́ть, культиви́ровать (*растения*); ~ الارض разводи́ть расти́тельность; ~ الحبوب яровизи́ровать في الربيع

— مُسْتَذْبَتٌ *мн.* ـاتٌ— 1) пито́мник; 2) *с.-х., биол.* культу́ра; مستنبتات البكتريا культу́ры акте́рий

— مَذْبِتٌ *мн.* مَذَابِتُ 1) ме́сто произраста́ния (*питомник, поле и т. п.*); ~ الحضارة ме́сто зарожде́ния культу́ры; 2) оча́г (*болезней*); ~ جراثيم الامراض оча́г болезнетво́рных микро́бов; 3) происхожде́ние; ~ الفرنسي францу́з по происхожде́нию; 4) ро́дина

— ذَابِتٌ расту́щий, произраста́ющий; ~ فول варёные проро́сшие бобы́; ~ ذقن заро́сший подборо́док

— ذَابِتَةٌ *мн.* ذَوَابِتُ 1) (молодо́е) расте́ние; 2) подраста́ющее поколе́ние

— نَبَاتٌ *мн.* ـاتٌ— расте́ние; نباتات трава́; расти́тельность; عالم النباتات мир расте́ний; نباتات الزينة декорати́вные расте́ния; نباتات الطبّيّة лека́рственные расте́ния; نباتات السياج вью́щиеся расте́ния, жива́я и́згородь; نباتات المماشي газо́н; ~ علم бота́ника; ~ الشيح полы́нь; ~ آكل травоя́дный

— نَبَاتَةٌ *мн.* ـاتٌ— стро́чка; шов

— نَبَاتِيٌّ 1. 1) расти́тельный; ~ الزيوت расти́тельные масла́; ~ المملكة расти́тельный мир; 2) ботани́ческий; 3) вегетацио́нный; 4) вегетариа́нский; травоя́дный (*о животных*); 2. 1) *тж.* ~ عالم бота́ник; 2) вегетариа́нец

— نَبَاتِيَّةٌ вегетариа́нство

— نَبْتٌ 1) произраста́ние; 2) расте́ние, трава́

— نَبْتَةٌ *мн.* نَبَتَاتٌ ростóк, молодо́й побе́г; расте́ние, трава́

— نَبُّوتٌ *мн.* نَبَابِيتُ больша́я па́лка, дуби́на, па́лица

نَبْتُونُ, نَبْتُونُ *астр.* Нептун

I نَبَثَ (*y*) نَبْثٌ раска́пывать, выка́пывать

I نَبَجَ (*a*) نَبْجٌ ла́ять, тя́вкать (*на кого-что* على)

— نَبَّاحٌ 1. гро́мко ла́ющий; ~ كلّ كلب ببابه *погов.*

ка́ждая соба́ка гро́мче ла́ет у свои́х воро́т; **2.** *зоол.* чи́бис

— نُبَاحٌ лай

— نُبَاحٌ = نَبِيعٌ

نَبْغَةٌ спи́чка

I نَبَذَ (*u*) نَبْذٌ 1) броса́ть, отбра́сывать; 2) отверга́ть; оставля́ть (*что-л.*), отка́зываться (*от чего-л.*); не соглаша́ться (*на что-л.*); ~ الطاعة восстава́ть, осл у́шиваться, не повинова́ться; ~ العهد нару́шить обеща́ние; 3) де́лать вино́ (*преимущественно из фиников*); II نَبَّذَ 1) отверга́ть, отбра́сывать; 2) де́лать вино́; ~ التمر де́лать вино́ из фи́ников; ~ العنب де́лать вино́ из виногра́да; III نَابَذَ 1) проти́виться; 2) враждова́ть; ~ه العرب объяви́ть ко му́-л. войну́; 3) броса́ть, покида́ть, расстава́ться; 4) отверга́ть; IV أَنْبَذَ де́лать вино́; VI تَنَابَذَ 1) боро́ться; враждова́ть; 2) отверга́ть друг дру́га; расходи́ться, покида́ть друг дру́га; VIII إِنْتَبَذَ отходи́ть в сто́рону, уединя́ться; удаля́ться (*от кого-чего* من)

— تَنَابُذٌ взаи́мное отчужде́ние; раздо́р, несогла́сие; ~ في الرأى расхожде́ние во взгля́дах

— مُنَابَذَةٌ отверга́ние; отка́з

— مَنْبُوذٌ **1.** 1) отверга́емый; бро́шенный; 2) *рел.* отве́рженный (*в Индии*); المنبوذون неприкаса́емые; **2.** подки́дыш

— نَابِذٌ отбра́сывающий

— نَابِذَةٌ **1.** отбра́сывающая; ~ القوّة центробе́жная си́ла; **2.** *тж.* ~ آلة центрифу́га

— نَبَّاذٌ винодел; виноторго́вец

— نَبْذٌ[1] **1.** отверга́ние; отбра́сывание; отка́з; ~ الطاعة ослуша́ние, неповинове́ние

— نَبْذٌ[2] *мн.* أَنْبَاذٌ небольшо́е коли́чество; من ~ немно́жко (*чего-л.*); ◇ انباذ الناس подо́нки, отбро́сы о́бщества

— نُبْذَةٌ *мн.* نُبَذٌ 1) часть, отде́л; 2) отры́вок, вы́держка; 3) заме́тка, статья́, о́черк; ~ تاريخيّة истори́ческий о́черк; 4) абза́ц; пункт; ~ فرعيّة подпу́нкт, подразде́л

— نَبِيذٌ[1] отбро́шенный, отве́рженный

— نَبِيذٌ[2] *мн.* أَنْبِذَةٌ вино́, фи́никовое вино́; ~ ابيض бе́лое вино́; ~ احمر кра́сное вино́; ~ الزبيب виногра́дное вино́

I نَبَرَ (*u*) نَبْرٌ 1) повыша́ть го́лос, крича́ть (*на кого-л.*), руга́ть (*кого-л.*); ~ بلسانها она́ руга́ла его́; 2) де́лать ударе́ние, акценти́ровать; VIII إِنْتَبَرَ 1) всходи́ть на ка́федру; 2) опуха́ть, вздува́ться (*от ушиба*)

— أَنْبَارٌ *мн.* أَنَابِيرُ, أَنَابِيرُ, أَنْبَارَاتٌ склад, амба́р

— مُنْبَارٌ кишки́; ~ محشيّ колбаса́

— مِنْبَرٌ *мн.* مَنَابِرُ ка́федра

— نَبَارِى набари́ (*сорт маиса*)

— نَبْرٌ ударе́ние, акце́нт

— نِبْرٌ[1] *мн.* أَنْبَارٌ о́вод, слепе́нь

— نِبْرٌ[2] склад, амба́р (*ср.* أَنْبَارٌ)

— نَبْرَةٌ *мн.* نَبَرَاتٌ 1) ударе́ние; тон; звук; интона́ция; 2) колеба́ние (*силы тока*); 3) о́пухоль; вздутие

نِبْرَاسٌ *мн.* نَبَارِيسُ свети́льник, фа́кел; у́личный фона́рь

I نَبَزَ (*u*) نَبْزٌ дава́ть кли́чку, про́звище; II نَبَّزَ = I; III نَابَزَ вступа́ть в пререка́ния; VI تَنَابَزَ 1) называ́ть друг дру́га оскорби́тельными кли́чками; 2) пререка́ться друг с дру́гом

— نَبَزٌ *мн.* أَنْبَازٌ кли́чка, про́звище

I نَبَسَ (*u*) نَبْسٌ произноси́ть (*что* ب); لم ينبس ببنت شفة (بكلمة) он ни сло́ва не промо́лвил; لم ينبس ببحرف он не произнёс ни зву́ка; دون أن ينبس بكلمة не произнеся́ ни сло́ва; II نَبَّسَ = I

I نَبَشَ (*u*) نَبْشٌ 1) раска́пывать, вска́пывать; 2) отры́вать, отка́пывать; ~ قبرا вы́рыть моги́лу; ~ القبر разры́ть моги́лу (*с целью грабежа*); II نَبَّشَ перерыва́ть, тща́тельно разы́скивать, производи́ть о́быск; X إِسْتَنْبَشَ иссле́довать, глубоко́ изуча́ть

— أُنْبُوشَةٌ *мн.* أَنَابِيشُ предме́т, на́йденный при раскопках

— مِنْبَاشٌ *мн.* مَنَابِيشُ кочерга́

— مَنْبُوشٌ 1) отры́тый, отко́панный; 2) растрёпанный, в беспоря́дке (*о волосах*)

— نَبَّاشٌ **1.** 1) отка́пывающий; 2) *тж.* ~ القبور разрыва́ющий моги́лы (*с целью грабежа*); **2.** граби́тель

— نَبْشٌ раска́пывание; ~ القبور раска́пывание моги́л (*с целью грабежа*)

— نَبِيشٌ отры́тый, отко́панный

I (نبض) نَبَضَ (*u*) نَبْضٌ би́ться, пульси́ровать; نَبَضَ (*y*)

I نَبَعَ (*a*) نُبُوعٌ, نَبْعٌ 1) вытека́ть, брать нача́ло (*о реке*); 2) бить ключо́м (*о воде*); 3) проистека́ть (*от чего* من); IV أَنْبَعَ 1) заставля́ть течь; 2) источа́ть

— مَنْبَعٌ *мн.* مَنَابِعُ 1) исто́к, нача́ло (*реки́*); 2) исто́чник; مَنَابِع النفط исто́чники не́фти

— نَبْعٌ *мн.* نُبُوعٌ 1) исто́чник; исто́к (*реки́*); 2) *бот. разновидность дерева, идущего на изготовление луков и стрел*; ◇ ~ بال قرع الـ *страд.* би́тва разгоре́лась

— نَبَعَانٌ вытека́ние

— يَنْبُوعٌ *мн.* يَنَابِيعُ исто́чник, нача́ло

I نَبَغَ (*y*) نُبُوغٌ 1) выдвига́ться, выдава́ться; 2) выходи́ть нару́жу, разглаша́ться, распространя́ться (*о тайне*); 3) быть выдаю́щимся, тала́нтливым (*в чём* في); 4) пока́зываться, появля́ться

— نَابِغٌ *мн.* نُبَغَاءُ выдаю́щийся, тала́нтливый челове́к

— نَابِغَةٌ *мн.* نَوَابِغُ = نَابِغٌ

— نُبُوغٌ 1) высо́кий у́ровень у́мственного разви́тия; превосхо́дство над други́ми; 2) высо́кая спосо́бность, одарённость, тала́нтливость

I نَبَقَ (*y*) نَبْقٌ выходи́ть, вытека́ть

— أَنْبِيقٌ *мн.* أَنَابِيقُ перего́нный куб

— نَبْقٌ, نِبْقٌ, نَبَقٌ, نَبِقٌ *собир.* плоды́ ди́кой (африка́нской) ююбы; грудны́е я́годы; ~ الـ شجرة *бот.* набк, ди́кая ююба

— نَبْقَةٌ *мн.* نَبَقَاتٌ плод ди́кой (африка́нской) ююбы; грудна́я я́года

نَبْكَةٌ *мн.* نِبَاكٌ холм, хо́лмик

I (نبل) نَبُلَ (*y*) نَبَالَةٌ быть зна́тного происхожде́ния; быть благоро́дным; быть вы́ше (*кого-чего* عن); نَبَلَ (*y*) نَبْلٌ мета́ть стре́лы; II نَبَّلَ облагора́живать; V تَنَبَّلَ 1) облагора́живаться; 2) быть благоро́дного происхожде́ния

— أُنْبُولَةٌ *мн.* أَنَابِيلُ а́мпула

— مُتَنَبِّلٌ благоро́дного происхожде́ния

— نَابِلٌ *мн.* نُبَّلٌ 1. вооружённый стре́лами; 2. лу́чник; ◇ ~ اختلط الحابل بالـ *см.* حَابِلٌ

— نَبَّالٌ *мн.* نَبَّالَةٌ лу́чник

— نَبَالَةٌ зна́тное происхожде́ние; дворя́нство

— نُبْلٌ зна́тное происхожде́ние; благоро́дство

— نِبْلٌ *тех.* ни́ппель

— نَبْلٌ *собир. мн.* نِبَالٌ, أَنْبَالٌ стре́лы

I نَبَطَ (*u, y*) نَبْطٌ 1) течь, вытека́ть; бить (*ключом, фонтаном из земли*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; II نَبَّطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; 3) смея́ться, насмеха́ться (*над кем-чем* على); 4) осужда́ть, ре́зко критикова́ть (*кого-что* على); IV أَنْبَطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; X إِسْتَنْبَطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) иска́ть, разве́дывать, иссле́довать; 3) выду́мывать; открыва́ть, изобрета́ть; создава́ть; выводи́ть (*новую породу, новый сорт*); 4) вса́сывать; добыва́ть, выка́чивать; ~ البترول بالماصّات выка́чивать насо́сами нефть

— إِسْتِنْبَاطٌ 1) извлече́ние из недр, добыва́ние; 2) откры́тие, изобрете́ние; выведе́ние (*новой породы, нового сорта*); 3) деду́кция

— إِسْتِنْبَاطِيٌّ дедукти́вный

— مُسْتَنْبِطٌ 1) иссле́дователь; 2) изобрета́тель

— مُسْتَنْبَطٌ на́йденный, откры́тый; изобретённый

— مُسْتَنْبَطَاتٌ *мн.* откры́тия; изобрете́ния

— نَبَطٌ[1] глубина́; *перен.* вну́тренняя су́щность; لا يمكن إدراك ~ه его́ ника́к нельзя́ поня́ть

— نَبَطٌ[2] *мн.* أَنْبَاطٌ 1) *ист.* набате́и; ديار الانباط Набате́я; 2) просто́й наро́д

— نَبَطِيٌّ 1. 1) *ист.* набате́йский; ~ الـ набате́йский язы́к; 2) простонаро́дный; 2. 1) *ист.* набате́ец; 2) просто́людин

— نَبْلَةٌ *мн.* نَبَلَاتٌ стрела́

— نَبِيلٌ *мн.* نُبَلَاءُ **1.** зна́тный; благоро́дный; ووضيع ~ зна́тный и просто́й (челове́к); **2.** дворяни́н; нота́бль

I (نبه) نَبُهَ *или* نَبَهَ (*y*) نَبَاهَةٌ 1) быть изве́стным, знамени́тым; быть выдаю́щимся; 2) быть интелли́гентным; быть просвещённым; نَبِهَ (*a*) نُبْهٌ 1) просыпа́ться, пробужда́ться, встава́ть; 2) замеча́ть (*что* ل); II نَبَّهَ 1) буди́ть, пробужда́ть; 2) возбужда́ть (*аппетит*); 3) побужда́ть (*к чему* الى); 4) обраща́ть внима́ние (*кого-л. на кого-что* على ,الى); ука́зывать (*на что* الى); напомина́ть (*о чём* الى); 5) предостерега́ть; IV أَنْبَهَ 1) пробужда́ть; 2) заставля́ть обрати́ть внима́ние (*на что-л.*); V تَنَبَّهَ 1) просыпа́ться, пробужда́ться; 2) развива́ться (*об уме*); 3) замеча́ть, ви́деть, понима́ть (*что* ل); 4) приходи́ть в себя́; опо́мниться; VIII إِنْتَبَهَ 1) просыпа́ться, пробужда́ться; бо́дрствовать; 2) обраща́ть внима́ние (*на что*), замеча́ть (*что* ل, الى); понима́ть (*что* ل, الى); 3) остерега́ться (*кого-чего* من); быть осмотри́тельным (*в чём* من)

— إِنْتِبَاهٌ внима́ние; бди́тельность; осмотри́тельность; ~ بـ со внима́нием, внима́тельно; ~ من غير по неосмотри́тельности, по невнима́нию; ~ عدم невнима́ние, невнима́тельность; ~ه استرعى привле́чь чьё-л. внима́ние (*к чему* الى); ~ الـ وقف وقفة стоя́ть по сто́йке сми́рно; إنتباهًا! сми́рно!

— تَنْبِيهٌ *мн.* ـاتٌ 1) пробужде́ние; 2) указа́ние (*на что-л.*); 3) предостереже́ние, предупрежде́ние; 4) примеча́ние (*в книге*)

— مُتَنَبِّهٌ внима́тельный; бди́тельный; осмотри́тельный

— مُنَبِّهٌ **1.** 1) буди́льный; 2) возбужда́ющий; 3) предупрежда́ющий; **2.** *тж.* ~ة ساعة буди́льник

— مُنَبِّهَاتٌ *мн. мед.* возбужда́ющие сре́дства

— مُنْتَبِهٌ внима́тельный, бди́тельный

— نَابِهٌ *мн.* نُبَهَاءُ 1) интеллиге́нтный; образо́ванный; 2) у́мный; 3) изве́стный; выдаю́щийся

— نَبَاهَةٌ 1) высо́кий у́ровень у́мственного разви́тия; 2) интеллиге́нтность; образо́ванность; 3) сла́ва, изве́стность

— نُبْهٌ интеллиге́нтность; образо́ванность

— نَبِهٌ 1) интеллиге́нтный; высокообразо́ванный; 2) сла́вный, изве́стный

— نَبِيهٌ *мн.* نُبَهَاءُ интеллиге́нт, образо́ванный челове́к

I (نبو) نَبَا (*y*) نُبُوٌّ, نَبْوٌ 1) быть далёким; 2) отска́кивать (*от чего* عن — *о мече*); рикошети́ровать (*от чего* عن); 3) не люби́ть, не терпе́ть, не выноси́ть (*чего* عن); удаля́ться с отвраще́нием (*от чего* عن); 4) быть неуме́стным, не подходи́ть, не соотве́тствовать (*чему* بـ); ◇ ~ جنبه التحريف ينبو عن المضجع испы́тывать жёсткость ло́жа; تنبو عنه العين عند السمع оши́бка, ре́жущая слух; السهم عن الهدف ~ стрела́ не попа́ла в цель

— نَابٍ *ж.* نَابِيَةٌ 1) отврати́тельный, проти́вный (*для кого* عن); неуме́стный, неподходя́щий; 2) неприли́чный; الفاظ نابية неприли́чные слова́

— نُبُوٌّ 1) несоотве́тствие, неуме́стность; 2) неудо́бство; 3) отдалённость

— نُبُوَّةٌ = نُبُوٌّ (*см. тж.* نبأ)

— نَبْوَةٌ *мн.* نَبَوَاتٌ 1) отска́кивание отско́к; 2) про́мах, осе́чка; 3) антипа́тия; ~ القوس عن ... *образн.* поте́ря интере́са к ...

نَبَوِيٌّ *см.* نبأ

نَبِيٌّ *см.* نبأ

نَبِيَّةٌ *см.* نبأ

I نَتَأَ (*a*) نُتُوءٌ выступа́ть, выдава́ться; торча́ть, выпя́чиваться

— نَاتِئٌ 1) торча́щий, выпя́чивающийся; 2) вы́пуклый, рельефный

— نَتْأَةٌ холм, хо́лмик

— نُتُوءٌ 1) вы́ступ; 2) вы́пуклость; 3) наро́ст, отро́сток

I نَتَجَ (*u*) نَتْجٌ 1) происходи́ть (*от чего*), получа́ться в результа́те (*чего* عن); вытека́ть, сле́довать (*из чего* من); 2) дава́ть приплод; IV أَنْتَجَ 1) дава́ть (*урожай*); 2) дава́ть приплод; 3) производи́ть, дава́ть проду́кцию; 4) дава́ть (*какой-л.*) результа́т; X إِسْتَنْتَجَ приходи́ть к заключе́нию, де́лать вы́вод

— إِسْتِنْتَاجٌ *мн.* ـاتٌ 1) заключе́ние, вы́вод; 2) результа́т

— إِنْتَاجٌ произво́дство; вы́работка, проду́кция; آلات ~ الـ *или* ادوات الـ ору́дия произво́дства; وسائل الـ ~ сре́дства произво́дства; علاقات (علائق) الـ ~ произво́дственные отноше́ния; البضائعى الـ ~ това́рное произво́дст-

во; ~ الـ افراط *или* ~ الـ كثرة *или* ~ الـ تضخُّم перепроизво́дство; ~ الـ مستوى у́ровень производства; ~ الـ الصناعيّ промы́шленное производство; ~ الـ تكرُّر воспроизво́дство; تكرُّر الانتاج البسيط просто́е воспроизво́дство; ~ الـ تكرُّر المتّسع расши́ренное воспроизво́дство; ~ الـ تكاليف изде́ржки производства; ~ الـ سعر себесто́имость

— إِنْتَاجِيٌّ 1) производи́тельный; القوى (القوّات) الـ~ة производи́тельные си́лы; 2) производственный; المستوى الـ~ производственный у́ровень; الطاقة الـ~ة производственная мо́щность; العلاقات الـ~ة производственные отноше́ния; الاساليب الـ~ة الحديثة совреме́нные спо́собы производства

— إِنْتَاجِيَّةٌ производи́тельность; العمل ~ производи́тельность труда́; التربة ~ урожа́йность

— مُنْتِجٌ 1. производя́щий; производи́тельный; القوى الـ~ة производи́тельные си́лы; 2. производи́тель

— مُنْتَجٌ 1. произведённый; 2. проду́кт

— مُنْتَجَاتٌ *мн.* проду́кты производства

— مَنْتُوجٌ 1. произведённый; 2. проду́кт

— مَنْتُوجَاتٌ *мн.*=مُنْتَجَاتٌ

— نَاتِجٌ 1. 1) вытека́ющий (*из чего*), получа́ющийся в результа́те (*чего* عن); 2) производя́щий; 2. 1) результа́т; 2) проду́кт, проду́кция; القطن ~ урожа́й хло́пка; 3) производи́тель (*самец*)

— نِتَاجٌ *мн.* أَنْتِجَةٌ 1) припло́д, молодо́е пото́мство; ~ المواشى теля́та; молодо́й скот, молодня́к; الخيل ~ жеребя́та; 2) плод, проду́кт (*чего-л.*); الارض ~ дары́ земли́; انفسهم ~ плоды́ их трудо́в; 3) проду́кция, вы́работка

— نَتِيجَةٌ *мн.* نَتَائِجُ 1) вы́вод, заключе́ние; 2) сле́дствие, результа́т, исхо́д; после́дствие; نَتِيجَتَهُ в результа́те чего́-л.; ~ بال вследствие э́того, поэ́тому; مقدّمات ونتائج *филос.* посы́лки и заключе́ния; 3) *мат.* производная; 4) календа́рь; الجيب ~ карма́нный календа́рь

I نَتَجَ (*a*) نَتْجٌ, نُتُوجٌ выделя́ться, выступа́ть (*напр. о поте*)

— نَتْجٌ 1) выделе́ние (*пота*); *мед.* экссуда́т; 2) *мн.* نُتُوجٌ пот

I نَتَرَ (*y*) نَتْرٌ 1) вытаскивать, выдёргивать, вырыва́ть; 2) рассыпа́ть, разбра́сывать (*ср.* نَثَرَ); 3) *спорт.* подними́ть рывко́м; 4) броса́ть, швыря́ть; II نَتَّرَ рассыпа́ть, разбра́сывать

— نِتْرَاتٌ *хим.* азотноки́слая соль, нитра́т; ~ البوتاسيوم азотноки́слая соль ка́лия, кали́йная сели́тра; ~ الجير *или* ~ الكلس *или* ~ الكلسيوم *или* ~ البوتاسا ка́льциевая соль азо́тной кислоты́, ка́льциевая сели́тра; ~ الصوديوم азотноки́слая соль на́трия, на́тровая сели́тра, чили́йская сели́тра; ~ النشادر ~ аммиа́чная сели́тра; ~ الفضّة азотноки́слое серебро́, ля́пис, а́дский ка́мень; ~ الطفلة сукнова́льная гли́на

— نِتْرَاتِيٌّ относя́щийся к азотноки́слой со́ли; الطفل ~ сукнова́льная гли́на

نِتْرُغْلِيسِرِينٌ нитроглицери́н

نِتْرُوجِينٌ азо́т

نِتْرِيكٌ азо́тный; ~ حامض азо́тная кислота́, кре́пкая во́дка; ~ اوكسيد о́кись азо́та

I نَتَشَ (*u*) نَتْشٌ 1) извлека́ть, выта́скивать, вырыва́ть; выдёргивать (*волосы*); 2) хвата́ть, схва́тывать; ◇ ~ مَلْقَةَ отколоти́ть кого́-л., всы́пать кому́-л.; IV أَنْتَشَ пуска́ть росто́к, прораста́ть

— مِنْتَاشٌ *мн.* مَنَاتِيشُ щи́пчики, пинце́т

— مَنْتُوشٌ 1. схва́ченный; 2. без де́нег

— نَتَشٌ росто́к

I (نتع) نَتَعَ[1] (*a, y*) نُتُوعٌ соч и́ться (*напр. о крови*); струи́ться; نَتَعَ[2] (*u*) نَتْعٌ 1) поднима́ть (*тяжесть*); 2) нести́; 3) избавля́ть, спаса́ть

— نَتْعَةٌ 1) подня́тие; 2) спасе́ние, избавле́ние

I نَتَفَ (*u*) نَتْفٌ выщи́пывать (*перья*); вырыва́ть (*волосы*); ~ جلده وشقّ ثوبه حسرةً على... рвать на себе́ во́лосы и оде́жду, горю́я о...; II نَتَّفَ=I

— مِنْتَافٌ *мн.* مَنَاتِيفُ щи́пчики, пинце́т

— مَنْتُوفٌ ощи́панный; الشعر ~ шелуди́вый

— نُتْفَةٌ *мн.* نُتَفٌ 1) щипо́к; 2) щепо́тка; 3) небольшо́е коли́чество, немно́го; من الخطاب ~ вы́держка из ре́чи

— نَتِيفٌ ощи́панный

I نَتَقَ (*u, y*) نَتْقٌ тошни́ть, рвать

— نِتَاقٌ, نَتْقٌ рво́та

I (نتن) نَتَنَ (*u*) نَتْنٌ 1) име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть; 2) гнить; نَتُنَ (*y*) نُتُونَةٌ=نَتَنَ; II نَتَّنَ 1) име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть; 2) гнить; 3) гнои́ть, вызыва́ть

гние́ние, разлага́ть; IV أَنْتَنَ име́ть непри́ятный за́пах, воня́ть

— مُنْتِنٌ с непри́ятным за́пахом, злово́нный

— مُنَتَّنٌ разлага́ющийся, гниющий; гнило́й

— نَتَانَةٌ 1) гние́ние, разложе́ние; 2) злово́ние, непри́ятный за́пах

— نَتْنٌ = نَتَانَةٌ

— نَتِنٌ 1) с непри́ятным за́пахом, злово́нный; 2) гниющий; гнило́й; 4) скупо́й, ска́редный

— نَتَانَةٌ = نُتُونَةٌ

نِتَايَة *мн.* نِتِى *нар.* са́мка

I نَتَّ (*a*/*y*) نَتٌّ сма́зывать (*рану*)

I نَثَرَ (*y*) نَثْرٌ, نِثَارٌ 1) рассыпа́ть, рассе́ивать, разбра́сывать; البودرة ~ посыпа́ть пу́дрой (*что* على); ~ الدراهم ذات اليمين وذات الشمال сори́ть деньга́ми напра́во и нале́во; الوعود ~ сы́пать обеща́ния; 2) усе́ивать (*чем* بـ); 3) писа́ть про́зой; II نَثَّرَ рассыпа́ть, разбра́сывать; VI تَنَاثَرَ 1) рассыпа́ться, рассе́иваться, разбра́сываться, распада́ться; 2) быть рассе́янным, разбро́санным, рассы́панным; лежа́ть в беспоря́дке; 3) осыпа́ться, па́дать (*о листьях*); VIII اِنْتَثَرَ рассыпа́ться, рассе́иваться; X اِسْتَنْثَرَ полоска́ть нос (*набравши в него воды*)

— اِنْتِثَارٌ рассе́яние, рассе́ивание

— اِنْتِثَارٌ = تَنَاثُرٌ

— مُتَنَاثِرٌ рассы́панный, разбро́санный

— مِنْثَارٌ 1) распространи́тель новосте́й, слу́хов; 2) *название пальмы, плоды которой осыпаются*; 3) шрапне́ль (*Ирак*)

— مَنْثُورٌ 1. 1) рассы́панный, разбро́санный; 2) напи́санный про́зой; قصيدة ~ة стихотворе́ние в про́зе; الشعر ~ стихи́ в про́зе; 2. 1) про́за; الشعر ~ стихи́ в про́зе; 2) *собир. бот.* левко́й; *тж.* اصفر ~ желтофио́ль

— نَاثِرٌ проза́ик

— نُثَارٌ разбро́санные оста́тки, обры́вки, клочки́; рассы́панные кро́шки

— نِثَارٌ 1) разбра́сываемые на пра́здествах конфе́ты, моне́ты *и т.п.*; 2) конфетти́

— نُثَارَةٌ 1) о́сыпь; 2) оста́тки, кро́шки

— نَثْرٌ 1) рассыпа́ние; 2) про́за; الفنّى ~ худо́жественная про́за

— نَثْرِىٌّ 1) прозаи́ческий; قصيدة ~ة стихотворе́ние в про́зе; 2) незначи́тельный, ме́лкий; المصاريف المصروفات) ~ة) ме́лкие расхо́ды

— نَثْرِيَّاتٌ *мн.* ра́зное, вся́кие ме́лочи

— نَثِيرٌ 1. рассы́панный, разбро́санный; 2. гру́ппа

I نَثَلَ (*u*) نَثْلٌ чи́стить (*колодец*)

I نَجُبَ (*y*) نَجَابَةٌ 1) быть зна́тного происхожде́ния, быть благоро́дным, родови́тым; 2) быть поро́дистым; 3) быть превосхо́дным; IV أَنْجَبَ рожда́ть, порожда́ть; производи́ть, дава́ть; منها كثيرا من الاولاد ~ он име́л от неё мно́го дете́й; VIII اِنْتَجَبَ отбира́ть, производи́ть отбо́р; X اِسْتَنْجَبَ=VIII

— اِنْتِجَابٌ вы́бор, отбо́р

— اِنْجَابٌ рожде́ние, порожде́ние

— نَجَّابٌ гоне́ц, курье́р (*на быстроходном верблюде*)

— نَجَابَةٌ 1) благоро́дство, родови́тость, зна́тность; 2) спосо́бности, дарова́ние; ~ الـ شدّة талáнтливость

— نَجْبٌ, نُجْبَةٌ зна́тного происхожде́ния, родови́тый, благоро́дный

— نَجِيبٌ *мн.* أَنْجَابٌ, نُجُبٌ, نُجَبَاءُ 1) зна́тного происхожде́ния, благоро́дный; 2) поро́дистый; 3) спосо́бный, у́мный, даровúтый

— نَجِيبَةٌ *мн.* نَجَائِبُ поро́дистая ло́шадь; поро́дистый верблю́д

I نَجَحَ (*a*) نُجْحٌ име́ть успе́х, преуспева́ть; удава́ться (*о деле*); II نَجَّحَ спосо́бствовать успе́ху, приноси́ть успе́х; IV أَنْجَحَ=II

— نَاجِحٌ име́ющий успе́х, успе́шный

— نَجَاحٌ *мн.* أَنْجِحَةٌ, نَجَاحَاتٌ успе́х, преуспея́ние, уда́ча; ~ عدم неуда́ча, прова́л; أحرز ~ا فى ... доби́ться успе́ха в ...; ~ الـ حالفه ему́ сопу́тствовал успе́х; لقى نجاحا име́ть успе́х

— نُجْحٌ успе́х

— نَجِيحٌ 1) успе́шный, уда́чный; 2) разу́мный, хоро́ший (*напр. совет и т.п.*)

I (نجد) نَجَدَ (*y*) نَجْدٌ 1) помога́ть, ока́зывать подде́ржку; 2) *страд.* поте́ть; نَجِدَ (*a*) نَجَدٌ поте́ть; II نَجَّدَ 1) обива́ть, драпирова́ть (*мебель*); 2) набива́ть матра́с; 3) чеса́ть (*хлопок*); III نَاجَدَ помога́ть, ока́зывать подде́ржку; покрови́тельствовать; IV أَنْجَدَ 1) помога́ть, ока́зывать

подде́ржку; 2) е́хать, отправля́ться в Неджд; V تَنَجَّدَ 1) обива́ться, быть оби́тым (*о мебели*); 2) быть чёсанным (*о хлопке*); X إِسْتَنْجَدَ 1) проси́ть по́мощи; звать на по́мощь (*кого вин. п. или* بـ); 2) по́льзоваться подде́ржкой, прибега́ть к по́мощи (*кого-чего* بـ); 3) де́латься смеле́е, осмеле́ть, позволя́ть себе́ во́льности (*по отношению к кому* على)

— إِنْجَادٌ оказа́ние по́мощи

— مُنْجِدٌ 1. помога́ющий; 2. 1) помо́щник; 2) (уче́бное) посо́бие; ~ الطالب فى الرياضيّات посо́бие по матема́тике; ~ فى اللّغة والادب والعلوم аль-Му́нджид (*словарь арабского языка*)

— مُنَجِّدٌ обо́йщик, драпиро́вщик; матра́сник

— مِنْجَدَةٌ *мн.* مَنَاجِدُ *текст.* чеса́лка, ка́рда

— مُنَجَّادٌ = مُنَجِّدٌ

— نِجَادٌ пе́ревязь (*для меча*); ~ البندقيّة реме́нь винто́вки; ~ طويل *образн.* высо́кого ро́ста

— نِجَادَةٌ профе́ссия обо́йщика

— نَجْدٌ пот

— نَجْدٌ *мн.* نِجَادٌ, أَنْجَادٌ плоского́рье, возвы́шенность, плато́

— نَجْدَةٌ *мн.* نَجَدَاتٌ 1) по́мощь, подде́ржка; خفّ ~ الى поспеши́ть на по́мощь кому́-л.; بوليس ~ поли́ция по́мощи (*разъездная полиция для оказания помощи гражданам*); ~ الـ~! на по́мощь!; 2) *воен.* подкрепле́ние; 3) хра́брость, отва́га

— نَجْدِيٌّ 1. не́джди́йский; 2. жи́тель Не́джда

— نَجُودٌ вожа́к ста́да газе́лей, верблю́дов

I نَجَدَ (*y*) نَجْدٌ 1) куса́ть; 2) докуча́ть, надоеда́ть

— مَنَاجِدُ (*мн. для слова* خُلْدٌ) кроты́

— نَاجِذٌ *мн.* نَوَاجِذُ 1) коренно́й зуб; 2) зуб му́дрости; ضحك حتّى بدت نواجذه смея́ться во весь рот; عضّ على ناجذيه дости́гнуть возмужа́лости, зре́лого во́зраста; ~ على نجذ على *или* عضّ على نواجذه *образн.* терпели́во переноси́ть невзго́ды; ابدت الحرب نواجذها *образн.* война́ была́ жесто́кой; أبدى له عن نواجذه *образн.* проявля́ть к кому́-л. вражде́бность

I نَجَرَ (*y*) نَجْرٌ строга́ть, остру́гивать (*дерево*); II نَجَّرَ плóтничать, столя́рничать, мастери́ть из де́рева

— أَنْجَرٌ, أَنْجَرَةٌ *мн.* أَنَاجِرُ я́корь

— مِنْجَرٌ *мн.* مَنَاجِرُ руба́нок

— مَنْجَرَةٌ *мн.* مَنَاجِرُ столя́рная мастерска́я

— مَنْجُورٌ 1. вы́строганный; 2. 1) деревя́нные ча́сти строе́ния; деревя́нная обши́вка; 2) *тех.* шкив, блок

— نُجَارٌ происхожде́ние, приро́да; нату́ра

— نَجَّارٌ *тж.* ~ العمارات плóтник; *тж.* ~ الاثاثات столя́р; ~ الـ تَزْجَة столя́рный верста́к; باب الـ~ مخلّع *погов.* сапо́жник без сапо́г (*букв.* дверь у плóтника расша́тана)

— نُجَارَةٌ стру́жки; ще́пки

— نِجَارَةٌ профе́ссия плóтника, столяра́

— نَجْرٌ 1) строга́ние; 2) жара́

— نَجِيرَةٌ *мн.* نَجَائِرُ наве́с, сара́й

نِجْرٌ со́рго

I نَجَزَ (نجز) (*y*) نَجْزٌ зака́нчивать, завершáть, исполня́ть; نَجِزَ (*a*) نَجَزٌ зака́нчиваться, исполня́ться; II نَجَّزَ зака́нчивать, выполня́ть; III نَاجَزَ би́ться, боро́ться; IV أَنْجَزَ 1) зака́нчивать, выполня́ть; изготовля́ть; 2) исполня́ть (*обещание*); ~ الحرّ ما وعد *посл.* благоро́дный челове́к исполня́ет, что обеща́ет; 3) прика́нчивать (*кого* على); V تَنَجَّزَ 1) добива́ться выполне́ния, исполне́ния; 2) выполня́ться; X إِسْتَنْجَزَ 1) добива́ться выполне́ния, исполне́ния; 2) проси́ть зако́нчить (*что-л.*)

— إِنْجَازٌ[1] выполне́ние, исполне́ние; заверше́ние

— إِنْجَازٌ[2] *мн.* إِنْجَازَاتٌ достиже́ние, завоева́ние

— تَنَاجُزٌ би́тва, борьба́

— تَنَاجُزٌ = مُنَاجَزَةٌ

— مُنْجَزَاتٌ *мн.* достиже́ния, завоева́ния

— نَاجِزٌ 1) соверши́вшийся; завершённый, зако́нченный; по́лный; гото́вый; 2) неме́дленный (*об уплате*)

— نَجَازٌ соверше́ние, заверше́ние, исполне́ние

I نَجِسَ (نجس) (*a*) نَجَسٌ быть нечи́стым, оскверне́нным; نَجُسَ (*y*) نَجَاسَةٌ = نَجِسَ; II نَجَّسَ де́лать нечи́стым, оскверня́ть; V تَنَجَّسَ станови́ться нечи́стым, оскверня́ться; X إِسْتَنْجَسَ счита́ть нечи́стым, оскверне́нным

— تَنْجِيسٌ осквернéние

— نَجَاسَةٌ нечистота́, скве́рна, осквернéние

— نَجَسٌ *мн.* أَنْجَاسٌ = نَجَاسَةٌ

— نَجِسٌ 1) нечи́стый, оскверне́нный; 2) злой, него́дный; ◇ ~ داء неизлечи́мая боле́знь

— نَجِيسٌ нечи́стый; ◇ ~ داء неизлечи́мая боле́знь

I نَجَشَ (*y*) نَجْشٌ 1) поднима́ть (*дичь*); трави́ть (*зверя*); 2) подбива́ть, подстека́ть; погоня́ть; 3) набива́ть (*цену*)

— نِجَاشٌ рант (*у ботинка*)

— نَجَاشِيٌّ не́гус (*титул абиссинского монарха*)

I (نجع) نَجَعَ[1] (*a*) نُجُوعٌ быть поле́зным; име́ть хоро́шее де́йствие (*о лекарстве*); ◇ ~ الى الرشاد образу́мить; نَجَعَ[2] (*a*) نَجْعٌ иска́ть (*пастбища*); II نَجَّعَ = I[1]; IV أَنْجَعَ = I; V تَنَجَّعَ иска́ть (*чего-л.*); VIII إِنْتَجَعَ 1) иска́ть земе́ль, па́стбищ, но́вых мест (*для поселения*); ~ اقاصى الارض отправля́ться в да́льние края́; 2) обраща́ться за по́мощью; X إِسْتَنْجَعَ иска́ть лу́чшего

— أَنْجَعُ са́мый целе́бный, са́мый поле́зный

— مُنْتَجَعٌ *мн.* ـاتٌ— 1) иско́мое па́стбище; 2) ме́сто о́тдыха; ~ صحّيّ дом о́тдыха, санато́рий

— مَنْجَعٌ *мн.* مَنَاجِعُ на́йденное бога́тое па́стбище

— نَاجِعٌ поле́зный; целе́бный, цели́тельный; хорошо́ де́йствующий (*о лекарстве*)

— نَجَاعَةٌ 1) де́йственность, цели́тельность; ~ٍ благотво́рно; 2) успе́шность, успе́х; ~ٍ успе́шно (*Сев. Африка*)

— نَجْعٌ *мн.* نُجُوعٌ посёлок, небольшо́е селе́ние

— نُجْعَةٌ 1) по́иски бога́того па́стбища; 2) *перен.* предме́т наде́жд

— نَجِيعٌ[1] **1.** поле́зный, целе́бный; **2.** корм (*для верблюдов, приготовляемый из листьев, воды и муки*)

— نَجِيعٌ[2] кровь

I نَجَفَ (*y*) نَجْفٌ обтёсывать (*стрелу*)

— نَجَفٌ[1] *мн.* نِجَافٌ 1) бугро́р; холм; 2) плоти́на

— نَجَفٌ[2] *собир.* лю́стры; ◇ ~ درّ *мин.* го́рный хруста́ль

— نَجَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— лю́стра

I (نجل) نَجَلَ (*y*) نَجْلٌ произвести́ на свет, роди́ть (*сына*); نَجِلَ (*a*) نَجَلٌ име́ть больши́е краси́вые глаза́; ◇ نَجَلَ الارض вспаха́ть зе́млю

— أَنْجَلُ *ж.* نَجْلَاءُ *мн.* نُجْلٌ име́ющий больши́е краси́вые глаза́; ◇ طعنة نجلاء смерте́льный уда́р; سدّد (وجّه) ضربة نجلاء فى .. нанести́ смерте́льный уда́р по...

— إِنْجِيلٌ *см. алф.*

— مِنْجَلٌ *мн.* مَنَاجِلُ коса́, серп; ~ و مطرقة серп и мо́лот; ◇ ~ سنّ сини́ца; ~ ابو и́бис

— مِنْجَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— *тех.* тиски́

— نَجْلٌ *мн.* أَنْجَالٌ сын, о́тпрыск; пото́мок

— نَجَلٌ красота́ глаз

— نَجْلَاوِيٌّ *кто-л.* с больши́ми краси́выми глаза́ми

— نَجِيلٌ *бот.* 1) пыре́й ползу́чий; 2) полеви́ца обыкнове́нная

نَجْلَزَ англизи́ровать; تَنَجْلَزَ англизи́роваться

I (نجم) نَجَمَ[1] (*y*) نُجُومٌ 1) возника́ть, появля́ться (*о звёздах*); вытека́ть (*из чего*), проистека́ть (*в результате чего* عن); 2) вырастать; 3) упла́чивать по частя́м; ~ الدين уплати́ть долг по частя́м; نَجَمَ[2] (*y*) نَجَامَةٌ гада́ть по звёздам; II نَجَّمَ 1) гада́ть по звёздам, занима́ться астроло́гией; предска́зывать бу́дущее; 2) упла́чивать по частя́м (*долг*); рассро́чивать, распределя́ть упла́ту по частя́м; V تَنَجَّمَ гада́ть по звёздам, занима́ться астроло́гией

— تَنْجِيمٌ гада́ние по звёздам; ~ الـ علم астроло́гия

— مَنْجَمٌ *мн.* مَنَاجِمُ 1) происхожде́ние, исто́чник; 2) рудни́к, ко́пи, ша́хта; ~ عامل шахтёр, рудоко́п; مناجم الحديد желе́зные рудники́; مناجم الفحم у́гольные ко́пи

— مِنْجَمٌ *мн.* مَنَاجِمُ коромы́сло (*весов*)

— مُنَجِّمٌ астро́лог, звездочёт; لا ادرى ولا الـ ~ يدرى *образн.* я не зна́ю, да и никто́ не зна́ет

— نَجَّامٌ астро́лог

— نَجْمٌ[1] 1) упла́та в рассро́чку; 2) *мн.* نُجُومٌ очередно́й взнос; نجومًا в рассро́чку

— نَجْمٌ[2] *мн.* أَنْجُمٌ 1) трава́; 2) куст, куста́рник

— نَجْمٌ[3] *мн.* نُجُومٌ 1) звезда́; ~ مذنّب *или* ~ بذنَب коме́та; النجوم الثوابت неподви́жные звёзды; النجوم الخُنَّس плане́ты; النجوم *астр.* Плея́ды; علم النجوم астроно́мия; نحو النجوم до небе́с; ~ هادٍ путево́дная звезда́; عبادة النجوم поклоне́ние звёздам; ~ افل *перен.* его́ звезда́ закати́лась; اصبح الـ ~ اللامع *образн.* стать я́ркой звездо́й; نجوم الفنّ العربىّ звёзды ара́бского иску́сства; وسام نجمة الشرف Орде́н Звезда́ почёта (*APE*); اراه النجوم فى عِزّ الظُّهر *погов.* показа́ть кому́-л., где ра́ки зиму́ют (*букв.* показа́ть кому́-л. звёзды в я́ркий по́лдень); 2) гороско́п; ~ الـ حسب соста́вить гороско́п; 3) расте́ние, не име́ющее ствола́

— نَجْمَةٌ 1) звезда́, звёздочка; ~ الـ القطبيّة Поля́рная

звездá; الصبح ~ ýтренняя звездá, Венéра; المساء ~ вечéрняя звездá, Венéра; السينما ~ кинозвездá; 2) растéние, не имéющее ствола́; ◇ من ال~ óчень рáно, с рáннего утрá, спозарáнку

— نَجْمِيٌّ звёздный; астрáльный; سنة ~ *астр.* звёздный год; ~ سباق *спорт.* звёздный пробéг

— نَجِيمٌ ростóк

— نُجَيْمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) звёздочка; 2) *астр.* астерóид

I (نجو) نَجَا[1] (*y*) نَجْوٌ, نَجَاءٌ, نَجَاةٌ спасáться (*от чего* من); избавля́ться (*от чего*), избегáть (*чего* من); ~ من الموت чýдом спастúсь от смéрти; نَجَا[2] (*y*) نَجْوَى доверя́ть, расскáзывать (*тайну*); II نَجَّى спасáть, избавля́ть (*от чего* من); III نَاجَى 1) подскáзывать (*о сердце — что* بـ); 2) спрáшивать (*кого-л.*) по секрéту; совéтоваться; бесéдовать по душáм, отводúть дýшу (*с кем-л.*); 3) бесéдовать, сообщáться тáйно; 4) шептáть (*напр. молитвы*); ◇ ~ نفسه предавáться размышлéниям, дýмать про себя́; IV أَنْجَى спасáть, избавля́ть; VI تَنَاجَى 1) бесéдовать по душáм, отводúть дýшу; 2) разговáривать тáйно; секрéтничать; шептáться; X إِسْتَنْجَى 1) обмывáться, подмывáться; 2) добивáться (искáть) спасéния, освобождéния

— تَنْجِيَةٌ спасéние, избавлéние

— مُنَاجَاةٌ тáйная бесéда; тáйный совéт; ~ الارواح вызывáние дýхов, спиритúзм; ~ الانسان لنفسه разговóр с самúм собóй; 2) бесéда (*по радио*)

— مُنَجٍّ *ж.* مُنَجِّيَةٌ спасúтель, избавúтель

— مَنْجَاةٌ 1) спасéние, освобождéние; 2) *мн.* مَنَاجٍ безопáсное мéсто, убéжище; هو بـ~ من ... он свобóден от ...; он гарантúрован от ...

— مَنْجًى *мн.* مَنَاجٍ 1) убéжище; спасúтельное, безопáсное мéсто; أصبح في ~ من ... оказáться в безопáсном мéсте; كان بـ~ عن ... не пострадáть от ... ; 2) возвы́шенность

— نَاجٍ *ж.* نَاجِيَةٌ *мн.* نُجَاةٌ, نَاجُونَ спáсшийся; спасённый

— نَجَاءٌ спасéние

— نَجَاةٌ 1) спасéние, избавлéние; ~ حبل спасúтельная верёвка; ~ طَوْق ال спасáтельный круг; 2) цéлость

— نَجْوٌ *мн.* نِجَاءٌ экскремéнты

— نَجْوَةٌ *мн.* نِجَاءٌ возвы́шенность, плоскогóрье; إنّنا في ~ من كلّ هذا *образн.* с нáми э́того не мóжет случúться; هو بـ~ من... *образн.* он в безопáсности от...; он в сторонé от...

— نَجْوَى *мн.* نَجَاوَى 1) тáйная молúтва; 2) тáйная бесéда; тáйный совéт; размышлéние вслух с самúм собóй; 3) тáйна, секрéт

— نَجِيٌّ[1] *мн.* أَنْجِيَاءُ 1) сáмый блúзкий друг; 2) напéрсник, довéренное лицó

— نَجِيٌّ[2] *мн.* أَنْجِيَةٌ тáйна, секрéт

I نَحَبَ (*a*) نَحْبٌ, نَحِيبٌ грóмко, гóрько плáкать, рыдáть; VIII إِنْتَحَبَ рыдáть

— نَحْبٌ[1] рыдáние, грóмкий, гóрький плач

— نَحْبٌ[2] 1) срок, перúод; 2) обéт; 3) смерть; ~ه قضى а) испóлнить свой обéт; б) умерéть, скончáться

— نَحِيبٌ рыдáние, гóрький плач

I نَحَتَ (*u, y*) نَحْتٌ 1) тесáть (*камень*), высекáть, вырезáть (*углубление, фигуру*); ваять; ~ تمثالا изваять пáмятник; ~ كلمة *грам.* образовáть нóвое слóво; 2) ломáть, рвать (*маис*); ◇ ~ه بلسانه злослóвить о кóм-л.

— مِنْحَتٌ *мн.* مَنَاحِتُ резéц (*скульптора*)

— مَنْحُوتٌ обтёсанный; вы́сеченный, изва́янный; *грам.* вновь образóванный (*о слове*)

— مَنْحُوتَةٌ *мн.* اتٌ— изваяние

— نَحَّاتٌ 1) каменотёс; 2) скýльптор

— نُحَاتَةٌ оскóлки; обрéзки

— نِحَاتَةٌ профéссия каменотёса, скýльптора

— نَحْتٌ высекáние; ваяние; ~ الكلام *грам.* образовáние слов

— نَحِيتٌ тёсаный; вырезанный; вы́сеченный

I نَحَرَ (*a*) نَحْرٌ рéзать, колóть, закáлывать (*животное*); VI تَنَاحَرَ 1) рéзать друг дрýга; 2) борóться; сталкиваться; враждовáть (*из-за чего* على); VIII إِنْتَحَرَ лишáть себя́ жúзни, кончáть жизнь самоубúйством

— إِنْتِحَارٌ *мн.* اتٌ— самоубúйство; ~ ياباني харакúри

— إِنْتِحَارِيٌّ самоубúйственный

— تَنَاحُرٌ борьбá; столкновéние; антагонúзм; ~ الاحزاب борьбá пáртий; ~ ال على الحياة борьбá за жизнь

— مُنْتَحِرٌ самоубúйца

— مَنْحَرٌ *мн.* مَنَاحِرُ гóрло, шéя (*место нанесения удара при закалывании животного*)

— مَنْحُورٌ 1) зарéзанный, закóлотый; убúтый; 2) раздражённый

— نَحْرٌ[1] рéзание, закáлывание; ~ الـ عيد прáздник жертвоприношéний (*10-го зу-ль-хиджжа*)

— نَحْرٌ[2] *мн.* نُحُورٌ 1) гóрло; шéя; вéрхняя часть грудú; 2) начáло; 3) *архит.* гáлтель, желобóк; ◇ إرتدّ هذه على ~ э́то обратúлось прóтив негó же самогó; ردّ كيده في نحره бить кого́-л. его́ же орýжием

— نِحْرٌ знáющий, выдаю́щийся (*эпитет учёного*)

— نِحْرٌ *мн.* نَحَارِيرُ = نِحْرِيرٌ

— نَحِيرٌ зарéзанный, закóлотый

I نَحَزَ (*a*) نَحْزٌ дробúть, толóчь

— مِنْحَازٌ *мн.* مَنَاحِيزُ пест, толкáч

— نَحِيزَةٌ *мн.* نَحَائِزُ прирóда, харáктер; ~ الـ طيّب дóбрый от прирóды; ~ الـ كريم благорóдного происхождéния

I نَحَسَ (نحس) (*y*) نَحَاسَةٌ *или* نَحِسَ (*a*) نَحَسٌ быть несчáстным, злополýчным; نَحَسَ (*y*) نَحْسٌ приноси́ть несчáстье, бедý; II نَحَّسَ 1) покрывáть мéдью; 2) становúться твёрдым

— أَنْحَسُ сáмый несчáстный; ~ مخلوق على وجه الارض э́то сáмое несчáстное создáние на землé

— تَنْحِيسٌ покрывáние мéдью

— مَنَاحِسُ *мн.* вéщи, принося́щие несчáстье

— مُنَحَّسٌ покры́тый мéдью

— مَنْحُوسٌ *мн.* مَنَاحِيسُ несчáстный, злополýчный; ~ الطالع злосчáстный

— نَحَّاسٌ мéдник

— نُحَاسٌ 1) медь; ~ الـ اصفر жёлтая медь; латýнь; ~ الـ احمر крáсная медь; 2) прирóда, натýра

— نِحَاسَةٌ профéссия мéдника

— نُحَاسَةٌ 1) мéдная монéта; 2) мéдный сосýд

— نُحَاسِيٌّ 1) мéдный; ~ الـ آلات *муз.* мéдные инструмéнты; 2) цвéта мéди

— نَحَّاسِيٌّ *мн.* نَحَاحِسَةٌ *ист.* послéдователь, сторóнник Нахха́с-паши́

— نَحْسٌ[1] *мн.* نُحُوسٌ злополýчие, несчáстье; неудáча; ~ عجوز зловрéдная старýха

— نَحْسٌ[2], نَحِسٌ злополýчный, несчастли́вый; неудáчный; ~ يوم злополýчный день

— نُحُوسَةٌ злополýчие

I نَحُفَ (*y*) نَحَافَةٌ быть худы́м, тщедýшным; IV أَنْحَفَ дéлать худы́м, истощáть

— مَنْحُوفٌ худóй, исхудáлый

— نَحَافَةٌ худобá, худощáвость, тщедýшность; истощённость; ~ القوام стрóйность

— نُحْفٌ худобá

— نَحِيفٌ *мн.* نُحَفَاءُ, نِحَافٌ худóй, тóщий; ~ القوام стрóйный

I نَحَلَ (نحل)[1] نَحَلَ (*y*) *или* نَحِلَ (*a*) نُحُولٌ быть худы́м, тóщим, измождённым; худéть; نَحَلَ[2] (*a*) نَحْلٌ, نُحْلٌ 1) давáть, дарúть (*кому-л.*); 2) припúсывать (*кому* على, الى); 3) выдýмывать, измышля́ть; 4) изнáшиваться (*об одежде*); 5) выпадáть (*о волосах*); II نَحَّلَ 1) дéлать худы́м, изнуря́ть, истощáть; 2) вызывáть выпадéние (*волóс*); IV أَنْحَلَ = II; V تَنَحَّلَ присвáивать, выдавáть за своё, совершáть плагиáт; VIII إِنْتَحَلَ 1) брать, присвáивать себé другóе и́мя; ~ شخصيّته выдавáть себя́ за кого́-л.; ~ لنفسه صفة... брать на себя́ роль...; 2) исповéдовать, принимáть (*веру*); ~ الاسلام приня́ть ислáм; 3) присвáивать не по прáву, выдавáть за своё, совершáть плагиáт; ~ لـ ... الاعذار необоснóванно извиня́ть (*кого-л.*); придýмывать отговóрки

— إِنْتِحَالٌ *мн.* ـاتٌ 1) присвоéние; плагиáт; 2) необоснóванное утвержде́ние; ~ الاعذار придýмывание отговóрок; 3) приня́тие (*веры*)

— مُنْتَحَلٌ незакóнно присвóенный; ~ اسم псевдони́м

— مُنْتَحِلٌ плагиáтор

— مَنْحَلٌ *мн.* مَنَاحِلُ пчéльник, пáсека

— مَنْحُولٌ 1) вы́думанный; ~ الـ روايات надýманные рассказы; 2) потёртый, изно́шенный

— نَاحِلٌ *мн.* نُحَّلٌ худóй, измождённый

— نَحَّالٌ пчеловóд, пáсечник

— نِحَالَةٌ разведéние пчёл, пчеловóдство

— نُحْلٌ 1) дарéние; 2) подáрок

— نَحْلٌ *собир.* пчёлы; طنّان ~ шмелú; ~ الـ ذكر трýтень; ~ الـ قفير ýлей; ~ الـ ملكة *см.* مَلِكَةٌ; ~ الـ تربية разведéние пчёл, пчеловóдство

— نَحْلَةٌ *мн.* نَحَلَاتٌ пчелá, пчёлка

— نُحْلَةٌ *мн.* نِحَلٌ волчóк (*тж.* ~ الصبيّ)

— نِحْلَةٌ *мн.* نِحَلٌ 1) вероуче́ние, религио́зный толк; 2) ве́ра, вероисповеда́ние; 3) пода́рок

— نُحُولٌ худоба́, изможде́нность

— نَحِيلٌ *мн.* نَحْلَى 1) худо́й, изможде́нный; القوام ~ стро́йный; 2) жа́лкий

I نَحَمَ (*u*) نَحْمٌ, نَحِيمٌ отка́шливаться, прочища́ть го́рло

— نُحَامٌ *собир.* пти́цы фламинго

— نُحَامَةٌ пти́ца фламинго

نَحَمِيَا *библ.* Неемия

نَحْنُ мы; الموقّعين ~ мы, нижеподписа́вшиеся

نَحْنَحَ отка́шливаться, прочища́ть го́рло; تَنَحْنَحَ = نَحْنَحَ

— نَحْنَحَةٌ отка́шливание

I (نحو) نَحَا (*y*) نَحْوٌ 1) идти́, сле́довать, направля́ться, обраща́ться (*куда вин. п. или* الى *или* نحو); نحوه ~ идти́ по стопа́м кого́-л.; هذا النحو ~ он поступи́л таки́м о́бразом; 2) откла́дывать в сто́рону; устраня́ть, удаля́ть (*от чего* عن); ه~ فى زاوية отложи́ть что́-л. в сто́рону; II نَحَّى 1) откла́дывать в сто́рону (*с вин. п.*); 2) устраня́ть, отстраня́ть (*от чего* عن); удаля́ть; قضيّة عن جدول ~ الاعمال снять вопро́с с пове́стки дня; 3) отвраща́ть (*кого от чего* عن); III نَاحَى находи́ться вблизи́, в окре́стностях (*чего-л.*); IV أَنْحَى 1) направля́ть (*на что* على); ~ عليه ضربا набро́ситься на кого́-л. с кулака́ми; ~ (باللوم) بالملامة осы́пать упрёками (*кого* على); 2) отвора́чивать, отвраща́ть (*от чего* عن); بصره ~ отверну́ть свой взор (*от чего* عن); V تَنَحَّى 1) *тж.* جانبا ~ отходи́ть в сто́рону, стороня́ться; 2) уходи́ть, удаля́ться, устраня́ться; 3) отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); ~ ... له уступа́ть кому́-л. (*в чём-л.*); VIII إِنْتَحَى 1) отходи́ть; идти́ сторо́ной, стороня́ться; 2) брать направле́ние (*на что-л.*); القاعدة ~ держа́ться пра́вила, сле́довать пра́вилу; 3) опира́ться, полага́ться (*на кого-что* على, ل); 4) проявля́ть усе́рдие, стара́ние (*в чём* فى)

— إِنْتِحَاءٌ избра́ние направле́ния; напра́вленность; *биол.* тропи́зм

— تَنْحِيَةٌ 1) откла́дывание в сто́рону; 2) устране́ние, отстране́ние (*от чего* عن); удале́ние; عن منصبه ~ отстране́ние от до́лжности; 3) отвраще́ние (*от чего* عن)

— مَنْحًى *мн.* مَنَاحٍ направле́ние, сторона́; تغييرات جذريّة فى جميع مناحى الحياة коренны́е измене́ния во всех областя́х жи́зни; درس المشروع فى مناحيه العديدة всесторо́нне изуча́ть прое́кт

— نَاحٍ *ж.* نَاحِيَةٌ *мн.* نُحَاةٌ грамма́тист

— نَاحِيَةٌ *мн.* نَوَاحٍ, نَاحِيَاتٌ 1) направле́ние, сторона́; من هذه الـ~ с э́той стороны́, в э́том отноше́нии; من جميع النواحى во всех отноше́ниях; من ~ ... من ~ (ثانية) اخرى с одно́й стороны́..., с друго́й стороны́...; ترك ناحيةً отложи́ть в сто́рону, отбро́сить; 2) то́чка зре́ния; من ~ اقتصاديّة с экономи́ческой то́чки зре́ния; من ~ قانونيّة де-ю́ре (de jure); من ~ واقعيّة де-фа́кто (de facto); 3) на́хия (*административная единица*), во́лость

— نَحْوٌ *мн.* أَنْحَاءٌ 1) сторона́; ى~ من с мое́й стороны́; 2) край, коне́ц; у́гол; 3) ме́стность, райо́н; فى جميع انحاء البلاد во всех концах (частя́х, уголка́х) страны́, повсю́ду; 4) о́браз, род, мане́ра, вид; ه~ و *или* ذلك ~ и тому́ подо́бное; على هذا الـ~ таки́м о́бразом, так; على ~ واضح я́сно, поня́тно; على ~ ما ... как...; على ~ ما прекра́сно; على ~ طيّب как ты ви́дишь; على افضل наилу́чшим о́бразом; 5) грамма́тика; си́нтаксис; علم الـ~ грамма́тика; الصرف والـ~ морфоло́гия и си́нтаксис

— نَحْوَ 1) *в качестве предлога* ه~ а) о́коло него́; б) по направле́нию к нему́, к нему́; в) по отноше́нию к нему́; 2) о́коло, приблизи́тельно

— نَحْوِىٌّ 1. грамматический; 2. грммматист, грамма́тик

— نِحْىٌ *мн.* أَنْحَاءٌ бурдю́к (*для масла*)

I نَخَّ (*a/y*) نَخٌّ 1) наклоня́ться, станови́ться на коле́ни (*о верблюде*); 2) ста́вить на коле́ни (*верблюда, громко говоря*: إِخْ إِخْ); II نَخَّخَ = I 2)

— نُخٌّ[1] ко́стный мозг

— نَخٌّ, نُخٌّ[2] *мн.* أَنْخَاخٌ, نِخَاخٌ дли́нный ковёр; цино́вка

— نُخَاخَةٌ = نُخٌّ[1]

I (نخب) نَخَبَ (*y*) نَخْبٌ отбира́ть, выбира́ть; производи́ть отбо́р; نَخِبَ (*a*) نَخَبٌ быть ро́бким, трусли́вым; VIII إِنْتَخَبَ 1) отбира́ть, выбира́ть; 2) избира́ть, проводи́ть вы́боры

— إِنْتِخَابٌ *мн.* ـاتٌ — 1) вы́бор, избра́ние; حرّيّة الانتخابات свобо́да вы́боров; ~ الـ حقّ *или* ~ الـ اهليّة пра́во вы́бора; ~ الـ العامّ всео́бщее избира́тельное пра́во; انتخابات برلمانيّة (نيابيّة) парла́ментские вы́боры;

انتخابات بلديّة муниципа́льные вы́боры; انتخابات جزئيّة части́чные вы́боры; انتخابات عامّة *или* انتخابات عموميّة всеобщие вы́боры; ~ اعادة ال перевы́боры; تذكرة ~ ال (ورقة) избира́тельный бюллете́нь; ~ دائرة ال избира́тельный о́круг; قانون الانتخابات зако́н о вы́борах; ~ نصاب ال избира́тельный ценз; ~ لائق لل досто́йный вы́бора; ~ غير لائق لل недосто́йный вы́бора; 2) отбо́р; ~ ال الطبيعيّ *биол.* есте́ственный отбо́р

— إِنْتِخَابِيٌّ вы́борный, свя́занный с вы́борами, избира́тельный; عامل ~ حقّ акти́вное избира́тельное пра́во; ~ة حملة (حركة، معركة) избира́тельная кампа́ния; ~ة دائرة избира́тельный о́круг; ~ة لجنة избира́тельная коми́ссия

— إِنْتِخَابِيَّةٌ вы́борность, избира́тельность

— مُنْتَخِبٌ 1. избира́ющий; 2. избира́тель

— مُنْتَخَبٌ 1) и́збранный, вы́бранный; 2) отбо́рный; 3) *спорт.* сбо́рный

— مُنْتَخَبَاتٌ *мн.* 1) и́збранные произведе́ния; 2) фавори́ты (*на скачках*)

— مَنْخُوبٌ ро́бкий; الفؤاد ~ трусли́вый, боязли́вый

— مُنْتَخِبٌ = ذَاخِبٌ

— نَخْبٌ[1] вы́бор, отбо́р

— نَخْبٌ[2] *мн.* أَنْخَابٌ тост; انخاب ودّيّة дру́жественные то́сты; شرب نخبه пить за чьё-л. здоро́вье; شرب نخب نجاحه пить за успе́х кого́-л.; تبادل انخاب الشرب обменя́ться то́стами (*с кем* مع)

— نُخْبَةٌ всё отбо́рное, цвет, сли́вки (*чего-л.*)

I نَخَرَ[1] (نخر) (*y*) نَخْرٌ точи́ть, изъеда́ть (*о черве*); نَخَرَ[2] (*y*) نَخِيرٌ храпе́ть (*во сне*); نَخِرَ (*a*) نَخَرٌ разруша́ться, гнить; *мед.* быть карио́зным

— مِنْخَارٌ *мн.* مَنَاخِيرُ ноздря́, нос

— مِنْخَرٌ, مُنْخُرٌ, مَنْخَرٌ, مِنْخِرٌ *мн.* مَنَاخِرُ = مِنْخَارٌ

— مَنْخُورٌ 1) исто́ченный, изъе́денный; 2) гнило́й; *мед.* карио́зный

— مُنْخُورٌ *мн.* مَنَاخِيرُ = مُنْخَرٌ

— نَاخِرٌ разруша́ющийся, гнило́й; *мед.* карио́зный

— نَخِرٌ 1) разруша́ющийся, гнило́й; 2) вы́ветрившийся (*о горной породе*)

— نَخْرٌ разруше́ние, гние́ние; العظام ~ омертве́ние ко́сти; костое́да

— نَخِيرٌ храп, храпе́ние

— نَخِيرَةٌ омертве́ние ко́сти; костое́да

نَخْرَبَ де́лать отве́рстие

— نُخْرُوبٌ *мн.* نَخَارِيبُ 1) отве́рстие; лето́к (*улья*); 2) яче́йка (*сотов*); лу́нка (*ср.* ثُخْرُوبٌ *см.* خرب)

I نَخَزَ (*a*) نَخْزٌ коло́ть, прока́лывать; بكلمات ~ язви́ть

I نَخَسَ (*a, y*) نَخْسٌ 1) коло́ть; 2) подгоня́ть (*стрека́лом*); II نَخَّسَ = I; VIII إِنْتَخَسَ подверга́ться уко́лам

— مِنْخَاسٌ *мн.* مَنَاخِيسُ стрека́ло; заострённая па́лка

— مِنْخَسٌ *мн.* مَنَاخِسُ = مِنْخَاسٌ

— نَخَّاسٌ 1) торго́вец ското́м, бары́шник; 2) работорго́вец; торго́вец (*белыми рабынями*)

— نَخَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — шпо́ра

— نِخَاسَةٌ 1) бары́шничество; 2) работорго́вля

— نَخْسَةٌ *мн.* نَخَسَاتٌ уко́л

I نَخَشَ (*a*) نَخْشٌ гнать, подгоня́ть, погоня́ть

— نَخْشُوشٌ *мн.* نَخَاشِيشُ 1) жа́бры; 2) но́здри

I نَخَعَ (نخع)[1] (*a*) نُخُوعٌ 1) признава́ть (*что* بـ); له ~ بحقّه призна́ть пра́во за ке́м-л.; نَخَعَ[2] (*a*) نَخْعٌ 1) ре́зать, убива́ть; 2) трясти́, сотряса́ть, кача́ть; V تَنَخَّعَ отка́шливать, выплёвывать, отха́ркивать

— نُخَاعٌ *тж.* شوكيّ ~ спинно́й мозг; العظم ~ ко́стный мозг; المستطيل ~ ال продолгова́тый мозг

— نُخَاعَةٌ мокро́та, слизь

I نَخَلَ (*y*) نَخْلٌ се́ять, проси́ивать; V تَنَخَّلَ проси́иваться; VIII إِنْتَخَلَ 1) отси́ивать, проси́ивать; 2) отбира́ть, выбира́ть

— مَنَاخِلِيٌّ *мн.* ـيَّةٌ продаве́ц сит

— مِنْخَلٌ, مُنْخُلٌ *мн.* مَنَاخِلُ си́то; سلك ~ про́волочное си́то

— نُخَالَةٌ вы́севки, о́труби; ◇ ~ ال سمّ крыси́ный яд

— نَخْلٌ *собир.* па́льмы; фи́никовые па́льмы; جوز ~ الهند кокосовые па́льмы; ◇ على ال~! превосхо́дно! (*Ирак*)

— نَخْلَةٌ[1] *уменьш. от и. собств. м.* ميكائيل *или* ميخائل Михаи́л

— نَخْلَةٌ[2] *мн.* نَخَلَاتٌ, نَخِيلٌ па́льма; الشمع ~ восковая па́льма (*Ceroxylon andicola*)

— نَخِيلٌ *ж. собир.* па́льмы; زيت ال~ па́льмовое ма́сло

I نَخِمَ (*a*) نَخَمٌ выплёвывать, отха́ркивать; V تَنَخَّمَ = I

— نُخَامَةٌ мокро́та, слизь

— نُخَامِيٌّ мокро́тный; ◇ ة~ الغدّة الـ гипо́физ

نَخْنَخَ ста́вить на коле́ни (*верблюда*)

I (نخو) نَخَا (*y*) نَخْوَةٌ 1) горди́ться, быть высокоме́рным, надме́нным; 2) смягча́ть, успока́ивать; VIII إِنْتَخَى 1) горди́ться, быть высокоме́рным, надме́нным; пока́зывать своё превосхо́дство (*над кем* على); 2) смягча́ться

— نَخْوَةٌ 1) го́рдость, созна́ние со́бственного досто́инства; надме́нность; 2) хра́брость, му́жество, до́блесть

I نَدَّ (*a/u*) نَدٌّ, نُدُودٌ, نَدِيدٌ сбежа́ть, убежа́ть, ускользну́ть (*откуда* عن); يجب ألّا يندّ عن البال ان... не сле́дует упуска́ть и́з виду, что..., сле́дует име́ть в виду́, что...; ندّت عنه صرخة (ضحكة) у него́ вы́рвался крик (смешо́к); II نَدَّدَ 1) руга́ть, порица́ть (*кого* بـ); ре́зко критикова́ть (*кого* بـ); 2) разглаша́ть (*тайну*); VI تَنَادَّ рассе́иваться, расходи́ться в ра́зные сто́роны; расстава́ться

— تَنْدِيدٌ порица́ние, ре́зкая кри́тика

— نِدٌّ *мн.* أَنْدَادٌ 1. ра́вный, подо́бный; ما له ندّ ему́ нет ра́вного; حديث ندّ لندّ бесе́да ра́вного с ра́вным; وقف موقف ندّ لندّ вести́ себя́ как ра́вный с ра́вным; 2. ро́вня

— نَدٌّ *бот.* ало́э

— نَدِيدٌ ра́вный, подо́бный

I (ندب) نَدَبَ (*y*) نَدْبٌ 1) пла́кать, опла́кивать (*покойника*); 2) посыла́ть, отправля́ть представи́телем, делеги́ровать; 3) поруча́ть; уполномо́чивать; 4) побужда́ть, призыва́ть (*кого к чему* الى ,على); 5) посвяща́ть, отдава́ть (*кому* الى); ~ت نفسها الى ابنها она́ посвяти́ла себя́ сы́ну; نَدِبَ (*a*) نَدَبٌ заживать (*о ране*); II نَدَّبَ опла́кивать (*покойника в течение 40 дней*); справля́ть поми́нки; IV أَنْدَبَ = نَدِبَ; VIII إِنْتَدَبَ 1) посыла́ть, командирова́ть, делеги́ровать от себя́; 2) уполномо́чивать, дава́ть мандат

— إِنْتِدَابٌ *мн.* ـاتٌ— 1) делеги́рование; 2) полномо́чие, мандат; 3) *полит.* мандат

— إِنْتِدَابِيٌّ мандатный; ة~ منطقة подмандатная террито́рия

— تَنْدِيبٌ опла́кивание (*покойного в течение 40 дней*); поми́нки

— مُنْتَدَبٌ делеги́рованный; уполномо́ченный; الحكومة الـ~ة *или* الدولة الـ~ة мандата́рий; ~ عضو الادارة الـ уполномо́ченный член правле́ния

— مُنْتَدِبٌ делеги́рующий, посыла́ющий; выдающий мандат

— مَنْدَبٌ плач, опла́кивание

— مَنْدَبَةٌ круг люде́й, собра́вшихся опла́кивать поко́йника

— مَنْدُوبٌ 1. *юр.-богосл.* рекоменду́емый; 2. 1) представи́тель, делега́т; ~ المفوّض полномо́чный представи́тель; ~ الجريدة корреспонде́нт газе́ты; 2) комисса́р; ~ السامى верхо́вный комисса́р

— نَادِبٌ 1. опла́кивающий; 2. пла́кальщик

— نَادِبَةٌ *мн.* نَوَادِبُ пла́кальщица

— نَدَّابٌ пла́кальщик

— نَدَّابَةٌ *мн.* ـاتٌ— пла́кальщица

— نَدَبٌ *мн.* نُدُوبٌ, أَنْدَابٌ поре́з; шрам, рубе́ц

— نَدْبَةٌ *мн.* نُدَبٌ = نَدَبٌ

— نُدْبَةٌ 1) опла́кивание; 2) эле́гия; 3) похоро́нное пе́ние

I نَدَحَ (*a*) نَدْحٌ расширя́ть

— مُنْتَدَحٌ просто́р, свобо́да; ~ فلا من... поэ́тому неизбе́жно...; ~ لا عنه поэ́тому кра́йне необходи́мо...; مَنْدُوحَةٌ=مُنْتَدَحٌ; اصبح لا ~ عن... стать неизбе́жным; ~ لا عن... *или* ~ لا من... неизбе́жно; кра́йне необходи́мо; هذه معلومات لا ~ له عنها вот све́дения, без кото́рых ему́ не обойти́сь; ~ لم يجد عن... он не мог избежа́ть...; ◇ ~! استرح قليلا ففى الوقت отдохни́ немно́го, ведь вре́мени ещё доста́точно!

— نَدْحَةٌ, نُدْحَةٌ широта́, просто́р

I نَدَرَ (*y*) نُدُورَةٌ, نَدْرٌ 1) быть ре́дким, ре́дкостным; 2) быть незначи́тельным, малочи́сленным; III نَادَرَ занима́ть, развлека́ть (*кого-л.*) анекдо́тами; V تَنَدَّرَ расска́зывать анекдо́ты (*о чём* بـ); VI تَنَادَرَ расска́зывать друг дру́гу анекдо́ты, занима́ть друг дру́га анекдо́тами, заба́вными расска́зами

— مَنْدَرَةٌ *мн.* مَنَادِرُ ко́мната для приёма госте́й в дереве́нском до́ме; гости́ная, салон

— نَادِرٌ 1) ре́дкий; ~ الوقوع ре́дко случа́ющийся; فى

~ال *или* ا~ ре́дко; معادن ~ة ре́дкие мета́ллы; لا ~وال *погов.* исключе́ние — не пра́вило; 2) ре́дкостный, необыкнове́нный

— نَادِرَةٌ *мн.* نَوَادِرُ 1) ре́дкость, дико́винка; 2) заба́вная исто́рия, заба́вный расска́з, анекдо́т; 3) необыкнове́нный слу́чай; ◇ نوادر المحتالين хи́трые приёмы, уло́вки жу́ликов

— نَدَارَةٌ 1) ре́дкость; 2) малочи́сленность; недоста́точность

— نَدْرٌ ре́дкий

— نَدْرَةٌ[1], نُدْرَةٌ 1) ре́дкость; 2) малочи́сленность; نَدرةً *или* ~ال فِي ре́дко

— نَدْرَةٌ[2] *мн.* نَدَرَاتٌ крупи́нка зо́лота *или* серебра́ (*в породе*)

— نَدَرَى ре́дко, в ре́дких слу́чаях

— نُدُورَةٌ малочи́сленность, незначи́тельность; недоста́ток (*чего-л.*)

(ندع) II نَدَّعَ: ~ت السماء моросит, идёт ме́лкий до́ждик

I نَدَعَ (*a*) نَدْعٌ посыпа́ть (*напр. сахаром*); II نَدَّعَ = I

— نَدَّاعَةٌ *мн.* ات— сосу́д для посыпа́ния (*напр. сахаром*)

I نَدَفَ (*u*) نَدْفٌ чеса́ть (*хлопок*)

— مِنْدَفٌ, مِنْدَفَةٌ *мн.* مَنَادِفُ чеса́лка (*для хлопка*)

— مَنْدُوفٌ чёсаный

— نَدَّافٌ чеса́льщик

— نُدْفَةٌ *мн.* نُدَفٌ клочо́к; *мн.* хло́пья

— نَدِيفٌ 1. чёсаный; 2. чёсаный хло́пок

I نَدَلَ (*y*) نَدْلٌ схва́тывать

— مِنْدَالَةٌ *мн.* ات— сваебо́йная маши́на; трамбова́льная маши́на

— مَنْدَلٌ *мн.* مَنَادِلُ волше́бное гада́ние, ясновиде́ние; ~ال فتح гада́ть, предска́зывать

— مِنْدِيلٌ *мн.* مَنَادِيلُ носово́й плато́к; ~ الجنين руба́шка плода́

— نَادِلٌ *мн.* نُدُلٌ официа́нт; лаке́й

— نَدْلٌ *мн.* أَنْدَالٌ = نَدْلٌ

I نَدِمَ (*a*) نَدَمٌ раска́иваться (*в чём*), сожале́ть (*о чём* على); ~ الندم المرّ على ... *или* ~ آدم ندم го́рько раска́иваться (*в чём-л.*); II نَدَّمَ вызыва́ть раска́яние, сожале́ние; III نَادَمَ води́ть компа́нию, выпива́ть вме́сте; V تَنَدَّمَ раска́иваться, сожале́ть (*о чём* على); VI تَنَادَمَ уча́ствовать совме́стно в вы́пивке

— تَنَدُّمٌ раска́яние

— مُنَادِمٌ прия́тель, собуты́льник

— مُنَادَمَةٌ 1) прия́тельские отноше́ния; 2) попо́йка, пиру́шка; 3) бесе́да, разгово́р

— مَنْدَمٌ раска́яние, сожале́ние

— نَادِمٌ *мн.* نُدَّامٌ раска́ивающийся

— نَادِمَةٌ *мн.* نَوَادِمُ раска́ивающаяся

— مَنْدَمَةٌ = نَدَامَةٌ

— نَدَمٌ раска́яние; ~ ندم آدم *см.* نَدِمَ

— نَدْمٌ бараба́н (*обтянутый кожей с одной стороны*)

— نَدْمَانُ *ж.* نَدْمَى *мн.* نُدَامَى раска́ивающийся, сожале́ющий

— نَدْمَانٌ *мн.* نَدَامَى сотрапе́зник, соуча́стник в попо́йке, собуты́льник

— نَدِيمٌ *мн.* نُدَمَاءُ, نِدَامٌ = نَدْمَانٌ

I نَدَهَ (*a*) نَدْهٌ 1) подгоня́ть; 2) крича́ть, звать (*кого-л.*)

— نَدْهَةٌ *мн.* نَدَهَاتٌ зов, клик

I (ندو) نَدَا (*y*) نَدْوٌ собира́ться, сходи́ться на собра́ние; نَدِيَ (*a*) نَدًا, نَدًى 1) быть вла́жным, мо́крым; намока́ть; 2) быть высо́ким (*о голосе*); ◇ يندى له جبينها خزيا ей сты́дно от э́того; II نَدَّى сма́чивать, увлажня́ть; III نَادَى 1) крича́ть, звать; ~ الاسماء вызыва́ть по фами́лиям; де́лать перекли́чку; 2) вызыва́ть (*свидетеля в суд* — على); вызыва́ть (*по радио*); 3) провозглаша́ть (*кого* ب); نودى به ملكا *страд.* он был провозглашён королём; ◇ ناداه بكلمة السيّد... обраща́ться к кому́-л., говоря́ господи́н...; ~ بالويل والثبور وعظام الامور подня́ть бу́чу; IV أَنْدَى 1) сма́чивать; 2) быть ще́дрым, великоду́шным; V تَنَدَّى 1) станови́ться вла́жным, мо́крым; орошáться, увлажня́ться; 2) быть ще́дрым; VI تَنَادَى 1) собира́ться, сходи́ться (*в клубе*); 2) призыва́ть друг дру́га (*к чему* الى); 3) совме́стно провозглаша́ть, заявля́ть; 4) называ́ться (*каким-л. именем* ب); VIII اِنْتَدَى 1) освежа́ться; 2) собира́ться, сходи́ться (*в клубе*)

— تَنَادٍ призы́в (*см.* VI تَنَادَى); ◇ يوم التنادى день стра́шного суда́

— تَنْدِيَةٌ увлажне́ние, сма́чивание

— مُنَادٍ *ж.* مُنَادِيَةٌ 1) глаша́тай; 2) челове́к, возвеща́ющий о подъёме воды́ в Ни́ле

— مُنَادَاةٌ 1) провозглаше́ние; 2) вы́зов (*напр. радиостанции, свидетеля в суд и т. п.*)

— مُنَادًى *грам.* зва́тельный паде́ж

— مُنْتَدًى *мн.* مُنْتَدَيَاتٌ клуб

— مُنَدٍّ *ж.* مُنَدِّيَةٌ сма́чивающий, увлажня́ющий; ◇ الصور المنديّة للجبين порнографи́ческие карти́нки

— مُنَدًّى увлажнённый, вла́жный, сыро́й

— مُنْدِيَةٌ *мн.* ات— посты́дное, неприли́чное сло́во *или* де́йствие

— نَادٍ *мн.* نَوَادٍ, أَنْدِيَةٌ клуб; собра́ние; ◇ ~ في كلّ واد повсю́ду, везде́

— نَدٍ *ж.* نَدِيَةٌ вла́жный, сыро́й, мо́крый

— نَدًا роса́

— نِدَاءٌ *мн.* ات— воззва́ние, обраще́ние; клич, призы́в; ло́зунг; ~ توجّه بـ обрати́ться с воззва́нием (*к кому* الى); ~ حرف ال *грам.* зва́тельная части́ца

— نَدَاوَةٌ, نُدُوَّةٌ вла́жность, сы́рость

— نَدْوَةٌ *мн.* نَدَوَاتٌ 1) ме́сто собра́ния, фо́рум; симпо́зиум; ~ الشباب العالميّة всеми́рный фо́рум молодёжи; ~ ال العلميّة нау́чный симпо́зиум; 2) клуб; ~ ال الادبيّة литерату́рный клуб; 3) о́бщество, собра́ние; ~ دار ال парла́мент; ◇ ~ ال العسليّة медвя́ная роса́ (*болезнь растений*); دودة ال~ العسليّة тля, расти́тельная вошь

— نَدًى *мн.* أَنْدَاءٌ 1) вла́жность, сы́рость; 2) роса́; 3) ще́дрость, великоду́шие

— نَدِيٌّ 1. мо́крый, сыро́й, вла́жный; 2. 1) сопра́но; 2) мегафо́н; 3) клуб; ◇ الكفّ ~ ще́дрый; الصوت ~ а) с си́льным, гро́мким го́лосом; б) мегафо́н

— نَدْيَانُ 1) вла́жный, сыро́й; 2) со́чный (*о плодах и т.п.*)

I (نذر) نَذَرَ (*u, u*) نَذْرٌ, نُذُورٌ дава́ть торже́ственное обеща́ние, обе́т; ~ نذرا لله дать обе́т Алла́ху; ~ نفسه посвяти́ть себя́ (*чему* ل); نَذِرَ (*a*) نَذَرٌ быть предупреждённым (*о чём* ب); IV أَنْذَرَ 1) увещева́ть, убежда́ть; предостерега́ть, де́лать предупрежде́ние; оповеща́ть; 2) предвеща́ть; ~ بالخطر предвеща́ть опа́сность; VIII إِنْتَذَرَ брать на себя́ обе́т

— إِنْذَارٌ *мн.* ات— 1) увещева́ние; предостереже́ние, предупрежде́ние; ~ نهائيّ ультима́тум; ~ دون سابق без вся́кого предупрежде́ния; 2) трево́га; ~ النار пожа́рная трево́га; ~ اجراس ال наба́тный звон; ~ صفّارات ال воздду́шная трево́га

— مُنْذِرٌ 1. увещева́ющий; предостега́ющий; 2. увещева́тель; сигнализа́тор

— مُنْذِرٌ: ~ ال *ист.* Му́нзир (*имя арабского короля*); المناذرة *мн.* осно́ванная Му́нзиром дина́стия

— مَنْذُورٌ обе́щанный; посвящённый (*Аллаху* — لله)

— نَاذِرٌ дающий обеща́ние, обе́т

— نَذْرٌ *мн.* نُذُورٌ 1) торже́ственное обеща́ние, обе́т; ~ ال اوفى بـ испо́лнить обе́т; 2) же́ртвуемая по обе́ту вещь

— نُذُرٌ предупрежде́ние, извеще́ние

— نَذِيرٌ 1) увещева́тель; 2) предве́стник

— نَذِيرَةٌ *мн.* نَذَائِرُ же́ртвуемая по обе́ту вещь

I نَذُلَ (*u*) نَذَالَةٌ, نُذُولَةٌ 1) быть ни́зким, по́длым; 2) быть тру́сом

— نَذَالَةٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) тру́сость

— نَذْلٌ *мн.* أَنْذَالٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. трус

— نُذَالَةٌ=نَذَالَةٌ

— نَذْلٌ = نُذَلَاءُ *мн.* نَذِيلٌ

نَرْبِيجٌ *мн.* نَرَابِيجُ 1) шланг; ~ السقاية поливальный шланг (*Сирия*); 2) рука́в нарги́ле́ с наконе́чником

نَرْبِيشٌ *мн.* = نَرَابِيشُ

نَرْجِسٌ, نِرْجِسٌ *бот.* нарци́сс

— نَرْجِسِيَّةٌ, نِرْجِسِيَّةٌ *тж.* ~ الذات самовлюблённость

نَرْجِيلَةٌ *мн.* نَرَاجِيلُ нарги́ле́ (*ср.* ذَارْجِيلَةٌ [2])

نَرْدٌ *собир.* 1) ко́сти (*для игры*); ~ لعبة ال триктра́к, игра́ в на́рды; 2) на́рды

نَارْدِينٌ = نَرْدِينٌ

— نَارْدِينِيٌّ = نَرْدِينِيٌّ

نَرْفَزَ нерви́ровать

— نَرْفَزَةٌ нерви́рование; не́рвность; нерво́зность; ~ في нерво́зно

نَرْكِيلَةٌ *мн.* = نَرَاكِيلُ نَرْجِيلَةٌ

نَرَنْجٌ *собир.* ки́слые апельси́ны

نَرْوِيجِيٌّ, نُرُوجِيٌّ 1. норве́жский; ~ ال норве́жский язы́к; 2. норве́жец

نَرْوَزَةٌ нервóзность

نَرْوَلٌ *зоол.* нарвáл

I نَزَّ (*a/u*) نَزٌّ, نُزُوزٌ 1) сочúться, просáчиваться, выступáть (*о воде*); 2) вибрúровать (*о струне*); ◇ نزّ عليه اللومباغو فجأةً у негó вдруг появúлись бóли в поясни́це; IV أَنَزَّ = I

— نَزٌّ **1.** живóй, подвúжный; **2.** просáчивающаяся водá

— نُزَازَةٌ = نِزٌّ

— نُزَازَةٌ просáчивающаяся водá

— نَزَازَةٌ = نَزَزٌ

— نَزَّةٌ чýвственность, половóе влечéние, страсть

— نَزِيزٌ 1) живóй, подвúжный; 2) чýвственный, стрáстный

— مِنَزٌّ колыбéль

I نَزَحَ (*a, u*) نُزُوحٌ, نَزْحٌ 1) быть далёким; 2) осушáть, вычéрпывать, очищáть (*колодец*); لا يُنْزَحُ *страд.* неисчерпáемый; ~ المياه удаля́ть вóду (*откуда* من); 3) отправля́ться, переезжáть, перебирáться (*откýда* عن *куда* الى); эмигри́ровать (*откуда* عن *куда* الى) (*тж. страд.* نُزِحَ به); утекáть (*напр. о золоте — куда* الى); IV أَنْزَحَ осушáть, очищáть (*колодец*); вычéрпывать, удаля́ть вóду (*напр. из лодки* من); VIII إِنْتَزَحَ 1) вычéрпываться, очищáться; 2) удаля́ться; эмигри́ровать (*откуда* عن)

— نَازِحٌ **1.** 1) далёкий, отдалённый; 2) очищáющий, вычéрпывающий; ~ الماء а) вычéрпывающий вóду из лóдки; б) *мор.* эжéктор; ~ المجاديف ассенизáтор; **2.** эмигрáнт

— نَزَّاحٌ ассенизáтор

— نَزَحٌ *мн.* أَنْزَاحٌ мýтная водá

— نَزُوحٌ, نَزِيحٌ далёкий, отдалённый

— نُزُوحٌ эмигрáция, ухóд, отъéзд (*откуда* عن *куда* الى); утéчка (*напр. золота*)

I نَزَرَ (*y*) نَزْرٌ быть рéдким; быть малочúсленным

— نَزِيرٌ, نَزْرٌ **1.** малочúсленный; يسير ~ а) незначúтельный; б) мáло; **2.** мáлость, небольшóе колúчество

I (نزع) نَزَعَ[1] (*u*) نَزْعٌ 1) удаля́ть, устраня́ть; смещáть; ~ عن وظيفته его́ сместúли с дóлжности; 2) вырывáть; отрывáть; вынимáть, вытáскивать; ~ يده من الطاعة *образн.* перестáть повинова́ться кому́-л.; 3) лишáть (*чего* من); изымáть, отбирáть, отторгáть, отнимáть (*у кого* من); ~ منه حقّه лишúть кого́-л. прав; ~ السلاح (التسليح) разоружáть; ~ ملكيّة отчуждáть сóбственность; ~ الرتبة *воен.* разжáловать; 4) снимáть (*одежду*); ~ القناع *перен.* сорвáть máску; ~ ثيابه раздéться; ~ الثياب عنه *или* عن غيره ثيابه раздéть кого́-л.; 5) сдирáть (*кожу*); 6) переставáть (*делать что* عن); 7) *мед.* быть в агóнии; نَزَعَ[2] (*u*) نُزُوعٌ 1) желáть (*чего*), стремúться, устремля́ться (*к чему* الى); имéть тенде́нцию (*к чему*), задавáться цéлью (*сделать что* الى); клони́ться, тяну́ться (*к чему* الى); 2) устремля́ть, направля́ть (*что* ب); ~ بالسهم пусти́ть стрелу́ (*из лука*); 3) быть похóжим, походúть (*на кого вин. п. или* الى); ◇ ~ الفرصة воспóльзоваться слýчаем; II نَزَّعَ удаля́ть, устраня́ть; отнимáть; III نَازَعَ 1) спóрить, оспáривать, вести́ тя́жбу; 2) бороться; стара́ться отня́ть; 3) *мед.* агонизúровать, быть в агóнии; VI تَنَازَعَ 1) вести́ спор; вести́ тя́жбу; 2) бороться друг с дрýгом; VIII إِنْتَزَعَ 1) быть óтнятым; быть лишённым (*чего-л.*); 2) быть сня́тым, устранённым; 3) удаля́ть; вынимáть, вытáскивать; отрывáть, вырывáть; ◇ ~ الفرصة воспóльзоваться слýчаем

— إِنْتِزَاعٌ отня́тие, лишéние; отчуждéние

— تَنَازُعٌ 1) спор; 2) борьбá; ~ البقاء *биол.* борьбá за существовáние

— مُتَنَازَعٌ: ~ عليه (فيه) спóрный, оспáриваемый

— مُنَازَعٌ: ~ عليه (فيه) а) спóрный; б) явля́ющийся объéктом тя́жбы

— مُنَازِعٌ 1) бóрющийся, спóрящий; ~ بلا бесспóрно; 2) агонизúрующий

— مُنَازَعَةٌ *мн.* ـات 1) спор, конфли́кт; 2) борьбá; тя́жба; 3) *мед.* агóния

— مَنْزَعٌ *мн.* مَنَازِعُ 1) цель, стремлéние; 2) направлéние, течéние; ◇ لم يعد للصبر ~! терпéть бóльше нельзя́!

— مِنْزَعٌ стрелá

— مَنْزُوعٌ 1) óтнятый, отóбранный; 2) лишённый (*чего-л.*); منطقة ~ة السلاح демилитаризóванная зóна

— نَازِعٌ *мн.* نُزَّاعٌ, نَزَعَةٌ 1) чужóй; 2) отнимáющий, вырывáющий

— نَازِعَةٌ *мн.* نَوَازِعُ стремлéние, склóнность, влечéние, побуждéние; نوازع نفسيّة душéвные побуждéния

— نَزَّاعٌ стремя́щийся (*к чему* الى); скло́нный (*к чему* الى)

— نِزَاعٌ *мн.* ـَاتٌ — 1) спор, конфли́кт; ~ لا бесспо́рно; قضائيّ ~ суде́бная тя́жба; ~ عليه (فيه) لا бесспо́рный; ~ عليه (فيه) спо́рный; ~ الـ مثار предме́т спо́ра; 2) борьба́; ~ الطبقات кла́ссовая борьба́; 3) *мед.* аго́ния

— نِزَاعِيٌّ спо́рный

— نَزْعٌ 1) удале́ние, устране́ние; сня́тие; 2) отня́тие, лише́ние; ~ السلاح разоруже́ние; ~ السلاح العامّ التامّ (الشامل) всео́бщее по́лное разоруже́ние; ~ مؤتمر السلاح конфере́нция по разоруже́нию; ~ الملكيّة отчужде́ние со́бственности; ~ الثقة во́тум недове́рия; 3) *мед.* аго́ния

— نَزْعَةٌ *мн.* نَزَعَاتٌ 1) характе́рная осо́бенность, отли́чительная черта́; 2) стремле́ние, целева́я устано́вка; 3) направле́ние, тече́ние (*напр. в литературе*); тенде́нция; 4) отте́нок; укло́н; вкус; взгляд, убежде́ние; ~ الجمود догмати́зм; ~ الـ الشوفينيّة шовини́зм; ~ الـ الذاتيّة *филос.* субъективи́зм; ذو الـ ~ الروسيّة русофи́л

— نُزُوعٌ стремле́ние, устремле́ние, жела́ние, тя́га (*к чему* الى)

— نَزِيعٌ *мн.* نُزَّاعٌ чужо́й, посторо́нний

I نَزَغَ (*a*) نَزْغٌ се́ять вражду́ (*среди кого* بين); науща́ть (*кого вин. п. на что* الى)

— نَزْغَةٌ *мн.* نَزَغَاتٌ 1) дурно́й по́мысел; نزغات السوء злы́е по́мыслы; 2) искуше́ние; науще́ние; نزغات الشيطان дья́вольское наважде́ние

I نَزَفَ (*u*) نَزْفٌ 1) пуска́ть кровь; 2) выче́рпывать (*колодец*); 3) истека́ть (*кровью*); IV أَنْزَفَ пуска́ть кровь; X إِسْتَنْزَفَ 1) истоща́ть; 2) выче́рпывать; высо́сывать

— إِسْتِنْزَافٌ истоще́ние; исчерпа́ние (*напр. ресурсов*)

— إِسْتِنْزَافِيٌّ истоща́ющий; ~ حرب истоща́ющая война́

— مِنْزَفَةٌ шадуф (*приспособление для подъёма воды из колодца*)

— مَنْزُوفٌ истощённый, осла́бший от кровотече́ния; ~ الطاقة обесси́ленный

— نُزَافٌ *мед.* гемофили́я

— نَزْفٌ истоще́ние, сла́бость от кровотече́ния; ~ الدم кровотече́ние

— نُزْفَةٌ *мн.* نُزَفٌ небольшо́е коли́чество; ~ من الماء немно́жко воды́

— نَزِيفٌ[1] кровоизлия́ние; ~ الـ في المخّ *или* الـ المخّيّ кровоизлия́ние в мозг

— مَنْزُوفٌ = نَزِيفٌ[2]

I نَزِقَ (*a*) نَزَقٌ 1) быть легкомы́сленным, безрассу́дным; 2) быть вспы́льчивым

— نَزَقٌ 1) легкомы́слие, безрассу́дство; 2) вспы́льчивость; 3) жи́вость, горя́чность, поры́в

— نَزِقٌ 1) легкомы́сленный, безрассу́дный; 2) вспы́льчивый

I نَزَكَ (*u*) نَزْكٌ коло́ть, прока́лывать, пронза́ть

— نَيْزَكٌ *см. алф.*

I نَزَلَ (نزل) (*u*) نُزُولٌ 1) сходи́ть, спуска́ться, слеза́ть (*с чего* من), выходи́ть (*напр. из трамвая* من); выса́живаться; *рел.* быть ниспо́сланным (*о Коране*); 2) спуска́ть, выса́живать (*кого* ب); 3) па́дать, понижа́ться (*о цене*); ослабева́ть, утиха́ть (*об эпидемии и т. п.*); 4) идти́, выпада́ть (*о дожде*); 5) поселя́ться, остана́вливаться, прожива́ть (*в гостинице* في, ب); 6) сади́ться (*на что* على — *о птице*); де́лать поса́дку (*о самолёте*); 7) снисходи́ть (*к чему* عند); ~ عند مصلحته (رغبته) снизойти́ к интере́сам (жела́нию) кого́-л.; 8) соглаша́ться (*с чем* على); ~ على حكمه (رأيه) согласи́ться с реше́нием (мне́нием) кого́-л.; 9) постига́ть (*кого* ب — *о беде*); 10) отка́зываться (*от чего* عن, من), уступа́ть (*что* عن *в пользу кого* ل); 11) напада́ть, набра́сываться (*на кого* على); 12) вступа́ть (*куда-л.*); ◇ ضيفا ~ прибы́ть в ка́честве го́стя (*к кому* على); ~ منه منزلا حسنا она́ произвела́ на него́ хоро́шее впечатле́ние; نَزِلَ (*a*) نَزْلَةٌ просту́живаться; получа́ть флюс; II نَزَّلَ 1) понижа́ть (*плату*), снижа́ть (*цену*); де́лать ски́дку; 2) *мат.* вычита́ть, производи́ть вычита́ние; 3) спуска́ть, опуска́ть; 4) поселя́ть, помеща́ть (*гостя*); 5) де́лать инкруста́цию, отде́лывать (*чем* ب); ~ بالذهب отде́лывать зо́лотом; 6) *рел.* ниспосыла́ть (*откровение*); ◇ من العرش ~ сверга́ть с престо́ла; درجته ~ разжа́ловать; ذقنه ~ отпуска́ть бо́роду; ~ آيات السخط على ... призыва́ть гнев (*на кого-л.*); III نَازَلَ состяза́ться, боро́ться, би́ться (*с кем-л.*); IV أَنْزَلَ 1) выса́живать (*напр. с парохода* من); الجيوش ~ вы́садить войска́, деса́нт;

2) опуска́ть, спуска́ть вниз; العلم ~ спусти́ть флаг; 3) поселя́ть (*где* في); 4) понижа́ть, снижа́ть; السعر ~ сни́зить це́ну; الضابط على العسكرى ~ разжа́ловать в солда́ты; 5) *рел.* ниспосыла́ть (*откровение*); ◇ به الخسارة ~ причини́ть кому́-л. ущёрб; ضربة قاصمة فى... ~ нанести́ сокруши́тельный уда́р по... ; عقابا به ~ наложи́ть наказа́ние на кого́-л.; V تَنَزَّلَ 1) уступа́ть (*в чём-л.*); отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); 2) ме́дленно сходи́ть вниз, опуска́ться вниз; *перен.* опуска́ться (*до того, что* الى); VI تَنَازَلَ 1) снисходи́ть, соблаговоли́ть (*сделать что* في); уступа́ть (*в чём*), отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); عن العرش ~ отре́чься от престо́ла; 2) боро́ться; ◇ فتنازل بالبحث! так, пожа́луйста, поищи́! X إِسْتَنْزَلَ 1) проси́ть сойти́, спусти́ться; اللعنات ~ призыва́ть прокля́тия; الارواح ~ вызыва́ть ду́хов; 2) спуска́ть (*что-л.*) све́рху; 3) достава́ть (*что-л.*) све́рху; 4) *мат.* вычита́ть; 5) *страд.* быть разжа́лованным

— إِنْزَالٌ 1) выса́живание; *воен.* вы́садка (*войск*), деса́нт; 2) поселе́ние; помеще́ние, размеще́ние; 3) снижа́ние, спуск; 4) *рел.* ниспосла́ние

— تَنَازُلٌ 1) отка́з, отрече́ние (*от чего* عن); 2) усту́пка; переусту́пка; переда́ча; 3) снисхожде́ние, благоскло́нность; 4) борьба́

— تَنَازُلِىٌّ постепе́нно понижа́ющийся; ضريبة ~ة пропорциона́льно понижа́ющийся нало́г

— تَنْزِيلٌ 1) снижа́ние, спуска́ние; 2) понижа́ние; ~ الاثمان снижа́ние цен; المقام ~ разжа́лование; 3) вы́чет, ски́дка; 4) *мат.* вычита́ние; 5) отде́лка, инкруста́ция; 6) *рел.* ниспосла́ние, ниспо́сланное открове́ние; ~ال العزيز Кора́н

— مُتَنَازَلٌ передава́емое, переуступа́емое; اليه ~ тот, кому́ передаю́т; уполномо́ченный, дове́ренное лицо́

— مُتَنَازِلٌ I. 1) отрека́ющийся, отка́зывающийся (*от чего* عن); 2) уступа́ющий; переуступа́ющий; 2. довери́тель

— مُنْزَلٌ *рел.* ниспо́сланный, по́сланный сы́ше; الكلام ~ال *или* ~ال الكتاب Кора́н; الكتب ~ة Свяще́нное писа́ние

— مَنْزِلٌ *мн.* مَنَازِلُ 1) жили́ще; кварти́ра, дом; صاحب ~ال хозя́ин до́ма; اهل ~ال семья́; علم تدبير ~ال уме́ние вести́ дома́шнее хозя́йство; 2) *астр.* положе́ние луны́

— مَنْزِلَةٌ *мн.* مَنَازِلُ 1) сте́пень, зва́ние, ранг; 2) (социа́льное) положе́ние; досто́инство

— مَنْزِلِىٌّ дома́шний; التدبير ~ال дома́шнее хозя́йство

— مَنْزُولٌ *мн.* مَنَازِيلُ 1) наркоти́ческое сре́дство (*смесь опиума с другими наркотиками*); 2) публи́чный дом (*Ирак*)

— مَنْزُولِىٌّ наркома́н (*см.* مَنْزُولٌ)

— نَازِلٌ *мн.* نُزَّالٌ 1. сходя́щий, спуска́ющийся (*откуда-л.*); 2. съёмщик жило́го помеще́ния; жиле́ц

— نَازِلَةٌ *мн.* نَوَازِلُ несча́стье, беда́, уда́р; نزلت ~ بها с ней случи́лась беда́; المالية ~ال фина́нсовый кри́зис

— نَزَالِ! сходи́те, спуска́йтесь!

— نِزَالٌ схва́тка, бой, би́тва

— نِزَالَةٌ поселе́ние; коло́ния; иммигра́нты

— نَزْلٌ, نُزْلٌ *мн.* أَنْزَالٌ гости́ница

— نُزُلٌ *мн.* أَنْزَالٌ 1) предлага́емое го́стю угоще́ние; 2) прови́зия

— نَزْلَةٌ *мн.* نَزَلَاتٌ 1) спуск, схожде́ние; прибы́тие; الحجّ ~ *рел.* торжество́ по слу́чаю прибы́тия в Ка́ир ма́хмаля из Ме́кки (*см.* مَحْمَلٌ[1]); 2) спуск, укло́н, скат; كلّ ~ ولها طلعة *погов.* по́сле ка́ждого подъёма быва́ет спуск; 3) просту́да; воспале́ние, ката́р; البرد ~ на́сморк; ~ال الشُّعَبيّة *или* ~ال الصدريّة бронхи́т; ~ال الوافدة грипп; ~ال المعديّة ката́р желу́дка, гастри́т

— نُزْلَةٌ угоще́ние

— نُزُولٌ 1) схожде́ние, вы́ход; спуск; نزولا عند (على) رغبته снисходя́ к его́ жела́нию; فعل هذا نزولا على مشيئته он сде́лал э́то, снисходя́ к его́ во́ле; الامطار ~ выпаде́ние дождей, дождли́вость; 2) поса́дка (*самолёта*); اجبارىّ (اضطرارىّ) ~ вы́нужденная поса́дка; 3) паде́ние, сниже́ние (*цен*); ~ال مضارب على игра́ющий на пониже́ние спекуля́нт, «медве́дь»; 4) прожива́ние; ~ال اجرة кварти́рная пла́та; 5) просту́да; воспале́ние; نزل عليه ~ال он заболе́л

— نُزُولِىٌّ = مضارب على النزول *см.*

— نَزِيلٌ *мн.* نُزَلَاءُ 1) гость; 2) жиле́ц; مصر ~ живу́-

щий в Еги́пте; المستشفى ~ тот, кто нахо́дится в больни́це на излече́нии

نَزْنَزَ кача́ть ребёнка на рука́х (*о матери*); ня́нчить

— نَزْنَزَةٌ пе́стование

I نَزُهَ (*у*) نَزَاهَةٌ 1) быть здоро́вым, чи́стым (*о воздухе, климате, местности*); 2) быть че́стным; быть безупре́чным, непричáстным; быть неподку́пным; 3) быть далёким, свобо́дным (*от всего дурного* — عن); II نَزَّهَ 1) очища́ть, оздоровля́ть; 2) удаля́ть, отвлека́ть, освобожда́ть (*от чего* عن); الولد عن المدرسة ~ не отдава́ть ребёнка в шко́лу, не учи́ть ребёнка; 3) води́ть на прогу́лку, прогу́ливать; развлека́ть, увеселя́ть; 4) абстраги́ровать; V تَنَزَّهَ 1) гуля́ть, прогу́ливаться; 2) быть далёким (*от чего* عن); воздéрживаться (*от чего* عن); отка́зываться, отреша́ться (*от чего* عن); 3) развлека́ться; 4) абстраги́роваться

— تَنْزِيهٌ 1) удале́ние (*от всего дурного* عن); 2) очище́ние, оздоровле́ние; 3) прогу́ливание, увесели́ние; 4) абстраги́рование

— تَنَزُّهٌ *мн.* اتٌ— прогу́лка; развлече́ние

— مُتَنَزَّهٌ *мн.* اتٌ— 1) площа́дка для игр; ме́сто для гуля́нья; 2) проспе́кт; 3) обще́ственный сад, парк

— مُتَنَزِّهٌ гуля́ющий, прогу́ливающийся

— مُنْتَزَهٌ *мн.* اتٌ— площа́дка для игр; ме́сто для гуля́нья; парк

— مَنْزَهٌ *мн.* مَنَازِهُ ме́сто для гуля́ний, парк, сад

— مُنَزَّهٌ 1) очи́щенный, чи́стый; 2) свобо́дный (*от чего* من, عن); عن الخطأ ~ непогреши́мый

— نَزَاهَةٌ добродéтельность; че́стность, добросо́вестность, неподку́пность; беспристра́стность; ~ فى че́стно

— نَزَهٌ = نَزَاهَةٌ

— نَزِهٌ *мн.* نَزِهُونَ добродéтельный; че́стный, добросо́вестный, неподку́пный; беспристра́стный

— نُزْهَةٌ *мн.* نُزَهٌ 1) прогу́лка, экску́рсия; развлече́ние, увесели́ние; ~ الـ (اماكن) مواضع увесели́тельные места́; 2) отра́да; 3) отдалённость; هو بـ~ عن كلّ ما قِيل بحقّه он не причáстен ко всему́ тому́, что говори́ли о нём

— نُزَهِىٌّ *мн.* نُزَهِيَّةٌ 1. лю́бящий жить в своё удово́льствие; 2. мот

— نَزِيهٌ *мн.* نُزَهَاءُ = نَزِهٌ

I (نزو) نَزَا (*у*) نَزْوٌ, نُزُوٌّ, نَزَوَانٌ 1) пры́гать, ска-ка́ть; 2) покрыва́ть (*самку* — على); الفحل ~ покрыва́ть (*о жеребце*); 3) увлека́ть (*кого* بـ); بـه قلبه ~ стреми́ться (*к чему* الى); 4) ускольза́ть, убега́ть (*от кого-чего* عن); IV أَنْزَى случа́ть, спа́ривать; V تَنَزَّى 1) подпры́гивать, подска́кивать; 2) би́ться (*о сердце*); поднима́ться (*о груди*)

— نِزَاءٌ покры́тие (*самки*)

— نَزْوٌ 1) покры́тие (*самки*); 2) охо́та (*период течки у самок*)

— نَزَوَانٌ 1) пры́ганье; прыжки́, скачки́; 2) поры́в, вспы́шка

— نَزْوَةٌ *мн.* نَزَوَاتٌ 1) прыжо́к, скачо́к; 2) поры́в, вспы́шка; 3) при́хоть, капри́з; фанта́зия, причу́да

نَازِىٌّ 1. национа́л-социалисти́ческий; شارة ~ة свáстика; 2. национа́л-социали́ст, наци́ст

— نَازِيَّةٌ: الـ~ наци́зм

I نَسَأَ (*а*) نَسْءٌ 1) откла́дывать, отсро́чивать; 2) продава́ть в креди́т; IV أَنْسَأَ продава́ть в креди́т

— نَسَاءٌ долголе́тие

— نِسَاءٌ же́нщины (*см.* نسو)

— نَسْأَةٌ 1) отсро́чка; 2) креди́т

— نَسِيئَةٌ 1) отсро́чка; 2) креди́т; البيع بـال~ прода́жа в долг, в креди́т; نسيئةً в долг, в креди́т

I نَسَبَ (*и*) نَسَبٌ 1) относи́ть происхожде́ние (*к чему* الى); 2) припи́сывать (*чему*), свя́зывать (*с чем* الى); 3) воспева́ть (*женщину* بـ — *о поэте*); III نَاسَبَ 1) происходи́ть из одного́ и того́ же ро́да; 2) подходи́ть, соотве́тствовать; 3) родни́ться (*вступая в брак*); VI تَنَاسَبَ 1) быть в родстве́; 2) соотве́тствовать друг дру́гу; 3) быть симметри́чным, пропорциона́льным; VIII إِنْتَسَبَ 1) быть ро́дственным (*чему* الى); 2) принадлежа́ть (*к чему* الى); 3) свя́зываться (*с чем* الى); вступа́ть, поступа́ть (*куда* الى); X إِسْتَنْسَبَ 1) проси́ть указа́ть свою́ генеало́гию; просле́живать генеало́гию; 2) находи́ть подходя́щим, соотве́тствующим; одобря́ть

— إِنْتِسَابٌ 1) ро́дственность; 2) связь (*с чем*), принадле́жность, отноше́ние (*к чему* الى); 3) присоедине́ние, вступле́ние; ... طلب الـ~ فى عضويّة пода́ть заявле́ние о приёме в чле́ны...

— أَنْسَبُ наибо́лее подходя́щий, наибо́лее соотве́тствующий; الاسعار بـ~ по схо́дным це́нам

— تَنَاسُبٌ 1) связь, свойство́, родство́, взаи́мная связь; 2) (со)отноше́ние, соотве́тствие; анало́гия; عدم الـ~ несоотве́тствие; القوى ~ соотноше́ние сил; 3) симметри́я; равноме́рность; пропорциона́льность; *мат.* пропо́рция; الـ~ البسيط проста́я пропо́рция; الـ~ المتّصل непреры́вная пропо́рция; طرفا الـ~ кра́йние чле́ны пропо́рции; وسطا الـ~ сре́дние чле́ны пропо́рции; الـ~ الطردىّ пряма́я пропорциона́льность; الـ~ العكسىّ обра́тная пропорциона́льность

— تَنَاسُبِىٌّ пропорциона́льный

— مُتَنَاسِبٌ соразме́рный, симметри́чный, соотноси́тельный; пропорциона́льный; الاعضاء ~ хорошо́ сложённый, стро́йный; غير ~ непропорциона́льный; طردا ~ (عكسيّا) *мат.* пря́мо (обра́тно) пропорциона́льный

— مُنَاسِبٌ 1. 1) подходя́щий, соотве́тствующий; فى الوقت الـ~ в подходя́щее вре́мя; غير ~ неподходя́щий; 2) *мат.* пропорциона́льный; طردا (عكسيّا) ~ пря́мо (обра́тно) пропорциона́льный; 2. *мат.* пропо́рция; الـ~ البسيط проста́я пропо́рция; الـ~ المتّصل непреры́вная пропо́рция; طرفا الـ~ кра́йние чле́ны пропо́рции; الوسط الـ~ сре́днее пропорциона́льное; وسطا الـ~ сре́дние чле́ны пропо́рции

— مُنَاسَبَةٌ 1) соотве́тствие; приго́дность; 2) уме́стность; 3) родство́, отноше́ние, связь; بهذه الـ~ по э́тому слу́чаю, в связи́ с э́тим; من غير ما ~ без вся́кого по́вода; بالـ~ *или* للـ~ кста́ти; بـ~ وبغير ~ по како́му-л. по́воду и без вся́кого по́вода; استعمل هذه الـ~ لحسابه испо́льзовать э́тот слу́чай в свою́ по́льзу

— مُنْتَسِبٌ: طالب ~ вольнослу́шатель

— مِنْسَابٌ *мн.* مَنَاسِيبُ пропорциона́льный ци́ркуль

— مَنْسُوبٌ[1] 1) припи́сываемый, относи́мый (*к чему-л.*); الاسم الـ~ *грам.* и́мя относи́тельное; 2) изве́стный свои́м происхожде́нием; 3) отли́чный

— مَنْسُوبٌ[2] *мн.* مَنَاسِيبُ у́ровень высота́ подъёма (*воды́*); البحر ~ у́ровень мо́ря

— مَنْسُوبِيَّةٌ родство́, семе́йственность; непоти́зм

— نَسَّابٌ, نَسَّابَةٌ учёный, занима́ющийся генеало́гией

— نَسَابَةٌ родство́

— نَسَبٌ *мн.* أَنْسَابٌ 1) родство́; شجرة الـ~ *или* سلسلة الـ~ родосло́вная, генеало́гия; دعوى ~ الولد иск о призна́нии отцо́м ребёнка; الحسب والـ~ зна́тное происхожде́ние; عريق الـ~ зна́тного происхожде́ния; رفع ~ه الى ... возводи́ть свою́ генеало́гию к ...; 2) связь, отноше́ние; رياضىّ ~ *мат.* логари́фм; اساس الـ~ *мат.* основа́ние логари́фма

— نِسْبَةٌ *мн.* نِسَبٌ 1) отноше́ние, связь; родство́ (*по браку*), свойство́; происхожде́ние; بالـ~ لـ ... *или* بالـ~ الى ... в сравне́нии с ...; по отноше́нию к ...; 2) соотноше́ние, пропо́рция; مئويّة ~ проце́нтное отноше́ние; 3) ме́ра, разме́р, коли́чество; الوفيات ~ коли́чество слу́чаев сме́рти; 4) *мат.* прогре́ссия; حسابيّة ~ арифмети́ческая прогре́ссия; هندسيّة ~ геометри́ческая прогре́ссия; الـ~ الرياضيّة тройно́е пра́вило; حدود الـ~ чле́ны пропо́рции; علم ~ الاعداد логари́фмы; ◇ اسم الـ~ *грам.* и́мя относи́тельное

— نِسْبِىٌّ относи́тельный; пропорциона́льный; النيابة الـ~ة пропорциона́льное представи́тельство

— نِسْبِيَّةٌ относи́тельность; نظريّة الـ~ *физ.* тео́рия относи́тельности; مذهب الـ~ а) *физ.* тео́рия относи́тельности; б) *филос.* релятиви́зм

— نَسِيبٌ[1] *поэт.* воспева́ние же́нщины

— نَسِيبٌ[2] *мн.* أَنْسِبَاءُ 1. 1) бли́зкий, родно́й; 2) зна́тного происхожде́ния; 2. 1) ро́дственник; 2) зять

نَاسُوتٌ *см. алф.*

I نَسَجَ (*у, и*) نَسْجٌ ткать; ◇ الاخيلة حول... ~ стро́ить фантасти́ческие предположе́ния о ...; على منواله ~ *или* نسجه ~ подража́ть кому́-л.; خيوط المؤامرة ~ плести́ ни́ти за́говора; VIII إِنْتَسَجَ тка́ться

— مَنْسَجٌ *мн.* مَنَاسِجُ тка́цкая мастерска́я, фа́брика

— مِنْسَجٌ *мн.* مَنَاسِجُ 1) тка́цкий стано́к; 2) *тж.* ~ التطريز пя́льцы

— مَنْسُوجٌ тка́ный, вы́тканный

— مَنْسُوجَاتٌ *мн.* тка́ни, тексти́льные това́ры

— نَسَّاجٌ ткач; حسك الـ~ ворси́льная ши́шка

— نِسَاجَةٌ заня́тие ткача́; тка́чество

— نَسْجٌ 1) тканьё; 2) ткань

— نَسِيجٌ *мн.* أَنْسِجَةٌ 1) ткань, тексти́ль; الـ~ الموصلىّ мусли́н; معمل الـ~ тексти́льная фа́брика; 2) *анат.* строе́ние, ткань; ◇ العنكبوت ~ паути́на; هو ~ وحدِهِ ему́ нет ра́вного; هذا من ~ه э́то де́ло его́ рук

I نَسَخَ (*a*) نَسْخٌ 1) перепи́сывать; копи́ровать; ~ باليد перепи́сывать от руки́; 2) подража́ть; 3) упразднять, аннули́ровать, отменя́ть; уничтожа́ть; ~ به الرقم (القياسيّ) он побил э́тим реко́рд; II نَسَّخَ заставля́ть перепи́сывать; III نَاسَخَ вытесня́ть, выжива́ть; VI تَنَاسَخَ 1) сле́довать оди́н за други́м; 2) после́довательно сменя́ться (*о времени, веках и т.п.*); 3) *рел.* переселя́ться (*о душах*); VIII إِنْتَسَخَ 1) перепи́сывать для себя́; 2) отменя́ть, уничтожа́ть; X إِسْتَنْسَخَ 1) добива́ться перепи́ски (*чего-л.*); 2) размножа́ть, распространя́ть

— تَنَاسُخٌ 1) после́довательный перехо́д; ~ الارواح переселе́ние душ, метемпсихо́з; 2) после́довательная сме́на вре́мени

— تَنَاسُخِيَّةٌ: ~ ال тече́ние, утвержда́ющее метемпсихо́з

— مُنْتَسَخٌ 1) перепи́санный; 2) отменённый, уничто́женный

— مِنْسَاخٌ *мн.* مَنَاسِيخُ пантогра́ф

— مَنْسُوخٌ = مُنْتَسَخٌ

— نَاسِخٌ[1] отменя́ющий

— نَاسِخٌ[2] *мн.* نُسَّاخٌ перепи́счик; копиро́вщик

— نَسَّاخٌ перепи́счик, копиро́вщик

— نَسَّاخَةٌ 1) перепи́счица, копиро́вщица; 2) аппара́т для размноже́ния ко́пий

— نَسْخٌ 1) перепи́ска; ~ قلم الوثائق бюро́ размноже́ния докуме́нтов; 2) отме́на; 3) *тж.* ~ خطّ насх (*вид шрифта и почерка*)

— نُسْخَةٌ *мн.* نُسَخٌ 1) ко́пия; ~ طبق الاصل то́чная ко́пия; 2) экземпля́р; ~ اصليّة (اساسيّة) ориги́нал; ~ ثانية дубле́т; ~ خطّيّة ру́копись; 3) реце́пт

— نَسْخِيٌّ *тж.* ~ ال الخطّ насх (*вид шрифта и почерка*)

I نَسَرَ (*y*) نَسْرٌ 1) рвать, разрыва́ть (*клювом*); 2) снима́ть, сдира́ть; II نَسَّرَ рвать, разрыва́ть; V تَنَسَّرَ рва́ться, разрыва́ться; прорыва́ться (*о нарыве*); обтрёпываться (*об одежде*); X إِسْتَنْسَرَ *фольк.* превраща́ться в орла́

— مَنْسَرٌ *мн.* مَنَاسِرُ ша́йка, ба́нда

— مَنْسَرٌ, مِنْسَرٌ *мн.* مَنَاسِرُ клюв (*у хищных птиц*)

— نَاسُورٌ *см.* ناسور

— نُسَارِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— орёл

— نَسْرٌ *мн.* نُسُورٌ орёл; ~ الفحّاح ко́ндор; ◇ ~ الحافر стре́лка копы́та; ~ الطائر *астр.* Альтаи́р (α *созвездия Орла*); ~ الواقع *астр.* Ве́га (α *созвездия Лиры*)

— نَسْرَةٌ 1) кусо́чек, оско́лок (*дерева*); ще́пка; 2) поло́ска (*мяса*)

— نَسْرِينٌ *бот. собир.* 1) жонки́ль; 2) ро́за соба́чья

نَوْسَرَ *см. алф.*

نَسْطُورِيٌّ *мн.* نَسَاطِرَةٌ *ист. рел.* несториа́нин; ~ة несториа́нство

نِسْعٌ[1] *мн.* أَنْسَاعٌ, نُسُوعٌ реме́нь, подпру́га; ◇ ~ اليد *анат.* запя́стье

نِسْعٌ[2] се́верный ве́тер

— نِسْعٌ = مِنْسَعٌ[2]

نُسْغٌ сок расте́ний, ла́текс

I نَسَفَ (*u*) نَسْفٌ 1) уничтожа́ть; разруша́ть; 2) взрыва́ть, подрыва́ть; ~ه من الاساس подорва́ть что́-л. в осно́ве; торпеди́ровать что́-л.; 3) ве́ять, прове́ивать (*зерно*); развева́ть (*пыль*); IV أَنْسَفَ развева́ть, рассыпа́ть; VIII إِنْتَسَفَ 1) уничтожа́ть; 2) взрыва́ть; ◇ ~ الكلام говори́ть шёпотом

— مِنْسَفٌ *мн.* مَنَاسِفُ 1) решето́, гро́хот; 2) продолгова́тый деревя́нный сосу́д; 3) стол(ик) из ко́ваной ме́ди (*принадлежность богатых домов*)

— مِنْسَفَةٌ *мн.* مَنَاسِفُ 1) решето́, гро́хот; 2) приспособле́ние для разруше́ния строе́ний

— نَاسِفٌ взрыва́ющий

— نَاسِفَةٌ динами́т

— نَسَّافٌ подрывни́к, сапёр

— نُسَّافٌ *мн.* نَسَاسِيفُ *зоол.* клюворо́г

— نَسَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ— миноно́сец, торпе́дный ка́тер

— نُسَافَةٌ мякина́; вы́севки, поло́ва

— نَسْفٌ взрыв, подры́в; разруше́ние

— نَسَفٌ *мин. собир.* база́льт

— نَسَفَةٌ *мн.* نُسَفٌ, نِسَافٌ кусо́к база́льта

— نَسِيفَةٌ *мн.* نَسَائِفُ торпе́да

I نَسَقَ (*y*) نَسْقٌ нани́зывать (*жемчуг*); II نَسَّقَ 1) нани́зывать (*жемчуг*); 2) располага́ть, раскла́дывать, расставля́ть в поря́дке; 3) приводи́ть в поря́док; согласо́вывать, де́лать единообра́зным; координи́ровать; благоустра́ивать, хорошо́ организо́вывать; 4) распределя́ть (*работу*); 5) сокраща́ть (*штаты*); 6) краси́во сервирова́ть (*стол*); V

تَنَسَّقَ 1) быть расста́вленным, располо́женным симметри́чно; 2) быть приведённым в поря́док; быть благоустро́енным; VI تَنَاسَقَ 1) быть симметри́чно располо́женным; 2) гармони́чно сочета́ться, быть согласо́ванным; соответствовать; 3) име́ть взаи́мную связь; VIII إِنْتَسَقَ быть симметри́чно располо́женным

— تَنَاسُقٌ 1) симметри́чность, симметри́я; ~ عدم الـ ассимметри́я; ~ عديم الـ асимметри́чный; 2) гармони́чность; гармо́ния; соответствие; 3) координа́ция, согласо́ванность; 4) взаи́мная связь

— تَنَسُّقٌ стро́йность, соразме́рность

— تَنْسِيقٌ 1) нани́зывание (*жемчуга*); 2) расположе́ние в поря́дке; 3) устро́йство, организа́ция; ~ الداخلي вну́треннее устро́йство; 4) согласова́ние, координи́рование, координа́ция; 5) сокраще́ние (*штатов*); 6) *воен.* эшелони́рование

— مُتَنَاسِقٌ симметри́чный; ~ الاعضاء стро́йный; ~ التقاطيع с гармони́чными (соразме́рными) черта́ми лица́

— مُنَسَّقٌ 1) аккура́тно располо́женный; 2) благоустро́енный; 3) соразме́рный, симметри́чный; стро́йный, гармони́чный; 4) уво́ленный (*в связи с сокращением штатов*)

— نَسْقٌ нани́зывание (*жемчуга*)

— نَسَقٌ 1) идеа́льный поря́док; вид, мане́ра, систе́ма; ряд, после́довательность; ~ واحد على однообра́зно; ~ حروف الـ *грам.* сою́зы; ~ا كان гармони́ровать (*с чем* مع); 2) *воен.* эшело́н

— نَسِيقٌ симметри́чный, стро́йный, гармони́чный

I (نسك) نَسَكَ (*u*) نَسْكٌ, نُسْكٌ, نِسْكٌ быть богомо́льным, занима́ться дела́ми благоче́стия; نَسُكَ (*u*) نَسَاكَةٌ быть, станови́ться отше́льником; V تَنَسَّكَ 1) подвиза́ться; 2) вести́ аскети́ческий о́браз жи́зни

— مَنْسِكٌ *мн.* مَنَاسِكُ 1) ме́сто отправле́ния религио́зных обря́дов; 2) хи́жина отше́льника, ке́лья; 3) церемо́ния, обря́д; مناسك الحجّ обря́ды ха́джжа

— نَاسِكٌ *мн.* نُسَّاكٌ отше́льник, подви́жник, аске́т

— نُسْكٌ, نِسْكٌ, نَسْكٌ благоче́стие, на́божность, служе́ние бо́гу; подви́жничество, отше́льничество; معهد الـ местопребыва́ние отше́льника

I (نسل) نَسَلَ (*u*) نَسْلٌ 1) плоди́ть, производи́ть на свет, производи́ть пото́мство, порожда́ть (*вин. п. или* بـ); 2) разделя́ть (*ткань*) на воло́кна, ни́ти; 3) линя́ть (*о птице, животном*); 4) выдёргивать, выта́скивать, выщи́пывать (*откуда* من); نَسَلَ (*u*) نُسُولٌ 1) па́дать (*о перьях, шерсти при линьке*); 2) спада́ть с плеч (*напр. об одежде*); 3) разлеза́ться, расползáться (*о ткани*); II نَسَّلَ 1) разделя́ть на воло́кна, ни́ти; 2) линя́ть (*о птице, животном*); IV أَنْسَلَ 1) плоди́ть, производи́ть пото́мство; 2) линя́ть (*о птице, животном*); VI تَنَاسَلَ 1) плоди́ться, размножа́ться; 2) происходи́ть (*от кого* عن); 3) постепе́нно разлеза́ться (*о ткани*)

— تَنَاسُلٌ размноже́ние; ~ اعضاء الـ о́рганы размноже́ния, половы́е о́рганы; تأصّل بالـ закрепля́ться путём размноже́ния (*о качествах породы*)

— تَنَاسُلِيٌّ деторо́дный, полово́й; ~ جهاز деторо́дный о́рган; ~ة الامراض половы́е боле́зни; ~ة الغدد гона́ды, половы́е же́лезы

— نَاسِلٌ 1) порожда́ющий; 2) разлеза́ющийся (*о ткани*)

— نُسَالٌ пе́рья, шерсть (*выпадающие при линьке*)

— نُسَالَةٌ 1) пе́рья, шерсть (*выпадающие при линьке*); 2) надёрганные ни́ти; 3) *тж.* ~ الكتّان па́кля, ко́рпия

— نَسْلٌ *мн.* أَنْسَالٌ 1) пото́мство, де́ти; приплод (*скота*); молодо́е поколе́ние (*пчёл*); ~ اصلاح الـ евге́ника; ~ انقراض الـ вымира́ние ро́да; ~ تحديد الـ ограниче́ние рожда́емости; ~ تنظيم الـ регули́рование рожда́емости; ~ الحرث والـ живо́й и мёртвый инвента́рь; هو من ~ ... он происхо́дит от ...; 2) надёрганные (*из ткани*) ни́ти

— نَسَلٌ *бот.* мле́чный сок, ла́текс

— نُسُولٌ ли́нька

— نَسُولَةٌ племенно́е живо́тное

— نُسَالٌ = نَسِيلٌ

I (نسم) نَسَمَ (*u*) نَسْمٌ 1) ти́хо дуть, ве́ять; 2) изменя́ться, по́ртиться; نَسِمَ (*a*) نَسَمٌ изменя́ться, по́ртиться; II نَسَّمَ 1) ве́ять (*о ветерке*); 2) вдохну́ть жизнь; 3) начина́ть (*что* في); ~ في الامر нача́ть де́ло; V تَنَسَّمَ 1) вдыха́ть; дыша́ть (*свежим воздухом*); 2) па́хнуть (*чем* بـ); ✧ ~ اخباره *или* خبره стара́ться разве́дать, разузна́ть о ко́м-л.

— مَنْسِمٌ *мн.* مَنَاسِمُ подо́шва ноги́ (*верблюда*)

— نَسْمٌ *мн.* أَنْسَامٌ дыха́ние; дунове́ние

— نَسْمَةٌ дунове́ние

— نَسَمَةٌ *мн.* نَسَمٌ, نَسَمَاتٌ 1) дыха́ние; ~ حتّى آخر до после́днего дыха́ния; 2) душа́, челове́к (*при счёте*); 3) дунове́ние, ветеро́к

— نَسِيمٌ *мн.* أَنْسِمَةٌ, نَسَائِمُ лёгкий ветеро́к, зефи́р; ~ البحر морско́й ветеро́к; ~ عيد شمّ النسيم *см.* شَمٌّ

نَسْنَاسٌ *мн.* نَسَانِيسُ 1) *фольк.* Насна́с (*одноногий человек*); 2) обезья́на

نَسَا *мн.* أَنْسَاءٌ, *дв.* نَسَوَانِ *анат.* седа́лищный нерв; ~ عِرق النسا *или* ~ مرض عِرق النسا *мед.* и́шиас

نِسَاءٌ (*мн. для* امرأة) же́нщины; ~ كاره женоненави́стник; ~ عموميّات проституто́тки

— نِسَائِيٌّ 1) же́нский; الحركة النسويّة ~ же́нское движе́ние; 2) же́нственный

— نِسَائِيَّاتٌ *мн.* же́нские дела́, вопро́сы (*напр. отдел в газете*)

— نِسْوَانٌ = نِسَاءٌ

— نِسْوَةٌ = نِسَاءٌ

— نِسْوِيٌّ же́нский

I نَسِيَ (*a*) نَسْيٌ забыва́ть, упуска́ть и́з виду; لم أنسه ولن أنساه! я его́ не забы́л и никогда́ не забу́ду!; قبل ان أنسى не забы́ть бы, кста́ти; وإن أنسَ لا أنسى ما فعله я ника́к не могу́ забы́ть, что он сде́лал; لا زهرة تنسى незабу́дка; II نَسَّى заста́вить забы́ть, вы́бить из головы́; IV أَنْسَى = II; VI تَنَاسَى 1) прики́дываться (притворя́ться) непо́мнящим, забы́вшим; 2) стара́ться забы́ть; взаи́мно забыва́ть; 3) пренебрега́ть, игнори́ровать

— مَنْسِيٌّ 1. забы́тый, находя́щийся в забве́нии; اصبح ~ا نَسْيًا отойти́ в о́бласть преда́ний; 2. *мн.* مَنْسِيَّاتٌ забы́тое (*напр. ранее выученное*)

— نَسَّاءٌ весьма́ забы́вчивый

— نَسْيٌ 1) забыва́ние; 2) забы́тое; ◇ ~ ايّام добаво́чные дни (*5 или 6 дней в конце года по коптскому календарю*)

— نِسْيٌ забы́тое; всё подлежа́щее забве́нию; يعيش وحده ~ا منسيّا он живёт оди́н соверше́нно забы́тый

— نَسِيٌّ забыва́ющий, забы́вчивый

— نَسْيَانُ забы́вчивый, невнима́тельный

— نِسْيَانٌ забыва́ние; забы́вчивость; забве́ние; *мед.* амнези́я, поте́ря па́мяти; اصبح (انطوى) فى زوايا ال~ быть пре́данным забве́нию; دفعه الى زوايا ال~ преда́ть что́-л. забве́нию; آفة العلم ال~ *посл.* беда́ для нау́ки — забыва́ние

I (نشّ) نَشَّ[1] (*a/y*) نَشٌّ гнать, отгоня́ть (*мух*); نَشَّ[2] (*a/u*) نَشِيشٌ 1) высыха́ть, пересыха́ть; 2) вса́сывать, поглоща́ть вла́гу; 3) потре́скивать, шипе́ть (*напр. о жарко́м*); кипе́ть, бу́лькать; 4) протека́ть (*о сосуде*)

— مِنَشَّةٌ хлопу́шка, опаха́ло от мух

— نَشٌّ[1] нашш (*мера веса, равная 20 дирхемам (см.* درهم *) или 18,7 г*)

— نَشٌّ[2] сухо́й

— نِشٌّ вы́держанный сыр

— نَشَّاشٌ впи́тывающий, поглоща́ющий; ~ ورق промока́тельная бума́га; ◇ ~ الدبّان *бот.* блошни́к

— نَشِيشٌ шипе́ние, бу́льканье

I نَشَأَ (*a*) نَشْءٌ, نُشُوءٌ расти́, вырастать, развива́ться; возника́ть, происходи́ть, проистека́ть (*из чего* من); II نَشَّأَ взра́щивать; выра́щивать, воспи́тывать; IV أَنْشَأَ 1) возводи́ть, воздвига́ть, стро́ить; 2) осно́вывать, учрежда́ть, устана́вливать, создава́ть, устра́ивать; ~ علاقات دبلوماسيّة установи́ть дипломати́ческие отноше́ния; 3) составля́ть, сочиня́ть, писа́ть (*статью*); 4) редакти́ровать; 5) выра́щивать, воспи́тывать; ◇ ~ يقول он на́чал говори́ть; V تَنَشَّأَ возника́ть, расти́, развива́ться; يتنشأ الولد فى بطن امّه ребёнок развива́ется во чре́ве ма́тери; X إِسْتَنْشَأَ развёдывать, разузнава́ть (*новости*)

— إِنْشَاءٌ 1) учрежде́ние, основа́ние; 2) созда́ние, постро́йка, строи́тельство; ~ اعادة реконстру́кция; ~ الاشتراكىّ социалисти́ческое строи́тельство; 3) составле́ние, сочине́ние, изложе́ние (*тж. школьное*); ديوان ال~ канцеля́рия; 4) редакти́рование; 5) *лит.* слог, сти́ль; компози́ция

— إِنْشَائِيٌّ 1. 1) строи́тельный; الموادّ ال~ة строи́тельные материа́лы; 2) созида́тельный, тво́рческий, конструкти́вный; العمل ال~ созида́тельный труд; 3) редакцио́нный; ~ة مقالة редакцио́нная статья́; 4) относя́щийся к сти́лю, сло́гу, стилисти́ческий; класси́ческий (*о речи*); ~ موضوع шко́льное сочине́ние; ~ة العبارات *или* ~ة الالفاظ слова́, слу́жащие для украше́ния ре́чи, стилисти́ческие выраже́ния; ~ النمط ال~ стиль; ~ة الجملة

грам. предложе́ние, в кото́ром заключа́ется повеле́ние, запреще́ние, вопро́с, пожела́ние; **2.** стили́ст

— تَنْشِئَةٌ выра́щивание, разви́тие, воспита́ние

— مَنْشَأٌ 1) ме́сто возникнове́ния, исто́чник, происхожде́ние; الاجتماعيّ ~ социа́льное происхожде́ние; بصريّ ~ ро́дом из Ба́сры; الاوبئة ~ оча́г эпиде́мий; 2) причи́на

— مُنْشَأٌ 1) осно́ванный, учреждённый; 2) возведённый, постро́енный

— مُنْشَأَةٌ *мн.* مُنْشَآتٌ 1) сооруже́ние; учрежде́ние, заведе́ние; предприя́тие; تجاريّة ~ торго́вое предприя́тие; صناعيّة ~ промы́шленное предприя́тие; 2) надстро́йка; الأساس والـ~ ба́зис и надстро́йка

— مُنْشِئٌ 1) основа́тель, созда́тель, учреди́тель; 2) строи́тель; 3) а́втор, составви́тель; 4) реда́ктор, стили́ст

— نَاشِئٌ **1.** 1) поднима́ющийся, расту́щий, возника́ющий (*из чего* من); молодо́й; 2) начина́ющий; **2.** новичо́к

— نَاشِئَةٌ молодёжь, подраста́ющее поколе́ние

— نَشَاءٌ *см.* نشو

— نَشْءٌ 1) рост, возникнове́ние; разви́тие; 2) *мн.* نَشْأٌ подраста́ющее поколе́ние, пото́мство

— نَشَأَةٌ 1) возникнове́ние, появле́ние; 2) ю́ношество, молодёжь; الحديثة الـ~ молодо́е поколе́ние

— نُشُوءٌ возникнове́ние, зарожде́ние; рост, разви́тие; مذهب الـ~ *или* نظريّة الـ~ والارتقاء эволюцио́нная тео́рия

— نُشُوئِيُّونَ: الـ~ эволюциони́сты

I نَشِبَ (*a*) نَشَبٌ, نُشُوبٌ 1) вонза́ться (*о когтях хищной птицы* — في); врастáть (*в тело* في — *о ногтях*); застрева́ть (*в горле* في — *о кости*); 2) запу́тываться (*в чём*), вяза́ться, попада́ться (*во что* في, بـ); بالشراك ~ попа́сться в се́ти; ما ~ ان قال он не заме́длил сказа́ть; 3) возника́ть, разгора́ться (*о пожаре*); вспы́хивать (*о войне*); II نَشَّبَ 1) вонза́ть, вса́живать, вставля́ть; 2) запу́тывать; III نَاشَبَ: الحرب ~ вести́, начина́ть (*войну*); IV أَنْشَبَ 1) вонза́ть, запуска́ть (*когти*); 2) затева́ть, начина́ть; ~ معركة нача́ть сраже́ние; V تَنَشَّبَ вонза́ться, проника́ть

— نَشَّابٌ лу́чник

— نُشَّابٌ *собир.* стре́лы

— نُشَّابَةٌ[1] *мн.* نُشَّابَاتٌ, نَشَاشِيبُ стрела́; صيد ~ الحيتان гарпу́н

— نُشَّابَةٌ[2] дли́нная ска́лка; عجلة ~ ды́шло

— نَشَبٌ добро́, иму́щество, бога́тство; ولم يُذْنِهم منّى ولا نسب ~ их не сближа́ло со мной ни ро́дственное, ни иму́щественное положе́ние

— نُشُوبٌ возникнове́ние, нача́ло (*войны, пожара*)

I نَشَجَ (*u*) نَشِيجٌ рыда́ть, пла́кать навзры́д

— نَشِيجٌ плач, рыда́ние

I نَشَدَ (*y*) نَشْدٌ 1) петь, распева́ть; 2) иска́ть, разы́скивать, расспра́шивать; 3) пресле́довать (*цель*), стреми́ться (*к чему-л.*); мечта́ть, име́ть заве́тное жела́ние; 4) заклина́ть, умоля́ть; III نَاشَدَ 1) звать, призыва́ть (*к чему-л.*); 2) заклина́ть, проси́ть, умоля́ть; 3) жела́ть (*чего-л.*); IV أَنْشَدَ 1) деклами́ровать; 2) петь; 3) иска́ть; VI تَنَاشَدَ деклами́ровать друг дру́гу; состяза́ться в деклама́ции; X إِسْتَنْشَدَ 1) проси́ть продеклами́ровать; 2) проси́ть иска́ть

— أُنْشُودَةٌ *мн.* أَنَاشِيدُ пе́сня, поэ́ма, гимн

— مُنْشِدٌ **1.** деклами́рующий; **2.** 1) деклама́тор; скази́тель; 2) певе́ц; исполни́тель духо́вных пе́сен

— مَنْشُودٌ иско́мый; жела́нный, заве́тный

— نِشْدَانٌ, نَشْدٌ по́иски, ро́зыски

— نَشِيدٌ 1) поэ́ма; 2) пе́сня, гимн; الأمميّة ~ Интернациона́л (*гимн*); وطنيّ ~ национа́льный гимн; الموت ~ похоро́нный марш; ◇ الاناشيد ~ песнь пе́сней

— نَشِيدَةٌ *мн.* نَشَائِدُ пе́сня, гимн

نُشَادِرٌ *тж.* الـ~ غاز *хим.* аммиа́к; غاز الـ~ اللامائيّ безво́дный аммиа́к; سلفات الـ~ сульфа́т аммо́ния; نترات الـ~ нитра́т аммо́ния, азотноки́слый аммо́ний, аммиа́чная селитра; ملح الـ~ нашаты́рь, хло́ристый аммо́ний, хлори́д аммо́ния; روح الـ~ *или* ماء الـ~ *или* محلول الـ~ нашаты́рный спирт, аммиа́чная вода́

— نُشَادِرِيٌّ аммиа́чный; ~ صمغ аммониа́к (*аммиачная камедь*)

I نَشَرَ (نشر)[1] (*y*) نَشْرٌ 1) обнаро́довать, публикова́ть, печа́тать; распространя́ть, разноси́ть (*новости*); 2) испуска́ть (*запах*); излуча́ть; 3) расстила́ть; развёртывать (*напр. газету*); разве́шивать (*бельё*); العلَم ~ вы́весить флаг; 4) разбра́сывать (*напр. удобрение*); рассе́ивать, рассыпа́ть; يديه في الهواء ~ разма́хивать рука́ми в во́зду-

хе; 5) пили́ть (*дерево*); نَشَرَ[2] (*y*) نُشُورٌ, نَشْرٌ воскреша́ть; II نَشَّرَ 1) распространя́ть; 2) развёртывать, расстила́ть, раскла́дывать; разве́шивать (*бельё*); IV أَنْشَرَ воскреша́ть, оживля́ть; V تَنَشَّرَ 1) распространя́ться; 2) расстила́ться; 3) быть разбро́санным, рассы́панным; VIII إِنْتَشَرَ 1) распространя́ться, расходи́ться (*о молве*); 2) разбра́сываться; рассе́иваться; развёртываться; *шахм.* развива́ться; 3) быть напеча́танным, опублико́ванным; 4) быть расте́ленным, разо́стланным; 5) надува́ться, набуха́ть

— إِنْتِشَارٌ 1) распростране́ние, распространённость; 2) изве́стность; 3) *шахм.* разви́тие

— إِنْتِشَارِيٌّ 1) распространи́тельный; 2) *шахм.* развива́ющий; ~ة نقلة развива́ющий ход

— مُنْتَشِرٌ 1) широко́ распространённый, обнаро́дованный; 2) ходя́чий, общеизве́стный, изве́стный всем

— مِنْشَارٌ *мн.* مَنَاشِيرُ пила́; ~ نجار продо́льная пила́; ~ حلبة ло́бзик; ~ شرح лучко́вая пила́; ~ شريط ле́нточная пила́; ~ كهربائيّ электри́ческая пила́; ◇ ابو ~ *зоол.* пила́-ры́ба

— مَنْشَرٌ *мн.* مَنَاشِرُ ме́сто для разве́шивания белья́ для су́шки, суши́льня

— مَنْشَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — лесопи́льня

— مَنْشُورٌ I. 1) обнаро́дованный, опублико́ванный, напеча́танный; распространённый; 2) распи́ленный; الاخشاب ~ة пиломатериа́лы; 2. *мн.* مَنْشُورَاتٌ, مَنَاشِيرُ 1) прика́з (*по учреждению*), циркуля́р; 2) манифе́ст, прокла́мация, листо́вка; 3) *мат.* при́зма

— مَنْشُورِيٌّ призмати́ческий

— نَاشِرٌ I. распространя́ющий, публику́ющий; 2. 1) изда́тель; 2) ко́бра; ◇ امرأة ~ة сварли́вая же́нщина

— نَشَّارٌ пи́льщик

— نُشَارَةٌ опи́лки; الخشب ~ древе́сные опи́лки

— نِشَارَةٌ заня́тие, ремесло́ пи́льщика

— نَشْرٌ 1) распростране́ние; الدعوة ~ веде́ние пропага́нды; 2) опубликова́ние, печа́тание, изда́ние; دار ~ال изда́тельство; 3) пи́лка (*дров*); 4) воскресе́ние; يوم ~ال *рел.* день воскресе́ния, су́дный день

— نَشْرَةٌ *мн.* نَشَرَاتٌ бюллете́нь, печа́тный о́рган; ~ الاخبار после́дние изве́стия (*передаваемые по радио*); ~ اسبوعيّة еженеде́льник; ~ بيليوجرافيّة *или* ~ للمطبوعات библиографи́ческий бюллете́нь; ~ جوّيّة бюллете́нь бюро́ пого́ды; ~ رسميّة официа́льный бюллете́нь; ~ شهريّة ежеме́сячник; ~ طبّيّة бюллете́нь о боле́зни (*напр. в газете*)

— نُشُورٌ воскресе́ние; يوم ~ال *рел.* день воскресе́ния, су́дный день

— نَشِيرٌ I. =مَنْشُورٌ 1.; 2. халя́т, дома́шняя оде́жда

I (نشز) نَشَزَ[1] (*u, y*) نَشْزٌ 1) поднима́ться, выдава́ться, торча́ть; 2) *муз.* диссони́ровать; نَشَزَ[2] (*u*) نُشُوزٌ ока́зывать неповинове́ние, непоко́рность, проявля́ть стропти́вость (*по отношению к мужу*); ненави́деть (*своего мужа* — من ,على ,د); гру́бо обраща́ться (*с женой* — من ,على)

— نَاشِزٌ 1) поднима́ющийся; торча́щий (*о волосах*); высо́кий; 2) непоко́рный, стропти́вый; زوجة ناشِزَةٌ стропти́вая, сварли́вая жена́; 3) *муз.* диссони́рующий; نغمات ~ة фальши́вые мело́дии

— نَاشِزَةٌ *мн.* نَوَاشِزُ стропти́вая, сварли́вая жена́

— نَشَازٌ 1) возвы́шенность, высота́; подъём; 2) *муз.* диссона́нс

— نَشْزٌ 1) высо́кое ме́сто; 2) *муз.* диссона́нс; غنّى ~ بصوت петь фальши́во

— نَشَزٌ *мн.* أَنْشَازٌ высо́кое ме́сто

— نُشُوزٌ 1) непоко́рность, стропти́вость; 2) непри́язнь, антипа́тия; 3) расхожде́ние; *муз.* диссона́нс

I (نشط) نَشِطَ (*a*) نَشَاطٌ 1) быть живы́м, подви́жным; быть весёлым; быть оживлённым; оживля́ться; 2) быть де́ятельным, акти́вным, энерги́чным; نَشَطَ (*y*) نَشْطٌ завя́зывать, де́лать у́зел; II نَشَّطَ 1) оживля́ть, ободря́ть; активизи́ровать; активи́ровать (*напр. уголь*); 2) поощря́ть, побужда́ть; стимули́ровать; 3) завя́зывать (*узел*); IV أَنْشَطَ 1) оживля́ть, ободря́ть; 2) побужда́ть, поощря́ть; V تَنَشَّطَ оживля́ться, ободря́ться; X إِسْتَنْشَطَ оживля́ться, станови́ться де́ятельным

— أُنْشُوطَةٌ *мн.* أَنَاشِيطُ пе́тля; скользя́щий у́зел; арка́н, лассо́

— تَنْشِيطٌ 1) оживле́ние, ободре́ние; 2) побужде́ние, поощре́ние; активиза́ция

— مُتَنَشِّطٌ оживлённый

— مُنَشِّطَاتٌ *мн.* стимули́рующие сре́дства

— نَاشِطٌ 1) живо́й, бо́дрый, оживлённый; 2) де́ятельный, акти́вный, энерги́чный

— نَشَاطٌ *мн.* نَشَاطَاتٌ, أَنْشِطَةٌ 1) жи́вость; оживле́ние; бо́дрость, весёлость; 2) де́ятельность, акти́вность, усе́рдие, эне́ргия; ~ بـ энерги́чно; ~ العصبيّ العُلْوِيّ вы́сшая не́рвная де́ятельность; ~ التخريبيّ подрывна́я де́ятельность; ~ الاشعاعيّ радиоакти́вность

— نَشْطَةٌ оживле́ние; жи́вость; бо́дрость, весёлость

— نَشِيطٌ *мн.* نُشَطَاءُ, نِشَاطٌ **I.** 1) де́ятельный, энерги́чный; усе́рдный; 2) живо́й, подви́жный; оживлённый; весёлый; **2.** активи́ст

I (نشع) نَشَعَ[1] (*a*) نَشْعٌ выступа́ть, проса́чиваться (*о воде*); نَشَعَ[2] (*a*) نَشْعٌ вырыва́ть, выдёргивать (*что-л.*); II نَشَّعَ выделя́ть (*воду*)

— مُنَشَّعٌ намо́ченный, пропи́танный водо́й; мо́крый, промо́кший

— نَشَعٌ просочи́вшаяся вода́

— نُشُوعٌ нюхательный таба́к

I (نشف) نَشِفَ (*a*) نُشُوفَةٌ со́хнуть, высыха́ть; пересыха́ть; иссяка́ть (*о воде в колодце*); نَشَفَ (*u*) نَشْفٌ 1) суши́ть, осуша́ть; вытира́ть (*мокрое*); 2) промока́ть (*промокательной бумагой*); 3) впи́тывать, поглоща́ть; II نَشَّفَ 1) пропи́тывать; 2) осуша́ть, высу́шивать; вытира́ть; ~ ريقه *образн.* докуча́ть кому́-л., приста́вать к кому́-л.; V تَنَشَّفَ вытира́ться

— تَنْشِيفٌ осуше́ние; вытира́ние (*мокрого*); ~ ورق промока́тельная бума́га

— مِنْشَفٌ *мн.* مَنَاشِفُ полоте́нце; салфе́тка

— مِنْشَفَةٌ *мн.* مَنَاشِفُ = مِنْشَفٌ

— نَاشِفٌ 1) вы́сохший; сухо́й; 2) твёрдый; 3) с тяжёлым хара́ктером; ~ رجل скупо́й челове́к

— نَشَّافٌ осуша́ющий, поглоща́ющий; ~ ورق промока́тельная бума́га

— نَشَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) полоте́нце; 2) гу́бка; ~ الحبر пресс-папье́; ◇ ~ الحبوب зерносуши́лка

— نَشَفٌ[1] су́хость

— نَشْفٌ[2] *собир. мин.* база́льт

— نَشِفٌ всасывающий в себя́ вла́гу; ~ ارض суха́я земля́

— نَشَفَانٌ 1) худоба́, истоще́ние; 2) слабоу́мие

— نُشُوفَاتٌ *мн.* сухи́е фру́кты

— نُشُوفَةٌ су́хость

— نُشُوفِيَّةٌ засу́шливость

I نَشِقَ (*a*) نَشْقٌ 1) вдыха́ть, вбира́ть но́сом; 2) чу́ять, обоня́ть; II نَشَّقَ дава́ть вдыха́ть, ню́хать (*табак, лекарство*); IV أَنْشَقَ = II; V تَنَشَّقَ 1) ню́хать, втя́гивать но́сом; вдыха́ть; 2) разузнава́ть (*новости*); X إِسْتَنْشَقَ 1) вдыха́ть, ню́хать (*напр. кокаин*); 2) разузнава́ть, разве́дывать (*новости*)

— تَنْشِيقَةٌ понюшка (*табаку*)

— مَنْشَقَةٌ табаке́рка

— نَشْقٌ вдыха́ние; ню́ханье

— نُشُوقٌ, نَشُوقٌ ню́хательный таба́к

I نَشَلَ (*u*) نَشْلٌ 1) выта́скивать, тащи́ть; 2) похища́ть; выкра́дывать; обворо́вывать; 3) уноси́ть (*кого-л. — о смерти*); VIII إِنْتَشَلَ 1) достава́ть (*воду из колодца*); выта́скивать (*откуда* من); 2) выруча́ть (*из беды* من)

— نَشَّالٌ карма́нный вор

— نَشْلٌ воровство́ (*из карманов*)

(نشم) II نَشَّمَ 1) по́ртиться, загнива́ть, быть с душко́м (*о мясе*); 2) начина́ть (*что* في); V تَنَشَّمَ начина́ть (*что* في)

— نَشَمٌ: ~ الاسود *бот.* ильм

(نشن) II نَشَّنَ 1) ме́тить (*в кого-что*), нацели́ваться (*на что*), наводи́ть (*на цель* على); 2) ме́тить, ста́вить ме́тку; ~ البضائع ста́вить клеймо́ на това́ры, маркирова́ть

— تَنْشِينٌ 1) навóдка, прицéливание; 2) маркиро́вка; ~ البضائع маркирова́ние това́ров

— مُنَشِّنٌ *воен.* навóдчик

— نِشَانٌ *мн.* ـاتٌ — 1) цель, мише́нь; 2) о́рден; знак отли́чия

— نِشَانْجِيٌّ *мн.* نِشَانْجِيَّةٌ ме́ткий стрело́к

— نِشَنْكَةٌ прице́л; امامىّ ~ му́шка; خلفىّ ~ прицéльная ра́мка

— نِيشَانٌ = نِشَانٌ

نَشْنَشَ 1) быть живы́м, прово́рным, ло́вким; 2) кипе́ть, шипе́ть; تَنَشْنَشَ оживля́ться, ожива́ть

— نَشْنَاشٌ живо́й, расторо́пный, прово́рный; ло́вкий, уме́лый

— نَشْنَشَةٌ 1) жи́вость; 2) кипе́ние; шипе́ние

I (نشو) نَشِىَ (*a*) نَشْوٌ быть опьянённым, охмелéвшим; II نَشَّى крахмáлить; VIII إِنْتَشَى 1) опьянéть, хмелéть; 2) быть накрахмáленным; X إِسْتَنْشَى 1) нюхáть, вдыхáть; 2) пьянéть (*от чего*), упивáться (*чем* بـ, فى)

— إِنْتِشَاءٌ опьянéние

— مُنَشًّى накрахмáленный

— نَشَا 1) *тж.* الحبوب ~ крахмáл; البطاطس ~ картóфельная мукá; ~ ال ياقات крахмáльные воротнички́; 2) зáпах; 3) кустáрник

— نَشَاءٌ крахмáл

— نَشْوٌ опьянéние

— نَشْوَانُ *ж.* نَشْوَى *мн.* نَشَارَى 1) пьяны́й, охмелéвший; 2) упоённый; рáдостный

— نَشْوَةٌ *мн.* نَشَوَاتٌ 1) опьянéние; 2) *тж.* الطرب ~ весёлое настроéние, упоéние, востóрг; 3) прия́тный зáпах, благоухáние

— نَشْوِىٌّ опьяня́ющий, хмельнóй (*о напитке*)

— نَشَوِىٌّ крахмáлистый; المواد ال~ *или* النشويّات крахмáлистые веществá

— نَشْيَانٌ распространи́тель новостéй и слýхов

I نَصَّ (*a/y*) نَصٌّ 1) гласи́ть (*о чём* عن — *о тексте*); 2) определя́ть (*что-л.*), укáзывать (*на что* على); 3) составля́ть текст (*чего-л.*); излагáть; نصّ كلام الرسالة составúть текст сообщéния; 4) уклáдывать (*одну вещь на другую*); 5) гнать во всю прыть (*верблюдов*); 6) припúсывать (*рассказ кому* الى); II نَصَّصَ 1) склáдывать, уклáдывать; 2) излагáть, составля́ть текст (*чего-л.*); 3) приводúть (*чьи-л.*) словá, цитúровать

— تَنْصِيصٌ цитúрование; علامة ال~ *грам.* кавы́чки

— مِنَصَّةٌ *мн.* مَنَاصُّ крéсло; кáфедра; القضاء ~ судéйское крéсло; الخطابة ~ трибýна орáтора; التصوير ~ мольбéрт

— مَنْصُوصٌ: عليه ~ о чём говорúтся в тéксте

— نَصٌّ *мн.* نُصُوصٌ текст; изложéние, тóчный смысл; النصّ المعتمد *дип.* аутентúчный текст; ◇ بنصّه وفصّه пóлностью, неизмéнно, тéми же словáми

— نُصٌّ *нар.* половúна; نصّ (و)نصّ *или* نصّ على نصّ тáк себе, посрéдственно; فيلم نصّ (و)نصّ посрéдственный фильм

— نَصَّةٌ *мн.* اتٌ— воробьúха

— نُصَّةٌ *мн.* نُصَصٌ лóкон

— نَصِّىٌّ текстовóй

I (نصب) نَصَبَ (*u*) نَصْبٌ 1) стáвить, устанáвливать, воздвигáть; водружáть (*знамя*); расставля́ть (*сети, силки*); كمينا ~ устрóить засáду; الخيمة ~ разбúть палáтку; له الشرّ ~ замышля́ть зло прóтив когó-л.; له ~ الحرب открывáть враждéбные дéйствия прóтив когó-л.; له هدفا ~ стáвить что-л. цéлью (*для чего* ل); نفسه ~ خبيرا выдавáть себя́ за экспéрта; 2) назначáть (*на должность*); 3) сажáть (*дерево*); 4) надувáть, обмáнывать (*кого* على); 5) изнуря́ть, мýчить (*о болезни*); 6) *грам.* стáвить úмя в винúтельном падежé; стáвить глагóл в сослагáтельном наклонéнии; نَصِبَ (*a*) نَصَبٌ 1) испы́тывать устáлость, утомлéние; 2) трудúться, напрягáться; II نَصَّبَ назначáть, стáвить (*на должность, пост*); له فى ~ كرسىّ назнáчить когó-л. на кáфедру; له حاكما فى ... ~ назнáчить когó-л. правúтелем ...; ◇ اذنيه ~ навострúтьýши; III نَاصَبَ питáть враждéбные чýвства; враждовáть; له العداء ~ относúться к кому́-л. враждéбно; له الحرب ~ объявúть войну́ кому́-л.; IV أَنْصَبَ 1) утомля́ть, изнуря́ть; 2) выделя́ть, назначáть дóлю; V تَنَصَّبَ быть назнáченным, назначáться; VIII إِنْتَصَبَ 1) стоя́ть пря́мо, выпрямля́ться; 2) поднимáться; واقفا ~ вы́прямиться; вскочúть; 3) быть постáвленным; быть водружённым; 4) быть назнáченным; назначáться; للحكم ~ подня́ться для оглашéния приговóра (*в суде*)

— إِنْتِصَابٌ 1) стоя́ние; 2) подня́тие; 3) эрéкция; عدم ال~ половóе бессúлие

— تَنْصِيبٌ назначéние (*на должность, пост*)

— مُنْتَصِبٌ водружённый, пóднятый

— مَنْصِبٌ *мн.* مَنَاصِبُ пост, дóлжность; положéние; اصحاب (ارباب) المناصب высóкие должностны́е лúца; الوزارة ~ пост минúстра

— مِنْصَبٌ *мн.* مَنَاصِبُ 1) кýхонный очáг, кýхонная плитá; 2) *тж.* ثلاثىّ ~ желéзная подстáвка на трёх нóжках, треножник, треногá

— مَنْصُوبٌ 1) водружённый; 2) постáвленный, назнáченный; *грам.* постáвленный в винúтельном падежé *или* в сослагáтельном наклонéнии

— مَنْصُوبَةٌ *мн.* اتٌ— *шахм.* позúция

— نَاصِبٌ[1] изнуря́ющий, утоми́тельный

— نَاصِبٌ[2] *мн.* نَوَاصِبُ *грам. частица, которая требует постановки имени существительного в вин. п. или глагола в сослагательном наклонении*

— نِصَابٌ *мн.* نُصُبٌ, أَنْصِبَةٌ 1) нача́ло, осно́ва; اعاد الشيء الى نصابه (ردّ) водвори́ть поря́док; ردّ العدل الى نصابه восстанови́ть справедли́вость; وضع الامور فى نصابها поста́вить всё на свои́ места́; 2) рукоя́тка, ру́чка; 3) ценз (*имущественный*); القانونى لـ... ~ ценз, обусло́вленный зако́ном для...; 4) кво́рум; مفقود! الـ~ нет кво́рума!; اكتمل الـ~ القانونى кво́рум име́ется

— نَصَّابٌ моше́нник, плут, аферист; вор, жу́лик

— نَصْبٌ[1] 1) устано́вка; водруже́ние; 2) назначе́ние; 3) моше́нничество; обма́н; ~ عصابة ша́йка моше́нников; 4) (*что-л.*) устана́вливаемое, воздвига́емое; ста́туя, монуме́нт; 5) боле́знь; 6) *грам.* вини́тельный паде́ж

— نَصْبٌ[2] *собир. мн.* نُصُوبٌ расте́ния (*для посадки*), са́женцы

— نَصَبٌ[1] 1) тяжёлый труд; тя́гость; 2) утомле́ние; 3) страда́ние

— نَصَبٌ[2] *мн.* أَنْصَابٌ по́днятый флаг

— نُصْبٌ, نُصُبٌ *мн.* أَنْصَابٌ 1) ста́туя, монуме́нт; ~ تذكارىّ па́мятник; 2) и́дол, истука́н

— نُصْبَ пе́ред; عَيْنَىّ ~ пе́ред мои́ми глаза́ми; وضعه عينيه ~ ста́вить пе́ред собо́й каку́ю-л. цель; забо́титься о чём-л.; всегда́ име́ть что́-л. в виду́

— نَصْبَةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) молодо́е расте́ние, са́женец; 2) *тж.* الطبخ ~ ку́хонный оча́г, ку́хонная плита́

— نَصْبَةٌ[2] 1) проде́лка, обма́н; 2) *грам.* фа́тха

— نُصْبَةٌ 1) столб; الاميال ~ верстово́й столб; 2) ма́чта

— نَصِيبٌ *мн.* نُصُبٌ, أَنْصِبَةٌ, أَنْصِبَاءُ 1) до́ля, часть; ليس لهذا الخبر من نصيب ... ему́ вы́пало на до́лю...; ادنى ~ من الصحّة в э́том изве́стии нет ни мале́йшей до́ли пра́вды; 2) у́часть, судьба́; уда́ча; ~ يا лотере́я; ◇ ~ الاسد льви́ная до́ля

I نَصَتَ (*u*) نَصْتٌ 1) молча́ть; умолка́ть (*чтобы слушать*); 2) слу́шать, выслу́шивать (*что* ل); IV أَنْصَتَ слу́шать, прислу́шиваться (*к чему* ل); V تَنَصَّتَ подслу́шивать; вслу́шиваться

— تَنَصُّتٌ подслу́шивание

— مُتَنَصِّتٌ подслу́шивающий

— نَصْتٌ слу́шание, выслу́шивание

— نُصْتَةٌ молча́ние

I نَصَحَ (*a*) نَصْحٌ, نُصُوحٌ, نَصَاحَةٌ 1) сове́товать, дава́ть наставле́ния; рекомендова́ть; 2) быть и́скренним, серде́чно относи́ться; 3) быть здра́вым (*о суждении*); III نَاصَحَ проявля́ть и́скренность, серде́чность; дава́ть дру́жеский сове́т; VIII إِنْتَصَحَ внима́ть сове́ту, слу́шаться; извлека́ть уро́к; بالنصيحة ~ после́довать сове́ту; X إِسْتَنْصَحَ проси́ть сове́та, консульти́ровать

— أَنْصَحُ наибо́лее и́скренний, наибо́лее пре́данный

— نَاصِحٌ 1. сове́тующий; и́скренне относя́щийся; 2. сове́тчик

— نُصْحٌ 1) серде́чность отноше́ний; 2) наставле́ние

— نَصُوحٌ и́скренний, серде́чный

— نَصِيحَةٌ *мн.* نَصَائِحُ 1) и́скренний сове́т, до́брое наставле́ние; 2) серде́чность, благожела́тельность

I نَصَرَ (*u*) نَصْرٌ 1) помога́ть, ока́зывать по́мощь; 2) дава́ть, дарова́ть побе́ду; 3) защища́ть, избавля́ть (*от чего* من ,عن); II نَصَّرَ 1) обраща́ть в христиа́нство; 2) крести́ть (*в купели*); III نَاصَرَ 1) защища́ть; 2) помога́ть, подде́рживать; станови́ться посо́бником, сторо́нником; V تَنَصَّرَ 1) принима́ть христиа́нство; 2) крести́ться (*в купе́ли*); 3) вступа́ться (*за кого* ل); VI تَنَاصَرَ помога́ть друг дру́гу; VIII إِنْتَصَرَ 1) побежда́ть, брать верх, торжествова́ть побе́ду (*над кем* على); 2) подде́рживать, защища́ть (*что* ل); станови́ться защи́тником, побо́рником, сторо́нником (*чего* ل); 3) отпла́чивать, мстить (*кому* من); X إِسْتَنْصَرَ проси́ть по́мощи, привлека́ть на по́мощь

— إِنْتِصَارٌ *мн.* اتٌ— побе́да, триу́мф; فِرِّسِىّ ~ пи́ррова побе́да

— تَنْصِيرٌ *рел.* крещёние

— مُنَاصِرٌ 1. подде́рживающий (*кого-что* ل); про=; ~ للشيوعيّة прокоммунисти́ческий; 2. сторо́нник (*кого-чего* ل)

— مُنْتَصِرٌ победоно́сный

— مَنْصَرٌ *мн.* مَنَاصِرُ ша́йка, ба́нда

— مَنْصُورٌ 1. победоно́сный, торжеству́ющий побе́ду; 2. 1) победи́тель; 2) *и. собств. м.* Мансу́р

— نَاصِرٌ *мн.* أَنْصَارٌ 1. помога́ющий; 2. 1) помо́щник; приве́рженец, побо́рник, сторо́нник; انصار السلم сторо́нники ми́ра; (الحديث) انصار القديم побо́рники ста́рого (но́вого); انصار ماخ *филос.* махи́сты; الانصار (*ед.* الانصارىّ) *рел.* меди́нские сподви́жники Мухáммада; اخذ بـه помо́чь кому́-л.; 2) *мн.* партиза́ны; حركة الانصار партиза́нское движе́ние

— نَاصِرِىٌّ 1. назаре́тский; 2. назаретя́нин; ~ال Христо́с

— نَاصُورٌ *мн.* نَوَاصِيرُ = نَاسُورٌ *см.* نوسر

— نَصْرٌ 1) по́мощь; 2) побе́да; ا~ أحرز одержа́ть побе́ду; ~ال عُقِدَ له ему́ посчастли́вилось (удало́сь) одержа́ть побе́ду

— نَصْرَانِىٌّ *мн.* نَصَارَى 1. христиа́нский; 2. христиа́нин; ~ة ال христиа́нство

— نَصْرٌ = نُصْرَةٌ

— نَصِيرٌ *мн.* نُصَرَاءُ защи́тник, побо́рник, засту́пник; помо́щник; посо́бник; ~ الحرّيّة побо́рник свобо́ды

— نُصَيْرِىٌّ *мн.* نُصَيْرِيَّةٌ нусайри́т (*представитель религиозной секты*); ~ة ال се́кта нусайри́тов

I نَصَعَ (*a*) نُصُوعٌ 1) быть ослепи́тельно бе́лым, быть бе́лым как снег; быть я́рким (*о свете*); 2) быть чи́стым; 3) быть очеви́дным (*об истине*); IV أَنْصَعَ признава́ть (*истину, долг* — بـ)

— مَنْصَعٌ *мн.* مَنَاصِعُ обще́ственная убо́рная

— نَاصِعٌ 1) ослепи́тельно бе́лый, белосне́жный; я́ркий (*о свете*); ~ البياض бе́лый как снег; 2) очеви́дный; я́вный (*об истине*); ~ دليل очеви́дный до́вод

— نَصَاعَةٌ 1) белизна́; я́ркость (*света*); 2) чистота́; 3) я́сность, очеви́дность

— نُصُوعٌ белизна́

— نَصِيعٌ 1) чи́стый; 2) я́сный, очеви́дный

I نَصَفَ (*y*) نَصْفٌ 1) дели́ть на две ра́вные ча́сти; 2) брать полови́ну (*чего-л.*); 3) быть на полови́не, достига́ть полови́ны (*чего-л.*); 4) поступа́ть справедли́во; 5) служи́ть; II نَصَّفَ 1) дели́ть на две ра́вные ча́сти; 2) достига́ть полови́ны (*чего-л.*); ~ البُسر фи́ники наполови́ну созре́ли; III نَاصَفَ дели́ться (*с кем-л.*) по́ровну; отдава́ть полови́ну; IV أَنْصَفَ 1) соблюда́ть справедли́вость, поступа́ть справедли́во; быть беспристра́стным; 2) служи́ть; V تَنَصَّفَ 1) служи́ть; 2) тре́бовать справедли́вости; мстить (*кому* من); 3) достига́ть полови́ны (*чего-л.*); VIII إِنْتَصَفَ 1) достига́ть полови́ны, быть на полови́не (*чего-л.*); ~ الليل наста́ла по́лночь; 2) тре́бовать справедли́вости (*от кого* من *к кому* ل); 3) дели́ться попола́м, на́двое; X إِسْتَنْصَفَ иска́ть, добива́ться справедли́вости

— إِنْصَافٌ справедли́вость, правосу́дие; беспристра́стие; ~ справедли́во; ا~ ... отдава́я до́лжное (*чему-л.*); طلب ~ال والقسطاس тре́бовать по́лной справедли́вости; ليس من ~ال ان ... несправедли́во, что ...

— مُنَاصَفَةٌ деле́ние на две ра́вные ча́сти, деле́ние попола́м; بـال ~ попола́м, и́сполу; مناصفةً попола́м, по́ровну

— مُنْتَصَفٌ полови́на; ~الليل по́лночь

— مُنْصِفٌ справедли́вый, правосу́дный; беспристра́стный

— مِنْصَفٌ *мн.* مَنَاصِفُ слуга́

— نَاصِفٌ *мн.* نُصَّافٌ слуга́

— نِصْفٌ[1] *мн.* أَنْصَافٌ полови́на, полови́нка; середи́на; пол(у)-; ~ الدائرة полукру́г; ~ الكرّة полуша́рие; ~ القُطْر ра́диус; ~ الليل по́лночь; ~ النهار по́лдень; ~ سنوىّ полугодово́й, шестиме́сячный; ~ شهرىّ полуме́сячный, двухнеде́льный; ~ فرنسىّ полуфранцу́з; انصاف الحلول полови́нчатые реше́ния; ~ عارٍ (*мн.* عُرَاة ~ *или* عرايا) полуго́лый; ~ الشتاء *астр.* вре́мя зи́мнего солнцестоя́ния; ~ الصيف *астр.* вре́мя ле́тнего солнцестоя́ния

— نِصْفٌ[2], نَصَفٌ 1) сре́дних лет; ~ أرملة вдова́ сре́дних лет; 2) сре́дних разме́ров

— نَصَفَةٌ, نَصَفٌ справедли́вость

— نِصْفِىٌّ полови́нный; ~ تمثال бюст; ~ة صورة сни́мок (*сделанный до пояса*)

— نَصِيفٌ головно́й убо́р (*чалма, покрывало*)

I نَصَلَ (*y*) نُصُولٌ исчеза́ть; ускольза́ть; вышвета́ть (*о краске*), теря́ть окра́ску (*о волосах и т. п.*); ~ خضاب ~ الليل الاسود ночно́й мрак рассе́ялся; V تَنَصَّلَ 1) отделя́ться (*от чего* من); 2) отде́лываться, освобожда́ться (*от чего* من); 3) быть незаинтересо́ванным (*в чём*), непричáстным (*к чему*), остава́ться в стороне́ (*от чего* من); ~ من كلّ تبعة (مسؤوليّة) снять с себя́ всяку́ю ответственность

— مِنْصَالٌ *мн.* مَنَاصِيلُ пест (*ступки*)

— مُنْصَلٌ, مُنْصُلٌ *мн.* مَنَاصِلُ меч

— ذَاصِلٌ потерявший свой цвет, окраску; выцветший

— نَصْلٌ *мн.* نِصَالٌ остриё, лезвие; клинок; ~ السيف клинок меча; ~ السكّين лезвие ножа; وقع الـ~ على клинки скрестились, начался бой

ذَصَمَةٌ икона

(نصو) VI تَنَاصَى 1) хватать друг друга за волосы, за чуб; 2) соединяться, сцепляться

— ذَاصِيَةٌ *мн.* نَوَاصٍ, ذَاصِيَاتٌ 1) чуб, хохол; نواصى الناس *образн.* знатные люди; 2) угол (*дома, улицы*); ~ حجر الـ угловой камень; 3) щётка (*у лошадей*); النواصى *образн.* лошади; ◇ ~ الامور ключ для разгадки положения; ~ الحال (امتلك) قبض على быть хозяином, господином положения; ~ الطائرة قبض على свободно управлять самолётом; قبض على (امتلك؛ ملك) ~ اللغة хорошо владеть языком; وقعت المسؤوليّة على ه~ امّ ответственность легла на его голову

I نَذَّ (*a/u*) نَذٌّ, نَذِيذٌ течь, протекать, просачиваться; II نَذْذَ двигать, трясти

— ذَاذٌّ в звонкой монете; درهم ~ة наличные деньги

— نَذٌّ наличные (деньги); звонкая монета; نذّا звонкой монетой

I نَذَبَ (*y*) نُذُوبٌ 1) истощаться, иссякать; لا ينضب ~ неисчерпаемый, неистощимый; 2) пропадать (*о молоке — у коровы*); 3) уходить в землю (*о воде*); 4) умирать; ◇ ~ ماء وجهه терять стыд

— ذَاذِبٌ 1) иссякший, сухой; 2) непродуктивный

— نُذُوبٌ истощение, иссякание

I نَذِجَ (*a*) نَذْجٌ 1) поспевать, созревать; 2) свариться (*о пище*); IV أَنْذَجَ 1) доводить до созревания; 2) сварить (*пищу*)

— ذَاذِجٌ 1) зрелый, спелый; 2) сварившийся

— نَذْجٌ, نُذْجٌ зрелость

— نُذُوجٌ спелость; зрелость; ~ السياسيّ политическая зрелость

— نَذِيجٌ = ذَاذِجٌ; ~ طين терракота

I نَذَحَ (*a*) نَذْحٌ 1) лить, заливать (*водой*); обрызгивать, поливать (*чем* ب); ~ بضوء الضحى залить утренним светом (*о солнце*); ~ الزرع полить посев; ~ الشواء بالدهن полить жаркое жиром; ~ العطش утолить жажду; 2) течь, протекать (*о сосуде*); 3) выделять влагу, жидкость; потеть

— تَنَاذُحٌ *физ.* осмос

— تَنَاذُحِيٌّ осмотический

— مِنْذَحٌ душ

— مِنْذَحَةٌ *мн.* مَنَاذِحُ лейка; головка (*лейки*)

— نَذَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— разбрызгиватель, головка (*лейки*)

— نَذْحَةٌ струя

I نَذَغَ (*a*) نَذْغٌ смачивать, орошать (*чем* ب)

— مِنْذَغَةٌ *мн.* مَنَاذِغُ пульверизатор

— نَذَّاغٌ проливной; ~ غيث проливной дождь

I نَذَدَ (*u*) نَذْدٌ класть, складывать друг на друга; располагать, расставлять рядом, в порядке; II نَذَّدَ располагать, расставлять рядом, в порядке; *полигр.* набирать; V تَنَذَّدَ располагаться в порядке; располагаться слоями (*о породе*)

— مِنْذَدَةٌ *мн.* مَنَاذِدُ, مِنْذَدَاتٌ 1) стол, столик; тумбочка; ~ الكتب этажерка; 2) кровать

— نَذَدٌ *мн.* أَنْذَادٌ кровать, ложе

— نَذِيدٌ положенный один на другой

— نَذِيدَةٌ *мн.* نَذَائِدُ 1) матрас; 2) подушка

I نَذَرَ (*y*) نُذُورٌ *или* نَذَرَ (*y*) نَذْرَةٌ, نَذَارَةٌ *или* نَذِرَ (*a*) نَذَرٌ 1) быть свежим, цветущим (*о молодости*); 2) быть прекрасным; 3) быть зелёным (*о растении*); 4) быть ярким (*о цвете*); II نَذَّرَ освежать; IV أَنْذَرَ быть свежим, цветущим

— نَاذِرٌ 1) свежий, цветущий; 2) прекрасный; ~ لون яркий цвет

— نُذَارٌ червонное золото; سليم ~ золотой самородок

— نَذَارَةٌ 1) свежесть; румянец; цветущий, здоровый вид; ~ الشباب расцвет молодости; 2) блеск, красота

— نَذِرٌ 1) свежий, цветущий; 2) прекрасный; 3) зелёный

— نَذْرَةٌ 1) свежесть; румянец; 2) блеск

— نَذِيرٌ 1. 1) цветущий; 2) прекрасный; 2. золото

I نَذَفَ (*u*) نَذْفٌ сосать молоко (*о детёныше*); VIII إِنْتَذَفَ = I

— نَذَافَةٌ *нар.* чистота (*ср.* نَظَافَةٌ)

— نَذَفٌ *бот. собир.* дикий майоран

— نَضِفٌ грязный

— نَضِيفٌ грязный

— نَضِيف *нар.* чистый (*ср.* نَظِيفٌ); ~ زىّ الصينىّ بعد غسيله *нар. погов.* чистый, как подно́с по́сле мытья́

I نَضَلَ (*у*) نَضْلٌ брать верх (*над кем-л.*); побежда́ть (*кого-л.*); III نَاضَلَ боро́ться, вести́ борьбу́ (*за что* من اجل); защища́ть (*что* عن); VI تَنَاضَلَ боро́ться, би́ться друг с дру́гом

— مُنَاضِلٌ бое́ц, боре́ц, защи́тник

— مُنَاضَلَةٌ борьба́

— نِضَالٌ *мн.* —اتٌ борьба́; الـ~ الطبقىّ кла́ссовая борьба́; الـ~ فى سبيل السلم борьба́ за мир

— نِضَالِىٌّ боево́й; تحيّة ~ة боево́й приве́т (*кому* الى)

— نِضَالِيَّةٌ спосо́бность боро́ться, боеви́тость

نَضْنَضَ 1) дви́гать, трясти́; 2) шевели́ть языко́м (*о змее*)

— نَضْنَاضٌ 1) подвижно́й; 2) шевеля́щая языко́м (*о змее*); 3) *тж.* ~ اللسان *перен.* говорли́вый

— نَضْنَضَةٌ 1) дви́гание; 2) шевеле́ние языко́м (*о змее*)

I (نضو) نَضَا (*у*) نَضْوٌ 1) снима́ть, сбра́сывать (*одежду*); ~ه من ثوبه *или* ~ عنه ثوبه разде́ть кого́-л., снять с кого́-л. оде́жду; ~ ثوبه عن نفسه разде́ться; 2) выта́скивать, извлека́ть; 3) выцвета́ть, теря́ть окра́ску; IV أَنْضَى истоща́ть, изнуря́ть; VIII إِنْتَضَى выта́скивать, извлека́ть (*напр. меч*)

— نِضْوٌ[1] *мн.* أَنْضَاءٌ худо́й, то́щий

— نِضْوٌ[2] *мн.* أَنْضَاءٌ поно́шенная оде́жда

— نَضْوَةٌ подко́ва

I نَضَى (*и*) نَضْىٌ=نَضَا *см.* نضو

I نَطَّ (*а/и*) نَطٌّ 1) пры́гать; переска́кивать, перепры́гивать; نطّ السدود брать препя́тствия, барье́ры; نطّ الحبل пры́гать че́рез скака́лку (*о детях*); 2) покрыва́ть (*самку*—على); II نَطَّطَ 1) заставля́ть пры́гать; 2) спа́ривать, случа́ть (*животных*); V تَنَطَّطَ пры́гать, скака́ть

— نَطٌّ прыжки́; переска́кивание; حبل النطّ (де́тская) скака́лка

— نَطَّاطٌ 1. пры́гающий; ~ جراد *см.* جَرَادٌ; 2. прыгу́н

— نَطَّةٌ *мн.* —اتٌ прыжо́к, скачо́к; لعبة الـ~ чехарда́ (*игра*)

— نَطِيطٌ пры́ганье; ◇ ~ ابو кузне́чик

I نَطَحَ (*а*) نَطْحٌ бода́ть, бода́ться; III نَاطَحَ 1) бода́ть друг дру́га; 2) каса́ться, упира́ться; V تَنَطَّحَ набира́ться хра́брости, осме́ливаться; VI تَنَاطَحَ бода́ть друг дру́га; ста́лкиваться лба́ми; VIII إِنْتَطَحَ бода́ться, би́ться рога́ми; امر لا ينتطح فيه عنزان (كبشان) *посл.* де́ло соверше́нно бесспо́рное (*букв.* из-за э́того не бу́дут бода́ться две козы́ (два бара́на)

— مَنْطُوحٌ уби́тый *или* ра́ненный (*рогатым животным*)

— نَاطِحٌ 1) бода́ющийся; 2) ударя́ющийся лбом

— نَاطِحَةٌ *мн.* نَوَاطِحُ (*тж.* ~ السحاب) небоскрёб

— نَطَّاحٌ бода́ющийся, бодли́вый

— نَطْحَةٌ *мн.* —اتٌ уда́р (*головой, рогами*)

— مَنْطُوحٌ=نَطِيحٌ

I نَطَرَ (*у*) نَطْرٌ 1) охраня́ть, сторожи́ть; 2) *нар.* идти́ (*о дожде*) ~ت السماء шёл дождь

— نَاطِرٌ *мн.* نُطَّارٌ, نُطَرَاءُ сто́рож; карау́льный

— نَاطُورٌ *мн.* نَوَاطِيرُ сто́рож

— نُطَّارٌ пу́гало, чу́чело (*огородное*)

— نِطَارَةٌ профе́ссия сто́рожа, карау́льного

نَطْرُونٌ *хим.* натр, со́да, углеки́слый на́трий

I نَطِسَ (*а*) نَطَسٌ быть учёным; быть иску́сным; V تَنَطَّسَ 1) быть взыска́тельным (*в чём* فى); 2) быть весьма́ то́чным

— نَطَاسِىٌّ *мн.* نُطُسٌ учёный, масти́тый, авторите́тный, иску́сный (*эпитет врача*)

— نَطِسٌ зна́ющий; авторите́тный

I نُطِعَ *страд.* изменя́ться (*о цвете*), бледне́ть; V تَنَطَّعَ быть щепети́льным, привере́дливым, разбо́рчивым, проявля́ть чрезме́рную стро́гость (*в чём* فى); VIII أُنْتُطِعَ *страд.* изменя́ться (*о цвете*)

— نَطْعٌ[1] *мн.* نُطُوعَةٌ 1. гру́бый; 2. грубия́н

— نِطْعٌ[1], نَطْعٌ[2] *мн.* نُطُوعٌ пла́ха; ко́жаная подсти́лка (*при совершении казни*)

— نِطْعٌ[2] *мн.* نُطُوعٌ пере́дняя часть нёба

— نِطْعِىٌّ : الحروف الـ~ة зубны́е (передненёбные) согла́сные (ت، د، ط)

— نُطُوعِيَّةٌ гру́бость

I نَطَفَ (*и*) نَطْفٌ 1) ка́пать; ме́дленно стека́ть, струи́ться; 2) оплыва́ть (*о свече*); 3) пролива́ть (*слёзы*)

— نَاطِفٌ 1) са́харная глазу́рь; 2) сла́дости

— نُطْفَةٌ *мн.* نِطَافٌ 1) чи́стая вода́; 2) ка́пля (*напр. воды́*); 3) *мн.* نُطَفٌ *биол.* се́мя, спе́рма

I نَطَقَ (*u*) نُطْقٌ говори́ть, излага́ть (*что* ب); произноси́ть; артикули́ровать; بالضاد ~ *см.* ضاد; بالحكم ~ огласи́ть приговор; القاف جيما (همزةً) ~ артикули́ровать *қаф* как *гим* (как хамзу́); باسم فلان ~ *или* بلسانه ~ выступа́ть (говори́ть) от и́мени тако́го-то; لم ينطق بكلمة عن... он и сло́ва не сказа́л о...; بالشهادة ~ произнести́ фо́рмулу испове́дования ве́ры пе́ред смерте́льной опа́сностью; II نَطَّقَ 1) опоя́сывать, надева́ть по́яс; 2) заставля́ть говори́ть; IV أَنْطَقَ 1) заставля́ть говори́ть; 2) наделя́ть (*кого-л.*) да́ром сло́ва; V تَنَطَّقَ опоя́сываться, надева́ть на себя́ по́яс; VIII إِنْتَطَقَ опоя́сываться (*чем* ب); X إِسْتَنْطَقَ 1) допра́шивать, снима́ть показа́ния; 2) тошни́ть, рвать

— إِسْتِنْطَاقٌ 1) допро́с, дозна́ние; 2) рво́та

— مُسْتَنْطِقٌ **1.** допра́шивающий; **2.** сле́дователь

— مَنْطِقٌ 1) речь, язы́к; 2) *лог.* ~ العلم ло́гика; صاحب ~ *образн.* Аристо́тель; ~ الاشياء ло́гика вещей; ليس من ~ ان... не логи́чно то, что...

— مِنْطَقٌ *мн.* مَنَاطِقُ по́яс

— مِنْطَقَةٌ *мн.* مَنَاطِقُ 1) по́яс, куша́к; ~ النجاة спаса́тельный по́яс; ~ الجبّار *астр.* Ориóнов по́яс; 2) клима́тический по́яс; райóн, зóна; ~ الاستوائيّة (الحارّة) экваториа́льная зóна, тропи́ческий по́яс; ~ المتجمّدة аркти́ческий по́яс; ~ القطب الشمالىّ Арктика; ~ المعتدلة уме́ренный по́яс; ممنوعة (محرّمة) ~ запре́тная зóна; حرام ~ а) нейтра́льная зóна; б) запре́тная зóна; محايدة ~ нейтра́льная зóна; مناطق خالية من الاسلحة النوويّة зóны, свобóдные от я́дерного ору́жия; مجرّدة ~ من السلاح демилитаризóванная зóна; 3) óкруг; عسكريّة ~ вое́нный óкруг; ~ الدُّوَليّة междунаро́дный се́ттльмент; 4) сфе́ра; نفوذ ~ сфе́ра влия́ния

— مِنْطَقِيٌّ поясно́й, зона́льный

— مَنْطِقِيٌّ **I.** 1) логи́ческий, логи́чный; 2) диалекти́ческий; **2.** *мн.* مَنَاطِقَةٌ 1) ло́гик; 2) диале́ктик

— مَنْطِقِيَّةٌ 1) логи́чность; 2) диале́ктика; ~ المادّيّة материалисти́ческая диале́ктика

— مَنْطُوقٌ **1.** изло́женный, произнесённый; **2.** смысл, значе́ние, содержа́ние; ~ الكلمة смысл сло́ва; ~ النصّ содержа́ние те́кста; ~ اللوائح текст, содержа́ние инстру́кций; ~ الحكم текст приговóра; ~ بال текстуа́льно

— مِنْطِيقٌ логи́чный; красноречи́вый

— نَاطِقٌ **I.** 1) говоря́щий; بالضاد ~ *см.* ضادٌ; السينما ~ة звукове́е кино́; ~ غير бесслове́сный; ~ رسمىّ официа́льное лицó, выступа́ющее с каки́м-л. заявле́нием; ру́пор; ~ بلسان وزارة выступа́ющий от и́мени какóго-л. министе́рства; 2) рассужда́ющий, разу́мный; ~ حيوان челове́к (*букв.* мы́слящее живóтное); **2.** ди́ктор (*в кино*); ◇ ما له ~ ولا صامت у негó ничегó нет

— نِطَاقٌ *мн.* نُطُقٌ, أَنْطِقَةٌ 1) по́яс, куша́к; 2) райóн, óбласть; зóна; ضرب ~ا من الصمت حوله окружи́ть что́-л. стенóй молча́ния; 3) грани́цы, круг, ра́мки (*чего-л.*); разме́ры, объём; على ~ واسع в большóм масшта́бе (разме́ре); على ~ اوسع в са́мом широ́ком масшта́бе (разме́ре); على ~ العالمىّ в мировóм масшта́бе; ~ واسع الـ общи́рный; ~ التبعات круг обя́занностей; ~ الصحّىّ *или* الحجر الصحّىّ санита́рный кордóн

— نُطْقٌ 1) речь; дар ре́чи; ~ فاقد الـ потеря́вший дар ре́чи; 2) артикуля́ция

— نُطْقِيٌّ речевóй, артикуляциóнный, фонети́ческий

— نُطْقِيَّاتٌ *мн.* фонолóгия

I نَطَلَ (*y*) نَطْلٌ 1) прикла́дывать припа́рки; 2) че́рпать, поднима́ть вóду при пóмощи натта́ля (*см.* نَطَّالٌ); ~ الماء поднима́ть вóду (*для орошения*); 3) дави́ть, выжима́ть (*напр. виноград*); II نَطَّلَ=I

— مِنْطَلٌ душ

— نَطَّالٌ натта́ль (*ковш для черпания воды для орошения*)

— نَطَّالَةٌ=نَطَّالٌ

— نَطُولٌ припа́рки

(نطو) IV أَنْطَى дава́ть; X إِسْتَنْطَى *фон.* произноси́ть ع в сочета́нии طْعْ как ن

— إِسْتِنْطَاءٌ *фон.* произнесе́ние ع в сочета́нии طْعْ как ن

I نَظَرَ (*y*) نَظَرٌ 1) ви́деть; смотре́ть, наблюда́ть; смотре́ть (*на кого* الى); ~ من علُ اليه посмотре́ть свысока́ на кого́-л.; ~ اليه شزرا и́скоса посмотре́ть на кого́-л.; ~ اليه نظرة المهابة والاكبار посмотре́ть на кого́-л. с больши́м уваже́нием и почте́нием; ~ اليه بعين الاعتبار смотре́ть на кого́-л. с уваже́нием; نظر بعين الفهم اليه с понима́нием отнести́сь к кому́-л.; ~ الى الحقيقة عينا بعين смотре́ть пра́вде в глаза́; 2) рассма́тривать (*что*

فى); ~ فى القضيّة рассмотре́ть де́ло; ~ فى الاكتاف гада́ть; ~ فى خطوط الكفّ *или* ~ فى اسرار الكفّ гада́ть (*по линиям руки*); 3) присма́тривать, наблюда́ть (*за кем*), забо́титься (*о ком* ل); 4) рассуди́ть (*кого-что с кем-чем* بين وبين); II نَظَّرَ 1) предоставля́ть отсро́чку платежа́; 2) продава́ть в креди́т; 3) сра́внивать (*кого-что с кем-чем* بين وبين); III نَاظَرَ 1) вести́ ди́спут, спор (*о чём* فى); 2) заве́довать, управля́ть (*чем-л.*); 3) быть ра́вным, подо́бным, похо́жим; 4) сопе́рничать, конкури́ровать; 5) сра́внивать (*что с чем* بـ); IV أَنْظَرَ дава́ть отсро́чку, ждать; V تَنَظَّرَ 1) внима́тельно рассма́тривать, тща́тельно осма́тривать; вгля́дываться; 2) терпели́во ожида́ть; VI تَنَاظَرَ 1) смотре́ть друг на дру́га; 2) быть располо́женными друг про́тив дру́га; быть симметри́чным; 3) спо́рить друг с дру́гом, вести́ пре́ния, деба́ты, ди́спуты; 4) сопе́рничать друг с дру́гом; VIII إِنْتَظَرَ 1) ожида́ть, поджида́ть; 2) дава́ть отсро́чку; X إِسْتَنْظَرَ 1) ждать; 2) проси́ть об отсро́чке

— إِنْتِظَارٌ 1) ожида́ние; على غير ~ неожи́данно, нежда́нно; الـ~ اشدّ من النار *погов.* нет ничего́ ху́же, чем ожида́ние; 2) отсро́чка

— إِنْتِظَارِىٌّ выжида́тельный

— تَنَاظُرٌ 1) расположе́ние друг про́тив дру́га; 2) симметри́я; اللا~ асимметри́я; 3) спор, ди́спут

— مُنَاظِرٌ 1. ра́вный; подо́бный; 2. 1) заве́дующий, управля́ющий; 2) сопе́рник, конкуре́нт, проти́вник

— مُنَاظَرَةٌ 1) ди́спут, спор; пре́ния, диску́ссия; 2) надзо́р; *мед.* осмо́тр

— مُنْتَظَرٌ ожида́емый; غير ~ неожи́данный

— مُنْتَظِرٌ ожида́ющий, поджида́ющий

— مِنْظَارٌ *мн.* مَنَاظِيرُ 1) телеско́п, подзо́рная труба́; الغوّاصة ~ перископ; طيفىّ ~ спектроско́п; 2) бино́кль; очки́, лорне́т; 3) *тж.* طبّىّ ~ *мед.* зе́ркало

— مِنْظَرٌ *мн.* مَنَاظِرُ подзо́рная труба́

— مَنْظَرٌ *мн.* مَنَاظِرُ 1) зре́лище, вид, карти́на, панора́ма, пейза́ж; من علُ ~ *или* من الجوّ ~ вид с пти́чьего полёта; 2) *театр.* декора́ция; 3) наблюда́тельный пункт

— مَنْظَرَةٌ 1) ко́мната для приёма госте́й, гости́ная; 2) зри́тели

— مَنْظُورٌ 1) замеча́емый, ви́димый; рассма́триваемый; ادوات ~ة нагля́дные посо́бия; دعوى ~ة де́ло, находя́щееся в движе́нии, на рассмотре́нии; 2) предусмо́тренный; مصروفات ~ة предусмо́тренные расхо́ды; مصروفات غير ~ة непредусмо́тренные расхо́ды; غير ~ а) неви́димый; б) непредусмо́тренный; 3) ожида́емый; من الـ~ ان... ожида́ется, что...; 4) перспекти́ва

— نَاظِرٌ *мн.* نُظَّارٌ 1. 1) наблюда́ющий; 2) заве́дующий; 2. 1) зри́тель; 2) смотри́тель, инспе́ктор; нача́льник; المحطّة ~ нача́льник ста́нции; الميراث ~ храни́тель насле́дства, опеку́н; الوقف ~ *юр.-богосл.* храни́тель ва́кфа; 3) *ист.* мини́стр; 4) глаз, о́ко; ~ان *дв.* глаза́, о́чи; القى بناظريه الى... посмотре́ть на...; اختفى عن ناظريه скры́ться с глаз

— نَاظِرَةٌ *мн.* نَوَاظِرُ 1. 1) наблюда́ющая; 2) заве́дующая; 2. 1) зри́тельница; 2) директри́са; 3) глаз

— نَاظُورٌ полево́й бино́кль

— نَظَّارٌ хорошо́ ви́дящий, с о́стрым зре́нием

— نَظَّارَاتِىٌّ *мн.* نَظَّارَاتِيَّةٌ о́птик

— نَظَّارَةٌ[1] зри́тели

— نَظَّارَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ 1) очки́; الانف ~ пенсне́; شمسيّة ~ очки́ от со́лнца; الخيل (الحصان) ~ шо́ры, нагла́зники; بوز الـ~ нахра́пник; زناق الـ~ подше́йник; ابو الـ~ *или* ذو الـ~ челове́к, нося́щий очки́; 2) бино́кль; الـ~ الحربيّة полево́й бино́кль; المسارح ~ театра́льный бино́кль; لعين واحدة ~ *или* منفردة ~ моно́кль; معظّمة ~ увеличи́тельное стекло́; مكبّرة ~ микроско́п; مقرّبة ~ подзо́рная труба́; الرصد الفلكىّ ~ телеско́п

— نَظَّارَةٌ[3] помеще́ние для аресто́ванных (*при полиции*)

— نِظَارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) управле́ние, заве́дование; 2) *ист.* министе́рство

— نَظَرٌ *мн.* أَنْظَارٌ 1) зре́ние; طويل الـ~ *или* بعيد الـ~ а) дальнозо́ркий; б) дальнови́дный; قصير الـ~ а) близору́кий; б) недальнови́дный; 2) взор, взгляд; ثاقب ~ проница́тельный взор; بصرف الـ~ عن... не говоря́ уже́ о...; فى ~ العالم в глаза́х (всего́) ми́ра; امام ~هم на их глаза́х; الفت (شدّ) هذا انظار العلماء э́то привлекло́ внима́ние учёных; وقع ~ه على... его́ взор упа́л на...; 3) дурно́й глаз; 4) ви́дение; ~ا لـ... *или* بالـ~ الى... *или* ~ا الى... ввиду́; 5) рассмотре́ние (*дел* فى); فى هذا الامر ~ э́то де́ло спо́рное, не разрешено́; القضيّة تحت الـ~ де́ло в проце́ссе рассмотре́ния; الـ~ فى القضيّة рассмотре́ние

де́ла; ~ الـ اعادة пересмо́тр; ... فى ~ الـ اعاد пересмотре́ть (*что-л.*); 6) рассужде́ние, соображе́ние, понима́ние; ~ فى ـى как я понима́ю, на мой взгляд; ~ فى ـنا по на́шему понима́нию, на наш взгляд; ~ الـ اهل лю́ди ра́зума

— نَظِرَةٌ отсро́чка

— نَظْرَةٌ *мн.* نَظَرَاتٌ взгляд, взор; *лит.* кра́ткий обзо́р; ~ لاوّل с пе́рвого взгля́да; ~ ... على ارسل *или* القى бро́сить взгляд на...; عرفه مُن الـ الاولى узна́ть кого́-л. с пе́рвого взгля́да

— نَظَرِىٌّ **1.** 1) зри́тельный; 2) опти́ческий; 3) умозри́тельный; теорети́ческий; ـا~ теорети́чески; **2.** теоре́тик

— نَظَرِيَّةٌ 1) тео́рия; ~ الـ المادّيّة *филос.* материалисти́ческая тео́рия; ~ المعرفة *филос.* тео́рия позна́ния; ~ الكمّ (الكوانتا) *физ.* ква́нтовая тео́рия; ~ القيمة *эк.* тео́рия сто́имости; ~ النسبيّة العامّة *физ.* о́бщая тео́рия относи́тельности; ~ النسبيّة الخاصّة *физ.* ча́стная тео́рия относи́тельности; ~ الـ والعمليّة *или* ~ الـ والتطبيق *или* ~ الـ والتطبيقيّة тео́рия и пра́ктика; دمج الـ بالتطبيق соедине́ние тео́рии с пра́ктикой; 2) доктри́на; 3) *мат.* положе́ние; теоре́ма

— نَظِيرٌ *мн.* نُظَرَاءُ **1.** ра́вный, одина́ковый; соответственный, подо́бный; ~ الـ منقطع бесподо́бный, беспримерный, несравне́нный; ~ ليس له а) ему́ нет ра́вного; б) бесподо́бный, уника́льный; **2.** проти́вник, сопе́рник (*в борьбе*); ◇ ~ الـ *или* السمت ~ *астр.* надир; فى نظيرِهِ *или* نظيرَهُ а) взаме́н чего́-л., за что́-л.; б) в награ́ду за что́-л.

— نَظِيرَةٌ *мн.* نَظَائِرُ 1) подо́бие; 2) ко́пия; 3) образе́ц, приме́р; 4) *физ.* изото́п; النظائر المشعّة радиоакти́вные изото́пы

I نَظُفَ (*u*) نَظَافَةٌ быть чи́стым; II نَظَّفَ чи́стить, очища́ть; прочища́ть; ~ الجرح очи́стить ра́ну; V تَنَظَّفَ чи́ститься; быть вы́чищенным, очи́щенным

— تَنْظِيفٌ очище́ние, чи́стка; ~ البيت убо́рка в до́ме

— مُنَظِّفٌ чи́стящий, очища́ющий

— مُنَظِّفَاتٌ *мн.* чи́стящие сре́дства; ~ كيمائيّة хими́ческие сре́дства очи́стки

— نَظَافَةٌ чистота́, опря́тность

— نَظِيفٌ *мн.* نُظَفَاءُ чи́стый; ~ الاخلاق высоконра́вственный

نَظْلِىٌّ не́жный, же́нственный

I نَظَمَ (*u*) نَظْمٌ 1) нани́зывать (*жемчуг*); 2) приводи́ть в поря́док; устра́ивать, организо́вывать; ~ الشعر *или* ~ القريض сочиня́ть стихи́; II نَظَّمَ приводи́ть в поря́док; устра́ивать, организо́вывать; регули́ровать; *муз.* настра́ивать; ~ اللؤلؤ فى خيط нанизáть же́мчуг на нить; ~ الشعر слага́ть стихи́; V تَنَظَّمَ быть устро́енным; организо́вываться; регули́роваться; VI تَنَاظَمَ быть устро́енным, организо́ванным; быть нани́занным (*напр. о жемчуге*); VIII إِنْتَظَمَ 1) упоря́дочиваться, регули́роваться, ула́живаться; *муз.* настра́иваться; 2) быть пра́вильным, регуля́рным; 3) нани́зываться; 4) станови́ться в ряды́, входи́ть в соста́в (*чего*—فى سلك); ~ فى الصفوف постро́иться в ряды́ (*об учениках*); ~ فى سلك الوزارة поступи́ть в министе́рство; ~ فى سلك الدراسة فى معهد... поступи́ть учи́ться в институ́т...; ~ فى الدراسة приступи́ть к заня́тиям (*после перерыва*); ~ فى هيأة... вступи́ть в соста́в...; 5) охва́тывать, овладева́ть, прони́зывать; ~ت جسمه الرعدة он задрожа́л всем те́лом

— إِنْتِظَامٌ 1) поря́док; 2) пра́вильность, регуля́рность; ~ عدم беспоря́дочность, бессисте́мность; ~ فى *или* ~ بـ систематически, регуля́рно; ~ فى غير беспоря́дочно

— تَنْظِيمٌ 1) приведе́ние в поря́док, упоря́дочение; регули́рование; устро́йство, организа́ция; *муз.* настро́йка; اعادة الـ реорганиза́ция; مصلحة الـ отде́л благоустро́йства; خطّ الـ *воен.* строй; 2) организо́ванность; 3) *мн.* تَنْظِيمَاتٌ учрежде́ние, заведе́ние; الـ السرّىّ секре́тная организа́ция

— مُنْتَظِمٌ регуля́рный, пра́вильный; равноме́рный; систематический; ~ غير беспоря́дочный, неравноме́рный

— مُنَظَّمٌ 1) упоря́доченный, благоустро́енный; организо́ванный; 2) пра́вильный, равноме́рный

— مُنَظِّمٌ 1) устро́итель, организа́тор; 2) антрепренёр

— مُنَظَّمَةٌ *мн.* ـاتٌ— организа́ция; ~ سرّيّة секре́тная организа́ция; ~ الامم المتّحدة *см.* أُمَّةٌ

— مَنْظُومٌ **1.** устро́енный, организо́ванный; **2.** стихи́

— مَنْظُومَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) стихи́; 2) систе́ма; ~ الـ الاشتراكيّة العالميّة мирова́я социалисти́ческая систе́ма; ~ الـ الشمسيّة *астр.* со́лнечная систе́ма

— نَاظِمٌ **1.** организу́ющий; **2.** 1) организа́тор, устро́итель; регуля́тор; 2) стихотво́рец

— نِظَامٌ *мн.* أَنْظِمَةٌ, نُظُمٌ, نِظَامَاتٌ 1) поря́док, систе́ма; النظام العامّ ~ обще́ственный поря́док; النظام المصرفيّ ~ ба́нковская систе́ма; النظام الشمسيّ ~ *астр.* со́лнечная систе́ма; 2) строй, систе́ма, режи́м; نظام الحكم ~ о́браз правле́ния; النظام الاجتماعيّ ~ социа́льный строй; форма́ция; النظام الاشتراكيّ ~ социалисти́ческая систе́ма; النظام الرأسماليّ ~ капиталисти́ческая систе́ма; النظام النقديّ ~ де́нежная систе́ма; نظام الرقّ ~ рабовладе́льческий строй; النظام الاقطاعيّ ~ феода́льный строй; النظام الملكيّ ~ монархи́ческий строй; النظام الجمهوريّ ~ республика́нский строй; النظام السارى ~ ны́нешняя систе́ма; 3) регла́мент; 4) уста́в, пра́вила вну́треннего распоря́дка, стату́т; نظام داخليّ ~ *или* أساسيّ ~ вну́тренний уста́в; 5) дисципли́на; النظام العسكريّ ~ во́инская дисципли́на

— نِظَامَنَامَةٌ уста́в, стату́т

— نِظَامِيٌّ 1) каса́ющийся стро́я, поря́дка; قانون ~ основно́й зако́н; конститу́ция; 2) регуля́рный; جيش ~ регуля́рная а́рмия; عسكريّ (جنديّ) ~ солда́т регуля́рной а́рмии *или* действи́тельной слу́жбы

— نَظْمٌ 1) нани́зывание (*жемчуга*); 2) стихотво́рство; 3) стихи́, поэ́зия

نَعٌّ сла́бый, боле́зненный

— نَعَّةٌ капри́зный (*о ребёнке*)

I نَعَبَ (*a*) نَعِيبٌ, نُعَابٌ крича́ть (*о во́роне, сове*); *прям., перен.* ка́ркать

— نَعَّابٌ 1) во́рон; 2) *перен.* ворчу́н

— نَعْبٌ кри́ки, ка́рканье

— نَعْبٌ=نَعِيبٌ

I نَعَتَ (*a*) نَعْتٌ дава́ть определе́ние, опи́сывать, квалифици́ровать; نعت باشنع الالفاظ ه~ обозва́ть кого́-л. са́мыми отврати́тельными слова́ми

— نَعْتٌ *мн.* نُعُوتٌ 1) описа́ние, квалифика́ция; ка́чество; 2) эпи́тет; نعت اطلق عليه اقسى النعوت руга́ть кого́-л. скве́рными слова́ми; всячески поноси́ть кого́-л.; 3) *грам.* определе́ние; и́мя прилага́тельное; النعت الحقيقيّ ~ по́длинное и́мя прилага́тельное (*напр.* الرجلُ كريمٌ челове́к благоро́ден); النعت السببيّ ~ причи́нное и́мя прилага́тельное (*выражаемое согласуемым именным предложением, напр.* الرجلُ الكريمُ ابُوهُ челове́к, оте́ц кото́рого благоро́ден; رأيت الرجلَ الكريمَ ابُوهُ، تعجبت من الرجلِ الكريمِ ابُوهُ)

— نَعْتِيٌّ описа́тельный, характеризу́ющий ка́чественно

— مَنْعُوتٌ *грам.* определя́емое

(نعج) X إِسْتَنْعَجَ становиться овцо́й, пасова́ть (*перед сильным*)

— نَعْجَةٌ *мн.* نِعَاجٌ, نَعَجَاتٌ овца́; رجل ~ слабово́льный, поко́рный челове́к

I نَعَرَ (*a*) نَعِيرٌ 1) издава́ть звук (*носом*); гнуса́вить; 2) мыча́ть, реве́ть (*о быке*); ◇ العِرْق بالدم ~ хлеста́ла кровь; II نَعَّرَ издава́ть шум, скрип

— نَاعِرَةٌ наливно́е колесо́ (*водяной мельницы*)

— نَاعُورَةٌ *мн.* نَوَاعِيرُ но́рия, (водяно́е) ороси́тельное колесо́

— نَعَّارٌ 1. шу́мный; крикли́вый; 2. 1) крику́н; 2) чиж

— نَعَّارَةٌ *мн.* نَعَّارَاتٌ, نَعَاعِيرُ юла́, волчо́к

— نَعْرَةٌ гнуса́вый вы́говор

— نَعَرَةٌ[1] зано́счивость, го́нор, высокоме́рие, честолю́бие; النعرة الدينيّة ~ религио́зная нетерпи́мость; النعرة القوميّة ~ кра́йний национали́зм, шовини́зм

— نَعَرَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — 1) тече́ние, направле́ние; 2) скло́нность, привя́занность; 3) ма́ния; поры́в; *мн.* вы́пады, напа́дки; ра́спри; اثار النعرات القبليّة племенны́е ра́спри; اثار النعرات возбуди́ть ра́спри (*среди кого* بين)

— نُعَرَةٌ[1] *мн.* نُعَرَاتٌ, نُعَرٌ слепе́нь, о́вод

— نُعْرَةٌ[2], نُعْرَةٌ но́с; но́здри

— نُعَرَةٌ[3]=نَعَرَةٌ[1]

— نَعِيرٌ 1) шум; кри́ки; 2) рёв, мыча́ние

I نَعَسَ (*a*) نَعْسٌ дрема́ть, некре́пко спать; II نَعَّسَ усыпля́ть, нагоня́ть дрему́, сон; IV أَنْعَسَ=II; VI تَنَاعَسَ притворя́ться дре́млющим, спя́щим

— مُنَعِّسٌ усыпля́ющий, усыпи́тельный; *мн.* مُنَعِّسَاتٌ снотво́рные сре́дства

— نَاعِسٌ *мн.* نُعَّاسٌ сонли́вый; со́нный

— نُعَاسٌ 1) дрему́та; 2) сон; сонли́вость

— نَاعِسٌ *ж.* نَعْسَى=نَعْسَانُ

— نَعْسَةٌ непродолжи́тельный сон, дрему́та

I نَعَشَ (*a*) نَعْشٌ поднима́ть, оживля́ть; II نَعَّشَ возрожда́ть; IV أَنْعَشَ 1) восстана́вливать, возрожда́ть; 2) подба́дривать, оживля́ть; VIII إِنْتَعَشَ 1) восстана́вливаться, возрожда́ться; 2) оживля́ться; 3) оправля́ться, поднима́ться (*после болезни*)

— إِنْتِعَاشٌ 1) возрожде́ние; ~ الاقتصادىّ экономи́ческое возрожде́ние; 2) оживле́ние; 3) выздоровле́ние

— إِنْعَاشٌ восстановле́ние, подня́тие; ~ الاقتصادىّ восстановле́ние хозя́йства, подня́тие эконо́мики

— مُنْعِشٌ оживля́ющий; живи́тельный; ~ هواء бодря́щий во́здух

— مُنْعِشَاتٌ *мн.* освежа́ющие напи́тки

— نَعْشٌ *мн.* نُعُوشٌ гроб с поко́йником; погреба́льные носи́лки, катафа́лк; ◇ ~ بنات الصغرى *астр.* Ма́лая Медве́дица; ~ بنات الكبرى *астр.* Больша́я Медве́дица

نَعْضٌ боло́тистая по́чва

— نَعْضَةٌ боло́то

I نَعَظَ (*a*) نُعُوظٌ эреги́ровать (*о половом члене*); IV أَنْعَظَ 1) вызыва́ть эре́кцию; 2) име́ть эре́кцию, половóе возбужде́ние

— إِنْعَاظٌ эре́кция

— نَاعُوظٌ сре́дство, вызыва́ющее эре́кцию

I نَعَفَ (*a*) отка́зываться; сопротивля́ться, проти́виться; III نَاعَفَ=I

— نَعْفٌ *мн.* نِعَافٌ высо́кое ме́сто, возвы́шенность

I نَعَقَ (*a*) نَعْقٌ, نَعِيقٌ ка́ркать, крича́ть (*о вороне, сове*); II نَعَّقَ гро́мко ка́ркать, крича́ть

— نَعِيقٌ ка́рканье, кри́ки

I نَعَلَ (نعل) (*a*) نَعْلٌ 1) обува́ть, надева́ть (*кому-л.*) санда́лии, боти́нки; 2) подко́вывать (*лошадь*); подбива́ть подмётки; 3) *нар.* проклина́ть; نَعِلَ (*a*) نَعَلٌ 1) быть обу́тым; 2) носи́ть санда́лии; II نَعَّلَ 1) обува́ть; 2) подко́вывать; IV أَنْعَلَ=II; V تَنَعَّلَ 1) обува́ться; 2) подко́вываться; VIII إِنْتَعَلَ 1) быть обу́тым; 2) быть подко́ванным; 3) надева́ть (*обувь*)

— نَاعِلٌ 1) обу́тый; 2) с подби́той подмёткой (*об обуви*); 3) подко́ванный

— نَعْلٌ *мн.* أَنْعُلٌ, نُعُولٌ, نِعَالٌ 1) подо́шва (*обуви*); 2) санда́лия; о́бувь; 3) подко́ва; ◇ تحت ~ك! (أنا) я к твои́м услу́гам!

— نَعْلَبَنْدٌ кузне́ц

I نَعِمَ (نعم) (*a*) نِعْمَةٌ 1) благоде́нствовать, жить в ро́скоши, в дово́льстве; 2) наслажда́ться (*чем* بِ); 3) ра́доваться (*чему* بِ), любова́ться (*чем* بِ); ◇ بالُه ~ быть споко́йным; نَعُمَ (*u*) نُعُومَةٌ 1) быть мя́гким, не́жным; نِعْمَ هذا الرجلُ! како́й э́то прекра́сный челове́к!; 2) быть ме́лким (*напр. о сахаре*); II نَعَّمَ 1) де́лать мя́гким, смягча́ть, размягча́ть; де́лать не́жным; 2) приуча́ть к ро́скоши, изне́живать; 3) улучша́ть благосостоя́ние; 4) ме́лко толо́чь, измельча́ть; IV أَنْعَمَ 1) награжда́ть (*чем* بِ); дарова́ть; жа́ловать (*кого* على *чем* بِ); 2) вника́ть (*во что* فى); внима́тельно, усе́рдно де́лать (*что* فى); ~ النظر فى... внима́тельно рассма́тривать (*что-л.*); 3) де́лать прия́тным; ока́зывать благодея́ние; ◇ أَنْعِمْ صباحا! *или* ~ اللّٰه صباحك! до́брое у́тро!; V تَنَعَّمَ 1) благоде́нствовать, жить в ро́скоши, в дово́льстве; 2) наслажда́ться (*чем* بِ)

— إِنْعَامٌ *мн.* إِنْعَامَاتٌ 1) награжде́ние, награ́да; ми́лость, благодея́ние; 2) внима́тельность, усе́рдие; ~ النظر внима́тельное рассмотре́ние; ~ بِ внима́тельно, усе́рдно

— مُتَنَعِّمٌ благоде́нствующий, живу́щий в ро́скоши, в дово́льстве

— مِنْعَامٌ благоде́тель

— مُنْعِمٌ **1.** благоде́тельный; **2.** благоде́тель

— مُنَعَّمٌ 1) мя́гкий, делика́тный; 2) изне́женный

— نَاعِمٌ 1) благоде́нствующий, живу́щий в доста́тке; дово́льный; ~ غير недово́льный; 2) мя́гкий, ро́вный, прия́тный, не́жный; ~ة بشرة не́жная ко́жа; ~ عيش счастли́вая жизнь; 3) ме́лкий; ~ سكّر ме́лкий са́хар, са́харный песо́к, са́харная пу́дра; ◇ البال ~ споко́йный; اللسان ~ сладкоречи́вый; الاظفار ~ ю́ный

— نَعَامٌ *собир.* стра́усы; ~ة تربية الـ разведе́ние стра́усов

— نَعَامَةٌ *мн.* نَعَامَاتٌ, نَعَائِمُ 1) стра́ус; ~ استراليا *зоол.* э́му; ~ة كالـ اخفى رأسه пря́тать го́лову как стра́ус; ~ة ركب جناحى الـ *образн.* де́йствовать бы́стро; 2) душа́; نعامته (شالت) نفرت он у́мер; ◇ الدماغ ~ة оболо́чка мо́зга; القدم ~ة подо́шва ноги́, ступня́

— نَعَمْ 1) *частица утверждения* да, хорошо́; 2) *нар.* что вы сказа́ли?, что? (*когда не расслышаны или не поняты слова собеседника*)

— نَعَمٌ *мн.* أَنْعَامٌ скот

— نُعْمٌ счастли́вая жизнь, благоде́нствие

— نَعْمَاءُ сча́стье, блаже́нство, благоде́нствие; ~ والبأساء и ра́дость и го́ре

— نُعْمَانٌ кровь; ◇ ~ شقائق الـ *бот.* анемо́ны

— نُعْمَانُ *и. собств. м.* Нуама́н

— نَعْمَةٌ 1) благоде́нствие, благосостоя́ние, жизнь в доста́тке; 2) сча́стье

— نِعْمَةٌ 1) *мн.* نِعَمٌ, نِعْمَاتٌ благоде́нствие; счастли́вая жизнь; благосостоя́ние; бога́тство; ~ واسع бога́тый; ~ الـ حديث нуворйш; 2) дар, ми́лость, благодея́ние; ~ اللّٰه *или* بـ ~ اللّٰه благодаря́ ми́лости Алла́ха, по ми́лости Алла́ха; ~ ولىّ الـ благоде́тель

— نُعْمَى 1) благосостоя́ние; 2) блаже́нство, сча́стье

— نُعُومَةٌ мя́гкость, не́жность; ~ منذ الاظفار *образн.* с ра́ннего де́тства

— نَعِيمٌ 1) счастли́вая жизнь, благополу́чие; 2) сла́дость, блаже́нство, наслажде́ние, сча́стье; ~ دار الـ рай; ~ الحياة усла́ды жи́зни; ~ البال дово́льный, ти́хий, споко́йный; ◇ ~ لـ на здоро́вье!, с лёгким па́ром! (*пожелание посетившему баню, парикмахерскую и т. п.; ответная фраза* — انعم اللّٰه عليك)

نَعْنَشَ оживля́ть, восстана́вливать си́лы

— نَعْنَشَةٌ оживле́ние, восстановле́ние сил

— نَعْنَاعٌ *бот.* мя́та пе́речная, мя́та курча́вая; ~ اقراص الـ мя́тные лепёшки

— نَعْنَعٌ *бот.*=نَعْنَاعٌ; ~ بَرّىّ мя́та боло́тная

I نَعَى (*a*) نَعِىٌّ, نَعْىٌ 1) объявля́ть, извеща́ть о сме́рти; 2) опла́кивать (*что*), жа́ловаться (*на что* على); ~ على الاقدار жа́ловаться на судьбу́

— مَنْعِىٌّ челове́к, о сме́рти кото́рого объявля́ется

— مَنْعًى, مَنْعَاةٌ *мн.* مَنَاعٍ извеще́ние, объявле́ние о сме́рти

— نَاعٍ *ж.* نَاعِيَةٌ *мн.* نُعَاةٌ объявля́ющий о сме́рти; نعاه الناعى глаша́тай объяви́л о его́ сме́рти

— نَعْيَةٌ, نَعْوَةٌ извеще́ние, объявле́ние о сме́рти; ورقة ~ الـ пи́сьменное сообще́ние о сме́рти

— نَعِىٌّ 1) извеще́ние о сме́рти; 2) тот, кто объявля́ет о сме́рти

I نَغَبَ (*a*) نَغْبٌ пить глотка́ми

— نُغْبَةٌ *мн.* نُغَبٌ глото́к

نَغْبَشَ машина́льно чёркать (*карандашом* بالقلم), рисова́ть ра́зные фигу́рки (*напр. во время заседания*)

— نَغْبَشَةٌ ли́нии, разли́чные рису́нки

I نَغَرَ (*a*) نَغَرَانٌ бурли́ть, кипе́ть; IV أَنْغَرَ по́ртиться, протуха́ть (*о яйцах*)

— نَاغِرٌ кипя́щий, бурля́щий; ~ الـ كأنّ بينهما ثأرا они́ сло́вно кипя́т чу́вством ме́сти друг к дру́гу

I نَغَزَ (*a*) نَغْزٌ 1) щекота́ть; 2) коло́ть; ◇ ~ بينهم вы́звать неприя́знь, ссо́ру (*между кем* بين); II نَغَّزَ коло́ть мно́го раз

— نَغْزَةٌ *мн.* نَغَزَاتٌ уко́л

I نَغَشَ (*a*) نَغْشٌ дви́гаться; быть непосе́дливым, суетли́вым; III نَاغَشَ зайгрывать, флиртова́ть (*с кем-л.*); уха́живать (*за женщиной*); راكب بلاش ويناغش مرأة الرئيس *нар. посл.* за добро́ плати́ть злом (*букв.* е́дет (*на пароходе*) беспла́тно, а уха́живает за жено́й капита́на); V تَنَغَّشَ 1) дви́гаться; 2) кише́ть (*чем* بـ); VIII إِنْتَغَشَ=V

— مُنَاغَشَةٌ уха́живание, флирт

— نُغَاشِىٌّ, نُغَاشٌ 1. ни́зкого ро́ста; 2. ка́рлик

— نَغِشَةٌ, نِغْشَةٌ коке́тливая, привлека́тельная, обая́тельная (*о женщине*)

(نغص) II نَغَّصَ по́ртить, расстра́ивать; де́лать тяжёлым, несно́сным, беспоко́йным; отравля́ть (*жизнь*); ~ الحياة (العيش) отравля́ть существова́ние; IV أَنْغَصَ по́ртить; отравля́ть, де́лать невыноси́мым (*существование, жизнь*); V تَنَغَّصَ 1) терпе́ть беспоко́йство, огорче́ния; 2) станови́ться тяжёлым, невыноси́мым (*о жизни*)

— نُغْصَةٌ *мн.* نُغَصٌ неприя́тность, огорче́ние

I نَغَقَ (*a, u*) نَغِيقٌ ка́ркать (*о вороне*)

I نَغِلَ (*a*) نَغَلٌ 1) раствля́ться, гнои́ться (*о ране*); 2) пита́ть вражде́бное чу́вство (*к кому* على); ~ الحقد пита́ть не́нависть; ~ قلبُه عليها он пита́л к ней зло́бу

— نَغِيلٌ, نَغْلٌ внебра́чный ребёнок; *бран.* ублю́док

— نُغُولَةٌ незаконнорождённость

I نَغَمَ (*y*) نَغْمٌ петь, напева́ть; II نَغَّمَ 1) петь, напева́ть; произноси́ть нараспе́в; 2) *муз.* модули́ровать, интони́ровать; V تَنَغَّمَ=I; VI تَنَاغَمَ петь хо́ром, спе́ться; дости́чь согласо́ванности (*между чем и чем* بين وبين)

— تَنْغِيمٌ 1) пе́ние, напе́в; 2) *муз.* модуля́ция

— مُنَغِّمٌ певу́чий

— مَنْغُومٌ мелоди́чный, певу́чий; ~ بصوت певу́чим го́лосом

— نَغْمٌ, نَغَمٌ *мн.* أَنْغَامٌ мело́дия, напе́в; ~ حلو الـ мелоди́чный

— نَغْمَةٌ *мн.* نَغَمَاتٌ 1) мело́дия, напе́в; 2) *муз.* тон

نَغْمَشَ щекота́ть

— نَغْمَشَةٌ щекота́ние

نَغْنَغَ мочи́ть, нама́чивать; تَنَغْنَغَ утопа́ть в ро́скоши

— نَغْنَغَةٌ сма́чивание

I نَغَا (نغو) (*y*) نَغْوٌ говори́ть (*кому* الى), разгова́ривать (*с кем* الى); III نَاغَى 1) угова́ривать, забавля́ть, ласка́ть (*ребёнка*); 2) лепета́ть, бормота́ть (*о ребёнке*); 3) петь, воркова́ть, щебета́ть (*о птице*); 4) уха́живать (*за женщиной*)

— مُنَاغَاةٌ 1) ла́сковое обраще́ние, угова́ривание; 2) щебета́ние, воркова́ние; 3) *тж.* ~ الحبّ уха́живание (*за женщиной*)

— نَغْوٌ речь, разгово́р

— نَغْوَةٌ 1) сло́во; 2) слух, молва́

I نَغَى (*u*) نَغْيٌ=نَغًا *см.* نغو

— نَغْوٌ=نَغْيٌ

— نَغْوَةٌ=نَغْيَةٌ

I نَفَّ (*a/y*) نَفٌّ сморка́ться; ◇ نفّ الارض засева́ть зе́млю

— نِفَافٌ носова́я слизь, со́пли

— نَفَّةٌ=نِفَافٌ

نَفْتَالِينٌ нафтали́н; ~ وضعه فى *перен.* отложи́ть что́-л. надо́лго

I نَفَثَ (*u, y*) نَفْثٌ 1) плева́ть, отха́ркивать; 2) выделя́ть (*яд — о змее*); 3) изверга́ть (*лаву — о вулкане*); ◇ السموم ~ се́ять зло, зара́зу; آخر زفرة حياته ~ испусти́ть после́дний вздох; فيه (روح) الحياة ~ вдохну́ть жизнь во что́-л.; الحزن ~ излива́ть печа́ль; الغضب (الغُلّ) ~ излива́ть гнев (*на кого* على); الدخان ~ выпуска́ть дым (*изо рта*)

— مُنَفِّثَاتٌ *мн. мед.* отха́ркивающие сре́дства

— نَفَّاثٌ 1) плюю́щий; 2) реакти́вный; ~ محرّك реакти́вный дви́гатель

— نَفَّاثَةٌ плюю́щая; ◇ فى العُقَد ~ *коран.* волше́бница, колду́нья; ~ *или* ~ طائرة реакти́вный самолёт

— نَفَاثَةٌ, نَفَثٌ слюна́

— نَفَّاثِيٌّ реакти́вный

— نَفْثَةٌ *мн.* نَفَثَاتٌ 1) выделе́ние (*яда змеей*); حلّ بنفثات ماكرة عقدة جامعتنا *образн.* он внёс разла́д в на́шу среду́ свои́ми злы́ми выска́зываниями; 2) изверже́ние (*вулкана*); 3) плево́к; слюна́; 4) мысль; القلم الأولى ~ пе́рвый литерату́рный труд; نفثات الفؤاد мы́сли, иде́и

I نَفَجَ (*u, y*) نَفْجٌ 1) вска́кивать, пры́гать; 2) вздува́ть, поднима́ть (*рубашку — о груди*); 3) хва́стать(ся); V تَنَفَّجَ хва́статься, кичи́ться; VIII إِنْتَفَجَ 1) вска́кивать, пры́гать; 2) хва́статься

— نَافِجٌ вздува́ющий, поднима́ющий; ◇ نافجو الاحضان хвастуны́, кичли́вые лю́ди

— نَافِجَةٌ *мн.* نَوَافِجُ 1) му́скусный мешо́к (*у кабарги*); 2) *образн.* арома́т; ◇ نوافج الادب блестя́щие образцы́ литерату́ры

— نَفَّاجٌ хвасту́н, бахва́л

— نَفْجٌ хвастовство́

I نَفَحَ (*a*) نَفْحٌ 1) распространя́ться, расходи́ться (*о запахе*); 2) дуть, ве́ять (*о ветре*); 3) дава́ть, дари́ть (*что* بـ); III نَافَحَ боро́ться (*за что*), защища́ть (*что* عن); боро́ться (*с кем-л.*)

— إِنْفَحَةٌ, إِنْفَحَّةٌ *мн.* أَنَافِحُ 1) сычу́г; 2) сы́вороточная заква́ска

— إِنْفَحَةٌ=مَنَافِحُ *мн.*

— نَفْحَةٌ *мн.* نَفَحَاتٌ 1) за́пах; 2) дунове́ние; 3) дар, пода́рок

I نَفَخَ (*y*) نَفْخٌ 1) дуть; надува́ть, нака́чивать (*напр. шар*); فى النار ~ раздува́ть ого́нь; النار بالمنفاخ ~ раздува́ть ого́нь меха́ми; الشمعة ~ заду́ть, потуши́ть свечу́; 2) вдохну́ть (*что в кого* فى); فيه روحا جديدا ~ вдохну́ть но́вый дух во что́-л.; فى الفم ~ оживля́ть (*утонувшего*) приёмом bouche à bouche (*рот ко рту*); 3) игра́ть (*на духовом инструменте*); فى صفّارة ~ свисте́ть в свисто́к; 4) пы́житься, надува́ться (*напр. от важности*); пыхте́ть; شدقيه ~ ва́жничать, выпя́чивать грудь; ينفخون اوداجهم ادّعاء они́ сли́шком горды́тся; ◇ فى بوق الثورة ~ дава́ть сигна́л к восста́нию; هو الذى ~ فى الصور واقام هذه القيامة э́то он по́днял таку́ю бу́чу; انّه لا ينفخ فى غير ضرم он де́лает э́то не зря; II نَفَّخَ уси́ленно дуть, надува́ть; من الاعماق ~ сде́лать глубо́кий вы́дох; V تَنَفَّخَ надува́ться, пы́житься; раздува́ться; VIII إِنْتَفَخَ 1) вздува́ться, раздува́ться, разбуха́ть, опуха́ть; سحره ~ *см.* سَحْرٌ; 2) надува́ться, наполня́ться во́здухом; 3) ва́жничать; اوداجه ~ غرورا он надул́ся от го́рдости

— إِنْتِفَاخٌ 1) вздутие; опуха́ние; наполне́ние во́здухом; البطن ~ вздутие живота́; الرئة ~ эмфизе́ма лёгких; 2) опу́хлость; о́пухоль; ◇ تيهها ~ горделивость

— تَنَفُّخٌ надýтость; ~ فى надмéнно, горделúво

— تَنْفِيخٌ 1) надувáние; 2) вздýтость, опýхлость; óпухоль; 3) *архит.* внýтренний изгúб свóда

— مُنْتَفِخٌ надýтый

— مِنْفَاخٌ *мн.* مَنَافِيخُ 1) мехú (*кузнечные*); 2) насóс

— مِنْفَخٌ *мн.* مَنَافِخُ = مِنْفَاخٌ

— مَنْفُوخٌ 1) надýтый; вздýтый; 2) надувнóй; ~ قارب надувнáя лóдка; 3) вáжный, тщеслáвный, надýтый; ~ الاوداج надмéнный, горделúвый; 4) пóлный, пýхлый; с большúм животóм

— نَافِخٌ 1) дýющий; كان اوّل ~ فى الصور *образн.* он был зачинáтелем в э́том дéле; ما به ديّار ولا نار ~ *погов.* там ничегó и никогó нет, там пýсто; ما فى الدار ~ ضرمة в дóме никогó нет, в дóме пýсто; 2) напы́щенный, вáжничающий

— نَافُوخٌ макýшка; тéмя (*ср.* يَافُوخٌ)

— نَفَّاخٌ вáжничающий, напы́щенный

— نُفَّاخٌ 1) пузы́рь; 2) óпухоль

— نُفَّاخَةٌ *мн.* اتٌ— пузы́рь (*напр. на воде*); плáвательный пузы́рь (*у рыб*)

— نَفْخٌ 1) дутьё, раздувáние; надувáние; ~ فى الفم оживлéние (*утонувшего*) приёмом bouche à bouche (*рот ко рту*; *см.* قبلة الحياة); ~ آلات *муз.* духовы́е инструмéнты; كان هذا ~ا فى رماد *образн.* э́то бы́ло себé во вред; 2) самомнéние, напы́щенность, вáжничанье

— نَفْخَةٌ *мн.* نَفَخَاتٌ 1) выдувáние; выпускáние ды́ма (*изо рта*); 2) поры́в (*ветра*); 3) напы́щенность, надýтость, самомнéние

نَفِد *нар.* = نَفَدَ

I نَفِدَ (*a*) نَفَادٌ, نَفَدٌ 1) выходúть, иссякáть, исчéрпываться; ~ صبرُه он потерял терпéние, терпéние егó лóпнуло; 2) расходúться пóлностью (*об издании*); IV أَنْفَدَ 1) исчéрпывать, расхóдовать; 2) содéйствовать сбы́ту (*товара*); X إِسْتَنْفَدَ 1) потреблáть, расхóдовать, трáтить; 2) исчéрпывать, истощáть; поглощáть, трéбовать расхóдов

— إِسْتِنْفَادٌ потреблéние, расхóд

— نَافِدٌ иссякший; ~ الصبر потерявший терпéние, нетерпели́вый

— نَفَادٌ 1) исчерпáние; истощéние; 2) отсýтствие

— نَفْدَةٌ *мн.* اتٌ— *фин.* статья́, назначéние

I نَفَذَ (*y*) نَفَاذٌ, نُفُوذٌ 1) проникáть, проходúть, пробивáться (*через что* من); لا ينفذه الماء водонепроницáемый; لا ينفذه المطر непроницáемый для дождя́, непромокáемый; لا ينفذه الرصاص пуленепробúвáемый; 2) выходúть (*из чего, через что* من); сообщáться (*с чем*), выходúть (*куда* الى — *о помещении*); вестú (*куда* الى); 3) торчáть, высóвываться (*из чего* من); 4) исполня́ться, осуществля́ться; имéть пóлную сúлу (*о законе*); ~ السهم! *образн.* дéло свершúлось!, дéло сдéлано!; 5) прибывáть (*куда*), доходúть (*до чего*), достигáть (*чего* الى); 6) быть искýсным (*в чём* فى, بـ); II نَفَّذَ 1) выполня́ть, приводúть в исполнéние, осуществля́ть; ~ الامر испóлнить прикáз; 2) прокáлывать; 3) посылáть (*куда* الى); IV أَنْفَذَ 1) выполня́ть, приводúть в исполнéние; 2) посылáть, отправля́ть (*куда* الى); 3) заставля́ть проникнуть сквозь (*что-л.*); прокáлывать, пронзáть; пропускáть сквозь (*что-л.*); ~ بصره ... الى напрáвить свой взор на ...

— إِنْفَاذٌ 1) исполнéние, осуществлéние; 2) отправлéние

— تَنْفِيذٌ приведéние в исполнéние, проведéние в жизнь; ~ ايقاف отмéна на извéстный срок (*напр. приказа*); ~ وضع الاتّفاق привестú соглашéние в дéйствие; ~ دخل فى دور вступáть в сúлу

— تَنْفِيذِيٌّ исполни́тельный; السلطة الـ~ة исполни́тельная власть; اللجنة التنفيذيّة исполни́тельный комитéт

— مُتَنَفِّذٌ **1.** влия́тельный; **2.** влия́тельный человéк

— مَنْفَذٌ, مَنْفِذٌ *мн.* مَنَافِذُ 1) вы́ход, вход, прохóд; дóступ; ~ البحرىّ дóступ к мóрю; 2) выпускнóе, выходнóе *или* входнóе отвéрстие, отдýшина; 3) отвéрстие, дырá; люк

— مُنَفِّذٌ исполни́тель; ~ الوصيّة душеприкáзчик

— نَافِذٌ **1.** 1) проникáющий, проходя́щий (*через что-л.*); 2) имéющий сúлу, дéйствующий (*о законе*); вошéдший в сúлу (*о договоре*); ا~ اصبح вступúть в сúлу (*о законе и т.п.*); 3) влия́тельный; ~ الكلمة с вéским слóвом, влия́тельный, авторитéтный; ~ المفعول эффектúвный, дéйствующий, имéющий сúлу (*о законе*); **2.** влия́тельное лицó, влия́тельная осóба

— نَافِذَةٌ *мн.* نَوَافِذُ 1) окнó; 2) отвéрстие; люк; 3) амбразýра

— نَفَاذٌ 1) проникновéние; проницáтельность; исполнéние, осуществлéние; ◇ ... ل~ во исполнéние

— نَفَّاذٌ проницáтельный

— نَفْذٌ[1] 1) исполнéние; 2) сúла дéйствия, эффектúвность

— نَفَذٌ[2] *мн.* أَنْفَاذٌ 1) вúход, отвéрстие; 2) вúход (*из какого-л. положения*), путь к спасéнию

— نُفُوذٌ 1) влúяние, воздéйствие; ~ ذو влúятельный; ~ المناطق зóны влúяния; 2) дéйствие, дéйственность; 3) авторитéт, престúж; 4) проникновéние

I نَفَرَ (*u, y*) نِفَارٌ, نُفُورٌ 1) пугáться (*чего* من); لا تنفر منه الاذن э́то не рéжет у́ха; 2) бежáть, убегáть; ~ الدم кровь струúтся, хлéщет; 3) спешúть (*куда* الى); избегáть (*чего*), удаля́ться (*от чего* عن); 4) питáть отвращéние (*к кому-чему*), не любúть, ненавúдеть (*кого-что* من); 5) раздувáться, набухáть; 6) выступáть, быть рельéфным; II نَفَّرَ 1) вспу́гивать; отпу́гивать, прогоня́ть (*от чего* من); 2) оттáлкивать от себя́; вызывáть, вселя́ть отвращéние, нéнависть (*к кому-чему* من); спосóбствовать отчуждéнию (*среди кого* بين); ◇ ~ بصره اليه напрáвить свой взор на что́-л.; ~ النافرون протрубúли трубачú (*возвещая мобилизацию*); III نَافَرَ 1) взаúмно питáть отвращéние, чуждáться друг дру́га; взаúмно проявля́ть враждéбность, вздóрить; 2) судúться, выступáть пéред судóм; 3) состязáться в достóинствах; ~ في الحسب والنسب соревновáться в знáтности с кéм-л.; IV أَنْفَرَ спу́гивать, обращáть в бéгство; VI تَنَافَرَ питáть взаúмное отвращéние друг к дру́гу; не сходúться, противорéчить друг дру́гу; быть не в ладáх; быть несовместúмым; *физ.* взаúмно оттáлкиваться; X إِسْتَنْفَرَ 1) поднимáть (*против кого* على); побуждáть (*к чему* ل); мобилизовáть; 2) встревóжиться, встрепену́ться; 3) убегáть в испу́ге

— إِسْتِنْفَارٌ мобилизáция

— تَنَافُرٌ взаúмная антипáтия; разногла́сие, расхождéние; спор; взаúмные противорéчия; *муз.* диссонáнс; *физ.* взаúмное оттáлкивание; ~ المغنطيسى магнúтное оттáлкивание; ~ الالوان отсу́тствие гармóнии крáсок; ~ الاصوات *муз.* какофóния; ~ القلوب *образн.* раздóры, разногла́сия

— تَنْفِيرٌ 1) отпу́гивание, оттáлкивание; 2) отвращéние; 3) отчуждённость

— مُتَنَافِرٌ диссонúрующий (*о звуке*); неумéстный, несовместúмый; недопустúмый (*о выражении*)

— مُسْتَنْفِرٌ **1.** убегáющий в испу́ге; **2.** бéженец

— مُنَافَرَةٌ 1) враждéбность, несогла́сие; 2) состязáние в достóинствах; ~ الشعر состязáние в поэтúческом мастерствé

— مُنَفِّرٌ оттáлкивающий, отвратúтельный

— نَافِرٌ 1) чу́вствующий отвращéние; недовóльный; 2) неприя́тный; ~ تأليف *муз.* диссонáнс; 3) пугли́вый; 4) набу́хший; раздýвшийся (*об опухоли и т.п.*); 5) выступáющий; рельéфный

— نَافُورَةٌ *мн.* نَوَافِيرُ фонтáн

— نَافُورِيٌّ фонтáнный; ◇ طائرة ~ة реактúвный самолёт

— نِفَارٌ 1) взаúмное отвращéние, чу́вство неприя́зни; враждéбность; антипáтия; 2) упря́мство; 3) бéгство; 4) испу́г

— نَفَرٌ *мн.* أَنْفَارٌ 1) нéкоторое колúчество людéй, нéсколько человéк, гру́ппа; بضعة انفار من العرب нéсколько арáбов; انفار مسلّحون вооружённые лю́ди; 2) одúн человéк; 3) солдáт, рядовóй; قرعة ~ новобрáнец, рéкрут; ~ الدريسة *ж.-д.* рабóчий ремóнтной бригáды

— نَفْرَةٌ отвращéние, антипáтия

— نُفْرَةٌ амулéт (*против сглаза*)

— نَفُورٌ пугли́вый, ди́кий

— نُفُورٌ = نِفَارٌ

— نَفِيرٌ[1] *мн.* ات— трубá, горн, сигна́льный рог; يوم ~ ال *рел.* день возвращéния палóмников из доли́ны Ми́на в Мéкку; ~ العامّ ال а) всеóбщая мобилизáция; б) тревóга

— نَفِيرٌ[2] 1) гру́ппа; 2) ополчéние; подмóга; لا (ليس) عِيرٌ ولا نَفِيرٌ في العير ولا في ال~ *см.* عير

— نَافُورَةٌ *мн.* نَوَافِرُ = نَوْفَرَةٌ *см.* نفر

نِفْرَ الْحِيَا *мед.* невралги́я

I نَفُسَ (نفس) (*y*) نَفَاسَةٌ быть цéнным, дорогúм; نَفِسَ (*a*) نَفَسَ 1) храни́ть, удéрживать (*что* بـ); 2) *тж.* نُفِسَ *страд.* рожáть, разрешáться от брéмени; 3) завúдовать (*кому-чему* على); تنفس على اختها بجمال صوتها онá завúдует красúвому гóлосу своéй сестры́; II نَفَّسَ 1) развéивать (*печаль*); веселúть, развлекáть; утешáть; ~ عن كربه развéять свою́ печáль; ~ عن غضبه في... излúть

свой гнев на ... ; عن نفسه ~ излить свою душу; 2) выпускать (*воздух — о шаре*); 3) рожать, разрешаться от бремени; III نَافَسَ конкурировать, соперничать; бороться (*за что* على); IV أَنْفَسَ быть драгоценным; V تَنَفَّسَ дышать, переводить дух; вздохнуть; передохнуть; بعمق ~ глубоко вздохнуть; الصعداء ~ испустить вздох облегчения; النَّفَس الاخير ~ испустить последний вздох; VI تَنَافَسَ соперничать, состязаться, конкурировать друг с другом

— أَنْفَسُ самый ценный

— تَنَافُسٌ соперничество

— تَنَفُّسٌ дыхание; اعضاء الـ~ *анат.* дыхательные органы; الـ~ اللاهوائىّ анаэробное дыхание; شغّل الـ~ الصناعىّ (الاصطناعىّ) делать искусственное дыхание; ميزان الـ~ спирометр

— تَنَفُّسِىٌّ дыхательный

— تَنْفِيسٌ выпускание воздуха; ثقب الـ~ отдушина

— مُتَنَفَّسٌ 1) *анат.* дыхательное отверстие; дыхательные пути; 2) отдушина, выход; فتح ~ا открыть отдушину (*для чего* لـ)

— مُنَافِسٌ соперник, конкурент

— مُنَافَسَةٌ соперничество, конкуренция, борьба; دون ~ вне конкуренции

— مَنْفَسٌ *мн.* مَنَافِسُ 1) *анат.* дыхательное отверстие; дыхательные пути; 2) рот; 3) отдушина; 4) вентилятор

— نِفَاسٌ[1] = مُنَافَسَةٌ

— نِفَاسٌ[2] роды; послеродовое очищение; حمّى الـ~ родильная горячка

— نَفَاسَةٌ ценность

— نِفَاسِىٌّ 1) родильный; الحمّى الـ~ة родильная горячка; 2) послеродовой; السائل الـ~ послеродовое очищение

— نَفَسٌ *мн.* أَنْفَاسٌ 1) дыхание; вздох; طول الـ~ глубокое дыхание; *перен.* сила, способность; قصر الـ~ слабое дыхание; одышка; *перен.* слабость, неспособность; طويل الـ~ со здоровыми лёгкими; *перен.* сильный; قصير الـ~ со слабыми лёгкими; *перен.* слабосильный; دخان ~ затяжка (*при курении*); اخذ ~ه передохнуть; ارسل ~ا испустить вздох; امسك انفاسه затаить дыхание; تعلّقت الانفاس (اختنقت) все притаили дыхание; 2) пар (*водяной*); 3) *лит.* стиль; ◇ لفظ ~ه الاخير испустить последний вздох; حتّى ~ه الاخير до последнего дыхания; فاضت انفاسه он умер; شمّ ~ه почувствовать свою силу; ~ا واحدا сразу, одним духом

— نَفْسٌ *ж. мн.* أَنْفُسٌ, نُفُوسٌ I. 1) душа; بشقّ الانفس (النفس) *см.* شَقٌّ[1]; كبير الـ~ великодушный, благородный; صغير الـ~ низкий, подлый; مشغول الـ~ озабоченный; منقبض الـ~ удручённый; ترويح الـ~ отдых, прогулка; ضبط الـ~ хладнокровие; طبّ الـ~ психиатрия; علم الـ~ психология; عالم الـ~ психолог; بذل الـ~ والنفيس *см.* بذل; لن تهدأ له ~ он никак не может успокоиться; 2) кровь; 3) человек; 4) *грам.* лицо; 5) намерение, желание, охота; аппетит; فتح ~ه возбудить аппетит; ليس له ~ у него нет аппетита; جاء من ~ه он пришёл по собственной воле; أخذتْ *или* فى ~ى ان ... ~ى بـ(فى)... я хочу...; 6) старание, усердие, рвение; 7) высокомерие, гордость; كسر ~ه унизить; 8) сущность (*чего-л.*); فى ~ الامر в сущности, по существу дела; в действительности; 9) дурной глаз, сглаз; 2. 1) сам; ~ه он сам; بـ~ه самолично, самостоятельно; محبّة الـ~ себялюбие; الاعتماد على الـ~ уверенность в своих силах, уверенность в себе; الثقة بالـ~ самоуверенность; فى ~ البلد в самом городе, в центре города; الانسان سيّد نفسه человек сам себе хозяин; حصل العلم على ~ه учиться самостоятельно, учиться самоучкой; 2) тот же (самый); الشىء ~ а) та же (самая) вещь; сама вещь; б) всё равно; الكلام ~ те же (самые) слова; الرجل ~ а) сам человек; б) тот же (самый) человек; ◇ بينه وبين ~ه про себя, в душе

— نَفْسَاءُ роженица

— نَفْسَانِىٌّ 1) духовный; 2) душевный, психический; نفسانيّا психически; духовно, морально; عالم ~ психолог; 3) относящийся к желаниям, чувственный; 4) эгоистический

— نَفْسَانِيَّةٌ 1) эгоизм; 2) неприязнь

— نَفَسَةٌ = نَفْسَاءُ

— نُفْسَةٌ отсрочка, передышка

— نَفْسِىٌّ = نَفَسَانِىٌّ; عالم ~ психолог; تحليل ~ психоанализ; حالة ~ة настроение; ~ا психологически

— نَفْسِيَّاتٌ *мн.* 1) психологические явления; 2) психо-

логи́ческие вопро́сы; 3) душе́вное состоя́ние, состоя́ние ду́ха

— نَفْسِيَّةٌ душе́вный склад, психоло́гия; состоя́ние ду́ха

— نُفُوسٌ *мн.* населе́ние, народонаселе́ние; ~ الدفتر *см.* دَفْتَرٌ

— نَفِيسٌ це́нный, драгоце́нный

— نَفِيسَةٌ *мн.* نَفَائِسُ це́нная вещь, драгоце́нность

I نَفَشَ (*y*) نَفْشٌ 1) чеса́ть, расчёсывать, щипа́ть (*шерсть, хлопок*); 2) топо́рщить, еро́шить (*перья — о птице*); щети́нить (*шерсть — о кошке*); 2) набуха́ть, вздува́ться; II نَفَّشَ чеса́ть, расчёсывать (*хлопок*); V تَنَفَّشَ 1) разбуха́ть; 2) распуши́ть пе́рья (*о птице*); VIII إِنْتَفَشَ 1) разбуха́ть; 2) поднима́ться, топо́рщиться; щети́ниться

— مُنْتَفِشٌ 1) поднима́ющийся; 2) стоя́щий ды́бом; ~ شعر взъеро́шенные во́лосы; ~ انف вздёрнутый нос

— نَفَّاشٌ наффа́ш (*сорт крупных лимонов*)

— نَفْشٌ шерсть; ◇ ~ عفش старьё, хлам

I نَفَضَ (*y*) نَفْضٌ 1) стря́хивать, вытря́хивать (*пыль*); ~ الغبار عن... отряхну́ть пыль с чего́-л.; ~ الشجرة стря́хивать плоды́ с де́рева; ~ من مرضه вы́здороветь; 2) трясти́ (*о лихорадке*); 3) отка́зываться, отстраня́ться (*от чего* عن); ~ يده من الامر *образн.* умы́ть ру́ки; отказа́ться от чего́-л.; ~ يده من المسؤولية отказа́ться нести́ ответственность; 4) развёдывать, производи́ть развёдку (*дороги*); 5) беднеть, впада́ть в бе́дность; II نَفَّضَ си́льно трясти́, стря́хивать, выбива́ть, выкола́чивать (*пыль*); чи́стить; ◇ ~ عن كاهله نير الاستعمار сбро́сить и́го империали́зма; ~ عنه الكسل стряхну́ть с себя́ лень; IV أَنْفَضَ 1) тра́тить, расхо́довать; 2) не име́ть провизии, становиться бе́дным, беднеть; V تَنَفَّضَ быть вы́колоченным, вы́чищенным; VIII إِنْتَفَضَ 1) стря́хиваться, вытря́хиваться; 2) трясти́сь, дрожа́ть; вздра́гивать; 3) выступа́ть, поднима́ться (*против кого-л.*); 4) вска́кивать

— إِنْتِفَاضٌ выступле́ние; ~ مسلّح вооружённое выступле́ние

— إِنْتِفَاضَةٌ *мн.* اتٌ— 1) восста́ние; революцио́нное выступле́ние; 2) дрожь

— إِنْفَاضٌ обедне́ние, нужда́; ~ خالى الوفاض بادى *см.* وَفْضَةٌ

— أُنْفُوضَةٌ *мн.* أَنَافِيضُ упа́вшие (сби́тые) плоды́

— مِنْفَضٌ *мн.* مَنَافِضُ ве́ялка; решето́, гро́хот

— مَنْفَضَةٌ *мн.* مَنَافِضُ пе́пельница

— مِنْفَضَةٌ *мн.* مَنَافِضُ ору́дие для стря́хивания *или* выбива́ния (*чего-л.*); ~ التراب ве́ник для сма́хивания пы́ли; ~ للسجائر пе́пельница

— نَفَاضٌ лихора́дка, озно́б

— نِفَاضٌ де́тский пере́дник

— نُفَاضٌ, نُفَاضَةٌ то, что стря́хивается, сбива́ется (*листья, плоды и т.п.*)

— نَفْضٌ: ~ زيت الскипида́р

— نَفَضٌ сби́тые, стря́хнутые (*листья, плоды и т.п.*)

— نَفَضَةٌ бойска́уты; развед́чики; патру́ль

— نُفْضَةٌ, نُفَضَةٌ дрожь, озно́б

— نَفَضَةٌ=نَفَائِضُ *мн.* نَفِيضَةٌ

I (نفط) نَفِطَ (*a*) نَفْطٌ покрыва́ться пузыря́ми, волдыря́ми; نَفَطَ (*u*) نَفْطٌ 1) кипе́ть; 2) раздража́ться, приходи́ть в негодова́ние; II نَفَّطَ вызыва́ть волдыри́, пузыри́; V تَنَفَّطَ 1) покрыва́ться пузыря́ми, волдыря́ми; 2) приходи́ть в негодова́ние

— مُنَفِّطٌ *мн.* اتٌ— нарывно́й пла́стырь, нарывно́е сре́дство

— نَفَّاطٌ *мн.* نَفَّاطُونَ, نَفَّاطَةٌ нефтяни́к

— نَفَّاطَةٌ 1) нефтено́сная земля́; 2) нефтяно́й про́мысел

— نِفَاطَةٌ ремесло́ нефтяника

— نَفْطٌ[1], نِفْطٌ нефть; ~ الخام сыра́я нефть; ~ آبار нефтяны́е сква́жины; ~ منابع нефтяны́е исто́чники; ~ زيت скипида́р

— نَفْطٌ[2] *собир.* пузыри́, волдыри́

— نَفْطَةٌ пузы́рь, волды́рь

— نُفَطَةٌ раздражи́тельный, вспы́льчивый

— نَفْطِيٌّ нефтяно́й

I نَفَعَ (*a*) نَفْعٌ быть поле́зным, приноси́ть по́льзу; годи́ться (*на что* ل); ~ لا ينفع бесполе́зный; ~ لا يضرّ ولا ينفع он ни на что не приго́ден, он ничего́ не мо́жет де́лать; II نَفَّعَ де́лать поле́зным, испо́льзовать; приноси́ть, дава́ть по́льзу (*кому* ل); VIII إِنْتَفَعَ 1) извлека́ть, получа́ть по́льзу (*от чего* من); 2) воспо́льзоваться (*чем*), испо́льзовать (*что* بـ); X إِسْتَنْفَعَ испо́льзовать, утилизи́ровать

— إِنْتِفَاعٌ 1) по́льзование, испо́льзование; 2) по́льза, вы́года; интере́с; ~ حقّ *юр.* узуфру́кт

— مُنْتَفِعٌ испо́льзующий; *юр.* по́льзующийся узуфру́ктом

— مَنْفَعَةٌ *мн.* مَنَافِعُ 1) по́льза, вы́года; интере́с; дохо́д; على اساس تبادل المصلحة والـ~ه в чью-л. по́льзу; на осно́ве взаи́много интере́са и взаи́мной вы́годы; 2) бла́го, добро́; ◇ المنافع العامّة *или* المنافع العموميّة а) обще́ственные слу́жбы; б) обще́ственные интере́сы, ну́жды, потре́бности; المنافع الادبيّة والاقتصاديّة духо́вные и материа́льные це́нности; منافع البيت слу́жбы до́ма; منافع الغرفة необходи́мая обстано́вка ко́мнаты; منافع صحّيّة санита́рные учрежде́ния; منافع الدولة госуда́рственные предприя́тия

— مَنْفَعِيٌّ **1.** утилита́рный; **2.** утилитари́ст

— نَافِعٌ поле́зный, вы́годный; ◇ الـ~ة обще́ственные рабо́ты

— نَفَّاعٌ принося́щий большу́ю по́льзу, вы́году

— نَفْعٌ 1) по́льза; вы́года; 2) бла́го, добро́; الـ~ العامّ о́бщее бла́го

— نَفَعِيٌّ пресле́дующий во всём вы́году, коры́стный

— نَفَعِيَّةٌ 1) поле́зность; утилита́рность; 2) корыстолю́бие

— نَفُوعٌ весьма́ поле́зный

I (نفق) نَفَقَ[1] (*y*) نَفَاقٌ 1) име́ть сбыт, расходи́ться (*о товаре*); 2) быть бо́йким (*о рынке, торговле*); 3) выходи́ть, расхо́доваться; نَفَقَ[2] (*y*) نُفُوقٌ умира́ть, издыха́ть, околева́ть, па́дать (*о скоте*); II نَفَّقَ сбыва́ть, продава́ть; III نَافَقَ проявля́ть лицеме́рие, притворя́ться; IV أَنْفَقَ 1) расхо́довать, тра́тить, расточа́ть; 2) проводи́ть (*молодость*); 3) бедне́ть, станови́ться бе́дным; X إِسْتَنْفَقَ расхо́довать, тра́тить, расточа́ть; истоща́ть

— إِنْفَاقٌ расхо́дование, тра́та, расточе́ние; كلّ شىء ينقص بالـ~ الّا العلم *погов.* всё сокраща́ется от расхо́дования, кро́ме зна́ний

— مُنَافِقٌ лицеме́р, притво́рщик

— مُنَافَقَةٌ лицеме́рие, притво́рство

— مِنْفَاقٌ расточи́тельный

— نَافِقٌ име́ющий хоро́ший сбыт, хо́дкий (*о товаре*)

— نَفَاقٌ хо́дкость, хоро́ший сбыт (*товаров*)

— مُنَافَقَةٌ=نِفَاقٌ

— نَفَقٌ *мн.* أَنْفَاقٌ тунне́ль; подзе́мный ход; القطرات الـ~ железнодоро́жный тунне́ль; الهواء الـ~ *или* الهوائىّ аэродинами́ческая труба́

— نَفَقَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) расхо́д, тра́та; изде́ржки; على الـ~ه за че́й-л. счёт; المعيشة ~ сто́имость жи́зни, прожи́точный ми́нимум; 2) *тж.* شرعيّة ~ алиме́нты; طالبت الزوجة لابنها ~ жена́ потре́бовала алиме́нты на сы́на

V تَنَفَّلَ (نفل) де́лать (*что-л.*) бо́льше, чем поло́жено; VIII إِنْتَفَلَ=V

— نَافِلَةٌ *мн.* نَوَافِلُ 1) (*что-л.*) сде́ланное дополни́тельно (*сверх обязательного*); القول انّ... ومن ~ القول *или* ~ انّ... здесь мо́жно доба́вить, что...; 2) *рел.* дополни́тельная моли́тва; 3) дар; 4) добы́ча

— نَفَلٌ *мн.* نُفُولٌ, أَنْفَالٌ 1) дар, пода́рок; 2) добы́ча; 3) *бот.* кле́вер; الماء ~ трили́стник водяно́й; 4) *бот.* до́нник

نَفْنَفَ припуха́ть

— مُنَفْنَفٌ припу́хший, одутлова́тый

— نَفْنَفٌ 1) атмосфе́ра, во́здух; 2) *мн.* نَفَانِفُ утёс

— نَفْنَفَةٌ припу́хлость

— نَفْنُوفٌ *мн.* نَفَانِيفُ да́мское пла́тье; العيد ~ пра́здничное пла́тье

I (نفو) نَفَا (*y*) نَفْوٌ=نَفَى

— نَفَاوَةٌ отбро́сы

I نَفَى (*u*) نَفْيٌ 1) отрица́ть, отверга́ть, опроверга́ть; ~ نفيا باتّا реши́тельно опове́ргнуть; 2) высыла́ть, ссыла́ть; изгоня́ть; III نَافَى 1) противоре́чить (*чему*), быть несовмести́мым (*с чем-л.*); 2) пресле́довать, подверга́ть гоне́ниям; VI تَنَافَى быть несовмести́мым, находи́ться в противоре́чии (*с чем* مع); VIII إِنْتَفَى 1) отрица́ться, опроверга́ться; 2) быть со́сланным, и́згнанным; 3) быть устранённым; не име́ться, отсу́тствовать; 4) изгоня́ть, удаля́ть; 5) отрека́ться (*от кого-чего* من); 6) па́дать (*о волосах*); 7) затиха́ть, прекраща́ться (*о борьбе*); X إِسْتَنْفَى отбра́сывать

— إِنْتِفَاءٌ 1) отрица́ние, опроверже́ние; 2) ссы́лка, изгна́ние; 3) отсу́тствие, неиме́ние; 4) отрече́ние

— تَنَافٍ несовмести́мость

— مُنَافٍ *ж.* مُنَافِيَةٌ противоре́чащий, проти́вный (*чему*), несовмести́мый (*с чем* لـ); للآداب ~ неприли́чный

— مُنَافَاةٌ несовмести́мость

— مَنْفَاةٌ устраня́ющее, удаля́ющее (*что-л.*); هى مدعاة الهموم و~ النعيم э́то навлека́ет забо́ту и отнима́ет ра́дость

— مَنْفًى *мн.* مَنَافٍ ме́сто ссы́лки, ме́сто изгна́ния

— مَنْفِيٌّ **1.** 1) со́сланный, вы́сланный; 2) отверга́емый,

отрица́емый; 3) отрица́тельный; **2.** ссы́льный; изгна́нник; ارسله ~ا الى... сосла́ть кого́-л. в...

— نَفَاءٌ, نَفَاةٌ отбро́сы, отхо́ды

— نُفَايَةٌ *мн.* نَفَايَاتٌ=نُفَاءٌ

— نَفْيٌ 1) отрица́ние, опроверже́ние; ~ ال (أداة) حرف *грам.* части́ца отрица́ния; ~ ال شاهد *юр.* свиде́тель защи́ты; ~ ال شهادة *юр.* противопоказа́ние; ~ بال اجاب дать отрица́тельный отве́т, отве́тить отрица́тельно; 2) ссы́лка, изгна́ние

— نَفِيٌّ 1) отрица́емый; 2) со́сланный, вы́сланный

— نَفْيِيٌّ отрица́тельный

I نَقَّ (*a/u*) نَقِيقٌ 1) ква́кать; 2) клохта́ть, куда́хтать; 3) жа́ловаться, ныть; пла́каться (*на судьбу*)

— نَقِيقٌ=نَقٌّ

— نَقَّاقٌ **1.** ква́кающий; **2.** ны́тик, пла́кса

— نَقَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— лягу́шка

— نَقِيقٌ 1) ква́канье; 2) куда́хтанье; 3) нытьё

I نَقَبَ (نقب) (*y*) نَقْبٌ 1) де́лать подко́п, подка́пывать; 2) пробива́ть отве́рстие, пролама́ывать; 3) рыть, копа́ть, производи́ть раско́пки; иска́ть, разве́дывать (*что* عن); ◇ ~ فى الارض е́здить, путеше́ствовать; نَقِبَ (*a*) نَقَبٌ быть дыря́вым; II نَقَّبَ 1) производи́ть раско́пки, изыска́ния; бури́ть (*напр. в поисках нефти*); 2) де́лать подко́п; 3) иска́ть, обсле́довать; III نَاقَبَ стара́ться превзойти́ в досто́инствах; V تَنَقَّبَ 1) обсле́довать, иска́ть (*что* عن); 2) носи́ть покрыва́ло, вуа́ль; покрыва́ться, закрыва́ться; 3) станови́ться дыря́вым, изна́шиваться; VIII إِنْتَقَبَ закрыва́ться покрыва́лом

— تَنْقِيبٌ *мн.* اتٌ— 1) обсле́дование, изыска́ние; буре́ние (*напр. в поисках нефти*); ~ ال على البترول разве́дка на нефть; ~ ال الجيولوجىّ геологи́ческие изыска́ния; اعمال ~ ال разве́дочные рабо́ты; 2) раско́пки

— مَنْقِبٌ *мн.* مَنَاقِبُ го́рная доро́га

— مِنْقَبَةٌ, مِنْقَبٌ *мн.* مَنَاقِبُ 1) лопа́та; 2) лом; 3) сверло́, бур

— مُنَقِّبٌ тот, кто произво́дит раско́пки; архео́лог; изыска́тель

— مَنْقَبَةٌ *мн.* مَنَاقِبُ 1) досто́инство, похва́льное ка́чество; заслу́га; 2) го́рная доро́га

— نَاقِبٌ[1] веду́щий раско́пки

— نَاقِبٌ[2], نَاقِبَةٌ про́лежень

— نِقَابٌ *мн.* نُقُبٌ покрыва́ло; вуа́ль; كشف ال~ عن... *перен.* снять покрыва́ло (*с чего-л.*); разоблачи́ть

— نَقَّابٌ *воен.* сапёр

— نِقَابِيَّةٌ *мн.* اتٌ— объедине́ние; профессиона́льный сою́з; الاتّحاد العامّ لنقابات عمّال القطر المصرىّ *ист.* Всеобщее объедине́ние рабо́чих профсою́зов Еги́пта

— نِقَابِيٌّ **1.** профсою́зный; الحركة ال~ة профсою́зное движе́ние; ~ ال الوفد профсою́зная делега́ция; **2.** профсою́зный де́ятель

— نِقَابِيَّةٌ синдикали́зм

— نَقْبٌ *мн.* أَنْقَابٌ 1) дыра́, отве́рстие, брешь; 2) подко́п

— نُقْبَةٌ *мн.* نُقَبٌ ю́бка

— نِقْبَةٌ[1] *мн.* نِقَبٌ след

— نِقْبَةٌ[2] мане́ра носи́ть покрыва́ло

— نَقِيبٌ *мн.* نُقَبَاءُ 1) старши́на, глава́, председа́тель; ~ الكليّة декан; ~ الاشراف глава́ шери́фов (*потомков Мухаммада*); 2) сторожо́к (*весов*); 3) *воен.* капита́н; ста́рший лейтена́нт (*во флоте*)

— نَقِيبَةٌ 1) душа́; ум; 2) хара́ктер; ~ ال ميمون споко́йный

I نَقَجَ (*a*) نَقْجٌ 1) среза́ть (*лишние ветви*); 2) ударя́ть, дава́ть щелчо́к; II نَقَّجَ 1) пересма́тривать; исправля́ть; вноси́ть попра́вки (*в законопроект*); 2) ударя́ть мно́го раз; V تَنَقَّجَ пересма́триваться; исправля́ться

— تَنْقِيحٌ пересмо́тр; исправле́ние; реви́зия

— نَقْحَةٌ *мн.* نَقَحَاتٌ уда́р, щелчо́к

I نَقَدَ (نقد) (*y*) نَقْدٌ 1) отбира́ть; 2) крити́чески разбира́ть, критикова́ть; 3) дава́ть нали́чные (де́ньги), плати́ть нали́чными (деньга́ми); 4) клева́ть (*о птице*); ◇ ~ بنظره смотре́ть укра́дкой на кого́-л.; نَقِدَ (*a*) نَقَدٌ по́ртиться, кроши́ться (*о зубе*); III نَاقَدَ тре́бовать отчёта (*от кого-л.*); IV أَنْقَدَ отсчи́тывать де́ньги, дава́ть нали́чными (деньга́ми); VIII إِنْتَقَدَ 1) крити́чески разбира́ть, критикова́ть; осужда́ть, порица́ть; 2) получа́ть нали́чными (деньга́ми); ◇ ~ نفسه من... отделя́ть себя́ от...; X إِسْتَنْقَدَ добива́ться получе́ния нали́чных (де́нег)

— إِنْتِقَادٌ *мн.* اتٌ— кри́тика, рецензия; осужде́ние, порица́ние; ~ ال الذاتىّ самокри́тика

— إِنْتِقَادِيٌّ крити́ческий; موقف ~ من крити́ческий подхо́д к...

— مُنْتَقَدٌ критику́емый; заслу́живающий порица́ния

— مُنْتَقِدٌ кри́тик

— مِنْقَادٌ *мн.* مَنَاقِيدُ клюв

— مَنْقَدٌ *мн.* مَنَاقِدُ жарóвня

— نَاقِدٌ *мн.* نُقَّادٌ, نَقَدَةٌ 1. критику́ющий; 2. кри́тик; рецензе́нт

— نَقَّادٌ, نَقَّادَةٌ=مُنْتَقِدٌ

— نُقْدٌ *бот.* рома́шка ри́мская, купа́вка благоро́дная

— نَقْدٌ[1] кри́тика, крити́ческий разбо́р; осужде́ние; ~ ذاتيّ *или* بنفسه نفسه ~ самокри́тика

— نَقْدٌ[2] *мн.* نُقُودٌ 1) нали́чные (де́ньги), зво́нкая моне́та; ~ا нали́чными (деньга́ми); ~بال нали́чными (деньга́ми); за нали́чные (де́ньги); ~ال اوراق кредúтные биле́ты; تضخّم ~ال اوراق инфля́ция; 2) *тж.* العملة ~ вали́ота; ~ال الاجنبيّ иностра́нная вали́ота; ~ال المحلّيّ ме́стная вали́ота; ~ال النادر ре́дкая вали́ота

— نَقْدِيٌّ[1] посвящённый кри́тике, крити́ческий; ~ مقال крити́ческая статья́

— نَقْدِيٌّ[2] 1) де́нежный; ~ جزاء де́нежный штраф; ~ نظام де́нежная систе́ма; 2) моне́тный

— نَقْدِيَّةٌ[1] крити́чность

— نَقْدِيَّةٌ[2] нали́чные (де́ньги)

I (نقد) نَقَدَ (*y*) نَقْدٌ спаса́ть; نَقِدَ (*a*) نَقَدٌ спаса́ться; IV أَنْقَدَ спаса́ть, избавля́ть, освобожда́ть; نفسه ~ спасти́сь; X إِسْتَنْقَدَ добива́ться (*чьего-л.*) спасе́ния, избавле́ния; выруча́ть

— إِنْقَاذٌ спасе́ние, избавле́ние; *перен.* я́корь спасе́ния

— مُنْقِذٌ спаси́тель, избави́тель

— إِنْقَاذٌ=نَقْذٌ

I (نقر) نَقَرَ (*y*) نَقْرٌ 1) стуча́ть; على الباب ~ постуча́ть в дверь; 2) выстýкивать; 3) бить (*в барабан* — على); ударя́ть (*по струнам* — على); على اوتار الرحمة ~ *перен.* игра́ть на сла́бых стру́нах; فى الناقور ~ *см.* نَاقُورٌ; 4) клева́ть, выклёвывать (*о птице*); долби́ть (*напр. клювом*); прода́лбливать; 5) выреза́ть, гравирова́ть; высека́ть (*на камне* — فى); 6) прока́лывать, пробива́ть; 7) копа́ть, рыть (*яму, колодец*); 8) отка́пывать (*что*), ры́ться в по́исках (*чего*), выи́скивать (*что* عن); 9) зака́пывать *или* сажа́ть (*овощи*); 10) щёлкать (*пальцами или языком*); 11) порица́ть; задева́ть, оскорбля́ть; نَقِرَ (*a*) نَقَرٌ серди́ться (*на кого* على); II نَقَّرَ 1) стуча́ть мно́го раз; 2) клева́ть ча́сто, клева́ть мно́го раз; 3) стара́ться разузна́ть; разы́скивать, изы́скивать, иссле́довать; III نَاقَرَ спо́рить, переко́ться, препира́ться, ссо́риться; VI تَنَاقَرَ спо́рить, препира́ться друг с дру́гом; VIII إِنْتَقَرَ быть проби́тым, продо́лбленным

— تَنَاقُرٌ спо́ры, разногла́сия

— تَنْقِيرٌ 1) многокра́тный стук; 2) клева́ние; 3) изыска́ния, иссле́дование

— مُنَاقَرَةٌ *мн.* اتٌ— перебра́нка, ра́спря, ссо́ра; препира́тельство

— مِنْقَارٌ *мн.* مَنَاقِيرُ 1) клюв; 2) резе́ц (*скульптора*); стаме́ска; зуби́ло; ◇ ~ ابو سرگان (*морская рыба*)

— مِنْقَرٌ *мн.* مَنَاقِرُ 1) кирка́, моты́га; 2) резе́ц (*скульптора*); стаме́ска; зуби́ло

— نَاقِرَةٌ *мн.* نَوَاقِرُ 1) препира́тельство; перебра́нка, ссо́ра; 2) беда́

— نَاقُورٌ *мн.* نَوَاقِيرُ *коран.* рог, горн, труба́; ~ فى ال трубúть

— نِقَارٌ препира́тельство, спор; ссо́ра

— نَقَّارٌ 1) изыска́тель, иссле́дователь; 2) гравёр, ре́зчик; 3) бур; ◇ ~ الخشب дя́тел

— نَقَّارَةٌ небольши́е лита́вры

— نُقَّارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— лита́вры

— نَقْرٌ[1] 1) гравиро́вка; резьба́ (*по камню*); 2) клева́ние; 3) бой (*барабана*), стук; ~ال آلات *муз.* уда́рные инстру́менты; ~ الاصابع щёлканье па́льцами

— نَقْرٌ[2], نِقْرٌ 1) небольша́я дыра́; 2) углубле́ние, я́мочка; паз; гнездо́ шипа́; ~ و (خشبيّ) لسان шип и паз

— نَقِرٌ серди́тый, рассе́рженный

— نَقْرَةٌ *мн.* نَقَرَاتٌ 1) уда́р; уда́р кло́вом; 2) стук, посту́кивание; نقرات التلغراف стук телегра́фного аппара́та

— نُقْرَةٌ *мн.* نُقَرٌ вы́емка, углубле́ние, я́мочка, вы́боина; ~ العين *анат.* глазна́я впа́дина

— نَاقِرَةٌ *см.* نِقْرَةٌ

— نِقْوَارٌ насме́шник, злой критика́н

— نَقْوَرَةٌ зла́я кри́тика, осмея́ние

— نَقِيرٌ 1) боро́здка на ко́сточке фи́ника; 2) *образн.* не́что незначи́тельное; ~ لا يملك شروى у него́ нет ни гроша́; ~ا لا يساوى ничего́ не сто́ит; 3) поро́да, проис-

хожде́ние; ~ الـ كريم благоро́дного происхожде́ния; ولا ~ا يُظْلَمون *коран.* они́ ни на йо́ту не бу́дут оби́жены

— نَقِيرَةٌ *мн.* نَقَائِرُ небольшо́й кора́бль, корве́т

— نُقَّيْرَةٌ=نُقَّارِيَّةٌ

نَقْرَزَانٌ небольши́е лита́вры; ма́ленький бараба́н

نِقْرِسٌ *мед.* пода́гра; артри́т

نِقْرِيسٌ о́пытный, зна́ющий (*напр. о враче*)

I نَقَزَ (*y*) نَقَزَانٌ, نَقْزٌ 1) пры́гать, скака́ть; 2) вздра́гивать, дрожа́ть; II نَقَّزَ кача́ть, ня́нчить (*ребёнка*)

— نَقْزٌ *мн.* نُقُوزٌ ве́тка, лишённая ли́стьев

— نَقْزَةٌ *мн.* نَقَزَاتٌ 1) прыжо́к, скачо́к; 2) вздра́гивание

— نَقِيزٌ боль (*напр. зубная*)

I (نقس) نَقَسَ (*y*) نَقْسٌ звони́ть, бить (*в колокол* — الناقوس); نَقِسَ (*a*) نَقْسٌ насмеха́ться (*над кем-л.*); VIII نَقَسَ=إِنْتَقَسَ

— نَاقُوسٌ *мн.* نَوَاقِيسُ ко́локол; би́ло; гонг; *муз.* треуго́льник; ◇ ~ الخطر قرع (دقّ) бить в наба́т, бить трево́гу

— نَاقُوسِيٌّ колоко́льный; ~ الشكل в фо́рме ко́локола

— نِقْسٌ *мн.* أَنْقَاسٌ, أَنْقُسٌ черни́ла

I نَقَشَ (*y*) نَقْشٌ 1) гравирова́ть, высека́ть (*надпись*); ~ الفصّ вы́резать на́дпись на драгоце́нном ка́мне (*в перстне*); ~ التمثال вы́сечь ста́тую; 2) запечатлева́ть; 3) кра́сить, окра́шивать, раскра́шивать; 4) выта́скивать (*занозу*), выры́вать (*волос*); II نَقَّشَ раскра́шивать, распи́сывать; III نَاقَشَ обсужда́ть; дебати́ровать, вести́ пре́ния, деба́ты; оспа́ривать; نوقشت الرسائل الجامعيّة *страд.* обсужда́лись диссерта́ции; ~ه الحساب потре́бовать отчёта от кого́-л. VI تَنَاقَشَ спо́рить друг с дру́гом, совме́стно обсужда́ть; VIII إِنْتَقَشَ 1) гравирова́ться; 2) запечатлева́ться, закрепля́ться; 3) выта́скивать (*занозу и т. п.*)

— مُنَاقِشٌ уча́ствующий в пре́ниях, в деба́тах

— مُنَاقَشَةٌ *мн.* ات— обсужде́ние, диску́ссия; деба́ты, пре́ния; ~ برلمانيّة парла́ментские деба́ты; فتح باب ~ا откры́ть пре́ния

— مِنْقَاشٌ *мн.* مَنَاقِيشُ шти́хель, резе́ц (*гравёра*); кисть (*маляра*)

— مِنْقَشٌ *мн.* مَنَاقِشُ=مِنْقَاشٌ

— مَنْقُوشٌ 1) вы́гравированный; вы́сеченный; 2) окра́шенный, раскра́шенный, распи́санный; 3) разноцве́тный; пёстрый

— مَنْقُوشَةٌ 1) *ж. от* مَنْقُوشٌ; 2) *сорт пирожного*

— نِقَاشٌ спор, пре́ния; ~ ا وضع القضيّة على بساط الجدل поста́вить вопро́с на обсужде́ние

— نَقَّاشٌ 1) гравёр, ре́зчик; ~ التماثيل ску́льптор; 2) краси́льщик, маля́р

— نِقَاشَةٌ 1) профе́ссия гравёра; 2) профе́ссия краси́льщика, маляра́

— نَقْشٌ *мн.* نُقُوشٌ 1) рису́нок; украше́ние; نقوش تزيينيّة разво́ды, рису́нки на тка́ни; 2) резна́я на́дпись, резьба́

— نُقُوشَاتٌ *мн.* резьба́

I نَقَصَ (*y*) نُقْصَانٌ, نَقْصٌ 1) не име́ть; быть недоста́точным; недоставать, не хвата́ть; ... الّا ~ لا ينقصه ему́ не хвата́ет то́лько...; لا ينقصه شيء у него́ всё есть; 2) уменьша́ться, сокраща́ться; спада́ть, убыва́ть (*о воде*); 3) уменьша́ть, снижа́ть; умаля́ть (*достоинство*); II نَقَّصَ уменьша́ть, сокраща́ть; понижа́ть, снижа́ть; ~ الثمن сба́вить цену́; III نَاقَصَ назнача́ть, объявля́ть торги́; IV أَنْقَصَ уменьша́ть, сокраща́ть; VI تَنَاقَصَ постепе́нно уменьша́ться, постепе́нно сокраща́ться, убыва́ть; ~ القمرُ быть на ущербе (*о луне*); VIII إِنْتَقَصَ 1) уменьша́ться, сокраща́ться; 2) уменьша́ть, сокраща́ть; 3) преуменьша́ть, умаля́ть (*достоинство*); черни́ть (*кого-л.*); ~ من قدره умаля́ть чьё-л. досто́инство; X إِسْتَنْقَصَ 1) проси́ть уме́ньшить (*что-л.*); 2) находи́ть (*что-л.*) недоста́точным, ма́лым, недостаю́щим

— إِنْتِقَاصٌ уменьше́ние; ~ من القدر умале́ние досто́инства

— إِنْقَاصٌ уменьше́ние, сокраще́ние, сниже́ние

— أَنْقَصُ са́мый недостаю́щий, са́мый ма́лый; ~ من... ме́ньше, чем...

— إِنْقَاصٌ=تَنْقِيصٌ

— مُتَنَاقِصٌ постепе́нно уменьша́ющийся, убыва́ющий

— مُنَاقَصَةٌ *мн.* ات— торги́

— مَنْقَصَةٌ *мн.* مَنَاقِصُ поро́к, недоста́ток

— مَنْقُوصٌ 1) уме́ньшенный; недоста́точный; 2) несовершённый, непо́лный

— نَاقِصٌ I. 1) уме́ньшенный; недоста́точный; непо́лный; недостаю́щий, дефици́тный; ~ غير по́лный; ~ة صورة непо́лная карти́на; ~ فعل *грам.* недоста́точный глаго́л; 2) дефекти́вный; ~ العقل неу́мный, глу́пый; 3) несовершённый,

непо́лный; ~ مخروط *мат.* усечённый ко́нус; ~ هرم *мат.* усечённая пирами́да; 4) вы́чтенный; **2.** *мат.* ми́нус (—)

— نَاقِصَةٌ *мн.* نَوَاقِصُ недоста́ток; صحّح نواقصه испра́вить чьи́-л. недоста́тки

— نَقْصٌ 1) нехва́тка, недоста́ча; 2) уменьше́ние, у́быль; 3) недоста́ток, дефе́кт; ~ امراض *мед.* авитаминозы (*скорбут, пеллагра, рахит и т. п.*)

— نُقْصَانٌ 1) уменьше́ние, у́быль; 2) недоста́ток, дефе́кт, поро́к

— نَقِيصَةٌ *мн.* نَقَائِصُ=مَنْقَصَةٌ

I نَقَضَ (*y*) نَقْضٌ 1) расторга́ть, разрыва́ть (*напр. договор*); наруша́ть (*обещание*), преступа́ть (*закон*); 2) разруша́ть, сноси́ть (*строение*); 3) распуска́ть (*волосы в знак горя — о женщине*); 4) развя́зывать, распуска́ть (*напр. пряжу*); 5) отводи́ть, опроверга́ть (*обвинение*); لا يُنْقَض *страд.* неопровержи́мый, неоспори́мый; 6) отменя́ть, касси́ровать (*решение суда*); 7) аннули́ровать; объявля́ть *или* де́лать недействи́тельным; وضوءه ~ *юр.-богосл.* де́лать недействи́тельным омове́ние; ◇ الولاء ~ прекрати́ть повинове́ние, не подчиня́ться; III نَاقَضَ противоре́чить, находи́ться в противоре́чии; العقل السليم ~ противоре́чить здра́вому смы́слу; IV أَنْقَضَ обременя́ть; الظهر ~ отяга́ть спи́ну (*о грузе*); V تَنَقَّضَ 1) уничтожа́ться, сноси́ться (*о строении*); 2) опроверга́ться; отменя́ться; 3) быть развя́занным, распу́щенным, VI تَنَاقَضَ 1) противоре́чить друг дру́гу; не согла́шаться друг с дру́гом; 2) составля́ть контра́ст; VIII إِنْتَقَضَ 1) быть раство́ргнутым, разо́рванным (*напр. о договоре*); 2) наруша́ться; 3) разруша́ться, разва́ливаться; 4) восстава́ть, поднима́ться (*против кого-чего* على); 5) опроверга́ться; отменя́ться; 6) быть развя́занным, распу́щенным

— إِنْتِقَاضٌ 1) расторже́ние, разры́в (*напр. договора*); 2) разва́л, обру́шение; 3) восста́ние, мяте́ж; 4) катаболи́зм

— أَنْقَاضٌ *мн.* разва́лины, руи́ны

— تَنَاقُضٌ *мн.* اتٌ— 1) взаи́мное противоре́чие; разногла́сие, несогла́сие; ~ الـ وقع فى впасть в противоре́чие; 2) контра́ст; несовмести́мость; ~ ظاهرىّ парадо́кс

— مُتَنَاقِضٌ 1) противореч и́вый; несогла́сный (*с кем-чем-либо*); ~ الظاهر парадокса́льный; 2) противополо́жный

— مُتَنَاقِضَاتٌ *мн.* 1) противополо́жности; 2) противоре́чия

— مُنَاقِضٌ противоре́чащий; противополо́жный; несовмести́мый; ~ ذاته противоре́чащий самому́ себе́

— مُنَاقَضَةٌ *мн.* اتٌ— противоре́чие; несогла́сие

— مَنْقُوضٌ 1) разру́шенный, сло́манный; 2) распу́щенный (*о пряже*); 3) нару́шенный

— نَاقِضٌ *мн.* نَوَاقِضُ *юр.* то, что расторга́ет, де́лает недействи́тельным, не име́ющим си́лы

— نُقَاضَةٌ ще́бень, ме́лкие ка́мни

— نَقْضٌ 1) уничтоже́ние, разруше́ние; 2) наруше́ние, попра́ние (*закона*); 3) расторже́ние, разры́в; 4) отме́на; ~ الـ محكمة والابرام кассацио́нный суд; ~ الـ حقّ ве́то

— نِقْضٌ, نُقْضٌ *мн.* أَنْقَاضٌ 1) обло́мки; оско́лки; 2) би́тый ка́мень

— نَقِيضٌ **1.** проти́вный (*чему-л.*); противополо́жный; **2.** противополо́жность, контра́ст; طرفا نقيض два противополо́жных конца́, две кра́йности; على طرفى نقيض диаметра́льно противополо́жный; هما على طرفى نقيض они́ представля́ют по́лную противополо́жность друг дру́гу; تحوّل ~ لـ نفسه превраща́ться в свою́ противополо́жность; وعلى ~ الـ من ذلك... в противополо́жность э́тому...

— نَقِيضَةٌ *мн.* نَقَائِضُ 1) противополо́жность, контра́ст; ~ الاخلاق ра́зные хара́ктеры; 2) *ист.* стихотворе́ние по́эта, опроверга́ющее стихотворе́ние друго́го по́эта; 3) *филос.* антино́мия

I نَقَطَ (*y*) نَقْطٌ 1) ста́вить то́чку (*тж. диакритические точки*); 2) ка́пать; II نَقَّطَ 1) ста́вить то́чки (*тж. диакритические*); проводи́ть пункти́рную ли́нию; 2) кра́пать; пятна́ть; 3) нака́пывать (*напр. лекарство*); 4) де́лать пода́рки (*новобрачной*); броса́ть моне́ты (*перед новобрачными*); 5) ка́пать, течь ка́плями

— مُنَقَّطٌ усе́янный то́чками; пятни́стый; ~ بسواد усе́янный чёрными то́чками

— مَنْقُوطٌ 1) кра́пчатый; пятни́стый; 2) с то́чкой, име́ющий то́чку (*напр. о букве*); ~ الـ الفصلة (الشولة) *грам.* то́чка с запято́й

— نَقَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— пипе́тка

— نُقْطٌ форе́ль

— نُقْطَةٌ[1] *мн.* نُقُوطٌ 1) пода́рок новобра́чной; 2) чаевы́е; пода́чка

— نُقْطَةٌ[2] *мн.* نِقَاطٌ, نُقَطٌ 1) то́чка; пункт; ~ الاتّصال

соедини́тельный пункт, пункт свя́зи, узлово́й пункт, стык; الارتكاز ~ то́чка опо́ры; опо́рный пункт; التجمّد ~ *физ.* то́чка замерза́ния; الغليان ~ *физ.* то́чка кипе́ния; ~ البدء *или* البداية ~ *или* الانطلاق ~ *или* الانطلاقيّة ~ исхо́дный пункт, старт; отправна́я то́чка; النهاية ~ фи́ниш; الارشاد ~ ориенти́р; الحدود ~ погра́ничный пункт; ~ جذب ل... притяга́тельный пункт; ~ جوهريّة суще́ственный пункт; الخلاف ~ пункт разногла́сий; الضعف ~ сла́бое ме́сто; الوصول ~ пункт назначе́ния; الدائرة ~ *мат.* центр окру́жности; الذنب ~ *астр.* афе́лий; الرأس ~ *астр.* периге́лий; النظر ~ то́чка зре́ния; 2) пост; امامیّة ~ передово́й пост; البوليس ~ полице́йский пост; الحراسة ~ сторожево́й пост; 3) *грам.* диакрити́ческая то́чка; *дв.* ان~ال двоето́чие; 4) ка́пля; نقط للانف ка́пли для но́са; 5) *спорт.* очко́; تغلّب عليه بالنقط победи́ть кого́-л. по су́мме очко́в; 6) *тж.* داء ال~ *мед.* апопле́ксия, апоплекси́ческий уда́р; 7) немно́жко; 8) *перен.* соль; ◇ ~ عنبر ро́динка; السوداء ال~ пятно́ позо́ра; العين ~ бельмо́; الاربع النقط четы́ре страны́ све́та; وضع النقط على الحروف поста́вить то́чку над i; وهذه ~ من بحر э́то то́лько ка́пля в мо́ре

— نُقْطِيٌّ то́чечный; لَانُقْطِيَّةٌ *мед.* астигмати́зм

— نُقَيْطَةٌ *мн.* اتٌ— ка́пелька

I نَقَعَ (*a*) نَقْعٌ 1) мочи́ть; выма́чивать, разма́чивать; 2) наста́ивать (*травы*); 3) заста́иваться, по́ртиться (*о воде*); ◇ الغلّة ~ *или* العطش ~ *или* الغليل ~ утоля́ть жа́жду; *перен.* удовлетворя́ть (*напр. желание*); غُلّة قلبه ~ изли́ть свой гнев; IV أَنْقَعَ=I; VIII إِنْتَقَعَ *или* إِمْتَقَعَ : أُنْتُقِعَ لَوْنُهُ измени́ться в цве́те; X إِسْتَنْقَعَ заста́иваться (*о воде*); забола́чиваться

— مُسْتَنْقَعٌ *мн.* اتٌ— боло́то, топь; حمّى المستنقعات боло́тная лихора́дка; غاز المستنقعات боло́тный газ

— مَنْقَعٌ *мн.* مَنَاقِعُ боло́тистое ме́сто

— مُنْقَعٌ сухи́е фру́кты

— مَنْقُوعٌ насто́й

— نَاقِعٌ 1) разма́чивающий; 2) смерте́льный (*о яде*); 3) живи́тельный (*о напитке*)

— نُقَاعَةٌ *мн.* نُقَاعَاتٌ=مَنْقُوعٌ

— نُقَاعِيٌّ микроскопи́ческий; الحيوان ال~ микроорганизм

— نُقَاعِيَّاتٌ *мн.* инфузо́рии

— نَقْعٌ[1] 1) разма́чивание; 2) наста́ивание

— نَقْعٌ[2] *мн.* نُقُوعٌ, نِقَاعٌ 1) пыль; 2) *мн.* أَنْقُعٌ, نِقَاعٌ стоя́чая вода́

— نَقُوعٌ сухи́е фру́кты (*изюм, финики, инжир*)

— نَقِيعٌ насто́й из сухи́х фру́ктов

I نَقَفَ (*y*) نَقْفٌ 1) бить, разбива́ть; ударя́ть; ~ه بالاصبع дава́ть кому́-л. щелчки́; 2) выходи́ть из яйца́, вылупля́ться

— نِقْفٌ *мн.* أَنْقَافٌ (то́лько что вы́лупившийся) цыплёнок

I نَقَلَ (*y*) نَقْلٌ 1) переноси́ть; транспорти́ровать, перевози́ть; الحساب ~ *бухг.* заноси́ть в счета́; الزرع ~ пересажи́вать расте́ния; المرض ~ переноси́ть боле́знь (*на кого*), зараżáть (*кого* الى); 2) перемеща́ть (*по службе*); 3) переводи́ть (*с одного языка на другой*); 4) перепи́сывать; 5) передава́ть, расска́зывать; الحديث ~ переда́ть хади́с (*со слов кого-л.* — عن); ملكيّة الاشياء ~ переда́ть в со́бственность ве́щи (*кому* الى); 6) цити́ровать; займствовать (*откуда* عن); 7) переезжа́ть (*куда* الى); II نَقَّلَ 1) переноси́ть, перемеща́ть; перевози́ть мно́го раз; ~ طَرْفَه بين... و... переводи́ть свой взор то на..., то на...; الاشياء ~ переставля́ть ве́щи с ме́ста на ме́сто; حبّات السبحة ~ перебира́ть зёрна чёток; 2) передава́ть; 3) диктова́ть; 4) *шахм.* де́лать ход; III نَاقَلَ 1) передава́ть друг дру́гу; обме́ниваться (*чем-л.*); 2) соверша́ть взаи́мные перево́зки; V تَنَقَّلَ 1) передвига́ться, перемеща́ться; быть передвижны́м; переходи́ть с одного́ ме́ста на друго́е; переезжа́ть из одного́ ме́ста в друго́е; 2) передава́ться (*о новостях, слухах и т. п.*); VI تَنَاقَلَ передава́ть, расска́зывать друг дру́гу; обме́ниваться; ~ته الالسن э́то перехо́дит из уст в уста́; ~ته الايدى э́то перехо́дит из рук в ру́ки; ~ت الينا الانباء нам пе́реданы э́ти све́дения (но́вости); VIII إِنْتَقَلَ 1) перемеща́ться, передвига́ться; переезжа́ть (*куда* الى); 2) отправля́ться (*куда* الى); 3) передава́ться (*кому*), переходи́ть (*к кому* الى — *напр. о наследстве*); переходи́ть из одни́х рук в други́е (*о собственности*); 4) переходи́ть (*во что, к чему, на что* الى); ~ الى الهجوم перейти́ в наступле́ние; ~ الى الدفاع перейти́ к оборо́не; ◇ ~ الى الرفيق الاعلى *или* ~ الى دار الآخرة *или* ~ الى جوار ربّه *или* ~ الى رحمة الله умере́ть, скончáться

— إِنْتِقَالٌ 1) переезд, перехо́д (*откуда* من *куда* الى); 2)

перемеще́ние, передвиже́ние; переда́ча; 3) отъе́зд, отправле́ние, ухо́д; 4) кончи́на, смерть

— إِنْتِقَالِيّ переходный; ~ عهد переходный пери́од; ~ة حكومة вре́менное прави́тельство

— تَنَقُّلٌ *мн.* ـاتٌ — перемеще́ние, передвиже́ние; переезд, переме́на ме́ста; ~ الـ حرّيّة *дип.* свобо́да передвиже́ния

— مُتَنَقِّلٌ 1) перемеща́ющийся, передвига́ющийся; 2) передвижно́й; стра́нствующий, броди́чий; ~ الـ مسرح передвижно́й теа́тр

— مُنْتَقِلٌ 1) переходя́щий, перемеща́ющийся, передвига́ющийся; 2) зара́зный; 3) подвижно́й

— مَنْقَلٌ *мн.* مَنَاقِلُ перено́сная пе́чка, жарови́ня; манга́л

— مَنْقَلَةٌ 1) перехо́д; эта́п (*пути*); 2) ма́нкаля (*название игры*)

— مِنْقَلَةٌ *мн.* مَنَاقِلُ транспорти́р

— مَنْقُولٌ 1) передава́емый; 2) переноси́мый; перевози́мый; 3) перено́сный; дви́жимый (*об имуществе*); ~ غير недви́жимый; ~ة اموال *или* ~ ملك дви́жимое иму́щество; ~ غير ملك недви́жимое иму́щество; 4) заи́мствованный (*откуда* عن); 5) перепи́санный, скопи́рованный

— مَنْقُولَاتٌ *мн.* дви́жимое иму́щество, дви́жимость; ~ منزليّة *или* المنزل ~ дома́шняя обстано́вка

— مَنْقُولِيَّةٌ возмо́жность перевози́ть, передава́ть, переноси́ть

— نَاقِلٌ *мн.* نَقَلَةٌ, نُقَّالٌ **1.** 1) передаю́щий; пересказывающий; الحركة ~ коро́бка переда́ч; 2) транспорти́рующий; **2.** 1) перево́дчик; 2) *эл.* проводни́к; *радио* переда́тчик; ~ الصوت микрофо́н; 3) перепи́счик

— نَاقِلَةٌ *мн.* ـاتٌ — **1.** 1) передаю́щая, пересказывающая; 2) транспорти́рующая; ~ متحرّكة конве́йер; **2.** тра́нспорт, тра́нспортное су́дно; ~ البترول (النفط) та́нкер для перево́зки не́фти; ~ الجنود тра́нспорт для перево́зки войск

— نَاقِلِيَّةٌ 1) фрахт; 2) *эл.* проводи́мость

— نَقَّالٌ носи́льщик (*санитар*)

— نَقَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) носи́лки (*санитарные*); 2) пово́зка (*санитарная*); 3) тра́нспортное су́дно

— نَقَّالِيٌّ подвижно́й, передвижно́й

— نَقْلٌ *мн.* نُقُولٌ 1) перемеще́ние, передвиже́ние; перено́с; перево́зка; 2) тра́нспорт; ~ الـ نهريّ речно́й тра́нспорт; ~ الـ جوّيّ возду́шный тра́нспорт; ~ الـ مصاريف тра́нспортные расхо́ды; ~ الـ وسائل тра́нспортные сре́дства; ~ الـ سيّارة грузово́й автомоби́ль; ~ مركب тра́нспорт, тра́нспортное су́дно; 3) переда́ча (*действие*); ~ الحركة جهاز *тех.* трансми́ссия; 4) перево́д (*с одного языка на другой*); 5) заи́мствование; ~ الـ ...عن по слова́м (*кого-л.*); 6) перепи́сывание, копи́рование; 7) ко́пия, ско́лок; 8) тради́ция; ◇ ~ الدم переливание кро́ви; ~ الـ كلى عمليّة *мед.* опера́ция переса́дки по́чек

— نَقَلٌ би́тый ка́мень, ще́бень

— نُقْلٌ *собир. мн.* نُقُولٌ 1) оре́хи (*фундук, грецкие, миндаль и пр.*); ~ الـ كسّارة щипцы́ для оре́хов; 2) сухи́е фру́кты; 3) сла́дости; деса́рт

— نَقْلَةٌ *мн.* ـاتٌ — *шахм.* ход

— نُقْلَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — 1) перехо́д, переезд (*с одного места на другое*); 2) *шахм.* ход

— نُقْلَةٌ[2] *мн.* про́пись

— نُقْلَةٌ[3] *мн.* نُقَلٌ сплетня, злосло́вие

— نُقَلِيٌّ *мн.* نُقَلِيَّةٌ торго́вец оре́хами, сухи́ми фру́ктами

— نَقْلِيٌّ 1) традицио́нный; 2) тра́нспортный

— نَقْلِيَّةٌ 1) тра́нспорт; 2) поджа́ренный чесно́к (*блюдо*)

— نَقْلِيَّاتٌ *мн.* 1) нау́ки, осно́ванные на тради́ции; 2) тра́нспорт

I نَقَمَ (*и*) نَقْمٌ 1) упрека́ть, обвиня́ть (*кого* على); 2) мстить (*кому* على, من); 3) пита́ть зло́бу, име́ть зуб (*на кого или против кого* من); II نَقَّمَ мстить (*кому* على); VIII إِنْتَقَمَ мстить (*кому* من *за что* ل)

— إِنْتِقَامٌ месть, отмще́ние; рева́нш

— إِنْتِقَامِيٌّ **1.** рева́ншистский; **2.** рева́ншист

— إِنْتِقَامِيَّةٌ рева́ншизм

— مُنْتَقِمٌ 1) мстя́щий; 2) мсти́тельный

— نَاقِمٌ **1.** 1) мстя́щий; 2) недово́льный (*кем*), злой (*на кого* على); ~ الـ عليه كان он был зол на него́; **2.** мсти́тель

— نَقْمٌ мще́ние, зло́ба; ~ الـ صبّ على... излить свой гнев на..., вымеща́ть свою́ зло́бу на...;

— نِقْمَةٌ *мн.* نِقَمٌ *или* نَقَمَةٌ *мн.* نَقْمَاتٌ 1) мще́ние, месть; 2) зло́ба, злость, я́рость; неприя́знь, недово́льство; не́нависть; 3) наказа́ние, муче́ние, ка́ра; 4) бе́дствие

نَقْنَقَ 1) ква́кать; 2) есть понемно́гу, неохо́тно, без аппети́та

— نَقَانِقُ колбаса́; соси́ски

— نَقْنَقَةٌ 1) ква́канье; 2) еда́ без аппети́та

I نَقِهَ (*a*) نَقَهٌ выздора́вливать, поправля́ться; VIII إِنْتَقَهَ=I

— نَاقِهٌ выздора́вливающий

— نَقَاهَةٌ выздоровле́ние

— نَقَاهَةٌ=نَقَهٌ

— نَاقِهٌ=نَقِهٌ

— نَقَاهَةٌ=نَقْهَةٌ

— نَقَاهَةٌ=نُقُوهٌ

نِقْوَارٌ насме́шник

— نَقْوَرَةٌ 1) осмея́ние; 2) пересу́ды, спле́тни

I نَقِيَ (*a*) نَقَاءٌ, نَقَاوَةٌ, نُقَاوَةٌ быть чи́стым; II نَقَّى 1) очища́ть, шелуши́ть, отделя́ть кожуру́; 2) отбира́ть, сортирова́ть; IV أَنْقَى очища́ть; V تَنَقَّى очища́ться, чи́ститься; VIII إِنْتَقَى 1) выбира́ть, отбира́ть; 2) *биол.* производи́ть отбо́р, селе́кцию

— إِنْتِقَاءٌ 1) отбо́р, вы́бор; 2) *биол.* селе́кция

— تَنْقِيَةٌ 1) очи́стка, шелуше́ние; 2) отбо́р

— مُنْتَقًى *ж.* مُنْتَقَاةٌ отбо́рный

— نَقَاوَةٌ=نَقَاءٌ

— نَقَاوَةٌ, نُقَاوَةٌ 1) чистота́; 2) всё лу́чшее, отбо́рное

— نَقَائِيَّةٌ пури́зм

— نُقَايَةٌ *мн.* نُقَايَا, نُقَاءٌ 1) отбо́р, вы́бор; 2) ко́сточка (*плода*)

— نَقْيٌ *мн.* أَنْقَاءٌ ко́стный мозг

— نَقِيٌّ чи́стый, незапя́тнанный, без при́меси

I نَكَأَ (*a*) نَكْءٌ 1) вскрыва́ть (*енойник*); 2) береди́ть, растравля́ть (*рану*); 3) наноси́ть уда́р

I نَكَبَ (نكب) (*y*) نَكْبٌ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, несчастье* — ب); причиня́ть боль; ~ه الدهرُ он испыта́л уда́ры судьбы́; 2) сбива́ть (*с пути* — عن); نَكَبَ (*y*) نَكْبٌ, نُكُوبٌ 1) изменя́ть направле́ние (*о ветре*); 2) отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* عن); 3) *страд.* переноси́ть го́ре; (по)страда́ть (*от чего* ب); быть поражённым (*чем* ب); نُكِبَ البلد بالاحتلال страна́ страда́ла от оккупа́ции; II نَكَّبَ 1) отклоня́ться в сто́рону; сходи́ть (*с чего* عن); 2) устраня́ть, удаля́ть; V تَنَكَّبَ 1) избега́ть, сторони́ться (*чего*), уклоня́ться (*от чего* عن); сойти́ (*с чего* عن); ~ عن جادّة الصواب сойти́ с пра́вильного пути́; ~ عن طريق المعاصى сойти́ с грехо́вного пути́; ~ عنه... отклони́ть кого́-л. от...; ~ الشارع ما تنكّب ان... свернув с у́лицы, он напра́вился в...; он не преми́нул...; 2) брать на плечо́; нести́ на плече́; ~ السلاح взять на плечо́ ору́жие

— مَنْكِبٌ *мн.* مَنَاكِبُ 1) плечо́; عريض المنكبَيْنِ широкопле́чий; 2) сторона́; هو فى السعى المستمرّ فى مناكب الارض он стра́нствует по всему́ све́ту; 3) возвы́шенность

— مَنْكُوبٌ 1. пострада́вший, потерпе́вший; 2. же́ртва (*катастрофы*); *мн.* مَنْكُوبُونَ пострада́вшие

— نَكْبٌ *мн.* نُكُوبٌ беда́, несча́стье

— نَكْبَةٌ *мн.* نَكَبَاتٌ невзго́да, несча́стье, беда́; катастро́фа

I نَكَتَ (*y*) نَكْتٌ 1) опроки́дывать; высыпа́ть; опорожня́ть; 2) разгреба́ть зе́млю (*напр. о петухе*); II نَكَّتَ откры́ть, шути́ть; язви́ть, высме́ивать (*кого* على); ~ فى كلامه пересыпа́ть речь остро́тами; VIII إِنْتَكَتَ быть опроки́нутым

— تَنْكِيتٌ 1) высме́ивание, осужде́ние; 2) шу́тка, насме́шка; остроу́мное выраже́ние; 3) рисова́ние то́чками, пункти́ром

— مُنَكِّتٌ насме́шник

— نَكَّاتٌ 1) остря́к, остроу́мный челове́к; шутни́к; 2) насме́шник, злой кри́тик

— نُكْتَةٌ *мн.* نُكَتٌ, نِكَاتٌ 1) остроу́мное выраже́ние, остро́та; шу́тка; анекдо́т; تبادل النكت перебра́сываться шу́тками; 2) соль, то́нкость, пика́нтность; 3) пя́тнышко, кра́пинка

— نُكَتِيٌّ остроу́мный, заба́вный, шутли́вый

I نَكَثَ (*y*) نَكْثٌ наруша́ть (*напр. обещание*), не соблюда́ть (*данного слова*); расторга́ть (*договор*); VIII إِنْتَكَثَ наруша́ться, не соблюда́ться

— نَاكِثٌ 1. 1) наруша́ющий, не соблюда́ющий; 2) вероло́мный; 2. наруши́тель

— نَكْثٌ наруше́ние; ~ العهد наруше́ние до́гово́ра, обеща́ния

— نَكِيثَةٌ *мн.* نَكَائِثُ 1) наруше́ние; 2) кра́йние уси́лия; 3) приро́да, нату́ра; 4) затрудне́ние, тру́дное де́ло

I نَكَحَ (*a, u*) نِكَاحٌ 1) вступа́ть в брак, жени́ться; выходи́ть за́муж; 2) совокупля́ться; IV أَنْكَحَ жени́ть; выдава́ть за́муж

— مَنَاكِحُ *мн.* же́нщины

— نِكَاحٌ *мн.* أَنْكِحَةٌ 1) брак; 2) совокупле́ние

I نَكِدَ (*a*) نَكَدٌ 1) быть тру́дным, тя́жким, тяжёлым (*о*

жизни); 2) быть несчастли́вым; II نَكَّدَ 1) затрудня́ть, де́лать тя́жким, тяжёлым; 2) де́лать несчастли́вым (*кого* على); III نَاكَدَ обременя́ть; досажда́ть, причиня́ть огорче́ния, де́лать на́зло́ (*кому-л.*); V تَنَكَّدَ 1) станови́ться тя́гостным, тяжёлым; 2) быть несчастли́вым

— أَنْكَدُ *ж.* نَكْدَاءُ *мн.* نُكْدٌ злосча́стный; ~ العيش злосча́стная жизнь

— مُنَاكَدَةٌ *мн.* ات— обременéние; досажде́ние; непри́ятность

— مُنَكَّدٌ несча́стный

— مَنْكُودٌ удручённый; несча́стный; الحظّ ~ несчастли́вый

— نَكَدٌ 1) тя́гость; 2) неуда́ча; несча́стье; ومن ~ الطالع к несча́стью...ان

— نَكِدٌ 1) тя́гостный, тяжёлый; 2) раздражи́тельный; стропти́вый

I نَكِرَ (*a*) نَكِيرٌ, نُكْرٌ, نَكَرٌ 1) не знать; 2) не узнава́ть; 3) не признава́ть, отрица́ть; ~ للجميل быть неблагода́рным; 4) не одобря́ть; II نَكَّرَ 1) де́лать неузнава́емым; скрыва́ть, маскирова́ть; 2) *грам.* ста́вить и́мя в неопределённом состоя́нии; III نَاكَرَ 1) боро́ться; 2) порица́ть, не одобря́ть, отрица́тельно относи́ться; IV أَنْكَرَ 1) не признава́ть, не узнава́ть; отрица́ть; отка́зываться, отрека́ться; ~ ابنه отре́чься от своего́ сы́на; 2) выража́ть порица́ние (*кому* على); 3) не одобря́ть, находи́ть (*что-л.*) неприя́тным для себя́; ~ جهامة من امّه ему́ не понра́вилось мра́чное выраже́ние лица́ ма́тери; لم ينكر شيئًا اوّل الامر сначала́ он ничего́ неприя́тного (плохо́го) для себя́ не ви́дел; وتنكر عينيك حين... глаза́м свои́м не пове́ришь, когда́...; ينكره الناس он проти́вен лю́дям; V تَنَكَّرَ 1) стать неузнава́емым (*для кого* ل); 2) де́лать себя́ неузнава́емым; переодева́ться, маскирова́ться; ~ ت فى ملابس الرجال она́ переоде́лась в мужску́ю оде́жду; 3) скрыва́ться; 4) печа́таться под псевдони́мом; 5) *грам.* быть в неопределённом состоя́нии; 6) отрица́тельно относи́ться (*к кому-чему* ل); отрека́ться (*от кого-чего* ل); 7) находи́ться в противоре́чии (*с чем* ل); يتنكّر هذا لكلّ حقيقة موضوعيّة э́то нахо́дится в противоре́чии с объекти́вной действи́тельностью; 8) чужда́ться (*кого* ل); 9) серди́ться, зли́ться (*на кого* ل); ~ لهم الدهر судьба́ жесто́ко поступи́ла с ни́ми; VI تَنَاكَرَ 1) противоре́чить друг дру́гу; 2) притворя́ться незна́ющим; 3) игнори́ровать; 4) не узнава́ть;

X إِسْتَنْكَرَ 1) находи́ть отрица́тельным, дурны́м; порица́ть, осужда́ть; 2) не признава́ть, игнори́ровать; 3) не знать

— إِسْتِنْكَارٌ порица́ние, неодобре́ние, осужде́ние

— إِنْكَارٌ отрица́ние, непризна́ние; ~ الجميل неблагода́рность; ~ الذات самоотрече́ние, самозабве́ние, самоотве́рженность

— أَنْكَرُ *ж.* نَكْرَاءُ 1) отврати́тельный, проти́вный; 2) большо́й (*о горе*); نكبة نكراء большо́е несча́стье

— نِكَارٌ осужде́ние, неодобре́ние, порица́ние

— تَنَكُّرٌ 1) скрыва́ние; переодева́ние, маскиро́вка; حفلة ~ ال маскара́д, костюмиро́ванный ве́чер; ~ ال قناع маскара́дная ма́ска; ~ ال لباس маскара́дный костю́м; 2) *грам.* неопределённость, неопределённое состоя́ние (*имени*)

— تَنَكُّرِيٌّ относя́щийся к переодева́нию, маскиро́ванный; ~ حفلة رقص костюмиро́ванный ба́л, маскара́д

— تَنْكِيرٌ 1) сокры́тие; 2) маскиро́вка, маскирова́ние; 3) *грам.* постано́вка и́мени в неопределённом состоя́нии

— مُتَنَكِّرٌ 1) переоде́вшийся, переоде́тый; 2) замаскиро́ванный; 3) загримиро́ванный; ◇ ~ ال инко́гнито

— مُسْتَنْكَرٌ 1)порица́емый, неодобря́емый; неприе́млемый; 2) отврати́тельный; дурно́й

— مُسْتَنْكِرٌ неодобря́ющий, осужда́ющий

— مُنَكَّرٌ *грам.* неопределённый (*об имени*)

— مُنْكَرٌ **1.** 1) порица́емый; неподоба́ющий; 2) отврати́тельный, скве́рный, дурно́й, ужа́сный; грехо́вный, посты́дный; 3) отрица́емый; **2.** *рел.* Му́нкяр (*имя ангела смерти*); ~ ونكير Му́нкяр и Наки́р (*имена ангелов, якобы допрашивающих покойника в могиле*)

— مُنْكَرَاتٌ *мн.* дурны́е посту́пки, неприли́чие, ме́рзость

— مَنْكُورٌ 1) неизве́стный, нея́сный; ~ غير нескрыва́емый, я́вный; 2) отрица́емый; ~ فضل غير неоспори́мое (бесспо́рное) досто́инство

— نَاكِرٌ не признаю́щий, отрица́ющий; ~ الجميل неблагода́рный

— نُكْرٌ 1) отрица́ние, непризна́ние; 2) неприя́тность; 3) несли́ханное дурно́е деяние; зло; ~ وال عُرْف добро́ и зло

— نُكْرَانٌ отрица́ние; ~ ... ان لا нельзя́ отрица́ть, что...; ~ المعروف *или* ~ الجميل неблагода́рность; ~ الذات самоотрече́ние, самозабве́ние, самоотве́рженность; ~ بـ الذات самоотве́рженно

— نَكِرَةٌ 1. неизве́стный, неопределённый; 2. *мн.* اتٌ— 1) неизве́стная ли́чность; *мн.* стати́сты (*в театре*); 2) *грам.* и́мя в неопределённом состоя́нии

— نَكِيرٌ 1. 1) отрица́емый; 2) неизве́стный; 3) порица́емый, плохо́й; 2. 1) отрица́ние; непризна́ние; شدّد عليهم الـ~ жесто́ко пресле́довать, подверга́ть гоне́нию кого́-л.; اقام عليه الـ~ нача́ть пресле́дование кого́-л.; 2) Наки́р (*имя ангела*; *см.* مُنْكَرٌ)

نَكْرَزَ подшу́чивать, шути́ть

— نَكْرَزَةٌ=تَنَكْرُزٌ[2]; انسدادىّ ~ *мед.* инфа́ркт

— نَكْرَزَةٌ[1] 1) подшу́чивание; 2) шу́тка

— نَكْرَزَةٌ[2] *мед.* некро́з

I نَكَزَ (*у*) نَكْزٌ подгоня́ть стрека́лом, коло́ть; жа́лить (*напр. о змее*)

— نَكَّازٌ *мн.* نَكَاكِيزُ уда́вчик песча́ный (степно́й)

I نَكَسَ (*у*) نَكْسٌ 1) перевёртывать, опроки́дывать; 2) наклоня́ть, опуска́ть (вниз); الرأس (رأسه) ~ опусти́ть го́лову (*напр. от стыда*); 3) вызыва́ть рециди́в боле́зни; 4) *страд.* а) повто́рно заболева́ть; б) рожда́ться нога́ми вперёд (*о ребёнке*); 5) де́лать (*что-л.*) в обра́тном поря́дке; II نَكَّسَ 1) перевёртывать, опроки́дывать; 2) опуска́ть (вниз); رأسه ~ опусти́ть го́лову; العلم ~ приспусти́ть флаг; 3) изменя́ть поря́док (*чего-л.*); V تَنَكَّسَ 1) быть приспу́щенным; 2) вырожда́ться, перерожда́ться; VIII إِنْتَكَسَ 1) быть опроки́нутым; опроки́дываться; па́дать вниз голово́й; 2) име́ть рециди́в боле́зни, сно́ва заболева́ть; 3) идти́ наза́д, вспять; 4) вырожда́ться, перерожда́ться

— إِنْتِكَاسٌ 1) рециди́в; 2) вырожде́ние, перерожде́ние; *биол.* инволю́ция

— إِنْتِكَاسَةٌ *мн.* اتٌ— слу́чай рециди́ва

— إِنْتِكَاسِىٌّ вырожде́нческий

— تَنَكُّسٌ вырожде́ние, дегенера́ция

— مُنْتَكِسٌ 1) перевёрнутый; 2) вырожда́ющийся

— مُنَكَّسٌ дегенера́т

— مَنْكُوسٌ 1) опроки́нутый; ~ا обра́тной стороно́й; обра́тным концо́м; в обра́тном поря́дке; 2) повто́рный, рециди́вный

— نَاكِسٌ 1) возвраща́ющийся; 2) возвра́тный (*о болезни*); الحمّى الـ~ة *мед.* перемежа́ющаяся лихора́дка; 3) наклонённый, опу́щенный (вниз); الرأس ~ с опу́щенной голово́й

— نَكْسٌ опроки́дывание; ◇ تعسا له و~ا! *бран.* чтоб он пропа́л!

— نُكْسٌ рециди́в, возвра́т боле́зни

— نَكْسَةٌ *мн.* نَكَسَاتٌ 1) перевёртывание, опроки́дывание; 2) рециди́в, возвра́т боле́зни; 3) неуда́ча, пораже́ние; مُنِىَ هذا الشعب بـ~ э́тот наро́д пострада́л; كان هذا ~ قاسية فى... э́то бы́ло жесто́ким уда́ром по...; 4) депре́ссия, регре́сс, движе́ние наза́д; تعانى البلاد ~ اقتصاديّة страна́ пережива́ет экономи́ческую депре́ссию

I نَكَشَ (*и, у*) نَكْشٌ 1) трепа́ть, растрёпывать (*волосы*); 2) разбра́сывать, перерыва́ть, перетря́хивать (*вещи*); 3) прочища́ть, чи́стить (*чем* بـ); اذنه بعود ~ прочища́ть у́хо спи́чкой; VIII إِنْتَكَشَ чи́стить (*напр. колодец*)

— مِنْكَاشٌ *мн.* مَنَاكِيشُ то, чем чи́стят, прочища́ют; الاسنان ~ зубочи́стка; النار ~ кочерга́

— مَنْكُوشٌ растрёпанный, находя́щийся в беспоря́дке; الشعر ~ с растрёпанными волоса́ми

I نَكَصَ (*и*) نُكُوصٌ, نَكْصٌ 1) отступа́ть (*откуда* عن); 2) пя́титься, подава́ться наза́д; идти́ наза́д, регресси́ровать; على الاعقاب ~ *или* على عقبه ~ попя́титься наза́д, пойти́ на попя́тный; II نَكَّصَ оса́живать наза́д; VIII إِنْتَكَصَ пя́титься, отступа́ть; على عقبيه ~ стать на дыбы́ (*о лошади*)

— نُكُوصٌ 1) отступле́ние; 2) регре́сс

I نَكَفَ (*у*) نَكْفٌ 1) уде́рживать; прекраща́ть; غيث لا يُنْكف непреры́вный дождь; 2) пренебрежи́тельно отверга́ть, отклоня́ть (*что*), чужда́ться, не люби́ть (*чего* من, عن); ◇ بحر لا يُنْكف бездо́нное мо́ре; جيش لا يُنْكف бесчи́сленная а́рмия; III نَاكَفَ 1) спо́рить, пререка́ться, препира́ться, возража́ть; пари́ровать; 2) *тж.* فى الشراء ~ спо́рить о цене́, торгова́ться; 2) докуча́ть, надоеда́ть, раздража́ть; VI تَنَاكَفَ спо́рить; X إِسْتَنْكَفَ 1) пренебрега́ть, пита́ть отвраще́ние; бре́згать; счита́ть зазо́рным; 2) чужда́ться; не люби́ть (*кого-чего* من); 3) быть высокоме́рным

— إِسْتِنْكَافٌ 1) пренебреже́ние; 2) высокоме́рие

— مُنَاكَفَةٌ 1) пререка́ния, препира́тельство, грызня́; 2) торг, спо́ры о цене́

— نَكَفٌ=نُكَافٌ

— نَكَفٌ *мед.* воспале́ние околоу́шной железы́, сви́нка; пароти́т

— نَكَفَةٌ *мн.* نَكَفٌ *анат.* околоу́шная железа́

— نَكَفِيٌّ околоу́шный; الغدّة الـ~ *анат.* околоу́шная железа́

— نِكَفِيٌّ приди́ра, приди́рчивый челове́к

I (نكل) نَكَلَ[1] (*y*) نُكُولٌ *или* نَكِلَ (*a*) نَكَلٌ уклоня́ться, отка́зываться (*от чего* عن, من — *из-за страха или трусости*); بوعده ~ отступи́ться от своего́ обеща́ния; نَكَّلَ[2] (*y*) نُكْلَةٌ приме́рно нака́зывать (*кого* بـ); кара́ть (*кого*), чини́ть распра́ву (*над кем* بـ); II نَكَّلَ[1] стро́го нака́зывать, кара́ть, истяза́ть (*кого* بـ); نَكَّلَ[2] никелирова́ть; IV أَنْكَلَ отвраща́ть (*от чего* عن)

— تَنْكِيلٌ[1] приме́рное, стро́гое наказа́ние; истяза́ние, жесто́кая распра́ва, ка́ра; репре́ссия

— تَنْكِيلٌ[2] никелиро́вка, никелирова́ние; الـ~ الكهربائيّ никелирова́ние путём электро́лиза

— تَنْكِيلِيٌّ кара́тельный, репресси́вный

— نَكَالٌ приме́рное наказа́ние; الـ~ اذاق приме́рно наказа́ть

— نِكْلٌ[1] *мн.* أَنْكَالٌ 1) око́вы; 2) удила́

— نِكْلٌ[2] ни́кель

— نِكْلَةٌ моне́та в два милли́ма

— نِيكَلٌ ни́кель

I نَكَهَ (*a*) نَكْهٌ дохну́ть (*на кого* لـ, على)

— نَكْهَةٌ 1) за́пах изо рта́; 2) за́пах, арома́т; 3) прия́тный вкус

I نَكَى (*u*) نِكَايَةٌ 1) громи́ть, разбива́ть, подавля́ть (*врага*); 2) изводи́ть (*кого-л.*); де́лать на́зло́ (*кому-л.*); VIII إِنْتَكَى раздража́ться, выходи́ть из себя́

— أَنْكَى наибо́лее мучи́тельный, са́мый тя́жкий, о́чень неприя́тный; ...من ذلك والـ~ и что ху́же, неприя́тнее всего́...

— نَاكٍ *ж.* نَاكِيَةٌ мучи́тельный; тяжёлый, бе́дственный

— نِكَايَةٌ 1) месть; من باب الـ~ به *или* نكايةً به в отме́стку кому́-л.; 2) зло, зло́ба, злость; злопа́мятность; الـ~ *или* نكايةً на́зло́ (*кому-л.*)

I نَمَّ (*a/u, y*) نَمٌّ 1) клевета́ть, доноси́ть (*на кого* على); 2) се́ять разло́р (*среди кого* بين); 3) ука́зывать (*на что*), свиде́тельствовать (*о чём* عن, على)

— نَامَّةٌ 1) движе́ние; 2) жизнь

— نَمٌّ 1) клевета́; 2) *мн.* أَنِمَّاءُ, نَمُّونَ клеветни́к, сплётник

— نَمَّامٌ 1) клеветни́к, сплётник, доно́счик; 2) *бот.* чебре́ц, богоро́дская трава́; 3) *бот.* водяна́я мя́та

— نَمَّةٌ *мн.* اتٌ— клеветни́ца, сплётница

— نِمَّةٌ 1) муравей́; 2) вошь

— نُمِّيٌّ *собир.* ме́дные моне́ты

— نُمِّيَّةٌ *мн.* نُمِّيَّاتٌ, نَمَامِيٌّ ме́дная моне́та

— نَمِيمَةٌ *мн.* نَمَائِمُ клевета́, сплётня

نَمُوذَجٌ, نُمُوذَجٌ *мн.* اتٌ— 1) образе́ц, приме́р; 2) маке́т, моде́ль; نماذج الطائرات моде́ли (маке́ты) самолётов

— نَمُوذَجِيٌّ, نُمُوذَجِيٌّ образцо́вый, приме́рный, показа́тельный

I نَمِرَ (*a*) نَمَرٌ 1) серди́ться, зли́ться; 2) быть полоса́тым; II نَمَّرَ[1] серди́ться, зли́ться; نَمَّرَ[2] нумерова́ть; V تَنَمَّرَ[1] де́йствовать как тигр; свирепе́ть; зли́ться (*на кого* على); تَنَمَّرَ[2] нумерова́ться

— أَنْمَرُ *ж.* نَمْرَاءُ *мн.* نُمْرٌ 1) полоса́тый; 2) пятни́стый

— تَنْمِيرٌ 1) нумерова́ние; 2) нумера́ция

— مُنَمَّرٌ[1] 1) полоса́тый; 2) пятни́стый

— مُنَمَّرٌ[2] нумеро́ванный

— نَمَّارَةٌ *мн.* اتٌ— нумера́тор

— نَمِرٌ[1] чи́стый, поле́зный (*для здоровья — о воде*)

— نَمِرٌ, نِمِرٌ[2] *мн.* نُمُورٌ, أَنْمَارٌ 1) *тж.* الـ~ المخطَّط тигр; 2) *тж.* الـ~ الابرد *или* الـ~ الارقط леопа́рд; пантёра; الصيد ~ гепа́рд; اميركا ~ ягуа́р

— نُمْرَةٌ *мн.* نُمَرٌ 1) но́мер; الـ~ الرابحة выи́грывающий но́мер (*напр. лотереи*); واحد ~ пе́рвого со́рта; 2) но́мер (*напр. концерта*); راقصة ~ танцева́льный но́мер; 3) пятно́

— نَمِرٌ[1]=نَمِيرٌ

نُمْرُسِيٌّ *мн.* نَمَارِسَةٌ торго́вец посу́дой

نُمْرُقٌ, نُمْرُقَةٌ *мн.* نَمَارِقُ небольша́я поду́шка

I نَمَسَ (*u*) نَمْسٌ говори́ть по секре́ту; III نَامَسَ пове́дать, откры́ть (*кому-л.*) та́йну

— نَامُوسٌ *см. алф.*

— نِمْسٌ *мн.* نُمُوسٌ *зоол.* ихневмо́н; مسكيّ ~ но́рка

نِمْسَاوِيٌّ 1. австри́йский; 2. австри́ец

I نَمِشَ (*a*) نَمَشٌ быть весну́шчатым; II نَمَّشَ 1) разукра́шивать; 2) рисова́ть пункти́ром

— أَنْمَشُ *ж.* نَمْشَاءُ *мн.* نُمْشٌ весну́шчатый, с весну́шками

— نَمَشٌ *собир.* весну́шки; الظفر ~ бе́ленькие пя́тнышки на ногтя́х; الحجارة الكريمة ~ плена́ на драгоце́нных камня́х

— نَمِشٌ весну́шчатый

نَمَطٌ *мн.* أَنْمَاطٌ, نِمَاطٌ 1) мане́ра, спо́соб; على ~ واحد

на оди́н лад; одни́м спо́собом; على هذا الـ~ таки́м о́бразом; نمط العمل ме́тод рабо́ты; 2) вид, о́браз; حياته ~ о́браз жи́зни кого́-л.; على ~ واسع в большо́м масшта́бе; هم اناس على ~ واحد все они́ лю́ди одного́ поши́ба; 3) образе́ц, станда́рт; حديث الـ~ но́вого образца́, новомо́дный; عتيق الـ~ ста́рого образца́, старомо́дный; وحّد الـ~ стандартизи́ровать

— نَمَطِيٌّ станда́ртный

— نَمَطِيَّةٌ станда́ртность

— نَمِيطٌ вреди́тель хло́пка

(نمق) II نَمَّقَ 1) украша́ть, приукра́шивать, распи́сывать; 2) краси́во писа́ть

— تَنْمِيقٌ украше́ние, разукра́шивание; بلا ~ без прикра́с

— مُنَمَّقٌ укра́шенный, приукра́шенный, распи́санный; كلام ~ цвети́стая речь

— نَمِيقَةٌ *мн.* نَمَائِقُ письмо́

نَمَكٌ ареста́нтский паёк

— نِمَكِيٌّ дото́шный, интересу́ющийся всем

I نَمِلَ (*а*) نَمَلٌ неме́ть (*о частях тела*); نملت رجله у него́ мура́шки бе́гают по ноге́, он отсиде́л но́гу; II نَمَّلَ отека́ть, неме́ть, отнима́ться (*о частях тела*); V تَنَمَّلَ=II

— أُنْمُلَةٌ, أَنْمُلَةٌ *мн.* أَنَامِلُ ко́нчик па́льца; قيدَ ~ немно́жко (*букв.* на ко́нчик па́льца); كان بينه وبين البطولة قيدَ ~ он чуть не стал чемпио́ном

— تَنْمِيلٌ онеме́ние; мура́шки

— مَنْمُولٌ по́лный муравьёв

— نَمَّالٌ клеветни́к, спле́тник

— نَمَلٌ онеме́ние, мура́шки; الرجل ~ мура́шки в ноге́

— نَمِلٌ 1) чу́вствующий онеме́ние, мура́шки; 2) по́лный муравьёв; 3) живо́й, подви́жный

— نَمْلٌ *собир.* муравьи́; الـ~ الابيض терми́ты; بيت الـ~ *или* قرية الـ~ *или* عشّ الـ~ мураве́йник; آكل الـ~ муравье́д

— نَمْلَةٌ *мн.* نَمَلَاتٌ мураве́й

— نَمْلِيٌّ муравьи́ный; الحامض الـ~ муравьи́ная кислота́

— نَمْلِيَّةٌ *мн.* نَمَالِيُّ, نَمْلِيَّاتٌ шкаф для прови́зии

نَمْنَمَ 1) украша́ть, приукра́шивать; 2) оставля́ть узо́ры на песке́ (*о ветре*)

— مُنَمْنَمٌ 1) разрисо́ванный, укра́шенный; 2) ма́ленький, кро́шечный; خطّ ~ ме́лкий по́черк

— مُنَمْنَمَةٌ *мн.* اتٌ— миниатю́ра

— نُمْنُمٌ гни́ды

— نِمْنِمٌ узо́ры на песке́ (*наметённые ветром*)

— نَمْنَمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) украше́ние; 2) миниатю́ра

— نُمْنُمَةٌ гни́да

— نِمْنِمَةٌ *зоол.* 1) королёк; 2) крапи́вник

— نَمْنَمِيٌّ каннибáл

I (نمو) نَمَا (*у*) نُمُوٌّ расти́, произраста́ть; выраста́ть, развива́ться; ◇ الخبر اليه ~ он узна́л; نَمَى (*и*) نَمَاءٌ 1) расти́, выраста́ть; 2) возраста́ть, увели́чиваться; II نَمَّى 1) выра́щивать; 2) развива́ть; увели́чивать; 3) припи́сывать (*кому* الى); IV أَنْمَى 1) выра́щивать; 2) развива́ть; 3) умножа́ть, увели́чивать, прира́щивать; VI تَنَامَى возраста́ть, постепе́нно увели́чиваться; VIII إِنْتَمَى 1) относи́ть себя́ (*к кому* الى); принадлежа́ть (*к чему*), входи́ть в соста́в (*чего* الى); 2) развива́ться; возраста́ть; увели́чиваться

— إِنْتِمَاءٌ *мн.* اتٌ— принадле́жность (*к чему*); вхожде́ние в соста́в (*чего* الى); 2) разви́тие, возраста́ние

— إِنْتِمَائِيٌّ относя́щийся к разви́тию; развива́ющийся, возраста́ющий

— إِنْمَاءٌ 1) увеличе́ние, наращéние; 2) разви́тие; الـ~ الاقتصاديّ экономи́ческое разви́тие

— إِنْمَائِيٌّ даю́щий увеличе́ние, приро́ст; развива́ющий

— تَنْمِيَةٌ 1) выра́щивание; 2) разви́тие; увеличе́ние

— نَامٍ *ж.* نَامِيَةٌ 1) расту́щий, произраста́ющий; 2) возраста́ющий, увели́чивающийся; 3) прогресси́рующий; развива́ющийся; البلاد النامية развива́ющиеся стра́ны

— نَامِيَاتٌ *мед.* адено́иды

— نَامِيَةٌ *мн.* نَوَامٍ 1) расти́тельность; 2) наро́ст; الـ~ السرطانيّة *мед.* ра́ковая о́пухоль; 3) спосо́бность расти́

— نَمَاءٌ 1) произраста́ние; 2) рост, разви́тие

— نَمَاةٌ *мн.* نَمًى 1) ме́лкий мураве́й; 2) гни́да

— نَمِيٌّ, نُمُوٌّ рост, разви́тие; متاعب الـ~ тру́дности ро́ста

I نَهَبَ (*а, у*) نَهْبٌ 1) гра́бить; 2) мчать; نهبا ~ мча́ться; الارض نهبا ~ *или* المسافة نهبا ~ бы́стро преодолева́ть, пожира́ть расстоя́ние; IV أَنْهَبَ отдава́ть на разграбле́ние; VI تَنَاهَبَ 1) вме́сте гра́бить; производи́ть пова́льный грабёж; 2) бы́стро преодолева́ть, пожира́ть (*расстояние*); VIII إِنْتَهَبَ похища́ть, гра́бить, отнима́ть; الطريق ~ *образн.* пожира́ть расстоя́ние (*об автомобиле*)

— تَنَاهُبٌ пова́льный грабёж

— مَنْهُوبٌ огра́бленный

— مَنْهُوبَاتٌ *мн.* награ́бленное

— نَهَّابٌ граби́тель

— نَهْبٌ 1) грабёж, ограбле́ние; ~ والسلب разгра́бление; ~ا وسَلْبًا граби́тельски, наси́льственно; 2) *мн.* نِهَابٌ предме́т грабежа́, добы́ча; ~ا مقسّما كان *образн.* разрыва́ться на ча́сти (*в хлопотах*); ~ا للدهشة كان والاستغراب *образн.* он был кра́йне изумлён; 3) бы́стрый алло́р, гало́п

— نُهْبَةٌ 1) грабёж; 2) добы́ча, кра́деные ве́щи

— نُهْبَى добы́ча

— نَهِيبَةٌ добы́ча, награ́бленное

نُهْبُرَةٌ *мн.* نَهَابِرُ я́ма; про́пасть

— نُهْبُورٌ *мн.* نَهَابِيرُ=نُهْبُرَةٌ

I نَهِتَ (*a*) نَهِيتٌ, نُهَاتٌ реве́ть, рыча́ть

I (نهج) نَهَجَ (*a*) نَهْجٌ 1) идти́ (*по пути* السبيل), сле́довать (*чему* على *или вин. п.*); 2) разъясня́ть, де́лать я́сным; 3) быть я́сным (*о пути, деле и т. п.*); نَهِجَ (*a*) نَهَجٌ тяжело́ дыша́ть, задыха́ться, запыха́ться; II نَهَّجَ вызыва́ть оды́шку; IV أَنْهَجَ 1) избира́ть (*путь*), идти́ (*по пути*); 2) утомля́ть; заставля́ть тяжело́ дыша́ть, загоня́ть; 3) де́лать (*что-л.*) я́сным, отчётливым; VIII إِنْتَهَجَ сле́довать, идти́ (*по пути*), избира́ть путь, направля́ться; ~ نهجه (سبيله) сле́довать, идти́ по чьему́-л. пути́; ◇ ~ سياسة موجبة проводи́ть позити́вную поли́тику; ~ سياسة سلبيّة проводи́ть негати́вную поли́тику; X إِسْتَنْهَجَ : ~ سبيله идти́ по чьему́-л. пути́

— مِنْهَاجٌ *мн.* مَنَاهِيجُ 1) путь; 2) план, програ́мма (*напр. занятий*)

— مِنْهَاجِيٌّ пла́новый, програ́ммный; ~ الاقتصاد пла́новое хозя́йство

— مَنْهَجٌ *мн.* مَنَاهِجُ 1) доро́га, путь; 2) ме́тод, спо́соб; مناهج التعليم ме́тоды обуче́ния; مناهج البحث методоло́гия; 3) програ́мма, план; ~ تدريس اللغه العربيّة учёбная програ́мма по ара́бскому языку́

— نَاهِجٌ доро́га, я́сный путь

— نَهْجٌ *мн.* نُهُوجٌ, أَنْهُجٌ 1) прое́зжая, широ́кая доро́га; путь; 2) у́лица (*в Тунисе*); 3) спо́соб, ме́тод; курс, направле́ние; ~ عدوانيّ агресси́вный курс; ~ لا غالب ولا مغلوب курс, пресле́дующий цель, что́бы не́ было ни победи́теля, ни побеждённого

— نَهِيجٌ=نَهَجٌ

— نَهْجَانٌ оды́шка

— نَهِيجٌ тяжёлое дыха́ние, преры́вистое дыха́ние, оды́шка

I نَهَدَ (*a*) نَهْدٌ, نُهُودٌ 1) поднима́ться; 2) округля́ться, формирова́ться (*о женской груди*); 3) добива́ться (*чего*), стреми́ться (*к чему* الى); III نَاهَدَ 1) спо́рить, препира́ться; 2) боро́ться; V تَنَهَّدَ вздыха́ть, испуска́ть тяжёлые вздо́хи; VI تَنَاهَدَ 1) дели́ть друг с дру́гом расхо́ды; устра́ивать (*что-л.*) в скла́дчину; 2) спо́рить друг с дру́гом

— تَنَهُّدٌ вздыха́ние; вздо́хи

— تَنَهُّدَةٌ вздох

— تَنْهِيدَةٌ *мн.* ات— вздох

— مُنَاهَدَةٌ 1) спор; 2) борьба́

— مِنْهَدَةٌ бюстга́льтер

— نَاهِدٌ окру́глая, хорошо́ развита́я (*о женской груди*); ◇ ~ غُلَامٌ ю́ноша

— نَاهِدَةٌ *мн.* نَوَاهِدُ молода́я де́вушка

— نَهْدٌ *мн.* نُهُودٌ 1) грудь (*женская*); 2) вы́ступ, возвыше́ние

— نِهْدٌ до́ля (*участника складчины*)

— نَهْدَانُ по́лный, напо́лненный

— نَهِيدٌ 1) сли́вки; 2) све́жее ма́сло; 3) сырьё

I نَهَرَ (*a*) نَهْرٌ 1) бить струёй, стреми́тельно течь, ли́ться; 2) крича́ть (*на кого-л.*); отгоня́ть, прогоня́ть кри́ками; VIII إِنْتَهَرَ 1) руга́ть; 2) остана́вливать о́криком; X إِسْتَنْهَرَ увели́чиваться (*напр. о дырах на одежде*)

— إِنْتِهَارٌ 1) ру́гань; 2) о́крики

— أَنْهَرُ са́мый све́тлый; ~ نهار *см.* نَهَارٌ

— نَهَارٌ *мн.* نُهُرٌ день, дневно́е вре́мя; ا~ днём; ~ا وليلا днём и но́чью; انهرُ ~ я́ркий день; ليلَ نهارَ день и ночь; ~ الـ طلوع рассве́т; ~ الـ ضوء дневно́й свет; ~ الـ منتصف по́лдень; ~ الـ رابعة في средь бе́ла дня; ◇ ~ الـ شبّ *бот.* конвольву́люс, вьюно́к трёхцве́тный

— نَهَارِيٌّ дневно́й

— نَهَرٌ 1) обши́рность, широта́; оби́лие; 2) река́

— نَهْرٌ[1] *мн.* نُهُورٌ, أَنْهَارٌ, أَنْهُرٌ 1) река́; ~ الـ الجليديّ ледни́к; ~ الـ فرس *см.* فرس; ~ اللبن *или* ~ المجرّة *астр.* Мле́чный Путь; ~ السلام *р.* Тигр; ~ الشريعة *р.* Иордан; ما بين النهرين Месопота́мия; ~ الـ ما وراء Трансокеа́ния; 2) столбе́ц (*напр. газеты*)

— نَهْرٌ² кри́ки, о́крики

— نَهْرَةٌ о́крик

— نَهْرِيٌّ речно́й; ~ المرفأ речна́я при́стань; ~ النقل речно́й тра́нспорт; ~ السمك речна́я ры́ба; ~ النبات речна́я трава́, во́доросли

— نَهِيرٌ оби́льный, многочи́сленный

— نُهَيْرٌ *мн.* اتٌ— 1) небольша́я река́, ре́чка; 2) прито́к

I نَهَزَ (*a*) نَهْزٌ толка́ть, отта́лкивать; III نَاهَزَ 1) быть бли́зким, приближа́ться (*к чему-л.*); достига́ть; ~ الاربعين ему́ уже́ под со́рок; ~ البلوغ он ско́ро ста́нет совершенноле́тним; 2) по́льзоваться (*случаем*); VIII إِنْتَهَزَ по́льзоваться; ~ الفرصة (السانحة) воспо́льзоваться (предста́вившимся) слу́чаем; пойма́ть, улучи́ть моме́нт; ~ اول فرصة воспо́льзоваться пе́рвым удо́бным слу́чаем (*для чего* ل)

— إِنْتِهَازٌ 1) испо́льзование; ~ الفرصة испо́льзование удо́бного слу́чая, моме́нта

— إِنْتِهَازِيٌّ **1.** оппортунисти́ческий; **2.** оппортуни́ст

— إِنْتِهَازِيَّةٌ оппортуни́зм

— نَهَّازٌ : ~ الفرص тот, кто ло́вит моме́нт, приспособле́нец

— نُهْزَةٌ *мн.* نُهَزٌ удо́бный слу́чай, моме́нт

I نَهَشَ (*a*) نَهْشٌ 1) хвата́ть зуба́ми, куса́ть; 2) жа́лить (*напр. о змее*); 3) разрыва́ть на ча́сти, терза́ть; ◇ ينهش الحقد صدره не́нависть гло́жет его́; ينهشه الغيظ он стра́шно зли́тся; ~ العرض поро́чить

— نَهَّاشٌ куса́ющийся

I نَهَضَ (*a*) نُهُوضٌ 1) встава́ть, поднима́ться, пробужда́ться; ~ واثبا вскочи́ть; ينهض سؤال встаёт вопро́с (*о чём-л.*); 2) возрожда́ться; развива́ться; 3) поднима́ть, нести́ (*что* بِ); 4) возрожда́ть (*что* بِ); развива́ть (*что* بِ); 5) гото́виться (*к чему* ل); предпринима́ть (*что* فِي); 6) взлета́ть (*напр. о самолёте*); 7) восстава́ть (*против кого* على); III نَاهَضَ 1) ока́зывать противоде́йствие, сопротивле́ние; боро́ться; 2) сопе́рничать, состяза́ться; 3) устремля́ться, мча́ться (*куда* الى); IV أَنْهَضَ 1) поднима́ть; 2) возбужда́ть; 3) побужда́ть (*к чему* ل); 4) восстана́вливать (*против кого* على); VIII إِنْتَهَضَ поднима́ться; X إِسْتَنْهَضَ 1) заставля́ть подня́ться, поднима́ть; буди́ть; 2) побужда́ть, понужда́ть; 3) возрожда́ть, воскреша́ть

— مُنَاهَضَةٌ сопротивле́ние, противоде́йствие

— نَاهِضٌ 1) поднима́ющийся; пробужда́ющийся; 2) возрожда́ющийся, иду́щий вперёд; 3) акти́вный, энерги́чный

— نَهْضٌ встава́ние, подъём

— نَهْضَةٌ *мн.* نَهَضَاتٌ 1) подъём, возрожде́ние; ~ الوطنيّة национа́льное возрожде́ние; ~ عصر *ист.* эпо́ха Возрожде́ния; ~ العلميّة нау́чный подъём; 2) спосо́бность; 3) на́хда (*сорт хлопка в Египте*)

— نُهُوضٌ 1) встава́ние, подъём, пробужде́ние; 2) возрожде́ние; разви́тие; 3) поднима́ние, подня́тие (*чего* بِ)

— نَهْفَةٌ соль, изю́минка

I (نهق) نَهِقَ (*a*) نَهِيقٌ *или* نَهَقَ (*a*) نَهْقٌ реве́ть (*об осле*)

— نُهَاقٌ рёв

— نَهَقٌ *бот.* ди́кая горчи́ца

— نُهَاقٌ=نَهْقٌ

— نَهْقَةٌ *мн.* نَهَقَاتٌ крик (*осла*)

— نُهَاقٌ=نَهِيقٌ

I (نهك) نَهَكَ (*a*) نَهْكٌ, نَهَاكَةٌ 1) истоща́ть, обесси́ливать, изнуря́ть; 2) изна́шивать; 3) *страд.* а) быть истощённым, изнурённым; исхуда́ть; б) быть изно́шенным; ◇ عِرْضه ~ поро́чить чью-л. репута́цию; نَهِكَ (*a*) نَهَكٌ, نَهْكَةٌ 1) истоща́ть, изнуря́ть (*о болезни*); 2) стро́го нака́зывать; IV أَنْهَكَ 1) истоща́ть, обесси́ливать, изнуря́ть; 2) жесто́ко нака́зывать; VIII إِنْتَهَكَ 1) истоща́ть, изнуря́ть; 2) наруша́ть, преступа́ть (*напр. закон*); لا يُنْتَهَكُ *страд.* неприкоснове́нный; ~ الهدنة нару́шить переми́рие; 3) наси́ловать; бесче́стить; позо́рить, оскорбля́ть; ~ كرامته оскорби́ть чью-л. честь; ~ حرمة مرأة изнаси́ловать же́нщину; 4) *рел.* осквернять, профани́ровать

— إِنْتِهَاكٌ 1) истоще́ние, изнуре́ние; 2) наруше́ние (*напр. закона*); 3) наси́лие; ~ حرمة امرأة изнаси́лование; 4) оскорбле́ние, поноше́ние; 5) *рел.* осквернение, профана́ция; ~ حرمة المعبد святота́тство

— مُنْهِكٌ изнури́тельный

— مَنْهُوكٌ изнурённый, истощённый; ~ القوى обесси́ленный

— إِنْتِهَاكٌ=نَهْكٌ

— نَهْكَةٌ 1) ослабле́ние, истоще́ние, изнуре́ние; сла́бость; 2) худоба́

— نُهُوكٌ ослабле́ние, истоще́ние; ~ القوى слабоси́лие

I نَهِلَ (*a*) نَهَلٌ пить (*первый раз*), де́лать пе́рвый глото́к;

утоля́ть жа́жду; ◇ (المعرفة) العلوم ~ получа́ть зна́ния

— مَنْهَلٌ *мн.* مَنَاهِلُ водопо́й; исто́чник

— نَهْلَةٌ пе́рвый глото́к

ذِهْلِسْتِيٌّ, ذِهْلِسْتِيٌّ 1. нигилисти́ческий; 2. нигили́ст

— ذِهْلِسْتِيَّةٌ, ذِهْلِسْتِيَّةٌ нигили́зм

I نَهِمَ (*a*) نَهَمٌ быть жа́дным, проявля́ть жа́дность, ненасы́тность (*в чём* في)

— مَنْهُومٌ ненасы́тный, прожо́рливый, жа́дный

— نَهَمٌ прожо́рливость, жа́дность; ~ بـ жа́дно

— مَنْهُومٌ=نَهِمٌ

— نَهْمَةٌ 1) си́льное жела́ние; ~ه اشبع удовлетвори́ть своё *или* чьё-л. жела́ние; 2) ненасы́тность, прожо́рливость

— نَهِيمٌ=نَهِيمٌ

نَهْنَهَ 1) уменьша́ть, умеря́ть (*что* من); 2) уде́рживать, остана́вливать (*кого от чего* عن); 3) прогоня́ть, отгоня́ть (*криком*); 4) изму́чивать, изнуря́ть, утомля́ть; 5) рыда́ть, пла́кать навзры́д

— نَهْنَهَةٌ 1) уменьше́ние (*чего* من); 2) уде́рживание (*от чего* عن); 3) муче́ние, изнуре́ние; 4) рыда́ние

I نَهَا (نهو) (*y*) نَهْوٌ запреща́ть (*что* عن); نَهُوَ (*y*) نَهَاوَةٌ быть (благо)разу́мным, рассуди́тельным; نَهَى (*a*) نَهْيٌ 1) запреща́ть (*что* عن); 2) ока́нчивать; 3) доходи́ть (*до кого-чего* الى); ~ اليه الخبر انّ... он узна́л, что...; 4) приводи́ть (*к чему* الى); II نَهَّى доводи́ть (*до кого* الى); ~ الخبر доводи́ть до све́дения, сообща́ть; IV أَنْهَى 1) ока́нчивать; ~ مدرسة око́нчить шко́лу; ~ اعماله зако́нчить свои́ дела́; 2) доводи́ть до конца́, зака́нчивать, завершать (*что* بـ); прекраща́ть; ~ الحرب прекрати́ть войну́; ◇ ~ الخبر الى информи́ровать (*кого-л.*), сообща́ть (*кому-л.*); أُنْهِيَ اليه الخبر ان... *страд.* он узна́л, что...; VI تَنَاهَى 1) доходи́ть до конца́, конча́ться, достига́ть преде́ла, ма́ксимума; 2) доходи́ть до кра́йности (*в чём* في); ~ في البعد быть бесконе́чно далёким; 3) доходи́ть (*до кого* الى — *об известии*); доноси́ться (*о голосе*); ~ الى سمعه ان... до его́ слу́ха донесло́сь, что...; 4) броса́ть, прекраща́ть (*делать что* عن); VIII إِنْتَهَى 1) конча́ться, истека́ть (*о сроке*); зака́нчиваться, завершаться (*чем* بـ); لا ينتهي бесконе́чный; 2) переходи́ть (*к кому* الى — *о наследстве*); 3) конча́ть, зака́нчивать (*что* من); 4) доходи́ть, достига́ть; ~ اليه الخبر он узна́л об э́том изве́стии

— إِنْتِهَاءٌ коне́ц; оконча́ние, истече́ние (*срока*); ◇ ~ الاجل смерть

— إِنْهَاءٌ доведе́ние до конца́, заверше́ние; прекраще́ние; ~ الحرب прекраще́ние войны́

— تَنَاهٍ кра́йность, преде́льность; коне́чность

— مُتَنَاهِيَةٌ *ж.* مُتَنَاهٍ 1) достига́ющий преде́ла, коне́чный, кра́йний; ~ في الصغر кро́шечный; متناهية في الجمال о́чень краси́вая; ~ لا *или* ~ غير бесконе́чный, беспреде́льный; كميّات غير متناهية *мат.* бесконе́чно ма́лые вели́чины; 2) преде́льный, чрезме́рный, чрезвыча́йный; بدقّة متناهية с преде́льной то́чностью

— مُنْتَهٍ *ж.* مُنْتَهِيَةٌ ока́нчивающийся, истека́ющий (*о сроке*); ~ لا бесконе́чный

— مُنْتَهًى 1) коне́ц; 2) преде́л; ~ الدقّة с чрезвыча́йной то́чностью; ~ القوّة с огро́мной си́лой; ~ الوضوح с преде́льной я́сностью; انّ هذا لَ~ الجرأة э́то верх сме́лости; بلغ منتهاه дости́чь вы́сшей то́чки, дости́гнуть преде́ла чего́-л.

— مَنْهِيٌّ *ж.* مَنْهِيَّةٌ око́нченный, зако́нченный; ◇ ~ عنه запрещённый; запре́тный

— نَاهٍ *ж.* نَاهِيَةٌ запреща́ющий; ◇ ناهيك من... *a*) доста́точно, дово́льно с тебя́...; б) не говоря́ уже́ о...; в) возьми́(те) наприме́р..., как наприме́р...; г) како́й превосхо́дный...!; ناهيك من رجل هذا الرجل! како́й э́то превосхо́дный челове́к!; ناهيك من امرأة هذه المرأة! кака́я э́то превосхо́дная же́нщина!

— نَاهِيَةٌ *мн.* نَوَاهٍ прика́з (*запрещающий что-л.*), запре́т; за́поведь; الاوامر والنواهي прика́зы и запре́ты

— زُهَاءٌ стекло́; го́рный хруста́ль

— زِهَاءٌ[1] коне́ц, преде́л

— زِهَاءٌ[2] алеба́стр, гипс

— نِهَايَةٌ 1) коне́ц; ~ لكلّ شيء всему́ быва́ет коне́ц; ~ ال *или* علامة ال *спорт.* фи́ниш; عطلة ~ الاسبوع; ~ ال *см.* مُطْلَةٌ; ~ علاج после́днее сре́дство; 2) преде́л; ◇ ~ ال القصوى *или* العظمى *или* الكبرى ма́ксимум; ~ ال الصغرى ми́нимум; لـ~ до кра́йности, чрезвыча́йно; لا نهايةَ له бесконе́чный; ~ ال الى до конца́; ~ غير الى *или* ~ لا الى до бесконе́чности; في ~ الامر *или* في ~ المطاف наконе́ц, в конце́ концо́в; نهايةَ المطاف в коне́чном ито́ге

— نِهَائِيٌّ 1) коне́чный; ~ة محطّة коне́чная ста́нция; 2) оконча́тельный; ~ بلاغ *или* ~ انذار ультима́тум; ~ حكم оконча́тельное реше́ние; ~ من... الخلاص оконча́тельное избавле́ние от...; ~ة المباراة *или* ~ الدور фина́льное состяза́ние, фина́л; ~ا *или* ~ة بصورة оконча́тельно; ~لا бесконе́чный

— نِهَائِيَّةٌ коне́чность, преде́льность; ~ لا бесконе́чность, беспреде́льность

— نَهْوٌ 1) оконча́ние; 2) запреще́ние (*чего* عن)

— نَهْيٌ запреще́ние; ~ والامر приказа́ние и запреще́ние; власть

— نُهًى ра́зум, ум; рассу́док, благоразу́мие; ذو ~ وعقل разу́мный челове́к

— نُهَاءٌ=نِهًى

— نَهْيِيٌّ запреща́ющий; запрети́тельный

I (نوأ) نَاءَ (*y*) نَوْءٌ 1) изнывáть, сгибáться под бре́менем; ~ بالحِمْل изнывáть под тя́жестью но́ши; 2) обременя́ть, дави́ть, тяготи́ть (*кого* بـ); 3) быть далёким (*ср.* نَأَى); III نَاوَأَ 1) препя́тствовать, противоде́йствовать; проти́виться; боро́ться; 2) оспа́ривать; 3) вести́ вражде́бную кампа́нию (*против кого-л.*); IV أَنَاءَ обременя́ть, тяготи́ть; VI تَنَاوَأَ находи́ться далеко́ друг от дру́га; быть разобщённым

— مُنَاوَأَةٌ 1) препя́тствие, противоде́йствие; борьба́; 2) оспа́ривание; ◇ الثورة ~ контрреволю́ция

— مُنَاوِئٌ I. 1) сопротивля́ющийся; 2) проти́вный; ~ة ريح проти́вный ве́тер; **2.** сопе́рник

— مِنْوَأَةٌ метеоро́граф

— مِنْوَئِيٌّ метеорографи́ческий

— مُنَاوَأَةٌ=نِوَاءٌ

— نَوْءٌ *мн.* أَنْوَاءٌ шторм, бу́ря, урага́н; дождь; *мн.* метеорологи́ческие (климати́ческие) усло́вия; ◇ ~ الطائر *зоол.* буреве́стник

I (نوب) نَابَ[1] (*y*) نَوْبٌ, نِيَابَةٌ замеща́ть, представля́ть (*кого* عن); выступа́ть от и́мени (*кого* عن); نَابَ[2] (*y*) نَوْبَةٌ 1) постига́ть, пораżáть (*о несча́стье*); 2) посеща́ть, прихо́дить; 3) приходи́ться (*кому-л. — о доле*); II نَوَّبَ уполномо́чивать; III نَاوَبَ 1) чередова́ться (*с кем-л.*), де́лать (*что-л.*) поочерёдно; 2) дежу́рить; IV أَنَابَ 1) уполномо́чивать, посыла́ть вме́сто себя́ (*кого* عن); 2) моли́ть о прощéнии; ~ الى الله раска́яться; 3) возвраща́ться; VI تَنَاوَبَ поочерёдно заменя́ть, сменя́ть друг дру́га, чередова́ться; ~ على العمل *или* ~ العمل посме́нно (поочерёдно) рабо́тать; يتناوبون العمل они́ рабо́тают посме́нно (поо-черёдно); ~ته الامراض его́ поочерёдно одолева́ли ра́зные боле́зни; VIII إِنْتَابَ 1) постига́ть; ~ه اليأس его́ охвати́ло отча́яние; ~تها افكار كثيرة её обурева́ли ра́зные мы́сли; 2) периоди́чески возобновля́ться, начина́ться (*о болезни, припадке*); ~ته آلام المعدة у него́ возобнови́лись бо́ли в желу́дке; 3) периоди́чески приходи́ть, посеща́ть; X إِسْتَنَابَ 1) посыла́ть (*кого-л.*) свои́м представи́телем; 2) назнача́ть (*кого-л.*) свои́м замести́телем

— إِسْتِنَابَةٌ полномо́чие

— إِنَابَةٌ уполномо́чивание; делеги́рование

— تَنَاوُبٌ 1) чередова́ние; 2) очерёдность; ~ بالـ *или* ~ على الـ поочерёдно, по о́череди; ~ سباق الـ *см.* سِبَاقٌ

— مُتَنَاوِبٌ чередующийся; периоди́ческий; перемéнный; ~ تيّار *эл.* перемéнный ток

— مَنَابٌ 1) замеще́ние, заме́на; ~ه ناب замеща́ть кого́-л.; 2) до́ля

— مُنَاوِبٌ **1.** дежу́рящий; ~ة صيدليّة дежу́рная апте́ка; ~ طبيب дежу́рный врач; **2.** дежу́рный

— مُنَاوَبَةٌ 1) чередова́ние; ~بالـ *или* مناوبةً поочерёдно; 2) дежу́рство; 3) периоди́чность; 4) круговраще́ние, круго-оборо́т; ~ زراعيّة севооборо́т

— مُنَوِّبٌ уполномо́чивающий, дающий полномо́чия

— مُنِيبٌ возвращáющийся; ~ الى الله раска́ивающийся пе́ред Алла́хом

— نَائِبٌ[1] *мн.* نُوَّابٌ **1.** замеща́ющий; **2.** 1) наме́стник; замести́тель; помо́щник; ~ الرئيس вице-председа́тель; ~ الملك вице-коро́ль; ~ القنصل вице-ко́нсул; ~ القاضي замести́тель судьи́; ~ ضابط у́нтер-офице́р; ~ عريف мла́дший сержа́нт; ~ الفاعل *грам.* подлежа́щее при сказу́емом страда́тельного зало́га; 2) депута́т; مجلس النوّاب пала́та депута́тов; ◇ ~ عامّ генера́льный прокуро́р; ~ عمومىّ *или* ~ الاحكام прокуро́р

— نَائِبٌ[2], نَايِبٌ *нар.* до́ля, по́рция

— نَائِبَةٌ *мн.* نَوَائِبُ 1) превра́тность судьбы́, беда́, бе́дствие; نوائب الايّام *или* نوائب الدهر уда́ры судьбы́, бе́ды; 2) нало́г

— نَوْبٌ *мн.* أَنْوَابٌ слу́чай, происше́ствие

— نَوْبَةٌ *мн.* نَوْبَاتٌ, نُوَبٌ 1) о́чередь; بالـ~ поочерёдно; ~ زراعيّة севооборо́т; جاءت ~ه сейча́с его́ о́чередь; 2) дежу́рство; ва́хта; صاحب الـ~ дежу́рный; قام بـ~ه нести́ дежу́рство; 3) припа́док, при́ступ, парокси́зм; ~ الحمّى при́ступ лихора́дки; ~ قلبيّة серде́чный припа́док; ~ جنون припа́док безу́мия; 4) музыка́льный но́мер (*в концерте*); 5) игра́ на трубе́; сигна́л трубы́; ~ تمام *воен.* заря́; 6) удо́бный слу́чай, благоприя́тная возмо́жность; 7) бараба́нный бой

— نُوبَةٌ *мн.* نُوَبٌ несча́стье, беда́

— نَوْبَتْجِيٌّ *мн.* نَوْبَتْجِيَّةٌ дежу́рный; ва́хтенный, часово́й

— نَوْبَتْجِيَّةٌ 1) дежу́рство; ва́хта; قام بـ~ه нести́ дежу́рство; 2) охра́на, карау́льная слу́жба

— نُوبِيٌّ 1. нуби́йский; 2. нуби́ец

— نِيَابَةٌ 1) замеще́ние (*кого* عن); 2) представи́тельство (*кого-чего* عن); 3) зва́ние депута́та; ◇ الـ~ العموميّة прокурату́ра; الـ~ العسكريّة вое́нная прокурату́ра; ~ امن الدولة العليا прокурату́ра верхо́вного суда́; بالـ~ عن... от и́мени, по уполномо́чию (*кого-л.*); بالاصالة عن نفسى وبالـ~ عنه ارجو... *см.* أَصَالَةٌ; بالـ~ замеща́я; رئيس بالـ~ исполня́ющий обя́занности председа́теля; نيابةً عن... взаме́н, вме́сто (*кого-л.*)

— نِيَابِيٌّ 1) *полит.* представи́тельный; المجلس الـ~ парла́мент; 2) парла́ментский; انتخابات ~ة парла́ментские вы́боры

I (نوت) نَاتَ (*у*) نَوْتٌ кача́ться, шата́ться (*от слабости*)

— نُوتٌ за́писи, заме́тки; ~ المحاضرات за́писи ле́кций

— نُوتَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) но́та, мемора́ндум; 2) *муз.* но́та; وضع ~ أخيرة فى المعزوفة а) написа́ть после́днюю но́ту в музыка́льной пье́се; б) *перен.* дать оконча́тельное реше́ние чего́-л.; 3) записна́я кни́жка

— نُوتِيٌّ *мн.* نَوَاتِيُّ, نُوتِيَّةٌ моря́к, матро́с; نواتىّ السفينة экипа́ж, кома́нда су́дна

I (نوح) نَاحَ (*у*) نَوْحٌ, نُوَاحٌ, نِيَاحَةٌ 1) пла́кать, опла́кивать; причита́ть (*над покойником* — على); 2) воркова́ть; II نَوَّحَ опла́кивать; III نَاوَحَ 1) быть, находи́ться напро́тив (*кого-чего-л.*); 2) быть встре́чным; V تَنَوَّحَ кача́ться, колеба́ться; VI تَنَاوَحَ 1) находи́ться друг про́тив дру́га; 2) противостоя́ть друг дру́гу, сопротивля́ться; 3) си́льно дуть, завыва́ть (*о ветре*); попереме́нно дуть с ра́зных сторо́н (*о ветре*)

— مَنَاحَةٌ опла́кивание, плач

— نَائِحٌ *мн.* نَاحَةٌ пла́кальщик

— نَائِحَةٌ *мн.* نَائِحَاتٌ, نَوَائِحُ пла́кальщица

— نَائِحٌ=نَوَّاحٌ

— نَوَّاحَةٌ *мн.* نَائِحَةٌ=نَوَّاحَاتٌ

— نُوَاحٌ опла́кивание

— نُوَاحٌ=نَوْحٌ

— نُوحٌ Ной; ~ فُلك *или* ~ سفينة Но́ев ковче́г

— نَوْحَةٌ вопль, вскрик

— نِيَاحٌ, نِيَاحَةٌ опла́кивание; во́пли (*см. тж.* نيح)

(نوخ) II نَوَّخَ акклиматизи́ровать; IV أَنَاخَ 1) заста́вить опусти́ться, ста́вить на коле́ни (*верблюда*); 2) остана́вливаться, прожива́ть (*где* بـ); ◇ ~ عليه الدهر жизнь сломи́ла его́; X إِسْتَنَاخَ опуска́ться, станови́ться на коле́ни (*о верблюде*)

— مَنَاخٌ, مُنَاخٌ *мн.* ـاتٌ 1) ме́сто остано́вки; прива́л, ла́герь; 2) кли́мат; الـ~ القارّىّ континента́льный кли́мат; الـ~ الدُّوَلىّ междунаро́дный кли́мат (*об обстановке в мире*)

— مَنَاخَةٌ ме́сто остано́вки

— مَنَاخِيٌّ, مُنَاخِيٌّ климати́ческий; الظروف الـ~ة الملائمة благоприя́тные климати́ческие усло́вия

نَوْخُذَا капита́н (*судна*)

نَوْخَذَةٌ *мн.* نَوَاخِذَةٌ бурла́к

I (نود) نَادَ (*у*) نَوْدٌ, نَوَدَانٌ, نُوَادٌ кача́ться, клони́ться, клева́ть но́сом (*в дремоте*); V تَنَوَّدَ 1) кача́ться, колеба́ться; 2) клева́ть но́сом (*в дремоте*)

I (نور) نَارَ (*у*) نَوْرٌ свети́ться, сия́ть; II نَوَّرَ 1) свети́ть, освеща́ть; иллюмини́ровать; 2) зажига́ть (*свет*); ~ المصباح заже́чь ла́мпу; 3) просвеща́ть; 4) цвести́ (*о растении*); III نَاوَرَ 1) маневри́ровать; 2) стара́ться обойти́, обману́ть; ~ وداور لكى... он стара́лся обману́ть и перехитри́ть, что́бы...; IV[1] أَنَارَ 1) освеща́ть; ~ العقل просвеща́ть; ~ المسألة освеща́ть, разъясня́ть вопро́с; 2) испуска́ть свет, свети́ться; IV[2] أَنْوَرَ обнару́живаться, раскрыва́ться; V تَنَوَّرَ 1) освеща́ться; 2) просвеща́ться; 3) употребля́ть сре́дство для уничтоже́ния воло́с на те́ле; VI تَنَاوَرَ маневри́ровать; X إِسْتَنَارَ 1) освеща́ться (*чем* بـ); 2) станови́ться просвещённым; просвеща́ться

— إِنَارَةٌ 1) освеще́ние; 2) просвеще́ние

— تَنَاوُرٌ маневри́рование

— تَنْوِيرٌ 1) освеще́ние; 2) просвеще́ние; 3) цвете́ние

— مُتَنَوِّرٌ просвещённый; ال~ون интеллиге́нция

— مُسْتَنِيرٌ просвещённый, образо́ванный, культу́рный

— مَنَارٌ 1) ме́сто, где нахо́дится исто́чник све́та; 2) *мн.* مَنَائِرُ, مَنَاوِرُ маяк

— مَنَارَةٌ *мн.* مَنَاوِرُ, مَنَائِرُ 1) маяк; لاسلكيّة ~ радиомаяк; رسوم المنائر маячный сбор; 2) минаре́т

— مُنَاوَرَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) манёвр; *мн. воен., ж.-д.* манёвры; ~ ال واپور манёвренный парово́з; ~ ال عامل состави́тель поездо́в; مناورات حربيّة вое́нные манёвры; 2) ло́вкий приём; махина́ция

— مِنْوَارٌ *мн.* مَنَاوِيرُ 1) у́личный фона́рь; 2) проже́ктор

— مَنْوَرٌ *мн.* مَنَاوِرُ окно́ в потолке́; отду́шина

— مُنَوَّرٌ свети́мый; све́тлый; (пре)све́тлый (*эпитет г. Медины* — ال~ة المدينة)

— مُنِيرٌ свети́мый; све́тлый, я́ркий, блести́мый; ◇ ~ جسم *астр.* свети́ло

— نَائِرَةٌ *мн.* نَوَائِرُ не́нависть, зло́ба, злость; ~ الحرب пожа́р войны́

— نَارٌ *ж. мн.* نِيرَانٌ 1) ого́нь; ~ باب ال две́рца то́пки; ~ ال عبادة огнепокло́нничество; ~ ال شريط зажига́тельный шнур; 2) пожа́р; 3) *воен.* ого́нь, стрельба́; ~ المدافع оруди́йный ого́нь; ~ ال يونانيّة гре́ческий ого́нь; ~ ال اطلاق стрельба́; ~ ال اطلق وقْف اطلاق прекраще́ние огня́; ~ ال ولا العار *посл.* лу́чше смерть, чем позо́р (*букв.* лу́чше ого́нь, чем позо́р); ◇ ~ ال ад; ~ ال اهل обита́тели а́да; ~ ال جبل вулка́н; ~ ال حجر *мин.* пири́т; بين نارين ме́жду двух огне́й; ~ ال! *воен.* ого́нь!, пли!; ~ على قعد сиде́ть как на у́гольях; ~ الحرب اوقد разже́чь войну́; ~ بال لعب игра́ть с огнём

— نَارِيٌّ 1) о́гненный; 2) вулкани́ческий; 3) огнестре́льный; ~ سلاح огнестре́льное ору́жие; 4) огнеупо́рный; ~ طوب огнеупо́рный кирпи́ч; ◇ ~ ة العاب *или* ~ ة اسهم фейерве́рк; ~ خطاب пла́менная речь

— نُوَّارٌ *собир. мн.* نَوَاوِيرُ цветы́; الليل ~ *бот.* ночна́я краса́вица

— نُوَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— цвето́к

— نَوْرٌ *собир. мн.* نُوَّارٌ=أَنْوَارٌ

— نَوَرٌ *собир.* 1) цыга́не; 2) бродя́ги

— نُورٌ *мн.* أَنْوَارٌ свет; الشمس ~ со́лнечный свет; ~ القمر лу́нный свет; كهربائيّ ~ электри́ческий свет; سرعة ~ ال ско́рость све́та; على...ا ~ ال القى бро́сить (проли́ть) свет на...; ~ ال خرج الى вы́йти в свет (*о книге*); ◇ ~ العيون зре́ние; ~ ! عليك бра́во!; ~ ! العين يا мой дорого́й!; ~ ال سبت *рел.* страстна́я суббо́та; ~ ال الاخضر зелёная у́лица (*для свободного движения транспорта*)

— نُورَانِيٌّ свети́мый; сия́ющий; ~ ة ال الآيات сия́ющие стихи́ Кора́на (*со словом* نُورٌ)

— نُورَانِيَّةٌ свече́ние; сия́ние; блеск; свет

— نُوَّارَةٌ=نَوْرَاتٌ *мн.*

— نُورَةٌ 1) и́звесть; 2) сре́дство для уничтоже́ния воло́с на те́ле

— نَوَرِيٌّ, نُورِيٌّ[1] 1) цыга́н; 2) бродя́га

— نُورِيٌّ[2] светово́й; ~ ة سنة *астр.* светово́й год; جسم ~ (جرم) *астр.* свети́ло

— نَيِّرٌ **1.** 1) испуска́ющий свет; я́ркий, блести́мый, сия́ющий; све́тлый; ~ عقل блести́мый ум; 2) прозра́чный; 3) просвещённый; **2.** *мн.* ـاتٌ— свети́ло; ~ ان ال *дв.* со́лнце и луна́; ~ ال الاعظم со́лнце

نَوْرَجٌ *мн.* نَوَارِجُ на́вредж (*земледельческое орудие для молотьбы*)

نَوْرَسٌ, نَوْرَشٌ морска́я ча́йка

نُورَسْتَنِيَا *мед.* неврастени́я

نَوْرُوزٌ Ноуру́з (*день иранского Нового года*); ~ عيد ال пра́здник Но́вого го́да

I (نوس) نَاسَ (*у*) نَوْسٌ, نَوَسَانٌ висе́ть; болта́ться, кача́ться; V تَنَوَّسَ=I

— نَاسٌ *или* أُنَاسٌ (*в определённом состоянии только* الناس, *см. тж. алф.* إنسان) лю́ди; ~ ال كلام людски́е ре́чи; ~ ! كن مثل ال веди́ себя́ прили́чно!; ◇ ~ ال ابن вы́росший в хоро́шей семье́

— نَاسُوتٌ *мн.* نَوَاسِيتُ *см. алф.*

— نَاسُوتِيَّةٌ *см. алф.*

— نَاوُوسٌ *см. алф.*

— نُوَاسٌ свиса́ющий ло́кон

— نَوَّاسٌ болта́ющийся, кача́ющийся

نَوْسَرَ образова́ть свищ (*о ране*)

— نَاسُورٌ *мн.* نَوَاسِيرُ фи́стула, свищ (*ср.* بَاسُورٌ)

I (نوش) نَاشَ (*у*) نَوْشٌ 1) брать, хвата́ть; 2) охва́тывать (*о чувствах*), трево́жить, беспоко́ить; III نَاوَشَ име́ть столкнове́ние, схва́тку, сты́чку, бой; VI تَنَاوَشَ входи́ть в

соприкоснове́ние с врагóм, начина́ть бой; VIII إِنْتَاشَ 1) брать, получа́ть; 2) выта́скивать; ~ه من الهلاك спасти́ кого́-л. от ги́бели

— مُنَاوَشَةٌ *мн.* اتٌ— столкнове́ние, схва́тка, сты́чка

— مَنَاوِيشِيٌّ пурпу́рно-фиоле́товый

— نَوْشَةٌ, نُوشَةٌ *мн.* اتٌ— брюшно́й тиф

نُشَادِرٌ=نُوشَادِرٌ

I (نوص) نَاصَ (*y*) نَوْصٌ 1) избега́ть (*чего*), уклоня́ться (*от чего* عن); 2) ослабева́ть (*напр. о свете лампы*); VIII إِنْتَاصَ ослабева́ть (*напр. о свете лампы*)

— مَنَاصٌ, مَنِيصٌ уклоне́ние, избежа́ние; لا ~ منه неизбе́жный; ما لم يجد ~ من... он не мог избежа́ть...

— نَوَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— ночни́к

— نَوْصٌ *зоол.* она́гр

I (نوط) نَاطَ (*y*) نَوْطٌ 1) подве́шивать, приве́шивать; 2) вверя́ть, поруча́ть (*что* بـ); نيط به *страд.* быть свя́занным с че́м-л.; نيط عليه *страд.* ему́ бы́ло пору́чено (дове́рено); II نَوَّطَ 1) подве́шивать, приве́шивать; 2) ста́вить в зави́симость (*от чего*), свя́зывать (*с чем* بـ); 3) поручи́ть (*что* بـ); IV أَنَاطَ=II

— تَنَوُّطٌ *собир. зоол.* тка́чик (*птица*)

— مَنَاطٌ 1) ме́сто прикрепле́ния, подве́шивания; 2) предме́т (*напр. надежд, любви и т. п.*); الآمال ~ предме́т наде́жд; هو بعيد منّى مناط الثريّا مناط الفرع исто́чник стра́ха; ~ الآمال *образн.* он сли́шком далёк от меня́; ~ مُدَّ на него́ возлага́лись больши́е наде́жды

— مَنُوطٌ зави́симый (*от чего*), свя́занный (*с чем* بـ)

— نَوْطٌ *мн.* أَنْوَاطٌ 1) подве́ска; 2) медальо́н; 3) знак отли́чия (*тж.* ~ الامتياز *или* ~ الجدارة); меда́ль; о́рден; ~ الواجب العسكرىّ меда́ль АРЕ (*за военные отличия*); 4) брело́к

— نُوطَاتٌ *мн.* заме́тки, запи́ски

— نِيَاطٌ *анат.* а́орта; ~ القلب *образн.* все́ми фи́брами души́

(نوع) II نَوَّعَ 1) разнообра́зить, изменя́ть, видоизменя́ть; 2) сортирова́ть; классифици́ровать; V تَنَوَّعَ 1) быть разнообра́зным; быть разли́чным; 2) быть ра́зных сорто́в; 3) видоизменя́ться

— تَنَوُّعٌ разноро́дность; разнообра́зие

— تَنْوِيعَةٌ *мн.* اتٌ— *шахм.* вариа́нт

— مُتَنَوِّعٌ разнообра́зный, разли́чный

— مُنَوَّعٌ разли́чный, ра́зный

— مُنَوَّعَاتٌ *мн.* ра́зное, ра́зные сообще́ния (*раздел в газете*)

— نَوْعٌ *мн.* أَنْوَاعٌ 1) вид, разнови́дность; род, сорт; катего́рия; على اختلاف انواعهم всех родо́в; 2) ка́чество; ◇ ~ الانسانىّ челове́ческий род; ما ~ до не́которой сте́пени; من... ~ не́что вро́де...; بـ ~ خاصّ в ча́стности, в осо́бенности

— نَوْعِىٌّ 1) видово́й; 2) ка́чественный; ~ا ка́чественно; ◇ ~ ثقل *физ.* уде́льный вес

— نَوْعِيَّةٌ 1) ка́чество; 2) разнови́дность; разнообра́зие; 3) спо́соб

— نَوْعِيَّاتٌ *мн.* разнови́дности

— نُوَيْعٌ *мн.* اتٌ— подви́д

I (نوف) نَافَ (*y*) نَوْفٌ 1) быть высо́ким, возвы́шенным; 2) превыша́ть (*что* على); II نَيَّفَ превыша́ть, превосходи́ть (*что* على); IV أَنَافَ 1) возвыша́ться, вы́ситься (*над чем* على); 2) превыша́ть (*что* على)

— نِيَافَةٌ=إِنَافَةٌ

— مُنِيفٌ высо́кий

— نَافٌ *мн.* اتٌ— ярмо́

— نِيَافٌ высо́кий; ста́тный

— نِيَافَةٌ высокопреосвяще́нство (*при обращении к высоким духовным особам*)

— نَيِّفٌ изли́шек; ~ عشرة де́сять с ли́шком; ما بـ ~ على свы́ше...

نَوْفَرٌ *бот.*=نِيلُوفَرٌ

نَوْفَرَةٌ *мн.* اتٌ— фонта́н

نُوفَمْبَرُ ноя́брь

(نوق) V¹ تَنَوَّقَ проявля́ть изы́сканность, утончённость (*в чём* فى); быть элега́нтным; V² تَنَوَّقَ=تَنَيَّقَ; X إِسْتَنْوَقَ станови́ться подо́бно верблю́дице; *образн.* утра́тить былу́ю мощь; استنوق الجملُ *образн.* он утра́тил былу́ю сла́ву и бога́тство; قد يستأسد ويتنمّر جبان يواجه الناس المسالمين ولكنّه يستنعج ويستنوق امام الاقوياء иногда́ трус ведёт себя́, как лев и́ли тигр пе́ред сми́рными людьми́, но он обраща́ется в ове́чку и́ли верблю́дицу пе́ред людьми́ си́льными

— نَاقَةٌ *мн.* نَاقَاتٌ, نُوقٌ, نِيَاقٌ верблю́дица; ليس لهم فى الامر جمل ولا ~ البحر *см.* جَمَلٌ; ~ البحر *зоол.* дюго́нь

— نَيِّقٌ 1) изя́щный, элега́нтный; 2) разбо́рчивый

I (نول) نَالَ (*y*) نَوْلٌ дава́ть, дарова́ть (*кому* على *что* ب *или вин. п.*); II نَوَّلَ дава́ть, передава́ть; III نَاوَلَ 1) вруча́ть, дава́ть; 2) *церк.* причаща́ть; 3) *спорт.* передава́ть, де́лать переда́чу; IV أَنَالَ дава́ть, предоставля́ть; VI تَنَاوَلَ 1) охва́тывать, включа́ть в себя́, затра́гивать, каса́ться; ~ بالنقد подве́ргнуть кри́тике; 2) брать, получа́ть; 3) воспринима́ть; 4) ку́шать, есть; طعامه ~ принима́ть пи́щу; الغداء ~ обе́дать; 5) принима́ть (*лекарство*); 6) пить (*чай, кофе*); 7) *церк.* причаща́ться

— مُتَنَاوَلٌ находя́щийся в преде́лах достижи́мости; هذا في يدنا ~ э́то у нас под руко́й; ~ سهل легкодостижи́мый; ◇ فوق الظنون والشبهات ~ вне вся́ких сомне́ний и подозре́ний

— مُنَاوِلٌ трансми́ссия

— مُنَاوَلَةٌ 1) вруче́ние; 2) *спорт.* переда́ча; 3) *церк.* причаще́ние

— مِنْوَالٌ *мн.* مَنَاوِيلُ 1) спо́соб, вид; ~ه على наподо́бие чего́-л., как и...; على هذا الـ~ таки́м о́бразом; على ~ واحد одни́м спо́собом; ~ه على نسج *образн.* подража́ть кому́-л.; هم على ~ واحد они́ соверше́нно одина́ковы; 2) тка́цкий стано́к; ◇ لا تفعل هكذا! ~ك ты не до́лжен так де́лать!

— مِنْوَلٌ *мн.* مَنَاوِلُ тка́цкий стано́к

— نَوَالٌ 1) дар, дая́ние; 2) получе́ние, приобрете́ние; достиже́ние; ◇ ان نوالك ... ты до́лжен, ты обя́зан...

— نَوْلٌ *мн.* أَنْوَالٌ=مِنْوَلٌ; ◇ ان (ولا) ~ك ما تفعل كذا يا... ты не до́лжен де́лать так...

نَوْلُونٌ фрахт (*плата за перевозку груза*)

I (نوم) نَامَ (*a*) نَوْمٌ 1) спать; ложи́ться спать; засыпа́ть; поко́иться; نمتَ وادلج الناس ты проспа́л; 2) затиха́ть (*о море, ветре*); угаса́ть (*об огне*); быть вя́лым (*напр. о торговле*); 3) онеме́ть, оцепене́ть; 4) не ви́деть, не замеча́ть (*чего*), пренебрега́ть (*чем* عن); 5) покоря́ться (*кому* الى); 6) полага́ться (*на кого* الى); ◇ ~ على اكاليل النصر почи́ть на ла́врах; ~ ملء جفنيه спать кре́пким сном; ~ على اذنيه *см.* أُذْنٌ; II نَوَّمَ 1) укла́дывать спать; усыпля́ть; ~ بالكلوروفرم хлороформи́ровать; 2) гипнотизи́ровать; IV أَنَامَ 1) укла́дывать спать; 2) усыпля́ть; V تَنَوَّمَ име́ть ночны́е поллю́ции; VI تَنَاوَمَ 1) притворя́ться спя́щим; 2) полага́ться (*на что* الى); X[1] إِسْتَنَامَ 1) полага́ться (*на кого*), доверя́ть (*кому* الى); ~ الى الصدفة полага́ться на слу́чай; 2) отдава́ться (*чему* الى); ~ الى الحديث углуби́ться в разгово́р; ~ الى اللعب предава́ться игре́; 3) примиря́ться (*с чем*), покоря́ться (*чему* ل); 4) проспа́ть, не заме́тить; X[2] إِسْتَنْوَمَ име́ть ночны́е поллю́ции

— إِنَامَةٌ 1) укла́дывание спать; 2) усыпле́ние; يقظة ~ усыпле́ние бди́тельности

— تَنْوِيمٌ 1) укла́дывание спать; 2) усыпле́ние; ◇ ~ مغنطيسيّ гипно́з

— مَنَامٌ *мн.* ـاتٌ— 1) сон; 2) сновиде́ние; 3) спа́льня; дортуа́р

— مَنَامَةٌ 1) ночна́я соро́чка; пижа́ма; 2) спа́льный мешо́к

— مُنَوِّمٌ усыпля́ющий, усыпи́тельный, снотво́рный; ~ دواء снотво́рное сре́дство; الحبوب الـ~ة снотво́рные пилю́ли

— مُنَوِّمَاتٌ *мн.* снотво́рные сре́дства

— مَنْوَمَةٌ снотво́рное

— مُنِيمٌ *мн.* مَنَائِمُ *тех.* подкла́дка; накла́дка

— نَائِمٌ *мн.* نُوَّامٌ, نِيَامٌ 1) спя́щий; 2) онеме́вший, оцепене́вший

— نَؤُومٌ **1.** сонли́вый; **2.** со́ня

— نُؤَامٌ 1) чрезме́рная сонли́вость; 2) со́нная боле́знь; летарги́я

— نَوَّامٌ со́ня

— نَوْمٌ сон; أهل الكهف ~ *образн.* глубо́кий, до́лгий сон (*см.* كَهْفٌ); ~ الـ قلّة бессо́нница; ~ الـ قميص ночна́я соро́чка; ~ الـ غرفة спа́льня; ~ الـ مرض лёгкая со́нная боле́знь; дремо́тное состоя́ние, сонли́вость; ◇ ~ مغنطيسيّ гипно́з; ~ الـ ابو *бот.* мак

— نَوْمَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) непродолжи́тельный сон; 2) хара́ктер сна; اهل الكهف ~ نام *образн.* спать кре́пким сном (*см.* كَهْفٌ)

— نُوَمَةٌ со́ня

— نَوْمِيٌّ со́нный; اليقظة الـ~ة *мед.* сомнамбули́зм, лунати́зм

— مَنَامَةٌ=نِيمٌ

(نون) II نَوَّنَ *грам.* ста́вить танви́н

— تَنْوِينٌ *грам.* танви́н

— نُونٌ *мн.* أَنْوَانٌ, نِينَانٌ 1) больша́я ры́ба; 2) кит; 3) *мн.* أَنْوَانٌ, نُونَاتٌ бу́ква ن (нун); ◇ ذو الـ~ *библ.* Ио́на

— نُونَةٌ я́мочка (*на подбородке*)

— نُونِيٌّ похóжий на (бýкву) нун, как нун

نَوْنَوَ мяýкать

— نُونُو малю́тка

— نَوْنَوَةٌ мяýканье

(نوه) II نَوَّهَ 1) укáзывать (*на что* بِ); упоминáть, отмечáть (*что* بِ); 2) намекáть (*на что* بِ); 3) восхвалять (*кого* بِ)

— تَنْوِيهٌ 1) упоминáние; намёк; 2) восхвалéние

— مُنَوَّهٌ укáзываемый, отмечáемый (*кем* بِ); ◇ عنه ~ слýжащий пóводом для намёков

I نَوَى (*u*) نِيَّةٌ 1) намеревáться; решáться (*на что-л.*); 2) удаля́ться; быть далёким (*от чего* عن); II نَوَّى 1) образóвывать ядрó; 2) мяýкать; III نَاوَى проявля́ть враждéбность, неприя́знь; VIII إِنْتَوَى намеревáться; принимáть решéние

— إِنْتِوَاءٌ намéрение, решúмость

— نَوَاةٌ *мн.* نَوًى 1) сéмя, кóсточка (*плода*); ядрó; ذرّيّة ~ *физ.* áтомное ядрó; تحطيم الذرّة ~ расщеплéние áтомного ядрá; 2) *тех.* сердéчник

— نُوَايَةٌ *мн.* اتٌ— сéмя, кóсточка (*плода*)

— نَوَوِيٌّ я́дерный; الفزياء الـ~ة я́дерная фúзика; المفاعل الـ~ я́дерный реáктор; التفاعلات الـ~ة я́дерные реáкции; الاندماج الـ~ я́дерный сúнтез; الابحاث الـ~ة я́дерные исслéдования; ~ غشاء оболóчка ядрá; جبلة الـ~ة я́дерная плáзма; الطاقة الـ~ة я́дерная энéргия; القوى الـ~ة внутрия́дерные сúлы; السلاح الـ~ я́дерное орýжие; الرؤوس الـ~ة я́дерные боеголóвки

— نَوًى 1) отдалённость, даль; 2) цель (*путешествия*)

— نُوَيَّةٌ *мн.* اتٌ— я́дрышко

— نِيَّةٌ *мн.* نِيَّاتٌ, نَوَايَا намéрение, зáмысел; цель; حسن الـ~ благонамéренность, благожелáтельность; عن حسن الـ~ из дóбрых намéрений; سوء الـ~ злонамéренность, недоброжелáтельность; على عقد الـ~... имéть намéрение...; على صحّت... الـ~ бы́ло дóброе намéрение...; على بيّت الـ~ замы́слить сдéлать чтó-л.; ◇ سلامة الـ~ простотá; على نيّاته а) простóй, простодýшный, легковéрный; رجل على نيّاته простодýшный человéк; б) небопытный

I (نيأ) نَاءَ (*u*) نَيْءٌ быть сырым, неварёным (*см. тж.* نوأ); II نَيَّأَ 1) оставля́ть сырым; 2) не доводúть до концá (*работу*)

— نِيءٌ, نَيٌّ 1) сырóй, неварёный; 2) незрéлый; 3) недодéланный

(نيب) II نَيَّبَ хватáть клыкáми (зубáми)

— نَابٌ *мн.* أَنْيَابٌ, نُيُوبٌ клык; ◇ الجمل ~ *бот.* павлúньи глáзки; كشر عن انيابه скáлить зýбы; ~ه ازرق он зловрéдный человéк; قارع بالظُّفْر والـ~ бúться изо всéх сил

نِيبْتُونُ *астр.* Нептýн

نِتْرَاتٌ=نِيتْرَاتٌ

نِيتْرُوجِينٌ *хим.* азóт

نَيْتْرُونٌ *мн.* اتٌ— нейтрóн

نِيتْرِيكٌ азóтный; ~ حمض азóтная кислотá

(نيج) II نَيَّجَ даровáть вéчный покóй (*об Аллахе*); V تَنَيَّجَ умерéть, скончáться

— مُتَنَيِّجٌ усóпший, скончáвшийся

— نِيَاحٌ кончúна, смерть; *рел.* успéние (*см. тж.* نوح)

نِيرٌ *мн.* أَنْيَارٌ и́го, ярмó; تخلّص من الاستعمار ~ избáвиться от и́га империали́зма и эксплуатáции والاستغلال

— نِيرَةٌ десна́

نَوْرُوزٌ=نَيْرُوزٌ

نَيْزَكٌ *мн.* نَيَازِكُ 1) копьё; 2) *астр.* болúд; метеóр; пáдающая звездá

— نَيْزَكِيٌّ метеóрный

نِيسَانُ апрéль; ~ كذبة первоапрéльская шýтка

نِشَانٌ=نِيشَانٌ *мн.* نَيَاشِينُ

نِيصٌ *зоол.* дикобрáз

نيط *см.* نوط

نيف *см.* نوف

— نِيفَةٌ жáреное мя́со

نيق *см.* نوق

(نيق) V تَنَيَّقَ (*ср. тж.* تَنَوَّقَ) быть разбóрчивым (*в чём* فى); стремúться к изя́ществу, изы́сканности (*напр. в одежде* — فى)

I (نيك) نَاكَ (*u*) نَيْكٌ совершáть половóй акт

— مَنْيُوكَةٌ *мн.* اتٌ— проститýтка

نِيكَلٌ ни́кель

— مُنَكَّلٌ никелúрованный

نِيكُوتِينٌ никотúн

I (نيل) نَالَ (*a*) نَيْلٌ 1) получáть, приобретáть; достигáть, добивáться; выúгрывать, побеждáть (*в игре*); بغيته ~ достúчь желáемого; حظوة ~ добúться благосклóнности (*у кого-л.* لدى); جائزة ~ получúть прéмию; حقّه ~ добúться своúх прав; حرّيّته ~ добúться свобóды; درجة ~

— نَيْلٌ 1) получе́ние; достиже́ние; 2) преиму́щество, вы́года; 3) побе́да, успе́х

— نِيلٌ инди́го

— نِيلُ : ~ النهر *или* ~ الـ *р.* Нил; ◇ بنو ~ египтя́не; عَرُوسُ ~ الـ *см.* عرائس

— نِيلَةٌ инди́го; زهرة ~ ультрамари́н, си́нька

— نِيلِيٌّ[1] си́ний

— نِيلِيٌّ[2] 1) ни́льский; سمك ~ ни́льская ры́ба; 2) свя́занный с разли́вом *р.* Нил; ◇ ذرة ~ الـ *бот.* ду́рра

نِيلَجٌ 1) сре́дство для окра́ски татуиро́вки в зелёный цвет; 2) инди́го

نِيلُوفَرٌ *бот.* кувши́нка, водяна́я ли́лия

نَيْلُونٌ нейло́н; جوارب الـ нейло́новые чулки́

نيم *см.* نوم

نِيمْبِرِشْت *нар.* сва́ренные всмя́тку (*о яйцах*)

نِينَةٌ ма́ма

نِيَّةٌ *см.* نوى

نِيُوبِيُمٌ *хим.* нио́бий

نِيُوتْرُونٌ *физ.* нейтро́н

نِيُونٌ нео́н; أضواء الـ нео́новое освеще́ние, нео́новый свет; أنابيب ~ الـ нео́новые тру́бки (*для реклам*)

— نِيُونِيٌّ нео́новый; الأضواء الـ нео́новое освеще́ние, нео́новый свет

٥

(هاء) хā (*двадцать шестая буква арабского алфавита; цифровое значение* 5)

هـ *сокр. от* هجريّة (سنة) год хи́джры

ـهُ: ـه... его́; كتابه его́ кни́га; اخذناه мы взя́ли его́

هَا... её; их (*о неодушевлённых предметах*); كتابها её кни́га; اخذناها мы взя́ли её; мы взя́ли их (*напр. книги*)

هَا вот; ها هو вот он; انا ها انا вот я; وها انا قائم вот и я; وهاك مثلا آخر а вот тебе́ друго́й приме́р; ها هنا вот здесь; اذا شئت دليلا فهاكه е́сли хо́чешь доказа́тельства, так вот оно́

— هٰذَا (ها+ذا) э́тот

— هٰذِهِ э́та

— هٰؤُلَاءِ э́ти

— هٰكَذَا так, таки́м о́бразом

هَابِيلُ *библ. и. собств. м.* Авель

هَاتِ! *ж.* هَاتِي дава́й!; هَاتُوا! *ж.* هَاتِينَ дава́йте!

هَاتُورُ 1) Ха́тор (*богиня у древних египтян*); 2) ха́тор (*3-й месяц коптского календаря*)

هَاجَرُ *библ. и. собств. ж.*Ага́рь

هَارْمُونِي гармо́ния, согла́сие

هَارُونُ *и. собств. м.* Хару́н, Ааро́н; ◇ ~ ابو соловей

هَالٌ *бот.* кардамо́н; حبّ ~ الـ *см.* حَبٌّ

هَالُوكٌ *бот.* зарази́ха

هَالِيُومٌ *хим.* ге́лий

هَامُوشٌ *собир.* мошкара́

— هَامُوشَةٌ *мн.* اتٌ— мо́шка

هَاذِمٌ *мн.* هَوَاذِمُ да́ма

هَاوَسَا : ~ ال язы́к ха́уса

هَاوُونٌ *мн.* هَوَاوِينُ *см.* هون

هَأْهَأَ хохота́ть, гро́мко смея́ться

— هَأْهَأَةٌ хо́хот, гро́мкий смех

هَبْ *см.* وهب

I هَبَّ¹ (هبّ) (*a/y*) هُبُوبٌ, هَيِيمٌ 1) бушева́ть, дуть (*о ветре*); 2) вспы́хивать (*о пожаре, войне и т. п.*); هبّت النار вспы́хнул пожа́р; هبّت العاصفة разрази́лась бу́ря; 3) пробужда́ться, просыпа́ться; هبّ من نومه пробуди́ться от сна́; هَبَّ² (*a/y*) هَبٌّ 1) поднима́ться (*против кого* فى) нападать, броса́ться (*на кого* فى); هبّ فيه الكلب на него́ бро́силась соба́ка; هبّ واقفا вскочи́ть; هبّ فى وجهه المعارضون про́тив него́ вы́ступили оппозиционе́ры; 2) приступа́ть (*к чему* الى); هبّ يكتب он на́чал писа́ть; 3) бы́стро дви́гаться; спеши́ть (*куда* الى); كلّ من هبّ ودبّ *образн.* вся́кий, кто уго́дно; любо́й; вся́кий встре́чный; هل هذا مُباح لكلّ من هبّ ودبّ؟ *образн.* позволи́тельно ли э́то вся́кому пе́рвому встре́чному?; ◇ هبّ للحرب взя́ться за ору́жие; هبّ فى الحرب терпе́ть пораже́ние; II هَبَّبَ 1) рвать, разрыва́ть; 2) де́лать на́спех; 3) ма́зать са́жей, черни́ть; IV أَهَبَّ буди́ть; V تَهَبَّبَ 1) рва́ться на ча́сти; изна́шиваться (*о платье*); 2) быть вы́мазанным са́жей

— مَهَبٌّ, مَهَبَّةٌ *мн.* مَهَابُّ наве́тренная сторона́; обдува́емое ве́тром ме́сто; من اىّ مهبّة جاءت العاصفة؟ с како́й стороны́ появи́лась бу́ря?

— مُهَبَّبٌ покры́тый са́жей; ◇ ~ نهار чёрный (злополу́чный) день

— هُبَابٌ мельча́йшая пыль

— هِبَابٌ са́жа; ~ المصباح ко́поть от ла́мпы; ◇ ~ الرجل мужско́й полово́й о́рган; ~ المرأة же́нский полово́й о́рган

— هَبَّةٌ *мн.* ـاتٌ— поры́в ве́тра; дунове́ние

— هِبَةٌ *см.* وهب

— هَبُوبٌ си́льный ве́тер, несу́щий песо́к и пыль; песча́ная бу́ря

— هُبُوبٌ завыва́ние, бушева́ние ве́тра

I هَبَتَ (*u*) هَبْتٌ 1) наноси́ть си́льный уда́р, си́льно ударя́ть (*чем* بـ); 2) сва́ливать, броса́ть на зе́млю; 3) *страд.* а) быть глу́пым, неразу́мным; б) быть малоду́шным, трусли́вым

— هَبِيتٌ 1) глу́пый, неразу́мный; 2) малоду́шный, трусли́вый

I هَبَجَ (*a*) هَبْجٌ бить, ударя́ть (*чем* بـ); ~ ه بالعصا поби́ть кого́-л. па́лкой

— مِهْبَجٌ *мн.* مَهَابِجُ пест, толка́ч

I هَبَدَ (*u*) هَبْدٌ 1) ударя́ть (*чем* بـ); 2) броса́ть вниз, сва́ливать; VII إِنْهَبَدَ 1) получа́ть уда́р; 2) быть сва́ленным

— هَبْدَةٌ 1) глухо́й звук (*от падения*); 2) тяжёлое паде́ние

I هَبَرَ (هبر)¹ (*y*) هَبْرٌ ре́зать, разреза́ть на больши́е куски́ (*мясо*); هَبَرَ² (*y*) هَبْرٌ нападать, набра́сываться (*на кого* فى)

— هُبَارِيَةٌ пе́рхоть

— هُبَارِيَّةٌ : ~ ريح несу́щий пыль ве́тер

— هَبْرٌ мя́коть, по́стное мя́со

— هَبْرَةٌ¹ *мн.* هَبَرَاتٌ кусо́к мя́са

— هَبْرَةٌ² нападе́ние

— هُبَارِيَةٌ=هِبْرِيَةٌ

— هُبَيْرَةٌ *зоол.* гие́на; ◇ ~ ابو лягу́шка (*самец*); ~ امّ лягу́шка (*самка*)

I هَبَشَ (*u*) هَبْشٌ 1) бы́стро собира́ть; 2) хва́тывать; кре́пко зажима́ть (*в руке, в когтях*); II هَبَّشَ забо́тливо собира́ть; الارزّ ~ полирова́ть рис

— مُهَبَّشٌ полиро́ванный; ~ الارزّ полиро́ванный рис

— هَابُوشٌ *собир.* мошкара́

— هَابُوشَةٌ *мн.* ـاتٌ— мо́шка

هَبْصَةٌ ку́ча де́нег

I هَبَطَ¹ (هبط) (*y, u*) هُبُوطٌ 1) сходи́ть, спуска́ться; опуска́ться, сади́ться (*о птице*); снижа́ться, де́лать поса́дку (*о самолёте*); السلّم ~ спусти́ться по ле́стнице; بالمظلّة ~ спусти́ться на парашю́те; 2) па́дать, снижа́ться (*о ценах*); понижа́ться (*об уровне*); 3) спада́ть, утиха́ть (*о ветре*); 4) опуска́ть (*что* بـ); 5) обва́ливаться (*напр. о потолке*); обру́шиваться (*о стене*); 6) прибыва́ть, приезжа́ть; 7) отправля́ться (*куда* الى); ◇ اليه الوحى ~ на него́ снизошло́ вдохнове́ние, он вдохнови́лся; جسمه من المرض ~ он похуде́л от боле́зни; الى قاع الهوان ~ мора́льно опусти́ться; هَبَطَ² (*y*) هَبْطٌ 1) опуска́ть, понижа́ть; 2) изну-

ря́ть, истоща́ть (*о болезни*); IV أَهْبَطَ 1) заставля́ть сойти́; спуска́ть; 2) снижа́ть, понижа́ть (*цены*); X إِسْتَهْبَطَ призыва́ть (*вдохновение*)

— أَهَابِيطُ *мн.* парашюти́сты

— إِهْبَاطٌ сниже́ние, понижéние

— مَهْبِطٌ[1] спуск, поса́дка

— مَهْبِطٌ[2], مَهْبَطٌ *мн.* مَهَابِطُ 1) ме́сто появле́ния, возникнове́ния (*чего-л.*); 2) исто́чник; 3) *перен.* колыбе́ль, ро́дина; 4) ме́сто поса́дки, поса́дочная площа́дка; 5) ме́сто, кото́рое посеща́ют; هو ~ السيّاح من جميع انحاء العالم э́то ме́сто, куда́ стека́ются путеше́ственники со всех концо́в земли́; 6) *эл.* като́д; ~ مصعد ано́д и като́д; اشعّة ~ال като́дные лучи́; ◇ منذ طلعة الصبح حتّى ~ الليل с ра́ннего утра́ до по́здней но́чи

— مِهْبَطَةٌ *мн.* مَهَابِطُ парашю́т

— مَهْبُوطٌ изможде́нный; худо́й

— هَابِطٌ 1. 1) па́дающий, спуска́ющийся; ~ بالمظلّة парашюти́ст; 2) изможде́нный, худо́й; 2. *мн.* هَوَابِطُ *геол.* сталакти́т

— هَابِطَةٌ *мн.* هَوَابِطُ=مِهْبَطَةٌ

— هَبْطٌ 1) сниже́ние; понижéние; уменьше́ние; 2) изнуре́ние

— هَبْطَةٌ 1) паде́ние; спуск; сниже́ние; 2) низи́на, ло́щина

— هَبُوطٌ склон, скат, спуск

— هُبُوطٌ 1) спуск, поса́дка (*самолёта*); ~ اضطرارىّ вы́нужденная поса́дка; ~ برفق мя́гкая поса́дка (*космического корабля*); 2) паде́ние (*цен*); сниже́ние, уменьше́ние; ~ الدولار паде́ние ку́рса до́ллара; 3) прие́зд; 4) посеще́ние, визи́т; 5) *мед.* а) колла́пс; б) пола́пс; в) опуще́ние (*напр. матки*)

— مَهْبُوطٌ=هَبِيطٌ

I (هبل) هَبَلَ (*у*) هَبْلٌ де́лать слабоу́мным, глу́пым; هَبُلَ (*у*) هَبَالَةٌ быть глу́пым, слабоу́мным; هَبِلَ (*а*) هَبَلٌ потеря́ть (*сына—о матери*); ◇ هبلته امّه како́й он разу́мный!; II هَبَّلَ 1) зараба́тывать, добыва́ть; 2) де́лать слабоу́мным, глу́пым; 3) па́рить, вари́ть на пару́; V تَهَبَّلَ 1) зараба́тывать, добыва́ть; 2) принима́ть ва́нну; *тж.* ~ بالبخار па́риться; VII إِنْهَبَلَ быть глу́пым, глупе́ть; VIII إِهْتَبَلَ 1) зараба́тывать, добыва́ть (*для кого* ل); 2) забо́титься (*о ком* ب); 3) обману́ть, перехитри́ть (*врага*); ◇ ~ الفرصة воспо́льзоваться удо́бным слу́чаем; إِهْتَبِلْ هبلك! *см.* هَبَلٌ[2]

— أَهْبَلُ *ж.* هَبْلَاءُ *мн.* هُبْلٌ 1. глу́пый, неразу́мный; 2. идио́т

— مِهْبَلٌ лёгкий, подви́жный

— مَهْبِلٌ *мн.* مَهَابِلُ *анат.* влага́лище

— مَهْبِلِيٌّ влага́лищный

— مَهْبُولٌ *мн.* مَهَابِيلُ глу́пый, неу́мный, слабоу́мный

— هَابِيلُ *см. алф.*

— هَبَالَةٌ безрассу́дство; слабоу́мие, идиоти́зм

— هَبَلٌ[1] слабоу́мие, идиоти́зм

— هَبَلٌ[2] де́ло, заня́тие; ◇ إِهْتَبِلْ هبلك! занима́йся-ка свои́м де́лом!

— هُبَلُ Ху́баль (*имя божества древних арабов*)

— هِبَلٌ челове́к высо́кого ро́ста, верзи́ла

— هَبْلَةٌ 1) водяно́й пар; 2) ба́ня

— ~ بال: هَبُولِى мно́го, в большо́м коли́честве

— هَابِيلُ=هَبِيلٌ

— هَبِيلٌ глу́пый, неразу́мный

هَبْهَبَ 1) мерца́ть, мига́ть, колеба́ться; 2) ла́ять

— هَبْهَابٌ[1] мира́ж, фа́та-морга́на

— هَبْهَابٌ[2] бы́стрый, ско́рый

— هَبْهَبَةٌ 1) мерца́ние, мига́ние; 2) лай

— هَبْهَبِيٌّ=هَبْهَابٌ[2]

I (هبو) هَبَا (*у*) هُبُوٌّ 1) носи́ться в во́здухе (*о пыли*); 2) убега́ть, обраща́ться в бе́гство

— هَبَاءٌ *мн.* أَهْبَاءٌ мельча́йшая пыль (*носящаяся в воздухе*); прах; ◇ ضيّع الوقت هباءً зря теря́ть вре́мя; ذهب (ضاع) هباءً (منثورا) пойти́ пра́хом, пропа́сть зря; ذهب هباءً مع الريح пойти́ пра́хом, пойти́ по́ ветру; كان هذا الوعد هباءً منثورًا э́то бы́ло обеща́нием, бро́шенным на ве́тер; ذهب به هباءً пуска́ть что́-л. на ве́тер

— هَبَاءَةٌ *мн.* ات— пыли́нка, мельча́йшая части́ца

— هَبْوَةٌ *мн.* هَبَوَاتٌ, أَهْبَاءٌ пыль, нося́щаяся в во́здухе

I هَتَّ (*а/у*) هَتٌّ 1) угрожа́ть, пуга́ть, устраша́ть (*кого* вин. п. *или* على); 2) брани́ть, руга́ть, попрека́ть (*за что* ب); 3) дискредити́ровать

I هَتَرَ (*и*) هَتْرٌ 1) помути́ть ра́зум (*о старости*); 2) рвать на куски́, раздира́ть; 3) черни́ть, поро́чить; III

هَاتَرَ руга́ть друг дру́га; препира́ться, переко́ться; IV أَهْتَرَ 1) *тж. страд.* выжива́ть из ума́, станови́ться слабоу́мным; 2) бре́дить, говори́ть бессвя́зно; VI تَهَاتَرَ 1) руга́ться друг с дру́гом; обвиня́ть друг дру́га во вре́мя ссо́ры; 2) противоре́чить друг дру́гу (*о показаниях*); X إِسْتَهْتَرَ 1) поступа́ть безрассу́дно; 2) небре́жно обраща́ться (*с чем* بِ); попира́ть, наруша́ть (*что* بِ); ~ بِالقَانُون нару́шить зако́н; 3) быть распу́щенным, разну́зданным; допуска́ть во́льности (*в чём*), злоупотребля́ть (*чем* بِ); ~ بِالقُوَّة злоупотребля́ть си́лой; 4) не цени́ть (*чего*), не дорожи́ть, пренебрега́ть (*чем* بِ); не счита́ться (*с чем* بِ); 5) хулига́нить; 6) *страд.* сле́по, стра́стно предава́ться (*чему*), увлека́ться (*чем* بِ)

— إِسْتِهْتَارٌ 1) безрассу́дство, необду́манность; 2) распу́щенность, разну́зданность; цини́зм; 3) пренебреже́ние, неуваже́ние

— مُسْتَهْتَرٌ 1) бре́дящий; 2) безу́мно, сле́по увлечённый (*чем* بِ)

— مُسْتَهْتِرٌ 1) безрассу́дный, необду́манный; 2) ни с чем не счита́ющийся; 3) хулига́нящий

— مُهَاتَرَةٌ *мн.* ـَات— перебра́нка, переко́ния; доку́чливый спор

— مُهْتَرٌ вы́живший из ума́

— هُتْرٌ ста́рческое слабоу́мие

— هِتْرٌ *мн.* أَهْتَارٌ 1) глу́пая болтовня́; 2) вздор, абсу́рд; هاذِر ~ по́лный абсу́рд

I هَتَفَ (*u*) هَتْفٌ 1) крича́ть; восклица́ть; ~ بِالعَيب нанести́ кому́-л. оскорбле́ние слова́ми, оскорби́ть кого́-л. слова́ми; 2) звать (*кого* بِ); 3) приве́тствовать кри́ками (*кого*), крича́ть ура́ (*кому* لِ); ~ بِحَيَاتِه крича́ть кому́-л. «да здра́вствует!»; ~ بِسُقُوطِه крича́ть кому́-л. «доло́й!»; 4) нашёптывать (*о тайном голосе*); 5) воркова́ть (*напр. о голубях*)

— هَاتِفٌ *мн.* هَوَاتِفُ 1. крича́щий, восклица́ющий; 2. 1) та́йный го́лос (*совести, предчувствия*); ~ القَوْمِيّ го́лос наро́да; هَوَاتِفُ التَّأْنِيب вну́треннее ощуще́ние уко́ризны; هَوَاتِفُ الخَوْف ощуще́ние стра́ха; ...~ فَهَتَفَ بِهِ та́йный го́лос подска́зывал ему́...; 2) телефо́н; 3) *фольк.* неви́димый до́брый дух пусты́ни (*который подсказывает путнику путь к спасению*)

— هَاتِفِيٌّ телефо́нный; ~ خَطّ телефо́нная ли́ния; مَرْكَز ~ телефо́нная ста́нция; اتَّصَلَ ~ا связа́ться по телефо́ну (*с кем* بِ)

— هُتَافٌ *мн.* ـَات— 1) во́зглас, крик; ~ الحَرْب боево́й клич; 2) восклица́ния, гро́мкое приве́тствие; ~ الاِسْتِحْسَان кри́ки одобре́ния; ~ الفَرَح кри́ки ра́дости; ова́ция

— هَتَّافٌ 1. звеня́щий, зво́нкий (*как струна*); 2. телефони́ст

— هَتْفَةٌ звук; го́лос; вскрик, восклица́ние

I هَتَكَ (*u*) هَتْكٌ 1) рвать, разрыва́ть; ~ سِتْرَه разоблачи́ть, изобличи́ть кого́-л.; 2) поро́чить, бесслáвить, позо́рить; 3) бесче́стить, наси́ловать; ~ عِرْضَ الفَتَاة обесче́стить де́вушку; II هَتَّكَ 1) позо́рить, бесслáвить, бесче́стить, поноси́ть; ~ الاِسْتَار разоблачи́ть; 2) рвать на ме́лкие куски́; 3) уничтожа́ть, опустоша́ть; V تَهَتَّكَ 1) быть разо́рванным; 2) позо́рить, бесче́стить себя́; теря́ть вся́кий стыд; 3) быть распу́щенным, безнра́вственным; 4) быть разо́рванным, сло́манным, разби́тым; VII إِنْهَتَكَ 1) предава́ться (*чему*), погряза́ть (*в чём* فِي); 2) быть разо́рванным, сло́манным, разби́тым; 3) быть опозо́ренным; быть обесче́щенной (*о женщине*)

— تَهَتُّكٌ 1) позо́р, бесстыдство; 2) распу́щенность, безнра́вственность; 3) разры́в; рва́ная ра́на

— مُتَهَتِّكٌ 1) бесстыдный, бессо́вестный, наха́льный; 2) распу́щенный, безнра́вственный

— هَتْكٌ 1) разрыва́ние; 2) бесче́стье, позо́р; ~ النِّسَاء наси́лие над же́нщинами

— هُتْكَةٌ опозо́рение; позо́р

— هَتِيكَةٌ бесче́стье, позо́р

I هَتَمَ (هتم) (*a*) هَتَمٌ быть беззу́бым; هَتَمَ (*u*) هَتْمٌ выбива́ть пере́дние зу́бы; IV أَهْتَمَ=I هَتَمَ

— أَهْتَمُ *ж.* هَتْمَاءُ *мн.* هُتْمٌ не име́ющий пере́дних зубо́в; беззу́бый; هذا كَالفَمِ لِلـ~ *см.* فَمٌ

— هُتَامَةٌ оско́лок; (отби́тый) кусо́к

— هَتَمٌ отсу́тствие зубо́в

I هَتَنَ (*u*) هَتْنٌ, هَتَانَةٌ беспреры́вно *или* оби́льно ли́ться, течь (*о слезах, дожде*); ~ت السَّمَاء шёл беспреры́вный дождь

— هَتُونٌ беспреры́вно лью́щийся (*о слезах, дожде*); оби́льный (*о дожде*)

I (هجّ) هَجَّ (*a/y*) هَجٌّ 1) разруша́ть, лома́ть (*строение*); 2) убега́ть, скрыва́ться (*от кого* من); покида́ть (*свою страну*), эмигри́ровать; هَجَّ (*u/y*) هَجِيجٌ разгора́ться, дава́ть я́ркое пла́мя (*об огне*); II هَجَّجَ 1) вынужда́ть поки́нуть ро́дину, изгоня́ть; 2) воспламеня́ть; разжига́ть (*огонь*)

I هَجَأَ (*a*) هَجْءٌ проходи́ть (*о чувстве голода*); IV أَهْجَأَ утоля́ть (*голод*); V تَهَجَّأَ (*ср.* تَهَجَّى *см.* هجو) произноси́ть, чита́ть по склада́м (по бу́квам)

I هَجَدَ (*y*) هُجُودٌ 1) бо́дрствовать (*ночью*); 2) спать (*днём*); V تَهَجَّدَ бо́дрствовать, не спать (*совершая молитвы*)

— تَهَجُّدٌ бде́ние (*молитвенное*)

I هَجَرَ (*y*) هَجْرٌ 1) прекраща́ть, броса́ть (*занятия*); ~ اعماله бро́сить свои́ дела́; 2) броса́ть (*жену*); ~ الاسرة *или* ~ بيت الزوجيّة бро́сить свою́ семью́; 3) расстава́ться; прекраща́ть обще́ние; ~ الوطن эмигри́ровать; 4) *страд.* быть забро́шенным; выходи́ть из употребле́ния; устарева́ть; II هَجَّرَ переселя́ть на но́вые места́; вынужда́ть к переселе́нию; вынужда́ть эмигри́ровать, выселя́ть (*из родных мест*), экспатрии́ровать; III هَاجَرَ 1) переселя́ться; эмигри́ровать; 2) улета́ть в тёплые края́ (*о птицах*); IV أَهْجَرَ 1) оставля́ть, покида́ть; 2) болта́ть вздор; VI تَهَاجَرَ 1) покида́ть друг дру́га, расстава́ться; 2) избега́ть друг дру́га

— تَهْجِيرٌ выселе́ние, переселе́ние (*людей—напр. из затопляемых мест*); экспатриа́ция; ◇ ~ المال من البلاد контраба́ндный вы́воз де́нег из страны́

— مَهَاجِرُ *мн.* непристо́йные слова́; скверносло́вие

— مُهَاجِرٌ **1.** переселя́ющийся; эмигри́рующий; ~ الطيور перелётные пти́цы; **2.** переселе́нец; эмигра́нт; ~ الـ *ист.* муха́джир (*тот, кто ушёл вместе с Мухаммадом из Мекки в Медину*)

— مُهَاجَرَةٌ переселе́ние; эмигра́ция

— مَهْجَرٌ *мн.* مَهَاجِرُ 1) ме́сто переселе́ния, эмигра́ции; 2) чужби́на, чужа́я сторона́; 3) коло́ния (*эмигрантов*)

— مُهَجَّرٌ **1.** вы́нужденный к переселе́нию; **2.** бе́женец, переселе́нец; эмигра́нт

— مَهْجَرِيٌّ 1) прожива́ющий на чужби́не; 2) свя́занный с чужби́ной, эмигра́нтский; ~ الاديب писа́тель-эмигра́нт; ~ الادب эмигра́нтская литерату́ра

— مَهْجُورٌ 1) поки́нутый, оста́вленный; 2) забро́шенный; вы́шедший из употребле́ния, устаре́вший; архаи́ческий (*о слове*)

— هَاجِرُ *см. алф.*

— هَاجِرَةٌ *мн.* هَوَاجِرُ 1) по́лдень; 2) полу́денный зной, жара́; 3) меридиа́н; ~ مغنطيسيّة магни́тный меридиа́н; 4) скверносло́вие

— هَاجِرِيٌّ **1.** 1) полу́денный; 2) меридиона́льный; 3) отли́чный, превосхо́дный; **2.** горожа́нин

— هَجْرٌ 1) броса́ние, поки́дание, оставле́ние; 2) полу́денный зной

— هُجْرٌ неприли́чные слова́; скверносло́вие

— هُجْرٌ=هَجْرَاءُ

— هِجْرَانٌ оставле́ние, поки́дание; расстава́ние

— هُجْرَةٌ *мн.* هُجَرٌ но́вое поселе́ние, вы́селок (*чаще у ваххабитов*)

— هِجْرَةٌ переселе́ние; эмигра́ция; ~ الـ *или* ~ النبويّة хи́джра (*уход Мухаммада из Мекки в Медину в 622 году; начало мусульманского летосчисления*); ~ دار الـ *г.* Меди́на; ~ الطيور перелёт птиц; طيور الـ перелётные пти́цы

— هِجْرِيٌّ относя́щийся к хи́джре; السنة الـ год хи́джры; ~ العيد الـ Но́вый год (*по хиджре*)

— هَجِيرٌ, هَجِيرَةٌ 1) зной, жара́; 2) по́лдень

I هَجَسَ (*u, y*) هَجْسٌ 1) появля́ться, приходи́ть в го́лову (*о мысли*); 2) нашёптывать (*что* ب—*о тайном голосе*); تهجس نفسه بمرجّحات الظنون вну́тренний го́лос нашёптывал ему́ ра́зного ро́да дога́дки; 3) испы́тывать трево́гу (*от чего* ب); II هَجَّسَ говори́ть абсу́рд, вздор, глу́пости

— هَاجِسٌ *мн.* هَوَاجِسُ 1) дога́дка, мысль; беспоко́йная, трево́жная мысль; 2) та́йный го́лос; *мн.* беспоко́йство, трево́га; предчу́вствия дурно́го

— هَجَّاسٌ 1) шарлата́н, обма́нщик; 2) хвасту́н

— هَجْسٌ 1) мысль, иде́я; 2) шум, шо́рох; 3) вздор, галиматья́

(هجص) II هَجَّصَ болта́ть вздор, говори́ть глу́пости

— تَهْجِيصٌ вздор, глу́пости; !~ بلاش *нар.* без глу́постей!

— هَجَّاصٌ хвасту́н

— هَجَصٌ вздор, чепуха́

I هَجَعَ (*a*) هُجُوعٌ 1) спать; 2) успока́иваться, утиха́ть,

стихáть (*о буре, боли и т. п.*); IV أَهْجَعَ успокáивать; утоля́ть (*голод*)

— مَهْجَعٌ *мн.* مَهَاجِعُ спáльня

— هَاجِعٌ 1) дрéмлющий, спя́щий; 2) находя́щийся в покóе, неподви́жный, бездéятельный

— هَجْعَةٌ корóткий сон

— هُجُوعٌ 1) сон, дремóта; 2) ослáбленне (*напр. болезни*), успокоéние, затúшье

— هَجِيعٌ стрáжа (*часть ночи*)

I هَجَلَ (*y*) هَجْلٌ нéжно погля́дывать, строúть глáзки (بعينه)

I هَجَمَ (*y*) هُجُومٌ 1) нападáть (*на кого* على); вестú атáку, наступлéние (*на кого* على); осаждáть (*что* على); 2) врывáться, неожúданно приходúть, нагря́нуть (*к кому* على); الشتاء ~ зимá наступúла óчень рáно; 3) молчáть; II هَجَّمَ 1) заставля́ть напáсть; 2) толкáть (*на что-л.*), побуждáть (*к чему-л.*); III هَاجَمَ нападáть, наступáть, атаковáть, штурмовáть; IV أَهْجَمَ заставля́ть напáсть; V تَهَجَّمَ 1) нападáть (*на кого* على); 2) неожúданно приходúть (*к кому* على—*о гостях*); VI تَهَاجَمَ 1) нападáть друг на дрýга, атаковáть друг дрýга; 2) надвигáться (*напр. о волнах*); 3) разрушáться, размывáться; VII إِنْهَجَمَ 1) рýшиться, развáливаться (*о здании*); 2) течь, лúться (*о слезах*); ◇ الرجل ~ состáриться рáньше врéмени

— مُهَاجِمٌ нападáющий, атакýющий

— مُهَاجَمَةٌ нападéние, атáка, штурм; جوّيّة ~ воздýшный налёт

— هَجَّامٌ **1.** смéлый, отвáжный; **2.** заклинáтель змей

— هَجْمَةٌ *мн.* هَجَمَاتٌ неожúданное нападéние; прúступ; вы́пад; нáтиск, напóр; مضادّة ~ *или* معاكسة ~ контратáка; جوّيّة ~ воздýшный налёт; شنّ الهجمات على... вестú атáки на...

— هَجُومٌ 1) бýйный вéтер; 2) потогóнный

— هُجُومٌ 1) наступлéние, атáка; معاكس ~ *или* مضادّ ~ контратáка; مفاجئ ~ внезáпная атáка; 2) прúступ (*болезни*); 3) *спорт.* нападéние

— هُجُومِيٌّ наступáтельный; атакýющий; ~ تحالف агрессúвный сою́з

— هُجُومِيَّةٌ наступáтельный дух

I هَجُنَ (*y*) هُجُونَةٌ, هَجَانَةٌ, هُجْنَةٌ 1) имéть недостáтки, дефéкты; 2) быть нечистокрóвным, непорóдистым; II هَجَّنَ 1) порицáть, находúть нúзким, плохúм, дурны́м; 2) *биол.* скрéщивать; ◇ اللغة ~ засоря́ть (пóртить) язы́к (*неправильными выражениями*); X إِسْتَهْجَنَ 1) находúть нúзким, нехорóшим; 2) находúть необычáйным, стрáнным; 3) не одобря́ть, порицáть; считáть зазóрным

— إِسْتِهْجَانٌ неодобрéние, порицáние; ~ أثار вы́звать неодобрéние

— تَهْجِينٌ скрéщивание, гибридизáция

— مُسْتَهْجَنٌ 1) нехорóший, дурнóй; 2) необычáйный, стрáнный

— مُهَجَّنٌ скрещённый, гибрúдный

— هَجَّانٌ *мн.* هَجَّانَةٌ **1.** éздящий на верблю́де; **2.** солдáт верблю́жьей кавалéрии; فرقة الهجّانة *воен.* верблю́жий кóрпус

— هُجْنَةٌ *мн.* هُجَنٌ 1) порóк, недостáток, дефéкт; 2) непрáвильность; непрáвильное выражéние (*в речи*)

— هِجْنَةٌ стрáнность, необы́чность

— هَجِينٌ *мн.* هُجُنٌ, هِجَانٌ, هُجَنَاءُ **1.** смéшанной крóви, нечистокрóвный, непорóдистый; **2.** 1) пóмесь, гибрúд, метúс; ~ حيوان гибрúдное живóтное; 2) быстроходный верблю́д, дромадéр

— هَجِينَةٌ *мн.* هُجُنٌ, هَجَائِنُ быстроходный верблю́д, дромадéр

I هَجَا (هجو) (*y*) هَجْوٌ, هِجَاءٌ 1) осмéивать, высмéивать; поноси́ть, порóчить; ~ بقصيدة высмеять кого́-л. в кась́де; ~ بالنشر опорóчить кого́-л. в печáти; 2) прáвильно произноси́ть, читáть по складáм (по бу́квам); II هَجَّى 1) транскрибúровать (*слово*); 2) читáть по складáм (по бу́квам); III هَاجَى поноси́ть, высмéивать друг дрýга; высмéивать в сатúре; V تَهَجَّى прáвильно произноси́ть, читáть по складáм (по бу́квам); VI تَهَاجَى высмéивать друг дрýга

— أُهْجُوَّةٌ *мн.* أَهَاجٍ 1) сатúра; 2) эпиграмма; пáсквиль

— أُهْجِيَّةٌ *мн.* أَهَاجٍ=أُهْجُوَّةٌ

— تَهَجٍّ прáвильное произношéние (произнесéние), чтéние по складáм (по бу́квам); حروف التهجّي алфавúт; كتاب التهجّي букварь

— تَهْجِيَةٌ 1) прáвильное произношéние (произнесéние); الحروف ~ произношéние букв; 2) транскрúпция; قاموس ~ ال словáрь с транскрúпцией; ضبط ~ ال орфогрáфия

— هَاجٍ *ж.* هَاجِيَةٌ 1. высме́ивающий; 2. 1) насме́шник; بالنشر ~ пасквиля́нт; 2) сати́рик

— هِجَاءٌ 1) высме́ивание, поноше́ние; 2) сати́ра; 3) пра́вильное произноше́ние, чте́ние; ~ الـ علم *или* ضبط الـ орфогра́фия; ~ الـ حروف алфави́т, а́збука; على (حسب) الـ حروف по алфави́ту

— هِجَائِيٌّ 1) сатири́ческий; ~ الـ الشعر сатири́ческая поэ́зия; 2) алфави́тный; ~ة الـ الحروف алфави́т, а́збука; رتّب حسب الحروف الـ~ة расположи́ть по алфави́ту

— هَجْوٌ 1) высме́ивание, поноше́ние; 2) насме́шка; 3) сати́ра; па́сквиль

— هَجَوِيٌّ, هَجْوِيٌّ 1) насме́шливый, язви́тельный; 2) сатири́ческий

— هِجْيَانٌ высме́ивание, насмеха́тельство

I (هدّ) هَدَّ[1] (*a/y*) هَدٌّ, هُدُودٌ 1) разруша́ть, лома́ть, носи́ть (*строение*); 2) лиша́ть сил, подрыва́ть здоро́вье; هدّ هذا قواه э́то подорва́ло его́ здоро́вье; هَدَّ[2] (*a/u*) هَدِيدٌ 1) с шу́мом обру́шиваться, разруша́ться; 2) подрыва́ться (*о здоровье*); II هَدَّدَ угрожа́ть, грози́ть (*чем* ب *кому вин. п.*); V تَهَدَّدَ 1) грози́ть; 2) находи́ться под угро́зой; VII إِنْهَدَّ быть сло́манным, снесённым; разруша́ться; па́дать, вали́ться; ~ت صحّته здоро́вье его́ пошатну́лось, подорва́лось

— تَهَدُّدٌ угро́за

— تَهْدِيدٌ *мн.* اتٌ— угро́за, устраше́ние; ~ الـ الذرّيّ а́томная угро́за

— تَهْدِيدِيٌّ угрожа́ющий

— مُهَدَّدٌ угрожа́емый

— مُهَدِّدٌ угрожа́ющий, устраша́ющий

— مِهَدَّةٌ *мн.* اتٌ— лом (*орудие*)

— مَهْدُودٌ 1) разру́шенный; 2) *тж.* ~ القوى обесси́левший, разби́тый

— هَدٌّ 1) разруше́ние, снос; 2) обру́шение

— هَدَادٌ 1) мя́гкость; 2) споко́йствие; هَدَادَيْكَ! ти́ше!, споко́йно!

— هَدٌّ=هَدَدٌ

— هَدَّةٌ обру́шение, обва́л

I هَدَأَ (*a*) هُدُوءٌ быть споко́йным, ти́хим; успока́иваться, ослабева́ть, стиха́ть; لا يهدأ له بال он не мо́жет успоко́иться; ~ت العاصفة бу́ря сти́хла; ~ت جاء حين العين والرّجل *образн.* он пришёл, когда́ все спа́ли; ◇ ~ بالمكان устро́иться, посели́ться; II هَدَّأَ 1) успока́ивать, умиротворя́ть, утиша́ть; (روعه) باله ~ успоко́ить кого́-л.; اعصابه ~ успоко́ить (свои́) не́рвы; 2) сбавля́ть, уменьша́ть; السرعة ~ уме́ньшить (сба́вить) ско́рость; من ~ روعه *или* روعه ~ *или* خاطره ~ успока́ивать; هدِّئ روعك! успоко́йся!; IV أَهْدَأَ=II

— تَهْدِئَةٌ *тж.* ~ الخواطر успоко́ение, умиротворе́ние; ~ الروع успока́ивание

— مُهَدِّئٌ успока́ивающий, успоко́ительный; ~ عقاقير успоко́ительные сна́добья; ~ حبّات успоко́ительные пилю́ли

— هَادِئٌ ти́хий, споко́йный, ми́рный; ~ النفس *или* ~ البال со споко́йной душо́й

— هَدْءٌ 1) споко́йствие, тишина́; 2) стра́жа (*часть ночи*)

— هُدْءٌ стра́жа (*часть ночи*)

— هَدْأَةٌ стра́жа (*часть ночи*); بعد ~ من الليل че́рез не́которое вре́мя

— هُدُوءٌ споко́йствие, тишина́; ~ب ти́хо, споко́йно; ~ الروع споко́йствие, невозмути́мость; ~ اولمبيّ олимпи́йское споко́йствие

I هَدِبَ (*a*) هَدَبٌ 1) име́ть дли́нные ресни́цы; 2) име́ть дли́нные све́шивающиеся ве́тви; II هَدَّبَ 1) отде́лывать бахромо́й; 2) све́шивать ве́тви

— أَهْدَبُ *ж.* هَدْبَاءُ *мн.* هُدْبٌ 1) с дли́нными ресни́цами; 2) со све́шивающимися ветвя́ми; ◇ اذن هدباء све́шивающееся у́хо

— هُدَّابٌ *собир.* обо́рка; бахрома́

— هُدْبٌ *собир. мн.* أَهْدَابٌ 1) ресни́цы; 2) обо́рка; бахрома́; кайма́; ◇ تعلّق باهدابه цепля́ться за что́-л.

— هَدِبٌ с дли́нными ресни́цами

— هُدْبَةٌ *мн.* أَهْدَابٌ ресни́ца

I هَدَجَ (*u*) هَدَجَانٌ идти́ нетвёрдой похо́дкой, едва́ тащи́ться; IV أَهْدَجَ заставля́ть дрожа́ть (*напр. голос*); вызыва́ть дрожь; V تَهَدَّجَ дрожа́ть, содрога́ться, би́ться; вибри́ровать

— مُتَهَدِّجٌ дрожа́щий; вибри́рующий

— هَوْدَجٌ *мн.* هَوَادِجُ паланки́н для же́нщин (*укрепляемый на спине верблюда*)

I (هدر) هَدَرَ[1] (*u*) هَدْرٌ, هَدِيرٌ 1) шуме́ть, гуде́ть; буше́вать (*напр. об огне в топке, о волнах*); 2) греме́ть, роко-

та́ть (*о громе*); 3) мыча́ть, реве́ть (*о верблюде*); 4) ворко-ва́ть (*о голубе*); 5) кипе́ть, бурли́ть; هَدَرَ² (*u, y*) هَدْرٌ 1) проли-ва́ть напра́сно (*кровь*); 2) тра́тить, растра́чивать; الدراهم ~ промота́ть де́ньги; 3) теря́ть, губи́ть; صحّته ~ загуби́ть своё здоро́вье; كرامته ~ уни́зить чьё-л. досто́инство; الاصابة ~ *спорт.* прома́зать, не заби́ть ве́рный гол; 4) поступа́ться (*чем-л.*); 5) ги́бнуть, напра́сно пропа-да́ть; IV أَهْدَرَ 1) предава́ть забве́нию (*что-л.*); не забо́-титься (*о чём-л.*); пренебрега́ть (*чем-л.*); 2) наруша́ть, попира́ть; الأدب ~ наруша́ть прили́чия; القانون ~ нару-ша́ть (попира́ть) зако́н; 3) счита́ть недействи́тельным

— مَهْدُورٌ 1) напра́сно про́ли́тая (*о крови*); ~ دم про́ли́-тая кровь (*без отмщения, безнаказанно*); الدم ~ челове́к, проли́ть кровь кото́рого мо́жно безнака́занно; лицо́ вне зако́на; 2) бесполе́зно израсхо́дованный; ◇ الشرف ~ поте-ря́вший честь

— هَدَّارٌ бу́рный, шумя́щий (*напр. о море*)

— هَدَّارَةٌ *мн.* ـات — водопа́д

— هَدَرٌ, هَدْرٌ нену́жная поте́ря; ا~ зря, да́ром, напра́с-но; ا~ ذهب دمه его́ кровь была́ пролита́ напра́сно (*без-наказанно*); ا~ ذهب ماله его́ де́ньги пропа́ли зря; ذهب ا~ سعيه его́ труды́ пропа́ли да́ром

— هُدْرٌ тяжёлое паде́ние

— هَدِيرٌ 1) шум, рёв, гро́хот, грохота́нье; 2) воркова́нье

هَدْرَجَ *хим.* гидри́ровать

— مُهَدْرَجٌ гидри́рованный; الزيوت النباتيّة الـ~ة гидри́-рованные расти́тельные масла́

— هَدْرَجَةٌ *хим.* гидри́рование, гидрогениза́ция

— هِيدْرُوجِينٌ *хим.* водоро́д

I هَدَسَ (*u*) هَدْسٌ всё вре́мя тверди́ть (*о чём* في)

I هَدَفَ (*y*) هَدْفٌ 1) приближа́ться, подходи́ть (*к чему* الى); 2) име́ть це́лью (*что*), стреми́ться (*к чему*), ме́тить (*на что* الى); IV أَهْدَفَ=I; X إِسْتَهْدَفَ 1) служи́ть ми-ше́нью (*для кого-чего* ل); 2) подверга́ться (*чему* ل); 3) стре-ми́ться (*к чему*), име́ть це́лью (*что вин. п. или* الى)

— هَدَّافٌ 1) ме́ткий стрело́к; 2) *спорт.* результати́вный игро́к

— هَدَفٌ *мн.* أَهْدَافٌ 1) цель; мише́нь (*для стрельбы*); *воен.* объе́кт (*для обстрела, бомбардировки*); اهداف عسكريّة вое́нные объе́кты; ا~ كان быть мише́нью, объе́к-том (*для чего* ل); ا~ جعله де́лать что́-л. мише́нью (объе́к-том) (*для чего* ل); 2) *спорт.* гол; ا~ محقّقا прома́-зать, не заби́ть ве́рный гол; 3) фи́ниш

I (هدل) هَدَلَ¹ (*u*) هَدْلٌ све́шивать; هَدَلَ² (*u*) هَدِيلٌ воркова́ть (*о голубях*); هَدِلَ (*a*) هَدَلٌ све́шиваться, свиса́ть; быть опу́щенным вниз; II هَدَّلَ све́шивать; V تَهَدَّلَ све́-шиваться; болта́ться, обвиса́ть

— أَهْدَلُ *ж.* هَدْلاءُ *мн.* هُدْلٌ све́шивающийся; вися́чий

— مُتَهَدِّلٌ све́шивающийся; обви́слый

— مُتَهَدِّلٌ=مُهَدَّلٌ

— هَدِيلٌ¹ воркова́нье

— هَدِيلٌ² 1) осе́вший (*о песке*); 2) насы́павшийся

I هَدَمَ (*u*) هَدْمٌ 1) разруша́ть, разва́ливать, лома́ть, сно-си́ть; 2) *страд.* страда́ть морско́й *или* возду́шной боле́знью; II هَدَّمَ разруша́ть, сноси́ть; V تَهَدَّمَ 1) ру́шиться, разру-ша́ться, разва́ливаться; 2) теря́ть си́лы, слабе́ть; VII إِنْهَدَمَ быть разру́шенным, сло́манным; обру́шиваться, разруша́ть-ся; X إِسْتَهْدَمَ разва́ливаться, разруша́ться

— تَهَدُّمٌ обва́л (*напр. стены*); ◇ القوى ~ сла́бость, упа́док сил

— تَهْدِيمٌ разруше́ние, слом, снос

— مُتَهَدِّمٌ 1) разва́ливающийся; разру́шенный, ве́тхий; 2) сла́бый; дря́хлый

— مُهَدَّمٌ 1) разру́шенный; 2) сла́бый здоро́вьем, разби́-тый, хи́лый

— مَهْدُومٌ разру́шенный, разва́ленный

— هَادِمٌ разруша́ющий, уничтожа́ющий; ◇ اللذّات ~ смерть

— هَدَّامٌ 1) разруша́ющий; 2) разруши́тельный

— هُدَامٌ морска́я *или* возду́шная боле́знь

— هَدْمٌ=تَهْدِيمٌ

— هِدْمٌ *мн.* أَهْدَامٌ ста́рая, ве́тхая оде́жда; الاهدام البالية старьё

— هِدْمَةٌ *мн.* هُدُومٌ оде́жда, пла́тье; دولاب الـ~ платяно́й шкаф

I هَدَنَ (*u*) هُدُونٌ быть споко́йным; успока́иваться; III هَادَنَ заключа́ть переми́рие; VI تَهَادَنَ мири́ться; заклю-ча́ть переми́рие

— مُهَادَنَةٌ переми́рие, прекраще́ние вое́нных де́йствий; في النزاع ~ примире́ние

— هِدَانَةٌ перемирие

— هُدْنَةٌ *мн.* هُدَنٌ 1) перемирие; 2) спокойствие

— هُدُونٌ спокойствие

هَذْهَذَ убаюкивать, укачивать (*ребёнка на руках*)

— هُذْهُذٌ, هُدْهُدٌ *мн.* هَذَاهِذُ, هَدَاهِيدُ *зоол.* удод

— هَذْهَذَةٌ убаюкивание, укачивание

I هَدَى (*и*) هِدَايَةٌ, هُدًى, هَدْيٌ 1) вести; العروس ~ الى زوجها отводить невесту к жениху; 2) вести по правильному пути; указывать путь (*к чему* الى); направлять, выводить на правильный путь; руководить; هديه ~ подражать кому-л.; 3) приводить (*к чему* الى); هدانى تفكيرى الى... размышление привело меня к...; 4) давать, дарить (*кому* ل); II هَدَّى одаривать, осыпать подарками; III هَادَى обмениваться подарками, дарить; IV أَهْدَى 1) дарить, преподносить; посвящать (*книгу—кому* الى, ل); 2) награждать, жаловать; له وساما ~ наградить кого-л. орденом; 3) давать направление, направлять; V تَهَدَّى 1) искать правильный путь; просить совета; 2) руководствоваться (*чем* بـ); VI تَهَادَى 1) обмениваться подарками; 2) качаться, колебаться, колыхаться (*напр. о знамени*); шататься, пошатываться, идти шатаясь (*напр. от усталости*); 3) достигать (*чего*), доходить (*до чего* الى); تهادت الى اسماعنا اذغام غناء до нашего слуха донеслось пение; VIII إِهْتَدَى 1) становиться на верный путь; 2) отыскивать, находить, открывать (*что* الى); الى طريق ~ найти верный путь; 3) неожиданно встретить (*кого* على); 4) руководствоваться (*чем* بـ); ориентироваться (*по чему* بـ); 5) исправляться (*морально*); X إِسْتَهْدَى 1) искать верный путь; 2) просить направить на истинный путь; 3) просить подарить (*что-л.*), просить в подарок (*что-л.*); 4) руководствоваться (*чем* بـ)

— إِهْتِدَاءٌ 1) отыскание, нахождение; 2) руководство (*чем* بـ); ориентация

— إِهْدَاءٌ 1) преподнесение (*подарка*); посвящение (*напр. книги*); 2) награждение, пожалование

— مُهْتَدٍ *ж.* مُهْتَدِيَةٌ идущий правильным путём

— مُهْدًى подаренный, преподнесённый

— مَهْدِيٌّ 1) подаренный, преподнесённый; له ~ лицо, которому дарят; 2) правильно руководимый; ◇ ~ال Махди

— هَادٍ *ж.* هَادِيَةٌ *мн.* هُدَاةٌ руководитель; предводитель, вожак

— هِدَايَةٌ 1) ведение по правильному пути; 2) руководство

— هُدًى 1) правильный путь; 2) руководство; ◇ على ~ غير а) слепо, наобум; б) куда глаза глядят

— هَدْيٌ[1] 1) ведение по правильному пути; 2) вождение, водительство; ه~ سار على идти под водительством кого-л.; 3) правильное направление; ...~ مضى على он пошёл по направлению к...; مبادئ عدم الانحياز ~ سار على руководствоваться принципами неприсоединения; قام بهذا على اشارتها ~ он сделал это по её сигналу

— هَدْيٌ[2] жертвенное животное

— هَدْيَةٌ путь, метод; образ действий

— هَدِيَّةٌ *мн.* هَدَايَا 1) подарок, дар; تذكارية ~ памятный подарок; الزواج ~ свадебный подарок; المسافر ~ гостинец; 2) жертвенное животное

هٰذَا *дв.* هٰذَانِ, *ж.* هٰذِهِ *дв.* هَاتَانِ, *мн.* هٰؤُلَاءِ 1) этот; 2) это; ~ل поэтому; ~ مع несмотря на это; ... و هذا ещё надо сказать (добавить)...

I هَذَبَ (*и*) هَذْبٌ 1) обрезать лишние ветви; 2) исправлять, удалять лишнее (*напр. в статье и т. п.*); II هَذَّبَ 1) воспитывать, развивать; давать образование; 2) обучать (*войска*); 3) исправлять, улучшать; 4) обрезать лишние ветви; VI تَهَذَّبَ 1) получать воспитание; получать образование; 2) исправляться, улучшаться (*о характере*); 3) быть культурным, вежливым, воспитанным

— تَهَذُّبٌ воспитанность, учтивость, культурность

— تَهْذِيبٌ 1) воспитание; образование; 2) обучение (*войск*); 3) исправление, улучшение; 4) развитие

— تَهْذِيبِيٌّ воспитательный

— مُتَهَذِّبٌ (благо)воспитанный, развитой; вежливый, учтивый, культурный

— مُهَذَّبٌ 1) воспитанный, развитой; высокообразованный; учтивый, культурный; 2) исправленный

— مُهَذِّبٌ воспитатель

I هَذَرَ (*у*) هَذْرٌ 1) болтать, тараторить; 2) шуметь (*напр. о моторе*); II هَذَّرَ шутить

— مِهْذَارٌ болтун

— هِذَارٌ шутки; пустая болтовня, вздор

— هَذْرٌ болтовня

— هَذِرٌ болтающий; болтливый

هَذْرَمَ болта́ть, тарато́рить

— هَذْرَمَةٌ болтовня́

هَذْلُولٌ *мн.* هَذَالِيلُ 1) холм; 2) руче́й

— هُذْلُولِيٌّ : ~ الخطّ *мат.* гипе́рбола

هٰذِهِ э́та; э́ти (*о неодушевлённых предметах*)

I هَذَى (*u*) هَذَيَانٌ бре́дить, говори́ть бессвя́зно

— هُذَاءٌ бре́д; бессмы́слица

— هَذَائِيٌّ=هُذَاءٌ

— هَذَيَانٌ=هُذَاءٌ; ~ الرُّعَاشِيُّ *мед.* бе́лая горя́чка

هَرّ господи́н

I (هرّ) هَرَّ[1] (*a/u*) هَرِيرٌ 1) ворча́ть, выть, визжа́ть (*о собаке*); 2) мурлы́кать (*о кошке*); هَرَّ[2] (*a/y*) هَرٌّ 1) течь, ли́ться; 2) сла́бить, очища́ть кише́чник

— هِرٌّ *мн.* هِرَرَةٌ кот; ко́шка; ◇ حشيشة الهرّ *бот.* валерья́на; عين الهرّ *мин.* коша́чий глаз

— هُرَارٌ поно́с

— هِرَّةٌ *мн.* هِرَرٌ ко́шка; ~ الـ حشيشة *бот.* коша́чья мя́та

— هُرَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— ко́шечка

I (هرأ) هَرَأَ (*a*) هَرْءٌ 1) перева́ривать, разва́ривать (*напр. мясо*); 2) разрыва́ть, раздира́ть; изна́шивать в кло́чья (*платье*); 3) си́льно щипа́ть (*о морозе*); быть холо́дным (*о ветре*); البرد ه~ ему́ о́чень хо́лодно, он мёрзнет; ◇ ~ فى كلامه болта́ть вздор; هَرِئَ (*a*) هُرُوءٌ 1) перева́риваться, разва́риваться (*напр. о мясе*); 2) быть изо́рванным; быть изно́шенным (*о платье*); II هَرَّأَ перева́ривать, си́льно разва́ривать; IV أَهْرَأَ=II; V تَهَرَّأَ 1) быть перева́ренным, си́льно разва́риваться; 2) рва́ться; изна́шиваться (*о платье*); VIII إِهْتَرَأَ 1) си́льно разва́риваться; 2) разрыва́ться, разлеза́ться (*о платье*); 3) распада́ться

— مُهْتَرِئٌ 1) поно́шенный, обветша́лый; рва́ный, по́рванный; 2) перева́ренный, разва́ренный

— مُهَرَّأٌ разва́ренный

— هُرَاءٌ болтовня́, вздор; ~ فى ~ чисте́йший вздор, чепуха́

— هَرِيءٌ си́льно перева́ренный, разва́ренный; ◇ ~ نظام прогни́вший строй

I هَرَبَ (*y*) هُرُوبٌ, هَرَبٌ, هَرَبَانٌ бежа́ть, убега́ть; *тж.* ~ من الجنديّة дезерти́ровать; ~ من المدرسة прогуля́ть уро́ки; ~ بجلده *образн.* спасти́ свою́ шку́ру; II هَرَّبَ 1) помо́чь убежа́ть; 2) обраща́ть в бе́гство; 3) *юр.* незако́нно освобожда́ть (*арестованного*); 4) незако́нно забира́ть (*описанные вещи*); 5) перевози́ть, переправля́ть контраба́ндой; ◇ ~ المتوفّى من الدنيا بلا تصريح похорони́ть поко́йника без разреше́ния; ~ مولودا الى الدنيا بلا تصريح не зарегистри́ровать новорождённого ребёнка; IV أَهْرَبَ содействовать бе́гству; V تَهَرَّبَ 1) уклоня́ться (*от чего*), избега́ть (*чего* من); ~ من مسؤوليّة уклони́ться от ответственности; 2) иска́ть спасе́ния; иска́ть вы́хода; VI تَهَارَبَ убега́ть вме́сте; вме́сте спаса́ться бе́гством

— تَهْرِيبٌ 1) по́мощь в бе́гстве; 2) обраще́ние в бе́гство; 3) *юр.* незако́нное освобожде́ние (*арестованного*); 4) прово́з контраба́нды, контраба́нда; اشتغل بـ~ البضائع занима́ться контраба́ндой

— مَهْرَبٌ *мн.* مَهَارِبُ 1) прибе́жище, убе́жище; 2) избежа́ние; ~ منه لا неизбе́жный; ~ ما من... لم يجد он не смог избежа́ть...; 3) вы́ход, исхо́д

— مُهَرَّبٌ провози́мый контраба́ндой

— مُهَرِّبٌ контрабанди́ст

— مُهَرَّبَاتٌ *мн.* контраба́ндные това́ры

— هَارِبٌ[1] 1. бегу́щий; сбежа́вший; 2. бе́глый, беглец́; من الجنديّة ~ дезерти́р

— هَارِبٌ[2] а́рфа; стру́нный инструме́нт

— هِرَابٌ киль (*корабля*)

— هَرَبٌ 1) бе́гство; ~ الـ أركن الى обрати́ться в бе́гство; 2) дезерти́рство

— هَرَبَانٌ=هَرَبٌ

— هَرْبَانٌ 1) бе́глый, беглец́; 2) дезерти́р

— هَرُوبٌ=هَرَبٌ

هَرْبَدَ рвать, разрыва́ть на куски́; تَهَرْبَدَ рва́ться, разрыва́ться на куски́

— هَرْبَدَةٌ разрыва́ние

هِرْبِذٌ *мн.* هَرَابِذُ, هَرَابِذَةٌ *рел.* служи́тель при хра́ме огнепокло́нников

I هَرَتَ (*u*) هَرْتٌ рвать, разрыва́ть

I هَرَجَ (*u*) هَرْجٌ приходи́ть в си́льное возбужде́ние, волне́ние; ~ فى الحديث говори́ть многосло́вно и пу́тано; II هَرَّجَ 1) возбужда́ть, серди́ть, раздража́ть кри́ками (*кого* بـ); 2) шути́ть; смеши́ть; 3) опьяня́ть (*о вине*); VI تَهَارَجَ приходи́ть в волне́ние, возбужде́ние (*о толпе*)

— تَهْرِيجٌ 1) возбужде́ние; 2) опьяне́ние; 3) раздраже́ние (*кого* بـ); 4) многосло́вная и пу́таная речь

— مُهَرِّجٌ 1) шутни́к, весельча́к; 2) шут, кло́ун

— هَرْجٌ возбужде́ние, волне́ние; шум; ومَرْجٌ ~ си́льное возбужде́ние, сумя́тица

هَرْجَلَ 1) идти́ больши́ми шага́ми; 2) волочи́ть но́ги, тащи́ться; 3) де́йствовать наобу́м, наугад

— مُهَرْجِلٌ беспоря́дочный, запу́танный, хаоти́ческий

— هَرْجَلَةٌ 1) хожде́ние больши́ми шага́ми; 2) де́йствие наобу́м, наугад; لا تسلك طريق الـ~! не де́йствуй наобу́м!; 3) *мн.* هَرْجَلَاتٌ беспоря́док, пу́таница, неразбери́ха, хао́с

I هَرَدَ (*u*) هَرْدٌ рвать, разрыва́ть (*напр. одежду*)

هَرْدَبَشْتٌ 1) вздор, галиматья́; 2) хлам, отбро́сы

هَرْدَمَ сноси́ть, разруша́ть, лома́ть (*постройку*)

— هَرْدَمَةٌ снос, разруше́ние, ло́мка

— هَرْدُومَةٌ кусо́к, обло́мок

I هَرَسَ (*y*) هَرْسٌ 1) дроби́ть, толо́чь, измельча́ть; 2) мять, размина́ть (*напр. картофель*); 3) ушиба́ть; конту́зить; ◇ الطعام ~ уплета́ть за о́бе щеки́; VII إِنْهَرَسَ 1) быть дроблёным; 2) быть мя́тым

— مِهْرَاسٌ *мн.* مَهَارِيسُ сту́пка

— مَهْرُوسٌ 1) дроблёный, измельчённый; 2) мя́тый, размя́тый; ~ بطاطس пюре́

— هَرَّاسٌ 1) като́к; 2) тот, кто гото́вит хари́су (*см.* هَرِيسَةٌ)

— هَرَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— мя́лка; дроби́лка; بخارية ~ механи́ческий като́к

— هَرِيسَةٌ хари́са а) *блюдо, приготовляемое из мятого варёного мяса и варёной пшеницы*; б) *сладость, приготовляемая из муки, масла и сахара*

I (هرش) هَرَشَ (*y*) هَرْشٌ цара́пать, чеса́ть; رأسه ~ чеса́ть го́лову (*при затруднении*); هَرِشَ (*a*) هَرَشٌ быть злым, зло́бным; II هَرَّشَ подстрека́ть, натра́вливать; се́ять разло́р, возбужда́ть вражду́, рознь (*среди кого* بين); III هَارَشَ 1) натра́вливать, пуска́ть друг на дру́га (*напр. петухов*); 2) устра́ивать возню́ ме́жду собо́й, шу́мно игра́ть друг с дру́гом; 3) име́ть столкнове́ние; VI تَهَارَشَ 1) дра́ться, гры́зться (*напр. о собаках*); 2) шути́ть, игра́ть

— مُهَارَشَةٌ 1) борьба́, бой, дра́ка; 2) возня́, игра́

— مَهْرُوشٌ изно́шенный; сби́тый (*напр. о литере*)

— مُهَارَشَةٌ=هِرَاشٌ

— هَرْشٌ 1) цара́панье; 2) *мед.* чесо́тка; 3) изно́шенность, обветша́лость; 4) *тех.* изно́с

هَرْشَفَةٌ *мн.* اتٌ— тря́пка (*для вытирания мокрого*)

هَرْطَقَ стать еретико́м

— هَرْطَقَةٌ е́ресь

— هَرْطُوقِيٌّ *мн.* هَرَاطِقَةٌ ерети́к

هَرْطَمَانٌ, هُرْطُمَانٌ овёс

I هَرَعَ (*a*) هَرَعٌ *или* هَرِعَ (*a*) هَرَعٌ *тж. страд.* هُرِعَ (يُهْرَعُ) 1) бежа́ть, спеши́ть (*куда* الى); IV أَهْرَعَ *тж. страд.* أُهْرِعَ спеши́ть

— هَرَعٌ, هُرَاعٌ бы́страя ходьба́; бы́стрый бег

I هَرَفَ (*u*) هَرْفٌ 1) расхва́ливать; 2) болта́ть по́пусту (*что, о чём* بـ); لا تهرف بما لا تعرف! не болта́й о том, чего́ не зна́ешь!

I هَرَقَ (*a*) هَرْقٌ лить, проliва́ть; IV أَهْرَقَ *или* هَرَاقَ (يُهَرِيقُ)=I; *ср. тж.* أَرَاقَ; XII إِهْرَوْرَقَ ли́ться, течь (*напр. о слезах*)

— إِهْرَاقٌ проли́тие; разли́тие; الدماء ~ кровопроли́тие

— مُهْرَاقٌ, مُهْرَقٌ про́ли́тый

— مُهْرَقٌ *мн.* مَهَارِقُ 1) лощёная бума́га; 2) папи́рус; перга́мент; 3) докуме́нт

— مُهْرُقَانٌ, مَهْرَقَانٌ, مُهْرَقَانٌ морско́й бе́рег, взмо́рье

— إِهْرَاقٌ; الدماء ~ кровопроли́тие=هِرَاقَةٌ

هِرَقْلُ 1) *и. собств. м.* Ира́клий; 2) *миф. и. собств. м.* Геркуле́с; 3) *мн.* هَرَاقِلَةٌ *образн.* сила́ч, богаты́рь, геркуле́с

— هِرَقْلِيٌّ геркуле́совский, богаты́рский

هَرْكُولٌ *мн.* هَرَاكِلَةٌ полоса́тик (*кит*)

هَرْكَنَ 1) изна́шивать; 2) сноси́ть, разруша́ть

I (هرم) هَرِمَ (*a*) هَرَمٌ дряхле́ть, старе́ть; هَرَمَ (*u*) هَرْمٌ кроши́ть; II هَرَّمَ 1) кроши́ть, ре́зать на ме́лкие кусо́чки; 2) ста́рить, де́лать дря́хлым; IV أَهْرَمَ де́лать ста́рым, дря́хлым

— أَهْرَامَاتٌ *мн.* гру́ппы пирами́д

— تَهْرِيمٌ крошёние

— تَهْرِيمَةٌ ве́рхняя часть стены́

— هَرَّامَةٌ *мн.* اتٌ— се́чка (*для рубки чего-л.*)

— هَرَمٌ[1] дря́хлость, ста́рческая сла́бость

— هَرَمٌ[2] *мн.* أَهْرَامٌ 1) пирами́да; اهرام مصر еги́петские

пирами́ды; خوفو ~ пирами́да Хео́пса; المدرّج الـ~ *см.* مُدَرَّجٌ; اسوان الاكبر ~ *образн.* Высо́тная Асуа́нская плоти́на; الاهرام аль-Ахра́м (*название газеты в Египте*); 2) *мат.* пирами́да; مقطوع ~ усечённая пирами́да

— هَرِمٌ о́чень ста́рый, дря́хлый; مرأة ~ ста́рая карга́; انّها بنت ~! а) она́ ведь стару́ха!; б) она́ любопы́тна

— هُرْمَانٌ ум, ра́зум

— هَرَمِيٌّ име́ющий фо́рму пирами́ды, пирамида́льный; العضلة الـ~ *анат.* пирамида́льная мы́шца; الشكل الـ~ *мат.* пирами́да

هَرْمَسَ намо́рщить, нахму́рить бро́ви; насу́питься

هُرْمُونٌ *мн.* اتٌ— гормо́н; علم الهرمونات эндокрино́логия

هَرْهَرَ 1) дви́гать, шевели́ть; 2) надвига́ться (*на что* على); напада́ть (*на кого* على); 3) течь, протека́ть

— هَرْهَرَةٌ 1) дви́гание; 2) нападе́ние

I هَرَا (هرو) (*y*) هَرْوٌ 1) бить па́лкой, дуби́нкой; 2) рвать, разрыва́ть; изна́шивать

— هِرَاوَةٌ *мн.* هَرَاوَى больша́я па́лка, дуби́нка

هَرْوَلَ спеши́ть, бежа́ть (*куда* الى)

— هَرْوَلَةٌ бы́стрый бег

هَارُونُ=هَرُونُ

هِرُوِيٌّ геро́ин

I هَرَى (*u*) هَرْيٌ 1) бить дуби́нкой; 2) рвать, разрыва́ть, изна́шивать; V تَهَرَّى рва́ться, разрыва́ться, изна́шиваться; VII إِنْهَرَى быть рва́ным, изо́дранным, изно́шенным; VIII إِهْتَرَى=V

— مَهْرِيٌّ рва́ный, изно́шенный

— هَرَايَةٌ ка́мера (*высеченная в скале для сбора воды*)

— هُرْيٌ *мн.* أَهْرَاءٌ амба́р, зернохрани́лище, жи́тница; الحبوب ~ элева́тор

— هُرْيَةٌ рва́ный, ве́тхий, изно́шенный

I هَزَّ (*a/y*) هَزٌّ 1) трясти́, потряса́ть; кача́ть, колеба́ть; هزّ رأسه покача́ть (потрясти́) голово́й; هزّ ذيله виля́ть хвосто́м; هزّ كتفيه *или* كتفه пожа́ть плеча́ми; هزّ يده трясти́ ру́ку кому́-л.; هزّ الارجوحة кача́ть колыбе́ль; هزّ الضمير الانسانيّ потрясти́ созна́ние люде́й; 2) тро́гать, вызыва́ть чу́вство жа́лости; 3) раздража́ть (*нервы*); هزّ الاعصاب раздража́ть, де́йствовать на не́рвы; II هَزَّزَ трясти́, кача́ть; رأسه ~ покача́ть голово́й; ذَنَبه ~ виля́ть хвосто́м; السيف ~ разма́хивать мечо́м; V تَهَزَّزَ трясти́сь; кача́ться, колеба́ться; VII إِنْهَزَّ быть приведённым в движе́ние; VIII إِهْتَزَّ 1) трясти́сь; кача́ться, колеба́ться; вибри́ровать; 2) би́ться, трепета́ть, дрожа́ть, содрога́ться (*от чего* ل); فرحا ~ быть вне себя́ от ра́дости, быть в восто́рге; قلبه الى... ~ *образн.* быть глубоко́ тро́нутым (*чем-л.*)

— إِهْتِزَازٌ *мн.* اتٌ— 1) колеба́ние; вибра́ция; 2) дрожа́ние, сотрясе́ние

— مُهْتَزٌّ **1.** трясу́щийся; дрожа́щий; вибри́рующий; ~ طربا пришёдший в восто́рг; **2.** *рел.* трясу́н (*сектант*)

— مِهَزَّةٌ *мн.* اتٌ— гро́хот, решето́

— مَهْزُوزٌ дрожа́щий, приведённый в дрожь

— هَزَّازٌ **1.** 1) кача́ющийся; ~ كرسيّ кре́сло-кача́лка; 2) дрожа́щий; **2.** *тех.* вибра́тор

— هَزَّةٌ *мн.* هَزَّاتٌ 1) кача́ние, пока́чивание, колеба́ние; 2) вздра́гивание; сотрясе́ние; потрясе́ние; احدث ~ سياسيّة вы́звать полити́ческую шуми́ху; 3) *тж.* ارضيّة ~ подзе́мный толчо́к

— هِزَّةٌ 1) возбужде́ние; 2) восто́рг

— هَزِيزٌ гул, раска́т (*грома*)

I هَزَأَ (هزأ) (*a*) هَزْءٌ, هُزُوءٌ *или* هَزِئَ (*a*) هَزْأٌ 1) смея́ться, насмеха́ться, издева́ться, глуми́ться (*над кем* من ,بـ); 2) пренебрега́ть (*чем* من ,بـ); V تَهَزَّأَ 1) насмеха́ться, издева́ться (*над кем-чем* من ,بـ); 2) относи́ться с пренебреже́нием (*к чему* من ,بـ); X إِسْتَهْزَأَ 1) насмеха́ться; высме́ивать, издева́ться, глуми́ться; 2) относи́ться с презре́нием, пренебреже́нием (*к чему* من ,بـ); 3) трети́ровать

— إِسْتِهْزَاءٌ 1) высме́ивание; издева́тельство; 2) насме́шка; ~ بـ насме́шливо

— مُسْتَهْزِئٌ **1.** 1) насмеха́ющийся; издева́ющийся; 2) насме́шливый; ~ا насме́шливо; **2.** насме́шник

— مَهْزَأَةٌ 1) насме́шка; 2) посме́шище

— هَازِئٌ насме́шник

— هُزُوءٌ, هُزْءٌ, هَزْءٌ насме́шка; издева́тельство

— هُزْأَةٌ посме́шище, предме́т насме́шек

— هَازِئٌ=هُزَأَةٌ

— هُزْئِيٌّ насме́шливый

هِزَبْرٌ *мн.* هَزَابِرُ лев; ◇ ~ رجل челове́к большо́го ро́ста и большо́й физи́ческой си́лы, силач

I هَزِجَ (*a*) هَزَجٌ напева́ть; выводи́ть тре́ли; II هَزَّجَ петь

— أُهْزُوجَةٌ *мн.* أَهَازِيجُ пе́сня; ترتفع الاهازيج во́здух оглаша́ется пе́снями

— هَازِجَةٌ *зоол.* пе́ночка

— هَزَجٌ *мн.* أَهْزَاجٌ 1) шум, гром; 2) ха́задж (*название стихотворного размера*)

I هَزَرَ (*u*) هَزْرٌ смея́ться, подшу́чивать; II هَزَّرَ шути́ть, подшу́чивать

— هَزَارٌ *мн.* ـاتٌ— солове́й

— هِزَارٌ 1) шу́тка, шутли́вая вы́ходка; 2) вздор

I هَزَعَ (*a*) هَزْعٌ спеши́ть, торопи́ться; V تَهَزَّعَ=I

— هَزِيعٌ стра́жа (*часть ночи*); ~ الاوّل من الليل пе́рвая стра́жа (*часть ночи*); ~ الاخير من الليل после́дняя стра́жа но́чи

I هَزَلَ (هزل) (*u*) هَزْلٌ 1) шути́ть, подшу́чивать; 2) быть худы́м; هَزِلَ (*a*) هَزَلٌ *или* هُزِلَ (يُهْزَلُ) هُزَالٌ быть худы́м, истощённым; ~ في كلامه шути́ть; II هَزَّلَ истоща́ть, изнуря́ть; III هَازَلَ шути́ть друг с дру́гом; IV أَهْزَلَ истоща́ть; VII إِنْهَزَلَ быть худы́м, исхуда́вшим

— مَهْزِلَةٌ *мн.* مَهَازِلُ коме́дия; юмористи́ческий расска́з

— مَهْزُولٌ *мн.* مَهَازِيلُ худо́й, исхуда́вший, то́щий

— هَازِلٌ **1.** подшу́чивающий; **2.** шутни́к

— هَزَّالٌ шутни́к

— هُزَالٌ худоба́; ~ شديد о́чень худо́й

— هَزْلٌ, هُزْلٌ 1) подшу́чивание; 2) шу́тка; ~ا в шу́тку

— هَازِلٌ=هَزِلٌ

— هَزْلَانٌ исхуда́вший; худо́й

— هَزْلِيٌّ коми́ческий, смешно́й; юмористи́ческий; رواية ~ة коме́дия; رواية غنائيّة ~ة опере́тта; صورة ~ة карикату́ра

— هَزْلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— коме́дия; غنائيّة ~ опере́тта

— هَزْلِيَّاتٌ *мн.* смешны́е слова́, смешны́е расска́зы; шу́тки

— هَزِيلٌ *мн.* هِزَالٌ, هَزْلَى 1) худо́й, истощённый; 2) скве́рный; ~ة عن... صورة жа́лкая ко́пия (*чего-л.*)

— هُزَّيْلَى ло́вкость рук, фо́кус

I هَزَمَ (هزم)[1] (*u*) هَزْمٌ 1) наноси́ть пораже́ние, разбива́ть, побежда́ть; 2) *страд.* терпе́ть пораже́ние; هَزَمَ[2] (*u*) هَزِيمٌ 1) колеба́ться, вибри́ровать; 2) звене́ть, гуде́ть; греме́ть; шуме́ть; يهزم الرعد греми́т гром; تهزم الريح ве́тер шуми́т; V تَهَزَّمَ звуча́ть, звене́ть (*напр. о тетиве*); издава́ть треск, треща́ть; VII إِنْهَزَمَ 1) терпе́ть пораже́ние, быть разби́тым, разгро́мленным, побеждённым; обраща́ться в бе́гство; 2) проявля́ть малоду́шие

— إِنْهِزَامٌ пораже́ние, разгро́м; бе́гство

— إِنْهِزَامِيٌّ **1.** пораже́нческий; **2.** пораже́нец

— إِنْهِزَامِيَّةٌ пораже́нчество

— تَهْزِيمٌ звук

— مَهْزُومٌ разби́тый, побеждённый

— هَزْمٌ пораже́ние, разгро́м

— هَزَمٌ звук, звон (*напр. струны́, тетивы*)

— هَزْمَةٌ *мн.* هَزْمٌ, هُزُومٌ низи́на, углубле́ние, впа́дина

— هَزِيمٌ[1] 1) звук, звон; гром; шум; ~ الرعد раска́т гро́ма; ~ الريح шум ве́тра; 2) колеба́ние; ~ الموجة *физ.* колеба́ние волны́

— هَزِيمٌ[2] разби́тый, пораже́нный; обращённый в бе́гство

— هَزِيمَةٌ *мн.* هَزَائِمُ пораже́ние, разгро́м; ~ نصير ال пораже́нец

هَزْهَزَ 1) дви́гать; 2) трясти́; колеба́ть; تَهَزْهَزَ трясти́сь; кача́ться, колеба́ться

— هُزْهُزٌ *мн.* هَزَاهِزُ беспоко́йный; бы́стрый, подви́жный

— هَزْهَزَةٌ 1) кача́ние, колеба́ние; 2) потрясе́ние

I هَسَّ (هسّ) (*a/y*) هَسٌّ бить, разбива́ть на куски́; هَسَّ (*a/u*) هَسِيسٌ говори́ть шёпотом

— هُسْ 1) ти́ше!, тс!; 2) тпру!

— هَسِيسٌ шёпот

هِسْتَيْرِيَا истери́я

— هِسْتَيْرِيٌّ истери́ческий

هَسْهَسَ шипе́ть (*о жарко́м на сковороде*)

— هُسْهُسٌ *собир.* мо́шки, ме́лкие комары́

— هَسْهَسَةٌ шипе́ние

I هَشَّ (هشّ)[1] (*u/a*) هَشَاشَةٌ 1) быть весёлым, ра́достным; 2) быть приве́тливым (*с кем* ل); улыба́ться (*кому* ل); ла́сково встреча́ть (*кого* ل); ра́достно идти́ (*навстречу кому* الى); هَشَّ[2] (*a/u*) هُشُوشَةٌ 1) быть ло́мким, хру́пким; 2) быть хрустя́щим (*о хлебе*); 3) быть мя́гким; هَشَّ[3] (*a/y*) هَشٌّ 1) отгоня́ть, отпу́гивать (*напр. мух—чем* ب); هشّ البقرة подгоня́ть коро́ву; 2) сбива́ть ли́стья (*с дерева—чем* ب); هشّ الشجرة بالعصا сбива́ть с де́рева ли́стья па́лкой; II هَشَّشَ весели́ть, ра́довать; де́лать оживлённым

— هَاشٌّ ра́достный; باشّ ~ ра́достный и приве́тливый

— هَشّ 1) ло́мкий, хру́пкий; хрустя́щий; кроша́щийся, рассы́пчатый; خبز هشّ хрустя́щий хлеб; 2) мя́гкий; هشّ المكسِر обходи́тельный, покла́дистый; услу́жливый; мя́гкий; 3) весёлый, ра́достный; 4) *тж.* هشّ الوجه приве́тливый, раду́шный

— هِشْ! кш!, кш!

— هَشَاشٌ 1) ло́мкий, хру́пкий; хрустя́щий; 2) мя́гкий

— هَشَاشَةٌ 1) весёлость, ра́дость; 2) приве́тливость, раду́шие

— هُشُوشَةٌ ло́мкость, хру́пкость

— هَشَاشٌ=هَشِيشٌ

(هشك) II هَشَّكَ ня́нчить; кача́ть (*ребёнка*); V تَهَشَّكَ ука́чиваться, быть убаюканным

I هَشَمَ (*u*) هَشْمٌ лома́ть, разбива́ть; II هَشَّمَ разбива́ть на куски́, дроби́ть на ме́лкие ча́сти, разбива́ть вдре́безги; الذرّة ~ расщепи́ть а́том; الرأس ~ размозжи́ть го́лову; V تَهَشَّمَ 1) дроби́ться; 2) разруша́ться; VII إِنْهَشَمَ быть раздро́бленным, разби́тым

— تَهْشِيمٌ дроблéние на мéлкие чáсти; الذرّة ~ расщепле́ние а́тома

— مُهَشَّمٌ раздро́бленный, разби́тый; размозжённый

— هَاشِمِيٌّ 1. из ро́да Ха́шима; хашими́дский; ~ ميل *см.* مِيلٌ[1]; 2. Хашими́д

— هِشَامٌ великоду́шие, ще́дрость

— هَشِيمٌ 1. 1) сла́бый; 2) ло́мкий; 2. сухи́е расте́ния; сухáя трава́; يابس ~ сухóй стебелёк; أبقى النار ~ في *образн.* пусти́ть кра́сного петуха́ на суху́ю траву́

I هَصَرَ (*u*) هَصْرٌ лома́ть, отла́мывать; الغصن ~ приги́уть и надломи́ть ве́тку; VII إِنْهَصَرَ быть сло́манным, отло́манным

— هَصُورٌ гро́зный, внуша́ющий страх

هَضْبَةٌ *мн.* هِضَابٌ возвышенность; плоского́рье

I هَضَمَ (*u*) هَضْمٌ 1) перева́ривать пи́щу (*о желудке*); 2) усва́ивать (*напр. урок*); 3) наруша́ть, попира́ть (*права*); VII إِنْهَضَمَ пе́рева́риваться (*о пище в желудке*); VIII إِهْتَضَمَ 1) наруша́ть, попира́ть (*права*); 2) обижа́ть

— إِنْهِضَامٌ удобовари́мость

— مُهَضِّمٌ сре́дство, спосóбствующее пищеваре́нию

— مَهْضُومٌ 1) перева́риваемый; 2) удобовари́мый

— هَاضِمٌ перева́ривающий; пищевари́тельный

— هَضْمٌ пищеваре́ние; ~ الـ سوء несваре́ние желу́дка; ~ الـ عسير (ثقيل) неудобовари́мый

— هَضْمِيٌّ пищевари́тельный; ~ الجهاز الـ пищевари́тельный аппара́т; ~ القناة الـ пищево́д

— هَضُومٌ 1) пищевари́тельный; 2) спосóбствующий пищеваре́нию

— هَضِيمٌ перева́ренный (*о пище в желудке*)

I هَطَعَ (*a*) هُطُوعٌ торопли́во идти́ (*куда* الى); IV أَهْطَعَ вытя́гивать (*шею при ходьбе—о верблюде*)

I هَطَلَ (*u*) هَطْلٌ, هُطُولٌ 1) течь, ли́ться (*о слезах*); 2) лить, идти́, выпада́ть (*о дожде*); VI تَهَاطَلَ ли́ться в изоби́лии

— تَهْطَالٌ выпаде́ние дождéй

— هَطَّالٌ 1) лью́щийся; 2) проливно́й

— هَطْلٌ непрерывный дождь

— هَطَلَانٌ непрерывное выпаде́ние дождéй

— هَيْطَلٌ *мн.* هَيَاطِلُ лиси́ца

I هَعَّ (*a/y*) هَعَّةٌ рвать, име́ть рво́ту

I هَفَّ (هفّ)[1] (*a/u*) هَفٌّ бы́стро проходи́ть, проноси́ться; мелька́ть; هفّ على البال промелькну́ть в уме́; هفّت في وجهه ابتسامة на его́ лице́ мелькну́ла улы́бка; هَفَّ[2] (*a/u*) هَفِيفٌ 1) свисте́ть (*о ветре*); 2) ве́ять, распространя́ться (*о запахе и т. п.*); ◇ هفّت نفسه الى... он о́чень хоте́л.,., он жа́ждал...; VIII إِهْتَفَّ 1) мелька́ть; 2) блиста́ть

— هِهَفَّةٌ *мн.* ات— ве́ничек для сма́хивания пы́ли

— مَهْفُوفٌ 1) легкомы́сленный, непостоя́нный; 2) расте́рянный

— هِفٌّ 1.1) лёгкий; 2) легкомы́сленный; 2. *собир.* ме́лкие ры́бки

— هَفَّافٌ 1) блестя́щий; мерца́ющий; 2) то́нкий, прозра́чный, просве́чивающий; 3) бы́стрый, мгнове́нный; мимолётный (*о встрече*); ~ ريح бы́стро несу́щийся ве́тер

— مَهْفُوفٌ=يَهْفُوفٌ

I هَفَتَ (*u*) هَفْتٌ 1) говори́ть наугад, наобу́м; 2) си́льно проголода́ться, ослабе́ть от го́лода; 3) *страд.* быть расте́рянным, смущённым; VI تَهَافَتَ 1) наки́дываться (*на что*), набра́сываться (*на что*), броса́ться де́лать (*что* على); увлека́ться (*чем* على); 2) спеши́ть, сбега́ться, устремля́ться (*куда* على); ~ على النور слета́ться на свет (*о бабочках*);

3) предъявля́ть спрос (*на что* على); 4) рассыпа́ться, разва́ливаться; 5) обру́шиваться, па́дать; 6) быть обесси́ленным, ослабева́ть (*напр. вследствие болезни*); 7) быть ша́тким (*напр. о доводе*)

— تَهَافُتٌ 1) устремле́ние (*действие*); 2) большо́й спрос; напли́в (*напр. посетителей*); 3) увлече́ние; 4) паде́ние, обру́шение, круше́ние, разва́л; 5) кра́йняя сла́бость, упа́док сил, изнеможе́ние; عصبيّ ~ истоще́ние не́рвной систе́мы; 6) ша́ткость (*напр. довода*)

— مَهْفُوتٌ смущённый, расте́рянный

— هَافِتٌ[1] голо́дный

— هَافِتٌ[2] 1) сла́бый, ти́хий (*напр. звук*); 2) оши́бочный

— هَفْتَانٌ проголода́вшийся; истощённый го́лодом, сла́бый

هَفْهَفَ 1) быть стро́йным, ги́бким; 2) плыть в во́здухе; развева́ться на ветру́ (*напр. о волосах*); تَهَفْهَفَ быть стро́йным, ги́бким

— مُهَفْهَفٌ 1) то́нкий, прозра́чный; 2) с то́нкой та́лией, стро́йный; 3) то́щий; 4) плыву́щий в во́здухе, развева́ющийся на ветру́

— مُهَفْهَفٌ=هَفْهَافٌ

— هَفْهَفٌ све́жий, прохла́дный

I هَفَا (هفو) (*y*) هَفْوٌ, هُفُوٌّ 1) сде́лать про́мах, ошиби́ться; 2) лета́ть, носи́ться в во́здухе; 3) быть изнурённым го́лодом, изголода́ться; 4) соблазня́ть (*на что*), склоня́ть (*к чему*), вовлека́ть (*во что* الى); 5) спеши́ть; ◇ هفت نفسه الى... *или* قلبه الى... ~ жа́ждать (*чего-л.*); في ~ المشى الى... спеши́ть (*куда-л.*); الهواء ~ пове́ял ветеро́к; ~ت الريح подул ве́тер; ~ت الريح بالمطر ве́тер развея́л дождь

— هَافٍ *ж.* هَافِيَةٌ изголода́вшийся, голо́дный

— هَفْوَةٌ *мн.* هَفَوَاتٌ оплошность, упуще́ние; оши́бка, про́мах; ~ وقعت منه он сде́лал упуще́ние, он соверши́л оши́бку

هِكْتَارٌ *мн.* ـاتٌ — гекта́р

هٰكَذَا так, таки́м о́бразом; ودواليك ~ и так да́лее

I هَكَعَ (*a*) هُكُوعٌ, هَكْعٌ 1) стоя́ть, торча́ть; 2) пребыва́ть, прожива́ть

(هكل) II هَكَّلَ 1) ходи́ть горделиво, ва́жно; 2) гарцева́ть (*о лошади*)

هيكل *см. алф.*

(هكم) II هَكَّمَ петь (*насмешливую песню—кому* ل); V تَهَكَّمَ 1) издева́ться, насмеха́ться (*над кем-чем вин. п. или* على); 2) разва́ливаться (*о постройке*); 3) гне́ваться (*на кого* على); 4) сожале́ть (*о чём*), раска́иваться (*в чём* على)

— أُهْكُومَةٌ язви́тельная (е́дкая) насме́шка, издёвка

— تَهَكُّمٌ издева́тельство; издёвка, саркази́зм; ~ي саркасти́чески

— تَهَكُّمِيٌّ насме́шливый, издева́тельский, саркасти́ческий

— مُتَهَكِّمٌ 1. язви́тельный, насме́шливый; 2. язви́тельный челове́к, я́зва

هَلْ *частица вопр.* ли, ра́зве; هل قرأتَ هذا الكتاب؟ чита́л ли ты э́ту кни́гу?; ام هل... ли... и́ли; هل تتحدّث أتتحدّث جدّا ام أنت مازح؟=جدّا ام أنت مازح؟ *см.* أَ; هل من انسان...؟ найдётся ли челове́к...?, ра́зве есть челове́к...?; هل لك في...؟ нра́вится ли тебе́...?, хо́чешь ли ты...?; هَلَّا (هل+لا) ра́зве не; ◇ ولكن هل من سميع هل من مجيب? но кто услы́шит, кто отве́тит?

I هَلَّ (*a/u*) هَلٌّ 1) станови́ться ви́димым, появля́ться, пока́зываться; 2) всходи́ть (*о месяце, луне*); 3) начина́ться (*напр. о месяце*); ◇ هلّ المطر шёл си́льный дождь; هلّ هلالُك! сча́стья тебе́ по слу́чаю новолу́ния!; II هَلَّلَ 1) изда-ва́ть ра́достные кли́ки; приве́тствовать во́згласами (*кого* ل); 2) сла́вить, восхваля́ть, прославля́ть (*кого* لـ); петь аллилу́йя (*кому* ل); وكبّر ومجّد ~ чрезме́рно расхва́ливать; 3) произноси́ть слова́: لا اله الّا الله «нет божества́ кро́ме Алла́ха»; IV أَهَلَّ 1) появля́ться (*о молодом месяце, луне, тж. о человеке*); 2) начина́ться (*о месяце*); V تَهَلَّلَ 1) ликова́ть, ра́доваться; 2) сия́ть от ра́дости (*о лице*); VII إِنْهَلَّ лить (*о дожде*); ли́ться, течь (*о слезах*); X إِسْتَهَلَّ 1) начина́ться; 2) начина́ть (*что* ـِ)

— إِسْتِهْلَالٌ 1) нача́ло, вступле́ние; 2) *муз.* увертю́ра; интроду́кция

— إِسْتِهْلَالِيٌّ нача́льный; вступи́тельный, вво́дный

— تَهَلُّلٌ ликова́ние, ра́дость

— تَهْلِيلٌ *мн.* تَهَالِيلُ 1) кли́ки, приве́тственные во́згласы, восклица́ния; 2) шу́мное одобре́ние; 3) прославле́ние, восхвале́ние; аллилу́йщина

— مُتَهَلِّلٌ ра́достный, лику́ющий; весёлый; الوجه ~ с сия́ющим лицо́м

— مُسْتَهَلٌّ нача́ло

— مُهَلَّلٌ имéющий фóрму полумéсяца, серповúдный

— هِلٌّ начáло (*месяца*)

— هِلَالٌ *мн.* أَهِلَّةٌ молодóй мéсяц, полумéсяц; ~ الاحمر Крáсный Полумéсяц; ~ الحصر скóбка; ~ان *дв.* скóбки; ~ الـ محصور بين الـين заключённый в скóбки; ~ الخصيب خَصِيبٌ *см.*

— هِلَالَةٌ *мн.* ـاتٌ — хиля́ля (*денежная единица в Йемене, равная* $^1/_2$ *бакши*)

— هِلَالِيٌّ 1) лу́нный; ~ شهر лу́нный мéсяц; 2) имéющий фóрму полумéсяца, серповúдный; ~ة حاصرة *см.* ~ة خبزة حَاصِرَةٌ; рогáлик

— هَلَلٌ испýг, страх

— هَلَلَةٌ=هِلَالَةٌ

— هَلِّلُويَا аллилýйя (*восхваляйте Йахве*)

— هَلْوَلَةٌ крúки

هَلَّا *см.* هَلْ

I (هلب) هَلِبَ (*a*) هَلَبٌ быть волосáтым; هَلَبَ (*u*) هَلْبٌ обрубáть (*хвост у лошади*); выдёргивать вóлосы (*из хвоста лошади*)

— أَهْلَبُ *ж.* هَلْبَاءُ *мн.* هُلْبٌ волосáтый, космáтый; с щетúнистыми волосáми

— مُهَلَّبِيَّةٌ мухаллабúйя (*название сладкого блюда наподобие киселя*)

— مَهْلُوبٌ с обрýбленным хвостóм

— أَهْلَبُ=هَلِبٌ

— هِلْبٌ *мн.* أَهْلَابٌ 1) я́корь; 2) крюк

— هُلْبٌ *собир.* 1) щетúна; 2) кóнский вóлос

— هُلْبَةٌ *мн.* هُلَبَاتٌ 1) щетúнка; 2) одúн кóнский вóлос

هَلْجٌ невéрное сообщéние

هَلِيلَجٌ, إِهْلِيلَجٌ 1) *мат.* э́ллипс; 2) *бот.* мироболáн

— إِهْلِيلَجِيٌّ эллиптúческий

I هَلَسَ (*u*) هَلْسٌ 1) иссушáть, изнуря́ть (*о болезни*); 2) брéдить, говорúть вздор; 3) *страд.* а) болéть туберкулёзом; б) лишáться рассýдка; II هَلَّسَ 1) худéть; 2) шутúть; 3) говорúть вздор, чепухý; IV أَهْلَسَ 1) иссушáть, изнуря́ть (*о болезни*); 2) хихúкать, усмехáться

— هُلَاسٌ туберкулёз

— هَلَّاسٌ враль, хвастýн

— هَلْسٌ 1) губеркулёз; 2) враньё, вздор, чепухá, пустáя болтовня́; 3) беспýтство, разгýльная жизнь

I هَلِعَ (*a*) هَلَعٌ 1) беспокóиться, тревóжиться; болéть (*о сердце*); 2) быть перепýганным, чýвствовать страх; ~ قلبه он сúльно перепугáлся

— هَلَعٌ 1) беспокóйство, тревóга; 2) страх, испýг; ~ا فرّ убежáть со стрáху

— هَلِعٌ встревóженный, перепýганный

— هَلُوعٌ пугли́вый, боязли́вый

هَلْفُوتَةٌ, هَلْفُوتٌ нúзкий

هِلَّوْفٌ **1.** 1) волосáтый; 2) с большóй бородóй; **2.** дúкий кабáн

هَلْقَمَ жáдно есть

— هَلْقَمَةٌ едá с большúм аппетúтом, с жáдностью

I هَلَكَ (*u*) هَلَاكٌ, تَهْلُكَةٌ, تَهْلَكَةٌ, تَهْلِكَةٌ гúбнуть, погибáть, пропадáть; умирáть; ~ جوعا умирáть с гóлоду; II هَلَّكَ губúть, уничтожáть; ◇ ~ من الضحك рассмешúть до слёз; IV أَهْلَكَ 1) губúть, уничтожáть; 2) потребля́ть; VI تَهَالَكَ 1) гнáться, гоня́ться (*за кем-чем* على); отчáянно бросáться, устремля́ться (*за кем-чем* على); 2) стрáстно желáть, домогáться (*чего* على); 3) не щадúть сил (*делая что* على); 4) быть óчень дря́хлым, слáбым; ◇ ~ على الارض повалúться на зéмлю; ~ فى مشيها горделúво идтú, покáчиваясь; VII إِنْهَلَكَ подвергáть себя́ опáсности; VIII إِهْتَلَكَ подвергáть себя́ смертéльной опáсности; X إِسْتَهْلَكَ 1) изнáшивать; испóльзовать, потребля́ть, расхóдовать, поглощáть; ~ المال трáтить зря, расточáть дéньги; 2) погашáть (*долг*); производúть амортизáцию; 3) выкупáть; 4) не щадúть себя́, проявля́ть крáйнее усéрдие (*в чём* فى)

— إِسْتِهْلَاكٌ 1) потребле́ние; شركة الـ потребúтельское óбщество; 2) погашéние (*долга*); амортизáция; مال الـ амортизациóнный фонд; ~ السندات погашéние облигáций; 3) вы́куп; 4) изнáшивание; изнóс

— إِسْتِهْلَاكِيٌّ потребúтельский; البضائع الـة потребúтельские товáры; المواد الـة потребúтельские материáлы; الجمعيّة الـة потребúтельское óбщество; القيمة الـة потребúтельская стóимость

— تَهْلُكَةٌ, تَهْلَكَةٌ, تَهْلِكَةٌ гúбель; ~ فى اوقعه подвéргнуть кого́-л. опáсности

— مُسْتَهْلَكٌ 1) потребля́емый; испóльзованный, изнóшенный; 2) измождённый

— مُسْتَهْلِكٌ потребúтель, покупáтель

— مُهْلِكٌ губи́тельный, ги́бельный, смерте́льный; опа́сный

— مَهْلِكَةٌ *мн.* مَهَالِكُ 1) опа́сное ме́сто; 2) опа́сность

— هَالِكٌ *мн.* هَلْكَى, هُلَّكٌ, هَوَالِكُ 1) ги́бнущий, погиба́ющий; 2) ги́блый; уме́рший; ◇ ~ دَيْن безнадёжный долг

— هَالُوكٌ зарази́ха (*растение-паразит*)

— هَلَاكٌ ги́бель, смерть

— هُلْكٌ=هَلَاكٌ; ~ ادركه его́ пости́гла ги́бель

— هَلْكَانُ изно́шенный

— هَلْكَةٌ, هَلَكَةٌ 1) разруше́ние; ги́бель; 2) опа́сность

— هَالُوكٌ=هَلُوكٌ

هُلَامٌ желати́н; студени́стая ма́сса; ◇ ~ البحر меду́за

هُلَامِيٌّ желати́новый; студени́стый, мягкоте́лый; ◇ ~ حيوان моллю́ск

— هُلَامِيَّاتٌ *мн.* мягкоте́лые, моллю́ски

— هِلَّمٌ ослабе́вший, вя́лый, апати́чный

— هَلُمَّ (*ж.* هَلُمِّي, *дв.* هَلُمَّا, *мн. м.* هَلُمُّوا, *мн. ж.* هَلُمْنَ) спеши́!, иди́ (дава́й) сюда́!; ~ بنا! пойдём с на́ми!; ~ الى... обрати́мся к...!, поспеши́м к...!; ~ ساعدني على... иди́ (ну) помоги́ мне подня́ть его́!; ◇ ~ وَجَرًّا *или* هَلُمَّ جَرًّا и так да́лее

— هَلِيمٌ кле́йкий, ли́пкий

هَلْهَلَ 1) то́нко ткать; 2) рвать в кло́чья, раздира́ть; تَهَلْهَلَ рва́ться, раздира́ться; станови́ться ве́тхим, изна́шиваться (*об одежде*)

— مُهَلْهَلٌ 1) то́нкий (*о ткани*); 2) рва́ный, изо́рванный; ~ الثياب в рва́ной оде́жде; ~ الاقتصاد расстро́енная эконо́мика

— هُلَاهِلٌ 1) непро́чный; 2) то́нкий, прозра́чный

— هَلَاهِيلُ *мн.* приве́тственные кри́ки же́нщин (*Ирак*)

— هُلَاهِلٌ=هَلْهَلٌ

— هَلْهَلَةٌ разрыва́ние в кло́чья, раздира́ние

— هَلْهُولَةٌ *мн.* هَلَاهِيلُ тря́пка, ве́тошь; *мн.* лохмо́тья

هَلْيَهِلِيٌّ весёлый, ра́достный, беспе́чный

هَلْوَسَ бре́дить; говори́ть вздор, чепуху́ (*о сумасшедшем*)

— هَلْوَسَةٌ 1) бред, вздор; 2) галлюцина́ция

هَلِيكُوبْتَرٌ гелико́птер, вертолёт

هِلِّينِيٌّ э́ллинский

— هِلِّينِيَّةٌ эллини́зм

هَلْيُومٌ *хим.* ге́лий

هَلْيُونٌ, هِلْيَوْنٌ *бот.* спа́ржа

هُمْ они́; их; ~ كتابهم их кни́га; ~ نظرناهم мы ви́дели их

I (هم) هَمَّ (*a/y*) هَمٌّ, مَهَمَّةٌ 1) занима́ть, интересова́ть; забо́тить, трево́жить, беспоко́ить; печа́лить; 2) намерева́ться, хоте́ть, собира́ться (*сделать что* ب); هَمَّ بِالانصراف он захоте́л (собра́лся) уйти́; 3) встава́ть, поднима́ться; هَمَّ من مقعده он встал со сту́ла; هَمَّ (*a/u*) هَمٌّ, هَمِيمٌ по́лзать (*о насекомых*); ◇ هَمَّ الحبّ поража́ть зерно́ (*о долгоносике*); هَمَّ (*u/a*) هَمَامَةٌ, هُمُومَةٌ достига́ть глубо́кой ста́рости; II هَمَّمَ убаю́кивать пе́сенкой (*ребёнка*); IV أَهَمَّ 1) озабо́чивать; интересова́ть; لا يهمّني هذا меня́ э́то не интересу́ет; 2) быть дря́хлым, сла́бым от ста́рости; VIII اِهْتَمَّ 1) быть озабо́ченным, обеспоко́енным (*чем* ب); интересова́ться (*чем*), обраща́ть внима́ние (*на что* ب); 2) забо́титься (*о чём* ب); 3) намерева́ться, собира́ться (*сделать что* ب)

— اِهْتِمَامٌ *мн.* ات— 1) забо́та, внима́ние; озабо́ченность; 2) интере́с, заинтересо́ванность; عدم الـ~ незаинтересо́ванность, безразли́чие; عديم الـ~ незаинтересо́ванный; قليل الـ~ малозаинтересо́ванный; بمزيد الـ~ с большим интере́сом; لا يستحقّ هذا كبير الـ~ э́то не вызыва́ет большо́го интере́са; 3) внима́ние; ابدى ~ا خاصّا прояви́ть осо́бое внима́ние (*к чему* ب); القى ~ا обрати́ть внима́ние (*на что* ب)

— أَهَمُّ са́мый ва́жный, важне́йший; ~ ما في المسألة هذا э́то са́мое ва́жное в э́том вопро́се

— أَهَمِّيَّةٌ ва́жность, значе́ние; зна́чимость; عظيم الـ~ о́чень ва́жный, большо́й ва́жности; عديم الـ~ нева́жный; بخس الـ~ умаля́ть значе́ние (*чего-л.*); ~ اعطاه *или* علّق عليه ~ придава́ть чему́-л. значе́ние

— تَهْمِيمٌ убаю́кивание пе́сенкой

— تَهْمِيمَةٌ колыбе́льная пе́сня

— مُهْتَمٌّ озабо́ченный, заинтересо́ванный

— مُهِمٌّ 1. ва́жный, значи́тельный, серьёзный; في الـ~ суть де́ла; من الـ~ ان... ва́жно, что(бы)...; 2. *мн.* مَهَامُّ ва́жное де́ло; مهامّ الاعمال важне́йшие дела́

— مُهِمَّاتٌ *мн.* 1) приспособле́ния; принадле́жности; 2) экипиро́вка, обору́дование, снаряже́ние; ~ السكك الحديديّة *или* سكّة الحديد ~ *или* النقل والحركة ~ *ж.-д.* подвижно́й соста́в; 3) иму́щество, материа́лы; припа́сы; ~ البناء

строи́тельные материа́лы; الوقاية ~ профилакти́ческие материа́лы; الحرب ~ боеприпа́сы; 4) ва́жные дела́

— مُهِمَّةٌ *мн.* مَهَامُّ, مُهِمَّاتٌ зада́ние, зада́ча, ми́ссия; ва́жное де́ло; ~ه ادّى вы́полнить свою́ зада́чу, ми́ссию

— مَهْمُومٌ озабо́ченный, обеспоко́енный; огорчённый

— هَامٌّ 1) ва́жный, серьёзный; 2) интере́сный

— هَامَةٌ *см.* هوم

— هَامَّةٌ *мн.* هَوَامُّ *с.-х.* насеко́мое; вреди́тель, парази́т

— هَمٌّ *мн.* هُمُومٌ 1) забо́та, интере́с; трево́га; беспоко́йство; هموم хло́поты; يعصر الهمّ قلبها трево́га сжима́ет ей се́рдце; مُثْقَل بالهموم обременённый забо́тами; مضنًى بالهموم изму́ченный забо́тами; ...صرف همّه الى прояви́ть забо́ту (*о ком-л.*), внима́ние (*к кому-л.*); ...لا همَّ له إلّا ان у него́ одна́ забо́та — лишь бы ...; 2) наме́рение

— هِمٌّ *мн.* أَهْمَامٌ дря́хлый стари́к; престаре́лый челове́к

— هَمَّامٌ энерги́чный, неутоми́мый, неуста́нный

— هُمَامٌ *мн.* هِمَامٌ **1.** досто́йный, до́блестный; великоду́шный; **2.** геро́й

— هِمَّةٌ[1] *мн.* هِمَمٌ 1) эне́ргия, пыл, усе́рдие, стара́ние; де́ятельность; ~ عالى *или* ~ صاحب де́ятельный, энерги́чный; ~ قاعد лени́вый; ~ه برّد охлади́ть чей-л. пыл; ~ه همدت его́ пыл осты́л; 2) хло́поты

— هِمَّةٌ[2] *мн.* هِمَّاتٌ, هَمَائِمُ дря́хлая стару́ха; престаре́лая же́нщина

هُمَا они́ о́ба *или* о́бе; их обо́их (*м. и ж.*); ~ نظرنا мы ви́дели их обо́их

هُمَايُونِيٌّ августе́йший, импера́торский; султа́нский; ~ة الاملاك султа́нские владе́ния (*в старой Турции*)

هَمْبٌ *бот.* ма́нго

I هَمِجَ (*a*) هَمَجٌ быть голо́дным, голода́ть

— هَمَجٌ[1] голода́ние, го́лод

— هَمَجٌ[2] 1) *собир.* ва́рвары; 2) вся́кий сброд, подо́нки; 3) ме́лкие комары́, мо́шки

— هَمَجِيٌّ **1.** ди́кий, ва́рварский; **2.** ва́рвар

— هَمَجِيَّةٌ ди́кость, ва́рварство

I هَمَدَ (*y*) هُمُودٌ угаса́ть (*о пламени*); стиха́ть (*о ветре*); успока́иваться (*о боли*); замира́ть (*о голосе*); остыва́ть (*о пыле, энтузиазме*); ◇ ~ الرجل умере́ть; II هَمَّدَ 1) туши́ть, гаси́ть; 2) успока́ивать; охлажда́ть (*пыл*); IV أَهْمَدَ туши́ть, гаси́ть

— تَهْمِيدٌ 1) туше́ние; 2) плохо́е самочу́вствие, недомога́ние

— مُهَمَّدٌ уста́лый, пло́хо себя́ чу́вствующий, недомога́ющий

— هَامِدٌ 1) уга́сший; 2) ти́хий, споко́йный; 3) ине́ртный, неподви́жный; ~ة جثّة бездыха́нное те́ло; ~ة الغازات ине́ртные га́зы

— هَمْدَانٌ споко́йный

— هُمُودٌ 1) угаса́ние, потуха́ние; 2) успокое́ние; тишина́, поко́й, неподви́жность

I هَمَرَ (*u, y*) هَمْرٌ 1) лить, проliва́ть; 2) ли́ться; 3) ворча́ть, рыча́ть; 4) куса́ть; VII إِنْهَمَرَ ли́ться, течь, струи́ться

— هَمْرَةٌ 1) ворча́ние, рыча́ние; 2) си́льный дождь, ли́вень

I هَمَزَ (*u, y*) هَمْزٌ 1) коло́ть; 2) пришпо́ривать; 3) подстрека́ть, побужда́ть; 4) злосло́вить; 5) *грам.* ста́вить хамзу́; произноси́ть с хамзо́й

— مِهْمَازٌ *мн.* مَهَامِيزُ 1) шпо́ра; ~ الـ شوكة колёсико шпо́ры; 2) о́стрый, ко́лющий предме́т; 3) жа́ло; 4) *бот.* живоко́сть, шпо́рник

— مِهْمَزٌ *мн.* مَهَامِزُ 1) шпо́ра; 2) жа́ло

— مَهْمُوزٌ 1) име́ющий шпо́ру; 2) *грам.* хамзо́ванный

— هَمَّازٌ клеветни́к

— هَمْزَةٌ *мн.* هَمَزَاتٌ 1) уко́л; 2) *грам.* хамза́; ~ القطع разделя́ющая хамза́; ~ الوصل а) соединя́ющая хамза́; б) *перен.* соединя́ющее звено́; ◇ همزات الشيطان *коран.* наущения дья́вола

— هُمَزَةٌ=هَمَّازٌ; ~ لمزة على كلّ قطع الطريق *образн.* преградить путь всякому клеветнику́ и хулителю; ويل لكلّ ~ لمزة *коран.* го́ре всякому клеветнику́, хулителю

I هَمَسَ (*u*) هَمْسٌ шепта́ть (*кому* الى); ~ فى اذنه шепну́ть кому́-л. на́ ухо; II هَمَّسَ *фон.* оглуша́ть; VI تَهَامَسَ 1) шепта́ть друг дру́гу, шепта́ться друг с дру́гом, перешёптываться; 2) передава́ть друг дру́гу шёпотом (*что* بـ)

— مَهْمُوسٌ 1) произноси́мый шёпотом; 2) *тж.* ~ الصوت *фон.* глухо́й

— هَمْسٌ шёпот; ~ا *или* ~ بـ шёпотом

— هَمْسَةٌ *мн.* هَمَسَاتٌ нашёптывание; *мн.* слу́хи

I هَمَشَ (*y*) هَمْشٌ куса́ть

— هَامِشٌ *мн.* هَوَامِشُ 1) по́ле, поля́ (*книги*); ~ على комментарий на собы́тия; 2) окра́ина, опу́шка; ◇ وضعه على الـ~ отложи́ть что́-л. в до́лгий я́щик

— هَامِشِيٌّ 1) напи́санный на поля́х; 2) окра́инный; 3) побо́чный, дополни́тельный

— هَامُوشٌ *см. алф.*

I هَمَعَ (*a*) هَمْعٌ лить, проливать слёзы (*о глазах*)

— هَامِعَةٌ *мн.* هَوَامِعُ пото́ки слёз

I هَمَكَ (*y*) هَمْكٌ 1) побужда́ть, принужда́ть (*к чему* فى); 2) *страд.* быть погружённым, углубля́ться (*во что* فى); 3) мять, разминать (*напр. картофель*); VII إِنْهَمَكَ погружа́ться (*во что*), всецело́ отдава́ться, предава́ться (*чему* فى)

— إِنْهِمَاكٌ погружённость, углублённость (*во что* فى); исключи́тельное заня́тие, увлече́ние (*чем* فى)

— مُنْهَمِكٌ погружённый, углуби́вшийся (*во что* فى); всецело́ отда́вшийся (*чему* فى)

— مَهْمُوكٌ мя́тый, размя́тый; ~ بطاطس мя́тый карто́фель, пюре́

— هَمَكٌ гама́к

— هَمْكَةٌ тру́дное положе́ние, затрудне́ние

I هَمَلَ (*u, y*) هَمْلٌ, هَمَلَانٌ лить, проливать; ◇ ~ت عيناه проливать слёзы; ~ت السماء пошёл дождь; IV أَهْمَلَ 1) пренебрега́ть; небре́жно, невнима́тельно относи́ться; не забо́титься; забра́сывать, оставля́ть в стороне́; предава́ть забве́нию; не испо́льзовать, держа́ть (*что-л.*) не испо́льзуя; 2) писа́ть (*по-арабски*) без диакрити́ческих то́чек; VI تَهَامَلَ проявля́ть небре́жность (*в чём* فى), относи́ться невнима́тельно (*к чему* فى); VII إِنْهَمَلَ ли́ться, си́льно идти́ (*о дожде*); اوّل الغيث قطر ثم ينهمل *посл.* по зёрнышку—во́рох, по ка́пельке—мо́ре (*букв.* нача́ло дождя́—ка́пля, а зате́м он льёт как из ведра́)

— إِهْمَالٌ 1) пренебреже́ние; небре́жное отноше́ние, невнима́ние; забве́ние; زوايا الاهمال *образн.* Ле́та; 2) небре́жность, упуще́ние; ~ بـ *или* ~ فى небре́жно; 3) запу́щенность

— مُهْمَلٌ 1. 1) пренебрега́емый; забро́шенный, поки́нутый; оста́вленный без внима́ния; 2) неупотреби́тельный, устаре́лый; 3) без диакрити́ческих то́чек (*об арабском письме*); 2. *мн.* مُهْمَلَاتٌ то, чем пренебрега́ют; سلّة المهملات корзи́на для бума́ги; *мн.* вопро́сы (дела́), реше́ние кото́рых отло́жено в до́лгий я́щик; ◇ التأريخ ~ без да́ты; ~ التوقيع без по́дписи, анони́мный; الهيئة (الهيأة) ~ невзра́чный на вид

— مُهْمِلٌ пренебрега́ющий; небре́жный, невнима́тельный

— مَهْمُولٌ (за)бро́шенный, оста́вленный

— هَمَلٌ 1. предоста́вленный самому́ себе́; 2. верблю́ды, пасу́щиеся днём и но́чью без присмо́тра; ◇ هملًا беспоря́дочно

هَمْلَجَ идти́ и́ноходью

— هِمْلَاجٌ=مُهَمْلِجٌ

— هِمْلَاجٌ *мн.* هَمَالِيجُ иноходец

— هَمْلَجَةٌ и́ноходь

هَمْهَمَ 1) рыча́ть; ворча́ть; бормота́ть; 2) жужжа́ть; шуме́ть; греме́ть (*о громе*)

— هَمْهَمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) рыча́ние; ворча́ние; бормота́ние; 2) жужжа́ние; шум; гром

I هَمَا (همو) (*y*) هَمْوٌ ли́ться, течь

I هَمَى (*u*) هَمْيٌ 1) ли́ться, течь; 2) лить, проливать; همت السماء *см.* سَمَاءٌ

هَنٌ *дв.* هَنَانِ, هَنَوَانِ, *мн.* هَنُونَ вещь (*ср.* هَنَةٌ)

هُنَّ *ж.* они́; их; كتابهنّ их кни́га; نظرناهنّ мы ви́дели их

هُنَا здесь; ~ الى а) сюда́; б) до сих по́р, до э́того ме́ста; هـ~ вот здесь; ~ من отсю́да; من ~ ومن هناك отсю́да и отту́да; وهناك ~ там и сям; ◇ ~ القاهرة! *радио* говори́т Каи́р!

— هُنَاكَ 1) там; 2) (там) есть, име́ется; ~ الى а) туда́; б) до того́ ме́ста; ~ من отту́да

— هُنَالِكَ там; ~ الى اخرِ ما и так да́лее (и т. д.)

I هَنَأَ (هنأ) (*a*) هَنْءٌ 1) быть поле́зным, здоро́вым (*о пище*); 2) быть прия́тным; ◇ لم يهنأه النوم сон к нему́ не шёл; هَنِئَ (*a*) هَنَأٌ, هَنَاءٌ, هَنَاءَةٌ 1) наслажда́ться (*чем*), чу́вствовать удовлетворе́ние (*от чего* بـ); 2) быть счастли́вым; име́ть успе́х (*в чём* فى); II هَنَّأَ 1) поздравля́ть (*с чем* بـ); 2) де́лать счастли́вым; V تَهَنَّأَ наслажда́ться (*чем*), испы́тывать удовлетворе́ние, сча́стье (*от чего* بـ)

— تَهْنِئَةٌ *мн.* تَهَانِئُ поздравле́ние; قدّم التهانئ принести́ поздравле́ния (*кому* الى)

— مُهَنِّئٌ 1. поздравля́ющий; 2. поздрави́тель

— هَانِئٌ слуга́

— هَنَاءٌ сча́стье; дово́льство; благополу́чие, преуспея́ние, процвета́ние; ◇ بال~! на здоро́вье!

— هِنَاءٌ смола́, гудро́н

— هَنَاءٌ=هَنَاءَةٌ

— هَنِيءٌ прия́тный, здоро́вый (*о пище*); благотво́рный; ◇ ما لك~! *или* مريئًا! ما~ на здоро́вье!

هَنْبَثَةٌ *мн.* هَنَابِثُ, هَنْبَثَاتٌ 1) тру́дное де́ло; 2) пусто́й разгово́р, вы́думки

هُنْجَارِيٌّ 1. венге́рский; 2. венгр

(هند) II هَنَّدَ 1) крича́ть как сова́; 2) точи́ть (*меч*); ◇ ~ فى العمل допуска́ть упуще́ние в рабо́те

— مُهَنَّدٌ из инди́йской ста́ли (*эпитет меча*)

— هِنْدُ *тж.* ال~ *собир.* инду́сы; الحمر ال~ инде́йцы, красноко́жие

— هِنْدِيٌّ 1. 1) инду́сский; 2) инди́йский; اللغة الهنديّة хи́нди; اللغات ال~ة الاوربيّة индоевропе́йские языки́; 2. инду́с; امبركىّ ~ инде́ец, красноко́жий; ◇ الارقام ال~ة ара́бские ци́фры; ~ ديك инду́к

— هُنُودٌ *собир.* инду́сы; امبركا ~ инде́йцы

هِنْدَبٌ *бот.* энди́вий; цико́рий

— هِنْدِبَاءُ, هِنْدِبَى=هِنْدَبٌ

هَنْدَزَ 1) располага́ть в (*каком-л.*) поря́дке; устра́ивать; 2) измеря́ть; 3) рабо́тать инжене́ром

— مُهَنْدِزٌ инжене́р

— هِنْدَازَةٌ *мн.* ات— хинда́за (*мера длины тканей, равная 0,656м*)

هَنْدَسَ 1) рабо́тать инжене́ром; 2) ме́рить, измеря́ть; 3) устра́ивать

— مُهَنْدِسٌ инжене́р; меха́ник; التعدينىّ ال~ инжене́р-металлу́рг; الرىّ ~ инжене́р-иррига́тор; الرياضىّ ال~ специали́ст по геоме́трии; الزراعىّ ال~ агроно́м; الطيران ~ авиаинжене́р; العسكرىّ ال~ вое́нный инжене́р; الكهربائىّ ال~ инжене́р-эле́ктрик; الكيماوىّ ال~ инжене́р-хи́мик; المعمارىّ ال~ инжене́р-строи́тель; архите́ктор; الميكانيكىّ ال~ инжене́р-меха́ник; النفطىّ ال~ инжене́р-нефтяни́к

— مُهَنْدِسْخَانَةٌ : مدرسة ال~ инжене́рное учи́лище

— هِنْدَازَةٌ=هِنْدَاسَةٌ

— هِنْدُسْتَانِيٌّ 1. хиндуста́нский, относя́щийся к хиндуста́ни; 2. хиндуста́ни (*язык*)

— هَنْدَسَةٌ 1) *тж.* ال~ علم геоме́трия; ال~ التحليليّة аналити́ческая геоме́трия; ال~ النظريّة теорети́ческая геоме́трия; ال~ السطوح *или* ال~ السطحيّة *или* ال~ المستويّة планиме́трия; ~ الفراغيّة стереоме́трия; описа́тельная геоме́трия; 2) инжене́рное де́ло; рабо́та в ка́честве инжене́ра; ال~ مدرسة инжене́рная политехни́ческая шко́ла; ال~ جند *воен.* инжене́рные войска́; сапёры; ال~ جندىّ солда́т инжене́рных войск, сапёр; 3) планиро́вка; 4) строи́тельство; ◇ ال~ الزراعة *или* ال~ المعماريّة البناء архитекту́ра; ~ агроно́мия

— هَنْدَسِيٌّ геометри́ческий; ~ شكل геометри́ческая фигу́ра; ~ قلم чертёжное перо́; ◇ ~ مشروع архитекту́рный план, прое́кт

— هِنْدُوسُ *собир.* инду́сы

— هِنْدُوسِيٌّ инду́с

هَنْدَمَ 1) располага́ть симметри́чно; 2) де́лать изя́щным, симметри́чным; 3) наряжа́ть, отде́лывать, украша́ть; приводи́ть в поря́док; 4) обтёсывать (*камень*); обстру́гивать (*доску*); تَهَنْدَمَ 1) быть симметри́чно располо́женным; 2) быть изя́щно сде́ланным; 3) прихора́шиваться; оправля́ть костю́м; приводи́ть себя́ в поря́док

— مُهَنْدَمٌ 1) краси́во, симметри́чно сде́ланный; 2) изя́щный; 3) обтёсанный; обстру́ганный; 4) стро́йный

— هِنْدَامٌ 1) симметри́я; 2) краси́вая вне́шность; 3) краси́вая оде́жда, краси́вый костю́м; 4) краси́вая фигу́ра

— هَنْدَمَةٌ симметри́чное расположе́ние, симметри́я, соразме́рность

هُنْغَارِيٌّ 1. венге́рский; ال~ة венге́рский язы́к; 2. венгр

(هنف) II هَنَّفَ спеши́ть, торопи́ться; III هَانَفَ изде-ва́ться, насмеха́ться; IV أَهْنَفَ 1) изде́ваться, насмеха́ться; 2) всхли́пывать, хны́кать, пла́кать; VI تَهَانَفَ=IV

هَنْكٌ 1) э́хо; 2) подпева́ние

هَنْكَرَ суети́ться

— هَنْكَرَةٌ суетли́вость

هَانِمٌ *см. алф.*

هَنَمٌ *собир.* сухи́е фи́ники

— هَنَمَةٌ *мн.* ات— фи́ник

هَنْهَنَ убаю́кивать пе́сенкой (*ребёнка*)

— هَنْهَنَةٌ убаю́кивание пе́сенкой

— هَنْهُونَةٌ *мн.* ات— колыбе́льная пе́сня

هَنَةٌ *дв.* هَنَتَانِ, *мн.* هَنَاتٌ, هَنَوَاتٌ **1.** (мéлкая) вещь, мéлочь; **2.** нéчто

— هُنَيَّةٌ 1) вещúчка; 2) =هُنَيْهَةٌ

هِنْوٌ врéмя; من الليل ~ مضى прошлá часть нóчи

هُنَيَّةٌ, هُنَيْهَةٌ небольшóй промежýток врéмени, момéнт; إن هى الّا ~ حتّى... не прошлó и немнóго врéмени, как...; هنيهةً на момéнт, на корóткое врéмя

هُوَ он; онó; ◇ انا هو э́то я; ذا هو вот он; كما هو как онó есть; انّ الموقف لم يتغيّر بل هو هو كما كان положéние не измени́лось, онó совершéнно такóе же, как бы́ло

— هُوِيَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) сýщность; 2) ли́чность, индивидуáльность; ~ال (بطاقة (تذكرة، شهادة *или* удостовéрение ли́чности; ~ال رجل مجهول человéк, ли́чность котóрого не устанóвлена; ~ه لم يتكلّم بشىء عن он ничегó не сказáл о том, кто он

هَاءَ (هوأ) (*y*) هَوْءٌ 1) рáдоваться (*чему* ـِ); 2) стреми́ться (*к чему*), мéтить (*на что* الى); ~ بنفسه الى المعالى он стреми́лся к высóким достижéниям

— هَوْءٌ цель, стремлéние

I (هوب) هَابَ (*y*) هَوْبٌ подходи́ть, приближáться

هُوبَةٌ *мн.* هُوَبٌ 1) пропáсть; 2) глубóкий ров

I هَوِجَ (*a*) هَوَجٌ 1) быть безрассýдным; быть глýпым; 2) быть бýйным, си́льным, жестóким

— أَهْوَجُ *ж.* هَوْجَاءُ *мн.* هُوجٌ 1) безрассýдный, легкомы́сленный; глýпый; 2) си́льный, жестóкий; عاصفة هوجاء си́льная бýря; الحرب الهوجاء жестóкая войнá

— هَوَجٌ безрассýдство, легкомы́слие

— هَوْجَاءُ си́льный вéтер; вихрь

I (هود) هَادَ (*y*) هَوْدٌ 1) быть евréем; раскáиваться; II هَوَّدَ 1) обращáть в иудéйство; евреизи́ровать; 2) снижáть, дéлать общедостýпной (*цену*); 3) мéдленно идти́; мéдленно говори́ть; 4) опьяня́ть; III هَاوَدَ 1) проявля́ть снисходи́тельность, мири́ться; 2) проявля́ть умéренность; 3) быть устýпчивым, уступáть; V تَهَوَّدَ принимáть иудéйство

— تَهْوِيدٌ евреизáция

— مُتَهَاوِدٌ умéренный, достýпный (*о цене*)

— مُهَاوَدَةٌ снисходи́тельность, умéренность; устýпчивость; لا هوادة فيه ولا ~! никаки́х устýпок и снисхождéния!

— هَوَادَةٌ 1) снисхождéние; снисходи́тельность; ~ عدم непримири́мость; ~ فى غير нещáдно; 2) умéренность

— هُودُ *собир.* евréи, иудéи

— هُودٌ *коран.* Худ (*имя пророка*)

— هُودُ=يَهُودُ

— يَهُودِىٌّ **1.** евréйский, иудéйский; **2.** евréй, иудéй

— يَهُودِيَّةٌ 1) евréйство, иудéйство; иудаи́зм; 2) евréйское происхождéние

هَوْدَجٌ *см.* هدج

I (هور) هَارَ (*y*) هَوْرٌ, هَوُورٌ 1) рýшиться, сбрýшиваться, вали́ться, пáдать; 2) разрушáть, сноси́ть (*здание*); свáливать, повергáть; II هَوَّرَ 1) подвергáть опáсности; 2) разрушáть, сноси́ть; V تَهَوَّرَ 1) быть безрассýдным, опромéтчивым, необдýманным; ~ فى الكلام говори́ть необдýманно; 2) быть безрассýдным, бросáться очертя́ гóлову; 3) обрýшиваться, свáливаться; 4) проходи́ть (*о времени*); VII إِنْهَارَ развáливаться, обвáливаться, рýшиться, пáдать вниз; ~ت آماله его́ надéжды потерпéли крах; ~ت اعصابه у негó расстрóились нéрвы

— إِنْهِيَارٌ 1) обвáл, обрýшение; ~ ثلجىّ (جليدىّ) лави́на; ~ الاراضى óползень; 2) развáл, крах; 3) бы́строе падéние; ~ فى اثمان бы́строе падéние цен; 4) расстрóйство; ~ عصبىّ нéрвное расстрóйство; 5) потéря скóрости; ~ حلزونىّ *ав.* штóпор

— تَهَوُّرٌ 1) безрассýдство, необдýманность, опромéтчивость; 2) невоздéржанность, необýзданность; сумасбрóдство; ~ فى الكلام невоздéржанность на язы́к, болтли́вость

— مُتَهَوِّرٌ 1) необдýманный, опромéтчивый; 2) невоздéржанный, необýзданный; сумасбрóдный

— هَارِيَةٌ *ж.* هَارٍ развáливающийся

— هَوَّارِىٌّ *мн.* هَوَّارَةٌ бедуи́н-кавалери́ст (*нерегулярных войск*)

— هَوْرٌ *мн.* أَهْوَارٌ óзеро, лагýна

— هَوْرَةٌ *мн.* اتٌ— 1) опáсное мéсто; 2) опáсность

— هِيَارٌ обвáл; ~ ثلجىّ снéжный обвáл, снéжная лави́на

— هَيِّرٌ 1) безрассýдный; необдýманный; 2) невоздéржанный

هُوزْمُونٌ *мн.* اتٌ— гормóн

I (هوس) هَوِسَ (*a*) هَوَسٌ 1) быть в затрудне́нии (в ту-

пике́); не знать что де́лать; быть сби́тым с то́лку; 2) быть тро́нутым, поме́шанным; هَوَسَ (*a*) هَوْسٌ 1) смуща́ть, сбива́ть с то́лку, ста́вить в тупи́к; 2) своди́ть с ума́; II هَوَّسَ 1) смуща́ть, приводи́ть в замеша́тельство, сбива́ть с то́лку, ста́вить в тупи́к; 2) своди́ть с ума́, доводи́ть до сумасбро́дства; V تَهَوَّسَ быть сумасбро́дным; быть одержи́мым ма́нией; быть манья́ком; VII إِنْهَوَسَ=V

— أَهْوَسُ *ж.* هَوْسَاءُ, هَوْسَى 1) прожо́рливый, жа́дный; 2) поме́шанный (*на чём-л.*), ослеплённый (*чем-л.*)

— مُتَهَوِّسٌ 1. поме́шанный, сумасше́дший; 2. 1) сумасбро́д, манья́к; 2) фана́тик

— مُهَوَّسٌ 1) поме́шанный, сумасше́дший; 2) сумасбро́дный; глу́пый, вы́живший из ума́

— مَهْوُوسٌ 1) фана́тик; 2) манья́к

— هَوَسٌ 1) сумасбро́дство; слепо́е увлече́ние, страсть, ма́ния; 2) сумасше́ствие, помеша́тельство; ◇ الـ الوطنيّ шовини́зм

— هَوْسَةٌ[1] при́ступ помеша́тельства, ма́ния

— هَوْسَةٌ[2] *мн.* هَوَسَاتٌ пе́сня (*Ирак*)

— هَوِيسٌ[1] мысль, иде́я

— هَوِيسٌ[2] *мн.* أَهْوِسَةٌ, هَوِيسَاتٌ, هَوَاوِيسُ шлюз (*на реке́*); الـ (بوّابة) باب воро́та шлю́за

هَاوُسَا *см. алф.*

I (هوش) هَاشَ (*y*) هَوْشٌ 1) вести́ себя́ бу́йно, шуме́ть, волнова́ться (*о толпе*); 2) устра́ивать беспоря́док, сумато́ху, ссо́ру; هَوِشَ (*a*) هَوَشٌ вести́ себя́ бу́йно, быть си́льно возбуждённым; волнова́ться; II هَوَّشَ 1) смуща́ть, расстра́ивать; 2) возбужда́ть; се́ять сму́ту; вноси́ть сумя́тицу; ~ الدنيا поднять сумато́ху; ~ الشعر растрепа́ть во́лосы; 3) натра́вливать (*на кого* على); 4) прогоня́ть кри́ками (*кого* على)

— تَهْوِيشٌ 1) сму́та, возбужде́ние; 2) подстрека́тельство, натра́вливание; 3) шуми́ха, сумато́ха; 4) блеф

— هَاشَةٌ, هَايِشَةٌ *фолькл.* морско́е чу́дище, чудо́вище

— هَوْشَةٌ 1) сму́та, беспоря́док; 2) волне́ние, возбужде́ние; 3) сумато́ха, сумя́тица

I (هوع) هَاعَ (*a*) هَوْعٌ име́ть при́ступ рво́ты; рвать; II هَوَّعَ вызыва́ть рво́ту; V تَهَوَّعَ рвать, изверга́ть

هُوكِيٌّ хокке́й

I (هول) هَالَ (*y*) هَوْلٌ устраша́ть, пуга́ть; II هَوَّلَ 1) устраша́ть, пуга́ть; грози́ть (*кому* على *чем* ب); 2) преувели́чивать (*что* ب); X إِسْتَهْوَلَ счита́ть (*что-л.*) стра́шным, ужа́сным

— تَهَاوِيلُ *мн.* 1) стра́хи, у́жасы; 2) разноцве́тные украше́ния

— تَهْوِيلٌ 1) устраше́ние, запу́гивание; 2) преувеличе́ние

— مَهُولٌ стра́шный, ужа́сный; ~ فيضان стра́шное наводне́ние

— مُهَوِّلٌ устраша́ющий, пуга́ющий

— هَالٌ[1] мира́ж

— هَالٌ[2] *тж.* ~ حبّ الـ *бот.* кардамо́н

— هَالَةٌ *мн.* اتٌ— орео́л, сия́ние, нимб, вене́ц; ◇ وتحت عينيه هالات سوداء у него́ под глаза́ми чёрные круги́

— هَالِيٌّ : ~ قمر ло́жная луна́

— هَائِلٌ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) огро́мный, колоссáльный; ~ الحجم колоссáльных разме́ров

— هَوْلٌ *мн.* هُوُولٌ, أَهْوَالٌ 1) страх, у́жас; يا لَلـ~! како́й у́жас!; ما قرأتُ ~ ويا о у́жас, что я прочита́л!; قاسى اهوالا شدادا من البرد переноси́ть ужа́сный хо́лод; 2) торже́ственность; ~ المجلس торже́ственность заседа́ния; ◇ ابو الـ~ сфинкс; اتّخذ طريقة ابى الـ~ отде́латься молча́нием

— هُولَةٌ чудо́вище, пу́гало

هَؤُلَاءِ э́ти

هُولَانْدِيٌّ 1. голла́ндский; 2. голла́ндец

(هوم) II هَوَّمَ дрема́ть, клева́ть но́сом; V تَهَوَّمَ=II

— تَهْوِيمٌ полусо́н, дремо́та; сонли́вость

— هَامَةٌ *мн.* هَامَاتٌ, هَوَامُّ 1) голова́; 2) голо́вка, верху́шка; ~ الرأس маку́шка; هامات النخيل верху́шки пальм; 3) сова́; ◇ هو ~ اليوم او غد он не сего́дня-за́втра умрёт

I (هون) هَانَ[1] (*y*) هَوْنٌ 1) быть лёгким, нетру́дным; فلا يهون عليه أن... ему́ о́чень тру́дно...; 2) быть незначи́тельным, нева́жным; ~ عليه هذا الامر к э́тому де́лу он был равноду́шен; يهون هذا الى جانب... э́то пустяки́ в сравне́нии с...; ~ الخطب لـ ... была́ бы не велика́ беда́, е́сли бы...; ما أَهْوَنَهُ! как э́то незначи́тельно!, как э́то нева́жно!; как э́то легко́!; هَانَ[2] (*y*) هَوَانٌ быть ни́зким, презре́нным; II هَوَّنَ 1) облегча́ть; 2) обрисо́вывать,

представля́ть (*что-л.*) лёгким, ничто́жным (*кому* على); умаля́ть (*напр. вину*); هوّنْ عليك! не принима́й э́то всерьёз!; успоко́йся!; IV أَهَانَ унижа́ть, оскорбля́ть, презира́ть; عند الامتحان يُكْرَم المرء او يُهان *посл.* на экза́мене челове́к встреча́ет почёт и́ли испы́тывает униже́ние; VI تَهَاوَنَ 1) пренебрега́ть (*чем-л.*); 2) быть невнима́тельным, небре́жным (*в чём* في, بـ); проявля́ть небре́жность (*в чём* في); X إِسْتَهَانَ находи́ть ничто́жным (*что* بـ); пренебрега́ть (*чем* بـ); презира́ть (*что* بـ); بالموت ~ пренебре́чь сме́ртью; لا قوّة يستهان بها *страд.* э́то си́ла, с кото́рой необходи́мо счита́ться

— إِسْتِهَانَةٌ пренебреже́ние (*чем* بـ); презре́ние; ~ بـ пренебрежи́тельно

— إِهَانَةٌ униже́ние, оскорбле́ние, пренебреже́ние

— أَهْوَنُ (наи)бо́лее лёгкий; الشرّين ~ ме́ньшее из двух зол; الكلّ ~ са́мый лёгкий

— تَهَاوُنٌ невнима́тельность, небре́жность; нерадéние

— تَهْوِينٌ 1) облегче́ние; 2) умале́ние

— مُتَهَاوِنٌ небре́жный, невнима́тельный

— مُهَانٌ уни́женный, оскорблённый

— مَهَانَةٌ униже́ние

— مُهِينٌ униза́тельный, оскорби́тельный

— هَاوُنٌ, هَاوُونٌ *мн.* هَوَاوِينُ сту́пка; ◇ ~ يد الـ толка́ч, пест; ~ مدفع الـ 1) морти́ра; 2) миномёт

— هَوَانٌ униже́ние, бесче́стье, позо́р; ~ الـ اذاقه اشدّ си́льно уни́зить кого́-л.

— هَوْنٌ 1) сту́пка; ~ يد الـ толка́ч, пест; 2) лёгкость; 3) споко́йствие; ~ على *или* ~ا а) легко́; б) ме́дленно, не торопя́сь; ~ا مشى идти́ потихо́ньку, идти́ не торопя́сь

— هُونٌ униже́ние, позо́р

— هُون *нар.* здесь

— هُوَيْنَى, هُوَيْنَا ме́дленность, неторопли́вость, споко́йствие; ~ الـ (مشى) سار идти́ ме́дленно, не торопя́сь

— هَيِّنٌ, هَيْنٌ 1) лёгкий; ~ الـ ليس هذا بالامر э́то не лёгкое де́ло; هيّن عليك ان تقول... хорошо́ тебе́ говори́ть...; 2) нева́жный, малова́жный, ничто́жный

— هِينَةٌ 1) лёгкость; على ~ ورفق легко́ и мя́гко; على ~ а) легко́; б) ти́хо; 2) удо́бство; 3) споко́йствие

هَوْهَوَ ла́ять

— هَوْهَوَةٌ лай

I (هوى) هَوَى (*и*) هُوِيٌّ, هَوَيَانٌ 1) па́дать, вали́ться; броса́ться вниз (*о птице*); пики́ровать (*о самолёте*); 2) опуска́ть (*что* بـ); понижа́ть (*цену* — بـ); 3) сбива́ть (*напр. самолёт* — بـ); 4) дуть (*о ветре*); 5) умира́ть; هَوِيَ (*а*) هَوًى 1) люби́ть; 2) жела́ть, хоте́ть; II هَوَّى 1) прове́тривать, вентили́ровать; выставля́ть на во́здух; 2) маха́ть, разма́хивать (*чем* بـ); بمروحة ~ обма́хиваться ве́ером; III هَاوَى 1) льстить, угожда́ть, потака́ть; 2) прове́тривать; IV أَهْوَى 1) па́дать; броса́ться све́рху (*на кого-что* الى, لـ, *с чем* على); 2) опуска́ть (*что* بـ); 3) замаха́ться (*чем* بـ); بيده على... ~ уда́рить руко́й (*кого-л.*); 4) протя́гивать (*что* بـ); بيده اليه ~ протяну́ть кому́-л. ру́ку; V تَهَوَّى прове́триваться, вентили́роваться; VI تَهَاوَى 1) набра́сываться; 2) па́дать во мно́жестве, опада́ть; كاوراق الخريف ~ па́дать, как ли́стья о́сенью; 3) постепе́нно па́дать, вали́ться; ме́дленно ска́тываться (*о слезах*); ~ صحّته здоро́вье его́ ухудша́ется; VII إِنْهَوَى 1) па́дать, вали́ться; 2) быть ненорма́льным, сумасше́дшим; 3) быть капри́зным; X إِسْتَهْوَى 1) прельща́ть, пленя́ть, увлека́ть, околдо́вывать (*чем* بـ); عقله ~ очарова́ть, плени́ть кого́-л.; افئدة ~ السامعين плени́ть сердца́ слу́шателей; 2) соблазня́ть, обольща́ть, совраща́ть; 3) простужа́ться

— إِسْتِهْوَاءٌ 1) очарова́ние, плене́ние; 2) собла́зн, обольще́ние; 3) просту́да

— أَهْوَى наибо́лее люби́мый, наибо́лее жела́тельный; الموت ~ من العار смерть для меня́ лу́чше, чем позо́р

— أُهْوِيَّةٌ 1) про́пасть, бе́здна, глубь; 2) атмосфе́ра

— تَهْوِيَةٌ прове́тривание, вентиля́ция; аэра́ция; حَسَنُ ~ الـ хорошо́ вентили́руемый

— مُهَاوَاةٌ 1) угожде́ние, потака́ние; 2) прове́тривание

— مَهْوَاةٌ 1) про́пасть, бе́здна; 2) атмосфе́ра

— مِهْوَاةٌ 1) вентиля́тор; 2) ве́ер

— مَهْوًى[1] *мн.* مَهَاوٍ 1) ме́сто паде́ния; 2) про́пасть; ~ الـ (عميقة) بئر بعيدة глубо́кий коло́дец; 3) атмосфе́ра

— مَهْوًى[2] предме́т (объе́кт) любви́; ~ افئدتنا هى اللغة язы́к — э́то са́мое дорого́е для нас; ~ صار واروحنا он привлёк к себе́ симпа́тии люде́й الافئدة

— هَاوٍ *ж.* هَاوِيَةٌ *мн.* هُوَاةٌ 1. 1) лю́бящий; 2) па́дающий

щий; النجوم الهاوية па́дающие звёзды; 2. люби́тель; هاوى الطوابع *или* هاوى اللاسلكيّ радиолюби́тель; طوابع البريد филатели́ст

— هَاوِيَةٌ 1) про́пасть, бе́здна; ~ ال *или* هاوية а́дская про́пасть, ад; 2) атмосфе́ра

— هَوَاءٌ *мн.* أَهْوِيَةٌ 1) атмосфе́ра, во́здух; ~ الطلق све́жий во́здух; ~ البحر морско́й во́здух; ~ المضغوط сжа́тый во́здух; ~ منفاخ воздýшный насóс; ~ سلك ال воздухопла́вание; علم ال аэроло́гия; 2) ве́тер; 3) кли́мат; 4) пого́да; 5) капри́з, фанта́зия; 6) трус; ◇ ~ الاصفر холе́ра

— هَوَّاءٌ люби́тель

— هَوَائِيٌّ 1. 1) атмосфе́рный, воздýшный; аэро́бный; пневмати́ческий; ~ ميناء аэропо́рт; ~ مطبّ воздýшная я́ма; ~ة المطحنة ال ветряна́я ме́льница; ~ة آلة а) духово́й инструме́нт; б) пневмати́ческий инструме́нт; ~ لا безвоздýшный; анаэро́бный; 2) с причýдами, капри́зный; ◇ ~ة قُبْلة воздýшный поцелýй; 2. *мн.* ~اتٌ — анте́нна (*тж.* ~ خطّ *или* ~ سلك); الارسال ~ передаю́щая анте́нна; ~ (الاستلام) الاستقبال приёмная анте́нна; اطاريّ ~ ра́мочная анте́нна

— هَوَائِيَّاتٌ *мн.* 1) воздýшное простра́нство; علم ال~ пневма́тика; 2) анте́нны

— هَوَايَةٌ *мн.* ~اتٌ — страсть, увлече́ние; люби́мое заня́тие, конёк, хóбби; طوابع البريد ~ страсть собира́ть почтóвые ма́рки

— هَوَايَةٌ = هِوَايَةٌ

— هَوَّايَةٌ *мн.* ~اتٌ — вентиля́тор

— هُوَّةٌ *мн.* هُوًى про́пасть, я́ма; اتّسعت الخلاف ~ углуби́лись разногла́сия ме́жду... и... بين... وبين...

— هَوَوِيٌّ любóвный

— هَوًى *мн.* أَهْوَاءُ 1) любóвь; страсть, увлече́ние; في ~ ال влюблённый; العذريّ ~ ال платони́ческая любóвь; بنت ~ ال же́нщина лёгкого поведе́ния; 2) предме́т любви́; 3) причýда, капри́з, при́хоть; اهواء الطبيعة капри́зы приро́ды; على هواه по его́ жела́нию, по его́ усмотре́нию, как он хóчет; تصرّف على هواه في... распоряди́ться (*чем-л.*) по своему́ усмотре́нию

— هَوِيٌّ 1. с причýдами, капри́зный; 2. звон, шум (*в ушах*)

— هَوِيَّةٌ 1) глубóкая я́ма, глубóкий колóдец; 2) конёк, хóбби

— هُوِيَّةٌ *см.* هُوَ

هِيَ она́; они́ (*о неодушевлённых предметах*); ◇ امّا القواعد فهي هي что каса́ется пра́вил, то они́ те́ же (не измени́лись)

هَيِّ (هِيَّ) *тж.* هَيَّا هَيَّا скоре́й!, жи́во!; вперёд!; ◇ هَيَّانُ بن بَيَّانَ *или* هَيَّانُ بن بَيِّ а) неизве́стного происхожде́ния; б) вы́скочка

I (هيأ) هَاءَ (*a*) *или* هَيُؤَ (*y*) هَيْأَةٌ 1) име́ть (*какую-л.*) фóрму, (*какой-л.*) вид; име́ть представи́тельную вне́шность; 2) стреми́ться (*к чему*), стра́стно жела́ть (*чего* الى); II هَيَّأَ 1) гото́вить, приготовля́ть; устра́ивать, создава́ть; приводи́ть в поря́док; подготовля́ть, располага́ть (*к чему* ل); ~ نفسه настрóить себя́ (*на что* ل); ~ الظروف الملائمة создáть благоприя́тные услóвия (*для чего* ل); 2) угожда́ть (*кому-л.*), обходи́ться хорошó (*с кем-л.*); III هَايَأَ приходи́ть к соглаше́нию (*о чём* في); V تَهَيَّأَ 1) быть гото́вым; гото́виться (*к чему* ل); создава́ться, возника́ть; ~ له الامر быть возмóжным для кого́-л.; تَهَيَّأْ! *воен.* сми́рно!; 2) одева́ться в лу́чшее пла́тье; ◇ له ~ ему́ представля́лось..., он вообража́л...; VI تَهَايَأَ соглаша́ться друг с дру́гом

— تَهْيِئَةٌ, تَهْيِيءٌ приготовле́ние, подгото́вка

— مُهَايَأَةٌ *юр.-богосл.* полюбóвное соглаше́ние о спóсобе пóльзования óбщим имýществом

— مُهَيَّأٌ приготóвленный; гото́вый

— مُهَيَّآتٌ, مُهَيَّئَاتٌ *мн.* громóздкие това́ры

— هَيْئَةٌ, هَيْأَةٌ *мн.* هَيْئَاتٌ, هَيْآتٌ 1) óбраз; фóрма; 2) вид, вне́шность; фигýра, оса́нка; ~ بال عرفه узнава́ть кого́-л. по вне́шнему ви́ду; 3) соста́в, персона́л; ~ التحرير редáкция; ~ تامّة пле́нум; ~ المحكمة соста́в суда́; موظّف ~ штáтный слýжащий; ~ موظّف خارج ال нештáтный слýжащий; ~ه اجتمع المجلس بكامل палáта собралáсь в пóлном состáве; 4) кóрпус; ~ السفراء дипломати́ческий кóрпус; 5) корпора́ция; ~ العلماء корпора́ция улéмов; 6) организа́ция, óрган, учрежде́ние; ~ الامم المتّحدة Организа́ция Объединённых На́ций; ~ اركان الحرب генера́льный штаб; ~ ال التشريعيّة законода́тельный óрган; ~ الرئاسة президи́ум; 7) коми́ссия, комите́т; ~ ال البرلمانيّة парлáментская коми́ссия; ~ ال التفتيشيّة

ревизио́нная, контро́льная коми́ссия; ◇ ~ ال علم астроно́мия; ~ ال الاجتماعيّة человéческое óбщество; ~ ال الحاكمة вла́сти

— هَيِّىءٌ представи́тельный, ви́дный

I (هيب) هَابَ (*a*) هَيْبٌ 1) испы́тывать почти́тельный страх (*перед кем-л.*); боя́ться, опаса́ться; لا يهاب الموت بل ان الموت يهابه *погов.* он не бои́тся сме́рти, а смерть бои́тся его́ (*о храбром человеке*); 2) чу́вствовать почте́ние, пита́ть уваже́ние; благогове́ть (*перед кем-л.*); II هَيَّبَ внуша́ть страх (*кому*), вселя́ть страх (*в кого*), пуга́ть (*кого* على); грози́ть (*кому* على); IV أَهَابَ 1) призыва́ть, побужда́ть (*кого* ب *к чему* الى); 2) подгоня́ть кри́ком (*напр. животное*—ب); V تَهَيَّبَ 1) устраша́ть, пуга́ть; 2) боя́ться, страши́ться; 3) чу́вствовать почте́ние, благогове́ть; испы́тывать почти́тельный страх (*перед кем-л.*); VIII إِهْتَابَ 1) боя́ться; 2) пита́ть уваже́ние, почте́ние

— مُتَهَيِّبٌ боязли́вый, ро́бкий

— مَهَابٌ **1.** опа́сный; **2.** тот, кого́ (то, чего́) сле́дует боя́ться

— مَهَابَةٌ 1) боя́знь, страх; 2) почте́ние, уваже́ние; 3) вели́чие (*внушающее почтительный страх*); 4) вели́чественность

— مَهُوبٌ 1) стра́шный; внуша́ющий страх; 2) торже́ственный

— مَهِيبٌ 1) уважа́емый, почита́емый; 2) ва́жный, торже́ственный

— هَائِبٌ 1) испы́тывающий страх; 2) уважа́ющий

— هَيَّابٌ боязли́вый, ро́бкий

— هَيْبٌ лом, ва́га

— هَيِّبٌ = هَيَّابٌ

— هَيْبَةٌ 1) боя́знь, почти́тельный страх (*перед кем-л.*); 2) уваже́ние, почте́ние; 3) досто́инство, прести́ж, авторите́т, влия́тельность; 4) вели́чие, вели́чественность, торже́ственность

— هَيُوبٌ 1) боязли́вый; 2) почти́тельный

(هيت) II هَيَّتَ 1) крича́ть (*на кого* ب); 2) звать (*кого* ب)

— هَيْتَ! *тж.* هيت لك! (иди́) сюда́!

— هَاتِ! *см. алф.*

I (هيج) هَاجَ[1] (*u*) هَيَجَانٌ 1) волнова́ться, быть возбуждённым; 2) бушева́ть, быть бу́рным (*о море*); 3) бу́йно вести́ себя́ (*о больном*); нейстовствовать; ~ هائجه прийти́ в я́рость; ~ وماج си́льно шуме́ть, волнова́ться; هَاجَ[2] (*u*) هَيْجٌ волнова́ть, возбужда́ть, поднима́ть; II هَيَّجَ 1) волнова́ть, возбужда́ть; ~ الشهيّة возбуди́ть аппети́т; ~ الغضب раздража́ть; 2) агити́ровать; IV أَهَاجَ волнова́ть, возбужда́ть; ~ فضوله возбуди́ть чьё-л. любопы́тство; V تَهَيَّجَ приходи́ть в волне́ние, возбужда́ться; VIII إِهْتَاجَ возбужда́ться, быть возбуждённым

— إِهَاجَةٌ возбужде́ние

— تَهَيُّجٌ волне́ние, кра́йнее возбужде́ние

— تَهْيِيجٌ 1) раздраже́ние, возбужде́ние (*действие*); 2) агита́ция; 3) *эл.* инду́кция

— مُتَهَيِّجٌ волну́ющийся, возбуждённый; рассе́рженный

— مَهَاجٌ *тех.* ста́ртер

— مُهْتَاجٌ взволно́ванный; ~ الاعصاب с расстро́енными не́рвами

— مُهَيِّجٌ **1.** 1) волну́ющий, возбужда́ющий; 2) раздража́ющий; **2.** 1) раздражи́тель; 2) агита́тор

— هَائِجٌ **1.** взволно́ванный, возбуждённый; я́ростный, гне́вный; бу́рный; **2.** гнев; ~ هاج *см.* هَاجَ

— هِيَاجٌ волне́ние, возбужде́ние; нейстовство, я́рость

— هَيْجٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) бой, би́тва

— هَيْجَا, هَيْجَاءُ, هَيْجَى бой, би́тва

— هَيَجَانٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) я́рость, бе́шенство; 3) те́чка (*у животных*)

— هَيْجَةٌ 1) волне́ние, си́льное возбужде́ние; 2) вспы́шка (*гнева*)

هِيدْرُوجَيْنٌ *хим.* водоро́д; ~ الثقيل тяжёлый водоро́д, дейте́рий

هِيدْرُوجِينِيٌّ водоро́дный; قنبلة ~ водоро́дная бо́мба

هِيدْرُوكَارْبُونٌ *мн.* ـاتٌ — *хим.* углеводоро́д

هِيدْرِيٌّ *хим.* содержа́щий во́ду; ~ المركّبات гидра́ты

(هير) II هَيَّرَ 1) разруша́ть, уничтожа́ть; носи́ть; 2) низверга́ть, сбра́сывать; 3) бы́стро выполня́ть (*что-л.*), спеши́ть; V تَهَيَّرَ ру́шиться, обва́ливаться; носи́ться (*о строении*)

— هَيَارٌ лави́на

هِيرُوغْلِيفٌ иеро́глиф

— هِيرُوغْلِيفِيٌّ иероглифи́ческий; ~ة الخطّ *или* الكتابة иероглифи́ческое письмо́

— هِيرُوغْلِيفِيَّةٌ 1) *собир.* иеро́глифы; 2) иероглифика

هِيرُويِنٌ геройи́н (*наркотик*)

هِيسْتَيْرِيَا=هِسْتَيْرِيَا

I (هيش) هَاشَ (*u*) هَيْشٌ 1) волнова́ться, быть возбуждённым; 2) бушева́ть

— هَاشِمَةٌ полоса́тик (*кит*)

— هَيْشَةٌ 1) волне́ние, возбужде́ние, сму́та; 2) шум

— هِيشٌ, هِيشَةٌ *мн.* هِيَشٌ ча́ща, лесны́е за́росли

I (هيص) هَاصَ (*u*) هَيْصٌ 1) шуме́ть, шу́мно вести́ себя́, гуде́ть (*напр. о толпе*); 2) проводи́ть вре́мя в своё удово́льствие, весели́ться; II هَيَّصَ 1) вызыва́ть шум, гул; 2) весели́ться

— تَهْيِيصٌ кри́ки, шум, гул

— مِهْيَاصٌ бахва́л; весельча́к

— هَيْصَةٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) шум, гвалт, сумя́тица

هَيْصَمٌ алеба́стр

I (هيض) هَاضَ (*u*) هَيْضٌ 1) слома́ть (*напр. кость, крыло*); ~ جناحيه *перен.* подре́зать кому́-л. кры́лья; 2) угнета́ть, му́чить; ~ه شدّة المسؤوليّة его́ угнета́ла больша́я ответственность; 3) вызыва́ть рецидив (*болезни*); حمّى ~ه у него́ рецидив лихора́дки

— مَهِيضٌ сло́манный; ◇ الجناح ~ с подре́занным кры́лом; *перен.* с подре́занными кры́льями, беспо́мощный

— هَيْضَةٌ 1) рецидив (*болезни*); 2) понос; 3) *тж.* ~ الوبائيّة *или* الآسيويّة холе́ра; الدجاج ~ куриная холе́ра

I (هيط) هَاطَ (*u*) هَيْطٌ крича́ть, галде́ть, поднима́ть шум

— هِيَاطٌ кри́ки, гвалт, шум; ◇ ومياط ~ في ме́жду ни́ми больши́е нелады́

هَيْعَةٌ пронзи́тельный крик

I (هيف) هَيِفَ (*a*) هَيَفٌ быть стро́йным, изя́щным, то́нким; هَافَ (*u*) هَيْفٌ 1) не име́ть успе́ха, не удава́ться; 2) убега́ть, удира́ть; 3) жа́ждать; II هَيَّفَ лиша́ть удо́бного слу́чая

— أَهْيَفُ *ж.* هَيْفَاءُ *мн.* هِيفٌ стро́йный, изя́щный, то́нкий; هيفاء غادة стро́йная де́вушка; هيفاء القدّ со стро́йным ста́ном

— هَائِفٌ 1) безуспе́шный, неуда́чный; 2) жа́ждущий; 3) ограни́ченный, посре́дственный, недалёкий

— هَيْفٌ зно́йный ве́тер

— هَيْفَانُ 1) неуда́чный; 2) жа́ждущий

هَيْكَلٌ 1. грома́дный, колосса́льный; 2. *мн.* هَيَاكِلُ 1) храм; الكنيسة ~ алта́рь; 2) большо́е зда́ние, грома́дина; 3) ко́рпус, о́стов, костя́к, скеле́т; 4) ра́ма; шасси́ (*напр. автомобиля*); 5) структу́ра, строе́ние, вну́треннее устро́йство; الاقتصاد ~ структу́ра экономики; ◇ البناء ~ сруб; каркас строе́ния; العظمىّ ~ *анат.* костя́к, скеле́т; ~ من خشب манеке́н

— هَيْكَلِيٌّ 1) скеле́тный, скелетообра́зный; ~ة طلقة маке́т патро́на; уче́бный патро́н; 2) маке́тный, ло́жный; ~ة مواقع *воен.* ло́жные пози́ции; 3) структу́рный

— هَيْكَلِيَّةٌ структу́ра, устро́йство

I (هيل) هَالَ (*u*) هَيْلٌ сы́пать, высыпа́ть (*куда* على); II هَيَّلَ сы́пать, высыпа́ть, насыпа́ть (*куда* على); наметать, наноси́ть ку́чу (*песка—о ветре*); IV أَهَالَ=I; VII إِنْهَالَ 1) сы́паться; гра́дом сы́паться (*на что* على—*о пулях, снарядах*); 2) прибыва́ть в большо́м коли́честве (*куда* على—*о товарах*); 3) обва́ливаться; ◇ عليه ضربا ~ *или* ~ عليه بالضرب набра́сываться на кого́-л. с кулака́ми

— إِنْهِيَالٌ обва́л, о́сыпь; *геол.* о́ползень

— مَهِيلٌ вы́сыпанный

— هَيْلٌ 1) песо́к; ку́ча песка́; 2) *бот.* кардамо́н; حبّ ~ семена́ кардамо́на; ◇ الهيلمان ~ огро́мное бога́тство; اغراه بال~ والهيلمان обеща́ть златы́е го́ры; يطمع في ال~ والهيلمان у него́ больши́е запро́сы

— هَيَلَانٌ ку́ча песка́

— هَيْلَمَانٌ многочи́сленные стада́; ~ الهيل والـ *см.* هَيْلٌ

— هَيُولٌ нося́щаяся в во́здухе пыль

— هَيُولَى *мн.* هَيُولَيَاتٌ *или* هَيُّولَى *мн.* هَيُّولَيَاتٌ *филос.* первична́я мате́рия; мате́рия, вещество́; су́щность; ~ الصورة والـ фо́рма и су́щность

— هَيُّولِيٌّ, هَيُولِيٌّ, هَيُولَانِيٌّ относя́щийся к мате́рии; материа́льный, вещественный

هَيْلَمَةٌ : ~ وبهورة бахва́льство, зазна́йство

هَيْلِّينِيٌّ 1. э́ллинский; ~ العالم эллини́ст; 2. э́ллин

— هَيْلِّينِيَّةٌ эллини́зм

I (هيم) هَامَ (*u*) هَيْمٌ, هَيَمَانٌ 1) броди́ть, блужда́ть;

бе́гать (*напр. о бешеной собаке*); 2) своди́ть с ума́, пле-ня́ть; ~ه الحبّ он безу́мно влюблён; 3) безу́мно люби́ть (*кого*), сходи́ть с ума́ (*по ком* بِـ); (حبًّا) ~ بها عشقا он её люби́л до безу́мия; 4) жа́ждать; ◇ ~ على وجهه идти́ куда́ глаза́ гляде́ят; II هَيَّمَ 1) сбива́ть с пути́, пу́тать; 2) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка (*о любви*); X إِسْتَهَامَ *страд.* быть си́льно влюблённым

— أَهْيَمُ *ж.* هَيْمَاءُ *мн.* هِيمٌ жа́ждущий, испы́тывающий жа́жду

— مُسْتَهَامٌ си́льно влюблённый

— مَهَامَةٌ пусты́ня

— هَائِمٌ *мн.* هُيَّامٌ 1) блужда́ющий; 2) безу́мно влюблённый; ◇ ~ على وجهه иду́щий куда́ глаза́ гляде́ят

— هُيَامٌ, هِيَامٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) си́льная жа́жда

— هَيَمَانٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) блужда́ние

— هَيْمَانُ *ж.* هَيْمَى си́льно влюблённый

— هَيُومٌ 1) сби́тый с пути́; 2) озада́ченный, смущённый

هَيْمَنَ 1) говори́ть ами́нь; 2) бере́чь (*кого*), пе́чься, забо́титься (*о ком-чём* على); 3) ве́дать (*чем* على); осуществля́ть надзо́р, контро́ль, вести́ наблюде́ние (*за кем-чем* على); 4) главе́нствовать (*над кем-чем* على)

— مُهَيْمِنٌ 1) попечи́тель; храни́тель, блюсти́тель; 2) контролёр

— هَيْمَنَةٌ 1) попече́ние, забо́та; 2) надзо́р, наблюде́ние, контро́ль; 3) руково́дство, главе́нство; гегемо́ния

هَيْمُوغْلُوبِينٌ гемоглоби́н

(هين) II هَيَّنَ облегча́ть, де́лать облегче́ние; هَيِّنْ نفسك ولا تُهَيِّنْ بهيمتك *нар. погов.* де́лай облегче́ние себе́, но не свое́й скоти́не

هَيْنٌ, هَيِّنٌ *см.* هون

هِينَةٌ *см.* هون

هَيْنَمَ ти́хо бормота́ть; ~ بكلام ти́хо бормота́ть слова́

— هَيْنَمَةٌ ти́хое бормота́нье

هَيْهَاتَ, هَيْهَاتِ, هَيْهَاتٍ как далеко́!, кака́я больша́я ра́зница!; ~ ان ...нельзя́ ожида́ть, что́бы...; вря́д ли, едва́ ли...; ~ وان يفوقها شيء едва́ ли она́ что́-л. пропу́стит; ~ له ان يفعل ذلك вря́д ли (едва́ ли) он сде́лает э́то; ~ ان ينجح هذا الاقتراح едва́ ли пройдёт э́то предложе́ние; ◇ ~! لكن но увы́!

و

و (وَاوٌ) вāв (*двадцать седьмая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для даммы; является носителем хамзы; цифровое значение 6*)

وِكَالَةٌ *см.* وكالة الانباء العربيّة *сокр. от* و. ا. ع. : و

وَ[1] 1) и, да; رجال ونساء мужчи́ны и же́нщины; انت وانا ты и (да) я; 2) *мат.* плюс; خمسة واربعة пять плюс четы́ре; 3) с; انّ ذلك لا يتّفق ورغباتِه э́то не схо́дится с его́ жела́ниями; 4) при, в то вре́мя как, когда́; والحالة هذه... при тако́м положе́нии...; в тако́м слу́чае...; يفتح الباب وهو موجس он с опа́ской открыва́ет дверь; 5) а; والّا а и́наче; وبعدُ а да́льше, а зате́м (*обычно в письмах, при переходе к сущности*); 6) как мно́го!, ско́лько!; وكأس شربت! ско́лько же ку́бков я вы́пил!; ◇ وإن хотя́ и, е́сли и; ولو хотя́ и; وَلَكِنْ *или* وَلَكِنَّ но

وَ[2] *частица клятвы*; واللّٰهِ! клянýсь Алла́хом!, ей-бо́гу!

— وَا *частица выражения чувства сожаления, удивления, радости; употребляется перед именем с окончанием* اهْ; وَا أَسَفَاهْ! увы́!; как жаль!; وَا فَرْحَتَاهْ! кака́я ра́дость!; وَا خَجْلَتَاهْ! како́й стыд!

وَابُورٌ *мн.* اتٌ— маши́на; парова́я маши́на; паровóз; *тж.* ~ البحر парохо́д; ~ رفّاس винтово́й парохо́д; ~ الركاب пассажи́рский парохо́д *или* по́езд; ~ الطارة колёсный парохо́д; ~ القطر букси́рный парохо́д; ~ بخارىّ парова́я маши́на; ~ الجاز (الغاز) *или* ~ بريموس при́мус; ~ الحرث тра́ктор; ~ الحريق пожа́рная маши́на; ~ الحليج хлопкоочисти́тельная маши́на; ~ الرىّ оросительная маши́на; ~ الزلط парово́й като́к; ~ الطحين ме́льница; ~ السبيرتو спиртóвка; ~ المياه водоподъёмная маши́на; ~ البضاعة това́рный по́езд; ~ العادة при́городный по́езд; ~ ورديّة маневро́вый паровóз

وَاطٌ=وَاتٌ

وَاحٌ, وَاحَةٌ мн. اتٌ— оа́зис

— وَاحِيٌّ жи́тель оа́зиса

وَاد нар. па́рень

وَاطٌ эл. ватт; ساعة ~ ватт-час

وَاقٌ тж. أبو الـ~ зоол. собир. выпь

— وَاقَةٌ зоол. выпь

وَاهَ, وَاهِ, وَاهَا, وَاهًا частица для выражения удивления, восхищения (с بـ и لـ) и сожаления (с على); واها به! или واها له! как он хоро́ш (великоле́пен)!; ~ عليه! увы́, как жаль его́!; واها على ما فات! как жаль, что э́то упу́щено!

وَاوِيٌّ мн. وَاوِيَّةٌ шака́л

وَأْبَةٌ мн. اتٌ— ва́аба (мера ёмкости, равная $^1/_6$ ардебба, или 16 кадахам, или 33 л)

I وَأَدَ (и) وَأْدٌ 1) зака́пывать за́живо (новорождённую девочку — у древних арабов); 2) перен. хорони́ть за́живо; ~ أمله похорони́ть свою́ наде́жду; V تَوَأَّدَ де́йствовать ме́дленно, не спеша́; VIII إِتَّأَدَ 1) ме́длить, не спеши́ть (в чём فى); 2) поступа́ть осмотри́тельно

— تُؤَدَةٌ 1) ти́хий ход; 2) медли́тельность, споко́йствие; 3) осмотри́тельность; 4) вы́держка, хладнокро́вие, сто́йкость; ~ على или ~ فى или ~ بـ споко́йно, вы́держанно; عمل بـ~ وبرويّة де́йствовать рассуди́тельно и осмотри́тельно

— مَوْءُودَةٌ, مَوْؤُودَةٌ за́живо погребённая (о новорождённой девочке — у древних арабов)

— وَأْدٌ шум (от падения чего-л. тяжёлого)

— وَئِيدٌ ме́дленный, споко́йный, осмотри́тельный; ا~ ме́дленно, споко́йно, осмотри́тельно

— مَوْؤُودَةٌ=وَئِيدَةٌ

I وَأَرَ (и) وَأْرٌ пуга́ть, спу́гивать; X إِسْتَوْأَرَ в стра́хе убега́ть

I وَأَلَ (и) وَأْلٌ иска́ть убе́жища (где الى)

— مَوْئِلٌ 1) убе́жище, приста́нище; 2) ме́сто сбо́ра, схо́дки; 3) средото́чие

(وأم) III وَاءَمَ 1) жить дру́жно, в согла́сии, в ладу́; 2) соотве́тствовать, подходи́ть; гармони́ровать; VI تَوَاءَمَ гармони́ровать друг с дру́гом

— مُوَاءَمَةٌ согла́сие, единоду́шие, мир; гармо́ния

— مُوَاءَمَةٌ=وِئَامٌ; لو لا الـ~ لَهلك الأنام посл. е́сли бы не согла́сие, то поги́бли бы лю́ди

وَأْوَأَ 1) заика́ться; 2) ла́ять (о собаке); выть (о шакале)

— وَأْوَأَةٌ 1) заика́ние; 2) лай, вой

I (وبأ) وَبِئَ (а) وَبْءٌ, وُبُوءٌ или وَبُؤَ (у) وَبَاءٌ, وَبَاءَةٌ быть заражённым чумо́й; وُبِئَ страд.=وَبِئَ; وَبَأَ (а) وَبْءٌ де́лать знак руко́й; ука́зывать (на кого-что الى); IV وَبَأَ=أَوْبَأَ

— مَوْبُوءٌ 1) заражённый чумо́й, чумно́й; 2) заражённый (напр. о семенах хлопка)

— وَبَأٌ мн. أَوْبَاءٌ чума́; зара́зная эпидеми́ческая боле́знь

— وَبَاءٌ мн. أَوْبِئَةٌ 1) чума́; 2) холе́ра; 3) тж. ~ وافد зара́зная эпидеми́ческая боле́знь, эпиде́мия; ~ الكوليرا эпиде́мия холе́ры; ~ مستوطن эндеми́ческая боле́знь; علم الأوبئة эпидемиоло́гия

— وَبَائِيٌّ 1) чумно́й; 2) эпидеми́ческий, распространя́ющий зара́зу; أبخرة ~ة зара́зные испаре́ния

— وَبَائِيَّاتٌ мн. зара́зные заболева́ния; علم الوبائيّات эпидемиоло́гия

— وَبِئٌ, وَبِيءٌ 1) чумно́й; 2) заражённый

(وبخ) II وَبَّخَ укоря́ть, порица́ть, брани́ть; де́лать вы́говор; ◇ ~ه ضميره его́ му́чила со́весть

— تَوْبِيخٌ мн. اتٌ— (стро́гий) вы́говор; (стро́гое) замеча́ние; порица́ние

I وَبِرَ (а) وَبَرٌ быть покры́тым мя́гкими волоса́ми; быть покры́тым густо́й ше́рстью, пушко́м; IV أَوْبَرَ быть волоса́тым; быть покры́тым густо́й ше́рстью

— أَوْبَرُ ж. وَبْرَاءُ мн. وُبْرٌ покры́тый мя́гкими волоса́ми, волоса́тый; покры́тый ше́рстью, пушко́м

— مُوَبَّرٌ мохна́тый, шерсти́стый, ворси́стый (о ткани и т. п.)

— وَبِرٌ покры́тый ше́рстью, пушко́м; мохна́тый

— وَبْرٌ мн. وُبُورٌ, وِبَارٌ, وِبَارَةٌ зоол. дама́н, жиря́к (lapin hyrax)

— وَبَرٌ мн. أَوْبَارٌ 1) мя́гкие во́лосы (на коже); 2) шерсть, пушо́к, подшёрсток; طويل الـ~ длинноволокни́стый (о хлопке); ~ الجمل верблю́жья шерсть; 3) тж. أَوْبَارٌ ворс (ткани); قماش بـ~ пуши́стая ткань; ◇ اهل الـ~ коче́вники, бедуи́ны (ср. اهل المدر см. مَدَرٌ)

— وَبَرَةٌ 1) шерсти́нка; 2) ворси́нка

وَبَشٌ мн. أَوْبَاشٌ ни́зкий челове́к; хулига́н; мн. сброд, подо́нки, моло́дчики, хулиганьё; ◇ اوباش الكلام вздор, галиматья́

— أُبَاشَةٌ сброд, подóнки

— أَوْبَاشِيَّةٌ хулига́нство

I وَبَقَ (*u*) وُبُوقٌ *или* وَبِقَ (*a*) مَوْبِقٌ ги́бнуть, погиба́ть; IV أَوْبَقَ 1) губи́ть, приводи́ть к ги́бели; 2) унижа́ть

— مَوْبِقٌ *мн.* مَوَابِقُ 1) ме́сто ги́бели; 2) тюрьма́

— مُوبِقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) серьёзное (право)наруше́ние, наси́лие, преступле́ние; 2) сме́ртный грех; ركب الموبقات пренебрега́ть опа́сностями; فعل الموبقات твори́ть ме́рзости

I وَبَلَ (وبل) وَبَلٌ (*y*) وَبَالَةٌ, وَبَالٌ быть нездоро́вым (*напр. о климате*); وَبَلَ (*u*) وُبُولٌ, وَبْلٌ лить (*о дожде*); ~ت السماء прошёл ли́вень

— وَابِلٌ проливно́й дождь, ли́вень; ~ من الرصاص *образн.* град пуль; امطر عليه ~ا من الشتم *образн.* осы́пать кого́-л. пото́ком руга́тельств

— وَابِلَةٌ *анат.* мы́щелок

— وَبَالٌ 1) нездоро́вый кли́мат, нездоро́вые усло́вия; 2) зло, беда́; 3) вред, па́губность, губи́тельность; тя́жесть (*чего-л.*); тяжёлые после́дствия

— وَبْلٌ ли́вень

— وَبِيلٌ[1] 1) нездоро́вый, злока́чественный; 2) вре́дный, губи́тельный, па́губный; тя́жкий

— وَبِيلٌ[2] 1) больша́я па́лка; 2) вабиль (*палка, которой ударяют по билу*)

— وَبِيلَةٌ *мн.* وُبُلٌ вяза́нка хво́роста, дров

I وَبَهَ (*a*) وَبْهٌ=وَبَهَ; (له) لا يُوبَهُ به незначи́тельный, нева́жный; IV أَوْبَهَ обраща́ть внима́ние (*на кого-что* ب, J)

I وَتَدَ (*u*) وَتْدٌ вбива́ть, вкола́чивать, втыка́ть (*напр. кол*); ◇ ~ في بيته оставáться дóма; II وَتَّدَ 1)=I; 2) забива́ть ве́шки; ◇ ~ في بيته оставáться дóма; IV أَوْتَدَ=I

— تَوْتِيدٌ забива́ние ко́льев, ко́лышков; установка ве́шек

— وَتَدٌ, وَتِدٌ *мн.* أَوْتَادٌ 1) (пала́точный) кол, ко́лышек; ве́шка; ~ المِسّاح ко́лышек землеме́ра; 2) столб; صمتوا كأنّ السنتهم رُبِطت الى اوتاد *образн.* они́ молча́ли, сло́вно языки́ проглоти́ли; ◇ اوتاد الارض го́ры; اوتاد البلاد столпы́ страны́

I وَتَرَ (*u*) وَتْرٌ, وَتِرَةٌ 1) натя́гивать (*струны*); 2) обижа́ть, ущемля́ть; II وَتَّرَ 1) си́льно, ту́го натя́гивать (*напр. струны*); 2) напряга́ть; обостря́ть; ~ العلاقات بين... وبين... обостря́ть отноше́ния ме́жду... и...; III وَاتَرَ 1) перемежа́ть (*работу*); 2) посыла́ть оди́н за други́м (*напр. письма*); IV أَوْتَرَ 1) ту́го натя́гивать (*напр. тетиву лука*); 2) де́лать (*что-л.*) нечётное число́ раз; V تَوَتَّرَ 1) ту́го натя́гиваться (*о струне, верёвке*); 2) обостря́ться, станови́ться напряжённым (*о положении*); напряга́ться, станови́ться натя́нутыми (*о нервах*); ~ت العلاقات بين... وبين... отноше́ния обостри́лись ме́жду... и...; VI تَوَاتَرَ непреры́вно приходи́ть, после́довательно поступа́ть, прибыва́ть подря́д; сле́довать друг за дру́гом; повторя́ться

— تَتْرَى оди́н за други́м, друг за дру́гом, подря́д, после́довательно

— تِرَةٌ месть, отмще́ние

— تَوَاتُرٌ 1) сле́дование оди́н за други́м; 2) после́довательность; непреры́вность; повторя́емость, часто́тность; على ~ال после́довательно, подря́д; непрерывно; 3) *физ.* часто́та́

— تَوَتُّرٌ 1) напряжённость, натя́нутость, обостре́ние; ~ال الدُّوَلِيّ междунаро́дная напряжённость; ~ال السياسيّ полити́ческая напряжённость; ~ العلاقات обостре́ние отноше́ний; ~ال العصبيّ не́рвное напряже́ние; 2) *эл.* напряже́ние; ~ال الكهربائيّ электри́ческое напряже́ние; خطّ ال~ العالى *или* خطّ ~ال عالى ли́ния высо́кого напряже́ния

— مُتَوَاتِرٌ 1) сле́дующий друг за дру́гом; 2) после́довательный, непрерывный; 3) *юр.-богосл.* заслу́живающий дове́рия, несомне́нный; الحديث ال~ достове́рный хади́с

— مُتَوَتِّرٌ (ту́го) натя́нутый; напряжённый

— مَوْتُورٌ 1. оби́женный, ущемлённый; затаи́вший зло́бу, а́лчущий ме́сти; 2. тот, кто потеря́л бли́зкого ро́дственника и не отомсти́л

— وِتْرٌ, وَتْرٌ 1) нечётный, непа́рный; одино́чный; 2) витр (*название молитвы, которую читают паломники на горе Арафат во время хаджжа*)

— وَتَرٌ *мн.* أَوْتَارٌ 1) струна́; ~ال الحسّاس затро́нуть, заде́ть чувстви́тельную струну́; ضرب على اوتارهم подража́ть кому́-л.; 2) тетива́ (*лука*); 3) сухожи́лие; اوتار الحنجرة الصوتيّة голосовы́е свя́зки; 4) *мат. тж.* ~ القوس хо́рда; ~ الزاوية القائمة гипотену́за; 5) *шахм.* диагона́ль; ~ طويل дли́нная диагона́ль; ~ قصير коро́ткая диагона́ль

— وَتَرَةٌ *мн.* وَتَرٌ, وَتَرَاتٌ 1) пла́вательная перепо́нка; ذوات ال~ с перепо́нчатыми ла́пами; الاصابع ~ перепо́нка

ме́жду па́льцами; 2) хрящ у́ха, но́са; الأنف ~ носова́я перегоро́дка

— وَتَرِيٌّ стру́нный; فرقة موسيقى ~ة стру́нный орке́стр; الآلات الـ~ة стру́нные инструме́нты

— وِتْرِيٌّ, وِتْرِيٌّ нечётный; ~ عدد нечётное число́

— وِتْرِيَّةٌ, وِتْرِيَّةٌ нечётность

— وَتِيرَةٌ *мн.* وَتِيرَاتٌ, وَتَائِرُ 1) образе́ц; على ~ واحدة одина́ково, однообра́зно; على ~ واضحة я́сно; 2) мане́ра, о́браз де́йствия; العمل ~ те́мпы рабо́ты; وتائر النموّ те́мпы ро́ста; بوتائر (بوتيرات) سريعة бы́стрыми те́мпами; بـ~ متعاظمة всё возраста́ющими те́мпами; 3) перегоро́дка (*носа*); перепо́нка (*между пальцами*); 4) тропи́нка (*у подножия горы*)

وَتِيمٌ[1] *мн.* أَوْتِمَةٌ, وُتُنٌ а́орта

— وَتِيمٌ[2] сидя́щий неподви́жно

III وَاتَى (وتى) быть благоприя́тным; быть попу́тным (*о ветре*); подходи́ть, соотве́тствовать (*ср.* أتى III)

— مُوَاتٍ *ж.* مُوَاتِيَةٌ благоприя́тный, попу́тный; подходя́щий, соотве́тственный

I وَثَأَ (وثأ) (*a*) وَثْءٌ 1) поража́ть, ушиба́ть, конту́зить; 2) растяну́ть свя́зки; وَثِئَ (*a*) وَثَأٌ быть уши́бленным, конту́женным; IV أَوْثَأَ=وَثَأَ

— وَثَاءَةٌ 1) уши́б; конту́зия; 2) растяже́ние свя́зок

— وَثَاءَةٌ=وَثْءٌ

— وَثِيءٌ уши́бленный, конту́женный

I وَثَبَ (*u*) وَثْبٌ, وُثُوبٌ, وَثَبَانٌ 1) пры́гать, подпры́гивать; вспры́гивать, вска́кивать, подска́кивать; перепры́гивать (*через что* فوق); واقفا ~ вскочи́ть, бы́стро подня́ться; 2) воспря́нуть; 3) броса́ться, набра́сываться (*на кого* على); 4) соска́кивать (*с чего* عن, من); 5) стреми́ться (*к чему* الى); 6) покрыва́ть (*о жеребце* — على); 7) восстава́ть, поднима́ться (*против* ضدّ); II وَثَّبَ 1) заставля́ть пры́гать, заставля́ть вска́кивать; 2) натра́вливать, подстрека́ть; ◇ الخيال ~ возбужда́ть фанта́зию; III وَاثَبَ 1) опереди́ть (*кого-л.*) в нападе́нии; 2) напада́ть друг на дру́га; IV أَوْثَبَ=II; V تَوَثَّبَ 1) броса́ться, напада́ть (*на кого* على); يتوثّب السؤال على فمي... *образн.* у меня́ напра́шивается вопро́с...; 2) вска́кивать; 3) быть бо́дрым, жизнера́достным, по́лным жи́вости; 4) спеши́ть, стреми́ться (*к чему* الى, ل); للتحرّر ~ стреми́ться к освобожде́нию; ◇ عليه في ارضه ~ незако́нно поселя́ться на чье́й-л. земле́; VI تَوَاثَبَ 1) подпры́гивать, продвига́ться прыжка́ми; 2) наска́кивать друг на дру́га

— تَوَثُّبٌ 1) вска́кивание; 2) бо́дрость, жизнера́достность, жи́вость

— مُتَوَثِّبٌ 1) броса́ющийся, напада́ющий; 2) вска́кивающий; 3) жизнера́достный, живо́й, по́лный сил, энерги́чный; ~ العقل الـ живо́й ум

— وَثَّابٌ[1] 1) пры́гающий; 2) бога́тый, пы́лкий (*о фантазии*); 3) сме́лый, предприи́мчивый; 4) стремя́щийся (*к чему*) الى); الى العلى ~ честолюби́вый

— وَثَّابٌ[2] *мед.* невралги́я

— وَثْبٌ пры́ганье; подпры́гивание; الـ~ العالى *спорт.* прыжки́ в высоту́; الـ~ الطويل *спорт.* прыжки́ в длину́; الـ~ بالزانة *спорт.* прыжки́ с шесто́м; ~ عن... نزل спры́гнуть с чего́-л.

— وَثْبَانٌ=وَثَبٌ

— وَثْبَةٌ *мн.* وَثَبَاتٌ 1) прыжо́к, скачо́к; بـ~ واحدة одни́м скачко́м, одни́м прыжко́м; ~ عُرْوِيّة са́льто-морта́ле; ~ الفكر *перен.* взлёт мы́сли; 2) выступле́ние (*революционное*); подъём, пробужде́ние, движе́ние; ~ تحريريّة освободи́тельное движе́ние

— وِثْبَةٌ мане́ра вска́кивать; ~ الاسد وثب он вскочи́л как лев

— وَثْبٌ=وُثُوبٌ

— وَثْبٌ=وَثِيبٌ

I وَثَرَ (وثر) وَثَارَةٌ (يَوْثُرُ) وَثَرَ быть мя́гким (*напр. о постели*); وَثَرَ (*u*) وَثْرٌ мя́гко стлать (*постель*); II وَثَّرَ=وَثَرَ

— مَوْثُورٌ изне́женный

— مِيثَرَةٌ *мн.* مَوَاثِيرُ, مَيَاثِيرُ поду́шка

— وِثَارٌ мя́гкость посте́ли

— وَثْرٌ шо́рты

— وَثِيرٌ, وَثِرٌ мя́гкий

I وَثِقَ (وثق) (*u*) وَثُوقٌ, وُثُوقٌ, ثِقَةٌ, مَوْثِقٌ ве́рить, доверя́ть (*кому*), полага́ться (*на кого* بـ); مصادر يُوثَقُ بها *страд.* достове́рные исто́чники; وَثُقَ (*u*) وَثَاقَةٌ 1) быть кре́пким, твёрдым, про́чным, надёжным; 2) быть уве́ренным, убеждённым (*в чём* من); II وَثَّقَ 1) укрепля́ть, уси́ливать, упро́чивать; العلاقات ~ укрепля́ть отноше́ния; 2) заверя́ть, удостоверя́ть, утвержда́ть (*напр. подписью документ*); ~ الوثيقة скрепи́ть по́дписью докуме́нт; III وَاثَقَ свя́зывать

друг дру́га усло́вием, до́гово́ром; заключа́ть до́гово́р; IV أَوْثَقَ свя́зывать (*чем* ب); ه~ بالحبال связа́ть кого́-л. верёвками; V تَوَثَّقَ 1) станови́ться кре́пким, укрепля́ться, упро́чиваться; ~ث عرى الصداقة بين... وبين... укрепи́лись у́зы дру́жбы ме́жду... и...; 2) получа́ть уве́ренность, твёрдость (*в чём* فى); ~ فى الامر уве́ренно де́йствовать в чём-л.; X إِسْتَوْثَقَ 1) удостоверя́ться (*в чём*), убежда́ться в достове́рности, надёжности (*чего* من); 2) укрепля́ться, станови́ться про́чным (*о связях, узах*)

— أَوْثَقُ *ж.* وُثْقَى са́мый кре́пкий, надёжный; العروة الوثقى крепча́йшая связь (*подразумевается ислам*)

— تَوْثِيقٌ 1) укрепле́ние, усиле́ние, упро́чение; 2) подтвержде́ние, завере́ние (*подписью*); ~ الـ مكتب нотариа́льная конто́ра

— وِثْقَةٌ[1] ве́ра, дове́рие, уве́ренность (*в ком-чём* ب, فى); ~ ب *или* ~ فى уве́ренно; ~ه فى نفسه уве́ренность в себе́; ~ الـ بالنفس ве́ра в себя́; عدم الـ~ недове́рие; اعلان عدم الـ~ выраже́ние недове́рия; ~ الـ اهل надёжные лю́ди; لى وطيد ~ الـ بان... *или* وطيدة بان... я твёрдо уве́рен, что...; ~ اخو заслу́живающий дове́рия; ~ الـ ذال заслужи́ть дове́рие; ~ الـ بمستقبل الشعب كان عظيم глубоко́ ве́рить в бу́дущее наро́да; ~ الـ فقد потеря́ть ве́ру (*во что* ب); ~ه وضع فيه *или* ~ الـ فيه облечь кого́-л. свои́м дове́рием

— وِثْقَةٌ[2] *мн.* ثِقَاتٌ ве́рный челове́к; лицо́, заслу́живающее дове́рия; авторите́тное лицо́; авторите́т (*в чём* فى); هو ~ فى... он большо́й авторите́т в...

— مَوْثِقٌ *мн.* مَوَاثِقُ до́гово́р

— مُوَثِّقٌ **1.** 1) укрепля́ющий, уси́ливающий; 2) скрепля́ющий, заверя́ющий, подтвержда́ющий; **2.** *тж.* ~ العقود нота́риус

— مَوْثُوقٌ заслу́живающий дове́рия; ~ به достове́рный; ~ الـ من المصادر من достове́рных исто́чников; ~ الـ بها الاخبار достове́рные све́дения

— مِيثَاقٌ *мн.* مَوَاثِيقُ 1) до́гово́р, пакт; ~ بعدم الاعتداء пакт о ненападе́нии; ~ السلام Пакт ми́ра; 2) уста́в; 3) ха́ртия; ~ الـ الاكبر *ист.* Вели́кая ха́ртия; ~ الامم المتّحدة ха́ртия Объединённых На́ций

— مِيثَاقِيَّةٌ *ист.* чарти́зм

— وَاثِقٌ уве́ренный (*в чём* من)

— وَثَاقٌ, وِثَاقٌ *мн.* وُثُقٌ 1) верёвка; ~ه شدّ связа́ть кого́-л.; ~ه حلّ (فكّ) развяза́ть кого́-л.; 2) око́вы, у́зы, связь

— وَثَاقَةٌ кре́пость, про́чность, надёжность

— وَثَائِقِيٌّ документа́льный; ~ فيلم документа́льный фильм

— وَثِيقٌ 1) кре́пкий, про́чный, твёрдый; ~ العرى неразры́вный; 2) надёжный, заслу́живающий дове́рия

— وُثُوقٌ ве́ра, дове́рие

— وُثُوقِيٌّ **1.** фидеисти́ческий; **2.** фидеи́ст

— وُثُوقِيَّةٌ фидеи́зм

— وَثِيقٌ *мн.* وِثَاقٌ кре́пкий, про́чный, си́льный; ~ ارتباط те́сная связь; ~ الصلة بـ... име́ющий про́чную связь с...; الارتباط ~ кре́пко свя́занный (*с кем-чем* بـ)

— وَثِيقَةٌ *мн.* وَثَائِقُ докуме́нт, акт; ~ الملكيّة докуме́нт, устана́вливающий пра́во со́бственности; ~ التأمين по́лис; ~ الزواج свиде́тельство о бра́ке

وَثَلٌّ верёвка из па́льмовых воло́кон, пенько́вая верёвка

— وَثَلٌّ=وَثَائِلُ, وَثِيلَةٌ, وِثِيلٌ *мн.*

وَثَنٌ *мн.* أَوْثَانٌ и́дол, истука́н; عبادة الاوثان идолопокло́нство

— وَثَنِيٌّ **1.** язы́ческий; **2.** язы́чник, идолопокло́нник

— وَثَنِيَّةٌ язы́чество, идолопокло́нство

I وَجَّ (*a/y*) وَجٌّ (*ср.* أَجَّ) 1) горе́ть, пыла́ть; 2) убега́ть

I وَجَأَ (يَجَؤُ) وَجْءٌ 1) бить, ударя́ть (*напр. кинжалом, кулаком*); дава́ть шлепка́; 2) оскопля́ть, холости́ть

I وَجَبَ[1] (*u*) وَجْبٌ, وُجُوبٌ 1) сле́довать, надлежа́ть (*кому*), быть обяза́тельным, явля́ться до́лгом (*для кого* على); ~ عليه ان... он до́лжен...; ему́ сле́дует...; ~ كما يجب как сле́дует, как надлежи́т; 2) заходи́ть (*о солнце*); 3) ва́ливаться (*о глазах*); وَجَبَ[2] (*u*) وَجِيبٌ, وَجَبَانٌ учащённо би́ться (*о сердце*); وَجَبَ (*u*) وَجْبَةٌ 1) па́дать с шу́мом, обру́шиваться; 2) есть оди́н раз в день; وَجُبَ (*y*) وُجُوبَةٌ испы́тывать боя́знь, проявля́ть трусли́вость; II وَجَّبَ 1) вменя́ть в обя́занность, де́лать обяза́тельным; 2) есть оди́н раз в день; ◇ ~ الضيف ока́зывать раду́шный приём го́стю; III وَاجَبَ присужда́ть (*что-л. стуком на аукционе*), признава́ть (*что-л.*) про́деанным (*кому* ل); IV أَوْجَبَ 1) де́лать обяза́тельным; обя́зывать, вменя́ть в обя́занность; 2) быть причи́ной (*напр. пожара*); вызыва́ть (*напр. сожаление*); 3) признава́ть, подтвержда́ть; ~ له حقّه отда́ть до́лжное

кому́-л.; 4) есть оди́н раз в день; V تَوَجَّبَ 1) становиться обяза́тельным (*для кого*), вменя́ться в обя́занность (*кому* على); يتوجّب عليه ان... он до́лжен...; 2) (по)тре́боваться (*для кого* على); 3) причита́ться (*кому* ل); X إِسْتَوْجَبَ 1) тре́бовать (*напр. расходов*); 2) заслу́живать (*напр. наказания* للتأديب); 3) счита́ть необходи́мым, обяза́тельным

— إِيجَابٌ 1) вмене́ние в обя́занность; обяза́тельность; ~ الاجراء для выполне́ния всего́, как поло́жено; 2) призна́ние, утвержде́ние, положи́тельное отноше́ние, согла́сие, подтвержде́ние; ~ بال положи́тельно, утверди́тельно; اجاب بالـ (ردّ) отве́тить утверди́тельно; 3) соответствие; ~ ما ل... в соответствии с..., согла́сно с...; ~ الـ مراجع надлежа́щие (соответственные) инстру́кции; 4) *юр.* предложе́ние; ~ الـ والقبول предложе́ние и приня́тие

— إِيجَابِيٌّ **1.** 1) положи́тельный, утверди́тельный (*об ответе*), позити́вный; ~ ما положи́тельно; ~ الـ الحياد *полит.* позити́вный нейтралите́т; ~ الـ الفلسفة позити́вная филосо́фия, позитиви́зм; 2) *эл., мат.* положи́тельный; ~ الـ القطب положи́тельный по́люс; ~ الـ الكمّيّة положи́тельное коли́чество, положи́тельная величина́; **2.** *мн.* اتٌ— 1) *фото* позити́в; 2) положи́тельная сторона́ (*чего-л.*)

— إِيجَابِيَّةٌ положи́тельность, позити́вность

— جِبَةٌ необходи́мость, обяза́тельность

— مُوجَبٌ 1) положи́тельный (*об ответе*); 2) *эл.* положи́тельный; ~ قطب положи́тельный по́люс; 3) *грам.* утверди́тельный

— مُوجِبٌ **1.** вызыва́ющий необходи́мость, де́лающий необходи́мым, обяза́тельным; явля́ющийся причи́ной; ~ الوجود или بذاته ~ *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; **2.** *мн.* مُوجِبَاتٌ 1) причи́на, основа́ние, моти́в; ~ في غير без причи́ны; ~ لا... нет никаки́х основа́ний для...; ~ بـه по, согла́сно чему́-л.; 2) необходи́мость, потре́бность; ◇ ~ الـ смерть

— مُوجِبَةٌ 1) де́йствие, посту́пок; 2) причи́на

— مُوجَبَةٌ *мн.* اتٌ— *грам.* утверди́тельное предложе́ние

— وَاجِبٌ **1.** 1) до́лжный, обяза́тельный, необходи́мый; ~ الوجود или بذاته ~ *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; 2) учащённо бью́щийся (*о сердце*); **2.** *мн.* وَاجِبَاتٌ обя́занность, долг; зада́ча; نرى من الـ علينا ~ ان... *или* نرى من ~ نا ان... мы счита́ем свои́м до́лгом...; لا شكر على الـ~! не сто́ит благода́рности!, не́ за что!

— وَجْبَةٌ *мн.* وَجَبَاتٌ 1) прие́м пи́щи, ра́зовая еда́ (*завтрак, обед и т. п.*); 2) континге́нт (*новобранцев*); 3) определённая до́ля, до́за, по́рция (*чего* من); ~ ناشفة сухо́й паёк; 4) шум, гро́хот (*от падения*); 5) зубно́й проте́з (*Сирия*); 6) сме́на (*рабочих*); رئيس ~ العمل бригади́р рабо́чей сме́ны

— وُجُوبٌ необходи́мость, обяза́тельность

— وُجُوبِيٌّ необходи́мый, обяза́тельный

I (وجد) وَجَدَ[1] (*и*) وِجْدَانٌ, وَجْدٌ 1) находи́ть, оты́скивать; ~ مطلوبه найти́ иско́мое; ~ نفسه امام (في)... оказа́ться пе́ред (в)...; 2) ната́лкиваться, встреча́ть; 3) достига́ть; 4) ощуща́ть, чу́вствовать; 5) серди́ться (*на кого* على); 6) *страд.* быть, существова́ть, име́ться; يوجد есть, име́ется; وَجِدَ (يَوْجَدُ) وَجْدٌ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) люби́ть (*кого* بـ); وَجَدَ[2] (*и*) وِجْدَةٌ, جِدَةٌ, وُجْدٌ быть бога́тым, зажи́точным; IV أَوْجَدَ 1) создава́ть, производи́ть; открыва́ть, изобрета́ть; выводи́ть (*напр. новую породу*); добива́ться, изы́скивать, оты́скивать, обнару́живать; 2) дава́ть возмо́жность получи́ть (*что-л.*); ~ مطلوبه ه дать возмо́жность кому́-л. дости́чь жела́емого; 3) принужда́ть (*к чему* على); 4) обогаща́ть, де́лать бога́тым; V تَوَجَّدَ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) проника́ться стра́стной любо́вью (*к кому* بـ); VI تَوَاجَدَ 1) быть в нали́чии, име́ться, находи́ться (*где* في); находи́ться вме́сте (*с кем-чем* مع *где* في); (со)существова́ть; 2) притворя́ться лю́бящим; VII إِنْوَجَدَ находи́ться, быть налицо́, в нали́чии

— إِيجَادٌ 1) созда́ние, твoréние; 2) откры́тие, изобрете́ние; 3) изыска́ние; нахожде́ние, оты́скивание; ~ الثروة *эк.* накопле́ние капита́ла

— تَوَاجُدٌ (со)существова́ние

— جِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) страсть, пыл; 3) гнев; 4) бога́тство, доста́ток, состоя́тельность

— مُوجِدٌ **1.** созида́ющий, производя́щий; **2.** созда́тель, твoréц; а́втор

— مَوْجِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) чу́вство гне́ва; враждебное чу́вство, зло́ба, не́нависть

— مَوْجُودٌ 1) находи́мый; име́ющийся, нали́чный; 2) существу́ющий, реа́льный

— مَوْجُودَاتٌ *мн.* 1) существу́ющие предме́ты, всё реа́льное; 2) *торг., фин.* акти́в; авуа́ры

— وَاجِدٌ 1) находя́щий; 2) рассе́рженный (*на кого* عليه); 3) влюблённый (*в кого* بـ); 4) бога́тый

— وَجْدٌ[1] нахожде́ние

— وَجْدٌ[2] 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) си́льная любо́вь, страсть; 3) гнев; 4) ра́дость; весёлость; экста́з; 5) бога́тство, состоя́тельность

— وُجْدٌ, وِجْدٌ бога́тство, состоя́тельность

— وِجْدَانٌ *мн.* اتٌ— 1) ощуще́ние, чу́вство; 2) со́весть, созна́тельность; ~ حسب по со́вести; 3) вну́тренний, духо́вный мир; 4) душа́, се́рдце; 5) интуи́ция

— وِجْدَانِيٌّ 1) относя́щийся к чу́вству, созна́нию; духо́вный; душе́вный; ~ة الحالة душе́вное (вну́треннее) состоя́ние; ~ة الحياة духо́вная жизнь; ~ الشعر лири́ческая поэ́зия; 2) интуити́вный; ~ الشعور интуити́вное чу́вство

— وِجْدَانِيَّاتٌ *мн.* то, что воспринима́ется интуити́вно

— وِجْدَانِيَّةٌ лири́зм

— وُجُودٌ 1) бытие́, существова́ние; нали́чие, прису́тствие; ~ عدم отсу́тствие, неиме́ние; ~ كلّيّ вездесу́щий; ~ علم *филос.* онтоло́гия; ~ غاب عن потеря́ть созна́ние; خرج الى ~ (ظهر، برز) появи́ться на свет; زال من ~ исче́знуть, прекрати́ть своё существова́ние; 2) существо́

— وُجُودِيٌّ относя́щийся к бытию́, к существова́нию; ~ فيلسوف фило́соф-экзистенциали́ст; ~ة الفلسفة экзистенциали́зм

— وُجُودِيَّةٌ всё, свя́занное с существова́нием; ~ экзистенциали́зм

I وَجِرَ (وجر) (*a*) وَجَرٌ трепета́ть (*перед чем*), боя́ться (*чего* من); وَجَرَ (*u*) وَجْرٌ влива́ть в рот (*лекарство*); IV وَجَرَ=أَوْجَرَ

— مِيجَارٌ *мн.* مَوَاجِيرُ 1) раке́тка; 2) лапта́; 3) жезл

— مِيجَرٌ, مِيجَرَةٌ приспособле́ние для вво́да лека́рства больно́му че́рез рот

— وِجَارٌ *мн.* أَوْجِرَةٌ, وُجُرٌ ло́говище, берло́га; нора́

— وَجْرٌ *мн.* أَوْجَارٌ пеще́ра, грот

— وَجْرَةٌ, وَجَرَةٌ *мн.* أَوْجَارٌ 1) я́ма; 2) во́лчья я́ма

— وَجُورٌ до́за лека́рства (*вводимая больному через рот*)

I وَجَزَ (وجز) (*u*) وُجُوزٌ, وَجْزٌ быть кра́тким, лакони́чным (*в речи* — فى); وَجَزَ (*u*) وَجَازَةٌ быть лакони́чным (*о речи*); IV أَوْجَزَ 1) говори́ть кра́тко, лакони́чно; 2) сокраща́ть, укора́чивать; X إِسْتَوْجَزَ сокраща́ть, излага́ть вкра́тце

— إِيجَازٌ 1) кра́ткость, лакони́чность; ~ بـ *или* ~ بالـ *или* ~ بطريق вкра́тце; 2) сокраще́ние

— مُوجَزٌ 1. 1) лакони́чный; 2) сокращённый; 2. кра́ткое изложе́ние, резюме́

— وَجَازَةٌ кра́ткость, лакони́чность

— وَجْزٌ[1] кра́ткость

— وَجْزٌ[2], وَجِيزٌ кра́ткий, сжа́тый, лакони́чный; فى فترة وجيزة в коро́ткий промежу́ток вре́мени

I وَجَسَ (*u*) وَجْسٌ 1) боя́ться; предчу́вствовать (*недоброе*); 2) быть скры́тым, неви́димым; IV أَوْجَسَ испы́тывать страх, чу́ять недо́брое, име́ть опасе́ния; V تَوَجَّسَ опаса́ться, боя́ться; الصوت ~ прислу́шиваться с опасе́нием к зву́ку; الطعام (الشراب) ~ про́бовать пи́щу (напи́ток) с опа́ской; شرّا ~ предчу́вствовать недо́брое

— تَوَجُّسٌ стра́хи, опасе́ния

— وَاجِسٌ трево́жная мысль, предчу́вствие недо́брого

— وَجْسٌ страх, трево́га

I وَجَعَ (يَوْجَعُ) وَجِعَ (وجع) 1) ощуща́ть боль; 2) страда́ть; وَجَعَ (يَوْجَعُ) وَجْعٌ причиня́ть боль; ~ه رأسُه у него́ боли́т голова́; ماذا يَوْجَعُكَ؟ что у тебя́ боли́т?; IV أَوْجَعَ=وَجَعَ; V تَوَجَّعَ 1) испы́тывать боль, му́читься от бо́ли; 2) страда́ть (*за кого*), сочу́вствовать, соболе́зновать (*кому* لـ); 3) жа́ловаться на боль

— تَوَجُّعٌ 1) страда́ние от бо́ли; 2) жа́лоба на боль

— مُوجِعٌ причиня́ющий боль, боле́зненный, муча́тельный

— مَوْجُوعٌ причиня́ющий боль, больно́й; ~ الضرس больно́й зуб

— وَجَعٌ *мн.* أَوْجَاعٌ, وِجَاعٌ 1) боль; ~ الأُذن ушна́я боль; ~ البطن боль в животе́; ~ الرأس головна́я боль; ~ السنّ зубна́я боль; ~ العين *мед.* офтальми́я; 2) страда́ния

— وَجِعٌ страда́ющий от бо́ли

— وَجِيعٌ муча́тельный, боле́зненный

I وَجَفَ (*u*) وُجُوفٌ, وَجْفٌ, وَجِيفٌ 1) волнова́ться; трепета́ть, би́ться (*о сердце*); 2) бежа́ть ры́сью; IV أَوْجَفَ 1) волнова́ть, возбужда́ть; заставля́ть би́ться, трепета́ть (*сердце*); 2) пуска́ть ры́сью; فى ~ углубля́ться, бы́стро е́хать

да́льше (*куда-л.*); X إِسْتَوْجَفَ заставля́ть би́ться, трепета́ть (*сердце*); الحبّ فؤاده ~ любо́вь охвати́ла его́ се́рдце

— إِيجَافٌ рысь (*аллюр*)

— وَاجِفٌ бью́щийся, трепе́щущий; واجف القلب с трепе́щущим се́рдцем; وقف واجفَ القلب он останови́лся в трево́ге

وَجَاقٌ *мн.* اتٌ— 1) оча́г; ка́мбуз; النار ~ отопи́тельная печь; الطبخ ~ ку́хонная печь; 2) *ист.* ко́рпус яныча́ров

— وَجَاقْلِيٌّ *мн.* وَجَاقْلِيَّةٌ *ист.* яныча́р

I وَجِلَ (يَوْجَلُ) وَجَلٌ, مَوْجَلٌ боя́ться, проявля́ть ро́бость; IV أَوْجَلَ вселя́ть страх, опасе́ние

— وَجَلٌ *мн.* أَوْجَالٌ страх, боя́знь, опасе́ние; ро́бость; ~ فى ро́бко

— وَجِلٌ *мн.* وِجَالٌ боязли́вый, ро́бкий

I وَجَمَ (*и*) وَجْمٌ, وُجُومٌ 1) безмо́лвствовать, храни́ть молча́ние, не издава́ть ни зву́ка (*от страха, гнева или во время торжественных церемоний*); 2) молчали́во смотре́ть (*на кого-л.*); 3) быть су́мрачным, ско́рбным, омрача́ться (*о лице*); 4) заду́мываться

— وَجِمٌ, وَاجِمٌ 1) безмо́лвный; 2) су́мрачный, ско́рбный

— وُجُومٌ 1) безмо́лвие; молчали́вость; 2) угрю́мость, ро́бость; су́мрачность; ~ بـ ско́рбно, су́мрачно

وَجْنَةٌ *мн.* وَجَنَاتٌ щека́

وَجْنِيٌّ щёчный; ~ عظم скула́

I وَجَهَ (وجه) وَجْهَةٌ (يَوْجُهُ) وَجَاهَةٌ 1) быть зна́тным, имени́тым; 2) быть значи́тельным; وَجَهَ (يَجِهُ) وَجْهٌ ударя́ть по лицу́; II وَجَّهَ 1) направля́ть; адресова́ть (*кому* الى); اليه سؤالا ~ зада́ть вопро́с кому́-л.; سلاحه الى ~ напра́вить ору́жие на...; ضربة قاصمة ~ нанести́ сокруши́тельный уда́р; كلامه الى... ~ обрати́ться со слова́ми к...; نشاطه الى... ~ напра́вить де́ятельность кого́-л. на...; وجهه للقبلة ~ обрати́ться лицо́м к ки́бле (*см.* قِبْلَةٌ); 2) обраща́ть (*взор, внимание*); التفاته (نظره) الى... ~ обрати́ть чьё-л. (своё) внима́ние на...; 3) предъявля́ть (*обвинение*); تهمة الى... ~ предъяви́ть обвине́ние (*кому-л.*); 4) направля́ться, отправля́ться (*куда* الى); 5) отлича́ть, чтить; III وَاجَهَ 1) стоя́ть лицо́м к лицу́; стоя́ть, находи́ться (*перед кем-чем-л.*); 2) ви́деться ли́чно; име́ть свида́ние (*напр. с заключённым*); встреча́ть (*кого-л.*); 3) грози́ть (*об опасности*); 4) устра́ивать о́чную ста́вку (*с кем* بـ); поста́вить (*кого-л.*) пе́ред (*чем* بـ); 5) находи́ться напро́тив (*чего-л.*); IV أَوْجَهَ отлича́ть, ока́зывать почёт; де́лать имени́тым; V تَوَجَّهَ 1) обраща́ться (*к кому* الى); 2) направля́ться, отправля́ться, дви́гаться (*куда* نحو, الى); VI تَوَاجَهَ встреча́ться лицо́м к лицу́; стоя́ть, находи́ться друг про́тив дру́га; VIII إِتَّجَهَ 1) обраща́ться, повора́чиваться; عن... ~ отклони́ться от...; 2) направля́ться (*куда* الى); 3) приключа́ться, случа́ться (*с кем* لـ); ◇ له الرأى ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль

— إِتِّجَاهٌ *мн.* اتٌ— 1) направле́ние, ли́ния (*движения*), курс; *мор.* румб, пе́ленг; 2) тече́ние; тенде́нция; скло́нность

— وُجَاهٌ, تِجَاهٌ противополо́жная сторона́; ~ه فى напро́тив кого́-чего́-л.

— تِجَاهَ, تُجَاهَ пе́ред, напро́тив

— تَوْجِيهٌ направле́ние, наведе́ние; обраще́ние; ориенти́рование; ~ الالكتروذى электро́нное ориенти́рование; ~ الى الهدف наведе́ние на цель; ~ جهاز направля́ющее устро́йство (*у ракеты*); ~ الـ (طارة) عجلة рулево́е колесо́, руль; штурва́л

— تَوْجِيهَاتٌ *мн.* директи́вы

— تَوْجِيهِيٌّ направля́ющий, инструкти́вный; ~ اجتماع инструкти́вное совеща́ние; ~ ارقام контро́льные ци́фры; ~ الـ (القسم) الفصل дополни́тельный класс (*в средней школе*)

— تَوْجِيهِيَّةٌ : ~ الـ شهادة аттеста́т зре́лости

— جِهَةٌ *мн.* جِهَاتٌ 1) сторона́, направле́ние; الى ~... в сто́рону..., по направле́нию...; من ~ الشمال с се́верной стороны́; من ~ى а) с мое́й стороны́; б) что до меня́; что каса́ется меня́; من ~ه а) с его́ стороны́; б) что до него́; что каса́ется его́; من ~ ... ...с одно́й стороны́, и... с друго́й стороны́; من ~ كلّ со всех сторо́н; من ~ относи́тельно (*чего-л.*); من ~ المبدأ в при́нципе; الجهات الاصليّة *или* الجهات الاربع четы́ре страны́ све́та; 2) райо́н, ме́сто, ме́стность; 3) о́рган (*власти*); الجهات المختصّة соответствующие о́рганы

— جِهَوِيٌّ райо́нный, ме́стный

— مُتَّجَهٌ *мн.* اتٌ— направле́ние

— مُوَاجَهَةٌ 1) противостоя́ние, встре́ча лицо́м к лицу́; مواجهةً лицо́м к лицу́; ~ه فى جلس сиде́ть напро́тив кого́-л.; 2) свида́ние, встре́ча; 3) о́чная ста́вка; 4) фронт; 5) конфронта́ция

— مُوَجَّهٌ напра́вленный, ориенти́рованный; ~ صاروخ управля́емая раке́та

— مُوَجِّهٌ 1. направля́ющий; 2. 1) рулево́й, штурва́льный; 2) руководи́тель

— مُوَجِّهَةٌ *мн.* ـاتٌ— руль

— وَاجِهَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) *тж.* ~ البناء фаса́д; фронто́н; лицева́я сторона́ (*монеты, кредитного билета и т. п.*); 2) витри́на; 3) *воен.* фронт

— وِجَاهٌ 1) нахожде́ние (на)про́тив (*чего-л.*); встре́ча лицо́м к лицу́; وِجَاهَهَا напро́тив неё, пе́ред ней; 2) противополо́жная сторона́

— وَجَاهَةٌ 1) зна́тность; досто́инство; ذو ~ зна́тный; اهل الـ~ знать; 2) значе́ние; значи́тельность, ва́жность; 3) пра́вильность, обосно́ванность

— وِجَاهِيٌّ *юр.* противоречи́вый

— وَجْهٌ *мн.* وُجُوهٌ, أَوْجُهٌ 1) лицо́; التقى به ~ا ل (بـ)~ встре́титься с ке́м-л. лицо́м к лицу́; اهانه فى ~ه оскорби́ть кого́-л. в лицо́; كان ~ا لـ~ стоя́ть лицо́м к лицу́ (*перед чем* امامه); 2) лик, о́браз, вне́шность; اوجه الشبه черты́ схо́дства; 3) перёд, пере́дняя сторона́; ~ الكلون фу́тор, накла́дка дверно́го замка́; 4) *тж.* ~ الورق страни́ца; 5) сторона́, направле́ние; من كلّ الوجوه со всех сторо́н; مضى على ~ه идти́ свое́й доро́гой; 6) пове́рхность, верх; ~ الارض пове́рхность земли́; ~ البحر пове́рхность мо́ря; 7) лицева́я сторона́ (*одежды, ткани и т. п.*); ~ السكّة лицева́я сторона́ моне́ты; 8) вид, разнови́дность, катего́рия; انفق على وجوه البرّ израсхо́довать де́ньги на благотвори́тельные це́ли; 9) спо́соб, мане́ра, о́браз; بـ~ الاجمال кра́тко, сумма́рно; على ~ آخر по-ино́му; بـ~ ما каки́м бы то ни́ было спо́собом; بـ~ من الوجوه каки́м-нибудь о́бразом; على خير (احسن) ~ наилу́чшим о́бразом; على الـ~ الاكمل *или* على اكمل ~ са́мым соверше́нным о́бразом; على هذا الـ~ таки́м о́бразом; على ~ه до́лжным о́бразом; على الـ~ التالى *или* على الـ~ الآتى сле́дующим о́бразом; على بـ~ عامّ *или* على ~ العموم вообще́; على ~ الخصوص *или* بـ~ خاصّ в осо́бенности; على ~ التقريب *или* بـ~ التقريب приблизи́тельно; على ~ التحقيق точне́е говоря́; على ~ الدقّة то́чно, в то́чности; 10) причи́на, основа́ние; لا ~ لـ... нет основа́ний для...; من غير ~ حقّ неоснова́тельно, без вся́ких основа́ний; على ~ الدهر постоя́нно, ве́чно; 11) отноше́ние; смысл, значе́ние; من بعض الوجوه в не́котором отноше́нии; من كلّ الوجوه во всех отноше́ниях; ذو الـ~ين *или* بـ~يَنْ а) двули́чный; б) двусмы́сленный; كلام (قول) ذو ~ين двусмы́сленное выраже́ние; 12) слой; ~ بوية слой кра́ски; 13) зна́тное лицо́, зна́тная осо́ба, ли́чность; وجوه البلاد знать, зна́тные лю́ди; ◇ لـ~ الله а) ра́ди бо́га; б) да́ром, беспла́тно; по доброте́ душе́вной; ~ الساعة цифербла́т; ~ مستعار ма́ска, личи́на; ~ النهار днём; اوجه القمر фа́зы луны́; ماء الـ~ честь, досто́инство; فى ~ه пе́ред ке́м-л.; اغلق الباب فى ~ه закры́ть дверь пе́ред чьи́м-л. но́сом; وقف فى ~ه *см.* وَقَفَ; رجع و~ه مثل قفاه попя́титься наза́д; возврати́ться несо́лоно хлеба́вши; اخذ عليه ~ا позво́лить себе́ ли́шнее по отноше́нию к кому́-л.; بيّض ~ه а) прояви́ть почте́ние к кому́-л.; б) обели́ть себя́ *или* кого́-л.; سوّد ~ه очерни́ть себя́ *или* кого́-л.; اسودّ ~ه опозо́риться; اكل ~ه пеня́ть кому́-л., упрека́ть кого́-л.; إبيضّ ~ه обели́ть себя́; كسب بياض الـ~ عند... обели́ть себя́ пе́ред...; غاب ~ه он сконча́лся

— وَجْهَةٌ, وُجْهَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) сторона́, направле́ние, курс; ме́сто назначе́ния; ~نا القاهرة мы направля́емся в Каи́р; 2) цель; 3) витри́на; ~ الزجاج стекля́нная витри́на; 4) *тж.* ~ النظر то́чка зре́ния; من هذه الـ~ с э́той то́чки зре́ния; من الـ~ القانونيّة с юриди́ческой то́чки зре́ния; من الـ~ العلميّة с нау́чной то́чки зре́ния; تبادل وجهات النظر مع... обме́ниваться с ке́м-л. то́чкой зре́ния

— وَجْهِيٌّ лицево́й

— وَجِيهٌ[1] *мн.* وُجَهَاءُ зна́тный, имени́тый челове́к, зна́тное лицо́, зна́тная осо́ба

— وَجِيهٌ[2] серьёзный, основа́тельный; سبب ~ основа́тельная причи́на

I وَحَدَ (يَحِدُ) وَحْدَةٌ, وَحْدٌ, حِدَةٌ *или* وَحُدَ (يَوْحُدُ) وَحَادَةٌ 1) быть еди́ным; 2) быть еди́нственным; быть одино́ким; II وَحَّدَ 1) объединя́ть, соединя́ть; унифици́ровать; *фин.* консолиди́ровать (*займы*); 2) произноси́ть слова́: لا إلٰه الّا الله «нет божества́ кро́ме Алла́ха»; ~ الله испове́довать ве́ру в еди́ного Алла́ха; V تَوَحَّدَ 1) соединя́ться, объединя́ться; 2) быть еди́нственным; 3) уединя́ться; жить одино́ко; 4) де́лать одному́ (*что* بـ); ~ برأيه одному́ держа́ться э́того мне́ния; 5) *фин.* консолиди́роваться (*о займах*); VI تَوَاحَدَ взаи́мно объединя́ться; ◇ ~ها بعنايته ей одно́й он удели́л

своё внима́ние; VIII إِتَّحَدَ 1) объедини́ться, составля́ть сою́з; 2) совпада́ть, сходи́ться (*о мнениях*); 3) соглаша́ться

— إِتِّحَادٌ 1) еди́нство; 2) *мн.* ـاتٌ — объедине́ние, сою́з; الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة ~ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР); ال~ السوفياتيّ Сове́тский Сою́з; فيدراليّ ~ федера́ция; الآراء ~ единоду́шие; ب~ الآراء единогла́сно; با~ совме́стно; الاتّجاه ~ *биол., опт.* конверге́нция

— إِتِّحَادِيٌّ **1.** 1) сою́зный, входя́щий в соста́в сою́за; 2) федерати́вный, федера́льный; دولة ~ة федерати́вное госуда́рство; حكومة ~ة федера́льное прави́тельство; **2.** член сою́за

— أَوْحَدُ еди́нственный, еди́нственный в своём ро́де

— تَوَحُّدٌ 1) объединённость; 2) одино́чество; الزوجات ~ монога́мия, единобра́чие

— تَوْحِيدٌ 1) объедине́ние; унифика́ция; دين ال~ *или* ال~ единобо́жие, монотеи́зм; 2) *фин.* консолида́ция

— حِدَةٌ изоли́рованность, отде́льность, одино́чность; على ~ а) отде́льно, в отде́льности; б) в сто́рону, про себя́; كلّ على ~ ка́ждый в отде́льности

— مُتَّحِدٌ соединённый; объединённый; جبهة ~ة еди́ный фронт; الاتّجاه ~ *биол., опт.* конверге́нтный; المتّحدون пришéдшие к согла́сию

— مُتَوَحِّدٌ **1.** еди́нственный, исключи́тельный; **2.** отше́льник

— مَوْحَدَ مَوْحَدَ по одному́

— مُوَحَّدٌ 1) объединённый; 2) *фин.* консолиди́рованный; 3) *грам.* с одно́й то́чкой (*о букве*)

— مُوَحِّدٌ **1.** 1) объединя́ющий; 2) ве́рующий в еди́ного бо́га; **2.** монотеи́ст; الموحّدون *ист.* аль-Моха́ды; دولة الموحّدين *ист.* госуда́рство аль-Моха́дов

— وَاحِدٌ *мн.* وُحْدَانٌ **1.** еди́ный; ~ كلٌّ еди́ное це́лое; **2.** 1) оди́н; كهذا ~ тако́й; ~ اى кто́-нибудь; ا~ ا~ *или* إِثْر آخر ا~ оди́н за други́м, по одному́; كلّ واحدٍ ка́ждый в отде́льности; ~ اىّ любо́й (челове́к); وحدانا وجماعاتٍ *или* زرافاتٍ ووحدانًا поодино́чке и гру́ппами; 2) еди́ница; العدد الاوّليّ وهو الذى لا يقبل القسمة الّا على نفسه و~ просто́е число́ де́лится лишь на самоё себя́ и на еди́ницу; **3.** кто́-нибудь; ~ ولا никто́; никако́й

— وَاحِدَةٌ **1.** еди́ная; **2.** одна́; **3.** кака́я-нибудь; **4.** *муз.* такт; ◇ ~ ب ~ о́ко за о́ко; ...ان (والثانية) هذه ~ والاخرى э́то одно́, а друго́е то, что...

— وَاحِدِيَّةٌ *филос.* мони́зм

— وَحْدٌ одино́чность; هو وحدَه он оди́н то́лько; هى وحدَها она́ одна́ то́лько

— وَحْدَانِيٌّ 1) еди́нственный; уника́льный; ~ ابن еди́нственный сын; 2) одино́кий, нежена́тый

— وَحْدَانِيَّةٌ 1) еди́нство; 2) одино́чность; уника́льность; 3) одино́чество; 4) *рел.* монотеи́зм, единобо́жие

— وَحْدَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) еди́нство, едине́ние; ~ واحدة *или* متكاملة ~ еди́ное це́лое; الزواج ~ монога́мия, единобра́чие; ال~ السكنيّة жило́й ко́мплекс; ال~ العربيّة ара́бское еди́нство; المعسكر الاشتراكيّ ~ еди́нство социалисти́ческого ла́геря; المحتوى والشكل ~ *филос.* еди́нство фо́рмы и содержа́ния; الوجود مذهب ~ *филос.* пантеи́зм; 2) еди́ница (*измерения*); القياس ~ еди́ница измере́ния; الزمن ~ еди́ница измере́ния вре́мени; 3) *тж.* الجيش ~ *воен.* войскова́я еди́ница *или* часть; 4) одино́чество

— وَحْدَوِيٌّ **1.** объедини́тельный, юнионисти́ческий; **2.** сторо́нник еди́нства, сторо́нник объедине́ния

— وَحْدَوِيَّةٌ еди́нство

— وَحِيدٌ 1) еди́нственный; ال~ الابن еди́нственный сын; الطرف (الجانب) ~ односторо́нний, однобо́кий; الخليّة ~ одноклеточный; القرن ~ а) одноро́гий; б) *зоол. миф.* единоро́г; النمط ~ однообра́зный; 2) одино́кий

I وَحَسَ (*a*) وَحْسٌ смуща́ть, ста́вить в тупи́к

— وَحْسَةٌ тру́дное положе́ние

I وَحُشَ (وحش) وُحُوشَةٌ (يَوْحَشُ) وَحِشَ *или* وَحُشَ 1) до́лго не приходи́ть (*к кому-л.*), заставля́ть скуча́ть; انت اوحشتنا=انت ~تنَا *см.* IV; 2) броса́ть, сбра́сывать (*что* ب); II وَحَّشَ 1) де́лать ди́ким; 2) де́лать пусты́нным, опустоша́ть; IV أَوْحَشَ 1) быть пусты́нным, безлю́дным; 2) заставля́ть скуча́ть; انت ~تنا ты совсе́м забы́л нас, мы ра́ды тебя́ ви́деть; мы соску́чились по тебе́; V تَوَحَّشَ 1) быть ди́ким, дича́ть, звере́ть; станови́ться гру́бым; 2) станови́ться пусты́нным, безлю́дным; X إِسْتَوْحَشَ 1) чужда́ться; чу́вствовать себя́ одино́ким; 2) пита́ть неприя́знь, отвраще́ние (*к кому-чему* من); 3) станови́ться ди́ким, пусты́нным, безлю́дным; 4) соску́читься (*по кому* ل)

— إِيحَاشٌ забро́шенность, пусты́нность

— تَوَحُّشٌ 1) ди́кость, одича́ние, озвере́ние; 2) огрубе́ние, гру́бость

— مُتَوَحِّشٌ **1.** 1) ди́кий, озвере́вший; 2) гру́бый; **2.** дика́рь, ва́рвар

— مُسْتَوْحِشٌ 1) ди́кий, одича́лый; 2) одино́кий

— مُوحِشٌ 1) ди́кий, безлю́дный; 2) уны́лый, мра́чный

— وَحَاشَةٌ безобра́зность

— وَحْشٌ[1] *мн.* وُحُوشٌ 1) зверь, ди́кое живо́тное; الوحوش انقلبوا الى وحوش مسعورة الضارية хи́щные зве́ри; *образн.* они́ преврати́лись в бе́шеных зверей; 2) чудо́вище; 3) *бран.* скоти́на

— وَحْشٌ[2] 1) ди́кость, одича́лость; حمار وحشٍ ди́кий осёл, она́гр; 2) пусты́нность; مكان وحشٌ пусты́нное ме́сто

— وِحِشٌ *нар.* дурно́й, сквёрный, плохо́й, безобра́зный

— وَحْشَةٌ 1) одино́чество; 2) безлю́дность, пусты́нность; 3) отчуждённость, неприя́знь; 4) уны́ние, пода́вленность; 5) трево́га, беспоко́йство

— وَحْشِيٌّ 1) ди́кий; ~ الحمار ди́кий осёл, она́гр; 2) зве́рский, свире́пый; ва́рварский; 3) вне́шний, нару́жный; 4) устаре́вший, архаи́ческий (*о выражении*)

— وَحْشِيَّةٌ 1) ди́кость; 2) зве́рство; свире́пость

— وَحْشِيَّاتٌ *мн.* зве́рства, злодея́ния

I وَحِفَ (يَوْحَفُ) وَحَافَةٌ 1) быть густы́м (*о траве*); 2) быть пы́шным (*о волосах*)

— وَحْفٌ густо́й, пы́шный

I وَحِلَ (يَوْحَلُ) وَحَلٌ, مَوْحَلٌ 1) попада́ть в грязь, завяза́ть в грязи́; 2) *перен.* сади́ться на мель; попада́ть в тупи́к; وَحَلَ (*и*) وَحْلٌ 1) погружа́ть, засади́ть в грязь; 2) *перен.* сажа́ть на мель; ста́вить в затрудни́тельное положе́ние; II وَحَّلَ 1) па́чкать гря́зью; 2) станови́ться гря́зным; ~ت الارض развезло́ (*напр. дорогу после дождя*); ~ت الدنيا везде́ грязь; IV أَوْحَلَ погружа́ть, заса́живать в грязь; V تَوَحَّلَ покрыва́ться гря́зью, станови́ться гря́зным; ~ المكان в э́том ме́сте грязь; X إِسْتَوْحَلَ быть гря́зным, станови́ться гря́зным

— مُتَوَحِّلٌ гря́зный

— مَوْحِلٌ *мн.* مَوَاحِلُ то́пкое ме́сто, трясина́

— مُوحَلٌ гря́зный

— مُوَحَّلٌ покры́тый, запа́чканный гря́зью

— وَحْلٌ, وَحَلٌ *мн.* أَوْحَالٌ, وُحُولٌ грязь, ти́на; ◇ الدنيا اوحال всю́ду грязь

— وَحِلٌ=مُوحَلٌ

— وَحْلَانٌ 1) поста́вленный в затрудни́тельное положе́ние; 2) *перен.* сидя́щий на мели́, попа́вший в тупи́к

— وَحْلِيٌّ гря́зный, то́пкий

I وَحَمَ (وَحِمَ) (يَوْحَمُ) وَحَمٌ желать, хоте́ть (*чего-л. — о беременной женщине*); V تَوَحَّمَ 1) быть прихотли́вой, капри́зничать (*о беременной женщине*); 2) стра́стно жела́ть (*чего* على)

— وَاحِمٌ о́стрый (*о боли*)

— وَحَمٌ, وِحَامٌ, وَحَامٌ при́хоть, си́льное жела́ние (*беременной женщины*)

— وَحْمَةٌ роди́мое пятно́

— وَحْمَى *мн.* وِحَامٌ, وَحَامَى капри́зничающая, с при́хотями (*о беременной женщине*)

وَحْوَحَ 1) вздра́гивать (*от боли*); дрожа́ть (*от холода*); 2) дуть на́ руки (*чтобы согреться*)

— وَحْوَحَةٌ 1) вздра́гивание; дрожь; 2) согрева́ние рук дыха́нием

I وَحَى (*и*) وَحْيٌ 1) внуша́ть (*кому* الى); 2) сообща́ть, открыва́ть та́йну (*кому* ل, الى); 3) *рел.* посыла́ть откро́вение; 4) де́лать (*что-л.*) бы́стро; II وَحَّى ускоря́ть, торопи́ть; IV أَوْحَى 1) вдохновля́ть, внуша́ть; 2) сообща́ть, открыва́ть та́йну, секре́т (*кому* ل, الى); 3) та́йно внуша́ть, инспири́ровать; V تَوَحَّى торопи́ться, спеши́ть; X إِسْتَوْحَى 1) иска́ть вдохнове́ния, вдохновля́ться; 2) иска́ть, че́рпать указа́ния свы́ше; руково́дствоваться (*чем* من)

— إِسْتِيحَاءٌ извлече́ние указа́ния, руково́дства, вдохнове́ния

— أَوْحَى бо́лее бы́стрый, са́мый бы́стрый, ско́рый

— إِيحَاءٌ вдохнове́ние, внуше́ние; ذاتيّ ~ самовнуше́ние; ~ بـ по внуше́нию (*кого* من)

— إِيحَائِيٌّ заключа́ющий в себе́ внуше́ние

— إِيحَائِيَّةٌ внуша́емость

— مُوحٍ *ж.* مُوحِيَةٌ вдохновля́ющий, внуша́ющий

— مُوحًى : بـه ~ внушённый

— وَاحٍ *ж.* وَاحِيَةٌ **1.** внуша́ющий; **2.** ста́нция беспро́волочного телегра́фа

— وَحْيٌ *мн.* وُحِيٌّ вдохнове́ние, внуше́ние; *рел.* откро́вение

— وَخِزٌ бы́стрый, внеза́пный; ~ موت скоропости́жная смерть

— وَخْزِيٌّ относя́щийся к вдохнове́нию, внуше́нию

وَخْرِى *нар.* по́здно

I وَخَزَ (*u*) وَخْزٌ 1) коло́ть, причиня́ть о́струю боль; 2) вка́лывать (*булавку*); 3) терза́ть, му́чить (*о совести*)

— وَخَّازٌ колю́чий, ко́лкий; о́стрый; ~ الم при́ступ о́строй бо́ли

— وَخْزٌ 1) пока́лывание, уко́лы; ~ الضمير угрыза́ния со́вести; ~ الابر поли́тика була́вочных уко́лов; ~ بالابر *мед.* иглоука́лывание; 2) о́страя боль, ко́лики; 3) ко́лкость

— وَخْزَةٌ уко́л

I وَخَطَ (*u*) وَخْطٌ уда́рить (*чем* بـ); ◇ ~ه الشيب *или* الشيب رأسه он поседе́л

I وَخَفَ (*u*) وَخْفٌ выма́чивать, удаля́ть жир, клей (*из кожи*), мацери́ровать

I (وخم) وَخُمَ (يَوْخُمُ) وَخَامَةٌ 1) быть нездоро́вым, вре́дным (*о климате, местности*); 2) быть неудобовари́мым (*о пище*); وَخِمَ (يَوْخَمُ) وَخَمٌ име́ть несваре́ние желу́дка (*ср.* تَخِمَ); II وَخَّمَ хоте́ть спать; дрема́ть; VIII إِتَّخَمَ=وَخِمَ; X إِسْتَوْخَمَ 1) находи́ть нездоро́вым (*климат, местность и т. п.*); 2) находи́ть неудобовари́мым (*пищу*)

— أَوْخَمُ наибо́лее нездоро́вый

— تُخَمَةٌ *мн.* تُخَمٌ пресыще́ние; несваре́ние желу́дка

— مُوَخَّمٌ полусо́нный, дре́млющий

— وَخَامَةٌ вре́дность (*для здоровья*), нездоро́вые усло́вия (*местности*)

— وَخَمٌ 1) сонли́вость; 2) апа́тия

— وَخِمٌ 1) нездоро́вый, тяжёлый (*о пище*); 2) вре́дный (*для здоровья*); 3) гря́зный

— وَخْمَانٌ=مُوَخَّمٌ

— وَخِيمٌ 1) нездоро́вый, па́губный, тяжёлый; неудобовари́мый (*о пище*); 2) чрева́тый (*опасностями*), опа́сный; ~ العواقب чрева́тый неприя́тными (опа́сными) после́дствиями

I وَخَى (*u*) وَخْيٌ име́ть наме́рение, пресле́довать цель; II وَخَّى=I; III وَاخَى брата́ться (*ср.* آخى); V تَوَخَّى 1) намерева́ться, пресле́довать цель; направля́ться (*куда-л.*), стреми́ться (*к чему-л.*); 2) держа́ться (*чего-л.*), соблюда́ть (*что-л.*); 3) предпринима́ть; 4) проявля́ть (*чувства*); X إِسْتَوْخَى расспра́шивать, справля́ться

— مُوَاخَاةٌ брата́ние

— وَخَيٌّ=وَخًى

— وَخْيٌ *мн.* وُخِيٌّ, وِخِيٌّ наме́рение, цель

I وَدَّ (*u/a*) وُدٌّ 1) люби́ть; 2) хоте́ть, жела́ть; وددتُ لو شهدتُه سعيدا! как бы я хоте́л ви́деть его́ счастли́вым!; III وَادَّ люби́ть; друзи́ть; V تَوَدَّدَ 1) выка́зывать любо́вь, симпа́тию (*к кому* الى); 2) добива́ться (*чьей-л.*) любви́, зайскивать; друзи́ть; VI تَوَادَّ люби́ть друг дру́га; быть в хоро́ших, дру́жеских отноше́ниях

— أَوَدُّ са́мый люби́мый; ما علىّ! ~ са́мое лу́чшее для меня́, лу́чшего мне и не на́до!

— تَوَادٌّ любо́вь, дру́жеские отноше́ния

— تَوَدُّدٌ сниска́ние любви́; зайскивание

— مَوَدَّةٌ 1) любо́вь; привя́занность; симпа́тия; ~ اواصر ال узы любви́; 2) жела́ние

— وُدٌّ, وِدٌّ, وَدٌّ 1. лю́бящий, пре́данный; дру́жеский; 2. 1) любо́вь; дру́жба; благоскло́нность, симпа́тия; خطب وِدّه добива́ться чьи́х-л. симпа́тий; بِوِدّى (*отсюда нар.* وِدِّى) я жела́ю; كان بِوِدّى لو... как бы я хоте́л...; 2) жела́ние

— وَدَادٌ, وِدَادٌ, وُدَادٌ любо́вь; симпа́тия

— وَدَادِىٌّ, وِدَادِىٌّ, وُدَادِىٌّ полюбо́вный, дру́жественный

— وَدُودٌ, وَدِيدٌ 1) лю́бящий; 2) симпати́чный, приве́тливый

— وُدِّىٌّ, وِدِّىٌّ, وَدِّىٌّ полюбо́вный, дружелю́бный, дру́жественный; ~ة علاقات дру́жественные свя́зи; ~ تبادل للآراء дру́жественный обме́н мне́ниями

وَدَجٌ *мн.* أَوْدَاجٌ ше́йная, яре́мная ве́на; ◇ نفخ اوداجه горди́ться; انتفخت اوداجه غرورًا *см.* نفخ

— وَدَجٌ=وِدَاجٌ

— وِدَاجِىٌّ ше́йный

— وِدَاجِىٌّ=وَدَجِىٌّ

II (ودر) وَدَّرَ 1) расточа́ть; ~ المال сори́ть деньга́ми; 2) подверга́ть опа́сности

I (ودع) وَدَعَ (يَدَعُ) وَدْعٌ 1) оставля́ть; ~ مجالا للشكّ не оста́вить ме́ста сомне́нию; 2) предоставля́ть; допуска́ть, позволя́ть; دَعْ! позво́ль, дай!; دعه يكتب пусть он пи́шет; دعه يلعب пусть он игра́ет; لندع له القول предоста́вим ему́ сло́во; دعنا نرى ما فيه! дава́й посмо́трим, что в нём!; دعونا نتكلّم بصراحة! дава́йте поговори́м откро́венно!;

لم يدع ان يعاتبه он не упуска́л слу́чая упрекну́ть его́; فلندع لهم الامر... предоста́вим же им э́то де́ло...; 3) класть, вкла́дывать (*деньги*); депони́ровать; вверя́ть, дава́ть на хране́ние; ~ ما له فى المصرف вложи́ть де́ньги в банк; ~ البضائع فى المخزن сдать на хране́ние това́ры на склад; ◇ دع عنك! переста́нь!; وَدَاعَةٌ (يَوْدُعُ) وُدُوعٌ 1) быть кро́тким, мя́гким, смире́нным; 2) быть просты́м, скро́мным; II وَدَّعَ 1) проща́ться, провожа́ть; ~ ه الوداع الاخير проводи́ть кого́-л. в после́дний путь; 2) оставля́ть, покида́ть; ~ناكم! до свида́ния!; III وَادَعَ мири́ться; прекраща́ть вражде́бные де́йствия; IV أَوْدَعَ 1) класть, вкла́дывать (*деньги*); депони́ровать; дава́ть на хране́ние, вверя́ть, вруча́ть; ~ ه السرّ дове́рить та́йну кому́-л.; ~ كتابةً شيئًا записа́ть что́-л. в свою́ кни́гу; ~ وثيقة فى المحفوظات сдать докуме́нты в архи́в; 2) заключа́ть, помеща́ть, сажа́ть (*напр. в тюрьму, сумасшедший дом*); ~ الجثّة القبر преда́ть те́ло земле́; VI تَوَادَعَ 1) мири́ться друг с дру́гом; 2) проща́ться друг с дру́гом; X إِسْتَوْدَعَ 1) проси́ть сохрани́ть (*что-л.*); дава́ть на сохране́ние; вверя́ть, поруча́ть; ~ السرّ дове́рить та́йну (*кому-л.*); 2) *страд. воен.* получа́ть полови́ну содержа́ния, состоя́ть на полови́нном окла́де; 3) отдава́ть на хране́ние, вкла́дывать (*деньги*); ◇ نستودعكم الله! до свида́ния!

— إِسْتِيدَاعٌ *воен.* 1) запа́с; ~ ال ضابط (جندىّ) офице́р (солда́т) запа́са; ~ ال احاله الى увола́ть кого́-л. в запа́с; ~ مخزن ال а) това́рный склад; б) тамо́женный склад, пакга́уз; 2) *воен.* состоя́ние на полови́нном содержа́нии; получе́ние полови́нного окла́да; ~ ال فى на полови́нном окла́де

— إِيدَاعٌ 1) вкла́дывание, вложе́ние; депони́рование; вруче́ние на хране́ние; ~ ال دفتر сберега́тельная кни́жка (*вкладчика*); 2) помеще́ние, заключе́ние (*куда-л.*); 3) *мн.* إِيدَاعَاتٌ вклад

— تَوْدِيعٌ проща́ние, про́воды

— دَعَةٌ 1) мя́гкость, кро́тость; 2) споко́йствие, поко́й, о́тдых; العيش ~ удо́бства

— مُسْتَوْدَعٌ[1] *мн.* ات— 1) храни́лище, склад, кладова́я; ~ الاسلحة (الذخيرة) продово́льственный склад; ~ الارزاق склад ору́жия (боеприпа́сов); ~ الحبوب зернохрани́лище, элева́тор; ~ النفط нефтехрани́лище; مستودعات التبريد холоди́льники; 2) бак, резервуа́р; 3) депо́, парк (*для машин*)

— مُسْتَوْدَعٌ[2] *воен.* состоя́щий на полови́нном окла́де

— مُسْتَوْدِعٌ вкла́дчик, довери́тель

— مُودَعٌ вкла́дываемый, вверя́емый; ~ لديه *или* اليه лицо́, кото́рому доверя́ется вклад; депозита́рий

— مُودِعٌ вкла́дчик

— مُوَدِّعٌ провожа́ющий, проща́ющийся

— مِيدَعَةٌ, مِيدَعٌ *мн.* مَوَادِعُ 1) пере́дник, фа́ртук; 2) бу́дничное пла́тье; рабо́чий хала́т

— وَادِعٌ[1] ти́хий, кро́ткий, скро́мный; просто́й

— وَادِعٌ[2] 1. вкла́дывающий, даю́щий на хране́ние; 2. вкла́дчик, депоне́нт

— وَدَاعٌ, وِدَاعٌ проща́ние, про́воды; ~ الاخير после́днее проща́ние; ~ حفلة ال торже́ственное проща́ние; ~ خطبة ال проща́льная речь; ~ زيارة проща́льный визи́т; ~ نظرة ال проща́льный взгляд; ~! ال до свида́ния!

— وَدَاعَةٌ кро́тость, мя́гкость; простота́, скро́мность; ~ ب мя́гко, кро́тко

— وَدَاعِىٌّ, وِدَاعِىٌّ проща́льный

— وَدْعٌ[1] 1) вкла́дывание, депони́рование; 2) отда́ча на хране́ние; 3) позволе́ние, допуще́ние; 4) оставле́ние

— وَدْعٌ, وَدَعٌ[2] *собир.* морски́е ра́ковины; ~ ال ضرّاب гада́дьщик на ра́ковинах; ~ ال ضرب والرمل гада́ть на ра́ковинах и песке́

— وَدَعَةٌ *мн.* ات— ра́ковина

— وَدِيعٌ[1] 1) кро́ткий, сми́рный, мя́гкий; ~ الاخلاق с мя́гким хара́ктером; 2) просто́й, скро́мный

— وَدِيعٌ[2] *мн.* وُدَعَاءُ лицо́, кото́рому доверя́ется вклад; депозита́рий

— وَدِيعَةٌ *мн.* وَدَائِعُ вещь, отдава́емая на хране́ние; вклад; депози́т; ودائع التوفير сберега́тельные вкла́ды; ودائع تحت الطلب депози́ты до востре́бования; ودائع ثابتة *или* ودائع لأجل сро́чные вкла́ды; ودائع جارية вкла́ды на теку́щий счёт; ~ ال صاحب вкла́дчик; اصحاب الودائع вкла́дчики

وَدِيقَةٌ *мн.* وَدَائِقُ лужа́йка

I وَدَاكَةٌ (يَوْدُكُ) وَدِكَ (ودك) وَدَكٌ *или* وَدُكَ (يَوْدُكُ) быть жи́рным; II وَدَّكَ 1) класть са́ло, жир; приправля́ть са́лом, жи́ром; 2) учи́ть, обуча́ть; трениро́вать

— وَادِكٌ жи́рный

— وَدَكٌ *мн.* أَوْدَاكٌ са́ло, курдю́чный жир

— وَدِكٌ=وَادِكٌ

— وَادِكٌ=وَدُوكٌ
— وَادِكٌ=وَدِيكٌ
(ودن) II وَدَّنَ де́лать мя́гким, размягча́ть
— وَدَّانٌ ди́кий бара́н
— وِدْنٌ *мн.* وِدَانٌ, أَوْدَانٌ *нар.* у́хо; ушко́, ру́чка (*напр. чашки и т. п.*); ◇ الأرنب ~ *бот.* володу́шка круглоли́стная; بيته جنب الـ~ он живёт по́д носом, недалеко́; نام على ودانه спать как уби́тый
— وِدْنَةٌ *бот.* 1) ка́мнело́мка; 2) пупо́чная трава́
I وَدَى (*и*) وَدْيٌ плати́ть ви́ру, вы́куп (*за убитого*); II وَدَّى (*ср.* أَدَّى) 1) вести́; 2) плати́ть; IV أَوْدَى 1) ги́бнуть, погиба́ть; 2) губи́ть (*кого* بـ); уноси́ть (*кого* بـ — *о смерти*); به الموت ~ его́ унесла́ смерть; به الى الدمار ~ обре́чь кого́-л. на ги́бель; بحياته ~ лиши́ть кого́-л. жи́зни; بصحّته ~ подточи́ть чьё-л. здоро́вье; بماله ~ расточа́ть де́ньги
— دِيَةٌ *мн.* دِيَاتٌ ви́ра, пла́та за кровь, вы́куп за уби́того
— وَادٍ *мн.* وِدْيَانٌ, أَوْدِيَةٌ 1) доли́на; وادى النيل доли́на Ни́ла; خطّ الوادى та́львег, дно доли́ны; 2) пересо́хшее ру́сло, ва́ди; 3) *тж.* ضيّق ~ уще́лье, лощи́на; ◇ فى كلّ ~ (по)всю́ду, везде́; كتابه فى ~ وكتاب التاريخ فى ~ его́ кни́га — одно́, а кни́га по исто́рии — соверше́нно друго́е; من ~ واحد одного́ по́ля я́года; ذهبت هذه الملاحظة كصرخة فى ~ او نفخة فى رماد э́то замеча́ние оста́лось гла́сом вопию́щего в пусты́не; نزلت كلمته بـ~ غير ذى زرع слова́ его́ упа́ли на беспло́дную по́чву
I وَذَرَ (يَذِرُ) وَذْرٌ оставля́ть (в поко́е), покида́ть; النار لا تبقى ولا تذر ого́нь ничего́ не щади́т
وَرَّانِى *нар.* за́дний
I (ورب) وَرَبَ (*и*) وَرْبٌ располага́ть, направля́ть (*что-л.*) на́искось; الباب ~ приоткры́ть дверь; وَرَبَ (يَوْرَبُ) وَرَبٌ по́ртиться; II وَرَّبَ говори́ть двусмы́сленно, уклоня́ться от прямо́го отве́та (*на что* عن); III وَارَبَ 1) располага́ть (*что-л.*) на́искось; 2) уклоня́ться от прямо́го отве́та; говори́ть намёками, обиняка́ми; 3) обходи́ть, обма́нывать
— تَوْرِيبٌ уклоне́ние от прямо́го отве́та
— مُوَارَبَةٌ 1) уклоне́ние от прямо́го отве́та; 2) двусмы́сленность; فى غير مداراة ولا ~ *или* بلا ~ ولا مداراة без ута́йки и обиняко́в, соверше́нно я́сно; 3) обма́н
— مَوْرُوبٌ 1) располо́женный на́искось; 2) косо́й, накло́нный; 3) полуоткры́тый (*о двери*)

— وَارِبٌ напра́вленный вкось, иду́щий вкось, косо́й; بالـ~ на́искось
— وَرْبٌ, وِرَابٌ накло́н; косо́е направле́ние; بالـ~ ко́со; поперёк; на́искось
I وَرِثَ (*и*) وِرَاثَةٌ насле́довать, получа́ть по насле́дству (*что от кого* عن); II وَرَّثَ завеща́ть; назнача́ть свои́м насле́дником; IV أَوْرَثَ 1) оставля́ть в насле́дство; назнача́ть свои́м насле́дником; بوصيّة ~ оставля́ть (*что-л.*) по завеща́нию; 2) производи́ть, причиня́ть, вызыва́ть, порожда́ть; VI تَوَارَثَ 1) переходи́ть по насле́дству; 2) насле́довать друг от дру́га
— إِرْثٌ насле́дство, насле́дие
— إِرْثٌ=تُرَاثٌ; الـ~ الثقافى культу́рное насле́дие; الـ~ الفكرىّ иде́йное насле́дие
— تَوَارُثٌ перехо́д по насле́дству
— مُوَرَّثٌ унасле́дованный
— مُوَرِّثٌ завеща́тель
— مُوَرِّثَةٌ *мн.* ـاتٌ — завеща́тельница
— مُوَرِّثَاتٌ *мн. биол.* ге́ны
— مَوْرُوثٌ унасле́дованный
— مِيرَاثٌ *мн.* مَوَارِيثُ насле́дство
— وَارِثٌ *мн.* وَرَثَةٌ, وُرَّاثٌ 1. насле́дующий; 2. насле́дник; شرعىّ ~ зако́нный насле́дник
— وَارِثَةٌ *мн.* ـاتٌ — насле́дница
— وِرَاثَةٌ 1) насле́дование; 2) насле́дственность
— وِرَاثِىٌّ насле́дственный; امراض ~ة насле́дственные боле́зни
— وِرَاثِيَّةٌ насле́дственность
— إِرْثٌ=وِرْثٌ
— وِرْثَةٌ 1) насле́дство; 2) *биол.* ген
— وَرِيثٌ *мн.* وُرَثَاءُ насле́дник
— وَرِيثَةٌ насле́дница
I وَرَدَ (*и*) وُرُودٌ 1) прибыва́ть, приходи́ть; поступа́ть (*о доходе*); 2) приходи́ть (*к кому* على); ~نى منه المكتوب я получи́л от него́ письмо́; 3) име́ться, заключа́ться, встреча́ться, зна́читься (*напр. в тексте* — فى); 4) че́рпать (*из чего* من); 5) *страд.* боле́ть перемежа́ющейся лихора́дкой; II وَرَّدَ 1) поставля́ть (*товар*); 2) вноси́ть (*деньги*); 3) румя́нить (*лицо*); 4) цвести́ (*о дереве*); 5) запи́сывать, заноси́ть (*в книгу входящих бумаг*); IV أَوْرَدَ 1) вести́, доставля́ть; 2)

приноси́ть, дава́ть (*доход*); 3) приводи́ть, цити́ровать; V تَوَرَّدَ 1) поставля́ться; 2) красне́ть, покрыва́ться румя́нцем; 3) окра́шиваться; VI تَوَارَدَ 1) прибыва́ть вме́сте с други́ми; 2) сле́довать оди́н за други́м; 3) совпада́ть (*о мыслях*); X إِسْتَوْرَدَ 1) ввози́ть, привози́ть, импорти́ровать (*откуда* من); выпи́сывать (*товары — откуда* من); 2) че́рпать (*откуда* من)

— إِسْتِيرَادٌ приво́з, ввоз, и́мпорт; اجازة (ترخيص، إذن) الـ~ и́мпортная лице́нзия

— إِيرَادٌ *мн.* ـاتٌ — 1) дохо́д, поступле́ние; 2) цити́рование

— إِيرَادِيٌّ *мн.* إِيرَادِيَّةٌ 1. живу́щий на дохо́ды; 2. рантье́

— تَوَارُدٌ 1) совме́стное *или* одновре́ме́нное прибы́тие; 2) совпаде́ние; الخواطر ~ совпаде́ние мы́слей

— تَوْرِيدٌ 1) поста́вка, доста́вка; 2) и́мпорт

— تَوْرِيدَاتٌ *мн.* поста́вки

— مُتَوَرِّدٌ покры́вшийся румя́нцем, зарде́вшийся

— مُسْتَوْرِدٌ 1. ввозя́щий; 2. импортёр

— مُسْتَوْرَدٌ ввози́мый, импорти́руемый; البضائع الـ~ة и́мпортные това́ры

— مُسْتَوْرَدَاتٌ *мн.* и́мпортные това́ры

— مَوْرِدٌ *мн.* مَوَارِدُ 1) исто́чник, ресу́рсы; موارد طبيعيّة приро́дные исто́чники; ليس له ~ الرزق у него́ нет средств к существова́нию; 2) дохо́д, сре́дства

— مُوَرَّدٌ кра́сный, а́лый; румя́ный

— مُوَرِّدٌ 1. поставля́ющий; 2. поставщи́к

— مَوْرِدَةٌ 1) водопо́й; 2) прича́л

— وَارِدٌ прибыва́ющий, поступа́ющий

— وَارِدَاتٌ *мн.* 1) ввозны́е това́ры, и́мпорт; الـ~ والصادرات и́мпорт и э́кспорт; 2) дохо́ды, поступле́ния

— وِرْدٌ *мн.* أَوْرَادٌ 1) исто́чник; 2) водопо́й; الـ~ كريه والصدر непригóдный для питья́ (*о воде*); 3) часть но́чи, предназна́ченная для моли́твы; 4) часть Кора́на, чита́емая моля́щимися но́чью; кра́ткая моли́тва; 5) распи́ска *или* табли́ца об упла́те нало́гов; ◇ الـ~ حمّى *мед.* перемежа́ющаяся лихора́дка

— وَرْدٌ *собир.* ро́зы; الـ~ خشب ро́зовое де́рево; الـ~ ماء ро́зовая вода́; ~ الحُبّ *бот.* лю́тик рома́тский; ~ الحمار *бот.* олеа́ндр; ~ الليل *бот.* ночна́я краса́вица; ~ النيل *бот.* ва́йда сини́льная, сини́ль; ~ *или* ~ برّيّ *бот.* шипо́вник

— وَرْدَانُ : وَرْدَانَ (ابن) وردان (بنات (ابناء) وردانَ *мн.*) тарака́н, прусА́к

— وَرْدَةٌ[1] *мн.* اتٌ — ро́за; ~ الرياح *метео* ро́за ветро́в

— وَرْدَةٌ[2] *мн.* وِرَدٌ ша́йба, прокла́дка

— وُرْدَةٌ ро́зовый цвет

— وَرْدِيٌّ ро́зовый, ро́зового цве́та; румя́ный; الـ~ الطفح *см.* طَفْحٌ

— وَرْدِيَّاتٌ *мн. бот.* ро́зовые, розоцве́тные; فصيلة الـ~ семе́йство розоцве́тных

— وَرْدِيَانٌ *мн.* وَرْدِيَّاتٌ 1) ночно́й сто́рож, карау́льный; 2) сто́рож маяка́

— وَرْدِيَّةٌ *мн.* اتٌ — 1) ва́хта, дежу́рство; сме́на (*рабочая*); охра́на; ~ على а) на часа́х; б) на дежу́рстве; при исполне́нии служе́бных обя́занностей; تعمل المصانع في ثلاث ورديّات э́ти заво́ды рабо́тают в три сме́ны; 2) *мед.* розео́ла

— وُرُودٌ 1) прибы́тие, прихо́д; ~ الدم прили́в кро́ви; 2) водопо́й

— وَرِيدٌ *мн.* أَوْرِدَةٌ ве́на; ~ الـ حبل ше́йная ве́на; ~ الـ بابيّ воро́тная ве́на; اقرب اليه من حبل الـ ~ *образн.* о́чень бли́зкий; بات هذا الحادث منّا بقرب حبل الـ ~ *образн.* э́то собы́тие на носу́

— وَرِيدِيٌّ венóзный; الـ ~ الدم венóзная кровь; الـ ~ الالتهاب *мед.* воспале́ние ве́ны, флеби́т

وَرْدَلٌ рант (*обуви*)

II وَرَّسَ (ورس) окра́шивать в жёлтый цвет (*ткань — при помощи красителя, получаемого из жёлтого дерева, см.* وَرْسٌ)

— وَرْسٌ *бот.* жёлтое де́рево (Memeceylon tinctorium)

— وَرْسِيٌّ жёлтый

— وَرِيسٌ окра́шенный в жёлтый цвет

I وَرَشَ (ورش) (*u*) وَرْشٌ приходи́ть незва́ным, входи́ть без приглаше́ния (*к кому* على); ◇ لا تَرِشْ عليّ! не перебива́й меня́!; وَرَشَ (يَوْرَشُ) وَرَشٌ быть живы́м, ре́звым; II وَرَّشَ возбужда́ть, се́ять вражду́ (*среди кого* بين)

— وَارِشٌ непро́шеный (незва́ный) гость

— وَرَشٌ жи́вость, ре́звость

— وَرِشٌ живо́й, оживлённый, весёлый, ре́звый; ~ نوم беспоко́йный сон

— وَرَشَانٌ *мн.* وِرْشَانٌ, وَرَاشِينُ вя́хирь, витю́тень, ди́кий го́лубь

— وَرْشَةٌ *мн.* أَوْرَاشٌ, وَرْشَاتٌ, وِرَشٌ, وُرَشٌ 1) мастерска́я (*напр. слесаря, художника*); 2) фабри́чный цех; ~ اصلاح ~ السيّارات авторемо́нтная мастерска́я; ~ الحركة цех тя́ги; ~ الخرّاطين ~ тока́рный цех; ~ العُدد инструмента́льный цех; ~ العربات ваго́нный цех; ~ المرمّات (الاصلاح) ремо́нтный цех; ~ النجارة столя́рный цех; 3) фа́брика, небольшо́й заво́д

II وَرَّطَ (ورط) ввергáть, впýтывать, втя́гивать (*в неприятное дело* — فى); ста́вить в затрудни́тельное положе́ние; ~ نفسه впу́таться в неприя́тность; IV أَوْرَطَ=II; V تَوَرَّطَ попада́ть в тру́дное положе́ние; погряза́ть (*в чём* فى); вяза́ться, впу́тываться (*во что* فى); ~ فى الاستدانة влезть в долги́; ~ فى الخطأ впасть в оши́бку; ~ فى الشرّ погря́знуть в поро́ках; X إِسْتَوْرَطَ=V

— مَوْرُوطٌ, مُوَرَّطٌ попа́вший в нело́вкое, тру́дное положе́ние; заме́шанный в неприя́тность

— وَرْطَةٌ *мн.* وِرَاطٌ, وَرَطَاتٌ тру́дное, тяжёлое положе́ние; беда́, неприя́тность; ~ وقعه فى впу́тать кого́-л. в неприя́тность

I وَرَعَ (ورع) وَرُوعٌ (يَوْرُعُ) وَرْعٌ *или* وَرَعٌ (يَرِعُ, يَوْرَعُ) быть на́божным, богобоя́зненным; V تَوَرَّعَ страши́ться, со́веститься, стесня́ться де́лать (*что* عن); быть благочести́вым

— وَرَعٌ на́божность, богобоя́зненность, благоче́стие; ~ بلا ولا حياء без зазре́ния со́вести и без стыда́

— وَرِعٌ *мн.* أَوْرَاعٌ на́божный, богобоя́зненный, благочести́вый

I وَرَفَ (*u*) وَرْفٌ 1) быть зелёным; быть густы́м, пы́шным (*о растительности*); 2) быть дли́нным, вытя́гиваться (*о тени*); II وَرَّفَ=I; IV أَوْرَفَ=I

— وَارِفٌ 1) зелёный, цвету́щий, пы́шный (*о растительности*); 2) дли́нный, вы́тянутый; ~ الظلّ вы́тянутая тень

I وَرَقَ (*u*) وَرْقٌ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) срыва́ть ли́стья; ~ الشجرة сорва́ть ли́стья с де́рева; II وَرَّقَ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) срыва́ть ли́стья; ~ الشجرة сорва́ть ли́стья с де́рева; 3) покрыва́ть, окле́ивать бума́гой, обо́ями; IV أَوْرَقَ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) станови́ться бога́тым; 3) прова́ливаться на экза́мене; V تَوَرَّقَ окле́иваться бума́гой

— أَوْرَقُ *ж.* وَرْقَاءُ *мн.* وُرْقٌ пе́пельного цве́та

— مُوَرِّقٌ 1) торго́вец писчебума́жными принадле́жностями; 2) *тж.* (الحيطان) الجدران ~ ма́стер, оклéивающий обо́ями сте́ны

— مُورَقٌ покры́тый ли́стьями (*о дереве*)

— وَارِقٌ покры́тый ли́стьями (*о дереве*); зелёный

— وَرَّاقٌ 1) торго́вец бума́гой; торго́вец канцеля́рскими принадле́жностями; 2) букини́ст; 3) перепи́счик (*рукописей*)

— وِرَاقَةٌ 1) произво́дство бума́ги; 2) торго́вля бума́гой; торго́вля канцеля́рскими принадле́жностями

— وَرَقٌ *мн.* أَوْرَاقٌ 1) ли́стья; ~ التبغ ال- листово́й таба́к; ~ الخريف سقط ك- *образн.* терпе́ть неуда́чу, прова́ливаться; 2) бума́га; ~ ابيض бе́лая бума́га; ~ التمغة ге́рбовая бума́га; ~ الجدران (الحيطان) *или* ~ لتغطية الحيطان обо́и; ~ الذبّان ли́пкая бума́га для мух, липу́чка; ~ الرسم бума́га для рисова́ния; ~ السجائر папиро́сная бума́га; ~ شفّاف ка́лька; ~ الطبع типогра́фская бума́га; ~ عبّاد الشمس *хим.* ла́кмусовая бума́га; ~ الكتابة пи́счая бума́га; ~ الشاهدة *или* ~ الكربون копирова́льная бума́га; ~ للحزم والربط упако́вочная бума́га; ~ للفّ обёрточная бума́га; ~ المسترح *или* ~ الصنفرة наждачная бума́га; ~ مرمَّل туале́тная бума́га; ~ مسطّر лино́ванная бума́га; ~ مشمّع воско́вка; ~ مضغوط папье́-маше́; ~ مفضّض станио́ль, листово́е о́лово, фо́льга; ~ مقوّى карто́н; ~ الموسيقى но́тная бума́га; ~ نشّاف (نشّاش) промока́тельная бума́га; ~ اليانصيب лотере́йные биле́ты; اوراق نقديّة бума́жные де́ньги; кредитные биле́ты; الاوراق الماليّة це́нные бума́ги; اوراق الاعتماد верительные гра́моты; اوراق البروفات корректу́ра; اوراق الانتخاب бюллете́ни для голосова́ния; اوراق اللعب *или* اوراق الشدّة игра́льные ка́рты; ظلّ حبرا على ~ال- зна́читься лишь на бума́ге; كشف عن جميع اوراقه откры́ть все свои́ ка́рты; раскры́ть свои́ пла́ны; 3) серебро́, серебряные моне́ты, де́ньги

— وَرْقٌ, وِرْقٌ, وُرْقٌ серебро́, серебряные моне́ты

— وَارِقٌ=وَرِقٌ

— وَرْقَاءُ *мн.* وَرَاقَى го́лубь

— وَرَقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) *бот.* лист, листо́к, ли́стик; ~ التويج лепесто́к; ~ التين фи́говый листо́к; 2) лист бума́ги; биле́т; ка́рта; ~ الامتحان экзаменацио́нный биле́т; ~ البريد почто́вая ка́рточка; ~ دعوة пригласи́тельный биле́т; ~ اللعب игра́льная ка́рта; ~ رابحة козырна́я ка́рта, ко́зырь; ~ اليانصيب лотере́йный биле́т; ~ مهمّة فى... اذنها *перен.*

э́то ва́жная ка́рта в...; 3) бума́га, докуме́нт; البنك ~ банкно́т; مالية ~ а) креди́тный биле́т; б) це́нная бума́га; الاتّهام ~ обвини́тельный акт; تكليف بالحضور ~ пове́стка в суд; مرور ~ про́пуск; 4) пласти́нка; معدنيّة ~ метал-ли́ческая пласти́нка; 5) газе́тка

— وَرَقِيٌّ 1) бума́жный; ~ة نقود бума́жные де́ньги; ~ة عملة бума́жная валю́та; ~ة فوطة бума́жная салфе́тка; 2) ли́ственный; ~ نبات ли́ственное расте́ние

— وُرَيْقَةٌ *мн.* ~اتٌ — газе́тка

وِرْكٌ, وَرِكٌ, وَرْكٌ *ж. мн.* أَوْرَاكٌ бедро́

وَرَلٌ *мн.* أَوْرَالٌ, وِرْلَانٌ *зоол.* вара́н; النيل ~ ни́льский вара́н; الارض ~ вара́н (*живущий только на суше*)

I وَرِمَ (يَرِمُ) وَرَمٌ быть опу́хшим, вспу́хшим, вздутым; ◇ أنفُه ~ серди́ться; II وَرَّمَ вызыва́ть вздутие, о́пухоль; ◇ بأنفه ~ задира́ть нос; أنفَه ~ раздража́ть, серди́ть кого́-л.; V تَوَرَّمَ опуха́ть, вспуха́ть, вздува́ться; раздува́ться

— مُوَرَّمٌ опу́хший, вспу́хший, вздувшийся; الاقدام ~ с опу́хшими нога́ми

— وَارِمٌ опу́хший

— وَرَمٌ *мн.* أَوْرَامٌ вздутие, о́пухоль; سليم ~ *или* حميد ~ доброка́чественная о́пухоль; خبيث ~ злока́чественная о́пухоль; سرطانيّ ~ ра́ковая о́пухоль; شحميّ ~ *или* دُهْنيّ ~ липо́ма, жирови́к; عظميّ ~ остео́ма; غُدّيّ ~ *или* غدديّ ~ адено́ма; لحميّ ~ сарко́ма; ليفيّ ~ фибро́ма; وعائيّ ~ ангио́ма

وَرَنٌ *собир. зоол.* вара́ны

— وَرَلَةٌ *мн.* ~اتٌ — вара́н

وَرْنَشَ лакирова́ть

— وَرْنِيشٌ лакиро́вка, лак; أحذية ~ сапо́жный крем, гуталин; ~ بال دهن лакирова́ть

وَرْنَكٌ *зоол.* скат

وَرْنِيَّةٌ *тех.* верньер

I وَرِهَ (يَوْرَهُ) وَرَهٌ быть глу́пым, неразу́мным

— أَوْرَهُ *ж.* وَرْهَاءُ *мн.* وُرْهٌ глу́пый, неразу́мный

— وَرَهٌ глу́пость, неразу́мие

وَرْوَارٌ *зоол.* щу́рка

I وَرَى (*и*) وَرْيٌ высека́ть и́скры (*об огниве*); II وَرَّى 1) скрыва́ть, таи́ть ута́ивать (*что вин. п. или* عن); 2) говори́ть неясно, обиняка́ми, намёками (*о чём* في); 3) притво́рно де́лать, симули́ровать (*что* بـ, *чтобы отвлечь от основной цели* — عن); 4) высека́ть ого́нь, и́скры; 5) *нар.* пока́зывать; ورّيني! покажи́ мне!; III وَارَى скрыва́ть, пря́тать; ~ الميّت التراب предава́ть поко́йника земле́; ~ الميّت في مقرّه الاخير похорони́ть поко́йника; ~ الجثمانَ الثرى предать те́ло земле́, похорони́ть те́ло (*где-л.* في); IV أَوْرَى 1) высека́ть ого́нь, и́скры; 2) *нар.* пока́зывать; V تَوَرَّى 1) скрыва́ться; 2) *нар.* пока́зываться; VI تَوَارَى скрыва́ться, пря́таться; исчеза́ть; ~ عن الابصار (الانظار) скры́ться и́з виду; X إِسْتَوْرَى высека́ть ого́нь, и́скры; ◇ زناد غيظه ~ вызыва́ть гнев у кого́-л.

— تَوْرَاةٌ Пятикни́жие, То́ра; ~ال اهل евре́и

— تَوْرِيَةٌ 1) скрыва́ние, ута́ивание; 2) симули́рование, притво́рство; 3) лицеме́рие; 4) намёк; двусмы́сленность; игра́ слов; ~ بال намёком; 5) *нар.* пока́зывание

— مُوَارَاةٌ скрыва́ние, сокры́тие; ~ بلا не скрыва́я

— مُورٍ *ж.* مُورِيَةٌ высека́ющий и́скры, ого́нь

— وَرَاءٌ за́дняя часть, тыл; وراءَه сза́ди кого́-чего́-л., за ке́м-че́м-л.; ظهره ~ من за спино́й кого́-л.; وراءَ البحار за моря́ми; ~ الطبيعة ما а) что́-л. сверхъесте́ственное; б) метафи́зика; ~ال الى наза́д; ~ه ترك оставля́ть по́сле себя́; ~ ذلك وقف стоя́ть за э́тим (*в качестве тайной пружины*); انّه هو وراء هذه الحوادث вот кто стои́т за э́тими собы́тиями; اصابعهم وراء هذا الامر они́ заме́шаны в э́том де́ле; ◇ وراءَ وراءَ потихо́ньку; ~ ذريعة الدفاع... под предло́гом защи́ты...; قواه ~ هذا э́то вы́ше его́ сил; قد ايقنت انّ وراء اكمة ما وراءَها *см.* أَكَمَةٌ; الغرض ~ من цель того́...; جنى من وراءِ ذلك... в результа́те э́того он получи́л...; ~ سعى стреми́ться к...; سعى ~ صداقته добива́ться чьей-л. дру́жбы

— وَرَائِيٌّ находя́щийся сза́ди, за́дний; ~ ما потусторо́нний

— وَرَى : ~ال лю́ди, род челове́ческий

I وَزَّ (*a/y*) وَزٌّ побужда́ть, подстека́ть (*против кого* على)

— إِوَزٌّ, وَزٌّ *собир.* гу́си; عراقيّ ~ ле́беди; ◇ ~ رِجْل ال лебеда́

— وَزَّةٌ *мн.* ~اتٌ — гусь; ~ فرخ ال гусёнок

I وَزَبَ (*и*) وُزُوبٌ течь, вытека́ть, стека́ть (*ср.* أَزَبَ)

— مِيزَابٌ *мн.* مَيَازِيبُ 1) водосто́чный жёлоб, водосто́к; 2) нарез (*ствола ружья*); ◇ انفتحت ميازيب السماء разве́рзлись хля́би небе́сные

I وَزَرَ (*и*) وَزْرٌ, وِزْرٌ 1) нести́ бре́мя, большу́ю тя́жесть;

2) совершáть грех, простýпок; II وَزَّرَ назначáть минúстром; III وَازَرَ помогáть, содéйствовать (*ср.* ازر); ~ ... فى соболéзновать кому́-л. по слýчаю...; V تَوَزَّرَ становúться минúстром; VIII إِتَّزَرَ 1) совершáть грех, простýпок; 2) повя́зываться (*чем* بـ); надевáть перéдник (وِزْرَةٌ — *ср.* أزر); X إِسْتَوْزَرَ 1) назнáчать минúстром; 2) добивáться министéрского постá; 3) становúться минúстром

— إِسْتِيزَارٌ назначéние минúстром

— وِزَارَةٌ *мн.* اتٌ — 1) министéрство; الاشغال العمومية ~ министéрство общéственных рабóт; الاوقاف ~ министéрство вакýфов; البحرية ~ министéрство морскóго флóта; التجارة ~ министéрство торгóвли; التموين ~ министéрство снабжéния; الخارجية ~ министéрство инострáнных дел; الداخلية ~ министéрство внýтренних дел; الزراعة ~ министéрство земледéлия; الحربية ~ воéнное министéрство; العدل ~ *или* الحقّانية ~ министéрство юстúции; المالية ~ министéрство финáнсов; التربية والتعليم ~ *или* ~ المعارف министéрство просвещéния; الصحّة العمومية ~ министéрство здравоохранéния; المواصلات ~ министéрство путéй сообщéния; 2) совéт (кабинéт) минúстров; رئيس الـ~ председáтель совéта (кабинéта) минúстров; وكيل الـ~ замести́тель (помóщник) минúстра; وكيل ~ الخارجية замести́тель минúстра инострáнных дел

— وِزَارِيٌّ свя́занный с министéрством, министéрский; لجنة ~ министéрская комúссия

— وِزْرٌ *мн.* أَوْزَارٌ 1) тя́жесть, бремя́; وضعت الحرب اوزارها *образн.* войнá окóнчилась; 2) грех, прегрешéние; 3) ответственность; عليك اذا ... الـ~ ты бýдешь в ответе, éсли...; ответственность падёт на тебя́, éсли...; ~ حمّلها هذا العمل он возложúл на неё ответственность за э́то дéло

— وَزَرَةٌ *мн.* اتٌ — цóкольный бордю́р (*стены́*)

— وِزْرَةٌ *мн.* وِزَرَاتٌ набéдренная повя́зка, перéдник

— وَزِيرٌ *мн.* وُزَرَاءُ 1) минúстр; визúрь; الخارجية ~ минúстр инострáнных дел; الدفاع ~ минúстр оборóны; المفوّض الـ~ полномóчный минúстр; مجلس الوزراء совéт минúстров; بلا وزارة ~ минúстр без портфéля; الاعظم الـ~ *ист.* велúкий визúрь; 2) *шахм.* ферзь

— وَزِيرِيٌّ принадлежáщий минúстру, министéрский

I وَزَعَ (*a*) وَزْعٌ 1) сдéрживать, удéрживать, обýздывать; 2) побуждáть, толкáть, призывáть (*к чему* بـ); II وَزَّعَ 1) распределя́ть (*среди кого*), раздавáть (*кому* على); ~ الادوار распределя́ть рóли (*между...* فيما بين ...); 2) распространя́ть; рассылáть (*циркуля́р*); разноси́ть (*письма — о почтальоне*); ~ منشورات распространя́ть прокламáции; 3) размещáть, располагáть; *воен.* дислоци́ровать (*войска*); 4) *муз.* оркестровáть; IV أَوْزَعَ 1) внушáть (*об Аллахе*); 2) толкáть, побуждáть (*к чему* بـ); V تَوَزَّعَ 1) распределя́ться, раздавáться; 2) распространя́ться (*напр. о прокламациях*); рассылáться; разноси́ться (*о корреспонденции*); 3) размещáться, располагáться; *воен.* дислоци́роваться (*о войсках*); 4) обуревáть (*о чувствах*); VI تَوَازَعَ распределя́ть мéжду собóй

— أَوْزَاعٌ смесь, конгломерáт

— تَوَزُّعٌ распределéние; расположéние, расстановка; ~ القوى расстановка сил

— تَوْزِيعٌ 1) распределéние, раздáча; الارباح ~ распределéние дивидéндов; الجوائز ~ раздáча наградá; الضرائب ~ раскладка налóгов; سوء الـ~ плохóе распределéние; لوحة الـ~ *эл.* распредели́тельный щит; 2) рассы́лка, разнóска (*писем, телеграмм*); 3) *воен.* дислокáция; 4) *муз.* оркестрóвка; 5) *мн.* تَوْزِيعَاتٌ *спорт.* комбинáция; حضّر بعض الـ~ подготóвить одну́ из комбинáций

— مُوَزَّعٌ 1) разделя́емый, дели́мый; распределя́емый; 2) обуревáемый (*чувствами*); كان قلبها ~ا بين سعادة وخوف её дýшу обуревáли то рáдость, то страх

— مُوَزِّعٌ 1) распределя́ющий, раздаю́щий; 2) рассылáющий; разнося́щий; البريد ~ почтальóн

— وَازِعٌ 1) сдéрживающее начáло; 2) побуди́тельная причúна, стúмул; ~ بـ نفسه по своемý собственному побуждéнию; 3) поучúтельный примéр

— وَزِيعَةٌ *мн.* وَزَائِعُ дóля, часть, квóта

وَزَالٌ *бот.* дрок

— وَزَّالٌ=وَزَلٌّ

I وَزَنَ (وزن) (*u*) وَزْنٌ, زِنَةٌ 1) вéшать, взвéшивать; отвéшивать, продавáть на вес (*кому* لـ); 2) *бухг.* балансúровать; 3) *лит.* скандúровать; ◇ ~ المسألة بمختلف الموازين всесторóнне обдýмывать вопрóс; ~ الحائط класть стéну по ватерпáсу; وَزَانَةٌ (يَوْزُنُ) وَزُنَ 1) быть уравновéшенным, серьёзным; обладáть здрáвым смы́слом; 2) мнóго вéсить; III وَازَنَ 1) сопоставля́ть, сравнúвать (*что с чем*), дéлать сравнéние (*чего с чем* ... و... بين); 2) быть рáвным по вéсу;

уравнове́шивать; 3) регули́ровать; 4) *бухг.* балансúровать; VI تَوَازَنَ уравнове́шиваться; находúться в равновéсии, приходúть в равновéсие; VIII إِتَّزَنَ 1) быть уравнове́шенным, быть рáвным; 2) сохраня́ть, соблюдáть равновéсие; 3) быть разме́ренным, ритми́чным

— إِتِّزَانٌ 1) равновéсие; ~ الـ حفظ сохраня́ть равновéсие; 2) уравнове́шенность; ~ العقل споко́йствие, хладнокро́вие; 3) разме́ренность, ритми́чность; ~ بـ ترتيب а) равноме́рно; б) ритми́чно

— تَوَازُنٌ равновéсие; ~ الـ القوى الدُّوَلِيّة *или* الدُّوَلِيّ политúческое равновéсие; ~ الـ السياسيّ *или* القوى *физ.* равновéсие сил; ~ علم القوى стáтика; ~ علم الموائع (السوائل) гидростáтика

— زِنَةٌ 1) взвéшивание; 2) вес

— مُتَّزِنٌ 1) разме́ренный, равноме́рный; 2) уравнове́шенный

— مُوَازِنٌ 1. уравнове́шивающий, равновéсный; равня́ющийся, рáвный (*чему-л.*); 2. стабилизáтор

— مُوَازَنَةٌ 1) сравне́ние, сопоставле́ние; 2) уравнове́шивание; равновéсие; 3) регули́рование; 4) подведе́ние балáнса, балáнс; 5) противовéс

— مَوْزُونٌ 1) взвéшенный; 2) основáтельно, здрáво обдýманный; 3) весóмый; 4) уравнове́шенный; 5) разме́ренный, ритми́чный; произноси́мый в такт; ~ة سار بخطى идтú разме́ренным шáгом; 6) опьянённый, пья́ный

— مِيزَانٌ *мн.* مَيَازِينُ, مَوَازِينُ 1) весы́; ~ طبليّة весы́-платфóрма; ~ الـ الدينونة *рел.* весы́ правосýдия; 2) мери́ло; ~ ثقل الثقل النوعيّ للسوائل ареóметр; ~ ثقل الهواء барóметр; ~ الحرارة термóметр; ~ ضغط البخار манóметр; ~ القوّة динамóметр; ~ الحائط *или* البناء отвéс, лот; ~ الماء ýровень, водянóй ватерпáс; 3) балáнс; ~ الـ الحسابيّ (التجاريّ) расчётный (торгóвый) балáнс; ~ المدفوعات платёжный балáнс; 4) справедли́вость, беспристрáстность; 6) *муз., лит.* размéр; الموازين الثنائيّة *муз.* размéр $^1/_2$; الموازين الثلاثيّة *муз.* размéр $^3/_4$; ◇ ~ الـ برج *астр.* созвéздие Весóв

— مِيزَانِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) бюджéт; ~ الحكومة государственный бюджéт; ~ الـ ابواب статьú бюджéта; 2) равновéсие; ◇ ~ الحسابات балáнс; ~ الاراضى нивелирóвка

— وَازِنٌ 1. взвéшивающий; 2. 1) пья́ный; 2) весовщúк

— وِزَانَ *грам.* согла́сно с..., по парадúгме (фóрме)...; ~ رسول والاتون слóво أَتُونٌ пострóено по фóрме رَسُولٌ

— وِزَانَةٌ профéссия весовщикá

— وَزَّانٌ весовщúк

— وَزْنٌ^{1} взвéшивание

— وَزْنٌ^{2} *мн.* أَوْزَانٌ 1) вес; ~ الـ انعدام невесóмость; ~ الـ الذرّيّ *или* الجوهريّ النوعيّ удéльный вес; ~ الـ الجوهريّ *или* الذرّيّ *физ.* áтомный вес; ~ الـ الصافى вес нéтто; ~ الـ القائم вес брýтто; ~ الـ الفارغ *или* المطروح тáра; ~ الـ الخفيف *спорт.* лёгкий вес; ~ الـ الثقيل *спорт.* тяжёлый вес; ~ الـ المتوسّط *спорт.* срéдний вес; ~ الـ نصف المتوسّط *спорт.* полусрéдний вес; ~ الورقة *спорт.* вес листá; ~ الريشة *спорт.* вес перá; ~ الديك *спорт.* вес петухá; ~ الذبابة *спорт.* вес мýхи; 2) значéние; اقام لـه ~ ما придáть чемý-л. какóе-л. значéние; ~ لـه а) весóмый; б) имéющий вес, значéние; ~ الـ عديم а) невесóмый; б) не имéющий вéса, значéния; لا وزنَ لـه э́то не имéет никакóго значéния; 3) *муз.* размéр; 4) *грам.* фóрма, парадúгма, словообразовáтельный штамп (трафарéт); 5) стихотвóрный размéр

— وَزْنَةٌ *мн.* وَزَنَاتٌ 1) гúря; 2) *ист.* талáнт

— وَزِينٌ тяжёлый, вéский; ◇ ~ الخطى степéнный; ~ الرأس уравнове́шенный, серьёзный; ~ الرأى здрáвый

I وَزَى (*и*) وَزْيٌ сжимáться, сокращáться, собирáться (*в сборки*), садúться (*о ткани*); III وَازَى 1) соответствовать; 2) идтú параллéльно, быть параллéльным; 3) лежáть напрóтив (*чего-л.*); VI تَوَازَى идтú параллéльно, быть параллéльным

— تَوَازٍ параллéльность, параллелúзм; ~ القوى *мат.* параллелограмм сил

— تَوَازِيَّةٌ параллелúзм

— مُتَوَازٍ *ж.* مُتَوَازِيَةٌ параллéльный; ~ الشكل (الجسم) المتوازى параллелограмм; ~ السطوح المتوازية параллелепúпед; خطوط متوازية параллéльные лúнии; المتوازيان *дв. спорт.* параллéльные брýсья; المستقيمان المتوازيان две параллéльные прямы́е

— مُتَوَازِيَاتٌ *мн. геогр.* параллéли

— مُوَازٍ *ж.* مُوَازِيَةٌ параллéльный

— مُوَازَاةٌ параллéльность; ~ على параллéльно

I وَسِخَ (يَوْسَخُ) وَسَخٌ быть гря́зным, запáчканным; II وَسَّخَ загрязня́ть, пáчкать; ◇ اسمه ~ пятнáть, порóчить чьё-л.

и́мя, пятна́ть чьё-л. репута́цию; IV أَوْسَخَ=II; V تَوَسَّخَ загрязня́ться, па́чкаться; VIII إِتَّسَخَ=V

— إِتِّسَاخٌ загрязне́ние, загрязнённость

— مُتَّسِخٌ гря́зный, запа́чканный

— وَسَاخَةٌ загрязне́ние; неопря́тность; وَسَائِخُ *мн.* грязь

— وَسَخٌ *мн.* أَوْسَاخٌ грязь, нечистота́; الاذن ~ ушна́я се́ра

— وَسِخٌ неопря́тный; гря́зный, запа́чканный

(وسد) II وَسَّدَ 1) подкла́дывать (*что-л.*) под го́лову; 2) укла́дывать (*спать*); 3) возлага́ть (*на кого*), поруча́ть (*кому* الى); الوظيفة ~ предоста́вить до́лжность (*кому* الى); V تَوَسَّدَ подкла́дывать (*что-л.*) себе́ под го́лову; ◇ الثرى ~ умере́ть

— مُوَسَّدٌ вы́равненный, ра́вный

— وِسَادٌ *мн.* وُسُدٌ, وُسْدٌ подду́шка

— وِسَادَةٌ, وَسَادَةٌ, وُسَادَةٌ *мн.* اتٌ — *или* وَسَائِدُ подду́шка; هوائيّة ~ возду́шная подду́шка

I وَسَطَ (*u*) وَسَطٌ находи́ться в середи́не, в це́нтре; II وَسَّطَ 1) ста́вить, помеща́ть, са́жать в середи́не, в це́нтре; 2) де́лать (*кого-л.*) посре́дником; V تَوَسَّطَ 1) занима́ть середи́ну, центра́льное положе́ние, находи́ться в середи́не, в це́нтре; держа́ться середи́ны (*в чём* فى); 2) посре́дничать, быть посре́дником (*между кем* بين ,ل), выступа́ть посре́дником (*в чём* فى); VI تَوَاسَطَ достига́ть середи́ны, постепе́нно занима́ть середи́ну; быть на середи́не

— أَوْسَطُ *мн.* أَوَاسِطُ *ж.* وُسْطَى *мн.* وُسَطٌ **1.** сре́дний, середи́нный; اواسط الشهر середи́на ме́сяца; اواسط افريقيا центра́льные о́бласти Африки; الطبقة الوسطى сре́днее сосло́вие; العصور الوسطى *или* القرون الوسطى Сре́дние века́, средневеко́вье; الوسطى сре́дний па́лец; **2.** *муз.* те́рция

— تَوَسُّطٌ 1) центра́льность, середи́нное положе́ние; 2) посре́дничество; 3) посре́дственность

— مُتَوَسِّطٌ **1.** 1) занима́ющий середи́ну, центра́льный; 2) сре́дний; الموجات الـ~ة *радио* сре́дние во́лны; الحجم ~ сре́дних разме́ров; الحال ~ со сре́дним доста́тком; العمر ~ сре́дних лет; القامة ~ сре́днего ро́ста; النوع ~ второсо́ртный, сре́днего ка́чества; الاصوات الـ~ة *фон.* сре́дние согла́сные (ر، ل، م، ن); 3) посре́дничающий; **2.** 1) середня́к; 2) сре́дняя величина́; сре́дний у́ровень; *мат.* сре́днее арифмети́ческое; 3) посре́дник

— وَاسِطَةٌ *мн.* وَسَائِطُ 1) сре́дство; ме́ра, спо́соб; ...بـ~ при по́мощи, при посре́дстве, посре́дством (*чего-л.*); ~ النقل сре́дство передвиже́ния; اتّخذ الوسائط اللازمة предприня́ть необходи́мые ме́ры; 2) са́мая кру́пная центра́льная жемчу́жина (*в ожерелье*); ◇ هو ~ عقدهم *или* هو ~ قلادتهم он ва́жное лицо́ среди́ них

— وَسَاطَةٌ, وِسَاطَةٌ посре́дничество; засту́пничество, хода́тайство; بـ~ه посре́дством чего́-л.; ~ه قدّم предложи́ть своё посре́дничество (*кому* ل)

— وَسْطٌ середи́на; جلس وَسْطَهُمْ он сиде́л среди́ них

— وَسَطٌ *мн.* أَوْسَاطٌ 1) середи́на, центр; الشتاء ~ середи́на зимы́; الطريق ~ середи́на доро́ги; الليل ~ فى среди́ но́чи; المدينة ~ فى в це́нтре го́рода; 2) среда́, сфе́ра, круг; فى ~نا среди́ нас; الاوساط الدبلوماسيّة дипломати́ческие круги́; الاوساط التجاريّة комме́рческие круги́; 3) сре́днее число́; الـ~ الحسابىّ сре́днее арифмети́ческое (число́); الـ~ الهندسىّ сре́днее геометри́ческое (число́); الـ~ المناسب сре́днее пропорциона́льное; 4) (*в качестве приложения*) сре́дний; الـ~ الحلّ компроми́сс; الـ~ الاميركىّ сре́дний америка́нец; الـ~ السبيل сре́дний путь, сре́дняя ли́ния; الـ~ الاشياء посре́дственные ве́щи

— وُسْطَانِىٌّ сре́дний, середи́нный

— وَسَطِىٌّ сре́дний; ~ حلّ компроми́сс; ~ا в сре́днем

— وَسِيطٌ **1.** сре́дний; العمر الـ~ сре́дний во́зраст; **2.** *мн.* وُسَطَاءُ 1) посре́дник; 2) засту́пник, хода́тай; 3) ма́клер, комиссионе́р; 4) ме́диум (*у спиритов*)

وَسْطَنَ ста́вить, помеща́ть, сажа́ть в середи́не, в це́нтре; تَوَسْطَنَ сади́ться в середи́не, в це́нтре; занима́ть середи́ну, центра́льное ме́сто

I (وسع) وَسَعَ (يَوْسُعُ) وَسَاعَةٌ быть широ́ким, просто́рным; وَسِعَ (يَسَعُ) وُسْعٌ, سَعَةٌ 1) быть широ́ким, просто́рным, вмести́тельным; вмеща́ть, охва́тывать; 2) быть позволи́тельным, быть возмо́жным, мочь; والدنيا لا تسع فرحه весь мир не мог бы вмести́ть его́ ра́дость!; لا يسعك ان تفعل هذا а) ты не мо́жешь э́того сде́лать; б) ты не до́лжен э́того де́лать; لا يسعنا ان... мы не мо́жем...; يسعنى... я могу́, я в си́лах; لا يسعنا إلّا أن نقول... мы мо́жем то́лько сказа́ть...; ~ ما فتح عينيه ان يفتحهما он откры́л глаза́, наско́лько мог; II وَسَّعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; الخرق ~ *воен.* расши́рить проры́в; 2) дава́ть, освобожда́ть ме́сто

(*кому* л); IV أَوْسَعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; ~ صدره لاستماعه терпели́во выслу́шивать чьи́-л. вопро́сы; 2) де́лать (*что-л.*) мно́го, в большо́м разме́ре; ~ النفقات де́лать больши́е расхо́ды; ~ه درسا как сле́дует изуча́ть что́-л.; ~ شرحا подро́бно объясня́ть; ~ ضربا си́льно избива́ть; 3) обогаща́ть, дарова́ть бога́тство (*кому* على); 4) быть бога́тым; V تَوَسَّعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться; 2) де́лать мно́го, в большо́м разме́ре (*что* فى); ~ فى الكلام мно́го говори́ть, разглаго́льствовать; ~ فى النفقات де́лать больши́е расхо́ды; ~ فى اشغاله расширя́ть своё де́ло; VIII إِتَّسَعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться, расти́, возраста́ть; 2) быть доста́точно широ́ким (*для чего* л); вмеща́ть, содержа́ть (*что* л); 3) богате́ть; X إِسْتَوْسَعَ 1) находи́ть широ́ким, просто́рным; 2) расширя́ться

— إِتِّسَاعٌ 1) расшире́ние, рост; 2) обши́рность, простра́нность, широта́, ширина́; 3) большо́й разме́р, объём; вмести́тельность; 4) амплиту́да, разма́х

— أَوْسَعُ наибо́лее широ́кий, просто́рный

— تَوَسُّعٌ 1) расшире́ние, увеличе́ние разме́ра; 2) экспа́нсия

— تَوَسُّعِىٌّ экспансионисти́ческий; ~ة سياسة экспансионисти́ческая поли́тика

— تَوْسِعَةٌ расшире́ние, увеличе́ние

— تَوْسِيعٌ расшире́ние, увеличе́ние

— سَعَةٌ 1) широта́, обши́рность; ~ الصدر великоду́шие, снисходи́тельность; ~ الاطّلاع *или* ~ المعلومات *или* ~ المعرفة больша́я эруди́ция; 2) вмести́тельность, объём; ~ كهربيّة *эл.* ёмкость; 3) изоби́лие, доста́ток, самостоя́тельность, бога́тство; ~ *или* ~ عن оби́льно; ~ ذو бога́тый; ~ العيش жизнь в доста́тке; ~ انفق мно́го расхо́довать; 4) амплиту́да, разма́х; ~ النبض амплиту́да пу́льса; ◇ على الرحب والـ~! добро́ пожа́ловать!

— مُتَّسَعٌ 1) доста́точное коли́чество ме́ста, просто́р; 2) доста́точное коли́чество вре́мени; سيكون لدىّ ~ من الوقت لـ... у меня́ бу́дет доста́точно вре́мени для...

— مُتَّسِعٌ 1) широ́кий, просто́рный, обши́рный; 2) кру́пный (*о почерке*)

— مُوسِعٌ бога́тый, состоя́тельный

— مُوَسَّعٌ расши́ренный; ~ الاجتماع расши́ренное заседа́ние

— مُوَسِّعَةٌ расширя́ющая; ~ الحذاء растя́жка для о́буви

— مَوْسُوعَةٌ *мн.* ات— энциклопе́дия; спра́вочник; слова́рь; ◇ هو ~ حيّة он — жива́я энциклопе́дия

— مَوْسُوعِىٌّ 1. энциклопеди́ческий; 2. энциклопеди́ст; ~ اديب писа́тель-энциклопеди́ст

— وَاسِعٌ *тж.* النطاق ~ широ́кий, просто́рный, обши́рный; простра́нный, вмести́тельный; الانتشار ~ широко́ распространённый; ~ ثوب свобо́дная оде́жда; ~ سهل обши́рная равни́на; ◇ الحيلة ~ нахо́дчивый

— وَسَعٌ 1) обши́рность; 2) простра́нство, откры́тое простра́нство

— وُسْعٌ 1) си́ла, спосо́бность, возмо́жность (*сделать что-л.*); فى ~ه ان... он мо́жет, он в си́лах...; ليس فى ~ه ان... он не мо́жет..., он не в си́лах...; بذل ~ه де́лать всё возмо́жное; 2) *эл.* ёмкость

— وَسَعَايَةٌ *мн.* ات— откры́тое ме́сто, откры́тая площа́дка

— وُسْعَةٌ 1) обши́рность, простра́нность; 2) широта́, объём; 3) доста́точное коли́чество (*места, времени*); لم يجد ~ا من الوقت لـ... у него́ не́ было доста́точно вре́мени для...; 4) оби́лие

— وَسِيعٌ *мн.* وِسَاعٌ широ́кий, простра́нный; вмести́тельный

I وَسَقَ (*и*) وَسْقٌ 1) грузи́ть, нагружа́ть; взва́ливать (*на кого-л.*); 2) обременя́ть; IV أَوْسَقَ 1) нагружа́ть; 2) име́ть мно́го плодо́в (*напр. о пальме*); VII إِنْوَسَقَ быть нагру́женным; VIII إِتَّسَقَ 1) стать по́лной (*о луне*); 2) быть благоустро́енным; быть упоря́доченным; 3) быть сла́женным, стро́йным; быть гармони́чным, ритми́чным; гармони́ровать (*с чем* مع); X إِسْتَوْسَقَ 1) поправля́ться, кре́пнуть (*о человеке после болезни*); 2) стать возмо́жным (*для кого* л); ~ له النصر он доби́лся побе́ды

— إِتِّسَاقٌ 1) благоустро́енность; упоря́доченность; 2) сла́женность, стро́йность, ритми́чность; гармони́чность, гармо́ния; عدم الـ~ *мед.* аритми́я

— مُتَّسِقٌ 1) благоустро́енный; упоря́доченный; 2) стро́йный, гармони́чный; ритми́чный

— مَوْسُوقٌ гружёный, нагру́женный

— وَسْقٌ 1) нагру́зка (*действие*); 2) *мн.* أَوْسُقٌ, وُسُوقٌ груз; кладь; المركب ~ тонна́ж; груз су́дна, фрахт

— وَسْقَةٌ груз су́дна

وِسْكِى ви́ски

I وَسَلَ (*u*) وَسِيلَةٌ 1) иска́ть бли́зости; 2) добива́ться расположе́ния; V تَوَسَّلَ 1) добива́ться расположе́ния (*кого* الى); моли́ть, умоля́ть, проси́ть (*кого* الى); 2) по́льзоваться как сре́дством (*чем* بـ); прибега́ть (*к чему* بـ); воспо́льзоваться (*чем* بـ)

— تَوَسُّلٌ *мн.* ـاتٌ — мольба́, про́сьба

— وَسِيلَةٌ *мн.* وَسَائِلُ сре́дство, спо́соб; ору́дие (*как средство*); وسائل الاحتياط ме́ры предосторо́жности; وسائل الراحة удо́бства; وسائل المواصلات сре́дства сообще́ния; وسائل النقل тра́нспортные сре́дства; وسائل مضادّة للدبّابات противота́нковые сре́дства; اتّخذ هذا وسيلةً الى ... он избра́л э́то в ка́честве сре́дства для ...; ◇ بـ ما ~ каки́м бы то ни́ было о́бразом

I وَسَمَ (*u*) وَسْمٌ 1) выжига́ть клеймо́, тавро́, клейми́ть; وسمه بوصمة العار ~ заклейми́ть кого́-л. позо́ром; 2) ме́тить, отмеча́ть (*чем* بـ); V تَوَسَّمَ 1) усма́тривать; замеча́ть, различа́ть; 2) внима́тельно смотре́ть, всма́триваться; ~ وجهه всма́триваться в чьё-л. лицо́; 3) ожида́ть; فيه ~ الخير ожида́ть хоро́шего от кого́-л.; 4) *страд.* быть ви́димым, заме́тным; VIII إِتَّسَمَ 1) отлича́ться, характеризова́ться (*чем* بـ); 2) име́ть клеймо́, тавро́

— سِمَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) тавро́, клеймо́; 2) знак, при́знак; علم السمات *лингв.* семио́тика; 3) сво́йство, ка́чество; 4) отпеча́ток, выраже́ние (*напр. печали*); 5) ви́за; ~ الدخول въездна́я ви́за; ~ الخروج *или* العودة выездна́я ви́за; ~ المرور транзи́тная ви́за; ~ الاعتماد ви́за для свобо́дного прожива́ния и передвиже́ния

— مَوْسِمٌ *мн.* مَوَاسِمُ 1) сезо́н, вре́мя (*жатвы, сбора и т. п.*); ~ الاصطياف куро́ртный сезо́н; ~ الحجّ вре́мя соверше́ния ха́джжа; ~ البلح сезо́н фи́ников; ~ الحصاد вре́мя жа́твы; ~ القطن сезо́н хло́пка; ~ ميّت мёртвый сезо́н; 2) пра́здник, пра́здненство; ايّام المواسم والاعياد пра́здничные и выходны́е дни; 3) я́рмарка; ~ الادبيّ *ист.* литерату́рная я́рмарка

— مَوْسِمِيٌّ сезо́нный; ~ الريح муссо́н; العمّال الموسميّون сезо́нные рабо́чие; ~ المطر сезо́нный дождь

— مَوْسُومٌ 1) клеймёный; 2) отме́ченный (*чем* بـ); ~ بختم скреплённый печа́тью; 3) ме́ченый; ~ الذرّات ме́ченые а́томы

— مِيسَمٌ *мн.* مَوَاسِمُ, مَيَاسِمُ 1) клеймо́, тавро́ (*орудие*); 2) клеймо́, тавро́; отпеча́ток; ~ وسم наложи́ть свой отпеча́ток; 3) *бот.* ры́льце

— وِسَامٌ *мн.* أَوْسِمَةٌ, وِسَامَاتٌ знак отли́чия, о́рден; ~ لينين о́рден Ле́нина; ~ العلم الاحمر о́рден Кра́сного Зна́мени; ~ الاستحقاق о́рден за отли́чие; ~ الجمهوريّة العربيّة المتّحدة *ист.* о́рден ОАР; ~ جوقة الشرف о́рден Почётного легио́на; ~ ربطة الساق (*в Англии*); ~ حامل (صاحب) орденоно́сец, кавале́р (о́рдена)

— وَسَامَةٌ красота́, привлека́тельность, милови́дность

— وَسْمٌ *мн.* وُسُومٌ 1) клеймо́, тавро́; отпеча́ток; 2) знак

— وَسْمَةٌ 1) тавро́, клеймо́; отпеча́ток; ~ عار клеймо́ позо́ра; 2) *бот.* индигоно́с, индигофе́ра, индигоно́сное расте́ние

— وَسِمَةٌ=وَسْمَةٌ 2)

— وَسِيمٌ краси́вый, привлека́тельный, милови́дный

I وَسَنَ (يَوْسَنُ) وَسَنٌ 1) дрема́ть; 2) па́дать в о́бморок (*от скверного запаха*)

— سِنَةٌ дрему́та, лёгкий сон; ~ من النوم коро́ткий сон; اخذته ~ النوم его́ охвати́ла дрему́та, он засну́л

— وَسَنٌ=سِنَةٌ

— وَسِنٌ дре́млющий, сонли́вый

— وَسَنٌ=وَسْنَى *ж.* وَسْنَانُ

وَسْوَسَ 1) нашёптывать, внуша́ть злы́е мы́сли (*кому* الى, ل — *о дьяволе*); смуща́ть, трево́жить; ~ فى صدور الناس *коран.* нашёптывать в сердца́ люде́й (*о дьяволе*); 2) издава́ть лёгкий звон, шо́рох; ◇ ~ القطن дава́ть по́чки (*о хлопке*); تَوَسْوَسَ 1) трево́житься, беспоко́иться; быть по́лным сомне́ний, опасе́ний, подозре́ний, трево́г; 2) быть суеве́рным

— مُوَسْوَسٌ 1) беспоко́ящийся, трево́жащийся, опаса́ющийся; 2) мни́тельный; суеве́рный; 3) находя́щийся в угнетённом состоя́нии; помеша́вшийся (*на чём-л.*)

— وَسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ 1. *коран.* искуша́ющий (*эпитет дьявола*); 2. 1) искуше́ние, науще́ние, нашёптывание нечи́стых, злых мы́слей; 2) наважде́ние, помеша́тельство (*на чём-л.*); idée fixe, навя́зчивая иде́я; 3) уны́ние, меланхо́лия; 4) опасе́ние, трево́га; смуще́ние; ◇ ~ القطن распуска́ние по́чек (*у хлопка*)

— وَسْوَسَةٌ, وِسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ 1) искуше́ние, науще́ние, собла́зн; ~ ركبه им овладе́ло искуше́ние; 2) опасе́ние,

трево́га; 3) лёгкий звон (*драгоценностей, посуды*); лёгкий шо́рох

I وَسَى (*u*) وَسْيٌ брить; III وَاسَى утеша́ть; выража́ть сочу́вствие, соболе́знование (*ср.* آسَى); IV أَوْسَى брить

— مُوَاسَاةٌ утеше́ние; соболе́знование

— مُوسَى *м., ж. мн.* مَوَاسٍ, مُوسَيَاتٌ бри́тва (*см. тж. алф.*)

— وَسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— большо́е име́ние

I وَشَّ (*a/u*) وَشِيشٌ звене́ть (*в ушах*); шипе́ть; II وَشَّشَ поноси́ть, оскорбля́ть неприли́чными слова́ми; скверносло́вить

— تَوْشِيشٌ скверносло́вие

— وَشٌّ, وِشٌّ *мн.* وُشُوش *нар.* лицо́; وشّ دهان слой кра́ски

— وَشٌّ звон; وشّ الآذان звон в уша́х

— وَشِيشٌ шипе́ние

وِشْبٌ *мн.* أَوْشَابٌ 1) ско́пище, сбо́рище, сброд; 2) сор, му́сор; نقّى اللغة من اوشابها очища́ть язы́к от засоря́ющих его́ выраже́ний

I وَشَجَ (*u*) وَشْجٌ разветвля́ться, переплета́ться (*о ветвях*); V تَوَشَّجَ сплета́ться; VI تَوَاشَجَ переплета́ться ме́жду собо́й; быть взаи́мно свя́занными

— مُتَوَاشِجٌ взаи́мно свя́занный

— وَاشِجَةٌ родство́

— وَشِيجَةٌ *мн.* وَشَائِجُ ро́дственная связь; у́зы; وشائج الصداقة у́зы дру́жбы; وشائج النسب у́зы родства́

(وشح) II وَشَّحَ 1) надева́ть (*на кого-л.*) по́яс, куша́к; 2) одева́ть (*кого-л.*); 3) украша́ть; 4) предваря́ть (*чем* بـ); предпосыла́ть (*что* بـ); V تَوَشَّحَ 1) надева́ть (*что-л. через плечо́*); 2) надева́ть на себя́ по́яс, куша́к; ~ بسيفه опоя́саться мечо́м; VIII إِتَّشَحَ 1) подпоя́сываться; ~ بالسيف опоя́саться мечо́м; 2) одева́ться (*во что* بـ); ~ بالثياب البيضاء оде́ться в бе́лое

— تَوْشِيحٌ 1) опоя́сывание; 2) род строфи́ческой наро́дной поэ́зии с перемённой ри́фмой; تَوَاشِيحُ *мн.* строфи́ческое стихотворе́ние; التواشيح الدينية духо́вные стихи́ры, песнопе́ния; 3) *муз.* увертю́ра, прелю́дия

— مُوَشَّحٌ 1. 1) опоя́санный; 2) украше́нный; 2. *мн.* اتٌ— 1) строфи́ческое стихотворе́ние; 2) *муз.* увертю́ра, прелю́дия

— وِشَاحٌ[1], وُشَاحٌ *мн.* أَوْشِحَةٌ, وُشُحٌ, وَشَائِحُ 1) шарф; 2) разукра́шенный по́яс, куша́к; 3) пе́ревязь, ле́нта че́рез плечо́

— وِشَاحٌ[2] *мн.* وُشُحٌ, أَوْشِحَةٌ меч

— وِشَاحَةٌ меч

I وَشَرَ (*u*) وَشْرٌ пили́ть

— مَوْشُورٌ *мн.* مَوَاشِيرُ при́зма

— مَوْشُورِيٌّ призмати́ческий

— مِيشَارٌ *мн.* مَيَاشِيرُ, مَوَاشِيرُ пила́

I وَشَظَ (*u*) وَشْظٌ укрепля́ть; الفأس ~ закрепи́ть топо́р на топори́ще (*при помощи клина*)

— وَشِيظٌ, وَشِيظَةٌ *мн.* وَشَائِظُ клин

I وَشَعَ (يَشَعُ) وَشْعٌ мота́ть, нама́тывать (*нитки*); II وَشَّعَ 1) мота́ть, нама́тывать (*нитки*); 2) ме́тить, ста́вить ме́тку; ~ الشيب *образн.* он поседе́л; 3) обноси́ть и́згородью; IV أَوْشَعَ цвести́, быть в цвету́

— وَشِيعٌ (живая) и́згородь, огра́да

— وَشِيعَةٌ *мн.* وَشَائِعُ 1) челно́к (*ткацкого станка*); 2) шпу́лька; бобина́, кату́шка; الخيط ~ кату́шка ни́ток; ~ التأثير (التحريض) *эл.* индукцио́нная кату́шка

I وَشَقَ (*u*) وَشْقٌ вя́лить (*мясо* — اللحم)

— وَشَقٌ *зоол.* рысь

— وَشِيقٌ, وَشِيقَةٌ *мн.* وَشَائِقُ вя́леное мя́со

I وَشَكَ (يَوْشُكُ) وَشْكٌ быть бы́стрым, ско́рым; II وَشَّكَ=I; IV أَوْشَكَ : ان... ~ быть накану́не того́, что́бы..., حتّى ان ينسى وعده ~ он чуть не забы́л про своё обеща́ние

— وَشْكٌ, وُشْكٌ, وَشْكَانٌ, وُشْكَانٌ быстрота́, ско́рость; على ~ накану́не..., бли́зко к...; على ~ الصدور накану́не вы́хода (*напр. книги из печати*)

— وَشِيكٌ ско́рый, бли́зкий по вре́мени; ~ الحدوث бли́зкий к осуществле́нию; ~ الحلّ бли́зкий к (раз)реше́нию; ~ الصدور выходя́щий в ско́ром вре́мени (*напр. об издании*); ~ا бы́стро; عاد ~ا он поспе́шно верну́лся

I وَشَلَ (*u*) وَشْلٌ, وَشَلَانٌ па́дать ка́плями, ка́пать

— وَشْلٌ *мн.* أَوْشَالٌ ка́пли воды́ (*просачивающиеся сквозь что-л. или проступающие из чего-л.*); ◇ من محيط ~ ка́пля в мо́ре, немно́го

I وَشَمَ (*u*) وَشْمٌ 1) татуи́ровать; 2) отмеча́ть (*чем* بـ); II وَشَّمَ=I

— وَشْمٌ 1) татуи́рование; 2) *мн.* وُشُومٌ, وِشَامٌ татуиро́вка

— وَشْمَةٌ *мн.* وَشَمَاتٌ рису́нок, знак татуиро́вки; الوشمات الزرق си́ние зна́ки татуиро́вки

— وَشِيمَةٌ вражде́бность, зло́бность

وِشْنَةٌ сухи́е ви́шни

وَشْوَشَ 1) говори́ть шёпотом, шепта́ть; 2) шипе́ть (*напр. о чайнике*); تَوَشْوَشَ перешёптываться (*о ком-чём* على)

— وَشْوَشَةٌ 1) шёпот; 2) шипе́ние (*напр. чайника*)

I وَشَى (وشى)[1] (*u*) وَشْيٌ 1) распи́сывать, разукра́шивать; 2) вышива́ть, расшива́ть, украша́ть вы́шивкой; 3) при(у)кра́шивать (*напр. рассказ*); привира́ть, лгать; وَشَى[2] (*u*) وِشَايَةٌ 1) доноси́ть, я́бедничать. клевета́ть (*кому* الى *на кого* بـ); сплета́ть (*о ком* بـ); 2) выдава́ть (*что*), свиде́тельствовать, говори́ть (*о чём* عن); لا يشى منظره عن ندم его́ вид не свиде́тельствует о раска́янии; II وَشَّى 1) клевета́ть, возводи́ть клевету́ (*на кого* بـ); 2) вышива́ть, расшива́ть, украша́ть вы́шивкой

— تَوْشِيَةٌ 1) клевета́; 2) вы́шивка, украше́ние вы́шивкой; 3) разво́ды, узо́ры

— شِيَةٌ *мн.* شِيَاتٌ 1) пёстрая окра́ска; الوان الخيل وشياتها чи́стые и пёстрые ма́сти лошаде́й; 2) пятно́, отме́тина (*другой масти — у лошади*); поро́к, изъя́н

— مُوَشًّى вы́шитый, расши́тый

— مُوَشَّى=مَوْشِيٌّ

— وَاشٍ *ж.* وَاشِيَةٌ *мн.* وُشَاةٌ доно́счик, я́бедник, клеветни́к; сплета́тник

— وَشَّاءٌ продаве́ц вы́шитых изде́лий

— وِشَايَةٌ *мн.* ات— доно́с, нау́шничество; клевета́; сплета́тня

— وَشْيٌ *мн.* وِشَاءٌ 1) пёстрая окра́ска; 2) разво́ды, узо́ры

I وَصِبَ (*a*) وَصَبٌ быть больны́м, хвора́ть; II وَصَّبَ си́льно боле́ть; IV أَوْصَبَ причиня́ть боле́знь; V تَوَصَّبَ=I

— وَاصِبٌ постоя́нный, хрони́ческий

— وَصَبٌ *мн.* أَوْصَابٌ неду́г, продолжи́тельная боле́знь; *мн.* 1) боле́зни, неду́ги; 2) невзго́ды; اوصاب الحياة невзго́ды жи́зни

— وَصِبٌ *мн.* وَصَابَى, وِصَابٌ больно́й

I وَصَدَ (*u*) وَصْدٌ быть кре́пким, соли́дным; II وَصَّدَ кре́пко-на́крепко запира́ть; IV أَوْصَدَ закрыва́ть, запира́ть (*напр. дверь*)

— مُوصَدٌ закры́тый, за́пертый

— وَصِيدٌ *мн.* وُصُدٌ поро́г (*двери*)

— وِصْرٌ 1) *мн.* أَوْاصِرُ связь, у́зы; 2) *мн.* أَوْصَارٌ докуме́нт (*на право собственности*)

— وَصِيرَةٌ *мн.* وَصَائِرُ докуме́нт (*на право собственности*)

I وَصَفَ (*u*) وَصْفٌ 1) опи́сывать, обрисо́вывать; فرح لا يوصف неопису́емая ра́дость; 2) квалифици́ровать, определя́ть, характеризова́ть; 3) пропи́сывать (*лекарство—кому* ل); II وَصَّفَ обстоя́тельно опи́сывать, характеризова́ть, оце́нивать, квалифици́ровать; VI تَوَاصَفَ 1) характеризова́ть друг дру́га; 2) совме́стно опи́сывать, характеризова́ть; VIII إِتَّصَفَ отлича́ться, характеризова́ться, облада́ть (*какими-л.*) сво́йствами, ка́чествами (بـ); X إِسْتَوْصَفَ проси́ть прописа́ть лека́рство; обраща́ться к врачу́ за сове́том

— إِتِّصَافٌ характе́рное отли́чие; характери́стика, квалифика́ция

— تَوْصِيفٌ обстоя́тельная характери́стика, оце́нка, квалифика́ция

— صِفَةٌ *мн.* صِفَاتٌ 1) ка́чество, сво́йство, хара́ктер, осо́бенность; الـ الموهّلة положи́тельная характери́стика; الصفات المميّزة отличи́тельные черты́; 2) *грам.* и́мя прилага́тельное, атрибу́т; ◇ بـ رسميّة официа́льно; بـ سرّيّة секре́тно; بـ وقتيّة вре́менно; بـ دوريّة периоди́чески; بـ خاصّة а) осо́бенно; б) в ча́стности; بـ عامّة в о́бщем вообще́; بـ مهندسا в ка́честве инжене́ра

— مُسْتَوْصَفٌ *мн.* ات— диспансе́р; лече́бница; амбулато́рия, полукли́ника

— مُوَاصَفَةٌ *мн.* ات— подро́бное описа́ние, дета́льное объясне́ние; специфика́ция; هندسيّة ~ сме́та

— مَوْصُوفٌ 1) наделённый (*каким-л.*) ка́чеством; 2) опи́сываемый; الـ الاسم *грам.* и́мя существи́тельное; 3) пропи́санный (*о лекарстве*); ◇ الـ العامل квалифици́рованный рабо́чий (*мн.* العمّال الموصوفون)

— وَصَّافٌ **1.** опи́сывающий, ука́зывающий при́знаки, ка́чества; описа́тельный; الـ العبارات описа́тельные выраже́ния; **2.** 1) тот, кто хорошо́ опи́сывает (*что-л.*); 2) о́пытный врач

— وَصْفٌ *мн.* أَوْصَافٌ 1) описа́ние; لا يمكن وصفُه *или* انّه يفوق الوصفَ невозмо́жно описа́ть его́; неопису́емый; ~ التهمة квалифика́ция обвине́ния; نحن فى غنى عن ~ه нам нет необходи́мости опи́сывать его́; 2) приме́та; 3) ка́чество; تكلّم بـ سكرتيرا... он вы́ступил в ка́честве секретаря́..., он вы́ступил как секрета́рь...

— وَصْفَةٌ *мн.* وَصَفَاتٌ 1) наставле́ние, руково́дство, инстру́кция; спо́соб употребле́ния; реце́пт; 2) *мат., физ., хим.* фо́рмула

— وَصْفِيٌّ описа́тельный

— وَصِيفٌ *мн.* وُصَفَاءُ 1) слуга́; паж; 2) молодо́й челове́к, ю́ноша

— وَصِيفَةٌ *мн.* وَصَائِفُ, وَصِيفَاتٌ 1) служа́нка; ~ الملكة фре́йлина; 2) молода́я де́вушка

I (وصل) وَصَلَ[1] (*и*) وُصُولٌ 1) прибыва́ть, приезжа́ть, приходи́ть (*куда вин. п. или* الى); 2) достига́ть, доходи́ть (*до кого-чего* الى); ~ الى المكتوب مني я получи́л письмо́; ~ الى علمه дошло́ до его́ све́дения, он узна́л; ~ الى الحكم прийти́ к вла́сти; ~ الى الغاية المرجوّة дости́чь жела́нной це́ли; ~ به الامر الى... де́ло с ним дошло́ до...; وَصَلَ[2] (*и*) وَصْلٌ, صِلَةٌ 1) соединя́ть, свя́зывать (*с чем* ب); 2) награжда́ть (*чем* ب); ~ه بصلة он награди́л его́ пода́рком; ◇ ~ الليل بالنهار рабо́тать день и ночь (*над чем* فى); II وَصَّلَ 1) доставля́ть; 2) провожа́ть, сопровожда́ть; 3) подводи́ть, проводи́ть (*водопровод, электричество, канализацию и т. п.*); 4) свя́зывать, соединя́ть (*с чем* ب); 5) *эл.* быть проводнико́м; III وَاصَلَ 1) непреры́вно де́лать (*что-л.*); продолжа́ть; ~ ليله بنهاره непреры́вно рабо́тать; 2) подде́рживать связь; 3) име́ть полово́е сноше́ние; IV أَوْصَلَ 1) вести́, провожа́ть (*куда* الى); 2) подвози́ть, доставля́ть (*куда* الى); 3) проводи́ть (*электричество*); соединя́ть (*с чем*), присоединя́ть (*к чему* ب); V تَوَصَّلَ 1) доходи́ть, добира́ться (*куда* الى); 2) достига́ть (*чего* الى); добива́ться (*чего*), ухитря́ться получи́ть (*что* الى); раздобыва́ть (*что* عن); VI تَوَاصَلَ 1) быть беспреры́вным, продолжа́ться; 2) соединя́ться, свя́зываться у́зами дру́жбы; подде́рживать ме́жду собо́й связь, обще́ние; VIII إِتَّصَلَ 1) соединя́ться, соприка́саться (*с чем* ب); 2) устана́вливать конта́кт, связь; име́ть отноше́ние (*к чему*), име́ть связь (*с чем* ب); ~ به تلفونيًا связа́ться с ке́м-л. по телефо́ну; 3) быть беспреры́вным; продолжа́ться, дли́ться; 4) прибыва́ть, приходи́ть (*куда* الى); 5) быть свя́занным родство́м (*с кем* الى); ◇ ~ به ان... он узна́л что...; ~ت بنا انباء мы получи́ли све́дения; ~ت النار به... загора́ться

— إِتِّصَالٌ *мн.* اتٌ— 1) соедине́ние, конта́кт; сноше́ние; ~ الجنسيّ полово́е сноше́ние; ~ قوس *муз.* ли́га; 2) обще́ние; связь, отноше́ние; ~ لاسلكيّ радиосвя́зь; ~ تلفونيّ телефо́нная связь; ~ ضابط الـ *см.* ضَابِطٌ; ~ صلة الـ *или* ~ حلقة الـ связу́ющее звено́; ~ كان على поддержа́ть связь, конта́кт (*с кем-чем* ب); 3) непреры́вность

— إِتِّصَالِيَّةٌ непрерывность, неразрывность

— إِيصَالٌ[1] *мн.* اتٌ— квита́нция, распи́ска; ~ بمبلغ... квита́нция на су́мму...; دفتر الايصالات квитанцио́нная кни́жка

— إِيصَالٌ[2] 1) доставле́ние, доста́вка; 2) *эл.* проведе́ние, прово́дка; 3) соедине́ние (*с чем*), присоедине́ние (*к чему* ب); ~ علامة الـ *муз.* легато

— إِيصَالِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— تَوَاصُلٌ 1) поддержа́ние взаи́мной свя́зи; 2) продолжи́тельность, непрерывность; постоя́нство; ~ب продолжи́тельно

— تَوْصِيلٌ 1) подведе́ние, проведе́ние, прово́дка (*водопровода, электричества, канализации и т. п.*); ~ التيّار الكهربائيّ прово́дка электри́чества; 2) доставле́ние, доста́вка; 3) свя́зывание, соедине́ние (*с чем* ب); ~ جهاز الحركة трансми́ссия; ~ ذراع الـ шату́н; 3) *эл.* включе́ние; ~ الـ على التوازي *или* ~ الـ بالتوازي параллельное включе́ние; ~ الـ على التوالي *или* ~ الـ بالتوالي после́довательное включе́ние; ~ الى الارض заземле́ние; 4) *эл.* проводи́мость

— تَوْصِيلَةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* отво́д; *эл.* подключе́ние

— تَوْصِيلِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— صِلَةٌ *мн.* صِلَاتٌ 1) связь; ~ الوُثقى прочная, кре́пкая связь; ولا وُصلة بى ~ لم تصل لى у меня́ не́ было никако́й свя́зи; 2) ро́дственная связь; 3) звено́; ~ الاتّصال соедини́тельное звено́; 4) награ́да, пода́рок; ◇ ~ للبحث продолже́ние сле́дует; ~ لا يمتّ اليه به он ничего́ о́бщего с э́тим (с ним) не име́ет

— مُتَّصِلٌ 1) соединённый, свя́занный; 2) прилега́ющий, сме́жный; 3) непрерывный, продолжи́тельный; 4) *грам.* сли́тное (*о местоимении*)

— مُتَوَاصِلٌ непрерывный, беспрерывный, дли́тельный, продолжи́тельный; ~ تصفيق продолжи́тельные аплодисме́нты

— مُوَاصَلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) связь, сообще́ние; خطّ المواصلات ли́ния коммуника́ций; طرق المواصلات пути́

сообще́ния; وزارة المواصلات الجوّيّة воздýшные пути́; وزارة المواصلات министéрство путéй сообще́ния; 2) соедине́ние, пересече́ние; 3) железнодоро́жный у́зел; 4) продолже́ние; непрерывность

— مُوَصِّلٌ 1. 1) провожа́ющий; 2) подводя́щий; свя́зывающий; 3) *эл.* проводя́щий; 2. *мн.* اتٌ— *эл.* проводни́к; ~ نصفيّ *или* ~ شبه (*мн.* اشباه موصّلات) полупроводни́к; ~ جيّد хоро́ший проводни́к; ~ ردىء плохо́й проводни́к; ~ ارضيّ заземле́ние

— مَوْصُولٌ соединённый, свя́занный; ~ الاسم *грам.* относи́тельное местоиме́ние

— وَاصِلٌ 1. 1) прибыва́ющий, приходя́щий; 2) соединя́ющий; соедини́тельный; 2. واصلْ *нар.* никогда́, совсе́м не..., во́все не...

— وِصَالٌ 1) связь; 2) любо́вная связь; полово́е сноше́ние

— وَصْلٌ[1] 1) соедине́ние, свя́зывание; ~ حلقة соедини́тельное звено́; ~ همزة *грам.* соедини́тельная хамза́; 2) связь

— وَصْلٌ[2] *мн.* وُصُولَاتٌ распи́ска, квита́нция

— وَصْلٌ, وُصْلٌ, وِصْلٌ *мн.* أَوْصَالٌ суста́в, сочлене́ние; حلّ أوصاله расчлени́ть, разре́зать на ча́сти; ◇ ارتجفت أوصاله у него́ затряслúсь поджи́лки

— وَصْلَةٌ *мн.* وَصَلَاتٌ 1) антра́кт; 2) *грам.* ва́сла

— وُصْلَةٌ *мн.* وُصَلٌ 1) связь, соедине́ние; у́зы; ~ بين كلمتين соедини́тельная че́рточка; дефи́с; 2) *тех.* сце́пка; соедини́тельный па́трубок; соедини́тельная му́фта

— وُصُولٌ 1) прибы́тие, прие́зд; ~ مكان ме́сто назначе́ния; 2) достиже́ние, получе́ние (*чего-л.*)

— وُصُولِيٌّ карьери́ст

— وُصُولِيَّةٌ карьери́зм

— وَصِيلٌ 1) соединённый; 2) неразлу́чный (*о друге*)

— وَصِيلَةٌ *мн.* وَصَائِلُ полотно́; полоса́тая ткань

I وَصَمَ (*и*) وَصْمٌ 1) позо́рить, клейми́ть, пятна́ть; ~ بعار (بالعار) заклейми́ть позо́ром; 2) по́ртить (*раскалывая или надламывая что-л.*); II وَصَّمَ=V; V تَوَصَّمَ чу́вствовать недомога́ние

— تَوْصِيمٌ недомога́ние

— مَوْصُومٌ тре́снувший; надтре́снутый

— وَصْمَةٌ *мн.* وَصَمَاتٌ пятно́, поро́к, позо́р; *тж.* ~ عار пятно́ позо́ра; ~ غسل الـ смыть пятно́ позо́ра; ~ عار في جبينه на его́ челе́ пятно́ позо́ра

وَصْوَصَ выгля́дывать, подсма́тривать, смотре́ть в щёлку

— وَصْوَاصٌ *мн.* وَصَاوِيصُ 1) щёлка; 2) цыплёнок (*Сирия*)

— وَصْوَاصٌ=وَصَاوِصُ *мн.* وَصْوَصٌ

— وَصْوَصَةٌ 1) выгля́дывание; 2) наблюде́ние, подгля́дывание, подсма́тривание в щёлку

I وَصَى (*и*) وَصْيٌ соедини́ть (*с чем* بـ); II وَصَّى 1) де́лать указа́ния (*о чём*), рекомендова́ть (*что* بـ); 2) зака́зывать (*что* على); 3) писа́ть завеща́ние, завеща́ть (*что* بـ *кому* لـ); IV أَوْصَى 1) завеща́ть (*что* بـ *кому* لـ); 2) прика́зывать (*что* بـ); распоряди́ться (*о чём* بـ); 3) поруча́ть (*что* بـ *кому* لـ); 4) рекомендова́ть (*что* بـ), дава́ть сове́т (*делать что* بـ); اوصاه بكتمان السرّ рекомендова́ть кому́-л. храни́ть та́йну; ~ به خيرا порекомендова́ть, дать сове́т хорошо́ обходи́ться с ке́м-л.; اوصتها امّها باختها خيرا мать наказа́ла ей хорошо́ обходи́ться с сестро́й; 5) назнача́ть опеку́ном, душеприка́зчиком; VI تَوَاصَى рекомендова́ть друг дру́гу (*что* بـ); X إِسْتَوْصَى 1) счита́ть для себя́ обяза́тельным (*что-л. по отношению к кому* بـ); 2) проси́ть (*кого-л.*) счита́ть для себя́ заве́том (*что-л. по отношению к кому* بـ); استوصيته بك خيرا я проси́л его́ обходи́ться с тобо́й хорошо́; ~ به خيرا всегда́ обходи́ться по-хоро́шему с ке́м-л.; ◇ استوص بالاجر خيرا! до́рого не запра́шивай!

— إِيصَاءٌ 1) завеща́ние, завеща́тельное распоряже́ние; 2) назначе́ние опеку́на, душеприка́зчика

— تَوْصِيَةٌ *мн.* اتٌ— 1) переда́ча по завеща́нию (*кому-л.*); 2) *мн.* تَوْصِيَاتٌ, تَوَاصٍ рекоменда́ция, сове́т; ~ الـ (كتاب) خطاب рекоменда́тельное письмо́; ~ شركة *ком.* коммандúтное това́рищество; 3) зака́з; ~ مصنوع на зака́з сде́ланный по зака́зу

— مُوصٍ *ж.* مُوصِيَةٌ *или* مُوَصٍّ *ж.* مُوَصِّيَةٌ завеща́тель; ~ شريك компаньо́н, не уча́ствующий акти́вно в де́ле, коммандúтист

— مُوَصًّى заве́щанный (*кем* بـ); له ~ получа́ющий по завеща́нию, насле́дник; اليه ~ опеку́н; душеприка́зчик; ◇ عليه ~ заказно́й; عليه ~ خطاب заказно́е письмо́

— وَصَاةٌ 1) завеща́ние; 2) распоряже́ние; 3) рекоменда́ция, сове́т; *мед.* реце́пт

— وَصَاةٌ=وَصَايَةٌ

— وِصَايَةٌ 1) опеку́нство; обя́занности душеприка́зчика; 2) опе́ка; ~ مجلس ال а) опеку́нский сове́т; б) ре́гентский сове́т

— وَصِيٌّ *мн.* أَوْصِيَاءُ 1) опеку́н; душеприка́зчик; ~ (على) العرش ре́гент; 2) завеща́тель

— وَصِيَّةٌ *мн.* وَصَايَا 1) завеща́ние, заве́т; ~ تركة بلا оста́вленное без завеща́ния насле́дство; الوصايا العشر *библ.* де́сять за́поведей; 2) во́ля, распоряже́ние; приказа́ние

I وَضُؤَ (يَوْضُؤُ) وُضُوءٌ быть чи́стым; II وَضَّأَ обмыва́ть; V تَوَضَّأَ соверша́ть омове́ние (*перед совершением молитвы или после осквернения*)

— تَوَضُّؤٌ омове́ние

— مِيضَأَةٌ, مِيضَةٌ *мн.* مِيضَاتٌ *нар.*=مِيضَاءَةٌ

— مِيضَاءَةٌ *мн.* اتٌ— *или* مِيضَأَةٌ *мн.* مَيَاضِئُ ме́сто омове́ния (*при мечети*)

— وَضَّاءٌ я́ркий, све́тлый; ~ المستقبل све́тлое бу́дущее

— وَضَاءَةٌ чистота́

— وُضُوءٌ омове́ние; ~ نقض ال *рел.* де́лать омове́ние недействи́тельным

— وَضُوءٌ вода́ для омове́ния

— وَضِيءٌ *мн.* وِضَاءٌ, أَوْضِيَاءُ 1) чи́стый; 2) краси́вый; ~ قسيم о́чень краси́вый

(وضب) II وَضَّبَ 1) приводи́ть в поря́док, убира́ть; 2) пригоня́ть, подгоня́ть, приспоса́бливать; 3) заготовля́ть, подготовля́ть; 4) избива́ть (*арестованных—о полиции*); ◇ ~ ورق (اوراق) اللعب подтасо́вывать ка́рты; V تَوَضَّبَ 1) приводи́ться в поря́док; 2) подверга́ться избие́нию

— تَوْضِيبٌ 1) приведе́ние в поря́док; 2) подго́нка, приспособле́ние; 3) приготовле́ние; загото́вка, подгото́вка; 4) *полигр.* марза́н; 5) избие́ние

I وَضَحَ (*u*) وُضُوحٌ быть я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; II وَضَّحَ вноси́ть я́сность, объясня́ть, разъясня́ть; ~ بالفانوس السحرى иллюстри́ровать при по́мощи проекцио́нного фонаря́; IV أَوْضَحَ де́лать очеви́дным, разъясня́ть, толкова́ть, дава́ть разъясне́ния; V تَوَضَّحَ 1) станови́ться я́сным, очеви́дным; 2) разъясня́ться; VIII إِتَّضَحَ 1) выясня́ться, раскрыва́ться, обнару́живаться; 2) разъясня́ться; 3) стара́ться и́здали хорошо́ рассмотре́ть; X إِسْتَوْضَحَ 1) проси́ть разъясне́ния, добива́ться я́сности, выясня́ть; 2) стара́ться хорошо́ рассмотре́ть, изучи́ть (*что вин. п. или* عن)

— إِتِّضَاحٌ 1) выясне́ние, обнару́же́ние; 2) я́сность, ви́димость, очеви́дность

— إِسْتِيضَاحٌ про́сьба разъясни́ть

— إِيضَاحٌ *мн.* اتٌ— разъясне́ние, объясне́ние

— إِيضَاحِيٌّ объясни́тельный, разъясни́тельный; иллюстрати́вный

— تَوْضِيعٌ объясне́ние, разъясне́ние; выясне́ние

— تَوْضِيحِيٌّ поясни́тельный

— مُتَّضِحٌ я́сный, очеви́дный

— مُوَضَّحٌ разъя́снённый, объя́снённый; ~ كال как разъяснено́ вы́ше

— وَاضِحٌ 1) я́сный, очеви́дный; ~ الامر де́ло я́сное; ~ بنفسه самоочеви́дный; ~ من ال... ان очеви́дно то, что...; 2) чёткий, отчётливый; ~ غير нечёткий

— وَضَّاحٌ 1) о́чень све́тлый, я́сный, я́ркий (*о солнце*); 2) очеви́дный

— وَضَحٌ *мн.* أَوْضَاحٌ 1) свет; ~ الصبح у́тренний свет; 2) рассве́т; ◇ ~ في النهار среди́ бе́ла дня

— وُضُوحٌ 1) я́сность, очеви́дность; واضح وضوحَ الشمس я́сный, как со́лнечный день; ~ بـ с я́сностью, я́сно; بجلاء ~ соверше́нно я́сно; 2) отчётливость

وَضَرٌ *мн.* أَوْضَارٌ грязь, загрязне́ние жи́ром; жи́рное пятно́; صبّ على رأسه اوضار النعوت والاوصاف *образн.* обру́шить на кого́-л. пото́к гря́зных слов

I (وضع) وَضَعَ (*a*) وَضْعٌ 1) класть, положи́ть; ста́вить; ~ه في غير موضعه положи́ть что́-л. не на ме́сто; ~ه على حدة положи́ть что́-л. отде́льно, отложи́ть что́-л.; ~ القضيّة على بساط البحث поста́вить вопро́с на обсужде́ние; ~ تحت انظاره قضيّة предложи́ть вниманию кого́-л. пробле́му; ~ في... مهمّة поста́вить зада́чу...; ~ امامه مهمّة поста́вить пе́ред ке́м-л. зада́чу; ~ لـ... الشروط поста́вить усло́вия (*кому-л.*); ~ه امام وجهها لوجه поста́вить кого́-л. лицо́м к лицу́ пе́ред...; ~ه امام امرين لا إمّا... وامّا... ثالث поста́вить кого́-л. пе́ред дилле́ммой: ли́бо..., ли́бо...; ~ه في موضع اختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...;

(الاساس) الاساس ~ *или* اساسًا ~ заложи́ть основа́ние, положи́ть нача́ло (*чему* ل); ...حدّا ل ~ положи́ть преде́л (*чему-л.*); 2) прикла́дывать, ста́вить (*печать*); ختما ~ приложи́ть, поста́вить печа́ть (*на что* على); 3) помеща́ть, сажа́ть (*куда* في); 4) надева́ть (*на кого-что* على); ~ت لثاما она́ закры́ла лицо́ покрыва́лом; طربوشا ~ على رأسه наде́ть фе́ску; 5) снима́ть (*что-л. с кого-чего* عن); 6) ста́вить, устана́вливать (*напр. разграничительные знаки*); 7) разраба́тывать, составля́ть (*напр. план, список*); 8) писа́ть, сочиня́ть; выду́мывать, приду́мывать, изобрета́ть; 9) рожа́ть (*о женщине*); 10) унижа́ть (*кого вин. п. или* من); متكبّرا ورفع متواضعا ~ уни́зить гордеца́ и возвы́сить скро́много челове́ка; نفسه ~ прини́зить себя́; 11) *страд.* терпе́ть поте́ри, убы́тки; ◇ ~ه خارج القانون поста́вить кого́-л. вне зако́на; ~ه قيد الاقامة الجبريّة обяза́ть кого́-л. о невы́езде с ме́ста жи́тельства; ~ت الحرب اوزارها война́ око́нчилась; في الادراج ~ отложи́ть (*что-л.*) в до́лгий я́щик; الثقة (ثقته) ~ ве́рить, доверя́ть, доверя́ться; وُضِعَ الاتّفاق موضع التنفيذ *страд.* соглаше́ние вступи́ло в си́лу; ~ه نصب عينيه (عينيه) не теря́ть чего́-л. и́з виду, не забыва́ть чего́-л., забо́титься о чём-л.; ...على يده ~ наложи́ть ру́ку (*на что-л.*), завладе́ть (*чем-л.*), захвати́ть (*что-л.*); الشيَّ من يده ~ а) вы́пустить из рук; б) отбро́сить; وَضَاعَةٌ (يَوْضُعُ) وَضَعَ, ضَعَةٌ, ضِعَةٌ 1) быть ни́зким, быть ни́зкого происхожде́ния; 2) быть незначи́тельным; 3) быть просты́м, скро́мным; II وَضَّعَ подбива́ть подкла́дкой; III وَاضَعَ договори́ваться, заключа́ть соглаше́ние (*о чём* على, في); IV أَوْضَعَ спеши́ть (*куда* الى); أُوضِعَ في تجارته *страд.* терпе́ть убы́тки в торго́вле; V تَوَضَّعَ 1) скла́дываться, накла́дываться; 2) быть поло́женным, помещённым; VI تَوَاضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) соглаша́ться, усла́вливаться, гова́риваться (*о чём* على); VIII إِتَّضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) быть ни́зким, по́шлым

— إِتِّضَاعٌ 1) скро́мность, простота́; смире́нность, смире́ние; 2) ни́зость

— تَوَاضُعٌ 1) скро́мность, смире́нность; ~ بالتظاهر притво́рная скро́мность; 2) ни́зость; 3) сго́вор, соглаше́ние

— تَوَضُّعٌ сложи́вшаяся обстано́вка

— ضِعَةٌ, ضَعَةٌ 1) униже́ние; 2) ни́зость; ~ مكانه ни́зкое положе́ние кого́-л.

— مُتَّضِعٌ 1) скро́мный, просто́й; смире́нный; 2) ни́зкий; 3) незначи́тельный

— مُتَّضِعٌ=مُتَوَاضِعٌ

— مُوَاضَعَةٌ *мн.* ات— фо́рма; усло́вная фо́рма

— مَوْضِعٌ *мн.* مَوَاضِعُ 1) ме́сто, положе́ние; وضع الاشياء في مواضعها الصحيحة ста́вить ве́щи на свои́ места́; ~ه في غير а) не на своём ме́сте; б) не к ме́сту; неуме́стно; ~ه في а) на своём ме́сте; б) к ме́сту; уме́стно; ~ الاهتمام اصبح стать предме́том внима́ния; ~ الدراسة والبحث اصبح стать предме́том изуче́ния и иссле́дования; ~ الجغرافيّ географи́ческое положе́ние; وضع ~ التنفيذ القانون вводи́ть в де́йствие зако́н; وضعه في ~ الاختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...; 2) предме́т (*чего-л.*); ~ آمال предме́т наде́жд; ~ الاعجاب предме́т восхище́ния; ~ الجدل предме́т спо́ра; لا يعرفون مواضع هذا الكلام они́ не зна́ют, когда́ уме́стно э́то сказа́ть; ◇ وضعه ~ الاختبار подверга́ть испыта́нию; وضعه ~ الاعتبار относи́ться к кому́-л. с уваже́нием

— مَوْضِعِيٌّ ме́стный, лока́льный

— مَوْضُوعٌ **1.** 1) поло́женный, помещённый; 2) сочинённый, сфабрико́ванный; ~ حديث صحيح او *ист.* и́стинный хади́с и́ли (при)сочинённый; ~ة القوانين=القوانين الوضعيّة *см.* وَضْعِيٌّ; **2.** *мн.* مَوْضُوعَاتٌ, مَوَاضِيعُ 1) те́ма, сюже́т; предме́т (*напр. разговора*); ~ داخل ال *или* في ~ ال на те́му; ~ خارج ال *или* خارج عن ال не на те́му; ~ ساعة те́ма дня, злободне́вная те́ма; 2) рассма́триваемый, изуча́емый вопро́с; 3) те́зис; رؤوس المواضيع те́зисы; 4) существо́ (суть) де́ла; 5) объе́кт (*чего-л.*)

— مَوْضُوعَةٌ *мн.* ات— положе́ние, те́зис

— مَوْضُوعِيٌّ 1) объекти́вный; ~ة بصورة объекти́вно; 2) каса́ющийся те́мы, свя́занный с те́мой

— مَوْضُوعِيَّةٌ 1) объекти́вность; ~ب объекти́вно; 2) *филос.* объективи́зм

— وَاضِعٌ[1] **1.** 1) кладу́щий; 2) сочиня́ющий, составля́ющий; **2.** 1) сочини́тель, состави́тель; 2) владе́лец; 3) *тж.* وَاضِعَةٌ роже́ница; 4) ня́вшая покрыва́ло же́нщина; ◇ ~ اليد завладе́вший (*чем-л.*)

— وَاضِعٌ[2] 1) скро́мный; مولدا ~ незна́тный; 2) поко́рный

— وَضَاعَةٌ 1) уни́женность, униже́ние, ни́зость; 2) смире́ние, смире́нность; 3) простота́

— وَضْعٌ[1] 1) помеще́ние, размеще́ние; установ́ка; постано́вка (*напр. вопроса*); 2) кла́дка (*напр. кирпича*); 3) составле́ние, сочине́ние (*книги и т. п.*); 4) ро́ды; ~ الام му́ки ро́дов; ~ حديث الـ а) неда́вно соста́вленный, напи́санный; б) новорождённый

— وَضْعٌ[2] *мн.* أَوْضَاعٌ 1) установле́ние; фо́рма; الاوضاع الاجتماعيّة социа́льные фо́рмы; 2) положе́ние, расположе́ние; ~ السياسيّ الـ политическое положе́ние; ~ خلق خطرا فى... созда́ть опа́сное положе́ние в...; 3) по́за; 4) *грам.* фо́рма; اوضاع اللغة العربيّة фо́рмы ара́бского языка́; 5) *воен., шахм.* положе́ние, пози́ция

— وِضْعَةٌ положе́ние, по́за

— وَضْعِيٌّ 1) позити́вный; прикладно́й; العلوم الـ прикладны́е нау́ки; ~ القانون الـ *юр.* позити́вное пра́во; 2) усло́вный; 3) устано́вленный челове́ком; القوانين الـ устано́вленные челове́ком зако́ны (*в противоположность* القوانين السماويّة *—божественным законам*); 4) поме́стный, позицио́нный (*напр. о нумерации*); 5) ме́стный; ~ التخدير الـ *мед.* ме́стная анестези́я

— وَضْعِيَّةٌ 1) положе́ние, ситуа́ция; ~ الفلّاح положе́ние крестья́нина; 2) *шахм.* пози́ция; 3) *филос.* позитиви́зм

— وَضِيعٌ *мн.* وُضَعَاءُ 1) ни́зкий, ни́зкого происхожде́ния; просто́й, незна́тный; ~ و رفيع знáтный и просто́й; 2) скро́мный

— وَضِيعَةٌ *мн.* وَضَائِعُ 1) по́дать, нало́г; 2) зало́г, закла́д; 3) зало́жник; 4) ски́дка, усту́пка в цене́; 5) убы́тки

وَضَمٌ *мн.* أَوْضَامٌ чурба́н, доска́ мясника́; ◇ جلد على ~ عظم وعظم على ко́жа да ко́сти

وَطٌّ *эл.* ватт

I (وطأ) وَطِئَ (يَطَأُ) وَطْءٌ 1) топта́ть; ступа́ть (*по чему-л.*); наступа́ть (*на что-л.*); لم تطأه قدم куда́ нога́ не ступа́ла; 2) дави́ть, нада́вливать; 3) сади́ться (*на лошадь*); 4) быть ни́зким, невысо́ким; 5) име́ть сноше́ние (*с женщиной*); وَطَأَ (*a*) وَطْأٌ 1) топта́ть, ута́птывать; выра́внивать; 2) подготовля́ть, приготовля́ть; ~ الفراش постели́ть посте́ль; 3) понижа́ть, снижа́ть; II[1] وَطَّأَ 1) подготовля́ть, приготовля́ть, ~ له سبيلا الى... подгото́вить по́чву кому́-л. для...; 2) выра́внивать; 3) популяризи́ровать, де́лать общедосту́пными (*идеи*); II[2] وَطَّى понижа́ть, снижа́ть; III وَاطَأَ 1) сгова́риваться (*с кем-л.*); 2) име́ть сноше́ние (*с женщиной*); V تَوَطَّأَ понижа́ться; VI تَوَاطَأَ тайко́м сгова́риваться, приходи́ть к соглаше́нию, де́йствовать по угово́ру (*в отношении кого-чего* على); تواطؤوا على العصيان они́ та́йно сговори́лись устро́ить бунт; X إِسْتَوْطَأَ счита́ть, находи́ть ни́зким

— تَوَاطُؤٌ та́йное соглаше́ние, та́йный угово́р; сго́вор; ...مع ~ بال по сго́вору с...

— تَوْطِئَةٌ, تَوْطِئَةٌ 1) подготовле́ние, подгото́вка; ...ل предвари́тельно; пе́ред тем, как...; подготовля́я...; 2) введе́ние (*в книге*); 3) популяриза́ция; 4) понише́ние

— مُوَاطَأَةٌ та́йное соглаше́ние, та́йный сго́вор; ~ بال по сго́вору (*с кем* ب)

— مَوْطِئٌ=مَوْطَأٌ

— مَوْطُوءٌ уто́птанный

— مَوْطِئٌ *мн.* مَوَاطِئُ 1) ме́сто ступа́ния, топта́ния; ~ قدم ме́сто, где могла́ бы ступи́ть нога́; مواطئ الاقدام *образн.* земля́; 2) следы́ ног; 3) подста́вка, опо́ра для ног, подно́жка

— وَاطِئٌ 1) ни́зкий, невысо́кий; 2) ни́зший (*о сорте*)

— وَطَاءٌ низ, низи́на

— وَطْءٌ 1) топта́ние, ступа́ние; 2) полово́е сноше́ние; 3) ни́зкое ме́сто, низи́на

— وَطْأَةٌ 1) давле́ние, гнёт; ~ الضنك гнёт нищеты́; ~ العوز والحرمان تحت под гнётом бе́дности и лише́ний; 2) тя́жесть; ~ الـ (ثقيل) شديد тяжёлый, тя́жкий; ~ الـ خفيف лёгкий, мя́гкий; ~ المرض тя́жесть боле́зни; ~ الـ الحمّى الشديدة лихора́дка в тяжёлой фо́рме

— وَطِيٌّ ни́зкий, невысо́кий

وَطْبٌ *мн.* أَوْطَابٌ, وِطَابٌ мех (*для воды, молока*); خالى الوطاب *образн.* с пусты́ми рука́ми

I وَطَدَ (*u*) وَطْدٌ укрепля́ть; ◇ ~ الارض ута́птывать, утрамбо́вывать зе́млю; II وَطَّدَ укрепля́ть, упро́чивать; стабилизи́ровать; ~ اسس السلم укрепля́ть осно́вы ми́ра; ~ اقدامه فى... стать твёрдой ногой, укрепи́ться где́-л.; ~ عرى الصداقة укрепля́ть у́зы дру́жбы; ~ ثقته вполне́ доверя́ть кому́-л. (*в чём* فى); ~ عزمه твёрдо реши́ться (*на*

что على); V تَوَطَّدَ укрепля́ться, упро́чиваться; стабилизи́роваться

— تَوْطِيدٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; ~ العلاقات الودّيّة укрепле́ние дру́жественных свя́зей; ~ السلم упро́чение, укрепле́ние ми́ра; 2) утрамбо́вывание, укрепле́ние гру́нта

— مِيطَدَةٌ *мн.* مَوَاطِدُ, مَيَاطِدُ трамбо́вка

— وَطَدٌ *мн.* أَوْطَادٌ гора́

— وَطِيدٌ про́чный, твёрдый; усто́йчивый, кре́пкий; سلم ~ про́чный мир; أملى ~ فى ان... я твёрдо наде́юсь, что...

وَطَرٌ *мн.* أَوْطَارٌ цель, жела́ние; ~ه قضى منه доби́ться своего́ от кого́-л., получи́ть жела́емое от кого́-л.

I وَطَسَ (*u*) وَطْسٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́; VI تَوَاطَسَ би́ться друг с дру́гом, ста́лкиваться

— وَطِيسٌ разга́р (бо́я), пе́кло; ~ الـ حَمِيَ разгоре́лся жа́ркий бой; ~ الجدال حَمِيَ разгоре́лся жа́ркий спор

I وَطَشَ (*u*) وَطْشٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́

I وَطِفَ (يَوْطَفُ) وَطَفٌ име́ть густы́е бро́ви

— أَوْطَفُ *ж.* وَطْفَاءُ *мн.* وُطْفٌ с густы́ми бровя́ми

وِطَاقٌ *мн.* اتٌ— пала́тка

I وَطَنَ (*u*) وَطَنٌ жить, прожива́ть (*где* بـ); II وَطَّنَ 1) подготовля́ть, приуча́ть (*к чему* على); ~ نفسه على... приуча́ть, подготовля́ть себя́ (*к чему-л.*); ~ نفسه على القَدَر положи́ться на во́лю судьбы́; ~ العزيمة على الانتحار он реши́л поко́нчить с собо́й; 2) избира́ть свое́й ро́диной, поселя́ться; 3) поселя́ть; 4) натурализова́ть; III وَاطَنَ жить (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; име́ть одно́ и то́ же граждáнство; быть сограждани́ном; IV أَوْطَنَ избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); V تَوَطَّنَ 1) избира́ть ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); прожива́ть, поселя́ться (*где* فى); 2) натурализова́ться; X إِسْتَوْطَنَ 1) избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); поселя́ться (*где*), колонизова́ть (*что вин. п. или* بـ); избира́ть себе́ но́вую ро́дину; осва́ивать но́вые зе́мли; 2) натурализова́ться

— إِسْتِيطَانٌ 1) переселе́ние (*в другую страну*), колониза́ция; 2) прожива́ние на но́вом ме́сте (*в другой стране*); освое́ние но́вых земе́ль; ~ منطقة освое́ние, обжива́ние райо́на; 3) натурализа́ция

— تَوَطُّنٌ 1) избра́ние ме́ста жи́тельства; поселе́ние (*где* فى); 2) натурализа́ция

— تَوْطِينٌ 1) подгото́вка, приуче́ние; 2) избра́ние себе́ ро́дины, поселе́ние; 3) натурализа́ция; مسألة التهجير و~ вопро́с экспатриа́ции и натурализа́ции

— مُتَوَطِّنٌ эндеми́ческий (*о болезни*)

— مُسْتَوْطِنٌ туземный, ме́стный; эндеми́ческий; الامراض ال~ة эндеми́ческие боле́зни (*бильгарциоз, анкилостомидоз и др.*)

— مُسْتَوْطَنَةٌ *мн.* اتٌ— коло́ния, но́вый посёлок, но́вое поселе́ние

— مُوَاطِنٌ 1) соте́чественник, земля́к; يا مواطنِيَّ الكرام! дороги́е мои́ соте́чественники!; 2) граждани́н; ~ شرف почётный граждани́н; ~ العالم космополи́т

— مُوَاطَنَةٌ прожива́ние (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; граждáнство; ~ الـ حقّ пра́во граждáнства

— مَوْطِنٌ *мн.* مَوَاطِنُ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оча́г (*чего-л.*); 3) вмести́лище; аре́ал, ме́сто распростране́ния; ~ الفِيَلَة ме́сто, где во́дятся слоны́; ~ الضعف сла́бое ме́сто; ~ الفحم الحجرىّ месторожде́ние ка́менного у́гля

— وَطَنٌ *мн.* أَوْطَانٌ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оте́чество, отчи́зна; ~ الـ حبّ патриоти́зм; ~ه فاقد ~ه перемещённое лицо́; ~ الـ الأُمّ *или* ~ الـ الاصلىّ ро́дина-мать; ~ الـ او الموت! ро́дина и́ли смерть!

— وَطَنِيٌّ 1. 1) оте́чественный; المصنوعات ال~ة изде́лия оте́чественного произво́дства; 2) национа́льный; الحكومة ال~ة национа́льное прави́тельство; الحركة ال~ة национа́льное движе́ние; الحقوق ال~ة национа́льные права́; اللغة ال~ة родно́й язы́к; национа́льный язы́к; النَّعْرة ال~ة шовини́зм; 3) патриоти́ческий; لا~ непатриоти́ческий; 2. 1) туземец; 2) урожéнец; 3) патриóт; национали́ст; ال~ون الاصلاحيّون национа́л-реформи́сты

— وَطَنِيَّةٌ 1) национа́льное созна́ние; 2) патриоти́зм; национали́зм

وَطْوَاطٌ *мн.* وَطَاوِيطُ лету́чая мышь

وطى *см.* وطأ

I وَظَبَ (*u*) وُظُوبٌ постоя́нно де́лать (*что-л.*); III وَاظَبَ 1) быть настóйчивым, упóрным (*в чём* على); быть приле́жным (*в чём* على): постоя́нно, усе́рдно рабóтать (*над чем*

على); 2) занима́ться (*чем* على); присма́тривать, смотре́ть (*за кем-чем* على)

— مُوَاظِبٌ насто́йчивый; приле́жный; ~ على الحضور постоя́нно прису́тствующий

— مُوَاظَبَةٌ постоя́нство; насто́йчивость; усе́рдие, прилежа́ние; ~ على الحضور постоя́нное прису́тствие

II وَظَّفَ (وظف) 1) дава́ть (*кому-л.*) до́лжность, назнача́ть на до́лжность; 2) вкла́дывать, инвести́ровать (*капитал*); V تَوَظَّفَ 1) быть назна́ченным на до́лжность; служи́ть (*где* في); 2) станови́ться чино́вником

— تَوْظِيفٌ 1) назначе́ние на до́лжность; 2) вложе́ние (*капитала*); توظيفات *мн.* капиталовложе́ния

— مُوَظَّفٌ 1) слу́жащий; نقابة الـ~ين профессиона́льный сою́з слу́жащих; 2) чино́вник, должностно́е лицо́

— وَظَائِفِيٌّ физиологи́ческий

— وَظِيفٌ *мн.* وُظُفٌ, أَوْظِفَةٌ 1) берцо́вая кость (*у копытных животных*); 2) щётка (*над копытом лошади*)

— وَظِيفَةٌ *мн.* وَظَائِفُ 1) до́лжность, пост; صاحب الـ~ занима́ющий до́лжность; بحكم الـ~ по до́лжности; بلا ~ عمل синеку́ра; ظفر بـ~ получи́ть до́лжность; 2) жа́лованье, содержа́ние; 3) дома́шнее зада́ние (*ученику*); 4) фу́нкция, назначе́ние, де́ятельность, отправле́ние (*напр. органа*); الـ~ النحويّة للكلمة *грам.* синтаксическая фу́нкция сло́ва; علم وظائف الاعضاء физиоло́гия; عالم بوظائف الاعضاء физио́лог; قام بـ~ه *или* أدّى ~ه функциони́ровать, де́йствовать, рабо́тать; выполня́ть свою́ фу́нкцию

— وَظِيفِيٌّ 1) должностно́й; الهيكل الـ~ للدولة о́бщий соста́в должностны́х лиц в госуда́рстве; 2) функциона́льный

I وَعَبَ (*u*) وَعْبٌ захва́тывать, забира́ть по́лностью; IV أَوْعَبَ вмеща́ть, помеща́ть, вводи́ть (*куда* في); X إِسْتَوْعَبَ 1) по́лностью усва́ивать (*напр. урок*); запомина́ть; 2) охва́тывать, понима́ть, воспринима́ть; 3) забира́ть целико́м, по́лностью; 4) вмеща́ть, заключа́ть в себе́; 5) искореня́ть, истребля́ть

— إِسْتِيعَابٌ 1) усвое́ние (*напр. урока*); 2) охва́тывание, понима́ние; 3) *тж.* ~ الـ قوّة *или* ~ الـ قدرة ёмкость; 4) искорене́ние

I وَعِثَ (يَوْعَثُ) وَعَثٌ быть труднопроходи́мым (*о дороге*)

— وَعْثٌ *мн.* وُعُوثٌ, أَوْعَاثٌ 1) труднопроходи́мое ме́сто (*на дороге*); 2) затрудне́ние

— وَعْثَاءُ 1) тру́дность, тя́жесть; ~ الـ سفر тру́дности пути́; 2) уста́лость, утомле́ние

I وَعَدَ (*u*) وَعْدٌ 1) дава́ть сло́во; обеща́ть (*что* بـ); 2) грози́ть, угрожа́ть; III وَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу, догова́риваться, усла́вливаться; назнача́ть свида́ние; назнача́ть срок; IV أَوْعَدَ 1) обеща́ть; 2) грози́ть; V تَوَعَّدَ грози́ть, угрожа́ть; VI تَوَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу; усла́вливаться; сгова́риваться (*о чём* في, على); VIII إِتَّعَدَ догова́риваться ме́жду собо́й

— تَوَعُّدٌ угро́зы

— تَوَعُّدِيٌّ угрожа́ющий

— عِدَةٌ *мн.* ات— обеща́ние

— مُوَاعَدَةٌ 1) угово́р, договорённость; 2) свида́ние

— مَوْعِدٌ *мн.* مَوَاعِدُ 1) обеща́ние, обяза́тельство; اخلف ~ه нару́шить обеща́ние; أرض الـ~ *библ.* земля́ обетова́нная; 2) срок, вре́мя; مضروب (محدَّد) ~ назна́ченный срок; 3) свида́ние, усло́вленная встре́ча; حدّد له ا~ назна́чить кому́-л. свида́ние; كان على ~ مع... име́ть свида́ние с...; ~ على غير без уговора

— مَوْعُودٌ 1. обе́щанный; назна́ченный; 2. *мн.* مَوَاعِيدُ обеща́ние

— مِيعَادٌ *мн.* مَوَاعِيدُ 1) срок, определённое вре́мя; في الـ~ в срок; على غير الـ~ не в срок; ра́ньше вре́мени, неожи́данно; بيان مواعيد سكّة الحديد расписа́ние движе́ния поездо́в; محافظ على المواعيد пунктуа́льный; لكلّ شيء ~ه всему́ своё вре́мя; 2) свида́ние; اتّفق معه على الـ~ усло́виться с ке́м-л. о свида́нии; 3) обеща́ние; ارض الـ~ *библ.* земля́ обетова́нная; ◇ المرأة ~ менструа́ция

— وَاعِدٌ обеща́ющий; подаю́щий наде́жды

— وَعْدٌ *мн.* وُعُودٌ обеща́ние; اخلف بـ~ه не сдержа́ть обеща́ния; وفى بـ~ه испо́лнить обеща́ние

— وَعْدَةٌ *мн.* ات— 1) обеща́ние; 2) срок; معيّنة ~ определённый срок

— وَعِيدٌ угро́зы; يوم الـ~ *рел.* день стра́шного суда́; نفّذ الـ~ لا الوعود выполня́ть угро́зы, а не обеща́ния

— وَعِيدِيٌّ угрожа́ющий

I (وعر) وَعَرَ (*u*) وُعُورٌ *или* وَعَرٌ (يَوْعُرُ) وُعُورَةٌ *или* وَعِرَ (يَوْعَرُ), وَعَارَةٌ, وَعَرٌ быть неро́вным, быть уха́бистым, буг-

ри́стым; V تَوَعَّرَ 1) станови́ться неро́вным, уха́бистым, бугри́стым; 2) испы́тывать затрудне́ние во вре́мя ре́чи; ~ فى المحادثة он потеря́л нить разгово́ра; X إِسْتَوْعَرَ находи́ть неро́вным, уха́бистым, бугри́стым (*дорогу, местность и т. п.*)

— وَاعِرٌ[1] неро́вный, уха́бистый, бугри́стый, тру́дный (*о дороге*)

— وَاعِرٌ[2] стра́шный, ужа́сный

— وَعْرٌ, وَعِرٌ *мн.* أَوْعَارٌ, وُعُورٌ уха́бистое, труднопроходи́мое ме́сто

— وُعُورَةٌ уха́бистость, неро́вность (*дороги*); *перен.* затрудни́тельность

— وَعِيرٌ=وَاعِرٌ[1]

I وَعَزَ (*и*) وَعْزٌ внуша́ть, намека́ть; подска́зывать (*кому* الى); IV أَوْعَزَ 1) внуша́ть, подска́зывать (*кому* الى *что* بـ); подстрека́ть (*кого* الى *к чему* بـ); инспири́ровать (*что* بـ); 2) прика́зывать, отдава́ть распоряже́ние

— إِيعَازٌ внуше́ние, подска́зывание; науще́ние; инспири́рование; ~ منه بـ по чьему́-л. науще́нию

— إِيعَازِيٌّ намека́ющий, подска́зывающий

— مُوعَزٌ инспири́рованный (بـه); ~ بها مقالة инспири́рованная статья́

— مُوعِزٌ 1. внуша́ющий, намека́ющий, подска́зывающий; 2. подска́зчик; инспира́тор

I وَعَسَ (*и*) وَعْسٌ 1) си́льно топта́ть; 2) закаля́ть о́пытом, умудря́ть (*о превратностях судьбы*); ~ه الدهر у него́ большо́й жи́зненный о́пыт

— أَوْعَسُ *ж.* وَعْسَاءُ *мн.* وُعْسٌ покры́тый зыбу́чим песко́м (*о земле*)

— وَعْسٌ=مِيعَاسٌ *мн.* مَوَاعِيسُ

— وَعْسٌ *мн.* أَوْعَاسٌ сыпу́чий, зыбу́чий песо́к

— وَعْسَاءُ *тж.* الرمال ~ песча́ный холм

I وَعَظَ (*и*) وَعْظٌ 1) пропове́довать, произноси́ть про́поведь; 2) поуча́ть, увеща́вать; VIII إِتَّعَظَ извлека́ть, получа́ть уро́к (*из чего* من); вразумля́ться, поуча́ться (*чем* بـ); 2) убежда́ться, быть убеждённым (*напр. доводами* بـ)

— عِظَةٌ *мн.* عِظَاتٌ поуче́ние, про́поведь, назида́ние

— مَوْعِظَةٌ *мн.* مَوَاعِظُ про́поведь, увеща́ние, назида́ние, наставле́ние; предостереже́ние, уро́к

— وَاعِظٌ *мн.* وُعَّاظٌ проповедник

— وَعْظٌ проповедование, поуче́ние; ~ الاملائى прописна́я про́поведь

— وَعْظَةٌ *мн.* وَعَظَاتٌ про́поведь, наставле́ние

وَعِقٌ злой; сварли́вый, неужи́вчивый

I وَعَكَ (*и*) وَعْكٌ 1) быть зно́йным, ду́шным; 2) быть нездоро́вым, больны́м; V تَوَعَّكَ чу́вствовать себя́ больны́м, испы́тывать недомога́ние

— تَوَعُّكٌ боле́зненное состоя́ние, недомога́ние

— مُتَوَعِّكٌ *тж.* الصحّة ~ чу́вствующий недомога́ние, больно́й

— مُتَوَعِّكٌ=مَوْعُوكٌ

— وَعِكٌ больно́й, нездоро́вый

— وَعْكٌ 1) зной, духота́; 2) боле́зненное состоя́ние, недомога́ние; лёгкая лихора́дка

— وَعْكَةٌ 1) зной, духота́; 2) боле́зненное состоя́ние, недомога́ние

— وَعِيكٌ скопле́ние, да́вка

وَعْلٌ *мн.* وُعُولٌ, أَوْعَالٌ ди́кий козёл; ка́менный козёл; هندىّ ~ антило́па

I وَعَمَ (*и*) وَعْمٌ приве́тствовать; عِمْ صباحًا! (*ж.* عِمِى) до́брое у́тро!; عِمْ مساءً! (*ж.* عِمِى) до́брый ве́чер!

وَعْوَعَ выть, завыва́ть; ла́ять

— وَعْوَعٌ *мн.* وَعَاوِعُ шака́л

— وَعْوَعَةٌ вой, лай

I وَعَى (*и*) وَعْىٌ 1) вмеща́ть, содержа́ть в себе́ (*о сосуде*); 2) по́мнить, запомина́ть, храни́ть в па́мяти; 3) понима́ть, сообража́ть; 4) быть в созна́нии; لا يعى شيئًا مدّة ٢٤ ساعة не приходи́ть в себя́ в тече́ние су́ток; 5) быть созна́тельным; 6) бере́чься, остерега́ться; быть внима́тельным; II وَعَّى 1) предостерега́ть, предупрежда́ть; обраща́ть (*чьё-л.*) внима́ние; 2) пробужда́ть созна́ние, поднима́ть созна́тельность; наставля́ть, вразумля́ть; просвеща́ть; 3) вести́ просвети́тельную пропага́нду (*чего*), вести́ агита́цию (*за что* بـ); IV أَوْعَى 1) класть на хране́ние (*в сосуд*); 2) содержа́ть в себе́; скрыва́ть (*что-л. в душе*); запомина́ть; V تَوَعَّى быть насторожё; бере́чься, остерега́ться (*чего* من); X إِسْتَوْعَى 1) бере́чься; 2) уса́ивать, запомина́ть, зау́чивать

— إِوْعَ! *или нар.* أُعَى! *или* أُوعَ! *или* أُوعَى! береги́сь!; ~ تقع! берегись, не упади́!; ~ منه! остерега́йся его́!

— تَوْعِيَةٌ 1) предостереже́ние, предупрежде́ние; 2) про-

бужде́ние созна́ния, подня́тие созна́тельности; вразумле́ние, просвеще́ние; 3) просвети́тельная пропага́нда, агита́ция; идеологи́ческое воспита́ние; دور الـ~ просвети́тельная роль

— وَاعٍ *ж.* وَاعِيَةٌ 1) по́мнящий; 2) бди́тельный; осторо́жный, внима́тельный; 3) созна́тельный; نصف ~ полусозна́тельный; لا~ несозна́тельный

— وَاعِيَةٌ 1) созна́ние; 2) созна́тельность

— وِعَاءٌ *мн.* أَوْعِيَةٌ сосу́д (*тж. анат.*); الاوعية الدمويّة кровено́сные сосу́ды; الاوعية التاجيّة корона́рные сосу́ды; الاوعية الشعريّة капилля́рные сосу́ды

— وِعَائِيٌّ сосу́дистый; نسيج ~ сосу́дистая ткань

— وَعْيٌ 1) хране́ние в па́мяти; 2) созна́ние; غائب عن الـ~ находя́щийся в бессозна́тельном состоя́нии; خرج عن ~ه выходи́ть из себя́, теря́ть созна́ние (*от злости*); فقد ~ه потеря́ть созна́ние; عاد الى الـ~ прийти́ в себя́, очну́ться; اعاد اليه ~ه привести́ кого́-л. в чу́вство; 3) созна́тельность, созна́ние; الـ~ الطبقيّ кла́ссовое созна́ние; اللا~ а) бессозна́тельное состоя́ние; كان بحالة اللا~ он был в бессозна́тельном состоя́нии; б) несозна́тельность; بلا ~ несозна́тельно; عن ~ من دون *или* من غير *или* ~ غير *или* ~ في غير бессозна́тельно; عن ~ созна́тельно; عن ~ والادراك вполне́ созна́тельно; 4) внима́ние, внима́тельность

وَغْدٌ *мн.* وِغْدَانٌ, وُغْدَانٌ, أَوْغَادٌ 1. 1) неразу́мный, глу́пый; 2) ни́зкий, по́длый; 2. 1) раб; слуга́; 2) хам, подле́ц, негодя́й

I وَغِرَ (يَوْغَرُ) وَغَرٌ кипе́ть гне́вом (*против кого* على); II وَغَّرَ возбужда́ть гнев, зло́бу (*против кого* على); IV أَوْغَرَ вызыва́ть вражде́бное чу́вство, зло́бу, гнев; ~ صدره على... вы́звать гнев у кого́-л. про́тив...; ~ الصدور على... возбужда́ть гнев про́тив...; V تَوَغَّرَ кипе́ть гне́вом

— وَغَرٌ вражде́бное чу́вство, зло́ба, гнев

وَاغِشٌ 1) насеко́мое, парази́т; 2) *перен.* попроша́йка

I وَغَلَ (*и*) وُغُولٌ 1) глубо́ко проника́ть, дви́гаться да́льше, внедря́ться (*куда* في); 2) приходи́ть без приглаше́ния, приходи́ть непро́шенным (*к кому* على); IV أَوْغَلَ 1) идти́ далеко́ вглубь (*чего*), вторга́ться (*во что* في); ~ في السير бы́стро идти́, спеши́ть; 2) продвига́ть (*куда*), прота́лкивать вглубь (*чего* في), V تَوَغَّلَ внедря́ться, углубля́ться (*во что* في); завяза́ть (*в чём* في); ~ في الاجرام погря́знуть в преступле́ниях; ~ في الديون зале́зть в долги́

— إِيغَالٌ 1) движе́ние вглубь, вторже́ние; 2) продвиже́ние, прота́лкивание вглубь

— مُوغِلٌ глубо́ко внедри́вшийся

— وَاغِلٌ 1. глубо́ко прони́кший, глубо́ко внедри́вшийся; 2. 1) непро́шеный гость; 2) парази́т

— وَغْلٌ *мн.* أَوْغَالٌ 1) непро́шеный гость; 2) парази́т

وَغًى, وَغْيٌ 1) би́тва, бой; ساحة الـ~ по́ле бо́я; 2) сумя́тица, шум, кри́ки

I وَفَدَ (*и*) وَفْدٌ, وُفُودٌ прибыва́ть, приезжа́ть (*куда* على, الى); II وَفَّدَ посыла́ть делега́том, делеги́ровать; IV أَوْفَدَ посыла́ть, отправля́ть; делеги́ровать, командирова́ть; VI تَوَافَدَ стека́ться, сходи́ться, съезжа́ться (*куда* على)

— إِيفَادٌ посы́лка, отпра́вка; делеги́рование, откомандирова́ние

— مُوَفَّدٌ делеги́рованный, по́сланный в ка́честве делега́та; الـ~ البابويّ па́пский лега́т

— وَافِدٌ 1. 1) *мн.* وَفْدٌ прибыва́ющий, приходя́щий; 2) эпидеми́ческий; الامراض الـ~ة эпидеми́ческие боле́зни; 2. 1) делега́т; 2) посо́л; 3) по́слушник

— وَافِدَةٌ *мн.* ـاتٌ эпиде́мия; ~ اسبانيوليّة испа́нка (*болезнь*)

— وِفَادَةٌ прибы́тие, прие́зд; прихо́д; شكر عليه لحسن ~ поблагодари́ть кого́-л. за хоро́ший приём; احسن ~ه хорошо́ встре́тить кого́-л.

— وَفْدٌ *мн.* وُفُودٌ, أَوْفَادٌ делега́ция, депута́ция; ~ صداقة делега́ция дру́жбы; الـ~ الثقافيّ делега́ция де́ятелей культу́ры; الـ~ المصريّ *ист.* Вафд (*название египетской партии*)

— وَفْدِيٌّ *ист.* 1. вафди́стский; 2. член па́ртии Вафд, вафди́ст

— وُفُودٌ прибы́тие, прихо́д

I وَفَرَ (وفر) (*и*) وَفْرٌ, وُفُورٌ 1) быть оби́льным, многочи́сленным; расти́, возраста́ть, увели́чиваться; 2) увели́чивать, умножа́ть; 3) сберега́ть; وَفَرَ (يَوْفُرُ) وَفَارَةٌ быть оби́льным, многочи́сленным; II وَفَّرَ 1) сберега́ть, эконо́мить; накопля́ть, умножа́ть, увели́чивать, собира́ть; 2) сокраща́ть, увольня́ть; 3) предоставля́ть, обеспе́чивать; ~ له جميع الوسائل предоста́вить кому́-л. все сре́дства; ◇ ~

عليه مؤونة هذا المشهد он избáвил егó от э́того зре́лища; عليه التعب ~ избáвить кого́-л. от трудá (*что-л. сделать*); IV أَوْفَرَ увели́чивать, умножáть; V تَوَفَّرَ 1) быть в нали́чии, име́ться (*где* في); 2) быть в изоби́лии; хватáть, быть достáточным (*для чего* ل); 3) сберегáться, эконóмиться; накопля́ться; 4) пóлностью, всецéло отдавáться (*чему* على); VI تَوَافَرَ 1) быть в нали́чии, име́ться (*где* في); 2) постепéнно возрастáть, увели́чиваться; изоби́ловать, быть в изоби́лии

— تَوَافُرٌ 1) оби́лие; 2) нали́чие

— تَوَفُّرٌ нали́чие (*чего-л.*) в изоби́лии; ...الشروط عند ~ при нали́чии услóвий...

— تَوْفِيرٌ 1) изоби́лие; умноже́ние, увеличе́ние; 2) сбереже́ние, накопле́ние, эконóмия; ~ الـ صندوق сберегáтельная кáсса; ~ الـ دفتر сберегáтельная кни́жка; 3) сокраще́ние, увольне́ние; 4) нали́чие; ~ عدم отсýтствие, неиме́ние; 5) предоставле́ние, обеспе́чение

— مُتَوَافِرٌ оби́льный, многочи́сленный; ~ غير недостáточный

— مُتَوَفِّرٌ 1) име́ющийся в нали́чии; 2) име́ющийся в изоби́лии; 3) сберегáемый; сбережённый; 4) отдáча себя́ пóлностью (*чему* على)

— مُتَوَفِّرَاتٌ *мн.* сбереже́ния

— مُوَفِّرٌ 1. эконóмящий, сберегáющий; 2. *мн.* ـاتٌ — *тех.* экономáйзер

— مَوْفُورٌ пóлный, оби́льный, богáтый; الحُسْن ~ óчень краси́вый

— وَافِرٌ 1) оби́льный; большóй, огрóмный; العدد ~ многочи́сленный; المال ~ а) богáтый; б) больши́е дéньги; 2) вáфир (*название стихотворного размера*)

— وَفَارَةٌ оби́лие

— وَفْرٌ 1) сбереже́ние, эконóмия; 2) *мн.* وُفُورٌ оби́лие, богáтство; ◇ ~ بال مرفوت увóленный по сокращéнию штáтов

— وَفْرَةٌ *мн.* وِفَارٌ оби́лие, мнóжество, мáсса; ~ بـ оби́льно, в изоби́лии

— وَفُورَاتٌ *мн.* сбережённые сýммы, сбереже́ния

— وَفِيرٌ 1) оби́льный; 2) вафи́р (*название сорта хлопка*)

(وفز) X إِسْتَوْفَزَ быть наготóве (*чтобы подняться, вскочить*)

— مُسْتَوْفَزٌ беспокóйный, возбуждённый

— وَفْزٌ, وَفَزٌ *мн.* أَوْفَازٌ спéшка, готóвность к отправлéнию, отхóду

I وَفَضَ (*u*) وَفْضٌ бы́стро бежáть

— وَفْضَةٌ *мн.* وِفَاضٌ мешóк; сýмка; ◇ خالى الوفاض без грошá в кармáне; مملوء الوفاض с пóлными кармáнами, богáтый; خالى الوفاض بادى الانفاض без дéнег и пи́щи

وَفِيعَةٌ тря́почка для вытирáния перá

I وَفِقَ (*u*) وَفْقٌ подходи́ть, соотвéтствовать; II وَفَّقَ 1) слáживать, устрáивать, подгоня́ть; الخلافات ~ сгладить разногла́сия; 2) согласóвывать, примиря́ть (*кого с кем* بين); водворя́ть мир, согла́сие (*между кем* بين); 3) содéйствовать, помогáть; 4) *страд.* имéть успéх, удáчу, счáстье; وُفِّقَ الى حلّ هذه المسألة емý удалóсь, посчастли́вилось разреши́ть э́тот вопрóс; III وَافَقَ 1) соглашáться (*с чем*), давáть согла́сие (*на что* على); санкциони́ровать, одобря́ть (*что-л.*), принимáть (*решение*—على); 2) подходи́ть, соотвéтствовать; совпадáть; идти́, быть к лицý (*об одежде*); الطعام الواحد لا يوافق كلّ الامزجة *погов.* на вкус, на цвет товáрища нет; 3) быть совмести́мым (*с чем вин. п.*); 4) случáйно встречáть; V تَوَفَّقَ имéть успéх, счáстье, удáчу, преуспевáть; VI تَوَافَقَ находи́ться в соотвéтствии, совпадáть (*с чем* مع); быть в согла́сии (*с кем* مع); VIII إِتَّفَقَ 1) соотвéтствовать, согласовáться; совпадáть (*с чем* مع); 2) услáвливаться, соглашáться, говáриваться (*в отношении чего* على); 3) заключáть соглашéние, конвéнцию, дóговор; 4) удавáться (*кому* ل); 5) случáться, приключáться (*с кем* ل); ◇ ~ حيثما где попáло; ~ كيفما а) как попáло; б) любы́ми срéдствами

— إِتِّفَاقٌ 1) согла́сие, единоду́шие; الآراء ~ единогла́сие; ~ بـ الآراء единогла́сно; 2) соотвéтствие, схóдство, одинáковость; العادات ~ схóдство обы́чаев; 3) *мн.* إِتِّفَاقَاتٌ соглашéние, дóговор; ~ الـ *ист.* Антáнта; ~ الـ صغير *ист.* Мáлая Антáнта; ~ الـ جنائىّ престýпный сгóвор; 4) совпадéние, случáйность, слýчай; ~ لـ *или* ~ بالـ случáйно

— إِتِّفَاقِىٌّ 1) случáйный; 2) договорённый; договóрный, касáющийся соглашéния

— إِتِّفَاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — соглашéние, конвéнция, дóговор;

покрыва́ть потре́бности; بنفقات الانتاج ~ покрыва́ть изде́ржки произво́дства; بالطلب ~ удовлетвори́ть спрос; بمطالبه ~ удовлетвори́ть чьи-л. потре́бности; بالغرض ~ соответствовать це́ли; بالغاية المنشودة ~ соответствовать жела́нной це́ли; II وَفَّى 1) плати́ть сполна́; الديون ~ расплати́ться с долга́ми; 2) по́лностью удовлетворя́ть; ~ بالغرض المقصود удовлетворя́ть поста́вленной це́ли; ◇ وفّاه حقّه отдава́ть кому́-л. до́лжное; III وَافَى 1) прибыва́ть, приходи́ть; достига́ть; 2) наступа́ть (*о празднике, каникулах*); 3) постига́ть; وافته المنيّة *или* وافاه الأجل *или* وافاه القدر المحتوم он у́мер; 4) присыла́ть, доставля́ть (*что* بـ); снабжа́ть (*чем* بـ); 5) исполня́ть; 6) плати́ть по́лностью; IV أَوْفَى 1) дополня́ть, довершать; ~ على اوفت الساعة الستّين ему́ испо́лнилось шестьдеся́т лет; على الثامنة сейча́с ро́вно во́семь часо́в; 2) соблюда́ть ве́рность, исполня́ть (*что вин. п. или* بـ); بوعده ~ испо́лнить обеща́ние; 3) упла́чивать сполна́, по́лностью; ~ حقوقه уплати́ть по́лностью до́лжное; 4) подводи́ть (*кого* بـ *к чему* على); 5) подходи́ть, приближа́ться (*к чему* الى); V تَوَفَّى 1) брать, получа́ть сполна́, по́лностью; 2) *страд.* умере́ть, конча́ться; تُوُفِّيَ *или* توفّاه الله *или* تُوُفِّيَ الى رحمة الله он скончался; 3) оставля́ть по́сле свое́й сме́рти (*что* عن); VI تَوَافَى постепе́нно собира́ться, сходи́ться; постепе́нно группирова́ться; X إِسْتَوْفَى 1) получа́ть сполна́, собира́ть сполна́, по́лностью (*напр. плату, долги*); 2) тре́бовать выполне́ния (*чего-л.*); 3) довершать, де́лать по́лностью, выполня́ть по́лностью, зака́нчивать; الخانات ~ запо́лнить графы́; 4) отбыва́ть по́лностью (*срок*); مدّة ~ الحكم كلّها по́лностью отбы́ть срок заключе́ния; 5) по́лностью удовлетворя́ть; الشروط ~ по́лностью удовлетворя́ть усло́виям; حاجيّاته ~ по́лностью удовлетвори́ть свои́ потре́бности

— إِسْتِيفَاءٌ 1) выполне́ние; 2) удовлетворе́ние по́лностью; 3) упла́та по́лностью, распла́та; 4) нали́чие по́лностью; المستندات اللازمة ~ нали́чие всех необходи́мых докуме́нтов; ~ عدم отсу́тствие; المستندات ~ عدم الشرعيّة отсу́тствие зако́нных докуме́нтов; 5) получе́ние

— إِيفَاءٌ 1) исполне́ние; ~ عدم а) неисполне́ние; б) неупла́та; 2) упла́та по́лностью, распла́та; ~ قادر على платёжеспосо́бный; الدين ~ عدم неупла́та до́лга

تَوَافُقٌ 1) взаи́мное согла́сие; 2) соответствие; совпаде́ние; согласо́ванность; ...مع ~ بال в согла́сии с...; в соответствии с...; 3) *муз.* гармо́ния

— تَوْفِيقٌ 1) согласова́ние, умиротворе́ние; لجنة ال~ согласи́тельная, примири́тельная коми́ссия; 2) соде́йствие, по́мощь; 3) успе́х, уда́ча, сча́стье

— مُتَّفَقٌ : عليه ~ о чём состоя́лось соглаше́ние, согласо́ванный; ومن ال~ عليه مبدئيًّا انّ... име́ется в при́нципе договорённость, что...; في حكم ال~ عليه ان يستمرّ المؤتمر منعقدًا حتّى... в соответствии с договорённостью конфере́нция бу́дет продолжа́ть рабо́ту до тех пор, пока́...

— مُتَّفِقٌ совпада́ющий; согла́сный; схо́дный, одина́ковый

— مُتَوَفِّقٌ 1) успе́шный, уда́чный; 2) счастли́вый

— مُوَافِقٌ 1) одобря́ющий; ~ انا я согла́сен; 2) соответствующий, благоприя́тный; подходя́щий, удо́бный; прие́млемый; ~ غير неподходя́щий

— مُوَافَقَةٌ 1) одобре́ние (*чего*), согла́сие (*с чем* على); са́нкция; приня́тие (*решения, постановления*—على); *дип.* агреман; 2) соответствие, совпаде́ние; 3) случа́йная встре́ча

— مُوَفَّقٌ успе́шный, уда́чный, счастли́вый; ~ غير неуда́чный, несчастли́вый

— وِفَاقٌ 1) соглаше́ние; 2) согла́сие, мир; إن لم يكن ~ ففراق *посл.* е́сли нет согла́сия, то разойди́тесь; 3) соответствие; ...ل~ согла́сно (*чему-л.*), в соответствии, в согла́сии (*с чем-л.*)

— وَفْقٌ[1] *мн.* أَوْفَاقٌ соглаше́ние

— وَفْقٌ[2] соответствие, согла́сие; ...ل~ *или* وَفْقَ... согла́сно (*чему-л.*), в соответствии, в согла́сии (*с чем-л.*); по; على ~ المرام как мо́жно то́лько жела́ть

I (وفى) وَفَى[1] (*u*) وَفَاءٌ 1) выполня́ть, исполня́ть (*что* بـ); быть ве́рным (*напр. обещанию*); بوعده ~ вы́полнить, испо́лнить обеща́ние; نذره ~ испо́лнить обе́т; 2) *тж.* بالدين ~ плати́ть долг; وَفَى[2] (*u*) وُفِيٌّ 1) быть по́лным по ве́су, быть равноце́нным, быть эквивале́нтным, равня́ться; 2) быть доста́точным, хвата́ть (*для чего* لـ); покрыва́ть; بالحاجة ~

— تَوْفِيَةٌ 1) упла́та сполна́; 2) по́лное удовлетворе́ние

— مُتَوَفًّى уме́рший, поко́йный, сконча́вшийся

— مُسْتَوْفًى 1) упла́ченный сполна́; 2) по́лный

— مُوَافَاةٌ 1) прибы́тие, присы́лка (*чего* بِ); 2) исполне́ние; 3) упла́та по́лностью

— مِيفَاءٌ платёжеспосо́бный

— وَافٍ *ж.* وَافِيَةٌ по́лный, подро́бный, простра́нный; доста́точный (*для чего* بِ); ~ غير недоста́точный, непо́лный; ~ بالغرض соотве́тствующий це́ли

— وَفَاءٌ 1) ве́рность, лоя́льность; 2) опла́та, упла́та; 3) полнота́; ~ النيل наивы́сший у́ровень воды́ в Ни́ле (*во время разлива*); 4) исполне́ние (*обещания*); وفاءً لـ... *или* للوفاء لـ... во исполне́ние...

— وَفَاةٌ *мн.* وَفَيَاتٌ кончи́на, смерть; сме́ртный слу́чай; بعد الـ~ посме́ртный; بصرىّ الـ~ сконча́вшийся в Ба́сре; ادركته الـ~ он сконча́лся

— وَفِىٌّ 1. 1) по́лный; 2) ве́рный, пре́данный, лоя́льный; 2. *мн.* أَوْفِيَاءُ ве́рный челове́к; ~ الاوفياء са́мый ве́рный

I وَقَبَ (*и*) وُقُوبٌ 1) впада́ть, вва́ливаться (*о глазах*); 2) затмева́ться (*о луне*)

— وَقْبٌ *мн.* أَوْقَابٌ, وُقُوبٌ углубле́ние, впа́дина, гнездо́

— وَقْبَةٌ *мн.* وَقَبَاتٌ=وَقْبٌ

I وَقَتَ (*и*) وَقْتٌ определя́ть, назнача́ть вре́мя; II وَقَّتَ 1) определя́ть, исчисля́ть вре́мя; 2) распределя́ть вре́мя; 3) назнача́ть вре́мя; VI تَوَاقَتَ происходи́ть в одно́ и то́ же вре́мя, происходи́ть синхро́нно, быть синхро́нным

— أُوَيْقَةٌ *мн.* ـاتٌ *уменьш.* вре́мечко

— تَوْقِيتٌ 1) исчисле́ние, определе́ние вре́мени; فى الساعة العاشرة من ~ موسكو в де́сять часо́в по моско́вскому вре́мени; بـ~ القاهرة по каи́рскому вре́мени; الـ~ العربىّ ара́бское исчисле́ние вре́мени; الـ~ الافرنجىّ европе́йское исчисле́ние вре́мени; الـ~ المحلّىّ ме́стное вре́мя; ~ الصلوات расписа́ние моли́тв; 2) слу́жба вре́мени; ◇ علامات الـ~ *грам.* зна́ки препина́ния

— مُتَوَاقِتٌ происходя́щий в одно́ и то́ же вре́мя, синхро́нный

— مَوْقِتٌ *мн.* مَوَاقِتُ срок, назна́ченное вре́мя

— مُوَقَّتٌ *тж.* مُؤَقَّتٌ 1) определённый, назна́ченный на вре́мя; 2) вре́менный, кратковре́менный; حكومة ~ة вре́менное прави́тельство; بصورة ~ة *или* ~ا вре́менно

— مُوَقِّتٌ 1. 1) веду́щий хронометра́ж; 2) пунктуа́льный; 2. хронометр(аж)и́ст

— مَوْقُوتٌ 1) назна́ченный на определённое вре́мя, ограни́ченный вре́менем; вре́менный; قنبلة ~ة бо́мба заме́дленного де́йствия; бо́мба с часовы́м механи́змом; 2) временно́й

— مِيقَاتٌ *мн.* مَوَاقِيتُ 1) срок, определённое, назна́ченное вре́мя; 2) сезо́н, пора́; *мн.* расписа́ние

— مِيقَاتِىٌّ хронометр(аж)и́ст

— وَقْتٌ *мн.* أَوْقَاتٌ 1) вре́мя, пери́од вре́мени; ~ اوربّا الوسطى среднеевропе́йское вре́мя; ~ اضافىّ *спорт.* доба́вочное вре́мя; فى ~ قريب в ближа́йшее вре́мя; فى اقرب ~ ممكن (أقصر، اقلّ، أسرع) в возмо́жно ближа́йшее (кратча́йшее) вре́мя; فى ~ السلم в ми́рное вре́мя; فى الـ~ الحاضر в настоя́щее вре́мя; فى ~نا هذا в на́ше вре́мя; فى اوقات الدوام *или* فى اوقات العمل в рабо́чее, в служе́бное вре́мя; فى غير اوقات العمل الرسميّة не в служе́бное вре́мя; اشارة الـ~ *радио* сигна́л вре́мени; اهل الـ~ совреме́нники; اوقات الفراغ (الفضاء) свобо́дное вре́мя, досу́г; ~ اصبح هذا مسألة быть, стать вопро́сом вре́мени; ساير الـ~ сообразова́ться со вре́менем, идти́ в но́гу со вре́менем; صرف الـ~ проводи́ть вре́мя; قتل الـ~ убива́ть вре́мя; 2) вре́мя, моме́нт; ~ الاكل вре́мя еды́; ~ الرقاد вре́мя сна; كان الـ~ صباحا бы́ло у́тро; الـ~ ليل уже́ ночь; 3) сезо́н, пора́; اوقات السنة времена́ го́да; انّ الـ~ شتاء сейча́с зима́; ◇ فى ~ه во́время, в своё вре́мя, своевре́менно; فى غير ~ه не во́время, несвоевре́менно; فى نفس الـ~ *или* فى الـ~ نفسه в то́ же са́мое вре́мя; فى ~ واحد в одно́ и то́ же вре́мя, одновре́ме́нно; للـ~ *или* لـ~ه неме́дленно, то́тчас; مع الـ~ со вре́менем; من ~ها *или* من ذلك الـ~ с того́ вре́мени; من ~ لآخر *или* من ~ الى آخر *или* من ~ لـ~ вре́мя от вре́мени; فى بعض الاوقات иногда́; فى كثير من الاوقات часте́нько; ~ا ما когда́-нибудь; وقتها *или* ~ئذٍ *или* ~ ذاك в то вре́мя; فات ~ه его́ пора́ уже́ прошла́

— وَقْتِىٌّ вре́менный, кратковре́менный, преходя́щий; ~ا вре́менно

I وَقَحَ (*и*) وَقَاحَةٌ быть бессты́дным, бессо́вестным, наха́льным, на́глым; V تَوَقَّحَ станови́ться бессты́дным, наха́льным, на́глым, теря́ть вся́кий стыд; на́гло обходи́ться (*с кем*

على); VI تَوَاقَحَ быть на́глым, наха́льным, обнагле́ть, на́гло вести́ себя́ (*по отношению к кому* على)

— وَقَاحَةٌ=وِقَاحَةٌ бесстыдство, наха́льство, на́глость

— بِـ~; وَقَاحَةً=وِقَاحَةً на́гло, наха́льно

— وَقِحٌ бессо́вестный, беззасте́нчивый, бесстыдный, наха́льный, на́глый

— وَقَاحَةً=وُقُوحَةً

— وَقِحٌ=وَقِيحٌ الوجه ~ наха́льный, на́глый

I وَقَدَ (*u*) وُقُودٌ, وَقَدَانٌ горе́ть; сгора́ть; II وَقَّدَ 1) сжига́ть, употребля́ть на то́пливо; 2) развива́ть (*ум*); IV أَوْقَدَ зажига́ть (*напр. лампу, свечу*), разжига́ть, разводи́ть (*огонь*); فيه النار ~ подже́чь что́-л.; V تَوَقَّدَ 1) загора́ться; пыла́ть, горе́ть; 2) сверка́ть; VIII إِتَّقَدَ разгора́ться; пыла́ть, горе́ть; сгора́ть; غضبا ~ *образн.* пыла́ть гне́вом; X إِسْتَوْقَدَ зажига́ть, разжига́ть

— إِيقَادٌ зажига́ние, разведе́ние огня́

— مُتَّقِدٌ горя́щий, сгора́ющий

— مُتَوَقِّدٌ 1) горя́щий, пламене́ющий; 2) пы́лкий, живо́й; الذهن ~ с живы́м, о́стрым умо́м

— مُسْتَوْقَدٌ оча́г, печь

— مَوْقِدٌ *мн.* مَوَاقِدُ оча́г, печь; горн; الكيروسين ~ (النفط) керосинка; البوتاجاز ~ *или* غازيّ ~ га́зовая плита́; الكحول ~ спиртовка

— مَوْقُودٌ разожжённый, горя́щий

— وَقَّادٌ I. 1) горя́щий; 2) сверка́ющий, я́ркий (*о звезде*); 2. истопни́к, кочега́р

— وَقُودٌ=وِقَادٌ

— وَقْدٌ 1) горе́ние; 2) горю́чее, то́пливо

— وَقْدَةٌ пыл, жар; الحرّ ~ *или* القيظ ~ сильне́йшая жара́, зной

— وَقُودٌ горю́чее, то́пливо; جافّ ~ сухо́е то́пливо; جامد ~ твёрдое то́пливо; ذرّيّ ~ а́томное то́пливо; سائل ~ жи́дкое то́пливо; زيت الوقود мазу́т; ~ال محطّة запра́вочная ста́нция; ~ال مخزن склад то́плива

— وَقِيدٌ=وَقُودٌ; ◇ الحرب ~ пу́шечное мя́со

I وَقَذَ (*u*) وَقْذٌ 1) вали́ть с ног, сража́ть; 2) изнуря́ть (*напр. о болезни*)

— مَوْقُوذٌ тяжело́ больно́й

— وَقْذَةٌ : الداء ~ кра́йняя сла́бость по́сле боле́зни

I (وقر) وَقَرَ (يَوْقُرُ) وَقَارٌ, وَقَارَةٌ 1) быть серьёзным, соли́дным; 2) быть велича́вым; وَقَرَ (*u*) وَقْرٌ 1) быть глухи́м; أُذُنه ~تْ он глух; 2) запада́ть, глубоко́ запечатле́ваться; ... ان نفسه في ~ ему́ запа́ло в ду́шу...; ◇ العظم ~ раздроби́ть кость; وَقْرٌ (يَوْقُرُ) وَقِرَ быть глухи́м; أُذُنه ~ت он глух; II وَقَّرَ почита́ть, уважа́ть; IV أَوْقَرَ 1) отягча́ть, обременя́ть, дави́ть; 2) тяжело́ нагружа́ть; 3) гну́ться под тя́жестью плодо́в (*о дереве*); V تَوَقَّرَ име́ть ва́жный, серьёзный, велича́вый вид

— تَوَقُّرٌ ва́жный, серьёзный, велича́вый вид; ва́жность, серьёзность

— تَوْقِيرٌ почита́ние, уваже́ние

— مُوَقَّرٌ уважа́емый, почита́емый, почте́нный; умудрённый о́пытом

— وَقَارٌ, وَقَارَةٌ ва́жность, серьёзность, соли́дность; велича́вость; досто́инство

— وَقْرٌ 1) глухота́; 2) *мн.* أَوْقَارٌ углубле́ние

— وِقْرٌ *мн.* أَوْقَارٌ тя́жесть, бре́мя

— وَقْرَةٌ углубле́ние

— وَقُورٌ почте́нный, степе́нный, серьёзный; соли́дный

I وَقَسَ (*u*) وَقْسٌ сдира́ть (*кожу*)

وَقَشٌ, وَقْشٌ соло́ма

I وَقَصَ (*u*) وَقْصٌ лома́ть, разбива́ть; عُنُقَهُ ~ лома́ть ше́ю кому́-л.

I وَقَظَ (*u*) وَقْظٌ бить до́ смерти

I وَقَعَ[1] (يَقَعُ) وُقُوعٌ 1) па́дать; تقع المسؤوليّة على عاتقه *перен.* ответственность па́дает на него́; ~ت عليه العين уви́деть кого́-л.; سهمه في ~ доста́ться по жре́бию; الحقّ عليه ~ он был при́знан винО́вным; على ~ بامرأة *или* امرأة ~ име́ть половО́е сноше́ние; 2) попада́ть; بين يديه ~ попа́сть кому́-л. в ру́ки; يده في ~ كتاب ему́ попа́ло в ру́ки письмо́; قبضة الشرطة في ~ попа́сть в ру́ки поли́ции; الاسر في ~ попа́сть в плен; الفخّ في ~ попа́сть в лову́шку; 3) впада́ть (*во что* في); الخطأ في ~ он впал в ошИбку; حبّها في ~ он влюби́лся в неё; 4) случа́ться, происходи́ть, соверша́ться, име́ть ме́сто; 5) находи́ться, лежа́ть, быть располо́женным (*напр. о городе*); 6) приходи́ться (*на какое-л. число*); 7) подпада́ть (*под действие чего* تحت); 8) напада́ть (*на след* على); 9) сади́ться (*на что* على — *о птице*); 10) име́ть зако́нную си́лу, быть действи́тельным;

لا يقع هذا الطلاق э́тот разво́д не име́ет зако́нной си́лы; 11) распада́ться, дели́ться (*на что* فى); يقع الكتاب فى ثلاث وتسعين صفحة в э́той кни́ге девяно́сто три страни́цы; 12) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клино́к; ◇ ~ فى نفسه (قلبه) ان... ему́ пришло́ в го́лову...; ~ القول عليه он до́лжен был говори́ть; ~ منه موقعا حسنا *или* ~ من قلبه (فى نفسه) موقع القبول понра́виться кому́-л.; ~ الخبر وقعا حسنا э́то изве́стие произвело́ хоро́шее впечатле́ние; ~وا فى بعضهم они́ поссо́рились друг с дру́гом; ~ الكلام فى نفسه э́ти слова́ на него́ поде́йствовали, тро́нули его́; ~ فى الكلام а) сказа́ть ли́шнее, проболта́ться; б) *страд. перен.* быть припёртым к стене́; ~ بلسانه сказа́ть ли́шнее, проговори́ться; وَقَعَ[2] (*а*) وَقِيعَةٌ злосло́вить, ду́рно отзыва́ться (*о ком* فى); II وَقَّعَ 1) подпи́сывать (*что* على *или вин. п.*); ~ بالحروف الاولى *дип.* парафи́ровать; 2) игра́ть, исполня́ть (*на музыкальном инструменте*—على); ~ على البيانو игра́ть на роя́ле; ~ اوتار عوده игра́ть на лю́тне; ~ على الكمان игра́ть на скри́пке; ~ على الوتر الحسّاس *образн.* заде́ть чувстви́тельную струну́; 3) налага́ть (*напр. наказание—на кого* على); ~ العقوبة عليه наложи́ть наказа́ние на кого́-л.; ~ الغرامة عليه наложи́ть штраф на кого́-л.; ~ حجزا على... наложи́ть аре́ст, запре́т на...; 4) вверга́ть (*во что* فى); роня́ть, сва́ливать (*куда* فى); 5) клевета́ть (*на кого* فى); 6) ссо́рить (*кого с кем* بين); 7) *муз.* гармонизи́ровать; 8) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клино́к; ◇ ~ نفسه проболта́ться; III وَاقَعَ 1) сража́ться; 2) име́ть полово́е сноше́ние; IV أَوْقَعَ 1) роня́ть, вали́ть; броса́ть; ~ه على الارض сбить кого́-л. с ног; ~ه ارضا повали́ть кого́-л. на зе́млю; ~ عليه القصاص او الجزاء наложи́ть на кого́-л. взыска́ние, наказа́ние; ~ه صريعا уложи́ть, уби́ть кого́-л.; ~ بالعدوّ напа́сть, бро́ситься на врага́; 2) впу́тывать, вверга́ть (*во что* فى); ~ تحت الشبه скомпромети́ровать; ~ فى الارتباك поста́вить в затрудни́тельное положе́ние; ~ يده *перен.* запусти́ть ру́ку (*во что-л.*); 3) вызыва́ть, порожда́ть (*напр. вражду—среди кого* بين); ~ الخسارة нанести́ убы́тки, поте́ри (*кому* بـ); ~ الرعب فى قلوب الناس всели́ть страх в сердца́ люде́й; 4) *перен.* топи́ть (*кого* بـ); 5) настра́ивать (*музыкальный инструмент*); ◇ ~ نفسه проболта́ться; V تَوَقَّعَ ожида́ть; опаса́ться (*чего-л.*); VI تَوَاقَعَ напада́ть друг на дру́га, би́ться; تواقعت فيه النصال على النصال клинки́ скрести́лись, начался́ бой; X إِسْتَوْقَعَ ожида́ть; опаса́ться

— إِيقَاعٌ 1) вверже́ние, впу́тывание; 2) сва́ливание; броса́ние; ~ القصاص наложе́ние наказа́ния (*на кого* على); 3) *мн.* إِيقَاعَاتٌ *муз.* ритм, такт

— إِيقَاعِىٌّ ритми́ческий, ритми́чный; ~ رقص ритми́ческий та́нец

— تَوَقُّعٌ ожида́ние

— تَوْقِيعٌ 1) наложе́ние (*наказания*); 2) подписа́ние; ~ال بالحروف الاولى *дип.* парафи́рование; 3) *мн.* تَوَاقِيعُ, تَوْقِيعَاتٌ по́дпись; ~ال مهمل неподпи́санный, анони́мный; ~ه تحت за его́ по́дписью; 4) *муз.* гармо́ния; ~ال حسن гармони́чный, благозву́чный; 5) ритм

— تَوْقِيعَاتٌ *мн.* повыше́ния в зва́ниях

— تَوْقِيعِىٌّ 1) гармони́чный; 2) ритми́ческий, ритми́чный

— مُتَوَقَّعٌ ожида́емый; бу́дущий; من ~ال ان... ожида́ется, что...; мо́жно ожида́ть, что...

— مُوَاقَعَةٌ совокупле́ние, полово́е сноше́ние

— مُوَقَّعٌ : ~ عليه подпи́санный

— مُوَقِّعٌ подпи́сывающий; подписа́вший; نعرض نحن الموقّعين ادناه (على البيان) ما يلى : ... мы, нижеподписа́вшиеся (под заявле́нием) предлага́ем сле́дующее:...

— مَوْقِعٌ *мн.* مَوَاقِعُ 1) ме́сто, местоположе́ние; 2) ме́сто де́йствия; 3) пози́ция; ~ من القوّة с пози́ции си́лы; ◇ وقع فى نفسه ~ القبول нра́виться; وقع من نفسه ~ا اليما (حسنا) производи́ть на кого́-л. тяжёлое (хоро́шее) впечатле́ние; وكان هذا المنظر يقع من نفوسنا ~ الارتياح нам доста́вило удово́льствие э́то зре́лище; لا تقع منه ~ الزورات الرضاء э́ти визи́ты ему́ не о́чень нра́вятся

— مَوْقِعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُ по́ле бо́я; сраже́ние, би́тва

— مِيقَعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُ точи́льный ка́мень; ~ من جلد точи́льный реме́нь

— وَاقِعٌ I. 1) па́дающий; 2) случа́ющийся, происходя́щий; ~ال استسلم للامر покори́ться пе́ред соверши́вшимся фа́ктом; وضعه (جعله) امام الامر ~ال поста́вить кого́-л. пе́ред соверши́вшимся фа́ктом; 3) действи́тельный; 4) садя́щийся, сидя́щий (*о птице*); ~ال النسر *астр.* Ве́га; 5) лежа́щий, располо́женный; منزل ~ على جبل дом, располо́женный на горе́; **2.** 1) действи́тельность, факт; ~ال

بجانبه *или* ~ стать на сто́рону кого́-л.; 2) подниматься, вставать, становиться; على قدميه ~ встать на́ ноги; على رؤوس اصابعه ~ стать на цы́почки; شعرى ~ من الرعب во́лосы у меня́ ста́ли ды́бом от стра́ха; ~ فترة صمت встать в знак тра́ура (*по ком* على); حدادا تخليدا لذكرى... подня́ться (встать), что́бы почти́ть па́мять... мину́той молча́ния; 3) занима́ть пози́цию; موقف ~ عداء заня́ть вражде́бную пози́цию (*по отношению к кому-чему* ازاء, من); 4) знать (*что*), знако́миться (*с чем*), быть в ку́рсе (*чего* على); على اثر ~ напа́сть на след; 5) *грам.* соблюда́ть при чте́нии пауза́льные фо́рмы сло́ва; على ~ الكلمة чита́ть (произноси́ть) сло́во в пауза́льной фо́рме; على التاء المربوطة بالتاء الممدودة ~ он чита́л «т» свя́занную, как «т» до́лгую; ◇ هذا عليك بكم؟ ~ во ско́лько э́то тебе́ ста́ло?; وَقَفَ² (*и*) وَقْفٌ 1) остана́вливать, заде́рживать; аресто́вывать; уде́рживать, отстраня́ть (*от чего* عن); عن العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 2) посвяща́ть, предназнача́ть, завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على—*на благотворительные цели*); 3) осведомля́ть (*о чём*), знако́мить (*с чем* على); II وَقَّفَ 1) заставля́ть встать, поднима́ть с ме́ста; 2) знако́мить (*с чем* على); القارئ ~ обуча́ть чтеца́ соблюда́ть пауза́льные фо́рмы; 3) заде́рживать, аресто́вывать; 4) посвяща́ть (*кому-чему* على); 5) устана́вливать вакф (*для кого* على); IV أَوْقَفَ 1) заставля́ть встать; поднима́ть, ста́вить; ه~ عند حدّه *перен.* поста́вить кого́-л. на своё ме́сто; ه~ على حدّه *перен.* образу́мить кого́-л.; 2) остана́вливать, прекраща́ть; приостана́вливать, заде́рживать; الجريدة ~ задержа́ть вы́пуск газе́ты; العمل ~ приостанови́ть рабо́ту; прекрати́ть рабо́ту; النزف ~ останови́ть кровотече́ние; تنفيذ الحكم الجنائى ~ приостанови́ть исполне́ние приговора́; اهتمامه على... ~ а) сосредото́чить своё внима́ние на...; б) обрати́ть чьё-л. внима́ние на...; 3) отстраня́ть (*от чего* عن); عن العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 4) осведомля́ть, ста́вить в изве́стность (*о чём* على); 5) посвяща́ть (*чему* على); حياته على... ~ посвяти́ть свою́ жизнь (*чему-л.*); 6) аресто́вывать; 7) завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على); V تَوَقَّفَ 1) остана́вливаться; في الامر ~ колеба́ться (*в чём-л.*); ت~ القطعة في حلقه кусо́к застря́л у него́ в го́рле; 2) осно́вываться, зи́ждиться (*на чём* على); 3) зави́сеть (*от чего* على); 4) пе-

الامر ~ في *или* ~ الـ в действи́тельности, на са́мом де́ле, факти́чески; يبرهن على ذلك واقعُ ان... доказа́тельством тому́ слу́жит тот факт, что...; 2) расчёт; ~ واحد في الف из расчёта по одному́ на ты́сячу

— وَاقِعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ 1) собы́тие, факт, слу́чай, происше́ствие; ~ الـ *рел.* воскресе́ние, день стра́шного суда́; وقائع الدعوى *юр.* факти́ческая сторона́ и́ска; محضر وقائع الجلسة протоко́л заседа́ния; مزوّرة ~ фальши́вый докуме́нт; 2) сраже́ние, би́тва

— وَاقِعِيٌّ **1.** 1) факти́ческий, действи́тельный, реа́льный; 2) реалисти́ческий; **2.** реали́ст, после́дователь реали́зма

— وَاقِعِيَّةٌ 1) действи́тельность, реа́льность; реалисти́чность; ~ نظر الى... реа́льно смотре́ть на...; 2) реали́зм; ~ الـ الاشتراكيّة социалисти́ческий реали́зм; 3) *мн.* وَاقِعِيَّاتٌ действи́тельное явле́ние, факт

— وِقَاعٌ совокупле́ние

— وَقَّاعٌ, وَقَّاعَةٌ нау́шник, я́бедник, спле́тник

— وَقْعٌ 1) паде́ние; 2) стук (*при падении, ходьбе и т. п.*); الاقدام ~ шум шаго́в, то́пот; ша́рканье ног; 3) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; 4) впечатле́ние, де́йствие, эффе́кт; شديد ~ وكان لكلامه слова́ его́ произвели́ большо́е впечатле́ние

— وِقَاعٌ=وِقْعٌ

— وَقْعَةٌ *мн.* وَقَعَاتٌ 1) паде́ние; 2) уда́р; стук; 3) очередна́я еда́ (*завтрак, обед или ужин*); 4) *воен.* ата́ка, нападе́ние; сты́чка; сраже́ние

— وُقُوعٌ 1) паде́ние; 2) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; ~ بعيد الـ невероя́тный, невозмо́жный; قريب ~ الـ предстоя́щий, неминуемый; ~ كثير الـ ча́сто случа́ющийся

— وَقِيعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ, وِقَاعٌ 1) собы́тие, происше́ствие, факт; 2) сты́чка, би́тва, сраже́ние; 3) спле́тня; злосло́вие; 4) нашёст, насёст

I وَقَفَ¹ (*и*) وُقُوفٌ 1) остана́вливаться; стоя́ть; على ~ شفير الهلاك быть на краю́ ги́бели; عن ت~ الجريدة газе́та переста́ла выходи́ть; في المسألة ~ колеба́ться, сомнева́ться; وجهه ~ *или* دونه ~ противоде́йствовать, меша́ть кому́-л.; ضدّه ~ сопротивля́ться кому́-л.; ~ معه ضدّ...стоя́ть на чьей-л. стороне́ (*против кого-л.*); ~

реставáть, прекращáть (*делать что* عن); откáзываться (*от чего*), не исполнять (*чего* عن); عن الدفع ~ откáзываться от уплáты, не платúть; ت الجريدة عن الصدور ~ газéта перестáла выходúть; VI تَوَاقَفَ стоя́ть друг прóтив дрýга (*в бою*); бúться друг с дрýгом; X إِسْتَوْقَفَ 1) останáвливать, просúть остановúться; 2) просúть (*кого-л.*) подождáть; ◇ الانظار ~ *или* النظر ~ привлекáть к себé внимáние; نظره ~ обращáть чьё-л. внимáние (*на что* الى)

— إِيقَافٌ 1) останóвка, прекращéние; اطلاق النار ~ прекращéние огня́; 2) приостанóвка, задержáние; تنفيذ ~ الحكم приостановлéние исполнéния решéния судá; 3) отстранéние (*от чего* عن); عن الوظيفة ~ отстранéние от дóлжности; 4) арéст

— تَوَقُّفٌ 1) останóвка; 2) завúсимость (*от кого-чего* على); 3) колебáние, нерешúтельность (*в чём* في); 4) прекращéние (*чего* عن); откáз (*от чего* عن); عن الدفع ~ откáз от уплáты

— تَوْقِيفٌ 1) останóвка, задéржка (*действие*); تنفيذ ~ الحكم отсрóчка исполнéния приговóра; 2) задержáние, арéст; 3) внушéние, ниспослáние свы́ше

— تَوْقِيفَاتٌ *мн.* отчислéния (*напр. в счёт пенсионного фонда*)

— تَوْقِيفِيٌّ божéственного происхождéния, ниспóсланный свы́ше

— مُتَوَقِّفٌ 1) останáвливающийся; 2) завúсимый (*от кого-чего* على)

— مَوْقِفٌ *мн.* مَوَاقِفُ 1) мéсто нахождéния; положéние; السياسى ~ ال политúческое положéние; الشاهد ~ мéсто свидéтеля (*в суде*); 2) позúция, отношéние, подхóд (*к кому-чему-л.*); المدافع ~ اتّخذ لنفسه стать на позúцию защúтника (*чего* عن); غير ~ وقف من هذه الحوادث он отнёсся к э́тим событúям безразли́чно; اتّخذ المكترث ~ اللّامبالاة он равнодýшно отнёсся (*к кому-чему* ازاء); اتّخذ ~ التأييد للاقتراح *или* اتّخذ الموَيّد للاقتراح он вы́сказался за э́то предложéние; اتّخذ ~ المعارضة للاقتراح *или* اتّخذ ال~ المعارض للاقتراح он вы́сказался прóтив э́того предложéния; ... اتّخذوا ~ا موحّدا من они зáняли единую позúцию по отношéнию к...; 3) сцéна; явлéние; 4) знаменáтельный слýчай; 5) выступлéние (*напр. на собрании*); 6) арéстный дом; 7) останóвка, стоя́нка (*для транспорта*); 8) *шахм.* позúция

— مُوقِفٌ **1.** останáвливающий; **2.** тóрмоз, стóпор

— مَوْقُوفٌ 1) останóвленный, задéржанный; арестóванный; ~ عقار неотчуждáемое имéние; 2) *грам.* в паузáльной фóрме (*о слове*); 3) отстранённый (*от чего* عن); 4) завúсящий (*от кого-чего* على); 5) завéщанный на благотворúтельные цéли (*в качестве вакфа*)

— وَاقِفٌ *мн.* وُقُوفٌ 1) стоя́щий, останови́вшийся; застóйный, стоя́чий (*напр. о воде*); ~ا هبّ встать; 2) свéдущий (*в чём*), знáющий (*что* على); المقامات الـ~ة على سير الامور круги́, осведомлённые о хóде дел; 3) завещáющий; الوقوف ~ учредúтель вáкфа

— وَقْفٌ[1] 1) стоя́ние; 2) останóвка; 3) пáуза; نقطة ال~ *грам.* тóчка

— وَقْفٌ[2] *мн.* أَوْقَافٌ, وُقُوفٌ 1) имýщество, завéщанное на благотворúтельные цéли, вакýфное имýщество; неотчуждáемое имýщество; خيرىّ ~ вакýфное имýщество, завéщанное на благотворúтельные цéли; اهلىّ ~ семéйное вакýфное имýщество; اوقاف مضبوطة вакýфное имýщество, находя́щееся в вéдении государства; ~ ناظر ال опекýн вакýфного имýщества; وزارة الاوقاف министéрство вакýфов; 2) неотъéмлемая собственность; ~ا على... كان всецéло принадлежáть кому́-л.; ~ القصّة هو نهر الجريدة столбéц газéты предназнáчен для рассказа; ~ على من الاحلام يستطيع ان ينام *погов. букв.* сны—удéл тех, кто мóжет спать

— وَقْفَةٌ *мн.* وَقَفَاتٌ 1) встава́ние; حدادا ~ встава́ние в знак тра́ура (*по ком* على); 2) останóвка, стоя́нка; кратковремéнное пребыва́ние; 3) стоя́ние; عرفات ~ молéние палóмников на *г.* Арафáт; 4) *грам.* тóчка; 5) пóза; 6) выступлéние; وقفات وطنيّة выступлéния по национáльному вопрóсу; ◇ العيد ~ канýн прáздника

— وَقْفِيٌّ вакýфный

— وَقْفِيَّةٌ акт, докумéнт об установлéнии вáкфа

— وُقُوفٌ 1) встава́ние; وقوفًا! встать!; 2) стоя́ние; 3) останóвка; 4) неподви́жность; الحال ~ застóй, депрéссия; 5) знакóмство (*с кем* على)

— وَقِيفٌ 1) наблюдáтель; 2) надзирáтель, смотрúтель

(وقل) V تَوَقَّلَ взбирáться, всходúть (*на что-л.*)

أُوقَّةٌ=وِقَّةٌ, وُقَّةٌ, وِقَّاتٌ, وُقَّاتٌ *мн.*

وَقْوَقَ 1) крича́ть, ка́ркать, кукова́ть (*о птицах*); 2) ла́ять (*о собаке*)

— وَقْوَقٌ, وَقْوَاقٌ куку́шка

— وَقْوَقَةٌ 1) крик, ка́рканье, кукова́ние; 2) лай

I وَقَى (*и*) وَقْيٌ, وِقَايَةٌ 1) охраня́ть, предохраня́ть; прикрыва́ть; 2) бере́чь. защища́ть; ق الشاه! *шахм.* шах королю́!; II وَقَّى=I; V تَوَقَّى остерега́ться, бере́чься, предохраня́ть себя́; ~ الله *рел.* находи́ться в стра́хе бо́жием; VIII إِتَّقَى 1) остерега́ться, бере́чься; защища́ться; 2) избега́ть, боя́ться (*чего-л.*); ~ الله *рел.* находи́ться в стра́хе бо́жием

— إِتِّقَاءٌ 1) самозащи́та; приня́тие мер предосторо́жности; 2) опасе́ние, боя́знь; 3) избега́ние

— تَقْوَى благоче́стие, на́божность, богобоя́зненность; религио́зность

— تُقًى благоче́стие, богобоя́зненность; религио́зность

— تَقِيٌّ *мн.* أَتْقِيَاءُ, تُقَاةٌ благочести́вый, богобоя́зненный; религио́зный

— تَقِيَّةٌ 1) осмотри́тельность; предусмотри́тельность; предосторо́жность; 2) *ист.* маскиро́вка религио́зных *или* полити́ческих убежде́ний

— تَوْقِيَةٌ защи́та, предохране́ние; оберега́ние

— تَقِيٌّ=مُتَّقِيَةٌ *ж.* مُتَّقٍ

— وَاقٍ *ж.* وَاقِيَةٌ 1) охраня́ющий; 2) предупреди́тельный, предохрани́тельный; ~ قناع предохрани́тельная ма́ска; ~ قناع من الغازات противогаз; واقية مظلّة парашю́т

— وَاقِيَةٌ 1) защи́та; 2) *мн.* أَوَاقٍ предохрани́тельное сре́дство

— وِقَاءٌ 1) защи́та, предохране́ние; 2) предохрани́тельное сре́дство

— وِقَائِيٌّ предохрани́тельный, профилакти́ческий, предупреди́тельный; превенти́вный; ~ الطبّ профилакти́ческая медици́на; ~ الحبس превенти́вный аре́ст; ~ة الحرب превенти́вная война́

— وِقَايَةٌ 1) ограждение, предупрежде́ние, предохране́ние, профила́ктика; 2) охра́на, защи́та; ~ من الغازات противогазовая защи́та; ~ خير من العلاج *посл.* профила́ктика лу́чше, чем лече́ние; ◇ ~ نون *грам.* нун сли́тного местоиме́ния 1-го лица́ (*напр. в словах* حمدنى، منّى)

أُوقِيَّةٌ=وِقِيَّةٌ

V تَوَكَّأَ (وكأ) опира́ться (*на что* على); ~ على عصاه опира́ться на па́лку; VIII إِتَّكَأَ опира́ться (*на что* على); прислоня́ться (*к кому-чему* على); ~ على الحائط прислони́ться к стене́; ◇ ~ على السرير прили́чь на крова́ть

— إِتِّكَاءٌ опо́ра (*действие*)

— تُكَأَةٌ[1] 1) опо́ра; па́лка, по́сох; 2) *перен.* предло́г, отгово́рка

— تُكَأَةٌ[2] лентя́й

— تَكِيَّةٌ *мн.* تَكَايَا 1) общежи́тие де́рви́шей; 2) прию́т для престаре́лых, богаде́льня

— تَوَكُّؤٌ опо́ра (*действие*)

— مُتَّكَأٌ *мн.* مُتَّكَآتٌ 1) опо́ра, подде́ржка; 2) кре́сло; куше́тка, софа́, дива́н

— مُتَّكِئٌ опира́ющийся (*на что* على); прислони́вшийся (*к чему* على)

I وَكَبَ (*и*) وَكْبٌ, وُكُوبٌ, وَكَبَانٌ ше́ствовать, выступа́ть, ме́дленно дви́гаться; III وَاكَبَ ше́ствовать вме́сте; сопровожда́ть (*группу людей, кораблей и т. п.*), конвои́ровать; ~ الموكب идти́ в процессии, сопровожда́ть процессию, ше́ствие

— مَوْكِبٌ *мн.* مَوَاكِبُ ше́ствие, процессия; ~ المشاعل фа́кельное ше́ствие; ~ الجنازة похоро́нная процессия

I وَكَدَ (*и*) وَكْدٌ 1) ста́вить пе́ред собо́й цель; ~ على نفسه реши́ть, приня́ть реше́ние (*сделать что-л.*); 2) пребыва́ть, прожива́ть (*где* в); II وَكَّدَ подкрепля́ть, подтвержда́ть; уверя́ть, заверя́ть; IV أَوْكَدَ=II; V تَوَكَّدَ подкрепля́ться, подтвержда́ться; удостоверя́ться, убежда́ться; быть уве́ренным (*в чём* من, *ср.* تَأَكَّدَ *см.* اكد)

— تَوْكِيدٌ 1) увере́ние, завере́ние; утвержде́ние, подтвержде́ние, подкрепле́ние; ~ بال уве́ренно, несомне́нно; ~ نون *грам.* нун усиле́ния; 2) *лингв.* эмфа́за

— تَوْكِيدِيٌّ утверди́тельный

— مُتَوَكِّدٌ уве́ренный, убеждённый

— وَكْدٌ цель, жела́ние

— وُكْدٌ стремле́ние, стара́ние

— وَكِيدٌ уве́ренный; ве́рный, надёжный; бесспо́рный; положи́тельный

وَكْرٌ *мн.* وُكُورٌ, أَوْكَارٌ гнездо́; ~ الزنابير *прям., перен.*

оси́ное гнездо́; الخصوص ~ разбо́йничье гнездо́; النار ~ *воен.* огнева́я то́чка

— وَكْرَةٌ *мн.* وُكَرٌ гнездо́

I وَكَزَ (*u*) وَكْزٌ бить кулако́м; наноси́ть уда́р (*чем* بـ); толка́ть

I وَكَسَ (*u*) وَكْسٌ 1) обесце́нивать, умаля́ть значе́ние, недооце́нивать; 2) *страд.* терпе́ть убы́тки; II وَكَّسَ=I; IV أَوْكَسَ=I

— أَوْكَسُ са́мый ни́зкий, ничто́жный

— وَكْسٌ 1) обесце́нение; недооце́нка; 2) убы́ток; باع ~ا продава́ть себе́ в убы́ток

I وَكَعَ (يَوْكَعُ) وَكَاعَةٌ быть кре́пким, твёрдым, жёстким

— مِيكَعٌ *мн.* مِيكَعَةٌ ле́мех

I وَكَفَ (*u*) وَكْفٌ, وُكُوفٌ, وَكِيفٌ, وَكَفَانٌ течь, протека́ть, дава́ть течь; V تَوَكَّفَ ожида́ть, находи́ться в ожида́нии

— وَاكِفٌ дождь

— وَكْفٌ течь (*в чём-л.*)

— وَكِيفٌ, وُكُوفٌ, وَكَفَانٌ протека́ние

I وَكَلَ (*u*) وَكْلٌ, وُكُولٌ поруча́ть, доверя́ть (*кому* الى *что вин. п. или* بـ); полага́ться (*на кого* بـ); باللّٰه ~ *рел.* полага́ться на во́лю Алла́ха; II وَكَّلَ поруча́ть, вверя́ть; уполномо́чивать; назнача́ть свои́м уполномо́ченным; III وَاكَلَ полага́ться (*на кого-л.*), доверя́ться (*кому-л.*); IV أَوْكَلَ поруча́ть, доверя́ть (*кому* الى); باللّٰه ~ *или* على ~ اللّٰه полага́ться на во́лю Алла́ха; V تَوَكَّلَ 1) получа́ть дове́ренность, быть уполномо́ченным; брать полномо́чия; 2) упова́ть, наде́яться (*на что* على); على اللّٰه ~ упова́ть на Алла́ха; VI تَوَاكَلَ 1) доверя́ться друг дру́гу, полага́ться друг на дру́га; полага́ться на други́х; 2) полага́ться на свои́ си́лы, быть самонаде́янным; 3) быть самоуспоко́енным, беспе́чным; быть пасси́вным, ине́ртным; полага́ться на во́лю судьбы́; проявля́ть равноду́шие, безразли́чие; 4) отка́зываться (*от чего* عن); VIII إِتَّكَلَ 1) фаталисти́чески полага́ться, наде́яться (*на кого*), ве́рить (*кому* على); ~ على اللّٰه упова́ть на Алла́ха; 2) проявля́ть самоуспоко́енность, пасси́вность

— إِتِّكَالٌ 1) ве́ра, дове́рие; 2) самоуспоко́енность; пасси́вность; ~ال بما يأتى به الدهر наде́жда на то, что принесёт судьба́

— إِتِّكَالِيٌّ тунея́дец

— إِتِّكَالِيَّةٌ : ~ال الغيبيّة *филос.* фидеи́зм

— وَكَلٌ = وَكَلَةٌ

— تَوَاكُلٌ 1) взаи́мное дове́рие; 2) самонаде́янность; 3) самоуспоко́енность, беззабо́тность; равноду́шие, безразли́чие; пасси́вность, ине́ртность

— تَوَكُّلٌ 1) получе́ние полномо́чий; 2) упова́ние

— تَوَكُّلِيٌّ : ~ة حكومة صنعاء *ист.* эпитет правительства в Йемене

— تَوْكِيلٌ 1) поруче́ние, ввере́ние; предоставле́ние полномо́чий; 2) *мн.* تَوْكِيلَاتٌ полномо́чие, дове́ренность

— مُتَّكِلٌ наде́ющийся, полага́ющийся (*на кого-что* على); على اللّٰه ~ упова́ющий на Алла́ха

— مُتَوَاكِلٌ наде́ющийся на други́х, беспе́чный; бездея́тельный

— مُوَكَّلٌ получи́вший поруче́ние (*сделать что* بـ), получи́вший полномо́чие (*на что* بـ); ответственный за пору́ченное де́ло (بـ)

— مُوَكِّلٌ уполномо́чивающий; المحامى ~ *юр.* подзащи́тный

— وِكَالَةٌ[1], وَكَالَةٌ 1) представи́тельство; سياسيّة ~ дипломати́ческое представи́тельство; 2) *мн.* وَكَالَاتٌ полномо́чие; النائب ~ полномо́чие депута́та; ~ا по полномо́чию, вре́менно; رئيس الوزراء ~ا вре́менно исполня́ющий обя́занности премье́р-мини́стра; 3) аге́нтство; الانباء ~ العربيّة ара́бское информацио́нное аге́нтство

— وِكَالَةٌ[2] *мн.* وَكَائِلُ карава́н-сара́й, дешёвая гости́ница

— وَكَلٌ *мн.* أَوْكَالٌ сла́бый, неспосо́бный челове́к (*который всё поручает другим*)

— وَكِيلٌ *мн.* وُكَلَاءُ **1.** дове́ренный, уполномо́ченный; **2.** 1) аге́нт; قنصلىّ ~ *дип.* ко́нсульский аге́нт; 2) помо́щник, замести́тель; الوزارة ~ замести́тель (помо́щник) премье́р-мини́стра; قنصل ~ вице-ко́нсул; مدير ~ замести́тель заве́дующего; اونباشى ~ *воен.* ефре́йтор; الدعوى ~ *юр.* пове́ренный, адвока́т; 3) защи́тник, покрови́тель

I وَكَنَ (*u*) وَكْنٌ, وُكُونٌ *тж.* على البيض ~ сиде́ть на я́йцах, выси́живать птенцо́в

— وَكْنٌ *мн.* وُكُونٌ гнездо́ (*птичье*)

— وَكْنٌ=وُكْنَةٌ *мн.* وُكُنَاتٌ

I وَكَى (*u*) وَكْىٌ завя́зывать (*бурдюк, мех*); IV أَوْكَى=I

— وِكَاءٌ *мн.* أَوْكِيَةٌ верёвка, реме́нь (*для завязывания бурдюка, меха*)

وَلَّا *нар.* и́ли

I وَلَبَ (*и*) وُلُوبٌ вступа́ть, входи́ть

I وَلَجَ (*и*) وُلُوجٌ входи́ть, проника́ть (*куда* في, الى); ~ طريقه ступа́ть на путь кого́-л.; подража́ть кому́-л.; IV أَوْلَجَ вводи́ть, вставля́ть (*куда* في); V تَوَلَّجَ 1) входи́ть, проника́ть; 2) брать на себя́ (*что-л.*)

— إِيلَاجٌ 1) введе́ние, ввод; 2) вста́вка

— وَلَجٌ орлёнок

— مَوْلَجٌ ло́гово (*зверя*)

— لِجَةٌ проникнове́ние

— مَوْلِجٌ *мн.* مَوَالِجُ вход

— وَلَّاجٌ всю́ду проника́ющий; ◇ خرّاج ~ выходя́щий сухи́м из воды́

— وَلَجَةٌ *мн.* اتٌ— 1) грот; 2) вход

— وَلِيجَةٌ[1] *мн.* وَلَائِجُ друг, прия́тель

— وَلِيجَةٌ[2] глубина́; ~ في قرّر نفسه ان... в глубине́ души́ он реши́л, что...

I وَلَدَ (*и*) وِلَادَةٌ 1) рожа́ть (*от кого* من); производи́ть пото́мство, приноси́ть приплод; ~ كما تلد الامّ в чём мать родила́; 2) *страд.* роди́ться; II وَلَّدَ 1) ока́зывать по́мощь при ро́дах; выступа́ть в ро́ли акуше́ра; 2) воспи́тывать; 3) *эл.* генери́ровать; IV أَوْلَدَ де́лать бере́менной, производи́ть (*потомство*); ~ها ابنا она́ родила́ от него́ сы́на; V تَوَلَّدَ 1) (за)рожда́ться; 2) происходи́ть (*от кого-чего* من); 3) *эл.* генери́роваться; VI تَوَالَدَ плоди́ться, размножа́ться; VII إِنْوَلَدَ быть рождённым; X إِسْتَوْلَدَ 1) разводи́ть (*микробов, бактерий*); 2) де́лать (*кого-л.*) ма́терью; ~ها الابنة она́ родила́ от него́ де́вочку; 3) образо́вывать (*напр. новое слово*)

— تَالِدٌ, تُلْدٌ, تَلِيدٌ *см.* تلد

— تَوَلُّدٌ зарожде́ние; ~ التلقائيّ самозарожде́ние; ~ الاحياء ناموس биогенети́ческий зако́н

— تَوْلِيدٌ 1) по́мощь при ро́дах; ~ صناعة акуше́рство; ~ قسم акуше́рское отделе́ние; ~ مستشفى родильный дом; 2) *эл.* генера́ция; 3) *грам.* образова́ние но́вых слов, введе́ние неологи́змов

— لِدَةٌ[1] рожде́ние

— لِدَةٌ[2] *мн.* لِدَاتٌ, لِدُونَ ровесник, сверстник

— مُسْتَوْلَدٌ *мн.* اتٌ— роди́льный дом

— مَوْلِدٌ *мн.* مَوَالِدُ 1) ме́сто рожде́ния, ро́дина; ~ روسيّ ру́сский по происхожде́нию; ~ بصريّ ро́дом из Ба́сры; ~ لغة родно́й язы́к; 2) рожде́ние (*чаще какого-л. святого*); ~ النبيّ *или* النبويّ день рожде́ния Мухаммада (*12-го числа месяца* ربيع الاوّل); 3) рождество́; 4) пра́здничная я́рмарка

— مُولِدٌ я́рмарка; ~ ساقية я́рмарочная каруséль

— مُوَلَّدٌ **1.** 1) сме́шанного происхожде́ния; 2) *грам.* вновь образо́ванный *или* займствованный (*о слове*); неологи́зм; **2.** по́месь (*о животных*); мула́т, мети́с; ◇ ~ شاعر по́эт послеклассической эпо́хи

— مُوَلِّدٌ **1.** 1) порожда́ющий; 2) *мн.* ~ون помога́ющий при ро́дах; **2.** 1) *мн.* اتٌ— генера́тор; ~ الكهربائيّ *эл.* генера́тор электри́ческого то́ка; 2) акуше́р

— مُوَلِّدَةٌ *мн.* اتٌ— акуше́рка

— مَوْلِدِيٌّ 1) относя́щийся к рожде́нию; 2) родно́й

— مَوْلُودٌ **1.** рождённый; **2.** *мн.* مَوَالِيدُ младе́нец, дитя́, ребёнок

— مِيلَادٌ[1] ча́сто рожа́ющая; ~ مفقاد مرأة ча́сто рожа́ющая же́нщина, у кото́рой де́ти не выжива́ют

— مِيلَادٌ[2] *мн.* مَوَالِيدُ 1) рожде́ние; ~ شهادة свиде́тельство о рожде́нии; 2) рождество́; ~ عيد *рел.* пра́здник рождества́; ~ قبل до на́шей э́ры, до рождества́; ~ بعد на́шей э́ры, по́сле рождества́; ~ بابا дед-моро́з

— مِيلَادِيٌّ христиа́нской э́ры; ~ السنة год христиа́нской э́ры; ~ القرن الرابع четвёртый век христиа́нской э́ры

— وَالِدٌ **1.** рожда́ющий; **2.** оте́ц; أَلْوَالِدَانِ *дв.* роди́тели

— وَالِدَةٌ *мн.* اتٌ— мать

— وَالِدِيٌّ роди́тельский, отцо́вский

— وِلَادَةٌ 1) рожде́ние; ~ يوم день рожде́ния; 2) ро́ды; ~ قسم роди́льное отделе́ние (*больницы*); ~ حديث новорождённый; ~ كثير плодови́тый; ~ طبيعيّة пра́вильные ро́ды; ~ قيصريّة ро́ды с по́мощью ке́сарева сече́ния; ~ معجّلة преждевре́менные ро́ды; ~ فجائيّة внеза́пные ро́ды; ~ علم акуше́рство; ~ مدرسة акуше́рская шко́ла

— وَلَّادَةٌ плодови́тая (*о женщине*)

— وَلَدٌ, وُلْدٌ, وِلْدٌ 1) дитя́; 2) пото́мство; ◇ ~ بيت *анат.* ма́тка

— وَلَدٌ *мн.* وُلْدٌ, وِلْدَةٌ, أَوْلَادٌ 1) дитя́, ребёнок; *мн.* де́ти; пото́мки; ~ الزنا внебра́чный ребёнок; 2) **сын**; ма́льчик; 3) *карт.* вале́т; ◇ اولاد السعداء подки́дыши; اولاد العرب ара́бы

— وَلْدَنَةٌ де́тство, ребя́чество

— وَلْدَةٌ ро́ды; ~ ولدت اثنين она́ родила́ дво́йню

— وَلُودٌ 1) ча́сто рожа́ющая (*женщина*); 2) **плодови́тый**; плодоро́дный

— وَلْدَنَةٌ=وُلُودِيَّةٌ

— وَلِيدٌ *мн.* وِلْدَانٌ 1) ребёнок, дитя́; 2) ма́льчик; 3) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; ~ البحث результа́ты иссле́дований; ~ استعجالى هذا كان э́то бы́ло результа́том мое́й поспе́шности; ◇ ~ ام ку́рица

— وُلَيْدٌ ребёночек

— وَلِيدَةٌ *мн.* وَلَائِدُ 1) де́вочка; 2) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; 3) *грам.* вновь образо́ванное сло́во, неологи́зм

I وَلَسَ (*u*) وَلْسٌ обма́нывать, надува́ть; III وَالَسَ 1) обма́нывать; 2) лицеме́рить; 3) говори́ть укло́нчиво, двусмы́сленно; IV أَوْلَسَ непра́вильно передава́ть (*что* ـِ)

— مُوَالَسَةٌ обма́н, надува́тельство, моше́нничество

وُلْطٌ *эл.* вольт

— وُلْطَمِتْرٌ *эл.* вольта́метр

— وُلْطِمِتْرٌ *эл.* вольтме́тр

I وَلِعَ (*a*) وُلُوعٌ, وَلَعٌ 1) быть си́льно влюблённым (*в кого* ـِ); быть увлечённным (*чем* ـِ); 2) загора́ться; II وَلَّعَ 1) возбужда́ть страсть, интере́с, си́льную любо́вь (*к кому* ـِ); возбужда́ть интере́с (*к чему* ـِ); 2) зажига́ть (*огонь*); IV أَوْلَعَ 1) возбужда́ть страсть; 2) *страд.* быть си́льно увлечённым (*кем-чем* ـِ); 3) зажига́ть (*огонь*); V تَوَلَّعَ 1) си́льно влюбля́ться (*в кого* ـِ); стра́стно увлека́ться (*чем* ـِ); 2) горе́ть, загора́ться

— مُولَعٌ влюблённый (*в кого* ـِ); увлечённый (*чем* ـِ)

— وَالِعٌ зажжённый, горя́щий

— وَلَّاعَةٌ *мн.* ـاتٌ— зажига́лка

— وَلَعٌ *мн.* أَوْلَاعٌ стра́стная любо́вь (*к кому* ـِ); увлече́ние (*чем* ـِ), ма́ния

— مُولَعٌ=وَالِعٌ

— وَلْعَةٌ *мн.* وَلَعَاتٌ 1) спи́чка; 2) =وِلْعَةٌ

— وِلْعَةٌ *мн.* وِلَعٌ, وِلْعَاتٌ горя́щий, раскалённый у́голь

— وَلُوعٌ влюблённый

— وُلُوعٌ любо́вь, увлече́ние; ~ شديد си́льно увлека́ющийся

I وَلَغَ (*u*) وُلُوغٌ лака́ть, лиза́ть (*о собаке*); يأكل لحوم الناس ويلغ فى دمائهم *образн.* он нажива́ется на крови́ и по́те люде́й

II وَلَّفَ (ولف) 1) спосо́бствовать, покрови́тельствовать, благоприя́тствовать дру́жбе; 2) *радио* настра́ивать (*ср.* أَلَّفَ); 3) соединя́ть, составля́ть; де́лать смесь, соста́в (*ср.* أَلَّفَ); III وَالَفَ дружи́ть

— تَوْلِيفٌ 1) покрови́тельство, благоприя́тствование дру́жбе; 2) *радио* настро́йка

— تَوَالِيفُ *мн.* تَوْلِيفَةٌ соедине́ние, соста́в, смесь

— وِلْفٌ (*ср.* إِلْفٌ) друг, прия́тель

— وِلْفٌ=وَلِيفٌ

IV أَوْلَمَ (ولم) *тж.* ~ الولائم устра́ивать угоще́ние, банке́т

— وَلْمٌ, وَلَمٌ подпру́га

— وَلِيمَةٌ *мн.* وَلَائِمُ пир, угоще́ние; банке́т; ~ العرس сва́дебный пир

I وَلِهَ (*a*) وَلَهٌ быть расстро́енным, теря́ть го́лову; II وَلَّهَ расстра́ивать; своди́ть с ума́; сбива́ть с то́лку; IV أَوْلَهَ расстра́ивать, своди́ть с ума́; V تَوَلَّهَ расстра́иваться, теря́ть рассу́док

— وَالِهٌ расстро́енный; обезу́мевший

— وَلَهٌ смяте́ние, расстро́йство; безу́мие

— وَلْهَانُ *ж.* وَلْهَى расстро́енный; обезу́мевший, вне себя́

وَلْوَلَ 1) выть, крича́ть, вопи́ть; 2) звене́ть (*о тетиве*)

— وَلْوَلَةٌ 1) вой, во́пли, кри́ки; 2) звон (*тетивы*)

I وَلِيَ (ولى) [1] وَلْيٌ (يَلِي) 1) быть бли́зким, примыка́ть; 2) сле́довать (ни́же); فيما يلى нижесле́дующий; كما يلى *или* ما يلى как сле́дует ни́же, сле́дующее; وَلَايَةٌ (يَلِي) [2] وِلَى 1) пра́вить, управля́ть; 2) заве́довать; ~ وظيفة المأذون исполня́ть до́лжность помо́щника ка́дия; II وَلَّى 1) назнача́ть прави́телем, облека́ть (*властью, доверием*); ~ ثقته доверя́ть кому́-л.; 2) назнача́ть (*на должность*); 3) поруча́ть; 4) направля́ть, обраща́ть, повора́чивать; ~ وجهه الى... а) обраща́ть своё лицо́ к...; б) направля́ться к...; ~ مُدْبِرا *или* هاربا обрати́ться в бе́гство; ولّاه ظهره (دُبُرَه) а) поверну́ться к кому́-л. спино́й; б) уйти́ от кого́-л.; в) отказа́ться от кого́-л.; وراح ~ бесслéдно уйти́, скры́ться;

ولّاه اهتماما уделя́ть чему́-л. внима́ние; ولّاه عناية забо́титься о ко́м-л.; III وَالَى 1) быть дру́жески располо́женным, быть дру́жественным; 2) угожда́ть; уха́живать; ~ النباتات уха́живать за расте́ниями; 3) подде́рживать, ока́зывать соде́йствие; 4) продолжа́ть (*занятие чем-л.*), непреры́вно де́лать (*что-л.*), усе́рдно занима́ться (*чем-л.*); IV أَوْلَى 1) вруча́ть, поруча́ть; облека́ть (*кого-л. властью, доверием*); اولاه ثقته доверя́ть кому́-л.; 2) ока́зывать (*напр. услугу*); ~ معروفا сде́лать одолже́ние; اولاه فضلا ока́зать честь кому́-л.; ~ الاحترام ока́зать уваже́ние (*кому* Д); اولاه اهتماما уделя́ть кому́-л. внима́ние; ~ عنايته уделя́ть внима́ние (*чему* Д); اولاه عناية уделя́ть внима́ние чему́-л.; اولاه كثيرا من العناية уделя́ть чему́-л. большо́е внима́ние; V تَوَلَّى 1) стать прави́телем, принима́ть на себя́ (*управление чем-л.*), заве́довать, управля́ть; ~ الحكم стать у вла́сти; ~ زمام السلطة *образн.* взять власть в свои́ ру́ки; 2) брать на себя́ (*напр. обязанность*); бра́ться (*за что-л.*); проводи́ть, исполня́ть (*работу*); ~ ابلاغ هذا الخبر взя́ться сообщи́ть э́то изве́стие (*кому* Д); 3) занима́ть (*положение*); ~ اعمال السكرتيرية выполня́ть обя́занности секретаря́; 4) овладева́ть (*чем-л.*); 5) охва́тывать, обурева́ть (*о каком-л. чувстве*); تولّته الدهشة он пришёл в изумле́ние; تولّاه الغضب его́ охвати́л гнев; تولّاه اليأس им овладе́ло отча́яние; 6) отвора́чиваться, уходи́ть (*от кого* عن); отка́зываться (*от чего* عن); VI تَوَالَى 1) непреры́вно сле́довать друг за дру́гом; сменя́ться; 2) быть непреры́вным; дли́ться; X إِسْتَوْلَى 1) овладева́ть, завладева́ть (*чем*), захва́тывать (*что* على); ~ الضحك عليه его́ охвати́л смех; 2) получа́ть (*жалованье, наследство* — على); 3) реквизи́ровать

— إِسْتِيلَاءٌ 1) овладе́ние (*чем*), захва́т (*чего* على); 2) получе́ние (*напр. жалованья* — على); 3) реквизи́ция

— أَوْلَوِيَّةٌ 1) приорите́т, пе́рвенство; ~ ال пра́во на приорите́т; ~ ال كان له име́ть приорите́т; 2) перви́чность; ~ المادّة على الوعى перви́чность мате́рии, втори́чность созна́ния

— أَوْلَى са́мый досто́йный; са́мый подходя́щий (*для чего* بـ); ما اولاه بأن... как хорошо́ бы́ло бы..., лу́чше всего́ бы́ло бы...; ~ بال лу́чше всего́; ~ من باب тем бо́лее; أَوْلَوِيَاتٌ *мн.* наибо́лее подходя́щие ме́ры; ◇ لك! ~ побере́гись!

— إِيلَاءٌ облече́ние (*напр. доверием*); ока́зание, уделе́ние; ~ معروف ока́зание услу́ги, одолже́ния; ~ اهتمام уделе́ние внима́ния (*чему* Д); ~ التعليم الاهمّيّة المطلوبة уделе́ние необходи́мого внима́ния образова́нию

— تَوَالٍ непреры́вность; после́довательность; على التوالى непреры́вно, беспреры́вно; после́довательно; بـ ~ после́довательно; على توالى (بتوالى) الايّام с тече́нием вре́мени

— تَوَلٍّ приня́тие на себя́ правле́ния

— تَوْلِيَةٌ назначе́ние прави́телем

— مُتَوَالِيَةٌ *ж.* 1. непреры́вный, беспреста́нный, после́довательный; 2.: المتوالى *мн.* أَلْمَتَاوِلَةُ мутава́ли (*представитель одной из сект шиитов*)

— مُتَوَالِيَةٌ *мн.* اتٌ — *мат.* прогре́ссия; ~ هندسيّة геометри́ческая прогре́ссия; ~ عدديّة *или* ~ حسابيّة арифмети́ческая прогре́ссия

— مُتَوَلٍّ *ж.* مُتَوَلِّيَةٌ заве́дующий, управля́ющий; متولّى الاعمال управля́ющий дела́ми

— مُتَوَلِّيَّةٌ правле́ние (*напр. мечети*); رئيس ال~ председа́тель правле́ния

— مُوَالٍ *ж.* مُوَالِيَةٌ 1. подде́рживающий (*кого*), дру́жественный (*кому* Д); الموالى للانكليز англофи́л; 2. вассал

— مَوَّالٌ *мн.* مَوَاوِيلُ 1) наро́дная пе́сня; 2) рома́нс

— مُوَالَاةٌ 1) дру́жественное отноше́ние, дру́жба; 2) непреры́вность, дли́тельность (*какого-л. действия*)

— مَوْلَوِيٌّ *мн.* مَوْلَوِيَّةٌ дервиш мевлеви́ (*суфийского ордена, основанного поэтом Джалаль ад-Дин ар-Руми*)

— مَوْلًى *мн.* مَوَالٍ 1) господи́н, госуда́рь; يا مولاىَ! госуда́рь мой!; يا مولانا! госуда́рь наш! (*обращение к правителю*); ~ ال عزّ وجلّ *коран.* госпо́дь; 2) покрови́тель, благоде́тель; 3) *ист.* вольноотпу́щенник, клие́нт; 4) сосе́д

— مَوْلَاةٌ госпожа́

— وَالٍ *мн.* وُلَاةٌ прави́тель; представи́тель вла́сти; губерна́тор, вали́; ولاة الامور (الامر) вла́сти, нача́льство

— وَلَاءٌ 1) дру́жба, доброжела́тельство; 2) бли́зость, родство́; 3) ве́рность, лоя́льность, пре́данность; 4) *ист.* подде́ржка, по́мощь; покрови́тельство (*вольноотпущеннику, клиенту*)

— وِلَاءٌ после́довательность; على ال~ *или* ولاءً после́довательно

— وَلَائِيٌّ дру́жественный

— وَلَايَةٌ опеку́нство, опе́ка; ~ على الاولاد (الاطفال) опе́ка над детьми́; ~ العهد насле́дование престо́ла

— وِلَايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) управле́ние (*чем-л.*); 2) вилайе́т, о́бласть, прови́нция, штат; 3) *церк.* свя́тость, уго́дничество; ~ اهل الـ святы́е

— وَلِيٌّ *мн.* أَوْلِيَاءُ 1. бли́зкий; родно́й; ~ اللّٰه *рел.* друг бо́жий; دار ~ة сосе́дний дом; ~ الدم ближа́йший ро́дственник уби́того, кро́вный мсти́тель; 2. 1) покрови́тель, опеку́н; ~ امر الطالب опеку́н уча́щегося; ~ الوقف заве́дующий вакуфным иму́ществом; ~ الـ стоя́щий у вла́сти; ~ الامر представи́тель вла́сти; اولياء الامور вла́сти; 2) со́бственник, владе́лец; ~ العهد насле́дник престо́ла; ~ النعم благоде́тель; 3) свято́й, уго́дник; ~ التوفيق واللّٰه *рел.* ведь Алла́х — пода́тель успе́ха

— وَلِيَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) свята́я, уго́дница; 2) ста́рая сла́бая же́нщина

— وَلَايَا[2] *мн.* وَلَايَا потни́к

I وَمَأَ (يَمَأُ) وَمْأٌ кива́ть, де́лать знак; IV أَوْمَأَ 1) де́лать знак; ~ برأسه кивну́ть голово́й; 2) ука́зывать, намека́ть (*на что* الى)

— إِيمَاءٌ подава́ние зна́ков; ~ الـ фنّ иску́сство пантоми́мы

— إِيمَاءَةٌ *мн.* إِيمَاآتٌ, إِيمَاعَاتٌ 1) знак, жест; ~ الرأس киво́к голово́й; 2) намёк

— إِيمَائِيٌّ выража́емый зна́ками; ~ التمثيل الـ пантоми́ма

— مُومَأٌ اليه : ~ вышеука́занный

وَمَدٌ жара́, духота́

— وَمِدٌ жа́ркий, ду́шный

I وَمَسَ (*u*) وَمْسٌ тере́ть (*чем* بـ); IV أَوْمَسَتْ стать проститу́ткой

— مُومِسٌ, مُومِسَةٌ *мн.* مُومِسَاتٌ, مَوَامِسُ проститу́тка

I وَمَضَ (*a*) وَمِيضٌ сверка́ть (*о молнии*); IV أَوْمَضَ 1) сверка́ть (*о молнии*); 2) подми́гивать; بعينه ~ а) взгляну́ть укра́дкой; б) та́йно сде́лать знак, подмигну́ть

— وَمْضٌ сверка́ние мо́лнии; فصفوريّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

— وَمْضَةٌ *мн.* اتٌ— 1) вспы́шка мо́лнии; 2) миг

— وَمِيضٌ сверка́ние (*молнии*); فصفوريّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

I وَمِقَ (*u*) وَمْقٌ не́жно люби́ть

— مِقَةٌ не́жная любо́вь

— مَوْمُوقٌ 1) люби́мый; 2) жела́нный (*о цели*)

I وَنَّ (*a/u*) وَنٌّ жужжа́ть, гуде́ть; свисте́ть (*о пуле*); II وَنَّنَ станови́ться пья́ным, напива́ться

— مُوَنَّنٌ подвы́пивший

II وَنَّبَ (ونب) упрека́ть, де́лать вы́говор, порица́ть (*ср.* أَنَّبَ)

II وَنَّسَ (ونس) составля́ть компа́нию (*ср.* أَنَسَ)

— وَنَّسٌ *зоол.* га́га

وَنَّاشٌ крановщи́к

— وِنْشٌ *мн.* أَوْنَاشٌ, وِنْشَاتٌ *тех.* подъёмный кран; دوّار ~ повсро́тный кран; عائم ~ плаву́чий кран; اليد ~ лебёдка; ~ الـ رافعة *или* ذراع الـ стрела́ кра́на

IV أَوْنَقَ (ونق) вызыва́ть восхище́ние, нра́виться (*ср.* آنَقَ)

— مُونِقٌ вызыва́ющий восхище́ние; краси́вый, прекра́сный

وَنِيمٌ, وَنَمٌ экскреме́нты му́хи

I وَنَى (*u*) وَنْيٌ, وُنِيٌّ ослабева́ть, устава́ть, утомля́ться; станови́ться вя́лым; لا يني يفكر في... он неуста́нно ду́мает о...; II وَنَّى 1) ме́длить (*с чем-л.*); проявля́ть неради́вость (*в работе*); 2) замедля́ть (*что-л.*); VI تَوَانَى 1) быть уста́вшим, сла́бым; 2) быть медли́тельным, ме́длить; проявля́ть неради́вость; ~ ان... не замедлить; не упусти́ть возмо́жности (*сделать что-л.*); 3) отка́зываться (*от чего* عن); пренебрега́ть (*чем* عن)

— تَوَانٍ 1) ме́дленность; 2) промедле́ние; медли́тельность; بلا ~ без промедле́ния; 3) сла́бость, вя́лость; بغير ~ без у́стали, непреста́нно; 4) нерадение; 5) пренебреже́ние

— مُتَوَانٍ *ж.* مُتَوَانِيَةٌ 1) медли́тельный; неради́вый; 2) сла́бый, вя́лый

— مِينَاءٌ *см. алф.*

— وَانٍ *ж.* وَانِيَةٌ=مُتَوَانٍ

— وَنَاءٌ 1) сла́бость; уста́лость, утомле́ние; 2) медли́тельность; неради́вость

— وَنًى=وَنَاءٌ

I وَهَبَ (يَهَبُ) وَهْبٌ 1) дари́ть, дава́ть (*кому*), одаря́ть (*кого вин. п. или* ل); 2) посвяща́ть; حياته ~ посвяти́ть свою́ жизнь (*чему* ل); نفسه جسدا وروحا ~ всецело́ посвяти́ть себя́ (*чему* ل); 3) приноси́ть в дар, же́ртвовать; 4) дава́ть на чай; ◇ هبْ انّ... *или* لنهبْ انّ... допу́стим, поло́жим, что...; V تَوَهَّبَ принима́ть уче́ние ваххаби́тов; VII إِنْوَهَبَ

быть подáренным; X إِسْتَوْهَبَ проси́ть в подáрок, выпра́шивать

— إِيهَابٌ подноше́ние, пожéртвование; дар

— مَوْهِبَةٌ *мн.* مَوَاهِبُ дар, дарова́ние; тала́нт; المواهب الفطريّة приро́дные дарова́ния

— مَوْهُوبٌ 1) одаря́емый; له ~ получа́ющий подáрок; 2) подáренный; 3) одарённый, даровúтый, тала́нтливый; 4) врождённый; ~ة صفات врождённые ка́чества

— هِبَةٌ *мн.* هِبَاتٌ дар, подáрок, подноше́ние; пожéртвование (*денег*); ~ عقد дáрственная за́пись; ~ مصر النيل Егúпет — дар Нúла

— وَاهِبٌ преподнося́щий подáрок, дарúтель

— وَهَّابٌ вседаря́щий (*эпитет Аллаха*)

— وَهَّابِيٌّ 1. ваххабúтский; ~ة الـ ваххабúзм; 2. ваххабúт

— وَهْبٌ дарéние

— وَهْبَةٌ дéнежный подáрок; наградны́е, чаевы́е

— وَهْبَةُ *и. собств. м.* Ва́хба

— وَهُوبٌ щéдрый, щедрéйший

I وَهَجَ (*u*) وَهْجٌ горéть, пыла́ть; быть раскалённым; IV أَوْهَجَ воспламеня́ть, зажига́ть; раскаля́ть; V تَوَهَّجَ 1) горéть, пыла́ть; раскаля́ться; 2) блестéть, сверка́ть

— أَوْهَجُ 1) óчень горя́чий; 2) безрассýдный, легкомы́сленный, опромéтчивый (*ср.* أَهْوَجُ)

— مُتَوَهِّجٌ пыла́ющий; раскалённый

— وَهَّاجٌ 1) горя́щий, пыла́ющий; 2) я́ркий, сверка́ющий, ослепúтельный; ~ نور ослепúтельный свет

— وَهَجَانٌ, وَهَجٌ, وَهِيجٌ 1) пыл, жар; 2) блеск, ослепúтельный свет

(وهد) II وَهَّدَ дéлать рóвным, выра́внивать

— أَوْهَدُ ни́зменный, са́мый ни́зкий (*напр. о местности*)

— وَهْدَةٌ *мн.* وِهَادٌ 1) ни́зменность, низúна, лощúна; 2) я́ма, глубóкая впáдина, овра́г; ущéлье, тесни́на, прóпасть

I وَهَرَ (*u*) وَهْرٌ 1) пугáть, устраша́ть; 2) ста́вить в затрудни́тельное положéние, ста́вить в тупúк; V تَوَهَّرَ оша́рашить, ошеломúть, смутúть

— مَوْهُورٌ напýганный, испýганный; смущённый

— وَهَرٌ 1) си́льная жара́ (*от которой дымка висит в воздухе*); 2) мира́ж, ма́рево

— وَهْرَانٌ напýганный, встревóженный; смущённый

— وَهْرَةٌ 1) испýг, страх, трево́га; 2) замеша́тельство

I وَهَقَ (*u*) وَهْقٌ лови́ть при пóмощи лассó, аркáна; IV أَوْهَقَ набра́сывать лассó, аркáн

— وَهْقٌ, وَهَقٌ *мн.* أَوْهَاقٌ, وُهُوقٌ лассó, аркáн, пéтля; اوهاق المرض *перен.* окóвы недýга

I وَهْلٌ (يَهِلُ) وَهَلَ (وهل) оцéнивать, судúть с пéрвого взгля́да; وَهَلٌ (يَوْهَلُ) وَهِلَ 1) боя́ться, испы́тывать страх; 2) быть сла́бым; II وَهَّلَ устраша́ть, пугáть

— وَهَلٌ страх, испýг

— وَهِلٌ устрашённый, испýганный

— وَهْلَةٌ пéрвое знакóмство (*с чем-л.*); ~ لأوّل на пéрвый взгляд; с пéрвого рáза

I وَهْمٌ (يَهِمُ) وَهَمَ (وهم) 1) дýмать, воображáть; мечтáть; 2) непрáвильно понимáть (*что*), имéть непрáвильное представлéние (*о чём* في); 3) пугáть, встревóживать; وَهِمَ (يَوْهَمُ) وَهَمَ ошибáться, заблуждáться (*в чём* في); II وَهَّمَ давáть поня́ть; IV[1] أَوْهَمَ 1) давáть поня́ть; 2) заставля́ть дýмать, предполагáть; 3) внушáть ло́жную мысль (*о чём* بـ); 4) выдавáть себя́ (*за кого* بـ); IV[2] أَتْهَمَ обвиня́ть, предъявля́ть обвинéние (*в чём* بـ); вменя́ть в винý (*что* بـ); V تَوَهَّمَ дýмать, счúтать, предполагáть, подозревáть; воображáть; VIII إِتَّهَمَ подозревáть, обвиня́ть (*в чём* بـ)

— إِتِّهَامٌ *мн.* ـاتٌ — обвинéние; ~ قرار الـ *или* ورقة الـ *юр.* обвини́тельный акт

— إِتِّهَامِيٌّ обвини́тельный; ~ة هيئة المحلّفين الـ *юр.* прися́жные заседáтели

— إِيهَامٌ внушéние ло́жного представлéния, введéние в заблуждéние

— تُهْمَةٌ *мн.* تُهَمٌ обвинéние; باطلة ~ ло́жное обвинéние; ~ بـ по обвинéнию

— تَهِيمٌ обвиня́емый; подозревáемый

— تَوَهُّمٌ 1) воображéние, представлéние; сúла фантáзии; 2) предположéние; подозрéние

— مُتَّهَمٌ 1. обвиня́емый; подозревáемый; 2. подсудúмый

— مُتَّهِمٌ 1. обвиня́ющий; 2. обвини́тель

— مَوْهُومٌ 1) воображáемый; иллюзóрный; 2) неспокóйный, тревóжный

— وَاهِمٌ 1) воображáющий; 2) ошибáющийся, заблуждáющийся; 3) ошúбочный

— وَاهِمَةٌ воображéние

— وَهْمٌ *мн.* أَوْهَامٌ, وُهُومٌ 1) воображéние; иллю́зия;

фи́кция; وقع فى ~ى ان... мне показа́лось, что...; 2) мысль, иде́я; 3) дога́дка, подозре́ние, опасе́ние; страх; 4) заблужде́ние, оши́бка

— وَهْمِىٌّ вообража́емый; мни́мый, иллюзо́рный; вы́мышленный; фикти́вный; مشكلة ~ة мни́мая пробле́ма

— وَهْمِيَّةٌ си́ла воображе́ния, спосо́бность вообража́ть

I وَهَنَ (и) وَهْنٌ 1) быть сла́бым, слабоси́льным; ослабева́ть, теря́ть си́лы; لا يهن неутоми́мый; عظمه وذهبت ريحه ~ *образн.* соверше́нно обесси́леть; 2) ослабля́ть; II وَهَّنَ ослабля́ть; IV أَوْهَنَ ослабля́ть, обесси́ливать; العزم ~ обескура́жить

— وَاهِنٌ сла́бый, бесси́льный; (*тж.* العظم ~) хи́лый; ◇ سبب ~ неуважи́тельная причи́на

— وَهْنٌ, وَهَنٌ сла́бость, не́мощь; عصبىّ ~ неврастени́я; ◇ من الليل ~ глубо́кая ночь, по́лночь

— وَهِينٌ надсмо́трщик, деся́тник

وَهْوَهَ 1) вопи́ть, голоси́ть (*о женщинах*); 2) рыча́ть потихо́ньку (*о льве*); ворча́ть (*о собаке*)

I وَهَى (и) وَهْىٌ, وُهِىٌّ быть сла́бым; IV أَوْهَى ослабля́ть

— أَوْهَى са́мый сла́бый

— وَاهٍ *ж.* وَاهِيَةٌ *мн.* وُهَاةٌ сла́бый, несуще́ственный, незначи́тельный, неудовлетвори́тельный; عذر ~ сла́бое оправда́ние

— وَاهًا, وَاهَا, وَاهِ, وَاهَ *см. алф.*

وَىْ! ах!, ох!

وَيْبَةٌ *мн.* وَيْبَاتٌ=وَأْبَةٌ

وَيْحٌ го́ре; له! ~ *или* له! ~ا *или* وَيْحَهُ! го́ре ему́!

وَيْرْكُو *ист.* дань (*в Турции*); по́дать

وِيسْكِى ви́ски

وَيْكَ!=وَيْلَكَ! *см.* وَيْلٌ

وَيْكَةٌ *бот.* ба́мия, о́кра

وَيْلٌ беда́, го́ре; الـ~ والثبور всео́бщий беспоря́док, ха́ос; اعلن الـ~ والثبور поднима́ть бу́чу; له! ~ *или* وَيْلَهُ! го́ре ему́!; وَيْلَكَ! го́ре тебе́!; الـ~ له لو... го́ре ему́, е́сли бы...

— وَيْلَةٌ *мн.* —اتٌ 1) несча́стье, го́ре, бе́дствие; 2) позо́р

ى

ى (يَاءٌ) йā (*двадцать восьмая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для кясры; является носителем хамзы; цифровое значение 10*)

ى : ...ى мой; بيتى мой дом; عَصَاىَ моя́ па́лка; معلّمىَّ мои́ учителя́; معى со мной; ضربنى он поби́л меня́

يَا[1] *звательная частица* о!; يا ماما! ма́ма!; يا رفيقُ! това́рищ!; يا ربِّ! о го́споди!; يا اللّه! *или* ياللّا! а) вперёд!, пошли́!, идём!; айда́!; б) пожа́луйте!, прошу́!; ياللّا ياللّا اسرعوا! ну скоре́й, скоре́й!; يا ايّها! о!; يا ايّها الرفيق! това́рищ!; يا ترى *см.* رَأَى; يا ...اهْ *ласкательная частица обращения*; يا أُمَّاهْ! ма́тушка!; يا أُخْتَاهْ! сестри́ца!

يَا[2] ах!; يا ليت! ах, е́сли бы!; يا لَلمفاجأة اللذيذة! ах, кака́я прия́тная неожи́данность!; يا لَلعار! ах, како́й позо́р!; يا لَلخزى! как не сты́дно!; يا له من قول جميل! каки́е прекра́сные слова́!; يا لك من رجلٍ شهم! како́й ты досто́йный челове́к!; فيا حبّذا لو... как бы́ло бы хорошо́, е́сли бы...; يا ما как мно́го, как ча́сто, ско́лько раз; يا ما رأيت! как мно́го я ви́дел!; يا دوب *см.* دوب

يَا[3] : يا... يا *нар.* ли́бо... ли́бо; كان يا ما كان бы́ло и́ли не́ было (*зачин сказок*); مجموعة كان يا ما كان сбо́рник остроу́мных расска́зов

يَابَانِىٌّ 1. япо́нский; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة япо́нский язы́к; 2. япо́нец

يَاجُوجُ : وماجوج ~ Гог и Маго́г

يَاخُورٌ *мн.* يَوَاخِيرُ 1) коню́шня; 2) публи́чный дом

يَارْدَةٌ *мн.* —اتٌ ярд

يَازِرْجَةٌ астроло́гия

— يَازِرْجِىٌّ *мн.* يَازِرْجِيَّةٌ астро́лог

يَاسِرْجِىٌّ *мн.* يَاسِرْجِيَّةٌ работорго́вец

— يَسِرْجِىٌّ *мн.* يَسِرْجِيَّةٌ=يَاسِرْجِىٌّ

يَسْمِينٌ=يَاسْمِينٌ

يَاسِين *название 36-ой суры Корана*; البيت محفوظ بـ~ дом не за́перт на замо́к (*букв.* дом нахо́дится под охра́ной су́ры ياسين)

يَاظٌ *мн.* أَيَّاظٌ ре́шка; طرّة ام ~؟ орёл и́ли ре́шка?

يَافِثُ *и. собств. библ.* Иафе́т, Яфе́т

— يَافِثِيٌّ 1. яфети́ческий; اللغات الـ~ة яфети́ческие языки́; 2. яфети́д

يَافْطَةٌ *мн.* يَافْطَاتٌ, يُفَطٌ 1) вы́веска; табли́чка (*на дверях*); الشارع الـ~ табли́чка с назва́нием у́лицы; 2) этике́тка, ярлы́к; 3) плака́т; انتخابيّة ~ избира́тельный плака́т; 4) доска́ для объявле́ний

يَافُوخٌ *мн.* يَوَافِيخُ *или* يَأْفُوخٌ *мн.* يَآفِيخُ *см.* يفخ

يَاقَةٌ *мн.* اتٌ — воротни́к, воротничо́к; عيرة ~ пристежно́й воротничо́к; مقلوبة ~ отложно́й воротничо́к; واقفة ~ стоя́чий воротничо́к; الياقات المنشّاة крахма́льные воротнички́

يَاقُوتٌ *мн.* يَوَاقِيتُ *мин.* кору́нд, я́хонт; احمر ~ *или* رمّانيّ ~ руби́н; اخضر ~ восто́чный изумру́д; ازرق ~ сапфи́р; اصفر ~ (восто́чный) топа́з; بنفسجيّ ~ восто́чный амети́ст; زعفرانيّ ~ гиаци́нт; جَمْرِيّ ~ карбу́нкул, кра́сный грана́т

— يَاقُوتَةٌ кусо́к кору́нда, я́хонта

يَا *см.* يَا²

يَامِيشٌ 1) еда́; 2) сухи́е фру́кты (*орехи, изюм, курага, прессованные финики*); ◇ رمضان ~ сухи́е фру́кты

يَانْسُونٌ *бот.* ани́с

يَانَصِيبٌ лотере́я

يَانْكِيٌّ *мн.* يَانْكِيُّونَ я́нки

يَاوِرٌ *мн.* يَاوِرَانٌ, يَاوِرِيَّةٌ адъюта́нт

يَايٌ *мн.* يَايَاتٌ пружи́на

يَأْمُورٌ *мн.* يَآمِيرُ *зоол.* нарва́л, единоро́г

I يَئِسَ (*a*) يَأْسٌ отча́иваться, теря́ть наде́жду (*на что* من); IV أَيْأَسَ приводи́ть в отча́яние; X إِسْتَيْأَسَ отча́иваться (*в чём* من)

— مَيْئُوسٌ отча́явшийся; حالة ~ منها отча́янное положе́ние

— يَائِسٌ 1) отча́явшийся, потеря́вший наде́жду; 2) отча́янный; ~ة محاولة отча́янная попы́тка

— يَائِسَةٌ *мн.* اتٌ — ста́рая де́ва

— يَآسَةٌ отча́яние, безнадёжность

— يَأْسٌ отча́яние; الـ~ الى اخلد преда́ться отча́янию; الـ~ تملّكه им овладе́ло отча́яние; ◇ الـ~ سنّ климактери́ческий пери́од

— يَئُوسٌ=يَائِسٌ

يُؤْيُؤٌ *мн.* يَآيِئُ *зоол.* ко́бчик

يَبَابٌ *м., ж.* 1. пусты́нный; ~ خراب пусты́нный и разру́шенный; 2. пусты́ня

يَبْرُوحٌ *бот.* мандраго́ра

I يَبِسَ (*a*) يُبْسٌ, يَبَسٌ станови́ться сухи́м, высыха́ть; حلقي ~ قد в го́рле у меня́ пересо́хло; II يَبَّسَ суши́ть, иссу́шивать; IV أَيْبَسَ засу́шивать, высу́шивать; V تَيَبَّسَ 1) станови́ться сухи́м; 2) станови́ться окочене́лым

— تَيَبُّسٌ 1) высыха́ние, засыха́ние; 2) окочене́ние; الـ~ المَيْتِيّ rigor mortis (тру́пное окочене́ние)

— يَابِسٌ сухо́й; ◇ الـ~ والاخضر (اكل) احرق всё уничто́жить (*о пожаре*)

— يَابِسَةٌ су́ша, (твёрдая) земля́

— يَبَاسٌ[1] сухо́й, вы́сохший

— يَبَاسٌ[2] половы́е о́рганы

— يُبْسٌ, يَبَسٌ сушь, су́хость

— يُبُوسَةٌ за́суха

يَتُّوعٌ *бот.* молоча́й

I يَتِمَ (*u*) يُتْمٌ быть сирото́й; осироте́ть; II يَتَّمَ осироти́ть; IV أَيْتَمَ=II; V تَيَتَّمَ осироте́ть

— مَيْتَمٌ 1) сиро́тский дом; 2) тра́урное собра́ние; по́хороны (*ср.* مَأْتَمٌ)

— مُيَتَّمٌ 1. осироте́вший; 2. сирота́

— يُتْمٌ, يَتْمٌ, يَتَمٌ сиро́тство

— يَتِيمٌ *мн.* يَتَامَى, أَيْتَامٌ 1) сирота́; الاب ~ не име́ющий отца́; الام ~ не име́ющий ма́тери; لطيم ~ кру́глый сирота́; ملجأ الايتام сиро́тский дом; 2) еди́нственный в своём ро́де, у́никум; الدرّة الـ~ة ре́дкостная жемчу́жина; النسخة الـ~ة уника́льная ру́копись; الفرصة الـ~ة ре́дкостный слу́чай; الجمعة الـ~ة после́дняя пя́тница ме́сяца рамада́на

يَاجُوجُ=يَجُوجُ

يَحْبُورٌ весёлый; дово́льный

يَحَارٌ 1) ски́петр; булава́; 2) костыль, клюка́

يَحْمُورٌ 1. кра́сный; 2. 1) гемоглоби́н; 2) *мн.* يَحَامِيرُ *зоол.* кула́н

يَحْمُومٌ 1) чернота́; 2) са́жа

يَحْيَا *или* يَحْيَى *и. собств. м.* Яхйа

يَخْتٌ *мн.* يَخْتَاتٌ, يُخُوتٌ я́хта

يَخْضُورٌ хлорофи́лл

يَخْنَةٌ *или* يَخْنِي тушёное мя́со; рагу́

يَدٌ *ж. мн.* أَيْدٍ, أَيَادٍ 1) рука́; اخذه من يده взять

кого́-л. за́ руку; طلب يدها проси́ть её руки́ (*у кого* من); 2) пере́дняя нога́ (*у животных*); 3) ру́чка, рукоя́тка; يد الفأس топори́ще; 4) благодея́ние (*чаще во мн.* الايادى); صاحب الايادى البيضاء заслу́ги; الايادى البيضاء благоде́тель; اسدى اليه يدا جديدة оказа́ть кому́-л. ещё одно́ благодея́ние; ◇ اليد العاملة *или* الايدى العاملة рабо́чие ру́ки; يد الجوزاء *астр.* а́льфа Фио́на (Бетельге́йзе); ساعة يد ручны́е (нару́чные) часы́; شغل يد рукоде́лие; عربة يد ручна́я теле́жка; في متناول يده у кого́-л. под руко́й; مدّ يد المساعدة протяну́ть ру́ку по́мощи; رفع يده على... подня́ть ру́ку на...; وقع في يده попа́сть кому́-л. в ру́ки; بين يديْه пе́ред ним; بين يديْه (قدّام) مثل *см.* مثل; ضرب وجهه بيديْه бить себя́ по лицу́ от огорче́ния; تحت يده в его́ распоряже́нии, у него́; تعلّم على يد الاستاذ учи́ться под руково́дством профе́ссора; على يد الاطبّاء при соде́йствии врачей; له يد في... он заме́шан в..., он причастен к...; الظروف لا يدَ له فيها не зави́сящие от кого́-л. обстоя́тельства; كان له اليد الطولى في... ему́ принадлежи́т больша́я заслу́га в...; صاحب اليد الطولَى а) ще́дрый; б) мно́го сде́лавший (*для чего-л.*); اخذ بيده а) поддержи́вать кого́-л., помога́ть кому́-л.; б) держа́ть кого́-л. за́ руку; يد بيضاء добро́, ми́лость; يده ضاقت он обедне́л; يده خفيفة он нечи́ст на́ руку; يده طويلة а) спосо́бный; б) ворова́тый; يده قصيرة неспосо́бный; يده مفتوحة он щедр; يده ناشفة он скуп; يمشي يد وضع يده من وراء ويد من قدّام *нар.* он ушёл ни с че́м; وضع يده على قلبه овладе́ть че́м-л.; وضع الجمهور يده على خدّه затайв дыха́ние пу́блика ожида́ла; لم يضع يده على خدّه он не безде́йствовал, он не сиде́л сложа́ ру́ки; هم على يد واحدة они́ заодно́; عملوا يدا واحدة де́йствовать рука́ об руку; يجب ان نكون يدا واحدة وقلبا واحدا وضميرا واحدا لكى (حتّى)... мы должны́ де́йствовать заодно́, что́бы...; اصبحوا يدا واحدة ولسانا واحدا في... они́ те́сно сплоти́лись...; يضربون يدا بيد ويقولون لا حول ولا قوّة الّا بالله العظيم они́ то́лько разво́дят рука́ми и ничего́ не предпринима́ют; ذهبوا (تفرّقوا) ايدى سبا они́ рассе́ялись, разошли́сь по ра́зным стра́нам; خسر كلّ ما ملكت يداه он потеря́л всё, что име́л; يأخذ باليد اليمنى ما كان يعطيه باليد اليسرى он даёт одно́й руко́й, а друго́й забира́ет; سقط في يده *страд.* он не знал, что де́лать; он был припёрт к стене́; لا افعله يد الدهر никогда́ я э́того не сде́лаю; اختطفته يد المنون скончáться

— يَدَوِيٌّ 1) ручно́й; ~ة حرفة кустáрное ремесло́; ~ة صناعة ручна́я рабо́та, рукоде́лие; 2) подру́чный

— يَدَوِيٌّ=يَدِيٌّ

يَدَسْ *название игры вроде «бери́ да по́мни!»*; ~ عظم ду́жка (*куриная кость*)

يَرْبُوعٌ *мн.* يَرَابِيعُ *зоол.* африка́нский тушка́нчик

I يَرَعَ *a* يَرَعٌ боя́ться, тру́сить

— يَرَاعٌ 1) перо́, кале́м; 2) тростни́к, камы́ш; 3) светля́к, светлячо́к

— يَرَاعَةٌ 1)=يَرَاعٌ; 2) кларне́т

يَرَقَانٌ 1) головня́ (*болезнь растений*); 2) *мед.* желту́ха

— مَيْرُوقٌ 1) поражённый головнёй; 2) больно́й желту́хой

يَرَقَةٌ=يَرَقَاذَةٌ

يَرَقَةٌ *мн.* اتٌ— *зоол.* личи́нка

يَرْوَزَ яровизи́ровать

— يَرْوَزَةٌ яровиза́ция

يَازِرْجَةٌ=يَزِرْجَةٌ

—يَازِرْجِيٌّ=يَزِرْجِيٌّ *мн.* يَزِرْجِيَّةٌ

يَزِيدُ *и. собств. м.* Йази́д (Иези́д)

— يَزِيدِيٌّ йези́д (*последователь религиозной секты йезидитов*)

— يَزِيدِيَّةٌ йезиди́зм

يَاسِين *см.* يس : يس سورة

يَسّ, يِسّ яс (*возглас, которым останавливают животных*)

يَسَاقْجِيٌّ=يَسَاقْجِيَّةٌ *мн.* يَسَاقْجِيٌّ

يَسْبٌ я́шма

I (يسر) يَسِرَ (*a*) يَسَرٌ быть лёгким; быть удо́бным; يَسُرَ (*y*) يُسْرٌ 1) быть лёгким; быть удо́бным; 2) быть ма́лым, незначи́тельным; يَسَرَ (*u*) يَسْرٌ игра́ть в аза́ртные и́гры; игра́ть на де́ньги; II يَسَّرَ 1) облегча́ть; де́лать удо́бным; проспосо́бливать; 2) *страд.* име́ть успе́х; III يَاسَرَ 1) мя́гко обраща́ться (*с кем-л.*); быть пода́тливым (*по отношению к кому-л.*); 2) идти́ нале́во; IV أَيْسَرَ 1) дава́ть бога́тство; обогаща́ть (*чем* ب); 2) быть бога́тым, состо́ятельным; 3) преуспева́ть; процвета́ть; ◇ ~ت المرأة име́ть лёгкие ро́ды; V تَيَسَّرَ 1) быть лёгким, возмо́жным (*для кого* ل); удава́ться (*кому* ل); 2) преуспева́ть, процвета́ть; VI تَيَاسَرَ 1) игра́ть

вме́сте с други́ми в ме́йсир (*см.* مَيْسِرٌ); 2) идти́ нале́во; X إِسْتَيْسَرَ 1)=V; 2)=إِسْتَأْسَرَ *см.* أسر

— أَيْسَرُ[1] бо́лее лёгкий

— أَيْسَرُ[2] *ж.* يُسْرَى **1.** 1) ле́вый; ~ الجانب *или* الجهة اليسرى ле́вая сторона́; اليد اليسرى ле́вая рука́; 2) *полит.* ле́вый; ~ جناح الحزب ле́вое крыло́ па́ртии; **2.** *мн.* يُسْرٌ левша́

— تَيَسُّرٌ 1) лёгкость, возмо́жность; ~ عدم невозмо́жность; 2) преуспева́ние, процвета́ние

— تَيْسِيرٌ 1) облегче́ние; 2) *мн.* ـاتٌ— льго́та

— مُتَيَسِّرٌ 1) лёгкий, возмо́жный; 2) преуспева́ющий; 3) *тж.* ~ الحال зажи́точный

— مُوسِرٌ бога́тый, состоя́тельный

— مَيْسِرٌ 1) аза́ртная игра́; игра́ на де́ньги; 2) ме́йсир (*азартная игра у древних арабов*); ~ الشطرنج *погов.* ша́хматы — аза́ртная игра́ пе́рсов

— مُيَسَّرٌ 1) облегчённый; 2) успе́шный, уда́чный; وكلّ ~ لما خُلق له успе́х сопу́тствует тому́, кто име́ет к э́тому да́нные; 3) изло́женный популя́рно (*о книге и т. п.*); 4) бога́тый, состоя́тельный

— مَيْسَرَةٌ *мн.* مَيَاسِرُ 1) ле́вая сторона́; ~ مقامات *полит.* ле́вые круги́; 2) *воен.* ле́вый фланг

— مَيْسِرَةٌ, مَيْسُرَةٌ благосостоя́ние; изоби́лие, бога́тство

— مَيْسُورٌ[1] 1) лёгкий, возмо́жный, осуществи́мый; ~ غير нелёгкий; من ~ ان... возмо́жно, что...; ابواب الرزق ~ة غير *погов.* нелёгок хлеб насу́щный; 2) уда́чный; ليس فى ~ ه ان... ему́ не удаётся...

— مُوسِرٌ[2] *мн.* مَيَاسِيرُ=

— يَسَارٌ 1) благосостоя́ние; доста́ток, бога́тство; ذو ~ бога́тый, состоя́тельный; 2) ле́вая сторона́; عن ~ сле́ва; اهل ~ *полит.* ле́вые; عضو ~ член суда́, сидя́щий сле́ва от судьи́-председа́теля; 3) ле́вый борт; السفينة ~ ле́вый борт су́дна; 4) *ж.* ле́вая рука́; 5) *бот.* бегено́вый оре́шник

— يَسَارِيٌّ 1) находя́щийся сле́ва, с ле́вой стороны́; 2) *полит.* ле́вый; ~ة شعارات ле́вые ло́зунги

— يَسَارِيَّةٌ ле́вое направле́ние в поли́тике, левизна́

— يُسْرٌ[1] 1) лёгкость; ~ب легко́; 2) благосостоя́ние, доста́ток, бога́тство; 3) преуспева́ние, процвета́ние

— يُسْرٌ[2] чёрный кора́лл

— يُسْرَى *ж. мн.* يُسْرَيَاتٌ 1) ле́вая рука́; 2) ле́вая сторона́

— يَسْرَةٌ ле́вая сторона́; يسرةً нале́во

— يَسِيرٌ[1] 1) ма́лый, незначи́тельный; 2) лёгкий; من ~ الـ ان تلاحظ... ты мо́жешь легко́ заме́тить, что...

— يَسِيرٌ[2] *собир.* пле́нные, рабы́ (*ср.* أَسِيرٌ)

— يَسِيرْجِيٌّ *мн.* يَسِيرْجِيَّةٌ работорго́вец

— يَسْرُوعٌ *мн.* يَسَارِيعُ=أُسْرُوعٌ *см.* سرع

— يَسَقْجِيٌّ *мн.* يَسَقْجِيَّةٌ ко́нсульский страж, представи́тель ко́нсульской охра́ны; кава́с (*вооружённый слуга при консульстве*)

— يَسْمِينٌ жасми́н; ~ ابيض бе́лый жасми́н; ~ اصفر жёлтый жасми́н; ~ البرّ ди́кий жасми́н; ~ حجازىّ гарде́ния; ~ الليل ара́бский жасми́н; ~ هندىّ инди́йская смоко́вница

— يَسُوعُ *и. собств. м.* Иису́с; ~ المسيح Иису́с Христо́с

— يَسُوعِيٌّ *мн.* يَسُوعِيَّةٌ **1.** иезуи́тский; **2.** иезуи́т

— يَشْبٌ *мин.* я́шма

— يَشْمٌ *мин.* нефри́т

— يَشْمَقٌ покрыва́ло, вуа́ль

— يَشْمَكٌ=يَشْمَقٌ

— يَشْمٌ=يَصْمٌ

— يَطَقٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ко́йка, крова́ть; 2) каю́та

— يَطَقَانٌ ятага́н

— يَعْبُوبٌ *см.* عبّ

— يَعْرُبُ *и. собств. м.* Йа́руб (*имя родоначальника южных арабов*)

— يَعْرُبِيٌّ относя́щийся к Йа́рубу

— يَعْسُوبٌ *см.* عسب

— يَعْضِيضٌ *бот.* хондри́лла

— يَعْفُورٌ *мн.* يَعَافِيرُ *зоол.* газе́ль

— يَعْقُوبٌ *см.* عقب

(يغم) II يَغَّمَ гра́бить

— يَغْمَجِيٌّ *мн.* يَغْمَجِيَّةٌ граби́тель

— يَغْمَةٌ добы́ча, награ́бленное

— يَغْمُورٌ дождево́й плащ

— يَغْنِيشٌ моше́нничество; обма́н

I يَفَخَ (*a*) يَفْخٌ уда́рять по те́мени

— يَافُوخٌ *мн.* يَوَافِيخُ *или* يَأْفُوخٌ *мн.* يَآفِيخُ 1) маку́шка, ма́ковка; 2) те́мя

يَفْطَةٌ *мн.* يُفَطٌ, يَفْطَاتٌ=يَافْطَةٌ

I يَفَحَ (*a*) يَفْعٌ достига́ть зре́лости, станови́ться взро́слым; IV أَيْفَعَ=I; V تَيَفَّعَ=I

— يَافِعٌ **1.** взро́слый; **2.** ю́ноша

— يَفَاعٌ холм, возвы́шенность

— يَفَاعَةٌ ю́ность, зре́лость; ~ الشباب расцве́т мо́лодости

— يَفْعٌ зре́лый ю́ношеский во́зраст

— يَفَعٌ *мн.* أَيْفَاعٌ 1) молодо́й челове́к, ю́ноша; 2) холм

— يَفُوعَةٌ ю́ность, зре́лость

يَقْطِينٌ ты́ква

I يَقِظَ (*a*) يَقَظٌ 1) бо́дрствовать, не спать; 2) быть бди́тельным, быть начеку́; быть внима́тельным; II يَقَّظَ 1) буди́ть, пробужда́ть; 2) возбужда́ть; 3) предостерега́ть, призыва́ть к бди́тельности; IV أَيْقَظَ 1) буди́ть, пробужда́ть; 2) напомина́ть; V تَيَقَّظَ 1) станови́ться бди́тельным, внима́тельным; быть насторожё; 2) вспомина́ть (*что* الى); X إِسْتَيْقَظَ 1) просыпа́ться; 2) буди́ть

— إِيقَاظٌ подъём, побу́дка

— تَيَقُّظٌ бди́тельность, внима́тельность; предосторо́жность

— مُتَيَقِّظٌ бди́тельный, внима́тельный

— مُسْتَيْقِظٌ проснувшийся, бо́дрствующий

— يَقِظٌ бди́тельный

— يَقْظَانُ *ж.* يَقْظَى *мн.* يَقَاظَى 1) не спя́щий, бо́дрствующий; 2) бди́тельный, внима́тельный, зо́ркий; ◇ ابو ~ ال пету́х

— يَقْظَةٌ, يَقَظَةٌ 1) бо́дрствование; 2) бди́тельность, зо́ркость; предосторо́жность; ◇ فى ~ ال наяву́; فى ~ه ونومه и во сне и наяву́

يُقْلَمَةٌ инспе́кция, прове́рка

I يَقِنَ (*a*) يَقَنٌ 1) быть ве́рным, и́стинным, достове́рным; 2) убежда́ться; IV أَيْقَنَ убежда́ться (*в чём вин. п. или* بِ); V تَيَقَّنَ=IV; X إِسْتَيْقَنَ 1)=IV; 2) достове́рно знать

— إِسْتِيقَانٌ убеждённость

— إِيقَانٌ убеждённость, уве́ренность; убежде́ние

— مُتَيَقِّنٌ убеждённый, уве́ренный

— مُوقِنٌ убеждённый, уве́ренный (*в чём* بِ); وانّى لَموقنٌ بانّ... я ведь убеждён в том, что...

— مِيقَانٌ легкове́рный

— يَقَنٌ[1], يَقْنٌ достове́рность, уве́ренность; على وجه ~ ال достове́рно

— يَقِنٌ, يَقِنٌ[2], يَقِنٌ легкове́рный, дове́рчивый

— يَقَنَّةٌ=يَقَنٌ

— يَقِينٌ достове́рное зна́ние, глубо́кое убежде́ние; خبر ~ ال и́стинное зна́ние; حقّ ~ ال непрело́жная и́стина; اذا وفى ~ على من انّ... я глубоко́ убеждён в том, что...; ~ نا انّ... мы убеждены́ в том, что...; علِم علم ال~ знать достове́рно; ~ا достове́рно

— يَقِينِيٌّ достове́рный, и́стинный, достове́рно изве́стный; على وجه ~ достове́рным о́бразом, достове́рно; ~ة الفلسفة *филос.* позитиви́зм

— يَقِينِيَّاتٌ *мн.* неоспори́мые и́стины, аксио́мы

يَكٌّ оди́н (*в игре в нарды*)

يَكُ : لم يك=لم يكن (*см.* كان)

يَكْلِنْجِيٌّ *мн.* يَكْلِنْجِيَّةٌ бо́цман

يَكُونُ **1.** ито́г; ~ ال العموميّة о́бщий ито́г; **2.** итого́

يَلَكٌ *мн.* يَلَكَاتٌ ли́фчик

(يمّ) II يَمَّمَ направля́ться, обраща́ться, идти́ (*куда* الى *или* شَطْرَ ... *или* نَحْوَ ...); ~ وجهه شطرَ الكعبة обрати́ться лицо́м к Ка́абе; V تَيَمَّمَ 1) намерева́ться, име́ть наме́рение; 2) *рел.* соверша́ть омове́ние песко́м (*при отсутствии воды*)

— يَمٌّ *мн.* يُمُومٌ мо́ре

— يَمَامٌ *собир.* ди́кие го́луби, го́рлицы

— يَمَامَةٌ *мн.* اتٌ— ди́кий го́лубь, го́рлица

— يَمَمٌ=يَمَامٌ

يَمَكٌ пи́ща; паёк, рацио́н

— يَمَخَانَةٌ *или* يَمْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— о́бщая столо́вая

يَامِيشٌ=يَمِيشٌ

I يَمُنَ (*u*) يُمْنٌ быть счастли́вым, благослове́нным; II يَمَّنَ идти́ напра́во; III يَامَنَ=II; IV أَيْمَنَ отправля́ться в Йе́мен; V تَيَمَّنَ ви́деть до́брое предзнаменова́ние (*в чём* بِ); VI تَيَامَنَ 1) идти́ напра́во; 2) отправля́ться в Йе́мен

— أَيْمَنُ *ж.* يُمْنَى **1.** пра́вый; находя́щийся спра́ва; اليد اليمنى пра́вая рука́; **2.** челове́к, хорошо́ владе́ющий пра́вой руко́й

— مُيَمَّنٌ благоприя́тный, счастли́вый

— مَيْمَنَةٌ *мн.* مَيَامِنُ 1) пра́вая сторона́; ~ مقامات ال

полит. пра́вые круги́; 2) *воен.* пра́вый фланг; 3) сча́стье

— مَيْمُونٌ[1] *мн.* مَيَامِينُ счастли́вый, благоприя́тный; блаже́нный, благослове́нный; ◇ على الطائر الـ~! счастли́вого пути́!

— مَيْمُونٌ[2] обезья́на

— يَمَانٍ *ж.* يَمَانِيَةٌ йе́менский

— يَمَانِيٌّ 1. йе́менский; 2. йе́менец; ◇ ~ حجر *мин.* агат, слои́стый халцедо́н, о́никс

— يُمْنٌ сча́стье, благоде́нствие

— يَمَنٌ пра́вая сторона́; بلاد الـ~ Йе́мен; ◇ بنت الـ~ ко́фе

— يَمْنَةٌ пра́вая сторона́; يمنةً напра́во

— يَمَانِ=يَمَنِيٌّ; ~ حجر يمانيّ=حجر يمانيّ *см.* يَمَانِيٌّ; ~ بنّ ко́фе-мо́кко; ~ خطّ му́снад (*химьярское письмо—см.* مُسْنَدٌ)

— يُمْنَى *ж. мн.* يُمْنَيَاتٌ 1) пра́вая рука́; 2) пра́вая сторона́

— يَمِينٌ[1] *ж. мн.* أَيْمُنٌ, أَيْمَانٌ, أَيْمَانَاتٌ, يَمِينَاتٌ кля́тва, прися́га; الـ~ حلف *или* الاخلاص ~ *или* الامانة ~ *или* الطاعة ~ кля́тва в ве́рности, прися́га; الصبر ~ ло́жная кля́тва, клятвопреступле́ние; كاذبة ~ лжеприся́га, ло́жная кля́тва; مغلّظة ~ стра́шная кля́тва; ادّى الـ~ *или* اقسم الـ~ приноси́ть кля́тву, присяга́ть; اقسم بأيمان مغلّظة بانّ... (بأيمانات) покля́сться стра́шными кля́твами, что...; أَيْمُنُ اللّه! *или* أَيْمُ اللّه! кля́нусь Алла́хом!

— يَمِينٌ[2] 1. пра́вый, находя́щийся спра́ва; ا~ а) напра́во; б) спра́ва; الـ~ ذاتَ напра́во; الـ~ عضو член суда́, сидя́щий спра́ва от судьи́-председа́теля; 2. 1) пра́вая сторона́; الـ~ السفينة пра́вый борт су́дна; الـ~ الى спра́ва; الـ~ اهل *полит.* пра́вые; 2) *ж.* пра́вая рука́; ◇ الـ~ مِلْك доста́ток, бога́тство

— يَمِينِيٌّ 1) име́ющий направле́ние напра́во, пра́вый, правосторо́нний (*напр. о нарезах ружейного ствола*); 2) *полит.* пра́вый; الـ~ الاوساط пра́вые круги́; الـ~ العناصر пра́вые элеме́нты; الـ~ الانحراف اصحاب пра́вые уклони́сты

— يَمِينِيَّةٌ пра́вое направле́ние в поли́тике

يَنَايِرُ янва́рь

يَنْبُوعٌ *мн.* يَنَابِيعُ исто́чник, исто́к; ~ حارّ горя́чий исто́чник

يَانْسُونٌ=يَنْسُونٌ

I يَنَعَ (*a*) يَنْعٌ созрева́ть, поспева́ть; IV أَيْنَعَ=I

— إِينَاعٌ зре́лость

— يَانِعٌ 1) зре́лый, спе́лый; العود ~ вполне́ созре́вший; 2) кра́сный

— يَنِيعٌ зре́лый, спе́лый

يَنْكِيٌّ *мн.* يَنْكِيُّونَ я́нки

يَهْفُوفٌ ве́треный, непостоя́нный; глупова́тый

أَيْهَمُ *ж.* يَهْمَاءُ 1) пусты́нный; 2) круто́й и высо́кий (*напр. холм*); 3) беззвёздный (*о ночи*); 4) глу́пый (*о человеке*)

— يَهْمَاءُ *ж.* пусты́ня

يَهُودُ *см.* هود

يَهُودَا Иу́да; ~ الإِسْخَرِيُوطِيُّ Иу́да Искарио́т; باعه ~ بفضّة преда́ть (прода́ть) кого́-л. за три́дцать сре́бреников

يَهْوَه *рел.* Яхве

يُوَانٌ юа́нь (*денежная единица в Китае*)

يُوبِيلٌ юбиле́й; الـ~ الفضّيّ серебряный юбиле́й; الـ~ الذهبيّ золото́й юбиле́й

يُوجَا йо́ги (*ср.* يُوغَا); الـ~ رياضة гимна́стика йо́гов

يُوحَنَّا *и. собств. м.* Иоа́нн, Ива́н

يُوجِينِيَّةٌ евге́ника

يُودٌ *хим.* йод; الـ~ صبغة йо́дная насто́йка

— يُودَاتٌ йо́дистая соль

— يُودُورٌ йоди́д

— يُودُوفُرْمٌ йодофо́рм

— يُودِيٌّ йо́дистый

يُورَانِيُومٌ *хим.* ура́н; الـ~ عناصر ما وراء трансура́новые элеме́нты

يُورُوبَا плема́ юру́ба; الـ~ لغة язы́к юру́ба

يُوزْبَاشِيَّةٌ *мн.* يُوزْبَاشِيٌّ *воен.* капита́н

يُوسُفُ *и. собств. м.* Ю́суф, Ио́сиф; ◇ افندى ~ *собир.* мандари́ны; افنديّة ~ (*мн.* افنديّات ~) мандари́н

— يُوسُفِيٌّ мандари́н

يُوطُوبِيَا уто́пия

— يُوطُوبِيٌّ утопи́чный, утопи́ческий

يُوغَا йо́ги (*ср.* يُوجَا)

— يُوغِيَّةٌ йоги́зм

يُوغُرْتٌ югу́рт (*кислый молочный напиток*)

يُولْيُو, يُولِيُو, يُولِيَه ию́ль

(يوم) III يَاوَمَ нанимáть на подённую рабóту

— مُيَاوِمٌ *тж.* ~ عامل подёнщик

— مُيَاوَمَةٌ подённая рабóта; عمّال الـ~ подёнщики; عمل بالـ~ рабóтать подённо

— يَوْمٌ *мн.* أَيَّامٌ 1) день, сýтки; اليومَ сегóдня; в настоя́щее врéмя; يوما однáжды; فى الـ~ в день; فى الـ~ ذاته в тот же сáмый день; بعد ذلك بايّام чéрез нéсколько дней пóсле э́того; حتّى ~نا هذا *или* الى الـ~ до сегó дня, до настоя́щего врéмени; ~ا فـ~ا день за днём; ~ا بعد ~ день изо дня́; كلّ ~ кáждый день; يومَذاك *или* يومَها *или* ~ئذٍ в тот день, тогдá; أيّامئذٍ в те дни, тогдá; يومَها سيعرف انّ... в тот день он узнáет, что...; اجرة الـ~ подённая плáта; الاحد ~ воскресéнье; رأس السنة ~ день Нóвого гóда; الجلسة ~ день заседáния; العطلة ~ прáздничный день; ايّام العطلة الرسميّة нерабóчие дни, прáздники; الـ~ الآخِر *или* الحساب ~ *или* يوم الدين *рел.* сýдный день; لم يحدث هذا بين ~ وليلة *или* لم يحدث هذا بين ~ وضحاه э́то случи́лось не срáзу; 2) врéмя; يومَ كان معلّمًا в бы́тность свою́ учи́телем; когдá он был учи́телем; ايّام كان... в то врéмя как..., когдá...; حتّى الـ~ до сих пóр; ◇ ابيض ~ (*мн.* ايّام بيضاء) счастли́вый день; اسود ~ (*мн.* ايّام سوداء) чёрный, несчастли́вый день; مشهود ~ пáмятный, знаменáтельный день; ابن ~ه эфемéрный; ابن الـ~ совремéнный человéк; ابن الايّام умудрённый муж (человéк); قوت ~ه хлеб насýщный; ~ ذات *или* ~ا من الايّام однáжды; على توالى الايّام с течéнием врéмени; الايّام а) знаменáтельные дни; б) собы́тия из (*чьей-л.*) жи́зни; برد العجوز=ايّام العجوز *см.* بَرْدٌ²; ايّام العرب *ист.* би́твы арáбов

— يَوْمِىٌّ 1) ежеднéвный; ~ا ежеднéвно; جريدة ~ة ежеднéвная газéта; 2) сýточный; 3) подённый; اجرة ~ة подённая плáта; 4) эфемéрный; ◇ الصحافة الـ~ة периоди́ческая прéсса, периóдика; الخبز الـ~ хлеб насýщный

— يَوْمِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) подённая плáта; 2) дневни́к; 3) *тж.* الـ~ الزفرة *торг.* мемориáл

يُونَانُ : الـ~ *собир.* грéки

— يُونَانِىٌّ 1. грéческий; الـ~ة грéческий язы́к; 2. грек

— يُونَانِيَّةٌ грéческое происхождéние (*напр. слова*), греци́зм

يُونُسُ *и. собств. м. библ.* Иóна; ◇ سمك ~ морскáя свинья́; бýрый дельфи́н

يُونَسْكُو ЮНЕ́СКО

يُونِيفُورْمٌ унифóрма, фóрменная одéжда

يُونِيُو ию́нь

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

أُبْ *р.* Обь

إِبَّ *г.* Ибб

أَبَاى *р.* Голубо́й Нил

أَلْأُبُلَّةُ *г.* Убулла́

أَبَنِّينُ Апенни́ны

أَبْهَا *г.* Абха́

أَبُو تِيجَ *г.* Абу́-Тидж (Тиг)

أَبُو زَعْبَلَ *г.* Абу́-Забаль

أَبُو ظَبْيِ Абу́-За́би (*г. и эмират*)

أَبُو قُرْقَاصَ *г.* Абу́-Курка́с

أَبُو قِيرَ Абуки́р (*о-в, мыс*)

أَبُو مُوسَى *о-в* Абу́-Му́са

أَبِيجَانُ *г.* Абиджа́н

أَلْأُبَيِّضُ *г.* Аль-Убе́йид

أُوتَاوَةُ, أُتَّاوَةُ *г.* Отта́ва

إِتِّحَادُ ٱلْجُمْهُورِيَّاتِ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةِ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةِ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР)

أَلِٱتِّحَادُ ٱلسُّوفْيَاتِيُّ Сове́тский Сою́з

إِتْنَا Э́тна (*вулкан*)

أَثِينَا *г.* Афи́ны

أَثْيُوبِيَا Эфио́пия

أَجَا Аджа́ (*гора*)

أَلْأَحْسَاءُ=أَلْحَسَاءُ

أَخْمِيمُ *г.* Ахми́м

أَدْرِنَةُ *г.* Эди́рне

أَدْفُو *г.* А́дфу

أَدْفِينَا *г.* Адфи́на

أَدْكُو *г.* А́дку

أَدِنْدَانُ *о-в* Адинда́н

أَدِّيسُ أَبَابَا *г.* Адди́с-Абе́ба

أَذَرْبَيْجَانُ, أَزَرْبَيْجَانُ Азербайджа́н

أَرَارَاتُ Арара́т (*гора*)

أَلْأَرَاضِي ٱلْمُنْخَفِضَةُ Нидерла́нды

أَرْبِيلُ Эрби́ль (*г. и мухафаза*)

إِرْتِيشُ *р.* Иртыш

أَلْأَرْجَنْتِينُ Аргенти́на

أَرْخَانْجِيلْسْكُ *г.* Архáнгельск

أَلْأَرْخَبِيلُ ٱلْهِنْدِيُّ Мала́йский архипела́г

أَلْأُرْدُنُّ 1) *тж.* أَلْأُرْدُنِّيَّةُ Иорда́ния; 2) *р.* Иордáн

أَلْأَرْضُ ٱلْمُقَدَّسَةُ Палести́на

أَرْضُ ٱلنَّارِ Óгненная Земля́

أَرْضَرُومُ *г.* Эрзуру́м, Эрзеру́м

إِرْلَانْدَا Ирла́ндия

أَرْمَنْتُ *г.* Арма́нт

أُورْمِيَةُ, أُرْمِيَا *оз.* У́рмия

أَرْمِينِيَا, أَرْمَيْنِيَا Арме́ния

أَرْوَادُ *о-в* Арва́д

أُرُوبَّا Евро́па

أَرِيحَا *ист. г.* Иерихо́н

أَرِيوَانُ, أَرِيفَانُ *г.* Ерева́н

أُوزْبَكِسْتَانُ, أُزْبَكِسْتَانُ Узбекиста́н

إِزْمِيرُ *г.* Измúр (Смúрна)

إِسْبَانِيَا Испа́ния

إِسْتَانْبُولُ, إِسْتَامْبُولُ *г.* Стамбу́л

أَلْآسِتَانَةُ *ист. г.* Константино́поль

أَسْتَرَاخَانُ *г.* Астрахань

أُسْتُرَالِيَا Австра́лия

إِسْتُوكْهُولْمُ *г.* Стокго́льм

إِسْتُونِيَا Эсто́ния

إِسْرَائِيلُ Израи́ль

إِسْطَانْبُولُ, إِسْطَنْبُولُ *см.* إِسْتَامْبُولُ

إِسْكَنْدَرُونَةُ *г.* Искендеро́н, Александре́тта

أَلْإِسْكَنْدَرِيَّةُ Александри́я (*г. и мухафаза*)

إِسْكَنْدِينَافِيَا, إِسْكَنْدِنَاوَةُ Скандина́вия

إِسْكُتْلَانْدَا *см.* إِسْكُوتْلَنْدَا

إِسْلَامَابَادُ *г.* Исламаба́д

إِسْلَنْدَةُ, إِسْلَانْدَا Исла́ндия

أَلْإِسْمَاعِيلِيَّةُ Исмаилия́ (*г. и мухафаза*)

أَسْمَرَةُ *г.* Асма́ра

أَسْنَا *г.* А́сна

أَسْوَانُ Асуа́н (*г. и мухафаза*)

أَسُوجُ, أُسُوجُ Шве́ция

آسِيَا А́зия

آسِيَا ٱلصُّغْرَى *п-в* Ма́лая А́зия

آسِيَا ٱلْوُسْطَى Сре́дняя А́зия

أَسْيُوطُ Асью́т (*г. и мухафаза*)

إِشْبِيلِيَّةُ, إِشْبِيلِيَا *г.* Севи́лья

آشُورُ *ист.* Асси́рия

إِصْبَهَانُ, إِصْفَهَانُ *г.* Исфаха́н

أَطْلَانْطِيُّ, أَطْلَانْطِقِيُّ, أَلْأَطْلَسِيُّ Атланти́ческий океа́н

أَطَنَةُ *г.* Адана́

أَغَادِيرُ *г.* Агади́р

إِفْرِيقِيَا, أَفْرِقِيَا А́фрика

أَفْرِقِيَا ٱلِاسْتِوَائِيَّةُ Экваториа́льная А́фрика

أَفْرِقِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная А́фрика

أَفْرِقِيَا ٱلشِّمَالِيَّةُ Се́верная А́фрика

أَفْرِقِيَا ٱلْغَرْبِيَّةُ За́падная А́фрика

أَفْرِقِيَا ٱلْوُسْطَى Центра́льная А́фрика

أَفَرِسْتُ, أَفَرِيسْتُ Эвере́ст (*вершина*)

أَفْرِقِيَا *см.* إِفْرِيقِيَا

أَفْغَانِسْتَانُ Афганиста́н

أَلْأَقْصَرُ *г.* Луксо́р

أَكْرَا *г.* А́ккра

أَلْأَكْوَادُورُ Экуадо́р, Эквадо́р

أَلَاسْكَا *п-в* Аля́ска

أَلْبُ *р.* Э́льба

أَلْبَانِيَا Алба́ния

أَلْمَا آتَا *г.* Алма́-Ата́

أَلْمَانِيَا *ист.* Герма́ния

أُمْ دُرْمَانَ *г.* Омдурма́н

أُمُّ ٱلْقُرَى *г.* Ме́кка

أَلْإِمَارَاتُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْمُتَّحِدَةُ Объединённые Ара́бские Эмира́ты (ОАЭ)

أَلْأَمَازُونُ *р.* Амазо́нка

أَمِيرِيكَا, أَمِيرِيكَا Аме́рика

أَمِيرِيكَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Аме́рика

أَمِيرِيكَا ٱلشِّمَالِيَّةُ Се́верная Аме́рика

أَمِيرِيكَا ٱللَّاتِينِيَّةُ Лати́нская Аме́рика

أَمِيرِيكَا ٱلْوُسْطَى Центра́льная Аме́рика

أَمْسْتِرْدَامُ *г.* Амстерда́м

أَمُودَارْيَا, أَمُودَرْيَا *р.* Амударья́

آمُورُ *р.* Аму́р

إِنْجِلْتَرَّا Англия

أَنْجُولَا Ангола́

أَلْأَنْدُ А́нды

أَنْدَلُسُ Андалу́сия (*ист. область*)

إِنْدُونِيسِيَا Индоне́зия

أَنْغُولَا=أَنْجُولَا

أَنْفِرْسُ, أَنْفِرْزُ *г.* Антве́рпен, Анве́р

أَنْقَرَةُ *г.* Анкара́

إِنْكِلْتَرَّا=إِنْجِلْتَرَّا

أُوبُ *р.* Обь

أُوتَوَا, أُوتَاوَا *г.* Отта́ва

أُودَيْرُ *р.* О́дер

أُودَيْسَا *г.* Оде́сса

أُورَالُ *р.* Ура́л

أُورُبَّا Евро́па

أُورُبَّا ٱلشَّرْقِيَّةُ Восто́чная Евро́па

أُورُبَّا ٱلْغَرْبِيَّةُ За́падная Евро́па

أُورُشَلِيمُ *г.* Иерусали́м

أُورُجْوَاى, أُورُغْوَاى (*тж.* أَلْأُورُغْوَاى, أَلْأُورُجْوَاى) Уругва́й

أُورْفَا *г.* У́рфа

أُوسَاكَا, أُوزَاكَا *г.* О́сака

أَوْسْتَرَالِيَا Австра́лия

أَوْسْتُرِيَا А́встрия

أُوسْلُو *г.* О́сло

أُوغَنْدَا, أُوغَنْدَةُ, أُوغَادُغَةُ Уга́нда

أُوفَا *г.* Уфа́

أُوقِيَانِيَا *о-ва* Океа́ния

أُوكْرَانِيَا Украи́на

أُولَانْ بَاتُورُ *г.* Улан-Ба́тор

أُولْيَانُوفْسْكُ *г.* Ульяновск

أُومْسْكُ *г.* Омск

أَلْإِيَالَةُ ٱلتُّونِسِيَّةُ Туни́с
إِيرَانُ Ира́н
إِيرْكُوتْسْكُ *г.* Иркутск
إِيرْلَنْدَا Ирла́ндия
إِيرِيَانُ *о-в* Ириа́н; إِيرِيَانُ ٱلْغَرْبِيَّةُ За́падный Ириа́н
إِيسْلَانْدَا Исла́ндия
إِيطَالِيَا Ита́лия
بُغَازُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ *см.* بَابُ ٱلْمَنْدَبِ
بَابِلُ 1) *ист г.* Вавило́н; 2) Ба́бель (*мухафаза*)
بَارَاغْوَاى, بَارَاجْوَاى Парагва́й
بَارِيسُ *г.* Пари́ж
بَاشْكِيرِيَا Башки́рия
بَاطُومُ *г.* Бату́ми
أَلْبَاكِسْتَانُ, بَاكِسْتَانُ Пакиста́н
بَاكُو *г.* Баку́
بَامَاكُو *г.* Бамако́
بَامِيرُ Пами́р
بَانَامَا *гос-во, г.* Панама́
بَانْدُونْغُ *г.* Банду́нг
بَانْكُوكُ *г.* Бангко́к
بَانِيَاسُ *г.* Бания́с
بَايْكَالُ *оз.* Байка́л
بِئْرُ ٱلسَّبَعِ *г.* Бир-Ше́ба
بَطْرَاءُ=أَلْبَتْرَاءُ
أَلْبَحْرُ *или* أَلْبَحْرُ ٱلْأَعْظَمُ *р.* Аль-Бахр, Нил
أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ 1) Бе́лое мо́ре; 2) *р.* Аль-Бахр-аль-Абъяд
أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ ٱلْمُتَوَسِّطُ Средизе́мное мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْأَحْمَرُ Кра́сное мо́ре
بَحْرُ أَدْرِيَاتِيكَ Адриати́ческое мо́ре
بَحْرُ آرَالَ Ара́льское мо́ре
بَحْرُ ٱلْأَرْخَبِيلِ Эге́йское мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْأَزْرَقُ *р.* Аль-Бахр-аль-Азрак
بَحْرُ آزُوفَ Азо́вское мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْأَسْوَدُ Чёрное мо́ре
بَحْرُ أُوخُوتْسْكَ Охо́тское мо́ре
بَحْرُ أَيْجَه (أَيْجَا) Эге́йское мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْإِيُونِيُّ Иони́ческое мо́ре
بَحْرُ بَارِنْتْسَ Ба́ренцево мо́ре
بَحْرُ ٱلْبَلْطِيقِ Балти́йское мо́ре
بَحْرُ بَهْرِنْغَ Бе́рингово мо́ре
بَحْرُ ٱلْجَبَلِ *р.* Бахр-аль-Дже́бель
بَحْرُ ٱلْخَزَرِ Каспи́йское мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ ٱلْمُتَوَسِّطُ=بَحْرُ ٱلرُّومِ
بَحْرُ ٱلزَّرَافِ *р.* Бахр-аз-Зара́ф
بَحْرُ ٱلشَّرِيعَةِ *р.* Иорда́н
بَحْرُ ٱلشِّمَالِ Се́верное мо́ре
بَحْرُ ٱلظُّلُمَاتِ Атланти́ческий океа́н
بَحْرُ ٱلْغَزَالِ *р.* Бахр-аль-Газа́ль
بَحْرُ قَزْوِينَ *или* أَلْبَحْرُ ٱلْقَزْوِينِيُّ Каспи́йское мо́ре
بَحْرُ ٱلْقُلْزُومِ Кра́сное мо́ре
بَحْرُ كَارَا Ка́рское мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْكَارِيبِيُّ Кари́бское мо́ре
بَحْرُ لُوطٍ *или* أَلْبَحْرُ ٱلْمَيِّتُ Мёртвое мо́ре
أَلْبَحْرُ ٱلْمُتَجَمِّدُ ٱلشِّمَالِيُّ Се́верный Ледови́тый океа́н
بَحْرُ مَرْمَرَه Мра́морное мо́ре
بَحْرُ يُوسُفَ *р.* Бахр-Юсуф
بَحْرَةُ *г.* Ба́хра
أَلْبَحْرَيْنِ 1) Бахре́йнские о-ва́; 2) *гос-во* Бахре́йн
أَلْبُحَيْرَةُ Бухе́йра (*мухафаза*)
بُحَيْرَةُ أَلْبَرْتَ *оз.* Альбе́рт
بُحَيْرَةُ تَانَا *оз.* Та́на
بُحَيْرَةُ تَانْغَانِيكَا *или* بُحَيْرَةُ تَنْجَانِيكَا *оз.* Танганьи́ка
بُحَيْرَةُ تشَادَ *оз.* Чад
بُحَيْرَةُ ٱلتِّمْسَاحِ *оз.* Тимса́х
بُحَيْرَةُ ٱلْجَلِيلِ Галиле́йское о́зеро
بُحَيْرَةُ ٱلْحَبَّانِيَّةِ *оз.* Хаббани́йя
بُحَيْرَةُ حِمْصَ *оз.* Хомс
بُحَيْرَةُ ٱلْحَوْلَةِ *оз.* Ха́ула (Хо́ла)
بُحَيْرَةُ رُودُلْفَ *оз.* Руде́льф
بُحَيْرَةُ طَبَرِيَّةَ Тивериа́дское о́зеро, Бахр-Табари́я
بُحَيْرَةُ فِيكْتُورِيَا نِيَانْزَا *оз.* Викто́рия-Ньянза
بُحَيْرَةُ قَارُونَ *оз.* Кару́н
بُحَيْرَةُ لَادُوجَا *оз.* Ла́дожское о́зеро
بُحَيْرَةُ لُوطٍ Мёртвое мо́ре
بُحَيْرَةُ ٱلْمَرْجِ *оз.* Мардж
بُحَيْرَةُ ٱلْمَنْزَلَةِ *оз.* Манза́ла
بُحَيْرَةُ ذَوْ *оз.* Нав
أَلْبُحَيْرَاتُ ٱلْمُرَّةُ Го́рькие озёра
بُخَارِسْتُ *г.* Бухаре́ст
بُخَارَى *г.* Бухара́

بِخِينْيَانُ *г.* Пхеньян
بُدَابَسْتُ *г.* Будапе́шт
أَلْبَدْرَشِينُ *г.* Бадраши́н
بَدَنَةُ *г.* Ба́дана
بِرَازَّافِيلُ *г.* Браззави́ль
أَلْبِرَازِيلُ, بِرَازِيلُ *гос-во, г.* Брази́лия
بِرَاغُ *г.* Пра́га
بَرْبَرُ *г.* Бе́рбер
أَلْبُرْتُغَالُ, بُرْتُغَالُ Португа́лия
بَرَدَى *р.* Ба́рада
بَرْزَخُ ٱلسُّوَيْسِ Суэ́цкий перешеек
بَرْقَةُ Кирена́ика
أَلْبُرُلُّسُ *оз.* Буру́ллус
بَرْلِينُ *г.* Берли́н
بُرْمَا Би́рма
بِرْمِنْجَامُ *г.* Би́рмингем
بَرْنُ *г.* Берн
بِرُوسِلُ *или* بِرُوكْسِلُ *г.* Брюссе́ль
بِرِيتُورِيَا *г.* Прето́рия
بُرَيْدَةُ *г.* Бура́йда
بِرِيطَانِيَا Брита́ния
بِرِيطَانِيَا ٱلْعُظْمَى Великобрита́ния
بُسْطُونُ *г.* Бо́стон
أَلْبُسْفُورُ Босфо́р (*пролив*)
بِسْكُوفُ *г.* Псков
أَلْبَصْرَةُ Ба́сра (*г. и мухафаза*)
بَطْرَاءُ *ист.* Пе́тра
بَطُومُ *г.* Батуми
بَعْقُوبَةُ *г.* Баакуба
بَعْلَبَكُّ *г.* Баальбе́к
بُغَازُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ Баб-эль-Мандебский проли́в
بُغَازُ بَهْرِنْجَ Бе́рингов проли́в
بُغَازُ جَبَلِ طَارِقِ Гибралта́рский проли́в
بُغَازُ مَاجِلَّانَ Магелла́нов проли́в
بُغَازُ ٱلْمَنْشِ Ла-Манш (*пролив*)
بَغْدَادُ Багда́д (*г. и мухафаза*)
بُغُوتَا *г.* Богота́
بَكِينُ *г.* Пеки́н
بِلَادُ ٱلْأَرْمَنِ Арме́ния
بِلَادُ ٱلْأَفْغَانِ Афганиста́н
بِلَادُ ٱلْبَرَابِرَةِ Ну́бия
بِلَادُ ٱلْبُلْغَارِ Болга́рия
بِلَادُ ٱلتُّبَتِ Тибе́т
بِلَادُ ٱلتُّرْكِ Ту́рция
بِلَادُ ٱلْحَبَشِ Абисси́ния; *см.* أَثْيُوبِيَا
بِلَادُ ٱلرُّوسِ Росси́я
بِلَادُ ٱلسُّودَانِ Суда́н
بِلَادُ ٱلصَّعِيدِ Ве́рхний Еги́пет
بِلَادُ ٱلصِّينِ Кита́й
بِلَادُ ٱلْعَجَمِ *ист.* Пе́рсия
بِلَادُ ٱلْعَرَبِ Ара́вия
بِلَادُ ٱلْعَجَمِ=بِلَادُ فَارِسَ
بِلَادُ ٱلْفَلَمَنْكِ Голла́ндия
بِلَادُ ٱلْقَبَائِلِ Кабы́лия (*горная область*)
أَلْبِلَادُ ٱلْوَاطِئَةُ Нидерла́нды
بِلْبَيْسُ *г.* Бильбе́йс
أَلْبَلْجِيكُ, بَلْجِيكَا Бе́льгия
بُلْغَارِيَا Болга́рия
بِلْغْرَادُ *г.* Белгра́д
بِلْقَاسُ *г.* Билька́с
أَلْبَلْقَانُ Балка́ны
بَلَنْسِيَا, بَلَنْسِيَةُ *г.* Вале́нсия
أَلْبَلِيَارُ Балеа́рские о-ва́
بُمْبَاى *г.* Бомбе́й
أَلْبَنْجَابُ, بَنْجَابُ Пенджа́б
بَنْجْلَادِيشُ Бангладе́ш
بَنْدَرُ عَبَّاسٍ *г.* Бендер-Абба́с
أَلْبُنْدُقِيَّةُ *г.* Вене́ция
بِنْزَرْتُ *г.* Бизе́рта
بَنْغِي *г.* Банги́
بَانْكُوكُ=بَنْكُوكُ
بَانَامَا=بَنَمَا
بَنْهَا *г.* Бе́нха
بِنُومْ بَنْهِ, بِنُومْ بِينُ *г.* Пномпе́нь
بَنِي سُوَيْفَ Бе́ни-Суэ́йф (*г. и мухафаза*)
بَنِي غَازِي *г.* Бенга́зи
بِهِيلَايِ *г.* Бхила́и
بُو *р.* По
بُوَانِسْ أَيْرِسُ *г.* Буэ́нос-Айрес
بُوتْسْدَامُ *г.* Потсда́м

بُوجُومْبُورَا *г.* Бужумбу́ра
بُوخَارِسْتُ *г.* Бухаре́ст
بُورْ تَوْفِيقِ *г.* Порт-Тауфи́к
بُورْ سَعِيدٍ Порт-Саи́д (*г. и мухафаза*)
بُورْ سُودَانَ *г.* Порт-Суда́н
بُورْتُو نُوفُو *г.* По́рто-Но́во
بُورْمَا Би́рма
بُورْنِيُو *о-в* Борне́о
بُورُونْدِي Буру́нди
بُوسْطُنُ *г.* Бо́стон
أَلْبُوسْفُورُ Босфо́р (*пролив*)
بُولُونْدَا, بُولُونِيَا, بُولُونْدَا По́льша
بُولِيفِيَا Боли́вия
بُولِينِيزِيَا Полине́зия
بُومْبَاى *г.* Бомбе́й
بُونُ *г.* Бонн
بَيْتُ ٱلدِّينِ *г.* Бейт-ад-Дин
بَيْتُ ٱلْفَقِيهِ *г.* Бейт-аль-Факи́(х)
بَيْتُ لَحْمٍ *г.* Бейт-Лахм, Вифлее́м
بَيْتُ ٱلْمَقْدِسِ *г.* Иерусали́м
بِيتْرُوزَافُودْسْكُ *г.* Петрозаво́дск
بَيْرْنُ *г.* Берн
أَلْبِيرُو, بِيرُو Перу́
بَيْرُوتُ *г.* Бейру́т
بِيزَرْتُ (*ср. тж.* بِنْزَرْتُ) *г.* Бизе́рта
بِيزَنْطِيَا *ист.* Византи́я
بُيُونِسُ آيْرَسُ *г.* Буэ́нос-А́йрес
بِيُونْغْ يَانْغْ *г.* Пхенья́н
تَاجُ ٱللّٰهِ Тадж-ал-Лах (*гора*)
تَاجِيكِسْتَانُ Таджикиста́н
تَالِّينُ *г.* Та́ллин
أَلتَّامِيزُ *р.* Те́мза
تَايْلَانْدُ, تَايْلَانْدُو Таила́нд
تَايْوَانُ *о-в* Тайва́нь
أَلتُّبَتُ, تِبَتُ Тибе́т
تَبْرِيزُ *г.* Тебри́з, Таври́з
تِبِيلِيسِي *г.* Тбили́си
أَلتَّحْرِيرُ Ат-Тахри́р (*мухафаза*)
تَدْمُرُ *г.* Та́дмор; *ист.* Пальми́ра
تُرْكِسْتَانُ Туркеста́н
تُرْكُمَانِيَا Туркме́ния
تُرْكِيَا Ту́рция
تَشَادُ *оз., гос-во* Чад
تَشْقَنْدُ *г.* Ташке́нт
تشِيتَا *г.* Чита́
تشِيكُوسْلُوفَاكِيَا Чехослова́кия
تشِيلِي Чи́ли
تِطْوَانُ *г.* Тетуа́н
تَعِزُّ *г.* Тайз(з)
تِفْلِيسُ *г.* Тбили́си
تَلُّ أَبِيبَ *г.* Тель-Ави́в
أَلتَّلُّ ٱلْكَبِيرُ *г.* Ат-Тель-аль-Кяби́р
تَلَمْسَانُ *г.* Тлемсе́н
تُمْبُكْتُو *г.* Томбукту́, Тимбу́кту
تَنْجَانِيقَا *оз.* Танганьи́ка
تَنْزَانِيَا Танза́ния
تِهَامَةُ Тихама́ (*область*)
تِهَامَةُ ٱلْحِجَازِ Тихама́ Хиджа́за
تِهَامَةُ ٱلْيَمَنِ Тихама́ Йе́мена
تُوغُولَانْدُ, أَلتُّوغُو, تُوغُو То́го
تُولُونُ *г.* ТулО́н
تُونِسُ *гос-во, г.* Туни́с
تْيَان شَانُ Тянь-Шань
تِيرَانَا, تِيرَاذَةُ *г.* Тира́на
ثَابُورُ=طَابُورُ
أَلْجَابُونُ, جَابُونُ Габо́н
جَاكَارْتَا *г.* Джака́рта
جَامَايْكَا *о-в* Ямайка
جَامْبِيَا Га́мбия
جَاوَه, جَاوَةُ *о-в* Ява
جِبَالُ أَبِنِّينَ Апенни́ны
جِبَالُ ٱلْأَطْلَسِ Атла́сские го́ры
جِبَالُ ٱلْأَلْبِ А́льпы
جِبَالُ ٱلْتَاى Алта́й
جِبَالُ أَذْنِي طَوْرُسَ Антита́вр (*горы*)
جِبَالُ ٱلْأَنْدِ А́нды
جِبَالُ أُورَالَ Ура́л (*горы*)
جِبَالُ ٱلْبَلْقَانِ Балка́ны
جِبَالُ ٱلْبِيرِنَه Пирене́и
جِبَالُ تِيَانْ شَانَ Тянь-Шань

جِبَالُ ٱلْجِمَلَايَا Гимала́и
جِبَالُ طَوْرُسَ Тавр, То́рос (*горы*)
جِبَالُ ٱلْكَرْبَاتِ Карпа́ты
جِبَالُ ٱلنُّوبَةِ Нуби́йские го́ры
جِبَالُ ٱلْجِمَلَايَا=جِبَالُ هِمَالَايَا
أَلْجَبَلُ ٱلْأَبْيَضُ Монбла́н
أَلْجَبَلُ ٱلْأَخْضَرُ Аль-Ахдар (*гора*)
جَبَلُ أُمِّ شَمَّرَ Умм-Ша́ммар (*гора*)
جَبَلُ ٱلْأَوْلِيَاءِ Аулийа́ (*гора*)
جَبَلُ ٱلْبَلْقَانِ Балка́ны
جَبَلُ حَمَّادَةَ Хамма́да (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّخَانِ Духа́н (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّرُوزِ Джебель Друз (*гора*)
جَبَلُ ٱلزَّيْتُونِ Елео́нская гора́
جَبَلُ سِنْجَارَ Синджа́р (*гора*)
جَبَلُ سِينَاءَ Сина́й (*гора*)
جَبَلُ ٱلشَّايِبِ Ша́йиб (*гора*)
أَلْجَبَلُ ٱلشَّرْقِيُّ Антилива́н (*горы*)
جَبَلُ ٱلشَّيْخِ Джебель-аш-Шейх, Хермо́н (*гора*)
جَبَلُ طَارِقٍ Гибралта́р
جَبَلُ عَتَاقَةَ Ата́ка (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّرُوزِ=جَبَلُ ٱلْعَرَبِ
جَبَلُ ٱلْغَرِيبِ Гари́б (*гора*)
جَبَلُ كِلِمَنْجَارُو Килиманджа́ро (*горы*)
جَبَلُ لُبْنَانَ Джебель-Либна́н, Лива́н (*горы*)
جَبَلُ سِينَاءَ=جَبَلُ مُوسَى
جِدَّةُ *г.* Джи́дда
جِرْجَا Жи́рджа, Ги́рга (*провинция*)
أَلْجَزَائِرُ *гос-во, г.* Алжи́р
أَلْجَزَائِرُ ٱلْخَالِدَاتُ *или* أَلْجَزَائِرُ ٱلْخَوَالِدُ Кана́рские о-ва́
جَزَائِرُ سَيْشَلَ Сейша́льские о-ва́
جَزَائِرُ كَنَارِيَا Кана́рские о-ва́
جَزَائِرُ كُورِيلَ Кури́льские о-ва́
جُزُرُ ٱلْأَنْتِيلِ Анти́льские о-ва́
جُزُرُ ٱلْبَالِيَارِ Балеа́рские о-ва́
جَزَائِرُ سَيْشَلَ=جُزُرُ سَيْشِيلَ
جُزُرُ ٱلْمَلَايُو Мала́йский архипела́г
أَلْجَزِيرَةُ Месопота́мия
جَزِيرَةُ أَرْضِ ٱلنَّارِ *о-в* О́гненная Земля́
أَلْجَزِيرَةُ ٱلْخَضْرَاءُ *г.* Альжези́рас, Альхеси́рас

جَزِيرَةُ رُودُوسَ *о-в* Ро́дос
جَزِيرَةُ سَنْتِ هِيلَانَه о-в Св. Еле́ны
جَزِيرَةُ ٱلْعَرَبِ Ара́вия, Арави́йский полуо́стров
جَزِيرَةُ كِرِيتَ *о-в* Крит
جَزِيرَةُ ٱلْمَنَامَةِ *о.* Бахре́йн
جِلِّقُ *г.* Дама́ск
جُمْهُورِيَّةُ أَذَرْبَيْجَانَ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Азербайджа́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أَرْمِينِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Арме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أُزْبَكِسْتَانَ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Узбе́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ إِسْتُونِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Эсто́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ إِفْرِيقِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Ю́жно-Африка́нская Респу́блика (ЮАР)
جُمْهُورِيَّةُ إِفْرِيقِيَا ٱلْوُسْطَى Центра́льноафрика́нская Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أَلْبَانِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Алба́ния (НРА)
أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْأَلْمَانِيَّةُ ٱلِٱتِّحَادِيَّةُ Федерати́вная Респу́блика Герма́нии (ФРГ)
جُمْهُورِيَّةُ أَلْمَانِيَا ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика (ГДР)
أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْإِنْدُونِيسِيَّةُ Респу́блика Индоне́зия
جُمْهُورِيَّةُ أُوكْرَانِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Украи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ بُلْغَارِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Болга́рия (НРБ)
جُمْهُورِيَّةُ بَنْجْلَادِيشَ ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Бангладе́ш
جُمْهُورِيَّةُ بُولُونِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ По́льская Наро́дная Респу́блика (ПНР)
جُمْهُورِيَّةُ بِيلُورُوسِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Белору́сская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ تَاجِيكِسْتَانَ (طَاجِكِسْتَانَ) ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Таджи́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ تُرْكُمَانِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Туркме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ تشِيكُوسْلُوفَاكِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ Чехословáцкая Социалисти́ческая Респу́блика (ЧССР)

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلتُّونِسِيَّةُ Туни́сская Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْجَزَائِرِيَّةُ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Алжи́рская Наро́дная Демократи́ческая Респу́блика (АНДР)

جُمْهُورِيَّةُ جُورْجِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Грузи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلدُّومِينِيكِيَّةُ *или* جُمْهُورِيَّةُ ٱلدُّومِينِيكِيَّةُ Доминика́нская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ رُوسِيَا ٱلِٱتِّحَادِيَّةُ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика (РСФСР)

جُمْهُورِيَّةُ رُومَانِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ Социалисти́ческая Респу́блика Румы́ния (СРР)

جُمْهُورِيَّةُ=جُمْهُورِيَّةُ سَانْ دُومِينْكُو (دُومِينِيكَانَ) ٱلدُّومِينِيكِ

جُمْهُورِيَّةُ سْرِي لَانْكَا Респу́блика Шри Ла́нка́

جُمْهُورِيَّةُ ٱلسُّودَانِ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Демократи́ческая Респу́блика Суда́н

جُمْهُورِيَّةُ هُنْغَارِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ ٱلْمَجَرِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ *см.* ٱلْجُمْهُورِيَّةُ

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلصُّومَالِيَّةُ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Сомали́йская Демократи́ческая Респу́блика (СДР)

جُمْهُورِيَّةُ ٱلصِّينِ ٱلشَّعْبِيَّةُ Кита́йская Наро́дная Респу́блика (КНР)

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعِرَاقِيَّةُ Ира́кская Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلسُّورِيَّةُ Сири́йская Ара́бская Респу́блика (САР)

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱللِّيبِيَّةُ Ливи́йская Ара́бская Респу́блика (ЛАР)

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْمُتَّحِدَةُ Объединённая Ара́бская Респу́блика (ОАР); *см.* جُمْهُورِيَّةُ مِصْرَ ٱلْعَرَبِيَّةُ

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْيَمَنِيَّةُ Йеме́нская Ара́бская Респу́блика (ЙАР)

جُمْهُورِيَّةُ غِينِيَا Гвине́йская Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْفِضِّيَّةُ Аргенти́нская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ فِيتْنَامَ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ Социалисти́ческая Респу́блика Вьетна́м (СРВ)

جُمْهُورِيَّةُ قَازَخْسْتَانَ ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Каза́хская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ قُبْرُصَ Респу́блика Кипр

جُمْهُورِيَّةُ كِرْغِيزِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Кирги́зская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْكُوبِيَّةُ Респу́блика Ку́ба

جُمْهُورِيَّةُ كُورِيَا ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Коре́йская Наро́дно-Демократи́ческая Респу́блика (КНДР)

جُمْهُورِيَّةُ لَاتْفِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Латви́йская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱللُّبْنَانِيَّةُ Лива́нская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ لِتْغَانِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Лито́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ مِصْرَ ٱلْعَرَبِيَّةُ Ара́бская Респу́блика Еги́пет (АРЕ)

جُمْهُورِيَّةُ مُورِيتَانِيَا (مُورِيطَانِيَا) ٱلِإِسْلَامِيَّةُ Исла́мская Респу́блика Маврита́ния

جُمْهُورِيَّةُ مُولْدَافِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Молда́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ مُونْغُولِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Монго́льская Наро́дная Респу́блика (МНР)

ٱلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْهِنْدِيَّةُ Респу́блика И́ндия

جُمْهُورِيَّةُ هُنْغَارِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Венге́рская Наро́дная Респу́блика (ВНР)

جُمْهُورِيَّةُ ٱلْيَمَنِ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Демократи́ческая Респу́блика Йе́мен (НДРЙ)

جُمْهُورِيَّةُ يُوغُوسْلَافِيَا ٱلِٱشْتِرَاكِيَّةُ ٱلِٱتِّحَادِيَّةُ Социалисти́ческая Федерати́вная Респу́блика Югосла́вия (СФРЮ)

ٱلْجَنْجُ *р.* Ганг

جِنُوَا *г.* Ге́нуя

جَنِيفُ *г.* Жене́ва

جِوَاتِيمَالَا *г., гос-во* Гватема́ла

ٱلْجَوْفُ *г.* Аль-Джа́уф

جَيْحُونُ *р.* Амударья́

جِيزَانُ *г.* Джиза́н

ٱلْجِيزَةُ Ги́за, Аль-Ги́за (*г. и мухафаза*)

ٱلْحَبَّانِيَّةُ *оз.* Хаббани́йя

ٱلْخَلِيلُ=حَبْرُونُ

ٱلْحِجَازُ Хиджа́з (*область*)

ٱلْحُدَيْدَةُ *г.* Ходе́йда

حَرَضٌ *г.* Харáд
جَبَلُ ٱلشَّيْخِ=حَرْمُونُ
حُرَيْمَلَةُ *г.* Хураймáла
أَلْحَسَاءُ Аль-Хасá (*область*)
حَضْرَمَوْتُ Хадрамáут (*область*)
حَلَبُ Хáлеб, Алéппо (*г. и мухафаза*)
حَلْفَا *г.* Хáльфа
أَلْحِلَّةُ *г.* Хúлла
حُلْوَانُ *г.* Хелуáн
حَمَى, حَمَاةُ *г.* Хамá
حِمْصُ Хомс (*г. и мухафаза*)
جِبَالُ ٱلْحِمَلَايَا=حِمَلَايَا
حَوْرَانُ Хауráн (*область*)
حُورِيبُ Хорúв (*гора*)
حَيْدَرْآبَادُ *г.* Хайдарабáд
أَلْحِيرَةُ *ист.* Хúра
حَيْفَا *г.* Хáйфа
خَابَارُوفْسْك *г.* Хабáровск
أَلْخَابُورُ ٱلْأَصْغَرُ *р.* Мáлый Хабýр
أَلْخَابُورُ ٱلْأَكْبَرُ *р.* Большóй Хабýр
أَلْخَارِجَةُ *г.* Аль-Хáрга
خَارْكُوفُ *г.* Хáрьков
خَانِقِينُ *г.* Ханекúн
خَرْبُوطُ, خَرْبُوتُ *г.* Харпýт
أَلْخَرْطُومُ *г.* Хартýм
أَلْخَرْطُومُ ٱلْبَحْرِيَّةُ *г.* Аль-Хартýм-аль-Бахрúйя
خَلِيجُ إِسْكَنْدَرُونَةَ Искендерóн (*залив*)
خَلِيجُ ٱلسَّلُّوم Саллýм (*залив*)
خَلِيجُ ٱلسُّوَيْسِ Суэ́цкий залúв
خَلِيجُ عَدَنَ Áденский залúв
أَلْخَلِيجُ ٱلْعَرَبِيُّ Аравúйский залúв (Персúдский залúв)
خَلِيجُ ٱلْعَقَبَةِ Акáбский залúв
أَلْخَلِيجُ ٱلْفَارِسِيُّ *или* خَلِيجُ فَارِسَ Персúдский залúв
خَلِيجُ فِنْلَانْدَا *или* خَلِيجُ فِنْلَانْدَا Фúнский залúв
أَلْخَلِيلُ *г.* Аль-Халúль (Хеврóн)
خِيرُشِيمَا *г.* Хирóсима
خِيوَةُ *г.* Хивá
دَارُ ٱلسَّلَامِ *г.* Дар-эс-Салáм
دَاغِسْتَانُ Дагестáн
دَاكَّا *г.* Дáкка

دَاكَارُ *г.* Дакáр
أَلدَّامِرُ *г.* Дáмир
أَلدَّانُوبُ *р.* Дунáй
دَانِمَارْكُ, أَلدَّانِمَرْكَةُ, دَانِمَارْكُ Дáния
دَاهُومَى Дагомéя
دِبَيْ Дибáй (*г. и эмират*)
دِجْلَةُ *р.* Тигр
أَلدَّرْدَنِيلُ Дарданéллы (*пролив*)
دِرَسْدِنُ *г.* Дрéзден
دَسُوقُ *г.* Дасýк
أَلدَّقَهْلِيَّةُ Дакахлúя (*мухафаза*)
دَاكَارُ=دَكَرُ
دَكَرْنَسُ Дакарнáс (*селение*)
دِلْتَا ٱلنِّيلِ Дéльта Нúла
دِمَشْقُ *г.* Дамáск
دَمَنْهُورُ *г.* Даманхýр
دِمْيَاطُ Думья́т, Дамьéтта (*г. и мухафаза*)
دُنْقُلَةُ Дóнгола (*область*)
أَلدَّانِمَارْكُ=دَنِمَارْكُ
دِنَيْبْرُ *р.* Днепр
دِنَيْسْتْرُ *р.* Днестр
أَلدَّانِيمَارْكُ=أَلدَّنِيمَارْكُ
دَهْلَقُ Дáхлак (*архипелаг*)
دَهْلِي *г.* Дéли
أَلدَّهْنَاءُ Дахнá (*пустыня*)
دَهُوكُ Дахýк (*г. и мухафаза*)
دُوشَنْبَه *г.* Душанбé
أَلدُّونُ *р.* Дон
أَلدُّوَيْمُ *г.* Ад-Дувéйм
دِيَالَى Дия́ла (*р. и мухафаза*)
دَيْرُ ٱلزَّوْرِ Дейр-аз-Зор (*г. и мухафаза*)
دَيْرُ ٱلْقَمَرِ *г.* Дейр-аль-Кáмар
دَيْرُوطُ *г.* Дайрýт, Дейрýт
دَيْلَمُ Дéйлем (*область*)
أَلدِّيوَانِيَّةُ *г.* Диваúя, Ад-Диваúя
رَابِغُ *г.* Рáбиг
رَأْسُ بَنَاسَ (بَادَاسَ) Банáс, Рас-Банáс (*мыс*)
رَأْسُ تَنُّورَةَ Рас-Таннýра (*мыс*)
رَأْسُ ٱلرَّجَاءِ ٱلصَّالِحِ мыс Дóброй Надéжды
رَأْسُ غَارِبٍ *г.* Рас-Гáриб

رَأْسُ مُحَمَّدٍ мыс Мухáммад
رَاشَيَّا Рашéйя (*селение*)
رَانْكُونُ, رَانْجُونُ, رَانْغُونُ *г.* Рангýн
رَاوَنْدُوزُ *г.* Равандýз, Ревандýз
رِبَاطُ ٱلْفَتْحِ *или* ٱلرِّبَاطُ *г.* Рабáт
ٱلرُّبْعُ ٱلْخَالِي Руб-аль-Хáли (*пустыня*)
ٱلرَّشِيدُ *г.* Рашúд (Розéтта)
ٱلرَّمَادِي *г.* Рамáди
ٱلرُّهَا *г.* Ýрфа, *ист.* Эдéсса
رَوَالْبِنْدِي *г.* Равалпúнди
رُوَانْدَا Руáнда
رَوَانْدُوزُ *г.* Равандýз, Ревандýз
رُودُسُ *о-в* Рóдос
رُودِيْسِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Родéзия
ٱلرُّوسِيَا, رُوسِيَا Россúя
رُوسِيَا ٱلْبَيْضَاءُ Белорýссия
رُومَا *г.* Рим
رُومَانِيَا Румы́ния
رُونُ *р.* Рóна
رُوهْرُ *г.* Рур
ٱلرِّيَاضُ *г.* Эр-Рияд
رِيغَا *г.* Рúга
رَيْكْيَافِيكُ *г.* Рейкья́вик
رَيْنُ *р.* Рейн
رِيُو (ٱلرِّيُو) دِي جَانَيْرُو *г.* Рио-де-Жанéйро
زَاخُو *г.* Захó
زَامْبِيَا Зáмбия
زَئِيرُ Заúр
زُبَيْدُ *г.* Зубéйд
ٱلزُّبَيْدِيَّةُ *г.* Зубейдúйя
زَحْلَةُ *г.* Зáхла
زِفْتَى, زِفْتَةُ *г.* Зúфта
ٱلزَّقَازِيقُ *г.* Закáзик
زَمْبَزِي *р.* Замбéзи
زَنْزِبَارُ, زَنْجِبَارُ *о-в, г.* Занзибáр
زِيلَانْدَةُ ٱلْجَدِيدَةُ *о-ва, гос-во* Нóвая Зелáндия
سَاحِلُ ٱلذَّهَبِ Золотóй Бéрег
سَاحِلُ ٱلْعَاجِ Бéрег Слонóвой Кóсти
ٱلسَّامَرَّاءُ *г.* Самаррá
سَانْ فَرَنْسِيسْكُو *г.* Сан-Франци́ско

سَانْ مَارِينْ *гос-во, г.* Сан-Марúно
سَانْتُو دُومِينْجُو *г.* Сáнто-Домúнго
سَانْتْيَاغُو *г.* Сантья́го
سَايَانُ Саяны
سَايْغُونُ *г.* Сайгóн
سَبَاسْتُوبُولُ *г.* Севастóполь
سَبْتَةُ *г.* Сеýта
سَخَالِينُ *о-в* Сахалúн
سَرْدِينِيَا *о-в* Сардúния
سِرَّقُسْطَةُ *г.* Сарагóса
سْرِي لَانْكَا *о-в, гос-во* Шри Лáнкá
ٱلسَّعُودِيَّةُ Саýдовская Арáвия
سِفَرْدْلُوفْسْكُ *г.* Свердлóвск
سُقُطْرَةُ, سُقُطْرَاءُ *о-в* Сокóтра
سِكَانْدِينَافِيَا Скандинáвия
سِلَابُ *о-в* Цéлебес
سَلَازِيكُ *г.* Салóники
سِلْسِلَةُ لُبْنَانَ ٱلشَّرْقِيِّ Антилúван (*горы*)
سِلْسِلَةُ لُبْنَانَ ٱلْغَرْبِيِّ Ливáнский хребéт
ٱلسُّلْطَانِيَّةُ *г.* Султáния
سَلْفَادُورُ, سَلْفَدُورُ Сальвадóр
ٱلسَّلُّومُ *г.* Ас-Саллýм
ٱلسُّلَيْمَانِيَّةُ Сулеймáния (*г. и мухафаза*)
سَمَالُوطُ *г.* Самалýт
ٱلسَّمَاوَةُ *г.* Самáва
سَمَرْقَنْدُ *г.* Самаркáнд
سَنَّارُ *г.* Сеннáр
ٱلسَّنْبَلَاوَيْنِ Санбалавéйн (*селение*)
سِنْجَارُ Синджáр (*г. и горы*)
سِنْغَافُورَه *о-в, гос-во, г.* Сингапýр
ٱلسِّنِغَالُ Сенегáл
سُوَاكِنُ *г.* Суáкин
ٱلسُّوبَاطُ *р.* Сóбат
سُوتْشِي *г.* Сóчи
سُوخُومُ *г.* Сухýми
ٱلسُّودَانُ Судáн
سُورِيَةُ, سُورِيَا Сúрия
ٱلسُّوسُ ٱلْأَقْصَى, ٱلسُّوسُ *г.* Сус
سُوكُوتُو *г.* Сокóто
ٱلسُّومَالُ Сомалú

سُومَاتْرَا, سُومَطْرَةُ, سُومَاتْرَا *о-в* Сума́тра
سُوهَاجُ Сохáг (*г. и мухафаза*)
أَلسُّوَيْدُ, سُوَيْدُ, أَلسُّوَيْدُ Шве́ция
أَلسُّوَيْدَاءُ Сувéйда, Ас-Сувéйда (*г. и мухафаза*)
أَلسُّوَيْسُ Суэ́ц (*г. и мухафаза*)
سُوِيسْرَا Швейца́рия
سِيَامُ Сиáм (Таила́нд)
سِيبَسْتُوبُولُ *г.* Севасто́поль
سِيبِيرِيَا Сиби́рь
سَيْجُونُ *г.* Сайго́н
سَيْحُونُ *р.* Сырдарья́
سِيدْنَى *г.* Си́дней
سِيدِى جَابِرٌ *г.* Си́ди-Джа́бер
سَيْحُونُ=سِيرْ دَارْيَا
سِيَرَّالِيُونُ Сье́рра-Лео́не
سِيلَانُ, سَيْلَانُ Цейло́н; *см.* سْرِى لَانْكَا
سَيْنُ *р.* Се́на
سِينَاءُ Синáй
سِيوَاسُ *г.* Сива́с
سِيُولُ *г.* Сеу́л
سِيوَه Си́ва (*группа оазисов*)
أَلشَّامُ, أَلشَّأْمُ 1) Си́рия; 2) *г.* Дама́ск
شِبْهُ جَزِيرَةِ سِينَاءَ Синáйский п-в
شِبْهُ جَزِيرَةِ مَلَقَّا *п-в* Мала́кка
شِبِينُ ٱلْقَنَاطِرِ *г.* Шибúн-аль-Кана́тир
شِبِينُ ٱلْكُومِ *г.* Шибúн-аль-Ко́м
شِرْبِينُ *г.* Ширбúн
أَلشَّرْقُ ٱلْأَدْنَى Бли́жний Восто́к
شَرْقِيُّ ٱلْأُرْدُنِّ или شَرْقُ ٱلْأُرْدُنِّ *ист.* Трансиорда́ния
أَلشَّرْقُ ٱلْأَقْصَى Да́льний Восто́к
أَلشَّرْقُ ٱلْأَوْسَطُ Сре́дний Восто́к
شَرْقَاطُ *г.* Шарка́т
أَلشَّرْقِيَّةُ Шаркúя (*мухафаза*)
شَطُّ ٱلْعَرَبِ *р.* Шатт-аль-Ара́б
أَلشِّمَالُ ٱلْإِفْرِيقِيُّ, شِمَالُ إِفْرِيقِيَا Се́верная А́фрика
شَنْدِى *г.* Ше́нди
شَنْغَاى *г.* Шанха́й
أَلشَّهْبَاءُ *г.* Ха́леб (Але́ппо)
شَيْخُ عُثْمَانَ *г.* Шейх-Осма́н
شِيرَازُ *г.* Шира́з
شِيكَاغُو *г.* Чика́го
شِيلِى, شِيلِه Чúли
أَلصَّالِحِيَّةُ *г.* Ас-Салихúя
صَحْرَاءُ ٱلْأَحْقَافِ пусты́ня Ахка́ф
صَحْرَاءُ سِينَاءَ Сина́йская пусты́ня
أَلصَّحْرَاءُ ٱلْعَرَبِيَّةُ или صَحْرَاءُ ٱلْعَرَبِ Арави́йская пусты́ня
أَلصَّحْرَاءُ ٱلْكُبْرَى Саха́ра
صَحْرَاءُ لِيبِيَا Ливúйская пусты́ня
صَحْرَاءُ ٱلنَّجَبِ пусты́ня Не́гев
صَحْرَاءُ ٱلنُّفُودِ пусты́ня Нуфу́д
صَحْرَاءُ ٱلنُّوبَةِ Нуби́йская пусты́ня
صَعِيدُ مِصْرَ, أَلصَّعِيدُ Ве́рхний Еги́пет
أَلصَّفَا Са́фа (*холм в Мекке*)
صَفَاقِسُ *г.* Сфакс
صَفَدُ *г.* Са́фед, Цефа́т
صِقِلِّيَّةُ *о-в* Сици́лия
صَنْعَاءُ *г.* Сана́
صِهْيُونُ Сио́н (*гора*)
صُورُ *г.* Сур (Тир)
صُوفِيَا *г.* Софúя
أَلصُّومَالُ Сомали́
صَيْدَا *г.* Сайда́, *ист.* Сидо́н
أَلصِّينُ Кита́й
أَلطَّائِفُ *г.* Та́иф
طَابُورُ Фаво́р (*гора*)
طَاجِكِسْتَانُ Таджикиста́н
طَاهِيتِى *о-в* Таúти
طُبْرُقُ *г.* Тобру́к
طَبَرِيَّةُ, طَبَرِيَّا *г.* Тивéрия, Тивериа́да
طَرَابِزُونُ *г.* Трабзо́н, Трапезу́нд
طَرَابُلُسُ ٱلشَّامِ (ٱلشَّرْقِ) или طَرَابُلُسُ *г.* Три́поли (*в Ливане*)
طَرَابُلُسُ ٱلْغَرْبِ 1) Триполита́ния; 2) *г.* Три́поли, Тара́булус-аль-Гарб (*в Ливии*)
طَرْسُوسُ *г.* Тарсу́с
طَرْطُوسُ *г.* Тарту́с
أَلطَّرَفُ ٱلْأَغَرُّ или طَرَفُ ٱلْغَوْرِ Трафальга́р
طَشْقَنْدُ *г.* Ташке́нт
طَلْخَا *г.* Та́льха
طُلَيْطِلَةُ *г.* Толе́до

طَنْجَة *г.* Танже́р
طَنْطَا *г.* Та́нта
طَهْرَانُ *г.* Тегера́н
طُورُ سِينَاءَ *или* أَلطُّورُ Сина́й
طُوكِيُو *г.* То́кио
طُولُ كَرْمٍ *г.* Тулька́рм
طُونَةُ *р.* Дуна́й
طِيبَةُ *г. ист.* Фи́вы
طَيْسِفُونُ, طِيسِفُونُ *ист. г.* Ктесифо́н
ظُفَارُ *г.* Зуфа́р
أَلظَّهْرَانُ *г.* Дахра́н (Захра́н)
أَلْعَارِضُ А́рид (*область*)
أَلْعَاصِي *р.* Аль-А́си, Оро́нт
عَبَادَانُ *г.* Абада́н
أَلْعُبَيِّدُ *г.* Убе́ййид
عَجْلُونُ Аджлу́н (*горы и селение*)
عَدَنُ *г.* А́ден
أَلْعِرَاقُ Ира́к
أَلْعَرَبِيَّةُ ٱلسَّعُودِيَّةُ Сау́довская Ара́вия
عَرَفَةُ *г.* Ара́фа
أَلْعَرُوضُ Ару́д (*область*)
أَلْعَرِيشُ *г.* Аль-Ари́ш
عَسْقَلَانُ *г.* Аскала́н
عَسِيرٌ Аси́р (*область*)
عِشْقَابَادُ *г.* Ашхаба́д
عَطْبَرَةُ *г., р.* А́тбара
أَلْعَقَبَةُ *г.* Ака́ба, Аль-Ака́ба
أَلْعُقَيْرُ *г.* Ука́йр
أَلْعَقِيقُ *г.* Акик
عَكَّا, عَكَّةُ *г.* А́кка
أَلْعَمَارَةُ *г.* Ама́ра
عُمَانُ О́ман (*область*)
عَمَّانُ *г.* Амма́н
عَمْشِيتُ Амши́т (*селение*)
عَنَّابَةُ *г.* Анна́ба
عُنَيْزَةُ *г.* Уне́йза
أَلْعَوْجَاءِ (ذَهْرُ) *р.* Ауджа́
عَيْنْتَابُ *г.* Айнта́б
أَلْعُيَيْنَةُ *г.* Уйе́йна
غَانَا Га́на
غَانْجُ *р.* Ганг
غَدَامِسُ *г.* Гада́мес
أَلْغَرْبِيَّةُ Гарби́я (*мухафаза*)
أَلْغَرْدَقَةُ Га́рдака (*г. и мухафаза*)
غِرُونْلَنْدَا *о-в* Гренла́ндия
غَزَّةُ *г.* Га́за
غَلَّابَاتُ *г.* Галлаба́т
غِوَاتِيمَالَا *гос-во, г.* Гватема́ла
غُوبِي Го́би (*пустыня*)
غُورْكِي *г.* Го́рький
غُولْف سِتْرِيمْ Гольфстри́м
غُونْدَارُ *г.* Го́ндар
غِوِيَانَا Гвиа́на
غِينِيَا Гвине́я
غِينِيَا بِسَاوُ Гвине́я-Биса́у
غِينِيَا ٱلْجَدِيدَةُ *о-в* Но́вая Гвине́я
أَلْفَاتِكَانُ Ватика́н
فَارِسْكُورُ *г.* Фарискю́р
فَارُوسُ *о-в* Фаро́с
فَاسُ *г.* Фес
أَلْفَاشِرُ *г.* Аль-Фа́шир
فَاقُوسُ *г.* Фа́кус
أَلْفُرَاتُ *р.* Евфра́т
فَرَسَانُ *о-ва* Фараса́н
فَرْسُوفِيَا *г.* Варша́ва
فَرْشُوطُ *г.* Фаршю́т
فَرْصُوفِيَا=فَرْسُوفِيَا
فُرْمُوزَا *о-в* Формо́за (Тайва́нь)
فَرَنْسَا Фра́нция
فْرُونْزَه *г.* Фру́нзе
فْرِيتَاوْنُ *г.* Фри́таун
أَلْفَشْنُ *г.* Фашн
فِلَادِيفُوسْتُوكُ, فِلَادِيفُسْتُكُ *г.* Владивосто́к
فِلَسْطِينُ Палести́на
فِلُورِيدَا Флори́да
فَنْزُوَيْلَا, فَنْزُوَالَا Венесуэ́ла
فِنْلَنْدَه, فِنْلَانْدَا Финля́ндия
فِنِيقِيَّةُ *ист.* Финики́я
فُورْلَامِي *г.* Форт-Лами́
فُولْتَا ٱلْعُلْيَا Ве́рхняя Во́льта

فُولْجَا, فُولْغَا *р.* Во́лга
فُولْغُوغْرَادُ *г.* Волгогра́д
فِيَاتْنَامُ, أَلْفِيَتْنَامُ Вьетна́м
فِيسْتُولُ *р.* Ви́сла
فِيلَادِلْفِيَا *г.* Филаде́льфия
فِيلْنُوسُ *г.* Ви́льнюс
أَلْفِيلِيبِّينُ Филиппи́ны
فِيَنَّا, فِيَنَّا *г.* Ве́на
فِينْتِيَانُ *г.* Вьентья́н
فِينِيسِيَا, فِينِسِيَا *г.* Вене́ция
أَلْقَيُّومُ Файю́м, Аль-Файю́м (*г. и мухафаза*)
قَابِسُ *г.* Га́бес
أَلْقَادِسِيَّةُ Кадиси́я (*мухафаза*)
قَادِيشَا *р.* Кади́ша
قَازَانُ *г.* Каза́нь
أَلْقَاهِرَةُ *г.* Каи́р
قُبْرُصُ *о-в* Кипр
أَلْقُدْسُ *г.* Иерусали́м
قَدِيرُ *г.* Кади́р
قَرْطَاجَا *ист.* Карфаге́н
قُرْطُبَةُ *г.* Ко́рдова, Ко́рдоба
قِرْغِيزِيَا Киргизия
أَلْقِرْمُ Крым
قُرْنَةُ *г.* Ку́рна
قَرَهْكُومُ Каракумы (*пустыня*)
قَزْوِينُ *г.* Казви́н
قُسْطَنْطِينُ, قِسْطِينْطِينَةُ *г.* Константи́на
قُسْطَنْطِينِيَّةُ *ист. г.* Константино́поль
أَلْقَصِيمُ Касы́м (*область*)
قَطَرُ *п-в, гос-во* Ката́р
أَلْقَطِيفُ *г.* Като́ф
قَلْيُوبُ *г.* Кальюб
أَلْقَلْيُوبِيَّةُ Кальюби́я (*мухафаза*)
قِنَا Ке́на (*г. и мухафаза*)
قَنَاةُ بَانَامَا Панамский кана́л
قَنَاةُ ٱلسُّوَيْسِ Суэ́цкий кана́л
قَنْدَهَارُ *г.* Кандага́р
قِنَّسْرِينُ *г.* Киннасри́н
أَلْقَنْطَرَةُ *г.* Ка́нтара
قُنْفُذَةُ *г.* Ку́нфуда
قُوصُ 1) *г.* Кус; 2) *о-в* Кос
أَلْقَوْقَازُ, أَلْقَوْقَازُ Кавка́з
أَلْقَيْرَوَانُ *г.* Кайрава́н, Кейруа́н
كَابُلُ *г.* Кабу́л
كَاتْمَانْدُو *г.* Катманду́
أَلْكَارْبَاتُ Карпа́ты (*горы*)
كَارَكَاسُ *г.* Карака́с
أَلْكَاظِمِيَّةُ *г.* Кязыми́я
كَالِيفُورْنِيَا *п-в* Калифо́рния
كَالَيه Па-де-Кале́ (*пролив*)
كَامْبَالَا *г.* Кампа́ла
كَامْتْشَاتْكَا *п-в* Камча́тка
أَلْكَامِيرُونُ Камеру́н
كَجَيْرَةُ *р.* Кагера́
كَرَاتْشِي, كَرَاتْشِي *г.* Кара́чи
كَرْبَلَاءُ Кербела́ (*г. и мухафаза*)
كُرْدِسْتَانُ Курдиста́н
كُرْدُفَانُ Кордофа́н (*плато*)
كِرْكُوكُ Киркю́к (*г. и мухафаза*)
كَرْمَانُ *г.* Керма́н
كَرْمَانْشَاهُ *г.* Керманша́х
أَلْكَرْمَلُ Ка́рмел (*гора*)
أَلْكَرْنَكُ *г.* Ка́рнак
كِرُونْشْتَادْتُ *г.* Кроншта́дт
كِرِيتُ, كِرِيدُ *о-в* Крит
كُسْتَارِيكَا Ко́ста-Ри́ка
كَفْرُ ٱلدَّوَّارِ *г.* Кафр-ад-Дава́р
كَفْرُ ٱلزَّيَّاتِ *г.* Кафр-аз-Зайя́т
كَفْرُ سُلَيْمَانَ *г.* Кафр Сулейма́н
كَفْرُ ٱلشَّيْخِ Кафр-аш-Шейх (*г. и мухафаза*)
كَلْكُتَّا *г.* Калькутта
كُمْبُودِيَا Камбо́джа
أَلْكَمِرُونُ Камеру́н
كَمْشَتْكَا *п-в* Камча́тка
كَنَدَا Кана́да
كَنْعَانُ *ист.* Ханаа́н
أَلْكُنْغُو Ко́нго
أَلْكَنْكُ *р.* Ганг
كُوبَا Ку́ба
كُوبَنْهَاجِنُ, كُوبِنْهَاغِنُ *г.* Копенга́ген

أَلْكُوتُ *г.* Кут
كُوتُ ٱلْعَمَارَةِ *г.* Кут-аль-Амáра
كُودُوكُ *г.* Кóдок
كُورْسِيكَا *о-в* Кóрсика
كُورِيَا Корéя
كُورِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Корéя
كُوسْتَارِيكَا Кóста-Рúка
أَلْكُوفَةُ *ист. г.* Кýфа
كُولُومْبُو *г.* Колóмбо
كُولُومْبِيَا Колýмбия
كُومُ أُمْبُو *г.* Ком-Óмбо, Кум-Ýмбу
كُونَاكْرِى *г.* Кóнакри
أَلْكُنْغُو=أَلْكُونْجُو
كُونْسْتَنْزَا *г.* Констáнца
أَلْكُنْغُو=أَلْكُونْغُو
أَلْكُوَيْتُ 1) Кувéйт; 2) *г.* Аль-Кувéйт
كِيتُو *г.* Кúто
كَيْرْتْشُ *г.* Керчь
كِيشِينِيفُ *г.* Кишинёв
كِيلِيمَانْجَارُو Килиманджáро (*гора*)
كِينْشَاسَا *г.* Киншáса
كِينِيَا Кéния
كِيفُ *г.* Кúев
لَاتْفِيَا Лáтвия
لَاجُوسُ Лáгос
أَللَّاذِقِيَّةُ *г.* Лаодикúя
لَاذَا *р.* Лéна
لَاهَاى *г.* Гаáга
لَاهُورُ *г.* Лахóр
لَاوُسُ Лаóс
لِبَرْفِيلُ *г.* Либревúль
لُبْنَانُ Ливáн
لِتْوَانِيَا Литвá
لَحَجُ *г.* Лáхадж, Лахдж
لِشْبُونَةُ *г.* Лис(с)абóн
لِفُوفُ *г.* Львов
أَلْلُكْسَمْبُرْجُ, لُكْسَمْبُرْجُ *гос-во, г.* Люксембýрг
لُنْدُنُ *г.* Лóндон
لِنِينْغِرَادُ *г.* Ленингрáд
لِيبِيَا, لُوبِيَا Лúвия
لُوسَاكَا Луса́ка
لُوكْسَمْبُورْغُ, لُوكْسَمْبُورْجُ=لُكْسَمْبُرْجُ
لُومَه *г.* Ломé
لِيبِيرِيَا Либéрия
لَيْبْزِيغُ *г.* Лéйпциг
لِيتْوَانِيَا=لِتْوَانِيَا
لِيسُوتُو Лесóто
لِيفَرْبُولُ *г.* Лúверпул
لِيمَا *г* Лúма
لِيمَاسُولُ *г.* Лимасóл
لِينَا *р.* Лéна
لِينِينِغْرَادُ *г.* Ленингрáд
لِيُوبُولْدْفِيلُ *г.* Леопольдвúль; *см.* كِينْشَاسَا
مَا بَيْنَ ٱلنَّهْرَيْنِ Месопотáмия
مَا وَرَاءَ ٱلْقَوْقَازِ Закавкáзье
مَا وَرَاءَ ٱلنَّهْرِ *ист.* Трансокеáния
مَارْدِينُ *г.* Мардúн
مَارْسَيْلِيَا *г.* Марсéль
مَالْطَةُ *о-в* Мáльта
مَالَقَه *г.* Мáлага
مَالِى Малú
مَالَيْزِيَا Малáйзия
أَلْمَانْشُ Ла-Манш (*пролив*)
أَلْمَجَرُ Вéнгрия
مَجْرِيطُ *г.* Мадрúд
أَلْمَحْرُوسَةُ *г.* Кáир
أَلْمَحَلَّةُ ٱلْكُبْرَى *г.* Аль-Махáлла-аль-Кýбра
أَلْمُحَمَّرَةُ *г.* Мухáммара
أَلْمُحِيطُ ٱلْأَطْلَسِىُّ Атлантúческий океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْمُتَجَمِّدُ ٱلشِّمَالِىُّ Сéверный Ледовúтый океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْهَادِئُ Тúхий океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْهِنْدِىُّ Индúйский океáн
مُخَا *г.* Мóха
أَلْمَدَائِنُ *ист. г.* Ктесифóн
مَدْرَاسُ *г.* Мадрáс
مَدْرِيدُ *г.* Мадрúд
مَدَغَشْقَرُ *о-в* Мадагаскáр
أَلْمَدِينَةُ ٱلْمُنَوَّرَةُ *или* أَلْمَدِينَةُ *г.* Медúна
مَرَّاكُشُ Марóкко
مُرْتَفَعَاتُ ٱلْجَوْلَانِ Голáнские высóты

مَرْسَى مَطْرُوح *г.* Мéрса-Матрýх
مَرْسِيلِيَا *г.* Марсéль
مَرْسِين *г.* Мерсúн
أَلْمَرْوَة Мéрва (*холм в Мекке*)
مَرْوَى *г.* Мáрва
مَرْيُوط *оз.* Марыóт
مَسْقَط *г.* Máскат
مِسُّورِى *р.* Миссýри
مِسِيسِيبِى *р.* Миссисúпи
أَلْمَشْهَد *г.* Мешхéд
مِصْر 1) Егúпет; 2) *г.* Кáир
مِصْر ٱلْجَدِيدَة *г.* Гелиопóлис
مِصْر ٱلْقَاهِرَة *г.* Кáир
بُغَاز بَابِ ٱلْمَنْدَب *см.* مَضِيق بَابِ ٱلْمَنْدَب
بُغَاز بَهْرِنْج *см.* مَضِيق بَهْرِنْج
بُغَاز جَبَلِ طَارِق *см.* مَضِيق جَبَلِ طَارِق
مَضِيق ٱلدَّرْدَنِيل Дарданéллы (*пролив*)
مَضِيق مَاجِلَّان Магелláнов проли́в
مَضِيق هُرْمُز Ормýзский проли́в
أَلْمَطَرِيَّة *г.* Аль-Матарúйя (Гелиопóлис)
مَعَرَّة ٱلنُّعْمَان *г.* Маарре́т-ан-Нуумáн
مَعْلُولَا *г.* Маалýла
أَلْمَعْمُورَة *г.* Аль-Маамýра
مَغَاغَة *г.* Магáга
أَلْمَغْرِب 1) Мáгриб; 2) *тж.* أَلْمَغْرِب ٱلْأَقْصَى Марóкко
أَلْمَغْرِب ٱلْأَدْنَى *г.* Трúполи
أَلْمَغْرِب ٱلْأَوْسَط *гос-во* Алжúр
أَلْمَفَازَة *г.* Аль-Мафáза
مَقَدِيشُو *или* مَقَدِيشْيُو *г.* Могадúшо, Могадúшу
أَلْمُقَطَّم Мукáттам (*гора*)
أَلْمَكْسِيك Мéксика
مَكْسِيكُو *г.* Мéхико
مُكَلَّا *г.* Мукáлла
مِكْنَاس *г.* Мекнéс
مَكَّة *или* مَكَّة ٱلْمُكَرَّمَة *г.* Мéкка
مَكْوَار *г.* Маквáр
مِلْبُورْن *г.* Мéльбурн
مَلَقَّة *п-в* Малáкка
مَلَكَال *г.* Малакáль
مَلْوَى *г.* Мáльва
أَلْمَمْلَكَة ٱلسَّعُودِيَّة ٱلْعَرَبِيَّة Королéвство Саýдовская Арáвия
أَلْمَمْلَكَة ٱلْهَاشِمِيَّة ٱلْأُرْدُنِيَّة Иордáнское Хашимúтское Королéвство
أَلْمَنَامَة *г.* Манáма
مُنْجَلَّا *г.* Монгáлла
مَنْدَلِى *г.* Мандалú
أَلْمَنْزَلَة *оз.* Мáнзала
مَنْشُورِيَا Маньчжýрия
أَلْمَنْصُورَة *г.* Мансýра, Аль-Мансýра
مُنْغُولِيَا Монгóлия
مَنَف *ист. г.* Мéмфис
مَنْفَلُوط *г.* Манфалýт
مَنُوف *г.* Манýф
أَلْمَنُوفِيَّة Мануфúя (*мухафаза*)
أَلْمِنْيَة Мúнья, Аль-Мúнья (*г. и мухафаза*)
مَهْرَة Máхра (*область*)
مُورْمَانْسْك Мýрманск
مُورِيطَانِيَا, مُورِيتَانِيَا Мавритáния
مُوزَامْبِيك *или* أَلْمُوزَانْبِيق *или* مُوزَمْبِيق Мозамбúк
مُوسْكُو *г.* Москвá
أَلْمَوْصِل *г.* Мосýл
مُولْدَافِيَا Молдáвия
مُونْتْرِيَال *г.* Монреáль
مُونْتِيفِيدِيُو *г.* Монтевидéо
مُونْرُوفِيَا *г.* Монрóвия
مُونِيخ *г.* Мю́нхен
مِيت غَمْر *г.* Мит-Гамр
مِيسُّورِى *р.* Миссýри
مِيسِيسِيبِى *р.* Миссисúпи
مِيكُنْج *р.* Мекóнг
مِيلَانُو *г.* Милáн
مِينْسْك *г.* Минск
نَابُلُس *г.* Нáбулус, Нáблус
نَابُولِى *г.* Неáполь
أَلنَّاصِرَة *г.* Назарéт
أَلنَّاصِرِيَّة *г.* Насырúя
أَلنَّجَب Нéджеб, Нéгеб (*ист. область*)
نَجْد Неджд (*область*)

نَجْرَانُ Наджра́н (*область*)
نَجْعُ حَمَّادِى Наг-Хамма́ди
أَلنَّجَفُ *г.* Не́джеф
نُرُوجُ Норве́гия
أَلنَّفُودُ Нуфу́д (*пустыня*)
نِمْسَا *или* أَلنِّمْسَا Австрия
نَمُولَةُ *г.* Наму́ля
نَهْرُ ٱلأُرْدُنِّ *р.* Иорда́н
نَهْرُ ٱلأَمَازُونِ *р.* Амазо́нка
نَهْرُ أُورَالَ *р.* Ура́л
نَهْرُ ٱلْخَابُورِ *р.* Хабу́р
نَهْرُ ٱلزَّابِ ٱلأَسْفَلِ *р.* Ни́жний Заб
نَهْرُ ٱلزَّابِ ٱلأَعْلَى *р.* Ве́рхний Заб
نَهْرُ ٱلسَّلَامِ *р.* Тигр
نَهْرُ ٱلسَّيْنِ *р.* Се́на
نَهْرُ ٱلشَّرِيعَةِ *р.* Иорда́н
نَهْرُ عَطْبَرَةَ *р.* Атбара
نَهْرُ عَكَّارَ *р.* Акка́р
نَهْرُ ٱلْكَلْبِ *р.* Кяльб
أَلنُّوبَةُ Ну́бия
أَلنُّوزِيجُ Норве́гия
نُوفْغُورُودُ *г.* Но́вгород
نُوفُورُوسِيسْكُ *г.* Новороссийск
نُوفُوسِيبِيرْسْكُ *г.* Новосиби́рск
نِيبَالُ Непа́л
نِيجَرُ *или* أَلنِّيجَرُ Ни́гер
نِيجِيرِيَا Нигерия
نَيْرُوبِى *г.* Найро́би
نِيقُوسِيَا *г.* Никоси́я
نِيكَارَاجُوَ Никара́гуа
نِيكَارَاغُوَا=نِيكَارَاجُوَ
أَلنِّيلُ *р.* Нил
أَلنِّيلُ ٱلأَبْيَضُ *р.* Бе́лый Нил
أَلنِّيلُ ٱلأَزْرَقُ *р.* Голубо́й Нил
أَلنِّيلُ ٱلأَصْفَرُ *р.* Со́бат

نِيمَانُ *р.* Не́ман
نِيُو دَلْهِى *г.* Нью-Де́ли
نِيُو زِيلَنْدَه *о-ва, гос-во* Но́вая Зела́ндия
نِيُوفَوْنْدْلَانْدُ *о-в* Ньюфа́ундленд
نِيُو يُورْكُ *г.* Нью-Йо́рк
هَافَانَا *г.* Гава́на
أَلْهَافِرُ *г.* Гавр
هَانُوى *г.* Хано́й
هَايِتِى *о-в, гос-во* Гайти
هِرَاتُ *г.* Гера́т
هِرَاتُ=هِرَاةُ
هَرَرُ *г.* Ха́рар
أَلْهُفُوفُ *г.* Хуфу́ф
هَلْسِنْكِى *г.* Хе́льсинки
أَلْمَطَرِيَّةُ *см.* هَلِيُوبُولِسُ
هِمَالَايَا Гимала́и
هَمْبُورْجُ *г.* Га́мбург
أَلْهِنْدُ И́ндия
أَلْهِنْدُ ٱلصِّينِيَّةُ *п-ов* Индокита́й
هِنْدُكُوشُ Гиндуку́ш
هُنْدُورَاسُ Гондура́с
هِنْدُوسُ *р.* Инд
هِنْدُوسْتَانُ *п-в* Индоста́н
هُنْغَارِيَا Ве́нгрия
هُولَنْدَا, هُولَنْدَه Голла́ндия
هُونْدُورَاسُ=هُنْدُورَاسُ
هِيتُ *г.* Хит
هِيرُوشِيمَا *г.* Хиро́сима
أَلْوَاحَةُ ٱلْبَحْرِيَّةُ о́азис Бахари́я
أَلْوَاحَةُ ٱلْخَارِجَةُ о́азис Ха́рига
أَلْوَاحَةُ ٱلدَّاخِلَةُ о́азис Да́хла
وَاحَةُ سِيوَه о́азис Си́ва
وَاحَةُ ٱلْفَرَافِرَةِ о́азис Фара́фра
وَادِى حَامِدٍ *г.* Ва́ди-Хами́д
وَادِى ٱلْحِجَارَةِ *г.* Гвадалаха́ра
وَادِى حَلْفَا *г.* Ва́ди-Ха́льфа

أَلْوَادِى ٱلْكَبِيرُ *р.* Гвадалквиви́р

وَادِى ٱلنَّطْرُونِ Ва́ди-Натру́н (*впадина*)

وَادِى ٱلنِّيلُ доли́на Ни́ла

وَادِى ٱلْوَلِيدِ *г.* Вальядоли́д

وَارْسُو *г.* Варша́ва

وَارْسُو=وَارْصُوفِيَا

وَاشِنْطُونْ *г.* Вашингто́н

أَلْوَجْهُ ٱلْبَحْرِىُّ Ни́жний Еги́пет

أَلْوَجْهُ ٱلْقِبْلِىُّ Ве́рхний Еги́пет

وَاشِنْطُونُ=وَشِنْطُونُ

أَلْوِلَايَاتُ ٱلْمُتَّحِدَةُ ٱلْأَمْرِيكِيَّةُ Соединённые Шта́ты Аме́рики (США)

وَهْرَانُ *г.* Ора́н

وَيْلِزُ Уэ́льс

أَلْيَابَانُ Япо́ния

يَافَّا *г.* Я́ффа

يَاقُوتْسْكُ *г.* Яку́тск

يَاقُوتِيَا Яку́тия

يَالْطَا *г.* Я́лта

يَانِسَاى *р.* Енисе́й

يَاوُنْدَا Яуа́нде

يَثْرِبُ *ист. г.* Иа́триб

أَلْيَرْمُوقُ *г.* Ярму́к

أَلْيَمَنُ Йе́мен

يَنْبُوعٌ *г.* Йа́нбу

يَنِيسَىْ *р.* Енисе́й

يُوجُوسْلَافِيَا Югосла́вия

يُوغُوسْلَافِيَا=يُوجُوسْلَافِيَا

يُوكُوهَامَا *г.* Йокоха́ма

أَلْيُونَانُ Гре́ция

СПИСОК ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ЖЕНСКОГО РОДА, ИМЕЮЩИХ ФОРМУ МУЖСКОГО РОДА[1]

أُذْنٌ у́хо
أَرْضٌ земля́
أَرْنَبٌ за́яц
إِسْتٌ я́годицы
بِئْرٌ коло́дец
جَحِيمٌ ад
جَنُوبٌ ю́жный ве́тер
جَهَنَّمُ ад, гее́на
حَرْبٌ война́
حَرُورٌ зно́йный ве́тер
دَارٌ дом
دَبُورٌ за́падный ве́тер
رِجْلٌ нога́
رِيحٌ ве́тер
سَاقٌ го́лень
سَقَرُ ад, преиспо́дняя
سَمُومٌ *чаще м* саму́м
سِنٌّ[1] во́зраст
سِنٌّ[2] зуб
شِمَالٌ[1] се́верный ве́тер
شِمَالٌ[2] ле́вая рука́
شَمْسٌ со́лнце
صَبًّا, صَبَّى восто́чный ве́тер
ضَبُعٌ гие́на
عَرُوضٌ просо́дия, ме́трика
عَصًا па́лка
عَقِبٌ пя́тка
عَيْنٌ глаз
فَأْسٌ топо́р; моты́га
فَخِذٌ, فَخْذٌ ля́жка, бедро́
قَدَمٌ ступня́, нога́
كَأْسٌ ча́ша, бока́л
كَتِفٌ, كَتْفٌ плечо́
كِرْشٌ желу́док; живо́т
كَفٌّ кисть руки́; ладо́нь; рука́
نَارٌ ого́нь
نَعْلٌ санда́лия; о́бувь
نَفْسٌ душа́
هَيْفٌ зно́йный ве́тер
وِرْكٌ бедро́
يَدٌ рука́
يَسَارٌ ле́вая рука́
يَمِينٌ[1] кля́тва, прися́га
يَمِينٌ[2] пра́вая рука́

СПИСОК ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ОБЩЕГО РОДА (МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО)

إِبْطٌ подмы́шка
إِصْبَعٌ па́лец
أَفْعًى ехи́дна
حَالٌ *чаще м* положе́ние
خَمْرٌ вино́
دِرْعٌ кольчу́га
دَلْوٌ ведро́
ذِرَاعٌ рука́; ло́коть

[1] В приводимом списке даются только основные значения слова.

ذَهَبٌ *чаще м* зо́лото
رَأْسٌ *чаще м* голова́
رَحْمٌ *анат.* ма́тка
سِرْوَالٌ шарова́ры
سِكِّينٌ нож
سُلْطَانٌ *чаще м* власть
سِلْمٌ *чаще м* мир
سَمَاءٌ *чаще ж* не́бо
ضُحًى *чаще м* у́тро
طَرِيقٌ доро́га, путь
عَجْزٌ зад
عَضُدٌ предплéчье; рука́
عُقَابٌ *чаще ж* орёл
عَقْرَبٌ *чаще м* скорпио́н
عُنُقٌ *чаще м* ше́я
عَنْكَبُوتٌ *чаще м* пау́к
فِرْدَوْسٌ *чаще м* рай
فَرَسٌ ло́шадь, кобы́ла
فُلْكٌ кора́бль
قِدْرٌ котело́к
قَفًا заты́лок
قَوْسٌ лук (*оружие*)
كَبِدٌ пе́чень
لِسَانٌ *чаще м* язы́к
مِسْكٌ *чаще м* му́скус
مِلْحٌ соль
مَنْجَنِيقٌ *чаще м* катапу́льта
مُوسَى бри́тва
وَرَاءٌ *чаще м* за́дняя часть, тыл

Названия букв арабского алфавита могут употребляться как в мужском, так и в женском роде

1. ТАБЛИЦА СОГЛАСОВАНИЯ ГОДОВ ХИДЖРЫ

для определения начала каждого года хиджры за период времени с 1-го года

И	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Н. Э. (х. э.)	Декабрь			Ноябрь		Октябрь			Сентябрь			Август			Июль			Июнь	
608																616	35*	124	513
640	521	210*	[730	419	17*	628	317*	17	525	214*	74	424	112*	62	322	711*	[630	219*	79
672	227	616*	46	125*	614	33]	723*	513	21]	620*	410	130	518*	38	728*	518	26	625*	415
705	423	112	51*	320	79	429*	219	67	326*	116	65*	325	714	43*	224	612	31*	121	510
737	129	518	27*	726	415	14*]	625	313*	13]	522	211*	731	420	19*	630	318	77	527	216*
770	224	613*	42	121*	611	831	719*	59	228	617*	46	126	515*	35	724*	514	23	622*	411
802	630*	420	18	527*	317	76]	425*	215	64]	323*	112	51*]	322	711	430*	220	69	328*	117
835	126	514	23*	723	412	131*	621	310*	130	518	27*	728	417	15*	626	315*	15	523	212*
868	220	69*	[429	118*	67	827	716*	86	224	613*	43	123*	612	31	721*	511	[229	618*	48
900	626*	416	15	524*	313	72]	422*	212	630*	420	19	529*	318	77	427*	217	65	324*	114
933	122	511	[230*	719	48*	229	618	86*	126	515	24*	724	413	12*	623	311*	11	520	29*
965	528	217*	77	425	114*	64]	324	712*	52]	221	610*	430	119*	69	329	717*	57	226	615*
998	623*	413	11	520*	310	730	418*	28	627*	417	15	525*	315	74	423*	213	62	321*	110
1030	329*	119	57	226*	716	45*]	225	614	83*]	123	511	231*	721	410	129*	619	38*	128	516
1063	525	213*	73	422	111*	631	320	79*	529	217	66*	427	116*	65	325	714*	54	222	611*
1095	231	619*	49	128	517*	36]	726	415*	25]	623*	413	12]	522*	311	731	420*	210	628*	418
1128	325*	115	54	223*	712	41*]	222	611	329*	119	58	228*	717	46*	227	616	34*	124	513
1160	731*	521	210*	730	418	17*]	628	317	75*[	525	214*	74]	423	112*	62]	322	710*	530	219
1193	227	616*	46	124	513*	33]	723*	512	21]	620*	410	129	518*	38	728	416*	26	625*	415
1226	322*	112	[530*	320	79	429*	218	67	326*	116	54	224*	714	43*	223	612	31*	121	59
1258	139	518	26*	726	415	14*]	624	313	72*]	522	210*	731	429	19*	629	318	77*	527	215
1291	224	612*	42	121	510*	830	719*	59	228	616*	46	126	515*	34	724	413*	23	621*	411
1323	630	318	16	527*	317	75]	425*	215	64]	322*	112	51]	221*	710	430*	220	69	327	117
1356	125	514	23*	723	411	131*]	621	310	728*	518	27*	728	416	15*	626	315	73*	523	212*
1388	531	220	69*	429	117	56*]	327	716*	55]	224	613*	43]	122	511*	31]	721*	510	229	618*
1421	626	315*	15	523*	313	72]	422*	211	630	319*	19	528*	318	77	427*	216	65	324*	114
1454	122	511	[229*	719	48	128*	617	36*	126	515	23*	724	413	12*	622	311	[730*	520	28*]
1486	528	217	65*	425	114*	64]	323	712*	52]	221	69*	430	119	58*	328	717*	57	226	614*
1519	623*	412	11	520*	310	729	418*	28	627	315*	15	525*	315	73	423*	213	62	320*	110
1551	329*	118	57	226*	716	44]	124*	614	23*]	122	511	231*	721	49	129*	619	38	726*	516
1585	223	612*	42	120*	610	330	719*	58	227	616*	46	125	514*	34	724*	513	22	621*	411
1617	629*	419	18	526*	316	75]	425*	214	63]	322*	112	531*	321	710	430*	219	68	327*	117
1650	125	514	22*	722	411	131*	620	39*	129	518	26*	727	416	15*	625	314*	14	523	211*
1682	531	220	68*	428	117*	67]	326	715*	55]	224	612*	42]	122*	612	331	720*	510	229	618*
1715	627*	416	15	524*	314	72]	422*	212	61*]	420	19	529*	319	77	427*	217	66	324*	114
1748	122	511	[230*	720	48*	229	618	87*	126	515	24*	725	413	12*	623	312*	11	820	29*
1780	528	217*	77	426	114*	64]	324	713*	52]	221	610*	431	119*	69	329	718*	57	226	615*
1813	624*	414	13	521*	311	731	420*	29	628*	418	17	526*	316	75	425*	214	63	322*	112
1845	330*	120	59	227*	717	46*]	227	615	34*]	124	513	81*]	722	411	131*	620	39*	129	518
1878	526	215*	74	423	112*	62]	321	710*	530	219	67*	428	117*	67	326	715*	55	224	612*
1911	622*	411	[130	519*	39	728	417*	27	626*	415	14	524*	314	72	422*	212	61*	420	19*
1943	328	117	56	225*	715	43*]	224	613	32*]	121	510	230*	720	48*	229	618	37*	126	515
1976	523*	212*	72	421	19*	630	319	78*	527	216*	76	426	114*	64	324	713*	52	221	610*

Чтобы определить год хиджры, нужно сложить цифру из столбца (Х) с соответственной цифрой на горизонтали (И). Чтобы определить год христианской эры, нужно сложить цифру из столбца (Н. Э.) с соответственной цифрой на горизонтали (И). Таблица «согласования годов» укажет дату начала года хиджры (1-е мухаррама) по христианскому календарю: год хиджры (Х+И) начинается в год христианской эры (Н. Э.+И) в определяемый по таблице день; например: 700-й год хиджры (=691+9) начался в 1300 году х. э. (=1291+9) 16-го сентября в пятницу, 700-й год имеет 355 дней.

Выяснив в христианской эре дату начала года хиджры, легко можно определить соответствие данному дню по обоим годам. Какой, например, год христианской эры будет соответствовать 20 джумада аль-авваль 1313 года хиджры? Мухаррам 1313 года (начало года) приходится на 24 июня 1895 года (=116 день этого года) (таблица 2′, *см. стр.* 942) и 20 джумада аль-авваль (=138-й день) приходится на день (116+138—1)=253-й, т. е. на 8 ноября 1895 г. х. э. (таблица 2′) в пятницу.

(МУСУЛЬМАНСКОЙ ЭРЫ) С ГОДАМИ ХРИСТИАНСКОЙ ЭРЫ

до 1429 года хиджры (622—2008 х. э.), считая началом хиджры 16 июля 622 года (а не 15-ое)

19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	И
Май			Апрель			Март			Февраль			Январь				X
$^{2}2^{*}]$	$^{7}23$	$^{4}11^{*}$	$^{3}1]$	$^{6}20$	$^{3}9^{*}$	$^{1}29$	$^{5}18$	$^{2}7^{*}$	$^{7}25$	$^{4}14$	$^{1}2^{*}$	$^{6}23$	$^{3}12^{*}$	$^{1}2$		[-14]
$^{4}29$	$^{1}17^{*}$	$^{6}7$	$^{3}26$	$^{7}15^{*}$	$^{5}4$	$^{2}24$	$^{6}13^{*}$	$^{4}3$	$^{1}20^{*}$	$^{6}9$	[$^{3}29$	$^{7}18^{*}$	$^{5}8$			20
$^{1}4]$	$^{5}23^{*}$	$^{3}13$	$^{7}2]$	$^{4}21^{*}$	$^{2}10$	$^{6}30^{*}$	$^{4}20$	$^{1}9$	$^{5}26^{*}$	$^{3}15$	$^{7}4$	$^{4}24^{*}$	$^{2}14$	$^{6}2^{*}$		53
$^{2}29^{*}$	$^{7}19$	$^{4}8^{*}$	$^{2}28$	$^{6}16$	$^{3}5^{*}$	$^{1}26$	$^{5}15$	$^{2}3^{*}$	$^{7}21$	$^{4}10^{*}$	[$^{2}31$	$^{6}20$	$^{3}8^{*}$			87
$^{7}5]$	$^{4}25$	$^{1}14^{*}$	$^{6}4]$	$^{3}22$	$^{7}11^{*}$	$^{5}1]$	$^{2}21^{*}$	$^{7}10$	$^{4}27$	$^{1}16^{*}$	$^{6}6$	$^{3}26$	$^{7}14^{*}$	$^{5}4$		120
$^{1}31$	$^{5}20^{*}$	$^{3}10$	$^{7}28^{*}$	$^{5}18$	$^{2}7$	$^{6}27^{*}$	$^{4}16$	$^{1}5$	$^{5}22^{*}$	$^{3}12$	$^{7}1$	$^{4}20^{*}$	$^{2}10$			154
$^{5}6^{*}]$	$^{3}27$	$^{7}16$	$^{4}4^{*}]$	$^{2}24$	$^{6}13$	$^{3}2^{*}]$	$^{1}22$	$^{5}11$	$^{2}28^{*}$	$^{7}18$	$^{4}7^{*}$	$^{2}27$	$^{6}16$	$^{3}5^{*}$		187
$^{7}2]$	$^{4}22$	$^{1}10^{*}$	$^{6}30$	$^{3}19$	$^{7}8^{*}$	$^{5}28$	$^{2}17^{*}$	$^{7}7$	$^{4}24$	$^{1}13^{*}$	$^{6}2$	$^{3}22$	$^{7}11^{*}$	$^{5}1$		221
$^{1}28$	$^{5}16^{*}$	$^{3}6$	$^{7}25^{*}$	$^{5}15$	$^{2}3$	$^{6}23^{*}$	$^{4}13$	$^{1}2$	$^{5}19^{*}$	$^{3}8$	[$^{7}28$	$^{4}17^{*}$	$^{2}7$			255
$^{5}3^{*}]$	$^{3}23$	$^{7}12$	$^{4}1^{*}]$	$^{2}21$	$^{6}9$	$^{3}29^{*}$	$^{1}19$	$^{5}8$	$^{2}25^{*}$	$^{7}14$	$^{4}3^{*}$	$^{2}24$	$^{6}13$	$^{3}1^{*}$		288
$^{7}29$	$^{4}18$	$^{1}7^{*}$	$^{6}27$	$^{3}15$	$^{7}4^{*}$	$^{5}25$	$^{2}14^{*}$	$^{7}3$	$^{4}20$	$^{1}9^{*}$	[$^{6}30$	$^{3}19$	$^{7}7^{*}$			322
$^{4}4]$	$^{1}24$	$^{5}13^{*}$	$^{3}3$	$^{7}21^{*}$	$^{5}11$	$^{2}31$	$^{6}20$	$^{4}9$	$^{1}26$	$^{5}15^{*}$	$^{3}5$	$^{7}25^{*}$	$^{5}14$	$^{2}3$		355
$^{5}30^{*}$	$^{3}20$	$^{7}9$	$^{4}27^{*}$	$^{2}17$	$^{6}6$	$^{3}26^{*}$	$^{1}15$	$^{5}4^{*}$	$^{3}22$	$^{7}11$	[$^{4}31^{*}$	$^{2}20$	$^{6}9$			389
$^{2}5^{*}]$	$^{7}26$	$^{4}15$	$^{1}3^{*}]$	$^{6}23$	$^{3}12^{*}$	$^{1}2]$	$^{5}21$	$^{2}10^{*}$	$^{7}28$	$^{4}17$	$^{1}6^{*}$	$^{6}26$	$^{3}15$	$^{7}4^{*}$		422
$^{4}1]$	$^{1}21^{*}$	$^{6}10$	$^{3}29$	$^{7}18^{*}$	$^{5}8$	$^{2}27$	$^{6}16^{*}$	$^{4}6$	$^{1}23$	$^{5}12^{*}$	$^{3}1$	$^{7}21^{*}$	$^{5}11$			456
$^{1}7]$	$^{5}27^{*}$	$^{3}16$	$^{7}5]$	$^{4}24^{*}$	$^{2}14$	$^{6}2]$	$^{3}22^{*}$	$^{1}12$	$^{5}1^{*}]$	$^{3}19$	$^{7}7$	$^{4}27^{*}$	$^{2}17$	$^{6}6$		489
$^{2}2^{*}]$	$^{7}22$	$^{4}11$	$^{1}30^{*}$	$^{6}20$	$^{3}8^{*}$	$^{1}29$	$^{5}18$	$^{2}7^{*}$	$^{7}25$	$^{4}13$	$^{1}2^{*}$	$^{6}23$	$^{3}12$			523
$^{6}8^{*}]$	$^{4}28$	$^{1}17^{*}$	$^{6}7]$	$^{3}26$	$^{7}14^{*}$	$^{5}4]$	$^{2}24$	$^{6}13^{*}$	$^{4}2]$	$^{1}19$	$^{5}8^{*}$	$^{3}29$	$^{7}18^{*}$	$^{5}7$		556
$^{1}3]$	$^{5}23^{*}$	$^{3}13$	$^{7}2]$	$^{4}20^{*}$	$^{2}10$	$^{6}30$	$^{3}19^{*}$	$^{1}8$	$^{5}25^{*}$	$^{3}15$	$^{7}4$	$^{4}24^{*}$	$^{2}13$	$^{6}2$		590
$^{2}29^{*}$	$^{7}19$	$^{4}8$	$^{1}26^{*}$	$^{6}16$	$^{3}5^{*}$	$^{1}26$	$^{5}14$	$^{2}3^{*}$	$^{7}21$	$^{4}10$	[$^{1}30^{*}$	$^{6}19$	$^{3}8^{*}$			624
$^{6}4^{*}]$	$^{4}25$	$^{1}14^{*}$	$^{6}3]$	$^{3}22$	$^{7}11^{*}$	$^{5}1]$	$^{2}20$	$^{6}9^{*}$	$^{4}27$	$^{1}16^{*}$	$^{6}6$	$^{3}25$	$^{7}14^{*}$	$^{5}4$		657
$^{1}31$	$^{5}20^{*}$	$^{3}9$	$^{7}28$	$^{4}17^{*}$	$^{2}7$	$^{6}26^{*}$	$^{4}16$	$^{1}5$	$^{5}22^{*}$	$^{3}12$	[$^{7}31$	$^{4}20^{*}$	$^{2}10$			691
$^{5}6]$	$^{2}26^{*}$	$^{7}15$	$^{4}4^{*}]$	$^{2}24$	$^{6}13$	$^{3}1^{*}]$	$^{1}22$	$^{5}11$	$^{2}28^{*}$	$^{7}18$	$^{4}6$	$^{1}26^{*}$	$^{6}16$	$^{3}5^{*}$		724
$^{7}2]$	$^{4}21$	$^{1}10^{*}$	$^{6}30$	$^{3}19$	$^{7}7^{*}$	$^{5}28$	$^{2}17$	$^{6}6^{*}$	$^{4}24$	$^{1}12^{*}$	$^{6}2$	$^{3}22$	$^{7}11^{*}$			758
$^{4}8]$	$^{1}27$	$^{7}16^{*}$	$^{3}6]$	$^{7}25$	$^{4}13^{*}$	$^{2}3]$	$^{6}23^{*}$	$^{4}13$	$^{1}1]$	$^{5}18^{*}$	$^{3}8$	$^{7}28$	$^{4}17^{*}$	$^{2}6$		791
$^{5}2]$	$^{2}22^{*}$	$^{7}12$	$^{4}1^{*}]$	$^{2}20$	$^{6}9$	$^{3}29^{*}$	$^{1}19$	$^{5}7$	$^{2}24^{*}$	$^{7}14$	$^{4}3$	$^{1}23^{*}$	$^{6}12$	$^{3}1^{*}$		825
$^{7}29$	$^{4}18$	$^{1}7^{*}$	$^{6}26$	$^{3}15$	$^{7}4^{*}$	$^{5}25$	$^{2}13$	$^{6}2^{*}$	$^{4}20$	$^{1}9^{*}$	[$^{6}30$	$^{3}18$	$^{7}7^{*}$			859
$^{4}4]$	$^{1}24$	$^{5}13^{*}$	$^{3}2]$	$^{7}21$	$^{4}10^{*}$	$^{2}31$	$^{6}19^{*}$	$^{4}9$	$^{1}26$	$^{5}15^{*}$	$^{3}5$	$^{7}24$	$^{4}13^{*}$	$^{2}3$		892
$^{5}30$	$^{2}19^{*}$	$^{7}8$	$^{4}27^{*}$	$^{2}17$	$^{6}6$	$^{3}25^{*}$	$^{1}15$	$^{5}4$	$^{2}21^{*}$	$^{7}11$	[$^{4}30^{*}$	$^{2}20$	$^{6}9$			926
$^{3}5^{*}]$	$^{7}26$	$^{4}14$	$^{1}3^{*}]$	$^{6}23$	$^{3}12$	$^{7}31^{*}$	$^{5}21$	$^{2}10^{*}$	$^{7}28$	$^{4}17$	$^{1}5^{*}$	$^{6}26$	$^{3}25$	$^{7}14^{*}$	$^{5}3$	959
$^{1}30$	$^{5}19^{*}$	$^{3}9$	$^{7}28^{*}$	$^{5}17$	$^{2}6$	$^{6}26^{*}$	$^{4}16$	$^{1}4$	$^{5}21^{*}$	$^{3}11$	[$^{7}31$	$^{4}20^{*}$	$^{2}9$			994
$^{5}5^{*}]$	$^{3}26$	$^{7}15$	$^{4}4^{*}]$	$^{2}23$	$^{6}12$	$^{3}1^{*}]$	$^{1}22$	$^{5}10$	$^{2}27^{*}$	$^{7}17$	$^{4}6^{*}$	$^{2}27$	$^{6}15$	$^{3}4^{*}$		1027
$^{7}1]$	$^{4}21$	$^{1}10^{*}$	$^{6}29$	$^{3}18$	$^{7}7^{*}$	$^{5}28$	$^{2}16^{*}$	$^{7}6$	$^{4}23$	$^{1}12^{*}$	$^{6}2$	$^{3}21$	$^{7}10^{*}$			1061
$^{4}8]$	$^{1}28$	$^{5}17^{*}$	$^{3}6]$	$^{7}25^{*}$	$^{5}15$	$^{2}4]$	$^{6}23^{*}$	$^{4}13$	$^{1}2]$	$^{5}19^{*}$	$^{3}9$	$^{7}28$	$^{4}17^{*}$	$^{2}7$		1094
$^{5}3^{*}]$	$^{3}24$	$^{7}12$	$^{4}1^{*}]$	$^{2}21$	$^{6}10$	$^{3}29^{*}$	$^{1}19$	$^{5}8$	$^{2}25^{*}$	$^{7}15$	$^{4}3^{*}$	$^{2}24$	$^{6}13$	$^{3}2^{*}$		1128
$^{7}30$	$^{4}18$	$^{1}7^{*}$	$^{6}27$	$^{3}16$	$^{7}4^{*}$	$^{5}25$	$^{2}14^{*}$	$^{7}4$	$^{4}21$	$^{1}9^{*}$	[$^{6}30$	$^{3}19$	$^{7}8^{*}$			1162
$^{4}5]$	$^{1}25$	$^{5}14^{*}$	$^{3}4]$	$^{7}23^{*}$	$^{5}12$	$^{2}1]$	$^{6}21^{*}$	$^{4}11$	$^{1}28$	$^{5}16^{*}$	$^{3}6$	$^{7}26^{*}$	$^{5}16$	$^{2}4$		1195
$^{5}31^{*}$	$^{3}21$	$^{7}10$	$^{4}29^{*}$	$^{2}18$	$^{6}7$	$^{3}27^{*}$	$^{1}17$	$^{5}5^{*}$	$^{3}23$	$^{7}12$	$^{4}1^{*}$	$^{2}22$	$^{6}10$			1229
$^{2}6^{*}]$	$^{7}27$	$^{4}16$	$^{1}5^{*}]$	$^{6}24$	$^{3}13^{*}$	$^{1}3]$	$^{5}23$	$^{2}11^{*}$	$^{7}1]$	$^{4}18$	$^{1}7^{*}$	$^{6}28$	$^{3}16$	$^{7}5^{*}$		1262
$^{4}2]$	$^{1}22^{*}$	$^{6}12$	$^{3}1]$	$^{7}20^{*}$	$^{5}10$	$^{2}30$	$^{6}18^{*}$	$^{4}8$	$^{1}25$	$^{5}14^{*}$	$^{3}4$	$^{7}23^{*}$	$^{5}13$	$^{2}2$		1296
$^{5}29^{*}$	$^{3}19$	$^{7}7$	$^{4}26^{*}$	$^{2}16$	$^{6}5$	$^{3}24^{*}$	$^{1}14$	$^{5}3^{*}$	$^{3}21$	$^{7}10$	[$^{4}29^{*}$	$^{2}19$	$^{6}8$			1330
$^{3}4^{*}]$	$^{7}25$	$^{4}13$	$^{1}2^{*}]$	$^{6}22$	$^{3}11^{*}$	$^{1}31$	$^{5}20$	$^{2}9^{*}$	$^{7}27$	$^{4}16$	$^{1}4^{*}$	$^{6}25$	$^{3}14$	$^{7}3^{*}$		1363
$^{4}31$	$^{1}19^{*}$	$^{6}9$	$^{3}28$	$^{7}17^{*}$	$^{5}6$	$^{2}26$	$^{6}15^{*}$	$^{4}5$	$^{1}22$	$^{5}10^{*}$	[$^{3}31$	$^{7}20^{*}$	$^{5}10$			1397

Какой же год хиджры будет соответствовать 8-му ноября 1895 года? 1895-й год х. э. = 1313 году Х., 8-е ноября (=253 дню) (таблица 2′). 1-е мухаррама 1313 г. (начало года) = 24-му июня (=116-му дню) (таблица 2′). 8-е ноября 1895 года (= 253-му дню), приходится на (253 — 116 + 1)= 138, на 20 джумада аль-авваль 1313-го года (таблица 2″).

Годы мусульманской эры (хиджры) расположены в правом столбце (Х), годы христианской эры — в левом столбце (н. э. или х. э.). Звездочка (*) после цифры обозначает, что год хиджры равняется 355 дням вместо 354. Значок ([) обозначает, что этот день примыкает к месяцу с правой стороны, а значок (]) обозначает, что этот день примыкает к месяцу слева. Маленькие цифры обозначают дни недели: 1 — воскресенье, 2 — понедельник, 3 — вторник, 4 — среда, 5 — четверг, 6 —пятница, 7 — суббота.

2′. ТАБЛИЦА ДНЕЙ ГОДА ХРИСТИАНСКОЙ ЭРЫ, НАЧИНАЯ С 1-го МАРТА

	30		28		26		24		22		20		18		16		14		12		10		8		6		4		2		
31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	март
92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	апрель
	122	121	120	119	118	117	116	115	114	113	112	111	110	109	108	107	106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94	93	май
153	152	151	150	149	148	147	146	145	144	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133	132	131	130	129	128	127	126	125	124	123	июнь
184	183	182	181	180	179	178	177	176	175	174	173	172	171	170	169	168	167	166	165	164	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	июль
	214	213	212	211	210	209	208	207	206	205	204	203	202	201	200	199	198	197	196	195	194	193	192	191	190	189	188	187	186	185	август
245	244	243	242	241	240	239	238	237	236	235	234	233	232	231	230	229	228	227	226	225	224	223	222	221	220	219	218	217	216	215	сентябрь
	275	274	273	272	271	270	269	268	267	266	265	264	263	262	261	260	259	258	257	256	255	254	253	252	251	250	249	248	247	246	октябрь
306	305	304	303	302	301	300	299	298	297	296	295	294	293	292	291	290	289	288	287	286	285	284	283	282	281	280	279	278	277	276	ноябрь
337	336	335	334	333	332	331	330	329	328	327	326	325	324	323	322	321	320	319	318	317	316	315	314	313	312	311	310	309	308	307	декабрь
		(366)	365	364	363	362	361	360	359	358	357	356	355	354	353	352	351	350	349	348	347	346	345	344	343	342	341	340	339	338	январь
																															февраль
31		29		27		25		23		21		19		17		15		13		11		9		7		5		3		1	

2″. ТАБЛИЦА ДНЕЙ ГОДА МУСУЛЬМАНСКОЙ ЭРЫ (ХИДЖРЫ), НАЧИНАЯ С 1-го МУХАРРАМА

30		28		26		24		22		20		18		16		14		12		10		8		6		4		2		
30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		
	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31		мухаррам
89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60		сафар
	118	117	116	115	114	113	112	111	110	109	108	107	106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90		раби’ аль-авваль
148	147	146	145	144	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133	132	131	130	129	128	127	126	125	124	123	122	121	120	119		раби’ ас-са́ни
	177	176	175	174	173	172	171	170	169	168	167	166	165	164	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	153	152	151	150	149		джумада аль-авваль
207	206	205	204	203	202	201	200	199	198	197	196	195	194	193	192	191	190	189	188	187	186	185	184	183	182	181	180	179	178		джумада ас-са́ни
	236	235	234	233	232	231	230	229	228	227	226	225	224	223	222	221	220	219	218	217	216	215	214	213	212	211	210	209	208		раджаб
266	265	264	263	262	261	260	259	258	257	256	255	254	253	252	251	250	249	248	247	246	245	244	243	242	241	240	239	238	237		ша’ба́н
	295	294	293	292	291	290	289	288	287	286	285	284	283	282	281	280	279	278	277	276	275	274	273	272	271	270	269	268	267		рамада́н
325	324	323	322	321	320	319	318	317	316	315	314	313	312	311	310	309	308	307	306	305	304	303	302	301	300	299	298	297	296		шавва́ль
(355)	354	353	352	351	350	349	348	347	346	345	344	343	342	341	340	339	338	337	336	335	334	333	332	331	330	329	328	327	326		зу-ль-ка’да
																															зу-ль-хиджжа
	29		27		25		23		21		19		17		15		13		11		9		7		5		3		1		

ОГЛАВЛЕНИЕ

От автора 5
Основные лексикографические пособия, использованные при составлении словаря 6
Из предисловия академика И. Крачковского к 1-му изданию словаря 7
О пользовании словарем 16
Условные сокращения 18
Арабский алфавит 20
ا 21
ب 52
ت 97
ث 108
ج 116
ح 152
خ 208
د 243
ذ 271
ر 279
ز 324
س 341
ش 388
ص 426
ض 453
ط 466
ظ 490
ع 493
غ 555
ف 577
ق 616
ك 672
ل 708
م 738
ن 778
ه 842
و 868
ى 915
Географические названия 922
Список имен существительных женского рода, имеющих форму мужского рода 938
Список имен существительных общего рода (мужского и женского) 938
Таблица согласования годов хиджры (мусульманской эры) с годами христианской эры . . 940
Таблица дней года христианской эры, начиная с 1-го марта 942
Таблица дней года мусульманской эры (хиджры), начиная с 1-го мухаррама 942

Харлампий
Карпович
БАРАНОВ

АРАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Зав. редакцией
А. И. ВИНОГРАДОВ

Редактор
В. А. КОСТИН

Художественный редактор
Г. П. ВАЛЛАС

Технический редактор
Э. С. СОБОЛЕВСКАЯ

Корректор
Л. С. КУХТЕВИЧ

ИБ № 4028